جَوَاهِرُ المَعَانِي

وَبُلوغُ الأمَانِي فِي فَيْضِ

أَبِي الْعَبَّاس التِّجَانِي

تأْلِيف عَلِي حَرَازِم بْنُ الْعَرَبِي بَرَّادَة الْمَغْرِبِي الْفَاسي

ترجمة البروفسور روحان امبي

Texte bilingue vocalisé

Jawâhir al-Ma'ânî

Perles des Sens

et réalisation des vœux dans le flux

d'Abû-l-'Abbâs at-Tijânî

Écrit par Sidi Ali Harâzim Ibn al-'Arabî Barrâda

Traduit par le Pr Ravane MBAYE



OUVRAGES DU MÊME AUTEUR

- *L'Islam au Sénégal*, UCAD, Dakar, 1975/1976 (646 pages).
- *Guide du Pèlerin*, Nis, Dakar, 1981, Beni Snassen, Rabat, 2006 (112 pages), (Arabe/Français).
- *Horaire perpétuel des prières (Dakar et Régions), Beni Snassen*, Rabat, 2002 (64 pages), (Arabe/Français).
- *Traduction de* Fâkihatou Toullâb *((Sur la Tidjaniyya), Beni Snassen, Rabat, 2002,* (144 pages), (Arabe/Français).
- *Vie et Œuvre d'El Hadj Malick SY*, Albouraq, Beyrouth, 2003, 3 tomes (2.646 pages), (Arabe/Français).
- *Traduction de* Khilâsou Dhahab *(Vie du Prophète)*, Beni Snassen, Rabat 2007 (228 pages), (Arabe/Français).
- *Guide du service funèbre*, La Balance, Dakar, 2010 (40 pages), (Arabe/Français).

جَوَاهِرُ المَعَانِي

وَبُلوغُ الأَمَانِي فِي فَيْضِ

أَبِي الْعَبَّاس التِّجَانِي

تَأْلِيف عَلِي حَرَازِم بْنُ الْعَرَبِي بَرَّادَة الْمَغْرِبِي الْفَاسِي

ترجمة البروفسور روحان امبي

Texte bilingue vocalisé

Jawâhir al-Ma'ânî

wa bulûgh al-'amânî fi fayd Abî-l-'Abbâs at-Tijânî

Perles des Sens
et réalisation des vœux dans le flux
d'Abû-l-'Abbâs at-Tijânî

Écrit par Sidi Ali Harâzim Ibn al-'Arabî Barrâda

Traduit par le Pr Ravane MBAYE



ALBOURAQ

www.cerfi.sn

Distribué par :

Le CERFI
Route du Front de Terre
Liberté VI- B.P. 16900, Dakar
Tel. (221) 33 867 33 96

Albouraq Diffusion Distribution
Zone Industrielle
7, rue Henri François
77330 Ozoir-la-Ferrière
Tél. : 01 60 34 37 50
Fax : 01 60 34 35 63
E-mail : distribution@albouraq.com

Comptoirs de ventes :

Librairie de l'Orient
18, rue des Fossés Saint Bernard
75005 Paris
Tél. : 01 40 51 85 33
Fax : 01 40 46 06 46
Face à l'Institut du Monde Arabe
Site Web : www.orient-lib.com
E-mail : orient-lib@orient-lib.com

Librairie Albouraq
91, rue Jean-Pierre Timbaud
75011 Paris
Tel : 01 48 05 04 27
Fax : 09 70 62 89 94
E-mail : librairie11@albouraq.com
Site Web : www.albouraq.com

1432-2011
ISBN : 978-2-84161-493-6 // EAN : 9782841614936

Le système de transcription des lettres arabes utilisé dans cet ouvrage

ء	’ (hamza)
ا	a, â
ب	b
ت	t
ث	th
ج	j
ح	h
خ	kh
د	d
ذ	dh
ر	r
ز	z
س	s
ش	ch, sh
ص	s
ض	d

ط	t
ظ	dz
ع	‘
غ	gh
ف	f
ق	q
ك	k
ل	l
م	m
ن	n
هـ	h
و	w
ي	y
fatha	a
damma	u
kasra	i

Avant propos

Lorsque j'ai voulu traduire *Jawâhir al-Ma'âni* et que je ne disposais pas de manuscrit fiable, je me suis mis à chercher des exemplaires édités jusqu'à ce que j'aie réussi à en réunir cinq publiés par différentes maisons d'édition. J'ai commencé alors à les collationner pour obtenir un texte de base. Ensuite, j'ai vocalisé le texte pour pouvoir en fixer les sens avant de commencer la traduction.

L'option que j'ai adoptée en traduisant est celle du juste milieu qui consiste à rendre le fond et la forme en même temps. Ainsi, j'ai évité le mot à mot qui sacrifie le sens, mais aussi la prise de trop de distance qui ne rend ni la valeur sémantique de la terminologie ni la richesse du style.

Après l'achèvement de la traduction, j'ai reçu une copie réalisée grâce à la compilation des manuscrits considérés comme les originaux. Il s'agit des copies appartenant à plusieurs grands compagnons du Shaykh que sont :

A) Sidi 'Ali Harâzim

B) Sidi 'Ali at-Tamâsînî

C) Sidi al- 'Arabî Ibn as-Sâ'ih

D) Sidi Mouhammad al-Kansous.

Ces manuscrits présentent entre eux de légères différences de forme. On y trouve aussi des fautes de syntaxe. Toutefois, ils semblent avoir la même valeur, sinon on peut considérer celui du compilateur, Sidi 'Ali Harâzim, comme le manuscrit A, le reste identifié, dans l'ordre, comme B, C et D.

Au stade final de mes travaux, un heureux concours de circonstances m'a permis d'obtenir du Sheikh Tidjânî, Mohamed El-Kébir Ben Ahmed, petit-fils du Fondateur de la *Tarîqa* et chef de la confrérie au Maroc, une assistance privilégiée avec la mise à ma disposition, pour les besoins du collationnement de mon texte final, celui qu'il a fait réaliser sous son autorité.

Pour apporter plus d'éclairage au texte, j'y ai ajouté des sous-titres, confectionné des index des versets du Coran, des Hadiths, des concepts, des personnages, des villes et localités, des livres et un sommaire. Dans le même ordre d'idées, j'ai rédigé une présentation esquissant les origines du *tasawwuf* et l'itinéraire du Shaykh pour déboucher sur le résumé de *Jawâhir* et une clarification relative à quelques critiques à l'encontre de la Tijâniyya.

Toutefois, je pense humblement que le travail que je viens de réaliser peut présenter des insuffisances, des lacunes et des erreurs dues essentiellement à la

تمهيد

لما عزمت على ترجمة كتاب جواهر المعاني ولم يكن لديّ منه مخطوط أثق فيه، شرعت في البحث عن نسخ مطبوعة حتى جمعت خمس نسخ من مختلف دور النشر وقابلت بينها لأحصل على نصّ يكون المعتمد. ثم بعد تشكيله وضبط معانيه، شرعت في الترجمة.

والطريق الذي سلكته في الترجمة هو الوسط بين المحتوى والشكل معا محترزا الحرفية ومبتعدا عن كل ما لا يؤدي للنص قيمته المعنوية وثروته الأسلوبية.

وبعد فراغي من الترجمة تلقيت نسخة من نصّ تمّ تحقيقه اعتمادا على النسخ التي تعتبر أصولا لهذا الكتاب. هذه النسخ تنسب إلى بعض أكابر أصحاب الشيخ وهم:

أ) سيدي علي حرازم برّاده

ب) سيدي علي التماسيني

ج) سيدي العربي بن السائح

د) سيدي محمد أكنسوس

ولهذه النسخ فوارق شكلية مشتركة. يوجد أيضا في هذه النصوص أخطاء نحوية ولكن تجلى أنها تشترك في نفس القيمة العلمية. وعلى هذا النحو يمكن أن تعتبر نسخة المؤلف علي حرازم برّاده كنسخة «أ» وباقي النسخ على الترتيب «ب» «ج» «د».

ومن حسن الحظّ والطالع أنه عندما انتهيت من البحوث الأولية تلقيت من جانب الشيخ التجاني محمد الكبير بن أحمد حفيد مؤسس الطريقة، مساعدة قيمة أعطتني فرصة مقارنة نصي بالنصّ الذي تم تحقيقه بأمر منه.

ولإعطاء نصّي مزيدا من الوضوح وضعت له فهارس للآيات القرآنية والأحاديث النبوية والأبيات وبعض المفاهيم الواردة في النصّ والأشخاص والمدن الأماكن والكتب وعناوين فرعية وفهرس المحتويات كما حررت له تقديما لخصت فيه أصول التصوف وسيرة الشيخ أحمد التجاني وجواهر المعاني وتوضيحات ردا لبعض انتقادات وجهت إلى التجانية.

taille de l'ouvrage, au style du compilateur qui utilise des phrases périodiques, à la matière où abondent les termes et expressions dithyrambiques des soufis, à connotations multiples et difficiles à comprendre ou à rendre.

A cet égard, je souhaite vivement que tous ceux qui décèleront des lacunes dans la vocalisation ou dans la traduction d'être indulgents à mon égard.

« Mon objectif était d'améliorer. Mais ma réussite dépend de Dieu, Le Tout-Puissant ».

C'est le lieu de remercier vivement mes principaux collaborateurs : le chercheur et enseignant, Mr Amadou Sokhna Ndaw et Mme Nafissatou Gassama, secrétaire bilingue, qui ont eu à assumer, avec un dévouement exemplaire, du début jusqu'à la fin, des tâches de saisie, de traduction, de relecture et de correction. J'adresse aussi mes remerciements à tous ceux qui m'ont apporté leurs concours dans la lecture et la correction du texte en me faisant des remarques pertinentes.

Je ne saurais oublier mon assistante, Mme Marème Diouf, qui a assuré la coordination des tâches administratives et l'ingénieur informaticien, Papa Oumar Diop.

J'associe à ces remerciements tous ceux qui, de près ou de loin, m'ont apporté une contribution ou m'ont accompagné par leurs prières.

Que Dieu assure leur rétribution !

Pr Ravane Mbaye

Dakar, le 30 Octobre 2010

أعتقد بكل تواضع أن هذا العمل الذي أنجزته قد يساعد على فهم جواهر المعاني كما قد يحتوي على هفوات وأخطاء ترجع أساسا إلى حجم الكتاب وأسلوب المؤلف الذي يستعمل في كتابته جملا وعبارات جَزْلة في مادّة يطغى فيها أسلوب الصوفية وعباراتهم وألفاظهم المطرية ذات معان متعددة، صعبة المنال والترجمة.

وعلى هذا أرجو من كل الذين عثروا على أخطاء في التشكيل أو في الترجمة أن يفيدوا بها أو يصلحوها ويعفوا عنها باعتبار أن هدفي الأساسي هو الإصلاح «إن أريد إلا الإصلاح وما توفيقي إلا بالله».

ومن هنا أعبر عن شكري وامتناني نحو مساعديّ: الأستاذ الباحث السيد أحمد سُخْنَ انْدَوْ والكاتبة بالآلة المزدوجة اللغة، السيدة نفيسة كَسَمَ لما بذلا من جهود ساعدت على تحرير النص وترجمته وتصحيحه وهذا من البداية إلى النهاية. كما أوجه شكري وامتناني إلى كل الذين تفضلوا بالإسهام في قراءة النص وتصحيحه وإعطاء ملاحظاتهم

ولا أنسى مساعدتي السيدة مريم جُوفْ التي كانت تقوم بالتنسيق الإداري لكل هذه الأعمال والمهندس المعلوماتي بابا عمر جوب.

كما أضيف إلى هذا الشكر كل الذين ساعدوني من قريب أو من بعيد ومَنْ لم ينسوني في دعاءهم.

فجزاهم الله خيرا.

البروفيسور روحان امبي
دكار في 30 أكتوبر 2010

Remerciements

La publication de cet important livre, tant attendu, m'offre l'agréable plaisir d'exprimer ma profonde gratitude à des personnes dont le précieux soutien a largement contribué à la parution, aujourd'hui, de ce travail.

Je mentionne parmi elles :

- Sheikh Tidjani Mohamed El Kébir Ben Ahmed, petit-fils du fondateur de la Tijâniyya et chef de la confrérie au Maroc ;

- Serigne Mouhammadoul Mansour SY, Calife général des Tidianes au Sénégal ;
- La famille d'El Hadj Malick SY ;
- Monsieur El Hadji Bocar Ndiaye, Président-Directeur Général de Solarcom Afrique, Dakar ;
- Monsieur El Hadji Aliou Sow, Président-Directeur Général de la Compagnie Sahélienne d'Entreprise (CSE), Dakar ;
- Monsieur El Hadji Taibou Ndiaye, Directeur du Cadastre, Dakar ;
- Madame Fatou Diagne, Ancien ministre, Secrétaire Général du Gouvernement, Dakar.

Pr Rawane Mbaye

كلمة الشكر

يُتيحُ لي نشر هذا الكتاب القيم فرصة طيبة للتعبير عن أسمى آيات الشكر والامتنان لبعض شخصيات قدموا إليّ مساعدة ساهمت بنصيب وافر اليوم على ظهور هذا العمل.

وأخص منهم بالذكر:

– فضيلة السيد التجاني محمد الكبير بن أحمد شيخ الطريقة التجانية مراكش (المغرب)

– سرج محمد المنصور سه الخليفة العام للتجانية في السنغال

– أسرة الشيخ الحاج مالك سه

– السيد الحاج بوكر انْجَايْ الرئيس والمدير العام ل سُولاَرْكُومْ إفريقيا بدكار

– السيد الحاج علي ضُوْ الرئيس والمدير العام ل الشركة الساحلية للمؤسسات CSE بدكار

– السيد الحاج طَيِّبْ انْجَايْ مدير المساحة بدكار

– السيدة الحاجة فاطمة جاخْ الوزيرة – الأمين العام للحكومة سابقا بدكار

البروفيسور رَوْحَانْ امْبَيْ

Monsieur Tidjani Mohamed El Kébir Ben Ahmed
SHEIKH ATTARIKHA TIDJANIA
MARRAKECH (MAROC)

Marrakech, le 28 Octobre 2009

AUTORISATION DE PUBLICATION

-=-=-=-=-=-

AU PROFESSEUR RAVANE MBAYE

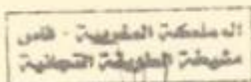
GRAND IMAM ET MUQADDAM DANS LA TIDIANIA

A DAKAR (SENEGAL)

Faisant suite à la lettre que vous avez bien voulu m'envoyer, relativement à notre entretien à Fès, au sujet de votre désir d publier votre traduction intégrale, en français, de « **Jawâhir al-Ma'ânî** », à coté du texte arabe, assortie d'une présentation, de notes, de notices et d'index, je vous confirme, avec un réel plaisir, les termes de notre entretien à Fès, par lesquels, je vous encourageais à persévérer dans cette entreprise de contribuer par des études à publier dont la Tarîqa, à un impérieux besoin pour son expansion et pour sa meilleure compréhension.

En vous assurant de notre soutien, en vous souhaitant plein succès et dans l'espoir que votre action sera pleinement bénie, je vous prie d'agréer nos salutations fraternelles.

Sheikh Tidjani Mohamed El Kébir Ben Ahmed



السيد التجاني محمد الكبير بن أحمد
شيخ الطريقة التجانية
مراكش (المغرب)

مراكش في 28 أكتوبر 2009

الإذن بالنشر

-=-=-=-=-=-

للبروفيسور روحان امبي
الإمام الكبير ومقدم الطريقة التجانية
في داكار (السنغال).

على إثر الرسالة التي تفضلتم بإرسالها إلينا حول المحادثة التي جرت بيننا في مدينة فاس بخصوص رغبتكم في نشر الترجمة الكاملة لكتاب "**جواهر المعاني**" باللغة الفرنسية جنبا إلى جنب مع نصه العربي مرفقا بمقدمة وملاحظات وملحوظات وفهرست، نؤكد لكم بكل سرور فحوى المحادثة بيننا بمدينة فاس وأشجعكم، بالتالي، على المثابرة على هذا المسعى المتمثل في الإسهام بدراسات مُعدّة للنشر تعتبر الطريقة التجانية في أشد الاحتياج إليها من أجل توسيع نطاقها وضمان فهم أفضل لها.

وإذ نؤكد مساندتنا إياكم، وتمنّينا لكم كاملَ النجاح وأملنا أن يكون عملُكم مكلّلاً بعميم البركة، نرجو منكم أن تتفضلوا بقبول تحياتنا الأخوية.

الشيخ التجاني محمد الكبير بن أحمد

المملكة المغربية - فاس
مشيخة الطريقة التجانية

La Présentation

التقديم

Les origines du *tasawwuf*

Les historiens de la pensée sont divergeants sur les origines du *tasawwuf*. Pour les uns, il est d'origine islamique, tandis que pour les autres, il est d'origine étrangère. Chacune de ces thèses se rapporte à une conception de *tasawwuf*. Pour les tenants de la thèse soutenant l'origine islamique, le *tasawwuf* est la somme d'activité dévotionnelle découlant de l'invitation coranique à l'invocation d'Allah (*dhikr*), à la prière sur le Prophète (*salât 'ala-n-Nabî*) et à la demande de pardon (*istighfâr*), d'une part et, d'autre part, à la purification de l'âme. Les tenants de l'autre thèse évoquent les influences diverses pythagoricienne, zoroastrienne, bouddhiste et chrétienne. Ces historiens de la pensée donnent à la première tendance l'appellation soufisme orthodoxe (*tasawwuf sunnî*).

Sous cet angle, la *Tarîqa*, pur produit du *tasawwuf*, est une activité dévotionnelle axée essentiellement sur la récitation du Coran, la "mémoration" (*dhikr*), la glorification et la prière sur le Prophète (ﷺ). Elle a pour fonction principale la purification de l'âme, répondant ainsi à l'invitation d'Allah adressée aux Croyants dans maints versets du Saint Coran.

En effet, le Coran aussi bien que les traditions prophétiques mentionnent le *dhikr*, mémoration de Dieu, en y invitant les fidèles. Ils subliment les mérites et le bonheur de l'homme qui, en purifiant son âme, s'élève jusqu'au sommet de la perfection : « Ô Croyants, invoquez souvent le Nom de Dieu et glorifiez-Le matin et soir » *(Les Coalisés, 41-42)*. « Heureux est quiconque la purifie et perdu quiconque la déchoit. » *(Le Soleil, 9-10)*.

L'âme et Satan sont deux compagnons inséparables qui ne laisseront jamais l'homme tranquille qu'à sa mort. Ses deux compagnons, ses deux ennemis qui ont juré de le perdre irrémédiablement, tant dans ce monde que dans l'autre, ne se sépareront de lui qu'après la mort. L'âme empêche l'homme d'obéir à Dieu et ne lui commande que le mal. C'est le Coran encore qui dit que l'âme ne commande que le mal. Mais il avertit : (Quiconque désobéit et préfère ce bas monde à l'autre, l'Enfer sera son séjour. Mais quiconque craint son seigneur et défend à son âme ses caprices, le paradis sera son séjour) *(Les Arracheurs, 37-41)*.

C'est ce qui faisait dire à 'Umar b. al-Khattâb –Que Dieu l'agrée– ! « Réglez vos comptes avec vos âmes avant qu'on ne vous les règle. Et pesez vos actions avant qu'on ne le fasse pour vous ».

Aussi, ce combat contre Satan et l'âme s'impose-t-il pour pousser celle-ci à marcher dans le droit chemin, pour dominer ses passions afin qu'elle ne refuse pas d'obéir à Dieu en obéissant à Satan. Ce combat est, certes, difficile, long et

نشأة التصوف

إن مؤرخي الفكر اختلفوا في أصول التصوف فيذهب بعضهم إلى أن أصله إسلامي ويرى البعض الآخر أنه أجنبي. وكل من هذين القولين يعتمد على تصور خاص به في التصوف. فالتصوف حسب أصحاب القول الأول عمل تعبدي جاء من دعوة القرآن إلى ذكر الله والصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم والاستغفار وتزكية النفس. وأصحاب القول الآخر قد تأثروا بالمذاهب الفلسفية: البيتاغورية والزردشتية والبوذية والمسيحية. يطلق مؤرخو الفكر على النزعة الأولى اسم التصوف السني نظرا لاعتمادها على القرآن والسنة.

ومن خلال هذه الزاوية نرى أن الطريقة، كنتيجة للتصوف، نشاط تعبُّدي يتأسس جوهريا على تلاوة القرآن والذكر والتسبيح والصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم. والغاية الجوهرية التي ترمي إليها هي تزكية النفس والروح استجابةً لدعوة الله التي وجهها إلى عباده في آيات عديدة منها: ﴿اذكروا الله ذكرا كثيرا وسبحوه بكرة وأصيلا﴾ (الأحزاب: 41-42) وهذا الذكر يساعد على تزكية النفس والارتقاء بها إلى قمة الكمال قائلا: ﴿قد أفلح من زكاها وقد خاب من دسّاها﴾ (الشمس: 9-10).

النفس والشيطان رفيقان لا يفترقان ولا يتركان العبدَ إلاّ عند الموت. تعاهدا على أن يهلكاه في الدنيا والآخرة. والنفس لا تأمر إلاّ بالسوء والمعاصي وتصريف العبد عن العبادة والطاعة وامتثال أوامر ربّها قال تعالى: ﴿فأما من طغى وآثر الحياة الدنيا فإن الجحيم هي المأوى وأما من خاف مقام ربّه ونهى النفس عن الهوى فإن الجنة هي المأوى﴾ (النازعات 37-41) وكان عمر بن الخطاب يقول: «حاسبوا أنفسكم قبل أن تحاسبوا وزنوا أعمالكم قبل أن توزن».

وهذا الكفاح ضد الشيطان والنفس يفرض نفسه على الإنسان. ولا شك أنه سيكون شاقًا لهدايته إلى الصراط المستقيم والتغلب على شهواته وحمله على طاعة الله بعيدا عن نزغات

durable, difficile parce que l'âme aime se libérer totalement pour se procurer tous les plaisirs qui la tentent.

Seulement, les moyens qui permettent à l'âme et à Satan d'influencer négativement l'homme se trouvent dans l'ignorance de ce dernier de l'existence de l'arme qui est la seule capable de le libérer de leur joug. Seules peuvent les combattre la purification de l'âme et la dévotion dont la source est le Livre de Dieu et la Tradition du Prophète Muhammad (ﷺ). C'est pour cela qu'Il a révélé le Coran et a envoyé Son Prophète pour transmettre Son Message à qui veut répondre à son Appel.

C'est dans cette voie que s'est engagé assez tôt un groupe de fidèles qui vivaient dans l'entourage du Prophète, et qui avaient choisi de fuir le monde, et que l'histoire connaît sous le nom d'*Ahl as-Suffa* ou les « Gens de l'estrade ». Des hommes à cause de qui le Prophète fut réprimandé par le Coran, lorsqu'il se sentit un jour gêné par leur présence. *(Les Coalisés, 52 et La Caverne, 28)*. Le rappelant à l'ordre, le Coran lui fait savoir que cette communauté n'était intéressée ni par le commerce, ni par les clinquants de ce bas monde, mais seulement par la Face de leur Seigneur, leur dévotion en vue de se rapprocher de Lui. La plupart des historiens voient en eux les précurseurs du soufisme. Ils n'avaient que la Mosquée du Prophète (ﷺ) pour abri et les rares aumônes pour vivre.

Mais les compagnons –Que Dieu les agrée– se réunissaient souvent pour l'audition du Coran. On doit le faire dans des moments et à des endroits affirme Ibn Taymiya. « Rappelle-nous un peu notre Seigneur, O Abû-Mûsâ ! » disait souvent Omar à celui-ci, qui se levait et récitait quelques versets du Coran qu'ils écoutaient.

Quoi qu'il en soit, former cercle pour invoquer Dieu, écouter la lecture du Livre Saint, dire des prières toute la journée et une partie de la nuit, à tous les instants, est considéré comme une des meilleures dévotions. Il est rapporté dans un hadîth du Prophète (ﷺ) : « Dieu a des anges qui circulent sur terre à la recherche des cercles du *dhikr*. S'ils trouvent des gens en train d'invoquer Dieu, ils s'invitent les uns les autres pour aller les voir… Et quand Dieu leur dit : « Comment avez-vous trouvé Mes serviteurs ? » Ils répondent : « Nous les avons trouvés en train de glorifier et de louer Ton Nom » ». (Muslim et at-Tirmidhî).

Après la disparition du Prophète, la pratique du « *dhikr* » se consolide et se répand. L'Imam 'Alî et Hudhayfa al-Yamânî, un autre illustre compagnon de l'Envoyé d'Allah, sont considérés comme les deux compagnons qui se sont le plus nettement distingués dans la pratique de l'ascétisme aux premières heures de l'Islam.

الشيطان. هذه هي الحرب الضروس الطويلة والشاقّة التي يجب أن تخوضها النفس التي لا تريد ولا تحبّ إلا الدّعة والتمتع بشهواتها وطاعة هواها.

والوسائل التي تتقوّى بها النفس والشيطان ضد العبد هي جهل هذا الأخير بوجود وسيلة أخرى قادرة على إنقاذه، ألا وهي عبادة الله التي هي السلاح الفعال الوحيد الذي يستطيع أن يكافحهما به. ومصدر هذا العلم هو القرآن الكريم وسنة رسول الله صلى الله عليه وسلم لهذا أنزل القرآن وأرسل رسوله لتبليغ رسالته.

وهذا ما فهمه وسلك سبيله جماعة من الصحابة كانوا يأوون إلى مسجد الرسول صلى الله عليه وسلم يذكرون الله. وهم الذين عاتب الله النبي صلى الله عليه وسلم في القرآن لأجلهم (الأنعام: 52 والكهف: 28). ويسمّون بأهل الصفة ظلّهم مشيرا إلى أن هذه الشرذمة لا يلهيهم بيع ولا مال ولا يشغلهم إلاّ وجه الله والعبادة للقرب من ربّهم. وكثير من المؤرخين يرون أنهم أول من تصوّفوا في الإسلام. وكانوا لا يغادرون مسجد النبي صلى الله عليه ولا يعيشون إلا بالصدقات.

وكان الصحابة رضوان الله عليهم يجتمعون أحيانا لاستماع القرآن. وكان عمر بن الخطاب يقول يا أبا موسى: «ذكرنا ربّنا» فيقرأ عليهم وهم يستمعون إليه.

وعلى كل حال فالاجتماع لذكر الله تعالى والاستماع إلى كتابه تعالى والدعاء هي من الأعمال الصالحات وأفضل القربات والعبادات لما جاء في الصحيح أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: «إن لله ملائكة سياحين في الأرض فإذا مرّوا بقوم يذكرون الله تنادوا: هلمّوا إلى حاجتكم وإذا قال لهم ربّهم كيف وجدتم عبادي في الأرض قالوا: «وجدناهم يسبحونك ويحمدونك» (مسلم والترمذي)

وبعد وفاة النبي صلى الله عليه وسلم أخذ الاجتماع للذكر يمتد وينتشر. وكان الإمام علي بن أبي طالب وحذيفة بن اليمان من الصحابة رضي الله عنهم الذين تميزوا بالزهد والعبادة في صدر الإسلام الأول.

Les ont suivis, Abû Sa'îd al-Hassan al-Basrî (m. 728), un des anneaux de beaucoup de chaînes initiatiques soufies, un des précurseurs de la voie soufie dont la réaction contre les opinions des théologiens qui ne pouvaient voir les enseignements de l'islam qu'à travers les catégories de la philosophie grecque.

Les grands maîtres compilateurs des hadiths du Prophète, dont, en particulier, Al-Bukhârî (m. 870), sont connus pour leur penchant pour le *tasawwuf*.

L'Imam Al-Junayd (m. 297-911), appelé « chef des communautés spirituelles », un des anneaux aussi de la plupart des chaînes initiatiques, que la rigueur en matière d'ascèse, l'orthodoxie en matière de religion et le scepticisme envers certains milieux philosophico-mystiques, incitaient davantage à rester dans les limites de l'orthodoxie. En effet, il était entouré de nombreux grands soufis : Ma'rûf al-Karkhî, Sarrî as-Saqatî, son oncle et maître, Ash-Shiblî (m.945), son disciple. Mais ce fut sa forte personnalité et son extrême vigilance qui lui ont permis de recevoir leurs sentences, de les analyser, de les accepter ou de les rejeter en indiquant la voie orthodoxe comme il a eu, maintes fois, à remettre en cause celles, jugées hérétiques, de son neveu, Al-Hallâj (m. 922), dont les outrances et la désobéissance à la discipline de l'arcane ont causé sa perte.

L'initiation à l'invocation de *lâ ilâha illâ l-Lâh*, méthode héritée du Prophète, faisait aussi partie de ses attributs dans sa *tarîqa* où il comptait également l'attachement au cheïkh parmi les conditions que le disciple doit observer. Il disait que le *Tasawwuf* se résume à la générosité de l'âme, l'acceptation du destin, la patience, la discrétion du langage, l'exil volontaire, le port de laine, la pérégrination et la pauvreté.

Mais lorsque les gens ont abandonné cette tradition du Prophète (ﷺ) et l'ont tuée, lui préférant la musique, la danse et le chant, des hommes de Dieu se sont dressés à la fin du 4e siècle et au début du 5e siècle de l'hégire, pour défendre la sunna, le *dhikr* et le *tasawwuf*.

Abû Hâmid al-Ghazâlî (m.1111), qui a écrit, à la fin du XIe Siècle, une œuvre ayant fait date, la *Revivification des Sciences de la Religion* (*Ihyâ' 'Ulûm ad-Dîn*), marque un tournant en dépouillant le soufisme des scories qui l'encombraient et en le réhabilitant. Ainsi, le *tasawwuf* retrouve sa légitimité, ce qui ouvre la voie à la première confrérie : la *Qâdiriyya*, mettant en œuvre les propos de l'Imam Mâlik ibn Anas selon lequel : « Quiconque apprend la science du *fiqh* sans pratiquer le soufisme est un libertin ; quiconque se fait soufi sans acquérir la science du *fiqh* verse dans l'hérésie. Mais quiconque apprend le *fiqh* et se fait soufi se réalise, » réhabilitant ainsi définitivement le soufisme, le réconciliant avec le *fiqh*.

وعلى غرارهم ظهر التابعي الكبير الحسن البصري (758م) الذي كان يعلم التصوف نظريا وعمليا لجماعة خاصة من تلاميذه وأصحابه. ويوجد اسمه في جميع سلاسل الطرق الصوفية وهو أحد أنصار التعليم الصوفي والذي طالما كافح آراء الزنادقة والمتكلمين الذين لم يزالوا ينظرون إلى التعاليم الدينية من خلال منظور الفلسفة الإغريقية.

والمحدثون الكبار كالإمام البخاري (870م) وغيره كانوا معروفين بميلهم الشديد إلى التصوف.

والإمام أبو القاسم الجنيد (297/911) المسمّى برئيس الطائفتين يوجد أيضا اسمه في جميع السلاسل الصوفية. فتشدده في الدين وشكه المنهجي في كل ما يمت بصلة إلى أقوال السفسطة والفلاسفة والصوفية المنحرفة حملاه على التمسك بالتعاليم القرآنية السمحة والسنة النبوية وكان أصحابه من جلّة أكابر الصوفية كمعروف الكرخي (200/815) وسري السقطي (253/867)عمّه وشيخه والشبلي (945م) تلميذه. ولكن شخصيته القوية وتوخيه الحذر الشديد قد سمحا له بتلقي أقوالهم وتحليلها لقبولها أو ردّها مع الإشارة إلى مواضع الضعف فيها وإلى العمل السني كلما حادوا عن الطريق السليم. كما وقع له ذلك كثيرا مع أمثال ابن أخته الحلاّج (922م) الذي مات مصلوبا من قبل السلطة لعدم توقيه إفشاء سرّ الربوبية كما يقول الصوفية. ومن تعاليم هذا الشيخ البارز أن «الحياة الصوفية هي الصيام نهارا والقيام ليلا والصدق ومراقبة الأعمال والتفويض في كل حين».

ولقن كثيرا من الناس كلمة لا إله إلاّ الله. وقد ورد هذا التلقين عن رسول الله صلى الله عليه وسلم كما كان يعلم بعد أن التعلق بالشيخ من الشروط التي يجب على كل مريد أن يراعيها، وكان يقول «إن التصوّف هو السخاء والرضا والصبر والإشارة والغربة ولبس الصوف والسياحة والفقر».

ولمّا ترك الناس هذه السنة النبوية وأماتوها وفضلوا السماع والرقص والغناء قام رجال في نهاية القرن الرابع وبداية القرن الخامس من الهجرة يدافعون عن السنة والذكر والتصوف:

Aussi, ce combat contre l'âme s'impose-t-il pour la pousser à marcher dans le droit-chemin, pour dominer ses passions afin qu'elle ne refuse pas à obéir à Dieu en obéissant à Satan. Ce combat est, certes, difficile, long et durable. Difficile, parce que l'âme aime se libérer totalement pour se procurer tous les plaisirs qui l'assaillent.

La recherche et l'investigation de cet homme, dans le domaine du soufisme, est d'autant plus remarquable qu'il venait de sortir d'une crise de conscience intellectuelle aiguë qui lui avait retiré toute la confiance qu'il avait sur les doctrines qu'il avait épousées. Soumis à un doute méthodique, en vue de trouver la vérité, il passa en revue tout ce qui était appelé « science » à son époque, surtout d'abord les moyens intellectuels, rationnels, syllogistiques mis au point par les doctrines et écoles philosophiques et théologiques foisonnantes qui l'entouraient dans ce Baghdâd du dixième siècle, où l'Islam avait atteint son plein essor dans tous les domaines.

Mais il dut se rendre compte que les écoles philosophiques n'avaient fait que soumettre la compréhension des vérités de la religion à la seule raison. Que la scolastique, championne de la rigueur et de la raison, elle aussi, ne faisait que défendre la religion de la masse et essayer de confondre l'adversaire, qu'elle n'a pas pu saisir la vérité religieuse d'une manière certaine, dévoilée et précise, qu'elle n'a pas songé, par exemple, à enraciner l'Islam et la foi dans le cœur d'un individu né sans religion, que la doctrine herméneutique ou Bâtinite, prétendait, elle, recevoir son enseignement de l'Imâm, alors que sa doctrine comportait des germes dont l'éclosion serait dangereuse pour la religion. Cette doctrine n'enseignait le Coran que sous sa forme intérieure, les formes extérieures de la religion faisant l'objet de doute de sa part. Ils s'interrogeaient, par exemple, à propos de certains rites du pèlerinage à la Mecque, sur la signification du *Tawâf* et de la Marche entre Safâ et Marwa.

Après avoir fini de passer en revue toutes les sciences, il paracheva son parcours par l'examen de la voie soufie, qu'il a trouvée fondée sur l'action et la connaissance, sur la lutte avec l'âme pour la dégrossir de ses traits blâmables, afin d'amener le cœur à ne contenir que Dieu, à ne s'occuper que de *dhikr*. Il vit que ce qui caractérisait cette voie, en particulier, est qu'on ne pouvait accéder à la vérité que par une expérience directe, un état et un dépouillement total. Ce qui lui a fait dire : « C'est ainsi que j'ai su qu'ils étaient les gens des vrais états mystiques et non des théories creuses, non d'un enseignement intellectuel, mais d'une expérience et d'un engagement dans la voie de la vérité…, que leurs conduites étaient les meilleures, leur voie la plus droite, leurs morale et éthique les plus pures. Que si l'intelligence, la sagesse des hommes, la science des tenants des subtilités de la

منهم الإمام الغزالي (1111م) الذي ألّف في نهاية القرن الحادي عشر، كتابه إحياء علوم الدين مثل منعطفا حاسما الذي جرّد التصوف من أشكاله المنحرفة وأعاد إليه صفاته البهية الأمر الذي فتح الطريق أمام أول طريقة صوفية تسمى بالقادرية مطبقا ما قاله الإمام مالك بن أنس: «من تفقه ولم يتصوّف فقد تفسّق ومن تصوّف ولم يتفقه فقد تزندق ومن جمع بينهما فقد تحقق» للتوفيق بين التصوف والفقه.

كان قد شرع هو في البحث عن الحقائق الصوفية. ويهمنا حاله بصفة خاصّة لأنه كان آنذاك خارجا من أزمة روحية وشك في العلوم كلّها. حمله ذلك على إعادة دراسة جميع العلوم السائدة في زمانه بحثا عن الحقيقة العظمى ونقد العلوم العقلية والمنطقية والدينية المعاصرة والرائجة في بغداد في القرن العاشر الميلادي.

رأى أن الكلام لم يتناول الحقائق الدينية إلا من الناحية الهامشية وأن المتكلمين يدّعون أنهم أهل الرأي والنظر ولم يفعلوا شيئا سوى الدفاع عن المسلمين ولم ينجحوا في خلق عقيدة الإسلام في إنسان نشأ خاليا منها غير مؤمن به وأن الباطنية يزعمون أنهم أصحاب تأويل القرآن والبحث في باطنه ولم يتنبهوا إلى أن أفكارهم خطر على التعاليم الإسلامية السمحة إذ يشككون مثلا في معنى بعض شعائر الحج كالسعي بين الصفا والمروة.

وبعد ما فرغ الغزالي من دراسة الكلام والفلسفة التفت إلى دراسة التصوف بتعمق فرأى أنه تأسس على العبادة والمعرفة والجهاد لتخلية النفس من رعوناتها ومن كل شيء سوى الله وتحليتها بذكر الله. إذ لا يمكن الوصول إلى الحقيقة إلا بعد تجرّد تامّ. يقول في ذلك:« إني علمت يقينًا أن الصوفية هم السالكون لطريق الله تعالى خاصة، وأن سيرتهم أحسن السير، وطريقهم أصوب الطرق، وأخلاقهم أزكى الأخلاق. بل لو جُمع عقل العقلاء، وحكمة الحكماء، وعلم الواقفين على أسرار الشرع من العلماء، ليغيروا شيئا من سيرهم وأخلاقهم، ويبدلوه بما هو خير منه، لم يجدوا إليه سبيلاً. فإن جميع حركاتهم وسكناتهم، في ظاهرهم وباطنهم، مقتبسة من نور مشكاة النبوة؛ وليس وراء نور النبوة على وجه الأرض نور يستضاء به.(المنقذ من الضلال)

Loi (*Sharî'a*) s'étaient réunies pour qu'ils changent quelque chose de leur conduite et leur morale, ou qu'ils l'échangent contre quelque chose de meilleur, ils ne réussiraient pas. Tous leurs mouvements et repos, intérieurement et extérieurement, s'inspirent de la lumière du tabernacle de la Prophétie. Car, il n'y a sur terre, en dehors de la lumière de la Prophétie, autre lumière dont on puisse s'éclairer. En somme, que faut-il dire d'une voie dont la purification –qui en est la première des conditions–, consiste à se purifier totalement le cœur de tout ce qui n'est pas Dieu –Qu'Il soit exalté !– et dont la clé, qui en fait figure de sacralisation en prière canonique, est l'absorption totale du cœur dans l'invocation de Dieu et la fin, l'*extinction* tout aussi totale en Dieu ? » (cf. *Al-Munqidh min ad-Dalâl*).

Mais Ghazâlî sera lui aussi attaqué, au même titre, d'ailleurs, que d'autres soufis, par des théoriciens de l'orthodoxie, tel Ibn Taymiya qui leur reprochait de s'être éloignés de l'orthodoxie islamique.

A la faveur de la conquête islamique de l'Afrique du Nord et celle de Yùsuf ibn Tàshfìn tant au Sud qu'au Nord où il a réussi à convertir les Berbères longtemps demeurés réfractaires à l'Islam, le soufisme trouva son chemin au fil des ans au Maroc, où le célèbre mystique espagnol, Abû Madyan, s'intéressa beaucoup au grand mystique de Baghdâd, Abû al-Qâsim al-Junayd. Il s'initia à la *Qâdiriyya* et enseigna la doctrine de ce grand maître à de nombreux disciples dont 'Abd Salâm Ibn Mashîsh qui, à son tour, était le maître d'Abû-l-Hasân Ash-Shâdhilî dont la *tariqa* s'est diffusée en Afrique, en Egypte, en Syrie, au Hedjaz et en Turquie et ailleurs. Cette confrérie a atteint son apogée au 15[e] siècle, marquant nettement l'évolution du *Tasawwuf*, avant son entrée en Afrique de l'Ouest, au 18[e] siècle.

A noter au passage que le Maroc a presque été, depuis son islamisation, la terre de prédilection du soufisme, comme l'atteste l'appartenance, depuis le X[e] siècle, de ses souverains, notamment almoravides, comme Yùsuf ibn Tàchfìn (m. 1106) et Almohades, tels Mohammad al-Mahdî b.Tumert (m. 1130),et son petit-fils, l'illustre Sultan Abou Yousouf Ya'qùb al-Mansour (m. 1199) tout comme leurs maîtres à penser : Abû 'Imrân al-Fasî (m. 1015) et 'Abdallah ibn Yacine (m. 1030).

Ce soufisme classique tombe en décadence vers le 12[e] siècle et il sera relayé par les confréries qui se créèrent un peu partout dans le monde musulman, telles que la *Qâdiriyya*, la *Shâdhiliyya*, et plus tard, la *Tijâniyya*, objet de cette présentation.

لكن الغزالي وأمثاله من الصوفية لم ينجوا من القدح والنقد من طرف علماء الشرع كشيخ الإسلام ابن تيمية الذين كانوا يؤاخذونه على ابتعاده من الخطّ الإسلامي الواضح.

ومع نزوح الفتح الإسلامي إلى غرب إفريقيا وفتح يوسف بن تاشفين في الجنوب وفي الشمال حيث نجح في إدخال القبائل البربرية في الإسلام و كانوا منذ أمد طويل يرفضون الدخول فيه، انتشرت الطرق والزوايا الصوفية في الصحراء كما انتشرت في مصر والأندلس بفضل أعمال شيوخ كالشيخ أبي مدين الذي كان يقتدي بالصوفي الكبير أبي القاسم الجنيد. وقد لقن تعاليم هذا الشيخ كثيرا من تلاميذه كالشيخ عبد السلام بن مشيش الذي لقن بدوره تلميذه الشيخ أبا الحسن الشاذلي الذي انتشرت طريقته في إفريقيا، وفي مصر وفي الشام والحجاز وتركيا. وبلغت هذه الطريقة أوجها في القرن الخامس عشر قبل دخولها في إفريقيا الغربية في القرن الثامن عشر الميلادي.

وجدير بالذكر أن المغرب لم يزل منذ دخول الإسلام فيه أرضا خصبة لتصوف كما يشهد بذلك انتماء ملوكه إليه منذ القرن العاشر لا سيما المرابطين أمثال يوسف بن تاشفين (1106م) والموحدين أمثال محمد المهدي بن تومرت (1130م) وحفيده السلطان أبو يوسف يعقوب المنصور (1199م) على غرار أشياخهم أبو عمران الفاسي (1015م) وعبد الله بن ياسين (1030م).

وهذا التصوف القديم الذي انقرض في القرن الثاني عشر قد حل مكانه مختلف الطرق الصوفية التي نشأت في كل بقعة من العالم الإسلامي كالقادرية والرفاعية والشاذلية وأخيرا التجانية موضوع هذا التقديم.

L'itinéraire du Shaykh (1737 - 1815)

Notre Maître Sidi Muhammad Ibn Sâlim émigra de Safi (Maghreb Extrême) à 'Ayn Mâdi (sud algérien), où il s'installa chez les Banû Toujîn ou Tijâna, s'y maria et où naquit le Shaykh Ahmad at-Tijânî, en 1737, de Sidi Mahammad Ibn al-Mukhtâr et de Lalla Aïcha as-Sanûsi. Tôt, leurs enfants moururent tous, sauf notre Maître, son frère, Sidi Muhammad et sa grande sœur, Lalla Ruqayya. Son itinéraire comprend cinq étapes :

1- Ses études

Il apprit le Coran sous la direction de son Maître Abû 'Abd Allah Sidi Muhammad Ibn Hamû at-Tijânî, suivant la lecture de Warsh, qu'il reçut de Nâfi'. Il le mémorisa à l'âge de 7 ans. Il étudia le droit malikite sous la direction des Maîtres des 'Ayn Mâdi, tels que Sidi Îsâ bû-Ukkâz at-Tijânî et Sidi Bu 'Afiya At-Tijânî, jusqu'au niveau supérieur. Il se mit ensuite, assez tôt, à enseigner et à émettre des *fatwas*, faisant montre d'une précocité et d'un attachement indéfectible à la Sunna du Prophète (ﷺ), dans un contexte connu pour sa stagnation et un relâchement de ses mœurs.

C'est lorsqu'il atteignit 21 ans que ses deux parents moururent, le même jour, lors de la peste de 1756.

2- Son éducation mystique

Le premier qu'il a eu à rencontrer parmi les hommes de Dieu fut le maître at-Tayyib al-Wazzânî al-Yamlahî (1766). Après avoir fréquenté l'université d'al-Qarawiyyîn où il étudia aussi le droit et le hadith, il se résolut, au cours de son séjour à Fès, à continuer à rendre visite aux hommes de Dieu pour se faire initier. C'est ainsi qu'il avait, en effet, pris contact d'abord avec Moulay at-Tayyib al-Wazzânî al-Yamlahî (1766), le Grand Maître de la *Shâdhiliyya Al-Wazzâniyya*, auprès de qui il reçut l'initiation à cette *Tarîqa*.

Puis, il se fit initier à la *Qâdiriyya* sous la direction de son *khalife*, à Fès, où il s'initia à la *Siddiqiyya*.

Puis, il reçut l'initiation à la *Shâdhiliyya an-Nâsiriyya* auprès de Sidi Muhammad ibn-'Abd-Allah at-Tuzânî (m. 1756) avant de l'abandonner pour suivre la *Shâdhiliyya al-Ghoumâriyya* pour l'abandonner, elle-aussi, en faveur de l'initiation qu'il reçut du saint, Sidi Muhammad At-Tawwâsh al-Hasanî, (m. 1791) qui lui demanda d'observer la retraite spirituelle pour l'évocation de Dieu. Mais il refusa. Il rencontra, ensuite, Sidi Muhammad ibn al-Hasan al-Wânjalî az-Zabîbî (m. 1770), de la tribu ou du clan des Wânjal, qui habitait les montagnes de Zabîb, qui lui avait dit qu'il atteindrait le degré du Pôle Shâdhilî (m. 1244). Il eut à discuter avec lui de questions spirituelles. Celui-ci

سيرة الشيخ (1737-1815)

هاجر سيدي محمد بن سالم من أسفي (المغرب الأقصى) إلى عين ماضي (جنوب الجزائر) وسكن عند بني توجين أو تجانة وتزوج فيها. وهناك ولد سيدنا الشيخ سنة 1737م من مَحَمَّد بن المختار ولالة عائشة السنوسية. توفي أولاده إلا سيدنا الشيخ وأخوه سيدي محمد وأختها الكبيرة لالة رقية.

تنقسم حياته إلى خمس مراحل:

1- دراساته

قرأ القرآن على يد شيخه أبي عبد الله سيدي محمد بن حمو التجاني برواية ورش عن نافع وحفظه في السابع من عمره ثم تعلم الفقه المالكي على شيوخ عين ماضي كسيدي عيسى بُوعُكّازٌ التجاني وسيدي بوعافية التجاني حتى تفوّق وشرع في التدريس والإفتاء في سن مبكرة وظهر نبوغه وتمسكه بالسنة في زمان كان فيه جمود وتخاذل خلقي.

2- التربية الروحية

وفي سنة (1170/1756) التي أنهى فيها دراساته توفي والداه في يوم واحد بالطاعون. غادر متجها لمدينة فاس مدينة العلم التحقق بجامعة القرويين حيث درس الفقه والحديث وعزم أثناء إقامته بفاس على الاستمرار في زيارة أهل الله للأخذ عنهم. فاتصل أولا بمولاي الطيب الوازني اليَمْلحي (1180/1766) رأس الشاذلية الوزانية وأخذ عنه هذه الطريقة.

ثم أخذ القادرية من خليفتها بفاس وأخذ بها الطريقة الصديقيَّة.

ثم أخذ الشاذلية الناصرية من سيدي محمد بن عبد الله التُّزاني (1170/1756) ثم تركها وأخذ الشاذلية الغُمارية ثم تركها وأخذ من الولي سيدي محمد بن الطوّاش الحسني (1206/1791) الذي أمره بالخلوة والذكر فامتنع ثم التقى بعد ذلك بسيدي محمد بن الحسن الوانجلي الزبيبي (1184/1770) المنسوب إلى قبيلة أو بطن وانجل الساكنة في جبال الزبيب الذي قال له ستصل مقام القطب الشاذلي وناقش معه الأمور الروحانية ثم أمره بالعودة إلى بلاده فعاد إلى عين ماضي.

ففي الطريق مر بالقصر الأبيض وسط الصحراء حيث يوجد قبر الصوفي الشاذلي القطب الرباني سيدي عبد القادر بن محمد السَّمائحي المعروف بسيدي الشيخ (1019/1610) فأقام هناك خمس سنوات للدراسة والعبادة والتلاوة ثم توجه إلى تلمسان حيث أقام للعبادة وتدريس الحديث والتفسير. وفي سنة 1185/1771 نوى الحج وسافر. فلما غادر تلمسان وبلغ زواوى زار الشريف الإدريسي أبا عبد الله سيدي محمد بن عبد الرحمن الأزهري (1208/1379) الذي لقنه الخلوتية الرحمانية. وهو تلميذ القطب والغوث سيد محمد

lui recommanda de retourner dans son pays. Ce qu'il fit en revenant à 'Ayn Mâdi sur la route de laquelle il passe par Qasr al-Abyad, situé au milieu du désert, où se trouve le tombeau du soufi shâdhilite, le pôle Sidi 'Abd al-Qâdir ibn Muhammad as-Samâ'ihî, plus connu sous le nom Sidi Shaykh (m. 1610)

Il y séjourna cinq années consacrées aux études et à la dévotion, se rendit ensuite à Tlemcen, s'y fixa pour ses dévotions et l'enseignement du Hadith et du *Tafsir*. En 1771, il résolut à effectuer le pèlerinage à la Mecque. En quittant Tlemcen, il passa par Zawâwa où il rendit visite au Chérif Idrisside, Abû 'Abdallah Sidi Muhammad ibn 'Abd ar-Rahmân al-Azharî (m. 1713) qui l'initia à la *Khalwatiyya ar-Rahmâniya*. Celui-ci fut le disciple du Pôle et Secours, Sidi Muhammad al-Hifnâwî (al-Hifnî) (m. 1767), l'élève de Sidi Muhammad Kamal ad-Dîn al-Bakrî (1739). C'est lui qui initia aussi Sidi Mahmûd al-Kurdî (1771).

Arrivé à Tunis, en cette même année, le Shaykh rencontra quelques adeptes de la *Tariqa* de Sidi 'Abd Salâm ar-Rahwî et Sidi El hadji Faraj at-Tûnisî, qui lui donna autorisation sur la *Qasîda ad-Dimyâtiyya*, les *Asmâ' al-Idrîssiyya* et les *Asmâ' al-Husnâ* par la chaîne initiatique aboutissant à Sidi as-Sayyid Ahasna al-Maghribî et sidi Muhammad al-Hifnâwî al-Misrî. Il y séjourna un an en faisant la navette entre Tunis et Sousse, passant le plus clair de son temps, à Tunis, à enseigner le livre d'Al-Hikam d'Ibn 'Atâ' Allah. L'émir de Tunis lui proposa d'enseigner les sciences islamiques à l'université de Zeïtouna, lui affecta une résidence et lui alloua un traitement. Mais, résolu de se rendre à la Mecque, il quitta cette ville pour l'Egypte en vue d'y rencontrer Sidi Mahmûd al-Kurdî d'origine irakienne et égyptienne d'adoption (al-'Irâqî al-Misrî) (m. 1771), chef de la confrérie *Khalwatiyya* au Caire. En 1772, il arriva à la Mecque, où il essaya en vain de rencontrer Sidi Ahmad ibn 'Abdallâh Al-Hindî (m. 1773), élève du très respectable soufi marocain, Sidi Ahmad ibn Muhammad ibn Nâsir ad-Dar'î (m. 1714).

Après le Pèlerinage, il rencontra, à Médine, Sidi Muhammad ibn 'Abd al-Karîm As-Sammân (m. 1774) qui cumulait la *Qâdiriyya*, la *Naqshabandiyya*, la *Nâsiriyya* et la *Khalwatiyya*, cumul appelé *Sammâniyya*. Il dit à notre Shaykh qu'il était le Pôle Intégrant et lui donna, entre autres, des litanies qui lui feraient accéder à la *Qutbâniyya* Intégrale Suprême, tout comme il lui donna l'autorisation sur les *Asmâ' al-Husnâ*, *les Oraisons* du Shaykh ash-Shâdhilî (m. 1241), sur la *Wadzîfa* du shaykh Zarrûq (m. 1484), sur *Dalâ'il al-Khayrât* du Maître Al-Jazûlî (m. 1465), sur *ad-Dawr al-A'lâ* du Maître Ibn 'Arabî al-Hâtimî (m. 1221). Après le Pèlerinage, il quitta la Mecque en compagnie d'une caravane qui se rendait au Caire. Le Shaykh Mahmûd al-Kurdî qui l'accueillit chaleureusement, sonde ses connaissances et autorisa les savants du Caire à entrer en joute avec lui. Il lui proposa la *Khalwatiyya* qu'il déclina. Mais devant sa persistance, il accepta. Il lui accorda une *Ijâza* absolue et lui remit la chaîne initiatique en lui donnant l'autorisation d'initier.

الحفناوي (الحفني) (1182/1768) تلميذ سيدي محمد كمال الدين البكري (1152/1739) وهو الذي لقن أيضا سيدي محمود الكردي (1185/1771).

وفي نفس السنة دخل الشيخ تونس ولقي فيها بعض أصحاب طريق سيدي عبد السلام الرَّخوي وسيدي الحاج فرج التونسي. أعطاه هذا الأخير إذنا للقصيدة الدمياطية والأسماء الإدريسية والأسماء الحسنى بسلسلة تصل إلى سيدي السَّيِّد أحْسَنى المغربي وسيدي محمد الحفناوي المصري. أقام هناك سنة يتجول بين تونس ومدينة سوسة. وكان يقضي أكثر الوقت في تونس يدرس كتاب الحكم العطائية. فأمر له أمير تونس أن يدرس العلم في مسجد الزيتونة وعين له راتبا ولكنه استأنف سيره إلى الحج باتجاه القاهرة قصد ملاقاة سيدي محمود الكردي العراقي المصري (1185/1771) رئيس ومدرس الخلوتية في القاهرة.

وصل إلى مكة (1186/1772) وحاول ملاقاة سيدي أحمد بن عبد الله الهندي (1187/1773) تلميذ المحترم سيدي أحمد بن محمد بن ناصر الدرعي (1126/1714).

وبعد الحج التقى في المدينة المنورة بسيدي محمد بن عبد الكريم السمّان (1188/1774) الذي كان يجمع بين القادرية والنقشبندية والناصرية والخلوتية بواسطة شيخه البكري وهذا الجمع يسمى بالسمانية. أخبر شيخنا بأنه القطب الجامع وأعطاه من الأوراد ما يؤدي به إلى القطبانية الجامعة العظمى كما أعطاه الإذن في الأسماء الحسنى وأحزاب الشيخ الشاذلي (639/ 1241) ووظيفة الشيخ زروق (889/1484) ودلائل الخيرات للشيخ الجزولي (ت.870) والدور الأعلى للشيخ الأكبر ابن عربي الحاتمي (618/1221).

غادر الشيخ بعد موسم الحج مع ركب الحجاج إلى القاهرة لملاقاة الشيخ محمود الكردي الذي رحب به وسبر عمق علمه ورحب بعلماء القاهرة الراغبين في المناظرة معه. عرض له الخلوتية فامتنع ثم أصر فقبل ثم أجازه. وكانت الإجازة مطلقة. وأعطاه السلسلة وأمره بالتلقين.

لما غادر القاهرة توجه إلى تلمسان حيث وصل سنة 1188/1774. وبعد ثلاث سنوات عزم على المغادرة إلى فاس المحروسة. وكان عزمه في هذه الزيارة الثانية لفاس هو زيارة الشريف مولاي إدريس (182/798) ووالده مولاي إدريس الأكبر المدفون في زرْهون. وفي طريقه لقي العالِمَ الحسني سيدي محمد ابن المشري السباعي التقرتي (1224/1809) الذي أصبح أوّل صاحبه وأمينه يحرر أجوبته على ما يرد عليه من الأسئلة ويؤمُّه للصلوات الخمس إلى سنة 1208/1793 حيث بدأ يؤمّ الصلوات. فلما وصل مدينة وُجْدة التقى بسيدي علي حرازم برادة ثاني صاحبَيْه فلقّنه الخلوتية. وكان من تلاميذه (الواسطة) الولي الكبير أبو عبد الله سيدي محمد العربي التازي الدمراوي (ت.1799) الذي وكان كثيرا ما يرى النبي صلى الله عليه وسلم يقظة ويتوسط بينه وبين الشيخ رضي الله عنه.

Après le Caire, il se rendit à Tlemcen où il arriva en 1774. Trois ans après, il se décida à quitter cette ville pour se rendre à Fès –Que Dieu la garde– avec la résolution de faire une visite pieuse, pour la deuxième fois, au Mausolée du Chérif Moulay Idriss (m. 798) et de son père Moulay Idriss al-Akbar qui repose à Zarhûn. Sur son chemin, il rencontra le savant Hasanî, Sidi Muhammad Ibn al-Mashrî as-Sibâ'î, originaire de Touggourt (m. 1809), qui devint son tout premier compagnon et secrétaire qu'il chargea de rédiger ses réponses sur les questions qu'ont lui posait et de diriger ses cinq prières jusqu'en 1793, année où le Shaykh commença à diriger les prières. Lorsqu'il arrive à Oujda, il y rencontra Sidi 'Alî Harâzim Barrâda, son second compagnon qu'il initia à la *Khalwatiyya*. Tout comme il a eu pour disciple (l'Intermédiaire) le grand gnostique Sidi Muhammad Ibn al-'Arabî at-Tâzi ad-Damrâwî (m. 1799). Il voyait très souvent le Prophète en état de veille et de rêve, et servait d'intermédiaire entre ce dernier et le Shaykh –Que Dieu l'agrée–.

3- Ses activités dévotionnelles

Avec lui, il poursuivit son chemin jusqu'à Fès. Ses visites terminées, à Fès, il ordonna à son disciple, Sidi 'Alî Harâzim d'y rester en attendant ses ordres. Il retourna, lui, à Tlemcen où il retrouva son premier disciple, Sidi Muhammad ibn al-Mashrî, avec qui il se rendit à Shalâla, qu'il quitta, toujours en sa compagnie, en 1781, pour aller au Qasr d'Abû Samghûn, situé au sud de la ville d'al-Abyad, où se trouvait la *zawiya* des fils de Sidi as-Shaykh. Après y avoir séjourné quelque temps, il se rendit à Touat pour y rencontrer le maître, Sidi Muhammad Ibn al-Fudayl. Puis, il retourna à Abû Samghûn pour y séjourner.

4- Son Ouverture et sa *Tarîqa*

C'est là qu'il vit, un jour, ce que lui avait annoncé Sidi Muhammad Ibn Al-Hasan al-Wânjalî, vingt ans auparavant, au Maroc, lorsqu'il lui demandait de retourner dans son pays. Il s'agissait de la Grande Ouverture ou sa vision du Prophète (ﷺ) en état de veille et non de rêve. C'était en l'année 1196/1781. Il était âgé de 46 ans. Il lui ordonna de fonder sa propre *tarîqa* en lui disant qu'il était son maître et son éducateur, lui ordonnant ainsi d'abandonner toutes les autres confréries qu'il avait embrassées auparavant et lui donna le *wird* composé de cent *Istighfâr* (demande de pardon) et cent *Salât 'alâ-Nabî* (prières sur le Prophète), qu'il lui complétera, quatre ans après, par la *Haylala* (Formule de l'unicité de Dieu).

C'est dans ces circonstances que s'est réalisée cette Grande Ouverture et que le Shaykh a reçu du Prophète (ﷺ) l'autorisation pour initier les gens. Le savant Sidi 'Ali Harâzim les a ainsi rapportées en détail dans *Jawâhir al-Ma'ânî* en ces termes :

« Lorsque le Prophète (ﷺ) l'autorisa à suivre cette *Tarîqa al-Ahmadiyya* et cette Conduite prophétique, et que Dieu lui accorda l'Ouverture par l'intermédiaire du Prophète (ﷺ), que celui-ci l'informa qu'il était désormais son éducateur et son garant, que rien ne lui proviendrait de Dieu qui ne passerait par ses mains,

3- نشاطاته الروحية

ولما فرغ من زيارته في فاس أمر تلميذه سيدي علي حرازم بالبقاء فيها انتظارا لأمره وقفل هو راجعا إلى تلمسان حيث وجد تلميذه الأول سيدي محمد بن المشري فتوجها إلى صحراء الجنوب إلى قصر الشلالة ثم غادر برفقته سنة 1196/1781 إلى قصر أبي سمغون الموجود جنوب قرية الأبيض حيث توجد زاوية أولاد سيدي الشيخ. وبعد الإقامة فيها ذهب إلى التوات لملاقاة سيدي محمد ابن الفضيل ثم رجع إلى قصر أبي سمغون للإقامة.

4- الفتح والطريقة

وفيه رأى ذات يوم ما بشره به سيدي محمد بن الحسن الوانجلي قبل عشرين سنة في المغرب، حين أمره بالعودة إلى بلاده. وذلك الفتح الأكبر أو رؤيته الرسول عليه السلام يقظة لا مناما. وكان في سنة 1196/1781 وعمره 46 عاما. أمره بتأسيس طريقته الخاصة وأخبره بأنه شيخه ومربيه وأمره بترك كل الطرق التي أخذها من قبل وأعطاه الورد المتكون من مائة من الاستغفار ومائة من الصلاة على النبي ليكمله بالهيللة بعد أربع سنوات.

وهذه الملابسات التي أحاطت بالفتح وتلقي الشيخ رضي الله الإذن من الرسول عليه الصلاة والسلام في تلقين الخلق أوردها العلامة سيدي علي حرازم في جواهر المعاني بتفصيل كالآتي:

«ولما أذن له صلى الله عليه وسلم في هذه الطريقة الأحمدية والسيرة المصطفوية السنية وفتح الله على يديه صلى الله عليه وسلم وأخبره أنه هو مربيه و كافله وأنه لا يصله شيء من الله إلا على يديه وبواسطته صلى الله عليه وسلم وقال له: لا منة لمخلوق عليك من أشياخ الطرق فأنا واسطتك وممدك على التحقيق فاترك عنك جميع ما أخذت من جميع الطريق وقال له الزم هذه الطريقة من غير خلوة ولا اعتزال عن الناس حتى تصل مقامك الذي وعدت به وأنت على حالك من غير ضيق ولا حرج ولا كثرة مجاهدة واترك عنك جميع الأولياء . وأضاف له فيما بعد بأن من شروط هذه الطريقة الانفراد بها وعدم ترك وردها إلى الممات».

5- نشر الطريقة

فبمجرد نشأة الطريقة بدأت الوفود والقبائل تتوافد على الشيخ رضي الله عليه بكثرة في أبي سَمْغونْ. فلما بلغ خبر إقبال الناس على الشيخ السلطات العثمانية في الجزائر خشيت أن ينالهم منه شيء. وكان ذلك في عهد الداي مصطفى باشا (1805/1795) فهددوا أهل القصر لإخراجه وإلا يبطشون بهم. رأفة بهم واتقاء للفتنة اختار فأبدوْا تكاتفهم مع الشيخ ولكنه المغادرة وخرج في 28 أوغشت (1213/1798) إلى مدينة فاس ودخلها في 17 سبتمبر، بعد عشرين يوما، وكان قد أرسل رسالة للملك مولاي سليمان (1760/1822) سلطان المغرب 1792/1822 يطلب منه الإذن بالإقامة في فاس. فأذن له فلما وصل استدعاه إلى مناظرة كبار العلماء على مختلف مذاهبهم فقبل وناظر فارتفع مقامه العلمي لاعتراف هؤلاء العلماء بعلو كعبه في العلم والفهم فشرفه السلطان و كرّمه وأعطاه للسكن أحد قصوره

qu'il était son intermédiaire, qu'il lui dit qu'il ne devait plus avoir affaire à personne parmi les maîtres de la voie soufie, qu'il était son intermédiaire et son illuminateur en vérité, qu'il devait abandonner tout ce qu'il avait appris des autres voies mystiques, qu'il lui dit : « Suis cette voie sans retraite, ni isolement des gens jusqu'à ce que tu atteignes le degré qui t'a été promis, en maintenant ton état tel quel, sans gêne, ni embarras, ni trop d'efforts ; laisse tous les autres maîtres spirituels (*awliyâ'*) ». Il ajouta que, parmi les conditions de la *tarîqa*, il y a celles de s'affilier exclusivement à elle, de ne pas quitter son *wird* jusqu'à la mort ».

5- Diffusion de la confrérie

Aussitôt que sa voie fut fondée, les délégations et les tribus ont commencé à se rendre avec affluence auprès du Shaykh, à Abû Samghûn. Inquiétées par cette affluence inhabituelle des gens vers le Shaykh, les autorités ottomanes, d'Alger, craignant que cela ne leur soit néfaste, menacèrent les habitants de la forteresse pour qu'ils expulsent le Shaykh, sinon elles les attaqueraient. C'est à l'époque du Dey Moustapha Pacha (1795-1805). Alors, par mansuétude et évitant toute sédition, dont les habitants pourraient être les victimes, le Shaykh décida de quitter les lieux, le 28 Août 1798, en se rendant à Fès. Il y entra le 17 Septembre, c'est-à-dire vingt jours plus tard, après avoir envoyé auparavant une dépêche à Moulay Slimane, Sultan du Maroc (1760-1822), sollicitant auprès de lui l'autorisation de résider à Fès. L'autorisation lui fut accordée. Il l'invita à débattre avec les grands savants dans leurs différentes doctrines. Il accepta et engagea le débat qui consacra son haut niveau intellectuel reconnu par la majorité des savants. Il fut honoré par le Sultan qui lui donna pour demeure un de ses palais, appelé Dar Al-Marâyâ (Palais des Miroirs), qu'il venait de construire un an auparavant, et y avait organisé une de ses assemblées savantes avec les grands érudits du pays.

Deux mois après son installation à Fès, le Shaykh ordonna à Sidi 'Alî Harâzim de recommencer la compilation de toutes ses dictées. Il se mit à l'ouvrage, à mi-novembre 1798. Le Shaykh avait auparavant chargé le même secrétaire de la même tâche qu'il avait bien exécutée. Mais il lui demanda, par la suite, de brûler tout ce qu'il avait déjà rassemblé. Cette fois-ci, ainsi que l'a rapporté Sidi 'Alî Harâzim, dans *Jawâhir al-Ma'ânî*, c'est le Prophète (ﷺ) qui lui a demandé de faire faire cette compilation. 'Alî Harâzim s'y mit et l'acheva au bout au bout de seize mois et demi. Le Shaykh la lut et l'approuva en l'écrivant de sa main et en y apposant signature, à la date du jeudi 24 *Rajab* de l'an 1215 de l'Hégire, correspondant au 11 décembre 1800.

Auparavant, c'est à son premier compagnon et secrétaire, le savant Sidi Muhammad Ibn Al-Mashrî, qu'il avait demandé de faire le même travail, mais par la suite, lui avait intimé l'ordre, lui-aussi, de tout brûler. Il lui ordonna, une deuxième fois, d'exécuter le même travail. Il l'exécuta et l'intitula « *al-Jâmi' limâ*

«دار المرايا» الذي بناه قبل سنة وعقد فيها إحدى جلساته مع كبار العلماء. وهذا السلطان العالم ممن أخذوا الطريقة على يد الشيخ رضي الله عنه. وأصبح من جملة تلاميذه.

وبعد شهرين من إقامته بفاس أمر سيدي علي حرازم بإعادة إملاءاته فباشر المهمة في منتصف شهر نوفمبر 1213/1798 وكان سبق أن أمره بذلك فشرع في التنفيذ ولكن أمره بعد ذلك بإحراق كل ما جمعه. في هذه المرة كما ذكره سيد علي حرازم، في جواهر المعاني، أمره الرسول عليه السلام بالجمع فأتمه في ستة عشر شهرا ونصفا. فقرأه الشيخ وأقره بخط يده ووقع عليه بتاريخ الخميس الرابع والعشرين من شهر رجب سنة ألف ومائتين وخمس عشرة للهجرة الموافقة لحادي عشر من شهر ديسمبر سنة ألف وثمانمائة للميلاد.

ومن قبل كان قد أمر أول صاحبه وأمينه العلامة سيدي محمد بن المشري بالقيام بنفس المهمة فقام بها أحسن القيام فأمر الشيخ بإحراقه. ثم أمره ثانيا فنفذ وسمّاه «الجامع لما افترق من العلوم» ويوجد هذا الكتاب في المكتبة الشخصية لجلالة الملك المرحوم الحسن الثاني وهو مخطوط واضح وسليم حصلت على نسخة منه بإذنه سنة 1978. فجازاه الله خيرا.

وختاما تجدر الإشارة إلى أن الشيخ إضافة إلى تمسّكه تمسكا شديدا بالكتاب والسنة اللذين تتأسس عليهما طريقته الأحمدية المحمدية كما في جواهر المعاني حيث قوله الشهيرة » إذا سمعتم عني شيأ فزنوه بميزان الشرع فما وافق فخذوه وما خالف فاتركوه » كما كان ممن يتحرون الحلال في جميع معاملاتهم كما كان ذا همة عالية مثالية ومعروفا بالشفقة على الفقراء والمساكين الذين كثيرا ما كان ينفق ويتصدق عليهم. ولم يزل يوصي خاصة إخوانه والمقدمين بترك أموال الناس تجنبا من إضاعة حقوقهم وأكل أموالهم بغير طيب نفس كما كان يوصي بعدم الالتفات إلى ما في أيديهم كما ألح على ذلك في إحدى رسائله التي أرسلها إلى كافة تلاميذه وإخوانه.

وكان رضي الله عنه يبتعد كل الابتعاد عن مخالطة أصحاب السلطة. وإذا جاءه أحد منهم للزيارة ينتهز الفرصة لوعظه وتذكيره بواجباته نحو الله ونحو خلقه. إذ كان يعتقد أن كل صاحب سلطة إنما تلقاها هذه السلطة من الله أمانةً يجب عليه أن يؤديها كما أراد. وهذا ظاهر في كثير من رسائله.

وفي بداية نفس السنة 1799/1800 juillet 22 في شهر المحرم 1214/1799 للهجرة بلغ مقام القطبانية العظمى وهو في فاس. ثم في 18 صفر بلغ مقام الكتمية التي بها ختم الولاية المحمدية. وفي السنة التالية شرع في بناء زاويته بفاس بماله الخاص. وبعد خمس سنوات من بناء زاوية فاس أمر الشيخ سيدي علي التماسيني بإنشاء زاوية تماسين . وكان أول ملاقاتهما سنة 1789م.

iftaraq min-al-'Ulûm ». On le trouve à la bibliothèque personnelle de feu Sa Majesté le Roi Hasan II, en manuscrit clair et intact. J'en ai reçu un exemplaire grâce à une autorisation d'accès que le défunt Roi m'avait accordée, en 1978 –Que Dieu l'en rétribue–.

Enfin, en plus de son observance scrupuleuse des prescriptions du Coran et de la *Sunna*, sur lesquelles il fait reposer toute la doctrine de sa confrérie *Ahmadiyya, Muhammadiyya*, comme il le proclame dans *Jawâhir* en ces termes : « *Tout ce qu'on vous dit provenir de moi, vérifiez-le à l'aune de la* Sharî'a *; s'il est conforme, acceptez-le, sinon, refusez-le* », le Shaykh avait la réputation d'être très scrupuleux dans le domaine du licite et de l'illicite. En raison de la mansuétude, de la bonté qu'il avait pour les pauvres et les démunis, il dépensait beaucoup d'argent et de biens matériels en aumône qu'il leur dispensait. Il n'a jamais cessé de demander à ses disciples, les *Muqaddam* en particulier, de ne point extorquer les disciples et de les engager dans des transactions douteuses. Il y insista dans une de ses épîtres adressées à l'ensemble de ses disciples et frères.

Il tenait également à éviter toute fréquentation des gens du pouvoir. Quand quelqu'un parmi eux venait lui rendre visite, il saisissait cette opportunité pour l'exhorter en lui rappelant ses obligations envers Dieu et Ses créatures. Car il était convaincu que chaque tenant d'un pouvoir temporaire avait reçu ce pouvoir de Dieu comme un dépôt qu'il lui avait confié et qu'il devait gérer comme le voulait le Seigneur. Tout cela est présent dans *Jawâhir* et dans la plupart de ses épîtres.

Au début de la même année 1800, correspondant au mois de *Muharram* de l'an 1214 de l'Hégire, alors qu'il était à Fès, il a accédé à la *Qutbâniyya* Suprême, puis, le 18 *Safar*, il reçut le degré de la *Katmiyya*, degré par lequel il avait scellé le cycle de la Sainteté Mohammadienne. C'est dans l'année qui suivit qu'il s'était engagé dans la construction de sa *zawiya*, à Fès, par ses propres moyens et donna, cinq ans plus tard, en 1805, à Sidi 'Ali Tamâsînî, l'ordre de fonder sa *zawiya* à Tamâsîn. Leur première rencontre remontait à 1789.

Trois ans après, il ordonna à Sidi 'Alî Harâzim d'effectuer le Pèlerinage à la Mecque. Il s'y rendit et décéda à Badr. Six années après le décès de Sidi 'Alî Harâzim, décéda Sidi Muhammad Ibn al-Mashrî. Et six ans après la mort de ce dernier, il mourut, lui, en 1230/1815, après avoir accompli la prière de l'aube, à l'âge de quatre-vingts ans, transmettant la *khilâfa* à Sidi 'Alî at-Tamâsînî, en lui confiant sa maison et ses enfants : Sidi Muhammad al-Kabîr (18 ans) et Sidi Muhammad as-Saghîr, plus connu sous l'appellation Muhammad al-Habib (14 ans).

Que Dieu lui assure la rétribution Qu'Il réserve à Ses élus qui luttent comme il se doit pour Sa cause.

Pr Ravane Mbaye

Dakar, le 30 Octobre 2010

ثم بعد ثلاث سنوات أمر سيدي علي حرازم أن يذهب للحج فذهب وتوفي هناك ببدر. ثم بعد ست سنوات من وفاة سيدي حرزام توفي سيدي محمد بن المشري. ثم بعد ست سنوات من وفاة محمد بن المشري توفي الشيخ رضي الله عنه بعد صلاة الصبح من يوم الخميس السابع عشر من شهر شوال سنة 1230 الموافق 21 سبتمبر 1815 وعمره ثمانون سنة، فانتقلت الخلافة إلى سيدي علي التماسيني الذي أوصاه الشيخ بثلاثة أيام قبل وفاته عن داره وأولاده: السيدين محمد الكبير (18 سنة) ومحمد الصغير الشهير بمحمد الحبيب (14 سنة).

فجازاه الله خير ما يجازي به عباده المخلصين الذين جاهدوا في الله حق جهاده.

البروفيسور روحان امبي
دكار في 30 أكتوبر 2010.

Résumé de *Jawâhir*

L'ouvrage est composé de deux tomes divisés en six parties comprenant, outre un Avant-Propos et une Introduction, seize chapitres.

L'Avant-propos : Relate les raisons pour lesquelles est écrit l'ouvrage, sur la Tijâniyya et son Fondateur (Partie I), sur ses états mystiques (Partie II), sur ses qualités morales (Partie III), sur l'agencement de son *wird* et de ses oraisons (Partie IV), sur ses réponses sur les versets coraniques et les hadiths, (Partie V), sur ses prodiges, (Partie VI).

L'Introduction : Aborde la voie mystique fondée sur le Coran et la Sunna.

Partie I : sur la Tijâniyya et son Fondateur

Le Chapitre I : Présente le Shaykh, sa naissance, ses parents, sa lignée, ses proches parents, l'éducation qu'il a reçue, sa recherche de la science de la théologie et autres disciplines supérieures qu'il a parfaitement maîtrisées.

Le Chapitre II : Est axé sur sa jeunesse, ses débuts, son engagement dans le soufisme, son haut dessein, son combat spirituel, son assiduité aux dévotions, son observation scrupuleuse des prescriptions divines.

Le Chapitre III : Parle de sa rencontre avec les différents grands maîtres des plus grandes voies mystiques telles que la *Qâdiriyya*.

Partie II : sur ses états mystiques

Le Chapitre I : Aborde sa parfaite connaissance de Dieu et son accès à la *khilâfa*. Les mérites du Nom Sublime, de la *Fâtiha*, de la *Salât al-Fâtih*, de la *Dâ'ira al-Ihâta* et d'autres suppliques et l'importance du dessein *(himma)* ;

Le Chapitre II : Sa conduite orthodoxe, ses hautes qualités éthiques. L'incarnation parfaite de toutes les qualités du maître à suivre. Son respect des liens du sang et de la parenté religieuse. Son amour de la Famille du Prophète.

Partie III : sur ses qualités morales

Le Chapitre I : Aborde sa science, sa bonté, sa générosité, son esprit chevaleresque, sa fidélité, sa piété, la hauteur de son dessein, les connaissances exotériques relatives à la loi, ses belles qualités humaines, ses aumônes, son pardon à ses négateurs.

Le Chapitre II : La piété du Shaykh.

تلخيص الجواهر

يتألف الكتاب من جزأين ينقسمان إلى ستة أبواب تتضمن مدخلا ومقدمة وستة عشر فصلا.

في المدخل يذكر المؤلف الأسباب التي دفعته إلى تأليف الكتاب عن الطريقة التجانية ومؤسسها: (الباب الأول) في مواجيده (الباب الثاني) في أخلاقه (الباب الثالث) في ترتيب أوراده (الباب الرابع) في أجوبته في الآيات القرآنية والأحاديث النبوية (الباب الخامس) في رسائله (الباب السادس) في كراماته وتصريفاته.

المدخل يتناول الطريقة الصوفية المتأسسة على القرآن والسنة.

الباب الأول في الطريقة التجانية ومؤسسها

الفصل الأول: في مولد الشيخ وأبويه ونسبه وعشيرته الأقربين وتربيته وشروعه في طلب علم الفقه وعلوم أخرى قد تفوّق فيها.

الفصل الثاني: في نشأته وبدايته وشروعه في الطريق وأحواله وهمته العالية ومجاهدته.

الفصل الثالث: في لقائه مع كثير من الأشياخ وأهل الصلاح من القادرية وأمثالها.

الباب الثاني في أحواله

الفصل الأول: يعرض المؤلف معرفته بالله ووصوله إلى الخلافة كما يذكر فضل الاسم الأعظم والفاتحة وصلاة الفاتح ودائرة الإحاطة من أدعيته الشخصية وشأن الهمّة.

الفصل الثاني: في سيرته السنية وأخلاقه السنية واتباعه لسنة المصطفى صلى الله عليه وسلم وصفات الشيخ الكاملة. وصلة رحمه الديني والطيني وحبه لآل البيت النبوي.

الباب الثالث في أخلاقه السنية

الفصل الأول: شرع المؤلف في علمه وكرمه وسخائه وفتوته ووفائه وخوفه وعلو همته وعلمه وعلومه الظاهرة وسعته وعوارفه وصدقاته وعفوه لمنتقديه.

Le Chapitre III : Le rassemblement et la conduite des hommes vers Dieu par son état et son discours. Le Shaykh apporte la lumière dans le cœur du disciple à travers les séances et les assemblées qu'il tient, ayant reçu l'Héritage mohammadien et le don prophétique.

Partie IV : sur l'agencement du wird et des oraisons, et les conditions du disciple.

Le Chapitre I : Est axé sur ses oraisons qui font partie des *wird*-s qui conduisent les disciples jusqu'à Dieu. Ils sont *Astaghfiru l-Lâh, Salât al-Fâtih, Rûh as-Salawât*, la *Haylala*, entre autres prières que le disciple doit invoquer et auxquelles il doit être initié par le *Muqaddam*. Parmi ses *wird*-s, il y a la *Jawhara al-kamâl, al-Hirz al-Yamânî, Hizb al-Bahr, al-Asmâ' al-Idrîssiyya, Fâtiha al-kitâb, ad-Dawr al-A'lâ*.

Le Chapitre II : Les mérites de son *wird*, les faveurs réservées aux récitants, les qualités qui doivent être celles du disciple et les faveurs que le Prophète (ﷺ) a accordées au Shaykh en état de veille, les obligations, les mérites du *wird* et de la *Salât al-Fâtih*, ainsi que d'autres prières telles que *as-Sayfî*.

Le Chapitre III : La recherche d'un maître n'est pas tout aussi une obligation.

Partie V : sur ses réponses sur les versets coraniques et les hadiths.

Réponses sur certains versets coraniques et hadiths prophétiques, ses épîtres.

Le Chapitre I : La préférence entre la récitation de la *salât 'ala-n-Nabî* et la lecture du Coran. Quelle catégorie d'hommes tirerait mieux avantage de l'une ou de l'autre. Le Coran en tant que l'évocation la plus excellente qui soit.

Les actes permis ou non aux Prophètes. Cas de David et de Salomon.

La réalité du *tasawwuf* est de se conformer aux commandements de Dieu. La réalité de la connaissance. Le cercle du gnostique consiste à arriver au point culminant de la Proximité divine. La connaissance de Dieu consiste à ce que le serviteur soit sous l'emprise de Dieu.

Quels sont ces Noms actifs sans lesquels le monde n'aurait pas existé ? Quelles sont les actions qui annulent les bonnes œuvres ? Le culte du désir est œuvrer pour autre que Dieu. Que signifie soumission de l'âme à Dieu ? Le premier être que Dieu créa fut l'esprit de notre maître Muhammad (ﷺ).

L'insufflation de la vie dans le corps d'Adam. L'insufflation de l'esprit animal. L'esprit sanctifié. L'esprit adamique. Le souffle animal.

الفصل الثاني: في ورعه.

الفصل الثالث: في دلالته على الله وجمعه وسوقه الأقوام بحاله ومقاله إليه وبثه النور في قلب المريد في مجلسه مجلس وراثة محمدية تلقاها.

الباب الرابع في ترتيب أوراده وأذكاره وشروط المريد

الفصل الأول: في أوراده التي تدل المريد على الله وهي: استغفر الله وصلاة الفاتح وروح الصلوات والهيللة بين أدعية وأوراد يجب على المريد أن يلازم قراءتها ويلقنه إياها المقدم. ومن أوراده أيضا جوهرة الكمال والحرز اليماني وحزب البحر والأسماء الإدريسية وفاتحة الكتاب والدور الأعلى وأخرى غير هذه.

الفصل الثاني: في فضل ورده وفضل قارئيه وصفات المريد. ويذكر هذا الفصل كل ما ضمنه له النبي صلى الله عليه وسلم يقظة. والواجبات وفضل الورد وصلاة الفاتح وأدعية أخرى كالسيفي.

الفصل الثالث: في حقيقة الشيخ الكامل وأن البحث عن الشيخ ليس بفرض.

الباب الخامس في الآيات والأحاديث النبوية

أجوبته عن الآيات القرآنية والأحاديث النبوية. ورسائله

الفصل الأول: في التفضيل بين قراءة القرآن وقراءة صلاة الفاتح لدى بعض الناس وأن القرآن أفضل ذكر.

الأعمال المباحة أو غير المباحة للأنبياء. حالة نبي الله داود وحالة نبي الله سليمان.

حقيقة التصوف هو امتثال أوامر الله. حقيقة المعرفة وحقيقة دائرة الولي. دائرة العارف هي الوصول إلى قمة القرب من الله. معرفة الله هي أن يكون العبد في قبضة الله.

ما هي الأسماء التي بدونها لا يبقى العالم. ما هي محبطات الأعمال؟ شرك الأغراض هو العمل لغير الله ما معنى تسليم النفس لله؟ أول موجود خلقه الله هو روح سيدنا محمد صلى

La précellence des Anges sur les hommes. Les Anges contemplent ou ne contemplent pas la face du Seigneur. Les sens de certaines lettres alphabétiques du Coran échappent aux savants littéralistes.

Les femmes ne peuvent être des Prophètes, mais elles peuvent être des Véridiques. La réception de la Révélation ne permet pas à un Prophète de tout savoir. L'inspiration reçue par la mère de Moïse et Marie, mère de Jésus, ne fait pas d'elles des Prophétesses. Fatima avait accédé à la *Qutbâniyya*.

Le Chapitre II : L'absorption dans la mémoration de Dieu. Le voyage spirituel est condition d'abandon des caprices de son âme. Le *dhikr* est le symbole de la sainteté. Les différentes étapes et actions qui rapprochent le fidèle de Dieu. Le non respect des convenances peut avoir des effets négatifs pour le mystique. Comment les expressions anthropomorphiques : le *rire*, l'*étonnement*, le *regard*, le *doigt*, la *descente*, le *contentement* de Dieu doivent être compris. Les différents aspects de l'Unicité divine : *ahadiyya, wahda, wâhidiyya*.

Le Chapitre III : Le sens de l'âme, de l'esprit, du cœur et du secret. L'amour divin qui conduit les mystiques vers l'extinction et l'absorption dans l'Essence de la Réalité Absolue.

Chapitre IV : Les Epîtres du Shaykh

L'Epître Première : conseille de craindre Dieu, de veiller à Ses Commandements, de ne pas se croire à l'abri de Son châtiment, d'observer les conditions du *wird*, les cinq prières obligatoires collectivement.

La Deuxième Epître : conseille aux disciples d'accomplir les commandements de Dieu, de respecter Ses lois, de prier sur le Prophète, de prélever l'aumône, en plus de la *Zakat*, d'entretenir les liens de sang, d'éviter toute inimitié envers les autres frères, toute impiété filiale, de fermer les yeux sur les insuffisances de leurs prochains, leur pardonner, se recommander le bien. Éviter d'hypothéquer la vie des adeptes, de convoiter leurs biens. Les laisser profiter légitimement des faveurs que Dieu leur a accordées.

La Troisième Epître : est adressée à l'ensemble des adeptes leur rappelant que les hommes sont des cibles du destin face auquel ils doivent garder patience tout en invoquant *Yâ Latif*, mille fois, après chaque prière canonique ou la *Salât al-Fâtih*, cent fois.

La Quatrième Epître : à un étudiant auquel le Shaykh recommande d'éviter de violer les commandements de Dieu, de cultiver les sciences religieuses telles que le *fiqh*, et de se purifier l'âme autant que possible.

La Cinquième Epître : envoyée à tous les confrères, leur recommande de rester attachés à la Corde de Dieu sans se diviser, de demeurer pieux, de multiplier

الله عليه وسلم. طاعة جميع الأنبياء. نفخ الروح الحيواني. الروح القدسيّ. الروح الأمري النفخ الحيواني.

فضل الملائكة على الناس. معنى بعض الحروف من القرآن لا يعرفه علماء الظاهر والحروف الرقمية والحروف الفكرية. لا تكون النساء أنبياء بل صدّيقات. النبوة لا تسمح للنبي أن يعرف كل شيء. الوحي الذي تلقته أم موسى وأم عيسى عليهما السلام لا يعني أنهما نبيتان. وصلت فاطمة إلى القطبانية.

الفصل الثاني: الفناء في ذكر الله. السلوك هو الرجوع إلى الله وجهاد هوى النفس. الذكر شعار الولاية. النوافل التي تقرب العبد إلى الله. عدم مراعاة الآداب له عواقب سيئة على الصوفي. الألفاظ الموهمة للتشبيه: الضحك والعجب والنظر والإصبع والنزل والرضا الخ. كيف تفهم وحدانية الله: الأحدية والوحدة والواحدية.

الفصل الثالث: معنى النفس والروح والقلب والسّرّ. الحبّ الإلهي الذي يسوق الشوق إلى الفناء في ذات الله الحق.

الفصل الرابع: في رسائل الشيخ.

في الرسالة الأولى يطلب الشيخ من تلاميذه أن يخافوا الله ويحذروا من مخالفة أمره ولا يأمنوا من مكر الله وأن يراعوا الصلوات الخمس في الجماعة.

في الرسالة الثانية: يحذر الشيخ التلاميذ من مخالفة أمر الله والصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم ليلا ونهارا، والصدقة على الفقراء وصلة الرحم وعدم فضح عورات الناس والعفو عنهم. وعلى المقدمين أن يأمروهم بالمعروف وينهوهم عن المنكر وأن يعفوا عن الإخوان زللهم وأن ينهر كل من رآه يسعى بينهم بالنميمة. وأن لا يغرّموا دنياهم ويكتفوا لما في أيديهم فيه.

والرسالة الثالثة: إلى جميع المريدين يذكرهم أن الخلق أغراض لسهام المصائب فليصبروا ويقرؤوا يا لطيف ألف مرة بعد كل صلاة وألف مرة أو الصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم مائة مرّة.

l'*istighfâr*, la prière sur le Prophète, *lâ ilâha illâ l-lâh* et *subhânaka innî kuntu mina-dzâlimîn* ou *hasbiya l-lâh wani'ma l-wakîl*, ce qui peut faire rencontrer les effluves divins qui éliminent les épreuves et les péchés.

La Sixième Epître : invite les disciples à méditer le hadith du Prophète sur les trois choses salutaires et les trois choses mortelles. Il faut se garder d'utiliser les faveurs de Dieu pour commettre des actes qu'Il n'agrée pas. Eviter la fraude sur les prix, les marchandages, les transactions, les faux cas de force majeure pour agir illicitement.

La Septième Epître : est adressée aux Dévots de *Laghouat* leur rappelant le degré du Shaykh que nul n'atteindra dans l'autre monde.

La Huitième Epître : adressée à ses compagnons leur recommandant la récitation, pour voir le Prophète, de la Perle de la Perfection (*Jawhara al-Kamâl).*

La Neuvième Epître : adressée à un de ses disciples pour lui faire savoir que les formules spirituelles pour la quête de ce bas monde et ses séductions peuvent l'absorber et l'éloigner de Dieu. Que s'absorber dans ces formules revient à suivre un mirage du désert.

La Dixième Epître : adressée à un de ses amis jurisconsultes résidant à Fès, le mettant en garde contre l'usage du contenu des ouvrages écrits par les soufis, comme les lettres alphabétiques, des carrés magiques, tout cela n'étant que tel que si l'on suivait un mirage du désert.

La Onzième Epître : le Shaykh y accorde une *ijâza* à un de ses disciples, jurisconsulte, qui le consultait là-dessus, pour la récitation invocatrice de la *Fâtiha* dans un dessein spirituel, de la sourate de la Sincérité, onze fois, dans le but de se protéger de tous les maux.

La Douzième Epître : est adressée à un de ses amis et frères qui l'avait sollicité pour l'obtention d'un état mystique.

La Treizième Epître : est adressée à un des jurisconsultes de Salé, lui recommandant de vouer son cœur à Dieu autant qu'il le peut, d'accepter, d'éviter à son âme toute lassitude face à la volonté de Dieu, au risque de sombrer dans la quête de ce bas monde et de transgresser les règles et lois établies par Dieu.

La Quatorzième Epître : est adressée à un jurisconsulte de la *zâwiya* de Zarhûn, qui lui demandait l'autorisation d'augmenter le nombre des invocations relatives au *wird.*

La Quinzième Epître : est adressée à un monarque qu'il invite à être plus attentif à ce que Dieu a dit en ces termes : « Ô croyants, craignez Dieu, que

وفي الرسالة الرابعة: يقول لطالب أن يحترز من مخالفة أمر الله وأن يقبل مشيئته وأن يحسن الظن به في جميع أعماله. ويحترز من المحرمات المالية شرعا ويتعلم الفقه ويطهر نفسه على قدر استطاعته.

وفي الرسالة الخامسة: إلى جميع الإخوان يأمرهم أن يعتصموا بحبل الله جميعا ولا يتفرقوا، وأن يتقوا الله ويكثروا من الاستغفار والصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم والهيللة وسبحانك إني كنت من الظالمين مع أدعية أخرى يمكن اختيارها لأن من يعمر أوقاته قد يلاقي بعض النفحات الإلهية التي تبعد المصائب والذنوب.

الرسالة السادسة: تدعو التلاميذ إلى التفكير في الحديث النبوي الشريف في الأشياء الثلاثة المنقذة والثلاثة الأخرى المردية. ويجب أن يحترز العبد من استعمال النعم على معصية الله.

الرسالة السابعة: موجهة إلى فقراء الأغواط يذكرهم فيها أن مرتبته في الآخرة لا ينالها أحد غيره.

الرسالة الثامنة: موجهة إلى تلاميذه يأمرهم بقراءة جوهرة الكمال لرؤية رسول الله صلى الله عليه وسلم.

الرسالة التاسعة: وجهها إلى أحد تلاميذه ليخبره بأن طلب الدنيا وزخارفها قد يشغله و يبعده عن الله وأن الجري وراء هذه الأسرار كسراب بقيعة.

الرسالة العاشرة: إلى أحد أصدقائه الفقيه والساكن في فاس ليحذره من محتوى كتب التصوف والحروف الأبجدية والأوفاق التي هي كسراب بقيعة.

الرسالة الحادية عشرة: يجيز فيها الشيخ أحد تلاميذه من الفقهاء لتلاوة الفاتحة بنية الاسم الأعظم مرة والإخلاص إحدى عشرة مرّة للوقاية.

الرسالة الثانية عشرة: إلى أحد أحبائه وإخوانه الذي طلب منه أن يساعده على الوصول إلى بعض الحالات.

chaque âme considère ce qu'elle avance pour demain… » (*Le Rassemblement*, 18).

La Seizième Epître : est adressée à un de ses compagnons négociant à Fès, auquel il recommande d'être modéré dans la façon dont il dépense ses biens, sans pour autant verser dans l'avarice.

La Dix-septième Epître : est envoyée à l'ensemble de ses compagnons, leur rappelant de se désintéresser des artifices de ce bas monde, d'éviter la fréquentation de la société des gens si cela peut les entraîner à des actes non recommandés.

La Dix-huitième Epître : est adressée à un Emir à qui il indique que ce que Dieu lui a confié est un dépôt consistant à conduire Ses créatures et administrer Ses cités, et qu'il doit, de ce fait, se garder de négliger ce dépôt ou de se préoccuper d'autres choses que d'accomplir Son Commandement et de veiller sur les plus faibles d'entre les hommes.

La Dix-neuvième Epître : est adressée à un compagnon à Tunis à qui il rappelle que ce qu'il sollicite de lui afin que son mal guérisse, il n'en a ni le pouvoir, ni les moyens, tout dépendant de la volonté de Dieu, tout pouvoir d'agir sur les choses Lui appartenant.

Le Chapitre V : porte sur des questions de *fiqh*, abandon du domicile conjugal. Le cultivateur peut-il rompre son jeûne pour faire un travail pénible ? La *zakât* que l'on verse à un émir est-elle valide ?

Le Chapitre VI : est axée sur l'amour du Prophète (ﷺ), le commentaire d'une prière sur le Prophète.

Dans la Conclusion : l'auteur rappelle qu'il a rassemblé les textes constituant son livre à partir de ce que le Shaykh lui a dicté en matière de connaissances, d'arcanes et d'ouverture spirituelle.

الرسالة الثالثة عشرة: إلى أحد الفقهاء من سلا يوصيه فيها بأن يعلق قلبه بالله ما استطاع وأن يرضى بمقادير الله ويحترز من التبرم من مشيئة الله كيلا ينهمك في طلب الدنيا ويتعدى حدود الله.

الرسالة الرابعة عشرة: إلى فقيه من زاوية زَرْهون كان يطلب منه الإجازة في عدد من الأدعية في الورد.

الرسالة الخامس عشرة: إلى صاحب سلطة يدعوه فيها إلى مزيد من التنبه لقوله تعالى: ﴿يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله ولتنظر نفس ما قدمت لغد...﴾ (الحشر: 18).

الرسالة السادسة عشرة: إلى بعض أصحابه تاجر في فاس يوصيه فيها بأن يقتصد في نفقاته دون الشروع في البخل.

الرسالة السابعة عشرة: إلى أصحابه يأمرهم أن يتركوا جانبا زخارف الدنيا ويوصيهم بتجنب مخالطة بعض الناس إن ظنوا أن ذلك مما قد يجرّهم إلى المعاصي.

الرسالة الثامنة عشرة: إلى أمير يوصيه فيها ويذكره بأنه من أمناء الله على عباده وعليه إذًا أن يقوم بواجبه دون أي غفلة في هذا الصدد تنفيذا لأوامره وأن يسهر على مصالح عباده لا سيما الضعفاء منهم.

الرسالة التاسعة عشرة: إلى بعض أصحابه في تونس كان يطلب منه بعض المريض يطلبه منه لإبراء مرضه وأن ذلك ليس من إمكانياته لأن الأشياء كلها بيد الله وقدره.

الباب الخامس: في الحكم الشرعي، في زوجة فرت من دار زوجه وهل يجوز للمزارع أن يفطر في رمضان لدراس محصوله الزراعي وهل تجزئ زكاة تدفع لأمير؟

الباب السادس: في حبِّ النبي صلى الله عليه وسلم وفي شرح صلاة على النبي تسمى «بالمقصود».

الخاتمة يذكر المؤلف بأنه قام بهذا العمل انطلاقا من النصوص في العلوم والأسرار والفتح التي أملاها عليه الشيخ رضي الله عنه.

Réponse à certaines critiques

Certains se montrent injustes envers la Tijâniyya en suscitant sur elle des critiques consécutives essentiellement à un défaut de lecture de l'ouvrage de *Jawâhir al-Ma'ânî* ou à une mauvaise compréhension de ce dernier. Parmi ces critiques, il y a celles portant sur :

1- la réception d'un enseignement par le Shaykh, de la part du Prophète, en état de veille.

2- la prétendue supériorité de la récitation de la prière sur le Prophète sur celle du Coran.

3 - il nous paraît donc absolument nécessaire de réfuter, ne serait-ce que brièvement, les plus patentes.

Pour le premier point, qui est la critique portant sur la possibilité que le Shaykh Ahmad at-Tijânî –Que Dieu l'agrée !– ait reçu du Prophète (ﷺ) un enseignement qu'il lui aurait assuré après sa mort, ceux qui lui reprochent cette affirmation ne se sont fondés sur aucun livre autre que *Jawâhir al-Ma'ânî* ou seulement sur un jugement purement rationnel selon lequel le Prophète (ﷺ) étant mort en 632, sa mission était donc terminée selon leur conception, rejetant par là même toute particularité propre au Prophète, et que d'autres hommes n'ont pas eue après lui.

Au plan rationnel, aucun musulman, qui demeure un vrai musulman, ne rejette le hadîth authentique, venant conforter l'accomplissement du Voyage Nocturne du Prophète qui a affirmé, lui-même, qu'il a rencontré au cours de celui-ci, d'autres Prophètes auxquels il a parlé et avec qui il a prié, alors que ces Prophètes étaient morts, avant cette date, depuis des milliers d'années. Voici une preuve rationnelle, si l'on se fonde sur ce hadîth, qui montre la possibilité de rencontrer un être humain après sa mort.

Au plan traditionnel, toujours relativement à cette question, nombre de grandes figures de la *Umma* islamique ont soutenu, bien avant Shaykh at-Tijânî, avoir rencontré le Prophète, ce qui leur a été reconnu sur parole, et d'après leur état.

Parmi ces hommes de Dieu ayant soutenu avoir rencontré le Prophète, on peut citer : Abû Bakr ibn al-'Arabî (542/1148), Ibrahim al-Matbûlî, Shaykh Abû al-Hasan ash-Shâdhilî (655/1258) ; Shaykh Abû Madyan (519/1126) ; Shaykh Abû al-'Abbâs al-Mursî (684/1286) ; Shaykh al-Islam Jalâl ad-Dîn

ملحق
في رد بعض الشبهات

ويتجنّى بعض الناس على التجانية ويثيرون حولها شبهات ومطاعن مردها أساسا عدم قراءة كتاب جواهر المعاني أو سوء فهمه. من هذه الشبهات:

1-أخذ الشيخ عن النبي يقظة.

2-المفاضلة بين القرآن والصلاة على النبي.

3-لا بد من إيراد دحض مقتضب هنا لأبرزها.

الشبهة الأولى: الطعن في إمكان أخذ الشيخ أحمد التجاني رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم يقظة بعد مماته: لقد استند المتجنون في هذه المسألة على غير دليل من الكتاب والسنة، بل على مجرد التحكم العقلي بأن النبي صلى الله عليه وسلم قد مات سنة 632هـ، وانتهى أمره في اعتقادهم. وهم في ذلك نافون أي خصوصية للنبي صلى الله عليه وسلم بالنسبة لغيره من البشر بعد مماته.

فأما من الناحية العقلية، فإنه ليس لمسلم يتمسك بالبقاء داخل دائرة الدين الإسلامي أن ينفي الحديث الصحيح المتواتر للإسراء، والذي أخبر النبي صلى الله عليه وسلم فيه بأنه لاقى الأنبياء في السموات ليلة الإسراء به، وتحدث معهم، وصلى بهم. أولئك الأنبياء قد ماتوا قبل ذلك التاريخ بآلاف السنين. وهذا دليل عقلي في مرتبة النص على إمكانية لقاء الإنسان بعد موته.

أما الجانب النقلي في هذا الأمر، فيتمثل في كثرة أجلاء الأمة الإسلامية الذين ادعوا ملاقاة النبي صلى الله عليه قبل الشيخ التجاني رضي الله عنه، وسُلّم لهم بذلك بلسان الحال والمقال.

فمن المشهورين بملاقاة النبي صلى الله عليه وسلم:

أبو بكر ابن العربي (542/1148)، إبراهيم المتبولي، الشيخ أبو الحسن الشاذلي(655/1258)، الشيخ أبو مدين(655/1258)، الشيخ أبو العباس المرسي (684/1286)، حجة الإسلام جلال الدين السيوطي (909/1505)، عبد الكريم الجيلي (825/1422)، الشيخ عبد القادر

as-Suyûtî (909/1505) ; 'Abd al-Karîm al-Jîlî (825/1422) ; Shaykh 'Abd al-Qâdir al-Jîlânî (602/1206) ; Shaykh Muhyi ad-Dîn ibn 'Arabî al-Hâtimî (637/1240) ; Muhammad ibn Abî al-Hamâ'il (303/974) ; Al-Hâfidz ibn Hajar al-Haythamî (908/1503) ; Al-Hafidz al-Qastallânî (923/1517) ; Al-Hâfidz as-Subkî (770/1369) ; Al-Hâfidz al-Bayhaqî (457/1065) ; Imam al-Mufassir al-Qurtubî (670/1272) ; Imam al-Hâfidz al-Yâfi'î (326/938).

Certains parmi eux rectifient leurs hadiths en l'interrogeant et d'autres le consultaient sur d'autres questions, d'autres parmi eux, l'ont vu plusieurs fois, tel que l'Imâm As-Suyûtî qui l'a vu plus de soixante-dix fois, rectifiait aussi ses hadiths auprès de lui, et qui s'était refusé d'assurer un pouvoir temporel, arguant qu'il avait encore besoin de rencontrer le Prophète (ﷺ) pour la correction de ses hadîths. Si l'on comprend cela, on comprend que la possibilité de rencontrer le Prophète (ﷺ) par des hommes vertueux appartenant à sa Communauté, qui ne fait point de doute au double plan rationnel et traditionnel, a toujours été soutenue durant des siècles. Ainsi, il ne resterait plus alors que de s'assurer de la crédibilité de la personne qui avance avoir eu une telle rencontre. Or l'on sait que le Shaykh Ahmad Tijânî avait, avant cette rencontre, atteint, ce que les proches et les éloignés savaient déjà, un rang extrêmement élevé d'excellence dans les sciences exotériques et ésotériques. Sous cet angle, il n'y aurait donc pas lieu de douter de ses paroles.

Il reste à signaler que la négation de la vision du Prophète (ﷺ) basée uniquement sur des arguments purement rationnels, ne constitue pas une preuve légalement acceptable (*Shar'î*), car, d'après les règles de la méthodologie, « il faut donner plus de crédit à celui qui affirme qu'à celui qui infirme », l'affirmateur se fondant sur une donnée, ce qui n'est pas le cas de celui qui infirme. La vision, qui est ainsi un fait extraordinaire et irrationnel où la raison n'a pas sa place, est recevable en Islam et est indiscutable, comme l'a été, par exemple, le cas d'Omar Ibn Al-Khattâb qui lança un appel à Sâriya qui se trouvait à des centaines de kilomètres : « ô Sâriya, la montagne ! », et qui l'avait entendu.

Pour le second point où l'on fait état d'une prétendue supériorité accordée à la prière sur le Prophète (ﷺ) au détriment du Coran, les adversaires de la Tijâniyya tentent, ainsi, de discréditer Shaykh at-Tijânî –Que Dieu l'agrée– en affirmant qu'il a dit, dans *Jawâhir al-Ma'âni*, que la récitation de la *Salât al-Fâtih* est préférable à la récitation du Saint-Coran. Un simple retour au passage où il en parle, leur aurait montré clairement la précellence que le Coran a sur toute autre parole, invocation ou prière sur le Prophète, et que le Shaykh a particulièrement défendue. Cela relève de l'évidence même. Il apporté des preuves claires là-dessus : il insiste sur l'obligation imposée à tout récitant du Coran

الجيلاني (602/1206)، الشيخ محيي الدين بن عربي الحاتمي (637/1240)، محمد بن أبي الحمائل (303/974)، الحافظ ابن حجر الهيثمي (908/1503)، الحافظ القسطلاني (923/1517)، الحافظ السبكي (770/1369)، الحافظ البيهقي (457/1065)، الإمام المفسر القرطبي (670/1272)، الإمام الحافظ اليافعي (326/938) .

فقد كان بعض هؤلاء يصحح عليه الأحاديث، وبعضهم يستشيره في أموره، إلى غير ذلك. كما أن من بينهم من تعددت رؤيته له حتى زادت على سبعين مرة كالإمام السيوطي رضي الله عنه الذي كان يصحح عليه الأحاديث، **والذي اعتذر عن التوسط للسلطة بسبب** حاجته لملاقاة النبي صلى الله عليه وسلم لتصحيح الأحاديث عليه.

فإذا علمت ذلك أدركت أن إمكانية ملاقاة النبي صلى الله عليه وسلم لصلحاء أمته ليست محل ارتياب بدليل العقل والنقل، فلم يبق بعد ذلك إلا أهلية الشخص المدعي لتلك الملاقاة. ومن المعروف أن الشيخ أحمد التجاني رضي الله عنه كان قبل تلك الملاقاة قد بلغ عند القاصي والداني حد التبريز في العلمين الظاهر والباطن، فلا مجال للطعن فيما يقول.

بقي أن نشير إلى أن إنكار رؤية المصطفى صلى الله عليه وسلم بمجرد العقل ليس دليلا شرعيا. ومن قواعد الشرع أن «المثبت مقدم على النافي». وذلك لأن المثبت يستند إلى موجود، والنافي يستند إلى معدوم. فالرؤية من باب خرق العوائد الذي لا مدخل للعقل فيه وخرق العوائد ثابت في الإسلام بما لا يحتمل المراء. ومن هذا القبيل نداء عمر بن الخطاب (يا سارية الجبل).

الشبهة الثانية: مفاضلة القرآن مع الصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم: لقد حاول منتقدو الطريقة التجانية التدليس على الشيخ التجاني رضي الله عنه عندما ادعوا أنه قال في جواهر المعاني بتفضيل صلاة الفاتح على القرآن العظيم. فبالرجوع إلى محل كلامه في الموضوع من الجواهر، يوجد أنه أوضح أن فضل القرآن العظيم على جميع ما سواه من الكلام والأذكار والصلوات على النبي صلى الله عليه وسلم أمر أوضح من الشمس، ومن الأدلة القاطعة على ذلك: **فعظمة القرآن اقتضت أن لتلاوته شروطا من أداها لم يكن لتلاوته نظير كيفما كان. أما من أخل بها فقد فتح على نفسه باب اللعن والطرد. فيكون**

d'en respecter les conditions, soulignant que quiconque les respecte, sa lecture sera parfaite et dépourvue de toute critique, tandis que, quiconque les néglige, s'attirera malédiction et déchéance…

Ce qui serait plus indiqué pour l'intéressé, serait de lire autre chose que le Coran, telle que la prière sur le Prophète (ﷺ) ou toutes les invocations connues pour lesquelles le non-respect de certaines conditions n'exposerait pas l'intéressé à ce quoi l'exposerait la lecture du Coran sans respecter ces conditions.

C'est dans ce sens que le Shaykh at-Tijânî a divisé les degrés de la lecture du Coran en quatre parties. Les trois sont supérieurs à toute autre lecture, tandis que pour la quatrième, il est plus indiqué pour l'intéressé de lire autre chose que le Coran. Il s'agit du lecteur du Coran qui commet audacieusement des péchés. Il n'est point indiqué pour celui-ci de lire le Coran, car plus il le lit, plus s'accroissent ses péchés, et plus il risque la déchéance. Il suffirait de lire ce verset du Coran : « Malheur à tout calomniateur pécheur invétéré qui écoute les versets de Dieu qu'on lui lit et qui ne cesse de sombrer dans (ses péchés), de se montrer orgueilleux comme s'il ne les entendait pas. Annonce-lui un châtiment douloureux ! »

Tels sont brièvement esquissés les propos du Shaykh sur les degrés de lecture du Coran. J'y renvoie quiconque désire s'en assurer ou les approfondir. De telles affirmations sont donc bel et bien loin des propos du Shaykh –Que Dieu l'agrée !– sinon contradictoires avec eux. Ce sont des interpolations manifestement malintentionnées qui se focalisent uniquement sur le quatrième degré en occultant les trois autres. C'est une accusation qui déforme volontairement par une occultation identique à celle qu'Abû Nuwâs, le poète libertin, avait dit en faisant croire que la menace coranique dans la sourate (Les Ustensiles) était dirigée contre ceux qui commettent des erreurs en prière et non contre la consommation du vin, en proclamant :

« Ton Seigneur n'a point dit : « Malheur ! » aux buveurs,
Mais : « Malheur aux officiants ! »

Il déformait ainsi sciemment le sens des deux nobles versets de Sa Parole –Qu'Il soit exalté– « malheur aux officiants qui se montrent distraits pendant leur prière. »

Ainsi, le sens dans lequel abondait le Shaykh at-Tijânî –Que Dieu l'agrée– est fort connu, réputé et figure dans les livres des savants. N'est-ce pas dans le même sens que l'auteur d'*al-Mi'yâr* a dit que l'étude de la science est préférable à la lecture du Coran, car le lecteur qui ne connaît ni les règles, ni le sens, sa

الأولى له عند ذلك تلاوة غير القرآن من صلاة على النبي صلى الله عليه وسلم، وشبهها من الأذكار التي لا يتعرض صاحبها لما يتعرض له تالي القرآن الذي لا يقوم بشروط تلاوته.

وفي هذا السياق يقسم الشيخ التجاني رضي الله عنه مراتب تلاوة القرآن إلى أربع مراتب ثلاث منها تفضل جميع ما عداها من المتلوات، أما الرابعة فالأفضل لصاحبها قراءة غير القرآن، وهي المرتبة التي يكون صاحبها متجرئا على معصية الله تعالى، قارئا للقرآن منغمسا في مخالفته. فهذا لا يكون القرآن في حقه أفضل، بل كلما ازداد تلاوة ازداد ذنبا وتعجل عليه الهلاك. نكتفي منها بقوله تعالى: ﴿وَيْلٌ لِكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ يَسْمَعُ آيَاتِ اللَّهِ تُتْلَى عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَأَنْ لَمْ يَسْمَعْهَا فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾ (الجاثية: 7-8).

هذا هو ملخص كلام الشيخ التجاني رضي الله عنه في شأن مراتب تلاوة القرآن، فليرجع إليه من أحب التثبت منه والتعمق فيه. وهو بعيد كل البعد، بل ومناقض تمام المناقضة لمقتضى كلام الشيخ التجاني رضي الله عنه. وهو تدليس يتضح فيه سوء النية عن قصد حيث تعمد المنتقد الاقتصار على المرتبة الرابعة دون المراتب الثلاث التي قبلها. وهو تدليس من قبيل التدليس الذي قام به الشاعر الماجن أبو نواس عندما أراد الإيهام بأن الوعيد قد نزل في ممارسة الصلاة وليس في شرب الخمر، فقال:

مَا قَالَ رَبُّكَ وَيْلٌ لِلأُلَى سَكِرُوا   وَإِنَّمَا قَالَ وَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَا

فاقتصر من الآيتين الكريمتين على قوله تعالى: ﴿فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ﴾ (الماعون: 7).

هذا وأن المعنى الذي ذكره الشيخ التجاني هنا رضي الله عنه، مشهور مبثوث في كتب العلماء. ومن ذلك ما ذكره صاحب المعيار من أن دراسة العلم أفضل من قراءة القرآن، لأن القارئ إذا لم يعلم أحكامه وتفسيره لم يفده القرآن تلاوة. وفيه كذلك نقلا عن ابن رشد (1198) وابن لب (782)، أن الذهاب إلى الحج أفضل من الاشتغال بتلاوة القرآن، وأن الاشتغال بصلاة النافلة أولى من تلاوته. كما ذكر ابن ناجي (737) في شرحه على رسالة ابن أبي زيد القيرواني أن تلاوة القرآن من غير فهم لا أجر فيها.

ولنلاحظ أن مدار المقارنة والمفاضلة في هذه النصوص كلها منصب على مسلك القارئ، لا على القرآن نفسه الذي لا خلاف في أفضليته على كل ما عداه من الكلام.

lecture ne lui servirait à rien. C'est ce qu'on a rapporté aussi d'Ibn Rushd et d'Ibn Lubb qu'effectuer le pèlerinage est préférable à la lecture du Coran et que s'occuper à faire des prières surérogatoires est tout aussi plus indiqué que la lecture du Coran. C'est ce qu'Ibn Nâjî, dans le commentaire qu'il a consacré à la *Risâla* d'Ibn Abî Zayd al-Qayrawânî, a soutenu aussi en disant que la lecture du Coran sans la compréhension du sens n'est pas rétribuée.

Disons que toute comparaison et supériorité dans ces textes sont fonction du lecteur et non du Coran lui-même, dont la supériorité, par rapport aux autres paroles, ne fait point de divergence

Notons également que tels sont, essentiellement, les propos du Shaykh –Que Dieu l'agrée– et que ceux qui cherchent une occasion de se montrer injustes envers lui, sont seulement aveuglés par le chauvinisme qui les empêche de comprendre le véritable sens de ses paroles…

Au reste, la Tijâniyya, qui est fondée sur le Coran et la *Sunna*, est une *tarîqa* d'invocation de Dieu, de salvation pour les péchés et de prière sur le Prophète Muhammad (ﷺ).

Pr Ravane Mbaye
Dakar, le 30 Octobre 2010

ولنلاحظ كذلك أن هذا هو عين كلام الشيخ التجاني رضي الله عنه. لكن الذين يحيدون التجني عليه قد اختصوه دون غيره بالإنكار في هذه المسألة، وأعماهم الحقد عن وضوح المقصد والمدرك. والله غالب على أمره.

ثم إن الطريقة التجانية المشيدة بالكتاب السنة، هي طريقة الذكر والاستغفار والصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم.

البروفيسور روحان امبي
دكار في 30 أكتوبر 2010.

Tome Ier

الجزء الأول

Au nom de Dieu Le Clément, Le Miséricordieux !

Louange à Dieu qui déversa sur Ses amis, familiers, aimés et intimes, de la lumière *ahmadienne*, Ses Lumières, leur accorda de Ses Mystères insondables, tirés des joyaux de Sa Science et perles de Sa Sagesse, des Connaissances et des Secrets, Qui les para des atours de Sa Splendeur et des vêtements de Sa Beauté et de Son Eclat, Qui les orienta, du firmament de Son Unicité, par des étoiles dont ils éclairent, à leur tour, les hommes qui s'engagent dans la voie de la religion qu'ils ont choisie pour patrie et lieu de résidence, devenant ainsi pour les Voyageurs spirituels, des jalons et des bornes qui balisent la voie et des phares pour tous les Itinérants venus postérieurement. N'eussent été ceux-là, ceux-ci n'auraient pu s'engager dans cette Voie, les turpitudes de leurs âmes n'auraient trouvé redressement, la direction ne leur aurait été pas connue. Gloire à Celui qui leur accorda sagesse et lumières, dilata leurs cœurs et poitrines et fit d'eux les piliers et les soutiens de Sa Religion !

Que la Bénédiction et le Salut soient sur notre Maître et Seigneur, Muhammad, de l'océan duquel ils puisent, du verger jardin des dons duquel ils cueillent et coupent fruits et fleurs, des lumières duquel ils s'éclairent, de qui héritèrent de tout sans exclusive et autour de qui ils gravitent sans cesse !

Il n'est de faveur, qui descende ou de clémence que Dieu envoie, qui ne passe d'abord par ses mains avec abondance. Il est la porte qui mène à Dieu, la voie qui y conduit et la pluie qui nous est envoyée en surabondance. N'eût-été sa noble face et ses flux abondants, qui ont ouvert des cœurs et des yeux, nul n'aurait goûté aux délices de leur jonction et à leurs plaisirs, et on aurait continué d'ignorer l'existence de la coupe d'amour et du commensal. Et un amoureux n'aurait pu humer la senteur de son nectar –Que Dieu lui accorde le Salut et la Paix– ainsi qu'à sa Famille si élevée par sa gloire et sa fierté, et dont la noblesse trouve sa perfection dans la sienne et dans sa plénitude, ainsi que ses Compagnons, les justes, les élus : Exilés (*muhâjirîn*) et Auxiliaires *(ansâr)* !

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ للهِ الَّذِي أَفَاضَ عَلَى أَوْلِيَائِهِ وَأَحِبَّائِهِ وَأَصْفِيَائِهِ مِنَ النُّورِ الأَحْمَدِيِّ أَنْوَارًا وَأَخْتَصَّهُمْ مِنْ مَكْنُونِ سِرِّهِ وَجَوْهَرِ عِلْمِهِ وَدُرِّهِ مَعَارِفَ وَأَسْرَارًا وَحَلَّاهُمْ بِحِلْيَةِ سَنَائِهِ وَحُلَلِ حُسْنِهِ وَبَهَائِهِ وَأَطْلَعَهُمْ فِي سَمَاءِ التَّوْحِيدِ أَقْمَارًا فَاسْتَضَاءَتْ بِأَنْوَارِهِمُ الْخَلِيقَةُ وَسَلَكُوا بِهِمْ مِنَ الشَّرِيعَةِ طَرِيقَهُ وَتَبَوَّؤُوا مِنْهُ وَطَنًا وَقَرَارًا وَصَارُوا لِلسَّالِكِينَ هِدَايَةً وَعَلَمًا بِالْمَحَجَّةِ وَآيَةً وَبَرَزُوا بِكُلِّ لَاحِقٍ مَنَارًا فَلَوْلَاهُمْ مَا سُلِكَ مِنْ تِلْكَ السُّبُلِ فِجَاجُهَا وَلَا قُوِّمَ مِنْ ضَلْعِ النُّفُوسِ اعْوِجَاجُهَا وَلَا تَبَيَّنَ لَهَا الْهُدَى اسْتِبْصَارًا. فَسُبْحَانَ مَنْ خَصَّهُمْ بِالْحِكْمَةِ وَالنُّورِ وَشَرَحَ بِهِمُ الْقُلُوبَ وَالصُّدُورَ وَجَعَلَهُمْ لِلدِّينِ أَعْوَانًا وَأَنْصَارًا. وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ الَّذِي مِنْ فَيْضِ بَحْرِهِ يَغْتَرِفُونَ وَمِنْ رَوْضِ مَوَاهِبِهِ يَقْتَطِفُونَ وَيَجْتَنُونَ ثِمَارًا وَأَزْهَارًا وَمِنْ نُورِهِ يَسْتَمِدُّونَ وَعَنْهُ يَرِثُونَ وَيَسْتَبِدُّونَ وَعَلَيْهِ يَحُومُ كُلُّهُمْ مَدَارًا.

فَمَا مِنْ نِعْمَةٍ وَاصِلَةٍ أَوْ رَحْمَةٍ مُتَرَاسِلَةٍ إِلَّا عَلَى يَدَيْهِ أُرْسِلَتْ مِدْرَارًا فَهُوَ بَابُ اللهِ الأَعْظَمُ وَصِرَاطُهُ الْمُسْتَقِيمُ وَغَيْثُهُ النَّافِعُ إِكْثَارًا فَلَوْلَا طَلْعَتُهُ الْكَرِيمَةُ وَإِمْدَادَاتُهُ الْعَمِيمَةُ الْفَاتِحَةُ قُلُوبًا وَأَبْصَارًا مَا اسْتُطْعِمَ لَذِيذُ الْوَصْلِ وَنَعِيمُهُ وَلَا عُرِفَ كَأْسُ الْحُبِّ وَنَدِيمُهُ وَلَا اسْتُنْشِقَ عَرْفُ شَمِيمِهِ عِرَارًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَى آلِهِ الْمُكَمَّلِ شَرَفُهُمْ بِشَرَفِهِ وَكَمَالِهِ السَّامِينَ مَجْدًا وَفَخَارًا وَعَلَى صَحَابَتِهِ الأَبْرَارِ الْمُنْتَخَبِينَ الأَخْيَارِ مُهَاجِرِينَ وَأَنْصَارًا.

Or donc, parmi les actions les plus exaltantes auxquelles l'homme accorde son attention, consacre ses nuits et ses jours, ou (sur lesquelles il exerce) sa réflexion et leur plume, fait de sa mention son commensal et sa boisson, en son guide et la direction de son oratoire, s'éclaire de l'éclat de leur soleil et de leur lune, dont il fait paître ses brebis dans leurs prairies et jardins, s'abreuve à l'eau de leurs sources et bassins, se parfume de leur senteur et douceur les plus exquises et s'en sert pour se souvenir de la demeure et du bien-aimé, figure l'évocation des belles actions des Amis de Dieu (*Awliyâ'*) et les très proches et purs parmi eux qui composent le Parti de Dieu, qui peuplent Sa Présence, qui jouissent du privilège de Le regarder et de Le contempler, qui subissent Son Attraction, qui sont aimés de Lui, qui se tiennent debout devant Lui, qui y demeurent, et dont les cœurs se prosternent en permanence pour Allah, qui respectent à jamais, en leur présence ou absence, l'engagement qu'ils ont pris envers Lui, qui sont la manifestation des hautes qualités de l'Élu dont ils sont les substituts et successeurs, qui fréquentent sa source désaltérante et qui s'y abreuvent d'une eau suave et limpide, qui sont dotés de ses qualités et dispositions naturelles, qui se conforment à ses propos et à ses actes.

C'est en entendant l'évocation de leur nom que les cœurs se dilatent, s'inclinent aisément vers l'Omniscient et se libèrent de leur entrave pour obéir et exécuter les Commandements. C'est ainsi que se cultiva chez nombre de gens la détermination, la rigueur, le sérieux et la résolution qu'ils acquirent, parvenant à exercer un examen de conscience jusque sur des choses plus infimes que la pellicule d'un noyau de datte, désirant atteindre le plus haut objectif, s'empressant *d'exécuter* des actions de dévotion louables, pour la demeure de la félicité, tenant leurs membres organiques loin des souillures de la transgression et de la commission d'actes répréhensibles, observant les prescriptions religieuses en exécutant les Commandements et en s'éloignant des Interdits. Ils ont sacrifié corps et âmes pour obtenir l'Agrément de Celui qu'ils ont aimé et en ont reçu, en retour, ce qui les a entièrement comblés. C'est ainsi que leur vie et leurs vertus se rédigent sur des feuillets et se lisent.

Nous avons appris que l'un d'entre eux –Que Dieu l'agrée– avait dit en substance : « Je rivaliserai d'ardeur avec les compagnons de Muhammad (ﷺ) jusqu'à ce qu'ils sachent qu'ils ont laissé derrière eux d'autres hommes ». Considère –Que Dieu ait pitié de toi– ce haut dessein qui, pour avoir simplement entendu parler des actions des Anciens, se résolut à se hisser aux grades élevés. Il en a eu un désir ardent doublé d'une émulation et s'est mis sérieusement à sa quête.

Dieu –Qu'Il soit exalté !– a dit : « Qu'en cela rivalisent ceux qui veulent rivaliser ». *(Les Fraudeurs, 26)* Seigneur ! Puisses-Tu nous accorder un haut dessein par

وَبَعْدُ: فَإِنَّ مِنْ أَحْسَنِ مَا يَصْرِفُ إِلَيْهِ الْإِنْسَانُ اهْتِمَامَهُ وَيَصْرِفُ فِيهِ لَيَالِيَهُ وَأَيَّامَهُ وَيُعْمِلُ فِيهِ فِكْرَهُ وَأَقْلَامَهُ وَيَجْعَلُ ذِكْرَهُ نَدِيمَهُ وَمُدَامَهُ وَيَتَّخِذُهُ مِحْرَابَ وَجْهِهِ وَإِمَامَهُ وَيَقْصِدُ فِيهِ سَمْتَهُ وَأَمَامَهُ وَيَقْتَنِي ذُخْرَهُ الْأَسْنَى وَيَجْتَلِي بِكْرَهُ الْحُسْنَى وَيَقْتَبِسُ مِنْ مِشْكَاةِ نُورِهِ وَيَسْتَضِيءُ بِشُمُوسِهِ وَبُدُورِهِ وَيَرْتَعُ فِي خَمَائِلِهِ وَرِيَاضِهِ وَيَكْرَعُ مِنْ مَوَارِدِهِ وَحِيَاضِهِ وَيَتَضَمَّخُ مِنْهُ بِذَكِيِّ عَرْفٍ وَطِيبٍ وَيَتَذَكَّرُ بِهِ الْمَنْزِلَ وَالْحَبِيبَ وَمَحَاسِنَ أَهْلِ اللهِ الْأَوْلِيَاءِ وَخَاصَّتَهُ الْأَصْفِيَاءِ حِزْبِ اللهِ وَأَهْلِ حَضْرَتِهِ الْفَائِزِينَ بِشُهُودِهِ وَنَظْرَتِهِ الْمَجْذُوبِينَ إِلَيْهِ وَالْمَحْبُوبِينَ لَدَيْهِ الْوَاقِفِينَ بَيْنَ يَدَيْهِ وَالْعَاكِفِينَ عَلَيْهِ السَّاجِدَةِ للهِ عَلَى الدَّوَامِ قُلُوبُهُمْ وَالْحَافِظَةِ لِعَهْدِهِ سَرْمَدًا شَهَادَتُهُمْ وَغُيُوبُهُمْ مَظَاهِرِ آيَاتِ الْمُصْطَفَى وَنُوَّابِهِ الْخُلَفَاءِ الْوَارِدِينَ مِنْ مَنْهَلِهِ الْأَرْوَى وَالشَّارِبِينَ مِنْهُ زُلَالًا صَفَا الْمُتَخَلِّقِينَ بِشِيَمِهِ وَخِلَالِهِ وَالْمُتَّبِعِينَ لِأَقْوَالِهِ وَأَفْعَالِهِ

فَإِلَى سَمَاعِ ذِكْرِهِمْ تَرْتَاحُ الْقُلُوبُ وَتَشْتَاقُ بِهِ إِلَى عَلَّامِ الْغُيُوبِ وَتَنْشَطُ بِذَلِكَ مِنْ عِقَالِهَا لِفِعْلِ الطَّاعَاتِ وَأَدَائِهَا. فَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ حَمَلَهُمْ عَلَى ذَلِكَ حَتَّى أَثَارَ مِنْهُمُ الْعَزْمَ وَالْقُوَّةَ وَالْجِدَّ وَالتَّشْمِيرَ وَبَلَغُوا إِلَى أَنْ حَاسَبُوا أَنْفُسَهُمْ عَلَى النَّقِيرِ وَالْقِطْمِيرِ وَلَمْ يَرْضَوْا مِنْهَا إِلَّا بِاللُّحُوقِ بِمَعَالِي الْأُمُورِ وَالْمُسَارَعَةِ إِلَى مَا تُحْمَدُ عَاقِبَتُهُ بِدَارِ السُّرُورِ وَنَزَّهُوا جَوَارِحَهُمْ عَنْ دَنَسِ الْمُخَالَفَاتِ وَارْتِكَابِ السَّيِّئَاتِ وَقَامُوا بِوَظَائِفِ الدِّينِ مِنْ فِعْلِ الْمَأْمُورَاتِ وَاجْتِنَابِ الْمَنْهِيَّاتِ وَجَادُوا فِي رِضَى مَحْبُوبِهِمْ بِالْأَرْوَاحِ وَالنُّفُوسِ وَتَلَقَّوْا مَا جَاءَ عَنْهُ عَلَى الْأَكُفِّ وَالرُّؤُوسِ فَصَارَتْ أَخْبَارُهُمْ وَشَمَائِلُهُمْ تُتْلَى وَتُكْتَبُ فِي الطُّرُوسِ.

فَقَدْ بَلَغَنَا عَنْ بَعْضِهِمْ أَنَّهُ قَالَ: وَاللهِ لَأُزَاحِمَنَّ أَصْحَابَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَفْعَالِهِمْ حَتَّى يَعْلَمُوا أَنَّهُمْ قَدْ خَلَّفُوا وَرَاءَهُمْ رِجَالًا أَوْ كَمَا قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. فَانْظُرْ رَحِمَكَ اللهُ إِلَى هَذِهِ الْهِمَّةِ الْعَلِيَّةِ كَيْفَ لَمْ تَرْضَ إِلَّا بِالرُّتَبِ السَّنِيَّةِ وَمَا ذَاكَ إِلَّا حِينَ سَمِعَتْ بِفِعْلِ الْأَوَائِلِ اشْتَاقَتْ وَصَحِبَهَا التَّنَافُسُ فَجَدَّتْ فِي طَلَبِ ذَلِكَ.

lequel Tu nous feras obtenir toute chose louable et une conviction sincère par laquelle Tu nous mettras à l'abri de toute déchéance ! Quelqu'un a dit :

« Si tu veux triompher,
Sois sincère en aimant,
Retrousse les manches
Et vaincs les obstacles ! »
« Le Maître ne révèle Ses secrets
Qu'au serviteur qui L'aime »

Voilà, en somme, cher sympathisant, la justification de leur existence, de leur apparition et l'audition des anecdotes recueillies sur eux. « Ne connaît les légions de ton Seigneur que Lui-même ! » *(Le Revêtu d'un manteau, 31)* Bref, Les Bienfaits dont Dieu nous a gratifiés sont innombrables, et ceux dont nous ignorons l'existence sont encore plus nombreux. Qu'Il soit loué !

Comme nous aurions voulu suivre de près les propos des Gens –Que Dieu les agrée– ou évoquer les belles qualités dont ils sont gratifiés ! Mais, à cause des contraintes de l'heure, nous en n'avons pas eu le temps. Aussi, nous sommes-nous résolus à suivre de près les propos rapportés de ceux-là qui puisèrent à l'océan des connaissances infuses et des privilèges spirituels, et cueillirent les fleurs de la bonté et de la connaissance en puisant dans les Trésors de la Générosité et de la Bonté divines. Comment en serait il autrement alors qu'ils furent des hommes que la Vérité (Dieu) avait choisis à Son service en leur accordant le privilège de recevoir Ses confidences et de peupler Sa Présence, et faisant d'eux des témoins de Sa Beauté et de Sa Bonté, Qu'Il a accueillis sur les tapis de Sa Perfection et de Ses Faveurs. Ce sont eux les Gens qui ont bu à la source de Son amour et en sont devenus purifiés, ceux dont les cœurs, en se consumant dans la contemplation de Sa Grandeur, ont été « anéantis » en obtenant ce qu'ils voulaient étant favorisés, certes, par les circonstances. En ce domaine, ils figurent des Seigneurs, des Princes, de Souverains sous l'habit du pauvre, aptes à être des guides pour Sa Créature, observant Ses prescriptions et attachés à Son Service conformément à Sa Volonté et Ses Arrêts. La vie n'est agréable qu'avec eux. C'est avec leur souvenir que s'apaisent les cœurs. Lorsque, sous l'effet de l'amour Qu'Il leur voue, le talent s'agita et s'écria, à l'intérieur de leur campement, en proclamant, pour se glorifier de sa proximité avec eux :

Par Dieu, la vie n'est agréable qu'avec eux !
Sans eux, je n'aurais pas été satisfait, de toute ma vie !
La vie ne peut être belle qu'en leur sein et sous leur ombre !
Ils sont mon repos, mes compagnons et mon désir !

قَالَ اللهُ تَعَالَى: ﴿وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ﴾ (المطففين: 26) اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا هِمَّةً عَالِيَةً [illegible] بِهَا إِلَى كُلِّ أَمْرٍ مَحْمُودٍ وَنِيَّةً صَادِقَةً تَحْجِزُنَا بِهَا عَنْ كُلِّ مَا يُوجِبُ الصُّدُودَ! وَقِيلَ:

إِنْ شِئْتَ أَنَّكَ تَظْفَرْ ... فَكُنْ فِي حُبِّكَ صَادِقْ
عَنْ سَاقِ عَزْمِكَ شَمِّرْ ... وَانْبِذْ جَمِيعَ الْعَلَائِقْ
سِرُّ الْمَوَالِي مَا يَظْهَرْ ... إِلاَّ عَلَى مَنْ هُوَ عَاشِقْ

فَهَذِهِ أَيُّهَا الْمُحِبُّ فَائِدَةُ وُجُودِهِمْ وَظُهُورِهِمْ وَسَمَاعِ أَخْبَارِهِمْ عَلَى وَجْهِ الْإِيجَازِ وَالْإِخْتِصَارِ ﴿وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلاَّ هُوَ﴾ (المدثر: 31) وَبِالْجُمْلَةِ فَنِعَمُ اللهِ عَلَيْنَا لاَ تُحْصَى وَمَا غَابَ عَنَّا أَكْثَرُ. فَلَهُ الْحَمْدُ حَتَّى يَرْضَى.

فَإِنَّا لَوْ تَتَبَّعْنَا مَا لِلْقَوْمِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ مِنَ الْأَقْوَالِ وَمَا مُنِحُوا بِهِ مِنْ مَحَاسِنِ الْخِلَالِ لَكَانَ لاَ يَسَعُنَا الْوَقْتُ لِضِيقِ الزَّمَانِ. فَلْنَقْبِضِ الْعِنَانَ عَنِ التَّتَبُّعِ لِأَقْوَالِ مَنْ يَغْتَرِفُونَ مِنْ بَحْرِ الْمَوَاهِبِ وَالْإِمْتِنَانِ وَيَقْتَطِفُونَ أَزْهَارَ اللَّطَائِفِ وَالْمَعَارِفِ مِنْ مَعْدِنِ الْجُودِ وَالْإِحْسَانِ. وَكَيْفَ لاَ وَهُمُ الْقَوْمُ الَّذِينَ اصْطَفَاهُمُ الْحَقُّ لِخِدْمَتِهِ وَجَعَلَهُمْ أَهْلاً لِمُنَاجَاتِهِ وَحَضْرَتِهِ وَأَشْهَدَهُمْ أَنْوَارَ جَمَالِهِ وَإِحْسَانِهِ وَأَجْلَسَهُمْ عَلَى بِسَاطِ كَمَالِهِ وَامْتِنَانِهِ وَهُمُ الْقَوْمُ الَّذِينَ شَرِبُوا مِنْ مَحَبَّتِهِ فَطَابُوا وَتَحَيَّرَتْ قُلُوبُهُمْ فِي عَظَمَتِهِ فَغَابُوا فَنَالُوا مِنْ مَوْلاَهُمْ مَا طَلَبُوا وَسَاعَدَهُمُ الْوَقْتُ فِيمَا رَغِبُوا. فَهُمُ السَّادَاتُ وَالْأُمَرَاءُ وَالسَّلاَطِينُ فِي زِيِّ الْفُقَرَاءِ الَّذِينَ صَلَحُوا أَنْ يَكُونُوا قَادَةً لِخَلِيقَتِهِ مُمْتَثِلِينَ قَائِمِينَ بِخِدْمَتِهِ عَلَى وَفْقِ حُكْمِهِ وَمَشِيئَتِهِ لاَ تَصْفُو الْحَيَاةُ إِلاَّ بِهِمْ وَلاَ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ إِلاَّ بِذِكْرِهِمْ وَحِينَ هَاجَتِ الْقَرِيحَةُ بِحُبِّهِمْ صَاحَتْ وَنَادَتْ فِي حُبِّهِمْ عَلَى جِهَةِ الْإِفْتِخَارِ بِقُرْبِهِمْ فَقَالَتْ:

فَوَاللهِ مَا طَابَ الزَّمَانُ إِلاَّ بِهِمْ ... فَلَوْلاَ هُمُ مَا كُنْتُ أَرْضَى بِعِيشَةِ
فَمَا الْعَيْشُ إِلاَّ بَيْنَهُمْ تَحْتَ ظِلِّهِمْ ... وَهُمْ رَاحَتِي أُنْسِي وَسُؤْلِي وَبُغْيَةِ

Ils habitent mon cœur. En dehors d'eux, je n'ai personne !
Puisse le Miséricordieux leur accorder le plus pur salut !

Loue Allah toi, qui es épris de leur beauté, qui nourris de l'amour pour leur voie et leur plénitude. Console-toi d'eux et accroche-toi à leurs basques et ne t'occupe plus de rien qui puisse t'éloigner d'eux !

Réjouis-toi de ce que je vais consigner pour toi dans ce précieux ouvrage concernant les qualités et les traits moraux de ce grand Shaykh que le temps n'a produit de semblable que dans les périodes lointaines. Quel excellent homme fut celui qui avait dit :

« Les qualités des Hommes de Dieu sont nombreuses,
Mais la palme en revient à at-Tijânî.
Que Dieu l'installe au paradis éternel d'Al-Firdaws,
Et au paradis d'Eden parmi les houris et les pages !
Au Paradis du Refuge, à la Demeure du repos,
Au Lieu de Vérité, parmi les arbres et les fleurs »

Dans le même ordre d'idées, quelqu'un d'autre –Que Dieu lui fasse miséricorde– a dit :

« J'en jure et je ne saurai être parjure, que
Les temps et époques n'ont jamais vu un maître semblable !
Oui ! Crois-moi et sois certain, sans crainte d'être démenti,
Qu'une femme n'a jamais mis au monde un être de sa trempe ! »

Par ailleurs, sache que, parmi ceux auxquels Dieu a accordé les charismes les plus éminents, les titres de gloire les plus illustres dans cet illustre domaine émérite, la part la plus belle et la portion congrue, figure notre Shaykh et Maître, appui et guide vers Dieu, le Shaykh arrivé à l'union mystique et modèle par excellence, le parfait, le sommet, le gnostique achevé, le protecteur de l'Islam et de la Sunna, le porte-étendard des Saints et des prosélytes qui invoquent constamment Dieu, le grand érudit, le pluridisciplinaire à l'esprit pénétrant, le conciliateur de la Foi et de la Loi, la lumière et la bénédiction personnifiée qui se déversent abondamment sur l'ensemble de la création, le possesseur des arcanes et des signes évidents, le trésor de générosité dont on s'enorgueillit, l'Océan gros et plein, aux privilèges reconnus par les lointains et les proches, la perle rare du temps et la lampe éclairant les gens, le noble et scrupuleux, au rang élevé. Je veux nommer notre Shaykh, Abû-l-'Abbâs Ahmad, fils du saint renommé, l'érudit, le maître et guide, le modèle et vaillant, enseignant et édificateur, l'imitateur par

لَقَدْ سَكَنُوا قَلْبِي وَمَا لِيَ غَيْرُهُمْ   عَلَيْهِمْ مِنَ الرَّحْمَنِ أَزْكَى تَحِيَّةِ

فَلْتَحْمَدْ أَيُّهَا الْعَاشِقُ لِجَمَالِهِمْ وَالْمُحِبُّ لِطَرِيقِهِمْ وَكَمَالِهِمْ وَقَرَّ عَيْنًا بِهِمْ وَتَعَلَّقْ بِأَذْيَالِهِمْ وَلَا تَلْتَفِتْ إِلَى شَيْءٍ يَصُدُّكَ عَنْ جَنَابِهِمْ وَلْتَغْتَبِطْ بِمَا أَرْسُمُهُ لَكَ فِي هَذَا الْمَكْتُوبِ الْكَرِيمِ مِنْ شَمَائِلِ وَخَصَائِصِ هَذَا الشَّيْخِ الْعَظِيمِ الَّذِي لَمْ يَسْمَحِ الزَّمَانُ بِمِثْلِهِ إِلَّا فِي الْقَدِيمِ وَلِلَّهِ دَرُّ الْقَائِلِ: حَيْثُ يَقُولُ:

مَحَاسِنُ أَهْلِ اللهِ لَا شَكَّ جَمَّةٌ   وَمَا قَصَبَاتُ السَّبْقِ إِلَّا لِتِجَانِ
فَبِوَاهُ الْفِرْدَوْسُ وَالْخُلْدُ رَبُّهُ   وَجَنَّةُ عَدْنٍ بَيْنَ حُورٍ وَوِلْدَانِ
وَجَنَّةُ مَأْوَاهُ وَدَارُ قَرَارِهِ   وَمَقْعَدُ صِدْقٍ فِي رِيَاضٍ وَرَيْحَانِ

وَقَالَ غَيْرُهُ فِي هَذَا الْمَعْنَى رَحِمَهُ اللهُ:

أَلَيْتُ وَهُوَ أَنَا الْمَبْرُورُ فِي قَسَمِي   مَا سَمَحَتْ بِهِ فِي الْأَعْصَارِ أَزْمَانُ
نَعَمْ وَحَقِّقْ يَمِينًا غَيْرَ مُتَّهَمٍ   مَا وَلَدَتْ مِثْلَهُ فِي الدَّهْرِ نِسْوَانُ

وَإِنَّ مِمَّنْ أَكْرَمَهُ اللهُ بِهَذِهِ الْكَرَامَةِ وَأَحَلَّهُ بِمَكَانَتِهَا وَأَقَامَهُ وَأَنْزَلَهُ مِنْهَا أَعْلَا مَرْتَبَةٍ وَمَرْقًى وَأَوْلَاهُ مِنْهَا أَعْظَمَ آيَةٍ وَمَنْقَبَةٍ وَحَازَ فِي مَرْبَعِهَا الْخَصِيبِ أَكْبَرَ حَظٍّ وَأَوْفَرَ نَصِيبٍ شَيْخُنَا وَسَيِّدُنَا وَسَنَدُنَا وَوَسِيلَتُنَا إِلَى رَبِّنَا الشَّيْخُ الْوَاصِلُ الْقُدْوَةُ الْكَامِلُ الطَّوْدُ الشَّامِخُ الْعَارِفُ الرَّاسِخُ جَبَلُ السُّنَّةِ وَالدِّينِ وَعَلَمُ الْمُتَّقِينَ وَالْمُهْتَدِينَ الْعَلَّامَةُ الدَّرَّاكَةُ الْمُشَارِكُ الْفَهَّامَةُ الْجَامِعُ بَيْنَ الشَّرِيعَةِ وَالْحَقِيقَةِ الْفَائِضُ النُّورِ وَالْبَرَكَاتِ عَلَى سَائِرِ الْخَلِيقَةِ الْوَاضِحُ الْآيَاتِ وَالْأَسْرَارِ وَمَعْدِنُ الْجُودِ وَالْإِفْتِخَارِ الْبَحْرُ الزَّاخِرُ الطَّامُّ الْمُعْتَرَفُ بِخُصُوصِيَّتِهِ الْخَاصِّ وَالْعَامُّ نَادِرَةُ الزَّمَانِ وَمِصْبَاحُ الْأَنَامِ الشَّرِيفُ الْعَفِيفُ ذَا الْقَدْرِ الْمُنِيفِ أَبَا الْعَبَّاسِ مَوْلَانَا أَحْمَدَ بْنُ الْوَلِيِّ الشَّهِيرِ الْعَالِمِ الْكَبِيرِ الشَّيْخِ الْإِمَامِ الْقُدْوَةِ الْهُمَامِ الْمُدَرِّسِ النَّفَّاعِ [illegible] الْإِتْبَاعِ أَبَا عَبْدِ اللهِ سِيدِي مُحَمَّدِ الْمُخْتَارِ التِّجَانِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا.

excellence du Prophète (ﷺ) : Abû 'Abd Allâh Sidi Mahammad Ibn al-Mukhtâr at-Tijânî –Que Dieu les agrée– .

Lorsque Dieu m'a accordé le privilège de le connaître, de m'affilier à sa *Tariqa*, de faire partie de son groupe et de son cercle et que j'ai vu dans ses qualités, ses traits moraux, ses belles actions et ses vertus, et écouté ses paroles, ses connaissances et ses allusions, ses ouvertures mystiques et ses subtilités, des choses difficiles à trouver et rares à rencontrer et à voir, parmi celles qui édifient et dont on profite, que l'on désire et recherche, que les plumes écrivent dans les feuilles et que les érudits notent dans les recueils, cela, en plus de ce que certains de mes confrères et grands amis m'ont demandé, selon mes possibilités, et ce que Dieu aura bien voulu m'accorder dans cette tâche, m'a poussé à le faire connaître davantage en présentant sa voie mystique, en parlant, entre autres, de ses connaissances, de son érudition, de sa formation, de sa vie spirituelle, de ses qualités et traits moraux, de l'exégèse de ses propos, de ses allusions spirituelles, de ses ouvertures mystiques, de son charisme, de ses qualités et signes. C'est ce que j'ai pu retenir de tout cela que j'ai rassemblé dans ce présent ouvrage pour, d'une part, répondre au désir des demandeurs, satisfaire les solliciteurs, aider ceux qui cherchent à être édifiés, éclairer ceux qui recherchent la lumière et, d'autre part, en faire profiter ceux qui éprouvent affection et amour pour lui, orienter ceux qui ont affiliation et adhésion, car se réclamer des hommes de Dieu, s'attacher à eux, s'appuyer sur eux, s'implanter devant leur porte, c'est se consacrer à Dieu, se tenir devant Sa Porte Sublime et rechercher Sa vaste Miséricorde et Sa large Clémence.

Dans un hadith cité par At-Tabarânî, il est dit : « Il y a des moments où des effluves de miséricorde fusent, accueillez-les. Peut-être, si un seul effluve vous touchait, vous ne seriez plus malheureux après ! »

Quelle félicité pour ceux qui s'élèvent vers eux pour recueillir ces effluves sous forme d'illumination !

Si c'est en les évoquant, ainsi, qu'il ressort des informations traditionnelles vérifiées et authentifiés, que descend la Clémence divine et que se purifient complètement les acquis spirituels ; que penser alors de la diffusion de leurs belles actions et gloires, de leur vie et qualités morales enseignées par le Prophète (ﷺ) et leurs qualités apparentées à celles de l'Élu, lesquelles sont : guidance, lumière, cure des âmes, dissipation des angoisses, illumination de la vision intérieure, efficience pour les secrets intimes, orientation du voyageur spirituel, etc ? En parler réjouit, certes, les oreilles et entraîne les sentiments vers leurs présences. Recueils n'ont jamais été emplis, bouches n'ont jamais dit, ni plumes écrit, après les qualités naturelles, spirituelles et nobles de l'Envoyé de Dieu (ﷺ),

وَإِنِّي لَمَّا مَنَّ اللهُ عَلَيَّ بِمَعْرِفَتِهِ وَالْإِنْحِيَاشِ إِلَى حِزْبِهِ وَزُمْرَتِهِ وَرَأَيْتُ مِنْ شِيَمِهِ وَشَمَائِلِهِ وَمَحَاسِنِهِ وَفَضَائِلِهِ وَسَمِعْتُ مِنْ كَلَامِهِ وَمَعَارِفِهِ وَإِشَارَاتِهِ وَلَطَائِفِهِ مَا عَزَّ وُجُودُهُ وَقَلَّ وُرُودُهُ وَعُدِمَ مِثْلُهُ وَفُقِدَ شَكْلُهُ مِمَّا هُوَ جَدِيرٌ أَنْ يُفَادَ وَيُسْتَفَادَ وَيُقْصَدَ إِلَيْهِ وَيُرَادَ وَتُسَطِّرَهُ فِي الطُّرُوسِ الْأَقْلَامُ وَتُدَوِّنَهُ فِي الدَّوَاوِينِ الْأَعْلَامُ حَدَانِي ذَلِكَ مَعَ مَا طَلَبَهُ مِنِّي بَعْضُ الْإِخْوَانِ وَالْأَحِبَّاءِ الْأَعْيَانِ أَنْ أَتَعَرَّضَ لِمَا تَيَسَّرَ لَدَيَّ وَسَاقَهُ اللهُ إِلَيَّ مِنَ التَّعْرِيفِ بِهِ وَبِطَرِيقَتِهِ وَعِرْفَانِهِ وَتَحْقِيقِهِ وَنَشْأَتِهِ وَسِيرَتِهِ وَخُلُقِهِ وَشِيمَتِهِ وَكَلَامِهِ وَإِشَارَتِهِ وَمُكَاشَفَتِهِ وَكَرَامَتِهِ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنْ مَآثِرِهِ وَآيَتِهِ. فَجَمَعْتُ فِي هَذَا التَّأْلِيفِ مَا اسْتَحْضَرْتُهُ مِنْ ذَلِكَ مِمَّا هُوَ بَعْضُ مَا هُنَالِكَ إِسْعَافًا لِمَنْ طَلَبَ وَإِتْحَافًا لِذَوِي الرَّغَبِ وَإِعَانَةً لِذَوِي الْإِعْتِبَارِ وَإِبَانَةً لِذَوِي الْإِسْتِبْصَارِ وَإِفَادَةً لِأَهْلِ الْمَحَبَّةِ وَالْوِدَادِ وَهِدَايَةً لِذَوِي الْإِنْتِسَابِ وَالْإِسْتِنَادِ إِذِ التَّعَلُّقُ بِأَهْلِ اللهِ وَالتَّشَبُّثُ بِجَنَابِهِمْ وَالْإِنْحِيَاشُ إِلَيْهِمْ وَالْوُقُوفُ بِأَبْوَابِهِمْ تَعَلُّقٌ بِجَنَابِ اللهِ الْكَرِيمِ وَوُقُوفٌ بِبَابِهِ الْعَظِيمِ وَتَعَرُّضٌ لِرَحْمَتِهِ الْعَمِيمَةِ وَرَحْمَتِهِ الْجَسِيمَةِ.

وَفِي حَدِيثِ الطَّبَرَانِيِّ **«إِنَّ لِرَبِّكُمْ فِي أَيَّامِ دَهْرِكُمْ نَفَحَاتٍ أَلَا فَتَعَرَّضُوا لَهَا لَعَلَّهُ أَنْ تُصِيبَكُمْ نَفْحَةٌ مِنْهَا فَلَا تَشْقُونَ بَعْدَهَا أَبَدًا»**. فَيَا فَوْزَ الَّذِينَ نَهَضُوا إِلَيْهَا وَتَعَرَّضُوا لَهَا فَاسْتَمَدُّوا مِنْ تِلْكَ النَّفْحَةِ مَدَدًا. وَإِذَا كَانَ عِنْدَ ذِكْرِهِمْ كَمَا فِي الْأَثَرِ الْمَوْقُوفِ وَالْخَبَرِ الْمَعْرُوفِ تَنْزِلُ الرَّحَمَاتُ وَتَنُمُّ عَوَاطِفُ النَّسَمَاتِ فَمَا بَالُكَ بِنَشْرِ مَحَاسِنِهِمْ وَمَفَاخِرِهِمْ وَتَعْدَادِ مَنَاقِبِهِمْ وَمَآثِرِهِمْ وَذِكْرِ سِيَرِهِمُ النَّبَوِيَّةِ وَأَخْلَاقِهِمُ الْمُصْطَفَوِيَّةِ الَّتِي هِيَ هُدًى وَنُورٌ وَشِفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ وَدَوَاءٌ لِلْقُلُوبِ وَجَلَاءٌ لِلْكُرُوبِ وَفَتْحٌ لِلْبَصَائِرِ وَنَفْعٌ لِلسَّرَائِرِ وَهُدًى لِلسَّالِكِ وَالسَّائِرِ يُطْرِبُ السَّامِعَ حَدِيثُهَا وَيَحُثُّ الْأَشْوَاقَ إِلَى حَضْرَتِهِمْ حَثِيثُهَا. وَمَا مُلِئَتِ الدَّوَاوِينُ وَالدَّفَاتِرُ وَلَا فَاهَتِ الْأَفْوَاهُ وَالْمَحَابِرُ بَعْدَ شَمَائِلِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسِيرَتِهِ

choses plus vertueuses que les informations et les œuvres les concernant, car ils demeurent et resteront à jamais ses compagnons spirituels et ses représentants sur terre. Excellent est celui qui dit :

« O mes seigneurs, seigneurs si grands et dignes,
C'est à vous évoquer que s'emploie mon temps.
O meilleurs 'compagnons' du Prophète (ﷺ),
Meilleurs parmi les vivants et les morts ! »

Bien que nous n'ayons ni rang d'adepte, ni position de compagnon, c'est quand même autour de ces effluves spirituels qui fusent d'eux que nous rôderons, espérant obtenir quelque bienfait de leur part.

Un autre a dit :

« Contente-toi du peu si tu ne peux obtenir plus !
Si forte pluie n'arrose la terre, une averse le fera » !

Il est donc convenable que celui qui raconte des anecdotes les concernant, ou aime tout ce qui se rapporte à eux, d'ancien ou de nouveau, puisse avoir accès à leur présence, bénéficier de leurs largesses, y jouir de faveurs qui leur sont propres. C'est dans ce sens qu'on a dit :

« Agrémente les oreilles en racontant leurs belles qualités :
La causerie est le délice des âmes !
Si tu en bois une seule coupe,
L'infortune et la misère te quittent à jamais »

Puisse Dieu nous enrôler dans le groupe de ceux qui les aiment et suivent leur voie, et nous accorder la faveur de tirer bénéfice de leurs œuvres, d'apprécier leur conduite afin de pouvoir suivre leur exemple !

Cependant –Que Dieu t'accorde miséricorde– sache que je ne saurai jamais épuiser tout ce que possède notre Shaykh et maitre, Ahmad at-Tijânî –Que Dieu l'agrée– compte de titres de gloire, de charisme et de prodiges. Car chaque fois que je finis de mentionner une vertu, j'en trouve d'autres, aussitôt que j'énumère un signe, m'en apparaît un autre plus grand et ainsi de suite, surtout que le Shaykh est encore en vie, à l'heure où j'écris, à cette date où nous sommes au mois de Sha'bân de l'an 1213 de l'Hégire. Tout ce que tu recevras dans cette note, ce n'est que partie de ce qui est parti, de ce qui avait précédé cette date, et auquel se substitua d'autres substituts. Retiens bien cela!

Tu seras, s'il plaît à Dieu, informé de toute chose noble et de toute affaire sublime, parmi les prodiges infinis, ainsi que des tous derniers et nouveaux,

وَشِيمَته الطَّاهِرَة وَأَثَرِه بِأَفْضَلَ مِنْ أَخْبَارِهِمْ وَمَكَارِمِهِمْ وَمَآثِرِهِمْ إِذْ هُمْ أَصْحَابُهُ الصُّحْبَة الْمَعْنَوِيَّةَ وَمُعْجِزَتُهُ الْبَاقِيَةُ السَّرْمَدِيَّةُ. وَلِلَّهِ دَرُّ الْقَائِلِ حَيْثُ يَقُولُ:

يَا سَادَتِي يَا أَفْضَلَ السَّادَاتِ لَأُزَيِّنَنَّ بِذِكْرِكُمْ أَوْقَاتِي

يَا خَيْرَ صَحْبِ مُحَمَّدٍ مِنْ بَعْدِهِ يَا أَفْضَلَ الْأَحْيَاءِ وَالْأَمْوَاتِ

وَنَحْنُ وَإِنْ لَمْ نَكُنْ مِنَ الْأَتْبَاعِ وَلَا مِنَ الْأَشْيَاعِ حَقِيقَةً وَالْإِتْبَاعِ فَحَوْلَ نَفَحَاتِهِمْ نَحُومُ وَلِشَيْءٍ مِنْ بَرَكَاتِهِمْ نَرُومُ:

خُذْ مَا دَنَا إِنْ فَاتَكَ الْأَجَلُ إِنْ لَمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلُّ

وَجَدِيرٌ لِمَنْ رَدَّدَ أَخْبَارَهُمْ وَاسْتَمَدَّ آثَارَهُمْ وَأَكْثَرَ حَدِيثَهُمْ وَأَحَبَّ قَدِيمَهُمْ وَحَدِيثَهُمْ أَنْ يَدْخُلَ دَيْرَهُمْ وَيَنَالَ بِرَّهُمْ أَوْ يَعْلَقَ مِنْهَا بِفَائِدَةٍ تَكُونُ مَنْفَعَتُهُ عَلَيْهِ عَائِدَةً وَفِي مَعْنَى ذَلِكَ قِيلَ:

حَدِّثِ السَّمْعَ بِالْمَحَاسِنِ مِنْهُمْ فَالْحَدِيثُ لَنَا نَدِيمُ النُّفُوسِ

فَإِذَا مَا سُقِيتَ مِنْهَا بِكَأْسٍ زَالَ عَنْكَ مِنَ الْعَنَا كُلُّ بُوسِ

جَعَلَنَا اللهُ مِمَّنْ أَحَبَّهُمْ وَاتَّبَعَ طَرِيقَهُمْ وَحِزْبَهُمْ وَرَزَقَنَا التَّلَذُّذَ بِخَبَرِهِمْ وَاسْتِحْسَانَ سِيَرِهِمْ وَأَثَرِهِمْ.

وَاعْلَمْ: رَحِمَكَ اللهُ أَنِّي لَا أَسْتَوْفِي مَا لِسَيِّدِنَا وَشَيْخِنَا وَمَوْلَانَا أَحْمَدَ التِّجَانِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنَ الْمَآثِرِ وَالْآيَاتِ وَالْمَنَاقِبِ وَالْكَرَامَاتِ أَبَدَ الْآبِدِينَ وَدَهْرَ الدَّاهِرِينَ لِأَنِّي كُلَّمَا تَذَكَّرْتُ فَضِيلَةً وَجَدْتُ فَضَائِلَ أُخْرَى وَكُلَّمَا تَدَبَّرْتُ آيَةً رَأَيْتُ أَكْبَرَ مِنْ أُخْتِهَا إِلَى هَلُمَّ جَرًّا لَا سِيَّمَا وَهُوَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بَاقٍ فِي قَيْدِ الْحَيَاةِ لِهَذَا الْعَهْدِ شَهْرِ اللهِ شَعْبَانَ سَنَةَ ثَلَاثَ عَشْرَةَ وَمِائَتَيْنِ وَأَلْفٍ فَكُلَّمَا يَرِدُ عَلَيْكَ ذِكْرُهُ فِي هَذَا التَّقْيِيدِ فَإِنَّمَا هُوَ بَعْضُ مَا فَاتَ مِمَّا سَلَفَ قَبْلَ هَذَا التَّارِيخِ وَخَلْفَ مِنْ خَلْفِ فَدُونَكَ فَإِنَّكَ سَتَقِفُ إِنْ شَاءَ اللهُ عَلَى شَيْءٍ شَرِيفٍ وَأَمْرٍ مُنِيفٍ مِنْ كَرَامَاتٍ عَدِيدَةٍ وَأَخْبَارٍ جَدِيدَةٍ تُكْسِبُكَ نُورًا وَتَقْذِفُ فِي قَلْبِكَ

lesquels te donneront davantage de lumière et rempliront ton cœur de joie. Il est vrai qu'une information nouvelle a toujours un impact agréable à l'oreille. Je mentionnerai donc à ton intention, si Dieu le veut, des choses qui seront délice pour les yeux et apaisement pour tout affligé, parmi les informations que j'ai pu vérifier et qui se sont révélées bien établies. Quiconque est doué d'entendement et de discernement y trouvera satisfaction, car les exploits de ce Shaykh, –Que Dieu l'agrée– sont innombrables et ses vertus insondables. Ils sont répandus partout où il fait jour et nuit. Ils ne connaissent ni limites ni quantités. Mais, nous en mentionnerons quelques-uns et quelques écailles. Pour les énumérer, papier et plume s'épuiseraient, mains et pieds s'exténueraient à vouloir les rechercher. La célébrité du Maître est aussi répandue que la visibilité d'un feu allumé au sommet d'une montagne. Le poète a dit juste en s'exclamant :

« Sur lui, interroge les savants, raisonnables et sagaces.
Et tout érudit et tout praticien du soufisme ! »

Cependant, je t'en mentionnerai un certain nombre qui feront les délices « des oreilles qui prêtent attention » et feront verser des larmes de joie aux yeux qui contemplent.

L'impie et l'obéissant tireront profit, s'il plaît à Dieu, des paroles que j'ai entendues de lui ou copiées à partir de ses propres notes, ou des récits racontés sur sa vie, que j'ai recueillis de ses compagnons ou de ses lieutenants, ou venant de mes observations directes. Certaines de ces informations ont été écrites par d'autres. Je n'ai rien écrit, venant de personne, avant d'être sûr de son authenticité et assuré de la sincérité du rapporteur. Je ne peux, d'ailleurs, que me fier à eux, car tous ceux à partir de qui j'ai transcrit ou rapporté ce que j'ai dit sont connus pour leur piété autant que je puisse en juger. Ils demeurent, en effet, des hommes de dignité, de religion, d'amour et de probité morale. Leurs paroles constituent une référence sûre. Puisse Dieu nous accorder la faveur de nous comprendre au nombre de ces disciples, affiliés à sa *Tarîqa* et qui font partie de son groupe, parmi ceux qui connaissent son rang et celui de ses adeptes par égard pour notre maître Muhammad (ﷺ), pour sa Famille et ses Compagnons !

Quiconque s'accroche à leurs basques s'obtient ce qu'il souhaite et sera proche de son objectif. Toi qui leur voues du respect, tends les mains d'humilité à chaque fois qu'on prononce leur nom, arrête-toi avec humilité devant leur porte et dis sur un ton de pauvreté : « Seigneur, sois compatissant envers ton humble et faible serviteur même s'il est encore injuste et transgresseur ». Allah, Le Très-Haut, a dit par la voix de Son Messager (ﷺ) : « Je suis avec ceux dont les cœurs

سُرُورًا فَإِنَّ النَّبَأَ الْجَدِيدَ مَوْقِعُهُ فِي الْإِسْمَاعِ لَذِيذٌ وَهَا أَنَا أَذْكُرُ لَكَ إِنْ شَاءَ اللهُ مَا تَقَرُّ بِهِ الْعُيُونُ وَيَتَسَلَّى بِهِ كُلُّ مَحْزُونٍ مِمَّا صَحَّ عِنْدِي وَتَقَرَّرَ وَفِيهِ مُقْنِعٌ لِمَنْ فَهِمَ وَتَدَبَّرَ لِأَنَّ مَآثِرَ هَذَا الشَّيْخِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لَا تُحْصَى وَمَنَاقِبُهُ لَا تُسْتَقْصَى فَقَدْ شَاعَتْ بِهَا الْأَخْبَارُ حَيْثُ سَارَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَلَيْسَ يُوجَدُ لَهَا حَدٌّ وَلَا مِقْدَارٌ وَإِنَّمَا نُورِدُ صُبَابَةً مِنْهَا وَشَظِيَّةً مِنْ عِنْدِهِ فَقَدْ يَكِلُّ عَنْهَا الْقِرْطَاسُ وَالْقَلَمُ وَيَعْيَى فِي طَلَبِهَا الْيَدُ وَالْقَدَمُ فَهِيَ فِي النَّاسِ أَشْهَرُ مِنْ نَارٍ عَلَى عَلَمٍ وَقَدْ صَدَقَ الشَّاعِرُ فِي بَيْتِهِ حَيْثُ يَقُولُ:

فَسَلْ عَنْــهُ أَهْلَ الْعِلْمِ وَالْعَقْــــلِ وَمَنْ كَانَ ذَا عِلْمٍ وَكُلَّ ذَوِي النُّسْكِ وَالْحِجَا

وَلَكِنْ أَذْكُرُ لَكَ جُمْلَةً تَسْتَحْلِيهَا أُذُنُ السَّامِعِ وَتَذْرِفُ لَهَا الْعُيُونُ بِالْمَدَامِعِ وَيَنْتَفِعُ بِهَا إِنْ شَاءَ اللهُ الْعَاصِي وَالطَّائِعُ مِنْ كَلَامٍ سَمِعْتُهُ مِنْهُ أَوْ كَتَبْتُهُ مِنْ خَطِّهِ أَوْ أَخْبَارٍ فِي سِيَرِهِ نَقَلْتُهَا مِنْ أَصْحَابِهِ وَمُلَازِمِيهِ وَمَا شَاهَدْتُهُ مِنْ ذَلِكَ وَبَعْضُهَا مِنْ خَطِّ غَيْرِي وَلَمْ أَكْتُبْ شَيْئًا مِنْ أَحَدٍ حَتَّى أَتَثَبَّتَ فِيهِ وَأَتَحَرَّى الصِّدْقَ مِمَّنْ يَحْكِيهِ وَلَكِنَّ الظَّنَّ بِهِمْ جَمِيلٌ إِذْ كُلُّ مَنْ نَقَلْتُ عَنْهُ أَوْ رَوَيْتُ مَوْسُومٌ بِسِمَةِ الصَّلَاحِ فِيمَا رَأَيْتُ فَإِنَّهُمْ أَهْلُ سِيَادَةٍ وَأَهْلُ دِيَانَةٍ وَأَهْلُ مَحَبَّةٍ وَصِيَانَةٍ كُلٌّ يُقْتَدَى بِقَوْلِهِ جَعَلَنَا اللهُ وَإِيَّاكُمْ مِنَ الْمُنْخَرِطِينَ فِي سِلْكِهِ وَمِنَ الْمَحْسُوبِينَ فِي حِزْبِهِ وَمِمَّنْ عَرَفَ قَدْرَهُ وَقَدَرَ مُحِبِّيهِ بِجَاهِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ

فَإِنَّ مَنْ تَشَبَّثَ بِأَذْيَالِهِمْ بَلَغَ الْمَأْمُولَ وَكَانَ فِيمَا يَرُومُهُ قَرِيبَ الْوُصُولِ فَابْسُطْ أَيُّهَا الْمُحِبُّ أَيْدِيَ الضَّرَاعَةِ عِنْدَ ذِكْرِهِمْ وَقِفْ مُتَذَلِّلًا عِنْدَ بَابِهِمْ وَقُلْ بِلِسَانِ الْإِفْتِقَارِ: اللَّهُمَّ ارْحَمْ عُبَيْدَكَ الضَّعِيفَ وَإِنْ كَانَ بِهَا عَلَى الْجَوْرِ وَالتَّطْفِيفِ فَقَدْ قَالَ تَعَالَى عَلَى لِسَانِ رَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**أَنَا عِنْدَ الْمُنْكَسِرَةِ قُلُوبُهُمْ مِنْ أَجْلِي**» فَالتَّذَلُّلُ وَالْإِفْتِقَارُ خَيْرُ مَا يَقْتَنِي الْعَبْدُ فِي هَذِهِ الدَّارِ.

frémissent à cause de moi. » L'humilité et la pauvreté sont les meilleures choses dont puisse se procurer le serviteur en ce monde-ci.

Sache –Que Dieu aie pitié de toi !– que j'ai commencé à écrire ce livre béni aux premiers jours de Sha'bân de l'année mille deux cent treize (1213), à Fès –Que Dieu la place sous Son regard protecteur– et j'espère que Dieu m'accordera Ses faveurs, car Il est Compatissant et Tout-Affectueux. Je n'ai écrit la moindre lettre de ce texte qu'après la consultation prophétique (*Istikhâra*) et après m'être réfugié auprès de Dieu en dépendance totale, à l'exclusion de tous les êtres créés. Nous l'implorons, –Qu'Il soit exalté !– de nous inspirer la bonne direction, au cours de la rédaction. Il est généreux et donateur. Un homme de ma condition ne devrait pas oser compiler les paroles des Amis de Dieu (*awliyâ'*) ainsi que leurs qualités morales en passant en revue leurs problèmes et leurs dons spirituels.

Mais lorsque je me suis aperçu que les pas franchis par les compagnons de notre Maître –Que Dieu l'agrée– étaient en deçà de ce qu'il fallait pour rassembler ses paroles et que l'insouciance les a gagnés au point qu'ils ne puissent ramasser son savoir et ses arcanes et que l'effort, le sérieux et le travail sont uniquement axés sur le périssable auquel chaque homme est confronté, je me suis mis, durant cette période et grâce à cette inspiration, à ramasser ces perles lorsque chacun commence à lui consacrer quelque effort en y orientant son dessein, étant donné que toute marchandise ayant subi une mévente sera nécessairement demandée, puis recherchée pour faire ensuite l'objet de convoitise, et qu'on pourra la rechercher en des moments sans la retrouver à cause de ce qu'elle représente auprès de celui qui sait ce qu'elle vaut et connaît sa valeur. Je me suis fait obligation de m'en occuper. C'est ainsi que je me suis résolu à la rechercher et à la compiler. Chacun reçoit en fonction de sa capacité et de sa possibilité dans le but d'élever ce faible dessein mêlé d'actes insuffisants que Dieu pourrait rétribuer en vertu de la parole du meilleur des hommes qui dit : « L'homme est avec celui qu'il aime » et son propos : « Qui aime un peuple en fait partie » et en vertu du propos « Ce sont les hommes dont les compagnons ne sauraient être malheureux ».

Seigneur, comme Tu nous as accordé, d'abord, le bienfait de les connaître, ne nous prive pas du privilège de les aimer et de les voir ! Fais-nous suivre leur voie et leur chemin et ne nous sépare pas d'eux jusqu'à ce que Tu nous aies hissés jusqu'à eux pour nous faire entrer là où ils seront entrés. O Maître de l'existence !

وَاعْلَمْ: رَحِمَكَ اللهُ أَنِّي شَرَعْتُ فِي ابْتِدَاءِ هَذَا الْكِتَابِ الْمُبَارَكِ أَوَائِلَ شَعْبَانَ سَنَةَ ثَلاَثَ عَشْرَةَ وَمِائَتَيْنِ وَأَلْفٍ بِفَاسٍ حَرَسَهَا اللهُ بِعَيْنِ رِعَايَتِهِ وَأَرْجُو مِنَ اللهِ أَنْ يَرْزُقَنَا خَيْرَهُ إِنَّهُ رَحِيمٌ وَدُودٌ وَلَمْ أَكْتُبْ مِنْهُ حَرْفًا إِلاَّ بَعْدَ الإِسْتِخَارَةِ النَّبَوِيَّةِ وَاللَّجَإِ إِلَى اللهِ وَالاِضْطِرَارِ إِلَيْهِ مِنْ كُلِّ الْبَرِيَّةِ فَنَسْأَلُهُ سُبْحَانَهُ أَنْ يُلْهِمَنَا فِيهِ إِلَى حُسْنِ الصَّوَابِ إِنَّهُ كَرِيمٌ وَهَّابٌ وَمَا مِثْلِي مَنْ يَتَجَاسَرُ عَلَى جَمْعِ كَلاَمِ أَوْلِيَاءِ اللهِ تَعَالَى وَشَمَائِلِهِمْ وَيَتَعَرَّضُ لِمَسَائِلِهِمْ وَمَوَاهِبِهِمْ.

لَكِنْ لَمَّا رَأَيْتُ خُطَى أَصْحَابِ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ تَقَاصَرَتْ عَنْ جَمْعِ كَلاَمِهِ وَاسْتَوْلَتْ عَلَيْهِمُ الْغَفْلَةُ فِي الْتِقَاطِ عُلُومِهِ وَأَسْرَارِهِ وَصَارَ الْكَدْحُ وَالْجِدُّ وَالسَّعْيُ إِنَّمَا هُوَ مَقْصُورٌ عَلَى الْفَانِي وَلَهُ كُلُّ شَخْصٍ يُعَانِي أَخَذْتُ فِي الْتِقَاطِ هَذِهِ الدُّرَرِ فِي هَذِهِ الكَرَّةِ وَهَذِهِ السَّكْرَةِ حِينَ بَذَلَ كُلُّ وَاحِدٍ فِيهِ جُهْدَهُ وَجَعَلَ فِي ذَلِكَ نِيَّتَهُ وَقَصْدَهُ وَعَلِمْتُ أَنَّ كُلَّ كَاسِدٍ لاَ بُدَّ أَنْ يُطْلَبَ وَعَمَّا قَلِيلٍ يُبْحَثُ عَلَيْهِ وَيُرْغَبُ وَرُبَّمَا طُلِبَ فِي بَعْضِ الأَحْيَانِ فَلاَ يُوجَدُ لِعِزَّتِهِ عِنْدَ مَنْ يَعْرِفُ قَدْرَهُ وَقَدْرَ قِيمَتِهِ فَأَلْزَمْتُ نَفْسِي الْقُعُودَ إِلَيْهِ وَصَرَفْتُ الْهِمَّةَ لِطَلَبِهِ وَجَمْعِهِ وَكُلٌّ يُعْطَى عَلَى قَدْرِ طَاقَتِهِ وَوُسْعِهِ اسْتِرْجَاءً لِهَذِهِ الْهِمَّةِ الدَّنِيئَةِ الْمَشُوبَةِ بِالأَفْعَالِ الرَّدِيئَةِ عَلَى اللهِ أَنْ يُثِيبَهَا بِقَوْلِ خَيْرِ الْبَرِيَّةِ حَيْثُ قَالَ: وَأَوْجَبَ «الْمَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ» وَقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ أَحَبَّ قَوْمًا كَانَ مِنْهُمْ». وَمَا يُقَالُ: «هُمُ الْقَوْمُ لاَ يَشْقَى بِهِمْ جَلِيسُهُمْ».

اللَّهُمَّ كَمَا مَنَنْتَ عَلَيْنَا أَوَّلاً بِمَعْرِفَتِهِمْ فَلاَ تَحْجُبْنَا مِنْ مَحَبَّتِهِمْ وَرُؤْيَتِهِمْ وَاحْمِلْنَا عَلَى سُنَّتِهِمْ وَطَرِيقَتِهِمْ وَلاَ تَحُلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ حَتَّى تُحِلَّنَا مَحَلَّهُمْ وَتُدْخِلَنَا مُدْخَلَهُمْ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ وَأَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ أَنْ تَغْفِرَ لَنَا مَا طَغَى بِهِ الْقَلَمُ وَزَلَّتْ بِهِ الْقَدَمُ فَإِنَّكَ أَنْتَ اللهُ ذُو الْجُودِ وَالْكَرَمِ وَأَسْأَلُكَ أَنْ لاَ تَجْعَلَ مَا نَسْطُرُهُ حُجَّةً عَلَيْنَا وَاجْعَلْهُ حُجَّةً لَنَا يَا رَبَّ

Je te demande, Seigneur, de nous pardonner les exagérations de notre plume et les trébuchements de nos pieds. Tu es, Toi, Dieu Qui détient la Générosité et la Noblesse ! Je Te demande de ne pas faire de notre livre un argument contre nous, mais bien plutôt un argument en notre faveur, O Maître de l'existence. Qui peut nous garantir la perfection, nous qui sommes sujets à l'insuffisance, aux fautes, et à l'erreur et qui ne sommes pas capables de permettre, à l'œuvre, de progresser ? Mais nous pensons du bien des maîtres, car ils constituent l'objet même de l'immense générosité. Ils sont loin de négliger ceux accrochés à leurs basques ou d'abandonner ceux qui se réclament d'eux. L'intrus qui entre dans leur espace ne saurait en être chassé, ni être repoussé à leur porte. Excellent est celui qui parmi eux a dit :

« Ils sont mes maîtres, ma tranquillité, et mes vœux,
Hommes de pureté hissés au sommet de la haute dignité.
Mes maîtres ne sauraient abandonner dans l'Au-delà
Quiconque les aime ou leur rend visite. »

Un autre renchérit :

« Grâce à compagnonnage, je suis favorisé par rapport aux gens.
Quiconque vous aime, ne connaît point le malheur
Vous êtes mon but. Nul autre que vous n'est dans l'univers.
Sans vous, je ne saurai vivre agréablement ni bien respirer.
Ne m'abandonnez pas ; je suis serviteur de votre Hadra.
Votre place, chers maitres, est le dessus de ma tête. »

Je prie celui qui lit le livre que voici de m'épargner de toute critique antipathique, de me pardonner toute altération, toute adultération, tout pléonasme et tout plagiat, rectifiant ce qu'il y rencontre, eu égard à notre ignorance qu'il voudra bien aborder avec assez d'indulgence, de pardon et même de complaisance, en appréciant positivement ce travail.

En fait, nous ne faisons pas partie des hommes de science, encore moins des érudits, ni non plus des grammairiens et des spécialistes des sciences du langage.

C'est seulement l'amour profond que nous portons aux mystiques, et notre attachement à ces hommes aimables, qui nous ont motivé à faire ce travail. Quiconque présente ses excuses, cesse d'être blâmable.

Quelqu'un a dit dans ce sens :

« Lorsque le coupable s'excuse toute sa faute s'efface
Est fautif tout homme qui n'accepte pas d'excuse ».

الْعَالَمِينَ وَمَنْ لَنَا بِالْكَمَالِ وَنَحْنُ مَحَلُّ النَّقْصِ وَالْغَلَطِ وَالْخَطَإِ قَاصِرِينَ فِي السَّعْيِ
مَدِّ الْخُطَإِ لَكِنَّ الظَّنَّ بِالسَّادَاتِ جَمِيلٌ إِذْ هُمْ مَحَلُّ الْكَرَمِ الْجَزِيلِ وَحَاشَا لِمَنْ
بِأَذْيَالِهِمْ أَنْ يُهْمِلُوهُ أَوْ تَحَيَّزَ لِجَنَابِهِمْ أَنْ يَتْرُكُوهُ فَإِنَّ طُفَيْلِيَّ سَاحَتِهِمْ لاَ يُرَدُّ وَعَنْ
لاَ يُصَدُّ وَلِلَّهِ دَرُّ قَائِلِهِمْ:

هُمْ سَادَتِي هُمْ رَاحَتِي هُمْ مُنْيَتِي أَهْلُ الصَّفَا حَازُوا الْمَعَالِي الْفَاخِرَةْ
حَاشَا لِمَنْ قَدْ حَبَّهُمْ أَوْ زَارَهُمْ أَنْ يُهْمِلُوهُ سَادَتِي فِي الآخِرَةْ

وَقَالَ غَيْرُهُ:

وَلِي بِصُحْبَتِكُمْ فَضْلٌ عَلَى النَّاسِ وَكُلُّ مَنْ حَبَّكُمْ مَا بِهِ مِنْ بَاسِ
أَنْتُمْ مُرَادِي وَمَا فِي الْكَوْنِ غَيْرُكُمُ لَوْلاَكُمُ لَمْ تَطِبْ نَفْسِي وَأَنْفَاسِي
لاَ تُهْمِلُونِي فَإِنِّي عَبْدُ حَضْرَتِكُمْ مَحَلُّكُمْ سَادَتِي مِنِّي عَلَى الرَّاسِ

وَأَرْغَبُ لِمَنْ طَالَعَ مَكْتُوبَنَا هَذَا أَنْ يَغُضَّ عَنْهُ عَيْنَ الإِنْتِقَادِ وَيَسْمَحَ لَنَا فِيمَا يُلْفِيهِ
التَّصْحِيفِ وَالتَّحْرِيفِ وَالزِّيَادَةِ وَالتَّطْفِيفِ وَيُصْلِحُ مَا وَجَدَ فِيهِ مِنَ الْخَلَلِ وَيُقَابِلُ
بِالصَّفْحِ وَالإِغْضَاءِ وَحُسْنِ الْعَمَلِ فَإِنَّا لَسْنَا مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ وَدِرَايَتِهِ وَلاَ مِنْ أَهْلِ النَّحْوِ
وَإِنَّمَا حَمَلَنَا عَلَى ذَلِكَ شِدَّةُ حُبِّنَا فِي أَهْلِ هَذَا الْجَنَابِ وَتَعَلُّقُنَا بِهَؤُلاَءِ الأَحْبَابِ وَمَنْ
لِنَفْسِهِ عُذْرًا سَقَطَ عَنْهُ اللَّوْمُ وَفِيهِ يَقُولُ الْقَائِلُ:

إِذَا اعْتَذَرَ الْجَانِي مَحَا الْعُذْرُ ذَنْبَهُ وَكُلُّ امْرِئٍ لاَ يَقْبَلُ الْعُذْرَ مُذْنِبُ

C'est le lieu maintenant d'entrer dans le vif du sujet en exposant au lecteur ce que nous lui avions promis : parler des vertus du Maître –Que Dieu l'agrée– de sa vie, de ses propos, de son action, de ce qui se reflète sur les cœurs et les âmes abreuvés aux sources de ses lumières, de ses secrets, de ses prières, de ses litanies et de ses mémorations (*adhkâr*) afin que les cœurs et les esprits se tranquillisent et qu'après la nuit de solitude, pointe le jour du souvenir, des lunes et des soleils.

Je dis en implorant le secours de Dieu : Il me suffit, Quel bel Assistant et Quel beau Secours ! –Que le livre comprend six Parties qui– renferment des chapitres. Une introduction et une conclusion sont comprises dans le compte. A Dieu je demande de nous en accorder une meilleure assistance. Il est Le Très-Haut, l'Un, l'Unique, le Seul à être imploré.

Première Partie : sur la présentation du Shaykh, de son Maître, sur ses deux parents, sa généalogie, ses plus proches parents, ses études, son initiation mystique, son combat intérieur, son affiliation à sa voie de bonne direction et de guidance. Elle comprend trois chapitres.

Deuxième Partie : sur ses émotions, ses états mystiques et sa station dont il s'identifie, sa perfection, sa bonne conduite, quelques-unes de ses hautes qualités, ses excellents rapports avec ses compagnons et amis. Elle comprend trois chapitres.

Troisième Partie : sur sa générosité, son grand esprit chevaleresque, son sens de la fidélité, sa crainte référentielle, son haut dessein, sa piété, son ascétisme, ses sermons, sa liberté, sa guidance vers Dieu, sa capacité de rassembler autour de Dieu et de conduire les gens par son état et sa station vers Lui. Elle comprend trois chapitres.

Quatrième Partie : sur l'agencement de ses *wird* et invocations, sur les litanies de sa voie, sur ses adeptes et les vertus de son *wird*, sur ce que Dieu a réservé à celui qui le récite, sur l'identité de l'adepte et son statut, sur ce qui rompt le lien l'attachant à son maître, sur les qualités du maître à suivre tant pour ses paroles que pour ses actes, sur les conditions de l'audition spirituelle et ce qui s'ensuit, ses nuits et ses jours durant, sur les différentes invocations et prières que Dieu a fait sortir de sa bouche, comme Il en a toujours gratifié les cœurs des gnostiques. Elle comprend trois chapitres.

Cinquième Partie : sur ses réponses relatives aux versets coraniques et aux hadiths prophétiques et sur ses correspondances, ses propos, ses allégorismes et sur les émanations de ses connaissances et de ses mises au point, telles que je les ai entendues de lui. Elle comprend trois chapitres.

وَقَدْ آنَ لَنَا أَنْ نَذْكُرَ بَعْدَ هَذَا مَا رُمْنَاهُ وَنُوَضِّحَ لِلسَّامِعِ مَا بِهِ وَعَدْنَاهُ مِنْ ذِكْرِ فَضْلِ هَذَا الشَّيْخِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَخْبَارِهِ وَأَقْوَالِهِ وَأَفْعَالِهِ وَآثَارِهِ وَمَا لاَحَ عَلَى الْقُلُوبِ وَالأَرْوَاحِ مِنْ أَنْوَارِهِ وَأَسْرَارِهِ وَأَحْزَابِهِ وَأَوْرَادِهِ وَأَذْكَارِهِ لِتَطْمَئِنَّ بِهِ الْقُلُوبُ وَالنُّفُوسُ وَتَطْلَعَ مِنْ بَعْدِ لَيْلِ الْوَحْشَةِ نَهَارُ التَّذْكِرَةِ الْبُدُورِ وَالشُّمُوسِ.

فَأَقُولُ: وَبِاللهِ أَسْتَعِينُ فَهُوَ حَسْبِي وَنِعْمَ الْحَسْبُ وَنِعْمَ الْمُعِينُ مُضَمِّنًا أَبْوَابَهُ وَفُصُولَهُ وَتَرَاجِمَهُ وَأُصُولَهُ فِي سِتَّةِ أَبْوَابٍ وَمُقَدِّمَةٍ وَخَاتِمَةٍ فِي الْعَدَدِ وَاللهَ أَسْأَلُ أَنْ يُمِدَّنَا بِحُسْنِ الْمَدَدِ فَهُوَ جَلَّ وَعَلاَ الْوَاحِدُ الْفَرْدُ الصَّمَدُ.

الْبَابُ الأَوَّلُ: فِي التَّعْرِيفِ بِهِ وَبِمَوْلِدِهِ وَأَبَوَيْهِ وَنَسَبِهِ وَعَشِيرَتِهِ الأَقْرَبِينَ إِلَيْهِ وَنَشْأَتِهِ وَبِدَايَتِهِ وَمُجَاهَدَتِهِ وَأَخْذِ طَرِيقِ رُشْدِهِ وَهِدَايَتِهِ وَفِيهِ ثَلاَثَةُ فُصُولٍ.

الْبَابُ الثَّانِي: فِي مَوَاجِدِهِ وَأَحْوَالِهِ وَمَقَامِهِ الْمُتَّصِفِ بِهِ وَكَمَالِهِ وَسِيرَتِهِ السُّنِّيَّةِ وَجُمَلٍ مِنْ أَخْلاَقِهِ السَّنِيَّةِ وَحُسْنِ مُعَامَلَتِهِ مَعَ إِخْوَانِهِ وَأَهْلِ مَوَدَّتِهِ وَفِيهِ ثَلاَثَةُ فُصُولٍ.

الْبَابُ الثَّالِثُ: فِي كَرَمِهِ وَسَخَائِهِ وَعَظِيمِ فُتُوَّتِهِ وَوَفَائِهِ وَخَوْفِهِ وَعُلُوِّ هِمَّتِهِ وَوَرَعِهِ وَزُهْدِهِ وَمَوْعِظَتِهِ وَحُرِّيَّتِهِ وَدِلاَلَتِهِ عَلَى اللهِ وَجَمْعِهِ عَلَيْهِ وَسَوْقِهِ الأَقْوَامَ بِحَالِهِ وَمَقَالِهِ إِلَيْهِ وَفِيهِ ثَلاَثَةُ فُصُولٍ.

الْبَابُ الرَّابِعُ: فِي تَرْتِيبِ أَوْرَادِهِ وَأَذْكَارِهِ وَذِكْرِ طَرِيقَتِهِ وَأَتْبَاعِهِ وَفَضْلِ وِرْدِهِ وَمَا أَعَدَّ اللهُ لِتَالِيهِ وَصِفَةِ الْمُرِيدِ وَحَالِهِ وَمَا يَقْطَعُهُ عَنْ أُسْتَاذِهِ وَكَيْفِيَّةِ الشَّيْخِ الَّذِي يَتْبَعُهُ فِي سَائِرِ أَقْوَالِهِ وَأَفْعَالِهِ وَكَيْفِيَّةِ السَّمَاعِ وَمَا يَتْبَعُهُ فِي سَائِرِ لَيَالِيهِ وَأَيَّامِهِ وَأَدْعِيَةٍ شَتَّى أَجْرَاهَا اللهُ عَلَى لِسَانِهِ كَمَا هِيَ عَادَتُهُ الْكَرِيمَةُ عَلَى قُلُوبِ أَهْلِ عِرْفَانِهِ وَفِيهِ ثَلاَثَةُ فُصُولٍ.

Sixième Partie : sur nombre de ses prodiges et miracles ainsi que sur les événements qui se sont passés entre lui et certains de ses compagnons relativement à ses dévoilements. J'ai évoqué tout cela à la fin des parties en vue d'en faire le meilleur mot de la fin. On y trouvera, en complément, des propos se rapportant à ses prodiges, dont on appréciera la beauté, et qui satisferont le désir de l'aimant et guériront la soif de son tourment et de sa passion.

Je l'ai intitulé : ***Jawâhir al-Ma'ânî wa Bulûgh al-Amânî fî Fayd Abî-l-'Abbâs at-Tijânî.*** C'est sur Dieu qu'on doit s'appuyer et c'est sur Lui qu'on doit compter. C'est de Lui que viennent l'ouverture, l'assistance, la réussite et le bonheur. Il est le Noble, le Généreux. Qui –Qu'il soit exalté– pourvoit la force et l'aide, Celui en Qui on se fonde pour achever et compléter. Il n'y a de force qu'en Lui. Point de refuge qu'auprès de Lui. Il est le Protecteur et le Garant. Il me suffit et Il est le meilleur Garant !

Je dis, convaincu que c'est Lui qui assure le succès et guide vers le droit chemin.

الْبَابُ الْخَامِسُ: فِي ذِكْرِ أَجْوِبَتِهِ عَلَى الْآيَاتِ الْقُرْآنِيَّةِ وَفِي الْأَحَادِيثِ النَّبَوِيَّةِ وَفِي ذِكْرِ رَسَائِلِهِ وَكَلَامِهِ وَإِشَارَاتِهِ وَمَا سَمِعْتُهُ مِنْ فَيْضِ عُلُومِهِ وَتَقْرِيرَاتِهِ وَفِيهِ فُصُولٌ أَرْبَعَةٌ.

الْبَابُ السَّادِسُ: فِي جُمْلَةٍ مِنْ كَرَامَاتِهِ وَبَعْضِ مَا جَرَى مِنْ تَصْرِيفَاتِهِ وَمَا اتَّفَقَ لِبَعْضِ أَصْحَابِهِ مَعَهُ مِنْ مُكَاشَفَاتِهِ. أَوْرَدْتُهَا آخِرَ الْأَبْوَابِ لِتَكُونَ مِسْكَ خِتَامِهِ وَيَكْمُلَ فِيهَا مَا يُسْتَمْلَحُ مِنَ الْكَلَامِ عَلَى كَرَامَاتِهِ وَيَظْفَرَ الْمُحِبُّ بِمَرَامِهِ وَيَشْفِي غَلِيلَ لَوْعَتِهِ وَغَرَامِهِ.

وَسَمَّيْتُهُ: جَوَاهِرَ الْمَعَانِي وَبُلُوغَ الْأَمَانِي فِي فَيْضِ أَبِي الْعَبَّاسِ التِّجَانِيِّ. وَإِلَى اللَّهِ الْإِسْتِنَادُ وَعَلَيْهِ الْإِعْتِمَادُ وَمِنْهُ الْفَتْحُ وَالْإِمْدَادُ وَالتَّوْفِيقُ وَالْإِسْعَادُ فَهُوَ الْكَرِيمُ الْجَوَادُ وَبِهِ سُبْحَانَهُ الْقُوَّةُ وَالْإِعَانَةُ وَعَلَيْهِ التَّعْوِيلُ فِي الْإِتْمَامِ وَالتَّكْمِيلِ فَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِهِ وَلَا رُكُونَ إِلَّا لِعَلِيِّ جَنَابِهِ فَهُوَ الْوَلِيُّ وَالْكَفِيلُ وَهُوَ حَسْبِي وَنِعْمَ الْوَكِيلُ فَأَقُولُ: وَبِاللَّهِ التَّوْفِيقُ وَهُوَ الْهَادِي إِلَى سَوَاءِ الطَّرِيقِ.

Introduction

Tout au début de ses "*Tabaqât*", le maître Ash-Sha'rânî –Que Dieu l'agrée– a dit textuellement : 'Préambule expliquant que la voie des Gens est fondée sur Le Coran et la Sunna est bâtie sur l'acquisition des qualités morales des Prophètes (ﷺ) et des hommes purs et qu'elle n'est condamnable que lorsqu'elle contredit les textes formels du Coran, de la Sunna ou du Consensus exclusivement. Si, par contre, elle ne s'oppose pas à eux, tout ce qu'on pourrait dire est qu'elle constitue une compréhension personnelle de la vérité religieuse, accordée à un musulman. Tout homme est libre, selon la compréhension qu'il en a, d'en faire usage ou de ne pas s'y intéresser. Le reste n'est qu'ouvrir la porte à la critique malveillante et aux mauvaises arrière-pensées, les taxer d'ostentation étant condamnable au regard de la *Sharî'a*.

Ensuite, sache, cher compagnon –Que Dieu ait pitié de toi– que le savoir soufi est l'expression d'une science qui s'est étincelée des cœurs des saints qui, conformant leur action au Coran et à la Sunna, deviennent éclairés. Ainsi, quiconque suit ces derniers, reçoit en contrepartie des connaissances, des convenances, des secrets et des vérités ineffables indescriptibles, tout comme naquirent chez les docteurs de la foi, des facultés aidant à bien comprendre les qualifications légales et à les mettre en pratique. Le soufisme est, en somme, la quintessence de l'application des qualifications légales de l'Islam lorsque cette mise en pratique n'est point affectée par des désirs inavoués, ni par la concupiscence de l'âme. C'est tout comme la rhétorique est la quintessence de la grammaire. Qui dit que le soufisme est une discipline autonome a raison. Qui en fait une essence de la *Sharî'a* dit tout aussi vrai. De même, a raison celui qui soutient que la rhétorique est une discipline autonome. Il en est de même pour celui qui la fait dériver de la grammaire.

Cependant, seul celui qui est très bien versé dans les sciences de la *Sharî'a*, a la faculté de déceler que le soufisme est une ramification de la source de celle-ci. Par ailleurs, Dieu accorde au serviteur engagé dans la voie des Gens et versé dans les sciences de celle-ci, un pouvoir de déduction semblable à celle qu'on applique dans le domaine des qualifications légales. Ainsi, il applique dans la voie une méthode de déduction faisant ressortir des obligations, des appréciables, des

مقدمة

قَالَ الشَّيْخُ الشَّعْرَانِيُّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فِي أَوَّلِ طَبَقَاتِه مَا نَصُّهُ: مُقَدِّمَةٌ فِي بَيَانِ أَنَّ طَرِيقَ الْقَوْمِ مُشَيَّدَةٌ بِالْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ وَأَنَّهَا مَبْنِيَّةٌ عَلَى سُلُوكِ أَخْلَاقِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْأَصْفِيَاءِ وَبَيَانِ أَنَّهَا لَا تَكُونُ مَذْمُومَةً إِلَّا إِنْ خَالَفَتْ صَرِيحَ الْقُرْآنِ وَالسُّنَّةِ وَالْإِجْمَاعِ لَا غَيْرُ. وَأَمَّا إِنْ لَمْ تُخَالِفْ فَغَايَةُ الْكَلَامِ أَنَّهُ فَهْمٌ أُوتِيَهُ رَجُلٌ مُسْلِمٌ فَمَنْ شَاءَ فَلْيَعْمَلْ بِهِ وَمَنْ شَاءَ تَرَكَهُ. نَظِيرُ الْفَهْمِ فِي ... الْأَفْعَالُ. وَمَا بَقِيَ بَابٌ لِلْإِنْكَارِ إِلَّا سُوءَ الظَّنِّ بِهِمْ وَحَمْلَهُمْ عَلَى الرِّيَاءِ وَذَلِكَ لَا يَجُوزُ شَرْعًا

ثُمَّ اعْلَمْ يَا أَخِي رَحِمَكَ اللّٰهُ أَنَّ عِلْمَ التَّصَوُّفِ عِبَارَةٌ عَنْ عِلْمٍ انْقَدَحَ مِنْ قُلُوبِ الْأَوْلِيَاءِ حَتَّى اسْتَنَارَتْ بِالْعَمَلِ بِالْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ فَكُلُّ مَنْ عَمِلَ بِهَا انْقَدَحَ لَهُ مِنْ ذَلِكَ عُلُومٌ وَآدَابٌ وَأَسْرَارٌ وَحَقَائِقُ تَعْجِزُ الْأَلْسُنُ عَنْهَا نَظِيرَ مَا انْقَدَحَ لِعُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ مِنَ الْأَحْكَامِ حَتَّى عَمِلُوا بِمَا عَلِمُوا مِنْ أَحْكَامِهَا. فَالتَّصَوُّفُ إِنَّمَا هُوَ زُبْدَةُ عَمَلِ الْعَبْدِ بِأَحْكَامِ الشَّرِيعَةِ إِذَا خَلِيَ مِنْ عَمَلِهِ الْعِلَلُ وَحُظُوظُ النَّفْسِ كَمَا أَنَّ عِلْمَ الْمَعَانِي وَالْبَيَانِ زُبْدَةُ عِلْمِ النَّحْوِ فَمَنْ جَعَلَ عِلْمَ التَّصَوُّفِ عِلْمًا مُسْتَقِلًّا صَدَقَ وَمَنْ جَعَلَهُ عَيْنَ أَحْكَامِ الشَّرِيعَةِ صَدَقَ كَمَا أَنَّ مَنْ جَعَلَ عِلْمَ الْمَعَانِي وَالْبَيَانِ عِلْمًا مُسْتَقِلًّا صَدَقَ وَمَنْ جَعَلَهُ مِنْ جُمْلَةِ عِلْمِ النَّحْوِ صَدَقَ.

لَكِنْ لَا يُشْرِفُ عَلَى ذَوْقِ أَنَّ عِلْمَ التَّصَوُّفِ تَفَرَّعَ مِنْ عَيْنِ الشَّرِيعَةِ إِلَّا مَنْ تَبَحَّرَ فِي عِلْمِ الشَّرِيعَةِ حَتَّى بَلَغَ الْغَايَةَ. ثُمَّ إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا دَخَلَ طَرِيقَ الْقَوْمِ وَتَبَحَّرَ فِيهِ أَعْطَاهُ اللّٰهُ هُنَاكَ قُوَّةَ الْإِسْتِنْبَاطِ نَظِيرَ الْأَحْكَامِ الظَّاهِرَةِ عَلَى حَدٍّ سَوَاءٍ فَيَسْتَنْبِطُ فِي الطَّرِيقِ وَاجِبَاتٍ وَمَنْدُوبَاتٍ وَآدَابًا وَمُحَرَّمَاتٍ وَمَكْرُوهَاتٍ وَخِلَافَ الْأَوْلَى نَظِيرَ مَا فَعَلَهُ الْمُجْتَهِدُونَ.

attitudes courtoises, des interdits, des inappréciables ou au moins appropriées, tout comme ce que qu'ont fait les jurisconsultes.

Une obligation prescrite par un jurisconsulte, à partir d'un effort personnel que la *Sharî'a* n'a pas expressément mentionnée, n'est pas plus appropriée que celle qu'un *wali* prescrit dans la Voie que la *Sharî'a* n'a pas expressément mentionnée, comme l'a si bien noté Al-Yâfi'i, parmi **d'autres**.

Et en termes clairs, ils sont tous justes au regard de la *Sharî'a*. Dieu, le Très-Glorieux, les a choisis au service de Sa Religion. Quiconque approfondit la réflexion, s'aperçoit que rien de la science des Gens ne sort du cadre de la *Sharî'a*. Comment leurs sciences sortiraient-elles du cadre de la *Sharî'a*, alors que la *Sharî'a* est le lien qui les rattache à tout instant, à Dieu, Le Très-Glorieux ?

Mais ce qui est à l'origine de la singularité de celui qui n'a pas de notion sur les Gens de la voie, et ne sait pas que le savoir soufi vient de la source de la *Sharî'a*, c'est le fait qu'il n'est pas versé dans la science religieuse elle-même.

C'est dans ce sens que disait al-Junayd –Que Dieu ait pitié de lui– : « Notre science que voici est fondée sur le Coran et la Sunna », comme pour répondre d'emblée à tous ceux qui prétendraient que cette science se situerait, à cette époque-là et autre, hors de ces deux sources fondamentales.

Les Gens s'accordent à dire que ne peut guider les hommes, dans la voie de Dieu, Le Très Glorieux, que celui qui possède la science de la *Sharî'a*, dont il maîtrise les énoncés et les concepts, ses termes particuliers et généraux, ses abrogeants et abrogés, et qui maîtrise la langue arabe et identifie ses sens figurés et ses métaphores entres autres.

Tout soufi est canoniste par définition. Mais la réciproque n'est pas vraie. Bref ! Ne conteste l'expérience soufie que celui qui en ignore la réalité profonde. Al-Oushayrî disait : « Aucune période de l'histoire de l'Islam ne compta un maître soufi auquel les ulémas de l'époque ne se soumirent pas pour recueillir son effluve sacrée (*baraka*). Si les soufis n'avaient ni distinction, ni mérite, c'est l'inverse qui se serait produit ».

Je dis qu'il nous suffit, d'éloge pour les Gens, de rappeler le fait pour l'Imam Ash-Shâfi'î –Que Dieu l'agrée– de s'être rendu à l'avis de Shaybân, le Berger, lorsque qu'il interrogea Ahmad Ibn Hanbal sur quelqu'un qui avait oublié une prière canonique et ne se rappela pas laquelle, et le fait pour Al-Imam Ahmad Ibn Hanbal –Que Dieu l'agrée– d'adopter la même attitude lorsque Shaybân avait dit : « Celui-là est un homme qui a négligé ses devoirs envers Dieu et qui mérite ainsi d'être corrigé ! ». Il en va de même de la soumission et de la foi qu'Ahmad Ibn Hanbal –Que Dieu l'agrée– témoignait à Abû Hamza al-Baghdâdî, le Soufi

وَلَيْسَ إِيجَابُ مُجْتَهِدٍ بِاجْتِهَادِهِ شَيْئًا تُصَرِّحُ الشَّرِيعَةُ بِوُجُوبِهِ أَوْلَى مِنْ إِيجَابِ وَلِيِّ اللهِ تَعَالَى حُكْمًا فِي الطَّرِيقِ لَمْ تُصَرِّحِ الشَّرِيعَةُ بِوُجُوبِهِ كَمَا صَرَّحَ بِذَلِكَ الْيَافِعِيُّ وَغَيْرُهُ وَإِيضَاحُ ذَلِكَ أَنَّهُمْ كُلَّهُمْ عُدُولٌ فِي الشَّرْعِ اخْتَارَهُمُ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ لِدِينِهِ فَمَنْ دَقَّقَ النَّظَرَ عَلِمَ أَنَّهُ لاَ يَخْرُجُ شَيْءٌ مِنْ عُلُومِ أَهْلِ اللهِ تَعَالَى عَنِ الشَّرِيعَةِ وَكَيْفَ تَخْرُجُ عُلُومُهُمْ عَنِ الشَّرِيعَةِ؟ وَالشَّرِيعَةُ هِيَ وُصْلَتُهُمْ إِلَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ فِي كُلِّ لَحْظَةٍ. وَلَكِنَّ أَصْلَ اسْتِغْرَابِ مَنْ لاَ إِلْمَامَ لَهُ بِأَهْلِ الطَّرِيقِ أَنَّ عِلْمَ التَّصَوُّفِ مِنْ عَيْنِ الشَّرِيعَةِ كَوْنُهُ لَمْ يَتَبَحَّرْ فِي عِلْمِ الشَّرِيعَةِ.

وَلِذَلِكَ قَالَ الْجُنَيْدُ رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى: «عِلْمُنَا هَذَا مُشَيَّدٌ بِالْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ» رَدًّا عَلَى مَنْ تَوَهَّمَ خُرُوجَهُ عَنْهُمَا فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ وَغَيْرِهِ وَقَدْ أَجْمَعَ الْقَوْمُ عَلَى أَنَّهُ لاَ يَصْلُحُ لِلتَّصَدُّرِ فِي طَرِيقِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ إِلاَّ مَنْ تَبَحَّرَ فِي الشَّرِيعَةِ وَعَلِمَ مَنْطُوقَهَا وَمَفْهُومَهَا وَخَاصَّهَا وَعَامَّهَا وَنَاسِخَهَا وَمَنْسُوخَهَا وَتَبَحَّرَ فِي لُغَةِ الْعَرَبِ حَتَّى عَرَفَ مَجَازَاتِهَا وَاسْتِعَارَاتِهَا وَغَيْرَ ذَلِكَ. فَكُلُّ صُوفِيٍّ فَقِيهٌ وَلاَ عَكْسَ. وَبِالْجُمْلَةِ فَمَا أَنْكَرَ حَالَ الصُّوفِيَّةِ إِلاَّ مَنْ جَهِلَ حَالَهُمْ. وَكَانَ الْقُشَيْرِيُّ يَقُولُ: «لَمْ يَكُنْ عَصْرٌ فِي مُدَّةِ الْإِسْلاَمِ وَفِيهِ شَيْخٌ مِنْ هَذِهِ الطَّائِفَةِ إِلاَّ وَأَئِمَّةُ ذَلِكَ الْوَقْتِ مِنَ الْعُلَمَاءِ قَدِ اسْتَسْلَمُوا لِذَلِكَ الشَّيْخِ وَتَوَاضَعُوا لَهُ وَتَبَرَّكُوا بِهِ وَلَوْلاَ مَزِيَّةٌ وَخُصُوصِيَّةٌ لِلْقَوْمِ لَكَانَ الْأَمْرُ بِالْعَكْسِ» انْتَهَى.

قُلْتُ: وَيَكْفِينَا مَدْحًا لِلْقَوْمِ إِذْعَانُ الْإِمَامِ الشَّافِعِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِشَيْبَانَ الرَّاعِي حِينَ طَلَبَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ أَنْ يَسْأَلَهُ عَمَّنْ نَسِيَ صَلاَةً لاَ يَدْرِي أَيَّ صَلاَةٍ هِيَ وَإِذْعَانُ الْإِمَامِ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ كَذَلِكَ حِينَ قَالَ شَيْبَانُ: «هَذَا رَجُلٌ غَفَلَ عَنِ اللهِ فَجَزَاؤُهُ أَنْ يُؤَدَّبَ» وَكَذَلِكَ يَكْفِينَا إِذْعَانُ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِأَبِي حَمْزَةَ الْبَغْدَادِيِّ الصُّوفِيِّ

–Que Dieu l'agrée– au point de lui soumettre certaines questions subtiles en lui disant, par exemple : « Quel est votre avis, cher soufi, sur ce point ? » Il s'agissait de questions sur lesquelles l'Imam Ahmad butait, qu'Abû Hamza connaissait et qui relevait d'une haute performance aux yeux des Gens.

Il en fut aussi de même pour Abû al-'Abbâs Ibn Surayj qui adoptait la même attitude à l'égard d'Al-Junayd chaque fois qu'il assistait à ses séances. Il disait : « Je saisis difficilement ce qu'il dit. Mais son discours me paraît empreint d'une gravité telle qu'il ne saurait être celui d'un hérétique, et de même la soumission de l'Imam Abû Imrân à Ash-Shiblî qui, pour le tester, lui soumit des questions sur les menstrues. En guise de réponses, il développa, là-dessus, sept thèses qu'Abu Imrân ne connaissait pas.

Le maître Outb ad-Dîn Ibn Ayman –Que Dieu l'agrée– racontait que l'Imâm Ahmad exhortait son fils à fréquenter les soufis de son temps en lui disant : « Ils ont atteint, dans le domaine de la sincérité, un degré que nous n'avons pas atteint ». Dans sa *Risâla*, l'Imâm Al-Qushayrî a beaucoup fait l'éloge des soufis et de leurs méthodes. Il en est de même pour l'Imam Ahmad ibn As'âd al-Yâfi'î, dans son « Rawda ar-Rayâhîn », entre autres Gens de la Voie dont les ouvrages sont remplis de ces questions.

De même, l'Imam Abû Turâb an-Nakhsabî –Que Dieu l'agrée– un des hommes de la Voie, –Que Dieu ait pitié de lui !– disait : « Lorsqu'un cœur est habitué à se détourner de Dieu, il dénigre facilement les Amis de Dieu, Le Très-Haut.

Notre maître, le Shaykh Muhammad al-Maghribî ash-Shâdilî –Que Dieu l'agrée– disait : « Suivez le chemin des **maîtres** soufis, quand bien même ils seraient peu nombreux, et méfiez-vous de la voie de ceux qui ignorent leur voie, si illustres puissent-ils être. Les propos que Moïse (ﷺ) adressa à al-Khadir suffisent largement pour illustrer la noblesse de la science des Gens : « Me permets-tu de te suivre afin que, de ce qu'on t'a appris, tu m'enseignes la droiture ? »Voilà la plus grande preuve sur l'obligation de la quête de la science des vérités essentielles, au même titre que la recherche de la science de la *Sharî'a* : loi divine. Chacune des deux s'exprime selon son statut !

J'y ajoute avoir vu une correspondance que le maître Mouhy ad-Dîn Ibn al-'Arabî –Que Dieu l'agrée– avait envoyée au maître Fakhr ad-Dîn ar-Râzî, l'auteur du Tafsîr, y soulignant ses lacunes dans la science en question. Or, le maître Fakhr ad-Dîn ar-Râzî est cité parmi les savants dont on exaltait la supériorité dans nombre de domaines scientifiques. En voici un extrait : « Sache, cher frère, –Puisse Dieu nous secourir tous !– que dans le domaine de la connaissance,

رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَاعْتِقَادُهُ حَتَّى كَانَ يُرْسِلُ إِلَيْهِ دَقَائِقَ الْمَسَائِلِ وَيَقُولُ: «مَا تَقُولُ فِي هَذَا يَا صُوفِيُّ»؟ فَشَيْءٌ يَقِفُ فِي فَهْمِهِ الْإِمَامُ أَحْمَدُ وَيَعْرِفُهُ أَبُو حَمْزَةَ غَايَةُ الْمَنْقَبَةِ لِلْقَوْمِ.

وَكَذَلِكَ يَكْفِينَا إِذْعَانُ أَبِي الْعَبَّاسِ بْنِ سُرَيْجٍ لِلْجُنَيْدِ حِينَ حَضَرَهُ وَقَالَ: «لَا أَدْرِي مَا يَقُولُ وَلَكِنْ لِكَلَامِهِ صَوْلَةٌ لَيْسَتْ بِصَوْلَةِ مُبْطِلٍ» وَكَذَلِكَ إِذْعَانُ الْإِمَامِ أَبِي عِمْرَانَ لِلشِّبْلِيِّ حِينَ امْتَحَنَهُ فِي مَسَائِلَ مِنَ الْحَيْضِ وَأَفَادَهُ سَبْعَ مَقَالَاتٍ لَمْ تَكُنْ عِنْدَ أَبِي عِمْرَانَ. وَحَكَى الشَّيْخُ قُطْبُ الدِّينِ بْنُ أَيْمَنَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ الْإِمَامَ أَحْمَدَ كَانَ يَحُثُّ وَلَدَهُ عَلَى الْاِجْتِمَاعِ بِصُوفِيَّةِ زَمَانِهِ وَيَقُولُ: «إِنَّهُمْ بَلَغُوا فِي الْإِخْلَاصِ مَقَامًا لَمْ نَبْلُغْهُ» وَقَدْ أَشْبَعَ الْقَوْلَ فِي مَدْحِ الْقَوْمِ وَطَرِيقِهِمِ الْإِمَامُ الْقُشَيْرِيُّ فِي رِسَالَتِهِ وَالْإِمَامُ أَحْمَدُ
أَسْعَدَ الْيَافِعِيُّ فِي رَوْضَةِ الرَّيَاحِينِ وَغَيْرُهُمَا مِنْ أَهْلِ الطَّرِيقِ وَكُتُبُهُمْ كُلُّهَا طَافِحَةٌ بِذَلِكَ.

وَقَدْ كَانَ الْإِمَامُ أَبُو تُرَابٍ النَّخْشَبِيُّ أَحَدُ رِجَالِ الطَّرِيقِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: «إِذَا أَلِفَ الْقَلْبُ الْإِعْرَاضَ عَنِ اللهِ صَحِبَتْهُ الْوَقِيعَةُ فِي أَوْلِيَاءِ اللهِ تَعَالَى». وَكَانَ شَيْخُنَا الشَّيْخُ مُحَمَّدٌ الْمَغْرِبِيُّ الشَّاذِلِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: «اُطْلُبْ طَرِيقَ سَادَاتِكَ مِنَ الْقَوْمِ وَلَوْ قَلُّوا وَإِيَّاكَ وَطَرِيقَ الْجَاهِلِينَ بِطَرِيقِهِمْ وَإِنْ جَلُّوا وَكَفَى شَرَفًا لِعِلْمِ الْقَوْمِ قَوْلُ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ لِلْخَضِرِ: ﴿هَلْ أَتَّبِعُكَ عَلَى أَنْ تُعَلِّمَنِ مِمَّا عُلِّمْتَ رُشْدًا﴾ (الْكَهْف: 66) وَهَذَا أَصْلُ دَلِيلٍ عَلَى وُجُوبِ طَلَبِ عِلْمِ الْحَقِيقَةِ كَمَا يَجِبُ طَلَبُ عِلْمِ الشَّرِيعَةِ وَكُلٌّ عَنْ مَقَامِهِ يَتَكَلَّمُ» انْتَهَى.

قُلْتُ: وَقَدْ رَأَيْتُ مُرَاسَلَةً أَرْسَلَهَا الشَّيْخُ مُحْيِي الدِّينِ بْنُ الْعَرَبِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ إِلَى الشَّيْخِ فَخْرِ الدِّينِ الرَّازِيِّ صَاحِبِ التَّفْسِيرِ يُبَيِّنُ لَهُ فِيهَا نَقْصَ دَرَجَتِهِ فِي الْعِلْمِ.

l'homme n'atteindra la perfection que lorsqu'il recevra ses connaissances de Dieu, Le Très Glorieux, sans intermédiaire, soit par le moyen d'un support matériel, soit par celui d'un maître. De fait, celui qui reçoit sa science du transfert ou d'un maître n'est toujours pas affranchi des entraves de la référence matérielle. Cela est interprété chez les hommes de Dieu, Le Très-Haut.

Celui qui consacre toute sa vie à étudier, dans les détails, les choses éphémères, n'y trouve que le sort que Dieu Le Très-Glorieux lui réserve, car en cherchant dans les sciences se rapportant aux choses éphémères, l'homme périt sans même parvenir à en appréhender la réalité intrinsèque. Or, cher frère, en t'engageant dans la Voie sous la direction d'un maître, parmi les hommes de Dieu, il te ferait accéder certainement à la Présence de la Contemplation de la Vérité – Qu'Elle soit exaltée !– de laquelle tu recevrais la Science des vérités essentielles par voie d'inspiration authentique (*ilhâm*), sans fatigue, ni difficulté, ni veille, ainsi qu'al-Khadir en a reçu. Cette science est celle qui procède du dévoilement et de la contemplation, et non de la spéculation, de la réflexion, de la conjecture ou de la présomption ».

Le Grand Maître Abû Yazîd al-Bistâmî –Que Dieu l'agrée– disait aux érudits de son époque : « Vous avez reçu votre science auprès de maîtres en écriture, d'un mortel à l'autre, tandis que nous avons reçu la nôtre, du Vivant, l'Immortel ! ». Il conviendrait mieux que tu acquières les connaissances capables de te rendre parfait, qui t'accompagnent où que tu puisses être. Or, seul le savoir provenant de Dieu, Le Très-Haut, a ce statut, qui constitue un don et une grâce (*Shuhûd*). Tes connaissances en médecine, par exemple, tu n'en as besoin que pour les maladies et les langueurs. Lorsque tu seras transféré dans un monde où il n y a ni malade, ni mal portant, qui traiteras-tu par cette science ? Cher frère, tu sais bien qu'il ne convient pas à un homme raisonnable de n'étudier parmi les sciences que celles qui l'accompagneront dans l'Au-delà (*barzakh*), en lieu et place de celles qui le quitteront lors de son transfert vers le monde futur. Ne l'y accompagnent, en fait, que deux sortes de connaissances seulement : la connaissance de Dieu et celle relative à la vie future » afin qu'il ne nie point les manifestations divines qui y auront lieu. Ainsi, il ne dira pas à la Vérité lorsqu'Il se manifestera à lui : Je me réfugie contre toi auprès d'Allah. Dès lors, il convient que tu cherches, dans ce bas monde, ces deux sciences afin d'en cueillir les fruits dans l'autre vie. Ne te préoccupe des sciences de ce monde que de celles dont tu auras nécessairement besoin dans ton cheminement vers Allah, le Très-Glorieux, selon la terminologie des Gens de Dieu, Le Très-Haut.

والشيخ فخر الدين الرازي مذكور في العلماء الذين انتهت إليهم الرئاسة في الإطلاع على العلوم من جملتها.

اعلم يا أخي! وفقنا الله وإياك أن الرجل لا يكمل في مقام العلم حتى يكون عنـ عن الله عز وجل بلا واسطة من نقل أو شيخ. فإن من كان علمه مستفادا من نقل أو شيخ فما برح عن الأخذ من المحدثات وذلك معلول عند أهل الله عز وجل. ومن كان ثمره في معرفة المحدثات وتفصيلها فاته حظه من ربه عز وجل لأن العلوم المتعلقة بالمحدثات يفنى الرجل فيها ولا يبلغ إلى حقيقتها. ولو أنك يا أخي سلكت على يد شيخ من أهل الله عز وجل لأوصلك إلى حضرة شهود الحق تعالى فتأخذ منه العلم بالأمور من طريق الإلهام الصحيح من غير تعب ولا نصب ولا سهر كما أخذه الخضر عليه السلام. فلا علم إلا ما كان عن كشف وشهود لا عن نظر وفكر وظن وتخمين.

وكان الشيخ الكامل أبو يزيد البسطامي رضي الله عنه يقول لعلماء عصره: «أخذتم علمكم عن علماء الرسوم ميتا عن ميت وأخذنا علمنا عن الحي الذي لا يموت». وينبغي لك يا أخي أن لا تطلب من العلوم إلا ما تكمل به ذاتك وينتقل معك حيث انتقلت وليس ذلك إلا العلم بالله تعالى من حيث الوهب والمشاهدة فإن علمك بالطب مثلا إنما تحتاج إليه في عالم الأسقام والأمراض فإذا انتقلت إلى عالم ما فيه سقيم ولا مريض من تداوي بذلك العلم. فقد علمت يا أخي أنه لا ينبغي للعاقل أن يأخذ من العلوم إلا ما ينتقل معه إلى البرزخ دون ما يفارقه عند انتقاله إلى عالم الآخرة. وليس المنتقل معه إلا علمان فقط العلم بالله عز وجل والعلم بمواطن الآخرة حتى لا ينكر التجليات الواقعة فيها ولا يقول للحق إذا تجلى له: نعوذ بالله منك. فينبغي لك يا أخي الكشف عن هذين العلمين في هذه الدار لتجني ثمرات ذلك في تلك الدار ولا تحمل من علوم هذه الدار إلا ما تحتـ

Le seul chemin conduisant à la découverte de ces deux connaissances passe par la retraite spirituelle, l'exercice mystique, le combat intérieur, le ravissement extatique.

J'aurais bien voulu te parler de la retraite spirituelle, de ses conditions, de ce qui pourrait s'y manifester à toi, petit à petit, dans l'ordre, mais m'en empêche l'attitude de ceux qui ne manifestent aucun désir de connaître les secrets intimes de la religion, qui sont habitués à polémiquer au point de nier et d'être des ignorants, victimes du chauvinisme, du désir de paraître, de la préséance et de la possession du monde par le moyen de la religion, ce qui les empêche d'accepter l'autorité des hommes de Dieu et de se soumettre à eux.

Le maître Muhyî ad-Dîn a dit dans *Futûhât al-Makkiyya* et ailleurs, que la foi et la piété constituent le chemin qui conduit aux sciences des Gens. Dieu a dit: « Si ceux de la cité avaient cru, Nous leur aurions ouvert les trésors du ciel et de la terre » (*A'râf*). Cela veut dire qu'Il leur aurait inculqué les sciences relatives aux mondes supérieurs et inférieurs, les secrets de l'Omnipotence, les lumières du Royaume et de la Royauté.

Dieu a dit : « Le Seigneur ménage toujours une issue favorable à celui qui Le craint et lui accorde Ses dons par des voies insoupçonnées ». *(La Répudiation, 2-3)* Le don de Dieu (*rizq*) est de deux sortes : spirituelle et matérielle. Dieu a dit : « Craignez Dieu et Dieu vous instruira », *(La Vache, 282)* c'est-à-dire qu'Il vous enseignera ce que vous ne saviez pas par les moyens des sciences divines. C'est pour cela qu'Il a rapporté l'enseignement qui renvoie à l'Essence de l'Être Suprême, et qui englobe les Noms, Actes et Attributs divins ». Il poursuit –Que Dieu l'agrée– en ces termes :

« Cher frère, tu te dois d'adhérer et de te soumettre à l'autorité des soufis. N'aie aucune illusion sur leur façon de faire l'exégèse du Livre Saint et de la *Sunna*. Certes, c'est laisser le sens apparent pour autre chose, mais le sens apparent d'un verset ou d'un Hadith, revêt une acception selon les gens et en fonction de leur degré de compréhension. C'est à partir de la compréhension et du sens visé par le verset ou le Hadith, conformément au sens linguistique. Il existe d'autres sens cachés que peut appréhender, à la lecture du verset ou du Hadith, celui auquel Dieu a donné l'illumination. Une tradition prophétique rapporte que « chaque verset a un sens exotérique et un sens ésotérique », un « *matla'* », un « *hadd* », et sept à soixante-dix sens ésotériques. L'exotérique est le sens rationnel ou traditionnel relatif aux connaissances et pratiques par le biais desquelles s'accomplissent les pratiques vertueuses, et l'ésotérique, les connaissances

الْحَاجَةُ إِلَيْهِ فِي طَرِيقِ سَيْرِكَ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى مُصْطَلَحِ أَهْلِ اللَّهِ تَعَالَى. وَلَيْسَ طَرِيقُ الْكَشْفِ عَنْ هَذَيْنِ الْعِلْمَيْنِ إِلَّا بِالْخَلْوَةِ وَالرِّيَاضَةِ وَالْمُجَاهَدَةِ وَالْجَذْبِ الْإِلَهِيِّ. وَكُنْتُ أُرِيدُ أَنْ أَذْكُرَ لَكَ الْخَلْوَةَ وَشُرُوطَهَا وَمَا يَتَجَلَّى لَكَ فِيهَا عَلَى التَّرْتِيبِ شَيْئًا فَشَيْئًا لَكِنْ مَنَعَنِي مِنْ ذَلِكَ الْوَقْتُ مَنْ لَا غَوْصَ لَهُ فِي أَسْرَارِ الشَّرِيعَةِ مِمَّنْ دَأْبُهُمُ الْجِدَالُ حَتَّى أَنْكَرُوا كَمَا جَهِلُوا وَقَيَّدَهُمُ التَّعَصُّبُ وَحُبُّ الظُّهُورِ وَالرِّئَاسَةِ وَأَكْلُ الدُّنْيَا بِالدِّينِ عَنِ الْإِذْعَانِ لِأَهْلِ اللَّهِ وَالتَّسْلِيمِ لَهُمْ انْتَهَى.

وَقَدْ ذَكَرَ الشَّيْخُ مُحْيِي الدِّينِ فِي «الْفُتُوحَاتِ» وَغَيْرِهَا: أَنَّ طَرِيقَ الْوُصُولِ إِلَى عِلْمِ الْقَوْمِ الْإِيمَانُ وَالتَّقْوَى قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَى آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَرَكَاتٍ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ﴾ (الأعراف: 96) أَيْ أَطْلَعْنَاهُمْ عَلَى الْعُلُومِ الْمُتَعَلِّقَاتِ بِالْعُلْوِيَّاتِ وَالسُّفْلِيَّاتِ وَأَسْرَارِ الْجَبَرُوتِ وَأَنْوَارِ الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ. قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ﴾ (الطلاق: 2-3) وَالرِّزْقُ نَوْعَانِ: رُوحَانِيٌّ وَجِسْمَانِيٌّ وَقَالَ تَعَالَى: ﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ﴾ (البقرة: 282) أَيْ يُعَلِّمُكُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ بِالْوَسَائِطِ مِنَ الْعُلُومِ الْإِلَهِيَّةِ وَلِذَلِكَ أَضَافَ التَّعْلِيمَ إِلَى اسْمِ اللَّهِ الَّذِي هُوَ دَلِيلٌ عَلَى الذَّاتِ وَجَامِعٌ لِلْأَسْمَاءِ وَالْأَفْعَالِ وَالصِّفَاتِ. ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ:

فَعَلَيْكَ يَا أَخِي بِالتَّصْدِيقِ وَالتَّسْلِيمِ لِهَذِهِ الطَّائِفَةِ وَلَا تَتَوَهَّمْ فِيمَا يُفَسِّرُونَ بِهِ الْكِتَابَ وَالسُّنَّةَ إِنَّ ذَلِكَ إِحَالَةٌ لِلظَّاهِرِ عَنْ ظَاهِرِهِ وَلَكِنْ لِظَاهِرِ الْآيَةِ أَوِ الْحَدِيثِ مَفْهُومٌ بِحَسَبِ النَّاسِ وَتَفَاوُتِهِمْ فِي الْفَهْمِ. فَمِنَ الْمَفْهُومِ مَا جُلِبَتْ لَهُ الْآيَةُ أَوِ الْحَدِيثُ وَدَلَّتْ عَلَيْهِ فِي عُرْفِ اللِّسَانِ. وَثَمَّ إِفْهَامٌ آخَرُ بَاطِنَةٌ تُفْهَمُ عِنْدَ الْآيَةِ أَوِ الْحَدِيثِ لِمَنْ فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْهِ إِذْ قَدْ وَرَدَ فِي الْحَدِيثِ النَّبَوِيِّ: «إِنَّ لِكُلِّ آيَةٍ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا وَحَدًّا وَمَطْلَعًا إِلَى سَبْعَةِ أَبْطُنٍ وَإِلَى سَبْعِينَ» فَالظَّاهِرُ هُوَ الْمَعْقُولُ وَالْمَنْقُولُ مِنَ الْعُلُومِ النَّافِعَةِ الَّتِي تَكُونُ بِهَا الْأَعْمَالُ

divines, le « *matla'* », un sens où l'ésotérique et l'exotérique sont identiques et le « *hadd* », une voie conduisant à la contemplation totale de l'Essence Suprême.

Comprends bien, cher frère, et ne laisse pas la thèse et l'objection du contestataire soutenant que c'est déformer ainsi la parole d'Allah et celle de Son Envoyé (ﷺ), t'empêcher d'être en quête de ces connaissances subtiles étrangères à l'entendement de la masse de cette noble catégorie. L'exotérique, cela n'est pas une déformation de la parole de Dieu ou de celle de Son Envoyé (ﷺ) ? Ce qui est différent des connaissances qui nous occupent ici.

S'ils soutenaient que le verset ou le hadith n'ont d'autre sens que celui qu'ils en ont appréhendé, eux, nous leur rétorquerions que les soufis, eux, n'ont pas soutenu une thèse analogue. Ceux-ci laissent les textes dans leur sens littéral, c'est-à-dire dans le sens où ils ont été élaborés, mais autre compréhension par laquelle, par bonté divine, cette inspiration, dans le jargon des soufis, au sens absolu qu'ils lui donnent, consiste à enlever le voile qui masque à l'âme, à l'esprit ou à l'intuition (*sirr*), le sens symbolique du Message apporté par l'Envoyé de Dieu (ﷺ) par l'entremise du Livre Saint et des Hadîts.

Car le *Wali* n'apporte pas une religion nouvelle, mais un sens nouveau du contenu du Livre ou de la Sunna, sens que nul, avant lui, n'avait appréhendé. C'est pourquoi ce sens nouveau apparaît toujours singulier à ceux qui ne croient pas aux mystiques. Ils diront même avec un ton de reproche : « Nul n'a jamais osé dire cela ! », au lieu de le recevoir avec conviction pour en tirer profit. Celui, qui n'a d'autre préoccupation que de porter contradiction, ne tire aucun profit du *wali* de son temps. Perte ne pourrait donc être, pour lui, plus patente.

Le maître Abû-l-Hasan Ash-Shâdhilî –Que Dieu l'agrée– a dit : « Dieu a toujours éprouvé cette noble communauté (les soufis) par l'existence de gens qui, en particulier, disputaillent. Rares sont, en effet, ceux parmi ces derniers, auxquels Dieu ouvre le cœur pour qu'ils puissent croire en un *wali* donné. Ils se contentent de dire : « Nous savons que Dieu –Qu'Il soit exalté !– a des Amis (*awliyâ'*) et des Proches qui existent bel et bien. Mais où sont-ils ? » Et dès que tu leur indiques quelqu'un, ils se mettent à le dénigrer, à lui dénier le privilège que Dieu lui a accordé. Laissant ainsi libre cours à leurs diatribes, ils s'évertuent à vouloir montrer qu'il n'est point d'être un ami de Dieu, ne sachant pas que les qualités de *wali* ne peuvent être reconnues que par un *wali*. Comment alors un non *wali* peut-il nier la *wilâya* de quelqu'un ?

Une telle négation ne relève que du pur sectarisme ainsi que nous le constatons actuellement à travers les attaques d'Ibn Taymiyya dont nous sommes l'objet, moi et mes Frères, parmi les hommes de Dieu. Méfie-toi donc, cher frère,

الصَّالِحَةُ. وَالْبَاطِنُ هُوَ الْمَعَارِفُ الْإِلَهِيَّةُ وَالْمَطْلَعُ هُوَ مَعْنًى يَتَّحِدُ فِيهِ الظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَالْحَدُّ يَكُونُ طَرِيقًا إِلَى الشُّهُودِ الْكُلِّيِّ الذَّاتِيِّ. فَافْهَمْ يَا أَخِي وَلَا يَصُدَّنَّكَ عَنْ تَلَقِّي هَذِهِ الْمَعَانِي الْغَرِيبَةِ عَنْ فُهُومِ الْعُمُومِ مِنْ هَذِهِ الطَّائِفَةِ الشَّرِيفَةِ قَوْلُ ذِي جَدَلٍ وَمُعَارَضَةٍ أَنَّ هَذَا إِحَالَةٌ لِكَلَامِ اللهِ تَعَالَى وَكَلَامِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. فَإِنَّهُ لَيْسَ ذَلِكَ بِإِحَالَةٍ

لَوْ قَالُوا لَا مَعْنَى لِلْآيَةِ الشَّرِيفَةِ أَوِ الْحَدِيثِ إِلَّا هَذَا الَّذِي قُلْنَا وَهُمْ لَمْ يَقُولُوا ذَلِكَ بَلْ يُقِرُّونَ الظَّوَاهِرَ عَلَى ظَوَاهِرِهَا مُرَادًا بِهَا مَوْضُوعَاتُهَا وَيَفْهَمُونَ عَنِ اللهِ تَعَالَى فِي نُفُوسِهِمْ مَا يُفْهِمُهُمْ بِفَضْلِهِ وَيَفْتَحُهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ بِرَحْمَتِهِ وَمِنَّتِهِ وَمَعْنَى الْفَتْحِ فِي كَلَامِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ حَيْثُ أَطْلَقُوهُ: كَشْفُ حِجَابِ النَّفْسِ أَوِ الْقَلْبِ أَوِ الرُّوحِ أَوِ السِّرِّ بِمَا جَاءَ بِهِ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْكِتَابِ الْعَزِيزِ وَالْأَحَادِيثِ الشَّرِيفَةِ إِذِ الْوَلِيُّ لَا يَأْتِي قَطُّ بِشَرْعٍ جَدِيدٍ وَإِنَّمَا يَأْتِي بِالْفَهْمِ الْجَدِيدِ فِي الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ الَّذِي لَمْ يَكُنْ يُعْرَفُ لِأَحَدٍ قَبْلَهُ وَلِذَلِكَ يَسْتَغْرِبُهُ كُلَّ الْإِسْتِغْرَابِ مَنْ لَا إِيمَانَ لَهُ بِأَهْلِ الطَّرِيقِ وَيَقُولُ: هَذَا لَمْ يَقُلْهُ أَحَدٌ عَلَى وَجْهِ الذَّمِّ وَكَانَ الْأَوْلَى أَخْذُهُ مِنْهُ عَلَى وَجْهِ الْإِعْتِقَادِ وَاسْتِفَادَتُهُ مِنْ قَائِلِهِ وَمَنْ كَانَ شَأْنُهُ الْإِنْكَارَ لَا يَنْتَفِعُ بِأَحَدٍ مِنْ أَوْلِيَاءِ عَصْرِهِ. وَكَفَى بِذَلِكَ خُسْرَانًا مُبِينًا.

وَقَالَ الشَّيْخُ أَبُو الْحَسَنِ الشَّاذِلِيُّ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: «وَلَقَدِ ابْتَلَى اللهُ تَعَالَى هَذِهِ الطَّائِفَةَ الشَّرِيفَةَ بِالْخَلْقِ خُصُوصًا بِأَهْلِ الْجِدَالِ فَقَلَّ أَنْ تَجِدَ مِنْهُمْ أَحَدًا شَرَحَ اللهُ صَدْرَهُ لِلتَّصْدِيقِ بِوَلِيٍّ مُعَيَّنٍ بَلْ يَقُولُ لَكَ: نَعَمْ نَعْلَمُ أَنَّ لِلهِ تَعَالَى أَوْلِيَاءَ وَأَصْفِيَاءَ مَوْجُودِينَ وَلَكِنْ أَيْنَ هُمْ؟ فَلَا نَذْكُرُ لَهُ أَحَدًا إِلَّا وَيَأْخُذُ يَدْفَعُهُ وَيَرُدُّ خُصُوصِيَّةَ اللهِ تَعَالَى عَنْهُ وَيُطْلِقُ اللِّسَانَ بِالْإِحْتِجَاجِ عَلَى كَوْنِهِ غَيْرَ وَلِيٍّ لِلهِ تَعَالَى وَغَابَ عَنْهُ أَنَّ الْوَلِيَّ لَا يَعْرِفُ صِفَتَهُ إِلَّا الْأَوْلِيَاءُ فَمِنْ أَيْنَ لِغَيْرِ الْوَلِيِّ أَنْ يَنْفِيَ الْوِلَايَةَ عَنْ إِنْسَانٍ؟ مَا ذَاكَ إِلَّا مَحْضُ تَعَصُّبٍ

de ceux qui se caractérisent ainsi. Fuis leur assemblée comme on fuit une bête féroce ! Que Dieu, par Sa Grâce et Sa Générosité, nous comprenne, toi et moi, parmi ceux qui croient en Ses *Awliyâ'* et ajoutent foi à leurs enseignements ! Il a aussi dit : « la loi de Dieu –Qu'il soit exalté– poussent les hommes contre Ses Prophète (ﷺ) s et Ses Amis au début et à la fin de leur avènement, à chaque fois que leurs cœurs se détournent de Dieu, Le Très-Haut, avant que la puissance et le triomphe ne soient de leur côté en fin de compte, s'ils s'orientent pleinement vers Dieu, Le Très-Haut ». Je précise que cela est dû au fait que le voyageur spirituel arrive difficilement à la présence de Dieu –Qu'il soit exalté– tant qu'il reste attaché aux gens et tient compte de leur opinion sur lui. Mais quand les gens lui font mal, le méprisent, l'accusent de mensonge et d'imposture, son âme les dérange et il finit par ne plus absolument se diriger vers eux. C'est alors qu'il pourra se consacrer entièrement à Dieu en s'orientant résolument vers Lui, car ne regardant plus en arrière. Comprends bien.

Mais lorsqu'ils reviendront après la fin de leur voyage pour guider les hommes, ils reviennent vêtus du manteau de la longanimité, du pardon et de l'amnistie. Alors, ils supportent les préjudices qui viennent des hommes et acceptent de Dieu, Le Très-Haut, tous les dommages que Ses créatures leur causent. Conséquemment, Il élève leur grade parmi Ses créatures, achevant ainsi leurs lumières et fait d'eux les successeurs des Prophète (ﷺ) s en matière de capacité à supporter les préjudices que leur causent les hommes. C'est ainsi qu'apparaît la différence de leurs grades. L'homme est mis à l'épreuve selon le degré de sa foi. Dieu –Qu'il soit exalté– a dit : « Nous avons élevé certains d'entre eux au rang de chefs spirituels, pour les diriger suivant Nos ordres » *(La prosternation, 24)* Il a dit aussi : « L'on avait traité d'imposteurs des Prophète (ﷺ) savant toi, mais ils patientèrent et subirent ces calomnies, et on leur porta préjudice jusqu'à ce que leur vint Notre assistance. » *(Les Bestiaux, 34)*

كَمَا نَرَى فِي زَمَانِنَا هَذَا مِنْ إِنْكَارِ ابْنِ تَيْمِيَةَ عَلَيْنَا وَعَلَى إِخْوَانِنَا مِنَ الْعَارِفِينَ فَاحْذَرْ يَا أَخِي مِمَّنْ كَانَ هَذَا وَصْفُهُ وَفِرَّ مِنْ مُجَالَسَتِهِ فِرَارَكَ مِنَ السَّبُعِ الضَّارِي. جَعَلَنَا اللهُ وَإِيَّاكَ مِنَ الْمُصَدِّقِينَ لِأَوْلِيَائِهِ الْمُؤْمِنِينَ بِكَرَامَتِهِمْ بِمَنِّهِ وَكَرَمِهِ» انْتَهَى.

وَقَالَ أَيْضًا: «وَقَدْ جَرَتْ سُنَّةُ اللهِ تَعَالَى فِي أَنْبِيَائِهِ وَأَصْفِيَائِهِ أَنْ يُسَلِّطَ عَلَيْهِمُ الْخَلْقَ فِي مَبْدَإِ أَمْرِهِمْ وَفِي حَالِ نِهَايَتِهِمْ كُلَّمَا مَالَتْ قُلُوبُهُمْ لِغَيْرِ اللهِ تَعَالَى ثُمَّ تَكُونُ الدَّوْلَةُ وَالنُّصْرَةُ لَهُمْ آخِرَ الْأَمْرِ إِذَا أَقْبَلُوا عَلَى اللهِ تَعَالَى كُلَّ الْإِقْبَالِ انْتَهَى.»

قُلْتُ: وَذَلِكَ لِأَنَّ الْمُرِيدَ السَّالِكَ يَتَعَذَّرُ عَلَيْهِ الْخُلُوصُ إِلَى حَضْرَةِ اللهِ تَعَالَى مَعَ مَيْلِهِ إِلَى الْخَلْقِ وَرُكُونِهِ إِلَى اعْتِقَادِهِمْ فِيهِ. فَإِذَا آذَوْهُ النَّاسُ وَنَقَصُوهُ وَرَمَوْهُ بِالزُّورِ وَالْبُهْتَانِ نَفَرَتْ نَفْسُهُ مِنْهُمْ وَلَمْ يَصِرْ عِنْدَهُ رُكُونٌ إِلَيْهِمُ الْبَتَّةَ وَهُنَاكَ يَصْفُو لَهُ الْوَقْتُ مَعَ رَبِّهِ وَيَصِحُّ لَهُ الْإِقْبَالُ عَلَيْهِ لِذَهَابِ الْتِفَاتِهِ إِلَى وَرَاءٍ.

فَافْهَمْ ثُمَّ إِذَا رَجَعُوا بَعْدَ انْتِهَاءِ سَيْرِهِمْ إِلَى إِرْشَادِ الْخَلْقِ يَرْجِعُونَ وَعَلَيْهِمْ خُلْعَةُ الْحِلْمِ وَالْعَفْوِ وَالسَّتْرِ فَتَحَمَّلُوا أَذَى الْخَلْقِ وَرَضُوا عَنِ اللهِ تَعَالَى فِي جَمِيعِ مَا يَصْدُرُ عَنْ عِبَادِهِ فِي حَقِّهِمْ فَرَفَعَ بِذَلِكَ قَدْرَهُمْ بَيْنَ عِبَادِهِ وَكَمَّلَ بِذَلِكَ أَنْوَارَهُمْ وَحَقَّقَ بِذَلِكَ مِيرَاثَهُمْ لِلرُّسُلِ فِي تَحَمُّلِ مَا يَرِدُ عَلَيْهِمْ مِنْ أَذَى الْخَلْقِ وَظَهَرَ بِذَلِكَ تَفَاوُتُ مَرَاتِبِهِمْ فَإِنَّ الرَّجُلَ يُبْتَلَى عَلَى حَسَبِ دِينِهِ. قَالَ تَعَالَى: ﴿وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أَئِمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا﴾ (السجدة: 24) وَقَالَ تَعَالَى: ﴿وَلَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلَى مَا كُذِّبُوا وَأُوذُوا حَتَّى أَتَاهُمْ نَصْرُنَا﴾ (الأنعام: 34)

وَذَلِكَ لِأَنَّ الْكُمَّلَ لَا يَخْلُو أَحَدُهُمْ عَنْ هَذَيْنِ الشُّهُودَيْنِ إِمَّا أَنْ يَشْهَدَ الْحَقَّ تَعَالَى بِقَلْبِهِ فَهُوَ مَعَ الْحَقِّ لَا الْتِفَاتَ لَهُ إِلَى عِبَادِهِ وَإِمَّا أَنْ يَشْهَدَ الْخَلْقَ فَيَجِدُهُمْ عَبِيدًا للهِ تَعَالَى فَيُكْرِمُهُمْ لِسَيِّدِهِمْ وَإِنْ كَانَ مُصْطَلِمًا فَلَا كَلَامَ لَنَا مَعَهُ لِزَوَالِ تَكْلِيفِهِ حَالَ اصْطِلَامِهِ

L'explication est que les hommes parfaits ne peuvent manquer d'avoir l'une des deux perceptions suivantes : ou ils perçoivent la Vérité, Le Très-Haut, dans leurs cœurs, alors ils sont avec la Vérité et ne se retournent point vers Ses serviteurs ; ou ils voient les hommes et les trouvent être des serviteurs de Dieu, Le Très-Haut, alors, il les honore pour leur Maître. Si, par contre, il est dans un état second, nous nous abstenons de parler de lui, car dans cet état, il n'est plus légalement responsable. L'on sait, dès lors, qu'il faut que les saints et les savants qui suivent les pas des Prophète (ﷺ) s soient forcément soumis à de dures épreuves comme ils le furent, et on dit des mensonges et des impostures sur eux, tout comme ils en furent victimes. Cela afin qu'ils supportent avec patience comme ils l'avaient fait eux et qu'ils apprennent –Que Dieu les agrée tous !– à être compatissants envers les hommes.

Sidi Alî al-Khawass –Que Dieu aie pitié de lui– disait : « Si la plénitude de l'appel à Dieu, Le Très-Haut, se mesurait à l'acceptation unanime de leurs hommes, l'Envoyé d'Allah (ﷺ) et les Prophète (ﷺ) s avant lui, leurs peuples ont cru en eux et Dieu, par Sa Bonté, les a guidés, tandis que les autres, privés de Sa grâce ont été rendus malheureux par Dieu, Le Très-Haut, par Sa justice. Et étant donné que les saints et les savants suivent les pas des Prophètes (ﷺ) –Paix et Salut sur eux !– qu'ils prennent pour modèles à suivre, les hommes sont divisés en deux catégories : une qui croit et ajoute foi et une autre qui nie et mécroit tout comme cela c'est passé avec tous les Envoyés –Paix et Salut sur eux !– C'est ainsi que Dieu a réalisé leur héritage. Aussi, ne croit en eux et n'ajoute foi à l'authenticité de leurs connaissances et de leurs arcanes que celui que Dieu –Que Sa Puissance et que Sa Majesté soient proclamées– veut rattacher à eux, ne serait-ce qu'après un certain temps. Quant au négateur qui les traite d'imposteurs, il sera tenu loin de leur présence et Dieu lui ajoutera, à cause de cela, une malédiction. C'est que ceux qui reconnaissaient l'autorité des saints et des savants comme un privilège que Dieu leur a accordé, une sollicitude et une élection dont Il les a gratifiés étaient, aux yeux des gens, peu significatives à cause de leur très forte ignorance de leur voie, de l'insouciance, de la répugnance qu'ont la plupart des gens pour la supériorité ou un privilège de quelqu'un sur eux, par pure jalousie de leur part. Le Livre Saint y a mis l'accent pour ce qui concerne le peuple de Noé (ﷺ) en disant : « Il n'y avait que peu de gens qui avaient cru avec lui. » *(Hûd, 44)* Dieu Le Très-Haut, a dit : « Mais la plupart des gens ne croient pas », *(Le Tonnerre, 1)*. Dieu, Le Très-Haut, a dit, entre autres versets : « Penses-tu que la plupart d'entre eux entendent ou raisonnent ? Ils ne sont que tels des bêtes. Ils sont même plus égarés qu'elles », *(Le Discernement, 44)*.

فَعُلِمَ أَنَّهُ لاَ بُدَّ لِمَنْ اقْتَفَى آثَارَ الْأَنْبِيَاءِ مِنَ الْأَوْلِيَاءِ وَالْعُلَمَاءِ أَنْ يُؤْذَوْا كَمَا أُوذُوا وَيُقَال فِيهِم الْبُهْتَانُ وَالزُّورُ كَمَا قِيلَ فِيهِمْ لِيَصْبِرُوا كَمَا صَبَرُوا وَيَتَخَلَّقُوا بِالرَّحْمَةِ عَلَى الْخَلْقِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ أَجْمَعِين

وَكَانَ سَيِّدِي عَلِيٌّ الْخَوَّاصُ رَحِمَهُ اللهُ يَقُولُ: لَوْ أَنَّ كَمَالَ الدُّعَاةِ إِلَى اللهِ تَعَالَى كَانَ مَوْقُوفًا عَلَى إِطْبَاقِ الْخَلْقِ عَلَيْهِمْ عَلَى تَصْدِيقِهِمْ لَكَانَ الْأَوْلَى بِذَلِكَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْأَنْبِيَاءُ قَبْلَهُ وَقَدْ صَدَّقَهُمْ قَوْمٌ وَهَدَاهُمُ اللهُ بِفَضْلِهِ وَحُرِمَ آخَرُونَ فَأَشْقَاهُمُ اللهُ تَعَالَى بِعَدْلِهِ. وَلَمَّا كَانَ الْأَوْلِيَاءُ وَالْعُلَمَاءُ عَلَى أَقْدَامِ الرُّسُلِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فِي مَقَامِ النَّاسِ بِهِمْ انْقَسَمَ النَّاسُ فَرِيقَيْنِ: فَرِيقٌ مُعْتَقِدٌ مُصَدِّقٌ وَفَرِيقٌ مُنْتَقِدٌ مُكَذِّبٌ كَمَا وَقَعَ لِلرُّسُلِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لِيُحَقِّقَ اللهُ بِذَلِكَ مِيرَاثَهُمْ. فَلَا يُصَدِّقُهُمْ وَيَعْتَقِدُ صِحَّةَ عُلُومِهِمْ وَأَسْرَارِهِمْ مَنْ أَرَادَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ أَنْ يُلْحِقَهُ بِهِمْ وَلَوْ بَعْدَ حِينٍ. وَأَمَّا الْمُكَذِّبُ لَهُمْ وَالْمُنْكِرُ عَلَيْهِمْ فَهُوَ مَطْرُودٌ عَنْ حَضْرَتِهِمْ لَا يَزِيدُهُ اللهُ تَعَالَى بِذَلِكَ إِلَّا بُعْدًا وَإِنَّمَا كَانَ الْمُعْتَرِفُ لِلْأَوْلِيَاءِ و... تَخْصِيصَ اللهِ لَهُمْ وَعِنَايَتِهِ بِهِمْ وَاصْطِفَائِهِ لَهُمْ قَلِيلًا فِي النَّاسِ لِغَلَبَةِ الْجَهْلِ بِطَرِيقِهِمْ و... الْغَفْلَةِ وَكَرَاهَةِ غَالِبِ النَّاسِ أَنْ يَكُونَ لِأَحَدٍ عَلَيْهِمْ شَرَفٌ بِمَنْزِلَةٍ أَوِ اخْتِصَاصٍ حَسَدًا مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ. وَقَدْ نَطَقَ الْكِتَابُ الْعَزِيزُ بِذَلِكَ فِي حَقِّ قَوْمِ نُوحٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فَقَالَ تَعَالَى: ﴿وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ﴾ (هود: 40) وَقَالَ تَعَالَى: ﴿وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ (الرعد...) وَقَالَ تَعَالَى: ﴿أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا﴾ (الفرقان:44) وَغَيْرُ ذَلِكَ مِنَ الْآيَاتِ.

وَكَانَ مُحْيِي الدِّينِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: أَصْلُ مُنَازَعَةِ النَّاسِ فِي الْمَعَارِفِ الْإِلَهِيَّةِ وَالْإِشَارَاتِ الرَّبَّانِيَّةِ كَوْنُهَا خَارِجَةً عَنْ طَوْرِ الْعُقُولِ وَمَجِيئُهَا مِنْ غَيْرِ نَقْلٍ وَنَظَرٍ وَمِنْ غَيْرِ طَرِيقِ الْعَقْلِ فَتَكُونُ خَافِيَةً عَلَى النَّاسِ مِنْ حَيْثُ طَرِيقُهَا فَأَنْكَرُوهَا وَجَهِلُوهَا وَمَن

Muhy ad-Dîn –Que Dieu l'agrée– disait : « L'origine des divergences des gens sur les connaissances divines et les allégories spirituelles, c'est que celles-ci sont hors du cadre de l'intelligence humaine et qu'elles ont été rapportées sans passer, ni par la transmission traditionnelle, ni par un examen, ni par la voie du raisonnement. C'est pourquoi les gens les ont niées et les ont ignorées. Or, quiconque méconnaît l'une des voies mystiques, devient nécessairement ennemi de ses adeptes en raison de la perception négative qu'il en a et qu'il a de la croyance de ses adeptes. Il perd de vue que la dénégation provient du reniement. Or, l'homme raisonnable doit reconsidérer l'optique de sa négation afin de se situer hors du reniement. Il faut savoir que les saints et les savants pratiquants sont liés à Dieu, Le Tout-Puissant, à travers un socle d'assentiment, de soumission, de sincérité et de fidélité aux engagements pris, qui consiste à observer le contrôle de leurs âmes face à Dieu, Le Tout-Puissant, jusqu'à parvenir à s'abandonner à Lui et à se laisser conduire par Lui et se soumettre à Lui docilement en cessant, par pudeur envers la souveraineté de leur Seigneur, Le Tout-Puissant, de soutenir leurs âmes en un moment donné, pour s'en tenir à Son pouvoir de veille sur eux. Il leur dit pour ce qu'ils font pour eux-mêmes, ou bien plus sublime encore, Dieu –Qu'il soit exalté– serait Celui qui combat ceux qui les combattent et qui vainc quiconque veut triompher d'eux.

Le Maître, Abû-l-Hasan ash-Shâdhilî –Que Dieu l'agrée– disait : « Sachant ce qu'on allait raconter sur cette communauté, selon la Science prééternelle, Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– ayant commencé Lui-même en condamnant à la déchéance un peuple qui Lui a attribuait une épouse, un enfant et la pauvreté, Le décrit comme ayant les deux mains entravées par avarice ! Et quand le cœur du saint et du véridique ne peuvent plus supporter les accusations de mécréance, d'hérésie, de magie et de folie, entre autres, une voix intérieure provenant de la Vérité s'élève en lui disant : « Ce qu'on dit de toi serait ton portrait originel, n'eût-été les faveurs que je t'ai accordées. N'as-tu pas vu tes frères parmi les humains comment ils sont tombés si bas à mon endroit en m'attribuant des choses inconvenantes à ma grandeur. » Et si cela ne l'a pas rasséréné, restant toujours crispé, des voies de la Vérité lui disent encore : « Pourquoi ne prends-tu pas exemple sur Moi ? On a dit sur Moi des choses qui ne conviennent pas à Ma grandeur. On a dit sur Mon bien-aimé Muhammad (ﷺ) et sur ses frères, Prophètes (ﷺ) et Envoyés, des choses qui ne conviennent pas à leurs grades, telle la magie et la folie et, qu'ils ne visaient à travers leur prêche que la chefferie et des avantages sur les autres. »

أَنْكَرَ طَرِيقًا مِنَ الطُّرُقِ عَادَى أَهْلَهَا ضَرُورَةً لِاعْتِقَادِهِ فَسَادَهَا وَفَسَادَ عَقَائِدِ أَهْلِهَا وَغَابَ عَنْهُ أَنَّ الْإِنْكَارَ مِنَ الْجُحُودِ وَالْعَاقِلُ يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يُغَيِّرَ مُنْكَرَ إِنْكَارِهِ لِيَخْرُجَ عَنْ حَدِّ الْجُحُودِ فَإِنَّ الْأَوْلِيَاءَ وَالْعُلَمَاءَ الْعَامِلِينَ قَدْ جَلَسُوا مَعَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى حَقِيقَةِ التَّسْلِيمِ وَالْإِخْلَاصِ وَالْوَفَاءِ بِالْعُهُودِ وَهِيَ مُرَاقَبَةُ الْأَنْفَاسِ مَعَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ حَتَّى سَلَّمُوا قِيَادَهُمْ إِلَيْهِ وَأَلْقَوْا نُفُوسَهُمْ سَلَمًا بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَرَكُوا الْإِنْتِصَارَ لِنُفُوسِهِمْ فِي وَقْتِ عَجْزِ الْمُحَارِبُ عَنْهُمْ لِمَنْ حَارَبَهُمْ وَالْغَالِبُ لِمَنْ غَالَبَهُمْ.

وَكَانَ سَيِّدِي أَبُو الْحَسَنِ الشَّاذِلِيُّ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ: وَلَمَّا عَلِمَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ مَا سَيُقَالُ فِي هَذِهِ الطَّائِفَةِ عَلَى حَسَبِ مَا سَبَقَ بِهِ الْعِلْمُ الْقَدِيمُ بَدَأَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِنَفْسِهِ فَقَضَى عَلَى قَوْمٍ أَعْرَضَ عَنْهُمْ بِالشَّقَاءِ فَنَسَبُوا إِلَيْهِ زَوْجَةً وَوَلَدًا وَفَقْرًا وَجَعَلُوهُ مَغْلُولَ الْيَدَيْنِ فَإِذَا ضَاقَ ذَرْعُ الْوَلِيِّ وَالصِّدِّيقِ لِأَجْلِ كَلَامٍ قِيلَ فِيهِ مِنْ كُفْرٍ وَزَنْدَقَةٍ وَسِحْرٍ وَجُنُونٍ وَغَيْرِ ذَلِكَ نَادَتْهُ هَوَاتِفُ الْحَقِّ فِي سِرِّهِ: «الَّذِي قِيلَ فِيكَ هُوَ وَصْفُكَ الْأَصْلِيُّ لَوْلَا فَضْلِي عَلَيْكَ أَمَا تَرَى إِخْوَانَكَ مِنْ بَنِي آدَمَ كَيْفَ وَقَعُوا فِي جَنَابِي وَنَسَبُوا إِلَيَّ مَا لَا يَنْبَغِي لِي» فَإِنْ لَمْ يَنْشَرِحْ لِمَا قِيلَ فِيهِ بَلِ انْقَبَضَ نَادَتْهُ هَوَاتِفُ الْحَقِّ أَيْضًا: «أَمَا لَكَ بِي إِسْوَةٌ فَقَدْ قِيلَ فِيَّ مَا لَا يَلِيقُ بِجَلَالِي وَقِيلَ فِي حَبِيبِي مُحَمَّدٍ وَفِي إِخْوَانِهِ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِ مَا لَا يَلِيقُ بِمَرْتَبَتِهِمْ مِنَ السِّحْرِ وَالْجُنُونِ وَإِنَّهُمْ لَا يُرِيدُونَ بِدُعَائِهِمْ إِلَّا الرِّئَاسَةَ وَالتَّفْضِيلَ عَلَيْهِمْ».

وَانْظُرْ يَا أَخِي مُدَاوَاةَ الْحَقِّ جَلَّ وَعَلَا لِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ ضَاقَ صَدْرُهُ مِنْ قَوْلِ الْكُفَّارِ بِقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّى يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ﴾ (الحجر: 98-99) فَيَجِبُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَلِيُّ الْإِقْتِدَاءُ بِرَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ إِذْ هُوَ طِبٌّ إِلَهِيٌّ وَدَوَاءٌ رَبَّانِيٌّ وَهُوَ مُزِيلٌ لِضِيقِ الصَّدْرِ الْحَاصِلِ مِنْ أَقْوَالِ الْأَعْدَاءِ

Considère, cher frère, comment, à travers Sa parole, la Vérité, Le Très-Haut, a soigné Muhammad (ﷺ) lorsqu'il fut meurtri par les propos des infidèles : « Glorifie la louange de ton Seigneur et sois parmi les prosternants » *(Al-Hijr, 98)* ; et « Adore ton Seigneur jusqu'à ce que te parvienne la certitude. » *(Al-Hijr, 99)*. Tu dois donc, cher ami de Dieu, imiter l'Envoyé d'Allah (ﷺ) sur ce point. Car cela fut une médecine divine et une thérapeutique spirituelle qui enlevèrent la crispation du cœur consécutive aux paroles des gens et aux propos des détracteurs et des vaniteux. Cette glorification consiste à éloigner Dieu, –Qu'Il soit exalté !– de tout ce qui ne convient pas à Sa plénitude, telles les choses négatives, en faisant, Son éloge, le Très-Haut, et en chantant Ses louanges ; tout comme il convient d'éloigner de la présence divine toute autre forme d'imparfaite telle que l'anthropomorphisme et la localisation. Quant à la louange, c'est l'éloge de Dieu avec tout ce qui convient à Sa plénitude. Ce sont là deux facteurs qui soignent les affections dues à la crispation du cœur qu'entraînent les paroles des détracteurs et des moqueurs. Quant à la prosternation, elle symbolise la pureté du serviteur qui se situe loin de toute ostentation et l'élévation n'existant plus dans cette position, le prosterné s'est vidé de toute propension à la grandeur. Aussi, est-il prescrit au serviteur de dire, au cours de sa prosternation : « *Subhâna rabbîya l-a'lâ wa bi-hamdihî* » (Gloire et louange à notre Seigneur, Le Très-Haut).

Quant à la servitude qu'insinue Son propos : « Adore ton Seigneur… », *(Al-Hijr, 99)*, elle manifeste l'intention et la détermination du serviteur de se tenir loin de toute prétention à la grandeur. Elle fait référence à l'anéantissement du "moi" et des attributs humains du serviteur. C'est ce qui rend celui-ci digne du manteau de la proximité, du choix, de l'élévation et de l'imminence qui se profilent dans Son propos, –Qu'Il soit exalté !– « Prosterne-toi et approche ». *(Le Caillot de Sang 19)*

Al-Junayd –Que Dieu ait pitié de lui– disait souvent à Shiblî –Que Dieu lui fasse miséricorde– : « Ne divulgue pas les secrets de Dieu aux voilés ». Il disait aussi : « Il convient qu'un soufi ne lise les ouvrages sur l'Unicité particulière de Dieu qu'à ceux qui croient aux Gens et qui se soumettent à eux. Sinon, l'on craint que le courroux divin ne s'abatte sur celui qui les contredirait ».

Abû Turâb an-Nakhsabî –Que Dieu l'agrée– disait : « Quand le cœur est habitué à se détourner de Dieu, il s'accoutume facilement à dénigrer les Amis de Dieu. »

Je dis que c'est pour cela donc que les grands soufi tiennent à voiler leurs propos sur les différents niveaux de l'Unicité particulière de Dieu, par pure compassion pour le commun des musulmans et par clémence pour ceux des « voilés » qui en discutent, et par respect pour les auteurs de tels propos parmi

وَأَهْلِ الْإِنْكَارِ وَالْإِغْتِرَارِ وَذَلِكَ لِأَنَّ التَّسْبِيحَ هُوَ تَنْزِيهُ اللهِ تَعَالَى عَمَّا لَا يَلِيقُ بِكَمَالِهِ بِـ
عَلَيْهِ تَعَالَى بِالْأُمُورِ السَّلْبِيَّةِ وَنَفْيِ النَّقَائِصِ عَنِ الْجَنَابِ الْإِلَهِيِّ كَالتَّشْبِيهِ وَالتَّحْدِيدِ وَ
التَّحْمِيدُ فَهُوَ الثَّنَاءُ عَلَى اللهِ بِمَا يَلِيقُ بِكَمَالِهِ وَهُمَا مُزِيلَانِ لِمَرَضِ ضِيقِ الصَّدْرِ الْحَا
مِنْ قَوْلِ الْمُنْكِرِينَ وَالْمُسْتَهْزِئِينَ. وَأَمَّا السُّجُودُ فَهُوَ كِنَايَةٌ عَنْ طَهَارَةِ الْعَبْدِ مِنْ طَلَبِ الْعِـ
وَالرِّفْعَةِ لِأَنَّ السَّاجِدَ قَدْ فَنِيَ عَنْ صِفَةِ الْعُلُوِّ حَالَ سُجُودِهِ. وَلِذَلِكَ شُرِعَ لِلْعَبْدِ أَنْ يَقُو
فِي سُجُودِهِ: سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى وَبِحَمْدِهِ؟

وَأَمَّا الْعُبُودِيَّةُ الْمُشَارُ إِلَيْهَا بِقَوْلِهِ: ﴿وَاعْبُدْ رَبَّكَ﴾ (الحجر: 99) فَالْمُرَادُ بِهَا إِظْهَارُ ا
وَالتَّبَاعُدُ عَنْ طَلَبِ الْعِزِّ وَهِيَ إِشَارَةٌ إِلَى فَنَاءِ الْعَبْدِ ذَاتًا وَصِفَةً وَذَلِكَ مُوجِبٌ لِخُلَعِ الْقُرْ
وَالْإِصْطِفَاءِ وَالْعِزِّ وَالدُّنُوِّ الْمُشَارِ إِلَيْهِ بِقَوْلِهِ: ﴿وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ﴾ (العلق: 19). وَكَانَ الْجُنَـ
رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى يَقُولُ كَثِيرًا لِلشِّبْلِي رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى: «لَا تُفْشِ سِرَّ اللهِ بَيْنَ الْمَحْجُوبِـ
وَكَانَ يَقُولُ: لَا يَنْبَغِي لِفَقِيرٍ قِرَاءَةُ كُتُبِ التَّوْحِيدِ الْخَاصِّ إِلَّا بَيْنَ الْمُصَدِّقِينَ لِأَهْلِ الطَّرِيـ
وَالْمُسَلِّمِينَ لَهُمْ وَإِلَّا يَخَافُ حُصُولَ الْمَقْتِ لِمَنْ كَذَّبَهُمْ وَكَانَ يَقُولُ أَبُو تُرَابٍ النَّخْشَـ
رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي حَقِّ الْمَحْجُوبِينَ مِنْ أَهْلِ الْإِنْكَارِ: «إِذَا أَلِفَ الْقَلْبُ الْإِعْرَاضَ عَنِ ا
صُحْبَتُهُ الْوَقِيعَةُ فِي أَوْلِيَاءِ اللهِ».

قُلْتُ: وَمِنْ هُنَا أَخْفَى الْكَامِلُونَ مِنْ أَهْلِ الطَّرِيقِ الْكَلَامَ فِي مَقَامَاتِ التَّوْحِيدِ الْخَاصِّ شَـ
عَلَى عَامَّةِ الْمُسْلِمِينَ وَرِفْقًا بِالْمُجَادِلِ مِنَ الْمَحْجُوبِينَ وَأَدَبًا مَعَ أَصْحَابِ ذَلِكَ الْكَلَامِ
أَكَابِرِ الْعَارِفِينَ فَكَانَ الْجُنَيْدُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لَا يَتَكَلَّمُ قَطُّ فِي عِلْمِ التَّوْحِيدِ إِلَّا فِي قَعْرِ بَيْـ
أَنْ يُغْلِقَ أَبْوَابَ دَارِهِ وَيَأْخُذَ مَفَاتِيحَهَا تَحْتَ وَرِكِهِ وَيَقُولُ: «أَتُحِبُّونَ أَنْ يُكَذِّبَ النَّاسُ
اللهَ تَعَالَى وَخَاصَّتَهُ وَيَرْمُونَهُمْ بِالزَّنْدَقَةِ وَالْكُفْرِ» انْتَهَى.

les grands gnostiques. al-Junayd –Que Dieu l'agrée– ne parlait jamais de la science de l'Unicité qu'au fond de sa chambre et après avoir fermé les portes de sa maison et mis les clefs sous lui. Alors il disait : « Voulez-vous que les gens démentissent les amis de Dieu, Le Très-Haut, et Ses particuliers ne voulant pas ainsi être démenti être les accusés d'hérésie et de mécréance ? ».

Certains parmi les saints ont fermé la porte à tout commentaire sur les subtilités du discours des Gens et ce, jusqu'à leur mort, en démontrant l'absurdité d'une cette conduite, soutenant à ce sujet que quiconque s'engage dans leur voie voit ce qu'on leur montra et goûte ce qu'ils ont goûté et se passera de l'écoute des propos des gens.

Les compagnons d'Abû 'Abd Allâh al-Qurashî lui avaient demandé de leur parler un peu de la science des Vérités essentielles. « Combien mes compagnons sont-ils aujourd'hui ? leur demanda-t-il ». Nous sommes six-cents, lui répondirent-ils. « Choisissez parmi vous cent ! » Le choix effectué, il leur demanda d'en choisir vingt. Puis, de ce nombre, il demanda de retenir quatre. Les quatre, ainsi choisis, se trouvaient être tous des gnostiques parvenus à l'étape du dévoilement. Alors, le maître leur dit : « Si j'acceptais de vous parler de la science des Vérités essentielles et des arcanes, ces quatre hommes seraient les premiers à donner une consultation juridique (*fatwâ*) autorisant ma mise à mort. » (Abrégé des *Tabaqât d'ash-Sha'rânî*.)

Si j'ai tenu à écrire cette introduction, c'est pour l'utilité et l'intérêt qu'elle pourrait présenter pour ceux qui la liront. Puisse Dieu nous guider, par Sa Grâce et Sa Générosité, vers ce qui peut nous valoir Son Agrément et celui de Son Envoyé (ﷺ). Il est Généreux, Magnanime, Compatissant et Miséricordieux envers Ses serviteurs.

Fermons cette introduction par une règle relative à la science des vérités essentielles, car elle est très utile pour celui qui s'occupe des sciences des vérités essentielles.

Je dis, en invoquant l'assistance de Dieu qui conduit par Sa Grâce dans le droit-chemin,

« Sache, cher frère, que chaque science, quelle qu'elle soit, repose sur des principes et règles auxquels on recourt pour en résoudre les difficultés inhérentes à ses postulats, subtilités, singularités, et particularités. Comme le *Fiqh* a des principes, la syntaxe aussi a des principes sur lesquels reposent ses règles, et auxquels on se réfère pour fixer ses lois. De même, les hommes de dévoilement, de réalisation de soi et de la science de l'expérience spirituelle, ont des principes et des règles sur lesquels repose ce qui est authentique dans leur voie et par lequel

وَمِنَ الْأَوْلِيَاءِ مَنْ سَدَّ بَابَ الْكَلَامِ فِي دَقَائِقِ كَلَامِ الْقَوْمِ حَتَّى مَاتَ وَأَحَالَ ذَلِكَ عَلَى السُّلُوكِ وَقَالَ: مَنْ سَلَكَ طَرِيقَهُمُ اطَّلَعَ عَلَى مَا أُطْلِعُوا عَلَيْهِ وَذَاقَ كَمَا ذَاقُوا وَاسْتَغْنَى عَنْ سَمَاعِ كَلَامِ النَّاسِ وَقَدْ طَلَبَ أَصْحَابُ أَبِي عَبْدِ اللهِ الْقُرَشِيِّ مِنْهُ أَنْ يُسْمِعَهُمْ شَيْئًا مِنْ عِلْمِ الْحَقَائِقِ فَقَالَ لَهُمْ: كَمْ أَصْحَابِي الْيَوْمَ؟ فَقَالُوا سِتُّمِائَةِ رَجُلٍ فَقَالَ الشَّيْخُ اخْتَارُوا مِنْهُمْ مِائَةً فَاخْتَارُوا فَقَالَ: اخْتَارُوا مِنَ الْمِائَةِ عِشْرِينَ فَاخْتَارُوا فَقَالَ: اخْتَارُوا مِنَ الْعِشْرِينَ أَرْبَعَةً فَاخْتَارُوا وَكَانَ هَؤُلَاءِ الْأَرْبَعَةُ أَصْحَابَ كُشُوفَاتٍ وَمَعَارِفَ فَقَالَ الشَّيْخُ لَوْ تَكَلَّمْتُ عَلَيْكُمْ فِي عِلْمِ الْحَقَائِقِ وَالْأَسْرَارِ لَكَانَ أَوَّلَ مَنْ يُفْتِي بِقَتْلِي هَؤُلَاءِ الْأَرْبَعَةُ انْتَهَى. بِاخْتِصَارٍ مِنَ الطَّبَقَاتِ لِلشَّعْرَانِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. وَإِنَّمَا أَتَيْتُ بِهَذِهِ الْمُقَدِّمَةِ هُنَا لِمَا فِيهَا مِنْ حُصُولِ الْفَائِدَةِ وَمَنْفَعَتِهَا عَلَى مُطَالِعِيهَا عَائِدَةٌ نَسْأَلُ اللهَ تَعَالَى أَنْ يُوَفِّقَنَا جَمِيعًا بِمَنِّهِ وَفَضْلِهِ لِمَا فِيهِ رِضَاهُ وَرِضَا نَبِيِّهِ إِنَّهُ جَوَادٌ كَرِيمٌ بِعِبَادِهِ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ.

وَلْنَخْتِمْ هَذِهِ الْمُقَدِّمَةَ بِقَاعِدَةٍ فِي عِلْمِ الْحَقَائِقِ فَإِنَّهَا نَافِعَةٌ جِدًّا لِكُلِّ مَنْ تَمَسَّكَ بِعُلُومِ الْحَقَائِقِ فَأَقُولُ وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ وَالْهَادِي بِمَنِّهِ إِلَى سَوَاءِ الطَّرِيقِ.

اعْلَمْ أَيُّهَا الْأَخُ أَنَّهُ لَا بُدَّ لِكُلِّ فَنٍّ مِنْ فُنُونِ الْعِلْمِ مِنْ قَوَاعِدَ يُضْبَطُ بِهَا فَيُفْزَعُ فِي مُشْكِلَاتِ أَحْكَامِ كُلِّ فَنٍّ وَشَوَارِدِهِ وَغَرَائِبِهِ وَنَوَادِرِهِ إِلَى قَوَاعِدِهِ فَكَمَا لِلْفِقْهِ قَوَاعِدُ وَلِلْإِعْرَابِ قَوَاعِدُ تُبْنَى عَلَيْهَا أَحْكَامُهَا وَيُرْجَعُ إِلَيْهَا فِي ضَبْطِ قَوَانِينِهِ قَوَانِينِ كُلٍّ مِنْهُمَا كَذَلِكَ لِأَهْلِ الْكَشْفِ وَالتَّحْقِيقِ وَعِلْمِ الْأَذْوَاقِ ضَوَابِطُ وَقَوَاعِدُ يَنْبَنِي عَلَيْهَا صَحِيحُ أَمْرِهِمْ وَيُعْرَفُ بِهَا فَاسِدُهُ مِنْ صَحِيحِهِ وَيُرْجَعُ إِلَيْهَا عِنْدَ وُرُودِ الْمُشْكِلَاتِ وَالشَّوَارِدِ وَالنَّوَادِرِ وَلِضَبْطِ أَحْكَامِهِ وَمَقَاصِدِهِ وَهَا أَنَا أُوَطِّئُ لَكَ صَدْرَ هَذَا الْكِتَابِ قَاعِدَةً جَامِعَةً لِأُصُولِ التَّحْقِيقِ نَافِيَةً عَنْ مَرَاجِعِهَا كُلَّ إِشْكَالٍ وَتَوَهُّمٍ وَخَيَالٍ فَاسِدٍ وَتَكُونُ لِمَا يَأْتِي أَسَاسًا وَمِهَادًا وَأَصْلًا فِي مَعْرِفَةِ قَوَاعِدِ هَذَا الْفَنِّ فِي هَذَا الْكِتَابِ وَغَيْرِهِ وَعِمَادًا فَأَقُولُ وَبِاللهِ أَسْتَعِينُ:

on distingue, chez eux, le vrai du faux, et qui sert de critères auxquels on se reporte pour fixer des règles et des objectifs lorsque surviennent des problèmes, des anomalies et des curiosités.

Maintenant, je vais te présenter, sous forme d'avant-propos, les bases sur lesquelles reposent les fondements de la recherche et de l'investigation qui écartent et éloignent des sources mères, la confusion, la conjecture et la fausse perception. Elles serviront de base, de fondement, de critère et de support pour la compréhension des principes de cette discipline exposée dans ce livre et ailleurs. Je dis en sollicitant l'assistance de Dieu :

Sache que pour les grands maîtres du dévoilement et de l'investigation, la règle fondamentale établit que les rapports intrinsèques sont invariables et les vérités essentielles immuables. Lorsque la qualité et la forme sont consubstantielles à un objet, elles ne se modifient pas. Le nécessaire, par essence, ne peut être un possible. Ce qui est possible ne saurait devenir nécessaire. Ce qui est impossible ne saurait être ni possible, ni nécessaire. A titre d'exemple, l'existence ! En tant qu'attribut essentiel de Dieu, Le Très-Haut, elle doit nécessairement exister. Ainsi, on dit de Lui Qu'Il existe et que Son existence est nécessaire. Car Son existence vient de Son Essence et est pour elle. Elle Lui est consubstantielle. Elle est donc, elle aussi, nécessaire.

Étant donné que le non-être est consubstantiel aux contingents, il ne peut se muer en un autre attribut, du fait du non-être. Le non-être est pour eux (contingents) nécessaire, l'existence leur étant contingente. Dans le cadre du contingent, le non-être peut qualifier le contingent ou ne pas le qualifier. Il en est de même pour l'intériorité (*bâtin*). Étant consubstantielle à l'Essence de Dieu, elle ne saurait se muer en autre chose. C'est à l'intériorité nécessaire à l'Essence de La Vérité –Le Très-Haut et Sacré !– que Le Très-Haut fait allusion dans ce hadith *qudsî* : « J'étais un trésor caché… ». Et Son appellation –Qu'il soit glorifié !– par intériorité !- ce qui fonde cette dénomination qui comprend aussi l'intériorité, l'occultation et la nécessaire invisibilité absolue, c'est la nécessaire absence à jamais de toute manifestation, aussi bien dans ce monde que dans l'Au-delà. Car la manifestation signifie l'apparition de la Vérité, Le Très-Haut, sous quelque forme que ce soit. Le but de la connaissance des savants qui étudient Dieu, et qui consiste à connaître ce qui apparaît à la science et qu'elle appréhende et ce qui apparaît au cœur et qu'il appréhende sous quelque forme que ce soit, se situe hors de la vraie exigence de ces intériorité,s et que le but que la science se fixe d'atteindre, c'est de parvenir à savoir que le Créateur –Qu'il soit glorifié !– existe. Le savant parvient ainsi à savoir qu'Il existe, que Son existence est nécessaire et que « Rien ne Lui est comparable », a fortiori parvenir

قاعدة: اعلم أن القاعدة عند أئمة علماء الكشف والتحقيق أن معقولية النسب لا تتبدل وأن الحقائق لا تتقلب فإذا كان النعت والوصف ذاتيا فلا ينقلب إلى غير ذلك وأن الواجب لذاته لا ينقلب جائزا والجائز لا ينقلب واجبا والمستحيل لا جائزا ولا واجبا ولما كان العدم للممكنات ذاتيا لم ينقلب إلى غير ذلك الوصف الذي هو العدم فالعدم لها ذاتي والوجود عرض لها في حيطة الجواز يجوز طروه على الممكن وعدم طروه وكذلك البطون لما كان لذات الحق ذاتيا لم ينقلب إلى غير ذلك وإلى الظهور الذاتي لذات الحق تعالى وتقدس الإشارة بقوله تعالى في الحديث القدسي: «كنت كنزا مخفيا» وتسميته تعالى بالإسم الباطن فمقتضى حقيقة هذه النسبة التي هي البطون والخفاء والغيب المطلق الذاتي أن لا يقع فيها تجل أبدا لا في الدنيا ولا في الآخرة و التجلي عبارة عن ظهور الحق سبحانه وتعالى بأي تجل كان.

وغاية علم العلماء بالله أن يعلموا ما ظهر للعلم وأدركه وما ظهر للعلم وأدركه في أي وجه من وجوه الإدراك فخارج عن حقيقة مقتضى نسبة البطون وإن غاية ما يتعلق به العلم ويدركه حصول العلم بوجود الباري جل وعلا فيحصل للعالم العلم بأنه موجود وواجب وجوده وأنه ليس كمثله شيء لا الإدراك بذاته كيف وعلم الحادث حادث فغاية علم العبد أن يعلم أن الباري جل وعلا موجود وواجب وجوده ووجوده ذاتي وأنه ليس كمثله شيء وأنه لا يعلم ما هو إلا هو ولا يعلم قدره غيره لقوله تعالى ﴿وما قدروا الله حق قدره﴾ (الأنعام: 91)

وأيضا فالعالم بالله إنما أدرك علمه بواسطة العلم وعلمه قائم به. فما أدرك إذا إلا العلم ولا يلزم من إدراك العلم إدراك المعلوم كيف. وكل ما دخل تحت الحصر فهو محصور مخلوق ومن الشائع المشهور المجمع عليه عند المحققين قاطبة أن الصفات والنعوت

à percer les desseins de Son Essence. Comment en serait-il autrement, le savoir du contingent étant contingent ? Les limites des connaissances du serviteur de Dieu seraient de savoir que Lui –Qu'il soit glorifié– existe et que Son Existence est nécessaire, que Son Existence procède de Son Essence, que « Rien ne Lui est comparable », Que Seul Lui sait ce qu'Il est que nul hormis Lui ne connaît Sa Puissance, eu égard à ce qu'en a dit Le Très-Haut : « ils n'estiment pas Dieu à Sa juste mesure ». *(Les Bestiaux, 91)* Par ailleurs, celui qui connaît Dieu ne Le connaît qu'à travers le savoir. Or, son savoir dépend de lui. Donc, il n'a acquis que le savoir. Or, acquérir la connaissance ne conduit pas nécessairement à savoir comment est son objet.

Tout ce qui obéit à ce recensement est créé. Il est notoirement bien connu que les érudits, dans leur ensemble sont unanimes à considérer que les formes et les couleurs épousent les contours de leur objet et que chaque forme est inhérente à son objet selon les contours de celui-ci. Ainsi, l'attribution d'une qualification à un objet est fonction de l'objet et de l'acceptation, par son essence, d'une telle attribution. Étant donné que Dieu, le Glorieux et Le Très-Haut est en Sa Réalité si transcendant qu'on ne peut l'appréhender dans Sa Quiddité, il s'ensuit que tout ce qu'on Lui attribue, comme qualités ou attributs, ne saurait se faire comme si c'est par rapport à autre chose. Aussi, le rapport entre Lui et Ses Attributs doit être conçu autrement que tel qu'on le conçoit chez les créés. Car tout ce qui n'est pas Lui entre dans la contingence marquée par la dépendance, la localisation et l'imperfection.

Or, Lui, le Glorieux et Très-Haut, est, sous l'angle de Sa réalité, différent de tous les contingents : « Rien ne Lui est semblable ». Par conséquent, l'attribution qu'on lui donne de qualités et d'attributs, doit être compatible avec Sa Grandeur. Il transcende, le Très Glorieux, tout ce qui n'est pas compatible avec Sa Majesté.

De même, l'attribution de qualités et d'attributs au contingent doit être compatible avec la nature de ce dernier.

Comme la science, par exemple, si on l'attribue à l'Éternel, elle devient éternelle, et si on l'attribue au contingent, elle devient contingente. Il en est de même pour les attributs et qualités communs.

تَابِعَةٌ لِلْمَوْصُوفِ الْمَنْعُوتِ بِهَا وَأَنَّ إِضَافَةَ كُلِّ صِفَةٍ إِلَى مَوْصُوفِهَا إِنَّمَا تَكُونُ بِحَسَبِ الْمَوْصُوفِ وَبِحَسَبِ قَبُولِ ذَاتِهِ إِضَافَةَ تِلْكَ الصِّفَةِ إِلَيْهَا وَلَمَّا كَانَ الْحَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يَتَعَالَى عَنْ أَنْ يُدْرَكَ كُنْهُ حَقِيقَتِهِ كَانَ إِضَافَةُ مَا تَصِحُّ نِسْبَتُهُ إِلَيْهِ مِنَ النُّعُوتِ وَالصِّفَاتِ لَا تَكُونُ عَلَى نَحْوِ نِسْبَتِهَا إِلَى غَيْرِهِ لِأَنَّ مَا سِوَاهُ مُمْكِنٌ وَكُلُّ مُمْكِنٍ فَمُنْسَحِبٌ عَلَيْهِ حُكْمُ الْإِمْكَانِ وَلَوَازِمِهِ كَالْإِفْتِقَارِ وَالْقَيْدِ وَالنَّقْصِ وَهُوَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مِنْ حَيْثُ حَقِيقَتِهِ مُغَايِرٌ لِكُلِّ الْمُمْكِنَاتِ وَلَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ فَإِضَافَةُ النُّعُوتِ وَالصِّفَاتِ إِلَى الْمُمْكِنِ بِحَسَبِهِ وَعَلَى الْوَجْهِ الَّذِي يَسْتَحِقُّهُ وَيَلِيقُ بِهِ كَالْعِلْمِ مَثَلاً إِنْ وُصِفَ بِهِ الْقَدِيمُ كَانَ قَدِيمًا وَإِنْ وُصِفَ بِهِ الْحَادِثُ كَانَ حَادِثًا وَنَحْوِ ذَلِكَ مِنَ الصِّفَاتِ وَالنُّعُوتِ الْمُشْتَرَكَةِ.

Après avoir bien appris et bien compris l'importance et le sens de cette précieuse règle qui constitue le pivot autour duquel gravitent les sciences des hommes de Dieu, des savants et des érudits bien versés dans ce domaine, tu dois savoir aussi que, pour être complète, la règle requiert que tu saches que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– a doté chaque chose d'un intérieur et d'un extérieur. Ainsi, l'âme humaine possède un intérieur et un extérieur, car elle fait partie des choses. Parfois, l'homme appréhende les choses par ses facultés mentales extérieures appelées imagination, perception, sens. Alors, il n'appréhende rien de par leur intérieur.

Parfois, il les appréhende par ses facultés mentales intérieures. Alors, la connaissance est appréhendée par l'intérieur de l'âme. Cette connaissance, qui vient de l'intérieur de l'âme, relève de la connaissance des vérités essentielles, du secret de la connaissance de Dieu et du secret intime de l'Unicité de Dieu.

En comprenant bien cela, et en sachant que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– est à la fois l'Apparent et le Caché et que l'intériorité Lui est consubstantielle, ainsi que précisé au début de la règle précédente, tu dois savoir que l'homme ne peut rien appréhender de l'intérieur, ou de l'extérieur de son âme, que ce qui relève des illuminations de Son nom *adz-dzâhir* (Apparent). Lorsque la Vérité du Glorieux et du Très-Haut se manifeste par Son nom, *adz-dzâhir* (Apparent), à l'extérieur de l'âme de celui pour qui Il se manifeste, celui-ci appréhende une connaissance extérieure parmi celles existantes, et reçoit une illumination sur les connaissances dont il s'occupe. Il ne restera indifférent à rien parmi les existants.

C'est ainsi qu'il obtient ce qu'il cherche et désire dans le domaine des connaissances ainsi que les biens et faveurs de ce monde et de l'autre, grâce au dégagement survenu sur l'extérieur de l'âme consécutif à ce qu'il a reçu en provenance des rayonnements, n'étant indifférent à rien en raison de l'absence d'accès du rayonnement à l'intérieur de son âme qu'il n'a pas emplie.

Mais c'est en se manifestant par son Nom, *al-Bâtin*, le Caché, à l'âme du fidèle, par l'intérieur de celle-ci, que celui-ci parvient à appréhender les choses par l'œil de sa vision intérieure et non plus par la pensée et la spéculation rationnelle. Grâce à cette vision, le serviteur perçoit le monde des Vérités essentielles et celui des hautes significations au point qu'il ne subsisterait plus, pour lui, de confusion ou de conjecture possible. C'est alors qu'il se reposerait des peines de la réflexion. Une fois que cette manifestation apparaît clairement, il s'ouvre aux connaissances divines, aux secrets spirituels, à la science ésotérique, à tout ce qui est relatif à la vie future, à l'unité existentielle, se débarrassant de tout ce qui n'est pas La Vérité. En raison de ce que son intérieur est empli des réalités

فَإِذَا عَرَفْتَ حُكْمَ هَذِهِ الْقَاعِدَةِ النَّفِيسَةِ الَّتِي هِيَ قُطْبُ رَحَا عُلُومِ أَهْلِ اللهِ وَالْعُلَمَاءِ الْمُحَقِّقِينَ الرَّاسِخِينَ فِي الْعِلْمِ وَتَحَقَّقْتَ مَعْنَاهَا فَاعْلَمْ أَنَّ مِنْ تَمَامِ الْقَاعِدَةِ أَنْ تَعْلَمَ [illegible] اللهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى جَعَلَ لِكُلِّ شَيْءٍ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا فَلِنَفْسِ الْإِنْسَانِ ظَاهِرٌ وَبَاطِنٌ لِأَنَّ [illegible] مِنْ جُمْلَةِ الْأَشْيَاءِ فَقَدْ يُدْرِكُ الْإِنْسَانُ مَا يُدْرِكُ مِنْ مُدْرَكَاتِهِ بِظَاهِرِ نَفْسِهِ الْمُعَبَّرِ عَنْ [illegible] بِالْخَيَالِ وَالْمِثَالِ وَالْحَوَاسِّ وَلَا يُدْرِكُ بِبَاطِنِهَا شَيْئًا وَقَدْ يُدْرِكُ مَا يُدْرِكُ مِنْ مُدْرَكَاتِهِ [illegible] بِبَاطِنِ نَفْسِهِ فَيُبَاشِرُ الْعِلْمُ بَاطِنَ النَّفْسِ وَذَلِكَ الْعِلْمُ الْمُبَاشِرُ لِبَاطِنِ النَّفْسِ يَخْتَصُّ بِعِلْمِ [illegible] الْمَعَارِفِ الْحَقَّانِيَّةِ وَسِرِّ الْمَعْرِفَةِ وَسِرِّ التَّوْحِيدِ.

فَإِذَا فَهِمْتَ هَذَا وَعَلِمْتَ أَنَّ الْحَقَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى هُوَ الظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَأَنَّ الْبُطُونَ [illegible] ذَاتِيٌّ كَمَا عَرَفْتَ ذَلِكَ مِنْ صَدْرِ الْقَاعِدَةِ فَاعْلَمْ أَنَّ الْإِنْسَانَ لَا يُدْرِكُ بِبَاطِنِ نَفْسِهِ وَظَاهِرِهَا [illegible] شَيْئًا إِلَّا مِمَّا هُوَ مِنْ أَحْكَامِ تَجَلِّيَاتِ اسْمِهِ الظَّاهِرِ فَإِذَا تَجَلَّى الْحَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِاسْمِهِ الظَّاهِرِ لِظَاهِرِ نَفْسِ مَنْ تَجَلَّى لَهُ أَدْرَكَ عِلْمًا ظَاهِرًا مِنَ الْعُلُومِ الظَّاهِرَةِ وَفُتِحَ عَلَيْهِ بِذَلِكَ [illegible] الَّذِي هُوَ بِصَدَدِهِ وَلَمْ يَزْهَدْ فِي شَيْءٍ مِنَ الْمَوْجُودَاتِ فَحَصَلَ مَا حَصَلَ مِنَ الْعُلُومِ وَحَ[illegible] خَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لِانْجِلَاءِ ظَاهِرِ النَّفْسِ بِمَا وَصَلَ إِلَى ظَاهِرِهَا مِنَ التَّجَلِّي وَلَمْ يَزْهَدْ فِي شَيْءٍ لِعَدَمِ وُصُولِ التَّجَلِّي إِلَى بَاطِنِ نَفْسِهِ وَامْتِلَائِهِ بِهِ.

وَإِنْ تَجَلَّى سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِاسْمِهِ الْبَاطِنِ لِبَاطِنِ نَفْسِ مَنْ تَجَلَّى لَهُ حَصَلَ الْإِدْرَاكُ بِعَيْنِ الْبَصِيرَةِ فَيَكُونُ إِدْرَاكُ صَاحِبِ هَذَا الْمَقَامِ بِعَيْنِ الْبَصِيرَةِ لَا بِالْفِكْرِ وَالنَّظَرِ فَيُدْرِكُ بِعَيْنِ بَصِيرَتِهِ عَالَمَ الْحَقَائِقِ وَعَالَمَ الْمَعَانِي فَلَا يَبْقَى عِنْدَهُ فِيمَا يُدْرِكُهُ بِعَيْنِ بَصِيرَتِهِ إِشْكَالٌ وَلَا احْتِمَالٌ وَيَسْتَرِيحُ مِنْ تَعَبِ الْفِكْرِ فَيُفْتَحُ عَلَيْهِ عِنْدَ وُصُولِ هَذَا التَّجَلِّي إِلَى بَاطِنِهِ بِالْعُلُومِ الْإِلَهِيَّةِ وَعُلُومِ الْأَسْرَارِ وَعُلُومِ الْبَاطِنِ وَمَا يَتَعَلَّقُ بِالْآخِرَةِ وَمَعْرِفَةِ أَحَدِيَّةِ الْوُجُودِ وَنَفْيِهِ عَمَّا سِوَى الْحَقِّ وَيَظْهَرُ لَهُ سِرُّ التَّوْحِيدِ وَسِرُّ الْمَعْرِفَةِ وَيَزْهَدُ فِي جَمِيعِ مَا سِوَى الْحَقِّ سُبْحَانَهُ [illegible]

dont il est témoin des mystères, de l'Unicité divine et des connaissances qui se révèlent à lui, il ne subsistera plus en son for intérieur que Dieu, résultat de Sa pleine manifestation en lui, manifestation par laquelle l'œil de la vision intérieure s'ouvre sur ces réalités essentielles. C'est cela qui lui permet surtout de comprendre et de distinguer le degré de Dieu par rapport à celui d'un autre.

Grâce aux connaissances qu'il possède, ainsi, par ce biais, et ce qu'il appréhende de la réalité de son degré, il ne subsiste plus en son cœur que Lui.

Pour compléter l'efficacité de cette règle, attirons l'attention sur un principe relatif à la connaissance des degrés, en sachant la règle établie par les érudits selon laquelle chaque existant possède une entité et un degré, degré soumis, à son tour, à des règles régissant son existence et déterminant rationnellement sa réalité dans ses rapports avec le monde extérieur qui le détermine, et dans ses rapports avec les réalités propres à sa nature, certaines d'entre elles étant tributaires d'autres.

Sur ce plan, Dieu aussi possède une entité et un degré. Connaître Son Degré, c'est saisir, rationnellement, le rapport selon lequel on parvient à établir et à croire qu'Il est Dieu, le rapport selon lequel rapport se définit Dieu en tant qu'Il est ce pour quoi Il est divinisé. Ce degré est, selon qu'il est appelé Divinité, la Vérité ayant laissé par rapport à celle-ci des traces sur ceux dont il est le Dieu et des attributs obligatoires appelés règles divines et Son Essence –Qu'Il soit glorifié et exalté– du point de vue de ce qu'Elle est dépourvue de toutes les autres considérations déterminées, et n'est liée à aucune chose. En raison de l'absence de relation, on n'en parle pas du point de vue de la saisie de la relation de son rapport avec la créature le rapport de celle-ci avec Elle, et selon leurs états en tant qu'ils sont Ses lieux et sa manifestation, de telle sorte qu'il s'y ajoute d'autres états comme: le contentement, l'irascibilité, la joie et autres, appelés modalités, s'y ajoutant du point de vue de leurs effets, de leurs degrés qui sont ceux de la divinité. Sur tout ce qui influence, il y a des attributs appelés règles du degré, tels que : contraction, décontraction, mise à mort, omnipotence, etc.

Ainsi, il ne serait pas valable d'attribuer l'univers à la Vérité Absolue du point de vue de Son Essence, mais de la saisie du rapport de ce qu'Il est Dieu, et la relation que la Vérité Absolue est Dieu, est une autre considération supplémentaire à son Essence ; comprendre l'univers par rapport à Dieu n'est valable que sous ce rapport, étant entendu que l'ensemble des Noms et des Degrés sont définis selon ce rapport, lequel sous-tend tout principe, nom, qualité ou essence se rapportant à Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté–.

وَتَعَالَى وَيَضِيقُ عَنْ كُلِّ غَيْرٍ وَلَمْ يَبْقَ فِيهِ لِسِوَى الْحَقِّ مُتَّسَعٌ لِامْتِلَاءِ بَاطِنِ نَفْسِهِ بِمَا وَصَلَ إِلَيْهِ مِنَ التَّجَلِّي فَيَنْكَشِفُ لِعَيْنِ بَصِيرَتِهِ حَقَائِقُ الْأَشْيَاءِ فَيُدْرِكُ بِعَيْنِ بَصِيرَتِهِ رُتْبَةَ الْحَقِّ مِنْ رُتْبَةِ غَيْرِهِ فَلَمْ يَبْقَ لِغَيْرِ الْحَقِّ فِي قَلْبِهِ قَدْرٌ لِمَا أَدْرَكَ بِعَيْنِ بَصِيرَتِهِ مَا أَدْرَكَ مِنْ حَقِيقَةِ رُتْبَةِ فَمِنْ تَمَامِ فَائِدَةِ الْقَاعِدَةِ التَّنْبِيهُ عَلَى ضَابِطٍ فِي مَعْرِفَةِ الرُّتَبِ وَذَلِكَ بِأَنْ تَعْلَمَ أَنَّ الْقَاعِدَةَ عِنْدَ أَئِمَّةِ عُلَمَاءِ التَّحْقِيقِ: أَنَّ كُلَّ مَوْجُودٍ لَهُ ذَاتٌ وَمَرْتَبَةٌ وَلِمَرْتَبَتِهِ أَحْكَامٌ يَظْهَرُ فِي وُجُودِهِ الْمُتَعَيِّنِ لِحَقِيقَتِهِ الثَّابِتَةِ فَسُمِّيَ آثَارُ تِلْكَ الْأَحْكَامِ فِي ذَاتِ صَاحِبِهَا أَحْوَالاً وَالْمَرْتَبَةُ عِبَارَةٌ عَنْ حَقِيقَةِ كُلِّ شَيْءٍ لَا مِنْ حَيْثُ تَجَرُّدُهَا بَلْ مِنْ حَيْثُ مَعْقُولِيَّةُ نِسْبَتِهَا الْجَامِعَةِ بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْوُجُودِ الْمُظْهِرِ لَهَا وَالْحَقَائِقِ التَّابِعَةِ لَهَا لِأَنَّ بَعْضَ الْحَقَائِقِ تَابِعٌ لِلْبَعْضِ وَالتَّابِعَةُ أَحْوَالٌ لِلْمَتْبُوعَةِ وَصِفَاتٌ وَلَوَازِمُ وَذَلِكَ لِأَنَّ الْمَوْجُودَاتِ لَيْسَتْ بِأَمْرٍ زَائِدٍ عَلَى حَقَائِقَ مُخْتَلِفَةٍ ظَهَرَتْ بِوُجُودٍ وَاحِدٍ تَعَيَّنَ وَتَعَدَّدَ فِي مَرَاتِبِهَا وَبِحَسَبِهَا لَا إِنَّهُ إِذَا اعْتُبِرَ مُجَرَّدًا عَنِ الْاقْتِرَانِ بِهَذِهِ الْحَقَائِقِ يَتَعَدَّدُ فِي نَفْسِهِ وَلِلْحَقِّ تَعَالَى ذَاتٌ وَمَرْتَبَةٌ وَمَرْتَبَتُهُ عِبَارَةٌ عَنْ مَعْقُولِيَّةِ نِسْبَةِ كَوْنِهِ إِلَهًا.

وَهَذِهِ النِّسْبَةُ مِنْ حَيْثُ هِيَ مُسَمَّاةٌ بِالْأُلُوهِيَّةِ وَلِلْحَقِّ مِنْ حَيْثُ هِيَ آثَارٌ فِي الْمَأْلُوهِينَ وَصِفَاتٌ لَازِمَةٌ تُسَمَّى أَحْكَامَ الْأُلُوهِيَّةِ وَذَاتُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مِنْ حَيْثُ تَجَرُّدُهَا عَنْ جَمِيعِ الْإِعْتِبَارَاتِ الْمُقَيِّدَةِ وَعَدَمِ تَعَلُّقِهَا بِشَيْءٍ وَتَعَلُّقِ شَيْءٍ بِهَا لِعَدَمِ الْمُنَاسَبَةِ لَا كَلَامَ فِيهَا مِنْ حَيْثُ مَعْقُولِيَّةُ نِسْبَةِ تَعَلُّقِهَا بِالْخَلْقِ وَتَعَلُّقِهِمْ بِهَا وَبِحَسَبِ أَحْوَالِهِمْ مِنْ كَوْنِهِمْ مَجَالِيَهُ وَمَظَاهِرَهُ تَنْضَافُ إِلَيْهَا أَحْوَالٌ كَالرِّضَا وَالْغَضَبِ وَالْإِجَابَةِ وَالْفَرَحِ وَغَيْرِ ذَلِكَ يُعَبَّرُ عَنْهَا بِالشُّؤُونِ وَيَنْضَافُ إِلَيْهَا مِنْ حَيْثُ آثَارُ مَرْتَبَتِهَا الَّتِي هِيَ الْأُلُوهِيَّةُ فِي كُلِّ مُؤَثِّرٍ فِيهِ صِفَاتٌ تُسَمَّى أَحْكَامَ الْمَرْتَبَةِ كَالْقَبْضِ وَالْبَسْطِ وَالْإِحْيَاءِ وَالْإِمَاتَةِ وَالْقَهْرِ فَلَمْ يَصِحَّ اسْتِنَادُ الْعَالَمِ إِلَى الْحَقِّ مِنْ حَيْثُ ذَاتُهُ بَلْ مِنْ حَيْثُ مَعْقُولِيَّةُ نِسْبَةِ كَوْنِهِ إِلَهًا وَتَعَقُّلُ كَوْنِ الْحَقِّ إِلَهًا اعْتِبَارٌ زَائِدٌ عَلَى

L'homme possède aussi une essence et un degré, son essence étant sa réalité intrinsèque telle que perçue et distinguée dans la science prééternelle de Dieu. Les conditions de la réalité humaine, quant à elles, constituent divers états que traverse l'homme, et qui le définissent d'après les représentations et conceptions qu'on se fait de lui, au sein de choses apparaissant dans son existence qu'il tient de Dieu, étant donné que l'être n'est qu'un contingent qui a besoin d'un agent extérieur pour être projeté dans l'existence, et sans lequel il continuerait à demeurer dans le non-être.

Quant à son degré, il symbolise sa servitude et son acceptation de la divinité de Dieu. Les conditions de ce rang sont les qualités et les attributs qui s'ajoutent à sa servitude qui, elle, demeure soumise à la manifestation de l'Absolu.

Voilà quelques règles précieuses constituant un pilier fondamental dans la pratique de la science des hommes de Dieu, si, toutefois, on peut se permettre de chercher à cerner la Vérité par rapport au rang de Dieu et de celui de l'homme. Les chercheurs ont éprouvé le degré de leur validité, de leur importance et préciosité, leurs multiples avantages, et le fait qu'elles renferment des principes utiles pour la solution de problèmes et de difficultés éventuels, à condition que le chercheur veuille bien les mettre en application. Que Dieu nous assiste dans notre entreprise et nous mette dans la bonne voie !

ذَاتِهِ وَتَعَقُّلُ الْعَالَمِ بِالْحَقِّ إِنَّمَا يَصِحُّ بِهَذِهِ النِّسْبَةِ لِأَنَّ مَرْجِعَ سَائِرِ الْأَسْمَاءِ وَالْمَرَاتِبِ وَالنِّسَبِ إِلَى هَذِهِ النِّسْبَةِ وَلِأَنَّهَا أَصْلُ كُلِّ حُكْمٍ وَاسْمٍ وَوَصْفٍ وَنَعْتٍ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِمَّا يَسْتَنِدُ إِلَى الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَيُضَافُ إِلَيْهِ.

وَلِلْإِنْسَانِ ذَاتٌ وَمَرْتَبَةٌ فَذَاتُ الْإِنْسَانِ حَقِيقَتُهُ الَّتِي هِيَ عَيْنُهُ الثَّابِتَةُ فِي حَضْرَةِ عِلْمِ رَبِّهِ وَالَّتِي هِيَ عِبَارَةٌ عَنْ نِسْبَةِ مَعْلُومِيَّتِهِ لِلْحَقِّ وَتَمَيُّزِهِ فِي عِلْمِ رَبِّهِ أَزَلاً عَلَى حَسَبِ مُقْتَضَى رُتْبَتِهِ عِنْدَ رَبِّهِ وَكَوْنِ رَبِّهِ عَلِمَهُ مُمْكِنًا. وَعَلِمَ مَا قَدْ قَضَى بِهِ لَهُ وَحَكَمَ بِهِ عَلَيْهِ وَأَحْوَالُ هَذِهِ الْحَقِيقَةِ الْإِنْسَانِيَّةِ هِيَ مَا يَتَقَلَّبُ فِيهِ الْإِنْسَانُ وَيَنْضَافُ إِلَيْهِ وَيُوصَفُ بِهِ مِنَ التَّصَوُّرَاتِ وَالنَّشَآتِ وَالتَّطَوُّرَاتِ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الْأُمُورِ الَّتِي ظَهَرَتْ عَلَى وُجُودِهِ الْمُسْتَفَادِ مِنَ الْحَقِّ لِمَا تَقَرَّرَ مِنْ كَوْنِ الْعَدَمِ لِلْمُمْكِنِ ذَاتِيًّا وَأَنَّ الْوُجُودَ لَهُ عَرَضٌ طَارِئٌ يَفْتَقِرُ إِلَى مُخَصِّصٍ إِنْ خَصَّصَهُ بِطُرُوِّ الْوُجُودِ وُجِدَ وَإِنْ خَصَّصَهُ بِالْعَدَمِ وَسَلْبِ الْوُجُودِ عَنْهُ عُدِمَ وَمَرْتَبَتُهُ أَيْ وَمَرْتَبَةُ الْإِنْسَانِ عِبَارَةٌ عَنْ عُبُودِيَّتِهِ وَمَأْلُوهِيَّتِهِ وَأَحْكَامُ هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ هِيَ الْأُمُورُ وَالصِّفَاتُ الْمُنْضَافَةُ إِلَيْهِ مِنْ كَوْنِهِ عَبْدًا مُمْكِنًا وَمَأْلُوهًا وَمِنْ كَوْنِهِ أَيْضًا مِرْآةً وَمُجَلًّى فَهَذِهِ قَاعِدَةٌ نَفِيسَةٌ عَظِيمَةُ الْقَدْرِ جَدِيرَةٌ بِأَنْ تَكُونَ عُمْدَةً يُرْجَعُ إِلَيْهَا فِي فُتْيَا عِلْمِ أَهْلِ التَّحْقِيقِ لَوْ كَانَ لِذَلِكَ فُتْيَا يُعْرَفُ بِهِ قَانُونُ الْحَقِّ فِي كُلِّ رُتْبَةٍ حَقِّيَّةٍ أَوْ خُلُقِيَّةٍ وَأَنْ يَعْتَرِفَ الْمُحَقِّقُونَ بِعُلُوِّ دَرَجَتِهَا لِنَفَاسَتِهَا وَكَثْرَةِ فَوَائِدِهَا وَمَا احْتَوَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْقَوَاعِدِ وَالضَّوَابِطِ الْعَظِيمَةِ النَّفْعِ فِي حَلِّ الْمُشْكِلَاتِ الْمُعْضِلَاتِ وَالْإِلْتِبَاسَاتِ إِذَا رَاجَعَهَا الطَّالِبُ لِذَلِكَ وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ وَبِهِ الْإِعَانَةُ إِلَى سَوَاءِ الطَّرِيقِ.

PARTIE I

Présentation de notre maître Abû-l-Abbâs at-Tijânî, sa naissance, ses deux parents, sa lignée, ses proches parents, son début, son combat spirituel, l'affiliation à sa *tarîqa* de droiture, sa guidance. Cette partie comprend trois chapitres.

الْبَابُ الْأَوَّلُ

فِي التَّعْرِيفِ بِهِ وَبِمَوْلِدِهِ وَأَبَوَيْهِ وَنَسَبِهِ وَعَشِيرَتِهِ الْأَقْرَبِينَ إِلَيْهِ وَنَشْأَتِهِ وَبِدَايَتِهِ وَمُجَاهَدَتِهِ وَأَخْذِ طَرِيقِ رُشْدِهِ وَهِدَايَتِهِ وَفِيهِ ثَلَاثَةُ فُصُولٍ:

Chapitre I :
Sa présentation, sa naissance, ses deux parents, sa lignée et ses proches parents.

Je dis –Que Dieu m'assiste !– que le Shaykh fait partie –Que Dieu l'agrée– des savants attachés à la *Sunna*, des guides pratiquant l'effort d'interprétation, réunissant la noblesse biologique et religieuse, la dignité de la science, de l'action, des états spirituels, des degrés élevés et éminents, des desseins augustes et célestes, des qualités morales pures et spirituelles, de la voie orthodoxe et élevée, de la science infuse, de l'arcane spirituel profond et parfait, des prodiges sublimes, des charismes grandioses ; il est le pôle intégral, le secours utile, l'héritier spirituel, le chef suprême, que Dieu suscita en son époque comme miséricorde pour les hommes, bénédiction et lumière pour tous les pays, le lieu de Son Regard vers ses créatures, le trésor de Ses Arcanes, le lieu de la manifestation de Son Action, la source de Ses Illuminations, le flux de l'illumination actif, aux utilités nombreuses pour les hommes, le détenteur de l'alchimie qui transforme les matières, change le cuivre des âmes en or pur, dans le délai le plus court, transformant leurs ténèbres en lumières, leur tristesse en joie, éliminant les impuretés de leurs concupiscences, polissant leurs opacités, permettant aux hommes de tirer de ces arcanes, dans toutes les régions du monde grâce à son illumination spirituelle et le secret contenu dans son noble *wird* mohammadien et divin, sans effort ni fatigue, par la grâce de son seul flux (*fayd*) de ses grâces et de ses faveurs spirituels ; il est le modèle, le vaillant, la lumière du temps, le modèle des gnostiques, le connaissant parfait, le vérificateur accompli, le gnostique en Dieu, le soutien de la Tradition du Prophète (ﷺ), le réceptacle de la conduite prophétique et des qualités morales du Messager Muhammad. Il est l'océan de l'unicité, le trésor d'unicité, l'héritier intégral, l'éducateur efficace, le guide vers Dieu par son état et sa parole, le prédicateur par Son Ordre, par ses qualités et ses actions, le cœur dont jaillit la lumière, aux signes divins manifestes au charisme splendide, l'argument le plus sûr, le flambeau de la religion, notre Maître Abû-l-'Abbâs Ahmad at-Tijânî.

الْفَصْلُ I :

فِي التَّعْرِيفِ بِهِ وَبِمَوْلِدِهِ وَأَبَوَيْهِ وَنَسَبِهِ وَعَشِيرَتِهِ الْأَقْرَبِينَ إِلَيْهِ

فَأَقُولُ وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ: هُوَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنَ الْعُلَمَاءِ الْعَامِلِينَ وَالْأَئِمَّةِ الْمُجْتَهِدِينَ وَمِمَّنْ جَمَعَ شَرَفَ الْجُرْثُومَةِ وَالدِّينِ وَشَرَفَ الْعِلْمِ وَالْعَمَلِ وَالْأَحْوَالَ الرَّبَّانِيَّةَ الشَّرِيفَةَ وَالْمَقَامَاتِ الْعَلِيَّةَ الْمُنِيفَةَ وَالْهِمَّةَ الْعَالِيَةَ السَّمَاوِيَّةَ وَالْأَخْلَاقَ الزَّكِيَّةَ الرَّحْمَانِيَّةَ وَالطَّرِيقَةَ السُّنِّيَّةَ وَالْعِلْمَ اللَّدُنِّيَّ وَالسِّرَّ الرَّبَّانِيَّ النَّافِذَ التَّامَّ وَالْخَوَارِقَ الْعِظَامَ وَالْكَرَامَاتِ الْجِسَامَ الْقُطْبُ الْجَامِعُ وَالْغَوْثُ النَّافِعُ الْوَارِثُ الرَّحْمَانِيُّ وَالْإِمَامُ الرَّبَّانِيُّ مَنْ أَقَامَهُ اللهُ فِي وَقْتِهِ رَحْمَةً لِلْعِبَادِ وَبَرَكَةً وَنُورًا فِي الْبِلَادِ مَوْقِعَ نَظَرِهِ مِنْ خَلْقِهِ وَخِزَانَةَ سِرِّهِ وَمَظْهَرَ نُفُوذِ تَصْرِيفِهِ وَمَنْبَعَ مَدَدِهِ فَيَّاضَ الْمَدَدِ وَالْإِمْدَادِ كَثِيرَ النَّفْعِ لِلْعِبَادِ عِنْدَهُ الْكِيمِيَاءُ الْخَاصَّةُ الَّتِي تُقَلِّبُ الْأَعْيَانَ وَتُحِيلُ نُحَاسَ النُّفُوسِ إِبْرِيزًا فِي أَقْرَبِ زَمَانٍ فَيَصِيرُ ظَلَامُهَا نُورًا وَحُزْنُهَا سُرُورًا وَتُمِيطُ خُبْثَ شَهَوَاتِهَا وَتُلَطِّفُ كَثَافَتَهَا فَانْتَفَعَ بِهِ جُلُّ الْعِبَادِ فِي أَقْطَارِ الْبِلَادِ بِمَدَدِهِ الرَّبَّانِيِّ وَسِرِّ وِرْدِهِ الشَّرِيفِ الْمُحَمَّدِيِّ الصَّمَدَانِيِّ مِنْ غَيْرِ مُجَاهَدَةٍ وَلَا تَعَبٍ بِمَحْضِ فَيْضِهِ وَفَضْلِهِ الرَّحْمَانِيِّ الْقُدْوَةُ الْهُمَامُ مِصْبَاحُ الزَّمَانِ وَعَيْنُ الْأَعْيَانِ الْعَارِفُ الْكَامِلُ الْمُحَقِّقُ الْوَاصِلُ الْعَالِمُ بِاللهِ النَّاصِرُ لِسُنَّةِ رَسُولِ اللهِ ذُو السِّيرَةِ النَّبَوِيَّةِ وَالْأَخْلَاقِ الْمُحَمَّدِيَّةِ بَحْرُ التَّوْحِيدِ وَمَعْدِنُ التَّفْرِيدِ الْوَارِثُ الْجَامِعُ الْمُرَبِّي النَّافِعُ الدَّالُّ عَلَى اللهِ بِحَالِهِ وَمَقَالِهِ الدَّاعِي إِلَيْهِ بِإِذْنِهِ بِخِلَالِهِ وَفِعَالِهِ صَدْرُ الصُّدُورِ الْفَيَّاضُ النُّورِ ذُو الْآيَاتِ الظَّاهِرَةِ وَالْكَرَامَاتِ الْبَاهِرَةِ الْحُجَّةُ الْأَعْمَدُ شِهَابُ الدِّينِ سَيِّدُنَا أَبُو الْعَبَّاسِ أَحْمَدُ.

Naissance et décès

Il naquit –Que Dieu l'agrée– en 1150 de l'Hégire, à 'Ayn Mâdî où il fut élevé dans la chasteté, la sécurité, la religion, sous la garde de Dieu –Qu'il soit glorifié !– préservé par la sollicitude, protégé par la bienveillance, possédant d'excellentes qualités et traits moraux, éminent dans l'âme et dans les actions, d'une pudeur considérable, d'une éducation, d'introspection et de la sollicitation parfaites, agissant avec sérieux et application, tendu vers la rectitude et la solitude, sollicitant la religion et les voies des bien-guidés, s'occupant de la lecture, s'habituant à la psalmodie du Coran, d'une belle prestance, d'un long silence, d'égards et de pudeur considérables, beau au physique et au moral, d'une haute ambition, modeste et respecté de l'élite et de la masse.

Il mémorisa le Saint Coran à l'âge de sept ans, ainsi qu'il me l'a raconté lui-même, selon la Lecture de Nâfi', auprès du savant et le saint Abû 'Abd Allâh Sidi Muhammad Ibn Hamû at-Tijânî qui lui apprit le Coran sous la direction du maître, Sidi 'Isâ Bû'ukâza al-Madâwî at-Tijânî, réputé pour sa piété et sa sainteté, précepteur également des enfants dans la localité sus-mentionnée. L'on a raconté que ce dernier vit Dieu en songe, et Lui ayant récité entièrement le Coran, selon la Lecture de Nâfi', le Maître Suprême lui dit : « C'est ainsi qu'il avait été révélé ». L'apprentissage du Coran auprès de lui procura de nombreux bienfaits. Sidi Muhammad Ben Hamû mourut en 1162 de l'Hégire.

Ses études coraniques terminées, il (le Shaykh) se mit en quête de la science de la théologie, du *fiqh* et des Belles Lettres qu'il maîtrisa parfaitement en assimilant ses subtilités. Il étudia ainsi sous la direction de son maître, le savant, l'érudit et le gnostique, Sidi al-Mabrûk ben Bû 'Afiya al-Madâwî at-Tijânî, qui lui apprit, entre autres ouvrages : *le Précis de Shaykh Khalîl*, la *Risâla*, la *Muqaddima d'Ibn Rushd* et *Al-Akhdarî*. Puis, il poursuivit quelque temps encore, dans son pays, sa quête de la science jusqu'à ce qu'il en eût acquis l'utile. Sans cesser de rechercher les sciences traditionnelles, rationnelles et littéraires, il enseigna et émit des avis juridiques avant de s'engager dans la Voie et la recherche des secrets spirituels, jusqu'à ce qu'il assimilât les connaissances, les degrés, les profondeurs, les contenus, le temps et l'état.

Il écrivit des réponses édifiantes sur les disciplines scientifiques et traditionnelles, en en découvrant de nouvelles et en reprenant d'autres, en écrivant sur le rationnel et, enfin, l'édifiant. Il se consacra, ensuite, à la vie de dévotion, épris d'adoration, son âme aimant la vie de renoncement, multipliant les dévotions pendant de longues nuits jusqu'à ce qu'il en fût aguerri par la grâce de Dieu qui, par Sa Bienveillance prééternelle, lui accorda tout ce qu'Il voulait lui accorder

مَوْلِدُهُ وَوَفَاتُهُ

وُلِدَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سَنَةَ خَمْسِينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ بِقَرْيَةِ عَيْنِ مَاضِي وَنَشَأَ بِهَا فِي عَفَافٍ وَأَمَانَةٍ وَحِفْظٍ وَصِيَانَةٍ وَتُقًى وَدِيَانَةٍ مَحْفُوظًا بِحِفْظِ اللهِ سُبْحَانَهُ مَحْرُوسًا بِالْعِنَايَةِ مَحْفُوظًا بِالرِّعَايَةِ كَرِيمَ الأَخْلَاقِ وَالْخِلَالِ طَيِّبَ النَّفْسِ وَالْفِعَالِ كَثِيرَ الْحَيَاءِ وَالأَدَبِ جَمِيلَ الْمُرَاقَبَةِ وَالطَّلَبِ مُقْبِلًا عَلَى الْجِدِّ وَالإِجْتِهَادِ مَائِلًا إِلَى الرُّشْدِ وَالإِنْفِرَادِ مُتَطَلِّبًا لِلدِّينِ وَسُنَنِ الْمُهْتَدِينَ مُشْتَغِلًا بِالْقِرَاءَةِ مُعْتَادًا لِلتِّلَاوَةِ حَسَنَ السَّمْتِ طَوِيلَ الصَّمْتِ كَثِيرَ الْوَقَارِ وَالْحَيَاءِ حَسَنَ الْخَلْقِ وَالْخُلُقِ عَالِيَ الْهِمَّةِ مُتَوَاضِعًا مُعَظَّمًا عِنْدَ الْخَاصَّةِ وَالْعَامَّةِ.

حَفِظَ الْقُرْآنَ الْعَظِيمَ فِي صِغَرِهِ حِفْظًا جَيِّدًا فِي سَبْعَةِ أَعْوَامٍ عَلَى مَا أَخْبَرَنِي عَنْ نَفْسِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ رِوَايَةِ نَافِعٍ عَلَى الشَّيْخِ الْعَالِمِ الصَّالِحِ وَالأُسْتَاذِ أَبِي عَبْدِ اللهِ سَيِّدِي مُحَمَّدِ بْنِ حَمُّو التِّجَانِيِّ وَقَرَأَ هُوَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلَى شَيْخِهِ سَيِّدِي عِيسَى بُو عُكَّازِ الْمَضَاوِيِّ التِّجَانِيِّ وَكَانَ رَجُلًا صَالِحًا مَشْهُورًا بِالْوِلَايَةِ وَكَانَ مُؤَدِّبًا لِلصِّبْيَانِ أَيْضًا بِالْقَرْيَةِ الْمَذْكُورَةِ وَقَدْ ذُكِرَ أَنَّهُ رَأَى رَبَّ الْعِزَّةِ فِي النَّوْمِ وَقَرَأَ عَلَيْهِ الْقُرْآنَ بِرِوَايَةِ وَرْشٍ مِنْ أَوَّلِهِ إِلَى آخِرِهِ فَقَالَ لَهُ هَكَذَا أُنْزِلَ وَحَصَلَ عَلَى يَدَيْهِ النَّفْعُ فِي قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ وَتُوُفِّيَ سَيِّدِي مُحَمَّدُ بْنُ حَمُّو عَامَ اثْنَيْنِ وَسِتِّينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ.

ثُمَّ بَعْدَ حِفْظِهِ الْقُرْآنَ اشْتَغَلَ بِطَلَبِ الْعُلُومِ الأُصُولِيَّةِ وَالْفُرُوعِيَّةِ وَالأَدَبِيَّةِ حَتَّى رَأَسَ فِيهَا وَحَصَّلَ مَعَانِيَهَا قَرَأَ عَلَى شَيْخِهِ الْعَالِمِ الْعَلَّامَةِ الْعَارِفِ بِاللهِ الدَّرَّاكَةِ سَيِّدِي الْمَبْرُوكِ ابْنِ بُعَافِيَةَ الْمَضَاوِيِّ التِّجَانِيِّ قَرَأَ عَلَيْهِ مُخْتَصَرَ الشَّيْخِ خَلِيلٍ وَالرِّسَالَةَ وَمُقَدِّمَةَ ابْنِ رُشْدٍ وَالأَخْضَرِيَّ ثُمَّ تَمَادَى فِي طَلَبِ الْعِلْمِ زَمَانًا بِبَلَدِهِ حَتَّى حَصَّلَ مِنَ الْعُلُومِ مَا انْتَفَعَ بِهِ وَكَانَ يُدَرِّسُ وَيُفْتِي ثُمَّ مَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ إِلَى طَرِيقِ الصُّوفِيَّةِ وَالْمُبَاحَثَةِ عَلَى الأَسْرَارِ الإِلَهِيَّةِ حَتَّى تَبَحَّرَ فِي فَهْمِ عُلُومِهَا وَالأَحْوَالِ وَالْمَقَامَاتِ وَالْعِلَلِ وَالْوَقْتِ وَالْحَالِ

pour l'en honorer, jusqu'à ce qu'il se mît à guider les hommes, à édifier, à orienter, à défendre et à illustrer la Tradition du Prophète (ﷺ), revivifiant la foi religieuse dans les cœurs en se fondant sur ce que Dieu le gratifia de connaissances, de secrets, de grâces, de lumières. Revivifiant le pays, il en fit profiter autant les gens de la campagne que ceux de la ville. Les lumières de l'Orthodoxie se propagèrent entre ses mains, lumières dont les signes évidents réapparurent.

Il est –Que Dieu l'agrée– solide en exotérique (*dzâhir*) et ésotérique (*bâtin*), parfait en lumières et belles actions, élevé en rang, solide en stabilité et sollicitation, en parfait héritier spirituel du Prophète (ﷺ), resplendissant, beau d'apparence, les cheveux lumineux de blancheur, sublimement vénérable, majestueux en degré, célèbre et renommé, connu et réputé pour sa science, son état utile et ses paroles pénétrantes et récurrentes, en commandant le bien et en interdisant le mal, illustrant la tradition du Prophète (ﷺ) et combattant l'innovation. Il mérite bien qu'on l'ait surnommé le vivificateur de la religion, le maître de l'heure, le singulier de son époque. C'est grâce à lui que Dieu revivifia les traditions de notre *Maghreb* après l'effacement de leurs traces et la disparition de ses lumières au point que se propagèrent, de nouveau, l'évocation de Dieu, le rayonnement spirituel et la Bénédiction du Prophète (ﷺ). Que Dieu nous compte parmi ses disciples et nous intègre dans le cercle de son parti par la grâce de son bien-aimé, son Prophète (ﷺ), notre maître Muhammad, de sa Famille et de ses Compagnons.

Son père fut le maître, le guide, le protecteur de l'Islam, le soutien des hommes, le savant émérite, le guide vers Dieu, le rassembleur pour Lui, le prédicateur par la parole et l'exemple, l'argument, la référence des savants pratiquants, la voie des Voyageurs spirituels qui cherchent guidance. Je veux nommer Abû 'Abd Allâh *Sidi* M*a*hammad (avec *a*). Ibn al-Mukhtâr, qui fut un savant orthodoxe, un enseignant et un évocateur de Dieu. A des êtres surnaturels qui venaient souvent lui proposer leur service, il signifiait invariablement son refus en leur demandant de le laisser seul avec Dieu, en dehors de Qui il n'avait plus besoin de personne d'autre, ne s'appuyant que sur Dieu, pratiquant la vérité pour Lui tant en mouvement qu'en repos, « ne craignant nul blâme dans la Voie de Dieu ».

Il avait dans sa maison une chambre personnelle, dans laquelle nul n'entrait, excepté lui qui y priait Dieu.

Il mourut –Que Dieu lui fasse miséricorde– en l'an 1166 de l'Hégire, au cours d'une épidémie.

وَلَهُ أَجْوِبَةٌ فِي فُنُونِ الْعِلْمِ فَأَبْدَى فِيهَا وَأَعَادَ وَحَرَّرَ الْمَعْقُولَ وَالْمَنْقُولَ وَأَفَادَ ثُمَّ اشْتَغَلَ بِالطَّاعَةِ وَحُبِّبَتْ إِلَيْهِ الْعِبَادَةُ وَتَاقَتْ هِمَّتُهُ بِالزَّهَادَةِ فَكَانَ يُكْثِرُ الْقِيَامَ فِي اللَّيَالِي الْمُتَطَاوِلَةِ حَتَّى إِذَا بَلَغَ الأَشُدَّ أَرْشَدَهُ اللهُ تَعَالَى بِسَابِقِ عِنَايَتِهِ لِمَا أَرَادَ بِهِ مِنْ كَرَامَتِهِ فَصَارَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَدُلُّ عَلَى اللهِ وَيَنْصَحُ عِبَادَ اللهِ وَيَنْصُرُ سُنَّةَ رَسُولِ اللهِ وَيُحْيِي أُمُورَ الدِّينِ وَقُلُوبَ الْمُؤْمِنِينَ بِمَا مَنَحَهُ اللهُ مِنَ الْمَعَارِفِ وَالأَسْرَارِ وَالْبَرَكَاتِ وَالأَنْوَارِ فَأَحْيَى اللهُ بِهِ الْبِلَادَ وَنَفَعَ بِهِ الْحَاضِرَ وَالْبَادَ وَانْتَشَرَتْ عَلَى يَدَيْهِ أُمُورُ السُّنَّةِ الْمَدَنِيَّةِ وَأَشْرَقَتْ آيَاتُهُ الْمُبِينَةُ

فَهُوَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَوِيُّ الظَّاهِرِ وَالْبَاطِنِ كَامِلُ الأَنْوَارِ وَالْمَحَاسِنِ عَالِي الْمَقَامِ رَاسِخُ التَّمْكِينِ وَالْمَرَامِ مُتَّصِفًا بِكَمَالِ الإِرْثِ مِنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَهِيُّ الْمَنْظَرِ حَسَنُ الْمَظْهَرِ مُنَوَّرُ الشَّيْبَةِ عَظِيمُ الْهَيْبَةِ جَلِيلُ الْقَدْرِ شَهِيرُ الذِّكْرِ ذُو صِيتٍ بَعِيدٍ وَعِلْمٍ وَحَالٍ مُفِيدٍ وَكَلِمَةٍ نَافِذَةٍ فِي الأَمْرِ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ عَائِدَةٍ وَإِظْهَارِ السُّنَّةِ وَإِخْمَادِ الْبِدْعَةِ يُضْرَبُ بِهِ وَبِدَارِهِ الْمَثَلُ فِي إِحْيَاءِ السُّنَّةِ وَاتِّبَاعِ الدِّينِ فَهُوَ جَدِيرٌ بِأَنْ يُلَقَّبَ بِمُحْيِي النَّبِي صَاحِبُ وَقْتِهِ وَفَرِيدُ عَصْرِهِ. وَقَدْ أَحْيَى اللهُ بِهِ سُنَنَ مَغْرِبِنَا بَعْدَ دُرُوسِ آثَارِهَا وَخُمُودِ أَنْوَارِهَا فَانْتَشَرَ بِهِ اللَّهَجُ وَالْفَقْرُ بِذِكْرِ اللهِ وَالصَّلَاةِ عَلَى رَسُولِ اللهِ نَسْأَلُ اللهَ تَعَالَى أَنْ يَنْظِمَنَا فِي سِلْكِهِ وَفِي دَائِرَةِ حِزْبِهِ بِجَاهِ حَبِيبِهِ وَنَبِيِّهِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ.

وَأَبُوهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ هُوَ الشَّيْخُ الإِمَامُ كَهْفُ الإِسْلَامِ وَمَلَاذُ الأَنَامِ الْعَالِمُ الشَّهِيرُ الْوَرِعُ الْكَبِيرُ الدَّالُّ عَلَى اللهِ وَالْجَامِعُ عَلَيْهِ وَالدَّاعِي بِحَالِهِ وَمَقَالِهِ إِلَيْهِ حُجَّةُ الْعُلَمَاءِ الْعَامِلِينَ وَمَحَجَّةُ السَّالِكِينَ الْمُسْتَرْشِدِينَ: أَبُو عَبْدِ اللهِ سَيِّدِي مُحَمَّدٌ بِالْفَتْحِ ابْنُ الْمُخْتَارِ وَكَانَ عَالِمًا وَرِعًا مُتَّبِعًا لِلسُّنَّةِ مُدَرِّسًا ذَاكِرًا وَكَانَتْ تَأْتِيهِ الرُّوحَانِيَّةُ يَطْلُبُونَ مِنْهُ قَضَاءَ حَوَائِجِهِ فَكَانَ يَمْتَنِعُ مِنْهُمْ وَيَقُولُ: اتْرُكُونِي بَيْنِي وَبَيْنَ اللهِ لَا حَاجَةَ لِي بِالتَّعَلُّقِ بِسِوَى اللهِ تَعَالَى. كَانَ مُتَعَلِّقًا بِاللهِ قَائِمًا

Sa mère fut la dame vertueuse et parfaite, bonne et pure, purifiée et lumineuse, aux excellentes qualités morales, à la conduite exemplaire, si profondément attentionnée et préventive pour toute affaire relative à la religion, se cramponnant à son anse solide, ayant en matière de vertu un rang élevé et un degré éminent et une part abondante en charité et bienfaisance, bonté et altruisme, faisant –Que Dieu lui soit compatissant– abondamment de bien et pleine d'attention envers son père, au service duquel elle était extrêmement active et méritante, atteignant en cela les plus hauts sommets, remplissant son devoir envers son époux, Sidi Mahammad –Que Dieu l'agrée– dont elle suivait les directives et écoutait les paroles, s'occupant profondément et avec un soin extrême de ses affaires et de ses désirs, mesurant son importance, exaltant sa position, observant le strict commandement de Dieu, qui est un dû à rendre et un devoir à remplir, ne disant que la vérité, conciliant les gens, observant la religion et les traditions des hommes pieux, y incitant ses enfants et ses proches parents, tenant à les orienter vers ce qui est le plus judicieux, n'épargnant aucun bon conseil et de cure compassion pour eux, évoquant Dieu assidûment, bénissant de même le Prophète (ﷺ), l'élu, s'y tenant constamment nuit et jour et les continuant par un effet de la miséricorde du Tout-Puissant et Pardonnateur –Que Dieu l'agrée– et Se fasse agréer par lui- et fasse du paradis son séjour et son refuge. Elle fut la libre, la précieuse seigneure, 'Aïsha, fille du noble maître, de l'éminent saint, aux abondantes bénédictions et lumières. –Que Dieu l'installe au paradis avec les Justes et lui accorde sans cesse Ses faveurs et Son agrément !– Je veux nommer Abû 'Abd Allâh Sidi M*u*hammad (avec *u*) Ibn as-Sanûsî at-Tijânî al-Madâwî. Elle décéda le même jour que son mari, lors d'une épidémie, et ils furent tous deux enterrés à 'Ayn Mâdî, à la date susmentionnée.

En plus de notre Maître –Que Dieu l'agrée– ils avaient d'autres enfants garçons et filles qui, tous, moururent –Que Dieu leur accorde Sa miséricorde !– excepté le maître Muhammad, qui laissa un garçon et une fille que recueillit notre Maître –Que Dieu l'agrée–.

بِالْحَقِّ للهِ فِي سَائِرِ حَرَكَاتِهِ وَسَكَنَاتِهِ لاَ تَأْخُذُهُ لَوْمَةُ لاَئِمٍ فِي اللهِ وَكَانَ لَهُ بَيْتٌ فِي دَارِهِ لاَ يَدْخُلُهُ أَحَدٌ لِذِكْرِ اللهِ.

تُوُفِّيَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: سَنَةَ سِتٍّ وَسِتِّينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ بِالطَّاعُونِ رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ.

وَأُمُّهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا: هِيَ السَّيِّدَةُ الْفَاضِلَةُ الزَّكِيَّةُ الْكَامِلَةُ الطَّيِّبَةُ الْمُطَهَّرَةُ الْخَيِّرَةُ الْمُنَوَّرَةُ ذَاتُ الأَخْلاَقِ الْكَرِيمَةِ وَالسِّيرَةِ الْمُسْتَقِيمَةِ مَعْنِيَّةٌ بِأَمْرِ الدِّينِ مَاسِكَةٌ بِحَبْلِهِ الْمَتِينِ لَهَا مِنَ الصَّلاَحِ مَكَانَةٌ عَلِيَّةٌ وَمَرْتَبَةٌ سَنِيَّةٌ وَحَظٌّ عَظِيمٌ مِنَ الْبِرِّ وَالإِحْسَانِ وَالتَّفَضُّلِ وَالإِمْتِنَانِ فَكَانَتْ رَحِمَهَا اللهُ كَثِيرَةَ الإِرْضَاءِ وَالْبُرُورِ لِوَالِدِهِ مَعَ سَعْيِهَا الْمَشْكُورِ بَالِغَةً فِي ذَلِكَ الْغَايَةَ وَوَاصِلَةً فِيهِ حَدَّ النِّهَايَةِ قَائِمَةً بِأَدَاءِ حُقُوقِ بَعْلِهَا الشَّيْخِ سَيِّدِي مُحَمَّدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مُطِيعَةً لأَمْرِهِ وَكَلاَمِهِ شَدِيدَةَ الإِعْتِنَاءِ بِشَأْنِهِ وَمَرَامِهِ تَتَحَرَّى مُرَادَهُ وَتَهْتَمُّ بِمَا أَرَادَهُ تُجِلُّ قَدْرَهُ وَتُعَظِّمُ أَمْرَهُ وَتُرَاعِي فِيهِ حَقَّ مَوْلاَهُ وَمَا حُقَّ لَهُ وَأَوْلاَهُ قَوَّالَةً لِلْحَقِّ نَاصِحَةً لِلْخَلْقِ مُحَافِظَةً عَلَى الدِّينِ وَسُنَنِ الْمُتَّقِينَ تَحْمِلُ أَوْلاَدَهَا وَأَقَارِبَهَا عَلَيْهِ وَتُرْشِدُهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ عَلَيْهِ كَثِيرَةَ النُّصْحِ لَهُمْ وَالرَّحْمَةِ بِهِمْ كَثِيرَةَ الأَذْكَارِ وَالصَّلاَةِ عَلَى النَّبِيِّ الْمُخْتَارِ مُوَاظِبَةً عَلَيْهَا آنَاءَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَوَالَى عَلَيْهَا مِنْ رَحْمَةِ الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا وَأَرْضَاهَا وَجَعَلَ الْجَنَّةَ مَثْوَاهَا وَمَأْوَاهَا.

هِيَ الْحُرَّةُ النَّفِيسَةُ السَّيِّدَةُ عَائِشَةُ بِنْتُ السَّيِّدِ الأَثِيلِ الْوَلِيِّ الْجَلِيلِ ذِي الْبَرَكَةِ الْغَزِيرَةِ الأَنْوَارِ أَسْكَنَهُ اللهُ مَعَ الأَبْرَارِ وَوَالَى عَلَيْهِ الْمِنَّةَ وَالرِّضْوَانَ أَبُو عَبْدِ اللهِ سَيِّدِي مُحَمَّدٍ بِالرَّفْعِ ابْنِ السَّنُوسِيِّ التِّجَانِيِّ الْمَضَاوِيِّ. تُوُفِّيَتْ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ مَعَ زَوْجِهَا بِالطَّاعُونِ وَدُفِنَا مَعًا بِعَيْنِ مَاضِي بِالتَّارِيخِ الْمَذْكُورِ وَلَهُمَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمَا أَوْلاَدٌ غَيْرُ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ذُكُورًا وَإِنَاثًا وَمَاتُوا كُلُّهُمْ رَحِمَهُمُ اللهُ فَلَمْ يَتْرُكْ مِنْهُمْ إِلاَّ سَيِّدِي مُحَمَّدٌ وَلَدًا وَبِنْتًا فَحَازَهُمَا سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ.

Sa noble lignée

Quant à sa lignée paternelle, son grand-père fut le maître authentique et éminent, à la lignée auguste, pieux, honnête et intègre. Je veux nommer Sidi al-Mukhtâr Ibn Ahmad, qui fut pieux, bon, vertueux, loyal et parfait, au haut dessein et à l'ambition élevée, attaché à la religion et digne de confiance, Sidi al-Mukhtâr ibn Ahmad, qui fut –Que Dieu l'agrée– pur, bon, agréé, généreux, vertueux, fidèle, de haute ambition, de haut dessein, une des personnalités et hommes de vertu de son époque. Il entretenait les liens de parenté, assistait ses voisins et les étrangers, très généreux et discret. –Que Dieu l'agrée– Se le fasse agréer et fasse du Paradis sa résidence.

Son aïeul, au troisième degré, fut le maître, noble, intègre, éminent, grand érudit, l'esprit pénétrant, le savant émérite, le Commandeur en chef, le grand de degré, élevé de rang sublime, le détenteur de l'état, le fort, le flux désaltérant, le cercle orthodoxe, la direction évidente, la détermination solide, la clairvoyance saine, aux paroles claires, le détenteur de la vénérabilité et des égards, le sublime, le grand, le renonçant, le *chaste*, le conseiller écouté Abû al-'Abbas Sidi Ahmad Ibn M*a*hammad (avec *a*), qui fut le quatrième aïeul de notre Maître –Que Dieu l'agrée– le Shaykh, le saint, le stable, le sublime, le récepteur des lumières éclatantes et l'attrait évident, de l'amour sincère et de l'ambition conquérante, plaçant sa confiance en Dieu espérant se faire agréer par Lui. Il possédait chez lui une pièce où personne n'entrait que lui. Quand il sortait, pour aller prier, il se voilait le visage et ne se découvrait qu'à l'intérieur de la mosquée. Quand il s'en retournait, il remettait son voile, et ne l'ôtait qu'après avoir regagné cette pièce, où il effectuait ses retraites spirituelles.

نَسَبُهُ الشَّرِيفُ

وَأَمَّا نَسَبُهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: فَأَمَّا جَدُّهُ لأَبِيهِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ هُوَ السَّيِّدُ الأَصِيلُ النَّزِيهُ الْجَلِيلُ ذُو الْمُرُوءَةِ وَالصِّيَانَةِ وَالْحَسَبِ وَالْمَكَانَةِ وَالدِّيَانَةِ وَالأَمَانَةِ سَيِّدِي الْمُخْتَارُ بْنُ أَحْمَدَ كَانَ رَحِمَهُ اللهُ زَكِيًّا خَيِّرًا مَرْضِيًّا جَوَادًا فَاضِلاً وَفِيًّا كَامِلاً عَالِيَ الْهِمَّةِ نَبِيهَ الشَّأْنِ مِنْ أَكَابِرِ الأَعْيَانِ وَأَفَاضِلِ الزَّمَانِ يُوَاصِلُ الرَّحِمَ وَالأَقَارِبَ وَيُوَاسِي الْجِيرَانَ وَالأَجَانِبَ كَثِيرَ السَّخَاءِ شَدِيدَ الْحَيَاءِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَجَعَلَ الْجَنَّةَ مَأْوَاهُ!

وَأَمَّا جَدُّهُ الثَّالِثُ: فَهُوَ السَّيِّدُ الأَصِيلُ النَّزِيهُ الْجَلِيلُ الْعَلاَّمَةُ الْحَفِيلُ عَالِمُ الْعُلَمَاءِ وَأَمِيرُ الأُمَرَاءِ جَلِيلُ الْقَدْرِ عَظِيمُ الْخَطَرِ صَاحِبُ الْحَالِ الْقَوِيِّ وَالْمَدَدِ الرَّوِيِّ وَالنُّورِ السَّنِيِّ وَالْهُدَى الْمُبِينِ وَالْحَزْمِ الْمَتِينِ وَالْبَصِيرَةِ الصَّحِيحَةِ وَالأَقْوَالِ الصَّرِيحَةِ وَالْهَيْبَةِ وَالْوَقَارِ وَالإِجْلاَلِ وَالإِكْبَارِ الزَّاهِدُ الْوَرِعُ النَّاصِحُ الْمُتَّبِعُ: أَبُو الْعَبَّاسِ سَيِّدِي أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بِالْفَتْحِ.

وَهُوَ رَابِعُ الأَجْدَادِ لِسَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: هُوَ الشَّيْخُ الْوَلِيُّ الْمَكِينُ الْعَلِيُّ ذُو النُّورِ اللاَّئِحِ وَالْجَذْبِ الْوَاضِحِ وَالْمَحَبَّةِ الصَّادِقَةِ وَالْهِمَّةِ السَّابِقَةِ وَالتَّوَكُّلِ عَلَى اللهِ وَالرِّضَا عَنِ اللهِ وَالنَّهْجِ الْقَوِيمِ وَالْخُلُقِ الْكَرِيمِ. وَقَدْ حُكِيَ عَنْهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: أَنَّهُ كَانَ لَهُ بَيْتٌ فِي دَارِهِ لَمْ يَدْخُلْهُ أَحَدٌ غَيْرُهُ وَكَانَ إِذَا خَرَجَ مِنْ دَارِهِ لِلْمَسْجِدِ يَتَبَرْقَعُ وَلاَ يَرَى أَحَدٌ وَجْهَهُ وَلاَ يَكْشِفُ عَنْ وَجْهِهِ إِلاَّ إِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ ثُمَّ إِذَا رَجَعَ إِلَى دَارِهِ عَادَ إِلَى سِتْرِ وَجْهِهِ حَتَّى يَدْخُلَ لِخَلْوَتِهِ.

Je demandai un jour à mon Maître –Que Dieu l'agrée– la raison pour laquelle il se couvrait ainsi le visage et il répondit : « Il avait, peut-être, atteint ce degré de sainteté où nul ne voit le visage du saint sans s'attacher à lui, où l'on ne peut plus se séparer de lui, ou demeurer longtemps sans le voir, sans que cela n'affecte péniblement son (l'aïeul) compagnon. Il était de ceux qui avaient atteint ce degré, étape comprenant soixante douze parmi les « connaissances mohammadiennes ». Il vécut ainsi vingt-trois années pendant lesquelles il se couvrait le visage, peut-être pour la raison avancée.

A la question de savoir si ce degré était un privilège accordé seulement aux saints appelés (*Clefs des Trésors*) ou s'il était partagé par d'autres, le Maître dit : « Cet état peut aussi être vécu par d'autres parmi les Connaissants. » Le Pôle et les *Clefs des Trésors*, eux, ne se couvrent pas le visage en raison de leur perfection. Mais il se pouvait aussi que cet homme se couvrait le visage parce qu'il avait atteint ce degré de sainteté.

Ce maître fut le premier de la famille à habiter 'Ayn Mâdî où il se construisit une maison et se maria. Voilà comment ils sont devenus les oncles maternels de notre Maître et se réclament de l'ethnie d'at-Tijânî. La famille du Maître n'avait donc pas une lignée qui les reliait aux habitants de 'Ayn Mâdî, mais l'ethnie d'Al-Madâwî et la notoriété leur restèrent attachées en raison des alliances qu'ils y contractèrent.

Quant à ses origines, notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– est un *Sharif* authentique descendant du Prophète (ﷺ), sa lignée ascendante remontant à notre maître Muhammad, surnommé « *An-Nafs az-Zakiyya* » (l'Ame Pure), fils de Hassan al-Muthannâ, fils de Hassan as-Sibt, fils d' 'Alî Ibn Abî Ṭâlib. –Que Dieu les agrée !– Sa généalogie se trouve consignée dans des documents détenus par les anciens de sa famille. Notre Maître n'en eut jamais cure, n'étant intéressé que par ses dévotions et les efforts qu'il devait consentir en ce sens, se suffisant de ce qu'on racontait sur ses aïeux et ses ancêtres, et de ce qu'on mentionnait parmi les informations traditionnelles rapportées là-dessus par les notabilités et les individus jusqu'au jour où il interrogea le Maître de l'Existence et symbole du Témoignage (ﷺ), sur ses origines ? Désirant savoir s'il était ou non un de ses fils et des enfants, de la famille et des petits-enfants. Celui-ci lui répéta trois fois : « Tu es certes mon fils ! Ta lignée, qui remonte à al-Hassan as-Sibt, est authentique. » Cette question de notre Shaykh, au meilleur des hommes et témoin de toute âme, fut posée en état de veille et non en état de songe et de rêve. Le Prophète (ﷺ) lui révéla, en cette circonstance, d'autres choses non moins sublimes et grandioses.

وَقَدْ سَأَلْتُ الشَّيْخَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ سَبَبِ سِتْرِ وَجْهِهِ عَنِ النَّاسِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: وَلَعَلَّهُ بَلَغَ مَرْتَبَةً فِي الْوِلاَيَةِ فَإِنَّ مَنْ بَلَغَهَا يَصِيرُ كُلُّ مَنْ رَأَى وَجْهَهُ لاَ يَقْدِرُ عَلَى مُفَارَقَتِهِ طَرْفَةَ عَيْنٍ وَإِنْ فَارَقَهُ وَانْحَجَبَ عَنْهُ مَاتَ لِحِينِهِ وَهُوَ مَنْ أَدْرَكَ هَذَا السِّرَّ وَهُوَ اثْنَانِ وَسَبْعُونَ عِلْمًا مِنَ الْعُلُومِ الْمُحَمَّدِيَّةِ وَمَكَثَ فِيهَا ثَلاَثَةً وَعِشْرِينَ سَنَةً يَسْتُرُ وَجْهَهُ عَنِ النَّاسِ لِلْعِلَّةِ الْمَذْكُورَةِ.

قُلْتُ: لِسَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ هَذِهِ الْمَرْتَبَةُ: هَلْ هِيَ خَاصَّةٌ بِمَفَاتِيحِ الْكُنُوزِ أَوْ يُشَارِكُهُ فِيهَا غَيْرُهُمْ؟ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: بَلْ هَذِهِ الْحَالَةُ الْمَذْكُورَةُ لِغَيْرِهِمْ مِنَ الْعَارِفِينَ وَأَمَّا الْقُطْبُ وَمَفَاتِحُ الْكُنُوزِ فَلاَ يَسْتَتِرُونَ لِكَمَالِهِمْ وَلَعَلَّ السَّيِّدَ الْمَذْكُورَ أَدْرَكَ هَذِهِ الْمَرْتَبَةَ فَكَانَتْ هِيَ سَبَبَ سِتْرِ وَجْهِهِ عَنِ النَّاسِ

وَهَذَا السَّيِّدُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ هُوَ الَّذِي وَفَدَ أَوَّلاً لِعَيْنِ مَاضِي وَتَوَطَّنَ بِهَا وَبَنَى وَتَزَوَّجَ مِنْهُمْ فَكَانُوا أَخْوَالاً لِسَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ وَلِهَذَا يَنْتَسِبُونَ لِلتِّجَانِيَّةِ وَلَيْسَ لَهُمْ نَسَبٌ لأَهْلِ عَيْنِ مَاضِي بَلْ غَلَبَتْ عَلَيْهِمُ الْكُنْيَةُ وَالشُّهْرَةُ لأَجْلِ مُصَاهَرَتِهِمْ لَهُمْ.

وَأَمَّا نَسَبُهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: فَهُوَ شَرِيفٌ مُحَقَّقٌ وَيُرْفَعُ نَسَبُهُ إِلَى مَوْلاَنَا مُحَمَّدٍ الْمُلَقَّبِ بِالنَّفْسِ الزَّكِيَّةِ ابْنِ مَوْلاَنَا الْحَسَنِ الْمُثَنَّى بْنِ الْحَسَنِ السِّبْطِ ابْنِ مَوْلاَنَا عَلِيٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا. وَنَسَبُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَذْكُورٌ فِي رَسْمِهِمْ عِنْدَ أَوَائِلِهِمْ فَلَمْ يَلْتَفِتْ سَيِّدُنَا لِذَلِكَ لِمَا هُوَ عَلَيْهِ مِنَ الْجِدِّ وَالإِجْتِهَادِ وَلَمْ يَكْتَفِ بِمَا هُوَ مَذْكُورٌ مِنَ الآبَاءِ وَالأَجْدَادِ وَالرُّسُومِ وَأَخْبَارِ الأَعْيَانِ وَالآحَادِ حَتَّى سَأَلَ سَيِّدَ الْوُجُودِ وَعَلَمَ الشُّهُودِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي كُلِّ نَفَسٍ مَشْهُودٍ عَنْ نَسَبِهِ وَهَلْ هُوَ مِنَ الأَبْنَاءِ وَالأَوْلاَدِ وَمِنَ الآلِ وَالأَحْفَادِ؟ فَأَجَابَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَوْلِهِ: «**أَنْتَ وَلَدِي حَقًّا أَنْتَ وَلَدِي حَقًّا أَنْتَ وَلَدِي حَقًّا**». كَرَّرَهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلاَثًا. وَقَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «نَسَبُكَ إِلَى

Parmi ses plus proches parents, il y a aussi les deux enfants de Sidi Muhammad –Que Dieu l'agrée– Il s'agit de Sidi Muhammad surnommé (Ibn 'Umar) qui savait le Coran par cœur et possédait les sciences religieuses, qui était aussi excellent en matière de partage successoral (*'ilm al-farâ'id*) et en mathématiques, et qui mourut à 'Ayn Mâdî. L'autre fut sa sœur, la dame Ruqayya –Que Dieu l'agrée– son aînée, Elle venait le voir chez lui et il l'honorait, l'assistait et la réjouissait avant de la laisser regagner 'Ayn Mâdî. Elle mourut –Que Dieu l'ait en Sa miséricorde !– laissant un fils du nom de d' 'Abd Allah qui avait mémorisé le Coran et possédait nombre de disciplines scientifiques, dont les mathématiques, où il excellait. Il fait actuellement partie des compagnons du Maître qui l'a initié. Il vit encore à 'Ayn Mâdî. Telles sont ceux qui me sont connus des proches parents du Maître –Que Dieu l'agrée– Elle est décédée Que Dieu ait pitié d'elle !

En somme, les enfants de notre Maître Muhammad –Que Dieu l'agrée– ont été éduqués dans les meilleures conditions, les plus nobles actions, la plus saine moralité, la méthode plus excellente, à 'Ayn Mâdî. Suivant l'éducation que notre Maître –Que Dieu l'agrée– leur inculqua, ils sont tenus loin des turpitudes et des habitudes, coutumes, *futilités* et mimétisme, pratiquant l'humilité, le haut dessein, au-dessus des jeunes de leur temps. Ils héritèrent beaucoup des qualités de leur père dont ils prirent quelques-unes, suivant étroitement les traditions de celui-ci.

« Ceux qui ont cru et ont été suivis dans la foi par leurs enfants, nous hisserons leur postérité à leur niveau. » *(At-Tûr, 21)* C'est en fonction de leurs œuvres et intentions que Dieu rétribue les hommes, qu'Il accroît leur faveur et assure leur tutelle par sa bonté et sa générosité !

الحسن بن عليٍّ صحيحٌ»: وهذا السؤال من سيدنا رضي الله تعالى عنه لسيد الوجود يقظة لا منامًا وبشره صلى الله عليه وسلم بأمور عظام جسام صلى الله عليه وسلم وشرف وكرم ومجد وعظم.

وأما عشيرته الأقربون إليه: فهم أولاد الشيخ سيدي محمد رضي الله عنه وهما: سيدي محمد المكنى بابن عمر كان حافظا للقرآن العزيز ومشاركا في علوم الشريعة مبالغا في علوم الفرائض والحساب مات رضي الله عنه بعين ماضي وأخته وشقيقته السيدة رقية رضي الله عنها فكانت أكبر سنا من سيدنا رضي الله عنه وكانت تأتيه إلى منزله ويكرمها ويواسيها ويرضيها حتى يبعثها إلى مكانها عين ماضي فماتت وتركت ولدا اسمه عبد الله حافظا للقرآن ومشاركا في بعض العلوم وله باع في علم الحساب وهو من أصحاب سيدنا وأخذ عنه وهو الآن بقيد الحياة بعين ماضي فهؤلاء المعروفون عندنا من عشيرة شيخنا رضي الله تعالى عنه ماتت رحمة الله عليها.

وبالجملة فكان أولاد سيدي محمد رضي الله تعالى عنه نشأوا عن أحسن حال وأكرم فعال وأطيب خليقة وأمثل طريقة ذاهبون على مقتضى تربيته رضي الله عنه من الخروج عن العوائد والمألوفات والزوائد والتكلفات والتواضع في أنفسهم ورفع الهمة عن أبناء جنسهم وقد أخذوا بأشياء من سيرة والدهم وتخلقوا بها ودرجوا على سننهم وتحققوا بها: ﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّاتِهِمْ﴾ (الطور: 21) والله تعالى يجازي العباد على قدر أعمالهم ونياتهم زادهم الله من فضله وكان لهم بمنه وطوله.

Chapitre II :
Sur sa jeunesse, ses débuts et son engagement.

Il naquit –Que Dieu l'agrée– en l'an 1150 de l'hégire, d'après ce qu'il m'a rapporté lui-même, à 'Ayn Mâdî, ville et lieu de résidence de ses ancêtres –Que Dieu les agrée–, comme précédemment rapporté au Chapitre Premier.

De tous les enfants qu'eurent ses parents, il est le medium, qui reçut d'eux toutes leurs qualités de fierté et de probité, et le réceptacle de leur gloire, le pendentif de leur collier qui conféra du bonheur à leur étoile montante et, par qui se poursuivit, leur illumination continue, celui par qui Dieu a clos la chaîne de leur cycle, et leur accorda une descendance aussi parfumée que le musc.

Il a grandi auprès de ses deux vertueux parents sus-mentionnés, dont il reçut une excellente éducation, le formant, lui inculquant les vertus que les gens de leur trempe, parmi les visionnaires, donnaient à leurs enfants. Ainsi, élevé dans la plus grande chasteté, la protection, la piété et la pratique religieuse, il fut digne, doué d'excellentes qualités morales, nourrissant un haut dessein entouré et préservé par la sollicitude et la bienveillance divines. C'est ainsi qu'il ignorait –Que Dieu l'agrée– les routines auxquelles les gens étaient confrontés et les gestes sans valeur que l'existence leur imposait. Déjà, tout jeune, il faisait preuve d'initiative et de détermination dans toutes ses entreprises. Il ne désirait rien sans l'entreprendre, ne commençait rien sans l'achever. Si son haut dessein s'attachait à quelque objectif, n'importe lequel, il n'eut de cesse ni de repos que s'il le réalisait. Je l'ai entendu dire un jour : « Ma nature me commande, lorsque je commence quelque chose, de ne pas l'abandonner ; je ne commence rien que je n'achève. » N'étant jamais satisfait des choses ordinaires, son dessein était toujours porté vers les grandes choses. C'est comme disait l'autre :

« Lorsque mon âme se détourne d'une chose,
Elle n'y revient plus jusqu'à la fin des temps »

Il avait –Que Dieu l'agrée– un haut dessein qui entreprenait et une détermination qui suivait. Il dédaignait l'échec du fond de son âme, quel qu'il soit.

الْفَصْلُ الثَّانِي:

فِي نَشْأَتِهِ وَبِدَايَتِهِ وَمُجَاهَدَتِهِ

وُلِدَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سَنَةَ خَمْسِينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ عَلَى مَا حَدَّثَنِي هُوَ بِنَفْسِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِعَيْنِ مَاضِي وَهِيَ بَلَدُهُ وَمَقَرُّ أَسْلَافِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَعَنْهُمْ عَلَى مَا تَقَدَّمَ فِي الْفَصْلِ الْأَوَّلِ

وَهُوَ أَوْسَطُ الْأَبْنَاءِ لِأُمِّهِ وَأَبِيهِ وَالْآخِذُ كُلَّ مَا لَهُمْ مِنَ الْفَخَارِ وَالتَّنْزِيهِ وَخَاتِمَةُ مَحْتِدِهِمْ وَوَاسِطَةُ عِقْدِهِمُ الَّذِي شَرُفَ بِهِ طَالِعُهُمُ السَّعِيدُ وَاسْتَمَرَّ بِهِ مَدَدُهُمُ الْمَدِيدُ خَتَمَ اللهُ بِهِ مِنْ نِظَامِهِمْ سِلْكًا وَجَعَلَ خِتَامَهُ مِسْكًا

نَشَأَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بَيْنَ أَبَوَيْهِ الصَّالِحَيْنِ الْمُتَقَدِّمَيْنِ نَشْأَةً صَالِحَةً يُؤَدِّبَانِهِ وَيُرَبِّيَانِهِ وَيُلَقِّنَانِهِ تَرْبِيَةَ أَمْثَالِهِمَا مِنْ أَهْلِ الْبَصَائِرِ فَرُبِّيَ فِي عَفَافٍ وَصِيَانَةٍ وَتُقًى وَدِيَانَةٍ أَبِيَّ النَّفْسِ عَالِيَ الْهِمَّةِ زَكِيَّ الْأَخْلَاقِ مَحْرُوسًا بِالْعِنَايَةِ مَحْفُوفًا بِالرِّعَايَةِ فَكَانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لَا يَعْرِفُ مَا النَّاسُ فِيهِ مِنَ الْعَوَائِدِ وَلَا مَا نَشَأُوا فِيهِ مِنَ الزَّوَائِدِ وَكَانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ صِبَاهُ مَاضِيَ الْعَزْمِ شَدِيدَ الْحَزْمِ فِيمَا يَتَعَاطَاهُ مِنْ أُمُورِهِ كُلِّهَا لَا يُرِيدُ أَمْرًا إِلَّا بَدَأَهُ وَلَا يَبْتَدِئُ شَيْئًا إِلَّا أَتَمَّهُ وَإِذَا تَعَلَّقَتْ هِمَّتُهُ بِشَيْءٍ مِنَ الْأَشْيَاءِ كَائِنًا مَا كَانَ لَمْ يَهْنَأْ لَهُ عَيْشٌ وَلَمْ يَقِرَّ لَهُ قَرَارٌ حَتَّى يَصِلَهُ وَيُجَاوِزَهُ وَسَمِعْتُهُ يَوْمًا يَقُولُ: «مِنْ طَبْعِي أَنِّي إِذَا ابْتَدَأْتُ شَيْئًا لَا أَرْجِعُ عَنْهُ وَمَا شَرَعْتُ فِي أَمْرٍ قَطُّ إِلَّا أَتْمَمْتُهُ» تَجْنَحُ هِمَّتُهُ إِلَى مَعَالِي الْأُمُورِ وَلَا يَرْضَى بِسَفْسَافِهَا فَكَانَ كَمَا قِيلَ:

إِذَا انْصَرَفَتْ نَفْسِي عَنِ الشَّيْءِ لَمْ تَكُنْ ... إِلَيْهِ بِوَجْهٍ آخِرَ الدَّهْرِ تُقْبِلُ

et la perte d'une quelconque piste. Naturellement courageux et intensément hardi, il se distingue par des traits de grande générosité qu'il tient de sa première éducation et de grand dépensier pour sa famille et ses proches parents envers lesquels il accomplit ses devoirs, tout comme envers ses connaissances, voisins, clients, étant bienfaisant vis-à-vis des nécessiteux, recherchant l'estime et l'amour des hommes de Dieu. La chasteté et la haute ambition devenaient chez lui une nature tandis que ses hautes qualités morales demeuraient une nature et une réalité. Un seul dirham ne restait absolument pas en permanence en sa possession. Comme disait l'autre :

> *« Une pièce de monnaie ne s'habitue guère à sa bourse :*
> *Elle y passait tout simplement sans s'arrêter ».*

En son endroit, notre propos sera axé sur sa générosité et son allure, s'il plaît à Dieu !

Le portrait de son noble physique et le trait de sa morale se distinguent par leur existence matérielle comme elle se distingue par le fait que sa peau –Que Dieu le garde et le préserve– est d'une blancheur teintée de rouge, sa taille moyenne, sa barbe éclatante de blancheur, sa voix forte, son port altier, son langage châtié, son apparence resplendissante, son rang élevé, son verbe éloquent et agréable, exprimant clairement sa pensée. Parmi les chefs spirituels les plus illustres de son temps, il fut, grâce aux connaissances qu'il avait embrassées, celui dont l'assemblée était intellectuellement la plus agréable et la plus élevée.

Il jouissait d'une respectabilité, d'une grandeur, d'une déférence, d'une pudeur, d'une majesté et d'une fierté extraordinaires. Il jouissait, depuis sa prime jeunesse, d'une intelligence développée, d'une sagacité affermie, d'une compréhension pénétrante, d'une finesse discrète et d'une pensée profonde. Grâce à la lumière divine allumée en lui, aucune signification ne lui échappait. On ne l'a jamais trompé sur quoi que ce soit. Il n'a jamais été dans le besoin en quoi que ce soit. Grâce à la force de son intelligence et à la profondeur de sa compréhension, chaque fois qu'il entreprenait quelque chose, il s'en pénétrait sans apprentissage préalable. Cela témoigne de l'existence de dispositions innées chez lui, quant à la puissance de sa perception. Son trait caractéristique participe de ce qui émerveille les esprits et sort des limites de l'ordinaire.

Pour mieux le faire comprendre, ce serait long à expliquer. En fait, quand Dieu veut habiliter un serviteur et le préparer à assumer la mission pour laquelle il a été choisi, selon Sa volonté et Sa faveur, Il lui donne des qualités parfaites et une moralité distinguée, puis fait éclore ses mérites et sa gloire. Ainsi, son esprit de discernement devient parfait et le prédispose à recevoir l'intellect-privilège

فَلَهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ هِمَّةٌ سَابِقَةٌ وَعَزْمَةٌ لاَحِقَةٌ تَأْبَى نَفْسُهُ أَنْ يَفُوتَهُ مَدْرَكٌ مِنَ الْمَدَارِكَ أَوْ يَضِلَّ مَسْلَكًا مِنَ الْمَسَالِكِ ذُو شَجَاعَةٍ طَبْعِيَّةٍ وَنَجْدَةٍ قَوِيَّةٍ وَمِنْ خُلُقِه الَّذِي رُبِّيَ عَلَيْهِ السَّخَاءُ الْعَظِيمُ وَالْإِنْفَاقُ الْجَسِيمُ وَالْقِيَامُ بِحُقُوقِ أَقَارِبِه وَذَوِيهِ وَالْمُوَاسَاةُ لِمَعَارِفِه وَمَوَالِيهِ وَالْإِحْسَانُ لِلْمَسَاكِينِ وَالتَّحَبُّبُ لِأَهْلِ الدِّينِ وَصَارَ لَهُ الْعَفَافُ وَعُلُوُّ الْهِمَّةِ خُلُقًا وَمَكَارِمُ الأَخْلَاقِ طَبْعًا وَتَحَقُّقًا لاَ يَقِرُّ الدِّرْهَمُ لَدَيْهِ قَرَارًا وَلاَ يَمْكُثُ عِنْدَهُ عَلَى الدَّوَامِ اسْتِمْرَارًا كَمَا قِيلَ:

لاَ يَأْلَفُ الدِّرْهَمُ الْمَضْرُوبُ صُرَّتَهُ   لَكِنْ يَمُرُّ عَلَيْهَا وَهْوَ مُنْطَلِقُ

وَسَيَأْتِي الْكَلَامُ عَلَى سَخَائِه وَبَيَانُ حَالِه فِي مَحَالِّه إِنْ شَاءَ اللهُ. (وصفة) ذَاتِه الْكَرِيمَةِ وَصُورَةُ شَكْلِه الْفَخِيمَةُ يَتَمَيَّزُ بِوُجُودِه الْعِيَانِيِّ كَمَا يَتَمَيَّزُ بِوَصْفِه أَنَّهُ حَفِظَهُ اللهُ تَعَالَى وَكَلَاهُ أَبْيَضُ مَشُوبٌ بِحُمْرَةٍ مُعْتَدِلُ الْقَامَةِ مُنَوَّرُ الشَّيْبَةِ ذُو صَوْتٍ جَهْوَرِيٍّ وَسَمْتٍ بَهِيٍّ وَقَدْرٍ عَلِيٍّ حُلْوُ الْمَنْطِقِ فَصِيحُ اللِّسَانِ يُعَبِّرُ عَنْ مُرَادِه فِي غَايَةِ الْبَيَانِ وَهُوَ مِنْ حُفَّاظِ أَهْلِ زَمَانِه لِمَا يَتَعَاطَاهُ مِنَ الْعُلُومِ فِي أَوَانِه أَحْسَنُهُمْ مُجَالَسَةً وَأَرْفَعُهُمْ مُجَانَسَةً

ذُو مَهَابَةٍ وَعَظَمَةٍ وَوَقَارٍ وَحَيَاءٍ وَجَلَالَةٍ وَفَخَارٍ وَلَهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مُنْذُ شَبَّ عَقْلٌ تَامٌّ وَذَكَاءٌ قَوِيٌّ وَفَهْمٌ نَافِذٌ وَفِطْنَةٌ سَرِيَّةٌ وَفِكْرَةٌ قَوِيَّةٌ لاَ يَفُوتُهُ إِدْرَاكُ مَعْنًى مِنَ الْمَعَانِي لِمَا انْقَدَحَ فِي سِرِّه مِنَ النُّورِ الرَّبَّانِيِّ وَلاَ يُخْدَعُ فِي شَيْءٍ مُنْذُ كَانَ وَلاَ يُعْوِزُهُ أَمْرٌ مِنَ الأُمُورِ مِمَّا يَكُونُ يُدْرِكُ مَا أَرَادَ إِذَا تَوَجَّهَ إِلَيْهِ دُونَ تَعَلُّمٍ لِقُوَّةِ الذَّكَاءِ وَشِدَّةِ التَّفَهُّمِ يَشْهَدُ لَهُ ذَلِكَ فِي أَصْلِ فِطْرَتِه وَقُوَّةِ إِدْرَاكِه وَمَيْزِه مِمَّا يَبْهَرُ الْعُقُولَ وَيَخْرُجُ عَنْ حَدِّ الْمَقُولِ.

وَشَرْحُ مَا يُؤْذِنُ بِذَلِكَ يَطُولُ وَإِذَا أَرَادَ اللهُ تَأْهِيلَ عَبْدٍ وَتَهْيِئَتَهُ لِمَا خُلِقَ لِأَجْلِه مِنْ إِرَادَةِ خُصُوصِيَّتِه وَفَضْلِه أَكْمَلَ سَجَايَاهُ وَخُلُقَهُ ثُمَّ أَظْهَرَ مَزَايَاهُ وَفَخْرَهُ فَيَكْمُلُ لَهُ عَقْلُ التَّمْيِيزِ فَيَتَهَيَّأُ بِه إِلَى عَقْلِ التَّخْصِيصِ وَالتَّبْرِيزِ. وَالْأَوَّلِيَّاتُ إِشَارَةٌ إِلَى الْأُخْرَيَاتِ وَالْبِدَايَاتُ عُنْوَانُ النِّهَايَاتِ

a lui accordé. C'est ainsi que les prémices augurent des résultats et les débuts annoncent les fins.

Lorsqu'il atteignit l'âge de la majorité, son père, Cheikh Sidi Mahammad –Que Dieu l'agrée– le maria aussitôt, par sollicitude à son égard, pour sa préservation et sa sanctification, en conformité avec la Sunna. Son mariage obéissait à la Sunna. Il continua, toutefois, à demeurer chez son père jusqu'à la mort de ce dernier –Que Dieu l'ait dans Sa Miséricorde– Il obtint de lui la bénédiction, beaucoup de vertus et de foi, des avantages et convenances propres à la Voie. *–Que Dieu l'agrée– Amen !*

Quant à ses débuts dans la Voie –Que Dieu l'agrée– et la manière dont il en a reçu enseignement, disons que lorsque mourut son père –Que Dieu lui fasse miséricorde– il continua à étudier, à enseigner, à collecter et à écrire dans son terroir, 'Ayn Mâdî. Il voyagea ensuite vers l'ouest, à Fès et ses environs, en 1771 de l'Hégire. Il y suivit quelques cours de Hadîth, y resta en se déplaçant pour des visites pieuses et à la recherche des hommes de Bien, de vertu, de religion et du salut. C'est ainsi qu'il rencontra, à « *Jabal az-Zabîb* », un homme jouissant du dévoilement (*kashf*) qui lui conseilla de rentrer dans son terroir, en lui confiant qu'il allait obtenir ce qu'il était en train de rechercher. Alors, vite, il regagna son terroir en se dirigeant en direction de *Balad al-Abyad*, vers le désert où se trouve le mausolée du grand *wali*, le célèbre pôle, Sidi 'Abd al-Qâdir Ibn Muhammad, surnommé Sidi Shaykh. Il y passa cinq années à étudier, à adorer Dieu, à enseigner et à lire le Coran. C'est sur ces entrefaites qu'il regagna son village, 'Ayn Mâdî, en exécution des directives du saint homme susmentionné. Il repassa par la *Zawiya* du Shaykh ci-dessus mentionné d'où il partit pour Tlemcen, et où il résida en vue de s'adonner à la dévotion, au culte, à l'enseignement du Hadîth et de l'exégèse du Coran et à édifier les gens jusqu'au jour où on lui inspira ce qu'on lui inspira, et que s'installa en son cœur ce qui s'y installa et que lui apparut ce qui lui apparut en plus de ce que Dieu lui réserva par Sa sollicitude éternelle et le flux de la bienveillance divine.

وَلَما بَلَغَ الْحُلُمَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ زَوَّجَهُ وَالِدُهُ الشَّيْخُ سَيِّدِي مُحَمَّدٌ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ غَيْرِ تَرَاخٍ فِي ذَلِكَ اعْتِنَاءً بِشَأْنِهِ وَحِفْظًا لَهُ وَصَوْنًا لِأَمْرِهِ مُرَاعَاةً لِلسُّنَّةِ وَالْمُبَادَرَةِ فِي ذَلِكَ وَكَانَ تَزْوِيجُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سُنَّةً فَبَقِيَ فِي حِجْرِ وَالِدِهِ إِلَى أَنْ تُوُفِّيَ وَالِدُهُ رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ فَنَالَ مِنْهُ بَرَكَةً وَحَظًّا وَافِرًا مِنَ الصَّلَاحِ وَالدِّينِ وَفَوَائِدَ فِي الطَّرِيقِ وَجُمَلًا مِنَ الْأَدَبِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ آمين.

وَأَمَّا بِدَايَتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي الطَّرِيقِ وَكَيْفِيَّةُ أَخْذِهِ إِيَّاهَا عَلَى التَّحْقِيقِ فَإِنَّهُ لَمَّا تُوُفِّيَ وَالِدُهُ رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى بَقِيَ عَلَى حَالِهِ مِنْ قِرَاءَةِ الْعِلْمِ وَتَدْرِيسِهِ وَالْتِقَاطِ دُرَرِهِ وَتَدْوِينِهِ فِي بَلَدِهِ عَيْنِ مَاضِي ثُمَّ ارْتَحَلَ إِلَى نَاحِيَةِ الْمَغْرِبِ لِفَاسَ وَأَحْوَازِهَا سَنَةَ إِحْدَى وَسَبْعِينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ فَسَمِعَ فِيهَا شَيْئًا مِنَ الْحَدِيثِ وَبَقِيَ يَجُولُ بِقَصْدِ الزِّيَارَةِ وَالْبَحْثِ عَنْ أَهْلِ الْخَيْرِ وَالصَّلَاحِ وَالدِّينِ وَالْفَلَاحِ فَلَقِيَ رَجُلًا بِجَبَلِ الزَّبِيبِ مِنْ أَهْلِ الْكَشْفِ فَأَشَارَ لَهُ بِالرُّجُوعِ إِلَى بَلَدِهِ وَأَخْبَرَهُ بِأَنَّهُ سَيَكُونُ مِنْ أَمْرِهِ مَا هُوَ بِصَدَدِهِ فَلَمْ يَلْبَثْ حَتَّى رَجَعَ لِبَلَدِهِ سَرِيعًا وَخَرَجَ قَاصِدًا الْبَلَدَ الْأَبْيَضَ فِي نَاحِيَةِ الصَّحْرَاءِ الَّتِي بِهَا ضَرِيحُ الْوَلِيِّ الْكَبِيرِ وَالْقُطْبِ الشَّهِيرِ سَيِّدِي عَبْدِ الْقَادِرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْمُلَقَّبِ بِسِيدِي الشَّيْخِ فَمَكَثَ هُنَالِكَ خَمْسَةَ أَعْوَامٍ لِلْقِرَاءَةِ وَالْعِبَادَةِ وَالتَّدْرِيسِ وَالتِّلَاوَةِ وَفِي هَذِهِ الْمُدَّةِ وَصَلَ إِلَى بَلَدِهِ عَيْنِ مَاضِي تَصْدِيقًا لِمَا أَخْبَرَهُ بِهِ الْوَلِيُّ الْمُتَقَدِّمُ وَرَجَعَ إِلَى مَكَانِهِ بِزَاوِيَةِ الشَّيْخِ الْمَذْكُورِ ثُمَّ ارْتَحَلَ مِنْهَا إِلَى تِلِمْسَانَ وَأَقَامَ بِهَا لِلزَّهَادَةِ وَالْعِبَادَةِ وَالتَّدْرِيسِ لِعِلْمِ الْحَدِيثِ وَالتَّفْسِيرِ وَالْإِفَادَةِ حَتَّى أُلْهِمَ سَيِّدُنَا مَا أُلْهِمَ وَوَقَرَ فِي صَدْرِهِ مَا وَقَرَ وَظَهَرَ لَهُ مَا ظَهَرَ مَعَ مَا أَهَّلَهُ اللهُ إِلَيْهِ بِسَابِقِ عِنَايَتِهِ وَفَيْضِ كَرَامَتِهِ.

C'est ainsi qu'il libéra ses mains de tout ce qu'elles détenaient. Son haut dessein s'accrochant à Dieu, il se consacra à Lui corps et âme, s'arrêtant à Sa porte en y élisant domicile, débarrassant totalement son âme de tous les liens, en coupant littéralement ses attaches. Il fit de la nouvelle repentance un habit qu'il arbora et se retroussa les manches fermement et en permanence.

Dieu lui ouvrit les portes de la Voie en lui écartant tout empêchement et obstacle. Il se mit résolument à poursuivre son activité, s'y adonnant entièrement, s'y orientant corps et âme, abandonnant toute autre chose derrière lui. Ce fut peu après le début de l'an 1181. Il se concentra sur Dieu par son état, rénovant sa marche et son itinéraire, se débarrassant de toute volonté propre, Lui laissant toute initiative, fondant son vouloir dans le Sien, s'adossant résolument à sa porte et y concentrant ses désirs et sollicitations, se consacrant à son invocation de Dieu et à la méditation. Il eut recours à la retraite spirituelle, aux activités dévotionnelles et ascétiques jusqu'à ce que lui apparussent les prémices et signes précurseurs de l'Ouverture. A ses débuts, des signes extraordinaires se manifestèrent en lui. Puis, son état ne cessa de se renforcer et de se développer au point de sortir de l'habituel et de l'ordinaire, de l'appréciable et du désirable.

Il n'y avait plus de plaisir pouvant le préoccuper au point de lui faire oublier ce qu'il voulait. Se sentant isolé parmi les hommes, il se sépara d'eux pour se rendre auprès du Souverain Vrai, vers Lequel il se dirigea, abandonnant derrière lui tout ce qui n'est pas Lui. Il ne cessa de monter grâce à son haut dessein, et son Maître de le tirer vers Sa Présence, l'entourant de Sa Sollicitude, de Ses Faveurs et de Sa Générosité jusqu'à ce qu'il atteignît les degrés les plus éminents et les rangs les plus élevés, et parvint à réaliser vœu et souhait. « C'est vers ton Seigneur que tout aboutira » *(L'Etoile, 42)*.

Il est de sa grande politesse, vu les faveurs et les bienfaits que son Maître lui accorda, que, lorsqu'il fut envahi par ce qui l'avait envahi parmi les états spirituels, que descendit sur lui ce qui le sépara même de lui-même et de son bon vouloir, que se manifestèrent en lui les traces du flux spirituel et que se prononça par sa bouche ce que son intérieur reçut de l'unicité divine et des connaissances spirituelles. Quiconque le voyait l'aimait à cause de la splendeur qu'il voyait se dégager de lui et des lumières extraordinaires qui envahissaient tout son cœur, son intelligence et son esprit au point qu'en parlant avec lui on se montrait davantage poli. Lorsqu'il se rendit compte de l'influence que cela exerçait sur les frères et les compagnons qui se trouvaient là, il se mit à leur interdire, à les dissuader, à les chasser, à les décourager, voire à entrer sérieusement en colère et à les fuir. Les gens venaient vers lui pour lui rendre visite et s'initier auprès de lui en vue de s'abreuver, mais il refusait fermement et leur disait que chacun d'entre

فَنَفَضَ يَدَيْه مِمَّا لَدَيْه وَتَعَلَّقَتْ هِمَّتُهُ الْعَلِيَّةُ بِاللهِ وَالْإِنْحِياشِ إِلَيْه وَالْوُقُوفِ بِبابِه وَالْعُكُوفِ عَلَيْه فَجَرَّدَ نَفْسَهُ مِنَ الْعَلائِقِ تَجْرِيدًا وَقَطَعَهَا عَنِ الْعَلائِقِ تَفْرِيدًا وَلَبِسَ مِنْ جَدِيدِ التَّوْبَةِ جِلْبابًا وَشَمَّرَ عَنْ ساعِدِ الْجِدِّ أَثْوابًا

فَفَتَحَ اللهُ عَلَيْه لِلْمَسِيرِ أَبْوابًا وَأَزالَ عَنْهُ مانِعًا وَحِجابًا فَأَكَبَّ عَلى شَأْنِه إِكْبابًا وَانْصَبَّ إِلَيْه انْصِبابًا وَانْحاشَ بِكُلِّيَّتِه إِلَيْه وَأَقْبَلَ بِقَلْبِه وَقالَبِه عَلَيْه وَنَبَذَ كُلَّ أَمْرٍ دُونَهُ مِنْ خَلْفِ أَوائِلِ سَنَةِ إِحْدَى وَثَمانِينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ فَانْجَمَعَ عَلَى اللهِ في حالِه وَجَدَّدَ في سَيْرِه وَتَرْحالِه، [وَسَلَبَ لَهُ الْإِرادَةَ، وَأَلْقَى إِلَيْه قِيادَهُ وَمَحا في مُرادِه مُرادَهُ، فَلَزِمَ اللَّجَأَ وَالْعُكُوفَ بِبابِه، وَجَمَعَ فيه كُلَّ بُغْيَتِه وَمَرامِه وَأَقْبَلَ عَلَى الذِّكْرِ وَأَعْمالِ الْفِكْرِ وَآوَى إِلَى الْخَلَواتِ وَالْعِبادَةِ وَالْقُرُباتِ فَلاحَتْ عَلَيْه مَبادِئُ الْفَتْحِ

وَبَوارِقُهُ وَظَهَرَتْ عَلَيْه خَوارِقُ الْعاداتِ في مَبادِئِه ثُمَّ لَمْ يَزَلْ حالُهُ يَقْوَى وَيَزْدادُ حَتَّى خَرَجَ عَنْ كُلِّ مَأْلُوفٍ وَمُعْتادٍ وَمُسْتَحْسَنٍ وَمُرادٍ وَلَمْ يَبْقَ لَهُ شَهْوَةٌ تَشْغَلُهُ عَنِ الْمُرادِ وَاسْتَوْحَشَ مِنَ الْخَلْقِ وَانْقَطَعَ عَنْهُمْ لِلْمَلِكِ الْحَقِّ وَتَوَجَّهَ تِلْقاءَهُ وَنَبَذَ السِّوَى وَراءَهُ فَلَمْ يَزَلْ يَرْتَقِي بِهِمَّتِه وَمَوْلاهُ يَجْذِبُهُ لِحَضْرَتِه وَيَحُفُّهُ بِعِنايَتِه وَفَضْلِه وَكَرامَتِه إِلَى أَنْ بَلَغَ الْمَراتِبَ الْعالِيَةَ وَالْمَقاماتِ السَّامِيَةَ وَوَصَلَ إِلَى الْمُنْيَةِ وَالْمُشْتَهَى ﴿وَأَنَّ إِلَى رَبِّكَ الْمُنْتَهَى﴾ (النجم: 42).

وَمِنْ عَظِيمِ أَدَبِه: لِشُهُودِ فَضْلِ سَيِّدِه وَمِنَّتِه أَنَّهُ لَمَّا اعْتَرَاهُ مِنَ الْأَحْوالِ مَا اعْتَرَاهُ وَنَزَلَ بِه ما اقْتَطَعَهُ عَنْ نَفْسِه وَهَواهُ وَظَهَرَ عَلَيْه أَثَرُ الْفَيَضانِ وَجَرَى مِنْهُ عَلَى الْمَنْطِقِ وَاللِّسانِ ما أَشْرَقَ بِه باطِنُهُ مِنَ التَّوْحِيدِ وَالْعِرْفانِ فَكانَ يُفْتَتَنُ بِه كُلُّ مَنْ رَآهُ لِما يُشاهِدُ مِنْ طَلْعَتِه الْبَهِيَّةِ وَسَناهُ فَيَأْخُذُ بِمَجامِعِ قَلْبِه وَلُبِّه وَلا يَجِدُ بُدًّا عِنْدَ خِطابِه مِنَ التَّأَدُّبِ إِلَى جَنابِه فَلَمَّا أَحَسَّ بِظُهُورِ ذَلِكَ مِنَ الْإِخْوانِ وَالْأَصْحابِ الَّذِينَ هُنالِكَ نَهَى وَزَجَرَ وَشَرَّدَ وَنَفَّرَ وَغَضِبَ غَضَبًا

nous peut être utile à l'autre, que nous sommes tous sur le même pied d'égalité et qu'il s'agit simplement d'être utile aux autres et que nul n'a de mérite sur un autre, lui permettant de prétendre au titre de shaykh, à moins que cela ne constitue une mauvaise innovation. Lorsqu'il remporta la palme dans toutes les vertus et qu'il se para extérieurement et intérieurement des vêtements les plus somptueux, les plus beaux, et qu'il ne lui resta plus de ce qu'il souhaitait obtenir au sein des hommes que le pèlerinage à la Maison Sacrée de Dieu, son ambition s'éleva pour chercher à réaliser son vœu. Il en attendait le moment, l'heure et l'instant. Lorsqu'ils arrivèrent, il se leva avec détermination, se retroussa les manches et, poussé par son ambition au voyage, il se prépara et partit laissant dernier lui familles et tribus. Alors, il n'eut de cesse que lorsqu'il accomplit son pèlerinage, effectua la visite à Médine et effectua des déplacements en se rendant dans tous les endroits et lieux célèbres. Son départ de Tlemcen eut lieu en l'an 1186.

Quant à son combat spirituel –Puisse Dieu les agréer– il n'y a point de divergence entre les guides religieux de notre époque et ceux qui l'ont connu durant sa jeunesse, qu'il fait partie des élus parmi les serviteurs de Dieu et qui ont grandi dans l'observance des commandements divins et qui ont été choisis et guidés vers la voie de Dieu. Il fait partie –Que Dieu l'agrée– de ceux qui font des efforts louables dans la religion et qui craignent le Maître de l'existence (ﷻ), qui veillent à l'observance de la piété et du scrupule moral en déployant toute leur énergie pour s'abstenir d'entrer dans des choses qui ne les concernent pas en s'engageant dans la plus noble des voies. Lorsqu'il eut atteint l'âge de la majorité, qu'il eut grandi et que les lumières de son cœur s'intensifièrent, que l'Ouverture manifeste lui apparut de la part de son Seigneur et que l'inspiration divine le poussa à chercher à découvrir le grand secret divin, il se mit à lire les livres écrits par les mystiques, s'y penchant et enseignant les sciences, en y édifiant les hommes jusqu'au moment où il se détacha complètement des choses de ce monde et se rapprocha de Dieu. Poussé par son haut dessein et son amour pour Lui, il refusa tous les liens et jeta loin derrière lui toutes sortes d'entraves. Cela augmenta progressivement ses lumières et lui permit de se hisser jusqu'à atteindre le degré des gens initiés, entrant ainsi dans les sphères de ces derniers par leurs portes. L'initiation à la voie par les tenants de celle-ci lui valut de recevoir l'héritage spirituel et la haute direction (l'imamat), n'étant devancé par personne parmi les gens de son époque, ainsi qu'on l'a dit :

Il devint ainsi le maître de l'heure, la parole fut la sienne,
Et personne parmi les hommes n'a atteint son degré !

شَدِيدًا وَتَوَلَّى عَنْهُمْ شَرِيدًا وَكَانَتْ تَأْتِيهِ الْوُفُودُ لِلزِّيَارَةِ وَالْأَخْذِ عَنْهُ وَالْإِفَادَةِ فَكَانَ يَمْتَنِعُ مِنْ ذَلِكَ كُلَّ الْإِمْتِنَاعِ وَيَقُولُ: كُلُّنَا وَاحِدٌ فِي الْإِنْتِفَاعِ فَلاَ فَضْلَ لِأَحَدٍ عَلَى الْآخَرِ فِي دَعْوَى الْمَشْيَخَةِ إِلاَّ سُوءُ الْإِبْتِدَاعِ فَلَمَّا حَازَ قَصَبَ السَّبْقِ فِي كُلِّ فَضِيلَةٍ وَتَحَلَّى ظَاهِرًا وَبَاطِنًا بِالْحُلَلِ الْجَلِيلَةِ وَلَمْ يَبْقَ لَهُ مِنْ مُتَمَنَّاهُ بَيْنَ الْأَنَامِ إِلاَّ الْحَجُّ لِبَيْتِ اللهِ الْحَرَامِ سَمَتْ هِمَّتُهُ إِلَى طَلَبِهِ وَتَحْصِيلِ أَرَبِهِ وَكَانَ دَائِمًا يَرْصُدُ إِبَّانَهُ وَوَقْتَهُ وَأَوَانَهُ إِلَى أَنْ أَتَى فَقَامَ عَلَى سَاقِ الْجِدِّ وَالتَّشْمِيرِ وَنَهَضَتْ بِهِ هِمَّتُهُ لِلْمَسِيرِ فَأَخَذَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي التَّأَهُّبِ وَالرَّحِيلِ وَخَلَفَ الْعَشَائِرَ وَالْقَبِيلَ فَمَا قَرَّ لَهُ إِذْ ذَاكَ قَرَارٌ إِلَى أَنْ حَجَّ وَزَارَ وَتَرَدَّدَ بَيْنَ الدِّيَارِ وَاسْتَلَمَ بَيْنَ الْأَمَاكِنِ وَالْآثَارِ فَكَانَ خُرُوجُهُ مِنْ مَدِينَةِ تِلِمْسَانَ سَنَةَ سِتٍّ وَثَمَانِينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ.

وَأَمَّا مُجَاهَدَاتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: فَاعْلَمْ أَنَّهُ لاَ خِلاَفَ بَيْنَ أَئِمَّةِ الْعَصْرِ وَمَنْ أَدْرَكَهُ مِنْ حَالِ الشَّبِيبَةِ أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُصْطَفَيْنَ مِنْ عِبَادِ اللهِ وَمِمَّنْ نَشَأَ فِي طَاعَةِ اللهِ وَمِمَّنْ هُدِيَ وَاجْتُبِيَ إِلَى صِرَاطِ اللهِ فَهُوَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنَ الْمُجْتَهِدِينَ فِي الدِّينِ وَالْخَائِفِينَ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ مُحَافِظًا عَلَى التَّقْوَى وَالْوَرَعِ بَاذِلاً مَجْهُودَهُ فِي ذَلِكَ قَابِضًا عِنَانَ الْخَوْضِ عَمَّا لاَ يَعْنِيهِ سَالِكًا أَشْرَفَ الْمَسَالِكِ إِلاَّ أَنَّهُ بَعْدَمَا شَبَّ وَتَرَعْرَعَ وَتَضَاعَفَ نُورُ قَلْبِهِ وَجَاءَهُ الْفَتْحُ الْمُبِينُ مِنْ رَبِّهِ وَارْتَفَعَ وَقَادَهُ التَّوْفِيقُ الرَّبَّانِيُّ إِلَى الْبَحْثِ عَنِ السِّرِّ الْإِلَهِيِّ الصَّمْدَانِيِّ فَاشْتَغَلَ بِمُطَالَعَةِ كُتُبِ الْقَوْمِ وَبِالْإِنْكِبَابِ عَلَيْهَا وَالتَّدْرِيسِ لِلْعُلُومِ وَالْإِفَادَةِ بِهَا حَتَّى انْقَطَعَ إِلَى اللهِ وَتَاقَتْ هِمَّتُهُ بِاللهِ فَرَفَضَ جَمِيعَ الْعَلاَئِقِ وَنَبَذَ مِنْ وَرَائِهِ أَنْوَاعَ الْعَوَائِقِ فَزَادَهُ ذَلِكَ نُورًا عَلَى نُورٍ وَارْتَقَى بِشُهُودِهِ مَرْتَبَةَ أَرْبَابِ الصُّدُورِ فَقَدْ أَتَى رَضِيَ اللهُ عَنْهُ الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا وَأَخَذَ الطَّرِيقَةَ عَنْ أَرْبَابِهَا فَاسْتَوْجَبَ بِذَلِكَ الْوِرَاثَةَ وَالْإِمَامَةَ فَلَمْ يَتَقَدَّمْ فِي عَصْرِهِ أَحَدٌ أَمَامَهُ كَمَا قِيلَ:

فَأَصْبَحَ عَيْنَ الْوَقْتِ وَالْقَوْلُ قَوْلُهُ ... وَلاَ أَحَدٌ فِي النَّاسِ يَبْلُغُ قَدْرَهُ

Notre Shaykh commença à œuvrer en se retroussant les manches, en s'isolant des gens, en les fuyant. Il s'occupait des obligations qui lui incombaient envers Dieu et de ses devoirs en termes de piété et de scrupules moraux. Les gens venaient à lui à certains moments pour lui rendre visite, mais ils ne trouvaient pas chez lui assez d'aise en raison de l'intensité de l'état spirituel dans lequel il se trouvait. Quand quelqu'un voulait lui baiser la main, il s'irritait et refusait. Il détestait le bavardage, se gardait de la médisance, de la calomnie et ne s'occupait que de ce qui le regardait.

Quant à son effort spirituel en matière de jeûne, à ses débuts, il jeûnait continuellement ; quant aux dévotions nocturnes, il les pratiquait depuis de nombreuses années et ne cessait de le faire jusqu'à présent, car il ne trouvait de repos que dans cette activité qui est la récréation des dévots. En effet, c'est en cela que leurs cœurs éprouvent le plaisir d'être en confidence avec Dieu, en versant des larmes dans les oratoires de lectures. Il savait avec certitude –Que Dieu l'agrée– que ses heures étaient sa vie et que celle-ci était son capital et son fond de commerce, et que c'est par lui qu'il accéderait au salut éternel. Il vit que ses respirations étaient des joyaux sans prix. Aussi, se montra-t-il avare de les voir s'en aller, sans que cela soit en faveur de ce pour quoi elles ont été créées. Il s'y attela, en se pressant :

« Vite, vite, en paroles et en actes, évitant
À ton âme le chagrin du perdant de la course. »

Assidus aux dévotions, l'accomplissement d'efforts ne pouvant provenir que d'une personne contemplant son Créateur, ceux que Dieu a élus pour être à son service et qu'Il éclaira par les lumières de Sa Connaissance, et dont Il raffermit les cœurs, se pressèrent avant qu'il ne fût trop tard d'aller plus vite vers tout ce que leur Maître et Créateur leur a prescrit. Ces gens-là sont continuellement soumis à Dieu qu'ils glorifient nuit et jour sans se lasser, ayant un mérite pour tout ce qui leur est commandé de faire, sachant qu'ils sont observés par leur Seigneur, ils persévéraient dans leur détermination.

Le Maître –Que Dieu l'agrée– est de ceux pour lesquels chaque nuit est une « Nuit du Destin », étant de ceux qui observent les prescriptions divines, regardent, en *Sharî'a*, par les lumières de l'Absolu, et ne craigne, dans la Voie de Dieu, aucun reproche. Que Dire d'un homme que Dieu a choisi, élu, revêtu de Ses qualités, distingué et S'est fait connaître à lui et l'a agréé ? Aucun éloge ne peut, certes, y parvenir. Il est celui dont l'état spirituel est si éminent que la langue est incapable de le décrire et la pensée d'en traduire la réalité. Les choses ne sont que comme l'autre l'avait dit :

أَخَذَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي الْجِدِّ وَالتَّشْمِيرِ وَالْإِعْتِزَالِ عَنِ الْخَلْقِ وَالْفِرَارِ مِنْهُمْ وَاشْتَغَلَ بِمَا يَخُصُّهُ مِنْ حُقُوقِ رَبِّهِ وَمَا هُوَ مُطَالَبٌ بِهِ مِنَ التَّقْوَى وَالْوَرَعِ وَكَانَ النَّاسُ يَأْتُونَهُ فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ لِلزِّيَارَةِ فَلَا يَجِدُونَ فِيهِ مُتَّسَعًا لِكَثْرَةِ مَا كَانَ فِيهِ مِنَ الْقَبْضِ وَإِذَا جَاءَهُ أَحَدٌ لِيُقَبِّلَ يَدَيْهِ يَغْضَبُ وَيَأْبَى ذَلِكَ وَكَانَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ يَكْرَهُ كَثْرَةَ الْكَلَامِ شَدِيدَ التَّحَفُّظِ مِنَ الْغِيبَةِ وَالنَّمِيمَةِ وَالْخَوْضِ فِيمَا لَا يَعْنِي.

وَأَمَّا مُجَاهَدَتُهُ فِي الصِّيَامِ: فَكَانَ يَصُومُ فِي ابْتِدَاءِ أَمْرِهِ وَيَسْرُدُ الصِّيَامَ الْأَيَّامَ الْمُتَطَاوِلَةَ لَدَيْهِ. وَأَمَّا قِيَامُ اللَّيْلِ فَهُوَ مُوَاظِبٌ عَلَيْهِ السِّنِينَ الْكَثِيرَةَ وَلَا زَالَ إِلَى الْآنَ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ رَاحَةٌ إِلَّا فِيهِ فَهُوَ مُسْتَرَاحُ الْعَابِدِينَ إِذْ فِيهِ يَجِدُونَ قُلُوبَهُمْ مِنَ التَّلَذُّذِ بِالْمُنَاجَاةِ وَإِسْبَالِ الْعَبَرَاتِ فِي مِحْرَابِ التِّلَاوَاتِ وَهُوَ يَعْلَمُ وَيَتَحَقَّقُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ أَوْقَاتَهُ عُمْرُهُ وَعُمْرَهُ رَأْسُ مَالِهِ وَعَلَيْهِ تِجَارَتُهُ وَبِهِ يَصِلُ إِلَى نَعِيمِ الْأَبَدِ وَيَرَى أَنْفَاسَهُ جَوَاهِرَ لَا قِيمَةَ لَهَا فَشَحَّ بِهَا أَنْ تَمْضِيَ فِي غَيْرِ مَا خُلِقَتْ لَهُ فَاشْتَغَلَ بِالْمُبَادَرَةِ

السَّبَاقَ السَّبَاقَ قَوْلًا وَفِعْلًا   حَذِّرِ النَّفْسَ حَسْرَةَ الْمَسْبُوقِ

وَاسْتِدَامَةَ الطَّاعَاتِ وَبَذْلَ الْمَجْهُودِ فِيمَا لَا يَصْدُرُ إِلَّا مِمَّنْ أُقِيمَ فِي شُهُودِ بَارِئِهَا وَمُنْشِيهَا فَالَّذِينَ اصْطَفَاهُمُ اللهُ لِخِدْمَتِهِ وَنَوَّرَ بَوَاطِنَهُمْ بِأَنْوَارِ مَعْرِفَتِهِ قَوِيَتْ قُلُوبُهُمْ وَبَادَرُوا قَبْلَ الْفَوْتِ وَسَارَعُوا إِلَى مَا نَدَبَهُمْ إِلَيْهِ سَيِّدُهُمْ فَهُمْ مُلَازِمُونَ مُسْتَسْلِمُونَ يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ لَيْسَ لَهُمْ فَضِيلَةٌ فِيمَا أُمِرُوا بِهِ عَلِمُوا أَنَّهُمْ بِمَرْأًى مِنْ سَيِّدِهِمْ فَشَدُّوا الْحَيَازِمَ وَاشْتَغَلُوا بِمَا هُوَ لَازِمٌ.

وَأَقُولُ: إِنَّهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنَ الَّذِينَ كَانَتْ عِنْدَهُمْ كُلُّ اللَّيَالِي لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِذْ هُوَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنَ الْقَائِمِينَ بِحُدُودِ اللهِ النَّاظِرِينَ لِلشَّرِيعَةِ بِنُورِ اللهِ الَّذِينَ لَا تَأْخُذُهُمْ فِي اللهِ لَوْمَةُ لَائِمٍ وَمَاذَا يَقُولُ الْإِنْسَانُ: فِيمَنْ تَوَلَّاهُ اللهُ وَاصْطَفَاهُ وَحَلَّاهُ بِنُعُوتِهِ وَاجْتَبَاهُ وَخَصَّصَهُ بِمَعْرِفَتِهِ

« Qui peut dénombrer les gouttes d'eau d'une mer si agitée ?
Ou bien recenser le nombre des cailloux et des étoiles ! »

Ceux aux qualités parfaites et actions bonnes, qui sont bien impartiaux, ressentent du vide partout sauf en Lui et ne voient que Lui dans le Royaume! Ils ont dit :

« A propos de ma doctrine en amour, je n'en ai pas,
Si je m'en écartais un seul instant, je renierais ma religion :
Si fonder un espoir par inadvertance sur un
Autre effleurait ma pensée, j'en déduirais avoir apostasié. »

C'est à de telles occupations que se consacrèrent les gnostiques –Que Dieu les agrée !– en profitant de l'occasion pour sacrifier leur vie, sans lui laisser aucune part. Sachant ce qu'ils voulaient, ils savaient que ce qu'ils abandonnaient était insignifiant. Qui veut une belle dame ne surestime pas sa dot. Conseil n'est plus judicieux que celui prodigué par le Prophète (ﷺ) qui avertit et met en garde : « J'ai entendu l'Envoyé d'Allah dire, dit Ibn 'Abbâs –Que Dieu l'agrée–.

« O hommes ! Avoir une ambition modérée est une avancée. Votre œuvre doit viser l'échéance du Terme et la Vie Future. Est gagnant celui qui se réjouit d'avoir évité certaines choses. Celui qui s'afflige d'avoir manqué une action le regrettera. « O hommes ! Sachez que l'avidité est une pauvreté, le désespoir une peine, la sobriété un répit, la solitude une dévotion, l'action un trésor, le monde une mine. Que rien dans votre monde-ci ne m'enchante aux pans de mon manteau que voici. La ressemblance entre ce qui en reste et ce qui est passé est comme entre deux gouttes d'eau. Tout le monde est voué à une extinction imminente et une disparition proche. Dépêchez-vous pendant que vous êtes aux derniers souffles de la vie et la rigueur de la couverture avant que vous ne soyez là ou il ne servira à rien de regretter ! »

D'après 'Atâ' ibn Yazîd al-Laythî, Abû Ayyûb al-Ansârî rapporte que le Prophète (ﷺ) a dit :

« Ornez votre âme par la dévotion et habillez-la du voile de la crainte. Préparez-lui la vie future ! Que vos œuvres soient pour votre dernière demeure ! Sachez que sous peu vous partirez et c'est à Dieu que vous retournerez et que rien ne vous y sera utile que les œuvres pies que vous aurez réalisées ou une rétribution que vous aurez acquise ! Sachez que ce que vous allez trouver, c'est ce que vous aviez avancé et que vous serez rétribués en fonction des œuvres que vous aurez réalisées ici bas… »

وَارْتَضَاهُ فَالْمَدْحُ يَقْصُرُ دُونَهُ إِذْ هُوَ أَرْفَعُ مِنْ أَنْ يَصِفَهُ اللِّسَانُ أَوْ يُعَبِّرَ عَنْ حَقِيقَتِهِ الْفِكْرُ وَالْجَنَانُ وَمَا الأَمْرُ إِلاَّ كَمَا قَالَ قَائِلُهُمْ:

وَمَنْ لِي بِحَصْرِ الْبَحْرِ وَالْبَحْرُ زَاخِرٌ وَمَنْ لِي بِإِحْصَاءِ الْحَصَا وَالْكَوَاكِبِ

وَمَنْ كَمُلَتْ أَوْصَافُهُ وَحَسُنَتْ أَفْعَالُهُ وَعَظُمَ إِنْصَافُهُ اسْتَوْحَشَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سِوَاهُ وَلَمْ يُشَاهِدْ فِي الْمَمْلَكَةِ إِلاَّ إِيَّاهُ وَأَنْشَدُوا:

وَعَنْ مَذْهَبِي فِي الْحُبِّ مَالِيَ مَذْهَبٌ وَإِنْ مِلْتُ يَوْمًا عَنْهُ فَارَقْتُ مِلَّتِي
وَإِنْ خَطَرَتْ لِي فِي سِوَاكَ إِرَادَةٌ عَلَى خَاطِرِي سَهْوًا قَضَيْتُ بِرِدَّتِي

وَعَلَى هَذَا حَوَّمَ الْعَارِفُونَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ وَانْتَهَزُوا فِيهِ الْفُرْصَةَ وَبَذَلُوا فِي ذَلِكَ مُهَجَهُمْ وَلَمْ يَتْرُكُوا لَهَا حِصَّةً. عَرَفُوا مَا طَلَبُوا فَهَانَ عَلَيْهِمْ مَا تَرَكُوا وَمَنْ طَلَبَ الْحَسْنَاءَ لَمْ يُغْلِهِ مَهْرُهَا وَلَقَدْ أَبْلَغَ فِي النَّصِيحَةِ مَنْ أَنْذَرَ وَحَذَّرَ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ فَقَدْ وَرَدَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «**أَيُّهَا النَّاسُ بَسِيطُ الأَمَلِ مُتَقَدِّمٌ وَحُلُولُ الأَجَلِ وَالْمَعَادِ مِضْمَارُ الْعَمَلِ فَمُغْتَبِطٌ بِمَا اجْتَنَبَ غَانِمٌ وَمُبْتَئِسٌ بِمَا فَاتَهُ مِنَ الْعَمَلِ نَادِمٌ أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ الطَّمَعَ فَقْرٌ وَالْيَأْسَ غَنَاءٌ وَالْقَنَاعَةَ رَاحَةٌ وَالْعُزْلَةَ عِبَادَةٌ وَالْعَمَلَ كَنْزٌ وَالدُّنْيَا مَعْدِنٌ وَاللهِ مَا يَسُرُّنِي مَا مَضَى مِنْ دُنْيَاكُمْ هَذِهِ بِأَهْدَابِ بُرْدِي هَذَا وَلَمَا بَقِيَ مِنْهَا أَشْبَهُ بِمَا مَضَى مِنَ الْمَاءِ بِالْمَاءِ وَكُلٌّ إِلَى نَفَادٍ وَشِيكٍ وَزَوَالٍ قَرِيبٍ فَبَادِرُوا وَأَنْتُمْ فِي مَهَلِ الأَنْفَاسِ وَجِدَّةِ الأَحْلاَسِ قَبْلَ أَنْ يُؤْخَذَ بِالْكَظْمِ وَلاَ يُغْنِي النَّدَمُ**» وَعَنْ عَطَاءِ بْنِ يَزِيدَ اللَّيْثِيِّ عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الأَنْصَارِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «**حَلُّوا أَنْفُسَكُمْ بِالطَّاعَةِ وَأَلْبِسُوهَا قِنَاعَ الْمَخَافَةِ وَاجْعَلُوا آخِرَتَكُمْ لأَنْفُسِكُمْ وَسَعْيَكُمْ لِمُسْتَقَرِّكُمْ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ عَنْ قَلِيلٍ رَاحِلُونَ وَإِلَى اللهِ صَائِرُونَ وَلاَ يُغْنِي عَنْكُمْ هُنَالِكَ إِلاَّ صَالِحُ عَمَلٍ قَدَّمْتُمُوهُ أَوْ**

« Que le clinquant de ce bas monde ne vous trompe au point de vous détourner des rangs et degrés élevés au Paradis. »

C'est comme si le voile était levé, le scepticisme dissipé et tout homme était fixé en connaissant la demeure qui lui est attribuée et le sort qui lui est réservé ! » (Extrait de l'une des « Quarante »).

Que Dieu fasse miséricorde au Shaykh Imam Ismâ'îl ibn al-Maqqari al-Yamânî, auteur des *Rawd ash-Shamâ'il* qui dit dans son poème merveilleux et inégalé :

- « Jusqu'à quand persisteras-tu dans la joie et l'illusion,
Quand te réveilleras-tu du sommeil de la distraction ?
Est-elle perdue d'avance une vie où un seul instant
Vaut ce que renferment le ciel et la terre ?
Vas-tu dépenser celui-ci pour le plaisir de celle-là ?
A qui Dieu ne donne même pas le poids de l'aile d'un moustique ?
Accepterais-tu de vivre une vie de bonheur au sein
De la communauté supérieure face à celle des animaux ?
Ce serait jeter une perle parmi les tas d'ordure
Un bien, un joyau vendu à vil prix !
Echangerais-tu par sottise l'éternel contre l'éphémère,
L'irritation contre la tranquillité, l'Enfer contre le Paradis ?
Serais-tu l'ami ou l'ennemi de ton âme
Au point de vouloir la jeter dans tel malheur ?
Ton pire ennemi serait plus magnanime envers toi
Que tu ne le serais à l'égard de ton âme !
Tu l'as vendue à ton détriment en gros et à bas prix
Ainsi, c'est comme si elle ne t'appartenait pas.
Malheur à toi ! Annule, ne la déshonore pas
Publiquement, si tu es issu d'une femme honorable !
Devant elle, sera le Jugement et le Livre où
On consigne tout, fût-il tel le poids d'un atome.
Ce monde dont tu es épris déçoit beaucoup.
Il nous prodigue des conseils pour bien tromper
S'il vient c'est pour tourner le dos ; s'il fait du bien,
C'est pour faire du mal ; s'il est limpide, croyez-le troublé,
Même si tu en tirais une fortune comme celle de Coré,
Tu n'en aurais obtenu qu'une bouchée et des haillons,
A supposer même que tu en aies,
N'est-ce pas que les mains de la mort te l'arracheront ?
Laisse-lui une partie avec ses gens et prends
Une autre pour toi. Tel est le véritable gain.

حُسْنَ ثَوَابٍ حُزْتُمُوهُ إِنَّكُمْ إِنَّمَا تَقْدِمُونَ عَلَى مَا قَدَّمْتُمْ وَتُجَازَوْنَ عَلَى مَا أَسْلَفْتُمْ وَلا تَخْدَعَنَّكُمْ زَخَارِفُ دُنْيَا دَنِيَّةٍ عَنْ مَرَاتِبِ جَنَّاتٍ عَلِيَّةٍ»

فَكَانَ قَدْ كُشِفَ الْقِنَاعُ وَارْتَفَعَ الارْتِيَابُ وَلَاقَى كُلُّ امْرِئٍ مُسْتَقَرَّهُ وَعَرَفَ مَثْوَاهُ وَمَقِيلَهُ انْتَهَى. مِنْ بَعْضِ الأَرْبَعِينِيَّاتِ وَيَرْحَمُ اللهُ الشَّيْخَ الإِمَامَ إِسْمَاعِيلَ بْنَ الْمُقْرِي الْيَمَانِيَّ مُؤَلِّفَ الرَّوْضِ حَيْثُ يَقُولُ فِي قَصِيدَتِهِ الْعَجِيبَةِ الْعَدِيمَةِ الْمِثَالِ

إِلَى كَمْ تَمَادِي فِي سُرُورٍ وَغَفْلَةٍ   وَكَمْ هَكَذَا نَوْمٌ إِلَى غَيْرِ يَقْظَةِ
لَقَدْ ضَاعَ عُمْرٌ سَاعَةٌ مِنْهُ تُشْتَرَى   بِمِلْءِ السَّمَا وَالأَرْضِ أَيَّةَ ضَيْعَةِ
أَتُنْفِقُ هَذَا فِي هَوَى هَذِهِ الَّتِي   أَبَى اللهُ أَنْ تَسْوَى جَنَاحَ بَعُوضَةِ
أَتَرْضَى مِنَ الْعَيْشِ السَّعِيدِ تَعِيشُهُ   مَعَ الْمَلَإِ الأَعْلَى بِعَيْشِ الْبَهِيمَةِ
فَيَا دُرَّةً بَيْنَ الْمَزَابِلِ أُلْقِيَتْ   وَجَوْهَرَةً بِيعَتْ بِأَبْخَسِ قِيمَةِ
أَفَانٍ بِبَاقٍ تَشْتَرِيهِ سَفَاهَةً   وَسُخْطًا بِرِضْوَانٍ وَنَارًا بِجَنَّةِ
أَأَنْتَ عَدُوٌّ أَمْ صَدِيقٌ لِنَفْسِهِ   فَإِنَّكَ تَرْمِيهَا بِكُلِّ مُصِيبَةِ
وَلَوْ فَعَلَ الأَعْدَا بِنَفْسِكَ بَعْضَ مَا   فَعَلْتَ لَمَسَّتْهُمْ لَهَا بَعْضُ رَحْمَةِ
لَقَدْ بِعْتَهَا حَزْمًا عَلَيْكَ رَخِيصَةً   وَكَانَتْ بِهَذَا مِنْكَ غَيْرَ حَقِيقَةِ
فَوَيْكَ اسْتَقِلْ لَا تَفْضَحَنْهَا بِمَشْهَدٍ   مِنَ الْخَلْقِ إِنْ كُنْتَ ابْنَ أُمٍّ كَرِيمَةِ
فَبَيْنَ يَدَيْهَا مَوْقِفٌ وَصَحِيفَةٌ   يُعَدُّ عَلَيْهَا كُلُّ مِثْقَالِ ذَرَّةِ
كَلِفْتَ بِهَا دُنْيَا كَثِيرٌ غُرُورُهَا   تُعَامِلُ مَنْ فِي نُصْحِهَا بِالْخَدِيعَةِ
إِذَا أَقْبَلَتْ وَلَّتْ وَإِنْ هِيَ أَحْسَنَتْ   أَسَاءَتْ وَإِنْ صَفَتْ فَثِقْ بِالْكُدُورَةِ
وَلَوْ نِلْتَ مِنْهَا مَالَ قَارُونَ لَمْ تَنَلْ   سِوَى لُقْمَةٍ فِي فِيكَ مِنْهَا وَخِرْقَةِ
وَهَبْكَ بَلَغْتَ الْمُلْكَ فِيهَا أَلَمْ تَكُنْ   لِتَنْزِعَهُ مِنْ فِيكَ أَيْدِي الْمَنِيَّةِ
فَدَعْهَا وَأَهْلِيهَا بِقَسْمٍ وَخُذْ كَذَا   لِنَفْسِكَ عَنْهَا فَهْيَ كُلُّ الْغَنِيمَةِ
وَلَا تَغْتَبِطْ فِيهَا بِفَرْحَةِ سَاعَةٍ   تَعُودُ بِأَحْزَانٍ عَلَيْكَ طَوِيلَةِ

Ne jubile pas pour le plaisir d'une heure
Qui te vaudra de très longues tristesses.
S'y tu y vivais mille ans qui finissent après,
C'est comme si tu y vivais moins d'un jour ou d'une nuit.
Attache-toi à la piété qui te vaudra rétribution.
Sache que tu es dans des frivolités et insouciances énormes ! »

Fin de citation. Il est plus long que cela. J'en parle ici à cause de l'adéquation entre le contexte, l'exhortation et le rappel qu'il contient. Puisse-t-il nous servir de viatique dans ce monde et dans l'autre ! Amen !

On a, par ailleurs, dit que la première chose que l'on perçoit du Paradis est l'inscription suivante :

Ces joies-ci pour ces tristesses-là.
Et les conforts-ci pour ces peines-là.
Point de repos qui ne soit avant peine !
Peine pour un repos qui t'épargne d'autres peines.

On dit que les stations du Paradis seront données selon les bonnes œuvres accomplies ici-bas. Qui en fait beaucoup en recevra beaucoup. Qui en fait moins en recevra moins. Cependant, Dieu peut, par bonté et générosité, accorder à qui Il veut, parmi Ses créatures, dans Sa Demeure de l'Honneur, plus qu'il ne pourrait en espérer, car « Il est Celui qui fait ce qu'Il veut » et « Celui à Qui on ne demande pas de comptes ». Exalté et glorifié soit-Il ! C'est Lui qui a dit !

« Ce paradis qu'on vous léguera sera pour les œuvres que vous aurez accomplies » *(La Parure, 72)* « Ce paradis que Nous accorderons à ceux de Nos serviteurs qui seraient demeurés pieux » *(Marie, 63)*.

Les versets coraniques, abondant dans ce sens, sont nombreux. Ainsi, celui qui veut s'engager dans la Voie des Gens, doit savoir qu'il ne parviendra à en humer l'odeur que par l'effort, la détermination et l'abandon des plaisirs habituels et les choses appréciées, en rompant les amarres et en éloignant les obstacles ainsi que les richesses matérielles qui sont autres que Dieu, ainsi que Shaykh Zarrûq –Que Dieu l'agrée– l'a fait remarquer en disant qu'il s'agit de ne voir dans l'existence que toi-même et Dieu.

On demanda à Junayd comment se vouer exclusivement à Dieu, Le Très-Haut ? Il répondit : « Par une pénitence qui annihile l'enfoncement, une crainte qui écarte l'ajournement, un espoir qui suscite l'action, un mépris de l'âme face à l'imminence du Terme et l'éloignement de l'espoir. A la question : quel est le moyen qu'on doit utiliser pour y parvenir ? Il répondit : « par un cœur réservé à l'unicité de Dieu ».

فَعَيْشُكَ فِيهَا أَلْفَ عَامٍ وَيَنْقَضِي كَعَيْشِكَ فِيهَا بَعْضَ يَوْمٍ وَلَيْلَة
عَلَيْكَ بِمَا تُجْزَى عَلَيْهِ مِنَ التُّقَى فَإِنَّكَ فِي لَهْوٍ عَظِيمٍ وَغَفْلَة

انْتَهَى الْغَرَضُ مِنْهَا وَهِيَ أَكْثَرُ وَإِنَّمَا أَتَيْتُ بِهَا فِي هَذَا الْمَحَلِّ لأَنَّهَا مُنَاسِبَةٌ لَهُ وَهِيَ فِي غَايَةِ الْوَعْظِ وَالتَّذْكِرَة. نَسْأَلُ اللهَ تَعَالَى أَنْ يَنْفَعَنَا بِهَا فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ آمين!

وَيُقَالُ إِنَّ أَوَّلَ مَا يَرَى أَهْلُ الْجَنَّةِ فِي الْجَنَّةِ مَكْتُوبًا:

وَهَذَا السُّرُورُ بِتِلْكَ الْكُرُوبْ وَهَذَا النَّعِيمُ بِذَاكَ التَّعَبْ
لاَ رَاحَةٌ قَطُّ إِلاَّ قَبْلَهَا تَعَبٌ اتْعَبْ تَجِدْ رَاحَةً تُنْجِيكَ مِنْ تَعَب

وَيُقَالُ: إِنَّ مَنَازِلَ الْجَنَّةِ تُعْطَى عَلَى حَسَبِ الأَعْمَالِ فِي الدُّنْيَا فَمَنْ كَثُرَ كَثُرَ لَهُ وَمَنْ قَلَّلَ قُلِّلَ لَهُ وَقَدْ يُعْطِي سُبْحَانَهُ لِمَنْ شَاءَ مِنْ عِبَادِهِ فِي دَارِ كَرَامَتِهِ مَا لاَ يَخْطُرُ بِالْبَالِ فَضْلاً مِنْهُ وَكَرَمًا إِذْ هُوَ الْفَاعِلُ الْمُخْتَارُ وَلاَ يُسْئَلُ عَمَّا يَفْعَلُ جَلَّ وَعَلاَ قَالَ تَعَالَى: ﴿وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ﴾ (الزُّخْرُف: 72) وَقَالَ تَعَالَى: ﴿تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا﴾ (مَرْيَم: 63) وَالآيَاتُ فِي هَذَا الْمَعْنَى كَثِيرَةٌ وَكَذَلِكَ مَنْ أَرَادَ طَرِيقَ الْقَوْمِ فَإِنَّهُ لاَ يَتَوَصَّلُ إِلَى شَمِّ رَائِحَةٍ مِنْهُ إِلاَّ بِالْجِدِّ وَالْعَزْمِ وَتَرْكِ الْمَأْلُوفَاتِ وَالْمُسْتَحْسَنَاتِ وَقَطْعِ الْعَلاَئِقِ وَالْعَوَائِقِ وَالإِعْرَاضِ عَمَّا سِوَى اللهِ كَمَا قَالَ الشَّيْخُ زَرُّوق رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: «وَهُوَ أَنْ لاَ تَرَى فِي الْوُجُودِ إِلاَّ أَنْتَ وَرَبَّكَ» وَسُئِلَ الْجُنَيْدِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: كَيْفَ السَّبِيلُ إِلَى الاِنْقِطَاعِ إِلَى اللهِ تَعَالَى؟ فَقَالَ: بِتَوْبَةٍ تُزِيلُ الإِصْرَارَ وَخَوْفٍ يُزِيلُ التَّسْوِيفَ وَرَجَاءٍ يَبْعَثُ عَلَى مَسَالِكِ الْعَمَلِ وَإِهَانَةِ النَّفْسِ بِقُرْبِهَا مِنَ الأَجَلِ وَبُعْدِهَا مِنَ الأَمَلِ قِيلَ لَهُ: بِمَاذَا يَصِلُ الْعَبْدُ إِلَى هَذَا؟ فَقَالَ: بِقَلْبٍ مُفْرَدٍ فِيهِ تَوْحِيدٌ مُجَرَّدٌ.

وَقَالَ أَبُو سَعِيد الْخَرَّازُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: الْمَعْرِفَةُ تَأْتِي الْقَلْبَ مِنْ وَجْهَيْنِ مِنْ عَيْنِ الْجُودِ وَبَذْلِ الْمَجْهُودِ فَإِذَا عَلِمَ اللهُ الصِّدْقَ مِنْ عَبْدِهِ فَتَحَ عَلَيْهِ خَزَائِنَ غَيْبِهِ وَجَعَلَهُ مِنْ أَهْلِ قُرْبِهِ

Abû Sa'îd al-Kharrâz disait : « La Connaissance vient au cœur par deux voies : par celle de la générosité et celle de l'effort. Quand Dieu connaît la sincérité du serviteur, Il lui ouvre les trésors de Ses mystères et le place parmi les Gens qui Lui sont proches, qui font partie de son contingent. Dieu –exalte soit-Il– a dit : « Ceux qui combattent pour Notre cause, en Nous, Nous leur indiquerons Nos voies. Dieu est avec les bienfaisants » *(l'Araignée, 69).*

Sache –Qu'Allah ait pitié de toi– que celui qui nourrit une haute ambition veut toujours accéder aux degrés les plus élevés en fuyant tout ce qui ne l'est pas, quel qu'il puisse être. Car la force de la lumière, que Dieu dépose dans son cœur, le porte à répugner tout ce qui lui paraît bas par rapport à cela. Il gravit toujours par la grâce que Dieu accorde à son serviteur. Quiconque a pour vocation son Seigneur, obtient les délices éternels et la contemplation de Sa Noble Face, jouit en ce monde de la gnose et de la foi et, dans l'au-delà, on lui ôtera les voiles pour qu'il devienne témoin des réalités absolues. C'est à cela que nos maîtres soufis se sont attachés, car ils suivaient scrupuleusement la tradition de notre Prophète (ﷺ), en se dirigeant vers Dieu et en tournant le dos à tout ce qui n'est pas Lui, tel que le fit notre Shaykh et guide Abû-l-'Abbâs –Que Dieu l'agrée– qui joignit à la hauteur du dessein le respect de la tradition et le dynamisme de la détermination. Et quiconque se situe authentiquement dans leur sillage se conforme à leur droite tradition et cultive leurs excellentes qualités. Et la marque de l'utilité est l'existence de l'obéissance. Le résultat de la hauteur du dessein se manifeste, à l'extérieur, par la beauté du service accompli et l'observance des convenances. Quiconque exprime la gratitude pour une faveur accordée utilise celle-ci dans l'adoration de son Dispensateur Eternel.

C'est selon la détermination dont on fait preuve qu'on réussit. Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– fait partie de ceux qui sont laborieux dans les dévotions qu'ils vouent au Seigneur, qui, à leur début, sollicitent la Connaissance pour s'acquitter de l'adoration et du culte, non point pour parvenir à satisfaire un quelconque plaisir. Il œuvra, à ses débuts, à parfaire sa repentance selon les conditions requises dans la voie, dans le respect de la *Sharî'a* et de ses règles, repoussant son désir hors de l'emprise, rompant d'avec les besoins insatiables et les handicaps, en se vouant à Dieu et en respectant Ses droits. C'est ainsi que se découvrirent à lui les vérités essentielles. Il œuvra à s'éloigner des facilités et interprétations allégoriques, en se retroussant sérieusement les manches à tous les instants, s'abstenant de s'occuper de ce qui ne le regardait pas en matière de non respect des enseignements, en demeurant attaché au Coran et à la Sunna et à la tradition des Devanciers. Il se dirigea entièrement vers son Maître, qui le protégea contre tout. Il posa ses fondations sur la crainte Dieu et la recherche de

وَحِزْبِهِ قَالَ تعالى: ﴿وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ﴾ (العَنكبوت 69).

وَاعْلَمْ رَحِمَكَ اللهُ: أَنَّ مَنْ كَانَتْ لَهُ هِمَّةٌ عَلِيَّةٌ لاَ تَرَاهُ يَرْضَى إِلاَّ بِالرُّتَبِ السَّنِيَّةِ وَيَعْزُ مِمَّا سِوَى ذَلِكَ كَائِنًا مَا كَانَ لأَنَّ قُوَّةَ النُّورِ الَّتِي أَوْدَعَ اللهُ فِي قَلْبِهِ تَحْمِلُهُ عَلَى أَنْ يَأْنَفَ مِنْ شَيْءٍ يَرَاهُ بِالنِّسْبَةِ إِلَى غَيْرِهِ أَدْوَنَ فَهُوَ أَبَدًا فِي مَحَلِّ التَّرَقِّي وَذَلِكَ كُلُّهُ مِنْ فَضْلِ اللهِ عَلَى عَبْدِهِ وَمَنْ كَانَتْ إِرَادَتُهُ مَوْلاَهُ فَازَ بِالنَّعِيمِ الْمُقِيمِ وَالنَّظَرِ إِلَى وَجْهِهِ الْكَرِيمِ وَتَنَعَّمَ فِي الدُّنْيَا بِالْمَعْرِفَةِ وَالإِيمَانِ وَفِي تِلْكَ يَرْفَعُ الْحِجَابُ وَشُهُودُ الْعِيَانِ وَبِهَذَا أَخَذَ سَادَتُنَا الصُّوفِيَّةُ إِذْ كَانُوا أَشَدَّ اتِّبَاعًا لِمَا جَاءَ بِهِ نَبِيُّنَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانُوا عَلَى اللهِ مُقْبِلِينَ وَعَنْ سِوَاهُ مُعْرِضِينَ كَمَا هُوَ شَيْخُنَا وَإِمَامُنَا أَبُو الْعَبَّاسِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَإِنَّهُ جَمَعَ بَيْنَ عُلُوِّ الْهِمَّةِ وَحِفْظِ الْحُرْمَةِ وَنُفُوذِ الْعَزْمَةِ وَكُلُّ مَنْ لَهُ نِسْبَةٌ صَحِيحَةٌ فَهُوَ عَلَى مَنْهَجِهِمِ الْقَوِيمِ سَائِرٌ وَعَلَى مَا هُمْ عَلَيْهِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ دَائِرٌ وَعَلاَمَةُ الإِنْتِفَاعِ وُجُودُ الإِتِّبَاعِ فَنَتِيجَةُ عُلُوِّ الْهِمَّةِ تَظْهَرُ عَلَى الظَّاهِرِ بِحُسْنِ الْخِدْمَةِ وَحِفْظِ الْحُرْمَةِ وَمَنْ شَكَرَ النِّعْمَةَ صَرَفَهَا فِي طَاعَةِ الْمُنْعِمِ الدَّائِمِ

وَعَلَى قَدْرِ أَهْلِ الْعَزْمِ تَأْتِي الْعَزَائِمُ وَإِنَّ الشَّيْخَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِمَّنْ بَذَلَ الْمَجْهُودَ فِي طَاعَةِ الْمَعْبُودِ وَمِمَّنْ طَلَبَ الْعِلْمَ فِي بِدَايَتِهِ لِلْقِيَامِ بِطَاعَتِهِ وَعِبَادَتِهِ لاَ لِيَتَوَصَّلَ بِهِ إِلَى شَهْوَتِهِ بَلْ عَمِلَ فِي بِدَايَتِهِ عَلَى تَصْحِيحِ التَّوْبَةِ بِشُرُوطِهَا فِي طَرِيقَتِهِ بِحِفْظِ الشَّرِيعَةِ وَحُدُودِهَا وَنَفْيِ إِرَادَتِهِ وَقَطَعَ عَنْ نَفْسِهِ الْحُظُوظَ وَالْعَلاَئِقَ وَانْقَطَعَ إِلَى اللهِ بِمُرَاعَاةِ حَقِّهِ فَانْكَشَفَتْ لَهُ الْحَقَائِقُ عَمِلَ عَلَى نَفْيِ الرُّخَصِ وَالتَّأْوِيلاَتِ وَشَمَّرَ عَنْ سَاعِدِ الْجِدِّ فِي عُمُومِ الأَوْقَاتِ وَقَبَضَ عِنَانَ الْخَوْضِ فِيمَا لاَ يَعْنِيهِ مِنَ الْمُخَالَفَاتِ وَتَمَسَّكَ بِالْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ وَمَا دَرَجَ عَلَيْهِ سَلَفُ الأُمَّةِ فَتَوَجَّهَ بِكُلِّيَّتِهِ إِلَى مَوْلاَهُ فَكَفَاهُ كُلَّ مَا سِوَاهُ.

Son Agrément. Il ne s'occupait, à ses débuts, que de la science, du Hadith et du Coran. Il fut fort bien versé dans les subtilités des connaissances et des finesses de la compréhension. Il luttait avec son âme grâce à sa piété et sa rectitude. Il perdit l'espoir sur tout être humain, ne fondant son espoir que sur Dieu, et n'ayant pour désir que Lui. Il détourna son regard de l'univers en totalité et en détail, se détachant de tout vers Dieu, se consacrant entièrement à Lui, prenant les qualités des ascètes et des dévots, nulle occupation ne l'intéressant en dehors de Dieu. Il se consacra à Son service, chassa de son cœur tout ce qui est mondain et périssable, le souci des Véridiques étant la purification des actions, la sincérité de l'orientation vers Dieu en toute situation et l'oubli de leurs propres actions sous le témoignage du Grand et du Sublime.

En somme, le Shaykh –Que Dieu l'agrée– fait partie, en son temps, de ceux que les savants sont unanimes à leur témoigner des égards, à les vénérer et à honorer sans conteste, parmi les véridiques sincères.

C'est en lui que se trouve la fin de cette orientation et c'est en tant que tel qu'il s'assimila dans l'éducation des Voyageurs spirituels et la perfection des états des aspirants, et à lui que se décèlent leurs problèmes et que se dévoile leur état. A notre époque, nul n'a atteint le niveau qu'il a atteint en ce domaine. Pétri de nobles qualités, il allie les manières raffinées à la politesse parfaite, le rang élevé à l'intelligence abondante, le cœur ouvert à l'abord facile, l'humilité considérable à la grande pudeur. Attaché à la *Sharī'a* et aux bonnes manières qu'enseigne la Sunna, il aime les hommes de vertu et de mérite, honorant toujours les savants sans jamais être soumis aux penchants de l'âme charnelle. Puisse Dieu nous réserver un sort semblable à celui qu'Il a réservé à Ses Elus et faire du jour où nous Le rencontrerons le plus beau de nos jours, par la grâce du meilleur de Ses amis et l'élite de Ses Préférés ! Puisse Dieu le bénir et lui accorder la paix ainsi qu'à sa famille et ses compagnons jusqu'au Jour du Jugement Dernier.

أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى تَقْوَى مِنَ اللهِ وَرِضْوَانٍ لِاشْتِغَالِهِ أَوَّلاً: بِالْعِلْمِ وَالْحَدِيثِ وَالْقُرْآنِ وَتَبَحَّرَ فِي غَرَائِبِ الْعُلُومِ وَدَقَائِقِ الْفُهُومِ وَجَاهَدَ نَفْسَهُ بِالْإِسْتِقَامَةِ وَالْوَرَعِ وَيَئِسَ مِنْ كُلِّ مَخْلُوقٍ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ فِي غَيْرِ مَوْلاَهُ طَمَعٌ وَغَضَّ طَرْفَهُ عَنِ الْأَكْوَانِ جُمْلَةً وَتَفْصِيلاً وَانْقَطَعَ إِلَى مَوْلاَهُ وَتَبَتَّلَ إِلَيْهِ تَبْتِيلاً وَتَخَلَّقَ بِأَخْلَاقِ الزُّهَّادِ وَالْعُبَّادِ وَلَمْ يَشْغَلْهُ عَنِ اللهِ شَاغِلٌ وَتَجَرَّدَ لِلْخِدْمَةِ وَنَبَذَ مِنْ قَلْبِهِ كُلَّ مَا هُوَ عَاجِلٌ وَشَأْنُ الصِّدِّيقِينَ إِخْلَاصُ الْأَعْمَالِ وَصِدْقُ التَّوَجُّهِ فِي كُلِّ حَالٍ وَنِسْيَانُ أَعْمَالِهِمْ بِشُهُودِ الْكَبِيرِ الْمُتَعَالِ

وَبِالْجُمْلَةِ: فَالشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ أَعْظَمِ الْأَئِمَّةِ فِي وَقْتِهِ وَمِمَّنْ أَجْمَعَ الْعُلَمَاءُ عَلَى تَعْظِيمِهِ وَتَوْقِيرِهِ وَالْإِحْتِرَامِ لَهُ مِنْ غَيْرِ مُدَافِعٍ وَلَا مُنَازِعٍ مِنْ أَرْبَابِ الصِّدْقِ وَإِلَيْهِ انْتَهَتْ رِيَاسَةُ هَذَا الشَّأْنِ وَبِهِ أَحْذَقُ الْأَمْرُ فِي تَرْبِيَةِ السَّالِكِينَ وَتَهْذِيبِ الْمُرِيدِينَ وَكَشْفِ مُشْكِلَاتِهِمْ وَكَشْفِ أَحْوَالِهِمْ وَلَمْ يَكُنْ أَحَدٌ فِي عَصْرِنَا يَبْلُغُ مَا بَلَغَ فَهُوَ شَرِيفُ الْأَخْلَاقِ لَطِيفُ الصِّفَاتِ كَامِلُ الْأَدَبِ جَلِيلُ الْقَدْرِ وَافِرُ الْعَقْلِ دَائِمُ الْبِشْرِ مَخْفُوضُ الْجَنَاحِ كَثِيرُ التَّوَاضُعِ شَدِيدُ الْحَيَاءِ مُتَّبِعٌ أَحْكَامَ الشَّرْعِ وَآدَابَ السُّنَّةِ مُحِبًّا لِأَهْلِ الصَّلَاحِ وَالْفَضْلِ مُكْرِمًا لِأَرْبَابِ الْعِلْمِ لَمْ تَزِلْ بِهِ قَدَمُهُ وَلَمْ يُمِلْهُ هَوًى مُتَّبَعٌ وَاللهُ أَسْأَلُ أَنْ يَخْتِمَ لَنَا بِمَا خَتَمَ بِهِ لِأَوْلِيَائِهِ وَأَنْ يَجْعَلَ خَيْرَ أَيَّامِنَا وَأَسْعَدَهَا يَوْمَ لِقَائِهِ بِجَاهِ نُخْبَةِ أَوْلِيَائِهِ وَخُلَاصَةِ أَصْفِيَائِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا إِلَى يَوْمِ لِقَائِهِ.

Chapitre III :
Sur son affiliation à la voie de droiture et de guidance.

Sache que ce qui doit être l'objet primordial de la connaissance, et qui mérite d'être protégé grâce à la place qu'il occupe et l'importance qu'il revêt, est la connaissance de celui par qui se réalisent les fruits de la guidance, et par qui, par la grâce de Dieu, la providence vient jusqu'à toi, car étant pour toi le père et l'engendreur spirituels et qui, de ce fait, mérite ta parenté plus que quiconque, en raison de ce qu'il est à l'origine de l'existence et de la réalisation des illuminations qui t'apporteront le bonheur et assureront ton salut, son état mystique étant cause de ta sortie du non-être de l'ignorance vers l'existence de la connaissance réelle, qui t'a sorti des lieux de la distraction et de l'indifférence vers les degrés de l'orientation et de l'arrivée, de l'état de la perdition vers celui de la guidance, des ténèbres des manquements et de la désobéissance vers les lumières de l'obéissance et de la satisfaction, du domaine de la cruauté et de la déchéance vers les ailes protectrices de la proximité et de la sympathie divines, des bas-fonds de la rupture vers les hauteurs de la sainteté, du stade du polythéisme et de l'associationnisme vers l'étape de l'unicité et de la conception unitaire de Dieu, qui te sortira de l'existence matérielle vers l'existence sacrale, de la vie purement humaine vers la vie divine, de la subsistance du non-être à une existence réelle, qui te place en ces hauts lieux et dirige vers toi les lumières de la Vérité afin que, devenu monothéiste convaincu, tu accèdes au salut éternel et que la naissance spirituelle soit pour toi plus utile que la paternité naturelle et mérite plus d'être protégée et plus assimilée, plus proche de lui de lignée, plus proche en rapport ainsi qu'Ibn al-Fârid –Que Dieu l'agrée– l'a souligné :

« La parenté qui nous lie dans la religion d'amour,
M'est plus proche que celle me liant à mes deux parents. »

C'est pourquoi le connaître le mérite et se doit plus que toute autre connaissance ainsi qu'Ash-Sha'rânî –Que Dieu l'agrée– l'a dit : « Le fils doit connaître son père spirituel afin de connaître quelle est sa filiation et ne s'attribue pas, ou qu'on ne lui attribue pas, un père autre que le sien. Ainsi, il ne serait pas visé par le hadîth selon lequel quiconque s'attribue un père autre que celui qui l'avait

الْفَصْلُ الثَّالِثُ:

فِي أَخْذِ طَرِيقِ رُشْدِهِ وَهِدَايَتِهِ

اعْلَمْ أَنَّ أَوْلَى مَا تَتَعَلَّقُ بِهِ الْمَعْرِفَةُ وَالدِّرَايَةُ وَتَجِبُ الْمُحَافَظَةُ لِمَكَانِهِ وَالرِّعَايَةُ مَنْ أَتَتْ عَلَى يَدَيْهِ نَتَائِجُ الْهِدَايَةِ وَوَاجَهَتْكَ مِنْهُ بِإِذْنِ اللهِ الْعِنَايَةُ إِذْ هُوَ الأَبُ وَالْوَالِدُ وَأَحَقُّ مِنْ كُلِّ نَسَبٍ وَتَالِدٍ حَيْثُ كَانَ لَكَ السَّبَبَ فِي عَدَدِ إِيجَادَاتٍ وَنَيْلِ مَدَدِ السَّعَادَاتِ فَكَانَ الْمُتَسَبِّبَ فِي إِخْرَاجِكَ مِنْ عَدَمِ الْجَهَالَةِ إِلَى وُجُودِ الْمَعْرِفَةِ حَالَهُ وَمِنْ مَكَانِ الْغَفْلَةِ وَالصُّدُودِ إِلَى مَكَانِ التَّوَجُّهِ وَالْوُرُودِ وَمِنْ مَوْطِنِ الْغَوَايَةِ إِلَى مَنْزِلَةِ الْهِدَايَةِ وَمِنْ ظُلُمَاتِ الْمُخَالَفَاتِ وَالْعِصْيَانِ إِلَى أَنْوَارِ الْمُتَابَعَةِ وَالرِّضْوَانِ وَمِنْ مَوْقِفِ الْجَفَا وَالْبِعَادِ إِلَى كَنَفِ الْقُرْبِ وَالْوِدَادِ وَمِنْ دَرَكِ الْقَطِيعَةِ إِلَى دَرَجَةِ الْوَصْلِ الرَّفِيعَةِ وَمِنْ مَحَلِّ الإِشْرَاكِ وَالأَنْدَادِ إِلَى مَقَامِ التَّوْحِيدِ وَالإِفْرَادِ فَنَقَلَكَ مِنْ وُجُودٍ حِسِّيٍّ إِلَى وُجُودٍ قُدْسِيٍّ وَمِنْ وُجُودٍ نَفْسَانِيٍّ إِلَى وُجُودٍ رَحْمَانِيٍّ وَمِنْ وُجُودٍ كَالْعَدَمِ إِلَى وُجُودٍ رَاسِخِ الْقَدَمِ فَأَنْزَلَكَ فِي هَذِهِ الْمَنَازِلِ الْمُنِيفَةِ وَأَشْرَقَ عَلَيْكَ مِنْ نُورُ الْحَقِيقَةِ فَصِرْتَ مُوَحِّدًا حَقِيقِيًّا وَفُزْتَ فَوْزًا أَبَدِيًّا فَكَانَتْ لَكَ الْوِلَادَةُ الْمَعْنَوِيَّةُ أَنْفَعَ مِنَ الأُبُوَّةِ الْحِسِّيَّةِ وَأَحَقَّ مِنْهَا رِعَايَةً وَآكَدَ مِنْهَا دِرَايَةً وَأَقْرَبَ مِنْهَا حَسَبًا وَأَوْصَلَ سَبَبًا كَمَا قَالَ ابْنُ الْفَارِضِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ:

نَسَبِي أَقْرَبُ فِي شَرْعِ الْهَوَى بَيْنَنَا مِنْ نَسَبِي مِنْ أَبَوَيَّ

وَصَارَتْ مَعْرِفَتُهُ أَحْرَى مِنْ مَعْرِفَةٍ أُخْرَى وَوَجَبَ كَمَا قَالَ الشَّعْرَانِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ تَعْيِينُ الأَبِ لِئَلاَّ يَجْهَلَ الإِبْنُ مِنَ النَّسَبِ فَيَنْتَسِبُ أَوْ يَنْسِبُهُ سِوَاهُ لِغَيْرِ أَبِيهِ فَيَشْمُلُهُ حَدِيثُ مَنِ انْتَسَبَ إِلَى غَيْرِ أَبِيهِ أَوْ تَوَلَّى غَيْرَ مُوَالِيهِ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللهِ وَالْمَلاَئِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ

engendré, ou un tuteur autre que son vrai tuteur, mérite le damnation éternelle de Dieu, des Anges et des *Jinns* ».

Ainsi, celui qui ne se donne pas un père spirituel, dans la voie mystique, n'est, en vérité, qu'un imposteur (*da'iyy*). C'est en raison de l'obligation de faire connaître sa lignée spirituelle et de la nécessité impérieuse et affirmée du respect de ce devoir, qu'on voit les maîtres consigner dans les livres rédigés par eux, leur lignée spirituelle afin de montrer leur position respective au sein de la voie mystique.

C'est pour cette raison qu'ils tiennent à annoncer d'abord leur filiation spirituelle avant leur filiation naturelle. Car, à leurs yeux, toute position n'est pas position ni toute parenté une parenté, en général.

Et il n'y a moyen de connaître cela, parfaitement, qu'en connaissant son Maître. Il est aussi l'adresse et la preuve de la force qui réside dans ses bienfaits, son état et son ouverture, car c'est à la grandeur de l'ouverture du maître que dépend celle du disciple et c'est en fonction de l'intensité de son état et de sa pureté que celui-ci obtient pureté et davantage.

C'est pour cela que le maître parfait, le pôle intégral, notre maître 'Abd al-Qadir al-Jîlânî –Que Dieu l'agrée– faisant allusion à cela, disait : « L'œuf chez nous équivaut à mille ; le poussin ne s'évalue pas. » Faire connaître ses maîtres nous paraît nécessaire, d'autant qu'il est plus utile et plus complet de connaître leurs positions respectives. En ce sens, faire connaître ses maîtres, c'est faire connaître sa position par rapport à eux. C'est ce que nous voulons faire dans ce chapitre en nous bornant à l'essentiel. Que Dieu nous guide vers le juste !

Le premier maître que notre Shaykh eut après avoir quitté son terroir pour Fès et ses environs, fut le *Wâli*, le Pôle réputé, le « *sharîf* » authentique, au charisme incontestable et aux qualités éminentes, At-Tayyib Ibn Muhammad Ibn 'Abd Allâh Ibn Ibrahîm al-Yamlahî al-'Alawî, qui repose à Wazzân, au pays de Habat, des Masmûda. En raison de sa grande réputation, l'on vient des contrées les plus reculées pour visiter son tombeau. Il possède de nombreuses *Zawiya* au Maghreb. Il est assez célèbre pour qu'on le fasse connaître, lui, ses origines et sa *tariqa*.

وَمَنْ لَمْ يَعْرِفْ وَالِدَهُ فِي الطَّرِيقِ فَهُوَ دَعِيٌّ عَلَى التَّحْقِيقِ وَلِوُجُوبِ مَعْرِفَةِ هَذَا النَّسَبِ وَكَوْنِ حَقِّهِ أَوْكَدَ وَأَوْجَبَ تَجِدُ الْأَشْيَاخَ فِي كُتُبِهِمْ يَتَعَرَّضُونَ لِلتَّعْرِيفِ بِآبَائِهِمْ لِبَيَانِ رُتَبِهِمْ فَيُقَدِّمُونَ نَسَبَهُمُ الدِّينِيَّ عَلَى نَسَبِهِمِ الطِّينِيِّ إِذْ لَيْسَتِ الرُّتْبَةُ كَالرُّتْبَةِ وَلَا الْقُرْبَةُ كَالْقُرْبَةِ فِي الْغَالِبِ ثُمَّ مَعْرِفَةُ قَدْرِ شَيْخِ الْإِنْسَانِ عَلَامَةٌ عَلَى مَعْرِفَةِ قَدْرِهِ وَعُنْوَانٌ وَدَلِيلٌ عَلَى قَدْرِ مِنَحِهِ وَقُوَّةِ حَالِهِ وَفَتْحِهِ إِذْ عَلَى قَدْرِ فَتْحِ الشَّيْخِ يَكُونُ فَتْحُ الْمُرِيدِ وَبِحَسَبِ قُوَّةِ حَالِهِ وَتَهْذِيبِهِ يَكُونُ التَّهْذِيبُ وَالْمَزِيدُ.

وَلِهَذَا قَالَ الشَّيْخُ الْكَامِلُ وَالْقُطْبُ الشَّامِلُ مَوْلَانَا عَبْدُ الْقَادِرِ الْجِيلَانِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مُشِيرًا لِهَذَا الْمَعْنَى: «الْبَيْضَةُ مِنَّا بِأَلْفٍ وَالْفَرْخُ لَا يُقَوَّمُ» وَلَا سَبِيلَ لِمَعْرِفَةِ هَذِهِ تَحْصِيلًا إِلَّا بِالتَّعَرُّضِ لِلتَّعْرِيفِ بِالشَّيْخِ تَفْصِيلًا فَكَانَ التَّعَرُّضُ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ لِلتَّعْرِيفِ بِأَشْيَاخِ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَكِيدًا وَلِتَمَامِ الْمَعْرِفَةِ بِقَدْرِهِمْ مُفِيدًا وَبِسَبِيلِ ذَلِكَ تَأَكَّدَ التَّعْرِيفُ بِأَشْيَاخِهِ لِيَحْصُلَ التَّعْرِيفُ بِقَدْرِهِمْ فَتَعَرَّضْنَا لِذَلِكَ فِي هَذَا الْبَابِ وَاقْتَصَرْنَا فِيهِ عَلَى مَا لَا مَنْدُوحَةَ عَنْهُ وَاللهُ الْمُوَفِّقُ لِلصَّوَابِ. فَأَقُولُ وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ:

فَأَوَّلُ مَنْ لَقِيَهُ مِنَ السَّادَاتِ الْأَعْلَامِ زَمَنَ انْتِقَالِهِ مِنْ بَلَدِهِ إِلَى فَاسَ وَأَحْوَازِهَا لَقِيَ الْوَلِيَّ الْكَبِيرَ وَالْقُطْبَ الشَّهِيرَ الشَّرِيفَ الْأَصِيلَ الْوَجِيهَ الْأَثِيلَ صَاحِبَ الْكَرَامَاتِ الشَّهِيرَةِ وَالْمَزَايَا الْعِظَامِ الْفَاخِرَةِ مَوْلَانَا الطَّيِّبَ ابْنَ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْيَمْلَحِيَّ الْعَلَمِيَّ دَفِينَ وَزَّانَ مِنْ بِلَادِ الْهَبْطِ مِنْ مَصْمُودَةَ حَيْثُ ضَرِيحُ أَبِيهِ وَجَدِّهِ وَأَخِيهِ مَوْلَايَ التِّهَامِيِّ وَهُوَ شَيْخُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَعَنْهُمْ أَجْمَعِينَ لَهُ صِيتٌ عَالٍ كَبِيرٌ جِدًّا تُشَدُّ لِزِيَارَتِهِ الرِّحَالُ مِنَ الْآفَاقِ الْبَعِيدَةِ مِنَ الرِّجَالِ وَزَوَايَاهُ كَثِيرَةٌ فِي مُدُنِ الْمَغْرِبِ وَمَا وَالَاهُ وَبِالْمَشْرِقِ وَمَا حَوَاهُ فَشُهْرَتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ تُغْنِي عَنِ التَّعْرِيفِ بِهِ وَبِنَسَبِهِ وَبِطَرِيقَتِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

Il mourut vers la fin du mois de Rabi' ! 'Ath-Thânî de l'An 1886, et fut enterré dans son pays du Wazzân.

Il proposa, ainsi, à notre Maître, son *wird* et l'autorisa d'y initier d'autres. Mais celui-ci déclina l'offre parce qu'étant pris par ses propres affaires et ignorant encore son propre statut à l'époque.

Il rencontra aussi le *walî* aux actions soutenues, au dévoilement authentique, à l'expérience mystique éprouvée, le maître Muhammad Ibn al-Hasan al-Wanjalî, des Banî Wanjal, du Jabal az-Zabîb. Avant qu'il ne lui eût parlé, al-Wanjalî lui dit qu'il atteindrait le grade d'ash-Shâdhilî. Il lui révéla aussi bien d'autres choses inconnues, occultées, ainsi que ce qui se réaliserait en sa faveur et ce, longtemps avant. Ce qui s'est maintenant effectivement réalisé –Que Dieu en soit loué– sous forme de prodiges, de charisme et d'illuminations. Mais notre Maître ne reçut rien de sa part. Il mourut –Que Dieu l'ait en Sa miséricorde– en 1185 environ.

A Fès, il rencontra le *Walî*, le fils de Sidi 'Abd Allâh, Ibn Sidi al-'Arabî Ibn Muhammad, qu'on appelait 'Ibn 'Abd Allâh, un descendant de Ma'n al-Andalusî. Ils s'entretinrent autour d'un certain nombre de choses, et lorsque le Maître voulut repartir, le *Walî* pria pour lui afin qu'il obtînt le bien (*khayr*) dans cette vie et dans l'autre. Au moment de se quitter le *Walî* lui dit à trois reprises : « Dieu te guidera en prenant ta main. » Il mourut en l'an 1188. Je me chargeai de sa toilette mortuaire. Il eut des funérailles grandioses, auxquelles assistèrent notabilités, juristes, soufis et autorités de Fès. On lui fit la prière funéraire et l'inhuma aux côtés de ses ancêtres, à l'extérieur de Bâb al-Futûh, prés du mausolée du pôle réputé, Sidi Ahmad al-Yamânî –Que Dieu l'agrée–.

Notre Shaykh s'affilia ensuite à la Qâdiriyya sous la direction de son représentant, à l'époque, à Fès, puis l'abandonna pour s'initier à la Nâsiriyya sous l'autorité du saint Abû Allâh Sidi Muhammad Ibn 'Abd Allâh at-Tâzânî.

Il la quitta encore pour prendre le *wird* auprès du pôle et savant émérite, Abû 'Abd Allâh Sidi Ahmad al-Habîb ibn Muhammad, dit "Al-Ghimârî" as-Sijilmâsî as-Siddîqî. Mais il se désaffilia quelques temps plus tard. Il vit ce dernier en songe, après sa mort, qui appliquait sa bouche sur la sienne, lui tenant le bout de la langue, lui inculquant un Nom, ainsi que le Maître nous l'a raconté, nom qu'il évoqua quelques temps avant de l'abandonner.

Ce maître mourut le 4 Muharram de l'an 1165. Il s'affilia ensuite auprès du maître (*al-Malâmâtî*), Abû al-'Abbâs Sidi Ahmad at-Tawwâsh, à Tâza, qui mourut dans la nuit du 18 Jumâda de l'an 1204. Celui-ci lui dit « Tu t'isoleras,

تُوُفِّيَ رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى وَرَضِيَ عَنْهُ أَوَاخِرَ رَبِيعِ الثَّانِي عَامَ ثَمَانِينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ وَدُفِنَ بِبِلَادِهِ وَزَّانَ رَحِمَهُ اللهُ أَخَذَ عَنْهُ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَذِنَ لَهُ فِي تَلْقِينِ وِرْدِهِ فَامْتَنَعَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ ذَلِكَ لِاشْتِغَالِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِنَفْسِهِ وَلِكَوْنِهِ لَمْ يَعْرِفْ مَنْزِلَتَهُ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ وَلَقِيَ الْوَلِيَّ الصَّالِحَ وَالسَّعِيَّ الرَّابِحَ صَاحِبَ الْكَشْفِ الصَّحِيحِ وَالذَّوْقِ الصَّرِيحِ سَيِّدِي مُحَمَّدًا بْنَ الْحَسَنِ الْوَانْجَلِيَّ مِنْ بَنِي وَانْجَلَ مِنْ جِبَالِ الزَّبِيبِ فَإِنَّهُ لَمَّا وَرَدَ عَلَيْهِ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ لَهُ: قَبْلَ أَنْ يُكَلِّمَهُ إِنَّكَ تُدْرِكُ مَقَامَ الشَّاذِلِيِّ وَكَاشَفَهُ بِأُمُورٍ كَانَتْ بِبَاطِنِهِ وَأَخْبَرَهُ بِمَا سَيَكُونُ مِنْهُ وَذَلِكَ عَنْ بُعْدٍ وَقَدْ ظَهَرَ الْآنَ مَا بَشَّرَهُ بِهِ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ مِنَ الْخَوَارِقِ وَالْكَرَامَاتِ وَالْبَوَارِقِ وَلَمْ يَأْخُذْ عَنْهُ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ تُوُفِّيَ رَحِمَهُ اللهُ حُدُودَ خَمْسَةٍ وَثَمَانِينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ.

وَلَقِيَ بِفَاسَ الْوَلِيَّ الصَّالِحَ نَحْلَ الْعَارِفِ الرَّابِحِ سَيِّدِي عَبْدَ اللهِ ابْنَ سَيِّدِي الْعَرَبِيِّ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ الْمَدْعُوِّ بِابْنِ عَبْدِ اللهِ مِنْ أَوْلَادِ مَعْنٍ الْأَنْدَلُسِيِّ رَحِمَهُمُ اللهُ لَقِيَهُ وَتَكَلَّمَ مَعَهُ فِي أُمُورٍ ثُمَّ لَمَّا أَرَادَ أَنْ يُوَدِّعَهُ دَعَا لَهُ بِخَيْرِ الدَّارَيْنِ وَآخِرُ مَا افْتَرَقَا عَلَيْهِ قَالَ لَهُ: اللهُ يَأْخُذُ بِيَدِكَ ثَلَاثًا. تُوُفِّيَ سَنَةَ ثَمَانِيَ وَثَمَانِينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ وَغَسَّلْتُهُ بِيَدِي وَكَفَّنْتُهُ وَجَهَّزْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَكَانَتْ لَهُ جَنَازَةٌ حَفِيلَةٌ حَضَرَهَا أَعْيَانُ فَاسَ مِنْ عُلَمَائِهَا وَفُقَرَائِهَا وَرُؤَسَائِهَا وَصُلِّيَ عَلَيْهِ بِقَبْرِهِ عِنْدَ آبَائِهِ وَأَجْدَادِهِ خَارِجَ بَابِ الْفُتُوحِ قُرْبَ قُبَّةِ الْقُطْبِ الشَّهِيرِ: سَيِّدِي أَحْمَدَ الْيَمَنِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

ثُمَّ أَخَذَ طَرِيقَ الشَّيْخِ مَوْلَانَا عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيلَانِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِفَاسَ عَلَى يَدِ مَنْ كَانَ يُلَقِّنُ طَرِيقَتَهُ وَمَنْ لَهُ الْإِذْنُ فِيهَا ثُمَّ تَرَكَهَا بَعْدَ حِينٍ ثُمَّ أَخَذَ الطَّرِيقَةَ النَّاصِرِيَّةَ عَلَى الْوَلِيِّ الصَّالِحِ أَبِي عَبْدِ اللهِ سَيِّدِي مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللهِ التِّزَانِيِّ ثُمَّ تَرَكَهَا بَعْدَ حِينٍ ثُمَّ أَخَذَ طَرِيقَ الْقُطْبِ الشَّهِيرِ الْعَالِمِ الْكَبِيرِ أَبِي الْعَبَّاسِ سَيِّدِي أَحْمَدَ الْحَبِيبِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْمُلَقَّبِ

entrant en retraite spirituelle pour l'évoquer patiemment jusqu'à ce que Dieu t'accorde l'Ouverture. Sache que tu occuperas un degré éminent. » Mais notre Maître n'acceptant pas, il lui dit : « Evoque-le donc en permanence sans t'isoler, ni entrer en retraite jusqu'à ce que Dieu t'accorde l'ouverture ». C'est alors que notre Maître accepta et l'évoqua pendant quelque temps avant de l'abandonner également. Nous avons en effet assisté à un grand nombre de prodiges de la part de ce maître. J'ai entendu aussi sur lui des choses montrant qu'il avait le pouvoir d'agir sur le cours des choses (*tasarruf*). Il m'avait fait part aussi du degré que notre Maître allait atteindre. Prédiction qui s'est en effet réalisée. Dieu en soit loué !

Quittant l'ouest, le Maître se rendit dans le désert, en direction de la *Zâwiya* du maître Sidi 'Abd al-Qâdir Ibn Muhammad al-Abyd, où il se fixa pendant quelque temps avant de se rendre à Tlemcen comme nous l'avons déjà dit. C'est là qu'il conçut le projet d'aller en pèlerinage à la Mecque, et de visiter le mausolée du Prophète (ﷺ). Arrivée à Zawâwa, près de la frontière algérienne, il entendit parler du maître et Connaissant, guide et référence : Abû 'Abd Allâh Sidi Mahammad Ibn 'Abd ar-Rahmân al-Azharî, auprès de qui il se rendit pour s'initier à la *Tarîqa* al-Khalwatiyya sous son autorité. Ce maître était fort réputé, avait de nombreux adeptes et possédait de grandes *Zawiya*. Il mourut –Que Dieu l'ait en Sa miséricorde– le 1er *Muharram* de l'an 1208.

بِالْغِمَارِيِّ السِّجِلْمَاسِيِّ الصِّدِّيقِيِّ نَسَبًا عَلَى بَعْضِ مَنْ لَهُ الْإِذْنُ فِيهَا ثُمَّ تَرَكَهَا بَعْدَ مُدَّةٍ ثُمَّ لَقِيَهُ فِي عَالَمِ النَّوْمِ بَعْدَ مَوْتِهِ وَوَضَعَ فَاهُ عَلَى فِيهِ وَهُوَ قَابِضٌ عَلَى لِسَانِ الشَّيْخِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَلَقَّنَهُ اسْمًا فِي تِلْكَ الْحَالَةِ هَكَذَا سَمِعْنَاهُ مِنْ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ثُمَّ ذَكَرَهُ مُدَّةً وَتَرَكَهُ.

تُوُفِّيَ الشَّيْخُ الْمَذْكُورُ رَابِعَ الْمُحَرَّمِ عَامَ خَمْسَةٍ وَسِتِّينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ ثُمَّ أَخَذَ عَنِ الْوَلِيِّ الصَّالِحِ الْمَلَامَتِيِّ أَبِي الْعَبَّاسِ سَيِّدِي أَحْمَدَ الطَّوَّاشِ نَزِيلِ تَازَةَ وَبِهَا تُوُفِّيَ لَيْلَةَ الثَّامِنَةَ عَشْرَةَ مِنْ جُمَادَى الْأُولَى عَامَ أَرْبَعَةٍ وَمِائَتَيْنِ وَأَلْفٍ وَلَقَّنَهُ اسْمًا وَقَالَ: إِلْزَمِ الْخَلْوَةَ وَالْوَحْدَةَ وَالذِّكْرَ وَاصْبِرْ حَتَّى يَفْتَحَ اللهُ عَلَيْكَ فَإِنَّكَ تَنَالُ مَقَامًا عَظِيمًا فَلَمْ يُسَاعِفْهُ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَقَالَ: إِلْزَمْ هَذَا الذِّكْرَ وَدُمْ عَلَيْهِ مِنْ غَيْرِ خَلْوَةٍ وَلَا وَحْدَةٍ فَيَفْتَحُ اللهُ عَلَيْكَ عَلَى تِلْكَ الْحَالَةِ فَذَكَرَهُ سَيِّدُنَا مُدَّةً وَتَرَكَهُ وَوَقَعَ لَنَا مَعَهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كَرَامَاتٌ عَدِيدَةٌ وَسَمِعْتُ مِنْهُ مَا يُنْبِئُ عَنْ تَصْرِيفِهِ فِي تِلْكَ الْبَلْدَةِ وَأَخْبَرَنِي بِمَا يَصِلُهُ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنَ الْمَقَامَاتِ حَتَّى رَأَيْنَاهَا وَالْحَمْدُ لِلهِ وَلَهُ الْمِنَّةُ.

ثُمَّ انْتَقَلَ مِنَ الْمَغْرِبِ إِلَى جِهَةِ الصَّحْرَاءِ قَاصِدًا زَاوِيَةَ الشَّيْخِ سَيِّدِي عَبْدِ الْقَادِرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْأَبْيَضِ فَأَقَامَ بِهَا مُدَّةً كَمَا تَقَدَّمَ ثُمَّ انْتَقَلَ إِلَى تِلِمْسَانَ كَمَا تَقَدَّمَ أَيْضًا ثُمَّ انْتَقَلَ مِنْ تِلِمْسَانَ قَاصِدًا الْحَجَّ لِبَيْتِ اللهِ الْحَرَامِ وَزِيَارَةَ قَبْرِ نَبِيِّهِ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كَمَا تَقَدَّمَ فَلَمَّا وَصَلَ إِلَى بَلَدِ أَزْوَاوَى بِقُرْبِ الْجَزَائِرِ سَمِعَ بِالشَّيْخِ الْإِمَامِ وَالْعَارِفِ الْهُمَامِ قُدْوَةِ الْمُتَّقِينَ وَعُمْدَةِ الْمُحَقِّقِينَ أَبِي عَبْدِ اللهِ سَيِّدِي مُحَمَّدٍ بِالْفَتْحِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَزْهَرِيِّ لَقِيَهُ وَأَخَذَ عَنْهُ الطَّرِيقَةَ الْخَلْوَتِيَّةَ وَكَانَ لِهَذَا الشَّيْخِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ صِيتٌ كَبِيرٌ وَأَتْبَاعٌ كَثِيرَةٌ وَلَهُ زَوَايَا كَبِيرَةٌ.

تُوُفِّيَ رَحِمَهُ اللهُ فَاتِحَ الْمُحَرَّمِ عَامَ ثَمَانِيَةٍ وَمِائَتَيْنِ وَأَلْفٍ.

A Tunis, où il arriva, en l'an 1186, il rencontra quelques *wali*. Parmi eux le célèbre, à la grande dignité, Sidi 'Abd as-Samad ar-Rahawî qui était sous la tutelle de quelqu'un d'autre : le Pôle de la localité. Il était le quatrième d'un groupe de quatre en een campagnie duqeul ils en le rencontraient que la nuit : les nuits de vendredi et de lundi, son état requérant une retraite totale. Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– dit : « J'ai sollicité Sidi 'Abd as-Samad pour rencontrer ce Maître –Que Dieu l'agrée– qui refusa en arguant n'avoir jamais rencontré personne. » Il (le Shaykh) lui dépêcha un homme bien aimé en compagnie de son disciple. Le saint lui dit : « L'homme aimé envoie un homme aimé. »

Il séjourna un an complet : une partie à Tunis, une partie à Sousse. Il enseigna à Tunis le livre al-Hikam, entres autres. L'Emir du pays lui dépêcha un émissaire, lui demandant de rester à Tunis pour apprendre la science et l'enseigner. Il lui affecta une maison et la mosquée Zeitouna pour la lecture, lui attribuant un traitement substantiel. Lorsqu'il lit la missive de l'Emir, il la conserva et garda le silence. Le lendemain, il se prépara pour voyager par la mer en direction du Caire, en Egypte, à destination de la Mecque, avec la ferme intention de s'initier auprès du maître Muhammad al-Kurdî, se mettre sous son autorité, suivre son enseignement, suite à un songe qu'il avait fait en ce sens. Il envoya à l'homme de Dieu son serviteur Sidi 'Abd as-Samad, en lui disant : « Dis-lui que je voudrais voyager par mer en direction de l'Egypte et lui demande de prier pour moi afin que je sois à l'abri de tout péril susceptible d'affecter mon état ou de m'inquiéter. » Le Maître accéda à sa requête en lui disant : « Dis-lui qu'il sera en sécurité à l'aller et au retour. »

Il prit alors la mer, cap sur l'Egypte, sous la protection de Dieu jusqu'à son arrivée au Caire, en sécurité. Il demanda à être conduit auprès du maître, le vaillant, le savant, le guide, le pluridisciplinaire, le noble, le traditionniste, le soufi aux idées justes, à l'esprit pénétrant, le vertueux, l'éminent, l'érudit, le dévot, le scrupuleux, l'Argument de l'Islâm, le guide des hommes, le gnostique émérite, le *wali* réputé, la montagne culminante de la gnose, le stable, le fixe, le parfait en gnose et en dévotion, le propulseur, l'éducateur, l'utile par excellence aux vertus cardinales, Sidi Muhammad al-Kurdî, l'Egyptien d'adoption et de résidence, l'Irakien d'origine et d'éducation. –Que Dieu l'agrée– et nous illumine de ses effluves sacrés ! Amen !

فَلَمَّا دَخَلَ تُونِسَ عَامَ سِتَّةٍ وَثَمَانِينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ لَقِيَ بَعْضَ الْأَوْلِيَاءِ بِهَا مِنْهُمْ: الْوَلِيُّ الشَّهِيرُ صَاحِبُ الْقَدْرِ الْكَبِيرِ سَيِّدِي عَبْدُ الصَّمَدِ الرَّحَوِيُّ وَكَانَ تَحْتَ وِلَايَةِ غَيْرِهِ وَهُوَ قُطْبُ تِلْكَ الْبَلْدَةِ وَكَانَ فِي صُحْبَتِهِ رَابِعَ أَرْبَعَةٍ وَلَمْ يُلَاقُوهُ إِلَّا لَيْلًا لِسِتْرِهِ عَلَى حَالِهِ فِي لَيْلَةِ الْجُمُعَةِ وَلَيْلَةِ الْإِثْنَيْنِ. قَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: طَلَبْتُ مِنْ سَيِّدِي عَبْدِ الصَّمَدِ مُلَاقَاةَ هَذَا السَّيِّدِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَامْتَنَعَ مُتَعَلِّلًا بِعَدَمِ مُلَاقَاةِ أَحَدٍ أَصْلًا فَبَعَثَ لَهُ مَحْبُوبًا مَعَ صَاحِبِهِ فَقَالَ لَهُ ذَلِكَ الْوَلِيُّ الْمَحْبُوبُ: بَعَثَ مَحْبُوبًا فَأَقَامَ سَنَةً كَامِلَةً بَعْضُهَا بِتُونِسَ وَبَعْضُهَا بِمَدِينَةِ سُوسَةَ

فَدَرَّسَ بِتُونِسَ كِتَابَ الْحِكَمِ وَغَيْرَهُ فَأَرْسَلَ لَهُ أَمِيرُ الْبَلَدِ أَنْ يُقِيمَ عِنْدَهُ بِتُونِسَ لِقِرَاءَةِ الْعِلْمِ وَتَدْرِيسِهِ وَالْقِيَامِ بِأَمْرِ الدِّينِ وَتَدْرِيسِهِ وَنَفَّذَ لَهُ دَارًا وَمَسْجِدَ الزَّيْتُونَةِ لِلْقِرَاءَةِ وَعَيَّنَ لَهُ مُرَتَّبًا عَظِيمًا فَلَمَّا قَرَأَ كِتَابَ الْأَمِيرِ مَسَكَهُ وَسَكَتَ وَمِنَ الْغَدِ تَهَيَّأَ لِلسَّفَرِ فِي الْبَحْرِ لِمِصْرَ الْقَاهِرَةِ قَاصِدًا الْحَجَّ وَعَازِمًا عَلَى الْأَخْذِ عَنِ الشَّيْخِ مَحْمُودٍ الْكُرْدِيِّ وَاسْتِسْلَامِ الْقِيَادَةِ لَهُ وَالسُّلُوكِ بِطَرِيقَتِهِ وَالسَّيْرِ بِسِيرَتِهِ لِرُؤْيَا رَآهَا هُنَالِكَ فَبَعَثَ لِذَلِكَ الْوَلِيِّ خَدِيمَهُ سَيِّدِي: عَبْدَ الصَّمَدِ وَقَالَ: قُلْ لَهُ: إِنِّي أَرَدْتُ السَّفَرَ فِي الْبَحْرِ لِمِصْرَ الْقَاهِرَةِ وَأَطْلُبُ مِنْهُ الضَّمَانَ فِي الْبَحْرِ مِنْ كُلِّ مَا يُرَوِّعُ الْبَالَ وَمَا يُشَوِّشُ الْحَالَ فَسَاعَفَهُ عَلَى مَطْلُوبِهِ وَقَالَ لَهُ: أَنْتَ مَضْمُونٌ ذَهَابًا وَإِيَابًا فَعِنْدَ ذَلِكَ رَكِبَ فِي الْبَحْرِ مُتَوَجِّهًا لِمِصْرَ فَحَفِظَهُ اللهُ إِلَى أَنْ بَلَغَ بِالسَّلَامَةِ وَالْعَافِيَةِ لِمِصْرَ الْقَاهِرَةِ فَسَأَلَ عَنِ الشَّيْخِ الْهُمَامِ الْعَالِمِ الْإِمَامِ الْمُشَارِكِ النَّبِيلِ الْمُحَدِّثِ الصُّوفِيِّ الْجَلِيلِ ذِي الْفِكْرِ الصَّائِبِ وَالذِّهْنِ الثَّاقِبِ الْفَاضِلِ الْمُنِيفِ الْأَعْرَفِ الزَّاهِدِ الْعَفِيفِ حُجَّةِ الْإِسْلَامِ وَقُدْوَةِ الْأَنَامِ الْعَارِفِ الْكَبِيرِ الْوَلِيِّ الشَّهِيرِ طَوْدِ الْمَعْرِفَةِ الشَّامِخِ الْمُتَمَكِّنِ الرَّاسِخِ الْكَامِلِ الْعِرْفَانِ وَالْإِتْبَاعِ الْمُوصِلِ الْمُرَبِّي النَّفَّاعِ أَبِي الْفَضَائِلِ سَيِّدِي: مُحَمَّدٍ الْكُرْدِيِّ الْمِصْرِيِّ دَارًا وَقَرَارًا الْعِرَاقِيِّ أَصْلًا وَمَنْشَأً رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ وَأَفَاضَ عَلَيْنَا مِنْ بَرَكَاتِهِ آمِين.

Lorsque notre Maître fut reçu par lui, à leur première rencontre, Al-Kurdî lui dit aussitôt : « Sache que tu jouis de l'Amour de Dieu en ce monde et dans l'autre ! » D'où l'as-tu su, lui demanda notre Maître. « De Dieu », répondit Al-Kurdî, qui ajouta : Je t'ai vu aussi en songe. Notre Maître lui dit encore : Lorsque j'étais à Tunis, je t'ai dit que tout mon état était en cuivre et tu m'avais répondu que c'était ainsi, et que c'était toi qui allais changer ce cuivre en or. » Lorsqu'il lui eut raconté cela, il lui répondit que c'était ainsi dans le rêve.

Quelques jours plus tard, le Maître Al-Kurdî lui demanda : « Que veux-tu ? »

- « La Qutbâniyya Suprême », répondit-il :

« Tu auras davantage », dit Al-Kurdî.

« Tu le garantis ? », demanda le Maître.

« Oui ! » répondit-il.

Notre Maître l'entretint davantage de ses affaires, des péripéties de son voyage et des raisons qui l'avaient amené à rencontrer le maître al-Hafnî, ainsi que le maître de celui-ci, Mustafâ al-Bikrî as-Siddîqî –Que Dieu les agrée tous–.

Lorsqu'il fut sur le point de le quitter pour continuer sa route vers La Mecque, le Maître Al-Kurdî lui fit encore d'autres promesses et des prières afin qu'il voyageât en sécurité, à l'aller et au retour.

Arrivé à la Mecque, La Noble –Que Dieu ajoute à sa hauteur, à son élévation, à sa noblesse et à son éminence– au mois de *Shawwâl* de l'an 1187, il se mit, selon son habitude, à la recherche des hommes de Dieu, de piété, de droiture, de salut, cherchant ainsi à réaliser dans sa quête, perfection et réussite. C'est alors qu'il entendit parler du maître et vaillant, la pleine lune et le musc cacheté, le soleil illuminant les hommes, la lune du cercle des sommités : Abû al-'Abbâs Sidi Ahmad Ibn 'Abd Allâh al-Hindî, résidant à La Mecque –Que Dieu ajoute à sa noblesse–.

Notre Maître –Que Dieu l'agrée– reçut en effet de sa part des connaissances, des secrets, des sagesses et des lumières bien que n'ayant pu rencontrer physiquement cet homme, correspondant seulement avec lui par le truchement de son serviteur qui leur servait d'intermédiaire, ce Maître n'ayant pas encore eu l'autorisation de rencontrer des gens. Aussi, lorsque notre Maître lui eut demandé une entrevue, il refusa avançant qu'il n'était pas encore autorisé à rencontrer des gens. Notre Maître obtint de lui beaucoup de faveurs. Al-Hindî lui révéla ce à quoi aboutirait sa quête, lui disant :

فَلَمَّا وَرَدَ عَلَيْهِ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَوَّلَ مُلاَقَاتِهِ قَالَ: أَنْتَ مَحْبُوبٌ عِنْدَ اللهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: مِنْ أَيْنَ لَكَ هَذَا؟ قَالَ لَهُ: مِنَ اللهِ. فَقَالَ لَهُ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: رَأَيْتُكَ وَأَنَا بِتُونِسَ فَقُلْتُ لَكَ: إِنِّي نُحَاسٌ كُلُّ ذَاتِي قُلْتَ لِي: هُوَ كَذَلِكَ وَأَنَا أُقَلِّبُ نُحَاسَكَ ذَهَبًا فَلَمَّا قَصَّهَا عَلَيْهِ قَالَ لَهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : هُوَ كَمَا رَأَيْتَ ثُمَّ قَالَ لَهُ بَعْدَ أَيَّامٍ: مَا مَطْلَبُكَ؟ قَالَ لَهُ: مَطْلَبِي الْقُطْبَانِيَّةُ الْعُظْمَى قَالَ لَهُ: لَكَ أَكْثَرُ مِنْهَا قَالَ لَهُ: عَلَيْكَ. قَالَ نَعَمْ: فَأَخْبَرَهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ نَفْسِهِ وَمَا وَقَعَ لَهُ فِي سِيَاحَتِهِ وَسَبَبَ مُلاَقَاتِهِ مَعَ شَيْخِهِ الْحَفْنِيِّ وَشَيْخِ شَيْخِهِ الشَّيْخِ مَوْلاَنَا مُصْطَفَى الْبَكْرِيِّ الصِّدِّيقِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ أَجْمَعِينَ فَتَهَيَّأَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِلسَّفَرِ لِبَيْتِ اللهِ الْحَرَامِ فِي الْبَحْرِ فَوَاعَدَهُ الشَّيْخُ وَدَعَا لَهُ وَضَمِنَهُ فِي سَفَرِهِ فِي الذَّهَابِ وَالْإِيَابِ

فَلَمَّا بَلَغَ إِلَى مَكَّةَ الْمُشَرَّفَةِ زَادَهَا اللهُ عُلُوًّا وَرِفْعَةً وَشَرَفًا وَمَكَانَةً فِي شَوَّالٍ سَنَةَ سَبْعٍ وَثَمَانِينَ بِتَقْدِيمِ السِّينِ عَلَى الْبَاءِ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ بَحَثَ هُنَالِكَ عَنْ أَهْلِ الْخَيْرِ وَالصَّلاَحِ وَالرُّشْدِ وَالْفَلاَحِ كَمَا هِيَ عَادَتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِيَحْصُلَ كَمَالُ الطَّلَبِ وَالنَّجَاحِ فَسَمِعَ بِالشَّيْخِ الْإِمَامِ الْحَبْرِ الْهُمَامِ بَدْرِ التَّمَامِ وَمِسْكِ الْخِتَامِ وَشَمْسِ الْأَنَامِ وَقَمَرِ دَائِرَةِ الْأَعْلاَمِ أَبِي الْعَبَّاسِ سَيِّدِي أَحْمَدَ بْنِ عَبْدِ اللهِ الْهِنْدِيِّ قَاطِنِ مَكَّةَ الْمُشَرَّفَةِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

أَخَذَ عَنْهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عُلُومًا وَأَسْرَارًا وَحِكَمًا وَأَنْوَارًا مِنْ غَيْرِ مُلاَقَاةٍ لَهُ إِنَّمَا كَانَ يُرَاسِلُهُ مَعَ خَادِمِهِ وَهُوَ الْوَاسِطَةُ بَيْنَهُمَا لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لَهُ إِذْنٌ فِي مُلاَقَاةِ أَحَدٍ أَصْلاً بَعْدَ طَلَبِ سَيِّدِنَا لَهُ بِمُلاَقَاتِهِ فَأَجَابَهُ بِأَنَّهُ لاَ إِذْنَ لَهُ فِي مُلاَقَاةِ أَحَدٍ أَصْلاً وَانْتَفَعَ سَيِّدُنَا عَلَى يَدَيْهِ وَأَخْبَرَهُ بِمَا يَؤُولُ إِلَيْهِ أَمْرُهُ وَقَالَ لَهُ: أَنْتَ وَارِثُ عُلُومِي وَأَسْرَارِي وَمَوَاهِبِي وَأَنْوَارِي فَلَمَّا كَتَبَ لَهُ ذَلِكَ قَالَ لِخَادِمِهِ: هَذَا الَّذِي كُنْتُ أَتَرَجَّاهُ قُلْ لَهُ وَهُوَ وَارِثِي فَقَالَ لَهُ خَادِمُهُ: هَذِهِ مُدَّةُ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ عَامًا وَأَنَا أَخْدُمُكَ وَالْآنَ أَتَى رَجُلٌ مِنْ نَاحِيَةِ

« Tu hériteras de mes connaissances, secrets, dons et lumières, » le lui écrivant, disant à son serviteur : « C'est lui que j'attendais. Dis-lui qu'il sera mon Héritier. »

Le serviteur lui dit : « Mais Maître, voilà dix-huit ans que je suis à ton service. Maintenant qu'un homme est venu du lointain Maghreb, que tu me dis que c'est lui qui sera ton Héritier ! »

« C'est lui, lui dit le maître, qu'en effet j'attendais. Dans cette affaire, on n'a pas de choix personnel. C'est Dieu qui accordé Ses bienfaits à qui Il veut. Si cela ne tenait qu'à moi, ce serait mon fils que j'aurais favorisé, serait-ce à ton détriment, et depuis longtemps, en attendant et espérant dans le mystère lui être utile en cette chose que Dieu ne réservait à son destinataire qui allait arriver. » Il écrivit à notre Maître, lui disant : « Par les égards que tu me dois, tu voudras bien faire quelque chose pour mon fils », en lui précisant qu'il mourrait, lui, le 20 du mois de *Dhû-l-Hijja*. Ce qui fut comme il l'avait prédit. Que Dieu lui soit compatissant et l'agrée !

Lorsqu'il fut enterré, le Shaykh fit appeler son fils et s'isola avec lui dans une pièce. Il lui donna quelques secrets par fidélité à l'engagement qu'il avait pris à cet égard vis-à-vis d'Al-Hindî. Avant sa mort, celui-ci avait en effet donné à notre Shaykh un grand secret spirituel qu'il lui avait demandé d'évoquer sept jours durant en attendant que Dieu accorde de s'isoler des hommes, et de n'être vu de personne une fois cette tâche accomplie. Mais notre Maître n'accomplit pas la dite clause. Lorsqu'on s'apprêtait à partir pour 'Arafât, notre Shaykh lui écrivit une lettre dans laquelle il lui dit son désir de le rencontrer afin de contempler son visage rayonnant, car il était temps pour lui de partir. Mais il répéta encore qu'il n'avait pas encore reçu l'autorisation de voir des personnes. Il précisa, néanmoins, que notre Maître rencontrerait le Pôle après sa mort et que cela suffirait amplement. Il faisait ainsi allusion à la rencontre que ferait, plus tard, notre Maître avec As-Sammân qui lui fit savoir aussi qu'il atteindrait le degré du maître Abû al-Hasan ash-Shâdhilî –Que Dieu l'agrée– ainsi que le lui avait déjà dit Sidi Muhammad Ibn al-Hasan susmentionné.

Il lui parla de bien d'autres choses qui consistait, en connaissances, secrets, vertus et lumières. Il mourut –Que Dieu l'agrée– en l'An 1187.

Lorsqu'il eut accompli ses dévotions et achevé le reste du Pèlerinage agréé et un Parcours accepté, il partit pour la Cité Illuminée en vue de visiter le Mausolée du Prophète (ﷺ), le Juste. Arrivé dans la Cité de l'Envoyé de Dieu (ﷺ), il alla directement visiter la noble sépulture et ce que Dieu y déposa de

الْمَغْرِب تَقُولُ لِي هُوَ وَارِثِي! فَقَالَ لَهُ: لاَ أَتَرَجَّى إِلاَّ هُوَ وَهَذَا لَيْسَ لأَحَدٍ فِيهِ اخْتِيَارٌ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ لَوْ كَانَ الإِخْتِيَارُ لِي لَنَفَعْتُ بِذَلِكَ وَلَدِي بِهِ قَبْلَكَ مُنْذُ زَمَانٍ وَأَنَا أَتَرَجَّى وَأَتَرَقَّبُ لَهُ فِي الْغَيْبِ تَنْفَعُهُ بِشَيْءٍ لَمْ يُرِدْهُ اللهُ بِهِ حَتَّى أَتَى صَاحِبُهُ فَكَتَبَ لِسَيِّدِنَا حِينَئِذٍ وَقَالَ لَهُ: بِحَقِّي عَلَيْكَ إِلاَّ مَا فَعَلْتَ مَعَ وَلَدِي خَيْرًا وَأَخْبَرَهُ بِأَنَّهُ يَمُوتُ فِي عِشْرِينَ مِنْ شَهْرِ ذِي الْحِجَّةِ الْحَرَامِ فَكَانَ كَمَا قَالَ رَحِمَهُ اللهُ وَرَضِيَ عَنْهُ

فَلَمَّا دُفِنَ دَعَا وَلَدَهُ شَيْخُنَا وَدَخَلَ مَعَهُ لِلْبَيْتِ وَمَكَّنَهُ مِنَ السِّرِّ حِفْظًا لأَمَانَةِ الشَّيْخِ وَلِلْوَفَاءِ بِعَهْدِهِ وَكَانَ قَبْلَ مَوْتِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَعْطَى لِسَيِّدِنَا سِرًّا كَبِيرًا وَأَمَرَهُ أَنْ يَذْكُرَهُ سَبْعَةَ أَيَّامٍ فَيُفْتَحُ عَلَيْهِ لَكِنْ يَعْتَزِلُ النَّاسَ وَلاَ يَرَاهُ أَحَدٌ قَطُّ بَعْدَ هَذَا الْعَمَلِ فَلَمْ يَفْعَلْ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِهَذَا الشَّرْطِ الْمَذْكُورِ وَحِينَ دَنَا الرَّحِيلُ لِعَرَفَةَ قَالَ لَهُ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي رِسَالَةٍ طَالِبًا مِنْهُ الْمُلاَقَاةَ: لأَنَّ أَوَانَ الْفِرَاقِ قَدْ دَنَا لِيَنْظُرَ طَلْعَتَهُ الْبَهِيَّةَ وَمَا وَفَى فَقَالَ لَهُ: لاَ إِذْنَ لِي فِي الْمُلاَقَاةِ وَلَكِنْ تَلْتَقِي بِالْقُطْبِ بَعْدِي يَكْفِيكَ عَنِّي. يُشِيرُ لَهُ إِلَى مُلاَقَاتِهِ بِالشَّيْخِ السَّمَّانِ وَأَخْبَرَهُ بِأَنَّهُ لاَ بُدَّ لَهُ مِنْ بُلُوغِ مَقَامِ الشَّيْخِ أَبِي الْحَسَنِ الشَّاذِلِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كَمَا أَخْبَرَهُ بِذَلِكَ سَيِّدِي: مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ الْمُتَقَدِّمُ ذِكْرُهُ وَأَخْبَرَهُ بِأُمُورٍ عَدِيدَةٍ وَهُوَ الْمُعْتَمَدُ عِنْدَ سَيِّدِنَا فِي الْعُلُومِ وَالأَسْرَارِ وَالْخَوَاصِّ وَالأَنْوَارِ. تُوُفِّيَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَامَ سَبْعَةٍ بِتَقْدِيمِ السِّينِ عَلَى الْبَاءِ وَثَمَانِينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ.

وَلَمَّا قَضَى نُسُكَهُ وَكَمَّلَ حَجَّهُ الْمَبْرُورَ وَسَعْيَهُ الْمَشْكُورَ ارْتَحَلَ لِلْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ لِزِيَارَةِ النَّبِيِّ الْمَبْرُورِ فَلَمَّا بَلَغَ لِمَدِينَةِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَشَرَّفَ وَكَرَّمَ وَمَجَّدَ وَعَظَّمَ تَوَجَّهَ لِزِيَارَةِ الْقَبْرِ الشَّرِيفِ وَمَا أَوْدَعَ اللهُ فِيهِ مِنَ السِّرِّ الْمُنِيفِ فَدَخَلَ بِهَيْبَةٍ وَوَقَارٍ وَإِعْظَامٍ وَإِكْبَارٍ فَأَعْطَى لِلْمَقَامِ مَا يُنَاسِبُ قَدْرَهُ الْعَظِيمَ مِنَ الآدَابِ وَالإِجْلاَلِ وَالتَّذَلُّلِ وَالْخُضُوعِ الْعَمِيمِ.

contenu immense. Il entra avec révérence, respect et déférence, donnant aux Lieux tout ce qu'ils méritent de respect, de mesure, d'exaltation et d'humilité parfaits.

Lorsqu'il eut achevé sa Visite grâce à Dieu qui lui fit la faveur de réaliser ainsi son vœu et son désir, il voulut rencontrer le pôle réputé, le savant émérite, aux prodiges éclatants et allégories subtiles ! Abû 'Abd Allâh Muhammad Ibn 'Abd al-Karîm, réputé sous le nom d'As-Sammân –Que Dieu l'agrée–.

Une fois reçu par ce dernier, celui-ci lui précisa son objectif et ce qu'il en adviendrait dans l'immédiat et dans l'avenir. Puis il lui demanda de rester près de lui, afin qu'il lui fasse observer une retraite spirituelle pendant trois jours durant lesquels il lui donnerait une formation achevée. Mais notre Maître invoqua quelque excuse qui l'empêcha de rester. Le maître As-Sammân, sur sa demande, l'autorisa d'user des Noms et Nommés et lui révéla qu'il était le Pôle Intégrant (*al-qutb al-jâmi'*). Il dit à notre Maître : « Exprime ce que tu veux. ». Notre Maître lui demanda d'autres choses au sujet desquelles il l'aida à parfaire ses connaissances.

Il regagna l'Egypte et Le Caire en compagnie des caravanes de pèlerins, en sécurité et en paix. Il y arriva auréolé de noblesse et entouré de la bienveillance divine. Il alla rendre visite à son maître qu'il salua en rentrant de son Pèlerinage et de sa Visite et qui l'accueillit, et le fit s'asseoir en face de lui. Il le pria de venir le voir tous les jours. Il soumettait à notre Maître des problèmes difficiles qu'il lui demandait de résoudre en usant de ses connaissances.

Ce fut ainsi jusqu'à ce que l'érudition de notre Maître ne fût plus un secret et que les oulémas d'Egypte formassent cercle autour de lui pour profiter de ses immenses connaissances.

Lorsqu'il se prépara à retourner au Maghreb, son Maître al-Kurdî voulut lui donner '*ijâza*' dans la Khalwatiyya afin qu'il y initiât les gens. Mais notre maître déclina l'offre. Al-Kurdî lui dit : « Initie les gens, j'en suis le garant. » Alors, il accepta d'initier et de délivrer des '*ijîza*' comportant la Chaîne initiatique de cette *Tarîqa*.

فَلَمَّا قَضَى زِيَارَتَهُ وَكَمَّلَ اللهُ أُمْنِيَّتَهُ وَرَغْبَتَهُ الْتَفَتَ لِمُلَاقَاةِ الْقُطْبِ الشَّهِيرِ وَالْعَالِمِ الْكَبِيرِ صَاحِبِ الْكَرَامَاتِ الْبَاهِرَةِ وَالْإِشَارَاتِ الْفَاخِرَةِ أَبِي عَبْدِ اللهِ سَيِّدِي مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْكَرِيمِ الشَّهِيرِ بِالسَّمَّانِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَلَمَّا لَاقَاهُ أَخْبَرَهُ بِحَالِهِ وَمَا يَؤُولُ إِلَيْهِ فِي عَاقِبَةِ مَآلِهِ فَطَلَبَ مِنْهُ الشَّيْخُ الْمَذْكُورُ أَنْ يُقِيمَ عِنْدَهُ سَيِّدُنَا وَيُدْخِلَهُ الْخَلْوَةَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَيَصْبُغَهُ صِبْغَةً تَامَّةً فَتَعَلَّلَ لَهُ سَيِّدُنَا بِعَدَمِ الْإِقَامَةِ لِعُذْرٍ قَامَ بِهِ فَأَذِنَ لَهُ الشَّيْخُ الْمَذْكُورُ بَعْدَ طَلَبِ سَيِّدِنَا لَهُ فِي جَمِيعِ الْأَسْمَاءِ وَالْمُسَمَّيَاتِ وَأَخْبَرَهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِأَنَّهُ هُوَ الْقُطْبُ الْجَامِعُ وَقَالَ لِسَيِّدِنَا: اُطْلُبْ مَا شِئْتَ فَطَلَبَ مِنْهُ سَيِّدُنَا أُمُورًا فَسَاعَدَهُ عَلَى ذَلِكَ

ثُمَّ رَجَعَ لِمِصْرَ الْقَاهِرَةِ مَعَ رَكْبِ الْحَجِيجِ بِالسَّلَامَةِ وَالْعَافِيَةِ فَوَصَلَ إِلَيْهَا مَحْفُوظًا بِالْكَرَامَةِ وَالْعِنَايَةِ الرَّبَّانِيَّةِ فَذَهَبَ لِزِيَارَةِ شَيْخِهِ يُسَلِّمُ عَلَيْهِ مِنْ قُدُومِهِ مِنْ حَجِّهِ وَزِيَارَتِهِ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ وَرَحَّبَ بِهِ وَأَجْلَسَهُ بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَمَرَهُ بِالتَّرَدُّدِ فِي كُلِّ يَوْمٍ إِلَيْهِ فَكَانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يُلْقِي الْأُمُورَ الْمُشْكِلَةَ عَلَى سَيِّدِنَا وَيَطْلُبُ مِنْهُ حَلَّ إِشْكَالِهَا مِنْ عُلُومِ سَيِّدِنَا فَلَمْ يَزَلْ كَذَلِكَ حَتَّى ظَهَرَتْ عُلُومُ سَيِّدِنَا الْغَزِيرَةُ وَأَحْدَقَتْ بِهِ عُلَمَاءُ مِصْرَ لِإِفَادَتِهِمْ مِنْ عُلُومِهِ الْغَزِيرَةِ ثُمَّ عِنْدَ انْتِقَالِهِ لِلْمَغْرِبِ أَذِنَ لَهُ شَيْخُهُ الشَّيْخُ مَحْمُودٌ الْمَذْكُورُ فِي طَرِيقَتِهِ الْخَلْوَتِيَّةِ وَالتَّرْبِيَةِ بِهَا فَامْتَنَعَ فَقَالَ الشَّيْخُ: لَقِّنِ النَّاسَ وَالضَّمَانُ عَلَيَّ فَقَالَ لَهُ: نَعَمْ فَكَتَبَ لَهُ الْإِجَازَةَ وَسَنَدَ الطَّرِيقِ.

Sa chaîne khalwatî

Mentionnons sa Chaîne en guise de recherche de bénédiction et que Dieu nous y aide, inspire et accorde réussite, ainsi que le Maître –Que Dieu l'agrée– l'a dit :

« Le Tout-Puissant initia Jibrîl, qui initia le Prophète (ﷺ), qui initia 'Alî Ibn Abî Tâlib, qui initia son fils Hasan, Hasan al-Bisrî, qui initia Habib al-Ajami, qui initia Dâwud at-Tâ'î, qui initia Ma'rûf ibn Fayrûz al-Karkhî, qui initia As-Sarrî ibn al-Mughallis as-Saqatî, qui initia Al-Junayd ibn Muhammad, le chef de la Communauté soufie de Bagdad, qui initia Muhammad al-Bakrî, qui initia Wajîh ad-Dîn al-Qâdî, qui initia 'Umar al-Bakrî, qui initia Abû an-Najîb as-Suhrawardî, qui initia Qutb ad-Dîn al-Abharî, qui initia Rukn ad-Dîn Muhammad an-Najâshî, qui initia Shibâb ad-Dîn Muhammad ash-Shîrâzî, qui initia Sidi Jamâl ad-Dîn at-Tabrîzî, qui initia Ibrâhîm az-Zâhîd al-Kilîânî, qui initia Muhammad al-Khalwatî, qui initia 'Umar al-Khalwatî, qui initia Muhammad al-Abram al-Khalwatî, qui initia Al-Hâjj 'Izz ad-Dîn, qui initia Sadr ad-Dîn al-Jayyânî, qui initia Sidi Yahyâ al-Bâkûbî, qui initia Muhammad ibn Bahâ' ad-Dîn ash-Sharwânî, qui initia Jalbiyya Sultan al-Muqaddas, réputé sous le nom de Jamâl al-Khalwatî, qui initia Khayr ad-Dîn an-Naqqâdî, qui initia le maître Sha'bân al-Qastamûnî, qui initia Muhyî ad-Dîn al-Qastamûnî, qui initia 'Umar al-Fu'âdî, qui initia et guida le maître Ismâ'il al-Juramî, enterré près du tombeau de notre maître Bilâl al-Habashî –Que Dieu l'agrée– en Syrie (Shâm), qui initia et dirigea le maître 'Alî Afandî Qarâ Bâsha, qui succéda à son père, le maître Mustafa at-Tabîbî, qui initia et dirigea le maître Mustafâ Afandî, qui initia et dirigea le maître 'Abd al-Latîf al-Khalwatî al-Halabî, qui initia et dirigea le pôle de l'existence, Mustafâ Kamâl ad-Dîn as-Siddîqî, qui initia et dirigea le maître Al-Hafnî, qui initia et dirigea le maître Mahmûd al-Kurdî, qui initia le pôle de son temps et l'unique de son époque et de l'heure, notre Maître, modèle et guide vers Dieu, notre seigneur Abû al-'Abbâs Ahmad ibn Mahammad at-Tijânî, qui initia Abû 'Abd Allâh ash-Sharîf Muhammad ibn Muhammad al-Mashrî as-Sâ'ihî, qui initia le serviteur, le Pauvre qui a le plus besoin du pardon de son Seigneur –L'Opulent Le Loué– le compilateur de ce noble Livre –Que Dieu nous intègre dans leur groupe– « au lieu de la sincérité, auprès du Souverain Tout-Puissant. » Que Dieu bénisse et accorde le salut à notre maître Muhammad, à sa Famille et à ses Compagnons !

« Voilà mes ancêtres. Cite-moi leurs semblables,
Ô Jarîr ! Lorsque l'assemblée nous réunira »

سَنَدُهُ فِي الْخَلْوَتِيَّة

وَلْنَذْكُرْ سَنَدَهُ لِلتَّبَرُّكِ بِهِ عَلَى التَّحْقِيقِ فَأَقُولُ وَبِاللهِ الْإِعَانَةُ وَالْمَدَدُ وَالتَّوْفِيقُ كَمَا قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لَقَّنَ رَبُّ الْعِزَّةِ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَهُوَ لَقَّنَ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ لَقَّنَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ كَرَّمَ اللهُ وَجْهَهُ وَهُوَ لَقَّنَ ابْنَهُ الْحَسَنَ وَالْحَسَنَ الْبَصْرِيَّ وَجَمِيلَ بْنَ زِيَادٍ وَالْحَسَنُ الْبَصْرِيُّ لَقَّنَ حَبِيبًا الْعَجَمِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ دَاوُدَ الطَّائِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ مَعْرُوفَ بْنَ فَيْرُوزَ الْكَرْخِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ السَّرِيَّ بْنَ الْمُغَلِّسِ السَّقَطِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ الْجُنَيْدَ بْنَ مُحَمَّدٍ سَيِّدَ الطَّائِفَةِ الْبَغْدَادِيَّةِ وَهُوَ لَقَّنَ مُحَمَّدًا الْبَكْرِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ وَجِيهَ الدِّينِ الْقَاضِيَ وَهُوَ لَقَّنَ عُمَرَ الْبَكْرِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ أَبَا النَّجِيبِ السُّهْرَوَرْدِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ قُطْبَ الدِّينِ الْأَبْهَرِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ رُكْنَ الدِّينِ مُحَمَّدًا النَّجَاشِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ شِهَابَ الدِّينِ مُحَمَّدًا الشِّيرَازِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ جَمَالَ الدِّينِ التَّبْرِيزِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ إِبْرَاهِيمَ الزَّاهِدَ الْكِيلَانِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ مُحَمَّدًا الْخَلْوَتِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ عُمَرَ الْخَلْوَتِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ مُحَمَّدًا أَبْرَمَ الْخَلْوَتِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ الْحَاجَّ عِزَّ الدِّينِ وَهُوَ لَقَّنَ صَدْرَ الدِّينِ الْجَيَّانِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ سَيِّدِي يَحْيَى الْبَاكُوبِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ مُحَمَّدًا بْنَ بَهَاءِ الدِّينِ الشَّرْوَانِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ جَلَبِيَّ سُلْطَانِ الْمُقَدَّسِ الشَّهِيرَ بِجَمَالِ الْخَلْوَتِيِّ وَهُوَ لَقَّنَ خَيْرَ الدِّينِ النَّقَادِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ الشَّيْخَ شَعْبَانَ الْقَسْطَمُونِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ مُحْيِيَ الدِّينِ الْقَسْطَمُونِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ سَيِّدِي عُمَرَ الْفُؤَادِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ وَأَرْشَدَ الشَّيْخَ إِسْمَاعِيلَ الْجُرُمِيَّ الْمَدْفُونَ بِالْقُرْبِ مِنْ مَرْقَدِ سَيِّدِي بِلَالٍ الْحَبَشِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِدِيَارِ الشَّامِ وَهُوَ لَقَّنَ وَأَرْشَدَ الشَّيْخَ عَلِيَّ أَفَنْدِي قَرَا بَاشَا وَتَخَلَّفَ عَنْ وَالِدِهِ الشَّيْخِ مُصْطَفَى الطَّبِيبِيِّ أَيْ هُوَ الَّذِي أَجَازَهُ بِالْإِرْشَادِ وَهُوَ لَقَّنَ وَأَرْشَدَ الشَّيْخَ مُصْطَفَى بْنَ كَمَالِ الدِّينِ الصِّدِّيقِ وَهُوَ لَقَّنَ وَأَرْشَدَ الشَّيْخَ الْحَفْنِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ وَأَرْشَدَ الشَّيْخَ مَحْمُودَ الْكُرْدِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ قُطْبَ زَمَانِهِ فَرِيدَ عَصْرِهِ وَأَوَانِهِ شَيْخَنَا وَقُدْوَتَنَا إِلَى اللهِ مَوْلَانَا أَبَا الْعَبَّاسِ أَحْمَدَ بْنَ مُحَمَّدٍ التِّجَانِيَّ وَهُوَ لَقَّنَ أَبَا عَبْدِ اللهِ الشَّرِيفَ مُحَمَّدًا بْنَ مُحَمَّدِ بْنِ

Que Dieu nous comprenne dans leur contingent et fasse que nous mourions dans leur amour, nous ressuscite dans leur groupe !

Après lui avoir fait ses adieux, il prit la route de Tunis où il arriva en sécurité et en paix, et la quitta ensuite pour Tlemcen où il se fixa, s'adonnant à l'ascèse, à l'enseignement, à l'édification en Dieu. Puis il se rendit à Fès avec l'intention de rendre visite au maître Idrîs, en l'an 1191. C'est au cours de ce voyage qu'il me fut donné de le rencontrer à Wajda, en rentrant à Fès en même temps que lui. Il se présenta à moi qui avais déjà fait un songe, deux ans auparavant, prédisant mon compagnonnage avec lui et l'initiation que j'en recevrais aussi. Au bout de deux ou trois jours, il se fit connaître à moi et me rappela ce rêve même que j'avais d'ailleurs oublié. Il me dit :

« Ne crains-tu pas Dieu ? Tu me suivras vu ma position vis-à-vis de toi. Je n'ai besoin que de te rencontrer. Rends-en grâce à Dieu. » Je rendis grâce à Dieu. Je sus que Dieu m'accordait ainsi un privilège et que c'était lui qui en était le garant, qui me prendrait désormais en charge, car il me l'exprima clairement. –Que Dieu l'agrée– Il me révéla aussi ce qu'il en serait de mon affaire en matière d'ouverture et de stabilité (*tamkîn*). Arrivés à Fès, il s'y arrêta un moment pour rendre visite pieuse à notre maître Moulay Idrîs ainsi que déjà dit. C'est là qu'il m'initia à la *Khalwatiyya*, à des secrets et connaissances. Il retourna à Tlemcen (en m'informant qu'il la quitterait aussi), ville où il résida et demeura et où il reçut la Grande Ouverture pour aller ailleurs, car son état n'y était pas au beau fixe et il ne s'y trouvait pas à l'aise. Je lui fis mes adieux et il me dit de garder l'engagement et l'affection que je lui portais jusqu'à ce qu'arriva l'Ouverture s'il plaît-à-Dieu. Lorsqu'il arriva à Tlemcen il y resta quelque temps et se dirigea ensuite vers le désert en l'an 1196 de l'Hégire : il descendit dans le village du grand Pôle sidi Abû Samghûn. Puis il voyagea en direction de Touat en vue de rendre visite à quelques saints et recevoir d'eux des choses particulières, tout comme ils tirèrent profit de des connaissances et des secrets de la Voie. Puis, il entra à Abû Samghûn où il résida et eut la Grande Ouverture, à l'occasion de laquelle le Prophète (ﷺ) l'autorisa à initier les gens alors qu'il fuyait les hommes, ne s'occupant que de sa personne, ne voulant guère prétendre être un maître, et ce jusqu'à ce qu'il eût reçu de lui cette autorisation globale et absolue, en veille, non en rêve, d'initier les gens en lui désignant le *wird* qu'il inculqua en l'an 1196. Le Prophète (ﷺ) lui désigna *l'istighfar* et la *salât* sur lui (ﷺ), qui constituent l'origine du *wird* à cette période jusqu'au début du centenaire où il le lui compléta en y ajoutant la formule de l'unicité.

C'est alors qu'il alla aux hommes pour les édifier et diffuser parmi eux la *Tarîqa*, après qu'il lui eut révélé l'éminence de son degré, la grandeur de son

الْمَشْرِيِّ السَّائِحِيِّ وَلَقَّنَ الْعَبْدَ الْفَقِيرَ إِلَى مَوْلاَهُ الْغَنِيِّ الْحَمِيدِ جَامِعَ هَذَا الْكِتَابِ الْمَجِيدِ أَدْرَجَنَا اللهُ فِي سِلْكِهِمْ وَأَمَاتَنَا عَلَى مَحَبَّتِهِمْ وَحَشَرَنَا فِي زُمْرَتِهِمْ وَأَدْخَلَنَا مَدْخَلَهُمْ وَأَحَلَّنَا مَحَلَّهُمْ ﴿فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ عِندَ مَلِيكٍ مُّقْتَدِرٍ﴾ (القمر: 55) وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.

أُولَئِكَ آبَائِي فَجِئْنِي بِمِثْلِهِمْ إِذَا جَمَعَتْنَا يَا جَرِيرُ الْمَجَامِعُ

فَلَمَّا وَدَّعَهُ وَقَفَلَ إِلَى نَاحِيَةِ تُونِسَ فَوَصَلَ إِلَيْهَا بِالسَّلاَمَةِ وَالْعَافِيَةِ وَانْتَقَلَ مِنْهَا إِلَى تِلِمْسَانَ وَأَقَامَ بِهَا مُجْتَهِدًا فِي الْعِبَادَةِ وَالدِّلاَلَةِ عَلَيْهِ. ثُمَّ سَافَرَ إِلَى مَدِينَةِ فَاسَ بِقَصْدِ زِيَارَةِ مَوْلاَنَا إِدْرِيسَ سَنَةَ إِحْدَى وَتِسْعِينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ. وَفِي هَذِهِ الرِّحْلَةِ الْمُبَارَكَةِ لاَقَيْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَدِينَةِ وُجْدَةَ قَافِلاً لِفَاسَ فَقَفَلْتُ مَعَهُ وَتَعَرَّفَ لِي وَقَدْ كُنْتُ رَأَيْتُ قَبْلَ هَذَا الْوَقْتِ بِعَامَيْنِ رُؤْيَا تَدُلُّ عَلَى صُحْبَتِهِ وَالْأَخْذِ عَنْهُ فَبَعْدَ يَوْمَيْنِ أَوْ ثَلاَثَةٍ تَعَرَّفَ لِي وَذَكَرَ لِي الرُّؤْيَا بِعَيْنِهَا وَقَدْ كُنْتُ نَسِيتُهَا وَقَالَ لِي:

أَمَا تَخَافُ مِنَ اللهِ وَتَتْبَعُنِي مِنْ مَكَانِي إِلَيْكَ؟ فَلاَ حَاجَةَ لِي إِلاَّ مُلاَقَاتُكَ فَاحْمَدِ اللهَ عَلَى ذَلِكَ فَحَمِدْتُ اللهَ وَشَكَرْتُهُ وَعَلِمْتُ أَنَّ اللهَ تَفَضَّلَ عَلَيَّ وَأَنَّهُ هُوَ الْكَفِيلُ لِي وَالْمُتَوَلِّي أُمُورِي بِتَصْرِيحٍ مِنْهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَأَخْبَرَنِي بِمَا يَؤُولُ إِلَيْهِ أَمْرُهُ مِنَ الْفَتْحِ وَالتَّمْكِينِ فَلَمَّا وَصَلْنَا إِلَى فَاسَ أَقَامَ بِهَا مُدَّةً بِقَصْدِ زِيَارَةِ مَوْلاَنَا إِدْرِيسَ فَلَقَّنَنِي الطَّرِيقَةَ الْخَلْوَتِيَّةَ وَأَسْرَارًا وَعُلُومًا وَرَجَعَ إِلَى تِلِمْسَانَ وَأَخْبَرَنِي بِأَنَّهُ يَنْتَقِلُ مِنْ تِلِمْسَانَ إِلَى مَكَانٍ آخَرَ لأَنَّ حَالَهُ لَمْ يَسْتَقِمْ بِهَا وَضَاقَتْ نَفْسُهُ فَوَدَّعْتُهُ وَقَالَ لِي: الْزَمِ الْعَهْدَ وَالْمَحَبَّةَ حَتَّى يَأْتِيَ الْفَتْحُ إِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى.

فَلَمَّا وَصَلَ إِلَى تِلِمْسَانَ أَقَامَ بِهَا مُدَّةً وَارْتَحَلَ إِلَى نَاحِيَةِ الصَّحْرَاءِ سَنَةَ سِتٍّ وَتِسْعِينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ وَنَزَلَ بِقَرْيَةِ الْقُطْبِ الْكَبِيرِ سَيِّدِي أَبِي سَمْغُونَ ثُمَّ سَافَرَ مِنْهَا إِلَى بِلاَدِ تُوَاتَ

rang, les vertus, les mérites et les valeurs de ce *wird* ainsi que ce que Dieu réserve à ceux qui lui témoignent de l'amour et de l'affection. Tout cela, si Dieu le veut, sera exposé en détail au chapitre qui lui sera consacré.

Lorsque le Prophète (ﷺ) l'eut autorisé à suivre cette *Tariqa* al-Ahmadiyya, cette Conduite prophétique, que Dieu lui eut accordé l'Ouverture par l'intermédiaire du Prophète (ﷺ), que celui-ci l'eut informé qu'il était désormais son éducateur et son garant, que rien ne lui proviendrait de Dieu qui ne passerait par ses mains, qu'il est son intermédiaire, qu'il lui eut dit qu'il ne devait plus avoir affaire à personne parmi les maîtres de la voie soufie, qu'il était son intermédiaire et son illuminateur en vérité, qu'il devait abandonner tout ce qu'il avait pris des autres voies mystiques, qu'il lui eut dit : « Suis cette voie sans retraite ni isolement des gens jusqu'à ce que tu atteignes le degré qui t'a été promis en maintenant ton état tel quel, sans gêne, ni embarras, ni trop d'effort ; laisse tous les autres maîtres spirituels (*awliyâ'*), » c'est depuis qu'il lui a fait ces recommandations, qu'il a abandonné toutes ces voies qui leur apparetnaient.

بِقَصْدِ الزِّيَارَةِ فَلَقِيَ بَعْضَ الْأَوْلِيَاءِ بِهَا وَأَخَذَ عَنْهُمْ بَعْضَ الْأُمُورِ الْخَاصَّةِ وَاسْتَفَادُوا مِنْهُ عُلُومًا وَأَسْرَارًا فِي الطَّرِيقِ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى قَرْيَةِ أَبِي سَمْغُونْ وَأَقَامَ بِهَا وَاسْتَوْطَنَ وَفِيهَا وَقَعَ لَهُ الْفَتْحُ وَأَذِنَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي تَلْقِينِ الْخَلْقِ بَعْدَ أَنْ كَانَ فَارًّا مِنْ مُلَاقَاةِ الْخَلْقِ لِاعْتِنَائِهِ بِنَفْسِهِ وَعَدَمِ ادِّعَاءِ الْمَشْيَخَةِ إِلَى أَنْ وَقَعَ لَهُ الْإِذْنُ مِنْهُ يَقَظَةً لَا مَنَامًا بِتَرْبِيَةِ الْخَلْقِ عَلَى الْعُمُومِ وَالْإِطْلَاقِ وَعَيَّنَ لَهُ الْوِرْدَ الَّذِي يُلَقِّنُهُ فِي سَنَةِ سِتٍّ وَتِسْعِينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ. عَيَّنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْإِسْتِغْفَارَ وَالصَّلَاةَ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَهَذَا كَانَ هُوَ أَصْلُ الْوِرْدِ فِي تِلْكَ الْمُدَّةِ إِلَى رَأْسِ الْمِائَةِ كَمَّلَ لَهُ الْوِرْدَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ.

فَعِنْدَ هَذَا تَنَزَّلَ لِلْخَلْقِ وَالْإِفَادَةِ وَإِظْهَارِ الطَّرِيقَةِ وَالْإِسْتِفَادَةِ وَهَذَا بَعْدَ إِخْبَارِهِ لَهُ بِعُلُوِّ مَقَامِهِ وَارْتِفَاعِ قَدْرِهِ وَمَكَانِهِ وَأَخْبَرَهُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بِفَضْلِ هَذَا الْوِرْدِ وَقَدْرِهِ وَمَا أَعَدَّ اللهُ لِمَنْ أَحَبَّهُ مِنْ أَتْبَاعِهِ وَحِزْبِهِ. وَسَيَأْتِي هَذَا إِنْ شَاءَ اللهُ مُبَيَّنًا مُفَصَّلًا فِي بَابِهِ.

وَلَمَّا أَذِنَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذِهِ الطَّرِيقَةِ الْأَحْمَدِيَّةِ وَالسِّيرَةِ الْمُصْطَفَوِيَّةِ النَّبَوِيَّةِ وَفَتَحَ اللهُ عَلَى يَدَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَخْبَرَهُ أَنَّهُ هُوَ مُرَبِّيهِ وَكَافِلُهُ وَأَنَّهُ لَا يَصِلُهُ شَيْءٌ مِنَ اللهِ إِلَّا عَلَى يَدَيْهِ وَبِوَاسِطَتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ لَهُ: لَا مِنَّةَ لِمَخْلُوقٍ عَلَيْكَ مِنْ أَشْيَاخِ الطَّرِيقِ فَأَنَا وَاسِطَتُكَ وَمُمِدُّكَ عَلَى التَّحْقِيقِ فَاتْرُكْ عَنْكَ جَمِيعَ مَا أَخَذْتَ مِنْ جَمِيعِ الطُّرُقِ وَقَالَ لَهُ: الْزَمْ هَذِهِ الطَّرِيقَةَ مِنْ غَيْرِ خَلْوَةٍ وَلَا اعْتِزَالٍ عَنِ النَّاسِ حَتَّى تَصِلَ مَقَامَكَ الَّذِي وُعِدْتَ بِهِ وَأَنْتَ عَلَى حَالِكَ مِنْ غَيْرِ ضِيقٍ وَلَا حَرَجٍ وَلَا كَثْرَةِ مُجَاهَدَةٍ وَاتْرُكْ عَنْكَ جَمِيعَ الْأَوْلِيَاءِ فَمِنْ حِينَ قَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذِهِ الْقَوْلَةَ تَرَكَ جَمِيعَ الطُّرُقِ وَتَرَكَ الطَّلَبَ مِنْ جَمِيعِ الْأَوْلِيَاءِ.

Considère à présent –Que Dieu te soit compatissant !– que cette bienveillance envers notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– cet amour et ce privilège de la part du maître de l'existence (ﷺ), démontrent que notre Maître –Que Dieu l'agrée– possède un degré éminent auprès de Dieu –Qu'Il soit exalté !– ainsi qu'il en fut informé par le maître de l'existence (ﷺ) à plusieurs reprises. Cela parce que celui qui se réalise et s'ouvre par son intermédiaire, son degré est plus élevé, plus éminent et plus haut ainsi qu'on le sait chez les gens de la voie *mystique* et ses compagnons, en général, de degré plus élevé que celui des compagnons des autres maîtres spirituels –Que Dieu les agrée !–.

Ce qu'Abd al-Qâdir al-Jîlânî indiquait dans sa parole que nous citions, à savoir : « L'œuf chez nous équivaut à mille... », faisant allusion à la valeur de ses propres compagnons. Parce qu'il avait reçu sa réalisation des mains du Prophète (ﷺ) et quiconque en reçoit ouverture et réalisation, son degré est forcément plus sublime. Cette Ouverture et ce Flux spirituel qu'il reçut du Prophète (ﷺ), lui furent accordés au début de l'An 1200, à Abû Samghûn et à Ash-Shalala. Et depuis lors –Que Dieu en soit loué– lumières, secrets, rayonnements, ascensions et illuminations parfaites se succèdent en lui. Depuis lors aussi, les délégations ne cessent de venir chez lui de toutes les provinces et régions pour se faire initier par lui, lui rendre visite et recevoir des secrets spirituels.

De l'ensemble de ses flux, il en est ce que nous reçûmes *in extenso* sous sa dictée et que nous rapporterons –s'il plaît à Dieu– dans cet ensemble béni, en son lieu et place, ce devant quoi les intelligences restent émerveillées et les connaissances rationnelles et traditionnelles s'effacent. Notre Maître –Que Dieu l'agrée– demeura dans cet état depuis lors, dans cette ville où nous lui rendions visite, de temps en temps, au mois de Ramadan, en l'An 1203. Et à chaque fois, nous entendions de sa bouche ce que nous en entendions auparavant, en fait de connaissances et de secrets spirituels. Je n'ai jamais cessé de tirer profit de ce que j'entendais de sa bouche et qu'il nous dictait *in extenso*.

Il quitta ensuite ce pays du désert susmentionné, le 17 *Rabî al-Awwal* de l'An 1213, arrivant à Fès le 6 *Rabî ath-Thânî* de la même année. Nous l'accompagnâmes d'Abû Samghûn à Fès et eûmes l'opportunité, lors de ce voyage, de voir des choses extraordinaires sur les états de notre Maître –Que Dieu l'agrée– que nul n'a vues, excepté nous.

Nous avons en effet assisté, comme je l'ai dit, lors de ce voyage, à un certain nombre de prodiges et de charismes dont je parlerai en détail –s'il plaît à Dieu– à la section réservée à ses Charismes. Son état étant devenu parfait et complet grâce à la connaissance spirituelle qu'on lui accorda, tous les pays de notre Monde

فَانْظُرْ رَحِمَكَ اللهُ هَذَا الْإِعْتِنَاءَ بِشَيْخِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَهَذِهِ الْمَحَبَّةَ وَالْخُصُوصِيَّةَ مِنْ سَيِّدِ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهَذَا يَدُلُّ عَلَى أَنَّ لِسَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَرْتَبَةً عَظِيمَةً عِنْدَ اللهِ تَعَالَى كَمَا أَخْبَرَهُ بِهَا سَيِّدُ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَيْرِ مَا مَرَّةٍ وَذَلِكَ أَنَّ مَنْ كَانَ وُصُولُهُ عَلَى يَدَيْهِ وَفَتْحُهُ كَانَ مَقَامُهُ أَعْلَى وَأَجَلَّ وَأَرْفَعَ كَمَا هُوَ مَعْلُومٌ عِنْدَ أَهْلِ الطَّرِيقِ وَكَانَ أَصْحَابُهُ أَعْظَمَ قَدْرًا فِي الْغَالِبِ مِنْ أَصْحَابِ غَيْرِهِ مِنَ الْأَشْيَاخِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ.

كَمَا أَشَارَ إِلَيْهِ مَوْلَانَا عَبْدُ الْقَادِرِ الْجِيلَانِيُّ فِي قَوْلِهِ الَّذِي قَدَّمْنَاهُ وَهُوَ الْبَيْضَةُ مِنَّا بِالْفِ الْخ مُشِيرًا بِهَذَا لِأَصْحَابِهِ لِأَنَّ فَتْحَهُ وَوُصُولَهُ كَانَ عَلَى يَدَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ كَانَ فَتْحُهُ وَوُصُولُهُ عَلَى يَدَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ أَرْفَعَ قَدْرًا وَأَعْظَمَ شَأْنًا وَهَذَا الْفَتْحُ وَالْفَيْضُ مِنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَعَ عَلَى رَأْسِ الْمِائَةِ الثَّانِيَةِ بَعْدَ الْأَلْفِ بِأَبِي سَمْغُونَ وَالشَّلَالَةِ وَمِنْ ذَلِكَ الْوَقْتِ وَالْحَمْدُ للهِ تَتَرَادَفُ عَلَيْهِ الْأَنْوَارُ وَالْأَسْرَارُ وَالتَّجَلِّيَاتُ وَالتَّرَقِّيَاتُ وَكَمَالُ الْأَنْوَارِ فَمِنْ ذَلِكَ الْوَقْتِ وَالْوُفُودُ تَرِدُ عَلَيْهِ مِنْ جَمِيعِ النَّوَاحِي وَالْأَقْطَارِ لِلْأَخْذِ عَنْهُ وَالزِّيَارَةِ وَأَخْذِ الْأَسْرَارِ.

وَمِنْ جُمْلَةِ فُيُوضَاتِهِ: مَا تَلَقَّيْنَاهُ مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ وَسَيَرِدُ عَلَيْكَ إِنْ شَاءَ اللهُ فِي هَذَا الْمَجْمُوعِ الْمُبَارَكِ فِي مَحَالِّهِ مَا سَتَقِفُ عَلَيْهِ مِمَّا يَبْهَرُ الْعُقُولَ وَيَنْمَحِقُ فِيهِ الْمَعْقُولُ وَالْمَنْقُولُ وَبَقِيَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلَى هَذِهِ الْحَالَةِ مِنْ ذَلِكَ الْوَقْتِ فِي تِلْكَ الْبَلْدَةِ وَنَحْنُ نَتَرَدَّدُ عَلَيْهِ الْمَرَّةَ بَعْدَ الْمَرَّةِ وَقَدِمْنَا لِزِيَارَتِهِ لِتِلْكَ الْبَلْدَةِ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ مِنْ سَنَةِ ثَلَاثَةِ (أَعْوَامٍ) وَمِائَتَيْنِ وَأَلْفٍ وَفِي كُلِّ مَرَّةٍ نَسْمَعُ مِنْهُ مَا لَمْ نَسْمَعْهُ فِي الَّتِي قَبْلَهَا مِنَ الْعُلُومِ وَالْأَسْرَارِ وَلَمْ أَزَلْ أُقَيِّدُ مَا سَمِعْتُهُ مِنْهُ وَيُمْلِيهِ عَلَيْنَا مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ

furent enrichis par ses lumières à son arrivée. La baraka envahit entièrement cette région occidentale en long et en large bien que cela fût gardé, dissimulé dans les plis de l'inconnu et se dissimulât, et fût caché sauf aux gens jouissant des privilèges spirituels ; il en sera ainsi jusqu'à ce que son état devînt beaucoup plus parfait, car si le voile qui cachait cette réalité était levé et qu'on savait quel était le degré qu'il avait acquis, chaque homme –je dirais même chaque membre de son corps– s'il le pouvait, eût chanté son avènement par les vers suivants :

« Vous revîntes et les nuits de rencontre devinrent fêtes
Par votre proximité, comme revint la belle familiarité.
Vous fîtes preuve d'endurance comme vous l'avez démontré.
Grâce à cela, tout libertinage devint droiture
Aujourd'hui, le temps m'accorde la paix grâce à votre rencontre.
La paix et le bon conseil sont là aussi.
Puisse Dieu ne me priver de votre beauté
Si splendide afin que je vive heureux toute ma vie ! »

Après avoir passé deux mois à Fès, notre Shaykh m'autorisa à élaborer ce livre selon un ordre qu'il reçut du maître de l'existence (ﷺ), en précisant qu'il ne faudrait pas surseoir à cela, après m'avoir ordonné de détruire tout ce que j'avais rassemblé comme documents pour une raison que le temps et la situation exigeaient alors.

Ce fut ainsi jusqu'à ce que Dieu –Qu'il soit exalté– nous accordât la faveur de reprendre le travail sur l'ordre du maître des hommes (ﷺ), car il ne fallait plus négliger cela, il fallait en réaliser la compilation. Le seigneur de l'existence, après lui avoir ordonné de le rassembler, lui dit de le conserver afin que tous les serviteurs de Dieu en tirent profit. C'est pour cela que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous avait ordonné de le réécrire, de le recompiler, de retrouver toutes les questions qui en avaient été perdues. Et nous fûmes très heureux de cette annonce, car il était pour moi, auparavant, le plus important de tout ce qui méritait d'être conservé en tout temps et toute époque. J'étais avant ce moment, quand il avait été détruit, très attristé par cette destruction, jusqu'à ce que Dieu nous fit la grâce d'en reprendre l'écriture. Voilà pourquoi nous avons commencé à réécrire et à compiler de nouveau ces questions et avons essayé d'accomplir cette mission. Que Dieu nous accorde les moyens de le terminer par la grâce du Prophète (ﷺ). Sur lui, venant de Dieu, la meilleure bénédiction et le meilleur salut !

Concluons cette section par quelques annonces réjouissantes, qui s'étaient manifestées à notre Shaykh au début de sa vie spirituelle, démontrant la hauteur de sa position et l'éminence de son degré et de son rang. On ne lui montra

ثُمَّ انْتَقَلَ مِنْ بِلاَدِ الصَّحْرَاءِ الْمَذْكُورَةِ فِي السَّابِعَ عَشَرَ مِنْ رَبِيعٍ الْأَوَّلِ النَّبَوِيِّ سَنَةَ ثَلاَثَ عَشْرَةَ وَمِائَتَيْنِ وَأَلْفٍ وَدَخَلَ بِفَاسَ السَّادِسَ مِنْ رَبِيعٍ الثَّانِي مِنَ الْعَامِ الْمَذْكُورِ وَنَحْنُ مَعَهُ مِنْ أَبِي سَمْغُونْ إِلَى أَنْ وَصَلْنَا لِفَاسَ وَاسْتَفَدْنَا فِي سَفَرِنَا أُمُورًا لاَ نُحْصِيهَا مِنْ أَحْوَالِ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ الَّتِي لَمْ يَطَّلِعْ عَلَيْهَا أَحَدٌ وَشَهِدْنَا فِي ذَلِكَ السَّفَرِ مِنْ خَوَارِقِ الْعَادَاتِ مِمَّا سَتَقِفُ عَلَيْهِ إِنْ شَاءَ اللهُ فِي مَحَلِّهِ مِنْ بَابِ الْكَرَامَةِ وَقَدْ شَبَّ حَالُهُ وَاكْتَمَلَ وَعَلَى مَا أُهِّلَ لَهُ مِنَ الْمَعَارِفِ الرَّبَّانِيَّةِ اشْتَمَلَ فَأَشْرَقَتْ بِمَقْدَمِهِ الْكَرِيمِ بِقَاعُ الْأَرْضِ وَعَمَّتِ الْبَرَكَةُ الْقُطْرَ الْمَغْرِبِيَّ بِالطُّولِ وَالْعَرْضِ وَلَكِنِ انْبَهَمَ ذَلِكَ فِي طَيِّ خُمُولِهِ وَانْكَتَمَ وَسُتِرَ إِلاَّ عَنْ أَهْلِ الْخُصُوصِ إِلَى أَنِ اكْتَمَلَ أَمْرُهُ وَتَمَّ. وَلَوِ انْكَشَفَ الْحِجَابُ الْحَائِلُ وَعُلِمَ مَا إِلَيْهِ أَمْرُهُ آيِلٌ لَأَنْشَدَ مُغْتَبِطًا بِقُدُومِهِ كُلُّ إِنْسَانٍ وَكُلُّ جَارِحَةٍ مِنْهُ لَوْ أَمْكَنَهُ ذَلِكَ لِسَانٌ.

عُدْتُمْ فَعَادَتْ لَيَالِي الْوَصْلِ أَعْيَادَا ... مِنْ قُرْبِكُمْ وَلَذِيذُ الْأُنْسِ قَدْ عَادَا
أَبَنْتُمُ الصَّبْرَ مَا إِنْ بِنْتُمُ فَأَنَا ... لِأَجْلِ ذَاكَ أَرَى الْإِغْوَاءَ إِرْشَادَا
وَالْيَوْمَ سَامَحَنِي دَهْرِي بِوَصْلِكُمُ ... وَصَالَحَ الصُّلْحَ وَفَّى بَعْدَ أَنْ عَادَى
لاَ أَوْحَشَ اللهُ عَيْنِي مِنْ جَمَالِكُمُ ... يَا نُورَهَا لِأَقْضِي الدَّهْرَ إِسْعَادَا

وَلَمَّا مَضَى شَهْرَانِ بِفَاسَ أَمَرَنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِجَمْعِ هَذَا التَّأْلِيفِ بِأَمْرٍ مِنْ سَيِّدِ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُؤَكِّدًا أَنَّهُ لاَ يَنْبَغِي تَرْكُهُ بَعْدَ أَنْ كَانَ أَمَرَنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِتَمْزِيقِ مَا جَمَعْنَاهُ مِنْهُ لِسَبَبٍ اقْتَضَاهُ الْوَقْتُ وَالْحَالُ حَتَّى تَفَضَّلَ الْحَقُّ عَلَيْنَا الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ بِأَمْرٍ مِنْ سَيِّدِ الرِّجَالِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاَ يَسَعُهُ تَرْكُهُ وَلاَ يَنْبَغِي إِلاَّ جَمْعُهُ فَقَدْ قَالَ لَهُ سَيِّدُ الْوُجُودِ بَعْدَ أَمْرِهِ لَهُ بِجَمْعِهِ: تَحْفَظُ عَلَيْهِ لِيَنْتَفِعَ بِهِ مِنَ الْأَوْلِيَاءِ بَعْدَكَ بِحِفْظِهِ فَأَمَرَنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِكِتَابَتِهِ وَجَمْعِهِ وَحِفْظِ مَا شُرِطَ مِنْ مَسَائِلِهِ فَفَرِحْنَا بِهَذِهِ الْبِشَارَةِ غَايَةَ الْفَرَحِ وَالسُّرُورِ وَقَدْ كَانَ

jamais un rêve qui ne se soit pas réalisé, ne serait-ce que quelque temps après, ainsi qu'il l'a raconté. –Que Dieu l'agrée– car le rêve d'un homme véridique se vérifie en général ainsi que notre Mère, Aïcha, la véridique –Que Dieu l'agrée– l'a dit en ces termes : « La première révélation reçue par l'Envoyé de Dieu (ﷺ) le fut par un rêve qu'il a vu pendant qu'il dormait. Il se trouvait qu'il ne voyait aucun rêve sans qu'il ne se réalisât aussi clair que l'aurore. »

Parmi les rêves que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a faits et qui prédisaient son avenir, il y a les suivants :

Il dit : « Alors que j'étais encore enfant, avant ma puberté, je vis en rêve qu'on m'installa un trône royal sur lequel je m'assis ayant autour de moi un grand nombre de soldats auxquels je donnais des ordres, et qui exécutaient mes commandements comme si j'étais un roi. » (Vision qu'il eut à 'Ayn-Mâdî)

Il dit : « J'ai vu en songe quelque chose qui m'indiquait tout mon état. Je vis, en effet, en rêve, le Prophète (ﷺ) montant un cheval. Je me dis que si j'allais à lui et le saluais pendant qu'il était à cheval, je n'obtiendrais mon désir que difficilement, mais si je le saluais alors qu'il était descendu du cheval, je l'obtiendrais sans difficulté. Quand j'arrivai à lui, il descendit de cheval et je le saluai. C'est à cela que je pensais pendant le sommeil. Quand je l'ai salué, il entra dans le jardin appartenant à un homme habitant à Ayn-Mâdî, où il se sacralisa et se mit à prier. Lorsque je désirai me sacraliser aussi pour prier avec lui et fus sur le point de me recueillir pour formuler l'intention, je n'eus pas le temps de le faire, car il s'était déjà incliné et prosterné. Mais je me sacralisai quand même et effectuai avec lui la deuxième *rak'a* que je terminai avec lui en prononçant le salut final. J'interprétai ce rêve, où j'étais dans cet état, comme quoi la moitié de ma vie se passerait sans que je n'y obtienne rien, que ce serait dans l'autre moitié que j'obtiendrais ce que je voulais. Et c'est ainsi que cela s'est passé en effet. –Que Dieu en soit loué et glorifié–.

عِنْدَنَا قَبْلُ مِنْ أَعْظَمِ مَا يُدَخَّرُ فِي الْأَعْصَارِ وَالدُّهُورِ وَكُنَّا قَبْلَ هَذِهِ الْمُدَّةِ حِينَ مُزِّقَ فِي غَايَةِ النَّكَدِ وَعَدَمِ السُّرُورِ إِلَى أَنْ تَفَضَّلَ اللهُ عَلَيْنَا بِكَمَالِ الْفَرَحِ وَالسُّرُورِ فَشَرَعْنَا فِي كِتَابَتِهِ وَجَمْعِ مَسَائِلِهِ وَمُحَاوَلَتِهِ نَسْأَلُ اللهَ التَّمَامَ بِجَاهِ بَدْرِ التَّمَامِ عَلَيْهِ أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ.

وَلْنَخْتِمْ هَذَا الْبَابَ بِمُبَشِّرَاتٍ ظَهَرَتْ لِشَيْخِنَا فِي أَوَّلِ عُمْرِهِ تَدُلُّ عَلَى عُلُوِّ شَأْنِهِ وَرَفْعِ قَدْرِهِ وَمَكَانِهِ وَلَا رَأَى رُؤْيَا إِلَّا وَقَعَتْ وَلَوْ بَعْدَ حِينٍ كَمَا أَخْبَرَ بِهَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِأَنَّ رُؤْيَا الْإِنْسَانِ الصَّادِقِ تَدُلُّ عَلَى مَا يَنْتَهِي إِلَيْهِ أَمْرُهُ فِي الْغَالِبِ كَمَا قَالَتْ سَيِّدَتُنَا عَائِشَةُ الصِّدِّيقِيَّةُ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا: «أَوَّلُ مَا بُدِئَ بِهِ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْوَحْيِ الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ فِي النَّوْمِ وَكَانَ لَا يَرَى رُؤْيَا إِلَّا جَاءَتْ مِثْلَ فَلَقِ الصُّبْحِ» الْحَدِيثُ فَمِنْ مَرَائِي شَيْخِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ الَّتِي تَدُلُّ عَلَى مَا يَنْتَهِي إِلَيْهِ أَمْرُهُ

قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: رَأَيْتُ وَأَنَا صَغِيرٌ قَبْلَ الْبُلُوغِ كَأَنَّهُ انْتَصَبَ إِلَى كُرْسِيِّ الْمَمْلَكَةِ وَأَنَا جَالِسٌ عَلَيْهِ وَلِي عَسَاكِرُ كَثِيرَةٌ وَأَنَا أَصْرِفُهَا فِي قَضَاءِ الْحَوَائِجِ كَأَنِّي مَلِكٌ وَهَذِهِ الرُّؤْيَا رَآهَا بِعَيْنِ مَاضِي وَقَالَ أَيْضًا: رَأَيْتُ رُؤْيَا تَدُلُّ عَلَى حَالِي كُلِّهِ وَذَلِكَ أَنِّي رَأَيْتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَاكِبًا عَلَى حِصَانٍ فَقُلْتُ وَأَنَا ذَاهِبٌ نَحْوَهُ: إِنْ سَلَّمْتُ عَلَيْهِ وَهُوَ فَوْقَ الْحِصَانِ لَمْ نُدْرِكْ مُرَادِي إِلَّا بِمَشَقَّةٍ وَإِنْ سَلَّمْتُ عَلَيْهِ غَيْرَ رَاكِبٍ فَنُدْرِكُ مُرَادِي مِنْ غَيْرِ تَعَبٍ فَلَمَّا وَصَلْتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَزَلَ مِنْ فَوْقِ الْحِصَانِ وَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَهَكَذَا وَقَعَ فِي خَاطِرِي فِي ذَلِكَ النَّوْمِ فَلَمَّا سَلَّمْتُ عَلَيْهِ دَخَلَ إِلَى بُسْتَانِ رَجُلٍ مِنْ عَيْنِ مَاضِي وَأَحْرَمَ يُصَلِّي فَلَمَّا أَرَدْتُ أَنْ أُحْرِمَ مَعَهُ بَيْنَمَا أَنَا فِي اسْتِحْضَارِ النِّيَّةِ وَلَمْ أُحْرِمْ حَتَّى رَكَعَ وَسَجَدَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَحْرَمْتُ مَعَهُ فِي الثَّانِيَةِ فَكَمَّلْتُهَا مَعَهُ إِلَى أَنْ سَلَّمَ فَأَوَّلْتُهَا وَأَنَا فِي ذَلِكَ الْحَالِ بِأَنَّ نِصْفَ عُمْرِي يَضِيعُ وَلَمْ أُدْرِكْ فِيهِ شَيْئًا وَنِصْفَهُ الْآخَرَ أُدْرِكُ فِيهِ مُرَادِي فَكَانَ الْأَمْرُ كَذَلِكَ. فَلَهُ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ.

Il dit : « Je me vis sous les traits d'un roi auquel les gens prêtaient serment d'allégeance ; autour de moi, beaucoup de personnes qui m'installèrent un trône de Calife sur une surface élevée où, drapé d'habits royaux, quand arriva l'heure de la prière, celle du *dzuhr*, je voulus demander à quelque personne de diriger notre prière comme à mon habitude à l'état de veille, mais je réfléchis et me dis que c'est le Calife qui doit diriger la prière pour les gens.

Je me mis alors en avant, priai avec eux jusqu'à la fin de l'office et prononçai le salut final. » Racontant cela à un de ses amis, il lui dit : « Je pense que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– voulait me donner la *Qutbâniyya* tandis que je voulais autre chose. »

Notre Shaykh, à cette époque, voulait en effet que Dieu fît de lui un des « *mafâtih al-kûnûz* » (Clés des Trésors) sachant leur degré élevé. C'est ensuite qu'il mobilisa toute son ambition pour obtenir la *Qutbâniyya* pour le privilège qu'il savait être celui du pôle, et que nul ne pouvait obtenir que lui-même s'il atteignait ce qu'il avait atteint en degré élevé ; et cela lui fut accordé en effet. –Que Dieu en soit loué–.

Il dit : « Je vis en songe Sidi Abû Madyan al-Ghawth au milieu d'une une foule où il disait : « Qui m'apporte telle chose, nous lui donnerons ce qu'il veut ». Je lui dis : « Me voici qui te donne quatre quintaux. Garantis-moi la *Qutbâniyya* suprême. » Il me dit : « D'accord, je t'en donne la garantie. Tu ne mourras pas sans l'avoir obtenue. »

Il est des faits corroborant le sens de ce dernier rêve ; ayant rencontré un homme censé avoir le pouvoir de communiquer effectivement avec des êtres surnaturels qui l'informaient de tout ce qu'il voulait savoir, le Shaykh lui dit : « Je désire obtenir quelque chose ; peux-tu me dire de quelle chose il s'agit. » Ayant consulté les êtres surnaturels sur ce qu'il voulait, ces derniers lui dirent : « C'est la *Qutbâniyya* Suprême qu'il veut ». Un autre homme qui était avec ces êtres surnaturels leur demanda alors : « Qui vous a demandé de vous occuper de cette affaire ? Cette *Qutbâniyya*, c'est moi qui la lui ai promise alors qu'il était à Tlemcen. C'était avant son voyage en Orient. Sachez qu'il ne mourra pas sans l'avoir. Ne vous en mêlez plus ! » Cet homme n'était autre que le Shaykh Sidi Abû Madyan.

وَقَالَ أَيْضًا: رَأَيْتُ نَفْسِي فِي صُورَةِ مَلِكٍ وَعَقَدَ لِي النَّاسُ الْبَيْعَةَ وَمَعِي خَلْقٌ كَثِيرٌ وَنَصَبُوا لِي كُرْسِيَّ الْخِلاَفَةِ عَلَى سَطْحٍ مُرْتَفِعٍ وَعَلَيَّ لِبَاسُ الْمُلُوكِ فَلَمَّا حَانَتِ الصَّلاَةُ وَهِيَ صَلاَةُ الظُّهْرِ أَرَدْتُ أَنْ آمُرَ أَحَدًا مِنَ النَّاسِ يُصَلِّي بِنَا عَلَى عَادَتِي فِي الْيَقَظَةِ فَتَفَكَّرْتُ وَقُلْتُ: الْخَلِيفَةُ هُوَ الَّذِي يُصَلِّي بِالنَّاسِ فَتَقَدَّمْتُ وَصَلَّيْتُ بِالنَّاسِ حَتَّى أَتْمَمْتُ الصَّلاَةَ وَسَلَّمْتُ فَقَصَصْتُهَا عَلَى بَعْضِ الأَحِبَّاءِ فَقَالَ لَهُ: وَأَظُنُّ أَنَّ اللهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَرَادَ بِي الْقُطْبَانِيَّةَ وَأَنَا أَطْلُبُ غَيْرَهَا

فَكَانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ يَطْلُبُ عِنْدَ اللهِ أَنْ يَكُونَ أَحَدَ مَفَاتِيحِ الْكُنُوزِ لِمَا رَأَى مِنْ عُلُوِّ مَرْتَبَتِهِمْ ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ صَرَفَ هِمَّتَهُ لِطَلَبِ الْقُطْبَانِيَّةِ لِمَا رَأَى مِنَ الْخُصُوصِيَّةِ الَّتِي لِلْقُطْبِ وَلَمْ يَنَلْهَا غَيْرُهُ وَإِنْ بَلَغُوا مَا بَلَغُوا فِي الإِرْتِقَاءِ فَأُعْطِيَهَا وَالْحَمْدُ للهِ. وَقَالَ أَيْضًا: رَأَيْتُ سَيِّدِي: أَبَا مَدْيَنَ الْغَوْثَ فِي النَّوْمِ فِي مَجْمَعٍ وَهُوَ يَقُولُ: مَنْ يَأْتِي لَنَا بِشَيْءٍ نُعْطِيهِ الْحَاجَةَ الَّتِي طَلَبَهَا قُلْتُ لَهُ: هَا أَنَا أُعْطِيكَ أَرْبَعَةَ مَثَاقِيلَ وَاضْمَنْ لِي الْقُطْبَانِيَّةَ الْعُظْمَى قَالَ: نَعَمْ وَأَنَا أَضْمَنُهَا لَكَ لَمْ تَمُتْ حَتَّى تُدْرِكَهَا وَمِمَّا يُؤَيِّدُ هَذِهِ الرُّؤْيَا أَنَّ الشَّيْخَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لَقِيَ رَجُلاً يُلاَقِي الرُّوحَانِيَّةَ يَقْظَةً وَيُخْبِرُونَهُ بِمَا أَرَادَ فَقَالَ لَهُ سَيِّدُنَا: إِنِّي أَضْمَرْتُ لَكَ حَاجَةً فَمَا هِيَ؟

وَلَمْ يُسَمِّهَا لَهُ فَلَمَّا حَضَرُوهُ وَقَالَ لَهُمْ مَا حَاجَةُ فُلاَنٍ؟ قَالُوا لَهُ: سَأَلَكَ عَنِ الْقُطْبَانِيَّةِ قَالَ فَحَضَرَ مَعَهُمْ رَجُلٌ وَقَالَ لَهُمْ: مَنْ قَالَ لَكُمْ أَنْ تَتَكَلَّمُوا فِي هَذَا الأَمْرِ؟ قَالُوا لَهُ: صَاحِبُهُ هُوَ الَّذِي سَأَلَنَا قَالَ لَهُمْ: هَذِهِ الْقُطْبَانِيَّةُ أَنَا ضَمِنْتُهَا لَهُ حِينَ كَانَ بِتِلِمْسَانَ قَبْلَ أَنْ يُشَرِّقَ لَمْ يَمُتْ حَتَّى يُدْرِكَهَا فَلاَ تَدْخُلُوا فِيهَا لاَ أَنْتُمْ وَلاَ غَيْرُكُمْ وَالرَّجُلُ الْمَذْكُورُ هُوَ الشَّيْخُ سَيِّدِي أَبُو مَدْيَنَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

Le Shaykh ne rencontra plus l'homme qu'il avait consulté sur cette affaire, et qui ne savait rien de ce rêve. Son information prouve l'authenticité de son rêve. Il a raconté d'autres rêves démontrant sa sainteté (*wilâya*), sa gnose et son grade de Pôle (*Qutbâniyya*). Tous ses rêves se sont vérifiés, étant tous aussi vrais que la clarté de l'aube. A chaque fois qu'il en voyait un qu'il nous racontait, il était aussi clair que l'aube. Parmi eux, il y a ceux que nous avons déjà rapportés et ceux que nous rapportons ci-dessous :

Il a dit : « Je le (le Prophète ﷺ) vis en rêve à Tunis où il m'a dit : « Exprime le vœu d'avoir la gnose (*al-ma'rifa*) ou ce que tu désires et je dirai : Amen ! ». Je formulai le vœu et il dit : « Amen ! » Ensuite, il récita « *Wa d-duhâ* » jusqu'à ce qu'il arrivât au passage où Dieu dit : « Ton Seigneur te donnera et tu seras satisfait, » *(La Clarté Matinale, 5)* et, me fixant de ses nobles yeux, conclut la Sourate. –Que Dieu le bénisse et le sauve–.

Il dit : « L'ayant vu en rêve, je l'interrogeai sur le hadith rapporté sur notre maître 'Isâ (Jésus ﷺ). Je lui dis qu'il existe deux traditions censées être authentiques rapportées à toi et dans l'une d'elles, tu y dis : « Il (Jésus) restera quarante ans sur terre lorsqu'il sera de retour ici bas.» Dans l'autre, tu dis : « Il restera sept ans. » Laquelle des deux est la plus authentique : « Celle qui dit qu'il restera sept ans » répondit-il :

Il dit : « Je vis en rêve l'Elu (ﷺ) et le consultai sur la *zakât* que l'on verse illégalement aux princes ou aux despotes, afin de savoir s'ils ont ou non le droit de la percevoir et il : « Est-ce moi qui leur (les musulmans) ai demandé d'obtempérer à leur (les despotes) demande ? » « Est-ce qu'ils (les musulmans) doivent la verser aux ayants droit s'ils ne craignent pas des méfaits de la part des despotes? » lui demandai-je. Il répondit : « S'ils la leur versent, qu'ils soient (tous) maudits à jamais ! »

Il dit : « Provoquant en moi quelque gêne, j'évitai soigneusement et rigoureusement d'utiliser les restes d'une eau ayant déjà servi aux ablutions. Je continuai ainsi jusqu'à ce que je l'eusse (le Prophète ﷺ) vu faire ses ablutions dans un ustensile dont l'eau était la même que celle que j'évitai d'utiliser. Il me dit alors : « Je suis Muhammad le Messager de Dieu. » Depuis lors, je n'éprouve plus cette gêne.

وَالْمَسْؤُولُ لَمْ يَتَلاَقَ مَعَ الشَّيْخِ أَبَدًا إِلاَّ فِي سَاعَةِ السُّؤَالِ وَلاَ خِبْرَةَ لَهُ بِالرُّؤْيَا أَصْلاً فَدَلَّ خَبَرُهُ عَلَى صِحَّةِ هَذِهِ الرُّؤْيَا الْمُتَقَدِّمَةِ وَإِنَّهَا حَقٌّ لا وَهْمَ فِيهَا. وَقَصَّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَرَائِيَ تَدُلُّ عَلَى وِلاَيَتِهِ وَمَعْرِفَتِهِ وَقُطْبَانِيَّتِهِ وَمَرَائِيهِ كُلُّهَا صَادِقَةٌ كَفَلَقِ الصُّبْحِ كُلَّمَا رَأَى رُؤْيَا وَقَصَّهَا إِلاَّ وَهِيَ كَفَلَقِ الصُّبْحِ مِنْهَا مَا قَدَّمْنَاهُ وَمِنْهَا مَا سَنَذْكُرُهُ إِنْ شَاءَ اللهُ وَقَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: رَأَيْتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِتُونِسَ قَالَ لِي: ادْعُ بِالْمَعْرِفَةِ أَوْ بِمُرَادِكَ وَأَنَا أُؤَمِّنُ عَلَى دُعَائِكَ فَدَعَوْتُ وَأَمَّنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ قَرَأَ سُورَةَ وَالضُّحَى فَلَمَّا وَصَلَ إِلَى قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى﴾ (الضحى: 5) رَمَقَنِي بِبَصَرِهِ الشَّرِيفِ وَكَمَّلَ السُّورَةَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. (وَمِنْهَا): أَنَّهُ قَالَ:

رَأَيْتُهُ مَرَّةً صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَأَلْتُهُ عَنِ الْحَدِيثِ الْوَارِدِ فِي سَيِّدِنَا عِيسَى عَلَيْهِ السَّلاَمُ قُلْتُ لَهُ: وَرَدَتْ عَنْكَ رِوَايَتَانِ صَحِيحَتَانِ: وَاحِدَةٌ قُلْتَ فِيهَا: يَمْكُثُ بَعْدَ نُزُولِهِ أَرْبَعِينَ وَقُلْتَ فِي الأُخْرَى: يَمْكُثُ سَبْعًا مَا الصَّحِيحَةُ مِنْهُمَا؟ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رِوَايَةُ السَّبْعِ. وَمِنْهَا: أَنَّهُ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ رَأَيْتُ الْمُصْطَفَى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَأَلْتُهُ عَنِ الزَّكَاةِ الَّتِي يَأْخُذُهَا الأُمَرَاءُ وَالظُّلاَّمُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ كَرْهًا هَلْ تَكْفِيهِمْ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَوَ أَنَا أَمَرْتُهُمْ بِطَاعَتِهِمْ؟ قَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قُلْتُ: الَّذِي يُمْكِنُهُ إِعْطَاؤُهَا لِغَيْرِهِمْ وَلَمْ يَلْحَقْهُ ضَرَرٌ مِنْهُمْ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنْ أَعْطُوهَا فَعَلَيْهِمْ لَعْنَةُ اللهِ. وَمِنْهَا أَنَّهُ قَالَ:

كُنْتُ أَتَحَرَّجُ وَأُشَدِّدُ غَايَةً فِي الْمَاءِ الْمُتَغَيِّرِ مِنْ أَثَرِ الْوُضُوءِ بَلْ وَلاَ أَتَوَضَّأُ مِنْهُ حَتَّى- رَأَيْتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ فِي إِنَاءٍ وَكَانَ الْمَاءُ مُتَغَيِّرًا مِنْ أَثَرِ الْوُضُوءِ وَقَالَ لِي أَنَا مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمِنْ ذَلِكَ تَرَكْتُ التَّحَرُّجَ وَرُحْتُ مِنْهُ.

Il dit : « Je vis en rêve notre maître Moïse (ﷺ), auquel je dis : « On nous a rapporté que Qârûn connaissait l'endroit où se trouvait caché l'objet sur lequel tu avais inscrit le Nom Suprême (*al-ism al-a'dham*) avant de le jeter en mer pour indiquer l'emplacement du tombeau de Joseph (ﷺ). Cet objet était jeté sur les endroits regorgeant de trésors qu'il fallait découvrir. C'est cela qui aurait fait sa richesse ? » « Oui ! » Me répondit-il. Je lui ai demandé aussi si le gnostique a le choix entre faire ou laisser. Il me répondit : « Assurément, à moins qu'il n'ait atteint tel degré ». Que le Shaykh ne nous a pas dit.

Considère à présent l'état des rapports que notre Shaykh eut avec ces êtres privilégiés, lui dont le sommeil est comme sa veille, où il les interroge sur tout ce qu'il veut. Tels sont les états de ces hommes grâce à l'empire qu'exerce sur leur être, leur âme. Puisse Dieu nous compter au nombre de ses Amis et de ceux qui l'aiment !

Il a bien vu d'autres rêves, mais ceux-ci sont ceux qui m'étaient venus à l'esprit. Maintenant, notre Shaykh fait rarement mention de ses rêves, qui remontent au temps où il n'avait pas encore eu les révélations que lui fit le maître de l'existence, (ﷺ) à l'état de veille. A l'heure où nous sommes, il lui a fait connaître le degré qu'il occupe et tout ce que Dieu lui a réservé. Ce que nul ne peut exprimer, encore moins appréhender. Le Prophète (ﷺ) lui a garanti l'obtention de tout ce qu'il a sollicité, dont même des choses de ce monde. Ce sera exposé en détail –s'il plaît à Dieu– en son lieu. Nous implorons Dieu par la grâce de son Prophète (ﷺ), de son bien-aimé, de nous compter parmi les gens privilégiés qu'il aime et affectionne, et qu'Il nous fasse mourir avec l'amour que nous portons à ce noble Maître, nous conformant à la tradition transmise par son noble Prophète (ﷺ) Amen !

وَمِنْهَا أَنَّهُ قَالَ: رَأَيْتُ سَيِّدَنَا مُوسَى عَلَى نَبِيِّنَا وَعَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ وَقُلْتُ لَهُ: إِنَّ قَارُونَ بَلَغَنَا أَنَّهُ رَأَى الْمَحْمِلَ الَّذِي كَتَبْتَ فِيهِ الإِسْمَ الأَعْظَمَ وَرَمَيْتَهُ فِي الْبَحْرِ لإِظْهَارِ قَبْرِ سَيِّدِنَا يُوسُفَ عَلَيْهِ السَّلاَمُ فَأَخَذَ قَارُونَ ذَلِكَ الْمَحْمِلَ الْمَكْتُوبَ فِيهِ الإِسْمُ الأَعْظَمُ وَصَارَ يَرْمِيهِ عَلَى مَوَاضِعِ الْكُنُوزِ فَتَظْهَرُ لَهُ وَمِنْهُ نَالَ مَا نَالَ مِنْ كَثْرَةِ الأَمْوَالِ قَالَ لِي: نَعَمْ! قُلْتُ لَهُ: هَلْ لِلْعَارِفِ اخْتِيَارٌ فِي الْفِعْلِ وَالتَّرْكِ قَالَ لِي: إِلاَّ إِذَا بَلَغَ مَقَامَ كَذَا وَلَمْ يُسَمِّهِ لَنَا الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ هَذَا الْمَقَامَ بِعَيْنِهِ

فَانْظُرْ رَحِمَكَ اللهُ أَحْوَالَ هَذَا الشَّيْخِ مَعَ صَفْوَةِ اللهِ مِنْ خَلْقِهِ فَصَارَ نَوْمُهُ كَيَقَظَتِهِ يَسْأَلُهُ فِيهِ عَنْ مُرَادِهِ وَهَذِهِ أَحْوَالُ الرِّجَالِ لِغَلَبَةِ حُكْمِ الرُّوحِ عَلَى الذَّاتِ لأَنَّ الرُّوحَ أَصْلُهَا الطَّهَارَةُ وَالصَّفَاءُ نَسْأَلُ اللهَ تَعَالَى أَنْ يَكْتُبَ جَمِيعَنَا فِي زُمْرَةِ خُلاَصَةِ أَصْفِيَائِهِ وَأَحِبَّائِهِ.

وَلَهُ مَرَائِيَ كَثِيرَةٌ فَهَذَا الَّذِي حَضَرَنَا مِنْهَا كَانَ يَرَاهَا فِي ابْتِدَاءِ أَمْرِهِ وَأَمَّا الآنَ فَلاَ يَذْكُرُ شَيْئًا إِلاَّ نَادِرًا وَهَذِهِ الْمَرَائِي الْمُتَقَدِّمَةُ لِشَيْخِنَا قَبْلَ أَنْ يُخْبِرَهُ سَيِّدُ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقَظَةً لاَ مَنَامًا وَأَمَّا الْيَوْمَ وَالْحَمْدُ للهِ فَأَخْبَرَهُ بِنُزُولِ مَقَامِهِ وَمَا أَعَدَّ اللهُ لَهُ فِيهِ الَّذِي لَمْ يَقْدِرْ أَحَدٌ أَنْ يَفُوهَ بِهِ فَضْلاً عَنْ إِدْرَاكِهِ وَضَمِنَهُ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَضَمِنَ لَهُ كُلَّ مَا طَلَبَ حَتَّى مِنْ أُمُورِ الدُّنْيَا كَمَا سَيَأْتِي بَيَانُهُ مُفَصَّلاً إِنْ شَاءَ اللهُ فِي مَحَلِّهِ نَسْأَلُ اللهَ بِجَاهِ نَبِيِّهِ وَصَفِيِّهِ أَنْ يَكْتُبَنَا فِي دِيوَانِ خُلاَصَةِ أَهْلِ مَحَبَّتِهِ وَوِدَادِهِ وَأَنْ يَتَوَفَّانَا عَلَى مَحَبَّةِ هَذَا السَّيِّدِ الْكَرِيمِ وَعَلَى سُنَّةِ نَبِيِّهِ الْعَظِيمِ آمِينَ.

Partie II

Sur ses transports spirituels, ses états, son degré, ses perfections, sa conduite orthodoxe, et quelques-unes de ses excellentes qualités, et tout aussi excellents sont ses rapports avec ses Frères et ses Amis. Cette section a trois chapitres.

الْبَابُ الثَّانِي

فِي مَوَاجِيدِهِ وَأَحْوَالِهِ وَمَقَامِهِ الْمُتَّصَفِ بِهِ وَكَمَالِهِ وَسِيرَتِهِ السَّنِيَّةِ وَجُمَلٍ مِنْ أَخْلَاقِهِ السَّنِيَّةِ وَحُسْنِ مُعَامَلَاتِهِ مَعَ إِخْوَانِهِ وَأَهْلِ مَوَدَّتِهِ وَفِيهِ ثَلَاثَةُ فُصُولٍ:

Chapitre I :
Sur ses transports spirituels, ses états et degré qui le caractérisent, et ses perfections.

Je dirai –Que Dieu m'inspire le succès– que notre Shaykh, Abû al-'Abbâs –Que Dieu l'agrée– possède des états éminents et des degrés élevés, des dons divins et des transports spirituels. Il a des moments de ravissement et d'extinction, de lucidité, de subsistance, d'occultation en son Seigneur, de vision, de tout ce qu'Il lui a accordé, de ceux qui sont absorbés dans l'océan de la Vérité et qui ont reçu l'attrait en réalité, de ceux à qui il est donné la stabilité et l'enracinement dans la gnose et la certitude comme il te récitera ses signes et te démontrera ses preuves. Il a bien bu de ce nectar divin préexistentiel, des coupes si pures et rafraîchissantes, puisées à sa source la plus désaltérante, s'en est servi et en a tiré des illuminations puissantes, dans la tradition prophétique s'engageaient dans une voie et un chemin rectilignes, montant le vaisseau qui flotte par « Dieu le fera flotter et le mènera à bon port ». C'est ainsi que s'intensifièrent ses lumières, qu'affluèrent ses secrets spirituels, se succédèrent ses inspirations, se poursuivirent ses illuminations. Il est constamment inspiré par d'abondantes illuminations, « Faveurs que Dieu accorde à qui il veut, car Il détient les plus grandes faveurs. » *(Le Vendredi, 4)* Il n'est d'ailleurs pas possible à un homme de ma condition de décrire ce degré ni de faire découvrir toute la vérité y relative, en matière d'état et d'objectif sublime.

Mais je tenterai de mentionner, de ces dons et rayonnements, des choses qui les expliqueront, des détails, des remarques, des éléments, des événements, des informations, l'état mystique étant une inspiration divine et une réalité intime que ne peut décrire que celui qui l'a vécu. Que Dieu pardonne à qui a écrit :

Ne connaît l'Amour que celui qui l'a vécu
Encore moins la Passion, que celui qui l'a endurée !

الْفَصْلُ الأَوَّلُ :

فِي مَوَاجِيدِهِ وَأَحْوَالِهِ وَمَقَامِهِ الْمُتَّصِفِ بِهِ وَكَمَالِهِ

فَأَقُولُ وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ: سَيِّدُنَا أَبُو الْعَبَّاسِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ صَاحِبُ أَحْوَالٍ سَنِيَّةٍ وَمَقَامَاتٍ عَلِيَّةٍ وَمَوَاهِبَ رَحْمَانِيَّةٍ وَمَوَاجِيدَ رَبَّانِيَّةٍ ذُو مَحْقٍ وَفَنَاءٍ وَصَحْوٍ وَبَقَاءٍ وَغَيْبَةٍ فِي مَوْلاَهُ وَشُهُودٍ لِمَا بِهِ تَوَلاَّهُ مِمَّنْ أُغْرِقَ فِي بَحْرِ الْحَقِيقَةِ وَأُوتِيَ الْجَذْبَ حَقِيقَةً وَمِمَّنْ أُعْطِيَ الْقُوَّةَ وَالتَّمْكِينَ وَالرُّسُوخَ فِي الْمَعْرِفَةِ وَالْيَقِينِ كَمَا تُتْلَى عَلَيْكَ آيَاتُهُ وَتَجْلَى لَكَ بَيِّنَاتُهُ شَرِبَ مِنْ تِلْكَ الْخَمْرَةِ الأَزَلِيَّةِ صَفْوًا وَوَرَدَ مِنْ مَنْهَلِهِ الأَرْوَى وَسُقِيَ مِنْهَا كُؤُوسًا رَوِيَّةً وَمِدَادًا قَوِيَّةً وَسَلَكَ مِنَ السُّنَّةِ نَهْجًا قَوِيمًا وَصِرَاطًا مُسْتَقِيمًا وَرَكِبَ سَفِينَتَهَا وَأَجْرَاهَا الَّتِي بِاللهِ مُجْرَاهَا وَمُرْسَاهَا فَقَوِيَتْ وَفَاضَتْ أَسْرَارُهُ وَتَوَالَتْ مُنَازَلاَتُهُ وَتَوَارَدَتْ وَارِدَاتُهُ وَمُدَّ مِنْهَا عَلَى الإِسْتِمْرَارِ بِمَدَدٍ جَسِيمٍ ﴿ذَلِكَ فَضْلُ اللهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ﴾ (الجمعة: 4) وَلَيْسَ يُمْكِنُ لِمِثْلِي التَّعْرِيفُ بِهَذَا الْمَقَامِ وَلاَ الْكَشْفُ عَنْ حَقِيقَةِ الأَمْرِ مِنْ حَالٍ أَوْ مَرَامٍ

وَإِنَّمَا أَذْكُرُ مِنْ تِلْكَ الْمَوَاهِبِ وَالتَّجَلِّيَاتِ قَضَايَا مُنَبِّهَةً عَنْهَا وَجُزْئِيَّاتٍ وَلَوَامِعَ وَآثَارًا أَوْ وَقَائِعَ وَأَخْبَارًا إِذِ الْحَالُ وَارِدٌ إِلَهِيٌّ وَوُجْدَانٌ قَلْبِيٌّ لاَ يَصِفُهُ إِلاَّ وَاجِدُهُ وَيَرْحَمُ اللهُ قَائِلَهُ:

لاَ يَعْرِفُ الشَّوْقَ إِلاَّ مَنْ يُكَابِدُهُ   وَلاَ الصَّبَابَةَ إِلاَّ مَنْ يُعَانِيهَا

Ses états mystiques

Etat défini par le Shaykh Abû al Qasîm al-Qushayri comme étant une connaissance tombant dans le cœur sans réflexion préalable ni attrait, ni acquisition, ne venant ni de joie ni d'aise ou d'autre », disant également qu'il ne peut venir qu'essentiellement de la générosité et d'un degré élevé, qui ne peut exister que par un effort fourni, l'occupant de ce *degré* ayant la stabilité et le possesseur de cet *état* étant un propulsé. L'on a raconté, tenant cela de maîtres spirituels avérés, que les états sont semblables à des éclairs et que s'il en reste, c'est sous la forme d'un discours de l'âme. Il est aussi rapporté d'un autre maître que ces états sont permanents, qu'ils restent longtemps, que s'ils ne restent pas longtemps, c'est qu'ils ne sont que des signaux. Ce que l'on entend par *états*, dans cette biographie, relève du même sens que Qushayrî –Que Dieu lui soit compatissant– l'a mentionné, que nous l'avons vu et constaté, excepté l'état intime signifiant le degré. Ce que l'on entend par son *degré*, qui le caractérise, c'est ce qui le caractérise de gnose tel que nous l'avons compris par ses paroles et allégories, des déclarations et informations sur lui-même, provenant de ses propres flux.

Quant à ses transports mystiques et états spirituels, lorsque, pour la première fois, il les recevait, que quelques-uns l'avaient surpris alors même, de sorte qu'il demeurait complètement absorbé et ravi, n'étant pas soustrait aux vagues de cet état, il conservait malgré tout, une perfection totale.

Il lui arrivait de parler, quand il était absorbé dans cet état, des choses dont ceux qui étaient présents ne comprenaient pas le sens, même les instruits, et le contenu. Ne le saisissait que celui qui l'avait vécu. Il parlait, aussi de temps en temps, lorsque son état se manifestait, de dévoilements et de mystères faisant partie d'informations sur le temps et ce qui pourrait se produire d'événements, sans que cela ne fût compris que par l'élite parmi nos Frères entre autres enseignements, événements et vérités allégoriques. Par la suite, il se retenait et se calmait. Son état s'intériorisant et se stabilisant, ses états intérieurs n'influaient plus sur son état extérieur, comme cela se produisait. Il devenait, constamment, silencieux, mouvementé, troublé, stable, lucide, ravi, présent, ou absorbé. Sa lucidité ne dominait pas son ravissement ni son ravissement sa lucidité. En lui apportant lucidité, Son ravissement accroissait sa perfection et sa force, lui donnant, en stabilité, un degré élevé, comme on l'a dit :

Tout en servant et buvant, son ivresse ne lui fait pas oublier
Son commensal, ni sa propre coupe.
Ivresse contrôlée le faisant contrôler
Son état de lucidité : extraordinaire homme !

أَحْوَالُهُ

وَقَدْ فَسَّرَ الْحَالَ الْأُسْتَاذُ أَبُو الْقَاسِمِ الْقُشَيْرِيُّ بِأَنَّهُ مَعْنًى يَرِدُ عَلَى الْقَلْبِ مِنْ غَيْرِ تَأَمُّلٍ وَلَا اجْتِلَابٍ وَاكْتِسَابٍ مِنْ طَرَبٍ أَوْ بَسْطٍ أَوْ غَيْرِهِمَا وَذَكَرَ أَنَّهُ يَأْتِي مِنْ عَيْنِ الْجُودِ وَالْمَقَامُ فَيَحْصُلُ بِبَذْلِ الْمَجْهُودِ وَأَنَّ صَاحِبَ الْمَقَامِ مُمَكَّنٌ وَصَاحِبُ الْحَالِ مُرَقًّى وَحُكِيَ عَنِ الْمَشَايِخِ: أَنَّ الْأَحْوَالَ كَالْبُرُوقِ فَإِنْ بَقِيَتْ فَحَدِيثُ نَفْسٍ وَعَنْ آخَرَ مِنْهُمْ: أَنَّهَا تَدُومُ وَتَبْقَى إِذَا لَمْ تَدُمْ فَهِيَ لَوَائِحُ وَبَوَادِرُ وَالْمُرَادُ بِالْأَحْوَالِ فِي التَّرْجَمَةِ مَا هُوَ بِالْمَعْنَى الَّذِي ذَكَرَهُ الْقُشَيْرِيُّ رَحِمَهُ اللهُ مِنْ ذِكْرِ وَجْدِهِ الْمُتَكَاثِرِ وَفَيَضَانِهِ الْمُتَضَافِرِ الْوَاقِعِ أَحْيَانًا بَعْدَ أَحْيَانٍ حَسْبَمَا رَأَيْنَاهُ مُشَاهَدًا إِلَّا الْحَالَ الْمُلَازِمَةَ الَّتِي هِيَ بِمَعْنَى الْمَقَامِ وَالْمُرَادُ بِمَقَامِهِ الْمُتَّصِفِ بِهِ: مَا تَكَيَّفَ بِهِ مِنَ الْعِرْفَانِ حَسْبَمَا عَلِمْنَاهُ مِنْ كَلَامِهِ وَإِشَارَاتِهِ وَتَقْرِيرَاتِهِ وَإِخْبَارِهِ عَنْ نَفْسِهِ بِإِفَاضَاتِهِ.

فَأَمَّا مَوَاجِيدُهُ وَأَحْوَالُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَقَدْ كَانَ أَوَّلَ أَمْرِهِ لَمَّا نَزَلَ بِهِ مَا نَزَلَ وَبَدَهَهُ مَا بَدَهَهُ مُصْطَلِمًا غَائِبًا لَا تُفَارِقُهُ غَمْرَةُ الْحَالِ وَهُوَ مَعَ ذَلِكَ فِي غَايَةِ الْكَمَالِ وَقَدْ يَتَكَلَّمُ حِينَ يَعْتَرِيهِ الْحَالُ بِأُمُورٍ لَا يَفْقَهُ الْحَاضِرُونَ مُرَادَهَا وَلَا يَعْرِفُ ذُو الْأَلْسُنِ مُفَادَهَا وَلَا يَعْرِفُهَا إِلَّا وَاجِدُهَا وَيَنْطِقُ أَحْيَانًا عِنْدَ ظُهُورِ الْحَالِ عَلَيْهِ بِمُكَاشَفَاتٍ وَمُغَيَّبَاتٍ مِنْ أَخْبَارِ الزَّمَانِ وَمَا يَقَعُ مِنْهُ مِنَ الْحَدَثَانِ وَلَا يَفْقَهُ ذَلِكَ مِنْهُ إِلَّا خَاصَّةُ الْخَاصَّةِ مِنَ الْإِخْوَانِ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِنْ حِكَايَاتِهِ وَوَقَائِعِهِ وَآيَاتِهِ ثُمَّ تَمَاسَكَ بَعْدَ ذَلِكَ وَسَكَنَ وَبَطَنَ حَالُهُ وَتَمَكَّنَ وَعَادَتِ الْأَحْوَالُ لَا تُؤَثِّرُ فِي ظَاهِرِهِ كَمَا كَانَتْ وَصَارَ دَائِمًا سَاكِنًا مُتَحَرِّكًا وَمُضْطَرِبًا مُتَمَاسِكًا وَصَاحِيًا شَارِبًا وَحَاضِرًا غَائِبًا لَا يُلْهِيهِ صَحْوُهُ عَنْ سُكْرِهِ وَلَا يَمْنَعُهُ سُكْرُهُ عَنْ صَحْوِهِ أَفَادَهُ سُكْرُهُ صَحْوَهُ وَزَادَهُ كَمَالًا وَقُوَّةً فَحَظِيَ مِنَ التَّمْكِينِ بِالْمَنْزِلِ الْمَكِينِ فَهُوَ كَمَا قِيلَ:

يَسْقِي وَيَشْرَبُ لَا تُلْهِيهِ سَكْرَتُهُ عَنِ النَّدِيمِ وَلَا يَلْهُو عَنِ الْكَأْسِ
أَطَاعَهُ سُكْرُهُ حَتَّى تَحَكَّمَ فِي حَالِ الصِّحَاتِ وَذَا مِنْ أَعْجَبِ النَّاسِ

La force de l'état, sur lui, était due à ce qui descendait sur lui, prouvé en cela par ce qu'il disait, à l'époque, de gnose, de science et d'arcane qu'aucun inventaire ne pouvait fixer, ni une intelligence appréhender, ni une pensée comprendre. Il nous dictait tout cela de vive voix. Nous en rapporterons une partie s'il plaît à Dieu en ses lieux et place. Cela était aussi prouvé par tout ce qui provenait de lui vers ses compagnons comme illuminations et actions, agissant sur leurs états, et qu'ils ressentaient ainsi que nous l'avons constaté sur eux et d'après ce qu'ils en ont raconté eux-mêmes.

Les hommes, pour ce qui est de la force de leurs états spirituels, ne sont pas égaux. La différence qu'il y a entre celui que son état domine, en raison de sa faiblesse, et celui qui le domine grâce à la force de l'illumination qu'il reçoit, c'est que celui que son état domine à cause de sa faiblesse, a pour caractère distinctif qu'il ne peut en illuminer d'autres. Tout, ce qu'il peut, se limite à soi. Mais celui qui n'est pas dominé par son état grâce à ses forces, son trait dominant est qu'il est capable d'en illuminer d'autres. Il peut même faire plus en enlevant ce qu'il avait donné. Celui-là est le maître parfait, qui peut donner et reprendre tout, en définitive, cela ne dépendant que du décret et d'une détermination. Nous l'avons vu faire cela plusieurs fois avec certains de nos Frères en raison de leur manque de tact, et d'autres raisons aussi. Que Dieu nous en préserve et nous accorde la meilleure courtoisie avec lui, continuellement et en permanence, par la grâce de notre Prophète (ﷺ), sur lui la meilleure bénédiction et le meilleur salut !

Cette domination de son *état* par lui, à cause de sa force, arrivait également à beaucoup d'autres parmi les hommes de Dieu, les pôles, parmi les anciens et les modernes. –Que Dieu les agrée !– Amen.

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– après que son *état* l'eut pris, et cela la plupart du temps, un flux de lumière ne cessait de l'inonder, flux immense et grandiose ! Nous avons assisté à cela plusieurs fois, aux moments où se manifestait ce flux ; mais nul ne pouvait le remarquer que l'élite parmi ses compagnons et ceux pour les lesquels Dieu voulait du bien ; mais la plupart de l'assistance n'y comprenait rien. Il maintenait cet *état* mais ne leur en parlait pas, ni par son verbe ni par son attraction qui était manifeste et claire ; il ne cessait également de subir cette absorption dans un état où sa lucidité était manifeste surtout pendant son état de veille. Nous sommes restés assez souvent assis avec lui et il nous demandait après quelque personne, alors que celle-ci était parmi nous.

Cela lui arrivait souvent ; il se manifestait, également, dû aux effets de son attraction et de la puissance de son état, d'autres choses non moins

وَغَلَبَةُ الْحَالِ عَلَيْهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ إِنَّمَا كَانَتْ لِقُوَّةِ مَا نَزَلَ بِهِ بِدَلِيلِ مَا كَانَ يَنْطِقُ بِهِ إِذْ ذَاكَ مِنَ الْمَعَارِفِ وَالْعُلُومِ وَالْأَسْرَارِ الَّتِي لاَ يَحُدُّهَا حَصْرٌ وَلاَ يَعِيهَا عَقْلٌ وَلاَ فِكْرٌ وَكَانَ يُمْلِيهَا عَلَيْنَا سَمَاعًا مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ. وَسَتَرِدُ عَلَيْكَ إِنْ شَاءَ اللهُ فِي مَحَلِّهَا وَبِدَلِيلِ مَا كَانَ يَقَعُ مِنْهُ لِلْأَصْحَابِ مِنَ الْإِمْدَادَاتِ وَالتَّصَرُّفَاتِ فِي أَحْوَالِهِمْ فَيَجِدُونَ ذَلِكَ مِنْهُ حَسْبَمَا شَاهَدْنَاهُ فِيهِمْ وَأَخْبَرُونَا بِذَلِكَ عَنْ أَنْفُسِهِمْ

وَلَيْسَ النَّاسُ فِي غَلَبَةِ الْحَالِ سَوَاءً وَالْفَرْقُ بَيْنَ مَنْ يَغْلِبُهُ الْحَالُ لِضُعْفِهِ وَبَيْنَ مَنْ يَغْلِبُهُ لِقُوَّةِ الْوَارِدِ عَلَيْهِ أَنَّ الَّذِي يَغْلِبُهُ لِضُعْفِهِ عَلاَمَتُهُ أَنَّهُ لاَ يُمِدُّ غَيْرَهُ وَقُصَارَاهُ عَلَى نَفْسِهِ وَالَّذِي يَغْلِبُهُ الْحَالُ لِقُوَّتِهِ عَلاَمَتُهُ أَنَّهُ يُمِدُّ غَيْرَهُ وَأَقْوَى مِنْ ذَلِكَ أَنْ يَسْلُبَهُ مَا أَعْطَاهُ وَذَلِكَ هُوَ الْكَامِلُ يُعْطِي وَيَسْتَرِدُّ وَكُلُّ شَيْءٍ بِقَضَاءٍ وَقَدَرٍ وَقَدْ شَاهَدْنَاهُ غَيْرَ مَا مَرَّةٍ فَعَلَ ذَلِكَ مَعَ بَعْضِ الْإِخْوَانِ لِسُوءِ أَدَبِهِمْ وَلِمُوجِبٍ آخَرَ نَسْأَلُ اللهَ السَّلاَمَةَ وَالْعَافِيَةَ مِنْ ذَلِكَ وَرَزَقَنَا حُسْنَ الْأَدَبِ مَعَهُ عَلَى الْإِسْتِمْرَارِ وَالدَّوَامِ بِجَاهِ نَبِيِّنَا عَلَيْهِ أَفْضَلُ الصَّلاَةِ وَالسَّلاَمِ وَغَلَبَةُ الْحَالِ عَلَيْهِ لِقُوَّتِهِ كَانَ يَقَعُ لِكَثِيرٍ مِنَ الْأَكَابِرِ وَالْأَقْطَابِ مِنَ الْمُتَقَدِّمِينَ وَالْمُتَأَخِّرِينَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ آمِينَ

وَمَا زَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بَعْدَ تَمَاسُكِهِ قَوِيَّ الْحَالِ فَائِضَ النُّورِ يَقَعُ لَهُ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأَحْيَانِ فَيَضَانٌ عَظِيمٌ وَخَيْرٌ جَسِيمٌ وَقَدْ شَاهَدْنَا هَذَا مِنْهُ غَيْرَ مَا مَرَّةٍ فِي أَوْقَاتِ فَيْضِهِ وَلاَ يَتَفَطَّنُ لَهُ إِلاَّ خَاصَّةُ الْخَاصَّةِ مِمَّنْ يُلاَزِمُهُ وَمَنْ أَرَادَ اللهُ بِهِ خَيْرًا وَالْغَالِبُ مِنَ الْحَاضِرِينَ لاَ يَفْقَهُ مِنْهُ شَيْئًا بَلْ إِنَّمَا هُوَ عَلَى حَالِهِ وَمَا يَتَحَدَّثُ بِهِ مَعَهُمْ مِنْ مَقَالِهِ وَجَذْبِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَمْرٌ وَاضِحٌ وَحَالٌ لاَئِحٌ لاَ يَزَالُ تَظْهَرُ عَلَيْهِ الْغَيْبَةُ فِي حَالِ ظُهُورِ صَحْوِهِ فَضْلاً عَنْ حَالِ ظُهُورِهِ وَلَقَدْ جَالَسْنَاهُ غَيْرَ مَا مَرَّةٍ فَيَسْأَلُ عَنْ أَحَدِنَا وَهُوَ حَاضِرٌ مَعَنَا فِي مَجْلِسِنَا فَيَقَعُ لَهُ هَذَا كَثِيرًا وَكَذَلِكَ يَظْهَرُ عَلَيْهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ آثَارِ جَذْبِهِ وَقُوَّةِ حَالِهِ أُمُورٌ أُخَرُ كَعِظَمِ جُثَّتِهِ وَامْتِلاَءِ بَدَنِهِ وَتَهَلُّلِ وَجْهِهِ وَثِقَلِ الْأَمْرِ عَلَيْهِ حَتَّى لاَ يَسْتَطِيعَ حَرَكَةً وَنَذْكُرُ هُنَا مَا كَانَ يَقَعُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى

extraordinaires tel que l'agrandissement de son corps, la transfiguration de son visage à telle enseigne que cela le gênait, qu'il ne pouvait faire un seul mouvement. Ce qui rappelle ce qui arrivait au Prophète (ﷺ) au moment où descendait la Révélation qui lui transmettait le commandement divin et, au cours de laquelle, il subissait un état beaucoup plus dur, où une absorption le prenait tout entier et que, quand l'ange s'éloignait de lui, son front perlait de sueur et qu'il devenait si lourd en raison de ce qu'il recevait de la Parole intense qui se révélait très lourde sur lui.

En descendant sur lui un jour et le trouvant assis, posant sa cuisse sur celle de Zeid ibn Thâbit –Que Dieu l'agrée– celui-ci sentit que la cuisse du Prophète (ﷺ) devenait de plus en plus lourde qu'elle risquait de briser la sienne. Ces gens-là –Que Dieu les agrée– sont les lieux de manifestation de Ses Signes qui puisent à Ses illuminations et à Ses Volontés dont ils s'illuminent et dans l'océan de Qui ils s'absorbent.

Il en est de ce qui lui arrive que quand son état devenait plus puissant, sa splendeur accroissait sa beauté, son visage devenait resplendissant et sa lumière éclatait et apparaissaient en lui les effets de son état intérieur ainsi que son esprit, et l'on voyait en lui une beauté ravissante, une lumiére éclatante dont la majesté, la splendeur et la perfection éblouissaient votre esprit, prenaient tout votre cœur et vous étiez possédé par lui et ne pouviez plus aller ailleurs que vers lui à cause de cette beauté si colorée et ce secret divin qui l'envahissaient. Excellent est celui qui disait :

Regarde poindre le soleil des gnostiques
Sur son front si resplendissant, auguste et noble !
Certes, les maîtres portent de somptueux manteaux,
Mais il leur est supérieur par sa beauté Joséphienne.

Un autre a dit :

Regarde comment closent les jardins si ravissants sur lui
Par sa beauté si resplendissante et l'éclat de ses fleurs
Quiconque le peut, y voit une vérité ravissant
Le cœur du doué d'intelligence,
Et en son cœur jaillit la lumière divine,
Et sur son visage se manifestent ses secrets !

Un autre dit :

Contemple l'éclat de sa beauté et sa munificence
Resplendissant de lumières à son front.
Le secret des connaissances, contenu dans son cœur,

اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ نُزُولِ الْوَحْيِ وَتَلَقِّي الأَمْرِ الإِلَهِيِّ مِنْ أَنَّهُ كَانَ يُعَالِجُ مِنْهُ شِدَّةً وَتَأْخُذُهُ الْبُرَحَاءُ فَيَنْفَصِلُ عَنْهُ الْمَلَكُ وَأَنَّ جَبِينَهُ لَيَتَفَصَّدُ عَرَقًا وَيَثْقُلُ حِسًّا لِمَا يُلْقَى عَلَيْهِ مِنَ الْقَوْلِ الثَّقِيلِ أَيِ الْعَظِيمِ الَّذِي يَثْقُلُ عَلَيْهِ حَمْلُهُ

وَأَنَّهُ نَزَلَ عَلَيْهِ الْوَحْيُ يَوْمًا جَالِسًا فَخِذُهُ عَلَى فَخِذِ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَثَقُلَتْ جِدًّا حَتَّى كَادَتْ تَرُضُّ فَخِذَ زَيْدٍ أَيْ تَكْسِرُهَا وَهَؤُلَاءِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ مَظَاهِرُ آيَاتِهِ وَالْوَارِدُونَ مِنْ إِمْدَادِ وَارِدَاتِهِ مِنْهُ يَسْتَمِدُّونَ وَمِنْ بَحْرِهِ يَغْتَرِفُونَ

وَمِنْ شَأْنِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ إِذَا قَوِيَ حَالُهُ أَنَّهُ يَزِيدُ بَهَاؤُهُ وَجَمَالُهُ وَيَتَهَلَّلُ وَجْهُهُ وَيَلُوحُ سَنَاهُ وَيَبْدُو عَلَيْهِ أَثَرُ بَاطِنِهِ وَمَعْنَاهُ فَتَرَى عَلَيْهِ حُسْنًا بَارِعًا وَنُورًا لَامِعًا وَيَبْهَرُكَ جَمَالُهُ وَجَلَالُهُ وَبَهَاؤُهُ وَكَمَالُهُ فَيَأْخُذُ بِلُبِّكَ وَمَجَامِعِ قَلْبِكَ فَيَمْلِكُكَ هَوَاهُ وَلَا تَلْتَفِتُ لِسِوَاهُ حُسْنًا لَوْنِيًّا وَسِرًّا إِلَهِيًّا وَلِلَّهِ دَرُّ الْقَائِلِ:

انْظُرْ تَرَى شَمْسَ الْمَعَارِفِ أَشْرَقَتْ ... بِجَبِينِهِ الْبَاهِي الْعَلِيِّ الأَشْرَفِ
كُلُّ الْمَشَايِخِ أُلْبِسُوا حُلَلَ الْبَهَا ... لَكِنْ سَمَاهُمْ بِالْجَمَالِ الْيُوسُفِي

وَقَالَ غَيْرُهُ:

انْظُرْ لِرَوْضِ الْحُسْنِ فِيهِ تَفَتَّقَتْ ... بِجَمَالِهِ وَبَهَائِهِ أَزْهَارُهُ
مَنْ يَسْتَطِيعُ يَرَى لِذَاكَ حَقِيقَةً ... حَارَتْ لِذِي اللُّبِّ بِهِ أَبْصَارُهُ
وَبِقَلْبِهِ النُّورُ الإِلَهِيُّ اجْتَلَى ... فَعَلَى مُحَيَّاهُ بَدَتْ أَسْرَارُهُ

وَقَالَ غَيْرُهُ:

انْظُرْ لِمَطْلَعِ حُسْنِهِ وَجَمَالِهِ ... قَدْ أَشْرَقَتْ بِجَبِينِهِ أَنْوَارُهُ
سِرُّ الْمَعَارِفِ قَدْ حَوَاهُ ضَمِيرُهُ ... فَبَدَتْ بِغُرَّةِ وَجْهِهِ آثَارُهُ
هُوَ بَحْرُهَا الطَّامِي أَلَمْ تَرَ أَنَّهُ ... تَهْمِي بِفَيْضٍ دَائِمًا أَسْرَارُهُ

Apparaît par ses effets à son front si éclatant,
Il est l'océan plein de secrets. Ne vois-tu pas
Ses secrets descendant tel un torrent en cascades.

Très souvent, cela se manifestait en lui lorsqu'il entendait décrire les qualités du Prophète (ﷺ), qualité morales et physiques excellentes et majestueuses ou un de ses hadiths ou une information traditionnelle. Se manifestait alors en lui tout ce qui se dissimulait, comme se manifeste tout ce que contenait son être et les effets intérieurs de l'amour divin, l'ivresse et le flux ; alors fusaient, de lui, les lumières de sa langue, les secrets et de son cœur des connaissances et des savoirs augustes. –Que Dieu nous accorde son agrément– Amen.

Son degré spirituel

Quant au degré qui est le sien, c'est la réalisation de la gnose, la stabilité en certitude, la perfection de la confession unitaire, l'esseulement divin, la pauvreté (*tajrîd*), le témoignage de l'Amour divin, démontrant que le serviteur est un bien-aimé, un attiré vers la présence de Dieu, un sollicité, habitué à tendre vers son Seigneur, à s'isoler avec Lui, oubliant tout ce qui n'est Lui, aimant Son Commandement, détestant tout ce qu'Il lui interdit, toujours debout à Sa Porte et assis à Ses Côtés, ne pouvant supporter d'être avec autre que Lui, n'ayant aucun besoin d'autrui, ne parlant que de Dieu dans ses mouvements et ses repos, son sommeil et sa veille, dans toutes ses activités, quand il va ou s'arrête, s'assoit ou se réveille, quand il invoque Dieu, invocation dénotant un cœur animé et rempli de sagesse, de foi et de lumière.

Quiconque l'entend en est impressionné, les cœurs y trouvant apaisement de même que les oreilles. Le sommeil ne l'absorbe point ; en se remuant ou en changeant de position, il invoque Dieu, sa réalité intime étant mélangée avec son amour de Dieu, ainsi que discours sur Dieu. Il est serein et convaincu, connaisseur et croyant ; il ne compte que sur Dieu, ne s'appuie que sur Lui, n'ayant cure si les gens viennent à lui ou s'en détournent, s'ils l'aiment ou lui causent préjudice, soutenu dans tout ce que Dieu régit et veut. Tu ne le vois que satisfait de ce que Dieu a voulu, a décrété, satisfait de Sa Volonté, de Ses Décisions, parlant toujours de Ses Faveurs, de Ses Bienfaits, n'aimant point régir ni choisir à Sa Place. Il dit : « Rien n'est plus beau que l'acte librement accompli par l'agent qui n'a d'autre désir que ce que Dieu a décrété et a voulu. »

On ne le voit qu'acceptant ce que Dieu a décrété dans le temps, que cela soit dur, faste, néfaste ou rassurant, poussant toujours les gens à accepter et à se soumettre à ce décret. Quand la situation change, change aussi

وَكَثِيرًا مَا يَلُوحُ عَلَيْهِ ذَلِكَ عِنْدَ حُضُورِ سَمَاعِ أَوْصَافِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَعْنَوِيَّةِ وَنُعُوتِهِ الْحِلْيَّةِ أَوْ حَدِيثِهِ أَوْ أَخْبَارِهِ فَيَبْرُزُ مِنْهُ مَا كَمُنَ وَيَظْهَرُ عَلَيْهِ أَثَرُ مَا بَطَنَ وَيَقَعُ لَهُ الْوَجْدُ وَالْهَيَمَانُ وَالسُّكْرُ وَالْفَيَضَانُ فَتَلُوحُ عَلَيْهِ أَنْوَارٌ وَتَبْدُو عَلَى لِسَانِهِ أَسْرَارٌ وَتَنْفَجِرُ مِنْ قَلْبِهِ عُلُومٌ وَأَخْبَارٌ. رَزَقَنَا اللهُ رِضَاهُ آمِين.

مَقَامُهُ

وَأَمَّا مَقَامُهُ: الْمُتَّصِفُ بِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَذَلِكَ التَّحْقِيقُ بِالْمَعْرِفَةِ وَالتَّمَكُّنُ فِي الْيَقِينِ وَكَمَالِ التَّوْحِيدِ وَالتَّفْرِيدِ وَالتَّجْرِيدِ وَشُهُودِ الْحُبِّ مِنَ اللهِ وَأَنَّ الْعَبْدَ مَحْبُوبٌ وَمَجْذُوبٌ لِحَضْرَةِ رَبِّهِ وَمَطْلُوبٌ. دَأْبُهُ الرُّكُونُ إِلَى مَوْلَاهُ وَالْإِنْفِرَادُ بِهِ عَنْ كُلِّ مَا سِوَاهُ وَحُبُّ أَمْرِهِ وَبُغْضُ مَا عَنْهُ نَهَاهُ وَالْوُقُوفُ دَائِمًا بِبَابِهِ وَالْعُكُوفُ أَبَدًا عَلَى جَنَابِهِ لَا يَقِرُّ لَهُ مَعَ غَيْرِهِ قَرَارٌ وَلَا لَهُ عَمَّا سِوَاهُ مَدَارٌ لَا لَهَجَ لَهُ إِلاَّ بِاللهِ فِي حَرَكَاتِهِ وَسَكَنَاتِهِ وَيَقَظَاتِهِ وَسِنَاتِهِ وَسَائِرِ تَقَلُّبَاتِهِ إِذَا ذَهَبَ أَوْ قَامَ أَوْ قَعَدَ أَوِ انْتَبَهَ مِنْ نَوْمٍ ذَكَرَ اللهَ ذِكْرًا يُعْرَفُ أَنَّهُ عَنْ قَلْبٍ مَعْمُورٍ مُمْتَلِئٍ بِحِكْمَةِ الْإِيمَانِ وَالنُّورِ يَهْتَزُّ لَهُ السَّامِعُ وَتَطْمَئِنُّ لَهُ الْقُلُوبُ وَالْمَسَامِعُ لَا يَسْتَغْرِقُهُ النَّوْمُ بَلْ يَتَقَلَّبُ فِيهِ وَإِذَا تَحَرَّكَ أَوِ انْقَلَبَ ذَكَرَ اللهَ فِيهِ قَدِ امْتَزَجَتْ حَقِيقَتُهُ بِالتَّوَلُّهِ بِرَبِّهِ وَاللَّهَجِ بِهِ وَحُبِّهِ وَاطْمَأَنَّ بِهِ إِيقَانًا وَمَعْرِفَةً وَإِيمَانًا لَا مُعَوَّلَ لَهُ إِلاَّ عَلَيْهِ وَلَا اسْتِنَادَ إِلاَّ إِلَيْهِ لَا يُبَالِي بِإِقْبَالِ مِنَ الْخَلْقِ وَلَا بِإِدْبَارٍ وَلَا بِمَوَدَّةٍ مِنْهُمْ وَلَا بِإِضْرَارٍ قَدْ أُعْطِيَ التَّأْيِيدُ فِي كُلِّ مَا يَصْرِفُهُ اللهُ وَيُرِيدُهُ

لا تَجِدُهُ إِلاَّ رَاضِيًا بِمُرَادِ اللهِ وَقَضَائِهِ فَرِحًا لِإِبْرَامِهِ مُتَحَدِّثًا بِأَنْعُمِ اللهِ وَآلَائِهِ لَا يُحِبُّ التَّدْبِيرَ مَعَ اللهِ وَالْإِخْتِيَارَ وَيَقُولُ لَا أَحْسَنَ مِنْ فِعْلِ الْفَاعِلِ الْمُخْتَارِ لَيْسَ لَهُ أَبَدًا مُرَادٌ إِلاَّ مَا قَضَاهُ اللهُ وَأَرَادَ فَلَا تَرَاهُ إِلاَّ مُحِبًّا لِمَا كَانَ عَلَيْهِ الْوَقْتُ وَالزَّمَانُ مِنْ شِدَّةٍ وَرَخَاءٍ وَخَوْفٍ وَأَمَانٍ وَحَامِلاً لِلنَّاسِ عَلَى الرِّضَا بِهِ وَالْإِسْتِسْلَامِ لِمُصَابِهِ وَإِذَا تَحَوَّلَ حَالُ الْوَقْتِ تَحَوَّلَ مُرَادُهُ عَنْهُ لَا يَقِفُ

sa préoccupation ; il ne s'occupe jamais du temps outre mesure. Assez souvent, il insiste sur cela et l'indique, guidé par son état et son verbe, déclamant ce vers :

« Je suis avec la lumière de la perfection,
Mon cœur la suivant où elle va ! »

C'est que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a effacé tout autrui, ne voyant plus que Dieu, voyant utilité et préjudice ne procéder que de Lui.

Il voit même l'acte procédant de Dieu qui agit et oriente par Son acte, et tous Ses actes sont sous-tendus par la sagesse, accompagnés de compassion. Il ne voit les créatures que comme des instruments entre les mains d'autrui et l'homme ne voyant en soi-même qu'une dualité. Il cite souvent le vers suivant reflétant son état d'âme :

Si je dis que je n'ai point commis de faute, l'âme répond :
« Ta propre existence est faute incomparable à toute autre !

C'est autour de réalités de ce genre que son état tourne. On voit ses actes, ses paroles, ses déclarations, ses allusions tourner seulement autour de l'extinction de l'âme en Dieu et de son absorption en Lui, oubliant tout autre que Lui, qu'autour de la contemplation de Ses Attributs, de Ses Noms, de Sa Grandeur, de Sa Majesté, de Sa Beauté, de Sa perfection, de Son Œuvre et de Ses Faveurs. Telle est son habitude, ses allégories, sa *patrie* et sa *résidence*. En cela, il a franchi tous les degrés de la certitude, tels que le repentir, le renoncement, la patience, la gratitude, la crainte, l'espoir, la confiance, l'amour, l'acceptation. Il possède toutes les qualités des gnostiques, telles que l'amour de Dieu, le rassemblement pour Lui, la recherche de Son soutien en toute chose, la soumission à Sa Volonté, l'abandon de toute gestion de ses affaires et choix entre Ses Mains, entre autres qualités et traits moraux parmi ceux que nous avons signalés tout à l'heure. Tu ne peux l'appréhender à l'instant néant une fois concentré dans tel ou tel état ou le rattacher à tel ou tel degré. On ne le voit pas s'occupant d'une seule chose, ni préoccupé d'une seule affaire, mais agissant conformément aux exigences de l'heure, suivant les décrets de Dieu. Tel est également l'état de certains gnostiques.

مَعَ شَيْءٍ مِنْهُ وَكَثِيرًا مَا يُقَرِّرُ هَذَا الْمَعْنَى وَيَدُلُّ عَلَيْهِ وَيُرْشِدُ بِحَالِهِ وَمَقَالِهِ إِلَيْهِ وَيُنْشِدُ بِحَالِهِ عَلَى سَبِيلِ التَّمْثِيلِ:

أَنَا مَعِي بَدْرُ الْكَمَالْ   حَيْثُ يَمِيلُ قَلْبِي يَمِيلْ

ذَلِكَ بِأَنَّهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَدْ مَحَى السِّوَى فَلاَ يُشَاهِدُ مَعَ اللهِ غَيْرًا وَلاَ يَرَى لِسِوَاهُ نَفْعًا وَلاَ ضُرًّا بَلْ يُشَاهِدُ الْفِعْلَ مِنَ اللهِ وَأَنَّهُ هُوَ الْمُتَصَرِّفُ وَالدَّالُّ بِفِعْلِهِ عَلَيْهِ وَالْمُتَعَرِّفُ وَأَنَّ أَفْعَالَهُ كُلَّهَا مَصْحُوبَةٌ بِالْحِكْمَةِ مَحْفُوفَةٌ بِالرَّحْمَةِ وَيَرَى الْخَلْقَ كَالأَوَانِي الْمُسَخَّرَةِ فِي يَدِ غَيْرِهَا وَيَعُدُّ شُهُودَ الإِنْسَانِ نَفْسَهُ إِثْنَيْنِيَّةً وَيَتَمَثَّلُ بِلِسَانِ حَالِهِ وَيَقُولُ:

إِذَا قُلْتُ مَا أَذْنَبْتُ قَالَتْ مُجِيبَةً   وُجُودُكَ ذَنْبٌ لاَ يُقَاسُ بِهِ ذَنْبُ

وَعَلَى هَذَا الْمَعْنَى مَدَارُ حَالَتِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَلاَ تَرَى أَفْعَالَهُ وَأَقْوَالَهُ وَتَصْرِيحَاتِهِ وَتَلْوِيحَاتِهِ تَحُومُ إِلاَّ عَلَى الْفَنَاءِ فِي اللهِ وَالْغَيْبَةِ فِيهِ عَمَّا سِوَاهُ وَشُهُودِ صِفَاتِهِ وَأَسْمَائِهِ وَعَظَمَتِهِ وَكِبْرِيَائِهِ وَجَمَالِهِ وَكَمَالِهِ وَحُسْنِ صُنْعِهِ وَإِحْسَانِهِ ذَلِكَ دَيْدَنُهُ وَشِعَارُهُ وَوَطَنُهُ وَقَرَارُهُ فَطَوَى فِي ذَلِكَ مَقَامَاتِ الْيَقِينِ كُلَّهَا مِنَ التَّوْبَةِ وَالزُّهْدِ وَالصَّبْرِ وَالشُّكْرِ وَالْخَوْفِ وَالرَّجَاءِ وَالتَّوَكُّلِ وَالْمَحَبَّةِ وَالرِّضَا وَحَوَى صِفَةَ الْعَارِفِينَ بِأَسْرِهَا مِنْ مَحَبَّةِ اللهِ وَالْجَمْعِ عَلَيْهِ وَالإِسْتِنَادِ فِي كُلِّ شَيْءٍ وَالإِسْتِسْلاَمِ لِلأَقْدَارِ وَتَرْكِ التَّدْبِيرِ وَالإِخْتِيَارِ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنْ صِفَاتِهِمْ وَسِمَاتِهِمْ مِمَّا أَشَرْنَا إِلَيْهِ آنِفًا فَلاَ تَحْصُرُهُ فِي حَالٍ تُضِيفُهُ إِلَيْهِ أَوْ تُقَيِّدُهُ بِمَقَامٍ تَقْتَصِرُ بِهِ عَلَيْهِ فَلاَ تَجِدُهُ مُقِيمًا عَلَى شَيْءٍ وَلاَ وَاقِفًا مَعَ أَمْرٍ بَلْ بِحُكْمِ الْوَقْتِ وَبِحَسَبِ مَا يَأْتِي اللهُ بِهِ مِنْ عِنْدِهِ وَهَذَا حَالُ بَعْضِ الْعَارِفِينَ بِاللهِ تَعَالَى.

L'on demanda à Al-Junayd comment devait être un gnostique (*al-'ârif bi l-lâh*), il répondit : « La couleur de l'eau doit être semblable à celle de son récipient. » Al Qushayrî, dans sa *Risâla*, après avoir cité cette sentence de Junayd ajouta : « Cela veut dire qu'il est soumis à la loi de son instant. »

Il a aussi dit : « Abû Yazîd al-Bistâmî a dit : « Les êtres ont des états différents alors que le gnostique n'en a pas, ses vestiges s'étant anéantis et son identité effacée par celle de son Maître et les traces effacées par celles d'autrui. » Cheikh Zarrûq dit dans ses *Qawâ'id*, après avoir mentionné les qualités du dévot et autres ayant renoncé au monde : « S'il se laisse aller avec la volonté de Dieu, voilà le gnostique. » Les gens de la voie mystique ont comparé le gnostique au possesseur d'un seul état, à ce que le porteur du Coran tout entier est par rapport au porteur d'une seule sourate du Livre Saint ou seulement de quelques sourates. En le qualifiant de gnostique, on lui attribue tous les degrés ; on peut donc ne pas lui attribuer les degrés que sont le renoncement, la confiance en Dieu, entre autres degrés, car tous contenus en lui. Et quiconque se fie totalement à Dieu et se laisse envahir par Son Amour jusqu'à être complètement absorbé en Lui, oubliant tout ce qui n'est pas Lui, doit être plein de gratitude pour Ses faveurs, endurant face à Ses Epreuves, acceptant Sa Volonté, se confiant entièrement à Lui, s'appuyant sur Lui et se détachant de tout ce qui n'est pas Lui, rassemblant tous les degrés, s'élevant même au-dessus de tout cela, en ne voyant plus rien après avoir été absorbé en Lui. Les gens de la gnose sont ceux absorbés en Dieu, oubliant tous les mortels, témoignant de la Majesté de Dieu et de Sa Beauté, connaissant ses Attributs, Ses Noms, la véritable gnose, étant ainsi que l'a précisé Shaykh Zarrûq, dans un de ses commentaires d'*al-Hikam*, « le déversement de la science de la majesté de Dieu –Qu'il soit glorifié– ou sa beauté, ou les deux à la fois, dans la totalité du serviteur, au point qu'il ne reste plus rien de son âme, qu'il témoigne que toute chose vient de Lui, par Lui et pour Lui, qu'il ne subsiste aucune relation-existence avec qui que ce soit à ses yeux, à part Lui. »

Notre Shaykh Abû l-'Abbâs at-Tijânî possède, en tout cela, des choses connues de tous ceux qui ont vécu ses états, ses allégories et paroles.

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– fait partie de ceux qui ont eu à assurer la *khilâfa*, qu'on décrit comme des guides qui orientent les hommes vers Dieu, les rassemblent dans Sa voie, les y font accéder comme des savants du cœur, des médecins de l'âme, dont on suit le commandement et exalte le degré, à la parole utile et tous les buts atteints. Il fait revivre les cœurs, soigne les défauts (*'uyûb*) –il suffit d'un regard– fait accéder à la Présence de Dieu. En t'y édifiant, il te suffit, il t'enrichit et te fait réaliser tes vœux. Il agit sur les états du cœur sous l'ordre du Connaisseur des mystères ainsi que tous ceux qui se sont joints et

وَقَدْ سُئِلَ الْجُنَيْدُ عَنِ الْعَارِفِ بِاللهِ فَقَالَ: لَوْنُ الْمَاءِ لَوْنُ إِنَائِهِ. وَقَالَ الْقُشَيْرِيُّ فِي رِسَالَتِهِ: بَعْدَ أَنْ ذَكَرَهُ عَنْهُ يَعْنِي أَنَّهُ بِحُكْمِ وَقْتِهِ. وَقَالَ أَيْضًا أَبُو زَيْدٍ: لِلْخَلْقِ أَحْوَالٌ وَلَا حَالَ لِلْعَارِفِ لِأَنَّهُ مُحِيَتْ رُسُومُهُ وَفَنِيَتْ هُوِيَّتُهُ بِهُوِيَّةِ سَيِّدِهِ وَمُحِيَتْ آثَارُهُ بِآثَارِ غَيْرِهِ. وَقَالَ الشَّيْخُ زَرُّوقٌ فِي قَوَاعِدِهِ: بَعْدَ أَنْ ذَكَرَ وَصْفَ الْعَابِدِ الزَّاهِدِ وَغَيْرِهِمَا فَإِنْ أَرْسَلَ نَفْسَهُ مَعَ مُرَادِ الْحَقِّ فَهُوَ الْعَارِفُ وَقَدْ مَثَّلَ أَهْلُ الطَّرِيقِ الْعَارِفَ بِحَافِظِ الْقُرْآنِ كُلِّهِ وَذَا الْحَالِ بِحَافِظِ سُورَةٍ مِنْهُ أَوْ سُوَرٍ فَإِذَا قُلْتَ:

عَارِفٌ فَقَدْ نَسَبْتَ إِلَيْهِ الْمَقَامَاتِ كُلَّهَا وَأَغْنَى عَنْ أَنْ تَصِفَهُ بِشَيْءٍ مِنَ الْمَقَامَاتِ مِنَ الزُّهْدِ وَالتَّوَكُّلِ وَالتَّفْوِيضِ وَغَيْرِهَا لِأَنَّهَا مُنْطَوِيَةٌ فِيهِ وَمَنِ انْجَمَعَ عَلَى مَوْلَاهُ وَمَلَكَهُ حُبُّهُ وَهَوَاهُ حَتَّى فَنِيَ فِيهِ عَنْ سِوَاهُ لَا بُدَّ أَنْ يَكُونَ شَاكِرًا لِنَعْمَاهُ صَابِرًا لِبَلْوَاهُ رَاضِيًا بِقَضَائِهِ مُفَوِّضًا إِلَيْهِ مُتَوَكِّلًا عَلَيْهِ مُنْقَطِعًا عَنْ غَيْرِهِ جَامِعًا لِلْمَقَامَاتِ كُلِّهَا بَلْ مُتَرَقِّيًا عَنْ ذَلِكَ كُلِّهِ لَا يُشَاهِدُ شَيْئًا وَلَا يَرَاهُ بَعْدَ أَنْ جَمَعَهُ وَحَوَاهُ فَأَهْلُ الْعِرْفَانِ هُمُ الْغَائِبُونَ فِي اللهِ عَنْ كُلِّ فَانٍ مُشَاهِدُونَ لِجَلَالِ اللهِ وَجَمَالِهِ الْعَالِمُونَ بِصِفَاتِهِ وَأَسْمَائِهِ إِذْ حَقِيقَةُ الْمَعْرِفَةِ كَمَا قَالَهُ الشَّيْخُ زَرُّوقٌ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي بَعْضِ شُرُوحِهِ عَلَى الْحِكَمِ: سَرَيَانُ الْعِلْمِ بِجَلَالِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ أَوْ جَمَالِهِ أَوْ هُمَا فِي كُلِّيَّةِ الْعَبْدِ حَتَّى لَا يَبْقَى لَهُ مِنْ نَفْسِهِ بَقِيَّةٌ فَيَشْهَدُ كُلَّ شَيْءٍ مِنْهُ وَبِهِ وَلَهُ فَلَا يَبْقَى لِوُجُودِ شَيْءٍ نِسْبَةٌ عِنْدَهُ دُونَهُ انْتَهَى.

وَلِشَيْخِنَا أَبِي الْعَبَّاسِ التِّجَانِيِّ مِنْ هَذَا الْمَعْنَى مَا لَا خَفَاءَ فِيهِ عَلَى كُلِّ مَنْ يَلُوذُ بِجَانِبِهِ أَوْ يُمَارِسُ شَيْئًا مِنْ أَحْوَالِهِ وَإِشَارَتِهِ وَكَلَامِهِ وَيَكْفِيكَ مِنْ أَمْرِهِ مَا وَصَفْنَاهُ بَلْ هُوَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ ذَوِي الْخِلَافَةِ الْمَوْصُوفِينَ بِدَلَالَةِ الْخَلْقِ عَلَى اللهِ وَجَمْعِهِمْ عَلَيْهِ وَإِيصَالِهِمْ إِلَيْهِ وَمِنْ أَرْبَابِ الْقُلُوبِ وَسَلَاطِينِ الْأَرْوَاحِ يُطَاعُ أَمْرُهُ وَيُجَلُّ قَدْرُهُ وَيَنْفَعُ كَلَامُهُ وَتَنْفُذُ سِهَامُهُ يُحْيِي الْقُلُوبَ وَيُبْرِئُ مِنَ الْعُيُوبِ يُغْنِي بِنَظْرَةٍ وَيُوصِلُ إِلَى الْحَضْرَةِ إِذَا تَوَجَّهَ

croient en lui le savent ; les résultats en sont clairs ainsi que les effets et les voies. –Que Dieu l'agrée– et le fasse agréer et nous fasse profiter de son agrément.

Quant à sa perfection, celle-ci est dans sa connaissance parfaite de Dieu –Qu'il soit exalté– ainsi que nous en avons établi les preuves, et dans la puissance de son extérieur et de son intérieur, l'attraction, la conduite, l'union des deux, de la manière la plus achevée, la plus parfaite. La preuve de la puissance, intérieurement, réside dans ce qui a déjà été indiqué de ses états mystiques. Et celle de son état, extérieurement, viendra, elle, s'il plaît à Dieu, touchant à sa conduite et à ses actions, personne n'étant plus accompli que lui –Que Dieu en soit loué– parmi les grands gnostiques ainsi qu'on le saura à l'endroit indiqué s'il plaît à Dieu.

De sa perfection participe la profondeur de sa vision divine, de la subtilité de son intuition dont les effets se manifestent à travers la connaissance des états mystiques de ses compagnons et la découverte de choses cachées, l'information sur des choses tenues mystérieuses, la connaissance des fins relatives aux vocations ainsi que tout ce qui en résulte d'avantage ou d'inconvénient, la capacité à déceler des choses parmi d'autres devant se produire, connaissant l'état d'esprit de ses compagnons, l'évolution de leurs états mystiques, le changement de leurs objectifs, leur progression et leur régression, l'état de leur *instant* et celui de leurs symptômes et maladies morales. Ce qui lui a permis de connaître leurs états objectivement et subjectivement, ce qui en est en progression ou en régression. Ce qu'il indique de temps en temps ou garde sous silence pour ne pas s'exposer à des épreuves ou à un examen. Il a vécu des situations semblables avec des compagnons, s'entretenant souvent avec l'un d'entre eux sur son état intérieur (*bâtin*), sur ce qui le préoccupait secrètement, comme caprice de son âme ou mondanité, en lui spécifiant la nature de cette préoccupation. Il arrive qu'il fasse part à son vis-à-vis de quelque bonne ou mauvaise action que ce dernier a accomplie, usant d'allusion ou d'un dicton.

A un compagnon, il avait dit ; « Quant à toi, tu feras, comme disent les gens » « Tu veux jouir du nectar en évitant le dard de la guêpe. », faisant allusion à une mauvaise action que ce dernier avait accomplie, allusion que saisit l'auteur sans avoir besoin qu'il la lui spécifie où qu'il la nomme d'une manière figurée ou concrète. En disant par exemple : « Pourquoi a t-on fait telle ou telle chose ? » évitant de prononcer le nom de l'auteur de l'acte ainsi que le veulent la sagesse et l'indulgence, et que l'enseignent la Loi (*Sharî'a*) et la Tradition prophétique (Sunna), la clairvoyance devant, comme le regard, être baissée, ainsi que le dit le Coran : « Dis aux croyants de baisser leurs regards » *(La Lumière, 30)*, il est pour son vis-à-vis tel devant un miroir où il perçoit ses bonnes comme ses

أَغْنَى وَأَقْنَى وَبَلَّغَ الْمُنَى يَتَصَرَّفُ فِي أَطْوَارِ الْقُلُوبِ بِإِذْنِ عَلَّامِ الْغُيُوبِ حَسْبَمَا يَجِدُهُ مَنِ انْضَافَ إِلَيْهِ وَجَمَعَ هِمَّتَهُ عَلَيْهِ وَتَظْهَرُ نَتَائِجُهُ وَآثَارُهُ وَمَنَاهِجُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَمَتَّعَنَا بِرِضَاهُ.

وَأَمَّا كَمَالُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَهُوَ تَمَامُ مَعْرِفَتِهِ بِاللهِ تَعَالَى حَسْبَمَا قَرَّرْنَا دَلِيلَهُ وَقُوَّةُ بَاطِنِهِ وَظَاهِرِهِ جَذْبًا وَسُلُوكًا وَجَمْعُهُ بَيْنَهُمَا عَلَى أَتَمِّ وَصْفٍ وَأَكْمَلِ وَجْهٍ وَدَلِيلُ قُوَّتِهِ بَاطِنًا مَا تَقَدَّمَ مِنْ أَحْوَالِهِ وَدَلِيلُهَا ظَاهِرًا مَا يَأْتِي بَعْدَ هَذَا إِنْ شَاءَ اللهُ مِنْ سِيَرِهِ وَأَفْعَالِهِ وَلَا أَكْمَلَ مِنْهُ وَالْحَمْدُ للهِ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ فِي جُمْهُورِ الْعَارِفِينَ كَمَا تَقِفُ عَلَى كُلٍّ بِمَحَلِّهِ إِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى.

وَمِنْ كَمَالِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ نُفُوذُ بَصِيرَتِهِ الرَّبَّانِيَّةِ وَفِرَاسَتُهُ النُّورَانِيَّةُ الَّتِي ظَهَرَ مُقْتَضَاهَا فِي مَعْرِفَةِ أَحْوَالِ الْأَصْحَابِ وَفِي غَيْرِهَا مِنْ إِظْهَارِ مُضْمَرَاتٍ وَإِخْبَارٍ بِمُغَيَّبَاتٍ وَعِلْمٍ بِعَوَاقِبِ الْحَاجَاتِ وَمَا يَتَرَتَّبُ عَلَيْهَا مِنَ الْمَصَالِحِ وَالْآفَاتِ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الْأُمُورِ الْوَاقِعَاتِ فَيَعْرِفُ أَحْوَالَ قُلُوبِ الْأَصْحَابِ وَتَحَوُّلَ حَالِهِمْ وَإِبْدَالَ أَغْرَاضِهِمْ وَانْتِقَالَ أَغْرَاضِهِمْ وَحَالَةَ إِقْبَالِهِمْ وَإِعْرَاضِهِمْ وَسَائِرَ عِلَلِهِمْ وَأَمْرَاضِهِمْ وَيَعْرِفُ مَا هُمْ عَلَيْهِ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا وَمَا زَادَ وَمَا نَقَصَ وَيُبَيِّنُ ذَلِكَ فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ وَتَارَةً يَسْتُرُهُ رِفْقًا بِهِمْ مِنَ الْإِخْتِبَارِ وَالْإِمْتِحَانِ وَاتَّفَقَتْ لِغَيْرِ وَاحِدٍ مَعَهُ فِي ذَلِكَ قَضَايَا غَيْرَ مَرَّةٍ وَكَثِيرًا مَا يُجَالِسُهُ الْإِنْسَانُ فَيَتَكَلَّمُ لَهُ عَلَى مَا فِي بَاطِنِهِ وَمَا شَغَلَ قَلْبَهُ مِنَ الْهَوَى وَالْأُمُورِ الدُّنْيَوِيَّةِ وَيُعَيِّنُ النَّوْعَ الَّذِي شَغَلَهُ مِنْهَا وَيَتَكَلَّمُ بِمَا صَنَعَهُ الْإِنْسَانُ مِنْ فِعْلٍ قَبِيحٍ سَلَفَ لَهُ قَبْلَ مُجَالَسَتِهِ قَرِيبًا كُلُّ ذَلِكَ عَلَى سَبِيلِ الْإِجْمَالِ وَضَرْبِ الْأَمْثَالِ

كَقَوْلِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِبَعْضِ أَصْحَابِهِ: أَنْتَ كَمَا يَقُولُ النَّاسُ يَسْرُطُ الزُّبْدَةَ وَيَتَوَرَّعُ عَنِ الْإِبْرَةِ مُكَاشِفًا لَهُ عَنْ فِعْلٍ قَبِيحٍ سَلَفَ لَهُ وَيُبْهِمُ عَنْ صَاحِبِهِ مِنْ غَيْرِ تَعْيِينٍ لَهُ بِتَسْمِيَةٍ أَوْ إِشَارَةٍ حِسِّيَّةٍ كَأَنْ يَقُولَ: مَا بَالُ الْإِنْسَانِ يَفْعَلُ كَذَا وَحَقُّ مَنْ يَفْعَلُهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ كَذَا سِتْرًا

mauvaises actions. Cela n'échappait pas à sa clairvoyance *(basîra)*, encore moins et bien d'autres choses encore, à telle enseigne que quand nous étions assis avec lui, il arrivait qu'un d'entre nous, craignant qu'il signale, sur son compte, quelque indélicatesse, priait Dieu de l'en préserver à cause de ce qu'il mettait souvent le doigt sur quelques-unes de ses turpitudes.

S'il arrivait que quelqu'un vienne le consulter sur un problème d'ordre religieux ou séculier, par exemple sur les conditions de sa vie, il lui montrait ses intérêts et l'incitait à aller vers ce qu'il croyait être le succès et son bien. Ainsi, sa quête aboutissait et son désir se réalisait ; il lui en montrait de cela le meilleur résultat et ce qu'il en escomptait et attendait. Sa Clairvoyance embrassait entièrement les choses, telles qu'elles sont, parce que procédant de ce qui est caché en lui comme lumières divines. Il en est de ce que l'on savait de lui en matière de consultation, c'est que ce qu'il faut en tenir compte chez lui et sur lequel on devait s'appuyer, c'est ce qu'il a déjà dit dans ses premiers propos et c'est cela qui se mettait en lumière à plusieurs reprises, car la science de ces gens-là –Que Dieu les agrée– ne vient ni d'une relation (*riwâya*) ni d'une réflexion. C'est une science infuse (*'ilm ladunnî*) et une ouverture divine (*al-fath-ar-rabbânî*). Ce qui est survenu initialement, c'est cela et il ne survient que d'après la sagesse et la justesse.

Si le consultant tenait cela, il possèdait la sagesse contenue dans la consultation, il s'en retournait emportant un gain et un commerce bénéfique. S'il ne tenait pas cela et l'interrogeait à nouveau sur ses paroles, il ne faisait que discuter avec lui là-dessus jusqu'à ce que ce qu'il parte. S'il agissait conformément à ses derniers propos et les mettait en pratique, il était loin d'atteindre la vérité, perdant l'avantage visé et, ainsi, ne réussissait ni son action ni son espoir ; son action pouvait même ne pas s'accomplir du tout, et, ainsi, revenant à l'allusion contenue dans ses propos initiaux et, en comprenant que toute une sagesse de Dieu s'y trouve, la situation s'éclairait pour lui et il distinguait tout avec précision. Cela faisait partie de ce qui est réputé, répandu et notoire chez la plupart de ses compagnons quant à l'interdiction ou l'avantage à tirer.

Participent de l'achèvement de sa gnose, les informations qu'il donnait des Saints du passé, parmi les plus grands, comme s'il avait été contemporain de chacun de ceux dont il parlait. Il a informé sur plus d'un parmi eux, décrivant et indiquant et leurs degrés et ce que Dieu accordait à chacun d'eux de particulier. Si quelqu'un lui posait une question sur un de ces saints, il l'informait sur l'état mystique de celui-ci, son degré, ce qu'il avait acquis, s'il était ou non de ceux qui pouvaient agir sur les choses (*tasrîf*), comme s'il avait la description de son état sous les yeux. Souvent, quand on l'interrogeait, il se taisait, s'abstenant de livrer quelque indiscrétion.

عَلَى فَاعِلِهِ كَمَا اقْتَضَتْهُ حِكْمَةُ الرَّحْمَةِ وَجَاءَتْ بِهِ الشَّرِيعَةُ وَالسُّنَّةُ إِذِ الْبَصِيرَةُ كَالْبَصَرِ يَجِبُ غَضُّهَا ﴿قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ﴾ (النُّور: 30) وَإِلاَّ فَهُوَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِرْآةُ جَلِيسِهِ وَمُبْصِرٌ لِحُسْنِ أَمْرِهِ وَخَسِيسِهِ لاَ يَخْفَى عَلَى بَصِيرَتِهِ ذَلِكَ وَلاَ يَشُذُّ عَنْهَا شَيْءٌ مِمَّا هُنَالِكَ حَتَّى إِنَّا إِذَا جَالَسْنَاهُ كُلُّنَا يَخَافُ عَلَى نَفْسِهِ الْفَضِيحَةَ وَيَطْلُبُ مِنَ اللهِ السَّلاَمَةَ وَالْعَافِيَةَ لِمَا تَكَرَّرَ عَلَيْنَا مِنْ أَمْرِهِ مِنْ أَسْوَاءِ أَحْوَالِنَا الْقَبِيحَةِ.

وَإِذَا جَاءَهُ أَحَدٌ يَسْتَشِيرُهُ فِي أَمْرٍ دِينِيٍّ أَوْ دُنْيَوِيٍّ كَأَمْرِ الْمَعَاشِ مَثَلاً: بَيَّنَ لَهُ مُرَابَحَةً وَأَرْشَدَهُ مَصَالِحَهُ وَنَدَبَهُ لِمَا فِيهِ نَجَاحُ حَالِهِ وَفَلاَحُ مَآلِهِ فَيَنْجَحُ مَطْلُوبُهُ وَيَحْصُلُ مَرْغُوبُهُ وَيُبَيِّنُ لَهُ حُسْنَ الْعَاقِبَةِ وَمَا كَانَ رَاجِيَهُ وَمُرَاقِبَهُ فَتَقَعُ بَصِيرَتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلَى الأُمُورِ كُلِّهَا كَمَا هِيَ لأَنَّهَا نَاشِئَةٌ عَمَّا كَمُنَ فِيهِ مِنَ النُّورِ الإِلَهِيِّ وَمِنَ الْمَعْلُومِ مِنْهُ فِي الإِسْتِشَارَةِ أَنَّ الْمُعْتَبَرَ عِنْدَهُ الَّذِي عَلَيْهِ الْمُعَوَّلُ هُوَ مَا نَطَقَ بِهِ مِنَ الْكَلاَمِ الأَوَّلِ وَبِذَلِكَ أَيْضًا صَرَّحَ غَيْرَ مَا مَرَّةٍ إِذْ عِلْمُ هَؤُلاَءِ الْقَوْمِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ لَيْسَ عَنْ رِوَايَةٍ وَلاَ فِكْرَةٍ وَإِنَّمَا هُوَ الْعِلْمُ اللَّدُنِّيُّ وَالْفَتْحُ الرَّبَّانِيُّ وَمَا حَصَلَ أَوَّلاً فَهُوَ ذَاكَ وَلاَ يَحْصُلُ إِلاَّ عَنِ الْحِكْمَةِ وَالصَّوَابِ فَإِنِ الْتَقَطَهُ الْمُسْتَشِيرُ عَثَرَ عَلَى حِكْمَةِ الإِسْتِشَارَةِ وَانْقَلَبَ بِغَنِيمَةٍ وَتِجَارَةٍ وَإِنْ لَمْ يَأْخُذْ بِهِ وَرَاجَعَهُ فِي الْكَلاَمِ فَإِنَّهُ يُجَارِيهِ فِيهِ حَتَّى يَنْصَرِفَ.

فَإِنْ عَمِلَ بِمُقْتَضَى الْكَلاَمِ الأَخِيرِ كَانَ بِمَعْزِلٍ عَنْ إِصَابَةِ التَّدْبِيرِ وَمُضَيِّعًا لِلْفَائِدَةِ الْمَقْصُودَةِ فَلَمْ يَنْجَحْ عَمَلُهُ وَلاَ أَمَلُهُ وَقَدْ لاَ يَتَيَسَّرُ لَهُ ذَلِكَ الْعَمَلُ أَصْلاً فَيَرْجِعُ لِمُقْتَضَى الإِشَارَةِ فِي الْكَلاَمِ الأَوَّلِ وَيَعْلَمُ أَنَّ حِكْمَةَ اللهِ فِيهِ وَيَتَبَيَّنُ لَهُ الأَمْرُ تِبْيَانًا وَيَقِفُ عَلَيْهِ عِيَانًا وَهَذَا مِمَّا اشْتَهَرَ وَشَاعَ وَذَاعَ عِنْدَ جُلِّ الأَصْحَابِ فِي الْمَنْعِ وَالإِنْتِفَاعِ

وَمِمَّا هُوَ دَالٌّ عَلَى تَمَامِ بَصِيرَتِهِ وَقُوَّةِ نُورِهِ وَكَمَالِ مَعْرِفَتِهِ إِخْبَارُهُ عَنِ الأَوْلِيَاءِ الْمَاضِينَ مِنَ الأَكَابِرِ وَغَيْرِهِمْ كَأَنَّهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ مُعَاصِرٌ لِكُلِّ مَنْ أَخْبَرَ عَنْهُ مِنْهُمْ

Participent de cela, l'entretien qu'il nous fit des spécificités et faveurs accordées au Maître Idrîs al-Asghar de Fès –Que Dieu l'agrée– dont il illustra la grande vénérabilité, la majesté, le rang, la perfection et ce que Dieu lui a particulièrement accordé comme dons d'agir sur les choses (*tasrîf*) pendant sa vie et après sa mort, exaltant son degré et sublimant son affaire, nous exhortant à visiter son mausolée en le respectant et en le vénérant.

Ce qui confirme cela, c'est que depuis son entrée à Fès, notre Shaykh n'a pas manqué un seul jour d'aller lui rendre visite, sauf pendant une maladie.

Y participent également les informations qu'il nous a rapportées sur l'état mystique du pôle, parfait et secours intégral (*al-jâmi'*), le maître Abd as-Salâm Ibn Mashîsh –Que Dieu l'agrée– dont il évoqua les effluves sacrées (*barakât*), les charismes (*âyât*), décrivant celui-ci comme de qui l'on obtient l'illumination, en glorifiant son degré ;

Au sujet du Saint réputé et pôle illustre aussi, le maître Abû Ya'zâ –Que Dieu l'agrée– le Shaykh nous a parlé en effet de sa perfection, de sa gnose, de son pouvoir de solutionner les problèmes que lui soumettaient ses visiteurs, ainsi que des dons de '*tasrîf*', d'illumination en faveur des grands et des petits, des forts et des faibles, que Dieu lui a accordés. Problèmes qui, dit-il, trouvent solution, quels qu'ils puissent être.

Il nous a exhorté à le visiter, à l'exalter et à rechercher son amitié.

Il en était de même lorsqu'il expliquait les états d'autres d'entre eux, parmi les grands saints, tels que les Princes des Saints' (*Sultân al-awliyâ'*), les maîtres : 'Abd al-Qâdir al-Jîlânî, Ibn al-'Arabî al-Hâtimî, Abû al-Hasan ash-Shâdhlili, Abû al-'Abbâs al-Mursî, Sidi Abû Madyan al-Ghawth, Sidi Ahmad Ibn Yûsuf –Que Dieu les agrée– entre autres qu'il serait long à énumérer.

فَقَدْ أَخْبَرَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ غَيْرِ وَاحِدٍ مِنْهُمْ وَوَصَفَهُمْ بِمَا يُشِيرُ إِلَى مَقَامَاتِهِمْ وَمَا خَصَّ اللهُ بِهِ كُلَّ وَاحِدٍ مِنَ الْخُصُوصِيَّةِ وَإِذَا سَأَلَهُ أَحَدٌ عَنْ وَاحِدٍ مِنَ الأَوْلِيَاءِ يُخْبِرُهُ عَنْ حَالِهِ وَمَقَامِهِ وَمَا أَدْرَكَهُ وَهَلْ هُوَ مِنْ أَهْلِ التَّصَرُّفِ أَوْ غَيْرِهِ كَأَنَّهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَرَى وَصْفَ حَالِهِ عِيَانًا وَتَارَةً إِذَا سَأَلَهُ أَحَدٌ عَنْ ذَلِكَ سَكَتَ وَأَعْرَضَ.

فَمِنْ ذَلِكَ: إِخْبَارُهُ عَنْ خُصُوصِيَّةِ مَوْلَانَا إِدْرِيسَ الأَصْغَرِ الَّذِي بِفَاسَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَعَظِيمِ هَيْبَتِهِ وَجَلَالِهِ وَمَكَانَتِهِ وَكَمَالِهِ وَمَا خَصَّهُ اللهُ بِهِ مِنَ التَّصْرِيفِ فِي حَيَاتِهِ وَبَعْدَ مَمَاتِهِ فَيُجِلُّ قَدْرَهُ وَيُعَظِّمُ أَمْرَهُ وَيَحُضُّ عَلَى زِيَارَتِهِ وَالتَّأَدُّبِ بَيْنَ يَدَيْهِ وَمَهَابَتِهِ. وَمِصْدَاقُ مَا ذَكَرْنَاهُ هُوَ مُنْذُ دَخَلَ شَيْخُنَا لِفَاسَ مَا تَرَكَ زِيَارَتَهُ وَالْقُدُومَ إِلَيْهِ يَوْمًا وَاحِدًا إِلَّا لِمَرَضٍ قَامَ بِهِ.

وَمِنْ ذَلِكَ: إِخْبَارُهُ عَنِ الْقُطْبِ الْكَامِلِ وَالْغَوْثِ الشَّامِلِ: مَوْلَانَا عَبْدِ السَّلَامِ بْنِ مَشِيشٍ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ يَذْكُرُ مِنْ بَرَكَاتِهِ وَآيَاتِهِ وَوَصْفِهِ لَهُ بِأَنَّهُ يَحْصُلُ مِنْهُ الْمَدَدُ لِلْوَافِدِينَ عَلَيْهِ وَاسْتِعْظَامِهِ لِمَقَامِهِ.

وَمِنْ ذَلِكَ إِخْبَارُهُ عَنِ الْوَلِيِّ الشَّهِيرِ وَالْقُطْبِ الْكَبِيرِ سَيِّدِي: أَبِي يَعْزَى رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ كَمَالِ مَعْرِفَتِهِ بِاللهِ وَقَضَاءِ حَوَائِجِ الْوَافِدِينَ عَلَيْهِ وَمَا خَصَّهُ اللهُ بِهِ مِنَ التَّصْرِيفِ وَالْمَدَدِ الْقَوِيِّ لِلْكَبِيرِ وَالصَّغِيرِ وَالضَّعِيفِ وَيَقُولُ كُلُّ مَنْ قَصَدَهُ فِي حَاجَةٍ تُقْضَى كَائِنَةً مَا كَانَتْ وَيَحُضُّ عَلَى زِيَارَتِهِ وَتَعْظِيمِهِ وَمُوَالَاتِهِ.

وَكَشَرْحِهِ لِحَالِ غَيْرِهِمْ مِنْ أَكَابِرِ الأَوْلِيَاءِ كَسُلْطَانِ الأَوْلِيَاءِ مَوْلَانَا: عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيلَانِيِّ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ وَابْنِ الْعَرَبِيِّ الْحَاتِمِيِّ وَأَبِي الْحَسَنِ الشَّاذِلِيِّ وَأَبِي الْعَبَّاسِ الْمُرْسِيِّ وَسَيِّدِي أَبِي مَدْيَنَ الْغَوْثِ وَسَيِّدِي أَحْمَدَ بْنِ يُوسُفَ وَغَيْرِهِمْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ فَلَا نُطِيلُ بِذِكْرِهِمْ.

Je l'ai entendu également mentionner ceux qui eurent à assurer les charges de la *Qutbâniyya* suprême parmi eux, depuis Muhammad (ﷺ) jusqu'à à nos jours. Et pour chaque *wali* qu'il mentionnait, il parlait de l'état mystique, des degrés élevés et des vérités essentielles, chacun selon ce que le Seigneur lui avait accordé, l'élection et l'agrément dont il jouissait.

C'est de telles causeries qu'il tenait auparavant. Mais maintenant, il garde le silence le plus souvent. –Qu'il soit agréé et qu'on bénéficie de son agrément– !

Il en est de ses perfections et gnoses, sa connaissance parfaite du Nom Sublime le plus grand ainsi qu'il nous l'a dit et que j'exposerai s'il plaît à Dieu le mouvement voulu.

Il en est de sa perfection et de la noblesse de son rang, ce qu'il reçut en partage tel que la *khilâfa*, le don du *tasrîf*, l'autorité de substitution (*niyâba*), l'arbitrage, l'autorité exécutable et intégrale d'attirer ou de repousser, attirant par la force ses prières et démettant par simple dessein (*himma*). Il édifie et propulse sous l'autorité de Dieu et peut démettre si Son Maître lui permet d'agir et lui en donne les moyens et le don. Ses directives s'exécutent parce que procédant du Commandement divin, étant celles de Dieu. Il n'y a là aucune prétention ou choix personnel qu'il fait valoir, le tout ne procédant que de la Volonté et de l'Omnipotence de Dieu. Il eut en effet à user de ses dons de *tasrîf* à l'endroit de despotes et de monarques de cette époque, affaires réputées, notoires, dont parlèrent les bouches, se remplirent les oreilles et qui se répandirent par la bouche de gens soupçonnés d'accès au « dévoilement » comme de celle des masses. Un compagnon, doublé d'homme de lettres de surcroît, un des maîtres à Fès, le décrit comme le dépositaire de la perfection en matière de *tasrîf*, et le lieu de manifestation du commandement divin, entre autres qualificatifs faisant allusion à son état et à son degré mystiques, dans un poème que j'ai tenu à citer ici pour sa concision et sa beauté :

Les laudateurs firent l'éloge de ce
Guide aux lumières et secrets abondants,
Mais leur for intérieur leur dit : Comment
Faire l'éloge d'un homme recevant l'Ordre divin dans son cœur ?
De celui qui ne vit que dans l'évocation de son Seigneur
Qui lui tient de sanctuaire sanctifié de toute altérité.
Qui s'absorbe par essence dans Son unicité,
Dans les océans des Vérités aux vagues déferlantes,
Qui détient des mystères pérennes, parés
Des joyaux de la Proximité, de l'Arrivée et du Juste.
- On lui dit : « Tu es le Substitut : gère et commande et on exécute,
Ton commandement étant le mien, qu'il s'exécute

سَمِعْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَذْكُرُ جُلَّ مَنْ تَوَلَّى الْقُطْبَانِيَّةَ مِنْ بَعْدِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى وَقْتِنَا هَذَا وَكُلُّ مَنْ ذَكَرَهُ يَصِفُ حَالَهُ وَمَا حَصَلَ لَهُ مِنَ الْمَقَامَاتِ الْعَلِيَّةِ وَالْأَحْوَالِ السَّنِيَّةِ كُلٌّ عَلَى حَسَبِ مَا أَوْلَاهُ مَوْلَاهُ وَاصْطَفَاهُ وَارْتَضَاهُ وَهَذَا كَانَ مِنْهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَبْلَ هَذَا الْوَقْتِ وَأَمَّا الْآنَ فَالْغَالِبُ عَلَيْهِ السُّكُوتُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَمَتَّعَنَا بِرِضَاهُ.

وَمِنْ كَمَالِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَعِرْفَانِهِ الْأَتَمِّ مَعْرِفَتُهُ لِاسْمِ اللهِ الْعَظِيمِ الْأَعْظَمِ حَسْبَمَا أَخْبَرَنَا بِذَلِكَ. وَسَنُبَيِّنُهُ إِنْ شَاءَ اللهُ فِي مَحَلِّهِ هُنَالِكَ.

وَمِنْ كَمَالِهِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ وَعُلُوِّ مَنْصِبِهِ الشَّرِيفِ مَا أُوتِيَهُ مِنْ مَقَامِ الْخِلَافَةِ وَخِطَّةِ التَّصْرِيفِ وَوَلِيَهُ مِنَ النِّيَابَةِ وَالتَّحْكِيمِ وَالْأَمْرِ النَّافِذِ الْعَمِيمِ مِنْ جَلْبٍ وَدَفْعٍ وَضُرٍّ وَنَفْعٍ. فَهُوَ يَجْلِبُ بِقُوَّتِهِ وَيَدْفَعُ وَيَضَعُ بِهِمَّتِهِ وَيَرْفَعُ وَيُرَقِّي بِإِذْنِ اللهِ وَيُنْزِلُ وَيُوَلِّي بِأَمْرِ اللهِ سُبْحَانَهُ وَيَعْزِلُ عَلَى حَسَبِ مَا صَرَفَهُ فِيهِ مَوْلَاهُ وَمَكَّنَهُ مِنْهُ وَأَوْلَاهُ فَحُكْمُهُ نَافِذٌ عَنِ اللهِ وَأَمْرُهُ بِأَمْرِ اللهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنْهُ وَلَا اخْتِيَارٍ بَلْ بِقُدْرَةِ الْعَزِيزِ الْجَبَّارِ. وَمِمَّا اسْتَمَرَّ مِنْ تَصْرِيفِهِ وَانْتَشَرَ وَبَرَغَ لِلْعِيَانِ وَظَهَرَ تَصْرِيفُهُ فِي أُمَرَاءِ الزَّمَانِ وَوُلَاةِ الْأَوَانِ وَهَذَا الْأَمْرُ قَدْ شَاعَ وَذَاعَ وَمَلَأَ الْأَفْوَاهَ وَالْإِسْمَاعَ وَاشْتَهَرَ عَلَى أَلْسِنَةِ الْقَوْمِ مِمَّنْ يُنْسَبُ لِلْكَشْفِ وَغَيْرِهِمْ حَتَّى الْعَوَامَّ وَقَدْ وَصَفَهُ بَعْضُ الْمُحِبِّينَ الْأُدَبَاءِ مِنَ السَّادَاتِ الْفَاسِيِّينَ أَدَامَ اللهُ حِفْظَهُ بِالْخِلَافَةِ التَّصْرِيفِيَّةِ وَكَوْنِهِ مَظْهَرًا لِلْأَمْرِ الْإِلَهِيِّ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِمَّا يُشِيرُ إِلَى وَصْفِ حَالِهِ وَمَقَامِهِ فِي قَصِيدَةٍ لَهُ أَحْبَبْتُ إِيرَادَهَا لِاخْتِصَارِهَا وَحُسْنِهَا وَهِيَ:

لَقَدْ مَدَّتِ الْمُدَّاحُ أَعْنَاقَهَا إِلَى مَدِيحِ إِمَامٍ فَائِضِ النُّورِ وَالسِّرِّ
فَقَالَ لِسَانُ الْحَالِ كَيْفَ بِذَا وَقَدْ غَدَا قَلْبُهُ مَرْسًى بِهِ مَظْهَرُ الْأَمْرِ
وَلَمْ يَبْقَ فِيهِ غَيْرُ ذِكْرِ إِلَهِهِ وَصَارَ لَهُ بَيْتًا تَقَدَّسَ عَنْ غَيْرِ
وَأُفْنِيَ فِي التَّوْحِيدِ ذَاتًا وَغَابَ فِي بِحَارٍ مِنَ التَّحْقِيقِ فِي لُجِّهَا يَسْرِي

Absorbé dans les lumières de la prophétie, il devint,
Par celles-ci, l'Héritier de toutes les perfections sans limite.
Aux qualités morales et sources surabondantes des
Arcanes, des connaissances, des vertus, des biens
Qui firent apparaître en lui leurs splendeurs
Et gagnèrent les cœurs des Amants
- Qui l'aiment et ne vivent que de son souvenir
Et les senteurs suaves de son parfum !
Vénéré dans les cœurs et exalté,
Exhortant le visiteur à l'effort et à la mémoration de Dieu.
- Il m'est difficile de cerner ses qualités .Comment
Faire ses éloges : acceptez mes excuses !
Voilà une contribution de l'intrus figurant
Ces ânes courant avec des chevaux de race.
Que Le Miséricordieux l'agrée tant que l'Amant
Souhaite contempler Sa lumière et Sa beauté Resplendissantes.!
Ainsi que sa famille et tous ses Compagnons :
Jeunes et vieux, vivants et morts !

Décrire son rang, sa perfection, ses états de ravissement et stations, nul ne le peut, Dieu seul le sachant en vérité, l'Omniscient, l'Informé, ou celui à qui Dieu en a accordé le privilège parmi les clairvoyants et les initiateurs. On ne saurait l'exprimer tel qu'il est, mais seulement par les résultats qui les prouvent et les indiquent. Nous en avons évoqué quelques aspects et détails constituant des indices assez clairs.

Ainsi donc, il est l'océan plein et profond, sans rivage, que ne traversent pas les pieds, le degré indéterminable dont on ne peut donner la moindre description. Gloire à Dieu, le Créateur, le Pourvoyeur par excellence ! Emplis cependant les oreilles de ses qualités et des informations recueillies sur lui, réjouis-toi le cœur de ses secrets et lumières à défaut d'être suffisamment édifié sur ce degré, à défaut d'en compléter quoi que ce soit par davantage de paroles et à profusion, un dixième ne pouvant en être atteint, encore moins le neuvième du *mudd (45, 44 gr.)* ni le dixième.

Que Dieu nous fasse profiter de ses bénédictions et bénéficier de son Amour, nous compte, dans les deux Demeures, en cette vie et dans l'Autre, parmi son groupe et ses compagnons, parmi ceux qui s'abreuvent à la source de sa gnose (*'irfân*) de ses pouvoirs mystiques.

Même si l'on ne le méritait pas ou serait fort éloigné de cela, le Tout Compatissant et Très Longanime peut nous l'accorder par mansuétude et

وَمُدَّ بِسِرٍّ مِنْ بَقَاءٍ وَأُلْقِيَتْ   عَلَيْهِ حُلَى التَّقْرِيبِ وَالْوَصْلِ وَالْبِرِّ
وَقِيلَ لَهُ أَنْتَ الْخَلِيفَةُ فَارْعَيَنْ   وَأَمْرُكَ أَمْرِي مَا حَكَمْتَ فَهُوَ يَجْرِي
وَعَمَّتْهُ أَنْوَارُ النُّبُوءَةِ فَاغْتَدَى   بِهَا وَارِثًا كُلَّ الْكَمَالِ بِلاَ حَصْرِ
وَزَكَّتْهُ أَخْلاَقًا وَفَاضَ يَنَابِعًا   مِنَ السِّرِّ وَالْعِرْفَانِ وَالْفَضْلِ وَالْخَيْرِ
وَأَبْدَتْ عَلَيْهِ مَسْحَةً مِنْ جَمَالِهَا   لِذَاكَ قُلُوبُ الْعَاشِقِينَ لَهُ تَجْرِي
وَتَشْتَاقُهُ حُبًّا وَتَحْيَا بِذِكْرِهِ   وَكَانَ لَدَيْهَا طَيِّبَ الذِّكْرِ وَالنَّشْرِ
وَصَارَ مُهَابًا فِي الصُّدُورِ مُعَظَّمًا   يُزَجُّ الَّذِي يَغْشَاهُ فِي الْجِدِّ وَالذِّكْرِ
وَتَفْصِيلُ أَوْصَافٍ لَهُ مُتَعَذِّرٌ   فَكَيْفَ يُطَاقُ مَدْحُهُ فَاقْبَلَنْ عُذْرِي
وَهَذَا كَلاَمٌ مِنْ طُفَيْلِي مُلْفَقٌ   يُجَارِي جِيَادًا بِالْبَطِيِّ مِنَ الْحُمْرِ
عَلَيْهِ رِضَا الرَّحْمَنِ مَا حَنَّ عَاشِقٌ   لِرُؤْيَا سَنَاهُ فِي مَحَاسِنِهِ الْغُرِّ
وَمَعْشَرِهِ وَالصَّحْبِ طُرًّا بِأَسْرِهِمْ   شَبَابٍ وَشَيْخٍ ذِي حَيَاةٍ وَذِي قَبْرِ

وَوَصْفُ مَقَامِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَكَمَالُهُ وَكَذَا وَصْفُ مَوَاجِيدِهِ وَأَحْوَالِهِ لاَ يَعْلَمُهُ عَلَى الْحَقِيقَةِ إِلاَّ الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ أَوْ مَنْ أَطْلَعَهُ اللهُ عَلَيْهِ مِنْ أَهْلِ الْبَصِيرَةِ وَالتَّبْصِيرِ ثُمَّ هُوَ لاَ يُمْكِنُ التَّعْبِيرُ عَنْهُ عَلَى مَا هُوَ عَلَيْهِ إِنَّمَا يُعَبَّرُ عَنْهُ بِنَتَائِجِهِ الَّتِي تُنْبِئُ عَنْهُ وَتُشِيرُ إِلَيْهِ وَقَدْ ذَكَرْنَا مِنْ ذَلِكَ قَضَايَا وَجُزْئِيَّاتٍ هِيَ فِي الدَّلاَلَةِ عَلَى ذَلِكَ كُلِّهِ جَلِيَّاتٌ.

فَإِنْ كَانَ كَذَلِكَ فَهُوَ الْبَحْرُ الْخِضَمُّ الْوَاسِعُ الأَعْظَمُ الَّذِي لَيْسَ لَهُ سَاحِلٌ وَتَقْصُرُ الْخُطَى عَنْهُ بِمَرَاحِلَ وَالْمَقَامُ الَّذِي لاَ يُتَرْجَمُ عَنْهُ وَلاَ يُسْتَوْفَى أَدْنَى وَصْفٍ مِنْهُ فَتَبَارَكَ اللهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ وَأَفْضَلُ الْمُنْعِمِينَ وَالرَّازِقِينَ فَامْلَإِ السَّمْعَ مِنْ مَحَاسِنِهِ وَأَخْبَارِهِ وَمَتِّعِ الْقَلْبَ مِنْ أَسْرَارِهِ وَأَنْوَارِهِ. وَإِنْ لَمْ تَسْتَوْفِ شَيْئًا مِنْهَا بِمَزِيدِ الْقَوْلِ وَإِكْثَارِهِ وَلاَ بَلَغْتَ تُسْعَ مُدِّهِ وَمِعْشَارَهُ وَاللهُ تَعَالَى يَرْزُقُنَا بَرَكَتَهُ وَيُنِيلُنَا مَحَبَّتَهُ وَيَجْعَلُنَا فِي الدَّارَيْنِ مِنْ حِزْبِهِ وَرَفِيقِهِ وَمِنَ الشَّارِبِينَ مِنْ مَنْهَلِ عِرْفَانِهِ وَتَحْقِيقِهِ.

générosité, Lui qui ouvre les portes du pardon demeurées fermées à celui qui espère et Qui a de la Compassion pour les nécessiteux auxquels Il accorde Son Soutien. Il est celui qui donne sans compter, sans cause et sans mérite préalable du serviteur ! Qui exauce les vœux de qui L'implore même si son âme et son bon plaisir l'empêchaient de L'adorer ! Pas de divinité excepté lui, ni de compatissant hormis Lui ! Qu'il bénisse notre Maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons !

Le Nom Sublime

Quant au mérite du Nom Sublime que nous promettions d'évoquer, notre Maître –Que Dieu l'agrée– en a dit : « L'on m'a donné, de l'*ism al-a'adham*, de nombreuses formes et m'a appris le moyen d'en tirer d'autres constructions de mon choix. » En effet, l'Envoyé de Dieu (ﷺ) lui a dit les grandes vertus qu'il contient, qui n'ont ni limite ni fixation. Il lui a appris également les particularités exceptionnelles, la manière dont on l'évoque et la modalité de sa pratique. Nous n'avons pas entendu dire qu'un autre que notre Maître, l'a acquis. Il nous a dit lui même: « Le Maître de l'existence (ﷺ) m'a donné le Nom Sublime attaché à son propre degré. »

Il a dit aussi : « Le Maître de l'existence (ﷺ) m'a dit : « Le Nom Sublime, qui était réservé à 'Alî (Que Dieu honore son visage), n'a été accordé qu'à celui dont Dieu savait de toute éternité qu'il deviendrait un pôle (*qutb*). « Je lui demandai, ajouta-t-il, de m'autoriser à user de tous ces noms sublimes et secrets, de tout ce qu'ils contiennent et il l'a fait. Que Dieu le bénisse et lui accorde le salut ! »

Quant à ce que le Prophète (ﷺ) lui avait dit sur le mérite du grand *ism al-a'dham*, relevant du degré du chef des pôles, le Maître nous a dit tenant cela du Prophète (ﷺ) : « Celui qui l'évoque une seule fois obtient 70.000 degrés du Paradis et, de chaque degré, 70.000 autres choses que celui-ci renferme, tels que houris, palais et fleuves entre autres choses créées au paradis. En dehors des houris, des fleuves de miel, il a pour chaque degré soixante-dix houris et soixante-dix fleuves de miel. Et tout ce qui sort de sa bouche, quatre anges, parmi les rapprochés, s'y précipitent, le recueillent, le consignent et le montrent au Seigneur qui –Qu'Il soit exalté !– dit : « Inscrivez-le parmi les bienheureux et accordez-lui aussi un degré à *'Illiyûn* » aux côtés de notre Maître Muhammad (ﷺ), pour chaque mot qu'il prononce, ayant à chaque fois, le mérite accordé pour la glorification de Dieu dans la langue de toutes les créatures, dans tous les univers, ayant pour chaque fois qu'il le prononce, la récompense escomptée

فَإِنْ لَمْ نَكُنْ أَهْلاً لِذَلِكَ وَكُنَّا أَبْعَدَ النَّاسِ عَنْ تِلْكَ الْمَسَالِكِ! فَالرَّحِيمُ الْوَدُودُ أَهْلٌ لِأَنْ يَرْحَمَ وَيَجُودَ فَهُوَ الَّذِي يَفْتَحُ لِلْمُرْتَجِي بَابًا مُرْتَجَى وَيَرْحَمُ ذَوِي الْفَاقَاتِ بِتَوَالِي الْإِرْفَاقَاتِ وَيُعْطِي بِغَيْرِ حِسَابٍ وَلَا سَبَبٍ مِنَ الْعَبْدِ وَلَا اكْتِسَابٍ وَيُجِيبُ مَنْ دَعَاهُ وَإِنْ صَرَفَتْهُ عَنِ الطَّاعَةِ نَفْسُهُ وَهَوَاهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَلَا رَاحِمَ سِوَاهُ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا.

الْإِسْمُ الْأَعْظَمُ

وَأَمَّا ثَوَابُ الْإِسْمِ الْأَعْظَمِ الَّذِي وَعَدْنَا بِهِ أَوَّلًا فَقَدْ قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أُعْطِيتُ مِنِ اسْمِ اللهِ الْعَظِيمِ الْأَعْظَمِ صِيَغًا عَدِيدَةً. وَعَلَّمَنِي فِيهَا كَيْفِيَّةً أَسْتَخْرِجُ بِهَا مَا أَحْبَبْتُ مِنْ تَرَاكِيبِهِ وَأَخْبَرَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَا فِيهِ مِنَ الْفَضْلِ الْعَظِيمِ الَّذِي لَا حَدَّ لَهُ وَلَا حَصْرَ وَأَخْبَرَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِخَوَاصِّهِ الْعِظَامِ وَكَيْفِيَّةِ الدُّعَاءِ بِهِ وَكَيْفِيَّةِ سُلُوكِهِ وَهَذَا الْأَمْرُ لَمْ يَبْلُغْ لَنَا عَنْ أَحَدٍ أَنَّهُ بَلَغَهُ غَيْرُ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِأَنَّهُ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَعْطَانِي سَيِّدُ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْإِسْمَ الْأَعْظَمَ الْخَاصَّ بِسَيِّدِنَا عَلِيٍّ كَرَّمَ اللهُ وَجْهَهُ بَعْدَ أَنْ أَعْطَانِي الْإِسْمَ الْأَعْظَمَ الْخَاصَّ بِمَقَامِهِ هُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَقَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: قَالَ لِي سَيِّدُ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْإِسْمُ الْخَاصُّ بِسَيِّدِنَا عَلِيٍّ لَا يُعْطَى إِلَّا لِمَنْ سَبَقَ عِنْدَ اللهِ فِي الْأَزَلِ أَنَّهُ يَصِيرُ قُطْبًا ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: قُلْتُ لِسَيِّدِ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ائْذَنْ لِي فِي جَمْعِ أَسْرَارِهِ وَجَمْعِ مَا احْتَوَى عَلَيْهِ فَفَعَلَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَأَمَّا مَا أَخْبَرَهُ بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ثَوَابِ الاسْمِ الْأَعْظَمِ الْكَبِيرِ الَّذِي هُوَ مَقَامُ قُطْبِ الْأَقْطَابِ فَقَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حَاكِيًا مَا أَخْبَرَهُ بِهِ سَيِّدُ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّهُ يَحْصُلُ لِتَالِيهِ فِي كُلِّ مَرَّةٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَقَامٍ فِي الْجَنَّةِ فِي كُلِّ مَقَامٍ سَبْعُونَ

pour tout ce avec quoi on a glorifié notre Seigneur par la langue de chaque créature et ce, depuis la création de l'univers' Adam jusqu'à sa fin.

Il bénéficie six mille fois de chaque évocation de la *Salât al-Fâtih limâ ughliq*, de la manière la plus parfaite, un mérite entier à chaque fois qu'il la récite. Il a le mérite de la *Fâtiha* et de celui qui lit entièrement le Coran, je veux dire pour chaque fois, le mérite attaché à sa lecture entière, comptabilisé avec le mérite de la *Fâtiha* et de la Sourate du Destin, obtenant pour chaque fois, il le récite en souhaitant obtenir la récompense escomptée de toute prière accomplie dans l'existence, grande ou petite. Et chaque fois qu'il l'évoque, tous les anges des univers de Dieu, tous ensemble, l'évoquent avec lui, chaque ange l'évoquant avec toutes ses langues, certains anges possédant soixante-dix langues et d'autres soixante langues, celui qui en a moins possédant une seule langue, s'agissant des anges de la terre sur laquelle nous habitons. Voilà ce que notre Maître a dit, le tenant du Prophète (ﷺ).

أَلْفًا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ فِي الْجَنَّةِ كَائِنٌ مِنَ الْحُورِ وَالْقُصُورِ وَالْأَنْهَارِ إِلَى غَايَةِ كُلِّ مَا هُوَ مَخْلُوقٌ فِي الْجَنَّةِ مَا عَدَا الْحُورِ وَأَنْهَارِ الْعَسَلِ فَلَهُ فِي كُلِّ مَقَامٍ سَبْعُونَ حَوْرَاءَ وَسَبْعُونَ نَهْرًا مِنَ الْعَسَلِ وَكُلُّ مَا خَرَجَ مِنْ فَمِهِ هَبَطَتْ عَلَيْهِ أَرْبَعَةٌ مِنَ الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ فَكَتَبُوهُ مِنْ فِيهِ وَصَعِدُوا بِهِ إِلَى اللهِ تَعَالَى وَأَرَوْهُ لَهُ فَيَقُولُ الْجَلِيلُ جَلَّ جَلَالُهُ: اكْتُبُوهُ مِنْ أَهْلِ السَّعَادَةِ وَاكْتُبُوا مَقَامَهُ فِي عِلِّيِّينَ فِي جِوَارِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا فِي كُلِّ لَفْظَةٍ مِنْ ذِكْرِهِ وَلَهُ فِي كُلِّ مَرَّةٍ ثَوَابُ جَمِيعِ مَا ذَكَرَ اللهُ بِهِ عَلَى أَلْسِنَةِ جَمِيعِ خَلْقِهِ فِي سَائِرِ عَوَالِمِهِ وَلَهُ فِي كُلِّ مَرَّةٍ ثَوَابُ مَا سُبِّحَ بِهِ رَبُّنَا عَلَى لِسَانِ كُلِّ مَخْلُوقٍ مِنْ أَوَّلِ خَلْقِ آدَمَ إِلَى آخِرِهِ

وَلَهُ ثَوَابُ صَلَاةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ بِتَمَامِهَا سِتَّةَ آلَافِ مَرَّةٍ لِكُلِّ مَرَّةٍ مِنْهَا وَلَهُ ثَوَابُ سُورَةِ الْفَاتِحَةِ وَلَهُ ثَوَابُ مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ كُلَّهُ أَعْنِي بِكُلِّ مَرَّةٍ أَجْرُ خَتْمَةٍ وَمِنْ تِلْكَ الْخَتْمَةِ الْفَاتِحَةُ وَسُورَةُ الْقَدْرِ وَلَهُ كُلَّ مَرَّةٍ مِنْ تِلَاوَتِهِ ثَوَابُ كُلِّ دُعَاءٍ وَقَعَ فِي الْوُجُودِ لَهُ ثَوَابٌ عَظُمَ أَوْ صَغُرَ وَكُلُّ مَا تَلَاهُ التَّالِي تَلَتْهُ مَعَهُ جَمِيعُ مَلَائِكَةِ عَوَالِمِ اللهِ بِأَسْرِهَا وَكُلُّ مَلَكٍ يَتْلُوهُ بِجَمِيعِ أَلْسِنَتِهِ فَإِنَّ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مَنْ لَهُ سَبْعُونَ لِسَانًا وَمِنْهُمْ مَنْ لَهُ سِتُّونَ لِسَانًا. وَهَكَذَا الْقَلِيلُ عِنْدَهُ لِسَانٌ وَاحِدٌ وَهُمْ مَلَائِكَةُ الْأَرْضِ الَّتِي نَحْنُ فِيهَا هَكَذَا أَخْبَرَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

En somme, tant qu'il l'évoque, les anges du monde entier l'évoquent de toutes leurs langues et la rétribution escomptée de leurs évocations, par toutes leurs langues, sera attribuée à l'évocateur de ce Nom à chaque fois qu'il évoque, peu ou beaucoup. Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : Je dis au Maître de l'existence (ﷺ) : « Est-ce que l'évocation de l'ange équivaut-elle, en récompense, à celle de l'être humain à chaque fois, de soixante-dix mille degrés au Paradis et la récompense escomptée pour tout ce qu'il évoquera après, chaque glorification, chaque évocation, de chaque prière, de tout le Coran lu et de la *Salat al-Fâtih lima ughliq* ? Ou bien est-elle inférieure? »

Le Prophète (ﷺ) répondit : « Le mérite escompté de l'évocation de l'ange se multiplie dix fois par le mérite escompté de l'évocation de l'être humain. » Cela veut dire que ce que l'on obtient comme récompense de l'évocation de l'être humain, faite une seule fois, est obtenue par dix de l'évocation de l'ange faite une seule fois.

Et le mérite escompté de tout cela, je veux dire de l'évocation des anges avec toutes leurs langues, est en faveur de l'évocateur du Nom autant qu'il l'évoque, peu ou beaucoup. Le Maître de l'existence m'a dit : Parlons d'abord du Nom. Quant à son mérite, c'est que quiconque l'invoque parmi les membres de ma communauté, obtient la récompense escomptée de la lecture entière du Coran, pour chaque évocation faite une fois seulement, sans augmentation. Cela est pour tout homme connaissant le Nom Sublime et l'évoquant. Quant à celui qui sait que ce Nom est le Nom particulier de l'Essence divine et que, particulièrement à elle, il est le Nom de l'Essence de Dieu, en dehors de tous les autres Noms de Dieu, sont tous les Noms des Attributs et des perfections, L'Essence divine n'ayant que ce nom, m'a dit : « Quiconque Le connaît tel qu'il est le nom particulier de l'Essence de Dieu, celui-là obtient tous les mérites supérieurs à ceux de la lecture entière du Coran. Mais s'il ne sait pas, il n'obtient que le mérite escompté de la lecture entière du Coran.

Celui qui invoque la *Fâtiha* sans être conscient qu'il récite en même temps le Nom Sublime, n'obtient que le mérite escompté à la lecture de la *Fâtiha*. Celui qui la récite, par contre, sachant qu'il récite en même temps le Nom Sublime, en raison du fait qu'elle en contient toutes les lettres, en obtient le mérite et celui du Nom Sublime avec. » Il dit en terminant : « Si vous réfléchissez bien, vous saurez qu'aucune dévotion n'est comparable à celle consistant à évoquer le Nom Sublime. »

Notre Maître a également dit : « J'ai demandé à Dieu de m'accorder, à chaque fois que j'invoque le Nom Sublime une seule fois, qu'il soit évoqué par chaque

وَالْحَاصِلُ مَا دَامَ يَتْلُوهُ فَمَلاَئِكَةُ جَمِيعِ الْعَالَمِ تَتْلُوهُ مَعَهُ بِأَلْسِنَتِهَا كُلِّهَا وَثَوَابُ ذِكْرِهِمْ بِجَمِيعِ أَلْسِنَتِهِمْ لِتَالِي الإِسْمِ فِي كُلِّ مَرَّةٍ سَوَاءٌ قَلَّلَ أَوْ كَثَّرَ قَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَقُلْتُ لِسَيِّدِ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذِكْرُ الْمَلَكِ هَلْ هُوَ مِثْلُ ثَوَابِ تِلاَوَةِ الآدَمِيِّ كُلَّ مَرَّةٍ بِسَبْعِينَ أَلْفَ مَقَامٍ فِي الْجَنَّةِ وَثَوَابُ مَا ذُكِرَ بَعْدَهُ مِنْ كُلِّ تَسْبِيحٍ وَمِنْ كُلِّ ذِكْرٍ وَكُلِّ دُعَاءٍ وَجَمِيعِ الْقُرْآنِ وَصَلاَةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ؟ الخ أَمْ يَنْقُصُ ثَوَابُ ذِكْرِ الْمَلَكِ عَلَى ذِكْرِ الآدَمِيِّ؟

فَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ثَوَابُ ذِكْرِ الْمَلَكِ يُضَاعَفُ عَلَى ثَوَابِ ذِكْرِ الآدَمِيِّ بِعَشْرِ مَرَّاتٍ يَعْنِي أَنَّ الَّذِي يَحْصُلُ مِنَ الثَّوَابِ فِي ذِكْرِ الآدَمِيِّ فِي مَرَّةٍ يَحْصُلُ فِي ذِكْرِ الْمَلَكِ مَرَّةً مِثْلَهُ عَشْرَ مَرَّاتٍ بِعَشْرِ مَرَّاتٍ يَعْنِي أَنَّ الَّذِي يَحْصُلُ مِنَ الثَّوَابِ فِي ذِكْرِ الآدَمِيِّ مَرَّةً يَحْصُلُ فِي ذِكْرِ الْمَلَكِ مَرَّةً مِثْلُهُ عَشْرَ مَرَّاتٍ وَثَوَابُ جَمِيعِ ذَلِكَ أَعْنِي ذِكْرَ الْمَلاَئِكَةِ بِجَمِيعِ أَلْسِنَتِهَا لِتَالِي الإِسْمِ قَدْرَ مَا تَلاَهُ قَلِيلاً أَوْ كَثِيرًا قَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ لِي سَيِّدُ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوَّلُ الْكَلاَمِ عَلَى الإِسْمِ أَمَّا ثَوَابُهُ فَكُلُّ مَنْ تَلاَهُ مِنْ عُمُومِ أُمَّتِي فَلَهُ ثَوَابُ خَتْمَةٍ مِنَ الْقُرْآنِ بِكُلِّ مَرَّةٍ فَقَطْ بِلاَ زَائِدَةٍ

هَذَا لِكُلِّ مَنْ عَلِمَ الإِسْمَ الأَعْظَمَ. أَمَّا ثَوَابُهُ فَكُلُّ مَنْ تَلاَهُ مِنْ عُمُومِ أُمَّتِي فَلَهُ ثَوَابُ خَتْمِهِ مِنَ الْقُرْآنِ بِكُلِّ مَرَّةٍ فَقَطْ بِلاَ زَائِدَةٍ هَذَا لِكُلِّ مَنْ عَلِمَ الإِسْمَ الأَعْظَمَ وَتَلاَهُ وَأَمَّا مَنْ عَلِمَ أَنَّ هَذَا الإِسْمَ هُوَ اسْمُ الذَّاتِ الْخَاصُّ بِهَا وَأَنَّهُ بِخُصُوصِهِ هُوَ اسْمُ ذَاتِ اللهِ دُونَ مَا عَدَاهُ مِنْ أَسْمَاءِ اللهِ أَرَادَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا عَدَاهُ مِنْ أَسْمَاءِ اللهِ كُلَّهَا أَسْمَاءُ الصِّفَاتِ وَالْكَمَالاَتِ وَلَيْسَ لِلذَّاتِ إِلاَّ هَذَا الإِسْمُ قَالَ لِي: إِنَّ مَنْ عَلِمَهُ هَكَذَا وَأَنَّهُ هُوَ اسْمُ ذَاتِ اللهِ الْخَاصُّ بِهَا كَانَ لَهُ جَمِيعُ الثَّوَابِ الزَّائِدِ عَلَى خَتْمِهِ مِنَ الْقُرْآنِ وَإِنْ لَمْ يَعْلَمْ ذَلِكَ مِنْهُ فَلَيْسَ لَهُ إِلاَّ خَتْمَةٌ مِنَ الْقُرْآنِ فَقَطْ

ange cosmique en même temps que moi, mille, mille, mille à trois degrés et que le mérite de chaque évocation faite par l'ange de sa langue soit égal à celui escompté de l'évocation de la *Salât al-Fatihlimâ ughliq* soixante mille fois. Et cela m'a été garanti et accordé. Le Maître de l'existence m'a dit : « Tout cela ne constitue qu'une seule parmi les onze parties tirées de l'évocation de celui qui jouit d'un rayonnement (*tajallî*) particulier, parce qu'obtenant le mérite en évoquant chaque lettre parmi celles composant le Nom. L'on dit à notre Maître si cela est particulier à lui seul ou à chacun des détenteurs du *rayonnement*, le Maître dit : « Il est, au contraire, accordé à tout un chacun parmi eux ».

« Lui ayant demandé également si l'on partageait aussi le mérite consistant pour chaque mot prononcé en chaque prière, à voir soixante-dix mille anges réciter en même temps que soi, chaque invocation angélique représentant soixante-dix mille mérites et chaque mot dix bienfaits, il répondit: « Ce mérite n'est accordé qu'à moi ! Il ne l'a pas été à aucun autre. » Je l'ai entendu aussi dire que si tous les gnostiques évoquaient le Nom particulier, depuis Adam jusqu'à la Résurrection, vingt et sept cents ans, l'évoquant chaque jour mille fois, et que toutes ces invocations faites dans cette période se cumulaient, ils ne rattraperaient pas une seule invocation particulière à notre Maître.

Que Dieu nous fasse bénéficier de ses lumières, connaissances et arcanes ! Amen !

Notre Maître –Que Dieu l'agrée– a gratifié ses compagnons de ce mérite immense consistant dans la mémoration des soixante-dix mille anges en même temps que lui. Cela est intervenu au mois de *Jumâdâ II (at-Thâniyya)* de l'an 1213.

وَإِنَّ مَنْ تَلاَ الْفَاتِحَةَ بِلاَ شُعُورٍ مِنْ تِلاَوَةِ الْإِسْمِ مَعَهَا لَهُ ثَوَابُ تِلاَوَتِها فَقَطْ وَمَنْ تَلاَهَا وَهُوَ يَعْتَقِدُ تِلاَوَةَ الْإِسْمِ مَعَهَا لِوُجُودِ حُرُوفِهِ فِيهَا كَانَ لَهُ ثَوَابُ تِلاَوَتِهَا وَثَوَابُ تِلاَوَةِ الْإِسْمِ مَعَهَا ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: تَأَمَّلُوا بِأَفْكَارِكُمْ تَعْلَمُوا أَنَّهُ لاَ يَقُومُ لِتِلاَوَةِ هَذَا الْإِسْمِ عِبَادَةٌ انْتَهَى.

قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: سَأَلْتُ مِنَ اللهِ أَنْ يُعْطِيَنِي مَهْمَا ذَكَرْتَ الْإِسْمَ مَرَّةً ذَكَرَهُ كُلُّ مَلَكٍ فِي كُورَةِ الْعَالَمِ أَلْفَ أَلْفِ أَلْفٍ إِلَى ثَلاَثِ مَرَاتِبَ وَأَنَّ كُلَّ مَرَّةٍ مِنْ ذِكْرِ لِسَانِ كُلِّ مَلَكٍ تَعْدِلُ مِنْ صَلاَةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخْ سِتِّينَ أَلْفَ مَرَّةٍ وَضُمِنَتْ لِي وَأُعْطِيتُهَا وَقَالَ لِي سَيِّدُ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا كُلُّهُ جُزْءٌ وَاحِدٌ مِنْ أَحَدَ عَشَرَ جُزْءًا مِنْ ذِكْرِ صَاحِبِ التَّجَلِّي الْخَاصِّ لِأَنَّهُ يَحْصُلُ لَهُ هَذَا الْفَضْلُ عِنْدَ ذِكْرِ كُلِّ حَرْفٍ مِنْ حُرُوفِ الْإِسْمِ قِيلَ لِسَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ هَذَا خَاصٌّ بِكَ أَوْ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِ التَّجَلِّي الْخَاصِّ؟ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بَلْ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ.

وَقِيلَ لَهُ أَيْضًا وَالْفَضْلُ الَّذِي مَهْمَا ذَكَرْتَ كَلِمَةً مِنْ كُلِّ ذِكْرٍ عَلَى الْإِطْلاَقِ ذَكَرَتْ مَعَكَ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ وَذِكْرُ كُلِّ مَلَكٍ بِسَبْعَةِ آلاَفِ كَلِمَةٍ وَكُلُّ كَلِمَةٍ بِعَشْرِ حَسَنَاتٍ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ هَذَا الْفَضْلُ خَاصٌّ بِي وَلَمْ يُعْطَ لِغَيْرِي. وَسَمِعْتُ مِنْهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَنَّ الْإِسْمَ الْخَاصَّ بِهِ إِذَا ذَكَرَهُ الْعَارِفُونَ كُلُّهُمْ مِنْ لَدُنْ آدَمَ إِلَى قِيَامِ السَّاعَةِ سَبْعَةً وَعِشْرِينَ مِائَةَ سَنَةٍ يَذْكُرُونَهُ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ مَرَّةٍ وَجُمِعَتْ تِلْكَ الْأَذْكَارُ كُلُّهَا فِي تِلْكَ الْمُدَّةِ كُلِّهَا مَا لَحِقُوا مَرَّةً وَاحِدَةً مِنْ ذِكْرِ سَيِّدِنَا الْخَاصِّ بِهِ نَفَعَنَا اللهُ بِهِ وَبِعُلُومِهِ وَأَسْرَارِهِ آمِينَ. وَقَدْ تَفَضَّلَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِهِبَةِ هَذَا الْفَضْلِ الْعَظِيمِ لِأَصْحَابِهِ الَّذِي هُوَ ذِكْرُ سَبْعِينَ أَلْفًا مَعَهُ الخْ وَذَلِكَ فِي شَهْرِ اللهِ جُمَادَى الثَّانِيَةِ سَنَةَ ثَلاَثَ عَشْرَةَ وَمِائَتَيْنِ وَأَلْفٍ.

On lui a demandé aussi quelle était la réalité du mérite escompté de la formulation de la *Dâ'ira al-Ihâta*, et il répondit : « Suppose qu'un homme ait évoqué tous les Noms de Dieu, dans toutes les langues. Cela n'égalerait qu'à moitié le mérite de l'évocation une seule fois du Nom sublime et la récitation une seule fois des autres prières. Nous entendons par Nom Sublime, celui correspondant au degré du Prophète (ﷺ), car la récitation une seule fois des autres prières fait partie des formules composant le Nom Sublime, les formules composant celui-ci étant incalculables. On le multiplie par l'évocation de l'ange dix fois comme précédemment dit et on multiplie le mérite mentionné jusqu'à sept cent mille mille deux fois. Si l'évocateur évoque dix mille fois Le Grand Nom, cela constitue une partie sept cent mille mille deux fois. Tel est le mérite du Grand Nom. Quant à un autre nombre, de chaque formule, il n'est accordé que la moitié de ce mérite immense. »

Il dit ensuite : « Cela, les femmes ne le connaissent pas, étant particulier aux hommes, constituant un grand degré, n'étant donné qu'à celui à qui il est prééternellement désigné comme un bien-aimé de Dieu. Que Dieu nous compte parmi eux par Sa Bonté et Sa Générosité ! Amen !

Il nous dicta ce qui suit : « Si l'on faisait la somme de toutes les lectures entières du Coran faites par les musulmans depuis l'avènement du Prophète (ﷺ) jusqu'au Jour de la Résurrection, mot par mot, individu par individu, leur mérite ne rattraperait pas celui escompté de l'évocation du Nom Sublime. Tout cela, par rapport au Nom Sublime, ne serait que telle une goutte d'eau par rapport à la mer.

Cela est de ce dont nul ne détient la connaissance, excepté Dieu, qui se l'est réservée, et ceux auxquels Il aurait bien voulu la communiquer.

Il a dit également : « Le Nom Sublime appartient exclusivement à l'Essence. C'est l'*ism al-ihâta*. De toute une génération, n'y réalise tout ce qu'il contient qu'un seul saint : le Saint Intégrant (*al-fard al-jâmi'*).Tel est ce Nom occulté (*al-bâtin*).

Quand au Nom Sublime Extérieur (*al-ism al-a'dham az-dhâhir*), c'est le Nom du degré intégral, qui intègre celui de la divinité parmi les Attributs de Dieu et de Sa divinité. Au-dessus, se situe le degré des Noms *dispersés* (*asmâ' t-tashtit*), desquels Noms procèdent les flux des saints. Quiconque réalise tel Attribut reçoit leur flux par le truchement de ces Noms. D'où la différence de leurs degrés et états mystiques respectifs. Ils sont des flux de ce degré, certains procèdent des flux du Nom Sublime propre à l'Essence.

وَسُئِلَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنْ تَحْقِيقِ فَضْلِ قَوْلِ دَائِرَةِ الْإِحَاطَةِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: إِذَا قَدَّرْتَ ذَاكِرًا ذَكَرَ جَمِيعَ أَسْمَاءِ اللَّهِ فِي كُلِّ لُغَةٍ هُوَ نِصْفُ مَرَّةٍ مِنْ ذِكْرِ الْكَبِيرِ وَمَرَّةٌ مِمَّا سِوَاهُ وَنَعْنِي بِالْكَبِيرِ الَّذِي هُوَ مَقَامُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّةً مِمَّا سِوَاهُ مِنْ تَرَاكِيبِ الْإِسْمِ لِأَنَّ تَرَاكِيبَ الْإِسْمِ لَا حَدَّ لَهَا وَيُضَاعَفُ بِذِكْرِ كُلِّ مَلَكٍ عَشْرَ مَرَّاتٍ كَمَا تَقَدَّمَ ثُمَّ يُضَاعَفُ الْفَضْلُ الْمَذْكُورُ إِلَى سَبْعِمِائَةِ أَلْفِ أَلْفِ مَرَّتَيْنِ فَإِذَا ذَكَرَ الذَّاكِرُ عَشْرَةَ آلَافِ مَرَّةٍ مِنَ الْكَبِيرِ هُوَ جُزْءٌ مِنْ سَبْعِمِائَةِ أَلْفِ أَلْفِ مَرَّتَيْنِ فَهَذَا فَضْلُ الْكَبِيرِ وَأَمَّا غَيْرُهُ فَفِي كُلِّ تَرْكِيبِ النِّصْفُ مِنْ هَذَا الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: وَهَذَا لَا يَعْرِفُهُ النِّسَاءُ بَلْ هُوَ خَاصٌّ بِالرِّجَالِ لِأَنَّهَا مَرْتَبَةٌ عَظِيمَةٌ فَلَا تُعْطَى إِلَّا لِمَنْ سَبَقَ أَنَّهُ مَحْبُوبٌ عِنْدَ اللَّهِ جَعَلَنَا اللَّهُ مِنْهُمْ بِمَحْضِ فَضْلِهِ وَكَرَمِهِ آمِينَ.

وَمِمَّا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: لَوِ اجْتَمَعَ جَمِيعُ مَا تَلَتْهُ الْأُمَّةُ مِنَ الْقُرْآنِ مِنْ بَعْثِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى النَّفْخِ فِي الصُّورِ لَفْظًا لَفْظًا فَرْدًا فَرْدًا فِي الْقُرْآنِ مَا بَلَغَ لَفْظَةً وَاحِدَةً مِنَ الْإِسْمِ الْأَعْظَمِ وَهَذَا كُلُّهُ بِالنِّسْبَةِ لِلِاسْمِ كَنُقْطَةٍ فِي الْبَحْرِ الْمُحِيطِ وَهَذَا مِمَّا لَا عِلْمَ لِأَحَدٍ بِهِ وَاسْتَأْثَرَ اللَّهُ بِهِ عَنْ خَلْقِهِ وَكَشْفِهِ لِمَنْ شَاءَ مِنْ عِبَادِهِ

وَقَالَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: إِنَّ الْإِسْمَ الْأَعْظَمَ هُوَ الْخَاصُّ بِالذَّاتِ لَا غَيْرُهُ وَهُوَ اسْمُ الْإِحَاطَةِ وَلَا يَتَحَقَّقُ بِجَمِيعِ مَا فِيهِ إِلَّا وَاحِدٌ فِي الدَّهْرِ وَهُوَ الْفَرْدُ الْجَامِعُ هَذَا هُوَ الْإِسْمُ الْبَاطِنُ وَأَمَّا الْإِسْمُ الْأَعْظَمُ الظَّاهِرُ فَهُوَ اسْمُ الْمَرْتَبَةِ الْجَامِعُ لِمَرْتَبَةِ الْأُلُوهِيَّةِ مِنْ أَوْصَافِ الْإِلَهِ وَمَأْلُوهَاتِهِ وَتَحْتَهُ مَرْتَبَةُ أَسْمَاءِ التَّشْتِيتِ وَمِنْ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ فُيُوضُ الْأَوْلِيَاءِ فَمَنْ تَحَقَّقَ بِوَصْفٍ كَانَ فَيْضُهُ بِحَسَبِ ذَلِكَ الْإِسْمِ وَمِنْ هَذَا كَانَتْ مَقَامَاتُهُمْ مُخْتَلِفَةً وَأَحْوَالُهُمْ كَذَلِكَ وَجَمِيعُ فُيُوضِ الْمَرْتَبَةِ بَعْضٌ مِنْ فُيُوضِ اسْمِ الذَّاتِ الْأَكْبَرِ.

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : « Si l'évocateur évoquait le Nom Sublime de Dieu, il créerait, à partir de son évocation, de nombreux anges, nombre qui n'est connu que de Dieu, et chacun de ces anges possède des langues égales au nombre de tous les anges créés à partir de l'évocation de ce Nom, et ils demandent pardon à chaque moment en faveur de l'évocateur. Ce qui veut dire que chaque ange demande, à chaque instant, un pardon égal au nombre de toutes ces langues, et qu'il en serait ainsi jusqu'au Jour de la Résurrection.

Il a dit aussi :

« J'ai interrogé le Maître de l'existence (ﷺ) sur le mérite des « *al-Musabba'at al-'Ashr* », dont on a dit que celui qui l'évoque une seule fois, se voit pardonner les fautes de toute une année. Et il m'a dit que la vertu de toutes les évocations, le secret de toutes les mémorations de Dieu sont contenues dans le Grand Nom. Je sus alors qu'il m'instruisait que toutes les vertus (*khawâss)* et mérites (*fadâ'il*) des évocations étaient contenus dans le Grand Nom ».

Il dit aussi :

« On accorde à celui qui évoque ce Nom un mérite égal à chaque ange créé par Dieu dans le monde cosmique, le mérite escompté de la célébration de vingt Nuits du Destin « (*Laylatal-Qadr*) et pour chaque prière (*du'â*), petite ou grande, qu'il fait, trente-six mille mille mérites, pour l'évocation une fois seulement de ce noble Nom. »

« Supposons, dit encore le Maître, qu'un évocateur ait évoqué tous les Noms de Dieu, dans toutes les langues, cela n'égalerait qu'à moitié le mérite de l'évocation que chaque gnostique ferait une seule fois de ce Nom. Quant à l'évocation du Singulier qui lui est particulière, une fois seulement, elle est égale de mille mille mille trois degrés au mérite qu'obtiendraient d'autres saints qui évoqueraient le même Nom. Le mérite de l'évocation de chaque ange cosmique est égal à *mille mille mille* trois degrés du mérite du Nom pour d'autres et par chaque ange, son invocation est décuplée dans le monde du début de celui-ci jusqu'à l'heure où cette invocation s'effectue ».

Le Maître dit encore : « Dés que j'aurai atteint le degré promis, j'obtiendrai cette faveur, pour chacune de ces lettres que j'aurai prononcée des lettres composant le Nom. Cela m'est particulier, nul autre que moi ne pourrait y prétendre ».

Il dit, d'autre part, que « le mérite de l'évocation du Nom Sublime, qui fut exclusivement réservé à l'Envoyé de Dieu (ﷺ), est que s'il est évoqué par quelqu'un, pour ce qu'il contient de mérite, pour les dix mille mérites, il ne représenterait pour l'évocateur qu'une seule partie des soixante-dix mille parties de ses mérites. Ce mérite, tout homme peut y prétendre même s'il n'est pas

وَقَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: إِذَا ذَكَرَ الذَّاكِرُ الْإِسْمَ الْكَبِيرَ يَخْلُقُ اللهُ مِنْ ذِكْرِهِ مَلَائِكَةً كَثِيرَةً لَا يُحْصِي عَدَدَهُمْ إِلَّا اللهُ وَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِنَ الْأَلْسِنَةِ بِعَدَدِ جَمِيعِ الْمَلَائِكَةِ الْمَخْلُوقِينَ مِنْ ذِكْرِ الْإِسْمِ وَيَسْتَغْفِرُونَ فِي كُلِّ طَرْفَةِ عَيْنٍ لِلذَّاكِرِ أَيْ كُلُّ وَاحِدٍ يَسْتَغْفِرُ فِي كُلِّ طَرْفَةِ عَيْنٍ بِعَدَدِ جَمِيعِ أَلْسِنَتِهِ وَهَكَذَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: سَأَلْتُ سَيِّدَ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ فَضْلِ الْمُسَبَّعَاتِ الْعَشْرِ وَأَنَّ مَنْ ذَكَرَهَا مَرَّةً لَمْ تُكْتَبْ عَلَيْهِ ذُنُوبُ سَنَةٍ فَقَالَ لِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فَضْلُ جَمِيعِ الْأَذْكَارِ وَسِرُّ جَمِيعِ الْأَذْكَارِ فِي الْإِسْمِ الْكَبِيرِ

فَقَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: عَلِمْتُ أَنَّهُ أَرَادَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَمِيعَ خَوَاصِّ الْأَذْكَارِ وَفَضَائِلَهَا مُنْطَوِيَةً فِي الْإِسْمِ الْكَبِيرِ ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: يُكْتَبُ لِذَاكِرِ الْإِسْمِ بِكُلِّ مَلَكٍ خَلَقَهُ اللهُ فِي الْعَالَمِ فَضْلُ عِشْرِينَ مِنْ لَيْلَةِ الْقَدْرِ وَيُكْتَبُ لَهُ بِكُلِّ دُعَاءٍ كَبِيرٍ وَصَغِيرٍ سِتَّةٌ وَثَلَاثُونَ أَلْفَ أَلْفِ مَرَّةٍ بِكُلِّ مَرَّةٍ مِنْ ذِكْرِ هَذَا الْإِسْمِ الشَّرِيفِ

وَقَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: فَمَنْ قَدَّرَ أَنَّ ذَاكِرًا ذَكَرَ جَمِيعَ أَسْمَاءِ اللهِ فِي جَمِيعِ اللُّغَاتِ تُسَاوِي نِصْفَ مَرَّةٍ مِنْ ذِكْرِ الْإِسْمِ مِنْ ذِكْرِ كُلِّ عَارِفٍ وَأَمَّا ذِكْرُ الْفَرْدِ الْخَاصِّ بِهِ الْمَرَّةُ الْوَاحِدَةُ بِأَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ ثَلَاثَ مَرَاتِبَ مِنْ فَضْلِ الْإِسْمِ عِنْدَ غَيْرِهِ مِنَ الْأَوْلِيَاءِ وَكُلُّ مَلَكٍ يُضَاعِفُ فَضْلُهُ فِي جَمِيعِ كُورَةِ الْعَالَمِ بِأَلْفِ أَلْفِ ثَلَاثَ مَرَاتِبَ وَكُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْ هَذَا التَّضْعِيفِ تُسَاوِي جَمِيعَ أَذْكَارِ الْعَالَمِ مِنْ أَوَّلِهِ إِلَى وَقْتِ الذِّكْرِ.

قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ هَذَا الْآنَ وَأَمَّا إِذَا وَصَلْتُ إِلَى الْمَقَامِ الْمَوْعُودِ بِهِ حَصَلَ لِي هَذَا عِنْدَ ذِكْرِ كُلِّ حَرْفٍ مِنْ حُرُوفِ الْإِسْمِ وَهَذَا خَاصٌّ بِي لَا مَطْمَعَ فِيهِ لِغَيْرِي ثُمَّ قَالَ ثَوَابُ الْإِسْمِ الْأَعْظَمِ الْكَبِيرِ الَّذِي هُوَ خَاصٌّ بِرَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ذَكَرَهُ أَحَدٌ بِمَا فِيهِ مِنَ الثَّوَابِ عَشَرَةَ آلَافٍ مِنَ الثَّوَابِ الْمُتَقَدِّمِ كَانَ جُزْءًا مِنْ سَبْعِينَ أَلْفَ جُزْءٍ مِنْ ثَوَابِهِ

un saint Ouvert, s'il en connaît le degré ». Il veut dire que la seule unité de ce Nom, se multiplie sept cent *mille mille* deux fois. Quant au mérite du Singulier Intégrant, qui l'évoquerait une seule fois, il se multiplierait trois *mille mille mille* fois trois degrés. Et le mérite de chaque mot qu'il prononce et escompté de l'évocation des anges, avec toutes leurs langues, est soixante mille fois égal à celui de l'évocation de la *Salât al-Fâtih limâughliq*.

Et tout ce qui précède de l'invocation du Singulier et de l'évocation des anges dans les trois degrés, je veux dire les degrés du triple mille, se multiplient par onze. Cela est la rétribution du Singulier Intégrant, pour chacune de ses entités lesquelles sont au nombre de trois cent soixante-trois entités. Cette rétribution se démultiplie cent fois pour son entité qui est à la Mecque. Voilà pour le Singulier (*al-fard*).

Quant au commun, s'il connaissait son degré et évoquait une seule fois le Nom Sublime, l'évoqueraient avec lui tous les anges par toutes leurs langues, le mérite de chaque langue égalant le mérite de la *Salât al-Fâtih limâ ughliq* six mille fois »

Il a dit aussi : « le Maître de l'existence (ﷺ) m'a dit : « Le Nom Sublime est occulté par un voile. Dieu ne le communique qu'à ceux qu'Il aime particulièrement. Si les gens le connaissaient, ils s'en occuperaient tant qu'ils négligeraient d'autres choses. Celui qui le découvrirait et laisserait la lecture du Coran et la bénédiction du Prophète (ﷺ) à cause des immenses rétribution-vertus qu'il y trouverait, l'on pourrait craindre pour lui. »

Il a dit aussi : « Supposons que cent mille personnes évoquaient, chaque jour cent mille fois le Grand Nom pendant cent mille ans de leur vie, cela n'égalerait même pas la moitié d'un seul mérite de l'occupant du degré. En d'autres termes, si l'on supposait même que tous les Noms de Dieu, primitifs et composés, étaient évoqués dans toutes les langues pour chaque unité, le mérite de leur évocation n'égalerait que la moitié de celles du Grand Nom ».

Il précise que le mérite susmentionné, relatif au Grand Nom, se rapporte à la formule particulière à l'Envoyé de Dieu (ﷺ). On ne l'a inculqué ni n'en a donné autorisation qu'au Pôle Intégrant. Les autres formules du Nom, elles, font obtenir la moitié du mérite du Grand, ainsi que précédemment dit. Et ce mérite est pour quiconque en a reçu la formule par une chaîne initiatique aboutissant au Prophète (ﷺ). Quant à celui qui le trouverait inscrit dans les livres ou ailleurs, et se mettrait à l'évoquer, son mérite n'équivaudrait qu'à un dixième.

« Pour les vertus relatives à la formule dite « *Dâ'ira al-Ihâta*, » celui à qui Dieu communique celle-ci, la forme seulement, je ne dis pas les secrets, est à l'abri de

هَذَا الْفَضْلُ لِكُلِّ أَحَدٍ وَلَوْ لَمْ يَكُنْ مَفْتُوحًا عَلَيْهِ إِذَا عَلِمَ مَرْتَبَتَهُ يُرِيدُ أَنَّ الْكَلِمَةَ الْوَاحِدَةَ مِنْهُ تُضَاعَفُ إِلَى سَبْعِمِائَةِ أَلْفِ أَلْفٍ مَرَّتَيْنِ وَأَمَّا ثَوَابُ الْفَرْدِ الْجَامِعِ إِذَا ذَكَرَهُ مَرَّةً وَاحِدَةً تَتَضَاعَفُ إِلَى أَلْفِ أَلْفِ أَلْفٍ ثَلَاثَ مَرَاتِبَ وَثَوَابُ كُلِّ كَلِمَةٍ مِنَ الْفَرْدِ الْجَامِعِ وَمِنْ ذِكْرِ الْمَلَائِكَةِ بِجَمِيعِ أَلْسِنَتِهَا بِسِتِّينَ أَلْفَ مَرَّةٍ مِنَ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ

وَكُلُّ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذِكْرِ الْفَرْدِ وَذِكْرِ الْمَلَائِكَةِ فِي الْمَرَاتِبِ الثَّلَاثَةِ أَعْنِي: مَرَاتِبَ الْآلَافِ الثَّلَاثِ يُضْرَبُ فِي أَحَدَ عَشَرَ هَذَا ثَوَابُ الْفَرْدِ الْجَامِعِ لِكُلِّ ذَاتٍ مِنْ ذَوَاتِ الْفَرْدِ الْجَامِعِ وَهِيَ ثَلَاثُمِائَةٍ وَسِتَّةٌ وَسِتُّونَ ذَاتًا وَيَتَضَاعَفُ هَذَا الثَّوَابُ كُلُّهُ لِلذَّاتِ الَّتِي هِيَ بِمَكَّةَ مِائَةَ مَرَّةٍ هَذَا لِلْفَرْدِ الْجَامِعِ وَأَمَّا الْعَامِيُّ الَّذِي عَلِمَ مَرْتَبَتَهُ إِذَا ذَكَرَ الْإِسْمَ الْأَعْظَمَ مَرَّةً ذَكَرَتْهُ مَعَهُ جَمِيعُ الْمَلَائِكَةِ بِجَمِيعِ أَلْسِنَتِهَا وَجَمِيعُ ثَوَابِ كُلِّ لِسَانٍ يُعَادِلُ ثَوَابَ الْفَاتِحِ الْخَمْسَةَ آلَافِ مَرَّةٍ ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: قَالَ لِي سَيِّدُ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ الْإِسْمَ الْأَعْظَمَ مَضْرُوبٌ عَلَيْهِ حِجَابٌ وَلَا يُطْلِعُ اللهُ عَلَيْهِ إِلَّا مَنِ اخْتَصَّهُ بِالْمَحَبَّةِ وَلَوْ عَرَفَهُ النَّاسُ لَاشْتَغَلُوا بِهِ وَتَرَكُوا غَيْرَهُ وَمَنْ عَرَفَهُ وَتَرَكَ الْقُرْآنَ وَالصَّلَاةَ عَلَيَّ لِمَا يَرَى فِيهِ مِنْ كَثْرَةِ ثَوَابِ الْفَضْلِ فَإِنَّهُ يُخَافُ عَلَى نَفْسِه

وَقَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: لَوْ قُدِّرَتْ مِائَةُ أَلْفِ رَجُلٍ يَذْكُرُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ كُلَّ يَوْمٍ مِائَةَ أَلْفٍ مِنَ الْإِسْمِ الْكَبِيرِ وَيَعِيشُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ مِائَةَ أَلْفِ سَنَةٍ لَمْ يُسَاوِ ثَوَابُهُمْ حَتَّى نِصْفَ مَرَّةٍ مِنْ صَاحِبِ الْمَقَامِ وَبِعِبَارَةٍ أُخْرَى لَوْ قُدِّرَتْ أَنَّ جَمِيعَ أَسْمَاءِ اللهِ الْمُفْرَدَاتِ وَالْمُرَكَّبَاتِ فِي كُلِّ لُغَةٍ مِنْ جَمِيعِ اللُّغَاتِ ذُكِرَتْ فِي كُلِّ مَرَّةٍ وَاحِدَةٍ لَمْ تَبْلُغْ إِلَّا نِصْفَ فَضْلِ الْكَبِيرِ وَقَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: إِنَّ الْفَضْلَ الْمَذْكُورَ فِي الْإِسْمِ الْكَبِيرِ خَاصٌّ بِالصِّيغَةِ الَّتِي هِيَ خَاصَّةٌ بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا يُلَقِّنُهَا وَلَا يَأْذَنُ فِيهَا إِلَّا الْقُطْبُ الْجَامِعُ وَأَمَّا غَيْرُهَا مِنْ صِيَغِ الْإِسْمِ فَفِيهَا النِّصْفُ مِنْ ثَوَابِ الْكَبِيرِ كَمَا تَقَدَّمَ وَهَذَا الْفَضْلُ لِكُلِّ مَنْ

toute déchéance. Nul ne pourrait rien contre lui, même s'il n'était pas ouvert au degré de la sainteté (*wilâya*), seul le Pôle serait en mesure de le déchoir.

Il a dit aussi : « l'Envoyé de Dieu m'a donné la clef de la *Qutbâniyya* (degré du Pôle), qu'on ne donne et qu'on ne mentionne que pour celui qui était prédestiné Pôle. Cette formule possède des vertus illustres. Ainsi quiconque l'évoque pendant onze jours, tout vœu qu'il exprime par ce biais, serait vite réalisé. Elle possède la même vertu d'exaucement (*ijâba*) que le Grand Nom. Même si le commun l'utilisait, il serait exaucé dans ses prières au même titre que le Saint Ouvert (al-*maftûh 'alayhi*), que Notre Maître –Que Dieu l'agrée– ne nomma pas, ce privilège lui étant particulier.

Ayant dit que le gnostique peut devenir un *harf* de l'essence (*harf adh-dhât*), on lui dit si le *harf* est un être et que le gnostique peut devenir un des *harf*, on lui a demandé comment peuvent-ils alors constituer un seul être ? Il répondit : « Cela signifie que le gnostique pourrait évoluer comme le *harf* et non qu'il deviendrait un *harf* en soi… »

Lui ayant demandé la raison pour laquelle le gnostique ne peut faire usage des Noms augustes de Dieu pour réaliser certains de ses besoins personnels, il dit : « Ces Noms supérieurs ne peuvent être appréhendés ni être communiqués qu'au Saint Intégrant, les gnostiques peuvent cependant connaître et utiliser d'autres Noms divins. Mais c'est la pudeur qu'ils ressentent, à l'égard de Dieu, qui les empêche de les utiliser à de telles fins. Aussi, s'ils veulent que leur vœu se réalise, ils concentrent leur dessein (*himma*) sur ce dernier et il se réalise, si toutefois, ils souhaitaient qu'il soit réalisé.

Il a dit aussi. « Je pensais que si quelqu'un reconnaissait le Maître de l'heure, qui est le Singulier intégrant, et connaissait également le Nom qui lui est particulier, et priait par son truchement, il serait exaucé sur le champ. Cette disposition ne m'a quitté que lorsque l'Envoyé de Dieu m'en a confirmé l'exactitude. »

On lui demanda aussi ce qu'il fallait entendre par « nom particulier », afin de savoir s'il désignait le Nom Suprême ou autre chose. Il répondit: « Il désigne autre chose en effet, car chaque chose créée a un nom supérieur dont dépend sa subsistance et un nom inférieur la distinguant des autres, en vertu de Sa Parole : « Il apprit à Adam tous les noms » *(La Vache, 31)* Le Grand Maître a dit : « Il ne s'agit pas des Noms supérieurs, car il n'existe pas de créature dans le monde cosmique qui n'ait qu'un seul nom correspondant à Sa grandeur et soutenant son existence. »

أَخَذَ صِيغَةً مِنَ الْاِسْمِ الْأَعْظَمِ بِسَنَدٍ مُتَّصِلٍ وَأَمَّا مَنْ عَثَرَ عَلَيْهِ فِي كِتَابٍ أَوْ غَيْرِهِ وَذَكَرَهُ مِنْ غَيْرِ إِذْنٍ فَثَوَابُهُ حَرْفٌ بِعَشْرِ حَسَنَاتٍ فَقَطْ لاَ غَيْرُ.

وَمِنْ خَوَاصِّ قَوْلِ دَائِرَةِ الْإِحَاطَةِ أَنَّ مَنْ عَلَّمَهُ اللهُ لَهُ أَيْ لَفْظَهُ دُونَ أَسْرَارِهِ كَانَ مَأْمُونًا مِنَ السَّلْبِ لاَ يَقْدِرُ عَلَيْهِ أَحَدٌ وَإِنْ كَانَ لَمْ يُفْتَحْ عَلَيْهِ بِالْوِلاَيَةِ وَلاَ يَقْدِرُ عَلَى سَلْبِهِ إِلاَّ الْقُطْبُ. ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَعْطَانِي رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِفْتَاحَ الْقُطْبَانِيَّةِ وَهُوَ لاَ يُعْطَى وَلاَ يَذْكُرُهُ إِلاَّ لِمَنْ سَبَقَ فِي عِلْمِ اللهِ أَنَّهُ يَصِيرُ قُطْبًا وَهَذَا الذِّكْرُ لَهُ خَوَاصُّ عِظَامٌ مِنْ جُمْلَتِهَا: أَنَّ مَنْ سَلَكَهُ أَحَدَ عَشَرَ يَوْمًا فَكُلُّ حَاجَةٍ دَعَا بِهِ فِيهَا مَرَّةً وَاحِدَةً حَصَلَتْ فِيهِ إِجَابَةٌ كَالْإِسْمِ الْأَعْظَمِ وَلَوْ حَصَلَ لِعَامِيٍّ لَحَصَلَتْ لَهُ الْإِجَابَةُ فَضْلاً عَنِ الْمَفْتُوحِ عَلَيْهِ وَلَمْ يَذْكُرْهُ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ لِأَنَّهُ خَاصٌّ بِهِ

وَقَالَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: إِنَّ الْعَارِفَ بِاللهِ يَصِيرُ حَرْفًا مِنْ حُرُوفِ الذَّاتِ قِيلَ لَهُ: إِنَّ الْحَرْفَ ذَاتٌ وَالْعَارِفُ ذَاتٌ كَيْفَ يَصِيرَانِ ذَاتًا وَاحِدَةً؟ قَالَ: مَعْنَاهُ إِنَّ الْعَارِفَ يَصِيرُ يَتَصَرَّفُ بِذَاتِهِ كَالْحَرْفِ لاَ أَنَّهُ يَصِيرُ عَيْنَ الْحَرْفِ قِيلَ لَهُ: وَلِمَاذَا لَمْ يَتَصَرَّفْ بِالْأَسْمَاءِ الْعَالِيَةِ وَبِعَسْكَرَةِ الْأَسْمَاءِ؟ قَالَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: أَمَّا الْأَسْمَاءُ الْعَالِيَةُ فَلاَ يَعْرِفُهَا وَلاَ يَطَّلِعُ عَلَيْهَا إِلاَّ الْفَرْدُ الْجَامِعُ وَأَمَّا عَسْكَرَةُ الْأَسْمَاءِ وَغَيْرُهَا مِنْ أَسْمَاءِ اللهِ فَيَعْرِفُهَا لَهُ الْعَارِفُونَ وَلَكِنَّ الْعَارِفَ يَغْلِبُهُ الْحَيَاءُ مِنَ اللهِ أَنْ يَطْلُبَ حَاجَةً بِأَسْمَاءِ اللهِ وَلَكِنْ إِذَا أَرَادَ حَاجَةً يُوَجِّهُ هِمَّتَهُ إِلَيْهَا فَتُقْضَى إِنْ أَرَادَ قَضَاءَهَا

وَقَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: كَانَ يُحَدِّثُنِي قَلْبِي أَنَّ مَنْ عَرَفَ صَاحِبَ الْوَقْتِ بِعَيْنِهِ وَهُوَ الْفَرْدُ الْجَامِعُ وَعَرَفَ الْإِسْمَ الْخَاصَّ بِهِ وَدَعَا بِهِمَا اسْتُجِيبَ لَهُ فِي الْحِينِ وَبَقِيتُ زَمَانًا عَلَى هَذَا الْحَالِ حَتَّى أَخْبَرَنِي بِهِ سَيِّدُ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا كَانَ فِي قَلْبِي سَوَاءً بِسَوَاءٍ.

Relativement à ce verset, l'auteur d'Al-Ibrîz, citant son maître sur Sa Parole : « Ce que l'on entend par « les Noms » sont les Noms supérieurs et non ceux inférieurs, chaque chose créée ayant un nom supérieur par lequel elle saisit les nommés et un nom supérieur par lequel elle appréhende l'essence du nommé c'est-à-dire dont elle tire son origine, et les intérêts qu'elle révèle. C'est comme si l'on se demandait à quoi sert la hache, comment a-t-elle été fabriquée par le forgeron et qu'on obtenait toutes ces informations et connaissances y relatives rien qu'en entendant prononcer le mot hache. On entend donc par ces Noms ceux que pouvait supporter Adam et dont avait besoin en ce monde-ci tout ce qui est créé et situé au-dessous du Trône jusqu'au fond de la terre. C'est dans ce sens que Busayrî –Que Dieu l'agrée– a dit du Prophète (ﷺ) :

« Tu reçus la quintessence des Connaissances
Du monde visible et les Noms donnés à Adam ! »

Lui ayant demandé si le sens de ce vers était ce que l'auteur d'Al-Ibrîz) et le Shaykh al-akbar ont dit sur le premier hémistiche et non le second ? Le Maître –Que Dieu l'agrée– dit : « Oui. Mais le premier hémistiche est une émanation du Prophète (ﷺ), que nul ne peut prétendre obtenir, fût-il Prophète (ﷺ) ou saint. Aussi l'auteur d'Al-Hamziyya a-t-il eu raison d'écrire :

« Des degrés que les ambitions ont eu peine à atteindre
Et au-delà desquelles n'existait pas d'autres ;

Il dit ensuite :

Tu allas jusqu'à mi-distance des deux extrémités d'arc :
Degrés difficilement accessibles ! »

Je lui demandai le sens du vers d'Al-Bûsayrî –Que Dieu l'agrée–.

« Ils comparèrent tes qualités à celles des hommes,
Telles des étoiles se reflétant dans l'eau »

Il répondit en disant : « Les Prophètes (ﷺ) et Messagers, les qualités du Prophète (ﷺ) se manifestèrent à eux comme les étoiles se reflétant dans l'eau. C'est dans ce sens qu'Uways al-Qaranî –Que Dieu l'agrée– disait à des Compagnons : « Vous n'avez vu du Prophète (ﷺ) que son ombre. » « Même Ibn Abî Quhâfa ? » lui demandèrent-ils ? « Même Ibn Abî Quhâfa ! » fit-il. Tous les grands mystiques ont renoncé à connaître son intime. Abû Yazîd al-Bistâmî –Que Dieu l'agrée– seul a dit : « J'ai plongé dans les océans de connaissances, cherchant à connaître la vérité Mohammadienne, mais je vis aussitôt qu'entre

ثُمَّ سُئِلَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: مَا الْمُرَادُ بِالْإِسْمِ الْخَاصِّ بِهِ هَلْ هُوَ الْإِسْمُ الْأَعْظَمُ أَوْ غَيْرُهُ؟ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: لاَ بَلْ غَيْرُهُ لِأَنَّ كُلَّ وَاحِدٍ مِنَ الْخَلْقِ لَهُ اسْمٌ مِنَ الْأَسْمَاءِ الْعَالِيَةِ وَهُوَ الَّذِي بِهِ قِوَامُ ذَاتِهِ وَلَهُ اسْمٌ نَازِلٌ وَهُوَ الَّذِي يُمَيِّزُ بِهِ عَنْ غَيْرِهِ قَالَ الشَّيْخُ الْأَكْبَرُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا﴾ (البقرة: 31) لَيْسَ الْمُرَادُ الَّذِي قَالَهُ الْمُفَسِّرُونَ. وَلَوْ كَانَ كَذَلِكَ مَا ظَهَرَتْ خُصُوصِيَّةٌ لِآدَمَ عَلَيْهِ السَّلاَمُ وَإِنَّمَا الْمُرَادُ بِهَا الْأَسْمَاءُ الْعَالِيَةُ لِأَنَّ كُلَّ مَخْلُوقٍ فِي الْكَوْنِ لَهُ اسْمٌ عَلَى قَدْرِهِ فِي الْعِظَمِ وَبِهِ قِوَامُهُ انْتَهَى.

قَالَ صَاحِبُ الإِبْرِيزِ: نَاقِلاً عَنْ شَيْخِهِ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا﴾ الْمُرَادُ بِالْأَسْمَاءِ: الْأَسْمَاءُ الْعَالِيَةُ لاَ الْأَسْمَاءُ النَّازِلَةُ فَإِنَّ كُلَّ مَخْلُوقٍ لَهُ اسْمٌ عَالٍ وَاسْمٌ نَازِلٌ فَالْإِسْمُ النَّازِلُ هُوَ الَّذِي يُشْعِرُ بِالْمُسَمَّى فِي الْجُمْلَةِ وَالْإِسْمُ الْعَالِي هُوَ الَّذِي يُشْعِرُ بِأَصْلِ الْمُسَمَّى وَمِنْ أَيِّ شَيْءٍ هُوَ وَبِفَائِدَةِ الْمُسَمَّى وَلِأَيِّ شَيْءٍ يَصْلُحُ الْفَأْسُ لِسَائِرِ مَا يُسْتَعْمَلُ بِهِ وَكَيْفِيَّةُ صَنْعَةِ الْحَدَّادِ لَهُ فَيَعْلَمُ مِنْ مُجَرَّدِ سَمَاعِ لَفْظِهِ هَذِهِ الْعُلُومَ وَالْمَعَارِفَ الْمُتَعَلِّقَةَ بِالْفَأْسِ وَهَكَذَا كُلُّ مَخْلُوقٍ وَالْمُرَادُ بِقَوْلِهِ تَعَالَى: الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا الْأَسْمَاءُ الَّتِي يُطِيقُهَا آدَمُ وَيَحْتَاجُ إِلَيْهَا سَائِرُ الْبَشَرِ وَلَهَا بِهِمْ تَعَلُّقٌ وَهُوَ كُلُّ مَخْلُوقٍ مِنْ تَحْتِ الْعَرْشِ إِلَى تَحْتِ الْأَرْضِ انْتَهَى. وَقَالَ الْبُوصَيْرِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ:

لَكَ ذَاتُ الْعُلُومِ مِنْ عَالِمِ الْغَيْـ ـبِ وَمِنْهَا لِآدَمَ الْأَسْمَاءُ

سَأَلْتُ سَيِّدَنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: هَلْ مَعْنَى الْبَيْتِ هُوَ مَا ذَكَرَهُ فِي الْإِبْرِيزِ وَالشَّيْخُ الْأَكْبَرُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا عَجُزُ الْبَيْتِ لاَ صَدْرُهُ؟ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: قَالَ نَعَمْ وَأَمَّا صَدْرُ الْبَيْتِ فَهُوَ مَشْهَدُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْخَاصُّ بِهِ الَّذِي لاَ مَطْمَعَ فِيهِ لِأَحَدٍ لاَ نَبِيَّ وَلاَ وَلِيَّ وَصَدَقَ صَاحِبُ الْهَمْزِيَّةِ فِي قَوْلِهِ:

رُتَبٌ تَسْقُطُ الْأَمَانِيُّ حَسْرَى دُونَهَا مَا وَرَاءَهُنَّ وَرَاءُ

moi et elle, il y avait mille voiles de lumières dont si je m'étais rapproché d'un seul d'entre eux, j'aurais été brûlé comme cheveu jeté au feu ».

Cette somme suffit sur les mérites de quelques aspects du *Dâ'ira al-Ihâta*. Ce qui est au-delà, les esprits ne peuvent l'appréhender ni les traditions rapportées pouvoir l'épuiser. Et les informations que j'en ai entendues viennent du Prophète (ﷺ) –Que Dieu le bénisse lui– sa Famille ses épouses, ses enfants et ses compagnons et les sauve !

بَعْدَ قَوْلِهِ:

وَتَرَقَّى بِهِ إِلَى قَابِ قَوْسَيْـ ـنِ وَتِلْكَ السِّيَادَةُ الْقَعْسَاءُ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِ الْبُوصَيْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ:

إِنَّمَا مَثَّلُوا صِفَاتِكَ لِلنَّا سِ كَمَا مَثَّلَ النُّجُومَ الْمَاءُ

فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: مَعْنَاهُ أَنَّ الأَنْبِيَاءَ وَالْمُرْسَلِينَ إِنَّمَا ظَهَرَ عَلَيْهِمْ مِنْ صِفَاتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا هُوَ كَظُهُورِ النَّجْمِ فِي الْمَاءِ قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَلِهَذَا قَالَ أُوَيْسٌ الْقَرَنِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِلصَّحَابَةِ: مَا رَأَيْتُمْ مِنْهُ إِلاَّ ظِلَّهُ قَالُوا: وَلاَ ابْنُ أَبِي قُحَافَةَ قَالَ: وَلاَ ابْنُ أَبِي قُحَافَةَ انْتَهَى.

وَتَقَاعَسَ عَنْ إِدْرَاكِ حَقِيقَةِ سِرِّهِ جَمِيعُ الْكُبَرَاءِ. قَالَ أَبُو يَزِيدَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: خُضْتُ لُجَّةَ الْمَعَارِفِ طَالِبًا لِلْوُقُوفِ عَلَى الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ فَإِذَا بَيْنِي وَبَيْنَهَا أَلْفُ حِجَابٍ مِنْ نُورٍ وَلَوْ دَنَوْتُ لِوَاحِدٍ مِنْهَا لاَحْتَرَقْتُ كَمَا تَحْتَرِقُ الشَّعْرَةُ فِي النَّارِ. انْتَهَى وَهَذَا الْقَدْرُ يَكْفِي فِي فَضْلِ بَعْضِ دَائِرَةِ الإِحَاطَةِ. وَمَا وَرَاءَ هَذَا لاَ تُطِيقُهُ الْعُقُولُ وَلاَ تَفِي بِهِ النُّقُولُ وَمَا سَمِعْتُ فِيهِ مِنَ الْخَبَرِ إِنَّمَا هُوَ عَنِ الرَّسُولِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ وَأَصْحَابِهِ.

Chapitre II :
Sur sa conduite orthodoxe, sur quelques éléments de ses hautes qualités éthiques et l'excellence de ses relations avec ses parents et amis.

Dieu –Qu'il soit exalté– a donné à notre Maître et seigneur, Abû-l-'Abbâs at-Tijânî –Que Dieu l'agrée– une pratique accomplie de la loi religieuse comme Il lui a donné celle achevée des vérités essentielles (*haqiqa*) en lui octroyant, dans ces deux voies droites, la meilleure méthode ; il but de ces deux mamelles un lait pur et savoureux et en tira un degré parfait et profond ; il s'est maintenu entre ces deux états en occupant le rang de chacune de ces deux perfections, évoluant selon les exigences des deux ordres, marchant sur leurs voies les plus justes, deux qualités équilibrées, montagne entre deux plaines, isthme séparant deux océans, océan qui ne l'éloigne pas du continent, continent ne l'éloignant pas de l'océan, renforcé, stabilisé et soutenu par Dieu, dont il reçut de solides et stables moyens d'obéissance, installé par Lui sur un degré tout aussi stable.

Dans sa conformité à la *Sharî'a* et son respect de la Sunna, il demeure un prodige. De l'application de leurs enseignements, il a atteint le point culminant, observant scrupuleusement les lois fixées par Dieu, exécutant Ses commandements et s'abstenant de Ses interdictions. En cela, nul ne rivalise avec lui ou lui ressemble. Appliquant la Sunna, il la fait appliquer à tous les membres de sa famille, trait distinctif marquant son action et son état mystique. Il perfectionna leur éducation dans la plus parfaite tradition qu'il hérita de ses aïeux en ce domaine en les amenant à observer scrupuleusement les enseignements et les valeurs de la religion accroissant sa perfection et sa beauté au point que cela fut plus propagé que les dictons et son imitation rendue difficile aux hommes.

Ses qualités furent ainsi celles du Coran et tout ce que commande le Miséricordieux, agréant ce qu'Il agréa et détestant ce qu'Il déteste, en toues choses, ordonnant ce qu'Il ordonne, mettant en garde comme Il en a mis. Aussi s'embellirent sa conduite et ses qualités et se bonifièrent ses vertus et mérites, sa conduite et ses actes devenant extérieurement et intérieurement conformes à ses qualités et traits moraux, réalisant l'héritage spirituel du Prophète (ﷺ) et rattrapant les anciens hommes formant le parti de Dieu.

الْفَصْلُ الثَّانِي :

فِي سِيرَتِهِ السُّنِّيَّةِ وَجُمَلٍ مِنْ أَخْلَاقِهِ السَّنِيَّةِ وَحُسْنِ مُعَامَلَاتِهِ مَعَ إِخْوَانِهِ وَأَهْلِ مَوَدَّتِهِ

قَدْ أَكْمَلَ اللهُ تَعَالَى لِشَيْخِنَا وَسَيِّدِنَا أَبِي الْعَبَّاسِ التِّجَانِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ الشَّرِيعَةَ كَمَا أَكْمَلَ اللهُ فِيهِ الْحَقِيقَةَ وَسَلَكَ بِهِ بَيْنَ صِرَاطِهِمَا الْمُسْتَقِيمِ أَحْسَنَ طَرِيقَةٍ فَشَرِبَ مِنْهُمَا لَبَنًا خَالِصًا سَائِغًا وَوَرِثَ مِنْهُمَا مَقَامًا كَامِلًا بَالِغًا وَتَمَكَّنَ مِنَ الْحَالَتَيْنِ وَرَقِيَ دَرَجَةَ كُلٍّ مِنَ الْكَمَالَيْنِ جَارِيًا عَلَى مُقْتَضَى الْأَمْرَيْنِ وَسَائِرًا عَلَى مَنْهَجِهِمَا الْأَعْدَلَيْنِ مُتَكَافِئَ الطَّرَفَيْنِ وَمُعْتَدِلَ الْوَصْفَيْنِ جَبَلًا بَيْنَ سَهْلَيْنِ وَبَرْزَخًا بَيْنَ بَحْرَيْنِ لَا يَذْهَبُ بَحْرُهُ بِبَرِّهِ وَلَا يَبْعُدُ بَرُّهُ عَنْ بَحْرِهِ تَقْوِيَةً مِنَ اللهِ لَهُ وَتَمْكِينًا وَتَأْيِيدًا لَهُ وَتَحْصِينًا وَقَدْ مَكَّنَهُ اللهُ مِنَ الْإِتِّبَاعِ غَايَةَ التَّمْكِينِ وَأَنْزَلَهُ اللهُ بِالْمَنْزِلِ الْمَكِينِ

فَهُوَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي مُوَافَقَةِ الشَّرِيعَةِ وَمُتَابَعَةِ السُّنَّةِ آيَةٌ قَدْ وَصَلَ فِي التَّحَافُظِ عَلَيْهِمَا الْغَايَةَ وَقَّافٌ عَلَى حُدُودِ اللهِ حَافِظٌ لِحُدُودِ اللهِ وَاقِفٌ عَلَى أَوَامِرِهِ وَنَوَاهِيهِ لَا أَحَدَ فِي ذَلِكَ يُقَارِبُهُ أَوْ يُضَاهِيهِ قَدْ حَكَّمَ السُّنَّةَ فِي نَفْسِهِ وَعِيَالِهِ وَجَعَلَهَا شِعَارَهُ فِي جَمِيعِ أَفْعَالِهِ وَأَحْوَالِهِ وَأَتْقَنَ رِعَايَةَ رَعِيَّتِهِ فِي دَارِهِ عَلَى مَا كَانَتْ عَلَيْهِ زَمَنَ أَسْلَافِهِ مِنْ حِفْظِ أَمْرِ الدِّينِ وَشِعَارِهِ فَازْدَادَتْ كَمَالًا عَلَى كَمَالٍ وَجَمَالًا عَلَى جَمَالٍ حَتَّى طَارَتْ بِهَا كُلَّ مَطَارٍ الْأَمْثَالُ وَأَعْوَزَ سَيْرُهَا كَثِيرَ الرِّجَالِ وَتَخَلَّقَ بِالْأَخْلَاقِ الشَّرْعِيَّةِ وَجَمِيعِ آدَابِهَا الْمَرْعِيَّةِ فَكَانَ خُلُقُهُ الْقُرْآنَ وَكُلَّ مَا يَأْمُرُ بِهِ الرَّحْمَنُ يَرْضَى بِرِضَاهُ وَيَسْخُطُ بِسُخْطِهِ فِي كُلِّ أُمُورِهِ وَيَأْمُرُ بِأَمْرِهِ وَيُحَذِّرُ بِتَحْذِيرِهِ فَحَسُنَتْ لَدَيْهِ السِّيَرُ وَالشَّمَائِلُ وَعَذُبَتْ فِيهِ الشِّيَمُ وَالْفَضَائِلُ وَطَابَقَ ظَاهِرُ سِيرَتِهِ وَفِعَالِهِ بَاطِنَ خُلُقِهِ وَخِلَالِهِ وَتَحَقَّقَ بِالْإِرْثِ مِنْ رَسُولِ اللهِ وَالْتَحَقَ بِالسَّابِقِينَ مِنْ أَهْلِ حِزْبِ اللهِ.

Sa Conduite

Quant à sa Conduite, il est d'une grande détermination en religion et d'un haut dessein fort zélé en tout ce qui en relève d'important en sus de ses devoirs d'obligation individuelle qu'il observe scrupuleusement, disant souvent : « La meilleure évocation de Dieu consiste à observer Ses commandements, à s'abstenir de Ses Interdictions, faisant respecter Ses droits. » Il était très scrupuleux et prudent en religion, très attentif et vigilant. Je ne connais pas plus déterminé, plus scrupuleux que lui dans ce domaine !

Tout est chez lui détermination et résolution, savant, enseignant toutes les sciences et la vie du Prophète (ﷺ), pénétrant tout ce qui s'y ajoute ou s'en éloigne, suivant toutes les perfections, poursuivant ses objectifs, se pressant vers tous les biens, écoutant la Parole et l'observant de plus belle manière, s'empressant d'en appliquer les actions, incitant les autres à les appliquer, les mettant en garde de tomber dans les interdictions, exaltant les choses de la noble loi religieuse, glorifiant la tradition du Prophète (ﷺ), n'y contrevenant point, tirant souvent argument de la Parole de Dieu. –Qu'Il soit exalté !–

« Que ceux qui contreviennent à ses ordres craignent qu'il leur arrive malheur ou qu'un châtiment douloureux s'abatte sur eux ? » *(La Lumière, 63)*. Il aime qu'on imite le Prophète (ﷺ) en tout ce qu'il faisait, son attitude ne consistant pas à nous le dire sous forme d'un commandement, mais disant seulement : « Il convient quand le fidèle entend quelque chose des convenances prophétiques et des permis donnés par le Prophète (ﷺ) , de le faire dans l'intention de l'imiter, ne serait-ce qu'une seule fois, en conformité avec la tradition dans ses tentatives et pratiques d'ensemble, s'y conformant obligatoirement en toute chose, ne devant s'en écarter d'un iota, serait-ce une nécessité ou sans gravité disant : «Tout le bien est dans la conformité à la Sunna et tout le mal dans la contradiction avec celle-ci ». Il exhorte à l'accomplissement des actions en toute connaissance de cause, surtout pour celui qui s'en occupe. C'est en fonction des vents que le bateau vogue et de l'incandescence du fer que son façonnement devient aisé et parfait. Il lui est accordé, en force d'imitation des actes du Prophète (ﷺ), de quoi suffire à l'abondance de ses connaissances et à la grandeur de son état mystique.

Qu'il est respectueux de la religion, l'aime et la maîtrise ! Imitant le Maître des Messagers, il aime adorer son Seigneur comme L'adorent les gnostiques, à cause de sa perfection, se montrant humble devant Sa majesté, Lui obéissant comme Lui obéissent les agréés par Lui et épris de Lui, travaillant à s'écarter des lots et de leur considération, montrant cela à ses prochains par son état

سِيرَتُهُ

فأمَّا سِيرَتُهُ فتجِدُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ شَدِيدَ الْحَزْمِ فِي الدِّينِ عَالِيَ الْهِمَّةِ فِيهِ شَدِيدَ الْحِرْصِ عَلَى مُهِمَّاتِهِ بَعْدَ الْقِيَامِ بِوَاجِبَاتِهِ وَاقِفًا عَلَى الْحُدُودِ وَالْأَحْكَامِ غَايَةً حَاثًّا لِلْوُقُوفِ عَلَيْهَا يَقُولُ كَثِيرًا: أَفْضَلُ الْأَذْكَارِ ذِكْرُ اللهِ عِنْدَ أَمْرِهِ وَنَهْيِهِ حَافِظًا لِحُقُوقِ اللهِ مُرَاعِيًا لَهَا شَدِيدَ الْوَرَعِ وَالتَّحَرُّزِ فِي الدِّينِ كَثِيرَ التَّحَفُّظِ فِيهِ وَالتَّحَرُّزِ لِلْأَحْوَطِ مَا رَأَيْتُ أَشَدَّ حَزْمًا وَلَا أَعْظَمَ وَرَعًا مِنْهُ كُلُّهُ حَزْمٌ وَعَزْمٌ لَا يُحِبُّ التَّأْوِيلَاتِ وَلَا يَمِيلُ إِلَى ارْتِكَابِ الرُّخَصِ عَارِفًا عَالِمًا مُدَرِّسًا لِلْعُلُومِ كُلِّهَا وَالسِّيرَةِ النَّبَوِيَّةِ بِأَسْرِهَا بَصِيرًا بِمَا زَادَ عَلَيْهَا وَمَا نَقَصَ يُعَانِقُ الْكَمَالَاتِ وَيُسَابِقُ الْغَايَاتِ وَيُسَارِعُ إِلَى الْخَيْرَاتِ يَسْتَمِعُ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُ أَحْسَنَهُ وَيُبَادِرُ لِلْعَمَلِ بِهِ يُغْرِي عَلَى فِعْلِ الْمَأْمُورَاتِ وَيُحَذِّرُ مِنَ الْوُقُوعِ فِي الْمَنْهِيَّاتِ وَيُعَظِّمُ أَمْرَ الشَّرْعِ الْعَزِيزِ وَيُجِلُّ أَمْرَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُخَالَفَ. وَكَثِيرًا مَا يَسْتَشْهِدُ بِقَوْلِ اللهِ تَعَالَى:

﴿فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ (النور: 63)

وَيُحِبُّ أَنْ يُفْعَلَ مَا فَعَلَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَكُنْ فِعْلُهُ عَلَى سَبِيلِ الْأَمْرِ لَنَا

وَيَقُولُ: يَنْبَغِي لِلْإِنْسَانِ إِذَا سَمِعَ شَيْئًا مِنْ هَذِهِ الْآدَابِ النَّبَوِيَّةِ وَالْمُبَاحَاتِ الَّتِي فَعَلَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَفْعَلَهَا بِقَصْدِ الْمُوَافَقَةِ وَلَوْ مَرَّةً وَاحِدَةً وَيُحَافِظُ عَلَى السُّنَّةِ فِي مُحَاوَلَاتِهِ وَمُنَاوَلَاتِهِ كُلِّهَا وَيُحِبُّ مُوَافَقَتَهَا فِي كُلِّ شَيْءٍ وَلَا يُحِبُّ الْخُرُوجَ عَنْهَا فِي شَيْءٍ مِنَ الْأَشْيَاءِ وَلَوْ دَعَتْ إِلَيْهِ الضَّرُورَةُ وَكَانَ لَا بَأْسَ بِهِ فَيَقُولُ: الْخَيْرُ كُلُّهُ فِي اتِّبَاعِ السُّنَّةِ وَالشَّرُّ كُلُّهُ فِي مُخَالَفَتِهَا وَيَحُضُّ عَلَى الْعَمَلِ بِالْعِلْمِ كَثِيرًا وَخُصُوصًا لِمَنْ يَشْتَغِلُ بِهِ فَعَلَى قَدْرِ رِيَاحِ السَّفِينَةِ جَرَيَانُهَا وَعَلَى قَدْرِ طَبْخِ الْحَدِيدِ إِحْكَامُ الصَّنْعَةِ فِيهِ وَإِتْقَانُهَا

et son verbe en permanence, s'acquittant de ses devoirs, tant obligatoires que surérogatoires, les remplissant parfaitement, sans négligence ni paresse aucune. Il observe en commun les prières canoniques, aux heures prescrites, exécutant parfaitement inclinaisons et prosternations dans un recueillement, une sérénité et une humilité seyant à la grandeur de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté !– de la manière la plus parfaite et la qualité la plus achevée, à la manière des humbles gnostiques, ses pairs.

Ne demande surtout pas quels sont cette considérable humilité et ce recueillement, ces belles prestances et apparences si bien que celui qui connaît son état évite de prier à ses côtés, de peur de le troubler. Que de fois n'exhorta t-il pas ses compagnons à observer collectivement les prières canoniques à l'heure prescrite, à accomplir des dévotions surérogatoires nocturnes, surtout vers la dernière partie de la nuit, les y exhortant et les encourageant, disant : « C'est en les accomplissant que descendent la clémence divine et les souffles sanctifiés. Celui que Dieu y réveille s'invite à Sa compassion. »

Il observe en permanence le bain rituel du Vendredi, insistant sur son caractère traditionnel, s'en acquittant tout aussi traditionnellement coïncidant avec l'heure où l'on se rend à la mosquée. S'il ne s'y rend pas avec des habits nouvellement blanchis, il s'y rend dans ses autres vêtements ordinaires. Nous ne le voyons pas se parfumer avec du musc ou autre pour la circonstance, même s'il aime d'habitude les parfums, n'en use pas tous les jours, même s'il les aime et qu'on lui en apporte beaucoup, les hommes raffinés en usant beaucoup, les gens du monde, faisant délibérément preuve de raffinement. Il se rend à la mosquée serein et recueilli comme le hadîth l'a recommandé : « Si vous allez à la prière, allez-y avec sérénité et égards ! »

وَقَدْ رُزِقَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنَ الْقُوَّةِ فِي اتِّبَاعِهِ وَأَفْعَالِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يُكَافِئُ غَزَارَةَ عِلْمِهِ وَعِظَامَ حَالِهِ

فَمَا أَكْثَرَ حِفْظَهُ لِلدِّينِ وَمَا أَشَدَّ حُبَّهُ إِيَّاهُ وَإِتْقَانَهُ لَهُ تَبَعًا لِسَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ يُحِبُّ عِبَادَةَ رَبِّهِ وَيُعَظِّمُ أَوَامِرَهُ وَيَعْبُدُهُ عِبَادَةَ الْعَارِفِينَ بِكَمَالِهِ الْخَاضِعِينَ لِجَلَالِهِ وَيُطِيعُهُ طَاعَةَ الْفَرِحِينَ بِهِ الْمُتَوَلِّهِينَ بِحُبِّهِ عَامِلاً عَلَى تَرْكِ الْحُظُوظِ وَاللُّحُوظِ دَالاًّ غَيْرَهُ عَلَى ذَلِكَ بِحَالِهِ وَمَقَالِهِ أَبَدًا يُؤَدِّي الْفَرَائِضَ وَالسُّنَنَ وَيَجِيءُ بِهَا عَلَى أَحْسَنِ سُنَنٍ لاَ يَغْفُلُ وَلاَ يَتَوَانَى وَيُحَافِظُ عَلَى إِقَامَةِ الصَّلاَةِ لِوَقْتِهَا وَأَدَائِهَا فِي الْجَمَاعَةِ أَبَدًا وَيُتْقِنُهَا رُكُوعًا وَسُجُودًا عَلَى أَكْمَلِ وَجْهٍ وَأَتَمِّ وَصْفٍ فِي سَكِينَةٍ وَطُمَأْنِينَةٍ وَأَدَبٍ مَعَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ صَلاَةَ الْخَاشِعِينَ الْعَارِفِينَ أَمْثَالُهُ

لاَ تَسْأَلْ عَنْ كَثْرَةِ خُشُوعٍ وَخُضُوعٍ وَحُسْنِ سَمْتٍ وَسِمَةٍ لاَ يَسْتَطِيعُ مَنْ يَعْرِفُ حَالَهُ أَنْ يُلاَصِقَهُ فِي الصَّفِّ مَخَافَةَ التَّشْوِيشِ عَلَيْهِ وَكَثِيرًا مَا يَحُضُّ عَلَى إِيقَاعِ الصَّلَوَاتِ فِي أَوْقَاتِهَا وَفِي الْجَمَاعَاتِ وَعَلَى قِيَامِ اللَّيْلِ لاَ سِيَّمَا آخِرِهِ يَحُثُّ عَلَيْهِ وَيُرَغِّبُ فِيهِ أَتَمَّ تَرْغِيبٍ وَيُنَشِّطُ لَهُ وَيَقُولُ فِيهِ: تَتَنَزَّلُ الرَّحَمَاتُ وَعَوَاطِفُ النَّفَحَاتِ وَإِنَّ مَنْ أَيْقَظَهُ اللهُ فِيهِ فَقَدِ اسْتَدْعَاهُ إِلَى رَحْمَتِهِ. وَيُدَاوِمُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلَى غُسْلِ الْجُمُعَةِ وَيُؤَكِّدُهُ لِتَأْكِيدِ سُنِّيَّتِهِ وَيَفْعَلُهُ عَلَى الْوَجْهِ الْمَسْنُونِ مِنْ كَوْنِهِ مُتَّصِلاً بِالرَّوَاحِ وَيَلْبَسُ نَقِيَّ ثِيَابِهِ إِنْ كَانَ وَإِلاَّ ذَهَبَ لِلْمَسْجِدِ الْجَامِعِ بِمَا عَلَيْهِ وَلاَ نَرَاهُ يَتَطَيَّبُ بِالْمِسْكِ وَنَحْوِهِ يَوْمَهَا وَإِنْ كَانَ الطِّيبُ لَهَا مُسْتَحَبًّا وَلاَ فِي سَائِرِ الأَيَّامِ وَهُوَ يُحِبُّهُ كَثِيرًا وَيُجْلَبُ إِلَيْهِ وَلَعَلَّهُ لأَجْلِ مَا كَثُرَ مِنِ اسْتِعْمَالِهِ لأَهْلِ الرَّفَاهِيَّةِ وَكَثِيرٍ مِنَ السُّفَهَاءِ بِقَصْدِ التَّرَفُّهِ وَيَمْشِي هَوْنًا فِي سَعْيِهِ لِلصَّلَوَاتِ كُلِّهَا وَيُحِبُّ فَاعِلَ ذَلِكَ عَمَلاً بِمُقْتَضَى الْحَدِيثِ إِذَا أَتَيْتُمُ الصَّلاَةَ فَأْتُوهَا بِسَكِينَةٍ وَوَقَارٍ.

Il aime la vérification et la précision en toute chose, simple ou complexe, pour connaitre la vérité et éviter toute imitation aveugle, agissant de bonne foi en toutes ses affaires. Il assimila toutes les branches de la science religieuse aussi bien que la recherche, le contrôle, la compréhension, la méditation et tout ce concernant les questions ardues, étant passé maître dans toutes les sciences, faisant référence à laquelle on recourt pour s'éclairer là-dessus, versé dans les postulats, les règles, les fondements, les applications (*furû'*), les déductions, les concepts, les abrogeants, les abrogés, dans toutes les sciences traditionnelles et rationnelles à la fois, domaines où l'on ne rivalise pas avec lui, encore moins lui ressembler. Océan insondable et sans limites.

En matière de *Haqîqa*, n'en parlons pas, il réunissait, en raison de cela, toutes les conditions du Maître qu'on doit suivre conformément à celles-ci en ayant cerné la réalité et l'essence, évoquant Dieu, ne se séparant jamais de son chapelet, aimant multiplier la mémoration de Dieu, y exhortant tout le temps, rappelant inlassablement que Dieu nous a assigné pour toute chose une limite, sauf pour Sa mémoration, disant –Qu'il soit glorifié !– en effet : « O croyants, évoquez Dieu abondamment. » *(Les Coalisés, 41)*. Et : « Qui évoquent Dieu debout et couchés… » *(Famille d'Imrân, 191)*.

Constamment, en finissant d'observer la prière canonique du matin, et jusqu'au milieu de la haute matinée, le Maître –Que Dieu l'agrée– est dans sa retraite. Après la prière du crépuscule jusqu'à la prière de la nuit également. Il a une litanie qu'il récite après la prière du (*'Asr*) jusqu'au coucher du soleil. Il a dit : « Je ne récite aucune autre oraison que celle que le Prophète (ﷺ) m'a préparée. » Il bénit constamment le Prophète (ﷺ), à tout instant et y incite ses compagnons, surtout avec la *salat al-Fatih limâ ughliq* pour la grande vertu qu'elle contient, et qui sera exposée plus loin, s'il plaît à Dieu ! Il y exhorte ses compagnons. Lorsqu'on lui demande une litanie n'appartenant pas à la *Tarîqa*, il dit : « Multipliez la bénédiction du Prophète (ﷺ) avec la *salat al-Fatih lima ughliq* qui renferme tous les biens de ce monde et de l'autre, et grâce à laquelle on obtient tout ce qu'on désire et voit réalisé tout ce qu'on souhaite. » Telle est sa pratique actuellement. –Que Dieu l'agrée–.

Il applique les Prescriptions de Dieu qu'il se garde de transgresser. Il ne se mêle que de ce qui le regarde. Il n'aime pas qu'on lui fasse entendre des futilités ou vanités. Nul n'en fait mention en sa présence. Si l'on évoque quelque chose de répréhensible, il rappelle son auteur à l'ordre, quel qu'il soit, ne transigeant pas en cela. Il met en garde contre la médisance, soulignant son caractère répugnant, citant versets et hadith rapportés là-dessus, voulant ainsi, en accentuer la dénonciation. Il ne dit dans ses entretiens que la vérité et prie d'en faire autant.

وَمِنْ شَأْنِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: يَطْلُبُ التَّحْقِيقَ وَالتَّدْقِيقَ فِي كُلِّ شَيْءٍ مِمَا جَلَّ وَدَقَّ لِيَقِفَ عَلَى التَّحْقِيقِ وَيَخْرُجَ بِذَلِكَ عَنْ رِبْقَةِ التَّقْلِيدِ وَالتَّصْدِيقِ فِي كُلِّ أَمْرٍ أَمْرَ فَرْدٌ فَرْدٌ حَتَّى لَقَدِ احْتَوَى عَلَى جَمِيعِ الْعُلُومِ الرَّسْمِيَّةِ تَحْقِيقًا وَتَدْقِيقًا وَتَفَهُّمًا وَتَدَبُّرًا وَفِي حَلِّ الْمُشْكِلَاتِ الْمُعْضِلَاتِ حَتَّى صَارَ إِمَامًا فِي سَائِرِ الْعُلُومِ يُرْجَعُ إِلَيْهِ وَيُقْصَدُ فِي تَبَيُّنِهَا لَدَيْهِ عَالِمًا بِتَعْلِيلِهَا وَحُكْمِهَا وَأُصُولِهَا وَفُرُوعِهَا وَاسْتِنْبَاطَاتِهَا وَمَفْهُومِهَا وَمَنْطُوقِهَا وَنَاسِخِهَا وَمَنْسُوخِهَا وَاسْتَبْحَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي جَمِيعِ الْعُلُومِ النَّقْلِيَّةِ وَالرَّسْمِيَّةِ حَتَّى صَارَ لَا يُضَاهَى وَلَا يُقَاسُ بَحْرُهُ وَلَا يَتَنَاهَى

كَمَا سَارَ كَذَلِكَ فِي عِلْمِ الْحَقِيقَةِ عَلَى مَا هُنَالِكَ فَاسْتَجْمَعَ بِذَلِكَ شُرُوطَ الْمَشْيَخَةِ وَالْإِقْتِدَاءِ عَلَى وَجْهِهَا وَأَتَى عَلَى حَقِيقَتِهَا وَكُنْهِهَا وَيَذْكُرُ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ فِي كُلِّ أَحْيَانِهِ لَا تُفَارِقُهُ سُبْحَتُهُ يُحِبُّ الْإِكْثَارَ مِنْ ذِكْرِ اللهِ وَيَحُضُّ عَلَيْهِ وَيَقُولُ: «كُلُّ شَيْءٍ حَدَّهُ اللهُ لَنَا إِلَّا ذِكْرَهُ سُبْحَانَهُ» فَإِنَّهُ قَالَ جَلَّ وَعَزَّ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللهَ ذِكْرًا كَثِيرًا﴾ (الأحزاب: 41) وَقَالَ تَعَالَى: ﴿الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللهَ قِيَامًا وَقُعُودًا﴾ (آل عمران: 191) الْآيَةَ

وَيُوَاظِبُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلَى أَوْرَادِهِ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ إِلَى وَقْتِ الضُّحَى الْأَعْلَى فِي خَلْوَتِهِ وَبَعْدَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ إِلَى صَلَاةِ الْعِشَاءِ فِي خَلْوَتِهِ أَيْضًا وَكَذَلِكَ لَهُ مُرَتَّبٌ بَعْدَ صَلَاةِ الْعَصْرِ إِلَى الْغُرُوبِ وَقَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: «لَا أَذْكُرُ ذِكْرًا إِلَّا مَا رَتَّبَهُ لِي رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ» وَكَثِيرًا يُلَازِمُ الصَّلَاةَ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي جَمِيعِ أَحْوَالِهِ وَيَحُضُّ عَلَيْهَا أَصْحَابَهُ عَلَيْهَا لَا سِيَّمَا صَلَاةَ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الْخ لِمَا فِيهَا مِنَ الْفَضْلِ الْعَظِيمِ وَسَيَأْتِي بَيَانُهُ إِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى فِي مَحَلِّهِ وَإِذَا طَلَبَهُ أَحَدٌ فِي شَيْءٍ مِنْ غَيْرِ الْوِرْدِ الْمَعْلُومِ يَقُولُ لَهُ: أَكْثِرْ مِنَ الصَّلَاةِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصَلَاةِ

Il se montre tout à fait satisfait quand on dit la vérité et manifeste toute sa désapprobation quand on dit des mensonges, aimant qu'on fasse preuve d'honnêteté, qu'on fasse son devoir, fût-il mauvais, si l'on croit bien faire. Ceux qui tiennent langage de vérité trouvent chez lui considération et égard. Il n'aime pas les serments par Dieu excessifs, craignant qu'on tombe dans le parjure, disant qu'on doit s'habituer à dire : « S'il plaît-à-Dieu ! » afin d'éviter tout serment non suivi d'effet ou, pire, le parjure sans expiation.

Gardant toujours les yeux baissés, on le voit vaquer à ses occupations regardant droit devant lui, n'aimant pas trop se retourner, habitude et coutume encrées chez lui. En société, il arrive qu'il ferme les yeux sur les manquements des gens, prêchant par l'exemple. Il n'aime pas trop le commerce des gens ni partage ce qu'ils font d'ordinaire. Quand il rencontre par hasard quelque compagnon, c'est à peine s'il ajoute au salut qu'il lui adresse : Que la paix soit avec vous ! Il ne permet pas qu'on lui baise la main, tenant à éviter toute hypocrisie ou démonstration, donnant ainsi aux gens cette éducation intérieure qui demeure, elle, seule, la véritable éducation, contrairement à ce que font ordinairement les gens insistant pour baiser les mains de ceux auxquels ils témoignent des égards et du respect.

Tel est son comportement vis-à-vis de ses connaissances et compagnons bien qu'il soit pris, parfois, au dépourvu par des gens inexpérimentés, inconscients du fait qu'ils ne font que de l'ostentation. S'il s'agit de personnes étrangères, il pardonne et excuse de peur qu'elles en soient affligées. Ainsi, il ne passe pas dans la rue sans que les gens ne précipitent vers lui pour le saluer et se frotter à ses vêtements, se bousculant à cet effet, impressionnés par son charisme et sa vénérabilité, leurs cœurs envahis par l'amour que Dieu leur à inspiré pour lui, ainsi qu'un hadith l'a dit : « Quand Dieu aime un serviteur, Il appelle Gabriel et lui dit : « J'aime un Tel, aime-le. » Et Gabriel l'aime et annonce dans les cieux : « Dieu aime un tel, aimez-le. » Et les habitants des cieux l'aiment eux aussi. On lui a accordé aussi exaucement de ses prières. »

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– avant cette époque, refusait qu'on lui baisât la main en interdisant qu'on le fasse, qu'on soit parent ou personne étrangère, ainsi que déjà signalé dans la partie consacrée à ses débuts. A présent, il a dépassé ce degré, Dieu lui ayant attribué celui du Califat Spirituel. Ce qui a fait que son état est tel que nous l'avons décrit. –Que Dieu l'agrée–, le fasse agréer et nous fasse bénéficier de son agrément ! Amen.

الْفَاتِح لِمَا أُغْلِقَ فَإِنَّ فِيهَا خَيْرَ الدُّنْيَا وَخَيْرَ الْآخِرَةِ وَبِهَا يُنَالُ جَمِيعُ الْمَطَالِبِ وَيَبْلُغُ بِهَا الطَّالِبُ أَنْوَاعَ الْمَآرِبِ. هَذَا حَالُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ الْآنَ.

وَيَحْفَظُ جَوَارِحَهُ مِمَّا نَهَى اللهُ عَنْهُ فَيُعْرِضُ عَنِ اللَّغْوِ وَمَا لَا يَعْنِي وَيَصُونُ عَنْهُ لِسَانَهُ وَلَا يَسْمَعُ الْبَاطِلَ. لَا يَقْدِرُ أَحَدٌ أَنْ يَذْكُرَهُ بِمَحْضَرِهِ. وَإِنْ نَطَقَ أَحَدٌ بِمَنْهِيٍّ رَدَّهُ لِلصَّوَابِ لَا مَحَالَةَ كَائِنًا مَا كَانَ لَا يَتَسَاهَلُ فِي ذَلِكَ يُحَذِّرُ مِنَ الْغِيبَةِ غَايَةَ التَّحْذِيرِ وَيُنَفِّرُ عَنْهَا كُلَّ التَّنْفِيرِ وَيَذْكُرُ مَا وَرَدَ فِي ذَلِكَ مِنْ آيَةٍ أَوْ حَدِيثٍ وَيُطْنِبُ فِي ذَلِكَ مُبَالَغَةً فِي النَّكِيرِ وَيَتَحَرَّى الصِّدْقَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي حَدِيثِهِ وَيَحُضُّ عَلَيْهِ وَعَلَى تَحَرِّيهِ. وَيَسُرُّهُ مَنْ صَادَقَهُ فِي حَدِيثِهِ وَيَسُوءُهُ مَنْ يَكْذِبُ عَلَيْهِ وَيُعْجِبُهُ الصَّادِقُ فِي فِعْلِهِ الَّذِي يُظْهِرُ كُلَّ مَا مِنْ شَأْنِهِ أَنْ يَفْعَلَهُ وَلَوْ كَانَ قَبِيحًا وَيَسْتَحْسِنُهُ وَيَحْظَى عِنْدَهُ صَدُوقُ اللِّسَانِ غَايَةَ الْحَظْوَةِ وَلَا يُحِبُّ الْإِكْثَارَ مِنَ الْحَلْفِ بِاللهِ مَخَافَةَ الْوُقُوعِ فِي الْحِنْثِ وَيَقُولُ: يَنْبَغِي لِلْإِنْسَانِ أَنْ يُعَوِّدَ نَفْسَهُ عِنْدَ إِرَادَةِ الْحَلْفِ قَوْلَهُ: إِنْ شَاءَ اللهُ مَخَافَةَ أَنْ يَعْقِدَ الْيَمِينَ فَلَا يَبَرَّ أَوْ يَحْنَثَ فَلَا يُكَفِّرَ

وَيَغُضُّ طَرْفَهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَلَا تَرَاهُ ذَاهِبًا فِي الطَّرِيقِ إِلَّا نَاظِرًا مَوْضِعَ مَمَرِّهِ وَلَا يَلْتَفِتُ. ذَلِكَ دَأْبُهُ وَعَادَتُهُ. فَإِذَا جَلَسَ مَعَ النَّاسِ كَانَ الْغَالِبُ عَلَيْهِ التَّغَافُلَ عَنْ أَحْوَالِهِمْ يُؤَدِّبُ بِذَلِكَ كُلَّ مَنْ حَضَرَ لَدَيْهِ وَلَا يُحِبُّ الْإِكْثَارَ مِنْ مُلَاقَاةِ النَّاسِ وَلَا الْخَوْضَ مَعَهُمْ عَلَى مَا هُمْ فِيهِ وَإِذَا لَقِيَهُ أَحَدٌ مِنْ أَصْحَابِهِ لَمْ يَزِدْهُ عَلَى السَّلَامِ عَلَيْكُمْ وَلَا يَقْدِرُ وَاحِدٌ مِنْهُمْ أَنْ يُقَبِّلَ يَدَيْهِ حَمْلًا لَهُمْ عَلَى عَدَمِ التَّكَلُّفِ وَمَيْلًا بِهِمْ إِلَى الْأَدَبِ الْبَاطِنِيِّ وَهُوَ الْأَدَبُ الْحَقِيقِيُّ خِلَافَ مَا اعْتَادَهُ النَّاسُ مِنْ تَأْكِيدِ تَقْبِيلِ يَدِ كُلِّ مَنْ يُعَظِّمُونَهُ

هَذَا شَأْنُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَعَ مَنْ يَعْرِفُهُ وَخَالَطَهُ إِلَّا مَنْ غَلَبَ عَلَيْهِ أَوْ كَانَ ذَا غَفْلَةٍ لَا يَعْرِفُ تَصَنُّعًا وَلَا اسْتِعْمَالًا وَأَمَّا الْأَجْنَبِيُّونَ فَإِنَّهُ يُسَامِحُهُمْ وَيَعْذُرُهُمْ مَخَافَةَ أَنْ يَكْسِرَ

Son attachement aux liens de parenté

Quant aux liens de sang, il entretient tous ses liens de parenté aussi bien religieux que naturels. Pour l'entretien de ces derniers, il ne cesse d'y veiller avec ceux avec lesquels il entretient une parenté dans sa famille, satisfaisant leurs besoins, s'enquérant de leurs situations, les honorant lors de leurs visites, s'occupant d'eux, leur donnant une partie de ce dont Dieu l'a pourvu, supportant leurs charges, donnant aux pauvres parmi eux, les assistant contre les vicissitudes du temps, les dotant. Ils ne lui adressent aucune demande qui ne trouve solution et issue grâce à sa baraka. Il ne les néglige ni au plan religieux ni au plan social, étant compatissant envers les grands et les petits, qu'il a éduqués comme ses propres enfants.

Personne ne leur fait du mal sans qu'il ne le réprimande, intensifiant les conseils qu'il leur donne, tenant à faire respecter leurs droits de la manière la meilleure, montrant à cet effet toute sa détermination, exhortant les autres à faire de même sur les droits de leurs proches parents, leur conseillant de commencer d'abord par ces derniers pour toute action de bien et d'assistance à leur apporter, conformément au contenu du hadith.

Il exhorte au respect des deux parents, insistant considérablement sur leurs droits qui doivent être protégés, mettant en garde contre toute velléité de désobéissance à leur égard : « Qui manque de piété filiale envers eux deux, dit-il, ne peut s'affilier à cette *Tarîqa*. Qui manque de piété filiale après affiliation, cela entraîne sa défection et nul n'y pourrait rien. » Combien est grave à ses yeux tout manquement à leurs droits respectifs ! Il ne pouvait que le dénoncer car c'est grave en effet !

Pour la parenté religieuse, il est éminemment respectueux, extrêmement serviable et bienfaisant envers ses compagnons et amis en Dieu, leur accordant aide et assistance considérables et variées, nourrissant l'affamé, donnant asile au sans-abri, habillant le pauvre, étant généreux à l'égard du démuni et de l'indigent, accordant une importance capitale aux liens de Compagnonnage, compatissant aux douleurs qui frappent certains de ses compagnons plus qu'il ne l'aurait fait à l'égard de ses proches.

Le plus proche de lui est celui qui aime Dieu le plus. Il rapproche tout homme aimant Dieu, serait-il éloigné et éloigne tout proche n'étant pas ainsi, serait-il un parent, faisant observer qu'il est souvent malaisé de respecter leurs droits strictement. Je l'ai entendu plusieurs fois dire : « Quiconque serait éprouvé de fouler au pied les droits de ses parents, serait éprouvé de violer ceux de Dieu. Que Dieu nous accorde paix et sécurité et nous mette à l'abri de cette 'Alamité

قُلُوبَهُمْ فَلاَ يَمُرُّ فِي طَرِيقٍ إِلاَّ أَكَبَّ النَّاسُ عَلَيْهِ يُسَلِّمُونَ عَلَيْهِ بِتَقْبِيلِ أَطْرَافِهِ وَرُبَّمَا يَزْدَحِمُونَ عَلَيْهِ وَذَلِكَ لِمَا يُفَاجِئُهُمْ مِنْ جَلاَلَتِهِ وَمَهَابَتِهِ وَيَسْرِي إِلَى قُلُوبِهِمْ مِمَّا أَلْقَى اللهُ عَلَيْهِ مِنْ مَحَبَّتِهِ كَمَا وَرَدَ فِي الْحَدِيثِ أَنَّ اللهَ تَعَالَى **«إِذَا أَحَبَّ عَبْدًا نَادَى جِبْرِيلَ فَقَالَ: إِنِّي أُحِبُّ فُلاَنًا فَأَحِبَّهُ فَيُحِبُّهُ جِبْرِيلُ ثُمَّ يُنَادِي فِي السَّمَاءِ فَيَقُولُ إِنَّ اللهَ أَحَبَّ فُلاَنًا فَأَحِبُّوهُ فَيُحِبُّهُ أَهْلُ السَّمَاءِ ثُمَّ يُوضَعُ لَهُ الْقَبُولُ فِي الْأَرْضِ»** الْحَدِيثُ.

وَكَانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: قَبْلَ هَذِهِ الأَزْمِنَةِ يُنْكِرُ كَثْرَةَ تَقْبِيلِ يَدِهِ وَيَزْجُرُ كُلَّ مَنْ فَعَلَهُ مِنْ قَرِيبٍ أَوْ بَعِيدٍ كَمَا تَقَدَّمَ فِي بَابِ بِدَايَتِهِ وَأَمَّا الْآنَ فَلَمْ يَبْقَ عَلَى ذَلِكَ بَلْ نَقَلَهُ اللهُ إِلَى حَالَةِ الْخِلاَفَةِ الدِّينِيَّةِ فَصَارَ حَالُهُ فِي ذَلِكَ عَلَى مَا وَصَفْنَاهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَمَتَّعَنَا بِرِضَاهُ آمِينَ.

صِلَةُ الرَّحِمِ

وَأَمَّا صِلَةُ الرَّحِمِ فَإِنَّهُ يَصِلُ رَحِمَهُ الدِّينِيَّ وَالطِّينِيَّ فَأَمَّا الطِّينِيُّ فَإِنَّهُ يُوَاصِلُ كُلَّ مَنْ لَهُ قَرَابَةٌ بِهِ مِنْ نَسَبِهِ وَذَوِي رَحِمِهِ يَقْضِي حَوَائِجَهُمْ وَيَتَفَقَّدُ أَحْوَالَهُمْ وَيُكْرِمُ مَثْوَاهُمْ وَيَتَعَاهَدُهُمْ وَيُسْهِمُهُمْ مِمَّا رَزَقَهُ اللهُ وَيَحْمِلُ كَلَّهُمْ وَيُكْسِبُ مَعْدُومَهُمْ وَيُعِينُهُمْ عَلَى نَوَائِبِ الْخَيْرِ وَعَلَى مُؤْنَتِهِمْ وَنَوَازِلِهِمْ فَمَا مِنْ مَسْأَلَةٍ تَهُمُّهُمْ إِلاَّ أَنْزَلُوهَا بِهِ فَيَجِدُونَ الرَّاحَةَ وَالْمَخْرَجَ بِبَرَكَتِهِ لاَ يَغْفُلُ عَنْهُمْ فِي أَمْرٍ دِينِيٍّ أَوْ دُنْيَوِيٍّ وَيَحِنُّ عَلَى كَبِيرِهِمْ وَيَرْحَمُ صَغِيرَهُمْ وَيُؤَدِّبُهُمْ كَمَا يُؤَدِّبُ صِبْيَانَهُ لاَ يَرَى أَحَدًا فَعَلَ مِنْهُمْ قَبِيحًا إِلاَّ وَبَّخَهُ يُبَالِغُ فِي نَصِيحَتِهِمْ وَيَقُومُ بِحُقُوقِهِمْ أَحْسَنَ الْقِيَامِ حَازِمٌ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ قَوَّامٌ وَيَحُضُّ عَلَى الْقِيَامِ بِحُقُوقِ الْأَقَارِبِ وَيُوصِي بِالْإِبْتِدَاءِ بِهِمْ عَنْ إِرَادَةِ الْمُوَاسَاتِ عَمَلاً بِمَا وَرَدَ فِي الْحَدِيثِ.

وَمَا أَكْثَرَ مَا يَعِظُ فِي شَأْنِ الْوَالِدَيْنِ وَيُؤَكِّدُ عَلَى حُقُوقِهِمَا وَيُحَذِّرُ مِنْ عُقُوقِهِمَا وَيَقُولُ: مَنْ لَمْ يَبَرَّ بِهِمَا لاَ يَتَيَسَّرُ لَهُ سُلُوكُ هَذِهِ الطَّرِيقِ فَمَنْ صَدَرَ مِنْهُ عُقُوقٌ لَهُمَا بَعْدَ

qui a atteint le comble de la dégradation chez ceux qui, pourtant, prétendent les préserver en cette époque si dégradée !

Quant à ses tenues vestimentaires, le Maître –Que Dieu l'agrée– porte des habits ordinaires pouvant le protéger de la chaleur ou du froid, à l'instar de la masse. Il n'aime pas trop s'en distinguer par ses vêtements, que ceux-ci soient riches ou modestes, n'ayant d'ailleurs coutume de ne faire chez lui que ce qui est conforme à la Sunna, tenant les gens de sa maison loin de certaines habitudes ordinaires ou contractées, son attitude dans ce domaine ayant été toujours claire qu'il serait superficiel de s'y étendre.

أَنْ دَخَلَ فِيهَا قَطَعَهُ ذَلِكَ عَنْهَا ثُمَّ لاَ يَقْدِرُ لَهُ أَحَدٌ بِشَيْءٍ وَمَا أَكْثَرَ مَا يَسْتَعْظِمُ خَطَرَ الْمُضَيِّعِ لِحُقُوقِهِمَا وَحَقٌّ لَهُ ذَلِكَ إِنَّهُ لَعَظِيمٌ.

وَأَمَّا رَحِمُهُ الدِّينِيُّ: فَإِنَّهُ مِنْ أَعْظَمِ النَّاسِ مُوَاصَلَةً لَهُ وَأَكْثَرِهِمْ بُرُورًا وَإِحْسَانًا لأَهْلِ جَانِبِهِ يُوَاسِي إِخْوَانَهُ وَأَصْحَابَهُ وَكُلَّ مَنْ لَهُ مَعْرِفَةٌ فِي اللهِ بِأَنْوَاعِ الْمُوَاسَاتِ وَيُحْسِنُ إِلَيْهِمْ فَيُطْعِمُ جَائِعَهُمْ وَيَشْمُلُ ضَائِعَهُمْ وَيَكْسُو عَارِيَهُمْ وَيَرْفِدُ فُقَرَاءَهُمْ وَيُعِينُ ضُعَفَاءَهُمْ إِذْ هُوَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَشَدُّ اهْتِمَامًا بِأَهْلِ الأُخُوَّةِ الدِّينِيَّةِ يَتَأَلَّمُ لِمُصَابِهِمْ أَكْثَرَ مِمَّا يَتَأَلَّمُ لِذَوِي نَسَبِهِ وَرَحِمِهِ.

أَعْظَمُ النَّاسِ عِنْدَهُ قُرْبًا أَكْثَرُهُمْ فِي اللهِ حُبًّا. فَيُقَرِّبُ الإِنْسَانَ عِنْدَهُ مِنْ ذَلِكَ وَلَوْ كَانَ مِنْ أَبْعَدِ الأَجَانِبِ وَيُبْعِدُ عِنْدَهُ الْبَعِيدَ وَلَوْ كَانَ مِنْ أَقْرَبِ الأَقَارِبِ تَجِدُهُ يَسْتَعْظِمُ حُقُوقَهُمْ وَيَرَى أَنَّ الْقِيَامَ بِهَا غَيْرُ مُسْتَطَاعٍ. سَمِعْتُهُ غَيْرَ مَا مَرَّةٍ يَقُولُ: مَنْ ابْتُلِيَ بِتَضْيِيعِ حُقُوقِ الإِخْوَانِ ابْتَلاَهُ اللهُ بِتَضْيِيعِ الْحُقُوقِ الإِلَهِيَّةِ. نَسْأَلُ اللهَ السَّلاَمَةَ وَالْعَافِيَةَ مِنْ هَذِهِ الْبَلِيَّةِ الْعَظِيمَةِ الَّتِي عَمَّتْ بِهَا الْبَلْوَى فِي خَلَلِ الْمُدَّعِينَ لِلأُخُوَّةِ فِي هَذَا الزَّمَانِ الرَّذِيلِ.

وَأَمَّا لِبَاسُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَيَلْبَسُ الْمُتَوَسِّطَ مِنَ الثِّيَابِ مِمَّا يَقِيهِ الْحَرَّ وَالْبَرْدَ كَمَا يَلْبَسُ عَامَّةُ النَّاسِ وَلاَ يُحِبُّ الإِمْتِيَازَ بِثَوْبٍ حَسَنٍ وَلاَ قَبِيحٍ وَلاَ يَرْتَكِبُ فِي دَارِهِ أَمْرًا لَمْ تَرِدْ بِهِ السُّنَّةُ بَلْ قَطَعَ عَنْهُمْ جَمِيعَ الْعَوَائِدِ وَالزَّوَائِدِ وَأَمْرُهُ فِي ذَلِكَ وَاضِحٌ. وَتَفْصِيلُهُ يَطُولُ.

وَيَتَبَرَّأُ مِنَ الدَّعْوَى أَتَمَّ بَرَاءَةٍ وَيَتَنَصَّلُ مِنْهَا غَايَةَ التَّنَصُّلِ. وَلاَ يَقْبَلُ مِنْ أَحَدٍ فِعْلَ ذَلِكَ إِذَا حَكَى شَيْئًا صَدَرَ عَنْهُ مِنْ مَحَاسِنِ الأَعْمَالِ أَوْ أَشَارَ إِلَى بَعْضِ مَا لَهُ مِنْ سَنِيِّ الأَحْوَالِ لِغَرَضٍ مِنَ الأَغْرَاضِ أَسْنَدَهُ إِلَى مَجْهُولٍ فَيَقُولُ: وَقَعَ لِبَعْضِ النَّاسِ أَوْ لِرَجُلٍ كَذَا وَكَذَا لاَ يُسَمِّي نَفْسَهُ. رُبَّمَا نَلْتَقِي بِمَنْ حَضَرَ مَعَهُ فِي بَعْضِ تِلْكَ الْقَضَايَا بِعَيْنِهَا فَيُخْبِرُنَا بِأَنَّهُ هُوَ فَاعِلُهَا فَصِرْنَا نَعْلَمُ ذَلِكَ مِنْ حَالِهِ وَلاَ يُحِبُّ مَنْ يَنْسِبُ إِلَيْهِ شَيْئًا وَلاَ مَنْ يُصَرِّحُ لَهُ

Il désavoue les prétentions non fondées, ne les acceptant de personne. S'il fait quelque œuvre pie ou allusion à certains de ses états éminents, pour tel ou tel but, il l'attribue à un inconnu, disant par exemple : « Il s'est passé pour tel homme telle ou telle chose » sans se nommer ; il arrive que nous rencontrions certains ayant assisté à ces événements qui nous précisent que cet homme n'était autre que lui, ou que nous le sachions de son état, sans qu'il aime qu'on le lui attribue, ni que quiconque fasse allusion à tel ou tel de ses secrets, ni qu'on fasse son éloge en sa présence. Quand quelqu'un le fait, il ne le tolère pas, à moins qu'il soit absent ou inexpérimenté et incapable de comprendre les choses. Il dénonce durement toute prétention de Pauvreté et tout homme qui y fait allusion disant : « Jusqu'à maintenant, nous n'avons pas encore réalisé la Pénitence ni la Foi parfaite », ou des propos du genre, attirant l'attention des auditeurs et guidant les disciples, l'enseignement par l'acte étant plus efficace et plus assimilé. Que Dieu le rétribue gracieusement et ajoute à ses faveurs et bontés !

Il a réussi –Que Dieu en soit loué !– à faire déteindre tout cela sur ses compagnons qui, en effet, n'aiment pas la prétention, ni quiconque s'en occupe en raison de ce qu'ils savent de son état, entendent de ses paroles et le voient s'en éloigner et quiconque s'en rend coupable, la prétention étant la plus grave épreuve qui soit. On l'entend souvent prier Dieu de l'en préserver en disant : « La punition en serait de connaître une mauvaise fin –Que Dieu nous en préserve !– » mettant en garde son auditoire contre une telle prétention. Il ne serait que justice que le prétentieux subisse une telle punition ! Que Dieu nous préserve d'une calamité aussi énorme !

Il aime l'anonymat et exècre le paraître, désapprouve ceux qui le cultivent, ainsi que cela ressortira au chapitre réservé à cette question –s'il plaît à Dieu !–

Notre Maître voue un amour et une affection considérables aux descendants du Prophète (ﷺ), dont il ne cesse de s'occuper des affaires, de leur faire du bien, de prier humblement Dieu pour qu'Il augmente leur perfection, les honorant beaucoup, faisant leur bonheur intensément, faisant preuve d'une plus grande humilité, de politesse, d'égards les plus parfaits envers eux, les conseillant, leur rappelant, les incitant à cultiver les qualités du Prophète Muhammad (ﷺ), à se conformer à sa tradition, disant que les chérifs devraient mériter mieux que d'autres de respecter l'héritage du Prophète (ﷺ), incitant les gens à les aimer, à les respecter, à se montrer humbles envers eux et polis, mettant en exergue leurs gloires et leurs degrés éminents, considérant que négliger leurs affaires ou manquer d'amour à leur égard, peut entraîner diminution de la foi.

بِسِرٍّ مِنَ الْأَسْرَارِ وَلاَ مَنْ يَمْدَحُهُ بِمَحْضَرِهِ وَإِذَا وَاجَهَهُ أَحَدٌ يَوْمًا بِثَنَاءٍ عَلَيْهِ لَمْ يُسَامِحْهُ إِلاَّ إِنْ كَانَ غَائِبًا أَوْ غِرًّا بِمَدَارِكِ الْأُمُورِ وَيُشَدِّدُ النَّكِيرَ فِي دَعْوَى الْفَقْرِ وَمَا يُشَارُ إِلَيْهِ وَيَقُولُ: «إِلَى الْآنَ مَا حَصَلَتْ لَنَا التَّوْبَةُ وَالْإِيمَانُ الْكَامِلُ» أَوْ كَلاَمًا هَذَا مَعْنَاهُ تَنْبِيهًا لِلسَّامِعِينَ وَإِرْشَادًا لِلْمُتَابِعِينَ وَالتَّعْلِيمُ بِالْفِعْلِ أَبْلَغُ نُصْحًا وَأَتَمُّ نُجْحًا فَجَزَاهُ اللهُ عَنَّا خَيْرًا وَزَادَهُ مِنَّةً وَبِرًّا

وَقَدْ نَجَحَ وَالْحَمْدُ للهِ فِي ذَلِكَ وَسَرَى لِلْأَصْحَابِ مَا هُنَالِكَ لاَ يُحِبُّونَ الدَّعْوَى وَلاَ مَنْ يَشْتَغِلُ بِهَا لِمَا يَعْلَمُونَ مِنْ حَالِهِ وَيَسْمَعُونَ مِنْ مَقَالِهِ وَيَرَوْنَ مِنْ فِرَارِهِ مِنْهَا وَمِمَّنْ هِيَ فِيهِ لِأَنَّ الدَّعْوَى أَشَدُّ بَلاَءً مِنَ الْبَلْوَى وَكَثِيرًا مَا نَرَاهُ يَسْتَعِيذُ بِاللهِ مِنْهَا وَيَقُولُ: إِنَّ عُقُوبَتَهَا الْمَوْتُ عَلَى سُوءِ الْخَاتِمَةِ وَالْعِيَاذُ بِاللهِ تَعَالَى يَزْجُرُ السَّامِعِينَ بِهَذَا الْكَلاَمِ وَإِنَّهُ لَحَقِيقٌ بِمَنِ ادَّعَى بِمَا لَيْسَ فِيهِ أَنْ يُجَازَى بِسُوءِ الْخَاتِمَةِ نَسْأَلُ اللهَ السَّلاَمَةَ وَالْعَافِيَةَ مِنْ هَذِهِ الْبَلِيَّةِ الْعَظِيمَةِ!

وَيَطْلُبُ الْخُمُولَ وَلاَ يُحِبُّ الظُّهُورَ وَلاَ مَنْ يَتَعَاطَاهُ كَمَا يَأْتِي فِي بَابِ زُهْدِهِ إِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى وَيُحِبُّ آلَ الْبَيْتِ النَّبَوِيِّ الْمَحَبَّةَ الْعَظِيمَةَ وَيَوَدُّهُمُ الْمَوَدَّةَ الْجَسِيمَةَ وَيَهْتَمُّ بِأُمُورِهِمْ لاَ يَزَالُ حَرِيصًا عَلَى إِيصَالِ الْخَيْرِ إِلَيْهِمْ وَيَضْرَعُ إِلَى اللهِ فِيمَا يُصْلِحُهُمْ وَيُكْرِمُهُمْ غَايَةَ الْإِكْرَامِ وَيَبَرُّ بِهِمْ أَشَدَّ الْبُرُورِ وَيَتَوَاضَعُ لَهُمْ أَشَدَّ التَّوَاضُعِ وَيَتَأَدَّبُ مَعَهُمْ أَحْسَنَ الْأَدَبِ وَيَنْصَحُهُمْ وَيُذَكِّرُهُمْ وَيُرْشِدُهُمْ إِلَى التَّخَلُّقِ بِأَخْلاَقِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْعَمَلِ بِسُنَّتِهِ وَيَقُولُ: الشُّرَفَاءُ أَوْلَى النَّاسِ بِالْإِرْثِ مِنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَحُضُّ النَّاسَ عَلَى مَحَبَّتِهِمْ وَتَوْقِيرِهِمْ وَالتَّوَاضُعِ لَهُمْ وَالْأَدَبِ مَعَهُمْ وَيُبَيِّنُ عَظِيمَ مَجْدِهِمْ وَرَفِيعَ قَدْرِهِمْ وَيَرَى أَنَّ التَّوَانِيَ فِي أُمُورِهِمْ وَمَحَبَّتِهِمْ نَقْصٌ فِي الْإِيمَانِ

Il n'aime pas ceux qui les critiquent, rivalisent avec eux ou leur manquent de respect, dénonçant violement tous ceux qui se comportent ainsi avec eux. Que Dieu l'agrée et nous fasse profiter de son agrément ! Il en est du grand amour qu'il leur voue et de la politesse qu'il leur témoigne ainsi que son humilité, vu leur haut rang, de ne pas donner son aval à un de ses compagnons, qui le consultait en vue de contracter un mariage chez les *Chourafâ*, craignant qu'il ne manque à ses obligations envers eux ou commette quelque indélicatesse à leur égard. Je l'ai vu critiquer vivement un des ses compagnons qui voulait épouser une *Chérife*. Il le lui interdit avec véhémence en lui disant : « Si tu le fais, je ne te reconnais plus, ni en ce monde ni dans l'autre. »

Que Dieu nous préserve de contrevenir à ses ordres, en son absence ou en sa présence ! Cela peut, en effet, leur faire commettre quelque faute qui leur serait préjudiciable. Ce qui avait été une offense pour Fâtima, fille du Prophète (ﷺ) et suscité la courroux de son père en vertu du hadith rapporté par l'Imam Ahmad Ibn Hanbal, dans son « *Musnad* », Tabarânî, Al-Hâkim, dans « *Al-Mustadrak* » et Al-Bayhaqî, tenant ce hadîth d'Al-Musawwir ibn Makhrama –Que Dieu les agrée– hadith selon lequel Al-Hassan al-Muthannâ avait demandé la main de la fille de son oncle paternel Al-Husayn –Que Dieu les agrée !– s'appuyant sur le disant : « Fâtima est ma chair et tout ce qui l'offense, m'offense, tout ce qui la met à l'aise me met à l'aise » étant donné qu'elle fut sa fille. Cela l'aurait mécontenté, ainsi que sa grand-mère, la fille du Prophète (ﷺ).

وَلاَ يُحِبُّ مَنْ يُنَاوِيهِمْ أَوْ يُبَارِيهِمْ أَوْ يُخِلُّ بِالْأَدَبِ مَعَهُمْ وَيُشَدِّدُ النَّكِيرَ عَلَى مَنْ فَعَلَ ذَلِكَ مَعَهُمْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَمَتَّعَنَا بِرِضَاهُ آمين. وَمِنْ عَظِيمِ مَحَبَّتِه إِيَّاهُمْ وَأَدَبِه مَعَهُمْ وَتَوَاضُعِه لِعَلِيِّ قَدْرِهِمْ أَنْ لا يَتْرُكَ مَنِ اسْتِشَارَةِ مِنْ أَصْحَابِه أَنْ يُصَاهِرَهُمْ مَخَافَةَ تَقْصِيرِهِمْ فِي شَيْءٍ مِنَ الْحُقُوقِ الَّتِي تَجِبُ عَلَيْه لَهُمْ أَوْ وُقُوعِه فِي بَعْضِ الْعُقُوقِ وَرَأَيْتُه يَوْمًا شَدَّدَ عَلَى بَعْضِ أَصْحَابِه حِينَ أَرَادَ تَزْوِيجَ شَرِيفَة فَمَنَعَهُ مِنْ ذَلِكَ وَقَالَ لَهُ: إِنْ فَعَلْتَ فَأَنَا بَرِيءٌ مِنْكَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَة

نَعُوذُ بِاللهِ مِنْ مُخَالَفَتِه فِي غَيْبَتِه وَحَضْرَتِه وَذَلِكَ أَنْ يَقَعَ مِنْهُمْ مَا يُغْضِبُهُمْ وَيَسُوءُهُمْ فَيُغْضِبَ بِذَلِكَ فَاطِمَةَ بِنْتَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ وَيُغْضِبَ أَبَاهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ مَا أَغْضَبَهَا لِلْحَدِيثِ الَّذِي أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ أَحْمَدُ فِي مُسْنَدِه وَالطَّبَرَانِيُّ وَالْحَاكِمُ فِي الْمُسْتَدْرَكِ وَالْبَيْهَقِيُّ عَنِ الْمِسْوَرِ بْنِ مَخْرَمَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حَيْثُ خَطَبَ ابْنُهُ الْحَسَنُ الْمُثَنَّى عَلَى ابْنَةِ عَمِّه فَاطِمَةَ بِنْتِ الْحُسَيْنِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا فَاعْتَلَّ لَهُ بِحَدِيث: «فَاطِمَةُ بَضْعَةٌ مِنِّي يُغْضِبُنِي مَا يُغْضِبُهَا وَيُبْسِطُنِي مَا يُبْسِطُهَا» وَبِأَنَّ عِنْدَهُ ابْنَتَهَا وَذَلِكَ يُغْضِبُهَا وَيُغْضِبُ جَدَّتَهَا بِنْتَ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ

L'action de ce Compagnon et sa conduite sont conformes à celle que notre Maître –Que Dieu l'agrée– eut avec un autre qui le consultait sur une même affaire, où il eut la même attitude de respect et d'égards pour la Famille du Prophète (ﷺ) craignant que celui qui s'allie à elle se croie leur égal, parce que pouvant épouser chez eux comme ils épousent chez lui, sans plus leur accorder aucune faveur, rabaissant ainsi leur rang si élevé, ce qui serait une faute et un méfait malencontreux dont il ne pourrait endosser ni éviter comme les « gens de la science du cœur ». Il est du respect et de la jalousie extrêmes dont il fait preuve à leur égard, qu'il ne veut pas qu'on partage avec eux aucun lot, ni qu'on les trompe en quoi que ce soit, ni qu'on ne les prive d'aucun conseil, trouvant que cela serait extrêmement vilain et désavouant quiconque le ferait.

En somme, son amour de la Famille du Prophète (ﷺ) et son respect pour elle est quelque chose d'impressionnant.

L'amour, si c'est cette qualité du cœur, nous savons qu'il s'accroît par les marques qui l'indiquent et les indices qui témoignent. Nous ne connaissons personne à notre époque, aimant et exaltant les *Chourafa* autant que lui ; nous ne l'avons jamais entendu en parler. C'est une chose qui lui est particulière, qui s'est réalisée en lui et s'est fortifiée. L'amour qu'il voue à la Famille du Prophète (ﷺ) –Que Dieu nous en donne part abondante et portion substantielle– participe des fruits de la vraie foi et de ses produits. Il en est de même de la conduite toute mohammadienne de notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– dont la manifestation des effets et la diffusion des informations, constituant une leçon pour ceux qui réfléchissent, un rappel pour ceux qui se souviennent, un appoint pour ceux qui s'édifient, une orientation pour les sagaces, une référence pour les argumentateurs, un soutien pour les orientés, une aide pour les dirigés, un avis pour les éveillés, une voie pour les imitateurs et un argument contre les détracteurs. Que Dieu nous fasse bénéficier de son effluve sacrée et augmente l'amour et l'affection que nous lui portons !

Quant à son éthique morale, le Maître est doué d'excellents attributs et de belles qualités morales se traduisant par la sagacité, l'intelligence, le courage, la hardiesse, la tendresse, la compassion, la douceur, la piété, la patience, la constance, l'humilité, la politesse, la hauteur de dessein, l'intégrité morale, la fidélité, l'altruisme découlant de sa générosité, de sa prodigalité, de sa douceur, de sa prudence, de son pardon, de son abnégation, de sa disponibilité dont il fait montre. Vingt-et-une qualités dont quelques unes énumérées au chapitre consacré à sa jeunesse. Il s'agit des quatre premières formées par la sagacité, l'intelligence, le courage et le désintéressement. On en verra d'autres s'il plaît à Dieu !

فَوَافَقَ فِعْلُ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِيمَنِ اسْتَشَارَهُ فِعْلَ هَذَا الصَّحَابِيِّ الْكَرِيمِ وَسَلَكَ مَسْلَكَهُ فِي الْإِجْلَالِ وَالتَّعْظِيمِ وَإِنَّ الْمُصَاهِرَ لَهُمْ قَدْ يَرَى فِي نَفْسِهِ شَيْئًا مِنَ الْمُسَاوَاةِ فَيُخِلُّ بِنَا بِالْوَقَارِ وَكَثِيرًا مَا يُوصِي بِتَوْقِيرِهِمْ أَوِ احْتِرَامِهِمْ وَالْاِحْتِيَاطِ فِي تَعْظِيمِ مَقَامِهِمْ بَعْدَ الْمُصَاهَرَةِ لَهُمْ مَخَافَةَ أَنْ يَرَى الْإِنْسَانُ نَفْسَهُ أَهْلًا لِذَلِكَ فَيَنْكِحَ مِنْهُمْ كَمَا نَكَحُوا مِنْهُ فَلَا يَرَى لَهُمْ مَزِيَّةً وَيَسْتَخِفُّ بِمَرْتَبَتِهِمِ الْعَلِيَّةِ وَهَذِهِ آفَةٌ قَلْبِيَّةٌ وَعِلَّةٌ خَفِيَّةٌ لَا يُرَاعِيهَا وَيَحْتَرِزُ مِنْهَا إِلَّا أَرْبَابُ الْقُلُوبِ. وَمِنْ شِدَّةِ تَعْظِيمِهِ لِقَدْرِهِمْ وَغَيْرَتِهِ عَلَيْهِمْ أَنَّهُ لَا يُحِبُّ مَنْ يُخَالِطُهُمْ عَلَى حَظٍّ وَيُخَادِعُهُمْ فِي شَيْءٍ أَوْ يَكْتُمُ عَنْهُمْ نَصِيحَةً وَيُقَبِّحُ ذَلِكَ عَلَيْهِ التَّقْبِيحَ وَيَكْرَهُ فَاعِلَهُ.

وَالْحَاصِلُ: أَنَّ مَحَبَّتَهُ لِآلِ الْبَيْتِ النَّبَوِيِّ وَتَعْظِيمَهُ إِيَّاهُمْ أَمْرٌ عَظِيمٌ لَمْ نَرَ مِثْلَهُ لِأَحَدٍ مِنْ أَهْلِ زَمَنِنَا وَلَا سَمِعْنَا بِهِ بَلْ هُوَ شَيْءٌ انْفَرَدَ بِهِ وَتَحَقَّقَ مِنْهُ تَحْقِيقًا وَيَقِينًا وَالْمَحَبَّةُ وَإِنْ كَانَتْ وَصْفًا قَلْبِيًّا نَعْلَمُ زِيَادَتَهَا بِالْأَحْوَالِ الدَّالَّةِ عَلَيْهَا وَالْأَمَارَاتِ الْمُرْشِدَةِ إِلَيْهَا وَإِنَّا لَا نَعْلَمُ مَنْ يُحِبُّ الشُّرَفَاءَ وَيُعَظِّمُهُمْ فِي هَذَا الزَّمَانِ مِثْلَ مَحَبَّتِهِ وَتَعْظِيمِهِ وَلَيْسَ ذَلِكَ بِمُسْتَغْرَبٍ فِي أَمْثَالِهِ وَمَحَبَّةُ آلِ النَّبِيِّ رَزَقَنَا اللهُ مِنْهَا أَوْفَرَ حَظٍّ وَنَصِيبٍ مِنْ نَتَائِجِ الْإِيمَانِ الْحَقِيقِيِّ وَثَمَرَاتِهِ. وَكَذَا سَائِرُ هَذِهِ السِّيرَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ الَّتِي سَارَ بِهَا شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِمَّا فِي بَيَانِ آثَارِهَا وَنَشْرِ أَخْبَارِهَا عِبْرَةٌ لِلْمُعْتَبِرِينَ وَتَذْكِرَةٌ لِلْمُتَذَكِّرِينَ وَتَسْدِيدٌ لِلْمُتَّقِينَ وَتَأْيِيدٌ لِلْمُوَفَّقِينَ وَعَوْنٌ لِلْمُوَجَّهِينَ وَيَقَظَةٌ لِلْمُنْتَبِهِينَ وَمَحَجَّةٌ لِلْمُقْتَدِينَ وَحُجَّةٌ عَلَى الْمُعْتَدِينَ رَزَقَنَا اللهُ بَرَكَتَهُ وَضَاعَفَ لَنَا مَحَبَّتَهُ.

وَأَمَّا أَخْلَاقُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَهِيَ مَا تَكَيَّفَ بِهِ مِنَ الْأَوْصَافِ الْمَجِيدَةِ وَالْأَخْلَاقِ الْحَمِيدَةِ الَّتِي هِيَ الْمُسَمَّاةُ بِمَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ وَهِيَ الذَّكَاءُ وَالْفِطْنَةُ وَالشَّجَاعَةُ وَالنَّجْدَةُ وَالْحِلْمُ وَالشَّفَقَةُ وَالرَّأْفَةُ وَالرَّحْمَةُ وَالصَّبْرُ وَالْاِحْتِمَالُ وَالتَّوَاضُعُ وَالْأَدَبُ وَعُلُوُّ الْهِمَّةِ الَّتِي هِيَ

Dieu l'honora en lui donnant des qualités exceptionnelles logées en lui depuis sa première éducation. Lorsqu'il eut reçu l'Ouverture se traduisirent par son rapprochement de Dieu et son accès à Sa *Hadra*, en chacune il remplit la fonction qui lui est dévolue pour Dieu et en Dieu. La sagacité traduit chez lui sa conscience de la volonté de Dieu, sa prudence, sa perfection en religion, son patience, son endurance sous l'action des décrets divins, sa disponibilité, son assistance qu'il apporte aux gens pour le règlement de leurs affaires, son courage, sa détermination en dévotion, l'abnégation et le soutien qu'il apporte à la cause des croyants, sa générosité de cœur, le don de sa personne à Dieu et en Dieu, son haut dessein, son orientation vers Dieu, rompant avec le précaire et l'aléatoire, sa bonté, sa loyauté, sa loyauté avec Dieu, les premières ayant préparé les suivantes et grâce auxquelles il gravit les degrés de la Bienfaisance. Chacun agit selon la façon dont il est créé.

Il en est de ses qualités morales si utiles et globales, la tendresse, la pitié, la compassion. On ne trouve, en effet, chez lui qu'amour et tendresse envers les musulmans, compatissant envers les indigents, partageant les douleurs des malades, sensible à leurs maux, bienveillant envers les nécessiteux, aidant les pauvres, aimant les étrangers plus que ses proches. Se rapprochant d'eux et sympathisant avec eux, ne daignant pas former société avec eux, les traitants avec aménité, particulièrement les gens simples, dont les cœurs ne contiennent pas un brin d'animosité ou de malveillance à l'égard de personne. Nous le voyons leur faisant du bien, les traitant avec douceur et compassion, les honorant, soucieux de leur état, les louant à leur insu.

Nul ne se plaint de maladie ou douleur sans qu'il ne s'en souciât et ne s'occupât de son cas, ne cessant d'évoquer, de s'enquérir de son état et de prier pour lui jusqu'à ce que Dieu soulageât son épreuve. Il ne voit un homme éprouvé sans compatir sincèrement à sa douleur en priant Dieu d'épargner les autres d'une telle épreuve. Telle est sa pratique habituelle. –Que Dieu l'agrée– le fasse agréer et fasse de la demeure de la félicité éternelle sa destination et son lieu de séjour !

Il est aussi de ses plus belles qualités sans lesquelles il dépasse ses prédécesseurs et sera difficile à ses suivants de le rattraper : l'humilité, la mesure, l'intégrité morale, la convivialité, montrant en effet à tous ceux qu'il rencontre un visage si radieux que chacun croit en être plus privilégié que d'autres vu son rayonnement, l'amabilité et la sollicitude dont il fait preuve à son égard à telle enseigne que l'affligé qui le rencontre finit toujours, quelle que fût sa tristesse, par voir celle-ci disparaître. Disponible, il est l'abord facile en toute chose, jusque dans sa façon de marcher qui rappelle à bien des égards, Sa Parole –Qu'Il soit

الْعَفَافُ وَالصِّيَانَةُ وَالْوَفَاءُ وَالْفُتُوَّةُ الَّتِي هِيَ الْكَرَمُ وَالسَّخَاءُ وَالْحِلْمُ وَالْأَنَاةُ وَالْعَفْوُ وَالإِيثَارُ وَالسَّعْيُ فِي حَوَائِجِ الْأَبْرَارِ إِحْدَى وَعِشْرُونَ. قَدْ تَقَدَّمَ مِنْهَا فِي بَابِ نَشْأَتِهِ الْأَرْبَعَةُ الْأُوَلُ الَّتِي هِيَ الذَّكَاءُ وَالْفِطْنَةُ وَالشَّجَاعَةُ وَالنَّجْدَةُ.

وَيَأْتِي مَا بَقِيَ فِيمَا بَعْدُ إِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى وَقَدْ أَكْرَمَهُ اللهُ تَعَالَى بِأَوْصَافٍ جُبِلَ عَلَيْهَا فِي أَصْلِ فِطْرَتِهِ. فَلَمَّا فُتِحَ عَلَيْهِ مَا فُتِحَ عَادَتْ قُرْبَى إِلَى اللهِ وَوَصَلَهُ بِحَضْرَتِهِ فَأَنْزَلَ كُلًّا مِنْهَا بِمَحَلِّهِ. وَلِمَا خُلِقَ لِأَجْلِهِ فَصَارَتْ كُلُّهَا للهِ وَفِي اللهِ. فَكَانَ ذَكَاؤُهُ وَفَهْمُهُ عَنِ اللهِ مُرَادَهُ وَأَنَاتُهُ وَإِتْقَانُهُ الْعِبَادَةَ. وَصَبْرُهُ وَسُكُونُهُ تَحْتَ مَجَارِي الْأَقْدَارِ وَاحْتِمَالُهُ قَضَاءَ الْحَوَائِجِ وَالْأَوْطَارِ. وَشَجَاعَتُهُ قُوَّةٌ فِي الدِّينِ وَنَجْدَتُهُ نُصْرَتُهُ طَرِيقَ الْمُهْتَدِينَ وَسَخَاؤُهُ بَيْعُ نَفْسِهِ عَلَى اللهِ وَفِي اللهِ. وَعُلُوُّ هِمَّتِهِ انْقِطَاعُهُ إِلَيْهِ عَمَّا سِوَاهُ. وَفُتُوَّتُهُ وَفَاؤُهُ بِعَهْدِ مَوْلَاهُ. وَكَانَتْ تِلْكَ الْأَوْصَافُ تَمْهِيدًا لِهَذِهِ الْأُخْرَى وَرَقِيَ بِهَا فِي دَرَجَةِ الإِحْسَانِ مَقَامَةً كُبْرَى. كُلٌّ مُيَسَّرٌ لِمَا خُلِقَ لَهُ.

وَمِنْ أَخْلَاقِهِ الْكَرِيمَةِ النَّافِعَةِ الْعَمِيمَةِ: الْحَنَانُ وَالشَّفَقَةُ وَالرَّأْفَةُ وَالرَّحْمَةُ لَا تَجِدُهُ إِلَّا عَطُوفًا رَؤُوفًا شَفِيقًا رَفِيقًا يَحِنُّ عَلَى الْمُسْلِمِينَ وَيَرِقُّ لِلْمَسَاكِينِ وَيَأْلَمُ لِمُصَابِهِمْ وَيُشْفِقُ لِمَآبِهِمْ وَيُلَاطِفُ ذَوِي الْحَاجَاتِ وَيُوَاسِي ذَوِي الْفَاقَاتِ وَيَوَدُّ ذَوِي الإِغْتِرَابِ أَكْثَرَ مِنْ ذَوِي الإِقْتِرَابِ وَيَمِيلُ إِلَيْهِمْ وَيَتَعَطَّفُ عَلَيْهِمْ وَيُجَالِسُهُمْ وَيُؤَانِسُهُمْ وَيُعَامِلُهُمْ وَخُصُوصًا أَهْلَ الْفِطْرَةِ السَّلِيمَةِ مِنْهُمُ الَّذِينَ لَا يُضْمِرُونَ مِنْ سَرِيرَتِهِمْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فَكَثِيرًا مَا تَرَاهُ يَبَرُّ بِهِمْ وَيَرْفُقُ بِهِمْ وَيَرْحَمُهُمْ وَيُكْرِمُهُمْ وَيُعْجِبُهُ حَالُهُمْ وَيُثْنِي عَلَيْهِمْ بِظَهْرِ الْغَيْبِ الثَّنَاءَ الْجَمِيلَ.

وَمَا شَكَا أَحَدٌ لَهُ أَلَمًا وَمَرَضًا إِلَّا اهْتَمَّ لَهُ وَاعْتَنَى بِأَمْرِهِ فَلَا يَزَالُ يَذْكُرُهُ دَاعِيًا لَهُ وَيَسْأَلُهُ عَنْ حَالِهِ حَتَّى يَكْشِفَ اللهُ مَا بِهِ وَيُفَرِّجَ اللهُ عَنْهُ وَمَا أَبْصَرَ ذَا مُصِيبَةٍ إِلَّا رَقَّ لَهُ رِقَّةً عَظِيمَةً

exalté !– : « ...Ces serviteurs de Dieu qui marchent sur terre avec humilité... ! » *(Le Discernement, 63).* Je n'ai pas vu homme possédant plus d'excellentes qualités, plus tolérant, plus noble d'âme, plus compatissant, plus fidèle, plus savant, plus sagace !

En dépit de ces qualités immenses, il ne daigne pas deviser avec les tout petits comme avec les grands, de tenir société avec eux, surtout avec ceux de condition modeste, faisant preuve d'humilité et de modestie envers les indigents, imitant parfaitement la Pratique du Prophète (ﷺ) .

Nul ne lui fait d'objection en quelque discipline que ce fût sans finir par être ébahi et admiratif devant tant d'érudition et d'esprit d'ouverture ayant fait partie de ceux auxquels il plut à Dieu d'accorder en même temps que la science, la pratique et la sainteté, domaine dont ils atteignirent les plus hauts sommets, tout en étant disponible envers les gens en tout ce qui peut les en rapprocher davantage jusque dans les maux qu'ils ne manquent pas de lui causer.

Ajoute à cela, ce sentiment de vénération et d'exaltation dont sont animés les cœurs à son égard et qui n'a été exprimé à aucun savant, saint ou dévot, entre autres, parmi ses contemporains. C'est pour cette raison que les gens lui viennent des régions les plus reculées pour être bénis, initiés pour se référer à lui sur des questions d'ordre religieux, séculier et eschatologique. Nul ne l'approchait en compassion, en éducation des âmes, à fortiori l'égaler en ces domaines. Avec toutes ses qualités, il demeure plein d'humilité tant à l'égard de Dieu, de lui-même, des gens, des membres de la lignée du Prophète (ﷺ) (*Ahl al-bayt*), que de tous ceux qui se réclament de la religion et cultivent l'amour de la foi.

Relativement à sa personne, le Maître ne se sent d'aucun relief, n'exigeant rien exclusivement, n'estimant rien mériter plus que les autres, jusque dans sa propre famille, n'aimant pas être privilégié, ni distingué en quoi que ce soit, préférant laisser aux autres privilèges et préséances, considérant que c'est ainsi que la Miséricorde divine descend sur les hommes. Il s'attribue des choses insignifiantes et ne s'innocente pas d'un trait blâmable ou une attitude négative. Il dit souvent : « Nous sommes loin d'avoir rempli toutes nos obligations envers nos prochains et croyons fort bien que nous ne pourrons jamais y parvenir. » Il dit aussi : « Le croyant doit être persuadé qu'il doit tout à ses prochains et que nul ne lui doit rien. »

وَيَدْعُو لَهُ وَيَقُولُ: أَعَاذَنَا اللهُ بِفَضْلِهِ مِنْ بَلاَئِهِ آمِينَ فَهَذَا دَيْدَنُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَجَعَلَ الْوَجْهَ الْكَرِيمَ مُتَقَلَّبَهُ وَمَثْوَاهُ.

وَمِنْ أَخْلاَقِهِ الْعَظِيمَةِ الَّتِي سَبَقَ فِيهَا مَنْ قَبْلَهُ وَأَعْجَزَ مَنْ يَأْتِي بَعْدَهُ: التَّوَاضُعُ وَالآدَابُ وَحُسْنُ الْخُلُقِ وَالْمُعَاشَرَةِ رَقِيقَ الْقَلْبِ رَحِيمًا بِكُلِّ مُسْلِمٍ مُتَبَسِّمًا فِي وَجْهِ كُلِّ مَنْ لَقِيَهُ وَكُلُّ مَنْ لَقِيَهُ يَظُنُّ أَنَّهُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ غَيْرِهِ لِمَا يَرَى مِنْ طَلاَقَةِ وَجْهِهِ وَحُسْنِ كَلاَمِهِ وَكَثْرَةِ إِقْبَالِهِ حَتَّى إِذَا لَقِيَهُ الْمَحْزُونُ زَالَ حُزْنُهُ بِمُجَرَّدِ لِقَائِهِ. هَيِّنًا لَيِّنًا فِي كُلِّ شَيْءٍ حَتَّى فِي مَشْيِهِ يُذَكِّرُكَ قَوْلَهُ تَعَالَى: ﴿وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا﴾ (الفرقان: 63) الآيَةَ. مَا رَأَيْتُ أَحْسَنَ خُلُقًا وَلاَ أَوْسَعَ صَدْرًا وَلاَ أَكْرَمَ نَفْسًا وَلاَ أَعْطَفَ قَلْبًا وَلاَ أَحْفَظَ عَهْدًا وَوُدًّا وَلاَ أَكْثَرَ عِلْمًا وَفَهْمًا مِنْهُ وَمَعَ جَلاَلَةِ قَدْرِهِ يَقِفُ مَعَ الصَّغِيرِ وَيُوَقِّرُ الْكَبِيرَ وَيُجَالِسُ الضُّعَفَاءَ وَيَتَوَاضَعُ لِلْفُقَرَاءِ اقْتِدَاءً بِرَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَلاَ يَقْصِدُ أَحَدٌ مُعَارَضَتَهُ بِشَيْءٍ مِنَ الْعُلُومِ كُلِّهَا إِلاَّ أَفْحَمَهُ فَيَبْقَى مُتَحَيِّرًا مُتَعَجِّبًا مِنْ غَرَائِبِ الْعُلُومِ وَالْفُهُومِ مِمَّنْ جَمَعَ اللهُ لَهُ الْعِلْمَ وَالْعَمَلَ وَالْوِلاَيَةَ الْكُبْرَى وَارْتَقَى فِي ذَلِكَ إِلَى النِّهَايَةِ مَعَ الْحِرْصِ وَالشَّفَقَةِ عَلَى الْخَلْقِ مِمَّا يُقَرِّبُهُمْ إِلَى اللهِ تَعَالَى وَالصَّبْرِ عَلَى إِذَايَتِهِمْ إِلَى الْغَايَةِ إِلَى مَا وُضِعَ لَهُ فِي الْقُلُوبِ مِنَ الْهَيْبَةِ الْعَظِيمَةِ وَالإِجْلاَلِ مِمَّا لَمْ يُعْطَ لأَحَدٍ مِمَّنْ عَاصَرَهُ مِنَ الْعُلَمَاءِ وَالأَوْلِيَاءِ وَالزُّهَّادِ وَغَيْرِهِمْ وَلِهَذَا سَارَ النَّاسُ إِلَيْهِ مِنْ أَقَاصِي الْبُلْدَانِ يَتَبَرَّكُونَ بِهِ وَيَأْخُذُونَ عَنْهُ وَيَسْتَنِدُونَ فِي الأُمُورِ الدِّينِيَّةِ وَالدُّنْيَوِيَّةِ وَالأُخْرَوِيَّةِ إِلَيْهِ فَلاَ تَجِدُ مَنْ يُقَارِبُهُ فِي الرَّحْمَةِ وَالإِرْشَادِ لِلْخَلْقِ فَضْلاً عَنْ مِثْلِهِ. وَمَعَ هَذَا كُلِّهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ تَجِدُهُ يَتَوَاضَعُ فِي نَفْسِهِ للهِ وَفِي ذَاتِ اللهِ لِعِبَادِ اللهِ أَهْلِ النِّسْبَةِ إِلَى اللهِ وَآلِ الْبَيْتِ النَّبَوِيِّ وَكُلِّ ذِي نِسْبَةٍ دِينِيَّةٍ وَمَحَبَّةٍ إِيمَانِيَّةٍ.

Sa modestie

En matière de modestie devant les serviteurs d'Allah et pour la face de Dieu, il pourvoyait personnellement à ses propres besoins, à ceux de sa propre famille et de ses compagnons, où qu'il puisse être, qu'il fût en résidence ou en voyage. Il ne s'en faisait pas des peines qu'il pouvait endurer en cherchant à obtenir quelque chose ou à s'en débarrasser. Il ne permettait à personne de lui accorder des privilèges exclusifs, de lui témoigner des marques de respect comme celle de lui baiser les mains, ainsi que déjà souligné. Nul ne pouvait lui imposer ce genre de comportement, car il ne s'estimait point en mériter quoi que ce soit.

Quant à son observance –Que Dieu l'agrée– des convenances à l'égard de Dieu –Qu'il soit exalté–, eu égard aux valeurs internes et externes de la *Sharî'a*, il en a atteint les plus hauts sommets, surpassant débutants et anciens, si nous nous fondons sur ce que nous en savons à travers son état mystique et ses propos et sur ce qu'attestent davantage ses qualités mentionnées plus haut.

Le concept *adab* (convenance) traduit chez les jurisconsultes, toute action entreprise en dehors des obligations canoniques, traditionnelles, surérogatoires et méritoires se rapportant aux activités humaines telles que le sommeil, l'alimentation, la mémoration de Dieu, l'invocation, entre autres. Chez les soufis, il caractérise l'ensemble des qualités et vertus louables conformes aux caractères de la servitude due à la majesté et à la souveraineté de Dieu.

Celui qui les réunit est dit discipliné (*adîb, muta'adib)*, à l'endroit de Dieu et à l'égard de Son Envoyé (ﷺ). De cette acception, *adab* prend tous les sens.

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a réuni ces marques distinctives de l'*adab* au double plan intérieur et extérieur, privé et public. Excellent est celui qui dit :

« *S'il s'exprime, c'est avec éloquence.* »
« *S'il ne dit rien, c'est encore plus l'éloquence !* »

Des traits distinctifs de son *adab*, fait partie, son assiduité pour tout ce que rapportent la tradition prophétique (ﷺ) et les bonnes manières enseignées par la *Sharî'a* tenant aux activités de l'homme, auxquelles il se conforme selon ses possibilités en se tenant debout, assis, couché, marchant. On ne l'a jamais vu tendre les pieds vers la *qibla*, ni cracher, ni élever la voix dans la mosquée, ni entendre quelqu'un le faire sans qu'il ne le rappelle à l'ordre. Quand quelqu'un manque aux règles de la *Sharî'a*, il attire son attention en lui disant, s'il faisait partie des gens instruits, sur un ton certes réprobateur mais souvent ironique : « Est-ce ainsi que l'enseigne la Tradition prophétique ? »

أَمَّا فِي نَفْسِهِ فَإِنَّهُ لاَ يَرَى لَهَا قَدْرًا وَلاَ يَنْسِبُ لَهَا أَمْرًا وَلاَ يَرَى اسْتِحْقَاقَ شَيْءٍ عَلَى أَحَدٍ حَتَّى أَهْلِهِ وَعِيَالِهِ وَيَخْدُمُ نَفْسَهُ وَأَهْلَهُ لاَ تَسْتَنْكِفُ نَفْسُهُ عَنْ فِعْلِ شَيْءٍ كَائِنًا مَا كَانَ وَلاَ يُحِبُّ امْتِيَازًا وَلاَ اخْتِصَاصًا بِشَيْءٍ وَيَرَى لِغَيْرِهِ الْمَزِيَّةَ عَلَيْهِ وَيَقُولُ: لَعَلَّ اللهَ يَرْحَمُنَا فِي جَمَاعَةِ الْمُسْلِمِينَ وَيَنْسِبُ لِنَفْسِهِ الأَشْيَاءَ الْوَضِيعَةَ وَلاَ يُبَرِّئُ نَفْسَهُ مِنْ خَصْلَةٍ ذَمِيمَةٍ أَوْ فَعْلَةٍ قَبِيحَةٍ وَيَشْهَدُ حُقُوقَ النَّاسِ عَلَيْهِ وَيَقُولُ: لَمْ نُوفِ لِمَنْ عَرَفْنَاهُ حَقَّهُ وَلَمْ نَسْتَوْفِهِ أَبَدًا وَيَقُولُ: الْمُؤْمِنُ هُوَ الَّذِي يَرَى حُقُوقَ الْخَلْقِ عَلَيْهِ وَلاَ يَرَى لِنَفْسِهِ عَلَى أَحَدٍ حَقًّا.

تَوَاضُعُهُ

وَأَمَّا التَّوَاضُعُ فِي اللهِ لِعِبَادِ اللهِ فَإِنَّهُ يَخْدُمُ بِنَفْسِهِ مَنْ وَالاَهُ مِنَ الأَصْحَابِ وَغَيْرِهِمْ فِي الْحَضَرِ وَالسَّفَرِ لاَ يُبَالِي بِعَنَاءِ نَفْسِهِ فِي وِرْدٍ وَلاَ صَدْرٍ وَلاَ يَتْرُكُ أَحَدًا يَشْتَغِلُ بِتَعْظِيمِهِ أَوْ يُمَيِّزُهُ بِشَيْءٍ كَتَقْبِيلِ الْيَدِ وَنَحْوِهِ وَلاَ يَقْدِرُ أَحَدٌ أَنْ يَسُومَهُ بِشَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ وَلاَ يَرَى نَفْسَهُ أَهْلاً لِشَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ أَبَدًا.

وَأَمَّا أَدَبُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: ظَاهِرًا وَبَاطِنًا فِي الشَّرِيعَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ وَمَعَ اللهِ جَلَّ جَلاَلُهُ فَشَيْءٌ بَلَغَ فِيهِ أَقْصَى الْغَايَاتِ وَبَرَعَ فِيهِ عَلَى أَهْلِ الْبِدَايَاتِ وَالنِّهَايَاتِ حَسْبَمَا يُعْلَمُ ذَلِكَ مِنْ حَالِهِ وَمَقَالِهِ وَيَشْهَدُ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ خِلاَلِهِ وَفِعَالِهِ. وَالأَدَبُ عِنْدَ الْفُقَهَاءِ عِبَارَةٌ عَنِ الْقِيَامِ بِمَا بَعْدَ الْوَاجِبَاتِ وَالسُّنَنِ مِنَ الْفَضَائِلِ وَالرَّغَائِبِ الْمُتَعَلِّقَةِ بِأَحْوَالِ الإِنْسَانِ مِنْ نَوْمٍ وَيَقَظَةٍ وَأَكْلٍ وَشُرْبٍ وَذِكْرٍ وَدُعَاءٍ وَنَحْوِ ذَلِكَ وَعِنْدَ الصُّوفِيَّةِ عِبَارَةٌ عَنْ جَمِيعِ خِصَالِ الْخَيْرِ وَأَوْصَافِ الْبِرِّ فَهُوَ وَصْفٌ جَامِعٌ لِأَوْصَافٍ مَجِيدَةٍ وَأَخْلَاقٍ حَمِيدَةٍ تُنَاسِبُ وَصْفَ الْعُبُودِيَّةِ وَجَلاَلَ الرُّبُوبِيَّةِ

Son respect intérieur des règles de la *Shari'a* (*adab*), ainsi que l'attestent ses propos et ses actes, témoigne qu'il n'a ni libre-arbitre, ni initiative personnelle face à la volonté divine, ainsi que souligné plus haut. C'était aussi profond en lui que quand il prie pour lui-même ou pour son prochain, pour quelque affaire dont on ignore l'issue ou qui débouche sur une chance, il prie Dieu pour qu'Il lui procure ce bien en disant souvent : « Même si je ne prie qu'avec ma langue, mon cœur demeure totalement attaché à Dieu. » Il dit aussi dans ses invocations : « Je ne désire et ne sollicite rien. Fais comme Tu veux ! Agis comme Tu l'entends » Il dit également : « Je fais comme la masse ne priant qu'avec ma langue, pour leur épargner de la peine ou des choses semblables. » Il lui arrive de dire à quelqu'un qui sollicite sa prière : « Par égard pour Dieu, je ne puis L'invoquer en sachant que le choix qu'Il fait pour Son serviteur est toujours meilleur que celui que ce dernier ferait pour lui-même ou pour son prochain. »

مَنْ جَمَعَهَا فَقَدِ اتَّصَفَ بِالْآدَابِ وَكَانَ أَدِيبًا مُتَأَدِّبًا مَعَ اللهِ تَعَالَى وَمَعَ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْأَدَبُ بِالْمَعْنَى الْأَوَّلِ مُنْدَرِجٌ فِي هٰذَا. وَقَدْ جَمَعَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ الْأَدَبَ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا وَسِرًّا وَجَهْرًا وَلِلَّهِ دَرُّ الْقَائِلِ:

إذا نطقتْ جادتْ بكلِّ مليحة   وإنْ سكتتْ جاءتْ بكلِّ مليح

فَمِنْ أَدَبِهِ الظَّاهِرِ: مُوَاظَبَتُهُ عَلَى مَا وَرَدَ فِي السُّنَّةِ مِنَ الْآدَابِ الشَّرْعِيَّةِ الْمُتَعَلِّقَةِ بِأَحْوَالِ الْإِنْسَانِ وَمُحَافَظَتِهِ عَلَيْهَا بِقَدْرِ الطَّاقَةِ وَالْإِمْكَانِ فِي قِيَامِهِ وَقُعُودِهِ وَاضْطِجَاعِهِ وَمَشْيِهِ وَجُلُوسِهِ وَمَا رُئِيَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَطُّ مَادًّا رِجْلَهُ إِلَى الْقِبْلَةِ وَمَا بَصَقَ قَطُّ وَهُوَ جَالِسٌ فِي الْمَسْجِدِ وَلَا رَفَعَ فِيهِ صَوْتَهُ وَمَا سَمِعَ أَحَدًا يَرْفَعُ فِيهِ صَوْتَهُ إِلَّا نَهَاهُ. وَمَا رَأَى أَحَدًا أَخَلَّ بِشَيْءٍ مِنْ آدَابِ الشَّرِيعَةِ إِلَّا نَبَّهَهُ. وَيَقُولُ لَهُ: إِذَا كَانَ مِمَّنْ لَهُ مَعْرِفَةٌ بِهَا عَلَى سَبِيلِ الْإِنْكَارِ وَالتَّوْبِيخِ أَهٰكَذَا وَرَدَ فِي السُّنَّة

وَلَا يُحِبُّ ارْتِكَابَ شَيْءٍ مِنْ آدَابِ النَّاسِ الْعَادِيَةِ الَّتِي لَمْ يَنْهَ عَنْهَا الشَّرْعُ وَلَمْ تَرِدِ السُّنَّةُ بِهِ اقْتِصَارًا مِنْهُ عَلَى مَا وَرَدَ فِي الشَّرِيعَةِ وَتَخَلُّقًا بِأَخْلَاقِ السُّنَّةِ الرَّفِيعَةِ. وَمِنْ أَدَبِهِ الْبَاطِنِ الَّذِي دَلَّتْ عَلَيْهِ أَقْوَالُهُ وَأَفْعَالُهُ أَنَّهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لَا يَخْتَارُ مَعَ اللهِ وَلَا يُدَبِّرُ مَعَ تَدْبِيرِهِ شَيْئًا كَمَا تَقَدَّمَ حَتَّى إِنَّهُ إِذَا دَعَا لِنَفْسِهِ أَوْ لِأَحَدٍ بِشَيْءٍ مِمَّا كَانَ مَجْهُولًا عَاقِبَتُهُ أَوْ فِيهِ حَظٌّ كَانَ دُعَاؤُهُ طَلَبَ الْخِيَرَةِ مِنَ اللهِ وَيَقُولُ لَنَا الْمَرَّةَ بَعْدَ الْمَرَّةِ: لَا أَدْعُو إِلَّا بِلِسَانِي وَقَلْبِي مُسْتَسْلِمٌ لِلَّهِ تَعَالَى وَنَقُولُ: لَا أُرِيدُ شَيْئًا وَلَا أَطْلُبُ شَيْئًا تَفْعَلُ مَا تَشَاءُ وَتَحْكُمُ مَا تُرِيدُ وَيَقُولُ: إِنَّمَا أُجَارِي الْخَلْقَ بِلِسَانِي لَا غَيْرُ لِعَدَمِ كَسْرِ قُلُوبِهِمْ وَغَيْرِ ذَلِكَ وَتَارَةً إِذَا طَلَبَهُ أَحَدٌ بِالدُّعَاءِ يَقُولُ: لَا أَدْعُو أَدَبًا مَعَ اللهِ جَلَّ جَلَالُهُ. وَعِلْمًا مِنْهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ بِأَنَّ مَا يَخْتَارُهُ اللهُ هُوَ أَحْسَنُ مِمَّا يَخْتَارُهُ الْعَبْدُ لِنَفْسِهِ أَوْ غَيْرِهِ.

Quand aux invocations rapportées du Législateur, qu'on formule pour réaliser un vœu, repousser un mal, se rapprocher de Dieu, faire preuve d'humilité à Son égard, faire pénitence, solliciter Sa Clémence ou être agréé, il ne cesse d'en réciter et d'en imprégner sa langue et son cœur en disant : « Tout cela ne comporte aucun choix à côté de celui de Dieu, mais c'est ce que recommande la religion. » Il dit souvent des prières du genre : « Que Dieu exauce tes prières par Sa grâce et Sa magnanimité ! » Par principe lié à cet *adab*, le Shaykh n'aime agir en rien sur le cours des choses arrêtées par Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté–, ni parler de quelque chose susceptible d'arriver, ni souhaiter qu'il disparaisse, quoi qu'il arrive, considérant qu'*agir* dans ce sens serait s'opposer à Dieu et manquer de tact à Son endroit. Il attribuait toute carence à l'âme à laquelle il impute toute insuffisance en tout ce dont le fidèle est éprouvé au décret divin sachant que cela provient de Dieu. Il cultive les qualités de la *Sharî'a*, et réalise que la perfection n'appartient qu'à Dieu et qu'elle ne s'attribue à aucun autre même s'il est un des effets de Sa Puissance et non d'un autre, tenant à observer le degré des convenances avec Lui.

L'on raconte dans ce sens une anecdote concernant un ancien roi qui avait un fils qui lui était très cher. Ses commandants lui en parlèrent. Voulant leur montrer ses mérites, il leur sortit un bijou valeureux et leur demanda de le briser. Mais chacun d'eux lui conseilla de le conserver. Il ordonna à l'enfant de le briser et celui-ci le brisa sans hésiter. Alors, le souverain le rabroua et lui reprocha de l'avoir brisé. L'enfant se mit à le supplier : « Maître, seigneur… Alors, le souverain dit aux autres : « Vous voyez ; je vous ai ordonné avant vous, vous êtes mis à me conseiller. Et si vous l'aviez brisé et que je vous blâmais, vous m'auriez dit : C'est toi qui nous as ordonné. Lui, il s'est exécuté d'abord pour supplier ensuite. Voilà pourquoi je l'aime. ».

Voilà qui montre une autre facette de sa courtoisie (*adab)* intérieure. Mais au-delà, concernant le contrôle de ses pensées, de ses respirations, des fluctuations de son esprit et de son tact vis-à-vis de Dieu, tout cela nous demeure inaccessible. Il peut y avoir des convenances intérieures dont les signes sont manifestes sans que nous en percevions les indices. Or, les convenances sont fonction du niveau des connaissances. Ayant bien compris ce qui précède, tu pourras facilement percevoir la perfection de sa gnose –Que Dieu l'agrée– complémentaire à la plénitude de ses convenances, voire de ses qualités morales toutes entières contenues sur ces convenances accomplies.

En somme, ses convenances avec Dieu –Qu'il soit exalté– et son Envoyé, sa modestie vis-à-vis de soi, des Singuliers, de la masse, parmi ses congénères, sa patience, sa détermination, sa compassion, sa tendresse, son grand esprit chevaleresque, la hauteur de son dessein, celle-ci, en particulier, et toutes ses

أَمَّا الدُّعَاءُ بِمَا وَرَدَ عَنِ الشَّارِعِ مِمَّا فِيهِ تَرْغِيبٌ أَوْ تَرْهِيبٌ أَوْ تَقَرُّبٌ أَوْ وُصْلَةٌ إِلَى اللهِ جَلَّ جَلَالُهُ أَوْ وَصْفُ عُبُودِيَّةٍ مِنْ إِظْهَارِ فَاقَةٍ وَتَمَلُّقٍ وَتَضَرُّعٍ وَخُضُوعٍ لِلهِ سُبْحَانَهُ وَكَذَا طَلَبُ التَّوْبَةِ وَالْمَغْفِرَةِ وَالرَّحْمَةِ وَالْقَبُولِ مِنْهُ جَلَّ وَعَلَا وَنَحْوِ ذَلِكَ فَلَا يَزَالُ لَهِجًا بِهِ وَطَيِّبًا بِهِ قَلْبُهُ وَلِسَانُهُ وَيَقُولُ: إِنَّ ذَلِكَ كُلَّهُ لَيْسَ فِيهِ اخْتِيَارٌ مَعَ اللهِ لِأَنَّهُ مَأْمُورٌ بِهِ شَرْعًا وَكَثِيرًا مَا يُجْرِي عَلَى لِسَانِهِ بِالدُّعَاءِ: اللهُ يَقْبَلُ عَلَيْكَ بِمَحْضِ فَضْلِهِ وَرِضَاهُ. وَمِنْ أَدَبِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّهُ لَا يُرِيدُ الْخَوْضَ فِي شَيْءٍ مِنْ تَصَارِيفِ أَقْدَارِ اللهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَلَا التَّعَرُّضَ فِي الْكَلَامِ فِيمَا وَقَعَ وَلَا تَمَنِّي زَوَالِ مَا هُوَ وَاقِعٌ مِنْهَا وَيَعُدُّ الْخَوْضَ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ اعْتِرَاضًا عَلَى اللهِ تَعَالَى وَسُوءَ أَدَبٍ مَعَهُ وَيَنْسِبُ الْقُصُورَ لِلنَّفْسِ وَيَرَى النَّقْصَ مِنْهَا فِيمَا يُبْتَلَى بِهِ الْعَبْدُ مِنَ الْقَضَاءِ بَعْدَ اعْتِرَافِ أَنَّهُ مِنَ اللهِ تَخَلُّقًا بِأَخْلَاقِ الشَّرِيعَةِ وَتَحَقُّقًا بِأَنَّ الْكَمَالَ لَا يُنْسَبُ إِلَّا لِلهِ وَلَا يُنْسَبُ لِغَيْرِهِ وَإِنْ كَانَ أَثَرًا مِنْ آثَارِ قُدْرَتِهِ لَا لِغَيْرِهِ مُرَاعَاةً لِمَقَامِ الْأَدَبِ مَعَهُ تَعَالَى.

وَيُحْكَى فِي ذَلِكَ حِكَايَةٌ مَعْلُومَةٌ لِبَعْضِ الْمُلُوكِ السَّالِفِينَ وَهِيَ: أَنَّهُ كَانَ لَهُ غُلَامٌ عَزِيزٌ عَلَيْهِ جِدًّا فَكَلَّمَهُ قُوَّادُهُ فِي ذَلِكَ فَأَرَادَ إِظْهَارَ مَزِيَّتِهِ لَهُمْ فَأَخْرَجَ لَهُمْ يَاقُوتَةً نَفِيسَةً وَأَمَرَهُمْ بِكَسْرِهَا فَجَعَلَ كُلٌّ مِنْهُمْ يُشِيرُ عَلَيْهِ بِإِبْقَائِهَا فَأَمَرَ الْغُلَامَ بِكَسْرِهَا فَكَسَرَهَا مَكَانَهُ دُونَ تَرَدُّدٍ فَزَجَرَهُ السُّلْطَانُ وَوَبَّخَهُ عَلَى كَسْرِهَا فَجَعَلَ يَتَضَرَّعُ إِلَيْهِ: يَا سَيِّدِي يَا مَوْلَايَ فَقَالَ السُّلْطَانُ عِنْدَ ذَلِكَ لِلْآخَرِينَ: أَنْتُمْ أَمَرْتُكُمْ أَوَّلًا فَجَعَلْتُمْ تُرْشِدُونَنِي وَلَوْ كَسَرْتُمُوهَا وَلُمْتُكُمْ لَقُلْتُمْ أَنْتَ أَمَرْتَنَا وَهَذَا امْتَثَلَ أَوَّلًا وَتَضَرَّعَ ثَانِيًا لِهَذَا أُحِبُّهُ.

هَذَا مَا يَدُلُّ عَلَى نَوْعٍ مِنْ آدَابِهِ الْبَاطِنَةِ. وَأَمَّا مَا وَرَاءَ ذَلِكَ مِنْ مُرَاعَاةِ خَوَاطِرِهِ وَأَنْفَاسِهِ وَتَقَلُّبَاتِهِ وَأَدَبِهِ مَعَ اللهِ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ فَمِمَّا لَا نَطَّلِعُ عَلَيْهِ وَقَدْ يَكُونُ هُنَالِكَ آدَابٌ بَاطِنِيَّةٌ ظَهَرَتْ عَلَيْهِ عَلَامَتُهَا فَلَمْ نَعْرِفْ دَلَالَتَهَا عَلَى ذَلِكَ وَالْأَدَبُ عَلَى قَدْرِ الْمَعْرِفَةِ وَلَنْ يَخْفَى عَلَيْكَ بَعْدَ

autres qualités, en général, se réalisent rarement. On ne les rencontre que chez les élites, parmi les détenteurs de la haute vertu de la sincérité (*siddîqiyya*), de la gnose, et de la foi spécifique en l'Unicité de Dieu, absorbés dans la compassion du Miséricordieux, et englobés dans Sa Faveur et Ses Bienfaits. Qui, voulant montrer Ses Faveurs à Son serviteur, Il lui accorde Son amour et Sa sympathie, met en lui Sa Familiarité, efface par Son Attribut et Ses Qualités. Ainsi, ses branches produisent de tous beaux fruits, ses domaines et ses variétés se diversifient revêtus de toute qualification généreuse et de trait moral sublime. Gloire au Clément, au Sympathique, à la vaste générosité, qui honore Ses créatures, qui accorde largement Ses biens fonds à qui Il veut. En dehors de lui, il n'y a point de divinité, point de bien autre que le Sien, point de Donneur autre que Lui, nul de Compatissant que Lui. Qu'Il accorde le salut et la paix à notre maître Muhammad, à sa Famille et ses Compagnon !

مَعْرِفَةِ مَا تَقَدَّمَ كَمَالُ مَعْرِفَتِهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ الْمَلْزُومُ لِكَمَالِ أَدَبِهِ بَلْ وَلِكَمَالِ هَذِهِ الْأَخْلَاقِ كُلِّهَا الْمُنْطَوِيَةِ فِي الْأَدَبِ الَّتِي بَلَغَ فِيهَا مَبْلَغًا كَامِلاً

وَبِالْجُمْلَةِ فَأَدَبُهُ مَعَ اللهِ تَعَالَى وَرَسُولِهِ وَتَوَاضُعِهِ فِي نَفْسِهِ وَلِلْخَاصِّ وَالْعَامِّ مِنْ أَبْنَاءِ جِنْسِهِ وَصَبْرُهُ وَاحْتِمَالُهُ وَشَفَقَتُهُ وَحَنَانَتُهُ وَعَظِيمُ فُتُوَّتِهِ وَعُلُوُّ هِمَّتِهِ هَذِهِ خُصُوصًا وَسَائِرُ أَخْلَاقِهِ عُمُومًا أَمْرٌ عَزِيزُ الْوُجُودِ غَرِيبُ الْوُرُودِ لاَ يَتَّفِقُ إِلاَّ لِخَوَاصِّ الْخَوَاصِّ مِنْ ذَوِي الصِّدِّيقِيَّةِ وَالْإِخْلَاصِ وَالْمَعْرِفَةِ وَالتَّوْحِيدِ الْخَاصِّ الَّذِينَ اسْتَغْرَقَتْهُمْ رَحْمَةُ الرَّحْمَانِ وَعَمَّهُمُ الْفَضْلُ مِنْهُ وَالْإِحْسَانُ وَإِذَا أَرَادَ اللهُ أَنْ يُظْهِرَ فَضْلَهُ عَلَى عَبْدِهِ أَهَّلَهُ لِحُبِّهِ وَوُدِّهِ وَجَعَلَ فِيهِ ائْتِلَافَهُ وَمَحَا بِوَصْفِهِ أَوْصَافَهُ فَأَثْمَرَتْ بِكُلِّ جَمِيلٍ أَغْصَانُهُ وَتَنَوَّعَتْ فُنُونُهُ وَأَفْنَانُهُ وَاتَّصَفَ بِكُلِّ نَعْتٍ كَرِيمٍ وَخُلُقٍ عَظِيمٍ. فَسُبْحَانَ الرَّحِيمِ الْوَدُودِ الْوَاسِعِ الْكَرَمِ الْجُودِ الَّذِي أَكْرَمَ خَلْقَهُ وَأَوْسَعَ لِمَنْ شَاءَ رِزْقَهُ! لاَ إِلَهَ غَيْرُهُ وَلاَ خَيْرَ إِلاَّ خَيْرُهُ وَلاَ مُعْطِيَ إِلاَّ هُوَ وَلاَ رَاحِمَ سِوَاهُ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ!

Partie III

Sur sa science, sa bonté, sa générosité, son esprit chevaleresque, sa fidélité, sa piété, la hauteur de son dessein, son intégrité morale, son ascétisme, ses prônes et sermons, sa liberté, son enseignement par l'état et le verbe. Elle comprend trois chapitres.

الْبَابُ الثَّالِثُ

فِي عِلْمِهِ وَكَرَمِهِ وَسَخَائِهِ وَعَظِيمِ فُتُوَّتِهِ وَوَفَائِهِ وَخَوْفِهِ وَعُلُوِّ هِمَّتِهِ وَوَرَعِهِ وَزُهْدِهِ وَمَوْعِظَتِهِ وَحُرِّيَّتِهِ وَدَلَالَتِهِ عَلَى اللهِ وَجَمْعِهِ عَلَيْهِ وَسَوْقِهِ الْأَقْوَامَ بِحَالِهِ وَمَقَالِهِ إِلَيْهِ وَفِيهِ ثَلَاثَةُ فُصُولٍ:

Chapitre I :
Sur sa science, sa bonté, sa générosité, son esprit chevaleresque et sa fidélité

Dans le domaine des sciences exotériques, il reçut la part la plus substantielle et obtint de ses disciplines secondaires et fondamentales une quote-part et une part spéciale (*ta'sîb)* avec lesquelles il gravit jusqu'à tous les honneurs et vertus. Il ne disserte sur quelque sujet que ce soit sans qu'on ne pense qu'il ne connaît que cette matière, en particulier celles relatives à la science de l'unicité divine, l'exégèse, la tradition prophétique, la vie du Prophète (ﷺ), la mystique, les états mystiques, l'ensemble des autres sciences traditionnelles dont la grammaire, le droit, la prosodie, entre autres.

Avec les canonistes, il partage les connaissances exotériques. Mais ces derniers ne sauraient partager ses connaissances ésotériques, car il les surpasse en ce domaine de manière indéniable, notamment quand il s'agit de trouver des solutions aux questions complexes et des arguments spécieux ainsi que tu t'en rendras compte au moment opportun, s'il plaît à Dieu, à travers *ses Réponses*.

Chaque fois qu'il aborde une question relative à la Loi, il fait une incursion dans l'eschatologie, surtout quand il parle d'exégèse coranique ou de tradition prophétique. Cela en raison de sa crainte de Dieu, Le Très-Haut, de son degré d'observation, de son détachement des ornements de ce monde, comme si les événements de la Vie Future étaient devant lui. Ainsi, ses enseignements des sciences exotériques reposent toutes sur ses connaissances ésotériques. Souvent, il dit, en substance : « Le savant est en réalité celui qui approfondit les questions apparemment anodines et tire au clair les questions complexes grâce à l'étendue de son savoir, la profondeur de sa compréhension, la qualité de son discernement et de sa maîtrise. »

Ce sont des cours et séances d'enseignement d'un tel homme qu'il sied de suivre à l'effet d'entendre les merveilles et les avantages que renferment ses exposés comme le soutient Ibn 'Arafa dans des vers qu'on lui attribue :

« Si la séance d'un cours n'aborde pas une boutade
En élucidant un point manifestement difficile,

الْفَصْلُ الْأَوَّلُ :

فِي عِلْمِهِ وَكَرَمِهِ وَسَخَائِهِ وَعَظِيمِ فُتُوَّتِهِ وَوَفَائِهِ

أَمَّا عُلُومُهُ الظَّاهِرَةُ فَفَازَ مِنْهَا بِأَوْفَرِ نَصِيبٍ وَحَازَ مِنْ فُرُوعِهَا وَأُصُولِهَا السَّهْمَ وَالتَّعْصِيبَ وَرَقِيَ إِلَى كُلِّ مَكْرُمَةٍ وَفَضِيلَةٍ بِسَهْمٍ مُصِيبٍ وَلَا يُتَحَدَّثُ فِي عِلْمٍ إِلَّا تَحَدَّثَ فِيهِ حَتَّى يُقَالَ: إِنَّهُ لَا يُحْسِنُ غَيْرَهُ سِيَّمَا عِلْمَ التَّوْحِيدِ وَالتَّفْسِيرِ وَالْحَدِيثِ وَعِلْمَ السِّيَرِ وَعِلْمَ التَّصَوُّفِ وَالْأَحْوَالِ وَسَائِرِ الْعُلُومِ النَّقْلِيَّةِ مِنْ نَحْوٍ وَفِقْهٍ وَعَرُوضٍ وَغَيْرِ ذَلِكَ

وَقَدْ شَارَكَ الْعُلَمَاءَ فِي جَمِيعِ عُلُومِهِمِ الظَّاهِرَةِ وَلَمْ يُشَارَكْ فِي الْعُلُومِ الْبَاطِنَةِ بَلْ زَادَ عَلَى الْفُقَهَاءِ زِيَادَةً لَا يُمْكِنُ وَصْفُهَا مِنْ حَلِّ الْمُشْكِلَاتِ وَمَا يَعْرِضُ مِنَ الشُّبَهِ الْمُعْضِلَاتِ كَمَا سَتَقِفُ عَلَيْهِ إِنْ شَاءَ اللهُ فِي أَجْوِبَتِهِ عِنْدَ مَحَلِّهَا وَمَهْمَا تَكَلَّمَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ فِي مَسْأَلَةٍ فِي عِلْمِ الظَّاهِرِ إِلَّا خَرَجَ مِنْهَا لِعِلْمِ الْآخِرَةِ لَا سِيَّمَا التَّفْسِيرَ وَالْحَدِيثَ لِمَا احْتَوَى عَلَيْهِ بَاطِنُهُ مِنْ خَوْفِ اللهِ تَعَالَى وَمُرَاقَبَتِهِ وَعَدَمِ الْتِفَاتِهِ لِزَخَارِفِ الدُّنْيَا كَأَنَّهُ يُشَاهِدُ الْآخِرَةَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَإِقْرَاؤُهُ لِلْعُلُومِ الظَّاهِرَةِ رَجَعَتْ كُلُّهَا فِي الْحَقِيقَةِ عُلُومًا بَاطِنَةً وَكَثِيرًا مَا يَقُولُ مِمَّا مَعْنَاهُ: الْعَالِمُ عَلَى الْحَقِيقَةِ مَنْ يُشْكِلُ الْوَاضِحَ وَيُوَضِّحُ الْمُشْكِلَ لِسَعَةِ عِلْمِهِ وَكَثْرَةِ فَهْمِهِ وَحُسْنِ نَظَرِهِ وَتَحْقِيقِهِ

فَهَذَا الَّذِي يَجِبُ حُضُورُ مَجْلِسِهِ وَالِاسْتِمَاعُ مِنْ غَرَائِبِهِ وَفَوَائِدِ عِلْمِهِ كَمَا قَالَ الشَّيْخُ ابْنُ عَرَفَةَ فِي أَبْيَاتِهِ الْمَنْسُوبَةِ لَهُ:

إِذَا لَمْ يَكُنْ فِي مَجْلِسِ الدَّرْسِ نُكْتَةٌ   بِتَقْرِيرِ إِيضَاحٍ لِمُشْكِلِ صُورَةِ
وَعَزْوُ غَرِيبِ النَّقْلِ أَوْ حَلُّ مُشْكِلٍ   أَوِ اشْكَالٌ أَبْدَتْهُ نَتِيجَةُ فِكْرَةِ
فَدَعْ سَعْيَهُ وَانْظُرْ لِنَفْسِكَ وَاجْتَهِدْ   وَإِيَّاكَ تَرْكًا فَهُوَ أَقْبَحُ خَلَّةِ

Ou n'établi pas un rapport entre un propos anonyme et son auteur
Ou ne résout pas par réflexion un problème épineux ou ambigu
Abstiens-toi, réfléchis seul et fais effort
Sans te lasser, il n'y a là que mauvaise compagnie.

Quant à ses connaissances ésotériques, tenant aux vérités essentielles et provenant des lumières divines, il en était –Que Dieu l'agrée– l'axe autour duquel tourne la meule et le soleil matinal. Aussi, celui qui l'entend parler de celles-ci ne pourrait s'empêcher de dire que l'auteur d'un tel discours n'a de patrie autre que les hautes sphères de l'Absolu. Ces connaissances ont pour siège le cœur qui est le réceptacle des arcanes et la source des lumières. C'est pourquoi elles ne sont pas déchiffrables. Ainsi, seul peut goûter à leurs délices celui qui est orné de telles qualités et qui les a goûtées. C'est pour cette raison qu'il vouait –Que Dieu l'agrée– un amour exclusif à son Seigneur, le Majestueux, en l'observant intérieurement au point qu'en dehors de Lui, il ne vivait dans l'intimité de personne. Mieux, on le voyait se réfugier souvent dans la retraite spirituelle. C'est ainsi qu'ayant assez médité sur la Sagesse divine, il s'ouvrit aux merveilles de Ses Arcanes et Lumières, ainsi que l'autre l'a admirablement dit :

« Esseulé en Dieu et épris de Son amour,
Rien outre le Seigneur ne lui tenait compagnie !
En échange, la science du Livre.
En choisissant l'amour divin,
De mystérieux secrets s'ouvrirent à lui en rétribution de son Amour.
Quiconque professe sincèrement l'Amour
Les lumières apparaissent à lui sans voile,
Trouve repos en Ses jardins de sagesse,
Aux délices plus savoureux que tout autre aliment,
Les états lui parlent de tout côté et il comprend
Par sa conscience et son cœur,
Découvrant les mystères du Royaume céleste,
Et l'illumination venant du monde supérieur !

Entre autres. Point de doute que les mystiques dont les qualités génèrent de tels états spirituels sont et demeurent les Héritiers des Prophètes (ﷺ), modèles exemplaires qu'ils imitent en privé et publiquement, parvenant ainsi à concilier Loi et Vérité mystique.

Cependant notre Maître est au-dessus d'eux, car ayant hérité tout ce qu'ils avaient réalisé. Modèle exemplaire pour qui cherche référence, direction sûre pour qui veut orientation, carrefour de tous les états spirituels, à l'enseignement

وَأَمَّا عُلُومُهُ الْبَاطِنَةُ الْحَقِيقِيَّةُ الْمُسْتَمَدَّةُ مِنَ الْأَنْوَارِ الْإِلَهِيَّةِ فَهُوَ قُطْبُ رَحَاهَا وَشَمْسُ ضُحَاهَا يَقُولُ مَنْ سَمِعَ كَلَامَهُ فِيهَا: هَذَا كَلَامُ مَنْ لَيْسَ وَطَنُهُ إِلاَّ غَيْبَ اللهِ تَعَالَى وَهَذِهِ الْعُلُومُ مَحَلُّهَا الْقَلْبُ وَهِيَ مَعَادِنُ الْأَسْرَارِ وَمَطَالِعُ الْأَنْوَارِ وَلِهَذَا لاَ يُمْكِنُ التَّعْبِيرُ عَنْهَا وَلاَ يَعْرِفُ حَلاَوَتَهَا إِلاَّ مَنِ اتَّصَفَ بِهَا وَذَاقَهَا فَلِهَذَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يُؤْثِرُ حُبَّ مَوْلاَهُ الْعَظِيمِ عَلَى غَيْرِهِ وَيُرَاقِبُهُ وَلاَ يَأْنَسُ بِأَحَدٍ بَلْ تَجِدُهُ يَفِرُّ إِلَى الْخَلَوَاتِ كَثِيرًا قَدْ طَالَ فِكْرُهُ فِي مَعْرِفَتِهِ تَعَالَى فَانْكَشَفَتْ لَهُ عَجَائِبُ الْأَسْرَارِ وَتَجَلَّتْ لَهُ الْأَنْوَارُ كَمَا قَالَ الْقَائِلُ:

وَمُنْفَرِدٌ بِاللهِ هَامٍ بِحُبِّهِ ... فَلَيْسَ لَهُ أُنْسٌ بِشَيْءٍ سِوَى الرَّبِّ
تَفَرَّدَ فِي الدُّنْيَا لِطَاعَةِ رَبِّهِ ... فَأَوْرَثَهُ عِلْمَ الْكِتَابِ بِلاَ رَيْبِ
وَآثَرَ حُبَّ اللهِ فَانْكَشَفَتْ لَهُ ... عَجَائِبُ أَسْرَارٍ ثَوَابًا عَلَى الْحُبِّ
فَمَنْ كَانَ فِي دَعْوَى الْمَحَبَّةِ صَادِقًا ... تَجَلَّتْ لَهُ الْأَنْوَارُ مِنْ غَيْرِ مَا حُجُبِ
فَيَرْتَاحُ فِي رَوْضِ الْمَعَارِفِ دَائِمًا ... وَلَذَّتُهَا أَشْهَى مِنَ الْأَكْلِ وَالشُّرْبِ
تُخَاطِبُهُ الْأَحْوَالُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ... فَيَفْهَمُ عَنْهُ بِالضَّمِيرِ وَبِالْقَلْبِ
يُكَاشَفُ بِالْأَسْرَارِ مِنْ مَلَكُوتِهَا ... فَيَأْتِي عَلَيْهِ الْفَيْضُ مِنْ عَالَمِ الْغَيْبِ

إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِمَّا قِيلَ وَلاَ شَكَّ أَنَّ السَّادَاتِ الْمُتَّصِفِينَ بِأَحْوَالِ الصِّفَاتِ هُمُ الَّذِينَ وَرِثُوا الْأَنْبِيَاءَ حَقِيقَةً وَاقْتَدَوْا بِهِمْ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا فَجَمَعُوا بَيْنَ الشَّرِيعَةِ وَالْحَقِيقَةِ عَلَى أَكْمَلِ وَجْهٍ فَقَدْ فَاقَهُمْ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَحَصَلَ لَهُ مَا حَصَلَ لَهُمْ فَهُوَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ الْقُدْوَةُ لِلْمُقْتَدِي وَالْهِدَايَةُ لِلْمُهْتَدِي لِجَمْعِهِ بَيْنَ لَطَائِفِ الْأَحْوَالِ وَصَحِيحِ الْأَقْوَالِ وَالْأَفْعَالِ بَاطِنُهُ حَقِيقَةُ التَّوْحِيدِ وَظَاهِرُهُ زُهْدٌ وَتَجْرِيدٌ وَكَلاَمُهُ هِدَايَةٌ لِكُلِّ مُرِيدٍ.

كَرَمُهُ

وَأَمَّا كَرَمُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَمِنْ أَخْلاَقِهِ وَسَجَايَاهُ كَثِيرُ إِنْفَاقِهِ فِي سَبِيلِ اللهِ وَعَطَايَاهُ رُبِّيَ عَلَى ذَلِكَ مُنْذُ نَشَأَ يَتَقَلَّبُ كَيْفَ شَاءَ جَعَلَ اللهُ الْكَرَمَ لَهُ وَصْفًا طَبِيعِيًّا ثُمَّ صَرَفَهُ فِي

et à la pratique irréprochables, à la réalité intérieure toute animée des Vérités de l'Unicité divine, à l'extérieur fait d'ascétisme et de Pauvreté, aux sentences constituant des références pour tout aspirant.

Sa Générosité

Quant à sa générosité, sache qu'il est de ses belles qualités humaines de faire des dons substantiels en dépensant considérablement ses biens pour la cause de Dieu.

Pour ses dons, il a été éduqué jusqu'à sa majorité, étant à l'aise dans ce domaine, Dieu lui ayant donné la générosité comme disposition naturelle et lui ayant permis d'en user légalement jusqu'à ce qu'Il l'ait hissé au degré de la perfection et fit de lui un de ceux qui ne voient en eux-mêmes, ni un propriétaire, ni un nanti, deux états que Dieu réunit en lui. Qui est plus parfait que Dieu en création ? Ses comportements dans ce domaine sont grandioses, ses bienfaits importants, ses actes admirables et ses titres de gloire si extraordinaires qu'ils constituent une des merveilles et des raretés de notre époque et un signe, parmi les signes manifestes de Dieu. Il donne beaucoup sans craindre pauvreté. Il n'a cure s'il abuse ou fait abondamment plus. Comment aurait il eu cure celui dont le cœur est vidé de tout attachement aux richesses matérielles éphémères et qui monta jusqu'au degré de la bonne action et de la connaissance, jusqu'au degré de la perfection, jusqu'au degré des plus grands hommes qui se détachèrent des richesses et des lots, faisant don de leurs âmes et esprits à Dieu, constituant les plus généreux de la génération, les plus libres en vérité ?

Il n'y a point d'acte de générosité qui ne vienne de leurs générosités, ni de dons qui ne soient des leurs, dépensant de la source même de la générosité, sans se voir ni propriétaires, ni dispensateurs, ni abstenants. Comment décrire leur savoir-faire en ce domaine où on ne peut évaluer leur grandeur ? Nous ne pourrions tout aborder de ce qu'on a vu chez notre Shaykh et Maître –Que Dieu l'agrée !– de choses partielles et autres qu'on a constaté chez lui de belles actions et de dons le but n'étant pas de rapporter toutes les anecdotes et de diffuser tous les actes nobles, habitué à dépenser pour la cause de Dieu et de nourrir pour Sa Face.

Il fait des dons sans compter, tout le temps, en période de prospérité et de difficulté, en voyage et en demeure, des biens en sa possession, qu'ils soient en espèces ou en nature, des fruits ou des légumes, assistant les gens pour consolider, par ce moyen, des liens de parenté ou donner de l'aumône. Il dit souvent : « Tous ces biens en ma possession appartiennent à Dieu. Je n'en suis que le

تَصْرِيفًا شَرْعِيًّا إِلَى أَنْ رَقَّاهُ سُبْحَانَهُ مَرْقَى الْكَمَالِ وَصَيَّرَهُ مِمَّنْ لاَ يُشْهِدُ فِي ذَاتِهِ مِنْ لِنَفْسِهِ وَلاَ مَالٌ فَجَمَعَ اللهُ لَهُ بَيْنَ الْحَالَتَيْنِ جَمْعًا وَصُنْعًا مِنَ اللهِ. وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللهِ صُنْعًا فَكَانَتْ وَقَائِعُهُ فِي ذَلِكَ عَظِيمَةً وَأَيَادِيهِ فِيهِ جَسِيمَةً وَأَفْعَالُهُ عَجِيبَةً وَمَآثِرُهُ غَرِيبَةً نَادِرَةً مِنْ نَوَادِرِ الزَّمَانِ. وَآيَةً مِنْ آيَاتِ اللهِ الَّتِي بَرَزَتْ لِلْعِيَانِ؛ يُعْطِي عَطَاءَ مَنْ لاَ يَخَافُ الْإِفْلَاسَ وَلاَ يُبَالِي بِإِفْرَاطٍ وَلاَ بِإِكْثَارٍ وَكَيْفَ يُبَالِي مَنْ تَخَلَّى قَلْبُهُ عَنِ الْعَرَضِ الْفَانِي وَرَقِيَ مَقَامَ الْإِحْسَانِ وَالْعِرْفَانِ وَصَعِدَ مَصْعَدَ الْكَمَالِ وَمَرَاتِبَ فُحُولِ الرِّجَالِ الَّذِينَ تَرَكُوا النَّفَائِسَ وَالْأَرْبَاحَ وَوَهَبُوا النُّفُوسَ وَالْأَرْوَاحَ فَهُمْ كُرَمَاءُ الْخَلِيقَةِ وَالْأَسْخِيَاءُ عَلَى الْحَقِيقَةِ فَلاَ فَضْلَ إِلاَّ إِفْضَالُهُمْ وَلاَ نَوَالَ إِلاَّ نَوَالُهُمْ إِذْ مِنْ عَيْنِ الْجُودِ يُنْفِقُونَ وَبِوَابِلِ فَيْضِهِ يَدَّفِقُونَ لاَ يَرَوْنَ لَهُمْ مِلْكًا وَلاَ إِعْطَاءً وَلاَ تَرْكًا فَأَنَّى يُوصَفُ أَمْرُهُمْ وَلاَ يُقَدَّرُ فِي دَهْرٍ قَدْرُهُمْ وَلَكِنَّنَا لاَ نَتَعَرَّضُ لِشَيْءٍ مِمَّا نَرَى لِشَيْخِنَا وَأُسْتَاذِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ جُزْئِيَّاتِ الْقَضَايَا وَبَعْضِ مَا شُهِدَ لَهُ مِنْ وَافِرِ الْإِحْسَانِ وَالْعَطَايَا إِذِ الْمَقْصُودُ ذِكْرُ الْأَخْبَارِ وَنَشْرُ تِلْكَ الْمَكَارِمِ وَالْآثَارِ فَدَأْبُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ الْإِنْفَاقُ فِي سَبِيلِ اللهِ وَالْإِطْعَامُ لِوَجْهِ اللهِ يُفَرِّقُ مَالَهُ فِي ذَلِكَ شَذَرَ مَذَرَ فِي كُلِّ وَقْتٍ مِنْ رَخَاءٍ وَشِدَّةٍ فِي حَالَةِ سَفَرٍ وَحَضَرٍ مِنْ كُلِّ مَا يَتَنَاوَلُهُ مِنَ الْمُكْتَسَبَاتِ مِنْ عَيْنٍ وَعَرَضٍ وَفَوَاكِهَ وَخُضَرٍ مَا بَيْنَ مُوَاسَاةٍ وَنَفَقَةٍ أَوْ صِلَةِ رَحِمٍ أَوْ صَدَقَةٍ وَيَقُولُ: الْمَالُ مَالُ اللهِ وَإِنَّمَا أَنَا خَازِنُ اللهِ وَمُسَخَّرٌ فِيهِ وَمُسْتَخْلَفٌ لِقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَخْلَفِينَ فِيهِ﴾ (الحديد: 7) وَلِقَوْلِهِ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ:

«يَدُ اللهِ مَلْأَى لاَ تَغِيضُهَا نَفَقَةٌ سَحَّاءُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْفَقَ مُنْذُ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فَإِنَّهُ لَمْ يَغِضْ مَا فِي يَدِهِ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ وَبِيَدِهِ الْمِيزَانُ يَخْفِضُ وَيَرْفَعُ» أَخْرَجَهُ الْإِمَامُ أَحْمَدُ وَالْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَهْ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

gérant réduit au rôle de substitut en vertu de Sa Parole : « Donnez des biens dont Dieu vous a rendus dépositaires ! » *(Le Fer, 7)* et celle de Son Envoyé (ﷺ) :

« La main de Dieu est généreuse. Donnez des biens dont Dieu vous a fait dépositaires » Et : « aucune dépense, aussi substantielle soit-elle, ne l'épuise. N'avez-vous pas vu les dépenses qu'Il a faites depuis qu'Il a créé le monde, les cieux et la terre ? Depuis, Sa main n'a pas tari. Son trône était alors sur l'eau, la Balance sur sa main montant et descendant ? » Hadîth cité aussi bien par l'imâm Ahmad, Bukhârî, Muslim, Tirmidhî, qu'Ibn Mâja, par le canal d'Abû Hurayra –Que Dieu l'agrée–.

Il en est de ses habitudes particulièrement les dons substantiels faits si discrètement qu'on ignore ce qui procède de lui de bonnes actions la plupart du temps. Quand il veut faire un don, il ne le donne pas en mains propres. Il en charge quelqu'un en lui mandant de se montrer discret, désirant ainsi que les choses se fassent de la manière la plus appropriée, comme l'a détaillé Dieu dans Son Livre –Qu'Il soit glorifié– : « C'est mieux pour vous » *(Le Repentir, 3)*. Et ce, pour le parfaire en faveur du destinataire et était soucieux d'élever son dessein afin qu'il soit reconnaissant envers son Seigneur et qu'il ne se croit rien devoir à celui entre les mains de qui est passé le don. « Si quelqu'un cherche à me flatter, dit-il souvent, mon cœur s'y refuse et je perds l'envie de lui donner. Mais si je sais qu'il ne place sa confiance qu'en Dieu, je suis tout disposé à l'aider, à lui envoyer des dons. Je suis satisfait quand, en faisant cela, je donne des biens de mon Seigneur au serviteur de mon Seigneur, s'il se tourne vers moi et ne sait pas ce je détiens. » Il lui arrive aussi de donner de ses propres mains, si le bénéficiaire fait partie de son entourage, de ses compagnons, sachant qu'il ne ferait pas sa louange et ne divulguerait pas le secret.

Il n'y a pas personne parmi les compagnons qui n'ait bénéficié des ses bontés, largesses et générosité que, quand ils se rencontrent, ils ne font que mentionner les faveurs de toutes sortes qu'il leur fait, bien que nul, parmi eux, ne saurait lui exprimer sa gratitude pour ses largesses, ni en faire mention, ni le divulguer suffisamment. Quand on lui dit après avoir mangé chez lui : « Que Dieu accroisse tes faveurs », il répond à l'intéressé d'en rendre plutôt grâce à Dieu, de reconnaître cela comme une de Ses Faveurs qu'Il lui a accordées. Il dit : « Mangez des attributions de votre Seigneur et soyez-Lui reconnaissants ! Les faveurs sont celles de Dieu Seul ! »

Parmi ses actes de générosité courants et ses dons, il n'accorde à personne qu'en trouvant l'intéressé dans le plus vif besoin et dans la difficulté, n'ayant ni aide ni assistance, comme si notre Maître –Que Dieu l'agrée– ne faisait que

وَمِنْ عَادَتِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَخُصُوصًا مَا كَانَ مِنْ قَبِيلِ الصَّدَقَاتِ الْمُبَالَغَةُ فِي الْإِخْفَاءِ جِدًّا حَتَّى لاَ يَشْعُرُ إِنْسَانٌ بِمَا هُوَ يَصْدُرُ مِنْهُ مِنَ الْإِحْسَانِ فِي عُمُومِ الْأَوْقَاتِ وَغَالِبِ الْأَحْيَانِ فَإِذَا أَعْطَى أَحَدًا شَيْئًا لاَ يُعْطِيهِ بِيَدِهِ وَإِنَّمَا يَأْمُرُ بِذَلِكَ وَيُرْسِلُ بِهِ وَيُوصِي الْمُرْسَلَ مَعَهُ بِالْكِتْمَانِ طَلَبًا لِلْوَجْهِ الأَكْمَلِ الَّذِي فَضَّلَ اللهُ فِي كِتَابِهِ سُبْحَانَهُ بِقَوْلِهِ: ﴿**فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ**﴾ (البَقَرَة: 271) وَإِبْقَاءً عَلَى الْمُعْطَى لَهُ بِفَتْحِ الطَّاءِ وَحِرْصًا عَلَى إِعْلاَءِ هِمَّتِهِ لِيَشْكُرَ نِعْمَةَ سَيِّدِهِ وَلاَ يَتَشَوَّفُ لِلَّذِي جَرَتِ الْمِنْحَةُ عَلَى يَدِهِ وَيَقُولُ: إِنِّي إِذَا تَشَوَّفَ أَحَدٌ إِلَيَّ انْقَبَضَ قَلْبِي عَنْهُ فَلاَ أُرِيدُ أَنْ أُعْطِيَهُ شَيْئًا فَإِذَا انْقَطَعَ نَظَرُهُ عَنِ الْخَلْقِ كُنْتُ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى إِعَانَتِهِ وَإِيصَالِ الْعَطَاءِ إِلَيْهِ وَأَجِدُنِي أَسْتَحْلِي مُنَاوَلَةَ ذَلِكَ حِينَ أُعْطِي مَالَ سَيِّدِي لِعَبْدِ سَيِّدِي وَهُوَ لاَ يَلْتَفِتُ إِلَيَّ وَلاَ يَشْعُرُ بِمَا لَدَيَّ وَرُبَّمَا يَتَوَلَّى الْإِعْطَاءَ بِيَدِهِ لِكَوْنِ الْمُعْطَى لَهُ لاَ يَشْعُرُ بِمَنْ أَعْطَى وَقَدْ يُعْطِي بِيَدِهِ أَيْضًا إِذَا كَانَ الْمُعْطَى لَهُ مِنَ الْمُوَالِينَ لَهُ مِنَ الْأَصْحَابِ وَغَيْرِهِمْ مِمَّنْ يَعْرِفُ أَنَّهُ لاَ يُنَوِّهُ بِهِ وَلاَ يُفْشِي سِرَّهُ.

وَمَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ كُلِّ الْأَصْحَابِ إِلاَّ لَحِقَهُ نَائِلُهُ وَوَسِعَتْهُ عَوَارِفُهُ وَفَضَائِلُهُ فَلاَ يَلْقَى بَعْضُهُمْ بَعْضًا إِلاَّ حَدَّثَ بِعَطَايَاهُ دَائِمًا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ثُمَّ لاَ يَقْدِرُ أَحَدٌ أَنْ يُوَاجِهَهُ بِثَنَاءٍ عَلَيْهِ لِأَجْلِ ذَلِكَ أَوْ يَذْكُرَهُ أَوْ يُشِيعَ خَبَرَهُ وَإِذَا أَكَلَ أَحَدٌ الطَّعَامَ عِنْدَهُ فَقَالَ لَهُ كَثَّرَ اللهُ خَيْرَكَ رَدَّهُ إِلَى شُكْرِ نِعْمَةِ اللهِ وَشُهُودِ مَا تَفَضَّلَ اللهُ بِهِ سُبْحَانَهُ وَأَوْلاَهُ وَيَقُولُ: ﴿**كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ**﴾ (سبأ: 15) وَيَقُولُ: الْمِنَّةُ لِلهِ وَحْدَهُ.

وَمِنْ كَرَامَاتِهِ الْجَارِيَةِ فِي هَذِهِ الْعَطَايَا: أَنَّهُ لاَ تَصِلُ عَطِيَّتُهُ أَحَدًا إِلاَّ وَجَدَتْهُ عَلَى حِينِ ضَرُورَةٍ وَشِدَّةِ احْتِيَاجٍ لاَ يَجِدُ مَا يُحَاوِلُهُ وَلاَ مَا يُنَاوِلُهُ حَتَّى كَأَنَّ سَيِّدَنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ بَاتَ يَنْظُرُ إِلَيْهِ أَوْ ظَلَّ مَعَهُ مُطَّلِعًا عَلَيْهِ فَيُوقِعُ ذَلِكَ كُلَّهُ مَوَاقِعَهُ وَيُنْزِلُهُ مَوَاضِعَهُ عَلَى نُورٍ مِنْ رَبِّهِ وَبَصِيرَةٍ فِي أَمْرِهِ وَيُوفِي فِيمَا يُعْطِيهِ كُلَّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ مِنْ قَرِيبٍ أَوْ بَعِيدٍ

l'observer nuit et jour, mettant les choses là où il doit les mettre, les déposant là où il doit les déposer, aidé des lumières de son Seigneur et d'une clairvoyance l'inspirant sur ses actes, donnant à chacun les droits qui lui sont dus, qu'il soit proche ou éloigné, associant justice et bonne action, tenant compte de l'état de chacun, faisant bénéficier ses enfants, ses parents, sa famille, de ses largesses et bontés, accordant abondamment aux proches, aux compagnons et aux éloignés, par esprit de charité et de bonté, en tout cela il montre une pratique et un état fort sublimes.

Quant à sa pratique, chez-lui, au sein de sa famille, c'est rendre abondante la nourriture, donner à manger suffisamment, octroyant faveurs, bienfaits généreusement, ne laissant rien sans leur en donner, mais légalement, les rendant suffisamment satisfaits, les pourvoyant des faveurs de leur Seigneur, non par esprit de lucre ou de luxe, les entourant des soins les meilleurs, rendant manifestes en eux les faveurs de leurs Seigneur et évidents Ses signes, en toute chasteté, sobriété, grandeur d'âme et hauteur de dessein, les familiarisant tôt avec l'esprit de générosité et d'abnégation, leurs âmes en ayant été si imprégnées qu'elles ont donné les meilleurs fruits. Pour les rendre sobres et continents, il garde, pour eux, plus que leurs besoins, leur disant ouvertement que s'il n'était pas par bonté envers eux et conduite à leur égard conformément à leur mentalité, et par souci de les protéger, afin qu'ils ne convoitent pas ce que possèdent les gens, il ne garderait rien, gardant en effet, des vivres d'une année, en denrées, condiments, miel, fruits de toutes sortes, en quantité suffisante, pour eux et les hôtes de passage, et davantage pour entretenir les étrangers, les pauvres et les indigents dévoués à Dieu, parmi ceux qui le côtoient, vivent à ses côtés, au nombre des gens qu'il entretient, et qui viennent lui rendre visite, dépensant pour de plus en plus grand nombre…

جَامِعًا بَيْنَ الْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَمُرَاعِيًا لِحَالِ كُلِّ إِنْسَانٍ فَيُمَتِّعُ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَعِيَالَهُ وَيُوَالِي عَلَيْهِمْ بِرَّهُ وَنَوَالَهُ ثُمَّ يُوسِعُ الْأَقَارِبَ وَالْأَصْحَابَ مُوَاصَلَةً ثُمَّ الْأَبَاعِدَ صَدَقَةً وَمُفَاضَلَةً شَأْنُهُ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ بَدِيعٌ وَحَالُهُ فِي ذَلِكَ بِأَسْرِهِ رَفِيعٌ.

أَمَّا شَأْنُهُ فِي دَارِهِ وَعِيَالِهِ: فَإِكْثَارُ الطَّعَامِ وَالْإِطْعَامِ وَالتَّوْسِعَةِ وَالْإِنْعَامِ وَالْإِفْضَالِ وَالْإِكْرَامِ لَا يَدَعُ شَيْئًا إِلَّا أَمْتَعَهُمْ فِيهِ عَلَى وَجْهٍ شَرْعِيٍّ مِنْ قَصْدِ كِفَايَتِهِ إِيَّاهُمْ وَتَنْعِيمِهِمْ بِأَنْعُمِ مَوْلَاهُمْ لَا عَلَى الرَّفَاهِيَةِ وَالتَّرَفُّهِ مَكْفُولِينَ بِخَيْرِ كِفَايَةٍ مَحْفُوفِينَ بِخَيْرِ رِعَايَةٍ ظَاهِرَةٍ عَلَيْهِمْ أَنْعُمُ مَوْلَاهُمْ وَاضِحَةٌ عَلَيْهِمْ آثَارُهَا مَا شِئْتَ مِنْ عَفَافٍ وَقَنَاعَةٍ وَكَرَمِ نَفْسٍ وَعُلُوِّ هِمَّةٍ قَدِ اعْتَادَهُمُ السَّخَاءُ حَتَّى أَلِفَتْهُ نُفُوسُهُمْ وَأَثْمَرَتْ مِنْهُ غُرُوسُهُمْ يَدَّخِرُ لَهُمْ لِإِغْنَاءِ نُفُوسِهِمْ فَوْقَ مَا يَحْتَاجُونَ إِلَيْهِ وَيُصَرِّحُ أَحْيَانًا بِأَنَّهُ لَوْلَا الرِّفْقُ بِهِمْ وَالْجَرْيُ عَلَى مُقْتَضَى عُقُولِهِمْ وَصَوْنُهُمْ عَنْ أَنْ يَتَشَوَّفُوا لِمَا بِأَيْدِي النَّاسِ مَا ادَّخَرَ شَيْئًا فَيَخْزُنُ مِنْ قُوتِ سَنَتِهِمْ طَعَامًا وَإِدَامًا وَعَسَلًا وَفَاكِهَةً مَا يَكْفِيهِمْ وَيَكْفِي أَضْيَافَهُ وَأَضْعَافَ أَضْعَافِهِمْ لِيَعُولَ بِهِ الْأَضْيَافَ وَالضُّعَفَاءَ وَالْمَسَاكِينَ الْمُنْتَسِبِينَ إِلَى اللهِ مِمَّنْ هُوَ مُلَازِمٌ لَهُ وَمُضَافٌ إِلَيْهِ فِي عِدَادِ أَهْلِ نَفَقَتِهِ أَوْ مَنْ يَرِدُ عَلَيْهِ فَيُنْفِقُ عَلَى عَدَدٍ عَدِيدٍ.

On consomme chez lui la mesure d'un *wasaq* (*130,6 kg*) de blé en deux ou trois jours. Les moments où les visiteurs sont plus nombreux, la quantité qu'on y consomme ne peut guère être évaluée et une quelconque autre dépense, aussi élevée soit-elle, ne saurait l'égaler. Toutes ces quantités, il les achète et les acquiert de pays lointains à cause de l'absence de toute culture, dans le terroir où il vit, le terroir étant très faible. Il ne manque jamais de recevoir de nombreux hôtes. Sa maison est chaque jour remplie d'hôtes qui s'y installent en différents endroits, jusque dehors, excepté les femmes qui, elles, demeurent à l'intérieur. Il s'occupe soigneusement d'eux, surtout les personnes étrangères et, parmi eux, les dévots, leur faisant servir à manger par un compagnon auquel cette tâche est dévolue. Selon son habitude, il ne laisse rien sortir de chez lui pour ses hôtes ou pour d'autres, sans que les habitants de la maison en soient d'abord suffisamment pourvus. S'il advient que les uniques vivres s'y trouvant en sortent, il en fait apporter inévitablement d'autres identiques, tout en attirant l'attention sur ce geste en guise de leçon pour les autres pour éviter que l'acquittement d'une obligation ne conduise au non-respect d'un autre.

Il était accoutumé –Que Dieu l'agrée– à la conservation et au respect des repas. Il demandait toujours que les reliefs soient aussitôt donnés à quelqu'un qui les mange. Lorsque le repas sortait de la maison pour ses hôtes et qu'il en restait des reliefs, il les donnait en aumône, ne voulant que rien du tout n'en revienne à la maison. Car, il était déjà donné pour la face de Dieu, Le Très-Haut.

Parmi ses nobles pratiques courantes, figure la distribution d'aumônes nuit et jour. Chaque vendredi, il fait distribuer de l'orge aux pauvres de la cité : indigents, orphelins, veuves et tout nécessiteux, chacun selon sa situation. Il en est ainsi, chaque jour, au milieu de la matinée, il distribue du pain aux enfants à la porte de son domicile. C'est ainsi qu'il pourvoyait –Que Dieu l'agrée– au reste de ses compagnons qui subvenaient difficilement à leurs besoins en termes d'assistance à la nourriture. C'est Dieu, –Qu'il soit exalté– qui accorde la baraka. Il a toujours habitué ses compagnons et de bonnes grâces et les a comblés de bienfaits. La baraka est perceptible dans la réussite et le succès de toutes les affaires qu'il a entreprises. Plus augmentaient ses dons, plus augmentaient les faveurs et la baraka que Dieu –Qu'il soit exalté– lui accordait. C'est ainsi qu'il fut en toutes ses actions –Que Dieu l'agrée– . Si l'on pouvait évaluer ce qu'il donnait comme dépenses et autres assistances, l'on saurait que seuls les assistés de Dieu peuvent faire autant, qui ont voué leur vie, âmes, biens et avantages à Dieu et en Dieu, qui ne désirent rien d'autre en échange que Lui, ne comptent que sur Lui. Tel est ce qu'il avait l'habitude de faire –Que Dieu l'agrée–.

فَيُؤْكَلُ عِنْدَهُ الْوَسْقُ مِنَ الْقَمْحِ فِي نَحْوِ يَوْمَيْنِ أَوْ ثَلاَثَةٍ وَأَمَّا فِي أَوْقَاتِ وُفُودِ رَكْبِ الزَّائِرِينَ إِلَيْهِ فَلاَ تُقَدَّرُ لِذَلِكَ قَدْرًا فَلاَ تَتَوَفَّرُ لَهُ عَوْلَةٌ بَالِغَةً مَا بَلَغَتْ وَجَمِيعُ ذَلِكَ كُلِّهِ يَكْتَالُهُ وَيَجْلِبُهُ مِنَ الْبُلْدَانِ الْبَعِيدَةِ لِعَدَمِ وُجُودِ الزَّرْعِ بِالْمَكَانِ الَّذِي هُوَ فِيهِ لأَنَّ الْبَلَدَ ضَعِيفَةٌ جِدًّا وَلاَ يَخْلُو عَنْ كَثْرَةِ الأَضْيَافِ أَمَّا الرِّجَالُ فَخَارِجَ الدَّارِ فِي أَمْكِنَةٍ مُتَعَدِّدَةٍ وَأَمَّا النِّسَاءُ فَدَاخِلَ الدَّارِ وَيَتَفَقَّدُ الْغُرَبَاءَ وَأَهْلَ النِّسْبَةِ وَيُطْعِمُهُمْ وَيُوصِي مَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ لَهُمْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَمِنْ عَادَتِهِ: أَنَّهُ لاَ يُخْرِجُ شَيْئًا مِنْ دَارِهِ لأَضْيَافِهِ أَوْ غَيْرِهِمْ إِلاَّ بَعْدَ كِفَايَةِ مَنْ بِدَارِهِ مِنْهُ وَإِنْ أَخْرَجَ يَوْمًا مَا طَعَامًا لَمْ يَكُنْ فِيهَا غَيْرُهُ حَاضِرًا عَوَّضَهُمْ آخَرَ مِثْلَهُ لاَ مَحَالَةَ وَبَنَيْتُهُ عَلَى ذَلِكَ وَيُرَبِّي بِهِ غَيْرَهُ مَخَافَةَ التَّوَصُّلِ لِحَقٍّ بِتَرْكِ آخَرَ.

وَمِنْ شَأْنِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: حِفْظُ الطَّعَامِ وَاحْتِرَامُهُ مَتَى فَضَلَ شَيْءٌ مِنْهُ الْتَمَسَ فِي الْحِينِ مَنْ يَأْكُلُهُ إِذَا أَخْرَجَ الطَّعَامَ مِنْ دَارِهِ لِلأَضْيَافِ وَفَضَلَ عَنْهُمْ يَتَصَدَّقُ بِهِ فَلاَ يَرْجِعُ إِلَى الدَّارِ مِنْهُ شَيْءٌ أَصْلاً لأَنَّهُ خَرَجَ لِلهِ تَعَالَى وَعَادَتُهُ الْكَرِيمَةُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ إِجْرَاءُ الصَّدَقَاتِ عَلَى اللَّيَالِي وَالأَيَّامِ فَفِي كُلِّ جُمُعَةٍ يُفَرِّقُ الْقَمْحَ عَلَى ضُعَفَاءِ الْبَلَدِ كُلَّ وَاحِدٍ مَا يُنَاسِبُ حَالَهُ مِنَ الضُّعَفَاءِ وَالأَيْتَامِ وَالأَرَامِلِ وَكُلِّ مُحْتَاجٍ وَكَذَلِكَ فِي كُلِّ يَوْمٍ عِنْدَ وَقْتِ الضُّحَى يُفَرِّقُ الْخُبْزَ عَلَى الصِّبْيَانِ فِي بَابِ دَارِهِ هَكَذَا فَعَلَهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَعَ مَنْ ضَعُفَ عَنِ الْقِيَامِ بِمُؤْنَةِ نَفْسِهِ مِنْ سَائِرِ الأَصْحَابِ فِيمَا يَرْجِعُ إِلَى الإِعَانَةِ فِي النَّفَقَاتِ وَالْبَرَكَةُ مِنَ اللهِ سُبْحَانَهُ وَمَا عَوَّدَ أَوْلِيَاءَهُ إِلاَّ مِنًّا وَمَا أَسْدَى إِلَيْهِمْ إِلاَّ حُسْنًا وَقَدْ شُوهِدَتِ الْبَرَكَةُ مَعَهُ فِي ذَلِكَ وَفِي سَائِرِ أُمُورِهِ فَمَا زَادَ إِحْسَانًا إِلاَّ زِيدَ خَيْرًا وَبَرَكَةً مِنَ اللهِ سُبْحَانَهُ وَهَكَذَا دَأْبُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ

Quant aux aides qui venaient de lui sous forme de traitement exceptionnel qu'il accordait, comme assistance, subsides fort substantiels et dons considérables, à ceux qui ne lui étaient pas proches, elles étaient certes importantes, mais ce qui est plus significatif, ce n'est pas ce qu'il réunissait, mais le fait de tout donner d'un seul coup, sans qu'on s'en aperçoive à peine. Je l'ai, maintes fois, vu dépenser de l'argent qu'on ne dépenserait pas sans craindre le dénuement. Cela renforce ce que nous disions de ses habitudes de cacher ses aumônes –Que Dieu l'agrée– bien qu'on en découvre certaines, quoique rarement. Si quelqu'un traitait avec lui par voie épistolaire, on ignorait ce qu'il faisait tant il cachait ses aumônes.

L'affranchissement d'esclaves figure parmi ses actes courants de générosité. Il a affranchi, en un seul jour, toutes les esclaves qui se trouvaient dans sa maison. Elles étaient quinze. Il leur rendit la liberté en un trait. Par la suite, il a affranchi treize esclaves majeurs de sexe masculin. Il écrivait pour chacun une étiquette qu'il mettait autour de son coup en lui disant : « Tu es libre pour la face de Dieu ». Il y a d'autres actions auxquelles nous n'avons pas du tout accès et dont nous ignorons les causes et la forme. –Que Dieu l'agrée, le fasse agréer et nous fasse tirer profit de son agrément–.

En somme, sa générosité est grandiose et ses bienfaits tout aussi sublimes –Que Dieu l'agrée–. Ils sortent de l'ordinaire en relevant plutôt de l'extraordinaire, du peu commun. Nul parmi les gens privilégiés ne le rivalisait dans ce domaine a fortiori les autres. Car il en est des habitudes des maîtres qui font de telles actions, de retenir ou de donner en dépensant sur les hommes les biens dont Dieu les a gratifiés, et qu'on leur apporte sans rien conserver par devers eux. Lui –Que Dieu l'agrée– ne gardait rien. Auparavant, il n'acceptait rien du tout de personne jusqu'au jour où le Prophète (ﷺ) lui en a donné l'autorisation. Depuis lors, il ne refusait plus rien à personne. Même les commerçants fortunés n'étaient pas en mesure de donner les biens matériels considérables et les dons tout aussi immenses, qu'il octroya. Cela n'est qu'un signe de Dieu et une bénédiction Mohammadienne faisant partie des effets de la bénédiction du Prophète (ﷺ), un héritage provenant de lui, un grade auquel Dieu l'a élevé, une garantie que le Prophète (ﷺ) lui promit d'avoir suffisamment de biens et en permanence, qu'aucune pauvreté ne suivrait après. Un de ses compagnons les plus proches avait acquis une fortune par son intermédiaire, lui en donna et voulut ensuite lui donner la totalité de ce qu'il possédait. S'en étant aperçu, notre Saykh –Que Dieu l'agrée– lui dit : « Ne le fais pas. Garde tes biens par devers toi, car en le faisant, tu en ressentiras la perte dans ton cœur, ce qui influera sur toi au point de te causer un grand préjudice et l'amour que tu me voues en serait négativement affecté. Ne m'imite pas sur ces dons que je fais,

فِي سَائِرِ أَحْوَالِهِ وَإِذَا تَأَمَّلْتَ مَا يَخْرُجُ مِنْ يَدِهِ مِنْ إِنْفَاقَاتٍ وَإِرْفَاقَاتٍ وَجَدْتَ مَا لاَ يَقْدِرُ عَلَيْهِ إِلاَّ الْمُؤَيَّدُونَ أَمْثَالُهُ الَّذِينَ بَاعُوا نُفُوسَهُمْ وَأَرْوَاحَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْبَاحَهُمْ عَلَى اللهِ وَفِي سَبِيلِ اللهِ لاَ يُرِيدُونَ غَيْرَهُ وَلاَ يُعَوِّلُونَ عَلَى سِوَاهُ هَذَا شَأْنُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَمَّا مَا يَصْدُرُ عَنْهُ فِي مُعَامَلَةِ الأَبَاعِدِ مِنَ الْمُوَاسَاةِ الْجَلِيلَةِ وَالصِّلاَتِ الْجَزِيلَةِ فَأَعْظَمُ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ لِكَوْنِهِ يَجْمَعُ مَا يَجْمَعُ بَلْ يَقْبِضُهُ كَذَلِكَ مَجْمُوعًا ثُمَّ يُعْطِيهِ دُفْعَةً وَاحِدَةً لَكِنْ لاَ يَطَّلِعُ عَلَى ذَلِكَ إِلاَّ النَّادِرُ وَقَدِ اطَّلَعْتُ عَلَيْهِ مِرَارًا صَرْفَ الْمَالِ الَّذِي يَخْشَى صَاحِبُهُ الْفَقْرَ وَذَلِكَ لِمَا قَرَّرْنَاهُ مِنْ عَادَتِهِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ فِي إِخْفَاءِ الصَّدَقَاتِ وَإِنَّمَا يَتَّفِقُ الإِطْلاَعُ عَلَى بَعْضِهَا وَالنَّزْرِ الْقَلِيلِ مِنْهَا كَمَا إِذَا تَعَرَّضَ لَهُ أَحَدٌ يَطْلُبُ مُعَامَلَتَهُ أَوْ يُرَاسِلُهُ بِمُرَاسَلَةٍ فَلاَ تَدْرِي مَا يَفْعَلُ إِخْفَاءً لِصَدَقَاتِهِ.

وَمِنْ كَرَامَاتِهِ الْعَظِيمَةِ الْجَارِيَةِ الْعِتْقُ فَقَدْ أَعْتَقَ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ جَمِيعَ مَنْ بِدَارِهِ مِنَ الإِمَاءِ وَكُنَّ حِينَئِذٍ خَمْسَ عَشْرَةَ فَأَعْتَقَهُنَّ دُفْعَةً وَاحِدَةً وَكَذَلِكَ أَعْتَقَ بَعْدَ ذَلِكَ ثَلاَثَ عَشْرَةَ رَقَبَةً مِنَ الْعَبِيدِ الْبَالِغِينَ فَكَتَبَ لِكُلِّ وَاحِدٍ رُقْعَةً وَجَعَلَهَا لَهُ فِي عُنُقِهِ وَقَالَ لَهُ: أَنْتَ حُرٌّ فِي سَبِيلِ اللهِ وَغَيْرُ ذَلِكَ مِمَّا لاَ نَطَّلِعُ عَلَيْهِ أَصْلاً وَلاَ نَعْلَمُ لَهُ سَبَبًا وَفِعْلاً رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَمَتَّعَنَا بِرِضَاهُ.

وَبِالْجُمْلَةِ فَسَخَاوُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَظِيمٌ وَإِحْسَانُهُ جَسِيمٌ لَيْسَ عَلَى سُنَنِ مَا يُؤْلَفُ وَإِنَّمَا هُوَ خَارِقٌ لِلْعَادَةِ وَخَارِجٌ عَنِ الأُمُورِ الْمُعْتَادَةِ لاَ يُنَاظِرُهُ فِيهِ مِثْلُهُ مِنْ أَهْلِ الْخُصُوصِيَّةِ فَضْلاً عَنْ غَيْرِهِمْ إِذْ مِنْ عَادَةِ الْمَشَايِخِ الْفَاعِلِينَ لِمِثْلِ ذَلِكَ أَنْ يَقْبِضُوا وَيَدْفَعُوا فَيَصْرِفُونَ مَا يُؤْتَوْنَ بِهِ مِنْ مَالِ اللهِ عَلَى عِبَادِ اللهِ لاَ يَدَّخِرُونَ شَيْئًا وَهُوَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لاَ يَدَّخِرُ شَيْئًا وَكَانَ قَبْلَ هَذَا الْوَقْتِ لاَ يَأْخُذُ مِنْ يَدِ أَحَدٍ الْبَتَّةَ حَتَى وَقَعَ لَهُ الإِذْنُ مِنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاَ يَرُدُّ عَلَى أَحَدٍ شَيْئًا أَصْلاً

car ce que tu me vois faire, c'est une charge dont Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– m'a investi.

Son esprit chevaleresque

Quant à son esprit chevaleresque, nous en avons dit un bout, au chapitre précédent, en mettant l'accent sur certaines de ses qualités éthiques, –Que Dieu l'agrée– La serviabilité en fait partie. L'esprit chevaleresque fait partie des qualités synthétisées par l'ensemble des attributs et traits élogieux que sont la longanimité, le pardon, la constance, la générosité, le respect des engagements, le fait d'estomper les défauts des compagnons, de les assister et les traiter avec beaucoup d'égards. En somme, ces qualités et traits éthiques reposent sur l'altruisme et l'immense générosité. C'est le sacrifice de l'âme qui, comme l'a dit al-Qushayrî –Que Dieu l'agrée– « consiste à ce que le croyant soit toujours au service de ses prochains. » Les soufis en ont donné des définitions que ce dernier a rapportées dans sa *Risâla*. S'y reportera qui veut en savoir plus. Ils en ont parlé, chacun par des propos correspondant avec son état mystique dominant, suivant l'une des doctrines du soufisme. Ils l'ont défini comme consistant à protéger du mal, à donner généreusement. Cette définition est celle d'al-Junayd –Que Dieu l'agrée–. Il est défini aussi comme consistant à pardonner les faux pas à ses condisciples, à être juste sans le réclamer pour soi, à se priver en faveur des autres quand on donne, à rendre grâce quand on est privé, à ne point se prévaloir d'aucune supériorité sur les autres, à respecter l'engagement, à être discret, à accomplir de bonnes actions avec abnégation, à cultiver les hautes qualités morales, à se conformer à la tradition du Prophète (ﷺ). Le concept est employé fréquemment chez les mystiques dans le sens de consoler, de pardonner les offenses. Le Shaykh Abû Madyan –Que Dieu l'agrée– a dit dans sa *Râ'iyya* :

> *« Avec altruisme, agis toujours physiquement et moralement*
> *Envers les condisciples, et ferme l'œil s'ils trébuchent »*

Notre Shaykh et guide –Que Dieu l'agrée– a reçu de ces qualités la part la plus substantielle et la portion que nul autre, en ces temps-ci, n'a obtenue le successible les a héritées par « 'asab ». Qualités dont il hérita quote-part entière et par *ta'sib*. Il en a obtenu le degré le plus haut, le poste d'observation le plus éminent, le grade le plus élevé et atteint le but le plus sublime.

Pour sa longanimité et sa mansuétude, à noter que le Shaykh –Que Dieu l'agrée– ne fait aucun cas de celui qui s'active à lui faire du mal, en ne prenant les choses que sous l'angle de la réalité en vertu de laquelle il leur trouvait

وَتَخْرُجُ مِنْ يَدِهِ الْأَمْوَالُ الْعَرِيضَةُ وَالْعَطَايَا الْعَظِيمَةُ الَّتِي لَا يَتَيَسَّرُ مِثْلُهَا لِلْأَغْنِيَاءِ مِنَ التُّجَّارِ وَمَا ذَلِكَ إِلَّا آيَةٌ مِنْ آيَاتِ اللهِ وَبَرَكَةٌ مُحَمَّدِيَّةٌ مِنْ آثَارِ وَبَرَكَةِ سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَوِرَاثَةٌ مِنْهُ وَمَقَامٌ أَقَامَهُ اللهُ فِيهِ وَضَمَانٌ مِنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُ بِالْغِنَى التَّامِّ الَّذِي لَا فَقْرَ بَعْدَهُ عَلَى الدَّوَامِ وَقَدْ كَانَ بَعْضُ الْأَصْحَابِ مِنْ خَاصَّتِهِ دَخَلَ بِيَدِهِ مِنْهُ مَالٌ فَأَعْطَاهُ مِنْهُ ثُمَّ أَرَادَ إِعْطَاءَ مَا بِيَدِهِ جُمْلَةً وَتَفْصِيلاً فَعَلِمَ بِهِ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَقَالَ لَهُ: لَا تَفْعَلْ وَدَعْ مَالَكَ عِنْدَكَ لِأَنَّكَ إِنْ فَعَلْتَ ذَلِكَ وَجَدْتَ فُقْدَانَ ذَلِكَ مِنْ قَلْبِكَ وَأَثَرَ ذَلِكَ فِيكَ فَيَحْصُلُ لَكَ بِذَلِكَ ضَرَرٌ عَظِيمٌ وَتَنْقَطِعُ الْمَحَبَّةُ مِنْ أَصْلِهَا فَلَا تَقْتَدِ بِي فِي هَذِهِ الْعَطَايَا فَأَنَا إِنْ رَأَيْتَنِي فَعَلْتُ شَيْئًا مِنْهَا فَفِي ذَلِكَ أَقَامَنِي اللهُ عَزَّ وَجَلَّ.

فُتُوَّتُهُ

وَأَمَّا فُتُوَّتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَقَدْ تَقَدَّمَ مَا يُنْبِئُ عَنْ شَيْءٍ مِنْهَا فِي الْبَابِ قَبْلَ هَذَا عِنْدَ التَّعَرُّضِ لِلْكَلَامِ عَلَى بَعْضِ أَخْلَاقِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَالْمُرُوءَةُ شُعْبَةٌ مِنْهَا وَالْفُتُوَّةُ مِنَ الْأَخْلَاقِ الْجَامِعَةِ لِأَنْوَاعِ الْأَوْصَافِ الْحَمِيدَةِ وَالْخِلَالِ السَّدِيدَةِ: كَالْحِلْمِ وَالْعَفْوِ وَالصَّبْرِ وَالسَّخَاءِ وَالْوَفَاءِ وَالسَّتْرِ عَلَى عُيُوبِ الْأَصْدِقَاءِ وَإِعَانَتِهِمْ وَمُعَامَلَتِهِمْ بِجَمِيلِ الْإِحْسَانِ وَمَرْجِعُهَا إِلَى الْإِيثَارِ وَالسَّخَاءِ الْعَظِيمِ وَهُوَ السَّخَاءُ بِالنُّفُوسِ وَأَصْلُهَا كَمَا قَالَ الْقُشَيْرِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنْ يَكُونَ الْعَبْدُ سَاعِيًا فِي أَمْرِ غَيْرِهِ دَائِمًا وَقَدْ بَيَّنَهَا أَهْلُ الطَّرِيقِ بِتَفْسِيرَاتٍ أَوْرَدَهَا فِي الرِّسَالَةِ فَلْيُطَالِعْهَا مَنْ أَرَادَهَا وَعَبَّرُوا عَنْهَا بِعِبَارَاتٍ كُلٌّ بِحَسَبِ مَا غَلَبَ عَلَيْهِ وَبِحَسَبِ نَوْعٍ مِنْ أَنْوَاعِهَا فَفَسَّرُوهَا بِكَفِّ الْأَذَى وَبَذْلِ النَّدَى وَهِيَ عِبَارَةُ الْجُنَيْدِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَبِالصَّفْحِ عَنْ عَثَرَاتِ الْإِخْوَانِ وَبِأَنْ تُنْصِفَ وَلَا تَنْتَصِفَ وَبِأَنْ إِذَا أُعْطِيتَ آثَرْتَ وَإِذَا مُنِعْتَ شَكَرْتَ وَبِأَنْ لَا تَرَى لِنَفْسِكَ فَضْلاً عَلَى غَيْرِكَ وَبِالْوَفَاءِ وَالْحِفْظِ وَبِفَضِيلَةٍ تَأْتِيهَا وَلَا تَرَى نَفْسَكَ فِيهَا وَبِحُسْنِ الْخُلُقِ وَبِاتِّبَاعِ السُّنَّةِ وَأَكْثَرُ مَا تَسْتَعْمِلُ عِنْدَهُمْ فِي الْمُوَاسَاةِ وَالْعَفْوِ عَنِ الْإِسَاءَاتِ.

قَالَ الشَّيْخُ أَبُو مَدْيَنَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي قَصِيدَتِهِ الرَّائِيَّةِ:

une excuse. Il disait souvent : « A bien considérer les choses au point de vue de la volonté divine, on ne peut que leur pardonner. Tout blâme, qui leur serait adressé, ne procéderait que d'une absence de considération de l'action divine qui s'exerces.

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– se montre tendre et aimable à leur endroit, sensible à leurs souffrances, craignant même que quelque calamité ne s'abatte sur eux à cause de leur conduite pernicieuse et persistante à son égard. Il ne cesse malgré tout de les traiter avec bonté et longanimité, cherchant à enrayer leur hostilité, à vider leurs cœurs. Quand un de ses compagnons se plaint d'une offense, il le réconforte, lui conseille de pardonner, de se montrer magnanime, de n'en avoir pas cure. Il abhorre qu'on se fasse justice soi-même, qu'on cherche délibérément querelle aux gens, qu'on les provoque. Il réprouve la grossièreté, condamne ceux qui la profèrent et disait souvent : « Dieu est magnanime… », en faisant allusion à la sentence du Prophète (ﷺ) : « Dieu est magnanime à l'endroit de ceux qui le sont, » et tradition rapportée, entre autres, par l'Imâm Ahmad, Abû Dâwûd, Tirmidhî, al-Hakîm, dans al-Mustadrak, par le canal d'Ibn 'Umar. Dieu est magnanime envers ceux qui le sont ainsi qu'il est rapporté également dans le hadîth suivant : « Les compatissants, le Miséricordieux sera compatissant envers eux. Soyez compatissants envers ceux qui sont sur terre afin que Celui qui est dans les cieux le soit à votre égard. »

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– est magnanime envers les petits, les grands et les faibles. Aux autorités qui viennent lui rendre visite, il conseille sans cesse de se montrer clémentes envers leurs sujets en leur disant : « Si vous vous montrez cléments à leurs égards, Dieu en fera autant envers vous. Acte n'est pas plus méritoire de votre part. Qui pardonne sera pardonné. »

Il pardonne aux indélicats, à ses négateurs, les maux qu'ils lui causent rendant le bien pour le mal, faisant preuve de compréhension à leur égard, ne cessant de les traiter avec douceur par la parole et l'action, « de la manière la plus belle. » Par générosité et bonté, il leur envoie des dons. En agissant ainsi, ses négateurs finissent toujours par se repentir de leurs actes et revenir à de meilleurs sentiments, frappés par la qualité de ses actes en leur faveur, malgré leurs comportements négatifs à son égard, lesquels se muent ainsi en avantages concrets pour eux.

Nous avons été témoins de cela avec un de nos frères à qui il ne cessait de se montrer obligé, de lui faire du bien jusqu'à ce que celui-ci vît en lui l'homme le plus aimable. Si nous devions parler de sa longanimité et de son esprit de pardon, ce serait long, en ayant déjà parlé relativement à Sa conduite.

وَبِالتَّفَتِّي عَلَى الإِخْوَانِ جُدْ أَبَدًا حِسًّا وَمَعْنًى وَغُضَّ الطَّرْفَ إِنْ عَثَرَا

وَلِشَيْخِنَا وَأُسْتَاذِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ هَذِهِ الأَوْصَافِ أَعْظَمُ نَصِيبٍ وَالسَّهْمُ الَّذِي عَثَرَ عَلَيْهِ فِي هَذَا الْوَقْتِ مُصِيبٌ وَرِثَهَا بِالْفَرْضِ الْمَقْسُومِ لَهُ بِالتَّعْصِيبِ وَحَازَ مِنْهَا أَسْنَى مَرْتَبَةٍ وَأَسْنَى مَرْقَبَةٍ وَأَعْلَى مَقَامٍ وَأَكْمَلَ مَرَامٍ.

وَأَمَّا حِلْمُهُ وَعَفْوُهُ: فَشَأْنُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: الصَّفْحُ عَمَّنِ اشْتَغَلَ بِإِذَايَتِهِ وَعَدَمُ الْمُؤَاخَذَةِ لَهُ وَالنَّظَرُ فِيهِ بِعَيْنِ الْحَقِيقَةِ وَالْتِمَاسُ الْمَعْذِرَةِ لَهُ وَيَقُولُ: إِذَا نَظَرْتَ إِلَى النَّاسِ وَمَا يَجْرِي عَلَيْهِمْ مِنْ قَدَرِ اللهِ عَذَرْتَهُمْ وَإِنَّمَا يَجِيءُ الْمَلَامُ مِنْ عَدَمِ شُهُودِ أَمْرِ اللهِ النَّافِذِ.

وَيَحِنُّ مَعَ ذَلِكَ عَلَيْهِمْ وَيُشْفِقُ مِنْ حَالِهِمْ مَخَافَةَ أَنْ يُدْرِكَهُمُ الْهَلَاكُ بِسَبَبِ تَمَادِيهِمْ عَلَى فِعْلِهِمْ ذَلِكَ وَكَثِيرًا مَا يُعَامِلُهُمْ حِرْصًا عَلَى إِزَالَةِ ضَغَنِهِمْ وَمَحْوِ مَا فِي قُلُوبِهِمْ وَإِذَا اشْتَكَى لَهُ أَحَدٌ مِنْ أَصْحَابِهِ إِذَايَةَ أَحَدٍ سَلَّاهُ عَنْ ذَلِكَ وَحَمَلَهُ عَلَى الْحِلْمِ وَالْعَفْوِ وَحَضَّهُ عَلَى الِاشْتِغَالِ بِمَا يَعْنِيهِ وَلَا يُحِبُّ الْمُتَعَنِّتِينَ بِنُصْرَةِ أَنْفُسِهِمْ وَلَا الْمُشْتَغِلِينَ بِمُلَاحَاتِ الرِّجَالِ
وَلَا يُحِبُّ الْغِلْظَةَ وَلَا الْفَظَاظَةَ وَلَا أَهْلَهَا وَيَقُولُ: إِنَّ الْحَلِيمَ يَحْلُمُ اللهُ عَلَيْهِ وَيَسْتَشْهِدُ بِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَدِيثِ الَّذِي أَخْرَجَهُ الإِمَامُ أَحْمَدُ وَأَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالْحَاكِمُ فِي الْمُسْتَدْرَكِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: «الرَّاحِمُونَ يَرْحَمُهُمُ الرَّحْمَانُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى ارْحَمُوا مَنْ فِي الأَرْضِ يَرْحَمْكُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ» انْتَهَى.

وَيَتَرَحَّمُ عَلَى الْكَبِيرِ وَالصَّغِيرِ وَكُلِّ ضَعِيفٍ مُسْتَضْعَفٍ وَيُوصِي مَنْ أَتَاهُ مِنَ الْوُلَاةِ بِالْعَفْوِ عَنِ الْمَسَاكِينِ وَيَقُولُ لَهُ بِضُعَفَائِكُمْ تُرْحَمُونَ وَلَا عَمَلَ أَحْسَنَ مِنْ ذَلِكَ لَكُمْ وَمَنْ عَفَا عُفِيَ عَنْهُ وَيُعْرِضُ عَنْ جَهْلِ الْجَاهِلِينَ وَيَصْبِرُ لِجَفْوَةِ الْجَافِينَ وَيَعْفُو عَنْ إِذَايَةِ الْمُؤْذِينَ بَلْ يُحْسِنُ إِلَى مَنْ أَسَاءَ إِلَيْهِ وَيَحِنُّ عَلَيْهِ بَعْدَ التَّجَاوُزِ عَنْهُ وَيَتَعَطَّفُ عَلَيْهِ وَلَا يَزَالُ يُلَاطِفُهُ قَوْلًا وَفِعْلًا وَيَعْ

Son respect de la parole donnée –Que Dieu l'agrée–. Cette qualité étant une certaine forme d'esprit chevaleresque, l'ajouter à cette biographie, c'est ajouter le particulier au général. Il en est que quand il contracte une dette, il le paye avec empressement sans délai ni aucune négligence. L'on a jamais noté un retard le concernant dans le paiement d'une dette par la grâce de Dieu qui lui assure ainsi une protection. Il en est de sa loyauté –Que Dieu l'agrée– de bien traiter ses confrères, de préserver leur confiance et celle de ses compagnons à tout instant ainsi que nous l'avons déjà dit. Il entretient avec eux des rapports de fraternité et d'affection mutuelle les plus parfaits, gardant ses amitiés avec eux sans jamais les oublier quel qu'en soit le temps, n'épargnant rien pour honorer tous ceux qu'il peut honorer. Tout cela fait partie de sa parfaite constance, de la beauté de son engagement et le caractère accompli de son amitié et seigneur, de sa fraternité Dieu.

On note aussi sa constante fidélité envers son Seigneur et l'adoration qu'il Lui consacre, son engagement pour Lui en toutes ses actions en ces repos, n'arrêtant rien qu'il avait commencé, ne renonçant à rien au service de Dieu qu'il avait décidé de faire, par respect sublime et faveur et bienfait qu'il reçut de Dieu. Il en est également de sa loyauté, de sa fidélité et de son altruisme qu'il est toujours au service des autres, de leurs intérêts et avantages, avec désintéressement et excellente qualité. Nul ne saurait l'égaler sur ce point, ni lui ressembler. C'est un soutien qui lui vient de Dieu en tout cela dans sa façon de donner et de renoncer en faveur d'autrui.

Parler de notre guide et Maître –Que Dieu l'agrée– est un domaine plus vaste que cela dont nous ne saurions en négliger la plus petite partie, a fortiori la plus grande. C'est pourquoi nous nous limitons à ce qu'il faut pour le besoin qu'on en a. Que le salut et la paix soient sur notre Maître Muhammad, sur sa famille et ses compagnons.

بِالْجَمِيلِ وَبِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ وَيَبَرُّ بِهِ وَيَحْرِصُ عَلَى إِيصَالِ الْخَيْرِ إِلَيْهِ رَحْمَةً لَهُ وَشَفَقَةً عَلَيْهِ حَتَّى يَسْتَحِيَ ذَلِكَ الْمُسِيءُ غَايَةَ الْحَيَاءِ وَيَخْجَلَ غَايَةَ الْخَجَلِ وَيَتَعَجَّبَ مِنْ عَفْوِهِ عَنْهُ ثُمَّ تَفَضُّلِهِ عَلَيْهِ وَمِنْ سَابِقِ سَيِّئَاتِهِ الَّتِي عَادَتْ كَالْحَسَنَاتِ لَدَيْهِ كَمَا شَاهَدْنَا ذَلِكَ وَقَعَ لَهُ مَعَ بَعْضِ الْإِخْوَانِ فَمَا زَالَ يَحْلُمُ عَنْهُ وَيُحْسِنُ إِلَيْهِ حَتَّى كَانَ أَحْسَنَ الْأَحِبَّاءِ إِلَيْهِ وَالْكَلَامُ عَلَى حِلْمِهِ وَعَفْوِهِ أَوْسَعُ مِنْ هَذَا وَقَدْ تَقَدَّمَ بَعْضُ مَا هُوَ مِنْهُ فِي السِّيرَةِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَأَمَّا وَفَاؤُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَالْوَفَاءُ نَوْعٌ مِنَ الْفُتُوَّةِ وَعَطْفُهُ فِي التَّرْجَمَةِ عَطْفُ خَاصٍّ عَلَى عَامٍّ فَمِنْهُ أَنَّهُ إِذَا اسْتَسْلَفَ شَيْئًا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَضَاهُ بِسُرْعَةٍ لَا يَتَوَانَى فِي ذَلِكَ وَلَا يَغْفُلُ الْبَتَّةَ وَمَا حُفِظَ لَهُ تَأْخِيرُ قَضَاءِ دَيْنٍ قَطُّ حِفْظًا مِنَ اللهِ لَهُ وَكِفَايَةً إِيَّاهُ وَمِنْهُ وَفَاؤُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمُعَامَلَةِ الْإِخْوَانِ وَحِفْظُ عُهُودِهِمْ وَعُهُودِ أَصْحَابِهِ فِي كُلِّ أَوَانٍ عَلَى مَا قَدَّمْنَاهُ قَبْلَ مُوَاصَلَتِهِ إِيَّاهُمْ أَتَمَّ الْمُوَاصَلَةِ وَتَعَطُّفُهُ عَلَيْهِمْ أَحْسَنَ التَّعَطُّفِ وَإِحْسَانُهُ إِلَيْهِمْ كُلَّ الْإِحْسَانِ فَلَا يَزَالُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَحْفَظُ لَهُمْ وُدًّا وَلَا يَنْسَى لَهُمْ طُولَ الزَّمَانِ عَهْدًا وَلَا يَأْلُو فِي إِكْرَامِ مَنْ أَمْكَنَهُ إِكْرَامُهُمْ جُهْدًا وَهَذَا كُلُّهُ مِنْ حُسْنِ عَهْدِهِ وَتَمَامِ وَفَائِهِ وَحُسْنِ مَوَدَّتِهِ فِي اللهِ وَإِخَائِهِ

وَمِنْهُ وَفَاؤُهُ فِي مُعَامَلَةِ مَوْلَاهُ وَعِبَادَتُهُ لَهُ وَقِيَامُهُ للهِ فِي سَائِرِ حَرَكَاتِهِ وَسَكَنَاتِهِ حَيْثُ لَا يَقْطَعُ شَيْئًا ابْتَدَأَهُ وَلَا يَرْجِعُ عَنْ شَيْءٍ للهِ عَزَمَ عَلَيْهِ وَأَعْظِمْ بِذَلِكَ وَفَاءً وَمِنَّةً مِنَ اللهِ وَإِعْطَاءً وَمِنْ عَظِيمِ فُتُوَّتِهِ وَإِيثَارِهِ وَسَعْيِهِ فِي مَنَافِعِ الْغَيْرِ وَأَوْطَارِهِ مَا هُوَ عَلَيْهِ مِنَ الْإِيثَارِ. وَأَوْصَافُهُ فَلَا يَكَادُ أَحَدٌ يُقَارِبُهُ فِي ذَلِكَ أَوْ يُضَاهِيهِ تَأْيِيدًا مِنَ اللهِ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ فِي إِعْطَائِهِ وَإِيثَارِهِ. وَالْكَلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا وَأُسْتَاذِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَوْسَعُ دَائِرَةً مِنْ أَنْ نَسْتَوْفِيَ أَقَلَّ قَلِيلٍ فَضْلًا عَنْ أَنْ نُحِيطَ بِقَدْرٍ جَلِيلٍ فَاقْتَصَرْنَا عَلَى مَا لَابُدَّ مِنْهُ لِلْحَاجَةِ إِلَيْهِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا.

Chapitre II :
Sur sa piété, sa patience, sa vocation spirituelle, sa ferveur, son ascèse, ses exhortations et sa liberté.

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a atteint en piété, en patience, en haute vocation dans la voie mystique et en élévation, dépassant les membres de cette communauté, avec les qualités louables, vertus et traits moraux corrects, des degrés éminents et états élevés, de sorte qu'il dépassa la limite que les aspirations des Anciens leur avaient fait atteindre, et en rendit l'accès extrêmement ardu aux aspirations de ceux qui viendront après lui en termes de ferveur, d'ascèse, d'exhortation et de liberté où il occupe un degré ne laissant aux autres aucune visée d'y accéder ni espoir.

C'est en considérant sa conduite que l'on comprend qu'il est unique, qu'il est le maître des scrupuleux et des dévots de son temps, nul ne rivalise avec lui sur ce terrain et ne peut l'y rattraper, comme on ne plonge pas dans la mer de sa gnose ni ne dépasse son cheval dans ce parcours, son ambition élevée étant attachée aux plus hautes préoccupations, ce qui fait qu'il devança à l'arrivée ceux qui étaient à mi-parcours, en ne s'arrêtant pas en deçà, n'étant exclu d' aucun des secrets gardés.

« Il a des desseins dont les plus grands sont infinis »
Et le plus petit plus grand que le temps.

Y a t-il une limite au dessein d'un homme n'ayant d'autre but que celui d'accéder à Dieu, son Seigneur et Maître, laissant de côté tout autre objet de convoitise ? « A ton Seigneur tout reviendra. » *(Les Etoiles, 42)*. Point d'ambition plus haute que celle-là, ni explication pouvant en rendre compte, en lui étant réunies toutes les ambitions et sublimes choses jusqu'à la dernière, en se purifiant le soi des basses choses et évitant ce qu'on craint, en grandeur d'âme et refus, chasteté, préservation, oubli des créatures, détachant son regard de ces dernières, se suffisant de l'Un, du Vrai, rejetant tout d'elles, avec tout ce que cela suppose de qualités nobles, de nature droite qui en est la base et le fondement dont on a su que notre Maître –Que Dieu l'agrée– en a atteint le sommet, obtenu la maîtrise et réuni le tout : racines et branches. Ce dont la mention reste propre à ce

الْفَصْلُ الثَّانِي :

فِي خَوْفِهِ وَصَبْرِهِ وَعُلُوِّ هِمَّتِهِ وَوَرَعِهِ وَزُهْدِهِ وَمَوْعِظَتِهِ وَحُرِّيَّتِهِ

قَدْ بَلَغَ سَيِّدُنَا وَشَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنَ الْخَوْفِ وَالصَّبْرِ وَعُلُوِّ الْهِمَّةِ فِي الطَّرِيقِ وَالشُّكْرِ فِيهَا عَلَى أَهْلِ هَذَا الْفَرِيقِ مَعَ مَا جَمَعَهُ مِنَ الْخِلَالِ الْحَمِيدَةِ وَالْخِصَالِ السَّدِيدَةِ وَالْمَقَامَاتِ الْعَلِيَّةِ وَالْأَحْوَالِ السَّنِيَّةِ مَا أَدْرَكَ فِيهِ غَايَةَ هِمَمِ السَّابِقِينَ وَأَعْجَزَ نِهَايَةَ هِمَمِ اللَّاحِقِينَ مِنَ الْوَرَعِ وَالزُّهْدِ وَالْمَوْعِظَةِ وَالْحُرِّيَّةِ مَا عدِمَ فِيهِ النَّظِيرَ هَذَا الْوَقْتِ بِالْكُلِّيَّةِ وَلَمْ يَدَعْ مَطْمَعًا لِأَحَدٍ فِيهِ وَلَا أُمْنِيَّةً. إِذَا رَأَيْتَ سَيْرَهُ فِي ذَلِكَ عَلِمْتَ أَنَّهُ مُفْرَدُ أَوَانِهِ وَسَيِّدُ الْوَرِعِينَ وَالزَّاهِدِينَ فِي زَمَانِهِ لَا يُجَارَى فِي ذَلِكَ شَأْوُهُ وَلَا يُدْرَكُ فِيهِ خَطْوُهُ كَمَا لَا يُخَاضُ بَحْرُ عِرْفَانِهِ وَلَا يُسْبَقُ فَرَسُ مَيْدَانِهِ. عَلِقَتْ هِمَّتُهُ الْعَلِيَّةُ بِمَعَالِي الْأُمُورِ فَتَجَاوَزَتِ الْأَوَاسِطَ مِنْهَا إِلَى الصُّدُورِ لَا يَقِفُ عِنْدَ الدُّونِ وَلَا يُحْجَبُ عَنْهُ مَصُونٌ:

لَهُ هِمَمٌ لَا مُنْتَهَى لِكِبَارِهَا   وَهِمَّتُهُ الصُّغْرَى أَجَلُّ مِنَ الدَّهْرِ

وكيف تقف همة من ليس مناه إلا سيده ومولاه قد خلف من وراءه كلّ منتهى: ﴿وَأَنَّ إِلَى رَبِّكَ الْمُنْتَهَى﴾ (النجم: 42) فَلَا هِمَّةَ أَجَلُّ مِنْهَا وَلَا تِبْيَانَ يُنْبِئُ عَنْهَا وَفِيهَا اجْتَمَعَتِ الْهِمَمُ بِأَسْرِهَا وَمَعَالِي الْأُمُورِ عَنْ آخِرِهَا مِنَ التَّنَزُّهِ عَنْ سَفْسَافِ الْأُمُورِ وَمُجَافَاةِ كُلِّ مَحْذُورٍ وَكَرَمُ النَّفْسِ وَإِبَايَتُهَا وَعَفَافُهَا وَصِيَانَتُهَا وَالْإِسْتِغْنَاءُ عَنِ الْخَلْقِ وَقَطْعُ النَّظَرِ عَنْهُمْ وَالْإِكْتِفَاءُ بِالْوَاحِدِ الْحَقِّ وَطَرْحُ مَا كَانَ مِنْهُمْ وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ مِنَ الْأَوْصَافِ الْكَرِيمَةِ وَالطِّبَاعِ الْمُسْتَقِيمَةِ الَّتِي عِنْدَ عُلُوِّ الْهِمَّةِ مَأْوَاهَا وَمِنْهَا أَسَاسُهَا وَمَبْنَاهَا الَّتِي تَقَدَّمَ مَا يُثْبِتُ عَنْ أَنَّ سَيِّدَنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ رَكِبَ مَتْنَ سِمَاكِهَا وَظَفِرَ بِمِلَاكِهَا وَحَازَ جَمِيعَهَا أُصُولَهَا

chapitre et ce domaine conforme à sa diffusion et à sa publication. Et ce qui le caractérise de crainte, de patience, de hauteur d'ambition dans la voie mystique et de son détachement de toute propriété, de la base au sommet.

Quant à sa Piété, il est d'une immense crainte de Dieu, d'une longue contrition dans la voie de Dieu. L'on entend souvent sortant de sa poitrine gémissements et soupirs dus à l'intensité de la piété qui l'habite. Ce qu'on perçoit, en particulier, chez lui lorsqu'il est absorbé dans l'évocation de Dieu et à ses moments de ravissement. Etat pendant lequel il sent à peine la présence de ceux qui sont autour de lui eu égard à son absorption dans L'Evoqué et son ravissement. Je me suis introduit, à maintes reprises, dans le lieu où il se retire sans être capable de lui parler en raison de sa transfiguration.

Quant à sa patience, nul n'ignore sa constance en matière d'endurance. Il accueille ses hôtes avec déférence, tout aussi ses négateurs, auxquels il fait du bien au point qu'ils finissent par reconnaître sa longanimité, sa sagesse, sa grande sainteté, son grand degré, la perfection de sa bienfaisance. Quand ils virent tout cela de lui, que cela était une habitude, qu'ils ne prêtait pas attention à ce qu'ils lui font de mal et de manque de tact à son égard, ils finirent par cesser toute attitude négative, toute hostilité envers lui, regrettant leurs mauvaises attitudes passées, sollicitant son pardon et celui de Dieu, faisant sur lui de bons témoignages, sollicitant ses prières et sa magnanimité. Ils revinrent ainsi à de meilleurs sentiments, à de meilleurs propos, demandant à notre Maître –Que Dieu l'agrée– de leur pardonner, de leur excuser, de passer sur leurs offenses, de prier pour eux, d'être tendre, compatissant, de les aimer, de leur rendre visite, de s'occuper de leurs affaires, de demander après eux. Tel fut son comportement que ne peuvent que les grands véridiques et purs gnostiques. Tout en s'occupant de ces choses-là, il ne néglige pas ses devoirs religieux, qu'il remplit au contraire qu'avec davantage de rigueur et d'efforts dans ses dévotions. A l'heure où il s'apprête pour ses dévotions, il cesse toute autre activité pour se consacrer entièrement à Dieu, de la manière la plus compatible possible avec Sa Grandeur, la plus conforme à Ses dons et à Sa Volonté.

Il est de ses qualités d'endurance, sa capacité à supporter les maladies celles qui le touchent lui-même, ou ceux qui sont chez lui ou dans sa famille. Je n'ai vu plus endurant que lui des difficultés, supportant les plus grandes épreuves, ce que les montagnes fixes n'en supporteraient pas, aux plaignants conseillant la patience, rappelant que ce monde n'est créé que pour les épreuves et les souffrances.

وَفُرُوعِهَا وَالَّذي يَخْتَصُّ بِهَذَا الْبَابِ ذِكْرُهُ وَيُنَاسِبُ هَذَا الْمَقَامَ بَثُّهُ وَنَشْرُهُ هُوَ مَا لَهُ مِنَ الْخَوْفِ وَالصَّبْرِ وَعُلُوِّ الْهِمَّةِ فِي السُّلُوكِ وَرَفْعِهَا عَنْ كُلِّ مَمْلُوكٍ.

فَأَمَّا خَوْفُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَهُوَ كَثِيرُ الْخَوْفِ مِنَ اللهِ مُتَطَاوِلُ الأَحْزَانِ فِي سَبِيلِ اللهِ وَرُبَّمَا سُمِعَ لِصَدْرِهِ أَنِينٌ وَدَوِيٌّ مِنْ شِدَّةِ خَوْفِهِ لاَ سِيَّمَا إِنْ كَانَ فِي خَلْوَتِهِ مُسْتَغْرِقًا فِي الذِّكْرِ فِي أَوْقَاتِ خَلْوَتِهِ لاَ يَشْعُرُ بِمَنْ يَحْضُرُ مَعَهُ فِي حَضْرَتِهِ لاِسْتِغْرَاقِهِ فِي الْمَذْكُورِ وَغَيْبَتِهِ دَخَلْتُ عَلَيْهِ مِرَارًا لِخَلْوَتِهِ فَلَمْ أَسْتَطِعْ أَنْ أُوَاجِهَهُ بِالْخِطَابِ لِهَيْبَتِهِ.

وَأَمَّا صَبْرُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَلاَ خَفَاءَ بِمَا لَهُ مِنَ الثَّبَاتِ فِي مَرْكَزِ الصَّبْرِ فَلاَ يَزَالُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يُقَابِلُ مَنْ أَسَاءَ إِلَيْهِ بِالإِحْسَانِ حَتَّى صَارَ كُلُّ مَنْ يُنْكِرُ عَلَيْهِ يُقِرُّ لَهُ بِالْفَضْلِ وَالْعِلْمِ وَالْحِلْمِ وَالْوِلاَيَةِ الْكُبْرَى وَعَظِيمِ الْمَكَانَةِ وَكَمَالِ الإِحْسَانِ فَلَمَّا رَأَوْا ذَلِكَ مِنْهُ وَصَارَ ذَلِكَ عَادَةً وَلَمْ يَلْتَفِتْ إِلَى مَا هُمْ عَلَيْهِ مِنَ الإِذَايَةِ وَعَدَمِ الإِحْسَانِ رَجَعُوا عَمَّا كَانُوا عَلَيْهِ مِنَ الإِذَايَةِ وَالإِضْرَارِ وَتَابُوا إِلَى اللهِ وَسَأَلُوا مِنْهُ الصَّفْحَ وَالْعَفْوَ وَالاِسْتِغْفَارَ فَعَادُوا إِلَى أَحْسَنِ حَالٍ وَأَكْمَلِ مَقَالٍ وَيَطْلُبُونَ مِنْ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنْ يُسَامِحَهُمْ وَيَعْفُو عَنْهُمْ وَيَتَجَاوَزَ عَنْهُمْ فَيُسَامِحُهُمْ وَيَدْعُو لَهُمْ وَيَحِنُّ عَلَيْهِمْ وَيُشْفِقُ مِنْهُمْ وَيَتَوَدَّدُ إِلَيْهِمْ وَيَتَعَاهَدُهُمْ وَيَتَفَقَّدُ أَحْوَالَهُمْ وَيَسْأَلُ عَنْهُمْ. فَهَذَا حَالُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ الَّذِي لاَ يَقْدِرُ عَلَيْهِ أَحَدٌ إِلاَّ أَكَابِرُ الصِّدِّيقِينَ وَأَصْفِيَاءُ الْعَارِفِينَ وَمَعَ كَثْرَةِ اشْتِغَالِهِ بِهَذِهِ الأُمُورِ لاَ يُفَرِّطُ فِي أَنْوَاعِ الطَّاعَاتِ وَلاَ يَفُوتُهُ شَيْءٌ مِنَ الْقُرُبَاتِ بَلْ مَا زَادَ إِلاَّ جِدًّا وَاجْتِهَادًا فِي الطَّاعَةِ فَإِذَا أَتَى وَقْتُهُ الَّذِي يَتَفَرَّغُ فِيهِ لِلْعِبَادَةِ نَبَذَ كُلَّ السِّوَى وَرَاءَهُ وَأَقْبَلَ عَلَى اللهِ بِمَا أَهَّلَهُ لَهُ وَلِمَا أَرَادَهُ.

وَمِنْ عَظِيمِ صَبْرِهِ: صَبْرُهُ عَلَى الأَمْرَاضِ فِي خَاصَّةِ نَفْسِهِ وَفِي دَارِهِ وَعِيَالِهِ فَلاَ أَصْبَرَ مِنْهُ فَلاَ يَخْلُو مِنَ الأَمْرَاضِ فِي دَارِهِ عَلَى الدَّوَامِ وَلاَ فِي نَفْسِهِ عَلَى مَمَرِّ اللَّيَالِي وَالأَيَّامِ فَصَبْرُهُ

La hauteur de son dessein

Quant à la hauteur de son dessein et son engagement dans la voie spirituelle, nous en avons parlé au chapitre consacré à ses débuts d'une manière démontrant qu'il a accédé au sommet, au but le plus élevé. Comprenant cela, il devient évident tout ce qu'il eut comme degré en ce domaine. A quoi font allusion ses allégories, ses sentences, son rang en réalisation spirituelle, ces privilégiés-là –Que Dieu les agrée– ne s'exprimant que selon leur état, ne renseignant sur la voie mystique que d'après leur conduite et expérience spirituelle. On ne trouve dans les sentences du Shaykh –Que Dieu l'agrée– que source d'élévation et d'ascension vers Dieu, sentences éloignant de tout ce qui n'est Dieu, ne s'arrêtant pas avec toi à mi-chemin de Lui, n'appréciant point qu'on se tourne ailleurs et aspire à autre que Lui, qu'on tourne son regard, en rien, vers autre, tenant sur cela un discours élevé, pertinent, que l'esprit ne saisit peut-être pas toujours aussi vite et que plume ne saurait écrire et transcrire. Autant de choses perceptibles dans ses sentences, déclarations, expressions, allégories et résolution de difficultés, qu'il développe sur nombre de disciplines scientifiques répondant à des questions à travers ses *imlâ'*.

Il occupe un degré intermédiaire entre les ulémas littéralistes et les gnostiques qui cultivent le sens intérieur, consistant dans des voiles existant entre eux et ces domaines, Dieu accordant ses faveurs à qui Il veut parmi Ses créatures, Ses largesses et illuminations comme quelqu'un le disait, en ce sens :

« Arcanes à toi révélés, que tu perçus
Autrement que les autres !
Monte, monte sans te suffire d'aucun degré
Qui ne soit celui de contempler ton Seigneur ! »

C'est à cette source-là que les gnostiques burent et qui fit que leur gnose fut le résultat de leur certitude et de leur foi et non celui d'une quelconque autre déduction ou preuve logique. Que Dieu nous garde sous leurs ailes protectrices et nous fasse bénéficier de leur affection et estime !

رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِلْمَشَقَّاتِ وَتَحَمُّلُهُ لِلْمُعْضِلَاتِ لَا تَقْدِرُ عَلَيْهِ الْجِبَالُ الرَّاسِيَاتُ وَكُلُّ مَنْ شَكَا إِلَيْهِ سَلَّاهُ بِالصَّبْرِ وَإِنَّ هَذِهِ الدَّارَ إِنَّمَا خُلِقَتْ لِلْبَلَايَا وَالرَّزِيَّاتِ.

عُلُوُّ هِمَّتِه

وَأَمَّا عُلُوُّ هِمَّتِه رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي سُلُوكِ الطَّرِيقِ فَقَدْ تَقَدَّمَ فِي بَابِ بِدَايَتِه مَا يَدُلُّ عَلَى بُلُوغِه فِي ذَلِكَ النِّهَايَةَ وَكَمَالَ الْغَايَةِ فَبِالْوُقُوفِ عَلَى ذَلِكَ يَتَبَيَّنُ مَا لَهُ مِنَ الْقَدَمِ هُنَالِكَ وَيَدُلُّ عَلَيْهِ إِشَارَاتُهُ وَكَلَامُهُ وَمَكَانَتُهُ مِنَ التَّحْقِيقِ وَمَقَامُهُ إِذْ هَؤُلَاءِ الْمَخْصُوصُونَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ إِنَّمَا يَتَكَلَّمُونَ بِحَالِهِمْ وَيُنْبِئُونَ عَنِ الطَّرِيقِ عَلَى حَسَبِ سَيْرِهِمْ فِيهِ وَتَرْحَالِهِمْ وَلَا تَجِدُ كَلَامَهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ إِلَّا رَافِعًا لِهِمَّتِكَ إِلَى اللهِ صَارِفًا لَكَ عَنْ سِوَاهُ لَا يَقِفُ بِكَ دُونَهُ وَلَا يَرْضَى لِأَحَدٍ الِالْتِفَاتَ لِغَيْرِهِ وَلَا النَّظَرَ إِلَيْهِ فِي شَيْءٍ مِنَ الْأَشْيَاءِ وَيَتَكَلَّمُ فِي ذَلِكَ بِكَلَامٍ عَالٍ نَفِيسٍ يُعْجِزُ الْعُقُولَ فَهْمُهُ وَيَعُوزُ الْقَلَمَ خَطُّهُ وَرَسْمُهُ وَيُعْلَمُ ذَلِكَ مِنْ تَقْرِيرَاتِه وَكَلَامِه وَعِبَارَاتِه وَإِشَارَاتِه وَحَلِّ مُشْكِلَاتِه فِي فُنُونِ الْعُلُومِ بِأَسْرِهَا عِنْدَ جَوَابِه عَلَى الْمَسَائِلِ فِي إِمْلَائِه

وَقَدْ ضُرِبَ بَيْنَ هَؤُلَاءِ أَهْلِ الظَّاهِرِ وَبَيْنَ عُلُومِ الْعَارِفِينَ بِسُورٍ وَأُلْقِيَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَهَا حُجُبٌ وَسُتُورٌ وَيَفْتَحُ اللهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِه وَيَخُصُّ مَنْ شَاءَ بِعَوَارِفِ مَعَارِفِه وَإِمْدَادِه كَمَا قِيلَ:

مَا أَبْيَنَتِ الْمَعَالِمُ إِلَّا لِتَرَاهَا بِعَيْنِ مَنْ لَا يَرَاهَا
فَارَقَ عَنْهَا رُقِيَّ مَنْ لَيْسَ يَرْضَى حَالَةً دُونَ أَنْ تَرَى مَوْلَاهَا

وَالْعَارِفُونَ مِنْ بَحْرٍ وَاحِدٍ يَغْتَرِفُونَ وَعُلُومُهُمْ نَتَائِجُ يَقِينٍ وَإِيمَانٍ لَا نَتَائِجُ دَلِيلٍ وَبُرْهَانٍ جَعَلَنَا اللهُ فِي حِمَاهُمْ وَرَزَقَنَا مَحَبَّتَهُمْ وَرِضَاهُمْ.

وَأَمَّا رَفْعُ هِمَّتِه عَنِ الْخَلْقِ فَإِنَّهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي غَايَةٍ مِنَ الِانْقِطَاعِ عَنْهُمْ إِلَى اللهِ سُبْحَانَهُ. لَا يَرْجُو إِلَّا إِفْضَالَهُ وَإِحْسَانَهُ قَدْ أَعْرَضَ عَنْهُمْ لَمَّا أَقْبَلَ عَلَى مَوْلَاهُ وَخَلَقَهُمْ

Quant à l'élévation de sa vocation qui l'éloigne des créatures, celle-ci est si éminente qu'il ne place sa confiance qu'en Dieu, s'étant détaché d'elles vers Dieu –Qu'Il soit glorifié– n'espérant que Ses Faveurs et Bienfaits, tournant le dos au monde, cheminant vers Lui, laissant dernière lui toute autre chose qu'il dépasse, n'ayant cure que ces créatures viennent ou pas, se détournent insatisfaites, ou satisfaites, partent ou s'approchent, s'éloignent, blâment, louent ou acceptent, ne se penchant pas vers elles, se passant d'elles, se suffisant de son Seigneur et de ce qu'Il lui accorde, ne s'alliant plus à elles, extérieurement, ne participant pas à ce que font les gens d'ordinaire en privé, coupant tout avec eux, n'attendant de toute personne, ni utilité ni désavantage, n'en acceptant rien, quelqu'il soit, qu'il soit proche ou éloigné, peu ou très important, grand ou insignifiant, à telle enseigne que personne ne lui en impose par ses dons et ses présents. Il a grandi dans cette conduite éminente et de ces états élevés et orthodoxes, ne cessant de s'y conformer jusqu'à ce que le Prophète (ﷺ) l'autorisât à accepter les dons et qu'il commençât en effet à en accepter, mais laissant à d'autres le soin de les affecter aux œuvres de charité qu'il destine aux pauvres et aux déshérités. Il ne manque cependant pas d'exprimer sa gratitude à quiconque lui fait du bien en priant pour lui, ne voulant rien devoir à personne, son idéal ne lui permettant de rien devoir à quelqu'un en raison du caractère déprouvé de notre temps, des mœurs dissolues des gens et des buts plus ou moins douteux qu'ils poursuivent. Un jour, un homme lui a dit : « Par attachement à toi, j'ai décidé de te concéder une partie de mes richesses ; la voici, » le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a pris le don et l'a posé devant lui. L'homme lui chuchota quelque chose à l'oreille. Le Shaykh lui dit : « Reprends ton don » !

Je me trouvais aussi avec lui un jour, lorsqu'un homme se présenta, le salua et lui baisa les mains, puis me remit de l'argent pour lui marquer ses respects mais lui dit ensuite : « Veuillez accepter ce don que je suis venu vous remettre. » Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– m'ordonna aussitôt de lui rendre son argent en lui faisant cette observation : « Il ne m'est pas licite d'accepter des dons. Je n'en ai d'ailleurs que faire ! » Il lui arrive aussi d'être gêné par la visite des gens. Mais il n'en laissé rien paraître. Il les recevait malgré cela par amabilité.

Quand on lui demanda un jour pourquoi il refusait les dons qu'on lui offrait alors qu'on sait que le Prophète (ﷺ) en recevait, il répondit : « Le don en était un à son époque ; il ne l'est plus aujourd'hui. C'est une corruption. Si les gens t'offrent quelque chose ou te règlent une affaire, ils reviennent aussitôt te demander un service. Ils ne donnent d'habitude qu'aux gens haut placés de la religion et du monde, ne donnant rien à ce qui n'en ont pas comme on le voit à notre époque dans la pratique des gens, ne donnant rien par amour, amitié et fraternité religieuse. Ils ne donnent qu'en espérant voir réalisés leurs

فِيمَا خَلَّفَ وَرَاءَهُ لاَ يُبَالِي بِإِقْبَالِ مِنْهُمْ وَلاَ بِإِعْرَاضٍ وَلاَ بِسُخْطٍ وَلاَ بِتَرَاضٍ سَوَاءٌ الْمُقْبِلُ وَالشَّارِدُ وَالْمُقَارِبُ وَالْمُبَاعِدُ وَالذَّامُّ وَالْحَامِدُ وَالْمُقِرُّ وَالْجَاحِدُ لاَ رُكُونَ لَهُ إِلَيْهِمْ وَلاَ مَعْرَجَ لَهُ عَلَيْهِمْ غَنِيٌّ عَنْهُ بِمَوْلاَهُ وَاكْتِفَاءً بِمَا بِهِ تَوَلاَّهُ لاَ يُوَالِيهِمْ ظَاهِرًا كَمَا لاَ يُشَارِكُهُمْ فِيمَا هُمْ فِيهِ بَاطِنًا قَدْ قَطَعَ عَنْهُمْ مِنْهُمْ مَمَرَّهُ وَنَبَذَ كُلَّ أَحَدٍ نَفْعَهُ وَضُرَّهُ فَلاَ يَقْبَلُ مِنْ أَحَدٍ كَائِنًا مَنْ كَانَ مِنْ قَرِيبٍ أَوْ بَعِيدٍ قَلِيلاً أَوْ كَثِيرًا وَلاَ جَلِيلاً وَلاَ حَقِيرًا حَتَّى لاَ يَقْدِرَ أَحَدٌ أَنْ يَسُومَهُ بِعَطِيَّةٍ وَلاَ بِهَدِيَّةٍ. نَشَأَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلَى هَذِهِ السِّيرَةِ السَّنِيَّةِ وَالأَحْوَالِ الْمُنِيفَةِ السَّنِيَّةِ

وَلَمْ يَزَلْ عَلَى ذَلِكَ حَتَّى وَقَعَ لَهُ الإِذْنُ مِنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْقَبُولِ وَعَدَمِ الرَّدِّ فَعِنْدَ ذَلِكَ صَارَ لَمْ يَرُدَّ وَلَكِنْ هُنَاكَ مَنْ يَقْبِضُهُ وَيَتَصَرَّفُ فِيهِ كَمَا شَاءَ فِي دَارِهِ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنْ سَائِرِ التَّصَرُّفَاتِ وَبَعْضٌ يَقْبِضُهُ لَكِنْ يَصْرِفُهُ فِيمَا يَظْهَرُ لَهُ مِنَ الْمُوَاسَاةِ لِلْمَسَاكِينِ وَذَوِي الْفَاقَاتِ وَلاَ يَغْفُلُ عَنْ مُجَازَاةِ مَنْ أَحْسَنَ إِلَيْهِ وَيَقْبَلُ مِنْهُمْ فِي الظَّاهِرِ وَيُجَازِيهِمْ بِالدُّعَاءِ وَغَيْرِهِ لأَجْلِ أَنْ لاَ تَكُونَ لأَحَدٍ مِنَّةٌ عَلَيْهِ لأَنَّهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ تَأْبَى هِمَّتُهُ أَنْ تَكُونَ لِلْخَلْقِ يَدٌ عَلَيْهِ لِفَسَادِ الزَّمَانِ وَأَهْلِهِ وَفَسَادِ أَغْرَاضِهِمْ وَقَدْ شَاهَدْتُ يَوْمًا وَأَنَا حَاضِرٌ عِنْدَهُ وَأَتَاهُ رَجُلٌ فَقَالَ لَهُ: يَا سَيِّدِي جَعَلْتُ لَكَ مِنْ مَالِي كَذَا وَكَذَا مَحَبَّةً فِيكَ وَهَدِيَّةً لَكَ فَقَبِلَ مِنْهُ ذَلِكَ وَطَرَحَهُ بَيْنَ يَدَيْهِ ثُمَّ أَسَرَّ لَهُ فِي أُذُنِهِ قَالَ لَهُ: سَيِّدِي أَطْلُبُ مِنْكَ أَنْ تَفْعَلَ لِي مَا هُوَ كَيْتَ وَكَيْتَ فَقَالَ لَهُ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: ارْفَعْ مَتَاعَكَ

وَلَمْ يَقْبَلْهُ مِنْهُ وَكُنْتُ جَالِسًا أَيْضًا بَيْنَ يَدَيْهِ فَأَتَاهُ إِنْسَانٌ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ وَقَبَّلَ يَدَيْهِ وَدَفَعَ لِي دَرَاهِمَ بِقَصْدِ الزِّيَارَةِ لِسَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَقَالَ لَهُ: يَا سَيِّدِي خُذْ هَذِهِ الصَّدَقَةَ الَّتِي أَتَيْتُكَ بِهَا فَقَالَ: أُرْدُدْ عَلَيْهِ مَتَاعَهُ وَقَالَ لَهُ: لاَ تَحِلُّ لِي الصَّدَقَةُ وَإِنَّمَا أَنَا غَنِيٌّ عَنِ الصَّدَقَةِ وَيَتَحَرَّزُ مِنْ مَقَاصِدِ الْعَامَّةِ غَايَةً وَيَدْفَعُهُمْ عَنْهُ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ.

desseins dégradants. Même leurs mondanités sont imprégnées de cette pratique exécrable.

C'est pourquoi notre Maître –Que Dieu l'agréé– évite, autant que possible, le commerce des gens, en raison de l'ordre dégradé de notre temps et de confusion dans laquelle ils se complaisent. Il ne refuse pas, par ailleurs, d'intervenir dans les affaires des gens pour arbitrer leurs différends quand on le lui demande, en faisant en sorte que chaque partie recouvre ses droits, en leur précisant cela d'emblée, attirant leur attention sur l'inconvenance que constituerait toute iniquité, soucieux en cela d'observer scrupuleusement les Prescriptions de la *Sharî'a* en la matière.

Parmi ses pratiques et usages, il y a celle de ne diriger que les prières qu'il accomplit chez lui, au sein de sa famille. Il se fait diriger par d'autres si aucun empêchement d'ordre canonique ne s'y oppose, tel que, par exemple, la crainte d'être dirigé par une personne de moralité douteuse.

Tel était sa conduite au début. Mais il dut choisir par la suite un imâm qui dirige ses prières en la personne du savant et profond, de l'esprit pénétrant, du conciliateur de la *Sharî'a* et de la *haqîqa*, de l'éducateur, du dépositaire des sciences de la *Tarîqa*, du gardien et du conservateur de ses traditions, le Compagnon et Ami fidèle de notre Shaykh –Que Dieu l'agréé– Abû 'Abd Allâh Sidi Muhammad Ibn Muhammad al-Mashrî aux nobles ascendants, l'éminent, le parfait, l'intègre, le al-hasanî de lignage, as-Sâ'ihî as-Subahî par ses origines, le Turkîtî par ses ancêtres, province connue comme faisant partie de la région de Qasmatîra. Issu d'une famille savante et orthodoxe, pieuse, intègre et vertueuse, composée d'ulémas tout aussi orthodoxes, de canonistes avertis, la plupart affiliés à la *Tarîqa* de notre Shaykh –Que Dieu l'agréé– et venant très souvent lui rendre visite pieuse de leur pays, durant une vingtaine de jours, voire plus, lui apportant à l'occasion, entre autres présents inestimables, vêtements et dattes et autres denrées alimentaires. Je les ai maintes fois rencontrés chez le Shaykh –Que Dieu l'agréé– Je n'ai jamais vu d'hommes aussi beaux aussi pieux et savants ! Depuis que j'ai connu notre shaykh, je n'ai pas vu des gens aussi polis, aussi respectueux des traditions de la *Tarîqa* et aussi attachés à leur Maître. Celui-ci leur réservait toujours un accueil tout particulier. Ayant fait un jour allusion à cette sollicitude dont il les entourait, il me fit comprendre que c'est parce que ces gens-là étaient « différents des autres », qu'ils ne cherchaient qu'à se hisser aux degrés les plus élevés et aux états spirituels les plus éminents. Que Dieu soit satisfait d'eux et nous accorde, à nous aussi une part des faveurs qu'Il a accordées au maître !

وَسُئِلَ يَوْمًا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ سَبَبِ عَدَمِ قَبُولِ الْهَدَايَا مَعَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْبَلُهَا فَقَالَ: كَانَتِ الْهَدِيَّةُ هَدِيَّةً وَالْيَوْمَ صَارَتْ رُشْوَةً فَإِنَّ النَّاسَ إِذَا أَهْدَى أَحَدُهُمْ شَيْئًا لِغَيْرِهِ أَوْ قَضَى لَهُ حَاجَةً لَمْ يَمْكُثْ إِلاَّ قَلِيلاً ثُمَّ يَرْجِعُ إِلَيْهِ فِي طَلَبِ بَعْضِ أَغْرَاضِهِ وَلاَ يُهْدَى فِي الْغَالِبِ إِلاَّ لِذَوِي الْجَاهِ الدِّينِيِّ أَوِ الدُّنْيَوِيِّ وَمَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ جَاهٌ لاَ يُهْدُونَ لَهُ أَبَدًا. كَمَا هُوَ مُشَاهَدٌ مِنْ حَالِ النَّاسِ فِي زَمَنِنَا وَلاَ يُعْطُونَ شَيْئًا بِقَصْدِ الْمَحَبَّةِ وَالْمَوَدَّةِ وَالْإِخَاءِ فِي الدِّينِ وَإِنَّمَا يُعْطُونَ لِتَحْصِيلِ أَغْرَاضِهِمِ الْفَاسِدَةِ كَمَا قَدَّمْنَا حَتَّى صَارَتْ وَلاَئِمُهُمْ مِنْ هَذَا الْمَعْنَى مَفَاسِدَ

وَلِهَذَا تَحَرَّزَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ مَقَاصِدِ الْعَامَّةِ لِفَسَادِهَا وَلاَ يُخَالِطُهُمْ عَلَى مَا هُمْ فِيهِ مِنْ كَثْرَةِ التَّخْلِيطِ وَرُبَّمَا يَتَوَجَّهُ لِإِصْلاَحِ ذَاتِ الْبَيْنِ فِيمَا بَيْنَهُمْ إِذَا طَلَبُوهُ فِي ذَلِكَ لَكِنَّهُ لاَ يُكَلِّفُ أَحَدًا بِإِسْقَاطِ حَقِّهِ وَيُنَبِّهُ عَلَى ذَلِكَ بِأَنَّهُ لاَ يَنْبَغِي لِمُحَافَظَتِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلَى حُدُودِ الشَّرِيعَةِ.

وَمِنْ صِفَاتِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّهُ لاَ يَؤُمُّ أَحَدًا إِلاَّ أَنْ يَكُونَ فِي دَاخِلِ دَارِهِ وَعِيَالِهِ وَيُصَلِّي هُوَ خَلْفَ الْأَئِمَّةِ إِلاَّ أَنْ يَكُونَ مَانِعٌ شَرْعِيٌّ كَأَخْذِهِمْ لِلرُّشْوَةِ أَوْ غَيْرِهِ فَلاَ يُصَلِّي وَرَاءَهُمْ

وَهَذَا كَانَ فِي ابْتِدَائِهِ وَكَانَ لَهُ إِمَامٌ وَهُوَ الْعَالِمُ الْعَلاَّمَةُ الْفَهَّامَةُ الدَّرَّاكَةُ الْجَامِعُ بَيْنَ الْحَقِيقَةِ وَالشَّرِيعَةِ وَالْإِفَادَةِ وَعُلُومِ الطَّرِيقَةِ خَازِنُ سِرِّهِ وَحَافِظُ عَهْدِهِ وَمَحَلُّ وُدِّهِ وَخَلِيلُ أُنْسِهِ أَبُو عَبْدِ اللهِ سَيِّدِي مُحَمَّدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمَشْرِيُّ الشَّرِيفُ الْمُنِيفُ الْكَامِلُ الْعَفِيفُ الْحَسَنِيُّ السَّائِحِيُّ السُّبَاعِيُّ أَصْلاً الْمَوْطِنُ التَّكْرِتِيُّ مِنْ خَطِّ الْجَرِيدِ وَهِيَ مَعْرُوفَةٌ مِنْ عَمَالَةِ اقْسِمْطِينَةَ وَدَارُهُمْ دَارُ عِلْمٍ وَصَلاَحٍ وَرَشَادٍ وَفَلاَحٍ وَلاَ زَالُوا إِلَى الْآنَ مِنَ الْعُلَمَاءِ الْعَامِلِينَ وَالْأَئِمَّةِ الْمُهْتَدِينَ وَجُلُّهُمْ أَخَذُوا طَرِيقَةَ شَيْخِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَيَقْصُدُونَهُ بِالزِّيَارَةِ مِنْ بَلَدِهِمْ نَحْوَ عِشْرِينَ يَوْمًا أَوْ أَزْيَدَ وَيَأْتُونَ بِالْأَمْوَالِ الْعَظِيمَةِ لِسَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ

Celui-ci a,en effet, rencontré notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– en l'an 1188 de l'hégire. Il vécut toujours à ses côtés jusqu'au moment où celui-ci alla se fixer à Fès en l'an 1213. Jusqu'à cette année, c'était le Shaykh qui dirigeait en personne les prières pour une raison qui lui était personnelle et à laquelle il ne pouvait déroger, sous peine que ses dévotions en fussent affectées, sauf s'il y avait un motif d'ordre canonique qui pouvait l'y soustraire. C'est lui qui dirige désormais ses prières à part celle du Vendredi où il se fait diriger, à cette date du mois de Ramadan de l'An 1213.

مِنْ دَارِهِمْ وَكِسْوَةٍ وَتَمْرٍ وَقَدْ وَافَيْتُهُمْ مِرَارًا مُتَعَدِّدَةً عِنْدَ سَيِّدِنَا وَلاَ رَأَيْتُ أَحْسَنَ مِنْهُمْ سَمْتًا وَدِينًا وَعِلْمًا وَحِلْمًا وَجُلُّهُمْ عُلَمَاءُ مُنْذُ عَرَفْنَا سَيِّدَنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَتَأْتِيهِ الْوُفُودُ مِنْ جَمِيعِ النَّوَاحِي وَالْهَدَايَا مَا رَأَيْتُ أَحْسَنَ مِنْهُمْ فِي الْأَدَبِ وَالتَّعْظِيمِ وَحُسْنِ النِّيَّةِ وَيُعَامِلُهُمْ سَيِّدُنَا بِمَا لاَ يُعَامِلُ بِهِ غَيْرَهُمْ مِنَ الْإِعْرَاضِ عَنْهُمْ وَبِعَدَمِ الْمُبَالاَةِ بِهِمْ كَمَا يَفْعَلُ مَعَ غَيْرِهِمْ فَكَلَّمْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي ذَلِكَ فَقَالَ لِي: لَيْسُوا كَغَيْرِهِمْ إِنَّمَا يَطْلُبُونَ الْمَقَامَاتِ الْعَلِيَّةَ وَالْأَحْوَالَ السَّنِيَّةَ. رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ وَلاَ حَرَمَنَا وَإِيَّاهُمْ مِنْ خَيْرِ هَذَا السَّيِّدِ الْكَرِيمِ

وَلاَ زَالَ هَذَا السَّيِّدُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَعَ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنَ سَنَةِ ثَمَانِيَ وَثَمَانِينَ وَمِائَةٍ وَأَلْفٍ إِلَى الْآنَ وَهُوَ مَعَ سَيِّدِنَا بِفَاسَ عَامَ ثَلاَثَةَ عَشَرَ وَمِائَتَيْنِ وَأَلْفٍ فَلَمَّا وَصَلَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سَنَةَ ثَمَانِيَ وَمِائَتَيْنِ وَأَلْفٍ تَصَدَّى لِلْإِمَامَةِ بِنَفْسِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِمُوجِبٍ قَامَ بِهِ لاَ يَنْفَكُّ عَنْهُ وَلاَ تَصِحُّ صَلاَتُهُ إِلاَّ بِنَفْسِهِ إِلاَّ إِنْ قَامَ بِهِ عُذْرٌ شَرْعِيٌّ فَهُوَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يُصَلِّي إِمَامًا بِالنَّاسِ إِلَى الْآنَ وَلاَ يُصَلِّي خَلْفَ أَحَدٍ إِلاَّ فِي الْجُمُعَةِ وَهُوَ شَهْرُ رَمَضَانَ سَنَةَ ثَلاَثَ عَشْرَةَ وَمِائَتَيْنِ وَأَلْفٍ.

Sa rigueur morale

Quant à sa rigueur morale dont il fait montre dans toutes ses entreprises, les siennes ou celles de ces proches, le Shaykh évite, par exemple, autant que possible d'acheter quoi que ce soit chez un marchand réputé malhonnête ou entretenant des rapports non louables avec les gens de l'administration. Tel fut et demeura sa conduite.

A ses compagnons, il interdit de fréquenter de telles gens et les exhorte à demeurer justes et honnêtes dans toutes les transactions qu'ils engagent, ne leur permettant pas de toucher à l'illicite, leur disant assez souvent : « Je ne vous permets pas ce que je ne me permettrais pas moi-même ; je ne vous autoriserai pas non plus à faire ce que je ne m'aurais jamais autorisé moi-même. »

Il est de ce qui atteste aussi sa rigueur morale (*wara'*), qu'il n'accepte rien, aussi insignifiant soit-il, parmi les choses qu'il affectionne, de la part d'un homme qui n'a pas cure de commettre des choses illicites, qui n'en tiendrait pas compte dans ses actes. Non seulement il évite de telles choses, mais il abhorre qu'on le fasse. De même, par rapport à ses dévotions, il n'use de rien qui n'ait d'abord été jugé réglementaire et ait réuni toutes les conditions de pureté rituelle requises. Cela pour dire combien il est extrêmement scrupuleux en tout ce qui touche à sa religion, à l'accomplissement correct de celle-ci, qui demeure à ses yeux, le lien par excellence qui relie le serviteur à Dieu ainsi que le conçoit l'élite.

Pour ses ablutions, il choisit un emplacement approprié et propre et une eau très pure. De cette rigueur cultuelle participe aussi son aversion pour toute récupération de dons déjà accordés, sous quelque forme que se soit, par la vente ou par autre chose. En somme, son « *wara'* » a atteint, en toute chose, le summun de la perfection. Il est arrivé à son point culminant. Toutes ses transactions (*mu'âmalât*) se fondent sur cette vertu éprouvée. Il dit souvent que quand un homme se permet d'user d'un bien d'origine suspecte, qu'il sache qu'il n'est pas loin d'user de choses illicites, le principe du *wara'* voulant qu'on s'écarte des choses ambiguës, qu'on ne consomme que ce qui est licite, qu'on ne fonde ses rapports avec Dieu que sur la sincérité.

Quant à son renoncement au monde, rien n'est plus sublime ; il est le plus détaché des mœurs de notre temps, à ce que nous en savons et ouï dire, détenant dans toutes ces trois dimensions, le sceptre de l'excellence. Les choses que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a accomplies et qui ont été attestées, sont si importantes et les actions qu'il a menées dans ce sens si grandioses, que la plus petite parcelle ne peut en être épuisée, encore moins appréciée à sa juste valeur par aucune de nos facultés. Des anecdotes pieuses en ont

شِدَّةُ احْتِيَاطِهِ

وَأَمَّا شِدَّةُ احْتِيَاطِهِ فِي مُعَامَلاَتِهِ وَمُنَاوَلاَتِهِ فِيمَا يَتَعَلَّقُ بِهِ وَبِأَهْلِهِ مِنْهَا: أَنَّهُ لاَ يَشْتَرِي حَاجَةً مِمَّنْ عُلِمَ بِكَسْبِ الْحَرَامِ أَوْ أَنَّهُ يُخَالِطُ أَحَدًا مِنْ أَهْلِ جَانِبِ الْمَخْزَنِ أَوْ يَكُونُ اخْتَلَطَ مَالُهُ بِمَالِهِ. وَهَذَا دَأْبُهُ وَدَيْدَنُهُ.

وَكَثِيرًا مَا يَنْهَى أَصْحَابَهُ عَنْ مُخَالَطَةِ هَؤُلاَءِ وَيَحُثُّهُمْ عَلَى رُكُوبِ مَتْنِ الْوَرَعِ فِي أُمُورِهِمْ كُلِّهَا وَلاَ يُرَخِّصُ لَهُمْ فِي الْحَرَامِ فَيَقُولُ: «مَا لاَ أَرْضَاهُ لِنَفْسِي لاَ أَرْضَاهُ لِغَيْرِي وَمَا لاَ أَفْعَلُهُ لاَ آمُرُ بِهِ».

وَمِنْ وَرَعِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّهُ لاَ يَأْخُذُ شَيْئًا وَلَوْ كَانَ تَافِهًا مِمَّا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ مِمَّنْ لاَ يَتَّقِي الْحَرَامَ وَلاَ يَتَحَرَّى فِي مَكْسَبِهِ كُلُّ ذَلِكَ لاَ يَفْعَلُهُ وَلاَ يُحِبُّ مَنْ يَفْعَلُهُ.

وَمِنْ وَرَعِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّهُ لاَ يَسْتَعْمِلُ فِي عِبَادَتِهِ وَأُمُورِ دِيَانَتِهِ إِلاَّ مَا خَلَصَتْ طَهَارَتُهُ خُلُوصًا تَامًّا كَامِلاً مُبَالِغًا فِي الاِحْتِيَاطِ لِدِينِهِ وَإِتْقَانِ عِبَادَتِهِ الَّتِي هِيَ وُصْلَةٌ بَيْنَهُ وَبَيْنَ رَبِّهِ كَمَا هُوَ شَأْنُ الْخَوَاصِّ مِنَ الْمُخْلِصِينَ فَيَتَحَرَّى مِنَ الْبُقْعَةِ وَالْمَاءِ أَطْيَبَ مَحَلٍّ وَأَصْفَى حَلٍّ.

وَمِنْ وَرَعِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّهُ إِذَا أَعْطَى شَيْئًا لاَ يُحِبُّ أَنْ يَعُودَ إِلَيْهِ لاَ بِشِرَاءٍ وَلاَ بِهِبَةٍ وَلاَ بِغَيْرِهِمَا وَبِالْجُمْلَةِ فَوَرَعُهُ فِي كُلِّ شَيْءٍ قَدْ بَلَغَ الْغَايَةَ وَوَصَلَ النِّهَايَةَ لاَ تَدُورُ مُعَامَلَتُهُ إِلاَّ عَلَيْهِ وَلاَ تَصِيرُ إِلاَّ إِلَيْهِ عَلَى بَصِيرَةٍ فِي سَبِيلِهِ وَمَعْرِفَةٍ لِدَلِيلِهِ وَيَقُولُ: إِنَّ الْإِنْسَانَ إِذَا رَخَّصَ لِنَفْسِهِ فِي أَكْلِ الْمُتَشَابِهِ فَهَا هُوَ ذَاهِبٌ إِلَى أَكْلِ الْحَرَامِ. وَيَقُولُ: إِنَّ أَصْلَ الْوَرَعِ اتِّقَاءُ الشُّبُهَاتِ وَالْمُدَاوَمَةِ عَلَى أَكْلِ الْحَلاَلِ مَعَ الصِّدْقِ مَعَ اللهِ فِي ذَلِكَ.

وَأَمَّا زُهْدُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَلاَ أَعْظَمَ مِنْهُ وَلاَ أَكْثَرَ مُبَاعَدَةً عَنِ الدُّنْيَا وَأَهْلِهَا فِيمَا رَأَيْنَاهُ وَلاَ فِيمَا سَمِعْنَاهُ قَدْ أَحْرَزَ قَصَبَةَ السَّبْقِ فِي مَرَاتِبِهِ الثَّلاَثِ وَمَآثِرُ سَيِّدِنَا أَبِي الْعَبَّاسِ الشَّاهِدَةُ عَلَى ذَلِكَ

été rapportées au chapitre consacré à la noblesse de son caractère et de sa générosité.

Ayant divorcé d'avec le prestigieux et le paraître, notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– ne cesse de se confiner dans l'anonymat, de s'effacer, n'ayant cure qu'on vienne le voir ou non, évitant tout contact avec les gens en vue de la société et de ses dirigeants, nous mettant sans cesse en garde contre ce genre de fréquentations, disant souvent qu'elles comportent des germes néfastes pour notre religion. D'ailleurs, il n'aime pas les recevoir chez lui, sauf au cas où l'intéressé s'est montré sincère ou qu'il sait, lui, qu'il n'est venu que pour Dieu. Auquel cas, il prie pour lui, l'exhorte, lui rappelle ses devoirs religieux, lui prodigue des conseils désintéressés

Considère –Que Dieu t'accorde Sa Miséricorde !– ce Maître accompli et l'avantage qu'il représente pour l'Islâm tout entier, le garant. Son renoncement à tout prestige consistant à cesser de rencontrer certains princes qui le lui demandèrent.

Notre Maître Abû al-'Abbâs occupe un degré élevé, apparaissant au ciel d'une éclatante lumière, que connaît quiconque est son compagnon ou son ami, qui connaît ses états mystiques et ses actes. Ce qu'exprime d'autre part sa liberté, liberté qu'Al-Qushayrî définissait ainsi :

« C'est l'état où rien n'asservit l'esprit du serviteur, où son intime est soustrait à la séduction de ce monde éphémère, voire à celle des promesses de l'Autre Vie, où son cœur n'est plus sous l'empire de quoi que ce fût, que Dieu Seul habite. »

Interrogé sur cette liberté, le Shaykh –Que Dieu l'agrée– donna une réponse qui –s'il plaît à Dieu– sera rapportée en son lieu. Nul n'a été aussi accompli dans ce domaine que notre Maître, Abû al-'Abbas –Que Dieu l'agrée !– qui est le libre en vérité et l'excellemment qualifié par la liberté ainsi qu'un autre l'a dit :

Je souhaite voir à mon temps un impossible :
Voir de mes yeux l'apparence d'un homme libre.

كَثِيرَةٌ وَدَلاَئِلُ قَضَايَاهُ الظَّاهِرَةُ وَأَفْعَالُهُ الصَّادِرَةُ فِيهِ عَزِيزَةٌ لاَ يُسْتَقْصَى شَيْءٌ مِنْ جُزْئِيَّاتِهَا وَلاَ بَعْضِ مَرْئِيَّاتِهَا وَتَقَدَّمَتْ حِكَايَاتٌ تُنْبِئُ عَنْ هَذَا الْمَعْنَى فِي بَابِ كَرَمِهِ وَسَخَائِهِ.

وَأَمَّا زُهْدُهُ فِي الْجَاهِ وَالظُّهُورِ: فَإِنَّهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لاَ يَزَالُ يَلْتَمِسُ الْخَفَاءَ وَالإِخْمَالَ فِي زَوَايَا الإِغْفَالِ وَالإِهْمَالِ لاَ يُبَالِي بِإِدْبَارٍ مِنَ الْخَلْقِ وَلاَ بِإِقْبَالٍ وَيَفِرُّ مِنْ مُلاَقَاةِ ذَوِي الْوَجَاهَةِ وَالرِّيَاسَةِ وَيُحَذِّرُ مِنْ مُلاَقَاتِهِمْ وَيَقُولُ: إِنَّهَا فِتْنَةٌ فِي الدِّينِ. وَيَكْرَهُ أَنْ يَعْرِفَهُ أَحَدٌ مِنْهُمْ إِلاَّ أَنْ يَتَخَيَّلَ صِدْقَهُ وَيَعْلَمَ أَنْ مَحَبَّتَهُ لِلَّهِ فَيَرْجُو لَهُ الْخَيْرَ وَيَعِظُهُ وَيُذَكِّرُهُ وَيَنْصَحُهُ وَعَادَتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَا ذَكَرْنَاهُ قَبْلُ فَانْظُرْ رَحِمَكَ اللهُ إِلَى هَذَا السَّيِّدِ الْجَلِيلِ وَمَنْفَعَتِهِ الْعَامَّةِ لِلإِسْلاَمِ وَهُوَ الْكَفِيلُ.

وَمِنْ زُهْدِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي الْجَاهِ: مَا وَقَعَ لَهُ مَعَ بَعْضِ الأُمَرَاءِ مِنْ تَرْكِهِ لِمُلاَقَاتِهِمْ بَعْدَ طَلَبِهِمْ لَهُ فِي الْمُلاَقَاةِ فَامْتَنَعَ مِنْهُمْ امْتِنَاعًا كُلِّيًّا فَقَدْ رَقِيَ سَيِّدُنَا أَبُو الْعَبَّاسِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَكَانًا مَكِينًا وَلاَحَ فِي سَمَائِهِ نُورًا مُبِينًا يَعْرِفُ كُلَّ ذَلِكَ مَنْ صَاحَبَهُ وَخَالَطَهُ وَمَارَسَ أَحْوَالَهُ وَأَفْعَالَهُ وَهَذَا يَدُلُّ عَلَى حُرِّيَّتِهِ كَمَا قَالَ الْقُشَيْرِيُّ: لاَ يَكُونُ الْعَبْدُ بِقَلْبِهِ تَحْتَ رِقِّ شَيْءٍ مِنَ الْمَخْلُوقَاتِ فَيَكُونُ فَرْدَ الْفَرْدِ لَمْ يَسْتَرِقَّهُ عَاجِلُ دُنْيَا وَلاَ آجِلُ آخِرَةٍ وَلاَ يَمْلِكُ قَلْبَهُ شَيْءٌ لاَ يَرَى الْمَالِكَ إِلاَّ اللهَ وَلاَ يَسْتَوْلِي عَلَى قَلْبِهِ سِوَاهُ.

وَسُئِلَ شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ الْحُرِّ فَأَجَابَ بِمَا يَأْتِي إِنْ شَاءَ اللهُ فِي مَحَلِّهِ. وَمَا نَرَى أَحَدًا كَمُلَ فِي هَذَا الْوَصْفِ مِثْلَ مَا كَمُلَ فِيهِ سَيِّدُنَا أَبُو الْعَبَّاسِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ هُوَ الْحُرُّ عَلَى الْحَقِيقَةِ وَالْمُحْتَازُ بِوَصْفِ الْحُرِّيَّةِ عَلَى الْخَلِيقَةِ كَمَا قِيلَ:

أَتَمَنَّى عَلَى الزَّمَانِ مُحَالاً ... أَنْ تَرَى مُقْلَتَايَ طَلْعَةَ حُرِّ

Que ton esprit ne te fasse point croire, ni ton imagination te fasse illusion au point que tu croies qu'il y ait parmi ceux de ta génération, dans aucune cité, pays ou région, être aussi accompli en liberté que notre Shaykh ou lui ressemble en perfection. Son cas, dans ce domaine, est réputé, n'est point inconnu à qui jouit de discernement, qu'il soit grand ou petit. Que Dieu nous accorde Son agrément dans ce monde et dans l'autre, bénisse et sauve notre Muhammad, sa Famille et ses Compagnons !

وَلاَ تَظُنَّ بِبَالِكَ أَوْ تَتَوَهَّمْ فِي خَيَالِكَ أَنَّ أَحَدًا مِنْ أَهْلِ عَصْرِكَ وَمِصْرِكَ وَبِلاَدِكَ وَقُطْرِكَ لَهُ مِنْ وَصْفِ الْحُرِّيَّةِ مَا لِشَيْخِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَوْ يُحَاكِي فِيهِ تَمَامَهُ وَكَمَالَهُ ذَلِكَ وَصْفُ أَنْوَارِهِ عَلَيْهِ لاَئِحَةٌ وَآثَارُهُ فِيهِ وَاضِحَةٌ وَأَمْرُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي هَذَا وَفِي غَيْرِهِ شَهِيرٌ لاَ يَخْفَى عَلَى ذِي مَيْزٍ مِنْ كَبِيرٍ أَوْ صَغِيرٍ رَزَقَنَا اللهُ رِضَاهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.

Chapitre III :

Sur sa guidée vers Dieu, son rassemblement et sa conduite des hommes par son état et ses discours vers Lui.

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– s'abreuva à la source de l'Amour divin jusqu'à ce qu'il fût altéré et but à nouveau Son immense Océan et à ses Vastes Illuminations, lesquelles lui ravirent tout son être et ses forces par rapport à toute autre connaissance et prescription, l'absorbèrent pour toujours dans l'Un, le Subsistant, si bien que sa réalité intime s'imprégna de l'unité divine transformante, son essence et sa personnalité s'en trouvèrent mélangées, son esprit et son âme, son intérieur et ses sensations, son corps et son cœur, son intellect et son intuition s'y adaptèrent et que ses états, discours, qualités, actions, mouvements, immobilités, mobilités et conduites ne guidèrent que vers Dieu et Son Prophète, ne rassemblant que vers Dieu, devenant une porte pour Y arriver, n'appelant que vers Lui, ne tournant qu'autour de Lui, ne se tenant qu'à Sa porte et ne s'adossant qu'à Son flanc auguste. Quand tu le vois, tu te rappelles de Dieu oubliant tout autre, tu te réveilles au premier coup et se dissipent les nuages de la distraction, tu sens dans ton cœur vénération, exaltation et respect. Assis avec lui, ses regards te reprennent, ses effluves sacrés coulent en toi et ses senteurs te pénètrent, tu vois sa munificence si éclatante et tu comprends qu'il est le vis-à-vis vertueux, la lumière de la prophétie t'apparaît, celui dont le compagnon ne saurait jamais perdre, rien des faveurs, ni manquer à celui qui lui est familier, comme l'a si bien dit un de ses chantres :

« Il est d'hommes dont l'ami ne saurait perdre… »

Il allume la lumière dans le cœur de quiconque le voit et répand l'Amour de Dieu en quiconque est présent ; il incite à l'invocation de Dieu quiconque vient à lui, et remet dans le sérieux quiconque le rencontre ; le voir est un baume pour les cœurs. Ses sentences guérissent les maux.

Son assemblée est une assemblée de longanimité, de respect, d'exaltation et de sublimation. Nul n'y prend la parole avant lui que rarement, fût-il pour émettre un propos juste. C'est plutôt lui qui l'ouvre s'il le veut. On y obtient ce que l'on sollicite et désire. L'assemblée ne parle pas trop en sa présence, ni ne se dispute

الْفَصْلُ الثَّالِثُ :

فِي دَلاَلَتِهِ عَلَى اللهِ وَجَمْعِهِ عَلَيْهِ وَسَوْقِهِ الْأَقْوَامَ بِحَالِهِ وَمَقَالِهِ إِلَيْهِ

قَدْ شَرِبَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ هَذَا حُبِّ الشَّرِيفِ مَا أَرْوَاهُ وَنَهَلَ مِنْ بَحْرِهِ الْعَظِيمِ وَمَدَدِهِ الْجَسِيمِ مَا أَخَذَ بِجَمِيعِ عَوَالِمِهِ وَقُوَاهُ وَأَفْنَاهُ عَنْ كُلِّ مَعْلُومٍ وَمَرْسُومٍ وَغَيَّبَهُ أَبَدًا فِي الْوَاحِدِ الْقَيُّومِ فَانْصَبَغَتْ بِالتَّوْحِيدِ حَقِيقَتُهُ وَامْتَزَجَتْ بِهِ ذَاتُهُ وَهُوِيَّتُهُ وَتَكَيَّفَتْ بِهِ رُوحُهُ وَنَفْسُهُ وَمَعْنَاهُ وَحِسُّهُ وَقَالِبُهُ وَقَلْبُهُ وَعَقْلُهُ وَلُبُّهُ فَصَارَتْ أَحْوَالُهُ وَأَقْوَالُهُ وَخِلاَلُهُ وَفِعَالُهُ وَحَرَكَاتُهُ وَسَكَنَاتُهُ وَتَقَلُّبَاتُهُ وَتَصَرُّفَاتُهُ كُلُّهَا دَالَّةً عَلَى اللهِ وَرَسُولِهِ وَجَامِعَةً عَلَى اللهِ وَأَبْوَابًا لِوُصُولِهِ لاَ تَدْعُو إِلاَّ إِلَيْهِ وَلاَ تَحُومُ إِلاَّ عَلَيْهِ وَلاَ تُوقِفُكَ إِلاَّ بِبَابِهِ وَلاَ تُسْنِدُكَ إِلاَّ لِعَلِيِّ جَنَابِهِ إِذَا رَأَيْتَهُ ذَكَرْتَ اللهَ وَنَسِيتَ مَا سِوَاهُ وَاسْتَيْقَظْتَ لِأَوَّلِ وَهْلَةٍ وَانْقَشَعَتْ عَنْكَ سَحَائِبُ الْغَفْلَةِ وَوَجَدْتَ بِقَلْبِكَ تَعْظِيمًا وَإِجْلاَلاً وَتَكْرِيمًا وَإِذَا جَالَسْتَهُ تَدَارَكَتْكَ لَمَحَاتُهُ وَسَرَتْ فِيكَ نَفَحَاتُهُ وَعَمَّ بِكَ طِيبُهُ الْفَائِحُ وَرَأَيْتَ حُسْنَهُ الْوَاضِحَ وَعَلِمْتَ أَنَّهُ الْجَلِيسُ الصَّالِحُ وَنُورُ النُّبُوءَةِ فِيهِ لاَئِحٌ لاَ يَخِيبُ أَبَدًا جَلِيسُهُ وَلاَ يَعْدَمُ شَيْئًا مِنَ الْخَيْرَاتِ أَنِيسُهُ كَمَا قَالَ فِيهِ بَعْضُ مَادِحِيهِ:

«هُوَ مِنْ أُنَاسٍ لاَ يَخِيبُ جَلِيسُهُمْ» الْبَيْتُ

يَقْدَحُ النُّورَ فِي قَلْبِ مَنْ أَبْصَرَهُ وَيَبُثُّ مَحَبَّةَ اللهِ فِيمَنْ حَضَرَهُ وَيَزُجُّ فِي الذِّكْرِ مَنْ غَشِيَهُ وَيَقْذِفُ فِي الْجِدِّ مَنْ لَقِيَهُ رُؤْيَتُهُ طِبٌّ لِلْقُلُوبِ وَكَلاَمُهُ شِفَاءٌ مِنَ الْعُيُوبِ مَجْلِسُهُ مَجْلِسُ حِلْمٍ وَوَقَارٍ وَإِجْلاَلٍ وَإِكْبَارٍ لاَ يَبْتَدِئُهُ أَحَدٌ بِالْكَلاَمِ غَالِبًا وَلَوْ كَانَ فِي ذَلِكَ صَامِتًا بَلْ يَفْتَتِحُهُ هُوَ وَإِنْ أَرَادَ فَيَحْصُلُ بِهِ الْبُغْيَةُ وَالْمُرَادُ لاَ يُكْثِرُ الْحَاضِرُونَ مِنَ الْكَلاَمِ لَدَيْهِ وَلاَ يَتَسَابَقُونَ فِيمَا بَيْنَهُمْ إِلَيْهِ بَلْ دَأْبُهُمُ الْإِنْصَاتُ وَالْأَدَبُ إِلاَّ مَنْ تَوَجَّهَ لَهُ مِنْهُ الْخِطَابُ

la parole s'adressant à lui. Ils sont, bien plutôt habitués à tenir et à se comporter respectueusement, sauf lorsqu'on est invité par lui à prendre la parole.

Il est d'une allure sublime, d'une prestance grandiose, d'une pusillanimité imposante. En le voyant sans y avoir été préparé, on est commotionné par son allure. On ne le rencontre sans l'aimer. C'est l'héritage mohammadien et le don prophétique. Plus tu te rapproches de lui, plus tu le vénères.

Il arrive souvent des choses importantes dont nous aurions voulu lui parler sans en avoir eu l'audace. Soudain, c'est lui qui nous en parle en nous disant ce qu'il en pense et, souvent même, ce que nous voulions en savoir avant que nous nous y engagions. Il ouvrait ainsi les portes de la discussion avec lui, dans laquelle nous nous engagions en le suivant attentivement. Parfois, après avoir parlé avec quelqu'un d'une affaire le concernant, il informe de ce qui lui arriverait, de ce que celui-ci pourrait subir en lui expliquant très clairement ce qui lui était caché et qui était de nature à lui porter préjudice au plan religieux. Il lui indique la solution et le traitement propres à juguler le danger, à le protéger de toute affliction, dissipant les ténèbres de son âme par ses lumières, faisant disparaître difficultés et peines, lui citant force versets et hadiths prophétiques assortis d'allégories et de maximes, de sagesses de connaissances faisant goûter à toute personne présente, sérénité et satisfaction, remplissant son cœur d'aise, de joie et de félicité au point qu'on puisse jurer, en entendant ses paroles, qu'on entend les paroles mêmes du Prophète (ﷺ) et qu'on s'abouche avec sa lumière parfaite et son arcane sublime. De son discours se dégage une force à laquelle se soumettent les âmes et devant laquelle s'inclinent les têtes. Dans certaines circonstances, il répond plus par son état mystique que par son verbe.

Quand quelqu'un ayant particulièrement des prédispositions d'acceptation entend sa parole, son cœur se transforme sur le champ, son être profond s'envolant avec lui vers Dieu. Si l'on est en proie à la tristesse, à l'affliction, à la révolte, à l'ingratitude, à l'égarement, à l'insoumission, aux travers ou aux vices, la tristesse se transforme en joie, la révolte en assentiment, l'ingratitude en reconnaissance, l'éloignement en présence, la souillure en pureté, les ténèbres en lumière. Ainsi, dans les cœurs, l'essence des substances se transforme tandis que les moments et les instants deviennent agréables.

Quand il s'entretient avec un homme sur des choses anodines, il exerce sur le cœur de celui-ci des choses extraordinaires, l'amenant avec lui par un long trajet vers Dieu. Par un mot ou deux avec lesquels il répond à un homme, celui-ci obtient ce qu'il désire, trouve ce qu'il recherche et sollicite, comme si son besoin n'attendait, pour être satisfait, que ses propos.

وَالطَّلَبُ عَظِيمُ الْهَيْبَةِ جَلِيلُ الْهَيْئَةِ ذُو مَهَابَةٍ ظَاهِرَةٍ وَسَطْوَةٍ قَاهِرَةٍ لاَ يُفَاجِئُهُ أَحَدٌ إِلاَّ صَدَمَتْهُ هَيْبَتُهُ وَلاَ يُدَاخِلُهُ إِلاَّ مَلَكَتْهُ مَحَبَّتُهُ وِرَاثَةً مُحَمَّدِيَّةً وَمِنْحَةً نَبَوِيَّةً كُلَّمَا ازْدَدْتَ إِلَيْهِ قَرَابَةً ازْدَدْتَ مِنْهُ مَهَابَةً

وَلَقَدْ تَعْرِضُ لَنَا الْمُهِمَّاتُ فَنُرِيدُ أَنْ نُخْبِرَهُ فَمَا نَسْتَطِيعُ الْإِقْدَامَ عَلَيْهِ حَتَّى يَكُونَ هُوَ الَّذِي يُنَبِّئُنَا بِمَا لَدَيْهِ وَكَثِيرًا مَا يُنَبِّئُنَا عَمَّا نُرِيدُهُ قَبْلَ أَنْ نَشْرَعَ فِيهِ فَيَفْتَحَ لَنَا بِذَلِكَ الْبَابَ فِي الْكَلَامِ مَعَهُ فَنَتْبَعُهُ وَنَقْتَفِيهِ يَتَكَلَّمُ مَعَ الْإِنْسَانِ بِمَا فِيهِ وَيُنَبِّئُنَا عَمَّا يُلاقِيهِ وَيُوَافِيهِ وَيُبَيِّنُ لَهُ مَا خَفِيَ عَلَيْهِ أَتَمَّ تَبْيِينٍ مِمَّا كَانَ قَدْ أَضَرَّ بِهِ مِنْ أَمْرِ الدِّينِ وَيُتْحِفُهُ بِالدَّوَاءِ وَالْعِلَاجِ فَيُبْرِئُ الْخَطْبَ وَيُزِيحُ الْكُرُوبَ وَتَنْمَحِي بِأَنْوَارِهِ ظُلْمَةُ النُّفُوسِ وَتَنْجَلِي عَنْهَا الْمَضَائِقُ وَالْبُؤْسُ يَذْكُرُ الْآيَاتِ الْقُرْآنِيَّةَ وَالْأَحَادِيثَ النَّبَوِيَّةَ وَيَنْزِعُ مِنْهَا الْإِشَارَاتِ وَاللَّطَائِفَ وَالْحِكَمَ وَالْمَعَارِفَ فَيُذَاقُ مِنْهُ ذَلِكَ ذَوْقًا وَيَزِيدُ الْحَاضِرَ مَحَبَّةً وَشَوْقًا وَيَمْتَلِئُ الْقَلْبُ مِنْهُ سُرُورًا وَفَرَحًا وَحُبُورًا حَتَّى يَحْلِفَ الْحَالِفُ عِنْدَ سَمَاعِ كَلَامِهِ لَكَأَنَّهُ يَسْمَعُ كَلَامَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيُشَافِهُهُ نُورَهُ الْأَتَمَّ وَسِرَّهُ الْأَعْظَمَ وَعَلَى كَلَامِهِ سَطْوَةٌ تَخْضَعُ لَهَا النُّفُوسُ وَتَنْحَطُّ لَهَا الرُّؤُوسُ يُجِيبُ بِالْحَالِ أَكْثَرَ مِمَّا يُجِيبُ بِالْمَقَالِ

فِي بَعْضِ الْأَحْوَالِ وَإِذَا سَمِعَ كَلَامَهُ أَحَدٌ وَخُصُوصًا مَنْ فِيهِ قَابِلِيَّةُ الْقَبُولِ تَحَوَّلَ فِي الْحِينِ قَلْبُهُ وَطَارَ بِهِ إِلَى اللهِ لُبُّهُ يَأْتِيهِ الْإِنْسَانُ فِي كَرْبٍ وَأَحْزَانٍ وَجُحُودٍ وَكُفْرَانٍ وَضَلَالٍ وَطُغْيَانٍ وَدَنَسٍ وَأَدْرَانٍ فَيَعُودُ حُزْنُهُ سُرُورًا وَجُحُودُهُ شُكُورًا وَبُعْدُهُ حُضُورًا وَدَنَسُهُ طُهُورًا وَظَلَامُهُ نُورًا فَتَنْقَلِبُ بِهِ فِي الْقُلُوبِ حَقَائِقُ الْأَعْيَانِ وَتَطِيبُ بِهِ الْأَوْقَاتُ وَالْأَحْيَانُ وَتَجِدُهُ يَتَكَلَّمُ مَعَ الرَّجُلِ كَلَامًا عَادِيًّا وَهُوَ يَفْعَلُ فِي قَلْبِهِ الْأَفَاعِيلَ وَيَرْحَلُ بِهِ إِلَى اللهِ الْمَرَاحِيلَ وَيُجِيبُ الرَّجُلَ بِكَلِمَةٍ أَوْ كَلِمَتَيْنِ فَيَظْفَرُ عِنْدَ ذَلِكَ بِمَرَامِهِ وَيَعْثُرُ عَلَى غَرَضِهِ وَغَرَامِهِ كَأَنَّمَا تِلْكَ الْحَاجَةُ مَجَرُّ كَلَامِهِ

A l'homme qui souffre, de maux moraux ou de maladies psychiques dont il se plaint intérieurement en sa présence, il répond par des allusions, comme s'il l'entendait les prononcer de vive voix et son mal guérit, sa vision change. Il aperçoit les faveurs divines, Ses grâces, Ses bienfaits et Sa bienveillance, comme s'il ne les avait jamais perçus, ni n'y avait fait attention. Parmi les gens qui venaient le voir, il y en avait qui étaient en état de dévot, de distrait, de mondain ou autre, mais, son état mystique et son propos agissant sur eux, ils étaient envahis par la satisfaction, et la tristesse les quittait. Certains pensaient même être convaincus qu'ils sont désormais détachés du monde, qu'ils n'y reviendraient plus jamais en raison de ce qui leur apparut de certitude en Dieu et de satisfaction pour Ses faveurs. Un malheureux a été éprouvé avec une extrême dureté dans ses biens, sa santé et sa famille, mais dès qu'il a entendu sa parole, sa tristesse et sa misère ont disparu, la sérénité et l'aise l'habitant de nouveau pour avoir trouvé dans les propos du Shaykh comme une coupe qu'on lui sert à boire.

Un de nos compagnons dont les biens avaient été saisis sur l'ordre du Sultan, et qui en était affecté négativement dans son moral, sa condition matérielle, ses activités publiques et privées, vint voir le Shaykh à cet effet, et le trouva entouré de quelques fidèles. Mais lorsque le Shaykh commença à parler comme d'habitude, entretenant son auditoire de Dieu, lui rappelant faveurs et bienfaits de toutes sortes, tant visibles qu'invisibles dont Il les comble, démontrant que les épreuves dont étaient accablés les hommes ici bas, même si elles leur semblaient une calamité, ne recouvraient en fait que miséricorde et faveurs que Dieu, –Qu'il soit exalté–, leur accorderait ensuite. Cela découle de Sa Sagesse. Notre compagnon retrouva aussitôt toute sa sérénité et des signes d'apaisement et de satisfaction commencèrent à réapparaître sur son visage, et il dit à plusieurs reprises : « Louange à Dieu ! » en signe de gratitude pour les faveurs de l'Islam qu'il n'appréciait pas auparavant à leur juste valeur, saisissant la vanité de la vie d'ici bas qui l'avait frappé. « C'est comme si, ajouta-t-il, je n'avais jamais entendu de tels propos. Pourtant Dieu sait à combien j'ai rendu visite à d'honorables hommes de Dieu à notre époque. Mais je n'ai jamais trouvé chez eux des propos semblables. »

Cela se produisit à maintes reprises, un homme venant le voir attristé et affligé, et le quittant soulagé, rasséréné, son affliction devenant joie après la rencontre, l'assistance voyant des miracles admirables dus aux lumières de vérité qui le caractérisent et sa compassion pour les créatures. Je ne sais combien de

وَيَشْكُوهُ الرَّجُلُ بِعِلَلٍ مَعْنَوِيَّةٍ وَأَمْرَاضٍ نَفْسِيَّةٍ يَذْكُرُهَا فِي بَاطِنِهِ وَهُوَ أَمَامَهُ فَيُجِيبُهُ عَنْهَا بِنَفْسِهَا كَأَنَّمَا سَمِعَ كَلاَمَهُ فَتَشْتَفِي عِلَّتُهُ وَتَنْقَلِبُ نَظْرَتُهُ فَيُشَاهِدُ مِنَّةَ اللهِ وَإِحْسَانَهُ وَتَفَضُّلَهُ وَامْتِنَانَهُ وَمَا كَانَ قَطُّ شَاهَدَهَا قَبْلَ ذَلِكَ وَلاَ تَنَبَّهَ لِمَا هُنَالِكَ وَيَحْضُرُهُ الْحَاضِرُونَ مَا بَيْنَ مُتَوَجِّهٍ وَغَافِلٍ وَدُنْيَوِيٍّ وَغَيْرِهِ فَيَعْمَلُ فِي الْجَمِيعِ حَالُهُ وَيُؤَثِّرُ فِيهِمْ مَقَالُهُ وَيَعُمُّهُمُ الْفَرَحُ وَيَزُولُ عَنْهُمُ التَّرَحُ حَتَّى يَظُنَّ أَحَدُهُمْ أَنَّهُ لاَ يُبَالِي بِالدُّنْيَا أَبَدًا وَلاَ يَلْتَفِتُ إِلَيْهَا بَعْدُ سَرْمَدًا لِمَا يَلُوحُ عَلَيْهِ حِينَئِذٍ مِنَ الْيَقِينِ بِاللهِ وَالْفَرَحِ بِأَنْعُمِ اللهِ وَيَأْتِيهِ مَنْ أُصِيبَ فِي مَالِهِ وَبَدَنِهِ وَعِيَالِهِ فِي غَايَةِ مَا يَكُونُ مِنَ الْمَشَقَّةِ وَالضِّيقِ فَإِذَا سَمِعَ كَلاَمَهُ انْزَاحَتْ عَنْهُ الأَتْرَاحُ وَاعْتَرَاهُ السُّرُورُ وَالإِنْشِرَاحُ كَأَنَّمَا سُقِيَ عِنْدَهُ الرَّاحَ بِالرَّاحِ.

وَقَدْ أَتَاهُ رَجُلٌ مِنَ الإِخْوَانِ وَقَدِ امْتُحِنَ بِأَخْذِ مَالِهِ مِنْ قِبَلِ السُّلْطَانِ فَسَاءَتْ أَخْلاَقُهُ وَأَحْوَالُهُ وَسِرُّهُ وَعَلاَنِيَتُهُ وَأَفْعَالُهُ فَجَلَسَ بَيْنَ يَدَيْ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي مَلَإٍ مِنْ أَصْحَابِهِ فَجَعَلَ يُنْصِتُ لِكَلاَمِهِ وَيَتَكَلَّمُ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلَى عَادَتِهِ فِي الدَّلاَلَةِ عَلَى اللهِ وَيُذَكِّرُ النَّاسَ بِأَنْعُمِ اللهِ الظَّاهِرَةِ وَالْبَاطِنَةِ وَيُرِيهِمْ أَنْ مَا يَنْزِلُ بِالْعَبْدِ مِنَ الْمِحَنِ الَّتِي هِيَ فِي الظَّاهِرِ نِقْمَةٌ كُلُّهَا رَحْمَةٌ مِنَ اللهِ وَفَضْلٌ مِنْهُ وَنِعْمَةٌ وَأَنَّهُ لاَ يَفْعَلُ ذَلِكَ سُبْحَانَهُ إِلاَّ لِحِكْمَةٍ وَجَعَلَ يُوَضِّحُ ذَلِكَ فَتَحَوَّلَ حَالُ الرَّجُلِ لِحِينِهِ وَظَهَرَ عَلَيْهِ أَثَرُ السُّرُورِ وَالْفَرَحِ وَيَقُولُ: الْحَمْدُ للهِ يُكَرِّرُهَا فَرَحًا مِنْهُ بِنِعْمَةِ الإِسْلاَمِ الَّتِي لَمْ يُقَدِّرْ قَدْرَهَا قَبْلَ ذَلِكَ وَاسْتِخْفَافًا بِالدُّنْيَا الَّتِي رَزِئَتْهَا وَيَقُولُ: مَا سَمِعْتُ هَذَا قَطُّ وَلاَ رَأَيْتُهُ وَلَقَدْ زُرْتُ غَيْرَ وَاحِدٍ مِنَ الصَّالِحِينَ الأَعْيَانِ فِي هَذَا الزَّمَانِ فَمَا رَأَيْتُ مِثْلَ هَذَا الْكَلاَمِ عِنْدَ أَحَدٍ.

وَقَعَ مِثْلُ ذَلِكَ الْمَرَّةَ بَعْدَ الْمَرَّةِ يَأْتِيهِ الرَّجُلُ فِي كَرْبٍ وَوَبَالٍ فَيَنْصَرِفُ عَنْهُ مُنْشَرِحَ الصَّدْرِ وَالْبَالِ وَتَعُودُ كُرْبَتُهُ عِنْدَ رُؤْيَتِهِ طَرَبًا وَيُبْصِرُ الْحَاضِرُونَ مِنْ آيَاتِهِ عَجَبًا ذَلِكَ لِمَا تَكَيَّفَ بِهِ مِنْ نُورِ الْحَقِيقَةِ وَاتَّصَفَ بِهِ مِنَ الرَّحْمَةِ لِلْخَلِيقَةِ حَضَرْتُ مِنْ ذَلِكَ مَا لاَ

fois j'ai été témoin de ce qu'il leur accorde généreusement par le biais de son enseignement (*hâl*) et de ses biens matériels, leur inculquant des connaissances qu'on lui a léguées et des faveurs qu'on lui a accordées. Il est d'une grande générosité et d'une abondante utilité pour les hommes, d'une longanimité envers ses proches et les personnes étrangères. C'est comme si tous les hommes étaient ses propres enfants, ses frères ou ses amis intimes. Il ne cesse de les assister avec empressement, de les exhorter à suivre le voie de Dieu, leur citant sans relâche ce hadîth :

« Les hommes sont la famille de Dieu, mais l'être humain qu'Il aime le plus est celui qui est plus utile à Sa famille. » Il ne cessait de le répéter, son état intérieur y tendant en toute chose. Il conduit les hommes vers Dieu autant que possible, suivant les dispositions positives qu'il trouve chez l'individu. S'il n'y trouvait qu'une seule bonne disposition, celle-ci lui suffirait à le guider. N'est-ce pas le gnostique qui dit : « Si le Guide ne trouvait en toi qu'une seule qualité, telle que la pudeur, la générosité ou autre comme l'amour du maître, par exemple, l'innocence ou la franchise, ce serait sur cette base qu'il traiterait avec toi et te guiderait avec bienveillance. »

Il dit aussi : « Dieu peut pardonner à un homme ne possédant qu'une seule qualité, Sa Miséricorde étant plus vaste que tout et ne cherchant qu'à s'exercer. Elle s'installe là où elle trouve la moindre occasion. »

Quand quelqu'un se plaint à lui de ses conditions d'existence difficiles ou d'une quelconque action répréhensible qu'il a commise, il lui enlève cette vison en lui montrant la Miséricorde de Dieu dont le Pardon, lui faisant-il observer, s'exerce sans condition, citant à ce propos l'oraison de Shâdhilî –Que Dieu l'agrée– :

« Même si nous ne méritions pas d'être touchés par Ta Grâce, celle-ci, par contre, mériterait de nous toucher… »

Il dit : « L'avantage pour le fidèle de se rappeler ses fautes passées, c'est que cela lui donne l'occasion de se rendre compte un peu plus des grâces et faveurs que Dieu lui accordait malgré ses fautes, en continuant à le laisser vivre en paix, à lui faire bénéficier de Ses faveurs, à l'absorber dans l'océan de Ses Largesses et de Ses bontés. Parfaits bienfaits qui lui proviennent de la générosité gratuite du Vrai. »

Si quelqu'un se montre prétentieux ou tombe dans l'autosatisfaction, il va dans le sens contraire en parlant de défauts et d'embûches de l'âme, lui montrant les bassesses et sournoiseries de celle-ci, entre autres défauts, les carences et les vices formant son lot et ses traits distinctifs, elle qui ne veut que prendre

أُحْصِيهِ وَلاَ اسْتَوْفِيهِ فَهُوَ يَجُودُ عَلَيْهِمْ بِحَالِهِ كَمَا يَجُودُ عَلَيْهِمْ بِمَالِهِ وَيَرْحَمُهُمْ بِمَا خَوَّلَهُ مِنَ الْمَعَارِفِ وَرَزَقَهُ مِنَ الْعَوَارِفِ فَيَّاضُ الْإِمْدَادِ كَثِيرُ النَّفْعِ لِلْعِبَادِ رَفِيقٌ بِالْحَاضِرِ وَالْبَادِ كَأَنَّمَا النَّاسُ كُلُّهُمْ أَبْنَاؤُهُ وَإِخْوَانُهُ وَأَوِدَّاؤُهُ لاَ يَزَالُ حَرِيصًا عَلَى نَفْعِهِمْ وَزَجِّهِمْ إِلَى اللهِ وَدَفْعِهِمْ يَسْتَشْهِدُ كَثِيرًا بِحَدِيثِ: «**الْخَلْقُ كُلُّهُمْ عِيَالُ اللهِ وَأَحَبُّهُمْ إِلَيْهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِيَالِهِ**» وَيَلْهَجُ بِهِ فِي كَلاَمِهِ لِكَوْنِ حَالَتِهِ تَذْهَبُ إِلَيْهِ فِي كُلِّ شَيْءٍ وَيَسُوقُ الْخَلْقَ إِلَى اللهِ بِمَا أَمْكَنَ وَيَكْتَفِي بِمَا يَجِدُهُ فِي الْإِنْسَانِ مِنْ قَابِلِيَّةِ الْخَيْرِ وَلَوْ لَمْ يَكُنْ فِيهِ إِلاَّ وَصْفٌ وَاحِدٌ وَيَقُولُ الْعَارِفُ: إِذَا وَجَدَ فِيكَ خَصْلَةً وَاحِدَةً مِنَ الْخَيْرِ كَالْحَيَاءِ أَوِ السَّخَاءِ أَوْ شَيْءٍ مِنَ الْمَحَبَّةِ مَثَلاً أَوْ سَلاَمَةِ الصَّدْرِ أَوْ صِدْقِ اللَّهْجَةِ أَوْ نَحْوِ ذَلِكَ عَامَلَكَ لِأَجْلِهِ وَأَخَذَ بِيَدِكَ وَحَنَّ عَلَيْكَ

وَيَقُولُ: إِنَّ اللهَ يَرْحَمُ الْعَبْدَ بِسَبَبِ وَصْفٍ وَاحِدٍ وَرَحْمَةُ اللهِ غَالِبَةٌ تَلْتَمِسُ السَّبَبَ فَإِذَا وَجَدَتْ أَدْنَى شَيْءٍ مِنْهُ نَزَلَتْ وَإِذَا شَكَا لَهُ أَحَدٌ نَفْسَهُ وَذَكَرَ لَهُ سُوءَ حَالِهِ وَقَبِيحَ فَعَالِهِ جَذَبَهُ مِنَ النَّظَرِ إِلَى ذَلِكَ لِلنَّظَرِ إِلَى رَحْمَةِ اللهِ وَعَرَّفَهُ أَنَّ اللهَ يَرْحَمُ بِلاَ سَبَبٍ ثُمَّ يَذْكُرُ قَوْلَ الشَّاذِلِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: إِنْ لَمْ نَكُنْ لِرَحْمَتِكَ أَهْلاً أَنْ نَنَالَهَا فَرَحْمَتُكَ أَهْلٌ أَنْ تَنَالَنَا وَيَقُولُ: فَائِدَةُ تَذَكُّرِ الْعَبْدِ مَسَاوِيَهُ أَنْ يَعْلَمَ مِنَّةَ رَبِّهِ عَلَيْهِ وَيَتَحَقَّقَ بِفَضْلِهِ وَإِحْسَانِهِ حَيْثُ يَجِدُ نَفْسَهُ لاَ يَعْمَلُ خَيْرًا وَهُوَ مَعَ ذَلِكَ مُعَافًى مُنْعَمٌ عَلَيْهِ سَابِحًا فِي بَحْرِ الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ فَتِلْكَ أَثْوَابٌ مُنِحَهَا مِنَ الْحَقِّ مِنْ مَحْضِ الْكَرَمِ وَالْإِمْتِنَانِ

وَإِذَا تَكَلَّمَ أَحَدٌ بِمَا يُشِيرُ إِلَى الدَّعْوَى وَثَنَاءٍ مِنْهُ عَلَى نَفْسِهِ قَابَلَهُ بِالْعَكْسِ وَجَعَلَ يَتَكَلَّمُ فِي عُيُوبِ النَّفْسِ وَدَسَائِسِهَا وَيُظْهِرُ لَهُ خَسَائِسَهَا وَدَقَائِقَهَا وَمَا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْعُيُوبِ وَالنَّقَائِصِ وَالرَّذَائِلِ الَّتِي هِيَ شَأْنُهَا وَوَصْفُهَا وَلاَ تُحِبُّ أَنْ تَتَّصِفَ إِلاَّ بِأَوْصَافِ الرُّبُوبِيَّةِ كَالْكِبْرِ وَالْعَظَمَةِ مَعَ أَنَّهَا لاَ تُحْصَى مَعَايِبُهَا وَلَهَا مِنَ النَّقْصِ مِثْلُ مَا للهِ مِنَ الْكَمَالاَتِ يَعْنِي

les qualités divines que sont l'orgueil et la grandeur, elle aux défauts si innombrables, qui possède en défaillance ce que Dieu possède en perfection. et qui est infinie. Si Dieu n'intervenait pas entre elle et l'homme, celui-ci serait perdu. S'il lui laissait le champ libre, l'homme ne croirait plus en Lui, en dépit des innombrables faveurs et grâces dont Il le comble. Quiconque dont Il veut la perte, dit Dieu, Il le livre à son âme (*nafs*) sans assistance. S'Il veut son salut, Il le rend sensible à Ses Bienfaits et reconnaissant envers Lui. Il élimine en lui tout sentiment d'ingratitude. Là réside le suprême bien.

Nul ne vient manifestant de l'espoir et peu soucieux de la recherche de refuge, sans qu'il ne l'avertisse, lui rappelle la Toute-puissance de Dieu, Sa Domination, la rapidité d'exécution de Son Décret et de Son Commandement, jusqu'à ce qu'il redevienne craintif et pieux. Autant, nul ne vient inquiet, affligé sans qu'il ne le réconforte, lui redonne espoir au point qu'il s'en retourne réconforté et serein. Il tient ainsi à maintenir, à équidistance des deux états, le serviteur qui n'a autre préoccupation que Lui.

Si quelqu'un prétend avoir de l'amour pour Dieu, il dit : « Entre autres indices de l'Amour de Dieu, il y a : œuvrer pour mériter l'agrément de l'Etre aimé, obéir à Son commandement, éviter d'enfreindre Ses Interdictions, se conformer à Ses Décrets et Prescriptions ». Il aimait citer à ce propos les vers ci-après :

« Tu désobéis à Dieu tout en prétendant
L'aimer : Cela est absurde et bien étonnant ! »
« Si ton amour était vrai, tu Lui aurais obéi.
L'amant ne fait que ce que veut son bien-aimé ! »

Quand quelqu'un se vante d'une bonne action qu'il a accomplie, le Shaykh l'admoneste en attirant son attention sur ce qu'il ne sait pas de ses affaires, lui montrant les subtilités de cette connaissance et ses pièges jusqu'à ce qu'il se rende compte qu'il n'était qu'un fourvoyé et un possédé. Il ne permettait à aucun de ses compagnons de se fier à ses bonnes actions ou à ses propres performances spirituelles, ni d'en évoquer une autre cause que celle de reconnaître d'abord que, s'il s'est réalisé, c'est grâce à Dieu, à Son infinie Bonté. Il concluait souvent en ces termes: « Quant à nous, nous n'osons compter que sur Dieu, Sa Grâce et sur l'Intercession du Prophète (ﷺ) ».

Il guide vers Dieu par le compagnonnage des mystiques qui orientent vers Lui, rassemblent en Lui et font accéder à Lui. Il citait Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Sois patient à l'égard de ceux-là qui ne demandent qu'à adorer leur Seigneur matin et soir ! » *(La Caverne, 28)* et « On ne prend que le chemin pris par

لاَ نِهَايَةَ لَهَا وَلَوْلاَ أَنَّ اللهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَبَيْنَهَا لَهَلَكَ وَلَوْ أَنَّهَا خَلَّى سَبِيلَهَا لَكَفَرَ بِاللهِ كَمَا كَفَرَ بِأَنْعُمِهِ وَيَقُولُ: إِذَا أَرَادَ اللهُ هَلاَكَ عَبْدٍ وَكَلَّهُ إِلَيْهَا وَلَمْ يَرُدَّهُ شَيْئًا وَإِذَا أَرَادَ رَحْمَتَهُ عَرَّفَهُ نِعْمَتَهُ وَأَلْهَمَهُ شُكْرَهَا وَجَنَّبَهُ كُفْرَهَا وَذَلِكَ هُوَ أَصْلُ كُلِّ خَيْرٍ

وَمَا جَاءَ أَحَدٌ مُظْهِرًا لِلرَّجَاءِ غَافِلاً عَنِ اللَّجَإِ إِلاَّ خَوَّفَهُ مِنْ سَطْوَةِ اللهِ وَقَهْرِهِ وَسُرْعَةِ نُفُوذِ قَضَائِهِ وَأَمْرِهِ حَتَّى يَذْهَبَ خَائِفًا مَذْعُورًا وَمَا جَاءَهُ خَائِفٌ أَوْ لاَهِفٌ إِلاَّ سَلاَّهُ وَرَجَّاهُ وَعَرَّفَهُ فَضْلَ مَوْلاَهُ حَتَّى يَذْهَبَ فَرِحًا مَسْرُورًا يُرِيدُ بِذَلِكَ جَمْعَ الْعَبْدِ فِي الْحَالَيْنِ عَلَى مَوْلاَهُ وَأَنْ لاَ يَقِفَ مَعَ شَيْءٍ سِوَاهُ وَإِذَا ادَّعَى أَحَدٌ بَيْنَ يَدَيْهِ الْمَحَبَّةَ قَالَ لَهُ: مِنْ عَلاَمَاتِ الْمَحَبَّةِ السَّعْيُ فِي رِضَا الْمَحْبُوبِ وَالْوُقُوفُ عِنْدَ أَمْرِهِ وَنَهْيِهِ وَاتِّبَاعُ قَوْلِهِ وَفِعْلِهِ وَيُنْشِدُ قَوْلَ الْقَائِلِ:

تَعْصِي الْإِلَهَ وَأَنْتَ تُظْهِرُ حُبَّهُ   هَذَا مُحَالٌ فِي الْقِيَاسِ بَدِيعُ
لَوْ كَانَ حُبُّكَ صَادِقًا لَأَطَعْتَهُ   إِنَّ الْمُحِبَّ لِمَنْ يُحِبُّ مُطِيعُ

وَإِذَا ذَكَرَ لَهُ أَحَدٌ عَنْ نَفْسِهِ عَمَلاً صَالِحًا لاَمَهُ عَلَى ذِكْرِهِ أَوْ عَرَّفَهُ بِمَا جَهِلَ مِنْ أَمْرِهِ فَأَخْرَجَ لَهُ دَسَائِسَ ذَلِكَ الْعَمَلِ وَعَلاَئِلَهُ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ مَعْلُولٌ مَدْخُولٌ لاَ يَتْرُكُ لِأَحَدٍ شَيْئًا يَعْتَمِدُ عَلَيْهِ وَلاَ عَمَلاً يَسْتَنِدُ إِلَيْهِ وَلاَ حَالَةً يَأْنَسُ بِهَا وَلاَ الرُّكُونَ لِشَيْءٍ إِلاَّ لِفَضْلِ اللهِ وَرَحْمَتِهِ وَكَثِيرًا مَا يَسْتَشْهِدُ بِقَوْلِهِ: مَا عِنْدَنَا إِلاَّ فَضْلُ اللهِ وَرَحْمَتُهُ وَشَفَاعَةُ رَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَيَدُلُّ عَلَى اللهِ بِصُحْبَةِ أَهْلِ اللهِ الدَّالِّينَ عَلَى اللهِ الْجَامِعِينَ عَلَيْهِ وَالْمُوصِلِينَ إِلَيْهِ وَيَذْكُرُ قَوْلَهُ تَعَالَى ﴿وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ﴾ (الكهف: 28) وَحَدِيثَ «الْمَرْءُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ» وَيَقُولُ: «أَصْلُ كُلِّ خَيْرٍ الْخُلْطَةُ وَاللُّقْمَةُ كُلْ مَا شِئْتَ فَمِثْلَهُ تَعْمَلُ وَخَالِطْ مَنْ شِئْتَ فَمِثْلَهُ تَفْعَلُ» وَشَكَوْتُهُ يَوْمًا سُوءَ حَالِي فَقَالَ لِي: «لاَ تُكَلِّمْنِي الْآنَ فِي

son compagnon. » « Le principe de toute chose se ramène à avoir un ami fidèle et une bouchée de pain à avaler ! » « Mange ce que tu veux, c'est en fonction de cela que tu agiras ; fréquente qui tu veux, tu feras comme lui. » Me plaignant un jour d'un mauvais état, il me lança : « N'en parlons surtout pas. Mais fais ce que je te dis », en me faisant signe de m'asseoir à ses côtés.

Je lui demandai : « Ô Shaykh, laquelle des actions suivantes est meilleure : faire une prière facultative, évoquer Dieu ou rendre visite aux Saints ? » Il me répondit : « Fréquenter les Saints vaut mieux pour toi que tout ce que contient le monde, en vertu de ce qu'on a dit : « S'asseoir avec un saint, ne serait-ce que le temps d'un jet de lait trait d'une brebis etc.»

Ses séances

Il est indéniable que s'asseoir avec lui est un remède éprouvé contre les maux et les affections du cœur et de l'âme. Combien de fois ne m'est-il pas arrivé à moi, et à d'autres, d'éprouver des maladies d'ordre spirituel et des ténèbres amoncelés sur mon cœur qui se dissipèrent vite rien qu'en m'asseyant à ses côtés ? Dieu en soit loué bien que je sois incapable de Lui exprimer les grâces et les louanges dont sont dignes Sa Grandeur et Sa Majesté.

Dans ce sens, il est dit : « Contempler le visage d'un *walî* est source d'édification ; contempler celui d'un privilégié est source de baraka. »

Il est des signes de miséricorde que Dieu accorde à Son serviteur, celui de diriger vers Lui l'amour d'un de Ses élus. On dit que tous les hommes aiment un privilégié, mais la sagesse est d'être aimé du privilégié. Celui qui n'a pas rencontré un maître clairvoyant n'a pas de clairvoyance. Ton maître n'est pas celui entre qui et toi n'existe qu'un engagement verbal, que tu considères comme tel dans ton for intérieur. Ton maître est celui qui anime ton esprit, dont un seul regard t'est utile, t'entoure de sa sollicitude. Il s'adresse à chacun de ses fidèles selon son entendement et ses connaissances, de la manière la plus adaptée à leurs états respectifs et à leurs semblables, conseillant à l'ignorant de s'instruire, à l'instruit et au pratiquant de persévérer, au religieux de se repentir, à l'obéissant de désavouer ses propres œuvres, de compter sur la clémence gratuite de Dieu. Il admire la piété dont fait preuve quiconque craint les conséquences de ses fautes, et a, à son égard, de la compassion et de l'amour. C'est celui qui te guide dans la voie de Dieu par n'importe quelle édification (*hâl*) et en toute circonstance, en état d'obéissance ou de désobéissance, te guidant vers Dieu, l'obéissance poussant à la reconnaissance envers Dieu et la désobéissance à la pénitence, la faveur et la défaveur aussi, celle-là te rapprochant de ton Seigneur,

شَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ وَافْعَلْ مَا آمُرُكَ بِهِ وَأَشَارَ عَلَيَّ بِمُجَالَسَتِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَقُلْتُ لَهُ: يَا سَيِّدِي مَا الأَفْضَلُ؟ هَلِ النَّوَافِلُ وَالأَذْكَارُ وَغَيْرُ ذَلِكَ أَمْ مُجَالَسَةُ الأَشْيَاخِ؟ فَقَالَ بَلْ مُجَالَسَةُ الأَشْيَاخِ أَفْضَلُ لَا يُعَادِلُهَا شَيْءٌ فَجَلْسَتُكَ بَيْنَ يَدَيْ وَلِيِّ أَفْضَلُ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا لِمَا وَرَدَ: جُلُوسُكَ بَيْنَ يَدَيْ وَلِيٍّ قَدْرَ حَلْبِ شَاةٍ الخ.

مُجَالَسَتُهُ

وَلَا شَكَّ أَنَّ مُجَالَسَتَهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ تِرْيَاقٌ مُجَرَّبٌ لِلأَمْرَاضِ القَلْبِيَّةِ وَالعِلَلِ النَّفْسِيَّةِ وَكَمْ تَعَرَّضَ لَنَا وَلِغَيْرِنَا أَمْرَاضٌ مَعْنَوِيَّةٌ وَتَتَرَاكَمُ عَلَى القَلْبِ ظُلُمَاتٌ رَدِيَّةٌ فَتَنْجَلِي بِسَبَبِ مُجَالَسَتِهِ وَالحَمْدُ للهِ حَقَّ حَمْدِهِ وَكَمَا يَنْبَغِي لِجَلَالِهِ: لَا أُحْصِي ثَنَاءً عَلَيْهِ. وَيُقَالُ فِي المَعْنَى: النَّظَرُ فِي التَّقِيِّ اسْتِقَامَةٌ وَفِي المَخْصُوصِ كَرَامَةٌ وَمِنْ رَحْمَةِ اللهِ بِعَبْدِهِ وَعِنَايَتِهِ أَنْ يُسَخِّرَ لَهُ قَلْبَ مَخْصُوصٍ مِنْ أَهْلِ وِلَايَتِهِ وَيُقَالُ: كُلُّ النَّاسِ يُحِبُّونَ المَخْصُوصَ وَالحِكْمَةُ أَنْ يُحِبَّكَ المَخْصُوصُ وَمَنْ لَمْ يَلْقَ صَاحِبَ بَصِيرَةٍ لَمْ تُفْتَحْ لَهُ بَصِيرَةٌ وَلَيْسَ شَيْخُكَ مَنْ تَجْعَلُ بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَهْدًا بِلِسَانِكَ وَتَعْتَقِدُ مَشْيَخَتَهُ بِجَنَانِكَ إِنَّمَا شَيْخُكَ مَنْ جَذَبَكَ بِقَلْبِكَ وَأَخَذَ بِمَجَامِعِ لُبِّكَ وَنَفَعَتْكَ نَظْرَتُهُ وَحَاطَتْكَ هِمَّتُهُ وَيُخَاطِبُ كُلَّ وَاحِدٍ عَلَى قَدْرِ فَهْمِهِ وَعَلَى حَسَبِ عِلْمِهِ وَبِمَا يَلِيقُ مِنْ حَالِهِ وَيَنْبَغِي لِأَمْثَالِهِ فَيُخَاطِبُ الجَاهِلَ بِالتَّعَلُّمِ وَالعَالِمَ بِالعَمَلِ وَذَا الشَّرْعِيَّةِ بِالتَّوْبَةِ وَذَا الطَّاعَةِ بِعَدَمِ النَّظَرِ إِلَيْهَا وَبِرَجَاءِ رَحْمَةِ اللهِ فِيهَا وَيُعْجِبُهُ المُشْفِقُ مِنْ عِصْيَانِهِ وَيَرِقُّ لَهُ وَيَحِنُّ عَلَيْهِ وَيَدُلُّ عَلَى اللهِ بِكُلِّ حَالٍ وَفِي كُلِّ حَالٍ وَفِي كُلٍّ مِنَ الطَّاعَةِ وَالمَعْصِيَةِ دَلَالَةٌ عَلَى اللهِ فَالطَّاعَةُ تَدْعُو إِلَى شُكْرِ اللهِ وَالمَعْصِيَةُ تُلْجِئُ إِلَى التَّوْبَةِ إِلَى اللهِ وَالنِّعْمَةُ وَالنِّقْمَةُ كَذَلِكَ هَذِهِ تُقَرِّبُكَ بِمَوْلَاكَ وَالأُخْرَى تَرْفَعُ بِهَا إِلَيْهِ شَكْوَاكَ وَيَذْكُرُ قَوْلَهُمْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ: مَنْ لَمْ يُقْبِلْ عَلَى اللهِ بِسَوَابِغِ الإِمْتِنَانِ سِيقَ إِلَيْهِ بِسَلَاسِلِ الإِمْتِحَانِ.

celle-ci élevant tes plaintes jusqu'à Lui, te rappelant à cet effet la sentence des *Sûfis* –Que Dieu les agrée– « Qui ne se dirige pas vers Dieu, par reconnaissance pour Ses Bienfaits, s'y fera conduire par des chaînes d'épreuves. »

Il excelle en parlant sous ce style, variant dans sa façon d'édifier sur Dieu, usant de méthode et de forme, démontrant des procédés, voies et réalités cachés, parlant tantôt sous leur aspect céleste, tantôt terrestre, exposant clairement les deux voies, celle de l'attraction et celle de l'engagement spirituel à leurs gens, vastes domaines où il parle tantôt ouvertement, tantôt par allégorique, coulant dans ses paroles des choses que les intelligences n'appréhendent pas toujours ni les traditions n'ont rapportées, séances et thèmes figurant des jardins fleuris, chaque séance avec ce qui lui correspond, suivant le moment et l'inspiration que Dieu lui accorde et les faveurs pour les assistants, variant en une seule séance, différentes choses, connaissances, arcanes, exhortations, leçons de sagesse, invitant à l'action de grâce, à la patience, à la sérénité face aux vicissitudes du destin, au travail, à l'abandon des fausses illusions.

Il t'encourage à œuvrer, à abandonner toute illusion, suscitant en toi appétence et crainte, te rapproche de Dieu, t'inspire l'amour de tes prochains, t'annonce bonne nouvelle, te rend vigilant. C'est tout cela que comportent ses séances où chacun trouve son compte et y trouve avantage selon son état. Une seule catégorie de discipline peut occuper toute une séance. En abordant un chapitre quelconque de l'éducation spirituelle, il le rend très attractif, y apportant toute une gamme d'expressions satisfaisant ceux qui l'écoutent, choisissant des termes clairs, de belles allusions, entretenant son auditoire d'une manière admirable, dans un langage courant, lui expliquant selon son style, que pénètrent l'instruit et l'inculte, le lucide et le stupide.

وَيُجِيدُ الْكَلَامَ فِي هَذَا الْأُسْلُوبِ جِدًّا وَيَتَفَنَّنُ فِي الدَّلَالَةِ عَلَى اللهِ تَفَنُّنًا وَيَتَلَوَّنُ فِيهَا تَلَوُّنًا وَيُبَيِّنُ فِيهَا كَيْفِيَّاتِ طَرَائِقَ وَخَفِيَّاتِ حَقَائِقَ فَتَارَةً يَأْتِيهَا مِنْ حَيْثُ الْأَرْضِيَّاتُ وَتَارَةً مِنْ حَيْثُ السَّمَاوِيَّاتُ وَيُوَضِّحُ فِي طَرِيقَيِ الْجَذْبِ وَالسُّلُوكِ لِأَهْلِهَا مَهَامَهُ فَيَنْحُو تَارَةً تَصْرِيحًا وَتَارَةً تَلْوِيحًا وَيَجْرِي فِي كَلَامِهِ مِنْ ذَلِكَ مَا لَا تُدْرِكُهُ الْعُقُولُ وَلَا تُحِيطُ بِهِ النُّقُولُ مَجَالِسُهُ فِي ذَلِكَ رِيَاضٌ مُزْهِرَةٌ كُلُّ مَجْلِسٍ وَمَا يَتَّفِقُ فِيهِ بِحَسَبِ حُكْمِ الْوَقْتِ وَمَا يَفْتَحُهُ اللهُ لَهُ وَعَلَى يَدَيْهِ مِنْ أَرْزَاقِ الْحَاضِرِينَ وَرُبَّمَا يُقَرِّرُ فِي الْمَجْلِسِ الْوَاحِدِ مِنْ ذَلِكَ أَنْوَاعًا مُنَوَّعَةً وَمَعَارِفَ وَأَسْرَارًا وَتَذْكِرَةً وَاعْتِبَارًا وَحَمْلًا عَلَى شُكْرٍ وَاصْطِبَارٍ وَسُكُونٍ تَحْتَ مَجَارِي الْأَقْدَارِ وَحَمْلًا عَلَى الْعَمَلِ وَتَرْكِ الْأَمَلِ

وَتَرْغِيبٌ وَتَرْهِيبٌ وَتَقْرِيبٌ وَتَحْبِيبٌ وَتَبْشِيرٌ وَتَحْذِيرٌ كُلُّ ذَلِكَ مِمَّا يَجْرِي فِي مَجْلِسٍ وَاحِدٍ فَيَأْخُذُ مِنْهُ كُلٌّ مِنَ الْحَاضِرِينَ نَصِيبَهُ وَيَنْتَفِعُ بِهِ كُلٌّ عَلَى قَدْرِ حَالِهِ وَقَدْ يَغْلِبُ عَلَيْهِ فِي الْمَجْلِسِ الْوَاحِدِ نَوْعٌ وَاحِدٌ مِنْهَا وَتَجِدُهُ إِذَا تَكَلَّمَ فِي بَابٍ مِنْ أَبْوَابِ الدَّلَالَةِ أَمْتَعَ فِيهَا جِدًّا وَأَوْسَعَ فِيهِ الْمَجَالَ وَيَشْفِي مِنْهُ صُدُورَ الرِّجَالِ بِعِبَارَةٍ وَاضِحَةٍ وَإِشَارَةٍ حَسَنَةٍ وَيَقْضِي مِنْهُ بِالْعَجَبِ الْعُجَابِ يَتَكَلَّمُ بِعِبَارَةِ النَّاسِ الْجَارِيَةِ بَيْنَهُمْ وَيُبَيِّنُ لَهُمْ بِلِسَانِهِمْ فَيَفْهَمُ عَنْهُ الْعَالِمُ وَالْأُمِّيُّ وَالْفَطِنُ وَالْغَبِيُّ

Il est le Maître qui indique les degrés de la religion et les différents niveaux de la certitude, t'indiquant les voies qui y mènent et les préalables qui suscitent tout cela en toi, les fixant dans ton cœur, exprimant tout cela dans un discours fort bien articulé, imprégnant les cœurs d'un état spirituel précis. Il définit la pénitence, ses modalités, les moyens favorisant le renoncement et les conditions de celui-ci, la reconnaissance, la patience et leurs procédés, l'acceptation de la volonté de Dieu, l'amour de Dieu, ainsi que ses modalités, l'abandon de toute prise d'initiative et de tout choix à côté de ceux de Dieu, deux choses autour desquelles gravite l'objectif qu'il a en vue. Le tout étayé d'arguments convaincants pour tous, le domaine d'application défini conformément à la connaissance que chacun doit en tirer, de sorte que chacun, tout en goûtant la saveur de celle-ci et les notions, les garde à l'esprit sous forme de certitude et de raison de se déterminer davantage.

Tels sont sa pratique habituelle, sa devise, son procédé dans les conseils désintéressés qu'il donne à ses disciples. Il réveille les insouciants de leur insouciance, les ramène dans le droit-chemin en les exhortant au repentir indispensable. Que d'hommes venus faire acte de repentir entre ses mains ! Rompant résolument avec leurs actions passées, cessant leurs turpitudes où ils persistaient dominés par leur inadvertance. Il reçoit tous ceux qui viennent à résipiscence en leur citant d'abord le hadîth suivant : « Dieu est plus content du repenti que celui d'entre vous qui retrouve une bête qu'il avait perdue. »

Il dit : Considère en outre combien Dieu en a parlé, y insistant pour l'importance qu'il revêt à ses yeux, en le mentionnant à deux reprises dans un seul verset, le suivant : « Dieu veut vous expliquer » jusqu'à « Dieu veut accepter votre repentir. » *(Les Femmes, 26-27)*. Considère cette compassion de Sa part –Qu'Il soit glorifié– pour son serviteur en ne voulant pas le châtier, mais lui pardonner et être compatissant à son égard. Quelle vaste bienfaisance et quelle abondante faveur de la part du Très-Généreux et Très-Haut !

Il nous met souvent en garde contre les mauvaises compagnies et autres, contre lesquelles il met en garde les insouciants de peur que leur distraction ne s'accroisse, ainsi que les avertis afin qu'ils ne soient pas détournés de leur but. Il invoquait sur nous, dans ces cas-là, la protection du Maître Suprême, l'Omnipotent, nous citant souvent, à ce propos, la sentence du Prophète (ﷺ) : « L'homme et son compagnon se partagent quelque chose de profond » Il a dit aussi : « Prends pour ami celui qui se dévoue à Dieu, car les tempéraments s'influencent mutuellement. » Il met en garde contre les charmes éphémères de la vie d'ici-bas et invite à s'en éloigner, car ils s'interposent entre l'homme et le

وَيُبَيِّنُ لَهُمْ مَرَاتِبَ الدِّينِ وَمَقَامَاتِ الْيَقِينِ وَيُرِيهِمُ الطَّرِيقَ الْمُوصِلَةَ إِلَيْهَا وَالْمُقدِّمَة الْمُنْتِجَةَ لَهَا يُبَيِّنُهَا مَقَالاً وَيَبُثُّهَا فِي الْقُلُوبِ حَالاً فَيُبَيِّنُ التَّوْبَةَ وَكَيْفِيَّتَهَا وَمَا يُوصِلُ إِلَيْهَا وَالزُّهْدَ وَسَبَبَهُ وَالشُّكْرَ وَالصَّبْرَ وَكَيْفِيَّتَهُمَا وَالرِّضَا وَالْمَحَبَّةَ وَكَيْفِيَّتَهُمَا وَتَرْكَ التَّدْبِيرِ وَالْاخْتِيَارِ مَعَ اللهِ. وَهَذَانِ الْأَخِيرَانِ عُمْدَةُ كَلَامِهِ وَمَدَارُ مَرَامِهِ وَيُبَرْهِنُ عَلَى ذَلِكَ بِمَا لَا يَجْهَلُهُ أَحَدٌ وَيُبَيِّنُ مَوَاقِعَ كُلِّ ذَلِكَ بِمَا يَعْلَمُهُ كُلُّ أَحَدٍ حَتَّى يَعْلَمَ كُلَّ ذَلِكَ عِلْمًا وَيَحْصُلَ ذَوْقًا وَفَهْمًا وَيُبَاشِرَ الْقَلْبَ يَقِينًا وَجَزْمًا.

ذَلِكَ دَيْدَنُهُ وَشِعَارُهُ وَدَأْبُهُ وَتَسْيَارُهُ نَاصِحٌ لِلْعِبَادِ حَرِيصٌ عَلَى الْهِدَايَةِ لَهُمْ وَالْإِرْشَادِ يَصْرِفُ وُجُوهَ الْغَافِلِينَ بِالْوِجْهَةِ إِلَى اللهِ وَيُوقِظُهُمْ لِلتَّوْبَةِ وَيُحْيِي قُلُوبًا أَمَاتَهَا الْهَوَى بِمَدَدِ الْإِيمَانِ وَنُورِ الْمَحَبَّةِ وَيَتْلُو عَلَيْهِمْ مَا وَرَدَ فِيهَا آيَةً آيَةً وَحَدِيثًا حَدِيثًا وَكَمْ مِنْ وَاحِدٍ تَابَ عَلَى يَدَيْهِ وَرَجَعَ عَنْ سُوءِ عَمَلِهِ بَعْدَ أَنْ كَانَ مُنْهَمِكًا فِي عِصْيَانِهِ مُسْتَغْرِقًا فِي الْغَفْلَةِ سَائِرَ أَحْيَانِهِ وَمَا أَشَدَّ اعْتِنَاءَهُ بِطَالِبِ التَّوْبَةِ فَإِذَا جَاءَهُ صَرَفَ كُلِّيَّتَهُ إِلَيْهِ وَأَشْفَقَ مِنْهُ وَعَطَفَ عَلَيْهِ وَيَذْكُرُ حَدِيثَ: «للهُ أَفْرَحُ بِتَوْبَةِ أَحَدِكُمْ مِنْ أَحَدِكُمْ بِضَالَّتِهِ إِذَا وَجَدَهَا» وَيَقُولُ انْظُرْ كَيْفَ أَكَّدَ أَمْرَهَا اهْتِمَامًا بِشَأْنِهَا فَكَرَّرَهَا فِي مَوْضِعٍ وَاحِدٍ مَرَّتَيْنِ فَقَالَ تَعَالَى: ﴿يُرِيدُ اللهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ﴾ (النساء: 26) إِلَى قَوْلِهِ: ﴿وَاللهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ﴾ (النساء: 27) وَانْظُرْ هَذِهِ الرَّحْمَةَ مِنْهُ سُبْحَانَهُ لِعَبْدِهِ حَيْثُ لَا يُرِيدُ أَنْ يُعَذِّبَهُ بِالْمَعْصِيَةِ وَإِنَّمَا يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْهِ لِيَرْحَمَهُ فَمَا أَوْسَعَ هَذَا الْإِفْضَالَ وَأَجْزَلَ هَذَا النَّوَالَ مِنَ الْكَرِيمِ الْمُتَعَالِ وَكَثِيرًا مَا يُحَذِّرُ مِنْ مُخَالَطَةِ أَقْرَانِ السُّوءِ وَغَيْرِهِمْ يُحَذِّرُ مِنْهَا الْغَافِلِينَ مَخَافَةَ أَنْ يَزْدَادُوا بِهَا غَفْلَةً وَالْمُتَنَبِّهِينَ مَخَافَةَ أَنْ يَصُدُّوا عَمَّاهُمْ بِصَدَدِهِ وَيَلْجَأُ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ إِلَى الْمَلِكِ الدَّيَّانِ وَيَسْتَشْهِدُ كَثِيرًا بِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «الْمَرْءُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ فَلْيَنْظُرْ أَحَدُكُمْ مَنْ يُخَالِلُ» وَيَقُولُ: «اخْتَرْ لِنَفْسِكَ مَنْ أَطَاعَ فَإِنَّ الطِّبَاعَ تَسْرِقُ الطِّبَاعَ» وَيُحَذِّرُ مِنْ حُبِّ

Seigneur et l'empêchent de se diriger vers Lui. Or, nul ne peut cheminer vers Lui tant qu'il reste dans son cœur un brin d'amour pour ce bas monde.

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– reste dévoué à Dieu, n'ayant aucun objet de désir que Lui, au point d'avoir rompu tout lien avec tout ami même. D'ailleurs, rien n'a empêché les hommes de se tourner vers Dieu que les illusions et les errances dans lesquelles ils persistent encore par rapport à la véritable foi. Si seulement ils étaient certains qu'ils ne tenaient à rien de solide tant qu'ils ne consolideraient pas et ne raffermiraient pas leur foi en demandant à Dieu Son Soutien pour les insuffisances et faiblesses incontestablement inhérentes à leur nature, leurs prières seraient exaucées par Lui S'ils en avaient un besoin pressant, eu égard à sa Parole : « Qu'est-ce qui répond aux prières du... à part Dieu ? ». *(Les Fourmis, 62)* A chaque fois qu'ils Lui demandent de la sagesse, Il la leur accorde alors qu'eux ne peuvent point se passer de Lui, encore moins ne pas solliciter Son aide en cas d'impotence de leur part.

Il en est de ce qui indique le mieux que Son art oratoire a atteint un degré de perfection, le fait que quand il se met à initier une personne, il met tout d'abord l'accent sur les défauts et les turpitudes de l'âme, s'entretenant avec elle de la manière la plus douce, la plus attrayante, parlant sur un ton approprié et un propos clair. « C'est Dieu qui guide qui Il veut dans le droit-chemin ! » *(La Vache, 213)*

Il met en garde contre les péchés du cœur tels que l'orgueil, la suffisance, l'ostentation et l'hypocrisie plus qu'il ne nous avertisse contre les péchés effectifs, sur lesquels il insiste tout aussi particulièrement, en raison de leur caractère insidieux, ces derniers étant évidents à tous. Il souligne davantage le caractère négatif de la suffisance et de l'orgueil en montrant comment ceux qui en sont marqués sont honnis par Dieu, comment leurs défauts que voilà font partie des péchés les plus graves et sont susceptibles d'éloigner l'homme de Dieu, Le Très-Haut. La preuve suffisamment édifiante à ce propos, est l'histoire d'Adam et d'Iblîs le rebelle.

Il était en effet demandé à Iblîs de se prosterner devant Adam ; il refusa de le faire en se montrant orgueilleux. Dieu pardonna à Adam, le remit sur le droit-chemin et condamna Iblîs en le perdant irrémédiablement.

Il nous met en garde contre toute sorte de prétentions. Il nous dit assez souvent que le prétentieux finit toujours mal. Que Dieu nous en préserve par Sa Grâce et Sa Bonté!

Il nous a dit que si l'homme était conscient de l'insignifiance de ses moyens, il comprendrait que la perfection n'appartient qu'à Dieu –Qu'Il soit glorifié–. S'il

الدُّنْيَا وَيُنَفِّرُ عَنْهُ لِكَوْنِهِ قَاطِعًا عَنِ اللهِ وَصَادًّا عَنِ الْوِجْهَةِ إِلَيْهِ وَلاَ تَصِحُّ الْوِجْهَةُ إِلَيْهِ مَعَ بَقَاءِ شَيْءٍ مِنْ حُبِّ الدُّنْيَا لَدَيْهِ

فَقَدِ انْفَرَدَ بِمَوْلاَهُ وَتَجَرَّدَ عَنْ سِوَاهُ لَمْ تَبْقَ لَهُ عَلاَقَةٌ تَجْذِبُهُ وَلاَ أُمْنِيَّةٌ تَصْحَبُهُ وَمَا عطّل الْخَلْقَ وَحَجَبَهُمْ عَنِ اللهِ إِلاَّ الْغَلَطُ وَالْجَهْلُ الْمُرَكَّبُ فِي كَمَالِ الْإِيمَانِ بِاللهِ فَلَوْ تَحَقَّقُوا أَنَّهُمْ لَيْسُوا عَلَى شَيْءٍ وَلاَ حَصَلَ لَهُمْ كَمَالُ الْإِيمَانِ الْحَقِيقِيُّ وَاسْتَغَاثُوا بِاللهِ عِنْدَ كَمَالِ عجزهم وضعفهم وتحققهم بذلك لأجابهم لاضطرارهم بما هنالك لقوله تعالى: ﴿أَمَّن يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ﴾ (النمل: 62) وَكُلَّمَا طَلَبُوا زِيَادَةَ مَعْرِفَةٍ أَعْطُوهَا لاضْطِرَارِهِمْ فِي طَلَبِهِمْ بِمُشَاهَدَتِهِمُ التَّقْصِيرَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ فِي كُلِّ شَيْءٍ وَبِقَدْرِ شُهُودِ التَّقْصِيرِ يَقْوَى الْإِضْطِرَارُ إِلَى الْعَالِمِ الْقَدِيرِ

وَمِنْ بَدِيعِ صُنْعِهِ فِي الْخِطَابِ أَنَّهُ إِذَا أَرْشَدَ أَحَدًا إِلَى مَوْلاَهُ وَنَبَّهَهُ عَلَى غلطه وهواه أَرْشَدَهُ برفق ولين ولاطفه بخطاب مبين ﴿وَاللهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾ (البقرة: 213) وَيُحَذِّرُ مِنَ الْمَعَاصِي الْقَلْبِيَّةِ كَالْكِبْرِ وَالْعُجْبِ وَالرِّيَاءِ وَالسُّمْعَةِ وَنَحْوِ ذَلِكَ أَكْثَرَ مِمَّا يُحَذِّرُ مِنَ الظَّاهِرَةِ وَيَقُولُ: إِنَّهَا خَفِيَّةٌ وَالْأُخْرَى لاَ تَخْفَى وَيُبَالِغُ فِي تَقْبِيحِ الْعُجْبِ وَالْكِبْرِ وَيَقُولُ: إِنَّ صَاحِبَهُمَا مَمْقُوتٌ وَهُمَا مِنْ أَعْظَمِ الْمَعَاصِي الْقَاطِعَةِ عَنِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ وَأَعْظَمُ دَلِيلٍ عَلَى هَذَا قِصَّةُ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلاَمُ وَمُخَالَفَةُ إِبْلِيسَ

حِينَ أُمِرَ بِالسُّجُودِ فَأَبَى وَاسْتَكْبَرَ هَذَا تَابَ عَلَيْهِ رَبُّهُ وَهَدَاهُ وَهَذَا طَرَدَهُ مِنْ رَحْمَتِهِ وَأَرْدَاهُ وَيُحَذِّرُ كَثِيرًا مِنَ الدَّعْوَةِ الْكَاذِبَةِ وَيَقُولُ إِنَّ صَاحِبَهَا يُخْشَى عَلَيْهِ وَالْعِيَاذُ بِاللهِ مِنْ سُوءِ الْخَاتِمَةِ عَافَانَا اللهُ مِنْ ذَلِكَ بِمَنِّهِ وَكَرَمِهِ فَإِذَا تَحَقَّقَ الْإِنْسَانُ بِأَوْصَافِهِ النَّاقِصَةِ علم أن الْأَوْصَافَ الْكَامِلَةَ إِنَّمَا هِيَ لِلهِ سُبْحَانَهُ فَإِذَا تَحَقَّقَ بِعَجْزِ نَفْسِهِ تَحَقَّقَ بِوَصْفِ الْقُدْرَةِ لِرَبِّهِ يَعْلَمُ أَنَّهُ الْقَوِيُّ بِقَهْرِهِ وَيُبَيِّنُ تَعْرِيفَاتِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِلْعَبْدِ فِي نَفْسِهِ وَيَتْلُو قَوْلَهُ تعالى

savait quelle impuissance est celle de sa nature, il saurait qu'Il est L'Omnipotent. Définissant certains attributs de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– présents dans l'homme, citant Sa Parole : « ...et en vous-mêmes ou ne voyez-vous pas ? » *(Les Vanneuses, 21)*, il nous a dit que l'homme possède, en chacun de ses états un degré où se manifeste Dieu –Qu'il soit exalté–. Que Celui -ci a créé l'homme en donnant à chacun de ses mouvements telle fonction, mais aussi tel handicap à chacun de ses actes, de ses activités. Ainsi, quand il reste assis pendant longtemps, il se fatigue, quand il reste debout pendant un certain temps, il s'épuise. Après avoir veillé, il sent le besoin de s'assoupir, s'il s'appuie sur quelque chose, il s'en lasse bientôt. S'il mange à satiété, il languit. S'il ne mange pas, la faim le prend, et ainsi de suite. Le but de tout cela est de lui faire sentir, en chacun de ces états qu'il détient de Dieu, de l'instruire du caractère absolu de Sa Transcendance, de Son Omnipotence, afin qu'il se décide, enfin, à tout laisser pour se tourner vers Lui, en avouant sa reconnaissance de Sa Souveraineté absolue. Gloire à Lui, Lui qui détient la sagesse, l'omnipotence, l'omniscience, le pouvoir absolu par lequel Il régit toute chose. Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– t'enseigne comment on doit accueillir les vicissitudes du temps qui adviennent et touchent les hommes, tels que l'infortune, la fortune, la paix, la sédition, la crainte, la sécurité, la maladie, les changements d'état, la contraction (*qabd*), la décontraction (*bast*), citant Sa Parole :

« Nous leur montrerons Nos signes dans les cieux et en eux-mêmes jusqu'à ce qu'il leur soit évident qu'Il est la Vérité ! » *(Les Versets Détaillés, 53)*.

Il dit aussi qu'il est bon que les hommes vivent quelque fois dans des difficultés au lieu de vivre toujours dans l'opulence, s'ils pouvaient le comprendre. Car si les faveurs leur étaient accordées en surabondance, ils seraient fats, insouciants et indifférents. Alors que s'ils sont de temps en temps frappés par l'adversité, cela les oblige à prier leur Seigneur forcément, l'inadvertance ne les prenant pas comme elle le ferait avec d'abondantes faveurs accordées. Leur état est alors meilleur car ils répondent à l'appel de leur Seigneur et Lui demandent d'écarter les épreuves qui les frappent, citant à ce propos :

« Quand nous accordons nos faveurs à l'homme, il se détourne et s'éloigne en montrant le flanc ». *(Le Voyage Nocturne, 83)*. Mais quand les épreuves le frappent, « il Nous adresse de ferventes prières » *(Les Versets Explicités, 51)* et Il apprend aux hommes la foi et leur montre comment ils doivent Le connaître et se rapprocher de lui et il dit : « Dieu ne suffit Il pas à Son serviteur ? » *(Les Groupes, 36)*.

Le Shaykh entretient aussi les gens sur la Certitude (*yaqîn*) en leur indiquant la voie la plus appropriée pour aller à Dieu, dont il nous dit : « Il est compatissant

﴿وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ﴾ (الذاريات: 21) وَيَقُولُ: إِنَّ فِي كُلِّ حَالٍ مِنْ أَحْوَالِ الْعَبْدِ دَلَالَةً عَلَى رَبِّهِ وَإِنَّ اللهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى خَلَقَ الْعَبْدَ وَأَحَاطَ بِهِ الْعَجْزُ فِي حَرَكَاتِهِ وَسَكَنَاتِهِ وَسَائِرِ أَحْوَالِهِ وَتَقَلُّبَاتِهِ فَإِذَا جَلَسَ أَعْيَاهُ الْجُلُوسُ وَإِذَا قَامَ أَعْيَاهُ الْقِيَامُ وَإِذَا أَطَالَ النَّوْمَ مَلَّ وَإِذَا أَطَالَ التَّيَقُّظَ اضْطُرَّ إِلَى الْمَنَامِ وَإِذَا تَوَكَّأَ أَعْيَاهُ التَّوَكُّؤُ وَإِذَا أَكَلَ أَثْقَلَهُ الشِّبَعُ وَإِذَا تَرَكَ الأَكْلَ جَاعَ وَقِسْ عَلَى هَذَا لِيَكُونَ مُفْتَقِرًا فِي كُلِّ أَحْوَالِهِ إِلَى مَوْلَاهُ وَيَعْتَرِفَ بِقُدْرَةِ سَيِّدِهِ وَغِنَاهُ وَيَنْقُصَ يَدَهُ مِنْ كُلِّ مَا سِوَاهُ تَعَرُّفًا مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى إِلَيْهِ وَجَمْعًا لَهُ لَوْ شَعَرَ عَلَيْهِ فَسُبْحَانَ الْحَكِيمِ الْعَلِيمِ الَّذِي أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمُهُ وَنَفَذَ فِي كُلِّ شَيْءٍ أَمْرُهُ وَحُكْمُهُ وَيُبَيِّنُ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كَيْفَ تَعَرَّفَ سُبْحَانَهُ بِهَذِهِ الأُمُورِ الَّتِي تَتَوَارَدُ عَلَيْهِمْ مِنْ شِدَّةٍ وَرَخَاءٍ وَعَافِيَةٍ وَفِتْنَةٍ وَخَوْفٍ وَأَمَانٍ وَمَرَضٍ وَصِحَّةٍ وَتَحَوُّلِ حَالِ الْقَلْبِ مِنْ قَبْضٍ وَبَسْطٍ وَعَزْمٍ وَنَقْضٍ وَيَتْلُو قَوْلَهُ تَعَالَى:

﴿سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْآفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ﴾ (فصلت: 53) وَيَقُولُ: إِنَّ النَّاسَ إِذَا كَانُوا فِي شِدَّةٍ أَحْسَنُ مِنْهُمْ إِذَا كَانُوا فِي عَافِيَةٍ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ لِأَنَّهُمْ إِذَا أَوْسَعَتْهُمُ النِّعَمُ كَانُوا غَافِلِينَ لَاهِينَ سَاهِينَ فَإِذَا مَسَّتْهُمُ الضَّرَّاءُ اضْطَرَّهُمْ ذَلِكَ إِلَى دُعَاءِ مَوْلَاهُمْ جَبْرًا وَلَا تُمْكِنُهُمُ الْغَفْلَةُ حِينَئِذٍ كَمَا أَمْكَنَتْهُمْ مَعَ النِّعْمَةِ فَحَالُهُمْ حِينَئِذٍ أَحْسَنُ لِوُقُوفِهِمْ بِبَابِ مَوْلَاهُمْ وَسُؤَالِهِمْ مِنْهُ دَفْعَ بَلْوَاهُمْ وَيَذْكُرُ قَوْلَهُ تَعَالَى: ﴿وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأَى بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ﴾ (الإسراء: 83) ﴿فَذُو دُعَاءٍ عَرِيضٍ﴾ (فصلت: 51) وَيُعَلِّمُ النَّاسَ الْيَقِينَ وَيُرِيهِمْ كَيْفَ يَعْرِفُونَهُ وَيَتَوَصَّلُونَ إِلَيْهِ وَيَقُولُ: ﴿أَلَيْسَ اللهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ﴾ (الزمر: 36) أَلَيْسَ اللهُ بِرَحِيمٍ لِلْعِبَادِ أَلَمْ يُحْسِنْ إِلَيْنَا سَائِرَ عُمُرِنَا فَمَا بَالُنَا نَتَّهِمُهُ وَلَوْ أَقْسَمْتَ عَلَى اللهِ سُبْحَانَهُ بِاسْمِهِ الْعَظِيمِ الْأَعْظَمِ أَنْ لَا يُعْطِيَكَ مَا كَانَ قَسَمَ لَكَ لَأَعْطَاكَ إِيَّاهُ وَلَوْ طَلَبْتَ مَا لَمْ يَقْسِمْهُ لَكَ لَمْ تَنَلْهُ أَبَدًا جَفَّ الْقَلَمُ بِمَا أَنْتَ لَاقٍ

envers Ses créatures ». Ne nous comble t-Il pas de Ses faveurs toute notre vie ? Pourquoi manquer de confiance en Lui ? Figurez-vous que même si je priais Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– par Son Nom Sublime, le plus grand, pour qu'Il ne vous accorde aucune attribution, Il vous l'accorderait. Si je Lui demandais de vous accorder une chose qu'Il ne vous a pas destinée, vous ne la recevrez point, non plus. Ce qui vous a été destiné l'ayant déjà été. »

« Dieu, dit-il encore, peut éprouver le fidèle en le rendant pauvre, tout en lui facilitant les moyens d'acquérir illicitement des biens. Mais s'il se montre patient en ne les prenant pas, Il lui ouvrira les portes de toutes choses jusqu'à ce qu'il ne ressente plus d'indigence, car s'Il a accordé Ses Bienfaits de manière absolue, c'est que ceux-ci ne doivent plus s'interrompre, ce qui l'illustre parfaitement pouvant être tiré de faits courants de la vie ordinaire. »

En nous édifiant sur la Bienveillance de Dieu envers Ses créatures, auxquelles Il a du reste appris à s'en apercevoir, et que tout entendement peut saisir aisément, le Shaykh –Que Dieu l'agrée– la compare souvent à la tendresse de la mère pour son enfant. Sentiment que tout le monde comprend. Il a dit que cette tendresse provient de la compassion que Dieu a pour Ses créatures, citant à ce propos le hadîth suivant : « Dieu est plus compatissant envers Ses créatures qu'un père l'est pour son enfant ». Cela est évident. Sa compassion pour lui est-elle plus grande que celle de Dieu envers Ses créatures et Sa clémence ?

Il ne cesse de nous rappeler les faveurs que le Seigneur nous dispense et les dons qu'Il nous accorde, voulant par là que nous L'en aimions davantage et que nous ayons la pudeur de ne pas lui désobéir en usant pour cela des moyens qu'Il nous a donnés et des faveurs et bienfaits dont Il nous a comblés, citant en conclusion :

« Dieu leur accorda des faveurs suffisantes visiblement et invisiblement » *(Luqmân, 20)*.

Il ne nous édifie jamais assez, y consacrant une grande partie de son temps, l'essentiel de ses heures, nous montrant les grâces et dons que le serviteur reçoit en permanence et d'avantages, soit comme bien soit comme avantage, dont il profite ou se sert pour écarter tout préjudice matériel ou moral qui le menace, définissant tout cela en détail, l'expliquant avec brio.

Il intègre la foi en Dieu et en ses Prophètes au nombre des faveurs tangibles, durables et permanentes que Dieu a accordées à Ses créatures, de tout ce qu'Il les comble à chaque moment. Il détient pourtant le pouvoir d'inciter contre Ses créatures d'autres parmi elles, ou quelque tyran qui leur arracherait tous leurs biens, dont leurs activités se trouveraient

وَيَقُولُ: إِنَّ اللهَ يَخْتَبِرُ الْعَبْدَ بِالْفَاقَةِ وَبِتَيْسِيرِ شَيْءٍ مِنْ غَيْرِ مَحْضِ الْحَلَالِ فَإِذَا صَبَرَ قَلِيلًا فَتَحَ لَهُ فَتْحًا لَمْ تُصِبْهُ خَصَاصَةٌ بَعْدَهُ وَيَقُولُ: إِنَّ الشَّيْءَ إِذَا أُطْلِقَ عَلَى الْإِنْسَانِ مِنْ عِنْدِ اللهِ وَيَتَسَخَّرُ مِنْهُ دَامَ اسْتِمْرَارُهُ وَلَمْ يَنْقَطِعْ وَيُقَرِّبُ ذَلِكَ بِالتَّمْثِيلِ بِالْأُمُورِ الْمُشَاهَدَةِ وَيَدُلُّ بِرَحْمَةِ اللهِ عَلَى اللهِ وَيُعَرِّفُ النَّاسَ إِيَّاهَا وَيُقَرِّبُ ذَلِكَ لِلْأَفْهَامِ بِرَحْمَةِ الْوَالِدِ لِلْوَلَدِ وَلَا يَخْفَى عَلَى أَحَدٍ أَفَتَكُونُ شَفَقَتُهُ عَلَيْهِ أَعْظَمَ مِنْ شَفَقَةِ اللهِ لِعِبَادِهِ وَرَحْمَتِهِ إِيَّاهُمْ وَيَذْكُرُ حَدِيثَ: «للهُ أَرْحَمُ بِعِبَادِهِ مِنْ هَذِهِ بِوَلَدِهَا». وَيُذَكِّرُ النَّاسَ بِنِعْمَةِ مَوْلَاهُمْ وَمَا خَوَّلَهُمْ وَأَوْلَاهُمْ وَيُرْشِدُ بِذَلِكَ إِلَى مَحَبَّةِ اللهِ سُبْحَانَهُ وَالْحَيَاءِ مِنْهُ أَنْ يُعْصَى بِسَبَبِ مَا أَسْدَاهُ لِعَبِيدِهِ وَمَا يُجْرِيهِ عَلَيْهِمْ دَائِمًا وَأَبَدًا مِنْ إِفْضَالِهِ وَإِحْسَانِهِ وَيَتْلُو: ﴿وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً﴾ (لقمان: 20)

وَيُكْثِرُ الْكَلَامَ فِي ذَلِكَ جُلَّ أَوْقَاتِهِ وَغَالِبَ أَحْيَانِهِ وَيُبَيِّنُ مَا هُوَ مُسْتَمِرٌّ عَلَى الْعَبْدِ دَائِمًا وَأَبَدًا مِنْ نِعْمَةِ النَّفْعِ وَالدَّفْعِ وَالْمَحْسُوسَةِ وَالْمَعْنَوِيَّةِ وَالظَّاهِرَةِ يُفَصِّلُ كُلَّ ذَلِكَ تَفْصِيلًا وَيَأْتِي عَلَيْهِ بَيَانًا وَتَحْصِيلًا فَيُبَيِّنُ أَنَّ الْإِيمَانَ بِاللهِ وَرُسُلِهِ مِنَ النِّعَمِ الْبَاطِنَةِ الدَّائِمَةِ الْمُسْتَمِرَّةِ عَلَى الْعَبْدِ وَأَنَّ اللهَ يُمِدُّهُ بِهِ فِي كُلِّ لَحْظَةٍ لَحْظَةٍ وَيُمْسِكُهُ سُبْحَانَهُ عَلَيْهِ كُلَّ خَطْرَةٍ خَطْرَةٍ وَلَمْ يُسَلِّطْ عَلَيْهِ فِيهِ شَيْطَانًا مَرِيدًا يُفْسِدُهُ عَلَيْهِ وَلَا جَبَّارًا عَنِيدًا يَسْلُبُ عَنْهُ مَا مَنَّهُ لَدَيْهِ عِنَايَةً مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَرَحْمَةً وَفَضْلًا وَنِعْمَةً وَلَوْ سَلَّطَ الشَّيْطَانَ عَلَى إِفْسَادِهِ كَمَا سَلَّطَهُ عَلَى إِفْسَادِ الْأَعْمَالِ لَكَفَرَ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَانْقَلَبُوا بَعْدَ رِبْحِهِمْ إِلَى خُسْرَانِهِمْ وَلَكِنَّ اللهَ امْتَنَّ عَلَى الْإِنْسَانِ بِحِفْظِهِ كَمَا امْتَنَّ بِتَخْصِيصِهِ بِسَابِقِ الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ

وَبِأَيِّ سَبَبٍ اسْتَحَقَّ الْعَبْدُ هَذِهِ النِّعْمَةَ حَيْثُ أُعْطِيَهَا يَوْمَ قُدِّرَتِ الْمَقَادِيرُ وَقُسِمَتِ الْقِسَمُ حَيْثُ لَا وُجُودَ لِذَاتِهِ هُنَالِكَ وَلَا عَمَلَ يَتَقَرَّبُ بِهِ إِلَى مُعْطِيهَا وَلَا شَيْءَ يُدْلِي بِهِ

handicapées comme il en est souvent le cas. Beaucoup de gens auraient ainsi perdu la foi ou les gains et bénéfices qu'ils avaient réalisés. Nonobstant tout cela, Dieu leur a accordé, par Sa Grâce et Sa Bonté, le don de se protéger contre ces créatures tout comme Il leur a accordé des privilèges par Sa Grâce et Sa Bonté permanente.

Au reste, de quel droit le serviteur pourrait-il croire qu'il mérite légitimement toutes ses faveurs, qui lui furent accordées là où l'on fixa les décrets et donna les attributions, où n'existait encore aucune des œuvres par lesquelles on adore le Dispensateur ni aucune autre action sur quoi l'on puisse compter. Faveurs qui n'ont été accordées que par pure grâce et générosité, largesse et bienfaisance.

Si l'homme appréciait la grandeur de telles faveurs et en était suffisamment conscient, il pâlirait d'amour pour Dieu et de gratitude pour Lui, il aimerait et désirerait connaître davantage ce Généreux-Donateur, Seigneur sublime qui le créa, le guida et lui accorda ces faveurs qu'Il lui destinait depuis la préexistence, selon Sa Volonté.

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– ne cesse d'évoquer dans ses séances les faveurs que Dieu accorda à Ses créatures que, de manière continue ou discontinue, Il leur dispense des cieux et de la terre, citant à ce propos Sa Parole : « Si vous vouliez recenser les faveurs que Dieu vous a accordées, vous n'y parviendriez pas… » *(Abraham, 34)*. « Tous les hommes ont reçu des faveurs de la part de Dieu qu'ils le reconnaissent ou non. » « Peu d'hommes lui sont reconnaissants » *(Sabâ', 13)*. Quand Dieu accorde un bienfait à son serviteur et qu'Il veut faire de celui-ci un de ses élus, il le rend sensible aux faveurs qu'Il lui accorde et lui donne celle de Lui exprimer toute sa gratitude. Les hommes jouissent tous de ces faveurs, mais seul le privilégié en est conscient ». « Cette gratitude, dit-il encore, est la porte par laquelle on accède à Dieu, la voie la plus directe. C'est pourquoi Satan s'y assoit pour dévier les fidèles. Il conclut souvent en disant le verset où Satan –le Maudit ! dit : « Je les (les humains) détournerai de Ton droit-chemin… » *(Les Murs, 16)*. Elle est aussi l'accès le plus proche pour aller jusqu'à Dieu. Qui n'entre pas en ce siècle, par la porte de la gratitude, n'entrera plus. Les cœurs se sont endurcis, ne se prêtant plus aisément à l'exercice spirituel, à la dévotion, ne pratiquant plus l'examen de conscience, ne réglant plus leurs comptes avec leurs âmes. S'ils étaient capables d'éprouver de la satisfaction à l'égard du Dispensateur, ils ne verraient plus cela et ils en feraient vite le chemin.

Toute promesse exprimée dans la Parole de Dieu se trouve liée à Sa Volonté, exceptée celle liée à la gratitude pour laquelle Dieu a dit : « Si vous vous montrez reconnaissants, Je vous accorderai davantage. » *(Abraham, 7)*. Cette promesse

وَيَسْتَنِدُ إِلَيْهِ بَلْ هُوَ مَحْضُ الْجُودِ وَالْإِمْتِنَانِ وَالْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ وَلَوْ شَعَرَ الْإِنْسَانُ بِهَذِهِ النِّعْمَةِ الْعُظْمَى وَعَرَفَهَا لَاسْتَغْرَقَهُ الْفَرَحُ بِاللهِ وَاسْتَوْلَى عَلَيْهِ سُلْطَانُ الْمَحَبَّةِ وَالشَّغَفِ بِهَذَا الْمُعْطِي الْكَرِيمِ وَالْمَوْلَى الْعَظِيمِ الَّذِي خَلَقَ فَهَدَى وَتَفَضَّلَ فَأَعْطَى وَخَصَّصَ أَزَلًا وَاجْتَبَى

وَلَا يَزَالُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي مَحَافِلِهِ يَعُدُّ نِعَمَ اللهِ عَلَى عَبْدِهِ الْمُتَّصِلَةَ وَالْمُنْفَصِلَةَ وَمَا سَاقَ لَهُ مِنْهَا فِي أَرْضِهِ وَسَمَائِهِ ثُمَّ يَتْلُو: ﴿وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللهِ لَا تُحْصُوهَا﴾ (إبراهيم: 34) وَالنَّاسُ كُلُّهُمْ غَرْقَى فِي بَحْرِ النِّعَمِ إِلَّا أَنَّهُمْ لَا يَشْكُرُونَ: ﴿وَقَلِيلٌ مِنْ عِبَادِيَ الشَّكُورُ﴾ (سبأ: 13) وَإِذَا أَرَادَ اللهُ بِعَبْدٍ خَيْرًا وَأَنْ يَجْعَلَهُ مِنْ خُصُوصِ عِبَادِهِ عَرَّفَهُ مَا عَلَيْهِ مِنَ النِّعَمِ وَأَلْهَمَهُ شُكْرَهَا وَلَمْ يَزِدْ شَيْئًا عَلَى ذَلِكَ يَكُونُ بِهِ مَخْصُوصًا فَكُلُّ النَّاسِ مُنْعَمٌ عَلَيْهِمْ وَالْمَخْصُوصُ مَنْ شَاهَدَهَا وَيَقُولُ: الشُّكْرُ بَابُ اللهِ الْأَعْظَمُ وَصِرَاطُهُ الْأَقْوَمُ وَلِهَذَا قَعَدَ الشَّيْطَانُ بِسَبِيلِهِ يَصُدُّ عَنْهُ الْمُؤْمِنِينَ؛ ثُمَّ يَذْكُرُ شَاهِدًا عَلَى ذَلِكَ قَوْلَهُ تَعَالَى حِكَايَةً قَوْلَ اللَّعِينِ: ﴿لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ (الأعراف: 16) وَيَقُولُ أَقْرَبُ الْأَبْوَابِ إِلَى اللهِ بَابُ الشُّكْرِ وَمَنْ لَمْ يَدْخُلْ فِي هَذَا الزَّمَانِ عَلَى بَابِ الشُّكْرِ لَمْ يَدْخُلْ لِأَنَّ النُّفُوسَ قَدْ غَلُظَتْ يَعْنِي فَلَا تَتَأَثَّرُ بِرِيَاضَةٍ وَلَا بِطَاعَةٍ وَلَا تَنْزَجِرُ بِمُحَاسَبَةٍ وَلَا بِمُنَاقَشَةٍ فَإِذَا اسْتَغْرَقَهَا الْفَرَحُ بِالْمُنْعِمِ غَابَتْ عَنْ ذَلِكَ كُلِّهِ وَطَوَتْ مَسَافَتَهَا

وَكُلُّ وَعْدٍ فِي كَلَامِ اللهِ تَجِدُهُ مَقْرُونًا بِالْمَشِيئَةِ إِلَّا الشُّكْرَ فَقَالَ تَعَالَى: ﴿لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ﴾ (إبراهيم: 7) وَأَكَّدَهُ بِلَامِ الْقَسَمِ وَنُونِ التَّوْكِيدِ وَيَقُولُ لَنَا عِنْدَ مَا يَتْلُو هَذِهِ الْآيَةَ هَذِهِ اللَّامُ هُنَا لِلْقَسَمِ كَأَنَّهُ يَسْتَفْهِمُنَا فَنَقُولُ لَهُ: نَعَمْ وَيَقُولُ: انْظُرْ كَيْفَ قَدَّمَ اللهُ الشُّكْرَ عَلَى الْإِيمَانِ اعْتِنَاءً بِشَأْنِهِ فَقَالَ: ﴿مَا يَفْعَلُ اللهُ بِعَذَابِكُمْ إِنْ شَكَرْتُمْ وَآمَنْتُمْ﴾ (النساء: 147) وَرُبَّمَا عَبَّرَ بِهِ عَنِ الْإِيمَانِ وَفَسَّرَهُ بِهِ كَمَا تُشِيرُ إِلَيْهِ الْمُقَارَنَةُ فِي هَذِهِ الْآيَةِ فَيَقُولُ: الْإِيمَانُ

est renforcée par la particule du serment et le *nûn* d'intensification. Après nous avoir cité ce verset, il nous dit sur un ton interro-négatif : « Cette particule n'exprime t'elle pas une confirmation ? ». En répondant « Si », il conclut : « Considérez donc aussi comment Dieu a donné, ici, à la reconnaissance, la primauté sur la foi, donnant à la première plus de relief en disant : « Dieu n'a nul besoin de vous châtier, si vous croyez en Lui et Lui êtes reconnaissants. » *(Les Femmes, 147)* C'est un vocable qu'Il prend souvent dans le sens de foi, comme le suggère ici le couplage croyant-reconnaissants.

Ainsi, avoir la foi, c'est aussi savoir éprouver de la joie et de la reconnaissance envers le Donateur, qui a fait de la reconnaissance, qui est un acte du cœur, une preuve de la foi. Il ne faut donc craindre aucun malentendu en soutenant que la foi ne saurait être valable sans la reconnaissance, qui la génère et à laquelle elle est indissolublement liée. Il arrive aussi que la juxtaposition de ces deux vocables soit pour que l'un clarifie l'autre. La parole du Shaykh peut se résumer ainsi : la gratitude est égale à la foi.

Si le serviteur pouvait exprimer parfaitement sa gratitude, son cœur en serait dilaté par l'amour, la satisfaction, la joie et l'allégresse à l'égard de son Seigneur, les cœurs étant ainsi faits pour éprouver de l'affection pour ceux qui leur font du bien. Mais Celui qui te pourvoit en biens n'est autre que ton Seigneur, Lui qui a tourné vers toi le cœur de Ses créatures. S'Il le voulait, les choses se seraient passées autrement, au lieu de t'être favorables. Tout cela constitue des preuves indiquant que les faveurs nous ont été prodiguées par Dieu, que, de l'intermédiaire, le serviteur doit remonter jusqu'au véritable Dispensateur –Qu'Il soit glorifié et exalté– Il n'y a, en fait, de donateur, de bienfaiteur que Lui. Nul ne peut être utile à soi-même, ni à ses semblables, ni leur être préjudiciable, ni s'attirer un avantage ou écarter un préjudice si ce n'est Lui.

Tous ceux qui traitent avec toi dans l'amitié, le font dans un but et pour un motif déterminés. Ainsi, en est-il du guide spirituel qui t'a pris en charge, se montre prévenant envers toi. Il ne se comporte envers toi, en effet, que pour mériter l'agrément de Dieu, pour l'amour de Qui il t'éduque. C'est pour un but précis. Il ne traite avec toi, se montrant compatissant à ton égard, que par pure grâce de la part du généreux par excellence. Point pour une quelconque autre raison révolue ou à venir. Par grâce, de la part de l'Etre Absolu. L'adorateur doit apprendre à connaître l'Adoré, à reconnaître Ses faveurs en tant que dispensateur des grâces, faveurs qui Le rendent, Lui, Maître et aimable aux yeux du serviteur, au point que celui-ci ne songe plus à penser à autre que Lui, que son cœur ne penche plus vers autrui, qu'il voue tout son amour à son Seigneur auquel il se fie entièrement.

هُوَ الْفَرَحُ بِالْمُنْعِمِ فَيَجْعَلُ الْفَرَحَ الَّذِي هُوَ شُكْرُ الْقَلْبِ إِيمَانًا. وَلاَ إِشْكَالَ أَنَّ الْإِيمَانَ لاَ يَكُونُ حَقِيقِيًّا إِلاَّ مَعَهُ إِذْ هُوَ نَتِيجَتُهُ وَلاَزِمُهُ وَقَدْ يَكُونُ الْعَطْفُ فِي الْآيَةِ لِلتَّفْسِيرِ فَيُؤْخَذُ مِنْهَا مَا قَالَهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ أَنَّ الْإِيمَانَ هُوَ الشُّكْرُ

وَلَوْ عَرَفَ الْإِنْسَانُ حَقِيقَةَ الشُّكْرِ لَمُلِئَ قَلْبُهُ وَطَارَ عَقْلُهُ مَحَبَّةً فِي اللهِ وَسُرُورًا وَفَرَحًا وَحُبُورًا جُبِلَتِ الْقُلُوبُ عَلَى حُبِّ مَنْ أَحْسَنَ إِلَيْهَا وَمَا أَحْسَنَ إِلَيْكَ فِي الْحَقِيقَةِ إِلاَّ رَبُّكَ وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ لَكَ قُلُوبَ عِبَادِهِ وَلَوْ شَاءَ لَعَكَسَ فَلَمْ يَنْفَعُوكَ بِشَيْءٍ. يَدُلُّ بِذَلِكَ كُلِّهِ عَلَى شُهُودِ النِّعْمَةِ مِنَ اللهِ وَيَرْقَى عَنْ شُهُودِ الْوَاسِطَةِ إِلَى الْمُنْعِمِ سُبْحَانَهُ وَأَنَّهُ لاَ مُنْعِمَ إِلاَّ هُوَ وَلاَ مُحْسِنَ وَلاَ نَافِعَ سِوَاهُ وَأَنَّ غَيْرَهُ لاَ يَمْلِكُ لِنَفْسِهِ فَضْلاً عَنْ غَيْرِهِ ضَرًّا وَلاَ نَفْعًا وَلاَ جَلْبًا وَلاَ دَفْعًا

وَكُلُّ مَنْ يُعَامِلُكَ وَيَأْخُذُ بِيَدِكَ فَإِنَّمَا ذَلِكَ لِعِلَّةٍ وَغَرَضٍ حَتَّى الْعَارِفُ إِذَا أَخَذَ بِيَدِكَ وَرَحِمَكَ إِنَّمَا فَعَلَ مَعَكَ ذَلِكَ لِأَجْلِ مَوْلاَكَ فَإِنَّمَا رَعَاكَ لِوَجْهِهِ فَذَلِكَ لِعِلَّةٍ إِلاَّ اللهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى إِنَّمَا يُعَامِلُكَ وَيَرْحَمُكَ فَضْلاً وَإِحْسَانًا وَكَرَمًا وَامْتِنَانًا لاَ لِأَمْرٍ سَابِقٍ وَلاَ لِشَيْءٍ لاَحِقٍ إِنَّمَا هُوَ مَحْضُ جُودٍ مِنْ وَاجِبِ الْجُودِ. فَلاَ يَنْبَغِي لِلْعَبْدِ أَنْ يَعْرِفَ إِلاَّ مَوْلاَهُ وَأَنْ لاَ يَرَى إِلاَّ إِحْسَانَهُ وَرُحْمَاهُ فَهُوَ الَّذِي أَحْسَنَ إِلَيْهِ وَأَجْرَى مِنَّتَهُ عَلَيْهِ يُحَبِّبُ بِذَلِكَ كُلِّهِ الْعَبْدَ فِي مَوْلاَهُ وَيُرْشِدُهُ أَنْ لاَ يَطْلُبَ سِوَاهُ وَلاَ يَلْتَفِتَ بِقَلْبِهِ لِمَا عَدَاهُ وَأَنْ يَجْمَعَ الْمَطَالِبَ كُلَّهَا فِي مَوْلاَهُ وَلاَ تَتَعَلَّقُ لَهُ هِمَّةٌ بِسِوَاهُ

وَيَدُلُّ عَلَى اللهِ وَحْدَهُ وَعَلَى تَوْحِيدِهِ خَالِصًا وَعَلَى مَحَبَّتِهِ صِرْفًا وَيَقُولُ: يَنْبَغِي لِلْعَبْدِ أَنْ لاَ يَطْلُبَ إِلاَّ مَوْلاَهُ مُخْلِصًا لاَ لِحَظٍّ عَاجِلٍ أَوْ آجِلٍ فَإِذَا طَلَبَهُ كَذَلِكَ حَصَلَ لَهُ فِي ضِمْنِهِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ وَفَرْقٌ بَيْنَ مَنْ يَطْلُبُكَ وَمَنْ يَطْلُبُ لَكَ فَلَيْسَ مَنْ أَتَاكَ زَائِرًا ثُمَّ قَالَ: أَرَدْتُ مِنْكَ كَذَا وَكَذَا كَمَنْ أَتَاكَ مَحَبَّةً فِيكَ وَرَغْبَةً فِي رُؤْيَتِكَ لاَ لِشَيْءٍ آخَرَ

Le Shaykh est celui qui te conduit à Dieu, l'Unique, qui t'aide à avoir une conception pure de Son Unité et de Son Amour. « L'adorateur, a-t-il dit, ne doit avoir autre objet de sollicitation que son Seigneur, et ce, avec sincérité, et non pour autre, toute autre sollicitation implique celle de ce monde et de l'autre. Il te faut donc bien distinguer Celui que tu sollicites de celui qui te sollicite, de celui qui ne vient que pour te dire : « Je veux ceci, je veux cela ! », de celui qui vient te voir pour uniquement l'amour qu'il te porte, le désir intense de faire ta connaissance, pas pour autre chose. Grande est certes la différence entre les deux !

Le Shaykh te détourne des convoitises, des lots et de tout ce qui fait s'affirmer l'égo. Il cite, à ce propos, la Parole de Dieu : –Qu'il soit exalté–.

« Il ne leur est ordonné que d'adorer Dieu à Qui on doit rendre culte pur, et d'être pieux ! » *(La Preuve, 5)*. Il appelle même associationnisme toute activité dévotionnelle qu'on n'accomplit qu'en vue d'obtenir un avantage purement matériel. Il cite de manière allusive la parole de Dieu : « La plupart d'entre eux ne croient sans tomber d'abord dans le polythéisme. » *(Joseph, 106)*.

En nous édifiant sur l'Amour divin, le Shaykh dit souvent: « L'amour est le fondement de toute chose. C'est pourquoi Dieu a dit dans un hadîth *qudsi* : « ...Je deviens alors l'ouïe par laquelle il entend... » Mais l'amour a pour cause l'attrait qu'exerce la beauté ou une belle action. C'est aussi par son biais qu'on gravite les échelons de la foi. Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– ne nous enseigne aucun des aspects de la Voie sans s'y référer à travers sa propre expérience et ses sentences. Il nous exhorte à nous rapprocher davantage de Dieu comme l'on se rapproche de l'être aimé, qu'on cajole, pour lequel on est patient, disponible et accessible, d'être humbles et soumis à Dieu. Il déclamait souvent ce vers :

Sois humble avec qui tu aimes; l'amour n'est pas facile »
« Ce qui vous unit devient réalité lorsqu'il est satisfait »
Sois humble à son égard, tu jouiras de sa beauté,
Regarder son visage, c'est l'obligation et le surérogatoire.

Il t'enseigne comment te passer de toute prise d'initiative et d'option laissant tout à la Volonté de Dieu –Qu'il soit exalté– Il nous en parle toujours et considérablement en se référant à : « ...Ils ne croiront que lorsqu'ils prendront pour arbitre... » *(Les Femmes, 65)* « Il n'appartient ni à un croyant ni à une croyante de... » *(Les Coalisés, 36)* « La réponse que les croyants, lorsqu'ils sont invités à répondre à l'appel de Dieu et de son Messager, pour se faire arbitre par toi... » *(La Lumière, 51)* « Il ne doit plus choisir une fois que Dieu aura décidé. » *(Les Récits, 68)*. Seul celui qui perçoit les fins dernières, peut opérer un choix. Celui qui les

شَتَّانَ مَا بَيْنَهُمَا فَيَصْرِفُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ الْحُظُوظِ وَاللُّحُوظِ وَكُلِّ مَا يُشْعِرُ بِالشُّعُورِ بِالنَّفْسِ وَيَتْلُو قَوْلَهُ تَعَالَى: ﴿وَمَا أُمِرُوا إِلاَّ لِيَعْبُدُوا اللهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ﴾ (البينة: 5) وَيُسَمِّي الْعَمَلَ عَلَى الْحَظِّ شِرْكًا وَيَتْلُو عَلَى طَرِيقِ الْإِشَارَةِ: ﴿وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللهِ إِلاَّ وَهُمْ مُشْرِكُونَ﴾ (يوسف: 106)

وَكَثِيرًا مَا يَتَكَلَّمُ فِيهِ فَيُرْشِدُ إِلَى الْمَحَبَّةِ وَيَقُولُ: أَصْلُ كُلِّ شَيْءٍ وَأَسَاسُهُ الْمَحَبَّةُ وَهُوَ قَوْلُهُ تَعَالَى فِي الْحَدِيثِ الْقُدْسِيِّ: «كُنْتُ سَمْعَهُ» وَأَصْلُ سَبَبِ الْمَحَبَّةِ هُوَ شُهُودُ الْحُسْنِ وَالْإِحْسَانِ وَبِهَا يَرْتَقِي الْعَبْدُ دَرَجَةَ الْإِيمَانِ وَمَا تَكَلَّمَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي فَنٍّ مِنْ فُنُونِ الطَّرِيقِ إِلاَّ أَشَارَ فِي كَلاَمِهِ إِلَيْهَا وَدَلَّ بِحَالِهِ وَمَقَالِهِ عَلَيْهَا وَحَضَّ عَلَى التَّقَرُّبِ لِلْمَحْبُوبِ وَالتَّوَدُّدِ وَالتَّمَلُّقِ وَالتَّوَاضُعِ لَهُ وَالتَّذَلُّلِ وَالْإِنْقِيَادِ لِرَبِّهِ وَكَثِيرًا مَا يُنْشِدُ قَوْلَ الْقَائِلِ:

تَذَلَّلْ لِمَنْ تَهْوَى فَلَيْسَ الْهَوَى سَهْلُ ... إِذَا رَضِيَ الْمَحْبُوبُ صَحَّ لَكَ الْوَصْلُ

تَذَلَّلْ لَهُ تَحْظَ بِرُؤْيَا جَمَالِهِ ... فَفِي وَجْهِ مَنْ تَهْوَى الْفَرَائِضُ وَالنَّفْلُ

وَيُرْشِدُ إِلَى تَرْكِ التَّدْبِيرِ وَالْإِخْتِيَارِ مَعَ اللهِ تَعَالَى وَيُكْثِرُ الْكَلاَمَ فِيهِ دَائِمًا وَيَتْلُو شَاهِدًا عَلَى ذَلِكَ: ﴿فَلاَ وَرَبِّكَ لاَ يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ﴾ (النساء: 65) ﴿وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلاَ مُؤْمِنَةٍ﴾ (الأحزاب: 36) وَقَوْلَهُ: ﴿إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ﴾ (النور: 51) وَقَوْلَهُ: ﴿مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ﴾ (القصص: 68) وَيَقُولُ: إِنَّمَا يُدَبِّرُ مَنْ يَعْلَمُ عَوَاقِبَ الْأُمُورِ وَمَنْ لاَ يَعْلَمُهَا كَيْفَ يُدَبِّرُ وَأَيَّ شَيْءٍ يُدَبِّرُ كَمَا فِي بَعْضِ الْآثَارِ الْقُدْسِيَّةِ «ابْنَ آدَمَ تُرِيدُ وَأُرِيدُ وَلاَ يَكُونُ إِلاَّ مَا أُرِيدُ فَإِنْ سَلَّمْتَ لِي فِيمَا أُرِيدُ أَعْطَيْتُكَ مَا تُرِيدُ وَإِنْ نَازَعْتَنِي فِيمَا أُرِيدُ أَتْعَبْتُكَ فِيمَا تُرِيدُ ثُمَّ لاَ يَكُونُ إِلاَّ مَا أُرِيدُ». وَيَعُدُّ التَّدْبِيرَ مَعَ اللهِ مِنَ الشِّرْكِ لِأَنَّهُ تَعَالَى مُنْفَرِدٌ بِالْإِيجَادِ وَالتَّدْبِيرِ: ﴿أَلاَ لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ﴾ (الأعراف: 54) فَمَنْ دَبَّرَ فِي مُلْكِهِ شَيْئًا فَقَدْ تَعَدَّى وَنَازَعَ أَحْكَامَ الرُّبُوبِيَّةِ فَمَنْ دَبَّرَ لِنَفْسِهِ عَادَ تَدْبِيرُهُ عَلَيْهِ وَبَالاً

ignore peut-il l'opérer valablement ? Que peut-il décider d'ailleurs ? Des sources ont rapporté : « Ô homme ! Tu as certes une volonté et j'en ai une. Mais seule Ma Volonté sera. Si tu l'acceptes, je t'accorderai ce que tu veux ; si tu t'opposes à mes desseins, Je t'éprouverai dans tout ce que tu voudras, et rien n'empêchera que ma volonté soit accomplie. Le Shaykh voit même en toute prise d'initiative, à côté de la Volonté de Dieu, de l'associationnisme, Dieu étant, seul, le Créateur et l'Initiateur par excellence. Le Coran dit ! « Sachez qu'à Dieu appartiennent toute création et l'ordre. » *(Les Murs, 54)*. Toute volonté d'initier quoi que ce soit dans son royaume constitue une transgression et une violation des règles établies par Lui en Souverain Absolu. Qui prend l'initiative échoue !

Le Shaykh t'enseigne et t'initie à l'acceptation des actes de Dieu, l'adhésion à Ses Décrets et Arrêts, Lui, le Sage, le Tout-Clément ! Quand on évoque en Sa Présence un événement survenu ou une calamité qui s'est produite, il conclut en disant : « Parmi ses attributs, il y a celui de Le Sage. » Et le sage n'accomplit aucun acte non fondé sur une sagesse.

Ses actes n'en sont pas dépourvus. Si l'adorateur pouvait pénétrer les mystères à la base du décret, il verrait que ces actes qui lui semblent des châtiments, n'obéissent en fait qu'à un ordre et une perfection extrêmement profonds qu'il ne convient pas d'exécuter autrement qu'ils doivent être et qu'il (l'adorateur) ne choisisse autre chose si les choses ne dépendaient que de lui. Ainsi, les épreuves qui frappent l'adorateur, et qui lui semblent un châtiment, ne sont perçues du dedans que comme miséricorde par laquelle Il le soustrait à une autre qui aurait été plus terrible pour lui, ou écarte loin de lui une tentation qui aurait été plus pernicieuse pour sa religion. Dieu ne décrète pour son adorateur rien qui ne lui soit salutaire. Il dirige vers Lui-même par Ses Noms et la contemplation de Ses attributs, exposant tout cela d'une manière qui émerveille les esprits et qui est difficile à transmettre pour un esprit comme le mien qui ne peut pas le définir. Il dit qu'un seul attribut parmi eux peut conduire à la réalisation de tous les autres, l'expliquant d'une manière claire pour les esprits. Puis il dépasse cela passant à un degré très élevé, celui de la contemplation de l'Essence Suprême et de l'absorption de soi par celle-ci, disant aussi que la contemplation des Attributs est un voile empêchant la contemplation de l'Essence de Dieu. Il parle souvent dans ce sens et de la pérennité après l'anéantissement de l'âme et l'effacement des qualités du serviteur à l'apparition des qualités de son Seigneur, en prenant comme exemple le hadith rapporté par Al-Bukhârî, le tenant d'Abû Hurayra – Que Dieu l'agrée–, où le Prophète (ﷺ) dit : « Quiconque manifeste de l'hostilité à un de mes Amis, je lui déclare la guerre. Mon serviteur ne se rapproche de Moi par aucune chose plus méritoire à mes yeux que l'accomplissement des

وَيَدُلُّ عَلَى الرِّضَا بِفِعْلِ اللهِ وَالتَّسْلِيمِ لِأَحْكَامِ اللهِ لِأَنَّهُ سُبْحَانَهُ الْحَكِيمُ وَبِأَنَّهُ الرَّحِيمُ فَإِذَا ذَكَرْتَ لَهُ حَادِثَةً أَلَمَّتْ وَمُصِيبَةً نَزَلَتْ قَالَ: مِنْ أَسْمَائِهِ سُبْحَانَهُ الْحَكِيمُ وَالْحَكِيمُ هُوَ الَّذِي لَا يَفْعَلُ الشَّيْءَ إِلَّا لِحِكْمَةٍ وَلَا تَخْلُو أَفْعَالُهُ عَنْهَا أَبَدًا وَلَوْ كُشِفَ لِلْعَبْدِ عَنْ أَسْرَارِ الْقَدَرِ لَرَأَيْنَا تِلْكَ الْأَفْعَالَ الَّتِي هِيَ فِي الظَّاهِرِ نِقْمَةٌ عَلَى غَايَةِ مَا يَكُونُ مِنَ الْإِحْكَامِ وَالْإِتْقَانِ وَأَنَّهَا لَا يَنْبَغِي أَنْ تَكُونَ إِلَّا كَذَلِكَ وَلَا يَخْتَارُ لِنَفْسِهِ غَيْرَهَا وَتَنْزِلُ النَّازِلَةُ بِالْعَبْدِ هِيَ فِي ظَاهِرِهَا مُصِيبَةٌ وَفِي بَاطِنِهَا رَحْمَةٌ يُنْقِذُهُ اللهُ بِهَا مِمَّا هُوَ أَشَدُّ مَثَلًا أَوْ يَدْفَعُ بِهَا عَنْهُ فِتْنَةً فِي دِينِهِ وَاللهِ مَا قَضَى اللهُ لِعَبْدِهِ الْمُؤْمِنِ قَضَاءً إِلَّا كَانَ خَيْرًا لَهُ وَيَدُلُّ عَلَى اللهِ بِأَسْمَائِهِ وَشُهُودِ صِفَاتِهِ وَيُقَرِّرُ ذَلِكَ بِمَا يَبْهَرُ الْعُقُولَ وَتَعْجِزُ عَنْهُ النُّقُولُ مِمَّا لَا يَصِلُ فَهْمُ مِثْلِي إِلَيْهِ وَيَقُولُ: إِنَّ بِوَصْفٍ وَاحِدٍ مِنْهَا مُوجِبٌ لِلتَّحَقُّقِ بِجَمِيعِهَا وَمُسْتَلْزِمٌ لَهُ وَيَأْتِي عَلَى تَبْيِينِهِ حَتَّى يَصِحَّ بِنُورِهِ لِلْأَفْهَامِ ثُمَّ يَتَجَاوَزُ ذَلِكَ إِلَى مَرْتَبَةٍ أَعْلَى مِنْ هَذِهِ وَهِيَ شُهُودُ الذَّاتِ الْعُلْيَا وَالْغَيْبَةُ فِيهَا وَيَقُولُ: شُهُودُ الصِّفَاتِ حِجَابٌ عَنْ شُهُودِ الذَّاتِ وَكَثِيرًا مَا يَتَكَلَّمُ فِي هَذَا الْمَعْنَى وَفِي الْبَقَاءِ بَعْدَ الْفَنَاءِ وَمَحْوِ أَوْصَافِ الْعَبْدِ بِظُهُورِ أَوْصَافِ رَبِّهِ فِيهِ وَيَسْتَشْهِدُ بِالْحَدِيثِ الَّذِي رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: **«مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بِالْحَرْبِ وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُ عَلَيْهِ وَلَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ اللهَ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا»**

وَفِي رِوَايَةٍ: كُنْتُهُ. وَهَذِهِ الرِّوَايَةُ أَصْرَحُ فِي وَجْهِ الشَّاهِدِ وَاللهُ أَعْلَمُ. وَيَقُولُ: إِنَّ الْوُقُوفَ عِنْدَ كُلِّ مَقَامٍ مِنَ الْمَقَامَاتِ يُوجِبُ الْقَطْعَ عَنِ الْمَقْصُودِ ثُمَّ يَتْلُو قَوْلَهُ تَعَالَى: ﴿**وَأَنَّ إِلَى رَبِّكَ الْمُنْتَهَى**﴾ (النجم: 42) وَيَرْحَمُ اللهُ الْقَائِلَ حَيْثُ قَالَ:

وَمَهْمَا تَرَى كُلَّ الْمَرَاتِبِ تَجْتَلِي عَلَيْكَ فَحُلْ عَنْهَا فَعَنْ مِثْلِهَا حُلْنَا

obligations que je lui ai imposées ; et mon serviteur ne cessera de se rapprocher de Moi par les pratiques surérogatoires jusqu'à ce que je l'aime et quand je l'aime, je deviens l'oreille par laquelle il entend, l'œil par lequel il voit, la main par laquelle il agit et le pied par lequel il marche. »

Dans une autre version, il est rapporté : « Je le deviens ». Et cette relation est plus claire pour le contemplateur, mais Dieu en sait plus que nous. Il a dit aussi que se tenir au niveau de chaque degré peut entraîner la non accession au but en récitant la Parole de Dieu –Qu'il soit exalté– : « C'est vers ton Seigneur que tout finira. » *(Les Etoiles, 42)*. Que Dieu ait pitié de celui qui a dit :

Si tu vois apparaître tous les degrés
A toi, détourne-toi comme nous nous détournâmes,
Et dis-toi : je n'ai besoin que de ton être
Et non d'aucune forme apparaissant ni un regard percevant.

Notre shaykh parle aussi souvent de l'anéantissement de l'âme qui masque de tout autre que Dieu en chantant :

Laisse les sciences et ne cherche pas à comprendre.

Ne laisse subsister en toi, ni forme, ni image.

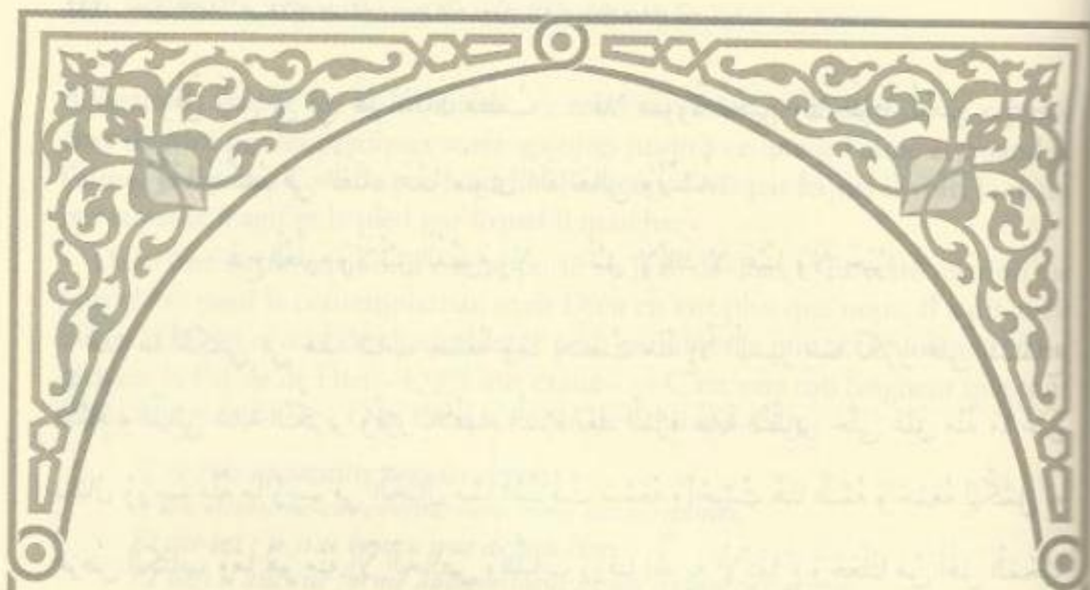
Voilà ce que j'ai rassemblé sur ce chapitre, étant entendu que je n'ai pu rassembler que très peu de ce que j'entendais répéter pendant des jours et des nuits, et qu'on exposait aux esprits plusieurs fois, d'une manière si claire jusqu'à ce que mon esprit ait pu en fixer quelques-uns dans ma mémoire parmi les choses que je suis parvenu à retenir par mes oreilles et que j'ai voulu ajouter ici pour que le but poursuivi dans ce livre soit atteint. Et ce n'est que l'essentiel qui en a été retenu. Que Dieu nous accorde la faveur d'en tirer profit et nous compte parmi les disciples et les obéissants ! Amen !

وَقُلْ لَيْسَ لِي فِي غَيْرِ ذَاتِكَ مَطْلَبُ … فَلاَ صُورَةٌ تُجْلَى وَلاَ طُرْفَةٌ تُجْنَى

وَرُبَّمَا يَتَكَلَّمُ فِي الْفَنَاءِ عَمَّا سِوَى اللهِ تَعَالَى وَيُنْشِدُ:

دَعِ الْعُلُومَ وَلاَ تُبْقِ الْفُهُومَ وَلاَ … تُبْقِ لِإِيَّاكَ لاَ عَيْنًا وَلاَ خَبَرًا

هَذَا مَا أَمْكَنَنِي فِي هَذَا الْبَابِ جَمْعُهُ وَمَا جَمَعْتُ مِنْهُ إِلاَّ الْيَسِيرَ مِمَّا تَكَرَّرَ عَلَى السَّمَاعِ الْأَيَّامَ وَاللَّيَالِيَ غَايَةَ التَّكْرِيرِ وَقُرِّرَ لِلْأَفْهَامِ الْمَرَّةَ بَعْدَ الْمَرَّةِ غَايَةَ التَّقْرِيرِ حَتَّى عَلِقَ مِنْهُ مَا عَلِقَ بِالْبَالِ وَرُسِمَ مِنْهُ مَا رُسِمَ فِي الْخَيَالِ مِمَّا اسْتَرَقْتُ سَمْعَهُ وَأَحْبَبْتُ هُنَا ضَمَّهُ وَجَمْعَهُ لِيَكْمُلَ بِهِ غَرَضُ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنْهُ إِلاَّ الْخَالِصُ وَاللُّبَابُ رَزَقَنَا اللهُ بِهِ الْإِنْتِفَاعَ وَجَعَلَنَا مِنْ أَهْلِ الْمَحَبَّةِ وَالْإِتِّبَاعِ آمِينَ.



Partie IV

Sur l'agencement de ses oraisons, sa *Tarîqa*, ce qu'escomptent obtenir ses adeptes, les vertus s'y attachant, les mérites promis aux récitants, les qualités requises du disciple, les causes pouvant entraîner sa défection de la *Tarîqa*, le guide spirituel dont on suit l'enseignement et qu'on prend pour modèle, les règles de l'audition musicale selon les soufis, ce qu'il fait de ses nuits et jours ; les invocations et prières que Dieu inspira à notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– tel que cela est son habitude avec les gnostiques. Cette Partie renferme 3 chapitres.

الْبَابُ الرَّابِعُ

فِي تَرْتِيبِ أَوْرَادِهِ وَأَذْكَارِهِ وَذِكْرِ سَنَدِ طَرِيقَتِهِ وَأَتْبَاعِهِ وَفَضْلِ وِرْدِهِ وَمَا أَعَدَّهُ لِتَالِيهِ وَوَصْفِ الْمُرِيدِ وَحَالِهِ وَمَا يَقْطَعُهُ عَنْ أُسْتَاذِهِ وَالشَّيْخِ الَّذِي يَتْبَعُهُ فِي سَائِرِ أَقْوَالِهِ وَأَفْعَالِهِ وَكَيْفِيَّةِ السَّمَاعِ لِأَهْلِهِ وَمَا يَفْعَلُهُ فِي لَيَالِيهِ وَأَيَّامِهِ وَأَدْعِيَةٍ شَتَّى أَجْرَاهَا اللهُ عَلَى لِسَانِهِ كَمَا هِيَ عَادَتُهُ الْكَرِيمَةُ بِأَهْلِ عِرْفَانِهِ وَفِيهِ ثَلَاثَةُ فُصُولٍ:

Chapitre I :
Sur l'agencement de ses oraisons, la chaîne de transmission de sa *Tarîqa* et ses adeptes.

Je commence ce chapitre par une mise au point par laquelle je précise qu'il n'y a aucun différend entre savants de la Loi religieuse (*Sharî'a*) et ceux des Vérités essentielles (*Haqîqa*).

Nous devons retenir, –Que Dieu nous assiste–, qu'en considérant la création de l'univers à partir de l'Unité primordiale et sa descente jusqu'au niveau le plus bas où il se multiplia, les docteurs de la Loi et des Vérités essentielles se sont aperçu que l'approche la plus importante et la plus achevée est de remonter jusqu'aux origines pour constater l'achèvement de l'apparition où s'accomplit la plénitude des Noms. Ils se sont employés à exposer sur les modalités de la réalisation de cette ascension présente et à venir, ce retour ainsi que sur ses règles de purification intérieure et extérieure au plus haut point. C'est ainsi qu'ils ont rédigé des ouvrages à cette fin. Cependant, ils n'ont pas pris en compte l'idée d'exposer les modalités de la descente à travers les degrés estimant que la remontée permet de la connaître. Dieu ayant dit : « L'homme sera ce jour-là informé de tout ce qu'il aura accompli du début à la fin » *(La Résurrection, 13)*, c'est-à-dire lors de la remontée, à chaque étape de celle-ci vers le monde supérieur.

Seulement, des ignorants ont pensé que les docteurs de la foi ignorent tout des modalités de la descente et de ses secrets. Quant aux savants connaisseurs des vérités essentielles, qui, grâce au dévoilement et à la contemplation, connaissent bien les modalités de l'ascension et de ses secrets menant vers l'Unité, ils se sont employés à l'exposer, sous l'emprise de leur ivresse spirituelle. Chacun le fait selon les exigences de son état spirituel et de sa capacité linguistique dans des livres qu'ils ont écrits. Les inexpérimentés ont pris ces écrits pour toute la Loi (*Sharî'a*) et toute la Voie mystique (*Tarîqa*), considérant qu'on doit comprendre cela comme ils l'ont compris et appréhendé eux.

Ainsi, ils se sont pris pour de parfaits connaisseurs et ont cru être arrivés au sommet de la réalisation spirituelle, alors qu'ils ne se fondés que sur leurs connaissances livresques et spéculations rationnelles, non doublées de dévoilement et de contemplation. Ainsi, ils se sont permis de ne point se conformer à

الْفَصْلُ الْأَوَّلُ:

فِي تَرْتِيبِ أَوْرَادِهِ وَأَذْكَارِهِ وَذِكْرِ سَنَدِ طَرِيقَتِهِ وَأَتْبَاعِهِ

اِعْلَمْ أَنِّي أُصَدِّرُ هَذَا الْفَصْلَ بِتَنْبِيهٍ أُبَيِّنُ فِيهِ أَنَّهُ لاَ خِلاَفَ بَيْنَ عُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ وَالْحَقِيقَةِ فَنَقُولُ وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ: **تَنْبِيهٌ شَرِيفٌ:** اِعْلَمْ أَنَّ عُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ وَالطَّرِيقَةِ لَمَّا رَأَوْا أَنَّ الْوُجُودَ لَمَّا نَزَلَ مِنَ الْوَحْدَةِ بِالتَّجَلِّي إِلَى مُنْتَهَى التَّنَزُّلِ فَحَصَلَتِ الْكَثْرَةُ وَرَأَوْا أَنَّ الْأَهَمَّ وَالْأَتَمَّ هُوَ الْعُرُوجُ إِلَى الْبِدَايَةِ لِيَتِمَّ ظُهُورُ الْكَمَالاَتِ الْأَسْمَائِيَّةِ اشْتَغَلُوا فِي بَيَانِ مَا هُوَ الْأَهَمُّ مِنْ كَيْفِيَّةِ إِصْلاَحِ الْعُرُوجِ عَاجِلاً وَآجِلاً وَكَيْفِيَّةِ شَرَائِطِهِ مِنَ الطَّهَارَةِ الظَّاهِرَةِ وَالْبَاطِنَةِ بِأَقْصَى الْغَايَةِ فَصَنَّفُوا فِيهِ التَّصَانِيفَ وَلَمْ يَلْتَفِتُوا فِي بَيَانِ كَيْفِيَّةِ التَّنَزُّلِ فِي الْمَرَاتِبِ اِكْتِفَاءً عَلَى أَنَّ مَعْرِفَتَهُ ذَلِكَ يَحْصُلُ بِالْعُرُوجِ قَالَ اللهُ تَعَالَى: ﴿يُنَبَّأُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ﴾ (القيامة: 13) أَيْ بِالْحَشْرِ وَالْمَعَارِجِ الْأُخْرَوِيَّةِ وَظَنَّ الْجُهَّالُ أَنَّهُمْ لاَ يَعْرِفُونَ كَيْفِيَّةَ الْحَقِيقَةِ وَأَسْرَارَهَا.

وَأَمَّا عُلَمَاءُ الْحَقِيقَةِ لَمَّا عَرَفُوا كَيْفِيَّةَ الْمَعَارِجِ وَأَسْرَارَهَا بِالْعُرُوجِ إِلَى الْوَحْدَةِ كَشْفًا وَمُشَاهَدَةً اِشْتَغَلُوا بِغَلَبَةِ سُكْرِ الْحَالِ فِي بَيَانِهَا بِمُقْتَضَى حَالِهِمْ وَمَقَالِهِمْ: فَصَنَّفُوا فِيهِ التَّصَانِيفَ فَظَنَّ النَّاقِصُونَ أَنَّ ذَلِكَ هُوَ الشَّرِيعَةُ وَالطَّرِيقَةُ وَأَنَّ ذَلِكَ بِحَسَبِ فُهُومِهِمْ وَعُقُولِهِمْ

وَحَسِبُوا نُفُوسَهُمْ مُحَقِّقِينَ كَامِلِينَ بِتَخَيُّلِ أَنَّ نُفُوسَهُمْ فِي مَرْتَبَةِ الْحَقِيقَةِ بِمُجَرَّدِ الْعِلْمِ الدَّرْسِيِّ وَالْفِكْرِ الْعَقْلِيِّ بِلاَ كَشْفٍ وَمُشَاهَدَةٍ فَتَرَكُوا الْعَمَلَ بِالشَّرِيعَةِ وَالطَّرِيقَةِ وَهَذَا غَلَطٌ فَاحِشٌ وَلاَ يَخْفَى عَلَى الْمُتَفَطِّنِ أَنْ لاَ خِلاَفَ بَيْنَ مَسَائِلِ الشَّرِيعَةِ وَالْحَقِيقَةِ عُلَمَاءُ الشَّرِيعَةِ تَوَغَّلُوا فِي بَيَانِ أَحْكَامِ الْكَثْرَةِ وَإِصْلاَحِهَا لِتَرْتَفِعَ الْكَثْرَةُ وَتَظْهَرَ الْوَحْدَةُ وَهِيَ النِّهَايَةُ إِلَى الْبِدَايَةِ

la *Sharî'a* et au Soufisme, ce qui constitue une faute abominable. Il n'échappe à aucun homme avisé qu'il n'existe pas d'opposition entre les vérités défendues par la Loi et celles enseignées par la Foi. Les docteurs de la Loi se sont employés à enseigner les règles de la pluralité, en l'améliorant en vue de la faire disparaître pour qu'émerge l'Unité primordiale qui est à la fois la destination finale et le point de la descente, laquelle constitue la fin pour les masses, les prescriptions régissant leurs besoins en matière de pratique religieuse, et améliorant leurs conditions matérielles afin qu'ils puissent s'élever jusqu'à l'Unité primordiale qui est à la fois la destination finale et le point de la descente initiale et les docteurs de la Foi, eux devant se charger de définir les arcanes relatifs à ce retour vers l'Unité primordiale, aux réalités de l'Etre où s'irradient les luminescences au niveau des degrés. Quant à l'homme de foi, il doit se laisser guider vers les Lumières des vérités essentielles au plan tant intérieur qu'extérieur de la pratique religieuse, en sorte que les deux degrés soient sauvegardés. Voilà la voie où l'on doit imiter le Prophète (ﷺ).

Ses oraisons

Quant à ses oraisons, celles-ci font partie des plus sublimes car contenant des dons que reconnaissent tous les initiés, figurant en effet parmi celles que les hommes de Dieu ont composées le mieux, à l'intérieur de leurs oratoires, dans le but de conduire jusqu'à Dieu leurs semblables qui y trouvent, en plus, de quoi occuper leurs temps et améliorer leur état spirituel. Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– en a revivifié la méthode dont les vestiges avaient été effacés. Il ranima le phare de la spiritualité après que les lumières en aient été éteintes, suivant en cela la voie tracée par les glorieux et éminents gnostiques, les distingués guides de la Communauté de Muhammad (ﷺ). Ce fut ainsi jusqu'à l'heure où celle-ci connut l'avènement que constitua l'apparition de sa *Tariqa*, qui vint toute conforme aux normes de la *Sharî'a* et de la *Haqiqa*. Avec des oraisons dont la psalmodie sonne agréablement à l'oreille grâce à leurs notes harmonieuses qu'illustrent parfaitement les dons qu'ils recèlent et qui font atteindre à l'adepte tout ce qu'il souhaite voir se réaliser en sa faveur. Elles apparaissent aussi belles qu'une jeune mariée parée de ses atours, ravissant les cœurs par sa beauté, offrant à ces derniers des coupes remplies d'un excellent nectar.

C'est en voulant le salut de ses contemporains et celui des gens de l'entourage du Shaykh, que Dieu –Qu'il soit exalté– jeta dans son cœur ce qu'Il y jeta par pure grâce et bonté. Il ne put alors cacher plus longtemps les connaissances demeurées latentes en lui en s'en ouvrant si admirablement aux gens par voie

وَعُلَمَاءُ الْحَقِيقَةِ فِي بَيَانِ أَسْرَارِ الْوَحْدَةِ وَإِحَاطَةِ الْوُجُودِ وَسَرَيَانِ نُورِهِ فِي الْمَرَاتِبِ. فَكُلٌّ مِنْهُمَا فِي طَرَفٍ فَالْوَاجِبُ عَلَى الصَّادِقِ أَنْ يَسْتَغْرِقَ فِي أَنْوَارِ الْحَقِيقَةِ بَاطِنًا وَيَعْمَلَ بِالشَّرِيعَةِ ظَاهِرًا حِفْظًا لِلْمَرَاتِبِ وَهُوَ الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ لِاتِّبَاعِ الرَّسُولِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْتَهَى.

أَوْرَادُهُ

أَمَّا أَوْرَادُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَهِيَ مِنْ أَعْظَمِ الأَوْرَادِ وَفِيهَا مِنَ الْخَيْرِ مَا لَا يَخْفَى عَلَى أَهْلِ السَّدَادِ وَهِيَ مِنْ أَمْلَحِ مَا رَتَّبَ أَهْلُ اللهِ فِي زَوَايَاهُمْ قَصْدَ الْجَمْعِ عَلَى اللهِ لِمَنْ خَالَطَهُمْ وَوَالاَهُمْ لِتَنْضَبِطَ أَوْقَاتُهُمْ وَتَنْصَلِحَ بِهَا حَالاَتُهُمْ أَحْيَى بِهَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ الطَّرِيقَةَ بَعْدَ دُرُوسِ آثَارِهَا وَشَيَّدَ مَنَارَ الْوِلَايَةِ بَعْدَ خُبُوِّ أَنْوَارِهَا سَلَكَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِذَلِكَ مَسْلَكَ السَّادَاتِ الْكِرَامِ الْعَارِفِينَ الْكُمَّلِ الأَعْلَامِ أَئِمَّةِ الْمِلَّةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ عَلَيْهِ مِنَ اللهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ حَتَّى بَدَتْ بِظُهُورِ الطَّرِيقَةِ وَجَاءَتْ بِحَمْدِ اللهِ مُوَافِقَةً لِلشَّرِيعَةِ وَالْحَقِيقَةِ. فَلِأَوْرَادِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عُذُوبَةٌ فِي الإِسْمَاعِ مَمْزُوجَةٌ بَعْضُهَا بِبَعْضٍ شَهِيَّةٌ لِلسَّمَاعِ قَدْ أَبْدَى فِيهَا مَا كَانَ كَامِنًا وَأَجَادَ وَأَبْلَغَ فِيهَا لِلرَّاجِي غَايَةَ الْمُرَادِ فَتَجَلَّتْ لِلْعَالَمِينَ كَالْعَرُوسِ فَجَلَبَتْ بِجَمَالِهَا كَثِيرًا مِنَ النُّفُوسِ فَسَقَتْهُمْ مِنْ لَذِيذِ الْكُؤُوسِ.

وَلَمَّا أَرَادَ اللهُ سَعَادَةَ مَنْ عَاصَرَهُ وَإِتْحَافَ مَنْ جَاوَرَهُ قَذَفَ فِي قَلْبِهِ مِنْ نُورِ التَّحْقِيقِ مَا كَانَ عَلَيْهِ مِنْ حُسْنِ التَّأْيِيدِ وَالتَّصْدِيقِ فَلَمْ يَسَعْهُ الْكَتْمُ أَنْ أَبْرَزَ مَا انْكَمَنَ فِيهِ عَلَى فِيهِ فَأَبْدَى لِلنَّاسِ عُجَابًا وَفَتَحَ لِلطَّالِبِينَ بَابًا فَرَتَّبَ أَوْرَادًا يَتَّخِذُونَهَا لِلآخِرَةِ زَادًا فَجَاءَتْ بِحَمْدِ اللهِ رَائِقَةَ الْمَعْنَى لَذِيذَةَ الطَّعْمِ سَهْلَةَ الْجَنَى. فَإِنَّكَ إِنْ شَاءَ اللهُ سَتَقِفُ عَلَى حَقِيقَتِهَا وَأَسَاسِهَا وَتُشَاهِدُ سِرَّ حُسْنِهَا وَطَلْعَتِهَا وَتَعْلَمُ مُنْشَأَهَا وَمَا أُودِعَ مِنَ السِّرِّ الْمَكْنُونِ فِيهَا مَا تَسْتَدِلُّ بِهِ إِنْ شَاءَ اللهُ عَلَى كَمَالِ إِرْثِهِ مِنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَالِهِ وَلِتَعْلَمَ مَا مَنَّ اللهُ بِهِ عَلَيْهِ مِنْ عَمِيمِ إِفْضَالِهِ كَمَا قِيلَ:

charismatique dans ce champ tout nouveau qu'il venait d'inaugurer, en leur apportant des oraisons leur servant de viatique pour l'autre vie. Oraisons contenant de hautes vertus, constituant des fruits agréables et faciles à cueillir.

Si Dieu le veut, tu en connaîtras les profondes réalités et le fond, tu en pénétreras les secrets, les beautés et les munificences, tu seras aussi édifié sur sa provenance ainsi que sur d'autres traditions bien gardées. Par la grâce de Dieu, cela te montrera la perfection de cet héritage spirituel qu'il reçut du Prophète (ﷺ), de son état spirituel et des faveurs immenses que Dieu lui accorda, quelqu'un ayant dit à ce sujet :

« Ô homme de bien, qui prétendrait être votre égal,
Toi qui détiens les secrets, l'éthique et la vertu.
Ô, De tous temps, quelqu'un aussi auguste que toi ! »
Joie des savants, par Dieu, les deux yeux n'ont jamais vu,

En parlant des vertus attachées à la mémoration de Dieu (*awrâd*), Cheikh Zarrûq –Que Dieu l'agrée– a dit au terme de ses propos : « En somme, les oraisons (*awrâd*) des maîtres –Que Dieu les agrée– constituent la marque de leurs états mystiques, la quintessence de leurs propos et le legs de leurs sciences et de leurs œuvres. C'est ainsi qu'ils ont procédé dans toutes leurs entreprises excluant toute passion avant de parler. Peut être, d'autres venus après eux, ont-ils tenté de tout faire suivant leur propre guise, ce qui les a conduits vers le résultat inverse, à l'image de cette guêpe à laquelle l'abeille a appris à construire une alcôve. Elle se conforma à son plan, construisit une chambre identique et prétendit qu'elle avait le même mérite que lui. L'abeille eut droit de lui demander : « Bien, voici la chambre. Où est le miel ? » Le secret, c'est bien plutôt les occupants et non point la demeure.

Il poursuit en ces termes : « Les oraisons (*awrâd)* des hommes accomplis se mélangent à leurs états renforcés par leurs sciences, orientés par leurs intuitions, accompagnés par leurs charismes personnels. »

Les oraisons (*awrâd*) de notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– ne cessent, depuis le début de son avènement, de procurer de nombreux bienfaits, ayant la vertu de faciliter la réalisation des visées et des desseins. Les gens –Dieu soit loué– tirent avantage de toutes les variantes qui se sont diffusées jusqu'aux pays les plus lointains, sur l'ordre du Maître des hommes ; leur prestige va croissant parmi les gens qui en ont découvert les vertus, lesquelles ne cessent d'apparaître comme des trésors les plus somptueux et les objets de fierté les plus prestigieux aux yeux de ceux qui leur ont trouvé d'autres vertus, tout aussi inestimables, entre autres biens de ce Monde et de l'Autre.

مَنْ مِثْلُكُمْ يَا أَبَا الْخَيْرَاتِ يُشْبِهُكُمْ قَدْ حُزْتُمُ السِّرَّ وَالْأَخْلَاقَ وَالشِّيَمَا

وَاللهِ مَا رَأَتِ الْعَيْنَانِ مِثْلَكُمُو فِي الْعَصْرِ قَاطِبَةً يَا بَهْجَةَ الْعُلَمَا

وَقَدْ قَالَ الشَّيْخُ زَرُّوقٌ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لَمَّا تَكَلَّمَ عَلَى الْأَوْرَادِ: قَالَ فِي آخِرِ كَلَامِهِ وَبِالْجُمْلَةِ فَأَحْزَابُ الْمَشَايِخِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ صِفَةُ حَالِهِمْ وَنُكْتَةُ مَقَالِهِمْ وَمِيرَاثُ عُلُومِهِمْ وَأَعْمَالِهِمْ وَبِذَلِكَ جَرَوْا فِي كُلِّ أُمُورِهِمْ لَا بِالْهَوَى قَبْلَ كَلَامِهِمْ. وَرُبَّمَا جَاءَ بَعْدَهُمْ مَنْ أَرَادَ مُحَاوَلَةَ ذَلِكَ بِنَفْسِهِ لِنَفْسِهِ فَعَادَ مَا تَوَجَّهَ عَلَيْهِ بِعَكْسِهِ وَمَا هُوَ إِلَّا كَمَا يُحْكَى عَنِ النَّحْلَةِ عَلَّمَتِ الزُّنْبُورَ طَرِيقَ النَّسْجِ فَنَسَجَ عَلَى مِنْوَالِهَا وَصَنَعَ بَيْتًا عَلَى مِثَالِهَا ثُمَّ ادَّعَى أَنَّ لَهُ مِنَ الْفَضِيلَةِ مَا لَهَا فَقَالَتْ لَهُ: هَذَا الْبَيْتُ وَأَيْنَ الْعَسَلُ؟ وَإِنَّمَا السِّرُّ فِي السُّكَّانِ لَا فِي الْمَنْزِلِ

ثُمَّ قَالَ: فَأَحْزَابُ أَهْلِ الْكَمَالِ مَمْزُوجَةٌ بِأَحْوَالِهِمْ مُؤَيَّدَةٌ بِعُلُومِهِمْ مُسَدَّدَةٌ بِإِلْهَامِهِمْ مَصْحُوبَةٌ بِكَرَامَاتِهِمْ وَلَمْ تَزَلْ أَوْرَادُ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مُنْذُ ظَهَرَتْ لِلْعِيَانِ تَظْهَرُ لَهَا الْبَرَكَاتُ الْكَثِيرَةُ مِنْ تَيْسِيرِ الْمَطَالِبِ وَبُلُوغِ الْمَآرِبِ إِلَى الْآنَ وَاسْتُخْرِجَتْ مِنْهَا بِحَمْدِ اللهِ جَلَّ جَلَالُهُ مِنْهَا نُسَخٌ عَدِيدَةٌ لِلْوُجُودِ وَانْتَشَرَ صِيتُهَا فِي أَقْصَى الْبُلْدَانِ عَنْ إِذْنِ سَيِّدِ الْوُجُودِ فَلَمْ تَزَلْ بَيْنَ الْعِبَادِ مَشْهُورَةً وَأَسْرَارُهَا ظَاهِرَةً وَمَشْهُودَةً فَهِيَ مِنْ أَعْظَمِ الذَّخَائِرِ وَأَسْنَى الْمَفَاخِرِ وَرَأَوْا لَهَا مِنَ الْأَسْرَارِ مَا لَا يُحْصَى مِنْ خَيْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

فَأَسْأَلُ اللهَ أَنْ لَا يُعْدِمَهَا مِنْ وُجُودِهِ وَأَنْ يُبْقِيَ أَنْوَارَهَا مَحْفُوظَةً بِشُهُودِهِ بِجَاهِ سَيِّدِ الْأَنْبِيَاءِ وَإِمَامِ الْأَتْقِيَاءِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَشَرَّفَ وَكَرَّمَ وَمَجَّدَ وَعَظَّمَ

وَهَذَا أَوَانُ الشُّرُوعِ فَأَقُولُ: وَبِاللهِ الْإِعَانَةُ وَالتَّوْفِيقُ وَالْهَادِي بِمَنِّهِ وَكَرَمِهِ إِلَى سَوَاءِ الطَّرِيقِ

أَمَّا أَوْرَادُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ الَّتِي تُلَقَّنُ لِكَافَّةِ الْخَلْقِ الَّتِي رَتَّبَهَا لَهُ سَيِّدُ الْوُجُودِ وَعَلَمُ الشُّهُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ أَسْتَغْفِرُ اللهَ مِائَةَ مَرَّةٍ وَالصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَيِّ صِيغَةٍ كَانَتْ مِائَةَ مَرَّةٍ ثُمَّ الْهَيْلَلَةُ مِائَةَ مَرَّةٍ. وَهَذِهِ الْأَذْكَارُ بِعَيْنِهَا هِيَ الَّتِي رَتَّبَهَا لَهُ رَسُولُ

« Que Dieu nous en accorde davantage ! Que leurs grâces soient à jamais accompagnées de Son Charisme et de son Témoignage par la grâce du Seigneur des Prophètes et Guide des Hommes pieux, notre maître Muhammad –Que Dieu lui accorde le salut et la paix ainsi qu'à sa famille, augmente sa noblesse, l'honore, le glorifie et le sublime–.

Venons-en maintenant à notre sujet en disant –Que Dieu en Qui résident assistance et réussite, nous guide dans le bon chemin– !

Quant à ses *Awrâd*, que lui composa le Maître des hommes (ﷺ) et mont du témoignage et auxquels on initie tous les musulmans sans distinction, ils consistent à réciter :

Astaghfiru-l-Lâh (Demande de pardon), cent fois ;

La *Salât al-Fâtih* (Prière sur le Prophète), cent fois quelle que soit la formule adoptée. L'Unicité (*Haylala*), (Il n'y a de divinité qu'Allah) cent fois. Tel est le *wird* que le Prophète (ﷺ) composa à son intention et qu'il lui a demandé d'inculquer à toute personne venant le lui demander quel que soit son état, qu'il soit grand ou petit obéissant ou pécheur. Il ne le privera à personne qui le lui demandera, quand on sait que la bénédiction sur le Prophète (ﷺ) appelé *Salât al-Fâtih limâ ughliq* est la meilleure et la plus parfaite à cause de ce qu'elle contient de mérite sublime et de récompense grandiose incalculables, sauf celui qui a n'a reçu une faveur tirée du flux de ses mérites immenses et de ses faveurs. Cela sera expliquée en son lieu et place s'il plaît à Dieu. Vient ensuite, en mérite, (*Rûh as-Salawât*) qui est : « Seigneur, accorde le salut et la paix à notre maître Muhammad, Ton Serviteur, Ton Prophète, Ton Messager, le Prophète illettré, ainsi qu'à sa Famille et ses Compagnons ».

Vient ensuite, en mérite, l'Ame de prières (*Rûh as-Salawât)* que voici : « Seigneur, accorde le salut et la paix à notre Maître Muhammad, Ton Serviteur, Ton Prophète, Ton Messager, le Prophète illettré, ainsi que sa Famille et ses Compagnons ! »

Il y a ensuite : « Seigneur accorde le salut à notre maître Muhammad ! » Tu as le choix entre ces formules. L'initiateur au *wird*, (*muqaddam)* a la latitude de voir si celui qu'il initie est un homme fervent et pieux ayant l'aptitude et la convenance de recevoir la formule *al-Fâtih limâ ughliq*, alors qu'il la lui donne en l'autorisant à l'utiliser en se limitant à son extérieur seulement, sinon, il doit lui donner *Rûh as-Salawât*, s'il est de moindre envergue ; sinon, il peut lui donner : « Seigneur, accorde le salut et la paix à maître Muhammad et à sa Famille. » Quoi qu'il en soit, n'importe laquelle des formules suffirait.

الله صلى الله عليه وسلم وأمره بتلقينها لكل من طلبه من المسلمين على أي حالة كان كبيرا أو صغيرا ذكرا أو أنثى طائعا أو عاصيا لا يمنعه من أحد طلبه منه. وكون الصلاة على رسول الله صلى الله عليه وسلم بصلاة الفاتح لما أغلق أفضل وأكمل لما فيها من الفضل العظيم والثواب الجسيم الذي لا يقدر قدره إلا الذي امتن به من فيض فضله العميم. وفضلها سيأتي مبينا في محله إن شاء الله،

وبعدها في الفضل روح الصلوات وهي: اللهم صل على سيدنا محمد عبدك ونبيك ورسولك النبي الأمي وعلى آله وصحبه وسلم تسليما ثم اللهم صل وسلم على سيدنا محمد وعلى آله فأنت مخير. وباجتهاد الملقن الذي يلقن الورد فله النظر إن كان من يأخذ الورد من أهل الدين والصلاح وفيه أهلية ونسبة فيلقنه الفاتح لما أغلق ويأذنه في مرتبتها العشرة فقط لا غير وإلا يلقنه روح الصلوات إن كان متوسطا وإلا اللهم صل وسلم على سيدنا محمد وعلى آله وكيفما فعل أجزأه بأي صيغة من صيغ الصلوات.

ووقته: بعد صلاة الصبح إلى وقت الضحى وبعد صلاة العصر إلى صلاة العشاء ومن فاته في هذين الوقتين لعذر فالنهار كله له وقت والليل كذلك ومن فاته ورده فليتداركه على ممر الدهر ومن أخذ هذا الورد وتركه تركا كليا أو متهاونا به حلت به عقوبة ويأتيه الهلاك وهذا إخبار من سيد الوجود صلى الله عليه وسلم لشيخنا رضي الله عنه ونصه صلى الله عليه وسلم: «كل من أخذ عليك ذكرا قل له في وصيتك له: ذكرنا هذا عظيم وإياكم والتفريط فيه وإياكم وتركه» لأن الصلاة على النبي عظيمة وهي باب الكمال وهي المدخل الأعظم ومن تركها لا يجد بابا من غيرها يدخل عليه انتهى.

Et son heure se situe après la prière du matin jusqu'au milieu de la matinée (*duhâ*) et, de la prière de l'après (*'asr)* jusqu'à la prière de la nuit (*ishâ*). Celui qui rate ces deux heures pour une raison justifiée, tout le reste de la journée lui servira d'horaire. Quiconque rate un *wird* devra toujours le compenser. Celui qui prend ce *wird* et l'abandonne complètement, ou le néglige, subira un châtiment et périra. C'est une information que le Maître des hommes (ﷺ) a fournie, a donnée à notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– Il l'a formulé (ﷺ) comme suit : « Quiconque prend auprès de toi un *dhikr*, dis lui dans la recommandation que tu lui feras : « Notre *dhikr* que voici est important ; prends garde de ne pas le négliger. Garde-toi de l'abandonner, car la prière sur le Prophète (ﷺ) est importante. Elle est la porte de la perfection. Elle est la plus grande entrée. Quiconque l'abandonne ne trouvera plus une autre porte par où entrer.

Ses conditions

Sa condition consiste à observer les prières canoniques aux heures prescrites en commun, si c'est possible, après purification corporelle, vestimentaire et spatiale, en s'orientant vers la *qibla* et ne pas parler sauf en cas de nécessité. La condition spéciale consiste, pour celui qui peut la réaliser, à se représenter l'image du guide comme si l'on était assis devant lui, du début à la fin du *dhikr*, en tirant illumination de lui. Mais la condition la plus élevée, la plus parfaite et la plus utile consiste à se représenter l'image du Prophète (ﷺ), assis devant lui avec vénération, égard, sublimation et exaltation. Il tirera illumination de lui selon son état et son degré. Il doit se concentrer sur le sens des mots composant les *dhikr*, s'il est en mesure de les comprendre. Mais à défaut, il écoute le son des mots qui sortent de sa bouche, afin d'empêcher son esprit de tourner en rond sur des choses sans rapport avec ce qu'il est en train de faire. Cette concentration l'aidera. Ce *wird*, dont nous parlons, est une obligation dans la voie. Nul ne peut s'y soustraire. Quant aux autres *wird* que nous évoquerons également, le disciple a le choix de les pratiquer ou s'en abstenir.

Sache qu'on n'initie pas à ce *wird* sublime celui qui possède un autre *wird* parmi ceux des autres shaykhs –Que Dieu les agrée– à moins qu'il ne l'abandonne et ne s'en débarrasse entièrement et décide de ne plus le reprendre et qu'il prenne Dieu à témoin de cela. C'est à ce moment-là qu'on l'y initiera de la part de celui qui en a l'autorisation particulière reçue du Shaykh –Que Dieu l'agrée–. Sans cela, on ne l'y initiera pas. On le laissera avec son *wird* et sa *tarîqa*, car les *wird* des shaykhs –Que Dieu les agrée– sont tous sur la bonne voie et la directive de Dieu. Ils sont tous des voies et des conduites vers Dieu –Qu'il soit

شَرْطُهُ

وَشَرْطُهُ: الْمُحَافَظَةُ عَلَى الصَّلَوَاتِ فِي أَوْقَاتِهَا فِي الْجَمَاعَةِ إِنْ أَمْكَنَ وَالطَّهَارَةُ الْبَدَنِيَّةُ وَالثَّوْبِيَّةُ وَالْمَكَانِيَّةُ وَاسْتِقْبَالُ الْقِبْلَةِ وَعَدَمُ الْكَلاَمِ إِلاَّ لِضَرُورَةٍ وَشَرْطُهُ الْخَاصُّ بِهِ لِمَنْ قَدَرَ عَلَيْهِ اسْتِحْضَارُ صُورَةِ الْقُدْوَةِ بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنَّهُ جَالِسٌ بَيْنَ يَدَيْهِ مِنْ أَوَّلِ الذِّكْرِ إِلَى آخِرِهِ وَيَسْتَمِدُّ مِنْهُ وَأَعْظَمُ مِنْ هَذَا وَأَرْفَعُ وَأَكْمَلُ وَأَنْفَعُ أَنْ يَسْتَحْضِرَ صُورَةَ الْمُصْطَفَى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَّهُ جَالِسٌ بَيْنَ يَدَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَيْبَةٍ وَوَقَارٍ وَإِعْظَامٍ وَإِكْبَارٍ وَيَسْتَمِدُّ مِنْهُ بِقَدْرِ حَالِهِ وَمَقَامِهِ وَيَسْتَحْضِرُ مَعَ ذَلِكَ مَعَانِيَ أَلْفَاظِ الذِّكْرِ إِنْ كَانَتْ لَهُ قُدْرَةٌ عَلَى فَهْمِهَا وَإِلاَّ فَيَسْتَمِعُ لِمَا يَذْكُرُهُ بِلِسَانِهِ لِيُشْغِلَ فِكْرَهُ عَنِ الْجَوَلاَنِ فِي غَيْرِ مَا هُوَ بِصَدَدِهِ وَيُعِينُهُ هَذَا الْحُضُورُ وَهَذَا الْوِرْدُ الَّذِي ذَكَرْنَاهُ هُوَ لاَزِمٌ فِي الطَّرِيقَةِ فَلاَ مَعْدَلَ لِأَحَدٍ عَنْهُ وَأَمَّا غَيْرُهُ مِنَ الْأَوْرَادِ فِي سَنَذْكُرُهَا فَهُوَ مُخَيَّرٌ فِي الْفِعْلِ وَالتَّرْكِ.

وَاعْلَمْ: أَنَّ هَذَا الْوِرْدَ الْعَظِيمَ لاَ يُلَقَّنُ لِمَنْ كَانَ لَهُ وِرْدٌ مِنْ أَوْرَادِ الْمَشَايِخِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ إِلاَّ أَنْ تَرَكَهُ وَانْسَلَخَ عَنْهُ وَلاَ يَعُودُ إِلَيْهِ أَبَدًا وَعَاهَدَ اللهَ عَلَى ذَلِكَ فَعِنْدَ ذَلِكَ يُلَقِّنُهُ الْوِرْدَ مَنْ لَهُ الْإِذْنُ الْخَاصُّ مِنَ الشَّيْخِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَإِلاَّ فَلاَ يُلَقِّنْهُ لَهُ إِنْ لَمْ يَنْسَلِخْ عَنْ وِرْدِهِ الَّذِي بِيَدِهِ فَيَتْرُكُهُ وَوِرْدَهُ وَطَرِيقَتَهُ لِأَنَّ أَوْرَادَ الْمَشَايِخِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ كُلَّهَا عَلَى هُدًى وَبَيِّنَةٍ مِنَ اللهِ وَكُلُّهَا مُسْلِكَةٌ وَمُوصِلَةٌ إِلَى اللهِ تَعَالَى وَهَذَا لَيْسَ مِنَّا تَكَبُّرًا وَاسْتِعْلاَءً عَلَى الْمَشَايِخِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ حَاشَا وَكَلاَّ وَمَعَاذَ اللهِ بَلْ هَذَا الشَّرْطُ مَشْرُوطٌ فِي طَرِيقَتِنَا لاَ غَيْرُ فَمَنْ أَرَادَ الدُّخُولَ فِي طَرِيقَتِنَا فَلاَ بُدَّ لَهُ مِنْ هَذَا الشَّرْطِ وَلاَ خَوْفَ عَلَيْهِ مِنْ صَاحِبِهِ وَلاَ مِنْ غَيْرِهِ أَيًّا كَانَ مِنَ الْأَوْلِيَاءِ الْأَحْيَاءِ وَالْأَمْوَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَهُوَ آمِنٌ مِنْ كُلِّ ضَرَرٍ يَلْحَقُهُ لاَ فِي الدُّنْيَا وَلاَ فِي الْآخِرَةِ لاَ مِنْ شَيْخِهِ وَلاَ مِنْ غَيْرِهِ وَلاَ مِنَ اللهِ وَرَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوَعْدٍ صَادِقٍ لاَ

exalté– Cela n'est point de notre part l'expression d'un quelconque orgueil, ni exhaussement sur les autres Shaykhs –Que Dieu les agrée– Loin de là. Que Dieu nous en préserve ! C'est seulement une condition de notre *tarîqa*. Rien d'autre ! Celui qui veut donc entrer dans notre *Tariqa* doit absolument respecter cette condition et ne doit rien craindre, dans ce monde ou dans l'autre, ni du maître du *wird*, ni de quelqu'un d'autre, quel qu'il soit parmi les *Awliyâ'*, vivants ou morts. Il est en sécurité contre tous les maux qui pourraient le toucher en provenance de ce monde ou de l'autre, de son ancien maître ou d'un autre, de Dieu ou de Son Prophète (ﷺ). C'est suivant une promesse sûre, qu'on ne trahit pas.

Aucun grief à l'encontre de celui qui refuse de quitter le *wird* que son maître lui a donné. Qu'il laisse notre *wird* et conserve le sien et sa *tariqa*. Nous avons déjà dit que tous les *tariqa* appartenant aux autres Maîtres –Que Dieu les agrée–, sont tous sur la voie de Dieu.

Quiconque tu initieras à notre *wird*, et à qui tu donneras notre *tarîqa*, doit respecter lesdites conditions en n'initiant personne qui possède déjà un *wird* ou appartient à une *Tarîqa* parmi celle des autres shaykh. S'il ne le fait pas, il contrevient à ces conditions et on devrait lui enlever l'autorisation, et ce *wird* ne lui servira à rien, ni à celui qu'il l'a initié ; qu'il respecte donc cette condition et la pratique ! Il en est de même pour celui qui prend notre *wird* et entre dans notre *Tarîqa*, de ne rendre visite d'initiation à aucun autre maître parmi les maîtres vivants encore. Quant aux maîtres qui sont morts, s'il visite leurs tombeaux en croyant, leur rend visite pour l'amour de Dieu seulement, car constituant les portes par lesquelles on accède à Dieu et qu'il ne leur rend visite que pour cela, en demandant à Dieu lors de cette visite, de leur accorder Son agrément et celui du Prophète (ﷺ) et celui de son Shaykh –Que Dieu l'agrée– aucun grief ne serait retenu contre lui.

Quant aux éléments de la *wadzîfa*, ils consistent à faire cent *istighfâr* de quelque formule que ce soit, *Salât al-Fâtih*, cent fois ou cinquante fois et l'Unicité (*Haylala)* deux cents fois ou cent fois, la Perle de la Perfection (*Jawhara al Kamâl)*, douze fois. Cette dernière prière consiste à dire : « Seigneur, accorde le salut et la paix à la source de la Miséricorde divine, etc. » Cette *wadzîfa* est obligatoire dans la *tarîqa*. Chacun est libre de la faire ou de ne pas la faire. On peut la faire une seule fois dans la journée, soit le matin soit le soir. Si on peut la faire dans les deux périodes, c'est appréciable, contrairement au *wird* bien connu, qui, lui, est obligatoire, matin et soir, pour quiconque l'a pris. La récitation de la *wadzîfa* ne dispense pas de celle du *wird*. Celui qui récite la *wadzîfa* doit nécessairement réciter le *wird*. Celui qui rate le *wird* doit le compenser. Celui qui rate la *wadzîfa* n'est pas tenu de la compenser. Egalement, c'est comme le *wird*.

خُلْفَ لَهُ وَمَنْ أَبَى الْخُرُوجَ عَنْ وِرْدِهِ الَّذِي بِيَدِهِ لِشَيْخِهِ فَلاَ شَيْءَ عَلَيْهِ فَيَتْرُكُ وِرْدَنَا وَيَمْكُثُ عَلَى وِرْدِهِ وَطَرِيقَتِهِ.

فَقَدْ قُلْنَا أَوْرَادُ السَّادَاتِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ كُلُّهَا عَلَى هُدًى مِنَ اللهِ وَكُلُّ مَنْ أَذِنْتُهُ وَأَمَرْتُهُ بِتَلْقِينِ أَوْرَادِنَا وَإِعْطَاءِ طَرِيقَتِنَا فَلَهُ هَذَا الشَّرْطُ بِأَنْ لاَ يُلَقِّنَ أَحَدًا مِمَّنْ لَهُ وِرْدٌ أَوْ طَرِيقَةٌ مِنَ الْمَشَايِخِ فَإِنْ فَعَلَ وَخَالَفَ فَقَدْ رُفِعَ عَنْهُ الإِذْنُ وَلاَ يَنْفَعُهُ هُوَ فِي نَفْسِهِ وَلاَ مِمَّنْ لَقَّنَهُ فَلْيُحَكِّمْ هَذَا الشَّرْطَ وَيَعْمَلْ عَلَيْهِ وَالسَّلاَمُ. وَكَذَلِكَ مَنْ أَخَذَ وِرْدَنَا وَدَخَلَ طَرِيقَتَنَا فَلاَ يَزُورُ أَحَدًا مِنَ الأَحْيَاءِ أَصْلاً وَأَمَّا الأَمْوَاتُ فَإِنْ زَارَهُمْ يَعْتَقِدُ أَنَّهُ وَاصَلَهُمْ للهِ لاَ غَيْرُ لأَنَّهُمْ أَوْلِيَاءُ اللهِ وَوَاصَلَهُمْ للهِ وَيَطْلُبُ مِنَ اللهِ عِنْدَ مُوَاصَلَتِهِ إِيَّاهُمْ رِضَى اللهِ وَرِضَى رَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرِضَى شَيْخِهِ عَلَيْهِ وَالسَّلاَمُ.

وَأَمَّا أَوْرَادُ الْوَظِيفَةِ: فَهِيَ الإِسْتِغْفَارُ بِأَيِّ صِيغَةٍ مِائَةَ مَرَّةٍ وَصَلاَةُ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ مِائَةً أَوْ خَمْسِينَ مَرَّةً وَالْهَيْلَلَةُ مِائَتَيْنِ أَوْ مِائَةً وَجَوْهَرَةُ الْكَمَالِ إِحْدَى عَشْرَةَ مَرَّةً وَهِيَ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى عَيْنِ الرَّحْمَةِ الرَّبَّانِيَّةِ الخ. وَهَذِهِ الْوَظِيفَةُ لاَزِمَةٌ لِلطَّرِيقَةِ. فَمَنْ أَرَادَ ذِكْرَهَا فَلْيَذْكُرْهَا وَمَنْ لاَ فَلاَ. وَتَكْفِي فِي وَقْتٍ وَاحِدٍ إِمَّا فِي الصَّبَاحِ أَوِ الْمَسَاءِ. وَإِنْ تَيَسَّرَ فِي الْوَقْتَيْنِ فَحَسَنٌ بِخِلاَفِ الْوِرْدِ الْمَعْلُومِ فَهُوَ لاَزِمٌ لِمَنْ أَخَذَهُ فِي الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ وَلاَ يَسْتَغْنِي بِقِرَاءَةِ الْوَظِيفَةِ عَنِ الْوِرْدِ فَمَنْ قَرَأَ الْوَظِيفَةَ لاَ بُدَّ لَهُ مِنَ الْوِرْدِ وَمَنْ تَرَكَ الْوِرْدَ فَعَلَيْهِ قَضَاؤُهُ وَمَنْ تَرَكَ الْوَظِيفَةَ فَلاَ قَضَاءَ عَلَيْهِ أَيْضًا فَهِيَ كَالْوِرْدِ فَإِنْ كَانَ وَحْدَهُ مَثَلاً فِي بَلَدٍ وَلاَ مَعَهُ غَيْرُهُ مِنَ الإِخْوَانِ يَقْرَأُ الْوَظِيفَةَ وَحْدَهُ وَإِنْ كَانَ إِخْوَانٌ يَجْتَمِعُ مَعَهُمْ وَيَقْرَؤُونَهَا جَمَاعَةً. وَهَذَا شَرْطٌ فِي الْوَظِيفَةِ وَإِنْ كَانَ مُسَافِرًا قَرَأَهَا وَحْدَهُ وَإِنْ لَمْ يَحْفَظْهَا فَلاَ شَيْءَ عَلَيْهِ وَلاَ تُقْرَأُ جَوْهَرَةُ الْكَمَالِ إِلاَّ بِالطَّهَارَةِ الْمَائِيَّةِ لاَ بِالتُّرَابِيَّةِ لأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَحْضُرُ عِنْدَ قِرَاءَتِهَا كَمَا سَتَقِفُ عَلَيْهِ إِنْ شَاءَ اللهُ فِي مَحَلِّهِ.

Si l'adepte est seul, par exemple, dans une ville et qu'il n'y a personne d'autre avec lui parmi nos frères, il récite seul sa *wadzîfa*. S'il y existe des frères, ils se rassemblent pour la réciter collectivement. Cela est une condition de la *wadzîfa*. S'il est en cours de voyage, il la récite seul. S'il ne la mémorise pas, aucun grief n'est tenu contre lui. On ne récite la *jawhara al-kamâl* qu'en se purifiant d'abord avec de l'eau et non avec du sable, car le Prophète est présent là où on la récite comme tu en auras connaissance s'il plaît à Dieu en son lieu et place.

Parmi ses litanies obligatoires de la *Tarîqa*, il y a :

1- L'invocation de l'Unicité (*haylala*), le vendredi, après la prière de *'asr* en commun, si on a des frères dans la ville, on doit se réunir et la réciter en commun. C'est une condition dans la *Tarîqa* et elle est sans limite ni nombre fixe d'après la règle de la *tarîqa khalwatiyya*. Si non, il doit se conformer à l'usage en vigueur dans la ville où il se trouve. S'il est seul et n'a pas de frère, il récite la *haylala* seule. Cela est également une des conditions de la *Tarîqa* à observer absolument et toujours.

2- Parmi ses litanies au degré éminent, celui qui s'appelle *Yâqût al haqâi'q fi-t-ta 'rîf bi haqîqat Sayyid al-khalâ'iq* (Le Hyacinthe des Vérités…) qui commence par : « Allah ! Allah ! Allah ! Seigneur, tu es Dieu et il n'y a aucune divinité que Toi… » comme tu le sauras –S'il plait à Dieu– en son lieu et place ainsi que sur ses mérites et son commentaire, de même que sur les mérites de la bénédiction qui précède et son explication aussi, à la fin, s'il plaît à Dieu ;

Al-Hirz al-Yamânî, qui est une prière-invocation d'*As-Sayfî* qui a un mérite immense et une rétribution somptueuse. Il en est de ces mérites que quiconque la récite une fois, cela lui rapportera la dévotion d'une année entière, et deux fois cela, lui rapportera deux années et ainsi de suite. Celui qui la porte sur lui, on l'inscrit parmi les invocateurs de Dieu considérablement, même s'il ne l'invoquait pas, entre autres mérites. Celui, qui veut, peut consulter *Al-Jawâhiral-Khams* écrit par Sidi Muhammad Ghawth Allâh.

Il en est de même pour *Hizb al-Bahr* qui a une immense vertu, qu'on ne donne qu'à l'élite de ses compagnons, en raison de l'éminence de son degré et du fait qu'il a été reçu du Prophète (ﷺ), de même que tout ce qui le précéda comme *As-Sayfî,* entre autres.

En fait partie, également, *Al-Asmâ' al-Idrîssiyya* qui commence par : « Gloire à toi. Point de divinité que Toi, Ô Maître de toute chose, son Héritier, son Pourvoyeur, son Compatissant ! » Il s'agit de Quarante-et-un Noms dont le dernier est : « Ô mon sauveur de toute affliction, qui m'exauce à chaque prière, Toi qui viens à mon secours à chaque difficulté, qui réponds à tous mes appels,

وَمِنْ أَوْرَادِهِ اللاَّزِمَةِ لِلطَّرِيقَةِ ذِكْرُ الْهَيْلَلَةِ بَعْدَ صَلاَةِ عَصْرِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ مَعَ الْجَمَاعَةِ وَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَانٌ فِي الْبَلَدِ فَلاَ بُدَّ مِنْ جَمْعِهِمْ وَذِكْرِهِمْ جَمَاعَةً. وَهَذَا شَرْطٌ فِي الطَّرِيقَةِ مِنْ غَيْرِ حَدٍّ وَلاَ حَصْرٍ عَلَى قَاعِدَةِ الطَّرِيقَةِ الْخَلْوَتِيَّةِ. وَإِلاَّ فَبِحَسَبِ كُلِّ مَا اصْطَلَحَتْ عَلَيْهِ الْبَلَدُ الَّتِي هُوَ فِيهَا. وَإِنْ كَانَ وَحْدَهُ وَلاَ إِخْوَانَ لَهُ يَذْكُرُ الْهَيْلَلَةَ وَحْدَهُ. وَهَذَا شَرْطٌ مِنْ شُرُوطِ الطَّرِيقَةِ أَبَدًا سَرْمَدًا.

وَمِنْ أَوْرَادِهِ الْعَظِيمَةِ الْقَدْرِ يَاقُوتَةُ الْحَقَائِقِ فِي التَّعْرِيفِ بِحَقِيقَةِ سَيِّدِ الْخَلاَئِقِ وَهِيَ الَّتِي أَوَّلُهَا اللهُ اللهُ اللهُ اللَّهُمَّ أَنْتَ اللهُ الَّذِي لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الخْ كَمَا سَتَقِفُ عَلَيْهَا إِنْ شَاءَ اللهُ فِي مَحَلِّهَا مَعَ فَضْلِهَا وَشَرْحِهَا وَفَضْلِ الصَّلاَةِ الَّتِي قَبْلَهَا وَشَرْحِهَا أَيْضًا فِي الْخَاتِمَةِ إِنْ شَاءَ اللهُ وَكَذَلِكَ الْحِزْبُ الْيَمَانِيُّ وَهُوَ دُعَاءُ السَّيْفِيِّ وَلَهُ فَضْلٌ عَظِيمٌ وَثَوَابٌ جَسِيمٌ مِنْ فَضْلِهِ أَنَّ مَنْ ذَكَرَهُ مَرَّةً تُكْتَبُ لَهُ عِبَادَةُ سَنَةٍ وَمَرَّتَيْنِ بِسَنَتَيْنِ وَهَكَذَا. وَمَنْ حَمَلَهُ مَعَهُ كُتِبَ مِنَ الذَّاكِرِينَ اللهَ كَثِيرًا وَلَوْ لَمْ يَذْكُرْ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ وَمَنْ أَرَادَهُ فَلْيُطَالِعِ الْجَوَاهِرَ الْخَمْسَ لِسَيِّدِي مُحَمَّدٍ غَوْثِ اللهِ

وَكَذَلِكَ حِزْبُ الْبَحْرِ وَلَهُ خَاصِّيَّةٌ عَظِيمَةٌ وَلاَ يُلَقَّنُ إِلاَّ لِلْخَاصَّةِ مِنْ أَصْحَابِهِ لِعُلُوِّ مَرْتَبَتِهِ وَأَخْذِهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَذَلِكَ مَا قَبْلَهُ مِنَ السَّيْفِيِّ وَغَيْرِهِ وَكَذَلِكَ مِنْ أَوْرَادِهِ الْعَظِيمَةِ الأَسْمَاءُ الإِدْرِيسِيَّةُ الَّتِي أَوَّلُهَا سُبْحَانَكَ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ يَا رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَوَارِثَهُ وَرَازِقَهُ وَرَاحِمَهُ إِحْدَى وَأَرْبَعِينَ اسْمًا وَآخِرُهَا يَا غِيَاثِي عِنْدَ كُلِّ كُرْبَةٍ وَمُجِيبِي عِنْدَ كُلِّ دَعْوَةٍ وَمَعَاذِي عِنْدَ كُلِّ شِدَّةٍ وَيَا رَجَائِي حِينَ تَنْقَطِعُ حِيلَتِي. وَهَذَا الإِسْمُ غَنِيٌّ عَنِ الشَّرْطِ فَلاَ يَحْتَاجُ إِلاَّ إِلَى الإِجَازَةِ مِنَ الشَّيْخِ وَلَهُ فَضْلٌ عَظِيمٌ.

وَمِنْ أَوْرَادِهِ الْعَظِيمَةِ الَّتِي هِيَ عَدِيمَةُ النَّظِيرِ فَاتِحَةُ الْكِتَابِ بِالْخَاصِّيَّةِ الْمَعْلُومَةِ الَّتِي هِيَ مِنْ أَعْظَمِ الأَسْرَارِ وَالْكَنْزِ الْمُطَلْسَمِ الَّذِي لَمْ يَظْفَرْ بِهِ أَحَدٌ مِنْ خَوَاصِّ الأَبْرَارِ سِوَى سَيِّدِنَا

auprès de qui je me réfugie à chaque adversité ; mon espoir quand mes recours sont annihilés » Ce Nom n'est pas soumis aux conditions. Il n'a besoin que de l'autorisation (*ijâza)* du Shaykh. Il a un immense mérite.

Parmi ses sublimes oraisons à nulle autre pareille, il y a le Luminaire du Livre (*Fâtiha al-Kitâb*), avec la modalité bien connue qui est l'un des arcanes les plus importants, le trésor occulté que nul n'avait obtenu parmi l'élite des Justes que notre Maître et Shaykh. Le Prophète, l'élu (ﷺ), le lui accorda gracieusement. Ses mérites ainsi que les modalités de son utilisation seront abordés.

Parmi ses oraisons il y a : *Salât raf' al-A'mâl* (Invocation de Convoiement et d'Amplification des œuvres)qui est: « Seigneur, accorde le salut et la paix à notre Maître Muhammad, le Prophète, un nombre de fois égal à celui de Tes créatures qui ont prié sur lui ; accorde le salut à notre Maître Muhammad, le Prophète, comme il convient que nous le fassions ; accorde le salut à notre Maître Muhammad, le Prophète comme Tu nous as ordonné de le faire !

« Parmi les oraisons de notre maître –Que Dieu l'agrée– il y a : Seigneur, Ton pardon est plus grand que mes fautes et Ta miséricorde suscite plus d'espoir que mes dévotions ! » Trois fois le matin, trois fois le soir.

Parmi ses oraisons, il y a la prière du matin et du soir, trois fois le matin, trois fois le soir, qui consiste à dire : « Il n'y a point de divinité que Dieu ! Dieu est grand ! Point de divinité que Dieu Seul ! Il n'y a pas de divinité que Dieu ! Point d'associé ! Point de divinité que Dieu ! A Lui la royauté, à Lui la louange ! Point de divinité que Dieu! Point de force ni de puissance qui ne réside qu'en Dieu, Le Très-Haut, Le Sublime ! »

Parmi ses oraisons, il y a également l'Etage Supérieur (*Ad-Dawr al-A'lâ)* du Shaykh al-Akbar, le Soufre Rouge, Ibn al-'Arabî al-Hâtimî –Que Dieu l'agrée–. Parmi elles, il y a la Demande de pardon (*'Istighfâr)* de notre Maître Khadir –sur lui et notre Prophète les meilleures saluts et paix– qui est : « Seigneur, pardonne-moi toutes mes fautes dont je me suis repenti à Toi et les ai refaites! Je te demande de pardonner tout ce que je T'ai délibérément promis de faire sans respecter ma promesse ! Je Te demande de pardonner toute action où je n'ai voulu que Ton agrément mais qu'un autre partagea avec Toi en moi! Je te demande de me pardonner toute faveur que tu m'as accordée et que j'ai utilisée pour te désobéir! Je te demande de me pardonner, Ô Connaisseur de ce qui est caché et de ce qui est manifeste, toute faute que j'ai commise dans la clarté du jour et les ténèbres de la nuit, en groupe, en compagnie, en solitaire, en secret ou en public, Ô Longanime », le matin ou le soir. » Autant que faire se peut !

Parmi ses sublimes oraisons, il y a les Sept fois Dix (*Al-Musabba'ât al-'Ashr*), connue de l'élite et de la masse, consistant à réciter : La *Fâtiha* avec *Basmalah*, sept

وَشَيْخِنا. فَقَدْ تَفَضَّلَ بِه عَلَيْه النَّبِيُّ الْمُخْتارُ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ. وَسَيأْتي فَضْلُها وَكَيْفِيَّتُها.

وَمِنْ أَوْرادِه صَلاةُ رَفْعِ الأَعْمالِ وَهِيَ: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ عَدَدَ مَنْ صَلَّى عَلَيْه مِنْ خَلْقِكَ وَصَلِّ عَلَى سَيِّدِنا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ كَما يَنْبَغي أَنْ نُصَلِّيَ عَلَيْه وَصَلِّ عَلَى سَيِّدِنا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ كَما أَمَرْتَنا أَنْ نُصَلِّيَ عَلَيْه.

وَمِنْ أَوْرادِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: اللَّهُمَّ مَغْفِرَتُكَ أَوْسَعُ مِنْ ذُنُوبي وَرَحْمَتُكَ أَرْجَى عِنْدي مِنْ عَمَلي ثَلاثًا في الصَّباحِ وَثَلاثًا في الْمَساءِ.

وَمِنْ أَوْرادِهِ: وَظيفَةُ الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ ثَلاثًا في الصَّباحِ وَثَلاثًا في الْمَساءِ وَهِيَ لا إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ لا إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لا إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَلا شَريكَ لَهُ لا إِلَهَ إِلاَّ اللهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ لا إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَلا حَوْلَ وَلا قُوَّةَ إِلاَّ بِاللهِ الْعَلِيِّ الْعَظيمِ.

وَمِنْ أَوْرادِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: الدَّوْرُ الأَعْلَى لِلشَّيْخِ الأَكْبَرِ وَالْكِبْريتِ الأَحْمَرِ ابْنِ الْعَرَبِيِّ الْحاتِمِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. وَمِنْها اسْتِغْفارُ سَيِّدِنا الْخَضِرِ عَلَى نَبِيِّنا وَعَلَيْه أَفْضَلُ الصَّلاةِ وَالسَّلامِ وَهُوَ: اللَّهُمَّ أَسْتَغْفِرُكَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ تُبْتُ إِلَيْكَ مِنْهُ ثُمَّ عُدْتُ فيه وَأَسْتَغْفِرُكَ مِنْ كُلِّ ما وَعَدْتُكَ بِه مِنْ نَفْسي ثُمَّ لَمْ أُوفِ لَكَ بِه وَأَسْتَغْفِرُكَ مِنْ كُلِّ عَمَلٍ أَرَدْتُ بِه وَجْهَكَ فَخالَطَني فيه غَيْرُكَ وَأَسْتَغْفِرُكَ مِنْ كُلِّ نِعْمَةٍ أَنْعَمْتَ بِها عَلَيَّ فَاسْتَعَنْتُ بِها عَلَى مَعْصِيَتِكَ وَأَسْتَغْفِرُكَ يا عالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهادَةِ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ أَذْنَبْتُهُ في ضِياءِ النَّهارِ أَوْ سَوادِ اللَّيْلِ في مَلإٍ أَوْ خَلاءٍ أَوْ سِرٍّ أَوْ عَلانِيَةٍ يا حَليمُ في الصَّباحِ وَالْمَساءِ بِقَدْرِ الطّاقَةِ.

وَمِنْ أَوْرادِه الْعَظيمَةِ الْمُسَبَّعاتُ الْعَشْرُ الْمَعْلُومَةُ عِنْدَ الْخاصَّةِ وَالْعامَّةِ وَهِيَ الْفاتِحَةُ مَعَ الْبَسْمَلَةِ سَبْعًا ثُمَّ الْمُعَوِّذَتَيْنِ مَعَ الْبَسْمَلَةِ سَبْعًا ثُمَّ الإِخْلاصَ مَعَ الْبَسْمَلَةِ سَبْعًا ثُمَّ الْكافِرونَ مَعَ الْبَسْمَلَةِ سَبْعًا ثُمَّ آيَةَ الْكُرْسِيِّ سَبْعًا ثُمَّ سُبْحانَ اللهِ وَالْحَمْدُ للهِ وَلا إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ وَلا حَوْلَ وَلا قُوَّةَ إِلاَّ بِاللهِ الْعَلِيِّ الْعَظيمِ سَبْعًا اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنا مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ

fois ; puis les deux *Préservatrices* avec *Basmalah*, sept fois ; puis la sourate *al-Ikhlâs* avec *Basmalah*, sept fois ; puis la sourate *al-Kâfirûn* avec *Basmalah*, sept fois ; puis le verset du Trône (*Aya al-kursî*) avec *Basmalah*, sept fois ; puis : « Gloire à Dieu louange à Dieu ; il n'y a point de divinité que Dieu, Dieu est Grand et il n'y a point de force ni de puissance qu'en Dieu, l'Auguste, le Sublime ! » sept fois ; puis : « Seigneur, pardonne-moi et à mes parents, sept fois; puis : « Seigneur, accorde le salut à notre maître Muhammad, Ton serviteur et Messager, le Prophète illettré, ainsi que sa Famille et ses Compagnons ! » « Seigneur, pardonne à tous les croyants et croyantes, à tous les musulmans et musulmanes, vivants ou morts », sept fois; puis : « Fais de moi et d'eux en ce monde et dans l'autre, en religion et en ce monde, Ô mon Maître, tout ce dont tu es digne et ne fais pas de nous et d'eux, Ô mon Maître, ce dont nous sommes dignes ! Tu es pardonneur, longanime, généreux, noble, miséricordieux, compatissant », sept fois.

Parmi ses oraisons, figure la prière rapportée dans le Recueil authentique de Bukhârî, et qui est : « J'atteste qu'il n'y a point de divinité que Dieu, Seul, qui n'a aucun associé, que Muhammad est Son Serviteur et Son Envoyé, que Jésus est le Serviteur de Dieu et Son Envoyé, fils de Sa Servante, Son verbe qu'Il insuffla en Marie et un esprit émanant de Lui, que le Paradis est vrai et l'Enfer vrai ! » autant que faire se peut. Notre Maître –Que Dieu l'agrée– la recommande au coucher.

Parmi ses invocations, après les prières obligatoires du matin et du soir, il y a la *Fâtiha*, quatre fois, après chaque prière obligatoire; puis le « verset du Trône » une fois, puis : « Seigneur, je me présente devant toi après chaque respiration, clin-d'œil, observation et coup d'œil lancés par les habitants des cieux et de la terre, chaque chose contenue dans Ta science, qui y existe ou y existait. « Je me présente devant Toi compte tenu de tout cela ! Il n'y a point de divinité excepté toi, Dieu, le Vivant, le Subsistant !» et ainsi de suite jusqu'à la fin. Puis, la « sourate de la Sincérité » une fois, en mettant sa main sur ses yeux en la récitant, et la main sur sa poitrine en récitant encore. On prononce ensuite : « Je cherche refuge par les Paroles de Dieu les plus parfaites contre les maux de tout ce qu'Il a créé ! Par le nom de Dieu avec lequel rien ne peut nuire ni sur terre ni au ciel, qui entend et sait tout », trois fois après chaque prière obligatoire. Puis : « Tu es sanctifié mon Dieu d'éternité à éternité ! Tu es Auguste d'éternité à éternité, tu es Sanctifié mon Dieu d'éternité à éternité, Tu es mon Maître et Maître de toute chose ! Il n'y a point de divinité que Toi, Ô plus généreux des généreux, qui ouvres à tous les biens ; pardonne-moi et à tous tes autres serviteurs qui croient en tout ce que Tu as révélé et à Tes Messagers ! », à dire après chaque prière canonique.

Puis : « Gloire à Celui dont la Puissance se traduit par la Grandeur ! Gloire à Celui qui est drapé dans son Orgueil ! Gloire à l'Unique dans son unicité ! Gloire à

النَّبِيِّ الأُمِّيِّ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ ثُمَّ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ سَبْعًا ثُمَّ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالأَمْوَاتِ سَبْعًا اللَّهُمَّ افْعَلْ بِي وَبِهِمْ عَاجِلاً وَآجِلاً فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ مَا أَنْتَ لَهُ أَهْلٌ وَلاَ تَفْعَلْ بِنَا وَبِهِمْ يَا مَوْلاَنَا مَا نَحْنُ لَهُ أَهْلٌ إِنَّكَ غَفُورٌ حَلِيمٌ جَوَادٌ كَرِيمٌ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ سَبْعًا انْتَهَى.

وَمِنْ **أَوْرَادِهِ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: مَا وَرَدَ فِي صَحِيحِ الْبُخَارِيِّ وَهُوَ أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَأَنَّ عِيسَى عَبْدُ اللهِ وَرَسُولُهُ وَابْنُ أَمَتِهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ وَأَنَّ الْجَنَّةَ حَقٌّ وَأَنَّ النَّارَ حَقٌّ انْتَهَى. عَلَى قَدْرِ الطَّاقَةِ وَسَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَأْمُرُ بِهِ عِنْدَ النَّوْمِ.

وَمِنْ **أَوْرَادِهِ** دُبُرَ الصَّلَوَاتِ وَفِي الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ. أَمَّا دُبُرُ الصَّلَوَاتِ فَالْفَاتِحَةُ أَرْبَعًا ثُمَّ كُلَّ صَلاَةٍ ثُمَّ آيَةُ الْكُرْسِيِّ مَرَّةً ثُمَّ اللَّهُمَّ إِنِّي أُقَدِّمُ إِلَيْكَ بَيْنَ يَدَيْ كُلِّ نَفَسٍ وَلَمْحَةٍ وَلَحْظَةٍ وَطَرْفَةٍ يَطْرِفُ بِهَا أَهْلُ السَّمَوَاتِ وَأَهْلُ الأَرْضِ وَكُلُّ شَيْءٍ هُوَ فِي عِلْمِكَ كَائِنٌ أَوْ قَدْ كَانَ أُقَدِّمُ إِلَيْكَ بَيْنَ يَدَيْ ذَلِكَ كُلِّهِ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ إِلَى آخِرِهَا ثُمَّ سُورَةُ الإِخْلاَصِ مَرَّةً يَضَعُ يَدَهُ عَلَى عَيْنِهِ وَيَقْرَؤُهَا وَيَضَعُ أَيْضًا يَدَهُ عَلَى صَدْرِهِ وَيَقْرَؤُهَا ثُمَّ أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ بِسْمِ اللهِ الَّذِي لاَ يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الأَرْضِ وَلاَ فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ثَلاَثًا دُبُرَ كُلِّ صَلاَةٍ ثُمَّ تَبَارَكْتَ إِلَهِي مِنَ الدَّهْرِ إِلَى الدَّهْرِ وَتَعَالَيْتَ إِلَهِي مِنَ الدَّهْرِ إِلَى الدَّهْرِ وَتَقَدَّسْتَ إِلَهِي مِنَ الدَّهْرِ إِلَى الدَّهْرِ وَأَنْتَ رَبِّي وَرَبُّ كُلِّ شَيْءٍ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ يَا أَكْرَمَ الأَكْرَمِينَ وَالْفَتَّاحُ بِالْخَيْرَاتِ اغْفِرْ لِي وَلِعِبَادِكَ الَّذِينَ آمَنُوا بِمَا أَنْزَلْتَ عَلَى رُسُلِكَ دُبُرَ كُلِّ صَلاَةٍ.

ثُمَّ «سُبْحَانَ مَنْ تَعَزَّزَ بِالْعَظَمَةِ سُبْحَانَ مَنْ تَرَدَّى بِالْكِبْرِيَاءِ سُبْحَانَ مَنْ تَفَرَّدَ بِالْوَحْدَانِيَّةِ سُبْحَانَ مَنْ احْتَجَبَ بِالنُّورِ سُبْحَانَ مَنْ قَهَرَ الْعِبَادَ بِالْمَوْتِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ

Celui qui s'est voilé de lumière ! Gloire à celui qui a imposé à ses serviteurs la mort ! Que Dieu accorde le salut et la paix à notre Maître Muhammad, le noble Prophète, à sa Famille et à ses Compagnons ! », à dire après chaque prière canonique. Pour ses mérites, il est dit que quiconque la récite continuellement après les prières canoniques, Dieu lui envoie un ange qui compense pour lui toutes les prières obligatoires qu'il avait ratées et qu'il restait devoir. Mais il ne doit pas trop se fier à cela, s'il doit des prières, qu'il les compense, les faveurs de Dieu sont immenses.

Parmi ses oraisons, le « verset du Trône » à réciter sept fois, matin et soir. Puis : *Laqad jâ'akum rasûlun min anfusikum* jusqu'à la fin, sept fois. Puis : « Je me réfugie dans les paroles parfaites de Dieu contre les maux de tout ce qu'Il a créé. Par le nom de Dieu grâce auquel rien ne peut nuire sur terre ni au ciel, Lui qui entend et sait tout », à réciter trois fois. Puis l'Oraison de la Mer (*Hizb al-Bahr*), matin et soir, ainsi qu'*al-Musabba'ât*…, le matin et le soir, comme déjà dit. Puis : « Ô Toi qui as fait apparaître le beau et cacher le laid, qui ne nous prends pas par nos fautes, qui n'enlèves pas le voile couvrant nos insuffisances ! Toi dont le pardon est si grand, l'indulgence si belle, l'amnistie si globale, Toi dont les mains sont tendues par miséricorde, qui entends toute confidence, qui es le recours de toutes les plaintes, Toi au pardon si noble et qui accordes les faveurs sublimes avant qu'elles ne soient méritées! Mon Seigneur, mon Maître, mon Souverain, mon ultime aspiration, je Te supplie de ne point défigurer mon corps par les épreuves d'ici bas ou par le châtiment du Feu ! » Fin. A réciter le matin et le soir comme on peut. Et les Noms Idrissides (*Al-Asmâ' al-Idrisiyya)*, le matin et le soir. Il en est de même pour la Sourate de la Sincérité, onze fois pour se protéger. De même, le verset du Trône, sept fois, pour se protéger, ainsi que le Verset du Zèle, qui est *Laqad jâ'akum*, sept fois pour se protéger, de même as-Sayfî pour se protéger, une fois le matin et le soir et le *Hizb al-Bahr* de même,trois fois le matin et le soir. Puis, « Il n'y a de divinité que Dieu, Le Préservateur, le Protecteur, le Défenseur, le Sage ! », à réciter cent fois, matin et soir.

Parmi ses oraisons, il y a aussi celle qu'Abû Tâlib al-Makkî a mentionnée dans son ouvrage : *Qût al-Qulûb* où il a mentionné son grand mérite. Tu en seras informé, s'il plaît à Dieu, quand nous parlerons des mérites. La voici : « Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, le Maître de l'existence. Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, le Maître de l'existence (ﷺ). Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, l'Absolveur des péchés par excellence, Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité. Tu n'as pas engendré et Tu n'as pas été engendré. Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité. Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, Le Très-Haut, le Sage.

الْكَرِيم وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا» دُبُرَ كُلِّ صَلاةٍ. وَفَضْلُهُ مَنْ دَاوَمَ عَلَيْهِ دُبُرَ الصَّلَوَاتِ يَبْعَثُ اللهُ لَهُ مَلَكًا يُؤَدِّي عَنْهُ الصَّلَوَاتِ الْفَوَائِتَ يَعْنِي الْفَرَائِضَ الَّتِي تَرَتَّبَتْ فِي ذِمَّتِهِ لَكِنْ لا يَعْتَمِدُ هَذَا بَلْ إِنْ تَرَتَّبَتْ فِي ذِمَّتِهِ صَلَوَاتٌ فَلْيَقْضِهَا وَفَضْلُ اللهِ أَوْسَعُ.

وَمِنْ **أَوْرَادِهِ** فِي الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ آيَةُ الْكُرْسِيِّ سَبْعًا ثُمَّ لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ إِلَى آخِرِهَا سَبْعًا ثُمَّ أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ بِسْمِ اللهِ الَّذِي لا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الأَرْضِ وَلا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ثَلاثًا ثُمَّ حِزْبُ الْبَحْرِ فِي الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ وَكَذَلِكَ الْمُسَبَّعَاتُ فِي الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ كَمَا تَقَدَّمَ ثُمَّ يَا مَنْ أَظْهَرَ الْجَمِيلَ وَسَتَرَ الْقَبِيحَ وَلَمْ يُؤَاخِذْ بِالْجَرِيرَةِ وَلَمْ يَهْتِكِ السِّتْرَ يَا عَظِيمَ الْعَفْوِ وَيَا حَسَنَ التَّجَاوُزِ وَيَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ وَيَا بَاسِطَ الْيَدَيْنِ بِالرَّحْمَةِ وَيَا سَامِعَ كُلِّ نَجْوَى وَيَا مُنْتَهَى كُلِّ شَكْوَى وَيَا كَرِيمَ الصَّفْحِ وَيَا عَظِيمَ الْمَنِّ وَيَا مُبْتَدِئًا بِالنِّعَمِ قَبْلَ اسْتِحْقَاقِهَا يَا رَبِّ وَيَا سَيِّدِي وَيَا مَوْلايَ وَيَا غَايَةَ رَغْبَتِي أَسْأَلُكَ أَنْ لا تُشَوِّهَ خِلْقَتِي بِالْبَلاءِ فِي الدُّنْيَا وَلا بِعَذَابِ النَّارِ انْتَهَى. عَلَى قَدْرِ الطَّاقَةِ فِي الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ وَكَذَلِكَ فِي الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ. وَالأَسْمَاءُ الإِدْرِيسِيَّةُ مَرَّةً فِي الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ وَكَذَلِكَ الإِخْلاصُ إِحْدَى عَشْرَةَ مَرَّةً فِي الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ بِقَصْدِ التَّحْصِينِ وَكَذَلِكَ آيَةُ الْكُرْسِيِّ سَبْعًا بِقَصْدِ التَّحْصِينِ وَآيَةُ الْحِرْصِ وَهِيَ لَقَدْ جَاءَكُمْ سَبْعًا بِقَصْدِ التَّحْصِينِ وَكَذَلِكَ السَّيْفِيُّ لِلتَّحْصِينِ مَرَّةً فِي الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ وَكَذَلِكَ حِزْبُ الْبَحْرِ ثَلاثًا فِي الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ ثُمَّ لا إِلَهَ إِلاَّ اللهُ يَا دَافِعُ يَا مَانِعُ يَا حَفِيظُ يَا حَكِيمُ مِائَةَ مَرَّةٍ فِي الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ.

وَمِنْ **أَوْرَادِهِ** دُعَاءٌ ذَكَرَهُ أَبُو طَالِبٍ فِي قُوتِ الْقُلُوبِ وَذَكَرَ لَهُ فَضْلاً عَظِيمًا سَنَقِفُ عَلَيْهِ إِنْ شَاءَ اللهُ فِي الْفَضَائِلِ. وَهُوَ أَنْتَ اللهُ لا إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ أَنْتَ اللهُ لا إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ أَنْتَ اللهُ لا إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ أَنْتَ اللهُ لا إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الْعَفُوُّ الْغَفُورُ أَنْتَ

Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, Le Clément, Le Miséricordieux. Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, Roi du Jour du Jugement. Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, Le Créateur du Bien et du Mal ! Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, Le Créateur du Paradis et de l'Enfer ! Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, L'Un, l'Unique, Le Dense, sans compagne ni fils. »

« Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, Le Seul, l'Impair ! Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, Le Connaisseur du mystère et de l'évidence. Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, Le Souverain, Le Sanctifié ! Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, Le Pacifique, Le Sauveur, Le Témoin ! Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, L'Exalté, L'Omnipotent, Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité. Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, Le Créateur, L'Architecte. »

« Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité. Le Concepteur. Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité ! Le Grand, Le Très-Haut ! Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, Le Surpuissant, Le Pré-déterminateur. Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, Le Longanime, Le Noble. Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, Le Vigoureux, Le Dispensateur, le Pourvoyeur par excellence. Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité. A Toi éloge et gloire. Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, qui connais le caché et l'évident. Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, qui maîtrises la création et le créé ! Tu es Dieu (Allah). En dehors de Toi, il n'y a point de divinité, Le Tout-Puissant ; L'Orgueilleux ! », à réciter une fois après les prières canoniques du matin et du soir.

Parmi ses prières figure également la glorification (*tasbîh*) que voici :

« Gloire à Dieu ! Louange à Dieu ! Point de divinité que Dieu ! Dieu est grand ! Puissance et Force ne résident qu'en Dieu ! A la mesure de ce qu'Il sait, nombre de ce qu'Il embrasse et poids de ce qu'Il connaît ! » à réciter à tout moment. Sans restriction de nombre, ni horaire fixe. Ses vertus seront exposées s'il plaît-à-Dieu !

Quant à la Chaîne Initiatique de sa *Tarîqa* al-Muhammadiyya, le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : « Il est vrai que nous avons reçu de plusieurs Maîtres-Puisse Dieu les agréer ! Mais ce que nous recherchions ne nous a été accordé par Dieu par l'intermédiaire d'aucun d'entre eux. Notre référence et Maître en cette *Tarîqa*-ci, n'ont été autres que le Maître des hommes (ﷺ) que Dieu nous a fait

اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ مُبْدِئُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْكَ يَعُودُ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ لَمْ تَلِدْ وَلَمْ تُولَدْ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ مَلِكُ يَوْمِ الدِّينِ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ خَالِقُ الْخَيْرِ وَالشَّرِّ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ خَالِقُ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الْوَاحِدُ الأَحَدُ الْفَرْدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلاَ وَلَدًا أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الْفَرْدُ الْوِتْرُ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ السَّلاَمُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الْخَالِقُ الْبَارِئُ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الأَحَدُ الْمُصَوِّرُ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالُ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الْمُقْتَدِرُ الْمُقْتَدِرُ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الْقَادِرُ الرَّزَّاقُ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ أَهْلُ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ تَعْلَمُ السِّرَ وَأَخْفَى أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ فَوْقَ الْخَلْقِ وَالْخَلِيقَةِ أَنْتَ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ انْتَهَى.

وَيُذْكَرُ فِي الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ مَرَّةً أَوْ دُبُرَ الصَّلَوَاتِ وَمِنْهَا هَذَا التَّسْبِيحُ وَهُوَ: «سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ للهِ وَلاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ وَلاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللهِ مِلْءَ مَا عَلِمَ وَعَدَدَ مَا عَلِمَ وَزِنَةَ مَا عَلِمَ» فِي كُلِّ وَقْتٍ مِنْ غَيْرِ حَصْرِ عَدَدٍ وَلاَ وَقْتٍ. وَفَضْلُهُ سَيَأْتِي إِنْ شَاءَ اللهُ.

وَأَمَا سَنَدُ طَرِيقَتِهِ الْمُحَمَّدِيَّةِ فَإِنَّهُ أَخْبَرَنَا فَقَالَ إِنَّا أَخَذْنَا عَنْ مَشَايِخَ عِدَّةٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ فَلَمْ يَقْضِ اللهُ مِنْهُمْ بِتَحْصِيلِ الْمَقْصُودِ وَإِنَّمَا سَنَدُنَا وَأُسْتَاذُنَا فِي هَذِهِ الطَّرِيقِ عَنْ سَيِّدِ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ قَضَى اللهُ بِمَحَبَّتِنَا وَوُصُولِنَا عَلَى يَدَيْهِ لَيْسَ لِغَيْرِهِ مِنَ الشُّيُوخِ فِيهِ تَصَرُّفٌ وَكَفَى انْتَهَى. كَلاَمُهُ فِي هَذَا الْمَحَلِّ.

aimer et entre les mains de qui il nous a accordé l'ouverture. Nul autre maître, n'a eu une quelconque influence sur nous et cela suffit. » C'est là que prend fin son propos.

Quant aux mérites de ses adeptes, le Maître des hommes (ﷺ) lui a dit que quiconque l'(le Shaykh) aime, sera aussi le bien-aimé du Prophète –Que Dieu lui accorde le salut et la paix ainsi qu'à sa famille–, et il ne mourra pas sans devenir incontestablement un *walî*. Cette somme suffit.

وَأَمَّا فَضْلُ أَتْبَاعِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَقَدْ أَخْبَرَهُ سَيِّدُ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّ كُلَّ مَنْ أَحَبَّهُ فَهُوَ حَبِيبٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَلاَ يَمُوتُ حَتَّى يَكُونَ وَلِيًّا قَطْعًا وَفِي هَذَا الْقَدْرِ كِفَايَةٌ.

Chapitre II :
Sur les mérites de son *wird*, ce que Dieu réserve à celui qui le récite, les qualités et état qui doivent être ceux du disciple et sur ce qui peut couper celui-ci de son maître

Je dirai –Que réussite et assistance me soit accordées par Dieu qui guide dans le droit-chemin !- : Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit :

« Le Maître des hommes (ﷺ) m'a dit en état de veille et non en état de sommeil : « Tu fais partie des sauvés, ainsi que quiconque te voit, s'il meurt dans la foi. De même que quiconque te fait du bien par quelque service que ce soit ou autre, quiconque te donne à manger, entrerait au Paradis sans rendre compte ni subir châtiment. »

Le Maître –Que Dieu l'agrée– ajoute : « En voyant tout cet amour que le Prophète (ﷺ) me témoigna et m'exprima, j'ai pensé à mes compagnons, à tous ceux qui m'ont fait du bien, à ceux qui me sont attachés, par quelque action que ce fût et ce fut comme si je les entendais me dire : « Nous te demanderons des comptes devant Dieu si demain nous devons être la proie des flammes de l'Enfer tandis que tu nous regardes. » Et je leur disais à mon tour : « Pourtant, je n'y pourrais rien pour vous ».

« Lorsque j'ai vu tout l'amour qu'il m'a voué ainsi, je lui ai demandé que les mêmes faveurs fussent accordées à tous ceux qui m'aiment et ne me haïront plus après, à tous ceux qui me feraient du bien, de quelque façon que ce soit, aussi petit ou grand qu'un atome, s'ils ne me manifestent aucune animosité après. Il me l'accorda en ajoutant : « Et à quiconque te donnera à manger. Ils entreront tous au Paradis sans rendre aucun compte ni subir un châtiment », conclut le Shaykh –Que Dieu l'agrée–.

Et j'ai demandé au Prophète (ﷺ) en faveur de tous ceux qui reçoivent de moi un *dhikr* que tous leurs péchés leur soient pardonnés, les anciens et les derniers, qu'on rende ce qu'il doit aux autres à partir du trésor des faveurs de Dieu et non à partir de leurs propres œuvres, que Dieu leur épargne son jugement sur toute chose, qu'ils soient préservés du châtiment de Dieu depuis leur trépas

الْفَصْلُ الثَّانِي:
فِي فَضْلِ وِرْدِهِ وَمَا أَعَدَّ اللهُ لِتَالِيهِ وَصِفَةُ الْمُرِيدِ وَحَالُهُ وَمَا يَقْطَعُهُ عَنْ أُسْتَاذِهِ

فَأَقُولُ: وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ وَبِهِ الْإِعَانَةُ وَهُوَ الْهَادِي إِلَى سَوَاءِ الطَّرِيقِ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَخْبَرَنِي سَيِّدُ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقَظَةً لاَ مَنَامًا قَالَ لِي: أَنْتَ مِنَ الْآمِنِينَ وَكُلُّ مَنْ رَآكَ مِنَ الْآمِنِينَ إِنْ مَاتَ عَلَى الْإِيمَانِ وَكُلُّ مَنْ أَحْسَنَ إِلَيْكَ بِخِدْمَةٍ أَوْ غَيْرِهَا وَكُلُّ مَنْ أَطْعَمَكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِلاَ حِسَابٍ وَلاَ عِقَابٍ ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: فَلَمَّا رَأَيْتُ مَا صَدَرَ لِي مِنَ الْمَحَبَّةِ مِنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَرَّحَ لِي بِهَا تَذَكَّرْتُ الْأَحْبَابَ وَمَنْ وَصَلَنِي إِحْسَانُهُمْ وَمَنْ تَعَلَّقَ بِي بِخِدْمَةٍ وَأَنَا أَسْمَعُ أَكْثَرَهُمْ يَقُولُونَ لِي: نُحَاسِبُكَ بَيْنَ يَدَيِ اللهِ إِنْ دَخَلْنَا النَّارَ وَأَنْتَ تَرَى فَأَقُولُ لَهُمْ: لاَ أَقْدِرُ لَكُمْ عَلَى شَيْءٍ.

فَلَمَّا رَأَيْتُ هَذِهِ الْمَحَبَّةَ مِنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلْتُهُ لِكُلِّ مَنْ أَحَبَّنِي وَلَمْ يُعَادِنِي بَعْدَهَا وَلِكُلِّ مَنْ أَحْسَنَ لِي بِشَيْءٍ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فَأَكْثَرَ وَلَمْ يُعَادِنِي بَعْدَهَا وَأَكَّدَ ذَلِكَ مَنْ أَطْعَمَنِي طَعَامَهُ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: كُلُّهُمْ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ وَلاَ عِقَابٍ ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَسَأَلْتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِكُلِّ مَنْ أَخَذَ عَنِّي ذِكْرًا أَنْ تُغْفَرَ لَهُمْ جَمِيعُ ذُنُوبِهِمْ مَا تَقَدَّمَ مِنْهَا وَمَا تَأَخَّرَ وَأَنْ تُؤَدَّى عَنْهُمْ تِبِعَاتُهُمْ مِنْ خَزَائِنِ فَضْلِ اللهِ لاَ مِنْ حَسَنَاتِهِمْ وَأَنْ يَرْفَعَ اللهُ عَنْهُمْ مُحَاسَبَتَهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَأَنْ يَكُونُوا آمِنِينَ مِنْ عَذَابِ اللهِ مِنَ الْمَوْتِ إِلَى دُخُولِ الْجَنَّةِ وَأَنْ يَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِلاَ حِسَابٍ وَلاَ عِقَابٍ فِي أَوَّلِ الزُّمْرَةِ الْأُولَى وَأَنْ يَكُونُوا كُلُّهُمْ مَعِي فِي عِلِّيِّينَ فِي جِوَارِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

jusqu'à leur entrée au Paradis dans le premier groupe, sans subir ni jugement ni châtiment, qu'ils soient avec moi à *Illiyyûn* aux côtés du Prophète (ﷺ).

Le Prophète (ﷺ) me dit : « Je leur ai garanti tout cela, garantie ininterrompue jusqu'à ce que vous soyez à mes côtés, toi et eux, à *Illiyyûn.* » Sache, ensuite, que lorsque j'ai écrit cela dans le texte original, l'ayant entendu de sa part et écrit sous sa dictée, à notre intention, textuellement, j'ai vu également, écrit par lui-même, le texte suivant :

« Je demande, par la grâce de notre maître Muhammad (ﷺ), de me donner la garantie d'accéder au Paradis dans le premier groupe, moi, chaque ancêtre, père et mère, dont je descendis par mes deux parents jusqu'au premier ancêtre ayant confessé l'Islâm, du lignage de mon père et du lignage de ma mère, ainsi que tous ceux que mes ancêtres, hommes et femmes, engendrèrent, depuis mes deux parents jusqu'aux onzièmes ancêtres respectifs, du côté de mon père et du côté de ma mère, pour tous ceux qui descendirent d'eux, depuis leur époque jusqu'à ce que mourût Jésus fils de Marie, qu'ils soient hommes ou femmes, petits ou grands, parmi ceux qui m'ont fait du bien matériellement ou moralement, serait-ce aussi petit qu'un atome ou plus grand, depuis ma naissance jusqu'à ma mort, ceux parmi mes maîtres qui m'enseignèrent les sciences, le Coran, les mémorations ou des secrets ainsi que tous ceux qui ne me manifesteront pas après aucune animosité, ceux qui m'en manifesteront seront exclus de ces faveurs. »

« Y compris ceux qui m'aiment, ceux qui se sont attachés à moi, ceux qui m'ont pris pour maître, ont reçu de moi un *dhikr*, m'ont rendu visite pieuse ou quelque autre service, m'ont satisfait quelque besoin, ont prié pour moi ! Et ce, depuis ma naissance jusqu'à ma mort, y compris leurs pères et mères, fils et filles, maris et épouses, beaux-pères et belles-mères, mes nourrices, leurs fils et filles, pères, mères et époux. »

Garantie que m'accorda le Prophète (ﷺ), à moi et à tous ceux-là, ainsi que celle de trépasser en croyants et musulmans, garantie grâce à laquelle Dieu nous mettra à l'abri du châtiment, des tourments, des affres, des afflictions, de la tristesse, de l'affolement du Jour Dernier, entre autres maux d'avant et d'outre-tombe, et ce jusqu'à ce que nous nous entrions au Paradis. Et celle de nous pardonner nos péchés, les anciens et les nouveaux, payant, à notre place tout ce que nous devons aux autres, effaçant toutes nos offenses à partir du trésor de Ses bontés et non de nos actions et faits plus ou moins méritants, nous dispensant de tout compte à rendre, d'intention de procès ou d'interrogatoire sur

فَقَالَ لِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «ضَمِنْتُ لَهُمْ هَذَا كُلَّهُ ضَمَانَةً لَا تَنْقَطِعُ حَتَّى تُجَاوِرَنِي أَنْتَ وَهُمْ فِي عِلِّيِّينَ». ثُمَّ اعْلَمْ أَنِّي بَعْدَ مَا كَتَبْتُ فِي الْأَصْلِ مِنْ سَمَاعِهِ وَإِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ اطَّلَعْتُ عَلَى مَا رَسَمَهُ مِنْ خَطِّهِ وَنَصِّهِ

أَسْأَلُ مِنْ فَضْلِ سَيِّدِنَا رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَضْمَنَ لِي دُخُولَ الْجَنَّةِ بِلَا حِسَابٍ وَلَا عِقَابٍ فِي أَوَّلِ الزُّمْرَةِ الْأُولَى أَنَا وَكُلُّ أَبٍ وَأُمٍّ وَلَدُونِي مِنْ أَبَوَيَّ إِلَى أَوَّلِ أَبٍ وَأُمٍّ لِي فِي الْإِسْلَامِ مِنْ جِهَةِ أَبِي وَمِنْ جِهَةِ أُمِّي وَجَمِيعِ مَا وَلَدَ آبَائِي وَأُمَّهَاتِي مِنْ أَبَوَيَّ إِلَى الْجَدِّ الْحَادِي عَشَرَ وَالْجَدَّةِ الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ مِنْ جِهَةِ أَبِي وَمِنْ جِهَةِ أُمِّي مِنْ كُلِّ مَا تَنَاسَلَ مِنْهُمْ مِنْ وَقْتِهِمْ إِلَى أَنْ يَمُوتَ سَيِّدُنَا عِيسَى بْنُ مَرْيَمَ مِنْ جَمِيعِ الذُّكُورِ وَالْإِنَاثِ وَالصِّغَارِ وَالْكِبَارِ وَكُلَّ مَنْ أَحْسَنَ إِلَيَّ بِإِحْسَانٍ حِسِّيٍّ أَوْ مَعْنَوِيٍّ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فَأَكْثَرَ وَكُلَّ مَنْ نَفَعَنِي بِنَفْعٍ حِسِّيٍّ أَوْ مَعْنَوِيٍّ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فَأَكْثَرَ مِنْ خُرُوجِي مِنْ بَطْنِ أُمِّي إِلَى مَوْتِي وَكُلَّ مَنْ لَهُ عَلَيَّ مَشْيَخَةٌ فِي عِلْمٍ أَوْ قُرْآنٍ أَوْ ذِكْرٍ أَوْ سِرٍّ مِنْ كُلِّ مَنْ لَمْ يُعَادِنِي مِنْ جَمِيعِ هَؤُلَاءِ وَأَمَّا مَنْ عَادَانِي أَوْ أَبْغَضَنِي فَلَا.

وَكُلِّ مَنْ أَحَبَّنِي وَلَمْ يُعَادِنِي وَكُلِّ مَنْ وَالَانِي وَاتَّخَذَنِي شَيْخًا أَوْ أَخَذَ عَنِّي ذِكْرًا أَوْ كُلِّ مَنْ زَارَنِي وَكُلِّ مَنْ خَدَمَنِي أَوْ قَضَى لِي حَاجَةً أَوْ دَعَا لِي. كُلُّ هَؤُلَاءِ مِنْ خُرُوجِي مِنْ بَطْنِ أُمِّي إِلَى مَوْتِي وَآبَائِهِمْ وَأُمَّهَاتِهِمْ وَأَوْلَادِهِمْ وَبَنَاتِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَوَالِدِي أَزْوَاجِهِمْ وَكُلِّ مَنْ أَرْضَعَنِي وَأَوْلَادِهِمْ وَبَنَاتِهِمْ وَوَالِدِيهِمْ وَوَالِدِي أَزْوَاجِهِمْ

يَضْمَنُ لِي سَيِّدُنَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلِجَمِيعِ هَؤُلَاءِ أَنْ نَمُوتَ أَنَا وَكُلُّ حَيٍّ مِنْهُمْ عَلَى الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ وَأَنْ يُؤَمِّنَنَا اللهُ وَجَمِيعَهُمْ مِنْ جَمِيعِ عَذَابِهِ وَعِقَابِهِ وَتَهْوِيلِهِ وَتَخْوِيفِهِ وَرُعْبِهِ وَجَمِيعِ الشُّرُورِ مِنَ الْمَوْتِ إِلَى الْمُسْتَقَرِّ فِي الْجَنَّةِ وَأَنْ تَغْفِرَ لِي وَلِجَمِيعِهِمْ جَمِيعَ الذُّنُوبِ مَا تَقَدَّمَ مِنْهَا وَمَا تَأَخَّرَ وَأَنْ تُؤَدَّى عَنِّي وَعَنْهُمْ جَمِيعُ تَبِعَاتِنَا وَتَبِعَاتِهِمْ وَجَمِيعِ

peu ou plus, au Jour du Jugement Dernier, nous protégeant en nous mettant sous l'ombre de Son Trône, nous faisant tous entrer au Paradis sans lui rendre aucun compte ni subir aucun châtiment, dans le premier contingent, installés et établis à *'Illiyyûn*, à Al-Firdaws, à *Eden*. »

« Je demandai aussi au Prophète (ﷺ) de nous garantir, et à tous ceux que j'ai mentionnés dans ce texte, de tout ce que j'ai demandé à Dieu pour moi et pour eux dans ce texte tout entier, garantie me faisant bénéficier et à ceux que j'ai mentionnés dans ce texte, de tout ce que j'ai sollicité de la part de Dieu pour moi et pour eux dans ce texte .Que Dieu vous accorde la paix » (*Wa s-Salam*).

Le Prophète répondit en ses termes si nobles : « De tout le contenu de ce texte, je donne garantie qui ne sera plus remise en cause jusqu'à ce que vous soyez, toi, eux et tous ceux que tu as mentionnés, établis à mes côtés, au sommet d' *'Illiyyûn*. Cette Garantie t'a été donnée ; elle ne te sera plus retirée. Puisse la paix être avec vous ! » Là finit ce qu'il a écrit mot à mot.

« Tout cela, ajouta le Shaykh, a eu bien lieu en état de veille et non en état de rêve. Quant à vous et à tous les autres disciples, vous n'avez pas besoin de me voir. Celui qui en a besoin, c'est celui qui n'est pas mon disciple, qui n'a pas reçu de moi un *dhikr*, dont je n'ai pas mangé de la nourriture. A eux, il a donné la garantie, mais sans condition de la vision, en ajoutant qu'ils seront avec moi à *'Illiyyûn*. Qu'on ne pense donc pas qu'« *'Illiyyûn* » et l'ensemble du paradis sont sur le même pied d'égalité. Mais, au contraire, il y a entre les deux, le rapport que si un grain de raisin ou autre parmi les fruits du premier paradis, autre que les houris, tombait en ce monde-ci, il éteindrait la lumière du soleil. S'il en sortait du deuxième paradis et tombait dans le premier, les lumières de celui-ci seraient éteintes et les séduiraient. S'il sortait du troisième paradis et tombait dans le deuxième, ses lumières seraient éteintes. S'il sortait du quatrième et tombait dans le troisième, ses lumières seraient éteintes. S'il sortait du cinquième et tombait dans le quatrième, ses lumières seraient éteintes. S'il sortait du sixième et tombait dans le cinquième, ses lumières seraient éteintes et, ainsi de suite, jusqu'au septième paradis. **Si une** seule graine en sortait et tombait dans le sixième, les lumières de ce dernier seraient éteintes. Celui-ci est *Al-Firdaws*. C'est-à-dire le septième, au-dessus duquel se situe *'Illiyyûn*, et dont si une seule graine, qui en sortait et qui tombait dans *Al-Firdaws* en éteindrait les lumières, et ses habitants seraient si éblouis qu'ils oublieraient toute autre chose.

مَظَالِمنا وَمَظَالِمَهُمْ مِنْ خَزَائِنِ فَضْلِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ لاَ مِنْ حَسَنَاتِنَا. وَأَنْ يُؤَمِّنَنِي اللهُ عَزَّ وَجَلَّ وَجَمِيعَهُمْ مِنْ جَمِيعِ مُحَاسَبَتِهِ وَمُنَاقَشَتِهِ وَسُؤَالِهِ عَلَى الْقَلِيلِ وَالْكَثِيرِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَأَنْ يُظِلَّنِي اللهُ وَجَمِيعَهُمْ فِي ظِلِّ عَرْشِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَأَنْ يُجِيزَنِي رَبِّي وَكُلَّ وَاحِدٍ مِنَ الْمَذْكُورِينَ عَلَى الصِّرَاطِ أَسْرَعَ مِنْ طَرْفَةِ الْعَيْنِ عَلَى كَوَاهِلِ الْمَلاَئِكَةِ وَأَنْ يَسْقِيَنِي اللهُ وَجَمِيعَهُمْ مِنْ حَوْضِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَأَنْ يُدْخِلَنِي رَبِّي وَجَمِيعَهُمْ جَنَّتَهُ بِلاَ حِسَابٍ وَلاَ عِقَابٍ فِي أَوَّلِ الزُّمْرَةِ الأُولَى وَأَنْ يَجْعَلَنِي رَبِّي وَجَمِيعَهُمْ مُسْتَقِرِّينَ فِي الْجَنَّةِ فِي عِلِّيِّينَ مِنْ جَنَّةِ الْفِرْدَوْسِ وَمِنْ جَنَّةِ عَدْنٍ

أَسْأَلُ سَيِّدَنَا رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللهِ أَنْ يَضْمَنَ لِي وَلِجَمِيعِ الَّذِينَ ذَكَرْتُهُمْ فِي هَذَا الْكِتَابِ جَمِيعَ مَا طَلَبْتُ مِنَ اللهِ لِي وَلَهُمْ فِي هَذَا الْكِتَابِ بِكَمَالِهِ كُلِّهِ ضَمَانَةً يُوَصِّلُنِي وَجَمِيعَ الَّذِينَ ذَكَرْتُهُمْ فِي هَذَا الْكِتَابِ إِلَى كُلِّ مَا طَلَبْتُ مِنَ اللهِ لِي وَلَهُمْ فِي هَذَا الْكِتَابِ وَالسَّلاَمُ فَأَجَابَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَوْلِهِ الشَّرِيفِ: «كُلُّ مَا فِي هَذَا الْكِتَابِ ضَمِنْتُهُ لَكَ ضَمَانَةً لاَ تَتَخَلَّفُ عَنْكَ وَعَنْهُمْ أَبَدًا إِلَى أَنْ تَكُونَ أَنْتَ وَجَمِيعُ مَنْ ذَكَرْتَ فِي جِوَارِي فِي أَعْلَى عِلِّيِّينَ وَضَمِنْتُ لَكَ جَمِيعَ مَا طَلَبْتَهُ مِنَّا ضَمَانَةً لاَ يُخْلَفُ عَلَيْكَ الْوَعْدُ فِيهَا وَالسَّلاَمُ» انْتَهَى مِنْ خَطِّهِ حَرْفًا حَرْفًا.

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَكُلُّ هَذَا وَقَعَ يَقْظَةً لاَ مَنَامًا وَأَنْتُمْ وَجَمِيعُ الأَحْبَابِ لاَ تَحْتَاجُونَ إِلَى رُؤْيَتِي إِنَّمَا يَحْتَاجُ إِلَى رُؤْيَتِي مَنْ لَمْ يَكُنْ حَبِيبًا لِي وَلاَ أَخَذَ عَنِّي ذِكْرًا وَلاَ أَكَلْتُ طَعَامَهُ وَمَا هَؤُلاَءِ فَقَدْ ضَمِنَهُمْ لِي بِلاَ شَرْطِ رُؤْيَةٍ مَعَ زِيَادَةِ أَنَّهُمْ مَعِي فِي عِلِّيِّينَ وَلاَ يَظُنَّ ظَانٌّ أَنَّ عِلِّيِّينَ هِيَ وَعُمُومُ الْجَنَّةِ عَلَى حَدٍّ سَوَاءٍ بَلِ النِّسْبَةُ بَيْنَهُمَا لَوْ خَرَجَتْ حَبَّةُ عِنَبٍ أَوْ غَيْرُهَا مِنَ الثِّمَارِ الَّتِي فِي الْجَنَّةِ الأُولَى إِلَى الدُّنْيَا فَضْلاً عَنِ الْحُورِ لأَطْفَأَتْ نُورَ الشَّمْسِ وَلَوْ خَرَجَتْ حَبَّةُ عِنَبٍ أَوْ غَيْرُهَا مِنَ الْجَنَّةِ الثَّانِيَةِ إِلَى الأُولَى لأَطْفَأَتْ جَمِيعَ أَنْوَارِهِمْ وَفَتَنَتْهُمْ وَلَوْ خَرَجَتْ حَبَّةُ عِنَبٍ أَوْ غَيْرُهَا

'*Illiyyûn* est la Demeure des Prophètes et des grands saints de la Communauté et de ceux qui reçurent la guidance parmi les peuples anciens sans le truchement d'un Prophète, les autres exclus.

Prends donc connaissance de ce rapport existant entre '*Illiyyûn* et les autres paradis et établis sur cela une analogie entre tout ce que Dieu a créé au paradis comme houris, palais et autres. On comprend l'importance d' '*Illiyyûn* par rapport aux autres Paradis. Si tu médites tout cela, tu connaîtras le degré d' '*Illiyyûn* par rapport aux autres Paradis, ainsi que les rapports existant entre eux.

Le Prophète (ﷺ) m'a fait ainsi l'honneur de me donner la garantie d'entrer et de m'établir au Paradis ainsi que tous ceux dont je viens de faire mention, sans rendre compte, ni subir un châtiment.

Quant à ceux ne qui ne me verront pas, ils auront aussi la faveur d'entrer au Paradis dans les mêmes conditions, même s'ils n'auront pas accès à '*Illiyyûn*, à moins qu'ils fassent partie de ceux qui viennent d'être mentionnés parmi mes adeptes ou de ceux qui m'ont fait du bien, ou ont reçu un *dhikr* de moi. Ceux-ci entreraient à '*Illiyyûn* où ils s'établiraient à mes côtés.

Et il m'a promis, promesse vraie à laquelle l'on ne manque pas, seulement j'en ai excepté, ceux qui m'auront renié leur engagement après m'avoir juré aimé et être fidèles. Ceux-là ne pourraient pas y prétendre. Je lui ai tout aussi demandé qu'ils meurent croyants.

Demeurez donc sincères dans l'attachement que vous me manifestez et estimez-vous heureux de ce que je viens de vous dire, car il se réalisera à coup sûr au profit de tous mes disciples, massivement.

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : « Quiconque reçoit de moi ce *wird* dont la pratique est, en outre, obligatoire dans notre *Tarîqa*, ou par l'entremise d'un autre, que j'ai investi du pouvoir d'y initier, il entrera au Paradis, lui, son père, sa mère, ses épouses, tous ses enfants issus de lui, excepté ses petites-filles, sans rendre compte ni subir châtiment, à condition qu'il ne procède d'eux ni hostilité, ni animosité à mon égard, et qu'ils continuent d'être des disciples, de pratiquer leur *wird* toute leur vie. »

مِنَ الْجَنَّةِ الثَّالِثَةِ إِلَى الثَّانِيَةِ لَأَطْفَأَتْ جَمِيعَ أَنْوَارِهِمْ وَلَوْ خَرَجَتْ حَبَّةُ عِنَبٍ أَوْ غَيْرُهَا مِنَ الْجَنَّةِ الرَّابِعَةِ إِلَى الثَّالِثَةِ لَأَطْفَأَتْ جَمِيعَ أَنْوَارِهِمْ وَلَوْ خَرَجَتْ حَبَّةُ عِنَبٍ أَوْ غَيْرُهَا مِنَ الْجَنَّةِ الْخَامِسَةِ إِلَى الرَّابِعَةِ لَأَطْفَأَتْ جَمِيعَ أَنْوَارِهِمْ وَلَوْ خَرَجَتْ حَبَّةُ عِنَبٍ أَوْ غَيْرُهَا مِنَ السَّادِسَةِ إِلَى الْخَامِسَةِ لَأَطْفَأَتْ جَمِيعَ أَنْوَارِهِمْ وَلَوْ خَرَجَتْ حَبَّةُ عِنَبٍ أَوْ غَيْرُهَا مِنَ السَّابِعَةِ إِلَى السَّادِسَةِ لَأَطْفَأَتْ جَمِيعَ أَنْوَارِهِمْ وَهِيَ الْفِرْدَوْسُ أَيِ السَّابِعَةُ وَعِلِّيُّونَ فَوْقَ الْفِرْدَوْسِ وَلَوْ خَرَجَتْ مِنْهُ حَبَّةُ عِنَبٍ أَوْ غَيْرُهَا إِلَى الْفِرْدَوْسِ لَأَطْفَأَتْ جَمِيعَ أَنْوَارِهِمْ وَفَتَنَتْهُمْ عَنْ كُلِّ مَا عِنْدَهُمْ

وَعِلِّيُّونَ مَقَامُ الْأَنْبِيَاءِ وَأَكَابِرِ الْأَوْلِيَاءِ مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ وَمَنِ اهْتَدَى مِنَ الْأُمَمِ السَّابِقَةِ مِنْ غَيْرِ نُبُوءَةٍ لَا مَنْ عَدَاهُمْ فَاعْرِفِ النِّسْبَةَ بَيْنَ عِلِّيِّينَ وَالْجَنَّاتِ وَقِسْ عَلَيْهِ كُلَّ مَا خَلَقَ اللهُ فِي الْجَنَّةِ مِنْ حُورٍ وَقُصُورٍ وَغَيْرِهَا فَإِذَا تَأَمَّلْتَ هَذَا عَرَفْتَ قَدْرَ جَنَّةِ عِلِّيِّينَ وَالْجَنَّاتِ وَأَيَّ نِسْبَةٍ بَيْنَهُمْ

وَقَدْ تَفَضَّلَ لِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى ضَمِنَ لِي دُخُولَ مَنْ ذَكَرْتُهُمْ إِلَيْهِ بِلَا حِسَابٍ وَلَا عِقَابٍ وَاسْتِقْرَارَهِمْ فِيهَا وَأَنَّ مَنْ رَآنِي فَقَطْ غَايَتُهُ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ بِلَا حِسَابٍ وَلَا عِقَابٍ وَلَا يُعَذَّبُ وَلَا مَطْمَعَ لَهُ فِي عِلِّيِّينَ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مِمَّنْ ذَكَرْتُهُمْ وَهُمْ أَحْبَابُنَا وَمَنْ أَحْسَنَ إِلَيْنَا وَمَنْ أَخَذَ عَنَّا ذِكْرًا فَإِنَّهُ يَسْتَقِرُّ فِي عِلِّيِّينَ مَعَنَا وَقَدْ ضَمِنَ لَنَا هَذَا بِوَعْدٍ صَادِقٍ لَا خُلْفَ لَهُ إِلَّا أَنِّي اسْتَثْنَيْتُ مَنْ عَادَانِي بَعْدَ الْمَحَبَّةِ وَالْإِحْسَانِ فَلَا مَطْمَعَ لَهُ فِي ذَلِكَ وَطَلَبْتُ مِنْهُ أَيْضًا أَنْ يَمُوتُوا كُلُّهُمْ عَلَى الْإِسْلَامِ. فَإِنْ كُنْتُمْ مُتَمَسِّكِينَ بِمَحَبَّتِنَا فَأَبْشِرُوا بِمَا أَخْبَرْتُكُمْ بِهِ فَإِنَّهُ وَاقِعٌ لِجَمِيعِ الْأَحْبَابِ قَطْعًا انْتَهَى.

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَمَنْ أَخَذَ عَنِّي الْوِرْدَ الْمَعْلُومَ الَّذِي هُوَ لَازِمٌ لِلطَّرِيقَةِ أَوْ عَمَّنْ أَذِنْتُهُ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ هُوَ وَوَلَدُهُ وَأَزْوَاجُهُ وَذُرِّيَّتُهُ الْمُنْفَصِلَةُ عَنْهُ لَا الْحَفَدَةُ بِلَا حِسَابٍ وَلَا عِقَابٍ بِشَرْطِ أَنْ لَا يَصْدُرَ مِنْهُمْ سَبٌّ وَلَا بُغْضٌ وَلَا عَدَاوَةٌ وَبِدَوَامِ مَحَبَّةِ الشَّيْخِ بِلَا انْقِطَاعٍ إِلَى الْمَمَاتِ وَكَذَلِكَ مُدَاوَمَةُ الْوِرْدِ إِلَى الْمَمَاتِ.

« J'ai demandé au Prophète (ﷺ) si de telles faveurs étaient exclusivement réservées à ceux qui sont initiés à notre *wird*, qui l'ont reçu de moi directement, ou si elles étaient également pour ceux qui l'auront reçu par personne interposée. Il me répondit : « Toute personne, qui le recevra d'un homme que tu auras investi du pouvoir d'y initier, sera considérée comme l'ayant reçu de toi directement. Je m'en porte garant. Ces faveurs toucheront également tous ceux qui récitent ce *wird*, qu'ils m'aient vu ou non. »

Le Prophète lui dit encore : « J'en jure par Dieu l'Omnipotent, que je serai avec toi chaque lundi et chaque vendredi, ne te quittant pas du matin au soir, en compagnie de sept anges. Quiconque te voit en ces deux jours, son nom sera inscrit par les anges sur une feuille dorée, comme quoi il mérite le Paradis. J'en témoigne. Multiplie tes bénédictions en ma faveur au cours de ces deux jours. Chaque bénédiction que tu formuleras en ma faveur, je l'entendrai et y répondrai. Il en sera de même de toutes tes autres œuvres qu'on me communiquera. Que la paix t'accompagne ! »

Je précise que l'honneur et les faveurs immenses promis à celui qui prend notre *wird*, à lui, à ses parents, à ses épouses, à ses enfants, etc., n'ont jamais été, à ma connaissance, promis à aucun d'entre les saints, et nous n'avons jamais entendu de sa bouche, dans les anecdotes qu'il nous rapportait sur ces maîtres et guides –Que Dieu les agrée– qu'on les leur avait accordés, ni que quiconque les avait vus entrer au Paradis, tels que les Maîtres 'Abd al-Qâdir al-Jîlî, Sidi Ahmad ar-Rahmân at-Tha'âlibî, et notre maître at-Tihâmî, etc. –Que Dieu les agrée–. Cela n'a été rapporté sur aucun d'entre eux, ainsi qu'il en a été pour notre Shaykh –Que Dieu l'agrée–, auquel ce privilège avait été réservé, ainsi qu'à ses adeptes, bien que la plupart de ces Maîtres aient affirmé, eux aussi, qu'ils entreraient au paradis, eux et leurs adeptes.

Malgré cela, il tint à prévenir ses disciples, à les orienter dans le sens de leurs intérêts, ne cessant de leur dire par exemple : « Je vous ai dit que mon Seigneur, le Prophète, m'a promis que quiconque me dénigrait, et ne cessait de le faire en s'amendant, sombrerait dans l'impiété. Mais je tiens tout aussi à vous dire, à vous et à vos Frères, que quiconque, après avoir pris ce *wird*, ayant entendu ce qu'on a dit sur l'entrée au Paradis et du principe selon lequel nos fautes nous seront pardonnées, se laissait aller à toute sorte de violation des commandements de Dieu, rien que parce qu'ayant entendu parler de ces faveurs, en se considérant à l'abri du châtiment de Dieu pour ses fautes, Dieu rendrait son cœur indifférent à l'égard de notre enseignement jusqu'à ce qu'il nous dénigre et, quand il nous dénigrerait, il mourrait impie. Gardez-vous donc d'enfreindre les

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: قُلْتُ لِرَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: هَذَا الْفَضْلُ هَلْ هُوَ خاصٌّ بِمَنْ أَخَذَ عَنِّي الذِّكْرَ مُشَافَهَةً أَوْ هُوَ لِكُلِّ مَنْ أَخَذَهُ وَلَوْ بِوَاسِطَةٍ فَقَالَ لِي: «كُلُّ مَنْ أَذِنْتَهُ وَأَعْطَى لِغَيْرِهِ فَكَأَنَّهُ أَخَذَهُ عَنْكَ مُشَافَهَةً» وَأَنَا ضَامِنٌ لَهُمْ. وَهَذَا الْفَضْلُ شَامِلٌ لِمَنْ تلاَ هَذَا الْوِرْدَ سَوَاءٌ رَآنِي أَوْ لَمْ يَرَنِي

وَأَخْبَرَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَوْلِهِ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ: بِعِزَّةِ رَبِّي يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ وَيَوْمَ الْجُمُعَةِ لَمْ أُفَارِقْكَ فِيهِمَا مِنَ الْفَجْرِ إِلَى الْغُرُوبِ وَمَعِي سَبْعَةُ أَمْلاَكٍ وَكُلُّ مَنْ يَرَاكَ فِي الْيَوْمَيْنِ يَكْتُبُ الْمَلاَئِكَةُ اسْمَهُ فِي رُقْعَةٍ مِنْ ذَهَبٍ وَيَكْتُبُونَهُ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَأَنَا شَاهِدٌ عَلَى ذَلِكَ وَنَكْثِرُ مِنَ الصَّلاَةِ عَلَيَّ فِي هَذَيْنِ الْيَوْمَيْنِ فَكُلُّ صَلاَةٍ تُصَلِّيهَا عَلَيَّ أَسْمَعُكَ وَأَرُدُّ عَلَيْكَ وَكَذَا جَمِيعُ أَعْمَالِكَ تُعْرَضُ عَلَيَّ وَالسَّلاَمُ.

قُلْتُ: وَهَذِهِ الْكَرَامَةُ الْعَظِيمَةُ الْمِقْدَارِ وَهِيَ دُخُولُ الْجَنَّةِ بِلاَ حِسَابٍ وَلاَ عِقَابٍ لِمَنْ أَخَذَ وِرْدَهُ وَدُخُولُ وَالِدَيْهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ لَمْ تَقَعْ لِأَحَدٍ مِنَ الْأَوْلِيَاءِ وَلاَ بَلَغَنَا مِنْ أَخْبَارِ سَادَتِنَا الْأَوْلِيَاءِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ وَإِنْ وَقَعَ لَهُمْ أَنَّ مَنْ رَأَى مَنْ رَآهُمْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ كَالشَّيْخِ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيلاَنِيِّ وَسَيِّدِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الثَّعَالِبِيِّ وَمَوْلاَيَ التِّهَامِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْ جَمِيعِهِمْ لَمْ يُنْقَلْ عَنْ وَاحِدٍ مِنْ هَؤُلاَءِ عَدَمُ الْحِسَابِ وَالْعِقَابِ لِأَصْحَابِهِ أَوْ لِمَنْ رَآهُ كَمَا وَقَعَ لِشَيْخِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَإِنْ كَانُوا كُلُّهُمْ ذَكَرُوا دُخُولَ الْجَنَّةِ كَمَا قَدَّمْنَا. لَكِنْ هَذِهِ خُصُوصِيَّةٌ لِسَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَلِأَصْحَابِهِ

وَمَعَ هَذَا قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مُحَذِّرًا لِأَصْحَابِهِ وَمُرْشِدًا لَهُمْ لِمَا فِيهِ صَلاَحُهُمْ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّ سَيِّدَ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ضَمِنَ لَنَا أَنَّ مَنْ سَبَّنَا وَدَاوَمَ عَلَى ذَلِكَ وَلَمْ يَتُبْ لاَ يَمُوتُ إِلاَّ كَافِرًا وَأَقُولُ لِلْإِخْوَانِ: مَنْ أَخَذَ وِرْدَنَا وَسَمِعَ مَا فِيهِ مِنْ دُخُولِ الْجَنَّةِ بِلاَ حِسَابٍ وَلاَ عِقَابٍ وَأَنَّهُ لاَ تَضُرُّهُ مَعْصِيَةٌ أَنَّ مَنْ سَمِعَ ذَلِكَ وَطَرَحَ نَفْسَهُ فِي مَعَاصِي اللهِ لِأَجْلِ مَا سَمِعَ وَاتَّخَذَ ذَلِكَ حِبَالَةً إِلَى الْأَمَانِ مِنْ عُقُوبَةِ اللهِ فِي مَعَاصِيهِ أَلْبَسَ اللهُ قَلْبَهُ بُغْضَنَا حَتَّى يَسُبَّنَا فَإِذَا

commandements de Dieu, craignez Son châtiment, demandez-Lui d'absoudre vos péchés. Que la paix vous accompagne ! »

Citons quelques vers prouvant l'excellence de notre *wird*, écrits par un homme de lettres :

« Notre Tijânî, sa zawîya est emplie d'évocations,
De bénédictions du Prophète, de tous les biens !
L'évocation de Dieu, à heures précises, du matin
Au soir, y est pratique quotidienne.
Vivifiant la voie des hommes de Dieu et de
Ses adeptes aux cassures remédiées ».
Excellent Maître dont chaque pli du manteau est
Empli de lumières et de sagesses.
Et la demeure est le jardin d'al-Firdaws
Où Ridwân est gardien, les Houris et les fleurs,
Où coulent des ruisseaux d'évocation divine :
Désaltérez-vous, gracieusement rétribués,
Aux ondes d'oraisons reçus du Prophète
De qui modalités et arcanes sont rapportés Immensément !
Rapporté soit, ton rachat ! de ses traditions,
Si tu en rapportes, ce rapport sera conservé.
Sois zélé de t'appartenir un jour à lui,
Car la part de celui qui appartient à lui est abondante.
Récite le wird en permanence en privé et en
Public : Dieu invoque qui L'invoque ! »

Sois donc, Adepte, fier de ce *wird*, sachant –et cela est pour toi–, qu'il fait partie des activités les plus indispensables. Ne cesse de le réciter matin et soir. Il est le moyen le plus sûr à portée de celui qui chemine dans la *Tarîqa*. Rends ta vie agréable en le chantant tout le temps. Dieu peut en faire la source de ton salut. En ce monde, le serviteur ne possède, en propre, que des instants furtifs qu'il doit consacrer à l'adoration de son Seigneur ! Hormis cela, qu'il s'en lave les mains !

Il y a dans cette somme de quoi suffire à quiconque a bénéficié de la Grâce prééternelle.

Ce que nous venons d'évoquer illustre éloquemment l'excellence de notre *wird*, qui est par ailleurs d'observance obligatoire pour ceux affiliés à notre *Tarîqa*, auquel le Prophète (ﷺ) initia notre Shaykh tout en lui demandant d'y initier tous les hommes.

سَبَبًا أَمَاتَهُ اللهُ كَافِرًا فَاحْذَرُوا مِنْ مَعَاصِي اللهِ وَمِنْ عُقُوبَتِهِ وَمَنْ قَضَى اللهُ عَلَيْهِ مِنْكُمْ بِذَنْبٍ وَالْعَبْدُ غَيْرُ مَعْصُومٍ فَلا يَقْرَبَنَّهُ إِلاَّ وَهُوَ بَاكِي الْقَلْبِ خَائِفًا مِنْ عُقُوبَةِ اللهِ وَالسَّلامُ. وَلْنَذْكُرْ هُنَا أَبْيَاتًا فِي فَضْلِ الْوِرْدِ لِبَعْضِ الأُدَبَاءِ قَال:

تِجَانُنَا بَيْتُهُ بِالذِّكْرِ مَعْمُورٌ ... وَبِالصَّلاةِ وَبِالْخَيْرَاتِ مَغْمُورُ
مُوَقَّتٌ فِيهِ ذِكْرُ اللهِ مَا طَلَعَتْ ... شَمْسٌ وَمَا غَرُبَتْ وَهَذَا مَشْهُورُ
أَحْيَى طَرِيقَةَ أَهْلِ اللهِ فَهِيَ بِهِ ... مُؤَلَّفٌ جَمْعُهَا وَالْكَسْرُ مَجْبُورُ
شَيْخُ الْمَشَايِخِ مَنْ فِي طَرْفِ بُرْدَتِهِ ... جَيْبٌ عَلَى النُّورِ وَالإِسْرَارُ مَزْرُورُ
مَنْ دَارُهُ جَنَّةُ الْفِرْدَوْسِ وَهُوَ بِهَا ... رِضْوَانُ خَازِنُهَا أَزْهَارُهَا الْحُورُ
يَفِيضُ مِنْ سَلْسَبِيلِ الذِّكْرِ كَوْثَرُهَا ... فَاشْرَبْ مُفَجَّرَهَا فَأَنْتَ مَأْجُورُ
أَوْرَادُهُ عَنْ رَسُولِ اللهِ قَدْ رُوِيَتْ ... كَذَاكَ أَفْعَالُهُ وَالسِّرُّ مَأْثُورُ
فَانْقُلْ فَدَيْتُكَ فِي آثَارِهِ قَدَمًا ... فَإِنْ نَقَلْتَ فَذَاكَ النَّقْلُ مَذْخُورُ
وَاحْرِصْ بِأَنْ تَنْتَمِي يَوْمًا لِجَانِبِهِ ... فَحَظُّ مَنْ يَنْتَمِي إِلَيْهِ مَوْفُورُ
وَلازِمْ أَوْرَادَهُ فِي نَفْسٍ أَوْ مَلإٍ ... فَذَاكِرُ اللهِ عِنْدَ اللهِ مَذْكُور

فَلْتَغْتَبِطْ بِهَا أَيُّهَا الْمُرِيدُ وَاعْلَمْ أَنَّهَا فِي حَقِّكَ مِنَ الأَمْرِ الأَكِيدِ وَلاَ تَزَالُ عَاكِفًا عَلَيْهَا صَبَاحًا وَمَسَاءً فَإِنَّهَا مِنْ أَعْظَمِ الْوَسَائِلِ لِكُلِّ طَالِبٍ وَسَائِلٍ فَطَيِّبْ بِهَا حَيَاتَكَ وَعَمِّرْ بِسَرْدِهَا أَوْقَاتَكَ عَسَى اللهُ أَنْ يَجْعَلَ فِيهَا نَجَاتَكَ فَلَيْسَ لِلْعَبْدِ مِنْ دُنْيَاهُ إِلاَّ مَا أَفْنَاهُ فِي طَاعَةِ مَوْلاَهُ وَمَا سِوَى ذَلِكَ فَلْيَنْبِذْهُ وَرَاءَهُ. وَفِي هَذَا الْقَدْرِ كِفَايَةٌ لِمَنْ سَبَقَتْ لَهُ مِنَ اللهِ الْعِنَايَةُ. وَهَذَا الَّذِي ذَكَرْنَاهُ هُوَ فَضْلُ الْوِرْدِ الَّذِي هُوَ لاَزِمُ الطَّرِيقَةِ الَّذِي لَقَّنَهُ لِسَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سَيِّدُنَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَمَرَهُ بِإِعْطَائِهِ لِكَافَّةِ الْخَلْقِ.

وَأَمَّا فَضْلُ الأَذْكَارِ عَلَى التَّفْصِيلِ فَأَقُولُ: وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ قَالَ مَوْلاَنَا: جَلَّ مِنْ قَائِلٍ: ﴿وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ﴾ (الكهف: 28) الآيَةَ عَنْ قَتَادَةَ

Quant à l'excellence de ses litanies proprement dites, je dirai –Que Dieu nous assiste, Lui qui favorise toute entreprise– que notre Maître –Qu'Il soit magnifié, et quel excellent Orateur– a dit : « Sois patient avec ceux qui ne demandent rien d'autre qu'à invoquer leur Seigneur matin et soir. » *(La Caverne, 28)*.

Par le canal de Qatâda, il est rapporté : « Le Coran vous indique vos maux, il est votre remède. Quant à vos maux, ce sont vos fautes, mais votre remède par excellence est l'*istighfâr*. »

Par le canal d'Abû Mûsâ al-Ash'arî –Que Dieu l'agrée–, une tradition est rapportée par At-Tirmidhî où il est dit : « Dieu m'a fait la faveur d'accorder à ma communauté un double salut ayant dit : « Dieu ne les châtiera pas tant que tu seras parmi eux ! » *(Les Butins, 33)*. « Dieu ne les punira pas tant qu'ils imploreront Son pardon. » *(Les Butins, 33)*. Quant je partirai, je vous laisserai l'*Istighfâr* que vous utiliserez jusqu'au Jugement Dernier. »

« Par le canal de Fudayl Ibn 'Ubayda –Que Dieu l'agrée– Ahmad a rapporté une tradition où le Prophète (ﷺ) a dit : « Le fidèle est à l'abri du châtiment de Dieu tant qu'il Lui demande pardon. » Tenant cela d'Abû Sa'îd al-Khudrî, Ibn Abî Shayba a dit : « Qui dit cinq fois : Que Dieu en dehors de qui il n'y a d'autre divinité que Lui, le Vivant, le Subsistant, me pardonne, Dieu lui pardonnera ses fautes même si celles-ci étaient plus abondantes que les écumes des vagues de la mer. » Dieu ayant dit : « Quiconque accomplit une mauvaise action ou se comporte injustement envers lui-même, mais demande pardon à Dieu, trouvera Dieu magnanime et compatissant. » *(Les Femmes, 110)*

L'excellence de la *Salât al-Fâtih*

Quant à l'excellence de la « *Salât al-Fâtih limâ ughliq* », j'ai entendu notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– dire : « Au cours de mon retour du Pèlerinage, je m'occupais de la récitation de la *Salât al-Fâtih* jusqu'à Tlemcen pour les mérites que je lui ai trouvés, à savoir que le fait de la réciter une seule fois équivaut à réciter six cent mille fois toute autre Bénédiction du Prophète, ainsi que cela figure dans *Warda al-Juyûb*, où l'auteur précise que c'est Muhammad al-Bikri as-Siddîqî, –qui résidait en Egypte–, qui fut un saint, était l'auteur de cette *salât*. Il disait que personne ne la récite, même une seule fois, sans entrer demain au Paradis, sans quoi il aurait le droit de traduire l'auteur devant le tribunal de Dieu. Je continuais à l'y réciter jusqu'à ce que je quittasse cette ville en direction d'Abû Samghûn. Mais c'est lorsque je reçus la Bénédiction, dont la récitation une seule fois équivaut à réciter soixante-dix mille fois, *Dalâ'il al-Khayrât*, que j'en ai cessé la récitation pour me mettre à réciter l'autre qui est : « Seigneur

رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: «إِنَّ الْقُرْآنَ يَدُلُّكُمْ عَلَى دَائِكُمْ وَدَوَائِكُمْ أَمَّا دَاؤُكُمْ فَذُنُوبُكُمْ وَأَمَّا دَوَاؤُكُمْ فَالإِسْتِغْفَارُ»

وَأَخْرَجَ التِّرْمِذِيُّ عَنْ أَبِي مُوسَى الأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**أَنْزَلَ اللهُ عَلَيَّ أَمَانَيْنِ لأُمَّتِي: ﴿وَمَا كَانَ اللهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ﴾** (الأنفال: 33) **﴿وَمَا كَانَ اللهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ﴾** (الأنفال: 33) **فَإِذَا مَضَيْتُ تَرَكْتُ فِيهِمِ الإِسْتِغْفَارَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ**».

وَأَخْرَجَ أَحْمَدُ عَنْ فُضَالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «**الْعَبْدُ آمِنٌ مِنْ عَذَابِ اللهِ مَا اسْتَغْفَرَ اللهَ**» وَأَخْرَجَ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: «مَنْ قَالَ أَسْتَغْفِرُ اللهَ الَّذِي لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ خَمْسَ مَرَّاتٍ غُفِرَ لَهُ وَإِنْ كَانَ عَلَيْهِ مِثْلُ زَبَدِ الْبَحْرِ» وَقَالَ تَعَالَى: **﴿وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللهَ يَجِدِ اللهَ غَفُورًا رَحِيمًا﴾** (النساء: 110).

فَضْلُ صَلاَةِ الْفَاتِحِ

وَأَمَّا فَضْلُ صَلاَةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخ فَقَدْ سَمِعْتُ شَيْخَنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: كُنْتُ مُشْتَغِلاً بِذِكْرِ صَلاَةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ حِينَ رَجَعْتُ مِنَ الحَجِّ إِلَى تِلِمْسَانَ لِمَا رَأَيْتُ مِنْ فَضْلِهَا وَهُوَ أَنَّ الْمَرَّةَ الْوَاحِدَةَ بِسِتِّمَائَةِ أَلْفِ صَلاَةٍ كَمَا هِيَ فِي وَرْدَةِ الْجُيُوبِ وَقَدْ ذَكَرَ صَاحِبُ الْوَرْدَةِ أَنَّ صَاحِبَهَا سَيِّدِي مُحَمَّدًا الْبَكْرِيَّ الصِّدِّيقِيَّ نَزِيلَ مِصْرَ وَكَانَ قُطْبًا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: إِنَّ مَنْ ذَكَرَهَا مَرَّةً وَلَمْ يَدْخُلِ الْجَنَّةَ فَلْيَقْبِضْ صَاحِبَهَا عِنْدَ اللهِ وَبَقِيتُ أَذْكُرُهَا إِلَى أَنْ رَحَلْتُ مِنْ تِلِمْسَانَ إِلَى أَبِي سَمْغُونَ فَلَمَّا رَأَيْتُ الصَّلاَةَ الَّتِي فِيهَا الْمَرَّةُ الْوَاحِدَةُ بِسَبْعِينَ أَلْفَ خَتْمَةٍ مِنْ دَلاَئِلِ الْخَيْرَاتِ تَرَكْتُ الْفَاتِحَ لِمَا أُغْلِقَ الخ وَاشْتَغَلْتُ بِهَا وَهِيَ: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ صَلاَةً تَعْدِلُ جَمِيعَ صَلَوَاتِ أَهْلِ مَحَبَّتِكَ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ

puisses-Tu accorder le salut à notre Maître Muhammad et à sa Famille, salut égal à ceux que récitent tous ceux qui ont de l'amour pour toi, et accorde la paix à notre maître Muhammad et à sa Famille paix égale à celle qu'ils lui souhaitent », pour les mérites immenses que je lui ai trouvés. Mais le Prophète me demanda de revenir à la *Salât al-Fâtih,* m'ordonnant de la reprendre. Lui ayant demandé de m'en indiquer les mérites, il dit : « En premier lieu, la réciter une seule fois, est égal à lire six fois le Coran. En second lieu, la réciter une seule fois est égal à réciter toute autre prière au monde par laquelle l'on glorifie Dieu, qu'elle soit un *dhikr* ou un *du'â'* plus ou moins important, ou le Coran, récité six cent mille fois, ce dernier faisant également partie des *adhkâr.*

Parmi les nombreux *adhkâr* du Shaykh –Que Dieu l'agrée– figure « *As-Sayfi* », dont la récitation, une seule fois, procure au récitant le mérite attaché à l'observance du jeûne du Ramadân, à une prière facultative accomplie pendant la Nuit du Destin, au mérite d'une année de dévotion. De même, la Sourate du Destin, laquelle a le même mérite ainsi que nous l'a confié notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– le tenant du Maître des hommes (ﷺ).

Plus sublime qu'*As-Sayfi* est la prière où l'on dit : « Ô toi qui manifestas le beau », (*ya man azhara l-jamîl*) dont le rapporteur a dit : « C'est l'Archange Gabriel qui l'apporta au Prophète en lui disant : « Je t'ai apporté un cadeau. » « Lequel ? » interrogea le Prophète (ﷺ). Il nomma cette invocation. Le Prophète (ﷺ) lui ayant demandé quel mérite obtiendrait son invocateur, il lui dit : « Si tous les anges des cieux et de la terre se réunissaient pour le définir, ils n'y parviendraient pas, dussent-ils le tenter jusqu'au Jour du Jugement Dernier. La définition de chacun d'eux serait différente de celle de l'autre ». Ils n'y arriveraient pas.

Parmi ses mérites, il y a que Dieu en a dit : « J'accorde à celui qui la récite un mérite égal au nombre des êtres que J'ai créés dans les sept cieux, au Paradis, en Enfer, sur la terre, sur le Trône et le Siège, en nombre de gouttes de pluie et de l'eau de mers, de cailloux et de grains de sable. » Parmi ses mérites, il y a aussi que Dieu –Qu'il soit exalté– lui donnera une rétribution égale à celle que méritent les créatures qui la récitent. Parmi ses mérites également, il y a que Dieu lui donnera une rétribution égale à celle de soixante-dix Prophètes qui ont tous atteint le degré de l'apostolat entre autres mérites. » Cette tradition authentique figurant dans les « Feuilles » d'Ibn Shu'ayb qui l'a tenue de son père lequel l'avait reçue à son tour de son grand-père, qui l'avait rapportée du Prophète (ﷺ). Son grand-père fut 'Abd Allâh Ibn 'Amr Ibn al-'Âs, un des principaux Compagnons. » –Que Dieu les agrée– qui a authentifié cette tradition

سَلاَمًا يَعْدِلُ سَلاَمَهُمْ لِمَا رَأَيْتُ فِيهَا مِنْ كَثْرَةِ الْفَضْلِ ثُمَّ أَمَرَنِي بِالرُّجُوعِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى صَلاَةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ فَلَمَّا أَمَرَنِي بِالرُّجُوعِ إِلَيْهَا سَأَلْتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ فَضْلِهَا فَأَخْبَرَنِي أَوَّلاً بِأَنَّ الْمَرَّةَ الْوَاحِدَةَ مِنْهَا تَعْدِلُ مِنَ الْقُرْآنِ سِتَّ مَرَّاتٍ ثُمَّ أَخْبَرَنِي ثَانِيًا أَنَّ الْمَرَّةَ الْوَاحِدَةَ تَعْدِلُ مِنْ كُلِّ تَسْبِيحٍ وَقَعَ فِي الْكَوْنِ وَمِنْ كُلِّ ذِكْرٍ وَمِنْ كُلِّ دُعَاءٍ كَبِيرٍ أَوْ صَغِيرٍ وَمِنَ الْقُرْآنِ سِتَّةَ آلاَفِ مَرَّةٍ لِأَنَّهُ مِنَ الأَذْكَارِ.

وَمِنْ جُمْلَةِ الأَدْعِيَةِ دُعَاءُ السَّيْفِيِّ فَفِي الْمَرَّةِ الْوَاحِدَةِ مِنْهُ ثَوَابُ صَوْمِ رَمَضَانَ وَقِيَامُ لَيْلَةِ الْقَدْرِ وَعِبَادَةُ سَنَةٍ وَسُورَةُ الْقَدْرِ مِثْلُهُ فِي الثَّوَابِ كَمَا أَخْبَرَنِي بِهِ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ سَيِّدِ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وَأَعْظَمُ مِنَ السَّيْفِيِّ دُعَاءُ يَا مَنْ أَظْهَرَ الْجَمِيلَ الْخ قَالَ الرَّاوِيُّ: جَاءَ بِهِ جِبْرِيلُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ لَهُ: أَتَيْتُكَ بِهَدِيَّةٍ قَالَ: وَمَا تِلْكَ الْهَدِيَّةُ فَذَكَرَ هَذَا الدُّعَاءَ فَقَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا ثَوَابُ مَنْ قَرَأَ هَذَا الدُّعَاءَ؟ قَالَ لَهُ جِبْرِيلُ: لَوِ اجْتَمَعَتْ مَلاَئِكَةُ سَبْعِ سَمَوَاتٍ عَلَى أَنْ يَصِفُوهُ مَا وَصَفُوهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَكُلُّ وَاحِدٍ يَصِفُ مَا لاَ يَصِفُهُ الآخَرُ فَلاَ يَقْدِرُونَ عَلَيْهِ وَمِنْ جُمْلَةِ ذَلِكَ أَنَّ اللهَ يَقُولُ فِيهِ: أُعْطِيهِ مِنَ الثَّوَابِ بِعَدَدِ مَا خَلَقْتُ فِي سَبْعِ سَمَوَاتٍ وَفِي الْجَنَّةِ وَالنَّارِ وَفِي الْعَرْشِ وَالْكُرْسِيِّ وَعَدَدِ الْقَطْرِ وَالْمَطَرِ وَالْبِحَارِ وَعَدَدِ الْحَصَى وَالرَّمْلِ وَمِنْ جُمْلَتِهَا أَيْضًا أَنَّ اللهَ تَعَالَى يُعْطِيهِ ثَوَابَ جَمِيعِ الْخَلاَئِقِ وَمِنْ جُمْلَتِهَا أَيْضًا أَنَّ اللهَ تَعَالَى يُعْطِيهِ ثَوَابَ سَبْعِينَ نَبِيًّا كُلُّهُمْ بَلَّغُوا الرِّسَالَةَ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ. وَهَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ ثَابِتٌ فِي صَحِيفَةِ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَدُّهُ هُوَ عَبْدُ اللهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ مِنْ أَكَابِرِ الصَّحَابَةِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ صَحَّحَهُ الْحَاكِمُ وَقَالَ: رُوَاتُهُ كُلُّهُمْ مَدَنِيُّونَ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

en affirmant que tous ceux qui l'on rapportée étaient des Médinois. Fin de la dictée du Shaykh –Que Dieu l'agrée– textuellement.

Notre Maître –Que Dieu l'agrée– a dit : « Quant à la *Salât al-Fâtih*, lorsque j'ai interrogé, là-dessus, le Prophète de Dieu (ﷺ), il m'a dit, dans un premier temps, qu'elle équivalait à six cent mille autres bénédictions récitées. » Je lui avais demandé aussi s'il était possible d'obtenir un mérite de toutes ses bénédictions en ne récitant qu'une seule fois la *Salât al-Fâtih*, et il m'a répondu en disant quelque chose qui me semblait affirmer qu'on l'obtiendrait, en la récitant une seule fois, les mérites de six cent mille *salât*.

« J'ai demandé au Prophète (ﷺ) : si on peut évaluer la salât à un seul oiseau suivant la tradition rapporté, relativement à l'oiseau qui possède soixante-dix mille ailes… jusqu'à la fin du hadîth, selon lequel il se créait à chaque unité six cent mille autres oiseaux ayant les mêmes caractéristiques avec la rétribution attachée à leur glorification en faveur de celui qui bénit le Prophète (ﷺ), le Prophète (ﷺ) répondit : « Oui, il s'en crée pour chaque unité six cent mille oiseaux ayant les mêmes caractéristiques à chaque lecture. »

Le Maître –Que Dieu l'agrée– a dit aussi : « Je lui (le Prophète) ai demandé également si sa tradition selon laquelle le mérite qu'on obtient le bénissant une fois équivalait à celui attaché à la participation à quatre cents expéditions militaires, dont le mérite de chacune équivaut à effectuer le même nombre de fois le Pèlerinage, est authentique ou non. Il m'assura qu'elle était bel et bien authentique. Tout comme, lui ayant demandé le mérite attaché à ces campagnes militaires, si la *Salât al-Fatih lima ughliq*, récitée une seule fois, est à évaluer à quatre cents campagnes militaires ou bien on évalue chaque *salât* équivalant aux six cent mille *salât* et chaque *salât* à part à quatre cents campagnes militaires. Il me dit ce dont le sens me semblait être : « Certes, la *Salât al-Fâtih lima ughliq* équivaut à six cent mille *salât* et chaque *salât* des six cent mille équivaut à quatre cents expéditions milliaires ». Il me dit ensuite : « Celui, qui me bénit par elle –la *Salât al-Fâtih*– une seule fois, obtient le mérite lié à toute autre bénédiction prononcée dans le monde par des génies, des hommes ou des anges, cela équivalant à invoquer six cent mille fois la *salât*, depuis le commencement du monde jusqu'au moment où l'invocateur la récite. » C'est comme s'il avait dit que chaque bénédiction qu'il prononce était égale à six cent mille salât prononcées par tous ceux qui ont prié sur lui parmi les anges les génies et les humains. Et chaque *salât* est égale à quatre cents expéditions militaires et chaque *salât* fait mériter une épouse parmi les Houris, dix bienfaits, le pardon de dix péchés consécutifs à dix mauvaises actions accomplies involontairement, une promotion de dix degrés, ainsi que le fait d'être béni dix fois par Dieu et les anges.

ثُمَّ قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَأَمَّا صَلاَةُ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخ فَإِنِّي سَأَلْتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْهَا فَأَخْبَرَنِي أَوَّلاً أَنَّهَا بِسِتِّمِائَةِ أَلْفِ صَلاَةٍ فَقُلْتُ لَهُ: هَلْ فِي جَمِيعِ تِلْكَ الصَّلَوَاتِ أَجْرُ مَنْ صَلَّى بِصَلاَةٍ مُفْرَدَةٍ فَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مَعْنَاهُ: نَعَمْ يَحْصُلُ فِي كُلِّ مَرَّةٍ مِنْهَا أَجْرُ مَنْ صَلَّى بِسِتِّمِائَةِ أَلْفِ صَلاَةٍ مُفْرَدَةٍ.

«وَسَأَلْتُهُ» صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ يَقُومُ مِنْهَا طَائِرٌ وَاحِدٌ عَلَى الْحَدِّ الْمَذْكُورِ فِي الْحَدِيثِ لِكُلِّ صَلاَةٍ وَهُوَ الطَّائِرُ الَّذِي لَهُ سَبْعُونَ أَلْفَ جَنَاحٍ إِلَى آخِرِ الْحَدِيثِ أَمْ يَقُومُ مِنْهَا فِي كُلِّ مَرَّةٍ سِتُّمِائَةِ أَلْفِ طَائِرٍ عَلَى تِلْكَ الصِّفَةِ وَثَوَابُ تَسْبِيحِهِمْ لِلْمُصَلِّي عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: بَلْ يَقُومُ مِنْهَا فِي كُلِّ مَرَّةٍ سِتُّمِائَةِ أَلْفِ طَائِرٍ عَلَى تِلْكَ الصِّفَةِ فِي كُلِّ مَرَّةٍ

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: فَسَأَلْتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ حَدِيثِ إِنَّ الصَّلاَةَ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّةً تَعْدِلُ ثَوَابَ أَرْبَعِمِائَةِ غَزْوَةٍ كُلُّ غَزْوَةٍ تَعْدِلُ أَرْبَعَمِائَةِ حَجَّةٍ هَلْ صَحِيحٌ أَمْ لاَ؟ فَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: بَلْ صَحِيحٌ فَسَأَلْتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ عَدَدِ هَذِهِ الْغَزَوَاتِ هَلْ يَقُومُ مِنْ صَلاَةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخ مَرَّةً أَرْبَعِمِائَةِ غَزْوَةٍ أَمْ يَقُومُ أَرْبَعُمِائَةِ غَزْوَةٍ لِكُلِّ صَلاَةٍ مِنَ السِّتِّمِائَةِ أَلْفِ صَلاَةٍ وَكُلُّ صَلاَةٍ عَلَى انْفِرَادِهَا بِأَرْبَعِمِائَةِ غَزْوَةٍ فَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مَعْنَاهُ: إِنَّ صَلاَةَ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ بِسِتِّمِائَةِ أَلْفِ صَلاَةٍ وَكُلُّ صَلاَةٍ مِنَ السِّتِّمِائَةِ أَلْفِ صَلاَةٍ بِأَرْبَعِمِائَةِ غَزْوَةٍ ثُمَّ قَالَ بَعْدَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِنَّ مَنْ صَلَّى بِهَا أَيْ بِالْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخ مَرَّةً» وَاحِدَةً حَصَلَ لَهُ ثَوَابُ مَا إِذَا صَلَّى بِكُلِّ صَلاَةٍ وَقَعَتْ فِي الْعَالَمِ مِنْ كُلِّ جِنٍّ وَإِنْسٍ وَمَلَكٍ سِتُّمِائَةِ أَلْفِ صَلاَةٍ مِنْ أَوَّلِ الْعَالَمِ إِلَى وَقْتِ تَلَفُّظِ الذَّاكِرِ بِهَا أَيْ كَأَنَّهُ صَلَّى بِكُلِّ صَلاَةٍ سِتَّمِائَةِ أَلْفِ صَلاَةٍ مِنْ جَمِيعِ صَلاَةِ الْمُصَلِّينَ عُمُومًا مَلَكًا وَجِنًّا وَإِنْسًا. وَكُلُّ صَلاَةٍ بِأَرْبَعِمِائَةِ

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– ajoute : « Si tu médites tout cela, tu comprendras nécessairement que cette salât n'est égale à aucune dévotion que l'on accomplit une seule fois. Que penser alors des mérites qu'escompte obtenir de la part de Dieu celui qui l'a récitée plusieurs fois. Cela se réalise effectivement à chaque fois. »

Le Shaykh dit : « la *Salât al-Fâtih* n'est pas l'œuvre d'Al-Bakrî. Seulement, il se tournait toujours vers Dieu, le priant longuement afin qu'Il le gratifiât d'une prière avec laquelle il bénirait le Prophète (ﷺ), prière contenant la vertu de conférer tous les mérites, tous les arcanes contenus dans les autres bénédictions. Au bout d'une longue période, sa prière fut enfin exaucée par Dieu qui lui accorda ce qu'il voulait tant obtenir, c'est-à-dire la bénédiction sous sa forme actuelle à lui apportée par un ange, transcrite sur un parchemin lumineux. En réfléchissant sur l'état de cette bénédiction, j'en ai déduit qu'aucune autre dévotion ne peut l'emporter sur elle, ni l'égaler en mérite, qu'elle fût accomplie par des génies, des humains ou des anges.

C'est dans le même sens que le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : « Quand le Prophète (ﷺ) m'entretenait des mérites promis à celui qui invoque le Nom Sublime de Dieu, je lui ai demandé si le mérite de la *Salât al-Fâtih* pouvait être aussi considérable que celui de l'invocation du Nom Sublime ? Le Prophète (ﷺ) répondit ceci : « Le mérite qu'on obtient en invoquant le Nom Sublime est extrêmement plus grand que celui d'aucune autre dévotion, à qui on ne peut le comparer. Une seule formulation du Nom Sublime, dit le Maître –Que Dieu l'agrée–, est six mille fois supérieure, en mérite, à celle de toute autre mémoration, invocation, glorification, *istighfâr*, ou supplique qu'on formule considérablement ou non, comme précédemment dit. »

Le Shaykh ajoute : « En la récitant une seule fois, on réalise le mérite qu'obtient tout autre être, animé ou inanimé, qui l'invoquerait six mille fois, chaque être inanimé ayant en effet un nom qui lui est exclusivement dévolu. Aucun atome, de l'univers, ne subsiste sans un nom qu'il invoque en particulier, les noms dévolus aux uns différant de ceux dévolus aux autres. » Cela fait aussi partie de ce que le maître de l'existence (ﷺ) a dit à notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– sur les mérites de la *Salât al-Fâtih*. Il a dit aussi : « Si j'ai dit que l'importance de la *Salât al-Fâtih* consiste dans le fait que la réciter une seule fois équivaut à adorer Dieu –Qu'il soit exalté– pendant deux mille huit cents ans, c'est si le serviteur s'y attelait au point de parvenir à en réciter dix mille quotidiennement, nuit et jour. » En lui demandant : « Est-ce que cela l'est-il par rapport à ceux qui invoquent avec toi ? » il répondit : « Oui car, nul n'invoque une seule invocation sans que soixante-dix mille anges ne prient avec lui, l'invocation de chaque ange

غَزْوَةٍ وَكُلُّ صَلاَةٍ مِنْ ذَلِكَ بِزَوْجَةٍ مِنَ الْحُورِ وَعَشْرِ حَسَنَاتٍ وَمَحْوِ عَشْرِ سَيِّئَاتٍ وَرَفْعِ عَشْرِ دَرَجَاتٍ وَأَنَّ اللهَ يُصَلِّي عَلَيْهِ وَمَلاَئِكَتُهُ بِكُلِّ صَلاَةٍ عَشْرَ مَرَّاتٍ

قَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: فَإِذَا تَأَمَّلْتَ هَذَا بِقَلْبِكَ عَلِمْتَ أَنَّ هَذِهِ الصَّلاَةَ لاَ تَقُومُ لَهَا عِبَادَةٌ فِي مَرَّةٍ وَاحِدَةٍ فَكَيْفَ بِمَنْ صَلَّى بِهَا مَرَّاتٍ مَاذَا لَهُ مِنَ الْفَضْلِ عِنْدَ اللهِ. وَهَذَا حَاصِلٌ فِي كُلِّ مَرَّةٍ مِنْهَا.

ثُمَّ قَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَخْبَرَنِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّهَا لَمْ تَكُنْ مِنْ تَأْلِيفِ الْبَكْرِيِّ أَيْ صَلاَةَ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخ وَلَكِنَّهُ تَوَجَّهَ إِلَى اللهِ مُدَّةً طَوِيلَةً أَنْ يَمْنَحَهُ صَلاَةً عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِيهَا ثَوَابُ جَمِيعِ الصَّلَوَاتِ وَسِرُّ جَمِيعِ الصَّلَوَاتِ وَطَالَ طَلَبُهُ مُدَّةً ثُمَّ أَجَابَ اللهُ دَعْوَتَهُ فَأَتَاهُ الْمَلَكُ بِهَذِهِ الصَّلاَةِ مَكْتُوبَةً فِي صَحِيفَةٍ مِنَ النُّورِ ثُمَّ قَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: فَلَمَّا تَأَمَّلْتُ هَذِهِ الصَّلاَةَ وَجَدْتُهَا لاَ تَزِنُهَا عِبَادَةُ جَمِيعِ الْجِنِّ وَالإِنْسِ وَالْمَلاَئِكَةِ

قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَقَدْ كَانَ أَخْبَرَنِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ ثَوَابِ الإِسْمِ الأَعْظَمِ فَقُلْتُ إِنَّهَا أَكْبَرُ مِنْهُ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: بَلْ هُوَ أَعْظَمُ مِنْهَا وَلاَ تَقُومُ لَهُ عِبَادَةٌ. قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: فِي الْمَرَّةِ الْوَاحِدَةِ مِنَ الإِسْمِ بِسِتَّةِ آلاَفِ مَرَّةٍ مِنْ صَلاَةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخ وَالْمَرَّةُ الْوَاحِدَةُ مِنْهَا تَعْدِلُ مِنْ كُلِّ ذِكْرٍ وَمِنْ كُلِّ تَسْبِيحٍ وَمِنْ كُلِّ اسْتِغْفَارٍ وَمِنْ كُلِّ دُعَاءٍ فِي الْكَوْنِ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا سِتَّةَ آلاَفِ مَرَّةٍ كَمَا سَبَقَ فَقَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: يُكْتَبُ لِذَاكِرِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ مَرَّةً سِتَّةُ آلاَفٍ مِنْ ذِكْرِ كُلِّ حَيَوَانٍ وَجَمَادٍ وَذِكْرُ الْجَمَادَاتِ هُوَ ذِكْرُهَا لِلاِسْمِ الْقَائِمِ بِهَا لأَنَّ كُلَّ ذَرَّةٍ فِي الْكَوْنِ لَهَا اسْمٌ قَائِمَةٌ بِهِ. وَأَمَّا الْحَيَوَانَاتُ فَأَذْكَارُهَا مُخْتَلِفَةٌ.

وَهَذَا مَا أَخْبَرَ بِهِ سَيِّدُ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَيِّدَنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ فَضْلِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ ثُمَّ قَالَ سَيِّدُنَا أَيْضًا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَأَمَّا قَدْرُ صَلاَةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الْخ فَالْمَرَّةُ الْوَاحِدَةُ مِنْهَا إِذَا ذَكَرْتَهَا تُعَادِلُ عِبَادَةَ ثَمَانِيَةٍ وَعِشْرِينَ وَمِائَةِ عَامٍ أَعْنِي لِلْمُسْتَغْرِقِ فِيهَا عَلَى تَقْدِيرِ أَنَّهُ

se multipliant dix mille fois ». Le mérite escompté de toutes les invocations que voilà a été en effet accordé à notre Shaykh par pure clémence, don et honneur pour lui –Que la paix soit avec vous.

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit aussi que, parmi les invocations-prières, une seule récitation équivaut à adorer Dieu pendant la Nuit du Destin, figure *As-Sayfi* dont il a été déjà fait mention. Si tu estimes le mérite d'une seule évocation du Nom Sublime (*al-ism al-a'dham*) et le compares à celui escompté de la Nuit du Destin, par rapport à une seule prière d'*As-Sayfi*, tu trouveras que le mérite consistant à invoquer, une seule fois, ce Nom équivaut à celui qu'on escompte en célébrant trente-six mille fois mille Nuits du Destin et qu'une seule invocation du Nom équivaut à réciter six mille fois la *Salât al-Fâtih* en question, qu'une seule récitation de celle-ci équivaut à réciter six mille fois *As-Sayfi*. Et six mille multipliés par six mille, fait trente-six mille mille. Voilà le nombre qu'on obtient en récitant une seule fois la *Salât al-Fâtih*, dont nul ne sait la valeur si on la récite un nombre de fois plus grand, excepté Dieu Seul –Qu'il soit exalté–.

Gloire à celui qui accorde Ses Faveurs à qui Il veut ! Heureux celui à qui une telle faveur est accordée ! Que Dieu nous l'accorde ainsi qu'à tous nos compagnons par Sa Grâce et Sa Bonté ! Amen !

L'ayant interrogé sur la *Salât al-Fâtih*, désireux de savoir pourquoi elle est dépourvue de *salâm*, le Shaykh répondit : « Sache que c'est sous cet aspect qu'elle est venue de l'Absolu. Ce qui en provient voit sa perfection établie d'office. Ainsi, elle reste hors des canons établis ici bas. Elle n'est l'œuvre d'un quelconque rédacteur. En plus, d'autres variantes en ont été rapportées du Prophète (ﷺ), tout aussi dépourvues du *salâm* les unes que les autres. Mais elles n'en demeurent pas moins des formules de source prophétique qu'on pratique cultuellement. N'aie donc pas cure de ce que disent les docteurs de la Loi –Que la Paix soit avec vous–. »

كُلَّ يَوْمٍ يَذْكُرُ عَشَرَةَ آلافٍ بَيْنَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنْ صَلاةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ فَقُلْتُ لَهُ: هَذَا بِالنَّظَرِ إِلَى الذَّاكِرِينَ مَعَكَ قَالَ: نَعَمْ لِأَنَّهُ أَخْبَرَنَا مَهْمَا ذَكَرَ ذِكْرًا إِلاَّ وَذَكَرَ مَعَهُ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ وَالْمَرَّةُ الْوَاحِدَةُ مِنْ أَذْكَارِهِمْ أَيْ مِنْ وَاحِدٍ مِنَ الْمَلائِكَةِ الْمَذْكُورِينَ تُضَاعَفُ بِسَبْعِينَ أَلْفَ مَرَّةٍ. وَثَوَابُ أَذْكَارِهِمْ كُلِّهَا لِسَيِّدِنَا كَرَامَةً مِنَ اللهِ وَمَوْهِبَةً لَهُ. وَقَدْ تَفَضَّلَ شَيْخُنَا وَسَيِّدُنَا وَأُسْتَاذُنَا عَلَى أَصْحَابِهِ لِكُلِّ مَنْ ذَكَرَ مِنْهُمْ ذِكْرًا إِلاَّ وَيَذْكُرُ مَعَهُ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ فَضْلاً مِنَ اللهِ وَرَحْمَةً وَمَوْهِبَةً وَكَرَامَةً وَالسَّلاَمُ.

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَمِنَ الأَدْعِيَةِ مَنْ فَضْلُهُ يَعْدِلُ قِيَامَ لَيْلَةِ الْقَدْرِ فِي مَرَّةٍ وَاحِدَةٍ كَالسَّيْفِيِّ كَمَا تَقَدَّمَ فَإِذَا تَأَمَّلْتَ فَضْلَ مَرَّةٍ وَاحِدَةٍ مِنَ الْإِسْمِ مِنْ فَضْلِ لَيْلَةِ الْقَدْرِ بِالنِّسْبَةِ لِفَضْلِ دُعَاءٍ وَاحِدٍ كَالسَّيْفِيِّ وَجَدْتَ الْمَرَّةَ الْوَاحِدَةَ مِنَ الْإِسْمِ سِتَّةً وَثَلاَثِينَ أَلْفَ أَلْفِ لَيْلَةِ الْقَدْرِ لِأَنَّ الْمَرَّةَ الْوَاحِدَةَ مِنَ الْإِسْمِ بِسِتَّةِ آلافٍ مِنَ الصَّلاةِ الْمَذْكُورَةِ وَالْمَرَّةُ مِنْهَا بِسِتَّةِ آلافٍ مِنَ الدُّعَاءِ الْمَذْكُورِ فَإِذَا ضَرَبْتَ سِتَّةَ آلافٍ فِي سِتَّةِ آلافٍ كَانَ الْخَارِجُ سِتَّةً وَثَلاثِينَ أَلْفَ أَلْفٍ هَذَا فِي الْمَرَّةِ الْوَاحِدَةِ بِالنِّسْبَةِ إِلَى دُعَاءٍ وَاحِدٍ وَأَمَّا مَا فَوْقَ الْمَرَّةِ مِنَ الْإِسْمِ فَلاَ يَعْلَمُ قَدْرَهُ إِلاَّ اللهُ تَعَالَى فَسُبْحَانَ مَنْ يُؤْتِي فَضْلَهُ مَنْ يَشَاءُ فَهَنِيئًا ثُمَّ هَنِيئًا لِمَنْ أُوتِيَ هَذَا الْفَضْلَ الْعَظِيمَ لاَ أَحْرَمَنَا اللهُ مِنْهُ وَكَافَّةَ الْمُحِبِّينَ بِمَنِّهِ وَكَرَمِهِ آمِينَ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ صَلاةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ لِأَنَّهَا خَالِيَةٌ عَنِ السَّلاَمِ لِأَمْرٍ أَوْجَبَهُ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: وَأَمَّا سُؤَالُكُمْ عَنْ صَلاةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخ فَإِنَّهَا وَرَدَتْ مِنَ الْغَيْبِ عَلَى هَذِهِ الْكَيْفِيَّةِ وَمَا وَرَدَ مِنَ الْغَيْبِ كَمَالُهُ ثَابِتٌ خَارِجٌ عَنِ الْقَوَاعِدِ الْمَعْلُومَةِ. لَيْسَتْ مِنْ تَأْلِيفِ مُؤَلِّفٍ وَرَاءَ هَذَا أَنَّ كَيْفِيَّاتٍ وَرَدَتْ عَنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّلاةِ الْخَالِيَةِ مِنَ السَّلاَمِ وَهِيَ كَيْفِيَّاتٌ نَبَوِيَّةٌ مُتَعَبَّدٌ بِهَا فَلاَ الْتِفَاتَ لِمَا يَقُولُهُ الْفُقَهَاءُ وَالسَّلاَمُ.

Les vertus de la *Salât al-Fâtih*

« Pour les vertus de la *Salât al-Fâtih*, il relève de l'ordre divin où la rationalité n'a pas sa place. Supposons qu'il y ait mille communautés dont chacune rassemble mille tribus, que dans chaque tribu, il y ait cent mille hommes dont chacun, pendant mille ans, bénit le Prophète avec une *salât* autre que celle d'*Al-Fâtih limâ ughliq*, le mérite de toutes ces communautés d'hommes, en l'espace de ces années d'évocation, serait loin d'égaler celui escompté d'une seule récitation de la *Salât al-Fâtih*. N'aie donc pas cure des critiques du négateur ni de la réfutation du contempteur, les faveurs n'étant qu'entre les mains de Dieu qui les accorde à qui Il veut.

Ces bienfaits, que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– accorde, sont hors de toute estimation. Qu'il te suffise Sa Parole : - « Et Il créa ce dont vous n'avez aucune connaissance. » *(Les Abeilles, 8)*. Nul n'a consacré à Dieu action plus méritoire, quel que soit le degré qu'il puisse atteindre.

Nul ne s'est orienté vers Dieu avec une action plus préférable pour Lui qu'elle, plus éminente auprès de Dieu qu'elle, à part un seul degré, le degré qui s'oriente vers Dieu –Qu'il soit exalté– avec son Nom sublime, le plus grand, qui est le but ultime de toutes les orientations, le degré le plus auguste de toutes les ascèses. Ses mérites sont infinis et il n'y a pas autre degré au-dessus de son degré final. Et ce degré, la *Salât al-Fatih* le suit en degré, en orientation, en rétribution et en obtention de l'amour de Dieu par quiconque l'occupe, et une meilleure fin. Quiconque s'oriente vers Dieu –Qu'il soit exalté– sincèrement dans cet état dévotionnel, obtiendra l'agrément de Dieu et sa rétribution en ce monde et dans l'autre, ce que toutes les autres actions ne peuvent atteindre. En atteste le flux divin que nul ne peut espérer obtenir au monde. Et ce bienfait mentionné ne peut être obtenu qu'en se soumettant. Que celui qui veut discuter ce point et ce domaine s'en abstienne, car il ne sert à rien d'approfondir des arguments purement discursifs. Abstiens-toi de tout débat avec quiconque le sollicite de toi sur ce point, car discuter dans ce domaine en répondant, en ripostant, c'est plonger dans une mer aux vagues infinies. Sachons que les cœurs sont entre les mains de Dieu qui les oriente, qui les maintient devant et derrière. Quiconque Dieu veut sauver, faire triompher, veut rétribuer sur cette Perle Rare et faire que son cœur tienne pour vrai ce qu'il entend dans ce domaine et que la soumission lui enseigne que les faveurs de Dieu –Qu'Il soit glorifié– ne peuvent être limitées ni évaluées, qu'il oriente toute son ambition vers Dieu –Qu'il soit exalté– en récitant la *Salât al-Fatih* : « Aucune âme ne sait ce qui lui est réservé comme faveurs insignes » *(La Prosternation, 17)* ; et que quiconque Dieu veut priver

خَاصِّيَّةُ الْفَاتِحِ

وَخَاصِّيَّةُ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الْخ: أَمْرٌ إِلَهِيٌّ لاَ مَدْخَلَ فِيهِ لِلْعُقُولِ فَلَوْ قُدِّرَتْ مِائَةُ أَلْفِ أُمَّةٍ فِي كُلِّ أُمَّةٍ مِائَةُ أَلْفِ قَبِيلَةٍ فِي كُلِّ قَبِيلَةٍ مِائَةُ أَلْفِ رَجُلٍ وَعَاشَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ مِائَةَ أَلْفِ عَام يَذْكُرُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ فِي كُلِّ يَوْمٍ مِائَةَ أَلْفِ صَلاَةٍ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ غَيْرِ صَلاَةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الْخ وَجُمِعَتْ ثَوَابُ هَذِهِ الأُمَمِ كُلِّهَا فِي مُدَّةِ هَذِهِ السِّنِينَ كُلِّهَا فِي هَذِهِ الأَذْكَارِ كُلِّهَا مَا لَحِقُوا كُلُّهُمْ ثَوَابَ مَرَّةٍ وَاحِدَةٍ مِنْ صَلاَةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ فَلاَ تَلْتَفِتْ لِتَكْذِيبِ مُكَذِّبٍ وَلاَ لِقَدْحِ قَادِحٍ فِيهَا فَإِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ

فَإِنَّ للهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَضْلاً خَارِجًا عَنْ دَائِرَةِ الْقِيَاسِ وَيَكْفِيكَ قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ﴿وَيَخْلُقُ مَا لاَ تَعْلَمُونَ﴾ (النحل: 8) فَمَا تَوَجَّهَ مُتَوَجِّهٌ إِلَى اللهِ تَعَالَى بِعَمَلٍ يَبْلُغُهَا وَإِنْ كَانَ مَا كَانَ وَلاَ تَوَجَّهَ مُتَوَجِّهٌ إِلَى اللهِ بِعَمَلٍ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْهَا وَلاَ أَعْظَمَ عِنْدَ اللهِ حُظْوَةً مِنْهَا إِلاَّ مَرْتَبَةً وَاحِدَةً وَهِيَ مَنْ تَوَجَّهَ إِلَى اللهِ تَعَالَى بِاسْمِهِ الْعَظِيمِ الأَعْظَمِ لاَ غَيْرُ هُوَ غَايَةُ التَّوَجُّهَاتِ وَالدَّرَجَةُ الْعُلْيَا مِنْ جَمِيعِ التَّعَبُّدَاتِ. لَيْسَ لِفَضْلِهِ غَايَةٌ وَلاَ فَوْقَ مَرْتَبَتِهِ نِهَايَةٌ. وَهَذِهِ الصَّلاَةُ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ تَلِيهِ فِي الْمَرْتَبَةِ وَالتَّوَجُّهِ وَالثَّوَابِ وَالْفَوْزِ بِمَحَبَّةِ اللهِ لِصَاحِبِهَا وَحُسْنِ الْمَآبِ فَمَنْ تَوَجَّهَ إِلَى اللهِ تَعَالَى مُصَدِّقًا بِهَذَا الْحَالِ فَازَ بِرِضَى اللهِ وَثَوَابِهِ فِي دُنْيَاهُ وَأُخْرَاهُ بِمَا لاَ تَبْلُغُهُ جَمِيعُ الأَعْمَالِ يَشْهَدُ بِهَذَا الْفَيْضِ الإِلَهِيِّ الَّذِي لاَ تَبْلُغُهُ الآمَالُ وَلَيْسَ يَحْصُلُ هَذَا الْمَذْكُورُ إِلاَّ مَعَ التَّسْلِيمِ وَمَنْ أَرَادَ الْمُنَاقَشَةَ فِي هَذَا الْبَابِ وَهَذَا الْمَحَلِّ فَلْيَتْرُكْ فَإِنَّهُ لاَ يُفِيدُ اسْتِقْصَاءُ حُجَجِ الْمَقَالِ وَاتْرُكْ عَنْكَ مُحَاجَجَةَ مَنْ يَطْلُبُ مِنْكَ الْحُجَجَ فَإِنَّ الْخَوْضَ فِي ذَلِكَ رَدًّا وَجَوَابًا كَالْبَحْرِ لاَ تَنْفَعُ مِنْهُ الأَمْوَاجُ وَالْقُلُوبُ فِي يَدِ اللهِ

هُوَ الْمُتَصَرِّفُ فِيهَا وَالْمُقْبِلُ بِهَا وَالْمُدْبِرُ بِهَا فَمَنْ أَرَادَ اللهُ سَعَادَتَهُ وَالْفَوْزَ بِثَوَابِ هَذِهِ الْيَاقُوتَةِ الْفَرِيدَةِ جَذَبَ اللهُ قَلْبَهُ إِلَى التَّصْدِيقِ بِمَا سَمِعَهُ فِيهَا وَعَرَّفَهُ التَّسْلِيمَ لِفَضْلِ اللهِ سُبْحَانَهُ

de biens, Il détourne son cœur par des doutes et des propos comme : « D'où viennent-elles ces informations ? » Occupe toi donc de ce que je viens de te dire et quiconque te suit dans cette voie, en t'abstenant de toute discussion avec quiconque cherche à vérifier cela. Quant à nous, nous l'avons reçu suivant la méthode que tu connais. Cela suffit. Ici s'achève ce que notre Shaykh nous a écrit en réponse à cette question que nous lui avions posée. Que la paix soit avec vous ! Que Dieu vous accorde la paix » (*Wa s-Salam*).

Je lui avais demandé aussi si l'information du Maître des hommes (ﷺ) d'outre-tombe équivaut à celle qu'il donnait de son vivant. Et voici ce qu'il a répondu :

« L'ordre dont il avait la charge de transmettre, était une mission générale destinée à toute l'humanité et elle s'est interrompue à sa mort. Ce qui subsiste, c'est L'ordre spécifique, destiné aux particuliers. Il en était de même sa vie durant. Cela a continué après sa mort, sans jamais s'interrompre. »

Il a affirmé aussi l'excellence que revêt la pratique de la *Salât al-Fâtih*, par rapport à l'ensemble des autres dévotions et bonnes actions, relativement et absolument, exceptée bien sûr celle accomplie en récitant la prière de *Dâ'ira al-Ihâta*, (Le Cercle qui circonscrit) dont l'invocation est meilleure que toute autre. Que Dieu vous accorde la paix » (*Wa s-Salam*).

Si tu disais : « Il se peut qu'un ignorant de la vaste grâce et faveur divines, voyant cela, dise : « Si les choses sont telles que vous l'avez affirmé, il semblerait que pratiquer la *Salât al-Fâtih* soit plus convenable que d'accomplir autre dévotion, même la lecture du Coran. », je répondrai que la lecture du Coran est plutôt plus convenable, car légalement recommandée, compte tenu de ce qui a été rapporté sur les mérites qu'elle comporte, à savoir que le Coran est le fondement de la *Sharî'a* et la base de ses relations avec Dieu, des menaces dissuasives pesant sur celui qui en négligerait la lecture. Si tel était le cas, il serait illégitime de la part du lecteur d'en négliger la lecture.

Quant à l'excellence de la *salât* qui nous occupe, elle dépend d'un choix personnel et libre. Aucun grief contre celui qui ne la pratique pas. En second lieu, elle n'entre pas dans les domaines ouverts à la discussion et à la dialectique, car relevant du domaine des œuvres pies facultatives. Tu n'ignores d'ailleurs pas ce que les savants ont dit sur ces pratiques dévotionnelles facultatives en sorte qu'il ne convient pas d'en discuter.

Répondant auparavant à une semblable objection, le Shaykh avait précisé qu'aucune contradiction n'existait entre cela et ce qui été rapporté concernant l'excellence de la lecture du Coran et de la formule noble, car l'excellence du

بِأَنَّهُ لاَ يَأْخُذُهُ الْحَدُّ وَالْقِيَاسُ فَصَرَفَ هِمَّتَهُ فِي التَّوَجُّهِ إِلَى اللهِ تَعَالَى بِهَا وَالْإِقْبَالِ عَلَيْهِ بِشَأْنِهِ ﴿فَلاَ تَعْلَمُ نَفْسٌ مَا أُخْفِيَ لَهَا مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ﴾ (السّجدة: 17) وَمَنْ أَرَادَ اللهُ حِرْمَانَهُ مِنْ خَيْرِهَا صَرَفَ اللهُ قَلْبَهُ بِالْوَسْوَسَةِ وَبِقَوْلِهِ: مِنْ أَيْنَ يَأْتِي خَيْرُهَا فَاشْتَغِلْ بِمَا قُلْنَاهُ لَكَ وَمَنْ أَطَاعَكَ فِي ذَلِكَ وَأَعْرِضْ عَنْ مُنَاقَشَتِكَ فِي الْبَحْثِ بِتَحْقِيقِ ذَلِكَ فَإِنَّا أَخَذْنَاهُ مِنَ الْوَجْهِ الَّذِي تَعْلَمُهُ وَكَفَى انْتَهَى مِمَّا كَتَبَهُ إِلَيْهِ سَيِّدُنَا بَعْدَ سُؤَالِنَا لَهُ وَالسَّلاَمَ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ هَلْ خَيْرُ سَيِّدِ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ مَوْتِهِ كَحَيَاتِهِ سَوَاءً **فَأَجَابَ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ قَالَ: الْأَمْرُ الْعَامُّ الَّذِي كَانَ يَأْتِيهِ عَامًّا لِلْأُمَّةِ طُوِيَ بِسَاطُ ذَلِكَ بِمَوْتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَقِيَ الْأَمْرُ الْخَاصُّ الَّذِي كَانَ يُلْقِيهِ لِلْخَاصِّ فَإِنَّ ذَلِكَ فِي حَيَاتِهِ وَبَعْدَ مَمَاتِهِ دَائِمًا لاَ يَنْقَطِعُ وَإِنَّ صَلاَةَ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ أَفْضَلُ مِنْ جَمِيعِ وُجُوهِ الْأَعْمَالِ وَالْعِبَادَاتِ وَجَمِيعِ وُجُوهِ الْبِرِّ عَلَى الْعُمُومِ وَالْإِطْلاَقِ وَجَمِيعِ وُجُوهِ الشُّمُولِ وَالْإِمْكَانِ إِلاَّ مَا كَانَ مِنْ دَائِرَةِ الْإِحَاطَةِ فَقَطْ فَإِنَّ ذِكْرَهُ أَفْضَلُ مِنْهَا بِكَثِيرٍ دُونَ غَيْرِهِ مِنَ الْأَعْمَالِ وَالسَّلاَمِ.

فَإِنْ قُلْتَ رُبَّمَا يُطْلِعُ اللهُ بَعْضَ الْقَاصِرِينَ مَنْ لاَ عِلْمَ عِنْدَهُ بِسَعَةِ الْفَضْلِ وَالْكَرَمِ فَيَقُولُ: إِنْ كَانَ هَذَا كَمَا ذَكَرْتُمْ فَيَنْبَغِي الْإِشْتِغَالُ بِهِ أَوْلَى مِنْ كُلِّ ذِكْرٍ حَتَّى الْقُرْآنَ قُلْنَا لَهُ: بَلْ تِلاَوَةُ الْقُرْآنِ أَوْلَى لِأَنَّهَا مَطْلُوبَةٌ شَرْعًا لِأَجْلِ الْفَضْلِ الَّذِي وَرَدَ فِيهِ وَلِكَوْنِهِ أَسَاسَ الشَّرِيعَةِ وَبِسَاطَ الْمُعَامَلَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَلِمَا وَرَدَ فِي تَرْكِهِ مِنَ الْوَعِيدِ الشَّدِيدِ فَلِهَذَا لاَ يَحِلُّ لِقَارِئِهِ تَرْكُ تِلاَوَتِهِ

وَأَمَّا فَضْلُ الصَّلاَةِ الَّتِي نَحْنُ بِصَدَدِهَا فَإِنَّهَا مِنْ بَابِ التَّخْيِيرِ لاَ شَيْءَ عَلَى مَنْ تَرَكَهَا وَثَانِيًا أَنَّ هَذَا الْبَابَ لَيْسَ مَوْضِعًا لِلْبَحْثِ وَالْجِدَالِ بَلْ هُوَ مِنْ فَضَائِلِ الْأَعْمَالِ وَأَنْتَ خَبِيرٌ بِمَا قَالَهُ الْعُلَمَاءُ فِي فَضَائِلِ الْأَعْمَالِ مِنْ عَدَمِ الْمُنَاقَشَةِ فِيهَا

وَقَدْ أَجَابَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ هَذِهِ الْمُعَارَضَةِ قَائِلاً: لاَ مُعَارَضَةَ بَيْنَ هَذَا وَبَيْنَ مَا وَرَدَ مِنْ فَضْلِ الْقُرْآنِ وَالْكَلِمَةِ الشَّرِيفَةِ لِأَنَّ فَضْلَ الْقُرْآنِ وَالْكَلِمَةِ الشَّرِيفَةِ عَامٌّ أُرِيدَ بِهِ الْعُمُومُ

Coran et de la formule noble ont un caractère général qui a été ainsi compris, mais la *Salât al-Fâtih* a un caractère particulier. Il n'y donc aucune contradiction entre les deux, car le Prophète (ﷺ) donnait les règles générales à la masse pendant sa vie. C'est-à-dire que quand il interdisait quelque chose, il l'interdisait à tout le monde et quant il le prescrivait, il le prescrivait à tout le monde. Ainsi en était-il de toutes les règles religieuses exotériques. Mais il n'empêche pas que le Prophète (ﷺ) ait réservé exclusivement certaines choses à certains de ses compagnons tout en excluant d'autres. Cela est couramment rapporté dans les traditions prophétiques.

En passant dans l'autre vie, cette vie est comme celle qu'il avait ici-bas. Par la suite, il a continué à envoyer à sa *Umma*, le commandement particulier destiné à l'élite, où la masse n'entrait pas, commandement qui s'est interrompu à sa mort. Il resta son flux relatif au commandement spécial destiné à l'élite. Qui pense donc que le flux du Prophète (ﷺ), qui continue d'être reçu par sa communauté, s'est interrompu à sa mort, qu'il considère être comme tous les autres trépas, celui-là ignore le degré occupé par le Prophète (ﷺ), à l'égard de qui il manquerait de tact et d'égards. On peut même craindre qu'il ne meure impie s'il ne se repentait pas d'une telle conviction.

Je lui ai demandé aussi si le Prophète (ﷺ), lui, (*Salât al-Fâtih*) connaissait cette vertu à son époque, il répondit : « Oui. Il la connaissait. Pourquoi n'en fit-il pas alors part à ses compagnons, vu le bien inestimable qu'elle représente ? »
- Deux choses l'en ont empêché :

1) il savait que l'heure de sa divulgation n'était pas encore arrivée et que celui à qui cela était destiné n'était pas encore venu non plus ;

2) s'il leur avait communiqué les mérites escomptés d'un semblable « culte du cœur », ils lui eussent sans doute demandé de les y initier, zèle dont ils n'eussent pas manqué de manifester pour bénéficier d'un tel bien malgré que son heure n'était pas encore venue. C'est pourquoi il ne le leur a pas annoncé.

Autre point de vue, différent du premier, c'est que sachant l'impotence et la carence qui allait caractériser les hommes à venir et l'ordre troublé et corrompu dans lequel ils allaient se trouver, Dieu voulait leur montrer sa mansuétude envers eux en leur accordant le privilège d'accomplir une bonne action en ne récitant qu'un texte si court, car Il est celui qui accorde Ses faveurs à qui Il veut, à l'heure et au moment qu'Il a choisis. Qu'on ne dise donc pas que sa situation, de son vivant, était différente de sa situation après sa mort. Son enseignement demeure un et unique en tout ce qu'il enseigne. –Que Dieu lui accorde le salut et la paix !–

وَهَذَا خَاصٌّ وَلاَ مُعَارَضَةَ بَيْنَهُمَا لِأَنَّهُ كَانَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُلْقِي الْأَحْكَامَ الْعَامَّةَ لِلْعَامَّةِ فِي حَيَاتِهِ يَعْنِي إِذَا حَرَّمَ شَيْئًا حَرَّمَهُ عَلَى الْجَمِيعِ وَإِذَا افْتَرَضَ شَيْئًا افْتَرَضَهُ عَلَى الْجَمِيعِ وَهَكَذَا سَائِرُ الْأَحْكَامِ الشَّرْعِيَّةِ الظَّاهِرَةِ وَمَعَ ذَلِكَ كَانَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُلْقِي الْأَحْكَامَ الْخَاصَّةَ لِلْخَاصَّةِ وَكَانَ يَخُصُّ بِبَعْضِ الْأُمُورِ بَعْضَ الصَّحَابَةِ دُونَ بَعْضٍ وَهُوَ شَائِعٌ ذَائِعٌ فِي أَخْبَارِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَلَمَّا انْتَقَلَ إِلَى الدَّارِ الْآخِرَةِ وَهُوَ كَحَيَاتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الدُّنْيَا سَوَاءً صَارَ يُلْقِي إِلَى أُمَّتِهِ الْأَمْرَ الْخَاصَّ لِلْخَاصِّ وَلاَ مَدْخَلَ لِلْأَمْرِ الْعَامِّ فَإِنَّهُ انْقَطَعَ بِمَوْتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَقِيَ فَيْضُهُ لِلْأَمْرِ الْخَاصِّ لِلْخَاصِّ وَمَنْ تَوَهَّمَ أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْقَطَعَ جَمِيعُ مَدَدِهِ عَلَى أُمَّتِهِ بِمَوْتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَسَائِرِ الْأَمْوَاتِ فَقَدْ جَهِلَ رُتْبَةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَسَاءَ الْأَدَبَ مَعَهُ وَيُخْشَى عَلَيْهِ أَنْ يَمُوتَ كَافِرًا إِنْ لَمْ يَتُبْ مِنْ هَذَا الْإِعْتِقَادِ انْتَهَى.

قُلْتُ لِسَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَهَلْ كَانَ سَيِّدُ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَالِمًا بِهَذَا الْفَضْلِ الْمُتَأَخِّرِ فِي وَقْتِهِ؟ قَالَ: نَعَمْ هُوَ عَالِمٌ بِهِ **قُلْتُ**: وَلِمَ لَمْ يَذْكُرْهُ لِأَصْحَابِهِ رِضْوَانُ اللهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ لِمَا فِيهِ مِنْ هَذَا الْخَيْرِ الَّذِي لاَ يُكَيَّفُ؟ قَالَ: مَنَعَهُ أَمْرَانِ **الْأَوَّلُ**: أَنَّهُ عَلِمَ بِتَأْخِيرِ وَقْتِهِ وَعَدَمِ وُجُودِ مَنْ يُظْهِرُهُ اللهُ عَلَى يَدَيْهِ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ **الثَّانِي**: أَنَّهُ لَوْ ذَكَرَ لَهُمْ هَذَا الْفَضْلَ الْعَظِيمَ فِي هَذَا الْعَمَلِ الْقَلِيلِ لَطَلَبُوا مِنْهُ أَنْ يُبَيِّنَهُ لَهُمْ لِشِدَّةِ حِرْصِهِمْ عَلَى الْخَيْرِ وَلَمْ يَكُنْ ظُهُورُهُ فِي وَقْتِهِمْ. فَلِهَذَا لَمْ يَذْكُرْهُ لَهُمْ

وَنَظَرٌ آخَرُ غَيْرُ مَا تَقَدَّمَ: وَهُوَ أَنَّ اللهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَمَّا عَلِمَ ضُعْفَ أَهْلِ الزَّمَانِ وَمَا هُمْ عَلَيْهِ مِنَ التَّخْلِيطِ وَالْفَسَادِ رَحِمَهُمْ وَجَادَ عَلَيْهِمْ بِخَيْرٍ كَثِيرٍ فِي مُقَابَلَةِ عَمَلٍ يَسِيرٍ يَخُصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ فِي الْوَقْتِ الَّذِي يَشَاءُ وَلاَ يُقَالُ: إِنَّ خَبَرَهُ بَعْدَ مَوْتِهِ لَيْسَ كَخَبَرِهِ فِي حَيَاتِهِ

Cela n'a donc rien à voir avec l'excellence de la *Salât al-Fâtih* tel que celle-ci nous occupe, ni avec sa Mission qui fut générale et destinée à tout le monde, ni avec la mission particulière qui ne concerne, elle, que les particuliers.

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a précisé ailleurs que l'excellence dont il est question, ne doit pas être prise comme telle que par rapport aux actions dévotionnelles facultatives, non comme pouvant supplanter celles qui sont obligatoires, en vertu du hadîth selon lequel : « Quelle action est la meilleure Ô Envoyé de Dieu ? C'est celle, répondit-il, d'observer les prières canoniques à l'heure prescrite. » (Hadîth)

Demandant alors à notre Shaykh s'il fallait alors comprendre, d'après ce qu'il venait de nous dire, que l'initié, qui récite cette *salât*, obtiendrait mérite plus considérable que celui de l'ensemble des créatures ayant existé avant lui et que toutes les prières dites en faveur du Prophète (ﷺ), les invocations et autres oraisons, seraient majorées en sa faveur, comme précédemment dit sur les mérites escomptés de la récitation de la *Salât al-Fâtih*, exceptée la prière *Dâ'ira al-Ihâta* », que le discours ne concerne pas, non plus cette majoration, il répondit ceci :

« Il en est tel que vous l'avez dit de la majoration de ces mérites au bénéfice de celui qui la récite, comparé aux autres créatures de Dieu, exceptés bien sûr les Compagnons du Prophète (ﷺ) dont chacun a obtenu l'inscription de son nom sur la feuille de ses actes d'une part et les mérites que réalisera notre communauté jusqu'à sa dernière génération. »

Si cela est bien compris, il est manifestement évident que personne, parmi les générations postérieures, ne peut prétendre obtenir un mérite égal aux leurs, fût-il partie de ceux qui obtinrent les mérites déjà mentionnés ici, compte tenu du degré éminent du Compagnonnage.

Pour donner un exemple de la supériorité de l'action des Compagnons par rapport à celle des autres, notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : « Le rapport de comparaison entre nos actions et les leurs est celui existant entre le saut d'une puce et le vol d'un oiseau. » Exemple ne peut être plus précis que celui donné par le Shaykh, les Compagnons ayant en effet remporté la palme mise en jeu, étant les Compagnons du Prophète, lequel a dit d'eux, illustrant leurs mérites : « Dieu a fait de mes compagnons l'élite de la gent humaine à l'exception des Prophètes et Messagers. » Il a dit aussi : « Si quelqu'un dépensait en or un poids égal à celui du mont Uhud, il n'atteindrait pas le *mudd*' de leurs mérites, a fortiori la moitié. »

En donnant d'autres exemples illustrant davantage le mérite de ceux qui occupent un degré élevé, notre Shaykh a dit : « Les mérites susmentionnés,

بَلْ هُمَا سِيَّانِ فِي جَمِيعِ مَا أَخْبَرَ بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلاَّ فِي التَّفْصِيلِ الْمُتَقَدِّمِ مِنَ الْعَامِّ لِلْعَامِّ وَالْخَاصِّ لِلْخَاصِّ.

ثُمَّ قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَهَذَا الْفَضْلُ الْمَذْكُورُ فِيمَا دُونَ الْفَرَائِضِ وَأَمَّا هِيَ فَلاَ لِحَدِيثِ **«أَيُّ الأَعْمَالِ أَفْضَلُ يَا رَسُولَ اللهِ؟ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «الصَّلاَةُ فِي أَوَّلِ مَوَاقِيتِهَا»** الْحَدِيثُ.

قُلْتُ لِسَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: يُفْهَمُ مِمَّا تَقَدَّمَ أَنَّ صَاحِبَ هَذِهِ الصَّلاَةِ الَّذِي يَذْكُرُهَا لَهُ فَضْلٌ أَكْثَرُ مِنْ جَمِيعِ مَا تَقَدَّمَهُ مِنْ عِبَادِ اللهِ الْمُؤْمِنِينَ لِكَوْنِ جَمِيعِ صَلَوَاتِهِمْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَمِيعِ أَذْكَارِهِمْ وَأَوْرَادِهِمْ تُضَاعَفُ لَهُ كَمَا تَقَدَّمَ فِي فَضْلِ صَلاَةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ إِلاَّ نَوْعٌ وَاحِدٌ وَهُوَ قَوْلُ دَائِرَةِ الإِحَاطَةِ فَلاَ مَدْخَلَ لَهُ هُنَا وَلاَ يَتَنَاوَلُهُ هَذَا التَّضْعِيفُ قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: هُوَ كَمَا ذَكَرْتُمْ مِنْ تَضْعِيفِ الأَعْمَالِ لِصَاحِبِهَا وَلَكِنَّ كُلَّ وَاحِدٍ مِنَ الصَّحَابَةِ الَّذِينَ بَلَّغُوا الدِّينَ مَكْتُوبٌ فِي صَحِيفَتِهِ جَمِيعُ أَعْمَالِ مَنْ بَعْدَهُ مِنْ وَقْتِهِ إِلَى آخِرِ هَذِهِ الأُمَّةِ فَإِذَا فُهِمَ هَذَا فَفَضْلُ الصَّحَابَةِ لاَ مَطْمَعَ فِيهِ لِمَنْ بَعْدَهُمْ وَلَوْ كَانَ مِنْ أَهْلِ هَذَا الْفَضْلِ الْمَذْكُورِ مِنْ هَذَا الْبَابِ لِمَرْتَبَةِ الصُّحْبَةِ

ثُمَّ ضَرَبَ مَثَلاً رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِعَمَلِ الصَّحَابَةِ مَعَ غَيْرِهِمْ قَالَ: عَمَلُنَا مَعَ عَمَلِهِمْ كَمَشْيِ الْقَمْلَةِ مَعَ سُرْعَةِ طَيَرَانِ الْقَطَاةِ وَصَدَقَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِيمَا مَثَّلَ بِهِ لأَنَّهُمْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ حَازُوا قَصَبَ السَّبْقِ بِصُحْبَةِ سَيِّدِ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ فِي حَقِّهِمْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«إِنَّ اللهَ اصْطَفَى أَصْحَابِي عَلَى سَائِرِ الْعَالَمِينَ مَا عَدَا النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ»** وَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ **«لَوْ أَنْفَقَ أَحَدُكُمْ مِثْلَ أُحُدٍ ذَهَبًا مَا بَلَغَ مُدَّ أَحَدِهِمْ وَلاَ نَصِيفَهُ»**

وَذَكَرَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَجْهًا آخَرَ لِبَيَانِ فَضْلِ أَهْلِ الْمَرَاتِبِ فَقَالَ: إِنَّ الثَّوَابَ الْمُتَقَدِّمَ ذِكْرُهُ بِسَبَبِ خَاصِّيَّةِ بَعْضِ الأَذْكَارِ كَمَا قَدَّمْنَا إِنَّمَا هُوَ الْمُعْتَادُ لِكُلِّ عَامِلٍ مَثَلاً إِذَا كَانَ يَحْصُلُ لَهُ فِي ذِكْرِهِ عَشْرُ حَسَنَاتٍ أَوْ مِائَةٌ أَوْ أَلْفٌ أَوْ أَكْثَرُ فَهَذِهِ هِيَ الَّتِي يَتَضَاعَفُ فَضْلُهَا

relatifs à la particularité de certaines invocations, sont des mérites égaux à celui qu'obtient tout pratiquant, par exemple, de son *dhikr,* dix, cent, mille bienfaits, voire davantage. Les mérites escomptés de leur récitation peuvent être multipliés au bénéfice de celui qui pratique un *dhikr* ayant une telle particularité, ainsi qu'il en est de la *Salât al-Fâtih* entre autres, même s'il ne fait pas partie des hommes aux degrés élevés dont les mérites de leurs actions, se multiplient en fonction des degrés qu'ils occupent respectivement. C'est dans le même ordre d'idées que le degré d'un Messager est différent de celui d'un Prophète (ﷺ) et le degré d'un véridique de celui d'un Prophète. Il n'y a aucune commune mesure entre les deux degrés.

Quant à la dévotion du commun, abstraction faite de toute considération de degré, elle n'est pas soumise au même critérium. Voilà pourquoi l'Archange dit au Prophète : « Mais les mérites d''Umar sont moins considérables que ceux d'Abû Bakr » ayant dit auparavant : « Si je devais te parler des mérites d''Umar, d'après les règles d'ici-bas, je n'en finirais pas. » Et ce, même si l'on a trouvé que leurs actions, à eux deux, s'équivalaient et étaient proches les unes des autres. Mais c'est par son (Abû Bakr) degré qu'il l'a emporté sur lui (*'Umar*) et non par ses actions. Le Prophète (ﷺ) a dit d'ailleurs à ses Compagnons : « Abû Bakr ne vous a pas dépassé par le grand nombre de son jeûne ni par ses prières, mais par quelque chose déposé en son cœur. » –Que Dieu l'agrée ainsi que les autres Compagnons du Prophète– (ﷺ).

L'inégalité des saints

J'ai entendu aussi notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– parlant du rapport existant entre les actions accomplies par les saints et les rétributions qu'ils méritent, dire : « Il y en a dont la dévotion quotidienne équivaut à celle qu'accomplit ordinairement le commun des hommes, d'autres, leurs actions sont équivalentes à celles accomplies pendant la Nuit du Destin, d'autres à mille ans de dévotion, d'autres à celle accomplie le jour de l'Ascension Nocturne, qui équivaut à cinquante mille ans. »

A la question de savoir si cela tenait à la nature de l'action accomplie ou au caractère multiplicatif de son mérite, il (le Shaykh) répondit : « Autant il y a parmi eux certains qui accomplissent, en une journée, des actions dont le mérite est égal à celui de celle qu'on accomplit pendant chacune de ces périodes, autant le mérite escompté d'une seule de ces journées de dévotion est égal à celui qu'on escompte des actions accomplies durant ces mêmes périodes. »

لِعَامِلِ الْخَاصِّيَّةِ كَصَلَاةِ الْفَاتِحِ وَغَيْرِهَا وَهَذَا بِالنَّظَرِ لِغَيْرِ أَهْلِ الْمَرَاتِبِ وَأَمَّا هُمْ فَيَتَضَاعَفُ لَهُمُ الْعَمَلُ بِحَسَبِ مَرَاتِبِهِمْ فَلَيْسَتْ مَرْتَبَةُ الرِّسَالَةِ كَمَرْتَبَةِ النُّبُوءَةِ وَلَا الصِّدِّيقِيَّةُ كَالنُّبُوءَةِ وَلَا يَشْمَلُهُمُ الْقِيَاسُ.

أَمَّا مَا هُوَ بِالنَّظَرِ لِلْغَالِبِ أَوْ لِلْجَمِيعِ مَعَ قَطْعِ النَّظَرِ عَنِ الْمَرْتَبَةِ فَلَا وَلِذَلِكَ قَالَ سَيِّدُنَا جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ عُمَرَ حَسَنَةٌ مِنْ حَسَنَاتِ أَبِي بَكْرٍ إِلَى أَنْ قَالَ لَهُ لَوْ حَدَّثْتُكَ بِفَضَائِلِ عُمَرَ قَدْرَ عُمُرِ الدُّنْيَا مَا فَرَغْتُ مَعَ أَنَّهُمَا كَانَا فِي الْعَمَلِ سَوَاءً أَوْ مُتَقَارِبَيْنِ وَإِنَّمَا سَبَقَهُ بِحَسَبِ الْمَرْتَبَةِ لَا بِحَسَبِ الْعَمَلِ وَلِهَذَا قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«مَا فَضَلَكُمْ أَبُو بَكْرٍ بِكَثْرَةِ صِيَامٍ وَلَا صَلَاةٍ وَإِنَّمَا فَضَلَكُمْ بِشَيْءٍ وَقَرَ فِي صَدْرِهِ»** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَعَنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللهِ أَجْمَعِينَ.

تَفَاوُتُ الْأَوْلِيَاءِ

وَسَمِعْتُ سَيِّدَنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَذْكُرُ تَفَاوُتَ الْأَوْلِيَاءِ فِي الْعَمَلِ وَالثَّوَابِ قَالَ: مِنْهُمْ مَنْ يَوْمُهُ كَالْمُعْتَادِ لِغَيْرِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَوْمُهُ كَلَيْلَةِ الْقَدْرِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَوْمُهُ بِأَلْفِ سَنَةٍ وَمِنْهُمْ مَنْ يَوْمُهُ كَيَوْمِ الْمِعْرَاجِ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ فَقُلْتُ لَهُ: هَذَا فِي نَفْسِ الْعَمَلِ أَوْ فِي تَضَاعُفِ الثَّوَابِ قَالَ: مِنْهُمْ مَنْ يَعْمَلُ قَدْرَ مَا يَعْمَلُ غَيْرُهُ مِنَ الْعَمَلِ فِي الْمُدَّةِ الْمَذْكُورَةِ يَعْمَلُهُ هُوَ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ وَمِنْهُمْ مَنْ يَكُونُ أَجْرُ عَمَلِهِ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ كَمَا إِذَا عَمِلَ فِي الْمُدَّةِ الْمَذْكُورَةِ قُلْتُ لَهُ: الَّذِي عِنْدَهُ الِاسْمُ الْأَعْظَمُ لَهُ أَكْثَرُ مِنْ هَذَا الْقَدْرِ عَلَى مَا سَمِعْنَاهُ مِنْكُمْ رَضِيَ اللهُ عَنْكُمْ وَمَا تَقَدَّمَ فِي فَضْلِهِ قَالَ: ذَلِكَ لَا يُقَاسُ عَلَيْهِ لِأَنَّهُ مِنَ النَّادِرِ لِأَنَّ الْفَضْلَ الَّذِي يُعْطَى لِذَاكِرِهِ لَا يَعْلَمُهُ إِلَّا اللهُ رَزَقَنَا اللهُ مَا رَزَقَهُمْ بِمَحْضِ فَضْلِهِ وَكَرَمِهِ آمِينَ.

فَائِدَةٌ: قَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: عَدَدُ أَلْسِنَةِ الطَّائِرِ الَّذِي يَخْلُقُهُ اللهُ مِنَ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي لَهُ سَبْعُونَ أَلْفَ جَنَاحٍ إِلَى آخِرِ الْحَدِيثِ: أَلْفَ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ إِلَى أَنْ تُعَدَّ ثَمَانِيَةَ مَرَاتِبَ وَسِتُّمِائَةٍ وَثَمَانُونَ أَلْفَ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ إِلَى أَنْ تُعَدَّ سَبْعَ مَرَاتِبَ وَسَبْعُمِائَةِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ إِلَى أَنْ تُعَدَّ خَمْسَ مَرَاتِبَ

Et à la question de confirmer si l'invocation du Nom Sublime obtient plus que cela, ainsi que nous le lui avions entendu dire un jour, en plus des mérites susmentionnés qui la concernent, le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit :

« Il n'y a aucune commune mesure. Il s'agit ici d'une chose si rare dont Dieu Seul connaît le mérite qu'en obtient l'invocateur. Que Dieu nous accorde les faveurs qu'Il leur a accordées par Sa bonté et Sa grâce !

Observation utile : Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : « Le nombre des langues de l'oiseau que Dieu crée à partir de la bénédiction du Prophète (ﷺ) et qui a soixante dix mille ailes, (jusqu'à la fin du hadith) *huit mille jusqu'au nombre de huit degrés et huit mille cent plus sept mille jusqu'au nombre de sept degrés et sept cent mille, plus cinq cent mille, jusqu'au nombre de cinq degrés*, cet ensemble constitue le nombre de ses langues, chaque langue glorifiant Dieu –Qu'il soit exalté– par soixante-dix mille idiomes à chaque instant et tous les mérites y attachés sont pour celui qui bénit le Prophète (ﷺ), pour chaque bénédiction. Cela concerne les prières autres que la perle rare qu'est *al-Fâtih limâ ughliq*. S'il s'agit de celle-ci, il crée pour chaque unité six cent mille oiseaux ayant la forme mentionnée. –Qu'Il soit glorifié– C'est lui qui accorde des faveurs à qui Il veut parmi Ses serviteurs, sans mérite ni motif préalables. Ici s'achève le texte écrit par notre maître et ami, dépositaire des arcanes de notre Shaykh : Abû 'Abd-Allâh Sidî Muhammad ibn al-Mashrî –Que Dieu le garde et lui accorde élévation en permanence–.

L'ayant interrogé sur le sens de la « *Salât al-Fâtih*, le Shaykh –Que Dieu l'agrée– dit : (*al-Fâtih*) « Celui qui ouvre veut dire : qui tira à l'être les êtres qui demeuraient virtuellement dans le non-être, dans les voiles de la virtualité autant que le non-être même, et qu'il tira de là où ils étaient restés contenus grâce à la création du Prophète (ﷺ), qui quittèrent leurs apparences de non-être pour revêtir celles du monde manifesté, car sans lui (le Prophète), Dieu n'eût créé aucun être tiré de son non-être. Voilà un premier sens parmi d'autres. »

« Deuxièmement, il signifie que c'est *lui qui a ouvert* les portes de la Miséricorde divine, qui demeuraient closes, que grâce à lui elles ont été ouvertes aux créatures. Si Dieu n'avait tiré notre Maître Muhammad à l'être, cette Miséricorde n'eût point été accordée, en tant que don, à aucune créature par Dieu. Elle ne lui était accessible que grâce au Prophète. »

Troisièmement, il signifie que les cœurs, qui étaient tenus enfermés dans les carcans du polythéisme, qui en étaient si imprégnés qu'ils n'avaient aucune sortie vers la foi, n'ont été ouverts à celle-ci que grâce à son appel, à sa sagesse morale qui les transformèrent et purifièrent. « *Qui a clos ce qui avait précédé* » veut dire

فَهَذَا مَجْمُوعُ عَدَدِ أَلْسِنَتِهِ وَكُلُّ لِسَانٍ يُسَبِّحُ اللهَ تَعَالَى بِسَبْعِينَ أَلْفَ لُغَةٍ فِي كُلِّ لَحْظَةٍ وَكُلُّ ثَوَابِهَا لِلْمُصَلِّي عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي كُلِّ مَرَّةٍ. هَذَا فِي غَيْرِ الْيَاقُوتَةِ الْفَرِيدَةِ وَهِيَ الْفَاتِحُ لِمَا أُغْلِقَ الخ وَأَمَّا فِيهَا فَإِنَّهُ فِي كُلِّ مَرَّةٍ سِتُّمِائَةِ أَلْفِ طَائِرٍ عَلَى الصِّفَةِ الْمَذْكُورَةِ كَمَا تَقَدَّمَ فَسُبْحَانَ الْمُتَفَضِّلِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ مِنْ غَيْرِ مِنَّةٍ وَلاَ عِلَّةٍ. انْتَهَى مِنْ خَطِّ سَيِّدِنَا وَحَبِيبِنَا وَخَازِنِ سِرِّ سَيِّدِنَا أَبِي عَبْدِ اللهِ سَيِّدِي مُحَمَّدِ بْنِ الْمَشْرِيِّ حَفِظَهُ اللهُ وَأَدَامَ ارْتِقَاءَهُ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى صَلاَةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخ **فَأَجَابَ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: مَعْنَاهُ الْفَاتِحُ لِمَا أُغْلِقَ مِنْ صُوَرِ الأَكْوَانِ فَإِنَّهَا كَانَتْ مُغْلَقَةً فِي حِجَابِ الْبُطُونِ وَصُورَةِ الْعَدَمِ وَفُتِحَتْ مَغَالِيقُهَا بِسَبَبِ وُجُودِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَخَرَجَتْ مِنْ صُورَةِ الْعَدَمِ إِلَى صُورَةِ الْوُجُودِ وَمِنْ حِجَابِيَّةِ الْبُطُونِ إِلَى نَفْسِهَا فِي عَالَمِ الظُّهُورِ إِذْ لَوْلاَ هُوَ مَا خَلَقَ اللهُ مَوْجُودًا وَلاَ أَخْرَجَهُ مِنَ الْعَدَمِ إِلَى الْوُجُودِ فَهَذَا أَحَدُ مَعَانِيهِ

وَالثَّانِي: أَنَّهُ فَتَحَ مَغَالِيقَ أَبْوَابِ الرَّحْمَةِ الإِلَهِيَّةِ وَبِسَبَبِهِ انْفَتَحَتْ عَلَى الْخَلْقِ وَلَوْلاَ أَنَّ اللهَ تَعَالَى خَلَقَ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا رَحِمَ مَخْلُوقًا فَالرَّحْمَةُ مِنَ اللهِ تَعَالَى لِخَلْقِهِ بِسَبَبِ نَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ **وَالثَّالِثُ مِنْ مَعَانِيهِ**: هِيَ الْقُلُوبُ أُغْلِقَتْ عَلَى الشِّرْكِ مَمْلُوءَةٌ بِهِ وَلَمْ يَجِدِ الإِيمَانُ مَدْخَلاً لَهَا فَفُتِحَتْ بِدَعْوَتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى دَخَلَهَا الإِيمَانُ وَطَهَّرَهَا مِنَ الشِّرْكِ وَامْتَلأَتْ بِالإِيمَانِ وَالْحِكْمَةِ. قَوْلُهُ: وَالْخَاتِمِ لِمَا سَبَقَ مِنَ النُّبُوءَةِ وَالرِّسَالَةِ لأَنَّهُ خَتَمَهَا وَأَغْلَقَ بَابَهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلاَ مَطْمَعَ فِيهَا لِغَيْرِهِ وَكَذَلِكَ الْخَاتِمُ لِمَا سَبَقَ مِنْ صُوَرِ التَّجَلِّيَاتِ الإِلَهِيَّةِ الَّتِي تَجَلَّى الْحَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِصُوَرِهَا فِي عَالَمِ الظُّهُورِ لأَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوَّلُ مَوْجُودٍ أَوْجَدَهُ اللهُ فِي الْعَالَمِ مِنْ حِجَابِ الْبُطُونِ وَصُورَةِ الْعَمَا الرَّبَّانِي ثُمَّ مَا زَالَ يَبْسُطُ صُوَرَ الْعَالَمِ بَعْدَهَا فِي ظُهُورِ أَجْنَاسِهَا بِالتَّرْتِيبِ الْقَائِمِ عَلَى الْمَشِيئَةِ الرَّبَّانِيَّةِ جِنْسًا بَعْدَ جِنْسٍ إِلَى أَنْ كَانَ آخِرُ مَا تَجَلَّى بِهِ عَالَمُ الظُّهُورِ وَالصُّورَةِ الآدَمِيَّةِ عَلَى صُورَتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ الْمُرَادُ فِي الصُّورَةِ الآدَمِيَّةِ فَكَمَا افْتُتِحَ بِهِ ظُهُورُ الْوُجُودِ كَذَلِكَ أُغْلِقَ بِهِ ظُهُورُ صُوَرِ الْمَوْجُودَاتِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَى آلِهِ انْتَهَى.

qui clôt le cycle de la Prophétie et de l'Apostolat, dont il ferma les portes en sorte que personne n'y prétendît plus. Il en fut ainsi également des apparences manifestées auxquelles la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– se manifesta dans leur virtualité, dans le monde non- manifesté des apparences où le Prophète fut le premier à être tiré à l'existence par Dieu, tiré du monde des voiles occultés et des apparences, qui furent tirés de la nuée (*'amâ*) divine. Dieu façonna ensuite le monde jusqu'à ce qu'il eût pris la forme qu'il eut par la suite, conformément à l'ordre établi selon Sa Volonté. Les êtres s'y tenant les uns après les autres, espèce après espèce. Il en fut ainsi jusqu'à ce que se manifestât, dans ce monde matériel, sous sa forme adamique, le dernier être qui est celui du Prophète. –Que Dieu lui accorde le salut et la paix– !

« C'est en fonction de la même modalité que les êtres créés furent, eux aussi, tirés à l'existence, dans la prééternité grâce à lui (le Prophète), et que le cycle d'accession à l'être des formes virtuelles, fut clos par l'accession de la sienne à l'existence, façonnée sous sa forme adamique. C'est de la même manière que s'ouvrit l'apparition de l'existence, que fut clos le cycle de la manifestation de l'apparence des êtres. –Que Dieu lui accorde le salut et la paix et à sa Famille !–

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– dit, en d'autres termes : « Le premier être modalisé par Dieu dans la Présence occultée fut l'âme (*rûh*) de notre Maître Muhammad (ﷺ) dont il tira ensuite les esprits, grâce à l'existence de qui subsiste ce monde, *rûh* dont la modalité permit à l'âme de s'articuler au corps. Il en tira aussi ceux des corps lumineux tels ceux des anges et consorts, tout aussi ceux opaques furent tirés, au second tour, de son *rûh*, lequel comprend deux degrés d'émanation par lesquels s'illumina ce monde dans son ensemble. Le premier fut celui de la pureté essentielle, dont on tira toutes les âmes et êtres lumineux dépourvus d'opacité. Le second fut celui de l'opacité d'où émanèrent les êtres opaques tels les corps des démons ainsi que d'autres corps opaques. La Géhenne et ses degrés et le Paradis et ses degrés, sont également tirés de cette relation lumineuse. Telle est la relation du monde tout entier avec son *rûh*. –Que Dieu lui accorde le salut et la paix !–

(وَبِعِبَارَةٍ) قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَوَّلُ مَوْجُودٍ أَوْجَدَهُ اللهُ تَعَالَى مِنْ حَضْرَةِ الْغَيْبِ هُوَ رُوحُ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ نَسَلَ اللهُ أَرْوَاحَ الْعَالَمِ مِنْ رُوحِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالرُّوحُ هُنَا هِيَ الْكَيْفِيَّةُ الَّتِي بِهَا مَادَّةُ الْحَيَاةِ فِي الأَجْسَامِ وَخَلَقَ مِنْ رُوحِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الأَجْسَامَ النُّورَانِيَّةَ كَالْمَلائِكَةِ وَمَنْ ضَاهَاهُمْ وَأَمَّا الأَجْسَامُ الْكَثِيفَةُ الظُّلْمَانِيَّةُ فَإِنَّمَا خُلِقَتْ مِنَ النِّسْبَةِ الثَّانِيَةِ مِنْ رُوحِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّ لِرُوحِهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نِسْبَتَيْنِ أَفَاضَهُمَا عَلَى الْوُجُودِ كُلِّهِ **فَالنِّسْبَةُ الأُولَى**: نِسْبَةُ النُّورِ الْمَحْضِ وَمِنْهُ خُلِقَتِ الأَرْوَاحُ كُلُّهَا وَالأَجْسَامُ النُّورَانِيَّةُ الَّتِي لاَ ظُلْمَةَ فِيهَا **وَالنِّسْبَةُ الثَّانِيَةُ**: مِنْ نِسْبَةِ رُوحِهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نِسْبَةُ الظَّلاَمِ وَمِنْ هَذِهِ النِّسْبَةِ خُلِقَتِ الأَجْسَامُ الظُّلْمَانِيَّةُ كَالشَّيَاطِينِ وَسَائِرِ الأَجْسَامِ الْكَثِيفَةِ وَالْجَحِيمِ وَدَرَكَاتِهَا كَمَا أَنَّ الْجَنَّةَ وَجَمِيعَ دَرَجَاتِهَا خُلِقَتْ مِنْ نِسْبَةِ النُّورَانِيَّةِ فَهَذِهِ نِسْبَةُ الْعَالَمِ كُلِّهِ إِلَى رُوحِهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ.

أَمَّا حَقِيقَتُهُ الْمُحَمَّدِيَّةُ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَهِيَ أَوَّلُ مَوْجُودٍ أَوْجَدَهُ اللهُ تَعَالَى مِنْ حَضْرَةِ الْغَيْبِ وَلَيْسَ عِنْدَ اللهِ مِنْ خَلْقِهِ مَوْجُودٌ قَبْلَهَا لَكِنَّ هَذِهِ الْحَقِيقَةَ لاَ تُعْرَفُ بِشَيْءٍ وَقَدْ تَعَسَّفَ بَعْضُ الْعُلَمَاءِ بِالْبَحْثِ فِي هَذِهِ الْحَقِيقَةِ فَقَالَ: إِنَّ هَذِهِ الْحَقِيقَةَ مُفْرَدَةٌ لَيْسَ مَعَهَا شَيْءٌ فَلاَ تَخْلُو إِمَّا أَنْ تَكُونَ جَوْهَرًا أَوْ عَرَضًا فَإِنَّهَا إِنْ كَانَتْ جَوْهَرًا افْتَقَرَتْ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي تَحُلُّ فِيهِ فَلاَ تَسْتَقِلُّ بِالْوُجُودِ دُونَهُ فَإِنْ وُجِدَتْ مَعَ مَكَانِهَا دُفْعَةً وَاحِدَةً فَلاَ أَوَّلِيَّةَ لَهَا لأَنَّهُمَا اثْنَانِ وَإِنْ كَانَتْ عَرَضًا لَيْسَتْ بِجَوْهَرٍ فَالْعَرَضُ لاَ كَلاَمَ عَلَيْهِ إِذْ لاَ وُجُودَ لِلْعَرَضِ إِلاَّ قَدْرَ لَمْحَةِ الْعَيْنِ ثُمَّ يَزُولُ فَأَيْنَ الأَوَّلِيَّةُ الَّتِي قُلْتُمْ؟

وَالْجَوَابُ عَنْ هَذَا الْمَحَطِّ: أَنَّهَا جَوْهَرٌ حَقِيقَةٌ لَهُ نِسْبَتَانِ نُورَانِيَّةٌ وَظُلْمَانِيَّةٌ وَكَوْنُهُ مُفْتَقِرًا إِلَى الْمَحَلِّ لاَ يَصِحُّ هَذَا التَّحْدِيدُ لأَنَّ هَذَا التَّحْدِيدَ يَعْتَدُّ بِهِ مَنْ تَثْبُطُ عَقْلُهُ فِي مَقَامِ الأَجْسَامِ وَالتَّحْقِيقُ أَنَّ اللهَ تَعَالَى قَادِرٌ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ هَذِهِ الْمَخْلُوقَاتِ فِي غَيْرِ مَحَلٍّ تَحُلُّ فِيهِ وَكَوْنُ الْعَقْلِ يُقَدِّرُ اسْتِحَالَةَ هَذَا الأَمْرِ بِعَدَمِ الإِمْكَانِ بِوُجُودِ الأَجْسَامِ بِلاَ مَحَلٍّ فَإِنَّ تِلْكَ عَادَةٌ أَجْرَاهَا اللهُ تَعَالَى تَثْبُطُ بِهَا الْعَقْلُ وَلَمْ يُطْلِقْ سَرَاحَهُ فِي فَضَاءِ الْحَقَائِقِ وَلَوْ أَطْلَقَ سَرَاحَهُ فِي فَضَاءِ

La Réalité Mohammadienne

Quant à sa Réalité Mohammadienne (*al-Haqîqa al-Muhammadiyya*) (ﷺ), elle fut le premier être que Dieu, Le Très-Haut, a tiré de la Présence *occultée*. Auprès de Dieu, rien parmi Sa créature n'a existé avant lui. Mais cette Réaliténe peut être définie d'aucune façon, bien qu'un savant s'y fût aventuré en s'y adonnant à des recherches. Il conclut en disant que cette Réalité est singulière et solitaire. Elle est soit une substance, soit un accident. Si elle est une substance, il lui faut alors un espace où se loger. Alors, elle n'existerait pas sans lui. Si elle a été modalisée en même temps que le lieu où elle est localisée, alors elle n'aurait aucune primauté, car ils sont deux entités. Si elle est un accident, non point une substance, il n'y a rien à dire là-dessus. Car, l'existence de l'accident ne dure que le laps de temps d'un clin d'œil pour disparaître ensuite. Donc, de quelle primauté parlez-vous ?

« La réponse à donner, à ce propos, est qu'elle (Réalité Mohammadienne) est la substance d'une réalité ayant une double entité et une double dimension, l'une lumineuse et l'autre opaque. Considérer que son existence requiert un local où elle doit se loger est une thèse invalide. Car cette hypothèse n'est prise en compte que par celui dont l'esprit est indolent et se cristallise sur les objets matériels. La réalité est que Dieu peut créer les créatures sans qu'elles soient localisables dans un lieu. Si l'esprit conçoit cela comme absurde en estimant qu'il est impossible de créer des corps sans qu'ils soient localisés quelque part, il faut se résoudre que cela est une loi établie par Dieu –Qu'il soit exalté–, sur laquelle l'esprit, au lieu d'évoluer dans l'espace des réalités, se focalise .Or, s'il avait évolué dans l'espace des réalités, il se serait rendu compte que Dieu –Qu'il soit exalté– pouvait bien créer ce monde-ci sans qu'il fût localisable. S'il en est ainsi, nous pouvons admettre que Dieu a autant créé cette Réalité en tant que Réalité non localisable. Il n'y a point de doute que celui qui est pénétré des vérités divines puisse savoir pertinemment que la création de ce monde sans local était assurément possible.

Quand à la Réalité Mohammadienne, elle est, à ce stade, inconnaissable et insaisissable, et nul ne saurait prétendre la saisir sur ce terrain-là. Ensuite, elle s'attribua des vêtements de lumières divines par lesquels elle se déroba à l'univers. A ce stade, après s'être enveloppée, on la nomma âme *(rûh)*. C'est l'extrême limite qu'atteignent les Prophètes, les Messagers et les Pôles, qui, arrivés à ce degré, s'arrêtèrent. Ensuite, elle s'attribua d'autres vêtements de lumières divines. On la nomma ainsi *'aql*. Ensuite, elle s'attribua d'autres vêtements de lumières divines. On la nomma *qalb* (cœur). Ensuite, elle s'attribua d'autres

الْحَقَائِقِ لَعَلِمَ أَنَّ اللهَ تَعَالَى قَادِرٌ عَلَى خَلْقِ الْعَالَمِ فِي غَيْرِ مَحَلٍّ وَحَيْثُ كَانَ الْأَمْرُ كَذَلِكَ فَاللهُ تَعَالَى خَلَقَ الْحَقِيقَةَ الْمُحَمَّدِيَّةَ جَوْهَرًا غَيْرَ مُفْتَقِرٍ إِلَى الْمَحَلِّ وَلَا شَكَّ أَنَّ مَنْ كُشِفَ لَهُ عَنِ الْحَقِيقَةِ الْإِلَهِيَّةِ عَلِمَ يَقِينًا قَطْعِيًّا أَنَّ إِيجَادَ الْعَالَمِ فِي غَيْرِ مَحَلٍّ مُمْكِنٌ إِمْكَانًا صَحِيحًا.

الْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ

أَمَّا الْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ فَهِيَ فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ لَا تُعْرَفُ وَلَا تُدْرَكُ وَلَا مَطْمَعَ لِأَحَدٍ فِي نَيْلِهَا فِي هَذَا الْمَيْدَانِ ثُمَّ اسْتَأْثَرَتْ بِأَلْبَاسٍ مِنَ الْأَنْوَارِ الْإِلَهِيَّةِ وَاحْتَجَبَتْ بِهَا عَنِ الْوُجُودِ فَهِيَ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ تُسَمَّى رُوحًا بَعْدَ احْتِجَابِهَا بِالْأَلْبَاسِ وَهَذَا غَايَةُ إِدْرَاكِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ وَالْأَقْطَابِ يَصِلُونَ إِلَى هَذَا الْمَحَلِّ وَيَقِفُونَ ثُمَّ اسْتَأْثَرَتْ بِأَلْبَاسٍ مِنَ الْأَنْوَارِ الْإِلَهِيَّةِ أُخْرَى وَبِهَا سُمِّيَتْ عَقْلًا ثُمَّ اسْتَأْثَرَتْ بِأَلْبَاسٍ مِنَ الْأَنْوَارِ الْإِلَهِيَّةِ أُخْرَى فَسُمِّيَتْ بِسَبَبِهَا قَلْبًا ثُمَّ اسْتَأْثَرَتْ بِأَلْبَاسٍ مِنَ الْأَنْوَارِ الْإِلَهِيَّةِ أُخْرَى فَسُمِّيَتْ بِسَبَبِهَا نَفْسًا وَمِنْ بَعْدِ هَذَا ظَهَرَ جَسَدُهُ الشَّرِيفُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

فَالْأَوْلِيَاءُ مُخْتَلِفُونَ فِي الْإِدْرَاكِ لِهَذِهِ الْمَرَاتِبِ فَطَائِفَةٌ غَايَةُ إِدْرَاكِهِمْ نَفْسُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي ذَلِكَ عُلُومٌ وَأَسْرَارٌ وَمَعَارِفُ وَطَائِفَةٌ فَوْقَهُمْ غَايَةُ إِدْرَاكِهِمْ قَلْبُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَهُمْ فِي ذَلِكَ عُلُومٌ وَأَسْرَارٌ وَمَعَارِفُ أُخْرَى وَطَائِفَةٌ فَوْقَهُمْ غَايَةُ إِدْرَاكِهِمْ عَقْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَهُمْ فِي ذَلِكَ عُلُومٌ وَأَسْرَارٌ وَمَعَارِفُ أُخْرَى وَطَائِفَةٌ وَهُمُ الْأَعْلَوْنَ بَلَغُوا الْغَايَةَ الْقُصْوَى فِي الْإِدْرَاكِ فَأَدْرَكُوا مَقَامَ رُوحِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ غَايَةُ مَا يُدْرَكُ وَلَا مَطْمَعَ لِأَحَدٍ فِي دَرْكِ الْحَقِيقَةِ فِي مَاهِيَّتِهَا الَّتِي خُلِقَتْ فِيهَا وَفِي هَذَا يَقُولُ أَبُو يَزِيدَ: «غُصْتُ لُجَّةَ الْمَعَارِفِ طَلَبًا لِلْوُقُوفِ عَلَى عَيْنِ حَقِيقَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا بَيْنِي وَبَيْنَهَا أَلْفُ حِجَابٍ مِنْ نُورٍ لَوْ دَنَوْتُ مِنَ الْحِجَابِ الْأَوَّلِ لَاحْتَرَقْتُ بِهِ كَمَا تَحْتَرِقُ الشَّعْرَةُ إِذَا أُلْقِيَتْ فِي النَّارِ» وَكَذَا قَالَ الشَّيْخُ مَوْلَانَا عَبْدُ السَّلَامِ فِي صَلَاتِهِ:

vêtements de lumières divines. On la nomma à cause de cela *nafs*. Recevant la lumière du *rûh*, elle se nomma *'aql* (intellect) ; recevant la lumière du *'aql*, elle se nomma *qalb* (cœur) ; recevant la lumière de celui-ci, elle se nomma *nafs* (souffle vitale). C'est après celle-ci qu'elle prit son noble corps adamique. –Que Dieu lui accorde le salut et la paix ! »

La perception qu'en ont eue les saints varie aussi selon la différence de leurs degrés respectifs. Ainsi, suivant le pouvoir de perception de certains, ceux-ci n'ont saisi que son âme, sur laquelle ils ont détenu des secrets et des connaissances ; d'autres n'en ont perçu que son cœur dont ils possèdent des secrets et des connaissances, d'autres, leur extrême connaissance est son intellect, sur lequel ils ont eu des secrets et des connaissances tout autant. Ceux qui se situent au-dessus, et qui sont les plus élevés, occupent le point culminant, leur degré de perception est celui de son *rûh*. C'est le plus élevé qu'on puisse en atteindre.

Voilà pourquoi nul ne peut appréhender toute la réalité mohammadienne. Ce qui avait fait dire à Abû Yazîd : « J'ai plongé dans l'océan des connaissances cherchant à appréhender la réalité intime du Prophète (ﷺ). Mais je dus m'apercevoir qu'il y avait entre elle et moi, mille voiles lumineux dont je ne me serais d'ailleurs approché sans être consumé tel un cheveu jeté au feu. » C'est ce que le shaykh, notre maître, 'Abd as-Salâm, exprimait également dans son oraison en disant :

« Les entendements sont si ténus que ni l'ancien, ni le contemporain n'ont pu la (la réalité du Prophète) saisir. » A 'Umar et à 'Alî, Uways al-Qaranî avait dit : « Vous n'avez aperçu de l'Envoyé de Dieu que son ombre. » Est-ce de même pour Ibn Abî Quhâfa ?, lui demandèrent-ils. Oui, même Ibn Abî Quhâfa, lui, fit Uways al-Qaranî. Peut-être, avait-il plongé jusqu'aux profondeurs des connaissances en quête de la Réalité Mohammadienne elle-même Il a été absorbé, lui aussi, dans cet océan, voulant saisir l'essence de la Réalité Mohammadienne. On lui dit que c'était une chose à laquelle, ni les grands Prophètes, ni les Messagers n'ont pu avoir accès, a fortiori les autres. –Que la paix vous accompagne ! ». C'est la fin de la dictée que nous a faite notre Shaykh. –Que Dieu l'agrée !

Dans son oraison, le Shaykh al-Akbar dit : « Il est la Perle Blanche de laquelle est issu le Hyacinthe Rouge ». Il désigne, ici, par Perle Blanche, la Réalité Mohammadienne (*Haqîqa al-Muhammadiyya*) et par Hyacinthe Rouge, la formation de l'univers dans sa totalité.

Quant au propos allusif du Shaykh, notre maitre 'Abd al-Qâdir al-Jîlânî, figurant dans son poème en ces termes :

« Notre rencontre eut lieu autour de la Perle Blanche »,

«وَلَهُ تَضَاءَلَتِ الْفُهُومُ فَلَمْ يُدْرِكْهُ مِنَّا سَابِقٌ وَلَا لَاحِقٌ» وَفِي هَذَا يَقُولُ أُوَيْسٌ الْقَرَنِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِسَيِّدِنَا عُمَرَ وَسَيِّدِنَا عَلِيٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا: **«لَمْ تَرَيَا مِنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا ظِلَّهُ»** قَالَ: **«وَلَا ابْنُ أَبِي قُحَافَةَ»** قَالَ: **«وَلَا ابْنُ أَبِي قُحَافَةَ»** فَلَعَلَّهُ غَاصَ لُجَّةَ الْمَعَارِفِ طَلَبًا لِلْوُقُوفِ عَلَى عَيْنِ الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ فَقِيلَ لَهُ: هَذَا أَمْرٌ عَجَزَ عَنْهُ أَكَابِرُ الرُّسُلِ وَالنَّبِيِّينَ فَلَا مَطْمَعَ لِغَيْرِهِمْ فِيهِ وَالسَّلَامُ. انْتَهَى. مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَقَدْ قَالَ الشَّيْخُ الْأَكْبَرُ فِي صَلَاتِهِ: الدُّرَّةُ الْبَيْضَاءُ الَّتِي تَكَوَّنَتْ عَنْهَا الْيَاقُوتَةُ الْحَمْرَاءُ أَرَادَ بِالدُّرَّةِ الْبَيْضَاءِ هَاهُنَا هِيَ الْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ وَالْيَاقُوتَةُ الْحَمْرَاءُ هِيَ وُجُودُ الْعَالَمِ بِأَسْرِهِ وَأَمَّا مَا أَشَارَ إِلَيْهِ الشَّيْخُ مَوْلَانَا عَبْدُ الْقَادِرِ فِي قَصِيدَتِهِ بِقَوْلِهِ:

عَلَى الدُّرَّةِ الْبَيْضَاءِ كَانَ اجْتِمَاعُنَا

هِيَ الدُّرَّةُ الْمَوْجُودَةُ قَبْلَ خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرَضِينَ فَإِذَا بِهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَصَيَّرَهَا مَاءً وَاضْطَرَبَتْ أَمْوَاجُ الْمَاءِ أَلْفَ حِقْبَةٍ فِي كُلِّ حِقْبَةٍ أَلْفُ قَرْنٍ فِي كُلِّ قَرْنٍ أَلْفُ سَنَةٍ فِي كُلِّ سَنَةٍ أَلْفُ يَوْمٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفُ سَاعَةٍ فِي كُلِّ سَاعَةٍ مِثْلُ عُمُرِ الدُّنْيَا سَبْعِينَ أَلْفَ مَرَّةٍ فَاجْتَمَعَ فِي هَذِهِ الْمُدَّةِ كَوْمٌ مِنَ الزَّبَدِ فَبَسَطَهَا عَلَى وَجْهِ الْمَاءِ فَصَيَّرَهَا أَرْضًا وَخَلَقَ مِنْهَا الطِّبَاقَ السَّبْعَةَ ثُمَّ خَلَقَ السَّمَوَاتِ بَعْدَهَا فَهَذَا هُوَ الْمُشَارُ إِلَيْهِ بِقَوْلِ الشَّيْخِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ

وَقَدْ قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللهُ تَعَالَى رُوحَهُ الشَّرِيفَةَ وَهِيَ الْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ نَسَلَ اللهُ مِنْهَا أَرْوَاحَ الْكَائِنَاتِ مِنْ رُوحِهِ الشَّرِيفَةِ الْكَرِيمَةِ وَأَمَّا طِينَتُهُ الَّتِي هِيَ جَسَدُهُ الشَّرِيفُ فَكَوَّنَ اللهُ مِنْهَا أَجْسَادَ الْمَلَائِكَةِ وَالْأَنْبِيَاءِ وَالْأَقْطَابِ وَخَمَّرَ طِينَتَهُ الشَّرِيفَةَ عَلَيْهَا مِنَ اللهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ بِمَاءِ الْبَقَاءِ مُدَّةً قَدْرُهَا وَهُوَ أَنْ تَضْرِبَ الْإِسْمَيْنِ الشَّرِيفَيْنِ وَهُمَا: سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَيِّدُنَا أَحْمَدُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَضْرِبُ عَدَدَهُمَا فِي سَبْعَةٍ وَالْخَارِجَ فِي نَفْسِهِ ثُمَّ تَضْرِبَ الْعَدَدَ كُلَّهُ فِي أَلْفِ عَامٍ

Il s'agit de la perle qui a existé avant la création des cieux et des terres et que, soudain, Le Glorieux et Très-Haut saisit et transforma en eau.

Les vagues de cette eau s'agitèrent pendant mille ères (*hiqb*), chaque *hiqb* égalant à un *qarn*, un *qarn* à mille ans, un an à mille jours, un jour à mille heures, une heure à soixante-dix mille fois la durée de la vie de ce monde. Pendant ces périodes, un amas se forma de l'écume que Dieu étala sur la surface de l'eau et en forma une terre. Il en créa les sept couches. Puis, Il créa les cieux. Tel est l'objet de l'allusion du grand maitre (*shaykh al-akbar*) –Que Dieu l'agrée–. C'est la fin de la dictée que nous a faite notre maître –Que Dieu l'agrée– Et notre maître –Que Dieu l'agrée– de poursuivre :

« Ce que Dieu, Le Très-Haut, créa en tout premier lieu fut son âme (*rûh*) bénie qui est la Réalité Mohammadienne (*al-Haqîqa al-Muhammadiyya*) (ﷺ). C'est de son âme noble et bénie qu'Il tira celles des créatures. Quant à son argile qui n'est rien d'autre que son noble corps, Dieu en créa les corps des Prophètes, des Messagers et des Pôles et les fit fermenter par la noble argile (ﷺ) avec l'eau de la pérennité pendant une durée équivalant à la somme des deux nobles noms que sont (notre maître) *Muhammad* (ﷺ) et (notre maître) *Ahmad* (ﷺ). Tu multiplies leur nombre par sept, puis le résultat par lui-même, puis tu multiplies la somme par mille ans, chaque unité de ces nombres par mille ans. Il est entendu que chacun des jours de ces années comprend mille ans des années de notre ère. Il s'agit là des jours du Seigneur. Chacune de ces années fait trois cent soixante milles ans. La somme de toutes ces multiplications est égale à Un milliard trente millions deux cent vingt-cinq milles (1.030.225.000).Telle est la somme de toutes les multiplications. On la multiplie par les Jours du Seigneur. Le résultat sera Trois cent soixante dix mille milliards huit cent quatre vingt-et-un milliards (370.881.000.000.000). Telle est la durée de fermentation de la noble argile mohammadienne. Que Dieu lui accorde les meilleurs saluts et paix. » C'est la fin de ce qu'il nous a dicté textuellement et de mémoire –Que Dieu l'agrée–.

Remarque utile sur l'explication du doublement des mérites attachés à la récitation de la *Salât al-Fâtih limâ ughliq*. Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : Sache que la récitation, uneseule fois, de la *Salât al-Fâtih limâ ughliq*, équivaut à six cent mille fois celle de toutes *salât*, (prières sur le Prophète) faites dans le monde par les djinns, les hommes et les anges. En les récitant une deuxième fois, on obtient ce qui avait été reçu à la première fois, c'est-à-dire : six cent mille *salât* de la *Salât al-Fâtih limâ ughliq*. En la récitant une troisième fois, on obtient ce qui avait été reçu à la première récitation et on y ajoute six cent mille deux fois de la *Salâtal-Fatih limâ ughliq*, c'est à dire un million deux cent milles.

كُلُّ فَرْدٍ مِنْ هَذِهِ الْأَعْدَادِ فِي أَلْفِ عَامٍ ثُمَّ كُلُّ يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ تِلْكَ السِّنِينَ فِيهِ أَلْفُ عَامٍ مِنْ سِنِي هَذِهِ وَهِيَ أَيَّامُ الرَّبِّ وَفِي كُلِّ سَنَةٍ مِنْ هَذِهِ ثَلَاثُمِائَةِ أَلْفِ عَامٍ وَسِتُّونَ أَلْفَ عَامٍ وَالْخَارِجُ مِنْ هَذِهِ الضُّرُوبِ كُلِّهَا هُوَ أَلْفُ أَلْفِ أَلْفِ ثَلَاثُ مَرَاتِبَ وَثَلَاثُونَ أَلْفَ أَلْفِ مَرْتَبَةٍ وَمِائَتَا أَلْفٍ وَخَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ أَلْفًا هَذَا هُوَ الْخَارِجُ مِنَ الضُّرُوبِ كُلِّهَا وَهَذَا الْخَارِجُ كُلُّهُ يُضْرَبُ فِي أَيَّامِ الرَّبِّ وَالْخَارِجُ هُوَ ثَلَاثُمِائَةِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ أَرْبَعَ مَرَاتِبَ وَسَبْعُونَ أَلْفَ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ أَرْبَعَ مَرَاتِبَ وَثَمَانُمِائَةِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ ثَلَاثَ مَرَاتِبَ وَإِحْدَى وَثَمَانِينَ أَلْفَ أَلْفِ أَلْفِ ثَلَاثَ مَرَاتِبَ فَهَذِهِ هِيَ مُدَّةُ تَخْمِيرِ الطِّينَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ الشَّرِيفَةِ عَلَيْهَا مِنَ اللهِ أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

فَائِدَةٌ: فِي بَيَانِ تَضْعِيفِ فَضْلِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ: قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: اعْلَمْ أَنَّكَ إِذَا صَلَّيْتَ بِصَلَاةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخ مَرَّةً وَاحِدَةً كَانَتْ بِسِتِّمِائَةِ أَلْفِ صَلَاةٍ مِنْ كُلِّ صَلَاةٍ وَقَعَتْ فِي الْعَالَمِ مِنْ جَمِيعِ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالْمَلَائِكَةِ ثُمَّ إِذَا ذَكَرْتَ الثَّانِيَةَ كَانَ فِيهَا مَا فِي الْأُولَى وَصَارَتِ الْأُولَى بِسِتِّمِائَةِ أَلْفِ صَلَاةٍ مِنْ صَلَاةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ ثُمَّ إِذَا ذَكَرْتَ الثَّالِثَةَ كَانَ فِيهَا مَا فِي الْأُولَى مِنَ الصَّلَوَاتِ وَيُزَادُ لَهَا الْفَاتِحُ لِمَا أُغْلِقَ سِتُّمِائَةِ أَلْفٍ مَرَّتَيْنِ فَهِيَ اثْنَا عَشَرَ مِائَةَ أَلْفٍ

ثُمَّ سِرْ عَلَى هَذَا التَّضْعِيفِ إِلَى الْعَشَرَةِ ثُمَّ إِلَى مِائَةٍ وَوَاحِدَةٍ كَانَ فِي الْوَاحِدَةِ مَا فِي الْأُولَى قَبْلَهَا وَفِيهَا صَلَاةُ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ سِتُّمِائَةِ أَلْفٍ مُتَضَاعِفَةً مِائَةَ مَرَّةٍ وَذَلِكَ سِتُّونَ أَلْفَ أَلْفٍ مِنَ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ وَسِرْ عَلَى هَذَا الْمِنْوَالِ إِلَى أَلْفٍ وَوَاحِدَةٍ فَيَكُونُ فِيهَا مَا فِي الْأُولَى يَعْنِي مِنَ الْأَلْفِ وَفِيهَا سِتُّمِائَةٌ مِنَ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ أَلْفَ مَرَّةٍ مُضَاعَفَةً وَذَلِكَ سِتُّمِائَةُ أَلْفِ أَلْفٍ وَهَكَذَا عَلَى هَذَا الْمِنْوَالِ وَهَذَا الضَّابِطُ فَإِذَا ذَكَرَهَا فِي وَقْتِ السَّحَرِ تَكُونُ كُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا بِخَمْسِمِائَةِ مَرَّةٍ فَإِذَا ذَكَرَهَا أَلْفًا وَوَاحِدَةً مَثَلًا كَانَ فِي الْوَاحِدَةِ بَعْدَ أَلْفٍ ثَلَاثُمِائَةِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ ثَلَاثُ مَرَاتِبَ وَأَمَّا فِي الْأَلْفِ وَوَاحِدَةٍ فَيَكُونُ فِيهَا مِائَةٌ وَخَمْسُونَ أَلْفَ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ أَرْبَعَ مَرَاتِبَ وَأَرْبَعُمِائَةِ

Puis tu continues ainsi à doubler jusqu'à dix, puis jusqu'à cent-et-un. L'unité (après cent) donnera ce qu'elle avait donné au début. La *Salât al-Fâtih limâ ughliq* était six cent mille fois, multipliées par cent. Cela fait soixante millions *Salât al-Fâtih limâ ughliq.* Continue sur cette voie jusqu'à mille et un. On y trouvera ce qu'on avait obtenu avec la première unité, c'est à dire: six cent *Salât al-Fâtih limâ ughliq* doublée mille fois. Cela fait six cent millions. Ainsi de suite selon cette formule. Récitée à l'aurore, chaque *salât* est multipliée par cinq cents. Si, par exemple, il la récite mille et une fois, il obtient pour mille et un Trois cent milliards, alors que s'il la récite mille et une fois, il obtient Cent cinquante mille milliards quatre cent cinquante milliards (150.450.000.000.000). Cette particularité est propre à l'aurore. En dehors de cette heure, c'est le doublement déjà mentionné. C'est la fin de ce qu'il nous a dicté –Que Dieu l'agrée–.

Lors d'un entretien, notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– m'a dit : Le Prophète (ﷺ) m'a dit : « Nul n'a récité une prière sur moi ayant autant de mérite que la *Salât al-Fâtih limâ ughliq* ». Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– dit « Si les habitants des sept cieux et ceux des sept terres s'étaient réunis pour qualifier la rétribution attachée à la *Salât al-Fâtih limâ ughliq*, ils n'y parviendraient pas. » C'est ici que prend fin ce que nous avons entendu expressément de lui –Que Dieu l'agrée–Voilà ce que nous avons, présentement, entendu de lui, et que Dieu a fait paraître par son entremise.

Il a aussi dit –Que Dieu l'agrée– : Tout ce que vous avez entendu sur les mérites de la *Salât al-Fâtih limâ ughliq*, c'est, par rapport à ce qui est caché, telle une goutte d'eau tirée de l'océan. Gloire à Celui qui a donné cette grande faveur à notre éminent Shaykh !

Pour revenir aux mérites des *wird*, je dirai que Dieu –Qu'il soit exalté– a dit sur le mérite de la formule de l'unicité de Dieu (*haylala*) : « Sache qu'il n'y a divinité autre que Dieu. » (Muhammad : 19). Un hadîth dit : « La plus excellente chose que nous ayons dite, moi et les autres Prophètes qui m'avaient précédé, est « *Lâ ilâha illâ l-lâh* ! » Son mérite est réputé. Il est reconnu au sein de la communauté de Muhammad (ﷺ). N'en disons pas plus. Quant à « *As-Sayfi* », certains de ses mérites ont déjà été mentionnés plus haut.

Pour ce qui est du *Hizb al-Bahr*, il fait partie de ce que le Prophète (ﷺ) inculqua au maître dans la *Tarîqa* et la *Haqîqa*, Abû al-Hasân ash-Shâdhilî –Que Dieu l'agrée–. On a dit qu'il contient le Grand Nom Sublime de Dieu. Il a la vertu de protéger sur terre et sur mer, si l'on obtient de ses détenteurs attitrés l'autorisation authentique d'en user. On y trouve des modes d'emploi pour sa lecture aux fins de protection. Celui que cela intéresse peut le solliciter auprès des dits détenteurs en accédant aux chambres par leurs portes.

وَخَمْسُونَ أَلْفَ أَلْفِ أَلْفٍ ثَلَاثَ مَرَاتِبَ فَهَذَا خَاصٌّ بِوَقْتِ السَّحَرِ وَأَمَّا فِي غَيْرِهِ فَهُوَ مَا ذُكِرَ أَوَّلاً مِنَ التَّضْعِيفِ السَّابِقِ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَحَدَّثَنِي شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«مَا صَلَّى عَلَيَّ أَحَدٌ بِأَفْضَلَ مِنْ صَلَاةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ»** وَقَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: لَوِ اجْتَمَعَ أَهْلُ السَّمٰوَاتِ السَّبْعِ وَمَا فِيهِنَّ وَالْأَرَضِينَ السَّبْعِ وَمَا فِيهِنَّ عَلَى أَنْ يَصِفُوا ثَوَابَ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ مَا قَدَرُوا. انْتَهَى مَا سَمِعْنَاهُ مِنْ لَفْظِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَهَذَا مَا سَمِعْنَاهُ مِنْهُ فِي هَذَا الْوَقْتِ وَأَبْرَزَهُ الْحَقُّ عَلَى لِسَانِهِ.

وَقَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: كُلُّ مَا سَمِعْتُمُوهُ فِي فَضْلِ صَلَاةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ فَهُوَ بِالنِّسْبَةِ لِمَا هُوَ مَكْتُومٌ كَنُقْطَةٍ فِي بَحْرٍ. سُبْحَانَ الْمُتَفَضِّلِ بِهَذَا الْخَيْرِ الْعَظِيمِ عَلَى هَذَا الشَّيْخِ الْكَرِيمِ.

وَلْنَرْجِعْ إِلَى فَضْلِ الْأَوْرَادِ فَأَقُولُ: قَالَ اللهُ تَعَالَى فِي فَضْلِ الْهَيْلَلَةِ: **﴿فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ﴾** (مُحَمَّد: 19) وَفِي الْحَدِيثِ عَنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: **«أَفْضَلُ مَا قُلْتُهُ أَنَا وَالنَّبِيُّونَ مِنْ قَبْلِي لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ»** وَفَضْلُهَا مَشْهُورٌ مَعْلُومٌ فِي الْمِلَّةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ فَلَا نُطِيلُ بِهِ وَأَمَّا السَّيْفِيُّ فَقَدْ مَرَّ بَعْضُ فَضْلِهِ

وَأَمَّا حِزْبُ الْبَحْرِ فَهُوَ مِنْ إِمْلَاءِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى شَيْخِ الطَّرِيقَةِ وَالْحَقِيقَةِ مَوْلَانَا أَبِي الْحَسَنِ الشَّاذِلِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَقِيلَ: إِنَّ فِيهِ اسْمَ اللهِ الْعَظِيمِ الْأَعْظَمِ وَفِيهِ خَاصِّيَّةُ التَّحَصُّنِ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ مَعَ الْإِذْنِ الصَّحِيحِ مِنْ أَرْبَابِهِ وَفِيهِ كَيْفِيَّاتُ قِرَاءَتِهِ وَفِي تَحْصِينِهِ وَمَنْ أَرَادَهَا فَلْيَطْلُبْهَا مِنْ أَرْبَابِهَا وَيَأْتِي الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا.

«وَأَمَّا الْأَسْمَاءُ الْإِدْرِيسِيَّةُ» فَلَهَا خَوَاصُّ عِظَامٌ وَفَضَائِلُ كَثِيرَةٌ وَمَنْ أَرَادَهَا فَعَلَيْهِ بِمُطَالَعَةِ كِتَابِ الْجَوَاهِرِ الْخَمْسِ لِسَيِّدِي مُحَمَّدٍ الْغَوْثِ مَعَ شَارِحِهِ سَيِّدِي مُحَمَّدٍ الشَّنَاوِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَقَدْ ذَكَرَ فِيهَا مِنَ الْفَضْلِ الَّذِي لَا يَحْصُرُهُ حَدٌّ وَالْعَجَبِ الْعُجَابِ فَمَنْ أَرَادَهَا فَلْيُطَالِعْهَا فِي مَحَالِّهَا مَعَ الْإِذْنِ الصَّحِيحِ مِنْ أَرْبَابِهِ.

Quant aux *Asmâ' al-Idrisiyya*, ils ont des vertus considérables et des mérites fort nombreux. Celui que cela intéresse peut consulter le livre d'*al-Jawâhir al-Khams*, écrit par Sidi Muhammad al-Ghawth –Que Dieu l'agrée–, et son commentateur, Sidi Muhammad ash-Shanâwî –Que Dieu l'agrée–. L'auteur y expose des mérites innombrables et des choses tout aussi impressionnantes. Peut s'y reporter en leurs lieux tout détenteur d'une autorisation authentique.

Les mérites de la *Fâtiha*

Quant aux mérites de la *Fâtiha*, un hadîth a rapporté qu'elle est plus sublime que le Coran. Elle est *Sab' al-Mathânî et le Coran sublime*, en plus des traditions prophétiques toutes réputées rapportées sur ses mérites. Celui, qui veut des informations supplémentaires, peut consulter toutes ces sources.

Quant à ce que notre maître –Que Dieu l'agrée– nous a dit sur ses mérites, le tenant du maître de l'existence (ﷺ), c'est : « Quant à la *Fâtiha*, le Prophète (ﷺ) nous a dit que si on la récite une seule fois, on obtient une rétribution égale à celle de la récitation intégrale du Coran. »

Je lui dis : « J'ai entendu certaines informations traditionnelles selon lesquelles quiconque la récite une seule fois fait comme s'il avait glorifié Dieu par toutes les glorifications que Ses créatures Lui ont consacrées dans l'univers. A la question de savoir si cette rétribution lui est entièrement attachée, il répondit qu'il y a plus que cela, que son invocateur obtient pour chaque formulation un nombre de châteaux et de Houris égale au nombre de ses lettres et de celles du Coran, multipliées par sept.

Je précise : « L'on a dit que le nombre des lettres du Coran s'élève à 321.075. Si on les multiplie par sept, qui est le nombre des Houris, chaque lettre par sept, on obtient deux millions deux cent quarante sept mille cinq cent vingt cinq (2.247.525). Dans la Sourate Le Destin, Trois cent soixante mille (360.000), chacun de ses jours compte pour Douze mille (12.000) parce qu'étant le mois de jeûne du Ramadan. Ce chiffre, ajouté au précédent, fait Deux millions six cent sept mille cinq cent vingt cinq (2.607.525). Cela, s'il s'agit d'une dévotion autre que la prière. Pendant la prière, la rétribution se multiplie par deux s'il prie assis et par quatre, s'il prie debout. Et cela pour le solitaire. S'il la récite pendant la prière collective, il est multiplié par cent-huit. En considérant le nombre des *rak'as*, qui fait dix-sept entre le jour et la nuit, cela fait mille huit cent trente six (1.836). C'est-à-dire que son mérite précédent est contenu dans le nombre des lettres qui est deux millions (2.000.000). C'est-à-dire qu'il atteint cette somme. Il en est de même pour les glorifications faites dans le monde,

فَضْلُ فاتِحَةِ الْكِتابِ

وَأَمَّا فَضْلُ فاتِحَةِ الْكِتابِ فَقَدْ وَرَدَ فِي الْحَدِيثِ: أَنَّها أَعْظَمُ مِنَ الْقُرْآنِ وَهِيَ السَّبْعُ الْمَثانِي وَالْقُرْآنُ الْعَظِيمُ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِمَّا وَرَدَ فِي فَضْلِهَا مِنَ الْأَحادِيثِ الْمَشْهُورَةِ فَمَنْ أَرادَ ذَلِكَ فَلْيَطْلُبْهُ فِي مَحالِّهِ وَأَمَّا ما أَخْبَرَنا بِهِ سَيِّدُنا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي فَضْلِها عَنْ سَيِّدِ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

قالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَأَمَّا الْفاتِحَةُ فَقَدْ ذَكَرَ لَنا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّ فِيها بِكُلِّ مَرَّةٍ أَجْرَ خَتْمَةٍ مِنَ الْقُرْآنِ فَقُلْتُ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّهُ بَلَغَنِي فِي بَعْضِ الْأَخْبارِ أَنَّ مَنْ تَلاهَا مَرَّةً فَكَأَنَّما سَبَّحَ اللهَ بِكُلِّ تَسْبِيحٍ سَبَّحَهُ بِهِ جَمِيعُ خَلْقِهِ فِي كُورَةِ الْعالَمِ فَهَلْ يَحْصُلُ فِيها هَذَا الثَّوابُ كُلُّهُ فَقالَ لِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: فِيها أَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ وَيَحْصُلُ لِتالِيها فِي كُلِّ مَرَّةٍ بِعَدَدِ حُرُوفِها وَحُرُوفِ الْقُرْآنِ بِكُلِّ حَرْفٍ سَبْعَةُ قُصُورٍ وَسَبْعُ حُورٍ.

قُلْتُ: وَقَدْ قِيلَ: إِنَّ حُرُوفَ الْقُرْآنِ ثَلاثُمِائَةِ أَلْفٍ وَإِحْدَى وَعِشْرُونَ أَلْفًا وَخَمْسَةٌ وَسَبْعُونَ فَإِذا ضَرَبْتَها فِي سَبْعَةٍ وَهِيَ عَدَدُ الْحُورِ لِكُلِّ حَرْفٍ سَبْعَةٌ يَخْرُجُ أَلْفُ أَلْفٍ وَمِائَتا أَلْفٍ وَسَبْعٌ وَأَرْبَعُونَ أَلْفًا وَخَمْسُمِائَةٍ وَخَمْسٌ وَعِشْرُونَ حَوْراءَ انْتَهَى. وَفِي سُورَةِ الْقَدْرِ ثَلاثُمِائَةِ أَلْفٍ وَسِتُّونَ أَلْفًا لِكَوْنِها فِيها صِيامُ رَمَضانَ وَكُلُّ يَوْمٍ مِنْهُ بِاثْنَيْ عَشَرَ أَلْفًا وَإِذا جُمِعَ هَذَا الْعَدَدُ مَعَ الْأَوَّلِ يَكُونُ أَلْفَيْ أَلْفٍ وَسِتَّمِائَةِ أَلْفٍ وَسَبْعَةَ آلافٍ وَخَمْسَمِائَةٍ وَخَمْسَةً وَعِشْرِينَ انْتَهَى فَهَذا فِي غَيْرِ الصَّلاةِ وَأَمَّا فِي الصَّلاةِ فَتَتَضاعَفُ مَرَّتَيْنِ إِنْ صَلَّى جالِسًا وَأَرْبَعَ مَرّاتٍ إِنْ صَلَّى قائِمًا وَهَذا لِلْفَذِّ فَإِذا قَرَأَها فِي صَلاةِ الْجَماعَةِ فَيَتَضاعَفُ بِمِائَةٍ وَثَمانِ مَرّاتٍ

فَإِذا نَظَرْتَ إِلَى عَدَدِ الرَّكَعاتِ وَهِيَ سَبْعَ عَشْرَةَ رَكْعَةً بَيْنَ النَّهارِ وَاللَّيْلِ يَصِيرُ ثَمانِيَةَ عَشَرَ مِائَةً وَسِتَّةً وَثَلاثِينَ أَعْنِي فَضْلَها الْمُتَقَدِّمَ فِي عَدَدِ الْحُرُوفِ وَهُوَ أَلْفا أَلْفٍ أَعْنِي يَتَضاعَفُ إِلَى هَذَا الْقَدْرِ وَمِثْلُهُ تَسْبِيحُ الْعالَمِ وَمِثْلُهُ قِيامُ لَيْلَةِ الْقَدْرِ وَمِثْلُهُ عِبادَةُ سِنِينَ وَمِثْلُهُ خَتَماتٌ مِنْ

tout comme les dévotions accomplies pendant la Nuit du Destin ou les dévotions de plusieurs années, ou égale plusieurs lectures intégrales du Saint Coran. En somme, quiconque la récite en prière collective reçoit en rétribution en un seul jour, quatre milliards sept cent quatre vingt six millions neuf cent trente six milles (4.786.936.000) houris en plus de la rétribution précédente accordée, en guise de quote-part, des glorifications accomplies dans le monde et lectures intégrales du Saint Coran, entre autres choses.

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : « Il est rapporté dans un hadith que la récitation de l'Imâm représente aussi celle des fidèles qu'il dirige pendant la prière ». Et il dit aussi : Cela pour celui qui en ignore les significations. Quant à celui qui les connaît, sa rétribution se multiplie par deux. C'est dire qu'il aura deux cents bienfaits pour chaque lettre prononcée. Puis, notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– dit : « On ne lui inscrira aucun péché en cette année-là, c'est-à-dire celui qui récite la *Fâtiha*, une seule fois ». Il dit encore : « Cela s'il s'agit d'une lecture sans dessein du Nom ». S'il la récite avec ce dessein, Dieu, Seul, sait ce que cela lui rapporte comme rétribution. Qu'on ne considère pas cela comme excessif de la part du Très-Généreux –Qu'Il soit glorifié et exalté–. Car les bienfaits d'Allah sont illimités. –Que la paix soit avec vous ! »

Puis, il dit–Que Dieu l'agrée– : le Maître des hommes (ﷺ) m'a dit :

« Quiconque la récite une seule fois sera avec moi à *'Illiyyûn*. Quiconque la récite, avec comme dessein le Nom Sublime, doit demeurer convaincu que celui-ci s'y trouve inclus. C'est une particularité propre à la *Fâtiha*, entre autres prières contenant intégralement les lettres composant ce Nom. Il faut savoir, d'autre part que celui qui la récite convaincu qu'il invoque en même temps le Nom Sublime, et en raison du fait qu'elle contient intégralement les lettres composant ce Nom, peut escompter obtenir le mérite attaché à l'invocation de ce Nom, à chaque fois qu'il la récite, mais à condition qu'il soit convaincu qu'il contient le nom spécifique à l'Essence Suprême sanctifiée, laquelle n'a d'autre nom que ce Nom. » Le Shaykh nous en a fait la démonstration. Nul ne connaît l'étendue de ce qu'elle contient que Dieu –Qu'il soit exalté–. Fin de ce qu'il nous a dicté –Que Dieu l'agrée–.

Quant aux mérites de la Prière dite *Salât raf' al-a'mâl* (La convoyeuse des œuvres), on a rapporté des traditions selon lesquelles celui qui la récite dix fois le matin, dix fois le soir, le mérite de ses œuvres convoyées serait égal à celui des œuvres accomplies par tous les hommes de la terre ». Fin de la dictée.

Quant à l'oraison dans laquelle on dit : « Seigneur, ton pardon est plus grand que mon péché, etc. » elle fait partie des dissolvantes de péchés. Quant aux

الْقُرْآنِ. الْحَاصِلُ أَنَّ مَنْ قَرَأَهَا فِي صَلَاةِ الْجَمَاعَةِ فَيُعْطَى مِنَ الْأَجْرِ فِي الْيَوْمِ الْوَاحِدِ أَرْبَعَةَ آلَافِ أَلْفِ أَلْفِ مَرَّتَيْنِ وَسَبْعَمِائَةِ أَلْفِ أَلْفِ مَرَّتَيْنِ وَسِتَّةٌ وَثَمَانِينَ أَلْفَ أَلْفٍ مَرَّتَيْنِ وَثَلَاثَةً وَسِتِّينَ أَلْفًا وَتِسْعَمِائَةِ حَوْرَاءَ مَعَ الْأَجْرِ الْمُتَقَدِّمِ مِنْ تَسْبِيحِ الْعَالَمِ وَخَتَمَاتِ الْقُرْآنِ إِلَى غَيْرِهَا قَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَفِي الْحَدِيثِ مَنْ صَلَّى خَلْفَ الْإِمَامِ فَقِرَاءَةُ الْإِمَامِ لَهُ قِرَاءَةٌ انْتَهَى ثُمَّ قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَهَذَا لِمَنْ لَمْ يَفْهَمْ مَعْنَى التَّفْسِيرِ وَأَمَّا مَنْ عَلِمَ التَّفْسِيرَ فَيَتَضَاعَفُ لَهُ الْأَجْرُ مَرَّتَيْنِ وَهُوَ مِائَتَا حَسَنَةٍ لِكُلِّ حَرْفٍ ثُمَّ قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَلَا تُكْتَبُ عَلَيْهِ سَيِّئَةٌ فِي تِلْكَ السَّنَةِ أَعْنِي قَارِئَ الْفَاتِحَةِ مَرَّةً ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَهَذَا فِي غَيْرِ نِيَّةِ الْإِسْمِ وَأَمَّا قِرَاءَةُ الْفَاتِحَةِ بِنِيَّةِ الْإِسْمِ فَلَا يُحِيطُ بِفَضْلِهَا إِلَّا اللهُ وَلَا يُسْتَعْظَمُ هَذَا فِي جَنْبِ الْكَرِيمِ جَلَّ جَلَالُهُ فَإِنَّ فَضْلَ اللهِ لَا حَدَّ لَهُ وَالسَّلَامُ. ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: قَالَ لِي سَيِّدُ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ **«وَيُجَاوِرُنِي فِي عِلِّيِّينَ»**. وَهَذَا الثَّوَابُ كُلُّهُ لِمَنْ تَلَاهَا مَرَّةً وَاحِدَةً وَأَمَّا مَنْ تَلَاهَا وَهُوَ يَعْتَقِدُ أَنَّهُ يَتْلُو الْإِسْمَ الْأَعْظَمَ مَعَهَا لِكَوْنِ حُرُوفِ الْإِسْمِ تَامَّةً فَإِنَّهُ يَحْصُلُ لَهُ فِي كُلِّ مَرَّةٍ ثَوَابُ تِلَاوَةِ الْإِسْمِ وَثَوَابُ تِلَاوَتِهَا وَكُلُّ مَنْ تَلَاهَا فَقَدْ تَلَاهُ مَعَهَا وَهَذِهِ الْخَاصِّيَّةُ فِي الْفَاتِحَةِ فَقَطْ دُونَ مَا عَدَاهَا مِنَ الْمَتْلُوَّاتِ الَّتِي كَمُلَتْ فِيهَا حُرُوفُ الْإِسْمِ.

وَاعْلَمْ أَنَّ مَنْ تَلَاهَا مُتَعَبِّدًا للهِ مِنْ غَيْرِ شُعُورٍ بِتِلَاوَةِ الْإِسْمِ مَعَهَا كَانَ لَهُ الثَّوَابُ الْأَوَّلُ وَمَنْ تَلَاهَا مُعْتَقِدًا أَنَّهُ يَتْلُو الْإِسْمَ مَعَهَا لِوُجُودِ كَمَالِ حُرُوفِهِ فِيهَا كَانَ لَهُ ثَوَابُ تِلَاوَتِهَا وَتِلَاوَةِ الْإِسْمِ فِي كُلِّ مَرَّةٍ لَكِنْ مَعَ اعْتِقَادِهِ أَنَّهُ الْإِسْمُ الْخَاصُّ بِالذَّاتِ الْعَلِيَّةِ وَلَيْسَ لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُنَزَّهَةِ غَيْرُهُ انْتَهَى . فَهَذَا مَا أَبْرَزَهُ لَنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. وَمَا هُوَ مَكْتُومٌ فِيهَا فَلَا يَعْلَمُ قَدْرَهُ إِلَّا اللهُ تَعَالَى انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَأَمَّا فَضْلُ صَلَاةِ رَفْعِ الْأَعْمَالِ فَقَدْ وَرَدَ فِي بَعْضِ الْآثَارِ أَنَّ مَنْ صَلَّى بِهَا عَشْرًا فِي الصَّبَاحِ وَعَشْرًا فِي الْمَسَاءِ رُفِعَ لَهُ مِثْلُ عَمَلِ أَهْلِ الْأَرْضِ انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَأَمَّا اللَّهُمَّ مَغْفِرَتُكَ أَوْسَعُ مِنْ ذُنُوبِي الخ فَهِيَ مِنْ مُكَفِّرَاتِ الذُّنُوبِ.

mérites de l'œuvre du jour et de la nuit consistant à dire : « Il n'y a de divinité excepté Dieu ! Dieu est grand ! » Quiconque la récite trois fois au matin, ses péchés lui sont pardonnés ce jour, et qui la récite le soir, de même, ses péchés lui sont pardonnés cette nuit. Fin de la dictée qu'il a nous faite. –Que Dieu l'agrée–.

Quant au mérite de la prière dite *Ad-Dawr al-A'lâ (La Sphère Supérieure)* du shaykh al-akbar, précédemment citée, nous savons tout au moins, qu'elle contient la vertu de protéger celui qui la récite.

A propos de l'*Istighfâr (Demande de pardon) de Khadir*, notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : « Quiconque la récite, ses péchés seront pardonnés, ceux passés et ceux à venir. » La paternité de cette prière a été attribuée à notre maître Khadir (ﷺ).

Pour la prière d'*Al-Musabba'ât-al-'Ashr* (Les Dix fois Sept), le maître Abû 'Abd Allâh al-Kharûbî at-Tarabulusî –Que Dieu l'agrée– en a dit : « Elle fait partie des prières sublimes que saints et dévots ont, depuis toujours, l'habitude de réciter en l'ajoutant à leurs dévotions et autres invocations du matin et du soir. Les guides spirituels ne cessent de la recommander à leurs compagnons, les y exhortant. Dans son livre *Qût al-Qulûb*, Abû Tâlib al-Makkî en attribue la provenance à un des Substituts (*abdâl*) qui tenait cette prière d'un de ses amis de Syrie (*Shâm*), lequel la tenait d'Ibrahîm at-Taymî qui l'avait reçue de Khadir à qui le Prophète l'avait enseignée. Nous en possédons une belle chaîne différente de cette dernière, qui nous provient de notre Shaykh qui l'a reçue de son maître Mahmûd al-Kurdî, qui l'a reçue, lui, de Khadir directement, comme le précise la relation susmentionnée. C'est de lui que je l'ai reçue, avec l'autorisation d'y initier d'autres. Il n'en existe pas de chaîne ne passant pas d'abord par ce canal.

Quant aux mérites de « J'atteste qu'il n'y a point de divinité excepté Dieu, Seul, qu'Il est sans associé, que Muhammad est son Messager, que Jésus etc. » Un hadîth, rapporté par Bukhârî, d'après 'Ubâda Ibn Sâmit, dit : L'Envoyé de Dieu (ﷺ) a dit : « Qui prononce : Il n'y a de divinité que Dieu, Dieu le fera entrer au Paradis par n'importe quelle de ses huit portes qu'il choisirait et quel que serait l'état de ses œuvres ».

Parmi les oraisons qu'on récite après l'accomplissement des prières obligatoires figurent la *Fâtiha* dont les mérites ont déjà été mentionnés, et le verset du Trône (*âyat al-kursî*), que quiconque récite après chaque prière canonique, rien ne l'empêchera d'aller au paradis que la mort Fin.

وَأَمَّا فَضْلُ وَظِيفَةِ الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ وَهِيَ: لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ الْخ فَمَنْ ذَكَرَهَا فِي الصَّبَاحِ ثَلاَثًا لاَ يُكْتَبُ عَلَيْهِ ذَنْبٌ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ وَمَنْ ذَكَرَهَا فِي الْمَسَاءِ ثَلاَثًا كَذَلِكَ لاَ يُكْتَبُ عَلَيْهِ ذَنْبٌ فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ حَتَّى يُصْبِحَ. انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَأَمَّا فَضْلُ الدَّوْرِ الأَعْلَى لِلشَّيْخِ الأَكْبَرِ فَلَمْ نَطَّلِعْ عَلَيْهِ إِلاَّ مَا فِيهِ مِنَ الْحِفْظِ وَالتَّحَصُّنِ لِقَارِئِهِ. وَأَمَّا اسْتِغْفَارُ الْخَضِرِ عَلَيْهِ السَّلاَمُ فَقَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: مَنْ ذَكَرَهُ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ انْتَهَى. فَهَذَا هُوَ الْمَنْسُوبُ لِسَيِّدِنَا الْخَضِرِ عَلَيْهِ السَّلاَمُ.

وَأَمَّا الْمُسَبَّعَاتُ الْعَشْرُ فَقَدْ قَالَ الشَّيْخُ أَبُو عَبْدِ اللهِ الْخَرُوبِيُّ الطَّرَابُلُسِيُّ: هِيَ مِنَ الأَوْرَادِ الْعَظِيمَةِ الَّتِي جَرَتْ عَادَةُ الصَّالِحِينَ وَالْعُبَّادِ بِهَا يَقْرَؤُونَهَا وَيُضِيفُونَهَا إِلَى وَظَائِفِهِمْ وَأَوْرَادِهِمْ قَدِيمًا وَحَدِيثًا غُدْوَةً وَعَشِيَّةً وَلَمْ يَزَلِ الشُّيُوخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُم يَأْمُرُونَ إِخْوَانَهُمْ وَأَصْحَابَهُمْ بِقِرَاءَتِهَا وَيَحُضُّونَهُمْ عَلَيْهَا وَقَدْ أَسْنَدَ حَدِيثَهَا أَبُو طَالِبٍ الْمَكِّيُّ فِي الْقُوتِ عَنْ كُرْزِ بْنِ وَبْرَةَ قَالَ: وَكَانَ مِنَ الأَبْدَالِ عَنْ أَخٍ لَهُ مِنْ أَهْلِ الشَّامِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ عَنِ الْخَضِرِ عَلَيْهِ السَّلاَمُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْتَهَى كَلاَمُ الْخَرُوبِيِّ رَحِمَهُ اللهُ وَلَنَا فِيهَا سَنَدٌ عَالٍ غَيْرُ هَذَا وَهُوَ عَنْ شَيْخِنَا وَسَيِّدِنَا عَنْ شَيْخِهِ سَيِّدِي مَحْمُودٍ الْكُرْدِيِّ عَنِ الْخَضِرِ عَلَيْهِ السَّلاَمُ مُشَافَهَةً بِالرِّوَايَةِ الْمُتَقَدِّمَةِ هَكَذَا أَخَذْنَاهَا عَنْ سَيِّدِنَا وَأَجَازَنَا فِيهَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَهَذَا السَّنَدُ لَمْ يُوجَدْ إِلاَّ مِنْ هَذَا الطَّرِيقِ انْتَهَى.

وَأَمَّا فَضْلُ أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَأَنَّ عِيسَى الْخ الْحَدِيثَ، فَفِي الْبُخَارِي عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ عَنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ قَالَ **أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ الْخ أَدْخَلَهُ اللهُ مِنْ أَيِّ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ الثَّمَانِيَةِ شَاءَ عَلَى مَا كَانَ مِنَ الْعَمَلِ**» انْتَهَى.

وَأَمَّا الأَذْكَارُ الَّتِي بَعْدَ الصَّلَوَاتِ فَالْفَاتِحَةُ تَقَدَّمَ فَضْلُهَا وَآيَةُ الْكُرْسِيِّ وَمَنْ ذَكَرَهَا دُبُرَ كُلِّ صَلاَةٍ لَمْ يَمْنَعْهُ مِنْ دُخُولِ الْجَنَّةِ إِلاَّ الْمَوْتُ انْتَهَى.

Quant à la Sourate de la Sincérité, un hadîth, jugé authentique, a dit : « La réciter une seule fois, c'est réciter entièrement le Coran.» Le verset : « Puisse les Paroles parfaites de Dieu me protéger (jusqu'à) Il est entendant et omniscient » quiconque le récite trois fois le matin et le soir, aucun poison ne peut lui nuire. Fin.

Quant aux mérites de : « Béni sois-Tu Seigneur !... » Quiconque le dit après chaque dévotion, sa prière sera acceptée, puis le verset du Trône dont les mérites ont précédé ; puis « Il vous est venu un messager » (Le Repentir, 128) que quiconque récite sept fois au matin et au soir ne meurt pas tant qu'il le récite. Puis, « Je me réfugie sous la protection des paroles de Dieu les plus parfaites contre les maux de tout ce qu'Il a créé » précédant aussi. Puis, *Hizb al- bahr (L'Oraison de la Mer)* dont le mérite a également été mentionné ; puis : « Ô Toi qui manifestas le beau ! » également mentionné. Puis *Al-asmâ' al-Idrîssiyya* (Les Noms Sublimes Idrissides) précédant aussi ; puis la Sourate de la Sincérité aussi, puis le verset du Trône, puis le verset du Zèle, (*laqad jâ'akum*) ; puis *as-Sayfi ;* (L'Oraison du Sabre) puis *hizb al-bahr* de même, puis : « Il n'y a point de divinité, excepté Dieu qui écarte le mal et ». puis l'invocation rapporté par Abû Tâlib al-Makkî, qui est : « Tu es Dieu et il n'y a point de divinité, excepté toi etc. » dont le mérite, comme il a été dit, est que quiconque l'invoque sera inscrit parmi les adorateurs humbles de Dieu qui habiteront aux côtés de notre maître Muhammad (ﷺ), d'Abraham et de Moïse, dans la Demeure de la Majesté, et il aura la récompense promise aux adorateurs qui sont dans les cieux et sur les continents. Quant aux mérites de : « Gloire à Dieu ! Louange à Dieu ! Point de divinité que Dieu ! Gloire à Dieu etc... » Quiconque l'invoque une seule fois sera inscrit parmi ceux qui se rappellent Dieu considérablement. Mais mieux vaut l'invoquer nuit et jour. Et Dieu portera son regard sur lui. Et quiconque Dieu porte son regard sur lui ne sera pas châtié par Lui, ses péchés tomberont et il aura un verger au Paradis. Fin de la dictée que le Maître –Que Dieu l'agrée– nous a faite.

Les qualités du disciple

Quant aux qualités du disciple, ses dispositions ainsi que ce qui est susceptible de le couper de son maître, sache que nous avions posé à notre Maître –Que Dieu l'agrée–, entre autres questions dans lesquelles figurait le texte suivant : « Maître, que Dieu vous agrée et vous fasse agréer, que les croyants continuent de bénéficier de vos lumières et que Dieu vous accorde longue vie ! Que répondriez vous sur des questions parmi lesquelles figure : Quelles sont les qualités du disciple convaincu et sincère, qu'est-ce qui assure son salut éternel de manière décisive, qu'est-ce qui peut le sauver de la menace qui pèse sur lui selon une

وَأَمَّا سُورَةُ الْإِخْلَاصِ فَفِي الْحَدِيثِ الصَّحِيحِ أَنَّ الْمَرَّةَ الْوَاحِدَةَ تَعْدِلُ ثُلُثَ خَتْمَةٍ مِنَ الْقُرْآنِ انْتَهَى. وَأَمَّا أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ إِلَى وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ مَنْ قَالَهَا ثَلَاثًا فِي الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ لَمْ يَضُرَّهُ سُمٌّ انْتَهَى.

وَأَمَّا فَضْلُ تَبَارَكْتَ إِلَهِي الخْ مَنْ قَالَهَا دُبُرَ كُلِّ عَمَلٍ كَانَ مَقْبُولًا ثُمَّ آيَةُ الْكُرْسِيِّ تَقَدَّمَ فَضْلُهَا ثُمَّ ﴿لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ﴾ (التوبة: 128) الخْ مَنْ ذَكَرَهَا سَبْعًا فِي الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ لَمْ يَمُتْ مَا دَامَ يَذْكُرُهَا انْتَهَى. ثُمَّ أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ تَقَدَّمَ فَضْلُهَا ثُمَّ حِزْبُ الْبَحْرِ تَقَدَّمَ فَضْلُهُ ثُمَّ يَا مَنْ أَظْهَرَ الْجَمِيلَ تَقَدَّمَ فَضْلُهُ ثُمَّ الْأَسْمَاءُ الْإِدْرِيسِيَّةُ تَقَدَّمَ أَيْضًا ثُمَّ الْإِخْلَاصُ كَذَلِكَ ثُمَّ آيَةُ الْكُرْسِيِّ ثُمَّ آيَةُ الْحِرْصِ ثُمَّ السَّيْفِيُّ ثُمَّ حِزْبُ الْبَحْرِ كَذَلِكَ ثُمَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ يَا دَافِعُ الخْ ثُمَّ الدُّعَاءُ الَّذِي ذَكَرَهُ أَبُو طَالِبٍ الْمَكِّيُّ وَهُوَ: أَنْتَ اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الخْ فَضْلُهُ مَنْ ذَكَرَهُ كُتِبَ مِنَ السَّاجِدِينَ الْمُخْبِتِينَ الَّذِينَ يُجَاوِرُونَ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى فِي دَارِ الْجَلَالِ وَلَهُ ثَوَابُ الْعَابِدِينَ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرَضِينَ انْتَهَى.

وَأَمَّا فَضْلُ سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ للهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ الخْ مَنْ ذَكَرَهُ مَرَّةً وَاحِدَةً يُكْتَبُ عِنْدَ اللهِ مِنَ الذَّاكِرِينَ اللهَ كَثِيرًا وَيَكُونُ أَفْضَلَ مَنْ ذَكَرَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَيَنْظُرُ اللهُ إِلَيْهِ اللهُ وَتَحَاتَّتْ عَنْهُ ذُنُوبُهُ وَيَكُونُ لَهُ غَرْسًا فِي الْجَنَّةِ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلَيْنَا.

صِفَةُ الْمُرِيدِ

وَأَمَّا صِفَةُ الْمُرِيدِ وَحَالُهُ وَمَا يَقْطَعُهُ عَنْ أُسْتَاذِهِ فَاعْلَمْ أَنَّهُ سَبَقَ لَنَا لِسَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّهُ سُئِلَ عَنْ مَسَائِلَ مِنْ جُمْلَتِهَا ذَلِكَ وَنَصُّ السُّؤَالِ: سَادَتُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْكُمْ وَأَرْضَاكُمْ وَمَتَّعَ الْمُسْلِمِينَ بِطُولِ بَقَائِكُمْ وَمَثْوَاكُمْ مَا جَوَابُكُمْ عَنْ مَسَائِلَ مِنْهَا مَا حَقِيقَةُ الْمُرِيدِ الصَّادِقِ وَخُرُوجُهُ مِنَ الْمَقْتِ اللَّاحِقِ بِوَعْدٍ صَادِقٍ وَسُلُوكُهُ وَتَرْبِيَتُهُ قَبْلَ لِقَاءِ الشَّيْخِ الصَّادِقِ وَإِدَامَتُهُ عَلَى مَا يُنْجِيهِ مِنْ رَبِّهِ بِعَزْمٍ صَادِقٍ فَإِذَا مَنَّ اللهُ عَلَيْهِ بِقُرَّةِ عَيْنَيْهِ وَكُشِفَ لَهُ الْغِطَاءُ

promesse sûre, comment doivent être son engagement et son éducation avant qu'il ne rencontre le véritable Maître ainsi que son maintien dans ce qui fera son salut ? Si Dieu lui fait découvrir l'homme qui lui ouvre les yeux, qui est son garant et son éducateur, doit-il lui confier tout bonnement la direction de son âme, se soumettre à lui et ne plus lui désobéir, même une seule fois, en tout ce qu'il lui commande de faire et l'y invite, sans lui demander si ces directives étaient fondées ou non, si par extraordinaire celles-ci lui semblaient contraires aux données fondamentales de la *Sharî'a*, ni chercher à le mettre à l'épreuve ou à examiner sa pratique à la lumière des critères et preuves fournies par celle-ci, si nous convenons qu'il doit être profondément convaincu de son accession à la dignité de Shaykh, de sa compétence pouvant assurer son éducation et lui faire gravir les échelons de la spiritualité, de sa connaissance des états spirituels dignes de ce nom, afin de ne pas être fourvoyé et déçu. Mais si nous prenions aussi le parti de dire qu'il doit d'abord mettre ce Maître à l'épreuve, le soumettre à l'examen, ne risque-t-il pas, en retour, d'être châtié et écarté du chemin qui mène à la Présence de Dieu, Le Tout-Puissant ? »

« Daignez nous faire la faveur de nous décrire comment sont les qualités que doit avoir un Maître Parfait (*ash-Shaykh al-kâmil*) ainsi que celles du disciple modèle, d'une manière accomplie, qualités tirées soit des textes, soit de votre propre expression. »

Vous voudrez bien nous dire aussi si aller à la recherche d'un tel Maître est ou non une obligation individuelle pour tous les musulmans, si chacun d'eux doit en chercher un qui soit capable de le guider vers Dieu, après lui avoir enseigné ses devoirs religieux. Ou bien devons-nous considérer cela comme un domaine réservé aux initiés, où d'autres doivent être exclus, ou le considérer comme une obligation collective ? Dites-nous aussi dans quelles conditions ? Si c'est un domaine réservé à une élite, dites-nous pourquoi ? Que le salut et la miséricorde divine vous soient accordés !

Voici qui suit *in extenso* la réponse du Shaykh –Que Dieu l'agrée–.

Le *murîd* sincère doit d'abord reconnaître la grandeur et la Souveraineté absolues de Dieu, ainsi que Ses Droits, qu'Il tient Lui-même à faire respecter en tant que divinité absolue, que chaque créature doit reconnaître comme telle. Comme il est commandé à toutes Ses créatures de se soumettre humblement à Elle, continuellement, de L'exalter, de tendre toujours vers Elle intérieurement, tournant le dos à tout ce qui n'est pas Son Amour, de toute leur volonté, n'ayant d'autre but ou désir de quoi que ce soit exceptée Elle, sachant, par-dessus tout, que tout ce qui n'est pas lui « est à l'image d'un mirage que l'assoiffé prend pour

بِأَنَّهُ كَفِيلُهُ وَمُرَبِّيهِ فَهَلْ لَهُ إِلْقَاءُ الْقِيَادِ إِلَيْهِ وَتَسْلِيمُ نَفْسِهِ بِالْكُلِّيَّةِ إِلَيْهِ وَاتِّبَاعُهُ فِيمَا أَشَارَ بِهِ عَلَيْهِ وَلَا يُخَالِفُهُ لَحْظَةً فِيمَا أَمَرَهُ بِهِ وَنَدَبَهُ إِلَيْهِ وَلَا يَسْأَلُهُ مَا الْحِكْمَةُ فِيمَا أَشَارَ بِهِ عَلَيْهِ فِيمَا ظَهَرَ لَهُ فِي زَعْمِهِ أَنَّهُ مُخَالِفٌ لِشَرِيعَةِ نَبِيِّهِ أَوْ يَخْتَبِرُهُ وَيَنْظُرُ فِي الشَّوَاهِدِ وَالدَّلَائِلِ الَّتِي لَدَيْهِ لِئَلَّا يَغْتَرَّ بِالضَّالِّينَ الَّذِينَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَإِنْ قُلْنَا سَيِّدِي بِالتَّصْدِيقِ مِنْ أَوَّلِ وَهْلَةٍ لِادِّعَائِهِ الْمَشْيَخَةَ وَالتَّرْبِيَةَ وَالتَّرْقِيَةَ وَالنَّظْرَةَ وَالْحَالَ لَرَأَيْنَا مَا يُكَذِّبُهُ فِي الْحَالِ وَالْمَآلِ وَإِنْ قُلْنَا لَا بُدَّ مِنَ الْإِخْتِبَارِ وَالْإِمْتِحَانِ خِفْنَا عَلَى أَنْفُسِنَا مِنَ الطَّرْدِ وَالْبُعْدِ مِنْ حَضْرَةِ الْمَلِكِ الدَّيَّانِ وَأَيُّ عَلَامَةٍ لِلْعَارِفِ وَهُوَ فِي أَيَّامِ دَهْرِهِ فِي الْمَلَابِسِ وَالْمَآكِلِ وَالزَّخَارِفِ، بَيِّنْ لَنَا مَا حَقِيقَةُ الشَّيْخِ الْكَامِلِ وَالتِّلْمِيذِ الصَّادِقِ الْوَاصِلِ بَيَانًا شَافِيًا وَنَصًّا مِنْ مَحَلِّهِ وَافِيًا

وَهَلْ طَلَبُ الشَّيْخِ فَرْضُ عَيْنٍ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ؟ فَيَجِبُ عَلَى كُلِّ فَرْدٍ أَنْ يَطْلُبَ مَنْ يُوصِلُهُ إِلَى اللهِ تَعَالَى بَعْدَ تَعْلِيمِ الْفَرَائِضِ أَوْ هُوَ خَاصٌّ بِبَعْضٍ دُونَ بَعْضٍ فَإِنْ قُلْنَا بِالْوُجُوبِ عَلَى كُلِّ فَرْدٍ فَرْدٍ بَيِّنْ لَنَا مَا وَجْهُهُ وَإِنْ قُلْنَا بِتَخْصِيصِ الْبَعْضِ دُونَ الْبَعْضِ بَيِّنْ لَنَا أَيْضًا مَا وَجْهُهُ وَالسَّلَامُ عَائِدٌ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ.

فَأَجَابَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَنَصُّ الْجَوَابِ: اعْلَمْ أَيَّدَكَ اللهُ بِرُوحِهِ أَنَّ الْمُرِيدَ الصَّادِقَ هُوَ الَّذِي عَرَفَ جَلَالَ الرُّبُوبِيَّةِ وَمَا لَهَا مِنَ الْحُقُوقِ فِي مَرْتَبَةِ الْأُلُوهِيَّةِ عَلَى كُلِّ مَخْلُوقٍ وَأَنَّهَا مُسْتَوْجِبَةٌ مِنْ جَمِيعِ عَبِيدِهِ دَوَامَ الدُّؤُوبِ بِالْخُضُوعِ وَالتَّذَلُّلِ إِلَيْهِ وَالْعُكُوفِ عَلَى مَحَبَّتِهِ وَتَعْظِيمِهِ وَدَوَامَ الْإِنْحِيَاشِ إِلَيْهِ وَعُكُوفِ الْقَلْبِ عَلَيْهِ مُعْرِضًا عَنْ كُلِّ مَا سِوَاهُ حُبًّا وَإِرَادَةً فَلَا غَرَضَ لَهُ وَلَا إِرَادَةَ فِي شَيْءٍ سِوَاهُ لِعِلْمِهِ أَنَّ كُلَّ مَا سِوَاهُ ﴿كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمْآنُ مَاءً حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا﴾ (النُّور: 39)

فَلَمَّا عَرَفَ هَذَا وَعَرَفَ مَا عَلَيْهِ مِنْ دَوَامِ الْعُكُوفِ عَلَى الْإِنْقِطَاعِ إِلَى الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَعَرَفَ خِسَّةَ نَفْسِهِ وَكَثْرَةَ شُؤْمِهَا وَشَرِّهَا وَأَنَّهَا فِي جَمِيعِ تَوَجُّهَاتِهَا مُضَادَّةٌ لِحَضْرَةِ الْأُلُوهِيَّةِ وَأَنَّ جَمِيعَ حُظُوظِهَا وَمُرَادَاتِهَا مُنَاقِضَةٌ لِلْحُقُوقِ الرَّبَّانِيَّةِ وَعَرَفَ مَا فِيهَا مِنَ التَّثَبُّطِ وَالتَّشَيُّطِ

de l'eau et qui, une fois arrivé près de lui, trouve qu'il n'est rien du tout » *(la Lumière, 39)*.

Si le *murîd* comprend cela d'emblée, et sait pertinemment qu'il doit continuer, à chaque instant, à monter vers la Présence divine, à identifier et à éliminer ses insuffisances et turpitudes si nombreuses, ainsi que les maux que son âme ne cesse de lui causer, s'il perçoit nettement toute la détermination que cela lui demande et la volonté qu'il doit avoir pour remplir ses devoirs envers Dieu, s'il connaît également le dévouement et les convenances qui Lui sont dus et qu'il considère qu'il n'a jamais été qu'un homme habitué à succomber à la paresse, aux plaisirs éphémères, à demeurer éloigné du Créateur des cieux et de la terre, tous ses lots se réduisant à cela, et qu'il ne parviendra à redresser son âme que difficilement, elle « qui ne fait que commander le mal » et à l'orienter, finalement, vers la *Hadara al-Ilâhiyya*, débarrassée de tous ses caprices, bassesses et traits négatifs, et que s'il ne s'en tenait qu'à cela, il ne mériterait de la part de Dieu, en ce monde et dans l'autre, que châtiments et tourments éternels.

Par contre, si son cœur éprouve la crainte d'une calamité pouvant lui tomber dessus, si c'est une *maladie* grave dont-il ne pourrait guérir autrement, il ne doit pas abandonner son *nafs* dans un tel état, où il n'a d'autres perspectives que ces châtiments qui le menacent, sans chercher à le tirer d'un si mauvais pas et à l'acheminer vers la Présence de Dieu.

C'est une fois fort de tout cela que le *murîd* ira, avec conviction et détermination, abnégation et don de soi, à la recherche de ce « médecin » capable d'extirper de lui cette maladie qui le ronge en lui administrant le médicament qui le guérira complètement et lui redonnera une bonne santé.

Telles sont les conditions préliminaires que le *murîd* convaincu doit réunir. Si elles lui font défaut, tout effort venant de lui ne serait rien d'autre que celui d'un chercheur qui sollicite quelque chose qui le préoccupe tant, mais qu'il ne peut trouver ou qui ne le trouvera pas.

Le Maître parfait

Au premier, grâce à la profonde conviction qui l'anime, ce Maître parfait sera à sa portée ; il n'éprouvera aucune peine à le trouver, grâce à la providence, qui lui accordera cela en partage, en le conduisant jusqu'à ce maître spirituel confirmé, jusqu'à la présence de ce guide parfait, qui lui témoignera affection et attachement. L'entente et le respect mutuel qui s'établiront ainsi entre eux, permettront à toutes les portes de sa perfection intérieure de s'ouvrir toutes grandes

عَنِ النُّهُوضِ بِالْقِيَامِ بِحُقُوقِ الْحَقِّ وَمَعْرِفَةِ مَا يَجِبُ لَهُ تَعَالَى مِنَ الْخِدْمَةِ وَالْأَدَبِ لِمَا ... مِنَ الْمَيْلِ إِلَى الرَّاحَةِ وَالْعُكُوفِ عَلَى الشَّهَوَاتِ وَالْإِنْقِطَاعِ عَنْ خَالِقِ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ ... جَمِيعَ حُظُوظِهَا لَا تَدُورُ إِلَّا فِي هَذَا الْمَيْدَانِ وَعَرَفَ عَجْزَهُ عَنْ تَقْوِيمِ هَذِهِ النَّفْسِ الْأَمَّارَةِ بِالسُّوءِ وَعَنْ رَدِّهَا إِلَى الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ مُنْقَطِعَةً عَنْ هَوَاهَا وَشَهَوَاتِهَا وَعَرَفَ أَنَّهُ إِنْ قَامَ ... عَلَى هَذَا الْحَالِ اسْتَوْجَبَ مِنَ اللهِ فِي الْعَاجِلِ وَالْآجِلِ مِنَ الْغَضَبِ وَالْمَقْتِ وَشِدَّةِ الْعَذَابِ وَالنَّكَالِ الْمُؤَبَّدِ وَالْخُلُودِ مِمَّا لَا حَدَّ لَهُ وَلَا غَايَةَ.

وَارْتَعَدَ قَلْبُهُ مِنْ هَذَا الْبَلَاءِ الَّذِي وَقَعَ فِيهِ وَالْعِلَّةِ الْمُعْضِلَةِ الَّتِي لَا خُرُوجَ لَهُ مِنْهَا فَلَا يُمْكِنُ ... الْمُقَامُ مَعَ نَفْسِهِ عَلَى مَا هِيَ فِيهِ مِمَّا ذُكِرَ قَبْلَ اسْتِجَابَةِ الْغَضَبِ وَالْمَقْتِ مِنَ اللهِ وَلَا ... عَلَى نَقْلِ نَفْسِهِ مِنْ مَقَرِّهَا الْخَبِيثِ إِلَّا اسْتِيطَانَ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ فَحِينَ عَرَفَ هَذَا رَجَعَ ... وَعَزْمٍ وَجِدٍّ وَاجْتِهَادٍ فِي طَلَبِ الطَّبِيبِ الَّذِي يُخَلِّصُهُ مِنْ هَذِهِ الْعِلَّةِ الْمُعْضِلَةِ وَيَدُلُّهُ عَلَى الدَّوَاءِ الَّذِي يُوجِبُ كَمَالَ الشِّفَاءِ وَالصِّحَّةِ.

فَهَذَا هُوَ الْمُرِيدُ الصَّادِقُ وَأَمَّا غَيْرُهُ مِمَّنْ لَمْ يَتَّصِفْ بِهَذِهِ الصِّفَاتِ الْمُتَقَدِّمَةِ فَهُوَ طَالِبٌ لَا ... يَجِدُ وَقَدْ لَا يَجِدُ تَعَلَّقَتْ نَفْسُهُ بِأَمْرٍ فَطَلَبَهُ وَأَمَّا الْأَوَّلُ فَلِمَكَانِ صِدْقِهِ كَانَ الشَّيْخُ أَقْرَبَ إِلَيْهِ مِنْ ...

الشَّيْخُ الْكَامِلُ

فَإِنَّ عِنَايَةَ الْحَقِّ بِهِ الَّتِي وَهَبَتْهُ ذَلِكَ الْعِلْمَ الْمَذْكُورَ هِيَ الَّتِي تَقُودُهُ إِلَى الشَّيْخِ الْكَامِلِ ... فِي حَضْرَةِ الشَّيْخِ الْوَاصِلِ وَتُقَلِّبُ لَهُ قَلْبَ الشَّيْخِ بِالْمَحَبَّةِ وَالتَّعْظِيمِ فَيَقَعُ الْإِئْتِلَافُ ... وَالْأَدَبُ فَيَنْفَتِحُ بَابُ الْوُصُولِ لِأَنَّ عِنَايَةَ الْحَقِّ مَتَى وَقَعَتْ عَلَى أَمْرٍ جَذَبَتْهُ جَذْبًا قَوِيًّا لَا ... تَوَقُّفُهُ وَلَوْ كَانَ مَا كَانَ.

فَالَّذِي يَجِبُ عَلَى الْمُرِيدِ الصَّادِقِ فِي الطَّلَبِ مَعَ كَمَالِ الْعِلْمِ الْمُتَقَدِّمِ وَشِدَّةِ ... بِالْأَمْرِ الْمَطْلُوبِ وَعَمَايَةِ الْقَلْبِ عَنْ سِوَى مَطْلُوبِهِ فَلَا يَشْتَغِلُ بِشَيْءٍ سِوَى مَا يُرِيدُ ... الصِّدْقُ الْمُفِيدُ وَهُوَ الَّذِي يُخْرِجُهُ مِنَ الْمَقْتِ اللَّاحِقِ. فَالَّذِي يَجِبُ عَلَى الْمُرِيدِ ...

devant le *murîd*. Car quand la providence veut réaliser une chose, elle attire l'intéressé en exerçant sur lui une attraction irrésistible.

« Ce que ce *murîd*, convaincu de la justesse de ses recherches doit faire, en s'appuyant sur ces dispositions et efforts susmentionnés, qu'il doit fournir en plus de l'importance qu'il doit accorder à l'objet de ses recherches, fermant les yeux sur toute autre chose, c'est de s'atteler à cette recherche. Cette prédisposition lui serait utile dans ce sens, étant celle qui doit le sauver de l'état dans lequel il se trouve, et qui peut entraîner sa ruine spirituelle.

« Mais en attendant de trouver ce Maître, le *murîd* devrait s'adonner au *dhikr* et aux bénédictions en faveur du Prophète (ﷺ) dans le recueillement et la méditation du sens selon ses possibilités, en demeurant convaincu d'être en présence de ce dernier, évitant tout ce qui serait de nature à le pousser à succomber aux passions et inclinations vaines de son *nafs*, œuvrant dans le sens de tout ce qui peut lui valoir l'Amour de Dieu –Qu'il soit exalté–, entre autres œuvres facultatives couramment pratiquées, tâchant de les accomplir à des heures et à des moments déterminés tels que le milieu de la matinée, avant et après la prière du midi, avant celle du *'asr*, après celle du crépuscule, avant et après celle du soir, au réveil, au matin, au cours de la dernière partie de la nuit ».

Qu'il agisse par étape accordant à ces deux dernières dévotions tout l'intérêt qu'elles méritent, ainsi qu'à d'autres actions pies non moins facultatives, comme le *dhikr* et la *salât 'alâ n-nabî* qui constituent, les deux, les clefs qui ouvrent les portes des faveurs suprêmes. Qu'il s'isole quand il veut pratiquer son *dhikr* et reste sobre en matière de nourriture et de boisson, observant des moments le silence, entre autres dévotions décrites dans les ouvrages rédigés à ce sujet par les fondateurs de confréries. Qu'il se garde de mélanger différentes invocations ou de se laisser divertir par les apories développées par les soufis, nul ne le faisant sans échouer. Qu'il choisisse un *dhikr* qui lui soit particulier pour le pratiquer corps et âme en se référant pour tout cela à une source déterminée parmi les systèmes confrériques. Voilà un modèle de cheminement que le *murîd* pourrait adopter en attendant de trouver l'objet de ses recherches au bout de sa quête. »

C'est après avoir rempli toutes ces conditions préliminaires qu'il irait à la recherche de ce Maître accompli, à la recherche de qui Tamtam disait :

« Le *murîd* convaincu ne doit s'occuper que de ce qui l'intéresse et le postulant que de l'objet de sa quête ».

Voilà l'image à laquelle doit correspondre celle du *murîd* quant à ses prédispositions ».

Quant à ce qui peut le couper de son maître, cela tourne autour de trois choses que le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a définies comme suit :

الشَّيْخِ أَنْ يُلَازِمَ الذِّكْرَ وَالصَّلَاةَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِشِدَّةِ حُضُورِ الْقَلْبِ فِي تَعَقُّلِ الْمَعَانِي حَسَبَ الطَّاقَةِ مَعَ اعْتِقَادِهِ أَنَّهُ جَالِسٌ بَيْنَ يَدَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ دَوَامِ الْإِعْرَاضِ عَنْ كُلِّ مَا يَقْدِرُ عَلَيْهِ مِنْ هَوَى النَّفْسِ وَأَغْرَاضِهَا وَالسَّعْيِ فِي كُلِّ مَا يُحَبِّبُهُ إِلَى اللهِ تَعَالَى مِنْ نَوَافِلِ الْخَيْرَاتِ وَهِيَ مَعْرُوفَةٌ فِي الْأَوْقَاتِ كَوَقْتِ الضُّحَى وَقَبْلَ الظُّهْرِ وَبَعْدَهُ وَقَبْلَ الْعَصْرِ وَبَعْدَ الْمَغْرِبِ وَبَعْدَ الْعِشَاءِ وَبَعْدَ النُّهُوضِ مِنَ النَّوْمِ وَفِي آخِرِ اللَّيْلِ.

وَلْيُقَلِّلْ مِنْ ذَلِكَ وَيَجْعَلْ اهْتِمَامَهُ بِالذِّكْرِ وَالصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْثَرَ مِنَ النَّوَافِلِ فَإِنَّ الذِّكْرَ وَالصَّلَاةَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِفْتَاحُ أَبْوَابِ الْخَيْرِ مَعَ الْعُزْلَةِ فِي وَقْتِ الذِّكْرِ وَتَقْلِيلِ الْغِذَاءِ وَالْمَاءِ وَاسْتِعْمَالِ شَيْءٍ مِنَ الصِّيَامِ وَالصَّمْتِ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِمَّا هُوَ مُسَطَّرٌ عِنْدَ أَهْلِ الطَّرِيقِ وَالْحَذَرَ الْحَذَرَ مِنْ كَثْرَةِ التَّخْلِيطِ فِي الْأَذْكَارِ وَكَثْرَةِ تَشْعِيبِ الْفِكْرِ بَيْنَ أَقَاوِيلِ الْمُتَصَوِّفَةِ فَإِنَّهُ مَا اتَّبَعَ ذَلِكَ أَحَدٌ فَأَفْلَحَ قَطُّ وَلَكِنْ يَجْعَلُ لِنَفْسِهِ ذِكْرًا وَاحِدًا يَهْتَمُّ بِهِ وَوِجْهَةً وَاحِدَةً يَهْتَمُّ بِهَا وَأَصْلًا ثَابِتًا يُعَوِّلُ عَلَيْهِ مِنَ الطُّرُقِ. هَذَا سُلُوكُهُ وَتَرْبِيَتُهُ قَبْلَ لِقَاءِ الشَّيْخِ ثُمَّ يَسْعَى فِي طَلَبِ الشَّيْخِ الْكَامِلِ كَمَا قَالَ طَمْطَمُ: الطَّالِبُ الصَّادِقُ لَا يَنْظُرُ فِي غَيْرِ مَطْلُوبِهِ الطَّالِبُ لَا يَسْعَى فِي غَيْرِ مَطْلُوبِهِ الطَّالِبُ لَا يَهْتَمُّ فِي غَيْرِ مَطْلُوبِهِ فَهَذَا صِفَةُ الْمُرِيدِ وَأَحْوَالُهُ وَأَمَّا مَا يَقْطَعُهُ عَنْ أُسْتَاذِهِ فَأُمُورٌ فَقَدْ قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: الْأُمُورُ الَّتِي تَكُونُ سَبَبًا لِطَرْدِ الْمُرِيدِ عَنِ الشَّيْخِ مِنْهَا الْأَغْرَاضُ وَمِنْهَا الْإِعْتِرَاضُ بِالْقَلْبِ وَاللِّسَانِ وَمِنْهَا كَرَاهَةُ الْمُرِيدِ مِنْ ظُهُورِ بَشَرِيَّةِ الشَّيْخِ بِأَمْرٍ لَا يُطَابِقُ الْمَعْرِفَةَ وَمِنْهَا سُقُوطُ حُرْمَتِهِ مِنَ الْقَلْبِ.

فَأَمَّا الْأَغْرَاضُ سَوَاءٌ كَانَتْ دُنْيَوِيَّةً أَوْ أُخْرَوِيَّةً وَذَلِكَ أَنَّ الشَّيْخَ لَا يُصْحَبُ وَلَا يُعْرَفُ إِلَّا لِلهِ عَزَّ وَجَلَّ لَا لِشَيْءٍ وَهِيَ فِي أَمْرَيْنِ يَعْنِي الصُّحْبَةَ: فَإِمَّا أَنْ يُوَالِيَهُ لِلهِ تَعَالَى بِأَنْ يَقُولَ: هَذَا وَلِيُّ اللهِ وَأَنَا أُوَالِيهِ لِلهِ وَسِرُّ ذَلِكَ فِي قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُخْبِرًا عَنِ اللهِ: «**مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بِالْحَرْبِ**» وَفِي طَيِّهِ: «**مَنْ وَالَى لِي وَلِيًّا لِأَجْلِ أَنَّهُ وَلِيٌّ اصْطَفَيْتُهُ وَاتَّخَذْتُهُ وَلِيًّا**» وَهَذَا هُوَ السِّرُّ الْأَكْبَرُ الْجَاذِبُ لِلْمُرِيدِ إِلَى حَضْرَةِ اللهِ تَعَالَى

« Entre autres causes pouvant éloigner le *murîd* de son Maître, il y a : s'opposer à lui, rechercher des avantages égoïstes, rompre ses relations avec lui intentionnellement ou effectivement ; éprouver un sentiment d'indignation en face d'un comportement purement humain de son maître, entre autres choses permises à ce dernier, que ce comportement soit fondé ou non sur ses propres connaissances ; faire disparaître de son cœur le sentiment de respect qu'il éprouvait à son égard.

Pour les avantages égoïstes, que je viens d'évoquer, il est égal qu'ils soient d'ordre matériel ou spirituel. Je veux dire par là que le Maître ne doit être recherché ou fréquenté que pour l'amour de Dieu –Qu'il soit exalté– et non pour autre chose, car des deux choses l'une, soit que le *murîd* qui veut suivre un Maître se dit : « Voici un homme de Dieu que je vais suivre pour l'amour de Dieu. » Et la justesse d'une telle attitude est en parfait accord avec le hadîth *qudsî* du Prophète selon lequel Dieu a dit : « Quiconque dénigre un des mes Amis, je lui déclare la guerre ! » Ce qui veut dire en d'autres termes : « qui prends pour compagnon un de mes Amis parce qu'il est un *walî*, je le choisis et fais de lui un *walî*. » Tel est le grand mystère qui se cache derrière le magnétisme qui s'exerce sur le *murîd* l'attirant vers la présence de Dieu –Qu'il soit exalté–.

Soit qu'ayant compris que le Maître fait partie des véritables serviteurs de Dieu, il saisira tout le respect qu'il lui doit, mais aussi tout ce qui menace sa vocation. C'est une fois conscient de tout cela qu'il pourrait, finalement, s'engager dans les sentiers qui mènent vers Dieu, vers tout ce qui l'En rapproche davantage. Tel est le but suprême du compagnonnage spirituel. Et rien d'autre. Quiconque choisit donc son Maître, pour toute autre chose, va droit à sa perte, en ce monde et dans l'autre.

Si tu as compris tout cela, tu dois savoir, par conséquent, que le Souverain Absolu –Qu'Il soit glorifié et exalté– ne doit être adoré pour aucune autre raison que celle de reconnaître Sa divinité absolue, qu'on doit légitimement reconnaître en tant que telle et, par conséquent, être adorée en vertu de ce que nul autre ne participe à cette Essence, de ce que celle-ci revêt comme attributs les plus dignes de louange, les plus sublimes, et de ce qu'elle possède comme noms les plus illustres, les plus beaux ! Telle est l'ascèse la plus accomplie.

De même, le Maître que tu veux suivre ne doit pas être suivi pour autre motivation que celle de faire en sorte de jouir aussi de l'amitié qu'il a avec Dieu, de distinguer, par son enseignement, les convenances requises, les comportements négatifs qui constituent un obstacle dans son cheminement vers Dieu, ainsi que tout ce qui est de nature à pousser son âme vers ses caprices. Aussi pardonnables

وَالْأَمْرُ الثَّانِي يَعْلَمُ أَنَّ الشَّيْخَ مِنْ عَبِيدِ الْحَضْرَةِ وَيَعْلَمُ مَا يَجِبُ لِلْحَضْرَةِ مِنَ الْأَدَبِ وَمَا يُفْسِدُ الْمَرْءَ فِيهِمَا مِنَ الْأَوْطَارِ وَالْأَرَبِ فَإِذَا عَلِمَ هَذَا يَصْحَبُهُ لِيَدُلَّهُ عَلَى اللهِ وَمَا يُقَرِّبُهُ لَهُ وَالصُّحْبَةُ فِي هَذَيْنِ الْأَمْرَيْنِ لَا غَيْرُ وَمَنْ صَحِبَهُ لِغَيْرِهِمَا خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ

فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا فَاعْرِفْ أَنَّ الرَّبَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يُعْبَدُ لَا لِغَرَضٍ بَلْ لِكَوْنِهِ إِلَهًا يَسْتَحِقُّ الْأُلُوهِيَّةَ وَالْعُبُودِيَّةَ مِنْ ذَاتِهِ لِمَا هُوَ عَلَيْهِ مِنْ مَحَامِدِ الصِّفَاتِ الْعَلِيَّةِ وَالْأَسْمَاءِ الْبَهِيَّةِ وَهَذِهِ هِيَ الْعِبَادَةُ الْعُلْيَا وَكَذَلِكَ الشَّيْخُ يُصْحَبُ لَا لِغَرَضٍ بَلْ لِتَجْلِبَهُ مُوَالَاتُهُ إِلَى وِلَايَةِ اللهِ تَعَالَى وَيَتَعَرَّفُ مِنْهُ الْآدَابَ الْمَرْضِيَّةَ وَمَا يَشِينُ الْعَبْدَ فِي حَضْرَةِ اللهِ وَكُلُّ مَا كَانَ مِنْ مُتَابَعَةِ الْهَوَى وَلَوْ كَانَ مَحْمُودًا فَهُوَ شَيْنٌ عَلَى الْعَبْدِ فِي حَضْرَةِ اللهِ تَعَالَى وَلِذَا أُمِرَتِ الشُّيُوخُ بِقَمْعِ الْمُرِيدِينَ وَزَجْرِهِمْ عَنْ مُتَابَعَةِ الْهَوَى فِي أَقَلِّ قَلِيلٍ لِأَنَّ الْمُرِيدَ فِي وَقْتِ مُتَابَعَةِ الْهَوَى كَافِرٌ بِاللهِ صَرِيحًا لَا تَلْوِيحًا لِكَوْنِهِ نَصَبَ نَفْسَهُ إِلَهًا وَعَصَى أَمْرَ اللهِ وَخَالَفَهُ فَهُوَ يَعْبُدُ غَيْرَ اللهِ تَعَالَى عَلَى الْحَقِيقَةِ لَيْسَ مِنَ اللهِ فِي شَيْءٍ وَإِنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ فِي هَذَا الْحَالِ قَالَ لَهُ لِسَانُ الْحَالِ: كَذَبْتَ بَلْ أَنْتَ مُشْرِكٌ!

وَمِنْ هَذَا الْقَبِيلِ خَرَجَ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«مَا تَحْتَ قُبَّةِ السَّمَاءِ إِلَهٌ يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللهِ أَعْظَمُ مِنْ هَوًى مُتَّبَعٍ»** فَإِذَا عَرَفَ الْمُرِيدُ هَذَا فَلَا يَغْضَبُ عَلَى الشَّيْخِ وَلَا يَتَغَيَّرُ إِذَا لَمْ يُوَافِقْ هَوَاهُ فِي غَرَضِهِ فَإِنَّ الشَّيْخَ أَعْرَفُ بِالْمَصَالِحِ وَأَدْرَى بِوُجُوهِ الْمَضَارِّ وَالتِّلْمِيذُ جَاهِلٌ بِذَلِكَ فَإِذَا طَلَبَ مِنْهُ غَرَضًا مِنْ أَيِّ فَنٍّ كَانَ وَلَمْ يُسَاعِدْهُ الشَّيْخُ عَلَيْهِ فَلْيَعْلَمْ أَنَّ الشَّيْخَ مَنَعَهُ مِنْهُ لِأَجْلِ مَصْلَحَتِهِ وَدَفْعِ مَفْسَدَتِهِ وَإِذَا عَوَّدَ نَفْسَهُ التَّغَيُّرَ عَلَى الشَّيْخِ فِي مِثْلِ هَذَا طُرِدَ عَنْ حَضْرَةِ اللهِ تَعَالَى وَانْقَطَعَ عَنِ الشَّيْخِ فَإِذَا غَضِبَ الْمُرِيدُ عَلَى الشَّيْخِ بَعْدَ تَغَيُّرِهِ انْقَطَعَ انْقِطَاعًا كُلِّيًّا لَا رُجُوعَ لَهُ أَصْلًا

وَأَمَّا الْإِعْتِرَاضُ بِالْقَلْبِ أَوْ بِاللِّسَانِ فَإِنَّهُ سَيْفٌ صَارِمٌ يَقْطَعُ الْحَبْلَ بَيْنَ الشَّيْخِ وَمُرِيدِهِ فَلَا يَعْتَرِضْ شَيْئًا مِنْ أُمُورِ الشَّيْخِ فَإِنْ لَمْ يُوَافِقْ مَا عِنْدَهُ مِنْ ظَاهِرِ الْعِلْمِ أَوْ بَاطِنِهِ فَلْيَعْلَمْ أَنَّ هُنَاكَ

que soient celles-ci, elles n'en constitueraient pas moins une tâche au front du serviteur, eu égard à la discipline qu'il doit s'imposer au sein de la *Hadra*. Voilà pourquoi demandait-on aux Maîtres de veiller strictement à l'éducation de leurs disciples en mettant ces derniers toujours en garde contre leurs passions, aussi insignifiantes fussent-elles.

Le *murîd*, soumis à son âme charnelle, a nié en fait Dieu, au sens propre du terme, et non au figuré, car il ne fait qu'ériger son *nafs* en divinité, en transgressant et en contrevenant aux commandements de Dieu. Ce qui est, en vérité, servir autre que Lui ; ce qui n'a rien à voir avec Lui. On serait même dire qu'il est tel que celui qui dirait *lâ ilâha illâ l-lâh* et que sa conscience dirait : « Tu en as menti ! Cesse de blasphémer contre Dieu comme un vulgaire idolâtre ! »

C'est dans ce sens qu'il faudrait entendre la sentence du Prophète (ﷺ) que voici : « On n'a pas adoré sur terre en dehors de Dieu, divinité plus grande que ses propres passions. » Si tout cela est admis, le *murîd* doit surtout se garder d'en vouloir à son maître si ce dernier ne se conformait pas à ses désirs, sachant peut-être mieux où se trouve son intérêt, au même titre que les maux et travers qui le menacent, et dont il ignore l'existence. Par exemple, si le *murîd* voulait que son maître l'aide à régler quelque affaire et que celui-ci lui refusait toute aide, il devrait considérer qu'il n'a fait cela que dans son intérêt, que dans le but de lui épargner quelque méfait. Car s'il prenait l'habitude de lui en vouloir pour des raisons de ce genre, il s'exclurait de la sainte *Hadra* et sa rupture avec son maître serait totalement consommée.

Quant aux objections verbales ou intentionnelles, elles constituent le glaive acéré qui tranche les liens qui le rattachaient à son Maître. Qu'il se garde donc de toute opposition, en quoi que ce soit, s'il lui semblait que le Maître se comportait conformément aux dispositions exotériques ou ésotériques, qu'il considère qu'il y a entre son Maître et Dieu des choses subtiles qu'il ignore et en fonction desquelles agit son Maître.

Renfrongnement du visage du disciple.

Ainsi, si l'action de ce dernier lui semblait en désaccord avec les données formelles de la loi, qu'il considère qu'il (le maître) est, au plan interne de cette action, conforme à ces données. Là où les autres caractères ne peuvent être appréhendés, c'est que la Réalité Absolue –Qu'Il soit glorifié et exalté– se manifeste à chaque degré, parmi les degrés de Ses créatures, selon un ordre et une modalité sous lesquels Il ne se manifeste pas à d'autres degrés. Et cette manifestation a souvent une forme parfaite étant sous certains rapports, avec la sagesse divine, mais elle a souvent aussi, une forme *déficiente* vue sous ces mêmes rapports.

دَقَائِقَ بَيْنَ الشَّيْخِ وَرَبِّهِ لاَ يَدْرِيهَا التِّلْمِيذُ وَالشَّيْخُ يَجْرِي عَلَى مِنْوَالِ تِلْكَ الدَّقَائِقِ الَّتِي بَيْنَهُ وَبَيْنَ رَبِّهِ فَإِذَا خَالَفَ صُورَةَ ظَاهِرِ الشَّرْعِ فَلْيَعْلَمْ أَنَّهُ فِي بَاطِنِ الْأَمْرِ يَجْرِي عَلَى مِنْوَالِ الشَّرْعِ مِنْ حَيْثُ لاَ يَدْرِيهِ الْخَلْقُ.

كَزَازَةُ الْمُرِيدِ

وَأَمَّا كَزَازَةُ الْمُرِيدِ مِنْ ظُهُورِ بَشَرِيَّةِ الشَّيْخِ فَإِنَّهَا مِنْ جَهْلِهِ بِاللهِ تَعَالَى وَبِمَرَاتِبِهِ الْخَلْقِيَّةِ وَذَلِكَ أَنَّ الْحَقَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تَجَلَّى فِي كُلِّ مَرْتَبَةٍ مِنْ مَرَاتِبِ خَلْقِهِ بِأَمْرٍ وَحُكْمٍ لَمْ يَتَجَلَّ بِهِ فِي غَيْرِهَا مِنَ الْمَرَاتِبِ وَذَلِكَ التَّجَلِّي تَارَةً يَكُونُ كَمَالاً فِي نَسَبِ الْحِكْمَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَتَارَةً تَكُونُ صُورَتُهُ صُورَةَ نَقْصٍ فِي نَسَبِ الْحِكْمَةِ الْإِلَهِيَّةِ ثُمَّ إِنَّ ذَلِكَ التَّجَلِّي وَإِنْ كَانَتْ صُورَتُهُ صُورَةَ النَّقْصِ فِي نَسَبِ الْحِكْمَةِ الْإِلَهِيَّةِ فَلاَ مَحِيدَ لِتِلْكَ الْمَرْتَبَةِ عَنْ ظُهُورِ التَّجَلِّي فِيهَا بِصُورَةِ ذَلِكَ النَّقْصِ لِأَنَّ ذَلِكَ نَاشِئٌ عَنِ الْمَشِيئَةِ الرَّبَّانِيَّةِ وَكُلُّ تَعَلُّقَاتِ الْمَشِيئَةِ يَسْتَحِيلُ تَحَوُّلُهَا لِغَيْرِ مَا تَعَلَّقَتْ بِهِ فَلاَ بُدَّ لِكُلِّ عَارِفٍ مِنْ ظُهُورِ النَّقْصِ فِي ذَاتِهِ ثُمَّ إِنَّ ذَلِكَ النَّقْصَ تَارَةً يُلاَبِسُهُ بِصُورَةِ كَمَالٍ لِلدَّقَائِقِ الَّتِي بَيْنَهُ وَبَيْنَ رَبِّهِ وَتَارَةً يُلاَبِسُهُ مُتَعَمِّدًا أَنَّهُ نَقْصٌ وَلَيْسَ لَهُ فِي هَذِهِ الْمُلاَبَسَةِ إِلاَّ مُعَايَنَةُ الْحُكْمِ الْإِلَهِيِّ الَّذِي مُقْتَضَاهُ الْقَهْرُ وَالْغَلَبَةُ بِحَيْثُ أَنْ لاَ مَحِيدَ لِلْعَبْدِ عَنْهُ فَإِذَا رَأَى الْمُرِيدُ مِنْ شَيْخِهِ بَشَرِيَّةً تَقْتَضِي النَّقْصَ إِمَّا شَرْعًا وَإِمَّا بِمَا يُخِلُّ بِالْمُرُوءَةِ فَيُلاَحِظْ هَذِهِ الْمَعَانِيَ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا وَلْيَعْلَمْ أَنَّ ذَلِكَ لاَ يُخْرِجُ الشَّيْخَ عَنْ حَضْرَةِ رَبِّهِ وَلاَ يُزَحْزِحُهُ عَنْ مَحَلِّ قُرْبِهِ وَلاَ يَحُطُّهُ عَنْ كَمَالِ أَدَبِهِ فَإِذَا عَرَفَ هَذَا فَلاَ يَرْفُضُ شَيْخَهُ لِظُهُورِ الْبَشَرِيَّةِ

وَكُلُّ مُرِيدٍ يَطْلُبُ مَرْتَبَةً لِلْحَقِّ يَتَعَلَّقُ بِهَا لِلْقُرْبِ وَالْوُصُولِ يُرِيدُ أَنْ لاَ يَظْهَرَ فِيهَا نَقْصٌ كَانَ لِسَانُ حَالِهِ يُنَادِي عَلَيْهِ: لاَ مَطْمَعَ لَكَ فِي دُخُولِ حَضْرَةِ اللهِ تَعَالَى لِأَنَّ كُلَّ الْمَرَاتِبِ لاَ بُدَّ لَهَا مِنْ نَقْصٍ فَلَيْسَ يَظْهَرُ الْكَمَالُ صُورَةً وَمَعْنًى وَحِسًّا بَرِيئًا مِنَ النَّقْصِ بِكُلِّ وَجْهٍ وَبِكُلِّ

Si cette manifestation est d'une forme déficiente dans ses rapports à la sagesse divine, on ne peut empêcher à ce degré de voir apparaître la manifestation sous cette forme déficiente, cela émanant de la volonté divine et tout étant lié à cette volonté. Il est impossible qu'elle prenne une autre forme que celle avec laquelle elle est liée. Il n'y a donc aucun moyen pour le gnostique de ne pas voir apparaître une déficience chez son maître. Cette déficience est souvent traversée d'une certaine forme de perfection eu égard aux rapports subtiles existant entre lui et son Seigneur. Souvent, il la subit sachant qu'il s'agit bien d'une déficience qu'il n'y a plus pour lui que le face-à-face avec l'ordre divin qui s'impose, triomphant et dominant, auquel le serviteur ne peut échapper.

Ainsi, si le disciple voyait chez son maître un comportement relevant purement de sa condition humaine, qui le pousserait à prendre celle-ci pour une imperfection de sa part, eu égard aux règles établies dans la tradition, ou comme quelque chose pouvant ternir son honorabilité, il devrait considérer et savoir que cela ne peut l'exclure de la sphère de la *hadra al-ilâhiyya* ni de ses alentours, ni entamer sa respectabilité, encore moins les égards et convenances qu'il observe à Son égard. Si cela est compris par le *murîd*, il ne reniera pas son maître pour un comportement ne relevant que de sa condition humaine.

Seulement, le disciple, qui veut accéder à un quelconque degré, entre les degrés des vérités essentielles, moyen par lequel il se rapproche davantage de Dieu, mais veut également, qu'aucune insuffisance n'apparaisse chez son maître, sa conscience doit lui dire que ce n'est point ainsi qu'on entre à la Présence car, à tous les degrés qui y mènent, apparaissent des insuffisances, aucune perfection, de quelque sorte ou de nature qu'elle soit, ne manque pas d'insuffisance à tout point de vue et sous toute considération. Hormis trois degrés exclusivement, qu'on trouve partout ailleurs : le premier est celui de l'Apostolat, le deuxième celui de la Prophétie, le troisième celui de la Haute *Sainteté*. Ces trois degrés ne contiennent pas de déficience. Si les autres peuvent souvent en être touchés, ce n'est pas tout le temps du reste. Même s'il apparaissait chez le maître une forme d'imperfection aux yeux du disciple, celle-ci pourrait être une forme de perfection qu'il n'a pas perçue à cause de son ignorance.

C'est l'enseignement tiré des propos du Prophète : « Pour quoi ces gens-là qui répugnent faire des choses que pourtant je fais moi-même alors que je connais Dieu et Le crains plus qu'eux ? »

Quant à la disparition du sentiment de respect dû au maître, elle constitue la plus grave cause de rupture avec Dieu. A la disparition de ce sentiment, on

اعْتِبَارٍ إِلاَّ فِي ثَلاَثِ مَرَاتِبَ فَقَطْ لاَ مَا عَدَاهَا: وَهِيَ الرِّسَالَةُ لِمَنْ دَخَلَ حَضْرَتَهَا وَالنُّبُوَّةُ لِمَنْ دَخَلَ حَضْرَتَهَا وَالْقُطْبَانِيَّةُ لِمَنْ دَخَلَ حَضْرَتَهَا فَإِنَّ هَذِهِ الثَّلاَثَةَ لاَ صُورَةَ لِلنَّقْصِ فِيهَا وَالْبَاقِي مِنَ الْمَرَاتِبِ يَظْهَرُ فِيهِ النَّقْصُ فِي الْغَالِبِ وَقَدْ لاَ يَظْهَرُ فَإِنَّ هَذِهِ الْمَرَاتِبَ الثَّلاَثَ وَلَوْ ظَهَرَ فِيهَا لِلْمَرْءِ صُورَةُ نَقْصٍ فَذَلِكَ النَّقْصُ هُوَ غَايَةُ الْكَمَالِ وَإِنَّمَا يَتَنَقَّصُهُ الْمَرْءُ بِجَهْلِهِ وَإِلَيْهِ يُشِيرُ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«مَا بَالُ أَقْوَامٍ يَتَنَزَّهُونَ عَنِ الشَّيْءِ أَفْعَلُهُ فَوَاللهِ إِنِّي لَأَعْلَمُهُمْ بِاللهِ وَأَخْشَاهُمْ لَهُ»**.

وَأَمَّا سُقُوطُ حُرْمَتِهِ فَهُوَ أَكْبَرُ قَاطِعٍ عَنِ اللهِ وَسُقُوطُ الْحُرْمَةِ هِيَ عَدَمُ ظُهُورِ الْمُبَالاَةِ بِأَمْرِهِ أَوْ نَهَاهُ. وَمِنْ أَكْبَرِ الشُّرُوطِ الْجَامِعَةِ بَيْنَ الشَّيْخِ وَمُرِيدِهِ هُوَ أَنْ لاَ يُشَارِكَ فِي مَحَبَّتِهِ غَيْرَهُ وَلاَ فِي تَعْظِيمِهِ وَلاَ فِي الْإِسْتِمْدَادِ مِنْهُ وَلاَ فِي الْإِنْقِطَاعِ إِلَيْهِ بِقَلْبِهِ وَيَتَأَمَّلُ ذَلِكَ فِي شَرِيعَةِ نَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّ مَنْ سَاوَى رُتْبَةَ نَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ رُتْبَةِ غَيْرِهِ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ فِي الْمَحَبَّةِ وَالتَّعْظِيمِ وَالْإِسْتِمْدَادِ وَالْإِنْقِطَاعِ إِلَيْهِ بِالْقَلْبِ وَالتَّشْرِيعِ فَهُوَ عُنْوَانٌ عَلَى أَنْ يَمُوتَ كَافِرًا إِلاَّ أَنْ تُدْرِكَهُ عِنَايَةٌ رَبَّانِيَّةٌ بِسَبْقِ مَحَبَّةٍ إِلَهِيَّةٍ. فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا فَلْيَكُنِ الْمُرِيدُ مَعَ شَيْخِهِ كَمَا هُوَ مَعَ نَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي التَّعْظِيمِ وَالْمَحَبَّةِ وَالْإِسْتِمْدَادِ وَالْإِنْقِطَاعِ إِلَيْهِ بِالْقَلْبِ فَلاَ يُعَادِلُ بِهِ غَيْرَهُ فِي هَذِهِ الْأُمُورِ وَلاَ يُشَارِكُ غَيْرَهُ.

وَمِنْ أَكْبَرِ الْقَوَاطِعِ عَنِ اللهِ أَنْ يَنْسِبَ مَا عِنْدَهُ مِنَ الْفَتْحِ وَالْأَسْرَارِ لِغَيْرِ شَيْخِهِ لِأَنَّ تِلْكَ الْأَنْوَارَ الْإِلَهِيَّةَ الْوَارِدَةَ عَلَى الْعَبْدِ بِالْأَسْرَارِ وَالْأَحْوَالِ وَالْمَعَارِفِ وَالْعُلُومِ وَالتَّرَقِّي فِي الْمَقَامَاتِ كُلُّ نُورٍ مِنْهَا يَحِنُّ إِلَى مَرْكَزِهِ وَهِيَ الْحَضْرَةُ الْإِلَهِيَّةُ الَّتِي مِنْهَا بَرَزَ وَفِيهَا نَشَأَ فَلِكُلِّ شَيْخٍ مِنْ أَهْلِ اللهِ حَضْرَةٌ لاَ يَشْتَرِكُ فِيهَا مَعَ غَيْرِهِ فَإِذَا وَرَدَ مِنْهَا نُورٌ بِأَمْرٍ مِنَ الْأُمُورِ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا وَنُسِبَ إِلَى غَيْرِ تِلْكَ الْحَضْرَةِ مِنَ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ اغْتَاظَ ذَلِكَ النُّورُ وَطَارَ وَرَجَعَ إِلَى مَحَلِّهِ

assimile toute mauvaise volonté que le disciple manifeste à l'égard d'un acte que le maître lui demande d'exécuter ou de s'interdire.

Parmi les conditions les plus importantes que le disciple doive observer vis-à-vis de son maître, figure celle de ne vouer à aucun autre maître un amour semblable à celui qu'il lui voue dans son cœur, et le respect, de n'attendre d'illumination que de lui, de n'y donner place qu'à lui. Cela est la conduite exemplaire qui doit être la sienne en matière de foi, où il ne doit pas mettre sur le même pied d'égalité le Prophète Muhammad (ﷺ) et les autres Prophètes ou Messagers, pour l'amour qu'il leur voue et le respect qu'il leur témoigne, et les lumières et lois qu'il a reçues d'eux ; faute de quoi, il tombe dans l'impiété, à moins qu'il ne soit sauvé par la providence en vertu de la compassion prééternelle de Dieu.

Si cela est compris, le disciple doit être, à l'égard de son maître, tel qu'il l'est à l'égard du Prophète (ﷺ), pour le respect et l'amour qu'il lui voue et l'édification qu'il en attend, ne devant pas le mettre sur le même pied d'égalité que d'autres personnes, en tout ce qui se rapporte à cela, encore moins l'assimiler à elles.

Parmi les causes de rupture irrévocables, on compte l'attribution par le disciple de ce qu'il reçoit d'illumination et de secrets spirituels à autre que son maître. Il doit savoir que tous les secrets, états spirituels, savoirs, connaissances et degrés acquis convergent vers leur centre, qui est la Présence divine, de laquelle ils avaient procédé, y ayant pris source, et où chaque maître, parmi les hommes de Dieu, y appartenant, possède une *hadra* qu'il ne partage avec personne d'autre. Si quelque illumination en provenait par une quelque chose de ce que nous avons évoqué et qu'on l'attribuait à une autre *hadra*, cette illumination s'irriterait et s'envolerait en retournant à sa place d'origine.

L'exemple en est que, relativement a ce point, dans les relations avec la sagesse divine, Dieu a décrété dans le Coran que chacun doit être appelé par le nom de son père, en disant : « Appelez-les par les noms de leurs pères. Cela est plus équitable aux yeux de Dieu. » *(Les Coalisés, 5)*.

Qui attribue une illumination à une source autre que la sienne, dans la *hadra al-ilâhiyya*, transgresse les convenances vis-à-vis de l'Instance de la Vérité, et démentirait Dieu alors que Hadra ne saurait accepter ce démenti, et il pourrait être banni et déchu. « Que Dieu nous en préserve ! » Là s'achève la dictée que nous reçûmes du Shaykh –Que Dieu l'agrée.

Au reste, il n'est peut-être pas superficiel de mentionner, ici, quelques vers tirés de la *Râ'iyya* de l'Imam ash-Sharîshî –Que Dieu l'agrée– pour leur concordance avec les conditions évoquées par le Shaykh. En voici le texte :

وَصُورَةُ ذَلِكَ فِي نَسَبِ الْحِكْمَةِ الْإِلَهِيَّةِ: أَنَّ اللهَ قَضَى فِي كِتَابِهِ بِنِسْبَةِ كُلِّ وَاحِدٍ إِلَى أَبِيهِ قَالَ تَعَالَى: ﴿ادْعُوهُمْ لِآبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللهِ﴾ (الأحزاب: 5)

فَمَنْ نَسَبَ نُورًا إِلَى غَيْرِ مَحَلِّهِ مِنَ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ فَقَدْ أَسَاءَ الْأَدَبَ فِي حَضْرَةِ الْحَقِّ وَكَذَبَ عَلَى اللهِ. وَالْحَضْرَةُ لَا تَحْتَمِلُ الْكَذِبَ فَلِذَا يُطْرَدُ وَيُسْلَبُ وَالْعِيَاذُ بِاللهِ تَعَالَى. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ فِي مَجْلِسٍ وَاحِدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَقَدْ آنَ لَنَا أَنْ نَذْكُرَ هُنَا فِي هَذَا الْمَحَلِّ أَبْيَاتًا مِنَ الرَّائِيَّةِ لِلْإِمَامِ الشَّرِيشِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِمُنَاسَبَةِ مَا ذَكَرَهُ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنَ الشُّرُوطِ وَنَصُّ الْأَبْيَاتِ:

وَلَا تُقَدِّمَنْ قَبْلَ اعْتِقَادِكَ أَنَّهُ مُرَبٍّ وَلَا أَوْلَى بِهَا مِنْهُ فِي الْعَصْرِ
فَإِنَّ رَقِيبَ الْإِلْتِفَاتِ لِغَيْرِهِ يَقُولُ لِمَحْبُوبِ السِّرَايَةِ لَا تَسْرِي
وَإِنْ تَسْمُ نَحْوَ الْفَقْرِ نَفْسُكَ فَاطَّرِحْ هَوَاهَا وَجَانِبْهُ مُجَانَبَةَ الشَّرِّ
وَضَعْهَا بِحِجْرِ الشَّيْخِ طِفْلًا فَمَا لَهَا خُرُوجٌ بِلَا فَطْمٍ عَنِ الْحِجْرِ وَالْحَجْرِ
وَمَنْ لَمْ يَكُنْ سَلْبُ الْإِرَادَةِ وَصْفَهُ فَلَا يَطْمَعَنْ فِي شَمِّ رَائِحَةِ الْفَقْرِ
وَلَا تَعْتَرِضْ يَوْمًا عَلَيْهِ فَإِنَّهُ كَفِيلٌ بِتَشْتِيتِ الْمُرِيدِ عَلَى هَجْرِ
وَمَنْ يَعْتَرِضْ وَالْعِلْمُ عَنْهُ بِمَعْزِلٍ يَرَى النَّقْصَ فِي عَيْنِ الْكَمَالِ وَلَا يَدْرِي
وَمَنْ لَمْ يُوَافِقْ شَيْخَهُ فِي اعْتِقَادِهِ يَظَلُّ مِنَ الْإِنْكَارِ فِي لَهَبِ الْجَمْرِ
فَذُو الْعَقْلِ لَا يَرْضَى سِوَاهُ وَإِنْ نَأَى عَنِ الْحَقِّ نَأْيَ اللَّيْلِ عَنْ وَاضِحِ الْفَجْرِ
وَلَا تَعْرِفَنْ فِي حَضْرَةِ الشَّيْخِ غَيْرَهُ وَلَا تَمْلَأَنْ عَيْنًا مِنَ النَّظَرِ الشَّزْرِ
وَلَا تَنْطِقَنْ يَوْمًا لَدَيْهِ فَإِنْ دَعَا إِلَيْهِ فَلَا تَعْدِلْ عَنِ الْكَلِمِ النَّزْرِ
وَلَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِهِ وَلَا تَجْهَرُوا جَهْرَ الَّذِي هُوَ فِي قَفْرِ
وَلَا تَقْعُدَنْ قُدَّامَهُ مُتَرَبِّعًا وَلَا بَادِيًا رِجْلًا فَبَادِرْ إِلَى السَّتْرِ
وَلَا بَاسِطًا سَجَّادَةً بِحُضُورِهِ فَلَا قَصْدَ إِلَّا السَّعْيُ لِلْخَادِمِ الْبَرِّ
وَسَجَّادَةُ الصُّوفِيِّ بَيْتُ سُكُونِهِ وَلَا وَكْرَ إِلَّا أَنْ يَطِيرَ عَنِ الْوَكْرِ

Ne viens pas à lui avant d'être convaincu qu'il est
Un éducateur et qu'en son temps nul ne le devance.
Car le censeur de tout retournement vers un autre,
Dit à l'amateur des déplacements : Ne t'en vas pas.
Si ton âme est attirée par la « pauvreté », jette alors
Ses caprices et évite-les comme on fait avec le mal.
Dépose-la, à bas âge, chez le Maître
Où, sous tutelle, elle restera jusqu'au sevrage.
Quiconque ne se prive pas de toute velléité,
Qu'il n'espère humer les brises de la « pauvreté ».
Ne lui objecte (le Maitre) jamais rien, car il est
Capable de déchoir l'aspirant en l'abandonnant.
Qui objecte tout en étant dépourvu de connaissances,
Peut, à son insu, confondre déficience et perfection.
Qui ne partage point la foi de son maître,
Restera sur la braise pour cette contestation.
Le raisonnable, lui, ne lui préfère point un autre,
Si éloigné soit-il de la vérité telle la nuit de la claire aube.
Dans la Hadra du Maître, ne reconnais point que lui.
Ne t'y remplis point les yeux, fût-il par un coin d'œil.
Ne parle jamais en sa présence même s'il t'y invitait.
En parlant, contente-toi de courtes paroles.
N'élevez point la voix plus haute que la sienne
Ne parlez point à haute voix comme en campagne
En sa présence, ne t'assois pas en tailleur.
Et ne tends point les pieds; empresse-toi de te couvrir.
Ne t'assois pas sur un tapis en sa présence.
Ton objectif doit être de servir le bon serviteur.
Le tapis du soufi est sa chambre de repos.
Pas de nid que lorsque l'oiseau quitte en volant.
Réfugie-toi toujours auprès de lui en cas de problème.
Tu obtiendras assistance en te référant à lui.
Ne sois point parmi ceux qui font bien avec lui,
Et qui dégradent, ensuite, à moins que ce soit par à-coups.
Quiconque, par sincère repentir, occupe un rang,
Voit des défauts en ses actions alors qu'il est innocent.

Fin de la noble *Râ'iyya*. Que Dieu bénisse et sauve notre Maître Muhammad ainsi que sa Famille et ses Compagnons !

وَفِرَّ إِلَيْهِ فِي الْمُهِمَّاتِ كُلِّهَا   فَإِنَّكَ تَلْقَى النَّصْرَ فِي ذَلِكَ الْفَرِّ
وَلَا تَكُنْ مِمَّنْ يُحْسِنُ الْفِعْلَ عِنْدَهُ   فَيُفْسِدَ إِلَّا أَنْ يَفِرَّ إِلَى الْكَرِّ
وَمَنْ حَلَّ مِنْ صِدْقِ الْإِنَابَةِ مَنْزِلاً   يَرَى الْعَيْبَ فِي أَفْعَالِهِ وَهُوَ مُسْتَتِرُ

انْتَهَى. مَا أَرَدْنَا كَتْبَهُ مِنَ الرَّائِيَّةِ الْمُبَارَكَةِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا.

Chapitre III :

Sur Le profil du véritable guide spirituel dont on suit les paroles et les actes, sur la méthode de l'audition musicale chez les intéressés, ce qu'il fait jours et nuits, ses différentes prières que Dieu a inspirées à notre Maître, à certains moments

Sache qu'ayant été interrogé sur le profil du vrai Maître spirituel arrivé au sommet, (*wâsil*), notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– répondit : Quant au vrai maître arrivé au sommet de la gnose, c'est celui devant qui les voiles ont été ôtés, lui donnant une visibilité parfaite et directe de la Présence Divine (*hadra al-illâhiyya*), ainsi qu'une réalisation certaine de soi. Une telle réalisation de soi a pour début une constatation consistant à contempler les vérités essentielles par-delà un voile opaque d'abord, suivi après d'un dévoilement consistant à les contempler à travers un voile translucide arrivant à la contemplation proprement dite, consistant en un dévoilement direct des rayonnements des vérités essentielles. Ce qui reste, cependant, un privilège. Arrive, enfin, la contemplation de ces vérités sans voile mais avec privilège, puis arrive une vision directe qui est la contemplation des vérités essentielles, sans voile, ni privilège, ni subsistance d'autrui et d'altérité, ni concrètement, ni potentiellement. C'est le degré de l'extinction et de l'absorption absolue du moi de la pulvérisation, de l'extinction de l'extinction, où il n'y a plus que vision directe de la Réalité Absolue, dans la vérité, pour la vérité, et par la vérité comme on l'a dit :

Il ne reste plus que Dieu : plus rien d'autre
N'est plus là, ni un joint, ni un joignant !

Vient ensuite l'étape de la *vie* consistant à distinguer les degrés, à connaitre toutes leurs particularités, exigences et quêtes y afférentes, ce qui leur est dû en toute chose, toutes les présences, à leurs degrés respectifs, dans leur rapport avec quoi que ce soit : pourquoi furent-ils conçus, quelle tâche leur est dévolue, leur finalité.

الْفَصْلُ الثَّالِثُ:

فِي مَعْرِفَةِ حَقِيقَةِ الشَّيْخِ الَّذِي يُتْبَعُ فِي سَائِرِ أَقْوَالِهِ وَأَفْعَالِه وَكَيْفِيَّةِ السَّمَاعِ لأَهْلِهِ وَمَا يَفْعَلُهُ فِي أَيَّامِهِ وَلَيَالِيه وَأَدْعِيَةِ شَتَّى أَجْرَاهَا اللهُ عَلَى لِسَانِ سَيِّدِنَا فِي بَعْضِ أَحْيَانِه.

اعْلَمْ: أَنَّ سَيِّدَنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سُئِلَ عَنْ حَقِيقَةِ الشَّيْخِ الْوَاصِلِ مَا هُوَ؟ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِه: أَمَّا مَا هُوَ حَقِيقَةُ الشَّيْخِ الْوَاصِلِ فَهُوَ الَّذِي رُفِعَتْ لَهُ جَمِيعُ الْحُجُبِ عَنْ كَمَالِ النَّظَرِ إِلَى الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ نَظَرًا عَيْنِيًّا وَتَحْقِيقًا يَقِينِيًّا فَإِنَّ الأَمْرَ أَوَّلُهُ مُحَاضَرَةٌ وَهُوَ مُطَالَعَةُ الْحَقَائِقِ مِنْ وَرَاءِ سِتْرٍ كَثِيفٍ ثُمَّ مُكَاشَفَةٌ وَهُوَ مُطَالَعَةُ الْحَقَائِقِ مِنْ وَرَاءِ سِتْرٍ رَقِيقٍ ثُمَّ مُشَاهَدَةٌ وَهُوَ تَجَلِّي الْحَقَائِقِ بِلاَ حِجَابٍ لَكِنْ مَعَ خُصُوصِيَّةٍ ثُمَّ مُعَايَنَةٌ وَهُوَ مُطَالَعَةُ الْحَقَائِقِ بِلاَ حِجَابٍ وَلاَ خُصُوصِيَّةٍ وَلاَ بَقَاءَ لِلْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَّةِ عَيْنًا وَأَثَرًا وَهُوَ مَقَامُ السَّحْقِ وَالْمَحْقِ و[illegible] وَفَنَاءِ الْفَنَاءِ فَلَيْسَ فِي هَذَا إِلاَّ مُعَايَنَةُ الْحَقِّ فِي الْحَقِّ لِلْحَقِّ بِالْحَقِّ.

فَلَمْ يَبْقَ إِلاَّ اللهُ لاَ شَيْءَ غَيْرُهُ فَمَا ثَمَّ مَوْصُولٌ وَلاَ ثَمَّ وَاصِلٌ

ثُمَّ حَيَاةٌ وَهِيَ تَمْيِيزُ الْمَرَاتِبِ بِمَعْرِفَةِ جَمِيعِ خُصُوصِيَّاتِهَا وَمُقْتَضَيَاتِهَا وَلَوَازِمِهَا وَمَا تَسْتَحِقُّهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَمِنْ أَيِّ حَضْرَةٍ كُلُّ مَرْتَبَةٍ مِنْهَا وَلِمَ وُجِدَتْ وَمَاذَا يُرَادُ مِنْهَا وَمَا يَؤُولُ إِلَيْهِ أَمْرُهَا وَهُوَ مَقَامُ إِحَاطَةِ الْعَبْدِ بِعَيْنِهِ وَمَعْرِفَتِهِ بِجَمِيعِ أَسْرَارِهِ وَخُصُوصِيَّاتِهِ وَمَعْرِفَتِهِ مَا هِيَ الْحَضْرَةُ الإِلَهِيَّةُ وَمَا هِيَ عَلَيْهِ مِنَ الْعَظَمَةِ وَالْجَلاَلِ وَالنُّعُوتِ الْعَلِيَّةِ وَالْكَمَالِ مَعْرِفَةً ذَوْقِيَّةً وَمُعَايَنَةً يَقِينِيَّةً.

وَصَاحِبُ هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ هُوَ الَّذِي تُشَقُّ إِلَيْهِ الْمَهَامِهُ فِي طَلَبِهِ لَكِنْ مَعَ هَذِهِ الصِّفَةِ فِيهِ كَمَالُ إِذْنِ الْحَقِّ لَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى إِذْنًا خَاصًّا فِي هِدَايَةِ عَبِيدِهِ وَتَوْلِيَتِهِ عَلَيْهِمْ بِإِرْشَادِهِمْ إِلَى الْحَضْرَةِ

C'est l'étape où le serviteur appréhende par l'œil de son cœur et de ses connaissances l'ensemble des arcanes, particularités et subtilités relatifs aux réalités de la Présence divine, ce qu'Elle contient de vérités dignes d'être respectées, d'être honorées, d'attributs élevés, de perfections, de gnoses, le tout traduit dans l'expérience de la contemplation directe et la certitude.

C'est de l'occupant de ce degré dont il faut aller à la recherche, traversant les déserts et les forêts. Mais en plus de cette qualité, il lui faut une autorisation divine intégrale spécifique pour guider conduire, et orienter Ses serviteurs vers Sa Présence.

« Tel est le profil du Maître qui mérite d'être recherché. C'est ce qu'il faut comprendre des propos du Prophète (ﷺ) tenus à Abû Juhayfa : « Joins les savants, fréquente les sages, suis les grands. » C'est l'occupant de ce degré qu'on nomme : *al-kabîr* (Le grand Maître).

« Lorsqu'un aspirant (*murîd*) rencontre un homme dont tel est le profil, il se doit de se livrer à lui, tel un cadavre entre les mains de son laveur n'ayant plus, ni de choix, ni de volonté, ni de possession, ni de libéralité. Quant à lui, tout son dessein doit être de le sauver du malheur dans lequel il est plongé, et le conduire jusqu'à à la pureté intégrale qui ferait de lui un témoin de la Présence divine, le dos tourné à tout ce qui n'est pas ce but. Qu'il s'épure l'âme de toute autre option ou désir. Si on lui ordonne, qu'il s'exécute ne demandant, ni pourquoi, ni à quelle condition, ni pour quel but, de telles interrogations pouvant l'empêcher d'accéder. Qu'il soit convaincu que son Maître est celui qui sait le mieux où se trouve son intérêt et la direction vers laquelle il doit s'orienter étant celui qui le conduit dans cette voie jusqu'à Dieu, par l'assistance de Dieu, et qui doit l'aider à sortir des ténèbres de son âme et de ses caprices. »

« Quant aux Maîtres dont tel est le profil, comment les approcher et comment les reconnaître ?

En réponse, je dirai que ceux qu'on désigne comme s'occupant d'une telle *affaire* sont assurément nombreux et la plupart d'entre eux habitent dans les grandes villes. C'est là leur lieu de résidence. Les reconnaître et les approcher est très difficile, car ils sont de loin plus rares que le soufre rouge. Car ils apparaissent souvent sous les traits de la masse et vivent dans les mêmes conditions d'existence qu'elle. Ceux qui tentent de les identifier se voient repoussés et éloignés par eux, qui leur jurent le plus souvent ne rien savoir de cette affaire.

« Pourquoi agissent-ils de la sorte ? Tout simplement parce que l'ordre des choses s'étant corrompu de nos jours, –ce qui n'est que la volonté de Dieu devant laquelle on est impuissant–, il se trouve que chacun n'agit plus que pour réaliser

الْإِلَهيّة. فهَذَا هُوَ الشَّيْخُ الَّذي يَسْتَحِقُّ أَنْ يُطْلَبَ وَهُوَ الْمُرَادُ بِقَوْلِه صَلَّى اللهُ تَعالَى عَلَيْه وَآله وَسَلَّمَ لأَبي جُحَيْفَة: «سَلِ الْعُلَماءَ وَخالِطِ الْحُكَماءَ واصْحَبِ الْكُبَراءَ» وَصاحِبُ هذِه الْمَرْتَبة هُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِالْكَبير

وَمَتَى عَثَرَ الْمُرِيدُ عَلى مَنْ هذِهِ صِفَتُهُ فَاللاَّزِمُ في حَقِّه أَنْ يُلْقِيَ نَفْسَهُ بَيْنَ يَدَيْه كَالْمَيِّت بَيْنَ يَدَيْ غَاسِله لاَ اخْتِيارَ لَهُ وَلاَ إِرادَةَ وَلاَ عَطاءَ لَهُ وَلاَ إِفادَةَ وَلْيَجْعَلْ هِمَّتَهُ مِنْهُ تَخْليصَهُ مِنَ الْبَلِيَّة الَّتي أُغْرِقَ فِيهَا إِلَى كَمالِ الصَّفَاءِ بِمُطالَعَةِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّة بِالْإِعْرَاضِ عَنْ كُلِّ مَا سِوَاهَا وَلْيَبْرَأْ نَفْسَهُ عَنْ جَميعِ الْإِخْتِيارَاتِ وَالْمُرَادَاتِ مِمَّا سِوَى هَذَا وَمَتَى أَشارَ عَلَيْه بِفِعْلٍ أَوْ أَمْرٍ فَلْيَحْذَرْ مِنْ سُؤَالِه بِلِمَ وَكَيْفَ وَعلامَ وَلِأَيِّ شَيْءٍ؟ فَإِنَّهُ بَابُ الْمَقْتِ وَالطَّرْدِ وَلْيَعْتَقِدْ أَنَّ الشَّيْخَ أَعْرَفُ بِمَصالِحِه مِنْهُ وَأَيِّ مَدْرَجَة أَدْرَجَهُ فيهَا فَإِنَّهُ يَجْري به في ذَلِكَ كُلِّه عَلى مَا هُوَ لِلهِ بِاللهِ بِإِخْراجِه عَنْ ظُلْمَة نَفْسِه وَهَوَاهَا.

وَأَمَّا الشَّيْخُ الَّذي هَذه صِفَتُهُ كَيْفَ يُتَّصَلُ به وَبِمَاذَا يُعْرَفُ؟ فَالْجَوابُ أَنَّ الشُّيوخَ الْمُتَصِفِين بِهذَا الْأَمْرِ كَثِيرُونَ وَأَغْلَبُهُمْ في الْمُدُنِ الْكِبارِ فَإِنَّهَا مَقَرُّهُمْ وَأَمَّا مَعْرِفَتُهُمْ وَالْإِتِّصالُ بِهِمْ فَإِنَّهُ عَسيرٌ أَغْرَبُ وُجُودًا مِنَ الْكِبْرِيتِ الْأَحْمَرِ لِأَنَّهُمْ اخْتَلَطُوا بِصُورَةِ الْعَامَّة وَأَحْوَالِهِمْ وَمَنْ سَأَلَهُمْ عَنْ هَذَا الْحَالِ نَفَرُوهُ وَطَرَدُوهُ وَحَلَفُوا لَهُ مَا عِنْدَهُمْ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ شَيْءٌ

وَالْعِلَّةُ الْمُوجِبَةُ لَهُمْ لِهَذَا أَنَّهُ قَدْ فَسَدَ نِظَامُ الْوُجُود بِمَشيئَة الْحَقِّ سُبْحانَهُ وَتَعالَى الَّتي لاَ مُنَازِعَ لَهَا وَلَيْس لِكُلِّ آدميٍّ إِلاَّ السَّعْيُ في أَغْرَاضِه وَشَهَواته بِالْإِعْرَاضِ عَنِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّة وَمَا تَسْتَحِقُّهُ مِنْ تَوْفِيَةِ الْحُقُوقِ وَالْآدَابِ وَلَيْسَ لِلْعَامَّة فِي هَذَا الْوَقْتِ مِنَ السَّعْيِ لِلْأَوْلِيَاءِ إِلاَّ لِأَغْرَاضٍ فاسِدَةٍ يُرِيدُونَهَا مِنَ التَّمَتُّعِ بِالدُّنْيا وَلَذَّاتِهَا وَشَهَواتِهَا وَالنَّجاةِ مِنَ الْمَصَائِبِ وَالْعَطَبِ فِي هَذِهِ الدَّارِ مَعَ إِقَامَتِهِمْ وَإِصْرَارِهِمْ عَلَى الدَّوَاهِي وَالْمُهْلِكَاتِ الْعِظَامِ مِنَ الْكَبَائِرِ الْفَاحِشَةِ الَّتي لاَ عُقْبَى لِصَاحِبِهَا إِلاَّ دَارُ الْبَوَارِ وَلَيْسَ لَهُمْ عَنْ هَذَا الْمَيْدَانِ خُرُوجٌ وَلاَ لَهُمْ فِي الرُّجُوعِ إِلَى الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّة وُلُوجٌ.

ses propres ambitions et plaisirs, n'ayant plus cure de ce qu'on doit à Dieu comme respect de Ses Droits légitimes et des convenances à observer vis-à-vis de Sa Présence, les masses n'ayant, à l'heure actuelle, d'autres buts, en fréquentant les Saints, que ceux de satisfaire leurs besoins matériels, d'autre désir que celui de jouir davantage des charmes de ce bas monde, d'être à l'abri de ses besoins, de ses épreuves, de ses revers de fortunes, tout en persistant dans leurs pratiques répréhensibles et graves, entre autres péchés mortels qui risquent de les précipiter dans l'Enfer. C'est comme si elles ne peuvent trouver d'issue à une telle impasse et s'en éloigner pour s'engager dans le droit-chemin où ils seraient bien reçus. »

Je veux dire que c'est lorsque les Saints se sont rendus compte de l'état dans lequel se trouvaient les masses qu'ils ont commencé à se cacher, à user de tout subterfuge, habitant les déserts et les plaines, même si Dieu a voulu qu'ils demeurent parmi les hommes, qu'ils habitent avec eux, jusqu'à ce que Sa Volonté soit faite. Mais ils durent les fuir, allant habiter déserts et campagnes selon le décret divin, auquel ils ne pouvaient échapper, n'ayant aucun moyen de réformer les hommes et de les orienter vers leur Seigneur.

« Ils étaient semblables à un homme qui se trouve au milieu de fous qui lui jettent des pierres, et à qui l'on a demandé de garder patience, de persévérer malgré tout, de demeurer parmi eux, en dépit des rudes épreuves auxquelles il est soumis. Voilà pourquoi ils ont choisi de se retrancher du reste des mortels en les congédiant par tous les moyens dont ils disposaient. Mais malgré cela, les masses parvenaient souvent à subodorer leur présence, quelque part, et s'y dirigeaient pour s'attacher à eux afin de réaliser leurs desseins. »

« Voilà pourquoi les Saints font tout pour échapper à leurs regards inquisiteurs, recourant à divers expédients pour faire diversion et se dérober, certains n'hésitant pas à accomplir des actes apparemment répréhensibles, tels que fornication, faux témoignage, usage de liqueur, meurtre, entre autres *forfaits* pouvant valoir à leurs auteurs la condamnation et le courroux de Dieu quoique ces choses-là, auxquelles faisaient recours les Saints, ne l'étaient qu'apparemment, n'ayant aucune réalité concrète, n'apparaissant qu'illusoirement aux yeux des autres, le procédé demeurant purement fictif. Ces actes réprouvés *commis*, n'étaient ainsi condamnables qu'apparemment aux yeux de la masse, ces Saints n'étant en fait coupables d'aucun crime, ne faisant cela que pour semer le doute dans les esprits, en vue de préserver leur vie spirituelle, de sauver leur religion. »

« Si l'on a compris cela, l'on comprend aisément que les faux dévots puissent se mêler aux honnêtes gens, que les uns se distinguent mal des autres dans ce domaine. C'est à cause de cela qu'on reconnaît difficilement le Maître Parfait,

فَلَمّا عَرفَ الْعَارِفُونَ مَا فِي الْعَامَّةِ مِنْ هَذَا الأَمْرِ احْتَجَبُوا عَلَى الْعَامَّةِ وَطَرَدُوهُمْ بِكُلِّ وَجه
وَبِكُلِّ حَالٍ. وَكَانَ اقْتِضَاءُ ذَلِكَ أَنْ يَسْكُنُوا فِي الْبَرَارِي وَالْقِفَارِ وَكَانَ مُرَادُ الْحَقِّ مِنْهُمْ أَن
يَبْقَوْا فِي وَسَطِ الْعَامَّةِ وَسَكَنُوا فِي وَسَطِهِمْ لِأُمُورٍ أَرَادَهَا الْحَقُّ مِنْهُمْ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَحُكمه
عَلَيْهِمْ فَلاَ مُنَازِعَ لَهُ فِي حُكْمِهِ وَلَمْ يَجِدُوا مَسَاغًا فِي الْخُرُوجِ عَنِ الْعَامَّةِ فِي الْبَرَارِي وَالقفار
لِمَا عَلَيْهِم مِنْ حُكْمِ اللهِ الَّذِي لاَ خُرُوجَ لَهُمْ عَنْهُ وَلَمْ يَجِدُوا سَبِيلاً إِلَى إِصْلاَحِ الْعَامَّةِ وَرَدِّهم
إِلَى الْحَضْرَةِ الإِلٰهِيَّةِ فَهُمْ بِمَنْزِلَةِ مَنْ أُقِيمَ بَيْنَ جَمَاعَةِ الْحَمْقَاءِ يَرْمُونَهُ بِالْحَجَرِ وَكُلِّفَ بِالصبر
وَالإِقَامَةِ بَيْنَهُمْ. فَهُمْ فِي عَذَابٍ فَلِهَذَا احْتَجَبُوا عَنِ الْعَامَّةِ وَطَرَدُوهُمْ بِكُلِّ حَالٍ وَرُبَّمَا شَمَّ العامة
رَوَائِحَ وُصُولِهِمْ مِنْ وَرَاءِ الْحُجُبِ فَنَهَضُوا إِلَى التَّعَلُّقِ بِهِمْ فِيمَا يُرِيدُونَهُ مِنْ أَغْرَاضِهِمْ

فَخلط الْعَارِفُونَ عَلَيْهِمْ بِوُجُوهٍ مِنَ التَّخْلِيطِ اسْتِتَارًا عَنِ الْعَامَّةِ بِإِظْهَارِ أُمُورٍ مِنَ الزِّنَا وَالكذب
الْفَاحِشِ وَالْخَمْرِ وَقَتْلِ النَّفْسِ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الدَّوَاهِي الَّتِي تَحْكُمُ عَلَى صَاحِبِهَا أَنَّهُ فِي سَخط
اللهِ وَغَضَبِهِ وَالأُمُورُ الَّتِي يَقْتَحِمُهَا الْعَارِفُونَ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ إِنَّمَا يُظْهِرُونَ صُوَرًا مِنَ الغيب لا
وُجُودَ لَهَا فِي الْخَارِجِ إِنَّمَا هِيَ تَصَوُّرَاتٌ خَيَالِيَّةٌ يَرَاهَا غَيْرُهُمْ حَقِيقَةً فَيَفْعَلُونَ فِي تِلْكَ الصُّور
أُمُورًا مُنْكَرَةً فِي الشَّرْعِ وَهُمْ فِي الْحَقِيقَةِ لَمْ يَفْعَلُوا شَيْئًا فَاسْتَتَرُوا بِذَلِكَ عَنِ الْعَامَّةِ حفظا
لِمَقَامِهِمْ وَتَحْرِيرًا لآدَابِهِمْ.

وَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا فَقَدِ اخْتَلَطَ الصَّادِقُونَ وَالْكَاذِبُونَ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ وَلاَ يُعْرَفُ هَذَا مِن هذا
وَلاَ حِيلَةَ لأَحَدٍ فِي مَعْرِفَةِ الْعَارِفِ الْوَاصِلِ أَصْلاً وَرَأْسًا إِلاَّ فِي مَسْأَلَةٍ نَادِرَةٍ فِي غَايَةِ الشذوذ
وَهُوَ أَنَّ بَعْضَ الْكُمَّلِ ظَهَرُوا فِي مَظَاهِرِ الصُّوَرِ الشَّرْعِيَّةِ الْكَمَالِيَّةِ فَمَنْ ظَهَرَ بِهَذَا الْمَظْهَرِ وَادعى
الْمَشْيَخَةَ فَالْمَعْرِفَةُ فِيهِ أَنَّهُ يُعْرَفُ بِدَلاَلَتِهِ عَلَى اللهِ تَعَالَى وَالرُّجُوعِ إِلَيْهِ وَالتَّزْهِيدِ فِي الدُّنْيَا وَقلة
وَعَدَمِ الْمُبَالاَةِ بِهَا وَبِوُجُودِهَا مَعَ ظُهُورِ صِفَةِ الْفَتْحِ فِي غَيْرِهِ عَلَى يَدَيْهِ.

فَإِنْ ظَهَرَ لِلْمُرِيدِ عَلَى هَذِهِ الصِّفَةِ فَلْيُلْقِ نَفْسَهُ إِلَيْهِ بِمُجَرَّدِ اللِّقَاءِ. وَالَّذِي يَجِبُ عَلَى الْمُرِيد
فِي حَقِّهِ أَنْ لاَ يُلْقِيَ نَفْسَهُ إِلَيْهِ حَتَّى يَتَعَرَّفَ تَوَاتُرَ أَخْبَارِهِ مِنْ ثِقَاةِ الْوَارِدِينَ عَلَيْهِ وَالْمُجَاوِرِينَ له

sauf à la faveur de circonstances assez rares. Ceux qu'on qualifie ainsi, ce sont ceux qui ont confirmé leur qualité de maître par des connaissances et des actions qu'ils ont accomplies en conduisant les hommes vers Dieu –Qu'il soit exalté– en les aidant à se tourner vers Lui, à renoncer au monde et à ses gens, n'en ayant plus cure. On les reconnaît aussi par la manifestation de marques d'ouverture mystique que trahit quelque action de certains d'entre eux.

Si l'aspirant (*al-murid*) en rencontre un, dont telles sont les qualités, il doit se confier à lui et se mettre sous sa direction. Mais il ne devrait pas aller le voir avant de s'être assuré de cela par des informations concordantes reçues de gens sûrs et honorables l'ayant fréquenté ou ayant vécu avec lui. Il doit trouver les moyens de le reconnaître en évitant de tomber dans les pièges des imposteurs. Il doit se tourner vers Dieu avec sincérité et humilité, implorant Son Assistance pour trouver ce Maître confirmé, qui se chargera de le tirer de l'état d'angoisse dans lequel il se trouve, et de le conduire vers Lui en lui donnant les moyens de se conformer à Ses Commandements. Car une fois placé sous sa direction, il n'aurait plus aucun moyen de progresser qu'en lui obéissant. Mais le moyen le plus sûr, le plus efficace, le plus utile, dont le postulant, à la recherche de ce Maître, doit user pour accéder à son souhait, consiste à multiplier, pendant les moments qu'il le peut, les prières sur le Prophète (ﷺ) en respectant rigoureusement les convenances consistant à se concentrer, à se considérer comme étant assis devant lui. Béni soit-il !

Il doit continuer ainsi si son désir est d'accéder à Dieu avec l'ardeur avec laquelle l'assoiffé recherche de l'eau, Dieu le prendrait par la main et le conduirait jusqu'à lui, soit en décrétant son orientation vers ce Maître Parfait, qui se chargerait de lui, soit en lui faisant voir le Prophète (ﷺ) qui se chargerait directement de son éducation, soit en lui ouvrant les portes de l'ascension spirituelle, ôtant les voiles, grâce à la bénédiction qu'il continue ainsi de faire. C'est là le plus grand moyen d'accéder à Dieu, nul ne l'ayant jamais invoquée sans accéder à Dieu et sans réussir.

La foi au Shaykh

Quant à la question du choix et de la mise en examen de ses actes et paroles, cela ne serait pas bien indiqué, nul ne l'ayant jamais fait et réussi. Cela reviendrait même à se fermer les portes conduisant vers Dieu –Qu'il soit exalté–. Celui, a une telle intention et qui voudrait l'expérimenter sur ces serviteurs de Dieu, ne manquerait pas à coup sûr d'être surpris de quelque insuffisance chez eux et il ne pourrait plus alors avoir confiance en aucun homme de Dieu.

فَإِنْ ظَهَرَتِ الصِّفَةُ الْمَعْرُوفَةُ عَلَيْهِ فَيَصْحَبُهُ وَإِلاَّ فَلاَ. وَمَنْ رَامَ الْوُصُولَ إِلَى شَيْخٍ فِي هَذَا الْوَقْتِ وَلَمْ يَجِدْ حِيلَةً فِي مَعْرِفَتِهِ وَخَافَ مِنَ الْوُقُوعِ فِي حَبَائِلِ الْكَذَّابِينَ فَعَلَيْهِ بِالتَّوَجُّهِ إِلَى اللهِ بِصِدْقٍ لاَزِمٍ وَانْحِيَازٍ إِلَيْهِ بِقَلْبٍ دَائِمٍ وَدَوَامِ التَّضَرُّعِ إِلَيْهِ وَالإِبْتِهَالِ إِلَيْهِ فِي الْكَشْفِ لَهُ عَنِ الشَّيْخِ الْوَاصِلِ الَّذِي يُخْرِجُهُ مِنْ هَذِهِ الْغُمَّةِ وَأَنْ يَدُلَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْ يُوَفِّقَهُ لاِمْتِثَالِ أَمْرِهِ حَتَّى يَقَعَ فِي الْغَرَقِ فِي لُجَجِ بَحْرِهِ فَلاَ حِيلَةَ لَهُ إِلاَّ هَذَا. وَأَكْبَرُ مِنْ ذَلِكَ وَأَوْلَى وَأَنْفَعُ وَأَبْلَغُ فِي الْوُصُولِ إِلَى الْمُرَادِ وَأَرْفَعُ لِمَنْ يَجِدْ حِيلَةً فِي الْعُثُورِ عَلَى الشَّيْخِ الْكَامِلِ اسْتِغْرَاقُ مَا يُطِيقُ عَلَيْهِ مِنَ الأَوْقَاتِ فِي كَثْرَةِ الصَّلاَةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالتَّأْدِيبِ وَالْحُضُورِ وَتَوَهُّمِ الْقَلْبِ أَنَّهُ جَالِسٌ بَيْنَ يَدَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلْيُدَاوِمْ عَلَى ذَلِكَ.

فَإِنَّ مَنْ دَاوَمَ عَلَى هَذَا وَكَانَ اهْتِمَامُهُ بِالْوُصُولِ إِلَى اللهِ تَعَالَى اهْتِمَامَ الظَّمْآنِ بِالْمَاءِ أَخَذَ اللهُ بِيَدِهِ وَجَذَبَهُ إِلَيْهِ. إِمَّا أَنْ يُقَيِّضَ لَهُ شَيْخًا كَامِلاً وَاصِلاً يَأْخُذُ بِيَدِهِ وَإِمَّا أَنْ يُقَيِّضَ لَهُ نَبِيَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُرَبِّيهِ وَإِمَّا أَنْ يَفْتَحَ لَهُ بَابَ الْوُصُولِ وَرَفْعِ الْحُجُبِ بِسَبَبِ مُلاَزَمَتِهِ لِلصَّلاَةِ عَلَى حَبِيبِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَإِنَّهَا أَعْظَمُ الْوَسَائِلِ إِلَى اللهِ تَعَالَى فِي الْوُصُولِ إِلَيْهِ وَمَا لاَزَمَهَا أَحَدٌ قَطُّ فِي طَلَبِ الْوُصُولِ إِلَى اللهِ تَعَالَى فَخَابَ قَطُّ.

وَأَمَّا السُّؤَالُ عَنِ الإِخْتِبَارِ لِلشَّيْخِ وَوَزْنِ أَفْعَالِهِ وَأَحْوَالِهِ فَلاَ يَصْلُحُ وَمَا اتَّبَعَ أَحَدٌ ذَلِكَ فَأَفْلَحَ قَطُّ. لأَنَّ ذَلِكَ مِغْلاَقٌ لأَبْوَابِ اللهِ تَعَالَى فَإِنَّ مَنْ أَرَادَ ذَلِكَ وَاتَّبَعَهُ فِي جَمِيعِ الْخَلْقِ أَرَاهُ اللهُ تَعَالَى صِفَةَ النَّقْصِ فِي كُلِّ مَخْلُوقٍ فَلاَ يَطْمَئِنُّ لأَحَدٍ.

التَّصْدِيقُ لِلشَّيْخِ

وَأَمَّا التَّصْدِيقُ لِلشَّيْخِ فَإِنَّهُ أَمْرٌ إِلَهِيٌّ يَضَعُهُ اللهُ فِي الْقُلُوبِ فَلاَ يَقْدِرُ صَاحِبُهُ عَلَى الإِنْفِكَاكِ عَنْهُ وَلَوْ رَأَى مِنْهُ أَلْفَ مَعْصِيَةٍ. لَكِنْ إِنْ كَانَ الْمُرِيدُ صَادِقًا فَثَوَابُ صِدْقِهِ أَنْ لاَ يَرَى مِنَ الشَّيْخِ

Et pour la foi à avoir de son Maître, celle-ci est d'abord une disposition que Dieu dépose dans les cœurs, dont le bénéficiaire ne peut se dépouiller même s'il le voulait, même s'il voyait son Maître commettre un acte répréhensible. Mais si le *murîd* se montre sincère, il recevra le juste prix de sa sincérité en ayant la faveur de ne voir chez son Maître que ce qui le remplit de satisfaction une fois qu'il aura rencontré le Guide qualifié. Seulement, s'il est d'une nature opaque, il ne trouverait, au bout de sa quête, qu'un maître médiocre à ses yeux, qui ne lui apporterait que déception, aversion et, à la fin, rupture.

Quant à la question de savoir si la recherche de Maître est une obligation incombant à tout individu ou à certains seulement, et quelle en est la raison, la réponse à toutes ces questions est que la quête d'un tel Maître n'est pas en soi, selon la *Sharî'a*, une obligation individuelle devant valoir des mérites à celui qui est à sa recherche et démérites à celui qui s'en abstient. Elle n'a pas, non plus, fait l'objet de définition dans la Loi (*Sharî'a*). Mais elle est obligatoire d'un point de vue purement analogique, si on peut l'assimiler au cas de l'assoiffé qui a besoin d'eau et qui doit aller en chercher sous peine de mourir. Aller donc à sa recherche, de ce point de vue théorique, est un devoir, une obligation. C'est en vertu de cet aspect théorique que nous disions que les hommes sont tous des serviteurs de Dieu à Qui ils doivent rendre culte, s'orientent vers Lui et tournent le dos à tout ce qui n'est pas Lui.

Le *murîd* doit s'avouer sa propre carence et demeurer conscient des obstacles qui pouvent l'empêcher de s'orienter vers la Présence divine. Du reste, il ne voit que trop son incapacité à amener son âme à réaliser le bien qu'il veut pour elle dans le respect des convenances et des droits qu'on Lui doit. Il sait, d'autre part, qu'il n'aurait ni recours, ni secours s'il succombait aux caprices de son âme charnelle et se détournait de Dieu.

Vu sous ce point analogique, le *murîd* doit donc aller à la recherche de ce Maître accompli.

Mais cette obligation, dans son propre cas, est d'ordre individuelle et entre bien dans l'ordre des choses, bien qu'elle n'ait une base textuelle légale, comme c'est le cas des obligations fondées, elles, sur les textes de la Loi religieuse, que doit remplir envers Dieu, tant extérieurement qu'intérieurement, chacun de Ses serviteurs, et que nul n'a d'excuse valable à invoquer pour s'y soustraire, et encore moins de prétexte pour laisser libre cours à ses caprices en restant impuissant à résister à leurs assauts. La Loi comporte en effet des obligations dont l'inobservance peut entraîner le châtiment. Voilà pour la Loi.

إلاَّ مَا يَطْمَئِنُّ بِهِ قَلْبُهُ وَلاَ يَقَعُ إلاَّ عَلَى الشَّيْخِ الصَّادِقِ. وَمَنْ كَانَ خَبِيثَ السَّرِيرَةِ وَطَلَبَ فَلاَ يَرَى إلاَّ مَا يُنْكِرُهُ وَيَنْقُصُهُ وَيُوجِبُ لَهُ النُّفُورَ عَنْهُ وَالْهُرُوبَ.

وَأَمَّا **السُّؤَالُ** عَنْ طَلَبِ الشَّيْخِ هَلْ هُوَ فَرْضٌ عَلَى كُلِّ فَرْدٍ فَرْدٍ أَوْ عَلَى الْبَعْضِ دُونَ الْبَعْضِ وَمَا السَّبَبُ فِي كُلٍّ؟ **فَالْجَوَابُ** أَنَّ طَلَبَ الشَّيْخِ فِي الشَّرْعِ لَيْسَ بِوَاجِبٍ وُجُوبًا شَرْعِيًّا يَتَرَتَّبُ مِنْ طَلَبِهِ الثَّوَابُ وَمِنْ عَدَمِ طَلَبِهِ الْعِقَابُ فَلَيْسَ فِي الشَّرْعِ شَيْءٌ مِنْ هَذَا وَلَكِنَّهُ وَاجِبٌ مِنْ طَرِيقِ النَّظَرِ؛ مِثْلَ الظَّمْآنِ إِذَا احْتَاجَ إِلَى الْمَاءِ وَإِنْ لَمْ يَطْلُبْهُ هَلَكَ فَطَلَبُهُ عَلَيْهِ لاَزِمٌ مِنْ طَرِيقِ النَّظَرِ.

وَطَرِيقُ النَّظَرِ فِي هَذَا مَا قَدَّمْنَاهُ مِنْ كَوْنِ النَّاسِ خُلِقُوا لِعِبَادَةِ اللهِ وَالتَّوَجُّهِ إِلَى الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ بِالإِعْرَاضِ عَنْ كُلِّ مَا سِوَاهَا وَعَلِمَ الْمُرِيدُ مَا فِي نَفْسِهِ مِنَ التَّثَبُّطِ وَالتَّثْبِيطِ عَنِ النُّهُوضِ إِلَى الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ وَعَلِمَ عَجْزَهُ عَنْ مُقَاوَمَةِ نَفْسِهِ بِمَا يُرِيدُهُ مِنْهَا مِنَ الدُّخُولِ فِي الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ بِتَوْفِيَةِ الْحُقُوقِ وَالآدَابِ وَعَلِمَ أَنَّهُ لاَ مَلْجَأَ لَهُ مِنَ اللهِ وَلاَ مَنْجَى إِنْ قَامَ مَعَ نَفْسِهِ مُتَّبِعًا لِهَوَاهَا مُعْرِضًا عَنِ اللهِ تَعَالَى. فَإِنَّهُ بِهَذَا النَّظَرِ يَجِبُ عَلَيْهِ طَلَبُ الشَّيْخِ الْكَامِلِ.

وَهَذَا الْوُجُوبُ النَّظَرِيُّ أَمْرٌ وَضْعِيٌّ طَبِيعِيٌّ لَيْسَ مِنْ نُصُوصِ الشَّرْعِ إِذْ لَيْسَ فِي نُصُوصِ الشَّرْعِ إِلاَّ وُجُوبُ تَوْفِيَةِ الْقِيَامِ بِحُقُوقِ اللهِ تَعَالَى ظَاهِرًا وَبَاطِنًا عَلَى كُلِّ فَرْدٍ مِنْ جَمِيعِ الْعِبَادِ وَلاَ عُذْرَ لأَحَدٍ فِي تَرْكِ ذَلِكَ مِنْ طَرِيقِ الشَّرْعِ وَلاَ عُذْرَ لَهُ فِي غَلَبَةِ الْهَوَى عَلَيْهِ وَعَجْزِهِ عَنْ مُقَاوَمَةِ نَفْسِهِ. فَلَيْسَ فِي الشَّرْعِ إِلاَّ وُجُوبُ ذَلِكَ. وَتَحْرِيمُ تَرْكِ ذَلِكَ لِوُجُوبِ الْعِقَابِ عَلَيْهِ.

فَهَذَا مَا كَانَ فِي الشَّرْعِ وَلاَ شَيْخَ يَجِبُ طَلَبُهُ إِلاَّ شَيْخَ التَّعْلِيمِ الَّذِي يُعَلِّمُ كَيْفِيَّةَ الأُمُورِ الشَّرْعِيَّةِ الَّتِي يُطْلَبُ فِعْلُهَا مِنَ الْعَبْدِ أَمْرًا وَنَهْيًا وَفِعْلاً وَتَرْكًا. فَهَذَا الشَّيْخُ يَجِبُ طَلَبُهُ عَلَى كُلِّ جَاهِلٍ لاَ يَسَعُ أَحَدًا تَرْكُهُ وَمَا وَرَاءَ ذَلِكَ مِنَ الشُّيُوخِ لاَ يَلْزَمُ طَلَبُهُ مِنْ طَرِيقِ الشَّرْعِ لَكِنْ يَجِبُ طَلَبُهُ مِنْ طَرِيقِ النَّظَرِ بِمَنْزِلَةِ الْمَرِيضِ الَّذِي أَعْضَلَتْهُ الْعِلَّةُ وَعَجَزَ عَنِ الدَّوَاءِ مِنْ كُلِّ وَجْهٍ

S'il y a en effet un Maître à rechercher obligatoirement, c'est le maître-enseignant chargé d'initier aux règles d'après lesquelles on se conforme aux prescriptions légales, que le serviteur doit observer pour tout ce qu'on lui autorise ou lui interdit, pour tout ce qu'on lui ordonne de faire ou de ne pas faire. Ce maître doit absolument être recherché par tout homme ignorant de ses devoirs religieux auxquels nul ne doit déroger. A part lui, la recherche des autres maîtres n'est pas obligatoire, mais seulement optionnelle pour l'aspirant qui est, sur ce point, comme le malade souffrant d'un mal dont il n'a encore trouvé cure nulle part, qui n'a pas encore retrouvé la santé. A celui-là nous disons : « Si tu as l'intention de rester dans l'état où tu es, soit ; mais si tu veux guérir et retrouver pleine santé, va trouver le médecin compétent qui connaît parfaitement ton mal, sa cause, son médicament qui combat le mal, le mode d'administration, la quantité à prendre, l'heure de la prise et le moment. –Que la paix soit avec vous tous !

Audition musicale

Pour la question du *samâ'*, (audition musicale), de ses règles et modalités pour savoir qui doit l'écouter, comment doit-il l'écouter, en quelle circonstance, d'après quel langage doit-on l'écouter, la réponse –Que Dieu nous oriente dans le bon chemin– est qu'il faut savoir que cette question varie suivant les thèses défendues sur ce point par les grands maîtres, leurs connaissances parfaites, leurs états psychologiques, la perfection de leur rectitude morale et leur désaveu de toute soumission à leur égo.

La règle, les soufis l'ont définie, chacun, selon sa propre expérience, son degré, son propre état mystique, les natures étant créées différentes et les prédispositions non uniformes, chaque degré ayant ses thèses, chaque expérience ses hommes, chaque instant ses règles, chaque gnostique ses moments.

Quant au *samâ'*, certains d'entre eux (les jurisconsultes) ont respectivement soutenu qu'il est permis, qu'on l'a recommandé, qu'il n'est pas proscrit. Tandis que pour d'autres, il est formellement prohibé et sont condamnables ceux qui s'y adonnent, pendant que d'autres le trouvent détestable, s'abstenant de parler à son sujet de prohibition ou autre, tandis que d'autres pensent qu'il est appréciable, marquant ainsi leur approbation. Cependant, aucun d'eux ne lui a reconnu un caractère obligatoire (*wâjib*) ».

« Différentes thèses ont été développées là-dessus dans les ouvrages traitant du soufisme. Nous nous dispensons de nous y étendre davantage, ajoutant seulement que d'autres ont estimé, pour leur part, qu'il faut faire une distinction entre quand il faut le pratiquer ou s'en abstenir, quand il est proscrit ou permis,

وَانْعَدَمَتِ الصِّحَّةُ فِي حَقِّهِ فَنَقُولُ: إِنْ شَاءَ الْبَقَاءَ عَلَى هَذَا الْمَرَضِ بَقِيَ كَذَلِكَ وَإِنْ طَلَبَ الْخُرُوجَ إِلَى كَمَالِ الصِّحَّةِ قُلْنَا لَهُ يَجِبُ عَلَيْكَ طَلَبُ الطَّبِيبِ الْمَاهِرِ الَّذِي لَهُ مَعْرِفَةٌ بِالْعِلَّةِ وَأَصْلِهَا وَبِالدَّوَاءِ الْمُزِيلِ لَهَا وَكَيْفِيَّةِ تَنَاوُلِهِ كَمًّا وَكَيْفًا وَوَقْتًا وَحَالاً وَالسَّلامُ.

السَّمَاعُ وَحُكْمُهُ

وَأَمَّا **السُّؤَالُ** عَنِ السَّمَاعِ وَحُكْمِهِ. وَاسْتِعْمَالِهِ وَكَيْفِيَّتِهِ وَمَنْ يَسْمَعُ وَمِمَّنْ يَسْمَعُ وَعَلَى أَيِّ حَالَةٍ يَكُونُ وَبِأَيِّ كَلامٍ يَكُونُ. **الْجَوَابُ** وَاللهُ الْمُوَفِّقُ بِمَنِّهِ وَكَرَمِهِ إِلَى الصَّوَابِ. **اعْلَمْ** أَنَّ أَمْرَ السَّمَاعِ قَدِ افْتَرَقَتْ فِيهِ أَقَاوِيلُ الشُّيُوخِ الْكِبَارِ الْمُتَحَقِّقِينَ بِكَمَالِ الْمَعْرِفَةِ بِاللهِ الْعِيَانِيَّةِ الشُّهُودِيَّةِ وَالتَّوْحِيدِ الْخَاصِّ الذَّوْقِيِّ وَكَمَالِ الْهَدْيِ وَالتَّبَرِّي مِنْ جَمِيعِ وُجُوهِ مُتَابَعَةِ النَّفْسِ وَالْهَوَى.

فَمِنْ قَائِلٍ بِإِبَاحَتِهِ مُطْلَقًا مِنْ غَيْرِ طَلَبِ فِعْلٍ وَلاَ طَلَبِ تَرْكٍ وَمِنْ قَائِلٍ بِتَحْرِيمِهِ مُطْلَقًا وَذَمِّ فَاعِلِيهِ وَمِنْ قَائِلٍ بِكَرَاهَتِهِ دُونَ التَّحْرِيمِ وَمِنْ قَائِلٍ بِنَدْبِهِ بِإِيثَارِهِ الْمَيْلِ إِلَيْهِ. وَلاَ قَائِلَ بِوُجُوبِهِ وَالْفَتْوَى فِيهِ مُفَصَّلَةٌ فِي كُتُبِ التَّصَوُّفِ. فَلاَ نُطِيلُ بِهَا وَمِنْ قَائِلٍ بِتَفْصِيلِ الأَمْرِ فِيهِ بَيْنَ إِيثَارِ فِعْلٍ وَإِيثَارِ تَرْكٍ وَتَحْرِيمِهِ وَكَرَاهَتِهِ وَنَدْبِهِ وَإِيثَارِهِ وَالْمَيْلِ إِلَيْهِ عَلَى حَسَبِ عَوَارِضِ الْوَقْتِ وَدَوَاعِي الْحَالِ. وَكُلُّ ذَلِكَ مُفَصَّلٌ فِي كُتُبِ التَّصَوُّفِ:

وَالأَمْرُ الْمُحَقَّقُ فِيهِ فِي هَذَا الْوَقْتِ أَنَّ مَا كَانَ خَالِيًا مِنْ آلاَتِ الطَّرَبِ وَمَا يُشَوِّشُ الْفِكْرَ مِنْ ذِكْرِ الْقُدُودِ وَالْخُدُودِ وَالتَّشْبِيبِ بِالنِّسْوَانِ وَسَمَاعِ أَصْوَاتِهِنَّ وَأَصْوَاتِ الشُّبَّانِ ذَوِي الْجَمَالِ فَكُلُّ مَا خَرَجَ مِنْ هَذِهِ الأُمُورِ وَسَلِمَ مِنَ الصُّورَةِ الْمُحَرَّمَةِ شَرْعًا كَاخْتِلاَطِ النِّسَاءِ وَالرِّجَالِ فَالْحُكْمُ فِيهِ أَنْ يَنْظُرَ الشَّخْصُ فِي حَالِهِ عِنْدَ حُضُورِ سَمَاعِهِ فَإِنْ وَجَدَ فِيهِ زِيَادَةً فِي حَالِهِ أَوْ تَحْرِيكًا لِسَاكِنِ هِمَّتِهِ إِلَى النُّهُوضِ لِطَلَبِ الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ أَوْ لِلْبُعْدِ عَنِ الْمَأْلُوفَاتِ وَالْعَادَاتِ وَالصُّوَرِ وَالْهَيْئَاتِ الْمُحَرَّمَاتِ أَوْ لِلتَّعَلُّقِ بِاللهِ تَعَالَى وَتَحْرِيكِ شَيْءٍ مِنْ مَحَبَّتِهِ فِي الْقَلْبِ فَيَدُومُ

quand il est détestable ou appréciable, les moments et les circonstances suivant les détails rapportés dans ces ouvrages.

Mais la vérité établie à ce propos et à laquelle on a abouti à l'heure qu'il est, c'est que si le *samâ'* est pratiqué sans emploi d'instruments musicaux, c'est-à-dire avec ce qui est de nature à séduire l'âme telle que la mention de la taille ou des joues de la bien-aimée que l'on chante, sans ou avec audition de voix de jeunes éphèbes, s'il est exempt de tout cela qui fait partie des choses proscrites par la loi religieuse, ainsi que c'est le cas de la mixité entre femmes et hommes, la réponse à donner suivant la règle à suivre ici, c'est que la personne doit d'abord considérer son état par rapport à la séance du *samâ'*. Si elle y trouve un plus pour son état mystique ou un moyen de susciter chez elle une impulsion vers cette quête de la Présence divine ou pour s'éloigner des accoutumances à la routine, des formes interdites, des choses illicites ou pour se dévouer à Dieu –Qu'il soit exalté– ou susciter dans son cœur un quelconque sentiment d'Amour pour Lui, celui qui se trouve dans un tel état peut s'y adonner et en faire sa distraction s'il ne peut le pousser à abandonner ses dévotions, à cesser d'observer les devoirs de ses instants.

Si tel devait être les conséquences pour son état, le préjudice en serait plus considérable que l'utilité.

Si la personne y trouve par contre un affaiblissement de sa détermination et une tendance vers le repos, et constatait que son âme penche trop vers le *samâ'* et qu'il affaiblissait chez lui toute impulsion vers la Présence divine, il ne lui serait pas permis, à une personne dont tel est l'état, d'y assister, d'y prendre part. Si son état, au moment où elle y assiste, n'y trouve ni un plus ni un manque, hormis la jouissance que procurent les sons agréables et notes suaves, la règle est qu'il lui est permis d'écouter si tel est son désir, ou de s'en abstenir, s'il veut.

Quant à l'audition de la belle voix des éphèbes aux beaux visages et des femmes, cela est, en tout cas, formellement interdit à tout le monde ou presque, y trouverait-on un plus dont on parlait sur les différents états mentionnés plus haut. Seulement, si cela devenait une accoutumance, consécutivement à ce plus que le *samâ'* apporte d'évidence à son état, celui-ci risque d'être pour lui tel un miel mêlé de poison qui tue instantanément sans qu'on s'en rende compte.

Cela excepté, toute autre forme de *samâ'* à instruments musicaux est illicite et doit être écartée par tout homme raisonnable. A moins qu'on y participe en compagnie d'un maître averti. S'il en est ainsi, il serait même louable d'écouter le *samâ'* accompagné d'instruments musicaux car, si son caractère séducteur pour le mystique, n'apparaît pas aisément, il peut néanmoins l'être

صاحِبَ هَذا الْحالِ حُضُورُهُ وَإِيثارُهُ ما لَمْ يُؤَدِّ إِلَى تَعْطِيلِ أَوْرادِهِ وَالْخُرُوجِ عَنْ مُراعاةِ أَوْقـ
فَإِنَّهُ إِنْ كانَ بِهَذا الْحالِ فَضَرَرُهُ أَكْثَرُ مِنْ نَفْعِهِ

وَإِنْ وَجَدَ الشَّخْصُ فِيهِ فُتُورَ عَزِيمَتِهِ وَالْمَيْلَ إِلَى الرَّاحاتِ وَرَأَى نَفْسَهُ رَكَنَتْ إِلَيْهِ فِي هَذا الْبابِ بِتَقْلِيلِ نُهُوضِها إِلَى الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ فَصاحِبُ هَذا الْحالِ لا يَحِلُّ لَهُ حُضُورُهُ وَالْإِسْـ بِهِ وَإِنْ كانَ حالُ الشَّخْصِ فِي حُضُورِهِ لا زِيادَةَ وَلا نَقْصَ مِنْ كُلِّ ما ذَكَرْنا إِلَّا التَّمَتُّعَ بِالْأَصْواتِ الْمُطْرِبَةِ وَالْأَلْحانِ الْمُعْجِبَةِ فَالْحُكْمُ فِي هَذا الْإِباحَةُ إِنْ شاءَ حَضَرَهُ وَإِنْ شاءَ تَرَكَهُ

وَما كانَ مِنْ أَصْواتِ الشُّبّانِ ذَوِي الْجَمالِ وَالنِّسْوانِ فَسَماعُهُ مُحَرَّمٌ أَوْ كَالْمُحَرَّمِ لَكِنْ وَلَوْ رَأَى مِنْهُ زِيادَةً فِي حالَةٍ مِنَ الْأُمُورِ الَّتِي ذَكَرْناها فَإِنَّ الْوُلُوعَ بِذَلِكَ مَعَ رُؤْيَةِ ظُهُورِ زِيادَةٍ فِي الْحالِ كَالَّذِي يَشْرَبُ عَسَلاً مُخيفاً فِيهِ سُمُّ ساعَةٍ فَإِنَّهُ يَقْتُلُهُ مِنْ حَيْثُ لا يَدْرِيهِ.

وَأَمّا ما خَرَجَ عَنْ هَذا وَكانَ فِيهِ شَيْءٌ مِنْ آلاتِ الطَّرَبِ فَإِنَّهُ يَحِقُّ عَلَى الْعاقِلِ اجْتِنابُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ بِحَضْرَةِ شَيْخٍ واصِلٍ كامِلٍ فَإِنَّهُ إِنْ كانَ بِهَذِهِ الْمَثابَةِ فَيُسْتَحَبُّ حُضُورُهُ السَّماعَ بِآلاتِ الطَّرَبِ وَإِنْ لَمْ يَتَمَكَّنْ ضَرَرُهُ فَسَيُعْقِبُهُ الْفَسادُ باطِنًا بِمَنْزِلَةِ السَّحابَةِ الْمُعْرِضِ بِها لِلسَّقْيِ وَالْأَمْطارِ فَيَسْقُطُ مِنْها عَلَى الثِّمارِ بَرَدٌ عَظِيمٌ وَصَواعِقُ فَيَفْسُدُ الثَّمَرُ الَّذِي كانَ يُنْتَظَرُ إِصْلاحُهُ.

إِلَّا أَنْ يَكُونَ بِحَضْرَةِ الشَّيْخِ الْواصِلِ الْكامِلِ فَإِنَّ حُضُورَهُ عاصِمٌ مِنَ الضَّرَرِ وَالْهَلاكِ. وَ هَذا الْأَمْرُ فِي حَقِّ أَصْحابِ الْحِجابِ وَأَمّا الْغَرْقَى فِي بِحارِ الْحَقائِقِ وَالتَّوْحِيدِ فَلا يُحْكَمُ عَلَيْهِمْ بِهَذا الْحُكْمِ لَكِنْ يُتْرَكُونَ تَحْتَ حُكْمِ حالِهِمْ وَمَقامِهِمْ فَإِنَّ الْعارِفَ فِي مَقامِهِ يَفْعَلُ ما يَقْتَضِيهِ مَقامُهُ بِنَصٍّ أَوْ تَصْرِيحٍ أَوْ إِشارَةٍ أَوْ تَلْوِيحٍ غَيْرَ مُلْتَفِتٍ لِمَنْ يُنْكِرُ عَلَيْهِ أَوْ يَنْدُبُهُ

intérieurement chez l'auditeur. Cela est semblable à un nuage dont on attend une pluie abondante pour les cultures et qui ne produit qu'une forte grêle ou une violente tempête qui endommage ces cultures auxquelles on espérait voir apporter quelque amélioration.

La présence d'un tel maître compétent peut écarter tout péril redoutable ou prévarication. Ce qu'on craint fort dans le cas des 'envoilés'. Ceux qui sont absorbés dans l'océan des vérités essentielles et de l'Unité pure, cette règle ne les concerne pas. Ils sont régis eux par celles relevant de leurs propres *états mystiques* et de leurs degrés. Ces sages, compte tenu de leurs degrés, ne font que ce qu'explicitement, allusivement ou symboliquement, exigent leurs rangs. Sans se préoccuper de celui qui les critique ou les apprécie.

Ainsi donc, si son (le serviteur) état lui permet d'assister au concert, de se distraire, on le laisse à son état sans le critiquer, car connaissant mieux que quiconque les intérêts et les inconvénients. Mais si son degré le somme de le fuir ou et y répugne, nul ne doit l'y inviter ou l'exhorter à y assister, car les états de connaissance sont aussi différents et divers que le sont les expériences et avantages inhérents aux rangs et aux degrés, les illiminescences et les ouvertures mystiques n'étant ni uniformes, ni assimilables les unes aux autres. Que de gnostiques se ruineraient en écoutant le *samâ'*, aussi bref soit le temps qu'ils lui consacreraient, dans le cas desquels elle serait aussi dangereuse qu'un poison à l'effet instantané, pour les natures opaques et de gnostiques s'illuminant en écoutant quelques notes musicales provenant de la Présence sanctifiée, sous forme d'effluves et états mystiques ou connaissances leur faisant gravir des degrés que mille ans d'ascèse et d'épuration de leurs instants ne feraient pas !

Voilà la règle détaillée sur les gnostiques -Que Dieu les agrée-, chacun selon son expérience, son degré, son état naturel, les uns différant des autres, les constitutions étant non unifiées, chaque degré ayant son discours, chaque instant sa règle particulière, chaque état mystique son heure qui l'occupe. La vérité sur tout cela est que le gnostique, au moment d'écouter le *samâ'*, suivant la règle le concernant, en son heure, son état, son expérience, ses transports, on ne lui fait pas d'objection s'il y assiste, ni s'il s'en abstient.

Quant aux gens envoilés, il est déjà détaillé la règle les concernant.

Quant à la question : « Si un cheikh permettait de son vivant, à ses disciples d'écouter le *samâ'* ou l'écoutait lui-même, sans le leur recommander, ces derniers seraient-ils ou non fondés, après sa mort, à le pratiquer et à y ajouter d'autres éléments de leur propre cru ? » La réponse en est contenue dans la règle établie relative à la distinction à faire à ce sujet entre le cas des « envoilés » et celui des

فَإِنْ أَعْطَاهُ مَقَامُهُ حُضُورَ السَّمَاعِ وَإِيثَارَهُ تُرِكَ عَلَى حَالِهِ وَلاَ يُنْكَرُ عَلَيْهِ لأَنَّهُ أَعْرَفُ بِمَصَالِحِهِ وَعِلَلِهِ وَإِنْ أَعْطَاهُ مَقَامُهُ الْهُرُوبَ عَنْهُ وَالنُّفُورَ فَلَيْسَ لأَحَدٍ أَنْ يَنْدُبَهُ إِلَيْهِ وَلاَ أَنْ يَحُثَّهُ عَلَى حُضُورِهِ فَإِنَّ الأَحْوَالَ فِي الْمَعَارِفِ مُخْتَلِفَةٌ وَالأَذْوَاقَ مُتَبَايِنَةٌ وَفَوَائِدُ الْمَرَاتِبِ وَفُيُوضَاتُهَا وَفُتُوحَاتُهَا غَيْرُ مُلْتَئِمَةٍ وَلاَ مُتَشَابِهَةٍ فَكَمْ مِنْ صَاحِبِ مَقَامٍ يَتَضَرَّرُ بِالسَّمَاعِ بِأَدْنَى لَمَّةٍ مِنْ حُضُورِهِ وَيَكُونُ ذَلِكَ عَلَيْهِ أَشَدَّ مِنْ سُمٍّ سَاعَةٍ فِي قَتْلِ الأَجْسَامِ الْكَثِيفَةِ. وَكَمْ عَارِفٍ يُفَاضُ عَلَيْهِ فِي حُضُورِهِ بِالسَّمَاعِ مِنَ الْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ. مِنْ فُيُوضِ الأَحْوَالِ وَالْمَعَارِفِ فَيَرْتَقِي بِهِ مِنَ الْمَقَامَاتِ مَا لاَ يَرْتَقِيهِ بِالْعِبَادَةِ وَصَفَاءِ الأَحْوَالِ وَالأَوْقَاتِ فِي مِائَةِ أَلْفِ عَامٍ مِنَ الْمَقَامَاتِ فَهَذَا تَفْصِيلُ الْحُكْمِ فِي الْعَارِفِينَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ وَكُلٌّ وَاحِدٍ لَهُ ذَوْقٌ وَمَقَامٌ وَحَالٌ. وَالْفِطَرُ مُخْتَلِفَةٌ وَالْمَبَانِي غَيْرُ مُؤْتَلِفَةٍ فَإِنَّ لِكُلِّ مَقَامٍ مَقَالاً وَلِكُلِّ ذَوْقٍ وَوَجْدٍ رِجَالاً وَلِكُلِّ وَقْتٍ حُكْمًا يَخُصُّهُ وَلِكُلِّ حَالٍ وَقْتٌ يَبْسُطُهُ. فَالْوَاقِعُ مِنْ هَذَا أَنَّ الْعَارِفَ بِاللهِ فِي حُضُورِ السَّمَاعِ بِحُكْمِ وَقْتِهِ وَمَقَامِهِ وَحَالِهِ وَذَوْقِهِ وَوَجْدِهِ فَلاَ يَتَعَرَّضُ عَلَيْهِ لاَ فِي الْحُضُورِ وَلاَ فِي التَّرْكِ وَأَمَّا أَصْحَابُ الْحِجَابِ فَقَدْ سَبَقَ تَفْصِيلُ الْحُكْمِ فِيهِمْ.

وَأَمَّا قَوْلُ السَّائِلِ: إِذَا أَمَرَ بِهِ الشَّيْخُ بَعْضَ أَصْحَابِهِ أَوْ فَعَلَهُ فِي نَفْسِهِ خَاصَّةً وَلَمْ يَأْمُرْ بِهِ أَصْحَابَهُ هَلْ لَهُمْ بَعْدَ مَوْتِهِ أَنْ يَفْعَلُوهُ وَيَزِيدُوا فِيهِ بِرَأْيِهِمْ أَمْ لاَ؟ **الْجَوَابُ** فِي هَذَا أَنْ يَجْرِيَ الْقَانُونُ فِيهِ عَلَى حُكْمِ مَا تَقَدَّمَ لأَصْحَابِ الْحِجَابِ وَأَصْحَابِ الْمَعَارِفِ فَمَنْ كَانَ مِنْهُمْ مِنَ الْعَارِفِينَ جَرَى عَلَى مِنْوَالِ مَا تَقَدَّمَ أَوَّلاً. وَمَا كَانَ مِنْ أَصْحَابِ الْحِجَابِ جَرَى عَلَى التَّفْصِيلِ الَّذِي ذُكِرَ أَوَّلاً.

وَأَمَّا مَا ذُكِرَ فِي السَّمَاعِ مِنْ إِيثَارِ حُضُورِهِ لِصَاحِبِهِ الَّذِي وَجَدَ بِهِ الزِّيَادَةَ فِي حَالِهِ مَعَ حِفْظِ أَوْقَاتِهِ وَأَوْرَادِهِ وَقُلْنَا بِإِيثَارِ حُضُورِهِ لَهُ فَلْيَكُنْ ذَلِكَ مَعَ ذَوِي الْمَوَاثِيقِ وَالْعُهُودِ الرَّاسِخِينَ فِي حِفْظِ الْحُدُودِ مِنْ تَكْمِيلِ أَمْرِ التَّقْوَى وَالإِسْتِقَامَةِ الَّذِينَ يَقْصِدُونَ السَّمَاعَ قَصْدًا صَحِيحًا

gnostiques, ces derniers devant se conformer à celle énoncée plus haut et ceux-là, à celle de la distinction. »

« Quant à la thèse selon laquelle le *samâ'* favorise la concentration chez l'auditeur qui y trouve un plus pour son état mystique si cela ne l'empêche pas de poursuivre normalement ses autres dévotions et oraisons, nous réaffirmons que l'auditeur peut l'écouter, mais seulement en compagnie de gens dont le cheminement spirituel et l'appartenance confrérique sont bien établis, des gens enracinés dans l'observance des commandements divins, qui ont un parfait sens de la piété, de la rectitude morale, qui visent par le moyen du *samâ'* à atteindre au vrai but : Dieu et tout en Dieu. Tel est le sens que doit prendre le *samâ'* chez lui. »

« Quant au *samâ'* que nous connaissons actuellement, chez les faux dévots d'aujourd'hui, celui qui l'écoute est plus proche de la déchéance que du salut. Les avantages qu'il recèle pour lui sont moins sûrs et les inconvénients et périls lui sont plus proches que les cordons de ses chaussures. Ce serviteur doit donc éviter d'assister à ce concert en compagnie de ces gens-là, lesquels n'ont ni obédience, ni engagement, ni observance de lois, ni respect des commandements de Dieu. Avec des gens de cet acabit, on ne pratique pas le *samâ'*, sans risque, fût-on sincère, de déchoir, de sombrer dans les mêmes travers où ils sont tombés et qui ont pour nom : confusion, déchéance morale, impiété, perversité, éloignement de Dieu. Que Dieu vous accorde la paix ! (*Wa s-Salâm*). Là prit fin la dictée du Shaykh –Que Dieu l'agrée !–

Ses litanies

Quant aux litanies que Dieu lui inspira, elles sont les suivantes : « Au Nom de Dieu, le Clément, le Miséricordieux ! Je te prie Ô Seigneur, d'accorder le salut et la paix à notre Maître Muhammad et à sa Famille, nombre de fois de ce qu'embrasse Ta science, de nous accorder, à moi et à tel, telle et telle chose, collectivement ou individuellement, tout ce que Tu veux leur accorder depuis que Tu les a créés jusqu'au jour du Jugement Dernier, en un clin d'œil, à chacun d'eux, individuellement, vingt flux provenant de l'océan de Ta Miséricorde, d'accorder à chacun d'eux, en chaque flux la plus grande part et la portion, de toutes les faveurs que te demanda notre Maître Muhammad, Ton Prophète et Messager –Qu'Il soit béni et sauvé–, ce que j'en sais et ce que j'en ignore, des faveurs de ce monde-ci et de l'autre, de nous pardonner tous nos péchés, ceux qui sont révolus et ceux pouvant venir, en ce monde et dans l'autre, de rendre tout ce que nous devons aux autres à partir des trésors de tes bienfaits et de ta

لِلّٰهِ وَفِي اللهِ فَهَذَا وَجْهُ حُضُورِهِ وأَمَّا السَّمَاعُ الْمَعْهُودُ الْيَوْمَ فِي فُقَرَاءِ الْوَقْتِ فَإِنَّ صَاحِبَهُ الْهَلَاكُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ نَجَاتِهِ وَنَفْعُهُ أَبْعَدُ مِنْ عَطَبِهِ وَكَانَ الْعَطَبُ أَقْرَبَ إِلَيْهِ مِنْ شِرَاكِ نَعْلِهِ فَالْحَذَرَ الْحَذَرَ مِنْ حُضُورِ السَّمَاعِ مَعَ هَؤُلَاءِ لِكَوْنِهِمْ لَا عَهْدَ لَهُمْ وَلَا ذِمَّةَ وَلَا وُقُوفَ عَلَى الْحُدُودِ وَلَا مُرَاعَاةَ لَهُمْ لِحِفْظِ أَمْرِ اللهِ فَهَؤُلَاءِ لَا يُحْضَرُ مَعَهُمْ لِلسَّمَاعِ لِأَنَّ الْمُرِيدَ الصَّادِقَ إِنْ حَضَرَ مَعَهُمْ كَسَتْهُ أَحْوَالُهُمْ فَوَقَعَ فِيمَا هُمْ فِيهِ مِنَ التَّخْلِيطِ وَالْفَسَادِ وَالْعِصْيَانِ وَالْفُسُوقِ وَطَرْدٍ عَنْ بَابِ اللهِ. أَيّ طَرْدٍ وَالسَّلَامُ: انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ

أَدْعِيَتُهُ

وَأَمَّا الْأَدْعِيَةُ الَّتِي أَجْرَاهَا اللهُ عَلَى لِسَانِهِ وَنَصُّهَا: بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ وَتُسَلِّمَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ عَدَدَ مَا فِي عِلْمِكَ وَأَنْ تُعْطِيَنِي وَتُعْطِيَ فُلَانًا كَذَا وَكَذَا جَمْعًا أَوْ أَفْرَادًا مِنْ كُلِّ مَا شِئْتَ مِنَ ابْتِدَاءِ خَلْقِكَ إِلَى انْتِهَاءِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ فِي كُلِّ مِقْدَارِ طَرْفَةِ عَيْنٍ لِكُلِّ وَاحِدٍ عَلَى انْفِرَادِهِ عِشْرِينَ فَيْضَةً مِنْ بَحْرِ رِضَاكَ وَأَنْ تُعْطِيَ كُلَّ وَاحِدٍ فِي كُلِّ فَيْضَةٍ أَوْفَرَ حَظٍّ وَنَصِيبٍ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ سَأَلَكَ مِنْهُ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ نَبِيُّكَ وَرَسُولُكَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا عَلِمْتُ مِنْ ذَلِكَ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ مِنْ خَيْرَاتِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَالنَّجَاةَ مِنْ كُلِّ شَرٍّ اسْتَعَاذَكَ مِنْهُ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ نَبِيُّكَ وَرَسُولُكَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا عَلِمْتُ مِنْ ذَلِكَ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ مِنْ شُرُورِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَغْفِرَةَ جَمِيعِ ذُنُوبِنَا مَا تَقَدَّمَ مِنْهَا وَمَا تَأَخَّرَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَدَاءَ جَمِيعِ تَبِعَاتِنَا مِنْ خَزَائِنِ فَضْلِكَ وَكَرَمِكَ لَا مِنْ حَسَنَاتِنَا وَالَّذِي فِي كُلِّ فَيْضَةٍ غَيْرُ الَّذِي فِي الْأُخْرَى. وَهَذَا كُلُّهُ غَيْرُ الَّذِي تَقَدَّمَ وَأَسْأَلُكَ أَنْ تُعْطِيَنِي وَكُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ جَمِيعَ ذَا وَذَاكَ وَأَنْ تُحِبَّنِي وَكُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ فِي جَمِيعِ ذَا وَذَاكَ بِمَحْضِ فَضْلِكَ وَكَرَمِكَ انْتَهَى.

générosité et non à partir de nos bonnes actions, ce qui est dans un flux n'étant pas ce qui est dans l'autre. Et tout cela est différent de ce qui précéda. Je te prie de m'accorder, et à chacun d'eux, tout cela et ceci, d'exaucer mes prières et celle de chacun d'entre eux en tout ceci et cela, par pure grâce et générosité de ta part. Fin de la prière.

Cette prière englobe ceux qui ne font pas partie des croyants. Quant à ceux qui en font partie, celui qui prie ira jusqu'à : « les biens de ce monde et de l'autre », seulement sans ajouter « le sauvetage ». Puis, il continue à prier en disant : « et ce qui est dans chaque flux étant ce qui n'est pas dans l'autre », en raison de ce que cette prière, avec le reste, sont consacrés aux croyants, est une prière contenant des choses que Dieu ne ferait pas. Sinon, ce serait comme si l'on demandait à Dieu la prophétie et l'apostolat après la disparition du Prophète (ﷺ), car celui qui le demanderait, s'il n'est pas un incroyant, ne serait pas loin de l'être, car Dieu a déjà fait passer son décret et Il nous l'a dit. En demandant à Dieu ce qui est contraire à ce qu'il a décrété, cela entre dans l'incroyance en Son Egard car c'est demander à Dieu une injustice alors qu'Il est sanctifié de toute injustice. Ce serait vouloir de Dieu qu'il ne soit pas sanctifié, car ce que Son Décret a déjà décidé est la justice en soi et son contraire, l'iniquité. Que la paix soit avec vous. Fin.

Cette prière a trois degrés : un en faveur de l'utilisateur, un à l'avantage de celui pour lequel on la formule, un au bénéfice de ceux qui ont fait du bien à celui qui la récite ou à quiconque a avec lui des rapports d'estime réciproques, ou à celui envers qui il est redevable de quelque chose. Il en est de ses prières qu'il nous a inculquées –Que Dieu l'agrée–, celle-ci.

Celui, qui veut prier selon un de ces trois degrés, doit construire chacun d'eux selon les objectifs voulus. Comprends, c'est ainsi que je l'ai entendu du Shaykh –Que Dieu l'agrée–. Là finit ce que j'ai copié à partir de l'écriture de notre ami et maître Abu 'Ad-Allah Sidi Muhammad ibn al-Mashrî qui l'a tenu de la dictée de notre Maître.

« Seigneur puisses-Tu m'attirer vers Toi par mon esprit et mon corps, par l'attrait qu'exerce Ta bienveillance ! Revêts-moi du manteau qui absorbera mes instants de sorte que je ne me préoccuperai plus que de Toi, et qui remplira mon cœur, mes membres, de Ton Nom, de Ton Amour, de Ton Désir, jusqu'à ce qu'il ne reste plus de place en moi pour autre et que je désavoue tout, hormis Toi ! Puisses-tu orienter mon esprit vers Toi, me faire vivre pour Toi et recevoir, me rendre confiant en Toi, agissant pour Toi, me reposant en Toi ! Puisse mon intime (*sirr*) être épuré par illuminations émanant de Tes rayonnements, de tout

وَهَذَا فِي غَيْرِ عُمُومِ أَهْلِ التَّوْحِيدِ وَأَمَّا فِي عُمُومِهِمْ فَتَصِلُ فِيهِ إِلَى خَيْرَاتِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَقَطْ وَلَا تَرِدُ النَّجَاةَ. ثُمَّ تَتَمَادَى عَلَى الدُّعَاءِ تَقُولُ: وَالَّذِي فِي كُلِّ قَبْضَةٍ غَيْرِ الَّذِي فِي الْأُخْرَى لِأَنَّ الدُّعَاءَ بِمَا بَقِيَ لِعُمُومِ أَهْلِ التَّوْحِيدِ دُعَاءٌ بِمَا عُلِمَ أَنَّ اللهَ لَا يَفْعَلُهُ فَهُوَ كَمَنْ يَسْأَلُ مِنَ اللهِ النُّبُوءَةَ وَالرِّسَالَةَ بَعْدَ نَبِيِّنَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهُوَ إِذَا لَمْ يَكُنْ كَافِرًا لَمْ يَخْلُ عَنِ الْكُفْرِ لِأَنَّ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ مَضَى حُكْمُهُ بِذَلِكَ وَأَخْبَرَنَا بِهِ وَإِنْ سَأَلَ اللهَ مُنَاقَضَةَ مَا مَضَى بِهِ حُكْمُهُ كَانَ دَاخِلًا فِي الْكُفْرِ بِهِ لِأَنَّهُ سَأَلَ مِنَ اللهِ جَوْرًا وَهُوَ قُدُّوسٌ عَنِ الْجَوْرِ فَهُوَ يُرِيدُ مِنَ اللهِ أَنْ لَا يَكُونَ قُدُّوسًا لِكَوْنِ مَا مَضَى بِهِ حُكْمُهُ هُوَ عَيْنُ الْعَدْلِ وَنَقِيضُهُ عَيْنُ الْجَوْرِ وَالسَّلَامُ انْتَهَى.

وَهَذَا الدُّعَاءُ فِيهِ ثَلَاثُ مَرَاتِبَ مَرْتَبَةٌ لِجَمِيعِ الْمُوَحِّدِينَ وَمَرْتَبَةٌ لِنَفْسِ الدَّاعِي وَمَنْ يُرِيدُ تَخْصِيصَهُ وَمَرْتَبَةٌ لِجَمِيعِ مَنْ أَحْسَنَ إِلَيْهِ أَوْ بَيْنَهُمَا مَحَبَّةٌ أَوْ لَهُ حَقٌّ عَلَيْهِ. فَمَنْ أَرَادَ الدُّعَاءَ بِمَرْتَبَةٍ مِنَ الْمَرَاتِبِ الثَّلَاثَةِ فَلْيُرَكِّبْ لِكُلِّ وَاحِدَةٍ مَا يُنَاسِبُهَا مِنَ الْمَطَالِبِ فَافْهَمْ. كَذَا سَمِعْنَاهُ مِنَ الشَّيْخِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. انْتَهَى مِنْ خَطِّ مُحِبِّنَا وَسَيِّدِنَا أَبِي عَبْدِ اللهِ سَيِّدِي مُحَمَّدِ بْنِ الْمَشْرِي مِنْ إِمْلَاءِ سَيِّدِنَا عَلَيْهِ.

وَمِنْ **أَدْعِيَتِهِ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِمَّا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ قَوْلُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: اللَّهُمَّ اجْذِبْنِي إِلَيْكَ قَلْبًا وَقَالَبًا بِجَوَاذِبِ عِنَايَتِكَ وَأَلْبِسْنِي خِلْعَةَ اسْتِغْرَاقِ أَوْقَاتِي فِي الْإِشْتِغَالِ بِكَ وَامْلَأْ قَلْبِي وَجَوَارِحِي بِذِكْرِكَ وَحُبِّكَ وَالشَّوْقِ إِلَيْكَ امْتِلَاءً لَا يُبْقِي فِيَّ مُتَّسَعًا لِغَيْرِكَ وَاسْقِنِي كَأْسَ انْقِطَاعِي إِلَيْكَ بِتَكْمِيلِ الْبَرَاءَةِ مِنْ غَيْرِكَ وَعَدَمِ الْتِفَاتِ قَلْبِي لِسِوَاكَ وَاجْعَلْنِي بِكَ لَكَ قَائِمًا وَعَنْكَ آخِذًا وَمِنْكَ مُسْتَمِعًا وَإِلَيْكَ نَاظِرًا وَرَاجِعًا وَعَلَيْكَ مُعَوِّلًا وَفِيكَ مُتَحَرِّكًا وَسَاكِنًا مُطَهَّرًا بِفُيُوضِ تَجَلِّيَاتِكَ مِنْ جَمِيعِ الْحُظُوظِ وَالْبَقَايَا وَمِنْ جَمِيعِ الْمُسَاكَنَاتِ وَالْمُلَاحَظَاتِ لِغَيْرِكَ وَحُلْ بَيْنِي وَبَيْنَ النَّفْسِ وَهَوَاهَا وَالشَّيْطَانِ بِسُرَادِقَاتِ عِصْمَتِكَ لِي مِنْهُمْ وَأَدِمْ لِي صَفَا

lot, désir, confort, mondanité, de tout, hormis Toi ! Puisses-tu dresser entre moi et mon âme, entre moi et ses caprices et Satan, les barrières de Ta protection ! Puisses-Tu me préserver d'eux et rendre permanent en moi la pureté de mes instants devant-Toi, pour Toi et en Toi ! Et ce, jusqu'à ce que je sois satisfait de Toi et que Tu le sois de moi ! Comme tu agréas les plus grands véridiques qui s'étaient présentés devant-Toi ! »

« Fais-moi escorter par Tes légions de secours, d'assistance et d'aide, en ma faveur en m'assurant une parfaite tutelle, par bienveillance, affection, élection, occupant l'entre-moi et Toi, de mon premier à mon dernier instant, jusqu'à ce que Tu me rappelles à Toi en cet état, me comprenant en ce monde et dans l'autre, parmi ceux qui jouissent de Ton amitié si accomplie et pure ! Où il n'y a que Toi à qui rien n'est impossible ! Puisses-tu bénir, Seigneur, notre Maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons ! »

Voici la modalité de cette prière : On bénit d'abord le Prophète (ﷺ) mille fois le matin, mille fois le soir, plus sept fois cette prière à la suite des mille bénédictions. On en destine ensuite le bénéfice au Prophète (ﷺ), tout en récitant on se recueille le plus qu'on peut dans un lieu retiré en ce temps. L'on concentre son esprit en s'efforçant de ne pas se laisser distraire par aucune des préoccupations d'ici-bas telles que les plaisirs et les distractions. On cesse toute forme d'incrimination contre le destin, contre toute autre contrariété quand tout ne marche pas conformément à nos désirs immédiats. Si ces règles sont observées, on voit s'accomplir des mystères, des illuminations, des choses innombrables. De Dieu dépend tout succès ! –Que Dieu vous accorde la paix (*Wa s-Salâm* !). Fin de la dictée que le Shaykh nous fit là-dessus. –Puisse Dieu l'agréer– !

Entre autres oraisons qu'il a dites, en tant que requêtes adressées à Dieu, il y a le texte suivant :

« Seigneur, je Te demande par tout ce que les voiles de Ta majesté ont caché des effluves de Ta Face qui, si elles se manifestaient en ce monde, le réduirait en poussière l'anéantissant à jamais, de bénir notre Maître Muhammad sa Famille et ses Compagnons et de m'accorder telle ou telle de Tes faveurs ! »

Parmi ces oraisons, il y a aussi celle qu'il adresse souvent à Dieu et qui contient la mention de degrés, de stations, de rangs, de présences, de sommets, d'états mystiques, de positions qui avaient été atteints par des Saints, des Pôles et des Singuliers. En voici une partie qui t'édifiera et te fera comprendre par voie de réalisation intérieure toute la profondeur et la grandeur de la gnose de notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– de son degré en Dieu, des charismes et faveurs que Dieu lui accorda.

الْوُقُوفِ بَيْنَ يَدَيْكَ بِكَ لَكَ مِنْ حَيْثُ تَرْضَى بِمَا تَرْضَى كَمَا تَرْضَى مِثْلَ أَكَابِرِ الصِّدِّيقِينَ بَيْنَ يَدَيْكَ.

وَحُفَّنِي بِجُنُودِ نَصْرِكَ لِي وَتَأْيِيدِكَ لِي وَعَوْنِكَ لِي بِكَمَالِ تَوْلِيَتِكَ لِي بِعِنَايَتِكَ بِي وَمَحَبَّتِكَ لِي وَاصْطِفَائِكَ لِي وَحُلْ بَيْنِي وَبَيْنَ غَيْرِكَ مِنْ أَوَّلِ الْأَمْرِ إِلَى آخِرِهِ حَتَّى تُمِيتَنِي عَلَى ذَلِكَ وَاجْعَلْنِي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ مِنْ أَهْلِ وِلَايَتِكَ الْخَاصَّةِ الْكَامِلَةِ الصِّرْفَةِ الَّتِي لَا شَائِبَةَ فِيهَا لِغَيْرِكَ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا.

فَمَنْ أَرَادَ قِرَاءَةَ هَذَا الدُّعَاءِ فَلْيَجْعَلْ أَلْفًا مِنَ الصَّلَاةِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّبَاحِ وَأَلْفًا فِي الْمَسَاءِ وَلْيَدْعُ بِهَذَا الدُّعَاءِ خَلْفَ كُلِّ أَلْفٍ سَبْعًا وَيُهْدِي ثَوَابَ الصَّلَاةِ لِرَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعْظِيمًا وَإِجْلَالًا للهِ وَلِرَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَكُونُ ذَلِكَ بِتَرْتِيلٍ وَحُضُورِ قَلْبٍ قَدْرَ الْإِسْتِطَاعَةِ. وَدَاوِمْ عَلَى هَذَا مَعَ لُزُومِ الْإِعْتِزَالِ وَالصَّمْتِ وَتَخْفِيفِ الْأَكْلِ وَالشُّرْبِ فِي غَيْرِ إِفْرَاطٍ وَلَا تَفْرِيطٍ وَيَحْفَظُ قَلْبَهُ مِنَ الْجَوَلَانِ فِي أَمْرِ الدُّنْيَا وَالنِّسَاءِ وَالشَّهَوَاتِ وَمِنْ سُخْطِ الْمَقْدُورِ وَمِنَ الْجَزَعِ مِنْ كُلِّ مَا يُطَابِقُ الْهَوَى. فَمَنْ فَعَلَ هَذَا يَرَى مِنَ الْأَسْرَارِ وَالْأَنْوَارِ مَا لَا يَدْخُلُ تَحْتَ حَصْرٍ وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَمِنْ أَدْعِيَتِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِجَمِيعِ الْمَطَالِبِ وَنَصُّهُ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِمَا وَارَتْهُ حُجُبُ جَلَالِكَ مِنْ سُبُحَاتِ وَجْهِكَ الَّتِي لَوْ أُظْهِرَتْ لِلْوُجُودِ لَتَدَكْدَكَ الْوُجُودُ وَانْحَرَقَ وَصَارَ مَحْضَ الْعَدَمِ فَأَسْأَلُكَ بِتِلْكَ السُّبُحَاتِ وَجَلَالَتِهَا وَعَظَمَتِهَا أَنْ تُصَلِّيَ وَتُسَلِّمَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَأَسْأَلُكَ أَنْ تُعْطِيَنِي كَذَا وَكَذَا وَيُسَمِّي حَاجَتَهُ انْتَهَى.

وَمِنْ أَدْعِيَتِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ الَّتِي سَأَلَهَا مِنَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ وَهِيَ مُشْتَمِلَةٌ عَلَى جَمِيعِ الْمَقَامَاتِ وَالْمَنَازِلِ وَالْمَوَاقِفِ وَالْحَضَرَاتِ وَالتَّرَقِّيَاتِ وَالْأَحْوَالِ وَالدَّرَجَاتِ الَّتِي نَالَهَا الْعَارِفُونَ الْكُمَّلُ

Il y dit aussi : « Je Te prie, par Tes dons et grâces, par Tes faveurs et bienveillances, par Ta gloire et Ta majesté de ne me rappeler à Toi qu'après m'avoir accordé la faveur d'atteindre un degré plus élevé que le rang de Pôle (*Qutbâniyya*) atteint par tel Maître, plus élevé que celui qu'atteignit tel Maître... ! » en mentionnant près d'une cinquantaine de noms de saints du passé -Que Dieu les agrée-. En concluant, il dit : « ainsi que la Lieutenance, l'Intercession, la Singularité, la Polarité intégrale. Tout ce que contient le rang de Pôle et de Représentant de Dieu (*Khilâfa*).

Tout ce que tout cela contient ensemble aussi, comme connaissances apodictiques, théologiques et traditionnelles, connaissances scientifiques, théoriques, intuitives et infuses, Tout savoir et sagesse relatifs à Ton Etre, à Tes Attributs, à l'ensemble de Tes Noms et Actes, à l'ensemble des mystères, illuminescences, œuvres pies, états spirituels, degrés, haltes, ouverture intuitive, certitude, unicité, contemplation testimoniale, amour, privilège, convenance due à Toi, connaissance religieuse, manifestation de Tes rayonnements, sous toutes leurs modalisations, observance et respect des droits dus à Ta souveraineté absolue ; absorption dans la contemplation de Ta Grandeur, de Ta Majesté, anéanti et fondu dans la crainte révérencielle de Ta Toute-puissance, de Ta Sublimité, de Ta Magnificence, assentissant, agréant les tempêtes et vents de Tes Décrets ; observance et mise en application parfaites de tes prescriptions qui proviennent de Toi, pour Toi, par soumission à Toi, œuvre bonifiée et connaissances de Tes qualités. En somme, ne me rappelle pas à Toi sans m'accorder d'abord tout ce que je T'ai demandé et que Tu leur (les Saints) avais accordé quand ils exerçaient la *Qutbâniyya* et la *Khilâfa* pendant leur vie ici-bas jusqu'à leur mort. Tout ce que j'ai mentionné ou n'ai pas mentionné et qu'embrasse Ta Science. »

« Puisses-tu me faire don en plus de la *Qutbâniyya* exercée par tous les pôles ayant vécu depuis l'époque du Prophète (ﷺ) et ceux qui l'exerceront jusqu'à ce qu'on soufflera la Trompette annonçant le Jugement Dernier, quelle que fût la *khilâfa* qu'exerça chaque lieutenant, ou l'intercession qu'assura chaque intercesseur, Saint et Secours ; me faire don de la sainteté universelle qu'eut chaque pôle universel, de la singularité que fut chaque saint qui existât depuis l'époque de Muhammad (ﷺ) et qui existera jusqu'au Jour du Jugement Dernier ! » Que ce soit la *khilâfa* de chaque *khalif*, le secours de chaque Secoureur et la *jâmi'iyya* de chaque Saint Intégrant et la charge de chaque Saint Apotropéen ayant existé depuis l'avènement de Muhammad (ﷺ) jusqu'au jour du Jugement Dernier. Continuant ainsi jusqu'a ce qu'il dise poursuivant sa prière :

« Seigneur, puisses-Tu, en plus de tout cela, m'accorder, en plus de la *Qutbâniyya*, ce que tu accordas aux augustes Talha et Zubayr, mentionnant un

وَالْأَقْطَابُ وَالْأَفْرَادُ. وَأُشِيرُ لَكَ بِشَيْءٍ مِنْ أَوَّلِهَا لِتَعْرِفَ وَتَتَحَقَّقَ وُسْعَ مَعْرِفَةِ هَذَا الشَّ
وَوُسْعَهُ وَقَدْرَهُ عِنْدَ اللهِ وَمَا أَعَدَّ اللهُ لَهُ مِنْ كَرَامَتِهِ وَمَوْهِبَتِهِ وَنَصُّهَا:

يَا رَبِّ أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ بِفَضْلِكَ وَبِجُودِكَ مِنْ جُودِكَ وَبِكَرَمِكَ مِنْ كَرَمِكَ وَبِمَجْدِكَ مِنْ مَجْدِكَ أَنْ لَا تُمِيتَنِي حَتَّى تُبَلِّغَنِي أَقْصَى قُطْبِيَّةِ سَيِّدِي فُلَانٍ وَأَقْصَى قُطْبِيَّةِ سَيِّدِي فُلَانٍ وَتَمَادَى هَكَذَا إِلَى أَنْ عَدَّ جَمَاعَةً مِنْ أَكَابِرِ السَّلَفِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ أَزْيَدَ مِنْ خَمْسِينَ ثُمَّ قَالَ: وَخِلَافَةَ هَؤُلَاءِ وَغَوْثِيَّتَهُمْ وَفَرْدَانِيَّتَهُمْ وَجَامِعِيَّتَهُمْ فِي كُلِّ مَا جَمَعَتْ جَمِيعُ تِلْكَ الْقُطْبِيَّةِ وَالْخِلَافَةِ مِنْ سَائِرِ الْعُلُومِ الضَّرُورِيَّةِ وَالنَّظَرِيَّةِ وَالنَّقْلِيَّةِ وَالْكَشْفِيَّةِ وَاللَّدُنِّيَّةِ وَسَائِرِ الْمَعَارِفِ مَعَارِفِ ذَاتِكَ

مَا جَمَعَتْ تِلْكَ الْقُطْبِيَّةُ وَالْخِلَافَةُ مِنْ سَائِرِ الْعُلُومِ الضَّرُورِيَّةِ وَالنَّظَرِيَّةِ وَالنَّقْلِيَّةِ وَالْكَشْفِيَّةِ وَاللَّدُنِّيَّةِ وَسَائِرِ الْمَعَارِفِ مَعَارِفِ ذَاتِكَ وَصِفَاتِكَ وَجَمِيعِ أَسْمَائِكَ وَأَفْعَالِكَ وَجَمِيعِ الْأَسْرَارِ وَالْأَنْوَارِ وَالْأَعْمَالِ وَالْأَحْوَالِ وَالْمَقَامَاتِ وَالْمُنَازَلَاتِ وَالْكُشُوفَاتِ وَالْفُتُوحَاتِ وَالْيَقِينِ وَالتَّوْحِيدِ وَالْمُشَاهَدَةِ وَالْمَحَبَّةِ وَالتَّخْصِيصِ وَالْأَدَبِ بَيْنَ يَدَيْكَ وَالْفَهْمِ عَنْكَ وَالْفِقْهِ فِي دِينِكَ وَطَوَالِعِ تَجَلِّيَاتِكَ فِي جَمِيعِ الْمَطَالِعِ وَالْقِيَامِ بِحُقُوقِ رُبُوبِيَّتِكَ وَالْإِسْتِغْرَاقِ فِي شُهُودِ عَظَمَتِكَ وَكِبْرِيَائِكَ وَدَوَامِ الذُّبُولِ وَالذَّوَبَانِ مِنْ هَيْبَتِكَ وَسَطْوَةِ جَلَالِكَ وَالْخُمُودِ تَحْتَ عَوَاصِفِ رِيَاحِ مَقَادِيرِكَ وَكَمَالِ الْقِيَامِ بِكَ لَكَ إِسْلَامًا وَإِيمَانًا وَإِحْسَانًا وَعِلْمًا وَعَمَلًا وَحَالًا وَمَنْزِلَةً وَمَقَامًا وَتَحَقُّقًا وَتَخَلُّقًا. وَحَاصِلُ الْأَمْرِ أَنْ لَا تُمِيتَنِي حَتَّى تُعْطِيَنِي جَمِيعَ مَا أَعْطَيْتَهُمْ فِي جَمِيعِ قُطْبَانِيَّتِهِمْ فِي حَيَاتِهِمْ إِلَى مَمَاتِهِمْ مِنْ كُلِّ مَا ذَكَرْتُهُ وَمَا لَمْ أَذْكُرْهُ مِنْ كُلِّ مَا أَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ

وَأَنْ تُعْطِيَنِي مَعَ ذَلِكَ قُطْبِيَّةَ كُلِّ قُطْبٍ مِنْ بِعْثَتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى النَّفْخِ فِي الصُّورِ كَائِنًا مَنْ كَانَ وَخِلَافَةَ كُلِّ خَلِيفَةٍ وَغَوْثِيَّةَ كُلِّ غَوْثٍ وَجَامِعِيَّةَ كُلِّ جَامِعٍ وَفَرْدِيَّةَ كُلِّ فَرْدٍ مِنْ بِعْثَتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى النَّفْخِ فِي الصُّورِ

très grand nombre de personnes parmi les principaux compagnons du Prophète et Suivants, parmi ceux qui vinrent après ces derniers et ceux qui exercèrent la *Qutbâniyya*, qu'ils fussent ou non Compagnons du Prophète ou autres, sauf ceux qui étaient connus parmi les Pôles, parmi les Compagnons et autres. Puis, il dit dans cette seconde prière : « de faire de moi l'Héritier de tous ceux-là, dans toutes les connaissances et savoirs, secrets et illuminations , actions et états mystiques », continuant jusqu'à mentionner de nombreuses autres choses de ce genre, ajoutant : « Puisses-Tu m'accorder, en plus de la *Qutbâniyya*, un degré de la *Khilâfa*, de la *Fardâniyya*, de la *Ghawthiyya*, qui seraient si augustes qu'à côté d'eux, les attraits de tous les autres Pôles, Secours, Lieutenants, Saints, Intégrants parmi Tes bien-aimés, Voyageurs spirituels, s'en trouveraient comme inexistants et estompés ! Puisse l'ouverture que Tu m'accorderais se réaliser aussi rapidement qu'un clin d'œil, instantané, sur le champs ; que tout ce que Tu m'accorderais soit comparable à ce que Tu as accordé aux autres, au rapport existant entre la Nuit du Destin et les autres nuits ou plus grand dix mille fois !

Il continuait à mentionner, par milliers, de nombreux degrés avant d'ajouter : « et de faire de moi, grâce à cette *Qutbâniyya*, le Pôle, l'Intercesseur universel, le Khalife suprême dont l'illumination provient de l'Envoyé de Dieu (ﷺ) sans médiation, de faire de moi son Calife et le Tien, son Successeur et le Tien, dans tous les univers où il détient le pouvoir absolu, total, global et parfait, agissant dans les univers qui reçoivent de nos maîtres Muhammad, Abû Bakr, 'Umar Ibn al-Khattâb, 'Uthmân, 'Alî, Isrâfîl, Jibrîl, Mîkâ'îl, 'Azrâ'îl, le Sultân, dans tous les univers et mondes où le rapport qu'il entretient avec tous les saints de leurs époques, est comparable au rapport existant entre le soleil et les autres étoiles ! »

Poursuivant toujours ses prières vocales, d'après ce canevas, il formule encore un très grand nombre de vœux avant de dire : « Seigneur ! Puisses-tu faire accéder, sous ma conduite, à la connaissance, tant parmi les hommes et tant parmi les djinns », mentionnant encore un très grand nombre de choses qu'aucun saint, à ma connaissance, n'avait sollicitées avant lui.

Quant aux prières qu'il a formulées pour obtenir le séjour de la félicité éternelle, rempli de domestiques, de houris, de palais, de toutes sortes de délices qu'il contient, entre autres choses qu'il a mentionnées ou non, et dont la demande fait partie de ce qui est permis par la *Sharî'a*,il en nomma tant de choses que l'entendement fut incapable de recenser et que la langue s'épuiserait à vouloir mentionner. De chaque espèce, il mentionna des milliers multipliés par eux-mêmes, jusqu'à compter chaque degré, multiplié par celui qui est au-dessus, jusqu'à aboutir à un nombre, parmi les degrés, que je ne pensais pas

وَتَمَادَى عَلَى هَذَا النَّمَطِ إِلَى أَنْ قَالَ. وَتُعْطِيَنِي مَعَ هَذَا فِي هَذِهِ الْقُطْبِيَّةِ جَمِيعَ مَا أَعْطَيْتَ لِسَيِّدِنَا طَلْحَةَ وَسَيِّدِنَا الزُّبَيْرِ وَتَمَادَى إِلَى أَنْ عَدَّ نَحْوَ السِّتِّينَ مِنْ أَكَابِرِ الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ إِلاَّ أَنَّ الْعَدَدَ الأَوَّلَ مَا ذُكِرَ فِيهِ إِلاَّ مَنِ اشْتَهَرَ بِالْقُطْبَانِيَّةِ مِنَ الصَّحَابَةِ وَغَيْرِهِمْ ثُمَّ قَالَ فِي هَذَا الثَّانِي: بِأَنْ تَجْعَلَنِي وَارِثًا لِجَمِيعِ هَؤُلاَءِ فِي جَمِيعِ الْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ وَالأَسْرَارِ وَالأَنْوَارِ وَالأَعْمَالِ وَالأَحْوَالِ وَتَمَادَى هَكَذَا إِلَى أَنْ ذَكَرَ أُمُورًا كَثِيرَةً مِنْ هَذَا النَّمَطِ ثُمَّ قَالَ وَأَنْ تَجْعَلَ مَقَامِي فِي هَذِهِ الْقُطْبَانِيَّةِ وَالْفَرْدِيَّةِ وَالْغَوْثِيَّةِ وَالْخِلاَفَةِ وَالْجَامِعِيَّةِ فِي الْعِظَمِ بِحَيْثُ تَتَلاَشَى وَتَضْمَحِلُّ فِي جَنْبِهِ مَقَامَاتُ جَمِيعِ الأَقْطَابِ وَالأَفْرَادِ وَالأَغْوَاثِ وَالْخُلَفَاءِ وَالْجَامِعِينَ وَجَمِيعِ الْعَارِفِينَ مِنَ الْمُحِبِّينَ وَالْمَحْبُوبِينَ وَالسَّالِكِينَ وَالْمَجْذُوبِينَ وَأَنْ تَجْعَلَ فَتْحِي فِيهَا فِي كُلِّ طَرْفَةِ عَيْنٍ وَلَمْحَةٍ عَلَى نِسْبَةِ لَيْلَةِ الْقَدْرِ مِنْ غَيْرِهَا بَلْ يَزِيدُ بِأَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ أَلْفِ.

وَتَمَادَى عَلَى هَذِهِ الأُلُوفِ عَدَدًا كَثِيرًا إِلَى أَنْ عَدَّ كَثِيرًا مِنْ هَذِهِ الْمَرَاتِبِ ثُمَّ قَالَ: وَأَنْ تَجْعَلَنِي فِي هَذِهِ الْقُطْبِيَّةِ الْقُطْبَ الْفَرْدَ الْغَوْثَ الْجَامِعَ الْخَلِيفَةَ الأَعْظَمَ الَّذِي يَكُونُ مَدَدُهُ مِنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِلاَ وَاسِطَةٍ وَالنَّائِبَ عَنْكَ وَعَنْهُ وَالْخَلِيفَةَ عَنْكَ وَعَنْهُ فِي جَمِيعِ الْعَوَالِمِ الَّذِي لَهُ التَّصَرُّفُ الْمُطْلَقُ الشَّامِلُ الْعَامُّ الْكَامِلُ فِي جَمِيعِ الْعَوَالِمِ الْمُسْتَمِدَّةِ مِنْ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ وَإِسْرَافِيلَ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَعَزْرَائِيلَ وَالرُّوحِ الَّذِي هُوَ سُلْطَانُ جَمِيعِ الْعَوَالِمِ وَجَمِيعِ الأَكْوَانِ الَّذِي نِسْبَتُهُ فِي جَمِيعِ أَوْلِيَاءِ عَصْرِهِ كَالشَّمْسِ فِي سَائِرِ الْكَوَاكِبِ وَتَمَادَى عَلَى هَذَا الْمِنْوَالِ إِلَى أَنْ عَدَّ كَثِيرًا مِنَ الْمَطَالِبِ ثُمَّ قَالَ بَعْدَ هَذَا: أَسْأَلُكَ يَا رَبِّ أَنْ تُوصِلَ عَلَى يَدَيَّ إِلَى الْمَعْرِفَةِ كَذَا وَكَذَا مِنَ الإِنْسِ وَالْجِنِّ عَدَدًا كَثِيرًا مَا طَلَبَهُ أَحَدٌ مِنْ أَوْلِيَاءِ اللهِ تَعَالَى فِيمَا سَمِعْنَاهُ.

qu'un homme pouvait fixer à part lui. Il nous précisa que tout ce qu'il a mentionné lui a été garanti, qu'il l'atteindrait totalement par la grâce du seigneur de l'existence. Que Dieu en soit loué et remercié !

Voilà tout ce qui m'était possible d'écrire dans cet ensemble béni sur les prières-requêtes de notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– au début de son avènement. A présent, il garde les signes de tout ce qu'il avait demandé. Que Dieu en soit loué et remercié ! Seulement toutes ses prières-requêtes ne peuvent être rapportées ici en raison de leur longueur et du fait qu'elles renferment des choses qu'il ne conviendrait pas de divulguer. Nous en avons seulement cité ce petite partie pour recherche de bénédiction, et afin que tu saches toute la dimension de notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– ainsi que toute la perfection qui est la sienne et la réalisation du degré de la *Qutbâniyya* suprême qu'il a eue. Que Dieu vous accorde la paix. (*Wa s-Salam*)

Quelque vœu qu'il formulait était, ainsi, multiplié par milliers, chaque nombre atteignant des chiffres astronomiques, si bien qu'il m'arrivait de me demander si un homme, autre que lui, pouvait garder en mémoire de tels nombres. Il nous affirma qu'il a reçu du Prophète (ﷺ) la garantie d'obtenir la réalisation de tous les vœux qu'il formulerait. Que Dieu en soit loué et remercié !

Tel est ce que nous pouvions retracer ici concernant les prières bénies que nous avons recueillies auprès de notre Shaykh comportant les vœux qu'il formulait tout au début de son avènement. A présent que nous voyons se manifester les preuves de l'acceptation par Dieu de tout ce qu'il avait exprimé jadis, il ne nous reste plus qu'à louer Dieu et à en Lui rendre grâce. Il m'est certes impossible de mentionner ici l'ensemble de ses prières en raison de leur longueur certes, mais surtout en raison de ce qu'il ne convient pas de les publier bien que nous en ayons cité quelques-unes que voilà pour rechercher la baraka et qu'on sache la dimension mystique de notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– ainsi que le degré qu'il a atteint en perfection intérieure et vérités essentielles qu'implique l'exercice des charges de la *Qutbâniyya* suprême. –Que Dieu vous accorde la paix. (*Wa s-Salâm*).

Parmi ses prières personnelles qu'il nous dicta, en voici quelques-unes dans leur texte :

« Seigneur ! Accorde-moi la réalisation en Toi, qui abolit tout rapport, degré, détermination, entendement, considération, illusion, conjecture, réalisation, où il n'y aurait plus ni où, ni opacité, ni vestige, ni connaissance, ni description, ni coexistence, ni observation, complètement absorbé en Toi ; réalisation annihilant toute altérité, pour Toi, selon ce que Tu es, pour ce que Tu es, assimilé

وَأَمَّا مَا طَلَبَهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي الْجَنَّةِ مِنْ مُلْكٍ وَخَدَمٍ وَحُورٍ وَقُصُورٍ وَمِنْ كُلِّ نَوْعٍ مِنْ أَنْوَاعِ الْجَنَّةِ فِي الْجَنَّةِ فِي جَمِيعِ مَا احْتَوَتْ عَلَيْهِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ذُكِرَ فِي الْجَنَّةِ أَوْ لَمْ يُذْكَرْ وَهُوَ مُمْكِنٌ لِلْمُحِبِّ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ مَا تَقْصُرُ عَنْهُ الْعُقُولُ وَتَكِلُّ عَنْهُ الْأَلْسُنُ وَكُلُّ نَوْعٍ ذُكِرَ مِنْهُ أُلُوفًا مَضْرُوبَةً فِي نَفْسِهَا إِلَى أَنْ يَحْسِبَ كُلَّ مَرْتَبَةٍ مَضْرُوبَةً فِيمَا فَوْقَهَا إِلَى أَنْ يَصِلَ عَدَدًا مِنْ مَرَاتِبِ الْأُلُوفِ مَا أَظُنُّ أَحَدًا يُحْصِيهِ غَيْرُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ثُمَّ أَخْبَرَنَا أَنَّ كُلَّ مَا طَلَبَهُ مِنْ هَذِهِ الْمَطَالِبِ فَهُوَ مَضْمُونٌ لَهُ أَنْ يَبْلُغَهُ كُلَّهُ مِنْ سَيِّدِ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَهُ الْحَمْدُ وَلَهُ الشُّكْرُ.

فَهَذَا مَا يُمْكِنُ كَتْبُهُ فِي هَذَا الْمَجْمُوعِ الْمُبَارَكِ مِنْ ذِكْرِ مَطَالِبِ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي ابْتِدَاءِ أَمْرِهِ. وَأَمَّا الْآنَ فَهُوَ مُتَّصِفٌ بِمَا طَلَبَهُ فَلَهُ الْحَمْدُ وَالشُّكْرُ. وَأَمَّا مَطَالِبُهُ كُلُّهَا فَلَمْ يَسَعْنَا ذِكْرُهَا هُنَا لِطُولِهَا وَلِمَا احْتَوَتْ عَلَيْهِ مِنَ الْأُمُورِ الَّتِي لَا يَنْبَغِي كَشْفُهَا وَإِنَّمَا ذَكَرْنَا هَذِهِ النُّبْذَةَ تَبَرُّكًا بِهَا وَلِتَعْلَمَ قَدْرَ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَمَا هُوَ عَلَيْهِ مِنَ الْكَمَالِ وَالتَّحَقُّقِ بِمَقَامَاتِ الْقُطْبَانِيَّةِ الْعُظْمَى وَالسَّلَامُ.

وَمِنْ أَدْعِيَتِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِمَّا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا وَنَصُّهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: اللَّهُمَّ حَقِّقْنِي بِكَ تَحْقِيقًا يُسْقِطُ النِّسَبَ وَالرُّتَبَ وَالتَّعَيُّنَاتِ وَالتَّعَقُّلَاتِ وَالْإِعْتِبَارَاتِ وَالتَّوَهُّمَاتِ وَالتَّخَيُّلَاتِ حَيْثُ لَا أَيْنَ وَلَا كَيْفَ وَلَا رَسْمَ وَلَا عِلْمَ وَلَا وَصْفَ وَلَا مُسَاكَنَةَ وَلَا مُلَاحَظَةَ مُسْتَغْرِقًا فِيكَ بِمَحْقِ الْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَّةِ بِتَحْقِيقِي بِكَ مِنْ حَيْثُ أَنْتَ كَمَا أَنْتَ وَكَيْفَ أَنْتَ حَيْثُ لَا حِسَّ وَلَا اعْتِبَارَ إِلَّا أَنْتَ بِكَ لَكَ عَنْكَ مِنْكَ لِأَكُونَ لَكَ خَاصًّا وَبِكَ قَائِمًا وَإِلَيْكَ آتِيًا وَفِيكَ ذَاهِبًا بِإِسْقَاطِ الضَّمَائِرِ وَالْإِضَافَاتِ وَاجْعَلْنِي فِي جَمِيعِ ذَلِكَ مَصُونًا بِعِنَايَتِكَ بِي وَتَوْلِيَتِكَ لِي وَاصْطِفَائِكَ لِي وَنَصْرِكَ لِي آمِينَ أَرْبَعِينَ مَرَّةً مُتَوَالِيَةً أَوْ مُوَزَّعَةً عَلَى الْأَوْقَاتِ انْتَهَى. وَهَذَا الدُّعَاءُ لِلْمُنْقَطِعِينَ إِلَى اللهِ تَعَالَى. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

à ce que Tu es ; où il n'y aurait ni sensible, ni considérable que Toi, pour Toi, venant de Toi, par Toi, afin que je ne sois que pour Toi exclusivement, par Toi me tenant, vers Toi me dirigeant, en Toi me progressant, tous mes états de conscience et leurs rapports éliminés. Rends-moi, en tout cela, impeccable, pris sous Ta Tutelle par élection pour moi et assistance ! Amen ! » Prière qu'on récite quarante fois séance tenante ou répartie dans le temps. Là s'arrêta sa dictée. Que Dieu l'agrée !

C'est une oraison pour des serviteurs complètement tournés vers Dieu. Parmi ces oraisons figurent aussi Le *« hizb at-tadarru' wa l-ibtihâl Wa qar' bâb al-Karîm al-Muta'âl »* (Imploration adressée au Très-Généreux et Très-Haut) dont le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit :

« Après avoir récité la *Fâtiha* que l'on introduit par la préservatrice et la *Basmalah*, on récite la *Salât al-Fâtih*, une fois, puis on dit : « Mon Dieu ! Mon Seigneur et mon Maître, Me voici devant Toi en qualité de serviteur reconnaissant avoir transgressé Ta loi, avoir commis de nombreuses fautes, mauvaises actions et manquement envers les convenances. Mon état n'est pas ignoré de Toi, mon humble condition n'est que trop évidente pour Toi. Je n'ai aucune excuse à évoquer auprès de Toi, ni d'argument à brandir justifiant ce que j'ai commis de mauvais par Toi interdit et de désobéissance à Ton ordre ! Je ne l'ai certes pas commis, ce que j'ai commis, par ignorance de ta Grandeur, de Ta Majesté, de Ta gravité, de Ton orgueil, ni par insouciance envers la sévérité de Ton Châtiment et de Ton Supplice. Je savais qu'en les accomplissant j'encourais Ton courroux et Ta colère! Mais je n'ai point aussi accompli cela par opposition ni par rébellion, encore moins par sous-estimation de ta grandeur et de ta Majesté, ni par mépris de Ta Toute Puissance et de Ta Grandeur: J'étais seulement soumis à mon malheur, asservi à mon bon plaisir et ai donc commis ce que j'ai commis, incapable de résister à mes passions. Ainsi, ton argument s'impose à moi et ton jugement applicable à moi, qui faible comme je le suis, n'a personne pour me soustraire à Toi excepté Toi, Toi le Pardonnateur, le Généreux, le Bon, le Très-Miséricordieux, qui ne chasse aucun demandeur et ne renvoie aucun sollicitant ! Je m'abaisse devant Toi et me courbe devant Ta grandeur, sollicitant Ta grâce et Tes faveurs, espérant Ton pardon et clémence !

Je T'implore par ce qu'embrasse Ta Science, Ta divinité, Ta majesté, Ta bonté, Ta générosité, Ta divinité transcendante, y compris l'ensemble de Tes attributs et de Tes noms, d'être compatissant envers moi, à cause de mon indigence, d'étaler la couverture de ton pardon, de ta longanimité, de Ta générosité, de ta bonté, sur tout ce qu'embrasse Ta science de ce qui me caractérise comme auteur d'actes transgresseurs, dans tout ce que je n'ai pas respecté parmi Tes

وَمِنْ أَدْعِيَتِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حِزْبُ التَّضَرُّعِ وَالْإِبْتِهَالِ وَقَرْعِ بَابِ الْكَرِيمِ الْمُتَعَالِ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: تَقْرَأُ الْفَاتِحَةَ بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالتَّعَوُّذِ أَوَّلاً مَرَّةً ثُمَّ صَلاَةَ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخ مَرَّةً ثُمَّ تَقُولُ: إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلاَيَ هَذَا مَقَامُ الْمُعْتَرِفِ بِكَثْرَةِ ذُنُوبِهِ وَعِصْيَانِهِ وَسُوءِ فِعْلِهِ وَعَدَمِ مُرَاعَاةِ أَدَبِهِ. حَالِي لاَ يَخْفَى عَلَيْكَ. وَهَذَا ذُلِّي ظَاهِرٌ بَيْنَ يَدَيْكَ وَلاَ عُذْرَ لِي فَأُبْدِيهِ لَدَيْكَ وَلاَ حُجَّةَ لِي فِي دَفْعِ مَا ارْتَكَبْتُهُ مِنْ مَنَاهِيكَ وَعَدَمِ طَاعَتِكَ وَقَدِ ارْتَكَبْتُ مَا ارْتَكَبْتُهُ غَيْرَ جَاهِلٍ بِعَظَمَتِكَ وَجَلاَلِكَ وَسَطْوَةِ كِبْرِيَائِكَ وَلاَ غَافِلٍ عَنْ شِدَّةِ عِقَابِكَ وَعَذَابِكَ وَلَقَدْ عَلِمْتُ أَنِّي مُتَعَرِّضٌ بِذَلِكَ لِسُخْطِكَ وَغَضَبِكَ وَلَسْتُ فِي ذَلِكَ مُضَادًّا لَكَ وَلاَ مُعَانِدًا وَلاَ مُتَصَاغِرًا لِعَظَمَتِكَ وَجَلاَلِكَ وَلاَ مُتَهَاوِنًا بِعِزِّكَ وَكِبْرِيَائِكَ وَلَكِنْ غَلَبَتْ عَلَيَّ شِقْوَتِي وَأَحْدَقَتْ بِي شَهْوَتِي فَارْتَكَبْتُ مَا ارْتَكَبْتُهُ عَجْزًا عَنْ مُدَافَعَةِ شَهْوَتِي فَحُجَّتُكَ عَلَيَّ ظَاهِرَةٌ وَحُكْمُكَ فِيَّ نَافِذٌ وَلَيْسَ لِضَعْفِي مَنْ يَنْصُرُنِي مِنْكَ غَيْرُكَ وَأَنْتَ الْعَفُوُّ الْكَرِيمُ وَالْبَرُّ الرَّحِيمُ الَّذِي لاَ تُخَيِّبُ سَائِلاً وَلاَ تَرُدُّ قَاصِدًا وَأَنَا مُتَذَلِّلٌ لَكَ مُتَضَرِّعٌ لِجَلاَلِكَ مُسْتَمْطِرٌ جُودَكَ وَنَوَالَكَ مُسْتَعْطِفًا لِعَفْوِكَ وَرَحْمَتِكَ

فَأَسْأَلُكَ بِمَا أَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ مِنْ عَظَمَتِكَ وَجَلاَلِكَ وَكَرَمِكَ وَمَجْدِكَ وَبِمَرْتَبَةِ أُلُوهِيَّتِكَ الْجَامِعَةِ لِجَمِيعِ صِفَاتِكَ وَأَسْمَائِكَ أَنْ تَرْحَمَ ذُلِّي وَفَقْرِي وَتَبْسُطَ رِدَاءَ عَفْوِكَ وَحِلْمِكَ وَكَرَمِكَ وَمَجْدِكَ عَلَى كُلِّ مَا أَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ مِمَّا أَنَا مُتَّصِفٌ بِهِ مِنَ الْمَسَاوِي وَالْمُخَالَفَاتِ وَعَلَى كُلِّ مَا فَرَّطْتُ فِيهِ مِنْ حُقُوقِكَ فَإِنَّكَ أَكْرَمُ مَنْ وَقَفَ بِبَابِهِ السَّائِلُونَ وَأَنْتَ أَوْسَعُ مَجْدًا وَفَضْلاً مِنْ جَمِيعِ مَنْ مُدَّتْ إِلَيْهِ أَيْدِي الْفُقَرَاءِ الْمُحْتَاجِينَ وَكَرَمُكَ أَوْسَعُ وَمَجْدُكَ أَكْبَرُ وَأَعْظَمُ مِنْ أَنْ يَمُدَّ إِلَيْكَ فَقِيرٌ يَدَهُ يَسْتَمْطِرُ عَفْوَكَ وَحِلْمَكَ عَنْ ذُنُوبِهِ وَمَعَاصِيهِ فَتَرُدَّهُ خَائِبًا

فَاغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَاعْفُ عَنِّي فَإِنَّمَا سَأَلْتُكَ مِنْ حَيْثُ أَنْتَ لِاتِّصَافِكَ بِعُلُوِّ الْكَرَمِ وَالْمَجْدِ وَعُلُوِّ الْعَفْوِ وَالْحِلْمِ وَالْحَمْدِ إِلَهِي لَوْ كَانَ سُؤَالِي مِنْ حَيْثُ أَنَا لَمْ أَتَوَجَّهْ إِلَيْكَ وَلَمْ أَقِفْ

droits. Tu es le plus généreux à la porte duquel se tiennent debout les sollicitants et les quémandeurs ? Celui dont la bonté et la grâce sont si vastes que c'est vers Toi que les mains des indigents et des nécessiteux se tendent. Bonté si vaste, générosité si grande et sublime que nul ne songe, en Te tendant ses mains, sollicitant Ton pardon et Ta longanimité, pour ses fautes et manquements, à être renvoyé, déçu de ses espoirs.

Pardonne-moi et sois compatissant envers moi, absous mes péchés ! Je T'implore par ce que Tu es, par Tes attributs de haute noblesse, de louange, de sublime gloire, de longanimité, d'éloge digne de toi ! Mon Dieu ! Si ma requête ne m'était inspirée que par ce que je suis devenu maintenant, je n'aurais pas osé me tourner vers toi, je ne me serais pas tenu à ta porte à cause de mes actes de transgression, car je ne suis que trop conscient des mauvaises actions que j'ai commises. Je n'aurais pas mérité, comme juste prix de mes actes, que bannissement, malédiction et châtiment ! Mais c'est à cause de ce que Tu représentes, que je Te prie, et ne compte que sur ce qui Te qualifie comme gloire, noblesse, longanimité, pardon, Je T'implore par Tes Qualités de pudicité dont tu T'es revêtu, par la voix de Ton Envoyé (ﷺ) selon lequel Tu ne renvoies point vide la main que l'indigent tend vers Toi. Même si mes péchés étaient si nombreux ,atteignant un nombre incalculable, ils n'égalent pas pour autant Ta générosité et Ta Clémence !

Ta Grâce, Ta Générosité, Ta Gloire, Ta Longanimité sont pour moi moyens par lesquels je Te demande de m'accorder abondamment Ton pardon et Ton amnistie ! Pardonne-moi en absolvant mes fautes par Ta Grâce et Ta Miséricorde, même si je ne le méritais pas, méritant, quant à Toi, de pardonner à celui qui ne mérite pas Ton amnistie et Ta Générosité ! Mérite par lequel, en un clin d'œil, Tu absous les péchés et mauvaises actions que commettent Tes créatures, Ô Glorieux ! Généreux, Ô Pardonnateur, Ô Miséricordieux aux faveurs et lumières si abondantes ! » Puis, une fois encore la *Salât al-Fâtih* en conclusion. Poursuivant, il dit :

« Le moment propice pour réciter cette prière se situe au cours du dernier tiers de la nuit où il est rare qu'elle ne soit pas opératoire. Elle peut aussi être récitée en d'autres moments reconnus censés favoriser l'exaucement. »

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– en a donné autorisation à quiconque peut la réciter correctement parmi ses compagnons.

Là s'arrêta la dictée que le Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous fit, séance tenante, à la Maison de la Prière, à Abû Samghûn. En nous en donnant autorisation, il

بِبَابِكَ لِعِلْمِي بِمَا أَنَا عَلَيْهِ مِنْ كَثْرَةِ الْمَسَاوِي وَالْمُخَالَفَاتِ فَلَمْ يَكُنْ جَزَائِي فِي ذَلِكَ إِلاَّ الطَّرْدَ وَاللَّعْنَ وَالْبُعْدَ وَلَكِنِّي سَأَلْتُكَ مِنْ حَيْثُ أَنْتَ مُعْتَمِدًا عَلَى مَا أَنْتَ عَلَيْهِ مِنْ صِفَةِ الْمَجْدِ وَالْكَرَمِ وَالْعَفْوِ وَالْحِلْمِ وَلِمَا وَسَمْتَ بِهِ نَفْسَكَ مِنَ الْحَيَاءِ عَلَى لِسَانِ رَسُولِكَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُمَدَّ إِلَيْكَ يَدُ فَقِيرٍ فَتَرُدَّهَا صِفْرًا وَإِنَّ ذُنُوبِي وَإِنْ عَظُمَتْ وَأَرْبَتْ عَلَى الْحَصْرِ وَالْعَدِّ فَلاَ نِسْبَةَ لَهَا فِي سَعَةِ كَرَمِكَ وَعَفْوِكَ وَلاَ تَكُونُ نِسْبَتُهَا فِي كَرَمِكَ مِقْدَارَ مَا تَبْلُغُ هَبَاءَةٌ مِنْ عَظَمَةِ كُورَةِ الْعَالَمِ

فَبِحَقِّ كَرَمِكَ وَمَجْدِكَ وَعَفْوِكَ وَحِلْمِكَ اللَّوَاتِي جَعَلْتُهُنَّ وَسِيلَةً فِي اسْتِمْطَارِي لِعَفْوِكَ وَغُفْرَانِكَ اُعْفُ عَنِّي بِفَضْلِكَ وَعَفْوِكَ وَإِنْ كُنْتُ لَسْتُ أَهْلاً لِذَلِكَ فَإِنَّكَ أَهْلٌ أَنْ تَعْفُوَ عَمَّنْ لَيْسَ أَهْلاً لِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ فَأَنْتَ أَهْلٌ أَنْ تَمْحُوَ فِي كُلِّ طَرْفَةِ عَيْنٍ جَمِيعَ مَا لِمَخْلُوقَاتِكَ مِنْ جَمِيعِ الْمَعَاصِي وَالذُّنُوبِ يَا مَجِيدُ يَا كَرِيمُ يَا عَفُوُّ يَا رَحِيمُ يَا ذَا الْفَضْلِ الْعَظِيمِ وَالطَّوْلِ الْجَسِيمِ انْتَهَى. ثُمَّ صَلاَةُ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخْ مَرَّةً

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَآكَدُ التَّوَجُّهِ بِهِ الثُّلُثُ الأَخِيرُ مِنَ اللَّيْلِ فَإِنَّهُ وَقْتٌ يَبْعُدُ فِيهِ الرَّدُّ مِنَ اللهِ تَعَالَى وَيَنْبَغِي أَنْ يَدْعُوَ بِهِ فِي أَوْقَاتِ الإِجَابَةِ الْمَعْلُومَةِ وَأَجَازَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كُلَّ مَنْ يُحْسِنُ الْقِرَاءَةَ مِنْ أَصْحَابِهِ

انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ بِمَجْلِسٍ وَاحِدٍ بِدَارِ الصَّلاَةِ بِأَبِي سَمْغُونَ وَأَجَازَنَا فِيهِ وَكَتَبَ لَنَا بِخَطِّهِ فِي هَذَا الْمَحَلِّ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَمَتَّعَنَا بِرِضَاهُ آمِينَ.

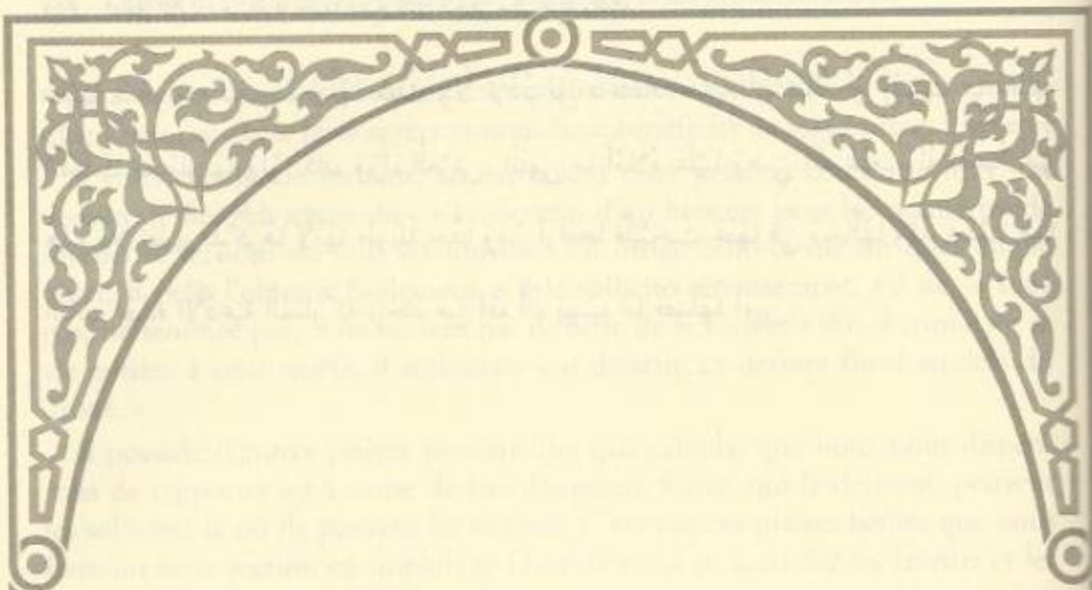
وَيَنْبَغِي لِمَنْ دَعَا بِهَذَا الدُّعَاءِ أَنْ يَجْمَعَ هِمَّتَهُ فَقَدْ قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: هِمَّةُ الإِنْسَانِ قَاهِرَةٌ لِجَمِيعِ الأَكْوَانِ مَتَى تَعَلَّقَتْ بِمَطْلُوبٍ وَسَعَتْ فِي طَلَبِ ذَلِكَ الْمَطْلُوبِ عَلَى الْجَادَّةِ الْمُسْتَقِيمَةِ بِحَيْثُ أَنْ لاَ يَنَالُهَا فِي طَلَبِهَا سَآمَةٌ وَلاَ رُجُوعٌ عَنِ الْمَطْلُوبِ وَلاَ تَضْعُفُ

nous a remis, dans ces lieux, un exemplaire d'*ijâza* rédigée de sa propre main. Que Dieu l'agrée, le fasse agréer et nous fasse bénéficier de ses lumières ! Amen !

Il convient que le récitant, en invoquant cette prière y concentre tout son dessein, le Shaykh ayant dit : « Le dessein d'un homme peut lui permettre de soumettre le nom de tous les univers ; s'il dirige celui-ci sur un quelconque objet, il peut l'obtenir facilement, s'il le sollicite sérieusement, s'il ne se lasse pas, ne renonce pas, il ne lui sera pas difficile de le réaliser ; dût-il consacrer sa vie entière à cette quête, il réaliserait son dessein, ce dernier fût-il au-delà du Trône. »

Il possède d'autres prières personnelles que celle-là, que nous nous dispensons de rapporter ici à cause de leur longueur. Ceux, qui le désirent, peuvent les solliciter là où ils peuvent les trouver. C'est par ces prières bénies que nous fermons cette section en implorant Dieu de nous en accorder les faveurs et les grâces ! Amen !

عَلَيْهَا صُعُوبَةُ طَلَبِهِ وَلَمْ يَنَلْهَا شَكٌّ وَلاَ تَرَدُّدٌ بَلْ بِاعْتِقَادٍ جَازِمٍ أَنْ تَنَالَهُ أَوْ تَمُوتَ فِي طَلَبِهِ اتَّصَلْتَ بِمَطْلُوبِهَا وَلَوْ كَانَ وَرَاءَ الْعَرْشِ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْه. وَلَهُ أَدْعِيَةٌ غَيْرُ هَذِهِ فَلاَ نُطِيلُ بِذِكْرِهَا لِأَنَّهَا طَوِيلَةٌ جِدًّا وَمَنْ أَرَادَهَا فَلْيَبْحَثْ عَنْهَا فِي مَحَالِّهَا وَقَدْ خَتَمْنَا هَذَا الْبَابَ بِهَذِهِ الأَدْعِيَةِ الْمُبَارَكَةِ رَجَاءً مِنَ اللهِ أَنْ يَهَبَ لَنَا فَضْلَهَا آمِينَ.



Partie V

Mentionnant ses réponses sur les versets coraniques et hadiths prophétiques, ses épîtres, ses propos, ses allégories et tout ce que j'ai entendu se rapportant aux flux de ses connaissances, de ses secrets et mises au point.

الْبَابُ الْخَامِسُ

فِي ذِكْرِ أَجْوِبَتِهِ عَنِ الْآيَاتِ الْقُرْآنِيَّةِ وَالْأَحَادِيثِ النَّبَوِيَّةِ وَفِي ذِكْرِ رَسَائِلِهِ وَكَلَامِهِ وَإِشَارَاتِهِ وَمَا سَمِعْتُهُ مِنْ فُيُوضِ عُلُومِهِ وَأَسْرَارِهِ وَتَقْرِيرَاتِهِ

Elle comporte plusieurs chapitres, appendices et principes. Cette partie est la sève autour de laquelle gravite ce livre.

On sait que notre Maître et Shaykh Abû al-'Abbâs Ahmad at-Tijânî al-Hasanî –Que Dieu l'agrée– fait partie de ceux auxquels on accorda la réalisation mystique et donna la perfection des connaissances relatives à la voie mystique qui l'absorba dans l'océan, dans ses vagues jusqu'à ce qu'il devînt un Guide confirmé, un mont élevé, son niveau étant éminent dans ce domaine, son assemblée étant dans ce domaine, tel un jardin fleuri, contenant des réalités subtiles bien faites et splendides, ayant assimilé la méthode de la Conduite à tenir dans la voie mystique, connaissant les profondeurs et secrets gnostiques, les connaissances divines les plus profondes, les vérités suprêmes grâce à une éminente expérience.

Quand il parle d'un verset ou d'un hadith, il séduit les esprits, apportant des choses admirables et extraordinaires. En exhortant, sa parole exerce une influence et touche à son but comme des flèches atteignant leurs cibles. En orientant vers Dieu et Y édifiant, il domine les cœurs, et les esprits suivent, soumis à son discours qui est direction, lumière et baume pour les cœurs.

Le Shaykh formule aussi des allégories sublimes, des sentences nobles accessibles à l'entendement, des idées profondes laissant ébahis ses antagonistes les plus savants pour ses arguments solides. C'est un orateur éloquent qui exprime ses idées avec concision, ne manquant jamais d'expressions-clés pour exprimer ce qu'il veut dire. Aucun de ses symbolismes ne choque l'entendement de celui qui l'écoute. Autant dire que le discours qu'il prononce est taillé à sa mesure, s'appliquant bien à lui, et qu'on lui a accordé le don du discours concis. Doué d'une sagesse admirable, il guide les hommes vers Dieu, les y rassemble, les y invite par la sagesse et la belle exhortation.

Il étaie ses sentences par les versets du Livre et les Traditions du Prophète (ﷺ) dont il éclaire les passages ambivalents. Aux savants assistant à ses séances ou le rencontrant assez souvent, il élucide ce qui leur apparaît ambigu et explique ce qui leur échappe. Il parle de la voie des Gens d'une manière éblouissant les esprits en des termes provenant des joyaux de sa sagesse et de ses dons personnels, autres que ceux de la Tradition, les centrant sur l'Amour Divin, l'Amant, Le Bien-aimé, l'Itinéraire spirituel, l'attraction divine, l'extinction de l'âme, la subsistance, le monde sensible et le monde suprasensible, l'Omnipotence divine, le monde des âmes, le dévoilement supérieur et inférieur, les arcanes propres aux Noms de Dieu les plus Beaux, les plus augustes, le Nom Sublime (*al-ism al-a'dham*), les contenus, connaissances et lumières qu'il recèle, les moyens par

وَفِيه فُصُولٌ وَفُرُوعٌ وَأُصُولٌ وَهَذَا الْبَابُ هُوَ لُبُّ اللُّبَاب وَعَلَيْه مَدَارُ هَذَا الْكتَاب

لاَ خَفَاءَ أَنَّ سَيِّدَنَا وَشَيْخَنَا أَبَا الْعَبَّاسِ مَوْلاَنَا أَحْمَدَ التِّجَانِيَّ الْحَسَنِيَّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ممن أُوتِيَ التَّحْقِيقَ وَأُعْطِيَ كَمَالَ الْمَعْرِفَةِ بِهَذَا الطَّرِيقِ وَخَاضَ مِنْ بَحْرِ الْمَعَارِفِ لُجَجَهُ وَركب مِنْهُ ثَبَجَهُ حَتَّى صَارَ فِيه إِمَامًا رَاسِخًا وَطَوْدًا شَامِخًا بَاعُهُ فِيه عَرِيضٌ وَمَجْلِسُهُ مِنْهُ رَوْضٌ أَرِيضٌ حَوَى مِنَ اللَّطَائِفِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَة وَاسْتَوْعَبَ كَيْفِيَّةَ السُّلُوكِ وَنَهْجَهُ وَاشْتمل عَلَى دَقَائِقِ الأَسْرَارِ الْعِرْفَانِيَّةِ وَغَوَامِضِ الْعُلُومِ الرَّبَّانِيَّةِ وَالْحَقَائِقِ الْعَلِيَّةِ وَالأَذْوَاقِ السَّنِيَّةِ فإن تَكَلَّمَ فِي آيَة أَوْ حَديث سَحَرَ الأَلْبَابَ وَأَتَى بِالْعَجَبِ الْعُجَابِ.

وَإِذَا وَعَظَ أَثَّرَ كَلاَمُهُ وَنَفَذَتْ سِهَامُهُ وَإِذَا أَرْشَدَ إِلَى مَوْلاَهُ أَفَادَ وَأَخَذَ بِمَجَامِعِ اللُّبِّ وَالْفُؤَادِ وَانْطَاعَ لَهُ الْقَلْبُ وَانْقَادَ كَلاَمُهُ هُدًى وَنُورًا وَشِفَاءٌ لِلصُّدُورِ.

لَهُ الإِشَارَاتُ الْعَلِيَّةُ وَالْعِبَارَاتُ السَّمِيَّةُ يُقَرِّبُ الْبَعِيدَ لِلأَفْهَامِ وَيُفْحِمُ بِالْحُجَّةِ الْوَاضِحَةِ أكابر الأَعْلاَمِ بَلِيغُ الْخِطَابِ مُصِيبٌ لِلصَّوَابِ لاَ تُعْوِزُهُ عَنْ مُرَادِه عِبَارَةٌ وَلاَ تَنْبَهِمُ عَنِ السَّامِعِينَ منه إِشَارَةٌ كُلٌّ يَحْسَبُ الْكَلاَمَ صَادِقًا عَلَيْه وَمُتَوَجِّهًا إِلَيْه يَنْطِقُ بِجَوَامِعِ الْكَلِمِ وَبَدَائِعِ الْحِكَمِ وَيدل عَلَى اللهِ أَبَدًا وَيَجْمَعُ عَلَيْه وَيَدْعُو بِالْحِكْمَة وَالْمَوْعِظَة الْحَسَنَة إِلَيْه

يُؤَيِّدُ كَلاَمَهُ بِالْكتَابِ وَالسُّنَّة وَيُجْلِي بِنُورِهِمَا كُلَّ دُجُنَّة. وَإِذَا حَضَرَ مَجْلِسَهُ أَهْلُ الْعِلْمِ وَلاَ يَخْلُونَ مِنْهُ غَالِبًا أَظْهَرَ لَهُمْ مَا خَفِيَ مِنْهُمَا عَلَيْهِمْ وَأَشْهَدَهُمْ مَا كَانَ غَائِبًا يَتَكَلَّمُ فِي طَرِيقِ الْقَوْمِ بِمَا يَبْهَرُ الْعُقُولَ مِنْ جَوَاهِرِ الْحِكَمِ الْوَهْبِيَّةِ لاَ مِنْ جَوَاهِرِ النُّقُولِ فَيَتَكَلَّمُ عَلَى الْمَحَبَّةِ وَالْمُحِبِّ وَالْمَحْبُوبِ وَالسُّلُوكِ وَالْجَذْبِ وَالْفَنَاءِ وَالْبَقَاءِ وَعَلَى عَالَمِ الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ وَالْجَبَرُوتِ وَعالم الرُّوحِ وَعَلَى الْكَشْفِ الأَكْبَرِ وَالأَصْغَرِ وَعَلَى أَسْرَارِ أَسْمَاءِ اللهِ الْحُسْنَى وَالصِّفَاتِ الْعَلِيَّةِ وَعَلَى الإِسْمِ الأَعْظَمِ وَأَسْرَارِه وَمَا احْتَوَى عَلَيْه مِنَ الْعُلُومِ وَأَنْوَارِه وَطَرِيقِ مَعْرِفَتِهَا وَآثَارِهَا وَمُؤَثِّرَاتِهَا وَتَعْرِيفَاتِهَا وَمُقْتَضَيَاتِهَا وَأَحْكَامِهَا وَلَوَازِمِهَا وَمَا يُرَادُ مِنْهَا وَبِهَا وَعَلَى أَحْوَالِ الْقِيَامَة وَمَوَاطِنِهَا

lequel on parvient à le connaître, ses rayonnements, ce qui le suscite et le met en évidence, ses arcanes, ses règles et principes, ce que l'on entend par tout cela par rapport à la Vie future et les événements eschatologiques des derniers temps.

Le tout exposé selon la méthode des dévoilés, citant, tantôt les sources que sont le Coran et la Tradition du Prophète, tantôt les maximes qu'il développe, caché derrière quelque grand et ancien soufi pour nous parler de sa propre expérience, parlant des défauts de l'âme, de ses turpitudes et ruses.

Il parle de l'abandon de toute initiative à côté de celle de Dieu, de tout choix, de révolte contre le destin ; de gratitude envers Dieu pour ses faveurs, de *perception* des actes de Dieu comme on a appris une partie dans la section précédente. Ses discours sur cela et autres parmi les connaissances et expériences mystiques ne peuvent être fixés en nombre, ni suffire à des piles de papiers, ou une seule séance en épuiser les thèmes et les subtilités.

Notre désir était seulement de réunir ce qui était disponible et de compiler dans ce qui avait été dit, dans quelques séances, ce qui était retenu parmi ce que peut écrire, rassembler, compiler un homme de ma condition. Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a des sentences allégoriques entre autres portant sur de nombreux versets coraniques et hadiths prophétiques, allégories si augustes, conformes aux notions et ne différant en rien d'aucun autre discours, ne récusant aucun texte accepté que les anciens imams, et établi par d'autres maîtres du soufisme tel que Al-Wartajîbî, parmi les savants attachés à la Tradition –Que Dieu les agrée et nous fasse bénéficier de leur grâce, de leurs prières et nous ressuscite dans leur groupe après nous avoir fait mourir dans leur voie, en les aimant, eux et leurs doctrines ! Il est celui qui s'en est chargé et qui en est capable !

Cette Partie, consacrée à ses paroles et sentences, est très vaste pour qu'on puisse y réunir tous les avantages, toutes les questions et tous les éléments profonds, car nous ne cessons d'entendre de notre Maître –Que Dieu l'agrée– des paroles, des sagesses, des avantages et des perles de connaissances et des pépites d'or de savoir. Seulement l'oubli domine l'homme et tout ce qu'il garde dans son esprit et entendement à moins que cela soit maintes fois entendu et répété pendant des jours et des nuits. Si nous avions réservé à cette Partie une composition particulière, elle l'aurait méritée. Mais s'il plaint à Dieu ! Nous l'aborderons à un autre moment, dans un travail à part, si nous avons le temps nécessaire. Nous avons déjà rapporté quelques-uns dans une Partie autre que celle-ci, partie évoquant le sens de ces paroles et sentences.

Nous avons tenté, en en parlant, de nous rapprocher de ces propres expressions autant que possible et de les rapporter telle qu'il les avait exprimées si.

عَلى طَرِيقَة أَهْلِ الْكَشْفِ تَارَةً وَتَارَةً بِمَا وَرَدَ فِي الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ وَتَارَةً يَنْسبُ ذَلِكَ لِبَعْضِ الْأَكَابِرِ تَسَتُّرًا لِحَالِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَيَتَكَلَّمُ عَلى عُيُوبِ النَّفْسِ وَدَسَائِسِهَا وَرُعُونَاتِهَا

وَيَتَكَلَّمُ فِي تَرْكِ التَّدْبِيرِ وَالْإِخْتِيَارِ وَمُنَازَعَةِ الْأَقْدَارِ وَفِي شُكْرِ النِّعْمَةِ وَشُهُودِ الْفِعْلِ مِنَ اللهِ كَمَا يُعْلَمُ بَعْضُ ذَلِكَ مِمَّا تقدّمَ فِي الْبَابِ قَبْلَ هَذَا. وَكَلَامُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي هَذَا وَغَيْرِهِ مِنَ الْمَعَارِفِ وَالْأَذْوَاقِ لا يَأْتِي عَلَيْهِ الْعَدَدُ الْعَدِيدُ وَلا يَفِي بِهِ الْكَثِيرُ مِنَ الْأَوْرَاقِ وَمَجْلِسٌ وَاحِدٌ مِنْ مَجَالِسِهِ لا يَسْتَوْفِي عُلُومَهُ وَلا تُسْتَقْصَى فُهُومُهُ

وَلَكِنَّ الْمُرَادَ الْتِقَاطُ مَا حَضَرَ وَجَمْعُ شَيْءٍ مِمَّا سَلَفَ فِي بَعْضِ مَجَالِسِهِ وَغَيْرِهِ مِمَّا يُمَكِّنُ مِثْلِي رَسْمَهُ وَجَمْعَهُ وَضَمَّهُ. وَلَهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كَلامٌ بِطَرِيقِ الْإِشَارَةِ وَغَيْرِهَا عَلى آيَاتٍ عَدِيدَةٍ مِنَ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَعَلَى كَثِيرٍ مِنَ الْأَحَادِيثِ النَّبَوِيَّةِ. وَالْإِشَارَاتُ الْعُلْوِيَّةُ إِنْ وَافَقَتِ اللَّفْظَ وَلَمْ تُغَيِّرْ خِطَابًا وَلاَ إِعْرَابًا مَقْبُولَةٌ عَلَى مَا حَرَّرَهُ الْأَئِمَّةُ الْأَقْدَمُونَ وَالْعَارِفُونَ وَكَمَا سَلَكَهُ غَيْرُ وَاحِدٍ مِنَ السَّادَاتِ الْأَئِمَّةِ وَأَعْيَانِ الصُّوفِيَّةِ كَالْوَرْتَجِيبِي وَغَيْرِهِ مِنَ الْعُلَمَاءِ الْعَامِلِينَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُم وَنَفَعَنَا بِهِمْ وَبِذِكْرِهِمْ وَحَشَرَنَا فِي زُمْرَتِهِمْ وَأَمَاتَنَا عَلَى نَهْجِهِمْ وَمَحَبَّتِهِمْ وَسُنَّتِهِمْ إِنَّهُ وَلِيُّ ذَلِكَ وَالْقَادِرُ عَلَيْهِ.

وَهَذَا الْبَابُ أَعْنِي بَابَ الْكَلامِ أَوْسَعُ مِنْ أَنْ تُسْتَوْفَى أَنْوَاعُهُ وَفَوَائِدُهُ وَتُجْمَعَ مَسَائِلُهُ وَشَوَارِدُهُ إِذْ لَمْ نَزَلْ نَسْمَعُ مِنْ كَلامِ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حِكَمًا وَفَوَائِدَ وَدُرَرًا مِنَ الْمَعَارِفِ وَفَرَائِدَ وَلَكِنَّ النِّسْيَانَ مُسْتَوْلٍ عَلَى الْإِيمَانِ وَمَا عَلِقَ مِنْهُ بِالْأَذْهَانِ وَالْأَفْهَامِ إِلاَّ مَا كَثُرَ سَمَاعُهُ وَتَكْرَارُهُ عَلَى مَمَرِّ اللَّيَالِي وَالْأَيَّامِ. وَلَوْ أُفْرِدَ هَذَا الْبَابُ بِالتَّصْنِيفِ لَكَانَ حَقِيقًا وَلَعَلَّنَا نَتَعَرَّضُ لَهُ إِنْ شَاءَ اللهُ فِي غَيْرِ هَذَا الْوَقْتِ فِي جُزْءٍ مُسْتَقِلٍّ إِنْ وَجَدْنَا لِذَلِكَ طَرِيقًا. وَقَدْ حَكَيْنَا بَعْضَ مَا تَقَدَّمَ فِي غَيْرِ هَذَا الْبَابِ بَعْضَهُ بِالْمَعْنَى وَحَرَّيْنَا فِيمَا أَوْرَدْنَاهُ عَلَى ذَلِكَ الْمَبْنَى مَعَ مُحَاذَاةِ عِبَارَتِهِ مَا أَمْكَنَ

toutefois, notre langue a pu exprimer le mot exact. Et puis, rapporter l'essentiel d'une parole est une pratique habituelle. Il en est de même pour la relation dont on doit respecter les conditions que l'on sait. Cela est autorisé au gnostique par les traditionnistes qui ont rapporté ainsi beaucoup des paroles du Prophète dans le passé en ce qui concerne le hadith. Que faut-il alors penser des sentences des autres ? Ils ne cessent de pratiquer cela dans ce domaine et d'utiliser cette méthode. Parmi celles-ci, il faut compter ce que nous avons rapporté de notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– en appliquant cette méthode évoquée. Que Dieu fasse descendre sur nous abondamment Ses bénédictions, et nous accorde de Ses effluves sacrés et nous fasse profiter de ses connaissances, arcanes, savoirs, et illuminescences, et qu'Il accorde le salut et la paix à notre Maître Muhammad, Sa Famille et ses Compagnons !

وَإِيرَادِهَا بِعَيْنِهَا إِنْ وَافَقَ اللِّسَانُ لَفْظَهُ الْمُعَيَّنَ وَالْحِكَايَةُ بِالْمَعْنَى أَمْرٌ مَألُوفٌ وَكَذَا الرِّوَايَةُ بِرِعَايَةِ شَرْطِهَا الْمَعْرُوفِ. وَقَدْ أَجَازَهَا لِلْعَارِفِ أَهْلُ الْحَدِيثِ وَرَوَوْا بِهَا كَلَامَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْقَدِيمِ وَالْحَدِيثِ فَمَا بَالُكَ بِحَدِيثِ مَنْ دُونَهُ فَمَا زَالُوا يَرْتَكِبُونَ فِيهِ ذَلِكَ وَيَسْتَعْمِلُونَهُ وَمِنْهُ بَعْضُ مَا حَكَيْنَاهُ عَنْهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ أَجْلِ مَا ذَكَرْنَا. أَفَاضَ اللهُ عَلَيْنَا مِنْ بَرَكَاتِهِ وَخَوَّلَنَا نَفَحَاتِهِ وَنَفَعَنَا بِعُلُومِهِ وَأَسْرَارِهِ وَمَعَارِفِهِ وَأَنْوَارِهِ. وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا.

Chapitre I :
Sur ses commentaires allégoriques des versets coraniques

Ouvrons une introduction sur la thèse sunnite selon laquelle *Al-Qur'ân* désigne la Parole de Dieu –Qu'il soit exalté– afin que tu saches que le sens d'*Al-Qur'ân,* de sa psalmodie, le sens de la Parole pré-existentielle, désigne ce qui procéda de l'Essence Suprême par rapport à Sa Parole éternelle provenant de l'Essence élevée.

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : « Quant à la thèse sunnite selon laquelle le Coran désigne la Parole de Dieu –Qu'il soit exalté–, il y a en cela une simplification absolue. Sinon, le sens réel de cette assertion désigne Le Coran comme étant des concepts tirés de la Parole éternelle et non la substance même de cette Parole en tant qu'issue de L'Essence. Il n'est point possible de le montrer, et aux créatures d'accéder, par lecture du Coran, à cet *Al-Qur'ân*-là, ni parvenir à prononcer la Parole issue de l'Essence sans passer par ces concepts. Cela est impossible en raison de leur grande différence. Car en entendant une personne dire par exemple : « Voici un mur » ou « un cheval », et en répétant la même chose après lui, on saisit nécessairement que cette phrase sortie de sa bouche, indiquant le mur ou le cheval, n'est pas celle issue de la bouche qui l'avait prononcée en premier lieu. Il n'y a que leur concept de mur et de cheval qui constitue un même concept et non la phrase sortie de la bouche de la personne qui a articulé en premier lieu, le mur ou le cheval; les deux mots restent ainsi *différents*. C'est grâce à cet exemple qu'on comprend que la parole qu'on psalmodie en lisant Le Coran n'*est* pas celle désignant le sens subsistant dans l'Essence de Dieu –Qu'il soit exalté–, encore moins L'Essence même subsistant dans l'Etre absolu. Il n'y a que l'articulation du Coran et la conception du sens subsistant dans l'Essence de Dieu que désignent unanimement les concepts contenus dans cette Parole. Et c'est ainsi qu'on lui a appliqué le nom d'*Al-Qur'ân*, autre moyen n'existant pas.

Autre exemple est la Parole de Dieu, –Qu'Il soit glorifié et exalté– « Il (Dieu) créa en vérité les cieux et la terre… » *(L'Araignée, 44)*. Ce que l'on entend de cette expression, c'est la création qui consiste à sortir le contingent du non-être à

الْفَصْلُ الْأَوَّلُ :

فِي ذِكْرِ أَجْوِبَتِهِ عَنِ الْآيَاتِ الْقُرْآنِيَّةِ عَلَى طَرِيقِ أَهْلِ الْإِشَارَةِ الرَّبَّانِيَّةِ

وَلْنُقَدِّمْ مُقَدِّمَةً قَبْلَ الْكَلَامِ عَلَى الْآيَاتِ فِي قَوْلِ أَهْلِ السُّنَّةِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُم وَأَرْضَاهُمْ إِنَّ الْقُرْآنَ دَالٌّ عَلَى كَلَامِ اللهِ تَعَالَى لِتَعْلَمَ بِذَلِكَ مَعْنَى الْقُرْآنِ وَمَعْنَى تِلَاوَتِهِ وَمَعْنَى الْكَلَامِ الْأَزَلِيِّ الْبَارِزِ مِنَ الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ

قَالَ شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَمَّا قَوْلُ أَهْلِ السُّنَّةِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ الْقُرْآنُ دَالٌّ عَلَى كَلَامِ اللهِ تَعَالَى فِيهِ إِطْلَاقٌ وَتَسَامُحٌ وَإِلَّا فَوَجْهُ التَّحْقِيقِ فِي ذَلِكَ أَنَّ كَلَامَكَ بِالْقُرْآنِ دَالٌّ عَلَى مَدْلُولَاتِ الْكَلَامِ الْأَزَلِيِّ لَا عَلَى عَيْنِ الْكَلَامِ الْأَزَلِيِّ الْبَارِزِ مِنَ الذَّاتِ. فَإِنَّ ذَلِكَ لَا تُمْكِنُ الدَّلَالَةُ عَلَيْهِ وَلَا وُصُولَ لِلْخَلْقِ فِي تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ إِلَى الْقُرْآنِ إِلَّا بِهَذِهِ الْمَثَابَةِ فَقَطْ لَا أَنَّهُمْ يَصِلُونَ إِلَى التَّعَلُّقِ بِالْكَلَامِ الْبَارِزِ مِنَ الذَّاتِ دُونَ مَدْلُولَاتِهِ فَإِنَّ ذَلِكَ غَيْرُ مُمْكِنٍ لِبُعْدِ تَغَايُرِهِمَا لِأَنَّكَ إِذَا سَمِعْتَ شَخْصًا قَالَ: هَذَا الْحَائِطُ وَالْفَرَسُ مَثَلًا فَقُلْتَ أَنْتَ أَيْضًا مِثْلَ قَوْلِهِ: هَذَا الْحَائِطُ وَالْفَرَسُ فَإِنَّهُ بِالضَّرُورَةِ يُعْقَلُ أَنَّ اللَّفْظَ الْبَارِزَ مِنْ ذَاتِكَ الدَّالَّ عَلَى الْحَائِطِ وَالْفَرَسِ غَيْرُ اللَّفْظِ الْبَارِزِ مِنْ ذَاتِ الشَّخْصِ الْمُتَكَلِّمِ بِالْحَائِطِ وَالْفَرَسِ وَإِنَّمَا اتَّحَدَتْ دَلَالَتُهُمَا عَلَى الْحَائِطِ وَالْفَرَسِ وَاللَّفْظَانِ مُتَغَايِرَانِ فَبَانَ لَكَ بِهَذَا أَنَّ الْكَلَامَ الَّذِي تَتْلُوهُ فِي الْقُرْآنِ لَيْسَ هُوَ دَالًّا عَلَى الْمَعْنَى الْقَائِمِ بِذَاتِ اللهِ تَعَالَى وَلَا أَنَّهُ عَيْنُ الْمَعْنَى الْقَائِمِ بِالذَّاتِ الْعَلِيَّةِ وَإِنَّمَا اتَّحَدَتْ دَلَالَةُ لَفْظِكَ بِالْقُرْآنِ وَدَلَالَةُ الْمَعْنَى الْقَائِمِ بِذَاتِ اللهِ عَلَى الْمَدْلُولَاتِ فِي الْكَلَامِ فَأُطْلِقَ عَلَيْهِ اسْمُ الْقُرْآنِ مِنْ هَذَا الْبَابِ إِذْ لَمْ يَكُنْ لِذَلِكَ سَبِيلٌ إِلَّا هَذَا.

مِثَالُهُ قَالَ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**خَلَقَ اللهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ**﴾ (العنكبوت: 44) وَالْمَعْقُولُ فِي هَذَا الْكَلَامِ هُوَ الْخَلْقُ وَهُوَ إِخْرَاجُ الْمُمْكِنِ مِنَ الْعَدَمِ إِلَى الْوُجُودِ وَاللهُ هُوَ

l'existence. Dieu est le vocable désignant l'Etre Suprême et les cieux et la terre ? les corps que l'on connaît. En lisant : « Dieu créa les cieux et la terre en vérité. » *(L'Araignée, 44)*, on articule, certes, une parole dont les concepts sont équivalents à ceux de la Parole de Dieu –Qu'il soit exalté–, mais elle n'en constitue pas, pour autant, la substance même de la Parole issue de l'Etre Suprême, ni ne l'indique, mais indique les concepts seulement. C'est ce qui a fait qu'on lui applique le nom d'*Al-Qur'ân*, nom lui convenant, ce nom d'*Al-Qur'ân* ne s'appliquant qu'à l'expression sortie de la bouche des créatures désignant les concepts formant la Parole de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– et non à *Al-Qur'ân* appliqué au sens provenant de l'Essence suprême. *Al-Qur'ân* ne s'applique ainsi donc qu'à ce que nous articulons et psalmodions de la Parole de Dieu –Qu'Il soit exalté !–.

Ce qui rend cela plus évident, c'est que ta connaissance des choses déjà connues n'indique pas la connaissance de Dieu, mais les concepts contenus dans la science de Dieu. Notre science n'est pas celle de Dieu. Elles sont différentes. Ainsi en est-il de l'entendement et de la vision. De même la volonté. Les données de nos volontés sont des concepts provenant de la Volonté de Dieu et notre volonté n'est pas la sienne, ni ne l'indique. Cet exemple est à prendre pour la parole éternelle. Fin de *sa dictée*. –Que Dieu l'agrée– !

Précellence de la prière sur le Prophète

Il aborde ensuite –Que Dieu l'agrée– la préférence entre la *Salât alâ an-Nabî* et la lecture du Coran. Quant à la précellence de la lecture du Coran sur toutes les paroles et invocations et sur la bénédiction du Prophète (ﷺ) et autres paroles qu'elle, elle est chose plus claire que le soleil ainsi qu'on le sait des déductions de la *Sharî'a* et de ses fondements. Les traditions authentiques en ont attesté la précellence à deux niveaux : le premier est qu'elle est la Parole de l'Essence Sanctifiée qui est qualifiée par la grandeur et la majesté. A ce niveau, aucune autre parole ne l'égale. La deuxième raison est ce qu'il indique comme science, savoir, morale, voie de rectitude, excellence de convenances, lois divines et autres attributs augustes qui ne qualifient que les mystiques. Niveau aussi auquel aucune parole ne l'égale dans l'indication de ces réalités-là. Ensuite, à ces deux niveaux, n'y atteint les mérites du Coran que le gnostique à qui se découvrent les vagues des vérités essentielles dans lesquelles il nage et s'absorbe. Pour l'occupant de ce degré, la lecture du Coran est meilleure pour lui que toutes les autres invocations et paroles, du fait qu'il comporte ces deux niveaux et en raison de ce qu'il (l'occupant) *entend* cette Parole de l'Essence sanctifiée distinctement, même si ce n'est pas en tout lieu, et cela parce qu'absorbé dans son extinction en Dieu –Qu'il soit exalté–. Et le second degré sur le Coran, et

الإِسْمُ الدَّالُّ عَلَى الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ وَالسَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ هِيَ الْأَجْرَامُ الْمَعْلُومَاتُ فَإِذَا قَرَأْتَ ﴿خلق الله السّماوات والأرض بالحق﴾ (العَنكبوت: 44) فإنَّكَ تكلَّمْتَ بكلام تكونُ دلالتُهُ مُمَاثِلَةً لِمَدْلُولاتِ كَلامِ اللهِ تَعالَى وَلَيْسَ كَلامُكَ هُوَ عَيْنَ الْكَلامِ الْبَارِزِ مِنَ الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ وَلا دَالاً عَلَيْهِ وَإِنَّمَا هُوَ دَالٌّ عَلَى مَدْلُولاتِهِ فَأُطْلِقَ عَلَيْهِ اسْمُ القُرْآنِ وذَلِكَ هُوَ اللاَّئِقُ بِهِ. فإنَّ اسْمَ الْقُرْآنِ مَا أُطْلِقَ إِلاَّ عَلَى الْكَلامِ الْبَارِزِ مِنَ الْخَلْقِ الدَّالِّ عَلَى مَدْلُولاتِ كَلامِ اللهِ تعالَى وَلَيْسَ اسْمُ الْقُرْآنِ يُطْلَقُ عَلَى الْمَعْنَى الْبَارِزِ مِنَ الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ فَإِنَّ ذَلِكَ لا يُطْلَقُ عَلَيْهِ اسْمُ الْقُرْآنِ وَإِنَّمَا هِيَ صِفَةٌ قَائِمَةٌ بِالذَّاتِ الْعَلِيَّةِ وَالْقُرْآنُ لاَ يُطْلَقُ إِلاَّ عَلَى تَلَفُّظِنَا بِكَلامِ اللهِ تعالَى وَقِرَاءَتِنا لَهُ.

وَيُوَضِّحُ لَكَ هَذَا وَهُوَ أَنَّ عِلْمَكَ بِالْمَعْلُومَاتِ لَيْسَ هُوَ دَالٌّ عَلَى عِلْمِ اللهِ وَإِنَّمَا هُوَ دَالٌّ عَلَى مَدْلُولاتِ عِلْمِ اللهِ. فَمَدْلُولاتُ عِلْمِكَ هِيَ مَدْلُولاتُ عِلْمِ اللهِ تَعَالَى وَعِلْمُكَ لَيْسَ هُوَ عِلْمَ اللهِ تَعَالَى فَإِنَّهُمَا مُتَغَايِرَانِ وَهَكَذَا فِي السَّمْعِ وَالْبَصَرِ. وَهَكَذَا فِي الْإِرَادَةِ فَإِنَّ مَدْلُولاتِ إِرَادَتِكَ هِيَ مَدْلُولاتُ إِرَادَةِ اللهِ وَلَيْسَتْ إِرَادَتُكَ عَيْنَ إِرَادَتِهِ وَلا دَالَّةً عَلَيْهَا وَخُذْ هَذَا الْمِثَالَ حَتَّى فِي الْكَلامِ الأَزَلِيِّ انْتَهَى مِنْ إِمْلائِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ

تَفْضِيلُ الصَّلاَةِ عَلَى النَّبِيِّ

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ الْكَلامُ عَلَى التَّفْضِيلِ بَيْنَ الصَّلاَةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ تِلاوَةِ الْقُرْآنِ. أَمَّا تَفْضِيلُ الْقُرْآنِ عَلَى جَمِيعِ الْكَلامِ مِنَ الأَذْكَارِ وَالصَّلاَةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِ مِنَ الْكَلامِ فَأَمْرٌ أَوْضَحُ مِنَ الشَّمْسِ كَمَا هُوَ مَعْلُومٌ فِي اسْتِقْرَاءَاتِ الشَّرْعِ وَأُصُولِهِ. شَهِدَتْ بِهِ الآثَارُ الصَّحِيحَةُ وَتَفْضِيلُهُ مِنْ حَيْثِيَّتَيْنِ الْحَيْثِيَّةُ الأُولَى: كَوْنُهُ كَلامَ الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ الْمُتَّصِفَةِ بِالْعَظَمَةِ وَالْجَلاَلِ فَهُوَ فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ لاَ يُوَازِنُهُ كَلامٌ وَالْحَيْثِيَّةُ الثَّانِيَةُ: مَا دَلَّ عَلَيْهِ مِنَ الْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ وَمَحَاسِنِ الآدَابِ وَطُرُقِ الْهُدَى وَمَكَارِمِ الأَخْلاَقِ وَالأَحْكَامِ الإِلَهِيَّةِ وَالأَوْصَافِ الْعَلِيَّةِ الَّتِي لاَ يَتَّصِفُ بِهَا إِلاَّ الرَّبَّانِيُّونَ فَهُوَ فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ أَيْضًا لاَ يُوَازِنُهُ كَلامٌ فِي

qui est en deçà, est relatif à celui qui comprend le sens extérieur d'*Al-Qur'ân* et qui prête attention pendant sa lecture comme s'il l'entendait de Dieu qui lui en faisait le récit et la lecture, en respectant les règles. Cela aussi rejoint en mérite le premier degré dont il est en deçà. Le troisième degré de la psalmodie du Coran est celui d'un homme qui n'en connaît pas le sens et qui ne fait que lire les lettres sans savoir ce qu'elles indiquent parmi les sciences et les savoirs. Celui-ci, s'il est bien dirigé, comme l'ensemble des non-arabes non-arabophones, croit qu'il (le Coran) est la parole de Dieu et prête attention à la lecture avec la conviction que c'est Dieu qui le lui récite, même s'il n'en connaissait pas le sens, son cas rejoint le mérite des deux premiers degrés, quelque bas soit son degré, à condition qu'il soit bien dirigé et qu'il respecte les règles et les obligations sans en rien négliger. Le quatrième degré est celui d'un homme qui lit le Coran en sachant ou non le sens, mais qui, en tout cas, désobéit hardiment Dieu, ne prenant rien y relatif en considération. A celui-là, le Coran ne serait pas plus indiqué, au contraire, plus il le lit, plus ses péchés augmentent et sa perdition s'accroît. Exemple en est la parole de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Qui est plus injuste que celui a qui on rappelle les paraboles de son Seigneur… » *(La Caverne, 57)* jusqu'à Sa Parole : « Ils ne seraient plus alors bien dirigés » *(La Caverne, 57)*. Et Sa Parole –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Malheur à tout calomniateur pécheur ! » jusqu'à Sa Parole : « Ils auront un châtiment douloureux » *(L'Accroupie, 7-10)*. Et Sa Parole –Qu'il soit exalté–. Dit : « Ô Gens du Livre, vous n'êtes fondés sur rien tant que vous n'appliquez pas la Thora et l'Evangile » *(La Table Garnie, 68)*. Et quiconque a mémorisé le Coran et n'en applique pas les lois le prend pour des frivolités, Dieu ayant dit :

الدَّلَالَة عَلَى هَذِهِ الأُمُور ثُمَّ إِنَّ هَاتَيْنِ الْحَيْثِيَّتَيْنِ لاَ يَبْلُغُ فَضْلَ الْقُرْآنِ فِيهِمَا إِلاَّ عَارِفٌ بِاللهِ قَدِ انْكَشَفَتْ لَهُ بِحَارُ الْحَقَائِقِ فَهُوَ أَبَدًا يَسْبَحُ فِي لُجَجِهَا. فَصَاحِبُ هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ هُوَ الَّذِي يَكُونُ الْقُرْآنُ فِي حَقِّهِ أَفْضَلَ مِنْ جَمِيعِ الأَذْكَارِ وَالْكَلَامِ لِحَوْزِهِ الْفَضِيلَتَيْنِ لِكَوْنِهِ يَسْمَعُهُ مِنَ الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ سَمَاعًا صَرِيحًا لاَ فِي كُلِّ وَقْتٍ وَإِنَّمَا ذَلِكَ فِي اسْتِغْرَاقِهِ وَفَنَائِهِ فِي اللهِ تَعَالَى وَالْمَرْتَبَةُ الثَّانِيَةُ فِي الْقُرْآنِ دُونَ هَذِهِ وَهِيَ مَنْ عَرَفَ مَعَانِيَ الْقُرْآنِ ظَاهِرًا وَأَلْقَى سَمْعَهُ عِنْدَ تِلَاوَتِهِ كَأَنَّهُ يَسْمَعُهُ مِنَ اللهِ يَقُصُّهُ عَلَيْهِ وَيَتْلُوهُ عَلَيْهِ مَعَ وَفَائِهِ بِالْحُدُودِ. فَهَذَا أَيْضًا لاَحِقٌ فِي الْفَضِيلَةِ بِالْمَرْتَبَةِ الأُولَى إِلاَّ أَنَّهُ دُونَهَا.

وَالْمَرْتَبَةُ الثَّالِثَةُ فِي تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ رَجُلٌ لاَ يَعْلَمُ شَيْئًا مِنْ مَعَانِيهِ لَيْسَ لَهُ إِلاَّ سَرْدُ حُرُوفِهِ وَلاَ يَعْلَمُ مَاذَا تَدُلُّ عَلَيْهِ مِنَ الْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ فَهَذَا إِنْ كَانَ مُهْتَدِيًا كَسَائِرِ الأَعَاجِمِ الَّذِينَ لاَ يَعْلَمُونَ مَعَانِيَ الْعَرَبِيَّةِ إِلاَّ أَنَّهُ يَعْتَقِدُ أَنَّهُ كَلَامُ اللهِ وَيُلْقِي سَمْعَهُ عِنْدَ تِلَاوَتِهِ مُعْتَقِدًا أَنَّ اللهَ يَتْلُو عَلَيْهِ تِلَاوَةً لاَ يَعْلَمُ مَعْنَاهَا فَهَذَا لاَحِقٌ فِي الْفَضْلِ بِالْمَرْتَبَتَيْنِ لأَنَّهُ مُنْحَطٌّ عَنْهُمْ بِكَثِيرٍ كَثِيرٍ بِشَرْطِ أَنْ يَكُونَ مُهْتَدِيًا مُوفِيًا بِالْحُدُودِ وَالْوَاجِبَاتِ غَيْرَ مُخِلٍّ بِشَيْءٍ مِنْهَا وَالْمَرْتَبَةُ الرَّابِعَةُ رَجُلٌ يَتْلُو الْقُرْآنَ سَوَاءٌ عَلِمَ مَعَانِيَهُ أَوْ لَمْ يَعْلَمْ إِلاَّ أَنَّهُ مُتَجَرِّئٌ عَلَى مَعْصِيَةِ اللهِ غَيْرُ مُتَوَقِّفٍ عَلَى شَيْءٍ مِنْهَا. فَهَذَا لاَ يَكُونُ الْقُرْآنُ فِي حَقِّهِ أَفْضَلَ بَلْ كُلَّمَا ازْدَادَ تِلَاوَةً ازْدَادَ ذَنْبًا وَتَعَاظَمَ عَلَيْهِ الْهَلَاكُ يَشْهَدُ لَهُ قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ﴾ (الكهف: 57) إِلَى قَوْلِهِ: ﴿فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا﴾ (الكهف: 57) وَقَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿وَيْلٌ لِكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ﴾ إِلَى قَوْلِهِ: ﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ (الجاثية: 7-10) وَقَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى تُقِيمُوا التَّوْرَاةَ وَالإِنْجِيلَ﴾ (المائدة: 68) الآيَةَ.

« Si vous répudiez vos femmes et qu'elles atteignent leur terme… » jusqu'à sa Parole : « Ne prenez pas les versets de Dieu pour des frivolités. » *(La Vache, 231)*. Et la parole du Prophète (ﷺ) : « Pour quelle raison des gens n'honorent que les fortunés, sous-estiment les serviteurs de Dieu, ne disent du Coran que ce qui est conforme à leur bon vouloir et délaissent tout ce qui contrarie leurs caprices? Qu'ils sachent qu'en faisant cela, ils croient à une partie du Coran et en nient une partie. » Hadith. Le Prophète (ﷺ) veut dire là que la menace contenue dans ce verset pèse sur eux, Dieu ayant dit : « Faire cela, c'est croire à une partie du Livre et en nier une partie» jusqu'à : « …le plus dur châtiment… » *(La Vache, 85)*. Et La Parole du Prophète (ﷺ) : « Celui, qui sera châtié le plus durement parmi les hommes au Jour de la Résurrection, sera le savant à qui Dieu n'a pas rendu utile la science. » Et la Parole de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Celui qui se détourne de Mon Rappel… » jusqu'à Sa Parole : « …c'est ainsi qu'aujourd'hui on t'oublie. » *(Tâha, 125-126)*.

Quiconque cesse d'appliquer le Coran, l'a oublié et, ainsi, la menace pèse sur lui. Un tel homme, la lecture du Coran ne serait pas meilleure pour lui que la bénédiction du Prophète (ﷺ). Pour les occupants de ces trois degrés, les premiers, lire le Coran serait meilleur pour eux que prier sur le Prophète. L'occupant du quatrième degré, la bénédiction du Prophète vaudrait mieux pour lui que la lecture du Coran. Cela s'explique par le fait qu'en lisant le Coran, il ne ferait qu'augmenter sa malédiction, sa déchéance et son éloignement par rapport à Dieu. A moins qu'il ne jouisse d'une faveur divine qu'à son insu on lui a réservée, et qui serait connue seulement de Dieu. Si celui-ci était à ce point et que son état était celui du quatrième degré, ainsi que nous l'avons dit, on effacerait tous ses péchés à son insu et on inscrirait toutes ces lectures du Coran comme bienfaits, en raison du degré qu'il aurait acquis de la part de Dieu par pure faveur.

Mais s'il n'a pas ce degré, il serait aux yeux de Dieu, des deux choses l'une : ou bien Il le traite selon Sa clémence et lui pardonne dans la Vie future en lui épargnant le châtiment pour ses fautes, grâce à l'une de ces voies par lesquelles s'exerce Son Pardon et qui sont nombreuses ; ou bien, Il lui demande des comptes sur ses fautes, sur ses actions passées, aussi petites qu'un atome soient-elles. Pour celui dont tel est le degré, il vaudrait mieux pour lui de bénir le Prophète (ﷺ) que de lire le Coran, car Dieu le bénirait dix fois deux fois pour chaque bénédiction qu'il formulerait en faveur du Prophète (ﷺ), et tous ceux qui sont sur Terre le béniraient dix fois deux fois chacun aussi. Ce qui lui assurerait le salut éternel, en vertu de la promesse divine s'exerçant en faveur aussi bien de l'obéissant que du pécheur qui bénit le Prophète (ﷺ), celui qui le

وكُلُّ مَنْ يَحفَظُ القُرْآنَ وَلَمْ يَقُمْ بِحُدُودِهِ فَقَد اتَّخَذَهُ هُزُوًا قَالَ اللهُ تَعَالَى: ﴿وإذا طلقتم النساء فبلغن أجلهن﴾ (البقرة: 231) إلى قوله: ﴿ولا تتخذوا آيات الله هزوًا﴾ (البقرة: 231) وَقَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَا بَالُ أَقْوَامٍ يُشَرِّفُونَ الْمُتْرَفِينَ وَيَسْتَخِفُّونَ بِالْعَابِدِينَ وَيَقُولُونَ بِالْقُرْآنِ مَا وَافَقَ أَهْوَاءَهُمْ وَمَا خَالَفَ أَهْوَاءَهُمْ تَرَكُوهُ فَعِنْدَ ذَلِكَ يُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَيَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ» الْحَدِيثُ وَأَرَادَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ يَصْدُقُ عَلَيْهِمُ الْوَعِيدُ الَّذِي فِي الْآيَةِ قَالَ تَعَالَى: ﴿أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ﴾ إِلَى قَوْلِهِ: ﴿أَشَدِّ الْعَذَابِ﴾ (البقرة: 85) وَقَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِنَّ مِنْ أَشَدِّ النَّاسِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَالِمًا لَمْ يَنْفَعْهُ اللهُ بِعِلْمِهِ» وَقَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي﴾ إِلَى قَوْلِهِ: ﴿وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنْسَى﴾ (طه: 125-126) فَمَنْ تَرَكَ الْعَمَلَ بِالْقُرْآنِ فَقَدْ نَسِيَهُ وَالْوَعِيدُ ثَابِتٌ عَلَيْهِ. فَمِثْلُ هَذَا لَا يَكُونُ الْقُرْآنُ فِي حَقِّهِ أَفْضَلَ مِنَ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَأَصْحَابُ الْمَرَاتِبِ الثَّلَاثِ الْأُولَى الْقُرْآنُ فِي حَقِّهِمْ أَفْضَلُ مِنَ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَاحِبُ الْمَرْتَبَةِ الرَّابِعَةِ الصَّلَاةُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَقِّهِ أَفْضَلُ مِنَ الْقُرْآنِ وَبَيَانُ ذَلِكَ أَنَّهُ يَزْدَادُ مِنَ اللهِ تَعَالَى بِتِلَاوَةِ الْقُرْآنِ طَرْدًا أَوْ لَعْنًا وَبُعْدًا إِلَّا أَنْ يَكُونَ صَاحِبَ مَرْتَبَةٍ إِلَهِيَّةٍ فِي الْغَيْبِ مُدَّخَرَةٍ لَهُ فِي الْمَعْرِفَةِ بِاللهِ الْعِيَانِيَّةِ فَإِنَّهُ إِنْ كَانَ بِهَذِهِ الْمَثَابَةِ وَحَالُهُ فِي الْمَرْتَبَةِ الرَّابِعَةِ كَمَا ذَكَرْنَاهُ فَتُمْحَى جَمِيعُ ذُنُوبِهِ فِي الْغَيْبِ وَتُكْتَبُ جَمِيعُ تِلَاوَتِهِ حَسَنَاتٍ لِأَجْلِ الْمَرْتَبَةِ الَّتِي حَصَلَتْ لَهُ مِنَ اللهِ بِطَرِيقِ الْمَحْبُوبِيَّةِ فَإِنْ خَلَا عَنْ هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ فَهُوَ عِنْدَ اللهِ بَيْنَ أَمْرَيْنِ: إِمَّا أَنْ يُعَامِلَهُ بِالْعَفْوِ فِي الْآخِرَةِ وَعَدَمِ الْمُؤَاخَذَةِ بِالْعَذَابِ عَلَى ذُنُوبِهِ لِسَبَبٍ مِنَ الْأَسْبَابِ الْمَعْلُومَةِ فِي الْغُفْرَانِ وَهِيَ كَثِيرَةٌ وَإِمَّا أَنْ يُنَاقِشَهُ رَبُّهُ الْحِسَابَ فِي الْآخِرَةِ ثُمَّ يَقُولُ لَهُ: لَنُؤَاخِذَنَّكَ بِهَا ذَرَّةً ذَرَّةً. فَصَاحِبُ هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ الصَّلَاةُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلُ لَهُ مِنْ تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ لِكَوْنِهِ أَنَّ اللهَ يُصَلِّي عَلَيْهِ بِكُلِّ صَلَاةٍ عَشْرًا عَشْرًا وَجَمِيعُ الْعَالَمِ فِي كُورَةِ الْعَالَمِ عَشْرًا عَشْرًا لِكُلِّ صَلَاةٍ فَيَفُوزُ بِذَلِكَ بِالسَّعَادَةِ الْأَبَدِيَّةِ فَإِنَّ هَذَا الْوَعْدَ مِنَ اللهِ مُحَقَّقُ الْوُقُوعِ وَهَذَا وَاقِعٌ لِكُلِّ مُطِيعٍ وَعَاصٍ فَكُلُّ مَنْ صَلَّى عَلَيْهِ رَبُّهُ وَصَلَّتْ عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ السَّعَادَةِ

bénit étant béni à son tour par Dieu et les anges et méritant, par ce fait, le salut. L'occupant d'un tel degré tomberait dans la déchéance et la damnation éternelle s'il substituait la lecture du Coran à la bénédiction du Prophète (ﷺ) propre à lui faire obtenir le Pardon de Dieu.

Si tu disais que la rétribution escomptée pour la lecture du Coran est seulement pour le Coran non pour le lecteur et que cela peut opérer même à la lecture d'un libertin, nous répondrions qu'il n'est pas impossible que ce pardon lui soit accordé pour sa lecture du Coran, bien que cela puisse ne pas être valable, considéré d'un autre point de vue. C'est-à-dire si on le mettait en rapport avec sa non-mise en application du contenu du texte ou avec son ignorance de ce dernier, si l'on tenait compte de la métaphore par laquelle Dieu qualifie les Gens du Livre en disant : « L'exemple de ceux auxquels fut révélée la Thora, et qui s'en déchargèrent, est semblable à celui d'un âne surchargé de livres… » *(Le Vendredi, 5).*

Il va sans dire que l'âne ne tire aucun avantage d'une charge de livres posée sur son dos. S'en décharger signifie qu'ils n'appliquèrent point le contenu. De même Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « …auxquels Nous révélâmes l'Ecriture, qui la récitent en connaissance de cause ; ceux-là y croient… » *(La Vache, 121).* Réciter en connaissance de cause signifie mettre en pratique le contenu.

Sache, d'autre part, que l'énoncé coranique prend deux directions : la première va vers la masse dont il mentionne les affaires comme la justice, les sanctions pénales, la dénonciation, l'admonestation de leurs actes répréhensibles, l'imputation de ceux-ci à leurs auteurs en tant que responsables légaux, le Courroux divin dont ils sont menacés, les mises en garde qui leur sont adressées assorties d'anathèmes, de malédiction et de châtiment ; l'éloge, la louange, l'agrément qui y sont le lot de ceux qui appliquent, parmi eux, les lois de Dieu, leur parlant de rétribution, de degrés du Paradis, de tout ce dont ils y bénéficieraient comme agrément de la part de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté–. Telle est la direction concernant la masse.

Quant à celle de l'élite, qui est différente de celle de la masse, qui est par rapport à la leur, une écorche sous laquelle Dieu a occulté les arcanes du Coran, arcanes coraniques constituant une expérience dévolue à l'élite, se situant au-delà des limites du sensible et de l'intelligible, lesquels sont les critères d'appréciation des affaires de la masse, ces arcanes doivent, par ailleurs, être bien gardés par celui qui en a pris connaissance, ne devant être communiqués qu'a l'élite parmi les créatures de Dieu.

فَصاحِبُ هَذَا الْحالِ يَقَعُ لَهُ الْهَلاكُ وَالشَّقاوَةُ بِتلاوَةِ الْقُرْآنِ وَتَقَعُ لَهُ السَّعادَةُ وَالْغُفْرانُ بِالصَّلاة عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

فَإِنْ قُلْتَ: الثَّوابُ الْمُرَتَّبُ عَلى تلاوَة القُرْآنِ إِنَّما هُوَ لِلقُرْآنِ فقطْ دُونَ التَّالي وَذلكَ حاصِل في تلاوَته حَتّى مِنَ الْفاسِقِ (قُلْنَا): الْجَوابُ في هَذا الأَمْرِ مُحْتَمَلٌ أَنَّهُ يُكْتَبُ لَهُ مِنْ تلاوَة القُرآن لكِنْ يَظْهَرُ إِبْطالُهُ مِنْ جِهَة أُخْرَى وَهُوَ عَدَمُ عَمَله بِالْقُرْآنِ فَإِنَّ تلاوَةَ الْقُرْآنِ مَعَ عَدَمِ الْعَمَلِ هُوَ الْمَثَلُ الَّذي ضَرَبَهُ اللهُ تَعالَى لأَهْلِ التَّوراة فَقالَ: **﴿مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَاةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا﴾** (الجمعة: 5).

وَمَعْلُومٌ أَنَّ الْحِمارَ لا نَفْعَ لَهُ في حَمْلِ الأَسْفارِ عَلَى ظَهْره. وَقَوْلُهُ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوها أَيْ لَمْ يَعْمَلُوا بِما فيها. وَقَوْلُهُ سُبْحانَهُ وَتَعَالَى: **﴿الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ﴾** (البقرة: 121) وَحَقُّ تلاوَته هُوَ الْعَمَلُ بِما فيه وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ بِعَدَمِ الْعَمَلِ فَما تلاه حَقَّ تلاوَته.

ثُمَّ اعْلَمْ أَنَّ الْكَلامَ فِي الْقُرْآنِ عَلَى وَجْهَيْنِ: **الْوَجْهُ الأَوَّلُ:** هُوَ ما عَلَيْه الْعامَّةُ. وَأَحْوالُهُمْ مِنَ الظُّلْمِ وَجَزائه وَالتَّقْرِيعِ وَالتَّوْبِيخِ وَإِسْنادِ الْفِعْلِ إِلَى الْمُكَلَّفِينَ وَالْغَضَبِ عَلَيْهِمْ وَإِيقاعِ الْوَعِيدِ عَلَيْهِمْ بِاللَّعْنَة وَالسُّخْطِ وَالْعَذابِ وَإِيقاعِ الْحَمْدِ وَالثَّناءِ عَلَى الْقائمينَ بِأُمُورِ اللهِ مِنْهُمْ وَبَسْطِ الْكَلامِ عَلَى ثَوابِهِمْ وَدَرَجاتِهِمْ فِي الْجَنَّة وَما يُلاقُونَ مِنَ الرِّضَا مِنَ اللهِ سُبْحانَهُ وَتَعالَى إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ فَهَذا ما في طَرِيقِ الْعامَّة

وَأَمَّا ما في طَرِيقِ الْخاصَّة فَلا غايَةَ لَهُ. فَإِذا عَرَفَ ذَلِكَ بِأَنَّ لِلْعارِفِ بِه أَنَّ ما في طَرِيقِ الْعامَّة غِطاءٌ غَطَّى اللهُ بِه أَسْرارَ الْقُرْآنِ وَتُرِكَتْ أَسْرارُ الْقُرْآنِ وَمَذاقاتُ أَهْلِ الْخُصُوصِ مِنْ وَراءِ أَطْوارِ الْحِسِّ وَالْعَقْلِ الْمُدْرَكانِ في أَمْرِ الْعامَّة فَيَجِبُ كَتْمُهُ عَلَى كُلِّ مَنْ عَلِمَهُ إِنْ لَمْ يُرِدْ سُبْحانَهُ وَتَعالَى إِظْهارَهُ إِلاّ لِلْخاصَّة الْعُلْيَا مِنْ خَلْقه.

On a rapporté qu'Abû Yazîd al-Bistâmî, au cours d'une des familiarités de Dieu avec lui, s'est entendu dire par Celui-ci : « Pauvre serviteur ! Si Je révélais tes turpitudes aux masses, elles te lapideraient sur le champs. »

« J'en jure par Ta Puissance, rétorqua Bistâmî, que si je divulguais à mon tour ce que Tu m'as montré de Ta vaste Miséricorde, nul ne T'adorerait plus. » « N'en fais rien ! » fit Dieu... » Là s'acheva la dictée de notre Shaykh Abû al-'Abbâs at-Tijânî –Que Dieu l'agrée et le fasse agréer–.

Il a également dit :

« Le Coran est l'évocation la plus excellente qui puisse être pour le serviteur, mais à condition que la dévotion qu'il en fait soit intérieurement considérée par lui, pendant sa lecture, comme attestant, de sa part, que c'est le Seigneur –Qu'Il soit glorifie–. Qui le lui récite et Qui l'écoute. C'est en étant dans cet état d'esprit, qui l'absorberait entièrement, qu'il accéderait à l'extinction totale, celle-ci demeurant la porte par laquelle l'on accède à Dieu. –Que Dieu vous accorde la paix (*Wa s-Salâm*) ».

Sache également que Dieu se charge de bénir celui qui bénit Son Bien-aimé deux fois dix pour chaque bénédiction parmi ses bénédictions que Dieu accorde gracieusement au serviteur, et qui comportent un double arcane dont l'un est que le Prophète s'est engagé à revaloir son action à celui qui le bénit, en vertu du principe selon lequel le généreux paye en retour toute bonne action qu'on lui fait. Etant qualifié de généreux, il revient au Prophète de rétribuer quiconque le bénit.

Si le Prophète (ﷺ) se tourne vers lui, Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– revaut son action à qui le bénit en le bénissant, à son tour, dix fois pour chacune de ses bénédictions, le lui revaut en lui accordant Son amour et Sa bienveillance extrêmes. S'il continue à l'aimer et à le bénir, eût-il commis tous les péchés du monde, depuis sa naissance jusqu'à sa mort, ses fautes seraient toutes absoutes dans l'océan de Son Pardon et de Sa Grâce. Il serait rétribué en voyant tous ses vœux exaucés dans l'autre monde où il occuperait un degré élevé avec l'agrément de Dieu, en vertu du principe qui, bien que l'ignorant, lui serait favorable, principe selon lequel, chaque fois que les anges remontent au ciel emportant les feuilles sur lesquelles sont inscrites les mauvaises actions qu'il aurait commises, il bénéficierait d'un degré éminent dans Son agrément. Son décret, dans le mystère, accompagnant tout ce avec quoi remontent les anges vers Lui emportant les feuilles des actions, remplies de ses mauvaises actions, Dieu dirait aux anges : « Il a de la considération pour notre bien-aimé (ﷺ). » Et, ainsi, ses mauvaises actions seraient différentes de celles des autres, ni ses

قِيلَ: إِنَّ أَبَا يَزِيد بَاسَطَهُ الْحَقُّ فِي بَعْضِ مُبَاسَطَاتِه قَالَ لَهُ: يَا عَبْدَ السُّوءِ لَوْ أَخْبَرْتُ النَّاسَ بِمَسَاوِيكَ لَرَجَمُوكَ بِالْحِجَارَةِ فَقَالَ لَهُ: وَعِزَّتِكَ لَوْ أَخْبَرْتُ النَّاسَ بِمَا كَشَفْتَ لِي مِنْ سَعَةِ رَحْمَتِكَ لَمَّا عَبَدَكَ أَحَدٌ فَقَالَ لَهُ: لَا تَفْعَلْ فَسَكَتَ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا شَيْخُنَا أَبُو الْعَبَّاسِ التِّجَانِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ.

(ثُمَّ قَالَ) رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: الْقُرْآنُ هُوَ أَفْضَلُ الذِّكْرِ لَكِنَّ السُّلُوكَ بِه عَلَى شَرْطِ أَنْ يُقَدِّرَ التَّالِي نَفْسَهُ فِي نَفْسِه أَنْ يُشْهِدَ نَفْسَهُ فِي وَقْتِ التِّلَاوَةِ أَنَّ الرَّبَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى هُوَ الَّذِي يَتْلُوهُ عَلَيْهِ وَهُوَ يَسْمَعُ فَإِنْ دَامَ لَهُ هَذَا الْحَالُ وَاتَّصَفَ بِه اتَّصَلَ بِالْفَنَاءِ التَّامِّ وَهُوَ بَابُ الْوَصْلِ إِلَى اللهِ تَعَالَى وَالسَّلَامُ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِه رَضِيَ اللهُ عَنْهُ

(ثُمَّ اعْلَمْ) أَنَّ فِي الصَّلَاةِ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَكَفَّلَ اللهُ بِمَنْ صَلَّى عَلَى حَبِيبِه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيْهِ عَشْرَ مَرَّاتٍ بِكُلِّ صَلَاةٍ مِنْ تِلْكَ الصَّلَوَاتِ الَّتِي مِنَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى الْعَبْدِ لَهَا سِرَّانِ السِّرُّ الْأَوَّلُ: أَنَّ الْمُصَلِّيَ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجِبُ عَلَى نَبِيِّنَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُكَافَأَتُهُ عَلَى مَنْ صَلَّى عَلَيْهِ عَلَى قَاعِدَةِ حُكْمِ الْكَرَمِ عِنْدَ الْكَرِيمِ أَنَّ الْإِحْسَانَ إِلَى الْكَرِيمِ لَا يَضِيعُ الْإِحْسَانُ عِنْدَ الْكَرِيمِ بَاطِلًا فَهُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَا اتَّصَفَ مِنَ الْكَرَمِ وَجَبَ عَلَيْهِ مُكَافَأَةُ مَنْ صَلَّى عَلَيْهِ مِنْ هَذِهِ الْحَيْثِيَّةِ.

فَلَمَّا تَوَجَّهَ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا نَابَ الْحَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَنْهُ فِي مُكَافَأَةِ مَنْ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى إِحْسَانِه أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيْهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِكُلِّ وَاحِدَةٍ عَشْرًا وَالسِّرُّ **الثَّانِي**: أَنَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَظِيمُ الْمَحَبَّةِ وَالْعِنَايَةِ بِرَسُولِه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَنْ رَآهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تَوَجَّهَ إِلَيْهِ بِالصَّلَاةِ عَلَى حَبِيبِه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْتَنَى بِه وَأَحَبَّهُ لِأَجْلِ تَحَبُّبِه لِحَبِيبِه بِالصَّلَاةِ عَلَى حَبِيبِه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَتْ لَهُ تِلْكَ الْمَحَبَّةُ وَالْعِنَايَةُ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى إِذَا ثَابَرَ عَلَى الصَّلَاةِ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ أَتَاهُ بِذُنُوبِ أَهْلِ الْأَرْضِ كُلِّهَا مِنْ أَوَّلِ وُجُودِ الْعَالَمِ إِلَى آخِرِه أَضْعَافًا مُضَاعَفَةً لَأَدْخَلَهَا كُلَّهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي

mauvaises actions ne lui seraient reprochées comme on les imputerait à d'autres parmi les malfaisants. »

C'est en la prenant dans ce sens qu'on comprend que la prière sur le Prophète (ﷺ) vaudrait mieux pour les hommes de notre temps que la lecture du Coran et non au sens qu'elle est de degré plus élevé que le Coran, la lecture du Coran constituant, de toutes les dévotions, le degré le plus éminent aux yeux de Dieu –Qu'il soit exalté– pour celui qui veut se rapprocher de Lui –Qu'Il soit glorifié et exalté–, mais pour tout ce par quoi ses actions et ses états intérieurs se purifient grâce à Dieu –Qu'il soit exalté–. Cela fait du lecteur du Coran un de ceux qui précèdent et qui obtiennent le plus l'agrément de Dieu –Qu'il soit exalté–. Seulement, les gens de notre époque, ne le sachant pas, s'exposent au Courroux en lisant le Coran, menace que n'appréhendent pas les intelligences, Dieu étant jaloux de Son Livre, parce que provenant de la Présence de la Proximité et du Rapprochement Mutuel (*tadânî*). Qui mêle donc à sa lecture du Coran des pratiques inconvenables mérite damnation et déchéance, ne donnant pas à la Présence son dû. » En comprenant cela, l'on comprend le rapport entre lecture du Coran et bénédiction du Prophète. Que Dieu vous accorde la Paix (*Wa s-Salâm).* Ici s'achève la dictée que nous a faite là-dessus le Shaykh. –Que Dieu l'agrée–.

Je lui ai demandé le sens de Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Si vous aimez Dieu, suivez-moi, Dieu vous aimera. » *(Famille d'Imran, 31).* Il répondit par ce dont le texte est : « Il faut savoir que ce verset vise l'amour que Dieu voue à ses créatures. Quant à l'amour que nous connaissons chez les hommes, fait d'une forte inclination et d'un désir vers son objet, au point qu'on manque de patience, qu'on a la nostalgie de l'être aimé perdu de vue pour l'amour qu'on ressent pour lui, qu'on peut perdre finalement toute raison gagné et absorbé dans son amour, un tel amour est à écarter de Dieu –Qu'il soit exalté– Il ne convient pas de le concevoir pour sa Haute-Essence sur laquelle ne peut influer une telle inclination, désir ou passion, compte tenu de l'élévation de Son Essence, de la hauteur de Son Etre, de Son Omnipotence, de la perfection de Sa Majesté, étant ineffable, indéfinissable, tous Ses attributs compris dans Son Essence impliquant que rien ne doit Lui être associé parmi les êtres créés, Son Essence-Grandeur, Son Essence-Gloire, son Essence-Elévation, Son Essence-Majesté exigeant d'être nettement discriminées de toute autre chose, de sorte qu'on ne doive pas parler, en ce qui Le concerne, d'amour ou de désir, vu les Attributs déjà mentionnés et compte tenu du sens dans lequel Il a dit : « J'étais un trésor caché… » Refusant d'être associé à quoi que ce soit même si, par condescendance de Sa part, Il a,

بَحْرِ عَفْوِهِ وَفَضْلِهِ وَوَاجَهَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي بُلُوغِ أَمَلِهِ فِي الدَّارِ الْآخِرَةِ بِتَبْلِيغِهِ لَهُ فِي أَعْلَى مَرَاتِبِ رِضَاهُ عَنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَكَانَ حُكْمُهُ فِي الغَيْبِ كُلَّمَا صَعِدَتِ الْمَلَائِكَةُ إِلَى اللهِ بِصَحِيفَةِ أَعْمَالِهِ مَمْلُوءَةً بِالسَّيِّئَاتِ يَقُولُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِلْمَلَائِكَةِ: إِنَّ لَهُ عِنَايَةً بِحَبِيبِنَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا تَكُونُ سَيِّئَاتُهُ كَسَيِّئَاتِ غَيْرِهِ وَلَا تَقَعُ الْمُؤَاخَذَةُ عَلَيْهِ فِي سَيِّئَاتِهِ كَمَا تَقَعُ عَلَى غَيْرِهِ مِنْ أَصْحَابِ السَّيِّئَاتِ.

فَإِذَا عَرَفْتَ هَذِهِ الْحَيْثِيَّةَ عَرَفْتَ أَنَّ الصَّلَاةَ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمِثْلِ أَهْلِ هَذَا الْوَقْتِ أَفْضَلُ لَهُمْ مِنْ تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ مِنْ هَذِهِ الْحَيْثِيَّةِ الَّتِي سَمِعْتَهَا فَقَطْ لَا أَنَّهَا هِيَ أَرْفَعُ دَرَجَةً مِنَ الْقُرْآنِ. فَإِنَّ الْقُرْآنَ هُوَ أَفْضَلُ الدَّرَجَاتِ فِي التَّقَرُّبِ إِلَى اللهِ تَعَالَى لَكِنْ لِمَنْ صَفَتْ أَعْمَالُهُ وَأَحْوَالُهُ مَعَ اللهِ تَعَالَى فَيَكُونُ تَالِيهِ حِينَئِذٍ مِنْ أَكْبَرِ السَّابِقِينَ وَأَعْظَمِ الْفَائِزِينَ بِرِضَا اللهِ تَعَالَى وَلَا قُدْرَةَ لِأَهْلِ هَذَا الْوَقْتِ عَلَى هَذَا فَإِنَّهُ يَقَعُ بِهِمْ مِنَ الْمَقْتِ بِتِلَاوَةِ الْقُرْآنِ مَا لَا تُدْرِكُهُ الْعُقُولُ فَإِنَّ للهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى غَيْرَةً عَلَى كِتَابِهِ لِكَوْنِهِ حَضْرَةَ الْقُرْبِ وَالتَّدَانِي فَمَنْ خَالَطَ كِتَابَهُ وَأَسَاءَ الْأَدَبَ مَعَهُ طَرَدَهُ وَمَقَتَهُ لِكَوْنِهِ لَمْ يُعْطِ الْحَضْرَةَ حَقَّهَا فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا عَرَفْتَ النِّسْبَةَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الصَّلَاةِ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالسَّلَامُ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

(وسألته رضي الله عنه) عن قوله تعالى: **﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللهُ﴾** (آل عمران: 31) (فأجاب) رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ: اعْلَمْ أَنَّ الْكَلَامَ عَلَى مَحَبَّةِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِعَبِيدِهِ أَمَّا مَا يُعْهَدُ فِي مَحَبَّةِ الْمَخْلُوقَاتِ الَّتِي هِيَ شِدَّةُ الْمَيْلِ وَالشَّغَفِ بِالشَّيْءِ حَتَّى لَا يَجِدَ عَنْهُ صَبْرًا وَشِدَّةُ الْإِشْتِيَاقِ لِلْمَحْبُوبِ عِنْدَ فَقْدِهِ وَالْوُلُوعِ بِهِ حَتَّى يَذْهَبَ عَنْ عَقْلِهِ هَائِمًا فِي حُبِّ الْمَحْبُوبِ. فَهَذِهِ كُلُّهَا مُسْتَحِيلَةٌ فِي حَقِّ اللهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَا يَتَأَتَّى فِي ذَاتِهِ الْعَلِيَّةِ أَنْ يَطْرَأَ فِيهَا مَيْلٌ أَوْ شَغَفٌ أَوْ شَوْقٌ إِذْ هُوَ فِي مَرْتَبَةِ ذَاتِهِ جَلَّ وَعَلَا فِي غَايَةِ الْعُلُوِّ الذَّاتِيِّ وَالْكِبْرِيَاءِ الذَّاتِيِّ وَالْعِزِّ الْكَامِلِ وَالْجَلَالِ الَّذِي لَا يُوصَفُ وَلَا يُكَيَّفُ. وَكُلُّ هَذِهِ الصِّفَاتِ الْعَلِيَّةِ مِنْ حَيْثُ مَا هِيَ هِيَ فِي الذَّاتِ اقْتَضَتْ أَنْ لَا يُوجَدَ شَيْءٌ مَعَهُ مِنَ الْأَكْوَانِ

comme Il l'a dit, voulu être connu, celle-ci ne signifiant nullement de Sa part, un quelconque abandon de Sa transcendance.

C'est ainsi qu'Il décréta, ainsi que le voulait Sa Volonté absolue, qui ne sursoit à aucune résolution déjà prise, la création d'un monde animé d'êtres créés, soumis totalement à Son pouvoir absolu, par un effet de Sa Miséricorde et de Son Omnipotence. C'est ainsi que tout ce qui fut selon Sa Volonté ne l'a été qu'en fonction de cette condescendance de Sa part.

Son Propos : *« et Je créai les êtres dont Je me fis connaître. C'est par Moi qu'ils M'ont connu »*, démontre que cette condescendance à leur égard ne dépendait que de Sa Volonté. Ainsi fut ce flux qui, par l'effet de sa Bonté et de sa Générosité, profita à ceux qui en furent touchés. Ses Décrets participant de ce flux, Décrets s'appliquant différemment, parce que différentes sont Ses créatures, dont Il élève, exalte et soutient certaines, en leur accordant un degré supérieur par rapport à celui d'autres, par générosité et grandeur dont elles bénéficient de Sa Part. Il en fut ainsi tant pour les Prophètes, les anges que pour tous ceux, autres, auxquels Il daigna les accorder exclusivement dans Ses univers, à ce degré.

Un groupe, Il les a élevés, les a honorés et les a hissés à des degrés au-dessus du premier. Ceux de ce degré sont les véridiques et les pôles. Au-dessus de ce rang, Il place en leur accordant de nombreux flux, faveurs et bienfaits, l'ensemble de ses *awliyâ,* selon leurs différents grades ainsi que ceux qu'il Lui a plu d'élever parmi Ses autres créatures.

Au-dessous de ce rang, Il a décrété et placé une catégorie d'êtres tels que les pieux parmi eux. A ces derniers, Dieu a accordé la faveur d'avoir la force de se conformer à Son commandement, de se garder de Ses interdictions quelque opaque fût le voile s'interposant entre eux et Lui, parvenant ainsi à agir continuellement dans les sphères de l'effort ascétique où ils ne sont pas sans éprouver quelques peines, n'ayant pas encore obtenu l'ouverture les conduisant à l'essence même des réalités sublimes, à l'aisance et à la libération de leurs êtres du carcan de la matière, qui est le degré des Pôles et des Véridiques.

Au-dessous de leur degré, il est un groupe dont Il a décrété l'élévation, l'éminence et la pureté : celui de la masse des croyants qui, malgré leur foi, transgressent parfois un commandement divin, mais n'en occupent pas moins un des degrés d'élévation et de considération pouvant leur valoir l'accès au Paradis quels que différents soient leurs degrés respectifs ainsi que déjà dit.

لِأَنَّ الْكِبْرِيَاءَ الذَّاتِيَّ وَالْعِزَّ الذَّاتِيَّ وَالْعُلُوَّ الذَّاتِيَّ وَالْجَلَالَ الذَّاتِيَّ تَقْتَضِي كُلُّهَا غَيْرَةً مِنْ وُجُودِ غَيْرِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مَعَهُ فَضْلًا عَنْ أَنْ يَلْتَفِتَ إِلَيْهِ بِمَحَبَّةٍ أَوْ يَلْتَوِي إِلَيْهِ بِشَوْقٍ لِمَا هُوَ عَلَيْهِ مِنَ الصِّفَاتِ الْمَذْكُورَةِ وَفِيهَا يَقُولُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**كُنْتُ كَنْزًا لَمْ أُعْرَفْ**﴾ إِذْ هُوَ فِي تِلْكَ الْغَيْرَةِ بِوُجُودِ تِلْكَ الصِّفَاتِ يَأْنَفُ مِنْ وُجُودِ غَيْرِهِ مَعَهُ ثُمَّ تَنَزَّلَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِقَوْلِهِ: ﴿**فَأَحْبَبْتُ أَنْ أُعْرَفَ**﴾. وَهَذَا التَّنَزُّلُ مِنْهُ لَيْسَ نُزُولًا عَنِ الْمَرْتَبَةِ الْأُولَى بَلْ هُوَ فِيهَا أَزَلًا وَأَبَدًا لَكِنِ اقْتَضَتْ مَشِيئَةُ اللهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى الَّتِي يَسْتَحِيلُ نَفْيُ مَا تَعَلَّقَتْ بِهِ أَنْ لَا بُدَّ أَنْ يُوجِدَ عَالَمًا مِنَ الْمَوْجُودَاتِ يَتَصَرَّفُ فِيهِ بِإِفَاضَةِ رَحْمَتِهِ وَعُمُومِهَا وَبِظُهُورِ سَطَوَاتِ جَلَالِهِ وَعُلُوِّهَا وَعَبَّرَ عَمَّا تَعَلَّقَتْ بِهِ هَذِهِ الْمَشِيئَةُ هُوَ التَّنَزُّلُ

ثُمَّ قَالَ: فَخَلَقْتُ خَلْقًا فَتَعَرَّفْتُ إِلَيْهِمْ فَبِي عَرَفُونِي وَكَانَ تَنَزُّلُهُ إِلَيْهِمْ بِحُكْمِ الْمَشِيئَةِ اقْتَضَى ذَلِكَ التَّنَزُّلُ فَيْضًا مِنْ نُقَطِ جُودِهِ وَكَرَمِهِ الَّتِي يَنْتَفِعُ بِهَا مَنْ وَقَعَتْ عَلَيْهِ وَمِنْ هَذَا الْفَيْضِ حَكَمَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَاخْتَلَفَ حُكْمُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي وُجُودِهِ فَطَائِفَةٌ شَاءَ تَرْفِيعَهُمْ وَتَعْظِيمَهُمْ وَتَمْكِينَهُمْ مِنَ الرُّتْبَةِ الْعُلْيَا وَالْعُلُوِّ وَالشَّرَفِ وَالتَّعْظِيمِ وَهَؤُلَاءِ هُمُ النَّبِيُّونَ وَالْمَلَائِكَةُ وَمَنْ شَاءَ اخْتِصَاصَهُ مِنْ عَوَالِمِهِ فِي هَذِهِ الرُّتْبَةِ وَطَائِفَةٌ قَضَى بِتَرْفِيعِهِمْ وَتَعْظِيمِهِمْ وَإِعْلَائِهِمْ إِلَى رُتَبٍ هِيَ دُونَ الْأُولَى وَأَهْلُ هَذِهِ الرُّتْبَةِ هُمُ الصِّدِّيقُونَ وَالْأَقْطَابُ ثُمَّ حَكَمَ بِرُتَبٍ دُونَهُمْ فِي التَّرْفِيعِ وَالتَّعْظِيمِ وَإِفَاضَةِ الْفَضْلِ وَالْجُودِ وَفِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ عَامَّةُ الْأَوْلِيَاءِ عَلَى اخْتِلَافِ مَرَاتِبِهِمْ وَمَنْ شَاءَ تَخْصِيصَهُمْ مِثْلَهُمْ مِنَ الْعَوَالِمِ

وَدُونَهُمْ طَوَائِفُ قَضَى بِتَرْفِيعِهِمْ وَإِعْلَائِهِمْ إِلَى رُتْبَةٍ دُونَ هَذِهِ الرُّتْبَةِ وَفِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ طَوَائِفُ الصَّالِحِينَ الَّذِينَ قَضَى لَهُمْ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِتَوْفِيَةِ امْتِثَالِ أَمْرِهِ وَاجْتِنَابِ نَهْيِهِ مَعَ ضِيقِ الْحِجَابِ وَغَمِّهِ فَهُمْ دَائِمًا يَتَقَلَّبُونَ فِي أَطْوَارِ الْمُجَاهَدَاتِ وَضِيقِ الْأَمْرِ لَمْ يَخْرُجُوا إِلَى رُوحِ الْأَحْوَالِ وَاتِّسَاعِ الْمَجَالِ وَإِطْلَاقِ الْأَرْوَاحِ فِي سَرَاحِ الْوُجُودِ الَّذِي لَا غَايَةَ لَهُ لِأَنَّ تِلْكَ مَرْتَبَةُ الْأَقْطَابِ وَالصِّدِّيقِينَ وَطَائِفَةٌ

Mais tout cela dépend de l'action qu'exerce la Volonté divine et les bienfaits et faveurs exclusifs qu'Elle accorde à qui Elle veut, action s'exerçant par le biais de la Providence prise dans le sens de « Dieu voue de l'amour à ses créatures ». Même si leurs rangs respectifs sont différents les uns des autres, et par rapport au Sien, il n'en demeure pas moins un amour voué exclusivement aux bénéficiaires. Il y a cependant, là, une subtilité difficile à élucider, qu'intelligences et pensées n'espèrent pas découvrir, étant du ressort des Messagers de Dieu, des Véridiques et des Prophètes situés au-dessus d'eux. C'est celle de l'Amour que Dieu Se voue à Lui-même, Amour exclusif à Son Essence élevée, Amour sincère d'Elle-même où rien ne manque. C'est le plus auguste de tous les objectifs. Qui en reçoit une parcelle de la part de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– accède au degré suprême de l'exaltation et de la sublimation de Dieu. Ceux occupant un degré inférieur à celui des Véridiques n'ont pas part à ce discours.

Il existe aussi l'amour global de Sa part où sont inclus tous Ses univers, même les infidèles qui sont quand même aimés de Lui en vertu de Sa parole : « *...voulant être connu, J'ai créé les êtres et ils m'ont connu par Moi* ».

Qu'on ne songe donc pas qu'une quelconque créature pût être exclue de cette connaissance, les âmes ayant toutes été créées dans la parfaite connaissance de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– Seulement elles furent atteintes d'une ignorance consécutive à leur contact avec la matière. Ignorance analogue à celle frappant un homme parfaitement intelligent et fort instruit des choses mais qui, atteint par une calamité, devient si déficient qu'il ne distingue plus rien. L'ignorance, dont ces âmes sont atteintes n'a pas son origine en elles, car elles connaissaient parfaitement Dieu –Qu'il soit exalté– au début.

Si un objecteur nous disait : « Comment ont-elles pu ignorer Dieu une fois logées dans les corps, alors qu'elles sont concernées par la sentence : « ...mais ayant voulu être connu etc ? » Nous répondrions que les corps des incroyants n'ignorent pas totalement Dieu. Ils En ont seulement une perception contraire à celle de leurs âmes qui ont perçu Dieu, sont parvenus à connaître Dieu –Qu'il soit exalté–, à L'adorer, à Le glorifier, ignorant tout de l'état où se trouve l'âme engluée dans l'associationnisme vis-à-vis de Dieu –Qu'il soit exalté– Qui dit : « Il n'y a rien qui ne glorifie Sa grandeur ». *(Le Voyage Nocturne, 44)*.

Le *rûh* fait partie des êtres qui Le glorifient et L'adorent, malgré la calamité que constitue ce polythéisme. Cette ignorance est épargnée au *rûh* dont elle elle n'est pas originaire. Cette calamité ne l'a affectée que par accident. « Je me suis fait connaître à eux ; c'est par Moi qu'ils M'ont connu » démontre que les

دُونَهُمْ فِي الْمَرْتَبَةِ قَضَى بِتَرْفِيعِهِمْ وَإِعْلَائِهِمْ وَاصْطِفَائِهِمْ أَيْضًا وَهُمْ عَوَامُّ الْمُؤْمِنِينَ وَهُمُ الَّذِينَ يَقَعُونَ مَعَ إِيمَانِهِمْ فِي مُخَالَفَةِ أَمْرِهِ وَالْكُلُّ قَدِ اكْتَنَفَتْهُمْ مَرَاتِبُ التَّعْظِيمِ وَالإِجْلَالِ وَالْكُلُّ مَأْوَاهُمُ الْجَنَّةُ لَكِنَّ مَرَاتِبَهُمْ مُخْتَلِفَةٌ كَمَا قُلْنَا

وَكُلُّ هَذَا تَصَرُّفُ الْمَشِيئَةِ الإِلَهِيَّةِ وَاخْتِصَاصُهَا لِمَنْ شَاءَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَهَذَا التَّصَرُّفُ بِحُكْمِ الْمَشِيئَةِ هُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِمَحَبَّةِ الْحَقِّ لِخَلْقِهِ وَإِنْ تَبَايَنَتْ مَرَاتِبُهُمْ فِي الْمَحَبَّةِ لَكِنْ هِيَ الْمَحَبَّةُ الْخَاصَّةُ مِنْهُ وَأَصْحَابُهَا كَمَا قُلْنَا إِلَّا أَنَّ هُنَاكَ أَمْرًا دَقِيقًا صَعْبَ الْمَرَامِ لَا مَطْمَعَ لِلْعُقُولِ وَالأَفْكَارِ فِيهِ اخْتَصَّ بِهِ الْمُرْسَلِينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَمَنْ وَرَاءَهُمْ مِنْ عُمُومِ النَّبِيِّينَ وَهُوَ مَحَبَّةُ ذَاتِهِ الْعَلِيَّةِ حُبًّا خَالِصًا لِذَاتِهَا لَا لِيَعُودَ عَلَيْهَا مِنْهُ شَيْءٌ وَهَذَا الْمَطْلَبُ هُوَ أَقْصَى الْمَرَامَاتِ كُلِّهَا فَمَنْ مَنَحَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ذَرَّةً مِنْ هَذَا الْمَطْلَبِ ارْتَفَعَ بِهِ إِلَى الرُّتْبَةِ الْعُلْيَا فِي التَّعْظِيمِ وَالإِجْلَالِ وَمَنْ دُونَ الصِّدِّيقِينَ لَا حَظَّ لَهُمْ فِي هَذَا الْخِطَابِ.

وَهُنَاكَ الْمَحَبَّةُ الْعَامَّةُ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَفِي هَذِهِ الْمَحَبَّةِ جَمِيعُ الْعَوَالِمِ حَتَّى الْكُفَّارُ فَإِنَّهُمْ مَحْبُوبُونَ عِنْدَهُ فِي حَضْرَةِ قَوْلِهِ تَعَالَى: فَأَحْبَبْتُ أَنْ أُعْرَفَ فَخَلَقْتُ خَلْقًا فَتَعَرَّفْتُ إِلَيْهِمْ فَبِي عَرَفُونِي.

لَا تَظُنَّ أَنَّ مَخْلُوقًا أُهْمِلَ مِنْ هَذِهِ الْمَعْرِفَةِ فَإِنَّ الأَرْوَاحَ كُلَّهَا خُلِقَتْ كَامِلَةَ الْمَعْرِفَةِ بِاللهِ تَعَالَى وَلَكِنْ طَرَأَ عَلَيْهَا الْجَهْلُ بِمُخَالَطَتِهَا لِلْجِسْمِ فَإِنَّمَا ذَلِكَ الْجَهْلُ بِمَنْزِلَةِ الَّذِي كَانَ كَامِلَ الْعَقْلِ وَالْعِلْمِ بِالأُمُورِ فَطَرَأَتْ عَلَيْهِ مُصِيبَةٌ فَصَارَ أَحْمَقَ لَا يُمَيِّزُ شَيْئًا فَإِنَّ الْجَهْلَ الَّذِي وَقَعَ لِلأَرْوَاحِ لَيْسَ هُوَ الأَصْلَ فِيهَا وَإِنَّمَا الأَصْلُ فِيهَا الْمَعْرِفَةُ بِاللهِ تَعَالَى مِنْ كُلِّ وَجْهٍ

وَلَعَلَّ الْمُعَارِضَ يَقُولُ: فَمَا بَالُ أَجْسَامِهِمْ جَهِلَتْ بِاللهِ وَهِيَ دَاخِلَةٌ تَحْتَ قَوْلِهِ فَأَحْبَبْتُ أَنْ أُعْرَفَ؟ (فَالْجَوَابُ) أَنَّ أَجْسَامَ الْكُفَّارِ لَيْسَ فِيهَا جَهْلٌ بِاللهِ تَعَالَى وَإِنَّمَا لَهَا إِدْرَاكٌ وَحْدَهَا خِلَافَ إِدْرَاكِ الرُّوحِ وَبِذَلِكَ الإِدْرَاكِ صَارَتْ عَارِفَةً بِاللهِ تَعَالَى فَتَسْجُدُ للهِ وَتُسَبِّحُهُ وَلَا عِلْمَ لَهَا بِمَا الرُّوحُ فِيهِ مِنَ الشِّرْكِ بِاللهِ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿وَإِنْ مِّن شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ﴾ (الإسراء: 44)

infidèles participent aussi à cette connaissance, qu'ils ne L'ignorent pas parce qu'associés à cet amour. Tel est le principe auquel il faut adhérer sur ce point en ce qui les concerne.

Quant à ce qui les menace, abstraction faite de toute autre considération, à cause de leur infidélité, comme déchéance, humiliation, anathème, bannissement, courroux, colère divine, châtiment sévère et éternel, tous cela ne les menace que virtuellement. Mais à l'origine, ils participaient à cet amour. De ce point de vue, les infidèles ne sont pas exclus de Son amour, qui reste l'apanage exclusif de l'élite de laquelle on exige glorification et adoration de Dieu –Qu'Il soit glorifié– par le biais de cet amour collectif.

Quant à l'amour collectif en soi, ils (les incroyants) en font partie, ils y sont intégrés par une modalité qu'il n'est pas permis de mentionner, que n'appréhendent que les initiés, qu'on laisse sous sa couverture sans chercher à l'exposer aux gens du commun à cause de l'incapacité de leur intelligence à la saisir, les plus grands mystiques la comprenant seulement grâce au flux divin. Le Shaykh al-Akbar et le shaykh 'abd al-Karîm al-Jîlî, à cause d'une inadvertance de leur part, furent *foudroyés*, prix de leur indiscrétion, de leur audace, en divulguant cette connaissance qui était occultée.

Seulement, il a été rapporté de quoi indiquer cela dans une sentence du Prophète (ﷺ) relative à Suhayl Ibn 'Amr, un notable de Quraysh, orateur dont les paroles semaient le doute dans les esprits, lorsqu'ayant était fait prisonnier à la Bataille de Badr, on conseilla au Prophète (ﷺ) de lui arracher les incisives afin qu'il ne pût plus le dénigrer dans les assemblées. Mais il leur dit : « Je ne puis lui faire subir un tel supplice, car je crains que Dieu me fasse subir la même chose » ayant compris que Suhayl participait de l'amour de Dieu quoiqu'il fût un infidèle. Sans cela, ce supplice lui aurait été infligé peut-être. Il se comporta de la même manière lorsque son oncle Hamza fut tué et se fit ouvrir le cœur en disant : « Si Dieu me donne la chance de les capturer, j'en supplicierais trente pour venger mon oncle. » Dieu lui fit la révélation : « Si vous êtes châtiés, châtiez à votre tour tel que vous l'avez été. » jusqu'à « les persévérants » *(Les Abeilles, 126).*

Ceci démontre de plus qu'ils sont compris dans l'amour de Dieu même étant des incroyants, car n'eût-été cela, le Prophète n'aurait peut-être pas interdit toute torture de prisonniers. Ces deux hadiths symbolisent ce que nous disions sur la science occultée. Abû Yazîd al-Bistâmî dans ses familiarités avec Dieu se vit dire :

« Ô mauvais serviteur, si je montrais aux gens tes mauvaises actions, ils te lapideraient ! » « Moi aussi, répondit Al-Bistâmî, si je montrais aux hommes

فهي مِنْ جُمْلَةِ الْأَشْيَاءِ الَّتِي تُسَبِّحُ اللهَ تَعَالَى وَتَسْجُدُ لَهُ وَإِنَّمَا مُصِيبَةُ الشِّرْكِ وَالْجَهْلِ خَاصَّةً بِالرُّوحِ وَلَيْسَتْ هِيَ الْأَصْلَ فِيهَا بَلْ هِيَ مُصِيبَةٌ طَرَأَتْ عَلَيْهَا قَوْلُهُ: «فَتَعَرَّفْتُ إِلَيْهِمْ فَبِي عَرَفُونِي». يَعْنِي أَنَّ الْكُفَّارَ دَاخِلُونَ فِي هَذِهِ الْمَعْرِفَةِ لِأَنَّهُمْ مَا جَهِلُوهُ فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ وَهُمْ دَاخِلُونَ فِي عُمُومِ هَذِهِ الْمَحَبَّةِ وَهَذَا الْأَمْرُ فِيهِمْ هُوَ الْأَصْلُ الَّذِي إِلَيْهِ الْمَرْجِعُ

وَمَا طَرَأَ عَلَيْهِمْ مِنْ وَرَاءِ ذَلِكَ بِسَبَبِ الْكُفْرِ مِنَ الذِّلَّةِ وَالْإِهَانَةِ وَاللَّعْنِ وَالطَّرْدِ وَالْغَضَبِ وَالسُّخْطِ وَشِدَّةِ الْعَذَابِ وَتَأْبِيدِهِ فَإِنَّمَا هِيَ تِلْكَ عَوَارِضُ طَرَأَتْ عَلَى الْأَصْلِ وَالْأَصْلُ هِيَ الْمَحَبَّةُ فَمَا خَرَجَتِ الْكُفَّارُ عَنْ مَحَبَّتِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَكِنَّ الْمَحَبَّةَ الْعَامَّةَ إِذِ الْخَاصَّةُ لَا حَظَّ لَهُمْ فِيهَا الَّتِي مُقْتَضَاهَا التَّرْفِيعُ وَالْإِجْلَالُ وَالْمَحَبَّةُ الْعَامَّةُ هُمْ دَاخِلُونَ تَحْتَ حِيطَتِهَا وَإِلَيْهَا مَرْجِعُهُمْ وَمَآلُهُمْ مِنْ وَجْهٍ لَا يَحِلُّ ذِكْرُهُ وَمَا يَعْقِلُهُ إِلَّا الْأَكَابِرُ وَيُتْرَكُ ذَلِكَ تَحْتَ غِطَائِهِ لَا يُذْكَرُ لِأَهْلِ الظَّاهِرِ لِعَدَمِ قَبُولِ عُقُولِهِمْ لَهُ وَاطَّلَعَ عَلَيْهِ الْخَاصَّةُ بِالْفَيْضِ الْإِلَهِيِّ وَلَقَدْ غَنَّى عَنَّاتٍ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ الشَّيْخُ الْأَكْبَرُ وَالشَّيْخُ عَبْدُ الْكَرِيمِ الْجِيلِيُّ. فَقَدْ وَقَعَ عَلَيْهِمُ الْخَبْطُ وَالصَّعْقُ عُقُوبَةً لَهُمْ لِمَا أَبْدَوْا مِنَ الْعِلْمِ الْمَخْزُونِ

إِلَّا أَنَّهُ جَاءَ مَا يَدُلُّ عَلَى هَذَا فِي الظَّاهِرِ فِي قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي سُهَيْلِ بْنِ عَمْرٍو وَكَانَ مِنْ أَشْرَافِ قُرَيْشٍ وَكَانَ خَطِيبَ الْعَرَبِ إِذَا تَكَلَّمَ حَرَّكَ السَّاكِنَ حِينَ أُخِذَ أَسِيرًا يَوْمَ بَدْرٍ قِيلَ لَهُ: يَا رَسُولَ اللهِ انْزِعْ ثَنِيَّتَيْ سُهَيْلٍ لَا يَقُومُ عَلَيْكَ خَطِيبًا فِي مَوْضِعٍ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**لَا أُمَثِّلُ بِهِ فَيُمَثِّلَ اللهُ بِي وَإِنْ كُنْتُ نَبِيًّا**» عَلِمَ أَنَّهُ مَا خَرَجَ عَنْ مَحَبَّةِ الْحَقِّ وَلَوْ كَانَ كَافِرًا. إِذْ لَوْ لَمْ يَكُنْ مَحْبُوبًا عِنْدَهُ مَا صَحَّتْ عُقُوبَةُ نَبِيِّهِ لِأَجْلِهِ وَكَذَلِكَ حِينَ وَجَدَ عَمَّهُ حَمْزَةَ مُثِّلَ بِهِ قَالَ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: «**لَئِنْ أَظْفَرَنِي اللهُ بِهِمْ لَأُمَثِّلَنَّ بِهِمْ بِثَلَاثِينَ قَتِيلًا فِي حَمْزَةَ**» فَأَنْزَلَ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَلَيْهِ: ﴿**وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ**﴾ إِلَى ﴿**لِلصَّابِرِينَ**﴾ (النحل: 126)

فَدَلَّ هَذَا عَلَى أَنَّهُمْ فِي مَحَبَّةِ الْحَقِّ وَإِنْ كَانُوا كُفَّارًا إِذْ لَوْلَا ذَلِكَ مَا نَهَى نَبِيَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ عَنِ الزِّيَادَةِ فِي التَّمْثِيلِ فَهَذَانِ الْحَدِيثَانِ يَرْمُزَانِ لِمَا قُلْنَا مِنَ الْعِلْمِ الْمَخْزُونِ

Ton immense clémence, ils ne T'adoreraient plus ! » Dieu lui dit : « N'en fais rien ! » « Toi aussi, fit Abû-Yazîd, ne dis rien !... »

L'amour des hommes

Quand à l'amour que les hommes éprouvent pour Dieu –Qu'il soit exalté– ceux-ci l'éprouvent à des degrés divers, du plus bas au plus élevé. Dieu leur a donné l'amour de Son Essence sous l'influence duquel ils sont noyés dans les océans de l'Unicité divine. Ainsi, ils ne se tournent plus vers autre que Lui et n'ont plus de considération pour rien que pour cet Amour sur lequel ils s'appuient, dans lequel ils se réfugient et vers lequel ils tendent, n'ayant plus rien que Dieu –Qu'il soit exalté–, rien ne leur traversant plus l'esprit que Lui. –Qu'il soit exalté–.

Au-dessous d'eux, dans cet océan, se situent l'ensemble des *Awliyâ'* épris de Dieu pour les faveurs dont Il les comble provenant des trésors de Sa Générosité et de Sa Noblesse, leur amour traduisant leur gratitude. C'est à cet amour que les Prophètes invitaient les hommes. Le Prophète Hûd a dit à son peuple : « Souvenez-vous lorsque Dieu vous a établis héritiers de cette terre afin que vous soyez sauvés... » *(Les Murs, 69)*. Il leur dit aussi : « Souvenez-vous aussi qu'Il vous a établis héritiers lorsque le peuple de 'Âd a disparu. N'allez pas sur terre semant corruption. » *(Les Murs, 74)* Ainsi, tous les Prophètes ont rappelé aux hommes les faveurs que Dieu leur a accordées. Cet amour n'exprime donc que la gratitude pour laquelle œuvre le serviteur. Mais cet amour est différent de celui qui précède, qui procède de l'Essence. L'adorateur n'œuvre pas en fonction de celui-ci qui constitue un des flux de la Réalité Absolue- Qu'elle soit exaltée- amour causé par la reconnaissance dans laquelle le serviteur a une influence et non le premier amour qui est l'amour de l'Essence, où le serviteur n'a aucune influence, étant un flux parmi ceux provenant de Dieu, et où se trouvent tous les saints.

Le troisième amour est celui de la foi en Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– amour que possèdent tous les croyants et grâce auquel disparaît l'aversion de la Réalité Absolue, car on conçoit mal foi en Dieu –Qu'il soit exalté– et aversion de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté–.

قال أبو يزيد رَضيَ اللهُ تَعالى عَنْهُ يَوْمَ بَاسَطَهُ الْحَقُّ في حَضْرَةِ قُرْبِهِ قالَ لَهُ: يا عَبْدَ السُّوءِ لَوْ أظْهَرْتُ مَساوِيكَ للنّاسِ لَرَجَمُوكَ بالحِجارَةِ فقالَ هُوَ: وعِزَّتِكَ لَوْ أخْبَرْتُ النّاسَ بما كَشَفْتَ لي مِنْ رَحْمَتِكَ مَا عَبَدَكَ مِنْهُمْ أحَدٌ اتّكالاً عَلَى تِلْكَ الرَّحْمَةِ قالَ لَهُ سُبْحانَهُ وتَعالى: لا تَفْعَلْ قالَ لَهُ فَلا تَفْعَلْ أنْتَ.

مَحَبَّةُ الْخَلْقِ

وأمّا مَحَبَّةُ الخَلْقِ للهِ سُبْحانَهُ وتَعالى فَهُمْ فيها أيْضًا عَلى مَراتِبَ: الأكابِرُ الأعْلَوْنَ مَنَحَهُمْ مَحَبَّةَ ذاتِهِ سُبْحانَهُ وتَعالى فَهُمْ بِها غَرْقى في بِحارِ التَّوْحيدِ لا يَعْرِفُونَ غَيْرَ اللهِ تَعالى وَلا يَلْتَفِتُونَ إلى سِواهُ وَلا عِبْرَةَ عِنْدَهُمْ بِغَيْرِهِ مَحَبَّةً واعْتِمادًا والْتِجاءً وافْتِقارًا وتَهَمُّمًا لَيْسَ لَهُمْ في هَذِهِ الأُمُورِ إلاّ اللهُ سُبْحانَهُ وتَعالى وَلا يَخْطُرُ في أسْرارِهِمْ غَيْرُ اللهِ تَعالى

وَدُونَهُمْ في الْمَحَبَّةِ عامَّةُ الأوْلياءِ يُحِبُّونَ اللهَ تَعالى لِفَضْلِهِ وَلِما مَنَحَهُمْ مِنْ جُودِهِ وكَرَمِهِ وَمَحَبَّتُهُمْ مُقْتَضاها الشُّكْرُ وَعَلى هَذِهِ الْمَحَبَّةِ دَلَّتِ الأنْبياءُ جَميعَ الْخَلْقِ قالَ سَيِّدُنا هُودٌ عَلَيْهِ الصَّلاةُ وَالسَّلامُ لِقَوْمِهِ: ﴿**وَاذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ**﴾ إلى قَوْلِهِ: ﴿**لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ**﴾ (الأعراف: 69) وقالَ سيدُنا صالحٌ عليهِ الصّلاةُ والسّلامُ لِقَوْمِهِ: ﴿**وَاذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ عَادٍ**﴾ إلى قَوْلِهِ: ﴿**وَلَا تَعْثَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ**﴾ (الأعراف: 74) وَهَكَذا جَميعُ الرُّسُلِ ذَكَّرَتِ الْخَلْقَ بِما مَنَحَهُمُ الْحَقُّ سُبْحانَهُ وَتَعالى مِنْ نِعَمِهِ. وَهَذِهِ الْمَحَبَّةُ مُقْتَضاها الشُّكْرُ وَهِيَ الَّتي فيها يَعْمَلُ الْعَبْدُ لَيْسَ كالْمَحَبَّةِ الأُولى الَّتي هِيَ مَحَبَّةُ الذّاتِ فَإنَّ تِلْكَ لا تَعَمُّلَ لِلْعَبْدِ فيها إنَّما هِيَ فَيْضٌ مِنْ فُيُوضِ اللهِ تَعالى وَفي هَذِهِ الرُّتْبَةِ جَميعُ الأوْلياءِ.

وَالْمَحَبَّةُ الثّالِثَةُ هِيَ مَحَبَّةُ الإيمانِ باللهِ وَهِيَ مَحَبَّةُ جَميعِ الْمُؤْمِنينَ الَّتي انْتَفى بِها بُغْضُ الْحَقِّ سُبْحانَهُ وَتَعالى فَما يُتَصَوَّرُ مَعَ الإيمانِ باللهِ تَعالى بُغْضٌ لَهُ سُبْحانَهُ وَتَعالى.

Le quatrième amour, commun à tous, est celui des infidèles qui aiment eux aussi Dieu en tant que divinité en raison de ce qui Le caractérise de perfection et de divinité globalement, quelque différents soient leurs degrés par rapport à cet amour. Car il y a parmi eux ceux qui L'aiment et reconnaissent Sa divinité, comme les Juifs, et d'autres qui l'aiment mais L'associent à d'autres divinités à cause de l'apparence sous laquelle Dieu leur apparut en vertu de la perfection de Sa divinité et qu'ainsi L'ont-ils aimé et adoré même s'ils en furent inconscients. N'eût été Son apparition à eux sous cette apparence et attraction, dues à la manifestation de l'amour qu'ils portent à sa divinité, ils ne se seraient pas tournés vers les idoles et ne s'en seraient pas approchés, a *fortiori* les adorer. Ils aiment donc Dieu et l'adorent en réalité, même inconsciemment. Adoration visée par le verset parlant de la prosternation involontaire, Dieu –Qu'il soit exalté– disant : « Devant Dieu se prosternent ceux qui sont dans les cieux et la terre, volontairement ou involontairement, ainsi que leurs ombres, matins et soirs. » *(Le Tonnerre, 15).*

Chaque adorateur, et prosternant devant autre que Dieu, n'adore et ne se prosterne en réalité que devant Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– qui apparait sous ces apparences et objets qu'on adore. Ils n'adorent et ne glorifient ainsi que Dieu par crainte de Sa puissance absolue et Sa majesté sublime. Aussi, en vertu de Sa Jalousie envers toute autre divinité qu'on reconnaît en dehors de Lui, Il dit à Son Interlocuteur, Moïse, à brûle-pourpoint : « ...Or je suis Dieu en dehors de Qui il n'y a plus d'autre divinité ! N'adore que Moi ! » *(Taha, 14), Ilâh* signifiant, au sens propre du mot, celui que l'on doit adorer en vérité. »

Par Sa parole : « *il n'y a d'autre divinité que Moi* ! » Il a voulu dire qu'il n y a point d'autre être méritant d'être adoré que Moi, L'idolâtre même n'adore que Moi. Ne vous tournez plus donc, humbles et soumis, vers autre que Moi.

« L'amour qu'éprouvent ces gens les préserve, car ils sont aimés de Dieu, vers qui ils se tournent à travers leurs vœux, tournant le dos à tout autre que Lui –Qu'Il soit glorifié et exalté–. Tel est l'Amour que les hommes, à des degrés divers, éprouvent envers Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– Amour s'exprimant suivant la diversité de leurs expériences respectives et à travers celui qu'ils éprouvent pour l'Essence, pour celui qu'ils ressentent pour Ses faveurs, pour celui de la foi en Dieu et des qualités divines. Ce dernier est celui qu'éprouvent les infidèles. C'est selon ces degrés que se manifeste l'amour que les créatures éprouvent pour Dieu –Qu'Il soit exalté !– C'est lui qui transparaît dans Son Commandement adressé à Son Messager : « Dis : Suivez-moi et Dieu vous aimera » *(Famille d'Imrân, 31).*

وَالْمَحَبَّةُ الرَّابِعَةُ الْعَامَّةُ وَهِيَ لِلْكُفَّارِ خَاصَّةً فَإِنَّهُمْ يُحِبُّونَ اللهَ تَعَالَى مَحَبَّةَ الْأُلُوهِيَّةِ لِمَا هُوَ عَلَيْهِ مِنْ كَمَالِ الْأُلُوهِيَّةِ وَعُمُومِهَا إِلاَّ أَنَّهُمْ مُخْتَلِفُونَ فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ مِنْهُمْ مَنْ أَحَبَّ اللهَ تَعَالَى مَعَ مَعْرِفَتِهِمْ بِأُلُوهِيَّتِهِ كَالْيَهُودِ مَثَلاً وَمِنْهُمْ مَنْ أَحَبَّ اللهَ تَعَالَى غَلَطًا مِنْهُ بِنِسْبَةِ الْأُلُوهِيَّةِ لِغَيْرِهِ إِلاَّ أَنَّ الْحَقَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تَجَلَّى لَهُمْ فِي تِلْكَ الْأَلْبَاسِ لِكَمَالِ أُلُوهِيَّتِهِ فَأَحَبُّوهُ وَعَبَدُوهُ مِنْ حَيْثُ لاَ يَشْعُرُونَ فَلَوْلاَ أَنَّهُ تَجَلَّى لَهُمْ فِي تِلْكَ الْأَلْبَاسِ وَجَذَبَهُمْ بِذَلِكَ التَّجَلِّي إِلَى مَحَبَّةِ أُلُوهِيَّتِهِ مَا كَانُوا يَلْتَفِتُونَ إِلَى تِلْكَ الْأَوْثَانِ وَلاَ أَنْ يُلِمُّوا بِهَا فَضْلاً عَنْ أَنْ يَعْبُدُوهَا فَهُمْ مُحِبُّونَ للهِ عَابِدُونَ لَهُ مِنْ حَيْثُ لاَ يَشْعُرُونَ وَهَذِهِ الْعِبَادَةُ هِيَ الْمُعَبَّرُ عَنْهَا بِالسُّجُودِ ذَكَرَهَا فِي الْآيَةِ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَللهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظِلَالُهُمْ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ**﴾ (الرعد: 15)

فَكُلُّ عَابِدٍ أَوْ سَاجِدٍ لِغَيْرِ اللهِ فِي الظَّاهِرِ فَمَا سَجَدَ وَلاَ عَبَدَ إِلاَّ للهِ تَعَالَى: لِأَنَّهُ هُوَ الْمُتَجَلِّي فِي تِلْكَ الْأَلْبَاسِ. وَتِلْكَ الْمَعْبُودَاتُ كُلُّهَا تَسْجُدُ للهِ تَعَالَى وَتَعْبُدُهُ وَتُسَبِّحُهُ خَاشِعَةً مِنْ سَطْوَةِ جَلَالِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَلَوْ أَنَّهَا بَرَزَتْ لِعِبَادَةِ الْخَلْقِ لَهَا وَبَرَزَتْ لَهَا بِدُونِ تَجَلِّيهِ فِيهَا لَتَحَطَّمَتْ فِي أَسْرَعَ مِنْ طَرْفَةِ الْعَيْنِ لِغَيْرَتِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِنِسْبَةِ الْأُلُوهِيَّةِ لِغَيْرِهِ تَعَالَى قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: لِكَلِيمِهِ مُوسَى عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ: ﴿**إِنَّنِي أَنَا اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي**﴾ (طه: 14) وَالْإِلَهُ فِي اللُّغَةِ هُوَ الْمَعْبُودُ بِالْحَقِّ

وَقَوْلُهُ: ﴿**لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا**﴾ (طه: 14) يَعْنِي لاَ مَعْبُودَ غَيْرِي وَإِنْ عَبَدَ الْأَوْثَانَ مَنْ عَبَدَهَا فَمَا عَبَدُوا غَيْرِي وَلاَ تَوَجَّهُوا بِالْخُضُوعِ وَالتَّذَلُّلِ لِغَيْرِي بَلْ أَنَا الْإِلَهُ الْمَعْبُودُ فِيهِمْ هَذَا مَعْنَى قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي**﴾ (طه: 14) عَلَى هَذَا الْمِنْوَالِ يُرِيدُ إِيَّاكَ أَنْ تَعْتَقِدَ مَا يَعْتَقِدُهُ الْجُهَّالُ مِنْ أَنَّهُمْ يَعْبُدُونَ غَيْرِي أَوْ أَنَّهُمْ يَتَوَجَّهُونَ لِغَيْرِي فَالْمَحَبَّةُ لِهَؤُلاَءِ حَافِظَةٌ لَهُمْ لِأَنَّهُمْ مَحْبُوبُونَ عِنْدَهُ وَتَوَجَّهُوا إِلَيْهِ بِهِمَمِهِمْ وَمَا تَوَجَّهُوا لِغَيْرِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَهَذِهِ مَحَبَّةُ الْخَلْقِ للهِ تَعَالَى فَهِيَ عَلَى مَرَاتِبَ بِحَسَبِ مَشَارِبِهِمْ مَحَبَّةُ الذَّاتِ وَمَحَبَّةُ الْآلاَءِ. ثُمَّ مَحَبَّةُ الْإِيمَانِ ثُمَّ مَحَبَّةُ الْأُلُوهِيَّةِ وَهِيَ الَّتِي فِيهَا الْكُفَّارُ. فَهَذِهِ الْمَرَاتِبُ هِيَ مَحَبَّةُ الْخَلْقِ للهِ تَعَالَى ثُمَّ قَوْلُهُ تَعَالَى بِأَمْرِهِ لِنَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ﴿**فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللهُ**﴾ (آل عمران: 31)

Ainsi chaque groupe Lui obéit en fonction de l'un ou l'autre de ces degrés. Ceux qui éprouvent de l'Amour pour l'Essence, l'ont suivi et l'ont imité en s'efforçant de revêtir ces qualités impliquant les états spirituels supérieurs, les qualités divines, les Attributs sanctifiés, qui ne peuvent être reçus qu'à travers l'expérience mystique, que n'acquièrent que ceux qui aiment Dieu de l'amour de l'Essence, n'étant autre que ceux jouissant de la haute pureté aux yeux de Dieu. Telle est l'imitation par le premier groupe du Prophète (ﷺ). « Dieu vous aimera… » est le degré où Dieu leur fait don de Ses rayonnements visibles et autres faveurs spirituelles en les attirant vers Lui, totalement, jusqu'à ce qu'il ne subsiste en eux rien pour autrui.

Quant à ce qu'Il accorde à ces groupes-là, comme faveurs et dons, on ne saurait le spécifier, ni en saisir la quantité, encore moins en évaluer la valeur que d'après : « Dieu vous aimera. »

Quant au dernier groupe, qui L'aime pour ses faveurs, il exprime sa reconnaissance en retour. –Qu'il soit exalté–. Ceux -là n'ont obtenu cette faveur qu'en imitant le Prophète (ﷺ), le suivant sur ce degré de gratitude dont il a su faire preuve au point que, quand on lui a dit, à propos de ses dévotions nocturnes, « Tu accomplis encore tout cela alors que Dieu t'a pardonné tes fautes passées et à venir, » il dut répondre : « Ne devrais-je pas me montrer reconnaissant ? »

Et le Prophète (ﷺ) a dit : « Aimez Dieu pour ce qu'Il vous accorde de Ses faveurs et aimez-moi pour l'amour que vous Avez pour Dieu et ma famille pour l'amour que vous me portez. » Il en fut aussi ainsi des autres prophètes qui n'ont pas cependant signalé ce premier amour, car n'existant pas alors dans la pratique des hommes.

Quant à Sa Parole : « Dieu vous aimera », sur ce point, il veut dire : Dieu vous fera don dans l'autre vie d'une immense rétribution et d'éminents degrés qu'aucune pensée ne pourrait cerner, car il y aura parmi les croyants qui auront au paradis un nombre de houris supérieur à celui des anges plusieurs fois, chaque houri ayant comme servantes soixante-dix mille filles, chaque houri possédant un palais personnel. Tout cela pour chaque homme parmi les croyants, auquel Dieu accordera pour le remercier de ces actions ayant dit : « Nous rétribuerons les reconnaissants. » *(Famille d'Imrân, 145).*

وَكُلُّ طَائِفَةٍ اتَّبَعَتْهُ فِي الْمَحَبَّةِ عَلَى مِقْدَارِهَا فَالَّذِينَ لَهُمْ مَحَبَّةُ الذَّاتِ اتَّبَعُوهُ وَاقْتَدَوْا بِهِ فِي الإِتِّصَافِ بِالأَحْوَالِ الْعَلِيَّةِ وَالأَخْلاَقِ الإِلَهِيَّةِ وَالصِّفَاتِ الْقُدْسِيَّةِ الَّتِي لاَ تُدْرَكُ إِلاَّ ذَوْقًا وَلاَ يَنَالُهَا إِلاَّ أَهْلُ مَحَبَّةِ الذَّاتِ وَأَهْلُهَا هُمُ الصَّفْوَةُ الْعُلْيَا عِنْدَ اللهِ تَعَالَى فَهَذَا اقْتِدَاءُ **الطَّائِفَةِ الأُولَى** بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَقَوْلُهُ يُحْبِبْكُمُ اللهُ فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ هُوَ أَنَّهُ يَمْنَحُهُمُ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مِنْ تَجَلِّيَاتِهِ الْعِيَانِيَّةِ وَمَوَاهِبِهِ الْعِرْفَانِيَّةِ وَيَجْذِبُهُمْ إِلَيْهِ جَذْبًا كُلِّيًّا حَتَّى لاَ يَبْقَى فِيهِمْ بَقِيَّةٌ لِغَيْرِهِ أَمَّا مَا يُمْنَحُ هَؤُلاَءِ مِنَ الْعَطَايَا وَالْمِنَحِ فَلاَ يُذْكَرُ وَلاَ تُدْرَكُ لَهُ غَايَةٌ وَلاَ يُعْرَفُ لَهُ تَقْدِيرٌ لِقَوْلِهِ يُحْبِبْكُمُ اللهُ

وَأَمَّا **الطَّائِفَةُ الثَّانِيَةُ**: الَّذِينَ أَحَبُّوهُ لِآلاَئِهِ وَنَعْمَائِهِ وَمُقْتَضَى ذَلِكَ هُوَ الشُّكْرُ للهِ تَعَالَى فَهَؤُلاَءِ اقْتَدَوْا بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاتَّبَعُوهُ فِي مَقَامِ الشُّكْرِ حَيْثُ قِيلَ لَهُ فِي قِيَامِ اللَّيْلِ: أَتَفْعَلُ هَذَا وَقَدْ غُفِرَ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ فَقَالَ: أَفَلاَ أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا وَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**أَحِبُّوا اللهَ لِمَا يُغَذِّيكُمْ بِهِ مِنْ نِعَمِهِ وَأَحِبُّونِي بِحُبِّ اللهِ وَأَحِبُّوا أَهْلَ بَيْتِي لِحُبِّي**» فَدَلَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا دَلَّتِ الأَنْبِيَاءُ قَبْلَهُ عَلَى مَحَبَّةِ اللهِ تَعَالَى لِآلاَئِهِ وَنَعْمَائِهِ فَهَذَا وَجْهُ الدَّلاَلَةِ وَلَمْ يَدُلَّ عَلَى الْمَحَبَّةِ الأُولَى وَهِيَ مَحَبَّةُ الذَّاتِ لِعِلْمِهِ أَنَّ تِلْكَ مَوْهِبَةٌ مِنْ فُيُوضِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَيْسَ لِلْخَلْقِ فِيهَا تَعَمُّلٌ فَلِذَلِكَ لَمْ يَدُلَّ عَلَيْهَا وَهَكَذَا جَمِيعُ الرُّسُلِ دَلَّتْ عَلَى الْمَحَبَّةِ الأُولَى لِأَنَّهَا لَيْسَتْ مِنْ تَعَمُّلِ الْخَلْقِ

وَقَوْلُهُ: يُحْبِبْكُمُ اللهُ فِي هَذِهِ الطَّائِفَةِ فَإِنَّهُ يَهَبُهُمْ فِي الدَّارِ الآخِرَةِ مِنْ جَزِيلِ الثَّوَابِ وَعُلُوِّ الدَّرَجَاتِ مَا لاَ تَنْتَهِي إِلَيْهِ الأَفْكَارُ إِذْ يَكُونُ فِي بَعْضِ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّ لَهُ فِي الْجَنَّةِ مِنَ الْحُورِ مَا يَزِيدُ عَلَى عَدَدِ الْمَلاَئِكَةِ بِأَضْعَافٍ مُضَاعَفَةٍ وَلِكُلِّ حَوْرَاءَ مِنَ الْخَدَمِ سَبْعُونَ أَلْفَ جَارِيَةٍ وَلِكُلِّ حَوْرَاءَ قَصْرٌ مَخْصُوصٌ بِهَا فِي الْجَنَّةِ وَهَذَا لِلرَّجُلِ الْوَاحِدِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ يَهَبُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى شُكْرًا لِجَزَاءِ أَعْمَالِهِ قَالَ اللهُ تَعَالَى ﴿**وَسَنَجْزِي الشَّاكِرِينَ**﴾ (آلُ عِمْرَانَ: 145)

Et il a dit aussi : « Si tu vois, tu y verras des délices et une royauté absolue. » *(L'homme, 20)* Voilà le sens de sa parole : « Dieu vous aimera. » *(Famille d'Imrân, 31)*. L'amour de chaque groupe correspond à son degré. Quant à l'amour des croyants, Dieu, en a dit : « Dieu a promis aux croyants et aux croyantes des paradis sous lesquels coulent des fleuves » *(Le Repentir, 72)*. jusqu'à sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Mais l'agrément de Dieu est plus sublime. » *(Le Repentir, 72)*.

Voilà le sens de Son amour pour eux. Qu'il soit glorifié et exalté! Ceux qui ont suivi le Prophète à ce niveau de la foi et de l'observance des obligations, même s'ils sont tombés dans quelque faute, ils n'ont cessé de lui obéir et ils n'ont pas été exclus de l'amour que Dieu leur voua. Ce qu'Il leur accordera au paradis est qu'ils verront Sa noble Face. Cela aussi est le sens de Sa parole : « Dieu vous aimera. » *(Famille d'Imrân, 31)*.

Quant au quatrième groupe, celui des incroyants, il n'a aucune part de l'obéissance au Prophète (ﷺ) le discours divin ne s'adressant pas à eux, je veux dire Sa Parole : « Suivez moi et Dieu vous aimera et vous pardonnera vos fautes ». *(Famille d'Imrân, 31)* qui est pour ceux des trois premiers degrés et non pour le quatrième degré, qui n'a aucune part à ce discours. Notre propos qui précède, à savoir qu'ils entrent dans cet amour au sens général, visant les incroyants jusqu'à la fin de l'expression- a reçu l'objection de littéralistes qui pensent que ce texte concerne aussi les incroyants dans le Livre de Dieu où ils sont considérés comme des ennemis de Dieu par ce qu'Il a dit : « Ne prenez point mes ennemis et les vôtres pour alliés. » *(L'éprouvée, 1)* et aussi : « La rétribution promise aux ennemis de Dieu est l'enfer qui leur servira de demeure éternelle. » *(Les Versets explicités, 28)*

La réponse est que la création toute entière, ensemble et individuellement, dépend de la volonté de Dieu. Aucun atome n'est soustrait à elle. Ainsi, l'amour de Dieu, que celui-ci a répandu sur toute l'existence, ne vient que de Sa Volonté, considérée au plan général comme au plan particulier.

Nous avons déjà avancé que l'amour que nous connaissons chez les hommes, est fait d'une forte propension vers l'objet désiré, de passion et d'indignation vers la chose que l'on sollicite, ainsi que tout ce qui s'ensuit comme transport et feu ardent qui se mêlent à l'amour. Tout cela apparaît, bien sûr, absurde à concevoir de la part de l'Etre Suprême, que de telles choses puissent l'affecter et se produire en Lui, vu les preuves ontologiques et péremptoires établissant la transcendance et le caractère absolu de Son Essence Sanctifiée. Nous serions long en voulant y apporter toute preuve syllogistique.

وقَالَ تَعَالَى: ﴿وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا﴾ (الإنسان: 20) وَهَذَا مَعْنَى قَوْلِه تَعَالَى: ﴿يُحْبِبْكُمُ اللهُ﴾ (آل عمران: 31) مَحبَّةُ كُلِّ طائفة على قَدْرِ مَرْتَبَتِها. وأَمّا مَحبّةُ أَهْلِ الإيمان قال سُبْحانَهُ وتعالى في حقهم: ﴿وَعَدَ اللهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الأَنْهَارُ﴾ إِلَى قَوْلِه تَعَالَى: ﴿وَرِضْوَانٌ مِنَ اللهِ أَكْبَرُ﴾ (التوبة: 72)

فَهَذا مَعنَى مَحَبَّته لَهُمْ سُبْحَانَهُ وَتَعالَى وَهَؤُلاءِ اتَّبَعُوهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في مَرْتَبَةِ الإيمانِ وَالْمُحافَظَةِ عَلى بَعْضِ الفَرائِض وَإِنْ وَقَعُوا في بَعْضِ الْمُخالَفاتِ فَمَا خَرَجُوا عَنْ مُتابَعته صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ وَمَحبَّةُ الْحَقِّ لَهُمْ هُوَ مَا جازاهُمْ في الْجَنَّة وَيَنْتَهُونَ إِلَى رُؤْيَةِ وَجْهِه الْكَريمِ فَهَذا مَعْنَى قَوْلِه: ﴿يُحْبِبْكُمُ اللهُ﴾ (آل عمران: 31).

وأَمّا الطّائفة الرّابِعَةُ وَهُمُ الْكُفّارُ فَلا حَظَّ لَهُمْ في مُتابَعته صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ وَلا يَتَوَجَّهُ لَهُمُ الْخِطابُ يَعْني قَوْلَهُ: ﴿فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ﴾ (آل عمران: 31) هُوَ لأَهْلِ الْمَراتِبِ الثَّلاثِ وَلَيْسَ لأَهْلِ الْمَرْتَبَةِ الرَّابِعَةِ حَظٌّ مِنْ هَذا الخطاب وَقَوْلُنا فيما تَقَدَّمَ وَهُمْ داخِلُونَ في عُمُومِ هذه الْمَحَبَّة أَيِ الْكُفّارِ إِلى آخر العِبارَة يُعارِضُ هَذا الَّذي ذَكَرَهُ أَهْلُ الظّاهر في كَوْنِهِمْ وَقَعَ النَّصُّ عَلَى الْكُفّارِ في كتابِ اللهِ أَنَّهُمْ أَعْداءُ اللهِ تعالى بِقَوْلِه: ﴿لا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ﴾ (الْمُمْتَحَنَة: 1) وقَوْلُه ﴿ذَلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللهِ النَّارُ لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ﴾ (فصلت: 28)

وَالْجَوابُ عَنْ هَذا أَنَّ الْخَلقَ كُلَّهُمْ جُمْلَةً وَتَفْصِيلاً عَلَى الْمَشيئَةِ الإِلَهِيَّةِ كَانَ بُرُوزُهُمْ مَا خَرَجَتْ مِنْهُمْ ذَرَّةٌ عَنْ هَذا الْمِنْوالِ وَلَيْسَتْ مَحَبَّةُ اللهِ في الْوُجُودِ إِلاَّ تَفْصيلَ مَشيئَته وَتَخْصيصَها

قَدْ كُنّا قَدَّمْنا أَنَّ الْمَحَبَّةَ الْمَعْهُودَةَ في حَقِّ الْخَلْقِ مِنْ شِدَّةِ الْوُلُوعِ بِالشَّيْءِ وَشِدَّةِ التَّعَشُّقِ وَشِدَّةِ الْمَيْلِ إِلَى الإتِّصالِ بِالْمَطْلُوبِ وَمَا يَتْبَعُ ذَلِكَ مِنَ الشَّغَفِ وَالإِحْتِراقِ بِالشَّوْقِ كُلُّ ذَلِكَ

Mais ce qu'il faut d'ores et déjà écarter de l'Essence Sanctifiée, comme absurdités et consistant dans un certain nombre de choses, la première est le fait que l'inclination vers l'objet désiré et la propension intense vers celui-ci, a pour cause le besoin qu'on ressent envers l'objet convoité et le désir d'en jouir ou d'en éloigner tout préjudice. Or l'Essence Divine n'a aucun besoin de tout cela, les créatures ayant toutes, par contre, besoin d'Elle. C'est pourquoi tout cela est absurde à concevoir de Sa part.

La deuxième en est ce qui caractérise Son Essence Sanctifiée comme grandeur, orgueil, omnipotence, majesté, élévation, toutes qualités essentielles auxquelles rien ne doit être comparé, ni à Elle si éminente, à plus fort raison de concevoir qu'Elle puisse avoir besoin de quoi que ce soit.

La troisième concerne la transcendance de son Etre par rapport à tout ce qui peut exercer une quelconque influence sur Elle ou changement pouvant s'opérer en Elle. Ce qui ne peut se produire en aucun cas, ces qualités demeurant éternellement en Elle y subsistant, ne s'En séparant pas et Elle ne changeant d'aucune façon. Voilà pourquoi l'Envoyé de Dieu disait dans un hadîth :

« C'est en Ton agrément que je cherche refuge contre Ton courroux ! », désignant ainsi par agrément, les qualités personnelles, inhérentes à l'Etre Sanctifié, que nous venons de mentionner, ainsi que la perfection de Son autonomie, vis-à-vis de Ses créatures, qualité essentielle et personnelle qu'il est absurde de penser voir se muer ou dépérir. C'est pourquoi le Prophète (ﷺ) y cherchait refuge. S'il était valable de soutenir qu'il est muable ou périssable, nous pourrions concevoir que, de temps à autre, telle ou telle de Ses qualités puisse se séparer d'Elle ou Y manquer, à cause de la probabilité de l'inexistence alors de *ce* dans *quoi* il cherchait refuge, car sachant que le courroux divin n'a aucune existence séparée de l'Etre de Dieu et ne participe pas de Ses attributs actifs. L'Essence, Elle est tout agrément et celui-ci, en permanence, à la portée du croyant et de l'incroyant.

مُسْتَحِيلٌ عَلَى ذَاتِ اللهِ تَعَالَى أَنْ يَحُلَّ فِيهَا هَذَا الْأَمْرُ لِقِيَامِ الْبَرَاهِينِ الْقَطْعِيَّةِ عَلَى نَزَاهَةِ ذَاتِهِ الْمُقَدَّسَةِ عَنْ هَذَا الْمِنْوَالِ وَيَطُولُ جَلْبُ تِلْكَ الْبَرَاهِينِ.

وَالْمَانِعُ فِي ذَاتِهِ الْمُقَدَّسَةِ عَنْ هَذَا أُمُورٌ: **الْأَوَّلُ**: مِنْ شِدَّةِ الْوُلُوعِ بِالشَّيْءِ وَشِدَّةِ الشَّغَفِ بِهِ وَطَلَبِ الْإِتِّصَالِ بِهِ أَنَّ الدَّاعِيَ لِذَلِكَ هُوَ الْإِفْتِقَارُ إِلَى ذَلِكَ الشَّيْءِ الْمَحْبُوبِ وَتَحْصِيلُ الْمَنْفَعَةِ بِهِ أَوْ دَفْعُ الْمَضَرَّةِ بِهِ وَالذَّاتُ الْمُقَدَّسَةُ غَنِيَّةٌ عَنْ هَذَا إِذْ هُوَ الْغَنِيُّ عَنِ الْعَالَمِينَ فَلَا يَحِلُّ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ.

وَالْأَمْرُ الثَّانِي: مَا عَلَيْهِ ذَاتُهُ الْمُقَدَّسَةُ مِنَ الْعَظَمَةِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعِزِّ وَالْجَلَالِ وَالْعُلُوِّ. وَكُلُّ هَذِهِ الصِّفَاتِ ذَاتِيَّةٌ وَكُلُّ هَذِهِ الصِّفَاتِ اقْتَضَتْ لِذَاتِهِ الْعَلِيَّةِ أَنْ لَا يُوجَدَ شَيْءٌ مَعَهَا فَضْلاً عَنْ أَنْ تَحْتَاجَ إِلَى شَيْءٍ.

وَالْأَمْرُ الثَّالِثُ: نَزَاهَةُ ذَاتِهِ الْعَلِيَّةِ عَنْ تَعَاقُبِ الْأَحْوَالِ عَلَيْهَا فَلَا يَطْرَأُ عَلَيْهَا التَّغَيُّرُ فِي لَحْظَةٍ مِنَ اللَّحَظَاتِ بَلْ هِيَ عَلَى وَصْفٍ قَائِمٍ بِهَا لَا تَنْفَكُّ عَنْهُ وَلَا تَتَغَيَّرُ عَنْهُ بِحَالٍ وَلِذَا يَقُولُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَدِيثِ: «**أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سُخْطِكَ**» وَأَرَادَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالرِّضَا مَا عَلَيْهِ ذَاتُهُ الْمُقَدَّسَةُ مِنَ الصِّفَاتِ الذَّاتِيَّةِ الْمُتَقَدِّمَةِ وَكَمَالِ الْغِنَى فِيهَا عَنْ جَمِيعِ الْعَالَمِينَ فَإِنَّهُ وَصْفٌ ذَاتِيٌّ لَهَا وَهُوَ مُسْتَحِيلُ الْإِنْتِقَالِ وَالزَّوَالِ وَلِذَا اسْتَعَاذَ بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ لَوْ كَانَ يَصِحُّ انْتِقَالُهُ وَزَوَالُهُ لَكُنَّا نَقُولُ فِي بَعْضِ الْأَوْقَاتِ: يُوَافِقُ زَوَالُ ذَلِكَ الشَّيْءِ مِنْهَا فَلَا تَكُونُ مُفِيدَةً لَهُ لِعَدَمِ وُجُودِ مَا اسْتَعَاذَ بِهِ فِيهَا فَلَمَّا كَانَ مُسْتَحِيلَ الزَّوَالِ وَالْإِنْتِقَالِ اسْتَعَاذَ بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمَّا كَانَ السُّخْطُ مِنَ اللهِ لَا وُجُودَ لَهُ فِي ذَاتِهِ إِنَّمَا هُوَ مِنْ صِفَاتِ الْفِعْلِ فَقَطْ اسْتَعَاذَ بِهِ مِنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَنَّهُ صَحِيحُ الْإِنْتِقَالِ وَالزَّوَالِ لِكَوْنِهِ مِنْ صِفَاتِ الْفِعْلِ لَا مِنْ صِفَاتِ الذَّاتِ فَإِنَّ الذَّاتَ فِي غَايَةِ الرِّضَا عَلَى أَبَدِ الْأَبَدِ فِي حَقِّ الْمُؤْمِنِ وَالْكَافِرِ.

وَلَعَلَّ الْمُعَارِضَ فِي هَذَا يَقُولُ فَمَا وَقَعَ فِي الْأَخْبَارِ مِنْ ذِكْرِ سُخْطِ اللهِ تَعَالَى وَغَضَبِهِ فِي الْآيَاتِ الْبَيِّنَاتِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى فِي قَاتِلِ النَّفْسِ: ﴿**وَغَضِبَ اللهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ**﴾ (النساء: 93) لِقَتْلِهِ

Peut-être que le contradicteur dira que ce qui a été rapporté par la tradition sur la colère et le courroux de Dieu, explicitement exprimés d'ailleurs par certains versets, comme cela apparaît dans Sa parole –Qu'il soit exalté– « ne concerne que celui qui se suicide et mériterait son courroux », *(Les Femmes, 93)* sa colère et sa damnation, à cause de ce qu'il aurait mis fin à sa vie sans y avoir aucun droit, et à cause de ce qu'Il a dit des mécréants « Dieu maudit les Infidèles et leur prépare un feu où ils demeurent éternellement, » *(Les Coalisés, 64-65)* entre autres versets nombreux. Mais nous répondrions à une telle objection que ces anathèmes ne proviennent de Sa part pour apaiser une quelconque colère ou annihiler une quelconque inimitié ou hostilité inhérente à son Essence, étant transcendante par rapport à tout cela qui n'exprime que la perfection de sa divinité dont les deux Attributs essentiels consistent, l'un dans l'existence de légions de vérité, de lumière et de salut, et l'autre, dans celle de légions de ténèbres, de faux et de damnation éternelle. Tout cela n'est en définitive que perfection pour la divinité de Dieu au lieu où se manifeste Sa Volonté, à laquelle rien n'est soustrait. Ce dont on menace les incrédules, tels que la colère et le courroux, constituent des états inhérents à la perfection de Sa divinité, qui s'actualisent en celle-ci, mais ne constituent pas des entités séparées de son Essence. Ce sont des qualités caractérisant les actes divins.

La quatrième chose parmi les actes de l'Essence, qui l'*empêche* de trop s'*incliner* vers les créatures et son impossibilité de ressembler aux créatures, c'est si cet amour est cet attachement à toute chose, Elle aurait été l'égale des créatures et un être créé comme elles, or cela est absurde. Il s'ensuit que l'Essence sanctifiée doit être écartée de tout cela.

Elle n'aime rien, ne déteste rien ; il n'y a que Sa Volonté qui agisse sur les existants et ainsi tout ce qui a une relation avec Sa Volonté est un aimé de Dieu, car l'amour est l'essence même de Sa Volonté. Et puis quant Il aime une chose Il la veut, la volonté est donc l'essence de Son Décret. Si tu sais cela, tu sais donc que le monde entier est aimé de Dieu –Qu'il soit exalté–, car c'est ce qu'il avait voulu qu'il s'agisse des incroyants ou des croyants car sans la relation, qui existait en son vouloir, il ne les aurait pas créés. Il a dit à notre maître Moïse (ﷺ) quand celui a demandé de l'autoriser de faire périr Qârûn (Coré) : « je ferai en sorte que la terre t'obéisse. Fais- en ce que bon te semble ». Moïse se rendit à la Maison Dorée, chez Qârûn où celui-ci était entouré des dignitaires de la tribu d'Israël, parmi ceux qui le flattaient à cause de sa richesse. Il leur dit : « Que ceux, qui veulent me suivre, viennent me rejoindre » Ceux-là sortirent et abandonnèrent Qârûn, sauf quelques-uns. Moïse dit alors à la terre : « Engloutis-les ». Quand Qârûn s'aperçut de là où il était assis sur un trône serti

النَّفْس بِغَيْر حق وَكَقَوْله فِي حَق الْكَافِرِين: ﴿إِنَّ اللهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا﴾ (الأحزاب: 64- 65) وَأَمْثَالُ هَذِه الآيَة كَثِيرَةٌ.

وَالْجَوَابُ عَنْ هَذَا أَنَّ تِلْكَ الْعُقُوبَات مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَمْ تَكُنْ لِإِشْفَاء غَيْظ وَلَا لِمُحُوق حِقْد فِي ذَاته أَوْ غِل فَإِنَّ الذَّات الْمُقَدَّسَة مُنَزَّهَةٌ عَنْ هَذَا وَإِنَّمَا تِلْكَ كَمَالَاتُ أُلُوهِيَّة فَالأُلُوهِيَّةُ لَهَا وَصْفَان: وَصْفٌ هُوَ لِجُنُود الْحَق وَالنُّور وَالسَّعَادَة وَالْوَصْفُ الثَّانِي جُنْدُ الظَّلَام وَالْبَاطِل وَالشَّقَاوَة فَكُلُّهَا كَمَالَاتُ أُلُوهِيَّتِه سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَتَعَلُّقَاتُ مَشِيئَاتِه لَا شَيْءٌ يَخْرُجُ عَنْ هَذَا الْمِنْوَال وَمَا أُطْلِق فِي الْكُفَّار مِنَ الْعَدَاوَة وَالْغَضَب وَالسُّخْط فَإِنَّمَا هِيَ أَحْوَالٌ اقْتَضَتْهَا كَمَالَاتُ أُلُوهِيَّتِه تَتَعَاقَبُ عَلَيْهِمْ لَا أَنَّهَا أُمُورٌ قَائِمَةٌ بِذَاته فَهِيَ مِنْ صِفَات الْفِعْل فَقَط.

وَالأَمْرُ الرَّابِعُ مِنْ أُمُور الذَّات الْمَانِعُ مِنْ شِدَّة الْمَيْل إِلَى الْخَلْق وَاسْتِحَالَةُ مُشَابَهَتِهَا لِلْحَوَادِث لَوْ حَلَّ فِيهَا ذَلِكَ الشَّوْقُ وَالشَّغَفُ وَالْوُلُوعُ بِالشَّيْء لَمَاثَلَت الْحَوَادِثَ وَصَارَتْ حَادِثَةً مِثْلَهَا وَهُوَ مُحَالٌ فَتَعَيَّنَ مِنْ هَذَا أَنَّ الذَّاتَ مُقَدَّسَةٌ عَنْ هَذَا كُلّه

لَا يُحِبُّ شَيْئًا وَلَا يُبْغِضُ شَيْئًا فَلَمْ يَبْقَ إِلَّا تَصَرُّفُ مَشِيئَتِه وَتَعَلُّقُهَا بِالْمَوْجُودَات إِذْ كُلُّ مَا تَعَلَّقَت الْمَشِيئَةُ بِه هُوَ مَحْبُوبٌ لله لِأَنَّ الْمَحَبَّةَ هِيَ عَيْنُ الإِرَادَة مَتَى أَحَبَّ الشَّيْءَ أَرَادَهُ وَالإِرَادَةُ عَيْنُ الْمَشِيئَة فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا عَرَفْتَ أَنَّ كُلَّ مَا فِي الْكَوْن كُلّه مَحْبُوبٌ لله تَعَالَى لِأَنَّهُ مُرَادُهُ كَافِرُهُمْ وَمُؤْمِنُهُمْ إِذْ لَوْلَا تَعَلُّقُ إِرَادَتِه بِهِمْ مَا أَوْجَدَهُمْ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِسَيِّدِنَا مُوسَى عَلَيْه الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ حِينَ طَلَبَهُ فِي إِهْلَاكِ قَارُونَ قَالَ لَهُ: إِنِّي جَعَلْتُ الأَرْضَ أَنْ تُطِيعَكَ فَافْعَلْ بِهَا مَا تُرِيدُ. فَدَخَلَ عَلَيْه دَارَ الذَّهَب وَحَوْلَهُ عُظَمَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِمَّنْ كَانَ يُعَظِّمُهُ لِدُنْيَاهُ فَقَالَ لَهُمْ سَيِّدُنَا مُوسَى عَلَيْه الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ «مَنْ كَانَ لِي فَلْيَخْرُجْ وَمَنْ كَانَ لِقَارُونَ فَلْيَثْبُتْ مَعَهُ» فَخَرَجَ النَّاسُ كُلُّهُمْ مُتَبَرِّئِينَ مِنْ قَارُونَ إِلَّا قَلِيلاً فَقَالَ عَلَيْه السَّلَامُ: «يَا أَرْضُ خُذِيهِمْ» وَكَانَ عَلَى كُرْسِيٍّ عَظِيمٍ مِنَ الذَّهَب فَلَمَّا رَأَى الأَرْضَ أَخَذَتْ تَبْتَلِعُ الْكُرْسِيَّ وَكَانَ الْمَلْعُونُ عَالِمًا بِالأَمْر لَيْسَ جَاهِلاً بِه عَلِمَ أَنَّ أَمْرَ اللهِ لَحِقَهُ كَمَا لَحِقَ الْكُفَّارَ فَتَابَ فَلَمْ يَجِدْ لِلتَّوْبَة سَبِيلاً فَقَالَ لَهُ: يَا مُوسَى نَاشَدْتُكَ اللهَ وَالرَّحِمَ فَلَمْ يَلْتَفِتْ لَهُ وَلَا اكْتَرَثَ بِه وَهُوَ يَقُولُ عَلَيْه

d'or que la terre les avalait, qu'a l'évidence la malédiction de Dieu s'abattait sur lui, comme elle s'était abattue sur d'autres négateurs, il voulut se repentir, mais il n'en eut pas le temps, Il criait et implorait Moïse en lui disant : « Par Dieu ! Par les liens du sang qui nous lient, je t'en conjure de me sauver. Mais Moïse n'en eut pas cure, demandant toujours à la terre de les avaler et Qârûn continuant à le supplier… Lorsqu'il l'eut supplié pour la soixante-dixième fois, la terre avait fini de les engloutir en les faisant disparaître, à jamais Qârûn et son groupe. Elle continuera à les garder en son sein jusqu'au Jugement Dernier.

Dieu –Qu'il soit exalté !– réprimanda sévèrement Moïse en lui disant :

« Il (Qârûn) te demanda soixante-dix fois ton pardon, mais tu ne le lui accordas point. Pourtant, s'il Me l'avait demandé à Moi, Je le lui aurais accordé. Mais sais-tu pourquoi tu ne le lui avais pas accordé, ce pardon ? C'est parce qu'il n'avait pas été créé par toi. Si tu l'avais créé, tu aurais eu pitié de lui. J'en jure par Ma puissance et Ma Majesté que Je ne laisserai plus la terre obéir à personne après toi ! »

Voilà un autre exemple tiré de cette tradition montrant que la miséricorde et la création sont intimement liées. L'on a rapporté qu'ayant entendu les supplications de Jonas (ﷺ), avalé par le poisson, Qârûn demanda aux anges chargés de le châtier, de lui permettre un instant de l'interroger. Le lui ayant permis, il dit : « Ô Jonas ! Qu'est-ce qui t'a mis dans un tel état ? » Jonas répondit : « Mes péchés » Repens-toi donc, car tu en a encore l'occasion Ô Jonas ! »

« A quoi bon ? » fit Jonas ; ne l'avais-tu pas fait, toi ? » « Si pourtant, je m'étais sincèrement repenti, mais il se trouvait que mon salut ne dépendait alors que du fils de mon oncle Moïse, qui me le refusa ».

Autre preuve établissant l'amour dont jouissent les créatures de la part de leur Créateur, y compris croyants et incroyants qui manifestent sa Divinité, c'est à cause de ce qu'ils manifestent Sa Divinité qu'Il les a créés. Voilà pourquoi les Gens des Vérités essentielles ont dit qu'Il n'a rien créé en vain, voulant signifier par là qu'il n'y a rien qui n'ait été créé par Dieu qui n'ait une utilité, étant un lieu où se manifestent et se modalisent Ses desseins.

Tu vois donc clairement ce que nous venons d'établir, à savoir que les créatures sont aimées de Dieu. Aussi, de ce point de vue, doit-on mettre de côté, les spéculations et les thèses de ces gens-là, ainsi que celles des littéralistes, soutenues en ce domaine, à cause de leur étroitesse de vue, ce domaine étant celui réservé aux gnostiques et que les littéralistes sont incapables de maîtriser.

السَّلَامُ: يَا أَرْضُ خُذِيهِمْ حَتَّى أَكْمَلَ قَارُونُ سَبْعِينَ مَرَّةً وَهُوَ يُنَاشِدُهُ بِاللهِ وَالرَّحِمِ وَالْكَلِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَقُولُ: «يَا أَرْضُ خُذِيهِمْ» فَعِنْدَ كَمَالِ السَّبْعِينَ ابْتَلَعَتْهُ الأَرْضُ وَغَابَ فِيهَا بِكُرْسِيِّهِ فَإِلَى الآنَ يَتَحَلْحَلُ فِيهَا إِلَى قِيَامِ السَّاعَةِ لَا يَبْلُغُ قَعْرَهَا إِلَى النَّفْخِ فِي الصُّورِ

فَعَاتَبَ اللهُ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ عِتَابًا شَدِيدًا قَالَ لَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: «يَسْتَغِيثُ بِكَ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَمْ تُغِثْهُ وَلَوِ اسْتَغَاثَ بِي مَرَّةً وَاحِدَةً لَأَغَثْتُهُ» قَالَ الْحَقُّ لِمُوسَى: هَلْ تَدْرِي لِمَ لَمْ تَرْحَمْهُ لِأَنَّكَ لَمْ تَخْلُقْهُ وَلَوْ خَلَقْتَهُ لَرَحِمْتَهُ ثُمَّ قَالَ لَهُ وَعِزَّتِي وَجَلَالِي لَا جَعَلْتُ الأَرْضَ بَعْدَكَ طَوْعًا لِأَحَدٍ.

فَوَجْهُ الشَّاهِدِ قَوْلُ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِمُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ لِأَنَّكَ لَمْ تَخْلُقْهُ وَلَوْ خَلَقْتَهُ لَرَحِمْتَهُ وَقَدْ رُوِيَ أَنَّ قَارُونَ سَمِعَ يُونُسَ عَلَيْهِ السَّلَامُ حِينَ أُلْقِيَ فِي بَطْنِ الْحُوتِ وَهُوَ يَسْتَغِيثُ فَسَأَلَ قَارُونُ الْمَلَائِكَةَ الْمُوَكَّلِينَ بِعَذَابِهِ أَنْ يَتْرُكُوهُ حَتَّى يَسْأَلَ سَيِّدَنَا يُونُسَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَتَرَكُوهُ فَنَادَاهُ يَا يُونُسُ مَا الَّذِي بَلَغَ بِكَ إِلَى هَذَا الْحَالِ قَالَ لَهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: ذُنُوبِي قَالَ لَهُ قَارُونُ: ارْجِعْ إِلَى مَوْلَاكَ فِي أَوَّلِ قَدَمٍ تَجِدُهُ قَالَ لَهُ يُونُسُ: فَمَا لَكَ أَنْتَ لَمْ تَتُبْ إِلَى اللهِ تَعَالَى قَالَ لَهُ: رَجَعْتُ إِلَى اللهِ تَعَالَى عَلَى قَدَمِ الصِّدْقِ لَكِنَّ تَوْبَتِي وُكِلَتْ إِلَى ابْنِ خَالَتِي مُوسَى فَلَمْ يَقْبَلْهَا

فَدَلَّ هَذَا عَلَى أَنَّ الْخَلْقَ كُلَّهُمْ مَحْبُوبُونَ لِلهِ تَعَالَى مُؤْمِنُهُمْ وَكَافِرُهُمْ وَأَيْضًا لِأَجْلِ أَنَّهُمْ مَظَاهِرُ أُلُوهِيَّتِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى خَلَقَهُمْ لِيَظْهَرَ فِيهِمْ بِكَمَالَاتِ الأُلُوهِيَّةِ وَلِذَا يَقُولُ أَهْلُ الْحَقَائِقِ لَمْ يَخْلُقْ خَلْقًا عَبَثًا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يُرِيدُونَ أَنَّهُ لَيْسَ ثَمَّ مَخْلُوقٌ لِلهِ تَعَالَى مُجَرَّدٌ عَنِ الْفَائِدَةِ لِأَنَّهُمْ مَظَاهِرُ أَحْكَامِهِ وَأُلُوهِيَّتِهِ

فَبَانَ لَكَ بِمَا قَرَّرْنَاهُ أَنَّ الْخَلْقَ كُلَّهُمْ مَحْبُوبُونَ لِلهِ تَعَالَى وَلَا يُلْتَفَتُ لِأَبْحَاثِ أَهْلِ الظَّاهِرِ مِنْ قُصُورِ أَفْهَامِهِمْ فَإِنَّ هَذَا مِنْ عُلُومِ الْعَارِفِينَ لَيْسَ لِأَهْلِ الظَّاهِرِ فِيهَا مَجَالٌ.

وَقَدِ اسْتَدَلَّ شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِيمَا ذَكَرَهُ فِي شَرْحِ هَذِهِ الآيَةِ الْمُتَقَدِّمَةِ مِنْ أَنَّ الْكُفَّارَ داخلون تحت حيطة محبة الله تعالى ورحمته بقوله سبحانه وتعالى: ﴿**وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ**﴾ (الأعراف: 156) الآيَةَ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: مَعْنَاهُ فَسَأَكْتُبُهَا

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a, d'autre part, insisté, dans ses sentences, en commentant les Versets précédents, sur le fait que les incroyants sont tout aussi compris dans le cercle de l'amour divin, de la bienveillance et de la compassion, Dieu –Qu'il soit exalté– ayant dit : « Ma miséricorde embrasse toute chose et je ne l'accorde qu'aux pieux. » *(Les Murs, 156)*. Le Maître –Que Dieu l'agrée– a expliqué qu'Il veut dire qu'Il l'accorderait, épurée de tout châtiment, à ceux qui sont pieux. Verset indiquant, en outre, que les créatures sont de deux catégories : l'une châtiée et pardonnée et l'autre pardonnée sans être châtiée.

Quant à la catégorie pardonnée sans châtiment, Dieu –Qu' Il soit exalté– en a dit : « Mon châtiment, j'en touche qui Je veux et Ma miséricorde embrasse toute chose. » *(Les Murs, 156)*. Quant à la deuxième catégorie, qui est pardonnée sans être châtiée, Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– en a dit : « J'en toucherai ceux qui me craignent ». *(Les Murs, 156)*. Le verset et ce qui est mentionné dans Sa Parole, qui semble contredire le caractère général de Sa miséricorde et qui se trouve dans Sa Parole : « ceux qui ont nié les signes de Dieu et Sa Rencontre ?, ceux-là on perdu tout espoir de ma miséricorde, et ceux-là subiront un châtiment douloureux. » *(L'Araignée, 23)*. Cette miséricorde, dans ce verset, dont ils désespèrent, est le paradis, seulement tout incroyant, en sera privée.

Le Paradis n'est pas toute la miséricorde de Dieu. Cette Miséricorde divine ne peut être appréhendée par les intelligences. Et Il peut l'accorder à l'incroyant s'Il le veut. Certains, parmi les gens des vérités essentielles, ont dit qu'un des aspects de cette Miséricorde qui sera accordée aux réprouvés de l'Enfer, consiste à ce que ces derniers obtiennent, de temps en temps, un allégement de leur châtiment qui consiste à ce qu'ils s'évanouissent, et ne sentent plus les douleurs de celui-ci et qu'on fasse passer devant eux toutes sortes de fruits et de mets dont ils mangeraient jusqu'à ce qu'ils soient rassasiés. Mais, après avoir repris leurs esprits, ils retournent au supplice. Cela fait partie de toute la Miséricorde de Dieu qui est ainsi accessible aux croyants. Que Dieu vous accorde la Paix ! (*Wa s-Salâm*) ».

Les degrés de l'Amour

Complément de ce qui précède, concernant les différents aspects de l'amour de Dieu, et de ceux qui en sont bénéficiaires et qui ont été mentionnés au début du verset :

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : « L'Amour des hommes pour Dieu a quatre degrés. Le premier est celui de la foi en Dieu dont nous avons déjà parlé ; Le deuxième, celui des faveurs de Dieu et des dons accordés à ceux qui

خَالِصَةً مِنَ الْعَذَابِ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ دَلَّت الآيَةُ عَلَى أَنَّ خَلْقَ اللهِ قِسْمَانِ هُنَا وَهُنَاكَ قِسْمٌ مُعَذَّبٌ مَرْحُومٌ وَقِسْمٌ مَرْحُومٌ فقط لا عذاب عليه.

أما القِسْمُ المَرْحومُ المُعَذَّبُ قال سُبْحانَه وَتَعالى: ﴿**عَذابِي أُصيبُ بِهِ مَنْ أَشاءُ وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ**﴾ (الأعراف: 156) وأمّا الصِّنفُ الثّاني الذي هُوَ مَرْحُومٌ بلا عذابٍ فقال سُبْحانَه وَتعالى في حَقِّهِمْ: ﴿**فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ**﴾ (الأعراف: 156) الآيةَ وَمَا وَرَدَ في قَوْلِه تعالَى ممَّا يُناقِضُ عمومَ الرَّحْمةِ في قَوْلِه سبحانه وتَعالَى: ﴿**وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللهِ وَلِقَائِهِ أُولَئِكَ يَئِسُوا مِنْ رَحْمَتِي وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ**﴾ (العَنْكَبوتُ: 23) فالرَّحْمَةُ في هَذِه الآيَةِ الّتي يَئِسُوا مِنهَا هِيَ الْجَنَّةُ فقط فإنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَى كُلِّ كافرٍ.

وَلَيْسَت الْجَنَّةُ هِيَ غَايَةَ رَحْمَةِ اللهِ تَعالى فإنَّ رَحْمَةَ اللهِ تعالى لا تُحيطُ بهَا الْعُقُولُ يَرْحَمُ الْكُفَّارَ حَيْثُ يَشَاءُ وَقَدْ ذَكَرَ بَعْضُ أَهْلِ الحقائقِ أَنَّ بَعْضَ أَحْوالِ الرَّحْمةِ في أَهْلِ النَّارِ مِنَ الْكُفّارِ أَنَّهُمْ يُغْمَى عَلَيْهِمْ في بَعْضِ الأَوْقَاتِ فَيَكُونُونَ كَالنَّائِمِ لاَ يُحِسُّونَ بِأَليمِ العَذابِ ثُمَّ تَحْضُرُ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ أَنْوَاعُ الثِّمَارِ وَالْمَآكِلِ فَيَأْكُلُونَ في غَايَةِ أَغْرَاضِهِمْ ثُمَّ يُفِيقُونَ مِنْ تِلْكَ السَّكْرَةِ فَيَرْجِعُونَ إلى الْعَذَابِ فَهَذَا مِنْ جُمْلَةِ الرَّحْمَةِ الَّتي تَنالُ الْكُفّارَ وَالسَّلامُ.

مَرَاتِبُ الْمَحَبَّةِ

(**تَكْميلٌ لِمَا تَقَدَّمَ**) مِنْ تَقْسِيمِ مَرَاتِبِ الْمَحَبَّةِ وَأَهْلِهَا الَّذِينَ سَبَقُوا في صَدْرِ الآيَةِ قالَ سَيِّدُنا رَضِيَ اللهُ عنْهُ: مَحبَّةُ اللهِ عَلى أَرْبَعِ مَرَاتِبَ الْمَرْتَبَةُ **الأُولى**: مَحَبَّةُ الإِيمَانِ وَقَدْ تَقَدَّمَ الْكَلامُ عَلَيْهَا **وَالثَّانِيَةُ**: مَحَبَّةُ الآلاءِ وَالنِّعَمِ لِخَوَاصِّ الْمُؤْمِنِينَ وتقدَّمَ الْكَلامُ عَلَيْهَا أَيْضًا **وَالثَّالِثَةُ**: مَحَبَّةُ الصِّفَاتِ وَأَهْلُهَا هُمُ الْمُسَمَّوْنَ عِنْدَ الْعَامَّةِ بِالأَوْلِيَاءِ وَهُمُ الأَكْثَرُونَ في النَّفْعِ لِلْعَامَّةِ **وَالرَّابِعَةُ** هِيَ مَحَبَّةُ الذَّاتِ وَأَهْلُهَا هُمُ الصِّدِّيقُونَ عِنْدَ الصَّحْوِ وَالْبَقَاءِ وَقَدْ تَقَدَّمَ الْكَلامُ عَلَيْهَا وَبَقِيَ الْكَلامُ عَلى مَحَبَّةِ الصِّفَاتِ الَّتي هِيَ مَرْتَبَةُ الأَوْلِيَاءِ وَأَهْلُهَا دَأَبُوا عَلى خِدْمَةِ اللهِ تَعالَى وَالتَّوَجُّهِ إِلَيْهِ بِقُلُوبِهِمْ لأَجْلِ مَا هُوَ عَلَيْهِ مِنْ مَحَامِدِ الصِّفَاتِ إِلاَّ أَنَّهُمْ تَعَلَّقُوا بِالصِّفَاتِ الْفِعْلِيَّةِ كَالْخَلاَّقِ

Lui sont soumis et croient en Lui : Nous en avons déjà également parlé ; Le troisième celui des Attributs divins. Les occupants de ce degré sont ceux que la masse appelle *Awliyâ'*, et dont l'utilité, pour les hommes, est attestée ; et le quatrième, celui de l'Essence. Ses occupants sont les véridiques, qu'ils soient en état d'ébriété extatique ou en état de lucidité. Nous en avons aussi parlé. Il nous reste maintenant à parler de l'amour des Attributs au degré où les *Awliyâ* l'éprouvent. Ses occupants adorent Dieu en permanence en s'orientant vers Lui par leur cœur en vertu des Qualités dignes de louange qui Le caractérisent, quoiqu'ils ne s'attachent qu'aux Attributs actifs, tels que le Créateur, le Pourvoyeur, le Donateur entre autres. Ils s'alignent aussi sur ceux du deuxième degré, même s'ils sont plus élevés qu'eux. Parmi eux, il y en a qui s'attachent à Dieu par les attributs de bonté, de générosité et de gloire qui Le caractérisent. Ceux-là sont attachés a ces Attributs quoiqu'il leur reste encore quelques petites considérations vis-à-vis des faveurs qui leur viennent de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– Ce qui est une autre preuve d'amour des dons.

D'autres groupes s'attachent à Lui, L'adorent en permanence en raison de ce qui Le caractérise comme Qualités essentielles, telles que la grandeur, la sublimité, la puissance, la majesté, l'élévation. Ceux qui s'attachent aux Attributs de l'amour et de la dévotion cultuelle à consacrer à Dieu, ceux-là possèdent une partie de l'amour de l'Essence divine.

Retenons donc que pour les êtres créés, les Attributs à travers lesquels Il leur apparaît sont ceux de la bienveillance, de la création, du pourvoi, des dons, du pardon, de la générosité, entre autres. Ceux, qui s'y attachent, sollicitent Ses faveurs tandis que ceux, qui s'attachent aux Attributs essentiels, n'aiment rien d'autre que Lui, que la grandeur du pouvoir, l'Orgueil, l'Omnipotence, la Majesté, l'Elévation, etc., étant entendu que ces attributs se manifestent directement. Ceux, auxquels ils apparaissent, « s'anéantissent » sous leur action à cause de leur puissance qui pèse sur eux. Nul, parmi Ses créatures, ne peut supporter les reflets des attributs que sont Sa grandeur et Sa majesté, leurs reflets les anéantissant sous leur forte action. Il en est ainsi que si l'on demandait à celui qui les a subis et s'est attaché à ces attributs : « Pourquoi adores-tu ton Seigneur ? » il répondrait : « A cause de la grandeur, de la sublimité, de l'orgueil qui Le caractérisent, et non pour rien d'autre. » Au-delà, se situe l'amour de l'Essence que les véridiques éprouvent, et au dessus duquel se trouve celui des Envoyés, des Anges, des Prophètes et des Pôles.

« Pour définir l'ordre de succession de ces degrés, je dirai que celui qui aime de l'amour de la foi, en continuant toujours à adorer par le biais de ce degré Dieu –Qu'il soit exalté–, son cœur demeure attaché à Lui ; ensuite, il passe au

وَالرَّزَّاق وَالْوَهَّاب وَأَمْثالِها فَهُمْ مُلْتَحِقُونَ بِالطَّائِفَة الثَّانِيَة إلاَّ أَنَّهُمْ أَرْفَعُ مِنْهُمْ وَمِنْهُمْ طَائفة تَعَلَّقُوا بِه لِمَا هُوَ عَلَيْه مِنْ صِفَات كَرَمِه وَمَجْدِه وَحَمْدِه فَهؤلاء أَصْحَابُ التَّعَلُّق بِالصِّفَات إلاَّ أَنَّ مَعَهُمْ بَقِيَّةً مِنْ مُلاَحَظَة الْعَطَاء مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَهُوَ ضَرْبٌ مِنْ مَحَبَّة الآلاء وَالنَّعْماء وَطَائِفَةٌ تَعَلَّقُوا بِه وَدَأَبُوا عَلَى خِدْمَتِه لِمَا هُوَ عَلَيْه مِنَ الصِّفَات الذَّاتِيَّة وَهِيَ الْكِبْرِيَاءُ وَالْعَظَمَة وَالْعِزّ وَالْجَلاَل وَالْعُلُوُّ.

وَالْمُتَعَلِّقُونَ بِهَذِه الصِّفَات مَحَبَّةً وَخِدْمَةً مَعَهُمْ رَشْحَةٌ مِنْ مَحَبَّة الذَّات فَإِنَّ هَذِه صِفَات الذَّات الأَصْلِيَّةُ فَلاَ حَظَّ فِيهَا لِمَخْلُوق إِنَّمَا الصِّفَاتُ الَّتِي يَكُونُ بِهَا مُفِيضًا لِخَلْقِه فَهِيَ اللُّطْف وَالْخَلْق وَالرِّزْق وَالْهِبَاتُ وَالْعَفْوُ وَالْكَرَمُ وَأَمْثَالُهَا.

فَالْمُتَعَلِّقُونَ بِهَا مُطَالَبُون بِعَطَائِه وَمَنِّه وَالْمُتَعَلِّقُونَ بِالصِّفَات الذَّاتِيَّة لَمْ يُرِيدُوا مِنْهُ شَيْئًا مِنَ الْعَظَمَة وَالْكِبْرِيَاء وَالْعِزّ وَالْجَلاَل وَالْعُلُوّ لأَنَّ هَذِه الصِّفَات مَتَى بَرَزَتْ لِلْعِيَان امْتَحَق الْمُشَاهِد تَحْتَهَا لِلْقَهْر الَّذِي يَلْزَمُهُ. فَإِنَّهُ لاَ يُطِيقُ أَحَدٌ مِنَ الْخَلْق مُطَالَعَةَ عَظَمَتِه وَجَلاَلِه وَعُلُوِّه وَكِبْرِيَائِه وَعِزِّه وَلِذَا يُسْحَقُ وَيُمْحَقُ الْمُشَاهِدُ تَحْتَهَا فَلَوْ سُئِلَ الْمُتَعَلِّق بِهَا مَثَلاً لِمَاذَا تَخْدُمُ رَبَّكَ وَتَنْقَطِعُ إِلَيْه لَقَالَ لِمَا هُوَ عَلَيْه مِنَ الْعَظَمَة وَالْكِبْرِيَاء لاَ لِيَنَالَنِي مِنْهُ شَيْءٌ فَإِنَّ مَعَهُمْ رَشْحَةً مِنْ مَحَبَّة الذَّات وَبَعْدَ هَذَا مَحَبَّةُ الذَّات وَهِيَ لِلصِّدِّيقِين وَمَنْ وَرَاءَهُمْ مِنَ الْمُرْسَلِينَ وَالْمَلاَئِكَة وَالنَّبِيِّينَ وَالأَقْطَاب.

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ: وَبَيَانُ التَّدْرِيج فِي هَذِه الْمَرَاتِب الْمَذْكُورَة فَصَاحِبُ مَحَبَّة الإِيمَان إِذَا دَامَ التَّوَجُّهُ بِهَا إِلَى اللّٰه تَعَالَى وَلاَزَمَ قَلْبُهُ ذَلِكَ انْتَقَلَ مِنْهَا إِلَى مَحَبَّة الآلاَء وَالنَّعْمَاء لأَنَّهَا أَعْلَى مِنْهَا وَصَاحِبُ مَحَبَّة الآلاَء وَالنَّعْمَاء إِذَا دَامَ التَّعَلُّقُ بِهَا وَالتَّوَجُّه إِلَى اللّٰه بِالْقَلْب عَلَى طَرِيقِهَا انْتَهَتْ بِه إِلَى مَحَبَّة الصِّفَات فَانْتَقَلَ إِلَيْهَا حِينَئِذ وَهِيَ أَعْلَى مِنْهَا وَصَاحِبُ مَحَبَّة الصِّفَات إِذَا أَدَامَ التَّوَجُّهَ إِلَى اللّٰه تَعَالَى وَاسْتَقَامَ سَيْرُهُ وَسُلُوكُهُ انْتَقَلَ مِنْهَا إِلَى مَحَبَّة الذَّات وَهِيَ أَعْلَى وَهِيَ الْغَايَةُ الْقُصْوَى وَمَتَى وَصَلَ إِلَى مَحَبَّة الذَّات-أَعْنِي أَنَّهُ يَشُمُّ رَائِحَةً مِنْهَا فَقَطْ-انْتَقَلَ إِلَى الْفَنَاء مَرْتَبَةً بَعْدَ مَرْتَبَة فَيَكُونُ أَمْرُهُ أَوَّلاً ذُهُولاً عَنِ الأَكْوَان ثُمَّ سُكْرًا ثُمَّ غَيْبَة

degré de l'amour des Faveurs et des Dons, qui est plus élevé que le précédent. Celui épris de cet amour, en continuant de le professer dans sa quête de Dieu et l'ascèse du cœur, passe au degré de l'amour des Attributs. De celui-ci, il passe au degré de l'amour des Dons, qui est plus élevé que le précédent. Et progressant dans son ascèse, dans la conduite convenable, il arrive au degré de l'amour de l'Essence divine, qui est le but ultime. Parvenu à ce degré, je veux dire au point où il commence à en ressentir les effluves, il passe au degré de l'extinction de l'âme dont il gravira les degrés l'un après l'autre, étant dans un premier temps, dans l'état où l'on en oublie jusqu'à l'existence des êtres créés. Puis, ce sera celui de l'ivresse mystique, puis celui du ravissement, puis celui de l'anéantissement du moi qu'accompagne le sentiment d'être près de s'anéantir. C'est ensuite qu'on passe à celui de l'extinction totale, où l'on ne sent plus l'existence de quoi que ce soit de sentimental, d'allusif, de sensible ou d'intelligible, sa raison discussive et ses illusions étant « anéanties » ainsi que son être quantitativement et qualitativement. Seule subsistant la vérité, par la vérité, pour la vérité, dans la vérité. C'est cela le Degré de l'Ouverture et de l'accès, je veux dire, le commencement de la connaissance.

L'occupant de ce degré, revenu de son « ébriété », commence son ascension, gravit les degrés vers l'Infini- Absolu.

Remarque et précision : les négateurs participent en effet à l'amour et de la Miséricorde, ainsi que le Shaykh l'a dit en commentant la Parole de Dieu : « Si vous aimez Dieu… » *(Famille Imran, 31)*. Il dit en effet : « Dans cet Amour, sont compris tous les êtres créés, même les incroyants qui, eux aussi, sont dignes de l'amour de Dieu » Pour illustrer cela, il a dit : La pureté est de deux sortes : la pureté originelle et la pureté accidentelle. La pureté originelle se trouve dans tous les êtres existants pris dans leur individualité et leur ensemble. Cette pureté a pour origine l'arcane entourant Son Nom *Al-Quddûs* –Le Très-Sanctifié– qui se manifeste dans chaque atome de l'univers. *Al-Quddûs* signifiant le pur par excellence, le parfait, l'exempt de toute déficience. Dans les *Asmâ' al-Idrîsiyya*, il est dit : *yâ quddûs t-tâhir min kulli sû'* ! Rien parmi ces créatures ne lui oppose refus en raison de Sa Bienveillance. Il n'y a dans l'existence que pureté et perfection qui dérivent de Son Nom *d'Al-Quddûs*, qui transparaît en chaque atome. En tout ce qu'Il a créé, Il s'est manifesté pour son Nom d'*Al-Quddûs*. Si l'impureté et la déficience étaient inhérentes à chaque atome de l'univers, Ses Attributs, auraient été entachés d'imperfection. Or, Il est Le Sanctifié de toute déficience. Sinon, cela eût rendu Sa Divinité non inopérante, Sa Divinité embrassant l'ensemble des corpuscules.

وَفَنَاءٌ مَعَ شُعُورِه بِالْفَنَاءِ ثُمَّ إِلَى فَنَاءِ الْفَنَاءِ وَهُوَ أَنَّهُ لَمْ يُحِسَّ بِشَيْءٍ شُعُورًا وَتَهَمُّمًا وَحِسًّا وَاعْتِبَارًا وَغَابَ عَقْلُهُ وَوَهْمُهُ وَانْسَحَقَ عَدَدُهُ وَكَمُّهُ فَلَمْ يَبْقَ إِلاَّ الْحَقُّ بِالْحَقِّ لِلْحَقِّ فِي الْحَقِّ وَهُوَ مَقَامُ الْفَتْحِ وَالْبِدَايَةِ يَعْنِي بِدَايَةَ الْمَعْرِفَةِ وَصَاحِبُهُ إِذَا أَفَاقَ مِنْ سَكْرَتِه يَأْخُذُ فِي التَّرَقِّي وَالصُّعُودِ فِي الْمَقَامَاتِ إِلَى أَبَدِ الأَبَدِ بِلاَ نِهَايَةٍ انْتَهَى.

تَنْبِيهٌ وَبَيَانٌ: فِي الإِسْتِدْلاَلِ عَلَى أَنَّ الْكُفَّارَ مَحْبُوبُونَ وَمَرْحُومُونَ كَمَا سَبَقَ فِي شَرْحِ قَوْلِه تَعَالَى: ﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللهَ﴾ (آلُ عِمْرَانَ: 31) الآيَةَ إِلَى أَنْ قَالَ شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَفِي هَذِهِ الْمَحَبَّةِ جَمِيعُ الْعَوَالِمِ حَتَّى الْكُفَّارِ فَإِنَّهُمْ مَحْبُوبُونَ عِنْدَهُ إِلَى آخِرِ مَا ذَكَرَ فِي حَقِّهِمْ ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مُسْتَدِلاًّ عَلَى قَوْلِه: الطَّهَارَةُ طَهَارَتَانِ: طَهَارَةٌ أَصْلِيَّةٌ وَطَهَارَةٌ عَرَضِيَّةٌ فَالطَّهَارَةُ الأَصْلِيَّةُ: هِيَ فِي جَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ جُمْلَةً وَتَفْصِيلاً مَنْزَعُهَا وَمَحْتِدُهَا مِنْ سِرِّ اسْمِه الْقُدُّوسِ فَإِنَّ اسْمَهُ الْقُدُّوسَ مُتَجَلٍّ فِي كُلِّ ذَرَّةٍ مِنَ الْوُجُودِ وَالْقُدُّوسُ هُوَ الطَّاهِرُ الْكَامِلُ مِنْ جَمِيعِ النَّقَائِصِ. يَقُولُ فِي الأَسْمَاءِ الإِدْرِيسِيَّةِ: يَا قُدُّوسُ الطَّاهِرَ مِنْ كُلِّ سُوءٍ فَلاَ شَيْءَ يُعْجِزُهُ مِنْ جَمِيعِ خَلْقِه بِلُطْفِه فَمَا فِي الْوُجُودِ إِلاَّ طَاهِرٌ كَامِلٌ لِتَجَلِّي اسْمِه الْقُدُّوسِ عَلَى كُلِّ ذَرَّةٍ فَكُلُّ مَا خَلَقَهُ تَجَلَّى فِيهِ بِاسْمِه الْقُدُّوسِ فَلَوْ وَقَعَ التَّنْجِيسُ فِي ذَرَّةٍ مِنَ الْوُجُودِ لَوَقَعَ النَّقْصُ فِي صِفَاتِه الْكَامِلَةِ وَهِيَ الْقُدُّوسُ عَنْ جَمِيعِ النَّقَائِصِ وَبِه يَلْزَمُ تَعْطِيلُ الأُلُوهِيَّةِ وَالأُلُوهِيَّةُ شَامِلَةٌ لِكُلِّ ذَرَّةٍ.

لأَنَّ الأُلُوهِيَّةَ هِيَ الْمَرْتَبَةُ الْجَامِعَةُ الْمُحِيطَةُ للهِ تَعَالَى فِي جَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ فَمَا فِي الْوُجُودِ إِلاَّ دَاخِلٌ تَحْتَ الأُلُوهِيَّةِ بِالْخُضُوعِ وَالتَّذَلُّلِ وَالْعِبَادَةِ وَالتَّسْبِيحِ وَالسُّجُودِ فَلَوْ تَنَجَّسَتْ ذَرَّةٌ وَاحِدَةٌ مَا صَحَّ لَهَا أَنْ تَتَوَجَّهَ لِعِبَادَتِه وَالسُّجُودِ لَهُ وَتَسْبِيحِه فَالطَّهَارَةُ شَامِلَةٌ لَهَا مِنْ حَيْثُ حِيطَةُ الأُلُوهِيَّةِ وَتَجَلِّي اسْمِه الْقُدُّوسِ عَلَى جَمِيعِهَا فَهَذِه هِيَ الطَّهَارَةُ الأَصْلِيَّةُ

وَمَعْنَى تَجَلِّي اسْمِه الْقُدُّوسِ عَلَى جَمِيعِهَا فَسَيَطْلُبُ كَيْفِيَّةَ ذَلِكَ مَنْ لاَ فَهْمَ لَهُ مِنْ أَهْلِ الظَّاهِرِ وَكَيْفِيَّةُ ذَلِكَ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِنَّمَا قَامَ الْوُجُودُ كُلُّهُ بِأَسْمَاءِ اللهِ الظَّاهِرَةِ

La Divinité est un degré transcendant tout ce qui existe. Il n'y a dans l'existence rien qui ne soit sous Sa Souveraineté, par soumission à Lui, obéissance, domination, glorification et prosternation. Si quelque atome s'en trouvait entaché d'un quelconque crime, il n'accomplirait son devoir, en tant que serviteur de Dieu, ne Le servirait, ne se prosternerait devant Lui, ne le glorifierait pas. Cette sanctification est donc universelle, car entourée par Sa divinité et Son Nom *d'Al-Quddûs* se manifestant en tout corpuscule. C'est de cette pureté originelle dont il s'agissait »

« Quant au sens de la manifestation de Son Nom *d'Al-Quddûs* à proprement dit, elle transcende toute l'existence. Ceux-là, qui sont dépourvus d'entendement d'entre ceux du Sens littéral, cherchent sans doute à en saisir la modalité. La modalité en est celle contenue dans la parole du Prophète (ﷺ) : « L'existence tout entière ne subsiste que par les Noms occultés et non occultés de Dieu. » Ce qui signifie qu'il n'y a dans l'existence d'atome, du plus petit au plus grand, élément par élément, rien qui ne soit animé des lumières d'un Nom parmi les Noms de Dieu –Qu'il soit exalté– Sans ces lumières s'exerçant sur eux, ils n'eussent pas été tirés à l'existence, ils eussent demeuré dans l'inexistence. Deux êtres ne partagent pas un même Nom. Un atome ne possède pas deux noms à la fois dans un seul être. L'expansion des lumières des Noms de Dieu ne réfléchissent pas ensemble sur chaque atome de l'existence, aussi petit ou grand soit il. Il n'y a rien, dans l'existence, qui ne s'anime que manifestant un des Noms de Dieu par les lumières de ces Derniers. C'est par l'intermédiaire de ces lumières que les existants se sont manifestés. »

« Si tu as compris cela, tu as donc compris que l'existence, tout entière, ne subsiste que par les Noms de Dieu, que ces Noms divins intègrent aussi la transcendance divine, que tous les Noms divins se manifestent à son Nom *d'Al-Quddûs* ; *qu'Al-Quddûs* est ainsi l'un des Attributs-Noms de l'Essence Suprême, que ce qui caractérise aussi bien l'Essence, Elle-même, les Attributs et les Noms de Dieu –Qu'Il soit glorifie et exalté !– est *Al-Quddûs*. *Quddûs* par ses Noms, *Quddûs* par ses Attributs ; que les êtres (créés) manifestent les Noms, que le « sirr » est du Nom *Al-Quddûs*… Tel est le sens de la manifestation de Son Nom, *Al-Quddûs*, qui est manifesté par toute l'existence, et que nous entendions par l'expression de « pureté originelle ». A la sève de ce discours, tiré des connaissances des gnostiques, les gens du Sens littéral n'ont pas accès.

Quant à la pureté accidentelle, celle-ci est ce que Dieu en a dit dans son Livre : « les polythéistes sont des impurs… » *(Le Repentir, 28)*, et d'après les indications rapportées des Prophètes, selon lesquelles les choses souillées doivent être écartées, cela veut dire que telle est la qualification légale que leur a conférée leurs (les Prophètes) lois et non leur nature originelle en matière de culte. Leur souillure

وَالْبَاطِنَة» وَمَعْنَى ذَلِكَ فَمَا فِي الْوُجُودِ ذَرَّةٌ فَمَا فَوْقَهَا مِمَّا دَقَّ أَوْ جَلَّ فَرْدًا فَرْدًا إِلاَّ انْبَسَطَ عَلَيْهَا نُورُ اسْمٍ مِنْ أَسْمَاءِ اللهِ تَعَالَى وَلَوْلاَ ظُهُورُ ذَلِكَ النُّورِ عَلَيْهَا وَانْبِسَاطُهُ عَلَيْهَا لَمَّا ظَهَرَتْ لِلْوُجُودِ وَلَبَقِيَتْ فِي طَيِّ الْعَدَمِ فَلاَ يَشْتَرِكُ مَوْجُودَانِ فِي اسْمٍ وَاحِدٍ وَلاَ يَكُونُ لِذَرَّةٍ مِنْهَا اسْمَانِ فِي ذَاتٍ وَاحِدَةٍ فَانْبِسَاطُ أَنْوَارِ الْأَسْمَاءِ الْإِلَهِيَّةِ ظَهَرَ عَلَى كُلِّ ذَرَّةٍ مِنَ الْوُجُودِ عَظِيمِهَا وَحَقِيرِهَا فَمَا الْوُجُودُ كُلُّهُ إِلاَّ ظُهُورَ الْأَسْمَاءِ الْإِلَهِيَّةِ بِأَنْوَارِهَا. وَبِوَاسِطَةِ ذَلِكَ النُّورِ ظَهَرَتِ الْمَوْجُودَاتُ

فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا وَعَرَفْتَ أَنَّ الْوُجُودَ قَامَ كُلُّهُ بِأَسْمَاءِ اللهِ تَعَالَى. وَالْأَسْمَاءُ الْإِلَهِيَّةُ هِيَ دَاخِلَةٌ تَحْتَ حِيطَةِ الْأُلُوهِيَّةِ وَكُلُّ الْأَسْمَاءِ الْإِلَهِيَّةِ تَجَلَّى عَلَيْهَا بِاسْمِهِ الْقُدُّوسُ فَإِنَّ الْقُدُّوسَ مِنْ أَسْمَاءِ الذَّاتِ فَالْقُدُّوسُ تَتَّصِفُ بِهِ الذَّاتُ وَالصِّفَاتُ وَالْأَسْمَاءُ فَالْحَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى قُدُّوسٌ فِي ذَاتِهِ قُدُّوسٌ فِي صِفَاتِهِ قُدُّوسٌ فِي أَسْمَائِهِ وَالْوُجُودُ كُلُّهُ أَعْيَانُ الْأَسْمَاءِ وَسِرُّ اسْمِ الْقُدُّوسِ مُتَجَلٍّ عَلَيْهَا فَهَذَا مَعْنَى تَجَلِّيَ اسْمِهِ الْقُدُّوسِ عَلَى جَمِيعِ الْوُجُودِ وَهِيَ الطَّهَارَةُ الْأَصْلِيَّةُ الَّتِي قُلْنَا وَهَذَا الْكَلاَمُ مِنْ عُلُومِ الْعَارِفِينَ لاَ مَدْخَلَ فِيهِ لِأَهْلِ الظَّاهِرِ.

وَأَمَّا الطَّهَارَةُ الْعَرَضِيَّةُ هِيَ مَا نَصَّ عَلَيْهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي شَرْعِهِ وَهِيَ قَوْلُهُ: ﴿**إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ**﴾ (التوبة: 28) وَمَا دَلَّتْ عَلَيْهِ الرُّسُلُ مِنَ اتِّقَاءِ الْأَشْيَاءِ الْمُتَنَجِّسَةِ يَعْنِي الْمَحْكُومَ بِنَجَاسَتِهَا شَرْعًا لاَ أَصْلاً عِنْدَ الْعِبَادَةِ فَإِنَّ نَجَاسَتَهَا عَارِضَةٌ لَيْسَتْ ذَاتِيَّةً لِأَنَّهَا بَاقِيَةٌ بِبَقَاءِ الشَّرْعِ الَّذِي هُوَ مُقْتَضَى الْأَمْرِ وَالنَّهْيِ فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ وَزَالَ حُكْمُ الشَّرْعِ انْتَقَلَتِ الْأَشْيَاءُ كُلُّهَا لِلطَّهَارَةِ الْأَصْلِيَّةِ فَالشَّرْعُ عَارِضٌ بَقَاؤُهُ بِبَقَاءِ هَذِهِ الدَّارِ فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ زَالَ الشَّرْعُ وَانْتَقَلَتِ الْأَشْيَاءُ إِلَى أَصْلِهَا فَلَمْ يَبْقَ تَكْلِيفٌ وَأَمَّا مَنْ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ مِنَ الْكَفَرَةِ فَإِنَّمَا هُوَ عَرَضٌ فِيهِمْ وَالْأَصْلُ الرَّحْمَةُ وَالْمَحَبَّةُ فَهُمْ مَحْبُوبُونَ مَرْحُومُونَ وَإِنْ وَقَعَ فِيهِمْ مَا وَقَعَ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ**﴾ (الأعراف: 156) وَقَالَ: ﴿**إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ**﴾ (النحل: 40) فَإِنَّ الْكَفَرَةَ وَقَعَتْ عَلَيْهِمْ صِفَةُ الْإِرَادَةِ

n'est qu'accidentelle et non essentielle, car elle reste tant que reste la loi qui a instauré le commandement et l'interdiction, et lorsqu'on soufflera de la Trompette et que les règles de la loi seront abolies, les choses retrouveront leur pureté originelle, et il ne restera plus de responsabilité individuelle légale. Quant à ceux qui on mérité le châtiment parmi les incroyants, il faut savoir que cela ne constitue, dans leur cas, qu'un accident. A l'origine, il n'y avait que la miséricorde et l'amour. Ils sont donc aimés et sont objets de compassion, même s'ils ont commis des fautes, Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– ayant dit : « Et Ma miséricorde embrasse toute chose. » *(Les Murs, 156)*. Et Il a dit : « Quand Nous voulons qu'une chose soit, Nous lui disons : sois et elle est. » *(Les Abeilles, 40)*. Les mécréants ont reçu, eux aussi, l'effet de cette Parole sublime, de cette volonté et de cette parole qui fusa de la Réalité Absolue, que fut *kun fayakûn !* Cette Parole n'a touché que tous ceux qui ont été aimés et voulus par Dieu, obtenant ainsi toute Sa Miséricorde qui embrasse toute chose même s'ils ont commis des fautes, car cela provenant de l'ensemble des lois érigées par sa divinité. Ainsi, il n'y a point, dans la création, toute de faveur, de châtiment, de confort, des preuves de miséricorde de représailles qui soient toutes des lois divines dominantes. Nul autre que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– n'y a une quelconque part. A l'origine donc, la miséricorde et l'amour étaient en chaque existence. C'est dans ce sens que s'est révélée Sa Parole –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Certes, Dieu est bienveillant et miséricordieux envers les hommes ». *(La Vache, 143)* Cette Miséricorde comprend aussi bien le croyant que l'incroyant qui font, tous ensemble d'ailleurs, partie de ces « hommes »-là. C'est ce qu'Il a dit aussi en ces termes : « Nous avons honoré les Enfants d'Adam » *(Le Voyage Nocturne, 70)* jusqu'à Sa Parole : « Nous les avons préférés à beaucoup de ceux que Nous créâmes ». *(Le Voyage Nocturne, 70)*. Ces versets comprennent à la fois croyants et incroyants. Ainsi étaient les choses à l'origine.

Quant au sens contenu dans Sa Parole « Les pires créatures aux yeux de Dieu, sont celles qui ont nié,... » *(Les Butins, 55)* et « Ceux qui ont nié parmi les Gens du Livre et les polythéistes..., ceux-là sont les pires créatures ». *(La Preuve, 6)*. Il n'y a que les lois de la divinité qui les a touchés, et qui sont accidentelles. Sur la prime origine, le Prophète (ﷺ) a dit : « Quand Dieu eut fini de créer les créatures, Il élit les Enfants d'Adam. » : Hadith authentique.

Cette option comprend à la fois les croyants et les incroyants, en raison du fait qu'à l'origine il n'y avait que l'amour, la miséricorde, la noblesse, la bonté, que Dieu a mentionnés dans le verset comme étant ce qui était à l'origine. Ce qui se produisit, ensuite, ne fut qu'un accident qui disparaîtra lorsque tout retournera à l'origine ». Que Dieu vous accorde la paix (*Wa s-Salâm*) C'est ici que s'achève ce que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous dicta là-dessus.

وَالْكلمَةُ الْعَظِيمَةُ مِنَ الْحَقِّ وَهِيَ كُنْ فَمَا وَقَعَتْ إلاَّ عَلَى مَحْبُوبِ مُرَادِ الله تَعَالَى وَلَهُمْ سَعَةُ الرَّحْمَةِ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ وَإِنْ وَقَعَ فِيهِمْ مَا وَقَعَ فَإنَّمَا تِلْكَ أَحْكَامُ حِيطَةِ أُلُوهِيَّتِهِ فَمَا فِي الْخَلْقِ كُلِّهِمْ مِنْ نَعِيمٍ وَعَذَابٍ وَرَاحَةٍ وَبَلَاءٍ وَرَحْمَةٍ وَانْتِقَامٍ كُلُّهَا أَحْكَامُ الأُلُوهِيَّةِ الْمُحِيطَةِ فَلَيْسَ لِغَيْرِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِيهَا شَيْءٌ فَالأَصْلُ حِينَئِذٍ الرَّحْمَةُ وَالْمَحَبَّةُ فِي كُلِّ مَوْجُودٍ وَعَلَى هَذَا الْحَدِّ يَتَنَزَّلُ قَوْلُهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: ﴿إِنَّ اللهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ﴾ (البَقَرَة: 143) شَمَلَتِ الْمُؤْمِنَ وَالْكَافِرَ لأَنَّهُمْ مِنَ النَّاسِ وَقَوْلُهُ جَلَّ وَعَلَا: ﴿وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ﴾ (الإسراء: 70) إِلَى قَوْلِهِ: ﴿وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلاً﴾ (الإسراء: 70) وَهِيَ شَامِلَةٌ لِلْمُؤْمِنِ وَالْكَافِرِ فَهَذَا هُوَ الأَصْلُ

وَمَا فِي قَوْلِهِ جَلَّ جَلَالُهُ وَعَزَّ كَمَالُهُ: ﴿إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللهِ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ (الأنفال: 55) وَقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ﴾ إِلَى قَوْلِهِ ﴿أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ﴾ (البَيِّنَة: 6) فَإِنَّمَا هَذِهِ أَحْكَامُ الأُلُوهِيَّةِ طَرَأَتْ عَلَيْهِمْ وَهِيَ عَارِضَةٌ وَالأَصْلُ الأَوَّلُ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي طَابِعِ الْوُجُودِ: «إِنَّ اللهَ خَلَقَ الْخَلْقَ حَتَّى إِذَا فَرَغَ مِنْ خَلْقِهِ اخْتَارَ مِنْهُمْ بَنِي آدَمَ» هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ

وَهَذَا الإِخْتِيَارُ يَشْمَلُ مِنْ بَنِي آدَمَ مُؤْمِنَهُمْ وَكَافِرَهُمْ وَهَذَا هُوَ الأَصْلُ وَهِيَ الْمَحَبَّةُ وَالرَّحْمَةُ وَالتَّكْرِيمُ الَّذِي ذَكَرَهُ فِي الآيَةِ هُوَ الأَصْلُ وَمَا طَرَأَ عَلَيْهِ بَعْدَ ذَلِكَ عَوَارِضُ سَتَزُولُ وَيَكُونُ الرُّجُوعُ إِلَى الأَصْلِ وَالسَّلَامُ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

وَمِمَّا يُنَاسِبُ مَا تَقَدَّمَ فِي الآيَةِ السَّابِقَةِ شَرْحُ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ﴾ (المَائِدَة: 119) قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: الْخَلْقُ فِي الآخِرَةِ ثَلَاثَةُ أَصْنَافٍ: الصِّنْفُ الأَوَّلُ: سَهْمُ الرِّضَى مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. وَهُمُ الصِّدِّيقُونَ وَالأَقْطَابُ وَالنَّبِيُّونَ وَالْمُرْسَلُونَ وَصِنْفٌ هُمْ سَهْمُ الرَّحْمَةِ وَفِي هَذَا عُمُومُ الأَوْلِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَصِنْفٌ هُمْ أَهْلُ الْعَفْوِ وَالْمَغْفِرَةِ وَهُمْ عُصَاةُ الْمُؤْمِنِينَ

Parmi ce qui corrobore ce qui est dit dans le verset précédent en commentaire de Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Dieu les agréa et ils L'agréèrent ! » *(La Table Garnie, 119)*, il y a ce que le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : «Dans l'autre monde, les créatures seront au nombre de trois catégories : celle qui reçoit une part de cet agrément divin et qui sont les Véridiques, les Pôles, les Prophètes et les Messagers ; celle qui reçoit une part de sa Miséricorde et qui est l'ensemble des Saints, des hommes pieux et des Témoins ; celle qui jouira du pardon et du salut et qui sont les croyants pécheurs de la Communauté.

Le mot agrément de la part de Dieu signifie Sa Volonté d'élever Son serviteur à un degré élevé. La miséricorde existe partout où l'on évolue dans les sphères des plaisirs et délices convoités et des faveurs qu'ils (les hommes) y obtiennent. Ceux qui méritent d'être pardonnés le seront, leurs péchés seront effacés.

Quant à l'agrément qui fait du serviteur un agréé de Dieu, malgré l'existence des épreuves et des maux, cet agrément est un privilège réservé à certains Véridiques. Etre un véridique, c'est acquérir, par le serviteur, la perfection et la clairvoyance après être entré de plain-pied dans la contemplation testimoniale, à telle enseigne que tous ceux qui le rencontrent, de la masse, ne peuvent plus s'empêcher de dire de lui : « Cet homme est vraiment absorbé dans la contemplation testimoniale », étant devenu un homme donnant aux degrés tous leurs droits en matière de vérités essentielles et de qualités éthiques. Un compagnon d'Ibn Sîrîn –Que Dieu l'agrée– qui fut un des principaux suivants, qui avait rencontré beaucoup de Compagnons, lui avait demandé un jour ; « Comment étaient les Compagnons ? » Il lui répondit : « Comme tout le monde ». En déclamant ces vers :

Il aime le nectar versé dans les coupes des commensaux,
Autant qu'il déteste que l'argent se sépare de lui.

Quant à ceux de la quatrième catégorie, ils sont les plus éminents, Dieu en a dit : « Il (Dieu) les aime et ils L'aiment eux aussi. » *(La Table Garnie, 54)* Ils sont plus éminents que les gens de l'agrément, auxquels on a fait don de l'amour de l'Essence absolue. Ce qui a été mentionné, auparavant, sur les véridiques, les pôles, les Prophètes et les Messagers, est à prendre dans un sens simplifié, ces derniers étant les gens de l'Amour essentiel. Les hommes sont donc composés de désobéissants et d'obéissants qui ont respecté le pacte signé avec lui, et l'élite. Les désobéissants sont connus et ceux qui ont respecté le pacte signé avec Dieu sont les autres groupes de croyants qui en ont observé les lois édictées. Mais ils sont des gens envoilés. Les désobéissants sont la part du pardon et les obéissants, celle de la miséricorde, et l'élite sont ceux à qui se sont manifestées les qualités

وَمَعْنَى الرِّضَى مِنَ اللهِ هُوَ إِرَادَتُهُ بِالْعَبْدِ غَايَةَ التَّرْفِيعِ وَالتَّعْظِيمِ وَالإِجْلَالِ وَالرَّحْمَةُ هِيَ التَّقَلُّبُ فِي أَطْوَارِ الشَّهَوَاتِ وَالْمَلَاذِّ الْمَطْلُوبَاتِ وَالنِّعَمِ الْمُتَوَاتِرَاتِ وَأَهْلُ الْعَفْوِ وَالْمَغْفِرَةِ يَعْفُو عَنْهُمْ وَيَغْفِرُ أَوْزَارَهُمْ وَأَمَّا رِضَى الْعَبْدِ عَنِ اللهِ بِالثُّبُوتِ لِمَا يَجْرِي عَلَيْهِ مِنَ الْبَلَايَا وَالْمِحَنِ وَهَذَا مَخْصُوصٌ بِبَعْضِ الصِّدِّيقِينَ وَمَعْنَى الصِّدِّيقِ هُوَ كَمَالُ صَحْوِهِ مِنْ غَرَقِ الْمُشَاهَدَةِ حَتَّى يَصِيرَ كَحَالَةِ الْعَامَّةِ مَنْ يَرَاهُ يَقُولُ هَذَا لَيْسَ بِمُدْرِكٍ شَيْئًا وَيُعْطِي الْمَرَاتِبَ حَقَّهَا مِنَ الْحَقِّيَّةِ وَالْخَلْقِيَّةِ قَالَ بَعْضُ التَّابِعِينَ لِابْنِ سِيرِينَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَهُوَ مِنْ أَكَابِرِ التَّابِعِينَ صَحِبَ كَثِيرًا مِنَ الصَّحَابَةِ قَالَ لَهُ: كَيْفَ كَانَتِ الصَّحَابَةُ؟ قَالَ: كَالنَّاسِ ثُمَّ أَنْشَدَ بَيْتًا:

يُحِبُّ الْخَمْرَ مِنْ كَأْسِ النَّدَامَى ... وَيَكْرَهُ أَنْ تُفَارِقَهُ الْفُلُوسُ

وَأَمَّا الصِّنْفُ الرَّابِعُ وَهُمُ الأَعْلَوْنَ حَيْثُ قَالَ تَعَالَى فِي حَقِّهِمْ: ﴿يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ﴾ (المائدة: 54) وَهُمْ أَكْبَرُ مِنْ أَهْلِ الرِّضَى الْمَخْصُوصِينَ بِمَحَبَّةِ الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ. وَمَا ذُكِرَ قَبْلُ مِنَ الصِّدِّيقِينَ وَالأَقْطَابِ وَالنَّبِيئِينَ وَالْمُرْسَلِينَ فِيهِ تَسَامُحٌ لِأَنَّهُمْ أَهْلُ الْمَحَبَّةِ الذَّاتِيَّةِ فَالنَّاسُ حِينَئِذٍ مُذْنِبُونَ وَمُوفُونَ بِعُهُودِ اللهِ وَخَاصَّةُ الْخَاصَّةِ. فَالْمُذْنِبُونَ مَعْلُومُونَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِ اللهِ هُمْ طَوَائِفُ الْمُؤْمِنِينَ مَنْ حَفِظَ الْعُهُودَ وَرَعَى الْحُدُودَ إِلَّا أَنَّهُمْ أَصْحَابُ حِجَابٍ فَالْمُذْنِبُونَ سَهْمُ الْعَفْوِ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِ اللهِ سَهْمُ الرَّحْمَةِ وَالْخَاصَّةُ هُمُ الَّذِينَ انْكَشَفَتْ لَهُمْ صِفَاتُ اللهِ تَعَالَى مِنْ وَرَاءِ سُبُحَاتِ الْجَلَالِ فَأَذَاقَتْهُمْ لَذَّةُ تِلْكَ الْمُشَاهَدَةِ أَنْ حُمِّلُوا مَا لَا تُطِيقُهُ الْجِبَالُ مِنَ الْبَلَايَا وَالْمِحَنِ فَهُمْ خَاصَّةُ اللهِ مِنْ خَلْقِهِ وَهُمْ أَهْلُ الدَّرَجَةِ الْعُلْيَا

وَالطَّائِفَةُ الرَّابِعَةُ هُمُ الَّذِينَ انْخَرَقَتْ لَهُمْ جَمِيعُ الْحُجُبِ حَتَّى وَصَلُوا إِلَى مَحَبَّةِ الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ وَهُمْ خَاصَّةُ الْخَاصَّةِ فَهُمْ أَكْبَرُ رُتْبَةً وَأَعْلَى مَنْزِلَةً مِنَ الَّذِينَ قَبْلَهُمْ وَهُمْ أَهْلُ شُهُودِ الصِّفَاتِ هُمْ أَهْلُ الرِّضَى مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ.

وَأَمَّا خَاصَّةُ الْخَاصَّةِ فَقَدْ قَالَ فِي حَقِّهِمْ: ﴿يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ﴾ (المائدة: 54) فَهُمْ أَهْلُ الرُّتْبَةِ الْعَالِيَةِ لَا رُتْبَةَ فَوْقَهُمْ. وَفِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ الصِّدِّيقُونَ وَالأَقْطَابُ وَالنَّبِيئُونَ وَالْمُرْسَلُونَ لِأَنَّ

essentielles de Dieu –Qu'il soit exalté– à travers les effluves de sa majesté. Et il leur a fait goûter au plaisir de cette contemplation à être chargés de ce que même les montagnes ne pourraient supporter en fait d'épreuves et de calamité. Ceux-là sont l'élite de Dieu parmi Ses créatures. Ils sont les gens du degré supérieur.

Ceux du quatrième groupe ont traversé les voiles pour arriver à celui de l'Amour de l'Essence Suprême. Ceux-là sont l'élite parmi l'élite. Ce sont eux qui ont gravi les degrés les plus élevés, les plus éminents, même par rapport à ceux de leurs prédécesseurs. Ceux-là sont ceux qui contemplent les Attributs, qui jouissent de l'agrément de Dieu –Qu'il soit exalté– Dieu les a agréés et ils L'ont agréé.

Quant à l'élite parmi l'élite, Il en a dit : « Il les aime et ils L'aiment. » *(La Table Garnie, 54)* Ceux-là sont les gens du degré le plus élevé, qui sont élevés au degré au-dessus duquel il n'y en pas d'autre. Ce degré est celui des Véridiques, celui des Pôles, celui des Prophètes et des Messagers. La *siddîqiyya* comprend tous les autres degrés : le Prophète, le Messager, le Saint, chacun est un *véridique*. Mais la réciproque n'est pas vraie, Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– ayant dit concernant Abraham qui fut un des Prophètes dont la position fut des plus élevées : « Assurément, il (Abraham) fut un véridique et un prophète. » *(Marie, 41)*. La *siddîqiyya* intègre donc tout et non le contraire.

Quant à l'Amour que Dieu a pour les plus grands d'entre eux, c'est qu'Il a voulu leur accorder extrême sublimité, grandeur, honneur et élévation. Tandis que l'amour qu'ils ont eux pour Lui –Qu'Il soit glorifié et exalté– est dans celui qu'ils ont pour Son Essence élevée, sanctifiée, non pour quoi que ce soit d'autre. Cet Amour n'est pas une chose saisissable par l'esprit, ni descriptible. Il n'est appréhendé que par ceux qui l'ont éprouvé. C'est dans ce sens qu'Al-Mursî –Que Dieu l'agrée– disait : « Dieu a des serviteurs qu'Il a fait connaître à leur début et cachés à leur fin. Il a aussi des serviteurs qu'Il a cachés aux masses et a montrés à l'élite. Et d'autres qu'Il a cachés à l'élite et à la masse, cachant même la réalité qu'il y a entre eux et Lui, et ce, jusqu'aux Gardiens a *fortiori* d'autres. Il en sera ainsi jusqu'à ce qu'Il reprenne leurs âmes à tous, Lui-même. Il s'agit des Témoins du monde supérieur, qui occupent le degré situé à droite du Trône, formant l'élite d'entre l'élite. Que Dieu nous compte parmi eux par Sa grâce et Sa générosité ! » C'est là que s'acheva ce que le Shaykh nous en dicta, retenu textuellement.

الصِّدِّيقِيَّةَ تَجْمَعُ الْجَمِيعَ فَكُلُّ وَلِيٍّ وَنَبِيٍّ وَرَسُولٍ صِدِّيقٌ وَلاَ عَكْسَ يَقُولُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي حَقِّ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلاَمُ وَهُوَ مِنْ أَكْبَرِ الرُّسُلِ مَقَامًا قَالَ فِيهِ: ﴿إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا﴾ (مريم: 41) فَالصِّدِّيقِيَّةُ جَامِعَةٌ وَلاَ عَكْسَ وَأَمَّا مَحَبَّةُ اللهِ لِهَؤُلاَءِ الأَكَابِرِ فَهِيَ إِرَادَتُهُ بِهِمْ غَايَةَ التَّعْظِيمِ وَالإِجْلاَلِ وَالتَّكْرِيمِ وَالتَّرْفِيعِ.

وَأَمَّا مَحَبَّتُهُمْ لَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَإِنَّمَا يُحِبُّونَ ذَاتَهُ الْعَلِيَّةَ الْمُقَدَّسَةَ لاَ لِشَيْءٍ وَهِيَ لاَ تُعْقَلُ وَلاَ تُكَيَّفُ وَإِنَّمَا يَعْقِلُهَا مَنْ ذَاقَهَا. وَفِي مَعْنَى هَذَا قَالَ الْمُرْسِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ إِنَّ للهِ عِبَادًا يُظْهِرُهُمْ فِي الْبِدَايَةِ وَيَسْتُرُهُمْ فِي النِّهَايَةِ وَإِنَّ للهِ عِبَادًا يَسْتُرُهُمْ فِي الْبِدَايَةِ وَيُظْهِرُهُمْ فِي النِّهَايَةِ وَإِنَّ للهِ عِبَادًا يَسْتُرُهُمْ عَنِ الْعَامَّةِ وَيُظْهِرُهُمْ لِلْخَاصَّةِ وَإِنَّ للهِ عِبَادًا ضَنَّ بِهِمْ عَنِ الْخَاصَّةِ وَالْعَامَّةِ فَلاَ يُظْهِرُ حَقِيقَةَ مَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَهُ حَتَّى لِلْحَفَظَةِ. فَمَنْ سِوَاهُمْ حَتَّى يَتَوَفَّى أَرْوَاحَهُمْ بِيَدِهِ فَهُمْ شُهَدَاءُ الْمَلَكُوتِ الأَعْلَى وَهُمْ أَهْلُ الصَّفِّ الأَيْمَنِ مِنَ الْعَرْشِ فَهَؤُلاَءِ خَاصَّةُ الْخَاصَّةِ جَعَلَنَا اللهُ مِنْهُمْ جَمِيعًا بِمَنِّهِ وَكَرَمِهِ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

Le sens de Qui a une religion plus belle…

Je l'avais interrogé également sur la Parole de Dieu –Qu'il soit exalté– « Qui a une religion plus belle que celle d'un homme soumis à Dieu, et qui est un bienfaiteur ? » *(Les Femmes, 125).* Il me répondit en disant : Cela signifie que nul n'a une religion plus viable que celui qui s'est entièrement voué à Dieu et fait œuvre pie, ainsi qu'Il l'a dit également dans un autre verset que voici : « …qui se soumet à Dieu en étant bienfaisant ». *(Luqmân, 22).* Ce *moi* soumis, ici, à Dieu, consiste à orienter le cœur vers Dieu –Qu'il soit exalté–, tournant le dos à tout ce qui n'est pas Lui. »

Le Prophète (ﷺ) a dit : « Dieu ne considère ni vos apparences, ni vos actions, mais vos cœurs ». Dans une autre version : « Dieu ne considère ni vos apparences, ni vos biens, mais vos cœurs et vos actions ». L'*Ihsân* (Bienfaisance), dont il s'agit ici, est celui que le Prophète (ﷺ) évoquait pour donner le sens de (*ihsân* (bonne action) : « …il (*ihsân*) consiste à ce que tu adores Dieu comme si tu le voyais… » Cet *ihsân* consiste à se soumettre à Dieu –Qu'il soit exalté–. Sa Parole : « …et qui pratique la foi d'Abraham en *hanîf.* » *(Les Femmes, 125)*, c'est ce que Dieu, Le Glorieux et l'Exalté, a dit à l'endroit de notre Maître Ibrahim (ﷺ) en ces termes : « Lorsque Dieu lui dit : Soumets-toi à Dieu, il obéit en disant : Je me soumets au Roi et Maître de l'existence (ﷺ). » *(La Vache, 131).* Ce que définit bien son propos, lorsqu'il s'adressait à son peuple, que Dieu a rapporté en ces termes : « …Quant à moi, je rejette ce que vous associez à Dieu *(Hûd, 54).* « Je me soumets, à Celui qui créa les cieux et la terre. » *(Les Bestiaux, 79)*, jusqu'à la fin du verset. Ainsi, cette communauté a été, dans son ensemble, invitée à pratiquer la foi d'Abraham, tout comme notre Prophète (ﷺ) nous commande de pratiquer la foi d'Abraham. Sa foi est celle mentionnée avant : « Ô croyants, inclinez-vous et prosternez-vous… » *(Le Pèlerinage, 77)*, jusqu'à la fin du verset.

Le commandement prescrivant de lui obéir est un honneur fait à notre Maître Abraham (ﷺ). Le Prophète Abraham occupait, grâce au Prophète (ﷺ), un rang lui conférant la soumission et l'humilité, consécutivement à la sublimité des illuminations divines. Aussi, n'élevait-il jamais la voix pour s'irritater contre personne, à cause de la sublimité des illuminations qu'il subissait et en raison de la magnificence des illuminations que la Réalité Absolue irradiait sur lui, dans son cœur, faites de Sa Grandeur et de Sa Sublimité.

C'est pourquoi, également, le Prophète (ﷺ) n'osa pas retourner vers Dieu lorsque Moïse (ﷺ) lui eut demandé de retourner auprès de Lui pour demander réduction du nombre des prières prescrites à sa communauté, à cause des forces de cette illumination qui inondait son cœur. Tous les Prophètes (paix

مَعْنَى وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا

وسألته رضي الله عنه عن قوله تعالى: ﴿**وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ للهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ**﴾ (النساء: 125) الآية. فأجاب رضي الله عنه بقوله: معناه أنه لا أحد أحسن دينا ممن أسلم وجهه لله وهو محسن كما قال في الآية الأخرى: ﴿**وَمَنْ يُسْلِمْ وَجْهَهُ إِلَى اللهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ**﴾ (لقمان: 22) الآية والوجهة هنا التي يسلمها إلى الله هو توجه القلب إلى الله تعالى بالإدبار عن كل ما سواه.

يقول صلى الله عليه وسلم: «**إِنَّ اللهَ لا يَنْظُرُ إِلَى صُوَرِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ**» وفي رواية: «**إِنَّ اللهَ لا يَنْظُرُ إِلَى صُوَرِكُمْ وَأَمْوَالِكُمْ وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ**». والإحسان فيها هو ما قاله صلى الله عليه وسلم: في قوله في تفسير الإحسان: «أن تعبد الله كأنك تراه» هذا الإحسان إسلام الوجهة إلى الله تعالى وقوله: ﴿**وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا**﴾ (النساء: 125) هو ما قال الله سبحانه وتعالى في حق سيدنا إبراهيم عليه الصلاة والسلام «إذ قال له ربه أسلم» قال: ﴿**أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ**﴾ (البقرة: 131) يفسره قوله ما ذكره الله عنه بقوله حيث قال لقومه: ﴿**إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ**﴾ (هود: 54) ﴿**إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضَ**﴾ (الأنعام: 79) الخ الآية وأمرت هذه الأمة كلها باتباع ملة إبراهيم كما أمرنا نبينا صلى الله عليه وسلم باتباع ملة إبراهيم وملته هو ما ذكر قبل: ﴿**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا**﴾ (الحج: 77) الآية.

وهذا الأمر باتباعه إنما هو تشريف لسيدنا إبراهيم عليه الصلاة والسلام وقد أعطى سيدنا إبراهيم من مقامه صلى الله عليه وسلم الخضوع والتذلل لعظمة تجليه سبحانه وتعالى فما رفع صوته بالغيظ على أحد قط لعظمة ما هو فيه من التجلي لعظمة تجلي الحق على قلبه بالعظمة والكبرياء.

sur eux) avaient reçu une parcelle de Son degré (ﷺ), car il était l'Intégrant, le Concentrateur. Les Prophètes (paix sur eux) étaient tous telle une goutte d'eau tirée de Son océan (ﷺ). Quand Moïse (ﷺ) osa lui conseiller d'aller demander l'allégement, c'est qu'à l'instant il ne considérait que la miséricorde divine. C'est pourquoi il eut cette audace et le fit retourner faire cette demande.

Abraham, lui, n'a pas eu ce courage à cause de la sublimité des illuminations de la Réalité Absolue qu'il sentait dans son cœur. » Ici prend fin ce que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous a dicté textuellement et de mémoire.

Je lui ai demandé également quel était le sens de Sa Parole : « Fuyez vers Dieu, j'En suis pour vous un avertisseur avisé. » *(Les Vanneuses, 50)* et il m'a répondu :

« Sache que cela signifie : « Courez vers Lui en Lui vouant exclusivement le culte : adoration, appui, confiance, espoir et option en excluant tout autre parmi Ses créatures, désavouant tout ce qui n'est pas Lui, ne s'appuyant que sur Lui, ne comptant que sur Lui, ne choisissant que Lui, excluant toutes Ses créatures en fait de considération, de respect et de vénération. Tel est le sens de « fuyez vers Dieu ». Ici prend fin la dictée que le Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous a faite.

Le sens de Je n'ai créé les djinns…

Je lui ai demandé –Que Dieu l'agrée- le sens de la Parole du Très-Haut : « Je n'ai créé les djinns et les hommes que pour qu'ils M'adorent » *(Les Vanneuses, 56)*. Il m'a répondu –Que Dieu l'agrée– par ce propos : C'est une adresse de Lui –Qu'il soit exalté– au plan de la Sagesse, puis Son adresse dans le domaine de la Réalité et de la volonté. C'est sur cela qu'Il a dit : « Ils (les hommes) ne cesseront de diverger, sauf ceux à qui Il a accordé Sa compassion, et c'est ainsi qu'Il les a créés. » *(Hûd, 118-119)*. Ce discours est inhérent à la réalité cosmique, Son discours lié à Sa Volonté étant inéluctable, contrairement au discours de Sa Sagesse, qui est modifiable dans certaines conditions ; le commandement de Dieu est fonction de Sa Volonté et non de Sa Sagesse. La Sagesse est subordonnée à la Volonté. L'auteur d'Al-Hikam –Que Dieu l'agrée– a dit : « Toutes les choses dépendent de la Volonté alors qu'elle ne dépend de rien » Fin de citation. Cela signifie qu'on ne dit pas « Pourquoi Dieu a-t-Il voulu telle chose ? Pourquoi a-t-Il fait telle chose ? Son choix et Sa Volonté –Qu'Il soit glorifié et exalté– ne sauraient être subordonnés à aucune cause. L'univers tout entier procède de Sa Volonté. Rien qui soit grand ou petit n'en fait exception. La création, en tant que telle, et tout ce qu'elle englobe procéda du Discours divin ainsi articulé : « Sois ! » *(Yâ-Sîn, 82)*.

وَلِذَلِكَ لَمْ يَتَجَرَّأْ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَوْلِهِ: ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ كَمَا قَالَ لَهُ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ: لِعَظَمَةِ التَّجَلِّي عَلَى قَلْبِهِ وَقَدْ أُعْطِيَ جَمِيعُ الأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِ كُلُّ وَاحِدٍ أُعْطِيَ نُبْذَةً مِنْ مَقَامِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَنَّهُ هُوَ الجَامِعُ المُحِيطُ وَالنَّبِيُّونَ وَالمُرْسَلُونَ كُلُّهُمْ نُقْطَةٌ مِنْ بَحْرِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَمَّا مُوسَى تَجَرَّأَ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِطَلَبِ التَّخْفِيفِ كَانَ فِي الوَقْتِ نَظَرُهُ إِلَى الرَّحْمَةِ الإِلَهِيَّةِ فَلِذَلِكَ تَجَرَّأَ عَلَيْهِ وَرَدَّهُ إِلَى طَلَبِ التَّخْفِيفِ.

وَسَيِّدُنَا إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَمْ يَتَجَرَّأْ عَلَيْهِ لِعَظَمَةِ تَجَلِّي الحَقِّ عَلَى قَلْبِهِ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

(وسألته رضي الله عنه) عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**فَفِرُّوا إِلَى اللهِ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ**﴾ (الذاريات: 50) فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ: اعْلَمْ أَنَّ مَعْنَاهُ فِرُّوا إِلَيْهِ بِعِبَادَتِهِ دُونَ غَيْرِهِ عِبَادَةً وَاسْتِنَادًا وَاعْتِمَادًا وَالْتِجَاءً وَاخْتِيَارًا لَهُ مِنْ جَمِيعِ خَلْقِهِ وَفِي التَّعْوِيلِ عَلَيْهِ وَالبَرَاءَةِ مِنْ جَمِيعِ غَيْرِهِ مُسَاكَنَةً وَمُلَاحَظَةً وَاعْتِبَارًا فَهَذَا هُوَ الفِرَارُ إِلَى اللهِ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

مَعْنَى وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ...

(وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ) عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ**﴾ (الذاريات: 56) فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: هُوَ خِطَابٌ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي بِسَاطِ الحِكْمَةِ ثُمَّ خِطَابُهُ فِي بِسَاطِ الحَقِيقَةِ وَالمَشِيئَةِ هُوَ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿**وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ إِلَّا مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ**﴾ (هود: 118-119). فَهَذَا هُوَ الوَاقِعُ لِأَنَّ خِطَابَ المَشِيئَةِ لَا يَتَأَتَّى انْتِفَاؤُهُ. وَأَمَّا خِطَابُ الحِكْمَةِ فَيُمْكِنُ انْتِفَاؤُهُ فِي بَعْضِ المَوْجُودَاتِ لِأَنَّ أَمْرَ اللهِ مَسُوقٌ إِلَى المَشِيئَةِ لَا إِلَى الحِكْمَةِ وَالحِكْمَةُ سِجَافٌ عَلَى المَشِيئَةِ قَالَ صَاحِبُ الحِكَمِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: إِلَى المَشِيئَةِ يَسْتَنِدُ كُلُّ شَيْءٍ وَلَا تَسْتَنِدُ هِيَ إِلَى شَيْءٍ انْتَهَى يَعْنِي لَا يُقَالُ لِمَ شَاءَ اللهُ هَذَا وَلَمْ يَعْمَلْ هَذَا فَلَا عِلَّةَ لِاخْتِيَارِهِ وَمَشِيئَتِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَكُلُّ الكَوْنِ بِأَمْرِهِ بَارِزٌ عَنِ المَشِيئَةِ فَمَا شَذَّ مِنْهُ شَيْءٌ قَلَّ أَوْ جَلَّ عَنِ

Le Discours divin est subordonné à Sa Volonté. Il ne dit à rien : « Sois » sans que Sa Volonté n'ait précédé son existence. Il a –Qu'il soit exalté– dit : « Quand Nous voulons une chose, nous disons « sois » et elle est. » *(Yâ-Sîn, 82)*, et Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Quand Il veut une chose, Son commandement consiste à dire « sois » et elle est. Sa Volonté ne peut être devancée par la Parole divine. Il a dit –Qu'il soit exalté– : « Nous n'envoyâmes jamais de Messager que pour qu'il fût obéi » *(Les Femmes, 64)*. Ce discours est du domaine de la sagesse divine. C'est pourquoi il y eut désaccord là-dessus et que nombreux furent les négateurs de la Prophétie. Si l'obéissance des hommes ne dépendait que de la Volonté, nul n'aurait eu le pouvoir de nier ni de se rebeller. C'est en raison de cette incroyance que Dieu –Qu'il soit exalté– a dit au plus grand de Ses Messagers : « Tu ne guides pas qui tu veux. C'est Dieu qui guide qui Il veut ». *(Les Récits, 56)*. Cela prouve que la guidance des hommes, qu'assuraient les Prophètes (paix sur eux) n'était déterminée que par Sa Volonté, car sans cela, nul n'aurait pu nier la mission d'un Prophète.

Encore une fois, Dieu –Qu'il soit exalté– dit au Prophète (ﷺ) : « Même si leur indifférence t'est devenue pénible… » *(Les Bestiaux, 35)* lorsqu'ils lui manifestèrent leur infidélité et se détournèrent de lui. Dieu veut dire, par là, que le Prophète n'avait pas fait preuve d'assez de patience à leur égard, ajoutant « et si tu peux trouver un trou sous terre ou une échelle pour monter au ciel… » *(Les Bestiaux, 35)*.

C'est que Dieu voulait lui démontrer aussi que ce qu'il avait constaté chez eux (les incroyants) ne dépendait que de Sa propre Volonté –Qu'il soit exalté–. En vertu de Sa Parole « Si Dieu l'avait voulu, Il les aurait unis sur la voie de la guidance ». *(Les Bestiaux, 35)*. Il montre clairement que leur incroyance ne dépend que de Sa Volonté. Discours répondant à celui où Il dit : « Dieu égare qui Il veut, met qui Il veut sur le droit-chemin. » *(Les Bestiaux, 39)*, démontrant par ce discours que l'incroyance du négateur, l'erreur de l'égaré, la foi du croyant ne dépendent que de Sa Volonté. Le Prophète (ﷺ) a d'ailleurs dit : « J'ai été envoyé en tant que prédicateur, bien que je ne détienne pas la guidance, et Iblîs suscité pour pousser à l'égarement alors qu'il ne détient pas pour autant l'égarement, tout cela ne relevant en définitive que de la Volonté de Dieu à laquelle nul ne peut se soustraire. »

Ibn al-'Arîf –Que Dieu l'agrée– a dit : « Il n'y a entre Lui et Ses serviteurs, aucun rapport en vertu duquel Il doit les élire, en vertu duquel Il doit les pourvoir. Tout n'est que bienveillance et sollicitude de Sa part, conformément à Sa Volonté. Il n'y a pas de motif à cela qui soit hors de Sa Volonté, comme il n'y a de temps que la pérennité. Le reste n'est que cécité et confusion. »

الْمَشِيئَةِ الإِلَهِيَّةِ لأَنَّ التَّكْوِينَ مِنْ حَيْثُ مَا هُوَ هُوَ فِي جَمِيعِ الْمُكَوَّنَاتِ إِنَّمَا بَرَزَ عَنِ الْكَلِمَةِ الإِلَهِيَّةِ بِقَوْلِهِ: ﴿كُنْ﴾ (يس: 82) وَالْكَلِمَةُ الإِلَهِيَّةُ مَشْرُوطَةٌ بِتَقَدُّمِ الْمَشِيئَةِ الإِلَهِيَّةِ مَا قَالَ لِشَيْءٍ كُنْ إِلَّا بِتَقْدِيمِ مَشِيئَتِهِ عَلَى تَكْوِينِهِ قَالَ جَلَّ جَلَالُهُ: ﴿إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾ (النحل: 40) وَقَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾ (يس: 82)

فَمَا تَخَلَّفَتِ الْمَشِيئَةُ عَنِ الْكَلِمَةِ الإِلَهِيَّةِ يَقُولُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللهِ﴾ (النساء: 64) وَذَلِكَ خِطَابٌ فِي عَالَمِ الْحِكْمَةِ فَلِذَلِكَ وَقَعَ فِيهِ التَّخَلُّفُ وَكَفَرَ كَثِيرٌ مِنَ الْخَلْقِ بِالرُّسُلِ وَلَوْ كَانَتْ طَاعَةُ الْخَلْقِ مُقَرَّرَةً فِي الْمَشِيئَةِ مَا أَمْكَنَ أَنْ يَعْصِيَ الرُّسُلَ أَحَدٌ وَلَا أَنْ يَتَخَلَّفَ عَنْهُمْ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لأَكْبَرِ رُسُلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ﴾ (القصص: 56) فَبَيَّنَ هَذَا أَنَّ هِدَايَةَ جَمِيعِ الْخَلْقِ لِلرُّسُلِ لَيْسَتْ مُقَرَّرَةً فِي الْمَشِيئَةِ إِذْ لَوْ كَانَتْ فِي الْمَشِيئَةِ لَمَا وَقَعَ مِنَ الْعِصْيَانِ مِنْ أَحَدٍ لِلرُّسُلِ

يَقُولُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِنَبِيِّنَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ﴿وَإِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ﴾ (الأنعام: 35) حِينَ كَفَرُوا وَأَعْرَضُوا يُرِيدُ وَلَمْ تَصْبِرْ نَفْسُكَ لِهَذَا: ﴿فَإِنِ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ﴾ (الأنعام: 35) الآيَةَ

يُرِيدُ لِكَيْ يَتَّبِعُوكَ وَيُؤْمِنُوا بِكَ ثُمَّ أَظْهَرَ لَهُ أَنَّ ذَلِكَ الْوَاقِعَ مِنْهُمْ كَانَ مَشِيئَتَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَلَوْ شَاءَ اللهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدَى﴾ (الأنعام: 35) أَبَانَ بِهَذَا أَنَّ كُفْرَهُمْ كَانَ عَنْ مَشِيئَتِهِ وَصَارَ لَهُ فِي هَذَا الْخِطَابِ إِلَى قَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿مَنْ يَشَإِ اللهُ يُضْلِلْهُ وَمَنْ يَشَأْ يَجْعَلْهُ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾ (الأنعام: 39) أَبَانَ بِهَذَا الْخِطَابِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَنَّ كُفْرَ الْكَافِرِ وَضَلَالَ الضَّالِّ وَإِسْلَامَ الْمُسْلِمِ وَهِدَايَةَ الْمُهْتَدِي كُلُّ ذَلِكَ بَارِزٌ عَنْ مَشِيئَتِهِ الإِلَهِيَّةِ. يَقُولُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «بُعِثْتُ دَاعِيًا وَلَيْسَ لِي مِنَ الْهِدَايَةِ شَيْءٌ وَبُعِثَ إِبْلِيسُ دَاعِيًا وَلَيْسَ لَهُ مِنَ الْغِوَايَةِ شَيْءٌ» انْتَهَى إِنَّمَا ذَلِكَ صَادِرٌ عَنْ مَشِيئَتِهِ الَّتِي لَا يُمْكِنُ التَّخَلُّفُ عَنْهَا لأَحَدٍ.

« L'*azal* signifie *ce* dans quoi la Réalité Absolue demeurait seule, où rien d'autre n'avait encore de relation. C'est le Prophète (ﷺ) qui dit : « Dieu fut alors que rien n'était encore avec Lui. C'est à ce temps-là qu'Il pourvut ceux qu'Il a pourvus et accorda ses faveurs à ceux auxquels Il les a accordés. Il ne nous reste qu'à nous soumettre aux vicissitudes du destin. »

Je précise que je dois cette définition de l'*azal* à notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– Là a pris fin la dictée qu'il nous a accordée.

Je l'ai consulté aussi sur Sa Parole –Qu'il soit exalté– « C'est Lui qui élit vers Lui qui Il veut et dirige à Lui qui veut retourner à Lui. » *(La Consultation, 13)* Il me répondit en ces termes : « L'élection signifie l'attrait qu'Il exerce sur Son serviteur, qu'Il oriente vers Sa Présence par pure grâce, bonté et bienveillance, sans aucune initiative de la part du serviteur. L'élu est tantôt appelé *bien-aimé*, tantôt *élu*, tantôt *voulu*, tantôt *bien soigné*, autant de noms propres à l'élu. L'élection, dont il est l'objet, était voulue par le décret prééternel de Dieu, lequel n'a ni motif, ni cause. C'est pourquoi on a dit : « Que de futur véridique errant encore et d'errant le manteau de l'élection». L'errance traduit l'ignorance, l'égarement, l'impiété, la désobéissance, l'infraction. Seulement, tous ces travers ne peuvent lui nuire, la bienveillance divine veillant sur lui et le protégeant.

C'est pourquoi, au sujet de Hind bint 'Utba, l'une des ennemies les plus acharnées de Dieu et de Son Messager, le Prophète (ﷺ) a dit : « Elle a dévoré le cœur de Hamza, mais c'était par haine et animosité. Ce cœur de Hamza et le feu de l'Enfer ne coexistent pas dans son ventre. » Il montrait que c'était cette bienveillance de Dieu qui la sauverait. Que son geste n'aurait aucune conséquence grave pour elle, dans l'autre vie. Le manteau, c'est l'adoration, c'est la proximité de Dieu. Pourtant que d'ennemis s'y trouvaient, je veux dire dans ce mystère, qui pouvaient mourir incroyants. Tel le sort de 'Umayr ibn Wahb qui eut l'intention de tuer le Prophète (ﷺ), qui fut un dignitaire Quraychite, un des hommes les plus habiles, qu'Ibn Khattâb ayant aperçu à la porte du domicile du Prophète suspendant un glaive à son cou, entra dans une vive colère, disant au Prophète (ﷺ) : « Voilà 'Umayr ibn Wahb qui arrive. Laisse-moi lui trancher la tête ! Il ne vient sûrement pas dans un but pacifique. C'est lui qui haranguait les Quraychites contre nous à la bataille de Badr ! » « Laisse ! » fit le Prophète (ﷺ). Ayant été introduit auprès de lui, le Prophète (ﷺ) dit à 'Umayr : « Pour quelle raison es-tu venu ? ». « Je suis venu te demander une faveur pour ce prisonnier (ce prisonnier était son fils) ». « Tu dois, répondit le Prophète (ﷺ), en parler d'abord avec Safwân ibn Umayya dans une chambre à part. » A la fin de l'entretien, le Prophète (ﷺ) lui rapporta tout ce qu'ils se dirent. « S'il y avait une troisième personne avec nous, dit Umayr, je dirais que c'est elle qui t'a informé de

قَالَ ابْنُ الْعَرِيفِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: يَقُولُ فِي اللهِ تَعَالَى لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْعِبَادِ نَسَبٌ يَصْطَفِيهِمْ لأَجْلِهِ أَوْ يُعْطِيهِمْ لأَجْلِهِ لَيْسَ إِلاَّ الْعِنَايَةُ وَهِيَ الْمَشِيئَةُ وَلا سَبَبَ إِلاَّ الْحُكْمُ وَلا وَقْتَ إِلاَّ الأَزَلُ وَمَا بَقِيَ فَعَمًى وَتَلْبِيسٌ.

وَمَعْنَى الأَزَلِ هُوَ الَّذِي فِيهِ وُجُودُ الْحَقِّ وَحْدَهُ لَيْسَ لِشَيْءٍ فِيهِ نِسْبَةٌ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**كَانَ اللهُ وَلاَ شَيْءَ مَعَهُ**» فَفِي ذَلِكَ الْوَقْتِ أَعْطَى مَا أَعْطَى وَفَضَّلَ مَا فَضَّلَ فَلَمْ يَبْقَ إِلاَّ الرِّضَى وَالتَّسْلِيمُ لِمَجَارِي الأَقْدَارِ وَتَفْسِيرُ الأَزَلِ مِنْ كَلامِ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

(وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ) عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**اللهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ**﴾ (الشورى: 13) فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: مَعْنَى الاجْتِبَاءِ هُوَ جَذْبُ اللهِ تَعَالَى لِلْعَبْدِ إِلَى حَضْرَةِ قُدْسِهِ بِحُكْمِ الْفَضْلِ وَالْجُودِ وَالْعِنَايَةِ بِلاَ تَقَدُّمِ سَبَبٍ مِنَ الْعَبْدِ وَالْمُجْتَبَى يُسَمَّى مَحْبُوبًا وَمُصْطَفًى وَمُرَادًا وَمُعْتَنًى بِهِ. فَهَذِهِ الأَسْمَاءُ كُلُّهَا أَسْمَاءٌ لِلْمُجْتَبَى وَهَذَا الاجْتِبَاءُ سَبَقَ بِهِ الْحُكْمُ الإِلَهِيُّ فِي الأَزَلِ بِلاَ عِلَّةٍ وَلاَ سَبَبٍ وَلِذَا قِيلَ كَمْ مِنْ صَدِيقٍ فِي الْغِبَا وَكَمْ مِنْ عَدُوٍّ فِي الْعِبَا وَالْغِبَا هُوَ الْجَهْلُ وَالضَّلالُ وَالْكُفْرُ وَالْمُخَالَفَةُ فَهَذِهِ الأُمُورُ كُلُّهَا لا تَضُرُّهُ لأَنَّ الْعِنَايَةَ كَافِلَةٌ وَشَامِلَةٌ لَهُ.

وَفِي هَذَا يَقُولُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هِنْدَ بِنْتِ عُتْبَةَ وَكَانَتْ فِي أَعْظَمِ الْعَدَاوَةِ للهِ وَرَسُولِهِ وَأَكَلَتْ كَبِدَ حَمْزَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ غَيْظًا وَحِقْدًا قَالَ: «لا يَجْتَمِعُ كَبِدُ حَمْزَةَ وَالنَّارُ فِي جَوْفِهَا أَبَدًا» أَخْبَرَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَنَّهَا سَعِيدَةٌ بِأَرْيَاحِ الْعِنَايَةِ الأَزَلِيَّةِ وَلَمْ يَضُرَّهَا مَا فَعَلَتْ وَالْعِبَا هِيَ الْعِبَادَةُ وَالتَّقَرُّبُ إِلَى اللهِ تَعَالَى فَكَمْ فِيهَا للهِ مِنْ عَدُوٍّ يَعْنِي فِي الْغَيْبِ أَنَّهُ يَمُوتُ كَافِرًا وَكَذَلِكَ مَا وَقَعَ لِعُمَيْرِ بْنِ وَهْبٍ حِينَ كَانَ قَاصِدًا قَتْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ مِنْ صَنَادِيدِ قُرَيْشٍ وَمِنْ شَيَاطِينِهِمْ فَلَمَّا رَآهُ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلَى الْبَابِ وَالسَّيْفُ فِي عُنُقِهِ اغْتَاظَ وَدَخَلَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ لَهُ: هَذَا عُمَيْرُ بْنُ وَهْبٍ دَعْنِي أَقْتُلْهُ فَإِنَّهُ مَا جَاءَ لِخَيْرٍ وَهُوَ الَّذِي حَزَرَنَا لِلْقَوْمِ يَوْمَ بَدْرٍ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «دَعْهُ» ثُمَّ

ce que nous nous sommes dit. Je sais à présent que ta Mission est vraie. J'atteste qu'il n'y a de divinité qu'Allâh et atteste que tu es son Messager ! » Devenu un véritable croyant, il rentra à la Mecque où il se mit à appeler à l'Islâm les gens dont un grand nombre se convertit à la nouvelle religion. Il pratiqua toute sa vie sa religion parfaitement. –Que Dieu l'agrée !–

Considère maintenant cette autre forme d'élection suivant laquelle le Seigneur choisit Ses serviteurs en rendant leurs péchés révolus sans conséquence, ainsi que toutes les autres fautes qu'ils commettaient auparavant. L'élection opérée ainsi, grâce aux lumières de la bienveillance divine, revêtue du manteau de l'accès à Sa Proximité, fait devenir *élu* un sincère serviteur de Dieu –Qu'il soit exalté– « qui veut » *(La Consultation, 13)* c'est-à-dire sans cause, ni motif, mais seulement par pure faveur et générosité. Sa Parole –Qu'il soit exalté– « Et il dirige vers lui quiconque se repent » *(La Consultation, 13)*, c'est-à-dire quiconque retourne vers Dieu avec une foi sincère et une action pure en faveur de Dieu. Ainsi Dieu le guidera vers lui jusqu'à ce qu'il le fasse arrivé à la présence de sa sanctificité. Dieu –Qu'il soit exalté– n'a pas évoqué dans le cas des Prophètes, sur eux le salut et la paix, que l'élection en disant sur le cas d'Adam (ﷺ) « puis Il l'élit, Il se repent vers lui et le guida » *(Tâha, 122)* et dans le cas de Jonas Que la paix soit avec lui : « Il l'élit et fit de lui un des vertueux) *(La Plume, 50)*, et dans celui des Prophètes, en les évoquant dans la sourate les Bestiaux en disant : « Il les élit et les guida vers le droit chemin » *(Les Bestiaux, 87)*. Ainsi s'engagèrent-ils dans la voie, vers Lui, grâce à cette élection qui leur fut accordée et ce qu'Il a mentionné dans le verset comme élection et repentir pour le premier groupe. Ils sont ainsi les gens du repentir, et l'auteur d'un tel repentir, on l'appelle *voulu, aimé, sollicité et voyageur* vers Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– qui a dit sur leur rétribution : qu'Il les guiderait vers Lui pour leur rétribuer leur foi. Et le second groupe : il nous renseigne sur eux en disant qu'Il les a élus par pure Volonté et non une quelconque cause préalable. Et l'auteur de ce repentir est appelé élu, choisi, *sollicité, rapproché, aimé, voulu et privilégié.*

C'est à ce critère que recourent les soufis en mettant en parallèle notre seigneur Moïse (ﷺ) et notre maître Muhammad (paix sur eux) en montrant que lorsque Moïse (ﷺ) eut voulu rencontrer Dieu et qu'il monta jusqu'à Lui, Celui-ci lui a ordonné de jeûner, d'abord, trente jours sans interruption, nuit et jour. Lorsque les trente jours furent observés, une mauvaise haleine sortait de sa bouche. Il se cura les dents. Mais Dieu l'en réprimanda en lui ordonnant d'en jeûner encore dix complétant les trente à quarante. Mais à notre Maître Muhammad (ﷺ), Il n'exigea rien avant son Ascension Nocturne. L'archange ne fit que descendre jusqu'à lui en lui disant : « Lève-toi ». Et lui monta avec lui.

أَدْخَلَهُ عَلَيْهِ قَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَا جَاءَ بِكَ»؟ قَالَ لَهُ: جِئْتُكُمْ لِتُحْسِنُوا إِلَيَّ فِي هَذَا الأَسِيرِ وَكَانَ ابْنُهُ أَسِيرًا فَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: بَلْ جَلَسْتَ أَنْتَ وَصَفْوَانُ بْنُ أُمَيَّةَ فِي الْحِجْرِ وَلَيْسَ مَعَكُمَا غَيْرُكُمَا وَذَكَرَ لَهُ جَمِيعَ مَا تَحَدَّثَا بِهِ إِلَى أَنْ قَالَ لَهُ: وَجِئْتَ لِتَقْتُلَنِي فَقَالَ لَهُ عُمَيْرٌ: وَلَوْ كَانَ مَعَنَا ثَالِثٌ لَقُلْتُ أَخْبَرَكَ بِذَلِكَ وَأَنَا الآنَ أَيْقَنْتُ أَنَّ خَبَرَكَ حَقٌّ فَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَأَنَّكَ رَسُولُ اللهِ وَحَسُنَ إِسْلَامُهُ. ثُمَّ رَجَعَ إِلَى مَكَّةَ وَصَارَ يَدْعُو النَّاسَ إِلَى الإِسْلَامِ حَتَّى أَسْلَمَ مَعَهُ خَلْقٌ كَثِيرٌ ثُمَّ دَامَ عَلَى إِسْلَامِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ

فَانْظُرْ هَذَا الإِجْتِبَاءَ الَّذِي اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَمَا أَثَّرَ فِيهِ عِظَمُ ذَنْبِهِ وَلَا مَا اقْتَرَفَهُ مِنْ حَوْبِهِ بَلْ تَمَكَّنَ مِنْ صَفَاءِ صَفْوَةِ النُّورِ الإِلَهِي وَأُلْبِسَ حُلَّةَ الْقُرْبِ وَصَارَ عَبْدًا خَالِصًا للهِ تَعَالَى قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿مَن يَشَاءُ﴾ (الشورى: 13) أَيْ بِلَا سَبَبٍ وَلَا عِلَّةٍ بَلْ بِمَحْضِ الْفَضْلِ وَالْجُودِ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَن يُنِيبُ﴾ (الشورى: 13) أَيْ مَنْ أَنَابَ إِلَى اللهِ بِصِدْقِ تَقْوَاهُ وَمُعَامَلَتِهِ للهِ تَعَالَى بِالصَّفَاءِ هَدَاهُ إِلَيْهِ حَتَّى يُوصِلَهُ إِلَى حَضْرَةِ قُدْسِهِ وَلَمْ يَذْكُرِ اللهُ تَعَالَى فِي حَقِّ الأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ إِلَّا الإِجْتِبَاءَ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي حَقِّ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ ﴿ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَى﴾ (طه: 122) وَفِي حَقِّ يُونُسَ عَلَيْهِ السَّلَامُ ﴿فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ﴾ (القلم: 50) وَفِي حَقِّ الأَنْبِيَاءِ حِينَ ذَكَرَهُمْ فِي الأَنْعَامِ بِقَوْلِهِ: ﴿وَاجْتَبَيْنَاهُمْ وَهَدَيْنَاهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾ (الأنعام: 87) فَسَلَكُوا الطَّرِيقَ إِلَيْهِ بِذَلِكَ الإِجْتِبَاءِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَمَا ذُكِرَ فِي الآيَةِ مِنَ الإِجْتِبَاءِ وَالإِنَابَةِ فِي الطَّائِفَةِ الأُولَى: هُمْ أَهْلُ الإِنَابَةِ وَصَاحِبُهَا يُسَمَّى مُرِيدًا وَمُحِبًّا وَمُخْلِصًا وَسَائِرًا إِلَى اللهِ تَعَالَى قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي جَزَائِهِمْ: إِنَّهُ يَهْدِيهِمْ إِلَيْهِ جَزَاءً لِتَقَدُّمِ تَقْوَاهُمْ وَالطَّائِفَةُ الثَّانِيَةُ: أَخْبَرَ أَنَّهُ اجْتَبَاهُمْ بِمَحْضِ الْمَشِيئَةِ بِلَا تَقَدُّمِ سَبَبٍ وَصَاحِبُهَا يُسَمَّى مُصْطَفًى وَمُجْتَبًى وَمُخْلَصًا بِفَتْحِ اللَّامِ وَمُقَرَّبًا وَمَحْبُوبًا وَمُرَادًا وَمُعْتَنًى بِهِ وَفِي هَذَا يَقُولُ بَعْضُ الصُّوفِيَّةِ فِي سَيِّدِنَا مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ وَعَلَى نَبِيِّنَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّ سَيِّدَنَا مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ لَمَّا أَرَادَ بِهِ الإِرْتِحَالَ إِلَى اللهِ وَالْعُرُوجَ إِلَيْهِ أَمَرَهُ بِصِيَامِ ثَلَاثِينَ يَوْمًا مُتَّصِلَةً لَيْلًا وَنَهَارًا فَلَمَّا كَمُلَتْ ثَلَاثِينَ أَنْكَرَ خُلُوفَ فَمِهِ فَتَسَوَّكَ بِعُودِ خَرْنُوبٍ طَلَبًا لِزَوَالِ مَا أَنْكَرَهُ مِنْ فَمِهِ فَعَاتَبَهُ

Le degré de notre maître Moïse équivaut à celui d'un *murîd*, un aspirant à qui l'on demande de faire d'abord telle chose avant d'être reçu. Tandis que notre Maître Muhammad (ﷺ), le sien équivaut à celui d'un *voulu*, d'un *élu*, d'un *favori*. A lui, il ne fut rien demandé de faire d'abord. C'est ainsi qu'il a été un *choisi*, un *élu*, sans cause préalable de sa part, un *rapproché*, sans motif préalable. Mais par simple grâce, bonté et générosité de la part de Dieu. Là prend fin la dictée du Shaykh –Que Dieu l'agrée–, que j'ai rapportée telle quelle.

Important : Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : « Dieu n'a rien créé pour Lui, exclusivement, excepté notre Maître Muhammad (ﷺ), de l'existence duquel Il tira les autres créatures du non-être. Sans lui, rien, dans cet univers, n'aurait été créé par Dieu. Il est ainsi donc évident que l'existence tout entière n'a été créée que grâce à lui. Qu'il soit béni et sauvé ! Là prend fin sa dictée.

Le sens de : « Rusez tous contre Moi… »

Je lui ai demandé également le sens de Sa Parole –Qu'il soit exalté– « Rusez tous contre Moi, mais aucun délai ne vous serait plus accordé. » *(Hûd, 55)*. Il me fit une réponse dont voici le texte :

Il faut savoir que notre maître Hûd voulait dire : « Si vous mettez à exécution vos menaces, si vous dirigez contre moi vos mauvais desseins aussi considérables ou insignifiants soient-ils, vous n'échapperez pas à la justice de Dieu. Vous n'accomplissez rien qui ne relève de Sa Volonté, qui échappe à Sa Prescience ; vous ne pouvez pas faire autrement. Vous n'avez d'ailleurs ni force, ni puissance de faire autrement. Il ne procède de vous aucun mouvement, aucune pensée, aucune décision qui ne procède d'abord de Dieu –Que Sa Puissance et Sa Majesté soient proclamées–. La source de tout cela n'est que Sa Volonté et Son Décret. Vous ne faites rien qui soit hors de ce domaine. Vous êtes semblables au grain de poussière à la merci des décrets divins. Si tel est votre état, pourquoi ne retournez-vous pas vers Dieu en plaçant votre confiance en Lui, en acceptant Ses décrets, en demeurant fermes face au cours du destin, sans rien tenter pour me faire peur ou me perdre. Sachez que j'ai réalisé que si Dieu –Qu'il soit exalté– vous incitait à exécuter un de Ses décrets sur moi selon Sa Volonté, nous n'aurions, vous et moi, aucun moyen de détourner cela. Et tant qu'Il n'a pas exécuté Sa Volonté sur moi par votre action, vous n'aurez aucun moyen de le faire, vous. Dieu, sur ce plan, suit une ligne directe. Toute chose se déroule selon Sa Volonté et Son Décret, selon Sa Préscience, qu'il s'agisse d'actes libres de la part des hommes, ou des inanimés, qui en sont dépourvus. Tout Lui est égal.

الله تَعالَى عَلَى ذَلِكَ السّوَاكَ وَأَمَرَهُ بزيادَة عَشرٍ لتكْمُلَ أَرْبَعينَ لَيْلَةً. وَأَمّا سَيّدُنا مُحَمّدٌ صَلّى الله عَلَيْه وَسَلّمَ لَيْلَةَ الْمعْرَاج لَمْ يَأمُرْهُ بعَمَلِ شَيْءٍ إلاّ الْمَلَكُ نزل عليْه وَقال لَهُ: قُمْ فعرج به

فكَانَ سَيّدُنا مُوسَى عليْه السّلاَمُ مَقَامُهُ مَقَامُ الْمُريد الْمُحبّ فأمر بتقدّمِ السّبَب منهُ وسَيّدُنا مُحَمّدٌ صَلّى اللهُ عَلَيْه وَسَلّمَ مَقامُهُ مَقامُ الْمُراد الْمُخْلَص الْمُجْتَبى فَمَا أَمَرَهُ بتَقَدّم شَيْءٍ فَاجْتَباهُ بلا سَبَبٍ وَقَرّبَهُ إلَيْه بلاَ علّةٍ بَلْ بمَحْضِ الْفَضْل وَالْجُود وَالْكَرَم. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنا رَضيَ اللهُ عَنْهُ منْ حفظه ولَفْظه.

لَطيفَةٌ: قَالَ سَيّدُنا رَضيَ اللهُ عَنْهُ مَا خَلَقَ اللهُ لنَفْسه إلاّ سَيّدَنا مُحَمّدًا صَلّى اللهُ عَلَيْه وَسَلّمَ وَالْبَاقي منَ الْوُجود كُلّه مَخْلُوقٌ لأَجْله صَلّى اللهُ عَلَيْه وَسَلّمَ مُعَلّلٌ بوُجوده صَلّى اللهُ عَلَيْه وَسَلّمَ لَوْ لا أَنّهُ خَلقَ سَيّدَنا مُحَمّدًا صَلّى اللهُ عَلَيْه وَسَلّمَ مَا خَلقَ شَيْئًا منَ الْعَوالم فَبانَ لَكَ أنّ الْوُجُودَ كُلّهُ مَخْلُوقٌ لأجْله صَلّى اللهُ عَلَيْه وَسَلّمَ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضيَ اللهُ عَنْهُ

مَعْنَى فَكيدُوني جَميعًا...

وَسَأَلْتُهُ رَضيَ اللهُ تَعالَى عَنْهُ عَنْ قَوْله: ﴿**فَكيدُوني جَميعًا ثُمّ لاَ تُنْظرُون**﴾ الآيَة (هود 55)؟ فَأَجابَ رَضيَ اللهُ عَنْهُ بمَا نَصُّهُ:

اعْلَمْ أَنّ سَيّدَنا هُودًا عَلَيْه السّلاَمُ يُريدُ بهَذا أَنّكُمْ وَإِنْ فَعَلْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ وَمَكَرْتُمْ مَا عَسَى تَمْكُرُوا وَتَوَجّهْتُمْ بقُوّة هممكُمْ إلَى أيّ أمْرٍ تُريدُونَهُ قَليلاً أَوْ كَثيرًا جَليلاً أَوْ حَقيرًا لَمْ تَخْرُجوا في ذلكَ كُلّه عَنْ قَبْضَة الله سُبْحَانَهُ وَتَعالَى وَلَنْ تَفْعَلُوا إلاّ مَا سَبَقَ في مَشيئَته وَعلْمه وَلاَ سَبيلَ لَكُمْ إلَى شَيْءٍ سوَى ذَلكَ وَلَنْ تَجدُوا إلَى سوى ذَلكَ حَوْلاً وَلاَ قُوّةً وَلاَ فيكُمْ حَرَكَةٌ وَلاَ خُطورَ خاطرٍ وَلاَ تَوَجّهَ عَزْمٍ إلاّ بالله عَزّ وَجَلّ وَمنَ الله عَزّ وَجَلّ مَصْدَرُ ذَلكَ كُلّه عَنْ حُكْمه وَقَضائه لاَ سَبيلَ لَكُمْ إلَى مَا خَرَجَ عَنْ هَذا الْمَيْدان وَمَا أَنْتُمْ إلاّ بمَنْزلَة الْهَباء في الْهَواء تُصَرّفُكُمْ رياحُ الأَقْدار الإلَهيّة وَحَيْثُ كانَ أَمْرُكُمْ هَكَذا فَإنّي رَجَعْتُ إلَى الله بالتّوَكّل عَلَيْه وَالرّضَى بقَضائه وَالثّبُوت لمَجاري أَحْكامه عَلَيّ غَيْرَ مُلْتَفتٍ إلَيْكُمْ في شَيْءٍ ممّا تُخَوّفُوني

Rien n'échappe à Sa Volonté et Son Jugement. Rien de tout cela ne sort de Sa Préscience et de ce qu'Il avait décidé et prédéterminé. A part cela, tout n'est que néant. Là s'acheva la dictée du Shaykh –Que Dieu l'agrée–.

On lui demanda quel était le sens de Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Quant aux déchus, ils seront la proie des flammes. » *(Hûd, 106)*. Il répondit : « Il est possible que cela signifie qu'ils y demeureraient aussi longtemps que les cieux et la terre dureront, qu'ils y demeureraient éternellement. Certains exégètes affirment qu'il s'agit d'une des formes d'expression arabes utilisées pour désigner la permanence et la pérennité. Les Arabes, quand ils désignent une permanence sans fin, disent souvent : « Tant que dureront les cieux et la terre. » On les entend couramment dire : « A moins que ton Seigneur ne l'ait voulu ! » L'exception : « à moins que », dans chacune de ces deux expressions, concerne peut-être les croyants pécheurs sur lesquels pèserait cette menace et qui, ainsi, s'exposeraient à un châtiment sanctionnant un certain nombre de fautes et de péchés qu'ils auraient commis et qui les mèneraient en Enfer avec les réprouvés, dussent-ils en ressortir grâce à leur foi en Dieu. Ce sont eux que viserait cette expression exceptive, qui les distingue des hôtes de l'Enfer. Ils auraient ainsi droit à la félicité, à cause de leur foi, cela pouvant aussi être sous-entendu par cette forme exceptive, ce qui les placerait parmi les sauvés. » Là prend fin la dictée.

Je l'ai (le Shaykh) consulté aussi sur le sens de Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Nous donnâmes ensuite le Livre en héritage à ceux-là que nous avons élus parmi Nos serviteurs. » *(Le Créateur, 32)*. Il me répondit : « Il se peut que cela vise l'ensemble des membres de la Communauté, auxquels on ordonne ici de se conformer à ces prescriptions. Si nous disons qu'il s'agit, peut être, de toute la communauté, nous l'avons dit en tenant compte de traditions prophétiques rapportées sur l'excellence et les mérites accordés à la Communauté mohammadienne. Il s'agit de tous ceux qui sont compris dans le cercle de la confession de l'Unicité divine et de la Mission prophétique. On a rapporté que le 'Alame, lorsque Dieu lui eut ordonné d'inscrire, il inscrivit dans la Table Gardée : « Quiconque parmi les communautés de Noé, d'Abraham, de Moïse (ﷺ) et de Jésus, obéit à Dieu, entrera au Paradis ; quiconque Lui désobéit sera damné ». C'est cela que Dieu lui demanda d'inscrire à l'intention de toutes les communautés dirigées par les Prophètes. Mais lorsqu'il eut voulu mentionner à l'intention de la communauté de Muhammad (ﷺ), ce qu'il a inscrit pour celles des autres Prophètes, le Seigneur lui a dit : « Sois courtois Ô '*Alame* ! » Et le '*Alame* trembla d'une peur révérencielle envers Dieu en lui demandant : « Que dois-je inscrire Seigneur ? » « Inscris, lui répondit le Seigneur, communauté pécheresse, mais Seigneur compatissant. » Voilà ce qui fut inscrit en faveur de la communauté de

بِهِ أَوْ فِيمَا تَسْعَوْنَ فِيهِ مِنْ هَلاكِي فَإِنِّي مُتَحَقِّقٌ أَنَّ اللهَ تَعَالَى إِذَا سَلَّطَكُمْ عَلَيَّ نَفَذَ حُكْمُهُ بِكُمْ فِيمَا أَرَادَهُ عَلَيَّ وَلا حِيلَةَ لِي وَلا لَكُمْ فِي صَرْفِ ذَلِكَ وَمَا لَمْ يَنْفُذْ بِهِ حُكْمُهُ فِي يُجْرِيهِ عَلَى أَيْدِيكُمْ فَلا سَبِيلَ لَكُمْ إِلَيْهِ إِن رَبِّي فِي هَذَا الحَدِّ ﴿ **عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ** ﴾ (الأنعام: 39) تَجْرِي الأُمُورُ كُلُّهَا عَلَى طِبْقِ مَشِيئَتِهِ وَحُكْمِهِ فِي سَابِقِ عِلْمِهِ مِنْ أَفْعَالِ الْمُخْتَارِينَ وَأَفْعَالِ الْجَمَادَاتِ الَّذِينَ لا اخْتِيَارَ لَهُمْ. كُلُّ ذَلِكَ مُسْتَوٍ عِنْدَهُ لا يَنْفَلِتُ مِنْ ذَلِكَ شَيْءٌ عَنْ حُكْمِهِ وَطِبْقِ مَشِيئَتِهِ فَلا يَكُونُ شَيْءٌ إِلاَّ مَا سَبَقَ فِي عِلْمِهِ وَحَكَمَ بِهِ فِي مَشِيئَتِهِ وَمَا سِوَى ذَلِكَ فَمَحْضُ العَدَمِ. انْتَهَى مَا أَمْلاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

وَسُئِلَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا فَفِي النَّارِ**﴾ (هود: 106) فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: مَعْنَاهُ يَحْتَمِلُ مَا دَامَتْ سَمَوَاتُ الآخِرَةِ وَأَرْضُهَا وَهِيَ بَاقِيَةٌ إِلَى الأَبَدِ كَأَنَّهُ يَقُولُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَقَالَ بَعْضُ الْمُفَسِّرِينَ هِيَ صِيغَةٌ تَسْتَعْمِلُهَا العَرَبُ إِذَا أَرَادَتِ الدَّوَامَ الَّذِي لا غَايَةَ لَهُ قَالُوا مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَالأَرْضُ وَقَوْلُهُ: إِلاَّ مَا شَاءَ رَبُّكَ فَمَعْنَى الإِسْتِثْنَاءِ فِي الآيَتَيْنِ هُمْ عُصَاةُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَنْفُذُ فِيهِمُ الوَعِيدُ فَإِنَّ لَهُمْ حَظًّا مِنَ الشَّقَاوَةِ لِكَثْرَةِ جَرَائِمِهِمْ وَمَعَاصِيهِمْ يَدْخُلُونَ النَّارَ مَعَ الْكُفَّارِ ثُمَّ إِنَّهُمْ يَخْرُجُونَ مِنْهَا بِإِيمَانِهِمْ وَهُوَ مَحَطُّ الإِسْتِثْنَاءِ فِي أَهْلِ النَّارِ وَلَهُمْ حَظٌّ مِنَ السَّعَادَةِ بِإِيمَانِهِمْ وَهُوَ مَحَطُّ الإِسْتِثْنَاءِ فِي أَهْلِ السَّعَادَةِ. انْتَهَى مَا أَمْلاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا**﴾ (فاطر: 32) فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: مَعْنَاهُ يَصِحُّ أَنْ يُقَالَ هُمْ جَمِيعُ الأُمَّةِ الْمُكَلَّفُونَ بِأَحْكَامِهِ وَالْقَوْلُ فِي هَذَا أَنَّهُمْ جَمِيعُ الأُمَّةِ إِذْ ذَاكَ الَّذِي تَقْتَضِيهِ الأَخْبَارُ فِيمَا وَرَدَ فِي فَضْلِ الأُمَّةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ فَإِنَّهُ جَمِيعُ مَنْ دَخَلَ تَحْتَ دَائِرَةِ الشَّهَادَةِ بِالتَّوْحِيدِ وَالرِّسَالَةِ. فَقَدْ رُوِيَ الْقَلَمَ لَمَّا أَمَرَهُ اللهُ بِالكِتَابَةِ كَتَبَ فِي أُمَمِ الرُّسُلِ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى فِي كُلِّ أُمَّةٍ كَتَبَ فِي اللَّوْحِ مَنْ أَطَاعَ اللهَ دَخَلَ الْجَنَّةَ وَمَنْ عَصَى اللهَ مِنْهُمْ دَخَلَ النَّارَ وَأَمَرَهُ اللهُ بِهَذِهِ الْكِتَابَةِ فِي أُمَمِ الرُّسُلِ كُلِّهَا وَلَمَّا كَتَبَ أُمَّةَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَرَادَ أَنْ يَكْتُبَ فِيهِمْ

Muhammad, le Prophète (ﷺ), qui a dit : « Il n'y a eu aucun Prophète à qui on donnât une mission expresse excepté moi, mais ma mission reste assortie d'une intercession qui m'est réservée pour ceux qui se rendraient coupables de péchés mortels ». Cette intercession, –s'il plaît à Dieu !– sera favorablement accordée à tous ceux qui n'auraient pas commis le péché de polythéisme entre autres choses analogues. Voilà ce que dit textuellement ce hadîth quoiqu'il faille qu'il existe une catégorie d'hommes de cette communauté sur laquelle pèse cette menace.

La seconde interprétation possible est que ce verset viserait exclusivement les « Porteurs du Coran » en vertu de Sa Parole : « Ils laissèrent derrière eux des descendants qui héritèrent du Livre » *(Les Murs, 169)*. Mais en tout état de cause, quel que soit le degré de ces élus de Dieu, l'impie comme le juste, tous sont dignes de la considération de Dieu qui a dit d'ailleurs : « …les jardins d'Eden où ils séjourneront. » *(Le Tonnerre, 23)*. Il dit également. « Vous constituez la meilleure communauté qui puisse sortir de l'humanité. » *(Famille d'Imrân, 110)*.

« On peut dire aussi qu'il s'agit des Compagnons en raison des qualités parfaitement sublimes qu'ils possédaient et qu'évoque ce verset. Tout cela est valable. La communauté ne peut manquer d'avoir parmi ses membres des hommes dont telles seraient les qualités ». Là prend fin la dictée.

Le sens d'Abraham dit : Seigneur

Lui ayant demandé aussi le sens de Sa Parole –Qu'il soit exalté– Abraham dit: « Seigneur, fais-moi voir comment Tu fais revivre les morts.» *(La Vache, 260)* dite par notre maître Abraham, Sa Parole : « O Zacharie, Nous t'annonçons la naissance d'un garçon qui se nommera Yahyâ. » *(Marie, 7)*, et celle de notre seigneur Joseph (ﷺ) : « Confie-moi les trésors du pays » *(Joseph, 55)*. Il répondit :

« Il faut savoir que les états psychologiques des Prophètes (paix sur eux), il ne convient à nul d'y faire des investigations, leurs actions et inactions n'étant qu'en fonction de leur expérience intérieure personnelle, que d'autres ne possèdent pas. Nul ne devrait s'y adonner à des recherches, excepté peut-être celui ayant vécu une telle expérience laquelle demeure un domaine fermé aux autres, ceux-ci devant s'en remettre à ceux qui eurent cette expérience suivant leurs états psychologiques. Quelqu'un, parmi ceux qui n'ont pas connaissance en ce domaine, a dit que notre seigneur Salomon, en disant ce que rapporta le Coran en ces termes : « Qui d'entre vous va m'apporter son (Bilqîs) trône avant

كَمَا كَتَبَ فِي الأُمَمِ قَبْلَهُمْ فَقَالَ لَهُ رَبُّهُ تَأَدَّبْ يَا قَلَمُ فَارْتَعَدَ الْقَلَمُ مِنْ هَيْبَةِ اللهِ وَقَالَ رَبِّ مَا أَكْتُبُ؟ قَالَ اكْتُبْ أُمَّةٌ مُذْنِبَةٌ وَرَبٌّ غَفُورٌ. هَكَذَا كَتَبَ فِي الأُمَّةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ وَقَدْ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَا مِنْ نَبِيٍّ إِلاَّ أُعْطِيَ دَعْوَةً مُعَجَّلَةً يُرِيدُ يُعَجِّلُهَا فِيمَا يَشَاءُ وَأَنَا خَبَّأْتُ دَعْوَتِي وَشَفَاعَتِي لأَهْلِ الْكَبَائِرِ مِنْ أُمَّتِي فَهِيَ نَائِلَةٌ إِنْ شَاءَ اللهُ مَنْ لَمْ يُشْرِكْ بِاللهِ شَيْئًا» هَذَا نَصُّ الْحَدِيثِ لَكِنْ لاَبُدَّ مِنْ طَائِفَةٍ مِنْ هَذِهِ الأُمَّةِ يَنْفُذُ فِيهِمُ الْوَعِيدُ:

الإِحْتِمَالُ الثَّانِي فِي الآيَةِ أَنهُم حَمَلَةُ الْقُرْآنِ فَقَطْ بِدَلِيلِ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَرِثُوا الْكِتَابَ**﴾ (الأعراف: 169) وَعَلَى كُلِّ حَالٍ فَهُمْ مُصْطَفَوْنَ عِنْدَ اللهِ تَعَالَى ظَالِمُهُمْ وَمُقْتَصِدُهُمْ وَسَابِقُهُمْ كُلُّهُمْ عَمَّتْهُمُ الصَّفْوَةُ الإِلَهِيَّةُ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: فِي وَعْدِهِمْ ﴿**جَنَّاتُ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا**﴾ (الرعد: 23) الخ وَقَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿**كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ**﴾ (آل عمران: 110) يَصِحُّ أَنْ يُقَالَ فِيهِمْ هُمُ الصَّحَابَةُ فَقَطْ لاسْتِكْمَالِهِمْ هَذَا الْمَطْلَبَ الْعَظِيمَ مِنَ الآيَةِ وَيَصِحُّ أَنْ يُقَالَ هُمْ جَمِيعُ الأُمَّةِ وَالْكُلُّ صَحِيحٌ فَإِنَّ الأُمَّةَ لاَ تَخْلُو مِمَّنْ هَذَا وَصْفُهُ إِلَى الأَبَدِ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

مَعْنَى قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ...

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَى**﴾ (البقرة: 260) فِي حَقِّ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ وَعَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**يَا زَكَرِيَّا إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلاَمٍ اسْمُهُ يَحْيَى**﴾ (مريم: 7) وَعَنْ قَوْلِ سَيِّدِنَا يُوسُفَ عَلَيْهِ السَّلاَمُ: ﴿**اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الأَرْضِ**﴾ (يوسف: 55) **فَأَجَابَ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ قَالَ:

اعْلَمْ أَنَّ أَحْوَالَ الرُّسُلِ عَلَيْهِمُ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ لاَ يَلِيقُ لأَحَدٍ أَنْ يَبْحَثَ فِيهَا لأَنَّ حَرَكَاتِهِمْ وَسَكَنَاتِهِمْ سَائِرَةٌ مَعَ الذَّوْقِ وَلَيْسَ لِغَيْرِهِمْ ذَلِكَ فَلاَ يَبْحَثُ فِي أَحْوَالِهِمْ إِلاَّ مَنْ ذَاقَ مَذَاقَهُمْ وَهَذَا الْبَابُ مَمْنُوعٌ عَنْ كَافَّةِ الْخَلْقِ مَسْدُودٌ فَلَيْسَ إِلاَّ التَّسْلِيمُ لَهُمْ فِي أَحْوَالِهِمْ وَقَدْ قَالَ بَعْضُ مَنْ لاَ عِلْمَ لَهُ فِي حَقِّ سَيِّدِنَا سُلَيْمَانَ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ فِي قَوْلِهِ: ﴿**أَيُّكُمْ يَأْتِينِي بِعَرْشِهَا**

qu'ils ne viennent à moi soumis ? » *(Les Fourmis, 38)* convoitait les biens de ce bas monde en voulant, par ce subterfuge, lui prendre son trône, pendant qu'ils (le peuple de Bilqîs) sont encore païens, de sorte que celui-ci lui revienne de droit avant qu'ils ne se soumettent à lui car, après leur soumission, il ne lui eût été plus licite de s'en emparer. C'est une extrapolation que de faire une telle interprétation d'un état psychologique d'un Prophète : un sacrilège et une aberration qu'on ne doit pas se permettre, ni juger opportune.

La seule voie qui s'offre à nous dans ce domaine, est celle de l'adhésion et de la soumission. De même en ce qui concerne les propos de Joseph (ﷺ) : « Vous avez commis un vol ! » *(Joseph, 70)*, alors qu'il savait pertinemment qu'ils ne pouvaient perpétrer un tel acte, voulant seulement, par ce subterfuge, prendre Benjamin à leur père. Fin de ce qu'il nous a dicté textuellement.

Je lui ai demandé aussi ce que signifiait Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « C'est Lui qui pourvoit en toute chose Ses créatures et qui les guide. » *(Tâha, 50)*.

Il me répondit : « La créature désigne ici tout ce que manifeste la substance même de l'existence. Il en est ainsi par exemple de la nature de l'âne pour l'âne, celle de l'humanité pour l'homme, du chameau pour le chameau, de l'arbre pour l'arbre, de l'inanimé pour l'inanimé, de l'animal pour l'animal, et ainsi de suite jusqu'à aux espèces les plus variées et aux corpuscules. Voilà le sens de « Il donna sa forme et l'orienta ».

Ce que l'on entend ici par « guide », c'est cette guidée globale dont jouissent les êtres animés et inanimés, le croyant et l'incroyant. Tel est leur comportement, ainsi que le veut la loi établie par la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– dans Son royaume « saisissant à la tignasse » tous les existants ainsi que l'a dit notre maître Hûd, l'Impeccable, (ﷺ) : « Il n'y a aucune créature qu'Il ne saisisse par la houppe. Certes mon Seigneur oriente dans le droit chemin. » *(Hûd, 56)*, domaine où nul existant n'est soustrait à cette loi. Dans l'existence, tout être marche ou se meut. Les êtres inanimés sont dotés par Dieu –Qu'il soit exalté– du souffle de vie par lequel ils Le glorifient, sanctifient et se soumettent à Sa souveraineté ainsi que le dit le verset suivant : « Ne vois-tu pas qu'a Dieu sont soumis ceux qui sont dans les cieux et sur la terre, et le soleil et la lune… » *(Le Pèlerinage, 18)*. C'est par ce *rûh* qui les anime qu'ils sont ainsi des être doués de connaissance de leur Seigneur, car ils ne se soumettent à Lui et ne Le glorifient qu'en fonction de cette connaissance reçue de Lui –Qu'il soit exalté–. Seulement cette connaissance, cette soumission et cette glorification

قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ﴾ (النمل: 38) لِمَنْ بَانَ ذَلِكَ مِنْهُ بَعْضُ رَغْبَةٍ فِي الدُّنْيَا تُحِيلُ عَلَى الْكُرْسِيِّ أَنْ يَأْخُذَهُ فِي زَمَنِ كُفْرِهِمْ لِيَكُونَ حَلالاً لَهُ قَبْلَ إِسْلامِهِمْ لأَنَّهُمْ إِنْ أَسْلَمُوا حَرُمَ عَلَيْهِ أَخْذُهُ هَذَا التَّرَامِي عَلَى الأَنْبِيَاءِ حَرَامٌ مُسْتَحِيلٌ لا يَحِلُّ وَلا يَتَأَتَّى وَلا يُبْحَثُ هَذَا الْبَحْثُ إِلاَّ مَنْ ذَاقَ مَذَاقَهُمْ وَمَذَاقُهُمْ مَمْنُوعٌ عَنْ كَافَّةِ الْخَلْقِ كَمَا قَدَّمْنَا فَلا يَسُوغُ الْكَلامُ فِي جَانِبِهِمْ بِشَيْءٍ فَلَمْ يَبْقَ إِلاَّ الرِّضَا وَالتَّسْلِيمُ وَكَذَلِكَ مَا قَالُوا فِي حَقِّ سَيِّدِنَا يُوسُفَ عَلَيْهِ الصَّلاةُ وَالسَّلامُ حَيْثُ قَالَ: ﴿إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ﴾ (يوسف: 70) مَعَ عِلْمِهِ بِأَنَّهُ لَمْ يَقَعْ مِنْهُمْ شَيْءٌ وَإِنَّمَا أَرَادَ السَّرِقَةَ بِقَوْلِهِ حِينَ سَرَقُوهُ مِنْ أَبِيهِ وَالسَّلامُ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى﴾ (طه: 50) فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: الْخَلْقُ هَاهُنَا مَا ظَهَرَتْ بِهِ عَيْنُ ذَاتِ الْوُجُودِ وَهِيَ الصُّورَةُ الْمَرْئِيَّةُ الْحِمَارِيَّةُ فِي الْحِمَارِ وَالآدَمِيَّةُ فِي الآدَمِيِّ وَالْحَمَلِيَّةُ فِي الْحَمَلِ وَالشَّجَرِيَّةُ فِي الشَّجَرِ وَالْجَمَادِيَّةُ فِي الْجَمَادَاتِ وَالْحَيَوَانِيَّةُ فِي الْحَيَوَانَاتِ وَسِرٌّ مَعَ تَفَاصِيلِ الْوُجُودِ ذَرَّةً ذَرَّةً. هَذَا مَعْنَى أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى.

الْمُرَادُ بِالْهِدَايَةِ هُنَا الْهِدَايَةُ الْعَامَّةُ وَهِيَ تَعُمُّ الْحَيَوَانَاتِ وَالْجَمَادَاتِ وَالْمُؤْمِنَ وَالْكَافِرَ وَهِيَ السَّيْرُ فِي الْمِسْبَارِ الَّذِي أَقَامَهُ الْحَقُّ فِيهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مِنْ حَيْثُ أَنَّهُ آخِذٌ بِجَمِيعِ نَوَاصِي الْمَوْجُودَاتِ يَقُودُهَا لِمَا يُرِيدُهُ إِطْلاقًا وَعُمُومًا مَا يَشِذُّ وُجُودًا عَنْ هَذَا الْمِسْبَارِ لِقَوْلِ الْمَعْصُومِ سيدنا هود عليه السلام: ﴿مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلاَّ هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾ (هود: 56) فِي هَذَا الْمَيْدَانِ لاَ يَشِذُّ عَنْ هَذَا الْمِسْبَارِ شَيْءٌ مِنَ الْمَوْجُودَاتِ وَكُلُّ مَا فِي الْوُجُودِ دَابٌّ جَامِدُهُ وَمُتَحَرِّكُهُ فَالْجَمَادَاتُ أَلْبَسَهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَرْوَاحَ الْحَيَاةِ بِهَا تُسَبِّحُ اللهَ وَتُقَدِّسُهُ وَبِهَا تخره ساجدة لله تعالى لِعُمُومِ الآيَةِ ﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللهَ يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ﴾ (الحج: 18) وَبِأَرْوَاحِ هَذِهِ الْحَيَاةِ فِيهَا صَارَتْ عَارِفَةً بِاللهِ لأَنَّهَا لاَ تَسْجُدُ وَلاَ تُسَبِّحُ إِلاَّ لِكَوْنِهَا عَارِفَةً بِاللهِ تَعَالَى إِلاَّ أَنَّ مَعْرِفَتَهَا وَسُجُودَهَا وَتَسْبِيحُهَا لَهُ مِنْ

se font d'une manière que nous ne connaissons pas ; Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– ayant dit : « Il n'y a rien qui ne chante Sa Louange. Seulement, vous n'entendez pas leurs prières. » *(L'Ascension, 44).* Quant au sens de : « Mon Seigneur guide qui Il veut dans le droit-chemin, » *(Hûd, 56)* ce verset désigne ce processus dont l'ordre ne peut être perturbé ni le cours violé par quoi que ce soit dans l'existence.

Ash-Shâtibî a dit : « Même si l'incroyant ne répond pas à l'invite du prédicateur à la foi en venant à Toi, il répond à celui de Ta Souveraineté, tout n'agissant que selon Ton commandement ». Ce qu'atteste Sa Parole : « Obéissez-vous volontairement ou involontairement ? »

Ils répondirent : « Nous obéissons volontairement. » De ce point de vue, rien, de l'existence, ne viole Son Ordre, en vertu de Sa parole selon laquelle il n'y a rien qui ne glorifie et chante Ses Louanges. Toute créature le glorifie, excepté l'incroyant. Mais celui-ci, même s'il ne Le glorifie pas, ses membres, à lui, le glorifient, même s'il en est inconscient. Là prend fin sa dictée textuellement.

En lui demandant le sens de Sa Parole : « On ne leur ouvrira pas les portes du ciel » *(Les Murs, 40)* et du hadîth selon lequel Adam est, au premier ciel, entouré des essences de ses enfants, le Shaykh –Que Dieu l'agrée– me répondit : « Sache que l'esprit humain, en tant que tel, ne peut se trouver, en un seul instant, en plusieurs endroits différents. Avoir ce pouvoir ne lui est pas impossible. Etre sur terre n'empêche pas d'être localisable dans les cieux. Voilà la réponse à ta première question.

Pour la seconde, relative à la prophétie, sache que le Prophète peut, en un seul instant, appréhender tout ce qui se passe dans le monde cosmique, qui s'étend autour de lui, que cela soit proche ou lointain. Cela lui est accessible. Ainsi Adam, qui fut Son Prophète (ﷺ) et Son Vicaire, voyait la forme de ses descendants selon leur différentes races et différents degrés, à différents endroits, qu'ils soient proches ou lointains. Il les voyait tous, près de lui, à sa droite, à sa gauche. Cela fait partie de la portion dont nous parlions. –Que la paix soit avec vous !

Je précise : La difficulté semblant exister entre le verset et le hadith selon lequel aux âmes des incroyants on n'ouvre pas les portes du ciel, alors qu'Adam (ﷺ) les voit à sa droite et à sa gauche, étant au ciel, c'est à ce problème que notre Maître répondait dans la dictée qu'il nous a accordée –Que Dieu l'agrée–.

حَيْثُ لا نَدْرَكُهُ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: **﴿وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلاَّ يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ﴾** (الإسراء: 44) ومعنى قوله تعالى: **﴿إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾** (هود: 56) سَيْرُهُ فِي هَذِهِ الْجَادَّةِ لا يَخْتَلُّ نِظَامُهُ وَلا يَقْدِرُ شَيْءٌ مِنَ الْمَوْجُودَاتِ أَنْ يَسْتَعْصِيَ عَنْ أَمْرِهِ

قَالَ الشَّاذِلِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: إِنَّ الْكَافِرَ وَإِنْ لَمْ يُجِبْ دَاعِيَ إِيمَانِكَ فَقَدْ أَجَابَ دَاعِيَ سُلْطَانِكَ فَالْكُلُّ مُمْتَثِلُونَ لأَمْرِكَ وَيَشْهَدُ لِهَذَا قَوْلُهُ تَعَالَى: **﴿ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ﴾** (فصلت: 11) لا يستعصى عليه شيء في الموجودات. قوله تعالى **﴿وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلاَّ يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ﴾** (الإسراء: 44) فكلُّ موجود يُسبِّحُ اللهَ تعالى غيرَ الكافر فإنَّهُ لا يُسَبِّحُهُ لَكِنْ أَعْضَاؤُهُ تُسَبِّحُ اللهَ مِنْ غَيْرِ شُعُورٍ مِنْهُ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

وَسَأَلْتُهُ **رَضِيَ اللهُ عَنْهُ** عَنْ معنى قَوْلِهِ تَعَالَى: **﴿لا تُفَتَّحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ﴾** (الأعراف: 40) مَعَ حَدِيثِ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلامُ فِي السَّمَاءِ الأُولَى وَحَوْلَهُ نَسَمُ بَنِيهِ الْحَدِيثَ

فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّ الرُّوحَ الإِنْسَانِيَّ مِنْ حَيْثُ مَا هِيَ هِيَ يُمْكِنُ لَهَا أَنْ تَتَرَاءَى فِي الآنِ الْوَاحِدِ فِي أَمْكِنَةٍ شَتَّى لا يَصْعُبُ عَلَيْهَا هَذَا الْقَدْرُ وَكَوْنُهَا تَحْتَ الأَرْضِ لا يَصْعُبُ عَلَيْهَا أَنْ تَتَرَاءَى فَوْقَ السَّمَاءِ هَذَا الْجَوَابُ هُوَ الأَوَّلُ

وَالْجَوَابُ الثَّانِي: فِي أَمْرِ النُّبُوَّةِ عَلَى أَرْبَابِهَا أَفْضَلُ الصَّلاَةِ وَالسَّلاَمِ أَنَّهُ يَتَأَتَّى لَهُ فِي الآنِ الْوَاحِدِ أَنْ يَرَى الْعَالَمَ كُلَّهُ بَيْنَ يَدَيْهِ عَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ قَاصِيهِ وَدَانِيهِ لا يَصْعُبُ عَلَيْهِمْ هَذَا فَكَوْنُ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلاَمُ وَهُوَ رَسُولُ اللهِ وَخَلِيفَتُهُ يَرَى نَسَمَ بَنِيهِ عَلَى اخْتِلاَفِ طَبَقَاتِهِمْ وَتَبَايُنِ مَرَاتِبِهِمْ وَاخْتِلاَفِ أَمْكِنَتِهِمْ بِالْبُعْدِ وَالْقُرْبِ يَرَاهُمْ كُلَّهُمْ حَذْوَهُ عَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ وَهُوَ مِنْ هَذَا الْحَدِّ الَّذِي ذَكَرْنَاهُ وَالسَّلاَمُ.

قُلْتُ: وَالإِشْكَالُ بَيْنَ الآيَةِ وَالْحَدِيثِ هُوَ أَنَّ أَرْوَاحَ الْكُفَّارِ لا تُفْتَحُ لَهَا أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَآدَمُ عَلَيْهِ السَّلاَمُ يَرَاهَا عَنْ شِمَالِهِ وَهُوَ فِي السَّمَاءِ فَهَذَا هُوَ الإِشْكَالُ الَّذِي أَجَابَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

Je lui avais posé la question de savoir s'il y avait des incroyants dans les ancêtres du Prophète (ﷺ), comme on l'a reçu de la part de traditionnistes limités ayant rassemblé beaucoup de traditions authentiques et inauthentiques sur cela, il m'a répondu en disant que ses ancêtres, du côté de son père, étaient tous des croyants, jusqu'à Adam (ﷺ). Quelqu'un lui demanda : Quel est alors le sens de la Parole de Dieu –Qu'il soit exalté– : « Lorsque Abraham eut dit à son père Azar… » *(Les Bestiaux, 74)*, il répondit : « Azar était son oncle paternel. S'il était son véritable père, Il n'aurait pas mentionné Azar après « son père ». Il lui eût suffi de mentionner seulement « son père ». C'est ce que démontre du reste le pardon qu'il demandait en faveur de ses parents vers la fin de sa vie, après que Dieu a dit qu'il a dévoyé son « père » au passage-ci du Coran : « Lorsqu'il lui fut certain qu'il (son père) était un ennemi de Dieu, il le dévoya » *(Le Repentir, 114)*.

C'est vers la fin de sa vie qu'il pria : « Seigneur pardonne-moi, pardonne à mes parents, à tous les croyants !.. » *(Le Repentir, 114)*. S'il était son vrai père, il ne lui eût pas été permis de le dévoyer, du fait qu'au regard des vérités essentielles, Dieu a purifié l'essence de Ses Prophètes en ne faisant pas d'eux des gens issus de basse extraction, rendus impurs par l'incroyance. Dans un hadîth, le Prophète (ﷺ) dit : « Je ne cessai de passer d'excellente origine à autre, à travers les siècles et les générations. Deux familles de mes ancêtres ne s'alliaient jamais sans que je fusse issu de la plus excellente. » Voir le Hadîth. Dans un autre hadîth, il dit : « Je fus suscité parmi les meilleures générations humaines, d'un siècle à l'autre ; deux familles ne se séparaient sans que je n'appartienne à la meilleure des deux. »

Si l'on disait que l'incroyance ne pouvait cohabiter en eux avec l'excellence, telle que la bonté, la générosité, le pardon, la tolérance, la moralité, entre autres qualités qu'on peut rencontrer chez l'incroyant, nous répondrions que l'excellence ne pouvait être en eux sans être fondée sur la croyance car il n'y a eu, dans aucune génération, depuis celle d'Adam jusqu'à celle de Muhammad (ﷺ), où le monde existait sans que sur terre ne fût suscité un Saint grâce au charisme duquel Dieu éloignait les calamités qui menaçaient de s'abattre sur les hommes. Il y a aussi que l'incroyant ne peut être plus excellent que le croyant. Ce serait aberrant religieusement parlant. Ainsi, d'après le Prophète (ﷺ), chaque ancêtre qu'il a eu dans le passé était le plus excellent de tous les vertueux de son époque, à l'exception des Prophètes (paix sur eux). Cela prouve qu'ils (ses ancêtres) ne pouvaient être que des croyants ainsi que le précise sa parole : « J'ai été extrait d'excellentes origines. »

وَسَأَلْتُهُ **رَضِيَ اللهُ عَنْهُ** هَلْ فِي أَجْدَادِهِ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلامُ مَنْ لَيْسَ بِمُؤْمِن كَمَا يَفْهَمُ مِنْ جُهَّالِ بَعْضِ أَهْلِ السِّيَرِ مِنْ جَلْبِهِمْ لِكَثْرَةِ الأَخْبَارِ صَحِيحَةً أَوْ غَيْرِ صَحِيحَةٍ؟ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّ أَجْدَادَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّهُمْ مُؤْمِنُونَ مِنْ أَبِيهِ عَلَيْهِ السَّلامُ إِلَى سَيِّدِنَا آدَمَ عَلَيْهِ السَّلامُ فَقَالَ لَهُ السَّائِلُ: مَا مَعْنَى قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لأَبِيهِ آزَرَ**﴾ (الأنعام: 74)

فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: إِنَّ آزَرَ هُوَ عَمُّهُ وَلَوْ كَانَ أَبَاهُ أَصْلِيًّا مَا ذَكَرَ آزَرَ بَعْدَ أَبِيهِ. يَكْفِيهِ الأَبُ وَيَدُلُّ عَلَى هَذَا اسْتِغْفَارُهُ لِوَالِدَيْهِ فِي آخِرِ عُمْرِهِ بَعْدَمَا أَخْبَرَ اللهُ أَنَّهُ تَبَرَّأَ مِنْ أَبِيهِ بِقَوْلِهِ: ﴿**فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ**﴾ (التوبة: 114)

وَفِي آخِرِ عُمْرِهِ قَالَ: ﴿**رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ**﴾ (التوبة: 114) وَلَوْ كَانَ أَبَاهُ مَا تَبَرَّأَ مِنْهُ وَفِي عَيْنِ التَّحْقِيقِ أَنَّ اللهَ قَدَّسَ الأَنْبِيَاءَ عَلَيْهِمُ الصَّلاَةُ وَالسَّلامُ مَا أَخْرَجَ نَبِيًّا مِنْ نُطْفَةٍ مُنَجَّسَةٍ بِالْكُفْرِ وَفِي حَدِيثٍ يَقُولُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**لَمْ يَزَلِ اللهُ يَنْقُلُنِي مِنَ الأَصْلابِ الطَّاهِرَةِ إِلَى الأَرْحَامِ الزَّكِيَّةِ**» الخ الْحَدِيثُ وَفِي حَدِيثٍ آخَرَ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**بُعِثْتُ مِنْ خَيْرِ قُرُونِ بَنِي آدَمَ قَرْنًا فَقَرْنًا لَمْ تَفْتَرِقْ شُعْبَتَانِ إِلاَّ كُنْتُ فِي خَيْرِهِمَا**» الخ الْحَدِيثُ.

وَلَعَلَّ مَنْ يَقُولُ إِنَّ الْخَيْرِيَّةَ فِيهِمْ مَعَ كُفْرِهِمْ بِمَا تَنَالُ النَّاسَ مِنَ الْخَيْرِ وَالسَّخَاءِ وَالصَّفْحِ وَالتَّجَاوُزِ وَمَكَارِمِ الأَخْلاَقِ وَهَذِهِ تُوجَدُ فِي الشَّخْصِ الْكَافِرِ بِاللهِ تَعَالَى قُلْنَا: إِنَّ الْخَيْرِيَّةَ فِيهِمْ هِيَ خَيْرِيَّةُ الإِيمَانِ إِذْ لَمْ يَكُنْ عَصْرٌ مِنْ عَهْدِ آدَمَ إِلَى عَصْرِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. مَا خَلَتْ فِيهِ الدُّنْيَا يَوْمًا وَاحِدًا مِنْ ظُهُورِ الأَوْلِيَاءِ فِي الأَرْضِ يَدْفَعُ اللهُ بِهِمُ الْبَلاَءَ عَنْ أَهْلِ الأَرْضِ وَخَيْرِيَّةُ الْكَافِرِ عَلَى الْمُؤْمِنِ مُسْتَحِيلَةٌ شَرْعًا فَدَلَّ خَبَرُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى أَنَّ كُلَّ أَبٍ مِنْ آبَائِهِ أَفْضَلُ مِنْ أَوْلِيَاءِ عَصْرِهِ مَا عَدَا النُّبُوَّةَ فَدَلَّ أَنَّهُمْ مُؤْمِنُونَ بِقَوْلِهِ: « **بُعِثْتُ مِنْ خَيْرِ قُرُونِ بَنِي آدَمَ قَرْنًا فَقَرْنًا لَمْ تَفْتَرِقْ شُعْبَتَانِ**» الخ قُلْنَا وَهَكَذَا جَمِيعُ النَّبِيِّينَ. مَا أَخْرَجَ اللهُ

Les Prophètes (paix sur eux) ne pouvaient être de basse extraction, ni d'une famille incroyante, l'incroyance étant une souillure en vertu de Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Ces polythéistes, aux yeux de Dieu, sont des incroyants » *(Le Repentir, 28)*. Et aussi : « Ceux qui n'ont pas cru parmi les Gens du Livre et les polythéistes... ceux-là sont les pires créatures *(La Preuve, 6)*. Cela démontre que l'excellence réside seulement dans la foi et qu'il n'y a nulle excellence dans l'incroyance.

De ces indications, on tire des preuves décisives que les aïeux du Prophète (Muhammad) (ﷺ) étaient des croyants. Quant à ce qu'il a avancé, à savoir qu'Azar ne faisait pas partie de ses aïeux, ainsi que nous l'avons précédemment précisé, nous devons tirer de cette recherche la certitude établie que le Prophète (ﷺ) n'est jamais passé par des lignages incroyants et ce, depuis Adam jusqu'à sa naissance. C'est la preuve que chacun de ses aïeux fut plus excellent que tous les vertueux de leurs époques, ainsi que nous l'avions dit. Ce privilège lui a été accordé exclusivement d'après un hadîth selon lequel aucun de ses ascendants ne fut issu d'un despote, et ce, depuis Adam jusqu'à l'apparition de son noble être –Que Dieu lui accorde le salut et la paix–. Ce qui n'était pas le cas des autres prophètes qui n'ont eu cela que du côté de leurs ancêtres qui ne comptaient aucun incroyant. » Là s'acheva sa dictée.

Concernant les mérites et les vertus de notre seigneur 'Alî ibn Abî Tâlib –Que Dieu honore son visage–, notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : « Une tradition rapportée au Prophète (ﷺ) dit : « Moi et 'Alî étions deux lumières que Dieu –Qu'il soit exalté– déposa dans les lombes d'Adam. Et nous ne cessâmes de passer de lombes à d'autres jusqu'à ce que nous parvînmes à celles d' 'Abd al-Muttalib. De là, je passai à celle d' 'Abd Allâh et 'Alî à celle d'Abû Tâlib. » Deux lumières qui passèrent à Hassan et Hussayn, lumières provenant du Maître de l'existence (ﷺ).

Rien de la connaissance ne passe, dans l'existence, que par le flux d' 'Alî –Que Dieu l'agrée– Porte de la Cité de la Science que fut le Prophète (ﷺ). Ce qu'aucun autre Calife ou Compagnon ne fut. Ibn 'Abbâs –Que Dieu l'agrée– a dit : « la science se divise en dix parties : les neuf reviennent à 'Alî, exclusivement, et la dixième a été octroyée au reste des hommes. » Voilà pourquoi il fut le plus savant des hommes.

Quant au propos tenu par le Prophète (ﷺ) sur Abû Bakr : « Le soleil ne s'est jamais levé ni ne s'est couché, après les Prophètes, sur un homme plus excellent qu'Abû Bakr, » il faut dire cependant que quelles que soient les qualités que revêt une personne, celles-ci ne sont jamais aussi parfaites que cela, excepté celles d'un

نبيًّا من نُطْفَة مُنجسة بالكُفْر قط لأَنَّ الْكَافِر نَجَس لقوْله تعَالَى: ﴿إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ﴾ (التوبة: 28) وقال تعالى: ﴿إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللهِ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ (الأنفال: 55) وَقَال تعَالَى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ﴾ (البينة: 6) إلى قوله: ﴿أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ﴾ (البينة: 6)

دَلَّ هَذَا أَنَّ الْخَيْرِيَّةَ فِي الإِيمَانِ فَقَطْ وَلاَ خَيْرِيَّةَ فِي الْكُفْرِ فَحَصَلَ لَنَا مِنْ هَذِه الأَدِلَّةِ الْقَطْعُ بِأَنَّ آبَاءَهُ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ كُلُّهُمْ مُؤْمِنُونَ وَأَمَّا مَا ذُكِرَ فِي آزَرَ أَنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَجْدَادِه كَمَا تَقَدَّمَ وَحَصَلَ لَنَا مِنْ هَذَا الْبَحْثِ صِحَّةُ الْقَطْعِ أَنَّهُ لَمْ يَقَعْ فِي صُلْبِ كَافِرٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَطُّ مِنْ لَدُنْ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلاَمُ إِلَى وُجُوده صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَدَلَّ أَيْضًا عَلَى أَنَّ كُلَّ أَبٍ مِنْ آبَائِه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلُ مِنْ أَوْلِيَاءِ عَصْرِه كَمَا قَدَّمْنَا وَهَذَا خَاصٌّ بِه لِحَدِيثِ لَمْ يَلْتَقِيَا عَلَى سِفَاحٍ قَطُّ مِنْ آدَمَ إِلَى وُجُودِ ذَاتِه الشَّرِيفَة صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دُونَ غَيْرِه مِنَ الأَنْبِيَاءِ وَأَمَّا الأَنْبِيَاءُ عَلَيْهِمُ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ فَلَمْ يَكُنْ هَذَا إِلاَّ فِي آبَائِهِمُ الْمُبَاشِرِينَ لَهُمْ وَأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ كَافِرٌ فِيهِمْ انْتَهَى.

قَالَ شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي فَضْلِ سَيِّدِنَا عَلِيٍّ كَرَّمَ اللهُ وَجْهَهُ قَالَ: وَفِي الْحَدِيثِ عَنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**كُنَّا أَنَا وَعَلِيٌّ نُورَيْنِ بَيْنَ يَدَيِ اللهِ تَعَالَى ثُمَّ أَوْدَعَنَا فِي صُلْبِ آدَمَ فَلَمْ يَزَلْ يَنْقُلُنَا مِنْ صُلْبٍ إِلَى صُلْبٍ إِلَى عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَخَرَجْتُ فِي عَبْدِ اللهِ وَخَرَجَ فِي أَبِي طَالِبٍ ثُمَّ اجْتَمَعَ نُورُنَا فِي الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ فَهُمَا نُورَانِ مِنْ نُورِ رَبِّ الْعَالَمِينَ**» وَقَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَا يَصِلُ شَيْءٌ فِي الْوُجُودِ مِنَ الْعِلْمِ مُطْلَقًا إِلاَّ مِنْ صِهْرِيجِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لأَنَّهُ بَابُ مَدِينَةِ عِلْمِه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاَ مِنَ الْخُلَفَاءِ الأَرْبَعَةِ وَلاَ الصَّحَابَةِ بِأَجْمَعِهِمْ وَقَدْ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا انْقَسَمَ الْعِلْمُ كُلُّهُ عَشَرَةَ أَجْزَاءٍ تِسْعَةٌ كُلُّهَا لِعَلِيٍّ مَا شَارَكَهُ فِيهَا أَحَدٌ وَالْعُشْرُ كُلُّهُ مَقْسُومٌ بَيْنَ الْخَلْقِ وَكَانَ أَعْلَمَ الْخَلْقِ بِالْعُشْرِ الْبَاقِي

seul homme, qui fut le plus excellent, le plus éminent en tout point de vue : le Prophète (ﷺ), qui avait dit : « En toute communauté, il existerait des inspirés. S'il y en a dans la mienne, 'Umar en fait sûrement partie. » Ces qualités auraient été celles d''Umar. Le pouvoir de l'inspiration est un degré éminent, un degré rapproché que Dieu accorde à qui Il veut parmi Ses Amis. Ainsi, 'Umar en aurait été un, même si Abû Bakr avait reçu exclusivement le degré de la foi et du secret intime et qu''Alî s'était vu accorder celui de la connaissance intime véritable en plus de la connaissance extérieure élaborée.

L'inspiré, Dieu l'accueille dans Sa Présence et le tienne informé. Le communicateur, quant à lui, reçoit de la Réalité Absolue –Qu'Elle soit exaltée– un message à transmettre à d'autres. » Là a pris fin la dictée du Shaykh –Que Dieu l'agrée–.

Le sens de : « Il mêla les deux mers… »

Je lui ai demandé également le sens de Sa Parole –Qu'il soit exalté– « Il mêla les deux mers qui se rencontrèrent, entre lesquelles il y a une barrière » *(Le Miséricordieux, 19-20)*. Le sens de « deux mers », me dit-il, l'une ne s'applique ici, sache-le, qu'à la mer de la divinité, qui est la mer de Son Existence absolue, et l'autre à la mer de la création, laquelle reçut l'impératif : *Sois* et qui fut. Le Prophète (ﷺ), lui, est la barrière entre ces deux mers. N'eût été sa qualité de *Barzakh*, la mer de la création eût été anéantie, consumée au contact de la splendeur de la majesté de l'Essence divine. »

Notre Maître –Que Dieu l'agrée– précise encore :

« La mer de la création est celle des Noms et Attributs divins. Tu ne vois aucun corpuscule dans l'univers, qui ne soit régi par un Nom ou un Attribut divin. La mer de la divinité est, quant à elle, celle de l'Essence Absolue, qui est insaisissable et indéfinissable. « Qui se rencontrent », c'est-à-dire à cause de l'étroite contiguïté existant entre les deux mers. Dieu –Qu'il soit exalté– dit : « Nous en sommes plus proche que vous ne l'êtes, seulement vous ne voyez pas. » *(L'Evénement, 85)*. Donc, elles (les deux mers) ne se compénètrent pas. La Divinité ne se confond pas avec la créature et vice versa. Aucune des deux ne sollicite l'autre en raison de l'existence de cette barrière s'interposant entre les deux, qui est l'inter-monde suprême, qui est son degré à lui –Que Dieu le bénisse et le sauve– l'existence subsistant par la subsistance de celui-ci : le Prophète (ﷺ), qui la protège des reflets de la Majesté divine, laquelle, si elle se manifestait directement, l'existence en serait instantanément consumée et anéantie, en un clin d'œil. La divinité reste dans ses limites et la créature dans les siennes. Elles habitent ensemble mais ne se compénètrent pas, à cause de

وَأَمَّا قَوْلُهُ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ: فِي أَبِي بَكْرٍ: «**مَا طَلَعَتْ شَمْسٌ وَلاَ غَرُبَتْ بَعْدَ النَّبِيئِينَ عَلَى أَفْضَلَ مِنْ أَبِي بَكْرٍ**» الْحَدِيثَ قُلْنَا: إِنَّ الأَفْضَلِيَّةَ فِي الشَّخْصِ لَيْسَتْ مِنْ كُلِّ وَجْهٍ إِلاَّ فِي شَخْصٍ وَاحِدٍ فَهُوَ أَفْضَلُ وَأَعْلَى فِي جَمِيعِ الْوُجُوهِ وَهُوَ هُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ: «**فِي كُلِّ أُمَّةٍ مُحَدَّثُونَ فَإِنْ كَانَ فِي أُمَّتِي فَعُمَرُ مِنْهُمْ**» فَهَذِهِ الأَفْضَلِيَّةُ لِعُمَرَ وَالْمُحَادَثَةُ مَرْتَبَةٌ عَلِيَّةٌ وَدَرَجَةٌ زُلْفَى يَخْتَصُّ اللهُ بِهَا مَنْ أَحَبَّهُ مِنَ الصَّفْوَةِ الْكُبْرَى فَعُمَرُ مِنْهُمْ وَاخْتُصَّ أَبُو بَكْرٍ بِمَرْتَبَةِ الإِيمَانِ وَالسِّرِّ وَاخْتُصَّ عَلِيٌّ بِمَرْتَبَةِ الْعِلْمِ الْبَاطِنِ الْحَقِيقِيِّ لاَ الْعِلْمِ الظَّاهِرِ وَالْمُحَدَّثُ بِفَتْحِ الدَّالِ وَهُوَ الَّذِي قَيَّدَهُ اللهُ فِي حَضْرَتِهِ فَهُوَ أَبَدًا يُحَدِّثُهُ وَالْمُحَدِّثُ بِكَسْرِ الدَّالِ هُوَ الَّذِي يَتَلَقَّى الْخِطَابَ عَنِ الْحَقِّ فِي حَضْرَتِهِ ثُمَّ إِلَى غَيْرِهِ انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

مَعْنَى مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ...

وَسَأَلْتُه رضي الله عنه عن قوله تعالى: ﴿**مرج البحرين يلتقيان بينهما برزخ**﴾ (الرحمن: 19-20) فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: مَعْنَى الْبَحْرَيْنِ بَحْرُ الأُلُوهِيَّةِ وَبَحْرُ الْوُجُودِ الْمُطْلَقِ وَبَحْرُ الْخَلِيقَةِ وَهُوَ الَّذِي وَقَعَ عَلَيْهِ كُنْ وَهُوَ الْبَرْزَخُ بَيْنَهُمَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْلاَ بَرْزَخِيَّتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاَحْتَرَقَ بَحْرُ الْخَلِيقَةِ كُلُّهُ مِنْ هَيْبَةِ جَلاَلِ الذَّاتِ قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بَحْرُ الْخَلِيقَةِ بَحْرُ الأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ فَمَا تَرَى ذَرَّةً فِي الْكَوْنِ إِلاَّ وَعَلَيْهَا اسْمٌ أَوْ صِفَةٌ مِنْ صِفَاتِ اللهِ وَبَحْرُ الأُلُوهِيَّةِ هُوَ بَحْرُ الذَّاتِ الْمُطْلَقَةِ الَّتِي لاَ تُكَيَّفُ وَلاَ تَقَعُ الْعِبَارَةُ عَنْهَا يَلْتَقِيَانِ لِشِدَّةِ الْقُرْبِ الْوَاقِعِ بَيْنَهُمَا قَالَ سبحانه وتعالى: ﴿**ونحن أقرب إليه منكم ولكن لا تبصرون**﴾ (الواقعة: 85) وَلاَ يَخْتَلِطَانِ لاَ تَخْتَلِطُ الأُلُوهِيَّةُ بِالخَلِيقَةِ وَلاَ الْخَلِيقَةُ بِالأُلُوهِيَّةِ فَكُلٌّ مِنْهُمَا لاَ يَبْغِي عَلَى الآخَرِ لِلْحَاجِزِ الَّذِي بَيْنَهُمَا وَهِيَ الْبَرْزَخِيَّةُ الْعُظْمَى الَّتِي هِيَ مَقَامُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَالْوُجُودُ كُلُّهُ عَائِشٌ بِدَوَامِ بَقَائِهِ تَحْتَ حِجَابِيَّتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتِتَارًا بِهِ عَنْ سُبُحَاتِ

cette barrière existant entre les deux, *lâ yabghiyân* voulant dire que l'une ne se mêle pas à l'autre. » Là a pris fin la dictée du Shaykh –Que Dieu l'agrée–.

L'ayant consulté sur la *Dâ'ira* as-*Sa'âda du Prophète* (ﷺ), il me répondit ce qui suit :

« Il s'agit de la *Dâ'ira* de la félicité éternelle qui fait l'objet de la Parole de Dieu –Qu'il soit exalté– : « Assurément, les Amis de Dieu ne s'inquiéteront et ne s'attristeront point. » *(Jonas, 62)*. Al-Busayrî dit dans ce sens :

« Tu ne verras point de walî qui ne
Bénéficiera pas de son appui »

Ainsi, tous ceux, qui n'ont pas bénéficié de l'appui du Prophète (ﷺ), n'ont pas une part dans l'Amitié de Dieu. Tel est le sens de ce vers composé par ce Shaykh –Que Dieu l'agrée–. Tout comme cela ressort du vers : *« Tu ne verras point de walî »* et sa parole : *« Il garda sa communauté dans sa bourse »* veut dire que le Prophète (ﷺ) a assuré le salut éternel de sa communauté en veillant jalousement sur elle, en la mettant dans la bourse de sa religion, comme on garde un objet de valeur qu'on veut mettre en sécurité, à l'abri des regards indiscrets, comme l'or et le rubis qu'on garde sous scellé en raison de leur grande valeur, ce qui leur assure sécurité et protection. Ainsi fit le Prophète (ﷺ) en mettant en sécurité sa communauté dans le coffre-fort de sa religion pour que le Bonheur lui soit assuré tant en cette vie que dans l'autre, en vertu de la faveur particulière que Dieu lui accorda comme part de la félicité éternelle. Que Dieu nous agrée parmi eux par Sa Grâce et Sa Générosité ! Amen ! » Là a pris fin la dictée que nous a donnée notre Shaykh –Que Dieu l'agrée–.

On l'(le Shaykh) interrogea aussi quant au sens de quelques versets coraniques relatifs à certains Prophètes –paix sur eux–.

« J'avais pris connaissance, lui dit l'interrogateur, des propos insolites et curieux que des savants ont tenus, soutenus et attribués à des élus de Dieu. Ce qui ne devrait pas être attribué à des hommes dont la position approche du degré de la Prophétie, voire de celui des anges. Parmi les versets concernés par ces extravagances, il y a Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Nous t'avons certes accordé une victoire retentissante », « Tu (le Prophète) crains les gens, alors que Dieu mérite plus que tu Le craignes. » *(Les Coalisés, 37)* entre autres versets à citer si Dieu le veut !

Le Shaykh, –Que Dieu l'agrée, nous fasse bénéficier de sa longue vie, nous abreuve de l'océan de ses gnoses et nous rende permanent son amour, d'ici à ce que nous habitions avec lui au sommet d'*Illiyûn*, Amen !– répond en ces termes :

الْجَلاَلِ الَّتِي لَوْ تَبَدَّتْ بِلاَ حِجَابٍ لاَحْتَرَقَ الْوُجُودُ كُلُّهُ وَصَارَ مَحْضَ الْعَدَمِ بِأَسْرَعَ مِنْ طَرْفَةِ عَيْنٍ فَالأُلُوهِيَّةُ قَائِمَةٌ فِي حُدُودِهَا وَالْخَلِيقَةُ قَائِمَةٌ فِي حُدُودِهَا كُلٌّ مِنْهُمَا يَلْتَقِيَانِ وَلاَ يَخْتَلِطَانِ لِلْبَرْزَخِيَّةِ الَّتِي بَيْنَهُمَا لاَ يَبْغِيَانِ أَعْنِي لاَ يَخْتَلِطُ أَحَدُهُمَا عَلَى الآخَرِ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ دَائِرَتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَجَابَهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: هِيَ دَائِرَةُ السَّعَادَةِ الَّتِي وَقَعَ عَلَيْهَا قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿**أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ**﴾ (يونس: 62) قَالَ الْبُوصِيرِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ:

وَلَنْ تَرَى مِنْ وَلِيٍّ غَيْرَ مُنْتَصِرٍ. الْبَيْتَ

كُلُّ مَنْ لَمْ يَنْتَصِرْ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاَ حَظَّ لَهُ فِي وِلاَيَةِ اللهِ وَهُوَ مَعْنَى قَوْلِ الشَّيْخِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَلَنْ تَرَى مِنْ وَلِيٍّ الخ وَقَوْلِهِ: أَحَلَّ أُمَّتَهُ فِي حِرْزِ مِلَّتِهِ الْبَيْتَ. أَرَادَ أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَدْخَلَ أُمَّتَهُ الْمَخْصُوصَةَ بِالسَّعَادَةِ أَدْخَلَهَا فِي حِرْزِ مِلَّتِهِ كَالشَّيْءِ الْمَحْبُوبِ الْعَظِيمِ الَّذِي يُكْنَزُ فِي غَايَةِ الْحِرْزِ فَإِنَّ الذَّهَبَ وَالْيَاقُوتَ فِي عُلُوِّهِ لاَ يُوضَعُ إِلاَّ مِنْ وَرَاءِ الأَقْفَالِ حِرْزًا لَهُ وَتَحْصِينًا كَذَلِكَ هُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَلَّ أُمَّتَهُ الْمَخْصُوصَةَ فِي حِرْزِ مِلَّتِهِ فَانْطَبَقَتْ عَلَيْهِمُ السَّعَادَةُ الأَبَدِيَّةُ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ. وَهَذَا مِنْ حَيْثُ التَّخْصِيصُ الإِلَهِيُّ لأُمَّتِهِ الَّتِي هِيَ قِسْمُ السَّعَادَةِ جَعَلَنَا اللهُ مِنْهُمْ بِمَحْضِ فَضْلِهِ وَكَرَمِهِ آمِين. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

وَسُئِلَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ بَعْضِ الآيَاتِ الْوَارِدَةِ فِي حَقِّ الأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ قَالَ السَّائِلُ: بَعْدَ أَنْ وَقَفْتُ عَلَى كَلاَمِ بَعْضِ الْعُلَمَاءِ وَمَا قَالُوا فِيهَا وَمَا نَسَبُوهُ لِصَفْوَةِ اللهِ مِنْ خَلْقِهِ مِمَّا لاَ يَلِيقُ بِمَنْصِبِ الرِّسَالَةِ وَالنُّبُوَّةِ وَالْمَلَكِيَّةِ مِنْهَا قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿**إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا**﴾ (الفتح: 1) وَمِنْهَا قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿**وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ**﴾ (الأحزاب: 37) وَغَيْرُهُمَا

« Sache que les fautes des Prophètes (paix sur eux), qui consisteraient à accomplir un acte que leur interdit la loi, cela est chose inconcevable dans leur cas, eu égard à l'impeccabilité dont ils jouissaient en quoi que ce fût d'important ou de moins important, et au Pardon qui leur avait été accordé. Ces actes auraient été des faits procédant d'eux, sous l'apparence d'actes permis et légaux, d'après la loi religieuse, quoiqu'ils dussent se garder, globalement, d'en déroger, apparemment au moins. Mais le fait de ne pas accomplir tel acte ne signifie pas toujours que celui-ci est proscrit par la loi. Il leur était seulement demandé de s'en abstenir, même si cela était permis, afin que leur haut degré fût préservé de tout ce qui pouvait le ternir en accomplissant n'importe quoi.

Mais ces actes jugés indifférents des Prophètes se divisent en deux parties, celle dans laquelle il est obligatoire que la qualification légale, celle de l'acte permis, soit en sorte que celui-ci ne soit pas en contradiction avec une autre recommandant l'abstention d'une manière ou d'une autre, et partie régie par la règle du permis, dont il est souvent recommandé de s'abstenir d'une manière ou d'une autre. De tels actes, si les Prophètes (paix sur eux) s'en rendaient compte et en étaient conscients, ils devaient s'en abstenir en ne les accomplissant pas. Aussi si, négligeant l'aspect pour lequel il était recommandé de s'en abstenir, ils l'accomplissaient en raison de ce qu'il était un acte permis, ils mériteraient réprimande. Telle devrait être la faute à retenir contre eux, mais que l'on ne compterait pas parmi les péchés graves au regard de la loi religieuse, ni parmi ceux dont il leur est demandé de s'abstenir, ni parmi ceux entrant dans l'ensemble des actes à éviter.

De ce point de vue, le Prophète (ﷺ) est impeccable par rapport à la loi canon, même si le nom de péché s'applique dans son cas au sens métaphorique du terme, même si l'acte était permis à d'autres parmi la masse dès lors qu'il leur était demandé de s'en abstenir en raison du caractère élevé de leurs degrés. Ce serait comme on dit : « Les bonnes actions des Justes sont les mauvaises actions des Rapprochés. » De tels *péchés* auraient été permis au regard de ce principe de la loi. Cependant, malgré cela, on leur commandait de s'en abstenir en raison de l'élévation de leur degré et de l'excellence de leur mérite.

Quant à ce que j'ai dit sur leur inadvertance, j'entends par là celle qui, chez la masse, aurait consisté à faire fi des règles exigées par la Présence divine. En dehors de cette inadvertance, il n'y a plus que l'oubli, l'oubli n'étant pas chose impossible chez les Prophètes (paix sur eux), soumis eux aussi à la condition humaine. Le Prophète (ﷺ) a dit : « Je suis un être humain, qui oublie comme vous oubliez. Rappelez-moi si j'ai oublié. » Situation présente dans le hadîth relatif à Dhû l-Yadayn selon lequel le Prophète (ﷺ) avait un jour prononcé

ممَّا سيأتي ذِكْرُهُ إنْ شاءَ اللهُ بَعْدُ فأَجابَ رَضيَ اللهُ عَنْهُ ومَتَّعَنا بِطُولِ بَقائِه وسَقانا مِنْ بَحْرِ عِرْفانِه وأَدامَ علَيْنا حُبَّهُ مِنَ الآنَ إلى الاسْتِقْرارِ مَعَهُ في أَعْلى عِلّيّينَ آمينَ قالَ رَضيَ اللهُ عَنْهُ: اعْلَمْ أَنَّ الذُّنُوبَ في حَقِّ الأَنْبِياءِ التي هِيَ اقْتِحامُ المَنْهِيِّ عَنْهُ شَرْعًا مُسْتَحيلَةٌ في حَقِّهِمْ لا تُتَصَوَّرُ مِنْهُمْ لِثُبُوتِ العِصْمَةِ لَهُمْ ممَّا دَقَّ أَوْ جَلَّ مِنْها والذي وَقَعَتْ فيه المَغْفِرَةُ مِنْهُ في حَقِّهِمْ عَلَيْهِمُ الصَّلاةُ والسَّلامُ هِيَ التي تَصْدُرُ مِنَ الأَنْبِياءِ بِلِسانِ الإِباحَةِ الشَّرْعِيَّةِ لكِنْ يَتَناوَلُها طَلَبُ التَّرْكِ مِنْ وَجْهٍ إِجْماليٍّ لا تَصْريحيٍّ وطَلَبُ التَّرْكِ هاهُنا لَيْسَ المُحَرَّمَ شَرْعًا وإِنَّما يُطْلَبُ تَرْكُ ذلِكَ الأَمْرِ وإِنْ كانَ في نَفْسِه مُباحًا تَنْزيهًا لِعُلُوِّ مَقامِهِمْ لِلتَّدَنُّسِ بِمُلابَسَةِ ذلِكَ المُباحِ الذي تَناوَلَهُ وَجْهُ طَلَبِ التَّرْكِ مِنْ وَجْهٍ آخَرَ

فَإِنَّ المُباحاتِ في حَقِّ الأَنْبِياءِ مُنْقَسِمَةٌ قِسْمَيْنِ قِسْمًا يَتَمَحَّضُ فيه حُكْمُ الإِباحَةِ مِنْ كُلِّ وَجْهٍ لا يُعارِضُهُ طَلَبُ التَّرْكِ مِنْ وَجْهٍ مِنَ الوُجُوهِ فَهذا لا عِتابَ عَلَيْهِ وقِسْمًا مِنَ المُباحِ يَتَناوَلُهُ حُكْمُ الإِباحَةِ مِنْ وَجْهٍ ويَتَناوَلُهُ طَلَبُ التَّرْكِ مِنْ وَجْهٍ أَوْ وُجُوهٍ فَهذا إِنْ تَفَطَّنُوا لَهُ وعَلِمُوهُ تَرَكُوهُ ولَمْ يَقْتَحِمُوهُ وإِنْ غَفَلُوا عَنْ وَجْهِ طَلَبِ التَّرْكِ فيه واقْتَحَمُوهُ لِأَجْلِ ما فيه مِنَ الإِباحَةِ وَقَعَ العِتابُ لَهُمْ وهذا هُوَ الذَّنْبُ المَعْهُودُ في حَقِّهِمْ. ولْتَعْلَمْ أَنَّ هذا الذَّنْبَ لَمْ يَكُنْ مِنْ قِسْمِ المُحَرَّمِ عَلَيْهِمْ شَرْعًا ولا مِنْ قَسيمِ ما سَمِعُوا مِنْ طَلَبِ التَّرْكِ في عَيْنِه بَلْ هُوَ داخِلٌ في جُمْلَةِ طَلَبِ التَّرْكِ فَهُوَ لَيْسَ بِذَنْبٍ شَرْعًا وإِنَّما أُطْلِقَ عَلَيْهِ اسْمُ الذَّنْبِ مَجازًا وإِنْ كانَ مُباحًا لِغَيْرِهِمْ مِنَ العامَّةِ وطُلِبَ مِنْهُمْ تَرْكُهُ لِعُلُوِّ مَقامِهِمْ فَهُوَ كَما قيلَ: «حَسَناتُ الأَبْرارِ سَيِّئاتُ المُقَرَّبينَ» فَهذا الذَّنْبُ هُوَ في نَفْسِه مُباحٌ شَرْعًا ولكِنْ طُلِبَ مِنْهُمْ تَرْكُهُ لِأَجْلِ تَنْزيهِ المَقامِ لِعُلُوِّ جَلالِهِمْ

وأَمَّا ما ذُكِرَ مِنَ الغَفْلَةِ فَلَيْسَتْ هِيَ الغَفْلَةَ المَعْهُودَةَ في حَقِّ العامَّةِ وهِيَ الإِعْراضُ عَنْ مُطالَعَةِ الحَضْرَةِ الإِلهِيَّةِ ولكِنَّ الغَفْلَةَ هاهُنا في حَقِّهِمْ هِيَ النِّسْيانُ والنِّسْيانُ غَيْرُ مُسْتَحيلٍ في حَقِّهِمْ لِأَنَّهُمْ جِبِلَّةٌ بَشَرِيَّةٌ فَقَدْ قالَ صَلّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ: «**إِنَّما أَنا بَشَرٌ أَنْسى كَما تَنْسَوْنَ فإِذا**

malencontreusement le salut final après n'avoir accompli que deux *rak'a,* d'une prière qui devait en comporter quatre. Dhû l-Yadayn lui demandant : « As-tu abrégé la prière ou commis une erreur, O Envoyé de Dieu? » « Je n'ai ni abrégé ni commis d'erreur, répondit le Prophète (ﷺ) à sa question. « Pourtant si », reprit Dhû l-Yadayn. Le Prophète consultant Abû Bakr et 'Umar sur ce que dit Dhû l-Yadayn, ils confirmèrent. Le Prophète (ﷺ) reprit alors la prière et la compléta. Cela montre, une fois encore, que l'oubli pouvait arriver aussi aux Prophètes (paix sur eux) dans l'accomplissement de leurs devoirs religieux, comme la prière canonique, qui constitue par ailleurs la plus excellente des dévotions prescrites par la loi religieuse, et dans laquelle le Prophète omit une partie.

Cela prouve que l'oubli, dans l'accomplissement des devoirs religieux, n'était pas chose inconcevable dans leur cas ainsi que le prouve ce hadîth.

Sache cependant que l'oubli, dont nous parlions tout à l'heure, n'est pas celui compris de la Parole de Dieu ci : « Ce jour, Nous vous oublierons comme vous aviez oublié le rendez-vous de ce jour-ci » *(Les Murs, 51)*, oubli consistant à ce qu'ils (les infidèles) aient refusé délibérément d'observer les commandements divins, sans que cela ne fût une omission de leur part. L'oubli dont il s'agit est celui traduisant l'abstention.

Mais l'oubli, visant ici les Prophètes (paix sur eux), se divise en deux. Il n'y en a pas un troisième. Le premier est l'oubli inhérent à la nature humaine, tel qu'oublier d'accomplir telle prescription et la disparition de son souvenir dans le cœur du fidèle. Un tel oubli, son auteur est excusable. La Loi ne lui en tient pas rigueur ; le deuxième est celui pouvant arriver même aux plus grands Véridiques et Prophètes, et qui est consécutif aux illuminations et influx susceptibles de troubler l'esprit au point de lui faire oublier d'accomplir telle prescription religieuse ou une partie de celle-ci, consécutivement au choc provoqué par ces illuminations et cet influx. Cet oubli est assimilable à celui tout naturel dont l'auteur est excusable. Telles sont les différentes sortes d'oubli qui pouvaient tout aussi arriver aux prophètes. Que Dieu leur accorde la Paix !

Je demande aussi au Shaykh –Que Dieu l'agrée– s'il se pouvait que les Prophètes (paix sur eux) fussent sujets à oubli avant d'avoir reçu mission à communiquer aux hommes ainsi qu'il en était le cas de certains d'entre eux au cours de leur apostolat ? Il répondit : « Non. S'il arrivait qu'ils oubliassent quelque chose de ce qu'ils devaient communiquer aux hommes, Dieu le leur rappelait en leur envoyant un ange à cet effet qui complète le message, car c'est Lui qui en assurait la garde jusqu'à ce que Sa Volonté fût faite dans la religion concernée. Il dit au Prophète (ﷺ) : « N'agite point ta langue impatiemment. A Nous

نَسيتُ **فَذَكِّرُونِي**» وَكَمَا فِي قَضِيَّةِ حَديث ذي الْيَدَيْن حَيْثُ سَلَّمَ مِنْ رَكْعَتَيْنِ فِي الرُّبَاعِيَّةِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُ ذُو الْيَدَيْنِ: «**أَقُصِرَتِ الصَّلَاةُ أَمْ نَسِيْتَ يَا رَسُولَ اللهِ**» فَقَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**لَمْ أُقْصَرْ وَلَمْ أَنْسَ**». فَقَالَ لَهُ بَلَى نَسيت فَلَمَّا قَالَ لَهُ ذَلِكَ سَأَلَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبَا بَكْرٍ وَعُمَرَ فَقَالَ لَهُمَا أَحَقٌّ مَا يَقُولُهُ ذُو الْيَدَيْنِ؟ فَقَالَا لَهُ: نَعَمْ. فَرَجَعَ لِلصَّلَاةِ وَأَكْمَلَهَا فَظَهَرَ لَكَ مِنْ هَذَا الْخَبَرِ أَنَّ النِّسْيَانَ يَطْرَأُ عَلَى الأَنْبِيَاءِ بِتَصَرُّفَاتِ الأَحْكَامِ الشَّرْعِيَّةِ وَهِيَ الصَّلَاةُ وَهِيَ أَعْظَمُ مَا يُطْلَبُ شَرْعًا وَنَسِيَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْضَ أَجْزَائِهَا فَهُوَ دَلِيلٌ أَنَّ النِّسْيَانَ فِي تَصَرُّفِ الأَحْكَامِ الشَّرْعِيَّةِ غَيْرُ مُسْتَحِيلٍ فِي حَقِّهِمْ بِشَاهِدِ الْحَدِيثِ. وَلْتَعْلَمْ أَنَّ النِّسْيَانَ الْمَذْكُورَ هُنَا هُوَ غَيْرُ الْمَلْحُوظِ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**فَالْيَوْمَ نَنْسَاهُمْ كَمَا نَسُوا لِقَاءَ يَوْمِهِمْ هَذَا**﴾ (الأعراف: 51) فَإِنَّ ذَلِكَ هُوَ تَعَمُّدُ التَّرْكِ لِلْعَمَلِ بِأَمْرِ اللهِ مَعَ الْعِلْمِ بِهِ وَعَدَمِ نِسْيَانِهِ وَلَكِنَّ النِّسْيَانَ هَاهُنَا هُوَ التَّرْكُ فَقَطْ. وَالنِّسْيَانُ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ فِي حَقِّ الأَنْبِيَاءِ يَنْقَسِمُ قِسْمَيْنِ فَقَطْ لَا ثَالِثَ لَهُمَا. الْقِسْمُ الأَوَّلُ: هُوَ الطَّارِئُ بِالْجِبِلَّةِ الْبَشَرِيَّةِ وَهُوَ نِسْيَانُ الْحُكْمِ فِي الأَمْرِ وَعَدَمُ وُقُوعِهِ فِي بَالِ الشَّخْصِ. فَهَذَا صَاحِبُهُ مَعْذُورٌ لَا يُؤَاخَذُ بِهِ شَرْعًا. وَالْقِسْمُ الثَّانِي مِنَ النِّسْيَانِ: أَنْ يَطْرَأَ عَلَى أَكَابِرِ الصِّدِّيقِينَ وَالأَنْبِيَاءِ فِي حَضْرَةِ ذِي الْجَلَالِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مِنَ التَّجَلِّيَاتِ وَالْوَارِدَاتِ مِمَّا يُذْهِلُ الْعَقْلَ وَيُنْسِيهِ الأَحْكَامَ الَّتِي كَانَ يَعْلَمُهَا أَوْ بَعْضَهَا بِسَبَبِ السَّطْوَةِ الطَّارِئَةِ مِنَ التَّجَلِّي أَوْ الْوَارِدِ فَهَذَا أَيْضًا كَالنِّسْيَانِ الْجِبِلِّيِّ إِذْ صَاحِبُهُ مَعْذُورٌ وَهَذِهِ هِيَ وُجُوهُ النِّسْيَانِ فِي حَقِّ الأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ.

قُلْتُ لِلشَّيْخِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَهَلْ يَطْرَأُ النِّسْيَانُ عَلَى الرُّسُلِ قَبْلَ تَبْلِيغِ مَا أُمِرُوا بِهِ كَمَا طَرَأَ بَعْدَ التَّبْلِيغِ ؟ قَالَ: لَا وَلَوْ نَسِيَ شَيْئًا مِمَّا أُمِرَ بِتَبْلِيغِهِ لِلْخَلْقِ لَبُعِثَ إِلَيْهِ الْمَلَكُ وَذَكَّرَهُ بِهِ لِيَتِمَّ الدِّينَ الَّذِي أَرَادَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِأَنَّهُ هُوَ الْحَافِظُ لَهُ حَتَّى يَكْمُلَ مَا أَرَادَهُ مِنْ شَرْعِهِ. قَالَ تَعَالَى: ﴿**لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْءَانَهُ**﴾ (القيامة: 16-17) لِأَنَّهُ كَانَ

la fixation et l'articulation. » *(La Résurrection, 16-17)*, lorsque celui-ci se pressait pour retenir vite le contenu du message qu'on lui livrait, de peur d'en oublier quelque chose. S'il fut ainsi réprimandé, ce ne fut point à cause de cet oubli inhérent à la nature défaillante de l'homme, mais en raison des illuminations liées à leur degré élevé et à cause de ce qu'on leur demandait de sanctifier Dieu de tout ce qui ne convenait pas à Sa Grandeur. Telle est la forme d'inadvertance dont il leur était demandé de se défaire en tout ce que la règle de permission était édictée. L'exemple en est la situation vécue par Noé (ﷺ).

L'engloutissement du fils de Noé est en effet un exemple patent. Ce dernier avait reçu de Dieu- Qu'Il soit exalté- la promesse que les membres de sa famille seraient épargnés. Mais, perplexe, il ne put s'empêcher de demander la cause de la mort de son fils à Dieu –Qu'il soit exalté– ainsi que le Coran l'a rapporté, car il lui était quand même permis de demander de s'éclairer sur ce qui lui semblait incompréhensible, ainsi que l'a rapporté le verset.

Cette question se rapporte aussi à cette forme de demande d'abstention, tel qu'on l'a comprise dans toutes les religions apportées par les Prophète (paix sur eux). Il leur y était demandé, en effet, de s'abstenir de toute tentative de pénétrer le secret entourant la prédestination, en raison du fait que Dieu, Seul, en détient exclusivement toute la vérité. Dieu –Qu'il soit exalté– a dit : « Il ne L'interroge pas sur ce qu'Il fait. » *(Les Prophètes, 23)*. Ainsi, c'est lorsqu'il eut oublié cet aspect des choses et qu'il tomba dans l'inadvertance, dont tous les aspects viennent d'être décrits, qu'il fut réprimandé et admonesté, à cause de cet oubli, par Dieu en ces termes : « Ne M'interroge pas sur ce dont tu n'as aucune connaissance, Je t'en exhorte afin que tu ne sois pas des ignorants. » *(Hûd, 46)*.

Il en est de même du cas de Moïse, lorsque celui-ci eut commis un meurtre. L'état où il aurait eu le droit de tuer cet homme ne se justifiait que si sa victime était un infidèle ou ne bénéficiait d'aucun statut ou pacte le protégeant. Il avait donc fait preuve d'iniquité en le tuant, lui contre qui l'israélite lui demandait d'être secouru, bien qu'en le frappant à mort, son intention n'était pas de le tuer. Tous ces aspects, pris en compte, démontrent qu'il lui était permis d'agir de la sorte bien que la mort de l'Egyptien ne fût manifestement qu'une erreur et non un acte prémédité. La forme d'abstention que de tels faits mettent en relief le fait que la vie des incroyants, même s'ils persistent dans leur ignorance, dans leur incroyance, leur vie ne doit être menacée qu'en vertu des dispositions de la loi que Dieu –Qu'il soit exalté– a établies en la matière. Cette loi ne peut leur être appliquée qu'après qu'ils ont entendu l'appel à l'Islâm et ont refusé d'obtempérer, d'observer les commandements de Dieu, de Le nier après En avoir été instruits. C'est alors qu'ils mériteraient blâme. C'est après cela seulement que

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَجِّلُ بِقِرَاءَةِ مَا يَسْمَعُهُ خَوْفًا مِنَ النِّسْيَانِ ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: وَإِنَّمَا وَقَعَتِ الْمُعَاتَبَةُ عَلَى النِّسْيَانِ الطَّارِئِ بِسَبَبِ الْجِبِلَّةِ أَوْ بِسَبَبِ الْوَارِدَاتِ لِعُلُوِّ مَقَامِهِ وَلِطَلَبِ تَنْزِيهِهِ مِمَّا يُدَنِّسُهُ فَهَذَا وَجْهُ الْغَفْلَةِ عَنْ وَجْهِ طَلَبِ التَّرْكِ فِيمَا تَمَحَّضَ فِيهِ حُكْمُ الْإِبَاحَةِ. وَمِثَالُ ذَلِكَ فِي قَضِيَّةِ نُوحٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ حَيْثُ غَرِقَ وَلَدُهُ بَعْدَ مَا سَمِعَ مِنَ اللهِ أَنَّ أَهْلَهُ نَاجُونَ فَتَحَيَّرَ وَسَأَلَ اللهَ تَعَالَى عَنْ ذَلِكَ كَمَا فِي الْقُرْآنِ إِذْ وَجْهُ الْإِبَاحَةِ أَنَّ السُّؤَالَ مُبَاحٌ لَهُ فِي طَلَبِ تَحْقِيقِ مَا أَشْكَلَ عَلَيْهِ مِمَّا ذُكِرَ عَنْهُ فِي الْآيَةِ وَهَذِهِ الْقَضِيَّةُ يَتَنَاوَلُهَا وَجْهُ طَلَبِ التَّرْكِ مِمَّا عُرِفَ فِي شَرَائِعِ جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ طَلَبِ تَرْكِ الْبَحْثِ عَنْ سِرِّ الْقَدَرِ لِاسْتِبْدَادِ الْحَقِّ بِهِ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**لَا يُسْئَلُ عَمَّا يَفْعَلُ**﴾ (الأنبياء: 23) وَلَمَّا غَفَلَ عَنْ هَذَا الْوَجْهِ لِكَوْنِهِ يَتَنَاوَلُ الْقَضِيَّةَ وَالْغَفْلَةُ طَرَأَتْ عَلَيْهِ لِأَحَدِ الْقِسْمَيْنِ اللَّذَيْنِ ذَكَرْنَاهُمَا لَا الْقِسْمِ الثَّالِثِ عُوتِبَ حِينَئِذٍ لِغَفْلَتِهِ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**فَلَا تَسْئَلْنِ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنِّي أَعِظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ**﴾ (هود: 46)

وَكَقَضِيَّةِ مُوسَى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فِي قَتْلِ النَّفْسِ. فَإِنَّ وَجْهَ الْإِبَاحَةِ فِيهَا أَنَّهَا كَافِرَةٌ أَصْلِيَّةٌ لَا عَهْدَ لَهَا وَلَا ذِمَّةَ تُتْرَكُ لِأَجْلِهَا. وَظَلَمَتْ بِمَا فَعَلَتْ بِالْإِسْرَائِيلِيِّ الَّذِي اسْتَغَاثَ بِهِ وَلِمَا عَلَيْهِ مِنْ نُصْرَةِ الْمَظْلُومِ إِذَا كَانَ يَقْدِرُ عَلَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ فَكُّ الْإِسْرَائِيلِيِّ مِنْهُ إِلَّا بِضَرْبِهِ فَوَكَزَهُ غَيْرَ قَاصِدٍ لِقَتْلِهِ فَقَضَى عَلَيْهِ وَكُلُّ هَذِهِ الْوُجُوهِ مُصَرِّحَةٌ بِالْإِبَاحَةِ وَقَتْلُهُ كَانَ خَطَأً غَيْرَ قَاصِدٍ لَهُ وَوَجْهُ طَلَبِ التَّرْكِ فِيهَا أَنَّ أَرْوَاحَ الْكُفَّارِ وَإِنْ كَفَرُوا لَمْ يُبَحْ إِرَاقَةُ دِمَائِهِمْ إِلَّا بِالْإِذْنِ الْإِلَهِيِّ وَالْإِذْنُ الْإِلَهِيُّ لَا يَكُونُ إِلَّا بَعْدَ تَبْلِيغِهِ دَعْوَةَ الرِّسَالَةِ وَإِبَايَتِهِمْ عَنْ أَمْرِ اللهِ تَعَالَى وَتَلَدُّدِهِمْ بَعْدَ الْإِنْذَارِ وَالتَّلَوُّمِ. فَحِينَئِذٍ يَأْذَنُ اللهُ فِي قَتْلِهِمْ وَقِتَالِهِمْ لِلرُّسُلِ. فَلَمَّا لَمْ يَكُنْ شَيْءٌ مِنْ هَذَا الَّذِي يَرْفَعُ طَلَبُ التَّرْكِ وَإِنْ كَثُرَتْ فِيهِ وُجُوهُ الْإِبَاحَةِ كَانَ الْعِتَابُ وَاقِعًا مِنْ هَذَا

Dieu leur (les Prophètes) ordonnait de les combattre pour faire triompher Sa cause. Mais étant donné que tout cela n'était pas pris en considération jusqu'à ce que l'obligation de s'en abstenir fût levée, même si les aspects pouvant l'autoriser étaient considérables, la réprimande demeurait justifiée de ce point de vue.

C'est en se rendant compte de la gravité de l'acte qu'il perpétra que Moïse (ﷺ) s'écria : « Cela n'est que l'œuvre de Satan, l'ennemi déclaré de l'Homme ! » *(Les Récits, 15).*

Il en fut aussi de même de notre Prophète (ﷺ), lorsque consultant ses Compagnons sur le sort à réserver aux prisonniers faits à Badr et qu'une partie lui conseilla l'exécution capitale et une autre partie, le pardon assorti d'un payement de rançon et qu'un verset descendit dans lequel Dieu –Qu'il soit exalté– dit au Prophète (ﷺ) : « Il ne convient à un Prophète de faire des prisonniers qu'après avoir combattu sur terre » jusqu'à « sublime » *(Les Butins, 67-68)* et Sa Parole : « et tu crains les hommes alors que c'est Dieu que tu dois craindre le plus *(Les Coalisés, 37)*, après lui avoir dit auparavant : « garde ton épouse » *(Les Coalisés, 37)*. Entre autres versets de la même veine, il en fut ainsi du cas de notre seigneur Joseph (ﷺ) qui dit à l'un de ses codétenus, sachant qu'il allait être libéré : « Rappelle-toi de moi auprès de ton seigneur » *(Joseph, 42).*

Applique cette règle, sur ce que nous avons dit, à ce que nous n'avons pas mentionné.

En somme, les actes permis ou non permis aux Prophètes (paix sur eux) sont de deux sortes : l'un est d'accomplissent obligatoire, tel que les obligations auxquelles le Prophète ne peut surseoir, l'autre est ce qu'on ne doit pas accomplir, tels que les actes formellement interdits. Ceux-ci, les Prophètes (paix sur eux) ne pouvaient pas les accomplir. Mais pour ce qui était entre ces deux extrêmes, ils avaient le libre choix, libre choix ayant aussi deux aspects : Pour le premier, le commandement est formel : « Fais » ou « Ne fais pas ». Ici, aucun grief n'est à redouter.

Quant au deuxième aspect, le commandement a un effet atténué. Ici, il est permis au Prophète d'agir ou de ne pas agir, ainsi que nous l'avons vu dans les versets précédents relatifs à la connaissance, à l'oubli et à l'inadvertance. Tantôt, on exige du Prophète qu'il fasse, tantôt qu'il s'abstienne, tel qu'il ressort des versets susmentionnés, en cas de manque de connaissance ou d'oubli, tantôt, c'est l'inverse. C'est-à-dire qu'on exige du Prophète de faire ou de ne pas faire, mais il ne s'agit ni d'une imperfection, ni de connaissance, ni d'oubli.

De ce second cas, font partie les actes permis pouvant valoir aux Elus de Dieu, parmi Ses créatures, réprimande, sanction ou blâme, excepté le Seigneur

الْبَاب فَلَما تَفطن مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ لِهَذَا قَالَ: ﴿هَذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُضِلٌّ مُبِينٌ﴾ (القَصَص: 15)

وَكَقَضِيَّة نَبِيِّنَا عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ حَيْثُ اسْتَشَارَ أَصْحَابَهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ فِي أَسَارَى بدر فأشار بعضهم بالقتل وبعضهم بالعفو وأخذ الفداء فنزل قوله تعالى: ﴿مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَى حَتَّى يُثْخِنَ فِي الْأَرْضِ﴾ إِلَى قَوْلِهِ: ﴿عَظِيمٌ﴾ (الأَنفَال: 67-68) وَقَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ﴾ (الأَحزَاب: 37) بَعْدَ قَوْلِهِ ﴿أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ﴾ (الأَحزَاب: 37) وَأَمْثَالُ هَذِهِ وَكَقَوْلِ سَيِّدِنَا يُوسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ لِلَّذِي نَجَا مِنْهُمَا ﴿اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ﴾ (يُوسُف: 42)

وَقِسْ مَا لَمْ يُذْكَرْ عَلَى مَا ذُكِرَ. وَحَاصِلُهُ أَنَّ الأُمُورَ الْمَطْلُوبَةَ فِعْلاً وَتَرْكًا فِي حَقِّ الأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ الأَوَّلُ: طَلَبُ الْفِعْلِ كَالْوَاجِبَاتِ فَلَا يُمْكِنُ تَرْكُهُ مِنَ النَّبِيِّ. الثَّانِي: طَلَبُ تَرْكِ الْفِعْلِ كَالْمَنْهِيَّاتِ فَلَا يُمْكِنُ ارْتِكَابُهُ مِنَ النَّبِيِّ وَمَا بَيْنَهُمَا فَهُوَ فِيهِ بِالْخِيَارِ لَكِنْ هَذَا يَنْقَسِمُ أَيْضًا قِسْمَيْنِ: قِسْمًا يَقَعُ الإِذْنُ فِيهِ بِعَيْنِهِ إِمَّا بِفِعْلِهِ أَوْ تَرْكِهِ وَهَذَا لَا عِتَابَ فِيهِ وَالْقِسْمُ الثَّانِي: لَا يُسْمَعُ الإِذْنُ فِيهِ وَهَذَا تَارَةً: الْمَطْلُوبُ تَرْكُهُ مِنَ النَّبِيِّ وَيَفْعَلُهُ كَالأَمْثِلَةِ الْمُتَقَدِّمَةِ فِي الآيَاتِ لِعَدَمِ عِلْمِهِ بِهِ أَوْ لِغَفْلَتِهِ عَنْهُ وَتَارَةً: الْعَكْسُ وَهُوَ طَلَبُ فِعْلِهِ مِنَ النَّبِيِّ وَيَتْرُكُهُ لِمَا ذَكَرْنَاهُ مِنْ غَفْلَتِهِ عَنْهُ أَوْ عَدَمِ عِلْمِهِ بِهِ فَهَذَا الْقِسْمُ مِنَ الْمُبَاحِ هُوَ الَّذِي يَقَعُ الْعِتَابُ عَلَيْهِ لِصَفْوَةِ اللهِ مِنْ خَلْقِهِ أَوِ الْعِتَابُ وَالْمُؤَاخَذَةُ مَا عَدَا سَيِّدَ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْمُؤَاخَذَةُ الْمَذْكُورَةُ هِيَ بِبَعْضِ مَصَائِبِ الدُّنْيَا وَبَلَايَاهَا فَقَطْ وَهَذَا التَّحْصِيلُ فَهِمْتُهُ مِنْ كَلَامِ الشَّيْخِ وَلَيْسَ هُوَ لَفْظَهُ ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَلَا يُقَالُ الْغَفْلَةُ عَنْ بَعْضِ هَذِهِ الأُمُورِ الَّتِي عُوتِبَ عَلَيْهَا الأَنْبِيَاءُ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ جَهْلٌ فِي حَقِّهِمْ فَإِنَّ الْجَهْلَ الْمُسْتَحِيلَ فِي حَقِّهِمْ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

de l'existence (ﷺ). Blâme pouvant se traduire par la descente de certaines 'Alamités et épreuves en ce monde seulement.

Ce commentaire m'a été inspiré par les propos du Shaykh –Que Dieu l'agrée–. Il n'est donc pas de lui.

On n'appelle pas inadvertance l'ignorance imputable aux Prophètes. Ce serait aberrant dans leurs cas –Que Dieu les bénisse et les sauve–. Cette ignorance consiste à accomplir un acte pour son bon plaisir et par distraction par rapport à la Présence divine, en laissant son âme succomber aux plaisirs, dominée par ses accoutumances répréhensibles. Par contre, celui qui est absorbé dans la contemplation testimoniale de la Présence divine –Qu'elle soit exaltée–, en tous ses instants, dans le strict respect des convenances dues à celle-ci, dans l'accomplissement de ses devoirs, le respect strict des droits de Dieu –Qu'il soit exalté–, le règlement de ses comptes avec son âme, jusque dans les choses les plus insignifiantes, un tel homme ne peut être appelé *jâhil* (ignorant).

Bien qu'il y ait, dans la Présence de Dieu, des choses auxquelles l'on n'accède que par la connaissance, l'on ne dirait pas pour autant qu'il les ignore, l'ignorance proprement dite étant exclue dans son cas, en raison des explications que nous avons apportées plus haut. Elle ne veut dire donc qu'impossibilité d'accéder aux desseins de Dieu, leur connaissance ne pouvant être cernée, ce dont Il ne les instruit point, leur demeurant inconnu, en raison de leur manque total de connaissance des desseins de Dieu –Qu'il soit exalté– qui a dit : « On ne cerne de Sa science que ce qu'Il veut. » *(La Vache, 255).*

Le sens de : « Nous t'avons accordé la victoire… »

J'ai demandé au Shaykh –Que Dieu l'agrée– ce que signifiait *al-fath*, mentionné dans la Parole de Dieu –Qu'il soit exalté– « *Innâ fatahnâ laka fathan mubînan* » *(La Victoire, 1).* Il me répondit en disant : « C'est la victoire que le Prophète (ﷺ) remporta à la Bataille d'Al-Hudaybiya » avant d'ajouter « *fathan qarîban* » (victoire imminente). « L'auteur d'Al-Ibrîz, lui fis-je remarquer, a dit, quant à lui, qu'il signifiait contemplation testimoniale. Le Shaykh reprit : « Les interprétations sont un domaine très vaste. Nous lui concédons la sienne, car il fut un esprit pénétrant. » *(La Victoire, 27)* Il en est de même de Sa Parole : « Tu crains les hommes… » *(Les Coalisés, 37)* étant donné que le Prophète (ﷺ) était *maftûh* (inspiré) depuis son enfance. Période pendant laquelle il n'était pas voilé, pour qu'on soutienne que ce voile lui avait été ôté quand il était temps qu'il reçut la Prophétie. Mais Dieu en sait plus sur ce que ce Maître voulait dire.

En comprenant cela, tu as compris donc que les fautes dont on a parlé, à propos des Prophètes et des Messagers de Dieu –Que Dieu leur accorde la paix

إِنَّمَا هُوَ الْفِعْلُ الصَّادِرُ عَنْ مُتَابَعَةِ الْهَوَى وَالْغَفْلَةُ عَنْ حَضْرَةِ اللهِ تَعَالَى بِانْهِمَاكِ النَّفْسِ فِي شَهَوَاتِهَا وَالْوُلُوعِ بِمَأْلُوفَاتِهَا أَمَّا مَنِ اسْتَغْرَقَ فِي مُشَاهَدَةِ حَضْرَةِ اللهِ تَعَالَى فِي جَمِيعِ لَحَظَاتِهِ مَعَ كَمَالِ مُرَاعَاتِهِ لِأَدَبِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ مَعَ تَوْفِيَتِهِ بِمَا يَلْزَمُهُ مِنَ الْقِيَامِ بِالْحُقُوقِ الْإِلَهِيَّةِ وَلَا يَلْتَفِتُ لِهَوَى نَفْسِهِ حَتَّى فِي أَقَلِّ قَلِيلٍ فَإِنَّ هَذَا لَا يُلَمُّ بِسَاحَتِهِ الْجَهْلُ إِلَّا أَنَّ هُنَاكَ أُمُورًا فِي الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ لَمْ يَصِلْ إِلَيْهِ الْعِلْمُ بِهَا وَلَا يُقَالُ إِنَّهُ جَاهِلٌ بِهَا لِأَنَّ الْجَهْلَ انْتَفَى بِالصِّفَةِ الْمَذْكُورَةِ وَإِنَّمَا ذَلِكَ مِنْ عَدَمِ الْإِحَاطَةِ بِأَمْرِ اللهِ إِذْ عِلْمُ اللهِ لَا يُحِيطُ بِهِ مُحِيطٌ فَلَا يَعْلَمُونَ مِنْ وَرَاءِ الْمَرْتَبَةِ الَّتِي يَنْتَفِي الْجَهْلُ بِهَا إِلَّا مَا أَعْلَمَهُمُ اللهُ بِهِ وَمَا لَمْ يُعْلِمْهُمْ بِهِ بَقِيَ مُحْتَجِبًا عَنْهُمْ لِعَدَمِ إِحَاطَتِهِمْ بِعِلْمِ اللهِ قَالَ تَعَالَى: ﴿وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ﴾ (البَقَرَة: 255).

مَعْنَى إِنَّا فَتَحْنَا...

قُلْتُ: لِلشَّيْخِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَمَا هُوَ الْفَتْحُ الْمَذْكُورُ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا**﴾ (الفَتْح: 1) قَالَ هُوَ فَتْحُ الْحُدَيْبِيَةِ قَالَ تَعَالَى: ﴿**فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا**﴾ (الفَتْح: 27).

قُلْتُ لَهُ: ذَكَرَ صَاحِبُ الْإِبْرِيزِ أَنَّهُ الْمُشَاهَدَةُ قَالَ لِي: مَعَانِي الْقُرْآنِ وَاسِعَةٌ وَالشَّيْخُ مُسَلَّمٌ لَهُ فِيمَا قَالَهُ لِأَنَّهُ صَاحِبُ بَصِيرَةٍ نَافِذَةٍ وَكَذَلِكَ مَا قَالَهُ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿ **وَتَخْشَى النَّاسَ**﴾ (الأَحْزَاب: 37) الْآيَةَ: لِأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَفْتُوحٌ عَلَيْهِ فِي صِغَرِهِ وَلَمْ يَكُنْ صَاحِبَ حِجَابٍ حَتَّى يُقَالَ إِنَّهُ فُتِحَ عَلَيْهِ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ وَاللهُ أَعْلَمُ بِمَا أَرَادَ ذَلِكَ الشَّيْخُ وَإِذَا فَهِمْتَ هَذَا عَلِمْتَ أَنَّ الذُّنُوبَ الَّتِي ذُكِرَتْ فِي حَقِّ الرُّسُلِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَالْأَفْعَالَ الَّتِي تَصْدُرُ مِنْهُمْ فِي صُورَةِ الْمُخَالَفَةِ لَيْسَتْ بِذُنُوبٍ حَقِيقَةً وَإِنَّمَا هِيَ مُبَاحَةٌ فِي نَفْسِ الْأَمْرِ لَهُمْ أَيْ فِي شَرْعِ كُلِّ مَنْ فَعَلَ ذَلِكَ الْفِعْلَ وَإِنَّمَا وَقَعَ الْعِتَابُ عَلَيْهَا أَوِ الْعِتَابُ وَالْمُؤَاخَذَةُ فِي الدُّنْيَا بِبَعْضِ مَصَائِبِ الدُّنْيَا كَمَا قَدَّمْنَا حَاشَا سَيِّدَ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّهُ لَمْ يَقَعْ لَهُ شَيْءٌ مِنَ الْمُؤَاخَذَةِ عَلَى مَا فَعَلَهُ وَهُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِغُفْرَانِ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ كَمَا حَكَى اللهُ

et le salut– ainsi que certains actes ayant procédé d'eux sous une forme illégale, n'étaient donc pas des fautes réelles mais seulement des actes indifférents dans leur cas. Je veux dire, par rapport à leurs lois respectives qu'ils devaient appliquer. Même s'ils ont été objet d'un grief, celui-ci ne leur apparaissait que sous forme d'épreuve qu'ils devaient subir dans leur vie ici-bas ainsi que nous l'avons déjà dit. Mais excepté le « Seigneur de l'existence » (ﷺ) à qui rien ne fut reproché de ce qu'il avait fait. C'est ce que prouve le Pardon qui lui avait été accordé et à la suite duquel étaient effacés ses fautes et péchés révolus et ceux à venir et ce que Dieu évoque dans le cas de notre Seigneur Salomon (عليه السلام) en ces termes : « Nous mîmes Salomon (عليه السلام) à l'épreuve, jetant sur son trône un corps… », *(Sâd, 34)* c'est-à-dire comme grief contre lui, en raison de ce qu'il avait dit : « Cette nuit, je ferai cent fois le tour de mes femmes pour que chacune me donne un enfant mâle dont je ferai un preux guerrier combattant pour la cause de Dieu », oubliant de dire « S'il plaît à Dieu ! »

Il fut tout aussi réprimandé lorsqu'il fit tuer un homme, ainsi que l'a rapporté la tradition. Le Prophète (ﷺ) dit là-dessus : « Si Salomon (عليه السلام) l'avait d'abord dit, ce qu'il désirait aurait été réalisé.» Mais bien que la réflexion de notre seigneur Salomon (عليه السلام) fût un acte indifférent, il n'en eut pas moins été réprimandé en raison de ce que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– avait auparavant dit, ainsi que ce hadîth l'a affirmé. Mais Dieu en sait plus !

Semblable ce qui arriva à « l'homme au poisson », lorsque, reniant son peuple, il tentait de se sauver ainsi que Dieu –Qu'il soit exalté– l'a dit dans le Coran : « et rappelle-toi l'homme au poisson lorsqu'il s'enfuyait irrité, croyant que Nous ne pourrions rien contre lui » *(Les Prophètes, 87)*. Si Dieu l'avait puni en le faisant avaler par un poisson, bien que le fait de se sauver soit un acte permis aux yeux de la loi et non par rapport à lui, cela prouve que les Prophètes (paix sur eux) pouvaient être admonestés pour peu de chose, vu leur degré élevé en Dieu –Qu'il soit exalté– ainsi que nous l'avons dit.

L'auteur d'Al-Ibrîz, tenant cela de son maître, a dit que *mughâdiban* (irrité) exprimait la colère que conçut Jonas contre son peuple à cause de l'ignorance dont celui-ci fit preuve au détriment de son salut et de sa droiture devant le conduire à avoir foi en sa Mission et le pousser à obéir à ses commandements si bien que le châtiment et le supplice divins durent s'abattre sur lui aussitôt, châtiment que voyant, il entra en colère et alla se réfugier à l'intérieur de l'arche déjà chargée.

Quant à Sa Parole –Qu'il soit exalté– « …croyant que nous Ne pourrions rien contre lui » *(Les Prophètes, 87)* signifie qu'il (Jonas) était certain que nous ne pourrions pas le faire périr comme Nous en avions fait périr d'autres ». Il croyait,

عَنْ سيدنا سُلَيْمَانَ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ فِي قَوْلِه تَعَالَى: ﴿**وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَأَلْقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَدًا**﴾ (ص: 34) هِيَ مُؤَاخَذَتُهُ عَلَى مَا صَدَرَ مِنْهُ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ مِنْ قَوْلِه: لَأَطُوفَنَّ اللَّيْلَةَ عَلَى مِائَةِ امْرَأَةٍ كُلُّهُنَّ تَأْتِي بِفَارِسٍ يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللهِ وَلَمْ يَقُلْ إِنْ شَاءَ اللهُ فَعُوتِبَ بِشِقِّ إِنْسَانٍ كَمَا فِي الْخَبَرِ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**وَلَوْ قَالَ سُلَيْمَانُ إِنْ شَاءَ اللهُ لَكَانَ مَا قَالَ**» انْتَهَى فَقَوْلُ سَيِّدِنَا سُلَيْمَانَ عَلَيْهِ السَّلاَمُ مُبَاحٌ وَلَكِنْ عُوتِبَ لِلأَمْرِ الَّذِي ذَكَرَهُ شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ فِيمَا تَقَدَّمَ كَمَا بَيَّنَهُ الْحَدِيثُ وَاللهُ أَعْلَمُ بِذَلِكَ. وَكَذَلِكَ مِنْ هَذَا الْقَبِيلِ مَا وَقَعَ لِصَاحِبِ الْحُوتِ عَلَيْهِ السَّلاَمُ حِينَ خَرَجَ مِنْ قَوْمِهِ فَارًّا بِنَفْسِهِ كَمَا قَالَ سبحانه وتعالى: ﴿**وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ**﴾ (الأنبياء: 87) فَعَاقَبَهُ اللهُ بِالْتِقَامِ الْحُوتِ وَإِنْ كَانَ خُرُوجُهُ مُبَاحًا لِأَنَّهُ لا لِنَفْسِهِ وَلَكِنَّ الأَنْبِيَاءَ عَلَيْهِمُ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ يُؤَاخَذُونَ بِمِثْلِ مَثَاقِيلِ الذَّرَّةِ لِعُلُوِّ مَرْتَبَتِهِمْ عِنْدَ اللهِ تَعَالَى كَمَا قَدَّمْنَا وَذَكَرَ صَاحِبُ الإِبْرِيزِ عَنْ شَيْخِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَعْنَى مُغَاضِبًا أَيْ غَاضِبًا عَلَيْهِمْ حَيْثُ تَرَكُوا مَا فِيهِ رُشْدُهُمْ وَصَلاَحُهُمْ مِنَ الإِيمَانِ بِهِ وَالإِسْتِسْلاَمِ لِأَمْرِهِ حَتَّى نَزَلَ بِهِمْ أَمْرُ اللهِ تَعَالَى وَعَذَابُهُ بِحَسَبِ مَا يَظْهَرُ لِلنَّاظِرِ. فَإِنَّ الْعَذَابَ كَانَ فَوْقَ مَسَاكِنِهِمْ. فَلَمَّا رَأَى يُونُسُ ذَلِكَ غَضِبَ وَأَبَقَ إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ.

وَأَمَّا قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿**فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ**﴾ (الأنبياء: 87) فَمَعْنَاهُ أَنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ نُهْلِكَهُ بِمَا أَهْلَكْنَاهُمْ. وَذَلِكَ أَنَّهُ لَمَّا رَأَى أَمَارَةَ الْعَذَابِ فُرِّجَ عَنْهُمْ ظَنًّا بِالنَّجَاةِ وَأَنَّهُ لا يُصِيبُهُ مَا أَصَابَهُمْ. فَأَرَاهُ اللهُ تَعَالَى نَوْعًا آخَرَ مِنَ الْقُدْرَةِ لَمْ يَكُنْ فِي ظَنِّهِ عَلَيْهِ السَّلاَمُ فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ نَادَى فِي الظُّلُمَاتِ ﴿**أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ**﴾ (الأنبياء: 83) فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ وَنَجَّاهُ عَزَّ وَجَلَّ. انْتَهَى مُلَخَّصًا مِنَ الإِبْرِيزِ.

en voyant les signes précurseurs du châtiment qu'il serait épargné, qu'il ne serait pas frappé comme les autres devaient l'être.

Voilà pourquoi Dieu, voulant lui montrer le contraire de ce qu'il croyait, lui montra une autre facette de Sa Toute Puissance. Aussi, quand il fut touché par le châtiment, proclama t-il dans les entrailles du poisson où il se trouvait : « Il n'y a point de divinité excepté Toi ! Gloire à Toi ! J'avoue que je fais partie des injustes ! » *(Les Prophètes, 83)*. Ce fut alors que Dieu l'exauça et le sauva. Que sa Majesté et Sa Puissance soient proclamées ! Cité brièvement d'Al-Ibrîz.

J'ai dit : tous les actes que Voilà font partie de ce qui est permis, quoique cela n'ait pas empêché qu'il (Jonas) fut réprimandé ainsi que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– l'a dit. Mais Dieu en sait plus !

La femme de Job, elle, avait vendu une mèche de ses cheveux pour lui acheter quelque chose dont il avait besoin. Mais lorsqu'il s'enquit de la provenance de ce bien et qu'elle lui eut dit sa provenance, doué de sentiments élevés vis-à-vis de tout acte moralement bas, il eut honte de vivre du produit de vente de cette mèche provenant des cheveux de sa femme. C'est à ce moment qu'Il pria Dieu de le délivrer de l'épreuve qui le frappait en disant : « Seigneur ! Je suis touché par l'indigence »… *(Les Prophètes, 83)*. Là s'acheva la dictée du Shaykh –Que Dieu l'agrée–.

Je consultai également le Shaykh –Que Dieu l'agrée– sur les affirmations de certains exégètes du Coran, relatives à l'état de notre seigneur David (ﷺ) pour savoir pourquoi il avait exprimé en son for intérieur tel ou tel vœu et demandé à tel de faire telle ou telle chose, le Shaykh répondit en disant :

« Que Dieu empêche qu'un tel sacrilège pût procéder d'un homme aussi impeccable. Dieu –Qu'il soit exalté– n'a mentionné que le jugement que Salomon (ﷺ) rendit concernant une affaire litigieuse opposant deux personnes, au sujet d'une brebis. Pas autre chose. Voici du reste ce que Dieu dit : « Voilà ! Celui-ci est mon frère. Il a quatre-vingt dix-neuf brebis, alors que moi je n'en possède qu'une seule. » Jusqu'à : « et il se repentit ». *(Sâd, 23)*. Il poursuit :

« Il faut savoir cependant que le Coran ne doit être commenté qu'à l'aide de traditions prophétiques authentiques, qu'il ne faut pas le dévier de son sens littéral que si l'explication littérale risquait d'entraîner une absurdité. Mais il se trouve que chacune de ces deux choses ne se présente pas ici. L'on ne dispose d'aucune tradition prophétique authentique sur ce verset, à laquelle se référer à ce sujet, ni d'explication du contexte historique permettant de le détourner de son sens littéral.

Si tu as compris cela, il t'est évident que ce verset ne peut être pris dans sa littéralité comme on l'a fait en voulant en donner une interprétation inconvenable,

قُلتُ: وَفِعْلُهُ هَذَا كُلُّهُ مُبَاحٌ وَلَكِنْ عُوتِبَ لأَجْلِ الْوَجْهِ الَّذِي ذَكَرَهُ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَاللهُ أَعْلَمُ وَأَمَّا ضُرُّ سَيِّدِنَا أَيُّوبَ عَلَيْهِ السَّلامُ الَّذِي شَكَا مِنْهُ فَإِنَّهُ فِيمَا حُكِيَ عَنْهُ أَنَّ زَوْجَتَهُ عَلَيْهَا السَّلامُ بَاعَتْ ضَفِيرَةً مِنْ شَعْرِ رَأْسِهَا لِتَأْخُذَ لَهُ بَعْضَ مَا يَحْتَاجُهُ فَلَمَّا سَأَلَهَا وَأَخْبَرَتْهُ بِالْوَاقِعِ أَدْرَكَهُ مَا يُدْرِكُ أَرْبَابَ الْهِمَمِ الْعَلِيَّةِ وَالنُّفُوسِ الْمُتَعَالِيَةِ عَنْ سَفْسَافِ الأَخْلاقِ مِنَ الْعَارِ الَّذِي وَجَدَهُ فِي نَفْسِهِ مِنَ الْعَيْشِ بِشَعْرِ حَلِيلَتِهِ فَفَزِعَ إِلَى اللهِ تَعَالَى حِينَئِذٍ مِنْ هَذَا الضُّرِّ الَّذِي لَحِقَهُ وَقَالَ: ﴿**رَبِّ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنتَ أَرْحَمُ الرَّحِمِينَ**﴾ (الأنبياء: 83) الآيَةَ انْتَهَى.

وَسَأَلْتُ شَيْخَنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَمَّا ذَكَرَهُ بَعْضُ الْمُفَسِّرِينَ فِي حَقِّ سَيِّدِنَا دَاوُودَ عَلَيْهِ السَّلامُ وَأَنَّهُ تَمَنَّى كَذَا بِقَلْبِهِ وَأَمَرَ الرَّجُلَ بِكَذَا لِيَفْعَلَ هُوَ كَذَا وَكَذَا؟ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: مَعَاذَ اللهِ أَنْ يَصْدُرَ هَذَا مِنَ الْمَعْصُومِ وَإِنَّمَا حَكَى اللهُ عَنْهُ أَنَّ الْخَصْمَيْنِ اخْتَصَمَا فِي نَعْجٍ مِنَ الْغَنَمِ لا غَيْرُ كَمَا قَالَ اللهُ ﴿**إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعْجَةً**﴾ (ص: 23) إِلَى قَوْلِهِ ﴿**وَأَنَابَ**﴾ (ص: 24) وَمِنَ الْمَعْلُومِ عِنْدَ الْمُحَقِّقِينَ أَنَّ الْقُرْآنَ لا يُفَسَّرُ إِلاَّ بِالْخَبَرِ الصَّحِيحِ وَلا يُصْرَفُ عَنْ ظَاهِرِهِ إِلاَّ إِذَا كَانَ ظَاهِرُهُ يَلْزَمُ مِنْهُ الْمُحَالُ وَكِلا الأَمْرَيْنِ مُنْتَفٍ هُنَا فَلا خَبَرَ صَحِيحٌ مُفَسِّرٌ لِلآيَةِ يُعْتَمَدُ عَلَيْهِ وَلا قَرِينَةٌ تَصْرِفُهَا عَنِ الظَّاهِرِ وَإِذَا فَهِمْتَ هَذَا تَبَيَّنَ لَكَ أَنَّ الآيَةَ عَلَى ظَاهِرِهَا وَلَيْسَ كَمَا قِيلَ مِنَ التَّأْوِيلِ الَّذِي لا يَنْبَغِي أَنْ يُذْكَرَ حَتَّى فِي صَالِحِي عَامَّةِ الْمُؤْمِنِينَ فَكَيْفَ يُقَالُ فِي صَفْوَةِ اللهِ هَذَا التَّأْوِيلُ الشَّنِيعُ؟ نَعُوذُ بِاللهِ مِنَ التَّخْلِيطِ.

وَقُلْتُ لِلشَّيْخِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: فَمِمَّ تَابَ سَيِّدُنَا دَاوُدُ عَلَيْهِ السَّلامُ قَالَ: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ ظَنِّهِ أَنَّهُ أَخْطَأَ فِي الْحُكْمِ فَقَطْ لا غَيْرُ هَذَا كَمَا أَخْبَرَ اللهُ عَنْهُ ﴿**وَظَنَّ دَاوُدُ أَنَّمَا فَتَنَّاهُ**﴾ (ص: 24)

فَانْظُرْ رَحِمَكَ اللهُ هَذِهِ الطَّرِيقَةَ الْبَيْضَاءَ الَّتِي كُلُّ مَنْ سَلَكَهَا بَاعَدَ مَوَارِدَ لَظَى فَاسْتَمْسِكْ بِهَذَا الْحَبْلِ الْمَتِينِ وَاتْرُكْ عَنْكَ كُلَّ تَأْوِيلٍ مَصْدَرُهُ مِنْ تَخْيِيلِ الْعَقْلِ الْخَشِينِ لِتَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ

même pour des croyants sincères en général, *a fortiori* pour des élus de Dieu. Que Dieu te préserve de la confusion et fasse que tu sois des bienfaisants ! »

J'avais dit à notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– de quoi s'était repenti notre seigneur David (ﷺ) : « De s'être trompé, répond-il, dans un jugement qu'il avait rendu. Pas d'autre chose, ainsi que Dieu l'a dit : « …David s'aperçut que Nous le mettions à l'épreuve… » *(Sâd, 24)*. Il faut considérer qu'il y a là une voie dans laquelle quiconque s'engage sera sauvé de l'Enfer. Tiens donc solidement à cette corde et laisse toute autre interprétation ne procédant que de l'imagination d'une intelligence sèche, afin que tu sois des bien-agissants »

Je dis également à notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– : « Est-ce que sa (Job) pénitence était due à cet état que tu évoquais ? Et si c'est le cas, quel est alors le sens de Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « …Mais Nous le lui pardonnâmes » *(Sâd, 25)*. Il répondit : « C'est la conjecture qu'il avait faite qu'Il lui pardonna. » Je rétorque : « Si je comprends bien, la conjecture, en soi, ne constitue pas un péché. » « Certes, reprit-il, mais pour les grands véridiques, c'est différent. A eux, on ne pardonne aucun acte répréhensible aussi léger qu'un atome, ainsi que nous l'avons dit précédemment, des égards étant dus à l'endroit de la Présence. Quiconque, à l'égard de la Présence de la Réalité Absolue, se montre insouciant ou inadvertant, aussi insignifiant soit-il, on ne le lui pardonnerait pas comme on l'aurait pardonné à autre que lui, même si cela n'était pas, au regard du sens externe de la loi, un péché, ainsi que Dieu –Qu'il soit exalté– en a fait mention dans le Coran, à propos de notre seigneur Adam -Sur lui et notre Prophète les meilleurs bénédictions et saluts- dont Il mentionna le pardon qu'Il lui accorda bien qu'assorti d'une sanction consistant à le faire descendre sur terre. Ce qui sera exposé plus loin, si Dieu le veut.

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a rapporté d'autres détails confortant tout cela et des anecdotes pieuses se rapportant aux conventions auxquelles se conforment les Gens de la Présence. Parmi celles-ci, il a dit : « Un jour, Sarrî as-Saqatî s'asseyant les jambes étendues, dut les replier aussitôt, en demandant pardon à Dieu –Que Sa Majesté et sa Puissance soient proclamées– en disant : « …je ne le referai plus !… »

Un canoniste, assis à ses côtés, lui demanda : « Que s'est il passé ? Tu n'as fait, que je sache, rien qui exige que tu t'excuses ? ». « Cela, rétorqua Sarrî as-Saqati, n'est pas de ton ressort. » « Mais, reprit le *faqîh*, il n'a jamais été interdit d'étendre ses pieds d'après la *Sharî'a* pour laquelle le permis accompli n'entraîne aucun péché ! » Il avait raison assurément, mais ce qu'il ignorait, c'était que les saints, eux, devaient en tout cas se conformer aux convenances à tout moment, même après l'oubli ainsi que déjà dit.

قُلْتُ لسَيِّدنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: فَإذَا كَانَتْ تَوْبَتُهُ مِمَّا ذَكَرْتَ فَمَا مَعْنَى قَوْلِه تَعَالَى: ﴿**فغفرنا له ذلك**﴾ (ص: 25) قال لي: غُفِرَ لَهُ ظَنُّهُ. قُلْتُ لَهُ: ظَنُّهُ لَيْسَ بِذَنْبٍ فِي نَفْسِ الأَمْرِ قال: أكابرُ الصِّدِّيقِين لَيْسُوا كَغَيْرِهِمْ فَإِنَّهُمْ يُؤَاخذُون بمَثَاقِيل الذَّرَّة كَمَا قَدَّمْنَا لأَنَّ الْحَضْرَةَ مطلُوبَةٌ بالأَدَب فَمَنْ كَانَ فِي حَضْرَةِ الْحَق وَغَفل أَوْ نَسِيَ وَلَوْ فِي أَقلّ قَلِيلٍ يُؤَاخذُ وَلَمْ يُعْذَرْ كَغَيْرِه وَإِنْ كَانَ فِي ظَاهِرِ الشَّرْعِ غَيْرَ ذَنْبٍ كَمَا حَكَى اللهُ عَنْ سَيِّدنَا آدم عَلَى نَبِيِّنَا وَعَلَيْه أَفْضَلُ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَم ذَكَرَ عُذْرَهُ وَعَاقَبَهُ بالنُّزُول إِلَى الأَرْض وَيَأْتِي بيَانُهُ إِنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى.

وَذَكَرَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ مَا يُعَضِّدُ هَذَا مِنَ الْحِكَايَات فِي آدَاب أَهْلِ الْحَضْرَةِ مِنْهَا أَنَّهُ قَال: كَانَ سَرِيٌّ السَّقَطِيُّ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ ذَاتَ يَوْم جَالسًا فَمَدَّ رِجْلَهُ ثُمَّ رَدَّهَا بالعَجَلة وَأَخَذ يَتَضَرَّعُ إِلَى الله عَزَّ وجَل ويَقُولُ: لا أَعُودُ لمثْلهَا أَبدًا فَقَالَ لَهُ بَعْضُ الْفُقَهَاء وَكَانَ بحَضْرَته فَمَا هَذَا فَلاَ شَيْءَ عَلَيْكَ أَوْ لاَ حَرَجَ فَقَالَ لَهُ: لاَ بَأْسَ عَلَيْكَ أَنْتَ وَلاَ شَيْءَ. وَالْفَقيهُ قَالَ لَهُ ذَلكَ لأَنَّ مَدَّ الرِّجْلِ فِي الشَّرْعِ مُبَاحٌ، وَالْمُبَاحُ لاَ مُؤَاخَذَةَ فِيه وَلَمْ يَدْرِ أَنَّ الأَكَابِرَ مُطَالبُونَ بِالأَدَبِ فِي كُلِّ وَقْتٍ وَلَوْ فِي النِّسْيَانِ كَمَا قَدَّمْنَا وَمِنْهَا أَنَّهُ قَالَ: كَانَ رَجُلاَنِ بسَفِينَة وَكَانَا أَخَوَيْنِ فِي الله تَعَالَى فَلَمَّا كَانَ ذَاتَ يَوْم رَأَى وَاحِدٌ مِنْهُمَا حَبَّةَ طَعَام سَاقطَةً فَرَمَاهَا فِي فيه فَنَهَرَهُ الآخَرُ وَقَالَ لَهُ: مَا هَذَا التَّجَاسُرُ فَجَعل يَعْتَذرُ إِلَيْه بالنِّسْيَان وَالغَفْلة فَلَمْ يَقْبَلْ عُذْرَهُ وَقَالَ لَهُ: لاَ أَصْحَبُ مَنْ يَغْفُلُ عَنِ الحَضْرَةِ وَرَمَى بِنَفْسه فِي الْبَحْرِ وَتَغَيَّبَ عَنْهُ فَلَمَّا وَصَلَ إِلَى الْبَيْت الشَّرِيف رَآهُ يَطُوفُ فَتَعَلَّقَ به فَقَالَ لَهُ: لَوْلاَ الأُخُوَّةُ فِي الله تَعَالَى بِحَقِّهَا لَمْ تَرَنِي وَلَمْ أُصَاحِبْكَ فَقَالَ لَهُ: إِنِّي تَائِبٌ لله فَقَبلَهُ وَصَحبَهُ فَإِذَا كَانَتْ هَذه الآدَابُ فِي حَقِّ أَوْلِيَاء الله تَعَالَى فَمَا بَالُكَ بِصَفْوَة الله تَعَالَى مِنْ أَنْبِيَائه وَرُسُله فَهُمْ أَوْلَى بِمُطَالَبَة الآدَاب وَعدم الغَفْلَة.

Deux hommes qui s'étaient rencontrés dans une embarcation, s'y étaient fraternisés en Dieu. Mais un jour, l'un d'eux, voyant au sol une graine, la ramassa et l'avala. L'autre le réprimanda en lui disant : « Quelle audace ! » Son compagnon s'en excusa en évoquant l'oubli et l'inadvertance. N'acceptant pas ses excuses, l'autre lui dit : « Je n'accepte pas d'excuse d'un homme inattentif aux convenances dues à la Présence, » plongeant aussitôt dans l'eau où il disparut. Quand l'homme arriva à la Noble Maison, il aperçut son compagnon qui circumambulait autour de la Kaaba. Celui-ci le prit par la main et lui dit : « N'eût-été la fraternité en Dieu que nous avions conclue, tu ne m'aurais plus revu ; je n'aurais plus accepté d'être à nouveau ton ami. » L'autre lui dit : « Je m'en excuse. » Et leur compagnonnage reprit.

Si c'est ainsi que doivent être les convenances chez les dévots, que faut-il alors penser de l'élite, des Prophètes et des Messagers ? Ne leur incombait t-il pas plus de s'y conformer en se gardant de toute transgression vis-à-vis d'elles ?

Si tu as compris cela, je vais t'exposer le cas de notre seigneur Adam (ﷺ), descendu sur terre exclu du Paradis, afin que tu respectes davantage la Présence et saches comment te comporter vis-à-vis d'Elle. »

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– dit alors : « Apparemment, il s'agissait d'un grief contre lui. Mais, en réalité, il n'y avait là que perfection, élection, choix porté sur Adam que Dieu fit descendre sur terre en tant que Son Vicaire pour confirmer Sa Parole –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Je vais établir sur terre un lieutenant » *(La Vache, 30)*, montrant Sa Sagesse et ce qu'avait préétabli Sa Volonté. Quant à Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Ayant désobéi à son Seigneur, Adam s'égara… » *(Taha, 121)*. Cette désobéissance ne l'est en fait qu'apparemment, car Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– dit lui avoir pardonné : « Nous conclûmes un pacte avec Adam, mais celui-ci oublia. Nous ne lui trouvâmes point de détermination. » *(Taha, 115)*.

L'on sait, d'après la loi, que l'oublieux n'est pas soumis à sanction pour son oubli, différemment des Saints accomplis, de ces créatures de Dieu qu'on ne traite pas de la même manière, ainsi que nous l'avons dit ».

Je demandai au Shaykh –Que Dieu l'agrée– si sa désobéissance constituait ou pas un péché, et de quel repentir parle Dieu ? « Il parle de son apparence, car elle ne l'*était* pas en fait, bien qu'elle fût une faute, même si, en même temps, elle ne l'était pas du tout, ne l'ayant commise que par mégarde, ainsi que Dieu l'a dit dans le verset, et en vertu de la règle selon laquelle l'oublieux n'est pas passible de sanction, d'après la loi. Donc, la réprimande et le grief ne visent que l'inadvertance vis-à-vis des convenances, absence de connaissance par rapport à la manière dont on doit accomplir un acte ou s'en abstenir ainsi que précisé plus haut.

وَإِذَا فَهِمْتَ هَذَا أَذْكُرُ لَكَ مَا وَقَعَ لِسَيِّدِنَا آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مِنْ هُبُوطِهِ إِلَى الأَرْضِ وَخُرُوجِهِ مِنَ الجَنَّةِ لِتَتَأَدَّبَ مَعَ الحَضْرَةِ وَتَعْلَمَ مَا تَقُولُ قَالَ شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: فَهُوَ فِي الصُّورَةِ مُؤَاخَذَةٌ وَفِي الحَقِيقَةِ الكَمَالُ وَالإِصْطِفَاءُ وَالإِجْتِبَاءُ لِأَنَّهُ أَهْبَطَهُ إِلَى الأَرْضِ لِيَكُونَ خَلِيفَةً تَصْدِيقًا لِقَوْلِهِ جَلَّ وَعَلَا: ﴿إِنِّي جَاعِلٌ فِي الأَرْضِ خَلِيفَةً﴾ (البقرة: 30) فَأَظْهَرَ فِي حِكْمَتِهِ مَا سَبَقَتْ بِهِ مَشِيئَتُهُ وَأَمَّا قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَعَصَى آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَى﴾ (طه: 121) فَهِيَ فِي الصُّورَةِ لَا غَيْرُ بِدَلِيلِ أَنَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ذَكَرَ عُذْرَهُ بِقَوْلِهِ جَلَّ وَعَلَا: ﴿وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَى آدَمَ مِنْ قَبْلُ فَنَسِيَ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا﴾ (طه: 115) وَالمَعْلُومُ فِي الشَّرْعِ أَنَّ النَّاسِيَ لَا يُؤَاخَذُ وَلَكِنَّ الكُمَّلَ مِنْ عِبَادِهِ لَيْسُوا كَغَيْرِهِمْ كَمَا قَدَّمْنَا. فَقُلْتُ لِسَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: فَإِذَا كَانَتْ مُخَالَفَتُهُ لَيْسَتْ بِذَنْبٍ فَمِمَّا ذَكَرَ اللهُ تَعَالَى تَوْبَتَهُ ؟ قَالَ: مِنْ صُورَةِ المُخَالَفَةِ لِأَنَّهَا فِي الظَّاهِرِ ذَنْبٌ وَإِنْ كَانَتْ فِي نَفْسِ الأَمْرِ لَيْسَتْ بِذَنْبٍ لِأَنَّهُ فَعَلَهَا نَاسِيًا كَمَا ذَكَرَ اللهُ عَنْهُ فِي الآيَةِ وَالنَّاسِي لَا ذَنْبَ عَلَيْهِ فِي الشَّرْعِ وَإِنَّمَا العِتَابُ وَالمُؤَاخَذَةُ لِلْغَفْلَةِ عَنِ الآدَابِ وَعَدَمِ العِلْمِ بِالوَجْهِ المَطْلُوبِ فِعْلًا أَوْ تَرْكًا كَمَا تَقَدَّمَ

وَقَالَ شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: اعْلَمْ أَنَّ فِي أَكْلِ آدَمَ مِنَ الشَّجَرَةِ آيَةً لِلْمُعْتَبِرِينَ وَأُسْوَةً لِلتَّائِبِينَ مِنْ إِظْهَارٍ بَاهِرٍ لِقُدْرَةِ اللهِ تَعَالَى وَعَجَائِبِ صَنِيعِهِ وَمُوَافَقَتِهِ لِمَا سَبَقَ فِي مَشِيئَتِهِ مِنِ اجْتِبَاءِ آدَمَ وَخِلَافَتِهِ بِسَبَبِ مُخَالَفَةٍ وَطَرْدِ إِبْلِيسَ وَلَعْنِهِ وَإِهَانَتِهِ بَعْدَ اصْطِفَائِهِ وَتَعَبِهِ بِكَثْرَةِ عِبَادَتِهِ لِتَعْلَمَ أَنَّ الشَّقَاوَةَ وَالسَّعَادَةَ لَيْسَتَا مُرْتَبِطَتَيْنِ بِالعِلَلِ وَالأَسْبَابِ وَإِنَّمَا السَّعِيدُ مَنْ سَعِدَ فِي الأَزَلِ وَالشَّقِيُّ كَذَلِكَ وَلِهَذَا لَمْ تَنْفَعِ المَلْعُونَ كَثْرَةُ الأَسْبَابِ وَذَلِكَ أَنَّ إِبْلِيسَ لَعَنَهُ اللهُ لَمَّا طُرِدَ بِسَبَبِ مُخَالَفَتِهِ لِأَمْرِ رَبِّهِ لُعِنَ وَكَتَبَ قَلَمُ الشَّقَاوَةِ الأَبَدِيَّةِ عَلَيْهِ وَصَارَ مِنَ المَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ أَخَذَ يُغْضِبُ مَوْلَاهُ وَيُعَانِدُهُ وَيَتَوَعَّدُ عِبَادَهُ بِالغَوَايَةِ وَيَتَهَدَّدُ وَيُقْسِمُ لِرَبِّهِ إِنَّ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَأُغْوِيَنَّهُ وَذُرِّيَّتَهُ وَلَمْ أَزَلْ بِهِ حَتَّى تَطْرُدَهُ كَمَا طَرَدْتَنِي

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– poursuit en disant : « Du fait qu'Adam a mangé du fruit défendu, il y a un enseignement pour ceux qui s'instruisent et un exemple à méditer pour les pénitents, car illustrant clairement la sagesse de Dieu –Qu'il soit exalté–, la merveillosité de son œuvre et la conformité de celle-ci avec Sa Volonté prééternelle, en vertu de laquelle Il élit Adam, faisant de lui Son Lieutenant sur terre, après qu'il eut contrevenu à Son ordre, et jeta l'anathème sur Satan qui fut maudit et déchu après avoir été élu, malgré les efforts qu'il fournit en L'adorant, mais dut être exclu de Sa Miséricorde en raison de la désobéissance caractérisée dont il s'était rendu coupable en refusant d'exécuter l'ordre de son Seigneur.

En disant cela, je veux que tu saches que le dam ou le salut ne dépend pas, en définitive, de raisons ou de causes purement objectives, que l'élu l'avait déjà été potentiellement dans la préexistence autant que le damné l'était virtuellement. Voilà pourquoi les bonnes œuvres du damné potentiel, fussent-elles considérables, ne lui serviront à rien.

Eloquent, là-dessus, est le cas d'Iblîs qui, pour avoir désobéi à l'ordre du Seigneur, fut maudit et déchu, le Calame l'ayant destiné au dam éternel pour avoir suscité davantage la colère de son Seigneur en se rebellant contre Lui, en promettant d'égarer Ses créatures, Lui jurant de perdre Adam qu'Il lui a préféré, ainsi que ses descendants, de ne cesser d'agir contre eux jusqu'à ce qu'ils soient maudits comme il l'a été. La voix de la Bienveillance divine se fit entendre, lui disant :

« Adam a été élu par Dieu depuis la préexistence et aucune désobéissance ne peut le déchoir d'aucune façon, eût-il commis tous les crimes du monde. Après l'avoir créé, Dieu s'est manifesté à lui et lui a donné de Ses propres Qualités. Tu sais du reste qu'Il en a fait Son Lieutenant sur terre, qu'Il l'a élu et choisi entre toutes Ses créatures. Voilà pourquoi Il le tira à l'existence par Sa sagesse conformément au décret prééternel régi par Sa Volonté souveraine, même s'il devait désobéir ensuite à ton dam, toi qui fus maudit et déchu. Que la malédiction te poursuive jusqu'au Jugement Dernier, toi qui ne fus créé que pour toi-même. Tes efforts ne serviront que pour avoir la part qui t'est échue et tes caprices. Ce qu'Il te voyait faire, au début, n'était qu'un vêtement que tu avais tronqué. Il ne t'appartenait en propre que ce malheur et cette calamité qui t'ont frappé et pour lesquelles tu as été créé. Tandis qu'alors Adam était pour le Bonheur éternel, les faveurs pérennes, la lieutenance sur les êtres humains. Quelle différence entre celui qui est sauvé par le décret et celui qui est perdu par le même décret ! Un dicton dit : « Celui qui jouit de la bienveillance divine, le péché ne peut le desservir ». Il est de ce que le commun des gens disent : « L'aimé n'a pas de défauts. » C'est en désobéissant à Dieu qu'Adam s'adjugea la couronne de la *Khilâfa* et qu'Iblîs revêtit le manteau de la damnation, bien qu'il eût adoré Dieu auparavant,

قَالَتْ لَهُ الْعِنَايَةُ بِلِسَانِ الْحَالِ إِنَّ آدَمَ مَحْبُوبٌ عِنْدَ اللهِ فِي الْأَزَلِ لَمْ تَضُرَّهُ الْمُخَالَفَةُ وَإِنْ صَدَرَتْ مِنْهُ لِأَنَّ اللهَ خَلَقَهُ مِنْ أَجْلِهِ لِيَظْهَرَ فِيهِ بِمَظَاهِرِ أُلُوهِيَّتِهِ وَسَبَقَ فِي عِلْمِهِ أَنَّهُ خَلِيفَتُهُ فِي خَلْقِهِ وَمُصْطَفًى وَمُجْتَبًى عِنْدَهُ فَأَبْرَزَهُ فِي ظَاهِرِ حِكْمَتِهِ عَلَى وَفْقِ مَا أَبْطَنَ فِي مَشِيئَتِهِ وَلَوْ وَقَعَ فِي مُخَالَفَتِهِ رَغْمًا عَلَى أَنْفِكَ يَا مَلْعُونُ وَزِيَادَةً فِي طَرْدِكَ وَبُعْدِكَ اذْهَبْ فَإِنَّكَ رَجِيمٌ وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ لِأَنَّكَ مَخْلُوقٌ لِنَفْسِكَ وَتَعَبُكَ كَانَ لِحَظِّكَ وَشَهَوَاتِكَ وَمَا رَأَيْتَهُ فِي بِدَايَتِكَ هِيَ مَلَابِسُ مُسْتَعَارَةٌ لَكَ وَالْأَصْلُ هُوَ شَقَاوَتُكَ وَطَرْدُكَ وَلِذَلِكَ خَلَقْتُكَ وَأَمَّا آدَمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَمَخْلُوقٌ لِلسَّعَادَةِ الْأَبَدِيَّةِ وَالنِّعَمِ السَّرْمَدِيَّةِ وَالْخِلَافَةِ الْعُظْمَى عَلَى جَمِيعِ الْبَرِيَّةِ فَشَتَّانَ مَا بَيْنَ مَنْ كَانَ سَعِيدًا فِي الْمَشِيئَةِ الْأَزَلِيَّةِ وَبَيْنَ مَنْ كَانَ شَقِيًّا فِيهَا وَلِهَذَا يُقَالُ فِي الْمَثَلِ مَنْ سَبَقَتْ لَهُ الْعِنَايَةُ لَمْ تَضُرَّهُ الْجِنَايَةُ وَمِنَ الْجَارِي عَلَى أَلْسِنَةِ الْعَامَّةِ الْمَحْبُوبُ مَا لَهُ عُيُوبٌ فَآدَمُ لَبِسَ تَاجَ الْخِلَافَةِ بِسَبَبِ الْمُخَالَفَةِ وَإِبْلِيسُ لَبِسَ خِلْعَةَ الشَّقَاوَةِ بِسَبَبِ الْعِبَادَةِ مَعَ الطَّرْدِ وَاللَّعْنِ وَالْخِذْلَانِ وَالْحِرْمَانِ وَالْخِزْيِ وَالنَّكَالِ وَأَعَدَّتْ لَهُ دَارُ الْهَوَانِ وَالْعَذَابِ وَالْغَضَبِ مَقَرًّا لِلْخُلُودِ فِيهَا بِزَلَّةٍ وَاحِدَةٍ وَهِيَ إِبَايَتُهُ عَنِ السُّجُودِ

فَسُبْحَانَ الْمُتَصَرِّفِ فِي الْعِبَادِ بِمَا أَرَادَ فَمِنْ ذَلِكَ الْوَقْتِ صَارَ إِبْلِيسُ مَظْهَرًا لِلْغَوَايَةِ وَالضَّلَالِ وَالشَّقَاءِ وَالْبُعْدِ وَالْخُسْرَانِ وَالْعِنَادِ وَالْغَضَبِ وَالْفَسَادِ وَالزَّيْغِ وَالْبُهْتَانِ وَأَنْوَاعِ الْعِصْيَانِ وَالْكُفْرِ وَالْبَاطِلِ وَمُخَالَفَةِ أَمْرِ رَبِّهِ فِي كُلِّ مَا يَنْهَى عَنْهُ أَوْ يَأْمُرُ بِهِ كَمَا كَانَ سَيِّدُ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَظْهَرًا لِلْهِدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ وَالسَّعَادَةِ وَالْقُرْبِ إِلَى اللهِ وَالرِّبْحِ وَالْإِنْقِيَادِ وَالرِّضَا وَالصَّلَاحِ وَالرُّشْدِ وَالصِّدْقِ وَأَنْوَاعِ الطَّاعَاتِ وَالْإِيمَانِ وَالْحَقِّ وَالْإِمْتِثَالِ لِأَمْرِ اللهِ وَجَمِيعِ وُجُوهِ التَّقَرُّبَاتِ وَجِمَاعِ الْخَيْرَاتِ فَهُمَا فِي عَالَمِ الْحِكْمَةِ عَيْنَانِ مُتَقَابِلَتَانِ فِي غَايَةِ الْمُضَادَّةِ وَالتَّنَافِي وَأَمَّا بِالنَّظَرِ لِلْمَشِيئَةِ فَلَيْسَ لَهُمَا شَيْءٌ مِنْ ذَوَاتِهِمَا. وَلِهَذَا قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«بُعِثْتُ دَاعِيًا وَلَيْسَ لِي مِنَ الْهِدَايَةِ شَيْءٌ وَبُعِثَ إِبْلِيسُ دَاعِيًا وَلَيْسَ لَهُ مِنَ الْغَوَايَةِ شَيْءٌ»** وَمَا ذَكَرْنَاهُ مِنَ الْمَظْهَرَيْنِ فَهُوَ فِي الْحِكْمَةِ الظَّاهِرَةِ. وَأَمَّا فِي الْمَشِيئَةِ فَإِبْلِيسُ فَرْعٌ عَنِ

en plus de la malédiction, de l'exclusion, de l'humiliation, de la déchéance, du supplice, du châtiment, du courroux de Dieu qu'il subit à cause du péché qu'il commit en refusant de s'incliner devant Adam.

Gloire à Celui qui fait ce qu'Il veut des Ses créatures ! C'est depuis qu'Iblîs devint le symbole de la malédiction de Dieu, de l'égarement, du mal, de la déchéance, de l'imposture, de toute sorte d'insubordination et de vanité, du refus d'exécution des commandements du Seigneur, de désobéissance envers Lui, en tout ce qu'on lui interdisait ou ordonnait, tout comme le maître de l'existence (ﷺ) fut, lui, le symbole de la guidance et de la bienveillance divine, du salut éternel, de la proximité avec Dieu, du triomphe et gain attendus de l'obéissance, de l'adhésion, de la piété, de la rectitude morale, de la sincérité et de toute autre marque de dévouement, de foi, de vérité, d'obéissance au commandement de Dieu, entres autres aspects d'offrandes, d'ascèse, d'actions cultuelles et autres bienfaits.

Tous les deux (Adam et Iblîs) sont, dans le domaine de la sagesse, deux sujets opposés, s'excluant mutuellement. Considérés du point de vue de la Volonté divine, ils ne possédaient pourtant rien en propre, le Prophète (ﷺ) ayant dit : « Je n'ai été envoyé qu'en qualité de prédicateur, quoique je ne détienne rien de la droiture et Iblîs, en tentateur, quoiqu'il ne détienne aucun pouvoir d'égarer ».

« Ce que nous avons mentionné sur ces deux symboles est ce qu'il était possible de dire vis-à-vis de la Sagesse divine au plan formel de cette question. Mais en considérant tout cela, du point de vue de la Volonté divine, Iblîs apparaît comme partie intégrante de la *Haqîqa al-Muhammadiyya*, celle-ci considérée comme l'origine des êtres manifestés ultérieurement, qui bénéficièrent de son flux, parmi l'ensemble des créatures, être par être. »

Là a pris fin la dictée que fit, là-dessus, le Shaykh –Que Dieu l'agrée– à notre ami Abû 'Abd Allâh Sidi Muhammad Ibn al-Mashrî, duquel j'ai consigné ce texte par écrit. –Que Dieu le garde !

الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ لأَنَّهَا هِيَ الأَصْلُ فِي كُلِّ مَظْهَرٍ وَفِي كُلِّ مَا يُفَاضُ عَلَى الْوُجُودِ بِأَسْرِهِ فَرْدًا فَرْدًا. انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَى مُحِبِّنَا وَسَيِّدِنَا أَبِي عَبْدِ اللهِ سيدي مُحَمَّدِ بْنِ الْمَشْرِيِّ وَكَتَبْتُهُ مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا حَفِظَ اللهُ عُلاَهُ.

La Prophétie d'Adam

Je l'ai (le Shaykh) entendu dire : « La Prophétie d'Adam est implicitement signalée dans les versets, mais non explicitement. » Je lui ai demandé si dans les traditions prophétiques authentiques rapportées, il y avait argument démontrant l'existence de sa Prophétie ou non. Il me répondit : Quant à ce qu'on a, en tout cas, rapporté du Prophète (ﷺ) « qu'Adam a reçu des feuilles contenant des lettres alphabétiques au nombre de vingt-neuf, » lorsqu'un Compagnon lui a demandé si dans ces *hurûf* figuraient le « *lâm* » et « *l'alif* », il a répondu par l'affirmative. Ce qui veut dire que « *lâm* » et « *l'alif* » constituent deux lettres qui ne se séparent pas. Il ajoute que sa prophétie est visible également à travers le vocable *khilâfa* car celui qui est choisi par la Réalité Absolue comme *khalîfe* doit nécessairement recevoir quelque attribut consistant à concentrer en lui l'ensemble des noms universels et divins dont l'ordre régissant le monde et en constituant le fondement, ainsi que Dieu –Qu'il soit exalté– l'a dit : « Il (Dieu) apprit tous les noms à Adam. » *(La Vache, 31)*. Sa connaissance d'une partie de ces noms constitue une parcelle du degré de la *siddîqiyya*, mais la parcelle ici est si élevée que la partie dont elle provient. La véritable *siddîqiyya* consiste à se conformer aux Prescriptions légales, lesquelles procèdent de la Prophétie, qui procède, elle, de Dieu –Qu'il soit exalté– Qui la confère à un de Ses Prophète, ou d'un Prophète qui en confie la charge à un de ses adeptes, les prescriptions religieuses ne procédant que d'un Prophète à qui Dieu –Qu'il soit exalté– demande de les communiquer aux hommes. Adam avait reçu cet Héritage spirituel en cumulant *khilâfa* et *siddîqiyya*, car avant lui, il n'y avait pas encore eu de Prophète. Ce qui établit qu'il en était un. Paix et salut sur lui ! Cette exposition, sous cette forme, est compréhensible pour qui use bien de sa raison.

Cela est prouvé aussi par le verset où Il dit : « S'il arrive que vous receviez de Moi quelque guidance… » *(La Vache, 38)*. Et après Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Descendez ! » *(La Vache, 38)* La bonne direction ne provenant en effet que de Dieu –Qu'il soit exalté–, vers celui qu'il Lui plut de faire de lui un Messager et un Guide bien dirigé. Ce Guide ne fut pas toujours qu'un Prophète, ou son Héritier. N'ayant pas reçu un tel Héritage d'aucun Prophète, il s'ensuit qu'il en était un. »

Que Dieu soit satisfait de notre Guide et Maître pour la profondeur des questions qu'il traite et où il est inégalable. Là s'acheva la dictée qu'il a faite à notre ami, Sidi Muhammad ibn al-Mashrî, auprès de qui j'ai transcrit ce texte.

Je lui ai aussi demandé de m'édifier davantage sur les phrases tenues par l'élu de Dieu, Abraham (ﷺ), rapportées en Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « et lorsqu'Abraham eut dit : « je suis malade » *(Les Rangs, 89)*. Et Sa Parole : « C'est

نُبُوَّةُ آدَمَ

وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: إِنَّ نُبُوَّةَ سَيِّدِنَا آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ تُؤْخَذُ مِنْ مَضْمَنِ الْآيَاتِ لَا مِنْ ظَاهِرِهَا قُلْتُ لَهُ: وَالْأَحَادِيثُ الصَّحِيحَةُ هَلْ فِيهَا مَا يَدُلُّ عَلَى نُبُوءَتِهِ أَمْ لَا؟ قَالَ: **إِلَّا** مَا رُوِيَ عَنْ نَبِيِّنَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «**إِنَّ سَيِّدَنَا آدَمَ نَزَلَتْ عَلَيْهِ صَحِيفَةُ الْحُرُوفِ وَفِيهَا تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ حَرْفًا**» قَالَ لَهُ بَعْضُ الصَّحَابَةِ: إِنَّهَا ثَمَانِيَةٌ وَعِشْرُونَ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: بَلْ تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ قَالَ الصَّحَابِيُّ: بِلَامِ الْأَلِفِ قَالَ لَهُ: نَعَمْ يَعْنِي أَنَّ لَامَ الْأَلِفِ مُرَكَّبٌ مِنْ حَرْفَيْنِ ثُمَّ قَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: إِنَّ نُبُوَّةَ سَيِّدِنَا آدَمَ تُؤْخَذُ مِنْ لَفْظِ الْخِلَافَةِ لِأَنَّ مَنِ اسْتَخْلَفَهُ الْحَقُّ لَابُدَّ أَنْ يَكُونَ فِيهِ مَعْنَى مَا مِنْ مُسْتَخْلِفِهِ وَهُوَ هُنَا احْتِوَاؤُهُ عَلَى جَمِيعِ الْأَسْمَاءِ الْكَوْنِيَّةِ وَالْإِلَهِيَّةِ الَّتِي بِهَا نِظَامُ الْكَوْنِ وَقِوَامُهُ كَمَا قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ﴿**وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا**﴾ (الْبَقَرَةُ: 31) وَعِلْمُهُ بِهَذِهِ الْأَسْمَاءِ فَرْعٌ عَنِ الصِّدِّيقِيَّةِ وَلَكِنَّ الْفَرْعَ هُنَا أَعْلَى مِنَ الْمُتَفَرَّعِ عَنْهُ وَالصِّدِّيقِيَّةُ لَا تَكُونُ إِلَّا عَنْ أَحْكَامِ التَّكْلِيفِ وَالْأَحْكَامُ التَّكْلِيفِيَّةُ لَا تَكُونُ نَاشِئَةً إِلَّا عَنْ أَخْبَارٍ نَبَوِيَّةٍ وَالْأَخْبَارُ النَّبَوِيَّةُ لَا تَكُونُ إِلَّا مِنَ اللهِ لِبَعْضِ أَنْبِيَائِهِ أَوْ مِنْ نَبِيٍّ لِبَعْضِ أَتْبَاعِهِ وَسَيِّدُنَا آدَمُ ثَبَتَ لَهُ جَمِيعُ مَا ذُكِرَ مِنَ الْخِلَافَةِ وَالصِّدِّيقِيَّةِ وَلَيْسَ قَبْلَهُ نَبِيٌّ فَثَبَتَ أَنَّهُ نَبِيٌّ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَتَرْكِيبُ هَذَا الشَّكْلِ مَعْلُومٌ لِمَنْ يَعْقِلُهُ وَكَذَلِكَ آيَةُ قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿**فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى**﴾ (الْبَقَرَةُ: 38) بَعْدَ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**اهْبِطُوا**﴾ (الْبَقَرَةُ: 36) فَإِنَّ الْهِدَايَةَ لَا تَكُونُ مِنَ اللهِ تَعَالَى إِلَّا لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَكُونَ هَادِيًا مَهْدِيًّا وَهَذَا لَا يَكُونُ إِلَّا نَبِيًّا أَوْ وَارِثَ نَبِيٍّ وَسَيِّدُنَا آدَمُ لَمْ يَرِثْ نَبِيًّا فَثَبَتَ أَنَّهُ هُوَ نَبِيٌّ فَرَضِيَ اللهُ عَنْ سَيِّدِنَا وَشَيْخِنَا مَا أَغْوَصَهُ عَنِ الْمَعَانِي الْغَامِضَةِ الَّتِي لَمْ يُسْبَقْ بِهَا. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَى مُحِبِّنَا سَيِّدِي مُحَمَّدِ بْنِ الْمَشْرِيِّ وَبِإِمْلَائِهِ عَلَيْنَا كَتَبْتُهُ.

plutôt la grande idole qui les a détruites. » *(Les Prophètes, 63)* et, d'après la tradition prophétique qui fait dire à Abraham : « Quant à celle-ci, elle est ma sœur… » Alors qu'elle était sa femme.

Il (le Shaykh) –Que Dieu l'agrée– me répondit en disant : « Les trois propos tenus par Abraham ont eu un caractère indifférent pour un homme de son état prophétique, qui fut un élu de Dieu –Qu'il soit exalté–, un législateur et un *khalîf*, dont le comportement était autorisé par Dieu –Qu'il soit exalté–, étant des actes incomparables, et qu'on ne peut évaluer par rapport à ceux des autres humains, car il ne se conformait qu'au juste, ce qui procédait de lui étant conforme à sa Loi (*Sharî'a*). Voilà ce qu'on pouvait dire fondamentalement à ce propos. –Que Dieu lui accorde le salut et la paix !

Autre exemple, attestant cela, est le fait que le Prophète (ﷺ) avait interdit de jeûner des jours ininterrompus à certains de ses Compagnons qui le voulaient, et qui lui disaient : « On t'a vu pourtant le faire ! » Et à quoi il répondit : « Ma constitution physique est différente de la vôtre. Je passe mes nuits en adorant mon Seigneur qui me sustente ». Un adage populaire dit : « Le lézard ne se mesure pas au poisson. »

Si cela est bien compris, comment peut-on alors parler, en des termes de polémique, de ceux auxquels Dieu a fait la grâce de leur confier une mission apostolique, les ayant mis à l'abri des tentations pouvant provenir des deux créatures (*thaqalayn*) et faisant d'eux des guides-modèles pour Ses créatures ? Et puis les lois venues avant nous, nous ne savons pas comment les prescriptions s'appliquaient aux peuples auxquels elles étaient destinées, afin que nous puissions en parler négativement ou positivement.

Quant à celles que nous possédons, si nul n'en a cerné les prescriptions, à part quelques Singuliers parmi les Parfaits et les Pôles de cette communauté ; que penser alors des lois dont nous ne savons rien, qui ne nous sont pas parvenues, dont nous ignorons comment Dieu faisait appliquer les prescriptions aux peuples auxquels elles étaient destinées ?

وَسَأَلْتُه رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَمَّا حَكَى اللهُ عَنِ الْخَلِيلِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي قَوْلِه تَعَالَى ﴿**فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ**﴾ (الصافات: 89) وقوله تعالى ﴿**فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا**﴾ (الأنبياء:63) وَفِي الْخَبَرِ: «هِيَ أُخْتِي» فِي زَوْجَتِه؟ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَكُلُّ هذِه الْقَوْلَاتِ الثَّلَاثَةِ مُبَاحَةٌ لِلْخَلِيلِ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فَإِنَّهُ مُشَرِّعٌ وَخَلِيفَةٌ فَعَلَ ذَلِكَ بِإِذْنٍ إِلهِيٍّ فَلَا تُوزَنُ أَفْعَالُهُ وَلَا تُقَاسُ عَلَى غَيْرِه لِأَنَّهُ مَا أَرَادَ بِهَا إِلَّا الْحَقَّ وَكُلُّ مَا يَصْدُرُ مِنْهُ فَهُوَ مُوَافِقٌ لِشَرِيعَتِه فَهَذَا غَايَةُ مَا يُذْكَرُ فِي حَقِّه عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ يَشْهَدُ لِهَذَا قَوْلُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: حِينَ نَهَى النَّاسَ عَنِ الْوِصَالِ قَالُوا «**نَرَاكَ تُوَاصِلُ**؟ قَالَ: **إِنِّي لَسْتُ كَهَيْئَتِكُمْ إِنِّي أَبِيتُ عِنْدَ رَبِّي يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِي**» وَفِي الْمَثَلِ السَّائِرِ لَا يَصِحُّ لِلضَّبِّ أَنْ يَقِيسَ النُّونَ عَلَى نَفْسِه. فَإِذَا فُهِمَ هَذَا فَكَيْفَ يُمْكِنُ لِأَحَدٍ أَنْ يَتَكَلَّمَ بِالْمُنَاقَشَةِ عَلَى مَنْ مَنَّ اللهُ عَلَيْهِمْ بِرِسَالَتِه وَأَمَّنَهُمْ عَلَى سِرِّ وَحْيِه وَجَعَلَهُمْ قُدْوَةً لِخَلْقِه وَأَيْضًا فَإِنَّ شَرَائِعَ مَنْ قَبْلَنَا لَمْ نَعْلَمْ كَيْفَ كَانَ الْحُكْمُ فِيهَا عِنْدَ أَهْلِهَا حَتَّى نَتَكَلَّمَ فِيهَا بِنَفْيٍ أَوْ إِثْبَاتٍ فَإِنَّ شَرِيعَتَنَا الَّتِي بِأَيْدِينَا لَمْ يُحِيطُوا بِأَحْكَامِهَا إِلَّا أَفْرَادٌ مِنَ الْكُمَّلِ وَهُمْ أَقْطَابُ هَذِهِ الْأُمَّةِ فَمَا بَالُكَ بِالشَّرَائِعِ الَّتِي لَمْ نَعْلَمْهَا وَمَا وَصَلَتْ إِلَيْنَا وَلَمْ نَدْرِ مَا حَكَمَ اللهُ فِيهَا لِأَهْلِهَا.

Celui qui soutient donc qu'il en connaît les prescriptions sans s'aider d'aucune tradition authentique relevant de notre Loi, celui-là n'est qu'un plaisantin qui intervient dans un domaine qui ne le concerne pas. Cela ne peut être tenté du reste que par celui dont la conception de la religion souffre de quelque imperfection prenant en regard la tradition selon laquelle : « Il est d'une bonne pratique islamique de l'individu, qu'il s'occupe de ce qui le regarde. » Il serait étonnant que l'aveugle guide le voyant en lui montrant le chemin. D'où devons-nous comprendre que notre seigneur Salomon (ﷺ), en coupant «les jarrets et les cous de ses chevaux, acte qui l'occupa jusqu'au coucher du soleil, ainsi que Dieu en a fait mention, était chose indifférente d'après sa Loi, à lui, ainsi qu'il en était aussi pour tous les autres Prophètes et Messagers (paix sur eux).

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– dit encore : « Sache aussi que les actes des Messagers ne se discutent pas, ne se soumettent pas à investigation rationnelle. Ils sont pour nous des modèles exemplaires en tout ce qu'ils nous ont apporté. Dieu a mentionné leurs fonctions de guides, nommant celles-ci en disant –Qu'il soit exalté– : « Ceux-là sont ceux que Dieu guida : de leur guidance prends modèle. » *(Les Bestiaux, 90).* Il n'est point permis à un croyant de discuter les attitudes des Prophètes –Que Dieu leur accorde le salut et la paix–, Dieu –Qu'Il soit exalté– ayant dit : « Nous n'envoyions de Messagers que pour qu'ils fussent obéis. » *(Les Femmes, 64).* Il a tout aussi dit : « Obéir au Messager, c'est obéir à Dieu. » *(Les Femmes, 80).* Cela était valable pour tous les Prophètes. Celui qui veut comparer les actes des Prophètes à d'autres actes ignore ce qu'on leur doit autant qu'il se montre carrent vis-à-vis des convenances à observer par rapport aux degrés de ces dernières, et fait preuve d'ignorance de tout ce qui leur était permis, de ce qui procédait d'eux ayant un caractère universel.

S'ils avaient été l'objet de quelque grief relativement à certaines choses, cela ne devrait être pris qu'au sens où le Shaykh –Que Dieu l'agrée– l'a dit concernant les différentes formes du permis. Pas plus. C'est cette obéissance et cette foi aux Prophètes-paix sur eux- ou assentiment, de la part des croyants à l'égard des Messagers, dont témoignera la communauté de Muhammad (ﷺ), au Jour du Jugement Dernier devant toutes les autres communautés qui avaient démenti leurs Messagers, qui avaient nié la véracité du Message qu'ils leur apportaient. Si un peuple disait (ce Jour-là) : « Il (le Messager) ne nous avait rien communiqué de ce pour quoi tu l'avais envoyé Ô Seigneur. » Celui-ci leur dirait alors : « Avez-vous, peuples, un témoignage à apporter en faveur de ce Messager ? » Et la communauté de Muhammad dira : « Tu leur avais certes envoyé, Seigneur, un Messager. Nous témoignons qu'il avait bel et bien transmis Ton Message. » Ainsi témoignera t-elle en sa faveur sachant que Dieu –Qu'il soit exalté– ne

فَمَنْ أَرَادَ أَنْ يَتَوَصَّلَ إِلَى مَعْرِفَةِ أَحْكَامِهَا مِنْ غَيْرِ خَبَرٍ صَحِيحٍ فِي شَرِيعَتِنَا فَهُوَ فُضُولِيٌّ مُدْخِلٌ نَفْسَهُ فِيمَا لَا يَعْنِيهِ وَلَا يَرْتَكِبُ هَذَا إِلَّا مَنْ إِسْلَامُهُ غَيْرُ حَسَنٍ لِخَبَرِ: «**الله**» وَمِنَ العَجَبِ أَنَّ الأَعْمَى يُرِيدُ أَنْ يُنْقِذَ البَصِيرَ وَيَدُلَّهُ عَلَى الطَّرِيقِ وَمِنْ هُنَا تَفْهَمُ أَنَّ مَا فَعَلَهُ سَيِّدُنَا سُلَيْمَانُ عَلَيْهِ السَّلَامُ مِنْ ضَرْبِ السُّوقِ وَالأَعْنَاقِ لِلْخَيْلِ حِينَ شَغَلَتْهُ حَتَّى تَوَارَتِ الشَّمْسُ كَمَا حَكَى اللهُ عَنْهُ جَائِزٌ فِي شَرْعِهِ وَكَذَلِكَ جَمِيعُ الأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ثُمَّ قَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَاعْلَمْ أَنَّ أَحْوَالَ الرُّسُلِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لَا تُتْبَعُ بِالْمُنَاقَشَةِ وَالتَّفْتِيشِ وَيَجِبُ الِاقْتِدَاءُ بِهِمْ فِي كُلِّ مَا أَتَوْا بِهِ فَإِنَّ اللهَ ذَكَرَ هُدَاهُمْ حِينَ ذَكَرَهُمْ قَالَ تَعَالَى: ﴿**أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللهُ فَبِهُدَاهُمُ اقْتَدِهْ**﴾ (الأنعام: 90) فَلَا يَحِلُّ لِامْرِئٍ مُسْلِمٍ أَنْ يُنَاقِشَ فِي أَحْوَالِ الرُّسُلِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ قَالَ تَعَالَى: ﴿**وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللهِ**﴾ (النساء: 64) وَقَالَ جَلَّ وَعَلَا: ﴿**مَنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللهَ**﴾ (النساء: 80) وَهَذَا عَامٌّ فِي كُلِّ رَسُولٍ. وَمَنْ أَرَادَ أَنْ يَقِيسَ أَفْعَالَ النُّبُوَّةِ عَلَى غَيْرِهَا فَهُوَ جَاهِلٌ بِحَقِّهَا وَمُقَصِّرٌ فِي آدَابِ رُتْبَتِهَا وَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ الأَدَبَ لَهُمْ فِي كُلِّ مَا يَصْدُرُ مِنْهُمْ عَلَى الْعُمُومِ

وَإِنْ وَقَعَ العِتَابُ لَهُمْ عَلَى بَعْضِ الأُمُورِ فَإِنَّمَا هُوَ لِلْوَجْهِ الَّذِي ذَكَرَهُ الشَّيْخُ فِي تَقْسِيمِ وُجُوهِ الْمُبَاحِ لَا غَيْرُ وَلِهَذَا الِاقْتِدَاءِ وَالتَّصْدِيقِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لِلرُّسُلِ تَشْهَدُ أُمَّةُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى الأُمَمِ الَّتِي كَذَّبَتْ رُسُلَهَا وَأَنْكَرُوا بُلُوغَ الرِّسَالَةِ فَإِذَا قَالَتْ أُمَّةٌ: «لَمْ يُبَلِّغْ لَنَا مَا أَرْسَلْتَهُ بِهِ يَا رَبَّنَا» يَقُولُ الْمَوْلَى جَلَّ جَلَالُهُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِهِمْ: «مَنْ يَشْهَدُ لَكَ أَنَّكَ بَلَّغْتَهُمْ» فَيَقُولُ الرَّسُولُ: «أُمَّةُ مُحَمَّدٍ» فَيَقُولُ لَهُمُ الْمَوْلَى تَبَارَكَ وَتَعَالَى: «هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ شَهَادَةٍ لِرَسُولِي هَذَا»؟ فَتَقُولُ أُمَّةُ مُحَمَّدٍ: «أَوَ أَرْسَلْتَهُ يَا رَبَّنَا» فَيَقُولُ الرَّبُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**قَدْ أَرْسَلْتُهُ إِلَيْهِمْ**﴾ فَتَقُولُ أُمَّةُ مُحَمَّدٍ: «فَنَشْهَدُ لَهُ عَلَى أَنَّهُ بَلَّغَهُمْ مَا أَرْسَلْتَهُ بِهِ إِلَيْهِمْ» وَشَهِدُوا لَهُ لِأَنَّهُمْ يَعْلَمُونَ أَنَّ اللهَ لَا يَؤْمَنُ عَلَى سِرِّ وَحْيِهِ إِلَّا مَنْ كَانَ صِدِّيقًا أَمِينًا وَصَاحِبُ هَذَا الْوَصْفِ يَسْتَحِيلُ فِي حَقِّهِ عَدَمُ التَّبْلِيغِ.

place Sa confiance, en Ses deux grandes créatures (hommes et djinns), qu'en celui dont Il a fait un Guide et un homme digne de confiance. Celui dont telles sont les qualités, il serait inconcevable qu'il manque de communiquer le Message.

Si tu as compris cela, tu comprendras aussi que les péchés mentionnés dans le cas des Prophètes (paix sur eux) ainsi que les actes qui procédaient d'eux, et qui n'avaient de la transgression que l'apparence, n'avaient été *commis* par eux que dans le sens expliqué par notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– comme cela a été dit au début de ce chapitre. Ou ne constituaient-ils que des actes indifférents au regard de leurs propres lois comme le suggèrent les propos d'Abraham (﵇) et les actes accomplis par notre seigneur Salomon (﵇). Quant à notre seigneur Adam, Dieu –Qu'il soit exalté– a dit qu'Il lui a pardonné, ce que nous avons rapporté. Quant au propos de notre seigneur Joseph (﵇) que Dieu rapportait ainsi : « Elle eut un dessein vers lui (Joseph) et lui un dessein vers elle, n'eût-été le signe de son Seigneur qu'il vit... » *(Joseph, 24)*.

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : « Cela peut signifier qu'il (Joseph) avait l'intention de commettre une faute. Il peut signifier aussi qu'il avait l'intention de la sanctionner, c'est-à-dire la femme du Dignitaire, poussé par sa colère contre elle, à cause de ce qu'elle le poussait au péché. Si l'on dit qu'il était tenté de le commettre avec elle, c'est que son impeccabilité était là pour l'en empêcher. Reste à soutenir qu'il voulait la sanctionner, poussé par sa colère, s'il n'avait pas vu le signe de son Seigneur. Ce dont il s'est abstenu en voyant ce signe, en se rendant compte de son impeccabilité. Quant à l'expression : « signe de son Seigneur » en l'expliquant, on a dit qu'il (Joseph) a vu l'image de Jacob (﵇) qui se mordait le doigt en lui criant : « O Joseph (﵇) ! Vas-tu commettre un acte que le dernier des sots n'aurait pas commis, toi dont le nom est inscrit parmi les Messagers de Dieu ? ». C'est cela qui lui eût donné la force de s'éloigner. On a soutenu aussi qu'il avait eu une vision où on lui disait : « Si tu ne commets pas ce péché, tu serais comme un oiseau dans le ciel où rien ne peut l'atteindre. Si tu le commets, tu serais comme un oiseau tombant du ciel que rien ne pourrait sauver. »

On a dit aussi que ce signe lui apparut au moment où elle allait se jeter sur lui, emportée par le désir de commettre ce péché en couvrant, d'abord, d'un voile, une idole qu'elle adorait. Lorsque Joseph (﵇) lui eut demandé : « pourquoi la couvres-tu ? » Elle répondit : « je déteste qu'elle me voie commettre ce péché. » Joseph (﵇) lui dit : « je mérite plus de ne pas être vu par Dieu en train de commettre un péché. » Et il s'en éloignait.

وَإِذَا فَهِمْتَ هَذَا عَلِمْتَ أَنَّ الذُّنُوبَ الَّتِي ذُكِرَتْ فِي حَقِّ الرُّسُلِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَالأَفْعَالَ الَّتِي صَدَرَتْ مِنْهُمْ فِي صُورَةِ الْمُخَالَفَةِ إِنَّمَا فَعَلُوهَا لِلْوَجْهِ الَّذِي ذَكَرَهُ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِيمَا قَدَّمْنَا فِي صَدْرِ البَابِ أَوْ هِيَ مُبَاحَةٌ لَهُمْ فِي شَرْعِهِمْ كَمَا قَدَّمْنَا فِي قَوْلَاتِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَفِعْلِ سَيِّدِنَا سُلَيْمَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَأَمَّا سَيِّدُنَا آدَمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقَدْ ذَكَرَ اللهُ عُذْرَهُ كَمَا قَدَّمْنَا وَأَمَّا قَوْلُهُ تَعَالَى فِيمَا حَكَاهُ اللهُ عَنْ سَيِّدِنَا يُوسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: ﴿**وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ**﴾ (يُوسُف: 24) الآيَةَ

قَالَ شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: هَمَّ بِهَا يَحْتَمِلُ هَمَّ بِالْمَعْصِيَةِ وَيَحْتَمِلُ هَمَّ بِالْبَطْشِ بِهَا أَيْ بِالْمَرْأَةِ غَضَبًا لِمَا طَلَبَتْهُ بِفِعْلِ الْفَاحِشَةِ فَأَمَّا إِنْ قُلْنَا هَمَّ بِالْمَعْصِيَةِ فَإِنَّ الْعِصْمَةَ مَانِعَةٌ مِنْهُ فَلَمْ يَبْقَ إِلَّا كَوْنُهُ هَمَّ بِالْبَطْشِ بِهَا غَضَبًا لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ وَلَمَّا رَأَى الْبُرْهَانَ تَرَكَهَا إِذْ عَلِمَ مِنَ الْبُرْهَانِ أَنَّهُ مَعْصُومٌ وَأَمَّا قَوْلُهُ: بُرْهَانَ رَبِّهِ تَفْسِيرُ الْبُرْهَانِ قِيلَ إِنَّهُ رَأَى صُورَةَ يَعْقُوبَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَاضًّا عَلَى أُصْبُعِهِ وَيَقُولُ لَهُ: يَا يُوسُفُ أَتَعْمَلُ عَمَلَ السُّفَهَاءِ وَأَنْتَ مَكْتُوبٌ عِنْدَ اللهِ فِي الأَنْبِيَاءِ فَزَادَهُ اللهُ قُوَّةً عَلَى التَّخَلُّصِ مِنْهَا وَقِيلَ: إِنَّهُ رَأَى قَائِلًا يَقُولُ لَهُ: مِثْلُكَ إِنْ لَمْ تُوَاقِعْهَا كَمِثْلِ الطَّيْرِ فِي الْهَوَاءِ لَا يَصِلُ إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمِثْلُكَ إِنْ وَاقَعْتَهَا كَمِثْلِ الطَّيْرِ إِذَا سَقَطَ مَيِّتًا فِي الأَرْضِ لَا يَدْفَعُ عَنْ نَفْسِهِ شَيْئًا وَقِيلَ: إِنَّ الْبُرْهَانَ رَآهَا حِينَ أَرَادَتِ التَّحَرُّكَ إِلَيْهِ بَعْدَ مَا أَظْهَرَتْ صُورَةَ الْفَاحِشَةِ كَانَ لَهَا صَنَمٌ تَعْبُدُهُ فَقَامَتْ وَغَطَّتْهُ بِغِطَاءٍ كَثِيفٍ فَقَالَ لَهَا مَا شَأْنُكِ فَعَلْتِ بِهِ هَذَا؟ فَقَالَتْ: أَكْرَهُ أَنْ يَرَانِي عَلَى الْمَعْصِيَةِ فَقَالَ لَهَا عَلَيْهِ السَّلَامُ: أَنَا أَحَقُّ أَنْ لَا يَرَانِي اللهُ تَعَالَى عَلَى مَعْصِيَتِهِ فَنَفَرَ عَنْهَا انْتَهَى.

وَأَمَّا قَوْلُهُ: ﴿**وَمَا أُبَرِّئُ نَفْسِي**﴾ (يُوسُف: 53) فَإِنَّهُ أَخْبَرَ عَنْ حَالِ بَشَرِيَّتِهِ بِتَحَرُّكِهَا لِطَلَبِ الْفِعْلِ لَمَّا أَنْ دَعَتْهُ الْمَرْأَةُ وَالْقَلْبُ أَدْبَرَ عَنْ إِجَابَةِ الْبَشَرِيَّةِ إِلَى مَا طَلَبَتْ تَوْفِيَةً بِأَمْرِ اللهِ فَإِنَّ الْقَلْبَ هُوَ الْمُخَاطَبُ بِالتَّكْلِيفِ لَا الْبَشَرِيَّةُ فَإِنَّ الْقَلْبَ إِذَا تَوَقَّفَ وَوَقَفَ فِي الْحُدُودِ الْمَأْمُورِ بِهَا لَمْ يَضُرَّهُ تَحَرُّكُ الْبَشَرِيَّةِ لِخِلَافِ ذَلِكَ لِأَنَّ الْقَلْبَ قَدْ سَلِمَ وَهُوَ الْمُرَادُ بِالتَّكْلِيفِ يَشْهَدُ

Quant à son propos : « Je ne cherche point à m'innocenter ! » *(Joseph, 53)*, ne révélait que sa nature humaine excitée par l'invite que lui faisait cette femme à commettre l'abominable et le refus que son esprit opposait à sa nature humaine, qui l'y poussait, par respect de la loi divine. Son cœur respectant les lois qu'il s'imposait, l'excitation que recevait l'instinct, ne pouvait lui être préjudiciable. C'est au cœur que s'adresse la responsabilité individuelle légale (*taklîf*). Ce qu'atteste la parole du Prophète (ﷺ) : « Dans le corps humain, il y a une chose qui, si elle est bonne, tout le reste le sera et qui si elle est mauvaise, tout le corps le sera : sachez que c'est le cœur. »

Considéré sous un certain angle, les Prophètes (paix sur eux) étaient aussi régis par leur nature humaine qui les incitait à répondre aux plaisirs, où ils étaient sur le même pied d'égalité que les autres hommes, qu'ils fussent prohibés ou licites. Le cœur étant un censeur, il est chargé de distinguer les différents genres de plaisirs afin d'orienter la nature vers les appétits licites et de maîtriser ses pulsions au moment où elle risque de succomber aux plaisirs illicites. Ce dont il s'agit ici, c'est l'impeccabilité dont jouissaient les Prophètes (paix sur eux), et non d'une quelconque annihilation de leur humanité, ainsi que le croient des ignorants. Si leur humanité était annihilée, ils n'auraient pas eu besoin d'aucune impeccabilité, étant alors dépourvus de conditions de manifestation de leurs pulsions vers les plaisirs illicites. Ce refus de leur cœur de s'accorder avec les caprices de leur nature humaine, de répondre aux plaisirs illicites bien qu'y étant prédisposés par leur pulsions, est ce qu'on appelle dans le vocabulaire religieux *'isma* (impeccabilité). En témoigne ce propos du Prophète (ﷺ) : « Dieu n'a jamais suscité un Prophète ou un khalife sans que celui-ci n'ait eu deux consciences, l'une lui commandant le bien, de lutter contre le mal, et l'autre le poussant à l'échec. Mais quiconque résiste à la poussée du mal sera sauvé. »

Ce hadîth met l'accent sur l'existence des pulsions humaines qui poussent vers les plaisirs charnels, lesquels existaient aussi chez les Prophètes (paix sur eux) dont les âmes se préservaient aussi des pulsions de leur nature humaine, contre lesquelles ils avaient été mis en garde. Telle était cette impeccabilité. Cette tradition montre aussi que les Prophètes (paix sur eux) pouvaient aussi être sujets à des séductions, même si, grâce à la vigueur de leur âme, ils parvenaient à dominer leurs pulsions, lesquelles ne pouvaient rien contre eux, la force de leur âme ne pouvant pas les pousser vers la laideur. Ils étaient ainsi préservés des actes vils, Dieu –Qu'il soit exalté– les ayant revigorés d'un esprit émanant de Lui. Qui est soutenu par Dieu –Qu'il soit exalté–, ne contrevient pas à Son commandement, lui, la Réalité Absolue, serait-ce au péril de sa vie. » Là finit la dictée du Shaykh –Que Dieu l'agrée–.

لَهُ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**إنَّ في الْجَسَد مُضْغَةً إذَا صَلَحَتْ صَلُحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ وإذَا فَسَدتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ ألا وَهِيَ الْقَلْبُ**».

وَبعبَارَة فَالْبَشَرِيَّةُ فِي الأَنْبِيَاءِ مَوْجُودَةٌ لطَلَب الإنْغمَاس في الشَّهَوَات هُمْ فيهَا كَسَائر الْبَشَر سَوَاءً كَانَت الشَّهْوَةُ مُحَرَّمَةً أَوْ حَلالاً وَالْقَلْبُ هُوَ الْقَائمُ عَلى الْبَشَرِيَّة يَفْصِلُ أَحْوَالَ الشَّهَوَات وَيَصْرِفُ الْبَشَرِيَّةَ في الشَّهَوَات الْحَلال وَيَقْمَعُهَا عَن الْوُقُوع في الشَّهوات الْمُحَرَّمَة وَهَذَا هُوَ عَيْنُ الْعِصْمَة الَّتي يَتَّصِفُ بهَا الأَنْبيَاءُ لا زَوَالُ الْبَشَرِيَّةِ كَمَا يَظُنُّهُ بَعْضُ الْجُهَّال فَإنَّ الْبَشَرِيَّةَ لَوْ كَانَتْ مَفْقُودَةً فيهِمْ لَمْ تَكُنْ لَهُمْ عصْمَةٌ لعَدَم وُجُود سَبَبهَا وَهُوَ ظُهُورُ الْبَشَرِيَّة لطَلَب الْوُصُول إلَى الشَّهَوَات الْمُحَرَّمَة فَامْتنَاعُ الْقَلْب منْ مُوَافَقَة الْبَشَرِيَّة عَن الْوُصُول إلَى الشَّهَوَات الْمُحَرَّمَة مَعَ وُجُود داعيَة الْبَشَرِيَّة إلَيْهَا هُوَ الأَمْرُ الْمُسَمَّى في عُرْف الشَّرْع بالعصْمَة يَشْهَدُ لهَذَا قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ: «**ما بعثَ اللهُ نبيًا ولا خليفةً إلاّ وَلَهُ بطانتان: بطانةٌ تَأْمُرُهُ بالْمَعْرُوف وَتَنْهَاهُ عَن الْمُنْكر وبطانةٌ لا تَأْلُوهُ خبَالاً وَمَنْ يَتَّق بطانَةَ السُّوء فَقَدْ وُقيَ**» فَدَلَّ الْحَديثُ الْكَريمُ عَلَى وُجُود الْبَشَرِيَّة الدَّاعيَة للشَّهَوَات في الأَنْبيَاء إلاَّ أَنَّ الْقَلْبَ يَسْتَعْصمُ منْ تَصْريف الْبَشَرِيَّة في الشَّهَوَات الْمُحَرَّمَة وَهَذه هيَ الْعصْمَةُ فَظَهَرَ منْ هَذَا الْخَبَر أَنَّ الْخَوَاطرَ حَتَّى في الأَنْبيَاء عَلَيْهمُ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ. وَلَكنَّ سُلْطَانَ الرُّوح قَاهرٌ لمَيْل النَّفْس وَهَوَاهَا فَلا تَقْدرُ تَتَحَرَّكُ لشَيْء إلاّ إذَا حَرَّكَهَا وَسُلْطَانُ الرُّوح لا يَميلُ للْقَبيح فَلذَا كَانُوا مُنَزَّهينَ عَن الأَفْعَال الْقَبيحَة لأَنَّ اللهَ أَيَّدَهُمْ برُوحٍ منْهُ وَمَنْ أَيَّدَهُ اللهُ لا تَتَأَتَّى منْهُ مُخَالَفَةٌ للْحَق وَلَوْ فيه حَتْفُ أنفه. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسَأَلْتُهُ **رَضيَ اللهُ عَنهُ** عَنْ إخْوَة سَيِّدنا يُوسُف عَلَيْهمُ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ هَلْ هُمْ أَنْبيَاءُ أَوْ لَيسُوا بأَنْبيَاء؟ الْجَوابُ أَنهم أَنْبيَاء بدَليل قَوله سبحانه وتعالَى: ﴿**إنَّا أَوْحَيْنا إلَيْكَ كَما أَوحَيْنا إلَى نُوحٍ وَالنَّبيِّينَ من بَعْده**﴾ (النّساء: 163) إلَى قَوْله: ﴿**وَالأَسْبَاط**﴾ (النساء: 163) وَهُمْ أَوْلاَدُ

Je lui ai posé aussi la question de savoir si les frères de Joseph (ﷺ) étaient, eux aussi, des Prophètes ou pas, et il a répondu ceci : Ils étaient bel et bien des Prophètes. La preuve en est Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Nous avons fait descendre sur toi (Muhammad) une révélation comme Nous l'avions fait descendre sur Noé, sur d'autres Prophètes après lui » *(Les Femmes, 163)*, jusqu'à Sa Parole : « Et les enfants… » *(Les Femmes, 163)*. C'est-à-dire aux fils de notre seigneur Jacob (ﷺ).

Quant à ce qu'ont fait les frères de Joseph (ﷺ) à l'endroit de celui-ci, il n'est pas impossible que cela fît partie des traditions de leur père ou qu'ils les eussent dits avant qu'ils ne devinssent des prophètes, car il est incertain que l'impeccabilité leur fût donnée avant qu'ils n'aient reçu la Prophétie. Voilà ce que je pouvais dire sur leur cas. –Que la Paix et le salut leur soient accordés !– Là finit ce que notre Shaykh nous a dicté, –Que Dieu l'agrée et le fasse agréer !

Je l'ai tout aussi consulté à propos de Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Si après avoir été injustes envers eux-mêmes, ils étaient venus vers toi te demandant de prier Dieu en leur faveur, leurs fautes leur auraient été pardonnées et ils eussent trouvé en Dieu un Pardonnateur et un Miséricordieux. » *(Les Femmes, 64)*.

Il donna la réponse suivante : « Cela signifie que si ceux qui avaient commis des fautes quelconques étaient venus trouver le Prophète et lui demandaient de prier en leur faveur, afin que Dieu –Qu'il soit exalté– remît leurs péchés, ils eussent trouvé en Dieu la mansuétude et la compassion. Aller voir le Prophète (ﷺ) de son vivant, c'est aller le voir après sa mort. L'acceptation du repentir et de l'action du croyant lui est acquise aussitôt qu'ils s'accomplissent, d'après les principes de la *Sharî'a*, s'ils sont dépourvus d'aspects dégradants, dont certains sont inhérents à l'acte en soi de désobéissance et d'autres n'étant pas inhérents. Ceux inhérents à l'acte sont par exemple l'ostentation et la feinte, qu'on manifeste pour en tirer avantage ou écarter inconvénient.

Quant à la suffisance, elle consiste à manquer de reconnaissance envers Dieu pour Ses faveurs. Et cela ne concerne que l'élite parmi l'élite. Quant aux causes non inhérentes à l'acte en soi, elles consisteraient par exemple à négliger la prière obligatoire du *'asr* jusqu'au coucher du soleil, ou à soupçonner son frère, croyant et marié, d'adultère. Il en est de même de frustrer le travailleur du fruit de son labeur après que celui-ci a rempli son contrat, ou à user délibérément de biens illicites sans jamais s'en repentir, ou d'apostasier –Que Dieu nous en préserve–, ou de dénigrer les Compagnons du Prophète (ﷺ) –Que Dieu les agrée– en vertu du hadith selon lequel Dieu n'accepte du calomniateur aucune dévotion grande ou petite.

سَيِّدِنَا يَعْقُوبَ عَلَيْهِمُ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ وَأَمَّا مَا فَعَلُوهُ مَعَ سَيِّدِنَا يُوسُفَ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ فَيُحْتَمَلُ أَنَّهُ كَانَ ذَلِكَ جَائِزًا فِي شَرْعِ أَبِيهِمْ أَوْ فَعَلُوهُ قَبْلَ نُبُوءَتِهِمْ لأَنَّ الْعِصْمَةَ لَيْسَ بِمَحْمُوع عَلَيْهَا قَبْلَ النُّبُوءَةِ وَهَذَا غَايَةُ مَا يُذْكَرُ فِي حَقِّهِمْ عَلَيْهِمُ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: **﴿وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللهَ تَوَّابًا رَحِيمًا﴾** (النساء: 64) فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ قَالَ: فَمَنْ وَقَعَ فِي ذَنْبٍ وَجَاءَ إِلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُسْتَغْفِرًا وَتَائِبًا وَجَدَ اللهَ غَفُورًا رَحِيمًا وَالإِتْيَانُ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ مَوْتِهِ كَحَيَاتِهِ وَقَبُولُ التَّوْبَةِ وَالْعَمَلِ مِنْ كُلِّ مُؤْمِنٍ مَقْطُوعٌ بِهَا إِنْ صَدَرَ كُلٌّ مِنْهَا عَلَى الْقَانُونِ الشَّرْعِيِّ ظَاهِرًا أَوْ بَاطِنًا وَسَلِمَتْ مِنْ عَوَارِضِ الإِبْطَالِ. مِنْهَا مَا يَكُونُ فِي ذَاتِ الْفِعْلِ نَفْسِهِ وَمِنْهَا مَا يَكُونُ خَارِجًا عَنِ الْفِعْلِ. فَالَّتِي هِيَ مِنْ ذَاتِ الْفِعْلِ هِيَ الرِّيَاءُ وَالتَّصَنُّعُ لِجَلْبِ غَرَضٍ مِنَ الْخَلْقِ جَلْبًا أَوْ دَفْعًا وَالْعُجْبُ هُوَ عَدَمُ شُهُودِ الْمِنَّةِ وَهَذَا الأَخِيرُ هُوَ لِخَاصَّةِ الْخَاصَّةِ فَقَطْ وَعَوَارِضُ الإِبْطَالِ الْخَارِجَةُ عَنِ الْفِعْلِ كَتَرْكِ صَلاَةِ الْعَصْرِ حَتَّى غَرُبَتِ الشَّمْسُ مِنْ غَيْرِ عُذْرٍ كَالنِّسْيَانِ وَالنَّوْمِ وَكَقَذْفِهِ لِلْمُؤْمِنِ الْمُحْصَنِ وَرَمْيِهِ لَهُ بِالزِّنَا وَكَأَكْلِهِ أُجْرَةَ الأَجِيرِ بَعْدَ وَفَاءِ عَمَلِهِ وَكَتَعَمُّدِهِ أَكْلَ الْحَرَامِ وَلَمْ يَتُبْ مِنْهُ وَكَالرِّدَّةِ وَالْعِيَاذُ بِاللهِ وَكَذَلِكَ سَبُّ الصَّحَابَةِ رِضْوَانُ اللهِ عَلَيْهِمْ لِمَا ذُكِرَ فِي الْحَدِيثِ أَنَّهُ لاَ يَقْبَلُ اللهُ مِنْهُ صَرْفًا وَلاَ عَدْلاً فَكُلُّ مَا كَانَ مِنَ الْمُحْبِطَاتِ فِي ذَاتِ الْفِعْلِ تُحْبِطُ الْعَمَلَ الَّتِي وَقَعَتْ فِيهِ لاَ تَتَعَدَّى لِغَيْرِهِ وَالْمُحْبِطَاتُ الْخَارِجَةُ عَنِ الْفِعْلِ هِيَ الَّتِي تُحْبِطُ كُلَّ عَمَلٍ تَقَدَّمَ وَالسَّلاَمُ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: عَنْ مَعْنَى قَوْلِهِ تَعَالَى: **﴿وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللهَ يَجِدِ اللهَ غَفُورًا رَحِيمًا﴾** (النساء: 110) فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: «مَعْنَى الآيَةِ أَنَّ مَنْ

Tout ce qui reste est ce qui est inhérent à l'acte en soi, comme causes pouvant corrompre, dégrader et invalider les œuvres, même si elles ne peuvent déteindre sur les œuvres futures. Tous les actes annulatifs sont ceux qui sont hors de l'action ; ce sont eux qui annulent toute action qui les avaient précédés. –Que la paix soit avec vous– ; là prend fin sa dictée –Que Dieu l'agrée.

Je lui ai demandé aussi quel était le sens de Sa Parole : « Quiconque accomplit une mauvaise action ou se comporte injustement envers lui-même, mais demande pardon à Dieu, trouvera Dieu magnanime et compatissant. » *(Les Femmes, 110).* Il répondit : Le sens de ce verset est que quiconque commet un péché, grave ou véniel, puis demande pardon à Dieu en craignant Son châtiment pour ce péché, en s'humiliant devant Lui et Lui demandant pardon pour le péché commis, Dieu lui serait compatissant en vertu de la belle promesse qu'Il avait faite, sa demande de pardon ne pouvant être déçue en raison de la sentence du Prophète (ﷺ) : « Si vous ne commettiez pas de péché, Dieu vous aurait emportés et aurait apporté d'autres hommes qui pécheraient et Lui demanderaient pardon, et qu'Il pardonnerait. » Cela montre toutes les faveurs que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– a accordées. Ce verset constitue un grand motif d'espérance et de pardon des péchés. Si le repentir est accompli avec humilité et sincérité, Dieu l'accepte. Dans cette parabole, il y a un motif d'espoir. Seulement les gens sont souvent inattentifs à cela. Il contient une demande de rémission des péchés et la pénitence.

Ainsi, si la sincérité et l'humilité que l'on doit montrer à Dieu, dont on doit solliciter le Pardon, sont vraies, on trouvera en Lui pardon et réconfort. En consultant sa feuille, au Jour du Jugement Dernier, le serviteur y trouvera, certes, consignées, mais pardonnées, les fautes dont il avait demandé rémission et celles, sur lesquelles il n'avait rien demandé, consignées et à peser sur la Balance. Là s'acheva son propos.

Je l'ai consulté à propos de la signification à donner à Sa Parole –Qu'il soit exalté– « et ceux-là qui, s'ils commettent quelque turpitude ou accomplissent quelque iniquité à leur détriment. » *(Famille d'Imran, 135).*

Sa réponse fut : « Cela signifie que Dieu fait l'éloge de ceux auxquels Il promit le Paradis, et parmi lesquels se trouvaient « ceux qui, quand ils ont commis quelque iniquité à leur propre détriment, se rappellent Dieu et Lui demandent de leur pardonner leurs péchés. » *(Famille d'Imran, 135)* Mais il faut préciser que ce rappel se situe, ici, à deux niveaux : celui de la masse qui, en se rappelant leurs fautes antérieures, se repentissent, et celui de l'élite, au degré supérieur, qui, en ne se rappelant que la seule injonction, la mise en demeure, et non la sanction,

اقْتَرَفَ ذَنْبًا كَبِيرًا أَوْ صَغِيرًا ثُمَّ رَجَعَ إِلَى اللهِ تَعَالَى خَائِفًا مِنْ عُقُوبَةِ ذَنْبِهِ فَتَضَرَّعَ إِلَى اللهِ تَعَالَى وَسَأَلَهُ الْمَغْفِرَةَ لِذَنْبِهِ الَّذِي اقْتَرَفَهُ وَجَدَ اللهَ غَفُورًا رَحِيمًا» بِحَسَبِ وَعْدِهِ الْجَمِيلِ وَلَمْ يَخْرُجْ اسْتِغْفَارُهُ خَائِبًا مِنَ الْمَغْفِرَةِ بِشَاهِدِ قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**لَوْ لَمْ تُذْنِبُوا لَذَهَبَ اللهُ بِكُمْ وَلَجَاءَ بِقَوْمٍ يُذْنِبُونَ فَيَسْتَغْفِرُونَ اللهَ فَيَغْفِرُ لَهُمْ**» يُرِيدُ إِظْهَارَ فَضْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَلَى خَلْقِهِ وَفِي الْآيَةِ رَجَاءٌ عَظِيمٌ وَوَعْدٌ جَزِيلٌ فِي أَنَّ مَنِ اسْتَغْفَرَ اللهَ مِنْ ذُنُوبِهِ وَتَضَرَّعَ إِلَيْهِ صَادِقًا غَفَرَ اللهُ لَهُ أَيَّ ذَنْبٍ كَانَ وَهَذَا الْمَشْهَدُ فِيهِ رَجَاءٌ عَظِيمٌ وَالنَّاسُ غَافِلُونَ عَنْهُ وَفِي هَذِهِ الْآيَةِ طَلَبُ الِاسْتِغْفَارِ لَا غَيْرُ مِنْ غَيْرِ تَوْبَةٍ فَإِذَا صَدَقَ مَعَ اللهِ بِالتَّضَرُّعِ إِلَيْهِ فِي طَلَبِ الْمَغْفِرَةِ وَجَدَ اللهَ غَفُورًا رَحِيمًا وَأَنَّ الْعَبْدَ إِذَا نَظَرَ فِي صَحِيفَتِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَجَدَ مَا فِيهِ مِنَ الذُّنُوبِ أَنَّهُ سَأَلَ الْمَغْفِرَةَ مِنَ اللهِ غُفِرَ وَلَمْ يُوضَعْ فِي الْمِيزَانِ وَمَا لَمْ يَسْتَغْفِرِ اللهَ فِيهِ وُضِعَ فِي الْمِيزَانِ انْتَهَى.

وَسَأَلْتُهُ أَيْضًا عَنْ مَعْنَى قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ**﴾ (آل عمران: 135) فَأَجَابَ بِقَوْلِهِ: مَعْنَاهَا أَنَّ اللهَ مَدَحَ الَّذِينَ أُعِدَّتْ لَهُمُ الْجَنَّةُ مِنْ جُمْلَتِهِمْ ﴿**وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ**﴾ (آل عمران: 135) قَالَ: الذِّكْرُ هُنَا عَلَى مَرَاتِبَ مَقَامُ الْعَامَّةِ ذِكْرُ الْعَذَابِ وَشِدَّةُ الْعِقَابِ فَيَتَأَلَّمُ بَاطِنُهُ مِنْ ذِكْرِهِ فَيَسْتَغْفِرُ اللهَ مِنْ ذُنُوبِهِ وَمَقَامُ الْخَاصَّةِ فَوْقَهُمْ ذِكْرُ التَّوْبِيخِ وَالْعِتَابِ لَا الْعَذَابِ فَإِنَّهُمْ يَفِرُّونَ مِنْ تَوْبِيخِهِ وَعِتَابِهِ كَمَا تَفِرُّ الْعَامَّةُ مِنْ عَذَابِهِ وَأَلِيمِ عِقَابِهِ وَإِذَا ذَكَرُوا هَذِهِ الْحَالَةَ اسْتَغْفَرُوا مِنْ ذُنُوبِهِمْ وَذِكْرُ خَاصَّةِ الْخَاصَّةِ الْحَيَاءُ مِنْ عِلْمِ اللهِ بِهَا وَالْحَيَاءُ مِنْ نَقْصِ الْأَدَبِ مَعَ اللهِ تَعَالَى فَيَذْكُرُ هَذِهِ الْحَالَةَ فَيَسْتَغْفِرُ اللهَ مِنْ ذَنْبِهِ قَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَدْهَمَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: «لَأَنْ أُطِيعَ اللهَ وَأَدْخُلَ النَّارَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَعْصِيَهُ وَأَدْخُلَ الْجَنَّةَ» اسْتَحْيَوْا مِنَ اللهِ مِنْ سُوءِ الْأَدَبِ وَمِنْ وُقُوعِ السَّيِّئَاتِ مِنْهُمْ لِعِلْمِهِمْ أَنَّهَا تَسُوءُ الْحَقَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَفِي الْحَدِيثِ يَقُولُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**اسْتَحْيُوا مِنَ اللهِ حَقَّ الْحَيَاءِ! قَالُوا: «إِنَّا نَسْتَحْيِي وَالْحَمْدُ لِلهِ» قَالَ: لَيْسَ ذَلِكَ**

demandent rémission de leurs fautes. Chez l'élite de l'élite, le rappel consiste à ressentir de la pudeur envers Dieu, sentiment naissant de la conscience qu'on a de la connaissance que Dieu a de nos manquements. Ce sentiment de pudeur provient du manque de tact envers Dieu –Qu'il soit exalté–.

Aussi, à chaque fois qu'ils se rendent compte de leur état déficient, se repentissent-ils en demandant rémission de leurs péchés. Ibrâhîm ibn Adham –Que Dieu l'agrée– a dit : « Je préfère mieux aller en Enfer, en adorant Dieu, plutôt que d'aller au Paradis, en Lui désobéissant.» C'est parce qu'il ressentait cette pudeur-là, étant un de ceux qui n'ignoraient pas que cela constituait une iniquité aux yeux de Dieu, La Réalité Absolue –Qu'Il soit glorifié et exalté–.

Dans un hadîth, le Prophète (ﷺ) a dit : Soyez pudiques envers Dieu « Ne le serions-nous pas, ô Messager de Dieu ? » « Ce n'est pas de cette manière-là que Je l'entendais. Mais de préserver votre esprit, votre ventre, de vous rappeler le trépas et la dégénérescence qui s'ensuit. C'est cela avoir de la pudeur envers Dieu. La Réalité Absolue » C'est là que finit sa dictée –Que Dieu l'agrée–.

Je l'avais interrogé, également, à propos de Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « ...et Dieu accepta le repentir du Prophète et ceux des Emigrés et des Auxiliaires » *(Le Repentir, 117)* afin de connaître quel sens était celui de ce repentir du Prophète (ﷺ) qui est accepté.

Il répondit en disant : « Il s'agit de la protection et de l'impeccabilité qui l'empêchaient de commettre des péchés. » Dans le cas particulier du Prophète (ﷺ), rétorquai-je, soit, puisqu'il était impeccable. Mais pour les deux autres cas mentionnés dans le verset, quelle signification y a cette protection plus précisément. Faut-il croire que leur (les Prophètes) impeccabilité les préservait eux aussi des péchés ainsi que c'était son cas à lui ? » Pour ces deux cas, il s'agit de l'acceptation définitive de leur repentir et de l'absence de toute persistance de leur part dans l'erreur. Celui qui est ainsi qualifié est à l'instar de celui qui n'a jamais commis de péchés, en vertu du hadîth selon lequel : « Le repenti est comme celui qui n'a jamais commis de fautes ». « N'est pas pécheur impénitent, quiconque se repent, répéterait-il sa faute soixante-dix fois dans la journée. » Autre avantage que cela a, c'est de constituer pour le serviteur un retour vers Dieu, son Seigneur, autant qu'il exprime l'amour que Dieu a pour ceux de Ses serviteurs qui sont des repentis par excellence vers Lui. Ceux qui ne trouvent recours qu'en Dieu dans toutes leurs affaires. Quiconque, dont tel est l'état, ne tarde pas à se repentir. Il revient vite au Seigneur pour mériter Son Amour. » C'est là que prit fin sa dictée.

وَلَكِنَّ الْحَيَاءَ أَنْ تَحْفَظَ الرَّأْسَ وَمَا وَعَى وَتَحْفَظَ الْبَطْنَ وَمَا حَوَى وَتَتَذَكَّرَ الْمَوْتَ وَالْبِلَى فَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ فَقَدِ اسْتَحَى مِنَ اللهِ حَقَّ الْحَيَاءِ» انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: **﴿لَقَدْ تَابَ اللهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ﴾** (التوبة: 117) مَا مَعْنَى هَذِهِ التَّوْبَةِ فِي حَقِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ **«هِيَ الْحِمَايَةُ مِنْ مُوَاقَعَةِ الذُّنُوبِ»** قُلْتُ لَهُ: أَمَّا فِي النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَعَمْ لِأَنَّهُ مَعْصُومٌ وَأَمَّا مَنْ ذُكِرَ مَعَهُ فِي الْآيَةِ: فَمَا مَعْنَى الْحِمَايَةِ فِي حَقِّهِمْ فَهَلْ هِيَ عَدَمُ وُقُوعِ الذَّنْبِ فِي حَقِّهِمْ كَمَا فِي حَقِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: «مَعْنَاهَا دَوَامُ التَّوْبَةِ لَهُمْ وَعَدَمُ الْإِصْرَارِ عَلَى الذُّنُوبِ» وَمَنْ كَانَ هَذَا حَالُهُ كَانَ مِثْلَ مَنْ لَمْ يَصْدُرْ مِنْهُ ذَنْبٌ أَصْلًا لِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«التَّائِبُ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ»** وَقَوْلِهِ: **«مَا أَصَرَّ مَنِ اسْتَغْفَرَ وَلَوْ عَادَ فِي الْيَوْمِ سَبْعِينَ مَرَّةً»** وَلِفَائِدَةٍ أُخْرَى وَهِيَ رُجُوعُ الْعَبْدِ إِلَى رَبِّهِ وَالرَّبُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يُحِبُّ مِنْ عِبَادِهِ الرَّاجِعِينَ إِلَيْهِ الَّذِينَ لَا مَلْجَأَ لَهُمْ غَيْرُهُ فِي جَمِيعِ أُمُورِهِمْ وَمَنْ كَانَتْ هَذِهِ حَالُهُ مَهْمَا أَذْنَبَ تَابَ مِنْ حِينِهِ إِلَى رَبِّهِ كَانَ مَحْبُوبًا عِنْدَ رَبِّهِ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

L'ayant consulté sur le sens de Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Ô croyants, craignez Dieu et cherchez moyen de vous En approcher ». *(La Table Garnie, 35).*

Il répondit en ces termes : « Cela signifie qu'il faut Le craindre et redouter la sévérité de Son châtiment. Chercher le moyen de se rapprocher de Lui consiste à être dans les états spirituels qui font accéder à Son agrément. Cette expression a aussi dans ce verset un sens allégorique qui est de chercher le moyen de parvenir à Lui, moyen par lequel on rompt avec tout ce qui n'est pas Lui pour s'*unir* à Lui. Et moyen n'est pas plus grand que le Prophète (ﷺ) même. Et l'unique moyen d'accéder au Prophète (ﷺ) est de le bénir. Cela fait partie des moyens par lesquels on cherche à accéder à Dieu. Le Maître accompli fait aussi partie des moyens les plus sûrs d'arriver à Dieu –Qu'il soit exalté– » Là prit fin la dictée.

Je lui ai demandé aussi quel était le sens de sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Le Prophète a plus d'autorité sur les croyants que ces derniers sur eux-mêmes. » *(Les Coalisés, 6).* Et il répondit : « le Prophète a autorité à tous les degrés où il détient seul le pouvoir, en tout état de cause, sous toute considération, ces degrés étant tous des êtres créés, toute substance, toute essence, tout atome, tout corpuscule. Tout être, pris isolément, est un degré de la Réalité Absolue, et tous constituent des degrés divins. C'est dans ce sens qu'il a plus d'autorité sur chacun que chacun sur lui-même. Fin de ce que notre Maître nous dicta.

Le sens de : « Il détient les clés du Mystère… »

Je lui ai posé la question de savoir quel était le sens de Sa Parole –Qu'il soit exalté–. « Il (Dieu) détient les clés du Mystère que lui Seul connaît… » *(Les Bestiaux, 59)* et il répondit :

Dieu –Qu' Il soit exalté– par ce verset exclut de l'homme toute connaissance du mystère, que nul ne connaît excepté Lui. Connaissance privée aux créatures, aucune d'entre elles ne pouvant y accéder. Mais parmi les canaux qui mènent à la connaissance, il y en a trois : un passant par les sens, par l'enseignement direct, par la transmission orale, un autre passant par celui de la spéculation intellectuelle sur des questions particulières entretenant des rapports théoriques avec la discipline se rapportant aux points qu'on veut découvrir. De cette connaissance, les créatures ne sont pas dépourvues. Le troisième canal est celui par lequel Dieu jette, Lui-même, la connaissance dans le cœur du serviteur, sans médiation matérielle d'aucune sorte, ou réflexion. Cette connaissance est appelée *ladunnî* (science infuse). Connaissance non privée au Prophète (Muhammad) et aux autres Prophètes et Messagers. Ce qu'atteste Sa Parole : « Le Connaisseur du mystère, qui ne le fait connaître à personne qu'à celui qu'Il agrée comme

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ﴾ (المائدة: 35) فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: «مَعْنَاهَا اتَّقُوا اللهَ وَخَافُوهُ مِنْ شِدَّةِ عِقَابِهِ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَهِيَ الأَعْمَالُ الصَّالِحَاتُ الَّتِي فِيهَا رِضَاهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى» وَيُؤْخَذُ مِنْ هَذِهِ الآيَةِ عَلَى طَرِيقِ الإِشَارَةِ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ الَّتِي تَنْقَطِعُونَ بِهَا عَنْ غَيْرِهِ لِتَتَّصِلُوا بِهِ وَلَا وَسِيلَةَ أَعْظَمَ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا وَسِيلَةَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَعْظَمَ مِنَ الصَّلَاةِ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَمِنْ جُمْلَةِ مَا يُبْتَغَى مِنَ الْوَسِيلَةِ إِلَى اللهِ تَعَالَى الشَّيْخُ الْكَامِلُ فَإِنَّهُ أَعْظَمُ الْوَسَائِلِ إِلَى اللهِ تَعَالَى وَالسَّلَامُ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿النَّبِيُّ أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ﴾ (الأحزاب: 6) الآيَةَ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُ الاسْتِيلَاءُ عَلَى جَمِيعِ الْمَرَاتِبِ وَالانْفِرَادُ بِالْحُكْمِ فِيهَا بِكُلِّ وَجْهٍ وَبِكُلِّ اعْتِبَارٍ وَالْمَرَاتِبُ هِيَ أَفْرَادُ الْمَخْلُوقَاتِ مِنْ كُلِّ جَوْهَرٍ وَكُلِّ ذَاتٍ وَكُلِّ ذَرَّةٍ وَكُلِّ جِرْمٍ وَكُلِّ ذَاتٍ عَلَى انْفِرَادِهَا هِيَ مَرْتَبَةٌ لِلْحَقِّ وَكُلُّهَا مَرَاتِبُ إِلَيْهِ فَهَذَا الْقَدْرُ كَانَ أَوْلَى بِكُلِّ أَحَدٍ مِنْ نَفْسِهِ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

مَعْنَى وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ﴾ (الأنعام: 59) الآيَةَ ؟ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: نَفَى اللهُ الْعِلْمَ بِالْغَيْبِ عَنِ الْخَلْقِ بِهَذِهِ الآيَةِ فَلَا يَعْلَمُهَا أَحَدٌ سِوَاهُ لَكِنَّ الْعِلْمَ الْمَنْفِيَّ مَا كَانَ لِلْخَلْقِ إِلَيْهِ طَرِيقٌ وَطُرُقُ الْعِلْمِ إِلَى الْخَلْقِ مِنْ إِحْدَى ثَلَاثٍ: إِمَّا بِحَاسَّةٍ مِنَ الْحَوَاسِّ وَإِمَّا بِطَرِيقِ السَّمْعِ وَتَبْلِيغِ الْخَبَرِ وَإِمَّا بِطَرِيقِ الْفِكْرِ وَهُوَ النَّظَرُ فِي أُمُورٍ مَعْلُومَةٍ يُتَوَصَّلُ بِالنَّظَرِ فِيهَا إِلَى الْعِلْمِ بِأُمُورٍ مَجْهُولَةٍ فَهَذِهِ الطُّرُقُ هِيَ الْمَنْفِيَّةُ عَنِ الْخَلْقِ وَبَقِيَتِ الطَّرِيقُ الرَّابِعُ وَهِيَ مَا يَقْذِفُهُ اللهُ فِي قَلْبِ الْعَبْدِ بِغَيْرِ حَاسَّةٍ وَلَا وَاسِطَةٍ وَلَا فِكْرٍ وَيُسَمَّى هَذَا بِالْعِلْمِ اللَّدُنِّيِّ فَإِنَّ هَذَا الْعِلْمَ غَيْرُ مَنْفِيٍّ عَلَى الرَّسُولِ وَلَا عَلَى غَيْرِهِ مِنَ

Messager. » *(Les Djinns, 26-27)* « Encore moins au *wali* et au véridique » ajoute Al-Mursî, cela attesté par la parole du Prophète (ﷺ) :

« Il y a parmi ces connaissances une qui est occultée, que n'appréhendent que les savants, à telle enseigne que si ces derniers se mettaient à en parler, ils seraient contredits par ceux qui ne connaissent pas Dieu. »

En d'autres termes, il dit : « Ce qu'il faut entendre par « créatures dépourvues de cette connaissance, » il s'agit particulièrement de cinq sortes de connaissances parmi celles qui sont occultées, il y a une que l'on peut acquérir, à laquelle les créatures peuvent accéder par l'un des trois canaux mentionnés plus haut, à savoir : la transmission traditionnelle, la spéculation rationnelle et la connaissance élaborée. Si l'on possède que l'une de ces trois voies, on est exclu par Dieu de la connaissance du mystère.

Quant à celui qui a obtenu la connaissance infuse (*ladunnî*), celui-ci peut acquérir une partie de ces connaissances dites ou autres tel que cela apparaît dans le récit de Khadir et de Moïse (paix sur eux). L'acte accompli par Khadir, ainsi que Dieu l'a rapporté, ne l'a été qu'en vertu d'une connaissance que Moïse (ﷺ) n'avait pas. Dieu ayant dit : « Nous lui inspirâmes une science venant de Nous. » *(La Caverne, 65)*. Cela prouve qu'il avait reçu une science de Dieu qui la lui avait inculquée, qu'il possédait une connaissance occultée, que Dieu avait tenu cachée à nombre de Ses créatures. » Là prit fin sa dictée –Que Dieu l'agrée– .

Je l'(le Shaykh) ai tout aussi consulté sur Sa Parole –Qu'il soit exalté– : Nous n'envoyâmes, avant toi (Muhammad), aucun Messager ni Prophète,... jusqu'à... « puis Dieu rend pertinentes Ses preuves. » *(Le Pèlerinage, 52)*. Il répondit en disant : « Ce verset ne peut être discuté qu'allégoriquement. Tout le Coran pouvant d'ailleurs s'expliquer de cette façon. De ce point de vue, disons que chaque prophète avait le vif désir de voir son peuple embrasser la religion pour laquelle il était envoyé en raison du zèle qu'il avait de l'amener à se conformer au commandement de Dieu, et de la compassion qu'il avait à son égard. Mais il se trouve que chaque fois que ce désir allait se réaliser, Satan jetait dans les cœurs de mauvaises suggestions contrariant ce désir, afin de les égarer et de semer parmi eux l'incroyance qui réduisait sensiblement l'action du Messager. Mais Dieu, à chaque fois, se chargeait d'ôter du cœur des hommes vers lesquels il était envoyé, le contraire de ce qu'il y avait jeté comme égarement et négation pour égarer le Prophète, effaçant ce que Satan jetait dans le cœur de ceux vers lesquels Il envoyait Ses Prophètes, comme désobéissance, incroyance, imposture et dénégation et mettant, à la place, la foi rendant pertinentes Ses preuves dans le

النَّبِيئِينَ وَالْمُرْسَلِينَ يَشْهَدُ بِهَذَا قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**عَالِمُ الْغَيْبِ فَلاَ يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا إِلاَّ مَنِ ارْتَضَى مِنْ رَسُولٍ**﴾ (الجن: 26-27) الآيَةَ قَالَ الْمُرْسِيُّ أَوْ صِدِّيقٌ أَوْ وَلِيٌّ يَشْهَدُ لِهَذَا قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**إِنَّ مِنَ الْعِلْمِ كَهَيْئَةِ الْمَخْزُونِ لاَ يَعْلَمُهُ إِلاَّ الْعُلَمَاءُ بِاللهِ فَإِذَا نَطَقُوا بِهِ لاَ يُنْكِرُهُ عَلَيْهِمْ إِلاَّ أَهْلُ الْغِرَّةِ بِاللهِ**» وَبِعِبَارَةٍ أُخْرَى قَالَ الْمُرَادُ بِالْعِلْمِ الَّذِي نَفَاهُ اللهُ عَنْ خَلْقِهِ فِي الْخَمْسَةِ وَغَيْرِهَا مِنَ الْمُغَيَّبَاتِ هُوَ الْعِلْمُ الْمُكْتَسَبُ الَّذِي يَتَوَصَّلُ إِلَيْهِ الْخَلْقُ بِأَحَدِ أُمُورٍ ثَلاَثَةٍ كَمَا تَقَدَّمَ: إِمَّا مِنْ أَخْبَارٍ سَمْعِيَّةٍ أَوْ بِأَدِلَّةٍ فِكْرِيَّةٍ أَوْ بِمُعَايَنَةٍ حِسِّيَّةٍ فَهَذِهِ الطُّرُقُ هِيَ الَّتِي حَجَرَ اللهُ عَلَى صَاحِبِهَا أَنْ يَعْلَمَ الْغَيْبَ وَأَمَّا مَنْ وَهَبَهُ اللهُ الْعِلْمَ اللَّدُنِّيَّ فَإِنَّهُ يَعْلَمُ بَعْضَ هَذِهِ الْمَذْكُورَاتِ أَوْ غَيْرَهَا كَمَا فِي قِصَّةِ الْخَضِرِ وَمُوسَى عَلَيْهِمَا الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ لأَنَّهُ فَعَلَ مَا حَكَاهُ اللهُ عَنْهُ عَنْ عِلْمٍ وَلَمْ يُعَلِّمْهُ كَلِيمَ اللهِ قَالَ اللهُ تَعَالَى: ﴿**وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا**﴾ (الكهف: 65) هَذَا دَلِيلٌ عَلَى أَنَّ مَنْ عَلَّمَهُ اللهُ الْعِلْمَ اللَّدُنِّيَّ أَنَّهُ يَعْلَمُ بَعْضَ الْغُيُوبِ الَّتِي أَخْفَاهَا اللهُ عَلَى كَثِيرٍ مِنْ خَلْقِهِ. انْتَهَى مَا أَمْلاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلاَ نَبِيٍّ**﴾ إِلَى قَوْلِهِ: ﴿**ثُمَّ يُحْكِمُ اللهُ آيَاتِهِ**﴾ (الحج: 52) **فَأَجَابَ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ الْكَلاَمُ فِي هَذِهِ الآيَةِ مِنْ طَرِيقِ التَّأْوِيلِ فَإِنَّ التَّأْوِيلَ كُلَّهُ يَسَعُهُ الْقُرْآنُ وَتَأْوِيلُهَا أَنَّ كُلَّ رَسُولٍ يَتَمَنَّى إِسْلاَمَ الْمُرْسَلِ إِلَيْهِمْ وَهِدَايَتَهُمْ حِرْصًا عَلَى أَمْرِ اللهِ وَشَفَقَةً عَلَيْهِمْ فَإِذَا تَمَنَّى هَذَا أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي قُلُوبِ الْمُرْسَلِ إِلَيْهِمْ نَقِيضَ مَا تَمَنَّاهُ ضَلاَلاً وَكُفْرًا فَيَتَنَقَّصُ الرَّسُولُ بِذَلِكَ ثُمَّ يَنْسَخُ اللهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فِي قُلُوبِ الْمُرْسَلِ إِلَيْهِمْ مِنَ الْمَعَاصِي وَالْكُفْرِ وَالتَّكْذِيبِ ثُمَّ يُحْكِمُ اللهُ آيَاتِهِ وَمَعْنَاهُ مَا تَدُلُّ عَلَيْهِ الآيَةُ الْمُنَزَّلَةُ مِنَ الإِيمَانِ بِالرَّسُولِ وَالْفَيْءِ إِلَى أَمْرِ اللهِ وَالْوُقُوفِ عِنْدَ حُدُودِهِ وَهِيَ الآيَاتُ الْمُحْكَمَاتُ وَالسَّلاَمُ.

وَأَمَّا حَدِيثُ الْغَرَانِيقِ فَبَاطِلٌ لاَ أَصْلَ لَهُ مِنْ وَجْهَيْنِ كِلاَهُمَا يُقْطَعُ بِبُطْلاَنِهِ الأَوَّلُ قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَمَا تَنَزَّلَتْ بِهِ الشَّيَاطِينُ وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ**﴾ (الشعراء: 210-

verset révélé sur la foi, la mission de Prophète, la conformation au commandement de Dieu et au respect de Ses lois. Ce sont les versets explicites. Que Dieu vous accorde la paix (*Wa s-Salâm*) !

Quant aux allégations relatives aux idoles (*al-gharânîq*), elles sont fausses et n'ont aucune base solide pour deux raisons dont chacune renforce cette fausseté. La première en est que Dieu –Qu'il soit exalté– a dit : « Il (Le Coran) n'est point une révélation provenant d'esprits maléfiques. Il ne leur convient pas. Ils en sont incapables… » *(Les Poètes, 210-211)*. Ce verset prouve l'inimitabilité du Coran. Elle est ainsi préservée de toutes suggestions sataniques. La seconde raison est que Dieu –Qu'il soit exalté– a dit : « Ce ne sont que des noms que vous leur avez donnés vous et vos aïeux, Dieu n'ayant révélé là-dessus aucune preuve. » *(Les Etoiles, 23)*.

Si ces allégations étaient fondées, tous les polythéistes arabes auraient ridiculisé le Prophète (ﷺ) et se seraient moqués de son apostolat. La preuve en est qu'ils disaient : « …Voyez Lât et 'Uzza… etc. » *(Les Etoiles, 19)*. Ils (des chroniqueurs) ont, en effet, prétendu que des polythéistes auraient entendu le Prophète (ﷺ) dire : « Ces idoles sont supérieures et leur intercession est espérée » avant d'ajouter : « Ce ne sont que des noms que vous leur avez donnés, vous et vos aïeux ! » *(Les Etoiles, 23)*. La Parole sacrée est incontestablement préservée de tels contenus insensés. Ce serait d'ailleurs une contradiction insoluble que ce verset soit introduit par la louange d'une chose et terminé par le blâme de la même chose. Que Dieu vous accorde la paix (*Wa s-Salâm*) ! Là s'acheva la dictée que nous fit, là-dessus, notre Shaykh –Que Dieu l'agrée–.

Je l'ai consulté aussi au sujet de Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Quiconque se détourne de Mon Rappel vivra difficilement. » *(Tâha, 124)*. Il répondit là-dessus en disant : « Cela signifie que tel sera son état dans l'autre vie. » Mais en lui faisant observer que le contexte structurel du verset me semblait plutôt indiquer la vie immédiate, il me répondit : « Soit. Mais, selon l'expérience, il a été démontré que cela ne se passera que dans l'autre vie, car nous voyons les incroyants bénéficier, eux aussi, des mêmes faveurs dont nous jouissons ici-bas. Aussi si cette *vie difficile* était celle de ce monde, ils ne se trouveraient pas dans ce bon état. Les richesses que nous voyons entre leurs mains prouvent que la vie difficile en question, n'est peut-être que celle qu'ils auront dans l'autre vie, celle qu'aura quiconque se détourne de Son Rappel : « Tel est le juste salaire d'une vie de plaisirs que vous meniez sur terre, et d'insouciance dans laquelle vous vous trouviez. » *(Le Pardonneur, 75)*.

Si « difficile » signifiait pauvreté, qui les affecterait ici-bas, ils ne seraient pas opulents. Ce qui est attesté par Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « …ils furent

211) فَهَذَا شَاهِدٌ فِي الآيَةِ بِعِصْمَةِ الْوَحْيِ مِنْ تَطَرُّقِ الشَّيْطَانِ وَالثَّانِي قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي الآيَةِ الَّتِي زَعَمُوا فِيهَا الْغَرَانِيقَ: ﴿**إِنْ هِيَ إِلاَّ أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ**﴾ (النَّجْم: 23) فَإِنَّهُ لَوْ كَانَ مَعَهَا حَدِيثُ الْغَرَانِيقِ لَضَحِكَتْ مِنْهُ جَمِيعُ الْعَرَبِ وَسَخِرُوا بِالنَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم وَبِوَحْيِهِ. وَبَيَانُ ذَلِكَ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ: ﴿**أَفَرَأَيْتُمُ اللاَّتَ وَالْعُزَّى**﴾ (النَّجْم: 19) إِلَى آخِرِ الآيَةِ يَقُولُونَ فِيهَا سَمِعَ الْمُشْرِكُونَ تِلْكَ الْغَرَانِيقُ الْعُلَى وَإِنَّ شَفَاعَتَهُنَّ لَتُرْتَجَى ثُمَّ يَقُولُ بَعْدَ ذَلِكَ ﴿**إِنْ هِيَ إِلاَّ أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ**﴾ (النَّجْم: 23) فَإِنَّ الْكَلاَمَ الْمُقَدَّسَ الْجَلِيلَ يَنَزَّهُ عَنْ مِثْلِ هَذَا الْقَدْرِ الْفَاحِشِ إِذْ مَا يُوجَدُ فِيهِ أَوَّلُ الآيَةِ يَدُلُّ عَلَى مَدْحِ الشَّيْءِ وَآخِرُهَا يَدُلُّ عَلَى ذَمِّهِ وَالسَّلاَمُ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا**﴾ (طه: 124) **فَأَجَابَ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: «هِيَ فِي الآخِرَةِ». قُلْتُ لَهُ سِيَاقُ الآيَةِ يَدُلُّ عَلَى أَنَّهَا فِي الدُّنْيَا قَالَ: الْمُعَايَنَةُ تَدُلُّ عَلَى أَنَّهَا فِي الآخِرَةِ لأَنَّا نُشَاهِدُ كَثِيرًا مِنَ الْكَفَرَةِ فِي سَعَةٍ مِنَ الدُّنْيَا وَلَوْ كَانَ الضَّنْكُ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَكُونُوا كَذَلِكَ فَدَلَّتْ سَعَةُ الدُّنْيَا الَّتِي نُشَاهِدُهَا بِأَيْدِيهِمْ عَلَى أَنَّ مَعِيشَةَ الضَّنْكِ فِي الآخِرَةِ عَمَّنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِ اللهِ وَيَدُلُّ عَلَيْهَا قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿**ذَلِكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُونَ**﴾ (غَافِر: 75) وَلَوْ كَانَ الضَّنْكُ مَآلُهُمْ مَا فَرِحُوا وَكَذَلِكَ مِنَ الدَّلِيلِ عَلَيْهَا قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِيهِمْ: ﴿**إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ**﴾ (الوَاقِعَة: 45) وَالْمُتْرَفُ هُوَ النَّاعِمُ الْبَدَنِ وَالنَّعِيمُ فِي الْبَدَنِ مُسْتَحِيلٌ مَعَ ضَنْكِ الْمَعِيشَةِ لِمَا يَصْحَبُهُ مِنَ الْحُزْنِ فَلاَ يَتَأَتَّى نَعِيمُ بَدَنِهِ انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى قَوْلِهِ تَعَالَى: فِي حَقِّ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم: ﴿**مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلاَ الإِيمَانُ**﴾ (الشُّورَى: 52) وَفِي الآيَةِ الأُخْرَى: ﴿**وَمَا أَدْرِي مَا يُفْعَلُ بِي وَلاَ بِكُمْ**﴾ (الأَحْقَاف: 9) إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الآيَاتِ الَّتِي تَحْتَ هَذَا النَّحْوِ مَعَ حَدِيثِ عَائِشَةَ

auparavant fort opulents... » *(L'Evénement, 45)*, l'opulent étant celui dont le corps est fort soigné et le raffinement jugé mal avec une vie difficile, qui n'est pas sans tristesse. Ce qui priverait le corps de tout raffinement. Fin de sa dictée –Que Dieu l'agrée–.

Je l'avais tout autant interrogé sur le sens de Sa Parole relative au Prophète (ﷺ) : « Tu ne connaissais ce qu'était l'Ecriture ni la foi… » *(La Consultation, 52)* et aussi Sa Parole : « Je ne sais ce qu'il adviendra de moi et de vous. » *(Les Plaines, 9)*, entre autres paroles faisant partie des versets allant dans le même sens que le hadith d''Aicha –Que Dieu l'agrée– qui disait :

« Quiconque affirme que le Prophète (ﷺ) connaît l'avenir, dit une impiété. » Et cela nonobstant que la science des Anciens et des Modernes était concentrée en son noble esprit et qu'il fut le médiateur par excellence entre Dieu et Ses créatures, chacune selon son degré. La réponse est qu'il faut donc savoir que le Prophète (ﷺ) possédait en lui la science des Anciens et celle des Modernes, science profonde et parfaite, de laquelle participe celle relative aux Livres révélés, dont le Coran. Il savait ce qu'exigeait la foi en Dieu, du début à la fin, la quintessence de celle-ci, ce qui est propre à la vicier, ce qui la vivifie. Tout cela inscrit en sa *Haqîqa Muhammadiyya*.

Quant à Sa Parole : « Tu ne connaissais pas ce qu'était l'Ecriture ni la foi. » *(La Consultation, 52)*, elle indique l'état où il se trouvait avant qu'il n'ait reçu la Prophétie, Dieu ne lui ayant révélé avant, ni la réalité de la foi, ni la modalité dont s'opère la révélation du Message, ni l'essence de l'Apostolat, encore moins les détails relatifs à ses exigences. Tout cela lui était inconnu avant sa Prophétie, étant demeuré scellé dans sa réalité intime. Aussi n'en eut-il eu ni connaissance, ni conscience qu'après avoir reçu la Prophétie. Ce n'est qu'après que Dieu ôta en lui les voiles qui les lui cachaient, en lui montrant manifestement ce qui n'était que virtuel en lui. Ce qu'atteste son propos : « Je vis le Seigneur sous les apparences d'un jeune homme… Il posa sa main sur mon épaule jusqu'à ce que j'en sentisse la fraîcheur dans ma poitrine et Il m'inculqua la science des Anciens et des Modernes. »

C'est en recevant donc la Prophétie que Dieu ôta les voiles qui, virtuellement, cachaient les connaissances que recelait sa réalité intime, faites de sagesses, d'intuitions et de secrets ineffables. Il ne cessa d'en être inculqué jusqu'à ce que son noble corps fût formé. Garde-toi donc de penser que sa réalité intime en était complètement dépourvue avant qu'il n'ait reçu la Prophétie. Ce serait irrecevable, mais de retenir que sa réalité ne cessait, au contraire, d'être animée de ces connaissances et sagesses depuis l'aube de la création, étant donné qu'il fut

رَضِيَ اللهُ عَنْهَا أَنَّها قَالَتْ: مَنْ قَالَ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يَعْلَمُ مَا فِي غَدٍ فَقَدْ كَفَرَ أَوْ مَا هَذَا مَعْنَاهُ مَعَ أَنَّ عِلْمَ الأَوَّلِينَ وَالآخِرِينَ مَحْمُولٌ فِي ذَاتِهِ الشَّرِيفَةِ وَهُوَ المُوصِلُ إِلَى كَافَّةِ الخَلْقِ كُلٌّ عَلَى قَدْرِهِ؟ **الجَوَابُ**: اعْلَمْ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: كَانَ يَعْلَمُ عُلُومَ الأَوَّلِينَ وَالآخِرِينَ إِطْلَاقًا وَشُمُولًا وَمِنْ جُمْلَةِ ذَلِكَ العِلْمُ بِالكُتُبِ الإِلَهِيَّةِ فَضْلًا عَنِ القُرْآنِ وَحْدَهُ وَيَعْلَمُ مُطَالَبَةَ الإِيمَانِ بِدَايَتِهِ وَنِهَايَتِهِ وَمَاهِيَّةَ الإِيمَانِ وَمَا يُفْسِدُهُ وَمَا يُقَوِّيهِ كُلُّ ذَلِكَ هُوَ ثَابِتٌ فِي حَقِيقَتِهِ المُحَمَّدِيَّةِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَأَمَّا قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: **﴿مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الكِتَابُ وَلَا الإِيمَانُ﴾** (الشورى: 52) فَإِنَّ هَذَا الحَالَ كَانَ لَهُ قَبْلَ النُّبُوَّةِ لَمْ يُعَلِّمْهُ اللهُ بِحَقِيقَةِ الإِيمَانِ وَلَا بِكَيْفِيَّةِ تَنْزِيلِ الكُتُبِ وَلَا بِمَاهِيَّةِ الرِّسَالَةِ وَتَفْصِيلِ مَطَالِبِهَا كُلُّ ذَلِكَ حَجَبَهُ اللهُ عَنْهُ قَبْلَ النُّبُوَّةِ وَهُوَ مَكْنُونٌ فِي حَقِيقَتِهِ المُحَمَّدِيَّةِ وَلَا يَعْلَمُهُ وَلَا يَشْعُرُ بِهِ حَتَّى إِذَا كَانَ زَمَنُ النُّبُوَّةِ رَفَعَ اللهُ عَنْهُ الحُجُبَ وَأَرَاهُ مَا فِي حَقِيقَتِهِ المُحَمَّدِيَّةِ يَشْهَدُ لِذَلِكَ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**رَأَيْتُ رَبِّي فِي صُورَةِ شَابٍّ**» إِلَى أَنْ قَالَ: «**وَضَعَ يَدَهُ بَيْنَ كَتِفَيَّ حَتَّى وَجَدْتُ بَرْدَهَا بَيْنَ ثَدْيَيَّ فَعَلَّمَنِي عُلُومَ الأَوَّلِينَ وَالآخِرِينَ**» وَهَذَا كَانَ فِي زَمَنِ النُّبُوَّةِ رَفَعَ اللهُ عَنْهُ الحِجَابَ وَأَرَاهُ مَا أَدْرَجَهُ اللهُ لَهُ فِي حَقِيقَتِهِ المُحَمَّدِيَّةِ مِنْ كُنُوزِ المَعَارِفِ وَالعُلُومِ وَالأَسْرَارِ الَّتِي لَا يُحَاطُ بِسَاحِلِهَا وَلَا يُنْتَهَى إِلَى غَايَتِهَا وَإِيَّاكَ أَنْ تَفْهَمَ مِنْ هَذَا أَنَّ حَقِيقَتَهُ المُحَمَّدِيَّةَ كَانَتْ عَرِيَّةً عَنْ هَذَا قَبْلَ النُّبُوَّةِ فَلَا يَصِحُّ هَذَا الظَّنُّ بَلْ حَقِيقَتُهُ المُحَمَّدِيَّةُ لَمْ تَزَلْ مَشْحُونَةً مِنْ جَمِيعِ هَذِهِ المَعَارِفِ وَالعُلُومِ وَالأَسْرَارِ مِنْ أَوَّلِ الكَوْنِ مِنْ حَيْثُ أَنَّهُ أَوَّلُ مَوْجُودٍ أَوْجَدَهُ اللهُ تَعَالَى قَبْلَ وُجُودِ كُلِّ شَيْءٍ وَفَطَرَهُ عَلَى هَذِهِ العُلُومِ وَالمَعَارِفِ وَالأَسْرَارِ وَلَمْ يَزَلْ مَشْحُونًا بِهَا إِلَى أَنْ كَانَ زَمَنُ وُجُودِ جَسَدِهِ الكَرِيمِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَضَرَبَ الحِجَابَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ عِلْمِهِ بِهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى أَنْ كَانَ زَمَنُ النُّبُوَّةِ فَرَفَعَ الحِجَابَ وَأَطْلَعَهُ عَلَى مَا أَوْدَعَهُ فِي حَقِيقَتِهِ المُحَمَّدِيَّةِ مِمَّا ذُكِرَ أَوَّلًا وَمَا خَاطَبَهُ بِهِ فِي قَوْلِهِ **﴿مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الكِتَابُ وَلَا الإِيمَانُ﴾** (الشورى: 52) أَخْبَرَ عَنْ حَالَةِ الاحْتِجَابِ مَا كَانَ فِي حَقِيقَتِهِ أَوَّلًا عَنْ عِلْمِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَا فَقَطْ لَا أَنَّهَا

le premier être tiré à l'existence. Il fut créé pétri de ces connaissances et secrets dont il n'eut de cesse d'être empli jusqu'à ce que son âme se vêtît de sa noble enveloppe corporelle, vêtement qui mit alors un écran entre lui et ces connaissances qu'il ne reçut à nouveau qu'avec la réception de la Prophétie, et on ôta ces voiles qui tenaient virtuellement enfouies en sa réalité mohammadienne, ce que Dieu y avait déposé parmi ce qui a été mentionné au début et ce qu'Il lui a dit dans Sa Parole : Quant à : « Tu ne connaissais pas ce qu'était l'Ecriture ni la foi, » *(La Consultation, 52)* nous renseignant sur ce qui était virtuellement latent en sa réalité intime, sur sa connaissance seulement. Ce qui ne veut point dire que ces connaissances étaient inexistantes en elle. Le Prophète (ﷺ) ne cessa d'être, depuis sa naissance et avant qu'il n'ait reçu la Prophétie, un sage parmi les sages les plus parfaits, n'ayant jamais été handicapé par aucun des voiles constituant sa condition humaine pouvant l'empêcher de contempler la très sanctifiée Présence Divine. Il fut en effet un des Singuliers (*afrâd*) en ce monde. Le rapport, existant entre lui et les sages et les véridiques, est celui existant entre le sage et le vulgaire dépourvu de ces sagesses. En ce domaine, le Prophète (ﷺ) occupe, en réalité, un degré où il reçoit directement de Dieu –Qu'il soit exalté– ses connaissances sans intermédiaire, n'étant exclu d'aucune des sphères de la *Hadra al-Ilâhiyya*, son soleil, pour ainsi dire, n'ayant jamais connu d'éclipse. –Que Dieu lui accorde le salut et la paix !

La connaissance, que les gnostiques ont de Dieu, se trouvait aussi chez lui au même degré. Seulement Dieu lui avait caché en ce domaine la réalité de la Prophétie, ses exigences, ses fins, ses buts ; Dieu l'avait privé aussi de la connaissance selon laquelle s'opère la révélation des Messages, ses buts et fins, les raisons pour lesquelles ils furent transmis. Il en fut ainsi jusqu'à ce qu'il eût atteint le degré de la Prophétie, où on leva le voile qui lui cachait ce qui était déposé en sa réalité intime comme connaissances, sagesses et arcanes. Ce que nous avons dit est démontré par sa sentence : « J'étais prophète alors qu'Adam était encore entre l'eau et la boue. »

S'il était déjà Prophète, il est donc exclu qu'il eût ignoré ce qu'étaient la Prophétie, l'Apostolat et la Révélation, leurs exigences et fins tous ensemble. Ce hadîth confirme ce que nous disions en indiquant qu'avant qu'il n'ait revêtu sa noble forme corporelle, Dieu n'avait encore suscité aucun Prophète ou Messager sur terre sans que celui-ci ne fût d'abord illuminé par lui d'une manière occultée, aucun Prophète et Messager ne recevant de Dieu –Qu'il soit exalté–, peu ou beaucoup, en connaissance, sagesse ou secrets, flux, irradiation. Donc en grâce, lumière ou état mystique sans que cela ne passât d'abord par le Prophète (ﷺ) qui les illuminait tous, depuis le monde occulté. Sinon, comment

يكن العلم بها في حقيقته. وقد كان صلى الله عليه وسلم قبل النبوءة من حين خروجه من بطن أمه لم يزل من أكابر العارفين ولم يطرأ عليه حجاب البشرية الحائل بينه وبين مطالعة الحضرة الإلهية القدسية وكان من أفراد العالم والفرد نسبته إلى عموم العارفين والصديقين كنسبة العارف بالله إلى العامة لا يعرفون شيئا وكان في تلك المرتبة صلى الله عليه وسلم متحققا بمرتبة أن يأخذ العلم عن الله بلا واسطة ولا يجهل شيئا من أحوال الحضرة الإلهية ولم يطرأ على شمسه في هذا المحل أفول صلى الله عليه وسلم

والعلم بالله تعالى الذي هو عند الأفراد العارفين ثابت له في هذه المرتبة وإنما حجب الله عنه في هذا الميدان ماهية الرسالة ومطالبها وما تؤول إليه وما يراد منها وكذا حجب الله عنه العلم بكيفية نزول الكتاب وما يؤول إليه وما يراد منه وما الأمور التي تطلبه في نزول الكتاب حتى إذا بلغ مرتبة النبوءة رفع الحجاب بين علمه وبين ما كان مودعا في حقيقته المحمدية من العلوم والمعارف والأسرار ويدل على هذا الذي ذكرناه قوله صلى الله عليه وسلم: «**كنت نبيا وآدم بين الماء والطين**»

وحيث كان في ذلك الوقت نبيا يستحيل أن يجهل الرسالة والنبوءة والكتاب ومطالب الجميع ومما يؤول إليه كل منها وما يراد من جميعها فالحديث شاهد على ما ذكرناه ويدل على ذلك أيضا أنه صلى الله عليه وسلم قبل وجود جسده الكريم ما بعث الله نبيا ولا رسولا في الأرض إلا كان هو صلى الله عليه وسلم ممد ذلك الرسول أو النبي من الغيب من حيث إنه لا يتأتى لنبي ولا رسول أن ينال من الله تعالى قليلا ولا كثيرا من العلوم والمعارف والأسرار والفيوض والتجليات والمواهب والمنح والأنوار والأحوال إلا بواسطة الإستمداد منه صلى الله عليه وسلم وهو الممد لجميعها في عالم الغيب فكيف يمدهم بما هم علماء به وهو جاهل به صلى الله عليه وسلم ولم يزل يركض في هذا الميدان ركضا لا تماثله فيه الأرواح ولم تشم لمقامه الأعظم فيه رائحة وهو فيما قبل وجوده صلى الله عليه وسلم كحالة علمه بعد

pouvait-il leur inspirer des connaissances qu'ils savaient déjà eux, alors qu'il les ignorait lui ? Sur ce terrain, il ne peut être comparé aux autres âmes qui ne pouvaient, certes, pas être de son degré, ni même apercevoir la poussière de son cheval tout ce temps qui précéda son existence terrestre tel que l'était l'état de ses connaissances après qu'il eut reçu la prophétie, le flux et l'illumination qu'il transmettait aux autres âmes. En somme, Dieu –Qu'il soit exalté– l'avait privé de la connaissance de ces réalités-là qu'Il ne lui a fait découvrir qu'après avoir existé sur terre et la prophétie, dans l'état virtuel, en sa réalité mohammadienne, pour une raison que Dieu Seul sait.

Ce qui était caché, n'était découvert qu'à lui. Ce secret demeura donc caché au Prophète (ﷺ), car si Dieu –Qu'il soit exalté– le lui avait montré avant sa Prophétie, ainsi que ce qu'Il avait gardé latent dans sa réalité intime et l'avait mentionné avant son Apostolat et sa Mission, le doute eût assailli l'esprit des gens qu'il prêchait quant à la validité du défi qu'il leur lançait au cours de sa Mission. Ceux-ci lui eussent dit : « Tu nous en parlais déjà. Tu l'as reçu d'un autre. Tu n'es pas un Prophète. » Dieu –Qu'il soit exalté– tint donc à le couvrir du manteau de l'occultation afin qu'il ne le dise pas.

L'époque de la Prophétie

C'est lorsqu'arriva l'époque de sa prophétie que Dieu enleva ce voile de ses yeux, n'ayant montré avant aux hommes, dans le Prophète (ﷺ), avant sa prophétie, qu'un illettré qui ne savait rien, ne connaissait rien, n'ayant jamais fréquenté aucun homme parmi les gens du Livre ni ne s'en approchait, lesquels s'il parlait de choses relatives à l'Apostolat et à la Prophétie, eussent su que cela était vrai du fait qu'il procédait d'un illettré qui ne savait rien. Cela n'eut pas lieu, encore moins une prophétie. C'est le secret qui entourait le voilement attesté par Sa Parole –Qu'Il soit glorifié et exalté– :

« Tu ne connaissais avant aucun livre et tu n'en écrivais point de ta main. S'il en était ainsi, les négateurs seraient encore beaucoup plus sceptiques. » *(L'Araignée, 48)*. Quant à Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « J'ignore ce qu'il en adviendra de moi et de vous » *(Les Plaines, 9)*, la réponse est que le Prophète (ﷺ) connaissait pertinemment l'état qui serait le sien en ce monde, qu'il n'y aurait pas plus noble, plus aimé et plus loti en faveurs que lui, que son sort serait encore meilleur dans l'autre monde où aucun mal ne l'atteindrait, aucun châtiment, où il occuperait le degré supérieur du salut éternel qui y sera permanent, perdurable, où il obtiendrait l'agrément de Dieu pour l'éternité.

رِسَالَته فِي الْفَيْضِ وَالْمَدَدِ عَلَى جَمِيعِ الْأَرْوَاحِ وَإِنَّمَا حَجَبَ اللهُ عَنْهُ هَذِهِ الْأُمُورَ أَعْنِي عَنْ عِلْمِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ وُجُودِ جَسَدِهِ الشَّرِيفِ وَقَبْلَ نُبُوءَتِهِ وَهِيَ مَكْنُوزَةٌ فِي حَقِيقَتِهِ الْمُحَمَّدِيَّةِ لِسِرٍّ عَلِمَهُ اللهُ. فَالْإِحْتِجَابُ لَا يُطْلِعُ عَلَيْهِ غَيْرُهُ. وَسِرُّ ذَلِكَ سَدْلُ الْحِجَابِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ! إِذْ لَوْ كَشَفَ اللهُ لَهُ قَبْلَ النُّبُوءَةِ مَا أَدْرَجَهُ فِي حَقِيقَتِهِ الْمُحَمَّدِيَّةِ وَتَكَلَّمَ بِهِ قَبْلَ زَمَنِ الرِّسَالَةِ وَالْبَعْثِ لَوَقَعَ الرَّيْبُ فِي نَفْسِ الْمَدْعُوِّينَ فِيمَا تَحَدَّى لَهُمْ بِهِ مِنَ الرِّسَالَةِ يَقُولُونَ لَهُ إِنَّمَا كُنْتَ تَتَكَلَّمُ بِهَذَا الْأَمْرِ مِنْ أَوَّلِ أَمْرِكَ نَقَلْتَهُ عَنْ غَيْرِكَ لَسْتَ نَبِيًّا فَسَتَرَهُ اللهُ عَنْهُ كَيْ لَا يَنْطِقَ بِهِ.

زَمَانُ النُّبُوءَةِ

فَلَمَّا كَانَ زَمَانُ النُّبُوءَةِ رَفَعَ اللهُ الْحِجَابَ عَنْهُ وَمَا أَرَى اللهُ النَّاسَ فِيهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ نُبُوءَتِهِ مِنْ كَوْنِهِ أُمِّيًّا لَا يَعْلَمُ شَيْئًا وَلَا يَدْرِي شَيْئًا وَلَا وَقَعَتْ لَهُ مُخَالَطَةُ أَحَدٍ مِنْ أَهْلِ الْكُتُبِ أَوِ الْقُرْبِ مِنْهُ لِيَكُونَ إِذَا كَلَّمَهُمْ بِمَا كَلَّمَهُمْ بِهِ مِنْ أَحْوَالِ الرِّسَالَةِ وَالنُّبُوءَةِ يَعْلَمُونَ أَنَّ ذَلِكَ حَقٌّ لِكَوْنِهِ صَدَرَ مِنْ أُمِّيٍّ لَمْ يَعْلَمْ شَيْئًا وَلَمْ يَكُنْ ذَلِكَ وَلَا نُبُوءَةٌ فَهَذَا سِرُّ الْإِحْتِجَابِ وَشَاهِدُ هَذَا قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: **﴿وَمَا كُنْتَ تَتْلُوا مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ بِيَمِينِكَ إِذًا لَارْتَابَ الْمُبْطِلُونَ﴾** (العَنكَبُوت: 48) وأما قولُه تعالى: **﴿وَمَا أَدْرِي مَا يُفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ﴾** (الأحْقَاف: 9)

الْجَوَابُ: أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَهُ الْعِلْمُ الْقَطْعِيُّ بِأَنَّهُ عَرُوسُ الْمَمْلَكَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَأَنَّهُ لَيْسَ فِي جَمِيعِ الْخَلِيقَةِ أَكْرَمُ مِنْهُ عَلَى اللهِ تَعَالَى وَلَا أَحَبُّ عَلَيْهِ مِنْهُ وَلَا أَعَزُّ وَلَا أَكْبَرُ حُظْوَةً عِنْدَ اللهِ مِنْهُ وَأَنَّهُ مَأْمُونُ الْعَاقِبَةِ فِي الْآخِرَةِ لَا يَلْحَقُهُ لَا أَلَمٌ وَلَا عَذَابٌ وَأَنَّهُ فِي الدَّرَجَةِ الْعَالِيَةِ مِنَ النَّعِيمِ الدَّائِمِ الْمُقِيمِ وَرِضَى اللهِ الْأَبَدِيِّ السَّرْمَدِيِّ كُلُّ هَذَا لَا يُدَاخِلُهُ فِيهِ رَيْبٌ وَلَا شَكٌّ وَمَا ذَكَرَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ قَوْلِهِ: **﴿وَمَا أَدْرِي مَا يُفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ﴾** (الأحْقَاف: 9) يَحْتَمِلُ أَنَّهُ أَرَادَ تَفْصِيلَ مَا يَقَعُ بِهِ مِنْ نَعِيمٍ وَتَفْصِيلَ الْعَطَايَا وَالْمِنَحِ الْوَارِدَةِ عَلَيْهِ مِنَ اللهِ تَعَالَى فَإِنَّهُ إِنْ عَلِمَهُ بِجُمْلَتِهَا يُمْكِنُ أَنْ لَا يُحِيطَ بِتَفَاصِيلِهَا عَلَى دَوَامِ الْأَبَدِ فِي الْجَنَّةِ فَإِنَّ فِي عِلْمِ اللهِ مَا لَا

De tout cela, il n'avait aucun doute, aucun scepticisme. Ce que le Prophète (ﷺ) a mentionné dans sa parole : « J'ignore ce qu'il adviendra de moi et de vous » *(Les Plaines, 9)* peut vouloir dire les détails relatifs à la félicité, faveurs et dons qui lui échoiraient de la part de Dieu –Qu'il soit exalté–, car même s'il en avait une connaissance parfaite, il n'est, somme toute, pas improbable qu'il ait ignoré les détails et les modalités de leur existence éternelle au Paradis, laissant tout à la Science divine qui embrasse des choses que l'intelligence humaine ne peut appréhender. Donc, même si nous avons dit qu'il avait connaissance de tout cela, il n'empêche qu'il aurait pu garder à l'esprit qu'il y avait des choses, auprès de Dieu –Qu'il soit exalté–, qu'il ignorait relativement aux dons et faveurs qu'il recevrait en partage dans la Demeure de la Félicité éternelle, et dont il ne prendrait connaissance qu'en y accédant. Cela, nous ne l'excluons pas.

Il se peut que le Prophète ait voulu par « J'ignore ce qu'il adviendra de moi et de vous » *(Les Plaines, 9)*, en reporter la toute connaissance à l'Omniscience divine, science que nul ne peut appréhender qu'on soit Prophète ou autre, son propos l'attestant : « Je ne connais que ce que Dieu a daigné m'enseigner. » Un autre qui lui somme de dire : « Je ne vous dirai point que je détiens les trésors de Dieu, ni que je connais tous les mystères. » *(Les Bestiaux, 50)* peut vouloir dire qu'il laissait cette question à la science de La Réalité Eternelle qu'on ne peut cerner même s'il savait ce que nous en avons dit.

Quant à l'illusion entretenue autour de cette information selon laquelle, il (le Prophète) ignorait si Dieu lui accorderait le salut, le rapprocherait de Lui ou le déchoirait dans l'autre vie, la vérité ne l'admet pas. Preuve, la Parole de Dieu –Qu'il soit exalté– : « Ton Seigneur te donnera et tu seras alors satisfait ». *(La Clarté Matinale, 5)*.

Une autre de Lui dit : « Sublime fut la faveur que Dieu t'accorda. » *(Les Femmes, 113)*. Il serait ainsi absurde de penser qu'une telle promesse pût procéder de Dieu et qu'il (le Prophète) eût à redouter encore un châtiment, Sa promesse ayant toujours été tenue. Quant à la tradition prophétique rapportée par 'Aicha-si toutefois elle est authentique- et selon laquelle elle aurait dit : « Quiconque a dit que le Prophète (ﷺ) connaît l'avenir, celui-là a commis une impiété, » si elle n'a pas entendu cela du Prophète (ﷺ), il est probable que celui-ci lui ait caché la vérité pour une raison inconnue s'imposant à lui, qu'il ne pouvait pas divulguer. Tout comme il lui avait caché d'avoir vu son Seigneur de ses propres yeux. Ce que toute la tradition a admis par consensus. S'il lui avait caché cela aussi, c'était pour une raison qui s'imposait à lui tout autant. Traditions, sources, recueils de hadiths sont tous remplis d'informations sur des choses invisibles ou visibles qui se produisirent après, qui furent proches ou lointaines, si bien qu'un

تَسَعُهُ الْعُقُولُ وَإِنْ قُلْنَا: إِنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُحِيطٌ عِلْمًا بِجَمِيعِ هَذَا فَيَقَعُ لَهُ فِي بَالِهِ أَنْ يَكُونَ عِنْدَ اللهِ مَا لا يَعْلَمُهُ مِنَ الْعَطَايَا وَالْمِنَحِ الَّتِي يَصُبُّهَا عَلَيْهِ فِي دَارِ النَّعِيمِ وَلا يَعْلَمُهَا إِلاَّ عِنْدَ وُجُودِهَا فَهَذَا غَيْرُ مُسْتَبْعَدٍ

ويحتمل أَنْ يكُونَ أراد بقوله ﴿**وما أدري ما يُفعَل بي ولا بكُمْ**﴾ (الأحقاف: 9) فإِنَّهُ رَدَّ الأَمْرَ إِلَى إِحَاطَةِ الْعِلْمِ الأَزَلِيِّ الإِلَهِيِّ فَإِنَّ عِلْمَ اللهِ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ لاَ يُحِيطُ بِهِ مُحِيطٌ لاَ نَبِيُّنَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلا غَيْرُهُ. يَشْهَدُ لِذَلِكَ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**وَلا أَعْلَمُ إِلاَّ مَا عَلَّمَنِي اللهُ**» وقوله حاكيا عن نفسه بما ذكر الله عنه في الآية: ﴿**قُلْ لا أقولُ لكُمْ عندي خزائنُ الله ولا أعْلَمُ الغيْبَ**﴾ (الأنعام: 50) فَيَحْتَمِلُ أَنَّهُ رَدَّ الأَمْرَ إِلَى حَقِيقَةِ الْعِلْمِ الأَزَلِيِّ لأَنَّهُ لاَ يُحَاطُ بِهِ وَإِنْ كَانَ عَالِمًا بِمَا ذَكَرَ أَوَّلاً وَأَمَا أَنْ يُتَوَهَّمَ مِنْ هَذَا الْخَبَرِ أَنَّهُ لاَ يَعْلَمُ هَلْ يَرْحَمُهُ اللهُ تَعَالَى أَوْ يُعَذِّبُهُ أَوْ يُقَرِّبُهُ أَوْ يَطْرُدُهُ فِي الدَّارِ الآخِرَةِ فَهَذَا لا تَقْبَلُهُ الْحَقِيقَةُ يَدُلُّ عَلَيْهِ قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**ولَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى**﴾ (الضحى: 5)

وَقَوْلُهُ: ﴿**وَكَانَ فَضْلُ اللهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا**﴾ (النساء: 113) وَمُحَالٌ أَنْ يَكُونَ هَذَا الأَمْرُ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَهُوَ يَتَخَوَّفُ عَلَيْهِ الْعَذَابَ فَإِنَّ وَعْدَهُ لاَ يُخْلَفُ وَأَمَّا الْخَبَرُ الْوَارِدُ عَنْ عَائِشَةَ إِنْ صَحَّ وَهُوَ قَوْلُهَا: مَنْ ظَنَّ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْلَمُ مَا فِي غَدٍ فَقَدْ كَفَرَ أَوْ مَا هَذَا مَعْنَاهُ فَلاَ يَتَأَتَّى هَذَا إِنْ سَمِعَتْهُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلاَّ أَنْ يَكُونَ كَتَمَ الأَمْرَ عَنْهَا لِسِرٍّ ظَهَرَ لَهُ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ لاَ يُمْكِنُ كَشْفُهُ لَهَا كَمَا كَتَمَ عَنْهَا رُؤْيَتَهُ لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ بِعَيْنَيْ رَأْسِهِ وَهُوَ وَاقِعٌ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالإِجْمَاعِ فَيَكُونُ كَتْمُهُ لَهُ عَنْهَا لِسِرٍّ ظَهَرَ لَهُ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ وَالأَخْبَارُ وَالآثَارُ وَكُتُبُ الْحَدِيثِ كُلُّهَا مَشْحُونَةٌ بِإِخْبَارَاتِهِ بِالْغُيُوبِ الَّتِي تَأْتِي مِنْ بَعْدِهِ الْمُتَقَارِبَةِ وَالْمُتَبَاعِدَةِ حَتَّى قَالَ بَعْضُ الصَّحَابَةِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ مَا تَرَكَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمْرًا يَكُونُ فِي أُمَّتِهِ مِنْ بَعْدِهِ إِلاَّ ذَكَرَهُ إِلَى قِيَامِ السَّاعَةِ. وَقَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**مَا مِنْ شَيْءٍ لَمْ أَكُنْ أُرِيتُهُ إِلاَّ رَأَيْتُهُ فِي مَقَامِي هَذَا حَتَّى الْجَنَّةَ وَالنَّارَ**» الْحَدِيثُ وَالأَخْبَارُ كَثِيرَةٌ مُتَوَاتِرَةٌ حَتَّى لاَ يَكَادُ أَنْ يَرْتَابَ فِيهَا أَحَدٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالسَّلاَمُ.

Compagnon –Que Dieu l'agrée– a dit : « Le Prophète (ﷺ) n'a laissé aucun événement qui allait advenir au sein de sa communauté après lui, sans qu'il ne l'ait mentionné et ce, jusqu'à l'heure de la Résurrection. Et sa parole : « Il n'y a rien de ce qu'on m'a pas montré que je ne voie encore d'ici même où je suis, jusqu'au Paradis et l'Enfer. » Les informations, là-dessus, sont si nombreuses qu'aucun musulman ne peut en douter. Que la paix soit avec vous !

Reste une objection à ce que nous évoquions, à savoir la validité que ce secret était ce qui empêchait qu'apparût ce que contenait la vérité mohammadienne et la raison pour laquelle il n'a pas été ni Messager ni Prophète dès son enfance, afin que rien de ce que contenait cette vérité mohammadienne ne lui échappât, tel qu'il était à l'état de mystère avant l'existence de son noble corps.

La réponse à cette objection serait que cet empêchement Que Dieu –Qu'il soit exalté– lui imposa en faisant qu'il ne reçut ni message ni prophétie avant quarante ans, c'est que la prophétie et l'apostolat ne peuvent exister qu'à la suite d'un rayonnement divin, dont si une toute petite parcelle en était posée sur le globe de l'univers, il se fondrait entièrement en raison de la lourdeur de ses charges et la puissance de son pouvoir. Les Prophètes (paix sur eux) seraient incapables de supporter les charges et la puissance de son pouvoir, avant l'âge de quarante ans.

Avant cet âge, nul n'a le pouvoir de supporter les charges de ce rayonnement, vu la constitution qui est celle de l'humanité consistant dans sa faiblesse qui ne prend force qu'à quarante ans. Dieu savait qu'un Prophète ou un Messager, dans l'esprit duquel il jetterait un flux provenant de Sa Toute-puissance, ne pourrait supporter les charges d'un tel rayonnement avant cet âge. C'est à cause de ce secret que personne n'a été Prophète qu'après quarante ans. C'est cela qui l'empêchait de recevoir la prophétie avant cela, tout comme les autres Prophètes.

Quant à notre maître Jésus (ﷺ), le fait qu'il ait été Prophète avant quarante ans, pour y répondre, il faut savoir qu'il n'était pas un humain pur, mais constitué de deux parties, partie humaine et partie spirituelle, étant conçu du souffle qu'insuffla l'Esprit saint dans le sein de sa mère. C'est ce qui avait fortifié en lui cette faiblesse humaine grâce à laquelle il l'emportait en force sur les autres Prophètes ; voilà pourquoi il fut envoyé avant l'âge de quarante ans, force que lui donna le souffle qu'insuffla l'Esprit saint dans le sein de sa mère.

Si tu disais que cela suppose qu'il ait été plus fort que le Prophète (ﷺ), je répondrais qu'il n'était pas plus fort, étant donné que le Prophète (ﷺ) était d'une humanité parfaite, qu'il avait reçue de son père et de sa mère. Il y avait, certes, une faiblesse humaine en lui, mais on lui avait donné aussi une force divine

وَيَبْقَى اعْتِرَاضٌ عَلَى مَا ذَكَرْنَا وَهُوَ أَنْ يُقَالَ إِذَا صَحَّ مَا ذَكَرْتُمْ وَكَانَ هَذَا السِّرُّ هُوَ الْمَانِعَ مِنْ ظُهُورِ مَا فِي حَقِيقَتِهِ الْمُحَمَّدِيَّةِ قَبْلَ النُّبُوءَةِ فَلِمَ لاَ يَكُونُ رَسُولاً وَلاَ نَبِيًّا مِنْ أَوَّلِ نَشْأَتِهِ حَتَّى لاَ يَحْتَجِبَ عَنْهُ مَا فِي حَقِيقَتِهِ الْمُحَمَّدِيَّةِ كَمَا كَانَ حَالُ الْغَيْبِ قَبْلَ وُجُودِ جَسَدِهِ الْكَرِيمِ ؟

فَالْجَوَابُ عَنْ هَذَا الإِعْتِرَاضِ: أَنَّ مَنْعَ اللهِ لَهُ مِنَ الرِّسَالَةِ وَالنُّبُوءَةِ قَبْلَ بُلُوغِهِ أَرْبَعِينَ سَنَةً أَنَّ النُّبُوءَةَ وَالرِّسَالَةَ لاَ تَكُونُ إِلاَّ عَنْ تَجَلٍّ إِلَهِيٍّ لَوْ وُضِعَ أَقَلُّ قَلِيلٍ مِنْهَا عَلَى جَمِيعِ مَا فِي كُورَةِ الْعَالَمِ كُلِّهِ لَذَابَتْ كُلُّهَا لِثِقَلِ أَعْبَائِهِ وَسَطْوَةِ سُلْطَانِهِ فَلاَ تَقْدِرُ الأَنْبِيَاءُ عَلَى تَحَمُّلِ أَعْبَائِهِ وَالثُّبُوتِ لِسَطْوَةِ سُلْطَانِهِ إِلاَّ بَعْدَ بُلُوغِهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً. وَأَمَّا قَبْلَ بُلُوغِ الأَرْبَعِينَ سَنَةً فَلاَ قُدْرَةَ لأَحَدٍ عَلَى تَحَمُّلِ أَعْبَاءِ ذَلِكَ التَّجَلِّي لِمَا فُطِرَتْ عَلَيْهِ الْبَشَرِيَّةُ مِنْ شِدَّةِ الضَّعْفِ حَتَّى إِذَا بَلَغَ الإِنْسَانُ أَرْبَعِينَ سَنَةً وَكَانَ فِي عِلْمِ اللهِ تَعَالَى نَبِيًّا أَوْ رَسُولاً أَفَاضَ عَلَى رُوحِهِ مِنْ قُوَّتِهِ الإِلَهِيَّةِ مَا يَقْدِرُ بِهِ عَلَى تَحَمُّلِ أَعْبَاءِ ذَلِكَ التَّجَلِّي فَلِهَذَا السِّرِّ لَمْ يَتَنَبَّأْ أَحَدٌ إِلاَّ بَعْدَ أَرْبَعِينَ سَنَةً وَهَذَا هُوَ الْمَانِعُ لَهُ مِنَ النُّبُوءَةِ قَبْلَ ذَلِكَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلِغَيْرِهِ مِنَ النَّبِيئِينَ.

وَأَمَّا سَيِّدُنَا عِيسَى عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ فَكَوْنُهُ نَبِيًّا قَبْلَ الأَرْبَعِينَ فَالْجَوَابُ: لَمْ يَكُنْ بَشَرِيًّا مَحْضًا إِنَّمَا كَانَ نِصْفَيْنِ نِصْفًا بَشَرِيًّا وَنِصْفًا رُوحَانِيًّا إِذْ نَشَأَ مِنْ نَفْخَةِ الرُّوحِ الأَمِينِ فِي فَرْجِ أُمِّهِ فَقَوِيَ ضُعْفُ الْبَشَرِيَّةِ وَزَادَ بِذَلِكَ قُوَّةً عَلَى النَّبِيئِينَ فَلِذَلِكَ بُعِثَ قَبْلَ الأَرْبَعِينَ لِلْقُوَّةِ الَّتِي أُعْطِيَهَا مِنْ نَفْخِ الرُّوحِ الأَمِينِ فِي فَرْجِ أُمِّهِ فَإِنْ قُلْتَ: يَلْزَمُ مِنْ هَذَا أَنْ يَكُونَ أَقْوَى مِنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَالْجَوَابُ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ أَقْوَى مِنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَكِنْ لَمَّا كَانَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَامِلَ الْبَشَرِيَّةِ مِنْ جِهَةِ أَبِيهِ وَأُمِّهِ كَانَ فِيهِ ضُعْفُ الْبَشَرِ وَأُعْطِيَ فِيهِ الْقُوَّةَ الإِلَهِيَّةَ الْمُودَعَةَ فِيهِ الَّتِي تَزِيدُ عَلَى قُوَّةِ عِيسَى وَغَيْرِهِ وَالسَّلاَمُ.

فَإِنْ قِيلَ لاَ يَصِحُّ مَا ذَكَرْتُمْ وَلاَ يُتَصَوَّرُ أَنْ تَكُونَ الْعُلُومُ وَالْمَعَارِفُ وَالأَسْرَارُ مُودَعَةً فِي حَقِيقَتِهِ الْمُحَمَّدِيَّةِ وَهِيَ مُحْتَجِبَةٌ عَنْهُ لاَ يَعْلَمُهَا؟ فَالْجَوَابُ إِنَّ هَذَا الَّذِي قَدَّمْنَاهُ وَاقِعٌ فِي

déposée en lui, qui était supérieure à celle de Jésus (ﷺ) et des autres prophètes –Que la paix soit avec eux–.

Si l'on dit : Ce que vous avez dit n'est pas valable, on ne peut concevoir que les sciences, savoirs et arcanes puissent être déposés dans sa réalité mohammadienne et qu'ils restent occultés et ignorés, la réponse serait que ce que nous avons dit concerne la connaissance et la conscience par rapport à ces derniers et que cela n'a donc besoin d'aucune conception.

La preuve en est que l'esprit humain qui régit le corps, était, avant la formation de celui-ci, dans le corps, créé à partir de la pure essence de la lumière divine, et dans lequel Dieu –Qu'il soit exalté– avait déposé, en matière de secrets, de sciences et de savoirs, des choses dont on ne peut connaître la limite ni la frontière ni la fin. L'esprit, en ce *temps*-là, était d'une parfaite connaissance de Dieu –Qu'il soit exalté–, d'une pureté parfaite et d'une possibilité de contempler la Présence divine, d'une connaissance parfaite de ce que contient cette Présence divine, comme science et savoir, n'ignorant rien de ces derniers.

Tous les esprits, dans ce domaine, n'obéissent pas à la même règle et n'ont pas le même but, les sciences relatives à la *Hadra* étant partagées aux esprits suivant ce que pourvoit la Volonté divine par le biais du flux accordé à ces esprits provenant de la *Hadra*, suivant le partage fait par Dieu –Qu'il soit exalté– selon Sa Volonté. Ainsi, il y en a qui en possèdent peu et d'autres qui en possèdent beaucoup. C'est lorsque les esprits furent logés dans les corps, et qu'ils furent marqués par ces certitudes, que leur rapport, qui était d'extrême pureté et de clarté, se transmua en un rapport avec le corps qui devient extrêmement opaque et ténébreux. C'est ainsi que ces sciences les quittèrent, sciences qui s'y trouvaient avant leur formation dans le corps et qui ont été, en permanence, voilés à la suite de la création du corps.

Et quand Dieu –Qu'il soit exalté– veut que le serviteur arrive à la pureté de connaissance, s'unit à elle, Il enlève ce voile qui s'interpose entre lui et le dépôt qui est dans la réalité de son esprit comme connaissance et savoir, et il connaît les réalités dans leur intimité, et réalités qui n'étaient pas encore modalisées avant cette connaissance restée emmagasinée dans sa réalité intime et dont l'occultation a été levée. Si cette occultation était levée, le serviteur connaîtrait ce qui était dans la réalité de son esprit comme science et connaissance ainsi que tout ce qu'on y a fait irradier, provenant de la Présence divine après cette connaissance acquise, entre autres réalités n'existant pas dans son esprit avant. Il faut distinguer les deux réalités. Ce qui est saisi par tous les gnostiques.

الْإِدْرَاكِ وَالْحِسِّ لا يَحْتَاجُ إِلَى التَّصَوُّرِ وَشَاهِدُ ذَلِكَ أَنَّ الرُّوحَ الْإِنْسَانِيَّ الْمُدَبِّرَ لِلْجِسْمِ كَانَ قَبْلَ التَّرْكِيبِ فِي الْجِسْمِ مَخْلُوقًا مِنْ صَفَاءِ صَفْوَةِ النُّورِ الْإِلَهِيِّ وَأَوْدَعَ فِيهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مِنْ أَسْرَارِهِ وَعُلُومِهِ وَمَعَارِفِهِ مَا لا تُدْرَكُ لَهُ غَايَةٌ وَلا يُوقَفُ لَهُ عَلَى حَدٍّ وَلا نِهَايَةٍ وَكَانَتِ الرُّوحُ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ تَامَّةَ الْمَعْرِفَةِ بِاللهِ تَعَالَى كَامِلَةَ الصَّفَاءِ وَالتَّمْكِينِ مِنْ مُطَالَعَةِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ تَامَّةَ الْعِلْمِ بِمَا تَشْتَمِلُ عَلَيْهِ الْحَضْرَةُ الْإِلَهِيَّةُ مِنَ الْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ غَيْرَ جَاهِلَةٍ بِشَيْءٍ مِنْهَا وَلَيْسَ الْأَرْوَاحُ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ عَلَى مِنْهَاجٍ وَاحِدٍ وَلا نِهَايَتُهَا فِي ذَلِكَ إِلَى غَايَةٍ وَاحِدَةٍ بَلْ عُلُومُ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَمَعَارِفُهَا مَقْسُومَةٌ عَلَى الْأَرْوَاحِ بِحَسَبِ مَا فَصَّلَتْهُ الْمَشِيئَةُ الْإِلَهِيَّةُ فَالْفَيْضُ لِلْأَرْوَاحِ مِنْ تِلْكَ الْحَضْرَةِ جَارٍ عَلَى مَا سَبَقَ مِنَ الْقِسْمَةِ فِي الْمَشِيئَةِ الْإِلَهِيَّةِ فَمُقِلٌّ وَمُكْثِرٌ ثُمَّ لَمَّا تَرَكَّبَتْ فِي قَارُورَةِ الْجِسْمِ وَتَلَطَّخَتْ بِأَدْرَانِهِ وَانْعَكَسَتْ نِسْبَتُهَا الَّتِي هِيَ غَايَةُ الصَّفَاءِ وَالضَّوْءِ إِلَى نِسْبَةِ الْجِسْمِ الَّذِي هُوَ فِي غَايَةِ الظَّلامِ وَالْكَثَافَةِ احْتَجَبَتْ عَنْهَا تِلْكَ الْعُلُومُ وَالْمَعَارِفُ الَّتِي كَانَتْ فِيهَا قَبْلَ تَرْكِيبِهَا فِي الْجِسْمِ وَاسْتَمَرَّ لَهَا هَذَا الْحِجَابُ مِنْ نَشْأَةِ الْجِسْمِ

دَائِمًا فَإِذَا أَرَادَ اللهُ بِالْعَبْدِ الْوُصُولَ إِلَى صَفَاءِ الْمَعْرِفَةِ ثُمَّ وَصَلَهَا رَفَعَ الْحِجَابَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ مَا كَانَ مُودَعًا فِي حَقِيقَةِ رُوحِهِ مِنَ الْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ فَعَرَفَ الْأُمُورَ عَلَى حَقَائِقِهَا وَلَمْ تَكُنْ تَنَزَّلَتْ فِيهِ قَبْلَ الْمَعْرِفَةِ وَإِنَّمَا كَانَتْ مَخْزُونَةً فِي حَقِيقَتِهِ ثُمَّ رُفِعَ لَهُ الْحِجَابُ عَنْهَا فَإِذَا رُفِعَ لَهُ الْحِجَابُ عَنْهَا عَرَفَ مَا كَانَ فِي حَقِيقَةِ رُوحِهِ مِنَ الْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ وَعَرَفَ مَا يُفَاضُ عَلَيْهِ مِنَ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ بَعْدَ الْمَعْرِفَةِ مِمَّا لَمْ يَكُنْ فِي رُوحِهِ قَبْلُ وَأَدْرَكَ الْفَرْقَ بَيْنَ الْأَمْرَيْنِ وَهَذَا يَعْلَمُهُ جَمِيعُ الْعَارِفِينَ. وَالدَّلِيلُ الثَّانِي عَلَى ذَلِكَ أَيْضًا: أَنَّ الْإِنْسَانَ هُوَ عَيْنُ رُوحِهِ وَمَاهِيَّتِهِ لا غَيْرُ وَإِنَّمَا هَذَا الْجَسَدُ الظَّاهِرُ لِرُوحِهِ كَالثَّوْبِ الْمَلْبُوسِ فَلَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلاَّ الرُّوحُ ثُمَّ هُوَ الْآنَ فِي حِجَابٍ عَنْ دَرْكِ حَقِيقَةِ رُوحِهِ لا يَعْلَمُهَا وَلا يُدْرِكُهَا وَهِيَ عَيْنُهُ فَإِذَا أَرَادَ اللهُ لَهُ بُلُوغَ الْمَعْرِفَةِ وَصَفَاءَهَا رَفَعَ لَهُ الْحِجَابَ عَنْ حَقِيقَةِ رُوحِهِ فَأَدْرَكَ حَقِيقَتَهَا إِدْرَاكًا ذَوْقِيًّا وَكَشْفًا

La seconde preuve l'attestant aussi, c'est que l'homme n'est que son propre esprit, la propre identité de celui-ci, et rien d'autre. Ce corps extérieurement n'est, pour son esprit, qu'un vêtement qu'il porte. L'homme ne s'est vêtu que de son esprit, bien que maintenant il soit voilé au point qu'il ne connaisse plus toute la vérité sur son esprit, qu'il ne connaisse plus ni ne saisisse qu'il n'est que sa propre essence. Quand Dieu veut qu'il atteigne à cette Connaissance et à sa pureté, Il lui ôte le voile couvrant la réalité de son esprit et il en saisit expérimentalement toute la réalité qui se dévoile concrètement, et il saisit, ainsi, ce qui est déposé comme connaissance et arcane présentement voilés en lui, constituant son essence. C'est la plus grande preuve de ce que nous disions sur la réalité du Prophète (ﷺ).

Puis, le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit que la divinité attribuée à d'autre qu'à Dieu est de deux sortes : une purement relative à la divinité et où n'existe aucun rapport avec la création, et une autre entretenant ce rapport avec celle-ci. L'on connaît les réalités divines par les créatures et on connaît les créatures par ces réalités divines. Voilà pourquoi chaque Maître Parfait doit être un Témoin dans chacun de ces deux degrés. Parmi les plus grandes preuves à cela, il y a ce que nous disions des Prophètes-paix sur eux-, à savoir qu'avant d'avoir reçu la Prophétie et les connaissances relatives au Message, aux Ecritures et à la Foi, tout cela devait d'abord demeurer virtuellement en eux. Etat semblable à celui de l'endormi qui conserve encore les connaissances qu'il avait acquises à l'état de veille, qui demeurent avec lui pendant son sommeil et lui reviennent en mémoire une fois réveillé, les retrouvant telles quelles. » « Tel fut l'état du Prophète (ﷺ), depuis sa naissance jusqu'au moment où il reçut la Prophétie. » Que Dieu vous accorde la paix ! (*Wa s-Salâm*). Ici s'achève ce que notre maître –Que Dieu l'agrée– nous a dicté fidèlement et textuellement.

Le sens de : « Dis c'est l'ange de la mort qui vous fait mourir »

Je lui ai demandé encore le sens de Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Dis, c'est l'ange de la mort qui vous fait mourir. » *(La Prosternation, 11)* et de Sa Parole : « C'est Dieu qui fait mourir les âmes au moment de leur mort. » *(Les Groupes, 42)* ; et celui de la parole de Shadhîlî –Que Dieu l'agrée– : « Fais-nous mourir de Tes propres mains et sois entre nous et autre que Toi ! » Il répondit :

« Sache que c'est Dieu qui récupère les âmes. Mais Il a dévolu cela à Azrâ'il (ﷺ) pour masquer Son acte de Puissance, car Il ne peut laisser à personne le secret qui est dernière celui-ci, sinon seulement par le biais de la connaissance. Seulement, un privilège peut être dévolu à un inférieur au détriment du

عَيْنِيًّا يَقِينِيًّا وَأَدْرَكَ مَا أُوْدِعَ فِيهَا مِنَ الْعُلُومِ وَالْأَسْرَارِ فَهِيَ الْآنَ مُحْتَجِبَةٌ عَنْهُ وَهُوَ عَيْنُهَا فَهَذَا أَعْظَمُ شَاهِدٍ عَلَى مَا قُلْنَاهُ فِي حَقِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

ثُمَّ قَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِلْأُلُوهِيَّةِ الْمَشْهُودَةِ لِغَيْرِ اللهِ تَعَالَى قِسْمَانِ قِسْمٌ مُتَعَلَّقُهُ الْأُلُوهِيَّةُ مَحْضًا لَا تَعَلُّقَ فِيهِ لِلْخَلْقِ وَقِسْمٌ مِنَ الْأُلُوهِيَّةِ مُتَعَلَّقُهُ الْخَلْقُ تُعْرَفُ تِلْكَ الْمَعَانِي الْإِلَهِيَّةُ بِالْحَقِّ وَتُعْرَفُ الْمَخْلُوقَاتُ بِتِلْكَ الْمَعَانِي الْإِلَهِيَّةِ وَلَا بُدَّ لِكُلِّ كَامِلٍ مِنْ شُهُودِ الْأَمْرَيْنِ وَمِنْ أَعْظَمِ الشَّوَاهِدِ عَلَى مَا ذُكِرَ فِيهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ النُّبُوءَةِ مِنْ كَوْنِ عُلُومِ النُّبُوءَةِ وَالرِّسَالَةِ وَالْكُتُبِ وَالْإِيمَانِ مَوْجُودَةً مُغَطَّاةً عَلَيْهِ بِحِجَابٍ كَحَالَةِ النَّائِمِ فِي نَوْمِهِ فَإِنَّ عُلُومَهُ الَّتِي كَانَ يَعْلَمُهَا فِي الْيَقَظَةِ مُغَطَّاةٌ عَلَيْهِ فِي وَقْتِ النَّوْمِ حَتَّى إِذَا اسْتَيْقَظَ وَزَالَ عَنْهُ حِجَابُ النَّوْمِ تَفَقَّدَهَا وَوَجَدَهَا لَمْ تَزَلْ فِي ذَاتِهِ فَهَذَا حَالُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ خَلْقِهِ إِلَى زَمَنِ النُّبُوءَةِ. وَالسَّلَامُ انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

مَعْنَى قُلْ يَتَوَفَّاكُمْ مَلَكُ الْمَوْتِ

وسألته رضي الله عنه عن قوله تعالى: ﴿**قُلْ يَتَوَفَّاكُمْ مَلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ**﴾ (السجدة: 11) مع قوله تعالى: ﴿**اللهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا**﴾ (الزمر: 42) مَعَ قَوْلِ أَبِي الْحَسَنِ الشَّاذِلِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَتَوَلَّ قَبْضَ أَرْوَاحِنَا بِيَدِكَ وَحُلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ غَيْرِكَ؟ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: اعْلَمْ أَنَّ اللهَ تَعَالَى هُوَ الْقَابِضُ لِلْأَرْوَاحِ أَصْلًا وَعَيْنًا وَوَلَّى ذَلِكَ عَزْرَائِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ سِحَافًا وَسِتْرًا حُكْمِيًّا غَطَّى بِهِ صَرْفَ قُدْرَتِهِ فَإِنَّ سِرَّ الْقُدْرَةِ الَّذِي هُوَ عَيْنُ الْعَيْنِ لَا يُظْهِرُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِأَحَدٍ ظُهُورًا عَيْنِيًّا وَإِنَّمَا يُظْهِرُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عِلْمًا مُغَطًّى بِسِحَافِ الْحِكْمَةِ فَهُوَ الْقَابِضُ لِلْأَرْوَاحِ بَاطِنًا وَقُدْرَةً صَرْفًا وَهُوَ الْمُوَلِّي لِعَزْرَائِيلَ قَبْضَهَا ظَاهِرًا سِتْرًا حُكْمِيًّا وَقَدْ رُفِعَ هَذَا السِّتْرُ فِي بَعْضِ الْأَشْخَاصِ فَضْلًا مِنْهُ وَجُودًا وَاخْتِصَاصًا لِمَا شَاءَ مِنْ حَيْثُ لَا حَجْرَ عَلَيْهِ فِي عُمُومِ الْإِطْلَاقَاتِ فَيَتَوَلَّى قَبْضَ أَرْوَاحِهِمْ بِيَدِهِ دُونَ تَوْلِيَةِ عَزْرَائِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَلَا يَلْزَمُ مِنْ هَذَا أَنْ يَكُونَ الَّذِي يَتَوَلَّى سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى قَبْضَ رُوحِهِ دُونَ

supérieur, en toute chose, en chaque domaine, ainsi que nous l'avons illustré un peu plus haut. Cependant, la Réalité Absolue n'est soumise à aucune obligation ainsi que nous l'avons dit. Disons également qu'étant donné que la Réalité Absolue n'est point obligée d'accomplir quoi que ce soit, ainsi que déjà dit, Elle n'a donc accompli que ce qu'Elle voulait de ses créatures, en ce monde de la royauté, tel qu'Elle a voulu l'accomplir, que cela soit faste ou néfaste, individuellement ou collectivement, ainsi que cela est conforme au sens général de Sa Parole, privilégiant qui Elle veut parmi elles. Faveurs pouvant être accordées au supérieur à tous les degrés, autant qu'à l'inférieur à certains degrés. Il a été établi que le Prophète (ﷺ) a dit : « Dieu a des serviteurs qui ne sont ni des prophètes ni des martyrs, mais dont on envie la place qu'ils occuperont auprès de Dieu –Qu'il soit exalté– », c'est à dire dans la vie future. Il est ainsi donc évident pour toi que Dieu peut accorder au commun des faveurs qu'Il n'accorde pas à l'élite. Voilà certaines faveurs que les Prophètes (paix sur eux) n'ont pas eues, quelque élevé fût leur degré, même pas une seule goutte de plume de cette mer dont la longueur est de deux mille ans, ainsi que sa largeur. Il en est de même par rapport à l'élévation de leur degré. Mais pour lever le voile sur la leçon que comporte cette anecdote, c'est que même si une telle faveur n'avait pas échu à un Prophète, aussi élevé fût son degré, celui-ci n'aurait pas songé obtenir un tel degré. Les serviteurs dont il s'agit sont, en image, tels des petits enfants juchés sur les genoux de la Réalité Absolue qui les flatte à l'aide de babioles au lieu de les laisser assumer les charges de la Présence, que leurs faiblesses ne permettent pas de supporter vu les qualités à revêtir dans ces Présences-là.

Mais couvert par le voile de Sa Sagesse, c'est Lui donc qui récupère les âmes intérieurement et en puissance, purement et simplement. Mais c'est Lui aussi qui l'a dévolu à Azrâ'il, apparemment pour masquer l'acte du point de vue de la norme. Il arrive que ce masque soit levé à certaines personnes *a fortiori* Lui ontologiquement et spécifiquement quand Il le veut étant donné que rien ne l'empêche de le faire. Ainsi s'occupe-t-Il, Lui-même, de la récupération des âmes sans dévolution à Azrâ'il.

Dieu –Qu'il soit exalté– a dit : « Tu verras les hommes semblables à des enivrés, ils ne seront point pourtant ivres… » *(Le Pèlerinage, 2)* C'est donc à cause de la gravité de ces instants-là, qu'accentue le rayonnement divin, que ne supporteront pas leurs âmes, que les plus petits Amants se voient accorder des bienfaits que les Messagers les plus grands n'avaient pas obtenus, les divertissant de la forte pression de ces rayonnements et les ménageant en raison de l'infériorité de leur degré, afin qu'ils ne souffrent pas trop et ne gémissent pas au contact des rayonnements qu'ils reçoivent.

تَوْلِيَةَ عِزْرَائِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَفْضَلَ مِمَّنْ تَوَلَّى قَبْضَ رُوحِهِ عِزْرَائِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَإِنَّ هَذِهِ مَزِيَّةٌ وَالْمَزِيَّةُ لا تَخْتَصُّ بِالْفَاضِلِ دُونَ الْمَفْضُولِ فِي كُلِّ شَيْءٍ وَفِي كُلِّ مَرْتَبَةٍ كَمَا نُشِيرُ إِلَيْهَا فِيمَا يَأْتِي ثُمَّ نَقُولُ: إِنَّ الْحَقَّ لا حَجْرَ عَلَيْهِ كَمَا قَدَّمْنَا يَفْعَلُ فِي مُلْكِهِ وَتَصَرُّفِهِ مَا يَشَاءُ سَوَاءٌ كَانَ فِي عُمُومِ الْخَبَرِ وَالإِطْلَاقِ فَيُخَصِّصُ بِمُنَاقَضَةِ عُمُومِ الْخَبَرِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ خَلْقِهِ لَوْ كَانَ فِي خُصُوصِ الْخَبَرِ وَهُوَ ظَاهِرٌ فَإِنَّ الْمَزَايَا يَخْتَصُّ اللهُ بِهَا الْفَاضِلَ فِي كُلِّ مَرْتَبَةٍ وَقَدْ يَخْتَصُّ بِهَا الْمَفْضُولَ فِي بَعْضِ الْمَرَاتِبِ.

فَقَدْ ثَبَتَ عَنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «**إِنَّ للهِ عِبَادًا لَيْسُوا بِأَنْبِيَاءَ وَلَا شُهَدَاءَ يَغْبِطُهُمُ النَّبِيُّونَ وَالشُّهَدَاءُ لِمَكَانِهِمْ مِنَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ**» وَنَعْنِي بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ. فَقَدْ بَانَ لَكَ أَنَّ الْمَزِيَّةَ يَخْتَصُّ اللهُ بِهَا الْمَفْضُولَ دُونَ الْفَاضِلِ وَهَذِهِ أَعْظَمُ الْمَزَايَا حَيْثُ كَانَ النَّبِيُّونَ عَلَى جَلَالَةِ قَدْرِهِمْ وَشُفُوفِ رُتْبَتِهِمْ مِنْ حَيْثُ إِنَّ الظُّنُونَ لَا تَطْرُقُهَا عُلُوًّا يَتَمَنَّوْنَ عِنْدَ اللهِ مَقَامَ مَنْ لَا تَكُونُ نِسْبَتُهُ إِلَيْهِمْ حَتَّى نُقْطَةَ قَلَمٍ فِي بَحْرٍ طُولُهُ أَلْفُ أَلْفِ عَامٍ وَعَرْضُهُ كَذَلِكَ وَعُمْقُهُ كَذَلِكَ بِالنِّسْبَةِ إِلَى عُلُوِّ مَقَامِهِمْ. وَكَشْفُ سِرِّ هَذِهِ الْحِكَايَةِ مِنْ حَيْثُ إِنَّ هَذِهِ الْمَزِيَّةَ لَمْ تَقَعْ لِأَكَابِرِ النَّبِيِّينَ لِعُلُوِّ مَقَامِهِمْ عَنِ التَّدَلِّي لِمِثْلِ هَذِهِ فَإِنَّ هَؤُلَاءِ الْمَغْبُوطِينَ بِمَنْزِلَةِ الأَطْفَالِ فِي حَجْرِ الْحَقِّ يُلَاطِفُهُمْ بِأَنْوَاعِ التُّحَفِ لِعَدَمِ طَاقَتِهِمْ لِحَمْلِ أَعْبَاءِ الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ بِمَا يَتَجَلَّى بِهِ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ كَمَا قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى**﴾ (الحج، 2) فَلَمَّا عَظُمَ الْمَوْقِعُ فِي هَذَا التَّجَلِّي الَّذِي لَا طَاقَةَ لِلأَرْوَاحِ بِهِ لِيُلَاطِفَ صِغَارَ أَحْبَابِهِ بِمَا يَغْبِطُهُمْ بِهِ الأَكَابِرُ وَتَرْوِيحًا لَهُمْ مِنْ ضَغْطَةِ الْوَارِدِ وَرِفْقًا بِضُعْفِ مَقَامِهِمْ أَنْ يَعْظُمَ بُكَاؤُهُمْ وَأَنِينُهُمْ لِصُعُوبَةِ مَا يَرَوْنَ مِنَ التَّجَلِّي.

وَأَمَّا النَّبِيُّونَ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لِقُوَّةِ مَقَامِهِمْ عَلَى تَحَمُّلِ أَعْبَاءِ الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ وَتَلَقِّي كُلِّ مَا يَبْرُزُ مِنْهَا مِنَ التَّجَلِّيَاتِ بِمَا يُعْطِيهِ الْوَقْتُ مِنْ كَمَالِ الأَدَبِ فَهُمْ ثَابِتُونَ كَالْجِبَالِ الرَّوَاسِخِ لَا تُدْهِشُهُمُ التَّجَلِّيَاتُ وَلَا تُزْعِجُهُمْ عَوَاصِفُ الْمُعْضِلَاتِ. فَلَمْ يُحَرِّكْ لَهُمُ الْحَقُّ هَذِهِ

Quant aux Prophètes (paix sur eux), grâce à leur pouvoir d'assumer les charges de la Présence divine, d'en réceptionner tout ce qui en émane comme rayonnement, parmi ceux qu'on leur prodiguait à certains instants, en parfaite conformité avec les convenances, ils demeuraient fermes tels des montagnes rivées au sol, sans être désemparés sous l'action de ces rayonnements, étant quasi inébranlables face aux tempêtes des épreuves. C'est pourquoi Dieu ne suscita point pour eux, ces faveurs qui font la joie des tout jeunes Amants, conscients de l'élévation de leurs degrés, de l'éminence de leurs rangs, en plus de ce qu'ils possèdent de tact, de connaissance dus à Sa Souveraineté, grâce aux connaissances qu'ils ont de sa Grandeur et de Sa Majesté, ne devant point s'abaisser à convoiter de telles faveurs qui ne sont essentiellement que satisfaction de plaisirs de l'âme dont Dieu gratifie les plus impotents de ses serviteurs.

Quant aux plus vigoureux et, les plus élevés, il ne siérait pas de leur part de les convoiter et qu'ils seraient moins satisfaits ainsi qu'on l'a rapporté dans quelque livre révélé où Dieu –Qu'il soit exalté– a dit : « Que ces gens ont-ils à faire avec des plaisirs éphémères, sachant que Je n'ai réservé de tels plaisirs qu'aux faibles parmi mes serviteurs qui s'y trouvent de quoi s'aider à M'adorer ! » Cela se démontre dans la haute position qu'occupaient les Prophètes (paix sur eux) et le récit exemplaire d'Abraham (ﷺ) déposé sur une catapulte pour être jeté au feu. Le récit est connu. Il ne se plaignit ni ne demanda secours, soumis à l'emprise de l'illumination qui s'exerçait sur lui, à ce moment-là, et au respect des convenances que celle-ci lui imposait. Aussi lorsque (l'Archange) Gabriel se présenta à lui et lui eut demandé : « As-tu une requête à soumettre, ô Abraham ? » Sachant que l'Esprit Saint ne lui était envoyé que pour le secourir dans sa détresse, que cela relevait de la bienveillance divine, vu son degré auprès de Lui, mais que s'il demandait d'être secouru par lui, cela serait un manque de tact de sa part ou un abaissement de son degré, il lui a dit : « Si elle doit provenir de toi, non. » Pourtant cela n'aurait été ni manque de tact, ni abaissement de son rang. Il devait même l'accepter comme grâce venant de Dieu, avec joie, adhésion et contentement, en vertu de la parole du Prophète (ﷺ) : « Dieu vous en a fait don : acceptez-le » et de Sa Sentence –Qu'il soit exalté– : « Si vous faites preuve de patience et piété,... » *(Famille d'Imran, 125)*. « La victoire ne viendra que de Dieu » *(Famille d'Imran, 126)*. Cela est une marque de triomphe, de l'extrême satisfaction et de contentement qui n'affaiblissent en rien leurs positions respectives, eux qui n'étaient pas des Prophètes. Ce Verset nous renseigne, au début, sur le degré des plus faibles parmi les Amants que flatte de cette manière la Présence de la Réalité Absolue, afin de les prémunir contre les fortes illuminations que leurs âmes ne pourraient supporter et, à la fin, sur celui des plus forts parmi les gnostiques qui ne « voient » que Dieu –Qu'il soit exalté– Si, ainsi, espérer

الْمِيزَةَ الَّتِي اسْتَأْنَسَ بِهَا صِغَارُ الْأَحْبَابِ عِلْمًا مِنَ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَنَّ مَقَامَهُمُ الْأَعْلَى وَمَرْكَزَهُمُ الْأَسْمَى بِمَا اشْتَمَلَ عَلَيْهِ مِنْ عُلُوِّ الْأَدَبِ وَمَعْرِفَتِهِمْ بِعَظَمَتِهِ وَجَلَالِهِ لَا يَتَنَزَّلُونَ إِلَى تَوْقِيعِ هَذِهِ الْمِزِيَّةِ فَإِنَّمَا حَاصِلُهَا مِنْ شَهَوَاتِ النُّفُوسِ الَّتِي هِيَ مُلَاطَفَةٌ مِنَ الْحَقِّ لِضُعَفَاءِ خَلْقِهِ.

وَأَمَّا الْأَكَابِرُ الْعَالُونَ فَلَا تَرْضَى مِنْهُمْ وَلَا تُرْضَى لَهُمْ كَمَا وَقَعَ فِي بَعْضِ الْكُتُبِ الْمُنَزَّلَةِ أَنَّ اللهَ تَعَالَى يَقُولُ فِيهَا: «مَا لِلْأَقْوِيَاءِ وَالشَّهَوَاتِ وَإِنَّمَا أَبَحْتُ الشَّهَوَاتِ لِضَعَفَةِ خَلْقِي يَسْتَعِينُونَ بِهَا عَلَى طَاعَتِي» وَشَاهِدُ ذَلِكَ وَهُوَ عُلُوُّ مَقَامِ النَّبِيِّينَ مَا وَقَعَ فِي قَضِيَّةِ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ حَيْثُ زُجَّ بِهِ فِي الْمَنْجَنِيقِ مَقْذُوفًا إِلَى النَّارِ الَّتِي شَأْنُهَا مَعْرُوفٌ فَمَا أَنَّ وَلَا اسْتَغَاثَ ثُبُوتًا لِحُكْمِ تَحَلِّيهِ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ وَوَفَاءً بِآدَابِ التَّجَلِّي فَتَعَرَّضَ لَهُ الْأَمِينُ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي الْهَوَاءِ وَقَالَ لَهُ أَلَكَ حَاجَةٌ يَا إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّهُ يَعْلَمُ أَنَّ إِرْسَالَ الْأَمِينِ إِلَيْهِ يُنْقِذُهُ مِنْ وَحْلَتِهِ إِنَّمَا كَانَ مِنْ عِنَايَةِ اللهِ بِهِ وَرِفْعَةِ مَقَامِهِ لَدَيْهِ وَأَنَّهُ إِنْ مَالَ إِلَيْهِ فِي تَخْلِيصِهِ لَمْ يَكُنْ ذَلِكَ مِنْهُ سُوءَ أَدَبٍ وَلَا انْحِطَاطًا لِرُتْبَتِهِ لِأَنَّهُ تَلَقَّى مِنَّةَ الْحَقِّ حَيْثُ وَرَدَتْ عَلَيْهِ وَلَكِنْ لَمَّا رَآهُ تَنَزُّلًا عَنْ عُلُوِّ الْمَقَامِ وَتَنْزِيلًا عَنْ كَمَالِ الْأَدَبِ وَهُوَ تَلَقِّيهِ لِمِنَّةِ الْحَقِّ بِالْفَرَحِ وَالْقَبُولِ عَلَى حُكْمِ قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**إِنَّ اللهَ تَصَدَّقَ عَلَيْكُمْ بِرُخَصِهِ فَاقْبَلُوهَا**»

وَكَالْحُكْمِ الْوَاقِعِ فِي قَوْلِهِ حِكْمَةُ تَعَالَى: ﴿**بَلَى إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا**﴾ (آل عمران: 125) إِلَى قَوْلِهِ ﴿**وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللهِ**﴾ (آل عمران: 126) فَإِنَّ هَذِهِ عَلَامَةُ النَّصْرِ وَبُلُوغُ الْفَرَحِ وَالسُّرُورِ بِضُعْفِ مَقَامِ الصَّحَابَةِ فَإِنَّهُمْ لَيْسُوا بِأَنْبِيَاءَ فَأَوَّلُ الْآيَةِ مَوْقِفُ الضُّعَفَاءِ مِنَ الْأَحْبَابِ حَيْثُ يُلَاطَفُونَ فِي حَضْرَةِ الْحَقِّ دَفْعًا لِمَا لَا تُطِيقُهُ أَرْوَاحُهُمْ مِنْ ثِقَلِ الْوَارِدِ وَآخِرُ الْآيَةِ هُوَ مَوْقِفُ الْأَكَابِرِ مِنَ الْعَالِينَ فَإِنَّهُمْ لَا يُبَالُونَ بِغَيْرِ اللهِ تَعَالَى وَلَمَّا كَانَ الْمَيْلُ إِلَى الرُّخْصَةِ تَنْزِيلًا عَنِ الْأَكْمَلِ فِي الْأَدَبِ وَهُوَ وَفَاؤُهُ بِكَمَالِ الْأَدَبِ فِي الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَكَمَالِ تَحَمُّلِهِ لِأَعْبَائِهَا حَيْثُ لَا تَطْرُقُهُ لَذَّةُ النَّفْسِ وَلَا شَهَوَاتُهَا وَإِنْ كَانَ فِي ذَلِكَ حَتْفُ أَنْفِهِ لِتَرْكِهِ فَلِذَا أَجَابَهُ

bénéficier de cette dérogation, signifie un abaissement de degré par rapport à celui du plus parfait, les convenances doivent être observées à la perfection ainsi que le veut la *Hadra al-Ilâhiyya*, en assumant tout aussi parfaitement les charges, de sorte qu'aucun appétit ou plaisir de l'âme n'en affecte l'observance.

C'est pourquoi lui fit-il cette brève réponse : « S'il doit venir de toi, non ! », lui faisant savoir qu'il n'entendait guère déchoir de son degré en satisfaisant les inclinations de son âme, eût-il été une grâce divine, préférant sauvegarder l'éminence de son degré, qui traduit le degré le plus élevé de la connaissance de Dieu, qui consiste à se dévouer parfaitement à Dieu –Qu'il soit exalté– en tout point des états de l'âme, même si cela lui coûtait la vie. Ce qui se confirme dans ce qu'il ajouta ensuite quand Gabriel lui proposa son aide : « …A quoi bon ? Sa connaissance de mon état suffit. » Voulant dire qu'il n'acceptait pas de se soumettre à ses propres caprices, constitueraient-ils une partie des faveurs de Dieu, ne se satisferait que d'observer le plus grand des degrés des convenances, consistant à se rapprocher de Dieu, en se dépouillant de tous les états de l'âme concupiscente, cela lui coûterait-il la vie. Il renforce cela lorsqu'il lui a dit : « Demande-Lui », en répondant : « Sa connaissance de mon état suffit. »

En comprenant cela, on saisit, alors, que la grande différence existant entre les degrés des Prophètes et ceux de ces « enviés » est que leurs désirs d'accéder aux degrés de ces derniers n'avait pour cause que la compassion qu'ils avaient pour leurs peuples, leurs adeptes ou leurs proches. Aussi, vu les charges qu'impliquaient leurs degrés, ils ne pouvaient demeurer indifférents, encore moins capables de supporter davantage les plaintes incessantes de leurs compagnons. On sait, du reste, l'attachement que les hommes ont pour leurs proches et amis, la compassion qu'ils ressentent lorsque ceux-ci sont touchés par les épreuves et les calamités, quelque élevées soient leurs positions, fussent-elles des plus éminentes. Voilà pourquoi enviaient-ils ceux qui n'étaient pas des Prophètes, à cause de ce qu'ils n'avaient pas d'adeptes pour lesquels ils devaient redouter la puissance de telles illuminations.

Parmi les faveurs et grâces dont nous promettions de parler au début de cette réponse-ci, figurent celles ayant été accordées à 'Umar et à Ammâr ibn Yâsir –Que Dieu les agrée– et que le Prophète (ﷺ), qui était leur origine, n'avait pas obtenues. Il dit à 'Umar en effet : « Satan ne te voit jamais prendre une rue sans en prendre une autre. » et de 'Ammâr : « Dieu l'a préservé de Satan qui ne peut le tenter. »

بِقَوْلِه: أَمَّا إِلَيْكَ فَلاَ أَيْ لَمْ يَرْضَ التَّنَزُّلَ لِشَهَوَاتِ نَفْسِه وَإِنْ كَانَتْ مِنْ مِنَّةِ الْحَقِّ وَلَمْ يَرْضَ إِلاَّ الْوُقُوفَ فِي أَعْلَى مَرَاتِبِ الْأَدَبِ وَهُوَ انْقِطَاعُهُ إِلَى اللهِ تَعَالَى عَنْ كُلِّ وِجْهَةٍ مِنْ أَحْوَالِ النُّفُوسِ وَإِنْ كَانَ فِي ذَلِكَ حَتْفُ أَنْفِه وَأَكَّدَ ذَلِكَ فِي قَوْلِه حَيْثُ قَالَ لَهُ: سَلْهُ قَالَ: حَسْبِي مِنْ سُؤَالِي عِلْمُهُ بِحَالِي.

فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا عَرَفْتَ بُعْدَ مَا بَيْنَ مَقَامَاتِ النَّبِيئِينَ مِنْ مَقَامَاتِ الْمَغْبُوطِينَ وَأَنَّ الَّذِي وَقَعَ مِنْ تَمَنِّيهِمْ لِمَقَامَاتِ الْمَغْبُوطِينَ مِمَّا لَحِقَهُمْ مِنَ الشَّفَقَةِ عَلَى أُمَمِهِمْ وَأَتْبَاعِهِمْ وَقَرَابَتِهِمْ أَنْ لاَ يَتَحَمَّلُونَ أَعْبَاءَ ذَلِكَ الْمَقَامِ وَلاَ يَثْبُتُونَ لَهُ وَيَكْثُرُ أَنِينُهُمْ وَبُكَاؤُهُمْ وَقَدْ عُرِفَ مَا فِي الْبَشَرِيَّةِ مِنَ الْمَيْلِ إِلَى الْأَقَارِبِ وَالْأَحْبَابِ وَالشَّفَقَةِ عَلَيْهِمْ فِيمَا يَحِلُّ بِهِمْ مِنَ الْبَلاَيَا وَالنِّقَمِ وَإِنْ كَانَ مَقَامُ صَاحِبِ هَذِهِ الْبَشَرِيَّةِ فِي أَعْلَى الْمَقَامَاتِ فَلِهَذَا أَغْبَطُوا مَنْ لَيْسُوا بِأَنْبِيَاءَ لِكَوْنِهِمْ لاَ أَتْبَاعَ لَهُمْ يَخْشَوْنَ عَلَيْهِمْ مِنْ شِدَّةِ الْوَارِدِ. وَمِنَ الْمَزَايَا الَّتِي وَعَدْنَا بِهَا فِي صَدْرِ الْجَوَابِ مَا وَقَعَ لِعُمَرَ وَعَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا دُونَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّهُ قَالَ لِعُمَرَ: «مَا سَلَكْتَ فَجًّا إِلاَّ سَلَكَ الشَّيْطَانُ غَيْرَهُ» وَقَالَ لِعَمَّارٍ: «إِنَّ اللهَ عَصَمَهُ مِنَ الشَّيْطَانِ لاَ يُوَسْوِسُ إِلَيْهِ»

Voilà des faveurs que son degré ne suppose pas. Deux faveurs que Dieu prodigua et dont son Prophète (ﷺ) était exclu, même si elles demeuraient virtuellement contenues dans sa réalité intime, lui la source originelle dont 'Umar et 'Amâr constituaient deux disciples dans lesquels se manifestaient ces faveurs exclusivement sans se manifester, comme nous l'avons dit, chez lui le Prophète (ﷺ). Tel sera le degré d'Abraham (ﷺ), qui sera le premier à se vêtir dans l'autre vie, que toutes les autres créatures ; distinction que n'obtiendra pas le Prophète (ﷺ), encore moins celle de Moïse (ﷺ) qui gardera au paradis sa barbe, à l'exclusion de toutes les autres créatures, dont le Prophète (ﷺ) qui ne l'y aura pas malgré la grandeur de son degré fort connu. Il en est de même du récit d'Asif ibn Barkhiya avec notre seigneur Salomon (ﷺ), lorsque celui-ci eut demandé qu'on lui apportât le trône de Bilqîs et qu'il lui répondit : « Moi, je vais te l'apporter en un clin d'œil. » *(Les Fourmis, 40)*

Voilà autre distinction exclusive à Asif qui n'était pas un Prophète, que Salomon (ﷺ) ne possédait pas malgré son degré élevé. Si cette situation paraît étonnante, celle d'Asif, élève de Salomon (ﷺ), qui lui avait donné le Nom ineffable, par la vertu duquel il pouvait faire ce qu'il faisait, la réponse à ses difficultés est que le degré de notre maître Salomon (ﷺ), malgré la grandeur de son degré et l'éminence de son rang, ne pouvait assumer une telle distinction, ne pouvait y prétendre, le rang d'un Prophète ne lui permettant de recevoir que par le canal de la Présence divine, pour tout ce qui concerne les rayonnements, que ceux-ci soient essentiels, qualitatifs, nominaux ou actifs, qu'il reçoit d'Elle. Aussi ne pouvait-il penser changer aucun des rayonnements qu'il recevait, de son propre cru, que sous l'action d'une illumination émanant de la Présence de la Réalité Absolue, mais les convenances qu'il devait respecter, à son degré, lui imposaient de recevoir tous les rayonnements, qu'ils soient ou non conformes à ses objectifs.

Voilà pourquoi ne procéda t-il point des Prophètes aucun dépassement des limites des causes sapientiales pour opérer des miracles, en raison de la force de leur perfection, de leur respect parfait des convenances, de leur absorption dans la connaissance de Dieu –Qu'il soit exalté–, de la fusion de leur volonté dans la sienne –Qu'il soit exalté– au point qu'ils ne désiraient et ne voulaient que ce qu'Il voulait.

Cette qualité, qui était la leur, était liée à leurs degrés, desquels aucune réflexion ne pouvait les détourner, quelque puissante fût-elle, car n'agissant, en ce domaine, que pour Dieu, n'évoluant sur ce terrain qu'absorbés dans la contemplation testimoniale de Dieu –Qu'il soit exalté– Aussi furent-ils revigorés par Sa force et rendus fermes par l'effet de Ses Actes pour qu'ils assument les

ولم يكن ذلك في رتبته صلى الله عليه وسلم ولكنهما مزيتان خصهما بهما دون نفسه صلى الله عليه وسلم فإن هاتين المزيتين ثابتتان في حقيقته صلى الله عليه وسلم وهو الأصل الجامع وما كان عمر وعمار إلا فرعين منه فأظهر المزية في فرعيه ولم يظهرها في أصله الجامع صلى الله عليه وسلم كمزية إبراهيم عليه الصلاة والسلام لكونه أول من يكسى يوم القيامة من جميع الخلق ولم تكن هذه المزية فيه صلى الله عليه وسلم وكمزية موسى عليه الصلاة والسلام في كونه ذا لحية في الجنة دون جميع الخلق ولم تكن له صلى الله عليه وسلم وشفوف رتبته صلى الله عليه وسلم معروف وكحكاية آصف بن برخيا مع سيدنا سليمان عليه الصلاة والسلام فإنه طلب أن يحضر لديه عرش بلقيس فقال: ﴿**أنا آتيك به قبل أن يرتد إليك طرفك**﴾ (النمل: 40).

فإنها مزية أختص بها آصف وهو غير نبي ومنع منها سليمان عليه السلام لعلو مقامه وإن أشكل الأمر في قضية آصف وسليمان عليه الصلاة السلام حيث كان آصف تلميذه وأخذ عنه الإسم الأعظم وبقوة الإسم الأعظم فعل ما فعل والجواب عن هذا الإشكال أن مقام سيدنا سليمان عليه الصلاة والسلام في شفوف رتبته وعلو درجته لا يحتمل مثل هذه المزية ولا يتأتى له التدلي إليها لأن مقام النبوة ليس له إلا تلقي ما هو في الحضرة الإلهية من جميع التجليات ذاتية أو صفاتية أو أسمائية أو فعلية تلقيه على ما هو عليه لا يخطر بباله أن يغير تجليا من التجليات أو يغير لأجل غرضه واردا من الواردات البارزة من حضرة الحق بل أدبه في مقامه ثبوته لجميع التجليات طابقت غرضه أو خالفته.

ولذا لم يكن من النبيين خروج عن دائرة الأسباب الحكمية ميلا إلى خرق العادات لقوة كمالهم وكمال أدبهم واستغراقهم في العلم بالله تعالى وفناء إرادتهم في إرادة الله تعالى حتى لا تريد إلا ما أراد وهذا الوصف لهم وصف ذاتي استقر عليه مقامهم فلا يزحزحهم عن هذا المقر تجل من التجليات وإن عظم لأنهم في هذا الميدان قائمون لله بالله راكضون في هذا المجال مستغرقون في النظر إلى الله تعالى فقواهم الله بقوته وأثبتهم بإثباته وتحملوا أعباء

charges dont ils étaient investis de la part de la *Hadra al-Ilâhiyya*, aussi extrême fût la difficulté de les accorder avec les désirs de l'âme. Voilà pourquoi n'avaient-ils point cure de tout ce qui était en deçà.

L'état des Prophètes, ainsi que nous l'avons dit, par rapport aux distances qu'ils prenaient par rapport aux miracles, *a fortiori* à l'opération de ceux-ci, excepté si cela était nécessaire à la justification, à la validité de leurs missions, à la validation de celles-ci dans l'esprit des hommes vers lesquels ils étaient envoyés, c'est qu'ils n'opéraient de miracles que dans le but de prouver la véracité de leurs missions, véracité qui ne pouvait être établie que par de tels miracles qui servaient à en renforcer l'authenticité.

C'est ce fait miraculeux qu'on désigne dans la terminologie des musulmans, sous le nom de *mu'jiza* (inimitabilité). Après en avoir opéré, ils n'en opéraient plus d'autres à moins que cela ne relevât d'un commandement divin à exécuter incessamment, même si cela n'était pas pour établir la véracité de leur apostolat, ainsi que cela a été illustré par le triple impératif reçu par Moïse, où Dieu –Qu'il soit exalté– lui dit : « Frappe la mer avec ton bâton. » *(Les Poètes, 63)*, « Frappe le rocher avec ton bâton… » *(La Vache, 60)*. « Dieu vous commande d'égorger une vache… » *(La Vache, 67)*. Voilà des cas relevant du commandement de Dieu –Qu'il soit exalté– et qui n'étaient destinés, ni à produire des miracles, les Prophètes (paix sur eux) ne pouvant surseoir à cet ordre, ni à obéir à aucun penchant personnel, ceux-ci ayant toujours eu à tenir considération de leurs degrés.

Quant aux Saints, s'ils ont eu un penchant à opérer des miracles, c'est à cause de la faiblesse de leur capacité d'assumer les exigences de la Présence divine, de leur manque de contenance pour faire face à la puissance de leurs propres flux. C'est pourquoi, ils étaient obligés d'opérer des miracles et des prodiges afin d'aérer leurs âmes des pressions émanant de ces flux et de maintenir leurs êtres dans la jouissance continue de quelques plaisirs émanant d'elles. C'est pourquoi étaient-ils pardonnables, Dieu ne les ayant pas dotés d'une force comme celle dont les Prophètes (paix sur eux) étaient dotés. Voilà pourquoi Salomon (ﷺ) ne se permit pas d'opérer lui-même ce miracle et qu'il eut préféré en laisser le soin à Asif ibn Barkhiyâ en considération de son degré, dont nous venons de parler.

Si tu disais : « Si tel était son degré, pourquoi celui-ci ne correspondait-il pas à tel acte ? Pourquoi se permit-il de solliciter l'aide de ceux qui étaient présents ? Je répondrais que son degré était bel et bien tel que nous venons de le décrire, mais étant donné que la faveur lui avait été faite par Dieu de lui assujettir toutes les créatures ainsi qu'Il l'a dit, en effet, le concernant, que les djinns lui fabriqueraient tout ce qu'il aurait voulu, de temples, de statues, de marmites, qu'Asif

الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ عَلَى غَايَةِ ثِقْلِهَا وَصُعُوبَةِ مُبَايَنَتِهَا لِأَغْرَاضِ النُّفُوسِ وَلَمْ يُبَالُوا بِمَا هُوَ دُونَهَا. وَحَالُ الْأَنْبِيَاءِ هَذَا كَمَا ذَكَرْنَا مِنْ بُعْدِهِمْ عَنِ الْمَيْلِ إِلَى خَرْقِ الْعَوَائِدِ فَضْلاً عَنْ فِعْلِهَا مَا لَمْ يُؤَدِّهِمْ إِلَى خَرْقِ الْعَوَائِدِ ضَرُورَةُ إِثْبَاتِ الرِّسَالَةِ وَإِيضَاحِ صِحَّتِهَا فِي قُلُوبِ الْمُرْسَلِ إِلَيْهِمْ فَيَفْعَلُونَ مَا يَفْعَلُ مِنْ خَرْقِ الْعَوَائِدِ قِيَامًا بِمُؤْنَةِ تَصْحِيحِ الرِّسَالَةِ لِتَوَقُّفِهَا عَلَى خَرْقِ الْعَادَةِ الشَّاهِدِ بِصِحَّتِهَا.

وَهَذَا الْخَرْقُ هُنَا هُوَ الْمُسَمَّى فِي اصْطِلَاحِ الْمُسْلِمِينَ بِالْمُعْجِزَةِ حَتَّى إِذَا فَرَغُوا مِنْ إِثْبَاتِ الْمُعْجِزَةِ فَارَقُوا خَرْقَ الْعَوَائِدِ مَا لَمْ يَكُنْ ذَلِكَ بِأَمْرٍ إِلَهِيٍّ فَيَبْتَدِرُونَهُ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِي إِثْبَاتِ الرِّسَالَةِ كَقَضَايَا مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ الثَّلَاثِ: وَهِيَ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿**أَنِ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ**﴾ (الشُّعَرَاء: 63) وَقَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿**فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ**﴾ (البَقَرَة: 60) وَقَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿**إِنَّ اللهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقَرَةً**﴾ (البَقَرَة: 67) وَهَذِهِ الْقَضَايَا عَنْ أَمْرٍ إِلَهِيٍّ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ فِي إِثْبَاتِ الْمُعْجِزَةِ حَيْثُ لَا تُمْكِنُهُ مُخَالَفَتُهُ وَأَمَّا الْأَوْلِيَاءُ فَمَا مَالُوا لِخَرْقِ الْعَوَائِدِ إِلَّا لِضَعْفِهِمْ عَنْ تَحَمُّلِ أَعْبَاءِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَعَدَمِ طَاقَتِهِمْ لِصُعُوبَةِ تَجَلِّيَاتِهَا فَمَالُوا إِلَى خَرْقِ الْعَوَائِدِ تَرْوِيحًا لِأَرْوَاحِهِمْ مِنْ ضَغْطَةِ الْوَارِدِ وَإِبْقَاءً عَلَى نُفُوسِهِمْ بِدَوَامِ التَّمَتُّعِ بِبَعْضِ شَيْءٍ مِنْ شَهَوَاتِهَا وَهُمْ مَعْذُورُونَ فَإِنَّ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ لَمْ يُمِدَّهُمْ بِقُوَّةِ الْأَنْبِيَاءِ فَلِذَا لَمْ يَتَنَزَّلْ سُلَيْمَانُ لِفِعْلِ هَذَا الْخَرْقِ الَّذِي فَعَلَهُ آصَفُ ثُبُوتًا عَلَى مَقَرِّ مَقَامِهِ الَّذِي ذَكَرْنَاهُ.

فَإِنْ قُلْتَ: إِذَا كَانَ هَذَا مَقَامَهُ وَلَا يَرْضَى لِنَفْسِهِ بِهَذِهِ الْمَزِيَّةِ لِكَوْنِهَا مُغَايِرَةً لِمَقَامِهِ فَلِمَ تَدَلَّى لِطَلَبِ ذَلِكَ مِنَ الْحَاضِرِينَ؟ وَالْجَوَابُ: فِي هَذَا أَنَّ مَقَامَهُ عَلَى مَا ذَكَرْنَاهُ وَلَكِنْ لَمَّا كَانَتْ مِنَّةُ الْحَقِّ عَلَيْهِ فِي مُلْكِهِ أَنْ سَخَّرَ لَهُ جَمِيعَ خَلْقِهِ كَمَا قَالَ لَهُ فِي حَقِّهِ ﴿**يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَحَارِيبَ وَتَمَاثِيلَ وَجِفَانٍ كَالْجَوَابِ**﴾ (سَبَأ: 13) إِلَى آخِرِ الْآيَةِ. وَكَانَ آصَفُ مِنْ جُمْلَةِ مَا هُوَ مُسَخَّرٌ تَحْتَ حُكْمِهِ حَيْثُ فَعَلَ لَهُ هَذِهِ الْمَزِيَّةَ وَأَنَّ الرِّيَاحَ مُسَخَّرَةٌ تَحْتَ حُكْمِهِ وَقَدْ كَانَتْ تَحْمِلُهُ وَجَيْشَهُ وَتَقْذِفُهُ مَسِيرَةَ شَهْرٍ غُدُوًّا وَمِثْلَهَا رَوَاحًا فَلَمَّا كَانَ التَّسْخِيرُ لَهُ

ferait partie de ceux qui seraient soumis à son pouvoir au point qu'il lui ferait cette faveur, que les vents qui lui étaient autant soumis, les porteraient, lui et son armée sur des distances égales à un mois de marche à pied, le matin et le soir, ainsi, ne pouvant accepter de descendre de son degré, il ne lui restait à donner à un de ses sujets l'ordre d'exécuter à la perfection Sa Volonté. Cela était une faveur divine qui lui fut accordée Grâce à laquelle il faisait tout cela, mais sous commandement divin et non en vertu de ses propres objectifs, ainsi qu'il en était intérieurement persuadé, vu son degré. –Que la paix soit avec vous (*Wa s-Salâm*).

Le sens de : « Nous proposâmes le dépôt… »

Je lui (Le Shaykh) avais demandé aussi le sens de : « Nous proposâmes le dépôt aux cieux et à la terre, etc. » *(Les Coalisés, 72)*, et il répondit ce dont voici le texte :

« Ce dépôt consistait à respecter les droits dus au degré de la Réalité Absolue, de l'ensemble de Ses qualités de créateur et de déité, ce que les cieux et la terre « qui eurent peur de ce dépôt, et dont l'homme se chargea » *(Les Coalisés, 72)*, mais cet homme, c'est l'Homme Parfait (*al-insân al-kâmil*) par qui Dieu –Qu'il soit exalté– conserve l'ordre de l'existence, par qui Il accorde Sa compassion à toute la créature, par qui s'assure le bien de toute l'existence, qui est la vie de toute l'existence, sur qui repose toute l'existence, qui s'il disparaissait de l'existence pendant un seul instant, toute l'existence s'anéantirait instantanément. C'est lui que l'on appelle dans le vocabulaire de la masse *qutb al-aqtâb* (Pôle des Pôles), *al-gawth al-jâmi'* (*le Secours Intégral*).

Et sur le sens de Sa Parole : « Il (l'homme) est injuste et ignorant ». *(Les Coalisés, 72)*, cela signifie qu'il est injuste parce que voulant dépasser la limite imposée à sa condition humaine, la limite de sa condition de créé, en sortir à cause de son désir ardent de rendre le culte dû au degré de la Réalité Absolue, là où il n'y a plus ni comment, ni apparence, ni limite : ce dont nul ne possède le pouvoir, excepté Dieu Seul.

Voilà le sens qu'il faut donner à son *ignorance* qui consiste à vouloir outrepasser les limites qu'il ne peut, en aucun cas, dépasser, ce vers quoi il veut aller étant illimité, infini, l'approcher étant chose impossible, Dieu ayant dit : « Ils (les hommes) ne sauraient Le cerner par la connaissance » *(Tâha, 110)*. Tel est le sens de cette ignorance et cette injustice qu'on lui reproche, et qui reste pourtant un degré des plus élevés auxquels Dieu éleva certains de Ses serviteurs. Ignorance qu'on lui reproche exprimant aussi l'impuissance d'appréhender l'essence de Sa Grandeur, Ignorance qui est, en quelque sorte, une connaissance de Dieu.

بِمَنْزِلَةِ يَدَيْهِ وَرِجْلَيْهِ فِي هَذَا الْخَلْقِ وَلَمْ يَرْضَ التَّنَزُّلَ عَنْ مَقَامِهِ سَخَّرَ فِي ذَلِكَ مَنْ هُوَ مُسَخَّرٌ تَحْتَ حُكْمِهِ يَفْعَلُ لَهُ مَا يُرِيدُ. وَهَذِهِ مِنْ مِنَّةِ الْحَقِّ عَلَيْهِ وَقَدْ وَقَعَ لَهُ ذَلِكَ بِإِذْنٍ إِلَهِيٍّ لَيْسَ مِنْ غَرَضِهِ فَقَطْ وَقَلْبُهُ ثَابِتٌ عَلَى مَقَامِهِ وَالسَّلَامُ.

مَعْنَى إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ

وسألته رضي الله عنه عن معنى قوله تعالى: **﴿إنا عرضنا الأمانة على السماوات والأرض﴾** (الأحزاب: 72) **فأجاب** رضي الله عنه بما نصّه وقال: «**الأمانة هي القيام بحقوق مرتبة الحق في كلية معانيها خلقية وإلهية**» فلم تطق حمل هذه الأمانة السموات والأرض **﴿وأشفقن منها وحملها الإنسان﴾** (الأحزاب: 72) وَهُوَ الإِنْسَانُ الْكَامِلُ الَّذِي يَحْفَظُ اللهُ بِهِ نِظَامَ الْوُجُودِ وَبِهِ يَرْحَمُ جَمِيعَ الْوُجُودِ وَبِهِ صَلَاحُ جَمِيعِ الْوُجُودِ وَهُوَ حَيَاةُ جَمِيعِ الْوُجُودِ وَبِهِ قِيَامُ جَمِيعِ الْوُجُودِ وَلَوْ زَالَ عَنِ الْوُجُودِ طَرْفَةَ عَيْنٍ وَاحِدَةً لَصَارَ الْوُجُودُ كُلُّهُ عَدَمًا فِي أَسْرَعَ مِنْ طَرْفَةِ الْعَيْنِ وَهُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِلِسَانِ الْعَامَّةِ بِقُطْبِ الأَقْطَابِ وَالْغَوْثِ الْجَامِعِ.

وَمَعْنَى قَوْلِهِ **﴿ظَلُومًا جَهُولًا﴾** (الأحزاب: 72) يَعْنِي ظَلُومًا بِتَخَطِّيهِ حُدُودَ الْبَشَرِيَّةِ وَحُدُودَ الْخَلِيقَةِ وَخُرُوجِهِ إِلَى الْقِيَامِ بِحُقُوقِ مَرْتَبَةِ الْحَقِّ حَيْثُ لَا أَيْنَ وَلَا كَيْفَ وَلَا صُورَةَ وَلَا حَدَّ فَإِنَّ هَذَا لَا قُدْرَةَ لِأَحَدٍ عَلَيْهِ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ فَهَذَا مَعْنَى ظُلْمِهِ لِكَوْنِهِ تَخَطَّى مَرْتَبَةَ الْبَشَرِيَّةِ مِنَ الْخَلْقِيَّةِ وَهُوَ لَا يَقْدِرُ لِأَنَّ الْأَمْرَ الَّذِي تَخَطَّى إِلَيْهِ لَا غَايَةَ لَهُ وَلَا نِهَايَةَ لِكَوْنِ الْإِحَاطَةِ مُسْتَحِيلَةً فِيهِ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: **﴿ولا يحيطون به علما﴾** (طه: 110) فَهَذَا مَعْنَى الْجَهْلِ وَالظُّلْمِ الَّذِي نُسِبَ إِلَيْهِ هُوَ عَلَى مَرَاتِبِ اصْطِفَاءِ الْحَقِّ لِعَبْدِهِ وَالْجَهْلُ الَّذِي نُسِبَ إِلَيْهِ هُوَ نَفْيُ الْإِحَاطَةِ بِكُنْهِ جَلَالِهِ وَذَلِكَ غَايَةُ الْمَعْرِفَةِ بِاللهِ.

فَإِنَّ مَعْرِفَتَهُ بِاللهِ مِنْ وَرَاءِ خُطُوطِ الدَّوَائِرِ كُلِّهَا يَعْنِي دَوَائِرَ الصِّدِّيقِيَّةِ وَهِيَ أَنَّ كُلَّ مَعْرِفَةٍ لِلصِّدِّيقِينَ فَلَهَا دَائِرَةٌ تَنْطَبِقُ عَلَيْهَا وَتِلْكَ الدَّوَائِرُ هِيَ حَدُّهَا وَغَايَتُهَا لَا تَتَخَطَّاهَا وَالْإِنْسَانُ الْكَامِلُ تَخَطَّى جَمِيعَ الدَّوَائِرِ وَوَصَلَ مِنَ الْمَعْرِفَةِ بِاللهِ تَعَالَى إِلَى حَيْثُ لَا إِحَاطَةَ بِكُنْهِ جَلَالِهِ

Cette Connaissance (*ma'rifa*) est au-delà des limites des sphères, chaque *ma'rifa* ayant une sphère spécifique qui en est l'objectif, le but qu'on ne peut dépasser. Seul l'Homme Parfait peut les dépasser en y arrivant par sa connaissance. Il est toutefois exclu qu'il appréhende le soi de Dieu qui n'a ni limite, ni mode, ni espace, ni vestige, ni sphère aucune, où l'on aborde à la mer infinie dont si une seule goutte, aussi petite qu'un atome, était reçue par une quelconque créature, le monde s'en trouverait instantanément pulvérisé, anéanti, complètement consumé par les reflets de la Splendeur de Dieu –Qu'il soit exalté– Nul ne peut ainsi donc atteindre ce degré, observerait-on toutes les règles régissant les flux spirituels, excepté le Singulier Intégrant, (*fard al-jâmi'*) généralement appelé: *qutb al-aqtâb,* dont le degré de dévotion est supérieur à celui des autres créatures, en dehors bien sûr des Prophètes, des anges, des Messagers et des Compagnons, accompliraient-ils toutes les dévotions accomplies depuis le début de ce monde jusqu'au jour de la Résurrection. Elles n'égaleraient pas celles du *Qutb al-Aqtâb,* à ce degré, un seul instant de sa vie. Là s'achève la dictée du Shaykh. –Que Dieu l'agrée–.

Je lui (le Shaykh) ai tout aussi demandé le sens de Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Dieu efface et maintient ce qu'Il veut et Il a, auprès de Lui, la Mère du Livre » *(Le Tonnerre, 39).* Il répond : « Sache que ce verset, interprété allégoriquement, vise les actes libres des hommes par rapport à leurs buts en tant que voulant les écarter, les établir, les rendre utiles ou négatifs. C'est en tout cela qu'Il efface ce qu'Il veut. De la sorte, il ne subsiste maintenu, que ce qu'Il veut voir maintenu favorisant les causes d'existence, et effaçant ce qui ne peut demeurer inscrit aux Tables régissant le monde manifesté. Telle est la signification de cet effacement et de ce maintien.

Quant à ce qui est inscrit dans Sa Volonté, tout, de cela, se maintient, ne s'efface pas. C'est à partir de certains de ces principes que les décrets divins s'inscrivirent sur la Table Gardée (*lawh mahfûdz*). C'est là où se trouve ce qu'Il efface après l'y avoir inscrit, pour une raison l'ayant motivé ou un empêchement l'ayant écarté. Il y a des choses qu'Il maintient et manifeste à la Table régissant l'existence, par le truchement de laquelle Il exécute certains décrets liés à Sa Volonté, n'exécutant à la première aucune volonté.

Quant à la Table Gardée en soi, elle se divise en ce qui est appelé Mère du Livre, où tout ce qui s'y trouve inscrit se produira inéluctablement, ne pouvant être transposé vers les Tablettes d'effacement et de maintien, n'appartenant pas à la Mère du Livre où ce qui s'y inscrit, conforme aux décrets de Dieu, ne s'efface pas, se maintient, ainsi que d'autres non conformes à la volonté divine, mais que Dieu –Qu'il soit exalté– manifeste, cependant, à la Table Gardée parce que

وَلاَ حَدَّ وَلاَ كَيْفَ وَلاَ أَيْنَ وَلاَ رَسْمَ وَلاَ دَائِرَةَ فَهُوَ يَجُولُ فِي هَذَا الْبَحْرِ الَّذِي لاَ حَدَّ لَهُ وَلَوْ أَنَّ جَمِيعَ الْمَوْجُودَاتِ أُمِدَّتْ مِنْ هَذَا الْبَحْرِ مِثْقَالَ هَبَّةٍ لَتَهَدَّمَ الْوُجُودُ بِأَسْرِهِ وَصَارَ مَحْضَ الْعَدَمِ فِي أَقَلَّ مِنْ طَرْفَةِ عَيْنٍ لاحْتِرَاقِهِ مِنْ هَيْبَةِ الْجَلاَلِ فَلَيْسَ يُطِيقُ الْقِيَامَ فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ وَإِعْطَاءَ جَمِيعِ تَجَلِّيَاتِهَا حَقَّهَا إِلاَّ الْفَرْدُ الْجَامِعُ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِلِسَانِ الْعَامَّةِ بِقُطْبِ الأَقْطَابِ. وَلَوْ جُمِعَتْ عِبَادَةُ جَمِيعِ الْعَالَمِينَ مَا عَدَا الْمَلاَئِكَةَ وَالنَّبِيئِينَ وَالْمُرْسَلِينَ وَالصَّحَابَةَ وَجُمِعَتْ تِلْكَ الْعِبَادَةُ كُلُّهَا مِنْ مَنْشَإِ الْعَالَمِ إِلَى النَّفْخِ فِي الصُّورِ مَا عَدَلَتْ مِنْ عِبَادَةِ قُطْبِ الأَقْطَابِ فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ مِقْدَارَ طَرْفَةِ عَيْنٍ مِنْ عُمْرِهِ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ وَالسَّلاَمُ.

وسألته رضي الله عنه عن معنى قوله تعالى: ﴿يَمْحُوا اللهُ مَا يَشَاءُ وَيُثْبِتُ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ﴾ (الرعد: 39) **فأجاب** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّ مَعْنَى الآيَةِ عَلَى طَرِيقِ التَّأْوِيلِ أَنَّ ذَلِكَ فِي أَفْعَالِ الْمُخْتَارِينَ فِيمَا تَتَعَلَّقُ بِهِ أَغْرَاضُهُمْ مِمَّا يُرِيدُونَ نَفْيَهُ أَوْ إِثْبَاتَهُ أَوْ نَفْعَهُ أَوْ إِضْرَارَهُ كُلُّ ذَلِكَ يَمْحُو مِنْهُ مَا يَشَاءُ فَلاَ يَقَعُ شَيْءٌ مِنْهُ فِي الْوُجُودِ مِمَّا تَعَلَّقَتْ بِهِ أَغْرَاضُهُمْ وَيُثْبِتُ مِنْهُ مَا يَشَاءُ فَيَظْهَرُ وُجُودُهُ أَوْ نَفْيُهُ مَرْسُومًا فِي لَوْحِ الظُّهُورِ. فَهَذَا هُوَ الْمَحْوُ وَالإِثْبَاتُ وَأَمَّا مَا تَعَلَّقَتْ بِهِ إِرَادَتُهُ كُلُّهُ ثَابِتٌ لاَ مَحْوَ فِيهِ وَمِنْ بَعْضِ مَعَانِيهَا ارْتَسَمَتِ الْمَقَادِيرُ الإِلَهِيَّةُ فِي اللَّوْحِ الْمَحْفُوظِ فَكَانَ مِنْهَا مَا مَحَاهُ بَعْدَمَا أَظْهَرَ رَسْمَهُ لِكَوْنِهِ مُتَوَقِّفًا عَلَى سَبَبٍ أَوْ زَوَالِ مَانِعٍ وَمِنْهَا مَا أَثْبَتَهُ وَأَظْهَرَهُ فِي لَوْحِ الْوُجُودِ لِكَوْنِهِ نَفَذَ بِهِ حُكْمُ مَشِيئَتِهِ وَالأَوَّلُ لَمْ يَنْفُذْ بِهِ حُكْمُ الْمَشِيئَةِ.

ثُمَّ اللَّوْحُ الْمَحْفُوظُ مُنْقَسِمٌ إِلَى مَا هُوَ أُمُّ الْكِتَابِ وَكُلُّ مَا هُوَ فِيهِ وَاقِعٌ ثَابِتٌ لاَ يُمْكِنُ تَحَوُّلُهُ وَإِلَى أَلْوَاحِ الْمَحْوِ وَالإِثْبَاتِ مِنْ غَيْرِ أُمِّ الْكِتَابِ وَفِيهَا مَا كَانَ مُطَابِقًا لِلْمَشِيئَةِ الإِلَهِيَّةِ كَانَ ثَابِتًا لاَ مَحْوَ فِيهِ وَمِنْهَا مَا لَمْ يُطَابِقِ الْمَشِيئَةَ الإِلَهِيَّةَ وَإِنَّمَا أَظْهَرَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي اللَّوْحِ الْمَحْفُوظِ مَوْقُوفًا عَلَى شَرْطٍ أَوْ سَبَبٍ مِنْ حَيْثُ لَهُ شَرْطُهُ أَوْ سَبَبُهُ لَمْ يَقَعْ مِنْهُ شَيْءٌ وَهُوَ لَمْ يَقَعْ فِي حُكْمِ الْمَشِيئَةِ وَمِنْ بَعْضِ مَعَانِي الآيَةِ عَلَى طَرِيقِ التَّأْوِيلِ أَيْضًا يَمْحُو اللهُ مَا

dépendant d'une condition ou cause sur quoi rien n'a encore été décidé conformément à un jugement lié au décret divin.

Parmi d'autres significations d'après lesquelles ce verset peut être interprété symboliquement, il y a également celle d'après laquelle les actes, émanant des personnes responsables sont jugés soient invalides, inappréciables ou appréciables pour qu'Il les y efface ou les y laisse maintenus, pour accorder aux auteurs une belle rétribution ou leur inflige un châtiment justifié : « Dieu efface et maintient ce qu'Il veut et Il a, auprès de Lui, la Mère du Livre.» *(Le Tonnerre, 39)*. Là s'achève ce qu'il nous dicta là-dessus, fidèlement et textuellement. –Que Dieu l'agrée– !

Je lui ai posé aussi la question de savoir ce que signifie « Dieu vous met en garde contre Lui. » *(Famille d'Imran, 28)*

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a répondu en disant : « Quant au plan de la Loi, cela veut dire : Il vous met en garde contre Lui-même, pour que vous ne croyiez pas être à l'abri de Sa ruse en toute les faveurs qu'il vous a accordées et en tout les maux qu'il a écartés de vous tout le long des nuits et des jours. Prenez garde de sa ruse en toute situation, car ne se croit à l'abri de la ruse de Dieu que celui qui mérite le châtiment du Très-Majestueux ».

Il répond : « Au plan des vérités essentielles, « Il (Dieu) vous met en garde contre Lui-même » signifie : « Ne cherchez ni à scruter, ni à appréhender le soi de Son Essence. Ce qui serait inconvenant de votre part, encore que vous n'y parviendriez pas. Aussi, devez-vous vous en garder avant que calamités ne s'abattent sur vous en cherchant à appréhender ces réalités-là. Tenez-vous-en aux règles fixées pour vous par le Législateur. » Là s'arrêta ce que le Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous dicta là-dessus.

Je lui (le Shaykh) ai demandé aussi –Que Dieu l'agrée– quel était le sens de Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Et quand Je l'(Adam) aurai façonné et lui aurai insufflé de Mon esprit… » *(Al-Hijr, 29)*. Il répondit : « Sache que la *khilâfa*, j'en ai déjà parlé dans une de mes réponses- quiconque le désire, peut s'y reporter-. Mais cette insufflation, ce qu'il faut entendre par elle, c'est la vie qu'Il insuffla au corps d'Adam. On l'a appelé insufflation parce qu'il provenait de l'Esprit de Dieu. L'annexion de la création à Dieu –Qu'il soit exalté– est une annexion d'exclusivité, en ce sens qu'il est un créé qui lui appartient exclusivement par la grandeur de la bienveillance, de l'amour, de l'honorification, de l'élévation et du degré par rapport à tout ce qui n'est pas l'homme parmi les créatures. Tel est le sens de l'annexion de l'esprit à Dieu. Et ce que l'on évoque ici, c'est l'esprit animal qui régit les corps et montre la forme de vie qui s'y trouve. Cet

يَشاءُ من أَعْمَالِ الْمُكَلَّفِينَ مَا كَانَ حَسَنًا أَحْبَطَهُ وَأَبْطَلَهُ وَمَا كَانَ سَيِّئًا غَفَرَهُ وَمَحَاهُ وَيُثْبِتُ في هذه الأفعال ما كان منها حسنا أثبته وأثابه عليه إثابة تامة وما كان سيئا أثبته وعاقب عليه عقوبة تامة ففيه ﴿**يَمْحُو اللهُ ما يَشاءُ وَيُثْبِتُ**﴾ (الرعد: 39). انتهى ما أملاه علينا رضي اللهُ عَنْهُ مِنْ حفظه.

وسألته رضي الله عنه عن معنى قوله تعالى: ﴿**وَيُحَذِّرُكُمُ اللهُ نَفْسَهُ**﴾ (آل عمران: 28)

فَأَجابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بقوله: «أمَّا في بساط الشَّريعة يَعْني وَيُحَذِّرُكُمُ اللهُ نَفْسَهُ بالْخَوفِ منه وعدم الأمن من مكره في جميع عطاياه إليكم من النعم ودفع جميع المضارّ عنكم من النقم وبسط ذلك عليكم على ممرّ الليالي والأيام فاحذروا من مكره في ذلك الحال فإنّه لا يأمن من مكر الله إلا من حق عليه عذاب ذي الجلال وأما في بساط الحقيقة ﴿**وَيُحَذِّرُكُمُ اللهُ نَفْسَهُ**﴾ (آل عمران: 28) يَعْني من البحث والإطلاع والطلب على كنه الذات فإن ذلك غير لائق بكم لأنكم لا تطيقون ذلك الأمر فاحذروا من حلول نزول البلايا بكم بطلبكم ذلك الأمر وقفوا عندما حُدَّ لكم من أمر الشارع صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. انتهى ما أملاه علينا رضي الله تعالى عنه.

وسألته رضي الله تعالى عنه عن معنى قوله تعالى: ﴿فَإِذا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي﴾ (الحجر: 29) الآية **فأجاب** رضي الله تعالى عنه قال: اعْلَمْ أَنَّ الخلافة تقدم الكلام عليها في بعض الأجوبة فمن أرادها فليطالعها. وأمّا النفخ فالمراد به وضع الروح في الجسد وسُمّي نفخا لأنه من النفس الرحماني، وإضافة الحق إلى نفسه إضافة الخلق وإضافة الإختصاص بمعنى أنه مخلوق وأنه مخصوص منه بعظمة العناية والمحبة والتكريم وإعلاء الرتبة على جميع ما عداه من المخلوقات هذا وجه الإضافة إلى الله تعالى للروح والمذكور هاهنا هو الروح الحيواني المدبّر للأجسام المظهر لصورة الحياة فيها وهذا الروح هو المنفوخ في جسد آدم عليه الصلاة والسلام ثم في طيه الروح القدسي اللاهوتي الذي استوجب الروح الآدمي به الكمال والعلو على جميع المراتب الخلقية بحيث أن لا يضاهيه شيء

esprit est celui qui est insufflé dans le corps d'Adam (sur lui la bénédiction et la paix) dans les plis duquel se logea le souffle sanctifié et divin, et grâce auquel l'esprit adamique reçut la perfection et l'élévation au-dessus des autres degrés créés, si bien que nulle autre créature ne fut semblable en perfection et élévation. L'esprit sanctifié (*rûh qudsî*) fut insufflé à l'âme d'Adam (ﷺ), et non à son corps. Le souffle animal est celui qui est insufflé au corps. Souffle par lequel le corps humain reçut vie et intellect et tout ce que cela implique comme science, sensation, mobilité, imagination, pensée entre autres facultés qui lui sont nécessaires.

Quant au souffle sanctifié insufflé au souffle animal animant Adam, c'est que le corps d'Adam est tel un flacon contenant en même temps souffle animal et souffle sanctifié, duquel l'esprit adamique reçut élévation et perfection sur tout autre degré créé. Le souffle animal reçut ainsi, par le truchement du souffle sanctifié, une vie durable, ce souffle animal n'étant en soi que ce que le corps reçut comme vie, sensation, mobilité et autres facultés nécessaires que n'avait pas le souffle animal, ce qui fut un plus pour lui.

Le souffle sanctifié apporta au souffle animal perfection et connaissance et la Présence Divine et de tout ce qui caractérise celle-ci de sublimité, comme grandeur, dignité, majesté, élévation et éminence, pour ce qu'Elle contient de Noms les plus Beaux, d'Attributs les plus élevés, lui donnant la perfection de la connaissance de ce qui est dû à Dieu –Qu'il soit exalté– de sublimation, d'exaltation, d'amour, de respect, d'attachement à Lui, d'indifférence et de déconsidération des lots en ce monde. Il lui octroya, tout aussi, connaissance de ce qu'on veut de lui et de la raison pour laquelle il fut créé, de la place qu'il occupe à chacun de ses cycles temporels.

Il l'instruisit de la réalité attachée aux convenances qu'on exige de lui à chacun de ces degrés. Grâce à ce que le souffle sanctifié donna au souffle animal, celui-ci est devenu un calife de Dieu qui régit les autres univers par son autorité et les dirige par son commandement, tel qu'il le veut, et s'y comporte tel qu'il l'entend, ce qui n'était que pour la Réalité Unique. Ainsi, lorsque le souffle sanctifié eut conféré au souffle animal la perfection susmentionnée, il en a fait un *khalîfat l-lâh* auprès des univers où il juge selon Sa Volonté et y fait exécuter Son Commandement. C'est ce qui est donné au souffle animal. Telle est la vie que le souffle animal reçut du souffle sanctifié par insufflation. C'est à cette vie que Dieu –Qu'il soit exalté– fait allusion dans Sa Parole : « Celui qui était mort et que Nous ressuscitâmes est-il… etc. » *(Les Bestiaux, 122)*. Souffle insufflé à Adam. C'est ainsi que le souffle animal devint vie grâce à cette insufflation sans

مِنَ الْمَخْلُوقَاتِ فِي ذَلِكَ الْكَمَالِ وَالْعُلُوِّ ثُمَّ الرُّوحُ الْقُدُسِيُّ هُوَ مَنْفُوخٌ فِي رُوحِ آدَمَ لا فِي جَسَدِه فَإِنَّ الرُّوحَ الْحَيَوَانِيَّ مَنْفُوخٌ فِي الْجَسَدِ وَبِذَلِكَ الرُّوحِ اسْتَوْجَبَ الْجَسَدُ الْحَيَاةَ وَالْعَقْلَ وَجَمِيعَ مَا يَشْتَمِلانَ عَلَيْهِ مِنَ الْعِلْمِ وَالْحِسِّ وَالْحَرَكَةِ وَالتَّخَيُّلِ وَالْفِكْرِ الخ مَا يَسْتَوْجِبَانِه مِنَ الْمَعَانِي.

وَأَمَّا الرُّوحُ الْقُدُسِيُّ فَهُوَ مَنْفُوخٌ فِي الرُّوحِ الْحَيَوَانِيِّ مِنْ آدَمَ فَكَمَا أَنَّ الْجِسْمَ مِنْ آدَمَ قَارُورَةٌ لِرُوحِه الْحَيَوَانِيِّ كَذَلِكَ رُوحُهُ الْحَيَوَانِيُّ قَارُورَةٌ لِلرُّوحِ الْقُدُسِيِّ وَبِذَلِكَ الرُّوحِ الْقُدُسِيِّ اسْتَوْجَبَ الرُّوحُ الْحَيَوَانِيُّ مِنْ آدَمَ الْعُلُوَّ وَالْكَمَالَ عَلَى جَمِيعِ الْمَرَاتِبِ الْخَلْقِيَّةِ وَكَانَ لِلرُّوحِ الْحَيَوَانِيِّ بِسَبَبِ الرُّوحِ الْقُدُسِيِّ حَيًّا حَيَاةً أَبَدِيَّةً لأَنَّ الرُّوحَ الْحَيَوَانِيَّ مَا فِيهِ إِلاَّ مَا أُعْطِيَ لِلْجِسْمِ مِنَ الْحَيَاةِ وَالْحِسِّ وَالْحَرَكَةِ وَمَا مَعَهَا مِنَ الْمُقْتَضَيَاتِ وَاللَّوَازِمِ لَيْسَ فِي الرُّوحِ الْحَيَوَانِيِّ وَمَا هُوَ زَائِدٌ عَلَى هَذَا وَأَمَّا الرُّوحُ الْقُدُسِيُّ فَإِنَّهُ أَعْطَى الرُّوحَ الْحَيَوَانِيَّ كَمَالَ الْعِلْمِ بِالْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ وَمَا هِيَ مُتَّصِفَةٌ بِه مِنَ الْعَظَمَةِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعِزِّ وَالْجَلالِ وَالْعُلُوِّ وَالتَّعَالِي وَمَا هِيَ مُشْتَمِلَةٌ عَلَيْهِ مِنَ الأَسْمَاءِ الْحُسْنَى وَالصِّفَاتِ الْعُلَى وَأَعْطَاهُ أَيْضًا كَمَالَ الْعِلْمِ بِمَا تَسْتَحِقُّهُ الْحَضْرَةُ الإِلَهِيَّةُ مِنْ كَمَالِ الأَدَبِ وَكَمَالِ التَّعْظِيمِ وَالإِجْلالِ وَكَمَالِ الْمَحَبَّةِ وَالإِعْتِنَاءِ وَكَمَالِ الإِنْقِطَاعِ إِلَى اللهِ تَعَالَى وَالْفَرَاغِ مِنْ مُلاحَظَةِ الْحُظُوظِ وَمِنَ الإِلْتِفَاتِ إِلَيْهَا وَأَعْطَاهُ الْعِلْمَ أَيْضًا بِمَا يُرَادُ مِنْهُ وَلِمَاذَا خُلِقَ وَمَحَلُّهُ فِي كُلِّ دَوْرَةٍ مِنَ الدَّوْرَاتِ الزَّمَانِيَّةِ وَالْحَالِيَّةِ وَالْقَدْرِيَّةِ وَعَرَّفَهُ حَقِيقَةَ الأَدَبِ الَّذِي يُرَادُ مِنْهُ فِي كُلِّ مَحَلٍّ مِنْ ذَلِكَ.

وَبِسَبَبِ هَذَا الَّذِي أَعْطَاهُ الرُّوحُ الْقُدُسِيُّ لِلرُّوحِ الْحَيَوَانِيِّ صَارَ الرُّوحُ الْحَيَوَانِيُّ خَلِيفَةَ للهِ تَعَالَى عَلَى جَمِيعِ الْعَوَالِمِ يَحْكُمُ فِيهِ بِمَا يُرِيدُ وَيَتَصَرَّفُ فِيهَا بِمَا يَشَاءُ فَتَسْتَجِيبُ للهِ طَائِعَةً مِنْ غَيْرِ اسْتِقْصَاءٍ وَلا يَكُونُ هَذَا إِلاَّ لأَحَدِيَّةِ الْحَقِّ وَحْدَهُ وَلَمَّا أُعْطِيَ الرُّوحُ الْحَيَوَانِيُّ الْكَمَالَ الَّذِي ذُكِرَ أَوَّلاً صَيَّرَهَا خَلِيفَةً لَهُ عَلَى جَمِيعِ الْعَوَالِمِ يَحْكُمُ فِيهِ كَحُكْمِه وَيَجْرِي أَمْرُهُ فِيهَا كَجَرَيَانِ أَمْرِه وَلَيْسَ هَذَا الشَّيْءُ مِنَ الْعَوَالِمِ غَيْرَ الرُّوحِ الآدَمِيِّ وَهَذِه هِيَ حَيَاةُ الرُّوحِ الْحَيَوَانِيِّ بِسَبَبِ نَفْخِ الرُّوحِ الْقُدُسِيِّ فِيهِ وَهَذِهِ الْحَيَاةُ هِيَ الْمُشَارُ إِلَيْهَا بِقَوْلِه تَعَالَى: ﴿أَوَ مَنْ كَانَ مَيْتًا

laquelle il aurait été comme tous les autres souffles animaux en n'ayant aucune supériorité sur eux en perfection ou autre.

Le souffle sanctifié est, ainsi, en soi, une lumière d'une grandeur sublime émanant de la Présence divine, d'où il provint, contenant des choses infinies en sciences, arcanes, gnose etc. pour venir se loger dans le souffle animal, ainsi que nous l'avons dit tantôt, pour faire de lui le Lieutenant de Dieu sur Ses créatures.

Si tu comprends cela et le médites, tu comprendras quel degré est celui de l'homme ainsi que la supériorité que ce dernier possède sur tous les autres univers. Tu comprendras ce qui est parfait et ce qui ne l'est pas, ce qui est vie et ce qui est mort en l'homme.

Quant à l'ordre que Dieu donna aux anges de se prosterner devant lui (Adam), cela est un symbole illustrant l'élévation de son degré sur celui de tous les autres univers ainsi que le privilège qu'il reçut de Dieu –Qu'il soit exalté– et qu'ils n'ont pas eu, eux. C'est cela que symbolise également Sa Parole : « Nous honorâmes les Enfants d'Adam (jusqu'à) surplus… » *(Le Voyage Nocturne, 70)*. Que Dieu vous accorde la paix (*Wa s-Salâm*) Fin de sa dictée. –Que Dieu l'agrée–

Il est de ce que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– demanda à un canoniste séance tenante : « Que signifie Sa Parole –Qu'il soit exalté– « …et Moïse (ﷺ) ressentit effroi en son for intérieur. » *(Tâha, 67)*. Comment Moïse (ﷺ) pouvait-il éprouver de la peur de la part des magiciens et de leurs subterfuges alors qu'il ne craignait que Dieu –Qu'il soit exalté– et a t-il eu cure d'eux alors qu'il ne doutait pas qu'il était un Messager de Dieu –Qu'il soit exalté– doté d'arguments manifestement péremptoires pour toute forme de doute, sachant qu'il serait assisté par Dieu, étant certain que Dieu tient toujours Sa promesse, en vérité, indéniablement, en vertu de Sa parole : « Nous vaincrons certes, Moi et mes Messagers… » *(La Discussion, 21)*, et Sa Parole : « Notre Volonté est que nos serviteurs et nos Messagers seront assistés, que nos légions triompheront ! » *(Les Rangs, 171-173)*.

Comment la peur a-t-elle pu ainsi donc prendre possession de son cœur malgré cette connaissance certaine qu'il eut de tout cela, et celle tout aussi parfaite que la vanité ne subsiste plus quand arrive la vérité ainsi que l'adage le dit : « Même si c'est la vanité qui attaque la première, la vérité triomphera toujours en dernier lieu. » Et que, Quand la vérité arrive en triomphant, le mensonge s'en va malgré son offensive. Comment cette peur pouvait-elle donc lui arriver alors qu'il savait parfaitement tout ce que nous venons de mentionner ?

Le canoniste ayant repris comme réponse ce que les exégètes ont déjà dit sur ce verset, le Shaykh –Que Dieu l'agrée– lui rétorqua que cela était inexact, que la

فَأَحْيَيْنَاهُ﴾ (الأنعام: 122) فَهَذَا نَفْخُ الرُّوحِ فِي آدَمَ عَلَيْهِ السَّلامُ وَإِنَّمَا كَانَ الرُّوحُ الْحَيَوَانِيُّ حَيًّا بِهَذَا النَّفْخِ لأَنَّهُ بِدُونِهِ كَسَائِرِ أَرْوَاحِ الْحَيَوَانَاتِ لَيْسَ فِيهِ زِيَادَةٌ عَلَيْهَا مِنَ الْكَمَالِ وَغَيْرِهِ وَأَمَّا الرُّوحُ الْقُدُسِيُّ فَهُوَ نُورٌ عَظِيمُ الشَّأْنِ يَفِيضُ مِنْ حَضْرَةِ الْحَقِّ يَأْتِي حَامِلاً لِمَا لا غَايَةَ لَهُ مِنَ الأَنْوَارِ وَالأَسْرَارِ وَالْعُلُومِ فَإِذَا اسْتَقَرَّ فِي الرُّوحِ الْحَيَوَانِيِّ أَعْطَاهُ مَا ذُكِرَ أَوَّلاً مِنَ الْكَمَالاتِ وَصَيَّرَهُ خَلِيفَةَ للهِ عَلَى خَلْقِهِ كَمَا ذَكَرْنَا وَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا وَتَأَمَّلْتَهُ عَرَفْتَ رُتْبَةَ الإِنْسَانِ وَعُلُوَّهُ عَلَى جَمِيعِ الْعَوَالِمِ وَعَرَفْتَ الْكَامِلَ مِنْهُ وَمَا لا كَمَالَ فِيهِ وَعَرَفْتَ الْحَيَّ وَالْمَيْتَ مِنَ الإِنْسَانِ وَأَمَّا أَمْرُ اللهِ لِلْمَلائِكَةِ بِالسُّجُودِ لَهُ فَهُوَ إِشَارَةٌ إِلَى إِظْهَارِ عُلُوِّ رُتْبَةِ آدَمَ عَلَى جَمِيعِ الْعَوَالِمِ وَخُصُوصِيَّتِهِ عِنْدَ اللهِ مِنْ دُونِهِمْ لِمَا لا غَايَةَ لَهُ مِنْ عِنَايَةِ الْحَقِّ بِهِ وَمَحَبَّتِهِ لَهُ وَتَعْظِيمِهِ إِيَّاهُ وَإِجْلالِهِ لَهُ مَا لَمْ يُعْطِ غَيْرَهُ مِنَ الْمَخْلُوقَاتِ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ وَإِلَى هَذَا الإِشَارَةِ بِقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ**﴾ إِلَى قَوْلِهِ: ﴿ **تَفْضِيلاً** ﴾ (الإسراء: 70) وَالسَّلامُ انْتَهَى مِنْ إِمْلائِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَمِمَّا سَأَلَ بِهِ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بَعْضَ الْفُقَهَاءِ فِي مَجْلِسِهِ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: مَا مَعْنَى قَوْلِهِ تَعَالَى فِي حَقِّ سَيِّدِنَا مُوسَى عَلَيْهِ الصَّلاةُ وَالسَّلامُ بِقَوْلِهِ: ﴿**فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُوسَى**﴾ (طه: 67) فَكَيْفَ يَسْتَقِيمُ خَوْفُ مُوسَى مِنَ السَّحَرَةِ وَفِعْلِهِمْ مَعَ كَوْنِهِ أَنَّهُ لا يَخَافُ غَيْرَ اللهِ تَعَالَى وَلا يَكْتَرِثُ بِهِمْ وَلَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ رَيْبٌ فِي أَنَّهُ مَبْعُوثٌ مِنْ عِنْدِ اللهِ تَعَالَى بِحُجَّةٍ عَيْنِيَّةٍ قَاطِعَةٍ لِجَمِيعِ وُجُوهِ الرَّيْبِ مَعَ عِلْمِهِ أَنَّهُ مَنْصُورٌ بِاللهِ لِلْعِلْمِ الْقَطْعِيِّ الَّذِي عِنْدَهُ مِنْ وَعْدِ اللهِ الصَّادِقِ الَّذِي لا خُلْفَ فِيهِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**لأَغْلِبَنَّ أَنَا وَرُسُلِي**﴾ (المُجادلة: 21) وَبِقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ وَإِنَّ جُنْدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ**﴾ (الصافات: 171-173) فَكَيْفَ يَسْتَقِيمُ الْخَوْفُ فِي قَلْبِهِ مَعَ عِلْمِهِ الْقَطْعِيِّ بِهَذَا الأَمْرِ وَمَعَ كَمَالِ عِلْمِهِ أَنَّ الْبَاطِلَ لا يَثْبُتُ لِظُهُورِ الْحَقِّ كَمَا قِيلَ فِي الْمَثَلِ السَّائِرِ «لِلْحَقِّ جَوْلَةٌ وَلِلْبَاطِلِ صَوْلَةٌ إِذَا جَاءَ الْحَقُّ بِجَوْلَتِهِ ذَهَبَ الْبَاطِلُ بِصَوْلَتِهِ». فَكَيْفَ يَتَأَتَّى مِنْهُ مَا ذَكَرَهُ اللهُ عَنْهُ مِنَ الْخَوْفِ مَعَ كَمَالِ عِلْمِهِ بِالأُمُورِ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا؟

réponse qu'il fallait donner à ce sujet était que la peur ressentie par Moïse (ﷺ) n'était d'aucune des sortes évoquées. Mais plutôt de celle fort connue des grands initiés, des plus élevés parmi les Gens de la Présence divine, en vertu de laquelle Dieu –Qu'il soit exalté–, procède à des *descentes*, traduisant sa transcendance, vers Ses serviteurs privilégiés, *descentes* au cours desquelles Il leur fait souvent goûter à la saveur désagréable de Son Omnipotence et de la domination de Sa Toute-puissance. Les serviteurs privilégiés, et élevés auprès de Lui, *goûtent* ainsi donc, par ces *descentes*, par leur manifestation, un châtiment sévère analogue à celui promis aux incroyants parmi Ses créatures. Bien que cela n'amoindrisse en rien leur degré et ne constitue point une rétrogradation de leurs degrés auprès de Lui, mais seulement la réalité de ces événements par lesquels Il fait *goûter* à qui Il accorde le privilège d'être épris de Son Etre, une sorte d'amertume, afin que son degré en accuse promotion. Point où les plus faibles de la masse, ne sauraient espérer accéder, qui ne se manifeste et dont ne jouit que celui qui a été secoué par les foudres de ces événements, degré qu'ils savent difficile à atteindre, dur à obtenir, qu'on n'obtient qu'en goûtant d'abord aux épreuves consécutives à Ses Rayonnements.

Si tu as compris cela, tu as compris que la voie par laquelle les épreuves frappaient les Prophètes (paix sur eux) et les Saints était la même, que Moïse (ﷺ) n'était pas sans connaissance parfaite de ces événements chargés des foudres d'épreuves qui s'abattaient sur les plus grands d'entre eux selon leurs degrés. Aussi, lorsque lui apparurent leurs magies sous forme d'illusionnismes, qu'il crut percevoir de la mobilité dans ces inanimés qu'étaient les bâtons et cordes des magiciens que ces derniers n'avaient apporté que pour s'opposer au lever du soleil de la Prophétie et à son éclipse, qu'il a su pertinemment qu'ils ne résisteraient pas à son pouvoir, il a établi que la vanité ne peut l'emporter sur la vérité. Lorsque donc, les eut-il vus se manifester aux yeux des élites et des masses, il sentit la peur monter en lui, voyant cela sous les apparences d'épreuves auxquelles il allait être confronter en raison de l'opposition caractérisée qu'allaient lui montrer ses adversaires et craignant de les voir l'emporter sur lui grâce au pouvoir de leur magie, s'il se montrait incapable de leur résister comme l'a été Abraham (ﷺ) dont les ennemis triomphèrent en réussissant à le jeter au feu, n'ayant pas, lui, moyen de leur échapper, ni de trouver un abri.

Voilà pourquoi il a eu peur d'être soumis à une épreuve semblable, car s'ils l'emportaient sur lui par leur magie en le vainquant, leur supériorité sur lui serait prouvée de même que sa défaite face à leur pouvoir, et ainsi, ils seraient en mesure de faire de lui tout ce qu'ils eussent voulu ainsi que cela fut arrivé à

فَأَجَابُوهُ بِمَا ذَكَرَهُ الْمُفَسِّرُونَ فِي الْآيَةِ فَقَالَ: لَيْسَ ذَاكَ وَالْجَوَابُ عَنْ هَذَا الْمَحَطِّ أَنَّ خَوْفَهُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لَمْ يَكُنْ مِنْ وَجْهٍ مِنَ الْوُجُوهِ الَّتِي ذُكِرَتْ وَإِنَّمَا خَوْفُهُ مِمَّا هُوَ مَعْلُومٌ عِنْدَ الْأَكَابِرِ الْعَالِينَ مِنْ أَهْلِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ أَنَّ للهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تَنَزُّلَاتٍ بِحُكْمِ الْقَهْرِ لِعَبِيدِهِ الْخَاصَّةِ وَتِلْكَ التَّنَزُّلَاتُ يُذِيقُهُمُ اللهُ فِيهَا مِنْ مَرَارَةِ قَهْرِهِ وَفَسَاحَةِ بَأْسِهِ عَلَى مَا هُوَ مَضْمُونٌ عِنْدَهُ فِي حَضْرَتِهِ أَنَّ لِلْخَاصَّةِ الْعُلْيَا عِنْدَهُ تَنَزُّلَاتٍ تُشْبِهُ فِي وَقَائِعِهَا شِدَّةَ انْتِقَامِهِ مِنَ الْكَفَرَةِ مِنْ خَلْقِهِ وَلَيْسَ ذَلِكَ ازْدِرَاءً بِمَرَاتِبِهِمْ وَلَا إِسْقَاطًا لِعَظِيمِ وَجَاهَتِهِمْ عِنْدَهُ وَإِنَّمَا حَقِيقَةُ تِلْكَ التَّوَقُّعَاتِ أَنَّهُ لَا بُدَّ لِمَنِ اصْطَفَاهُ اللهُ لِمَحَبَّةِ ذَاتِهِ أَنْ يُذِيقَهُ ضَرْبًا مِنَ الْمَرَارَةِ لِتَكُونَ الْمَرْتَبَةُ عَالِيَةً عَنْ أَنْ يَطْمَعَ بِهَا ضُعَفَاءُ السَّفَلَةِ مِنَ النَّاسِ حَتَّى لَا يَظْهَرَ بِهَا وَلَا يَتَمَتَّعَ بِهَا إِلَّا مَنْ هَزَّتْهُ صَوَاعِقُ تِلْكَ التَّوَقُّعَاتِ وَلِيَعْلَمُوا أَنَّ الْمَرْتَبَةَ صَعْبَةُ الْمُدْرَكِ عَزِيزَةُ الْمَنَالِ لَا يَظْفَرُ بِهَا إِلَّا مَنْ ذَاقَ مَرَارَةَ تِلْكَ التَّوَقُّعَاتِ.

فَإِذَا عَلِمْتَ هَذَا عَرَفْتَ طَرِيقَ تَنَزُّلِ الْبَلَاءِ عَلَى النَّبِيِّينَ وَالْأَوْلِيَاءِ فَهُوَ مِنْ هَذَا الْمَأْخَذِ وَأَنَّ مُوسَى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كَانَ تَامَّ الْعِلْمِ بِهَذِهِ التَّوَقُّعَاتِ الَّتِي تَتَرَاكَمُ فِيهَا صَوَاعِقُ الْبَلَاءِ عَلَى الْأَكَابِرِ عَلَى قَدْرِ مَرَاتِبِهِمْ فَلَمَّا تَبَدَّى لَهُ ظُهُورُ السِّحْرِ فِي صُوَرِ تِلْكَ التَّخَيُّلَاتِ الَّتِي أَرَتْهُ حَرَكَاتِ تِلْكَ الْجَمَادَاتِ وَهِيَ الْعِصَا وَالْحِبَالُ فَإِنَّهُمْ جَاؤُوا بِهَا فِي مُعَارَضَةِ شَمْسِ النُّبُوَّةِ وَتَغْطِيَتِهَا وَكَانَ فِي نَفْسِهِ أَنَّهَا لَا تَثْبُتُ كَمَا تَقَرَّرَ أَنَّهُ لَا بَقَاءَ لِلْبَاطِلِ مَعَ الْحَقِّ فَلَمَّا رَأَى ظُهُورَهَا ظَهَرَتْ بَيْنَ يَدَيْهِ لِلْعَامِّ وَالْخَاصِّ تَخَوَّفَ فِي نَفْسِهِ أَنَّهُ تَجَلَّى بِظُهُورِ الْبَلَاءِ عَلَيْهِ بِظُهُورِ سَطْوَةِ الْأَعْدَاءِ عَلَيْهِ إِذَا ظَهَرُوا عَلَيْهِ بِسُلْطَانِ سِحْرِهِمْ وَعَجْزِهِ عَنْ دَفْعِهِمْ كَمَا فِي قِصَّةِ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ حَيْثُ ظَهَرَ نَصْرُ الْأَعْدَاءِ عَلَيْهِ حَتَّى قَذَفُوهُ فِي النَّارِ وَلَا نَاصِرَ لَهُ فَخَافَ أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ الْوَقْتُ الَّذِي ظَهَرَ فِيهِ السِّحْرُ مِثْلَ وَقْتِ إِبْرَاهِيمَ حَيْثُ ظَهَرَ سُلْطَانُ الْأَعْدَاءِ عَلَيْهِ حَتَّى قَذَفُوهُ فِي النَّارِ وَلَمْ يَجِدْ حِيلَةً وَلَا مَلْجَأً فَخَافَ مِنْ مِثْلِ هَذَا الْبَلَاءِ فِي وَقْتِهِ فَإِنَّهُمْ إِنْ ظَهَرُوا عَلَيْهِ بِذَلِكَ وَغَلَبُوهُ ظَهَرَ عُلُوُّهُمْ عَلَيْهِ وَانْخِفَاضُهُ تَحْتَ حُكْمِهِمْ يَتَصَرَّفُونَ فِيهِ كَيْفَ شَاؤُوا وَكَمَا وَقَعَ لِإِبْرَاهِيمَ تَصَرُّفُ فِيهِ الْأَعْدَاءِ كَيْفَ شَاؤُوا وَلَمْ يَجِدْ نُصْرَةً.

Abraham dont les adversaires parvinrent à faire de lui ce qu'ils voulaient sans qu'il n'ait eu aucun secours.

C'est pourquoi Moïse (ﷺ) a eu peur que ses adversaires ne l'emportent sur lui, en exerçant leur pouvoir contre lui, et qu'il fût incapable de triompher d'eux. C'est cette peur qu'il a eue. Mais ce fut à cet instant qu'il entendit la Parole de la Réalité Absolue qui lui disait : « N'aie pas peur : tu es plus puissant. » *(Tâha, 68)*. C'est-à-dire qu'ils ne triompheraient pas de lui et n'exerceraient pas leur pouvoir à son détriment. Il ajouta : « Jette ce que tu as en main droite, il avalera ce qu'ils ont manigancé… » *(Tâha, 69)*.

Considère comment fut parfaite la promesse de Dieu –Qu'il soit exalté– lui disant : « N'aie pas peur ! Car tu es supérieur » *(Tâha, 68)*. Lorsque le bâton eut produit son effet, et que les magiciens se jetèrent prosternés en disant : « Nous croyons au Seigneur d'Aaron et de Moïse, » *(Tâha, 70)*, le nuage du pouvoir de ses adversaires se dissipa, leur honte éclata de même que leur bassesse, eux qui espéraient l'emporter sur Moïse (ﷺ) par la supériorité de leur magie, sur le pouvoir de celui-ci par l'action de leur subterfuge sur son pouvoir miraculeux. Mais lorsque la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– lui eut promis la victoire en l'en informant, Elle rendit manifeste l'humiliation de ses dénégateurs, par la foi des magiciens et de ce que le Bâton produisit de choses extraordinaires. Lorsqu'il eut fini d'avaler leur magie, il se dirigea vers Pharaon assis sur son trône où il prétendait être une divinité et montrait toute sa puissance et sa domination. Lorsqu'il a vu le bâton se dirigeant vers lui avec hostilité, qu'il a été certain qu'il allait le perdre, et qu'il était incapable de se sauver, il s'est enfui en sautant par-dessus son trône en lançant soixante-dix pets d'après ce qui a été rapporté, courant vers son domicile. Ce qui rendit vaine sa prétention à la divinité. Telle est la promesse que Dieu avait faite à Moïse (ﷺ) en lui disant : « N'aie pas peur, tu es supérieur » *(Tâha, 68)*.

Une objection peut nous être faite, cependant, nous disant par exemple : Ce que vous avez dit n'est pas valable, car Moïse (ﷺ) ne pouvait plus éprouver de la peur après avoir entendu la Parole de la Réalité Absolue, au moment où il recevait d'Elle la Mission, lui disant : « Nous vous donnerons pouvoir à vous deux et ils ne pourront pas accéder à vous, grâce à Nos signes, ainsi qu'à ceux qui vous auront suivis, eux et vous serez vainqueurs » *(Les Récits, 35)*. Il est donc invalide ce que vous avez soutenu sur cette peur, étant donné qu'il avait entendu cette parole. »

Nous dirions que les grands Saints possèdent une connaissance sûre au dessus de celle que nous connaissons chez d'autres créatures de Dieu –Qu'il soit

كذلك موسى خاف من ظهور الأعداء عليه وعلوهم عليه بظهور سلطانهم عليه وعدم قدرته على الانتصار منهم فهذا هو خوفه الذي تخوفه فسمع خطاب الحق عن هذا بقوله: **﴿لا تخف إنك أنت الأعلى﴾** (طه: 68) يعني لا يظهرون بعلوهم عليك ولا يستشفون بسلطانهم لديك ثم زاده بقوله سبحانه وتعالى: **﴿وألق ما في يمينك تلقف ما صنعوا﴾** (طه: 69) فانظر إلى كمال صدق وعد الحق سبحانه وتعالى قال له: **﴿لا تخف إنك أنت الأعلى﴾** (طه: 68) فلما وقع من العصا ما وقع **﴿وألقي السحرة سجدا قالوا آمنا برب هارون وموسى﴾** (طه: 70) انقشعت سحابة الأعداء وظهر ذلهم وهوانهم إذ كانوا يرجون العلو بظهور السحر على موسى وإبطال السحرة لمعجزته فلما وعده الحق سبحانه وتعالى وأخبره أظهر الله ذل الكفرة بإيمان السحرة وظهر من العصا أمر عظيم فلما فرغت من تلقف السحر قصدت فرعون على كرسيه إذ كان يدعي الألوهية وظهور سلطان الغلبة فلما رأى العصا توجهت بشرها نحوه وتيقن أنها تهلكه مع عجزه عن نصرة نفسه فر هاربا وقفز عن كرسيه قالوا ضرط سبعين ضرطة وهو هارب إلى داره فبطل ما كان يدعيه من ألوهيته فهذا وعد الحق الذي وعد به موسى بقوله: **﴿لا تخف إنك أنت الأعلى﴾** (طه: 68)

وقد يورد علينا هنا إيراد وهو أن يقول قائل: لا يصح ما ذكرتم من الخوف في نفسه بعد أن سمع كلام الحق في وقت الرسالة قال له: **﴿ونجعل لكما سلطانا فلا يصلون إليكما بآياتنا أنتما ومن اتبعكما الغالبون﴾** (القصص: 35) فلا يصح ما ذكرتم من الخوف بعد سماعه لهذا الخطاب قلنا: الجواب عن هذا أن للأكابر علما ثابتا من وراء العلم الذي ظهر لخلق الله تعالى لا يعلمه غيرهم إنهم وإن سمعوا خطاب الله وصدق وعده فإنهم يعلمون أن في غيب علم الله تعالى ما لا يتناوله الوعد الذي وعده لكمال علمهم بالله تعالى وشاهد هذا أنه صلى الله عليه وسلم وعده الله تعالى بظهور سلطانه على قريش وغلبته عليهم ودخولهم تحت حكمه بوعد صادق لا خلف له. ثم لما رآها يوم بدر تصوب من كثيب الرمل

exalté– connaissance que n'ont acquis qu'eux. Ceux-là, même s'ils entendent le discours de Dieu –Qu'il soit exalté– et connaissent la sincérité de ses promesses, ils savent aussi qu'il y a dans la science de Dieu –Qu'il soit exalté– des choses dont ne tient pas compte cette promesse, et qu'Il peut mettre donc à exécution, compte tenu de la perfection de leur connaissance de Dieu –Qu'il soit exalté– En atteste la promesse faite par Dieu –Qu'il soit exalté– à Muhammad (ﷺ), que celui-ci étendrait son autorité sur toutes les tribus de Quraysh, qu'il triompherait d'elles, qu'elles se soumettraient à sa loi. Mais lorsque le Prophète (ﷺ) eut vu l'armée Quraychite dévalant les monticules sablonneux vers Badr, il dit : « Seigneur, nous voici devant Quraysh, son armée et sa cavalerie, venus Te combattre et démentir Ton Messager ! Seigneur, puisses-Tu m'apporter l'aide que Tu m'as promise ! »

Puis après avoir disposé les rangs pour le combat, il s'isola dans un endroit, dans le pavillon, priant et demandant secours à Dieu en disant : « Ô vivant, Ô subsistant Seigneur, si cette poignée d'homme périssait, on ne t'adorerait plus sur cette terre », tandis qu'Abû Bakr, debout près de lui, tenant un sabre et craignant que les infidèles ne lui tombent dessus si les croyants étaient distraits, lui disait : « cesse d'appeler ton Seigneur, car il tiendra sa promesse ». Mais le Prophète (ﷺ) ne cessait de demander secours et assistance à Dieu.

Si l'on disait : « comment cette peur pouvait se produire, alors qu'il était certain de la promesse de son Seigneur ? », nous dirions que cette peur s'est produite en raison de la perfection de la connaissance des Prophètes, de Dieu –Qu'il soit exalté–, et du fait qu'il y a dans la connaissance de Dieu –Qu'il soit exalté– des réalités que les intelligences ne peuvent cerner. C'est dans ce sens que le Prophète (ﷺ) ressentit cette crainte. Il en est de même du cas de Shu'ayb (عليه السلام) qui, lorsque son peuple lui a demandé de revenir à leur religion, leur a dit : « Je ne saurais y revenir à moins que Dieu le veuille notre Seigneur. » *(Les Murs, 89)*. Il avait dit tout cela tout en sachant la perfection de la science qu'il avait de sa protection contre toute infidélité. Mais sa connaissance de l'autre aspect tenait à ce qu'il ne cernait point la connaissance de Dieu. Voilà ce qui justifiait la peur de Moïse (عليه السلام) et du Prophète (ﷺ) : fin de sa dictée –Que Dieu l'agrée–.

De même, notre Maître, interrogé par un étudiant sur le cas de notre seigneur Salomon -sur lui bénédiction et salut- au passage où Il dit –Qu'il soit exalté– : « Et à David Nous fîmes don de David à Sulaymân » *(Sâd, 30)*, qui fut, en effet, un excellent serviteur, un Pénitent. Quelle conception doit-on se faire à propos de Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Lorsqu'il se faisait passer en revue ses chevaux… », *(Les Rangs, 31)* ? La difficulté, dans ce verset, est l'oubli qui empêcha à Salomon (عليه السلام) d'observer sa prière jusqu'à ce que passât l'heure, alors

آتِيَةً لِبَدْرٍ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**اللَّهُمَّ هَذِهِ قُرَيْشٌ جَاءَتْ بِفَخْرِهَا وَخُيَلَائِهَا تُجَادِلُ وَتُكَذِّبُ رَسُولَكَ اللَّهُمَّ نَصْرَكَ الَّذِي وَعَدْتَنِي**» ثُمَّ لَمَّا سَوَّى الصُّفُوفَ لِلْقِتَالِ فَانْعَزَلَ نَاحِيَةً وَحْدَهُ فِي الْعَرِيشِ يَسْتَغِيثُ بِاللهِ وَيُنَادِي: «يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ اللَّهُمَّ إِنْ تُهْلِكْ هَذِهِ الْعِصَابَةَ فَلَنْ تُعْبَدَ فِي الْأَرْضِ أَبَدًا» وَأَبُو بَكْرٍ قَائِمٌ عَلَى رَأْسِهِ بِالسَّيْفِ خَوْفًا أَنْ يَمِيلَ عَلَيْهِ الْكُفَّارُ إِذَا اشْتَغَلَ الْمُسْلِمُونَ عَنْهُ وَجَعَلَ يَقُولُ لَهُ: دَعْ مُنَاشَدَتَكَ رَبَّكَ فَإِنَّ اللهَ مُنْجِزٌ لَكَ مَا وَعَدَكَ بِهِ وَلَا يُقْلِعُ عَنِ الْمُنَاشَدَةِ للهِ تَعَالَى وَالْإِسْتِغَاثَةِ بِهِ فَيُقَالُ: كَيْفَ حَصَلَ لَهُ هَذَا الْخَوْفُ وَهَلْ هُوَ عَلَى يَقِينٍ مِنْ وَعْدِ رَبِّهِ؟

قُلْنَا: وَقَعَ خَوْفُهُ مِمَّا ذَكَرْنَا مِنْ كَمَالِ عِلْمِهِمْ بِاللهِ تَعَالَى أَنَّ فِي دَائِرَةِ عِلْمِ اللهِ مَا لَا تُحِيطُ بِهِ الْعُقُولُ فَمِنْ هَذَا تَوَقُّعُ خَوْفِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَقَوْلِ شُعَيْبٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ حَيْثُ طَلَبَهُ قَوْمُهُ بِالرُّجُوعِ إِلَى مِلَّتِهِمْ قَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: ﴿**وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللهُ رَبُّنَا**﴾ (الأعراف: 89) قَالَ هَذِهِ الْقَوْلَةَ مَعَ كَمَالِ عِلْمِهِ بِالْعِصْمَةِ مِنَ الْكُفْرِ وَلَكِنْ عِلْمُهُ بِالْوَجْهِ الْآخَرِ مِنْ عَدَمِ الْإِحَاطَةِ بِعِلْمِ اللهِ فَهَذَا هُوَ الَّذِي أَوْجَبَ الْخَوْفَ لِمُوسَى وَالنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَكَذَلِكَ سَأَلَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بَعْضَ الطَّلَبَةِ عَنْ مَعْنَى هَذِهِ الْآيَةِ الْكَرِيمَةِ فِي حَقِّ سَيِّدِنَا سُلَيْمَانَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَهِيَ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿**وَوَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ**﴾ (ص: 30) قَائِلًا مَا الْحُكْمُ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصَّافِنَاتُ الْجِيَادُ**﴾ (الصافات: 31) الْآيَةَ الْإِشْكَالُ فِيهَا مِنَ النِّسْيَانِ الَّذِي وَقَعَ مِنْهُ لِلصَّلَاةِ حَتَّى فَاتَ وَقْتُهَا وَلَا يَصِحُّ لِلنَّبِيئِينَ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أَنْ يَشْتَغِلُوا عَنْ أَمْرِ اللهِ بِغَيْرِهِ وَلَا تَتَأَتَّى لَهُمُ الْغَفْلَةُ عَنِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ حَتَّى تَفُوتَ حُقُوقُهَا وَالْإِشْكَالُ أَيْضًا عَنْ قَوْلِهِ: ﴿**فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ**﴾ (ص: 33) وَذَلِكَ فَسَادٌ فِي الْأَرْضِ فَلَا يَتَأَتَّى ظُهُورُ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ عَلَى يَدِ نَبِيٍّ.

qu'il n'était pas permis aux Prophètes -sur eux bénédiction et salut- de s'occuper d'autre chose au point d'oublier d'observer la prescription divine, ni qu'ils se soient montrés distraits envers les convenances dues à la *Hadra al-Ilâhiyya* au point d'en bafouer les droits. Difficulté se trouvant également dans Sa Parole : « Et il se mit à leur couper les jarrets et à trancher leurs cous… » *(Sâd, 33)*, un tel acte constituant bel et bien *corruption sur terre*, acte qu'aucun prophète ne devait commettre.

La réponse à la première difficulté est que notre seigneur Salomon (ﷺ) était bien entendu très attaché aux convenances dues à la Présence de Dieu ainsi que l'étaient les Prophètes –sur eux bénédiction et salut– qui n'étaient jamais insouciants vis-à-vis de leurs devoirs envers Dieu un seul instant.

Mais il manqua ce jour-là d'observer la prière du soir à cause de ce qu'il était occupé à passer en revue ses troupes, action dans laquelle il se trouvait aussi pourtant en pleine dévotion, car ne faisant rien que préparer sa cavalerie pour le *jihad* qu'il menait pour la cause de Dieu –Qu'il soit exalté– Il ne faisait que les inspecter en vue de ce *jihâd*, qui participait des dévotions initiées par toutes les Lois divines. Tant qu'il était en train de les inspecter en prévision du *jihâd*, il était en *jihâd* même si les armes n'étaient pas encore entrées en action. Qu'il s'occupât des affaires inhérentes au *jihâd*, et qu'il s'en préoccupât, tout cela le mettait, en fait, en état de *jihâd*.

En atteste le propos du Prophète (ﷺ) : « Le serviteur est en état de prière tant qu'il en attend l'heure. » le Prophète (ﷺ) a dit aussi, « sur le fidèle qui, après avoir fini d'accomplir telle prière, demeure à sa place attendant la prière suivante : « Il est au front, » c'est-à-dire qu'il est encore en prière. Ce qu'il répéta trois fois. Ce mérite d'être au front est mentionné dans nombre de traditions. De cela, il ressort que pour l'acte de dévotion en soi, les préparatifs préalables, entres autres choses nécessaires, l'administrateur et le combattant accomplissent, eux aussi, une même action pie. De ce point de vue, Salomon (ﷺ), au moment où il s'occupait des affaires relatives aux cheveux, était aussi en *jihad* pour la cause de Dieu. Aussi, si le combattant, sous la violence des coups, en oubliait d'accomplir la prière jusqu'à ce que l'heure passe, ne serait point blâmable au regard de la loi, car le Prophète (ﷺ) avait dit, lors de la bataille des Tranchées, lorsqu'il tarda d'observer la prière du *'asr* : « Ils (les Infidèles) nous ont empêché d'observer la prière médiane », voulant sans doute faire observer que l'omission de cette prière n'était due qu'à l'ardeur des combats. C'est là, également, une dévotion manquée à cause d'une autre, une préoccupation d'une action à consacrer à Dieu qui en fait omettre une autre non moins obligatoire.

وَالْجَوَابُ عَلَى الإِشْكَالِ الأَوَّلِ أَنَّ سَيِّدَنَا سُلَيْمَانَ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ كَانَ فِي غَايَةِ الرِّعَايَةِ لآدَابِ الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ كَمَا هُوَ شَأْنُ النَّبِيِّينَ عَلَيْهِمُ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ لاَ يَغْفُلُونَ عَنِ اللهِ طَرْفَةَ عَيْنٍ وَفَاتَتْهُ صَلاَةُ الْعَصْرِ لاشْتِغَالِهِ بِعَرْضِ الْجِيَادِ عَلَيْهِ وَكَانَ هُنَاكَ فِي طَاعَةٍ عَظِيمَةٍ إِنَّمَا كَانَ مُعِدًّا لَهَا لِلْجِهَادِ فِي سَبِيلِ اللهِ تَعَالَى فَكَانَتْ تُعْرَضُ عَلَيْهِ وَيَنْظُرُ فِي شُؤُونِهَا لأَجْلِ الْجِهَادِ وَالْجِهَادُ مِنْ أَعْظَمِ الْقُرُبَاتِ فِي جَمِيعِ الشَّرَائِعِ فَكَانَ فِي وَقْتِ عَرْضِهَا عَلَيْهِ فِي طَاعَةٍ عَظِيمَةٍ فَإِنَّهُ كَانَ يَنْظُرُ فِي شَأْنِ الْجِهَادِ فَهُوَ فِي جِهَادٍ حَقِيقِيٍّ

وَإِنْ لَمْ يَكُنْ وَقْعُ السُّيُوفِ مَعَهُ لأَنَّ نَظَرَهُ فِي أَمْرِ الْجِهَادِ وَاشْتِغَالَهُ بِهِ صَيَّرَاهُ فِي جِهَادٍ حَقِيقِيٍّ يَشْهَدُ لَهُ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«لاَ زَالَ الْعَبْدُ فِي صَلاَةٍ مَا دَامَ يَنْتَظِرُ الصَّلاَةَ»** وَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ **«فِيمَنْ صَلَّى وَجَلَسَ فِي مَكَانِهِ يَنْتَظِرُ الصَّلاَةَ الأُخْرَى فِي الْمَسْجِدِ فَهُوَ فِي صَلاَةٍ»** قَالَ: **«فَذَلِكُمُ الرِّبَاطُ»** قَالَهَا ثَلاَثًا وَالرِّبَاطُ مَعْلُومٌ فَضْلُهُ فِي الأَخْبَارِ فَظَهَرَ مِنْ هَذَا أَنَّ صُورَةَ الطَّاعَةِ وَالنَّظَرَ فِي تَهْيِئَةِ مَا يَتَقَدَّمُهَا مِنَ الشُّؤُونِ فِيمَا هِيَ مُحْتَاجَةٌ إِلَيْهِ أَنَّ النَّاظِرَ فِيهَا كَالْوَاقِعِ فِي تِلْكَ الطَّاعَةِ نَفْسِهَا عَيْنًا بِعَيْنٍ فَكَانَ سَيِّدُنَا سُلَيْمَانُ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ فِي نَظَرِهِ فِي شَأْنِ الْخَيْلِ كَأَنَّهُ وَاقِفٌ فِي الْجِهَادِ فِي سَبِيلِ اللهِ وَالْوَاقِفُ فِي الْجِهَادِ إِذَا طَرَأَ عَلَيْهِ مِنْ شِدَّةِ السُّيُوفِ بَعْضُ السَّهْوِ حَتَّى فَوَّتَ الصَّلاَةَ نِسْيَانًا لاَ لَوْمَ عَلَيْهِ شَرْعًا فَقَدْ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي يَوْمِ الْخَنْدَقِ حِينَ كَانَ فِي مَوْقِعَةِ الْجِهَادِ وَفَاتَتْهُ صَلاَةُ الْعَصْرِ قَالَ: **«شَغَلُونَا عَنِ الصَّلاَةِ الْوُسْطَى»** أَرَادَ أَنَّ ذَلِكَ إِنَّمَا كَانَ مِنْهُ نِسْيَانًا لِشِدَّةِ وَقْعِ السُّيُوفِ فَهُوَ فِي ذَلِكَ إِنَّمَا هُوَ اشْتِغَالٌ بِطَاعَةٍ عَنْ طَاعَةٍ وَاشْتِغَالٌ بِمَا هُوَ للهِ عَمَّا هُوَ للهِ فَلاَ لَوْمَ عَلَيْهِ فِي هَذَا إِنَّمَا يَقَعُ اللَّوْمُ عَلَيْهِ لَوْ كَانَ نِسْيَانُهُ لَهَا لاشْتِغَالِهِ بِحُظُوظِهِ وَشَهَوَاتِ نَفْسِهِ يَثْبُتُ عَلَيْهِ الْعِقَابُ انْتَهَى.

وَهُوَ إِنَّمَا كَانَ فِي الْجِهَادِ للهِ تَعَالَى كَقَضِيَّتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي يَوْمِ الْخَنْدَقِ سَوَاءً ثُمَّ إِنَّ هُنَاكَ نُكْتَةً لاَ يَتَعَقَّلُهَا إِلاَّ الأَكَابِرُ وَهِيَ أَنَّ الأَكَابِرَ لَهُمْ صَدَمَاتٌ مِنْ قُوَّةِ التَّجَلِّي لِسَطْوَةِ جَلاَلِهِ فَرُبَّمَا أَفْرَطَتْ بِهِمْ تِلْكَ الصَّدْمَةُ عَنِ النَّظَرِ فِي غَيْرِ تِلْكَ الطَّاعَةِ الَّتِي هُمْ فِيهَا لِقُوَّةِ

Son oubli aurait été blâmable s'il était dû à des préoccupations d'ordre mondain ou à des plaisirs. C'est alors seulement que grief lui en aurait été tenu. Là finit sa Réponse.

Salomon (ﷺ) était donc en *jihâd* autant que le Prophète (ﷺ) lors de la bataille des Tranchées. Il y a là, d'autre part, une subtilité que n'appréhendent que les Initiés. C'est que les mystiques peuvent se trouver dans des chocs consécutifs à la violence des rayonnements et à la puissance de leurs contenus au point de les empêcher de s'occuper de leurs dévotions auxquelles ils devaient s'attacher, à cause de la puissance des rayonnements, car ce que leur demande la *hadra* est de respecter les droits dus aux *instants*, à tout moment, aucun de ces droits ne devant être négligé par eux. Voilà pourquoi il pouvait arriver, que pris dans la violence des états mystiques absorbants, dus à la puissance des rayonnements divins, ils en oublient d'observer leurs obligations religieuses, qui devaient suivre après, jusqu'à ce que passe l'heure prescrite, étant *absents* à cause de la force de l'état dans lequel ils se trouvent. C'est dans un tel état qu'il faut ranger l'omission arrivée au Prophète (ﷺ) lorsqu'il prononça le salut final, alors qu'il n'avait accompli que deux *rak'as,* lors d'une prière canonique devant en comprendre quatre. Dhû al-Yadayn y ayant rappelé son attention en disant : « Est-ce, ô Envoyé de Dieu, abréviation ou oubli ? » « Ce n'est, rétorqua le Prophète (ﷺ), ni l'un ni l'autre. » Cette précision du Prophète (ﷺ) était due au fait que la règle, réparant les omissions en prière canonique, n'était pas encore prescrite, ni recommandée. C'est pourquoi lui fit-il remarquer, il ne s'agissait point d'une abréviation disant : « Je n'ai ni abrégé ni oublié », l'informant, par là, de son inattention par rapport à la véritable règle régissant les puissants rayonnements divins, car il ne pouvait être distrait à ce point dans ses prières à cause de leur importance pour la *Hadra al-Ilâhiyya,* formant l'une des prescriptions qu'il est obligatoire d'observer, et à laquelle on doit prendre grand soin.

Quant à Sa parole –Qu'Il soit glorifié et exalté– « il se mit à leur couper les jarrets et à trancher les cous… », *(Sâd, 33),* la difficulté réside, là, dans le fait qu'il était l'un des plus grands Prophètes. Aussi, y a-t-il lieu de se demander comment il pouvait s'adonner à un tel massacre de chevaux sans commettre pour autant un seul péché ? Mais c'est seulement parce que ces chevaux n'avaient pas le même statut que les êtres vivants responsables (*mukallaf*), dont les actes reposent sur un libre-arbitre. Mais surtout, parce qu'ils sont, par leur nature, entièrement assujettis. Mais s'il en est ainsi, quel état devait être le sien pour qu'il en arrivât là, d'autant plus que les massacrer constituait en fait un acte de « dégradation sur terre », et encore qu'il fût un Envoyé de Dieu, quoique cela pût pourtant être convenable de sa part.

التَّجَلِّي لِأَنَّ الْمَطْلُوبَ مِنْهُمْ فِي الْحَضْرَةِ مُرَاعَاةُ حُقُوقِ الْأَوْقَاتِ فِي كُلِّ آنٍ لَا يَغْفُلُونَ عَنْ حَقٍّ مِنَ الْحُقُوقِ وَقَدْ تَقَعُ بِهِمْ لَمَّاتٌ مِنْ قُوَّةِ سُلْطَانِ التَّجَلِّي الْإِلَهِيِّ فَتُؤَثِّرُ فِيهِمْ غَفْلَةً عَنِ الطَّاعَةِ الَّتِي تَأْتِي بَعْدُ فَيَمْضِي وَقْتُهَا وَهُمْ ذَاهِلُونَ عَنْهَا لِقُوَّةِ مَا هُمْ فِيهِ وَمِنْ هَذِهِ الْقَضِيَّةِ سَهْوُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى سَلَّمَ فِي الرُّبَاعِيَّةِ مِنَ اثْنَتَيْنِ حَتَّى نَبَّهَهُ ذُو الْيَدَيْنِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللهِ: أَقَصُرَتِ الصَّلَاةُ أَمْ نَسِيتَ يَا رَسُولَ اللهِ؟ قَالَ: اللهُ أَخْبَرَهُ أَوَّلًا عَنِ الْحُكْمِ الشَّرْعِيِّ أَنَّ الْقَصْرَ فِي الصَّلَاةِ لَمْ يَنْزِلْ عَلَيْهِ وَلَا أُمِرَ بِهِ فَلِذَا قَالَ لَمْ تَقْصُرْ وَقَوْلُهُ وَلَمْ أَنْسَ أَخْبَرَ عَنْ ذُهُولِهِ عَنْ تَمَامِ الْحُكْمِ لِقُوَّةِ سُلْطَانِ التَّجَلِّي وَإِلَّا فَمَا كَانَ يُمْكِنُ مِنْهُ التَّغَافُلُ عَنِ الصَّلَاةِ لِقُوَّةِ مَوْقِعِهَا فِي الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ مِنْ كَوْنِهَا آكَدَ الْحُدُودِ الَّتِي يَجِبُ مُرَاعَاتُهَا وَأَعْظَمِهَا اعْتِنَاءً.

وَأَمَّا قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ**﴾ (ص: 33) وَالْإِشْكَالُ فِي هَذَا أَنَّهُ كَانَ مِنْ أَكَابِرِ الْمُرْسَلِينَ قَدْرًا فَكَيْفَ يَتَأَتَّى مِنْهُ قَتْلُ الْخَيْلِ وَتَقْطِيعُهَا مِنْ غَيْرِ ذَنْبٍ مِنْهَا يُوجِبُ ذَلِكَ لِكَوْنِهَا غَيْرَ مُكَلَّفَةٍ وَلَا فَاعِلَةٍ بِاخْتِيَارِهَا لِأَنَّهَا مُسَخَّرَةٌ تَحْتَ حُكْمِ غَيْرِهَا فَكَيْفَ امْتَدَّ بِهِ الْحَالُ حَتَّى أَخَذَ فِي قَتْلِهَا وَقَتْلُهَا فَسَادٌ فِي الْأَرْضِ وَهُوَ رَسُولُ اللهِ لَا يُتَصَوَّرُ مِنْهُ ذَلِكَ

الْجَوَابُ عَنْ هَذَا الْإِشْكَالِ: اعْلَمْ أَنَّ الْخَيْلَ وَجَمِيعَ الْحَيَوَانَاتِ وَالْأَمْوَالَ كُلَّهَا مُسَخَّرَةٌ تَحْتَ حُكْمِ الْآدَمِيِّ بِحُكْمِ الْإِرَادَةِ الْإِلَهِيَّةِ لَهُ أَنْ يَفْعَلَ فِيهَا مَا يَشَاءُ إِلَّا أَنَّ قَتْلَهَا بِغَيْرِ ذَنْبٍ لَا يَحِلُّ وَلَكِنْ هَذَا رَسُولُ اللهِ وَفِعْلُهُ فِيهَا بِالْقَتْلِ مِنْ كَوْنِهَا شَغَلَتْهُ عَنْ أَمْرِ اللهِ تَعَالَى بِالنَّظَرِ فِي أَمْرِهَا حَتَّى فَاتَهُ حَقٌّ مِنْ حُقُوقِ اللهِ تَعَالَى نِسْيَانًا بِسَبَبِهَا مَعَ كَوْنِهِ لَا يَسَعُهُ تَرْكُ ذَلِكَ الْحَقِّ فَتَوَجَّهَ بِاجْتِهَادِهِ حِينَئِذٍ أَنَّ كُلَّ مَا شَغَلَ الْعَبْدَ عَنْ أَمْرِ اللهِ يَجِبُ مَحْقُهُ وَإِهْلَاكُهُ مِنْ كَوْنِهِ كَانَ مِنْ رِجَالِ الْغَيْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَاجْتِهَادُهُ هَذَا خَاصٌّ بِشَرِيعَتِهِ لِأَنَّهُ مُشَرِّعٌ وَإِنْ كَانَ فِي شَرْعِنَا لَا يَحِلُّ فَلَا يَتَعَدَّى نَظَرُنَا فِي شَرْعِنَا إِلَى إِنْكَارِ مَا فَعَلَهُ فِي شَرْعِهِ لِكَوْنِهِ رَسُولًا مُشَرِّعًا وَقَدْ أَثْنَى عَلَيْهِ رَبُّنَا فِي الطَّائِفَةِ الَّتِي أَثْنَى عَلَيْهَا بِالْهِدَايَةِ وَأَمَرَ نَبِيَّنَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْإِقْتِدَاءِ بِهِمْ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ**﴾ (الأنعام: 84) إِلَى آخِرِ مَا ذَكَرَ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ ثُمَّ قَالَ فِي حَقِّهِمْ: ﴿**أُولَئِكَ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ**﴾ (الأنعام: 89) ثُمَّ قَالَ

Mais la réponse à donner à cet acte étrange, c'est que les chevaux et l'ensemble des animaux et des biens matériels sont tous, soumis à la volonté de l'homme, auquel celle de Dieu –Qu'il soit exalté– a donné pouvoir d'en faire ce qu'il veut, excepté celui de les tuer sans motif valable, ce qui serait un acte illicite. Mais dans le cas de cet Envoyé de Dieu, qui se mit ainsi à les exterminer, c'était peut être seulement parce qu'il s'en était tellement occupé qu'il a manqué de remplir une prescription divine, préoccupé par ses propres affaires au point de manquer de respecter un des droits de Dieu –Qu'il soit exalté–, manque dû à un oubli, ce dernier causé par eux (les chevaux), car il ne lui était pas permis de surseoir à ce devoir religieux. Il dut, sans doute, s'apercevoir, par effort personnel d'interprétation (*ijtihâd*), que tout ce qui préoccupait le fidèle, au point de manquer à une prescription divine, devait être supprimé.

Ce massacre des chevaux procéda donc du fait qu'il était un de ces *jaloux de leur Seigneur*. Son effort d'appréciation de son acte était spécifique à sa loi, lui qui fut aussi un législateur, même si au regard de notre loi, à nous, un tel acte serait jugé condamnable. De ce fait, notre jugement ne devrait pas pour autant aller jusqu'à condamner son acte en égard à sa loi, car, encore une fois, il fut tout de même un prophète- législateur, et que notre Seigneur l'a exalté en tant qu'appartenant à la classe des Prophètes dont Il a fait l'éloge pour leur droiture, droiture sur laquelle Il avait demandé à notre seigneur Muhammad (ﷺ) de prendre modèle en lui disant –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Il est de sa descendance David et Salomon (عليهما السلام)… » *(Les Bestiaux, 84)* et ainsi de suite, jusqu'au dernier Prophète qu'Il mentionna. Il en a aussi dit : « Ceux-là furent de ceux auxquels Nous donnâmes le Livre, la sagesse et la prophétie » *(Les Bestiaux, 89)*. Avant d'ajouter : « ceux-là que Dieu guida ; de leur guidance prends modèle » *(Les Bestiaux, 90)*.

Cela suffit d'argument justifiant son action, qu'il ne conviendrait pas, encore une fois, de flétrir à cause de sa qualité de législateur et des éloges qu'il a reçus de Dieu pour sa rectitude. Telle est la réponse qu'il fallait donner de cette difficulté. Que Dieu vous accorde la paix (*Wa-s-Salâm*). Là s'acheva la dictée que nous livra textuellement notre Shaykh –Que Dieu l'agrée–.

بَعْدَهُ فِي حَقِّهِمْ ﴿**أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللهُ فَبِهُدَاهُمُ اقْتَدِهْ**﴾ (الأَنْعَامُ: 90) وَكَفَى بِهَذَا حُجَّةً فِي تَصْوِيبِ فِعْلِهِ فَلاَ يُعْتَرَضُ عَلَيْهِ فِيمَا فَعَلَ لِكَوْنِهِ مُشَرِّعًا وَاللهُ أُثْنَى عَلَيْهِ بِالْهِدَايَةِ. فَهَذَا جَوَابُ هَذَا الإِشْكَالِ وَالسَّلاَمُ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

Le sens de la concomitance

Je lui ai demandé aussi un point dont voici le texte : « Au Nom de Dieu, le Clément le Miséricordieux » ! Que Dieu bénisse notre Maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons ! Maître, que Dieu vous agrée, vous fasse agréer, fasse du Paradis votre séjour et vous prête longue vie au profit de tous les hommes !

Votre réponse-qui sera certes suffisante sous une forme textuelle, capable d'étancher notre soif et de guérir les malades que nous sommes-est à axer sur la *concomitance* (*ma'iyya*) figurant dans la Parole de Dieu, le Maître, le Majestueux. –Qu'Il soit glorifié et exalté– « Il (Dieu) est *avec* vous où que vous soyez. » *(Le Fer, 4)* « Il est *avec* eux où qu'ils soient. » *(La Discussion, 7)* entre autres versets. Il en est de même du sens de la proximité dans Sa Parole –Qu'il soit exalté– « Nous sommes plus près de vous que vos veines jugulaires, mais vous ne voyez pas. » *(Le Fer, 85)* et : « Nous sommes plus près de lui que sa veine jugulaire » *(Qâf, 16)*, les thèses des savants divergeant là-dessus à cause de la diversité de leurs compréhensions. Ainsi, les uns ayant dit qu'« Il est avec vous » par Sa science et d'autres qu'« Il est *avec* vous » par Sa Soi. Chacun y allant de ses arguments et références. Il reste cependant que ceux qui ont soutenu qu'*Il est avec vous* par sa science, ceux-là veulent éviter toute localisation de Son Etre et situation de Celui-ci, tandis que ceux qui ont soutenu qu'Il l'est par Son Essence, leur contradicteur leur a démontré à quelle contradiction cette prétention exposait leurs thèses. »

« Aussi voulions-nous, Maître, que vous nous disiez quelle est la vérité là-dessus par un texte cohérent et une réponse complète et parfaite. Que Dieu vous en accorde rétribution et salaire. –Que Dieu vous accorde la paix (*Wa s-Salâm*) ». Que Dieu accorde Sa Miséricorde et Ses Bénédictions à notre Maître !

Réponse : « Que Dieu nous oriente-par Sa Grâce et Sa Bonté vers ce qui est juste !- Sache que cette concomitance par laquelle la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée–. Est *avec* toute chose dans l'existence et Sa proximité *de* toute chose, constituent deux qualités essentielles inhérentes à la quiddité de Son Etre. Mais étant donné qu'on ne peut appréhender ce dernier, aucune voie n'est offerte à l'intelligence pour prétendre en saisir la réalité, de même aucun moyen ne lui a été fourni pour appréhender réellement la connaissance de la vérité sur Sa proximité avec toute chose.

Il est pourtant *avec* toute chose par Son Essence et en est proche d'une manière telle que ne peut appréhender l'intelligence. Seulement cette double réalité –Qu'Il soit magnifié– est transcendante à toute notion de limite, de matière, de corps, de leur modalité d'existence et de leurs conditions d'entrée et de sortie,

مَعْنَى الْمَعِيَّة

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَنَصُّ السُّؤَالِ: بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا سَادَتَنَا رَضِيَ اللهُ عَنْكُمْ وَأَرْضَاكُمْ وَجَعَلَ النَّظَرَ فِي الْوَجْهِ الأَكْرَمِ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَاكُمْ وَأَطَالَ بَقَاءَكُمْ نَفْعًا لِلْعِبَادِ فِي جَمِيعِ الْبِلَادِ نَصُّكُمُ الْكَافِي وَجَوَابُكُمُ الشَّافِي بِمَا يَشْفِي الْغَلِيلَ وَيُبْرِئُ الْعَلِيلَ فِي مَعْنَى الْمَعِيَّةِ الَّتِي وَرَدَتْ فِي كَلَامِ الْمَوْلَى الْجَلِيلِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي قَوْلِهِ: **﴿وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنتُمْ﴾** (الحديد: 4) **﴿إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا﴾** (المجادلة: 7) وَنَظَائِرِهِمَا وَكَذَلِكَ مَعْنَى الْقُرْبِ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: **﴿وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنكُمْ وَلَكِن لَّا تُبْصِرُونَ﴾** (الحديد: 85) **﴿وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ﴾** (ق: 16) فَقَدِ اخْتَلَفَتْ أَقَاوِيلُ الْعُلَمَاءِ لِاخْتِلَافِ فُهُومِهِمْ فَمِنْهُمْ مَنْ قَالَ: مَعَكُمْ بِعِلْمِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ قَالَ: مَعَكُمْ بِذَاتِهِ وَكُلٌّ وَاحِدٍ لَهُ أَدِلَّةٌ وَشَوَاهِدُ إِلَّا أَنَّ مَنْ قَالَ: وَهُوَ مَعَكُمْ بِعِلْمِهِ هَرَبَ مِنَ التَّحَيُّزِ وَالْجِهَةِ وَمَنْ قَالَ بِالذَّاتِ أَلْزَمَ لَهُ الْمُعَارِضُ فِي زَعْمِهِ مَا يُنَاقِضُ مَذْهَبَهُ فَأَرَدْنَا مِنْ سَيِّدِنَا أَنْ يُبَيِّنَ لَنَا وَجْهَ الْحَقِّ بِنَصٍّ شَافٍ وَجَوَابٍ كَافٍ وَلَكُمُ الأَجْرُ وَالْمَثُوبَةُ مِنَ اللهِ تَعَالَى وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ؟

الْجَوَابُ وَاللهُ الْمُوَفِّقُ بِمَنِّهِ وَكَرَمِهِ لِلصَّوَابِ اعْلَمْ أَنَّ مَعِيَّةَ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِكُلِّ شَيْءٍ مِنَ الْوُجُودِ وَقُرْبَهُ لِكُلِّ شَيْءٍ مِنَ الْوُجُودِ صِفَتَانِ نَفْسِيَّتَانِ وَتَتْبَعَانِ مَاهِيَّةَ ذَاتِهِ كَمَا لَا تَعْقِلُ مَاهِيَّةُ الذَّاتِ وَلَا سَبِيلَ لِلْعَقْلِ إِلَى شَمٍّ مِنْ رَوَائِحِ الْوُقُوفِ عَلَى حَقِيقَتِهَا كَذَلِكَ لَا سَبِيلَ لِلْعَقْلِ لِإِدْرَاكِ حَقِيقَةِ مَعِيَّةِ الْحَقِّ لِكُلِّ شَيْءٍ وَقُرْبِهِ لِكُلِّ شَيْءٍ فَهُوَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مَعَ كُلِّ شَيْءٍ بِذَاتِهِ وَأَقْرَبُ إِلَى كُلِّ شَيْءٍ بِذَاتِهِ مِنْ وَجْهٍ لَا يُدْرِكُهُ الْعَقْلُ فِي هَاتَيْنِ الْحَقِيقَتَيْنِ فَذَاتُهُ جَلَّ جَلَالُهُ مُتَعَالِيَةٌ مُقَدَّسَةٌ عَلَى جَمِيعِ حُدُودِ الْجِرْمِ وَالْجِسْمِ وَلَوَازِمِهِ وَمُقْتَضَيَاتِهِ مِنْ دُخُولٍ وَخُرُوجٍ وَقُرْبٍ وَبُعْدٍ وَاتِّصَالٍ وَانْفِصَالٍ وَتَحَيُّزٍ وَاخْتِصَاصٍ بِجِهَةٍ أَوْ إِحَاطَةٍ بِالنَّظَرِ أَوْ صُورَةٍ أَوْ لَوْنٍ أَوْ كِبَرٍ أَوْ صِغَرٍ إِلَى مَا يَتْبَعُ ذَلِكَ مِنْ كَوْنِهِ جَامِدًا أَوْ سَيَّالًا أَوْ مُتَحَرِّكًا أَوْ سَاكِنًا أَوْ مَلَأَ الْعَالَمَ أَوْ فِي جُزْءٍ مِنْهُ إِلَى غَايَةِ حُدُودِ الْجِسْمِ وَهِيَ كَثِيرَةٌ لَا نُطِيلُ بِذِكْرِهَا وَلِذَا لَا يَقَعُ عَلَيْهِ الْوَهْمُ

de proximité, d'éloignement, de jonction, de séparation, de localisation, de particularité, de contenu, de contenant, d'image, de couleur, de grandeur, de petitesse entres autres choses conséquentes, telles que solidité, fluidité, liquidité, mobilité, immobilité, plénitude, largeur ou partie, entre autres déterminations inhérentes aux corps et nombreuses que nous ne pouvons mentionner.

D'ailleurs, l'illusion et l'intelligence ne peuvent les appréhender car, au moment où elles se mettent à la réflexion, échappant aux déterminations de la matière et de ses modalités, l'Essence de l'Etre suprême transcende le champs circonscrit par l'intelligence, le pensable et la réflexion elle-même, ainsi que le définissait un mystique parmi les grands initiés : « Il (Dieu) ne se représenta pas dans l'âme, ne se spécifie pas dans l'esprit, ne se conçoit pas dans l'imagination, ne se modalise pas dans l'intelligence, ne se saisit pas par la raison, ni la réflexion, ni ne se localise dans les espaces ni les régions. »

Etant donné que l'intelligence ne peut cerner ces réalités, le Prophète (ﷺ) a défendu de laisser l'esprit divaguer dans ce domaine en disant : « Méditez sur Sa création, mais ne réfléchissez pas sur Lui, car vous ne parviendrez pas à Le circonscrire, à saisir Sa dimension ». Si telle est la situation relativement à la connaissance réelle de l'Essence de Dieu, il faut savoir que cette compagnie vis-à-vis de la Réalité Absolue, par Son Essence, *avec* chaque atome de l'univers et Sa proximité *avec* chaque parcelle de l'existence, constitue deux qualités personnelles dont la saisie ne reposerait que sur la saisie de la réalité de l'Essence absolue. Mais non seulement la tentative de saisie est interdite, mais l'intelligence et la réflexion ne peuvent y parvenir. Aussi, est-il impossible de saisir ses deux qualités de compagnie et de proximité de toute chose existante. La saisir est au-delà des possibilités de l'intelligence et des sens : point de jonction, point de séparation, de distance, de proximité, d'éloignement, d'espace temporaire, de local, de place, d'endroit, d'entrée, de sortie, l'Essence Absolue ne Se démultipliant pas par rapport au nombre des choses qu'Elle accompagne.

Autre exemple qui t'éclairera à ce sujet, si toutefois tu en saisirais le rapport, est la relation avec le contingent, pas avec le préexistant bien entendu, c'est qu'un homme, parmi les habitants du paradis, peut posséder des houris aussi nombreuses que les anges, mais pourrait s'accoupler avec elles en un seul instant et ressentir le plaisir de cet accouplement collectif avec chacune d'elle prise à part, et la particularité de chacune d'elle, sur ce point, à l'instant même. Il pourrait s'accoupler avec chacune d'elle, alors qu'il n'a qu'un seul corps, sans que ce corps se multiplie dans un lieu ou le temps, sans qu'il n'y ait ni avant ni après, ni communauté de leurs corps à elles dans un lieu unique.

Seulement, comprendre cela, par rapport aux conditions de ce monde, est au-delà du pouvoir de perception de l'intelligence et du sentiment, bien que

وَالْعَقْلُ لأَنَّهُمَا فِي وَقْتِ الْفِكْرِ لاَ يَخْرُجَانِ عَنْ قُيُودِ الْجِسْمِ وَلَوَازِمِهِ فَتَعَيَّنَتْ مَاهِيَّةُ الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ مِنْ وَرَاءِ طَوْرِ الْعَقْلِ وَالْحِسِّ وَالْفِكْرِ كَمَا قَالَ بَعْضُ الأَكَابِرِ فِي هَذَا الْحَدِّ: لا يَتَمَثَّلُ فِي النَّفْسِ وَلاَ يَتَخَصَّصُ فِي الذِّهْنِ وَلاَ يَتَصَوَّرُ فِي الْوَهْمِ وَلاَ يَتَكَيَّفُ فِي الْعَقْلِ وَلاَ تَلْحَقُهُ الْعُقُولُ وَلاَ الأَفْكَارُ وَلاَ تُحِيطُ بِهِ الْجِهَاتُ وَلاَ الأَقْطَارُ.

وَلَمَّا كَانَ انْحِصَارُ الْعَقْلِ وَالْفِكْرِ فِي هَذِهِ الْمَدَارِكِ لاَ يَخْرُجُ عَنْهَا طَرَدَهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْجَوَلاَنِ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ بِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**تَفَكَّرُوا فِي خَلْقِهِ وَلاَ تَتَفَكَّرُوا فِيهِ فَإِنَّكُمْ لاَ تَقْدُرُونَ قَدْرَهُ**» وَحَيْثُ كَانَ الأَمْرُ هَكَذَا فِي تَحْقِيقِ مَاهِيَّةِ الذَّاتِ فَإِنَّ مَعِيَّةَ الْحَقِّ بِذَاتِهِ لِكُلِّ ذَرَّةٍ مِنَ الْمَوْجُودَاتِ وَقُرْبَهُ لِكُلِّ ذَرَّةٍ مِنَ الْمَوْجُودَاتِ صِفَتَانِ نَفْسِيَّتَانِ يَتَوَقَّفُ تَعَقُّلُهُمَا عَلَى تَعَقُّلِ مَاهِيَّةِ الذَّاتِ وَحَيْثُ كَانَ تَعَقُّلُ مَاهِيَّةِ الذَّاتِ مَمْنُوعًا لاَ سَبِيلَ إِلَيْهِ لِلْعَقْلِ وَالْفِكْرِ كَذَلِكَ تَعَقُّلُ هَاتَيْنِ الصِّفَتَيْنِ مَعِيَّةً وَقُرْبًا لِكُلِّ شَيْءٍ مِنَ الْمَوْجُودَاتِ تَعَقُّلُهُمَا مِنْ وَرَاءِ طَوْرِ الْعَقْلِ وَالْحِسِّ فَلاَ اتِّصَالَ وَلاَ انْفِصَالَ وَلاَ مَسَافَةَ لِلْقُرْبِ وَالْبُعْدِ وَلاَ أَيْنِيَّةَ وَلاَ حُلُولَ وَلاَ مَكَانَ وَلاَ دُخُولَ وَلاَ خُرُوجَ وَلاَ تَتَعَدَّدُ الذَّاتُ بِتَعَدُّدِهَا بِالْمَعِيَّةِ وَدُونَكَ وَجْهًا يُوَضِّحُ لَكَ شَيْئًا مِنْ هَذَا الْمَيْدَانِ إِنْ عَقَلْتَهُ فَهُوَ فِي الْحَادِثِ فَقَطْ دُونَ الْقَدِيمِ فَإِنَّ الرَّجُلَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ عِنْدَهُ مَثَلاً مِنَ الْحُورِ مَا يَتَضَاعَفُ عَلَى عَدَدِ الْمَلاَئِكَةِ بِأَضْعَافٍ مُضَاعَفَةٍ وَمَعَ ذَلِكَ يُجَامِعُهُنَّ فِي الآنِ الْوَاحِدِ وَيُدْرِكُ لَذَّةَ كُلِّ وَاحِدَةٍ بِانْفِرَادِهَا عَلَى اخْتِصَاصِهَا فِي ذَلِكَ الآنِ الْوَاحِدِ وَيُجَامِعُ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ جِمَاعًا مُتَمَكِّنًا بِمَحَلِّهِ الْوَاحِدِ وَذَاتِهِ الْوَاحِدَةِ مِنْ غَيْرِ تَعَدُّدٍ فِي ذَاتِهِ وَلاَ فِي مَحَلِّهِ وَلاَ تَعَدُّدَ لِلآنِ الْوَاحِدِ وَلاَ تَأْخِيرَ وَلاَ تَقْدِيمَ وَلاَ اشْتِرَاكَ فِي ذَوَاتِهِنَّ فِي مَحَلٍّ وَاحِدٍ إِلاَّ أَنَّ تَعَقُّلَ هَذَا فِي هَذِهِ الدَّارِ مِنْ وَرَاءِ أَطْوَارِ الْعَقْلِ وَالْحِسِّ لَكِنَّهُ فِي سَعَةِ الْقُدْرَةِ الإِلَهِيَّةِ وَاقِعٌ وَهَذَا وَإِنْ لَمْ يُسَلِّمْهُ أَرْبَابُ الْحُدُودِ الْعَقْلِيَّةِ فَقَدْ دَلَّتْ عَلَيْهِ الأَخْبَارُ الصَّحِيحَةُ بِمَا يَتَقَرَّرُ فِي الْحَدِيثِ أَنَّ مَعْنَاهُ أَنَّ الرَّجُلَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ يُجَامِعُ نِسَاءَهُ فِي مِقْدَارِ يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ الدُّنْيَا وَيَمْكُثُ فِي جِمَاعِ كُلِّ وَاحِدَةٍ مِقْدَارَ سَبْعِينَ سَنَةً فِي الْيَوْمِ الْوَاحِدِ مِنْ أَيَّامِ الدُّنْيَا فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا فِي حَقِّ الْحَادِثِ وَصَحَّحْتَهُ فَخُذْهُ سُلَّمًا تَرْتَقِي بِهِ إِلَى تَصْحِيحِ الْقُرْبِ وَالْمَعِيَّةِ فِي

cela puisse se réaliser eu égard à la Toute-Puissance divine, même si les limites de l'intelligence ne l'admettent pas, une information traditionnelle authentique l'ayant indiqué, à travers des hadiths établis selon lesquels un homme, au paradis, peut s'accoupler avec toutes ses femmes en l'espace d'un jour, jour égalant les jours cosmiques, et rester dans ses accouplements avec chacune pendant une durée égale à soixante-dix ans correspondant au jour cosmique.

Si tu as compris cela relativement aux choses créées et l'a vérifié, tu peux le prendre comme critère te permettant de vérifier cette proximité et cette compagnie en ce qui concerne ce que la Réalité Absolue entretient avec chaque atome de l'existence, en chaque instant du temps, sans avant, sans après, sans séparation, sans démultiplication. Cette somme suffit pour quiconque peut comprendre ce point.

Quant à ce que cette interrogation contient comme objection, selon laquelle cela impliquerait une démultiplication de l'Essence de la Réalité Absolue, l'assimilabilité de celle-ci à celle des contingents, un enchevêtrement et un mélange de Celle-ci avec ces contingents *etc.*, la réponse à cela est que l'imagination, ayant conçu une illusion aussi fausse que celle-ci, relève d'une conception matérialiste dont elle veut envisager l'intelligible. Or, nous avons seulement dit que la proximité et la concomitance de la Réalité Absolue avec les existants dépassent toute conception matérielle et abstraite. Ni concrètement, ni abstraitement, on ne peut en appréhender la réalité, je veux dire celle de cette proximité, de cette concomitance, sinon uniquement autant qu'on peut appréhender la Réalité et la quiddité de l'Essence Suprême et Sa proximité avec les êtres créés, mais nous avons dit qu'elle est exclue du pouvoir de l'intelligence. Ce qui écarte cette représentation purement imaginaire et illusoire, impliquant que l'Essence puisse se mélanger et se mêler aux êtres créés ou se démultiplier comme se démultiplient les contingents. Sinon, ce serait une vision et une perception purement matérielle et intellectuelle.

S'il est ainsi établi que l'Essence Suprême, suivant la thèse selon laquelle Elle serait avec les existants par l'intermédiaire de Ses Attributs, tels que le pouvoir, la volonté, la connaissance *etc*, la réponse est que d'abord une telle thèse impliquerait la localisation de l'Etre suprême, ce qui serait absurde. Mais s'il faut définir cela, disons que s'il est admis que l'Essence Suprême est *avec* les êtres créés, cela implique qu'Elle est transcendante à tous, comme cela implique qu'elle est en rapport avec tous les corps existant dans le monde. Cela signifie aussi qu'Elle cerne le monde comme une enveloppe dans laquelle la sphère de celui-ci se trouve contenue. Mais cela est absurde, car cela relève du déterminisme inhérent aux corps matériels.

حَقِّ الْقَدِيمِ لِكُلِّ ذَرَّةٍ مِنَ الْوُجُودِ فِي كُلِّ آنٍ مِنَ الزَّمَانِ مِنْ غَيْرِ تَقْدِيمٍ وَلَا تَأْخِيرٍ وَلَا افْتِرَاقٍ وَلَا تَعَدُّدٍ وَفِي هَذَا الْقَدْرِ كِفَايَةٌ لِمَنْ تَعَقَّلَ الْأَمْرَ. وَأَمَّا مَا وَقَعَ فِي السُّؤَالِ مِنَ الْإِعْتِرَاضِ بِأَنَّهُ يَلْزَمُ التَّعَدُّدُ فِي ذَاتِ الْحَقِّ بِتَعَدُّدِ الْمُمْكِنَاتِ وَمُمَازَجَتِهِ وَمُلَابَسَتِهِ لِلْمُمْكِنَاتِ. الخ الْجَوَابُ عَنْ هَذَا: أَنَّ هَذَا الْخَيَالَ الَّذِي يُتَوَهَّمُ بِهِ هَذَا الْوَهْمُ الْفَاسِدُ إِنَّمَا هُوَ فِي مَقَامِ الْحِسِّ وَالْعَقْلِ.

وَقَدْ قُلْنَا: إِنَّ قُرْبَ الْحَقِّ وَمَعِيَّتَهُ لِلْمَوْجُودَاتِ مِنْ وَرَاءِ طَوْرِ الْحِسِّ وَالْعَقْلِ لَا مَطْمَعَ لِلْعَقْلِ وَالْحِسِّ فِي إِدْرَاكِ حَقِيقَتِهِمَا أَعْنِي الْقُرْبَ وَالْمَعِيَّةَ مَا لَمْ يُدْرَكَا حَقِيقَةَ مَاهِيَّةِ الذَّاتِ وَقَدْ قُلْنَا إِنَّ إِدْرَاكَ مَاهِيَّةِ الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ فِي غَايَةِ الْبُعْدِ عَنْ إِدْرَاكِ الْحِسِّ وَالْعَقْلِ كَذَلِكَ هَذِهِ الْمَعِيَّةُ وَالْقُرْبُ بِالذَّاتِ فِي غَايَةِ الْبُعْدِ عَنْ إِدْرَاكِ الْحِسِّ وَالْعَقْلِ فَبَطَلَ هَذَا الْخَيَالُ وَالْوَهْمُ اللَّذَانِ يَلْزَمُ مِنْهُمَا مُلَابَسَةُ الذَّاتِ. وَمُلَابَسَتُهُمَا لِلْمَوْجُودَاتِ وَتَعَدُّدُهُمَا بِتَعَدُّدِ الْمُمْكِنَاتِ لِأَنَّ هَذَا فِي مَقَامِ إِدْرَاكِ الْحِسِّ وَالْعَقْلِ وَقَدْ قُلْنَا إِنَّ مَاهِيَّةَ الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ وَقُرْبَهَا لِلْمَوْجُودَاتِ مِنْ وَرَاءِ طَوْرِ الْحِسِّ وَالْعَقْلِ وَبِذَلِكَ بَطَلَ مَا تَخَيَّلَهُ الْحِسُّ وَالْعَقْلُ مِنْ إِلْزَامِ مَا ذُكِرَ وَأَمَّا الْقَوْلُ: بِأَنَّهُ مَعَ الْمَوْجُودَاتِ بِالصِّفَاتِ مِنْ قُدْرَةٍ وَإِرَادَةٍ وَعِلْمٍ إِلَى آخِرِ الصِّفَاتِ فَالْجَوَابُ: أَنَّ هَذَا الْقَوْلَ يَسْتَلْزِمُ الْجِهَةَ وَالتَّحَيُّزَ لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ هُوَ بَاطِلٌ وَبَيَانُهُ أَنَّهُ مَتَى حَلَّتْ مَعِيَّةُ الذَّاتِ لِلْحَوَادِثِ يَلْزَمُ أَنْ تَكُونَ خَارِجَةً عَنْ جَمِيعِهَا وَيَلْزَمُ مِنْ ذَلِكَ خُرُوجُهَا عَنْ كُورَةِ الْعَالَمِ بِأَسْرِهَا فَيَلْزَمُ: إِمَّا أَنْ تَكُونَ مُحِيطَةً بِالْكَوْنِ وَهِيَ ظَرْفٌ لَهَا وَالْكُورَةُ فِي جَوْفِهَا وَهُوَ مُحَالٌ لِأَنَّ هَذَا مِنْ قُيُودِ الْجِسْمِ وَإِنْ كَانَتْ غَيْرَ مُحِيطَةٍ بِالْكُورَةِ فَيَلْزَمُ: إِمَّا تَخْصِيصُهَا بِجِهَةٍ مِنْ جِهَاتِ الْكُورَةِ إِمَّا فَوْقًا أَوْ تَحْتًا أَوْ يَمِينًا أَوْ شِمَالًا أَوْ خَلْفًا أَوْ أَمَامًا وَهُوَ الَّذِي هَرَبَ مِنْهُ مَنْ هَرَبَ مِنَ الْجِهَةِ فَوَقَعَ فِيهَا لِأَنَّهُ مَتَى قَالَ الْقَائِلُ: بِخُرُوجِ الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ عَنْ كُورَةِ الْعَالَمِ لَزِمَ إِحَاطَتُهَا إِحَاطَةَ الظَّرْفِ بِمَظْرُوفِهِ أَوْ تَخْصِيصُهَا بِجِهَةٍ مِنْ جِهَاتِ الْكُورَةِ وَكِلَا الْوَجْهَيْنِ مُحَالٌ عَقْلًا فَلَمْ يَبْقَ إِلَّا أَنْ تَكُونَ مَعَ كُلِّ شَيْءٍ مِنَ الْمُحْدَثَاتِ عَلَى الْوَصْفِ الَّذِي يَلِيقُ بِجَلَالِ الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ تَنَزَّهَ وَتَقَدَّسَ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا انْتَهَى.

Et si Elle ne cerne pas cette sphère, cela signifie qu'Elle se situe exclusivement dans un lieu donné, soit en dessous, soit par-dessus, soit à droite, soit à gauche, soit derrière, soit devant. C'est à quoi voulait échapper celui qui le fuyait et qui y tombait malgré lui, puisque si l'Essence suprême transcende la sphère du monde cosmique, cela veut dire qu'Elle l'a cernée comme le contenu est enveloppé par son contenant, ou qu'Elle se situe dans un lieu donné de cette sphère. Seulement, ces deux assertions sont rationnellement absurdes. Ce qui demeure alors, c'est qu'Elle est *avec* toute chose parmi les êtres créés, selon la qualité convenant à la Majesté de l'Essence suprême, dont il faut écarter tout ce que l'on peut concevoir d'Elle d'autres. Fin de sa dictée.

Quant aux concomitances figurant dans les versets, certaines n'expriment que la transcendance ainsi qu'attesté par Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Je suis *avec* vous deux, J'entends et je vois » *(Tâha, 46)* et : « Ne sois point attristé : Dieu est *avec* nous » *(Le Repentir, 40)*. Et « Notre Seigneur est avec moi : Il me guidera » *(Les Poètes, 62)*. Ce sont des concomitances d'assistance et de protection. Il en est de même de Sa Parole : « Vous vaincrez, car Dieu est avec vous » *(Muhammad, 35)* « Soyez patients. Dieu est avec les endurants » *(La Vache, 153)*. « Dieu est avec les endurants » *(La Vache, 249)*, et en Sa Parole « Dieu est avec ceux qui le craignent.» *(Les Abeilles, 128)*.

Tous ces *avec* dans ces versets sont des concomitances d'exclusivité de bienveillance divine, d'assistance et de protection. Quant à *l'avec* inhérent à l'Essence divine, il n'est pas exclusif à une assistance ni à une protection, car Il est avec tout être créé, en tout état où celui-ci se trouve : ami ou ennemi, proche ou lointain, mais toujours selon la modalité évoquée plus haut –Que la paix soit avec vous–. Ainsi s'acheva ce que notre Shaykh nous dicta là-dessus, fidèlement et textuellement et séance tenante. –Que Dieu ajoute à son élévation par Sa Grâce et Sa Générosité ! Amen !

وأما المعية التي وردت في الآيات إنما بعضها للعصمة كقوله تعالى: ﴿إنني معكما أسمع وأرى﴾ (طه: 46) وقوله: ﴿لا تحزن إن الله معنا﴾ (التوبة: 40) وقوله: ﴿إن معي ربي سيهدين﴾ (الشعراء: 62) معية النصر والعصمة وكذا قوله: ﴿وأنتم الأعلون والله معكم﴾ (محمد: 35) وقوله: ﴿واصبروا إنه الله مع الصابرين﴾ (البقرة: 153) وقوله: ﴿والله مع الصابرين﴾ (البقرة: 249) وكقوله: ﴿إن الله مع الذين اتقوا﴾ (النحل: 128) فكل المعية في هذه الآيات إنما هي معية الإختصاص والعناية والنصر والعصمة وأما معية الذات لا تختص بنصر ولا عصمة فهو مع كل شيء على أي حالة كان ذلك الشيء من عدو أو حبيب أو قريب أو بعيد فهو على الحد الذي ذكرنا فيها سابقا والسلام انتهى ما أملاه علينا سيدنا رضي الله عنه من حفظه ولفظه في مجلس واحد أدام الله علاه بمنه وكرمه آمين.

Le sens de : « Nous vous éprouverons… »

En interrogeant notre Maître quant au sens de Sa Parole : « Nous vous éprouverons jusqu'à ce que nous connaissions les combattants, les endurants parmi vous et vos réputations. » *(Muhammad, 31)*, il répondit en ces termes : « Cette épreuve est de deux sortes.

L'une est une épreuve-examen telle que figurant dans Sa Parole « Dieu vous met à l'épreuve quant aux proies que vous capturez de vos mains ou par vos lances, afin qu'Il sache lequel d'entre vous est celui qui Le craint le plus en privé… », *(La Table Garnie, 94)*, et Sa Parole « Et Nous vous éprouverons jusqu'à ce que Nous sachions les combattants parmi vous et les endurants. » *(Muhammad, 31)*.

Quant à l'épreuve n'ayant aucun rapport avec l'examen, celle-là est le châtiment ainsi que cela ressort de Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Croyez-vous que vous allez entrer au Paradis sans qu'il vous ne soit arrivé des épreuves comme il en est arrivé aux peuples qui vous ont précédés, qui furent frappés par des châtiments et des calamités jusqu'à ce qu'ils fussent ébranlés, et que leur Messager ait dit : « A quand l'assistance de Dieu ! Et l'assistance de Dieu est pourtant proche.» *(La Vache, 214)*. Cette connaissance dont il est question dans « jusqu'à ce que Nous sachions… » *(Muhammad, 31)*, est celle ayant relation avec le monde manifesté et non la connaissance divine originelle, celle-ci les englobant et tout ce qui procède d'eux et se rapporte à eux. Cette science est occultée, elle ne se manifeste pas dans l'existence différemment de la connaissance manifestée. L'exemple de la science manifestée est celui intervenu dans Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Parmi eux, il y en a qui prirent l'engagement avec Dieu que s'Il leur apportait de Ses bienfaits, ils donneraient l'aumône et seraient parmi les vertueux. » *(Le Repentir, 75)*. Mais lorsqu'Il leur apporta de Ses Bienfaits, ils se montrèrent avares et se détournèrent. C'est cette science qui mit ainsi à nu ce qu'ils faisaient. Voilà la science manifestée. –Que la paix soit avec vous– ! Fin de ce que notre Maître nous a dicté.

Je lui ai demandé le sens de Sa Parole : « Il enseigna à Adam tous les noms. » *(La Vache, 31)* afin de savoir si l'on doit entendre par cet enseignement de Dieu à Adam celui des Noms de Dieu tous entiers, les Noms de Dieu manifestés et non manifestés, et dont Dieu Seul possède la connaissance, et dont sont exclues toutes les créatures, même le Prophète (ﷺ), ou bien veut-on parler des Noms dont l'univers a besoin ?

Car si nous soutenions que cet enseignement ne concerne que les noms des êtres créés, quelle serait alors l'utilité de l'expression *tous* ? Si nous mentionnions aussi l'acte de cerner, comment soutiendrions-nous que le Prophète (ﷺ) est plus éminent est plus parfait qu'Adam ?

معنى وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ...

وسئل سيدنا رضي الله عنه عن معنى قوله تعالى: ﴿وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّى نَعْلَمَ الْمُجَاهِدِينَ مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ وَنَبْلُوَا أَخْبَارَكُمْ﴾ (محمد: 31) **فأجاب** رضي الله عنه بما نصه قال: البلاء على ضربين بلاء يكون امتحانا واختبارا مثل قوله تعالى: ﴿لَيَبْلُوَنَّكُمُ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِنَ الصَّيْدِ تَنَالُهُ أَيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ﴾ (المائدة: 94) ومثل قوله تعالى ﴿وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّى نَعْلَمَ الْمُجَاهِدِينَ مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ﴾ (محمد: 31) وأما البلاء غير الإمتحان فيه مجرد العذاب فمثل قوله سبحانه وتعالى: ﴿أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ مَسَّتْهُمُ الْبَأْسَاءُ وَالضَّرَّاءُ وَزُلْزِلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصْرُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ﴾ (البقرة: 214) وأما قوله تعالى: ﴿حَتَّى نَعْلَمَ الْمُجَاهِدِينَ﴾ (محمد: 31) هذا العلم هاهنا علم الظهور لا العلم الأصلي لأن العلم الأصلي محيط بهم وبما يقع منهم وما يصدر منهم وما يؤول إليه أمرهم وهذا العلم كامن لا يظهر في الوجود بخلاف علم الظهور ومثل علم الظهور هو الواقع في قوله تعالى: ﴿وَمِنْهُمْ مَنْ عَاهَدَ اللَّهَ لَئِنْ آتَانَا مِنْ فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُونَنَّ مِنَ الصَّالِحِينَ فَلَمَّا آتَاهُمْ مِنْ فَضْلِهِ بَخِلُوا بِهِ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ﴾ (التوبة: 75) فضحتهم وأظهرت ما هم عليه فهذا هو علم الظهور والسلام. انتهى ما أملاه علينا سيدنا رضي الله عنه.

وسألته رضي الله عنه عن معنى قوله تعالى: ﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا﴾ (البقرة: 31) هل المراد من تعليم الله لآدم أسماء الله تعالى كلها إحاطيا كليا من أسماء الله الظاهرة والباطنة والتي استأثر الله بها عن جميع المخلوقات حتى النبي صلى الله عليه وسلم أو خاص بالأسماء التي يطلبها الكون فإن قلنا خاص بالأسماء الكائنات فما فائدة قوله «كلها» وإن قلنا بالإحاطة فكيف مع علمنا أن النبي صلى الله عليه وسلم أعلى من آدم وأكمل؟ فأجاب رضي الله عنه بقوله: اعلم أن الأسماء التي علمها الله لآدم هي الأسماء التي يطلبها الكون والكلية المذكورة فيها هو إحاطته بجميع متعلقات الكون حتى لا يشذ عليه منها شيء

Il répondit : « Sache que les noms enseignés par Dieu à Adam étaient ceux indispensables au monde cosmique. Cette action de cerner et ce « tous », mentionnés ici, traduisent sa connaissance de l'ensemble des choses régissant l'univers sans exception. En témoigne Sa Parole –Qu'il soit exalté– relative à tous ces Noms qu'Il avait présentés aux anges, qui étaient les essences des êtres qu'Il allait créer, disant à ceux-ci : « Dites-moi les noms de ceux-ci si vous êtes véridiques !... » *(La Vache, 31)*. Ce verset montre qu'il s'agit des noms appartenant au monde cosmique. Ce qu'atteste aussi Sa Parole : « ...les noms de ceux-ci... », qui n'étaient autres que les essences des êtres créés.

Quant aux noms situés hors de ce monde-ci, ceux-là sont inconnaissables, étant indéfinissables, « ne pouvant être cernés par connaissance » *(Tâha, 110)*, Sages, Pôles, Prophètes et Messagers découvrant à chaque instant, par rapport à ces noms divins occultés, des choses indescriptibles, état dans lequel ils demeurent un temps infiniment aussi long que la durée du monde, de celle de l'inter-monde (*barzakh*), de celle du Jugement Dernier, de celle de la subsistance du Paradis, durées infinies... Ainsi, la découverte des Noms est infinie eu égard à leur pérennité. Comment pourrait-on dire alors que le Sage les connaît tous ? Il faut donc que nous sachions que ces noms, dans leur totalité, ne sont que ceux appartenant au monde cosmique. Là finit sa dictée.

Quant à la raison pour laquelle les anges se sont prosternés devant Adam, s'il faut en parler, ce serait uniquement au plan des réalités symboliques. Il y a là, en fait, un mystère que ne pourrait éclairer qu'un texte formel. Or, il n'y en a pas. Nous ne pouvons donc aborder cette question, Dieu –Qu'il soit exalté– ayant dit : « Ton Seigneur condamne tous les actes abominables, manifestes ou cachés » *(les Murs, 33)* jusqu'à « ...et que vous disiez sur Lui ce dont vous ne savez pas.» *(Les Murs, 33)*. Dieu ne nous a rien appris sur les raisons de cette prosternation devant Adam. C'est un mystère dont Dieu s'est réservé la connaissance. Les intelligences n'y ont pas accès. Aussi, ne pouvons-nous pas dire si la cause en était sa *khilâfa* ou autre chose. Abstenons-nous donc, étant donné que rien n'a été mentionné sur la cause de cette prosternation.

Quant à la précellence des anges sur les hommes ou celle des hommes sur les anges, nous répondons que cette question n'est pas assez connue des hommes, ni par voie spéculative ni par aucune définition, encore moins par raisonnement analogique. Il est vrai cependant que cette précellence, si Dieu l'a établie, elle ne l'a été que selon Sa Volonté, car Il est Celui qui rend qui Il veut plus excellent que qui Il veut, que cela soit ou non dû à un motif ou cause quelconque. Il se peut donc que cela soit, ainsi, pour une cause déterminée due à Sa Volonté, que l'être rendu plus excellent ait un degré supérieur à celui de l'être qu'il est plus

يَشْهَدُ لِهَذَا قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي كُلِّيَّةِ الأَسْمَاءِ حَيْثُ عَرَضَ صُورَةَ الْكَائِنَاتِ عَلَى الْمَلائِكَة وقَال: ﴿أنبئوني بأسماء هؤلاء إن كنتم صادقين﴾ (البقرة: 31) فدلَّتْ هذه الآيَةُ عَلى أنَّها الأَسْمَاءُ الَّتي يَطْلُبُهَا في الْكَوْن بدليل قَوْله «أَسْمَاء هَؤُلاء» وَهِيَ صُوَرُ الأَكْوَان وَأَمَّا الأَسْمَاءُ الخارجة عن الكَوْن فلا تمكن الإحاطة بها ولا نهاية لها قال سبحانه وتعالى: ﴿ولا يحيطون به علمًا﴾ (طه: 110) فإنَّ العَارِفين وَالأَقْطاب وَالنَّبِيِّين وَالْمُرْسَلِين مَعَ فَتْحِهِمْ فِي الْمَعْرِفَة يَنْكَشِفُ لَهُمْ فِي كُلِّ مِقْدَار طَرْفَة عَيْنٍ مِنْ أَسْمَاء الله الْبَاطِنَة أَمْرٌ لا حَدَّ لَهُ ثُمَّ يَبْقَوْنَ عَلى هَذَا الْحَال أَبَدًا سَرْمَدًا فِي طُول عُمْر الدُّنْيَا فِي طُول عُمْر الْبَرْزَخ وَفِي طُول عُمْر يَوْم الْقِيَامَة وَفِي طُول عُمْر الأَبَد فِي الجنَّة بلا نهايَة فِي كُلِّ مِقْدَار طَرْفَة عَيْن يَنْكَشِفُ لَهُمْ مِنْ أَسْمَاء الله الْبَاطِنَة مَا لا حَدَّ لَهُ وَلا غَايَةَ فِي طُول هَذه الْمُدَّة وَلا نهايَة لانْكِشَاف الأَسْمَاء عَلَى طُول أَبَد الأَبَد فَكَيْفَ يُقَالُ أَحَاطَ بِهَا كُلِّهَا وَإِنَّمَا الْكُلِّيَّةُ فِي الأَسْمَاء الَّتِي يَطْلُبُهَا الْكَوْنُ فَقَط انْتَهى.

وَأَمَّا السَّبَبُ الْمُوجِبُ لِسُجُود الْمَلائكة لآدَمَ فَالْكَلامُ فيه مِنْ وَجْه التَّحْقِيق أَنَّهُ غَيْبٌ لا يدرَكُ إلا بالنص القطعي ولا نص فلا مجال في هذا الميدان يقول سبحانه وتعالى: ﴿إنما حرم ربي الفواحش ما ظهر منها وما بطن﴾ (الأعراف: 33) إلى قوله: ﴿وأن تقولوا على الله ما لا تعلمون﴾ (الأعراف: 33) فَإِنَّ الله لَمْ يُعَلِّمْنَا بِالسَّبَب الَّذِي وَقَعَ السُّجُودُ بِه لآدَمَ وَذَلكَ مَحْجُورٌ فِي حَجْره سُبْحَانَهُ وَتَعَالى لا مَجَال فِيه لِلْعُقُول. لا نَقُولُ لأَجْل الْخلافَة وَلا لِغَيْرِهَا بَلْ نَسْكُتُ حَيْثُ لَمْ يَذْكُرْ شَيْءٌ فِي سَبَبه.

وَأَمَّا تَفْضِيلُ الْمَلَك عَلَى الآدَمِي أَو الْعَكْسُ فَالْجَوَابُ: اعْلَمْ أَنَّ هَذَا الأَمْرَ لا مَجَال فِيه لِلْعُقُول مِنْ طَرِيق النَّظَر وَالتَّمْييز وَالْقِيَاس وَالْحَقُّ الْفَصْلُ فِي ذَلكَ أَنَّ التَّفْضِيلَ وَاقِعٌ بِاخْتِيَار الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالى وَحُكم مَشِيئَته يُفَضِّلُ مَنْ يَشَاءُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ بِلا عِلَّة وَلا سَبَب أَوْ بِعِلَّة أَوْ سَبَب أَوْ بِأَيِّ شَيْءٍ يُرِيدُهُ أَوْ بِلا شَيْءٍ سَوَاءٌ كَانَ الْمُفَضَّلُ عَالِيَ الرُّتْبَة عَلَى الْمَفْضُول لِقُوَّة كَمَاله أَوْ كَانَ الْمُفَضَّلُ سَافِلَ الرُّتْبَة عَلَى الْمَفْضُول لِقُوَّة كَمَال الْمَفْضُول وَجَمْعه لِلْكَمَالات وَهَذَا التَّفْضِيلُ بَيْنَ الْمَلَك وَالآدَمِيِّ مَا عَدَا سَيِّدَ الْوُجُود صَلَّى الله تَعَالى عَلَيْه وَآله وَسَلَّمَ فَإِنَّه

excellent, par la seule vertu de sa perfection, ou qu'il ait un degré inférieur au sien, en raison de qualités plus parfaites que ce dernier posséderait.

Cette supériorité, relative à l'excellence entre anges et hommes, dont il faut excepter le seigneur de l'existence (ﷺ), qui demeure la plus excellente des créatures absolument, la plus excellente qu'elles aux yeux de Dieu sans exception, la plus élevée en degré et en rang auprès du Seigneur, la plus noble parmi les hommes, étant le plus rapproché de Dieu, la divergence qu'elle suscite, ne le concerne pas, lui, car Dieu l'a rendu plus excellent, l'a élu, l'a choisi et a élevé son rang au-dessus de toutes les créatures, Seulement par élection de Sa part. C'est Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– qui dit : « ...et Ton Seigneur créé tout ce qu'il veut et choisit... » *(Les Récits, 68).*

Quant au fait de savoir si les anges contemplent ou ne contemplent pas la Face du Seigneur dans le monde supérieur, il faut savoir que nul, à ma connaissance, n'a péremptoirement affirmé ou infirmé l'une ou l'autre de ces deux possibilités, car l'existence de cette contemplation ou son inexistence ne dépend que de la Volonté de Dieu –Qu'il soit exalté– qui n'est soumise, Elle, à aucune motivation. Ainsi, si c'est cela qu'Il a voulu, ils Le contempleraient ainsi que les âmes des humains. Sinon, Il les en priverait. L'argument aurait été une tradition prophétique bien établie, mais aucune n'en a été rapportée à ma connaissance. C'est pourquoi la réponse ne peut être ni infirmative ni affirmative de façon péremptoire. »

Quant à la question de savoir si les anges ont une ou plusieurs orientations, si tu entends par là des fonctions nominales déterminées, il faut savoir que chaque ange n'a qu'une seule fonction par laquelle il s'oriente vers la Réalité Absolue. De ce point de vue, il n'en a qu'une seule.

Si tu entends par contre, par *orientation*, l'adoration de Dieu, l'ange et l'être humain ont, chacun, de ce point de vue, la même orientation vers la Présence divine. Il y a par ailleurs divergence sur la question de savoir s'il faut concevoir les anges comme des esprits purs ou des corps simples, ainsi que telle est la réalité de l'ange chez les théologiens spéculatifs et que tous les habitants des cieux et de la terre, et tout ce qu'ils renferment comme anges et autres, mourront tous au souffle de la Trompette, sauf ce que Dieu aura voulu.

Il dit après cela : « Mais chaque existant n'a envers Dieu, parmi toutes les créatures, djinns, humains et anges, envers Lui, qu'une seule orientation, excepté le gnostique dont les orientations sont illimitées, en tous les instants. Orientation qui se fait dans le seul instant, mais ses orientations sont illimitées, infinies en tout ce qui se découvre à lui comme Nom de Dieu à l'intérieur de Sa *Hadra*, son orientation vers Dieu n'étant qu'en fonction de ce qui se découvre à lui

أَكْمَلُ الْمَخْلُوقَاتِ عَلَى الْإِطْلَاقِ وَأَفْضَلُهُمْ عِنْدَ اللهِ تَعَالَى عَلَى الْعُمُومِ مِنْ غَيْرِ تَخْصِيصٍ وَأَعْلَاهُمْ رُتْبَةً وَمَكَانَةً عِنْدَ رَبِّهِ وَأَكْرَمُ الْخَلْقِ عَلَى اللهِ تَعَالَى وَأَعْظَمُهُمْ زُلْفَى لَدَى اللهِ تَعَالَى فَلَا يَقَعُ عَلَيْهِ هَذَا الْخِلَافُ فَفَضَّلَهُ اللهُ تَعَالَى وَاصْطَفَاهُ وَاخْتَارَهُ وَرَفَعَ مَكَانَتَهُ عَلَى الْخَلْقِ لَا لِشَيْءٍ بَلْ بِمَحْضِ اخْتِيَارِهِ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿ وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ ﴾ (القَصَص: 68).

وَأَمَّا الْمَلَائِكَةُ هَلْ لَهُمُ النَّظَرُ فِي وَجْهِ اللهِ تَعَالَى فِي الْآخِرَةِ أَمْ لَا؟ الْجَوَابُ عَنْ هَذَا: أَنَّهُ لَا قَطْعَ فِيهِ لَا بِالنَّفْيِ وَلَا بِالْإِثْبَاتِ لِتَوَقُّفِ ذَلِكَ عَلَى اخْتِيَارِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَلَا عِلَّةَ لَهُ إِنْ شَاءَ جَعَلَهُمْ يَرَوْنَهُ كَالْآدَمِيِّ وَإِنْ شَاءَ مَنَعَهُمْ وَلَا مُسْتَنَدَ لِهَذَا إِلَّا الْخَبَرُ الصَّحِيحُ وَالْخَبَرُ الصَّحِيحُ لَمْ يَقَعْ مِنْهُ شَيْءٌ فِي هَذَا الْبَابِ فَلَا يُجَابُ عَنْهُ لَا بِنَفْيٍ وَلَا بِإِثْبَاتٍ يَجِبُ الْوَقْفُ وَهَلْ لَهُمْ وِجْهَةٌ وَاحِدَةٌ أَوْ وِجْهَاتٌ فَإِنْ أَرَدْتَ تَوَجُّهَاتِ الْإِسْمِيَّةِ فَلَيْسَ لِكُلِّ مَلَكٍ إِلَّا اسْمٌ وَاحِدٌ يَكُونُ مِنْ ذَلِكَ الْإِسْمِ وِجْهَتُهُ لِلْحَقِّ فَلَيْسَ لَهُ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ إِلَّا وِجْهَةٌ وَاحِدَةٌ وَإِنْ أَرَدْتَ بِالْوِجْهَةِ وِجْهَةَ التَّعَبُّدِ للهِ فَوِجْهَةُ الْمَلَكِ وَالْآدَمِيِّ عَلَى حَدِّ السَّوَاءِ إِلَى الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَاخْتُلِفَ فِي وَصْفِ الْمَلَائِكَةِ هَلْ هُمْ أَرْوَاحٌ مُجَرَّدَةٌ أَوْ أَجْرَامٌ بَسِيطَةٌ فَهَذِهِ حَقِيقَةُ الْمَلَكِ عِنْدَ الْمُتَكَلِّمِينَ وَجَمِيعُ سُكَّانِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرَضِينَ وَمَا فِيهِنَّ مِنَ الْمَلَائِكَةِ وَغَيْرِهِمْ كُلُّهُمْ يَمُوتُونَ فِي نَفْخَةِ الصُّورِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللهُ تَعَالَى.

ثُمَّ قَالَ بَعْدَ هَذَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: لَيْسَ لِكُلِّ مَوْجُودٍ إِلَى اللهِ تَعَالَى مِنْ جَمِيعِ الْمَخْلُوقَاتِ جِنًّا وَإِنْسًا وَمَلَكًا لَيْسَ لَهُ إِلَى اللهِ تَعَالَى إِلَّا وِجْهَةٌ وَاحِدَةٌ مَا عَدَا الْعَارِفَ بِاللهِ تَعَالَى فَلَا تُحْصَى تَوَجُّهَاتُهُ فِي سَائِرِ الْأَوْقَاتِ وَهَذَا التَّوَجُّهُ يَعْنِي فِي الْآنِ الْوَاحِدِ فَإِنَّ تَوَجُّهَاتِهِ لَا حَدَّ لَهَا وَلَا حَصْرَ بِحَسَبِ مَا انْكَشَفَ لَهُ مِنْ أَسْمَاءِ اللهِ تَعَالَى فِي بَاطِنِ حَضْرَتِهِ فَلَيْسَ تَوَجُّهُهُ إِلَى اللهِ تَعَالَى إِلَّا عَلَى قَدْرِ مَا انْكَشَفَ لَهُ مِنْ صِفَاتِ اللهِ تَعَالَى وَأَسْمَائِهِ فَلَهُ فِي كُلِّ اسْمٍ وِجْهَةٌ خَاصَّةٌ لَا تَشْتَرِكُ مَعَ الْإِسْمِ الْآخَرِ فَهُوَ فِي الْآنِ الْوَاحِدِ مَثَلًا إِنْ كَانَ مِنَ الْأَكَابِرِ يَعْبُدُ اللهَ تَعَالَى فِي الْآنِ الْوَاحِدِ بِمَا لَا تَسْتَوْفِيهِ الْمَخْلُوقَاتُ فِي سِنِينَ مُتَطَاوِلَةٍ وَمِنْ هَاهُنَا تَعْرِفُ حَقِيقَةَ مَا يُشِيرُ إِلَيْهِ ذُو الْقَرْنَيْنِ فِي قَوْلِهِ: إِذَا كَانَ اللهُ غَايَةَ الْغَايَاتِ فَالْمَعْرِفَةُ بِهِ أَجَلُّ الْعِبَادَاتِ وَشَاهِدُ ذَلِكَ

d'Attributs de Dieu et de ses Noms, ayant pour chaque nom une orientation spécifique dont il ne fait pas partager un autre nom en un seul instant par exemple, car faisant partie des Grands Initiés, adorant Dieu en ce seul instant, ce dont toutes les créatures ne peuvent pas accomplir durant de longues années.

C'est ici que l'on comprend la justesse de ce que Dhû-l-Qarnayn disait en ces termes : « Si Dieu est le But suprême, Le connaître est la plus grande dévotion ». Ce qui l'atteste est la sentence du Prophète (ﷺ) : « On n'a pas adoré Dieu mieux qu'avec la connaissance en religion, car un seul savant est beaucoup plus redoutable à Satan que mille adorateurs. » Fin de citation. L'atteste aussi la parole du Prophète (ﷺ) dans un hadîth *qudsî* : « Ma terre et mon ciel ne peuvent Me contenir mais le cœur de mon adorateur peut Me contenir. » Voilà le sens de l'extension des orientations vers la Réalité Absolue. Le gnostique adore donc Dieu en chaque instant, d'une manière illimitée et infinie que Junayd –Que Dieu l'agrée– a dit : « Si un adorateur adorait Dieu mille ans, puis s'En détournait un seul instant, ce qu'il perdrait en cet instant serait plus important que ce qu'il aurait acquis en mille ans. » Ainsi est l'ascension permanente du gnostique et le sens qu'il faut entendre de l'adorateur mentionné dans ce hadith, tel est aussi le gnostique. Fin de citation.

Sache que la Présence de la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– est unifiée du point de vue de l'Essence, des Attributs, des Noms, des Formes. L'existence, tout entière, s'oriente vers Lui avec humilité, soumission, dévotion et effacement devant Son Autorité absolue en se conformant à Son Commandement, avec amour, exaltation et sublimation. Parmi elle, il y en a qui s'orientent vers la face extérieure de la *Hadra*, écartant, excluant toute autre chose et d'autres qui s'orientent, eux, vers Elle, par de-là un voile opaque. Ce sont les idolâtres et consorts qui, même en se tournant vers l'adoration des idoles, ne s'orientent au fond vers autre que Le Vrai –Qu'Il soit glorifié et exalté–, n'adorent que Lui, parce que Celui-ci s'étant manifesté à eux, par-delà ce voile, par le biais de sa Grandeur, de sa Magnificence, les ayant attirés à Lui en vertu du Décret et de la Volonté auxquels on ne résiste pas.

Voilà l'orientation forcée vers Dieu dont parle le verset-ci : « Devant Dieu se prosternent tous ceux qui sont dans les cieux et la terre de gré ou de force » *(Le Tonnerre, 15)*. Toute l'existence est tendue vers la Présence du Vrai –Qu'Il soit exalté et glorifié– *ainsi que nous l'avons décrit, élément par élément* : qu'ils soient négateurs, prévaricateurs, pécheurs ou iniques. Tous professent cette confession en flagrante contradiction avec les textes de la loi religieuse et le commandement divin. Dans la forme, ils n'outrepassent pas les limites de ce que veut Sa Volonté, bien qu'apparemment ils désobéissent à ce commandement

قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**مَا عُبِدَ اللهُ بِشَيْءٍ أَفْضَلَ مِنْ فِقْهٍ فِي الدِّينِ وَلَفَقِيهٌ وَاحِدٌ أَشَدُّ عَلَى الشَّيْطَانِ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ**» انتهى. وَيَشْهَدُ لَهُ أَيْضًا قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي الحَدِيثِ القُدْسِيِّ: «**لَمْ تَسَعْنِي أَرْضِي وَلاَ سَمَائِي وَيَسَعُنِي قَلْبُ عَبْدِي الْمُؤْمِنِ**» فَهَذَا مَعْنَى اتِّسَاعِ التَّوَجُّهَاتِ إِلَى الْحَقِّ فَالعَارِفُ يَعْبُدُ اللهَ فِي كُلِّ آنٍ بِمَا لاَ حَدَّ لَهُ وَلاَ غَايَةَ حَتَّى قَالَ الْجُنَيْدُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: لَوْ أَقْبَلَ مُقْبِلٌ عَلَى اللهِ أَلْفَ سَنَةٍ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهُ لَحْظَةً وَاحِدَةً لَكَانَ مَا فَاتَهُ فِي تِلْكَ اللَّحْظَةِ أَكْثَرَ مِمَّا أَدْرَكَهُ فِي أَلْفِ سَنَةٍ وَهَكَذَا هَذَا التَّرَقِّي دَائِمًا لِلْعَارِفِ بِاللهِ وَمَعْنَى الْفَقِيهِ الْمَذْكُورِ فِي الْحَدِيثِ هُوَ الْعَارِفُ بِاللهِ تَعَالَى انتهى.

وَاعْلَمْ أَنَّ حَضْرَةَ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مُتَّحِدَةٌ مِنْ حَيْثُ الذَّاتُ وَالصِّفَاتُ وَالأَسْمَاءُ وَالْوُجُوهُ وَالْوُجُودُ كُلُّهُ بِأَسْرِهِ مُتَوَجِّهٌ إِلَيْهِ بِالْخُضُوعِ وَالتَّذَلُّلِ وَالعِبَادَةِ وَالْخُمُودِ تَحْتَ سُلْطَانِ الْقَهْرِ وَامْتِثَالِ الأَمْرِ وَالْمَحَبَّةِ وَالتَّعْظِيمِ وَالإِجْلاَلِ فَمِنْهُمُ الْمُتَوَجِّهُ إِلَى صُورَةِ الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ نَصًّا جَلِيًّا فِي مَحْوِ الْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَّةِ وَمِنْهُمُ الْمُتَوَجِّهُ إِلَى الْحَضْرَةِ الْعَلِيَّةِ مِنْ وَرَاءِ سِتْرٍ كَثِيفٍ وَهُمْ عَبَدَةُ الأَوْثَانِ وَمَنْ ضَاهَاهُمْ فَإِنَّهُمْ فِي تَوَجُّهِهِمْ إِلَى عِبَادَةِ الأَوْثَانِ مَا تَوَجَّهُوا لِغَيْرِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَلاَ عَبَدُوا غَيْرَهُ لَكِنَّ الْحَقَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تَجَلَّى لَهُمْ مِنْ وَرَاءِ تِلْكَ السُّتُورِ بِعَظَمَتِهِ وَجَلاَلِهِ وَجَذَبَهُمْ بِحَسَبِ ذَلِكَ بِحُكْمِ الْقَضَاءِ وَالْقَدَرِ الَّذِي لاَ مُنَازِعَ لَهُ فِيهِ

وَهَذَا هُوَ التَّوَجُّهُ إِلَى اللهِ كَرْهًا يَقُولُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا**﴾ (الرعد: 15) فَالْوُجُودُ كُلُّهُ مُتَوَجِّهٌ إِلَى حَضْرَةِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِصِفَةِ مَا ذَكَرْنَا فَرْدًا فَرْدًا وَإِنَّ الْكُفَّارَ وَالفَجَرَةَ وَالْمُجْرِمِينَ وَالظَّلَمَةَ فَهُمْ فِي ذَلِكَ التَّخْلِيطِ الَّذِي خَالَفُوا فِيهِ نُصُوصَ الشَّرْعِ وَصُورَةَ الأَمْرِ الإِلَهِيِّ فَإِنَّهُمْ فِي ذَلِكَ مُمْتَثِلُونَ لأَمْرِ اللهِ تَعَالَى لَيْسُوا بِخَارِجِينَ عَنْ أَمْرِهِ وَمُرَادِهِ إِلاَّ أَنَّهُمْ خَرَجُوا عَنْ صُورَةِ الأَمْرِ الإِلَهِيِّ ظَاهِرًا وَغَرِقُوا فِيهِ بَاطِنًا فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا فَاعْلَمْ أَنَّ الْكَوْنَ كُلَّهُ فَرْدًا فَرْدًا كُلُّ ذَرَّةٍ مِنْهُ مَرْتَبَةٌ لِلْحَقِّ يَحْكُمُ فِيهَا بِحُكْمٍ خَاصٍّ لاَ يَحْكُمُ بِهِ فِي غَيْرِهَا وَيَفْعَلُ فِيهَا فِعْلاً خَاصًّا لاَ يَفْعَلُهُ فِي غَيْرِهَا وَيُوَجِّهُ إِلَيْهِ تِلْكَ الذَّرَّةُ بِتَوْجِيهٍ خَاصٍّ إِلَيْهِ لاَ يُوَجِّهُ بِهِ غَيْرَهَا فِيهِ وَيَجِبُ الرِّضَى وَالتَّسْلِيمُ لَهُ فِي حُكْمِهِ

même auquel ils demeurent intérieurement soumis, et tout ce qui peut leur échoir pour cela comme salaire ou châtiment dans la Demeure du Retour, tout cela est selon une Volonté inéluctable au sujet de laquelle « on ne L'interroge pas sur ce qu'il fait ». *(Les Prophètes, 23)*

Si tu as compris cela, tu as compris que le monde, élément par élément, chaque atome s'y trouvant, chaque atome dans l'existence, élément par élément s'oriente vers la Réalité Absolue exclusivement, sans qu'aucun autre atome ne le partage avec Lui. Il se peut qu'un autre atome ou d'autres, partagent avec lui la qualité qui est la sienne dans son orientation, mais différent de lui dans d'autres aspects. Applique et suis ce principe sur tous les autres aspects de l'existence, qu'ils soient angéliques, humains ou autres, tu saisirais les différentes modalités selon lesquelles l'être se soumet à la Réalité Absolue.

Si tu as compris cela et l'as bien distingué, il s'ouvrira devant toi un vaste domaine de connaissance en Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– ainsi que celui de l'extension de Ses Rayonnements dans l'existence, sans limite et sans restriction. La loi et la Foi sont intimement liées en ce domaine.

Mais la parole décisive est que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– reste le moteur de l'existence toue entière, qui y régit toute chose, la maintenant en mouvement ou en inertie. Sans Lui, ils ne se mouvraient pas, rien ne leur appartenant, aussi infime soit-il, qu'une pellicule de noix de datte, ne pouvant anticiper ni retarder quoi que ce soit, tous placés sous Son Autorité –Qu'Il soit glorifié et exalté–, Son Pouvoir et Son Décret les régissant tel qu'Il le veut, les orientant comme Il l'entend, que cela soit faste ou néfaste, avantage ou inconvénient, obéissance ou refus, progrès ou retard. C'est sous cette vérité qu'Il se manifeste –Qu'Il soit glorifié et exalté–. Lui qui soumet cette sagesse et cette loi à des conditions, des causes, des critères, des motivations et des exigences. Rien ne peut, en vertu de cette Sagesse, s'affranchir de la Volonté de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté–, tout se déroulant selon la loi du Décret.

Mais Il dut établir, en vertu de cette Sagesse, sous différentes formes liées à des principes et des causes et effets, des prescriptions, lois, sanctions, rétributions, châtiments, (appelés craintes et espoirs), lois que nul ne doit transgresser ni outrepasser. A lui appartiennent le Pouvoir et la Liberté absolue d'agir en tout ce qu'Il a entrepris, sous forme de Vérité essentielle *Haqîqa* ou légale *Sharî'a*. On ne Lui résiste pas; on ne Lui dit pas pourquoi, ni pour quelle cause, ni à quelle condition ? On n'a qu'à « tendre le cou », fermer les yeux et se soumettre à Sa Toute-puissance, à Sa majesté, à Sa divinité.

فَقَدْ خَالَفُوا أَمْرَ اللهِ ظَاهِرًا وَوَفَّوْا بِهِ بَاطِنًا مِنْ حَيْثُ لاَ يَشْعُرُونَ وَمَا يَرِدُ عَلَيْهِمْ بَعْدَ ذَلِكَ مِنَ الثَّوَابِ وَالْعِقَابِ وَالْجَزَاءِ فِي دَارِ الْمَآبِ عَذَابًا وَنَعِيمًا كُلُّ ذَلِكَ بِحُكْمِ الْمَشِيئَةِ الَّتِي لاَ مَرَدَّ لَهَا ﴿لاَ يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ﴾ (الأنبياء: 23).

فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا وَتَأَمَّلْتَهُ وَجَدْتَ كُلَّ ذَرَّةٍ فِي الْوُجُودِ فَرْدًا فَرْدًا لَهَا تَوَجُّهٌ إِلَى الْحَقِّ خَاصٌّ بِهَا لاَ يُشَارِكُهَا فِيهِ غَيْرُهَا رُبَّمَا مَاثَلَتْهَا ذَرَّةٌ أُخْرَى أَوْ ذَرَّاتٌ فِي صِفَةِ مَا هِيَ فِيهِ مِنَ التَّوَجُّهِ فَسَتُبَايِنُهَا فِي أُمُورٍ أُخْرَى فَأَحْكِمْ هَذَا الْقَانُونَ وَسِرْ بِهِ فِي جَمِيعِ أَجْزَاءِ الْوُجُودِ مِنَ الْمَلَكِ وَالآدَمِيِّ وَغَيْرِهِ وَاعْرِفْ كَيْفِيَّةَ التَّوَجُّهِ لِلْوُجُودِ إِلَى حَضْرَةِ الْحَقِّ فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا وَمَيَّزْتَهُ حَقَّ تَمْيِيزِهِ اتَّسَعَ لَكَ مَيْدَانٌ عَظِيمٌ مِنَ الْمَعْرِفَةِ بِاللهِ تَعَالَى وَاتِّسَاعُ تَجَلِّيَاتِهِ فِي الْوُجُودِ بِلاَ حَدٍّ وَلاَ حَصْرٍ إِلاَّ أَنَّهُ تَخْتَلِطُ الشَّرِيعَةُ وَالْحَقِيقَةُ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ وَالْقَوْلُ الْفَصْلُ فِيهَا: أَنَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى هُوَ الْمُحَرِّكُ لِجَمِيعِ الْوُجُودِ وَالْقَائِمُ عَلَيْهِمْ فِي كُلِّ أَمْرٍ وَالْمُقِيمُ لَهُمْ فِي كُلِّ حَرَكَةٍ وَسُكُونٍ لاَ يَمْلِكُونَ مِنْ دُونِهِ شَيْئًا وَمَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ وَلاَ حَرَكَةَ لَهُمْ وَلاَ حُكْمَ وَلاَ تَقْدِيمَ وَلاَ تَأْخِيرَ بَلْ هُمْ فِي قَبْضَتِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَتَحْتَ حُكْمِ مَشِيئَتِهِ يُصَرِّفُهُمْ كَيْفَ يَشَاءُ وَيُقَلِّبُهُمْ كَيْفَ يُرِيدُ فِيمَا يَشَاءُ مِنْ خَيْرٍ أَوْ شَرٍّ أَوْ نَفْعٍ أَوْ ضُرٍّ أَوْ طَاعَةٍ أَوْ مَعْصِيَةٍ أَوْ إِقْبَالٍ أَوْ إِدْبَارٍ ثُمَّ إِنَّهُ مِنْ وَرَاءِ هَذِهِ الْحَقِيقَةِ تَجَلَّى سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَجَعَلَ تِلْكَ الْحِكْمَةَ وَالشَّرِيعَةَ مَنُوطَةً: بِالشُّرُوطِ وَالأَسْبَابِ وَالضَّوَابِطِ وَاللَّوَازِمِ وَالْمُقْتَضَيَاتِ لاَ انْفِكَاكَ لِشَيْءٍ فِي تِلْكَ الْحِكْمَةِ عَمَّا أَرَادَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَكُلُّ ذَلِكَ يَجْرِي عَلَى قَانُونِ الْمَشِيئَةِ ثُمَّ رَتَّبَ فِي صُورَةِ هَذِهِ الْحِكْمَةِ عَلَى وُجُوهِ تِلْكَ الضَّوَابِطِ وَالرَّوَابِطِ أَحْكَامًا إِلَهِيَّةً سَمَّاهَا حُدُودًا وَعُقُوبَاتٍ وَثَوَابًا وَعِقَابًا وَخَوْفًا وَرَجَاءً لاَ خُرُوجَ لأَحَدٍ عَنْ تِلْكَ الضَّوَابِطِ وَالْقُيُودِ وَلَهُ الْحُكْمُ وَالإِخْتِيَارُ فِي كُلِّ مَا فَعَلَ فِي صُورَةِ الْحَقِيقَةِ وَالشَّرِيعَةِ لاَ يُنَازَعُ وَلاَ يُقَالُ لَهُ لِمَ وَلاَ لأَيِّ شَيْءٍ وَلاَ عَلَى مَاذَا فَلَيْسَ إِلاَّ مَدُّ الْعُنُقِ وَتَغْمِيضُ الْعَيْنِ وَخُضُوعُ الْقَلْبِ تَحْتَ سُلْطَانِ الأُلُوهِيَّةِ وَالْجَلاَلِ انْتَهَى.

Quant à ce qu'ils (les anges) ont dit, à savoir « Vas-Tu y établir quelqu'un qui y sèmerait dégradation ? » *(La Vache, 30)*, en leur apprenant par Sa Parole : « Je vais établir sur terre un lieutenant » *(La Vache, 30)*, la réponse en est qu'il faut savoir qu'ils ne l'interrogeaient pas sous forme d'une objection ou refus de Son Décret, car ils Le craignent beaucoup pour oser, à ce degré de la Majesté, s'opposer. Ils demandaient seulement pour connaître l'arcane sous-tendant la création de ce vicaire et son installation sur terre, ce qu'Il voulait alors qu'ils entrevoyaient ce que les hôtes de la terre allaient y causer comme injustice, dégâts, crimes de sang, iniquités. Il leur dit : « Je sais ce que vous ne savez pas. » *(La Vache, 30)*, car ils ignoraient ce que Dieu allait déposer en Adam comme arcane et connaissances de Lui, ainsi que ce qu'Il voulait, en divulguant les lois de Sa Perfection, de Sa Divinité, le fait qu'Il voulait qu'Adam anime les deux mondes à travers toutes sortes d'épreuves et de faveurs, avec ce qui allait s'ensuivre comme règles, principes et exigences ; ils ne L'auraient pas interrogé s'ils savaient ce qui s'était inscrit dans la Table Gardée et avaient été informés des mystères.

La réponse est qu'ils ignoraient en fait ce qui avait été déposé en Adam. Ils ne l'avaient pas percé, Dieu disant en effet : « Je sais ce que vous ne savez point. » *(La Vache, 30)*. Ils ne savaient pas ce qui était gravé dans la Table Gardée ; ils n'étaient pas informés sur tous ses mystères, nul ne cernant Ses connaissances, à part Lui. Là s'acheva ce que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous a dicté.

وأما قَوْلُهُمْ لله سُبْحَانَهُ وتَعَالَى: ﴿أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا﴾ (البَقَرَة: 30) مَعَ تَعْلِيمِ الله لَهُمْ بِقَوْلِهِ: ﴿إِنِّي جَاعِلٌ فِي الأَرْضِ خَلِيفَةً﴾ (البَقَرَة: 30) **فَالْجَوَابُ**: اعْلَمْ أَنَّهُمْ مَا سَأَلُوا اعْتِرَاضًا وَلَا رَدًّا لِلْحُكْمِ لأَنَّهُمْ مِنْ هَذَا فِي خَوْفٍ عَظِيمٍ لا يَتَجَاسَرُونَ عَلَى مَرْتَبَةِ جَلَالِهِ أَنْ يَعْتَرِضُوا عَلَيْهِ وَإِنَّمَا سَأَلُوهُ عَنِ السِّرِّ المُوجِبِ لِخَلْقِ هَذِهِ الخَلِيفَةِ وَجَعْلِهِ فِي الأَرْضِ مَاذَا يُرِيدُ بِهِ وَقَدْ رَأَوْا مَا كَانَ عَلَيْهِ أَهْلُ الأَرْضِ قَبْلَهُ مِنَ الظُّلْمِ وَالفَسَادِ وَسَفْكِ الدِّمَاءِ وَتَعَدِّي بَعْضِهِمْ عَلَى بَعْضٍ وَرَأَوْا ذَلِكَ فِي كُلِّ مَنْ سَكَنَ الأَرْضَ مُنْذُ خُلِقَتْ إِلَى أَنْ قَالَ لَهُمْ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الأَرْضِ خَلِيفَةً مَا رَأَوْا أُمَّةً فِي الأَرْضِ خَرَجَتْ عَنْ هَذَا المَيْدَانِ فَحَكَمُوا عَلَى البَاقِي بِصُورَةِ ذَلِكَ وَسَأَلُوا مَاذَا يُرِيدُ بِجَعْلِ هَذَا الخَلِيفَةِ فِي الأَرْضِ عَلَى مَا يَقَعُ مِنْ ذُرِّيَّتِهِ مِنَ الظُّلْمِ وَالفَسَادِ وَسَفْكِ الدِّمَاءِ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ (البَقَرَة: 30) لَمْ يَعْلَمُوا مَا أَوْدَعَ اللهُ فِي آدَمَ مِنْ أَسْرَارِهِ وَخَزَائِنِ عُلُومِهِ وَمَاذَا يُرِيدُ بِهِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ مِنْ ظُهُورِ أَحْكَامِ كَمَالاتِهِ وَأُلُوهِيَّتِهِ وَأَنَّهُ يُرِيدُ مِنْهُمْ عِمَارَةَ الدَّارَيْنِ بِصُورَةِ العَذَابِ وَالنَّعِيمِ وَمَا يَتْبَعُ ذَلِكَ مِنَ الأَحْكَامِ وَاللَّوَازِمِ وَالمُقْتَضَيَاتِ وَلَمَّا اسْتَفْهَمُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ مَا فِي اللَّوْحِ المَحْفُوظِ وَمُطَّلِعُونَ عَلَى المُغَيَّبَاتِ؟ **فَالْجَوَابُ**: أَنَّهُمْ مَا عَلِمُوا مَا كَانَ فِي آدَمَ وَذُرِّيَّتِهِ وَلَا اطَّلَعُوا عَلَيْهِ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ (البَقَرَة: 30) فَإِنَّهُمْ وَإِنْ عَلِمُوا مَا فِي اللَّوْحِ فَمَا أَطْلَعَهُمْ عَلَى جَمِيعِ غُيُوبِهِ أَنَّهُ لَا يُحِيطُ بِعِلْمِهِ غَيْرُهُ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

Le sens de certaines lettres alphabétiques du Coran

Notre Maître fut aussi interrogé sur certaines lettres alphabétiques contenues dans le Coran, que les savants littéralistes considèrent comme étant des explétifs (qui n'ont aucun sens) tandis qu'elles constituent pour d'autres des synonymes, cela pour fuir ce que le sens littéral laisserait suggérer comme déficience. L'explétif, en matière de langue, est ce qui est dépourvu de sens précis. Mais le Coran est trop sublime pour contenir une seule lettre dépourvue de signification. Ces lettres sont contenues dans les paroles suivantes : « *fabimâ rahmatin mina l-lâhi linta lahum* » *(Famille d'Imrân, 159)* Il en est de même du lâm de : « *Laya'budûna*… » *(Les Vanneuses, 56)* ; « *liyakûna lahum 'aduwwan wa hazanan* » *(Les Récits, 8)* ; « *liyutâ'a bi-idhni l-lâh* » *(Les Femmes, 64)*. Il en est de même de l'*alif*, du *wâw* et du *yâ* tel que cela apparaît aux spécialistes de la science de la graphie.

Le Maître =Que Dieu l'agrée= répondit en ces termes : Sache que cette déficience, absurde d'ailleurs par rapport à Dieu, serait de penser qu'il existerait des choses pouvant Lui être bénéfiques et d'autres préjudiciables alors que Sa transcendance est au-dessus de tout cela. Une telle déficience serait absurde à penser en ce qui Le concerne. Quant à la déficience dont l'effet, faste ou néfaste, peut toucher les créatures, celle-ci, chose possible, on n'a rien à dire sur elle car, suivant Sa sagesse, qui sous-tendait aussi la mission de Ses Prophètes, Dieu, par elle, laisse voir l'existence de liaisons de motivation et des effets existant entre les choses, des relations et des rapports, tel que le principe qui veut que l'effet ait une cause, l'acte une conséquence, tel qu'illustré par Sa Parole : « Qui suit Dieu et Son Prophète, Nous le ferons entrer au Paradis etc. » (*Les Femmes, 13*). « Qui désobéit à Dieu et à Son Prophète et transgresse les prescriptions, Nous le ferons entrer en Enfer. » *(Les Femmes, 14)*, entres autres versets et traditions prophétiques fort nombreux rapportés là-dessus. De même, le conditionné et son conditionnant.

Si tu as compris cela, à travers ces versets cités, et la réponse qu'en a donnée la Loi apportée aux hommes et fondant les prescriptions que Dieu leur a imposées à travers Sa sentence : « pour qu'ils M'adorent… » *(Les Vanneuses, 56)*, que pour leur imposer cette servitude. Quiconque ne M'adore pas, parmi eux, Je lui ferai subir mon châtiment. Il en est de même de : « pour qu'il fût obéi », c'est-à-dire : Nous n'envoyâmes de prophète que pour qu'il leur commandât d'obéir à Dieu. Mais quiconque n'obéit pas, faites-en ce que bon vous semble en le châtiant ou en le soumettant à tout autre type de sanction. Voilà ce qu'il faut entendre de ces versets qui ne se sont confondus dans l'esprit des gens qui ne les ont détournés de leur sens apparent que parce qu'ils n'y distinguent pas les deux qualités

مَعْنَى حُرُوفٍ مِنَ الْقُرْآنِ

وَسُئِلَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ بَعْضِ حُرُوفٍ مِنَ الْقُرْآنِ قَالَ فِيهَا عُلَمَاءُ الْمَعْقُولِ إِنَّهَا زَائِدَةٌ وَبَعْضُهَا مُسْتَعَارَةٌ لِحُرُوفٍ غَيْرِهَا هُرُوبًا مِمَّا يُعْطِيهِ ظَاهِرُ اللَّفْظِ مِنَ الْعِلَّةِ. وَالزَّائِدُ فِي اللُّغَةِ هُوَ الَّذِي لَا مَعْنَى لَهُ وَحَاشَا أَنْ يُوجَدَ فِي الْقُرْآنِ حَرْفٌ لَا مَعْنَى لَهُ مِنْهَا قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿فَبِمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللهِ لِنتَ لَهُمْ﴾ (آل عمران: 159) وَاللَّامُ فِي قَوْلِهِ: ﴿لِيَعْبُدُونِ﴾ (الذاريات: 56) وَفِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا﴾ (القصص: 8) وَفِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللهِ﴾ (النساء: 64) وَالأَلِفُ وَالْوَاوُ وَالْبَاءُ فِي مَوَاضِعَ كَمَا هِيَ عِنْدَ عُلَمَاءِ الرَّسْمِ.

فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّ الْعِلَّةَ الْمُسْتَحِيلَةَ فِي حَقِّهِ تَعَالَى هِيَ أَنْ لَوْ قَدَّرْنَا شَيْئًا يَعُودُ النَّفْعُ مِنْهُ عَلَى اللهِ أَوِ الضُّرُّ وَتَعَالَى اللهُ عَنْ هَذَا عُلُوًّا كَبِيرًا فَهَذِهِ هِيَ الْعِلَّةُ هِيَ الْمُسْتَحِيلَةُ فِي حَقِّهِ تَعَالَى وَأَمَّا الْعِلَّةُ الَّتِي يَعُودُ نَفْعُهَا أَوْ ضَرَرُهَا عَلَى الْعِبَادِ فَهَذِهِ جَائِزَةٌ لَا شَيْءَ فِيهَا لِأَنَّ حِكْمَةَ اللهِ الَّتِي هِيَ شَرَائِعُ أَنْبِيَائِهِ أَظْهَرَ فِيهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى الارْتِبَاطَ بَيْنَ الأَشْيَاءِ مِنَ النِّسَبِ وَالإِضَافَاتِ كَالسَّبَبِ بِمُسَبَّبِهِ وَالْعِلَّةِ بِمَعْلُولِهَا كَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَمَنْ يُطِعِ اللهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ﴾ (النساء: 13) الخ: ﴿وَمَنْ يَعْصِ اللهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا﴾ (النساء: 14) إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الآيَاتِ وَالأَخْبَارِ مِمَّا هُوَ كَثِيرٌ فِي مِثْلِ هَذَا وَكَتَوَقُّفِ الْمَشْرُوطِ عَلَى الشَّرْطِ فَإِذَا فَهِمْتَ هَذَا الْمَعْنَى فِي الآيَاتِ الْمَذْكُورَاتِ وَجَوَابَ الْحُكْمِ عَلَى الْعِبَادِ بِمَا حَكَمَ بِهِ عَلَيْهِمْ بِقَوْلِهِ ﴿لِيَعْبُدُونِ﴾ (الذاريات: 56) أَيْ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالإِنْسَ إِلَّا لِنَحْكُمَ عَلَيْهِمْ بِالْعِبَادَةِ فَمَنْ لَمْ يَعْبُدْنِي مِنْهُمْ عَاقَبْتُهُ بِعَذَابِي وَكَذَلِكَ لِيُطَاعَ أَيْ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِنَحْكُمَ بِطَاعَةِ الْخَلْقِ لَهُ فَمَنْ لَمْ يُطِعْهُ فَأَصْنَعُ بِهِ مَا أَرَدْتُ مِنَ الْعِقَابِ وَأَنْوَاعِ الْهَلَاكِ وَهَذَا هُوَ الْمُرَادُ مِنَ الآيَاتِ وَإِنَّمَا الْتَبَسَ مَعْنَاهَا عَنْ مَنْ صَرَفَهَا عَنْ ظَاهِرِهَا لِعَدَمِ التَّفْرِيقِ بَيْنَ الصِّفَتَيْنِ صِفَةِ الْحِكْمَةِ وَصِفَةِ الْمَشِيئَةِ وَعَدَمِ الْفَرْقِ بَيْنَ الْعِلَّةِ الَّتِي تَجُوزُ وَالَّتِي لَا تَجُوزُ وَمَنْ عَرَفَ الْفَرْقَ بَيْنَهُمَا زَالَ عَنْهُ الإِشْكَالُ فِي ارْتِبَاطِ الأَحْكَامِ الشَّرْعِيَّةِ بَعْضِهَا بِبَعْضٍ كَمَا قَدَّمْنَا.

que sont celle de la Sagesse et celle de la Volonté divine et qu'il y a de leur part absence de toute séparation entre cause contingente et cause non contingente. Quiconque connaît la séparation entre les deux, toute équivoque s'éloigne de lui concernant le lien existant entre les règles religieuses, les unes par rapport aux autres, comme nous l'avons déjà précisé.

Le croyant doit donc observer par l'œil de son cœur que les choses, par rapport à la Volonté de Dieu, sont dépourvues de motifs, de conditions, d'effets, de rapports et de causes ayant toutes été décrétées par Dieu dans la prééternité suivant ce qu'Il avait choisi, décrétant que celui-ci serait un élu, celui-là un déchu, celui-ci un riche, celui-là un pauvre, sans motif ni objectif. Il doit aussi observer tout ce que Dieu a manifesté dans Sa sagesse comme lien entre les choses en voyant, apparemment, que s'il a fait telle chose positive, Dieu lui donnera telle chose en récompense par pure faveur et que s'il fait telle chose de mal, Dieu le châtiera par pure justice, car Il possède le Décret et le Choix. S'Il veut faire, Il fait ; s'Il veut laisser, Il laisse dans Son royaume; « on ne l'interroge pas sur ce qu'Il fait. » *(Les Prophètes, 23)*

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : « Les lettres composant le Coran ne comportent pas d'ajout, mais si le sens se rend par une seule lettre et qu'on la compose dans certains passages avec une autre dans le même sens, les deux lettres sont toutes les deux pour ce sens là, la seconde lettre ne saurait se surajouter à la première, la première et la deuxième étant toutes pour ce sens exprimé par elles. C'est pour cela que l'auteur d'Al-Ibriz a dit le tenant de son maître –Que Dieu l'agrée– que si l'on ajoute une lettre dans un mot sans l'ajouter dans ce même mot, dans un autre passage, le mot est le même dans les autres passages structurellement et sémantiquement, tel que l'*alîf*, le *wâw*, le *yâ* ajoutés à certains mots, le passage où on l'a ajouté étant pour un secret qui n'existe pas au passage où il n'est pas ajouté. C'est ce que ce maître a dit –Que Dieu l'agrée–. Ici s'achève l'*Imlâ* qu'il donna à notre ami et maître en Dieu, Muhammad Ibn Al-Mashrî –Que Dieu le garde par sa grâce Amen !–

Je lui ai demandé –Que Dieu l'agrée– le sens des lettres phonétiques, les lettres numérales et les lettres conceptuelles, pour savoir ce qui peut se concevoir à partir de chacune d'elle, et il a répondu : « Sache que les lettres phonétiques, on peut concevoir par elles un univers purement spirituel où chaque mot qu'on y prononce crée à partir d'elles un ange qui glorifie Dieu –Qu'il soit exalté–. Si on dit un mot positif, on crée à partir de celui-ci un ange de miséricorde. Si on dit un mot négatif, on crée un ange de châtiment qui s'ajoute aux autres anges du châtiment. Mais si Dieu fait qu'on se repente des mauvaises paroles prononcées, Il jette sur cet ange qui en avait été créé un voile et il se transforme en ange de miséricorde.

فَعلَى الْمُؤْمن أَنْ يَنْظُرَ بعَيْن قَلْبه إِلَى أَنَّ الأَشْيَاءَ بِالنِّسْبَة لمَشيئَة الله عَاريَةٌ عَن الْعلَل وَالشُّرُوط وَالإِضَافَات وَالنّسب وَالأَسْبَاب كُلّهَا وَإِنَّمَا حكمَ الله فِي أَزله بمَا اخْتارَهُ حكم عَلى هَذَا سَعيدًا وَهَذَا شقيًا وَهَذَا غنيًا وَهَذَا فقيرًا منْ غَيْر علَّة وَلا غَرض وَيَنْظُرُ بعَيْن قلْبه لمَا أَظْهَرَهُ الله فِي حكْمَته منَ الإِرْتبَاطات بَيْنَ الأُمُور وَيَرَى فِي الظَّاهر أَنَّهُ إِذا فعَل كذا منَ الْخَيْر أَعْطاهُ الله كَذا منَ الثّوَاب بمَحْض الْفضْل وَإِذا فعَل كَذا منَ الشّرّ عَاقبَهُ بمَحْض الْعَدْل لأَنَّهُ لَهُ الْحُكْمُ وَالإِخْتيَار إِنْ شاءَ فعَل وَإِنْ شاء ترَك فِي مَمْلَكته ﴿لا يُسْأَلُ عمَّا يَفْعَلُ﴾ (الأنبياء: 23).

ثُمَّ قَال الشَّيْخ رَضيَ الله عَنْهُ وَحُرُوفُ الْقرْآن لَيْسَ فيهَا زائدٌ وَلَكنْ إِذا كَانَ الْمَعْنى يُؤَدّى بحَرْف وَاحد وَركّبَهُ فِي بَعْض الْمَوَاضع مَعَ غَيْره لذَلكَ الْمَعْنَى بعَيْنه فَيَكُونُ الْحَرْفَان مَعًا لذَلكَ الْمَعْنَى وَلَيْسَ الأَخيرُ منْهُمَا زَائدًا بَل الأَوَّلُ وَالثَّاني لذَلكَ الْمَعْنَى الْمُصْدر بهمَا وَلذَلكَ قَالَ صَاحبُ الإِبْريز عَنْ شَيْخه رَضيَ الله عَنْهُ إِذا زيدَ حَرْفٌ فِي كَلمَة وَلَمْ يُزَدْ فيهَا فِي مَوْضع آخر فَالكَلمَةُ هيَ بعَيْنهَا فِي الْمَوْضعَيْن أَو الْمَوَاضع لَفْظا وَمَعْنى كَالأَلف وَالْوَاو وَالْيَاء الزّائدَة فِي بَعْض الْكَلمَات فَالْمَوْضعُ الّذي زيدَتْ فيه لسرّ آخر لَمْ يَكُنْ فِي الّتي لَمْ تُزَدْ فيه هَكذَا قَالَ رَضيَ الله عَنْهُ. انْتَهى منْ إِمْلائه عَلَى مُحبّنا فِي الله سَيّدي مُحَمّد بْن الْمَشْريّ حَفظَهُ الله بمَنّه آمين.

وَسَأَلتُه رَضيَ الله تعَالى عَنْهُ عَنْ مَعْنَى الْحُرُوف اللّفْظيَّة وَالْحُرُوف الرَّقْميَّة وَالْحُرُوف الْفكْريَّة مَاذَا يُوجَدُ عَنْ كُلّ وَاحد منْهُمْ؟ فَأَجَابَ رَضيَ الله تَعَالَى عَنْهُ بقَوْله: اعْلَمْ أَنّ الْحُرُوفَ اللّفْظيَّةَ يُوجَدُ منْهَا عَالَمُ الأَرْوَاح مَعْنَاهَا: أَنّ كُلّ كَلمَة تلَفّظ بهَا خلق منْهَا مَلَكٌ يُسَبّحُ الله تَعَالَى فَإِنْ تَكَلَّمَ بكَلمَة منَ الْخَيْر خُلقَ منْهَا مَلَكُ رَحْمَة وَإِنْ تكَلّمَ بكَلمَة شَرّ خُلقَ منْهَا مَلَكُ عَذَاب وَكَانَ منْ جُمْلَة مَلائكَة الْعَذَاب فَإِنْ قَدّرَ الله تَعَالَى وَتَابَ منْ تلْكَ الْقَوْلَة خُلعَتْ عَلى الْمَلَك الّذي خُلقَ منْهَا خلْعَةٌ وَانْقلَبَ بهَا مَلَكَ رَحْمَة وَالْحُرُوفُ اللّفْظيَّةُ لا

Pour les lettres phoniques, celles-ci n'ont aucune apparence dans le monde sensible. Quant aux lettres numérales, on peut en tirer un univers sensible, c'est-à-dire visible à l'œil.

Quant aux lettres conceptuelles, on peut concevoir, à partir d'elles, un monde purement intellectuel dans l'imagination. C'est-à-dire qu'on peut former avec elles tout ce qui peut se concevoir par voie imaginative. Quant à l'acte d'imagination du commun, rien de tel ne peut s'y être conçu, à part le dessein. Quant à celle du gnostique, il peut y concevoir tout ce qu'il y conçoit. Exemple frappant est à ce propos ce qui advint à Al-Jawharî –Que Dieu l'agrée– qui raconta qu'ayant eu une souillure majeure, et se trouvant en Egypte à l'époque, il sortit, passa chez le boulanger, y commanda du pain et alla au Nil se baigner rituellement. Lorsqu'il se trouva dans l'eau et eut fini d'exécuter une partie de sa toilette, il eut une vision où il était à Baghdâd où il vivait avec une autre femme que la sienne, six années durant et eut avec elle des enfants dont il ignorait le nombre. La vision passée, il se revit dans l'eau se baignant encore. Ayant achevé son bain, il se rendit à la boulangerie, où trouvant le pain cuit, il le prit et rentra chez lui. Il raconta l'événement à sa femme tel qu'il s'est passé, tel qu'il l'a vécu.

Deux mois après, la femme qu'il avait épousée à Baghdâd dans la vision, arriva en Egypte, demanda son adresse. Arrivée au quartier où il résidait, les habitants auxquels elle demanda son domicile, lui demandèrent où elle l'avait connu. Elle répondit qu'elle était son épouse, que les enfants qui l'accompagnaient étaient les siens. Ils lui indiquèrent son domicile –qu'Al-Jawharî n'avait jamais quitté– Elle frappa à la porte et celui-ci apparut. Ils se reconnurent. Interrogé par les habitants, il leur déclara qu'elle était bel et bien sa femme et que les enfants étaient les leurs. Il rentra chez lui disant à son épouse : « Voici la femme dont je t'avais parlé. Elle est venue avec les enfants que nous avons eus. » Et elle fut bien reçue.

Les gnostiques utilisent les *hurûf* phonétiques autant que les *hurûf* conceptuels, et une quatrième utilisation qu'ils appellent *al-jânib al-ahmâ*, qui n'est connue que des Messagers, les Prophètes (paix sur eux) exclus. Dieu s'en est réservé l'exclusivité du secret. C'est le domaine des relations divines ; chaque Messager qu'Il dépêche auprès d'un peuple, Dieu l'instruit de ce qui est en eux comme nature et tempérament, en fonction desquels il doit traiter avec eux afin que les Prescriptions qu'il apporte puissent être accomplies par eux durablement. Si l'objet du Message n'est pas inscrit dans leur nature, la mission du Messager se révèle inefficace d'emblée. La connaissance du Prophète comprend aussi celle de la nature du peuple auquel on l'envoie. Il n'a pas celle des autres peuples. C'est pourquoi leur mission n'avait pas un caractère universel, comme

ظُهُورَ لَهَا فِي عَالَمِ الْحِسِّ وَأَمَّا الْحُرُوفُ الرَّقْمِيَّةُ يُوجَدُ عَنْهَا عَالَمُ الْحِسِّ مَعْنَاهُ هُوَ الْحُرُوفُ الَّتِي تُدْرَكُ بِالْبَصَرِ

وَأَمَّا الْحُرُوفُ الْفِكْرِيَّةُ يُوجَدُ عَنْهَا عَالَمُ الْعَقْلِ فِي الْخَيَالِ مَعْنَاهُ يُوجَدُ عَنْهَا مَا يُوجَدُ عَنْ حُكْمِ التَّخَيُّلِ أَمَّا تَخَيُّلُ الْعَامَّةِ فَلَا يُوجَدُ مِنْهُ شَيْءٌ وَيُقَالُ فِيهِ تَمَنِّي وَأَمَّا تَخَيُّلُ الْعَارِفِ فَكُلُّ مَا تَخَيَّلَهُ يُوجَدُ فِي الْحِينِ وَمِثَالُهُ مَا وَقَعَ لِلْجَوْهَرِيِّ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ: كَانَ عَلَيْهِ جَنَابَةٌ وَكَانَ بِمِصْرَ خَرَجَ يَغْتَسِلُ فِي النِّيلِ وَحَمَلَ خُبْزَ دَارِهِ لِلْفُرْنِ فَأَعْطَى خُبْزَهُ لِلْفَرَّانِ وَذَهَبَ لِلنِّيلِ لِيَغْتَسِلَ فَلَمَّا وَقَعَ فِي وَسَطِ النِّيلِ وَاغْتَسَلَ بَعْضًا مِنَ الْغُسْلِ وَقَعَ عَلَيْهِ شِبْهُ السِّنَةِ قَلِيلًا فَرَأَى نَفْسَهُ دَخَلَ بَغْدَادَ وَتَزَوَّجَ بِهَا امْرَأَةً بَقِيَ مَعَهَا سِتَّ سِنِينَ وَوُلِدَ لَهُ مِنْهَا أَوْلَادٌ غَابَ عَنْ عَدَدِهِمْ ثُمَّ سُرِّيَ عَنْهُ فَوَجَدَ نَفْسَهُ قَائِمًا فِي النِّيلِ يَغْتَسِلُ فَكَمَّلَ غُسْلَهُ بَانِيًا عَلَى الَّذِي تَقَدَّمَ ثُمَّ جَاءَ إِلَى الْفُرْنِ وَوَجَدَ الْخُبْزَ كَمَا أَخْرَجَهُ صَاحِبُ الْفُرْنِ فَأَخَذَ خُبْزَهُ وَرَجَعَ إِلَى دَارِهِ ثُمَّ أَخْبَرَ زَوْجَتَهُ بِالْقَضِيَّةِ الَّتِي وَقَعَتْ وَأَخْبَرَهَا بِالْقِصَّةِ كَمَا هِيَ فَمَكَثَ شَهْرَيْنِ ثُمَّ جَاءَتِ الْمَرْأَةُ الَّتِي تَزَوَّجَهَا بِبَغْدَادَ تَسْأَلُ عَنْهُ حَتَّى وَصَلَتْ إِلَى حَارَتِهِ فَسَأَلَتْ عَنْ دَارِهِ فَقَالَ لَهَا أَهْلُ الْحَارَةِ مِنْ أَيْنَ تَعْرِفِينَهُ فَقَالَتْ لَهُمْ أَنَا زَوْجَتُهُ وَهَؤُلَاءِ أَوْلَادُهُ فَقَالُوا لَهَا مَا خَرَجَ مِنْ هَاهُنَا. فَضَرَبَتْ عَلَيْهِ الْبَابَ فَخَرَجَ فَعَرَفَهَا فَمَا أَنْكَرَهَا فَسَأَلَهُ أَهْلُ الْحَارَةِ مَاذَا تَقُولُهُ هَذِهِ الْمَرْأَةُ فَقَالَ لَهُمْ إِنَّهَا زَوْجَتِي وَهَؤُلَاءِ أَوْلَادِي مِنْهَا ثُمَّ دَخَلَ عَلَى زَوْجَتِهِ وَقَالَ لَهَا: الْمَرْأَةُ الَّتِي ذَكَرْتُ لَكِ هَا هِيَ قَدْ جَاءَتْ بِأَوْلَادِهَا وَدَخَلَ بِهَا لِدَارِهِ.

وَأَمَّا الْعَارِفُونَ فَلَهُمْ تَصَرُّفٌ بِالْحُرُوفِ الرَّقْمِيَّةِ وَلَهُمْ تَصَرُّفٌ بِالْحُرُوفِ اللَّفْظِيَّةِ وَلَهُمْ تَصَرُّفٌ بِالْحُرُوفِ الْخَيَالِيَّةِ وَالتَّصَرُّفُ الرَّابِعُ يُسَمُّونَهُ التَّصَرُّفَ بِالْجَانِبِ الْأَحْمَى وَلَا يَعْلَمُ هَذَا التَّصْرِيفَ إِلَّا الرُّسُلُ دُونَ الْأَنْبِيَاءِ جَعَلَهُ اللهُ مَحَلَّ أَسْرَارِهِ وَهُوَ مَوْضِعُ النِّسَبِ الْإِلَهِيَّةِ وَكُلُّ رَسُولٍ بُعِثَ إِلَى قَوْمِهِ أَطْلَعَهُ اللهُ تَعَالَى عَلَى مَا فِي بَوَاطِنِهِمْ مِنَ الطَّبْعِ وَمَا دَارَتْ عَلَيْهِ جِبِلَّاتُهُمْ فَعَامَلَهُمْ بِحَسَبِ طِبَاعِهِمْ لِيَدُومَ قِيَامُهُمْ بِالتَّكْلِيفِ فَإِنَّهُ لَوْ لَمْ يَكُنْ جَرْيُهُ عَلَى طِبَاعِهِمْ لَبَطَلَتْ رِسَالَتُهُ مِنْ أَوَّلِ وَقْتِهِ فَمَا فِي عِلْمِ كُلِّ رَسُولٍ إِلَّا مَعْرِفَةُ طِبَاعِ الْأُمَّةِ الَّتِي أُرْسِلَ إِلَيْهَا فَقَطْ وَلَا عِلْمَ لَهُ بِطِبَاعِ غَيْرِهِمْ

l'a eu celle de notre Prophète (ﷺ), instruit, lui, par Dieu de la nature de tous les êtres. Ainsi traita t-il avec chaque communauté, juive, païenne, idolâtre, etc. chacune selon ses dispositions naturelles. C'est à cela que fait allusion sa sentence : « Parlez aux gens selon le niveau de leur intelligence. Voulez-vous qu'on démente Dieu et Son Messager ? » et cette autre : « Facilitez : ne compliquez pas ; réconfortez : entretenez l'espoir » ; et « le bien est une habitude : Ne faites faire à vos corps que ce dont ils ont l'habitude ».

Ces Noms divins s'articulent par des lettres alphabétiques. Toutes ces lettres sont sacrées dans l'état où elles sont contenues dans Son discours et dans la forme qu'elles prennent dans Sa Connaissance. Elles sont toutes des réalités ayant toujours existé dans Son discours, comme dans Sa science. La Réalité Absolue en a parlé, en a usé en disant –Que Sa Majesté soit proclamée– : « *ALM, HM'ASQ,* » « *K H Y C S* » « *T S* » « *Qâf* » « *Nûn* » etc.

Toutes aussi préexistantes que l'Essence Suprême, préexistence qui n'est pas dévolue aux vocables que nous utilisons, que nous transcrivons de nos mains, que nous concevons dans notre esprit. Ce ne sont pas les lettres dont nous parlons. Ces lettres sacrées sont, au contraire, celles que ces choses indiquent seulement. Les caractères consonnantiques, explicites et conceptuels, indiquent ces caractères sacrés avec lesquels s'exprima la Réalité Absolue, car n'eût-été la forme de ces caractères sacrés, on n'aurait pas pu appréhender, sous sa forme actuelle, Sa Parole et certaines parties ne se seraient pas distinguées d'autres. On n'aurait pas pu comprendre les significations qu'ils recouvrent. Cette distinction ne s'est faite que grâce à ces caractères phonétiques. Son énoncé : « 'Isâ fils de Marie » *(La Table Garnie, 116)* diffère certes de son énoncé : « O Iblîs qu'est-ce qui t'a empêché de te prosterner comme ceux qui se sont prosternés ? » *(Al-Hijr, 32)*. La différence entre Iblîs et Jésus s'est faite par la différence existant entre ces deux lettres. Sans ces lettres, aucun n'eût été différent de l'autre. C'est par ces caractères sanctifiés que les Noms divins se sont modalisés et qu'en a émané le commandement divin contenu dans Son énoncé : « *Sois* » *(Yâ-Sin, 82)*. L'existence tout entière constitue des verbes divins (*kalimâtu l-lâh*). Zayd, Bakr, Khâlid, 'Amr sont autant d'énoncés ayant procédé de la Réalité Absolue. C'est à partir du Verbe de la Réalité Absolue que tous les êtres créés sont venus à l'existence.

Aucun n'est hors de ce cercle. Les réalités nommées sont issues de la création divine. De même, la conception des langues, dont les noms sont issus de la conception divine. Conçus par la Réalité Absolue, celle-ci les a fait exprimer en ces langues. Si toute l'existence s'était réunie pour concevoir des noms ou un seul idiome, elle n'en serait pas capable. Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– en est donc le seul concepteur qui leur donna ces noms.

فلذا لم تعمّ رسالتهم إلاّ ما كان من نبيّنا صلى الله عليه وسلم فإنّه أطلعه الله سبحانه على طباع الوجود كلّه فهو يعامل كل طائفة على حسب طبيعتها يشير إلى هذا قوله صلى الله عليه وسلم: «**حدّثوا الناس بما يفهمون أتريدون أن يكذّب الله ورسوله**» والحديث الآخر قوله صلى الله عليه وسلم: «**يسّروا ولا تعسّروا وبشّروا ولا تنفّروا**» وقوله صلى الله عليه وسلم: «**الخير عادة وعوّدوا كل بدن ما اعتاده**»

وأسماء الله تعالى إنّما قامت بالحروف والحروف كلّها قدسيّة في كلامه تعالى وفي صورة علمه وكلّها قديمة أزليّة لأنّها وجدت في كلامه وفي علمه وتكلّم بها الحق جلّ جلاله بقوله ﴿**الم حمعسق كهيعص طس ق ن**﴾ الخ الحروف فكلّها قديمة بقدم الذات وليس قدمها ما يوجد في ألفاظنا ويكتب ببناننا ويتصوّر في خيالنا فليست هي الحروف التي نقول ولكنّ الحروف القدسيّة ما كانت هذه الأمور دالّة عليها فقط فالحروف اللفظية والبنانيّة والخياليّة هي دالّة على تلك الحروف القدسيّة التي بها كلام الحق إذ لولا صورة الحروف القدسيّة ما عرفت صورة الكلام ولا تميّز بعضه من بعض ولا عرفت معانيه فإنّ التمييز فيه بالحروف فإنه قوله سبحانه وتعالى: ﴿**يا عيسى ابن مريم**﴾ (المائدة: 116) مخالف لقوله سبحانه وتعالى: ﴿**يا إبليس ما لك ألاّ تكون مع الساجدين**﴾ (الحجر: 32) فالفرق بين إبليس وعيسى تميّز بالحروف ولولا الحروف لكان كل منهما غير الآخر فالحروف القدسيّة عنها وجدت الأسماء الإلهية كلها وعنها برز الأمر الإلهي بقوله: ﴿**كن**﴾ (يس: 82) فبالحروف ظهرت الأسماء الإلهية ما في الوجود كله إلا ما قال له الحق سبحانه وتعالى ﴿**كن**﴾ (يس: 82) والوجود كله كلمات الحق فزيد مثلا وبكر وخالد وعمرو كلها كلمات الحق وعن كلمة الحق وجدت الموجودات كلها فما فيها خارج عن هذا الميدان فأسماء المسمّيات من الوضع الإلهي وكذا وضع اللغات وأساميها هي أوضاع إلهيّة وضعها الحق وأجراها على الألسنة فلو اتفق الوجود كله على أن يضعوا أسماء أو لغة لعجزوا ولكنّ الحق سبحانه هو الواضع لها وسمّاها بأسمائها.

Quant à la Parole éternelle, elle est constituée de caractères sanctifiés, immatériels par lesquels s'articule la Parole divine. Ils constituent des énoncés provenant de Dieu –Qu'il soit exalté– ces caractères.

Quant à ce qui a été soutenu, à savoir que la Parole prééternelle n'a ni phonème, ni son, selon la thèse, à réfuter d'ailleurs, des Mu'tazilites qui rejetaient le caractère éternel de toute parole ayant procédé de l'Essence sanctifiée, considérant que Dieu –Qu'il soit exalté– n'est pas un locuteur, le Coran l'a démenti en disant, rapportant de Moïse (ﷺ) : « Je suis Dieu en dehors de qui il n'y a point d'autre divinité ! Adore-Moi » *(Tâha, 14)*.

Si l'énoncé était sortie d'une autre essence que celle de Dieu, c'eût-été cet énoncé qui eût été adoré –Que Dieu en soit sanctifié– nul n'osant proclamer : « Je suis Dieu en dehors de qui il n'y a point d'autre divinité : adore-moi » *(Tâha, 14)*, excepté l'Essence Sanctifiée. Cela est assez clair pour démentir ce qu'ils ont dit, voulant écarter toute énonciation de la part de l'Eternel. Que Dieu les maudisse d'avoir dit que si Dieu voulait parler, Il pouvait jeter son verbe dans quelque être inanimé qui parlerait en Son nom. Cela est d'une absurdité inouïe ! Entendre un être inanimé disant qu'il était Dieu en dehors de qui il n'y aurait pas d'autre divinité excepté lui, qu'on devrait l'adorer, qu'il serait Dieu parce que parlant à la première personne ! Cela nul ne saurait le dire, excepté l'Etre Sanctifié. Qu'il soit sanctifié de tout ce qu'ils ont dit de Lui ! Le discours éternel n'a, en effet, ni un avant, ni un après, ni une limite, ni une substance, ni un comment ? Si le discours de la Réalité Absolue procédait d'Elle tel quel et que tu l'entendais, toute confusion eût été levée ; tu eusses constaté également que le *temps* était tel que celui qui était avant la création des êtres et qui n'était autre que celui dans lequel tu es maintenant, que ce *temps*, qui était dans la prééternité, est celui de maintenant aussi.

Par confusion, j'entends les déterminations propres à la manifestation du discours éternel, qui n'ont pu exister que consécutivement à l'existence de la matière et non pour une autre raison. Ibn al-'Arîf –Que Dieu l'agrée– a dit : «Entre Dieu et Ses créatures, il n'y a, pour toute relation, que celle de les avoir choisies et de les combler, qu'il n'y a là que bienveillance fondée sur le Décret, de relation entre eux que celle de la loi, de temps que celui de l'éternité et tout autre discours n'est que tergiversation et cécité. » On entend par *azal* ce moment où Dieu, la Réalité Absolue, Seul, était, où rien n'y avait relation avec Lui. « Dieu, dit le Prophète (ﷺ), fut et rien n'était avec Lui. C'est en ce *temps*-là qu'Il attribua ce qu'Il a attribué et favorisa ceux qu'Il a favorisés. Il ne reste donc plus qu'admission du cours pris par le destin ». Fini ce que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous a dicté là-dessus.

وَأَمَّا الْكَلَامُ الْأَزَلِيُّ فَهُوَ بِحُرُوفٍ قُدْسِيَّةٍ مُنَزَّهَةٍ عَنِ الْآلَاتِ الَّتِي يَقَعُ النُّطْقُ بِهَا وَهِيَ وَاقِعَةٌ فِي كَلَامِ اللهِ تَعَالَى يَعْنِي الْحُرُوفَ. وَأَمَّا مَا قَالُوا مِنْ أَنَّ الْكَلَامَ الْأَزَلِيَّ مِنْ غَيْرِ حَرْفٍ وَلَا صَوْتٍ أَرَادُوا بِهِ طَرْدَ الْمُعْتَزِلَةِ عَنْ قَوَاعِدِهِمْ فَإِنَّ اتِّبَاعَهُمْ لِتِلْكَ الْقَوَاعِدِ نَفَوْا بِهَا الْكَلَامَ الْأَزَلِيَّ الْبَارِزَ مِنَ الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ وَجَعَلُوهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَيْسَ بِمُتَكَلِّمٍ وَالْقُرْآنُ يُكَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُ أَخْبَرَ فِي الْقُرْآنِ بِقَوْلِهِ عَنْ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ: ﴿**إِنَّنِي أَنَا اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي**﴾ (طه: 14) فَإِنَّ الْكَلَامَ لَوْ بَرَزَ مِنْ ذَاتٍ أُخْرَى غَيْرِ الذَّاتِ لَكَانَتْ تِلْكَ الذَّاتُ الْمُتَكَلِّمَةُ هِيَ الْمَعْبُودَةَ وَتَعَالَى اللهُ عَنْ ذَلِكَ عُلُوًّا كَبِيرًا فَإِنَّهُ لَا يَقْدِرُ أَحَدٌ مِنَ الْمَوْجُودَاتِ أَنْ يَقُولَ: ﴿ **أَنَا اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي**﴾ (طه: 14) إِلَّا الذَّاتُ الْمُقَدَّسَةُ فَإِنَّ هَذَا صَرِيحٌ فِي تَكْذِيبِهِمْ فِيمَا يَدَّعُونَ مِنْ نَفْيِ الْكَلَامِ الْأَزَلِيِّ عِنْدَهُمْ قَبَّحَهُمُ اللهُ! فَقَدْ قَالُوا إِذَا أَرَادَ الْحَقُّ أَنْ يَتَكَلَّمَ أَلْقَى الْكَلَامَ فِي ذَاتٍ مِنَ الْجَمَادَاتِ مُخْبِرَةٍ عَنْهُ بِضَمِيرِهِ وَهَذَا فِي غَايَةِ الْبُعْدِ فَإِنَّا لَوْ سَمِعْنَا كَلَامًا مِنْ جَمَادٍ تَكَلَّمَ وَقَالَ: ﴿**إِنَّنِي أَنَا اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي**﴾ (طه: 14) لَكَانَ ذَلِكَ الْجَمَادُ هُوَ الْإِلَهَ لِإِخْبَارِهِ بِضَمِيرِ الْمُتَكَلِّمِ وَمَا يَقْدِرُ أَنْ يَفُوهَ بِهَا مَخْلُوقٌ إِلَّا الذَّاتُ الْمُقَدَّسَةُ تَعَالَى اللهُ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا. وَالْكَلَامُ الْأَزَلِيُّ لَيْسَ فِيهِ تَقْدِيمٌ وَلَا تَأْخِيرٌ وَلَا حَصْرٌ وَلَا مَادَّةٌ وَلَا كَيْفِيَّةٌ إِذَا بَرَزَ الْكَلَامُ بِعَيْنِهِ يَعْنِي كَلَامَ الْحَقِّ مِنْ حَيْثُ مَا هُوَ هُوَ وَسَمِعْتَهُ زَالَتْ عَنْكَ الْأَلْبَاسُ كُلُّهَا وَهِيَ الْقُيُودُ وَرَأَيْتَ الْوَقْتَ حِينَئِذٍ ذَلِكَ الْوَقْتَ الَّذِي كَانَ قَبْلَ وُجُودِ الْكَائِنَاتِ أَنْتَ فِيهِ الْآنَ وَهُوَ الْوَقْتُ الَّذِي كَانَ فِي الْأَبَدِ هُوَ الْآنَ أَيْضًا

وَأَمَّا الْأَلْبَاسُ وَهِيَ الْقُيُودُ الَّتِي فِي الْكَلَامِ الْأَزَلِيِّ فَإِنَّمَا هِيَ فِي وَقْتِ الْحِجَابِ فَقَطْ لَا غَيْرُ قَالَ ابْنُ الْعَرِيفِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ فِي اللهِ تَعَالَى: لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْعِبَادِ نَسَبٌ يَصْطَفِيهِمْ لِأَجْلِهِ أَوْ يُعْطِيهِمْ لِأَجْلِهِ لَيْسَ إِلَّا الْعِنَايَةُ وَهِيَ الْمَشِيئَةُ وَلَا سَبَبَ إِلَّا الْحُكْمُ وَلَا وَقْتَ إِلَّا الْأَزَلُ وَمَا بَقِيَ فَعَمًى وَتَلْبِيسٌ وَمَعْنَى الْأَزَلِ هُوَ الَّذِي فِيهِ وُجُودُ الْحَقِّ وَحْدَهُ لَيْسَ لِشَيْءٍ فِيهِ نِسْبَةٌ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**اللهُ فَفِي ذَلِكَ الْوَقْتِ أَعْطَى مَا أَعْطَى وَفَضَلَ مَا فَضَلَ فَلَمْ يَبْقَ إِلَّا الرِّضَى وَالتَّسْلِيمُ لِمَجَارِي الْأَقْدَارِ**». انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

Le sens de l'Amour de l'Essence Suprême

Il en est de ce qu'il (le Shaykh) nous dicta aussi concernant l'Amour de l'Essence suprême, le fait qu'il ait dit : « L'Amour de l'Essence est difficile à réaliser. Seul le gnostique parfait le réalise. C'est dans ce sens que quelqu'un disait :

« Tu leur servis une coupe dont, si l'Enfer était abreuvé,
D'une seule gorgée, il s'envolerait plus pressé qu'un voyageur ! »

Ash-Shâdhilî, lorsqu'on lui montra la *Hadra al-Ilâhiyya,* s'écria : « Seigneur ! Je ne peux en supporter davantage ! Eloigne-Toi de moi ! Disparais de ma vue ! » On dit : « Si tu l'avais demandé comme Moïse, Son interlocuteur, Jésus, Son esprit et Muhammad Son bien-aimé, Il n'aurait pas disparu devant toi. Mais demande-lui de te fortifier. » Je lui ai demandé de me fortifier et depuis, Il ne se déroba plus l'espace d'un battement de cils. Sinon, je n'eusse pas survécu à une telle dérobade. »

Il a dit également : « Les Gens, ici, sont au nombre de quatre : le premier n'est préoccupé que par le décret préexistentiel, le second que par l'ultime heure ; le troisième que par l'instant qu'il vit toujours à l'affût de ce qui se manifeste à lui, à chaque moment, et le quatrième que par l'absorption dans l'océan de l'Etre Absolu. Dans le cœur de ce dernier ne tombe ni le souvenir du décret prééternel ni celui de l'ultime heure, encore moins celui de l'*instant,* moment qu'il vit. Il ne s'oriente que vers l'état qui est le sien. C'est à cela que Sarrî as-Saqatî –Que Dieu l'agrée– faisait allusion en disant : « C'est moi qui ai établi l'*instant* ! », déclamant ces vers :

« Je ne saurais dire si mes nuits sont ou non
Très longues. Comment le saurait celui qui est indifférent ? »
« Si je me souciais de connaître leur longueur ou de
Veiller sous les étoiles, je gâcherais tout ! »
« Les Amants sont dans l'Amour qui les rend
Indifférents à la brièveté ou à la longueur des nuits.

L'occupant de ce degré se sent observé par Dieu si bien qu'il en contemple la Présence divine et ce qui En procède comme rayonnement, dans leurs diversités, rend à chaque rayonnement ce qui lui est dû comme service et convenance, sans jamais révéler quoi que ce soit y relatif, ne laissant rien lui y échapper. Celui qui est dans un semblable état ne connaît ni *instant*, ni son passage. –Que Dieu vous accorde la paix (*Wa s-Salâm*).

L'occupant de ce degré est aussi un Expatrié, expatriation consistant en un intense exil de soi dans la quête de La Vérité Absolue, sans s'accommoder du

مَعْنَى مَحَبَّةِ الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ

وَمِمَّا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي مَحَبَّةِ الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: مَحَبَّةُ الذَّاتِ صَعْبَةُ الْمَرَامِ وَلاَ تَكُونُ إِلاَّ لِلْعَارِفِ الْكَامِلِ وَفِي ذَلِكَ قَالَ بَعْضُهُمْ:

تُجَرِّعُهُمْ كَأْسًا لَوِ ابْتَلَيْتَ لَظَى　　بِتَجْرِيعِهِ طَارَتْ كَأَسْرَعِ ذَاهِبِ

وَقَالَ الشَّاذِلِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي هَذَا الْمَعْنَى حِينَ كُوشِفَ بِالْحَضْرَةِ الْعَلِيَّةِ قَالَ: يَا رَبِّ لاَ طَاقَةَ لِي بِهَذَا فَاحْجُبْنِي عَنْكَ فَقِيلَ لَهُ: لَوْ سَأَلْتَهُ بِمَا سَأَلَهُ بِهِ مُوسَى كَلِيمُهُ وَعِيسَى رُوحُهُ وَمُحَمَّدٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَفِيُّهُ أَنْ يَحْجُبَكَ عَنْهُ مَا حَجَبَكَ وَلَكِنِ اسْأَلْهُ أَنْ يُقَوِّيَكَ فَسَأَلْتُهُ فَقَوَّانِي فَعِنْدَ ذَلِكَ لَوِ احْتَجَبَ عَنِّي طَرْفَةَ عَيْنٍ لَمُتُّ مِنَ الْبَيْنِ ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَالنَّاسُ فِي هَذَا عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ: الطَّائِفَةُ الأُولَى شَغَلَهُمُ اهْتِمَامُ السَّابِقَةِ وَالطَّائِفَةُ الثَّانِيَةُ شَغَلَهُمُ اهْتِمَامُ الْخَاتِمَةِ وَالطَّائِفَةُ الثَّالِثَةُ شَغَلَهُمُ اهْتِمَامُ الْوَقْتِ يَنْظُرُ مَا يَتَوَجَّهُ عَلَيْهِ فِي كُلِّ وَقْتٍ وَالطَّائِفَةُ الرَّابِعَةُ غَرِقُوا فِي بَحْرِ شُهُودِ الْوُجُودِ الْمُطْلَقِ فَلاَ يُلِمُّ بِقُلُوبِهِمْ ذِكْرُ السَّابِقَةِ وَلاَ ذِكْرُ الْخَاتِمَةِ وَلاَ ذِكْرُ الْوَقْتِ وَلاَ يَلْتَفِتُونَ لِسِوَى مَا هُمْ فِيهِ وَفِي هَذَا يَقُولُ سَرِيٌّ السَّقَطِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَا الْمُوَقَّتُ الْوَقْتَ ثُمَّ يُنْشِدُ:

لَسْتُ أَدْرِي أَطَالَ لَيْلِيَ أَمْ لاَ　　كَيْفَ يَدْرِي بِذَاكَ مَنْ يَتَقَلاَّ

لَوْ تَفَرَّغْتُ لاِسْتِطَالَةِ لَيْلِي　　وَلِرَعْيِ النُّجُومِ كُنْتُ مُخِلاَّ

إِنَّ لِلْعَاشِقِينَ عَنْ قِصَرِ اللَّيْـ　　ـلِ وَعَنْ طُولِهِ لَفِي الْحُبِّ شُغْلاَ

وَصَاحِبُ هَذَا الْمَقَامِ هُوَ صَاحِبُ الْمُرَاقَبَةِ الْعُظْمَى هُوَ ارْتِقَابُهُ لِلْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ وَمَا بَرَزَ مِنْهَا مِنَ التَّجَلِّيَاتِ عَلَى اخْتِلاَفِهَا وَيُعْطِي كُلَّ تَجَلٍّ مِنْهَا مَا يَسْتَحِقُّهُ مِنَ الْخِدْمَةِ وَالآدَابِ لاَ يُفَرِّطُ فِي شَيْءٍ مِنْهَا وَلاَ يَفُوتُهُ شَيْءٌ مِنْهَا وَصَاحِبُ هَذَا الْحَالِ لاَ يَعْلَمُ الْوَقْتَ وَلاَ مُرُورَهُ وَالسَّلاَمُ وَصَاحِبُ هَذَا الْحَالِ أَيْضًا هُوَ الْغَرِيبُ وَالْغُرْبَةُ هِيَ شِدَّةُ التَّغَرُّبِ فِي طَلَبِ الْحَقِّ فَلَيْسَ مَعَهُ مُسَاكَنَةُ الأَكْوَانِ وَلاَ مُلاَحَظَتُهَا بِشَيْءٍ جَوْهَرًا وَإِعْرَاضًا فَلاَ تَخْطُرُ بِبَالِهِ وَفِيهَا يُقَالُ: حَرَامٌ

voisinage des êtres ou s'en préoccuper outre mesure, qu'ils soient essences pures ou accidents. Rien ne tombe plus dans son cœur faisant de cela partie. C'est l'étape où on lui dit : « Honte à toi ! Prétendre vouloir rejoindre le Bien-aimé alors qu'il te reste encore des liens avec ce monde ! » L'occupant d'un tel degré, à cause de l'intensité de son *expatriation*, si on lui demandait les jours, il ne saurait quoi répondre, encore moins où ils se situent, il eût ignoré jusqu'à leur emplacement dans le temps ainsi que l'avait dit un grand Initié :

« Je me cachai aux hommes de mon siècle à
L'ombre de Son flanc, d'où je voyais mon temps sans qu'il me voie.
« Si tu demandais mon nom aux gens de ce siècle, il ne
Le connaîtrait pas, encore moins ma place. »

C'est à cela que fait allusion l'anecdote rapportée par Dhû Nûn al-Misrî, concernant un homme qu'il avait rencontré à la Mecque : « Je vis, dit-il, un jeune homme pleurant dans la cour de la Kaaba. » « Que pleures-tu ? » m'enquis-je... « Je suis, me répondit-il, l'Expatrié que l'on recherche ». Mais peu après, il rendit l'âme. Je le laissai et allai chercher un linceul pour l'enterrer. Lorsque je revins, il avait disparu. Ayant demandé après lui, je n'eus aucune information sur lui. Je restai déconcerté. Puis je me dis : « Seigneur ! Quelqu'un a dû me précéder et m'a enlevé la récompense que j'escomptais en le lavant et en l'enterrant. Mais on me dit : « Que non ! Iblîs ne cherchait que lui. Mais il l'a manqué. Munkar et Nakîr n'attendaient aussi que lui .Mais leur attente a été vaine. Ridwân aussi, mais inutilement. » « Mais, dis-je, où est-ce qu'il est donc passé ? » « Il est, me répondit-on, *au siège de la vérité, auprès du Souverain Tout-Puissant* ! » *(La Lune, 55)* Là s'acheva ce que notre Maître nous rapportait là-dessus –Que Dieu l'agrée–.

Je l'ai (le Shaykh) –Que Dieu l'agrée– tout aussi interrogé sur le sens de Sa Parole –Qu'il soit exalté– « Qui tue volontairement une âme croyante... » *(Les Femmes, 93)* etc. et sur Sa Parole : « et ceux qui n'invoquent aucune autre divinité avec Dieu... » *(Le Discernement, 68)*, il répondit –Que Dieu l'agrée– en me disant : « Sache que dans le premier verset, Dieu mentionne la menace qui pèse sur le meurtrier, tandis que dans le second, Il mentionne non seulement la menace mais aussi la pénitence. Deux versets parfaitement structurés ne contenant aucune contradiction, sauf pour celui qui en aurait eu une compréhension incomplète. C'est lui qui y verrait contradiction laquelle n'y est pas du tout, le premier étant seulement à joindre au verset : « sauf s'il se repent ». *(Le Discernement, 70)*

عَلَيْكَ الإِتِّصَالُ بِالْمَحْبُوبِ وَيَبْقَى لَكَ فِي الْعَالَمِينَ مَصْحُوبٌ وَصَاحِبُ هَذِهِ الشِّدَّةِ تَغْرُبُهُ لَوْ تَسْأَلُ الأَيَّامَ عَنْهُ لَمَّا عَلِمَتْ بِهِ وَلاَ عَرَفَتْ مَكَانَهُ وَفِيهِ يَقُولُ بَعْضُ الأَكَابِرِ:

تَسَتَّرْتُ عَنْ دَهْرِي بِظِلِّ جَنَابِهِ فَصِرْتُ أَرَى دَهْرِي وَلَيْسَ يَرَانِي

فَلَوْ تَسْأَلُ الأَيَّامَ مَا اسْمِي مَا دَرَتْ وَأَيْنَ مَكَانِي مَا عَرَفْنَ مَكَانِي

وَإِلَى هَذَا الإِشَارَةُ بِمَا ذَكَرَ ذُو النُّونِ الْمِصْرِيُّ عَنِ الشَّخْصِ الَّذِي لَقِيَهُ بِمَكَّةَ قَالَ: رَأَيْتُ فَتًى يَبْكِي بِفِنَاءِ الْكَعْبَةِ فَقُلْتُ: مَا الَّذِي أَبْكَاكَ؟ فَقَالَ لِي: أَنَا الْغَرِيبُ الْمَطْلُوبُ فَمَا لَبِثَ أَنْ خَرَجَتْ رُوحُهُ قَالَ فَتَرَكْتُهُ هُنَاكَ فِي مَحَلٍّ وَذَهَبْتُ أَنْظُرُ فِي جِهَازِهِ وَكَفَنِهِ لأُغَسِّلَهُ وَأَدْفِنَهُ فَلَمَّا رَجَعْتُ لَمْ أَجِدْ لَهُ أَثَرًا وَلاَ وَقَفْتُ لَهُ عَلَى خَبَرٍ قَالَ: ثُمَّ تَأَسَّفْتُ وَقُلْتُ يَا رَبِّ مَنْ سَبَقَنِي بِثَوَابِهِ فَقِيلَ لِي هَيْهَاتَ قَدْ طَلَبَهُ إِبْلِيسُ فِي الدُّنْيَا فَلَمْ يَرَيَاهُ وَطَلَبَاهُ مُنْكَرٌ وَنَكِيرٌ فَلَمْ يَرَيَاهُ وَطَلَبَهُ رِضْوَانُ خَازِنُ الْجِنَانِ فَلَمْ يَرَهُ فَقُلْتُ: فَأَيْنَ هُوَ؟ فَقِيلَ لِي هُوَ ﴿**فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيكٍ مُقْتَدِرٍ**﴾ (القمر: 55). انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**وَمَن يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا**﴾ (النساء: 93) الَخ مَعَ قَوْلِهِ: ﴿**وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللهِ إِلَهًا**﴾ (الفرقان: 68) الَخ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّ اللهَ تَعَالَى ذَكَرَ فِي الأُولَى وَهِيَ قَوْلُهُ: ﴿**وَمَن يَقْتُلْ مُؤْمِنًا**﴾ الَخ (النساء: 93) الَخ ذَكَرَ فِيهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى الْوَعِيدَ فَقَطْ وَالآيَةُ الثَّانِيَةُ وَهِيَ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿**وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللهِ إِلَهًا آخَرَ**﴾ (الفرقان: 68) الَخ الآيَةَ ذَكَرَ فِيهَا الْوَعِيدَ وَالتَّوْبَةَ وَالآيَتَانِ مُحْكَمَتَانِ لاَ تَعَارُضَ بَيْنَهُمَا إِلاَّ الْقَلِيلُ الْفَهْمِ يَرَى الْمُعَارَضَةَ وَلاَ مُعَارَضَةَ وَتُحْمَلُ الأُولَى عَلَى هَذِهِ ﴿**إِلَّا مَن تَابَ**﴾ (الفرقان: 70)

وَالْوَعِيدُ فِي تِلْكَ الآيَةِ إِنْ لَمْ يَتُبْ وَتَوْبَتُهُ تَسْلِيمُ نَفْسِهِ لِلْقَتْلِ فَإِنْ لَمْ يُسَلِّمْ نَفْسَهُ فَلَيْسَ بِتَائِبٍ فَإِنْ قَتَلَهُ أَرْبَابُ الدَّمِ ارْتَفَعَ عَنْهُ أَحَدُ الْوَعِيدَيْنِ وَبَقِيَ أَحَدُهُمَا فَمَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ اللهِ ارْتَفَعَ وَمَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْمَقْتُولِ بَقِيَ وَهُنَاكَ أَمْرٌ لاَ يَعْرِفُهُ إِلاَّ أَرْبَابُ الْقُلُوبِ فَلاَ يَظْهَرُ لِلْعَامَّةِ وَهُوَ أَنَّ الْقَاتِلِينَ

Cette menace ne pèse donc que sur celui qui ne ferait pas pénitence, pénitence consistant à se livrer pour être exécuté à son tour. Faute de quoi, il ne se serait pas amendé. Si les proches de la victime, qui réclament son sang, obtenaient sa condamnation à mort, l'une des deux menaces serait levée, et il ne resterait plus que l'autre. La faute existant entre lui et son Seigneur étant levée, il ne resterait que celle existant entre lui et sa victime. Il y a là également subtilité que ne saisissent que ceux possédant la science du cœur. Mais les meurtriers sont de différentes sortes aux yeux de Dieu. –Qu'il soit exalté– Aussi ne sont-ils pas logés à la même enseigne : une catégorie ne sera pas pardonnée même si elle se repentait, la menace pesant sur elle ne pouvant être levée d'aucune façon. C'est dans ce sens qu'est prise la sentence du Prophète (ﷺ) établie par Muslim selon laquelle : « Dieu n'accorde pas son pardon à un meurtrier qui tue un croyant.» Tandis que pour d'autres, selon lesquels le meurtre était déjà inscrit dans la prééternité, leur repentir serait acceptable s'ils s'en repentaient, en raison de l'anticipation de la bienveillance divine à eux déjà accordée, en vertu de laquelle on leur pardonnerait les fautes qu'ils auraient commises. C'est dans ce sens qu'on a pris le verset : « sauf celui qui se serait repenti… » Le contenu de la bienveillance se manifestant faisant du meurtrier un élu, qui n'avait pas encore accédé à l'élection, ou quelqu'un entretenant une relation avec un élu bénéficiant d'un certain degré auprès de Dieu –Qu'il soit exalté– dont l'intercession en sa faveur serait acceptée, cette relation avec l'élu devait consister à en être le serviteur, le compagnon, l'ami ou le disciple initié par lui entre autres relations grâce auxquelles il lui serait utile.

Quant à la catégorie dont le repentir serait inacceptable, même si elle se repentait, c'est celle qui se rebelle contre Dieu –Qu'il soit exalté– par arrogance et orgueil sur terre, qui nuit aux Amis de Dieu, opprime les faibles, fornique, lèse les croyants, dénigre le Prophète (ﷺ) ou considère la *wilâya* comme fausse. S'il se repentait de toutes ces fautes, son repentir serait acceptable.

Quant au péché de meurtre, s'il le commettait, son repentir ne serait pas acceptable en plus des fautes que nous avons mentionnées. Que Dieu vous accorde la paix (*Wa s-Salâm*).

« Quant à l'enfant conçu hors mariage, qui n'accomplirait pas de bonnes œuvres, cette phrase est à comprendre comme suit : si cet enfant accomplissait le même péché que ses parents, n'ayant pas été conçu d'une union conjugale légale, à moins qu'il ne soit le disciple de quelque gnostique parmi les « clefs des trésors », parmi les quatre Singuliers, du Pôle du Calife ou de l'un des Deux Imams. S'il est le compagnon de l'un d'eux, sous la protection duquel il se met, Dieu le sauvera et le fera entrer au paradis, ayant eu à servir un de ces

مُخْتلِفُونَ عِنْدَ اللهِ تَعالَى لَيْسُوا عَلَى قَانُونٍ وَاحِدٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ لا تُقْبَلُ لَهُمْ تَوْبَةٌ وَإِنْ تَابُوا وَلا يَرْتَفِعُ الْوَعِيدُ عَنْهُمْ بِوَجْهٍ مِنَ الْوُجُوهِ فَعَلَى هَذَا يُحْمَلُ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الثَّابِتُ فِي صَحِيحِ مُسْلِمٍ بِقَوْلِهِ: «**أَبَى اللهُ أَنْ يَجْعَلَ لِقَاتِلِ الْمُؤْمِنِ تَوْبَةً**» وَطَائِفَةٌ سَبَقَ فِي حُكْمِهِ فِي الأَزَلِ أَنَّهُ يَقْبَلُ تَوْبَتَهُمْ إِنْ تَابُوا بِسَابِقِ الْعِنَايَةِ فِيهِمْ وَيَغْفِرُ لَهُمْ مَا ارْتَكَبُوهُ مِنَ الْجُرْمِ وَعَلَى هَذَا تُحْمَلُ ﴿**إِلاَّ مَنْ تَابَ**﴾ (الفُرْقَانُ: 70) وَظَاهِرُ مَا فِي الْعِنَايَةِ بَاطِنًا يَظْهَرُ إِمَّا بِكَوْنِهِ مِنَ الأَوْلِيَاءِ فِي الْغَيْبِ ثُمَّ يُدْرِكُ الْوِلاَيَةَ أَوْ يَكُونُ لَهُ تَعَلُّقٌ بِوَلِيٍّ عَظِيمٍ عِنْدَ اللهِ تُقْبَلُ شَفَاعَتُهُ وَالتَّعَلُّقُ بِالْوَلِيِّ إِمَّا أَنْ يَكُونَ خَادِمًا لَهُ أَوْ صَاحِبًا أَوْ مُحِبًّا أَوْ آخِذًا وِرْدًا أَوْ غَيْرَ ذَلِكَ مِنْ وُجُوهِ التَّعَلُّقَاتِ كَصُهْرِهِ أَوْ جَارِهِ أَوْ نَفَعَهُ بِبَعْضِ الْمَنَافِعِ

وَأَمَّا الطَّائِفَةُ الَّذِينَ لَمْ تُقْبَلْ لَهُمْ تَوْبَةٌ وَإِنْ تَابُوا إِمَّا بِتَمَرُّدِهِمْ عَلَى اللهِ تَعَالَى تَجَبُّرًا وَتَكَبُّرًا فِي الأَرْضِ وَإِمَّا لإِذَايَتِهِ لِبَعْضِ الأَوْلِيَاءِ أَوْ لِلْمَسَاكِينِ وَإِمَّا لِكَثْرَةِ ارْتِكَابِهِ لِلزِّنَا أَوْ لِكَثْرَةِ إِذَايَتِهِ لِلْمُسْلِمِينَ وَإِمَّا لِكَذِبِهِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقَظَةً أَوْ مَنَامًا وَإِمَّا لِدَعْوَتِهِ الْكَذِبَ بِالْوِلاَيَةِ وَكُلُّ هَذِهِ الْمَعَاصِي إِنْ تَابَ مِنْهَا تُقْبَلُ تَوْبَتُهُ وَأَمَّا فِي الْقَتْلِ فَلاَ تُقْبَلُ تَوْبَتُهُ إِنْ كَانَ مُرْتَكِبًا وَاحِدًا مِنْ هَذِهِ الأُمُورِ الْمَذْكُورَةِ وَالسَّلاَمُ.

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَأَمَّا وَلَدُ الزِّنَا وَلاَ حَسَنَةَ لَهُ أَصْلاً وَلاَ دُخُولَ لَهُ لِلْجَنَّةِ أَصْلاً وَلَوْ فَعَلَ مَا فَعَلَ لأَنَّهُ لَمْ يَتَكَوَّنْ مِنْ نِكَاحٍ شَرْعِيٍّ إِلاَّ أَنْ صَحِبَ أَحَدًا مِنْ هَؤُلاَءِ الْعَارِفِينَ وَهُمْ مَفَاتِيحُ الْكُنُوزِ الأَرْبَعَةُ وَالأَفْرَادُ الأَرْبَعَةُ وَالْقُطْبُ وَالْخَلِيفَةُ وَالإِمَامَانِ فَمَنْ صَحِبَ وَاحِدًا مِنْهُمْ وَاحْتَمَى بِهِ طَهَّرَهُ اللهُ وَأَدْخَلَهُ الْجَنَّةَ إِذَا خَدَمَ وَاحِدًا مِنْ هَؤُلاَءِ الْمَذْكُورِينَ أَوْ تَحَابَّ مَعَهُ أَوْ صَحِبَهُ أَوْ أَكَلَ مَعَهُ أَوْ صَلَّى خَلْفَهُ أَوْ تَصَرَّفَ لَهُ فِي حَاجَةٍ قَضَاهَا لَهُ وَالسَّلاَمُ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**قَالَ رَبِّ أَرِنِي أَنْظُرْ إِلَيْكَ قَالَ لَنْ تَرَانِي**﴾ (الأَعْرَافُ: 143) فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: مَعْنَى الآيَةِ أَنَّ سَيِّدَنَا مُوسَى عَلَيْهِ السَّلاَمُ طَلَبَ

susmentionnés ou à les aimer ou accompagner ou manger avec eux ou prier derrière eux ou leur régler un besoin. Que Dieu vous accorde la paix (*Wa s-Salâm*). Ici s'achève la dictée que le Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous a livrée sur ce point.

J'ai demandé aussi au Shaykh –Que Dieu l'agrée– quel était le sens de Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Seigneur, montre moi que je Te voie »…. Il dit : « Tu ne me verras pas ! » *(Les Murs, 143)*, le Maître répond : « Cela signifie que notre seigneur Moïse (ﷺ) demandait à voir Dieu par voie de rayonnement, privilège que Dieu n'accorda qu'à notre seigneur Muhammad (ﷺ). C'est ce qu'il demandait à Dieu qui lui dit qu'il ne pourrait pas soutenir cela. Il lui en donna par contre la preuve dans la Montagne, plus solide que lui, en lui disant : « Regarde la montagne, si elle demeure fixe là où elle est » *(Les Murs, 143)*, après que Je Me serai manifesté à elle, « tu me verrais » *(Les Murs, 143)*, toi « Lorsque son Seigneur se manifesta à la montagne » *(Les Murs, 143)*, l'on a dit qu'Il n'a levé du voile cachant sa Transcendance qu'un pan, aussi petit que le chas d'une aiguille et la montagne en eût été réduite en poussière, happée par la splendeur de l'Essence Sanctifiée. Lorsque Moïse (ﷺ) eut vu cela, il perdit connaissance devant cette fulgurance. Ayant repris ses esprits, Moïse (ﷺ) clama : « Gloire à Toi ! Je me repens d'une telle outrecuidance ! Je suis de ceux qui clament les premiers que Tu ne fais point partie de ce qui est visible ! »

Après que Dieu eut parlé à Moïse (ﷺ), on demanda à celui-ci : « Comment entendais-tu les paroles de ton Seigneur –Qu'il soit exalté– ? Moïse, répondit : « Moïse (ﷺ) n'avait plus conscience de soi. » En effet, c'était comme s'il entendait à la fois dix mille langues qui parlaient à la fois, qu'il entendait ayant un seul sens, par lequel Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– lui faisait comprendre toutes les autres langues. Comme par exemple le sens du mot feu qu'il comprenait dans toutes les autres langues quelle que fusse la façon dont on l'y exprimait. Il entendait la Parole Eternelle lui provenant de toutes parts. Lui ayant demandé comment était la gravité de cette parole, il dit : « Imaginez être pris, quelque part, sous l'action de puissantes foudres s'abattant successivement autour de vous, au point que vous sentiez venir la mort. C'est ainsi qu'on entend la Parole du Seigneur –Qu'il soit exalté–. »

Interrogé sur le plaisir que cela procure, il dit : « Le plus intense plaisir est celui de la copulation, mais celui-là est plusieurs fois plus intense. Que Dieu vous accorde la paix (*Wa s-Salâm*). » Là s'acheva la dictée du Maître. Qu'Il en soit agréé !

رُؤْيَةَ اللهِ وَهُوَ التَّجَلِّي الَّذِي اخْتَصَّ اللهُ بِهِ نَبِيَّنَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَطَلَبَهُ مِنَ اللهِ قَالَ لَنْ تَرَانِي أَرَادَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِأَنَّهُ لاَ يُطِيقُ ذَلِكَ ثُمَّ أَرَاهُ الْآيَةَ فِي ذَلِكَ بِالْجَبَلِ مِنْ حَيْثُ إِنَّهُ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً ضَرَبَهُ لَهُ مَثَلاً فَقَالَ لَهُ: ﴿وَلَكِنِ انْظُرْ إِلَى الْجَبَلِ فَإِنِ اسْتَقَرَّ مَكَانَهُ﴾ (الأعراف: 143) حِينَ أَتَجَلَّى عَلَيْهِ ﴿فَسَوْفَ تَرَانِي﴾ (الأعراف: 143) أَنْتَ ﴿ فَلَمَّا تَجَلَّى رَبُّهُ لِلْجَبَلِ﴾ (الأعراف: 143) قِيلَ خَرَقَ مِنَ الْحِجَابِ لِلْجَبَلِ مِقْدَارَ عَيْنِ الْإِبْرَةِ حَتَّى طَالَعَ الْجَلاَلَ الذَّاتِيَّ الْقُدْسِيَّ فَتَهَدَّمَ الْجَبَلُ مِنْ حِينِهِ وَصَارَ دَكًّا مِنْ هَيْبَةِ الْجَلاَلِ فَلَمَّا رَأَى مُوسَى ذَلِكَ صَعِقَ مِنْ هَيْبَةِ الْجَلاَلِ فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ : سُبْحَانَكَ تُبْتُ إِلَيْكَ يَعْنِي مِنْ هَذَا ﴿وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ﴾ (الأعراف: 143) بِأَنَّكَ لاَ تُرَى.

وَقِيلَ لَمَّا كَلَّمَ اللهُ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلاَمُ فَقِيلَ لَهُ كَيْفَ سَمِعْتَ كَلاَمَ الْحَقِّ تَعَالَى؟ قَالَ: لَمْ يَكُنْ لِمُوسَى شُعُورٌ بِمُوسَى وَسَمِعَ كَلاَمَ الْحَقِّ بِعَشْرَةِ آلاَفِ لِسَانٍ يَعْنِي سَمِعَ الْكَلاَمَ الْأَزَلِيَّ وَفَهِمَ مِنْهُ عَشْرَةَ آلاَفِ لِسَانٍ وَلَمْ يَسْمَعْ إِلاَّ مَعْنًى وَاحِدًا لَكِنَّ الْمَعْنَى الْوَاحِدَ فَهَّمَهُ الْحَقُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي ذَلِكَ الْمَعْنَى الْوَاحِدِ كُلَّ لُغَةٍ وَمَا تُسَمِّيهِ بِهِ كَالنَّارِ مَثَلاً تُسَمَّى كُلَّ لُغَةٍ بِلُغَتِهَا فَاخْتَلَفَتِ اللُّغَةُ فِي تَسْمِيَةِ الشَّيْءِ الْوَاحِدِ الْمُتَّحِدِ وَسَمِعَ الْكَلاَمَ الْأَزَلِيَّ مِنْ كُلِّ جِهَةٍ فَسَأَلُوهُ عَنْ هَيْبَةِ الْكَلاَمِ كَيْفَ كَانَ فَقَالَ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ: إِذَا قَدَّرْتَ نَفْسَكَ وَاقِفًا فِي مَحَلِّ وَالصَّوَاعِقُ الْعَظِيمَةُ مُتَرَادِفَةٌ عَلَيْكَ فَعِنْدَ ذَلِكَ يَتَحَقَّقُ الْهَلاَكُ فَهَكَذَا يُسْمَعُ كَلاَمُ الرَّبِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَسَأَلُوهُ عَنِ اللَّذَّةِ فَقَالَ أَشَدُّ اللَّذَّاتِ الْوِقَاعُ وَيَزِيدُ عَلَيْهَا بِأَضْعَافٍ وَالسَّلاَمُ. انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

Le sens de Nous t'apportâmes sept des dualités

Interrogé sur le sens de Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Nous t'apportâmes sept des dualités et la lecture sublime... » *(Al-Hijr, 87)*, le Shaykh –Que Dieu l'agrée– dit « Les « Sept Doublés » sont les sept dont s'est pétrie l'essence de la réalité du Prophète (ﷺ), de son for intérieur –Que Dieu répande sur lui la paix et le salut !– et qui sont : l'esprit, l'humanité adamienne, la connaissance, la prophétie, la mission apostolique, la contraction (*qabd*), l'extension (*bast*). Tel est le sens de ce verset. Le Shaykh al-akbar en a dit : « La lecture et les Sept Doublés, ces deux noms sont aussi différents l'un l'autre que le sont *Zayd, le grand* et *Zayd, le gras*, en vertu de ce double qualificatif ». Là finit ce que nous a dicté le Shaykh –Que Dieu l'agrée–.

Interrogé sur le tout premier verset révélé du Coran, le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a répondu en ces termes : Le tout premier verset révélé du Coran fut : « Lis au nom de ton Seigneur ! » *(Le Caillot de Sang, 1)* qui lui fut révélé le premier, rien d'autre, avant, ne lui ayant été révélé, rien n'y subsistant avant la prophétie reçue sans le commandement de transmission du Message. C'est ensuite qu'on lui révéla tout au début de la mission : « Prêche tes parents les plus proches. » *(Les Poètes, 214)*, ceux-ci se voyant réservée exclusivement la primeur du Message. L'intérêt de ce verset est qu'il fut le premier à « descendre », contenant le commandement express de communiquer le message privé en attendant le message collectif. C'est par la suite qu'on lui révéla : « Ô Emmitouflé, Lève-toi et prêche ! » *(Le Revêtu d'un manteau, 1-2)*, premier verset révélé contenant commandement de communiquer le Message collectivement, aucune opacité n'ayant touché sa nature primordiale ni aucune ignorance, ayant toujours été un gnostique à la connaissance dévoilante de Dieu.

Je l'interrogeai quant à sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Descendez de là, les uns ennemis des autres... » *(La Vache, 36)*. Il répondit : « Il s'agissait de l'adversité régnant entre les quatre que furent Adam, Eve, Iblîs et le Serpent. Animosité causée par l'opposition de leurs intérêts respectifs. Opposition prévalant aussi au sein des habitants de la terre, ceux doués d'intelligence comme ceux qui en sont dépourvus. Pour l'animosité qui régnait entre Iblîs, Adam et le Serpent, c'est évident, Iblîs ayant manigancé de sorte qu'Adam fût exclu du Paradis d'où il était, lui aussi, exclu à cause d'Adam.

Quant à celle existant entre celui-ci et Eve, elle fut causée par ce que Dieu –Qu'il soit exalté– mentionna dans le Coran. C'est qu'il avait mangé de l'arbre défendu. Cette adversité existe encore entre l'homme et la femme, adversité née de l'opposition de leurs intérêts réciproques, bien que l'amour entre eux

مَعْنَى وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِي

وَسَأَلْتُهُ رضي الله عنه عن معنى قوله تعالى: ﴿وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ﴾ (الحجر: 87) فأجاب رضي الله عنه بقوله: السَّبْعُ الْمَثَانِي هِيَ السَّبْعُ الصِّفَاتُ الَّتِي هِيَ حَقِيقَةُ بَاطِنِه صلّى الله عليه وسلّم وهي: الرُّوحُ وَالآدَمِيَّةُ وَالْعِلْمُ وَالنُّبُوَّةُ وَالرِّسَالَةُ وَالْقَبْضُ وَالْبَسْطُ وَمَعْنَى قَدْ آتَيْنَاكَ شَيْئًا هُوَ السَّبْعُ الْمَثَانِي وَهُوَ الْقُرْآنُ الْعَظِيمُ يَقُولُ الشَّيْخُ الأَكْبَرُ: إِنَّ الْقُرْآنَ وَالسَّبْعَ الْمَثَانِي الخ وَهَذَانِ اسْمَانِ مُتَغَايِرَانِ كَقَوْلِكَ زَيْدٌ الطَّوِيلُ السَّمِينُ اسْمَانِ لَهُ مُتَغَايِرَانِ. انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسُئِلَ رضي الله عنه عَنْ أَوَّلِ مَا نَزَلَ مِنَ الْقُرْآنِ فأجاب بقوله: أَوَّلُ مَا نَزَلَ مِنَ الْقُرْآنِ هِيَ ﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ﴾ (العلق: 1) فإنه أَوَّلُ ما نزل عليه لم ينزل عليه قبلها شيءٌ من القرآن فليس فيها إلا النبوءة فقط دُونَ الأَمْرِ بالرسالة ثم أنزل عليه في مبدإ الرسالة: ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الأَقْرَبِينَ﴾ (الشعراء: 214) فخصّ عشيرته بالتبليغ دُونَ غَيْرِهِمْ فَأَوَّلِيَّةُ هذه من كونها أول آية نزلت بالأَمْرِ بالرسالة الخاصة دون العامة ثُمَّ أنزل عليه بعد ذلك: ﴿يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ قُمْ فَأَنْذِرْ﴾ (المدثر: 1-2) فهي أول آية نزلت بالرسالة العامة وأما هُوَ صلّى الله عليه وسلّم فما طرأ عليه حجابٌ ولا جهلٌ بل كان عارفًا بالله بالمعرفة الكشفية العيانية من بطن أمه وكذا كلُّ النبيئين عليهم الصلاةُ والسلامُ على هذا المهيع ما طرأ عليهم حجابٌ قطُّ لم يزالوا في مرتبة الصديقية من بطون أمهاتهم إلى الأبد عليهم من الله أفضل الصلوات وأزكى التحيات. انتهى من إملائه علينا رضي الله عنه.

وَسَأَلْتُهُ رضي الله عنه عن قوله تعالى: ﴿اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ﴾ (البقرة 36) فأجاب رضي الله عنه بقوله: الْعَدَاوَةُ بَيْنَ الأَرْبَعَةِ آدم وحواء وإبليس والحية فأما العداوة فأصلها اختلافُ الأغراض واختلافُ الأغراض سارٍ في جميع سكان أهل الأرض عاقلها وغير عاقلها فأما العداوة بين إبليس وغيره من الحية فظاهرٌ لأنه أخرجها من الجنة لما طرد هو من الجنة

deux fût originel et que Dieu –Qu'il soit exalté– ait dit : « les uns ennemis des autres ». Là s'acheva ce que nous a dicté notre Shaykh –Que Dieu l'agrée–.

Il avait été aussi consulté sur notre seigneur Khadir (ﷺ) pour savoir s'il était un Prophète ou non, s'il est possible qu'un non-prophète soit plus savant qu'un Prophète. Il répondit ce dont voici le texte :

Sache que Khadir (ﷺ) n'est qu'un *walî*, qu'il n'est donc pas un Prophète d'après la plupart des savants. Le Shaykh al-akbar –Que Dieu l'agrée– a dit à cet égard : « La divergence relative à sa (Khadir) qualité de Prophète, ce que les littéralistes défendent, n'existe pas chez nous », montrant péremptoirement là qu'il n'était qu'un *walî* et non un Prophète d'entre les Prophètes. Telle est la position d'autres grands savants, bien que d'autres, parmi eux, en aient soutenu la Prophétie. Le maître Zarrûq –Que Dieu l'agrée– après avoir rapporté les propos d'un savant d'après lesquels Khadir était un Messager (*rasûl*), parmi les Messagers de Dieu, envoyé à un peuple de la mer et que quiconque niait son apostolat était un impie, mais ajoutant dans sa réponse : « Nous ne mettons pas en doute la véracité de ce qu'il a dit. Ce que nous n'admettons pas, c'est qu'il ait déclaré que quiconque n'en était pas convaincu était un impie, cela me paraissant un autre article de foi supplémentaire devant s'imposer. Ce qui ne fait l'unanimité dans aucune communauté. La preuve qu'il ne fut pas un prophète est ce que Moïse (ﷺ) lui a dit lorsqu'il eut perforé l'embarcation : « Tu as fait un acte abominable ! » *(La Caverne, 71)* et lorsqu'il eut tué l'enfant : « Tu as encore accompli un acte horrible ! » *(La Caverne, 74)* S'il était prophète, Moïse (ﷺ) ne l'aurait pas ignoré, sachant cela parfaitement. Comment pouvait-il ignorer le degré d'un prophète vivant avec lui, et douter de la prophétie ? Il est absurde qu'il ait ignoré le degré d'un article de foi de ce niveau, qu'il était un prophète. Il ne pouvait être un impeccable qui succombait à ses caprices, qui menait ses affaires en transgressant le commandement divin. Cela est inconcevable de la Prophétie.

Si Moïse (ﷺ) savait qu'il était un prophète, il ne lui eût pas dit : « Tu as accompli un acte abominable. » *(La Caverne, 71)* et « une chose ignoble » *(La Caverne, 74)*, sachant l'absurdité de tout cela, la prophétie étant inconcevable avec, vue l'impeccabilité. Voilà solide preuve qu''il n'était pas un Prophète »

Ibrâhîm at-Taymî –Que Dieu l'agrée–, un des Apotropéens, relatant les circonstances où il reçut les *al-musabba'ât al-'ashr* de la part de Khadir, –qui lui a parlé des vertus de cette prière– a rapporté que celui-ci lui a dit : « Je les (*al-musabba'ât*) ai entendues au moment où Gabriel les inculquait au Prophète (ﷺ), » ajoutant qu'il (Khadir) était convaincu que de considérables bienfaits étaient réservés au Paradis à celui qui les récite.

بِسَبَبِ آدَمَ وَأَمَّا بَيْنَ آدَم وَحَوَّاءَ فَسَبَبُهُ مَا ذَكَرَهُ اللهُ فِي الْقُرْآنِ مِنْ أَكْلِهِ مِنَ الشَّجَرَةِ وَالْعَدَاوَةُ بَيْنَ الرجلِ والْمرأةِ فهو اختلافُ الأغراضِ فالْمودةُ بينهما أصليةٌ لقولِه تعالى قال: ﴿**اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ**﴾ (البَقَرة: 36) انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسُئِلَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ سَيِّدِنَا الْخِضرِ عَلَيْهِ السَّلاَمُ هَلْ هُوَ نَبِيٌّ أَمْ لاَ؟ وَهَلْ يَجُوزُ فِي نَفْسِ الأَمْرِ زِيَادَةُ غَيْرِ النَّبِيِّ عَلَى النَّبِيِّ فِي الْعِلْمِ؟ **فَأَجَابَ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ: اعْلَمْ أَنَّ الْخِضرَ عَلَيْهِ السَّلاَمُ وَلِيٌّ فَقَطْ وَلَيْسَ بِنَبِيٍّ عِنْدَ الْجُمْهُورِ وَقَالَ الشَّيْخُ الأَكْبَرُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ الْخِلاَفُ فِيهِ يَعْنِي فِي نُبُوءَتِهِ عِنْدَ أَهْلِ الظَّاهِرِ لاَ عِنْدَنَا فَإِنَّهُ عِنْدَهُ مَقْطُوعٌ بِهِ مِنَ الأَوْلِيَاءِ لاَ مِنَ النَّبِيئِينَ وَكَذَا غَيْرُهُ مِنَ الأَكَابِرِ وَإِنْ كَانَ غَيْرُ الْجُمْهُورِ يَقُولُ بِنُبُوَّتِهِ. قَالَ الشَّيْخُ زَرُّوقٌ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَقَدْ حَكَى قَوْلَ بَعْضِ الْعُلَمَاءِ قَالَ ذَلِكَ الْعَالِمُ: إِنَّ الْخِضرَ عَلَيْهِ السَّلاَمُ رَسُولٌ مِنْ رُسُلِ اللهِ إِلَى طَائِفَةٍ فِي الْبَحْرِ فَمَنْ لَمْ يَقُلْ بِرِسَالَتِهِ فَقَدْ كَفَرَ قَالَ الشَّيْخُ زَرُّوقٌ مُجِيبًا عَلَى هَذَا الْقَوْلِ سَلَّمْنَا صِحَّةَ مَا يَدَّعِيهِ وَلاَ نُسَلِّمُ الْقَوْلَ بِكُفْرِ مَنْ لَمْ يَعْتَقِدْهُ لأَنَّ تِلْكَ زِيَادَةُ عَقِيدَةٍ فِي الإِيمَانِ وَإِلْزَامٌ لَهَا وَهِيَ لَمْ تُجْمِعِ الأُمَّةُ عَلَيْهَا وَدَلِيلُ عَدَمِ نُبُوءَتِهِ قَوْلُ سَيِّدِنَا مُوسَى عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ لَهُ حَيْثُ قَالَ لَهُ فِي خرقِ السفينةِ ﴿**لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا**﴾ (الكَهف: 71) وَفِي قَتْلِ الْغُلاَمِ ﴿**لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُكْرًا**﴾ (الكَهف: 74) إِذْ لَوْ كَانَ نَبِيًّا مَا جَهِلَهُ مُوسَى عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ لأَنَّهُ تَامُّ الْعِلْمِ فَكَيْفَ يَجْهَلُ قَدْرَ نَبِيٍّ حَاضِرٍ مَعَهُ يَظُنُّهُ لَيْسَ بِنَبِيٍّ

هَذَا يَسْتَحِيلُ عَلَى الأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ لِوُجُوبِ الإِيمَانِ بِهِ عَلَيْنَا لَوْ كَانَ نَبِيًّا وَيَسْتَحِيلُ أَنْ يَكُونَ جَاهِلاً بِمَرْتَبَةٍ فِي الإِيمَانِ وَاجِبَةٍ مَعَ كَوْنِهِ يَعْلَمُ أَنْ لَوْ كَانَ نَبِيًّا لَعَلِمَ أَنَّ النُّبوءَةَ مَعْصُومَةٌ يَسْتَحِيلُ عَلَيْهَا مُتَابَعَةُ الْهَوَى وَالسَّيْرُ فِي الأُمُورِ بِمُخَالَفَةِ أَمْرِ اللهِ تَعَالَى فَهَذَا مُسْتَحِيلٌ عَلَى النبوءةِ فلو علم موسى أنه نبيءٌ ما تجرأ عليه بقوله: ﴿**لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا**﴾ (الكَهف: 71) وَ﴿**شَيْئًا نُكْرًا**﴾ (الكَهف: 74) لأَنَّهُ يَعْلَمُ أَنَّ هَذَا مُسْتَحِيلٌ عَلَى النُّبُوءَةِ لاَ يَتَأَتَّى وَلاَ يُتَصَوَّرُ مِنْهَا لِثُبُوتِ الْعِصْمَةِ فَهَذَا أَكْبَرُ دَلِيلٍ عَلَى أَنَّهُ لَيْسَ بِنَبِيٍّ وَقَدْ رَوَى إِبْرَاهِيمُ التَّيْمِيُّ

Il (at-Taymî) voyait aussi le Prophète en rêve, car faisant partie des gnostiques. Sa vision n'était empreinte d'aucune opacité ou déficience. Il a dit : « Lorsque je vis le Prophète (ﷺ) et que je l'ai questionné sur les propos que m'a tenus Khadir de sa part, il m'a dit que celui-ci avait dit la vérité. A la fin de cet entretien, il lui dit encore : « Il (Khadir) est le maître des Saints. » Voilà une autre preuve solide qu'il n'était pas un Prophète.

Quant à la deuxième question, celle de savoir si un non- prophète peut être plus savant qu'un Prophète, la réponse- en Dieu réside toute connaissance- en est qu'il faut savoir que le fait d'être plus savant qu'un Prophète n'est pas chose impossible. Il n'y a à cela rien d'absurde, ni qui puisse amoindrir le degré d'un Prophète. Mais il faut faire une distinction. S'il s'agit de connaissance en Dieu, en Ses attributs, en Ses Noms, en Ses rayonnements, en ce que tout cela contient de faveurs, de dons, d'influx, un non-prophète ne peut en savoir plus qu'un Prophète dans ce domaine.

La Prophétie a une connaissance plus sublime, un champ plus vaste, une perception plus large pour les domaines que nous venons d'énumérer. Si le non-prophète, en ces domaines, accédait à un degré égal à celui du Prophète, ou le dépassait, il ne pourrait l'égaler en excellence, encore moins l'y dépasser.

Quant aux autres domaines inférieurs de la connaissance, relatifs aux degrés de l'univers, en tout ce qui s'y passe d'événements, tant globalement qu'en détail, de vicissitudes, de changements, de mutations, en tout ce qu'on peut y entrevoir d'événements à se produire dans l'avenir, avant le moment, qui est une sorte de découverte de mystères, dans l'univers, le non-prophète ne peut être plus savant en ce domaine qu'un Prophète.

Aussi, la vérité est que les visions intérieures chez les Prophètes (paix sur eux) et les Messagers demeurent toujours orientées vers la Présence de la Réalité Absolue, strictement et perpétuellement orientées, leurs cœurs demeurant constamment regardants vers Dieu dont ils ne se détachent jamais vers les univers. C'est comme si, à cause de l'intensité avec laquelle ils regardent vers Dieu, constamment occupés par Ses rayonnements, leurs cœurs ne perçoivent plus, de leurs yeux, que Lui. Chacun d'eux n'ayant aucun dessein, aucun souci, à chaque instant et moment, que ce qui est précédemment dit de la Présence divine, comme rayonnement, influx, dons, illuminations, jusqu'à ce que tout ce que nous avons mentionné, reçoive ce qui lui est dû comme convenances et stricte observance, sans jamais s'en lasser un seul instant. C'est à cause de cette absorption où on ne perçoit plus le monde et on ne sait plus ce qui s'y passe, qui est plus sublime que cette occupation consistant à faire des confidences à

رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَكَانَ أَحَدَ الأَبْدَالِ فِي قِصَّةِ تَلَقِّيهِ الْمُسَبَّعَاتِ الْعَشْرَ مِنَ الْخَضِرِ إِلَى أَنْ أَخْبَرَهُ بِأَمْرِهَا قَالَ لَهُ: سَمِعْتُهَا مِنْ جِبْرِيل حِينَ لَقَّنَهَا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَذَكَرَ أَنَّهُ رَأَى لِتَالِيهَا خَيْرَاتٍ كَثِيرَةً فِي الْجَنَّةِ فَرَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّوْمِ وَرُؤْيَاهُ حَقٌّ لِأَنَّهُ كَانَ مِنَ الْعَارِفِينَ لَا يَدْخُلُ رُؤْيَاهُ بَاطِلٌ وَلَا فَسَادٌ قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّوْمِ فَسَأَلْتُهُ عَمَّا ذَكَرَ لِي الْخَضِرُ عَنْهُ فَقَالَ: صَدَقَ الْخَضِرُ إِلَى أَنْ قَالَ لَهُ فِي آخِرِ الْحَدِيثِ: هُوَ سَيِّدُ الأَوْلِيَاءِ فَهَذَا أَدَلُّ دَلِيلٍ عَلَى عَدَمِ نُبُوَّتِهِ.

وَأَمَّا السُّؤَالُ الثَّانِي: هَلْ يَتَأَتَّى زِيَادَةُ غَيْرِ الأَنْبِيَاءِ عَلَى الأَنْبِيَاءِ فِي الْعِلْمِ أَمْ لَا؟ وَالْجَوَابُ وَاللهُ أَعْلَمُ أَنَّ زِيَادَةَ غَيْرِ الأَنْبِيَاءِ فِي الْعِلْمِ جَائِزَةٌ فِي نَفْسِ الأَمْرِ لَا إِحَالَةَ فِيهِ وَلَا يُزْرِي ذَلِكَ بِمَرْتَبَةِ النَّبِيءِ إِلَّا أَنَّ هُنَاكَ فَرْقًا أَمَّا فِي الْعِلْمِ بِاللهِ وَصِفَاتِهِ وَأَسْمَائِهِ وَتَجَلِّيَاتِهِ وَمَا تَشْتَمِلُ عَلَيْهِ مِنَ الْمِنَحِ وَالْمَوَاهِبِ وَالْفُيُوضِ فَلَا مَطْمَعَ لِغَيْرِ النَّبِيءِ أَنْ يَزِيدَ عَلَى النَّبِيءِ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ فَإِنَّ النُّبُوءَةَ أَكْبَرُ عِلْمًا وَأَوْسَعُ دَائِرَةً وَأَعْظَمُ إِدْرَاكًا فِيمَا ذَكَرْنَا إِذْ لَوْ كَانَ غَيْرُ النَّبِيءِ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ يَلْحَقُ دَرَجَةَ النَّبِيءِ أَوْ يَزِيدُ عَلَيْهِ لَسَاوَاهُ فِي الْفَضْلِ أَوْ كَانَ أَفْضَلَ مِنْهُ.

وَأَمَّا فِيمَا دُونَ تِلْكَ الْمَرْتَبَةِ مِنَ الْعِلْمِ بِمَرَاتِبِ الْكَوْنِ وَمَا يَقَعُ فِيهِ جُمْلَةً وَتَفْصِيلًا وَتَقَلُّبَاتِ أَطْوَارِهِ وَانْكِشَافِ مَا سَيَقَعُ فِيهِ فِي الْمُسْتَقْبَلِ قَبْلَ وَقْتِهِ وَهُوَ كَشْفُ الْغُيُوبِ الْكَوْنِيَّةِ فَإِنَّ غَيْرَ النَّبِيءِ قَدْ يَزِيدُ عَلَى النَّبِيءِ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ وَهِيَ قَضِيَّةُ الْخَضِرِ بِعَيْنِهَا وَحَقِيقَةُ ذَلِكَ أَنَّ بَصَائِرَ النَّبِيئِينَ وَالْمُرْسَلِينَ أَبَدًا تَنْظُرُ إِلَى جَانِبِ الْحَقِّ شَدِيدَةُ الْعُكُوفِ وَالدُّؤُوبِ عَلَيْهِ فَقُلُوبُهُمْ أَبَدًا تَنْظُرُ إِلَى اللهِ لَا الْتِفَاتَ لَهَا إِلَى الأَكْوَانِ وَكَانَ شِدَّةُ نَظَرِهَا إِلَى اللهِ أَبَدًا مُشْتَغِلَةً بِتَجَلِّيَاتِهِ لَا تَتَلَمَّحُ بِطَرْفِهَا لِغَيْرِهِ فَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ لَا هِمَّةَ لَهُ وَلَا عِنَايَةَ لَهُ إِلَّا بِمَا يَبْرُزُ مِنَ الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ فِي كُلِّ حِينٍ وَأَوَانٍ مِنَ التَّجَلِّيَاتِ وَالْمِنَحِ وَالْمَوَاهِبِ وَالْوَارِدَاتِ لِتُعْطِيَ كُلَّ شَيْءٍ مِمَّا ذَكَرْنَا حَقَّهَا مِنَ الآدَابِ. وَوَظَائِفُ الْخِدْمَةِ لَا تَفْتُرُ عَنْ ذَلِكَ حَتَّى لَحْظَةً وَاحِدَةً فَلِأَجْلِ هَذَا الِاسْتِغْرَاقِ لَا يَلْتَفِتُونَ إِلَى الأَكْوَانِ وَلَا يَعْلَمُونَ مَا وَقَعَ فِيهَا وَأَعْظَمُ مِنْ ذَلِكَ الِاشْتِغَالُ بِمُحَادَثَةِ

Dieu –Qu'il soit exalté–, les non-Prophètes ne pouvant être constamment dans cet état. Ils ne peuvent y être qu'en de rares moments. Voilà pourquoi ils ne connaissent pas beaucoup de choses de ce monde-ci et de ses péripéties, étant incapables de vivre l'état qui était celui des Prophètes.

Si tu as compris cela, tu auras compris par conséquent quel sens devrait avoir le privilège en vertu duquel Khadir eut le pouvoir de connaître intuitivement les mystères, de la connaissance duquel Moïse (ﷺ) était exclu, ceux-ci étant des mystères purement cosmiques. Voilà pourquoi il n'était pas impossible que Khadir fût plus savant que Moïse, celui-ci étant toujours absorbé dans les préoccupations que nous avons mentionnées et sur lesquelles Khadir n'avait aucune prise, je veux dire l'absorption dans la Présence divine où se trouvait Moïse. De ce point de vue, il n'est pas exclu que Dieu, dans Sa Souveraineté et Son Omnipotence, fasse que le non-prophète soit plus savant qu'un Prophète. Rien ne l'empêcherait, car Il accorde ce qu'Il veut à qui Il veut, comme Il le veut, selon Sa Volonté absolue et Son Décret.

A Lui appartient le libre-arbitre absolu et toute volonté opératoire, Lui qui n'est soumis à aucune détermination, ni condition matérielle, Sa science n'étant cernée par aucun connaissant, ayant dit –Qu'il soit exalté– « Et Il créa ce dont vous n'avez aucune connaissance.» *(Les Abeilles, 8)*. Tout cela en fait partie. Les conclusions selon lesquelles pour les docteurs de la loi, il est absurde qu'un non-prophète soit plus savant qu'un Prophète, ne sont pas un critère à prendre en considération dans ce domaine, car ce serait comme si on voulait, en quelque sorte, en imposer à Dieu –Qu'il soit exalté– en prétendant En cerner les desseins. Les docteurs de la loi n'ont rien à voir avec tout cela. Il n'est qu'un principe qui s'impose à leur esprit, sur lequel aucune preuve n'est apportée provenant du Livre (Coran) ou de la Tradition prophétique. « Dieu, dit le Shaykh al-Akbar –Que Dieu l'agrée–, m'a donné une science qu'Adam n'avait pas, ni ceux qui vinrent après lui », faisant allusion aux Prophètes et aux Messagers.

Quant à Sa Parole –Qu'Il soit sanctifié et exalté– qui rapporte ce que Khadir dit en ces termes : « Je ne l'ai point accompli de mon propre chef… » *(La Caverne, 82)*, la réponse en est que Dieu –Qu'il soit exalté– le lui avait certes commandé en son for intérieur, par une science sûre qu'il en avait reçue sans intermédiaire, ainsi que Dieu –Qu'il soit exalté– l'a dit le concernant : « Nous lui apportâmes miséricorde venant d'auprès de Nous et une science » *(La Caverne, 65)*. Il y a là aussi une très grande preuve montrant qu'il (Khadir) n'était pas un Prophète, car s'il en était un, il eût suffit qu'Il dise : « Ils y trouvèrent un de Nos serviteurs… » *(La Caverne, 65)*, car le degré et la qualité de prophète suffisent pour recevoir de Dieu de la connaissance immédiate. C'est en raison donc du fait qu'il n'était

الْحَقِّ لَهُمْ فِي حَضْرَةِ قُدْسِهِ فَلاَ شَكَّ أَنَّ مَنْ ذَاقَ ذَلِكَ لَمْ يَقْدِرْ أَنْ يَلْتَفِتَ إِلَى غَيْرِ اللهِ تَعَالَى حَتَّى لَحْظَةً وَاحِدَةً فَلأَجْلِ هَذَا لاَ يَعْلَمُونَ مَا وَقَعَ فِي الْكَوْنِ وَلاَ مَا تَقَلَّبَ فِيهِ لاشْتِغَالِهِمْ عَنْهُ بِاللهِ تَعَالَى وَغَيْرُ الأَنْبِيَاءِ لاَ طَاقَةَ لَهُمْ عَلَى الدَّوَامِ عَلَى هَذَا الْحَالِ إِنَّمَا هُمْ فِيهِ أَحْوَالٌ تَارَةً وَتَارَةً فَلأَجْلِ ذَلِكَ يَكْثُرُ كَشْفُهُمْ لِلْكَوْنِ وَأُمُورِهِ إِذْ لاَ قُدْرَةَ لَهُمْ عَلَى الإِسْتِغْرَاقِ عَلَى مَا فِيهِ الأَنْبِيَاءُ.

فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا عَرَفْتَ وَجْهَ اخْتِصَاصِ الْخَضِرِ بِكَشْفِ الْغُيُوبِ دُونَ مُوسَى عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ لأَنَّهَا غُيُوبٌ كَوْنِيَّةٌ فَلاَ يَنْتَفِي زِيَادَةُ الْخَضِرِ فِيهَا عَلَى مُوسَى لأَنَّ مُوسَى شَغَلَهُ عَنْهَا مَا ذَكَرْنَا وَالْخَضِرُ لاَ يَقْدِرُ عَلَى ذَلِكَ عَلَى اسْتِغْرَاقِ مُوسَى فِي حَضْرَةِ الْقُدْسِ وَمَعَ هَذَا فَلاَ حَجْرَ عَلَى اللهِ فِي مُلْكِهِ وَلاَ فِي حُكْمِهِ أَنْ يَزِيدَ غَيْرُ النَّبِيِّ فِي الْعِلْمِ عَلَى دَرَجَةِ النَّبِيِّ فَإِنَّهُ لاَ تَحْجِيرَ عَلَيْهِ فِي هَذَا يَهَبُ مَا يَشَاءُ لِمَنْ يَشَاءُ كَيْفَ يَشَاءُ وَلَهُ الإِخْتِيَارُ التَّامُّ وَالْمَشِيئَةُ النَّافِذَةُ لاَ تَأْخُذُهُ الْقُيُودُ وَلاَ الضَّوَابِطُ وَلاَ يُحِيطُ بِعِلْمِهِ مُحِيطٌ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَيَخْلُقُ مَا لاَ تَعْلَمُونَ**﴾ (النحل: 8) وَهَذَا مِنْهُ فَلَيْسَ مَا تَرَتَّبَ فِي قُلُوبِ الْعُلَمَاءِ مِنِ اسْتِحَالَةِ زِيَادَةِ غَيْرِ النَّبِيِّ عَلَى النَّبِيِّ فِي الْعِلْمِ يَلْزَمُ أَنْ يُحْكَمَ بِهِ عَلَى اللهِ تَعَالَى إِذْ هُوَ مِنْ بَابِ التَّحْجِيرِ عَلَيْهِ وَالإِحَاطَةِ بِعِلْمِهِ وَلَيْسَ لِلْعُلَمَاءِ شَيْءٌ مِنْ هَذَا إِنَّمَا هِيَ قَاعِدَةٌ مُحْكَمَةٌ فِي قُلُوبِهِمْ لَمْ يَقُمْ عَلَيْهَا دَلِيلٌ لاَ مِنَ الْكِتَابِ وَلاَ مِنَ السُّنَّةِ قَالَ الشَّيْخُ الأَكْبَرُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ آتَانِي اللهُ عِلْمًا لَمْ يَعْلَمْ بِهِ آدَمُ فَمَنْ دُونَهُ وَيُرِيدُ بِهِمُ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ.

وَأَمَّا قَوْلُهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى حَاكِيًا عَنِ الْخَضِرِ فِي قَوْلِهِ: ﴿**وَمَا فَعَلْتُهُ عَنْ أَمْرِي**﴾ (الكهف: 82) فَالْجَوَابُ أَنَّ اللهَ تَعَالَى أَمَرَهُ بِذَلِكَ فِي سِرِّهِ بِعِلْمٍ قَطْعِيٍّ يَعْلَمُهُ مِنَ اللهِ تَعَالَى لاَ وَاسِطَةَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ كَمَا قَالَ فِي حَقِّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**آتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا**﴾ (الكهف: 65) وَهَذَا أَكْبَرُ دَلِيلٍ عَلَى أَنَّهُ لَيْسَ بِنَبِيءٍ إِذْ لَوْ كَانَ نَبِيئًا مَا قَالَ فِيهِ هَذَا الْوَصْفَ وَلَكَانَ يَكْفِي فِيهِ أَنْ يَقُولَ: ﴿**فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَا**﴾ (الكهف: 65) يَقُولُ مَكَانَهَا وَجَدَا بَعْضَ أَنْبِيَائِنَا لأَنَّ مَرْتَبَةَ النُّبُوءَةِ هِيَ كَافِيَةٌ فِي أَخْذِ الْعِلْمِ عَنِ اللهِ بِلاَ وَاسِطَةٍ فَلَمَّا لَمْ يَكُنْ نَبِيئًا

pas un Prophète qu'Il a dit : « auquel Nous enseignâmes, venant de Nous, une science », *(La Caverne, 65)* et qu'Al-Khadir avait dit aussi : « je ne l'ai point fait de mon propre chef », *(La Caverne, 82)* pour lui (Moïse) faire savoir que c'est Dieu qui le lui avait commandé, par son inspiration, d'une manière si péremptoire qu'il n'ait pu douter que cela provînt de la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée–, ainsi qu'Elle l'avait dit des Abeilles non dotées de parole, et qui semblent moins l'être en intelligence en ces termes : « Il dit : Ton seigneur inspira aux abeilles de prendre sur les montagnes des habitations… » *(Les Abeilles, 68)* : « Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– dit que les abeilles ont reçu une science de Sa part. Tu ne doutes pas que tout vient de Lui concernant tout ce qu'elles font, de même que de Khadir (ﷺ).

Quant à la hardiesse qu'il montra en tuant l'enfant innocent de tout meurtre et incroyance, au vu de toutes les religions apportées par les Prophètes (paix sur eux) et les Messagers, et leur accord sur tout cela, dans toutes les lois qu'elles édictèrent, le fait que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– l'ait permise à Khadir, sans prophétie, cela est inconcevable, les lois édictées par toute religion reçue des Prophètes ne devenant caduques qu'à l'arrivée d'une autre prophétie.

Quant à la *wilâya*, cela n'est pas de sa capacité, c'est-à-dire que Dieu y édicte une loi qu'il avait édictée dans les autres religions et prophéties, sans Prophète. Cela ne peut être.

Seulement, nous avons évoqué la preuve de l'absence de sa qualité de Prophète comme nous avons mentionné l'aspect absurde de rendre caduque une loi édictée par les religions et prophéties par le degré de la *wilâya* sans prophétie aucune. Ce qui fait qu'il est normal qu'il ait reçu cette loi d'un Prophète que Moïse (ﷺ) ne connaissait pas. Quant à ce que nous avons dit, à savoir qu'il est absurde qu'il y ait avec Moïse (ﷺ) un autre Prophète dans le lieu ou il se trouvait et qu'il ne sache pas qu'il était un Prophète, cela est absurde dans son cas. Quant au fait qu'il puisse y avoir un autre Prophète éloigné de lui et vivant à son époque, il n'est pas impossible qu'il l'ait ignoré, car nul n'a cerné la connaissance de Dieu. Que Dieu vous accorde la paix (*Wa s-Salâm*).

Le sens de : « Sachez que la vie ici-bas… »

Je l'avais aussi interrogé sur le sens de Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Sachez que la vie ici-bas n'est que jeu et frivolité, paraître et rivalités de fierté entre vous… » *(Le Fer, 20)*, « (Jusqu'à) la vie ici-bas n'est que jouissance illusoire » *(Le Fer, 20)*. Et sur Sa Parole : « Que de jardins et vergers, de champs, d'aqueducs, de séjours somptueux, de félicité où ils vécurent heureux n'ont-ils abandonnés ! » *(La*

قالَ لَهُ: ﴿وَعَلَّمْنَاهُ مِن لَدُنَّا عِلْمًا﴾ (الكَهْف: 65) فَلِذا قالَ: ﴿وَمَا فَعَلْتُهُ عَنْ أَمْرِي﴾ (الكَهْف: 65) أَخْبَرَ أَنَّ اللهَ تَعالَى أَمَرَهُ بِذَلِكَ فِي بَاطِنِ سِرِّهِ مِنْ وَجْهٍ قَطْعِيٍّ عِنْدَهُ لا يَشُكُّ أَنَّهُ مِنَ الْحَقِّ سُبْحانَهُ وتَعالَى كَمَا قالَ جَلَّ جَلالُهُ فِي حَقِّ النَّحْلِ وَهِيَ بَكْمَاءُ وَصُورَتُها كَأَنَّهَا لا تَعْقِلُ قالَ: ﴿وَأَوْحَى رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنِ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا﴾ (النَّحْل: 68) أَخْبَرَ سُبْحانَهُ وَتَعَالَى أَنَّ النَّحْلَ آتاهَا عِلْمًا مِنْ لَدُنْهُ فَمَا شَكَّتْ أَنَّ الأَمْرَ مِنْ عِنْدِهِ فِيمَا تَفْعَلُهُ كَذَلِكَ الْخَضِرُ عَلَيْهِ السَّلامُ.

وَأَمَّا تَجَرُّؤُهُ عَلَى قَتْلِ الْغُلامِ بِلا قَتْلِ نَفْسٍ وَلا ظُهُورِ كُفْرٍ مُحَرَّمٌ بِإِجْمَاعِ الشَّرَائِعِ مِنْ جَمِيعِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ لِتَطابُقِ جَمِيعِ النُّبُوءَاتِ عَلَى هَذَا فِي جَمِيعِ شَرَائِعِهَا فَكَوْنُ أَنَّ اللهَ سُبْحَانَهُ وَتَعالَى يُبِيحُهُ لِلْخَضِرِ بِلا نُبُوءَةٍ مُحَالٌ لأَنَّ الْحُكْمَ الْمُقَرَّرَ فِي الشَّرَائِعِ مِنَ الرُّسُلِ عَلَيْهِمُ الصَّلاةُ وَالسَّلامُ لا يَنْحَلُّ عَقْدُهُ إِلاَّ بِنُبُوءَةٍ وَأَمَّا الْوِلايَةُ فَلَيْسَ فِي قُوَّتِهَا هَذَا وَهُوَ أَنْ يُحْدِثَ اللهُ فِيهَا حُكْمًا قَرَّرَهُ فِي الشَّرَائِعِ وَالنُّبُوءَةِ بِدُونِ نُبُوءَةٍ فَلا يَتَأَتَّى هَذَا لَكِنْ ذَكَرْنَا الدَّلِيلَ عَلَى عَدَمِ نُبُوءَتِهِ وَذَكَرْنَا وَجْهَ اسْتِحَالَةِ رَفْعِ الْحُكْمِ الْمُقَرَّرِ فِي الشَّرَائِعِ وَالنُّبُوءَةِ فِي رُتْبَةِ الْوِلايَةِ بِدُونِ نُبُوءَةٍ فَلَزِمَ حِينَئِذٍ أَنَّهُ تَلَقَّى ذَلِكَ الْحُكْمَ مِنْ نَبِيءٍ لَمْ يَعْلَمْهُ مُوسَى عَلَيْهِ الصَّلاةُ وَالسَّلامُ وَأَمَّا قَوْلُنَا يَسْتَحِيلُ عَلَى مُوسَى أَنْ يَكُونَ نَبِيئًا حَاضِرًا مَعَهُ فِي مَكَانِهِ لا يَعْلَمُ أَنَّهُ نَبِيءٌ مُسْتَحِيلٌ هَذَا فِي حَقِّهِ وَأَمَّا إِنْ كَانَ نَبِيئًا آخَرَ غَائِبًا عَنْهُ وَهُوَ فِي زَمَانِهِ فَلا يَسْتَحِيلُ أَنْ يَكُونَ لا يَعْلَمُهُ فَلا يُحِيطُ مُحِيطٌ بِعِلْمِ اللهِ تَعالَى وَالسَّلامُ. انْتَهَى مَا أَمْلاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

مَعْنَى اعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى قَوْلِهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: ﴿اعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ﴾ (الحَدِيد: 20) إِلَى قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلاَّ مَتَاعُ الْغُرُورِ﴾ (الحَدِيد: 20) مَعَ قَوْلِهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: ﴿كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ وَنَعْمَةٍ كَانُوا فِيهَا فَاكِهِينَ﴾ (الدُّخَان: 25-27) مَعَ قَوْلِهِ تَعَالَى فِي الآيَةِ الأُخْرَى: ﴿فَأَخْرَجْنَاهُمْ

Fumée, 25-27), articulée à Sa Parole : « Nous les avons exclus de vergers, de rivières, de biens et de séjours somptueux... » *(Les Poètes, 57-58)*, passages semblant être une union de louange et de blâme visant un seul objet d'un côté, et de dérision et de sublimation du même objet de l'autre côté, le tout provenant de l'Un –Qu'Il soit glorifié et exalté– qui cerne par Sa Connaissance toute chose, qui est informé du mystère de toute chose et qui est Sage. Il y a là, donc, une science profonde.

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– répondit en disant : chacune des deux choses a un niveau qui lui est propre, exclusivement, et un domaine dans lequel elle s'inscrit. Au niveau de l'éloge, des bienfaits immenses, dons et faveurs colossales, tributaires de son Nom *d'ar-rahmân*, provenant de la Part du Détenteur de la Grâce absolue, s'Il les a évoqués dans ce contexte, c'est pour instruire Ses serviteurs de l'abondance de Ses faveurs, de ce qu'Il a accordé à Ses créatures, comme jouissances, effets de Sa Miséricorde et de Sa Grâce. Ce vocable est déterminé grammaticalement, soulignant l'aspect gratuit de ces dons, ainsi qu'Il l'a dit : « Si vous vouliez décompter les faveurs de Dieu, vous n'y parviendriez pas. » *(Abraham, 34)*, après avoir évoqué les grâces qu'Il a accordées à Ses créatures en vertu de Sa Grâce absolue et de l'abondance de Ses Faveurs.

Là, Il dit : « Dieu, Qui créa les cieux et la terre, qui fait tomber des nuages la pluie, par laquelle Il fait germer les plantes qui donnent des fruits pour votre subsistance, qui vous assujettit la nuit et le jour, les bateaux qui voguent sur la mer par son Omnipotence, qui vous assujettit les fleuves, le soleil, la lune, en permanence, la nuit et qui vous pourvoit en tout ce que vous lui demandez » *(Abraham , 32-34)*. Il les instruit, ainsi, de l'ensemble des bienfaits qu'Il leur a accordés de par ses Noms tout en leur faisant aussi obligation de reconnaître qu'on Lui doit toute gratitude, et pour qu'ils appréhendent, par là, la largesse de sa Grâce, de sa Générosité, de sa Miséricorde. C'est aussi les édifier sur Ses Attributs. La connaissance de tout cela participe des devoirs d'obligation les plus affirmés. C'est ce contexte qu'Il évoque dans ces versets et celui les précédant, où Il blâme l'amour de ce bas monde en appelant celui-ci « jouissance illusoire », ainsi qu'Il l'a dit dans : « Dis-leur que la jouissance de ce bas monde est de courte durée » *(Les Femmes, 77)*, pour les (hommes) pousser à ne pas se préoccuper outre mesure de ce que contient le premier contexte, leur fournissant une image. Je veux dire une image de ce qu'Il a créé de bienfaits, ce englobant qu'ils (les hommes) s'en préoccupassent au point de L'oublier. Leurs cœurs y étant attachés, ils se détournent de Dieu –Qu'il soit exalté–. C'est pourquoi Il a voulu les instruire de ce contexte afin qu'ils se préoccupent de Lui, dédaignant tout autre chose, ainsi qu'Il l'a dit –Qu'Il soit exalté et sublime– en ces termes : « Dieu est meilleur recours et est plus pérenne ». *(Tâha, 73)*.

مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ﴾ (الشُّعَرَاء: 57- 58) فَهُوَ اجْتِمَاعُ الْمَدْحِ وَالذَّمِّ فِي شَيْءٍ وَاحِدٍ وَالإِزْرَاءُ بِالشَّيْءِ وَالتَّعْظِيمُ لَهُ فِي شَيْءٍ وَاحِدٍ مِنْ وَاحِدٍ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مُحِيطٍ بِعِلْمِ كُلِّ شَيْءٍ خَبِيرٍ بِبَاطِنِ كُلِّ شَيْءٍ حَكِيمٍ فَهُوَ إِشْكَالٌ عَظِيمٌ

فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّ الأَمْرَيْنِ وَقَعَا فِي مَقَامَيْنِ لِكُلِّ مَقَامٍ نِسْبَةٌ تَخُصُّهُ وَحُدُودٌ تَحُدُّهُ فَمَقَامُ الْمَدْحِ وَالتَّعْظِيمِ ذَكَرَ فِيهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مَا صَبَّ مِنْ نِعَمِهِ الْعَظِيمَةِ وَأَسْدَى مِنْ خَيْرَاتِهِ الْجَسِيمَةِ الَّتِي هِيَ مِنْ مُقْتَضَيَاتِ اسْمِهِ الرَّحْمٰنِ وَذَا الْفَضْلِ الْعَظِيمِ فَكَانَ إِخْبَارُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي ذَلِكَ الْحَدِّ تَعْرِيفًا لِعِبَادِهِ بِمَقَادِيرِ نِعَمِهِ وَمَا مَتَّعَ بِهِ خَلْقَهُ مِنْ آثَارِ رَحْمَتِهِ فَهُوَ مُعَرِّفٌ فِيهَا بِوَجْهِ مِنَّتِهِ كَمَا قَالَ ﴿وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللهِ لَا تُحْصُوهَا﴾ (إِبْرَاهِيم: 34) بَعْدَ أَنْ ذَكَرَ مِنَّتَهُ الَّتِي مَنَّ بِهَا عَلَى عِبَادِهِ بِحُكْمِ الْمِنَّةِ وَوُفُورِ النِّعْمَةِ حَيْثُ يَقُولُ جَلَّ جَلَالُهُ: ﴿اللهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَسَخَّرَ لَكُمُ الأَنْهَارَ وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبَيْنِ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَآتَاكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ﴾ (إِبْرَاهِيم: 32-34) فَهُوَ تَعْرِيفٌ لِعِبَادِهِ بِنِعَمِهِ إِلْزَامًا لَهُمْ بِحَقِّ الشُّكْرِ وَلِيَعْلَمُوا مِنْ ذَلِكَ سَعَةَ فَضْلِهِ وَجُودِهِ وَرَحْمَتِهِ فَهُوَ تَعْرِيفٌ بِصِفَاتِهِ وَأَسْمَائِهِ وَهُوَ مِنْ آكَدِ الأُمُورِ الشَّرْعِيَّةِ فَهَذَا الْمَقَامُ هُوَ وَجْهُ الذِّكْرِ فِي هَذِهِ الآيَاتِ وَفِي الآيَةِ الأُخْرَى حَيْثُ ذَمَّ الدُّنْيَا وَسَمَّاهَا مَتَاعَ الْغُرُورِ وَبِقَوْلِهِ: ﴿قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ﴾ (النِّسَاء: 77) نَقَلَهُمْ عَنِ الاشْتِغَالِ عَمَّا فِي الْمَقَامِ الأَوَّلِ صُورَةً يَعْنِي صُورَةَ مَا أَبْرَزَهُ مِنَ النِّعَمِ إِذْ كَانَ مِنْ مُقْتَضَيَاتِهَا الاشْتِغَالُ بِهَا عَنْهُ وَاشْتِغَالُ الْقَلْبِ بِهِ عَنِ الانْصِرَافِ إِلَى اللهِ تَعَالَى فَنَقَلَهُمْ عَنْ هَذَا الْمُقْتَضَى سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِيَشْتَغِلُوا بِهِ عَنْ غَيْرِهِ كَمَا قَالَ جَلَّ مِنْ قَائِلٍ: ﴿وَاللهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى﴾ (طه: 73)

فَالْمَقَامُ الأَوَّلُ دَلَّ فِيهِ عَلَى التَّعْرِيفِ بِنِعَمِهِ وَتَرَادُفِ مِنَنِهِ لِيَشْتَغِلَ الْقَلْبُ بِشُكْرِ الْمُنْعِمِ عَنْ نِعْمَتِهِ وَفِي الْمَقَامِ الثَّانِي دَلَّ عَلَى الانْقِطَاعِ إِلَيْهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَتَرْكِ كُلِّ مَا سِوَاهُ وَإِنْ عَظُمَ

Donc, dans le premier contexte, les indications qu'Il donne visent à édifier sur les Bienfaits, sur la succession de Ses Faveurs afin que les cœurs s'attachent à exprimer leur reconnaissance à l'endroit du Bienfaiteur pour ses faveurs et, dans le second contexte, à indiquer le détachement et l'orientation vers Lui –Qu'il soit glorifié et exalté– en tournant le dos à tout ce qui n'est Lui, quel qu'en soit l'intérêt pour les cœurs, disant Qu'Il soit glorifié et exalté: « La vie d'ici-bas n'est que jouissance illusoire. » *(Le Fer, 20)*. Il n'y a donc pas d'ambiguïté entre les deux contextes, dont chacun a sa propre réalité. Que Dieu vous accorde la paix (*Wa s-Salâm.*) Ainsi s'acheva la dictée qu'il nous a donnée là dessus –Que Dieu l'agrée–.

On demanda au Shaykh –Que Dieu l'agrée– tout aussi le sens de Sa Parole –Qu'il soit exalté– où notre seigneur Abraham (عليه السلام) dit : « Seigneur, montre-moi comment Tu fais revivre les morts. » « N'as-tu pas cru ? » il dit : « Si, mais pour que mon cœur s'apaise» *(La Vache, 260)*. Il (le Shaykh) répondit : « Sache que ce que contient ce verset est que Dieu –Qu'il soit exalté– n'ignorait rien de l'état intérieur d'Abraham (عليه السلام), de ce qu'il était un croyant sachant que Dieu ferait revivre les morts, ne doutant point de Son Pouvoir de les ressusciter. Seulement, il voulait passer de l'étape de la science à celui de la certitude même. Il faut dire aussi que s'il s'était ainsi enhardi au point de le Lui demander, c'est par ce qu'il connaissait le degré des faveurs que Dieu lui avait accordées entre les Messagers. Sinon il ne siérait à quiconque de faire une telle demande, ce qui serait considéré comme désir de découvrir l'arcane entourant la prédétermination, dont Dieu, Seul, détient la connaissance, excluant toute créature. Les rayonnements divins qui s'irradient vers l'existence, vers Ses créatures, n'en ayant qu'un seul témoignage, soit imagé, soit direct.

Quant à ce qu'ils contiennent d'arcanes fulgurants, les pensées ne sauraient y accéder, la Réalité Absolue S'en est réservé la connaissance. Quiconque, de ses adorateurs, chercherait à en découvrir les arcanes, serait banni de Sa Proximité, soit en subissant un châtiment de Sa part, soit en n'espérant plus recevoir ou ne recevant plus de Lui du tout, si l'intéressé faisait partie des privilégiés, soit en se voyant admonester sévèrement, soit en étant sanctionné, les arcanes de la Souveraineté, qui sont, encore une fois, les contenus des rayonnements divins, Dieu s'en étant exclusivement réservé la connaissance, ne laissant personne les découvrir parmi Ses Adorateurs. C'est pourquoi admonesta-t-il ce grand initié que fut Noé, aussi élevé que fût son degré, en lui disant : « Ne Me demande rien de ce dont tu n'as connaissance » *(Hûd, 46)*.

Quant à Abraham, Il lui concéda sa demande et y accéda. Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « N'aurais-tu pas cru ? » *(La Vache, 260)*, n'était qu'un interrogatif négatif, je veux dire que Dieu –Qu'il soit exalté– savait qu'Abraham était un

مَوْقِعُهُ فِي الْقَلْبِ حَيْثُ يَقُولُ جَلَّ وَعَلاَ: ﴿وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلاَّ مَتَاعُ الْغُرُورِ﴾ (الحديد: 20) فَلاَ إِشْكَالَ بَيْنَ الْمَقَامَيْنِ إِذْ كُلُّ مَقَامٍ لَهُ مَرْتَبَةٌ تَخُصُّهُ وَالسَّلاَمُ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسُئِلَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى قَوْلِهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي حِكَايَةِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ حَيْثُ قَالَ: ﴿رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِ الْمَوْتَى قَالَ أَوَلَمْ تُؤْمِنْ قَالَ بَلَى وَلَكِنْ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبِي﴾ (البقرة: 260) فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّ مَا فِي هَذِهِ الآيَةِ: هُوَ أَنَّ اللهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مَا خَفِيَ عَلَيْهِ حَالُ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلاَمُ مِنْ كَوْنِهِ مُؤْمِنًا بِأَنَّ اللهَ قَادِرٌ عَلَى إِحْيَاءِ الْمَوْتَى وَلاَ كَانَ الشَّكُّ مِنْ إِبْرَاهِيمَ أَنَّ اللهَ قَادِرٌ عَلَى إِحْيَاءِ الْمَوْتَى وَلَكِنَّهُ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ أَرَادَ الإِنْتِقَالَ مِنْ عِلْمِ الْيَقِينِ إِلَى عَيْنِ الْيَقِينِ وَالأَمْرُ الْوَاجِبُ فِي هَذَا أَنَّهُ مَا تَجَرَّأَ عَلَى هَذَا السُّؤَالِ إِلاَّ إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ لِمَكَانِ خُصُوصِيَّتِهِ مِنَ اللهِ تَعَالَى بَيْنَ الرُّسُلِ وَإِلاَّ فَمَا كَانَ يَتَأَتَّى لأَحَدٍ أَنْ يَسْأَلَ عَنْ مِثْلِ هَذَا فَإِنَّهُ مِنْ كَشْفِ سِرِّ الْقَدَرِ الَّذِي اسْتَأْثَرَ اللهُ تَعَالَى بِهِ عَنْ جَمِيعِ خَلْقِهِ فَإِنَّ التَّجَلِّيَاتِ الإِلَهِيَّةَ الْبَارِزَةَ لِلْوُجُودِ لَيْسَ لِخَلْقِهِ مِنْهَا إِلاَّ الشُّهُودُ صُورَةً وَعَيْنًا.

وَأَمَّا مَا فِي بَوَاطِنِهَا مِنْ بَوَارِقِ الأَسْرَارِ الَّتِي لاَ مَطْمَعَ أَنْ تَنْتَهِيَ إِلَيْهَا الأَفْكَارُ فَإِنَّ تِلْكَ الأَسْرَارَ انْفَرَدَ الْحَقُّ بِعِلْمِهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَمَنْ طَلَبَهَا مِنْ خَلْقِهِ أَنْ يَكْشِفَ لَهُ عَنْ تِلْكَ الأَسْرَارِ طَرَدَهُ إِمَّا عَنْ قُرْبِهِ وَهُوَ الْحِجَابُ نَعُوذُ بِاللهِ مِنْهُ وَإِمَّا عَنْ تَوَقُّعِ السُّؤَالِ وَتَرْكِ الْجَوَابِ عَنْهُ إِنْ كَانَ مِنْ ذَوِي الْخُصُوصِيَّةِ إِمَّا بِتَأْدِيبٍ شَدِيدٍ بِنُزُولِ عُقُوبَةٍ بِهِ لأَنَّ أَسْرَارَ الْقَدَرِ الَّتِي هِيَ بَوَاطِنُ التَّجَلِّيَاتِ الإِلَهِيَّةِ اسْتَأْثَرَ الْحَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِعِلْمِهَا لَمْ يَكْشِفْهَا لأَحَدٍ مِنْ خَلْقِهِ وَلِذَا أَدَّبَ صَاحِبَ الْخُصُوصِيَّةِ الْكُبْرَى وَإِنْ عَظُمَ مَقَامُهُ وَهُوَ سَيِّدُنَا نُوحٌ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ أَدَبَهُ بِقَوْلِهِ: ﴿فَلاَ تَسْئَلْنِ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ﴾ (هود: 46)

وَصَفَحَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ لِمَكَانِ خُصُوصِيَّتِهِ وَأَرَاهُ سِرَّ ذَلِكَ بِعَيْنِهِ وَهُوَ الَّذِي طَلَبَهُ إِبْرَاهِيمُ وَأَسْعَفَهُ بِسُؤَالِهِ وَقَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿أَوَلَمْ تُؤْمِنْ﴾ (البقرة: 260) فَهُوَ اسْتِفْهَامٌ إِنْكَارِيٌّ يَعْنِي أَنَّ

croyant, mais cette interrogation réprobatrice qu'Il lui adressait tenait lieu d'une réprimande, comme s'Il voulait lui dire : Tu sais pourtant que J'ai le pouvoir de faire revivre les morts. Quel sens a donc ta demande si elle est relative à la résurrection des morts en tant que telle, tu n'ignores pas que J'en ai le pouvoir, si c'est pour que tu découvres Mon arcane, sache que celui-ci n'est qu'à Moi. » Quant à Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « C'est pour que mon cœur soit apaisé » *(La Vache, 260)*, elle traduit la sérénité grâce à laquelle l'esprit s'apaise, se tranquillise après que le doute, l'illusion, l'appréhension et la crainte s'y fussent installés. C'est en cela que consiste la sérénité. La recherche de cette sérénité de la part d'Abraham (ﷺ) était suscitée en lui par sa conscience, dont chaque homme est doté, et avec laquelle il délibère, qui lui fait des suggestions, l'interroge, suscite en lui des doutes, des conjectures, des illusions, exprimées aussi sous le nom de suggestions sataniques en vertu de Sa Parole –Qu'il soit exalté– « …et Nous savons ce que lui (l'homme) suggère son âme… » *(Qâf, 16)*.

Ainsi, la conscience d'Abraham lui demandait sur quoi se fondait la foi qu'il avait du pouvoir de Dieu de faire revivre les morts, lui suggérant : « As-tu jamais vu cela ? Tu ne l'as jamais vu ! Comment peux-tu croire avec certitude que cela peut se produire ? » Raison pour laquelle il voulait en avoir le cœur net, afin de pouvoir répondre à sa conscience, lorsque celle-ci lui opposerait une objection à nouveau, qu'il avait en effet vu cela de ses propres yeux, en réalité. Que Dieu vous accorde la paix (*Wa s-Salâm*). Là s'acheva la dictée du Shaykh –Que Dieu l'agrée– fidèlement et textuellement.

On lui (le Shaykh) –Que Dieu l'agrée– avait aussi demandé quel était le sens de Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Par l'étoile filante ! Votre compagnon n'est point un égaré, ni ne s'est point perdu. Il ne parle point sous l'empire de la passion. Il n'est qu'une révélation à lui révélée. » *(Les Etoiles, 1-4)*, ainsi que d'autres aspects et modalités relatifs à la Révélation. Il répondit en ces termes : « Sache que Dieu –Qu'il soit exalté– tient, là, à innocenter Son Messager de toute velléité de passion et de ses causes. La passion blâmable est celle où l'âme ne ressent que pour son propre plaisir et ne réalise que ses désirs, rien d'autre. Contre cela, Dieu –Qu'il soit exalté– l'a protégé. Disons même que son âme était arrivé jusqu'aux régions de la Proximité divine, avait accédé à la pureté du témoignage de la Présence divine, si bien qu'il ne perdait plus de vue celle-ci, serait-ce un moment aussi court qu'un clin d'œil, que rien ne pouvait l'En distraire un seul instant. L'accès à ces régions est celui que réalise l'adorateur en atteignant le degré de la certitude réelle, degré de certitude consistant à ce que l'âme soit libérée de toutes les turpitudes contraires aux exigences de la Souveraineté divine, Dieu Seul devant l'habiter.

اللهَ عَالِمٌ بِإِيمَانِ إِبْرَاهِيمَ وَلَكِنَّهُ اسْتَفْهَمَهُ اسْتِفْهَامًا إِنْكَارِيًّا مَصْدَرُهُ الْعِتَابُ كَأَنَّهُ يَقُولُ لَهُ إِنَّكَ مُؤْمِنٌ بِأَنِّي قَادِرٌ عَلَى إِحْيَاءِ الْمَوْتَى فَمَا وَجْهُ سُؤَالِكَ إِنْ كَانَ لِإِحْيَاءِ الْمَوْتَى فَإِنَّكَ مُؤْمِنٌ بِأَنِّي قَادِرٌ عَلَى ذَلِكَ وَإِنْ كَانَ سُؤَالُكَ لِكَشْفِ سِرِّي فَإِنِّي لا أَكْشِفُهُ لِغَيْرِي وَقَوْلُهُ: ﴿وَلَكِنْ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبِي﴾ (البقرة: 260) مَعْنَى الْإِطْمِئْنَانِ هُوَ سُكُونُ الرَّوْعِ وَتَمَكُّنُ السَّكِينَةِ مِنَ الرَّوْعِ مِنْ وُجُودِ الْإِضْطِرَابِ وَالشَّكِّ وَالْوَهْمِ وَالْوَجَلِ وَالْفَرَقِ فَهَذَا هُوَ الْإِطْمِئْنَانُ وَاطْمِئْنَانُ إِبْرَاهِيمَ فِي هَذَا عَلَيْهِ الصَّلاةُ وَالسَّلامُ بِأَنَّهُ إِذَا حَدَّثَهُ مُحَدِّثُ السِّرِّ فَإِنَّ لِكُلِّ إِنْسَانٍ مُحَدِّثًا فِي سِرِّهِ يُخْبِرُهُ أَوْ يَسْأَلُهُ أَوْ يُوجِبُ لَهُ شَكًّا أَوْ ظَنًّا أَوْ وَهْمًا وَهُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِالْوَسْوَاسِ لِقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ﴾ (ق: 16)

وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ فَإِنَّ إِبْرَاهِيمَ أَرَادَ إِذَا حَدَّثَهُ مُحَدِّثُ السِّرِّ عَنْ مُوجِبِ إِيمَانِهِ بِأَنَّ اللهَ قَادِرٌ عَلَى إِحْيَاءِ الْمَوْتَى يَقُولُ لَهُ مَثَلاً: هَلْ رَأَيْتَهُ وَإِنْ لَمْ تَرَهُ فَمِنْ أَيْنَ يَقَعُ لَكَ بِهِ الْقَطْعُ بِأَنَّهُ وَاقِعٌ فَأَرَادَ طُمَأْنِينَةَ قَلْبِهِ لِيُجِيبَ سَائِلَ السِّرِّ بِأَنَّهُ رَآهُ بِعَيْنِهِ حَقِيقَةً وَالسَّلامُ. انْتَهَى مَا أَمْلاهُ عَلَيْنَا سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

وَسُئِلَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى قَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: **﴿وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَى مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَى وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَى إِنْ هُوَ إِلاَّ وَحْيٌ يُوحَى﴾** (النجم: 1-4) وَعَنْ أَقْسَامِ الْوَحْيِ وَكَيْفِيَّاتِهِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّ اللهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بَرَّأَ رَسُولَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ جَمِيعِ تَعَلُّقَاتِ الْهَوَى وَأَسْبَابِهِ وَمَعْنَى الْهَوَى الْمَذْمُومِ هُوَ مَا تَرْتَكِبُهُ النَّفْسُ لِشَهَوَاتِهَا وَتَكْمِيلِ أَغْرَاضِهَا لا زَائِدَ وَقَدْ بَرَّأَ اللهُ رَسُولَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ هَذَا بَلْ نَفْسُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلَصَتْ إِلَى مَوَاطِنِ الْقُرْبِ وَتَمَكَّنَتْ مِنْ صَفَاءِ مُشَاهَدَةِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ بِحَيْثُ أَنْ لا تَغِيبَ عَنْهَا طَرْفَةَ عَيْنٍ وَلا يَشْغَلُهَا شَاغِلٌ حَتَّى طَرْفَةَ عَيْنٍ وَالْخُلُوصُ إِلَى مَوَاطِنِ الْقُرْبِ هُوَ وُصُولُ الْعَبْدِ إِلَى رُتْبَةِ حَقِّ الْيَقِينِ فَمَا يَتَخَلَّصُ الْعَبْدُ مَعَ جَمِيعِ الْمَشَاغِلِ وَمُلابَسَةِ النَّقْصِ

Le degré de la certitude du possesseur de ce degré serait de courte durée s'il ne donnait plus aux degrés ce qui leur est dû, et ne possédait plus suffisamment la science des particuliers, des degrés relatifs à la vérité, à l'éthique. Voilà en quoi il serait imparfait. Tandis que l'occupant de la certitude réelle réussit à sauver l'ensemble de ce dont dépend son humanité en laissant celle-ci se consumer dans cette certitude en soi. Voilà pourquoi une fois arrivé au degré de la certitude réelle, Dieu fait de lui un Témoin des degrés de la vérité et de l'éthique, aussi donne t-il à toute chose ce qui lui est dû et accomplit-il parfaitement les règles et convenances, ne s'en écartant plus, ne biaisant plus un seul instant en suivant ses caprices.

Et pour les degrés de la Certitude, le premier est celui de la Connaissance certaine. Elle constitue la dernière étape du voyageur spirituel que suit celle de la Certitude absolue où l'adorateur s'absorbe complètement, ne restant plus à ses yeux que la Vérité, par la vérité, en la vérité, de la vérité. Plus de vestige, de science, de lieu, de mode. Suit alors le degré de la lucidité et de la subsistance qui est celui de la Certitude réelle. L'exemple de ces degrés est à tirer de la réalité concrète : celui du feu qu'on voit au loin et sait qu'il brûle, qu'il a la vertu de cuire et de réchauffer. Tel est l'exemple de la science de la certitude.

Le sens de Science certaine (*'ilm al-yaqîn*)

On entend aussi par *'ilm al-yaqîn* (science certaine), la manifestation des réalités supérieures par-delà un voile transparent. Quant au *'ayn al-yaqîn* (certitude en soi), son exemple est celui de quelqu'un qui arrive jusqu'à ce feu, qui en a été brûlé, qui en a senti la chaleur. Tel est le *'ayn al-yaqîn* qui est découverte des réalités suprêmes, sans voile intermédiaire, ni privilège. C'est cela le *'ayn al-yaqîn*. Tandis que l'exemple du *haqq al-yaqîn* (vérité certaine) est celui que quiconque entre dans ce feu acquiert, porté à son extrême incandescence, où il se brûle sans en avoir conscience, de rien d'autre, ni les percevoir en son cœur. Tel est l'état de celui parvenu à ce degré du *haqq al-yaqîn*. Dans sa perception, il n'y a que la divine Présence. S'il jette son regard sur les particules composant l'univers, il ne perçoit, dans l'existence entière, par cette perception, que Dieu Qu'Il soit glorifié et exalté. Tout autre s'efface en Lui, sous toute considération, au point qu'il ne subsiste plus chez lui que Dieu, Seul. Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– qui s'était, dans la prééternité, enveloppé du voile du Mystère suprême, qui n'était connu que de Lui-Seul, ainsi que le Prophète (ﷺ) l'avait dit dans un hadîth où l'interrogateur lui avait demandé « où était Dieu, notre Seigneur, avant qu'Il ne créât la créature » et qu'il lui répondit : « Il (Dieu) était

إلاَّ بالْغَرَق فِي بَحْرِ حَقِّ الْيَقِين فَإِنَّ رُتْبَةَ عَيْنِ الْيَقِين وَإِنْ كَانَتْ تُخَلِّصُ النَّفْسَ مِنْ جَمِيعِ الْبَقَايَا الْمُنَاقِضَة لأَمْرِ الرُّبُوبِيَّة لِكَوْنِهَا لَيْسَ فِيهَا إلاَّ الرُّبُوبِيَّةُ مَحْضًا

فَصَاحِبُهَا نَاقِصُ النَّظَر مِنْ كَوْنه لاَ يُعْطِي الْمَرَاتِبَ حَقَّهَا وَلاَ يَسْتَوْفِي الْعِلْمَ بِخَوَاصِّ الْمَرَاتِبِ الْحَقِّيَّة وَالْخَلْقِيَّة فَلِذَا كَانَ نَاقِصًا وَصَاحِبُ مَرْتَبَةِ حَقِّ الْيَقِينِ قَد اسْتَكْمَلَ الْخَلاَصَ مِنْ جَمِيعِ غَبَشِ طِبَاعِ الْبَشَرِيَّة لأَنَّهَا اسْتُهْلِكَتْ مِنْهُ فِي مَرْتَبَةِ عَيْنِ الْيَقِينِ فَلَمَّا وَصَلَ مَرْتَبَةَ حَقِّ الْيَقِينِ أَشْهَدَهُ اللهُ تَعَالَى الْمَرَاتِبَ الْحَقِّيَّةَ وَالْخَلْقِيَّةَ فَأَعْطَى كُلَّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ وَوَفَّى بِالْوَظَائِف وَالآدَاب فَمَا يَحِيفُ وَلاَ يَمِيلُ وَلَوْ لَحْظَةً إِلَى مُتَابَعَةِ الْهَوَى ثُمَّ مَرَاتِبُ الْيَقِين أَوَّلُهَا عِلْمُ الْيَقِين وَهُوَ فِي آخر مَرَاتِبِ السُّلُوك لِلْعَبْد ثُمَّ بَعْدَهُ رُتْبَةُ عَيْنِ الْيَقِين وَهُوَ اسْتِهْلاَكُ الْعَبْد بِالْكُلِّيَّة وَلَمْ يَبْقَ فِيه إلاَّ حَقٌّ بِحَقٍّ فِي حَقٍّ عَنْ حَقٍّ فَلاَ عِلْمَ وَلاَ رَسْمَ وَلاَ أَيْنَ وَلاَ كَيْفَ ثُمَّ بَعْدَ هَذَا مَقَامُ الصَّحْو وَالْبَقَاء وَهُوَ مَقَامُ رُتْبَةِ حَقِّ الْيَقِين وَمِثَالُ هَذِه الْمَرَاتِبِ فِي الشَّاهِد مِثَالُ النَّار الْعِلْمُ بِهَا عَنْ بُعْد مِنْ كَوْنِهَا مُحْرِقَةً طَابِخَةً مُسَخِّنَةً هَذَا مِثَالُ عِلْمِ الْيَقِين.

مَعْنَى عِلْمِ الْيَقِين

وَالْمُرَادُ بِعِلْمِ الْيَقِين هُوَ تَبَدِّي الْحَقَائِق مِنْ وَرَاءِ سِتْرٍ رَقِيقٍ وَأَمَّا عَيْنُ الْيَقِين فَهُوَ بِمَنْزِلَةِ مَنْ وَصَلَ إِلَى النَّار وَكُوِيَ بِهَا وَذَاقَ حَرَارَتَهَا فَهُوَ مِثَالُ عَيْنِ الْيَقِين وَعَيْنُ الْيَقِين هُوَ انْكِشَافُ الْحَقَائِق مِنْ غَيْرِ حِجَاب وَلاَ خُصُوصِيَّة فَهُوَ عَيْنُ الْيَقِين وَمِثَالُ حَقِّ الْيَقِين مِثَالُ مَنْ أُلْقِيَ فِي النَّار بِرُمَّتِه وَكَانَتْ فِي غَايَةِ الْقُوَّة وَالْكَثْرَة وَالإلْتِهَاب فَصَارَ يَحْرِقُ فِيهَا فَفِي زَمَنِ حَرْقِه لاَ عِلْمَ لَهُ بِغَيْرِهَا وَلاَ يُلِمُّ فِي قَلْبِه غَيْرُهَا كَذَلِكَ صَاحِبُ رُتْبَةِ حَقِّ الْيَقِين لَيْسَ فِي نَظَرِه إلاَّ الْحَضْرَةُ الإِلَهِيَّةُ وَإِنْ نَظَرَ إِلَى مُتَفَرِّقَاتِ الْكَوْن فَمَا فِي الْوُجُود كُلِّه فِي نَظَرِه إلاَّ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى قَدْ مَحَقَ مِنْهُ السِّوَى مِنْ كُلِّ وَجْه وَبِكُلِّ اعْتِبَار مَا عِنْدَهُ إلاَّ اللهُ وَحْدَهُ وَإِنَّ اللهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى كَانَ فِي الأَزَلِ فِي حِجَابِ الْكَنْزِيَّةِ الْعُظْمَى لاَ يَعْلَمُهُ سِوَاهُ كَمَا قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ فِي

dans un *'amâ'* (nuée), au-dessus duquel il n'y avait que vide, vide sous lequel il n'y avait rien non plus ».

En discutant ce hadîth, en libérant leur imagination, qui ne reposait que sur l'illusion, les littéralistes n'ont rien apporté là-dessus de consistant en réalité, n'ayant pris le mot *'amâ'* que dans le sens de « nuée », au sens purement linguistique de ce mot, les Arabes le prenant souvent dans ce sens quand le soleil est masqué par un nuage aux regards qui le voient. Aussi, interprétant ce hadîth dans ce sens, ils ont soutenu qu'Il était voilé d'un nuage, sans s'apercevoir que le nuage fait aussi partie de la création, sur laquelle porte la question de l'interrogateur. Or, le *'amâ'*, dont parle ce hadîth, est le voilement du Seigneur –Qu'Il soit glorifié et exalté– dans la Présence de Son Soi absolu, à travers la transcendance qualifiant Son Essence, Sa Grandeur, Sa Sublimité personnelle, Son Omnipotence essentielle, où il n'y avait rien avec Lui, ce à quoi fait allusion la parole du Prophète (ﷺ) : « Dieu fut alors que rien n'était », faisant allusion à ce néant où ne se manifestait encore ni un nom, ni attribut, excepté cela auquel fait allusion ce hadîth *qudsî* rapporté à Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– en ces termes : « Je fus un trésor caché. Mais voulant être connu, j'ai créé les êtres pour qu'ils Me connaissent. C'est par Moi qu'ils M'ont connu.» Etres créés qui sont les êtres visibles et leurs apparences dont Il s'est fait connaître par l'envers de sa divinité, car l'avers de Son Soi, qui est dans la Présence de l'Effacement et du *'amâ'*, nul ne saurait prétendre y accéder par sa connaissance. Ne saisit Son Soi, dans cette Présence, que Lui –Qu'Il soit glorifié et exalté– Pas autre. Cette connaissance, de la part des êtres créés, du degré de la divinité, est celle qui a fait que tous les existants se sont mis à l'adorer –Qu'Il soit glorifié et exalté– humblement devant sa Grandeur, sa Sublimité et sa Majesté, en s'abaissant devant la perfection de Son Omnipotence, en s'effaçant devant Sa Domination, Lui cédant, Lui laissant tout, se soumettant, étant Celui qui fait ce qu'Il veut, décide de ce qu'Il veut, nul ne lui disputant le pouvoir. Cette inculcation du degré de la divinité a un extérieur et un intérieur. Celle relative à l'extérieur est destinée aux envoilés de tous les univers. Ceux-ci reconnaissent ensemble Sa divinité, acceptent leur servitude vis-à-vis de Son suprême Pouvoir. Ce qui est une disposition innée en eux, à l'origine de leur création, qu'ils se transmettent du premier au dernier.

De cela, tu auras compris l'inanité de la thèse de ceux, parmi les savants, qui soutiennent l'existence de motivation dans la création, dans la connaissance de Dieu, pensant qu'on entre dans la connaissance de Dieu par des arguments, qu'il y aurait, parmi les créatures certains qui ne connaissent pas Dieu. Ce qui est vain. Car les Messagers envoyés aux hommes, l'ont été accompagnés de la

الْحَدِيث حَيْثُ سَأَلَهُ السَّائِلُ: أَيْنَ كَانَ رَبُّنَا قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ الْخَلْقَ قَالَ: «**كَانَ فِي عَمَا مَا فَوْقَهُ هَوَاءٌ وَمَا تَحْتَهُ هَوَاءٌ**» الْحَدِيث

وَخَوْضُ أَهْلِ الظَّاهِرِ فِي هَذَا الْحَدِيث بِتَخَيُّلَات تَوَهَّمُوهَا لا يُعْطِي مِنَ التَّحْقِيقِ شَيْئًا لأَنَّهُمْ أَخَذُوا لَفْظَ الْعَمَا مِنَ السَّحَابِ لُغَةً فَإِنَّ الْعَرَبَ تُسَمِّي السَّحَابَ عَمًى لِكَوْنِهَا تُعْمِي الشَّمْسَ عَنِ النَّظَرِ إِلَيْهَا فَجَعَلُوا تَأْوِيلَ الْحَدِيث أَنَّهُ كَانَ مُتَجَلِّيًا فِي سَحَابِهِ وَلَمْ يَتَفَطَّنُوا أَنَّ السَّحَابَ مِنْ جُمْلَةِ الْخَلْقِ الَّذِي سَأَلَ عَنْهُ السَّائِلُ وَإِنَّمَا الْعَمَى فِي هَذَا الْحَدِيث هُوَ احْتِجَابُ الرَّبِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي حَضْرَةِ ذَاتِهِ بِمَا هِيَ مُتَّصِفَةٌ بِهِ مِنَ الْعُلُوِّ الذَّاتِيِّ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ الذَّاتِيَّيْنِ وَالْعِزِّ الذَّاتِيِّ فَلا وُجُودَ لِشَيْءٍ مَعَهُ وَإِلَيْهِ يُشِيرُ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**كَانَ اللهُ وَلا شَيْءَ مَعَهُ**» وَهَذِهِ الْحَضْرَةُ الذَّاتِيَّةُ هِيَ حَضْرَةُ الطَّمْسِ وَالْعَمَى لا ظُهُورَ فِيهَا لاِسْمٍ وَلا صِفَةٍ إِلاَّ الذَّاتُ بِالذَّاتِ فِي الذَّاتِ عَنِ الذَّاتِ لا شَيْءَ غَيْرُ ذَلِكَ وَإِلَيْهَا يُشِيرُ فِي الْحَدِيث الْقُدْسِيِّ الْوَارِدِ عَنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِقَوْلِهِ: «**كُنْتُ كَنْزًا لَمْ أُعْرَفْ فَأَحْبَبْتُ أَنْ أُعْرَفَ فَخَلَقْتُ خَلْقًا فَتَعَرَّفْتُ إِلَيْهِمْ فَبِي عَرَفُونِي**» فَالْخَلْقُ الْمَخْلُوقُونَ هُمْ ظَوَاهِرُ الأَكْوَانِ وَصُوَرُهَا وَمَا تَعَرَّفَ إِلَيْهِمْ إِلاَّ بِظَاهِرِ الأُلُوهِيَّةِ وَالذَّاتُ فِي حَضْرَةِ الطَّمْسِ وَالْعَمَى وَلا مَطْمَعَ لأَحَدٍ فِي مَعْرِفَتِهَا لا يَعْلَمُ ذَاتَهُ فِي تِلْكَ الْحَضْرَةِ إِلاَّ هُوَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لا غَيْرُ وَالتَّعْرِيفُ لِلْمَخْلُوقَاتِ بِمَرْتَبَةِ الأُلُوهِيَّةِ وَهِيَ عُكُوفُ الْوُجُوهِ عَلَى عِبَادَتِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِالْخُضُوعِ تَحْتَ كِبْرِيَائِهِ وَعَظَمَتِهِ وَجَلالِهِ وَالتَّذَلُّلِ لِكَمَالِ عِزِّهِ وَالْخُمُولِ تَحْتَ قَهْرِهِ بِتَسْلِيمِ الْقِيَادِ إِلَيْهِ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ وَيَحْكُمُ مَا يُرِيدُ لا مُنَازِعَ لَهُ فِي حُكْمِهِ وَهَذَا التَّعْرِيفُ بِمَنْزِلَةِ الأُلُوهِيَّةِ لَهُ ظَاهِرٌ وَبَاطِنٌ فَالتَّعْرِيفُ بِظَاهِرِ الأُلُوهِيَّةِ لأَصْحَابِ الْحِجَابِ مِنْ جَمِيعِ الأَكْوَانِ فَكُلُّهَا تُقِرُّ لَهُ بِالأُلُوهِيَّةِ وَتَعْتَرِفُ بِأَنَّهُمْ عَبِيدٌ مَقْهُورُونَ تَحْتَ حُكْمِهِ وَهَذَا الأَمْرُ فِيهِمْ جِبِلَّةٌ مِنْ أَصْلِ خِلْقَتِهِمْ وَتَوَاتَرَ بِذَلِكَ أَوَّلُهُمْ وَآخِرُهُمْ

وَبِذَا تَعْرِفُ إِبْطَالَ قَوْلِ مَنْ قَالَ مِنَ الْعُلَمَاءِ بِوُجُودِ التَّعْلِيلِ فِي الْخَلْقِ فِي مَعْرِفَةِ الأُلُوهِيَّةِ وَظَنُّوا أَنَّ مَعْرِفَةَ الأُلُوهِيَّةِ يُخَاضُ فِيهَا بِالْبَرَاهِينِ وَإِنَّ فِي الْخَلْقِ مَنْ لا يَعْرِفُ الإِلَهَ وَهُوَ بَاطِلٌ

doctrine monothéiste selon laquelle Dieu devait être adoré à l'exclusion de tout ce qu'ils adoraient à part Lui. Leurs peuples ne les démentaient qu'en ce qui concernait l'authenticité de la Mission dont Dieu –Qu'il soit exalté– leur avait investi. Ils ne récusaient pas l'existence de Dieu –Qu'il soit exalté–, ne contestaient pas Sa divinité. Ce qu'ils défendaient, c'était ce que Dieu, rapportant leurs propos, a dit : « Ceux qui prirent en dehors de Lui des alliés disant : Nous ne les (les idoles) adorons que pour qu'elles nous rapprochent davantage de Dieu. » *(Les Groupes, 3)*. Et Sa Parole rapportant toujours de leur part, relativement à leur paganisme : « Ils disent : « Ceux-là (les idoles) sont nos intercesseurs auprès de Dieu. » *(Jonas, 18)*

Ce n'était donc pas l'existence de Dieu qu'ils contestaient, encore moins Sa divinité. C'est la Mission des Prophètes qu'ils démentaient, que Dieu fût celui qui les envoyât, rejetant ainsi donc, en même temps, le monothéisme qu'ils devaient cultiver à l'égard de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– qui dit des peuples de 'Ad et de Thamûd : « Quand leur furent venus des Messagers, avant et après, qui leur disaient : « N'adorez que Dieu ! », ils rétorquèrent : « Si notre Seigneur l'avait voulu, Il nous aurait envoyé des anges. » *(Les Versets Détaillés, 14)*. Voulant dire que si Dieu voulait nous envoyer des Messagers chargés des prescriptions de L'adorer, c'aurait été des anges qu'Il nous aurait envoyés.

Il en fut de même de 'Âd qui dit à Hûd (sur lui salut et bénédiction) : « Tu ne nous serais venu que pour que nous adorions Dieu, Seul, et laissions ce que nos aïeux adoraient eux ? » *(Les Murs, 70)*. Ainsi que tu l'as compris, ils ne contestaient pas l'existence de Dieu, mais le monothéisme qu'on leur ordonnait de professer et la validité de la Mission comme provenant de Lui, décrivant les négateurs ainsi : « Si tu leur demandais qui les a créés, ils répondraient : Dieu ». *(Les Parures, 87)*. Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté–, chargeant Son Prophète (ﷺ) de leur demander : « A qui est cette terre et ce qu'elle contient, si vraiment vous le saviez ? » *(Les Croyants, 84)*, « ils répondraient à Dieu » *(Les Croyants, 85)*. Il dit encore : « Qui est le Maître des sept cieux, le Maître du Trône Sublime ? » *(Les Croyants, 86)*. Ils répondraient Dieu. Il dit encore: «Entre les mains de qui se trouve le royaume de toute chose, qui assiste et qu'on n'assiste pas, si vous le saviez » *(Les Croyants, 88)*. « Ils répondraient Dieu » *(Les Croyants, 89)*. Entre autres versets, tu as vu donc, à travers ces versets, qu'ils ne niaient pas l'existence de Dieu, ne contestaient pas le degré de Sa divinité, qu'ils ne les (les idoles) adoraient, ainsi qu'Il l'a rapporté, qu'afin d'être rapprochés, par elles, davantage de Dieu –Qu'il soit exalté–.

Telle est la définition à donner de *la divinité* au plan extérieur. Quant au plan intérieur, qui est celui des Véridiques et des Gnostiques qui ont traversé les

فَإِنَّ الرُّسُلَ الَّتِي أُرْسِلَتْ إِلَى الْخَلْقِ مَا بُعِثُوا إِلَيْهِمْ إِلاَّ بِتَوْحِيدِ الْعِبَادَةِ لِلْإِلَهِ وَخَلْعِ كُلِّ مَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ فَمَا كَذَّبَتْهُمُ الْأُمَمُ إِلاَّ فِي صِحَّةِ الرِّسَالَةِ مِنْ عِنْدِ اللهِ تَعَالَى وَمَا جَحَدُوا وُجُودَ اللهِ تَعَالَى وَلاَ جَحَدُوا أُلُوهِيَّتَهُ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مُخْبِراً عَنْهُمْ: ﴿**وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلاَّ لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللهِ زُلْفَى**﴾ (الزُّمَر: 3) وَقَوْلُهُ أَيْضًا فِي الْإِخْبَارِ عَنْهُمْ فِي الْأَوْثَانِ وَيَقُولُونَ: ﴿**هَؤُلاَءِ شُفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللهِ**﴾ (يُونُس: 18)

فَمَا جَحَدُوا وُجُودَ الْإِلَهِ وَلاَ جَحَدُوا أُلُوهِيَّتَهُ وَلَكِنَّهُمْ كَذَّبُوا الرِّسَالَةَ فِي الرُّسُلِ بِكَوْنِ اللهِ أَرْسَلَهُمْ وَكَذَّبُوا فِي تَوْحِيدِ الْعِبَادَةِ للهِ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي حَقِّ عَادٍ وَثَمُودَ: ﴿**إِذْ جَاءَتْهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلاَّ تَعْبُدُوا إِلاَّ اللهَ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلاَئِكَةً**﴾ (فُصِّلَت: 14) يُرِيدُونَ لَوْ شَاءَ رَبُّنَا الرِّسَالَةَ إِلَيْنَا بِتَوْحِيدِ الْعِبَادَةِ لَأَنْزَلَ مَلاَئِكَةً وَقَوْلُ عَادٍ لِهُودٍ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ ﴿**أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ اللهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا**﴾ (الأَعْرَاف: 70) فَأَنْتَ تَسْمَعُ مَا جَحَدُوا وُجُودَ الْإِلَهِ وَإِنَّمَا جَحَدُوا تَوْحِيدَ الْعِبَادَةِ وَتَحْقِيقَ الرِّسَالَةِ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي وَصْفِ الْكَافِرِينَ ﴿**وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللهُ**﴾ (الزُّخْرُف: 87) وَقَالَ رَبُّنَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي وَصْفِهِمْ حَيْثُ أَمَرَ نَبِيَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِسُؤَالِهِمْ قَالَ: ﴿**قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ**﴾ (الْمُؤْمِنُون: 84) ﴿**سَيَقُولُونَ للهِ**﴾ (الْمُؤْمِنُون: 85) وَقَالَ: ﴿**قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ**﴾ (الْمُؤْمِنُون: 86) سَيَقُولُونَ للهِ وَقَالَ: ﴿**قُلْ مَنْ بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلاَ يُجَارُ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ**﴾ (الْمُؤْمِنُون: 88) ﴿**سَيَقُولُونَ للهِ**﴾ (الْمُؤْمِنُون: 89) إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ فَأَنْتَ تَرَى فِي هَذِهِ الْآيَاتِ أَنَّهُمْ مَا جَحَدُوا وُجُودَ الْإِلَهِ وَلاَ جَحَدُوهُ فِي مَرْتَبَةِ أُلُوهِيَّتِهِ وَإِنَّمَا عَبَدُوهَا كَمَا قَالَ عَنْهُمْ لِيَتَقَرَّبُوا بِهَا إِلَى اللهِ تَعَالَى

فَهَذَا هُوَ التَّعْرِيفُ بِظَاهِرِ الْأُلُوهِيَّةِ وَأَمَّا التَّعْرِيفُ بِبَاطِنِ الْأُلُوهِيَّةِ فَهُوَ لِلصِّدِّيقِينَ وَالْعَارِفِينَ خَرَقُوا حِجَابَ الظَّوَاهِرِ وَبَلَغُوا مِنْ بَاطِنِ الْأُلُوهِيَّةِ إِلَى رُتْبَةِ حَقِّ الْيَقِينِ فَمَا الْكَوْنُ عِنْدَهُمْ كُلُّهُ

voiles du monde manifesté pour accéder de l'intérieur, à la divinité, au degré de la vérité certaine (*haqq al-yaqîn*), l'univers dans son ensemble ne représentant réellement, à leurs yeux, que les Attributs de Dieu et de Ses Noms en réalité, et non par conviction seulement. Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– S'est paré intérieurement de Ses Noms et Attributs, mais irradie vers eux leurs mystères. Soustraits ainsi à leur condition humaine, l'ensemble de leurs mouvements, inerties, déplacements, états, actes et dires ont fini par n'être plus que pour Dieu. Et du moment qu'ils n'ont été que par Dieu, ils ne sont plus, en toutes leurs affaires, que pour Dieu, en Dieu et de Dieu. Morts à tout ce qui n'est Lui. Tel est le But visé par les Véridiques d'après la définition qu'ils en ont eue n'ayant pas l'ambition de humer l'odeur de ce qui se situe au-delà de ce degré. Car s'il s'en manifestait quantité égale à un grain de poussière aux plus grands Prophètes, ils se seraient fondus sous la puissance de sa Puissance, ils seraient anéantis en un clin d'œil, voire moins.

Quant à l'inspiration que Dieu destine aux occupants de ces degrés, chacun en reçoit selon le niveau du sien. Ceux du premier degré sont l'ensemble des humains envoilés. L'inspiration qui leur vient de Dieu consiste en ce qu'Il leur montre, en état de sommeil et sur ce qu'ils veulent découvrir, des réalités inhérentes au mystère à un moment seulement et à tous les moments. Ceux-là sont les Gens de l'extériorité divine. A ceux de l'intériorité, les Véridiques, l'inspiration qu'Il leur destine consiste à leur faire découvrir manifestement des vérités relevant du mystère. Dieu leur fait goûter au plaisir d'entendre les confidences qu'Il leur fait à travers Ses Mystères. Quel que soit cependant le degré qu'ils ont atteint, dans l'inspiration que Dieu leur fait, leurs degrés dans ce domaine restent néanmoins inférieurs à ceux du Prophète (ﷺ) L'inspiration qu'il reçoit de Dieu, au degré qui est le sien, aucune personne ne peut l'y égaler, ni en sentir l'odeur. Que Dieu lui accorde le salut et la paix ! Car il saisissait et entendait distinctement et nettement l'arcane occulté et voyait de ses yeux cet arcane occulté.

Le sens de la révélation (*wahy*)

Quant à la révélation, en soi, elle vient tantôt par le biais de l'ange qui lui transmet la Parole de Dieu, tel que c'était le cas du Coran, et tantôt par l'audition de l'arcane occulté qui constituait le degré le plus haut, n'existant pas de degré au-dessus. Quant à l'inspiration par réception (*liqâ'*), la réception est un degré occulté chez ses tenants. On ne le mentionne pas. On y reçoit ordre divin de la part de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– sans intermédiaire. Tantôt

إلاَّ صِفَاتُ اللهِ وَأَسْمَاؤُهُ حَقِيقَةً لاَ اعْتِقَادًا فَتَجَلَّى لَهُمْ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِبَوَاطِنِ أَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ وَأَفَاضَ عَلَيْهِمْ أَسْرَارَهَا فَاخْتَطَفُوا عَنْ دَائِرَةِ الْبَشَرِيَّةِ وَصَارَتْ جَمِيعُ حَرَكَاتِهِمْ وَسَكَنَاتِهِمْ وَجَمِيعُ تَقَلُّبَاتِهِمْ وَأَحْوَالِهِمْ وَأَفْعَالِهِمْ وَأَقْوَالِهِمْ بِاللهِ مَحْضًا وَحَيْثُ كَانُوا بِاللهِ كَانُوا فِي جَمِيعِ أُمُورِهِمْ للهِ فِي اللهِ عَنِ اللهِ مَوْتَى عَنْ جَمِيعِ مَا سِوَاهُ فَهَذِهِ هِيَ غَايَةُ الصِّدِّيقِينَ فِي التَّعْرِيفِ لَيْسَ لَهُمْ مَطْمَعٌ فِي الْوُصُولِ إِلَى مَا وَرَاءَ هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ. وَالتَّعْرِيفُ لِلأَقْطَابِ وَالنَّبِيئِينَ تَجَلَّى عَلَيْهِمْ بِالسِّرِّ الْمَصُونِ وَالْغَيْبِ الْمَكْنُونِ الَّذِي تَنْقَطِعُ الأَعْنَاقُ دُونَ ذِكْرِهِ وَيُسَمَّى فِي الْوَضْعِ بَاطِنَ بَاطِنِ الأُلُوهِيَّةِ وَأَسْرَارُ هَذَا الْبَاطِنِ الثَّانِي وَعُلُومُهُ وَمَعَارِفُهُ لَوْ تَبَدَّى مِنْهَا لأَكَابِرِ الصِّدِّيقِينَ مِقْدَارُ هَبَّةٍ لَذَابُوا مِنْ هَيْبَةِ الْجَلاَلِ وَصَارُوا مَحْضَ الْعَدَمِ فِي أَسْرَعَ مِنْ طَرْفَةِ الْعَيْنِ أَقَلَّ مِنْ لَمْحِ الْبَصَرِ.

مَعْنَى الْوَحْيِ

وَهَذَا الْبَاطِنُ الثَّانِي لِلأَقْطَابِ وَالنَّبِيئِينَ لاَ مَطْمَعَ لِغَيْرِهِمْ فِيهِ وَلَوْ بَلَغُوا مَا بَلَغُوا إلاَّ أَنَّ الأَقْطَابَ فِي أَسْفَلِ هَذِهِ الْحَضْرَةِ وَالنَّبِيئُونَ فِي أَعْلاَهَا ثُمَّ الْبَاطِنُ الرَّابِعُ هِيَ حَضْرَتُهُ الْخَاصَّةُ بِهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لاَ مَطْمَعَ لِلأَقْطَابِ وَالنَّبِيئِينَ أَنْ يَشُمُّوا مِنْهَا رَائِحَةً وَلَوْ تَبَدَّى مِنْهَا مِقْدَارُ هَبَّةٍ عَلَى أَكَابِرِ الرُّسُلِ لَذَابُوا مِنْ هَيْبَةِ الْجَلاَلِ وَصَارُوا مَحْضَ الْعَدَمِ فِي أَقَلَّ مِنْ لَمْحِ الْبَصَرِ. **ثُمَّ الْوَحْيُ** مِنَ اللهِ لأَصْحَابِ هَذِهِ الْمَرَاتِبِ كُلٌّ عَلَى قَدْرِ مَرْتَبَتِهِ مِنَ الْوَحْيِ فَأَمَّا أَصْحَابُ الْمَرْتَبَةِ الأُولَى وَهُمْ جَمِيعُ الْخَلْقِ الْمَحْجُوبُونَ فَوَحْيُ اللهِ إِلَيْهِمْ مَا يُعْطِيهِمْ فِي حَالِ الْمَنَامِ يَكْشِفُ لَهُمْ مِنَ الْغَيْبِ مَا شَاءَ مِنْ أُمُورِ الْغَيْبِ فِي وَقْتٍ مَّا لاَ يَكْشِفُ فِي جَمِيعِ الأَوْقَاتِ وَهُمْ أَصْحَابُ ظَاهِرِ الأُلُوهِيَّةِ وَأَمَّا أَصْحَابُ بَاطِنِ الأُلُوهِيَّةِ وَهُمُ الصِّدِّيقُونَ فَوَحْيُهُ إِلَيْهِمْ أَنْ كَشَفَ لَهُمْ أَحْوَالَ الْغَيْبِ جِهَارًا وَأَسْمَعَهُمْ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَذَّةَ مُسَارَرَتِهِ لَهُمْ لِتَبَدِّي حَقَائِقِ تِلْكَ الأَسْرَارِ لَكِنْ وَإِنْ بَلَغُوا مَا بَلَغُوا مِنْ وَحْيِ اللهِ إِلَيْهِمْ فِي ذَلِكَ تَقْصُرُ رُتْبَتُهُمْ عَنْ مَرْتَبَةِ الأَقْطَابِ كَمَا أَنَّ الأَقْطَابَ وَإِنْ بَلَغُوا مَا بَلَغُوا مِنْ وَحْيِ اللهِ إِلَيْهِمْ تَقْصُرُ رُتْبَتُهُمْ عَنْ مَرْتَبَةِ النَّبِيئِينَ عَلَيْهِمُ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ

cette inspiration se fait par un *jet* appelé insufflation, c'est à quoi fait allusion le Prophète (ﷺ) en disant : « Sachez que l'esprit sanctifié m'a insufflé dans le cœur qu'aucune âme ne meure sans épuiser son pourvoi ; craignez donc Dieu en donnant à vos acquisitions la forme la meilleure ; que la cupidité de gagner davantage ne vous pousse à solliciter en désobéissant à Dieu, car on n'obtient ce que Dieu détient qu'en Lui obéissant. » (al-Hadîth)

Tantôt l'inspiration se fait par *substitution* (*niyâba*) suivant le degré, *Substitution* qu'on n'évoque pas. L'expérience en est difficile à acquérir. C'est à ce degré d'inspiration que font allusion tous les hadiths *qudsî* tel que celui sur la descente matinale de la pluie : « Savez-vous ce que votre Seigneur a dit ? » « Dieu et son Messager en savent plus, » lui répondit-on. Il dit : « Il y a, aujourd'hui, parmi mes serviteurs, un qui croit en Moi et un qui ne croit pas en Moi. Celui qui dit : « Nous avons reçu la pluie par la faveur de Dieu et Sa Miséricorde, celui-là croit en Moi et nie l'action des astres. Quant à celui qui dit : Nous avons reçu la pluie grâce à telle étoile, celui-là ne croit pas en Moi ; il croit aux astres. »

كَمَا أَنَّ رُتْبَةَ الرُّسُلِ الأَكَابِرِ وَإِنْ بَلَغَتْ فِي الْوَحْيِ مَا بَلَغت تَقْصُرُ رُتْبَتُهُمْ عَنْ رُتْبَتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَوَحْيُ اللهِ إِلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي مَرْتَبَتِهِ لَا يُسَاوِيهِ فِيهَا مَخْلُوقٌ وَلَا يَشُمُّ أَحَدٌ رَائِحَةَ وَحْيِهِ فِي تِلْكَ الْمَرْتَبَةِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ إِنَّهُ يَسْمَعُ السِّرَّ الْمَصُونَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ جِهَارًا

كَمَا رَأَى بِعَيْنَيْ رَأْسِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ السِّرَّ الْمَصُونَ جِهَارًا. ثُمَّ الْوَحْيُ مِنْ حَيْثُ مَا هُوَ هُوَ تَارَةً يَكُونُ بِمَجِيءِ الْمَلَكِ يُخْبِرُهُ بِقَوْلِ اللهِ تَعَالَى «وَهَذَا هُوَ الْقُرْآنُ» وَتَارَةً يَكُونُ الْوَحْيُ بِسَمَاعِ السِّرِّ الْمَصُونِ وَهُوَ الرُّتْبَةُ الْعُلْيَا فِي الْوَحْيِ وَلَا مَرْتَبَةَ فَوْقَهَا وَتَارَةً يَكُونُ الْوَحْيُ بِاللِّقَاءِ وَاللِّقَاءُ مَرْتَبَةٌ مَصُونَةٌ عِنْدَ أَهْلِهَا لَا تُذْكَرُ إِلَّا بِتَلَقِّي الْأَمْرِ الْإِلَهِيِّ مِنَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ بِلَا وَاسِطَةٍ وَتَارَةً يَكُونُ الْوَحْيُ بِالْإِلْقَاءِ وَهَذَا الْإِلْقَاءُ هُوَ الْمُسَمَّى بِالنَّفْثِ وَإِلَيْهِ يُشِيرُ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: «**أَلَا وَإِنَّ رُوحَ الْقُدُسِ قَدْ نَفَثَ فِي رُوْعِي أَنَّهُ لَنْ تَمُوتَ نَفْسٌ حَتَّى تَسْتَكْمِلَ رِزْقَهَا فَاتَّقُوا اللهَ وَأَجْمِلُوا فِي الطَّلَبِ وَلَا يَحْمِلَنَّكُمْ اسْتِبْطَاءُ شَيْءٍ أَنْ تَطْلُبُوهُ بِمَعْصِيَةِ اللهِ فَإِنَّ اللهَ لَا يُنَالُ مَا عِنْدَهُ إِلَّا بِطَاعَتِهِ**» الْحَدِيثَ وَتَارَةً يَكُونُ الْوَحْيُ بِالنِّيَابَةِ بِحُكْمِ الْمَرْتَبَةِ وَهَذِهِ النِّيَابَةُ لَا تُذْكَرُ وَذَوْقُهَا عَزِيزُ الْوُجُودِ وَإِلَى هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ فِي الْوَحْيِ تُشِيرُ جَمِيعُ الْأَحَادِيثِ الْقُدْسِيَّةِ مِثْلُ قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي صَبِيحَةِ سَمَاءٍ نَزَلَتْ: «**هَلْ تَدْرُونَ مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا اللهُ تَعَالَى وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ: أَصْبَحَ مِنْ عِبَادِي مُؤْمِنٌ بِي وَكَافِرٌ بِي فَأَمَّا مَنْ قَالَ مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللهِ وَرَحْمَتِهِ فَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِي كَافِرٌ بِالْكَوْكَبِ وَأَمَّا مَنْ قَالَ مُطِرْنَا بِنَوْءِ كَذَا فَذَلِكَ كَافِرٌ بِي مُؤْمِنٌ بِالْكَوْكَبِ**»

De même, la sentence du Prophète (ﷺ) où, rapportant de Dieu, il dit : « Je suis selon l'opinion que mon serviteur a de Moi. Je suis avec lui. S'il m'évoque… » Hadiths *qudsî* nombreux. Et puis parmi les différents aspects de l'inspiration il y en a qui viennent du flux du degré qu'implique le Témoignage et d'autres qui viennent par le canal d'un jet qu'on appelle *ilhâm*, et dont le récepteur ne sait pas de quel côté cela lui provient.

C'est à cela que fait allusion la Parole de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Nous lui avons enseigné provenant de Nous une science. » *(La Caverne, 65)* « Il t'a enseigné ce que tu ne savais pas. » *(Les Femmes, 113)*. « Il enseignait à l'homme ce qu'il ne savait pas. » *(Le Caillot de sang, 5)*. C'est tout cela qui constitue les réalités du *jet* qui provient par le biais de *l'ilhâm.* Il y a aussi Sa Parole –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Et nous inspirâmes à la mère de Moïse (ﷺ) allaite-le (Moïse)… » *(Les Récits ,7)*. Mais cette forme d'inspiration provenant de Lui, vers la mère de Moïse, est plus précise à ce sujet que l'aspect dont nous parlions. Mais on ne comprend cela que par expérience spirituelle. C'est cet *ilhâm* que traduit Sa Parole –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Ton seigneur inspira aux abeilles… » *(Les Abeilles, 68)*.

Il en est de l'inspiration celle qui se traduit par un examen des degrés des Noms et des Attributs, ainsi que les vertus que ces derniers méritent et à partir desquels on reçoit un flux divin et une inspiration divine par lesquels on comprend un décret relevant du mystère ou d'un commandement divin clair. Il y en a aussi qui viennent par voie d'illumination descendant sur le serviteur à son degré, provenant de Dieu –Qu'il soit exalté– et au degré du Prophète qui se fait envoyer, par ce biais, des connaissances, des arcanes, des sciences, des connaissances des mystères appartenant au monde du commandement.

Il en est encore de l'inspiration, celle dont la réception passe par la réflexion sur les règles de Sagesse qui s'écoulent dans l'existence par l'examen de ce que méritent les Attributs et les Noms comme vertus particulières.

Voilà les différents degrés de l'inspiration. Mais les hommes se situent à ce sujet selon le degré et rang de chacun. Mais il faut savoir que celui auquel Dieu fait découvrir l'arcane occulté et le mystère caché, celui-là est préservé des péchés sous toutes leurs formes, sous toutes considérations.

Ainsi, aucune désobéissance ne provient de lui, qui soit transgression du commandement divin, ni explicitement ni implicitement ; il y trouve protection contre toute transgression au commandement de Dieu –Qu'il soit exalté– Voilà pourquoi les Prophètes (paix sur eux) étaient impeccables, de même que les Pôles, même si le Prophète (ﷺ) n'en fait pas mention dans la sentence où il disait : « Il n'y a d'impeccabilité que pour le Prophète. » Les Pôles sont

وَمِثْلُ قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مُخْبِرًا عَنِ اللهِ: «**أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي وَأَنَا مَعَهُ إِذَا ذَكَرَنِي**» الْحَدِيثَ وَالْأَحَادِيثُ الْقُدْسِيَّةُ كَثِيرَةٌ فَهَذِهِ مَرْتَبَتُهَا. ثُمَّ مِنْ أَقْسَامِ الْوَحْيِ مَا يَكُونُ مِنْ فَيْضِ الْمَقَامِ الَّذِي تَقْتَضِيهِ الْمُشَاهَدَةُ وَمِنْهُ مَا يَكُونُ بِالْإِلْقَاءِ الَّذِي هُوَ الْإِلْهَامُ وَلَا يَعْلَمُ صَاحِبُهُ مِنْ أَيْنَ دَخَلَ عَلَيْهِ وَإِلَى هَذَا يُشِيرُ قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا**﴾ (الكهف: 65) ﴿**وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ**﴾ (النساء: 113) ﴿**عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ**﴾ (العلق: 5) فَكُلُّ هَذِهِ حَقَائِقُ الْإِلْقَاءِ بِطَرِيقِ الْإِلْهَامِ وَمِنْهُ قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَأَوْحَيْنَا إِلَى أُمِّ مُوسَى أَنْ أَرْضِعِيهِ**﴾ (القصص: 7) لَكِنَّ هَذَا الْوَحْيَ مِنْهُ إِلَى أُمِّ مُوسَى أَوْضَحُ مِنَ الْوَجْهِ الَّذِي ذَكَرْنَاهُ لَا يُعْرَفُ إِلَّا بِالذَّوْقِ وَمِنْ هَذَا الْإِلْهَامِ قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَأَوْحَى رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ**﴾ (النحل: 68) إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ وَمِنَ الْوَحْيِ أَيْضًا مَا يَكُونُ بِالنَّظَرِ فِي مَرَاتِبِ الْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ وَمَا تَسْتَحِقُّهُ مِنَ الْخَوَاصِّ فَيَأْخُذُ مِنْهَا فَيْضًا إِلَهِيًّا وَوَحْيًا رَبَّانِيًّا يَعْلَمُ بِهِ حُكْمَ الْغَيْبِ وَصَرِيحَ الْأَمْرِ الْإِلَهِيِّ وَمِنَ الْوَحْيِ مَا يَكُونُ بِطَرِيقِ الْوُرُودِ يَرِدُ عَلَيْهِ الْوَارِدُ فِي حَضْرَتِهِ مِنْ عِنْدِ اللهِ تَعَالَى فِي مَنْزِلَةِ الرَّسُولِ مِنْ عِنْدِهِ فَيُلْقِي إِلَيْهِ مَا يُلْقِي مِنَ التَّعْرِيفَاتِ وَالْأَسْرَارِ وَالْعُلُومِ وَكَشْفِ الْغُيُوبِ وَتَحْقِيقِ الْأَمْرِ وَمِنَ الْوَحْيِ مَا يَكُونُ تَلَقِّيهِ بِالنَّظَرِ فِي قَوَاعِدِ الْحِكْمَةِ السَّارِيَةِ فِي الْوُجُودِ بِالنَّظَرِ فِيمَا تَسْتَحِقُّهُ الصِّفَاتُ وَالْأَسْمَاءُ مِنَ الْخَوَاصِّ فَهَذِهِ هِيَ مَرَاتِبُ الْوَحْيِ ثُمَّ النَّاسُ فِي هَذَا عَلَى قَدْرِ مَرَاتِبِهِمْ وَدَرَجَاتِهِمْ ثُمَّ لِتَعْلَمَ أَنَّ مَنْ تَجَلَّى اللهُ لَهُ بِالسِّرِّ الْمَصُونِ وَالْغَيْبِ الْمَكْنُونِ عُصِمَ مِنَ الْمَعَاصِي بِكُلِّ وَجْهٍ وَبِكُلِّ اعْتِبَارٍ

فَلَا تَتَأَتَّى مِنْهُ الْمَعْصِيَةُ الَّتِي هِيَ مُخَالَفَةُ أَمْرِ اللهِ تَعَالَى صَرِيحًا أَوْ ضِمْنًا وَلَيْسَ لَهُ فِيهَا إِلَّا الْعِصْمَةُ مِنْ مُخَالَفَةِ أَمْرِ اللهِ تَعَالَى وَلِذَا ثَبَتَتِ الْعِصْمَةُ لِلنَّبِيِّينَ وَفِي ضِمْنِهِمِ الْأَقْطَابُ وَلَمْ يُصَرِّحْ بِهِمْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ حَيْثُ قَالَ: «**لَا عِصْمَةَ إِلَّا لِنَبِيٍّ**» فَقَدْ سَتَرَ الْأَقْطَابُ هُنَاكَ مِنْ كَوْنِهِمْ لَا تُعْرَفُ مَرَاتِبُهُمْ وَمَا أَخْبَرَ اللهُ الْخَلْقَ بِهَا أَعْنِي بِمَرْتَبَةِ الْأَقْطَابِ وَلَا وَصَلَ الْعِلْمُ إِلَيْهِمْ بِهَا فَهِيَ مَكْتُومَةٌ لِذَلِكَ لَمْ يُصَرِّحْ بِعِصْمَةِ أَهْلِهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

préservés parce qu'on ne connaît pas leur degré respectif ni ce que Dieu en a dit aux hommes, je veux dire sur les degrés des pôles, ne leur en donnant aucune connaissance là-dessus, ceux-ci étant occultés. C'est pourquoi le Prophète (ﷺ) n'a pas divulgué les degrés de leurs occupants. L'arcane occulté empêche à celui, qui en a la connaissance, de désobéir à Dieu, serait-ce dans la durée d'un clin d'œil.

Quant aux autres parmi les Véridiques, qui sont au dessous de leur degré, ils ne jouissent pas de cette impeccabilité et le Décret court sur eux comme il court sur les autres, ainsi qu'Al-Junayd l'a dit lorsque qu'on lui posa la question suivante : « Est-ce qu'un gnostique peut commettre l'adultère ? » Il garda le silence, un moment, puis dit : « La Volonté de Dieu est un décret arrêté et exécutable. » C'est en raison de l'existence de l'impeccabilité des Prophètes (paix sur eux) et de l'absence de toute désobéissance de leur part que Dieu –Qu'Il soit glorifié– a dit : « Nous N'envoyions de Prophète que pour qu'il fût obéi sous l'ordre de Dieu. » *(Les Femmes, 64)*. Il a aussi dit : « Qui obéit en l'Envoyé de Dieu obéit à Dieu. » *(Les Femmes, 80)* entre autres Paroles de Dieu.

Quant au cas de notre seigneur Adam (ﷺ), même si son péché prenait apparemment la forme d'une transgression volontaire, il n'en demeurait pas moins, au fond, un des prodiges les plus sublimes, puisqu'étant en sa faveur, et c'est sur ces entrefaites qu'il a reçu de Dieu –Qu'il soit exalté– des connaissances et des savoirs parfaits sur ce que contient la Présence comme choses et réalités dignes d'intérêt, et ce que doit être la servitude faite d'humilité et d'abaissement de soi. Si toutefois tu as compris ces degrés.

L'honneur qu'il (Adam) en tira fut dans le fait que si Iblîs avait voulu le pousser à commettre la Faute afin de l'éloigner de Dieu, comme il l'avait fait en dirigeant tous ses efforts dans cette direction, au point de réussir à le faire succomber à la transgression, c'est parce qu'il était conscient de la supériorité du degré d'Adam par rapport au sien propre.

C'est comme s'il entendait, du fond de son être, la voix de Dieu qui lui disait : « Même si tu voulais l'éloigner de Nous, de Notre proximité, et désirais l'humilier, en faisant en sorte que Nous l'éloignions, ne t'illusionne point davantage. Sache que c'est lui que Nous préférons entre toutes nos créatures, que sans lui, Nous ne les aurions pas créées, n'aurions pas eu le désir de les tirer à l'existence. Ces univers, même s'il (Adam) ne s'y est manifesté que dans une seule partie, ils sont tous à son honneur. Il en est de même des anges qui sont tous ses serviteurs. Il est la substance de tous les êtres humains. L'existence tout entière est telle une perle dont il est la coquille. L'arcane que nous avons déposé en lui, le trésor que nous avons gardé intimement sont tels que s'il Nous avait

وَسَلَّم لكِنَّ السِّرَّ الْمَصُونَ مَانِعٌ لِمَنْ ذَاقَهُ أَنْ يَعْصِيَ اللهَ تَعَالَى حَتَّى طَرْفَةَ عَيْنٍ وَأَمَّا مَنْ عَدَاهُمْ مِنَ الصِّدِّيقِينَ الَّذِينَ نَزَلُوا عَنْ رُتْبَتِهِمْ فَلا عِصْمَةَ عِنْدَهُمْ وَتَجْرِي عَلَيْهِمُ الأَقْدَارُ كَمَا تَجْرِي عَلَى غَيْرِهِمْ كَمَا قَالَ الْجُنَيْدُ حَيْثُ قِيلَ لَهُ أَيَزْنِي الْعَارِفُ؟ فَأَطْرَقَ سَاعَةً ثُمَّ قَالَ: وَكَانَ أَمْرُ اللهِ قَدَرًا مُقَدَّرًا مَقْدُورًا وَلِتَحْقِيقِ الْعِصْمَةِ لِلنَّبِيِّينَ عَلَيْهِمُ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ وَعَدَم تَأَتِّي الْمُخَالَفَةِ مِنْهم. قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَمَا أَرْسَلْنَا مِن رَّسُولٍ إِلاَّ لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللهِ**﴾ (النِّسَاء: 64) وَقَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**مَّنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللهَ**﴾ (النِّسَاء: 80) إلى غَيْرِ ذَلِكَ

وَأَمَّا مَا فِي قَضِيَّةِ آدَمَ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ فَإِنَّهَا وَإِنْ كَانَتْ صُورَتُهَا صُورَةَ الْمُخَالَفَةِ ظَاهِرًا فَهِيَ مِنْ أَعْظَمِ الْكَرَامَةِ لآدَمَ بَاطِنًا وَأُوحِيَ إِلَيْهِ فِيهَا مِنْ كَمَالِ الْعِلْمِ وَالْمَعْرِفَةِ بِاللهِ وَبِمَا عَلَيْهِ الْحَضْرَةُ مِنَ الشُّؤُونِ وَالاِعْتِبَارَاتِ وَبِمَا عَلَيْهِ الْعُبُودِيَّةُ مِنَ الذُّلِّ وَالْمَسْكَنَةِ وَإِنْ عَلَتْ رُتْبَتُهَا فَأَمَّا الْكَرَامَةُ فِيهَا فَإِنَّهُ لَمَّا سَعَى إِبْلِيسُ لَعَنَهُ اللهُ فِي إِيقَاعِ آدَمَ فِي الذَّنْبِ لِيُطْرَدَ عَنِ اللهِ كَمَا طُرِدَ فَأَبْلَغَ فِي ذَلِكَ غَايَةَ جُهْدِهِ فَأَوْقَعَهُ اللهُ تَعَالَى فِي الْمُخَالَفَةِ لِيَعْلَمَ إِبْلِيسُ بِشُفُوفِ رُتْبَتِهِ عَلَيْهِ كَأَنَّهُ يَقُولُ لَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِلِسَانِ الْحَالِ إِنْ كُنْتَ تَرُومُ طَرْدَهُ عَنْ جَنَابِنَا وَتُرِيدُ ذُلَّهُ بِإِبْعَادِنَا فَهَيْهَاتَ هَيْهَاتَ. إِنَّمَا هُوَ صَفْوَتُنَا مِنْ جَمِيعِ خَلِيقَتِنَا وَلأَجْلِهِ أَوْجَدْنَا الْعَوَالِمَ كُلَّهَا وَلَوْلاَ هُوَ مَا خَلَقْنَاهَا وَلاَ لَنَا مُرَادٌ فِي وُجُودِهَا فَالْعَوَالِمُ كُلُّهَا وَإِنْ ظَهَرَ فِي بَعْضِهَا شَرَفٌ عَلَيْهِ كَالْمَلاَئِكَةِ فَإِنَّ الْجَمِيعَ خُدَّامٌ لَهُ وَإِنَّمَا هُوَ جَوْهَرَةُ الأَكْوَانِ وَالْكَوْنُ كُلُّهُ صَدَفٌ لَهُ وَإِنَّ السِّرَّ الَّذِي أَوْدَعْنَاهُ فِي حَقِيقَتِهِ وَالْكَنْزَ الْمَكْنُونَ الَّذِي وَضَعْنَاهُ فِي ضَمِيرِهِ لَوْ عَصَانَا بِمَعْصِيَةِ جَمِيعِ الْعَوَالِمِ مَا طَرَدْنَاهُ وَلاَ أَبْعَدْنَاهُ وَلاَ أَبْغَضْنَاهُ فَإِنَّمَا هُوَ مَحْبُوبُنَا لِذَاتِهِ عَلَى أَيِّ حَالَةٍ كَانَ أَطَاعَ أَمْ عَصَى فَإِنَّهُ وَإِنْ وَقَعَ مِنْهُ مَا وَقَعَ فَلاَ عَيْبَ فِيهِ

وَلَنَا فِي ذَلِكَ سِرٌّ مَصُونٌ وَلأَجْلِ هَذَا قَالَ: ﴿**فَتَلَقَّى آدَمُ مِن رَّبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ**﴾ (البَقَرَة: 37) وَلأَجْلِ السِّرِّ الْمَصُونِ الْمُسْتَكِنِّ فِي بَاطِنِهِ الَّذِي فَضَّلَهُ اللهُ بِهِ عَلَى جَمِيعِ الْعَوَالِمِ حَيْثُ وَقَعَ مِنْهُ الذَّنْبُ وَتَنَاءَتْ مِنْهُ جَمِيعُ أَحْوَالِ الْجَنَّةِ حَتَّى فَرَّتْ مِنْهُ جَمِيعُ ثِيَابِهِ وَطَارَتْ

désobéi en commettent toutes les fautes du monde, Nous ne l'aurions pas pour autant banni, encore moins éloigné. Sache qu'il est notre bien-aimé, quel que soit son cas. Qu'il ait obéi ou désobéi, qu'Il ait commis ce qu'il a commis, cela n'amoindrit en rien sa dignité. »

C'était, certes, un arcane occulté. Ce pourquoi Il a dit : « ...Mais Adam reçut des mots de son Seigneur qui lui pardonna. » *(La Vache, 37)*. Ainsi, garda t-il en lui cet arcane grâce auquel Dieu le préféra à l'ensemble des autres univers, quoiqu'il ait commis cette Faute et ait été éloigné des délices du Paradis, malgré que tous ses vêtements lui avaient été enlevés et qu'il eût vu l'infortune s'abattre sur lui. Il ne pouvait point être déchu du degré de servitude qui était le sien. Au contraire, revenant de l'humiliation, de l'abaissement, il gagna en dignité, en humilité devant Dieu –Qu'il soit exalté– en s'avouant sa petitesse, disant à son Seigneur –Qu'Il soit glorifié et exalté– conscient de son état : « Seigneur ! Nous n'avons, certes, fait tort qu'à nous-mêmes, Si Tu ne nous pardonnes pas, et ne sois compatissant envers nous. » *(Les Murs, 23)*.

Il n'est donc pas ton égal, toi Iblîs, l'Ennemi de Dieu, qui ne possèdes pas cet arcane occulté, qui fus déchu par le Seigneur, qui t'a condamné au dam éternel par ce que tu n'avais pas fait preuve d'humilité et d'abaissement à l'égard de Sa Grandeur et de Sa Souveraineté. Au lieu de cela, tu t'es retourné contre Lui, orgueilleux et rebelle, manifestant insubordination caractérisée. »

« Rendu furieux par le décret que prit ton Seigneur, tu osas proclamer : « Par Ta puissance absolue ! Je les (les humains) séduirai tous ensemble ! » *(Sâd, 82)*. Ajoutant : « Parce que Tu m'as déchu, je les intercepterai et les détournerai de Ta voie menant à la rectitude... » *(Les Murs, 16)*. Extrême négation de Son Autorité, ton Dieu ! –Si glorifié et exalté –! Il n'y eut jamais, dans l'ensemble des univers, être osant tenir semblable discours à Dieu, s'enhardissant à Lui adresser de telles protestations. C'est de toi que cela provint, sans doute parce qu'étant déposé en toi, en ton for intérieur, source même du mal, de l'échec, de la déchéance et de la malédiction. C'est qu'on a fait de toi le chef incontesté de tous les bannis des approches de la Porte du Seigneur ! » Aussi la riposte ne se fut pas attendre : « Sors, de là, maudit à jamais ! De quiconque te suivrait J'emplirais l'Enfer, tous ensemble ! » *(Les Murs, 18)*. Tel est l'honneur et l'élection qu'il (Adam) retira de la Faute qu'il commit.

Quant à la leçon à tirer de son cas, c'est qu'en premier lieu, Dieu en a fait un modèle pour ses enfants. Il leur enseigne que celui qui trébuche, transgresse la prescription, se repent, s'avoue sa faute et demande la rémission, obtiendra le pardon de son Seigneur. En second lieu, c'est que celui qui est épris de la

عَنْهُ وَرَأى إِحَاطَةَ الْبَلاَءِ بِهِ فَمَا زَاغَ عَنْ مَوْقِفِ الْعُبُودِيَّةِ بَلْ رَجَعَ بِالذُّلِّ وَالإِسْتِكَانَةِ إِلَى عَظَمَةِ الرُّبُوبِيَّةِ وَتَصَاغَرَ لِجَلاَلِ اللهِ وَاعْتَرَفَ بِنَقْصِ نَفْسِهِ فَخَاطَبَ رَبَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مُعْتَرِفًا بِنَقْصِهِ بِقَوْلِهِ: ﴿**رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا**﴾ الآيَةَ (الأعراف: 23) وَلَمْ يَكُنْ مِثْلَ عَدُوِّ اللهِ إِبْلِيسَ حَيْثُ لَمْ يَكُنْ لَهُ السِّرُّ الْمَصُونُ لَمَّا طَرَدَهُ رَبُّهُ مِنْ جَنَابِهِ وَحَكَمَ عَلَيْهِ بِلَعْنِهِ وَإِبْعَادِهِ فَمَا ذَلَّ وَلاَ اسْتَكَانَ لِجَلاَلِ اللهِ وَعَظَمَتِهِ بَلْ رَجَعَ اللَّعِينُ مُعَظِّمًا لِنَفْسِهِ غَضْبَانَ عَلَى رَبِّهِ وَأَظْهَرَ كُفْرَهُ بِاللهِ تَعَالَى حَيْثُ قَالَ مُغَاضِبًا لِرَبِّهِ ﴿**فَبِعِزَّتِكَ لَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ**﴾ (ص: 82) وَقَالَ أَيْضًا: ﴿**فَبِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ**﴾ (الأعراف: 16) وَهَذَا غَايَةُ الْكُفْرِ بِاللهِ تَعَالَى فَمَا فِي جَمِيعِ الْعَوَالِمِ كُلِّهَا مَنْ خَاطَبَ اللهَ تَعَالَى بِهَذَا الْخِطَابِ وَلاَ تَجَاسَرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ بِمِثْلِ هَذَا الْعِتَابِ وَبُرُوزُ ذَلِكَ مِمَّا جَعَلَهُ اللهُ تَعَالَى فِي حَقِيقَتِهِ حَيْثُ جَعَلَهُ جَلَّ جَلاَلُهُ مَظْهَرَ الشَّرِّ وَالْخِذْلاَنِ وَالطَّرْدِ وَاللَّعْنِ وَالْحِرْمَانِ وَجَعَلَهُ إِمَامًا مُتَّبَعًا لِكُلِّ مَنْ طَرَدَهُ اللهُ عَنْ بَابِهِ وَأَبْعَدَهُ عَنْ قُرْبِهِ وَجَنَابِهِ فَكَانَ جَوَابُهُ مَا ذَكَرَهُ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِقَوْلِهِ: ﴿**قَالَ اخْرُجْ مِنْهَا مَذْءُومًا مَدْحُورًا لَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْمَعِينَ**﴾ (الأعراف: 18) فَهَذَا وَجْهُ الْكَرَامَةِ فِي وُقُوعِ مَا وَقَعَ مِنْ آدَمَ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ.

وَأَمَّا التَّعْرِيفُ بِقَضِيَّتِهِ فَالتَّعْرِيفُ الأَوَّلُ هُوَ جَعَلَهُ اللهُ قُدْوَةً لِذُرِّيَّتِهِ عَرَّفَهُمْ فِيهَا أَنَّ مَنْ زَلَّتْ قَدَمُهُ فِي مُخَالَفَةِ أَمْرِ رَبِّهِ ثُمَّ رَجَعَ تَائِبًا مُقِرًّا بِذَنْبِهِ وَجَدَ الْعَفْوَ وَالْقَبُولَ مِنْ رَبِّهِ مِنْ حِينِهِ وَالتَّعْرِيفُ الثَّانِي أَنَّ الْمَحْبُوبَ فِي الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ وَإِنْ كَانَ مُقَرَّبًا مُصَانًا فَلاَ بُدَّ لَهُ أَنْ يَنْصَبَّ عَلَيْهِ مِنْ حَضْرَةِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ ابْتِلاَءٌ وَالْتِوَاءٌ تَضْطَرِبُ مِنْهُ جَمِيعُ جَوَارِحِهِ وَتَتَأَلَّمُ بِسَبَبِهِ جَمِيعُ ظَوَاهِرِهِ وَبَوَاطِنِهِ لِيُخْبِرَهُ بِذَلِكَ أَنَّ الْحَضْرَةَ الإِلَهِيَّةَ لاَ بُدَّ لَهَا مِنْ هَذَا فَإِنَّ الْمَحْبُوبَ لَوْ لَمْ يَجِدْ مِنْ رَبِّهِ إِلاَّ مَا يُلاَئِمُ أَغْرَاضَهُ لَكَانَتْ دَعْوَاهُ فِي مَحَبَّةِ رَبِّهِ غَيْرَ صَادِقَةٍ لأَنَّهُ بِمُلاَءَمَةِ أَغْرَاضِهِ يُحِبُّهُ فَمَا يَظْهَرُ مِصْدَاقُ الْمَحَبَّةِ حَتَّى يَنْصَبَّ عَلَيْهِ الْبَلاَءُ الْعَظِيمُ ثُمَّ لاَ يَزِيغُ بَاطِنُهُ عَنْ مَوْقِفِ الْمَحَبَّةِ قَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَدْهَمَ رَحِمَهُ اللهُ:

Présence divine, aussi rapproché et familier soit-il, il peut subir quelque peine et quelque difficulté qui l'ébranleraient, qui le feraient souffrir dans tous ses états, extérieurs et intérieurs, lui apprenant qu'en la *Hadra*, il y en a aussi. Si l'Amant n'attendait de la part du Seigneur que ce qui est conforme à ses désirs, l'Amour qu'il prétend éprouver à Son égard ne se vérifierait pas. L'acceptation de Sa Volonté est une preuve d'amour à Son égard. Cet Amour ne peut se vérifier qu'en lui faisant subir des épreuves qui n'ébranleraient pas le moins du monde sa foi, ainsi que l'illustrent les paroles d'Ibrâhîm ibn Adham –Que Dieu lui fasse miséricorde– :

« Dussé-je être coupé en rondelles pour mon Amour,
Mon cœur ne cesserait de languir pour Toi ! »

C'est par les épreuves que se prouve la sincérité de l'Amour. On a rapporté de Sarrî Saqatî –Que Dieu l'agrée– qu'un homme allant un jour le voir, le trouva en train de pleurer. Lui ayant demandé pourquoi il pleurait, il lui dit : « Je priais tantôt lorsque je fus subitement face à la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– Qui me dit à peu de choses près : Quand je créai les hommes, ils prétendirent tous M'aimer. Mais quand j'ai créé ses parures et séductions, ils m'ont tous abandonnée pour s'y plonger sauf une minorité. Pour celle-ci, qui m'est restée, j'ai créé le Paradis. Mais quand ils virent ce qu'il contenait de richesses et de délices, ils fuirent vers lui sauf un dixième. De ce dixième, auquel j'imposai des épreuves d'un poids d'un atome, il y en a qui fuirent sauf le dixième auquel Je dis : Si ce n'est ni le monde que vous voulez, ni le paradis que vous sollicitez, ni les épreuves que vous redoutez, que voulez-vous donc ? Ils répondirent : -Tu le sais mieux que nous. -Et si je vous imposais des épreuves correspondant au nombre de vos respirations, feriez-vous preuve de patience ? -Si c'est Toi qui nous mets à l'épreuve, tu peux faire ce que Tu veux. -Vous êtes à dire vrai Mes serviteurs !

Ce degré de l'Amour divin, la véracité se reconnaît aux épreuves et à la patience face à l'adversité. Un grand Initié se plaignait auprès d'un saint de l'état d'extrême malaise et d'anxiété où il se trouvait dans son Amour de Dieu, en lui disant : « La vie m'est devenue si pénible que je souhaiterais mourir. » -« Eprouves-tu vraiment de l'Amour pour Dieu ? S'enquit le saint. « Oui » fit l'initié. « Aurais-tu subi des épreuves d'un poids d'un atome, tel que même les montagnes n'auraient pu les supporter pour que tu souhaites tant d'en être délivré ? » -« Non bien sûr ! » «Ne crois donc pas que ton âme ait éprouvé un quelconque amour de Dieu. Tu n'en as même pas senti l'odeur. » Telle est la traduction de la véritable *mahabba* envers la Présence.

وَلَوْ قَطَّعْتَنِي فِي الْحُبِّ إِرْبًا   لَمَا حَنَّ الْفُؤَادُ إِلَى سِوَاكَا

فَإِنَّ بِالْبَلَاءِ يُعْرَفُ صِدْقُ الْمَحَبَّةِ فَإِنَّهُ رُوِيَ عَنْ سَرِيِّ السَّقَطِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّهُ دَخَلَ عَلَيْهِ بَعْضُ الرِّجَالِ يَوْمًا قَالَ: وَجَدْتُهُ يَبْكِي فَقُلْتُ مَا يُبْكِيكَ فَقَالَ: كُنْتُ نَائِمًا السَّاعَةَ فَرَأَيْتُ نَفْسِي بَيْنَ يَدَيِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَقَالَ لِي يَا سَرِيُّ أَوْ كَمَا قَالَ لَهُ: لَمَّا خَلَقْتُ الْخَلْقَ كُلَّهُمْ ادَّعَوْا مَحَبَّتِي فَخَلَقْتُ الدُّنْيَا بِزِينَتِهَا وَزَخَارِفِهَا فَفَرُّوا إِلَيْهَا كُلُّهُمْ وَلَمْ يَبْقَ إِلَّا الْعُشْرُ فَلَمَّا بَقِيَ ذَلِكَ الْعُشْرُ خَلَقْتُ لَهُمُ الْجَنَّةَ فَلَمَّا نَظَرُوا إِلَى زِينَتِهَا وَزَخَارِفِهَا فَرُّوا إِلَيْهَا كُلُّهُمْ وَلَمْ يَبْقَ إِلَّا الْعُشْرُ فَلَمَّا بَقِيَ ذَلِكَ الْعُشْرُ سَلَّطْتُ عَلَيْهِمْ ذَرَّةً مِنَ الْبَلَاءِ فَفَرُّوا كُلُّهُمْ وَلَمْ يَبْقَ إِلَّا الْعُشْرُ فَقُلْتُ لِذَلِكَ الْعُشْرِ الْبَاقِي لَا الدُّنْيَا أَرَدْتُمْ وَلَا الْجَنَّةَ اخْتَرْتُمْ وَلَا مِنَ الْبَلَاءِ فَرَرْتُمْ فَمَا تُرِيدُونَ؟ فَقَالُوا أَنْتَ أَعْلَمُ مَا نُرِيدُ فَقُلْتُ لَهُمْ: إِنِّي مُسَلِّطٌ عَلَيْكُمْ مِنَ الْبَلَاءِ بِعَدَدِ أَنْفَاسِكُمْ فَهَلْ أَنْتُمْ صَابِرُونَ؟ فَقَالُوا: إِذَا كُنْتَ أَنْتَ الْمُبْتَلِي فَاصْنَعْ مَا تُرِيدُ فَقُلْتُ: أَنْتُمْ عِبَادِي حَقًّا

فَهَكَذَا هُوَ الْإِبْتِلَاءُ فِي مَوْقِفِ الْمَحَبَّةِ وَلَا يُعْرَفُ صِدْقُهَا إِلَّا بِالثُّبُوتِ لِلْبَلَايَا قَالَ بَعْضُ الْأَكَابِرِ لِبَعْضِ الْأَوْلِيَاءِ وَقَدْ شَكَا إِلَيْهِ الْوَلِيُّ بِشِدَّةِ ضِيقِهِ وَكَرْبِهِ مِنْ مَحَبَّةِ اللهِ تَعَالَى فَقَالَ لَهُ: ضَاقَتْ عَلَيَّ الدُّنْيَا وَلَمْ نَجِدْ لِلْمَوْتِ سَبِيلًا أَوْ كَمَا قَالَ لَهُ: فَقَالَ لَهُ ذَلِكَ الْكَبِيرُ أَوَ ذُقْتَ مَحَبَّةَ اللهِ تَعَالَى؟ قَالَ لَهُ: نَعَمْ فَقَالَ لَهُ: هَلْ نَزَلَ بِكَ بَلَاءٌ لَا تُطِيقُهُ الْجِبَالُ فَمَا تَمَنَّيْتَ بِقَلْبِكَ أَنْ يَنْقُصَ عَنْكَ مِنْهُ ذَرَّةٌ؟ قَالَ: لَا. قَالَ لَهُ: لَا تُطْمِعْ نَفْسَكَ بِالْمَحَبَّةِ فَمَا شَمَمْتَ لَهَا رَائِحَةً. فَهَذَا هُوَ التَّعْرِيفُ بِصِدْقِ الْمَحَبَّةِ فِي الْحَضْرَةِ. وَالتَّعْرِيفُ الثَّالِثُ أَنْ لَا أَمَانَ مِنْ مَكْرِ اللهِ تَعَالَى وَإِنْ بَلَغَ الْعَبْدُ مِنَ اللهِ مَا بَلَغَ فِي الْإِصْطِفَاءِ وَالْإِجْتِبَاءِ فَلَا أَمَانَ عِنْدَهُ مِنْ مَكْرِ اللهِ تَعَالَى كَمَا فِي قَضِيَّةِ آدَمَ وَقَدْ كَانَ حِينَ وَقَعَ بِهِ مَا وَقَعَ مِنَ الْبَلَاءِ حِينَ أَنْزَلَهُ اللهُ مِنَ الْجَنَّةِ بَكَى عَلَى فِرَاقِهَا مِائَةَ عَامٍ وَهُوَ فِي كَرْبٍ وَحُزْنٍ وَشِدَّةٍ وَأَلَمٍ حَتَّى شَكَتِ الْمَلَائِكَةُ مِنْ رِيحِ كَبِدِهِ وَقَالُوا مَا حَلَّ بِهَذَا الْمِسْكِينِ بَعْدَ أَنْ أَمَرَهُمُ اللهُ تَعَالَى بِالسُّجُودِ لَهُ فَهَذِهِ فَوَائِدُ قَضِيَّةِ آدَمَ فَظَاهِرُهَا ذَنْبٌ وَمُخَالَفَةٌ وَفِي بَاطِنِهَا مِنَ الْعِلْمِ بِاللهِ تَعَالَى وَالْعِلْمِ بِأَمْرِهِ أَمْرٌ عَظِيمٌ.

Une troisième définition est qu'il ne faut jamais se croire à l'abri des desseins de Dieu, eût-on reçu de Sa part l'élection et le choix. On ne doit pas prétendre être à l'abri de ceux-ci comme Adam l'avait fait, lequel, lorsqu'il advient ce qui lui arriva comme épreuves et que Dieu l'eut expulsé du Paradis, regretta amèrement d'en avoir être chassé pour cent ans durant lesquels il ne ressentit qu'anxiété et tristesse si poignantes que les anges s'apitoyaient sur son sort en se demandant : « Qu'est-il arrivé à ce pauvre Adam ! » C'était après qu'on leur demanda de se prosterner devant lui.

Telles sont les leçons que nous enseigne l'expérience d'Adam, qui, en apparence, fut un péché bien qu'au fond, et selon la science que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– a de cette affaire, eût été sublimement glorieux pour lui.

L'origine d'Adam

Sache également que Dieu avait donné à notre seigneur Adam une énergie divine infinie, grâce à laquelle il était capable de prendre en charge la responsabilité de la prophétie et de la lieutenance (*khilâfa*) ; cette énergie était liée aux deux entités qu'étaient son corps et son âme. En effet, Dieu créa Adam à partir de la substance pure de la lumière divine, déposée en lui par le truchement de l'ensemble de Ses Noms et Attributs, de tous les arcanes de ces Noms, et de toutes les qualités et illuminations qui y sont attachées. Telle est l'énergie primordiale qui fut accordée l'être d'Adam.

Sur un autre plan, l'énergie divine d'Adam lui parvint à travers la Parole de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– adressée aux anges en ces termes : « Dès que Je l'aurai conçu et lui aurai insufflé de Mon esprit » *(Al-Hijr, 29)*. C'est ce souffle spirituel qui transmit cette énergie divine parfaite. Quant à l'enveloppe corporelle d'Adam, elle puisa son énergie à deux niveaux. Le premier niveau correspond à l'argile qui reçut la Parole de Dieu –Que sa Majesté soit sublimée et sa Perfection proclamée– adressée aux cieux et à la terre : « Obéissez-vous de gré ou de force ? » Ils répondirent : « Nous obéissons de plein gré » *(Les Versets Détaillés, 11)*. Le seconde niveau correspond à l'eau qui reçut la Parole du Créateur –Que Sa Majesté soit proclamée et Sa Perfection exaltée– qui, lorsqu'Il voulut créer les cieux et la terre à partir de l'eau, ordonna à l'eau et à ses flots d'entrer en ébullition durant mille siècles. Ils obéirent et se assemblèrent en un immense agglomérat à l'emplacement actuel de la Kaaba. Dieu étala cette masse énorme, qui devint une substance sur la surface de l'eau, le tout se transformant en boue. Dieu y fait allusion en disant : « La terre, après cela, Il l'étendit » *(Les Envoyées, 30)*.

أَصْلُ آدَمَ

ثُمَّ اعْلَمْ أَنَّ سَيِّدَنَا آدَمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أَعْطَاهُ اللهُ مِنَ الْقُوَّةِ الْإِلَهِيَّةِ أَمْرًا لَا يُحَاطُ بِسَاحِلِهِ وَبِتِلْكَ الْقُوَّةِ حَمَلَ أَعْبَاءَ النُّبُوءَةِ وَالْخِلَافَةِ فَلَهُ الْقُوَّةُ مِنَ الْمَحَلَّيْنِ وَهُمَا رُوحُهُ وَجِسْمُهُ فَأَمَّا رُوحُهُ اكْتَسَبَتِ الْقُوَّةَ مِنْ مَوْضِعَيْنِ الْمَوْضِعُ الْأَوَّلُ: حَيْثُ خَلَقَهَا اللهُ مِنْ صَفَاءِ صَفْوَةِ النُّورِ الْإِلَهِيِّ وَأَوْدَعَ فِيهَا جَمِيعَ أَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ وَأَسْرَارَ جَمِيعِ أَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ وَأَنْوَارَ جَمِيعِ أَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ فَهَذِهِ هِيَ الْقُوَّةُ الْأُولَى لَهَا وَالْمَوْضِعُ الثَّانِي مِنْ قُوَّتِهَا: مِنْ قَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِلْمَلَائِكَةِ: ﴿**فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي**﴾ (الحجر: 29) وَهَذَا النَّفْخُ أَعْطَى فِيهِ أَيْضًا كَمَالَ الْقُوَّةِ الْإِلَهِيَّةِ وَأَمَّا جَسَدُهُ الشَّرِيفُ فَاكْتَسَبَ الْقُوَّةَ أَيْضًا مِنْ مَوْضِعَيْنِ الْمَوْضِعُ الْأَوَّلُ: مِنَ التُّرَابِ ثُمَّ إِنَّ التُّرَابَ سَمِعَ كَلَامَ الْبَارِي جَلَّ جَلَالُهُ وَعَزَّ كَمَالُهُ حَيْثُ قَالَ لِلسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ﴿**ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ**﴾ (فصلت: 11) وَالْمَوْضِعُ الثَّانِي: مِنَ الْمَاءِ ثُمَّ إِنَّ الْمَاءَ سَمِعَ كَلَامَ الْبَارِي جَلَّ جَلَالُهُ وَعَزَّ كَمَالُهُ وَذَلِكَ حِينَ أَرَادَ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِنَ الْمَاءِ أَمَرَ اللهُ الْمَاءَ فَاضْطَرَبَتْ أَمْوَاجُهُ أَلْفَ حُقَبٍ فِي كُلِّ حُقَبٍ أَلْفُ قَرْنٍ فِي كُلِّ قَرْنٍ أَلْفُ سَنَةٍ فِي كُلِّ سَنَةٍ أَلْفُ شَهْرٍ فِي كُلِّ شَهْرٍ أَلْفُ يَوْمٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفُ سَاعَةٍ كُلُّ سَاعَةٍ مِثْلُ عُمُرِ الدُّنْيَا سَبْعِينَ أَلْفَ مَرَّةٍ ثُمَّ اجْتَمَعَ مِنَ اضْطِرَابِهِ فِي هَذِهِ الْمُدَّةِ كَوْمٌ مِنَ الزَّبَدِ فَوْقَ الْمَاءِ فَكَانَ مَجْمُوعًا فِي مَوْضِعِ الْكَعْبَةِ الْيَوْمَ ثُمَّ مَدَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ذَلِكَ الزَّبَدَ عَلَى وَجْهِ الْمَاءِ وَقَلَبَهُ تُرَابًا وَهُوَ الدَّحْوُ الَّذِي ذَكَرَهُ اللهُ تَعَالَى بِقَوْلِهِ: ﴿**وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا**﴾ (النازعات: 30) أَيْ بَسَطَهَا عَلَى وَجْهِ الْمَاءِ وَأَثَارَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مِنَ الزَّبَدِ دُخَانًا فَكَوَّنَ مِنْهُ السَّمَوَاتِ فَبِسَمَاعِ كَلَامِ اللهِ تَعَالَى لِلْمَاءِ اكْتَسَبَ هَذِهِ الْقُوَّةَ الْإِلَهِيَّةَ وَدَامَ اضْطِرَابُهُ فِي الْمُدَّةِ الْمَذْكُورَةِ فَمَا ضَعُفَ وَمَا كَلَّ وَمَا سَئِمَ فَهَاتَانِ الْقُوَّتَانِ تَرَكَّبَ مِنْهُمَا جَسَدُ آدَمَ فَكَانَتْ لَهُ أَرْبَعُ قُوًى إِلَهِيَّةٍ اثْنَانِ فِي رُوحِهِ وَاثْنَانِ فِي جَسَدِهِ وَبِهَذِهِ الْقُوَّةِ اكْتَسَبَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

De cette argile, Dieu fit une vapeur dont Il forma les cieux et la terre. C'est en recevant, à travers l'eau, le Verbe créateur, qu'Adam reçut en même temps cette énergie démiurgique dont la maturation se poursuivit pendant toute la durée susmentionnée sans faiblir, ni décroître. De l'alliance de ces deux énergies l'être d'Adam fut composé, qui réunit ainsi, quatre énergies ; quatre énergies réunies dont le Prophète (ﷺ) acquit également les perfections divines qu'il possédait. Cette perfection lui permettait d'observer strictement les convenances dues à la suprême Présence, et d'être capable d'en assumer les charges tant au niveau de la Prophétie qu'au niveau de la *Khilâfa*.

Sans ces énergies de perfection, la faute d'Adam lui aurait valu bannissement, déchéance et éloignement de Dieu –Qu'il soit exalté–. Mais il dut se soumettre à la Parole de son Seigneur, en s'humiliant devant Sa Majesté, Sa Souveraineté et Sa Grandeur. C'est en observant strictement les convenances dues à la suprême Présence qu'Adam reçut de celle-ci les réponses à ses demandes : « Adam reçut du Seigneur les paroles grâce auxquelles Il accepta son repentir. » *(La Vache, 37)*. Recevant en partage ces perfections divines, il apprit tous les Noms, c'est-à-dire ceux de tous les êtres créés et existant, dans le cosmos. C'est pourquoi on demanda aux anges de se prosterner devant Adam, auquel Dieu accorda des privilèges qu'Il n'accorda à personne d'autre parmi les hommes. « Dieu, dit le Prophète (ﷺ), quand Il eut fini de créer les êtres, Il élit parmi eux les Enfants d'Adam, et parmi ceux-ci, les Arabes, parmi lesquels les Enfants de Hâshim, parmi lesquels Il m'élit moi ».

Quant à Satan le Maudit, il fut certes de ceux qui adorèrent Dieu le plus, mais il dérogea aux convenances dues à la *Hadra al-Ilâhiyya*, n'ayant été préoccupé que du culte de lui-même. Lorsque Dieu lui demanda : « Qu'est-ce qui t'empêche de te prosterner devant celui que J'ai créé de Mes propres mains ? » *(Sâd, 75)*, Satan s'enfla d'orgueil davantage, oubliant les convenances à observer à l'égard de Dieu, en déclarant : « Je suis meilleur que lui, car Tu m'as créé à partir du feu, et Tu l'as créé d'argile. » *(Les Murs, 12)*. La condamnation tomba aussitôt de la Sainte Présence : « Va t'en, maudit à jamais ! Je te maudirai jusqu'au Jugement Dernier ! » *(Sâd, 77-78)*

A chacun des deux sa nature originelle. Adam eut pour origine l'argile, formée d'eau et de terre. Dieu donna à la Terre des caractéristiques et des qualités, celles d'être généreuse et féconde, malgré l'usage abusif qu'en font les créatures de Dieu, en y déversant toutes sortes de souillure, en s'y adonnant à toutes les formes de turpitudes, signe évident d'un manque d'égards envers Dieu –Qu'il soit exalté–, en n'y cultivant que leur propre grandeur, pleins d'orgueil. La

الْكَمَالاَتِ الْإِلَهِيَّةِ بِحِفْظِ آدَابِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَقَوِيَ عَلَى حَمْلِ أَعْبَائِهَا فِي مَوْطِنِ النُّبُوءَةِ وَفِي مَوْطِنِ الْخِلاَفَةِ.

وَلَمَّا كَانَتْ لَهُ هَذِهِ الْكَمَالاَتُ الْإِلَهِيَّةُ فَحِينَ مَا وَقَعَ مِنْهُ مَا يُوجِبُ النُّفُورَ وَالطَّرْدَ وَالْبُعْدَ لِأَمْثَالِهِ رَجَعَ عَاكِفًا عَلَى بَابِ مَوْلاَهُ مُتَذَلِّلاً مُتَصَاغِرًا لِجَلاَلِ اللهِ وَعَظَمَتِهِ وَكِبْرِيَائِهِ وَلَمَّا حَفِظَ هَذِهِ الْآدَابَ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ خَرَجَ جَوَابُهُ مِنَ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ: ﴿**فَتَلَقَّى آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ**﴾ الْآيَةَ (البَقَرَة: 37) لِكَوْنِهِ أُعْطِيَ الْكَمَالاَتِ الْإِلَهِيَّةَ مِنْ جِهَةِ جَسَدِهِ وَمِنْ جِهَةِ رُوحِهِ وَبِسَبَبِ ذَلِكَ عَلَّمَهُ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا يَعْنِي أَسْمَاءَ الْكَائِنَاتِ الَّتِي يَتَوَقَّفُ عَلَيْهَا الْكَوْنُ وَأَسْجَدَ لَهُ مَلاَئِكَتَهُ وَأَعْطَاهُ الْخُصُوصِيَّةَ الَّتِي لَمْ يُعْطِهَا لِغَيْرِهِ مِنْ سَائِرِ الْأَكْوَانِ يَقُولُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**إِنَّ اللهَ خَلَقَ الْخَلْقَ حَتَّى إِذَا فَرَغَ مِنْ خَلْقِهِ اخْتَارَ مِنْهُمْ آدَمَ**» إِلَى قَوْلِهِ فِي الْحَدِيثِ: «**ثُمَّ اخْتَارَ مِنْ قُرَيْشٍ بَنِي هَاشِمٍ ثُمَّ اخْتَارَنِي مِنْ بَنِي هَاشِمٍ**» الْحَدِيثَ وَاللَّعِينُ وَإِنْ كَانَ مِنْ أَعْبَدِ الْعَابِدِينَ ضَيَّعَ آدَابَ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَشَغَلَهُ عَنْهَا تَعْظِيمُ نَفْسِهِ حَيْثُ كَانَ جَوَابُهُ لَمَّا قَالَ لَهُ مَوْلاَهُ ﴿**مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِيَدَيَّ**﴾ (ص: 75) أَجَابَ اللَّعِينُ بِقَوْلِهِ مُعَظِّمًا لِنَفْسِهِ نَاسِيًا لِلْأَدَبِ مَعَ رَبِّهِ: ﴿**أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ**﴾ (الأَعْرَاف: 12) فَخَرَجَ جَوَابُهُ مِنَ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ حَيْثُ قَالَ ﴿**فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ وَإِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ**﴾ (ص: 77-78).

إِذْ كُلٌّ مِنْهُمَا صَارَ بِسِيرَةِ أَصْلِهِ فَآدَمُ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ أَصْلُهُ الطِّينُ وَهُوَ الْمَاءُ وَالتُّرَابُ فَالتُّرَابُ اخْتَصَّ مِنَ اللهِ تَعَالَى بِأَخْلاَقِ الْكَرَمِ حَيْثُ تَرَى عَلَيْهِ شِدَّةَ الْإِذَايَةِ مِنَ الْخَلْقِ بِمَا يَقْذِفُونَ عَلَيْهِ مِنَ النَّجَاسَاتِ وَبِمَا يُوقِعُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْفُجُورِ وَسُوءِ الْأَدَبِ مَعَ اللهِ تَعَالَى بِالتَّعْظِيمِ لِأَنْفُسِهِمْ وَالْإِسْتِكْبَارِ وَكَانَ مُقْتَضَى ذَلِكَ مِنَ الْحِكْمَةِ أَنْ يَرْمِيَهُمْ عَنْ ظَهْرِهِ سُخْطًا لِجُرْأَتِهِمْ عَلَى اللهِ تَعَالَى أَوْ تَخْسِفَ بِهِمُ الْأَرْضُ أَوْ تَهْتَزَّ بِهِمْ هَزَّةً تُهْلِكُهُمْ عَنْ آخِرِهِمْ فَلاَ يَقَعُ مِنْهُ شَيْءٌ فِي ذَلِكَ بَلْ يُنْبِتُ لَهُمُ الْأَرْزَاقَ الْعَظِيمَةَ وَالنِّعَمَ الْجَسِيمَةَ وَالْخَيْرَاتِ الْوَافِرَةَ وَالْمَوَاهِبَ الْمُتَوَاتِرَةَ الَّتِي لاَ

sagesse eût voulu qu'elles fussent toutes englouties, juste prix de l'audace qu'elles montrèrent à la surface de la terre, que Dieu ouvrît sous leurs pieds un gouffre qui les eût engloutis jusqu'au dernier. Mais Il n'a rien fait de tout cela, continuant, malgré tout, à accorder abondamment aux créatures Ses Pourvois substantiels, ses Faveurs colossales, Ses Bienfaits considérables, Ses Dons de plus en plus renouvelés que nul ne peut recenser, sans jamais les faire dépendre du mérite de leurs actes. Telle est la marque de l'honneur.

S'agissant de l'eau, dont dépend la vie sur terre, elle est aussi la source de vie de toutes les créatures habitant ce bas-monde, ayant toutes été créées d'eau, tenant d'elle leur existence. Toute chose vit de l'eau, de laquelle proviennent tous les biens de la terre, eau et terre participant des signes de la Miséricorde divine.

Quant au feu qui est l'origine de Satan le Maudit, Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– en a fait une parcelle de Son courroux, en s'y manifestant sous forme de Puissance et de Vengeance, nul ne pouvant en tirer profit qu'en faible proportion, telle que la cuisson qui ne contient qu'une parcelle de miséricorde divine par rapport à son pouvoir destructeur. Aussi le feu se comportera-t-il puissamment lorsque Dieu s'adressera à lui le jour du Jugement dernier en ces termes : « Es-tu plein ? » « Y en a-t-il encore ? » *(Qâf, 30)* demandera le feu, oubliant les convenances, pour en redemander encore avec superbe afin de détruire davantage de créatures. Selon le hadith, le feu ne cessera de dire « Y en a-t-il encore ? » *(Qâf, 30)* « Est-ce que tu veux décimer toutes les créatures », répondra Dieu. Le feu ne cessera d'en demander davantage jusqu'à ce que le Tout-Puissant le piétine en disant : « Cela suffit ! Cela suffit ! » Le « piétinement » en question est une expression symbolique choisie, faute de mieux, pour signifier la réaction de Dieu.

Cette réaction serait la dernière manifestation sous laquelle Dieu se manifestera dans toute Sa Puissance et Sa Gloire. Après quoi, il ne subsistera plus que la Miséricorde dans toute sa pureté, le feu s'apaisant, obéissant à Son Autorité absolue, à Son Injonction. Il y a en cela un secret qu'il n'est pas permis de dévoiler, participant des arcanes scellés que ne doit jamais violer celui qui le connaît.

Etant donné que l'origine de Satan est le feu dépourvu de clémence divine, dont il ne recèle qu'une infime parcelle, de même fut créé Satan le Maudit, dépourvu des attributs du respect des convenances dues à Dieu, en s'exaltant comme le fit le feu, par cette réponse : « Je suis meilleur que lui ! » Ce qui lui valut : « Va t'en, maudit à jamais ! » *(Sâd, 77)*.

يَقْدِرُ أَحَدٌ عَلَى إِحْصَائِهَا وَلَمْ يُقَابِلْهُمْ بِأَفْعَالِهِمْ وَتِلْكَ صِفَةُ الْكَرَمِ. وَأَمَّا الْمَاءُ فَإِنَّهُ بِهِ حَيَاةُ الْعَالَمِ وَبِهِ أَصْلُ وُجُودِهِ إِذِ الْمَوْجُودَاتُ الَّتِي فِي هَذَا الْعَالَمِ السُّفْلِيِّ كُلُّهَا تَكَوَّنَتْ مِنَ الْمَاءِ وَبِهِ أُمِدَّتْ حَيَاتُهَا فَكَانَ كُلُّ شَيْءٍ مِنْهَا حَيًّا بِالْمَاءِ وَبِهِ تَقُومُ الْخَيْرَاتُ الَّتِي فِي التُّرَابِ لِأَنَّ الْمَاءَ وَالتُّرَابَ مِنْ أَثَرِ الرَّحْمَةِ الْإِلَهِيَّةِ بِمَا ذُكِرَ فِيهِمَا

وَأَمَّا النَّارُ الَّتِي هِيَ أَصْلُ اللَّعِينِ قَدْ جَعَلَهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سَهْمَ غَضَبِهِ وَتَجَلَّى فِيهَا بِصُورَةِ قَهْرِهِ وَانْتِقَامِهِ وَشِدَّةِ بَطْشِهِ فَلَا يَنْتَفِعُ بِهَا مَوْجُودٌ إِلَّا فِي أَقَلِّ قَلِيلٍ كَالطَّبْخِ فَإِنَّ ذَلِكَ فِيهَا جُزْءًا يَسِيرًا مِنَ الرَّحْمَةِ وَهُوَ قَلِيلٌ جِدًّا بِالنِّسْبَةِ لِمَا فِيهَا مِنَ الْإِهْلَاكِ فَكَانَ نَظَرُهَا إِلَى قُوَّتِهَا مُعَظِّمَةً لِنَفْسِهَا وَلِذَلِكَ حِينَ يُخَاطِبُهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي آخِرِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ بِقَوْلِهِ لَهَا: ﴿**هَلِ امْتَلَأْتِ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ**﴾ (ق: 30) فَنَسِيَتِ الْأَدَبَ وَرَجَعَتْ إِلَى طَلَبِ الْإِهْلَاكِ لِلْخَلْقِ بِقَوْلِهَا: ﴿**هَلْ مِنْ مَزِيدٍ**﴾ (ق: 30) تُرِيدُ إِهْلَاكَ الْخَلْقِ فَكَانَ جَوَابُهَا كَمَا فِي الْحَدِيثِ لَا تَزَالُ تَقُولُ: «**هَلْ مِنْ مَزِيدٍ! هَلْ مِنْ مَزِيدٍ!**» حَتَّى يَضَعَ الْجَبَّارُ فِيهَا قَدَمَهُ فَتَقُولُ قَطْ قَطْ وَاسْتِعَارُ لَفْظِ الْقَدَمِ لِهَذَا التَّجَلِّي لِكَوْنِهِ آخِرَ تَجَلٍّ يَتَجَلَّى فِيهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِسَطْوَةِ جَبَرُوتِهِ وَقَهْرِهِ وَلَمْ يَبْقَ بَعْدَهُ إِلَّا الرَّحْمَةُ الْمَحْضَةُ فَإِنَّ النَّارَ حِينَئِذٍ تَذِلُّ وَتَخْضَعُ حَيْثُ قَابَلَهَا بِسَطْوَةِ الْجَلَالِ وَوَرَاءَ هَذَا مِنَ الْعِلْمِ مَا لَا يَحِلُّ كَشْفُهُ إِذْ هُوَ مِنَ الْعِلْمِ الْمَكْتُومِ الَّذِي لَا يَتَأَتَّى كَشْفُهُ لِمَنْ لَا يَعْلَمُهُ وَلَمَّا كَانَ اللَّعِينُ أَصْلُهُ خُلِقَ مِنْ هَذِهِ الْبِنْيَةِ وَهِيَ النَّارُ حَيْثُ كَانَتْ مَسْلُوبَةً مِنَ الرَّحْمَةِ الْإِلَهِيَّةِ إِلَّا ذَلِكَ النَّزْرَ الْقَلِيلَ فِيهَا كَذَلِكَ هَذَا اللَّعِينُ سَلَبَهُ أَحْكَامَ الْأَدَبِ مَعَ اللهِ تَعَالَى فَرَجَعَ لِتَعْظِيمِ نَفْسِهِ كَمَا هُوَ أَصْلُهُ وَهُوَ النَّارُ فَكَانَ جَوَابُهُ كَمَا خَرَجَ جَوَابُ النَّارِ بِقَوْلِهِ لَهُ: ﴿**فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ**﴾ (ص: 77) الْآيَةَ

كَذَلِكَ فِيهِ نَزْرٌ قَلِيلٌ مِنْ أَثَرِ الرَّحْمَةِ الْإِلَهِيَّةِ كَمَا فِي أَصْلِهِ حَيْثُ يَحْمِلُ النَّاسَ عَلَى الرُّجُوعِ إِلَى بَابِ اللهِ تَعَالَى بِالتَّضَرُّعِ وَالْاِسْتِكَانَةِ بَيْنَ يَدَيْهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَإِنَّ الْعُقَلَاءَ وَأَرْبَابَ الْبَصَائِرِ كُلَّمَا أَحَسُّوا بِشَيْءٍ مِنْ شَرِّهِ وَوَسْوَسَتِهِ فَزِعُوا إِلَى اللهِ تَعَالَى بِالتَّضَرُّعِ وَالْاِبْتِهَالِ وَالْاِسْتِعَاذَةِ

De même que pour tirer profit du feu, contenant une petite parcelle de miséricorde divine, il suffit d'en prendre une faible quantité, servant par exemple à la cuisson, c'est le Diable qui pousse en quelque sorte les hommes vers la porte de Dieu où ceux qui sont perspicaces parmi eux se présentent, avec humilité, et s'abaissent devant Lui, se réfugiant auprès de Dieu, chaque fois qu'ils ressentent quelques maux ou séductions diaboliques. C'est donc un des plus grands biens pour eux que de se tenir à la porte de Dieu à cause de Satan, qui les y pousse d'une certaine façon ce qu'il n'aurait pas voulu du reste.

Il en va de même en ce qui concerne le feu, utile pour la cuisson et le réchauffement, même s'il ne tend, selon sa nature, qu'à la destruction. C'est ainsi qu'apparut Satan, humilié et abaissé, dépouillé de toute dignité, lui qui se montra superbe et puissant, conformément à sa nature originelle créée de feu.

Si tu disais : « Vous affirmez que l'eau et la terre ont chacune reçu leur énergie divine en entendant la Parole de Dieu, le Créateur. Soit. Seulement, le Maudit et le feu ont, eux aussi entendu cette parole du Créateur ; alors pourquoi n'ont-ils rien reçu de cette énergie divine ? »

Nous répondrions que le Créateur a bel et bien adressé Sa Parole aussi bien à l'eau qu'à la terre, mais comme expression d'exaltation, d'amour et de dignité pour toutes les deux, en les mettant à Son service. C'est ainsi que, lorsqu'elles eurent entendu le verbe divin leur commandant de Lui obéir, elles obtempérèrent. Quant à Satan et au feu, eux, Dieu ne leur adressa Sa parole qu'avec dégoût, mépris, abaissant leur degré, les humiliant. Il n'a fait, du reste, que les interroger. Dieu ne leur donna aucun ordre direct afin qu'ils ne s'honorent pas de L'avoir servi. Cette interrogation a certes procuré de l'énergie à Satan et au feu, mais elle ne leur a pas transmis le sens du respect des convenances.

C'est ce qui explique les réactions qu'ils subirent, et que tu connais. Cette énergie divine conférée à Adam lui a donc été donnée pour qu'il assumât à la fois les charges de la Prophétie et du Califat.

Si tu as compris ce point, tu comprendras pourquoi les femmes n'ont pas eu part à la Prophétie et à la *khilâfa*. C'est à cause de leur faiblesse qui ne leur permet pas d'en assumer les charges, leur corps n'ayant été conçu qu'à partir d'une côte d'Adam, côte tortueuse. Le corps de la femme ne fut pas directement formé à partir du mélange d'eau et de glaise. C'est d'Adam qu'Eve fut tirée, de sa côte, et non de la substance originelle ayant formé celle-ci. D'où le manque d'énergie de son esprit, n'ayant été créé que pour Adam, qu'elle accompagne et

بِاللهِ مِنْ شَرِّهِ وَهَذَا أَمْرٌ عَظِيمٌ فِي الْخَيْرِ لِأَنَّ الْوُقُوفَ بِبَابِ اللهِ تَعَالَى مِنْ أَعْظَمِ الْخَيْرَاتِ وَكَانَ السَّبَبُ فِي ذَلِكَ هُوَ اللَّعِينُ حَيْثُ سَاقَهُمْ إِلَى بَابِ اللهِ تَعَالَى مِنْ وَجْهٍ لَا يُرِيدُهُ كَذَلِكَ النَّارُ مَا انْتَفَعَ بِهَا الْخَلْقُ فِي الطَّبْخِ وَالْإِصْطِلَاءِ إِلَّا مِنْ وَجْهٍ لَا تُرِيدُهُ لِأَنَّ مُرَادَهَا فِي اشْتِعَالِهَا الْإِهْلَاكُ فِيهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سَبَبًا لِانْتِفَاعِ الْخَلْقِ بِهَا وَهُوَ الْإِصْطِلَاءُ وَالطَّبْخُ فَهَذَا الْجُزْءُ فِيهَا مِنْ أَثَرِ الرَّحْمَةِ هُوَ يَسِيرٌ جِدًّا فَظَهَرَ حِينَئِذٍ ذُلُّهُ وَإِهَانَتُهُ وَلَمْ يَبْقَ لَهُ تَعْظِيمٌ فَكَانَ تَجَلِّيهِ عَلَيْهِ بِسَطْوَةِ جَبَرُوتِهِ وَقَهْرِهِ كَمَا وَقَعَ بِأَصْلِهِ وَهُوَ النَّارُ.

فَإِنْ قُلْتَ: إِنَّكُمْ قُلْتُمْ إِنَّ الْمَاءَ وَالتُّرَابَ اكْتَسَبَا الْقُوَّةَ الْإِلَهِيَّةَ مِنْ سَمَاعِ كَلَامِ الْبَارِي لَهُمَا وَكَذَا اللَّعِينُ وَالنَّارُ سَمِعَا كَلَامَ الْبَارِي جَلَّ جَلَالُهُ فَلِمَ لَمْ تَكُنْ لَهُمَا قُوَّةٌ؟ قُلْنَا: الْجَوَابُ أَنَّ الْبَارِئَ كَلَّمَ الْمَاءَ وَالتُّرَابَ كَلَامَ تَعْظِيمٍ وَمَحَبَّةٍ وَتَكْرِيمٍ حَيْثُ أَقَامَهُمَا فِي خِدْمَتِهِ عَلَى طَرِيقِ مَحَبَّةِ الْمَخْدُومِ لِلْخَادِمِ لِأَنَّهُمَا سَمِعَا كَلَامَ الْبَارِي بِالْأَمْرِ لَهُمَا بِالْخِدْمَةِ فَأَجَابَا وَأَطَاعَا وَأَمَّا اللَّعِينُ وَالنَّارُ فَإِنَّهُمَا كَلَّمَهُمَا كَلَامَ كَرَاهِيَةٍ وَإِهَانَةٍ فَإِنَّهُ اسْتَفْهَمَهُمَا فَقَطْ وَمَا أَمَرَهُمَا حَتَّى يَكُونَ لَهُمَا شَرَفُ الْخِدْمَةِ وَاسْتِفْهَامُهُ لَمْ يُعْطِهِمَا فِيهِ قُوَّةً وَلَا أَدَبًا فَكَانَ جَوَابُهُمَا مَا سَمِعْتَهُ فِيهِمَا وَلِهَذِهِ الْقُوَّةِ الَّتِي ذُكِرَتْ فِي آدَمَ أُعْطِيَ تَحَمُّلَ أَعْبَاءِ النُّبُوءَةِ وَالْخِلَافَةِ فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا عَرَفْتَ أَنَّهُ لَا حَظَّ لِلنِّسَاءِ فِي النُّبُوءَةِ وَالْخِلَافَةِ لِضُعْفِهِنَّ عَنْ حَمْلِ أَعْبَاءِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ لِأَنَّ جَسَدَ الْأُنْثَى تَكَوَّنَ مِنْ ضِلْعِ آدَمَ فَقَطْ وَفِيهَا اعْوِجَاجٌ وَلَمْ يَكُنْ مِنَ الْأَصْلِ الَّذِي هُوَ الْمَاءُ وَالتُّرَابُ لِأَنَّهُمَا مِنَ الْمَاءِ وَالتُّرَابِ بِالْوَاسِطَةِ لَا بِالْأَصْلِ فَفَقَدَتِ الْقُوَّةَ وَرُوحُهَا إِنَّمَا خُلِقَتْ لِأَجْلِ آدَمَ لَا غَيْرُ لِلتَّأْنِيسِ وَالْإِعَانَةِ وَمَا مَنَحَهَا قُوَّةَ تَحَمُّلِ أَعْبَاءِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَبِهَا تَعْرِفُ إِبْطَالَ قَوْلِ مَنْ قَالَ بِنُبُوَّةِ مَرْيَمَ وَأُمِّ مُوسَى. **فَإِنْ قُلْتَ**: إِذَا كَانَ هَكَذَا فَكَيْفَ نُبِّئَ عِيسَى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَهُوَ إِنَّمَا خُلِقَ مِنْ مَاءِ الْأُنْثَى فَقَطْ فَكَيْفَ تَحَمَّلَ أَعْبَاءَ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ.

قُلْنَا: إِنَّهُ تَكَمَّلَتْ فِيهِ قُوَّةُ الذُّكُورِيَّةِ بِنَفْخِ الرُّوحِ الْأَمِينِ فِي فَرْجِ أُمِّهِ وَذَلِكَ النَّفْخُ نِيَابَةً عَنِ اللهِ تَعَالَى حَيْثُ كَانَ بِأَمْرٍ إِلَهِيٍّ لَمْ يَكُنْ فِيهِ اخْتِيَارٌ لِلرُّوحِ. فَفِي ذَلِكَ النَّفْخِ سَرَتْ لَهُ كَمَالَاتُ

assiste, sans être dotée elle-même d'une énergie qui la rendrait capable d'assumer les responsabilités et les charges liées à la Présence divine.

C'est pourquoi l'opinion soutenant l'existence de la Prophétie de Marie et celle de la mère de Moïse n'a pas de sens. Si tu disais : « S'il en est ainsi, pourquoi Jésus a-t-il été fait Prophète alors qu'il n'a été conçu qu'à partir de l'unique semence d'une femme ? Comment a-t-il pu porter les charges émanant de la *Hadra al-Ilâhiyya* ?

Nous répondrions que c'est parce qu'une énergie virile s'était constituée en lui sous l'action du souffle que l'Esprit Fidèle (l'ange Gabriel) insuffla dans le sein de Marie, la mère de Jésus. Il opéra cette insufflation à la place de Dieu, agissant sous Son ordre, car l'Esprit Fidèle n'a pas d'autre choix. De ce souffle se constituèrent, en Jésus, les perfections qu'il reçut de la Présence divine, tout comme elles s'étaient constituées en Adam (ﷺ). C'est pourquoi ils furent assimilés l'un à l'autre dans le verset où Dieu dit : « Jésus est semblable à Adam aux yeux de Dieu ». *(Famille d'Imran, 59).* Et ce, en vertu du fait que fut déposé, en chaque mâle, une énergie divine qui lui permet de porter les charges émanant de la *Hadra al-Ilâhiyya*, de supporter les difficultés qui y sont inhérentes, de faire face aux épreuves, de patienter, d'endurer les souffrances afin de réaliser les objectifs assignés, et d'en obtenir les degrés. C'est les endurer aussi que de subvenir aux frais d'entretien des personnes placées sous sa tutelle, en tant qu'il est responsable des femmes et des enfants. De cette nature spécifique participe également la capacité de gérer les Etats sur terre dont les Prophètes assumèrent aussi les charges, d'assumer de très hautes responsabilités, en subissant des contraintes, en menant des guerres, en se confrontant aux difficultés, entre autres peines face auxquelles les femmes n'auraient rien pu faire.

S'il n'y a dans l'existence que la présence de Dieu, tant extérieurement qu'intérieurement, l'existence toute entière est donc le champ de la Réalité Absolue, où les charges émanant de la Présence divine, relativement à leurs qualités particulières, doivent échoir aux hommes compte tenu de la constance dont ils doivent faire preuve inlassablement, jusqu'à la fin des temps. Contrairement aux femmes. Tu vois d'ailleurs que les hommes gardent leur sérénité quelque soit le degré de la confrontation et la taille des vagues des périls. Ils ne se plaignent pas le moins du monde, ne comptant que sur eux-mêmes.

Tandis que les femmes, il suffirait que quelque souci les assaille pour qu'elles fondent en larmes, poussent des cris en proie au chagrin. Tu sais la différence existant entre eux l'homme et la femme. Lorsque Adam –sur lui Bénédiction

الْقُوَّة الإِلَهِيَّة كَمَا سَرَتْ لآدَمَ عَلَيْه الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ وَلِهَذَا الأَمْر وَقَعَ التَّمْثِيلُ بَيْنَهُمَا فِي الآيَة بِقَوله سبحانه وتعالى: ﴿إِنَّ مثل عيسى عند الله كمثل آدم﴾ (آل عمران: 59) وَلأَجْلِ الْقُوَّة الإِلَهِيَّة الَّتِي أَوْدَعهَا فِي جميع الذُّكُور فلذلك كانت لجميع الذُّكور قُوَّةٌ على تحمُّل أَعْبَاء الْحَضْرَة الإِلَهِيَّة وَمُقَاساة الشَّدائد وَمُعاناة الأُمُور الصّعاب وَالصَّبْر وتحمُّل الْبَلاَيَا فِي إِدْرَاك الْمَطالب وَالْمَرَاتب وَمُقَاساة الشَّدَائد أَيْضًا فِي تَحمُّل مؤُونة النَّفَقات على مَنْ تَحْتَ حُكْمِهِمْ مِنَ النِّسَاء وَالصِّبْيَان. وَمِنْ ذلك أَيْضًا تَرْتِيبُ الْمَمْلَكة فِي الأَرْض وَتحمُّل أَعبائها وَثِقْلُ مؤُنتها وملاقاة الْبَأْسَاء وَالْقِتال وَتجرُّع الْمَرارات إِلَى غيْر ذلك مِمَّا لاَ قُدْرَة للنِّسَاء عَلَيْه فَمَا فِي الْوُجود كُلّه إِلاَّ الْحَضْرَةُ الإِلَهِيَّةُ فِي ظَاهر الْكَوْن وَبَاطنه فَالْكَوْنُ كُلُّهُ كُلُّه حَضْرَةُ الْحَق. وَأَعْبَاءُ الْحَضْرَة الإِلَهِيَّة هُوَ مَا ذَكَرْنَاهُ مِنْ مُقَاساة الرِّجَال لَهُ مَعَ دَوَام صَبْرهمْ عَلَى ذَلكَ وَعَدَم السَّآمَة إِلَى أَنْ يَنْزِل الْمَوْتُ بِأَحَدهمْ فَالنِّسَاءُ فِي غَايَة الْعَجْز عَنْ مُقَاسَاة هَذِه الأُمُور وَلذلك تَرَى الرِّجَال صَامتينَ سَاكتينَ مَعَ قَذْفهمْ فِي بُحور الأَخْطار لاَ يَصيحُونَ وَلاَ يَئِنُّونَ وَلاَ يَتَكَلَّمُونَ بِشَيْء.

وَالنِّسَاءُ تَرَى منْهُنَّ لأقَلِّ قَليل منَ الْهَمّ ثَوَرَان الْبُكَاء وَالصِّيَاح وَالْجزَع فَقَدْ عَرفْتَ الْفَرْقَ بَيْنَهُمَا وَبِذَا قَال آدمُ عَلَيْه الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ لَمَّا أَخْبَرَ حوَّاءَ بِمَوْت وَلَده هَابيل حين قَتَلَهُ قَابِيلُ قَالَ لَهَا: مَاتَ هَابِيلُ قَالَتْ لَهُ: مَا مَعْنَى مَاتَ قَالَ لَهَا: لاَ يَأْكُلُ وَلاَ يَشْرُبُ وَلاَ يَتَحَرَّكُ أَوْ كَمَا قَالَ لَهَا فَصَاحَتْ حينئذ صِيَاحًا شَدِيدًا لحَرّ الْمُصيبة لَمَّا لَمْ تَكُنْ لَهَا قُوَّةٌ عَلَى تَحَمُّلهَا قَالَ لَهَا عَلَيْه الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ: عَلَيْك وَعَلَى بَنَاتك وَأَنا وَأَوْلاَدي منْهُ بُرَآءُ لمَا عَلمَ فِي الذُّكُوريَّة وَالأُنُوثيَّة مَا ذكرْنَا منْ وُجود الْقُوَّة وَفَقْدهَا فَإِنَّهُ عَلمَ مَوْتَ هَابيل قَبْلَهَا فَمَا جَزِع وَلاَ صَاحَ وَلاَ اضْطَرَبَ فَظَهَرتْ قُوَّةُ الذُّكُوريَّة عَلَى الأُنُوثيَّة. فَإِنْ قَالَ قَائلٌ مَا ذَكَرْتَهُ مِنَ الْقُوَّة فِي الذُّكُورية لاَ يَصحّ لقَوْله سبْحانه وتعالَى: ﴿وَخُلقَ الإِنْسَانُ ضَعِيفًا﴾ (النساء: 28) وَقَوْله

et Paix– informa Eve de la mort d'Abel, tué par Caïn, en lui disant : « Abel est mort », Eva demanda : « Que signifie mort ? » « Cela veut dire, lui répondit Adam, qu'il ne mangera plus, ne boira plus et ne bougera plus. » Eve se mit aussitôt à pleurer et à se lamenter à cause du malheur qui la frappait, car elle n'avait pas l'énergie nécessaire à supporter cette perte. « Toi et les filles, dit Adam, vous pouvez le pleurer. Moi et mes fils nous ne pouvons pas. » Cette réaction était due à l'énergie déposée en lui. En apprenant la mort d'Abel, Adam n'avait été touché par aucune affliction. Il ne pleura ni ne se troubla le moins du monde. Là s'affirmait l'énergie de l'homme sur la faiblesse de la femme.

Si tu disais : « Ce que tu as dit sur l'énergie donnée à l'homme, n'est pas valable, car Dieu dit : "Et l'homme fut créé » faible". *(Les Femmes, 28)*, et Il dit aussi, en s'adressant à tous : "Dieu vous créa" *(Les Byzantins, 54)*, et "Dieu allégea pour vous vos difficultés sachant la faiblesse qu'il y a en vous" *(Les Butins, 66).* » Nous répondrions que la faiblesse dont Dieu parle n'empêche pas qu'il existe en l'homme cette énergie. Par ailleurs, cette faiblesse n'est pas celle apparemment inhérente au physique de l'homme uniquement, car Dieu évoque ici, de la création de l'homme, que celle de son corps. S'Il évoque la création de son esprit, c'est symboliquement. Il dit en effet : « Dis : "L'esprit relève de l'ordre de mon Seigneur" » *(Le Voyage Nocturne, 85)*. Un verset comme : « Nous avons créé l'homme à partir d'une semence » *(L'Homme, 2)* considère seulement le corps de l'homme, non son esprit. Il en est de même dans Sa Parole : « Il (Dieu) tira l'homme d'un caillot de sang » *(Le Caillot de Sang, 2)*. Ici également, Il ne fait allusion qu'à son corps. « Nous vous avons créés d'argile, puis d'une semence. » *(Le Pèlerinage, 5)*. Dans tous ces versets, Il n'évoque que le corps humain.

Néanmoins, l'homme possède l'énergie que lui procurent la terre et l'eau, deux sources d'énergie qui ne sont pas, il est vrai, durables, étant sujettes, elles aussi, au dépérissement. Leur force n'étant pas durable, celle du corps humain ne peut par conséquent l'être. L'énergie de l'homme dont nous parlions, et qui lui vient de la terre et de l'eau, n'est donc pas durable. Tu vois d'ailleurs que le corps de l'homme va progressivement en vieillissant durant sa vie, passant par différents états et changements, de l'enfance à la jeunesse, de la jeunesse à l'âge adulte, de l'âge adulte à la vieillesse jusqu'à la décrépitude totale. –Que Dieu nous en préserve !– De ce point de vue, leur force n'est pas durable ainsi qu'il en est de celle de l'eau et de la terre.

Quant à son esprit (*rûh*), celui-ci provient de la lumière divine, si pure et sanctifiée, appartenant à la Présence divine, dont la puissance est inqualifiable, subsistant éternellement, n'étant point sujette à l'anéantissement.

سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**اللهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ**﴾ (الرُّوم: 54) وَقَوْلِه ﴿**الْآنَ خَفَّفَ اللهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا**﴾ (الأَنفَال: 66) قُلْنَا:

الْجَوَابُ عَنْ هَذَا اعْلَمْ أَنَّ مَا ذَكَرَهُ اللهُ تَعَالَى مِنَ الضُّعْفِ لاَ يُنَافِي الْقُوَّةَ ثُمَّ إِنَّ الضَّعْفَ الَّذِي ذَكَرَهُ اللهُ تَعَالَى إِنَّمَا طَرَأَ عَلَى الْجَسَدِ الَّذِي هُوَ ظَاهِرُ الإِنْسَانِ فَقَطْ فَمَا ذَكَرَ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي خَلْقِ الإِنْسَانِ إِلاَّ جَسَدَهُ فَقَطْ وَمَا ذَكَرَ خَلْقَ رُوحِه إِلاَّ رَمْزًا لَهَا بِقَوْلِه سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي**﴾ (الإِسْرَاء: 85) وَقَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**إِنَّا خَلَقْنَا الإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ**﴾ (الإِنْسَان: 2) وَالْمُرَادُ بِذَلِكَ جَسَدُهُ لاَ رُوحُهُ وَقَوْلُهُ: ﴿**خَلَقَ الإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ**﴾ (العَلَق: 2) وَالْمُرَادُ بِهِ الْجَسَدُ وَقَوْلُهُ: ﴿**فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ**﴾ (الحَجّ: 5) كُلُّ ذَلِكَ يُرَادُ بِهِ الْجَسَدُ فَإِنَّهُ وَإِنْ كَانَتْ لَهُ قُوَّةُ الْمَاءِ وَالتُّرَابِ فَلَيْسَا دَائِمَيْنِ لأَنَّهُمَا يَنْهَدِمَانِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَقُوَّتُهُمَا لَيْسَتْ دَائِمَةً كَذَلِكَ جَسَدُ الإِنْسَانِ قُوَّتُهُ الَّتِي هِيَ مِنَ الْمَاءِ وَالتُّرَابِ لَيْسَتْ دَائِمَةً وَلِذَا تَرَى جَسَدَ الإِنْسَانِ يَتَلاَشَى فِي حَيَاتِه وَيَنْتَقِلُ فِي الأَطْوَارِ وَالتَّغَيُّرَاتِ مِنَ الصِّبَا إِلَى الطُّفُولِيَّةِ إِلَى الشَّبَابِ إِلَى الْكُهُولِيَّةِ إِلَى الشَّيْخُوخَةِ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ نَعُوذُ بِاللهِ مِنْ ذَلِكَ فَإِنَّ قُوَّتَهُ لَيْسَتْ دَائِمَةً كَمَا كَانَتْ قُوَّةُ الْمَاءِ وَالتُّرَابِ وَأَمَّا رُوحُهُ فَإِنَّهَا مِنْ صَفَاءِ صَفْوَةِ النُّورِ الإِلَهِيِّ الَّذِي هُوَ خَالِصُ الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ فَلَهَا مِنَ الْقُوَّةِ مَا لاَ غَايَةَ لَهُ. فَلِذَا بَقِيَتْ لِلأَبَدِ لاَ يُدْرِكُهَا الْفَنَاءُ

فَإِنْ قُلْتَ: إِذَا كَانَ حَدُّ الأُنُوثِيَّةِ فِي الضُّعْفِ عَلَى مَا ذَكَرْتُمْ فَكَيْفَ يَصِحُّ لِسَيِّدَتِنَا فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا أَنْ تَتَحَمَّلَ قُوَّةَ أَعْبَاءِ الْخِلاَفَةِ الإِلَهِيَّةِ قُلْنَا: الْجَوَابُ عَنْ هَذَا اعْلَمْ أَنَّ فِي رُوحِهَا قُوَّةً لَيْسَتْ كَقُوَّةِ النِّسَاءِ ثُمَّ إِنَّ جَسَدَهَا رَضِيَ اللهُ عَنْهَا تَكَوَّنَ عَنِ اسْتِمْدَادَاتِ الْجَنَّةِ وَالْجَنَّةُ كُلُّهَا فِي غَايَةِ الْقُوَّةِ لأَنَّهَا دَارُ التَّجَلِّي لِلْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَقَوَّاهَا جَلَّ جَلاَلُهُ بِقُوَّتِهِ الْكَامِلَةِ فَكُلُّ شَيْءٍ مِنْهَا هُوَ فِي غَايَةِ الْقُوَّةِ وَالْمَتَانَةِ وَالثُّبُوتِ لِلتَّجَلِّيَاتِ الإِلَهِيَّةِ وَكَانَ جَسَدُهَا رَضِيَ اللهُ عَنْهَا مِنْ هُنَاكَ لأَنَّ نُطْفَتَهَا تَكَوَّنَتْ عَنْ تُفَّاحَةٍ مِنَ الْجَنَّةِ فَاسْتَمَدَّتْ بِذَلِكَ مِنَ الْقُوَّةِ

Si tu disais : « Si le degré de la femme, à cause de sa faiblesse, est telle que vous l'avez dit, comment pourrait donc être valable l'opinion selon laquelle notre dame Fâtima az-Zahra aurait assumé les lourdes charges de la *khilâfa* spirituelle ? »

Nous répondrions qu'il faut savoir que l'âme de Fâtima (fille du Prophète) recelait une énergie incomparable à celle des autres femmes, que son corps avait été malaxé et tiré du Paradis qui est tout énergie, étant la demeure de la manifestation de la Réalité Absolue, énergie parfaite par laquelle Dieu le rendit glorieux au même titre que chaque chose s'y trouvant. Fâtima était dotée d'une énergie et d'une âme denses capables de lui faire supporter les rayonnements divins. Son corps était pétri de cette énergie parce que la semence dont elle fut conçue était directement tirée de la chair d'une pomme que le Prophète mangea au Paradis selon la tradition. C'est en elle qu'elle puisa cette énergie divine qui animait son corps et son âme. Les autres femmes assument les charges dont nous avons parlé dans nos précédentes réponses. Celui qui veut, peut les consulter. A bon entendeur, salut !

La prophétie d'Adam

Quant à la Prophétie de notre seigneur Adam (ﷺ), celle-ci est perceptible à travers des versets mais non de façon explicite. Un hadîth rapporté du Prophète (ﷺ) dit : « Sur Adam (ﷺ) descendit une feuille contenant vingt neuf lettres. » «Vingt huit ! » lui dit un compagnon. « Vingt neuf, reprit le Prophète (ﷺ). Avec le *lâm-alîf* ? « En effet », dit le Prophète (ﷺ).

La preuve de sa Prophétie est attestée aussi par la *khilâfa* dont Dieu l'investit. Il était prévu qu'il hériterait de cette fonction qui ferait de lui un *khalîf*, en vertu d'attributs formant en lui un dépôt de l'ensemble des Noms universels et divins dont dépendent l'ordre et l'équilibre du monde, conformément au verset : « Il (Dieu) enseigna à Adam tous les Noms » *(La Vache, 31)*. Sa connaissance de ces Noms est une branche de la *Siddîqiyya*, quoique le tronc duquel se détacha cette branche demeure plus éminent.

La *Siddîqiyiya* opère suivant les règles imposées à la responsabilité individuelle (*taklîf*), dans le respect strict des convenances, bien que la tradition affirme qu'elle peut exister sans le *taklîf*. Mais ce qui demeure évident et conforme aux règles, c'est que la *Siddîqiyya* n'opère que d'après les règles du *taklîf*, celui-ci

الْإِلَهِيَّةِ فِي رُوحِهَا وَجَسَدِهَا مَا لَيْسَ لِلنِّسَاءِ فِيهِ نَصِيبٌ فَبِذَلِكَ تَحَمَّلَتْ أَعْبَاءَ الْخِلَافَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَقَدْ بَسَطْنَا الْكَلَامَ عَلَى ذَلِكَ فِي أَجْوِبَتِنَا فَمَنْ أَرَادَهُ فَلْيُطَالِعْهُ وَالسَّلَامُ.

نُبُوَّةُ آدَمَ

وَأَمَّا نُبُوَّةُ سَيِّدِنَا آدَمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فَتُؤْخَذُ مِنْ مَضْمَنِ الْآيَاتِ لَا مِنْ ظَاهِرِهَا وَمِمَّا رُوِيَ عَنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَدِيثِ أَنَّهُ قَالَ «**إِنَّ آدَمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ** «**نَزَلَتْ عَلَيْهِ صَحِيفَةُ الْحُرُوفِ وَفِيهَا تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ حَرْفًا**» قَالَ لَهُ بَعْضُ الصَّحَابَةِ: إِنَّهَا ثَمَانِيَةٌ وَعِشْرُونَ قَالَ لَهُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: بَلْ تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ قَالَ الصَّحَابِيُّ بِلَامِ الْأَلِفِ قَالَ لَهُ: نَعَمْ» وَالدَّلِيلُ عَلَى نُبُوَّتِهِ أَيْضًا يُؤْخَذُ مِنْ لَفْظِ الْخِلَافَةِ لِأَنَّ مَنِ اسْتَخْلَفَهُ الْحَقُّ لَا بُدَّ أَنْ يَكُونَ فِيهِ مَعْنًى مَا مِنْ مُسْتَخْلِفِهِ وَهُوَ هُنَا احْتِوَاؤُهُ عَلَى جَمِيعِ الْأَسْمَاءِ الْكَوْنِيَّةِ وَالْإِلَهِيَّةِ الَّتِي بِهَا نِظَامُ الْكَوْنِ وَقِوَامُهُ كَمَا قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا**﴾ (البقرة: 31) وَعِلْمُهُ بِهَذِهِ الْأَسْمَاءِ فَرْعٌ عَنِ الصِّدِّيقِيَّةِ وَلَكِنَّ الْفَرْعَ هُنَا أَعْلَى مِنَ الْمُتَفَرِّعِ عَنْهُ. وَالصِّدِّيقِيَّةُ لَا تَكُونُ إِلَّا عَنْ أَحْكَامِ التَّكْلِيفِ وَأَدَبِهِ وَإِنْ كَانَ الْعَقْلُ يُجَوِّزُهَا بِدُونِهِ وَلَكِنَّ الْحِكْمَةَ الظَّاهِرَةَ لَا تَكُونُ الصِّدِّيقِيَّةُ إِلَّا عَنْ أَحْكَامِ التَّكْلِيفِ وَالْأَحْكَامُ التَّكْلِيفِيَّةُ لَا تَكُونُ نَاشِئَةً إِلَّا عَنْ أَخْبَارِ نُبُوَّةٍ وَأَخْبَارُ النُّبُوَّةِ لَا تَكُونُ إِلَّا مِنَ اللهِ لِبَعْضِ أَنْبِيَائِهِ أَوْ مِنْ نَبِيءٍ لِبَعْضِ أَتْبَاعِهِ

وَسَيِّدُنَا آدَمُ ثَبَتَ لَهُ جَمِيعُ مَا ذُكِرَ مِنَ الْخِلَافَةِ وَالصِّدِّيقِيَّةِ وَلَيْسَ قَبْلَهُ نَبِيٌّ فَثَبَتَ أَنَّهُ نَبِيٌّ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَكَذَلِكَ قَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿**فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى**﴾ (البقرة: 38) بَعْدَ قَوْلِهِ: ﴿**اهْبِطُوا**﴾ (البقرة: 38) فَإِنَّ الْهِدَايَةَ لَا تَكُونُ إِلَّا مِنَ اللهِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَكُونَ هَادِيًا مَهْدِيًّا وَهَذَا لَا يَكُونُ إِلَّا نَبِيًّا أَوْ وَارِثَ نَبِيءٍ وَسَيِّدُنَا آدَمُ لَمْ يَرِثْ نَبِيًّا فَثَبَتَ أَنَّهُ نَبِيءٌ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ. ثُمَّ نَرْجِعُ إِلَى تَتْمِيمِ الْكَلَامِ عَلَى أَقْسَامِ الْوَحْيِ وَتَفْصِيلِهِ فَأَقُولُ اعْلَمْ أَنَّ بِالنَّظَرِ فِي أَقْسَامِ الْوَحْيِ وَتَمَامِهِ يُعْرَفُ كَمَالُ اجْتِهَادِ النَّبِيِّينَ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فِي طَلَبِهِمُ الْحَقَّ وَالصَّوَابَ فِي الْحُكْمِ بِأَمْرِ اللهِ فَإِنَّهُمْ لَا يُفَارِقُونَ أَقْسَامَ الْوَحْيِ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا وَمَنْ كَانَ كَذَلِكَ

participant du Message communiqué par la Prophétie que Dieu a transmis à Ses Prophètes, lesquels l'ont passée à quelques-uns de leurs adeptes.

En notre seigneur Adam, coexistait tout ce que nous avons mentionné sur la *khilâfa* et la *siddiqiyya*. Etant donné qu'il n'y avait pas de Prophète avant lui, Adam en fut donc un. Qu'il soit béni et sauvé ! Cette vérité est attestée par la Parole de Dieu : « S'il arrive que vous receviez de Moi quelque guidance » *(La Vache, 38)*, après avoir ordonné Sa Parole : « Descendez [du Paradis] ! » *(La Vache, 38)*. Cette guidance ne provient que de Dieu qui la donne à celui dont Il veut faire un « Guide bien orienté » (*hâdiyan mahdiyan*). Un tel homme ne peut être qu'un Prophète ou son héritier spirituel. Et il est certain que notre seigneur Adam ne reçut rien d'un Prophète. Cela prouve donc qu'il en était un. Que la Bénédiction et le Salut soient sur lui !

Mais revenons à notre propos pour compléter ce que nous disions sur les différentes sortes de révélation (*wahy*), en détail. Il faut savoir que c'est en examinant ces différentes formes de *wahy* et leur perfection, que l'on se rend compte du non moins parfait effort que les Prophètes (paix sur eux) fournirent au cours de leur quête de la Vérité, ainsi que de la justesse des Prescriptions issues de la Loi de Dieu qu'ils reçurent. Ils recevaient en effet leur mission par le biais de l'une de ces sortes de *wahy* que nous avons mentionnées.

Quiconque en a reçu, sa loi est celle de Dieu intérieurement, dans la mesure où il a reçu cette loi de Dieu, par le biais de l'une des différentes sortes de *wahy*. Car l'erreur n'apparut que lorsque se mêlèrent la nature humaine et la lumière de l'intelligence, et qu'elles tombèrent dans les embûches des passions aveugles, dans quelque piège dissimulé sur leur chemin, telle que l'évoque la tradition rapportée par Ibn Mas'ûd –Que Dieu l'agrée– qui dit : « Lorsque fut révélé le verset : "Et telle est ma voie droite qu'il vous faut suivre en abandonnant les chemins de travers qui vous dévieraient de la bonne voie" *(Les Bestiaux, 153)*, le Prophète (ﷺ) traça une ligne rectiligne et dit : "Voici le droit-chemin". Il traça ensuite, tout autour, d'autres lignes courtes et transversales en disant : "Et voici les chemins que Dieu vous a interdit de prendre. Ce sont ceux qui sont autour de cette ligne." »

Ce sont des voies il est vrai, mais des voies déviantes. Le Prophète ajouta : « Et chacune de ces voies a été déviée par Satan qui appelle vers elles. Celui qui refuse de les prendre sera en conformité avec la Loi quand surgiraient les difficultés, il sera soutenu par Dieu, par la lumière spirituelle. Dieu dit : « Si vous craignez Dieu, Il vous donnera le discernement. » *(Les Butins, 29)*

كَانَ حُكْمُهُ هُوَ حُكْمَ اللهِ تَعَالَى فِي بَاطِنِ الْأَمْرِ لِكَوْنِهِ أَخَذَ الْحُكْمَ عَنِ اللهِ أَيْنَمَا أَخَذَهُ مِنْ أَقْسَامِ الْوَحْيِ لِأَنَّ الْخَطَأَ فِي الْحُكْمِ لَا يَتَأَتَّى إِلَّا بِمُمَازَجَةِ الطِّبَاعِ الْبَشَرِيَّةِ لِنُورِ الْعَقْلِ وَتَخَبُّطِهِ فِي بَعْضِ دَوَاعِي الْهَوَى وَوُقُوعِهِ فِي شَيْءٍ مِنْ بُنَيَّاتِ الطَّرِيقِ الَّتِي ذَكَرَهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَدِيثِ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حَيْثُ قَالَ: لَمَّا أَنْزَلَ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ**﴾ (الأنعام: 153) قَالَ: خَطَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطًّا مُسْتَقِيمًا وَقَالَ: «**هَذَا هُوَ الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ**» ثُمَّ خَطَّ حَوْلَهُ خُطُوطًا صِغَارًا رِقَاقًا أَوْ كَمَا قَالَ: وَقَالَ «**هَذِهِ السُّبُلُ الَّتِي نَهَى اللهُ عَنْهَا**» «**وَهِيَ حَوْلَ ذَلِكَ الْخَطِّ**»

وَتُسَمَّى فِي اللُّغَةِ بُنَيَّاتُ الطَّرِيقِ فَإِنَّهَا طُرُقٌ لَكِنَّهَا خَفِيَّةٌ وَقَدْ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**عَلَى كُلِّ طَرِيقٍ مِنْهَا شَيْطَانٌ يَدْعُو إِلَيْهَا فَمَنْ تَخَلَّصَ مِنْهَا عَرَفَ حُكْمَ اللهِ تَعَالَى فِي النَّوَازِلِ بِتَأْيِيدٍ إِلَهِيٍّ وَنُورٍ رَبَّانِيٍّ**» قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَتَّقُوا اللهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا**﴾ (الأنفال: 29) وَهَذَا الْفُرْقَانُ الَّذِي ذَكَرَهُ اللهُ تَعَالَى هُوَ نُورٌ يُمِدُّ بِهِ مَنْ أَحَبَّهُ مِنْ خَلْقِهِ فَيُظْهِرُ لَهُ بِذَلِكَ النُّورِ صُورَةَ الْحَقِّ وَالْبَاطِلِ وَأَصْحَابُ هَذَا إِذَا أَدْرَكَتْهُمُ الْعِنَايَةُ الْإِلَهِيَّةُ مَهْمَا نَظَرَ فِي نَازِلَةٍ بِحُكْمِ اللهِ تَعَالَى تَبَدَّى فِي الْبَاطِنِ كِسْوَتُهَا بِأَنْوَارٍ عَظِيمَةِ الْمِقْدَارِ فَيَعْلَمُ مِنْ ذَلِكَ النُّورِ أَنَّ تِلْكَ الْمَسْأَلَةَ وَاجِبَةٌ وَإِنْ ظَهَرَ لِبَاسُ النُّورِ عَلَيْهَا ضَعِيفًا عَلِمَ أَنَّهَا مُسْتَحَبَّةٌ مَنْدُوبَةٌ وَإِنْ رَأَى عَلَيْهَا ظَلَامًا مُتَرَاكِمًا عَلِمَ أَنَّهَا مُحَرَّمَةٌ وَإِنْ رَأَى عَلَيْهَا ظَلَامًا خَفِيفًا عَلِمَ أَنَّهَا مَكْرُوهَةٌ وَإِنْ لَمْ يَرَ عَلَيْهَا لَا أَنْوَارَ وَلَا ظُلْمَةَ عَلِمَ أَنَّهَا مُبَاحَةٌ وَهَذَا لِأَرْبَابِ الْكَشْفِ بِالْغَيْبِ لَا مَطْمَعَ فِيهِ لِغَيْرِهِمْ. فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا عَرَفْتَ أَنَّ اجْتِهَادَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْأُمُورِ لَيْسَ كَاجْتِهَادِ غَيْرِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُمَا أَخَذَ الْحُكْمَ وَالْأَمْرَ مِنْ أَيِّ أَقْسَامِ الْوَحْيِ كَانَ مِنَ الْأَقْسَامِ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا كَانَ آخِذًا الْحُكْمَ عَنِ اللهِ تَعَالَى ﴿**فَلَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ**﴾ (فصلت: 42) صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَيْفَ مَا حَكَمَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ هُوَ حُكْمُ اللهِ تَعَالَى لَا يَتَطَرَّقُ إِلَيْهِ الْغَلَطُ وَلَا السَّهْوُ وَلَا الضَّلَالُ بِوَجْهٍ مِنَ الْوُجُوهِ

Le « discernement » (*al-furqân*) que Dieu évoque ici, est la clairvoyance, qu'Il donne à ceux de Ses serviteurs qui Lui sont dévoués. C'est grâce à cette clairvoyance qu'apparaît la forme du vrai distincte du faux. Ainsi, quand ceux qui possèdent cette lumière, bénéficiant de la bienveillance divine, étudient un cas nouveau (*nâzila*) à la lumière de la Loi de Dieu, et quand celui-ci leur apparaît, intérieurement, enveloppé de la clarté la plus parfaite, ils en concluent que ce cas relève de la plus haute obligation. Mais s'il leur apparaît revêtu d'une faible lueur, ils en concluent que le cas ne relève que de l'appréciable, de l'estimable ; s'ils aperçoivent, au-dessus, une opacité accumulée, ils comprennent alors qu'il relève de l'illicite ; s'ils y voient de faibles opacités, ils comprennent qu'il relève du détestable, s'ils n'y perçoivent ni clarté ni opacité, ils en concluent qu'il relève du permis.

Mais cette capacité de discernement n'est accordée qu'à ceux qui possèdent le don du dévoilement (*kashf*). Ce qui n'est pas donné à tout le monde. Tu comprendras donc que l'*ijtihâd* que le Prophète (ﷺ) pratiqua dans telle ou telle affaire, était différent de celui qu'il pratiqua dans telle autre. Ainsi, quand il devait adopter une règle ou promulguer une prescription légale, en recevant une de ces sortes de *wahy* dont nous parlions, cette règle devait être considérée comme émanant de Dieu car « le faux ne saurait lui venir ni de devant ni de derrière » *(Les Versets Détaillés, 42)* dit le Coran. Donc, quelque fût la règle que le Prophète (ﷺ) établissait, celle-ci devait être considérée comme émanant de Dieu –Qu'il soit exalté– règle que ne dictait aucune ambition, aucune méprise, aucune errance, d'aucune sorte. Voilà pourquoi dit-Il : « Si vous le suivez, vous serez guidés. » *(La Lumière, 54)* Ces règles et conduites relevaient toutes du *wahy*, et non d'une quelconque passion de sa part, ni de sa condition humaine. Rien qui l'eût écarté de la vérité. Il en était de même des autres Prophètes et Messagers de Dieu (ﷺ), qui appliquaient la même méthode.

Sache, en outre, que le Prophète, qui avait accédé parfaitement aux Abords de la Réalité Absolue, et avait réalisé une parfaite stabilité (*tamkîn*) dans la Présence divine, là où nul autre que lui n'a accédé. Il ne s'y maintint que grâce à sa parfaite observance des convenances, et en accomplissant parfaitement ses propres devoirs, et en rendant les services dus à tout ce qui procédait de la Présence suprême comme arcanes, théophanies, illuminations, que ce fût dans le monde manifesté ou dans le monde non manifesté, à l'extérieur ou à l'intérieur de la Présence divine. Il ne se reposait pas un seul moment, ne faisant preuve d'aucune incurie, et se réalisant dans la vérité des vérités.

A toutes les théophanies qui émanaient de Lui, aussi nombreux, infini ou diffus fussent-ils, le Prophète donnait l'attention qu'il leur devait, sans négligence

أَصْلاً وَلِذَا قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا﴾ (النور: 54) فَكُلُّ أَحْكَامِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَمِيعُ تَصَرُّفَاتِهِ كُلُّهَا بِطَرِيقِ الْوَحْيِ لَيْسَ فِيهِ شَيْءٌ مِنْ مُخَامَرَةِ الْهَوَى وَلا مِنْ طِبَاعِ الْبَشَرِيَّةِ الَّتِي تَخْرُجُ عَنِ الْحَقِّ وَكَذَا غَيْرُهُ مِنْ جَمِيعِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ عَلَيْهِمُ الصَّلاةُ وَالسَّلامُ عَلَى هَذَا الْمَنْهَجِ.

ثُمَّ اعْلَمْ أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُ كَمُلَ خُلُوصُهُ إِلَى أَوْطَانِ الْقُرْبِ وَالتَّمْكِينِ مِنْ حَضْرَةِ اللهِ تَعَالَى الَّتِي لاَ مَطْمَعَ فِيهَا لِغَيْرِهِ أَنَّهُ قَائِمٌ فِيهَا بِتَكْمِيلِ الأَدَبِ وَتَكْمِيلِ وَظَائِفِ الْخِدْمَةِ فِي كُلِّ مَا بَرَزَ عَنِ الْحَضْرَةِ مِنَ الأَسْرَارِ وَالتَّوَقُّعَاتِ وَالتَّجَلِّيَاتِ فِي ظَاهِرِ الْعِلْمِ وَبَاطِنِهِ وَبَاطِنِ الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ فَلا يَفْتُرُ مِنْ ذَلِكَ مِقْدَارَ طَرْفَةِ عَيْنٍ وَلا يَقَعُ مِنْهُ التَّفْرِيطُ فِي تَكْمِيلِ حَقٍّ مِنْ حُقُوقِ التَّجَلِّيَاتِ كُلُّ مَا بَرَزَ مِنَ التَّجَلِّيَاتِ عَلَى غَايَةِ كَثْرَتِهَا وَعَدَمِ نِهَايَتِهَا يُعْطِيهَا حَقَّهَا مِنَ الْعُبُودِيَّةِ مِنْ غَيْرِ إِخْلالٍ وَلا ضُعْفٍ وَلا تَزَحْزُحٍ عَنْ مَوْقِفِ الْكَمَالِ فَإِنَّ أَطْوَارَ الْوُجُودِ بِكُلِّ مَا تَطَوَّرَتْ مِنْ خَيْرٍ أَوْ شَرٍّ أَوْ دَفْعٍ أَوْ جَلْبٍ أَوْ إِعْطَاءٍ أَوْ مَنْعٍ أَوْ تَحْرِيكٍ أَوْ تَسْكِينٍ أَوْ تَمْكِينٍ أَوْ تَلْوِينٍ إِلَى سَائِرِ أَقْسَامِ التَّطَوُّرَاتِ مِمَّا يَعْرِفُهُ الْعَامَّةُ فِي ظَوَاهِرِ الْوُجُودِ وَمَا يَتَطَوَّرُ فِي بَوَاطِنِ الْوُجُودِ مِنَ الإِرَادَاتِ وَالتَّخَيُّلاتِ وَالتَّوَهُّمَاتِ وَالْخَوَاطِرِ وَالأَفْكَارِ كُلُّ ذَلِكَ تَجَلِّيَاتُ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِآثَارِ صِفَاتِهِ وَأَسْمَائِهِ مَا ثَمَّ غَيْرُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي كُلِّ مَا سَمِعْتَ وَهُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَوْقِفِ كَمَالِهِ دَائِمًا أَبَدًا سَرْمَدًا يُعْطِي جَمِيعَ التَّجَلِّيَاتِ حَقَّهَا وَيُوفِي آدَابَهَا وَهُوَ فِي كُلِّ ذَلِكَ للهِ وَبِاللهِ وَلِذَا بَرَّأَهُ اللهُ مِنَ الْهَوَى بِقَوْلِهِ جَلَّ عَلاهُ: ﴿وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَى إِنْ هُوَ إِلاَّ وَحْيٌ يُوحَى﴾ (النجم: 3-4)

وَلَيْسَ مِنَ الْوَحْيِ عِنْدَ أَرْبَابِ الظَّوَاهِرِ إِلاَّ مَجِيءُ الْمَلَكِ مِنْ عِنْدِ اللهِ بِالْخَبَرِ لِلنَّبِيِّينَ عَلَيْهِمُ الصَّلاةُ وَالسَّلامُ مَا يَعْلَمُونَ مِنَ الْوَحْيِ غَيْرَ هَذَا فَلِذَلِكَ تَخَبَّطُوا فِي مَعَانِي الآيَةِ تَخَبُّطًا كَبِيرًا لَمْ يَقَعُوا مِنْهُ عَلَى التَّحْقِيقِ وَإِنَّمَا الأَمْرُ الَّذِي يَكُونُ فِيهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوَحْيٍ يُوحَى إِنَّمَا هُوَ مَا ذَكَرْنَاهُ مِنْ أَقْسَامِ الْوَحْيِ. فَإِنَّ مَنْ كَانَ مَوْقِفُهُ مَعَ اللهِ تَعَالَى فِي الْحَضْرَةِ بِالْكَمَالِ الَّذِي

aucune, sans jamais s'écarter, du centre de la perfection des états qui marquent l'existence émanant de la Réalité divine : bien, mal, refus, attraction, don, rejet, mouvement, inertie, équilibre, variation et rayonnement, parmi toutes les mutations possibles telles que le vulgaire les perçoit concrètement, et tout ce qui leur correspond intérieurement comme volonté, imagination, illusion, suggestion, réflexion. Toutes choses n'étant en fait que manifestations de la part de la Réalité Absolue –Qu'Elle soit exaltée– à travers Ses Attributs et Noms. Il n'y a là qu'Elle !

Malgré tout ce que tu as pu entendre dire, sache cependant que le Prophète ne cessa d'occuper cette position de perfection qu'en donnant à toutes ces manifestations tout ce qui leur était dû, en observant tout aussi parfaitement les convenances, en agissant en tout cela pour et par Dieu. Dieu ne l'avait-il pas déclaré impeccable disant de lui : « Il ne parle pas sous l'empire de la passion. Ce n'est qu'une révélation qui lui fut révélée. » *(Les Etoiles, 3-4)*

Selon les tenants du sens littéral, le *wahy* n'est que la descente de l'Archange, provenant de la part de Dieu, qui apporte le Message aux Prophètes. C'est tout ce qu'ils ont compris du *wahy*. C'est ce qui les a poussés à interpréter ce verset de cette manière. Mais, malgré leur précipitation, ils n'ont rien dit de vérifié.

Des circonstances dans lesquelles le Prophète (ﷺ) recevait la révélation, dépendaient aussi, ainsi que nous l'avons évoqué, ces différentes formes de *wahy*. Du moment qu'il était avec Dieu –Qu'il soit exalté– dans la Présence de la Perfection, comme nous l'avons dit, Dieu le protégeait contre tout ce qui pouvait lui attirer déficience, blâme ou déchéance. Grâce à la perfection de cette cuirasse, il ne pouvait parler que sous la dictée de la Révélation divine, qu'il recevait sous l'une de ces formes d'inspiration qui n'est, en réalité, pour son destinataire, que la communication d'un commandement destiné à celui qui le reçoit pour faire telle ou telle chose parmi celles que Dieu sollicite de lui.

Tel est le *wahy*. Le récepteur ne doit pas dépasser les limites tracées par le commandement divin. Quiconque ignore la réalité de ces choses pourrait cependant émettre des objections.

On pourrait objecter ainsi que si toute chose provient du Prophète par le canal de la révélation, comment expliquer les circonstances douloureuses que certains compagnons envoyés en mission par le Prophète (ﷺ) ont vécues ? Comme ce fut le cas de Khubayb et 'Asim ibn Thâbit ibn Abî al-Aflah, envoyés avec d'autres personnes en mission auprès d'une communauté qui, feignant d'avoir embrassé l'Islâm, avait demandé au Prophète (ﷺ) de leur envoyer quelqu'un pour leur enseigner la religion. Lorsque Khubayb leur fut envoyé, accompagné d'autres

ذَكَرْنَاهُ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَهَّرَهُ اللهُ بِسَبَبِ ذَلِكَ مِنْ كُلِّ مَا يُوجِبُ لَهُ نَقْصًا أَوْ شَيْئًا أَوْ لَوْمًا أَوْ إِبْعَادًا أَوْ ذَمًّا. فَبِكَمَالِ طَهَارَتِه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَتَكَلَّمُ إِلَّا بِوَحْيٍ عَنِ اللهِ تَعَالَى مِنْ كَوْنِه يَأْخُذُ مِنْ أَقْسَامِ الْوَحْيِ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا وَلَيْسَ وَحْيُ اللهِ تَعَالَى فِي التَّحْقِيقِ لِمَنْ أَوْحَى إِلَيْهِ إِلَّا إِعْلَامَهُ بِأَمْرِه لِمَنْ أَوْحَى إِلَيْهِ بِأَنَّ الْأَمْرَ كَيْتَ وَكَيْتَ مِمَّا هُوَ مُرَادُ اللهِ تَعَالَى فَهَذَا هُوَ الْوَحْيُ وَيَكُونُ صَاحِبُهُ لَا خُرُوجَ لَهُ عَنْ أَمْرِ اللهِ. ثُمَّ إِنَّهُ تُورَدُ عَلَيْنَا هُنَا اعْتِرَاضَاتٌ مِمَّنْ لَا عِلْمَ لَهُ بِحَقِيقَةِ الْأَمْرِ.

الِاعْتِرَاضُ الْأَوَّلُ هُوَ أَنْ يَقُولَ الْمُعَارِضُ: إِذَا كَانَ كُلُّ شَيْءٍ مِنْهُ بِوَحْيٍ فَمَا بَالُ الْقَضِيَّةِ الَّتِي بَعَثَ فِيهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُبَيْبًا وَأَصْحَابَهُ مَعَ الطَّائِفَةِ الَّذِينَ أَظْهَرُوا الْإِسْلَامَ وَطَلَبُوا مِنْهُ أَنْ يَبْعَثَ مَعَهُمْ مَنْ يُفَقِّهُهُمْ فِي الدِّينِ فَبَعَثَ مَعَهُمْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُبَيْبًا وَعَاصِمَ بْنَ ثَابِتِ بْنِ أَبِي الْأَفْلَحِ فِي رِجَالٍ مَعَهُمْ فَلَمَّا بَلَغُوا أَرْضَهُمْ أَظْهَرُوا كُفْرَهُمْ وَقَتَلُوهُمْ إِلَّا خُبَيْبًا فَإِنَّهُمْ بَاعُوهُ لِقُرَيْشٍ فَقَتَلَتْهُ قُرَيْشٌ. فَلَوْ كَانَتِ الْقَضِيَّةُ عَنْ وَحْيٍ مَا بَلَغَتْ هَذَا الْمَبْلَغَ. قُلْنَا: الْجَوَابُ عَنْ هَذَا الإعتراض اعلم أنه صلى الله عليه وسلم عمل في ذلك بقوله سبحانه وتعالى: ﴿**يَا أَيهَا الرسولُ بلّغ مَا أُنزل إِلَيْكَ من ربك**﴾ (المائدة: 67) وبقوله سبحانه وتعالى: ﴿**وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ**﴾ (النحل: 44) فَكَانَ عَمَلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا بِهَذَا الْوَحْيِ وَكَوْنُهُ لَمْ يَعْلَمْ عَاقِبَةَ الْأَمْرِ وَلَا عَرَّفَهُ اللهُ بِصَرْفِ الْبَلَاءِ عَنْهُ فِي هَذِهِ الْقَضِيَّةِ الَّتِي أَصَابَتْ أَصْحَابَهُ فَإِنَّ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ لَيْسَ عَلَيْهِ أَنْ يُخْبِرَ خَلْقَهُ إِذَا كَلَّفَهُمْ بِأَمْرٍ بِجَمِيعِ مَا يُلَاقُونَ مِنَ الْبَلَايَا وَإِنَّمَا كَلَّفَهُمْ لِيُوفُوا بِأَمْرِه وَإِنْ كَانَتْ عَاقِبَتُهُمْ فِيهَا الْهَلَاكَ الدُّنْيَوِيَّ

فلا لَوْمَ عليْه في ذلك لأنَّه كلف عبادَه بتوفية أمْره ليكمل ثوابُهمْ في الدار الآخرة ويَصْرف عَنْهُمْ عذابَهُ في الدار الآخرة وأمَّا بلاءُ الدُّنْيا فما أخبرَهم في تكليفه بأنَّهم لا يُصيبُهم بلاءٌ في توفية أمْره وهو سبحانه وتعالى ﴿**لا يُسْئَل عمَّا يفْعَل**﴾ (الأنبياء: 23). ألا تَرى كَيْفَ أرْسَل رُسُلَهُ لِلْخَلْقِ وَفِي الرُّسُلِ مَنْ كَانَتْ عَاقِبَتُهُ أَنْ قَتَلَتْهُ أُمَّتُهُ فَلَيْسَ لِلرَّسُولِ أَنْ يَلُومَ رَبَّهُ فِي هَذَا بِقَوْلِه

personnes, les gens de cette communauté les tuèrent tous, excepté Khubayb qu'ils vendirent aux Quraychites qui, eux, le mirent à mort. Si les choses ne tenaient qu'au *wahy* nous dirait-on, cela ne se serait pas produit.

Nous répondrions à une telle objection que le Prophète (ﷺ) n'a agi dans cette affaire que conformément à l'instruction divine : « Ô Messager, transmets ce qui t'a été révélé de la part de ton Seigneur » *(La Table Garnie, 67)*, et « Nous fîmes descendre sur toi le Rappel afin que tu le transmettes aux autres » *(Les Abeilles, 44)*. Le Prophète (ﷺ) n'agissait qu'en fonction de la Révélation. Même s'il ignorait la fin d'une telle entreprise, même si Dieu n'en révéla rien pour qu'il pût conjurer à temps le danger qui menaçait ses compagnons dans cette affaire. En tout cas Dieu n'était pas tenu de les mettre d'avance en garde, au moment où on les chargeait de ce qu'ils allaient rencontrer comme épreuve. Il le leur imposa pour qu'ils respectent son commandement même si leur sort ici-bas était de périr.

Il n'y a donc pas de grief à ce sujet car Il impose à ses créatures le respect de Son ordre afin qu'ils en reçoivent rétribution dans l'autre monde, et afin d'écarter Son châtiment. Quant aux épreuves de ce monde, Il ne les informa pas de ce qu'Il allait leur imposer comme épreuve ne les toucherait dans le cadre de l'exécution de Sa mission : « On ne l'interroge pas sur ce qu'Il fait. » *(Les Prophètes, 23)* Regarde comment Il a envoyé ses Messagers aux hommes, Messagers parmi lesquels certains allaient être tués par leur propre communauté. Pourtant, le Messager n'avait point de grief à faire contre son Seigneur à ce sujet ; il n'aurait pas pu lui dire, par exemple, sur un ton de reproche : « Comment pouvais-Tu m'envoyer chez eux alors que tu savais qu'ils allaient me tuer ? Si je le savais, je ne serais pas allé vers eux ! » Le Prophète n'en aurait pas fait grief à Dieu de cette façon.

C'était seulement une épreuve qui s'abattit sur lui dans le cadre de sa mission ; de plus, Dieu l'en a récompensé. Il n'y a donc pas à polémiquer avec son Seigneur là-dessus. Voilà la réponse qu'il fallait à ce sujet.

Une autre objection pourrait être la suivante : « Que dirais-tu du cas où le Prophète (ﷺ) envoya ses compagnons du puits de Ma'una prêcher aux gens du Najd le message et les lois de l'Islâm, en les appelant à embrasser la religion. » Abû Barâ al-Amirî lui avait dit qu'il serait leur protecteur, ajoutant : « Ô Muhammad, si tu envoyais quelques compagnons aux habitants du Najd, pour les inviter à embrasser ta religion, j'espère qu'ils répondraient favorablement à ton appel. »

مُعاتبًا: كَيْفَ تُرسِلُنِي إِلَيْهِمْ وَقَدْ عَلِمتَ أَنَّهُمْ يَقْتُلُونَنِي فَلَوْ عَلِمْتُ بِهذَا مَا ذَهَبْتُ إِلَيْهِمْ فَلَيْسَ لَهُ أَنْ يُعَاتِبَ اللهَ بِهذَا العِتَابِ وَلكنَّهُ بلاءٌ لحقهُ في تأدِيَةِ التَّكْلِيفِ فثوَابُهُ وَاقِعٌ عَلَى اللهِ تَعَالَى وَلَيْس لَهُ أَنْ يُخَاصِمَ رَبَّهُ فَهَذَا جَوابُ هذهِ القَضِيَّةِ.

وَالاعْتِرَاضُ الثَّانِي هُوَ أَنْ يَقُولَ الْمُعَارِضُ مَثلاً: كَيْفَ تَصْنَعُ فِي قَضِيَّتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُ بَعثَ أَصْحَابَ بِئْرِ مَعُونَةَ مُبَلِّغِينَ إلى أَهْلِ نَجْدٍ رِسَالَتَهُ وَأَحْكَامَهُ وَيَدْعُونَهُمْ إِلَى الإِسْلَامِ وَكَانَ الَّذِي أَثَارَهُ عَلَى ذَلِكَ أَبُو بَرَاءَ الْعَامِرِيُّ حَيْثُ قَالَ لَهُ: أَنَا جَارٌ لَهُمْ إِذْ كَانَ قَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«يَا مُحَمَّدُ لَوْ بَعَثْتَ أَصْحَابَكَ إِلَى أَهْلِ نَجْد يَدْعُونَهُمْ إِلَى دِينِكَ لَرَجَوْتُ أَنْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ»**. قَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«إِنِّي أَخَافُ عَلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ نَجْدٍ»** قَالَ لَهُ **«أَنَا لَهُمْ جَارٌ»** وَالْجَارُ هُوَ الْمَانِعُ. فَبَعَثَهُمْ فَقُتِلُوا عَنْ آخرهِمْ. قَتَلَهُمْ أَهْلُ نَجْد إلاَّ عَمْرَو بْنَ أُمَيَّةَ الضَّمْرِيَّ كان أَعْتَقَهُ عَدُوُّ اللهِ عَامِرُ بْنُ الطُّفَيْلِ وَقَدْ كانَ أَرَادَ قَتْلَهُ ظَنًّا أَنَّهُ مِنَ الأَنْصارِ فَقَال لَهُ عَمْرُو رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: **«لَسْتُ مِنَ الأَنْصارِ وَإِنَّمَا أَنَا مِنْ مُضَرٍ»** فَقَالَ لَهُ عَدُوُّ اللهِ إِنَّهُ كَانَ نَذَرَ عَلَى أُمِّهِ أَنْ يُعْتِقَ رَقَبَةً مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ فَحَيْثُ أَنْتَ مِنْ مُضَرٍ فَأَنْتَ هُوَ فَأَعْتَقَهُ فِي نَذْرِ أُمِّهِ. فَمَا نَجَا مِنْ أُولَئِكَ الرَّهْطِ غَيْرُهُ. فَلَمَّا بَلَغَ إِلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرَهُ بِمَقْتَلِ أَصْحَابِهِ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«هَذَا عَمَلُ أَبِي بَرَاءَ لِي قَدْ كُنْتُ لِبَعْثِهِمْ كَارِهًا»** وَقَدْ تَوَجَّعَ بَاطِنُهُ لِذلِكَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. يَقُولُ الْمُعَارِضُ لَوْ كَانَ هَذَا عَنْ وَحْيٍ مَا حَلَّ بِهِمْ هَذَا الأَمْرُ وَلا قَالَ **«كُنْتُ لِبَعْثِهِمْ كَارِهًا»**.

وَالْجَوابُ عَنْ هَذَا الإِعْتِرَاضِ: اعْلَمْ أَنَّ أَذْوَاقَ الْعَارِفِينَ فِي ذَوَاتِ الْوُجُودِ أَنَّهُمْ يَرَوْنَ أَعْيَانَ الْمَوْجُودَاتِ ﴿**كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ**﴾ (النور: 39) الآيَةَ فَمَا فِي ذَوَاتِ الْوُجُودِ كُلِّهِ إِلاَّ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعالَى تَجَلَّى بِصُورِهَا وَأَسْمَائِهَا وَمَا ثَمَّ إلاَّ أَسْمَاؤُهُ وَصِفَاتُهُ فَظَاهِرُ الْوُجُودِ صُوَرُ الْمَوْجُودَاتِ وَصُوَرُهَا وَأَسْمَاؤُهَا ظَاهِرَةٌ بِصُورَةِ الْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَّةِ وَهُوَ مَقَامُ أَصْحَابِ الْحِجَابِ الَّذِينَ حُجِبُوا بِظَاهِرِ الْمَوْجُودَاتِ عَنْ مُطَالَعَةِ الْحَقِّ فِيهَا وَإِنَّمَا مَرْتَبَةُ الصِّدِّيقِينَ الْكَوْنُ عِنْدَهُمْ مُعْتَقَدٌ فَقَطْ

Mais le Prophète (ﷺ) lui ayant répondu qu'il craignait de les y envoyer, Abû Barâ lui promit d'assurer leur protection. Seulement, lorsque le Prophète (ﷺ) envoya ses compagnons au Najd, ils furent tous exterminés à l'exception de 'Amr ibn Umayya ad-Dumarî, libéré par l'infidèle, 'Amir ibn at-Tufayl, qui voulait d'abord le tuer en croyant qu'il appartenait aux Ansars. « Je ne suis pas des Ansars, je suis de la tribu de Mudar », lui dit 'Amr. Etant donné que ce dernier avait promis à sa propre mère qu'il épargnerait la vie à un Arabe, il dit à 'Amr : « Etant donné que tu es de Mudar, je te laisse la vie sauve ! ». C'est grâce à cette promesse faite à sa mère qu'il l'épargna. A part lui, personne de ce groupe ne fut épargné.

Lorsque le Prophète fut informé de la mort de ses compagnons, il eut cette réflexion : « C'est la faute d'Abû Barâ. Je ne voulais guère les envoyer là-bas ! » Il était profondément affecté par cet événement.

Si tout cela avait quelque rapport avec le *wahy* pourrait-on nous objecter, ce malheur n'aurait pas eu lieu, et le Prophète n'aurait pas dit : « Je ne voulais pas les envoyer là-bas ».

A cette objection, je répondrais ceci. D'après l'expérience des gnostiques, qui peut les amener à voir la réalité profonde des choses, « Comme un mirage du désert » *(La Lumière, 39)*, il n'y a dans la quintessence des êtres que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– qui se manifeste sous leur forme et leur nom car il n'y a là que Ses Noms et Attributs. L'apparence des êtres correspond aux formes des existants. Leur forme et leur nom se manifestent sous la forme d'autrui et de l'altérité qui est le degré de perception de ceux auxquels échappe la réalité intrinsèque des choses, dont ils ne voient que l'apparence extérieure, reflet de la réalité matérielle ; tandis que le degré de perception des Véridiques leur fait apparaître le monde sous forme purement idéale, le seul manifesté n'étant que l'Essence de la Réalité Absolue qui se manifeste en toute chose. « Il est chaque jour en affaire. » *(Le miséricordieux, 29)* Les « affaires » ou modalités des existants sont Ses théophanies.

On pourrait encore objecter : « S'il en va ainsi pour les Véridiques, pourquoi un tel est-il Son ennemi, un tel Son ami, un tel digne d'être loué, un tel blâmable, un tel abondamment rétribué, un tel la mort le guette, alors que la Réalité, elle, est une, immuable ne se multipliant pas ? Comment cela peut-il se concevoir dans le cas des Véridiques qui perçoivent eux les différents états des univers ? »

Répondant à cela, je dirais qu'il faut savoir que pour le Véridique, tous les Véridiques même, la connaissance certaine qu'ils reçoivent de Dieu, procède par voie d'inspiration effective, par tout ce que Dieu leur transmet comme savoirs et, vérités essentielles. En les recevant, certains d'entre eux semblent L'entendre

وَالظَّاهِرُ الْمَحْضُ إِنَّمَا هُوَ وُجُودُ الْحَقِّ وَحْدَهُ فِي كُلِّ شَيْءٍ فَإِذَا رَأَيْتَ مَا يَظْهَرُ مِنْ صُوَرِ الْمَوْجُودَاتِ عَلَى اخْتِلَافِ أَحْوَالِهِ وَتَبَايُنِ أَشْكَالِهِ وَتَشْتِيتِ أُمُورِهِ مِنْ مَذْمُومِهِ وَمَحْمُودِهِ فَمَا فِيهَا إِلَّا تَجَلِّيَاتُ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِشُؤُونِهِ قَالَ جَلَّ جَلَالُهُ: ﴿**كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ**﴾ (الرحمن: 29) وَتِلْكَ الشُّؤُونُ فِي الْمَوْجُودَاتِ هِيَ تَجَلِّيَاتُهُ فِيهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِضُرُوبِ أُمُورِهِ وَاخْتِلَافِ شُؤُونِهِ فَيَقُولُ الْمُعَارِضُ مَثَلًا: إِذَا كَانَ هَذَا أَمْرَ الصِّدِّيقِينَ فَكَيْفَ يُتَعَقَّلُ أَنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَهُ وَهَذَا مُحِبٌّ لَهُ وَهَذَا يَمْدَحُهُ وَهَذَا يَذُمُّهُ وَهَذَا يُفِيضُ عَلَيْهِ بِالْخَيْرَاتِ وَهَذَا يَتَرَصَّدُ لَهُ الْهَلَاكَ وَالشُّرُورَ وَالْحَقُّ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَا يَتَبَدَّلُ وَلَا يَتَعَدَّدُ فَكَيْفَ يَكُونُ هَذَا فِي الصِّدِّيقِ وَهُوَ يَرَى اخْتِلَافَ أَحْوَالِ الْأَكْوَانِ.

الجواب: اعْلَمْ أَنَّ عِنْدَ الصِّدِّيقِ بَلْ كُلِّ صِدِّيقٍ مِنَ الْعِلْمِ الْقَطْعِيِّ مِنْ عِنْدِ اللهِ بِطَرِيقِ الْوَحْيِ التَّحْقِيقِيِّ بِمَا أَفَاضَ عَلَيْهِ مِنَ الْعُلُومِ وَعَرَّفَهُ مِنْ حَقَائِقِهَا كَأَنَّهُ يَقُولُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَنَا الْوَاحِدُ الْحَقُّ الَّذِي لَا شَيْءَ غَيْرِي وَأَتَجَلَّى فِي كُلِّ مَرْتَبَةٍ بِمَا أَشَاءُ مِنَ الشُّؤُونِ سَوَاءٌ طَابَقَتِ الْأَغْرَاضَ أَوْ خَالَفَتْهَا فَكَأَنَّهُ يَقُولُ لِكُلِّ صِدِّيقٍ: إِنَّ تَجَلِّيَاتِي فِي فُلَانٍ لَكَ لَا أُعْطِيكَ مِنْهُ إِلَّا صُورَةَ الْمَحَبَّةِ وَإِفَاضَةِ الْخَيْرَاتِ مِنْهُ وَآثَرْتُكَ مِنْهُ عَلَى نَفْسِهِ. وَكَذَا فِي بَنِي فُلَانٍ لَا أَتَجَلَّى لَكَ فِيهِمْ إِلَّا بِصُورَةِ الْمَحَبَّةِ وَالنِّعْمَةِ وَبَذْلِ الْخَيْرَاتِ. وَكَذَا فِي بَلَدِ كَذَا لَا أَتَجَلَّى لَكَ فِيهِمْ إِلَّا بِصُورَةِ الْمَحَبَّةِ وَالتَّعْظِيمِ وَالْإِجْلَالِ. وَمَا ثَمَّ غَيْرِي. إِنَّمَا هُمْ صُوَرِي لَا شَيْءَ فِيهَا فَاحْمَدْنِي وَاشْكُرْنِي عَلَى ذَلِكَ وَإِنَّ فُلَانًا مَثَلًا لَا أَتَجَلَّى لَكَ فِيهِ إِلَّا بِصُورَةِ الْعَدَاوَةِ الْمَحْضَةِ وَالشَّرِّ الْبَالِغِ وَالْقَهْرِ وَالْقَتْلِ فَخَفْ مِنِّي وَاحْذَرْنِي فِيهِ وَلَا تَأْمَنْ مَكْرِي فِيهِ فَإِنِّي لَا أَفْعَلُ بِكَ فِي تِلْكَ الصُّورَةِ إِلَّا شَرًّا وَلَا تَرَى مِنِّي فِيهَا إِلَّا شَرًّا وَكَذَا فِي بَنِي فُلَانٍ لَا تَرَى مِنِّي فِيهِمْ إِلَّا شَرًّا وَهَلَاكًا وَضَرَرًا وَكَذَا فِي بَلَدِ كَذَا لَا تَرَى مِنِّي فِيهَا إِلَّا ذُلًّا وَإِهَانَةً وَانْخِفَاضًا وَاسْتِكَانَةً وَلَا تَرَى مِنِّي فِيهِمْ مَا تُحِبُّ أَصْلًا فَخَفْ مِنِّي وَاحْذَرْنِي فِي جَمِيعِهِمْ وَلَا تَأْمَنْ مَكْرِي فِيهِمْ وَكُنْ شَدِيدَ الْإِحْتِرَازِ مِنِّي فِيهِمْ فَمَا ثَمَّ غَيْرِي فِي جَمِيعِهِمْ فَأَنَا الْمُتَجَلِّي فِيهِمْ بِشُؤُونِي فَإِنَّكَ إِنْ أَمِنْتَ مِنِّي فِيهِمْ

leur dire : « Je suis l'Unique, l'Absolu sous les traits d'un tel. Je t'accorderai par l'amour qu'il te voue, des biens matériels provenant de Ma part. Je te donnerai un pouvoir particulier sur sa personne, de même que sur les membres de telle tribu sous les traits de ses quelques membres. Je Me manifesterai selon l'amour qu'ils te vouent, des faveurs te seront ainsi apportées. De même telle ville, où Je Me manifesterai sous les apparences de cet amour, de l'estime, de l'exaltation qu'on t'y témoigne. Il n'y a donc en eux que Moi, qui Me manifeste sous ces apparences. Il n'y a là que Moi !

« Je peux Me manifester aussi sous les apparences de la pire animosité, du mal le plus accentué, de l'oppression, du meurtre même. Au fond, tu ne dois redouter que Moi, tu ne dois te méfier que de Moi à travers un tel ; tu ne dois pas te croire hors de portée de Mes desseins qui peuvent passer par lui car ce n'est que Moi qui Me manifesterais en lui sous les apparences du mal, voire du péril mortel. Ainsi, tu verras procédant de Moi le mal comme tu l'aurais vu de la part des membres de telle tribu envers toi. De même, tu ne rencontrerais que le mal, voire la mort et la naissance. Dans telle cité, tu ne connaîtras que l'humiliation, l'avilissement, la compassion. Tu ne verrais de Moi à travers eux que ce que Je voudrais. Tu n'as donc que Moi à redouter au fond, à te prémunir à travers tout cela. Ne crois point être hors de portée de Mes desseins qui passent par eux. Sois donc extrêmement vigilant pour tout ce qui se rapporte à Moi car il n'y a en eux que Moi qui Me manifeste. Si tu croyais pouvoir échapper à Mes desseins qui passent par eux, tu te perdrais. C'est à Moi qu'on laisse le gouvernement des affaires de Mon royaume. Accepte Ma Volonté, de quelque manière qu'elle se manifeste. Tu n'es qu'un serviteur soumis à Mon autorité même si tu as atteint en fait d'honneur auprès de Moi, le degré le plus haut. Tu restes à Mon service au même titre que Je suis le Parfait auquel nul ne dispute le degré de la Divinité.

« Quant à toi Véridique, tu n'as pas à dire : “C'est à Toi que je voue mon amour, c'est Ton ordre que j'exécute, comment peux-tu donc me faire telle ou telle chose, en apparaissant sous les traits d'êtres créés ?” Ne dis point cela car c'est Moi Dieu, le Parfait, qui fais ce qu'il me plaît de faire, qui décide de ce que Je veux décider, que Mes serviteurs l'acceptent ou le refusent. Vous n'avez donc, peuple de serviteurs, qu'à y adhérer, à vous soumettre ! Vous n'avez aucun moyen d'empêcher que Mes créatures Me manifestent, ni de faire en sorte que ces manifestations se produisent selon vos désirs. »

Tel est le degré occupé par les Véridiques qui perçoivent toutes choses d'emblée comme résultant de l'action de la Réalité Absolue –Qu'Il soit glorifié et exalté !– C'est de Dieu qu'ils reçurent la connaissance de tous les degrés de l'être, que ceux-ci soient visibles ou invisibles.

أَهْلَكْتُكَ وَسَلِّمْ لِي تَدْبِيرِي فِي مُلْكِي وَسَلِّمْ تَصْرِيفَ مَشِيئَتِي فَإِنَّمَا أَنْتَ عَبْدٌ مَقْهُورٌ تَحْتَ حُكْمِي وَإِرَادَتِي وَلَوْ بَلَغْتَ مِنَ الشَّرَفِ عِنْدِي إِلَى الذِّرْوَةِ الْعُلْيَا فَإِنَّمَا أَنْتَ عَبْدِي وَلَا خُرُوجَ لَكَ عَلَى الْعُبُودِيَّةِ كَمَا أَنِّي أَنَا الْإِلَهُ الْكَامِلُ الَّذِي لَا يَقْدِرُ عَلَى مُنَاقَشَتِي أَحَدٌ فِي مَرْتَبَةِ الْأُلُوهِيَّةِ.

وَلَيْسَ لَكَ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَنْ تَقُولَ أَنَا لَكَ مُحِبٌّ وَلِأَمْرِكَ مُطِيعٌ فَكَيْفَ تَفْعَلُ بِي شَرًّا فِي صُوَرِ الْمَوْجُودَاتِ لَيْسَ لَكَ ذَلِكَ إِنَّمَا أَنَا إِلَهٌ أَفْعَلُ مَا أَشَاءُ وَأَحْكُمُ مَا أُرِيدُ رَضِيَ الْعَبِيدُ أَمْ سَخِطُوا وَلَيْسَ لَكُمْ مَعْشَرَ الْعَبِيدِ إِلَّا الرِّضَى وَالتَّسْلِيمُ وَلَا سَبِيلَ لَكُمْ أَنْ تَحْجُرُوا تَجَلِّيَاتِي فِي خَلْقِي فَتَجْعَلُوهَا جَارِيَةً عَلَى أَغْرَاضِكُمْ فَهَذَا مَشْهَدُ الصِّدِّيقِينَ فَإِنَّهُمْ فِي كُلِّ مَا يَرَوْنَ مِنَ الْوُجُودِ لَمْ يَرَوْا عَلَى الْبَدِيهَةِ إِلَّا الْحَقَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِعْلَ ذَلِكَ وَتَجَلَّى بِهِ. فَهُمْ يَأْخُذُونَ الْعِلْمَ عَنِ اللهِ تَعَالَى فِي كُلِّ مَرْتَبَةٍ مِنَ الْوُجُودِ ظَاهِرًا أَوْ بَاطِنًا. فَإِذَا عَرَفْتَ أَنَّ هَذَا مَشْرَبُ الصِّدِّيقِينَ فَاعْلَمْ أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ غَرِيقَ هَذَا الْبَحْرِ، وَمَا حَصَلَ لِلنَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ إِلَّا نُقْطَةٌ مِنْ هَذَا الْبَحْرِ. فَاعْلَمْ أَنَّهُ كَانَ فِي مَظْهَرِ أَبِي بَرَاءٍ الْعَامِرِيِّ حَيْثُ خُوطِبَ بِالْخِطَابِ الظَّاهِرِ الَّذِي هُوَ رُوحُ الْأَمْرِ بِقَوْلِهِ: ﴿**يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ**﴾ (المائدة: 67) فَهُوَ يُبَلِّغُ وَحَيْثُ عَرَضَ عَلَيْهِ أَبُو بَرَاءٍ أَنْ يَبْعَثَ أَصْحَابَهُ إِلَى أَهْلِ نَجْدٍ لِيُؤْمِنُوا بِهِ قَالَ إِنِّي أَخْشَى عَلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ نَجْدٍ. فَإِنَّهُ مَا تَعَقَّلَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ مِنَ اللهِ إِلَّا مَحْضَ تَجَلِّيهِ عَلَيْهِ بِالشَّرِّ فِيهِمْ. فَلِذَلِكَ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**أَخْشَى عَلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ نَجْدٍ**». فَإِنَّهُ كَمَا قَدَّمْنَا فِي حَقِّ الصِّدِّيقِ أَنَّ الْعِلْمَ الْقَطْعِيَّ عِنْدَهُ مِنَ اللهِ أَنَّ أَهْلَ نَجْدٍ «**لَا أَتَجَلَّى عَلَيْكَ فِيهِمْ إِلَّا بِالشَّرِّ فَخَفْنِي فِيهِمْ وَاحْذَرْ مِنِّي فِيهِمْ وَلَا تَأْمَنْ مَكْرِي فِيهِمْ**». فَلَمَّا خَاطَبَهُ أَبُو بَرَاءٍ قَالَ لَهُ: «أَنَا لَهُمْ جَارٌ» وَالْجَارُ قُلْنَا هُوَ الْمَانِعُ وَأَبُو بَرَاءٍ مَرْتَبَةٌ مِنْ مَرَاتِبِ الْحَقِّ وَسَمِعَ خِطَابَ الْحَقِّ وَفِيهِ «أَنَا لَهُمْ جَارٌ» بَعْدَ أَنْ أَعْلَمَهُ اللهُ أَنَّهُ لَا يَفْعَلُ مَعَهُ إِلَّا شَرًّا فِيهِمْ. فَوَثِقَ بِقَوْلِ أَبِي بَرَاءٍ.

وَوُثُوقُهُ بِهِ مِنْ حُسْنِ ظَنِّهِ بِاللهِ تَعَالَى. ظَنَّ أَنَّ ذَلِكَ الْقَوْلَ يَحْمِيهِ مِمَّا خَوَّفَهُ اللهُ مِنْهُ أَوَّلًا. فَإِنَّهُ أَوَّلًا امْتَنَعَ مِنْ بَعْثِهِمْ بِمَا عِنْدَهُ مِنَ الْعِلْمِ بِاللهِ أَنَّهُ لَا يَتَجَلَّى لَهُ فِيهِمْ إِلَّا بِصُورَةِ الشَّرِّ.

Si tu as compris que telle est la source où les Véridiques s'abreuvent, tu as compris parfaitement que c'est aussi l'océan dans lequel le Prophète (ﷺ) était plongé, océan où Véridiques et Prophètes n'ont puisé qu'une seule goutte. Sache donc, de ce point de vue, qu'il n'y avait que Lui sous les apparences d'Abû Barâ al-'Amiri. Puisque le Prophète (ﷺ) était interpellé par la Parole divine habillée de l'esprit du commandement en ces termes : « Ô Messager, communique ce qui t'a été révélé de la part de ton Seigneur » *(La Table Garnie, 67)*, il ne put faire autrement que de s'exécuter. Alors, lorsque Abû Barâ lui proposa d'envoyer une mission aux gens du Najd pour les appeler à l'Islâm et que le Prophète répondit : « Je crains pour eux les gens du Najd », il s'exprima ainsi parce que, à ce moment-là, il avait une sorte de pressentiment, sachant que la Volonté divine pourrait se manifester sous des apparences négatives. Comme nous l'avons dit, le Véridique a une intuition qui lui vient de Dieu. Dieu disait ainsi au Prophète : « Je ne Me manifesterai à toi, à travers eux que sous les apparences du mal. Crains-Moi et sois sur tes gardes. Ne te crois point à l'abri de Mes desseins qui peuvent passer par eux ! » C'est la raison pour laquelle Abû Barâ, bien qu'il ait dit qu'il assurerait lui-même leur protection, n'a été que le support de cette manifestation divine. C'est comme si le Prophète n'entendait, à travers les propos d'Abû Barâ, « je serai leur protecteur », que la Parole de Die , tout en ayant le pressentiment venant Dieu, qu'il ne rencontrerait chez les gens du Najd que du mal. Mais il se fia quand même aux paroles prononcées par Abû Barâ.

Le Prophète avait l'intime conviction que les propos d'Abû Barâ suffisaient pour éloigner les appréhensions qu'il avait vis-à-vis de probables desseins de Dieu. Il avait été préalablement réticent d'envoyer ses compagnons au Najd, en raison de cette sorte de science qu'il avait eue, et d'après laquelle Dieu pourrait se manifester à lui sous des apparences négatives à travers les gens du Najd. C'est en vertu de cette connaissance intuitive qu'il dut dire par la suite : « Pourtant, je ne voulais guère les y envoyer. » Sa réticence venait de cette intuition-là. En ayant confiance aux assurances qu'Abû Barâ lui avait données, et qui s'identifiaient au contenu du commandement divin, relevant en outre d'une révélation qui est projetée dans le cœur du Véridique, relative aux vicissitudes inhérentes à ces degrés-là d'existence, le Prophète (ﷺ) eut une bonne opinion de Dieu pour ce qu'il a entendu d'Abû Barâ. Il crut que ce qu'il craignait de lui, au début, n'aurait pas lieu, et qu'il n'y aurait que du bien qui s'ensuivrait. Mais ce qu'il supposait ne se produisit pas car Dieu exécuta ce qu'il craignait au début. Toutefois, le Prophète ne blâma pas Abû Barâ apparemment, ni Dieu d'ailleurs, dans la mesure où le Prophète se conforma aux convenances en sachant qu'il n'y avait là que Dieu, et que la Révélation devait être communiquée, coûte que coûte, en envoyant ses

فَلِهَذَا الْعِلْمِ الْمُقَرَّرِ عِنْدَهُ قَالَ فِي آخِرِ الْأَمْرِ: «كُنْتُ لِبَعْثِهِمْ كَارِهًا». وَكَرَاهِيَّتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَجْلِ هذا العلم. فلمَّا سمعَ قَوْلَ أبي بَراءَ وَمَا هُوَ إلاَّ خطابُ اللهِ تعالى فيه وَهُوَ صريحُ الْوَحْيِ الَّذِي هُوَ قَذْفُ العلمِ مِنْ عندِ اللهِ إلى بصيرةِ الصِّدِّيقِ في صُوَرِ الْمَرَاتِبِ أَحْسَنَ الظَّنَّ باللهِ بِمَا سَمِعَ مِنْ أبي بَراءَ وَظَنَّ أَنَّ مَا خَوَّفَهُ مِنْهُ أَوَّلاً سَتُطْفَأُ نَارُهُ وَيَعْقُبُهُ الْخَيْرُ فَمَا تَمَكَّنَ مَا ظَنَّهُ وَأَوْقَعَ الْأَمْرَ عَلَى مَا خَوَّفَهُ مِنْهُ أَوَّلاً وَرَدَّ الذَّمَّ إلى أبي بَراءَ ظاهرًا وَلَمْ يَرُدَّهُ إلى اللهِ قِيَامًا بِحَقِّ الأدبِ وَمُرَاعَاةِ بَاطِنِ الْعِلْمِ الإلهيِّ مِنْ حَيْثُ إِنَّهُ مَا ثَمَّ إلاَّ اللهُ. وَكَانَ الْوَحْيُ فِي ذَلِكَ مَا ذَكَرْنَا فَفَعَلَ الْأَمْرَ فِي ذَلِكَ مِنْ بَعْثِهِمْ بِوَحْيٍ يُوحَى حَيْثُ أَخَذَ الْعِلْمَ عَنِ اللهِ فِي مَرْتَبَةِ أَبِي بَراءَ وَظَنَّ أَنَّ مَا خُوِّفَ مِنْهُ أَوَّلاً لَا يَقَعُ فَمَا خَرَجَ عَنِ الْوَحْيِ انْتَهَى.

وَكَذَا يَقُولُ الْمُعَارِضُ أيضًا في قضيَّةِ غنيمةِ بَدْرٍ حَيْثُ ابْتَدَرُوهَا وَلَمْ يَتَقَدَّمْ لَهُمْ وَحْيٌ إلَهِيٌّ في تحليلها فأنزل اللهُ سُبْحَانَهُ وتعالى: ﴿**لَوْلَا كِتَابٌ مِنَ اللهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ**﴾ (الأنفال: 68) فَلَوْ كَانَ أَخْذُ الْغَنِيمَةِ عَنْ وَحْيٍ إِلَهِيٍّ مَا وَقَعَ هَذَا **الْجَوَابُ**: اعْلَمْ أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَذَ الْعِلْمَ عَنِ اللهِ اعْتِقَادًا لا تَصْرِيحًا حَيْثُ أَمَرَهُ بِجِهَادِ الْمُشْرِكِينَ وَتَضْيِيقِ الْأَمْرِ عَلَيْهِمْ فَظَنَّ أَنَّهُ يُبِيحُ لَهُ أَمْوَالَهُمْ لِأَنَّهُ إِنْ لَمْ يُقَاتِلْهُمْ لِأَخْذِ أَمْوَالِهِمْ لَمْ يَتَأَتَّ لَهُ الْقِتَالُ لِأَنَّهُ يَحْتَاجُ فِي الْقِتَالِ إِلَى السَّيْفِ وَالسِّلَاحِ وَالْخَيْلِ وَالدَّوَابِّ لِحَمْلِ الْجَيْشِ وَتَمْكِينِ الزَّادِ فَلَا يَتَأَتَّى هَذَا إِلَّا بِأَخْذِ أَمْوَالِهِمْ فَظَنَّ أَنَّ الْإِذْنَ فِي الْقِتَالِ إِذْنٌ فِي أَخْذِ أَمْوَالِهِمْ وَإِلَّا فَمَا كَانَ يَقْدِرُ مِنَ الْقِتَالِ عَلَى شَيْءٍ لَوْلَا أَخْذُ الْغَنَائِمِ فَهَذَا كَانَ اعْتِقَادُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي تَحْلِيلِ الْغَنِيمَةِ ثُمَّ قَوِيَ اعْتِقَادُهُ وَظَنُّهُ بَعْدَ هَذَا فِي تَحْلِيلِ الْغَنَائِمِ بِمَا أَخَذَ أَصْحَابُهُ مِنْ عِيرِ عَمْرِو بْنِ الْحَضْرَمِيِّ وَهِيَ عِيرٌ لِقُرَيْشٍ كَانُوا أَخَذُوهَا قَبْلَ بَدْرٍ وَاقْتَسَمُوا أَمْوَالَهُمْ فَمَا سَمِعُوا فِيهَا نَهْيًا وَلَا وَقَعَ لَهُمْ هَلَاكٌ بِسَبَبِهَا فَتَقَوَّى اعْتِقَادُهُ فِي تَحْلِيلِ الْغَنَائِمِ فَلَمَّا وَقَعُوا فِيمَا وَقَعُوا فِيهِ مِنْ غَنِيمَةِ بَدْرٍ أَنْزَلَ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي شَأْنِهَا التَّهْوِيلَ وَالتَّرْوِيعَ وَالتَّغْلِيظَ وَالْأَرَاجِيفَ الشَّدِيدَةَ بِقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**لَوْلَا كِتَابٌ مِنَ اللهِ سَبَقَ**﴾ (الأنفال: 68) الْآيَةَ فَهَذَا وَجْهُ الْجَوَابِ فِي هَذِهِ الْقَضِيَّةِ:

compagnons en mission, conformément à la science qu'il avait reçue de la part de Dieu par rapport au degré d'Abû Barâ, en pensant que ce qu'il craignait de lui au début, n'aurait pas lieu. Cela ne sortait pas du *wahy* en définitive. Ici s'achève les propos du Shaykh. –Que Dieu l'agrée !–

De même, à propos de l'affaire du butin saisi à Badr, sur lequel les musulmans s'étaient précipités sans d'abord recevoir une prescription divine qui le leur rendait licite. Dieu révéla alors : « N'eut été un décret préexistant de Dieu, un douloureux châtiment se serait abattu sur vous. » *(Les Butins, 68)* Si la prise du butin se justifiait par une prescription divine, la réponse ne serait pas donnée. En effet, le Prophète (ﷺ) recevait sa science de Dieu par certitude, et non par déclaration, là où il lui ordonnait de combattre les polythéistes et de les mettre dans une position difficile. Aussi crut-il qu'Il lui avait rendu licites leurs biens, car s'il ne les combattait pas pour prendre leurs biens, il ne pourrait pas continuer le combat. En effet, il avait besoin de glaives, d'armes, de chevaux et d'autres animaux de trait pour porter l'armée et acheminer l'approvisionnement. Cela n'était possible qu'en prenant leurs biens. Le Prophète croyait que l'ordre de combat qu'il avait reçu impliquait également de prendre leurs biens, étant donné qu'il ne pouvait continuer de combattre s'il ne prenait pas des butins. Voilà ce que le Prophète croyait en rendant licites les butins que les compagnons prenaient. Ce qui renforça sa conviction et sa certitude, après cet événement en rendant licite les butins que ses compagnons avaient pris à la caravane que dirigeait 'Amr Ibn Al-Hadramî (caravane appartenant aux Quraychites, qu'ils avaient capturée avant la bataille de Badr, et dont ils s'étaient partagés les biens) c'était le fait qu'aucune interdiction n'avait été indiquée à ce sujet. C'est ce qui renforça leur conviction de la licéité des butins. Mais lorsqu'ils prirent les butins à la bataille de Badr, Dieu révéla sur cette affaire une mise en garde sévère, grave et redoutable, en disant : « N'eût été un décret préexistant provenant de Dieu ! » *(Les Butins, 68)*.

Certains pourraient objecter encore, par exemple, que le Prophète (ﷺ) avait demandé pardon en faveur de Abd-Allah Ibn Ubayy, alors que Dieu révéla à ce sujet : « Demande pardon en leur faveur ou ne le demande pas. Si tu demandais ce pardon en leur faveur soixante-dix fois, Dieu ne leur pardonnerait pas. » *(Le Repentir, 80)* Le Prophète (ﷺ) a dit : « Si je savais qu'en augmentant mes prières en sa faveur jusqu'à soixante-dix fois, on lui pardonnerait, je les aurais augmentées. »

وَمِنْ ذَلِكَ أَنْ يَقُولَ الْمُعَارِضُ مَثَلاً إِنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَغْفَرَ لِعَبْدِ اللهِ بْنِ أُبَيٍّ فَأَنْزَلَ اللهُ سبحانه وتعالى في شأنه: ﴿**اسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللهُ لَهُمْ**﴾ (التوبة: 80) قال صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ في هذا: «لَوْ عَلِمْتُ أَنِّي إِنْ زِدْتُ عَلَى السَّبْعِينَ غُفِرَ لَهُ لَزِدْتُ عَلَيْهَا» يَقُولُ الْمُعَارِضُ لَوْ كَانَ هَذَا عَنْ وَحْيٍ مَا تَعَقَّبَهُ اللهُ بِهَذَا النَّهْيِ **الْجَوَابُ**: اعْلَمْ أَنَّ عَمَلَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ كَانَ عَنْ وَحْيٍ إِلَهِيٍّ وَالْوَحْيُ هاهنا الّذي عمل عليه هو قوله سبحانه وتعالى: ﴿**وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلاَّ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ**﴾ (الأنبياء: 107) وقال له: ﴿**خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ**﴾ (الأعراف: 199) وَقَالَ لَه في حق اليَهُود: ﴿**وَلاَ تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلاَّ قَلِيلاً مِنْهُمْ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ إِنَّ اللهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ**﴾ (المائدة: 13) وقال له سبحانه وتعالى: ﴿**قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللهِ**﴾ (الجاثية: 14) وَقَالَ لَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَمَّا ذَكَرَ مَنْ أَعَدَّتْ لَهُمُ الجنة: ﴿**وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ**﴾ (آل عمران: 134) فعمله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى مُقْتَضَى هَذِهِ الآيَاتِ كَانَ يُعَامِلُ النَّاسَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالرَّحْمَةِ وَالشَّفَقَةِ وَالْعَفْوِ وَالْإِحْسَانِ وَعَدَمِ الْمُؤَاخَذَةِ بِذُنُوبِهِمْ وَالصَّفْحِ عَنْ زَلاَّتِهِمْ فَهَذَا كَانَ عَمَلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْوَحْيِ لِأَنَّ اللهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمَرَهُ فِي هَذِهِ الآيَاتِ بِالرَّحْمَةِ وَالشَّفَقَةِ وَالْعَفْوِ وَالْإِحْسَانِ وَالصَّفْحِ وَالتَّجَاوُزِ ومكارم الأخلاق الإلهية فلذا اسْتَغْفَرَ لِابْنِ أُبَيٍّ مُعَامَلَةً بِمَا أَمَرَهُ اللهُ به فقد أَخَذَ ذَلِكَ مِنَ الْوَحْيِ وَهِيَ الآيَاتُ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا قَبْلُ.

فإنْ قيل: إذا كَانَ هكذا عَمَلُهُ فِي هَذِهِ الْقَضِيَّةِ بِالْوَحْيِ فَمَا بَالُهُ تَعَقَّبَهُ اللهُ بِمَا سَمِعْتَ مِنَ الْخَبَرِ حتى قال له سبحانه وتعالى: ﴿**وَلاَ تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ**﴾ (التوبة: 84) **الْجَوَابُ**: اعْلَمْ أَنَّ عَمَلَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ أَوَّلاً بِالْوَحْيِ بِمُقْتَضَى الآيَاتِ الَّتِي سَمِعْتَهَا أَوَّلاً وَذَلِكَ الْأَمْرُ شَامِلٌ لِجَمِيعِ فُرُوعِ تِلْكَ الشُّؤُونِ وَهَذِهِ الْقَضِيَّةُ فَرْعٌ مِنْ فُرُوعِ تِلْكَ الشُّؤُونِ نَسَخَ ذَلِكَ الْحُكْمَ فِيهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَتَعَقَّبَهُ بِحُكْمٍ آخَرَ وَبَقِيَتْ تِلْكَ الْأَحْكَامُ جَارِيَةً عَلَى جَمِيعِ

Si cela tenait à une révélation, diraient certains, Dieu n'aurait pas terminé le verset par cette interdiction. A cela je répondrais que l'action du Prophète dans cette affaire se justifiait bien par une révélation divine. L'action qu'il a entreprise était conforme à la Parole divine : « Nous ne t'avons envoyé que par miséricorde pour les mondes » *(Les Prophètes, 107)*. Dieu avait dit aussi au Prophète : « Opte pour le pardon, donne le superflu, commande le bien, et laisse les ignorants. » *(Les Murs, 199)* Ou encore, à propos des juifs : « Tu ne cesseras de surprendre chez eux de la scélératesse, sauf une minorité parmi eux. A ceux-là pardonne et passe sur leurs fautes car Dieu aime les bien faisants. » *(La Table Garnie, 13)* Il lui avait dit de même : « Dis aux croyants de pardonner à ceux-là même, et de craindre le châtiment de Dieu » *(L'Accroupie, 134)*

Evoquant ceux auxquels Il a promis le paradis, Dieu a dit : « ceux qui maîtrisent leur colère, et qui pardonnent à leurs prochains » *(Famille d'Imran, 134)*. L'action du Prophète se conformait à ces versets-là, en vertu desquels il devait traiter les gens avec compassion, indulgence, tolérance et bonté, passant sur leurs fautes, pardonnant leurs défaillances. Son action était donc conforme aux données de la Révélation.

Dieu, à travers celle-ci, lui ordonnait de pardonner, de tolérer, de bien agir, d'amnistier, bref d'incarner les qualités de Dieu. Voilà pourquoi le Prophète pria en faveur d'Ibn Ubayy et le traitait tel que le lui ordonnaient ces versets dont il s'inspirait.

On nous dira peut-être : « Si, en agissant ainsi, le Prophète agissait conformément à la Révélation dans cette affaire, pourquoi Dieu continuait-Il néanmoins à le mettre en demeure, comme tu le sais, à travers le Coran au point de lui dire : "Ne prie plus pour aucun d'eux" *(Le Repentir, 84)* ? » Nous répondrons que le Prophète devait d'abord se conformer à la Révélation ainsi que l'exigeaient de lui les versets cités plus haut. Ce commandement vise toutes les situations assimilables à cette affaire. Par ce verset, Dieu modifiait une prescription, lui substituait une autre. C'est pourquoi toutes les autres règles précédentes restent valables pour tous ces cas-là, excepté le cas bien précis pour lequel cette loi n'était pas de rigueur. Rien n'empêche que Dieu ait voulu modifier une règle ou la supprimer après l'avoir prescrite. Si on argue du fait que le verset : « Dieu t'a pardonné. Pourquoi leur avais-tu autorisé ? » *(Le Repentir, 43)* démontre suffisamment que si tout ne tenait qu'à la Révélation, le Prophète ne serait pas rappelé à l'ordre par Dieu, et on ne lui aurait pas fait savoir par la suite que son acte lui avait été pardonné.

فُرُوعِهَا إلاَّ فِي هَذَا الْفَرْعِ فَقَدْ نَسَخَ فِي الْحُكْمِ وَحْدَهُ وَلاَ حَجْرَ عَلَى اللهِ تَعَالَى فِي أَنْ يَنْسَخَ حُكْمًا وَيَرْفَعَهُ بَعْدَ تَقْرِيرِهِ فِيمَا شَاءَ مِنَ الأَحْكَامِ.

وَمِن جملة ما يعترضه المعارض قوله سبحانه وتعالى: ﴿**عفا الله عنك لم أذنت لهم**﴾ (التوبة: 43) فلو كان فعلهُ صلى الله عليه وسلم عن وحي ما عاتبهُ الله تعالى ولا أخبرهُ الله بالعفو عن فعله **الجواب:** اعلمْ أنَّ الذين أذن لهمُ النبيُّ صلى الله عليه وسلم في القعود عن الجهاد في غزوة تبوك أنَّهُ صلَّى الله عليه وسلَّم كان كلُّ من جاءهُ يعتذرُ إليه ويذكرُ له عذرًا في قعوده عن الجهاد في تلك الغزوة عملاً بقوله سبحانه وتعالى: ﴿**وما أرسلناك إلاَّ رحمة للعالمين**﴾ (الأنبياء: 107) وعملاً بقوله سبحانه وتعالى: ﴿**فاعفُ عنهم واستغفر لهم وشاورهم في الأمر**﴾ (آل عمران: 159) فإنَّه صلى الله عليه وسلم في ذلك أذن لمن أذن له منهم مستندًا لهذه الآيات وأضرابها في العفو عنهم ومسامحتهم فيما يعتذرون فيه ورفع الأثقال عنهم فيما يشكون منه كل ذلك عملاً منه صلى الله عليه وسلم بالرحمة الإلهية التي أُمر بها حيث يقول فيه سبحانه وتعالى: ﴿**بالمؤمنين رؤوف رحيم**﴾ (التوبة: 128) هكذا كان استنادهُ للوحي صلى الله عليه وسلم فلمَّا كثر المتلاعبون في بث هذه الشكوى وعدم تحمُّل هذه الأثقال كما قال في حقهم سبحانه وتعالى: ﴿**لو كان عرضًا قريبًا وسفرًا قاصدًا لاتَّبعوك ولكن بعُدت عليهم الشُّقَّة**﴾ (التوبة: 42) ثم فضح أسرارهم سبحانه وتعالى بقوله: ﴿**وسيحلفون بالله لو استطعنا لخرجنا معكم يهلكون أنفسهم والله يعلم إنهم لكاذبون**﴾ (التوبة: 42).

فَلَمَّا كثُرَ هَذَا التَّخليط منهُمْ واستأثرَ الكاذبُ منهُمْ بالصَّادق عاتبَ اللهُ رسولهُ صلَّى الله عليه وسلَّم على هذا وأخبرهُ بالعفو عن فعله طلبًا منه وأمرًا بأن لا يأذن لهم حتى يستثبت أمرهم ويفحص عن صحة دعواهم ليتبيَّن الصَّادقُ من الكاذب فإنَّه صلَّى الله عليه وسلَّم استند

Je répondrais en disant que ceux que le Prophète (ﷺ) avait dispensés de participer à l'expédition de Tabûk, étaient tous ceux qui étaient venus lui expliquer les raisons qui les empêchaient de prendre part à cette campagne. Cette attitude du Prophète était encore une application de Sa Parole : « Nous ne t'avons envoyé que par miséricorde pour les mondes » *(Les Prophètes, 107)*, et aussi de Sa Parole : « Pardonne-leur, prie pour eux et consulte-les » *(Famille d'Imran, 159)*. Cette dispense, le Prophète (ﷺ) l'avait accordée à ceux qui la lui demandaient, si nous nous référons à ces versets-là, et à d'autres versets analogues, qui lui ordonnaient tout autant de leur pardonner, d'être tolérant envers eux concernant les obligations dont ils se plaignaient ou pour lesquelles ils demandaient d'être allégés. Le Prophète n'agissait ainsi qu'en parfaite conformité avec la loi divine, qui le lui imposait du reste. Dieu n'a-t-Il pas dit qu'il était « envers les croyants bienveillant et compatissant » *(Le Repentir, 128)* ? Sous cet angle, il s'appuyait bien sur la Révélation. Seulement, des plaisantins devinrent plus nombreux à demander d'être exemptés de certaines obligations, ainsi que l'a rapporté le Coran, où Dieu dit sur leur compte : « S'il s'agissait d'un bien à portée ou d'une expédition sans risque, ils t'auraient suivi. Seulement, la distance leur paraissait longue » *(Le Repentir, 42)*. Dieu mettait ainsi à nu leurs sentiments intimes, eux qui disaient prenant Dieu à témoin : "Si nous le pouvions, nous serions partis avec vous", se laissant aller à la perdition ! Mais Dieu sait qu'ils ne sont que de fieffés menteurs ! » *(Le Repentir, 42)*

C'est lorsque de telles duplicités étaient devenues fréquentes de leur part, au point que le menteur ne se distinguait plus du sincère, que Dieu mit en demeure le Prophète (ﷺ), même s'Il devait par la suite l'informer du pardon qu'Il lui avait accordé, pour toute dispense, aussi longtemps que le Prophète ne serait pas sûr de la validité de leurs justifications, et avant de les vérifiées, afin que le menteur se distinguât du véridique. C'est en s'appuyant sur la Révélation qu'il agit de la sorte. Les menteurs étaient si nombreux qu'ils faisaient écran aux gens sincères, aussi Dieu l'avait admonesté sévèrement et avait décidé qu'aucune dispense ne serait plus accordée à aucun d'entre eux jusqu'à ce qu'il fût certain du bien-fondé de leurs demandes.

Quelqu'un, par objection, pourrait avancer le verset où Dieu s'adresse au Prophète en disant : « Pourquoi t'es-tu interdit ce que Dieu t'a rendu licite ? » *(L'interdiction, 1)*, pour soutenir l'idée selon laquelle si les actions du Prophète se justifiaient toutes par la Révélation, Dieu ne lui aurait pas adressé ce grief, ce qui émane de Lui ne pouvant contenir, en aucun cas, de contradiction. Je dirais qu'il faut savoir que le Prophète (ﷺ) se référait également au *wahy* lorsqu'il promit à

لِلْوَحْيِ فِي فِعْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا كَثُرَ الْكَذَّابُونَ وَاسْتَأْثَرُوا بِالصَّادِقِينَ عَاتَبَهُ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَمُرَادُ اللهِ تَعَالَى مِنْهُ أَنْ لا يَأْذَنَ لَهُمْ حَتَّى يَسْتَثْبِتَ الْأَمْرَ كَمَا ذَكَرْنَا.

وَمِنْ جُمْلَةِ مَا يَعْتَرِضُهُ الْمُعْتَرِضُ أَيْضًا مَا أَنْزَلَ اللهُ تَعَالَى فِي سُورَةِ التَّحْرِيمِ بِقَوْلِهِ: ﴿لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللهُ لَكَ﴾ (التّحريم:1) يَقُولُ الْمُعْتَرِضُ لَوْ كَانَ هَذَا عَنْ وَحْيٍ مَا عَاتَبَهُ اللهُ تَعَالَى لِأَنَّ مَا كَانَ مِنْ عِنْدِ اللهِ لَا يُوجَدُ فِيهِ الِاخْتِلَافُ؟ **الْجَوَابُ** اعْلَمْ أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ مُسْتَنِدًا لِلْوَحْيِ فِي هَذِهِ الْقَضِيَّةِ حَيْثُ قَالَ لِزَوْجَتِهِ لَمَّا عَاتَبَتْهُ مَا مُقْتَضَاهُ إِنِّي أَتْرُكُهَا مِنْ أَجْلِكِ وَهِيَ أَمَتُهُ الَّتِي وَاقَعَهَا فِي غَيْبَةِ زَوْجَتِهِ. فَلَمَّا اطَّلَعَتْ عَلَى ذَلِكَ غَضِبَتْ وَقَالَ لَهَا: «**إِنِّي أَتْرُكُهَا مِنْ أَجْلِكِ**» أَوْ مَا مَعْنَاهُ هَذَا كَانَ عَمَلُهُ فِي ذَلِكَ بِقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ﴾ (النّساء: 19) وَبِقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ﴾ (البقرة: 229) فَأَشْفَقَ عَلَيْهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّا حَلَّ بِهَا مِنَ الْغَيْرَةِ وَعَامَلَهَا بِالْمَعْرُوفِ الَّذِي هُوَ مُقْتَضَى الْآيَةِ فَلَمَّا وَرَدَ عَلَيْهِ قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿قَدْ فَرَضَ اللهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ﴾ (التّحريم: 2) رُفِعَ حُكْمُ الْآيَةِ الْأُولَى فِي هَذِهِ الْقَضِيَّةِ وَحْدَهَا وَنَسَخَهُ بِالْآيَةِ الثَّانِيَةِ حَيْثُ قَالَ ﴿قَدْ فَرَضَ اللهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ﴾ (التّحريم: 2) وَهُوَ أَمْرٌ لَهُ بِالرُّجُوعِ إِلَى أَمَتِهِ إِلَى مَا كَانَتْ عَلَيْهِ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

مَعْنَى يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى قَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ﴾ (القلم: 42) الْآيَةَ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ: اعْلَمْ أَنَّهُ وَرَدَ فِي الصَّحِيحِ عَنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ فِي يَوْمِ الْقِيَامَةِ بَعْدَ مَا ذَكَرَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «**يُقَالُ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ شَيْئًا فَلْيَتْبَعْهُ فَيَتْبَعُ الشَّمْسَ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ الشَّمْسَ وَيَتْبَعُ الطَّوَاغِيتَ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ الطَّوَاغِيتَ فَيَتْبَعُ كُلُّ وَاحِدٍ مَا كَانَ يَعْبُدُهُ حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ إِلاَّ مَا كَانَ يَعْبُدُ اللهَ مِنْ بَرٍّ وَفَاجِرٍ أَتَاهُمُ اللهُ فِي غَيْرِ الصِّفَةِ الَّتِي يَعْرِفُونَ فَيَقُولُ: أَنَا رَبُّكُمْ فَيَقُولُونَ: نَعُوذُ بِاللهِ مِنْكَ هَذَا مَكَانُنَا**

son épouse qu'il cesserait de voir sa concubine, si cela la faisait tant souffrir. Sa femme s'était en effet mise en colère en sachant que le Prophète (ﷺ) avait commercé avec une de ses domestiques. Ce comportement du Prophète (ﷺ) était pourtant conforme aux données du *wahy* car Dieu a dit : « Comportez-vous convenablement avec elles » *(Les Femmes, 19)*, et : « Ou vous les gardez, ou vous les libérez décemment » *(La Vache, 229)*.

Si le Prophète a fait cette promesse, c'était en raison de la jalousie qui rongeait son épouse, et parce qu'il voulait la réconforter conformément à ce « traitement convenable ». Ce n'est donc que lorsqu'on lui révéla : « Dieu vous informe que vos captives vous sont désormais licites » *(L'Interdiction, 2)* que la règle du premier verset a été abrogée, dans cette affaire, par ce second verset, qui est une obligation expresse, pour lui, de reprendre ses relations avec sa concubine.

Le sens du verset « le Jour où ils affronteront les difficultés »

J'ai interrogé le Shaykh sur le sens de la Parole de Dieu : « Le Jour où ils affronteront les difficultés » *(La Plume, 42)*. Voici le commentaire du Shaykh.

Sache que, d'après une tradition rapportée du Prophète (ﷺ), lorsque ce passage fut un jour évoqué en sa présence, celui-ci dit : Ce verset se rapporte au Jour de la Résurrection. Ce Jour-là, chacun suivra ce qu'il adorait. Les adorateurs du soleil suivront celui-ci ; ceux qui se dévouaient aux tyrans et à l'Antéchrist, les suivront. Et chacun suivra ce qu'il adorait. Et lorsqu'il ne restera plus que ceux qui adoraient Dieu parmi les justes, Dieu viendra vers eux sous une apparence autre que celle dans laquelle ils croyaient l'avoir connu, et Il leur dira : "Je suis votre Seigneur." "S'Il arrive, nous Le reconnaîtrons", répondront-ils. Dieu revient sous l'apparence sous laquelle ils croient Le connaître. Ils Le reconnaissent enfin, s'écriant : "Ah ! Te voilà Seigneur !", ils se prosternent devant Lui. Et s'il ne reste plus que ceux qui n'adoraient qu'eux-mêmes, et ceux qui adoraient Dieu par piété religieuse, ou par pure ostentation, ou par amour du prestige, arrivé l'ultime épreuve », que subira l'Assemblée et à quoi fait allusion la Parole de Dieu ainsi dite : « Et si on les invite à se prosterner, ils ne le pourront pas » *(La Plume, 42)*, et Sa Parole :

حَتَّى يَأْتِينَا رَبُّنَا فإِذَا جَاءَ رَبُّنَا عَرَفْنَاهُ فَيَأْتِيهِمُ اللهُ فِي الصِّفَةِ الَّتِي يَعْرِفُونَ فَيَقُولُ: أَنَا رَبُّكُمْ فَيَقُولُونَ: أَنْتَ رَبُّنَا فَيَخِرُّونَ لَهُ سُجَّدًا فَلاَ يَبْقَى مَنْ كَانَ يَسْجُدُ للهِ مِنْ تِلْقَاءِ نَفْسِه إِلاَّ خَرَّ سَاجِدًا وَلاَ يَبْقَى مَنْ كَانَ يَسْجُدُ إِتِّقَاءً وَرِيَاءً وَسُمْعَةً إِلاَّ انْتَكَصَ عَلَى عَقِبِه» وَهِيَ آخِرُ فِتْنَةٍ تَقَعُ بِأَهْلِ الْمَوْقِفِ فَهُوَ مُرَادُ الآيَةِ وَهُوَ قَوْلُهُ سبحانه وتعالى: ﴿**وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ**﴾ (القلم: 42) إِلَى قَوْلِهِ: ﴿**وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَالِمُونَ**﴾ (القلم: 43)

وَأَمَّا الْكَلاَمُ عَلَى الْعِبَارَةِ بِالْكَشْفِ وَالسَّاقِ فَالْمُرَادُ بِالْكَشْفِ وَالسَّاقِ هَاهُنَا هُوَ تَبَدِّي ذَلِكَ الْجَلاَلِ الْعَظِيمِ وَالْكَمَالِ الْعَدِيمِ الْمِثَالِ فَهُوَ الْمُرَادُ بِالسَّاقِ وَالْعِبَارَةُ خَرَجَتْ مَخْرَجَ الأَمْثَالِ عَلَى طَرِيقِ السِّيَاقِ عِنْدَ الْعَرَبِ لأَنَّهُمْ كَانُوا إِذَا اشْتَدَّ الأَمْرُ وَاحْتِيجَ إِلَى الْقِتَالِ الشَّدِيدِ وَالْمُصَابَرَةِ الْعَظِيمَةِ لِلأَمْرِ قَالُوا: «الآنَ كُشِفَ عَنْ سَاقٍ» يَعْنِي زَالَ الرَّيْبُ وَانْزَاحَ الرَّجَاءُ الَّذِي كَانَ يَعْتَقِدُهُ الْمُعْتَقِدُ وَأَنَّ الشِّدَّةَ لاَ تَقَعُ بِهِمْ فَانْكَشَفَ الْغِطَاءُ وَتَبَيَّنَ الإِحْتِيَاجُ وَالإِضْطِرَارُ إِلَى مُقَاسَاةِ الشَّدَائِدِ وَالثُّبُوتِ فِي مَوْقِفِ الشَّجَاعَةِ وَشِدَّةِ الصَّبْرِ لِتَحَمُّلِ الأَثْقَالِ الْعَظِيمَةِ حَيْثُ لاَ رَيْبَ فِي وُضُوحِهَا وَلاَ رَجَاءَ فِي عَدَمِ وُقُوعِهَا فَيَقُولُونَ: «كُشِفَ عَنْ سَاقٍ». هَذَا مِنْ حَيْثُ صُورَةُ الشَّيْءِ الظَّاهِرِ الْمُقَابَلِ بِفَتْحِ الْبَاءِ وَكَذَا أَيْضًا هَذَا الْمَثَلُ فِي الشَّخْصِ الْعَامِلِ عَلَى مُقَاسَاةِ الشَّدَائِدِ حَيْثُ ظَهَرَتْ وَالْوُقُوفِ فِي مَوْقِفِ الشَّجَاعَةِ وَتَحَمُّلِ الصَّبْرِ عَلَى الأَثْقَالِ الْعَظِيمَةِ فَإِنَّهُ مِنْ شَأْنِ صَاحِبِ هَذَا الأَمْرِ أَنْ يَكْشِفَ عَنْ سَاقِهِ وَيُشَمِّرَ وَيَشُدَّ حَيَازِيمَهُ وَيَكْشِفَ عَنْ عَضُدَيْهِ لِمُلاَقَاةِ مَا هُنَاكَ مِنَ الشَّدَائِدِ فَيُقَالُ كُشِفَ عَنْ سَاقٍ لأَنَّ كَشْفَ السَّاقِ وَالْعَضُدَيْنِ وَاشْتِدَادَ الْحَيَازِمِ لاَزِمٌ لِهَذَا الأَمْرِ لاَ يَتَأَتَّى بِدُونِهِ فَيَقُولُونَ كُشِفَ عَنْ سَاقٍ تَعْبِيرًا عَنِ الْمَلْزُومِ بِلاَزِمِهِ ثُمَّ وَجْهُ ضَرْبِ الْمَثَلِ فِي هَذِهِ الآيَةِ بِقَوْلِهِ ﴿**يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ**﴾ (القلم: 42)

كَأَنَّ كُلَّ عَابِدٍ لِغَيْرِ اللهِ تعالى مِنَ الأَوْثَانِ وَالطَّوَاغِيتِ يَظُنُّ أَنَّهُ نَاجٍ بِعَمَلِهِ رَاجٍ الْفَوْزَ بِبُلُوغِ أَمَلِهِ فَانْكَشَفَ لَهُمُ الأَمْرُ مِنَ اللهِ بِقَوْلِهِ لَهُمْ: مَنْ كَانَ يَعْبُدُ شَيْئًا فَلْيَتْبَعْهُ فَإِذَا اتَّبَعَ الْعَابِدُونَ مَا

« Quand on les appelait à la prosternation, ils s'y refusaient. Pourtant ils sont sains et saufs » *(La Plume, 43).*

S'il faut parler maintenant de l'expression « *kashf sâq* », au sens symbolique, il faut dire que celle-ci désigne la manifestation, au Jour du Jugement Dernier, de la Majesté sublime et de la Perfection absolue de Dieu. C'est ce qu'on entend par « *kashf sâq* ».

« Mais l'expression était également utilisée comme proverbe par les Arabes dans la langue desquels elle était utilisée quand une affaire était devenue si grave qu'il n'y avait plus d'autre alternative que la guerre, la confrontation dans de dures épreuves, des souffrances extrêmes qui allaient en résulter. Ils usaient de ce proverbe comme pour dire qu'il n'y avait plus de duplicité possible, que ceux, qui espéraient encore que les hostilités seraient évitées, pouvaient déchanter. La réalité est claire. Il est sûr que les épreuves sont inéluctables, qu'on doit faire preuve de patience, d'endurance et de courage là où il faudra faire face aux difficultés, quelles que contraignantes fussent-elles, maintenant qu'il est avéré qu'il n'est plus possible de douter de leur caractère imminent, qu'on n'espère plus pouvoir les repousser. C'est en de pareilles circonstances qu'ils (les Arabes) disaient « *kushifa 'an sâq* », soulignant le caractère inéluctable de l'affaire qu'ils allaient affronter. Le même proverbe s'applique aussi à un homme qui aime se confronter aux difficultés, où qu'elles se manifestent, à montrer son courage, sa bravoure et son endurance dans les épreuves, qu'on dise de lui : (*yakshif 'an sâq*), qu'il est prêt à harnacher ses chevaux, à se retrousser les manches. Ce retroussement de manches, ce harnachement de chevaux, tout cela était nécessaire à toute entreprise si l'on veut réussir. On dit : « *kushifa 'an sâq* », au sens où le conditionné ne peut être sans la condition. En ce sens, l'usage de la métaphore s'apparente à celle dans laquelle il est utilisé dans le verset : « *yawma yukshafu 'an sâq* », étant entendu que tout adorateur de divinité autre que Dieu –Qu'il soit exalté– telle que les idoles, les faux dieux, espère que l'objet de sa croyance se réalisera. Mais la réalité qui les attend auprès de Dieu, et en vertu de laquelle il est dit que celui qui adore une chose la suivra et que, par conséquent, tous les adorés seront suivis par leurs adorateurs et seront précipités dans le feu avec l'objet de leur culte, cela sera aussi, pour eux, ce « *kashf 'an sâq* » mentionné métaphoriquement dans ce verset.

Le salut qu'ils (les idolâtres) croyaient pouvoir obtenir et les vœux qu'ils exprimaient leur apparaîtront anéantis en raison de ce qu'ils adoraient des divinités autres que Dieu. Précipités dans le feu, leurs espoirs s'envoleront, le doute sera dissipé et la vérité seule subsistera, décantée. Un autre sens dans lequel s'emploie

عَبَدُوهُ قَذَفَ بِهِمْ مَعَ مَعْبُودَاتِهِمْ فِي النَّارِ فَذَلِكَ هُوَ الْكَشْفُ عَنْ سَاقٍ فِي ضَرْبِ الْمَثَلِ فِي الآيَةِ حَيْثُ بَطَلَ مَا كَانُوا يَرْجُونَهُ بِالْفَوْزِ بِالْبُلُوغِ لِلآمَالِ بِسَبَبِ عِبَادَتِهِمْ لِغَيْرِ اللهِ تَعَالَى فَلَمَّا قُذِفَ بِهِمْ فِي النَّارِ بَطَلَ الرَّجَاءُ. وَزَالَ الرَّيْبُ وَلَمْ يَبْقَ إِلاَّ الْحَقُّ الْمَحْضُ الْخَالِصُ فَهَذَا وَجْهُ ضَرْبِ الْمَثَلِ لِمَنْ عَبَدَ غَيْرَ اللهِ تَعَالَى مِنَ الطَّوَاغِيتِ. ثُمَّ تَبْقَى الْفِتْنَةُ الثَّانِيَةُ لِمَنْ عَبَدَ اللهَ تَعَالَى هُوَ قَوْلُهُ: «**فَيَأْتِيهِمُ اللهُ فِي غَيْرِ الصِّفَةِ الَّتِي يَعْرِفُونَ فَيَقُولُ أَنَا رَبُّكُمْ فَيَقُولُونَ نَعُوذُ بِاللهِ مِنْكَ هَذَا مَكَانُنَا حَتَّى يَأْتِينَا رَبُّنَا فَإِذَا جَاءَ رَبُّنَا عَرَفْنَاهُ**» الْحَدِيثَ وَمَعْنَى هَذَا الْحَدِيثِ أَنَّهُ تَجَلَّى لَهُمْ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مِنْ وَرَاءِ حُجُبِ الأَسْتَارِ وَلَمْ يَكْشِفْ لَهُمْ صَرِيحَ الْجَلاَلِ وَأَسْمَعَهُمْ مَعَ هَذَا خِطَابَ ذَاتِهِ بِقَوْلِهِ: أَنَا رَبُّكُمْ وَالْمَوْقِفُ جَمَعَ أَصْحَابَ الْيَقِينِ وَأَصْحَابَ الإِيمَانِ فَأَمَّا أَصْحَابُ الْيَقِينِ فَسَكَتُوا عِلْمًا مِنْهُمْ بِأَنَّ ذَلِكَ هُوَ الْحَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَهُوَ الَّذِي يُخَاطِبُهُمْ بِذَاتِهِ وَلَمْ يَعْتَبِرُوا تِلْكَ الأَسْتَارَ الَّتِي تَجَلَّى لَهُمْ بِهَا مِنْ وَرَاءِ تِلْكَ الأَسْتَارِ يَقُولُ لَهُمْ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي هَذَا الْمَعْنَى: ﴿**هَلْ يَنْظُرُونَ إِلاَّ أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللهُ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمَامِ**﴾ (البَقَرَة: 210) وَقَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللهُ إِلاَّ وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ**﴾ (الشورى: 51) فَعَامَّةُ الْمُؤْمِنِينَ لِجَهْلِهِمْ بِاللهِ فِي مَرَاتِبِهِ ظَنًّا مِنْهُمْ أَنَّهُ لاَ يُكَلِّمُهُمْ إِلاَّ إِذَا تَبَدَّى لَهُمْ جَلاَلُهُ وَزَالَتْ حُجُبُ الأَسْتَارِ فَلِذَا قَالُوا نَعُوذُ بِاللهِ مِنْكَ وَالصِّدِّيقُونَ وَالنَّبِيئُونَ وَقَدْ شَمَلَهُمُ الْمَوْقِفُ مَعَ أَهْلِ الإِيمَانِ مُوقِنُونَ بِهِ أَنَّهُ هُوَ الْمُتَجَلِّي مِنْ وَرَاءِ حُجُبِ الأَسْتَارِ كَمَا قَالَ: ﴿**فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمَامِ**﴾ (البَقَرَة: 210)

فَلَمْ يَشُكُّوا فِيهِ لأَنَّ لَهُمْ صَفْوَ الْيَقِينِ لاَ يَقَعُ لَهُمْ مَعَهُ رَيْبٌ وَلاَ تَوَهُّمٌ وَالْفَرْقُ بَيْنَ الإِيمَانِ وَالْيَقِينِ أَنَّ رُتْبَةَ الإِيمَانِ فِي مَنْزِلَةِ اللَّبَنِ الْحَلِيبِ وَمَرْتَبَةَ الْيَقِينِ فِي مَرْتَبَةِ السَّمْنِ إِذَا كَمُلَ خُلُوصُهُ وَصَفَاؤُهُ فَإِنَّهُ أَوَّلاً كَانَ حَلِيبًا مُخْتَلِطًا صَفْوُهُ وَغُثَاؤُهُ ثُمَّ انْتَقَلَ رَائِبًا فَزَالَتْ عَنْهُ مُمَازَجَةُ الْمَائِيَّةِ الَّتِي صَحِبَتْهُ مِنَ الْجَسَدِ فَلَمَّا مُخِضَ زَالَتْ عَنْهُ اللَّبَنِيَّةُ الَّتِي هِيَ مَعَ السَّمْنِ بِمَنْزِلَةِ النُّخَالَةِ مَعَ الدَّقِيقِ فَلَمَّا صَفَى زُبْدُهُ زَالَ عَنْهُ مَا بَقِيَ مِنَ الْقُشُورِ عَلَيْهِ فَظَهَرَتْ صُورَةُ السَّمْنِيَّةِ فِي غَايَةِ الصَّفَاءِ وَالتَّجَوْهُرِ فَهَكَذَا الْيَقِينُ كَانَ أَوَّلاً إِيمَانًا فَمَا زَالَ يَنْتَقِلُ رُتْبَةً فَرُتْبَةً إِلَى أَنْ زَالَ الرَّانُ

aussi cette métaphore dans le cas de ceux qui adorent, autres que Dieu, de fausses divinités.

Il restera une seconde épreuve que subiront ceux qui adorent Dieu –Qu'il soit exalté–. C'est celle, à propos de laquelle il (le hadîth) dit : « Dieu reviendra vers eux ayant l'apparence sous laquelle ils Le reconnaîtront etc. » Le sens de celui-ci est qu'Il ne Se manifestera à eux que par-delà des voiles, ne pouvant se manifester à eux réellement, qu'Il leur fera entendre Sa Parole, provenant de Son Essence, s'adressant à eux en ces termes : « Je suis votre Seigneur ! »

L'Assemblée réunira tous ceux qui auront eu la certitude, tous ceux qui auront eu la foi. Ceux qui auront eu la certitude garderont le silence sachant que Dieu est celui qui leur parle, à travers Son Essence, sans autre considération, d'au-delà des voiles où Il se manifeste ainsi à eux. Dieu a dit : « A peine auront-ils jeté un regard que Dieu leur apparaît sous un amas de nuage » *(La Vache, 210)* et « Dieu ne parle à un homme que par derrière un voile » *(La Consultation, 51)*. Tous les croyants, par ignorance de Dieu, de Ses degrés, croiront qu'Il ne leur parlerait pas en se manifestant à eux directement. Il leur fera entendre Sa Parole dans toute Sa Majesté, les voiles abaissés. Ce qui les incitera à dire : « Que Dieu nous préserve de toi ! » Mais les Véridiques, le Prophète (ﷺ), bien que préoccupés par ce qui se déroule dans l'Assemblée, ainsi que les autres croyants, seront, eux, certains que c'est Lui qui se manifeste, ainsi, à eux par de-là les voiles, ainsi qu'on l'a dit en ces termes : « Sous un amas de nuages. » *(La Vache, 210)* Ils n'en douteront point parce qu'étant clairement certains, certitude grâce à laquelle ils ne douteront pas et ne s'illusionneront pas.

C'est que la différence existant entre foi (*imân*) et certitude (*yaqîn*) est semblable à celle existant entre le lait frais et le lait caillé. Quand le lait atteint sa maturité, passant de l'état frais, où il se trouvait, net de toute impureté, à celui de la lait caillé, où l'eau, à laquelle il était mélangé, et qui provenait aussi du corps de l'animal, est enlevée, il garde une matière grasse et une couleur naturelle, il apparaît pur et sain, ce qui s'en mêlait d'impureté enlevée. Ainsi en est-il de la certitude, qui est, au début, une foi qui évolue jusqu'à ce qu'elle se débarrasse complètement de toutes ses impuretés telles que le doute et l'illusion.

Un autre exemple est le jour. Quel que soit la longueur de la nuit, on espère toujours voir venir le jour qui, en se levant, à l'aube, estompe peu à peu les ténèbres qui laissent poindre le soleil. Plus, alors, trace de ténèbres, *a fortiori* ceux-ci. Il en est de même du possesseur de la certitude à qui Dieu cache toute autre altérité, chez qui il ne subsiste plus dans ses sentiments et son témoignage, dans ses perceptions et son expérience que la Réalité Absolue –Qu'Elle soit

وَالرَّيْبُ وَالْوَهْمُ مِثَالُهُ مِثَالُ الشَّمْسِ مَا دَامَ اللَّيْلُ ظَلَامًا فَصَاحِبُهَا مُوقِنٌ بِوُقُوعِ الضَّوْءِ ثُمَّ يَنْشَقُّ الْفَجْرُ عَنْهُ فَيَنْكَشِطُ الظَّلَامُ شَيْئًا فَشَيْئًا حَتَّى إِذَا طَلَعَت الشَّمْسُ لَمْ يَبْقَ أَثَرٌ لِلظَّلَامِ وَلَا عَيْنٌ كَذَلِكَ صَاحِبُ الْيَقِينِ سَلَبَهُ اللهُ صُورَةً مِنْ صُوَرِ الْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَّةِ وَلَمْ يَبْقَ فِي حِسِّهِ وَشُهُودِهِ وَإِدْرَاكَاتِهِ وَذَوْقِهِ إِلَّا الْحَقَّ مَحْضًا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مِنْ كُلِّ وَجْهٍ بِكُلِّ اعْتِبَارٍ كَمَا قَالَ بَعْضُ الْعَارِفِينَ:

فَلَمْ يَبْقَ إِلَّا اللهُ لَا شَيْءَ غَيْرُهُ　　فَمَا ثَمَّ مَوْصُولٌ وَلَا ثَمَّ بَائِنٌ

فَإِنَّهُ عِنْدَ صَفْوِ الْيَقِينِ وَكَمَالِهِ يَظْهَرُ الْعَالَمُ كُلُّهُ مُتَرَائِيًا كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَظْهَرُ بِصُورَةِ الشَّيْئِيَّةِ كَمَا قَالَ تَعَالَى: ﴿**يَحْسَبُهُ الظَّمْآنُ مَاءً حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللهَ عِنْدَهُ**﴾ (النور: 39) فَهَذَا نَظَرُ الْمُوقِنِ فِي الْأَكْوَانِ قَالَ الْعَارِفُ بِاللهِ التُّسْتَرِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ:

وَلَمْ نُلْفِ كُنْهَ الْكَوْنِ إِلَّا تَوَهُّمًا　　وَلَيْسَ بِشَيْءٍ ثَابِتٍ هَكَذَا أُلْفِينَا

فَلِهَذَا التَّحْقِيقِ لَمْ يَقَعْ لِلْمُوقِنِينَ فِي ذَلِكَ الْمَوْقِفِ شَكٌّ وَلَا رَيْبٌ لِأَنَّهُمْ يَعْلَمُونَ بَلْ يَتَحَقَّقُونَ أَنَّ تِلْكَ الْأَسْتَارَ الَّتِي تَجَلَّى مِنْ وَرَائِهَا لَا شَيْءَ فِيهَا إِنَّمَا هِيَ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ وَصُورَتُهَا فِي ذَلِكَ صُورَةُ الْهَبَاءِ فِي الْهَوَاءِ أَنْتَ تَرَاهُ صُوَرًا مَرْئِيَّةً فَإِذَا قَبَضْتَهُ بِيَدِكَ لَمْ تَرَ شَيْئًا هَكَذَا صُورَةُ الْكَوْنِ عِنْدَ الْمُوقِنِينَ. وَأَمَّا أَصْحَابُ الْإِيمَانِ فَلَيْسَ اللهُ عِنْدَهُمْ إِلَّا أَنَّهُ لَيْسَ صُورَةً مُعَيَّنَةً وَلَا جِسْمًا وَلَا فِي جِهَةٍ وَلَا يُوجَدُ فِي حَدٍّ وَلَا يَقَعُ عَلَيْهِ الْكَيْفُ هَذَا حَدُّهُ عِنْدَهُمْ فَلَمَّا تَجَلَّى بِخِلَافِ هَذَا قَالُوا نَعُوذُ بِاللهِ مِنْكَ فَالْكَلَامُ سَمِعُوهُ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَلَكِنْ أَنْكَرُوهُ فِي الصُّورَةِ فَمَا مَقَتَهُمْ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِأَنَّ تِلْكَ رُتْبَةُ إِيمَانِهِمْ فَتَجَلَّى لَهُمْ حِينَئِذٍ فِي الصِّفَةِ الَّتِي يَعْرِفُونَ وَهِيَ الْحُدُودُ الْمَذْكُورَةُ آنِفًا فَيَقُولُ: أَنَا رَبُّكُمْ فَيَقُولُونَ أَنْتَ رَبُّنَا فَيَخِرُّونَ لَهُ سُجَّدًا.

الْحَدِيثُ لَكِنَّ إِنْكَارَهُمْ فِي الْمَرَّةِ الْأُولَى سَلْبُهُمْ أَنْوَارَ الْيَقِينِ فَلَا يَتَحَقَّقُونَ شَيْئًا فَأَنْكَرُوهُ لَمَّا خَاطَبَهُمْ وَفِي التَّجَلِّي الثَّانِي قَذَفَ فِيهِمْ أَنْوَارَ الْيَقِينِ فَعَرَفُوهُ بِتِلْكَ الْأَنْوَارِ فَقَالُوا أَنْتَ رَبُّنَا وَلَا تَظُنَّ أَنَّ مَنْ عَرَفَ اللهَ أَيًّا كَانَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُوقِنِينَ أَنَّ ذَلِكَ مِنْ قُوَّتِهِ أَوْ فِكْرِهِ وَإِنَّمَا هُوَ

glorifiée et exaltée– en toutes parts et sous toute considération, ainsi que l'a dit un gnostique :

« Il ne subsista plus que Dieu ! et rien d'autre que lui
« Plus alors d'union, plus alors de désunion ! »

Quand la certitude atteint son degré de pureté et de perfection, tout l'univers apparaît tel ce « mirage du désert que l'assoiffé prend pour de l'eau et qui, y arrivant, découvre qu'elle est l'effet de son immagination. » *(La Lumière, 39).* C'est ainsi qu'apparaît l'univers au croyant. Le gnostique, At-Tustarî –Que Dieu l'agrée– a dit :

Nous ne vîmes la réalité de l'univers que confusément :
Rien ne subsistant. C'est ce que nous trouvâmes !

C'est grâce à cette vérification que les croyants ne tombèrent point, au sujet de la mention de la station, dans aucun doute, aucun scepticisme, ayant réalisé qu'au-delà des voiles où Il se manifeste, il n'y a rien, qu'il n'y a que mirage sur un terrain où il n'y a d'autre forme que la poussière qui est dans l'espace, que tu vois prendre des formes purement visuelles et que, quand tu l'empoignes, tu ne trouves être rien dans ta main. Telle est la forme de l'existence chez ceux qui croient avec certitude.

Quant aux croyants à la certitude sûre, Dieu n'est ni forme donnée, ni corps, ni direction, ni localisable dans un lieu déterminé, ni qualifiable. Telle est la conception et la conviction qu'ils en ont eues. C'est pourquoi, lorsqu'Il leur apparaîtra, ils ne Le reconnaîtront pas, bien que la parole qu'ils entendront, soit la Sienne –Qu'Il soit glorifié et exalté–, Le niant à cause de l'apparence sous laquelle Il leur apparaît. Dieu ne leur en tiendra pas rigueur, tel étant le degré de leur foi en Lui. Mais, pour cela aussi, Il leur apparaîtra, une seconde fois, sous des apparences où ils Le reconnaîtront et des déterminations évoquées, leur disant qu'Il est leur Seigneur pour qu'ils l'acceptent enfin et tombent agenouillés devant Sa Face, ainsi que l'a dit le hadîth, leur refus initial ayant été dû à leur manque de lumière. Aussi, Le nieront-Ils lorsqu'Il s'adressra à eux. C'est à Sa deuxième apparition qu'Il leur jettera la lumière de la certitude, afin qu'ils Le reconnaissent. Lumière grâce à laquelle ils diront : « Oui, Tu es notre Seigneur ! »

Ne pense surtout pas que la connaissance du gnostique, quel qu'il soit, parmi les croyants et les véridiques, lui provient de ses propres forces ou de sa méditation, mais plutôt de ces illuminescences qu'on laisse fuser provenant « d'auprès de Lui » (*ladunnî*) –Qu'Il soit glorifié et exalté– vers le cœur de celui à qui Il les accorde, en particulier, à Ses créatures. C'est par ces lumières que L'a connu qui croit en Lui. C'est parce qu'il ne possède pas cette lumière que

بنور مَقْذُوف مِنْ عنده سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِمَن اخْتَصَّهُ مِنْ خَلْقه فَبِتِلْكَ الأَنْوَار عَرَفَهُ مَنْ عَرَفَهُ وآمَن به مَنْ آمَن به وَبِفَقْد تلك الأَنْوَار كَفَرَ مَنْ كَفَرَ بِه يَقُولُ فِي الْخَبَرِ: إِنَّ اللهَ خَلَقَ الأَرْوَاحَ كُلَّهَا في ظُلْمَة ثُمَّ رَشَّ عَلَيْهِمْ مِنْ نُوره فَمَنْ أَصَابَهُ مِنْ ذَلِكَ النُّور آمَنَ وَمَنْ أَخْطَأَهُ ذَلِكَ النُّورُ كَفَرَ فما عَرَفَ اللهَ إلاَّ مَنْ عَرَفَ بِاللهِ فَهُوَ الْمَعْرُوفُ وَالْمُتَعَرِّفُ وَمَنْ أَبَى عَنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تَرَكَهُ يَخُوضُ فِي ظَلاَمِ الْكُفْرِ.

وَقَدْ ذَكَرْنَا فِي هَذَا أَنَّ هَذه آخرُ فِتْنَة بِأَهْلِ الْمَوْقف فَإِنَّ الْفِتَنَ الَّتِي قَبْلَهَا فِي يَوْمِ الْقِيَامَة كُلَّهَا قَد انْفَصَلَتْ وَانْقَضَى زَمَانُهَا وَصَفَى الْمَوْقِفُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ إِلاَّ مَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللهَ مثل الْيَهُود فَحِينَئِذٍ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ثُمَّ يَبْعَثُهُمْ إِلَى النَّارِ حَتَّى لَمْ يَبْقَ إِلاَ الْمُؤْمِنُونَ فَيَفْصِلُ بَيْنَهُمْ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَظَاهِرُ مَا فِي الأَخْبَارِ يُعْطِي الإِشْكَالَ الْعَظِيمَ فِي أَخْبَارِ يَوْم الْقِيَامَة فَإِنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ أَخْبَرَ فِي حَدِيثِ الشَّفَاعَة الْكُبْرَى حِينَ يَشْفَعُ فِي تَعْجِيلِ الْحِسَابِ لأَهْلِ الْمَوْقف يَقُولُ لَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بَعْدَ أَنْ يُشَفِّعَهُ: قَدِّمْ أُمَّتَكَ لِلْحِسَابِ فَتَتَقَدَّمُ الأُمَّةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ لِلْحِسَابِ بِمَا فِيهِمْ مِنْ بَرٍّ وَفَاجِرٍ وَوَلِيٍّ وَفِرْعَوْنَ تَتَقَدَّمُ كَبْكَبَةً وَاحِدَةً وَقَدْ جَمَعَتْهُمُ الْمَلاَئِكَةُ فَيَقِفُونَ لِلْحِسَابِ بَيْنَ يَدَي اللهِ تَعَالَى فَلاَ يَلْتَفِتُ لِلأُمَمِ حَتَّى يَفْصِلَهُمْ فَيَبْعَثُ أَهْلَ الْجَنَّةِ إِلَى الْجَنَّةِ وَأَهْلَ النَّارِ إِلَى النَّارِ لَكِنْ يُعَارِضُهُ حَدِيثَانِ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: يُعْرَضُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَة ثَلاَثَ عَرَضَات فَأَمَّا عَرْضَتَانِ فَجِدَالٌ وَمَعَاذِيرُ وَأَمَّا الثَّالِثَةُ فَتَطَايُرُ الصُّحُف فَآخِذٌ بِيَمِينِه وَآخِذٌ بِشِمَالِه

وَهَذَا صَرِيحٌ فِي اجْتِمَاعِ الأُمَمِ كُلِّهَا عَلَى هَذَا الْمِنْوَالِ وَقَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَدِيثِ سُؤَالِ الرُّسُلِ مَعَ أُمَمِهِمْ عَنِ الرِّسَالَة وَتَبْلِيغِهَا فَكُلُّ رَسُولٍ تَجْحَدُهُ أُمَّتُهُ الَّتِي كَفَرَتْ بِه وَيَقُولُونَ مَا جَاءَنَا بِشَيْءٍ وَلاَ أَخْبَرَنَا بِشَيْءٍ وَلاَ أَتَانَا بِرِسَالَةٍ بَعْدَ سُؤَالِ اللهِ لَهُ عَنِ الرِّسَالَة فَيَقُولُ: بَلَّغْتُ وَأَدَّيْتُ الأَمَانَةَ فَيَقُولُ اللهُ لَهُ مَنْ يَشْهَدُ لَكَ بِهَذَا؟ فَيَقُولُ أَيْ رَبِّ مُحَمَّدٌ وَأُمَّتُهُ فَيُؤْتَى بِهَذِهِ الأُمَّةِ تَشْهَدُ لِلرُّسُلِ عَلَى أُمَمِهِمْ بِأَنَّهُمْ بَلَّغُوا الرِّسَالَةَ وَأَدَّوْا الأَمَانَةَ فَيَخْرُجُ الْجَوَابُ

l'incroyant L'a nié. Une tradition rapporte que Dieu créa toutes les âmes dans des ténèbres. Puis Il les aspergea de Sa lumière. Et quiconque en a été touché a cru. Quiconque n'en a pas été touché a nié. Aussi ne connaît Dieu que celui qui connaît par Lui. C'est Lui Le Connaissant et Le Connu. Le négateur sera laissé en errance dans les ténèbres de la négation. Nous avons déjà dit, relativement à cela, que telle serait l'ultime épreuve que subiraient ceux de l'Assemblée, une fois que les autres épreuves seront passées. Restteront les polythéistes et ceux qui L'adoraient, comme les Juifs. Et Dieu –Qu'Il soit glorifie et exalté– jugera et enverra en Enfer jusqu'à ce qu'il ne restera de l'assemblée que les croyants qu'il jugera à leur tour.

Le sens apparent des traditions prophétiques citées comporte, il est vrai, nombre d'ambiguïtés relativement aux événements du Jour du Jugement Dernier. Dans la tradition de l'Intercession, par exemple, le Prophète (ﷺ) dit qu'il intercédera pour hâter le jugement des créatures rassemblées. Après lui avoir accordé cette Intercession, Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– lui dira : « Amène ton peuple pour qu'on le juge en premier. » Et le peuple de Muhammad avancera et sera jugé, impies, saints, tyrans formant masse compacte rassemblée par les anges et traduite devant Dieu. On se tournera, après, vers d'autres peuples dont certains seront envoyés au Paradis et certains en Enfer. Mais deux autres traditions, en opposition avec celle-ci, rapportent l'une : « Les hommes seront traduits à trois reprises : les deux premières ponctuées de discussions, de polémiques et de pardons et la troisième de présentation de « feuillets » que lancés, on saisit au vol, à gauche et à droite.

Il est ainsi évident qu'ici, les peuples seront jugés de la même façon.

L'autre parle des Messagers et de leurs missions transmises. Chaque Messager accusera le peuple qui l'avait nié, et celui-ci répondra : « Il (le Messager) ne nous avait rien apporté. Il ne nous a rien transmis. Aucun ! » Après avoir été interrogé sur leurs missions, le Messager répondra : « J'ai transmis le Dépôt ; je l'ai remis à qui de droit. » « Qui en a été témoin ? », demande Dieu. « Muhammad, Seigneur, et sa communauté » répond-il. On amène la communauté de Muhammad qui témoigne en faveur des Messagers dont les peuples récusent l'accomplissement des missions et la réponse de Dieu sera : « Vous avez raison, votre témoignage est accepté en faveur de celui pour lequel vous l'avez déposé. »

Pour lever toute équivoque et réconcilier ces traditions apparemment contradictoires, disons que pour le jugement rendu lors de ces trois assemblées successives, pendant lesquelles les uns et les autres se sont adressés des reproches, le Prophète (ﷺ) a dit : « Quand aux deux assemblées, elles se passeront en disputes

مِنْ عِنْدِ اللهِ تَعَالَى فَإِنَّكُمْ عُدُولٌ مَقْبُولُوا الشَّهَادَةِ عَلَى مَنْ شَهِدْتُمْ عَلَيْهِ وَفَكُّ الْإِشْكَالِ فِي هَذَا أَنَّ مَبْدَأَ الْحِسَابِ الْعَرْضَاتُ الثَّلَاثُ يُوَبِّخُ كُلٌّ وَاحِدٍ عَلَى فِعْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى كَمَا قَالَ: ﴿وَعُرِضُوا عَلَى رَبِّكَ صَفًّا﴾ (الكهف: 48). فَكُلُّ وَاحِدٍ يُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهِ وَيَعْتَذِرُ عَنْ قَبِيحِ فِعْلِهِ حَيْثُ يَقُولُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: «فَأَمَّا الْعَرْضَتَانِ فَجِدَالٌ وَمَعَاذِيرُ» بِقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا﴾ (النحل: 111)

وَأَمَّا الْعَرْضَةُ الثَّالِثَةُ فَتَطَايُرُ الصُّحُفِ فَكُلٌّ يَأْخُذُ صَحِيفَتَهُ بِيَمِينِهِ أَوْ شِمَالِهِ فَهَذَا لِلْجَمَاعَةِ لَا يَخْتَصُّ بِأُمَّةٍ وَكُلُّهُمْ فِي مَوْقِفٍ وَاحِدٍ فِي هَذَا الْعَرْضِ ثُمَّ يَنْتَقِلُ الْحَالُ إِلَى سُؤَالِ الرُّسُلِ وَأُمَمِهَا عَنِ الرِّسَالَةِ وَالْأُمَّةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ فِي هَذَا كُلِّهِ مُخْتَلِطَةٌ بِالْأُمَمِ حَتَّى تَقَعَ الشَّهَادَةُ مِنْهُمْ لِلرُّسُلِ وَاحِدًا بَعْدَ وَاحِدٍ ثُمَّ تَنْفَصِلُ الْأُمَّةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ إِلَى الْحِسَابِ وَحْدَهَا فَيَفْصِلُهُمْ عَنْ آخِرِهِمْ ثُمَّ يَنْقُلُ الْأَمْرَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى إِلَى مُحَاسَبَةِ الْأُمَمِ أُمَّةً بَعْدَ أُمَّةٍ فَإِذَا فَصَلَ الْكُفَّارَ مِنَ الْمَوْقِفِ وَلَمْ يَبْقَ إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ وَمَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللهَ تَعَالَى مِنَ الْكُفَّارِ مِثْلُ الْيَهُودِ تَجَلَّى عَلَيْهِمْ بِهَذِهِ الْفِتْنَةِ ثُمَّ يَبْعَثُهُمْ إِلَى النَّارِ فَإِذَا لَمْ يَبْقَ إِلَّا الْمُؤْمِنُونَ فَصَلَ بَيْنَهُمْ فِي الْحُقُوقِ الَّتِي بَيْنَهُمْ ثُمَّ مِنْهُمْ أَهْلُ الْجَنَّةِ إِلَى الْجَنَّةِ وَأَهْلُ النَّارِ إِلَى النَّارِ. وَأَمَّا خَبَرُ الْحَوْضِ فِي الْحَدِيثِ فَإِنَّمَا هُوَ فِي مُدَّةِ مُحَاسَبَةِ الْأُمَّةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ لِلْحِسَابِ فَيَأْتُونَهُ فِي غَايَةِ الْعَطَشِ وَالْكَرْبِ مِنْ شِدَّةِ الظَّمَإِ فَيَشْرَبُ مِنْهُ مَنْ يَشْرَبُ وَيُطْرَدُ عَنْهُ مَنْ يُطْرَدُ مِمَّنْ لَمْ يُغْفَرْ لَهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ وَيَشْرَبُ مِنْهُ مِنَ الْمُخْلِطِينَ مَنْ غُفِرَ لَهُ أَوْ أَدْرَكَتْهُ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ فَغُفِرَ لَهُ وَهُوَ قَبْلَ الصِّرَاطِ عَلَى التَّحْقِيقِ لِتَوَاتُرِ الْأَخْبَارِ عَلَيْهِ وَمَا ذَكَرَ بَعْضُ الْعُلَمَاءِ مِنْ أَنَّهُ بَعْدَ الصِّرَاطِ لَا يَصِحُّ لِأَنَّ مَنْ جَاوَزَ الصِّرَاطَ لَا يَتَأَتَّى طَرْدُهُ عَنِ الْحَوْضِ لِأَنَّ مَنْ جَاوَزَ الصِّرَاطَ فَقَدْ كَمُلَتْ نَجَاتُهُ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

et polémiques, selon Sa Parole : « ...jour où chaque âme viendra se défendre soi-même. » *(Les Abeilles, 111)*.

La troisième tradition est relative aux « feuillets » lancés et recueillis à droite ou à gauche. Tout cela a trait à l'Assemblée, qu'aucun peuple ne manquera. Tout le monde sera à l'Assemblée, au Rassemblement. Ce sera, ensuite, l'interrogation des Messagers et de leurs communautés, quant à la mission qui leur avait été confiée. Pendant ce temps, Muhammad attend, avec d'autres peuples, le moment où son témoignage sera requis pour le jugement auquel seront soumis les Messagers, l'un après l'autre. Ensuite, le peuple de Muhammad avancera et sera jugé.

On les jugera jusqu'au dernier. Dieu passera en jugement d'autres peuples. Lorsqu'Il aura jugé les incroyants de cette Assemblée, et qu'il ne restera plus que les croyants et ceux qui L'adoraient, tels que par exemple les Juifs, Il apparaîtra pour l'ultime épreuve dont il sera question avant qu'Il n'envoie personne en Enfer. Quand il ne restera plus que les croyants, Il jugera leurs différends quant aux droits que les uns doivent aux autres, car celui qui aura traversé le Pont, il ne sera plus besoin de le chasser ou non du Bassin, étant déjà en sécurité. » Là prit fin ce que nous a dicté le Shaykh –Que Dieu l'agrée–.

Le sens de « Lorsque les anges dirent à Marie ... »

Je l'ai (le Shaykh) tout ainsi interrogé sur le sens à donner à Sa Parole –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Lorsque les anges dirent à Marie : Dieu t'a choisie, purifiée et élue entre les femmes des univers. » *(Famille d'Imran, 42)*, et à Sa Parole –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « .... Et Nous inspirâmes à la mère de Moïse (ﷺ) de l'allaiter » *(les Récits, 7)* afin de savoir si la parole des anges impliquait qu'elle fut une Prophétesse, si l'inspiration reçue par la mère de Moïse (ﷺ) en faisait une prophétesse et, d'autre part, laquelle entre la seigneure Marie et la seigneure Fâtima –Que Dieu les agrée–, selon le classement rapporté à ce sujet, marquant la précellence entre elles, faisant, en effet, de Marie la plus excellente des Femmes des univers, Asiya, fille de Muzâhim, Khadîja, 'Aïsha et Fâtima –Que Dieu les agrée– venant après par ordre d'éminence. Et le Shaykh –Que Dieu nous oriente vers le juste par Sa bonté et Sa Générosité– a dit qu'il faut savoir que la prétendue prophétie de la seigneure Marie est un argument brandi par celui qui le soutient en se fondant sur Sa Parole –Qu'il soit exalté– que voici : « Et lorsque les anges dirent, etc... » *(Famille d'Imran, 42)*.

Il en est de même de l'opinion soutenant celle de la mère de Moïse (ﷺ) prenant au pied de la lettre Sa Parole : « Nous révélâmes à sa (Moïse) mère, etc ». *(Les Récits, 7)*. Toutes opinions invalides ne pouvant constituer références. Mais la

مَعْنَى وَإِذْ قَالَتِ الْمَلاَئِكَةُ يَا مَرْيَم

وَسَأَلْتُه رَضِيَ اللهُ تعالَى عنهُ عَنْ معنَى قولِه تبارك وتعالَى: ﴿**وَإِذْ قَالَتِ الْمَلائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ**﴾ (آلُ عمْرَان: 42) وَعَنْ قَوْلِه تَعالَى: ﴿**وَأَوْحَيْنَا إِلَى أُمِّ مُوسَى**﴾ (القصص: 7) الآيَة هَلْ كَلامُ الْمَلائِكَة يَسْتَلْزِمُ نُبوءَتَهَا وَكَذلِكَ الْوَحْيُ لأُمِّ مُوسَى يَسْتَلْزِمُ نُبوءَتَهَا أَمْ لاَ وَهَلِ السَّيِّدَةُ مَرْيَمُ وَسَيِّدَتُنَا فاطمَةُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا أَيُّهُمَا أَفْضَلُ وَالتَّرْتِيبُ الَّذي ذَكَرَهُ الْعُلَمَاءُ فِي التَّفْضِيلِ بَيْنَهُنَّ أَنَّ السَّيِّدَةَ مَرْيَمَ أَفْضَلُ نساء الْعَالَمِينَ ثُمَّ آسِيَةَ بِنْتُ مُزَاحِمٍ ثُمَّ خَدِيجَةُ ثُمَّ عَائِشَةُ ثُمَّ فاطِمَةُ رَضِيَ اللهُ عَنْ جميعهِنَّ؟ **فَأَجَابَ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ الْجَوابُ وَاللهُ الْمُوَفِّقُ بِمَنِّه وَكَرَمه للصَّوَاب: اعْلَمْ أَنَّ نُبوءَةَ السَّيِّدَة مَرْيَمَ واحْتجاجَ الْقَائلِ بهَا بقَوْله تعَالَى: ﴿**وَإِذْ قَالَ الْمَلائكَةُ يَا مَرْيَمُ**﴾ (آل عمران: 42) الآيَة وكَذلكَ الْقَوْلُ بنُبوءَة أُمِّ مُوسَى تَمَسُّكاً بقَوْله تعَالَى: ﴿**وَأَوْحَيْنَا إِلَى أُمِّ مُوسَى**﴾ (القصص: 7) فكلُّ هذه الأقاويلِ باطلةٌ لا يُعَوَّلُ منْهَا عَلَى شَيْءٍ وَالْقَوْلُ الْحَقُّ الَّذي يجبُ الْمَصيرُ إِلَيْه أَنَّ النُّبوءَةَ مُسْتَحيلَةٌ عَلَى النِّسَاء لاَ سَبيلَ لَهُنَّ إِلَيْهَا ثُمَّ إِنَّ مَرْيَمَ وَآسيَةَ قَالَ فيهمَا صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ: «**كَمُلَ مِنَ الرِّجَالِ كَثِيرٌ وَلَمْ يَكْمُلْ مِنَ النِّسَاءِ غَيْرُ آسِيَةَ ابْنَةِ مُزَاحِمٍ وَمَرْيَمَ ابْنَةِ عِمْرَانَ**» وَالْمُرَادُ بذَلكَ أَنَّهُنَّ أَدْرَكْنَ مَرْتَبَةَ الصِّدِّيقيَّة الَّتي لَيْسَ فَوْقَهَا في الْمَعْرفَة بالله وَالْعلْم به وَالرُّسُوخ في الْعلْم إِلاَّ الْقُطْبَانيَّةُ وَالنُّبُوَّةُ وَهَذَا غَايَةُ مَا أَدْرَكْنَ

وَأَمَّا خَديجَةُ فَقَدْ صَرَّحَ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ بفَضْلهَا في أَحَاديثَ حَتَّى قَالَتْ عَائشَةُ رَضيَ اللهُ عَنْهَا: «**مَا كُنْتُ أَغَارُ مِنْ امْرَأَةٍ مِنْ نِسَائِه صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ إِلاَّ مِنْ خَدِيجَةَ مِنْ كَثْرَةِ مَا يَذْكُرُهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ وَيُعَظِّمُهَا**» وَقَدْ نَقَلَ ابْنُ سَبْع في «شفَائه» أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ قَالَ يَوْمًا للنَّاس: «**أَلاَ وَإِنَّ صَفْوَتِي مِنْ نِسَائِي عَائِشَةُ ابْنَةُ الصِّدِّيقِ إِلاَّ مَا جَعَلَ اللهُ مِنَ الْفَضْلِ لِخَدِيجَةَ ابْنَةِ خُوَيْلِد**» فَأَظْهَرَ فَضْلَهَا هُنَا عَلَيْهَا وَقَدْ نَقَلَ أَيْضًا ابْنُ سَبْع في الشِّفَاء حَديثًا أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ قَالَ يَوْمًا لفَاطمَةَ رَضيَ اللهُ عَنْهَا: «**أَنْتِ سَيِّدَةُ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ**»

thèse véritable, parole vraie à retenir à cet égard, c'est que soutenir cette prophétie' est absurde. Sur Marie et Asiya, le Prophète (ﷺ) a dit en tout cas : « Beaucoup d'hommes ont été parfaits. Mais parmi les femmes, seules Asiya fille de Muzâhim et Marie fille d'Imrân étaient parfaites. » Ce qui veut dire qu'elles avaient atteint le degré des Véridiques, degré au-dessus duquel il n'y a pas de degré plus élevé, en matière de connaissance de Dieu et d'enracinement dans cette science, excepté celui de la *Qutbâniyya*. Tel est le plus haut degré qu'elles avaient atteint.

Quant à Khadîja, le Prophète (ﷺ) parlait souvent, d'après les traditions, de son excellence si bien qu' 'Aïsha –Que Dieu l'agrée– disait : « Je n'ai jamais été jalouse d'aucune des femmes du Prophète (ﷺ) comme je l'ai été de Khadîja, à cause de ce que le Prophète (ﷺ) ne cessait de faire son éloge ». Dans son *Shifâ'*, Ibn Sab' a rapporté que le Prophète (ﷺ) a dit, un jour, aux gens : « Sachez qu' 'Aïsha, la fille du véridique, est la meilleure de mes épouses », à part les mérites de Khadija illustrés par l'excellence de ses qualités.

L'auteur y a rapporté aussi un hadîth selon lequel le Prophète (ﷺ) a dit un jour à Fâtima –Que Dieu l'agrée– : « Tu es la seigneure des femmes de l'univers ! » Mettant la main sur sa tête en signe de timidité, elle lui demanda : « Quel serait alors le rang d'Asiya Bint Mujâhim, de Marie fille d''Imrân et de Khadîja Bint Khuwaylid ? » Il lui dit : « Celles-là furent, certes, les seigneures des femmes de leurs époques, mais toi, tu es celle des femmes de ton époque. » Il avait dit à 'Alî, après lui avoir accordé la main de Fâtima : « Je t'ai donné en mariage la seigneure des femmes de tous les univers. » Quant à 'Aïsha, il en a dit : « Le mérite d' 'Aïsha par rapport à celui de toutes les autres femmes, est comme celui du ragoût par rapport à celui des autres mets. »

Mais les opinions des savants divergent quant à savoir laquelle est la plus méritante entre Fâtima et 'Aïsha, chacun considérant que l'une est plus excellente que l'autre, prenant pour preuve cette tradition : « Quant à Malik ibn Anas, il dit : « Pour moi, nul n'est préférable à la fille du Prophète (ﷺ). » De plus, certains gnostiques ont eu, tous, l'intuition, par voie de dévoilement et non par celle de la tradition, que Fâtima avait atteint, après la mort de son père, le degré suprême de la spiritualité.

S'il en fut ainsi, aucun rapport de comparaison ne peut être établi entre Fâtima et 'Aïsha. Dieu ayant dit : « Le plus noble d'entre vous est le plus pieux ! » *(Les Appartements, 13)*. Il n'y a de toutes les créatures de Dieu, excepté les Prophètes, tant parmi les humains que les anges, être ayant une toute petite parcelle de la piété du Pôle des Pôles, eût-il acquis en d'autre domaine, ce que celui-ci a acquis, étant le plus méritant des croyants de toute époque, excepté les

فَوَضَعَتْ يَدَهَا عَلَى رَأْسِهَا حَيَاءً ثُمَّ قَالَتْ لَهُ فَأَيْنَ آسِيَةُ ابْنَةُ مُزَاحِمٍ وَمَرْيَمُ ابْنَةُ عِمْرَانَ وَخَدِيجَةُ بِنْتُ خُوَيْلِدٍ فَقَالَ لَهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: آسِيَةُ سَيِّدَةُ نِسَاءِ عَالَمِهَا وَمَرْيَمُ سَيِّدَةُ نِسَاءِ عَالَمِهَا وَخَدِيجَةُ سَيِّدَةُ نِسَاءِ عَالَمِهَا وَأَنْتِ سَيِّدَةُ نِسَاءِ عَالَمِكِ وَقَدْ قَالَ يَوْمًا لِعَلِيٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بَعْدَ مَا عَقَدَ لَهُ عَلَى فَاطِمَةَ قَالَ لَهُ: «زَوَّجْتُكَ سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ» وَأَمَّا عَائِشَةُ فَقَدْ قَالَ فِيهَا صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: «**فَضْلُ عَائِشَةَ عَلَى النِّسَاءِ كَفَضْلِ الثَّرِيدِ عَلَى سَائِرِ الطَّعَامِ**»

وَقَدْ تَعَارَضَتْ أَقَاوِيلُ الْعُلَمَاءِ فِي التَّفْضِيلِ فِيمَا بَيْنَ فَاطِمَةَ وَعَائِشَةَ كُلُّ طَائِفَةٍ مَالَتْ إِلَى تَفْضِيلِ إِحْدَاهُنَّ مُحْتَجِّينَ بِهَذَيْنِ الْحَدِيثَيْنِ وَقَدْ قَالَ مَالِكٌ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: أَمَّا أَنَا فَلَا أُفَضِّلُ أَحَدًا عَلَى بَضْعَتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ كَوْنِ جَمَاعَةٍ مِنَ الْعَارِفِينَ أَجْمَعُوا مِنْ طَرِيقِ الْكَشْفِ لَا مِنْ طَرِيقِ السَّمْعِ عَلَى أَنَّ فَاطِمَةَ أَدْرَكَتْ مِنْ بَعْدِ أَبِيهَا صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَرْتَبَةَ الْقُطْبَانِيَّةِ الْعُظْمَى وَحَيْثُ كَانَ الْأَمْرُ هَكَذَا فَلَا نِسْبَةَ بَيْنَ فَاطِمَةَ وَعَائِشَةَ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللهِ أَتْقَاكُمْ**﴾ (الْحُجُرَاتُ: 13) وَلَيْسَ فِي خَلْقِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ كُلِّهَا عُمُومًا وَإِطْلَاقًا مِنْ بَعْدِ الْأَنْبِيَاءِ مِنَ الْبَشَرِ وَالْمَلَائِكَةِ مَنْ يَتَأَتَّى مِنْهُ أَنْ يَصِلَ إِلَى مِقْدَارِ أَلْفِ جُزْءٍ مِنْ تَقْوَى قُطْبِ الْأَقْطَابِ وَلَوْ بَلَغَ مَا بَلَغَ فَهُوَ أَفْضَلُ جَمَاعَةِ الْمُسْلِمِينَ فِي كُلِّ عَصْرٍ إِلَّا مَا كَانَ مِنْ مَفَاتِيحِ الْكُنُوزِ فَهُوَ أَفْضَلُ مِنْهُ فِي أُمُورٍ وَهُمْ أَفْضَلُ مِنْهُ فِي أُمُورٍ. فَإِذَا تُعُقِّلَتْ هَذَا فَفَاطِمَةُ أَفْضَلُ مِنْ عَائِشَةَ قَطْعًا وَمِنْ مَرْيَمَ وَآسِيَةَ

وَكَوْنُهَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا أَدْرَكَتِ الْقُطْبَانِيَّةَ دُونَ سَائِرِ النِّسَاءِ لِكَوْنِهَا لَا تَحِيضُ وَمِنْ كَوْنِهَا أُعْطِيَتْ مِنْ مَرْتَبَةِ الْكَمَالِ مِنْ أَبِيهَا مَا لَا مَطْمَعَ فِيهِ لِلنِّسَاءِ فَلِذَلِكَ أَدْرَكَتِ الْقُطْبَانِيَّةَ وَالْقُطْبُ سَيِّدُ الْوُجُودِ فِي كُلِّ عَصْرٍ إِلَّا مَا كَانَ مِنْ مَفَاتِيحِ الْكُنُوزِ وَسَبَبُ عَدَمِ حَيْضِهَا أَنَّ تَكْوِينَ نُطْفَتِهَا الَّتِي تَكَوَّنَتْ فِي صُلْبِهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ تَكَوَّنَتْ مِنْ أَكْلِهِ تُفَّاحَةً مِنْ تُفَّاحِ الْجَنَّةِ فَلِذَا قَالَ فِيهَا أَبُوهَا: هِيَ حَوْرَاءُ آدَمِيَّةٌ وَكَوْنُهَا حَوْرَاءَ لِأَنَّهَا لَمْ تُخْلَقْ مِنْ فَضَلَاتِ التُّرَابِ الَّتِي مَادَّتُهَا سَارِيَةٌ فِي جَسَدِ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِلَى سَائِرِ بَنِيهِ فَإِنَّهَا كَانَتْ مَادَّةً

« clés des arcanes » parmi eux. Il n'empêche, cependant que s'il est plus excellent qu'eux dans certains domaines, ils le sont plus que lui dans d'autres. Si tu as compris cela, Fâtima était, de ce point de vue, absolument plus excellente qu' 'Aïsha, Marie et Asiya.

Et si elle avait atteint le degré de la sainteté, contrairement aux autres femmes, c'est qu'elle ne voyait pas ses règles et qu'elle avait atteint un degré de perfection que les femmes n'avaient pas atteint en eussent-elles eu le désir. Voilà comment elle avait eu la *Qutbâniyya*, le *Qutb* étant le maître de l'heure, les *mafâtih al-kunûz* exceptés. La cause pour laquelle elle n'avait ces règles, c'est que la substance ayant formé la semence dont elle avait été conçue dans les lombes du Prophète (ﷺ), provenait de la pomme mangée par le Prophète (ﷺ) au Paradis. C'est ce qu'il voulait dire en déclarant qu'elle était une *hourie humaine* (*hawrâ' âdamiyya*). Elle n'avait donc pas été créée de la même substance argileuse dont procéda le corps d'Adam (عليه السلام), que celui-ci transmet à tous ses descendants. La substance dont fut titrée ladite semence provenait, donc, des mêmes substances du Paradis dont les Houris ont été créées. Aussi fut elle purifiée, de façon plus accomplie, de toute souillure, de la nature propre aux femmes. Cela en faisait une *hourie humaine*. C'est à cause de cela qu'elle accéda à ce degré suprême de la Vérité. Degré au-dessus duquel il n'y a que celui de la Prophétie. 'Aïsha, autant que les autres femmes, ne pouvaient y prétendre. Il t'est ainsi devenu évident qu'elle fut la plus excellente de toutes les femmes vertueuses.

Quant à l'opinion soutenant la prophétie de notre seigneure Marie, nous avons dit qu'elle était irrecevable. Ce qui la rend invalide, c'est que le Pôle, en tout siècle, a une orientation vers chaque atome de l'univers qu'il pourvoit et anime, dans toute l'existence, atome par atome. A cet égard, il n'y a aucun soumis qui se dévoue à Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– qui ne se prosterne, Lui rendant culte, aucun officiant qui ne prie pour Lui, aucun agissant qui n'agisse pour Dieu –Qu'il soit exalté–, aucun invocateur qui ne L'invoque, de quelque invocation qu'elle soit, dans toute l'existence, dont le Pôle n'est pas, dans tout cela, l'animateur. C'est avec sa supervision que glorifie le glorificateur, adore l'adorateur, se prosterne le prosternant, se produisent d'autres orientations qu'on ne mentionne pas. Bref, sache que pour l'existence tout entière, il est ce que l'esprit et l'âme sont pour le corps.

Autant le corps ne tiendrait et ne comprendrait pas sans l'âme, ne se mourrait pas sans elle, ne rempliraient pas leurs fonctions tous les attributs du corps, tant visiblement qu'invisiblement, que tout y étant subordonné au souffle vital, celles-ci seraient anéanties, s'annihileraient toutes les autres fonctions du corps, que celui-ci mourrait et s'anéantirait, autant le seraient tous les corps de l'univers

نُطْفَتِهَا مِنْ مَعَانِي الْجَنَّةِ وَأَسْرَارِهَا الَّتِي خَلَقَ اللهُ مِنْهَا الْحُورَ فَكَمُلَتْ طَهَارَتُهَا مِنْ مُلاَبَسَةِ أَحْوَالِ الْبَشَرِيَّةِ الَّتِي تُلاَبِسُ النِّسَاءَ فَكَانَتْ بِذَلِكَ حَوْرَاءَ آدَمِيَّةً وَبِذَلِكَ وَصَلَتِ الْمَرْتَبَةَ الْعُلْيَا بَيْنَ يَدَيِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى الَّتِي لَيْسَ فَوْقَهَا إِلاَّ النُّبُوءَةُ. وَعَائِشَةُ وَغَيْرُهَا لاَ مَطْمَعَ لَهُنَّ فِي هَذَا فَبَانَ لَكَ حِينَئِذٍ أَنَّهَا أَفْضَلُ مِنْ جَمِيعِ النِّسَاءِ الْفَاضِلاَتِ.

وَأَمَّا الْقَوْلُ بِنُبُوءَةِ مَرْيَمَ قُلْنَا إِنَّهُ بَاطِلٌ وَوَجْهُ إِبْطَالِهِ أَنَّ الْقُطْبَ فِي كُلِّ عَصْرٍ لَهُ وِجْهَةٌ إِلَى كُلِّ ذَرَّةٍ مِنَ الْمَوْجُودَاتِ يُمِدُّهَا وَيُقَوِّمُهَا كُلُّ الْوُجُودِ ذَرَّةً ذَرَّةً فِي هَذَا فَمَا مِنْ سَاجِدٍ سَجَدَ لِلَّهِ تَعَالَى فِي الْوُجُودِ أَوْ رَاكِعٍ رَكَعَ لِلَّهِ تَعَالَى أَوْ قَائِمٍ قَامَ لِلَّهِ تَعَالَى أَوْ مُتَحَرِّكٍ تَحَرَّكَ لِلَّهِ تَعَالَى أَوْ ذَاكِرٍ ذَكَرَ اللهَ تَعَالَى بِأَيِّ ذِكْرٍ فِي جَمِيعِ الْوُجُودِ فَالْقُطْبُ فِي ذَلِكَ هُوَ الْمُقِيمُ لَهُ فَبِهِ يُسَبِّحُ الْمُسَبِّحُ وَبِهِ عَبَدَ الْعَابِدُ وَبِهِ سَجَدَ السَّاجِدُ وَبِهِ وَقَعَتِ الْوِجْهَةُ الأُخْرَى الَّتِي لاَ تُذْكَرُ فَحَاصِلُ الأَمْرِ فِيهِ أَنَّهُ لِلْوُجُودِ كُلِّهِ بِمَنْزِلَةِ الرُّوحِ لِلْجَسَدِ.

كَمَا أَنَّ الْجَسَدَ لاَ قِيَامَ لَهُ وَلاَ تَعَقُّلَ لَهُ إِلاَّ بِالرُّوحِ وَلاَ حَرَكَةَ لَهُ إِلاَّ بِالرُّوحِ وَجَمِيعُ خَوَاصِّ الْجِسْمِ الظَّاهِرَةِ وَالْبَاطِنَةِ مِنْ حَيْثُ مَا هِيَ هِيَ كُلُّهَا بِالرُّوحِ الْحَيَوَانِيِّ الْمُتَعَلِّقِ بِهِ فَإِذَا انْعَدَمَتِ الرُّوحُ مِنْهُ انْعَدَمَتْ جَمِيعُ خَوَاصِّ الْجَسَدِ وَصَارَ مَيْتًا مَعْدُومًا كَذَلِكَ جَمِيعُ أَجْسَادِ الْوُجُودِ فِي نِسْبَتِهَا إِلَى الْقُطْبِ هُوَ لَهَا كَالرُّوحِ لِلْجَسَدِ فَلَوْ زَالَتْ رُوحَانِيَّتُهُ مِنْهَا لاَنْعَدَمَ الْوُجُودُ كُلُّهُ فَهُوَ رُوحُ الْوُجُودِ وَكُلِّ خَوَاصِّ الْوُجُودِ بِأَسْرِهَا عَلَى الْتِآمِهَا وَافْتِرَاقِهَا وَعُمُومِهَا وَخُصُوصِهَا وَإِطْلاَقِهَا وَتَقْيِيدِهَا كُلُّهَا لاَ تُلاَزِمُ ذَوَاتِ الْوُجُودِ إِلاَّ بِوُجُودِ رُوحَانِيَّةِ الْقُطْبِ فِيهَا فَإِذَا أَزَالَ الْقُطْبُ رُوحَانِيَّتَهُ عَنْهَا انْهَدَمَ الْوُجُودُ كُلُّهُ وَصَارَ مَيْتًا لاَ خَاصِّيَّةَ لَهُ. وَهَذِهِ الْقُوَّةُ لَهُ مِنْ تَحَمُّلِهِ لِسِرِّ الإِسْمِ الأَعْظَمِ وَسَرَيَانِهِ فِي كُلِّيَّةِ عَوَالِمِهِ وَبِسِرِّ الإِسْمِ الأَعْظَمِ صَارَ بَيْنَ يَدَيِ اللهِ تَعَالَى قَائِمًا وَمُسْتَكْمِلاً آدَابَ الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ وَمُسْتَكْمِلاً أَدَاءَ حُقُوقِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي جَمِيعِ تَجَلِّيَاتِهِ الأَسْمَائِيَّةِ وَالصِّفَاتِيَّةِ وَالذَّاتِيَّةِ فِي كُلِّ آنٍ وَفِي كُلِّ مِقْدَارِ طَرْفَةِ عَيْنٍ. وَلاَ نِهَايَةَ لِمَا يَتَجَلَّى بِهِ رَبُّنَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي كُلِّ مِقْدَارِ طَرْفَةِ عَيْنٍ مِنِ اسْتِمْرَارِ الزَّمَانِ مِنْ أَسْمَائِهِ

si le pôle disparaissait, lui, qui est leur âme comme l'âme l'est pour le corps. Si ce principe qu'est le Pôle, lui manquait, elle (l'existence) s'anéantirait entièrement, étant le souffle vital de l'existence. Toutes les propriétés de cette dernière, dans leur ensemble, unies ou séparées, globales ou particulières, absolues ou relatives, liées entre elles en tant que substances formant l'être, elles ne seraient plus si l'existence du Pôle ne les animait plus. Si celui-ci disparaissait, toute l'existence serait entièrement désagrégée, serait morte, serait sans plus d'attribut. Cette énergie, il la tient de ce qu'il est chargé d'assumer l'Arcane du Nom Ineffable et l'existence de celui-ci en lui. C'est grâce à cet *ism al-a'dham* qu'il a accédé à la Réalité Suprême –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– et qu'il a assumé tout aussi parfaitement l'observance des convenances dues à la Suprême Présence, dans le respect tout aussi parfait des Droits de Dieu –Qu'il soit exalté– en toutes Ses manifestations, nominales, qualitatives qu'essentielles, en tout instant, serait-ce l'espace d'un clin d'œil. Et l'on sait qu'infinis sont ceux à travers lesquels Se manifeste notre Seigneur –Qu'Il soit glorifié et exalté–. Ainsi, le temps ne subsiste que par le truchement de Ses Noms et Attributs, de Son Essence, des variations. Le Pôle, dans tout cela, reste orienté vers son Seigneur –Qu'il soit exalté–, donnant à tous Ses Rayonnements ce qu'ils méritent de dévotion, d'office, à la mesure de son *instant*, aussi ces *manifestations* sont-elles multipliées ou réduites, et ainsi de suite, observant tous les droits et convenances y relatifs. Il n'y a pas dans l'existence un être capable d'accomplir tout ce que l'on doit à ces convenances et à tout ce en travers quoi Se manifeste la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– excepté lui (le *Qutb*). Je veux parler de ce dont il s'occupe à tous les *instants* de sa vie. Si les gens des vérités essentielles voulaient assumer de telles charges, ils seraient anéantis en un clin d'œil. Telle est sa fonction coutumière.

Si tu as compris ce que j'ai dit là, tu as compris pourquoi elles (les femmes) ne possèdent pas l'énergie nécessaire pour assumer de telles charges, vu leur impotence, et aussi en raison des règles qui les handicapent périodiquement ; elles seraient incapables d'observer correctement ces droits de Dieu. Si une femme devait assumer la fonction de la *Qutbâniyya*, celle-ci serait abolie comme charge consistant à observer les droits de Dieu –Qu'il soit exalté– et ceux de Ses Rayonnements, en certains jours de sa vie, ceux pendant lesquels interviennent ses règles, cette présence serait abolie et son abolition entraînerait celle de l'existence.

Si tu as compris cela, tu as compris qu'il n'y a aucune compatibilité entre la nature de la femme et celle de ce que requiert la charge du degré qu'est la

وَصِفَاته وَذَاته وَتَقَلُّب شُؤُونه وَالْقُطْبُ فِي ذَلِكَ كُلّه بَيْنَ يَدَي الله تَعَالَى يُعْطِي جَمِيعَ تِلْكَ التَّجَلِّيَات مَا تَسْتَحِقُّهُ مِنَ الآدَاب وَالْوَظَائِف وَالخِدْمَة فِي كُلِّ مِقْدَار طَرْفَة عَيْن وَإِنْ كَثُرَت التَّجَلِّيَاتُ إِلَى غَيْر نِهَايَة فَهُوَ يُوَفِّي جَمِيعَ حُقُوقِهَا وَآدَابِها فَلَيْسَ فِي الْوُجُود مَنْ يَقْدرُ عَلَى تَحَمُّل جَمِيع مَا يَتَجَلَّى به الْحَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي جَمِيع الْوُجُود غَيْرُهُ فَهُوَ فِي هَذَا فِي كُلِّ مِقْدَار طَرْفَة عَيْن مِنْ عُمْره وَلَوْ أَنَّ جَمِيعَ الصِّدِّيقِينَ وَقَفُوا مَعَ الله فِي هَذَا الْمَوْقِف لاَنْعَدَمُوا فِي أَسْرَعَ مِنْ طَرْفَة عَيْن وَهَذَا دَأْبُهُ دَيْدَنًا

فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا فَالنِّسَاءُ لاَ قُدْرَةَ لَهُنَّ عَلَى هَذَا التَّحَمُّل لِضُعْفِهِنَّ وَلِكَوْن الْحَيْض شَاغِلاً لَهُنَّ عَنْ إِقَامَة الْحُقُوق الإِلْهِيَّة فَلَوْ أَنَّ امْرَأَةً قَامَتْ مَقَامَ الْقُطْبَانِيَّة لَتَعَطَّل الْقِيَامُ بِحُقُوق الله تَعَالَى فِي تَجَلِّيَاته فِي أَيَّام مِنْ عُمْرِهَا هِيَ أَيَّامُ الْحَيْض فَإِذَا تَعَطَّلَ الْقِيَامُ بِوَاجِبَات حُقُوق الله تَعَالَى انْهَدَمَت الْمَرْتَبَةُ أَعْنِي الْقُطْبَانِيَّةَ وَبِهَدْمِهَا يَنْهَدِمُ الْوُجُودُ فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا عَرَفْتَ أَنَّهُ لاَ نِسْبَةَ لِلنِّسَاء فِي تَحَمُّل مَرْتَبَة الْقُطْبَانِيَّة هَذَا فِي الْقُطْبَانِيَّة فَانْقِطَاعُ طَمَعِهِنَّ فِي النُّبُوءَة أَحْرَى وَأَوْلَى لأَنَّ النُّبُوءَةَ أَكْبَرُ مِنَ الْقُطْبَانِيَّة وَأَمَّا فَاطِمَةُ رَضِيَ الله عَنْهَا فَإِنَّهَا وَصَلَتْ مَرْتَبَةَ الْقُطْبَانِيَّة لأَنَّهَا اسْتَمَدَّت الْكَمَالاَت الإِلْهِيَّة الَّتِي تَتَحَمَّلُ بِهَا سِرَّ الإِسْم الأَعْظَم وَالثُّبُوت فِي مَرْتَبَة الْقُطْبَانِيَّة وَلاَ مَطْمَعَ لِلنِّسَاء فِي اسْتِمْدَاد تِلْكَ الْكَمَالاَت مِنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ إِلاَّ فَاطِمَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا فَقَطْ فَبِذَلِكَ كَانَتْ هِيَ أَفْضَلَ النِّسَاء عَلَى الإِطْلاَق وَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا عَرَفْتَ مِنْهُ أَنَّهُ لاَ مَطْمَعَ لِلنِّسَاء فِي دَرْك الإِسْم الأَعْظَم.

وَأَمَّا مَا اسْتَدَلُّوا بِه عَلَى نُبُوءَة سَيِّدَتنَا مَرْيَمَ بِكَلاَم الْمَلاَئِكَة وَعَلَى نُبُوءَة أُمِّ مُوسَى بِالْوَحْي فَالْجَوَابُ عَنْ ذَلِكَ أَنَّ الله كَلَّمَ إِبْلِيس بِذَاته وَلَيْسَ فَلاَ فِيهَا نُبُوءَةٌ إِذ الرَّبُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَعْلَى مِنَ الْمَلَك وَلَيْسَتْ بِنُبُوءَة فِي حَقِّ إِبْلِيسَ وَأَمَّا نُبُوءَةُ أُمِّ مُوسَى فَوَجْهُ إِبْطَال نُبُوءَتِهَا بِالْوَحْي قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَأَوْحَى رَبُّكَ إِلَى النَّحْل**﴾ (النّحل: 68) وَبِقَوْله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ﴿**وَأَوْحَى فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا**﴾ (فصّلت: 12) وَلاَ قَائِلَ بِنُبُوءَة السَّمَاوَات وَبِقَوْله

Qutbâniyya. Il en est ainsi de la *Qutbâniyya, a fortiori* de la Prophétie, à laquelle elles ne peuvent prétendre, celle-ci étant supérieure à la *Qutbâniyya.*

Quant à Fâtima –Que Dieu l'agrée–, si elle a bien atteint le degré de la *Qutbâniyya,* c'est qu'elle avait reçu les perfections divines lui permettant d'assumer l'arcane attaché à l'exercice du Nom Ineffable et la fonction qu'est le degré de la *Qutbâniyya.* Les femmes ne peuvent recevoir ces perfections divines du Prophète (ﷺ), excepté Fâtima –Que Dieu l'agrée–, elle seule. C'est pourquoi elle était absolument la meilleure femme. Si tu as compris cela, tu sais pourquoi les femmes ne peuvent prétendre accéder au Nom Ineffable.

Quant à la preuve sur laquelle on s'est fondé pour soutenir la prophétie de notre seigneure Marie, qui est la parole des anges, et celle de la mère de Moïse, pour l'inspiration qu'elle reçut, la réponse est que Dieu a pourtant parlé à l'essence d'Iblîs, essence ne recelant aucune Prophétie, Le Seigneur –Qu'Il soit glorifié et exalté– étant plus élevé que l'ange, mais cela ne fut point pour autant une prophétie pour Iblis. Quant à celle de la mère de Moïse, pour réfuter cette assertion, il suffit de citer la Parole de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Ton Seigneur inspira aux abeilles… » *(Les Abeilles, 68).* Pourtant l'abeille n'a reçu aucune prophétie. « Il inspira à chaque ciel Son ordre. » *(Les Versets Détaillés, 12)* Mais nul n'a pourtant osé y voir une quelconque prophétie confiée au ciel. De même que Sa Parole : « …Par ce que ton Seigneur le lui aura inspiré » *(Le Tremblement, 5),* c'est-à-dire à la terre, à laquelle l'on ne peut du tout lui attribuer une quelconque charge prophétique. Cela prouve donc suffisamment que le *wahy* qu'elles reçurent n'impliquait une quelconque prophétie. Que Dieu vous accorde la paix (*Wa s-Salâm*) Là finit ce que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous a dicté là-dessus, séance tenante.

Fin de la Première Partie. Suit la Deuxième traitant des Traditions prophétiques et sciences gnostiques particulières au Shaykh –Que Dieu l'agrée–.

سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَى لَهَا﴾ (الزَّلْزَلَةُ: 5) يَعْنِي الْأَرْضَ وَلاَ قَائِلَ بِنُبُوءَتِهَا فَدَلَّ عَلَى أَنَّ الْوَحْيَ لاَ يَسْتَلْزِمُ النُّبُوءَةَ. وَالسَّلاَمُ انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ بِمَجْلِسٍ وَاحِدٍ وَالسَّلاَمُ.

تَمَّ الْجُزْءُ الْأَوَّلُ وَيَلِيهِ الْجُزْءُ الثَّانِي وَأَوَّلُهُ الْفَصْلُ الثَّانِي فِي الْأَحَادِيثِ النَّبَوِيَّةِ وَعُلُومِهِ الْإِخْتِصَاصِيَّةِ الْمُصْطَفَوِيَّةِ

Chapitre II :
Sur les Traditions prophétiques et ses connaissances spécifiques sur le Prophète

Dans un hadith divin (*qudsî*) évoquant Allah, Le Très-Haut, Dieu –Le Glorieux et exalté– a dit : « Je suis là où Mon serviteur a une bonne opinion de Moi. Je suis avec lui lorsqu'il M'évoque. S'il M'évoque dans son for intérieur, je l'évoque dans Mon for intérieur. S'il évoque Mon Nom dans une assemblée, j'évoque le sien dans une assemblée meilleure. S'il se rapproche de Moi d'un pouce, je Me rapproche de lui d'une coudée. S'il vient à Moi en marchant, je vais à lui en hâtant le pas ». Fin de citation. Je lui ai demandé la signification de ce noble Hadîth ainsi que celle des secrets profonds qu'il contient. Il m'a répondu –Que Dieu l'agrée– en ces termes :

« Sache que le terme *'inda*, ici, fait partie des locutions métaphoriques divines. C'est un domaine de connaissances réservé aux Messagers de Dieu. Je veux parler de la science métaphorique divine. Dans la science métaphorique, on trouve de nombreuses expressions employées en parlant de Dieu, et qu'il serait absurde d'employer dans leurs sens apparents quand il s'agit de la Réalité Absolue. Parmi elles figurent la descente, la proximité, la suspension, la compagnie, le voisinage, l'arrivée, le rire, l'émerveillement. Les exemples sont nombreux dans la Sharîca. Mais il serait absurde d'appliquer le sens apparent à la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée–. Seulement, en nous parlant de Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté–, les Prophètes les utilisaient, en leur donnant des sens inconnus et dont on ne saurait saisir la signification rapportée à Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté–. Mais ils les ont utilisées suivant l'entendement des hommes. Seuls les Véridiques parmi les hommes connaissent le véritable sens de ces locutions métaphoriques. Ceux, qui n'en font pas partie, n'en ont aucune connaissance. Parmi ces locutions, figure *'inda* (là où) dans Son Propos : « Je suis là où Mon serviteur a une bonne opinion de Moi ».

Le terme *'inda* suppose, pour Lui, être localisé avec lui dans un endroit, car le serviteur occupe un espace donné, ce qui est absurde dans le cas de Dieu, Le Très-Haut. Car il est absurde qu'Il descende sur des endroits ou en sorte. Le *'inda* (là, où), ici, veut dire Sa satisfaction des sollicitations du serviteur

الفَصْلُ الثَاني :

مِنَ الأَحَادِيثِ النَّبَوِيَّةِ وَعُلُومِهِ الإِخْتِصَاصِيَّةِ المُصْطَفَوِيَّةِ

فِي الْحَدِيثِ الْقُدْسِيِّ مُخْبِرًا عَنِ اللهِ تَعَالَى يَقُولُ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي وَأَنَا مَعَهُ إِذَا ذَكَرَنِي. فَإِنْ ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي وَإِنْ ذَكَرَنِي فِي مَلَإٍ ذَكَرْتُهُ فِي مَلَإٍ خَيْرٍ مِنْهُ وَمَنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ شِبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ بَاعًا «وَإِنْ أَتَانِي يَمْشِي أَتَيْتُهُ هَرْوَلَةً». انتهى.

وَقَدْ سَأَلْتُهُ عَنْ مَعْنَى هَذَا الْحَدِيثِ الْكَرِيمِ وَمَا انْطَوَى عَلَيْهِ مِنَ السِّرِّ الْعَمِيمِ

فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: مَعْنَاهُ أَنَّ الْعِنْدِيَّةَ هُنَا هِيَ مِنْ إِطْلَاقَاتِ الْكِنَايَةِ الإِلَهِيَّةِ وَذَلِكَ عِلْمٌ اخْتَصَّتْ بِهِ الرُّسُلُ يَعْنِي عِلْمَ الْكِنَايَةِ الإِلَهِيَّةِ. وَفِي عِلْمِ الْكِنَايَةِ وَقَعَتْ عَلَى الْحَقِّ عِبَارَاتٌ اسْتَحَالَ ظَاهِرُهَا مِنَ النُّزُولِ وَالدُّنُوِّ وَالتَّدَلِّي وَالْمَعِيَّةِ وَالْعِنْدِيَّةِ وَالْمَجِيءِ وَالضَّحِكِ وَالْعَجَبِ وَأَمْثَالُهَا كَثِيرَةٌ فِي الشَّرْعِ وَظَوَاهِرُهَا مُسْتَحِيلَةٌ عَلَى الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى إِلاَّ أَنَّ تِلْكَ الْعِبَارَاتِ وَقَعَتْ مِنَ الرُّسُلِ عَنْ مَعَانِي غَيْبِيَّةٍ لا تُعْرَفُ حَقَائِقُهَا فِي حَقِّ اللهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَعَبَّرُوا عَنْهَا لَكِنْ عَبَّرُوا لِلْخَلْقِ فَمَنْ كَانَ مِنَ الصِّدِّيقِينَ عَرَفَ مَعَانِي تِلْكَ الأَلْفَاظِ وَمَنْ لَمْ يَكُنْ مِنْهُمْ لا يَعْلَمُ مِنْهَا شَيْئًا. وَمِنْ جُمْلَتِهَا الْعِنْدِيَّةُ فِي قَوْلِهِ: «أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي».

فَالْعِنْدِيَّةُ اقْتَضَتِ الْحُلُولَ مَعَهُ فِي الْمَكَانِ لأَنَّ الْعَبْدَ فِي مَكَانٍ مُسْتَكِنٍ وَذَلِكَ مُسْتَحِيلٌ عَلَى اللهِ تَعَالَى إِذْ يَسْتَحِيلُ عَلَيْهِ الْحُلُولُ فِي الأَمْكِنَةِ وَالْخُرُوجُ عَنْهَا وَمَعْنَى الْعِنْدِيَّةِ هُنَا إِسْعَافُهُ لِلْعَبْدِ بِمَطْلَبِهِ فِيمَا ظَنَّ بِهِ فِيهِ. فَمَنْ ظَنَّ بِرَبِّهِ خَيْرًا وَجَدَ مِنْ رَبِّهِ خَيْرًا وَمَنْ ظَنَّ بِهِ غَيْرَ ذَلِكَ وَجَدَ

conformément à la confiance que celui-ci place en Lui. Ainsi, quiconque espère de Lui un bien l'obtiendra, selon la bonne opinion qu'il a de Lui. Et quiconque espère de Lui autre chose, aura cette autre chose. Ainsi, lorsque leurs peaux ont témoigné contre eux devant Dieu, –Le Très-Haut– les associationnistes leur ont demandé : « Pourquoi avez-vous témoigné contre nous ? » *(Les Versets Détaillés, 21)*, elles ont répondu : « C'est Dieu qui fait parler toute chose, qui nous l'a ordonné » *(Les Versets Détaillés, 21)*, jusqu'à Sa Parole –Qu'Il soit exalté– : « …mais vous pensiez que Dieu ne savait pas grand'chose de ce que vous faisiez ; ce sont les conjectures que vous teniez sur votre Seigneur qui vous ont perdus… » *(Les Versets Détaillés, 22-23)*.

En décrivant les hypocrites, Dieu –Qu'Il soit exalté– dit : « Ils font sur Dieu des conjectures contraires à la vérité, conjectures de l'époque de l'ignorance. » *(Famille d'Imran, 154)*, le verset qu'il a mentionné pour les blâmer.

Le sens d'avoir une bonne opinion de Dieu

Certaines traditions ont rapporté que Dieu –Qu'Il soit exalté– fera comparaître devant Lui un serviteur et lui demandera : « Pourquoi te montrais-tu si audacieux en transgressant Mon commandement ? » ou une question de ce genre. Il Lui répondra : « Seigneur, mon opinion était que Tu me pardonnerais. » Et Il lui pardonnera pour cette bonne opinion qu'il avait de Lui.

On a également rapporté que Yahyâ ibn Aktham, connu pour son extravagance, a été vu en rêve après sa mort. Interrogé sur le sort que Dieu lui a réservé, il répondit : « Il m'a pardonné. ». Lorsqu'on lui demanda les raisons de ce pardon, il donna la réponse suivante : « Lorsqu'Il m'a dit : « Tu as fait ; tu as fait ; tu as fait », j'ai répondu : « Seigneur, ce n'est pas ce que j'ai dit de Toi. » Il me dit : « Qu'as-tu dit de Moi ? » Il répondit : « J'ai dit qu'un tel m'a rapporté d'un tel, les rapporteurs étaient nommés jusqu'au Prophète, (ﷺ) que le Prophète (ﷺ) a dit : par pudeur, Dieu ne punit pas un homme ayant vieilli dans la religion, ou des propos semblables. Ce qui fut mon cas. » « Ils ont raison, dit-Il. Va, Je te pardonne ! »

Voilà un bel exemple de bonne opinion de Dieu, grâce à laquelle cet homme fut pardonné. C'est en fonction de l'opinion qu'on a de Lui qu'on est traité. Il en va de même pour celui qui En aurait une opinion négative. « Qui jugera les hommes au Jugement Dernier ? demanda un Bédouin au Prophète (ﷺ). Dieu, Lui-même. Dieu Lui-même ? Oui ! Le Bédouin partit d'un rire sonore. Pourquoi ris-tu ?, s'enquit le Prophète ? Parce que, répondit le Bédouin, je sais que lorsqu'un homme magnanime juge un coupable, il lui pardonne et quand il est tout-puissant,

مِنْهُ غَيْرَ ذَلِكَ. قَالَت الْجُلُودُ لِلْمُشْرِكِينَ حِينَ شَهِدَتْ عَلَيْهِمْ بَيْنَ يَدَيِ اللهِ تَعَالَى حِينَ قَالَ الْمُشْرِكُونَ لِجلودهم: ﴿**لِمَ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا**﴾ (فُصِّلَتْ: 21)؟ قَالَت الْجُلُودُ لَهُمْ فِي الْجَوَابِ: ﴿**أَنطَقَنَا اللهُ الَّذِي أَنطَقَ كُلَّ شَيْءٍ**﴾ (فُصِّلَتْ: 21). إِلَى قَوْلِه تعالى: ﴿**وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرْدَاكُمْ**﴾ (فُصِّلَتْ: 22-23) وَقَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي وَصْفِ المُنَافِقِينَ ﴿**يَظُنُّونَ بِاللهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ**﴾ (آلُ عِمْرَان: 154) الآيَةَ ذَكَرَهَا فِي ذَمِّهِمْ.

مَعْنَى حُسْنُ الظَّنِّ بِاللهِ

وَوَرَدَ فِي بَعْضِ الأَخْبَارِ أَنَّ اللهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يُوقِفُ الْعَبْدَ بَيْنَ يَدَيْهِ فَيَقُولُ لَهُ: مَا الَّذِي جَرَّأَكَ عَلَى مَعْصِيَتِي حَتَّى خَالَفْتَ أَمْرِي؟ أَوْ هَذَا مَعْنَاهُ فَيَقُولُ الْعَبْدُ: رَبِّ ظَنَنْتُ أَنَّكَ تَغْفِرُ لِي فَيَغْفِرُ لَهُ لِحُسْنِ ظَنِّهِ. وَقَدْ رُوِيَ أَنَّ يَحْيَى بْنَ أَكْثَمَ وَكَانَتْ حَالَتُهُ مَعْرُوفَةً قَالَ بَعْضُ مَنْ رَآهُ فِي النَّوْمِ وَسَأَلَهُ مَا فَعَلَ اللهُ بِه فَقَالَ: غَفَرَ لِي قَالَ: قُلْتُ لَهُ بِمَاذَا؟ قَالَ: قَالَ لِي سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: فَعَلْتَ وَفَعَلْتَ. قَالَ: قُلْتُ إِلَهِي مَا بِهَذَا حَدَّثْتُ عَنْكَ فَقَالَ: وَبِمَاذَا حَدَّثْتَ عَنِّي؟ قَالَ: قُلْتُ حَدَّثَنِي فُلَانٌ عَنْ فُلَانٍ وَذَكَرَ الرُّوَاةَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ إِنَّ اللهَ يَسْتَحِي مِنْ ذِي الشَّيْبَةِ فِي الإِسْلَامِ أَنْ يُعَذِّبَهُ أَوْ مَا مَعْنَاهُ هَذَا قَالَ فَقَالَ: صَدَقَ فُلَانٌ وَفُلَانٌ. وَذَكَرَ الرِّوَايَةَ ثُمَّ قَالَ لِي: اذْهَبْ فَقَدْ غَفَرْتُ لَكَ. وَهَذَا حُسْنُ الظَّنِّ بِاللهِ تَعَالَى فَمَنْ ظَنَّ بِه خَيْرًا عَامَلَهُ بِخَيْرٍ وَمَنْ ظَنَّ بِه شَرًّا عَامَلَهُ بِظَنِّه فَمَنْ ظَنَّ بِاللهِ أَنْ لَيْسَ لَهُ مِنْهُ إِلَّا الْعُقُوبَةَ وَالْعَذَابَ عَامَلَهُ اللهُ بِذَلِكَ وَمَنْ ظَنَّ بِه الْعَفْوَ عَامَلَهُ اللهُ بِذَلِكَ.

قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ سَأَلَهُ الأَعْرَابِيُّ: مَنْ يَلِي حِسَابَ الْخَلْقِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اللهُ يَعْنِي اللهُ «يَتَوَلَّى حِسَابَ الْخَلْقِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ». قَالَ لَهُ الأَعْرَابِيُّ: بِذَاتِه؟ قَالَ لَهُ: بِذَاتِه. فَضَحِكَ الأَعْرَابِيُّ ضَحِكًا شَدِيدًا. فَقَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مِمَّ

il le gracie. » Le Prophète n'ajouta rien, préférant laisser le Bédouin avec sa bonne opinion de Dieu, ne contrariant pas sa conviction. La bonne opinion, même si celui qui la possède était un pécheur invétéré, est utile sous le regard de Dieu –Qu'il soit exalté. La bonne opinion de Dieu n'est pas vaine.

Mais, la justice des hommes condamnerait ce pécheur et l'exhorterait à craindre Dieu. Un tel homme est, aux yeux des soufis, « un être abusé par la miséricorde divine ».

Abû Nuwâs, le célèbre poète, dont nul n'ignorait les extravagances, fut vu en rêve après sa mort par un homme vertueux, dans un état enviable et louable. Interrogé sur la cause de son sort, il répondit : « On m'a pardonné ». L'homme lui ayant demandé pourquoi, il répondit : « Grâce à quelques vers que j'avais composés en mourant. » « Quels sont ces vers ? », lui demanda-t-il. « Ils sont sous mon oreiller », dit-il. L'homme alla chez lui et trouva, sous son oreiller, les quatre vers que voici :

- « Seigneur, si mes fautes sont énormes et nombreuses,
Je sais que Ton pardon est encore plus grand.
«Seigneur, je Te supplie comme Tu nous y invites.
Si Tu rejettes ma demande, qui aurait pitié de moi ? »
- Si seul celui qui fait bien peut compter sur Toi,
Vers qui courrait le coupable et pécheur ? »
- Comme recours, je n'ai que l'espérance,
Et ma bonne opinion de Toi, et puis je suis musulman.

Dieu lui pardonna pour ces vers. Ainsi, ce qu'on retient dans le domaine des vérités essentielles, c'est que quiconque rencontre Dieu, avec l'espoir de se faire pardonner ses fautes, serait-il le plus grand des pécheurs, obtiendrait Son pardon. Celui qui a des péchés, s'en remettra à Dieu, en s'humiliant pour demander leur absolution à certains moments de sa vie afin de les faire absoudre et d'éviter les réprimandes. Une telle disposition, à Son égard, ne peut être vaine. Qui veut avoir une telle disposition doit réciter l'Oraison de l'humilité et de l'imploration. Qu'il s'y reporte.

Il a été aussi rapporté qu'un homme fort connu pour ses pratiques réprouvées, vu dans un rêve et interrogé sur son sort, a dit : « Dieu m'a fait tel et tel bien... ». Lorsqu'on lui demanda pourquoi, il répondit : « Grâce à une oraison que je récitais pour implorer Son pardon. » Lorsqu'on lui demanda de quelle prière il s'agissait, il répondit :

« Seigneur, Toi qui empêches ceux que Tu empêches de Te servir et libères ceux que Tu aimes parmi Tes créatures, et ce sans injustice aucune de Ta part et

ضَحِكْتَ يَا أَعْرَابِيُّ»؟ قَالَ الأَعْرَابِيُّ: إِنَّ الكَرِيمَ إِذَا حَاسَبَ سَمَحَ وَإِذَا قَدَرَ عَفَا فَسَكَتَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَرَكَهُ مَعَ حُسْنِ ظَنِّهِ وَلَمْ يُزْعِجْهُ عَنْهُ. ثُمَّ إِنَّ حُسْنَ الظَّنِّ بِاللهِ تَعَالَى وَإِنْ كَانَ صَاحِبُهُ مُنْهَمِكًا وَكَانَ ذَلِكَ غَرِيزَةَ قَلْبِهِ يُفِيدُهُ ذَلِكَ مَعَ اللهِ تَعَالَى وَلَا يَخْرُجُ حُسْنُ ظَنِّهِ بِاللهِ تَعَالَى بَاطِلًا لَكِنَّ فِي بِسَاطِ الشَّرْعِ يُطْرَدُ عَنْ ذَلِكَ وَيُزْجَرُ إِلَى الخَوْفِ مِنَ اللهِ وَالتَّخْوِيفِ وَيُسَمُّونَ حَقِيقَتَهُ اغْتِرَارًا بِاللهِ تَعَالَى.

قَالَ أَبُو نُوَاسٍ الشَّاعِرُ المَشْهُورُ وَكَانَتْ حَالَتُهُ مَعْرُوفَةً قَالَ: بَعْضُ الصَّالِحِينَ: رَأَيْتُهُ فِي النَّوْمِ بَعْدَ مَوْتِهِ فِي حَالَةٍ حَسَنَةٍ مَحْمُودَةٍ قَالَ: قُلْتُ لَهُ: مَا فَعَلَ اللهُ بِكَ؟ قَالَ: غَفَرَ لِي. قُلْتُ لَهُ: بِمَاذَا. قَالَ لِي: بِأَبْيَاتٍ قُلْتُهَا عِنْدَ مَوْتِي: قَالَ قُلْتُ لَهُ: مَا هِيَ؟ قَالَ لِي هِيَ عِنْدَ رَأْسِي فِي الوِسَادَةِ. قَالَ: فَأَتَيْتُ إِلَيْهَا فَوَجَدْتُهَا أَرْبَعَةَ أَبْيَاتٍ هِيَ:

يَا رَبِّ إِنْ عَظُمَتْ ذُنُوبِي كَثْرَةً ... فَلَقَدْ عَلِمْتُ بِأَنَّ عَفْوَكَ أَعْظَمُ

أَدْعُوكَ رَبِّ كَمَا أَمَرْتَ تَضَرُّعًا ... فَإِذَا رَدَدْتَ يَدِي فَمَنْ ذَا يَرْحَمُ

إِنْ كَانَ لَا يَرْجُوكَ إِلَّا مُحْسِنٌ ... فَمَنِ الَّذِي يَرْجُو المُسِيءُ المُجْرِمُ

مَالِي إِلَيْكَ وَسِيلَةٌ إِلَّا الرَّجَا ... وَجَمِيلُ ظَنِّي ثُمَّ إِنِّي مُسْلِمُ

غَفَرَ اللهُ لَهُ بِهِنَّ. وَبِالجُمْلَةِ فَالمُعَوَّلُ عَلَيْهِ فِي بِسَاطِ التَّحْقِيقِ أَنَّ مَنْ لَقِيَ اللهَ يُحْسِنُ الظَّنَّ بِهِ فِي العَفْوِ عَنْ ذُنُوبِهِ وَإِنْ كَانَ مِنْ أَكْبَرِ المُنْهَمِكِينَ لَقِيَ مِنْ رَبِّهِ عَفْوًا وَمَنْ لَمْ يَكُنْ كَذَلِكَ فَأَمْرُهُ إِلَى اللهِ وَلَا سِيَّمَا إِنْ كَانَ يُكْثِرُ التَّضَرُّعَ مِنْ ذُنُوبِهِ فِي أَوْقَاتٍ مِنْ أَيَّامِهِ يَطْلُبُ العَفْوَ وَتَرْكَ المُؤَاخَذَةِ فَمَا خَرَجَتْ حَالَتُهُ مِنَ اللهِ بَاطِلَةً. وَمَنْ أَرَادَ هَذَا الحَالَ فَعَلَيْهِ بِمُلَازَمَةِ حِزْبِ التَّضَرُّعِ وَالإِبْتِهَالِ الخ فَلْيُطَالِعْهُ.

وَقَدْ رُوِيَ عَنْ بَعْضِ العَامَّةِ أَنَّهُ كَانَتْ حَالَتُهُ مَعْرُوفَةً فِيمَا لَا يُرْتَضَى فَمَاتَ وَرَآهُ بَعْدَ مَوْتِهِ فِي حَالَةٍ حَسَنَةٍ فَقَالَ لَهُ الرَّائِي: مَا فَعَلَ اللهُ بِكَ؟ فَقَالَ لَهُ: فَعَلَ بِي وَفَعَلَ بِي يَعْنِي مِنَ الخَيْرَاتِ.

sans être comptable de Tes actes, j'ai espoir en Toi ; puisses-Tu ne pas m'empêcher de T'obéir et me frustrer à la fois de tout espoir en Toi, ô Magnanime ! »

« Je suis avec lui quand il m'invoque… » Cette compagnie exprimée ici, au sens de la métaphore divine, est différente de celle exprimée en Sa Parole : « Il (Dieu) est avec vous où que vous soyez… ». *(Le Fer, 4)*

Ce dernier traduit un attribut essentiel de Lui (Dieu) et la compagnie une compagnie d'amour et de bonté. Il est ainsi donc, avec quiconque L'invoque, par Sa bonté et Son amour qu'Il lui témoigne, comme Il est avec celui qui endure les peines du combat, pour la cause de Dieu, en lui apportant assistance et lui accordant victoire. « Ne soyez ni indolents, ni attristés : vous l'emporterez sûrement, car Dieu est avec les persévérants. » *(Famille d'Imran, 139)*. « Dieu est avec vous. » *(Muhammad, 35)*. Avec eux par la victoire et le soutien, avec lui par l'amour et la bienveillance, comme le dit un hadith : « Dieu est avec le débiteur jusqu'à ce qu'il rembourse sa dette. » Cet « avec » traduit l'aide et la facilitation. Si bien qu' 'Abd Allah ibn Ja'far, quoiqu'il fût un des hommes les plus prospères de son temps, n'aimait nullement rester sans être endetté et lorsqu'on lui disait qu'il n'avait pas besoin d'en contracter, il répondait en citant le hadith : « Je veux que Dieu soit avec moi ». Cette compagnie est celle de Ses Attributs qui sont avec l'invocateur par l'amour et la bienveillance, avec le débiteur par l'aide et la facilitation du payement de ses dettes. La compagnie exprimée en Sa Parole : «Il est avec vous où que vous soyez… » *(Le Fer, 4)* est celle que son Essence a avec toute chose, compagnie n'admettant aucune séparation, c'est-à-dire à ce degré car, à ce degré, Il est avec toute chose, mais Il n'est soumis ni à la localisation, ni à la relation, ni de la séparation, ni à la distanciation, ni à la proximité, ni à l'éloignement à cause de Ses Attributs essentiels, et ce que la compagnie implique comme conditions incontournables.

C'est dans ce sens qu'on a dit qu'Il est avec l'invocateur par l'amour et la bienveillance, tant que celui-ci L'invoque. S'il abandonne l'invocation, la bienveillance s'arrête, si totalement et ne reprend pas. Mais si c'est pour se reposer quelques moments entre les invocations, la compagnie continue par Son amour et Sa bienveillance. Un autre hadith qudsî l'a ainsi exprimé : « Si Je sonde le cœur de Mon serviteur et le trouve en grande partie empli de Mon souvenir, Je l'emplis de mon amour. » L'amour de Dieu est le but suprême à atteindre. Quiconque en est animé connaîtra le bonheur éternel.

Un jour, le Prophète (ﷺ) dit à ses compagnons qui maudissaient un homme qu'on flagellait à cause de ce qu'il avait bu du vin, cause pour laquelle on l'amenait souvent devant lui : « Ne le maudissez pas, car il aime Dieu et Son prophète. » Ses fautes ne le privaient donc pas des égards qu'on lui devait pour

قَالَ لَهُ: فَبِمَاذَا؟ قَالَ لَهُ: بِدُعَاءٍ كُنْتُ أَتَضَرَّعُ بِهِ قَالَ لَهُ: وَمَا هُوَ؟ قَالَ: كُنْتُ أَقُولُ: «اللَّهُمَّ يَا سَيِّدِي حَبَسْتَ مَنْ حَبَسْتَ عَنْ خِدْمَتِكَ وَأَطْلَقْتَ لَهَا مَنْ أَحْبَبْتَ مِنْ خَلْقِكَ غَيْرَ ظَالِمٍ وَلَا مَسْؤُولٍ عَنْ فِعْلِكَ وَقَدْ تَقَدَّمَتْ لِي فِيكَ آمَالٌ فَلَا تَجْمَعْ عَلَيَّ الْمَنْعَ مِنَ الطَّاعَةِ مَعَ خَيْبَةِ الْآمَالِ فِيكَ يَا كَرِيمُ» انْتَهَى.

قَوْلُهُ: «وَأَنَا مَعَهُ إِذَا ذَكَرَنِي». مَعْنَاهُ أَنَّ الْمَعِيَّةَ هَاهُنَا مِنْ إِطْلَاقَاتِ الْكِنَايَاتِ الْإِلَهِيَّةِ إِلَّا أَنَّهَا غَيْرُ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنتُمْ**﴾ (الحديد: 4) فَإِنَّ تِلْكَ هِيَ لَهُ صِفَةٌ ذَاتِيَّةٌ وَهَذِهِ الْمَعِيَّةُ هُنَا هِيَ مَعِيَّةُ الْعِنَايَةِ وَالْمَحَبَّةِ فَإِنَّهُ مَعَ الذَّاكِرِ بِعِنَايَتِهِ وَمَحَبَّتِهِ لَهُ كَمَا أَنَّ مَعِيَّتَهُ مَعَ الصَّابِرِ فِي الْجِهَادِ بِالنَّصْرِ وَالتَّأْيِيدِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمُ الْأَعْلَوْنَ**﴾ (آل عمران: 139) ﴿**وَاللَّهُ مَعَكُمْ**﴾ (محمد: 35) فَهِيَ هُنَا بِالنَّصْرِ وَالتَّأْيِيدِ بَعْدَ الْمَحَبَّةِ وَالْعِنَايَةِ فَإِنَّهُ مَعَ الصَّابِرِ فِي الْجِهَادِ للهِ بِالْعِنَايَةِ وَالْمَحَبَّةِ وَالنَّصْرِ وَالتَّأْيِيدِ. وَكَقَوْلِهِ فِي الْحَدِيثِ: «**إِنَّ اللهَ مَعَ الدَّائِنِ حَتَّى يَقْضِيَهُ**» فَإِنَّ الْمَعِيَّةَ هَاهُنَا بِالْمَعُونَةِ وَالتَّيْسِيرِ حَتَّى كَانَ عَبْدُ اللهِ بْنُ جَعْفَرٍ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ مَعَ كَوْنِهِ مِنْ أَكَابِرِ الْأَغْنِيَاءِ لَمْ يُرِدْ أَنْ يَخْلُوَ مِنْ دَيْنٍ. قِيلَ لَهُ: «**لَيْسَتْ بِكَ حَاجَةٌ إِلَى هَذَا**» فَأَشَارَ إِلَى الْحَدِيثِ وَقَالَ: «**أُرِيدُ أَنْ يَكُونَ اللهُ مَعِي**» فَهَذِهِ الْمَعِيَّةُ هُنَا هِيَ مَعِيَّةُ الصِّفَاتِ فَهِيَ مَعَ الذَّاكِرِ بِالْمَحَبَّةِ وَالْعِنَايَةِ وَمَعَ الصَّابِرِ فِي الْجِهَادِ بِالْمَحَبَّةِ وَالنَّصْرِ وَالتَّأْيِيدِ وَمَعَ الدَّائِنِ بِالْمَعُونَةِ وَالتَّيْسِيرِ.

وَهَكَذَا فَالمَعِيَّةُ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنتُمْ**﴾ (الحديد: 4) فَهِيَ مَعِيَّةُ الذَّاتِ فَهُوَ مَعَ كُلِّ شَيْءٍ بِذَاتِ

وَتِلْكَ لَا تَقْبَلُ انْفِصَالًا يَعْنِي الْإِنْفِصَالَ عَنْ تِلْكَ الْمَرْتَبَةِ فَهُوَ فِي تِلْكَ مَعَ كُلِّ شَيْءٍ لَا بِحُلُولٍ وَلَا اتِّصَالٍ وَلَا انْفِصَالٍ وَلَا مَسَافَةٍ وَلَا قُرْبٍ وَلَا بُعْدٍ إِذْ تِلْكَ صِفَاتُهُ الذَّاتِيَّةُ وَهَذِهِ الْمَعِيَّةُ يَعْنِي مَعِيَّةَ الصِّفَاتِ مُقَيَّدَةٌ بِالشُّرُوطِ الَّتِي هِيَ مَعَهَا فَمَعَ الذَّاكِرِ بِالْمَحَبَّةِ وَالْعِنَايَةِ إِذَا كَانَ

l'amour qu'il avait pour Dieu. Un autre hadith qudsî affirme : « Mon serviteur ne cesse de M'approcher par des œuvres surérogatoires jusqu'à ce que Je l'aime, et quand Je l'aime, Je deviens l'ouïe par laquelle il entend, etc. » Or le dhikr est l'ascèse la plus sublime. Il est comme la prière gestuelle observée avec ferveur et profondeur. Le serviteur tantôt évoque Dieu, tantôt se repose, jusqu'à ce que Dieu, voyant cela, lui emplisse le cœur de Son amour, de Ses lumières, de Son souvenir à un point qu'il ne pourrait plus s'En détourner.

C'est ainsi que le cœur s'apaise, grâce à la mémoration de Dieu. De cet état d'apaisement, il passe à celui de l'introspection morale, état que n'atteignent que quelques rares Singuliers, les voyageurs spirituels. S'il est constant chez le serviteur, Il lui ravit son être, le rend inconscient de tout sentiment des univers, les lui fait oublier, cet oubli étant, en soi, encore plus sublime que l'état d'inconscience, passant à l'état d'extinction de son moi, où s'efface tout sentiment d'altérité, tout référent matériel, tout vestige, s'estompe toute trace, ne subsistant plus en lui que la vérité, par la vérité, dans la vérité, pour la vérité. C'est par cette porte qu'on accède à l'amour de l'Etre Absolu. But ultime qui, une fois atteint, s'écartent les voiles qui masquaient au serviteur la Présence sanctifiée, point l'astre des connaissances, lui laissant contempler ce qu'elle contient de connaissances, de sagesse, de secrets, d'illumination, de puissance, de réalités aussi admirables, ineffables qu'insaisissables. Voilà le but ultime.

Le dhikr est le plus élevé des pratiques surérogatoires

Le dhikr fait aussi partie des pratiques surérogatoires, et il est le moyen le plus puissant d'accéder à Dieu. Si on le pratique en permanence, c'est le meilleur moyen d'obtenir des dons. Son propos : S'il Me mentionne dans son for intérieur, Je le mentionne dans Mon for intérieur, le sens de ce propos, que le Prophète (ﷺ) […] rapporta de Dieu, porte sur cette tournure métaphorique divine car, en réalité, aucune créature n'est hors de Son souvenir, tous les êtres créés demeurent inscrits dans la réalité de la science de Dieu, Science d'où aucune créature n'est exclue, un seul instant.

Cet acte de souvenance en soi traduit la réalité de la science qu'Il a des êtres créés. Si cela est compris, l'on comprend que ce hadith indique que ce souvenir particulier n'est pas l'acte de souvenance prééternelle en soi, inhérent à la réalité de la science divine. Le souvenir particulier, dont il s'agit, est la contrepartie avec laquelle Il rétribue les invocations du serviteur qui L'invoque, Lui qui a dit : « Souvenez-vous de Moi, je me souviendrai de vous. » *(La Vache, 152)*. Ce qui veut dire qu'il en fait une récompense dont Il gratifie l'invocateur, aussi

ذَاكِرًا وَتَنْعَدِمُ إِذَا انْعَدمَ الذِّكْرُ يَعْنِي إِذَا انْقطعَ انْقطاعًا كُلِّيًّا عَنِ الذِّكْرِ بِلاَ عَوْدَةٍ لَهُ. وَأَمَّا إِذَا كَانَ لاِسْتِرَاحَةِ أَوْقَاتِه بَيْنَ أَذْكَاره فَمَعِيَّةُ اللهِ لا تَنْقَطِعُ عَنْهُ فَهُوَ مَعَهُ بِالْمَحَبَّةِ وَالْعِنَايَةِ فَإِنَّهُ يَقُولُ فِي الْحَدِيثِ الْقُدْسِيِّ: إِذَا اطَّلعْتُ عَلَى قَلْبِ عَبْدِي فَرَأَيْتُ الْغَالِبَ عَلَيْهِ ذِكْرِي مَلأْتُه بِحُبِّي وَحُبُّ اللهِ هُوَ غَايَةُ الْمَطَالِبِ.

وَمَنْ حَلَّ فِيه حُبُّ اللهِ تَعالى سَعِدَ السَّعَادةَ الأَبَدِيَّةَ. فَإِنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا جَلَدَ رَجُلاً فِي الْخَمْرِ وَكَانَ قَدْ أَتَوْا بِه إِلَيْهِ مرَّات وَقَعَ فِي الْخَمْرِ وَجَلَدَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَقَالَ لَهُ بَعْضُ الصَّحَابَةِ: لَعنَكَ اللهُ. فَقَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**لاَ تَلْعَنْهُ فَإِنَّهُ يُحِبُّ اللهَ وَرَسُولَهُ فَمَا ذَنْبُهُ أَخْرَجَهُ عَنْ حُرْمَةِ مَحَبَّتِه للهِ تَعَالَى**». وَهُوَ يَقُولُ فِي الْحَدِيثِ: «**لاَ يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الخْ**».

الذِّكْرُ أَعْظَمُ النَّوَافِلِ

وَأَعْظَمُ النَّوَافِلِ تَقَرُّبًا الذِّكْرُ وَكَذَلكَ الصَّلاَةُ بِتَعاهُدِهَا بِالْحُضُورِ الْقَلْبِيِّ لأَنَّهَا مِثْلُ الذِّكْرِ لا يَزَالُ الْعَبْدُ مَرَّةً يَذْكُرُ وَمَرَّةً يَسْتَرِيحُ حَتَّى إِذَا رَأَى الْحَقُّ مِنْهُ ذَلِكَ صَبَّ فِي قَلْبِه مِنْ مَوَاهِبِه أَنْوَارًا إِلهِيَّةً شَغَلَتِ الْقَلْبَ عَنْ غَيْرِ اللهِ تَعالى وَمَلأَتْهُ بِذِكْرِ اللهِ تَعالى وَصَارَ الْقَلْبُ بِسَبَبِ ذَلِكَ مُطْمَئِنًا بِذِكْرِ اللهِ وَمِنَ الطُّمَأْنِينَةِ يَنْتَقِلُ إِلى الْمُرَاقَبَةِ وَهِيَ حَالٌ عَزِيزَةٌ مَا نَالَهَا إِلاَّ الأَفْرَادُ. يَعْنِي أَفْرَادَ السَّالِكِينَ فَإِنَّهَا إِنْ دَامَتْ لِلْعَبْدِ وَتَمَكَّنَ أَمْرُهَا مِنَ الْقَلْبِ خَرَجَتْ بِه إِلَى الذُّهُولِ عَنِ الأَكْوَانِ ثُمَّ إِلى السُّكْرِ عَنْهَا وَهُوَ أَعْلى مِنَ الذُّهُولِ ثُمَّ إِلى الْفَنَاءِ عَنِ الأَكْوَانِ مَعَ شُعُورِه بِفَنَائِه ثُمَّ إِلى الْفَنَاءِ عَنِ الْفَنَاءِ فَإِذَا وَصَلَ إِلى هَذَا الْحَدِّ انْمَحَقَ الْغَيْرُ وَالْغَيْرِيَّةُ بِهَدْمِ جَمِيعِ الرُّسُومِ وَالأَطْلاَلِ وَانْمِحَاقِ جَمِيعِ الآثَارِ فَلَمْ يَبْقَ إِلاَّ الْحَقُّ بِالْحَقِّ فِي الْحَقِّ عَنِ الْحَقِّ وَهُوَ بَابُ الْمَدْخَلِ إِلى مَحَبَّةِ الذَّاتِ وَهِيَ غَايَةُ الْغَايَاتِ فَإِذَا وَصَلَ الْعَبْدُ إِلَيْهَا ارْتَفَعَ الْحِجَابُ لَهُ عَنِ الْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ وَطَلَعَتْ لَهُ شَمْسُ الْمَعَارِفِ فَرُفِعَتْ لَهُ الأَسْتَارُ عَمَّا فِي الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ مِنَ الْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ وَالأَسْرَارِ

longtemps que celui-ci L'invoquera, d'une Rétribution, qu'aucune intelligence ne peut concevoir, encore moins déterminer, que le serviteur ne connaîtra qu'au Paradis où Il lui dira : « Voici la contrepartie de tes invocations pour Moi. » Rétribution dont les anges ne connaissent pas la nature, même pas les Gardiens parmi eux.

Cela indique aussi que s'il L'invoque dans une assemblée, Il évoque, à Son tour, dans une assemblée meilleure. Ce qu'Il a dit dans un autre hadith : « Soyez témoins que pour les mentions qu'il fait de mon Nom, je lui accorde tel ou tel bienfait » Cette invocation, dont Dieu fait part aux anges, est à la fois éloge et rétribution au bénéfice du serviteur.

Son propos « meilleure que la sienne » vise celle des anges qui font partie de cette Assemblée auguste. Il les mentionne à cause de leur prééminence sur les humains. Question, en outre, controversée par certains savants. Certains ont soutenu que les humains sont supérieurs aux anges, exceptés les Messagers qui, eux, sont meilleurs, car ce sont des envoyés de Dieu, tandis que d'autres jugent, au contraire, que les anges sont absolument supérieurs aux hommes, exceptés les Prophètes et les Messagers.

Disons qu'au sujet de la controverse des savants quant à l'excellence des anges sur les humains, exceptés les Messagers parmi les anges et les Prophètes, parmi les humains, certains ont jugé les anges absolument supérieurs, tirant argument de ce hadith : « …je le mentionne dans une assemblée plus auguste » et d'autres, jugeant les humains, à part les Infidèles, absolument supérieurstirent argument de la Parole de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Ceux, qui ont cru et accomplissent de bonnes œuvres, sont meilleures créatures. » *(La Preuve, 7)*. Ce qui comprend aussi les anges.

L'Envoyé de Dieu a dit : « Après avoir créé les créatures, Dieu en a élu les Enfants d'Adam (les humains) ».

C'est une question controversée où chaque partie brandit les arguments censés étayer sa thèse.

Le Shaykh al-Akbar, lui, a dit qu'il a vu lors d'une de ses visions, l'Envoyé de Dieu qu'il a interrogé sur cette question pour savoir lesquels des deux étaient les meilleurs ; il lui a répondu que les anges étaient meilleurs que les humains. Lui ayant indiqué qu'il y avait des savants en désaccord avec lui, là-dessus, et qu'il voulait un argument capable de les confondre, l'Envoyé de Dieu lui conseilla de prendre pour argument le hadîth où il est dit : « S'il M'invoque dans une assemblée, je l'évoque, à mon tour, dans une assemblée meilleure que la sienne. »

وَالْأَنْوَارِ وَالْأَحْوَالِ الْعَلِيَّةِ وَالْأَخْلَاقِ السَّنِيَّةِ الْكَرِيمَةِ وَالتَّوْحِيدِ وَالتَّجْرِيدِ وَالتَّفْرِيدِ وَالْحِكَمِ وَالْحَقَائِقِ وَالْعَجَائِبِ الَّتِي لَا تُعْرَفُ وَلَا تُذْكَرُ وَهِيَ غَايَةُ الْغَايَاتِ.

وَأَكْثَرُ مَا يُوصِلُ إِلَيْهَا مِنَ النَّوَافِلِ الذِّكْرُ بِمُلَازَمَتِهِ وَمُعَانَقَتِهِ لَهُ فَإِنَّ الذِّكْرَ هُوَ الَّذِي يَأْتِي بِالْمَوَاهِبِ.

«**قَوْلُهُ: فَإِنْ ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي**». مَعْنَى قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُخْبِرًا عَنِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ فَإِنْ ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي. فَإِنَّ هَذَا الْمَحَلَّ مِنْ إِطْلَاقَاتِ الْكِنَايَةِ الْإِلَهِيَّةِ فَإِنَّهُ فِي حَقِيقَةِ الْأَمْرِ أَنَّهُ مَا أَخْرَجَ مَوْجُودًا عَنْ ذِكْرِهِ مُطْلَقًا لِأَنَّ الْمَوْجُودَاتِ مُرْتَسِمَةٌ فِي حَقِيقَةِ الْعِلْمِ الْإِلَهِيِّ وَلَا تَسْقُطُ عَنِ الْعِلْمِ الْإِلَهِيِّ وَلَوْ لَحْظَةً وَاحِدَةً فَإِنَّ حَقِيقَةَ الذِّكْرِ فِي نَفْسِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى هُوَ حَقِيقَةُ عِلْمِهِ بِالْمَوْجُودَاتِ.

فَإِذَا عُلِمَ هَذَا دَلَّ الْحَدِيثُ عَلَى أَنَّ هَذَا الذِّكْرَ ذِكْرٌ خَاصٌّ لَيْسَ الذِّكْرَ الْأَصْلِيَّ الَّذِي هُوَ فِي حَقِيقَةِ الْعِلْمِ الْإِلَهِيِّ لِأَنَّ هَذَا الذِّكْرَ الْخَاصَّ جَعَلَهُ جَزَاءً سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِذِكْرِ الْعَبْدِ حَيْثُ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ**﴾ (البَقَرَة: 152) وَالْمُرَادُ بِهِ بَسْطُ الثَّوَابِ عَلَى الذِّكْرِ فَقَطْ ثُمَّ أَنَّهُ إِذَا ذَكَرَهُ الْعَبْدُ فِي نَفْسِهِ أَعْطَاهُ مِنَ الثَّوَابِ مَا لَا تُطِيقُهُ الْعُقُولُ وَجَعَلَهُ مَكْتُومًا عَنْ خَلْقِهِ لَا يُظْهِرُهُ لَهُ إِلَّا إِذَا أَدْخَلَهُ الْجَنَّةَ. يَقُولُ لَهُ: هَذَا ثَوَابُ مَا ذَكَرْتَنِي بِهِ وَلَا تَطَّلِعُ عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ حَتَّى الْحَفَظَةُ.

«**وَإِنْ ذَكَرَنِي فِي مَلَإٍ ذَكَرْتُهُ فِي مَلَإٍ خَيْرٍ مِنْهُ**» يُرِيدُ إِذَا أَظْهَرَ ذِكْرِي فِي مَلَإٍ مِنَ النَّاسِ وَاطَّلَعُوا عَلَيْهِ ذَكَرْتُهُ فِي مَلَإٍ خَيْرٍ مِنْهُ لِقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: «**أُشْهِدُكُمْ أَنِّي أَعْطَيْتُ فُلَانًا بِذِكْرِهِ لِي كَذَا وَكَذَا وَكَذَا مِنَ الْخَيْرَاتِ**» فَإِنَّ هَذَا الذِّكْرَ الَّذِي أَظْهَرَهُ اللهُ لِلْمَلَائِكَةِ جَمَعَ الثَّنَاءَ عَلَى الْعَبْدِ وَالْعَطَاءَ لَهُ. وَقَوْلُهُ: «خَيْرٍ مِنْهُ» الْمُرَادُ بِهِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ أَهْلُ الْمَلَإِ الْأَعْلَى وَذِكْرُهُمْ هُنَا بِالْخَيْرِيَّةِ عَلَى بَنِي آدَمَ.

Mais il faut savoir, en dehors de toute controverse, que si les anges sont supérieurs aux humains, ceux-ci sont plus parfaits. Il faut entendre par « humains » les gnostiques, plus parfaits, en ce sens que Dieu se manifeste à l'essence du gnostique par l'intermédiaire de ses Noms et Attributs, tels que ceux-ci se manifestent dans le monde manifesté de manière générale, alors qu'Il ne se manifeste aux anges que par l'intermédiaire d'un seul de Ses Noms. Il ne se manifeste pas aux autres créatures par l'intermédiaire de deux de ses Noms ou plus à la fois. Il ne se manifeste à elles que par l'intermédiaire d'un seul, parce que seule l'essence de l'homme est capable de contenir tous les autres êtres.

Ainsi, la réalité du gnostique appréhende l'ensemble des anges et des autres êtres vivants, dans les cieux et sur terre –connaissances acquises grâce à la particularité de son essence intégrale. Quand il veut se faire dévoiler un secret de la Table gardée, c'est par le truchement de son essence profonde qu'il consulte celle-ci et s'informe. Privilège réservé uniquement à l'homme. C'est pourquoi Dieu lui confia la lieutenance générale sur la terre, en raison de cette connaissance parfaite qu'il possède. L'on a rapporté que lorsque les anges ont su ce que Dieu avait accordé à Adam au Paradis, comme privilèges, inconcevables, inimaginables et insaisissables par la pensée, ils lui dirent : « Seigneur, accorde-nous aussi une part de ce que tu as accordé à Adam. » « Je ne peux accorder à ceux auxquels j'ai dit : « Soyez et ils furent » ce que j'ai accordé aux enfants d'Adam, que j'ai créé, lui, de ma propre main » Ils se turent déçus, à part Gabriel qui n'est pas concerné par cette restriction.

C'est à cela que font allusion les savants lorsqu'ils affirment que les Prophètes (paix sur eux) étaient aussi envoyés aux anges comme ils l'étaient aux hommes et aux djinns. Gabriel, seul, a la faveur d'entendre directement la Parole du Souverain absolu –Qu'Il soit glorifié et exalté–. Quand il reçoit de Lui commandement ou interdiction, il le transmet aux anges. Aucun ange ne reçoit d'ordre, de la part de Dieu, que par l'intermédiaire du Grand Esprit. C'est dans ce sens qu'il est un envoyé aux anges. Nous avons dit, ailleurs, que l'Esprit Saint est l'un des lieux de manifestation de la Vérité Mohammadienne qui est l'intérieur du Prophète (ﷺ) et une de ses 124 000 entités. Fin du hadîth.

Dans un autre hadîth qudsî, il est dit : « Qui se rapproche de Moi d'un empan, Je me rapproche de lui d'une coudée, qui se rapproche de Moi d'une coudée, Je me rapproche de lui d'une brasse. »

Ce rapprochement de Dieu de Son serviteur, ici, participe aussi de cette terminologie métaphorique que les Prophètes ont employée en parlant de Dieu –Qu'Il soit exalté. Sans cela, il serait incompatible avec la transcendance divine

وَهَذَا مَحَلُّ الْخِلَافِ بَيْنَ الْعُلَمَاءِ فِي تَفْضِيلِ الْآدَمِيِّ عَلَى الْمَلَكِ عَلَى الْإِطْلَاقِ إِلاَّ الرُّسُلَ يَعْنِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ فَإِنَّهُمْ أَفْضَلُ قَطْعًا لِأَنَّهُمْ رُسُلٌ وَفِي تَفْضِيلِ الْمَلَكِ عَلَى الْآدَمِيِّ مُطْلَقًا إِلاَّ النَّبِيئُونَ وَالْمُرْسَلُونَ. قُلْنَا: اخْتِلَافُ الْعُلَمَاءِ فِيمَا عَدَا رُسُلِ الْمَلَائِكَةِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مَا عَدَا الْأَنْبِيَاءِ مِنَ الْبَشَرِ. فَذَهَبَتْ طَائِفَةٌ إِلَى تَفْضِيلِ الْمَلَكِ مُطْلَقًا مُحْتَجِّينَ بِهَذَا الْحَدِيثِ. «**ذَكَرْتُهُ فِي مَلَإٍ خَيْرٍ مِنْهُ**» وَذَهَبَتْ طَائِفَةٌ عَلَى تَفْضِيلِ الْبَشَرِ عَلَى الْمَلَائِكَةِ عَدَا الْكُفَّارِ مُحْتَجِّينَ بِقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ**﴾ (البيّنة: 7) وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ جُمْلَةِ الْبَرِيَّةِ وَبِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ «**إِنَّ اللهَ خَلَقَ الْخَلْقَ حَتَّى إِذَا فَرَغَ مِنْ خَلْقِهِ اخْتَارَ مِنْهُمْ بَنِي آدَمَ**» الْحَدِيثَ. قُلْنَا: هُوَ مَحَلُّ الْخِلَافِ بَيْنَ الْعُلَمَاءِ وَلِكُلِّ وَاحِدٍ حُجَّةٌ تَقْتَضِي قَوْلَهُ.

وَقَدْ ذَكَرَ الشَّيْخُ الْأَكْبَرُ أَنَّهُ رَأَى فِي بَعْضِ وَقَائِعِهِ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ عَنْ هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ أَيُّهُمَا أَفْضَلُ الْبَشَرُ أَمِ الْمَلَائِكَةُ؟ فَقَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: الْمَلَائِكَةُ أَفْضَلُ. قَالَ: قُلْتُ لَهُ يَا رَسُولَ اللهِ الْعُلَمَاءُ يُنَازِعُونَنِي فِي هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ فَمَا الَّذِي أَحْتَجُّ بِهِ عَلَيْهِمْ؟ قَالَ: لِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَوْلِي فِي الْحَدِيثِ: «**وَإِنْ ذَكَرَنِي فِي مَلَإٍ ذَكَرْتُهُ فِي مَلَإٍ خَيْرٍ مِنْهُ**» ثُمَّ إِنَّهُمْ بَعْدَ الْخِلَافِ قَالُوا: الْمَلَائِكَةُ أَفْضَلُ وَالْبَشَرُ أَكْمَلُ.

وَنَعْنِي بِالْبَشَرِ هَاهُنَا الْعَارِفِينَ بِاللهِ فَإِنَّ الْعَارِفِينَ بِاللهِ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ أَكْمَلُ مِنَ الْمَلَائِكَةِ فَإِنَّ الْعَارِفَ يَتَجَلَّى اللهُ عَلَيْهِ فِي ذَاتِهِ بِجَمِيعِ أَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ الَّتِي اقْتَضَاهَا ظُهُورُ الْكَوْنِ عَلَى الْعُمُومِ وَالْإِطْلَاقِ وَلَيْسَ لِلْمَلَكِ إِلاَّ اسْمٌ وَاحِدٌ تَجَلَّى اللهُ بِهِ عَلَيْهِ لَا غَيْرُ وَلَيْسَ فِي جَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ وَغَيْرِهِمْ أَنْ يَتَجَلَّى اللهُ فِيهِمْ فِي ذَاتٍ وَاحِدَةٍ بِاسْمَيْنِ فَأَكْثَرَ لَيْسَ إِلاَّ اسْمٌ وَاحِدٌ فِي كُلِّ مَوْجُودٍ وَذَاتُ الْآدَمِيِّ مُحِيطَةٌ بِجَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ فَإِنَّ فِي حَقِيقَةِ كُلِّ عَارِفٍ الْإِحَاطَةَ بِجَمِيعِ الْمَلَائِكَةِ وَبِجَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ مِنَ الْعَرْشِ إِلَى الْفَرْشِ يَرَاهَا فِي ذَاتِهِ كُلَّهَا فَرْدًا فَرْدًا حَتَّى أَنَّهُ إِذَا أَرَادَ أَنْ يُطَالِعَ غَيْبًا فِي اللَّوْحِ يَنْظُرُ إِلَيْهِ فِي ذَاتِهِ وَيُفَتِّشُ فِيهِ وَلَيْسَ هَذَا الْكَمَالُ إِلاَّ لِلْآدَمِيِّ.

de parler de rapprochement ou de course. Cela veut dire que quiconque se rapproche de Lui d'une coudée, Il se rapproche de lui à son tour d'une coudée. C'est une phrase à double sens : l'un relatif à la Loi, l'exotérique, et l'autre à la vérité spirituelle, l'ésotérique. L'exotérique établit que quiconque se rapproche de Lui par l'action la plus petite, Dieu le lui rend au double. Cela est confirmé par Sa Parole : « Qui accomplit une bonne action en reçoit dix faveurs égales » *(Les Bestiaux, 160)*, et par Sa Parole relative aux dépenses pour le jihâd. « Une telle action est assimilable à un épi de graines qui produit sept autres épis dont chacun porte cent graines » *(La Vache, 261)*. Cela confirme qu'une bonne action se paye sept fois plus, et ainsi de suite. Tel est le sens allégorique de ce hadîth qudsî. La brasse est égale à deux pas, le pas à une coudée et demie. Et le pouce désigne, ici, la plus petite action qu'accomplit le serviteur pour se rapprocher de Dieu –Qu'Il soit exalté !– et qu'Il lui rend au double. Tel est le sens symbolique de *dhirâ'*.

On a rapporté aussi dans la Tradition que Dieu donne dix bienfaits pour chacune des lettres des mots composant le dhikr. Il en est de même pour la longueur, la densité, la brièveté, la grandeur ou l'importance de celui-ci. Mais cela ne concerne que la masse. Quant à l'élite, on ne peut parler dans son cas de quantité déterminée ni de mérite défini qu'elle serait en droit d'attendre. Un seul mot qu'elle prononce équivaut au mérite attaché à l'ensemble des actions pieuses accomplies par les hommes et les djinns. Tel est le sens du mot *bâ'*.

Ainsi, si le serviteur accomplit une action pour se rapprocher de Dieu, Dieu multiplie les mérites qu'Il lui accorde. Il en va de même de la profession de foi, à savoir : « Il n'y a point de divinité qu'Allâh ». Elle se compose de quinze lettres alphabétiques, ce qui lui confère sept cent cinquante mérites qu'on accorde à celui qui la récite cent cinquante mille fois. Telles sont les valeurs symboliques des mots *dhirâ'* et *bâ'*.

La prière qu'on demande à Dieu d'accorder à (Muhammad) et qu'on formule : Seigneur, accorde à notre maître Muhammad, chaque lettre qui la compose représente dix mérites. En effet, chaque ange cosmique dit cette prière avec l'invocateur. Celle de l'ange a une valeur différente de celle de l'homme. Le mérite de chaque mot, qui la compose, est égal à cent. Le mérite de l'ange est différent de celui de l'homme car, en fait, de mérites, les actions humaines sont appréciées, certaines pesant le poids d'une graine, d'autres celui d'une once (*ûqiyya*) (env. 22 g.), d'autres celui d'un ritl (env. 2,5 kg.), d'autres celui d'un quintal (env. 250 kg.), d'autres enfin celui d'une montagne. Tout dépend des cœurs. Si on évalue, on a, pour deux unité identiques, deux poids disproportionnés. Le mérite de l'ange est comparé au poids d'une montagne dont

وَلِهَذَا جُعِلَتِ الْخِلافَةُ الْعَامَّةُ الْمُطْلَقَةُ عَنِ اللهِ فيه لِأَجْلِ هَذِهِ الْإِحَاطَةِ. وَقَدْ رُوِيَ فِي الْخَبَرِ أَنَّ الْمَلائِكَةَ رَأَتْ مَا أَعَدَّ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِبَنِي آدَمَ فِي الْجَنَّةِ مِمَّا لا يُكَيَّفُ وَلا تُحِيطُ بِهِ الْعُقُولُ وَلا تَنْتَهِي إِلَيْهِ الأَفْكَارُ قَالُوا: رَبَّنَا اجْعَلْ لَنَا قِسْطًا مِمَّا جَعَلْتَهُ لَهُمْ فَأَجَابَهُمْ رَبُّنَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِقَوْلِهِ: لا أَجْعَلُ ذُرِّيَّةَ مَنْ خَلَقْتُهُ بِيَدَيَّ كَمَنْ قُلْتُ لَهُ كُنْ فَكَانَ فَسَكَتُوا وَأَيِسُوا مَا عَدَا الرُّوحَ الأَعْظَمَ فَإِنَّهُ خَارِجٌ عَنْ هَذِهِ الْقَاعِدَةِ.

وَالْعُلَمَاءُ الَّذِينَ يَقُولُونَ: إِنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَسُولٌ إِلَى الْمَلائِكَةِ كَمَا هُوَ رَسُولٌ إِلَى الْبَشَرِ وَالْجِنِّ يُشِيرُونَ إِلَى هَذَا فَإِنَّ الرُّوحَ الأَعْظَمَ هُوَ الَّذِي يَسْمَعُ كَلامَ الرَّبِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَيَتَلَقَّى عَنْهُ الأَمْرَ وَالنَّهْيَ وَيُلْقِيهِ إِلَى الْمَلائِكَةِ فَهُوَ الْوَاسِطَةُ بَيْنَ اللهِ وَبَيْنَ الْمَلائِكَةِ فَلَيْسَ لِمَلَكٍ أَنْ يَتَلَقَّى الأَمْرَ مِنَ اللهِ إِلاَّ مِنَ الرُّوحِ الأَعْظَمِ.

فَبِهَذَا الإِعْتِبَارِ كَانَ رَسُولاً إِلَى الْمَلائِكَةِ. وَقَدْ قُلْنَا إِنَّ الرُّوحَ الأَعْظَمَ مَظْهَرٌ مِنْ مَظَاهِرِ الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ وَهِيَ بَاطِنُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ وَاحِدٌ مِنْ مِائَةِ أَلْفِ ذَاتٍ وَأَرْبَعَةٍ وَعِشْرِينَ أَلْفَ ذَاتٍ انْتَهَى الْحَدِيثُ.

وَفِي حَدِيثٍ آخَرَ يَعْنِي حَدِيثًا قُدْسِيًّا: «**مَنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ شِبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا وَمَنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ بَاعًا**» الَخْ. التَّقَرُّبُ هُنَا مِنَ اللهِ لِلْعَبْدِ هُوَ مِنْ عِلْمِ الْكِنَايَةِ الَّتِي عَبَّرَتْ بِهَا الرُّسُلُ عَنِ اللهِ تَعَالَى وَذَكَرَ التَّقَرُّبَ وَالْهَرْوَلَةَ وَكِلاهُمَا مُسْتَحِيلانِ عَلَى اللهِ تَعَالَى وَالْمُرَادُ بِهِمَا هَاهُنَا يَعْنِي: مَنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ شِبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا وَلَهُ مَطْلَبَانِ: الْمَطْلَبُ الأَوَّلُ: فِي مَقَامِ الشَّرِيعَةِ. وَالثَّانِي: فِي مَرْتَبَةِ السُّلُوكِ وَالْحَقِيقَةِ فَفِي الشَّرِيعَةِ مَنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ بِيَسِيرٍ مِنْ أَعْمَالِهِ أَعْطَيْتُهُ ضِعْفَهَا أَضْعَافًا مُضَاعَفَةً مِنَ الثَّوَابِ. كَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا**﴾ (الأَنعام: 160) وَكَقَوْلِهِ فِي الإِنْفَاقِ فِي الْجِهَادِ: ﴿**كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةُ حَبَّةٍ**﴾ (البَقَرَة: 261) أَخْبَرَ هُنَا كَأَنَّ الْحَسَنَةَ بِسَبْعِمِائَةِ أَمْثَالِهَا وَهَكَذَا. فَهَذَا مَعْنَى مَنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ شِبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْهِ بَاعًا. وَمَعْنَى الْبَاعِ فِيهِ

la longueur, la largeur et la hauteur équivalent à la distance de dix années de marche chacune. Si l'on inscrit, pour la bénédiction de l'ange, cent mérites pour chacune de ses lettres, on ne peut, à vrai dire, calculer le mérite d'une telle action, en raison du très grand nombre des anges, leur nombre n'étant connu que de Dieu –Que Sa Majesté soit proclamée.

Si, comme tu le sais, le mérite de chaque mot, qui compose la prière d'un ange, est égal à cent, le mérite attaché à une telle action est incommensurable, vu le nombre considérable des anges que nul ne connaît, excepté Dieu, qui en détient exclusivement la connaissance. Considère, maintenant, quelle valeur doit représenter la prière sur le Prophète par rapport aux autres invocations auxquelles elle reste incomparable.

خُطْوَتَانِ فِي كُلِّ خُطْوَةٍ ذِرَاعٌ وَنِصْفٌ. وَقُلْنَا الشِّبْرُ هُوَ إِشَارَةٌ إِلَى أَقَلِّ قَلِيلٍ مِنَ الْعَمَلِ يَتَقَرَّبُ بِهِ الْعَبْدُ إِلَى اللهِ تَعَالَى فَيُعْطِيهِ ضِعْفَهُ أَضْعَافًا مُضَاعَفَةً وَهُوَ مَعْنَى الذِّرَاعِ كَمَا وَرَدَ فِي الْخَبَرِ أَنَّ اللَّفْظَةَ الْوَاحِدَةَ مِنَ الذِّكْرِ يُعْطِي اللهُ عَلَيْهَا بِكُلِّ حَرْفٍ عَشْرَ حَسَنَاتٍ وَهَكَذَا عَلَى طُولِهِ وَامْتِدَادِهِ وَالْقِلَّةِ وَالْكَثْرَةِ وَهَذَا لِعَامَّةِ النَّاسِ فَقَطْ.

وَأَمَّا أَهْلُ التَّخْصِيصِ فَلَا يُعْرَفُ قَدْرُهُمْ أَيْ مَا يُعْطِيهِمْ مِنَ الثَّوَابِ حَتَّى إِنَّ الْوَاحِدَ مِنْ أَهْلِ التَّخْصِيصِ إِذَا نَطَقَ بِالْكَلِمَةِ الْوَاحِدَةِ مِنْهُمْ عَدَلَتْ لَهُ أَعْمَالَ الثَّقَلَيْنِ وَهَكَذَا. وَهَذَا مَعْنَى الْبَاعِ كُلَّمَا تَقَرَّبَ الْعَبْدُ إِلَى اللهِ تَعَالَى بِالْعَمَلِ ضَاعَفَ لَهُ أَضْعَافًا مُضَاعَفَةً وَمِثَالُهُ فِي كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ فَإِنَّهَا خَمْسَةَ عَشَرَ حَرْفًا فَيَكُونُ ثَوَابُهَا مِائَةً وَخَمْسِينَ حَسَنَةً إِذَا ذَكَرَهَا مَرَّةً وَاحِدَةً وَإِذَا ذَكَرَهَا مَثَلًا أَلْفَ مَرَّةٍ كَانَ ثَوَابُهَا مِائَةَ أَلْفٍ وَخَمْسِينَ أَلْفَ حَسَنَةٍ. فَهَذَا مَعْنَى الذِّرَاعِ وَالْبَاعِ.

وَفِي الصَّلَاةِ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَقَوْلِهِ: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ تَحْسَبُ حُرُوفَهَا بِكُلِّ حَرْفٍ عَشْرَ حَسَنَاتٍ وَوَرَاءَ ذَلِكَ أَنَّ كُلَّ مَلَكٍ فِي الْكَوْنِ يُصَلِّي عَلَيْهِ عَشْرَ مَرَّاتٍ وَصَلَاةُ الْمَلَكِ لَيْسَتْ كَصَلَاةِ الْإِنْسَانِ فَإِنَّ كُلَّ حَرْفٍ فِي صَلَاةِ الْمَلَكِ بِمِائَةِ حَسَنَةٍ وَالْحَسَنَةُ مِنَ الْمَلَكِ لَيْسَتْ كَالْحَسَنَةِ مِنَ الْآدَمِيِّ فَإِنَّ حَسَنَةَ الْآدَمِيِّ مِنْهَا كَالْحُبُوبِ وَكَالْأَوَاقِي وَكَالْأَرْطَالِ وَكَالْقَنَاطِيرِ وَكَالْجِبَالِ عَلَى قَدْرِ قُلُوبِهِمْ فَالْعَدَدُ وَاحِدٌ وَالْمِيزَانُ مُفْتَرِقٌ وَحَسَنَاتُ الْمَلَكِ هِيَ عَلَى قَدْرِ الْجَبَلِ الَّذِي طُولُهُ مَسِيرَةُ عَشْرِ سِنِينَ وَعَرْضُهُ كَذَلِكَ وَعُلُوُّهُ كَذَلِكَ فَإِذَا كُتِبَتْ فِي صَلَاةِ الْمَلَكِ مِائَةٌ بِكُلِّ حَرْفٍ فَأَيْنَ بِحَسَبِ ثَوَابِ هَذَا الْعَمَلِ لِكَثْرَةِ عَدَدِ الْمَلَائِكَةِ فَإِنَّ عَدَدَهُمْ لَا يُحِيطُ بِهِ مُحِيطٌ إِلَّا اللهُ جَلَّ جَلَالُهُ فَانْظُرْ مَا بَلَغَتِ الصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْأَذْكَارِ فَلَا نِسْبَةَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْأَذْكَارِ.

Son propos : « S'il vient à Moi en marchant, Je vais à lui en hâtant les pas. », veut dire : S'il emploie son temps à Le mentionner, Il lui accordera un salaire qu'aucune intelligence ne peut évaluer, ni aucune conception déterminer, car il a dit : « Ceux et celles qui évoquent considérablement Dieu, Dieu leur accordera un salaire substantiel. » *(Les Coalisés, 35)*. C'est le propos du Prophète (ﷺ) : « Voici Hamdân, mont sur lequel marchait le Prophète (ﷺ) ; marchez-y, car les singuliers ont triomphé ! » Qui sont-ils ? Lui demanda-t-on. « Ce sont ceux absorbés dans la mémoration de Dieu, déchargés de leurs péchés par cette mémoration, qui ressusciteront délestés de leurs fardeaux au Jour de la Résurrection. » C'est le sens que sous-tend cette course de Dieu, qui lui fait mériter cette récompense que l'intelligence ne peut ni évaluer ni concevoir, ni en déterminer la nature. Dieu Seul en détient la connaissance, ainsi qu'il est dit dans ce verset : « Aucune âme ne sait ce qui lui est réservé de faveurs insignes. » *(La Prosternation, 17)*. Cela est exprimé également dans ce hadîth qudsî où Dieu dit, tel qu'on l'a rapporté : « J'ai réservé à Mes pieux serviteurs ce qu'aucun œil n'a vu, ni une oreille n'a entendu, ni un cœur n'a pressenti ».

Ce qui veut dire qu'ils seront gracieusement comblés par Dieu. Voilà un autre sens de ce « en hâtant les pas » (*harwala*) du Seigneur –Qu'Il soit glorifié et exalté.

Quant au point relatif à la vérité, au voyage spirituel, celui-ci désigne le retour vers Dieu. Retour que doivent effectuer les âmes libérées. Elles étaient prisonnières de leur condition humaine, car elles sont créées d'une nature encline à s'éloigner de Dieu, ne sont préoccupées que de choses inhérentes aux exigences de leur nature et des caprices de leurs âmes concupiscentes, alors que la religion ne cesse de les sommer de retourner à Dieu, en vertu de Sa Parole –Qu'il soit glorifié et exalté– : « Fiez-vous à Dieu dont je suis pour vous un avertisseur avisé » *(Les Vanneuses, 50)*. Cela veut dire : abandonnez les exigences de votre nature et de vos plaisirs. De même, Il a encore dit : –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Repentez-vous vers votre Seigneur, soumettez-vous à Lui. » *(Les Groupes, 54)*.

Le retour à une chose consiste à y revenir en quittant son contraire. Ce retour vers Dieu –Qu'il soit exalté– consiste à abandonner l'asservissement de son âme à ses caprices. Cette voie est celle dans laquelle s'engagèrent tous les véridiques qui voyagent vers Dieu. Ils abandonnent leurs âmes concupiscentes et leurs passions, ne s'occupant plus que de Dieu, leur ultime objet de préoccupation. Ils servent sans cesse, observent strictement les règles des convenances qui Lui sont dues. Ils sont conscients d'être observés par Lui, qu'on le sache ou qu'on l'ignore.

وَقَوْلُهُ وَإِنْ أَتَانِي يَمْشِي أَتَيْتُهُ هَرْوَلَةً يُرِيدُ إِذَا اسْتَغْرَقَ أَوْقَاتَهُ فِي ذِكْرِي أَعْطَيْتُهُ مَا لاَ تحيطُ به العُقولُ من الثواب ولا تنتهي إِلَيْه الأَفْكار. فإِنه سبحانه وتعالى يقول: ﴿وَالذَّاكِرِينَ اللهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا﴾ (الأحزاب: 35) وقَوْلُهُ صلى الله عَلَيْه وَسَلَّمَ: «هَذَا حَمْدَانُ - جَبَلٌ كَانَ يَسِيرُ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - سِيرُوا سَبَقَ الْمُفَرِّدُونَ» قَالُوا: وَمَا الْمُفَرِّدُونَ يَا رَسُولَ اللهِ؟ قَالَ: «الْمُسْتَهْتَرُونَ بِذِكْرِ اللهِ يَضَعُ الذِّكْرُ عَنْهُمْ أَثْقَالَهُمْ فَيَأْتُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ خِفَافًا» فَهَذَا مَعْنَى الْهَرْوَلَةِ مِنَ اللهِ تَعَالَى وَهُوَ إِعْطَاؤُهُ مِنَ الثَّوَابِ مَا لاَ تُطِيقُهُ الْعُقُولُ وَلاَ تَنْتَهِي إِلَيْهِ الأَفْكَارُ فَلا يَعْلَمُهُ إِلاَّ هُوَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. كَمَا قَالَ فِي الآيَةِ: ﴿فَلاَ تَعْلَمُ نَفْسٌ مَا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ﴾ (السجدة: 17) وَكَقَوْله فِي الْحَدِيثِ مُخْبِرًا عَنِ اللهِ تَعَالَى: «أَعْدَدْتُ لِعِبَادِي الصَّالِحِينَ مَا لاَ عَيْنٌ رَأَتْ وَلاَ أُذُنٌ سَمِعَتْ وَلاَ خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ فَإِنَّهُ يُعْطِيهُ تَعَالَى بِلاَ حَدٍّ وَلاَ حِسَابٍ» فَهَذَا مَعْنَى الْهَرْوَلَةِ فِي حَقِّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

وَأَمَّا مَطْلَبُ الْحَقِيقَةِ وَالسُّلُوكِ فَإِنَّ حَدَّهُ هُوَ الرُّجُوعُ إِلَى اللهِ تَعَالَى مِنْ طَبَائِعِ النُّفُوسِ فَإِنَّ الْعَبْدَ خُلِقَ مَطْبُوعًا عَلَى الإِدْبَارِ عَنِ اللهِ وَالإِشْتِغَالِ عَنْهُ بِاشْتِغَالِهِ بِمُقْتَضَيَاتِ طَبْعِهِ وَهَوَاهُ وَالشَّرْعُ أَوْجَبَ الرُّجُوعَ إِلَى اللهِ تَعَالَى مِمَّا هُوَ فِيهِ عَلَى حَدِّ قَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿فَفِرُّوا إِلَى اللهِ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ﴾ (الذاريات: 50) يَعْنِي مِنْ مُقْتَضَيَاتِ طَبْعِكُمْ وَهَوَاكُمْ. وَكَقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿وَأَنِيبُوا إِلَى رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ﴾ (الزمر: 54) وَالإِنَابَةُ إِلَى الشَّيْءِ هِيَ الرُّجُوعُ عَنْ ضِدِّهِ وَالإِنَابَةُ إِلَى اللهِ تَعَالَى هِيَ الرُّجُوعُ عَنْ مُتَابَعَةِ النَّفْسِ وَالْهَوَى فَإِنَّ هَذَا الْمَسْلَكَ هُوَ مَسْلَكُ جَمِيعِ الصِّدِّيقِينَ فَإِنَّهُمْ سَلَكُوا إِلَى اللهِ تَعَالَى بِالرُّجُوعِ مِنْ نُفُوسِهِمْ وَهَوَاهُمْ إِلَى الإِشْتِغَالِ بِاللهِ تَعَالَى وَالدُّؤُوبِ عَلَى خِدْمَتِهِ وَالأَدَبِ بَيْنَ يَدَيْهِ فَإِنَّ الْعَبْدَ أَبَدًا هُوَ بَيْنَ يَدَيِ اللهِ تَعَالَى عَلِمَ ذَلِكَ أَمْ جَهِلَهُ.

Pris dans ce sens, le hadîth signifie que si le serviteur cesse d'obéir aux caprices de son âme et à ses passions et revient à Lui, Il se rapproche de lui d'une brasse (*bâ'*). Ce rapprochement entre Dieu et son serviteur consiste en ce que ce dernier reçoit en partage cette relation avec la sublime Présence. Relation traduite par l'oubli du serviteur, de l'ensemble du monde manifesté qui disparaît de son esprit, sous l'action des rayonnements, connaissances, sagesses et mystères qui surgissent en lui. Ils sont ineffables, incommunicables, entre autres choses extraordinaires, inconcevables à l'entendement.

Introduit dans la Présence, le serviteur rompt toute relation avec le monde manifesté, résultat de la proximité réalisée entre Dieu et lui. Ruine n'est donc pas plus patente que celle résultant de l'éloignement absolu de l'homme de son Créateur –Qu'Il soit exalté. Les vicissitudes des réalités du monde manifesté qui lui occupent l'esprit, son lien avec les plaisirs dont il jouit, qu'il convoite et obtient, l'éloignent de la Présence divine. S'il se rapproche davantage de Dieu –Qu'Il soit exalté–, répudie ce monde, cesse de s'en préoccuper, en n'accomplissant que de bonnes actions –c'est ce que signifie empan (*shibr*)– Dieu Se rapproche de lui davantage, d'une coudée. Il lui fait goûter aux délices consistant à se dévouer à Lui, à cheminer vers Lui, à oublier jusqu'au monde manifesté dont il cesserait de se préoccuper, car ayant goûté à des délices plus intenses que ceux qu'il éprouvait auparavant en se rapprochant davantage de Dieu. C'est en cela que consiste la part qui lui serait accordée de cette relation qui s'établirait par le dhikr. C'est-à-dire que la mémoration de Dieu est la meilleure relation qui puisse s'établir avec la Présence Divine.

Le Shaykh Abû al-Qasim al Qushayrî –Que Dieu l'agrée– a dit : « le dhikr est le symbole de la sainteté et le phare du Point d'Arrivée. Celui qui reçoit le dhikr en partage s'assoit sur le tapis de la Sainteté (*wilâya*). Un hadîth qudsî dit : « Je suis assis en société avec qui se rappelle de Moi ». Cela veut dire qu'Il se rapproche de l'invocateur. « S'il s'approche de moi d'un empan etc », veut dire s'il se départit de la plupart des exigences de sa nature pour se conformer à celles de la Présence, en pratiquant le dhikr, Dieu Se rapproche et se manifeste à l'invocateur (qu'il est) par Sa familiarité. Qu'il soit en état de sommeil ou de veille, il sera témoin de choses extraordinaires, dont la perception des illuminescences qui arrivent à lui, lui emplissent le cœur et l'habitent. Une fois empli d'elles, celles-ci lui donnent des connaissances, des qualités parfaites qui le rendent capable d'exprimer des vérités dont seraient incapables des hommes instruits, sans savoir d'où elles lui viennent, jaillissant seulement de son cœur par l'action de la grâce divine qui les y dépose. Voilà ce que veut dire « rapprochement par *bâ'* ».

وَمقْتَضَى الْحَدِيث عَلَى هَذَا مَنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ شِبْرًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْه ذرَاعًا. يَعْنِي إِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ مِنْ مُتَابَعَة نَفْسه وَهَوَاهُ بِالرُّجُوع إِلَيَّ تَقَرَّبْتُ إِلَيْه ذرَاعًا. وَتَقَرُّبُ الله للْعَبْد في هَذه الْمَرْتَبَة هُوَ إِعْطَاؤُهُ قسْطًا منْ مُنَاسَبَة الْحَضْرَة الإِلَهيَّة فَإِنَّ نسْبَةَ الْحَضْرَة الإِلَهيَّة نسْيَانُ جَميع الأَكْوَان وَذَهَابُهُ عَنْ عَقْل الإِنْسَان لبُرُوز مَا هُنَالكَ منَ الْعُلُوم وَالْمَعَارف وَالأَسْرَار الَّتي لاَ تُذْكَرُ وَلاَ تُعْرَفُ وَالْعَجَائبُ الَّتي تَعْجزُ الْعُقُولُ عَنْ ذكْرهَا. فَإِنَّ الإِنْسَانَ إِذَا أُلْقيَ في الْحَضْرَة ذَهَبَتْ عَنْهُ نسَبُ جَميع الأَكْوَان وَهُوَ غَايَةُ الْقُرْب منَ الله تَعَالَى وَغَايَةُ قُرْب الرَّبّ منْ عَبْده وَمَحط الإِنْسَان هُوَ في غَايَة الْبُعْد عَن الله تَعَالَى لاشْتبَاك حَقَائق الْوُجُود في عَقْله وَتَعلق شَهَوَاته بهَا تَمَتُّعًا وَتَلَذُّذًا وَاكْتسَابًا. فَلهَذَا بَعُدَتْ نسْبَتُهُ للْحَضْرَة الإِلَهيَّة فَإِذَا أَخَذَ في التَّقَرُّب إِلَى الله تَعَالَى بمُفَارَقَة الأَكْوَان وَعَدَم الاشْتغَال بهَا إِنْ أَخَذَ في ذَلكَ بيَسير منَ الْعَمَل فَهُوَ مَعْنَى الشّبْر تَقَرَّبَ إِلَيْه سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ذرَاعًا فَإِنَّهُ يُذيقُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى منْ لَذَّة الاشْتغَال به وَلَذَّة إِقْبَال الْعَبْد عَلَيْه وَنسْيَانه في وَقْتهَا لجَميع الأَكْوَان يُذيقُهُ في هَذَا أَكْثَرَ ممَّا تَقَرَّبَ به فَهُوَ قسْطٌ منْ مُنَاسَبَة الْحَضْرَة الإِلَهيَّة وَالذِّكْرُ في نَفْسه أَيْ ذكْرُ الله هُوَ منْ نسَب الْحَضْرَة الإِلَهيَّة.

قَالَ الأُسْتَاذُ أَبُو الْقَاسم الْقُشَيْرِيُّ رَضيَ اللهُ عَنْهُ: الذّكْرُ مَنْشُورُ الْوِلاَيَة وَمَنَارُ الْوُصْلَة فَمَنْ أُعْطيَ الذّكْرَ فَقَدْ أُعْطيَ الْمَنْشُورَ يُريدُ بجُلُوسه عَلَى بسَاط الْوِلاَيَة فَإِنَّهُ يَقُولُ في الْحَديث الْقُدْسيّ: أَنَا جَليسُ مَنْ ذَكَرَني وَهُوَ مَعْنَى الْقُرْب وَقَوْلُهُ: وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذرَاعًا تَقَرَّبْتُ إِلَيْه بَاعًا يُريدُ إِذَا فَارَقَ كَثيرًا منْ مُقْتَضَيَات طَبْعه عَمَلاً بمَا يُنَاسبُ الْحَضْرَةَ الإِلَهيَّةَ منَ الأَذْكَار وَالْعبَادَة تَقَرَّبَ اللهُ إِلَيْه بَاعًا وَالْبَاعُ هُوَ مَا يُظْهرُهُ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى للذَّاكر منَ الْمُؤَانَسَات في نَوْمه أَوْ يَقَظَته وَرُبَّمَا أَظْهَرَ لَهُ خَرْقَ الْعَادَة حَتَّى يُشَاهدَ الأَنْوَارَ طَالعَةً وَنَازلَةً ثُمَّ يَنْتَهي بهَا حَتَّى يَرَاهَا تَحُومُ حَوْلَ قَلْبه دَاخلَةً في صَدْره. ثُمَّ يَنْتَهي إِلَى أَنْ يَرَاهَا حَلَّتْ في قَلْبه وَجَالَتْ فيه فَإِذَا وَقَعَتْ فيه هَكَذَا أَكْسَبَتْهُ منَ الْعُلُوم أَمْرًا عَظيمًا حَتَّى يُعَبّرَ عَمَّا يَعْجزُ عَنْهُ أَهْلُ الدّرَاسَة وَلاَ يَعْلَمُ منْ أَيْنَ دَخَلَتْ عَلَيْه تلْكَ الْعُلُومُ لأَنَّهَا تَنْصَبُّ في قَلْبه بالْوَضْع الإِلَهيّ فَهُوَ مَعْنَى التَّقَرُّب

Passant à une autre étape, le serviteur voit d'autres choses, non moins extraordinaires, en continuant à lutter contre les désirs de son âme (*nafs*), les appétits de celle-ci, telles que le pouvoir de marcher sur l'eau, de voler dans les airs, de rendre abondante une petite portion, de faire sourdre l'eau de la terre là où l'on veut, sans que les conditions en soient réunies, de produire de l'argent ou de connaître des choses mystérieuses avant leur arrivée, entre autres choses analogues. Ce qui peut résulter aussi de ce rapprochement par *bâ'*.

Et Son propos : « S'il vient à Moi en marchant, Je viens à lui en hâtant les pas. » Cette marche, ici, exprime l'entrée du serviteur dans la dernière étape de son voyage spirituel. Au début, il était retenu par les exigences de sa nature au point qu'il ne pouvait marcher. Mais en abandonnant une très grande partie des exigences de sa nature, il lui sera facile de laisser les autres. Et ce rapprochement par coudée, s'il continue, Dieu lui accordera une force divine qui lui fera abandonner toutes les exigences de sa nature. Ce qui le mènera à un état où il verra son âme complètement débarrassée de tous ses caprices, autant qu'il verra son esprit débarrassé de tout vestige de caprice. C'est alors que se perfectionne son voyage vers Dieu –Qu'il soit exalté– par tout son être, voyage au cours duquel rien ne l'arrête, comme par exemple l'obéissance à ses passions. Il se dirige résolument vers Dieu. Rien n'existe plus, hormis Dieu. Il ôte de son âme tous les voiles et le fait entrer dans la Présence de la Sainteté, faisant de lui un Véridique.

Tel est le sens de cette course de Dieu –Qu'il soit exalté– tout en constituant des métaphores de la science divine que les Messagers – Bénédictions et paix sur eux-connaissaient, à l'exclusion de tout autre homme. Que Dieu nous accorde inspiration ! Fin de ce que notre Shaykh nous a dicté. –Que Dieu l'agrée !

J'ai demandé aussi au Maître –Que Dieu l'agrée– le sens du propos du Prophète (ﷺ) rapportant de Dieu –Que Sa majesté soit proclamée et Sa perfection magnifiée– qui dit : « Mon serviteur ne cesse de se rapprocher de Moi par les surérogatoires jusqu'à ce que Je l'aime, et quand Je l'aime, Je le deviens. » Autre version contenant : « …Je deviens l'ouïe par laquelle il entend, l'œil par lequel il voit, la main par laquelle il agit et les pieds par lesquels il marche ; s'il cherche refuge en moi, je le protège, s'il me demande, je lui donne et je n'hésite à rien faire, quand je veux le faire, autant que j'hésite à prendre la vie d'un croyant qui déteste mourir tellement je déteste lui faire du mal. » Il me répond : « Ces œuvres surérogatoires désignent celles qui se surajoutent aux devoirs religieux obligatoires connus. Mais les meilleures des actions facultatives par lesquelles l'on se rapproche mieux de Dieu –Qu'Il soit exalté– restent le dhikr, les prières obligatoires, le jeûne, accomplis à leurs conditions. Ce sont les plus sublimes des surérogatoires, les plus appréciés aux yeux de Dieu –Qu'il soit exalté– qui

بالْبَاع ثُمَّ يَنْتَقِلُ بَعْدَهَا إِلَى أَنْوَاعٍ مِنْ خَوَارِقِ الْعَادَاتِ بِدَوَامِ مُخَالَفَتِهِ لِهَوَاهُ وَطَبْعِهِ كَالْمَشْي عَلَى الْمَاءِ وَالْمَشْي فِي الْهَوَاءِ وَهُوَ أَعْلَى وَتَكْثِيرِ الْقَلِيلِ وَنَبْعِ الْمِيَاهِ فِي الْأَرْضِ حَيْثُ أَرَادَهَا بِلاَ سَبَبٍ وَتَكْوِينِ الدَّرَاهِمِ وَالأَمْوَالِ وَالْأَرْزَاقِ إِذَا احْتَاجَ إِلَيْهَا بِلاَ سَبَبٍ وَكَعِلْمِهِ بِالْغَيْبِيَّاتِ قَبْلَ أَنْ تَكُونَ وَهُوَ مَعْنَى التَّقَرُّبِ بِالْبَاعِ مِنَ اللهِ تَعَالَى لِلْعَبْدِ. وَ**قَوْلُهُ: إِنْ أَتَانِي يَمْشِي أَتَيْتُهُ هَرْوَلَةً**. الْمَشْيُ هَاهُنَا هُوَ وُقُوعُ الْعَبْدِ فِي آخِرِ مَرَاتِبِ السُّلُوكِ فَإِنَّهُ فِي الْبِدَايَةِ كَانَ مُقَيَّدًا بِمُقْتَضَيَاتِ طَبْعِهِ فَلاَ يَقْدِرُ عَلَى الْمَشْي لَكِنْ يَتْرُكُ مِنْ مُقْتَضَيَاتِ طَبْعِهِ أُمُورًا قَلاَئِلَ ثُمَّ إِذَا دَامَ عَلَيْهَا سَهُلَ عَلَيْهِ تَرْكُ مَا بَعْدَهَا مِنْ مُقْتَضَيَاتِ الْهَوَى فَبِدَايَتُهَا هُوَ التَّقَرُّبُ بِالشِّبْرِ بَعْدَ مَا يَتْرُكُ مِنْهَا كَثِيرًا بَعْدَ تَرْكِ الْقَلِيلِ هُوَ التَّقَرُّبُ بِالذِّرَاعِ؛ فَإِنْ دَامَ أَمَدَّهُ اللهُ تَعَالَى بِالْقُوَّةِ الْإِلٰهِيَّةِ حَتَّى لاَ يَتْرُكَ جَمِيعَ مُقْتَضَيَاتِ طَبْعِهِ حَتَّى يَبْلُغَ إِلَى حَالَةٍ أَنْ يَرَى نَفْسَهُ قَدِ انْسَلَخَتْ عَنْهُ بِجَمِيعِ هَوَاهَا وَيَنْظُرَ فِي رُوحِهِ فَيَرَاهَا تَخَلَّصَتْ مِنْ جَمِيعِ تِبَاعَاتِ الْهَوَى فَحِينَئِذٍ يَكْمُلُ سَيْرُهُ إِلَى اللهِ تَعَالَى بِكُلِّيَّتِهِ سَيْرًا لاَ يُثَبِّطُهُ فِيهِ شَيْءٌ مِنْ مُتَابَعَةِ الْهَوَى. وَأَقْبَلَ عَلَى اللهِ إِقْبَالاً كُلِّيًّا حَيْثُ لَمْ تَبْقَ فِيهِ بَقِيَّةٌ لِغَيْرِهِ فَحِينَئِذٍ يَرْفَعُ اللهُ عَنْهُ الْحُجُبَ وَيُدْخِلُهُ حَضْرَةَ الْقُدْسِ فَيَكُونُ مِنَ الصِّدِّيقِينَ.

فَهَذَا مَعْنَى الْهَرْوَلَةِ مِنَ اللهِ تَعَالَى وَهَذَا كُلُّهُ كِنَايَةٌ فِي الْعِلْمِ الْإِلٰهِيِّ الَّذِي تَعْلَمُهُ الرُّسُلُ عَلَيْهِمُ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ دُونَ غَيْرِهِمْ وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُخْبِرًا عَنِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ: قَالَ جَلَّ جَلاَلُهُ وَعَزَّ كَمَالُهُ **«لاَ يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ كُنْتُهُ. وَفِي الرِّوَايَةِ الْأُخْرَى: كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا وَلَئِنِ اسْتَعَاذَنِي لَأُعِيذَنَّهُ وَلَئِنْ سَأَلَنِي لَأُعْطِيَنَّهُ وَمَا تَرَدَّدْتُ عَنْ شَيْءٍ أَنَا فَاعِلُهُ تَرَدُّدِي عَنْ نَفْسِ الْمُؤْمِنِ يَكْرَهُ الْمَوْتَ وَأَنَا أَكْرَهُ مَسَاءَتَهُ»** الْحَدِيثَ.

فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: مَعْنَاهُ أَنَّ الْعَبْدَ يَتَقَرَّبُ إِلَى اللهِ بِالنَّوَافِلِ. وَالنَّوَافِلُ هِيَ مَا زَادَ عَلَى الْفَرَائِضِ الْمَعْلُومَةِ وَأَفْضَلُ النَّوَافِلِ الَّتِي يُتَقَرَّبُ بِهَا إِلَى اللهِ تَعَالَى الذِّكْرُ وَالصَّلاَةُ وَالصَّوْمُ

dit : « Mon serviteur ne cesse de se rapprocher de Moi par les surérogatoires jusqu'à ce que Je l'aime… »

Ce qu'on entend par surérogatoires est la maturation de leur esprit dans le cheminement spirituel. Cet esprit des actions dans ce cheminement consiste à œuvrer sincèrement et uniquement pour la Face de Dieu et non pour obtenir un quelconque lot en ce monde, voire dans l'Autre. Il consiste même à rompre, par ce biais, avec la recherche des lots, des plaisirs, du bon vouloir. A ce degré, on doit être comme un homme souillé qui n'a d'autre préoccupation que de se débarrasser d'abord, au plus vite, de la souillure pour pouvoir adorer Dieu, propre et purifié. Il est indéniable qu'un homme, qui se trouve dans un tel état de souillure, ne pense pas d'abord à l'action en tant que telle, ni au salaire qu'il en escompte, sa préoccupation primordiale est de se purifier d'abord.

Il est indéniable que l'âme tend à s'éloigner de Dieu, éloignement qui est sa patrie et son foyer, au point qu'il lui arrive difficilement d'éviter de tomber dans un tel malheur, alors qu'elle doit coûte que coûte se libérer de tout ce qui la retient prisonnière. C'est à ce degré que l'âme est désignée, chez les soufis, sous le nom de « corbeau sans blancheur », à cause de son éloignement de Dieu –Qu'Il soit exalté.

Les œuvres surérogatoires auxquelles doit se livrer le serviteur, de ce point de vue, consistent à revenir en se rapprochant vers Dieu par les actions pieuses qu'il Lui consacre gratuitement, sans escompter une contrepartie. Telle est l'action qu'il doit entreprendre pour purifier son âme de tout ce qui la maintient asservie, à l'égard de tout ce qui n'est pas Dieu –Qu'Il soit exalté. Il doit la soumettre à un effort permanent, à l'épreuve, à la maîtrise de ses bas instincts et pulsions. Rien ne l'aide mieux dans cette tâche que le dhikr qui demeure primordial. Le serviteur ne la tirera d'affaire, ne la purifiera pour l'introduire dans la Sublime Présence divine que par le biais des illuminescences sublimes que lui procure le *dhikr*. S'il continue à s'y consacrer avec zèle, son cœur s'illumine, inondé de ces lumières pendant les moments de ses dévotions ; mais elles stagnent s'il manque de détermination et de rigueur. En arrivant, elles créeront en lui un état de pureté qui s'illumine, puis passe à une autre étape où elles ne restent dans le cœur que deux minutes ou trois seulement, avant de passer à une autre où elles resteront une heure avant de passer à une autre.

C'est ainsi que, d'une étape à une autre, jusqu'à ce qu'elles se fixent dans le cœur où se crée, comme je l'ai dit, un état qui lui était auparavant inconnu, constitué d'une capacité de mémoration, d'un ardent désir d'accéder à Dieu,

بِشُرُوطِهِ فَهُوَ أَعْظَمُ النَّوَافِلِ وَأَحَبُّهَا إِلَى اللهِ تَعَالَى. قَالَ: لاَ يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ.

وَالْمُرَادُ بِالنَّوَافِلِ هَاهُنَا قِيَامُ رُوحِهَا فِي السُّلُوكِ وَرُوحُ الأَعْمَالِ فِي السُّلُوكِ هُوَ عَمَلُهَا خَالِصَةً للهِ لا لِحَظٍّ عَاجِلٍ أَوْ آجِلٍ؛ بَلْ يُرِيدُ الخُرُوجَ بِهَا إِلَى اللهِ تَعَالَى مَحْضًا مِنْ جَمِيعِ حُظُوظِهِ وَشَهَوَاتِهِ وَمُتَابَعَةِ هَوَاهُ فَالْعَبْدُ فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ بِمَنْزِلَةِ الشَّخْصِ الْمُطَلَّخِ بِالنَّجَاسَاتِ وَتِلْكَ النَّجَاسَاتُ شَدِيدَةُ الإِلْتِصَاقِ فِي ذَاتِهِ فَهُوَ يَسْعَى فِي زَوَالِ النَّجَاسَاتِ عَنْ ذَاتِهِ لِيَخْرُجَ إِلَى اللهِ طَاهِرًا مُطَهَّرًا.

فَلا شَكَّ أَنَّ صَاحِبَ هَذِهِ الحَالَةِ وَهُوَ الْمُتَلَطِّخُ بِالنَّجَاسَاتِ لا يَلْتَفِتُ لِلعَمَلِ الثَّوَابِ بَلْ يَشْتَغِلُ بِتَطْهِيرِ نَفْسِهِ فَلا شَكَّ أَنَّ الرُّوحَ وَلُعِتَ بِالبُعْدِ عَنِ اللهِ تَعَالَى وَاتَّخَذَ وُلُوعَهَا وَطَنًا وَمَسْكَنًا وَصَعُبَ عَلَى العَبْدِ التَّخَلُّصُ مِنْ هَذِهِ الوَرْطَةِ فَأَخَذَ فِي تَخْلِيصِ نَفْسِهِ مِمَّا تَعَلَّقَتْ بِهِ.

وَمَرْتَبَةُ الرُّوحِ هَذِهِ تُسَمِّيهَا الصُّوفِيَّةُ فِيهَا الغُرَابُ لاَ بَيَاضَ فِيهَا أَصْلاً بِوَجْهٍ مِنَ الوُجُوهِ وَهِيَ فِي غَايَةِ البُعْدِ عَنِ اللهِ تَعَالَى

فَنَوَافِلُ العَبْدِ فِي هَذِهِ الحَيْثِيَّةِ هُوَ الرُّجُوعُ بِالتَّقَرُّبِ إِلَى اللهِ تَعَالَى بِالأَعْمَالِ الصَّالِحَاتِ للهِ مَحْضًا لا لِطَلَبِ الثَّوَابِ فَهُوَ سَاعٍ فِي ذَلِكَ لِتَطْهِيرِ رُوحِهِ مِمَّا اسْتَوْطَنَتْهُ مِنَ الوُلُوعِ بِغَيْرِ اللهِ تَعَالَى فَيَأْخُذُهَا بِالْمُجَاهَدَةِ وَالْمُكَابَدَةِ وَالقَمْعِ عَنْ هَوَاهَا وَمُزَاوَلَةِ الْمَأْلُوفَاتِ وَالشَّهَوَاتِ

وَالْمُعِينُ لَهُ عَلَى هَذِهِ الْمُجَاهَدَةِ هُوَ الذِّكْرُ عَلَى أَصْلِهِ فَإِنَّهُ لا تَخَلُّصَ لِلعَبْدِ مِنْ وَرَطَاتِهِ إِلَى الصَّفَاءِ الَّذِي يَدْخُلُ بِهِ إِلَى الحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ القُدْسِيَّةِ إِلاَّ بِفَيْضِ الأَنْوَارِ مِنْ حَضْرَةِ القُدْسِ.

وَفَيْضُ الأَنْوَارِ أَكْبَرُ مَا يَأْتِي بِهَا الذِّكْرُ فَإِنَّهُ لا يَزَالُ العَبْدُ يَتَعَاهَدُ أَوْقَاتَ ذِكْرِهِ ثُمَّ يَسْتَرِيحُ وَالأَنْوَارُ تَقْدَحُ فِي قَلْبِهِ وَقْتَ الذِّكْرِ ثُمَّ تَنْتَقِلُ لِعَدَمِ اسْتِقْرَارِهَا فِيهِ لَكِنَّ وُرُودَهَا عَلَيْهِ يَعْمَلُ فِي رُوحِهِ شَيْئًا مِنَ الصَّفَاءِ فَإِنَّهَا كَانَتْ أَوَّلاً تَقْدَحُ ثُمَّ تَنْتَقِلُ إِلَى حَالَةٍ أُخْرَى تَمْكُثُ فِي القَلْبِ قَدْرَ الدَّقِيقَتَيْنِ أَوِ الثَّلاثِ ثُمَّ تَنْتَقِلُ إِلَى حَالَةٍ أُخْرَى ثُمَّ تَمْكُثُ فِي القَلْبِ قَدْرَ سَاعَةٍ ثُمَّ تَنْتَقِلُ

mais aussi, bien entendu, de difficultés consécutives à ses contacts avec les hommes.

S'il continue d'évoquer Dieu, ces illuminescences mèneront le serviteur à un état où il passera tout son temps à invoquer Dieu, à toute heure de la nuit et du jour, trouvant dans son âme la force d'adhérer à la volonté de Dieu. Il saura faire preuve de patience et de sérénité face aux épreuves qui l'assaillent, et s'en remettra totalement à Dieu pour tout ce qui se rapporte à ses conditions de vie, au règlement de ses affaires ici-bas. Il fera également preuve d'éloignement, de détachement vis-à-vis de ce monde et de ses objets de convoitise.

Il en sera ainsi jusqu'à ce que son âme atteigne une complète sérénité dans la mémoration de Dieu. Une fois que son âme atteint cet apaisement qui fera du dhikr, pour lui, une nouvelle patrie et un foyer, dont il ne pourra plus se passer, il goûtera aux fruits auxquels avaient goûté ceux qui étaient arrivés aux vérités essentielles. Il se découvre quelques reflets des états supérieurs, sublimes, promus à l'élite, dont il tirera, procédant de la Proximité divine, des dons extraordinaires, trouvant en son cœur, des sagesses divines, d'autres réalités tout aussi sublimes. C'est le moment où, enfin, il « se débarrassera des vêtements cousus et de tout ce qui lui ceint le corps » pour se sacraliser, signe de désaveu de soi, de tout hormis de Dieu, procédant à la prière funéraire sur tout autre être, désormais orienté vers Dieu, à Qui l'on n'accède que par le biais de l'introspection spirituelle (*murâqaba*). Celle-ci consistant à examiner chacune de ses réactions et pulsions afin d'être persuadé et convaincu que le seul but que l'on vise n'est autre que Dieu –Qu'il soit exalté–, en ne se laissant plus disperser, quoi qu'il advienne, par tout ce vers quoi elles se laissaient attirer. Où se cachent des pièges mortels formant les lots de ce monde auxquels tend et cède naturellement l'âme, laquelle, sur ce terrain, se montre extrêmement fourbe vis-à-vis de son compagnon, à qui elle donne des choses une vision tronquée en lui faisant croire qu'il ne se conforme qu'aux Commandements de Dieu, alors que tel n'est pas le cas.

Et puis, grâce aux forces de ces lumières, les pensées les plus secrètes de son âme s'éclairciront. C'est le moment pour lui de redoubler d'effort, d'attention vis-à-vis de ces pensées-là, propres à son âme ; il peut éprouver énormément de difficultés pour lutter contre la fourberie de celle-ci, trouvant en elle une ennemie jurée de Dieu et de soi. D'un ennemi, l'on ne peut certes attendre un avantage. Aussi ne doit-il cesser de garder l'œil sur elle.

Par science, j'entends celle qui sourd du cœur du gnostique, qui, et à chaque fois se manifeste en lui ; il en sera ainsi jusqu'à ce qu'il atteigne l'étape de la Vision testimoniale (*mushâhada*) consistant à se fondre dans l'unité transformante de Dieu. A l'abord de cette étape de la mushâhada, s'estompe toute

فَلاَ يَزَالُ حَالَةً بَعْدَ حَالَةٍ حَتَّى تَسْتَقِرَّ الأَنْوَارُ فِي قَلْبِهِ فَتُكْسِبُهُ حَالَةً لَمْ يَعْهَدْهَا مِنْ نَفْسِهِ مِنَ الْقُوَّةِ عَلَى الذِّكْرِ وَالْحَنِينِ إِلَى الْوُقُوفِ بِبَابِ اللهِ وَتَوَجُّعِ الْقَلْبِ مِنْ مُخَالَطَةِ الْخَلْقِ وَمَا يُشَاهِدُهُ مِنْ تَخْلِيطَاتِهِمْ ثُمَّ لاَ يَزَالُ الْعَبْدُ بِاسْتِمْرَارِهِ مَعَ الذِّكْرِ إِلَى أَنْ تَخْرُجَ بِهِ الأَنْوَارُ إِلَى اسْتِغْرَاقِ أَوْقَاتِهِ فِي الذِّكْرِ آنَاءَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ فَيَجِدُ فِي رُوحِهِ اكْتِسَابًا لَمْ يَعْهَدْهُ مِنَ الرِّضَا بِقَضَاءِ اللهِ تَعَالَى وَالصَّبْرِ لِلْبَلاَيَا وَعَدَمِ الإِنْزِعَاجِ مِنْهَا وَالتَّوَكُّلِ عَلَى اللهِ تَعَالَى فِي نَفَقَاتِهِ وَأُمُورِهَا وَالْبُعْدِ عَنِ التَّكَالُبِ عَلَى الدُّنْيَا وَاكْتِسَابِهَا ثُمَّ لاَ يَزَالُ بِهِ الأَمْرُ حَتَّى يَطْمَئِنَّ بِذِكْرِ اللهِ فَإِذَا اطْمَأَنَّ الْقَلْبُ بِذِكْرِ اللهِ تَعَالَى بِحَيْثُ يَصِيرُ الذِّكْرُ لَهُ وَطَنًا لاَ يَقْدِرُ عَنِ التَّخَلُّفِ عَنْهُ وَلَوْ لَحْظَةً ذَاقَ بَاكُورَةَ أَهْلِ التَّحْقِيقِ وَلَمَعَتْ لَهُ لَوَامِعُ مِنْ أَحْوَالِ الْخَاصَّةِ الْعُلْيَا وَيَشْهَدُ فِي نَفْسِهِ مِنَ الْقُرْبِ إِلَى اللهِ تَعَالَى أَمْرًا عَظِيمًا وَيَجِدُ فِي قَلْبِهِ مِنَ الْعُلُومِ الإِلَهِيَّةِ أَمْرًا جَسِيمًا فَهُنَاكَ يَتَجَرَّدُ مِنْ كُلِّ مَخِيطٍ وَمُحِيطٍ وَأَحْرَمَ بِالْبَرَاءَةِ مِنْ كُلِّ مَا سِوَى اللهِ وَصَلَّى عَلَى الأَكْوَانِ صَلاَةَ الْجَنَازَةِ وَدَخَلَ عَلَى اللهِ مِنْ بَابِ الْمُرَاقَبَةِ يُفَتِّشُ فِي جَمِيعِ مَقَاصِدِهِ فَلاَ يَجِدُ فِي نَفْسِهِ قَصْدًا غَيْرَ اللهِ تَعَالَى.

ثُمَّ مَعَ هَذَا كُلِّهِ لاَ يَتَغَافَلُ عَمَّا تَدْعُوهُ إِلَيْهِ قُصُودُهُ أَنْ يَكُونَ فِيهَا حَظٌّ مِنْ حُظُوظِ النَّفْسِ الْخَفِيَّةِ فَإِنَّهَا فِي هَذَا الْمَيْدَانِ شَدِيدَةُ الْمَكْرِ بِصَاحِبِهَا تَتَلَبَّسُ لَهُ بِأَمْرِ اللهِ تَعَالَى مُظْهِرَةً لَهُ أَنَّهَا مَا تُرِيدُ فِيهَا إِلاَّ اللهَ تَعَالَى ثُمَّ أَنْوَارُهُ لِقُوَّتِهِ تُظْهِرُ لَهُ خَوَاطِرَ النَّفْسِ مِنَ الْخَوَاطِرِ الإِلَهِيَّةِ لاَ تَغِيبُ عَنْهُ.

ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ هُوَ شَدِيدُ الْحَذَرِ مِنْ خَوَاطِرِهَا لِصُعُوبَةِ مَكْرِهَا فَإِنَّهَا عَدُوَّةٌ للهِ وَلِصَاحِبِهَا وَالْعَدُوُّ لاَ تَتَأَتَّى مِنْهُ النَّصِيحَةُ فَلاَ يَزَالُ مُلاَزِمًا لِمُرَاقَبَتِهِ وَهُوَ عِلْمُ الْقَلْبِ بِاطِّلاَعِ الرَّبِّ عَلَيْهِ إِلَى أَنْ يَنْتَقِلَ إِلَى الْمُشَاهَدَةِ وَهِيَ الإِسْتِهْلاَكُ فِي التَّوْحِيدِ وَغَايَةُ الْمُشَاهَدَةِ يَنْمَحِقُ الْغَيْرُ وَالْغَيْرِيَّةُ فَلَيْسَ إِلاَّ الْحَقُّ بِالْحَقِّ فِي الْحَقِّ لِلْحَقِّ عَنِ الْحَقِّ فَلاَ عِلْمَ وَلاَ رَسْمَ وَلاَ عَقْلَ وَلاَ وَهْمَ وَلاَ خَيَالَ وَلاَ كَيْفِيَّةَ وَلاَ كَمِّيَّةَ وَلاَ نِسْبَةَ انْتَفَتِ الْغَيْرِيَّةُ كُلُّهَا فَلاَ يَزَالُ كَذَلِكَ مُصْطَلِمًا حَتَّى يَنْتَقِلَ إِلَى الصَّحْوِ وَهُوَ فِي ذَلِكَ الْحَالِ يُقِيمُ بِقِيَامِ الْحَقِيقَةِ وَالْخَلِيقَةِ بِتَأْيِيدٍ إِلَهِيٍّ لاَ شُعُورَ لَهُ

altérité, la Vérité seule subsistant, pour la Vérité, toute autre vérité exclue. Plus de science, de référence, d'intelligibilité, de conjecture, d'imagination, de modalité, de qualité, de relation ; toute altérité abolie, le serviteur ne connaît plus que ravissement ou lucidité (*sahw*).

En cet état, il (le serviteur) ne doit pas cesser de continuer d'observer ses devoirs envers Dieu comme si de rien n'était, ne sentant même plus l'effet de ses propres actions. C'est cet état de sahw que les soufis appellent « hayât ba'd al-mawt » (résurrection post-mortem). C'est celui de la connaissance du degré du Créateur et celui du créé, où l'on distingue ses propres qualités et états mystiques, les différentes étapes, tout ce qui appartient aux règles d'obligations et d'exigences en vertu desquelles l'on observe le respect de tout ce qui est dû à Dieu en véridique achevé. Fin.

Pour Son propos « Jusqu'à ce que Je l'aime… », sache que l'amour de Dieu pour le serviteur consiste à inonder ce dernier de l'amour de Son Essence sanctifiée.

Tel est le but le plus sublime des buts. C'est là que prend fin l'Itinéraire de tout voyageur spirituel ; et quiconque atteint ce but réalise ses désirs d'ici-bas et de l'Au-delà. Voilà le sens de cet énoncé : « J'irradie, en lui, l'amour contenu en Mon Essence. » Ce que corrobore, d'autre part, ce qu'Il dit en ces termes : « Il les aimera et ils L'aimeront » *(La Table Garnie, 54)*.

« Quand Je l'aurai aimé, je deviens l'ouïe par laquelle il entend », veut dire que le serviteur sentira en lui une force telle qu'elle lui semblera provenir directement de L'Essence Sanctifiée, dont les attributs et noms y seraient comme s'il les avait incarnés, alors il ne peut en être ainsi aucunement, Dieu ayant irradié sur lui Ses lumières, Ses Attributs, Ses Noms en raison de son degré élevé. Il le rend capable de supporter ce que ne supporteraient pas toutes les créatures en lourdes charges. C'est ce qui a fait dire à un gnostique : « Quiconque, à qui on fait découvrir un atome de l'unicité divine, peut porter les cieux et la terre sur un seul poil de ses cils car il n'agit à ce degré que par des forces divines, ne regarde que par les yeux de Dieu ; son essence devient celle de Dieu, il n'entend que par Dieu.

La marque distinctive de ce regard et de cet entendement par Dieu est que ce regard lui permet de percevoir entièrement toute l'existence, du Trône à la terre. Aucun atome de l'existence ne lui échappe. La réalité des choses devient pour lui égale, à telle enseigne que le l'arrière et l'avant, la droite et la gauche, le dessus et le dessous, tout est perçu en même temps d'un seul coup, étant pour lui telle une entité unique, indivisible. Les choses perçues ne se confondent pas,

بشَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ فَإِذَا انْتَقَلَ إِلَى الصَّحْوِ تُسَمِّيهِ الصُّوفِيَّةُ الْحَيَاةَ بَعْدَ الْمَوْتِ وَهُوَ مَعْرِفَةُ الْمَرَاتِبِ الْحَقِّيَّةِ وَالْخَلْقِيَّةِ وَتَمْيِيزُ خَوَاصِّهَا وَأَحْوَالِهَا وَمَرَاتِبِهَا وَمَا فِي كُلِّ مَرْتَبَةٍ مِنَ الْأَحْكَامِ وَاللَّوَازِمِ وَالْمُقْتَضَيَاتِ فَيُقِيمُ حُقُوقَ اللهِ فِي جَمِيعِهَا فَهُوَ الصِّدِّيقُ الْأَكْبَرُ انْتَهَى.

قَوْلُهُ «حَتَّى أُحِبَّهُ» اعْلَمْ أَنَّ مَحَبَّةَ اللهِ لِلْعَبْدِ هُوَ إِفَاضَةُ مَحَبَّةِ ذَاتِهِ الْمُقَدَّسَةِ عَلَيْهِ فَهِيَ غَايَةُ الْغَايَاتِ وَإِلَيْهَا يَنْتَهِي سَيْرُ كُلِّ سَائِرٍ مَنْ وَصَلَهَا كَمُلَتْ لَهُ مَطَالِبُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ. قَالَ: حَتَّى أُحِبَّهُ يَعْنِي أُفِيضَ عَلَيْهِ مَحَبَّةً ذَاتِيَّ عَلَى حَدِّ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ﴾ (المائدة: 54)

فَلَوْلَا مَحَبَّتُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَهُمْ مَا وَصَلُوا إِلَى مَحَبَّةِ ذَاتِهِ قَوْلُهُ فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الخ يَشْهَدُ الْعَبْدُ مِنْ نَفْسِهِ قُوَّةً إِلَهِيَّةً كَأَنَّهُ هُوَ الذَّاتُ الْمُقَدَّسَةُ بِجَمِيعِ صِفَاتِهَا وَأَسْمَائِهَا كَأَنَّهُ هُوَ وَلَيْسَ هُوَ وَلَكِنَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَفَاضَ عَلَيْهِ مِنْ أَنْوَارِ صِفَاتِهِ وَأَسْمَائِهِ لِعُلُوِّ مَقَامِهِ حَتَّى إِنَّهُ إِنَّمَا يَحْمِلُ مَا لَا يَحْمِلُهُ جَمِيعُ الْخَلْقِ مِنَ الثِّقْلِ حَتَّى قَالَ بَعْضُ الْعَارِفِينَ: مَنْ كُشِفَ لَهُ عَنْ ذَرَّةٍ مِنَ التَّوْحِيدِ حَمَلَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرَضِينَ عَلَى شَعْرَةٍ مِنْ أَجْفَانِ عَيْنَيْهِ لِأَنَّهُ نَهَضَ فِي هَذَا الْمَقَامِ بِالْقُوَّةِ الْإِلَهِيَّةِ فَهُوَ يَنْظُرُ بِاللهِ كَأَنَّ ذَاتَهُ ذَاتُ اللهِ تَعَالَى وَيَسْمَعُ بِاللهِ وَعَلَامَةُ هَذَا النَّظَرِ وَالسَّمْعِ بِاللهِ فَفِي النَّظَرِ: أَنْ يَنْظُرَ الْوُجُودَ كُلَّهُ مِنْ عَرْشِهِ إِلَى فَرْشِهِ مِنْ حَيْثُ أَنْ لَا يَخْفَى مِنْهُ ذَرَّةٌ وَاحِدَةٌ وَيَسْتَوِي أَمْرُهَا فِيمَا كَانَ خَلْفَهُ وَأَمَامَهُ وَيَمِينَهُ وَشِمَالَهُ وَفَوْقَهُ وَتَحْتَهُ. يَرَى ذَلِكَ فِي الْآنِ الْوَاحِدِ دُفْعَةً وَاحِدَةً وَيَرَاهُ كَالْجَوْهَرِ الْفَرْدِ الَّذِي لَا يَقْبَلُ الْقِسْمَةَ فَلَا تَخْتَلِطُ عَلَيْهِ الْمَرْئِيَّاتُ وَإِنِ اخْتَلَفَتْ أَحْوَالُهَا وَأَوْضَاعُهَا وَحَرَكَاتُهَا وَأَلْوَانُهَا كُلُّهَا يَرَاهَا عَلَى مَا هِيَ عَلَيْهِ دُفْعَةً وَاحِدَةً فِي الْآنِ الْوَاحِدِ فِي كُلِّ جِهَةٍ مِنْ جِهَاتِهِ فَلَا تَخْتَلِطُ عَلَيْهِ ذَرَّةٌ وَاحِدَةٌ.

وَسَبَبُ هَذِهِ الرُّؤْيَةِ أَنَّ بَصَرَ الرُّوحِ قَدِ انْفَتَحَ فَإِذَا انْفَتَحَ بَصَرُ الرُّوحِ فِي ذَاتِهِ طَالَعَ جَمِيعَ الْأَكْوَانِ وَالْعَوَالِمِ فَلَا تَخْتَلِطُ عَلَيْهِ الرُّؤْيَةُ. فَهَذَا هُوَ النَّظَرُ بِاللهِ تَعَالَى. وَالسَّمْعُ بِاللهِ تَعَالَى أَنْ يَسْمَعَ جَمِيعَ أَلْفَاظِ الْوُجُودِ فِي جَمِيعِ الْعَوَالِمِ وَاخْتِلَافَ تَسْبِيحِهَا وَأَذْكَارِهَا فِي الْآنِ الْوَاحِدِ فَلَا تَخْتَلِطُ عَلَيْهِ كَثْرَةُ أَلْفَاظِهَا وَتَسْبِيحِهَا كَأَنَّهُ فِي كُلِّ لَفْظٍ لَا يَسْمَعُ غَيْرَهُ فَإِنَّ أَمْرَ الْعَامَّةِ فِي

leurs différences seraient leurs états, leurs conditions, leurs mouvements, leurs couleurs. Il voit tous ceux-là tels qu'ils sont, d'un seul mouvement, dans l'instant même, chacun à son endroit, aucun corpuscule ne se confond avec l'autre.

Grâce à cette vision, l'œil de l'âme s'ouvre. En s'ouvrant dans son être, il (le serviteur) voit tous les univers, tous les mondes, sans que cette vision ne soit confuse. Voilà le regard par Dieu.

L'entendement par Dieu –Qu'Il soit exalté– consiste à entendre toutes les langues de l'existence, dans tous les univers et leurs différentes glorifications et invocations, à l'instant même, sans les confondre malgré le grand nombre de leurs mots, comme si leurs glorifications lui semblaient être exprimées par une seule langue et non par toutes les autres langues. Pratiquement, la plupart des gens, en écoutant la musique, n'entendent qu'une seule sonorité, mais quand celles-ci sont nombreuses, ils sont incapables de les distinguer. Le voyageur spirituel n'est pas dans la même situation car, comme on l'a dit, il entend tous les idiomes parlés dans les univers ainsi que leurs différentes glorifications qui ne se confondent pas dans son esprit. Fin.

Son propos : sa main par laquelle il sévit veut dire qu'il agit par Dieu –Qu'Il soit exalté– et non par ses propres forces. Par cette force divine acquise, si on l'autorisait à sévir, il pourrait, par exemple, tuer instantanément des milliers de personnes. Telle est cette force divine. Fin.

Son propos : et son pied avec lequel il marche veut dire, dans ce domaine, qu'il pourrait traverser toute l'existence d'une seule enjambée, en mettant par exemple un pied sur terre et l'autre au-delà du Trône, spirituellement s'entend, non matériellement. Fin.

Son propos, sa langue avec laquelle il parle veut dire qu'il parle avec la parole de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté–, qu'il pourrait par exemple, en un seul instant, faire cent mille lectures entières du Coran en l'espace où le lecteur récite la Sourate de la Sincérité, parce que qualifié par les lumières émanant des attributs de la Vérité Absolue, où rien ne lui résiste. Si la lumière du pouvoir divin coule en lui, il peut faire, dans l'existence, des choses qu'aucune intelligence ne peut concevoir. Il pourrait, en l'espace d'une heure d'horloge, par exemple, être dans tel lieu et agir dans tel autre, où il pourrait, par exemple, épouser une femme avec laquelle il aurait vingt enfants. Ce qui s'est produit pour nombre de saints, Dieu étant omnipotent et insoumis aux lois habituelles, il existe dans Son mystère des choses qui dépassent l'entendement.

Son propos s'il Me demande protection, Je le protège : Arrivé au but qui est celui de la proximité divine, toutes ses prières sont exaucées. Ainsi, s'il cherche

السَّمَاعِ لاَ يَسْمَعُ إلاَّ لَفْظًا وَاحِدًا فَإِذَا كَثُرَتْ عَلَيْهِ الأَلْفَاظُ عَجَزَ عَنْ تَمْيِيزِهَا. وَالسَّالِكُ فِي هَذِهِ الْحَالَةِ قُلْنَا يَسْمَعُ جَمِيعَ أَلْفَاظِ الْمَوْجُودَاتِ وَتَسْبِيحَهَا فَلاَ تَخْتَلِطُ عَلَيْهِ انْتَهَى.

قَوْلُهُ «وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا»: فَإِنَّمَا يَبْطِشُ بِاللهِ تَعَالَى لاَ بِقُوَّتِهِ تَعَالَى فَيَكُونُ فِي قُوَّتِهِ لَوْ أَذِنَ لَهُ فِي الْبَطْشِ لِقَتْلِ أَلْفِ أَلْفِ رَجُلٍ فِي لَحْظَةٍ وَاحِدَةٍ وَهَكَذَا. فَهَذِهِ الْقُوَّةُ الإِلَهِيَّةُ انْتَهَى.

قَوْلُهُ «وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا»: فَإِنَّهُ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ يَتَخَطَّى الْوُجُودَ كُلَّهُ فِي خَطْوَةٍ وَاحِدَةٍ يَضَعُ رِجْلَهُ مَثَلاً فِي الأَرْضِ وَيَضَعُ الرِّجْلَ الأُخْرَى وَرَاءَ الْعَرْشِ لَكِنْ بِالرُّوحِ لاَ بِالْجَسَدِ انْتَهَى.

وَقَوْلُهُ «وَلِسَانَهُ الَّذِي يَنْطِقُ بِهِ»: فَإِنَّهُ يَنْطِقُ هَاهُنَا بِنُطْقِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَيُقْدِرُ فِي هَذَا الْحَالِ أَنْ يَقْرَأَ مِائَةَ أَلْفِ خَتْمَةٍ فِي مِقْدَارِ مَا قَرَأَ الْقَارِئُ سُورَةَ الإِخْلاَصِ. قُلْنَا: لأَنَّهُ مُتَّصِفٌ بِأَنْوَارِ صِفَاتِ الْحَقِّ فَلاَ يَعْجِزُ عَنْ شَيْءٍ فَإِذَا سَرَى فِيهِ نُورُ الْقُدْرَةِ الإِلَهِيَّةِ عَمِلَ فِي الْوُجُودِ مَا لاَ تُحِيطُ بِهِ الْعُقُولُ حَتَّى أَنَّهُ يَقْدِرُ فِي مِقْدَارِ سَاعَةٍ فَلَكِيَّةٍ فِي مَحَلٍّ وَيَعْمَلُ فِي مَحَلٍّ آخَرَ أَنْ يَتَزَوَّجَ امْرَأَةً يُولَدُ لَهُ مِنْهَا عِشْرُونَ وَلَدًا مَثَلاً وَهَكَذَا. وَقَدْ وَقَعَ كَثِيرًا لِلأَوْلِيَاءِ هَذَا فَإِنَّ اللهَ لاَ يُعْجِزُهُ شَيْءٌ فِي الْمَوْجُودَاتِ وَلاَ يَتَقَيَّدُ بِالْعَادَاتِ فَفِي غَيْبِهِ مَا لاَ تُحِيطُ بِهِ الْعُقُولُ انْتَهَى.

قَوْلُهُ «وَلَئِنِ اسْتَعَاذَنِي لأُعِيذَنَّهُ»: لأَنَّهُ لَمَّا وَصَلَ إِلَى غَايَةِ الْقُرْبِ مِنْ رَبِّهِ كَانَ مُجَابًا فِي جَمِيعِ مَقَاصِدِهِ إِنِ اسْتَعَاذَ بِاللهِ مِنْ شَيْءٍ خَافَ مِنْهُ أَعَاذَهُ وَإِنْ سَأَلَ مِنَ اللهِ شَيْئًا أَرَادَهُ أَعْطَاهُ لَهُ فِي الْحِينِ وَهَكَذَا. ثُمَّ هَذَا الْقُرْبُ الَّذِي اجْتَمَعَتْ عَلَيْهِ الطَّائِفَةُ الْمُصَرَّحُ بِهِ فِي الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ فِي غَيْرِ مَا مَوْضِعٍ لَيْسَ هُوَ قُرْبَ الْمَسَافَةِ وَلاَ قُرْبَ الإِتِّصَالِ وَإِنَّمَا هُوَ قُرْبُ النِّسْبَةِ فَقَطْ فَإِنَّ الْعَبْدَ وُضِعَ أَوَّلاً فِي غَايَةِ الْبُعْدِ عَنْ نِسْبَةِ الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ فَإِنَّ نِسْبَةَ الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ تَقْتَضِي أَنْ لاَ وُجُودَ لِشَيْءٍ مَعَ اللهِ تَعَالَى وَلاَ حُكْمَ لِغَيْرِ اللهِ تَعَالَى وَلاَ الْتِفَاتَ لِغَيْرِ اللهِ تَعَالَى وَلاَ تَعْوِيلَ عَلَى غَيْرِ اللهِ تَعَالَى وَحْدَهَا أَنْ لاَ يَكُونَ فِي قَلْبِ الْمُقَرَّبِ إِلاَّ اللهُ لاَ غَيْرُ

protection en Dieu, pour tout ce qu'il redoute, Il l'en préserve ; s'il Lui demande une chose qu'il désire, Il la lui donne sur le champ et ainsi de suite. Cette proximité, sur laquelle est unanime toute la communauté soufie, mentionnée clairement dans le Coran et la Sunna à plusieurs endroits, n'est pas une proximité de distance, ni d'union, mais celle d'un rapport seulement, car le serviteur est placé, dès le début, extrêmement éloigné par rapport à la Présence divine, le rapport à celle-ci supposant que rien ne puisse y être avec Dieu, ni aucune loi y être que celle de Dieu –Qu'il soit exalté–, qu'on ne peut s'y occuper d'autre chose que de Dieu –le Très-Haut– ni y compter sur quoi que ce soit, excepté Lui qui doit se trouver dans le cœur du rapproché de Dieu. Autrement, non.

Le serviteur était, auparavant, mis dans un lieu d'où il n'est sorti qu'en passant par le sein de sa mère. Mais quand il s'est rendu compte de son insouciance, il s'est aperçu de son éloignement extrême de Dieu –Qu'Il soit exalté–, n'étant préoccupé que par ses propres lots et plaisirs, perpétuellement incliné vers la réalisation de ses besoins liés à sa vie ici-bas, ne s'étant jamais tourné vers Dieu, ni préoccupé de Lui. Voilà ce que veut dire cet éloignement par rapport à Dieu –Qu'Il soit exalté– qui n'est nullement un éloignement dimensionnel car l'Essence élevée –Qu'elle soit glorifiée et sanctifiée– rien ne s'interpose, en réalité, entre Elle et Ses créatures, toute distance supposant séparation. Majestueux et transcendant, aucune relation n'existant entre Elle et Ses créatures, celles-ci se trouvent entièrement sous Sa domination –Glorifiée et exaltée soit-Elle–. Et ce fut ainsi depuis la première création, et il en sera ainsi éternellement.

Pourtant chacune de ces créatures, je veux dire celles éloignées de Dieu, préoccupées par leurs plaisirs et leurs propres affaires, sont toutes, dans toutes leurs activités, sous la supervision du Créateur –Qu'il soit glorifié et exalté– elles ne marchent et n'agissent, ne s'asseyent, ne dorment, ne se meuvent ni ne s'immobilisent que sous Son contrôle. Seulement, elles sont si aveugles qu'elles ne s'en aperçoivent pas. Sur ce plan, sont au même pied d'égalité, l'incroyant, le musulman, le croyant, le véridique, le pôle, le Messager, le Prophète, l'ange. Tous égaux, nul n'étant, dans ce domaine, mieux loti que l'autre, sauf ceux qui font partie des véridiques. Ceux, qui sont au-dessus d'eux, se sont fait découvrir tout cela, qu'ils ont constaté de visu, à quoi ils ont donné, à tout ce constaté, son dû. Seulement le commun des mortels est si aveugle qu'il ne le voit pas, qu'il l'ignore en s'éloignant de Dieu, n'étant préoccupé que par ses propres affaires et plaisirs, se consacrant à la poursuite de son bon-vouloir. Seulement, il a une excuse sur ce plan ; l'élite, supérieure, parmi les véridiques et les Prophètes, s'est fait ôter le voile et Dieu s'est manifesté à elle directement. Celui auquel Dieu se manifeste visiblement, ne peut plus se tourner vers autre chose que Lui, ni s'En

وَالْعَبْدُ وُضِعَ فِي وَضْعِهِ الْأَوَّلِ حَيْثُ خَرَجَ مِنْ بَطْنِ أُمِّهِ وَحَيْثُ أَفَاقَ مِنْ غَيْبَتِهِ هُوَ فِي غَايَةِ الْبُعْدِ عَنِ اللهِ تَعَالَى لِكَوْنِهِ مَشْغُولاً بِحُظُوظِهِ وَشَهَوَاتِهِ دَائِمَ الْعُكُوفِ عَلَى تَحْصِيلِ أَوْطَارِهِ مِنْ حَالِ دُنْيَاهُ لَا يَلْتَفِتُ إِلَى اللهِ وَلَا يُلِمُّ بِهِ. فَهَذَا هُوَ الْبُعْدُ عَنْ نِسْبَتِهِ إِلَى اللهِ تَعَالَى وَلَيْسَ الْبُعْدُ هَاهُنَا بُعْدَ الْمَسَافَةِ فَإِنَّ الذَّاتَ الْعَلِيَّةَ جَلَّتْ وَتَقَدَّسَتْ أَنْ يَكُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ شَيْءٍ خَلَقَتْهُ مَسَافَةٌ تَقْتَضِي الْإِنْفِصَالَ. وَكَذَا تَجَلَّتْ وَتَقَدَّسَتْ أَنْ يَكُونَ لَهَا اتِّصَالٌ بِشَيْءٍ بَلِ الْوُجُودُ كُلُّهُ فِي قَبْضَتِهِ بَيْنَ يَدَيْهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مِنْ نَشْأَتِهِ الْأُولَى إِلَى الْأَبَدِ وَكُلُّ وَاحِدٍ مِنَ الْخَلْقِ وَنَعْنِي بِهِمْ أَهْلَ الْبُعْدِ عَنِ اللهِ تَعَالَى الْمَشْغُولِينَ بِشَهَوَاتِهِمْ وَأَغْرَاضِهِمْ فَهُمْ فِي جَمِيعِ تَقَلُّبَاتِهِمْ بَيْنَ يَدَيِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مَنْ مَشَى مِنْهُمْ مَشَى بَيْنَ يَدَيِ الْحَقِّ حَيْثُمَا مَشَى وَمَنْ سَعَى مِنْهُمْ كَذَلِكَ وَمَنْ جَلَسَ مِنْهُمْ كَذَلِكَ جَلَسَ بَيْنَ يَدَيِ الْحَقِّ حَيْثُمَا جَلَسَ وَمَنْ رَقَدَ مِنْهُمْ رَقَدَ بَيْنَ يَدَيِ الْحَقِّ كَيْفَمَا رَقَدَ وَالْحَاصِلُ مَنْ تَحَرَّكَ مِنْهُمْ تَحَرَّكَ بَيْنَ يَدَيِ الْحَقِّ وَمَنْ سَكَنَ مِنْهُمْ سَكَنَ بَيْنَ يَدَيِ الْحَقِّ وَإِنَّمَا هُمْ عَمُونَ عَنْ هَذَا.

وَفِي هَذَا الْمَيْدَانِ الْكَافِرُ وَالْمُسْلِمُ وَالْمُؤْمِنُ وَالصِّدِّيقُ وَالْقُطْبُ وَالرَّسُولُ وَالنَّبِيُّ وَالْمَلَكُ كُلُّهُمْ عَلَى حَدٍّ سَوَاءٍ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ لَيْسَ أَحَدٌ مِنْهُمْ بِأَخَصَّ مِنَ الْآخَرِ إِلَّا أَنَّ مَنْ كَانَ مِنَ الصِّدِّيقِينَ وَمَنْ وَرَاءَهُمُ انْكَشَفَ لَهُمْ ذَلِكَ فَرَأَوْهُ عِيَانًا فَأَعْطَوْا جَمِيعَ هَذَا الْمَشْهَدِ حَقَّهُ وَالْعَامَّةُ عَمُوا عَنْ هَذَا وَجَهِلُوهُ فَأَدْبَرُوا عَنِ اللهِ تَعَالَى بِمُعَانَقَةِ أَغْرَاضِهِمْ وَشَهَوَاتِهِمْ بِمُتَابَعَةِ هَوَاهُمْ لَكِنْ لَهُمْ عُذْرٌ فِي هَذَا. فَإِنَّ الصَّفْوَةَ الْعُلْيَا مِنَ الصِّدِّيقِينَ إِلَى الرُّسُلِ أُعْرِيَ عَنْهُمُ الْحِجَابُ فَتَجَلَّى اللهُ لَهُمْ عِيَانًا فَإِنَّ مَنْ تَجَلَّى اللهُ لَهُ حَتَّى رَآهُ لَمْ يَقْدِرْ أَنْ يَلْتَفِتَ إِلَى غَيْرِهِ وَلَمْ يَقْدِرْ أَنْ يَنْصَرِفَ عَنْهُ بِشَيْءٍ وَطَهَّرَهُ ذَلِكَ التَّجَلِّي مِنْ جَمِيعِ حُظُوظِهِ وَشَهَوَاتِهِ.

يُقَالُ فِي الْإِشَارَةِ عَنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: مَنْ كَشَفْتُ لَهُ عَنْ صِفَاتِي أَلْزَمْتُهُ الْأَدَبَ وَمَنْ كَشَفْتُ لَهُ عَنْ ذَاتِي أَلْزَمْتُهُ الْعَطَبَ وَهُوَ الْإِسْتِهْلَاكُ. قَالُوا: إِنَّ هَذَا الْعَطَبَ هُوَ غَايَةُ الْأَرَبِ وَمَطْلَبُ الْعَبِيدِ فَإِنَّهُ عَيْنُ الْوُصُولِ. وَأَمَّا الْعَوَامُّ فَإِنَّهُمْ أُرْخِيَ عَلَيْهِمُ الْحِجَابُ فَلَمْ يَرَوْا رَبَّهُمْ

détacher par quoi que ce soit. C'est cela qui le purifie des souillures de ses lots et de ses plaisirs. On a rapporté allégoriquement que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– a dit : « Quiconque à qui je découvre mes attributs, Je lui impose les convenances à observer ; mais à quiconque Je découvre mon Essence, Je lui impose la disparition. » C'est-à-dire l'extinction de son moi. Ils (les mystiques) ont dit que cette disparition est le but recherché, sollicité par tout serviteur. C'est l'accès en soi.

Quant au commun des mortels, si voilé qu'il ne voit, ni ne sait rien de tout cela, assiégé par ses caprices et plaisirs, il est, certes, sous le regard de Dieu, mais il ne s'en aperçoit pas. Mais, à bien considérer les choses, on se rend compte que chacun d'eux, jusqu'aux Prophètes et Véridiques, et ceux situés au-dessus d'eux, ce n'est que cela que Dieu a voulu d'eux. Nul parmi eux n'a été ainsi de son propre gré, mais par l'action de Dieu qui l'a placé dans cet état.

Il faut aussi savoir que L'essence du gnostique peut atteindre un niveau tel qu'il agit sur les choses sans passer par la prière ou l'invocation. Si, par exemple, mille personnes s'étaient mises d'accord pour le tuer dans un endroit solitaire où il ne pourrait bénéficier d'aucun secours et qu'il exprime dans son for intérieur quelque dessein pour les rendre hors d'état de lui nuire, ou que si sa conscience s'activait pour les rendre impuissants, il y arriverait instantanément. Pour les disperser, il pourrait, par exemple, les inciter à s'entretuer, à l'instant, les rendant ainsi impuissants. S'il voulait que s'abatte sur eux cette incapacité que le peuple appelle nuqta, et qui n'est autre que le sommeil, elle s'abattrait sur eux et les laisserait sans mouvement, ne pouvant rien contre lui. Cela peut se faire aussi sans passer par une demande de protection adressée à Dieu, car rien ne se fait en réalité que par Son aide.

Si une soif atroce lui arrivait dans le désert et qu'il exprimait intérieurement le dessein de voir tomber la pluie instantanément sans prière, ou le souhait que l'eau sorte de terre, elle sortirait sur le champ, plus rapidement qu'un clin d'œil. Après l'avoir fait, ces hommes ne laissent pas cela subsister. Après avoir bu, fait leurs ablutions, ou satisfait un autre besoin, ils font tout disparaître aussitôt. Quand ils aspirent à quelque chose intérieurement, cela se réalise à l'instant.

Un homme a dit : « J'étais au service d'un Shaykh, parmi les gnostiques. Nous allions à La Mecque pour effectuer le pèlerinage. Il venait de l'extrême Irak, lorsqu'il fut atteint d'un mal appelé *talq*. A chaque fois que ce mal se manifestait, il allait satisfaire son besoin et, à son retour, nous lui donnions le récipient pour refaire ses ablutions. Cela devint finalement gênant. Mais, arrivés à une ville où nous descendîmes, je lui dis : « Il y a peut-être dans cette ville

وَلاَ عَرَفُوهُ فَاشْتَغَلُوا بِهَوَاهُمْ وَشَهَوَاتِهِمْ مَعَ كَوْنِهِمْ بَيْنَ يَدَيْهِ إِذْ لاَ يَرَوْنَهُ لَكِنَّ مَوْضِعَ التَّحْقِيقِ أَنَّ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ وَمِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَمَنْ بَعْدَهُمْ كُلُّ ذَلِكَ مُرَادُ اللهِ مِنْهُمْ لَيْسَ مِنْهُمْ وَاحِدٌ هُوَ فِي ذَلِكَ بِنَفْسِهِ بَلْ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ هُوَ بِإِقَامَةِ اللهِ لَهُ فِي ذَلِكَ الْحَالِ

ثُمَّ إِنَّ ذَاتَ الْعَارِفِ تَبْلُغُ أَنْ تَكُونَ هِيَ الْعَامِلَةَ فِي الْأَشْيَاءِ بِلاَ دُعَاءٍ وَلاَ ذِكْرٍ تَبْلُغُ حَتَّى أَنَّهُ لَوِ اجْتَمَعَ عَلَيْهِ أَلْفُ رَجُلٍ يَقْتُلُونَهُ فِي مَحَلٍّ لَيْسَ فِيهِ غَيْرُهُ حَيْثُ تَعْجِزُ إِغَاثَتُهُ ثُمَّ نَطَقَ فِي ضَمِيرِهِ أَنْ يَعْجِزُوا أَوْ تَحَرَّكَ ضَمِيرُهُ لِعَجْزِهِمْ عَجَزُوا عَنْهُ فِي الْحِينِ. إِنْ شَاءَ تَفْرِيقَ شَمْلِهِمْ وَقَعَ الْقِتَالُ بَيْنَهُمْ فِي الْحِينِ وَعَجَزُوا عَنْهُ. وَإِنْ شَاءَ أَنْ تَنْزِلَ عَلَيْهِمُ الْعِلَّةُ الْمَعْرُوفَةُ عِنْدَ الْعَامَّةِ بِالنُّقْطَةِ وَهِيَ السُّبَاتُ نَزَلَتْ عَلَيْهِمْ فِي الْحِينِ وَتَعَطَّلَتِ الْحَرَكَةُ مِنْهُمْ فَلَمْ يَقْدِرُوا دُونَ أَنْ يَسْتَعِيذَ بِاللهِ تَعَالَى لِأَنَّهُ يَفْعَلُ الْأَشْيَاءَ بِاللهِ.

وَلَوْ تَحَرَّكَ عَلَيْهِ الْعَطَشُ الشَّدِيدُ الْمُهْلِكُ وَكَانَ فِي بَرِّيَّةٍ قَفْرًا وَشَاءَ بِضَمِيرِهِ أَنْ يَنْزِلَ عَلَيْهِ الْمَطَرُ فِي الْحِينِ نَزَلَ بِلاَ دُعَاءٍ وَلَوْ شَاءَ أَنْ يُفَجِّرَ الْمَاءَ فِي الْأَرْضِ تَفَجَّرَ مِنْ حِينِهِ أَسْرَعَ مِنْ طَرْفَةِ عَيْنٍ لَكِنْ إِذَا وَقَعَ لِلرِّجَالِ هَذَا لَمْ يَتْرُكُوهُ دَائِمًا إِذَا شَرِبَ أَوْ تَوَضَّأَ أَوْ قَضَى حَاجَتَهُ طَمَسَهُ فِي الْحِينِ وَالْحَاصِلُ أَيُّ شَيْءٍ أَرَادَهُ فِي ضَمِيرِهِ وَقَعَ فِي الْحِينِ.

قَالَ بَعْضُ الرِّجَالِ: كُنْتُ أَخْدُمُ شَيْخًا مِنَ الشُّيُوخِ الْعَارِفِينَ وَقَدْ سَافَرْتُ مَعَهُ إِلَى الْحَجِّ أَخْدُمُهُ وَكَانَ فِي أَقْصَى الْعِرَاقِ فَكَانَ وَقَعَ بِهِ الطَّلْقُ فِي الطَّرِيقِ قَالَ: فَكَانَ أَكْرَبَنِي فِي كُلِّ لَحْظَةٍ نُعْطِيهِ يَقْضِي الْحَاجَةَ ثُمَّ نُعْطِيهِ إِنَاءَ الْوُضُوءِ فَيَتَوَضَّأُ فَشَقَّ عَلَيَّ ذَلِكَ حَتَّى وَصَلَ إِلَى مَدِينَةٍ نَزَلُوا بِسَاحَتِهَا قُلْتُ لَهُ: إِنَّ بِهَذِهِ الْمَدِينَةِ دَارَ السَّبِيلِ قَدْ أَعَدُّوا فِيهَا جَمِيعَ الْأَدْوِيَةِ لِذَوِي الْعَاهَاتِ فَقُلْتُ لَهُ: إِنِّي أُرِيدُ الدُّخُولَ إِلَيْهَا لِآتِيَكَ مِنْهَا بِدَوَاءٍ يُمْسِكُ الْبَطْنَ قَالَ: فَقَالَ لِي ادْخُلْ إِنْ شِئْتَ لِكَثْرَةِ مَا رَأَى مِنِّي مِنْ كَثْرَةِ الْإِحْتِرَاقِ وَالْحِرْصِ عَلَى ذَلِكَ الْأَمْرِ قَالَ: فَلَمَّا دَخَلْتُ قُلْتُ: أَذْهَبُ إِلَى الْأَمِيرِ لِيَقْضِيَ مُرَادِي قَالَ: فَلَمَّا دَخَلْتُ عَلَى الْأَمِيرِ فَبِنَفْسِ مَا رَآنِي قَامَ وَعَانَقَنِي وَفَرِحَ بِي وَبَشَّ بِي وَكَأَنِّي كُنْتُ لَهُ صَدِيقًا مُلاَطِفًا مُنْذُ سِنِينَ ثُمَّ رَحَّبَ تَرْحِيبًا

quelque droguerie où je pourrais me procurer un médicament pour le genre de souffrance que tu endures, qui calmerait tes douleurs de ventre. » Voyant ma préoccupation et mon intense désir de trouver un remède à ses douleurs, il me dit : « Vas-y ».

Je sortis, décidé à aller voir l'émir de la ville, pour lui soumettre mon besoin. Quand j'entrai chez lui, il se leva et me fit l'accolade, très heureux de ma visite comme si j'étais un ami de longue date. Il m'accueillit fort bien et me demanda la cause de ma visite et ce que je voulais. Cela me parut extraordinaire, cette bonté et cet accueil qu'il m'avait réservés, ce qu'il ne faisait jamais avec personne. Je lui dis la raison de la visite pour laquelle j'étais venu le voir, qu'il s'agissait d'un médicament pour calmer les maux de ventre. Il appela un de ses gardes qu'il chargea de me trouver le dit médicament à la droguerie. Après l'avoir eu en ma possession, je retournai vivement honoré.

Arrivé chez le shaykh, je lui donnai le médicament en lui rapportant tout ce que l'émir avait fait pour me mettre à l'aise et m'honorer de manière si inhabituelle de sa part ; le shaykh me dit : « C'est moi qui faisais tout cela à sa place, ayant vu ton vif désir de me trouver un médicament. Ainsi, lorsque tu t'es rendu chez lui, craignant qu'il se comportât mal à ton égard, du fait qu'il ne te connaissait pas, et que tu te sentisses seul, je me suis transporté d'ici, par mon âme que j'ai tirée de mon corps et, t'ayant devancé chez lui, je l'ai transposée dans son corps et pris la forme du sien. Lorsque tu es entré, c'est moi qui m'étais levé vers toi et qui agissais à sa place. Voilà pourquoi il ne pouvait pas faire autrement, mon âme étant dans son corps. C'est moi qui faisais tout ce que tu voyais, qui t'honorais et non lui. Ainsi lorsque tu es sorti, marchant derrière toi, j'ai remis mon âme dans mon corps.

Quant au médicament, je n'en ai pas besoin ; je ne l'utiliserai pas ».

Ce que cela démontre, c'est que le gnostique, quand il fait ce qu'il veut faire, dans tel ou tel domaine, il n'est aucunement obligé de ressentir de la pudeur ni d'observer une convenance. Mais dans l'instant de la Hadra, il est obligé de se soumettre, d'accepter les vicissitudes du destin, de se départir de tout désir et choix personnels. Cela étant ses attributs, il ne lui est pas permis de faire tout ce que sa condition humaine lui impose, sauf dans des cas de nécessité absolue, qui peuvent se présenter à tel ou tel moment de sa vie, l'obligeant à mettre en branle son dessein (*sirr*) pour accomplir ce qu'il désire.

Quant à ce que nous avons dit, à savoir que la proximité est une proximité de rapport et non de dimension et que la création tout entière est, par rapport à Dieu, selon la proximité qu'Il a avec elle et que cette dernière est la même pour

عَظِيمًا وَقَالَ: مَا هَذَا الَّذِي حَرَّكَكَ حَتَّى شَقِيتَ إِلَيْنَا؟ قَالَ: رَأَيْتُ مِنْهُ عَجَبًا فِي الْإِكْرَامِ وَالْبُرُورِ مَعَ كَوْنِهِ مَا فَعَلَ ذَلِكَ مَعَ أَحَدٍ قَطُّ ثُمَّ قَالَ لِي: مَا تُرِيدُ؟ فَذَكَرْتُ لَهُ الْحَاجَةَ وَالْأَمْرَ الَّذِي أُرِيدُهُ مِنَ الدَّوَاءِ لِإِمْسَاكِ الْبَطْنِ. فَقَالَ: حُبًّا وَكَرَامَةً ثُمَّ قَالَ لِحَرَسِهِ: عَلَيَّ بِهِ الْآنَ فَجَاؤُوا بِهِ مِنْ دَارِ السَّبِيلِ وَأَعْطَاهُ لِي وَانْصَرَفْتُ مُكْرَمًا مِنْ عِنْدِهِ.

فَلَمَّا دَخَلْتُ عَلَى الشَّيْخِ أَعْطَيْتُهُ الدَّوَاءَ فَذَكَرْتُ لَهُ مَا فَعَلَ الْأَمِيرُ مَعِي مِنَ الْفَرَحِ وَالتَّعْظِيمِ وَالْإِكْرَامِ بِحَالٍ لَمْ يَكُنْ مُعْتَادًا مِنْهُ قَالَ: فَقَالَ لَهُ الشَّيْخُ: أَنَا فَعَلْتُ ذَلِكَ كُلَّهُ لَمَّا رَأَيْتُ حِرْصَكَ وَشَوْقَكَ وَاحْتِرَاقَكَ عَلَى الدَّوَاءِ وَذَهَبْتَ عِنْدَهُ خِفْتُ عَلَيْكَ أَنْ يَسُوءَ حَالُكَ عِنْدَهُ لِعَدَمِ مَعْرِفَتِهِ بِكَ فَتَسْتَوْحِشَ مِنْ ذَلِكَ فَانْتَقَلْتُ مِنْ هَاهُنَا بِرُوحِي نَقَلْتُ رُوحِي مِنْ جَسَدِي وَسَبَقْتُكَ إِلَيْهِ وَدَخَلْتُ فِي جَسَدِهِ حَتَّى لَبِسْتُ رُوحَهُ وَجَسَدَهُ فَلَمَّا دَخَلْتَ أَنَا الَّذِي قُمْتُ إِلَيْكَ. فَإِنِّي كُنْتُ حَاكِمًا عَلَيْهِ لَا يَقْدِرُ عَلَى التَّخَلُّفِ عَنِّي لِأَنِّي أَنَا الرُّوحُ وَهُوَ الْجَسَدُ. فَفَعَلْتُ بِكَ مَا رَأَيْتَ. فَأَنَا الَّذِي أَكْرَمْتُكَ لَيْسَ مِنْهُ شَيْءٌ. فَلَمَّا خَرَجْتَ وَسِرْتَ خَرَجَتْ رُوحِي مِنْهُ وَرَجَعَتْ إِلَى جَسَدِهَا وَالدَّوَاءُ لَا حَاجَةَ لِي بِهِ وَلَا أُرِيدُهُ وَلَا أَفْعَلُهُ.

وَوَجْهُ الشَّاهِدِ فِي هَذَا أَنَّ الْعَارِفَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ فِي كُلِّ شَيْءٍ إِلَّا أَنَّ فِي هَذَا الْمَحَلِّ مَوْضِعَ الْحَيَاءِ وَالْأَدَبِ إِنْ دَخَلَ الْحَضْرَةَ عَلَى أَنَّ وَصْفَهُ الرِّضَى وَالتَّسْلِيمُ وَالثُّبُوتُ لِمَجَارِي الْأَقْدَارِ وَتَرْكُ الْمُرَادَاتِ وَالْإِخْتِيَارِ فَلَمَّا كَانَ وَصْفُهُ هَذَا لَمْ يَتَأَتَّ أَنْ يَفْعَلَ كُلَّ مَا تَعَلَّقَتْ بِهِ بَشَرِيَّتُهُ إِلَّا إِذَا وَقَعَ بِهِ الْإِضْرَارُ فِي وَقْتٍ مِنَ الْأَوْقَاتِ حَرَّكَ سِرَّهُ وَفَعَلَ مَا أَرَادَ. وَأَمَّا قَوْلُنَا إِنَّ الْقُرْبَ قُرْبُ النِّسْبَةِ لَا قُرْبُ الْمَسَافَةِ. وَقُلْنَا: إِنَّ الْخَلْقَ كُلَّهُمْ بِالنِّسْبَةِ إِلَى اللهِ فِي قُرْبِهِ مِنْهُمْ كُلِّهِمْ عَلَى حَدٍّ سَوَاءٍ.

فَالْكَافِرُ وَالرَّسُولُ عَلَى نِسْبَةٍ وَاحِدَةٍ وَالْحَقُّ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ لَا مُتَّصِلٌ وَلَا مُنْفَصِلٌ فَهُوَ قَرِيبٌ فِي غَايَةِ الْقُرْبِ وَأَبْعَدُ مِنْ كُلِّ بَعِيدٍ وَتِلْكَ الصِّفَةُ تَتْبَعُ حَقِيقَةَ وُجُودِهِ وَلَا يُعْرَفُ الْوُجُودُ الْمُطْلَقُ وَلَا يَصِلُ إِلَيْهِ عَالِمٌ وَلَا غَيْرُهُ. وَأَمَّا النِّسْبَةُ الْمَذْكُورَةُ لِلرِّجَالِ فَإِنَّهَا قُرْبُ النِّسْبَةِ فَإِنَّ

toutes les créatures, même l'incroyant et le Messager qui sont, sous le même rapport, la vérité dans tout cela, est qu'il n'y a, là, ni séparé, ni uni tout étant en Dieu. Il est proche et très proche même, mais il est tout aussi éloigné que tout être éloigné de Lui. Cette qualité est inhérente à la réalité de Son Etre. On ne saisit pas cette existence absolue à laquelle nul n'accède, qu'on soit savant ou non.

Quant au rapport dont il a été question concernant les mystiques, il s'agit de la proximité de ceux-ci, car la Présence sanctifiée est si transcendante qu'Elle ne saurait être affectée par une quelconque tâche. S'il L'intégrait, il perdrait toute subsistance, ne subsistant que la divinité, pure, sa propre âme le quitterait. En cet état, le serviteur n'a ni discours, ni intelligence, ni préoccupation, ni mouvement, ni inertie, ni vestige, ni modalité, ni espace, ni limite, ni science. S'il disait dans cet état : « Il n'y a de divinité que moi ! Gloire à moi ! Que je suis grand ! », il ne le dirait qu'en interprète de Dieu « Que Sa majesté et Sa grandeur soient proclamées. »

C'est dans un état semblable qu'Abû Yazîd al-Bistâmî exprima sa parole célèbre au beau milieu de ses compagnons qui l'entouraient : « Gloire à moi ! Que je suis grand ! » Ils eurent peur de cette proclamation bien que sachant qu'il était complètement absorbé dans l'Un Indifférencié. Mais une fois redevenu lucide et conscient, ils l'en informèrent, et il dit : « Je ne m'en rappelle pas ; mais pourquoi ne m'avez-vous pas tué à cet instant-là ; si vous m'aviez tué, vous auriez été des combattants pour la cause de Dieu et moi un martyr ». « Nous ne pouvions pas le faire », lui dirent-ils.

Nous avons dit qu'étant transcendante, la *hadra* n'accepte ni autrui, ni altérité. Car si Dieu –Qu'il soit exalté– Se manifeste, dans toute Sa perfection et toute Sa majesté, au serviteur, il tue en lui tout autre univers, ne pouvant plus contenir ni autrui ni altérité. Telle est la véritable transcendance absolue. Notre maître, l'Envoyé de Dieu (ﷺ), a dit, en racontant son Voyage Nocturne, lorsqu'on lui a demandé s'il avait vu son Seigneur : « Je n'ai vu, auprès de mon Seigneur, aucune de Ses créatures, à telle enseigne que j'avais cru que tous ceux qui étaient dans les cieux et la terre étaient morts. » Voilà la transcendance et la proximité dont il s'agit. Le sens, donc, de la proximité est l'oubli absolu d'autrui, de toute altérité. L'existence, en son premier degré, est éloignée de la Présence divine, sauf pour les dévoilés qui s'aperçoivent de cette proximité en soi. Et le reste des hommes sont tous préoccupés par autre chose que de Dieu –Qu'Il soit exalté–, car c'est lorsque leurs essences leur furent apparues, qu'elles leur ont fait oublier le Créateur –Qu'Il soit glorifié et exalté–. Aussi ne se préoccupent-ils que de

الْحَضْرَةَ الْقُدْسِيَّةَ فِي غَايَةِ الصَّفَاءِ لَا تَقْبَلُ التَّلْوِيثَ بِوَجْهٍ مِنَ الْوُجُوهِ فَإِنَّ مَنْ دَخَلَهَا غَابَ عَنْهُ الْوُجُودُ كُلُّهُ فَلَمْ يَبْقَ إِلاَّ الْأُلُوهِيَّةُ الْمَحْضَةُ حَتَّى نَفْسُهُ تَغِيبُ عَنْهُ. فَفِي هَذَا الْحَالِ لَا نُطْقَ لِلْعَبْدِ وَلَا عَقْلَ وَلَا وَهْمَ وَلَا حَرَكَةَ وَلَا سُكُونَ وَلَا رَسْمَ وَلَا كَيْفَ وَلَا أَيْنَ وَلَا حَدَّ وَلَا عِلْمَ. فَلَوْ نَطَقَ الْعَبْدُ فِي هَذَا الْحَالِ لَقَالَ: لَا إِلَهَ إِلاَّ أَنَا سُبْحَانِي! مَا أَعْظَمَ شَأْنِي! لِأَنَّهُ مُتَرْجِمٌ عَنِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ.

وَفِي هَذَا الْمَيْدَانِ قَالَ أَبُو يَزِيدَ قَوْلَتَهُ الَّتِي قَالَ فِي وَسَطِ أَصْحَابِهِ وَهُمْ دَائِرُونَ بِهِ قَالَ: «سُبْحَانِي! مَا أَعْظَمَ شَأْنِي!» فَهَابُوا أَنْ يُكَلِّمُوهُ وَعَرَفُوا أَنَّهُ غَائِبٌ فَلَمَّا صَحَا مِنْ سَكْرَتِهِ وَتَحَقَّقُوا مِنْهُ الصَّحْوَ أَخْبَرُوهُ بِمَا سَمِعُوهُ مِنْهُ فَقَالَ: «مَا عَلِمْتُ بِشَيْءٍ وَهَلاَّ قَتَلْتُمُونِي فِي تِلْكَ الْحَالَةِ فَإِنَّكُمْ لَوْ قَتَلْتُمُونِي لَكُنْتُمْ غُزَاةً فِي سَبِيلِ اللهِ وَكُنْتُ شَهِيدًا» قَالُوا: لَهُ لَمْ نَقْدِرْ عَلَى ذَلِكَ. وَقَدْ قُلْنَا إِنَّ الْحَضْرَةَ فِي غَايَةِ الصَّفَاءِ لَا تَقْبَلُ الْغَيْرَ وَالْغَيْرِيَّةَ. لِأَنَّ اللهَ تَعَالَى إِذَا تَجَلَّى بِكَمَالِ جَلَالِهِ لِلْعَبْدِ أَمَاتَهُ عَنْ جَمِيعِ الْأَكْوَانِ فَلَمْ يَعْقِلْ لَا غَيْرًا وَلَا غَيْرِيَّةً فَهَذَا غَايَةُ الصَّفَاءِ.

قَالَ سَيِّدُنَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُخْبِرًا عَنْ لَيْلَةِ الْإِسْرَاءِ حَيْثُ أَخْبَرَ عَنْ رُؤْيَتِهِ لِرَبِّهِ: «**وَلَمْ أَرَ عِنْدَ رُؤْيَةِ رَبِّي أَحَدًا مِنْ خَلْقِهِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّهُمْ قَدْ مَاتُوا**» فَهَذَا هُوَ الصَّفَاءُ وَالْقُرْبُ وَمَعْنَى الْقُرْبِ هُوَ نِسْيَانُ الْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَّةِ وَكَانَ الْوُجُودُ فِي مَحَطِّهِ الْأَوَّلِ هُوَ فِي غَايَةِ الْبُعْدِ عَنِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ إِلاَّ مَنْ رُفِعَ عَنْهُ الْحِجَابُ مِنْهُمْ يَعْنِي مِنَ الْمَوْجُودَاتِ. فَرَأَى الْقُرْبَ بِعَيْنِهِ وَالْبَاقِي كُلُّهُمْ مُشْتَغِلُونَ عَنِ اللهِ تَعَالَى فَإِنَّ ذَوَاتَهُمْ لَمَّا ظَهَرَتْ لَهُمْ أَنْسَتْهُمُ الْخَالِقَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَانْعَطَفَتْ ذَوَاتُهُمْ عَلَى طَلَبِ مَصَالِحِهَا وَالسَّعْيِ فِي دَفْعِ مَضَارِّهَا. فَبِهَذَا الْحَدِّ بَعُدُوا عَنِ اللهِ تَعَالَى.

قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: إِنَّمَا شَغَلَ الْخَلْقَ عَنِ اللهِ تَعَالَى تَدْبِيرُهُمْ لِأَنْفُسِهِمْ فَلَوْ أَنَّهُمْ تَرَكُوا التَّدْبِيرَ لِأَنْفُسِهِمْ وَخَرَجُوا عَنْهُ لَنَظَرُوا كُلُّهُمْ إِلَى اللهِ عِيَانًا. فَهَذَا هُوَ الْبُعْدُ عَنِ اللهِ تَعَالَى يَعْنِي بُعْدَ النِّسْبَةِ لِأَنَّ صَاحِبَهُ لَا نِسْبَةَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ اللهِ تَعَالَى لِأَنَّ اللهَ تَعَالَى فِي عَظَمَتِهِ وَجَلَالِهِ مِنْ

leurs propres intérêts et n'agissent-ils que dans le but d'écarter d'eux-mêmes tout inconvénient. Voilà pourquoi ils sont loin de Dieu –Qu'Il soit exalté–.

Ibn 'Abbâs –Que Dieu l'agrée– a dit : « Si les hommes ne s'occupent pas de Dieu, c'est parce qu'ils sont occupés par la gestion quotidienne de leurs propres affaires. S'ils abandonnaient cette gestion complètement, ils contempleraient Dieu directement. » Voilà ce qu'est l'éloignement de Dieu. Je veux dire l'éloignement de rapport, car en s'éloignant de Lui, on n'a plus de rapport avec Lui –Qu'Il soit exalté–, avec Sa grandeur et Sa majesté. Il est si transcendant que s'Il se manifeste à lui (le serviteur) par cette grandeur et cette majesté, Il fera disparaître tout autre existence de son esprit qui ne voit plus alors autrui, nulle altérité, ne voit plus que Dieu, Seul. Quiconque est en rapport avec la Présence divine n'intègre plus d'autre préoccupation que celle de Dieu.

Ahmad ibn Hanbal –Que Dieu l'agrée–, définit le tyran (*tâghût*) que Dieu interdit d'adorer en disant : « Qui nie le démon… » *(La Vache, 256)*, a dit : « Tout ce qui empêche de se préoccuper de Dieu est un démon, même si cela ne durait qu'un seul instant. » Il faut donc dire encore que le rapport avec la Présence divine n'accepte aucune préoccupation, aucune, autre que celle de Dieu, ne serait-ce qu'un seul instant. Si le gnostique faisait allusion à autre chose qu'à Dieu, un seul instant, il serait tout de suite déchu et chassé et un grand châtiment s'abattrait sur lui, si, toutefois, il ne bénéficie pas d'une bienveillance divine.

Un mystique a dit : « Nous étions chez Al-Jarîrî un jour, lorsqu' arriva un homme qui pleurait en lui disant : « J'étais sur le tapis de la familiarité avec Dieu, mais ayant trébuché d'une certaine manière, on m'a enlevé mon degré. Peux-tu m'indiquer le chemin conduisant au degré où je me trouvais ? » Joignant son index à son pouce, Al-Jarîrî dit : « Ô mon frère, tout est, sous sa supervision absolue, comme ainsi, montrant ses doigts, » voulant dire que lui, l'autre et tous étaient sous la domination de Dieu. « Je vais cependant te déclamer, lui dit enfin Al-Jarîrî, quelques vers dans lesquels tu trouveras peut-être solution » :

Arrête-toi sur les demeures dont voici les vestiges,
Pleurant tes bien-aimés de regret et d'amour !
Que de fois t'arrêtas-tu à ces demeures demandant
Après ses habitants, t'interrogeant et compatissant
Que le sentiment d'amour, venant de ses demeures, te dit :
« Ah ! Tu as quitté qui tu aimes ; il est difficile de le rencontrer! ».

Il se leva et s'en alla, continuant à pleurer. Lorsqu'il partit, les compagnons d'Al-Jarîrî lui dirent : « Quel est son problème ? Il répondit : « Il se sentait trop à l'aise avec la Vérité Absolue sans autorisation, et il s'est retrouvé maintenant

تَجلَّى لَهُ بِالْعَظَمَةِ وَالْجلالِ أَذْهَبَ الْخلقَ عَنْهُ مِنْ بَالِه فَلَمْ يَرَ لا غَيْرًا وَلا غَيْرِيَّةً وَلَمْ يَرَ إلاَّ اللهَ وَحْدَهُ فناسَبَ الْحَضْرَةَ الإِلهيَّةَ في حَالَته هَذه لكَوْن الْحَضْرَة لا تقبَلُ الإِشتغالَ بالْغَيْر.

قالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: حَيْثُ قَالَ فِي الطَّاغُوتِ الَّذِي أَمَرَ اللهُ تَعَالى بالْكُفرِ به حيثُ قَالَ: ﴿فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ﴾ (البَقَرَة: 256) الْآيَةَ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: كُلُّ مَا شَغَلَ عَنِ اللهِ طاغوتٌ وَلَوْ لحْظَةً منَ الدَّهْرِ. قُلْنَا: هذَا نسبَةُ الْحَضْرَةِ الإِلهيَّةِ لأَنَّهَا لا تَقْبَلُ الإِشْتغالَ بالْغَيْرِ حَتَّى لَحْظَةً وَاحدَةً فَإنَّ الْعَارفَ باللهِ تَعالَى لَوْ أَشَارَ إِلَى غَيْرِ اللهِ لَحْظَةً وَاحدَةً لَطُرِدَ أَوْ سُلبَ أَوْ عُوقبَ عُقُوبَةً عَظيمَةً إنْ كانَ ذا عنايَة. **قالَ بَعْضُ الرِّجالِ:** كُنَّا عنْدَ الْجُرَيْريِّ يَوْمًا فَجاءَهُ رَجُلٌ يَبْكي فقالَ لَهُ: كُنْتُ علَى بِسَاطِ الأُنْسِ فزَلَّتْ زلَّةٌ حجَبَتْني عَنْ مَقامي دُلَّني عَلَى الرُّجُوعِ إلَى مَا كُنْتُ عَلَيْه وَالْوُصُول. فَقَالَ لَهُ الْجُرَيْريُّ وَعقَدَ النَّقْرَةَ بَيْنَ سَبَّابَته وإِبْهامه ثُمَّ قَالَ لَهُ: «يَا أَخي الْكُلُّ في قَهْرِ هَذه الْخُطَّة» أَشَارَ لَهُ إلَى أَنَا وَأَنْتَ كُلُّنَا في قَبْضَة اللهِ ثُمَّ قَالَ لَهُ لَكنِّي أُنْشدُكَ أَبْيَاتًا تَجدُ فيهَا جَوابَكَ:

قِفْ بِالدِّيَارِ فَهَذِه آثارُهُمْ ... تَبْكي الأَحِبَّةَ حَسْرَةً وَتَشَوُّقًا

كَمْ ذا وَقَفْتُ بِرَبْعِهَا مُسْتَخْبِرًا ... عَنْ أَهْلِهَا أَوْ سَائِلاً أَوْ مُشْفِقًا

فَأَجابَنِي دَاعِي الْهَوَى مِنْ رَبْعِهَا ... فَارَقْتَ مَنْ تَهْوَى فَعِزَّ الْمُلْتَقَى

ثُمَّ قَامَ يَبْكي وَذهَبَ فلَمَّا ذهَبَ قالَ أَصْحابُ الْجُرَيْريِّ للْجُرَيْريِّ: «مَا شَأْنُهُ»؟ قالَ لَهُمْ: «انبَسَطَ مَعَ الْحَقِّ بغَيْرِ إذْنٍ فَطُرِدَ عَنْ مَقامه» لأَنَّ انْبِسَاطَهُ بغَيْرِ إِذْنٍ فيه اشْتغالٌ عَنِ اللهِ تَعالَى وَالْعَارفُ أَبَدًا عَلَى بِسَاطِ الأَدَبِ. قَالَ بَعْضُ أَصْحابِ الْجُنَيْدِ: كُنَّا لَيْلَةً مَارِّينَ مَعَهُ بأَزِقَّة بَغْدَادَ فَسَمعَ مُنْشدًا يُنْشدُ وَيَبْكي وَيَنْتَحِبُ وَهُوَ يَقُولُ:

مَنَازِلاً كُنْتُ أَهْوَاهَا وَآلَفُهَا ... أَيَّامَ كُنْتُ عَلَى الأَيَّامِ مَنْصُورَا

au-dessous de son degré initial, car prendre toute ses aises sans autorisation, c'est se préoccuper d'autre chose que de Dieu –Qu'Il soit exalté–, le gnostique ne devant jamais quitter le domaine des convenances. » Un compagnon d'Al-Junayd a dit : « Nous passions une nuit avec lui dans un quartier de Baghdad lorsqu'il entendit une voix déclamant, en pleurant et en gémissant, le vers suivant :

« C'est des demeures que j'aimais, auxquelles je m'étais attaché,
Epoque où le monde tout entier m'appartenait »

Pleurant, lui aussi, Al-Junayd dit : « Que c'est beau l'attachement et l'intimité (c'est-à-dire avec Dieu) et affreuses la solitude et la séparation ! Il m'arrive encore d'avoir la nostalgie des débuts de ma vocation où je me confrontais aux peines, désirant ardemment accéder, regrettant fort mes jours révolus ! »

« Je n'hésite point, comme j'hésite quand il me faut prendre l'âme d'un croyant qui déteste la mort, tellement j'abhorre lui faire mal. » Ce propos, fait partie des questions relatives aux Attributs divins, reçues traditionnellement, dont le sens est apparemment incompatible avec la transcendance de Dieu. Cette 'hésitation' à prendre la vie du croyant est comme s'Il délibérait pour voir s'Il devait la prendre ou non. De même, l''impatience' qui transparaît dans son propos : « et lorsqu'ils Nous eurent vexés, Nous Nous vengeâmes d'eux ». *(La Parure, 55)*. Et l'étonnement figurant dans le propos du Prophète à savoir : « Ton Seigneur sera étonné par un peuple qu'on conduit au paradis par des chaînes… » Cet étonnement figure aussi dans le hadîth suivant : « Ton Seigneur s'étonne d'un jeune homme n'ayant pas passé sa jeunesse : Il en va de même du regard figurant dans un autre hadîth où le Prophète dit : « Quand le serviteur dit : « Il n'y a aucune divinité, excepté celle de Dieu, Dieu ouvre les cieux pour voir celui qui le dit. » Muhammad ibn al-Hanafiyya –Que Dieu l'agrée– a dit : « Dieu jette sur ses créatures, chaque jour trois cent soixante regards. » Il n'a dit cela qu'en rapport avec ce hadîth et non par rapport à lui-même, car ne pouvant pas cela.

Ce regard figure aussi dans le hadîth suivant : « Isrâfîl vint un jour et lui (le Prophète) dit : « Dis : Gloire à Dieu, louange à Dieu ; il n'y en point de divinité excepté Dieu, Dieu est grand ; il n'y en point de force ni de puissance qui ne soit qu'en Dieu, plein de ce qu'Il sait, nombre de ce qu'Il sait et poids de ce qu'Il sait ! » Le Prophète (ﷺ) lui dit : « Quelle récompense est promise à celui qui dit ces mots ? » L'ange dit : « Celui qui le dit une seule fois, Dieu lui donne six qualités particulières dont la première est de l'inscrire au nombre des invocateurs de Dieu et il aura un verger au paradis, ses péchés tomberont comme les feuilles

فَبَكَى الْجُنَيْدُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ثُمَّ قَالَ: «مَا أَطْيَبَ الأُلْفَةَ وَالْمُؤَانَسَةَ! (يَعْنِي بِاللهِ تَعَالَى) وَمَا أَوْحَشَ الْوَحْشَةَ وَالْمُفَارَقَةَ!» ثُمَّ قَالَ: «لَا أَزَالُ أَحِنُّ إِلَى بَدْءِ إِرَادَتِي وَرُكُوبِ الأَهْوَالِ طَمَعًا فِي الْوِصَالِ أَتَأَسَّفُ عَلَى الأَيَّامِ الْمَاضِيَةِ» انْتَهَى.

قَوْلُهُ «وَمَا تَرَدَّدْتُ عَنْ شَيْءٍ أَنَا فَاعِلُهُ تَرَدُّدِي عَنْ نَفْسِ الْمُؤْمِنِ يَكْرَهُ الْمَوْتَ وَأَنَا أَكْرَهُ مَسَاءَتَهُ». هَذِهِ إِحْدَى الْمَسَائِلِ الَّتِي هِيَ مِنَ الصِّفَاتِ السَّمْعِيَّةِ الَّتِي تَسْتَحِيلُ ظَوَاهِرُهَا عَنِ الْحَقِّ وَهِيَ التَّرَدُّدُ عَنْ نَفْسِ أَيِ الْمُؤْمِنِ هَلْ يَقْبِضُهَا أَمْ لَا؟ وَالأَسَفُ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿فَلَمَّا آسَفُونَا انْتَقَمْنَا مِنْهُمْ﴾ (الزُّخْرُف: 55) وَالْعَجَبُ فِي قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «عَجِبَ رَبُّكَ مِنْ قَوْمٍ يُقَادُونَ إِلَى الْجَنَّةِ بِالسَّلَاسِلِ» وَبِقَوْلِهِ فِي الْحَدِيثِ: «**يَعْجَبُ رَبُّكَ مِنْ شَابٍّ لَيْسَتْ لَهُ صَبْوَةٌ**» وَكَذَلِكَ النَّظَرُ الْوَارِدُ فِي بَعْضِ الأَحَادِيثِ حَيْثُ يَقُولُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**إِذَا قَالَ الْعَبْدُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ فَتَقَ اللهُ السَّمَوَاتِ حَتَّى يَنْظُرَ إِلَى قَائِلِهَا**» الْحَدِيثَ. وَيَقُولُ مُحَمَّدُ بْنُ الْحَنَفِيَّةِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: إِنَّ للهِ فِي خَلْقِهِ فِي كُلِّ يَوْمٍ ثَلَاثَمِائَةٍ وَسِتِّينَ نَظْرَةً وَلَمْ يَقُلْهَا إِلَّا مِنَ الْحَدِيثِ لَا مِنْ تِلْقَاءِ نَفْسِهِ فَإِنَّهُ لَا يَقْدِرُ عَلَى ذَلِكَ. وَبِقَوْلِهِ فِي الْحَدِيثِ: «**إِنَّ إِسْرَافِيلَ جَاءَهُ يَوْمًا قَالَ لَهُ: قُلْ سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ للهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ مِلْءَ مَا عَلِمَ وَعَدَدَ مَا عَلِمَ وَزِنَةَ مَا عَلِمَ قَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا ثَوَابُ مَنْ قَالَ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ؟ قَالَ لَهُ إِسْرَافِيلُ: مَنْ قَالَهَا مَرَّةً وَاحِدَةً كُتِبَ لَهُ سِتُّ خِصَالٍ. أَوَّلُهَا: كُتِبَ مِنَ الذَّاكِرِينَ اللهَ كَثِيرًا وَكَانَتْ لَهُ غَرْسًا فِي الْجَنَّةِ وَتَحَاتَّتْ عَنْهُ ذُنُوبُهُ كَالْوَرَقِ الْيَابِسِ عَنِ الشَّجَرَةِ وَنَظَرَ اللهُ إِلَيْهِ وَمَنْ نَظَرَ اللهُ إِلَيْهِ لَمْ يُعَذِّبْهُ**» وَكَانَتْ أَفْضَلَ مِنْ ذِكْرِهِ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ.

sèches d'un arbre, Dieu le regardera et quiconque Il regarde, ne sera pas châtié par Lui ». Cette invocation fut la meilleure de celles qu'il formulait nuits et jours.

Le regard de Dieu

Nous disons que, ce qui l'atteste, c'est que Dieu le regarde et que quiconque Dieu regarde ne sera pas châtié par Lui. Et le regard de Dieu est en permanence dirigé vers ses créatures, vers chaque individu parmi elles. Ce regard est un regard spécifique, différent du précédent. Les gens des Vérités essentielles ont dit que le regard originel est L'essence même de cet Attribut. Et Dieu dit : « Rien ne Lui échappe sur terre et dans les cieux… » *(Famille d'Imran, 5)*. Ce regard évoqué par ce hadîth est celui de l'œil de la relation et non de l'Attribut même ainsi que le dit ce verset-ci : « Ceux qui troquent avec un vil prix leurs serments contre le pacte de Dieu… Il ne les regardera pas au Jour du Jugement Dernier. » *(Famille d'Imran, 77)*. Ce regard-là n'est donc pas celui de l'Attribut en soi, mais celui de la relation. Il en est de même du 'rire' rapporté Le concernant, (Glorifié et exalté soit-Il), dans le long hadîth où le Bédouin interrogeait le Prophète (ﷺ) qui lui répondit, sur la gravité de la disette et de la sécheresse, en disant : « Dieu se penchera sur les hommes durant deux éternités en riant… » C'est-à-dire, de leur découragement, car sachant que Ses faveurs ne tarderaient plus. Il en va de même des phrases du Prophète (ﷺ) figurant dans un autre hadîth se rapportant au sujet du dernier homme à quitter l'Enfer, Juhayna. Celui-ci ne cessera de quémander cela qu'à la fin on le sortira de l'Enfer. Il disait : « Seigneur, l'air m'y manque, la flamme m'y brûle ! Sors-moi de ce feu ! Aie pitié ! » « Si je t'en sors, tu ne me demanderas plus rien ? » lui demanda le Seigneur. « Non, je ne Te demanderai plus rien. » Le Seigneur lui demanda de Lui donner l'assurance qu'il ne Lui demanderait plus rien d'autre, une fois qu'il serait tiré de l'Enfer. Mais une fois retiré du Feu et laissé aux abords de celui-ci, il se remit à se plaindre à Dieu des préjudices et chaleur de l'Enfer qu'il éprouvait encore. Le Seigneur lui dit : « Ne m'avais-tu pas donné l'assurance que tu ne me demanderais plus rien si je t'en sortais ? » Mais il continuait à se plaindre de plus belle, le Seigneur lui dit : « Me demanderas-tu autre chose si je t'en éloignais ? » « Non, je ne demanderai alors plus rien. » Assurance demandée, assurance donnée. Dieu l'en éloigna jusqu'à ce qu'il ne voie plus, n'entende, ne ressente plus la chaleur et qu'il voie le Paradis au loin.

Mais, quelques instants après, il dit : « Seigneur, approche-moi du Paradis ». As-tu oublié que tu m'avais donné la garantie que tu ne me demandais que d'être éloigné de l'Enfer ? Si, Seigneur, mais serais-je le plus maudit, le plus

نَظَرُ الله

قُلْنَا: وَجْهُ الشَّاهد في هَذَا أَنْ نَظَرَ الله إِلَيْه. وَمَنْ نَظَرَ إِلَيْه لَمْ يُعَذِّبْهُ. وَنَظَرُ الله دَائمًا إِلَى الْمَوْجُودَات في كُلِّ فَرْدٍ فَرْد. وَهَذَا النَّظَرُ نَظَرٌ خاصٌ غَيْرُ النَّظَر الْمُتَقَدِّم يَقُولُ أَهْلُ الْحَقَائِق. النَّظَرُ الأَصْلِيُّ هو عين الصفة. يقول: ﴿**إِنَّ اللهَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ**﴾ (آل عمران: 5) وَهَذَا النَّظَرُ الْمَذْكُورُ في الْحَديث هو بعَيْن الإِضَافَة لا بعَيْن الصِّفَة. وَكَقَوْلِه سُبْحَانَهُ وَتعالى في الآية: ﴿**إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا**﴾ (آل عمران: 77) إِلَى قَوْلِه: ﴿**وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ**﴾ (آل عمران: 77) فَإِنَّ هَذَا النَّظَرَ لَيْسَ هُوَ عَيْنَ الصِّفَة وَإِنَّمَا هُوَ عَيْنُ الإِضَافَة وَكَذا الضَّحِكُ وَاردٌ في حَقِّه سُبْحَانَهُ وَتَعالى في قَوْلِه فِي الْحَديث الطَّويل للأَعْرَابيِّ الَّذي كَانَ يَسْأَلُهُ فَأَخبرَهُ عَنْ شدَّة الْقَحْط وَالْجَدْب قال صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ: «**يشْرِف عَلَيْهِمْ أَزلِين يَظَلُّ يضحك**» يَعْنِي مِنْ قُنُوطِهِمْ «**يَعْلَمُ أَنَّ خَيْرَهُ قَرِيبٌ**» وَكَقَوْلِه صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ في الْحَديث الآخَر في الرَّجُل الَّذي هُوَ آخرُ مَنْ يَخْرُجُ منَ النَّار جُهَيْنَةٌ أَوْ هَنادٌ.

يَقُولُ في الْحَديث: يَسْتَغيثُ الرَّجُلُ منَ النَّار في آخر أَمْرِه يَقُولُ رَبِّ قَدْ قَشَبَنِي رِيحُهَا وَأَحْرَقَنِي ذُكَاؤُهَا فَأَخرجْني منَ النَّار برَحْمَتك فَيَقُولُ الرَّبُّ سُبْحَانَهُ وَتَعالى: أَرَأَيْتَ إِنْ أَخْرَجْتُكَ مِنْهَا أَتَسْأَلُ غَيْرَهَا؟ فَيَقُولُ: لا فَيَطْلُبُهُ رَبُّهُ بِالْعُهُود وَالْمَوَاثِيق أَنْ لا يَسْأَلَ غَيْرَ الْخُرُوج منَ النَّار فَإِذَا أَخرَجَهُ مِنْهَا وَأَجْلَسَهُ قَرِيبًا منها يَشْتكي إِلى اللهِ مِنْ ضَرَرِهَا وَحَرِّهَا فَيَقُولُ: رَبِّ أَبْعِدْنِي عَنْهَا فَيَقُولُ الرَّبُّ سُبْحَانَهُ وَتَعالى: أَلَسْتَ أَعْطَيْتَ الْعُهُودَ وَالْمَوَاثِيقَ أَنْ لا تَسْأَلَ غَيْرَ الْخُرُوج مِنْهَا فَيَعْتَذِرُ بِضَرَرِه بِقُرْبِهَا فَيَقُولُ الرَّبُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالى: أَرَأَيْتَ إِنْ أَبْعَدْتُكَ عَنْهَا أَتَسْأَلُ غَيْرَ ذَلِكَ؟ فَيَقُولُ: لا أَسْأَلُ فَيَطْلُبُهُ بِه بِإِعْطَاء الْعُهُود وَالْمَوَاثِيق أَنْ لا يَسْأَلَ غَيْرَ الْبُعْد عَنْهَا فَيُبْعِدُهُ اللهُ عَنْهَا بِحَيْثُ أَنْ لا يَرَاهَا وَلا يَسْمَعُهَا وَلا يَشُمُّ رِيحَهَا فَتَكُونُ الْجَنَّةُ بَادِيَةً لَهُ مِنْ بُعْد فَيَسْكُتُ مَا شَاءَ اللهُ أَنْ يَسْكُتَ. ثُمَّ يَقُولُ رَبِّ قَرِّبْنِي مِنَ الْجَنَّة فَيَقُولُ الرَّبُّ جَلَّ جَلالُهُ: أَلَمْ تُعْطِ عُهُودَكَ وَمَوَاثِيقَكَ أَنْ لا تَسْأَلَ غَيْرَ الْبُعْد عَنِ النَّار؟ فَيَقُولُ: أَيْ رَبِّ لا أَكُونُ أَشْقَى خَلْقِكَ فَيَقُولُ الرَّبُّ:

malheureux de tes créatures ? » « Pauvre de Toi », fit le Seigneur, fils d'Adam ? Que tu es fourbe ! Mais si je t'en rapproche, me demanderas-tu autre chose ? Certes non, fit l'homme. Engagement donné, Dieu le rapprocha du Paradis. Lorsqu'il le vit de plus près, il se rendit à l'évidence, en a ressentit les effluves, il se tut un moment. Mais n'en pouvant plus, il dit : « Seigneur, rapproche m'en encore, jusqu'à la porte. « Pauvre humain ! dit le Seigneur, ne t'étais-tu pas engagé à ne rien demander davantage ? » « J'en conviens, Seigneur, mais devrais-je être le plus déchu de tes créatures ? » On l'en rapprocha. Il resta un moment silencieux, puis s'écria : « Laisse-moi entrer au Paradis Seigneur ! » Il le laissa entrer au paradis. Mais ayant vu que les gens y jouissaient de délices auxquels il n'avait aucune part, il fut pris d'une jalousie en voyant tout cela. Il dit alors : « Seigneur donne-moi une part de ces délices ! » Le Seigneur lui dit : « Ne m'avais-tu pas donné l'assurance que tu ne me demanderais que d'y entrer ? » Il dit : « O Seigneur, serais-je le plus déchu de Tes créatures ? » Le Seigneur lui dit : « Pauvre humain ! Que tu es fourbe ! Que veux-tu du paradis ? » Il dit : « Jouir de ses délices comme mes congénères. » Le Seigneur lui dit : « Dis-moi ce que tu souhaiterais obtenir. » Il ne cessa d'exprimer ses souhaits jusqu'à ce qu'il n'en eût plus. Le Seigneur lui dit : « Je te l'accorde ainsi que dix autres semblables. »

Mais n'étant par une information traditionnelle relative au paradis où notre Seigneur Se manifeste en riant, les apparences de tout cela sont à prendre au sens figuré, car il serait absurde de les concevoir tel quel de la part de Dieu –Qu'Il soit exalté–. Elles sont à prendre au sens métaphorique.

Il en est de même de l'irascibilité et de l'amour procédant de Lui, entre autres réalités absurdes à concevoir au sens propre de la part de Dieu –Qu'Il soit exalté–, étant des expressions traduisant des réalités mystérieuses relatives à la Vérité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– et incompréhensibles, que l'on doit admettre telles qu'on les a entendues dire, les savants ayant divergé là-dessus, formant plusieurs tendances qui tentèrent de les interpréter en voulant écarter leur sens propres de Dieu, en laissant à Dieu la compréhension, tout comme ils ont adopté l'interprétation qu'ils ont de leurs réalités sans chercher à les approfondir le moins du monde. D'autres savants ont parlé de ces réalités, mais symboliquement, sans autre clarification.

Les gnostiques ont dit que quiconque, parmi eux, entre dans la Terre de Simsima, il se manifeste à lui des réalités relatives aux Attributs ambivalents, qu'il contemple directement, aucune confusion ne subsistant plus, mais ils n'en ont pas parlé. Cette terre, quiconque y pénètre voit disparaître toute confusion inhérente à toute science qui soit.

وَيْحَكَ يَا ابْنَ آدَمَ مَا أَغْدَرَكَ ثُمَّ يَقُولُ الرَّبُّ: أَرَأَيْتَ إِنْ قَرَّبْتُكَ مِنَ الْجَنَّةِ أَتَسْأَلُ غَيْرَهَا؟ فَيَقُولُ: لَا فَيَأْخُذُ عَلَيْهِ الْعُهُودَ وَالْمَوَاثِيقَ أَنْ لَا يَسْأَلَ غَيْرَ ذَلِكَ فَيُعْطِيهِ الْعُهُودَ وَالْمَوَاثِيقَ فَيُقَرِّبُهُ اللهُ إِلَى الْجَنَّةِ فَإِذَا نَظَرَ إِلَيْهَا وَاتَّضَحَ إِلَيْهِ أَمْرُهَا وَشَمَّ رَوَائِحَهَا سَكَتَ مَا شَاءَ اللهُ أَنْ يَسْكُتَ ثُمَّ قَالَ: رَبِّ قَرِّبْنِي إِلَى بَابِ الْجَنَّةِ فَيَقُولُ الرَّبُّ جَلَّ جَلَالُهُ: وَيْحَكَ أَلَمْ تُعْطِ عُهُودَكَ أَنْ لَا تَسْأَلَ غَيْرَ الْقُرْبِ مِنْهَا فَيَقُولُ: أَيْ رَبِّ لَا أَكُونُ أَشْقَى خَلْقِكَ فَيُقَرِّبُهُ اللهُ إِلَى بَابِ الْجَنَّةِ فَيَرَى أَهْلَ الْجَنَّةِ وَمَا هُمْ فِيهِ يَرَى ذَلِكَ تَحْقِيقًا فَيَسْكُتُ مَا شَاءَ اللهُ أَنْ يَسْكُتَ ثُمَّ يَقُولُ: رَبِّ أَدْخِلْنِي الْجَنَّةَ فَيَقُولُ الرَّبُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: أَلَمْ تُعْطِ عُهُودَكَ أَنْ لَا تَسْأَلَ غَيْرَ الْقُرْبِ مِنْ بَابِهَا؟ فَيَقُولُ: رَبِّ لَا أَكُونُ أَشْقَى خَلْقِكَ فَيَقُولُ الرَّبُّ: وَيْحَكَ يَا ابْنَ آدَمَ مَا أَغْدَرَكَ ثُمَّ يُدْخِلُهُ الْجَنَّةَ فَإِذَا رَأَى الْخَلْقَ يَتَنَعَّمُونَ فِي أَمْلَاكِهِمْ وَلَا نَصِيبَ لَهُ فِيهَا أَخَذَهُ مَا يَأْخُذُ أَمْثَالَهُ مِنَ التَّضَرُّرِ بِرُؤْيَةِ ذَلِكَ حَيْثُ لَا نَصِيبَ لَهُ فَيَقُولُ: رَبِّ ارْزُقْنِي مِنْهَا شَيْئًا. فَيَقُولُ: أَلَمْ تُعْطِ عُهُودَكَ أَنْ لَا تَسْأَلَ غَيْرَ الدُّخُولِ إِلَيْهَا فَيَقُولُ: رَبِّ لَا أَكُونُ أَشْقَى خَلْقِكَ فَيَقُولُ الرَّبُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: وَيْحَكَ يَا ابْنَ آدَمَ مَا أَغْدَرَكَ ثُمَّ يَقُولُ لَهُ الرَّبُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: مَا تُرِيدُ مِنْهَا؟ فَيَذْكُرُ لَهُ مَا يُرِيدُ مِنْ تَمَتُّعِ أَمْثَالِهِ فَيَقُولُ لَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: تَمَنَّ فِيهَا مَا تُرِيدُ. فَلَا يَزَالُ يَتَمَنَّى حَتَّى تَنْقَطِعَ بِهِ الْأَمَانِي ثُمَّ يَقُولُ: هَذَا غَايَةُ مَا أَتَمَنَّى فَيَقُولُ لَهُ الرَّبُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: لَكَ هَذَا وَعَشْرَةُ أَمْثَالِهِ فَلَا يَطْمَئِنُّ قَلْبُهُ لِذَلِكَ فَيَقُولُ: أَتَهْزَأُ بِي وَأَنْتَ الْمَلِكُ فَيَضْحَكُ اللهُ مِنْهُ ثُمَّ يُظْهِرُ لَهُ ذَلِكَ كُلَّهُ وَيَقُولُ لَهُ: هَذَا الَّذِي تَمَنَّيْتَ وَعَشْرَةُ أَمْثَالِهِ.

وَوَجْهُ الشَّاهِدِ فِي هَذَا هُوَ الضَّحِكُ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَبِقَوْلِهِ فِي الْخَبَرِ: فِي جَنَّةِ التَّجَلِّي حَيْثُ يَتَجَلَّى فِيهَا رَبُّنَا ضَحِكًا وَظَاهِرُ هَذِهِ كُلِّهَا مُسْتَحِيلَةٌ عَلَى اللهِ تَعَالَى وَإِنَّمَا هِيَ مِنَ الْكِنَايَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَكَذَلِكَ الْغَضَبُ وَالسُّخْطُ وَكَذَلِكَ الْمَحَبَّةُ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى الَّذِي يَسْتَحِيلُ ظَاهِرُهَا عَلَى اللهِ تَعَالَى وَإِنَّمَا هِيَ عِبَارَاتٌ تُنْبِئُ عَنْ أُمُورٍ مَكْتُومَةٍ فِي جَانِبِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَا تُعْرَفُ لَيْسَ فِيهَا إِلَّا التَّسْلِيمُ لِمَا يُسْمَعُ.

Revenons aux Attributs. Quant à l'hésitation mentionnée dans le hadîth, il est absurde d'appliquer sons sens apparent à Dieu –Qu'il soit exalté– car l'hésitation laisse supposer que Dieu, au moment où Il récupère l'âme du croyant, hésite à décider, à prendre son âme, bien que tel soit Son Décret et que Son Jugement est exécutoire, à surseoir cette récupération, détestant faire mal à Son serviteur. Cela, il ne convient pas de le concevoir de Dieu, la Vérité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée–, car Son Jugement est déjà exécutoire et Son Décret pris, chaque âme devant goûter à la mort, le délai retenu, pour tout être vivant, pour que son âme soit prise étant déjà fixé par Dieu dans la prééternité. Il serait absurde que ce terme soit avancé ou retardé, par rapport à l'heure fixée, selon Sa Science prééternelle, car il serait absurde que la Volonté, liée à la science divine, tarde à s'exécuter. Ainsi, comment pourrait-il être légitime de concevoir une telle hésitation de Sa part. –Qu'Il en soit sanctifié –!

Ce hadîth est établi comme étant authentique. Mais cela ne fait pas moins partie de cette métaphore divine, dont nous parlions, et par laquelle Dieu s'exprime pour désigner des réalités dont le sens apparent, suivant l'expression, n'est pas complètement rendu. A la vérification, Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté–, disons que pour récupérer l'âme du croyant, Il n'hésiterait pas à le faire s'il s'agissait d'un autre.

Un exemple en est que si quelqu'un d'entre nous, êtres humains, avait un bien-aimé qu'il aimait tant qu'il ne pourrait s'en séparer un seul instant, et qu'il savait, de science certaine, que ce bien-aimé, n'obtiendrait pas tout ce qu'il voulait comme faveurs immenses, qu'en le tuant, sans quoi, il en resterait frustré à jamais. Et qu'il hésitait toujours à tuer-ce bien-aimé, cela constituerait, certes, quelque chose de difficile pour lui, en raison de ce que son bien-aimé déteste mourir, alors qu'en le laissant vivre, il n'accéderait pas à toutes ces faveurs.

C'est comme s'Il voulait nous dire que si une telle décision ne dépendait que de nous, nous hésiterions beaucoup et ne déciderions pas.

Voilà tout ce qu'il fallait dire sur cet attribut de Dieu traduisant l'hésitation mentionnée dans ce hadîth, relativement à Lui –Qu'il soit glorifié et exalté–.

Quant au rire, c'est une réalité connue chez les humains. Mais il est absurde de le concevoir de la part de Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté–, car il traduit un changement d'état. Ou bien Il était immobile ou silencieux avant de rire et qu'Il a ri ensuite, passant à un autre état par rapport à celui où Il était immobile et silencieux. Le passage à l'état du rire et l'état du rire étant chacun autre. Cela, chacun peut le comprendre nécessairement. Mais le rire, habituellement connu

وَافْتَرَقَ النَّاسُ فِيهَا عَلَى فِرَقٍ فَطَائِفَةٌ خَاضُوهَا بِالتَّأْوِيلِ بَعْدَ صَرْفِ ظَوَاهِرِهَا عَنِ اللهِ تَعَالَى وَطَائِفَةٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ أَحَالُوا ظَوَاهِرَهَا وَفَوَّضُوا أَمْرَهَا إِلَى اللهِ تَعَالَى وَسَلَّمُوا الأَمْرَ إِلَى اللهِ تَعَالَى فِي حَقَائِقِهَا فَلَمْ يَخُوضُوا فِيهَا بِشَيْءٍ. وَبَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ تَكَلَّمُوا فِي حَقَائِقِهَا وَلَكِنْ بِإِشَارَةٍ دُونَ تَصْرِيحٍ. قَالَ الْعَارِفُونَ بِاللهِ: مَنْ دَخَلَ مِنْهُمْ أَرْضَ السِّمْسِمَةِ انْكَشَفَتْ لَهُمْ حَقَائِقُ تِلْكَ الصِّفَاتِ الْمُشْكِلَةِ وَنَظَرُوهَا عِيَانًا. فَلَمْ يَبْقَ لَهُمْ إِشْكَالٌ بَعْدَهَا. لَكِنْ لَمْ يَتَكَلَّمُوا بِهَا لِأَنَّ تِلْكَ الأَرْضَ مِنْ جِبِلَّتِهَا ارْتِفَاعُ التَّلْبِيسِ عَنْ جَمِيعِ الإِشْكَالَاتِ فِي أَيِّ عِلْمٍ كَانَ.

ثُمَّ نَرْجِعُ إِلَى الْكَلَامِ عَلَى الصِّفَاتِ. أَمَّا التَّرَدُّدُ الَّذِي ذُكِرَ فِي الْحَدِيثِ فَإِنَّ ظَاهِرَهُ مُسْتَحِيلٌ عَلَى اللهِ تَعَالَى لِأَنَّ التَّرَدُّدَ. يُوهِمُ أَنَّ اللهَ عِنْدَ قَبْضِ نَفْسِ الْمُؤْمِنِ يَتَرَدَّدُ بِالْجَزْمِ بِقَبْضِ رُوحِهِ لِتَعَلُّقِ مَشِيئَتِهِ وَنُفُوذِ حُكْمِهِ وَبَيْنَ تَرْكِهِ لِلْقَبْضِ كَرَاهِيَةً لِمَسَاءَةِ عَبْدِهِ فَإِنَّ هَذَا لَا يَتَأَتَّى فِي حَقِّ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِأَنَّهُ نَفَذَ حُكْمُهُ وَنَفَذَ قَضَاؤُهُ. بِأَنَّ كُلَّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَأَنَّ أَجَلَ الْحَيِّ الَّذِي يُقْبَضُ فِيهِ مُعَيَّنٌ عِنْدَ اللهِ فِي سَابِقِ الْعِلْمِ يَسْتَحِيلُ تَقَدُّمُهُ أَوْ تَأَخُّرُهُ عَنِ الْوَقْتِ الَّذِي عَيَّنَهُ فِي سَابِقِ الْعِلْمِ لِاسْتِحَالَةِ تَخَلُّفِ مَطْلُوبِ الْعِلْمِ الإِلَهِيِّ فَإِذَا كَانَ الأَمْرُ هَكَذَا فَكَيْفَ يَصِحُّ مِنْهُ التَّرَدُّدُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

وَالْحَدِيثُ ثَابِتٌ صَحِيحٌ وَهُوَ مِنْ إِطْلَاقِ الْكِنَايَةِ الإِلَهِيَّةِ فَإِنَّهَا يُعَبَّرُ بِهَا عَنْ أَمْرٍ لَيْسَ هُوَ ظَاهِرَ لَفْظِهِ وَتَحْقِيقُهُ أَنَّهُ أَخْبَرَنَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَنَّ هَذَا أَمْرٌ مُوجِبٌ لِلتَّرَدُّدِ لَوْ كَانَ مِنْ غَيْرِهِ فَإِنَّا نُقَدِّرُ لَوْ كَانَ الْوَاحِدُ مِنَّا مَعْشَرَ الْبَشَرِ لَوْ كَانَ لَهُ حَبِيبٌ فِي غَايَةِ مَا يَكُونُ مِنَ الْمَحَبَّةِ عِنْدَهُ حَتَّى إِنَّهُ لَا يَصْبِرُ عَلَى مُفَارَقَتِهِ حَتَّى لَحْظَةً وَاحِدَةً ثُمَّ إِنَّهُ ظَهَرَ لَهُ فِي عِلْمِهِ أَنَّ مَحْبُوبَهُ الَّذِي يُحِبُّهُ لَا يَصِلُ إِلَى مَا يَرُومُهُ مِنَ الْخَيْرَاتِ الْعَظِيمَةِ إِلَّا بِقَتْلِهِ لَهُ وَإِلَّا بَقِيَ مَحْرُومًا مِنْهَا إِلَى الأَبَدِ فَيَبْقَى هَذَا الْبَشَرُ مُتَرَدِّدًا إِنْ قَتَلَ مَحْبُوبَهُ كَانَ مِنْ أَصْعَبِ الأُمُورِ عَلَيْهِ لِكَوْنِ مَحْبُوبِهِ يَكْرَهُ ذَلِكَ وَإِنْ تَرَكَهُ بِلَا قَتْلٍ بَقِيَ مَحْرُومًا مِنَ الْخَيْرَاتِ فَهُوَ يَتَرَدَّدُ فِي ذَلِكَ لِأَجْلِ هَذَا فِي الْقَتْلِ وَعَدَمِهِ فَإِنَّ قَتْلَ مَحْبُوبِهِ أَصْعَبُ الأُمُورِ عَلَيْهِ وَعَلَى مَحْبُوبِهِ وَحِرْمَانَهُ مِنَ الْخَيْرِ الدَّائِمِ أَصْعَبُ وَأَصْعَبُ فَهُوَ

des humains, est absurde à concevoir de la part de Dieu, cela ne pouvant se modaliser en Son Essence Elevée.

Mais il y a un exemple qui peut l'illustrer à l'intention des hommes doués d'intelligence. Un homme s'adresse à un autre d'un haut rang ou à un prince ayant un grand royaume, rempli de somptueux trésors ; il est puissant et dominateur. Il est indéniable que quiconque se trouve devant lui ne peut manquer d'être impressionné, en le voyant, et qu'il lui parlerait avec déférence. Celui, qui est assis avec lui, doit s'adresser à lui avec un respect extrême, mêlé de crainte et de vénération. Mais s'il voit le prince rire, satisfait et familier, vis-à-vis de son interlocuteur et que celui-ci perçoit cette familiarité, il ne ressent plus de crainte en raison de la satisfaction montrée par le prince qui rit en lui parlant.

Si nous comprenons que le rire d'hommes vénérables et de princes absolument puissants a de quoi rendre familiers et joyeux ceux assis avec eux, l'on comprendra que le Seigneur –Qu'Il soit glorifié et exalté– est possesseur Lui aussi, d'une grandeur absolue, d'une omnipotence et d'une richesse immense Lui permettant de se passer de tous les univers, étant d'une auguste élévation et d'une transcendante majesté. Nul ne voit Sa Grandeur sans s'oublier complètement, sans perdre le sentiment de sa propre existence, sous l'action de cette grandeur et de cette majesté. Il ne fait pas de doute que, dans ce domaine, quiconque s'adresse à Lui, se sent dans un état d'extrême anxiété, de crainte et d'oubli de soi. Il est dans un état aussi difficile que celui d'un homme qu'on devrait décapiter, en raison de la crainte que suscite Sa Grandeur et Sa Majesté, ainsi que l'a rapporté ce hadîth : « Quand Dieu traduira son serviteur devant Lui et lui présentera ses actions, il suera si bien à cause de leur aspect que si l'on recueillait sa sueur, celle-ci pourrait désaltérer soixante-dix chameaux. Si Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté–. Rit, tel est Son Attribut. Quiconque Dieu gratifie de son rire, à la manière du rire habituel que l'on connaît, doit savoir que, par ce rire, Dieu entend lui épargner toute cause d'affliction, lui faire pressentir, par ce rire, qu'il fait partie des sauvés, de ceux qui ont obtenu Ses Faveurs et Son Agrément.

Le rire de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– ne serait, ainsi donc, qu'une marque de familiarité pour Son vis-à-vis, une sécurité contre Son Châtiment, une annonce de son salut, une obtention de Ses Faveurs. C'est ainsi qu'il faut prendre ce rire de Dieu. Seulement, cela a été dit avec des expressions insuffisamment précises pour atteindre leur but et en traduire la réalité profonde. Ce qui vérifie cela, c'est que Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté– a un Attribut, parmi ceux de Ses Perfections essentielles, tels que la gloire, la noblesse, le pardon, que traduit le rire. Mais Il a mis un voile qui masque cet attribut de rire. –Qu'il soit glorifié et exalté !–

يَتَرَدَّدُ لِأَجْلِ هَذَا وَقَدْ حَتَّمَ الأَمْرُ أَنَّهُ إِنْ لَمْ يَقْتُلْهُ لَمْ يَصِلْ إِلَى شَيْءٍ وَبَقِيَ مَحْرُومًا كَأَنَّهُ يَقُولُ: لَوْ كَانَ هَذَا مِنْكُمْ لَتَرَدَّدْتُمْ فِيهِ غَايَةَ التَّرَدُّدِ وَلَمْ تَجْزِمُوا بِشَيْءٍ. فَهَذَا غَايَةُ مَا فِي هَذِهِ الصِّفَةِ وَهُوَ التَّرَدُّدُ الْمَذْكُورُ فِي الْحَدِيثِ عَنِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

وَأَمَّا **الضَّحِكُ** فَحَقِيقَتُهُ مَعْرُوفَةٌ فِي حَقِّ الْبَشَرِ وَتِلْكَ الْحَالَةُ مُسْتَحِيلَةٌ عَلَى ذَاتِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِأَنَّهُ انْتِقَالٌ مِنْ حَالٍ إِلَى حَالٍ وَأَنَّهُ كَانَ سَاكِنًا أَوْ سَاكِتًا قَبْلَ الضَّحِكِ وَفِي حَالَةِ الضَّحِكِ وَقَعَ بِهِ حَالٌ نَقَلَهُ عَمَّا كَانَ فِيهِ مِنَ السُّكُونِ أَوِ السُّكُوتِ وَانْتَقَلَ إِلَى الضَّحِكِ وَحَالَةُ الضَّحِكِ غَيْرُ الْحَالَةِ الأُولَى يَعْلَمُ هَذَا كُلُّ أَحَدٍ بِالضَّرُورَةِ لَكِنَّ الضَّحِكَ الْمَعْهُودَ فِي حَقِّ الْبَشَرِ مُسْتَحِيلٌ عَلَى اللهِ تَعَالَى لَا يَتَأَتَّى فِي ذَاتِهِ الْعَلِيَّةِ إِلَّا أَنَّ هُنَاكَ أَمْرًا تَلْزَمُ مَعْرِفَتُهُ وَالتَّنْبِيهُ عَلَيْهِ لِذَوِي الأَلْبَابِ.

إِنَّ الْمُخَاطَبَ فِي الْبَشَرِ لِرَجُلٍ عَظِيمِ الشَّأْنِ وَالسُّلْطَانِ ضَخْمِ الْمَمْلَكَةِ عَظِيمِ الْخَزَائِنِ مِنَ الأَمْوَالِ شَدِيدِ السَّطْوَةِ وَالصَّوْلَةِ فَلَا شَكَّ أَنَّ مَنْ كَانَ بِهَذِهِ الْمَثَابَةِ تَرْتَعِدُ النُّفُوسُ مِنْهُ عِنْدَ رُؤْيَتِهِ فَمُخَاطِبُهُ يُخَاطِبُهُ وَجَلِيسُهُ يُخَاطِبُهُ وَهُوَ فِي غَايَةِ مَا يَكُونُ مِنَ الْوَجَلِ وَالْخَوْفِ وَالذُّعْرِ وَالْهَيْبَةِ فَإِذَا رَآهُ ضَحِكَ لَهُ لِأَجْلِهِ فَرِحَ ذَلِكَ الْمُخَاطَبُ وَتَأَنَّسَ وَزَالَ خَوْفُهُ وَذُعْرُهُ لِأَجْلِ ضَحِكِ الْمَلِكِ الَّذِي ضَحِكَ لَهُ وَخَاطَبَهُ فَالضَّحِكُ مِنْ ذِي الْهَيْبَةِ وَالسُّلْطَانِ الشَّدِيدِ السَّطْوَةِ مُؤْنِسٌ لِجَلِيسِهِ مُفَرِّحٌ لَهُ فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا فَالرَّبُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَظِيمُ الْعَظَمَةِ وَالْكِبْرِيَاءِ عَظِيمُ الْعِزِّ وَالْغِنَى عَنِ الْعَالَمِينَ عَظِيمُ الْعُلُوِّ وَالْجَلَالِ مَا عَايَنَ أَحَدٌ جَلَالَهُ إِلَّا نَسِيَ نَفْسَهُ وَتَلِفَ عَنْهُ وُجُودُهُ لِعَظَمَةِ الْجَلَالِ وَالْكِبْرِيَاءِ فَلَا شَكَّ أَنَّهُ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ مَنْ حَلَّ بَيْنَ يَدَيْهِ يُخَاطِبُهُ كَانَ فِي غَايَةِ الدَّهَشِ وَالذُّعْرِ وَالتَّلَفِ عَنْ نَفْسِهِ أَشَدَّ مِنَ الرَّجُلِ الَّذِي وُضِعَ لِضَرْبِ عُنُقِهِ خَوْفًا مِنْ سَطْوَتِهِ وَجَلَالِهِ.

كَمَا وَرَدَ فِي الْحَدِيثِ إِنَّ اللهَ إِذَا أَوْقَفَ الْعَبْدَ بَيْنَ يَدَيْهِ يَعْرِضُ عَلَيْهِ أَعْمَالَهُ عَرِقَ مِنَ الْهَيْبَةِ حَتَّى لَوْ وَرَدَ عَرَقَهُ سَبْعُونَ جَمَلًا عِطَاشًا لَأَرْوَاهُمْ عَرَقُهُ هَذَا السَّعِيدُ فَإِذَا كَانَ الْحَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى هَذَا وَصْفُهُ فَمَنْ ضَحِكَ لَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِنَفْسِ مَا يُرَى الضَّحِكُ أَخْبَرَهُ فِي ضَحِكِهِ أَنَّ اللهَ أَنْجَاهُ مِنْ جَمِيعِ مُوجِبَاتِ الْخَوْفِ وَبَشَّرَهُ فِي ضَحِكِهِ أَنَّهُ مِنَ الْفَائِزِينَ بِخَيْرَاتِهِ وَرِضَاهُ.

En disant qu'il est un attribut parmi ceux de Ses perfections, tel qu'il convient à Sa Grandeur, à Sa Majesté, à Son Orgueil. Qu'Il l'a caché à Ses créatures auxquelles Il ne le montre pas et que quiconque à qui, Dieu ôte le voile qui lui masque cet Attribut parfait et le lui montre, le verrait. Cela veut dire qu'on Le verrait, comme tout voyant voit quiconque est rempli de joie et de contentement et voit disparaître sa peur et sa crainte. Voilà ce qu'il convenait de dire de cet Attribut du rire qui procède de Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté– et qui n'est point l'attribut qu'on connaît chez les humains. Voilà pourquoi l'on a dit, dans les informations traditionnelles, qu'au paradis de la manifestation, où Dieu se manifestera à Ses élus, Il s'y manifestera à eux en riant pour leur montrer de la familiarité, les remplir de joie, enlever de leur cœur toute crainte provoquée par Sa Grandeur et Sa Toute-puissance. C'est pourquoi notre maître et seigneur 'Abd al-Qâdir al-Jîlânî –Que Dieu l'agrée– a dit : « Quiconque est familier de la splendeur de Dieu –Qu'Il soit exalté–, ne contemple que les Attributs de Beauté de Dieu –Qu'il soit exalté– mais non la fulgurance de cette Majesté et de cette Grandeur. » Ne peut supporter la fulgurance de la majesté et de la grandeur signifie que cela ne peut être supporté que par les mystiques les plus grands, et non les gnostiques, dont le plus parfait est le pôle accompli, auquel la réalité de cette grandeur ne se manifeste qu'après qu'il ait atteint le degré supérieur de la Qutbâniyya. C'est ce degré qu'il appelle « sceau des degrés » que n'ont occupé que très peu de pôles en raison de son élévation. Quand au Qutb qui l'occupe, Dieu se manifeste à lui par Sa Grandeur essentielle. Et le pôle ne cesse de monter dans ce degré continuellement. Si Dieu s'était manifesté par sa grandeur, d'une parcelle la plus petite, à tous les gnostiques, à tous les véridiques, ils seraient réduits en poussière instantanément. Il n'y a que le pôle intégrant qui puisse supporter cela, qui a atteint le degré du sceau des saints. Mais il ne peut le supporter qu'après avoir atteint ce degré. Ali –Que Dieu honore son visage–, en disant : « Le dévoilement des effluves de la Majesté et ses objectifs, consiste à être complètement absorbé dans la grandeur de Dieu, » entendait par « objectifs » le degré du sceau de la Qutbâniyya qui est absolument le but le plus élevé. Fin.

فَالضَّحِكُ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أُنْسٌ لِمُخَاطَبِهِ وَأَمَانٌ لَهُ مِنْ عَذَابِهِ وَبِشَارَةٌ لَهُ بِالْفَوْزِ بِخَيْرَاتِهِ فَهَذَا هُوَ الضَّحِكُ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. ثُمَّ قَرَّرُوهُ بِعِبَارَاتٍ غَيْرِ مُوفِيَةٍ بِالْمَقْصُودِ وَالتَّحْقِيقُ فِيهَا أَنَّ اللهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى صِفَةٌ مِنْ صِفَاتِ كَمَالاتِهِ الذَّاتِيَّةِ كَالْمَجْدِ وَالْكَرَمِ وَالْعَفْوِ وَكَذَا الضَّحِكُ ثُمَّ إِنَّهُ ضَرَبَ الْحُجُبَ دُونَ صِفَةِ الضَّحِكِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَقُلْنَا: هِيَ صِفَةٌ مِنْ صِفَاتِ كَمَالاتِهِ لائِقَةٌ بِجَلالِ عَظَمَتِهِ وَكِبْرِيَائِهِ جَعَلَهَا مَحْجُوبَةً عَنْ خَلْقِهِ لا يُظْهِرُهَا لَهُمْ. فَمَنْ رَضِيَ عَنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى رَفَعَ لَهُ الْحُجُبَ عَنْ تِلْكَ الصِّفَةِ الْكَامِلَةِ وَأَظْهَرَهَا لَهُ فَبِنَفْسِ مَا يَرَاهَا النَّاظِرُ يَمْتَلِئُ فَرَحًا وَسُرُورًا وَيَذْهَبُ عَنْهُ الْخَوْفُ وَالْوَجَلُ فَهَذَا هُوَ اللائِقُ بِصِفَةِ الضَّحِكِ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لا الصِّفَةُ الْمَعْهُودَةُ فِي حَقِّ الْبَشَرِ.

وَلِذَا قَالَ فِي الْخَبَرِ فِي جَنَّةِ التَّجَلِّي حَيْثُ تَجَلَّى لأَوْلِيَائِهِ قَالَ: يَتَجَلَّى فِيهَا ضَاحِكًا لِيُؤْنِسَ أَوْلِيَاءَهُ وَيُفَرِّحَهُمْ وَيُذْهِبَ عَنْهُمْ جَمِيعَ الرَّوْعِ مِنْ سَطْوَةِ الْعَظَمَةِ وَالْكِبْرِيَاءِ. وَلِذَا قَالَ الشَّيْخُ الْكَامِلُ مَوْلانَا عَبْدُ الْقَادِرِ الْجِيلانِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: مَنْ أَلِفَ الْبَهَاءَ مِنَ اللهِ تَعَالَى لَمْ يُطَالِعْ إِلاَّ صِفَاتِ الْجَمَالِ مِنَ الْحَقِّ تَعَالَى لا يَثْبُتُ لِبُدُوِّ الْعَظَمَةِ وَالْكِبْرِيَاءِ انْتَهَى.

وَمَعْنَى لا يَثْبُتُ لِبُدُوِّ الْعَظَمَةِ وَالْكِبْرِيَاءِ: أَنَّهُ لا يَثْبُتُ لَهَا إِلاَّ الأَكَابِرُ مِنَ الرِّجَالِ لا الْعَارِفُونَ فَإِنَّ أَكْمَلَهُمْ وَهُوَ الْقُطْبُ الْكَامِلُ لا تَتَجَلَّى لَهُ حَقِيقَةُ الْكِبْرِيَاءِ إِلاَّ بَعْدَ بُلُوغِهِ لِلرُّتْبَةِ الْعُلْيَا مِنَ الْقُطْبَانِيَّةِ وَذَلِكَ الْمَقَامُ يُسَمُّونَهُ خَتْمَ الْمَقَامَاتِ وَلَمْ يَرْتَقِهِ مِنَ الأَقْطَابِ إِلاَّ قَلِيلٌ لِبُعْدِ مَرَامِهِ فَإِذَا ارْتَقَاهُ الْقُطْبُ وَوَصَلَهُ هُنَاكَ يَتَجَلَّى لَهُ بِالْكِبْرِيَاءِ الذَّاتِيِّ وَلا يَزَالُ مُرْتَقِيًا فِيهَا إِلَى الأَبَدِ. وَلَوْ تَجَلَّى بِذَلِكَ الْكِبْرِيَاءِ بِمِقْدَارِ ذَرَّةٍ مِنْهُ لِجَمِيعِ الْعَارِفِينَ وَالصِّدِّيقِينَ لَصَارُوا هَبَاءً مَنْثُورًا فِي أَسْرَعَ مِنْ طَرْفَةِ الْعَيْنِ وَلا يَقْدِرُ عَلَيْهِ إِلاَّ الْقُطْبُ الْفَرْدُ الْجَامِعُ لَكِنْ بَعْدَ بُلُوغِهِ مَقَامَ الْخَتْمِ وَقَبْلَ بُلُوغِهِ لا قُدْرَةَ لَهُ عَلَيْهِ.

قَالَ عَلِيٌّ كَرَّمَ اللهُ وَجْهَهُ: الْمَعْرِفَةُ كَشْفُ سُبُحَاتِ الْجَلالِ وَغَايَتُهَا الدَّهَشُ فِي كِبْرِيَاءِ اللهِ أَرَادَ بِغَايَتِهَا مَقَامَ الْخَتْمِ فِي الْقُطْبَانِيَّةِ فَهُوَ «غَايَةُ الْغَايَاتِ» انْتَهَى.

L'étonnement de Dieu

Quant à l'étonnement de Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté– il est rapporté dans les traditions, un propos où le Prophète (ﷺ) a dit : « Ton Seigneur sera étonné par un peuple que l'on conduira au paradis par des chaînes. » La réalité de l'étonnement, en soi, c'est que celui qui s'étonne l'est à cause du caractère curieux ou ignoré de ses causes, tel que c'est le cas des faits extraordinaires qu'ont réalisés les saints. En ce qui concerne Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté–, il n'y a rien d'étonnant qu'Il le soit, rien d'étonnant à cela de Sa part, car aucune des causes des réalités ne Lui échappe car la cause de toutes ces choses, qui se produiront, résultera du décret et de la volonté de Dieu qui les détient entre Ses Mains. Ils procèdent de Lui et retournent à Lui. Seulement, la volonté et le décret s'appliquent à chaque événement qui se produit en ce monde. Le décret consiste à ce que le jugement intervient par la réalisation de l'événement qui se produit et qui provient de deux attributs : celui relatif à la volonté et celui lié à l'impératif : « Sois », qui provient de Dieu –Qu'Il soit exalté–. Tel est le Décret dont la relation est pré-existentielle, qui n'est ni dans la Volonté, ni dans ce mot même.

Quant à la prédétermination (*qadar*), elle traduit la réalisation d'un fait sous l'action de la Volonté et par ce mot même, qui se manifeste dans l'existence grâce au pouvoir absolu de Dieu. Comment pourrait-Il, alors, s'étonner d'une chose qu'Il cerne par Sa science, aucune des causes secondes ne Lui échappant ? Mais, s'Il nous le dit, c'est parce qu'Il s'étonne, et nous nous en étonnons à cause de son caractère étonnant pour nous. Exemple, le paradis à une existence claire dans notre esprit en raison des informations recueillies, là-dessus, rapportées dans les Livres Révélés et traditions reçues des Prophètes. Il en a été ainsi et nul n'en ignore l'existence, ni le commun des mortels, ni l'élite. Tous les humains veulent y aller et jouir de ses plaisirs en raison de tous les délices parfaits qui s'y trouvent. Mais on nous a dit aussi qu'il y aurait quand même des gens qui y seraient conduits par des chaînes, ce qui veut dire qu'ils refusent d'aller au paradis, cause pour laquelle on les y conduit enchaînés, contraints. Cela ne peut, en réalité, qu'être étonnant.

Ces groupes dont Dieu s'étonne, sont les victimes des épreuves et des 'Alamités de ce monde, qui les épurent de tous leurs péchés, à qui Dieu accorde son pardon, car les obstacles qui empêchent le serviteur d'aller au paradis sont les péchés. Sans péchés, ils se lèveraient tout tranquillement de leurs tombeaux et iraient habiter les palais du paradis. Epreuves et 'Alamités effaçant tous les péchés du serviteur et lui donnant, en compensation, des faveurs qui ne peuvent

العَجَبُ في حقِّه تعالى

وأمّا العَجَبُ في حَقِّه سُبْحانَهُ وتَعالى قَدْ وَرَدَ في الخَبَرِ بِقَوْلِه صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ: **«عَجِبَ رَبُّكَ مِنْ قَوْمٍ يُقادُونَ إلى الجَنَّة بالسَّلاسِل»** وَحَقِيقَةُ العَجَبِ في نَفْسِه أَنَّ المُتَعَجِّبَ يَتَعَجَّبُ مِنَ الشَّيْءِ لِغَرابَتِه وَخَفاءِ أَسْبابِه كَخَرْقِ العَوائِدِ الَّذي يَقَعُ لِلأَوْلِياءِ وَالحَقُّ سُبْحانَهُ وَتَعالى لا غَرابَةَ عِنْدَهُ في فِعْلِه وَلا عَجَبَ عِنْدَهُ إِذْ لا تَخْفَى عَلَيْه أَسْبابُ الأَشْياءِ. فَإِنَّ أَسْبابَ الأَشْياءِ الواقِعَةِ كُلَّها هُوَ القَضاءُ وَالقَدَرُ وَالقَضاءُ وَالقَدَرُ بِيَدِه فَمِنْهُ مَنْشَؤُهُ وَإِلَيْه مَرْجِعُهُ إِلاّ أَنَّ القَضاءَ وَالقَدَرَ يَقَعانِ في كُلِّ واقِعٍ في الكَوْنِ.

فالقَضاءُ هُوَ صُدورُ الحُكْمِ بِوُقوعِ الشَّيْءِ وَهُوَ بارِزٌ عَنْ صِفَتَيْنِ: تَعَلُّقِ المَشيئَةِ وَبُروزِ الكَلِمَةِ بِقَوْلِه تَعالى: كُنْ. فَهٰذا هُوَ القَضاءُ وَتَعَلُّقُهُ قَديمٌ أَزَلِيٌّ لا في المَشيئَةِ وَلا في الكَلِمَةِ.

وَأَمّا القَدَرُ فَبُروزُ الشَّيْءِ الَّذي نَفَذَ بِالمَشيئَةِ وَالكَلِمَةِ بَرَزَ بِالقُدْرَةِ فَكَيْفَ يَتَعَجَّبُ مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ مُحيطٌ بِهِ عِلْمًا؟ وَلَيْسَ يَخْفَى عَلَيْه سَبَبٌ مِنَ الأَسْبابِ وَلَيْسَ فيهِ إِلاّ إِخْبارُنا بِأَنَّ ذٰلِكَ عَجَبٌ لِأَنّا نَتَعَجَّبُ مِنْهُ لِانْتِقاصِ صورَتِه المَعْرُوفَةِ المَعْلُومَةِ عِنْدَنا وَبَيانُ ذٰلِكَ أَنَّ الجَنَّةَ واضِحَةُ البَيانِ بِاسْتِقْراءِ أَخْبارِها في الكُتُبِ المُنْزَلَةِ وَأَخْبارِ الرُّسُلِ صارَتْ بِحَيْثُ لا يَجْهَلُ أَمْرَها لا عامٌّ وَلا خاصٌّ وَكُلُّ بَني آدَمَ يُحِبُّ السَّيْرَ إِلَيْها وَالتَّمَتُّعَ بِها لِما احْتَوَتْ عَلَيْه مِنْ كَمالِ الشَّهَواتِ جَميعِها.

ثُمَّ إِنَّهُ أَخْبَرَنا أَنَّ قَوْمًا يُساقُونَ إِلَيْها بِالسَّلاسِلِ يَعْني أَنَّهُمْ فارُّونَ مِنْها وَهُمْ يُقادُونَ إِلَيْها بِالسَّلاسِلِ قَهْرًا. فَهٰذا غايَةُ العَجَبِ وَالمُرادُ بِهٰذِه الطّائِفَةِ الَّتي عَجِبَ مِنْها رَبُّنا هُمْ أَصْحابُ المَصائِبِ وَالبَلايا في الدُّنْيا فَإِنَّ البَلايا وَالمَصائِبَ تُطَهِّرُهُمْ مِنْ جَميعِ الذُّنوبِ بِالمَغْفِرَةِ فَإِنَّ العَوائِقَ الَّتي تَعُوقُ العَبْدَ عَنِ الجَنَّةِ هِيَ الذُّنوبُ. وَلَوْلا ذُنوبُهُ لَقامَ مِنْ قَبْرِه إِلى قَصْرِه. وَالبَلايا

être évaluées, ni quantifiées que par Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– qui a dit : « On payera aux patients leur salaire sans compter. » *(Les Groupes, 10)*. Les victimes des épreuves et 'Alamités iront au paradis sans gêne ni obstacle.

Mais ce qu'il faut retenir, c'est que le serviteur recherche en général ces épreuves et ces 'Alamités, vu ce que nous évoquions là-dessus. Comment pourraient-ils alors les éviter, si elles devaient tomber sur eux. Voilà qui est extrêmement étonnant.

Quant au regard procédant de Lui –Qu'il soit glorifié et exalté– il figure dans la parole du Prophète, dans le hadîth : « Gloire à Dieu ! Louange à Dieu ! Il n'y a point de divinité, excepté celle de Dieu etc., » dont les mérites ont été, par ailleurs, dits, le regard de Dieu vers le serviteur voulant dire que quiconque Dieu regarde, ne sera pas châtié par Lui. La réalité de ce regard, ici, n'est point un qualificatif de vision. De ce qualificatif, Il en a dit : « Rien ne Lui échappe sur terre et dans le ciel. » Ce que l'on entend par regard ici, c'est le regard particulier provenant de la Bienveillance et de l'Amour de Dieu.

Muhammad ibn 'Alî ibn al-Hanafiyya –Que Dieu l'agrée– a dit : « Dieu jette sur sa créature, chaque jour 360 regards ». Ce qu'il faut entendre par ce regard, ce sont les flux de la miséricorde de Dieu irradiés sur Ses créatures, provenant de Ses Immenses Faveurs, dont Il gratifie qui Il veut et prive qui Il veut. Voilà le regard traduisant la bienveillance et l'amour qu'Il jette sur qui Il veut parmi Ses serviteurs. Et quiconque est touché par un de ces regards sera sauvé. Voilà ce qu'est ce regard. Il en est de même de l'autre hadîth qui dit : « Un serviteur ne dit jamais : « Il n'y a de divinité exceptée celle de Dieu sans que Dieu n'ouvre les cieux pour voir qui l'a dit. » Est un autre hadîth qui en parle, bien que Dieu soit trop transcendant pour que les cieux puissent L'empêcher de voir son serviteur. Ce regard n'est, ainsi donc, que le flux de la miséricorde divine qui s'irradie sur le serviteur. Miséricorde particulière provenant de Lui vers l'élite de ses serviteurs, fendant les cieux, descendant sur le bénéficiaire de cette miséricorde. On lui garde ensuite sa récompense.

Le regard, ici, avons-nous dit, est regard de miséricorde et de bienveillance, non un regard concret, car l'œil de Dieu est fixé sur toutes les créatures qu'Il voit, rien ne Lui échappe. Ce regard dont nous parlons, d'après lequel nous avons commenté le hadîth, est celui qu'Il refuse aux infidèles Sa Parole –Qu'il soit glorifié et exalté– : « Ceux qui troquent le pacte de Dieu et le serment contre un vil prix, ceux-là n'obtiendront aucune part… Et Dieu ne les regardera pas au jour de la résurrection. » *(Famille d'Imrân, 77)*. Le regard, ici, est à entendre comme celui de la miséricorde provenant de Lui –Qu'Il soit glorifié et exalté– dont Il

وَالْمَصَائِبُ تَمْحَقُ جَمِيعَ ذُنُوبِ الْعَبْدِ وَتُعْطِيهِ مِنَ الثَّوَابِ مَا لَا يُعْرَفُ لَهُ قَدْرٌ وَلَا كَيْفِيَّةٌ. قَالَ سبحانه وتعالى: ﴿**إنما يُوفَّى الصَّابِرُونَ أجْرَهُمْ بغَيْرِ حِسَابٍ**﴾ (الزُّمَر: 10)

وَصَاحِبُ الْبَلَايَا وَالْمِحَنِ يُرِيدُ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ تَشْوِيشٍ وَلَا تَعْوِيقٍ وَمُقْتَضَى الْأَمْرِ فِي هَذَا أَنْ يَكُونَ الْعَبْدُ هُوَ الَّذِي يَطْلُبُ الْبَلَايَا وَالْمِحَنَ لِمَا ذَكَرْنَا فِيهَا فَكَيْفَ يَفِرُّ مِنْهَا إِذَا وَرَدَتْ عَلَيْهِ؟ فَهَذَا غَايَةُ الْعَجَبِ.

وَأَمَّا النَّظَرُ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى الْوَارِدُ فِي قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَدِيثِ: «**الَّذِي هُوَ سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ للهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ**» الخ قَالَ فِي فَضْلِه «**وَنظرَ اللهُ إِلَيْهِ وَمَنْ نظرَ اللهُ إليه لَمْ يعذبه**». وحقيقة النظر هاهنا ليس هي صفة البصر فإنه تلك الصفة قال فيها ﴿**لا يخفى عليه شيْءٌ في الأرْض ولا في السَّماء**﴾ (آل عمران: 5). وَالْمُرَادُ بِالنَّظَرِ هَاهُنَا هُوَ النَّظَرُ الْخَاصُّ بِحُكْمِ الْعِنَايَةِ وَالْمَحَبَّةِ.

قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيِّ بْنِ الْحَنَفِيَّةِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: «**إِنَّ للهِ فِي خَلْقِهِ فِي كُلِّ يَوْمٍ ثَلَاثَمِائَةٍ وَسِتِّينَ نَظْرَةً**» وَالْمُرَادُ بِهَذِهِ النَّظَرَاتِ هِيَ فُيُوضُ الرَّحْمَةِ الْإِلَهِيَّةِ الَّتِي يُفِيضُهَا عَلَى خَلْقِهِ مِنْ سَوَابِغِ فَضْلِهِ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَيَمْنَعُهَا مِمَّنْ يَشَاءُ فَهَذَا هُوَ النَّظَرُ. وَالْمُرَادُ بِهِ نَظَرُ الْعِنَايَةِ وَالْمَحَبَّةِ لِمَنْ شَاءَ مِنْ عَبِيدِهِ فَمَنْ أَصَابَتْهُ نَظْرَةٌ مِنْ هَذِهِ النَّظَرَاتِ فَقَدْ سَعِدَ فَهَذَا هُوَ النَّظَرُ. وَكَقَوْلِهِ فِي الْحَدِيثِ الْآخَرِ: «**مَا قَالَ عَبْدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ إِلَّا فَتَقَ اللهُ السَّمَاوَاتِ حَتَّى يَنْظُرَ إِلَى قَائِلِهَا**» فَهَذَا هُوَ الْحَدِيثُ وَتَعَالَى اللهُ أَنْ تَحْجُبَهُ السَّمَاوَاتُ عَنِ النَّظَرِ إِلَى الْعَبِيدِ وَإِنَّمَا هَذَا النَّظَرُ هُوَ فَيْضُ الرَّحْمَةِ الْإِلَهِيَّةِ عَلَى الْعَبْدِ وَهُوَ رَحْمَةٌ خَاصَّةٌ مِنْ عِنْدِهِ لِخَوَاصِّ عِبَادِهِ تَخْرِقُ السَّمَوَاتِ وَتَنْزِلُ إِلَى صَاحِبِهَا ثُمَّ يَدَّخِرُ لَهُ ثَوَابَهَا. وَالنَّظَرُ هَاهُنَا قُلْنَا هُوَ نَظَرُ الرَّحْمَةِ وَالْعِنَايَةِ لَا نَظَرُ الصِّفَةِ فَإِنَّ بَصَرَ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى كُلُّ الْخَلَائِقِ مُنْكَشِفَةٌ لِبَصَرِهِ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ وَهَذَا النَّظَرُ الَّذِي قُلْنَا وَفَسَّرْنَا بِهِ الْحَدِيثَ هُوَ الْمَنْفِيُّ فِي الْآيَةِ بِقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى:

a privé ce groupe mentionné dans le verset : « Il ne les regardera pas... », d'un regard de miséricorde dit-Il, métaphoriquement, exprimant sa terrible colère et son redoutable châtiment : « Ils auront un châtiment douloureux. » *(Famille d'Imrân, 77)*.

Mais cette frustration de ce regard de miséricorde s'oppose à « Ma miséricorde embrasse toute chose, » qui est miséricorde générale, réservée à tout ceux qui devaient être châtiés et à d'autres comme ceux de l'enfer. Mais cette miséricorde particulière avec laquelle Il regarde Ses créatures, est celle qu'il a inscrite dans Sa Parole : « Je l'accorderai à ceux qui craignent. » *(Les Murs, 156)*. Le destinataire de ce regard ne subirait aucun châtiment du feu et aucune de ses mauvaises actions ne sera divulguée à la comparution pour le jugement. Il sera plutôt du groupe, au sein duquel, quand on lui présentera ses mauvaises actions, tout serviteur qui en ferait partie, se sentirait honteux, Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté– lui disant : « Je les avais recouvertes du manteau de la discrétion dans le monde ; ce n'est pas aujourd'hui que je te les reprocherai ; va ! Je te pardonne. » Ces gens-là sont ceux que Dieu regarde en ce monde, d'un regard de miséricorde, d'amour et de bienveillance. Que Dieu nous compte parmi eux, nous tous, par Sa grâce et Sa générosité ! Voilà le regard mentionné dans le hadîth.

Il dit dans le hadîth de la glorification : « Celui que Dieu a regardé ne sera pas châtié par Lui. » Il est rapporté aussi dans un autre hadîth, que le Prophète (ﷺ) a dit : « Il n'y a aucun cœur qui ne soit entre deux des doigts du Miséricordieux, qui le retourne comme Il veut. »

Notre propos, ici, vise ce doigt, le nom ar-Rahmân fait partie des noms relevant du degré divin, mais n'appartient pas aux Noms relatifs à L'Essence comme le sublime, le grand, le majestueux. Les noms découlant de L'Essence n'ont pas de relation avec la créature, contrairement au Nom du degré en relation avec les créatures. Car si la divinité a voulu créer ces créatures, Il n'a pas pour autant besoin d'eux. Seulement, ces créatures ont été créées selon ce qu'exigeait la perfection divine, parce qu'elles devaient adorer Dieu en se prosternant devant Lui et en Le glorifiant en permanence.

Tel est le degré de la divinité tel qu'on doit L'adorer en vérité. Parmi Ses Noms les plus grands, il y a le miséricordieux qui cerne l'ensemble des noms subsistant dans l'existence et ceux mentionnés dans le hadîth où le Prophète dit : « Sachez que l'existence tout entière ne subsiste que grâce aux Noms de Dieu –Qu'Il soit exalté– ceux visibles et ceux invisibles ». Et tous les Noms dont l'univers a besoin, dans leur totalité pour leur perfection, entrent dans l'enceinte de Son nom d'ar-Rahmân, Nom d'où sort le flux irradiant toute l'existence.

﴿إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلاً أُولَئِكَ لاَ خَلاَقَ لَهُمْ﴾ (آلُ عِمْرَان: 77) إِلى قوله: ﴿وَلاَ يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ﴾ (آلُ عِمْرَان: 77) الآيَةَ.

وَالنَّظَرُ هَاهُنَا يَعْنِي بِهِ هُوَ نَظَرُ الرَّحْمَةِ مِنْهُ سُبْحَانَهُ تَعَالَى رَفَعَهُ عَنْ هَذِهِ الطَّائِفَةِ الْمَذْكُورَةِ فِي الآيَةِ. فلا ينظر إليهم نظر الرحمة كنى بذلك عن شدة غضبه وشدة عقابه بقوله: ﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ (آلُ عِمْرَان: 77) لكن نفينا نظر الرحمة يعارضنا قوله سبحانه: ﴿وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ﴾ (الأَعْرَاف: 156) فتلك الرَّحْمَةُ الْعَامَّةُ هِيَ لِلْمُعَذَّبِ وَغَيْرِهِ حَتَّى لأَهْلِ النَّارِ وَهَذِهِ الرَّحْمَةُ الْخَاصَّةُ الَّتِي يَنْظُرُ بِهَا لِخَلْقِهِ فَهِيَ الْمُقَيَّدَةُ بِقَوْلِهِ ﴿فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ﴾ (الأَعْرَاف: 156) الآيَةَ. فَإِنَّ صَاحِبَ هَذِهِ النَّظْرَةِ لاَ يَنَالُهُ عَذَابٌ مِنَ النَّارِ وَلاَ تَفْضَحُ مَسَاوِيهِ فِي مَوْقِفِ الْقِيَامَةِ بَلْ يَكُونُ مِنَ الطَّائِفَةِ الَّذِينَ إِذَا عُرِضَ أَعْمَالُهُمْ عَلَيْهِمْ اسْتَحْيَا الْعَبْدُ مِنْ ذَلِكَ وَيَقُولُ لَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: «أَنَا سَتَرْتُهَا عَلَيْكَ فِي الدُّنْيَا فَلاَ أُوَاخِذُكَ بِهَا الْيَوْمَ اذْهَبْ فَقَدْ غَفَرْتُ لَكَ». أَوْ كَمَا يَقُولُ مِمَّا هَذَا مَعْنَاهُ. فَهَؤُلاَءِ هُمُ الَّذِينَ نَظَرَ اللهُ إِلَيْهِمْ فِي الدُّنْيَا بِنَظَرِ الرَّحْمَةِ وَالْمَحَبَّةِ وَالْعِنَايَةِ جَعَلَنَا اللهُ مِنْهُمْ جَمِيعًا بِمَحْضِ فَضْلِهِ وَكَرَمِهِ! فَهَذَا هُوَ النَّظَرُ الْمَذْكُورُ فِي الْحَدِيثِ. وَقَدْ قَالَ فِي حَدِيثِ التَّسْبِيحِ: «وَمَنْ نَظَرَ اللهُ إِلَيْهِ لَمْ يُعَذِّبْهُ». انْتَهَى.

وَرَدَ فِي الْحَدِيثِ قَالَ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ: «مَا مِنْ قَلْبٍ إِلاَّ وَهُوَ بَيْنَ أُصْبُعَيْنِ مِنْ أَصَابِعِ الرَّحْمَنِ يُقَلِّبُهُ كَيْفَ يَشَاءُ» وَالْكَلاَمُ هَاهُنَا عَلَى الأُصْبُعِ وَعَلَى اسْمِ الرَّحْمَنِ فَالرَّحْمَنُ هُوَ مِنْ أَسْمَاءِ الْمَرْتَبَةِ وَهِيَ مَرْتَبَةُ الأُلُوهِيَّةِ لَيْسَ مِنْ أَسْمَاءِ الذَّاتِ كَالْعَظِيمِ وَالْكَبِيرِ وَالْجَلِيلِ فَإِنَّ أَسْمَاءَ الذَّاتِ لاَ تَعَلُّقَ بِهَا لِلْخَلْقِ وَأَسْمَاءُ الْمَرْتَبَةِ كُلُّهَا مُتَعَلِّقَةٌ بِالْمَخْلُوقَاتِ لأَنَّ الأُلُوهِيَّةَ اقْتَضَتْ وُجُودَ الْمَخْلُوقَاتِ مِنْ غَيْرِ حَاجَةٍ بِالإِلَهِ لَهُمْ وَإِنَّمَا الْمَخْلُوقَاتُ اقْتَضَاهُمْ كَمَالُ الأُلُوهِيَّةِ لِكَوْنِهِمْ أَبَدًا يَعْبُدُونَ اللهَ تَعَالَى وَيَسْجُدُونَ لَهُ وَيُسَبِّحُونَهُ وَهِيَ مَرْتَبَةُ الأُلُوهِيَّةِ. فَالأُلُوهِيَّةُ هِيَ مَرْتَبَةُ الإِلَهِ الْمَعْبُودِ بِحَقٍّ وَمِنْ أَكْبَرِهَا اسْمُهُ الرَّحْمَنُ فَإِنَّهُ مُحِيطٌ بِجَمِيعِ أَسْمَاءِ الْوُجُودِ. وَفِي

C'est de ce point de vue qu'il se rapproche du Nom le plus sublime, mais sans l'être pour autant.

Le Prophète (ﷺ) a dit : « Au nom de Dieu le Clément et Miséricordieux, il n'y a entre Lui et le Nom ineffable, que ce qu'il y a entre le blanc de l'œil et sa noirceur. »

Si nous disons qu'ar-Rahmân fait partie des plus grands noms de la divinité, c'est que tous les noms de l'existence sont placés sous son enceinte, il n'y a donc rien dans l'existence qui soit hors de l'enceinte de la miséricorde divine. « Ma miséricorde embrasse toute chose ». *(Les Murs, 156).* C'est en fonction de cela que siège ce Nom sur le Trône, selon Sa Parole –Qu'il soit exalté– : « Le Miséricordieux est sur le trône assis. » *(Tâha, 5)* Tout comme Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– siégea dans la réalité de l'Homme par Son Nom d'Allah, l'Homme devenant ainsi le Trône de Dieu qui y siège par Son Nom d'Allah. Il n'y a, dans l'existence, aucun autre être où Dieu siège, par ce Nom si noble, à part l'homme à qui Il a donné la force de le porter, car rien dans l'existence ne peut accueillir cette manifestation de Dieu, excepté l'homme. Tout comme Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté–, subsiste dans la Vérité mohammadienne par Son Nom le plus sublime, le plus grand, dont on ignore la modalité, que ne peut accueillir dans ces conditions, que le Prophète (ﷺ) qui en est le réceptacle.

Nous avons dit qu'ar-Rahmân cerne l'ensemble de la création, que c'est par lui que Dieu siège sur le Trône, Trône entretenant un rapport avec tous les existants. Si Dieu y siège par son nom d'ar-Rahmân, c'est que la relation que le Trône entretient avec les autres existants, vu sa noblesse, est semblable à la relation existant entre le Pôle et l'univers.

On a rapporté que le Trône a demandé à Dieu : « Ô Seigneur, pourquoi m'as tu créé ? » Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté– a répondu : « Afin que tu protèges Mes serviteurs de la lumière qui se dégagent de tes voiles. »

Quel sens donner au mot doigt : celui-ci, dans la langue parlée, désigne une partie de la main. Tu dois croire que Dieu a des doigts. Mais ces doigts sont des lieux de relation de Sa Volonté, volonté tenant lieu de main et les choses, avec lesquelles elle est en relation, tiennent aussi lieu de doigts. Il en est de même du pouvoir que traduit la main, les êtres avec lesquels il est en relation traduisant les doigts.

Quant à la dualité des doigts, il est dit : « Entre deux parmi les doigts du Miséricordieux » signifie que chaque cœur est ainsi entre deux ordres, un ordre selon ce qu'exige la Volonté divine et un ordre selon ce qu'exige le Pouvoir divin. Telle est la signification de ces doigts dont un hadîth du Prophète (ﷺ)

الْحَدِيث إِنَّمَا قَامَ الْوُجُودُ كُلُّهُ بِأَسْمَاءِ اللهِ تَعَالَى الظَّاهِرَةِ وَالْبَاطِنَةِ وَجَمِيعُ الأَسْمَاءِ الَّتِي يَطْلُبُهَا الْكَوْنُ بِتَمَامِهَا وَكَمَالِهَا دَاخِلَةٌ تَحْتَ حِيطَةِ اسْمِ الرَّحْمَنِ لأَنَّ هَذَا الإِسْمَ مِنْهُ الْفَيْضُ عَلَى جَمِيعِ الْوُجُودِ وَبِهَذِهِ الْحَيْثِيَّةِ قَارَبَ الإِسْمَ الأَعْظَمَ لا أَنَّهُ هُوَ. قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي: **«بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مَا بَيْنَهَا وَبَيْنَ الإِسْمِ الأَكْبَرِ إِلاَّ كَمَا بَيْنَ بَيَاضِ الْعَيْنِ وَسَوَادِهَا»**

قُلْنَا: فَالرَّحْمَنُ هُوَ مِنْ أَكْبَرِ أَسْمَاءِ الأُلُوهِيَّةِ لِكَوْنِ أَسْمَاءِ الْوُجُودِ كُلِّهَا تَحْتَ حِيطَتِهِ فَلَيْسَ شَيْءٌ فِي الْوُجُودِ يَخْرُجُ عَنْ حِيطَةِ الرَّحْمَةِ الإِلَهِيَّةِ **﴿وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ﴾** (الأعراف: 156) وَلِهَذَا الأَمْرِ وَقَعَ الإِسْتِوَاءُ بِهَذَا الإِسْمِ عَلَى الْعَرْشِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى: **﴿الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى﴾** (طه: 5) كَمَا أَنَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى اسْتَوَى عَلَى حَقِيقَةِ الإِنْسَانِ بِاسْمِهِ الله. فَكَانَ الإِنْسَانُ هُوَ عَرْشَ اللهِ لاسْتِوَائِهِ بِاسْمِ اللهِ وَلَيْسَ فِي الْوُجُودِ مَوْجُودٌ يَسْتَوِي عَلَيْهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِهَذَا الإِسْمِ الشَّرِيفِ إِلاَّ هَذَا الإِنْسَانَ وَهُوَ الَّذِي أَطَاقَ حَمْلَهُ وَلَيْسَ فِي الْوُجُودِ مَنْ يُطِيقُ حَمْلَ التَّجَلِّي بِهَذَا الإِسْمِ إِلاَّ الإِنْسَانُ كَمَا أَنَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى اسْتَوَى عَلَى الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ بِالإِسْمِ الأَعْظَمِ الْكَبِيرِ الَّذِي لا تُعْرَفُ لَهُ كَيْفِيَّةٌ وَلا يُطِيقُ حَمْلَهُ فِي ذَلِكَ إِلاَّ هُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهُوَ مَحَلُّ اسْتِوَائِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

قُلْنَا: الرَّحْمَنُ هُوَ مُحِيطٌ بِكُلِّيَّاتِ الْوُجُودِ وَبِهِ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ لأَنَّ فِي الْعَرْشِ نِسَبَ جَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ فَلِذَا اسْتَوَى عَلَيْهِ بِاسْمِهِ الرَّحْمَنِ وَنِسْبَةُ الْعَرْشِ بَيْنَ الْمَوْجُودَاتِ لِشَرَفِهِ كَنِسْبَةِ الْقُطْبِ بَيْنَ الْعَالَمِ. وَقَدْ وَرَدَ أَنَّ الْعَرْشَ سَأَلَ اللهَ تَعَالَى قَالَ: «يَا رَبِّ لِمَاذَا خَلَقْتَنِي»؟ قَالَ لَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: «لِتَقِيَ عِبَادِي مِنْ نُورِ الْحُجُبِ» انْتَهَى.

وَأَمَّا **مَعْنَى الأُصْبُعِ**: فَهُوَ فِي اللُّغَةِ جُزْءٌ مِنْ أَجْزَاءِ الْيَدِ نُؤْمِنُ أَنَّ للهِ أَصَابِعَ لَكِنْ نَقُولُ إِنَّ الأَصَابِعَ هِيَ مُتَعَلَّقَاتُ مَشِيئَتِهِ فَالْمَشِيئَةُ بِمَنْزِلَةِ الْيَدِ وَمُتَعَلَّقَاتُهَا بِمَنْزِلَةِ الأَصَابِعِ وَكَذَا الْقُدْرَةُ بِمَنْزِلَةِ الْيَدِ وَمُتَعَلَّقَاتُهَا بِمَنْزِلَةِ الأَصَابِعِ وَالتَّثْنِيَةُ فِي الأَصَابِعِ حَيْثُ يَقُولُ بَيْنَ أُصْبُعَيْنِ مِنْ أَصَابِعِ

dit : « L'enfer ne cessera de dire : « Y en a t-il encore ? Jusqu'à ce que le Tout-puissant le piétine et qu'il crie « Assez ! » C'est-à-dire que ça suffit, qu'il est plein ! Problèmes de cohérence. Il n'ya pas de transition entre doigt et pied.

Mais ce hadîth a un double sens, dont chacun est valable. Le premier est que le pied, ici, traduit les créatures que Dieu créera après leur installation au Paradis et en Enfer, au Jour du Jugement Dernier. Il créera des êtres dont Il remplira le paradis. C'est ça le premier pied et le deuxième est qu'Il va créer des êtres dont sera rempli l'Enfer jusqu'à ce que celui-ci dise : « Assez ! Assez ! »

Voilà les pieds du Tout-Puissant, qui désignent ces êtres qui seront les derniers à être créés. On les appelle pieds, car une fois créés, il n'y aura plus de création. Voilà le premier sens.

Quant au deuxième sens, « le pied » répond à son nom d'Al-Jabbâr (Le Tout-Puissant) qui traduit Son omnipotence, Sa force. On entend par là, aussi, qu'il (l'enfer) ne cessera de montrer sa puissance envers Ses créatures, sa capacité à les brûler et à les châtier jusqu'à ce que le Tout-Puissant le piétine, en se manifestant à l'Enfer par Son Nom d'Al-Jabbâr, au point que ce dernier se soumettra à Son autorité et dira : « Assez ! Assez ! » C'est par cette omnipotence manifestée que son châtiment prendra fin.

Quant au contentement figurant dans le hadîth sur Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté–, il s'agit là d'une réalité comme celle du rire, rire qui est une qualité divine mystérieuse. Quand Il doit rire, Il lève le voile couvrant cet attribut. C'est en fonction de ce qui se manifeste à celui qui reçoit ses rayonnements que celui-ci connaît les faveurs dont il est l'objet et la protection qui lui est accordée contre l'Enfer. Il en est de même de Son contentement à chaque fois qu'un homme se repent. Si le repentant Le voyait, il serait certain qu'il jouirait de toutes les faveurs et serait à l'abri de Son châtiment suivant Sa promesse qui est vraie, « selon laquelle quiconque accomplit une mauvaise action, parmi Ses créatures par ignorance, puis se repent et répare, Dieu lui pardonnera et se montrera compatissant envers lui » *(Les Bestiaux, 54)*.

Ainsi ne t'est-il pas difficile de comprendre le mystère entourant Ses attributs, car le Seigneur –Qu'Il soit glorifié et exalté– a placé l'étonnement au-dessous de ses propres attributs. En levant le voile sur un de Ses attributs, tous les autres se dérobent. En se manifestant par l'attribut de la miséricorde à Son serviteur, Il couvre par cet attribut celui de la vengeance et de la domination en mettant le voile entre lui et Son serviteur parce que cela est gênant et redoutable. Il en est de même de tout ce qui est contraire, de tout le reste des Ses attributs. A chaque fois qu'Il se manifeste par un de ses attributs, Il en cache d'autres. Ainsi

الرَّحْمَنِ. مَعْنَاهُ: أَنَّ كُلَّ قَلْبٍ هُوَ مَقَامٌ بَيْنَ أَمْرَيْنِ إِلَهِيَّيْنِ: أَمْرٌ مِنْ مُتَعَلِّقَاتِ الْمَشِيئَةِ وَأَمْرٌ مِنْ مُتَعَلِّقَاتِ الْقُدْرَةِ. فَكُلُّ قَلْبٍ حِينَئِذٍ بَيْنَ أَمْرَيْنِ: أَمْرٍ مِمَّا اقْتَضَتْهُ الْمَشِيئَةُ الْإِلَهِيَّةُ وَأَمْرٍ مِمَّا اقْتَضَتْهُ الْقُدْرَةُ الْإِلَهِيَّةُ. هَذَا مَعْنَى الْأَصَابِعِ فِي الْحَدِيثِ عَنْهُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ. **قَالَ:** «لَا تَزَالُ النَّارُ تَقُولُ: هَلْ مِنْ مَزِيدٍ؟ حَتَّى يَضَعَ الْجَبَّارُ فِيهَا قَدَمَهُ فَتَقُولُ: «قَطْ قَطْ» بِمَعْنَى حَسْبِي حَسْبِي امْتَلَأْتُ».

وَلِهَذَا الْحَدِيثِ مَعْنَيَانِ كِلَاهُمَا صَحِيحَانِ الْمَعْنَى الْأَوَّلُ: أَنَّ الْقَدَمَ هَاهُنَا هِيَ الْمَخْلُوقَاتُ الَّتِي يَخْلُقُهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بَعْدَ اسْتِقْرَارِ الْخَلَائِقِ فِي الْجَنَّةِ وَالنَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَخْلُقُ خَلْقًا يَمْلَأُ بِهِمُ الْجَنَّةَ فَهُوَ الْقَدَمُ الْأَوَّلُ وَالْقَدَمُ الثَّانِي يَخْلُقُ خَلْقًا يَمْلَأُ بِهِمُ النَّارَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَتَّى تَقُولَ «قَطْ قَطْ حَسْبِي حَسْبِي» هَؤُلَاءِ أَقْدَامُ الْجَبَّارِ. يَعْنِي هُمْ آخِرُ خَلْقٍ يَخْلُقُهُمْ. لِذَا اسْتُعِيرَ لَهُمْ لَفْظُ الْقَدَمِ لِأَنَّهُمْ آخِرُ خَلْقٍ يَخْلُقُهُمُ اللهُ فَلَا خَلْقَ بَعْدَهُمْ أَبَدًا فَهَذَا الْمَعْنَى الْأَوَّلُ. وَأَمَّا الْمَعْنَى الثَّانِي: فَالْقَدَمُ مُسْتَعَارٌ لَهَا مِنِ اسْمِهِ الْجَبَّارِ وَهُوَ الْقَهْرُ وَالسَّطْوَةُ وَالْجَبْرُ وَالْمُرَادُ بِهِ هَاهُنَا لَا تَزَالُ بِقُوَّةِ صَوْلَتِهَا عَلَى الْخَلْقِ وَبِقُوَّةِ إِحْرَاقِهَا وَعَذَابِهَا حَتَّى يَضَعَ الْجَبَّارُ فِيهَا قَدَمَهُ مَعْنَاهُ: يَتَجَلَّى عَلَيْهَا بِاسْمِهِ الْجَبَّارِ فَيَدُكُّهَا دَكًّا مِنْ هَيْبَةِ الْجَلَالِ فَتَخْضَعُ وَتَذِلُّ وَتَقُولُ: قَطْ قَطْ وَبِهَذِهِ السَّطْوَةِ يَنْقَضِي عَذَابُهَا.

وَأَمَّا الْفَرَحُ الْوَارِدُ فِي الْحَدِيثِ فِي حَقِّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَحَقِيقَتُهُ كَحَقِيقَةِ الضَّحِكِ لِأَنَّ الضَّحِكَ صِفَةٌ مَحْجُوبَةٌ إِذَا أَرَادَ الضَّحِكَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى رَفَعَ الْحُجُبَ عَنْ تِلْكَ الصِّفَةِ فَبِنَفْسِ مَا يَرَاهَا الْمُتَجَلَّى عَلَيْهِ يَعْلَمُ إِفَاضَةَ خَيْرِهِ عَلَيْهِ وَالْأَمْنَ مِنْ عَذَابِهِ وَكَذَا الْفَرَحُ عِنْدَ التَّوْبَةِ فَلَوْ رَآهَا التَّائِبُ لَأَيْقَنَ بِجَمِيعِ وُجُودِ الْخَيْرَاتِ وَالْأَمْنِ مِنْ جَمِيعِ عَذَابِهِ بِحَسْبِ وَعْدِهِ الصَّادِقِ أَنَّهُ ﴿**مَنْ عَمِلَ مِنكُمْ سُوءًا بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابَ مِن بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ**﴾ (الأنعام: 54). وَلَا يَصْعُبُ عَلَيْكَ احْتِجَابُ الصِّفَاتِ فَإِنَّ الرَّبَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى جَعَلَ الْحُجُبَ دُونَ صِفَاتِهِ كُلِّهَا فَإِذَا رَفَعَ الْحِجَابَ عَنْ صِفَةٍ مِنْ صِفَاتِهِ حَجَبَ غَيْرَهَا مِنَ الصِّفَاتِ فَإِنَّهُ إِذَا تَجَلَّى بِصِفَةٍ

quiconque, parmi Ses serviteurs, progresse et monte jusqu'à un certain degré, en un clin d'œil, découvre sur Ses attributs et noms, des choses incommensurables, sans limites, et dont certaines sont enveloppées dans des voiles. Il en est de même lorsque, à la fin de la vie, dans le monde futur, on lui ôte les voiles sur certains de Ses attributs et noms tandis que d'autres restent occultés. Ainsi, il n'existe pas, dans le monde entier, une seule créature capable de recevoir Sa Manifestation avec l'ensemble de Ses Attributs et noms d'un seul coup. Aucune créature n'en a la capacité.

Si tu as compris cela, tu as alors compris que les deux attributs de rire et de joie de Dieu sont deux attributs cachés par des voiles. Lorsqu'Il veut se manifester à l'aide de l'un de ces deux attributs, Il en lève les voiles et se manifeste en riant ou en se montrant joyeux. Cela veut dire qu'Il manifeste, en se dévoilant, un de ces deux attributs, de manière à donner beaucoup de faveurs ou à écarter nombre de maux et de préjudices, de manière illimitée. Voilà ce qu'on pouvait dire sur cette manifestation par ce double attribut. –Que la paix soit avec vous ainsi que Sa Miséricorde et Ses Bénédictions !

Ici s'achève la dictée que notre Maître nous donna, textuellement, relative à ce sujet. –Que la paix soit avec vous et que Dieu vous inspire!

الرَّحْمَة الْإِلَهِيَّة عَلَى الْعَبْد غَطَّى عَلَيْه صِفَةَ الْإِنْتِقَام وَالْقَهْر وَضَرَبَ الْحُجُب دُونَهَا لِمَا فِيهَا مِنَ الْإِنْزِعَاج وَالْخَوْف وَهَكَذَا عَكْسُهُ وَهَكَذَا جَمِيعُ الصِّفَات. كُلَّمَا تَجَلَّى بِصِفَة مِنْ صِفَاته ضَرَبَ الْحُجُب دُونَ الصِّفَات الْأُخْرَى فَلاَ يَتَجَلَّى بِجَمِيع صِفَاته الَّتِي اتَّصَفَتْ بِهَا ذَاتُهُ فِي الْآن الْوَاحِد فَلاَ يَتَأَتَّى. مَتَى تَجَلَّى بِصِفَة مِنْ صِفَاته غَطَّى غَيْرَهَا مِنَ الصِّفَات. وَكَذَلِكَ مَنْ طَلَعَ بِالتَّرَقِّي مِنَ الرِّجَال فِي كُلِّ مِقْدَار طَرْفَة عَيْن يَكْشِفُ لَهُ عَنْ صِفَاته وَأَسْمَائِه مَا لاَ حَدَّ لَهُ وَلاَ غَايَة وَالْبَاقِي فِي حِجَاب.

وَهَكَذَا فِي عُمْر الْآخِرَة الْأَبَدِيّ يَرْفَعُ لَهُ الْحُجُبَ عَنْ صِفَاته وَأَسْمَائِه وَالْبَاقِيَةُ مَحْجُوبَةٌ وَهَكَذَا فَمَا فِي الْوُجُود كُلِّه مَخْلُوق يُطِيقُ حَمْلَ تَجَلِّيه بِجَمِيع صِفَاته وَأَسْمَائِه فِي الْآن الْوَاحِد فَلاَ يُطِيقُهَا مَخْلُوق أَصْلاً فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا عَرَفْتَ أَنَّ صِفَتَي الضَّحِك وَالْفَرَح مِنَ الله كَانَتَا مُحْتَجِبَتَيْن بِالْحُجُب فَإِذَا أَرَادَ التَّجَلِّي بِهِمَا رَفَعَ الْحُجُبَ عَنْهُمَا وَتَجَلَّى بِهِمَا بِالْفَرَح أَو الضَّحِك وَالْمُرَادُ بِهِمَا أَنْ يَبْذُلَ عِنْدَ التَّجَلِّي بِوَاحِدَة مِنْهُمَا مَا لاَ حَدَّ لَهُ وَلاَ غَايَةَ مِنَ الْخَيْرَات وَيَمْنَعُ مِنَ الشُّرُور وَالْمَضَارّ مِمَّا لاَ حَدَّ لَهُ وَلاَ غَايَة. فَهَذَا غَايَةُ التَّجَلِّي بِهِمَا وَالسَّلاَمُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ الله وَبَرَكَاتُهُ انْتَهَى. مِنْ إِمْلاَئِه عَلَيْنَا مِنْ حِفْظِه وَلَفْظِه وَالسَّلاَمُ وَبِالله التَّوْفِيقُ.

Le sens de Notre Seigneur descend…

J'ai demandé aussi à notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– le sens de la parole du Prophète (ﷺ), rapportée par le hadîth suivant : « Notre Seigneur descend chaque nuit jusqu'au ciel du monde etc. » Et il répondit : « Sache que la Vérité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– est au degré de Son Essence, par rapport à deux relations : celle de son eccéité, et ce degré est loin d'accuser un quelconque changement dû au temps, à l'espace, aux relations, aux directions, aux orientations, ne recevant aucun de ces rapports, ni extérieurement ni intérieurement, ni en réalité, ni métaphoriquement. Et celle qui est une relation de condescendance, soit par substitution, par miséricorde et faveur, par courroux et châtiment, soit par participation.

Quant aux relations de substitution, c'est comme il est dit dans la parole du Prophète : « Le souverain est l'ombre de Dieu sur terre. » Cela veut dire qu'il est le substitut de Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté– qui mène aux biens ou aux maux afin de réformer la terre, selon la spécificité des habitants de l'époque. Il en est aussi ainsi de la Parole de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Je vais établir sur terre un substitut. » *(La Vache, 30)*. Voilà la condescendance relative à la substitution.

Quant à la descente liée à de la Miséricorde et aux faveurs, il est ainsi qu'on l'a dit de la Pierre Noire qui est la main droite de Dieu sur terre, cela veut dire que celui qui l'a baisée, a baisé la main de Dieu –Qu'Il soit glorifié–, cela signifie qu'il s'est absorbé dans l'océan de la miséricorde et de la faveur. Il en est de même de Sa Parole : « Notre Seigneur descend jusqu'au ciel du monde. » C'est en ce sens que la Miséricorde et les Faveurs descendent ainsi qu'il l'a dit à la fin du hadîth : « Y'a-t-il un demandeur qui m'appelle afin que Je lui réponde ? Y'a-t-il quelqu'un qui demande pardon pour que Je lui pardonne ? Y'a-t-il un repentant pour que J'accepte son repentir ? Y'a-t-il un demandeur pour que Je lui donne ? »

Il en est de même de la Maison Sacrée qu'Il s'est réservée, cela signifie qu'Il y descend avec Sa Miséricorde et ses Faveurs en en faisant un mur de protection pour ceux qui viennent s'y abriter pour mériter Son agrément et Son pardon parmi les circumambulants autour du Sanctuaire habillé du voile de Sa Grandeur et de Sa Majesté. C'est pourquoi quiconque le voit, ressent de l'humilité devant Lui et se soumet parce qu'il est revêtu de la Grandeur et de la Majesté de Dieu, pour ce vêtement de Miséricorde et de Faveur dont Il l'a habillé. Il a été rapporté qu'y descendent, chaque jour, cent vingt miséricordes dont les soixante sont pour les circumambulants, les quarante pour les officiants

مَعْنَى يَنْزِلُ رَبُّنا...

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَدِيثِ: «**يَنْزِلُ رَبُّنَا كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَى سَمَاءِ الدُّنْيَا**» الْخَ الْحَدِيثَ.

فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّ لِلْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي مَرْتَبَةِ ذَاتِهِ نِسْبَتَيْنِ: نِسْبَةَ الْكُنْهِ وَهَذِهِ الْمَرْتَبَةُ بَعِيدَةٌ عَنِ التَّغَيُّرِ بِالزَّمَانِ وَالْمَكَانِ وَالنِّسَبِ وَالإِضَافَاتِ وَالْجِهَاتِ وَالتَّوَجُّهَاتِ لاَ تَقْبَلُ شَيْئًا مِنْ هَذِهِ النِّسَبِ لاَ ظَاهِرًا وَلاَ بَاطِنًا وَلاَ حَقِيقَةً وَلاَ مَجَازًا. وَالنِّسْبَةُ الثَّانِيَةُ: نِسْبَةُ التَّنَزُّلِ إِمَّا بِالنِّيَابَةِ وَإِمَّا بِالرَّحْمَةِ وَالْفَضْلِ وَإِمَّا بِالْغَضَبِ وَالْبَطْشِ وَإِمَّا بِالإِشْتِرَاكِ

فَأَمَّا نِسْبَةُ النِّيَابَةِ فَهُوَ مِثْلُ قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**السُّلْطَانُ ظِلُّ اللهِ فِي الأَرْضِ**» وَمَعْنَاهُ يَنُوبُ عَنِ اللهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي إِيقَاعِ الْخَيْرِ وَالشَّرِّ لإِصْلاَحِ الأَرْضِ كُلٌّ بِمَا يَخْتَصُّ بِهِ مِنْ أَهْلِهِ وَكَقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**إِنِّي جَاعِلٌ فِي الأَرْضِ خَلِيفَةً**﴾ (البقرة: 30) فَهَذَا تَنَزُّلُ النِّيَابَةِ

وَأَمَّا تَنَزُّلُ الرَّحْمَةِ وَالْفَضْلِ فَمِثْلُ مَا قِيلَ فِي الْحَجَرِ: مِنْ أَنَّهَا يَمِينُ اللهِ فِي الأَرْضِ يُرِيدُ مَنْ قَبَّلَهَا كَأَنَّمَا قَبَّلَ يَدَ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ بِمَعْنَى أَنَّهُ يَنْغَمِسُ فِي بَحْرِ الرَّحْمَةِ وَالْفَضْلِ وَكَقَوْلِهِ: يَنْزِلُ رَبُّنَا كُلَّ لَيْلَةٍ إِلَى سَمَاءِ الدُّنْيَا فَهُوَ مِنْ هَذَا الْقَبِيلِ تَنَزُّلُ الرَّحْمَةِ وَالْفَضْلِ. كَمَا يَقُولُ فِي آخِرِ الْحَدِيثِ: «**هَلْ مِنْ دَاعٍ يَدْعُونِي فَأَسْتَجِيبَ لَهُ؟ هَلْ مِنْ مُسْتَغْفِرٍ يَسْتَغْفِرُنِي فَأَغْفِرَ لَهُ؟ هَلْ مِنْ تَائِبٍ يَتُوبُ فَأَتُوبَ عَلَيْهِ؟ هَلْ مِنْ سَائِلٍ يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيَهُ؟**»

وَكَمَا فِي الْبَيْتِ الْحَرَامِ حَيْثُ جَعَلَهَا خَاصَّةً بِهِ مَعْنَاهُ: أَنَّهُ تَنَزَّلَ فِيهَا بِرَحْمَتِهِ وَفَضْلِهِ لِتَكُونَ لَهُ حِمًى مَنْ لاَذَ بِحِمَاهُ اسْتَوْجَبَ رِضَاهُ وَعَفْوَهُ مِنَ الطَّائِفِينَ بِهِ فَإِنَّهُ كَسَاهَا كِسْوَةَ عَظَمَتِهِ وَجَلاَلِهِ فَإِنَّ مَنْ رَآهَا ذَلَّ لَهَا وَخَضَعَ لِمَا كُسِيَتْ بِهِ مِنَ الْعَظَمَةِ وَالْجَلاَلِ وَكَسَاهَا كِسْوَةَ رَحْمَتِهِ وَفَضْلِهِ لِمَا ثَبَتَ فِي الْخَبَرِ: أَنَّهُ يَنْزِلُ عَلَيْهَا فِي كُلِّ يَوْمٍ مِائَةٌ وَعِشْرُونَ رَحْمَةً مِنْهَا سِتُّونَ لِلطَّائِفِينَ وَأَرْبَعُونَ لِلْمُصَلِّينَ وَعِشْرُونَ لِلنَّاظِرِينَ. وَكَسَاهَا كِسْوَةَ الْبَطْشِ وَالْغَضَبِ لِمَنْ

et les vingt pour les contemplateurs. Et Il l'a habillé de ce vêtement de puissance et de fougue pour repousser quiconque lui veut du mal, en anticipant sa mort en ce monde ou en lui réservant un châtiment douloureux dans l'Autre, entre autres choses indéterminables, inépuisables. Voilà pour ces descentes en ce monde.

Et la première chose que son regard perçoit sur cette terre est la terre de la Ka'ba, et le lieu qui abrite le mausolée du Prophète (ﷺ), avant de voir le reste de la terre dans toute son étendue. Ce regard, ici, est pure relation et non qualité en soi ; la qualité, en soi, n'a pas la primauté sur quoi que ce soit, car Il l' (la Ka'ba) a regardée dans la prééternité avant son existence, sous la même modalité qu'Il l'a regardée après son existence. Il (le regard) ne diffère pas de ce qu'il a toujours été. Mais cela est tout le contraire de ce que soutient la plupart des théologiens spéculatifs. Mais la doctrine que la majorité enseigne est que l'ouïe et la vision n'ont de relation qu'avec les existants et non avec les non-existants.

Quant au regard de Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté– qu'Il pose sur le monde, comme regard de relation, est son regard qu'Il y pose et qui procède de Son œil de miséricorde, de sublimité, de majesté et d'amour. Les choses, sous ce regard, sont différentes et le partage, les concernant, est tout aussi diversifié. Muhammad ibn 'Alî ibn Abî Tâlib –Que Dieu l'agrée– a dit que Dieu jette sur ses créatures, chaque jour, trois cent soixante regards, regards tous lancés par l'œil de la relation. Ce que l'on entend par regards sont les faveurs que Dieu accorde et les flux qu'Il irradie provenant des trésors de Ses Faveurs. C'est à cela qu'on applique ce nom de regard métaphoriquement. Et le lieu vers lequel s'oriente le regard de Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté– est la terre où se trouve le mausolée contenant le corps du Prophète (ﷺ) et celle où se trouve la noble Ka'ba. Voilà le lieu de son regard sur terre, tout comme l'Homme Parfait est le lieu du regard de Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté– en ce monde ; à son époque, le Prophète (ﷺ) était le lieu du regard de Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté– sur toute l'existence, de toute éternité.

Quant à sa descente, en état de colère et de châtiment –Que Dieu nous en préserve– cela est semblable à ce qui figure dans Sa Parole : « …croyant que leurs forteresses les protégeraient de Dieu » *(Le Rassemblement, 2)*. L'on sait que Dieu n'a incité contre eux que le Prophète (ﷺ) et ses Compagnons. Quant à la descente ensemble, c'est comme Il l'a dit dans Sa Parole –Qu'il soit glorifié et exalté– : « …et ton Seigneur vient avec les anges en rang ». *(L'Aube, 22)* Il manifeste Ses Faveurs et Sa Miséricorde sur tel groupe ou Son Châtiment et Sa Colère contre un autre, au même instant, au même lieu. A prendre aussi dans le sens de cette descente concomitante, Sa Parole figurant dans la Thora :

أَرَادَهَا بِسُوءٍ فَإِمَّا أَنْ يُعَجِّلَ هَلاَكَهُ فِي هَذِهِ الدَّارِ وَإِمَّا أَنْ يَدَّخِرَ لَهُ مِنْ شِدَّةِ الْعَذَابِ وَأَلِيمِ النَّكَالِ فِي الآخِرَةِ مِمَّا لاَ حَدَّ لَهُ وَلاَ غَايَةَ. وَهَذِهِ تَنَزُّلاَتُهُ فِيهَا.

وَأَوَّلُ مَا وَقَعَ عَلَيْهِ نَظَرُ اللهِ تَعَالَى مِنَ الأَرْضِ هِيَ بُقْعَةُ الْكَعْبَةِ وَمَوْضِعُ قَبْرِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ بِسَاطِ الأَرْضِ. وَالنَّظَرُ هَاهُنَا عَيْنُ الإِضَافَةِ لاَ عَيْنُ الصِّفَةِ. فَإِنَّ عَيْنَ الصِّفَةِ لاَ أَوَّلِيَّةَ لَهَا عَلَى شَيْءٍ فَإِنَّهُ يَنْظُرُهَا فِي الأَزَلِ قَبْلَ وُجُودِهَا كَصُورَةِ نَظَرِهِ إِلَيْهَا بَعْدَ وُجُودِهَا لاَ يَخْتَلِفُ عَلَيْهِ الْحَالُ وَهَذَا خِلاَفُ مَا عَلَيْهِ الْجُمْهُورُ مِنَ الْمُتَكَلِّمِينَ. فَإِنَّ مَذْهَبَ الْجُمْهُورِ أَنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ لاَ يَتَعَلَّقَانِ إِلاَّ بِالْمَوْجُودَاتِ دُونَ الْمَعْدُومَاتِ.

وَأَمَّا نَظَرُ اللهِ تَعَالَى إِلَى الْعَالَمِ بِعَيْنِ الإِضَافَةِ فَهُوَ نَظْرَةٌ إِلَيْهِ بِعَيْنِ الرَّحْمَةِ وَالتَّعْظِيمِ وَالإِجْلاَلِ وَالْمَحَبَّةِ وَكَانَتِ الأَشْيَاءُ فِي هَذَا النَّظَرِ مُخْتَلِفَةً وَالْقِسْمُ فِيهَا مُتَبَايِنَةٌ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ: إِنَّ للهِ فِي خَلْقِهِ فِي كُلِّ يَوْمٍ ثَلاَثَمِائَةٍ وَسِتِّينَ نَظْرَةً فَهَذِهِ النَّظَرَاتُ كُلُّهَا بِعَيْنِ الإِضَافَةِ وَالْمُرَادُ بِهَا الْمِنَحُ الَّتِي يَمْنَحُهَا وَالْفُيُوضُ الَّتِي يُفِيضُهَا مِنْ خَزَائِنِ فَضْلِهِ وَأُطْلِقَ عَلَيْهِ اسْمُ النَّظَرِ مَجَازًا وَكَانَ مَحَلَّ نَظَرِ اللهِ تَعَالَى مِنَ الأَرْضِ رَوْضَتُهُ الَّتِي ضَمَّتْ جَسَدَهُ الشَّرِيفَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْكَعْبَةُ الشَّرِيفَةُ. هَذَا مَحَلُّ نَظَرِهِ مِنَ الأَرْضِ كَمَا أَنَّ الإِنْسَانَ الْكَامِلَ هُوَ مَحَلُّ نَظَرِ اللهِ تَعَالَى مِنَ الْعَالَمِ فِي وَقْتِهِ كَمَا أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَحَلُّ نَظَرِ اللهِ تَعَالَى مِنْ جَمِيعِ الْوُجُودِ مِنَ الأَزَلِ إِلَى الأَبَدِ.

وَأَمَّا تَنَزُّلُهُ بِالْغَضَبِ وَالْبَطْشِ وَالْعِيَاذُ بِاللهِ مِثْلَ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**وَظَنُّوا أَنَّهُمْ مَانِعَتُهُمْ حُصُونُهُمْ مِنَ اللهِ**﴾ (الحَشْر: 2) الآيَةَ. وَمَعْلُومٌ أَنَّهُ مَا سَلَّطَ عَلَيْهِمْ إِلاَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابَهُ وَأَمَّا تَنَزُّلُ الإِشْتِرَاكِ مِثْلَ قَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا**﴾ (الفَجْر: 22) فَإِنَّهُ فِي ذَلِكَ الْمَقَامِ يَظْهَرُ فَضْلُهُ وَرَحْمَتُهُ عَلَى طَائِفَةٍ وَيَظْهَرُ بَطْشُهُ وَغَضَبُهُ عَلَى طَائِفَةٍ فِي مَقَامٍ وَاحِدٍ وَآنٍ وَاحِدٍ فَإِنَّهُ مِنْ تَنَزُّلِ الإِشْتِرَاكِ وَكَقَوْلِهِ فِي التَّوْرَاةِ: جَاءَ اللهُ مِنْ طُورِ سِينَاءَ وَأَشْرَقَ

« Dieu vint du mont Sinaï, apparut dans la région du Se'îr et se manifesta sur les montagnes de Faran. »

Le Sinaï est le lieu où fut révélée la Thora avec toutes les autres lois et règles religieuses et divines, Sacir celui où fut révélé l'Evangile avec tout ce qu'Il y manifesta comme lois et règles divines, et Fârân, désigne les montagnes de la Mecque, lieu où fut révélé le Coran avec tout ce que Dieu y manifesta comme lois et règles divines, tout cela exprimé par la venue et l'apparition de Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté–. Cela fait partie de cette compagnie, car chacune de ces trois religions comporte descente de miséricorde et de faveurs sur leurs communautés respectives ainsi que celle de la colère, du châtiment sur chacune.

Parmi cette descente concomitante, Sa Parole dans le hadîth qudsî : « Rien ne peut Me contenir, ni Ma terre, ni Mon ciel, seul le cœur de Mon fidèle serviteur peut Me contenir. » Il y descend en S'y manifestant par tous Ses Attributs et Noms de majesté, de beauté et par concomitance, par faveur de Sa part, miséricorde et générosité pour Ses serviteurs. Cela est spécifique à l'Homme qui, seul, connaît Dieu. Dieu ne s'est manifesté à aucun atome de l'existence que par un seul nom. Il ne Se manifeste pas par un double nom à aucun atome. En d'autres termes, Il ne se manifeste pas du tout, par un seul nom, à deux réalités différentes ni par un double nom à aucun atome, à part l'Homme Parfait. Plusieurs atomes ne partagent pas, ensemble, un seul nom. C'est le sens de ce hadith sur la descente de Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté–, descente ayant deux modalités : une descente existentielle et une descente approvisionneuse.

منْ سَاعِينَ وَاسْتَعْلَنَ منْ بَارَانَ. طورُ سيناءَ هُوَ مَحَلُّ نُزُولِ التَّوْرَاةِ بِمَا فيهَا مِنَ الأَحْكَامِ الإلَهِيَّة وَالشَّرائع. وَسَاعِينُ هُوَ مَحَلُّ نُزُولِ الإنْجيلِ بِمَا أَظْهَرَ اللهُ فيه مِنَ الأَحْكَامِ الإلَهِيَّةِ وَالشَّرائع وَبَارَانُ هِيَ جبَالُ مَكَّةَ وَهِيَ مَحَلُّ نُزُولِ القُرآنِ بِمَا أَظْهَرَ اللهُ فيه مِنَ الأَحْكَامِ الإلَهِيَّةِ وَالشَّرائع وَعَبَّرَ عَنْ ذَلِكَ بِمَجِيءِ الحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَظُهُورِه فَإِنَّهُ مِنْ تَنَزُّلِ الإِشْتِرَاكِ لأَنَّ كُلَّ شَرْعٍ مِنْ هَذِهِ الشَّرَائِعِ الثَّلاثِ مُشْتَمِلٌ عَلَى تَنَزُّلِ الرَّحْمَةِ وَالفَضْلِ عَلَى طَوائِفَ وَعَلَى تَنَزُّلِ الغَضَبِ وَالبَطْشِ عَلَى طَوائِفَ.

وَمِنْ تَنَزُّلِ الإِشْتِرَاكِ قَوْلُهُ فِي الحَدِيثِ القُدْسِيِّ: «**مَا وَسِعَنِي أَرْضِي وَلا سَمَائِي وَوَسِعَنِي قَلْبُ عَبْدِي المُؤْمِنِ**» فَإِنَّهُ تَنَزَّلَ فِيهِ بِالتَّجَلِّي بِجَمِيعِ صِفَاتِهِ وَأَسْمَائِهِ جَلالاً وَجَمَالاً وَاشْتِرَاكاً فَضْلاً مِنْهُ وَرَحْمَةً وَجُوداً فِي عَبْدِهِ وَهَذَا خَاصٌّ بِالآدَمِيِّ وَهُوَ لِلْعَارِفِ بِاللهِ فَقَطْ. وَلَمْ يَتَجَلَّ اللهُ فِي كُلِّ ذَرَّةٍ مِنْ ذَرَّاتِ العَالَمِ إِلاَّ بِاسْمٍ وَاحِدٍ فِي كُلِّ ذَرَّةٍ غَيْرَ الإِنْسَانِ الكَامِلِ وَلَمْ تَشْتَرِكْ ذَرَّتَانِ فِي اسْمٍ وَاحِدٍ وَلَمْ يَتَجَلَّ بِاسْمَيْنِ فِي ذَرَّةٍ وَاحِدَةٍ. وَبِعِبَارَةٍ لَمْ يَتَجَلَّ رَبُّنَا بِاسْمٍ وَاحِدٍ فِي حَقِيقَتَيْنِ وَلا بِاسْمَيْنِ فِي حَقِيقَةٍ وَاحِدَةٍ مَا عَدَا الإِنْسَانَ وَهَذَا مَعْنَى قَوْلِهِ فِي الحَدِيثِ.

وَأَمَّا تَنَزُّلُ الحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَلَهُ تَنَزُّلانِ التَّنَزُّلُ الأَوَّلُ: تَنَزُّلُ الوُجُودِ وَالثَّانِي: تَنَزُّلُ الإِمْدَادِ.

La première descente est celle où Il garde l'apparence de l'unicité par rapport à celle de Sa Forme divine. On a dit dans un hadîth qudsî Le citant : « J'étais un trésor caché. C'est en voulant être connu, que J'ai créé des créatures et que je Me suis fait connaître d'eux ; c'est par Moi qu'elles M'ont connu. » Sa première existence –Qu'Il soit glorifié et exalté–, qui est l'Essence simple, ne comporte aucune apparence, ni d'autrui ni d'altérité, vu l'intense jalousie qui subsiste en Lui et Son omnipotence et sa majesté divine. A ce niveau de manifestation, s'affirment l'élévation, la grandeur, la sublimité les plus parfaites, s'affirme Sa puissance totale dont on ne peut cerner ni connaître la réalité. Quiconque, parmi Ses créatures, voulait faire l'effort de connaître son Seigneur, au niveau de ce degré, son effort serait vain, il en perdrait toute sa vie, il n'aurait de tout cela que déception et frustration. Ce degré est celui de la réalité intime de Dieu, qui n'est connu que de Lui. Ce degré, qui est la réalité intime de Dieu, s'appelle Présence de l'Effacement et de l'Extinction Essentielle ». Il est l'intériorité absolue dont personne ne saurait connaître la réalité profonde. Tout ce qu'il contient comme attributs grandioses tels que l'élévation, la grandeur, la sublimité, la majesté, la générosité, la gloire et autres attributs globaux constituent des degrés, tout entiers, de l'Attribut de L'Essence simple. Il n'est pas donné aux intelligences et aux réflexions d'en saisir la petite parcelle a *fortiori* d'en avoir une expérience directe. L'on a dit qu'à ce niveau, ce degré n'est connu, dans sa réalité, que de Lui. Tout attribut, parmi ceux que nous venons de mentionner, appartenant à L'Essence simple, est au-dessus de tout moyen d'être approché, saisi ou compris. La plus petite parcelle en apparaîtrait, et toute l'existence brûlerait entièrement, s'anéantirait, aucune créature ne pouvant en avoir connaissance à ce degré.

Ainsi Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté– descendit de la Présence de Sa Transcendance à celle de Sa Hauteur et de la Présence de Sa Grandeur à celle de Son Orgueil, où il est permis à Ses créatures de Le connaître, l'orgueil et la hauteur étant deux Attributs subsistant pré-éternellement, par lesquels les créatures atteignent par connaissance Son Existence. Même s'ils constituent deux attributs n'appartenant qu'à L'Essence, Il S'est montré à Ses créatures, orgueilleux et élevé par rapport aux qualités et attributs appartenant à ces dernières. Ce degré est celui à partir duquel s'est modalisée l'existence de la créature. On ne doit donc pas avoir de cette descente une conception matérielle et concrète, elle qui n'a cessé d'être pré-éternellement en tant qu'attribut parmi ceux appartenant à L'Essence. Seulement, l'existence des créatures, à ce degré où la Réalité Absolue descend vers elle, est une réalité conservant aussi la perfection de L'Essence auguste.

فَأَمَّا التَّنَزُّلُ الأَوَّلُ: فَهُوَ تَنَزُّلُهُ مِنْ مَظْهَرِ الأَحَدِيَّةِ إِلَى مَظْهَرِ صُورَةِ الأُلُوهِيَّةِ فَإِنَّهُ يُقَالُ فِي الْخَبَرِ الْقُدْسِيِّ عَنْهُ. «**كُنْتُ كَنْزًا لَمْ أُعْرَفْ فَأَحْبَبْتُ أَنْ أُعْرَفَ فَخَلَقْتُ خَلْقًا فَتَعَرَّفْتُ إِلَيْهِمْ فَبِي عَرَفُونِي**». فَوُجُودُهُ الأَوَّلُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى الَّذِي هُوَ الذَّاتُ السَّاذَجُ لا مَظْهَرَ فِيهِ لِلْغَيْرِ وَالغَيْرِيَّةِ لِشِدَّةِ الْغَيْرَةِ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَسَطْوَةِ الْعِزَّةِ وَصَوْلَةِ الْجَلالِ فَإِنَّهُ فِي ذَلِكَ الْمَظْهَرِ لَهُ الْعُلُوُّ الْكَامِلُ وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ وَالْعَظَمَةُ التَّامَّانِ وَلَهُ الْعِزُّ الشَّامِلُ الَّذِي لا يُدْرَكُ أَمْرُهُ وَلا تُعْرَفُ حَقِيقَتُهُ. وَمَنْ سَعَى مِنْ خَلْقِهِ فِي أَنْ يَعْرِفَ رَبَّهُ فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ ضَاعَ سَعْيُهُ وَخَسِرَ عُمْرُهُ وَلَيْسَ لَهُ مِنْهَا إِلاَّ الْخَيْبَةُ وَالْحِرْمَانُ فَإِنَّ هَذِهِ الْمَرْتَبَةَ هِيَ مَرْتَبَةُ كُنْهِ الْحَقِّ الَّذِي لا يَعْلَمُهَا غَيْرُهُ وَهَذِهِ الْمَرْتَبَةُ الَّتِي هِيَ كُنْهُ الْحَقِّ تُسَمَّى حَضْرَةَ الطَّمْسِ وَالْعَمَا الذَّاتِيِّ وَالْبُطُونَ الأَكْبَرَ الَّذِي لا مَطْمَعَ لأَحَدٍ فِي دَرْكِ حَقِيقَتِهِ. وَكُلُّ مَا فِيهَا مِنَ الصِّفَاتِ الْعِظَامِ مِنَ الْعُلُوِّ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ وَالْجَلالِ وَالْكَرَمِ وَالْمَجْدِ وَأَشْبَاهِهَا مِنَ الصِّفَةِ الْجَامِعَةِ فَإِنَّ هَذِهِ الصِّفَاتِ كُلَّهَا صِفَاتُ الذَّاتِ السَّاذَجِ الَّذِي حُرِمَ عَلَى الْعُقُولِ وَالأَفْكَارِ شَمُّ أَقَلِّ قَلِيلٍ مِنْهَا فَضْلاً عَنْ ذَوْقِهَا. وَفِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ يُقَالُ: لا يَعْلَمُ كَيْفَ هُوَ إِلاَّ هُوَ وَكُلُّ صِفَةٍ مِنَ الصِّفَاتِ الْمَذْكُورَةِ لِلذَّاتِ السَّاذَجِ مِنْ فَوْقِ مَا يُعْقَلُ وَيُدْرَكُ وَيُفْهَمُ. وَلَوْ بَرَزَ لِلْوُجُودِ مِنْهَا أَقَلُّ مِنْ مِثْقَالِ هَبَأَةٍ لاحْتَرَقَ الْوُجُودُ كُلُّهُ وَصَارَ مَحْضَ الْعَدَمِ فَلا يُطِيقُ مَخْلُوقٌ الْعِلْمَ بِهِ فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ ثُمَّ تَنَزَّلَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مِنْ حَضْرَةِ عُلُوِّهِ إِلَى حَضْرَةِ تَعَالِيهِ وَمِنْ حَضْرَةِ كِبْرِيَائِهِ إِلَى حَضْرَةِ تَكَبُّرِهِ حَيْثُ يُدْرِكُ الْخَلْقُ الْعِلْمَ بِهِ لأَنَّ التَّكَبُّرَ وَالتَّعَالِي وَصْفَانِ قَدِيمَانِ قَائِمَانِ يُدْرَكُ الْعِلْمُ بِهِمَا بِوُجُودِ الْخَلْقِ وَإِنْ كَانَا وَصْفَيْنِ لِلذَّاتِ لَكِنَّهُمَا أَظْهَرُ مَا يَتَكَبَّرُ عَلَيْهِ مِنْ خَلْقِهِ وَيَتَعَالَى عَنْهُ مِنْ أَوْصَافِ خَلْقِهِ وَهَذِهِ الْمَرْتَبَةُ هِيَ الَّتِي اقْتَضَتْ مِنْهُ وُجُودَ الْخَلْقِ وَلا يُقَالُ إِنَّ هَذَا التَّنَزُّلَ حَادِثٌ بَلْ كَانَ قَدِيمًا وَصْفًا مِنْ أَوْصَافِ الذَّاتِ إِلاَّ أَنَّ وُجُودَ الْخَلْقِ فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ الَّتِي تَنَزَّلَ الْحَقُّ إِلَيْهَا هُوَ أَمْرٌ اقْتَضَاهُ كَمَالُ الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ فَإِنَّ وَصْفَ التَّكَبُّرِ وَالتَّعَالِي وَصْفَانِ مِنْ كَمَالاتِ الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ.

L'attribut de l'orgueil et celui de l'élévation sont deux attributs participant des perfections de L'Essence auguste, tout comme l'Essence, au degré de la réalité dont nous venons de parler, exige absence d'existence d'autrui, de tout autre altérité vu Son Omnipotence et la sublimité de Son Elévation. De même que l'Essence, à ce degré, suppose également l'existence de la création, existence faisant à ce degré partie des perfections de l'Essence, car n'eût été l'existence des créatures, on n'aurait connu ni Son Orgueil, ni Son Elévation, en raison de l'inexistence d'autres êtres par rapport auxquels Il Se montre élevé et orgueilleux. Le premier degré est donc celui de l'intériorité, le plus grand de la Réalité Absolue, et le second, celui de la Présence de la Réalité par rapport à autrui, celle exigeant l'existence de créatures.

Tel est le degré de cette descente vers le monde des créatures à laquelle fait allusion Sa Parole : « et J'ai voulu être connu, et c'est pourquoi J'ai créé les créatures auxquelles Je me suis fait connaître ; c'est par Moi qu'elles M'ont connu. » Tel est le degré de la descente vers le monde de la créature. Le premier degré, où il n'y a pas d'existence pour autrui, pour aucune autre altérité, est celui qui est dans Sa Parole : « J'étais un trésor inconnu… » voulant dire, par là, que nul ne Le connaissait à part Lui-même, car il n'y avait pas d'être créé… Cette descente exige donc l'existence de créatures, globalement et particulièrement, collectivement et individuellement, et ce, depuis la première existence du monde jusqu'à ce que l'on ne peut guère imaginer. Il s'agit du degré de l'existence des êtres, je veux dire les êtres créés, ceux heureux comme ceux malheureux parmi eux, ceux qui jouissent de la Miséricorde comme ceux qui méritent d'êtres châtiés.

La seconde descente est celle du flux de Sa Miséricorde qu'on appelle Souffle Compatissant, celle qui provoque l'éloignement des créatures de tout ce qui était conforme à leurs buts, comme plaisirs, agréments et joies. C'est cela la descente avec la Miséricorde, qui ne touche aucune chose existante sans qu'elle en jouisse, qu'on soit mécréant ou croyant. Cette deuxième descente et la première sont couplées, toutes deux réunies dans la vérité Mohammadienne, la première existentiée, que Dieu créa à partir de la Présence du camâ, créée contenant tous les autres êtres de l'existence, de la prééternité à la postérité. Toute l'existence procéda d'elle, comme Adam (ﷺ), dont l'existence contient celle de ses descendants jusqu'à l'avènement de l'Heure. Il n'y a pas dans l'existence un être qui soit hors de lui. De même qu'il n'y a point d'atome existant, depuis la prééternité jusqu'à la postéternité, qui soit hors de la Vérité Mohammadienne, qui est le Père de l'Humanité tout entière.

Voilà la première descente vers le monde des êtres et la deuxième descente, flux de la miséricorde divine qu'exigeait le Souffle Compatissant, réuni tout entier

فَكَمَا اقْتَضَت الذَّاتُ فِي مَرْتَبَةِ الْكُنْهِ الَّتِي فَرَغْنَا مِنْهَا عَدَمَ وُجُودِ الْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَّةِ لِعظمِ الْعِزِّ وَعَظَمَةِ الْعُلُوِّ كَذَلِكَ الذَّاتُ فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ اقْتَضَتْ وُجُودَ الْخَلْقِ لأَنَّ وُجُودَ الْخَلْقِ فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ هُوَ مِنْ كَمَالاتِ الذَّاتِ إِذْ لَوْلا وُجُودُ الْخَلْقِ مَا عُرِف تَكَبُّرُهُ وَلا تَعَالِيه لِعَدَم وُجُود مَنْ يَتَعَالَى عَنْهُ وَلا مَنْ يَتَكَبَّرُ عَلَيْه. فَالْمَرْتَبَةُ الأُولَى هِيَ مَرْتَبَةُ الْبُطُونِ الأَكْبَرِ لِلْحَقِّ وَالْمَرْتَبَةُ الثَّانِيَةُ الَّتِي هِيَ حَضْرَةُ التَّعَالِي وَالتَّكَبُّرِ هِيَ حَضْرَةُ ظُهُورِ الْحَقِّ لِغَيْرِه وَهِيَ الْمُقْتَضِيَاتُ لِوُجُود الْخَلْق. فَهَذِه مَرْتَبَةُ تَنَزُّل وُجُود الخَلق وَإِلَيْهَا يُشِيرُ قَوْلُهُ فَأَحْبَبْتُ أَنْ أُعْرَفَ فَخَلَقْتُ الْخَلق فَتَعَرَّفْتُ إِلَيْهِمْ فَبِي عَرَفُونِي. فَهَذِهِ مَرْتَبَةُ التَّنَزُّلِ إِلَى وُجُودِ الْخَلْق.

وَالْمَرْتَبَةُ الأُولَى الَّتِي لاَ وُجُودَ لِلْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَّةِ فِيهَا هِيَ قَوْلُهُ: «كُنْتُ كَنْزًا لَمْ أُعْرَفْ» يَعْنِي لاَ يَعْرِفُنِي غَيْرِي إِذْ لاَ غَيْرِيَّةَ هُنَالِكَ. وَهَذَا التَّنَزُّلُ اقْتَضَى وُجُودَ الْخَلْقِ عُمُومًا وَخُصُوصًا وَجُمْلَةً وَتَفْصِيلاً مِنْ أَوَّلِ وُجُودِ الْعَالَمِ إِلَى الأَبَدِ وَهِيَ مَرْتَبَةُ وُجُود الذَّوَاتِ؛ أَيْ ذَوَاتِ الْمَوْجُودَاتِ شَقِيِّهَا وَسَعِيدِهَا وَمَرْحُومِهَا وَمُعَذَّبِهَا.

وَالتَّنَزُّلُ الثَّانِي: هُوَ تَنَزُّلُهُ بِفَيْضِ الرَّحْمَةِ الإِلَهِيَّةِ الْمُسَمَّاة بِالنَّفَسِ الرَّحْمَانِيِّ وَهِيَ الَّتِي اقْتَضَتْ مُلاءَمَةَ إِعْرَاضِ الْخَلْقِ مِنْ كُلِّ مَا يُطَابِقُ أَغْرَاضَهُمْ مِنَ الشَّهَوَاتِ وَالْمَلْذُوذَاتِ وَالْمَسَرَّاتِ مُطْلَقًا. هَذَا هُوَ التَّنَزُّلُ بِالرَّحْمَةِ الَّتِي عَمَّتْ كُلَّ شَيْءٍ مَا فِي الْوُجُودِ إِلاَّ مَرْحُومًا كَافِرُهُ وَمُؤْمِنُهُ.

وَهَذَا التَّنَزُّلُ الثَّانِي وَالتَّنَزُّلُ الأَوَّلُ كِلاَهُمَا مَجْمُوعَانِ فِي الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ فَإِنَّهَا أَوَّلُ مَوْجُودٍ أَنْشَأَهُ اللهُ مِنْ حَضْرَةِ الْعَمَا الرَّبَّانِيِّ وَأَوْجَدَهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مُشْتَمِلَةً عَلَى جَمِيعِ ذَوَاتِ الْوُجُودِ مِنَ الأَزَلِ إِلَى الأَبَدِ وَالْوُجُودُ كُلُّهُ مُتَنَسِّلٌ مِنْهَا كَمَا أَنَّ آدمَ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ وُجُودُهُ مُشْتَمِلٌ عَلَى وُجُودِ ذُرِّيَّتِه إِلَى قِيَامِ السَّاعَةِ فَمَا فِي الْوُجُودِ آدَمِيٌّ خَرَجَ عَنْهُ

dans la Vérité Mohammadienne. Il n'y a pas dans l'existence de miséricorde qui monte ou descende, qui soit générale ou particulière, qui ne soit constituée de gouttes provenant du flux de l'océan de la Vérité Mohammadienne. Tout comme le Prophète (ﷺ) est la cause de l'existentiation des créatures, de même, il est la cause de leur pourvoi en miséricorde divine. On fait symboliquement allusion à la première descente, celle allant vers le monde des créatures, à Sa Parole –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Dis : Si le Miséricordieux a un enfant, je suis le premier à récuser cela.» *(Les Parures, 81)*. Il a été, en effet, le premier existant à adorer Dieu, car nul ne l'a précédé à l'existence. La seconde descente, du Souffle Compatissant, est symbolisée par Sa Parole –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Nous ne t'avons envoyé que par miséricorde pour les univers. » *(Les Prophètes, 107)* Fin.

كَذَلِكَ مَا فِي الْوُجُودِ ذَرَّةٌ مَوْجُودَةٌ مِنَ الأَزَلِ إِلَى الأَبَدِ خَارِجَةٌ عَنِ الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ إِذْ هُوَ الأَبُ الأَوَّلُ لِلْوُجُودِ كُلِّهِ فَهَذَا هُوَ التَّنَزُّلُ الأَوَّلُ وَهُوَ تَنَزُّلُ وُجُودِ الذَّاتِ.

وَكَانَ التَّنَزُّلُ الثَّانِي الَّذِي هُوَ فَيْضُ الرَّحْمَةِ الإِلَهِيَّةِ الَّذِي اقْتَضَاهُ النَّفَسُ الرَّحْمَانِيُّ مَجْمُوعٌ أَيْضًا كُلُّهُ فِي الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ فَمَا فِي الْوُجُودِ رَحْمَةٌ تَصْعَدُ أَوْ تَنْزِلُ مِمَّا عَمَّ أَوْ خَصَّ إِلاَّ وَهِيَ نُقْطَةٌ مِنْ فَيْضِ بَحْرِ الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ فَكَمَا أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ السَّبَبُ فِي إِيجَادِ الْخَلْقِ كَذَلِكَ هُوَ السَّبَبُ فِي إِمْدَادِهِمْ بِالرَّحْمَةِ الإِلَهِيَّةِ. فَيُشَارُ لِلتَّنَزُّلِ الأَوَّلِ الَّذِي هُوَ وُجُودُ الذَّوَاتِ بِقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ الْعَابِدِينَ﴾ (الزُّخْرُف: 81) فَهُوَ أَوَّلُ مَوْجُودٍ عَبَدَ اللهَ لِكَوْنِهِ لَمْ يَتَقَدَّمْهُ أَحَدٌ فِي الْوُجُودِ وَيُشَارُ لِلتَّنَزُّلِ الثَّانِي الَّذِي هُوَ النَّفَسُ الرَّحْمَانِيُّ بِقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلاَّ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ﴾ (الأَنبياء: 107) انْتَهَى.

وَأَمَّا مَرْتَبَةُ الأَحَدِيَّةِ فَهِيَ مَرْتَبَةُ كُنْهِ الْحَقِّ وَهِيَ الذَّاتُ السَّاذَجُ الَّتِي لاَ مَطْمَعَ لأَحَدٍ فِي نَيْلِ الْوُصُولِ إِلَيْهَا وَتُسَمَّى حَضْرَةَ الطَّمْسِ وَالْعَمَا الذَّاتِيِّ الْمَرْمُوزَةَ فِي قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُ سَأَلَ السَّائِلُ بِقَوْلِهِ: أَيْنَ كَانَ رَبُّنَا قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضَ؟ فَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «كَانَ فِي عَمًى مَا فَوْقَهُ هَوَاءٌ وَمَا تَحْتَهُ هَوَاءٌ» وَهَذَا الْعَمَا هُوَ غَايَةُ بُطُونِ الْحَقِّ. حَيْثُ لاَ عُثُورَ لأَحَدٍ عَلَى حَقِيقَتِهِ وَإِلَيْهَا يُشَارُ بِقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿وَلاَ يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا﴾ (طه: 110) وَهِيَ مَرْتَبَةُ بُطُونِ الْحَقِّ وَهُوَ الْبُطُونُ الأَكْبَرُ.

L'Unicité-ahadiyya

Quant au degré de l'Unicité-ahadiyya, c'est celui de l'Essence de la Vérité Absolue. Il est l'Essence simple auquel nul ne saurait désirer arriver. Il s'appelle Présence de l'Effacement et du camâ essentiel, il symbolise la parole du Prophète (ﷺ), qui, lorsqu'il fut interrogé en ces termes : « Où était notre Seigneur avant qu'il ne créât les cieux et la terre ? » a répondu à ceci : « Dans un nuage où il n'y avait pas de vide, ni au-dessus, ni au-dessous. » Nuage constituant l'extrémité de l'intériorité de la Réalité Absolue dont personne ne cerne la réalité. C'est ce que symbolise Sa Parole –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Ils ne Le cerneront pas par leur science. » *(Taha, 110)*. C'est le degré de l'intériorité de la Réalité Absolue. C'est l'intériorité la plus sublime.

Quant à la Présence de l'Elévation et de l'Orgueil, c'est le degré où se manifeste la Réalité Absolue à autre qu'Elle.

Si tu me demandais quelle était la réalité de l'Unicité-*ahadiyya,* je répondrais que c'est le degré où la Réalité Absolue S'est manifestée, par le degré de Son esseulement, dans Son Existence absolue, où il n'y avait d'existence pour rien, qui fût avec Elle. La différence entre l'Unicité (*ahadiyya*) et l'Essence simple, c'est qu'il n'y a point de distinction entre les deux, encore moins de pluralité.

Ainsi, si s'effaçaient toutes les relations avec l'Unicité (*ahadiyya*), il n'y aurait plus de particularité pour telle relation au détriment d'autre. C'est l'extrême intériorité. Ce serait le « nuage », comme nous l'avons déjà dit. L'Unicité (*ahadiyya*), elle, est proportionnelle à l'Essence simple, mais elle contient la manifestation de la relation de l'Unicité (*ahadiyya*) par rapport à toute relation à la pluralité et à l'altérité. C'est le degré de la manifestation de la Réalité Absolue –Qu'elle soit glorifiée et exaltée–.

Quant à l'Unité (*wahda*), elle est la manifestation de Dieu par la perfection de Son Essence à la Vérité Mohammadienne. Elle est aussi une essence simple, Il s'y est manifesté à la Vérité Mohammadienne. Manifestation par Son Essence provenant de Son Essence vers autre qu'Elle, dans autre qu'Elle. Tel est le degré de l'Unité (*wahda*).

Quant à l'Unité (*wâhidiyya*), il s'agit de Sa Manifestation par la perfection de Ses attributs et de Ses Noms par la manifestation de son Essence. C'est ce que l'on traduit par « Présence de la Divinité » (*hadrat al-lâhût*).Telle est la réalité adamique. La différence entre ces quatre degrés est que l'Essence Simple, Sa manifestation se traduit par Son Essence, en son Essence et pour son Essence,

الأَحَدِيَّةُ

وَأَمَّا حَضْرَةُ التَّعَالِي وَحَضْرَةُ التَّكَبُّرِ فَهُوَ مَرْتَبَةُ ظُهُورِ الْحَقِّ لِغَيْرِهِ وَإِذَا سَأَلْتَ عَنْ حَقِيقَةِ الأَحَدِيَّةِ فَهِيَ مَرْتَبَةُ ظُهُورِ الْحَقِّ بِمَرْتَبَةِ تَفْرِيدِهِ فِي الْوُجُودِ حَيْثُ لا وُجُودَ لِشَيْءٍ مَعَهُ وَالْفَرْقُ بَيْنَ الأَحَدِيَّةِ وَالذَّاتِ السَّاذَجِ أَنَّ الذَّاتَ السَّاذَجَ لا امْتِيَازَ فِيهَا لأَحَدِيَّةٍ وَلا كَثْرَةٍ إِذْ طُمِسَتِ النِّسَبُ كُلُّهَا فِيهَا فَلَيْسَ فِيهَا اخْتِصَاصُ نِسْبَةٍ عَلَى نِسْبَةٍ وَهِيَ غَايَةُ الْبُطُونِ وَهِيَ الْعَمَا كَمَا قَدَّمْنَاهُ وَالأَحَدِيَّةُ تُمَاثِلُهَا فِي الذَّاتِ السَّاذَجِ إِلاَّ أَنَّ فِيهَا ظُهُورَ نِسْبَةِ الأَحَدِيَّةِ عَنِ الْكَثْرَةِ وَالْغَيْرِيَّةِ وَهِيَ مَرْتَبَةُ ظُهُورِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

وَأَمَّا الْوَحْدَةُ فَهِيَ تَجَلِّيهِ بِكَمَالِ ذَاتِهِ فِي الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ وَهِيَ ذَاتٌ سَاذَجٌ أَيْضًا تَجَلَّى فِيهَا فِي الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ فَهُوَ تَجَلِّيهِ بِذَاتِهِ عَنْ ذَاتِهِ لِغَيْرِهِ فِي غَيْرِهِ. فَهَذِهِ هِيَ مَرْتَبَةُ الْوَحْدَةِ.

وَأَمَّا الْوَاحِدِيَّةُ فَهِيَ تَجَلِّيهِ بِكَمَالِ صِفَاتِهِ وَأَسْمَائِهِ فِي مَظْهَرِيَّةِ ذَاتِهِ وَهُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِحَضْرَةِ اللاَّهُوتِ وَهَذِهِ هِيَ الْحَقِيقَةُ الآدَمِيَّةُ وَالْفَرْقُ بَيْنَ الْمَرَاتِبِ الأَرْبَعِ أَنَّ الذَّاتَ السَّاذَجَ هُوَ تَجَلِّيهِ بِذَاتِهِ فِي ذَاتِهِ لِذَاتِهِ عَنْ ذَاتِهِ مَعَ عَرْيِ النِّسَبِ فَلاَ أَحَدِيَّةَ وَلاَ كَثْرَةَ وَلاَ وَصْفَ وَلاَ اسْمَ عَرْيًا عَنِ النِّسَبِ وَالإِضَافَاتِ وَأَمَّا الأَحَدِيَّةُ فَهِيَ تَجَلِّيهِ بِذَاتِهِ فِي ذَاتِهِ لِذَاتِهِ عَنْ ذَاتِهِ مَعَ ظُهُورِ نِسْبَةِ الأَحَدِيَّةِ وَمَحْوِ جَمِيعِ النِّسَبِ مِنَ الأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ وَالْكَثْرَةِ وَالْغَيْرِيَّةِ.

فَالأُولَى مَرْتَبَةُ بُطُونِ الْحَقِّ وَهَذِهِ مَرْتَبَةُ ظُهُورِ الْحَقِّ وَأَمَّا الْوَحْدَةُ فَهِيَ تَجَلِّيهِ بِذَاتِهِ عَنْ ذَاتِهِ فِي الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ وَالْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ هِيَ الرَّائِيَةُ لَهُ فِي ذَاتِهَا فَهُوَ تَجَلِّيهِ لِغَيْرِهِ فِي غَيْرِهِ. وَأَمَّا الْوَاحِدِيَّةُ فَهِيَ تَجَلِّيهِ بِأَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ فِي غَيْرِهِ لِغَيْرِهِ وَهِيَ الْحَقِيقَةُ الآدَمِيَّةُ فَهَذَا هُوَ الْفَرْقُ بَيْنَ الْمَرَاتِبِ الأَرْبَعِ. وَاللهُ الْمُوَفِّقُ.

sans existence d'aucune relation, n'étant là ni unicité, ni pluralité, ni qualificatif, ni nom, absente toute relation et détermination.

Quant à la l'Unité (*ahadiyya*), elle traduit Sa Manifestation par son Essence, en son Essence, pour son Essence, de par son Essence, avec existence de relation, avec l'Unicité (*ahadiyya*). Elle est absence de toute relation des Noms et Attributs à la pluralité et à l'altérité. Il faut savoir que le premier est le degré de l'intériorité de la Réalité Absolue, le deuxième est le degré de la manifestation de la Réalité Absolue.

Quant à l'Unité (*ahadiyya*), celle-ci traduit Sa manifestation par son Essence, à partir de Son Essence, à la Vérité Mohammadienne, Vérité Mohammadienne qui La perçoit dans Son Essence telle qu'Elle Se manifeste à et dans autre qu'Elle-même. C'est la réalité adamique. Telle est la différence entre ces quatre degrés. –Que Dieu nous inspire !–

La réalité de l'Essence simple signifie être dépouillé, pur, essentiel. Pour exemple concret, on dit : « A Dieu appartient l'idéal le plus haut ». Exemple : Il est le soleil, quand il se couche, vient la nuit et apparaissent les étoiles et quand il se lève, celles-ci s'éteignent toutes, bien qu'elles subsistent encore, mais elles s'éteignent par rapport à la lumière du soleil qui apparaît. Il en est de même des Noms et Attributs divins qui subsistent, mais que ne perçoit pas le voyant ni n'appréhende l'intelligent qui sont voilés par rapport à l'Essence divine. Ainsi quand se lève l'Essence auguste, s'effacent devant le voyant les relations avec les Noms et Attributs divins, quoique ces derniers continuent à subsister. Ainsi, point de nommé, point de décrit. Telle est l'existence absolue et l'intériorité relative à l'Essence et le camâ qui en dépend. Que Dieu nous inspire ! C'est dans ce sens qu'Al-Jîlî –Que Dieu l'agrée– a dit :

Dieu, derrière son nom apparaît ses qualités au-delà,
Alors que les yeux des univers sommeillent.
On ne voit le Clément que par Ses propres yeux
Cela est une loi en vigueur en réalité ;
Garde-toi de considérer comme inconcevable
Qu'Il soit proche de celui qui suit la vérité.

Fin de ce que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous avait dicté textuellement.

وَحَقِيقَةُ الذَّاتِ السَّاذِجِ مَعْنَاهَا الصِّرْفُ وَالْمَحْضُ وَالْخَالِصُ مِثَالُهَا فِي الشَّاهِدِ وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَى مِثَالُ الشَّمْسِ إِذَا غَابَتِ الشَّمْسُ فِي اللَّيْلِ ظَهَرَتِ النُّجُومُ وَإِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ انْطَمَسَتِ النُّجُومُ كُلُّهَا مَعَ وُجُودِهَا لَكِنَّهَا انْطَمَسَتْ فِي نِسْبَةِ الشَّمْسِ كَذَلِكَ الْأَسْمَاءُ وَالصِّفَاتُ الْإِلَهِيَّةُ مَوْجُودَةٌ لَا يَرَاهَا الرَّائِي وَيَتَعَقَّلُهَا الْمُتَعَقِّلُ إِلَّا فِي احْتِجَابِ الذَّاتِ عَنْهُ فَإِذَا طَلَعَتِ الذَّاتُ الْعَلِيَّةُ انْطَمَسَتْ عَنِ الرَّائِي لَهَا نِسَبُ الْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ مَعَ وُجُودِهَا فَلَا اسْمَ وَلَا وَصْفَ وَهَذَا هُوَ الْوُجُودُ الْمُطْلَقُ وَالْبُطُونُ الذَّاتِيُّ وَالْعَمَا الذَّاتِيُّ وَبِاللَّهِ التَّوْفِيقُ وَفِي هَذَا الْمَعْنَى يَقُولُ الْجِيلِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ:

فَلِلَّهِ خَلْفَ الْإِسْمِ وَالْوَصْفِ مَظْهَرٌ   وَعَنْهُ عُيُونُ الْعَالَمِينَ هَوَاجِعُ
وَلَيْسَ يُرَى الرَّحْمَنُ إِلَّا بِعَيْنِهِ   وَذَلِكَ حُكْمٌ فِي الْحَقِيقَةِ وَاقِعُ
وَإِيَّاكَ لَا تَسْتَبْعِدِ الْأَمْرَ إِنَّهُ   قَرِيبٌ عَلَى مَنْ فِيهِ لِلْحَقِّ تَابِعُ

انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

Il nous a dit encore : « Et l'ensemble des degrés sont formés par les cinq Présences. La première présence est celle du monde des humains. C'est le degré de l'existence des corps opaques, et la deuxième présence est celle du degré du monde de la royauté, qui est le degré du flux des lumières sanctifiées. Elle commence du premier au septième ciel. C'est le monde idéal, le monde de la spiritualité et des astres. Et la troisième présence est celle du monde de l'omnipotence. Elle va du septième ciel au Siège. C'est la présence du flux des arcanes divins, le monde des esprits abstraits, le monde des anges. La quatrième présence, elle, est le monde de la divinité. C'est la présence où se manifestent les noms et les attributs de Dieu avec leurs arcanes, illuminations, flux et rayonnements. Et la cinquième présence est celle du je divin (*hâhût*). C'est la présence du mystère de l'Essence et du camâ divins. Degré auquel on n'accède, ni n'approche. –Que la paix soit avec vous !–

Pour l'appellation des degrés de la descente, il y a le premier qui est le degré de l'Essence simple, le second, celui de l'Unicité (*ahadiyya*), le troisième celui de l'Unité (wahda), le quatrième, celui de l'unité, le cinquième celui des esprits, le sixième celui de l'idéal, le septième celui de la matérialité (*hiss*). Et chacun de ces degrés possède des noms.

Quant aux appellations du premier parmi eux, il y a celle de : l'Essence simple, La vérité pure, La Présence de l'Effacement et du Nuage essentiel, l'Occultation supérieure.

Quant aux appellations du second degré, qui est celui de l'unicité, il y a : la plus antique, l'unicité absolue, l'unicité de l'unique, l'occultation du mystère, l'unicité simple, l'existence simple, la vérité de la vérité, l'essence pure, l'existence pure, l'inexistence du non-être, l'essence simple, l'essence non plurielle, occultation des occultations, possesseur du simple, existence absolue, inconnu de qualité, l'essence du don, essence absolue, essence du *kâfûr* (camphre), l'essence de l'Unicité (*ahadiyya*), modalité abstraite, l'éternité passée, non assignée, l'éternité éternelle ou infinité, la divinité autre, l'infini, le mystère du mystère, le mystère préservé, le tabernacle du mystère.

En ce qui concerne les appellations du troisième, qui est le degré de l'unité il y a : Nom sublime, réalité Mohammadienne, la mère du flux, le 'Alame supérieur, le barrage supérieur, la mère du Livre, le trésor des trésors, le monde de l'omnipotence, le trésor des attributs, le monde absolu, l'existence globale, l'existence première, l'unité simple, l'unicité de l'unification, l'or blanc, la réalité des réalités, la barrière des barrières, la première création, le grand esprit, le père des esprits, le fils premier, la source de la primauté, la première activité,

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَمَجْمُوعُ الْمَرَاتِبِ كُلِّهَا هُوَ الْحَضَرَاتُ الْخَمْسُ الْحَضْرَةُ الْأُولَى: هِيَ حَضْرَةُ عَالَمِ النَّاسُوتِ وَهِيَ مَرْتَبَةُ وُجُودِ الْأَجْسَامِ الْكَثِيفَةِ. وَالْحَضْرَةُ الثَّانِيَةُ: هِيَ مَرْتَبَةُ عَالَمِ الْمَلَكُوتِ وَهِيَ مَرْتَبَةُ فَيْضِ الْأَنْوَارِ الْقُدْسِيَّةِ وَهِيَ مِنَ السَّمَاءِ الْأُولَى إِلَى السَّمَاءِ السَّابِعَةِ وَهُوَ عَالَمُ الْمِثَالِ وَهُوَ عَالَمُ الرُّوحَانِيَّةِ وَالْأَفْلَاكِ. وَالْحَضْرَةُ الثَّالِثَةُ: هِيَ حَضْرَةُ عَالَمِ الْجَبَرُوتِ وَهِيَ مِنَ السَّمَاءِ السَّابِعَةِ إِلَى الْكُرْسِيِّ وَهِيَ حَضْرَةُ فَيْضِ الْأَسْرَارِ الْإِلَهِيَّةِ وَهُوَ عَالَمُ الْأَرْوَاحِ الْمُجَرَّدَةِ وَهُوَ عَالَمُ الْمَلَائِكَةِ. وَالْحَضْرَةُ الرَّابِعَةُ: حَضْرَةُ عَالَمِ اللَّاهُوتِ وَهِيَ حَضْرَةُ ظُهُورِ أَسْمَاءِ اللهِ تَعَالَى وَصِفَاتِهِ بِأَسْرَارِهَا وَأَنْوَارِهَا وَفُيُوضِهَا وَتَجَلِّيَاتِهَا. وَالْحَضْرَةُ الْخَامِسَةُ: هِيَ حَضْرَةُ الْهَاهُوتِ وَهِيَ حَضْرَةُ الْبُطُونِ الذَّاتِيِّ وَالْعَمَا الذَّاتِيِّ وَهَذِهِ الْمَرْتَبَةُ لَا مَطْمَعَ فِي نَيْلِهَا إِلَّا التَّعَلُّقَ بِهَا فَقَطْ وَالسَّلَامُ.

وَتَسْمِيَةُ الْمَرَاتِبِ فِي التَّنَزُّلِ الْأَوَّلِ مِنْهَا: مَرْتَبَةُ الذَّاتِ السَّاذِجِ الثَّانِي: مَرْتَبَةُ الْأَحَدِيَّةِ الثَّالِثُ: مَرْتَبَةُ الْوَحْدَةِ الرَّابِعُ: مَرْتَبَةُ الْوَاحِدِيَّةِ الْخَامِسُ: مَرْتَبَةُ الْأَرْوَاحِ السَّادِسُ: مَرْتَبَةُ الْمِثَالِ السَّابِعُ: مَرْتَبَةُ الْحِسِّ. وَلِكُلِّ مَرْتَبَةٍ مِنْ هَذِهِ الْمَرَاتِبِ أَسَامِي.

أَمَا تَسْمِيَةُ الْأَوَّلِ: مِنْهَا الذَّاتُ السَّاذِجُ وَكُنْهُ الْحَقِّ وَحَضْرَةُ الطَّمْسِ وَالْعَمَا الذَّاتِيِّ وَالْبُطُونُ الْأَكْبَرُ. **الثَّانِي**: مَرْتَبَةُ الْأَحَدِيَّةِ أَقْدَمُ قِدَمٍ أَحَدِيَّةٌ مُطْلَقَةٌ أَحَدِيَّةٌ وَحْدِيَّةٌ مَكْنُونُ الْمَكْنُونِ أَحَدِيَّةٌ صِرْفٌ وُجُودٌ صِرْفٌ حَقُّ الْحَقِّ ذَاتٌ بَحْتٌ وُجُودٌ بَحْتٌ عَدَمُ الْعَدَمِ ذَاتٌ صِرْفٌ ذَاتٌ بِلَا تَعَدُّدٍ بُطُونُ الْبُطُونِ ذَاتٌ سَاذِجٌ وُجُودٌ مُطْلَقٌ مَجْهُولُ النَّعْتِ ذَاتُ الْهُوِيَّةِ ذَاتٌ مُطْلَقٌ عَيْنُ الْكَافُورِ ذَاتٌ أَحَدِيَّةٌ مُجَرَّدُ الشُّؤُونِ أَزَلُ الْأَزَلِ لَا تَعَيُّنَ أَبَدُ الْآبَادِ أَوَّلٌ لَا نِهَايَةَ لَاهُوتٌ آخِرٌ بِلَا نِهَايَةٍ غَيْبُ الْغَيْبِ غَيْبٌ مَصُونٌ مِشْكَاةُ الْغَيْبِ. **الثَّالِثُ**: مَرْتَبَةُ الْوَحْدَةِ الْإِسْمُ الْأَعْظَمُ الْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ أُمُّ الْفَيْضِ الْقَلَمُ الْأَعْلَى الْبَرْزَخُ الْكُبْرَى أُمُّ الْكِتَابِ كَنْزُ الْكُنُوزِ عَالَمُ الْجَبَرُوتِ كَنْزُ الصِّفَاتِ عَالَمٌ مُطْلَقٌ مَوْجُودٌ إِجْمَالِيٌّ مَوْجُودٌ أَوَّلُ الْوَحْدَةِ الصِّرْفَةُ أَحَدِيَّةُ الْجَمْعِ الدُّرَّةُ

la première ombre, la première intelligence, le principe primaire, l'épiphanie initiale, le monde des symboles, le monde de l'unité, le monde des attributs.

Pour les appellations du quatrième, qui est le degré de l'Unicité, il y a : la Présence de la divinité, la présence de l'unification, la présence de la souveraineté, source de l'existence, l'existant, l'irradiant, apparence de l'existence, l'ombre de l'unité, unicité de la pluralité, ombre étendue, le monde des noms, les formes des Noms divins, les essences immuables, les noms des attributs, la source des pluralités, l'assignation initiale, le second débit, la seconde activité, le lieu de sainteté, l'instant permanent, le manifestable, l'esprit du miséricordieux, les noms du second débit, le but de la connaissance, le but des gnostiques, les buts des dévots, la vérité certaine, le monde visible, la certitude en soi.

Les appellations du cinquième, qui est le degré des esprits, sont : l'assignation primaire, le monde du commandement, les âmes abstraites, le monde intérieur, la réalité humaine, l'extrémité des deux arcs, le trésor des esprits, le lieu de rassemblement des esprits, le monde des idées, le monde de la royauté, le monde des intelligences, le monde du retour des esprits, la résidence des esprits, le degré des esprits.

Le sixième est le degré de l'idéal : l'assignation quatrième, le monde, l'unificateur, la source de lumière, le degré de l'imagination séparée, les composants, le naturel, le souverain des Paradis, l'intérieur du royaume (Intérieur de l'ange), la présence des Noms, l'intelligence universelle, l'âme universelle, la nature universelle, la forme universelle, l'essence universelle, le corps universel.

Le septième est le degré du sensible : le monde sensible, le monde des corps composés et opaques, le monde manifesté, le monde de la royauté, le monde de la création, l'assignation, le degré de l'homme, le degré intégral. Fin. Le tout tiré d'Ash-Shanâwî cala al-Jawâhir al-Khams.

Ensuite, notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : « Le sens de *nafs* (âme), de *'ayn* (personne), de *dhât* (essence), de *haqîqa* (réalité), de *mâhiyya* (quiddité), de *mâ'iya* (eccéité), sont tous des synonymes, des noms s'appliquant à un seul nommé. Le tout s'applique aussi à l'Essence divine, cela est attesté par la parole de notre seigneur Jésus : « Toi, Tu connais ce qui est en mon âme, mais je ne connais point ce qui est en Toi ! » *(La Table garnie, 116)*, c'est-à-dire en Son Essence.

الْبَيْضَاءُ حَقِيقَةُ الْحَقَائِقِ بَرْزَخُ الْبَرَازِخِ الْخَلْقُ الأَوَّلُ الرُّوحُ الأَعْظَمُ أَبُو الأَرْوَاحِ الْوَلَدُ الأَكْبَرُ عَيْنُ الأَوَّلِ النَّشَاطُ الأَوَّلُ الظِّلُّ الأَوَّلُ الْعَقْلُ الأَوَّلُ الْمَبْدَأُ الأَوَّلُ الظُّهُورُ الأَوَّلُ عَالَمُ الرُّمُوزِ عَالَمُ الوَحْدَةِ عَالَمُ الصِّفَاتِ.

الرَّابِعُ: مَرْتَبَةُ الْوَاحِدِيَّةِ حَضْرَةُ الأُلُوهِيَّةِ حَضْرَةُ الْجَمْعِ حَضْرَةُ الرُّبُوبِيَّةِ مَبْعَثُ الْوُجُودِ الْمَوْجُودُ الْفَيَّاضُ ظَاهِرُ الْوُجُودِ ظِلُّ الْوَحْدَةِ أَحَدِيَّةُ الْكَثْرَةِ الظِّلُّ الْمَمْدُودُ عَالَمُ الأَسْمَاءِ صُوَرُ الأَسْمَاءِ الإِلَهِيَّةِ الأَعْيَانُ الثَّابِتَةُ أَسْمَاءُ الصِّفَاتِ مَنْشَأُ الْكَثْرَاتِ التَّعَيُّنُ الأَوَّلُ الْبَدْءُ الثَّانِي النَّشَاطُ الثَّانِي مَنْزِلُ الْقُدْسِ الآنُ الدَّائِمُ قَابِلِيَّةُ الظُّهُورِ نَفَسُ الرَّحْمَنِ أَسْمَاءُ الْمَبْدَإِ الثَّانِي مُنْتَهَى الْمَعْرِفَةِ مُنْتَهَى الْعَارِفِينَ مُنْتَهَى الْعَابِدِينَ حَقُّ الْيَقِينِ عَالَمُ الْيَقِينِ عَيْنُ الْيَقِينِ. **الْخَامِسُ**: مَرْتَبَةُ الأَرْوَاحِ التَّعَيُّنُ الأَوَّلُ عَالَمُ الأَمْرِ النُّفُوسُ الْمُجَرَّدَةُ عَالَمُ الْبَاطِنِ حَقِيقَةُ الإِنْسَانِ قَابَ قَوْسَيْنِ مَعْدِنُ الأَرْوَاحِ كَنْزُ الأَرْوَاحِ مَجْمَعُ الأَرْوَاحِ عَالَمُ الْمَعَانِي عَالَمُ الْمَلَكُوتِ عَالَمُ الْعُقُولِ مَعَادُ الأَرْوَاحِ مَقَامُ الأَرْوَاحِ رُتْبَةُ الأَرْوَاحِ.

السَّادِسُ: مَرْتَبَةُ الْمِثَالِ التَّعَيُّنُ الرَّابِعُ: الْكَوْنُ الْجَامِعُ مَنْشَأُ النُّورِ رُتْبَةُ الْخَيَالِ الْمُنْفَصِلِ الْمُرَكَّبَاتُ الطَّبِيعِيَّةُ مَالِكُ الْجِنَانِ بَاطِنُ الْمُلْكِ حَضْرَةُ الأَسْمَاءِ الْعَقْلُ الْكُلِّيُّ النَّفْسُ الْكُلِّيُّ الطَّبِيعَةُ الْكُلِّيَّةُ الشَّكْلُ الْكُلِّيُّ الْهَيُولُ الْكُلِّيُّ الْجِسْمُ الْكُلِّيُّ.

السَّابِعُ: مَرْتَبَةُ الْحِسِّ عَالَمُ الْحِسِّ عَالَمُ الأَجْسَامِ الْمُرَكَّبَاتُ الْكَثِيفَةُ عَالَمُ الشَّهَادَةِ عَالَمُ الْمُلْكِ عَالَمُ الْخَلْقِ التَّعَيُّنُ مَرْتَبَةُ الإِنْسَانِ الْمَرْتَبَةُ الْجَامِعَةُ. انْتَهَى مِنْ «الشَّنَاوِيِّ عَلَى الْجَوَاهِرِ الْخَمْسِ». ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَمَعْنَى النَّفْسِ وَالْعَيْنِ وَالذَّاتِ وَالْحَقِيقَةِ وَالْمَاهِيَّةِ وَالْمَائِيَّةِ كُلُّهَا أَلْفَاظٌ مُتَرَادِفَةٌ أَسْمَاءٌ لِمُسَمًّى وَاحِدٍ وَالْكُلُّ يُطْلَقُ عَلَى الذَّاتِ بِشَاهِدِ قَوْلِ سَيِّدِنَا عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ: ﴿**تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ**﴾ (المائدة: 116) يَعْنِي الذَّاتَ.

Le sens de « Mes yeux dorment… »

J'ai demandé également à notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– le sens de ces propos : « Mes yeux dorment, mais mon cœur ne dort pas. » Il a répondu : « Sache que la nature humaine est soumise au sommeil comme on le voit habituellement chez les hommes. Le cœur du Prophète (ﷺ) ne cessait en effet d'être absorbé dans la contemplation de la Présence Sanctifiée, observant tout ce qui en émanait comme flux, rayonnement, réalité, connaissance, manifestation, Noms et Attributs. Il ne cessait d'être ainsi, en vertu de ce qu'il devait observer comme convenance, égards et ascèse, conformément à tout ce que ceux-ci méritaient comme service et servitude.

A ce niveau, le Prophète était perpétuellement conscient. Il ne s'en lassait pas un seul instant, rien d'autre ne lui prenait la plus petite parcelle de temps. De même qu'il était, en permanence, dans le même état, en état de veille, sans lassitude ; de même, il était, dans le même état, en état de sommeil. Point de différence entre ce qu'il pratiquait continuellement en état de veille et ce qu'il pratiquait en état de sommeil. Quant à son sommeil, il faut savoir qu'au fond, celui-ci n'affectait que ses sens physiologiques non son cœur, pour qu'il perde de vue ou soit inattentif à la contemplation de la Présence divine, comme c'est l'état des hommes, en général. Cela n'était point un privilège qui lui était exclusif. Tous les Prophètes avaient cette particularité. Que Dieu les bénisse et les sauve ! Fin de ce que notre Shaykh nous a dicté. –Que Dieu l'agrée !–

Il est de ce que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous dicta : « Le nombre des voiles au-dessus du Trône divin est de soixante-dix voiles. D'un voile à l'autre, il y a une distance de soixante-dix mille ans. L'épaisseur de chaque voile est de soixante-dix mille ans. Au-dessus, il y a le monde d'Ar-raqâ, monde plein de créatures, c'est-à-dire d'anges. Tous ces voiles sont remplis de nobles anges –paix sur eux– Et chaque voile est un monde. Derrière ces voiles, il y a l'enceinte verte qui est la limite des mondes des êtres créés. Et derrière, il n'y a ni espace ni occupant, Dieu étant au début et rien avec Lui. C'est le sens de la parole du Prophète sur son Voyage Nocturne : « Je ne voyais, en rencontrant mon Seigneur, personne d'autre parmi Ses créatures, à telle enseigne que je croyais que tous les habitants des cieux et de la terre étaient morts. » Fin de ce que notre Shaykh nous a dicté.

مَعْنَى تَنَامُ عَيْنِي...

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«تَنَامُ عَيْنِي وَلاَ يَنَامُ قَلْبِي» فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ** بِقَوْلِهِ: مَعْنَاهُ اعْلَمْ أَنَّ حَاسَّةَ الْبَشَرِيَّةِ تَرْكُضُ فِي النَّوْمِ كَعَادَةِ الْبَشَرِ وَقَلْبُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاَ يَزَالُ مُسْتَغْرِقًا فِي مُطَالَعَةِ الْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ بِمُرَاقَبَةِ مَا يَبْرُزُ مِنْهَا مِنْ فُيُوضِ التَّجَلِّيَاتِ وَالأَحْوَالِ وَالْمَعَارِفِ وَتَجَلِّيَاتِ الأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ بِمُلاَزَمَتِهِ لِمَا يَلْزَمُهُ فِي مُقَابَلَتِهَا مِنَ الأَدَبِ وَالتَّعْظِيمِ وَالإِجْلاَلِ وَوَظَائِفِ مَا تَسْتَحِقُّهُ مِنَ الْخِدْمَةِ وَالْعُبُودِيَّةِ

فَهُوَ عَلَى هَذَا الْمِنْوَالِ دَائِبٌ فِي يَقْظَتِهِ لاَ يَفْتُرُ عَنْهُ لَحْظَةً وَلاَ يَشْغَلُهُ عَنْهُ شَاغِلٌ حَتَّى أَقَلَّ مِنْ لَحْظَةٍ وَكَمَا كَانَ دَائِبًا عَلَى هَذَا فِي يَقْظَتِهِ لاَ يَفْتُرُ عَنْهُ كَانَ دَائِبًا عَلَيْهِ فِي حَالَةِ نَوْمِهِ لاَ فَرْقَ فِي مُلاَزَمَةِ ذَلِكَ فِي يَقْظَتِهِ وَنَوْمِهِ. وَأَمَّا نَوْمُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّمَا حَدُّهُ وَغَايَتُهُ وُقُوعُهُ عَلَى حَوَاسِّهِ الْبَشَرِيَّةِ وَلاَ يَتَعَدَّى نَوْمُهُ إِلَى قَلْبِهِ حَتَّى يَغْفُلَ عَنْ مُطَالَعَةِ الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ كَمَا هُوَ حَالُ الْبَشَرِيَّةِ وَلاَ خُصُوصِيَّةَ لَهُ فِي هَذَا بَلْ جَمِيعُ النَّبِيِّينَ هَكَذَا عَلَيْهِمُ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ.

انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَمِمَّا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: عَدَدُ الْحُجُبِ الَّتِي فَوْقَ الْعَرْشِ سَبْعُونَ حِجَابًا بَيْنَ كُلِّ حِجَابٍ وَحِجَابٍ سَبْعُونَ أَلْفَ عَامٍ وَغِلَظُ كُلِّ حِجَابٍ سَبْعُونَ أَلْفَ عَامٍ وَمِنْ فَوْقِ ذَلِكَ عَالَمُ الرُّقَا عَالَمٌ مَمْلُوءٌ بِالْخَلْقِ يَعْنِي الْمَلاَئِكَةَ وَكُلُّ هَذِهِ الْحُجُبِ مَمْلُوءٌ بِالْمَلاَئِكَةِ الْكِرَامِ عَلَيْهِمُ السَّلاَمُ وَكُلُّ حِجَابٍ هُوَ عَالَمٌ وَمِنْ وَرَاءِ هَذِهِ الْحُجُبِ كُلِّهَا الطَّوْقُ الأَخْضَرُ وَهُوَ انْتِهَاءُ عَوَالِمِ الْمَخْلُوقَاتِ وَمِنْ وَرَائِهِ لاَ خَلاَءَ وَلاَ مَلاَءَ كَانَ اللهُ وَلاَ شَيْءَ مَعَهُ. وَهَذَا مَعْنَى قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الإِسْرَاءِ. **«وَلَمْ أَرَ عِنْدَ رُؤْيَةِ رَبِّي أَحَدًا مِنْ خَلْقِهِ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّ كُلَّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الأَرْضِ كُلُّهُمْ قَدْ مَاتُوا»** انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

Le sens de « Son voile était de lumière… »

Je lui avais aussi demandé –Que Dieu l'agrée– le sens de la parole du Prophète (ﷺ) : « Son voile était de lumière. S'Il l'ôtait, les effluves de Sa Face brûleraient toute créature que sa vue atteindrait, parmi Ses créatures. » Il répondit en disant que le sens est si les existants regardaient Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– sans voile et que leurs yeux L'atteignaient, ils seraient sensumés par les effluves de Sa Face. Gloire et Grandeur a Lui ! Toute créature qu'atteindrait Sa Vue, sans être voilée, retournerait plus rapidement qu'un clin d'œil, à son prime état de non-être. Cette parole concerne tous les existants.

Pour son propos : « Son voile est de lumière », il faut comprendre qu'il s'agit d'une double lumière empêchant les créatures de regarder Dieu. Le premier voile est la Vérité Mohammadienne qui constitue le Grand Barrage (Barzakh) entre Dieu et ses créatures, et le second voile est le manteau de l'orgueil dont Dieu S'est drapé. Aussi, n'y a-t-il aucun moyen de les franchir. Et le propos du maître 'Abd as-Salâm ibn Mashîsh –Que Dieu l'agrée– que voici : « Et Ton voile le plus sublime qui s'interposa face à Toi, devant Toi ! » veut dire la Vérité Mohammadienne.

Alors, ce voile que forme la Vérité Mohammadienne n'est là que pour parfaire les faveurs et non pour empêcher d'en tirer faveur, car sans ce voile, les créatures seraient incapables de s'adresser directement à leur Seigneur pour bénéficier de Ses Faveurs, car si leur vision tombait sur les effluves de Sa Face, elles brûleraient et ainsi, aucune faveur, aucun profit ne serait tiré de ces profits se situant, en fait, au delà de l'existence. C'est pourquoi La Vérité Mohammadienne a mis ce voile devant Dieu, afin que Ses créatures puissent tirer profit de l'existence de celui-ci, de la subsistance de leur propre existence et de la matière que forment les faveurs qui leur proviennent de Dieu –Qu'il soit exalté– faveurs provenant toutes absolument de Dieu, que le Grand Voile reçoit de Dieu, ses forces dépendant de Sa Toute-puissance qui les irradie durant toute l'existence.

مَعْنَى حِجَابُهُ النُّورُ...

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «حِجَابُهُ النُّورُ وَلَوْ كَشَفَهُ لَأَحْرَقَتْ سُبُحَاتُ وَجْهِهِ مَا أَدْرَكَهُ بَصَرُهُ مِنْ خَلْقِهِ»

فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: مَعْنَى هَذَا أَنَّ الْمَوْجُودَاتِ لَوْ نَظَرَتْ إِلَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ بِلاَ حِجَابٍ وَأَدْرَكَتْهُ أَبْصَارُهَا لَأَحْرَقَتْ سُبُحَاتُ وَجْهِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى جَمِيعَ الْمَوْجُودَاتِ الَّتِي أَدْرَكَتْهُ أَبْصَارُهَا بِلاَ حِجَابٍ وَلَرَجَعَتْ فِي أَسْرَعَ مِنْ طَرْفَةِ عَيْنٍ إِلَى عَدَمِيَّتِهَا الأُولَى وَقَوْلُهُ: مَا صَادَقَهُ عَلَى جَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ وَالضَّمِيرُ الأَخِيرُ فِي أَدْرَكَهُ يَعُودُ عَلَى «اللهِ» تَعَالَى وَفَاعِلُ أَدْرَكَ هُوَ بَصَرُهُ وَالضَّمِيرُ فِي «بَصَرُهُ» هُوَ الْمُفَسَّرُ بِقَوْلِهِ مِنْ خَلْقِهِ انْتَهَى

قَوْلُهُ. وَحِجَابُهُ النُّورُ فَهُمَا نُورَانِ حَاجِبَانِ لِلْخَلْقِ عَنِ النَّظَرِ لِلْحَقِّ الْحِجَابُ الأَوَّلُ: هُوَ الْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ فَإِنَّهَا هِيَ الْبَرْزَخُ الأَكْبَرُ بَيْنَ اللهِ وَبَيْنَ خَلْقِهِ وَالْحِجَابُ الثَّانِي: رِدَاءُ الْكِبْرِيَاءِ عَلَى وَجْهِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَلاَ سَبِيلَ إِلَى انْخِرَاقِهِ.

وَقَوْلُ الشَّيْخِ مَوْلاَنَا عَبْدِ السَّلاَمِ بْنِ مَشِيشٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَحِجَابُكَ الأَعْظَمُ الْقَائِمُ لَكَ بَيْنَ يَدَيْكَ أَرَادَ بِهِ الْحَقِيقَةَ الْمُحَمَّدِيَّةَ فَإِنَّ حِجَابِيَّتَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وُضِعَتْ لِتَمَامِ الإِفَادَةِ لاَ لِلْمَنْعِ مِنَ الإِفَادَةِ فَإِنَّهُ لَوْلاَ الْحِجَابُ لَمْ يَقْدِرِ الْخَلْقُ أَنْ يُبَاشِرُوا رَبَّهُمْ بِالإِفَادَةِ مِنْهُ بِنَفْسِ وُقُوعِ أَبْصَارِهِمْ عَلَى سُبُحَاتِ وَجْهِهِ تَخْتَرِقُ الْمَوْجُودَاتُ فَلاَ وُجُودَ أَصْلاً فَضْلاً عَنِ الإِفَادَةِ فَإِنَّ الإِفَادَةَ مِنْ وَرَاءِ الْوُجُودِ فَنَصَبَ حِجَابًا بَيْنَ يَدَيِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ لِيَسْتَفِيدَ الْخَلْقُ بِسَبَبِ وُجُودِهِ مَادَّةَ وُجُودِهِمْ وَإِبْقَاءَ وُجُودِهِمْ وَمَادَّةَ الإِفَادَةِ مِنَ اللهِ تَعَالَى إِذْ جَمِيعُ الإِفَادَةِ مِنَ اللهِ مُطْلَقًا يَتَلَقَّاهَا الْحِجَابُ الأَعْظَمُ مِنَ اللهِ لِكَوْنِهِ قَوَّاهُ بِقُوَّتِهِ ثُمَّ يُفِيضُهَا هُوَ عَلَى جَمِيعِ الْوُجُودِ

N'eût été le Prophète, personne n'aurait bénéficié des faveurs de Dieu. Voilà le sens de ce voile qui n'est là que pour leur en faire bénéficier.

Le Prophète a dit : « Sachez que je ne suis qu'un transmetteur et que Dieu est Le Donateur » faisant allusion au fait que les fiefs, que Dieu accorde, restent conformes aux parts reçues pré-existentiellement, déjà partagées selon la volonté divine. Il n'y a, dans cette affaire, aucune intervention de la part d'autrui que Dieu, qui fit de son Prophète, le dépositaire chargé de transmettre ces parts divisées selon Sa Volonté, parts, avons-nous dit, constituées de fiefs divins accordés à leurs destinataires qui en étaient les récipiendaires originels. Le Prophète ne donne donc rien de l'existence que ce qu'a déjà donné le partage divin. Il est ainsi clair que l'émanation de ces dons de la part de Dieu, en gros et en détail, est celle qui leur était destinée, dons partagés en faveur de leurs destinataires.

Et au niveau du degré de la Vérité Mohammadienne, le Prophète les donna à ses destinataires suivant les parts de chacun. Tel est le sens de ce hadîth : « Sachez que je ne suis qu'un partageur, mais que Dieu est le donateur. »

Le premier voilement est, pour Dieu, celui de l'Orgueil que nul ne peut franchir, le second voile est, pour Lui, celui que la Vérité Mohammadienne a mis entre Lui et Ses créatures, Vérité Mohammadienne qui s'interpose ainsi pour filtrer les illuminations. Ainsi, on ne peut espérer dépasser la Vérité Mohammadienne en traversant les voiles lumineux qui s'interposent entre elle et les créatures. Seulement des rayonnements provenant de Dieu peuvent arriver par-delà le voile de l'Orgueil Divin et celui de la Vérité Mohammadienne et par-delà les voiles existant avant elle. Quant à parvenir jusqu'à Dieu –Qu'Il soit exalté–, il se fait en passant par la porte qu'est le Prophète, porte conduisant à Dieu, nul ne peut compter y accéder sans passer par lui. Mais cela ne peut se réaliser qu'en appliquant les préceptes de sa religion, qu'en se conformant à sa voie, en cultivant ses qualités et en respectant ses convenances, en demeurant sincère dans tout cela, à la manière dont on chemine vers Dieu. C'est de cette façon que le serviteur arrive à Dieu –Qu'Il soit glorifié– Sans cette méthode, aucun autre moyen ne permet d'accéder à Dieu –Qu'Il soit exalté– Celui qui arrive est celui que Dieu veut qu'il arrive à Lui. Il n'a aucun voile écarté à franchir, il est totalement et ne s'interpose pas devant. Pour aller au-delà, aucun moyen n'existe et personne n'a l'espoir d'y accéder. » Fin de sa dictée. –Que Dieu l'agrée– notre Shaykh.

Parmi ses dictées –Que Dieu l'agrée–, il y en a où il a dit : «Abû al-'Abbâs al-Mursî a dit : « On n'accède à Dieu que par deux voies : celle de l'extinction éminente, qui n'est autre que la mort naturelle, ou celle dont la communauté mystique parle de la réalisabilité. »

وَلَوْلَا هُوَ مَا اسْتَفَادَ أَحَدٌ مِنَ اللهِ شَيْئًا. فَهَذَا مَعْنَى الْحِجَابِيَّةِ نُصِبَتْ لِلإِفَادَةِ. يَقُولُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**إِنَّمَا أَنَا قَاسِمٌ وَاللهُ مُعْطِي**» يُشِيرُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى أَنَّ الْإِقْتِطَاعَاتِ الْإِلَهِيَّةَ لِلْقَوَابِلِ الْأَصْلِيَّةِ كَانَتْ مَقْسُومَةً بِحُكْمِ الْمَشِيئَةِ الرَّبَّانِيَّةِ لَيْسَ لِغَيْرِ اللهِ فِيهَا مَدْخَلٌ ثُمَّ جَعَلَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَعْنِي نَبِيَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَائِمًا لَهُ فِي تَوْصِيلِ تِلْكَ الْقِسَمِ الْمُفَصَّلَةِ بِحُكْمِ الْمَشِيئَةِ الَّتِي قُلْنَا هِيَ الْإِقْتِطَاعَاتُ الْإِلَهِيَّةُ إِلَى أَرْبَابِهَا وَهِيَ الْقَوَابِلُ الْأَصْلِيَّةُ فَلَيْسَ يُعْطِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِشَيْءٍ مِنَ الْوُجُودِ أَمْرًا مِنَ الْأُمُورِ إِلاَّ مَا أَعْطَاهُ الْإِقْتِطَاعُ الْإِلَهِيُّ. فَبَانَ لَكَ أَنَّ بُرُوزَ الْعَطَاءِ مِنَ الْحَقِّ جُمْلَةً وَتَفْصِيلاً لِمَنْ أُرِيدَ لَهُ ذَلِكَ وَتَفْصِيلُهُ عَلَى أَرْبَابِهِ وَفِي مَرْتَبَةِ حَقِيقَتِهِ الْمُحَمَّدِيَّةِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعْطِيهِ لِأَرْبَابِهِ بِحَسَبِ النِّسَبِ.

فَهَذَا مَعْنَى الْحَدِيثِ: إِنَّمَا أَنَا قَاسِمٌ وَاللهُ مُعْطِي. الْحِجَابِيَّةُ الْأُولَى لِلْحَقِّ: حِجَابُ الْكِبْرِيَاءِ وَلَا سَبِيلَ إِلَى انْخِرَاقِهِ وَالْحِجَابُ الثَّانِي لِلْحَقِّ: حِجَابُ الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ بَيْنَ اللهِ وَبَيْنَ الْوُجُودِ وَالْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ دُونَهَا حُجُبُ الْأَنْوَارِ فَلَا مَطْمَعَ لِأَحَدٍ أَنْ يَصِلَ إِلَى الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ يَتَخَطَّى حُجُبَ الْأَنْوَارِ الَّتِي دُونَهَا وَإِنَّهَا تَجَلِّيَاتُ الْحَقِّ كُلُّهَا مِنْ وَرَاءِ حِجَابِ الْكِبْرِيَاءِ وَمِنْ وَرَاءِ حِجَابِ الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ وَمِنْ وَرَاءِ الْحُجُبِ الَّتِي دُونَهَا.

وَأَمَّا الْوُصُولُ إِلَى اللهِ تَعَالَى مِنْ بَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: بِكَوْنِهِ بَابًا فِي الْوُصُولِ إِلَى اللهِ تَعَالَى وَلَا مَطْمَعَ لِأَحَدٍ فِي الْوُصُولِ إِلَى اللهِ بِدُونِهِ فَإِنَّمَا مَعْنَى ذَلِكَ بِمُتَابَعَةِ شَرْعِهِ وَاقْتِفَاءِ سَبِيلِهِ وَالتَّخَلُّقِ بِأَخْلَاقِهِ وَالتَّأَدُّبِ بِآدَابِهِ مَعَ إِخْلَاصِ الْوَجْهِ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ إِلَى اللهِ تَعَالَى. فَبِهَذَا الْمِقْدَارِ يَصِلُ الْعَبْدُ إِلَى اللهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَبِغَيْرِ هَذَا الْمِقْدَارِ لَا سَبِيلَ لِلْوُصُولِ إِلَى اللهِ تَعَالَى فَالْوَاصِلُ إِلَى اللهِ تَعَالَى إِذَا كَانَ يُرِيدُ أَنْ يَنْزَاحَ عَنْهُ الْحِجَابُ مُطْلَقًا وَيَصِلَ إِلَى اللهِ مَحْضًا بِلَا حِجَابٍ أَوْ يَتَخَطَّى الْحِجَابَ إِلَى مَا وَرَاءَهُ فَهَذَا أَمْرٌ لَا سَبِيلَ إِلَيْهِ وَلَا مَطْمَعَ لِأَحَدٍ فِي دَرْكِهِ.

انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

Je lui avais aussi demandé le sens qu'il faudrait donner à cet amour du Prophète pour les femmes et les parfums mentionnés dans le hadîth. Il a dit : « Ce hadîth est authentique et ces deux sentiments supposent que le Prophète était aussi humain que nous, aussi humain que les autres Prophètes et Messagers de Dieu, mais son humanité était rendue invulnérable à toute violation des lois divines, il lui était absolument permis de jouir des commodités qu'offre la vie telles que l'accouplement, l'alimentation et la boisson. Cela ne veut pas dire donc que son humanité était immunisée contre toutes ses pulsions naturelles, car si cela était vrai, aucune procréation n'aurait été permise au corps d'Adam ; Eve n'eût pas été tirée de lui, l'aménagement de ce monde et de l'autre serait vain, aménagement que Dieu a voulu pour ce monde.

Sache, d'autre part, que chaque gnostique a un double amour : l'amour contenu dans son esprit, en relation avec l'Essence sanctifiée, né de la contemplation de la Beauté Divine. Cet Amour extirpe les racines à tous les autres aspects de l'amour. C'est à lui que fait allusion la parole du Prophète : « Seigneur, fais que ton Amour soit ce que j'aime le plus, plus que l'assoiffé aime l'eau fraîche etc. » Il s'agit de l'Amour contenu dans l'esprit et qui est tout aussi amour au plan humain, celui de sa parole : « L'on m'a inspiré l'amour de trois choses de votre monde-ci… etc. »

Cet amour ne contredit pas l'autre Amour, et ne peut être considéré comme une imperfection, car cet amour, qui est celui de l'humanité, a été mis par Dieu dans le cœur des Messagers pour les rendre familiers aux hommes, leur permettre de transmettre les lois divines, de communiquer le Message, de procréer comme les autres, ce qui permet la permanence et l'aménagement des deux mondes. Telle est l'essence même de la perfection divine. Si le Prophète (ﷺ) n'avait que le premier Amour seulement, et était dépourvu de l'amour humain, les lois divines seraient annihilées ainsi que le Message et la procréation mutuelle car celui qui ressent cet Amour-là ne peut se tourner vers autre que Dieu n'ayant cure d'autre que Lui. L'exemple en est que les anges élevés sont si absorbés dans l'amour de l'Essence divine qu'ils sont perpétuellement épris de la Beauté et de la Majesté de celle-ci, ivres, ne pouvant plus retrouver leur esprit à cause de cet Amour. Du moment que le second amour ne leur est point donné, ils ne connaissent ni Adam, ni Iblîs ; ils ne se prosternèrent point n'ayant pas été chargés de le faire pour Adam ; ils ne participent pas au serment d'allégeance que l'on prête aux Pôles, car dépourvus de toute familiarité avec autre que Dieu –Qu'Il soit exalté–.

Si les Messagers étaient ainsi créés, eux aussi, le Message serait vain en raison de l'inexistence de cette familiarité avec autre que Dieu. Aussi lorsque Dieu a

وَمِنْ إِمْلاَئِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ أَبُو الْعَبَّاسِ الْمُرسِيُّ: لاَ يُدْخَلُ عَلَى اللهِ إِلاَّ مِنْ بَابَيْنِ مِنْ بَابِ الْفَنَاءِ الأَكْبَرِ وَهُوَ الْمَوْتُ الطَّبِيعِيُّ أَوْ مِنَ الْفَنَاءِ الَّذِي تَدَّعِيهِ هَذِهِ الطَّائِفَةُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ. وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**حُبِّبَ إِلَيَّ مِنْ دُنْيَاكُمْ ثَلاَثٌ**» الْحَدِيثَ **فَأَجَابَ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: أَمَّا مَحَبَّتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلنِّسَاءِ وَالطِّيبِ الْمَذْكُورَيْنِ فِي الْحَدِيثِ الصَّحِيحِ فَيَقْتَضِيَانِ أَنَّ لَهُ بَشَرِيَّةً مِثْلَنَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. اعْلَمْ أَنَّ لَهُ بَشَرِيَّةً صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَغَيْرِهِ مِنَ الأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِ لَكِنْ تِلْكَ الْبَشَرِيَّةُ مَعْصُومَةٌ مِنْ مُخَالَفَةِ الأَحْكَامِ الإِلَهِيَّةِ مُطْلَقَةٌ فِيمَا أُذِنَ لَهَا فِيهِ كَالْجِمَاعِ وَالأَكْلِ وَالشُّرْبِ وَلَيْسَ أَنَّ تِلْكَ الْبَشَرِيَّةَ مَعْصُومَةٌ مِنْ جَمِيعِ تَوَابِعِهَا فَإِنَّهُ لَوْ كَانَ كَذَلِكَ مَا وَقَعَ التَّنَاسُلُ مِنْ جَسَدِ آدَمَ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ وَلاَ خَرَجَتْ حَوَّاءُ مِنْهُ وَلَبَطَلَتْ عِمَارَةُ الدَّارَيْنِ الَّتِي هِيَ مُرَادُ اللهِ مِنَ الْعَالَمِ.

وَاعْلَمْ أَنَّ لِكُلِّ عَارِفٍ مَحَبَّتَيْنِ: مَحَبَّةٌ فِي رُوحِهِ مُتَعَلَّقُهَا الذَّاتُ الْقُدْسِيَّةُ مَنْشَؤُهَا مُطَالَعَةُ الْجَمَالِ وَهَذِهِ الْمَحَبَّةُ تَسْتَأْصِلُ جَمِيعَ وُجُوهِ الْمَحَبَّةِ وَعُرُوقَهَا وَإِلَيْهِ يُشِيرُ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**اللهُمَّ اجْعَلْ حُبَّكَ أَحَبَّ إِلَيَّ**» إِلَى أَنْ قَالَ: «**مِنَ الْمَاءِ الْبَارِدِ لِلْعَطْشَانِ**» الْخ فَهَذِهِ هِيَ الْمَحَبَّةُ الْوَاقِعَةُ فِي الرُّوحِ وَمَحَبَّةٌ لَهُ مِنْ حَيْثُ الْبَشَرِيَّةُ هُوَ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**حُبِّبَ إِلَيَّ مِنْ دُنْيَاكُمْ ثَلاَثٌ**» الْخ فَهَذِهِ الْمَحَبَّةُ لاَ تُنَاقِضُ تِلْكَ الْمَحَبَّةَ وَلاَ تُسَمَّى نَقْصًا لأَنَّ هَذِهِ الْمَحَبَّةَ فِي الْبَشَرِيَّةِ وَضَعَهَا اللهُ لِلرُّسُلِ لِلتَّأْلِيفِ مَعَ الْخَلْقِ وَتَأْدِيَةِ الأَحْكَامِ الإِلَهِيَّةِ وَتَبْلِيغِ الرِّسَالَةِ وَالتَّنَاسُلِ الَّذِي تَقَعُ بِهِ عِمَارَةُ الدَّارَيْنِ فَإِنَّ ذَلِكَ هُوَ عَيْنُ الْكَمَالِ الإِلَهِيِّ فَإِنَّ الرَّسُولَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ بَقِيَ عَلَى الْمَحَبَّةِ الأُولَى مُجَرَّدًا عَنِ الْمَحَبَّةِ الْبَشَرِيَّةِ لَبَطَلَتِ الأَحْكَامُ الإِلَهِيَّةُ وَبَطَلَتِ الرِّسَالَةُ وَبَطَلَ التَّنَاسُلُ وَبَطَلَتْ عِمَارَةُ الدَّارَيْنِ لأَنَّ صَاحِبَ تِلْكَ الْمَحَبَّةِ لاَ يَلْتَفِتُ لِغَيْرِ اللهِ أَصْلاً وَلاَ يُبَالِي بِغَيْرِ اللهِ أَصْلاً.

voulu modaliser cela, par Sa science, en envoyant des Messagers vers Ses créatures, que cet amour a été déposé en eux par Lui, afin qu'ils se familiarisent avec autre que Lui. C'est ainsi que se réalisa Sa Volonté touchant la communication du Message, la mise en vigueur des lois divines, la prise en considération de la responsabilité légale individuelle (*taklîf*), la création par le moyen de la procréation mutuelle pour parfaire et mettre en valeur les deux mondes. Telle est l'extrême perfection. Cet ainsi que l'amour humain fut déposé en eux. Il n'est pas moins grand que l'Amour que les anges élevés ont pour l'Essence de Dieu –Qu'il soit exalté–. Ils sont égaux en cet amour et leur perfection s'affirme par cet amour humain. Tout amour en eux est un amour humain, originel, qui ne détruit pas l'Autre. C'est pourquoi le Prophète a eu une parfaite khilâfa parce que familiarisé avec les univers par le truchement de l'amour humain. Voilà le sens de son nom Muhammad qui signifie « le loué par tous les univers » en raison du flux provenant de la Présence divine dont Dieu l'irradia. Quant à l'amour originel pour lequel on l'a appelé Ahmad, il lui est exclusif, car il ne partage cette présence avec aucune autre créature. Il est Ahmad parce qu'ayant loué Dieu dans ce degré grâce à son éminente connaissance de Dieu, degré auquel nul n'a prétendu. Cela t'a instruit de sa double présence : sa Présence Mohammadienne et sa Présence ahmadienne.

شَاهِدُ ذَلِكَ أَنَّ الْمَلَائِكَةَ الْعَالِينَ غَرِقُوا فِي مَحَبَّةِ ذَاتِهِ فَهُمْ دَائِبُوا الْهَيَمَانِ فِي جَمَالِ اللهِ وَجَلَالِهِ سُكَارَى لَا يُفِيقُونَ مِنَ الْحُبِّ وَلَمَّا لَمْ تَكُنْ فِيهِمِ الْمَحَبَّةُ الثَّانِيَةُ لَمْ يَعْلَمُوا بِآدَمَ وَلَا إِبْلِيسَ وَلَا كُلِّفُوا بِالسُّجُودِ لِآدَمَ وَلَا يَحْضُرُونَ بَيْعَةَ الْقُطْبِ لِأَنَّهُمْ غَائِبُونَ عَنِ التَّآلُفِ بِغَيْرِ اللهِ تَعَالَى فَلَوْ كَانَتِ الرُّسُلُ هَكَذَا لَبَطَلَتِ الرِّسَالَةُ لِعَدَمِ التَّآلُفِ بِغَيْرِ اللهِ وَلَمَّا أَرَادَ اللهُ إِنْفَاذَ مَا سَبَقَ فِي عِلْمِهِ مِنْ إِرْسَالِ الرُّسُلِ لِخَلْقِهِ وَضَعَ اللهُ فِيهِمُ الْمَحَبَّةَ الْبَشَرِيَّةَ لِيَتَآلَفُوا بِغَيْرِ اللهِ تَعَالَى فَيَتِمُّ مُرَادُ اللهِ بِتَبْلِيغِ الرِّسَالَةِ وَثُبُوتِ الْأَحْكَامِ الْإِلَهِيَّةِ وَالْقِيَامِ بِحَقِّ التَّكْلِيفِ وَظُهُورِ التَّنَاسُلِ وَكَمَالِ عِمَارَةِ الدَّارَيْنِ.

وَهَذَا غَايَةُ الْكَمَالِ فَإِنَّ هَذِهِ الْمَحَبَّةَ الْبَشَرِيَّةَ فِيهِمْ مَوْجُودَةٌ وَلَمْ يَنْقُصُوا بِهَا عَنْ مَحَبَّةِ الْمَلَائِكَةِ الْعَالِينَ لِذَاتِ اللهِ تَعَالَى فَإِنَّهُمْ مُمَاثِلُونَ لَهُمْ فِيهَا وَكَانَ كَمَالُهُمْ بِهَذِهِ الْمَحَبَّةِ الْبَشَرِيَّةِ فَكُلُّ مَحَبَّةٍ فِيهِمْ مِنَ الْبَشَرِيَّةِ وَالْأَصْلِيَّةِ لَا تَهْدِمُ أُخْتَهَا وَلِذَلِكَ صَحَّتْ لَهُ الْخِلَافَةُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِتَآلُفِهِ بِالْعَوَالِمِ بِالْمَحَبَّةِ الْبَشَرِيَّةِ وَهَذَا هُوَ مَعْنَى اسْمِهِ مُحَمَّدٌ يَحْمَدُهُ جَمِيعُ الْعَوَالِمِ بِمَا أَفَاضَ اللهُ عَلَيْهِ مِنَ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَالْمَحَبَّةِ وَالْمَحَبَّةُ الْأَصْلِيَّةُ هِيَ الَّتِي يُسَمَّى فِيهَا أَحْمَدُ لِأَنَّ تِلْكَ الْحَضْرَةَ لَا يُشَارِكُهُ فِيهَا مَخْلُوقٌ فَهُوَ أَحْمَدُ مَنْ حَمِدَ اللهَ فِي ذَلِكَ الْمَقَامِ لِعُلُوِّ عِلْمِهِ بِاللهِ تَعَالَى بِمَا لَيْسَ لِغَيْرِهِ فِيهِ مَطْمَعٌ وَهَذَا يُنْبِئُكَ عَنْ حَضْرَتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَضْرَتِهِ الْمُحَمَّدِيَّةِ وَحَضْرَتِهِ الْأَحْمَدِيَّةِ.

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit que la Khilâfa de l'Homme sur les univers ne s'est réalisée que quand chaque parcelle de ces univers y a trouvé une relation avec elle-même. Ainsi, la relation que les animaux y ont est celle du manger, du boire et de l'accouplement, tandis que celle que les anges y ont est celle d'aimer la Présence Sanctifiée, d'éprouver l'Amour Parfait de la Majesté et de la Beauté de Dieu. Le fait qu'il (l'Homme) s'occupe de la Présence Sanctifiée, celle contenant les anges, ne l'empêche pas d'y observer aussi ce qui est dû à la Présence des animaux consistant à manger, à boire, à s'accoupler et à mener tout autre activité humaine. Cette Présence ne l'empêche pas d'aimer profondément la Présence divine, chacune de ces deux Présences étant le lieu de manifestation des perfections divines.

Sache qu'on blâmerait celui qui brouterait dans la Présence animale, en demeurant si occupé par elle qu'il ne s'absorbe pas dans la Présence divine. Mais, s'il donnait à tout être jouissant d'un dû, son dû, ce serait l'extrême perfection.

Il ne conviendrait, cependant, pas d'appliquer au Prophète ce qui a été dit de la Présence animale. On ne devrait dire qu'il a une relation animale qu'au sens absolu où il désigne l'homme, vu sa relation avec la Présence divine, relation comme celle existant chez les animaux et autres parmi les êtres créés, seulement dans la mesure où il constitue pour l'homme un complément, et ce à cause de ce qu'il est un lieu de manifestation de la Présence divine, mais non au sens péjoratif du terme. Fin de sa dictée. –Que Dieu agrée notre Shaykh !

Le sens de Un rêve vertueux…

Je lui avais aussi demandé quelle réalité était celle du rêve dont parle le hadîth où le Prophète a dit : « Un bon rêve, etc. » Et le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a répondu en disant : « Sache que les réalités que l'endormi voit constituent des pensées qui imprègent dans son esprit pendant son état de sommeil, où l'ange chargé des rêves forme dans l'esprit du rêveur des formes conformes à ces pensées d'après ce qu'il voit comme entités imagées dans son esprit. Telle est la réalité de ce rêve. Et puis, le rêve et la constitution des formes qui proviennent de l'ange vers le rêveur se font selon l'intensité de l'imagination ou de la faiblesse de cette dernière. La force imaginative est proportionnelle à la force de l'esprit de celui qui possède cette imagination. Si l'esprit du possesseur de l'imagination est extrêmement tourné vers la Présence divine, jouissant d'une certitude pure, l'ange lui donne des formes, pour ses pensées, selon l'intensité de cette pureté de certitude. Puis on lui accorde, provenant des mystères, une science infuse lui permettant de connaître la réalité de ces formes qu'il voit en rêve, ainsi que leur

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: وَخِلَافَةُ الْإِنْسَانِ عَلَى الْعَوَالِمِ إِلاَّ إِذَا كَانَ كُلُّ جُزْءٍ مِنَ الْعَالَمِ يَجِدُ نِسْبَةً فِيهِ فَنِسْبَةُ مَا فِيهِ لِلْبَهَائِمِ مِنَ الْأَكْلِ وَالشُّرْبِ وَالْجِمَاعِ وَنِسْبَةُ مَا فِيهِ لِلْمَلَائِكَةِ مِنَ الْوُلُوعِ بِالْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ وَكَمَالِ الْهَيَمَانِ فِي جَلَالِ اللهِ وَجَمَالِهِ فَاشْتِغَالُهُ بِالْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ وَهِيَ الْحَضْرَةُ الَّتِي فِيهَا الْمَلَائِكَةُ لَا يَشْغَلُهُ عَنْ تَأْدِيَةِ حُقُوقِ حَضْرَةِ الْبَهَائِمِ مِنَ الْأَكْلِ وَالشُّرْبِ وَالْجِمَاعِ وَسَائِرِ التَّقَلُّبَاتِ الْبَشَرِيَّةِ وَهَذِهِ الْحَضْرَةُ لَا تَشْغَلُهُ عَنِ الْوُلُوعِ وَالْهَيَمَانِ فِي الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ فَإِنَّ الْكُلَّ مِنَ الْحَضْرَتَيْنِ مَظَاهِرُ الْكَمَالَاتِ الْإِلَهِيَّةِ وَإِنَّمَا يُذَمُّ الرَّاتِعُ فِي الْحَضْرَةِ الْبَهِيمِيَّةِ إِذَا شُغِلَ بِهَا عَنِ الْإِسْتِغْرَاقِ فِي الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَأَمَّا إِنْ كَانَ يُعْطِي لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ فَذَلِكَ غَايَةُ الْكَمَالِ وَمَا سَمِعْتَ مِنْ إِطْلَاقِ حَضْرَةِ الْبَهِيمِيَّةِ فَلَا يُطْلَقُ ذَلِكَ عَلَى الْكَامِلِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا يُقَالُ إِنَّ لَهُ صِفَةَ الْبَهِيمِيَّةِ وَإِنَّمَا يُقَالُ إِنَّ فِي مُطْلَقِ الْإِنْسَانِ مِنْ نِسْبَةِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ نِسْبَةً مَا عِنْدَ الْبَهَائِمِ كَغَيْرِهَا مِنْ جَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ وَهَذَا مِنْ حَيْثُ التَّكْمِيلِ فِي مُطْلَقِ الْإِنْسَانِ مِنْ كَوْنِهِ مَظْهَرًا لِجَمِيعِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ لَا مِنْ حَيْثُ الذَّمِّ انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

مَعْنَى الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ...

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ حَقِيقَةِ الرُّؤْيَا الَّتِي وَرَدَتْ فِي الْحَدِيثِ وَهِيَ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ**» الْخَ الْحَدِيثَ **فَأَجَابَ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: اعْلَمْ أَنَّ الْأَشْيَاءَ الَّتِي يَرَاهَا النَّائِمُ هِيَ خَوَاطِرُ تَرِدُ عَلَى قَلْبِهِ فِي حَالَةِ النَّوْمِ وَيَصُوغُ الْمَلَكُ الْمُوَكَّلُ بِالرُّؤْيَا لِلرَّائِي صُورَةً تُنَاسِبُ ذَلِكَ الْخَاطِرَ عَلَى قَدْرِ مَا يَرَاهُ فِي الصُّورَةِ الْمُتَخَيَّلَةِ وَهَذِهِ حَقِيقَتُهَا ثُمَّ الرُّؤْيَا وَصَوْغُ الْأَجْسَادِ مِنَ الْمَلَكِ لِلرَّائِي عَلَى قَدْرِ قُوَّتِهِ الْمُتَخَيَّلَةِ وَضَعْفِهَا وَالْقُوَّةُ الْمُتَخَيَّلَةُ عَلَى قَدْرِ قُوَّةِ صَاحِبِهَا فَإِنْ كَانَ قَلْبُ صَاحِبِهَا تَامَّ الْخُلُوصِ إِلَى الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ مُتَمَكِّنًا مِنْ صَفَاءِ الْيَقِينِ صَاغَ لَهُ الْمَلَكُ أَجْسَادًا لِخَوَاطِرِهِ عَلَى قَدْرِ صَفَائِهِ ثُمَّ أَمَدَّ مِنَ الْغَيْبِ بِعِلْمٍ لَدُنِّيٍّ يُعْطِيهِ الْعِلْمَ بِتِلْكَ الصُّوَرِ

interprétation, les rendant conformes à la réalité. Et son interprétation, ainsi que son expression, qui ne peut souffrir d'aucune maladresse, vient semblable à ce qu'il avait authentiquement vu. Ou bien Dieu lui donne une autre réalité, à travers ce rêve, s'Il veut lui faire connaître une des réalités du mystère, en demandant à l'ange, chargé des rêves de façonner pour lui des formes en rapport avec ce mystère dont Il veut lui donner des informations. Mais cela ne provient pas, en fait, d'un phénomène tombant dans les pensées de l'esprit, mais d'une inspiration divine transmise à l'âme en relation avec la Présence sanctifiée lui donnant une science accompagnée de la forme de la chose perçue et l'interprétation du sens de ce rêve.

Un exemple est la parole du Prophète (ﷺ) : « Je dormais lorsque je vis, devant moi, deux bracelets en or que, les ayant détestés, je soufflai dessus et les vis s'envoler, l'un tombant à Yamâma et l'autre au Yémen. » Lui ayant demandé quelle en était l'interprétation, le Prophète (ﷺ) a répondu : « L'interprétation que je lui ai donnée est qu'il y aura deux imposteurs qui viendront après moi. » La relation en vertu de laquelle cette interprétation a été donnée est que l'or est le plus noble des degrés des métaux, le plus élevé d'entre eux. Cette relation correspond au degré de l'Apostolat qui, à l'échelle humaine, constitue la plus élevée des perfections, plus grande perfection n'existant pas.

Si on lui a donné ces deux bracelets qu'il vit à ses bras, cela signifiait allégoriquement, en effet, que deux imposteurs, à la même époque, s'autoproclameraient Prophètes (ﷺ).

Voilà ce qu'il faut entendre par ce hadîth des « deux imposteurs qui viendront après moi ». Cela correspond à la règle, relevant du degré de la Proximité, qui veut que tout ce qui présente une analogie avec une chose soit soumise à sa règle. C'est à cause de ce que cet événement était proche de la mort du Prophète (ﷺ). Ainsi, c'était comme si ces deux imposteurs étaient déjà venus. Quant à l'après, il traduit la fin de la mission prophétique et le temps de celle-ci. Lorsque le Prophète reçut la révélation : « Lorsque arrivera l'assistance de Dieu… », *(La Victoire, 1)*, il comprit qu'on lui annonçait sa mort prochaine, verset contenant des éléments prouvant la fin prochaine de sa mission prophétique ainsi exprimés : « …alors glorifie et loue ton Seigneur » jusqu'à la fin, car cela se passait au temps de la mission prophétique et des activités relatives à elle, à ses lois, à ses réformes, à ses préparations, à la prévention, à la confrontation avec tout ce qui pouvait provenir des hommes, à divers degrés, à la communication, à chaque degré, à tout ce qui y était inhérent comme loi divine.

وَمَا تَأْوِيلُهَا وَمَا يُرَادُ بِهَا يَعْنِي فِي الْيَقَظَةِ. وَهَذَا التَّعْبِيرُ مِنْهُ وَالتَّأْوِيلُ لاَ يُخْطِئُ وَيَكُونُ مُضَاهِيًا لِلْكَشْفِ الصَّحِيحِ أَوْ يُعْطِيهِ الْحَقُّ أَمْرًا آخَرَ فِي الرُّؤْيَا إِذَا أَرَادَ أَنْ يُعَلِّمَهُ بِأَمْرٍ مِنْ أُمُورِ الْغَيْبِ أَمَرَ الْمَلَكَ الْمُوَكَّلَ بِالرُّؤْيَا أَنْ يَصُوغَ لَهُ جَسَدًا عَلَى نِسْبَةِ ذَلِكَ الْغَيْبِ الَّذِي وَقَعَ بِهِ الإِخْبَارُ وَلَمْ يَكُنْ ذَلِكَ مِنْ طَارِقِ الْخَاطِرِ عَلَى الْقَلْبِ وَإِنَّمَا هُوَ وَحْيٌ إِلَهِيٌّ يُوحِيهِ لِلرُّوحِ الْمُتَمَكِّنَةِ مِنْ حَضْرَةِ الْقُدْسِ وَيُعْطِيهَا الْعِلْمَ مَعَهُ بِصُوَرِ الشَّيْءِ الْمَرْئِيِّ وَمَا تَأْوِيلُهُ وَمَا يُرَادُ مِنْهُ. وَمِثَالُ هَذَا قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**بَيْنَمَا أَنَا نَائِمٌ رَأَيْتُ فِي يَدَيَّ سِوَارَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ فَكَرِهْتُهُمَا فَنَفَخْتُهُمَا فَطَارَا فَوَقَعَ أَحَدُهُمَا بِالْيَمَامَةِ وَالآخَرُ بِالْيَمَنِ**» فَقِيلَ لَهُ مَا أَوَّلْتَهُمَا يَا رَسُولَ اللهِ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**أَوَّلْتُهُمَا كَذَّابَيْنِ يَخْرُجَانِ مِنْ بَعْدِي**» وَالنِّسْبَةُ الَّتِي وَقَعَ التَّعْبِيرُ بِهَا لِمَا كَانَ الذَّهَبُ أَشْرَفَ الْمَرَاتِبِ الْمَعْدِنِيَّةِ وَأَعْلاَهَا نَاسَبَتْ رُتْبَةَ الرِّسَالَةِ فِي الْمَرْتَبَةِ الآدَمِيَّةِ لأَنَّهَا أَعْلَى الْكَمَالاَتِ الإِنْسَانِيَّةِ وَلاَ كَمَالَ أَكْبَرَ مِنْهَا ثُمَّ أُضِيفَ السِّوَارَانِ إِلَيْهِ ثُمَّ جُعِلاَ فِي ذِرَاعَيْهِ إِشَارَةً إِلَى أَنَّهُمَا وَاقِعَانِ فِي وَقْتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَدَّعِيَانِ مَرْتَبَتَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَمَا فِي الْحَدِيثِ مِنْ قَوْلِهِ: «**كَذَّابَيْنِ يَخْرُجَانِ مِنْ بَعْدِي**» لِمَا أَنَّهُ مِنْ إِعْطَاءِ الْحُكْمِ مَرْتَبَةَ الْقُرْبِ وَمَا قَارَبَ الشَّيْءَ يُعْطَى حُكْمَهُ لَمَّا قَرُبَتْ وَفَاتُهُ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ قَامَا هُنَاكَ فَكَانَا كَأَنَّهُمَا خَرَجَا مِنْ بَعْدِهِ. وَإِمَّا أَنَّ الْبَعْدِيَّةَ بَعْدَ فَرَاغِ الرِّسَالَةِ وَفَرَاغِ زَمَنِهَا فَإِنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسلم حين نزلت عليه: ﴿**إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللهِ وَالْفَتْحُ**﴾ (النَّصْر: 1) عَلِمَ أَنَّهُ نُعِيَتْ إِلَيْهِ نَفْسُهُ وفيها إخبار بانقضاء زمن رسالته بقوله: ﴿**فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ**﴾ (النَّصْر: 3) الخ الآيَةَ لأَنَّهُ فِي زَمَنِ الرِّسَالَةِ وَالتَّرَدُّدِ بَيْنَ أَحْوَالِهَا وَأَحْكَامِهَا وَإِصْلاَحِ مَجَارِيهَا وَتَمْهِيدِ طُرُقِهَا وَمُكَابَدَةِ مَا يَبْدُو لَهُ مِنَ الْخَلْقِ عَلَى اخْتِلاَفِ مَرَاتِبِهِمْ وَتَبْلِيغِ كُلِّ مَرْتَبَةٍ مَا تَخْتَصُّ بِهِ مِنَ الْحُكْمِ الإِلَهِيِّ.

وَهَذَا التَّعَبُ إِذَا تَحَمَّلَهُ للهِ بِاللهِ فَإِنَّ رُوحَهُ الْقُدْسِيَّةَ كَانَتْ قَبْلَ الرِّسَالَةِ فِي نَعِيمٍ لاَ يُمَاثِلُهُ نَعِيمٌ وَفِي صَفَاءٍ مِنَ الْوَقْتِ وَهَنَاءٍ مِنَ الْعَيْشِ لاَ يُدْرَكُ قِيَاسُهُ فَلَمَّا وَجَّهَهُ اللهُ مَعَ هَذَا إِلَى الرُّتَبِ

Ces difficultés, s'il les a supportées pour Dieu et par Dieu, c'est que son âme sanctifiée jouissait, avant son Apostolat, d'un bonheur sans nul autre pareil, fait d'une pureté d'instants et de délices et d'une vie incomparable. Quand Dieu a voulu l'orienter, par tout cela, vers les degrés éthiques, en l'éduquant à supporter les charges de sa Mission, vu son (peuple) éloignement par rapport à la Présence divine et qu'Il lui eut dit : « Quand viendront l'assistance de Dieu et la victoire, » faisant allusion à la conquête de la Mecque, « et que tu vois les gens entrer dans la religion de Dieu par contingents, glorifie alors ton Seigneur et implore Son pardon, car c'est Lui le grand Accueillant au repentir. » *(La Victoire, 2-3)* L'informant par là, lui signalant qu'il allait mourir bientôt et qu'il allait retrouver, enfin, l'Esseulement avec Dieu, dans Sa Présence Sanctifiée, là où il ne s'orienterait vers autre que Lui, où il serait bon pour lui de vivre les grâces d'autrefois.

Ainsi, lorsque s'acheva le temps de la mission prophétique, qu'elle eut fini, que tout ce qu'on voulait fut réalisé, c'était comme si sa vie, en tant que Prophète (ﷺ), était finie. Et c'est là que les deux maudits imposteurs entrèrent en action, à la fin de la durée de la mission prophétique. C'est cela que confirme : « ...qui viendront après moi. » Il s'agissait, en effet de Musaylima, à Yamâma, où il prétendait avoir reçu une mission prophétique, et As'ad al-'Ansî, qui revendiquait la même mission au Yémen. Il en fut de même aussi, comme le Prophète l'a dit, d'un homme vertueux qui a vu, en rêve, Abû Bakr attaché au Prophète (ﷺ) et 'Umar à Abû Bakr et 'Uthmân à 'Umar. Ce qui fut interprété comme traduisant leur succession à la tête du califat.

Si la force imaginative de l'individu est très faible en raison de la faiblesse de l'esprit de l'imaginant, et si l'esprit s'est affaibli dans les liens de l'habitude, absorbé dans l'océan de la nature humaine, habitué aux distractions et aux jeux s'intéressant aux : « on a dit », « il a dit », aux « Tiens, donne », etc. de sorte que s'abaisse un voile qui s'interpose entre lui et la Présence divine, que disparaissent les inspirations lumineuses, l'ange lui en forge suivant ses profondes pensées, à partir de l'océan des ténèbres et des formes, et ainsi, son rêve devient plus souvent mensonger et on n'en tiendra pas compte.

Tel est le degré occupé par l'âme éloignée de Dieu. Ce qui la différencie de l'autre mentionnée auparavant, ce sont des choses fort nombreuses, chaque degré possédant une norme correspondant à ce qui lui convient. Tous les rêves ont pour origine, soit le monde des pensés, soit le monde de l'inspiration. L'inspiration y est telle qu'un réveil de l'esprit (*rûh*), prête à la pureté, qui s'approfondit à mesure qu'il s'approche de la Pureté divine. Et le monde du sommeil comprend celui des pensées et celui de l'inspiration. Certains mécréants

الْخَلْقِيَّةِ وَتَرْبِيَتِهِمْ وَإِرْشَادِهِمْ وَتَحَمُّلِ ثِقْلِ أَعْبَائِهِمْ عَلَى مَا فِيهِمْ مِنَ الْبُعْدِ عَنِ الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ. فَلَمَّا قَالَ لَهُ: ﴿**إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللهِ وَالْفَتْحُ**﴾ (النَّصْر: 1) الْمُرَادُ بِهِ فَتْحُ مَكَّةَ: ﴿**وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللهِ أَفْوَاجًا فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا**﴾ (النَّصْر: 2-3).

أَخْبَرَهُ فِي هَذَا وَأَشَارَ لَهُ إِلَى أَنَّهُ بَزَغَتْ شَمْسُ الْوَقْتِ الَّذِي يَرُدُّهُ فِيهِ إِلَى الْحَالَةِ الأُولَى وَهِيَ تَفَرُّدُهُ بِالْحَقِّ فِي حَضْرَةِ قُدْسِهِ وَعَدَمُ التَّوَجُّهِ لِغَيْرِهِ وَحَيْثُ يَطِيبُ لَهُ النَّعِيمُ كَالنَّعِيمِ الأَوَّلِ فَلَمَّا انْتَهَى وَقْتُ الرِّسَالَةِ وَانْقَضَى وَتَمَكَّنَ مَا يُرَادُ مِنْهُ كَأَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَغَ عُمْرُهُ فَهُنَاكَ قَامَ الْمَلْعُونَانِ بَعْدَ انْقِضَاءِ مُدَّةِ الرِّسَالَةِ فَصَدَقَ قَوْلُهُ: «**يَخْرُجَانِ مِنْ بَعْدِي**» فَكَانَ مُسَيْلَمَةُ بِالْيَمَامَةِ ادَّعَى الرِّسَالَةَ وَالأَسْوَدُ الْعَنْسِيُّ ادَّعَى الرِّسَالَةَ بِالْيَمَنِ. وَكَقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**رَأَى اللَّيْلَةَ رَجُلٌ صَالِحٌ نِيطَ أَبُو بَكْرٍ بِرَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنِيطَ عُمَرُ بِأَبِي بَكْرٍ وَنِيطَ عُثْمَانُ بِعُمَرَ**» وَمَعْنَى هَذَا تَتَابُعُهُمْ بِالْخِلَافَةِ.

وَإِنْ كَانَتِ الْقُوَّةُ الْمُتَخَيِّلَةُ فِي غَايَةِ الضَّعْفِ لِقُوَّةِ قَلْبِ صَاحِبِهَا وَالْقَلْبُ الضَّعِيفُ هُوَ الَّذِي أَلِفَ الْعَادَاتِ وَانْغَرَقَ فِي بَحْرِ الْجِبِلَّاتِ وَأَلِفَ اللَّهْوَ وَاللَّعِبَ وَالْخَوْضَ فِي قِيلَ وَقَالَ وَفِي خُذْ وَهَاتِ حَتَّى كُشِفَ لَهُ الْحِجَابُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ وَعُدِمَ خَبَرُ النُّورِ صَاغَ لَهُ الْمَلَكُ عَلَى قَدْرِ خَوَاطِرِهِ الْغَرِيقَةِ فِي بَحْرِ الظَّلَامِ. فَكَانَتْ رُؤْيَاهُ أَكْثَرُهَا كَذِبًا لَا يُبَالِي بِهَا

وَهَذِهِ هِيَ مَرْتَبَةُ النَّفْسِ الْبَعِيدَةِ عَنِ اللهِ وَمَا بَيْنَ هَذِهِ وَالَّتِي قَبْلَهَا أُمُورٌ كَثِيرَةٌ لِكُلِّ مَرْتَبَةٍ حُكْمٌ عَلَى قَدْرِ مَا يُنَاسِبُهَا. وَأَصْلُ الرُّؤْيَا كُلِّهَا إِمَّا مِنْ عَالَمِ الْخَوَاطِرِ وَإِمَّا مِنْ عَالَمِ الْوَحْيِ وَالْوَحْيُ فِيهَا هُوَ كَالْيَقَظَةِ لِلرُّوحِ الْمُتَمَكِّنَةِ مِنَ الصَّفَاءِ وَيَبْعُدُ غَوْرُهُ عَلَى قَدْرِ بُعْدِ الرُّوحِ مِنَ التَّمَكُّنِ مِنَ الصَّفَاءِ وَعَالَمُ النَّوْمِ شَامِلٌ لِعَالَمِ الْخَوَاطِرِ وَعَالَمُ الْوَحْيِ. وَأَمَّا مَا يَصْدُقُ مِنْ مَرَائِي بَعْضِ الْكُفَّارِ فَإِنَّمَا فِيهَا حَقٌّ لِبَعْضِ أَهْلِ اللهِ كَرُؤْيَةِ الْعَزِيزِ حَقٌّ لِسَيِّدِنَا يُوسُفَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَرُؤْيَا مُوهَرَانَ كِسْرَى إِنَّمَا فِيهَا حَقٌّ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَمْكِينُ دِينِهِ. وَأَمَّا

peuvent avoir des visions positives. C'est pareil pour les visions de quelques hommes de Dieu, comme celles du Notable Egyptien et que notre seigneur Joseph (ﷺ) a interprété, c'est aussi le cas du rêve des magiciens de Kisrâ relatif au futur apostolat du Prophète (ﷺ) et à la permanence de sa religion.

Quant à l'interprétation des rêves, seul celui qui possède une science pouvant les interpréter doit en parler. Nul n'est capable de les interpréter s'il ne fait pas partie des véridiques ou s'il n'est pas proche de ce degré. Fin de sa dictée –Que Dieu l'agrée–.

Le Prophète (ﷺ) a dit : « Personne ne m'adresse des salutations sans que Dieu ne me rende mon âme afin que je les lui rende. » C'est un propos admis, fiable et servant de référence. Le Prophète (ﷺ) vit en effet dans son tombeau, dans le noble corps qui était le sien ici bas, tandis que son noble esprit est perpétuellement dans la Présence de la Sainteté, et à jamais. Le sens dans lequel on doit comprendre sa vie dans son tombeau, c'est que l'âme alimente le corps dans le tombeau par une lumière qui provient de la Présence sanctifiée. Tel est le sens à donner à sa vie dans la tombe. Il en est de même de la vie des gnostiques morts.

Quant à son propos : « Sans que Dieu ne me rende mon âme, etc. », cela veut dire que son esprit, qui est dans la Présence de la Sainteté, revient à son noble corps pour qu'il rende le salut à celui qui le lui a adressé, puis retourne à sa place, à la Présence de la Sainteté. Fin de sa dictée –Que Dieu l'agrée–.

Le sens de « Je ne sais pas si 'Uzayr… »

Parmi ce que le Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous a dicté, il y a : Le Prophète a dit dans un hadîth : « Je ne sais pas si 'Uzayr était un prophète ou non. » Il l'avait dit avant de savoir qu'il serait un jour un Prophète. Que Dieu le bénisse ! Il s'agit du Propriétaire de l'Âne que Dieu a mentionné dans le verset en disant : « Considère ta nourriture et ta boisson qui n'ont pas changé. » *(La Vache, 259)*. C'est-à-dire qu'ils ne sont pas entrés en avarie. « Considère ton âne. » *(La Vache, 259)*. Quand il le considéra, il n'y perçut aucune trace, rien n'en subsistait plus. Il lui dit : « Regarde ses os, comment Nous les ferons revivre et envelopperons de chair. » *(La Vache, 259)*. Et Dieu lui ressuscita son âne, séance tenante, en concluant : « Sache que Dieu est Omnipotent. » *(La Vache, 259)*.

Un jour, prisonnier de Nabuchodonosor et se plaignant à Dieu, il ('Uzayr) dit : « Je suis victime de telle et telle chose de la part des Enfants d'Israël, des choses abominables et récurrentes que répugne toute nature. Aussi ai-je détruit les temples où l'on T'adorait. » Un ange descendit et lui dit : « Ô 'Uzayr, je suis venu t'interroger. Dis-moi combien y a-t-il dans la mer de gouttes d'eau

تَفْسِيرُ الرُّؤْيَا فَلاَ يَحِلُّ لأَحَدٍ أَنْ يَتَكَلَّمَ فِيهَا إِلاَّ إِذَا عَلِمَ تَأْوِيلَهَا وَلاَ يَعْلَمُ تَأْوِيلَهَا إِلاَّ صِدِّيقٌ أَوْ مَنْ قَارَبَ مَقَامَ الصِّدِّيقِيَّةِ. انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. قَالَ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ: **«مَا مِنْ أَحَدٍ يُسَلِّمُ عَلَيَّ إِلاَّ رَدَّ اللهُ عَلَيَّ رُوحِي حَتَّى أَرُدَّ عَلَيْهِ السَّلاَمَ»** مَعَ أَنَّ الْمُعْتَقَدَ وَالَّذِي يَجِبُ الْمَصِيرُ إِلَيْهِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيٌّ فِي قَبْرِهِ بِذَاتِهِ الشَّرِيفَةِ الَّتِي كَانَ عَلَيْهَا فِي دَارِ الدُّنْيَا مَعَ أَنَّ رُوحَهُ الشَّرِيفَةَ دَائِمَةٌ فِي حَضْرَةِ الْقُدْسِ أَبَدَ الآبِدِينَ وَمَعْنَى حَيَاتِهِ فِي قَبْرِهِ لأَنَّ الرُّوحَ تَمُدُّ الْجَسَدَ فِي الْقَبْرِ بِنُورِهَا مِنَ الْحَضْرَةِ الْقُدُسِيَّةِ فَهَذَا مَعْنَى الْحَيَاةِ فِي الْقَبْرِ وَكَذَلِكَ حَيَاةُ الْعَارِفِينَ. وَأَمَّا قَوْلُهُ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ **«إِلاَّ رَدَّ اللهُ عَلَيَّ رُوحِي»** يَعْنِي: رُوحَهُ الَّتِي فِي حَضْرَةِ الْقُدْسِ تَرْجِعُ إِلَى جَسَدِهِ الشَّرِيفِ لِرَدِّ السَّلاَمِ عَلَى الْمُسَلِّمِ عَلَيْهِ وَتَرْجِعُ إِلَى مَقَرِّهَا وَهِيَ حَضْرَةُ الْقُدُسِ وَالسَّلاَمُ انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

مَعْنَى لاَ أَعْلَمُ أَعُزَيْرٌ...

(وَمِمَّا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ) قَالَ وَرَدَ فِي الْحَدِيثِ قَالَ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ: **«لاَ أَعْلَمُ أَعُزَيْرٌ نَبِيٌّ أَمْ لاَ»** وَهَذَا قَبْلَ عِلْمِهِ عَلَيْهِ السَّلاَمُ بِنُبُوءَتِهِ عَلَيْهِ السَّلاَمُ وَهُوَ صَاحِبُ الْحِمَارِ الَّذِي ذَكَرَهُ اللهُ فِي الآيَةِ وَهِيَ قَوْلُهُ: ﴿**فَانْظُرْ إِلَى طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ**﴾ (البَقَرَة: 259) أَيْ لَمْ يَتَغَيَّرْ ﴿**وَانْظُرْ إِلَى حِمَارِكَ**﴾ (البَقَرَة: 259) فَوَجَدَهُ لَمْ يَبْقَ لَهُ أَثَرٌ ﴿**وَانْظُرْ إِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنْشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوهَا لَحْمًا**﴾ (البَقَرَة: 259)

فَأَحْيَا اللهُ لَهُ الْحِمَارَ فِي الْحِينِ ﴿**قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ**﴾ (البَقَرَة: 259) أَنَّهُ تَشَكَّى إِلَى اللهِ مَرَّةً حِينَ كَانَ أَسِيرًا فِي يَدِ بُخْتُنَصَّرَ قَالَ: رَبِّ فَعَلَتْ بِي بَنُو إِسْرَائِيلَ مَا هُوَ كَيْتَ وَكَيْتَ أُمُورًا مُسْتَقْبَحَةً عَادِيَةً تَكْرَهُهَا الطِّبَاعُ وَهَدَمَتْ بَيْتَ عِبَادَتِكَ فَنَزَلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ قَالَ لَهُ: يَا عُزَيْرُ جِئْتُكَ لأَسْأَلَكَ فَتُخْبِرُنِي: أَخْبِرْنِي كَمْ فِي الْبِحَارِ مِنْ قَطْرَةٍ وَكَمْ فِي الأَرْضِ مِنْ رَمْلَةٍ إِلَى أُمُورٍ ذَكَرَهَا بَعِيدَةٍ لاَ يُحْصِيهَا الْعَقْلُ فَقَالَ عُزَيْرٌ: مَنْ يُحْصِي هَذَا أَوْ يَعْلَمُ هَذَا؟ قَالَ

et sur la terre de grains de sable ? ». Il les lui posa entre autres questions que l'esprit ne peut appréhender. « Qui, répondit 'Uzayr, peut recenser tout cela et le connaître ? » Il lui dit : « Celui qui interroge sur ce dont il ne sait rien. » Il lui dit, ensuite « Et si la terre et la mer se plaignaient auprès de toi, la mer disant : « Je ne peux plus supporter ce que je contiens de créatures créées en moi par mon Seigneur ; j'aurais voulu m'étendre encore sur la terre afin que la situation des créatures qui sont en moi s'améliore. » Et que la terre disait : « Moi, je ne supporte plus ce qu'il y a sur moi comme êtres créés par mon Maître; j'aurais aimé m'étendre un peu plus dans la mer afin que la situation des créatures que je porte soit meilleure. » Que répondrais-tu en tant qu'arbitre. » Il dit : « Je dirai à chacune d'elles qu'aucun argument ne saurait le servir, car Dieu a décrété pour chacune d'elles une loi et a assigné à chacune une limite qu'elle ne peut dépasser, qu'il n'existe aucun moyen d'obtenir ce qu'elles veulent. » L'ange lui dit : « Pourquoi donc ne t'es-tu pas jugé toi-même de la même manière ? », lui montrant ainsi que tel était son cas et celui de Nabuchodonosor, que chacun d'eux avait une limite qu'il ne devait pas dépasser au regard de Dieu. Que la paix soit avec toi ! Là, prit fin la dictée que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous donna sur cette question.

Il a dit également : « Lorsque la Thora échappa aux mains des Enfants d'Israël, Dieu la leur a rendue. C'était après leur départ, quand ils se tournèrent vers elle et ne la retrouvèrent plus, ni à aucun endroit ni aucun support, et que 'Uzayr implora alors Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté– de la leur rendre. Dieu la déversa alors dans son cœur comme flux divin qu'il reformula pour les Enfants d'Israël qui la transcrivirent. Fin de sa dictée.

Le Prophète (ﷺ) a dit : « Si on lançait une pierre du ciel vers la terre, elle y arriverait entre matin et soir. Mais cette pierre, si elle était lancée du sommet de l'Enfer, depuis 70 ans, elle n'aurait pas atteint la profondeur jusqu'à présent… » Le Prophète ajoute qu'« il est rempli d'hommes et de djinns, tous les deux y sont. Il a dit aussi que chaque jour et chaque nuit, il franchit 1.000 ans d'espace. Si on multipliait ce chiffre soixante-dix fois, il donnerait une durée de 804.000 ans. Telle est la durée de l'Enfer entre ces deux points, je veux dire entre son sommet et son fond. –Que Dieu nous en préserve par Sa Grâce et Sa Générosité ! Amen !– Là s'achève la dictée qu'il nous a faite –Que Dieu l'agrée–.

Dans un hadîth, le Prophète a dit : « Vous êtes atteints d'une double ivresse : celle de l'amour de la vie d'ici-bas et celle de l'amour des richesses. Ainsi ne saurait commander le bien ni interdire le mal que celui qui se conforme au Coran et à la Sunna, telles que les générations précédentes, celles des Exilés (Mecquois) et des Auxiliaires (Médinois). » Fin.

لَهُ: مَنْ يَسْأَلُ عَمَّا لا عِلْمَ لَهُ به ثُمَّ قَالَ لَهُ: أَرَأَيْتَ لو اشْتَكَتْ لَكَ الأَرْضُ وَالْبَحْرُ؟ قَالَ لَكَ الْبَحْرُ: ضِقْتُ بِمَا فِيَّ مِنْ خلقِ رَبِّي وَأُرِيدُ أَنْ أَمْتَدَّ فِي الأَرْضِ لِيَتَّسِعَ الحَالُ عَلَى الخَلقِ الَّذِي فِي جَوْفِي. فَقَالَتْ لَكَ الأَرْضُ: ضِقْتُ بِمَا فِيَّ مِنْ خلقِ رَبِّي وَأُرِيدُ أَنْ أَمْتَدَّ فِي الْبَحْرِ لِيَتَّسِعَ الْحَالُ عَلَى مَا فِيَّ مِنْ خلقِ رَبِّي مَاذَا كُنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَهُمَا؟ قَالَ لَهُ: أَقُولُ لَهُمَا كُلُّ مِنْكُمَا أَتَى بِحُجَّةٍ لاَ تَنْفَعُهُ إِنَّ اللهَ قَدَّرَ لِكُلِّ مِنْكُمَا قَدَرًا وَحَدَّ لِكُلِّ مِنْكُمَا حَدًّا لاَ يَتَعَدَّاهُ فَلاَ سَبِيلَ إِلَى مَا تُرِيدَانِ. فَقَالَ لَهُ الْمَلَكُ: فَهَلاَّ حَكَمْتَ عَلَى نَفْسِكَ بِهَذَا؟ أَرَادَ الْمَلَكُ أَنَّ الَّذِي أَنْتَ فِيهِ وَبِخْتَنَصَّرَ فِيهِ كُلٌّ مِنْكُمَا لَهُ عِنْدَ اللهِ لاَ يَتَعَدَّاهُ وَالسَّلاَمُ. انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَقَالَ: لَمَّا ذَهَبَ التَّوْرَاةُ مِنْ يَدِ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَرَدَّ اللهُ عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ بَعْدَ ذَهَابِهِمْ فَالْتَفَتُوا إِلَى التَّوْرَاةِ فَلَمْ يَجِدُوا لَهَا مَحَلاًّ وَلاَ أَصْلاً فَتَضَرَّعَ عُزَيْرٌ إِلَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ فِي رَدِّ التَّوْرَاةِ عَلَيْهِمْ فَصَبَّهُ اللهُ فِي صَدْرِهِ فَيْضًا إِلَهِيًّا فَأَخْرَجَهَا لِبَنِي إِسْرَائِيلَ فَكَتَبُوهَا مِنْ حِفْظِهِ مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا.

قَالَ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ: **«لَوْ أُرْسِلَ حَجَرًا مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الأَرْضِ لَوَصَلَ مِنَ الصُّبْحِ إِلَى اللَّيْلِ وَهَذَا الْحَجَرُ لَوْ أُلْقِيَ مِنْ رَأْسِ جَهَنَّمَ مُنْذُ سَبْعِينَ سَنَةً مَا بَلَغَ قَعْرَهَا إِلَى الآنَ»** ثُمَّ ذَكَرَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَّهَا تَمْلأُ مِنَ الإِنْسِ وَالْجِنِّ كُلِّهَا. وَفِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ يَقْطَعُ أَلْفَ عَامٍ ثُمَّ تَضْرِبُ هَذَا الْعَدَدَ فِي سَبْعِينَ فَيَخْرُجُ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ أَلْفَ عَامٍ وَسَبْعُمِائَةِ أَلْفٍ وَثَمَانُونَ أَلْفًا. فَهَذِهِ مُدَّةُ جَهَنَّمَ بَيْنَ الْفَلَكَيْنِ أَعْنِي رَأْسَهَا وَقَعْرَهَا. أَعَاذَنَا اللهُ مِنْهَا بِمَنِّهِ وَكَرَمِهِ آمِينَ. انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَفِي الْحَدِيثِ قَالَ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ: **«غَشِيَتْكُمُ السَّكْرَتَانِ: سَكْرَةُ حُبِّ الْعَيْشِ وَسَكْرَةُ حُبِّ الْمَالِ فَعِنْدَ ذَلِكَ لاَ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَلاَ يَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيَكُونُ الْقَائِمُ بِالْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ كَالسَّابِقِينَ الأَوَّلِينَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالأَنْصَارِ»**: انْتَهَى.

Dans un autre hadîth, le Prophète a dit : « Œuvrer dans des difficultés équivaut à émigrer avec moi » ou « équivaut à émigrer vers moi » Fin. Dans un autre hadîth, le Prophète (ﷺ) dit : « On n'a pas adoré Dieu d'une meilleure manière que celle de la connaissance en religion, car un seul savant résiste à Satan plus que mille adorateurs. » Fin. Notre Maître –Que Dieu l'agrée– a dit : « Ce qu'il faut comprendre par « savant » ici, c'est le gnostique. Fin de sa dictée –Que Dieu l'agrée–.

Le sens de « Dieu n'acceptera… »

Je l'avais aussi consulté sur le sens de la parole du Prophète rapportée dans le hadîth suivant : « Dieu n'acceptera de lui ni dépense ni sac », il répondit en disant que cela signifiait que Dieu n'acceptera rien de ses actions. Les Arabes utilisaient ces deux mots en disant « Je n'accepterai de toi ni change ni poids, c'est-à-dire ni change de dinar ou de dirham, ni poids d'une charge. », quand ils ne voulaient rien accepter de quelqu'un. Fin de sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

L'on avait dit à Shâdhilî –Que Dieu l'agrée– : « Il est rapporté dans certaines traditions que Dieu a dit : « Quiconque abandonne toute chose pour Moi, je Me manifeste à lui en toute chose jusqu'à ce qu'il Me voie comme si J'étais toute chose. » Shâdhilî répondit à l'interrogateur : « Telle est la voie des profanes, non celle des savants, des grands initiés ». Quant à la voie de l'élite, il semblerait qu'il en a dit : « Quiconque se dirige vers moi en toute chose en Me choisissant entre en toute chose, Je l'éloigne de toute chose jusqu'à ce qu'il Me voie plus proche de lui que de toute chose. » Le premier est le degré des gnostiques, le second celui des esseulés. Que Dieu nous compte parmi eux par Sa Grâce et Sa Générosité ! Amen ! Fin de sa dictée.

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a encore dit : « Le repentir chez l'élite consiste à revenir en toute chose vers Dieu en désavouant tout ce qui n'est pas Lui. C'est à ce repentir que fait allusion le hadîth du Prophète (ﷺ) : « Emigrez vers Dieu, abandonnant ce monde et ce qu'il contient. » Le verset signale aussi ce repentir. Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté– y dit : « Fuyez vers Dieu dont je suis pour vous un avertisseur avisé ; ne mettez à côté de Dieu aucune autre divinité ! » *(Les Vanneuses, 50-51)*. D'après les gnostiques, tout ce qui occupe au point de faire oublier Dieu, ne serait-ce qu'un instant, ce pour quoi on L'a oublié, serait toujours inférieur à Lui. C'est pourquoi ils ne s'occupaient de rien qui ne soit Dieu un seul instant. Tel est le degré des gnostiques. Que la paix soit avec toi ! Fin de sa dictée –Que Dieu l'agrée–.

Le Shaykh nous a dicté : « Il est rapporté dans un noble hadîth que quiconque récite la Sourate de la Sincérité cent mille fois, Dieu lui épargnera l'Enfer, et

وَفِي الْحَدِيثِ أَيْضًا قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**الْعَمَلُ فِي الْهَرْجِ كَالْهِجْرَةِ مَعِي أَوْ كَالْهِجْرَةِ إِلَيَّ**» انْتَهَى . وَفِي الْحَدِيثِ أَيْضًا قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**مَا عُبِدَ اللهُ بِشَيْءٍ أَفْضَلَ مِنْ فِقْهٍ فِي الدِّينِ وَلَفَقِيهٌ وَاحِدٌ أَشَدُّ عَلَى الشَّيْطَانِ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ**» انْتَهَى. قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: الْمُرَادُ بِالْفَقِيهِ هُنَا الْعَارِفُ بِاللهِ تَعَالَى. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

مَعْنَى لاَ يَقْبَلُ اللهُ...

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَدِيثِ: «**لاَ يَقْبَلُ اللهُ مِنْهُ لاَ صَرْفًا وَلاَ عَدْلاً**» فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: مَعْنَاهُ لاَ يَقْبَلُ اللهُ مِنْهُ شَيْئًا مِنْ أَعْمَالِهِ وَالْعَرَبُ كَانَتْ تَسْتَعْمِلُ هَذَيْنِ اللَّفْظَيْنِ يَقُولُونَ: لاَ أَقْبَلُ مِنْكَ صَرْفًا وَلاَ عَدْلاً يَعْنِي بِالصَّرْفِ صَرْفَ الدَّنَانِيرِ بِالدَّرَاهِمِ وَالْعَدْلَ هِيَ الْمُوَازَنَةُ إِذَا أَرَادُوا أَنْ لاَ يَقْبَلُوا مِنْ أَحَدٍ شَيْئًا. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

قِيلَ لِلشَّاذِلِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَرَدَ فِي بَعْضِ الْأَخْبَارِ فِي الْحَدِيثِ أَنَّهُ يَقُولُ: مَنْ خَرَجَ لِي عَنْ كُلِّ شَيْءٍ بِهِجْرَانِهِ لِكُلِّ شَيْءٍ تَجَلَّيْتُ لَهُ فِي كُلِّ شَيْءٍ حَتَّى يَرَانِي كَأَنِّي كُلُّ شَيْءٍ قَالَ الشَّاذِلِيُّ لِلسَّائِلِ: هَذِهِ طَرِيقَةُ الْعَوَامِّ لَيْسَتْ طَرِيقَةَ الْخَوَاصِّ الْأَكَابِرِ. وَأَمَّا طَرِيقَةُ الْخَوَاصِّ كَأَنَّهُ يَقُولُ فِيهَا: مَنْ أَقْبَلَ لِي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ بِحُسْنِ اخْتِيَارِي فِي كُلِّ شَيْءٍ قَطَعْتُهُ عَنْ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّى يَرَانِي أَقْرَبَ إِلَيْهِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ. فَالْأَوَّلُ مَشْهَدُ الْعَارِفِينَ وَالثَّانِي مَشْهَدُ الْأَفْرَادِ جَعَلَنَا اللهُ مِنْهُمْ بِمَنِّهِ وَكَرَمِهِ آمِينَ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ. ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَتَوْبَةُ الْخَوَاصِّ الرُّجُوعُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِلَى اللهِ بِالْبَرَاءَةِ مِنْ جَمِيعِ غَيْرِهِ دَلَّ عَلَى هَذِهِ التَّوْبَةِ الْحَدِيثُ لِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**هَاجِرُوا إِلَى اللهِ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا**» وَالْآيَةُ أَيْضًا دَلَّتْ عَلَى هَذِهِ التَّوْبَةِ قَالَ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**فَفِرُّوا إِلَى اللهِ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ وَلاَ تَجْعَلُوا مَعَ اللهِ إِلَهًا آخَرَ**﴾ (الذاريات: 50-51) الْآيَةَ. وَعِنْدَ الْعَارِفِينَ كُلُّ مَا شَغَلَ عَنِ اللهِ وَلَوْ

on enverra un héraut annonçant pendant la Comparution : « Quiconque a une dette que lui doit un Tel, qu'il vienne à moi pour être payé. » Qu'on fasse donc tout ce qu'on peut, chaque jour, pour réciter cette prière. On récite cette prière en formulant d'abord la *Basmalah* à chaque fois, face à la *Qibla*, récitant à voix basse. Elle comporte trente-trois mille trois cent trente-trois *silk* et un tiers de *silk*, et fait obtenir en mérites dix mille palais au Paradis. Fin de la dictée –Que Dieu l'agrée–.

لَحْظَةً مِنَ الدَّهْرِ فَهُوَ إِلَهٌ دُونَهُ فَمَا يُشْغَلُونَ عَنِ اللهِ طَرْفَةَ عَيْنٍ فَهَذِهِ تَوْبَةُ الْعَارِفِينَ وَالسَّلَامُ.

انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَمِمَّا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَرَدَ فِي الْحَدِيثِ الشَّرِيفِ: «إِنَّ مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الإِخْلَاصِ مِائَةَ أَلْفِ مَرَّةٍ أَعْتَقَهُ اللهُ مِنَ النَّارِ وَبَعَثَ مُنَادِيًا يُنَادِي فِي الْقِيَامَةِ: مَنْ كَانَ لَهُ دَيْنٌ عَلَى فُلَانٍ فَلْيَأْتِ أُؤَدِّيهِ عَنْهُ» وَلْيَفْعَلْ مَا يَقْدِرُ عَلَيْهِ فِي كُلِّ يَوْمٍ حَتَّى يُكْمِلَ وَتِلَاوَتُهَا مَعَ الْبَسْمَلَةِ فِي كُلِّ مَرَّةٍ وَاسْتِقْبَالُ الْقِبْلَةِ وَعَدَمُ الْكَلَامِ فِي وَقْتِ الذِّكْرِ وَفِيهَا ثَلَاثَةٌ وَثَلَاثُونَ أَلْفَ سِلْكَةٍ وَثَلَاثُمِائَةِ سِلْكَةٍ وَثَلَاثٌ وَثَلَاثُونَ سِلْكَةً وَثُلُثُ سِلْكَةٍ وَفِيهَا عَشَرَةُ آلَافِ قَصْرٍ فِي الْجَنَّةِ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

Le sens de Sachez que le temps a tourné

On lui a demandé également le sens de la parole du Prophète (ﷺ) : « …Sachez que le temps a tourné et a retrouvé sa forme initiale du jour où Dieu créa les cieux et la terre », Voici sa réponse : « Sache que ce que le contexte que ce hadîth du Prophète suscite, c'est que les Arabes avaient l'habitude d'obéir à leur chef pendant le pèlerinage en tout ce qu'il leur commandait ou leur interdisait. Tel était l'habitude des Arabes dont certains avaient été consacrés, par leurs mères, à la Ka'ba quand ils étaient tout jeunes, les ayant mis au service de celle-ci pour l'amour de Dieu, y étant asservis. Ils ne sortaient pas de la Ka'ba où ils étaient au service et à l'adoration de Dieu, ne s'occupant d'aucune autre activité en ce monde, ne s'y préoccupant ni peu, ni trop de ce que les gens faisaient, n'ayant pour souci que de servir la Ka'ba et de l'exalter, grandissant ainsi.

Les Arabes les honoraient et pensaient qu'ils faisaient partie des hommes les plus proches de Dieu. Ils sortaient avec eux pendant le pèlerinage chaque année, les imitaient, les suivaient, les exaltaient dans leur cœur, demeuraient ainsi jusqu'à leur mort. Les Arabes, à cette époque, croyaient à l'augure et au présage. Certains d'entre eux croyaient que les biens immenses qu'ils possédaient, en ce bas monde, leur étaient accordés grâce à l'obéissance qu'ils leur montraient pendant le pèlerinage. Certains d'entre eux aussi priaient Dieu et l'imploraient par Sa Grâce, auprès de la Ka'ba, pour voir leur problème résolu, ce qui augmentait la grandeur de ces hommes dans leur cœur.

Les Arabes se réunissaient dans les tribus de ces hommes, leur demandant de leur donner d'autres guides à suivre pendant le *Hajj* et elles leur en donnaient. Ainsi, à chaque fois qu'il en mourrait un également, on leur en donnait un autre issu de la même tribu. Il en fut ainsi jusqu'à l'avènement de l'islam. Leur chef, après celui-ci, était la première personne qu'ils choisissaient. Mais il leur arrivait de connaître des difficultés pendant les mois sacrés en raison du fait qu'ils ne combattaient pas durant ces mois et n'y tuaient personne. Ils éprouvaient aussi des difficultés matérielles du fait qu'ils abandonnaient leurs activités pendant ces mois sacrés. Ce qui les poussait à demander à leur chef de pèlerinage d'enlever pour eux la sacralité du mois sacré que fut *Muharram,* qui, une fois désacralisé, on mettait à sa place le mois de *Safar,* qu'ils se rendaient sacré et les mois se succédaient et se suivaient ainsi selon l'ordre nouveau établi, de sorte que l'année pouvait être composée chez eux, de treize mois, chaque année. A chaque fois qu'ils finissaient d'effectuer le *Hajj*, ils se réunissaient autour de leur chef et lui demandaient de leur enlever le caractère sacré de *Muharram,* en mettant à sa place celui de *Safar* par rapport à l'année écoulée. Ainsi, chaque année, le mois

مَعْنَى أَلَا وَإِنَّ الزَّمَانَ قَد اسْتَدَار

وَسُئِلَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى قَوْلِه صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَلَا وَإِنَّ الزَّمَانَ قَد اسْتَدَارَ كَهَيْئَتِه يَوْمَ خَلَقَ اللهُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضَ» الْحَدِيثَ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ: اعْلَمْ أَنَّ الْبِسَاطَ الَّذِي أَثَارَ هَذَا الْحَدِيثَ مِنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ الْعَرَبَ كَانَتْ عَادَتُهَا اتِّبَاعَ الرُّؤَسَاءِ فِي الْحَجِّ فِي كُلِّ مَا يَأْمُرُونَ بِه وَيَنْهَوْنَ عَنْهُ وَكَانَتْ هَذِه عَادَةَ الْعَرَبِ وَسَبَبُ ذَلِكَ أَنَّ بَعْضَ أَبْنَاءِ الْعَرَبِ كَانَتْ أُمُّهُ وَهَبَتْهُ طِفْلاً لِلْكَعْبَةِ يَخْدُمُهَا للهِ تَعَالَى مَمْلُوكًا فَكَانَ لَا يَخْرُجُ مِنَ الْكَعْبَةِ لِلْخِدْمَةِ وَلِعِبَادَةِ اللهِ تَعَالَى وَلَا يَلْتَفِتُ لِشَيْءٍ مِنْ أُمُورِ الدُّنْيَا وَلَا يَتَوَجَّهُ لِقَلِيلٍ وَلَا كَثِيرٍ مِمَّا النَّاسُ مُكِبُّونَ عَلَيْهِ وَلَيْسَتْ هِمَّتُهُ إِلَّا خِدْمَةَ الْكَعْبَةِ وَتَعْظِيمَهَا فَنَشَأَ كَذَلِكَ إِلَى أَنْ كَبُرَ فَأَعْظَمَتِ الْعَرَبُ شَأْنَهُ لَمَّا رَأَوْهُ كَذَلِكَ

وَاعْتَقَدُوا أَنَّهُ مِنْ أَقْرَبِ الْمُقَرَّبِينَ إِلَى اللهِ تَعَالَى فَكَانُوا يَخْرُجُونَ بِه فِي الْحَجِّ فِي كُلِّ عَامٍ يَقْتَدُونَ بِه وَيَتْبَعُونَهُ لِتَعْظِيمِه فِي قُلُوبِهِمْ فَمَا زَالَ كَذَلِكَ إِلَى أَنْ مَاتَ وَكَانَتِ الْعَرَبُ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ شَأْنُهَا التَّطَيُّرُ وَالتَّفَاؤُلُ بِالأُمُورِ فَرَأَوْا فِي أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ أَصَابُوا خَيْرَاتٍ كَثِيرَةً فِي دُنْيَاهُمْ بِسَبَبِ مُتَابَعَتِهِمْ لَهُ فِي الْحَجِّ وَرُبَّمَا تَوَجَّهَ بَعْضُهُمْ إِلَيْهِ فِي الأُمُورِ يَسْأَلُهَا لَهُمْ مِنَ اللهِ عِنْدَ الْكَعْبَةِ فَتُقْضَى بِه حَوَائِجُهُمْ فَزَادَ تَعْظِيمُهُ فِي قُلُوبِهِمْ

فَكَانُوا كَذَلِكَ يَتْبَعُونَهُ فِي كُلِّ مَا فَعَلَ فِي الْحَجِّ يَقْتَدُونَ بِه وَيَمْتَثِلُونَ أَمْرَهُ فَمَا زَالَ كَذَلِكَ حَتَّى تُوُفِّيَ فَاجْتَمَعَتِ الْعَرَبُ عَلَى قَبِيلَتِه وَهُمْ يُقَالُ لَهُمُ النَّسَأَتُ فِي الْعَرَبِ فَقَالَتِ الْعَرَبُ لِقَبِيلَتِه: قَدِّمُوا لَنَا مِنْكُمْ وَاحِدًا نَقْتَدِي بِه فِي حَجِّنَا فَقَدَّمُوا وَاحِدًا مِنْهُمْ فَمَا زَالُوا كُلَّمَا تُوُفِّيَ وَاحِدٌ قَدَّمُوا مَكَانَهُ آخَرَ مِنْ تِلْكَ الْقَبِيلَةِ فَمَا زَالُوا وَاحِدًا بَعْدَ وَاحِدٍ إِلَى أَنْ قَامَ عَلَيْهِمُ الإِسْلَامُ فَكَانَتْ رُؤَسَاؤُهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ الشَّخْصِ الأَوَّلِ

de *Muharram* changeait de situation en occupant celle de *Safar* par rapport à l'année écoulée. Ainsi, *Muharram* ne cessait d'être décalé parmi les mois, pour que le mois non sacré devienne sacré et le mois sacré non sacré et ainsi de suite, jusqu'à ce que *Muharram* revienne à sa place, comme à la première rotation. Vint ensuite une deuxième rotation et une troisième. C'est ainsi que chefs et Arabes suivaient cette méthode et que les mois se comptaient suivant ce calcul que personne ne bouleversait jusqu'à ce qu'arrivât le pèlerinage d'avant celui des Adieux, où Abû Bakr –Que Dieu l'agrée– à qui le Prophète (ﷺ) avait chargé de diriger le pèlerinage conduisait les musulmans. Ce pèlerinage, musulmans et polythéistes l'ont a accompli ensemble.

C'est ainsi que le chef des pratiquants de *nasî'a* (usure à moratoire) guidait ses hommes pendant le pèlerinage, montant une ânesse et leur faisant accomplir les cérémonies du *Hajj*, se faisant imiter en tout ce qu'il accomplissait. Il effectua sur son ânesse quarante années de pèlerinage. Pèlerinage situé au mois de *Dhû l-Qa'da* qu'ils appelaient *Dhû l-Hijja* ayant rendu non sacré le mois qui le suivait, qu'était *Muharram*. Cela fit partie de leurs habitudes. Le mois rendu non sacré dans leur coutume fut *Dhû l-Hijja*, fixé par Dieu, selon Son mystère, mais qui devint pour eux, *Muharram*, d'après leur coutume. Mois qu'ils rendirent non sacré en le faisant passer pour le mois de *Safar*, le changeant en *Muharram*.

Muharram, en cette année-là, redevint *Muharram* aux yeux de Dieu –Qu'il soit exalté– selon Son mystère et ainsi les mois se succédèrent, cette année-là, selon leur système naturel, chaque mois occupant sa place, reprenant son nom selon le mystère de Dieu. C'est ainsi que le Prophète effectua le pèlerinage l'année qui suit celui où Abû Bakr avait effectué le pèlerinage. Année où le mois *Dhû l-Hijja* était revenu à sa place où Dieu l'avait situé selon Son mystère, tous les autres mois réoccupant leur place respective. L'Année où effectua Abû Bakr le pèlerinage, les croyants et les mécréants l'ont effectué ensemble, comme cela a déjà été dit.

Quelques jours plus tard, le Prophète (ﷺ) envoya 'Alî à la Station d' 'Arafat pour lire la Sourate *Barâ'a*, (*Le Repentir*) et stipuler qu'après cette année-là, aucun polythéiste n'effectuerait plus le Pèlerinage, « Dieu et Son envoyé s'étant désengagés vis-à-vis du pacte qui les liaient aux polythéistes, » *(Le Repentir, 3)*, entre autres règles édictées par Dieu dans cette Sourate. 'Alî l'ayant lu aux pèlerins, un héraut annonça que dorénavant aucun polythéiste n'effectuerait plus le pèlerinage. 'Alî leur expliqua à travers cette Sourate que tout prêt bénéficiant d'un moratoire contre majoration du taux (*nasî'a*) n'est qu'ajouter à l'impiété, consistant au changement des mois : le mois sacré en mois non sacré et le mois non sacré en mois sacré, faisant de l'année treize mois au lieu de douze. Ce que

رُبَّمَا ضَاقَ عَلَيْهِمُ الْحَالُ مِنَ الأَشْهُرِ الْحُرُمِ لِكَوْنِهِمْ لاَ يَقْتَتِلُونَ فِيهَا وَلاَ يَقْتُلُونَ فِيهَا أَحَدًا أَصْلاً فَرُبَّمَا ضَاقَ حَالُهُمْ مِنْ تَرْكِهِمِ الأُمُورَ فِي الأَشْهُرِ الْحُرُمِ فَطَلَبُوا مِنْ رَئِيسِ الْحَجِّ أَنْ يُحِلَّ لَهُمُ الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَهُوَ الْمُحَرَّمُ يَجْعَلُهُ لَهُمْ حَلالاً ثُمَّ يَجْعَلُ مَكَانَهُ صَفَرٌ هُوَ الْمُحَرَّمُ وَيُحَرِّمُهُ لَهُمْ ثُمَّ تَنْتَقِلُ الشُّهُورُ عَلَى هَذَا الْمَهْيَعِ فَكَانَتِ السَّنَةُ عِنْدَهُمْ ثَلاثَةَ عَشَرَ شَهْرًا فِي كُلِّ سَنَةٍ فَإِذَا فَرَغُوا مِنَ الْحَجِّ اجْتَمَعُوا عَلَيْهِ فَأَحَلَّ لَهُمُ الْمُحَرَّمَ وَجَعَلَهُ فِي مَكَانِ صَفَرٍ مِنَ الْعَامِ السَّابِقِ ثُمَّ فِي كُلِّ عَامٍ يَنْتَقِلُ الْمُحَرَّمُ إِلَى مَحَلِّ صَفَرٍ فِي الْعَامِ السَّابِقِ فَلاَ يَزَالُ هَكَذَا يَنْتَقِلُ الْمُحَرَّمُ فِي الشُّهُورِ وَالشُّهُورُ تَنْتَقِلُ بِانْتِقَالِهِ فَيَصِيرُ الشَّهْرُ الْحَلاَلُ حَرَامًا وَالشَّهْرُ الْحَرَامُ حَلاَلاً فَلاَ يَزَالُ كَذَلِكَ إِلَى أَنْ يَرْجِعَ الْمُحَرَّمُ إِلَى مَحَلِّهِ فِي الدَّوْرَةِ الأُولَى ثُمَّ يُحْدِثُ لَهُ دَوْرَةً ثَانِيَةً وَثَالِثَةً وَهَكَذَا.

فَمَا زَالَتْ عَادَةُ الرُّؤَسَاءِ وَالْعَرَبِ عَلَى هَذَا الْمَهْيَعِ وَالشُّهُورُ كُلُّهَا تُحْسَبُ بِذَلِكَ الْحِسَابِ لاَ يَتَخَطَّاهَا أَحَدٌ إِلَى أَنْ كَانَتِ الْحَجَّةُ الَّتِي قَبْلَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ حَجَّ أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِالنَّاسِ بَعَثَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيَحُجَّ بِالنَّاسِ وَقَدْ حَجَّ الْمُسْلِمُونَ وَالْمُشْرِكُونَ وَقَدْ حَجَّ بِالنَّاسِ رَئِيسُ النَّسَأَتِ كَانَ يَرْكَبُ عَلَى حِمَارَةٍ وَيُجِيزُ بِالنَّاسِ فِي الْحَجِّ فَيَقْتَدُونَ بِهِ فِي كُلِّ مَا فَعَلَ وَقَدْ حَجَّ عَلَى حِمَارَتِهِ تِلْكَ أَرْبَعِينَ سَنَةً وَكَانَتْ تِلْكَ الْحَجَّةُ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَهِيَ الْمُسَمَّاةُ بِذِي الْحَجَّةِ عِنْدَهُمْ وَأَحَلَّ لَهُمُ الشَّهْرَ الَّذِي يَلِيهَا وَهُوَ الْمُحَرَّمُ فِي عَادَتِهِمْ وَالشَّهْرُ الَّذِي أَحَلَّهُ فِي عَادَتِهِمْ هُوَ شَهْرُ ذِي الْحِجَّةِ الْمُقَرَّرُ عِنْدَ اللهِ تَعَالَى فِي الْغَيْبِ وَهُوَ عِنْدَهُمُ الْمُحَرَّمُ عَادَةً فَأَحَلَّهُ لَهُمْ وَنَقَلَهُ إِلَى شَهْرِ صَفَرٍ وَجَعَلَهُ هُوَ الْمُحَرَّمَ عِنْدَهُمْ وَذَلِكَ الْمُحَرَّمُ فِي تِلْكَ السَّنَةِ هُوَ الشَّهْرُ الْمُحَرَّمُ عِنْدَ اللهِ تَعَالَى فِي الْغَيْبِ وَتَابَعَتْهُ الشُّهُورُ فِي ذَلِكَ الْعَامِ عَلَى سُنَّتِهَا كُلُّ شَهْرٍ فِي مَحَلِّهِ الْمُسَمَّى بِهِ فِي الْغَيْبِ عِنْدَ اللهِ تَعَالَى فَحَجَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْعَامِ الَّذِي بَعْدَ أَبِي بَكْرٍ وَقَدْ كَانَ شَهْرُ ذِي الْحِجَّةِ فِي ذَلِكَ الْعَامِ جَاءَ فِي مَحَلِّهِ

Dieu, en révélant la Sourate de *Barâ'a*, a fixé à nouveau, à douze, en disant : « Les mois, aux yeux de Dieu, sont au nombre de douze, dans le livre de Dieu. » *(Le Repentir, 36)* jusqu'au passage où Il mentionne –Qu'Il soit glorifié et exalté– ce qu'ils (Les Polythéistes) ont institué dans leur religion, en disant : « Toute pratique du *nasî'* n'est qu'ajout à l'impiété. » *(Le Repentir, 37)*.

Le chef des polythéistes avait effectué le pèlerinage cette année-là, en décalant *Muharram* selon son habitude à la place de *Safar*, à la place duquel il mit le mois de *Muharram* originel. Ce qui remit les mois après à leur succession originelle. Ce qui fit que le pèlerinage du Prophète de l'année suivante coïncida avec le mois de *Dhû l-Hijja* originel. Lorsque le Prophète sut que les Arabes avaient l'habitude de substituer les mois à d'autres, il leur dit quand finit le pèlerinage : « Sachez que le temps a tourné jusqu'à prendre sa forme première où Dieu créa les cieux et la terre… » voulant dire par là que les mois ont tous repris leur forme de succession originelle, chaque mois étant remis à la place où Dieu l'avait placé le jour où Il créa les cieux de la terre, en interdisant le *nasî'*, pendant les mois que les Arabes connaissaient habituellement, en les rendant invalides, en les remettant à leur place originelle jusqu'à nos jours. Voilà le sens de ce hadîth. –Que la paix soit avec vous !–

Sache, ensuite, qu'il n'y avait dans les peuples précédents, qui vivaient avant Noé (ﷺ), aucune incroyance. Dieu envoya, avant lui, plusieurs Messagers pour faire appliquer les lois divines et instaurer la foi, mais ces peuples-là périssaient en désobéissant à leur Messager dont ils reniaient pratiquement les lois, même s'ils respectaient la foi, la croyance religieuse n'existant pas encore chez eux. On leur interdisait les choses qui leur étaient illicites parce qu'ils dépassaient les limites, et Dieu les faisait périr, pour cette raison, malgré leur foi. Et le premier Messager envoyé à des incroyants fut Noé (ﷺ). Son peuple adorait des idoles. Dieu l'envoya vers eux pour qu'il L'adorât Seul, abandonnant ce qu'il adorait à Sa place, mais il le traita de menteur, le nia et continua à adorer ses idoles.

C'est ainsi que Dieu les fit périr, ainsi qu'Il l'a mentionné, pendant le déluge. Et parmi les idoles qu'ils adoraient, il y avait *Wudd*, *Suwâ'*, *Yaghûth*, *Ya'ûq* et Naçr. La cause pour laquelle ils adoraient ces cinq idoles est que ces noms appartenaient à des hommes vertueux qui vivaient avant Noé (ﷺ), et étaient exaltés par le peuple parce qu'ils se conformaient au commandement de Dieu –Qu'Il soit exalté– Ils ne cessèrent de les exalter après leur mort au plus haut degré, sollicitant leur intercession auprès de Dieu sur toutes leurs affaires, Satan leur enjolivait leurs actions en leur suggérant : « Si vous les adorez, ils seront pour vous des intercesseurs auprès de Dieu, vous rapprocheront de Lui et seront bien pour vous. » Alors ils les adorèrent sous cette forme. Cela se passait avant

الْمُقَرَّرِ عِنْدَ اللهِ تَعَالَى فِي الْغَيْبِ حَيْثُ كَانَتِ الشُّهُورُ كُلُّهَا فِي مَحَلِّهَا. وَقَدْ كَانَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي السَّنَةِ الَّتِي حَجَّ فِيهَا أَبُو بَكْرٍ بِالنَّاسِ حَجَّ النَّاسُ مُخْتَلِطِينَ مُؤْمِنِينَ وَمُشْرِكِينَ وَبَعْدَ أَيَّامٍ مِنْ سَفَرِ الْحَاجِّ مِنْ عِنْدِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ بِسُورَةِ بَرَاءَةَ لِيَقْرَأَهَا عَلَى النَّاسِ فِي الْمَوْقِفِ وَأَنْ لَا يَحُجَّ بَعْدَ هَذَا الْعَامِ مُشْرِكٌ ﴿أَنَّ اللهَ بَرِيءٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ﴾ (التَّوْبَة: 3) إِلَى آخِرِ مَا ذَكَرَهُ اللهُ تَعَالَى مِنَ الأَحْكَامِ الْمُقَرَّرَةِ فِي تِلْكَ السُّورَةِ. وَقَرَأَهَا عَلِيٌّ عَلَى النَّاسِ بِالْمَوْقِفِ وَوَقَعَ النِّدَاءُ بَعْدَهَا فِي الْمَوْقِفِ أَنْ لَا يَحُجَّ بَعْدَ هَذَا الْعَامِ مُشْرِكٌ وَأَخْبَرَهُمْ فِيهَا أَنَّ النَّسِيءَ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ مِنْ تَبْدِيلِ الشُّهُورِ وَتَصْيِيرِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ حَلَالًا وَالْحَلَالِ حَرَامًا وَالسَّنَةِ ثَلَاثَةَ عَشَرَ شَهْرًا فِي كُلِّ سَنَةٍ فَأَنْزَلَ اللهُ تَعَالَى فِي هَذَا الأَمْرِ فِي سُورَةِ بَرَاءَةَ ﴿إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللهِ﴾ (التَّوْبَة: 36)

ثُمَّ اسْتَمَرَّتِ الآيَةُ إِلَى أَنْ ذَكَرَ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مَا أَسَّسُوهُ فِي دِينِهِمْ مِنْ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ﴾ (التَّوْبَة: 37) وَكَانَ رَئِيسُ الْمُشْرِكِينَ حَجَّ فِي ذَلِكَ الْعَامِ وَنَقَلَ شَهْرَ الْمُحَرَّمِ عَلَى عَادَتِهِ إِلَى شَهْرِ صَفَرٍ وَكَانَ صَفَرُ الَّذِي نُقِلَ إِلَيْهِ الْمُحَرَّمُ هُوَ الْمُحَرَّمَ الأَصْلِيَّ وَوَقَعَتِ الشُّهُورُ بَعْدَهُ فِي أُصُولِهَا وَحَجَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْعَامِ الثَّانِي فَطَابَقَتْ حِجَّتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرَ ذِي الْحِجَّةِ الأَصْلِيَّ. وَلَمَّا عَلِمَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا اعْتَادَتْهُ الْعَرَبُ مِنْ تَبْدِيلِ الشُّهُورِ وَنَقْلِهَا عَنْ أَمَاكِنِهَا إِلَى غَيْرِهَا قَالَ لَهُمْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ فَرَغَ مِنَ الْحَجِّ: «**أَلَا وَإِنَّ الزَّمَانَ قَدِ اسْتَدَارَ كَهَيْئَتِهِ يَوْمَ خَلَقَ اللهُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضَ**» يُرِيدُ بِذَلِكَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ الشُّهُورَ كُلَّهَا رَجَعَتْ إِلَى أُصُولِهَا الأُولَى بِصَيْرُورَةِ كُلِّ شَهْرٍ فِي مَكَانِهِ الَّذِي قَرَّرَهُ اللهُ تَعَالَى فِيهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضَ وَنَهَى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ

Noé (ﷺ). Cela continua chez eux jusqu'à ce qu'ils périssent du déluge. Lorsque Satan les eut poussés à faire ces actions, ils ont sculpté des idoles auxquelles ils donnèrent les noms de ces hommes vertueux et se sont mis à les adorer jusqu'à ce qu'ils périssent en les adorant. Quant aux noms des idoles qu'évoquaient les Arabes après le peuple de Noé, il faut savoir qu'ils les leur ont donnés parce qu'on les adorait au temps de notre maître Noé (ﷺ). Tel est leur récit.

Fin de ce que notre Maître nous a dicté textuellement et fidèlement. Que la paix soit avec lui !

وَسَلَّمَ عَنِ النَّسيءِ في الشُّهُورِ الَّتي كَانَتْ تَعْتَادُهُ الْعَرَبُ وَأَبْطَلَهُ وَتَرَكَ الشُّهُورَ فِي أَمَاكِنِهَا إِلَى يَوْمِنَا هَذَا. فَهَذَا مَعْنَى الْحَديثِ وَالسَّلَامُ.

ثُمَّ اعْلَمْ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ فِي الْأُمَمِ الْمَاضِيَةِ قَبْلَ نُوحٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كُفْرٌ وَقَدْ بَعَثَ اللهُ قَبْلَهُ رُسُلاً كَثيرينَ جدًّا لِتَقْويمِ الْأَحْكَامِ الْإِلَهِيَّةِ مَعَ الْإِيمَانِ فَكَانَتِ الْأُمَمُ تُهْلَكُ بِعِصْيَانِهَا لِرُسُلِهَا بِتَخَطِّي الْأَحْكَامِ فِي الْأَفْعَالِ فَقَطْ دُونَ الْإِيمَانِ إِذْ لَا كُفْرَ فِيهِمْ إِنَّمَا كَانُوا يُنْهَوْنَ عَنْ أُمُورٍ مُحَرَّمَةٍ عَلَيْهِمْ فَيَتَخَطَّوْنَ الْحَدَّ فيهَا فَيُهْلِكُهُمُ اللهُ مَعَ إِيمَانِهِمْ. فَكَانَ أَوَّلُ رَسُولٍ بُعِثَ إِلَى الْكَفَرَةِ هُوَ سَيِّدُنَا نُوحٌ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَكَانَ قَوْمُهُ يَعْبُدُونَ الْأَوْثَانَ فَبَعَثَهُ اللهُ إِلَيْهِمْ بِتَفْرِيدِ الْعِبَادَةِ للهِ تَعَالَى وَتَرْكِ مَا يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللهِ فَكَذَّبُوهُ وَكَفَرُوا بِهِ وَسَرْمَدُوا عَلَى عِبَادَةِ أَوْثَانِهِمْ فَأَهْلَكَهُمُ اللهُ تَعَالَى كَمَا ذُكِرَ فِي الطُّوفَانِ وَكَانَ مِنْ جُمْلَةِ أَوْثَانِهِمْ وَدٌّ وَسُوَاعٌ وَيَغُوثُ وَيَعُوقُ وَنَسْرٌ وَكَانَ سَبَبُ عِبَادَتِهِمْ لِهَؤُلَاءِ الْخَمْسَةِ أَنَّ أَسْمَاءَ هَذِهِ الْخَمْسَةِ كَانُوا رِجَالاً صَالِحِينَ قَبْلَ نُوحٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَكَانُوا مُعَظَّمِينَ عِنْدَ الْعَامَّةِ لِقِيَامِهِمْ بِأَمْرِ اللهِ تَعَالَى فَمَا زَالَ تَعْظِيمُهُمْ بَعْدَ مَوْتِهِمْ يُعَظِّمُهُمُ الْعَامَّةُ غَايَةَ التَّعْظِيمِ وَيَتَشَفَّعُونَ بِهِمْ إِلَى اللهِ تَعَالَى فِي الْأُمُورِ. فَسَوَّلَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ لَهُمْ: لَوْ عَبَدْتُمُوهُمْ لِيَكُونُوا لَكُمْ شُفَعَاءَ عِنْدَ اللهِ تَعَالَى وَمُقَرِّبِينَ لَكُمْ إِلَيْهِ لَكَانَ هُوَ خَيْرًا لَكُمْ. فَعَبَدُوهُمْ عَلَى هَذَا الْمَهِيعِ وَذَلِكَ قَبْلَ نُوحٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ثُمَّ اسْتَمَرَّ فِيهِمْ ذَلِكَ إِلَى أَنْ هَلَكُوا بِالطُّوفَانِ وَإِنَّمَا كَانَ أَمْرُهُمْ حِينَ سَوَّلَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا سَوَّلَ أَنْ نَحَتُوا بِأَيْدِيهِمْ وَصَوَّرُوا أَوْثَانًا سَمَّوْهَا بِأَسْمَاءِ أُولَئِكَ الرِّجَالِ الصَّالِحِينَ ثُمَّ عَبَدُوهَا إِلَى أَنْ هَلَكُوا. فَهَذَا سَبَبُ عِبَادَتِهِمْ. وَأَمَّا مَا يُسْمَعُ فِي الْعَرَبِ مِنْ أَسْمَاءِ هَؤُلَاءِ الْأَوْثَانِ مِنْ بَعْدِهِمْ فَإِنَّمَا سَمَّوْهَا بِأَسْمَاءِ أُولَئِكَ الْأَوْثَانِ الَّتِي كَانَتْ فِي عَهْدِ سَيِّدِنَا نُوحٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فَقَطْ. فَهَذَا خَبَرُهُمْ انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ وَالسَّلَامُ.

Le sens de L'ange Gabriel étudiait avec moi

L'on demanda aussi à notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– le sens de la parole du Prophète (ﷺ) dans le hadith où il dit : « L'ange Gabriel étudiait avec moi le Coran une fois chaque mois de ramadan. » Quel sens donner à « étudier avec » ? Voici sa réponse : « Sache que le sens réel de cette étude à deux, repose sur l'idée de réciprocité qui, en arabe, est une action mettant aux prises deux ou des personnes dont chacun fait la même action en direction de l'autre, tel que s'associer, partager, se frapper, se transmettre, se rappeler, se parler réciproquement etc, entre autres idées exprimées par cette forme verbale réciproque. Mais la réalité de cette étude réciproque s'applique aussi à la lecture, à l'interrogation, à l'investigation sur le sens de ce que l'on récite. Le Prophète (ﷺ) a dit : « Des gens ne se réunissent jamais dans un des temples de Dieu récitant Son Livre, s'en instruisant réciproquement sans que les anges ne descendent sur eux… »

Cette étude réciproque consiste à faire des recherches sur les différentes significations du Coran et à chercher le sens de ces mots anciens. Dieu a dit –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Mais soyez des dévots à cause de ce que vous apprenez du Livre et de ce que vous étudiez. » *(Famille d'Imran, 79)*. Cette étude réciproque est une recherche sur les différents sens du livre, chacun des deux étudiants tirant profit de l'autre. Et si cela se passait pendant le ramadan, c'est parce que celui-ci constitue une période de réception du flux et des dons que Dieu envoie, période de flux de miséricorde divine, entre autres flux, secrets, science et savoir, illuminations irradiant le cœur des véridiques pendant ce mois d'une manière différente de celle dans laquelle ils se manifestent en d'autres mois. C'est pourquoi cette étude était réservée au mois de ramadan en raison de ce que la Réalité Absolue y irradie comme secrets, connaissances, savoirs, dons et arcanes dans les cœurs de chacun des deux étudiants dont chacun tirait profit de l'autre et que chacun ne possédait pas auparavant.

Voilà le premier sens. Quant au deuxième sens, c'est que chacun d'eux récite, le Coran pendant que l'autre écoute et tire profit du lecteur, grâce à cette audition, dont il tire des connaissances et des arcanes ; le lecteur tire profit de l'auditeur qu'il écoute à son tour sur les sciences et arcanes. Ainsi chacun d'eux est en même temps lecteur et auditeur. Chacun bénéficie de l'autre tout l'en faisant bénéficier. Fin de ce que notre Shaykh nous a dicté textuellement et fidèlement. –Que Dieu l'agrée et que la paix soit avec vous –!

Je l'ai également interrogé sur le sens de la parole du Prophète (ﷺ) : « Le paradis est entouré de choses désagréables et l'enfer de plaisirs. » Il me répondit: « Sache que Dieu –Qu'il soit sanctifié et exalté– par sa grâce et sa générosité,

مَعْنَى كَانَ جِبْرِيلُ يُدَارِسُنِي...

وَسُئِلَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى قَوْلِه صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ فِي الْحَدِيث: «**كَانَ جِبْرِيلُ يُدَارِسُنِي الْقُرْآنَ فِي كُلِّ رَمَضَانَ مَرَّةً**» الْحَدِيثَ مَا مَعْنَى الْمُدَارَسَة ؟ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ: قَالَ اعْلَمْ أَنَّ حَقِيقَةَ الْمُدَارَسَةِ هِيَ الْمُفَاعَلَةُ عِنْدَ الْعَرَبِ وَهِيَ أَمْرٌ وَاقِعٌ بَيْنَ شَخْصَيْنِ أَوْ أَشْخَاصٍ كُلُّ وَاحِدٍ عَامِلٌ فِي الآخَرِ كَالْمُشَارَكَة وَالْمُشَاطَرَة وَالْمُضَارَبَة وَالْمُنَاقَلة وَالْمُذَاكَرَة وَالْمُحَادَثَة إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِنْ مُلاَبَسَتِهَا لِلْمَعَانِي أَعْنِي لَفْظَةَ الْمُفَاعَلة وَحَقِيقَةُ الْمُدَارَسَة تُطْلَقُ عَلَى التِّلاَوَةِ وَعَلَى الْمُسَاءَلَة وَالْبَحْث فِي مَعَانِي الأَمْرِ الْمَتْلُوِّ يَقُولُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**مَا اجْتَمَعَ قَوْمٌ فِي بَيْتٍ مِنْ بُيُوتِ اللهِ يَتْلُونَ كِتَابَ اللهِ وَيَتَدَارَسُونَهُ بَيْنَهُمْ إِلاَّ حَفَّتْهُمُ الْمَلاَئِكَةُ**» الْخ الْحَدِيث.

فَهَذِهِ الْمُدَارَسَةُ وَهِيَ الْبَحْثُ فِي مَعَانِي الْقُرْآنِ وَالْتِمَاسِ غَرَائِبِه قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّانِيِّينَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ**﴾ (آل عمران: 79) فَالْمُدَارَسَةُ هِيَ الْبَحْثُ فِي مَعَانِي الْكُتُبِ كُلٌّ مِنَ الْمُتَدَارِسِينَ يَسْتَفِيدُ مِنَ الآخَرِ وَكَوْنُ ذَلِكَ الأَمْرِ فِي رَمَضَانَ لأَنَّ رَمَضَانَ مَحَلُّ فُيُوضَاتِ مَوَاهِبِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَمَحَلُّ فُيُوضَاتِ رَحْمَتِهِ الإِلَهِيَّة وَمِنْ جُمْلَة ذَلِكَ فُيُوضُ الأَسْرَارِ وَالْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ وَالأَنْوَارِ عَلَى قُلُوبِ الصِّدِّيقِينَ فِي رَمَضَانَ مَا لاَ يَجِدُونَهُ فِي غَيْرِه.

وَلِذَا خُصَّتِ الْمُدَارَسَةُ فِي رَمَضَانَ لِمَا يُفِيضُهُ الْحَقُّ مِنَ الأَسْرَارِ وَالْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ وَالْمَوَاهِبِ وَالأَسْرَارِ عَلَى قَلْبِ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا فَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا يَسْتَفِيدُ مِنَ الآخَرِ مَا لَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ. فَهَذَا هُوَ الْمَعْنَى الأَوَّلُ وَالْمَعْنَى الثَّانِي: أَنْ يَكُونَ كُلٌّ مِنْهُمَا يَتْلُو عَلَى الآخَرِ الْقُرْآنَ وَهُوَ يَسْمَعُ لَهُ فَيَسْتَفِيدُ السَّامِعُ مِنَ الْقَارِئِ بِسَبَبِ الإِسْتِمَاعِ عُلُومًا وَأَسْرَارًا وَكَذَا الْقَارِئُ يَسْتَفِيدُ مِنَ السَّامِعِ لَهُ

peut pardonner parmi les péchés graves à cause de l'affliction, des difficultés et des peines qu'éprouvent les pécheurs auxquels Il ne pardonnera pas, accompliraient-ils un nombre considérable d'actions pieuses à telle enseigne que le serviteur, au jour de la résurrection, souhaiterait n'avoir jamais joui d'un seul moment de plaisir en ce monde. Car Dieu lorsqu'il présentera au serviteur ses actions contenues dans son livre, celui-ci y lira ses péchés. S'il Y trouve une affliction dont il était éprouvé, Dieu lui dira : « C'est par cette affliction que Nous pardonnons tes péchés passés et te donnons pour cette affliction telle où telle chose » Il continue de lire ses péchés et à chaque fois qu'il y rencontre une affliction, Dieu lui dit : « Nous t'avons pardonné tous tes péchés révolus et fautes et t'avons fait don de telle où telle chose. Il en sera ainsi jusqu'à la fin du livre, et il en viendrait même à regretter d'avoir eu du plaisir à un moment de sa vie d'ici-bas. Tel est le sens propre du hadîth où le Prophète dit : « Dieu s'étonnera de gens qu'on conduira au paradis par des chaînes. » Il s'agit des gens ayant éprouvé, ici-bas, des afflictions et des calamités. Voilà le sens de cette parole du Prophète selon laquelle le paradis est entouré de choses désagréables. Fin de ce que notre Shaykh nous a dicté. –Que Dieu l'agrée !–

عُلومًا وَأَسْرَارًا فَكُلٌّ مِنْهُمَا قارِئٌ وَمُسْتَمِعٌ وَكُلٌّ مِنْهُمَا مُسْتَفِيدٌ وَمُفِيدٌ. انْتَهَى مَا أَمْلاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ وَالسَّلامُ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**حُفَّتِ الْجَنَّةُ بِالْمَكَارِهِ وَحُفَّتِ النَّارُ بِالشَّهَوَاتِ**» فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّ اللهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى مِنْ مَحْضِ فَضْلِهِ وَجُودِهِ وَكَرَمِهِ يَغْفِرُ مِنَ الذُّنُوبِ الْعِظَامِ بِالْكَرْبِ وَالشَّدَائِدِ وَالْمَصَائِبِ مَالاَ يَغْفِرُهُ بِكَثْرَةِ الأَعْمَالِ الصَّالِحَاتِ حَتَّى يَتَمَنَّى الْعَبْدُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَنَّهُ لَمْ يَصْفُ لَهُ وَقْتٌ مِنَ الأَوْقَاتِ فَإِنَّ اللهَ إِذَا عَرَضَ عَلَى الْعَبْدِ أَعْمَالَهُ فِي صَحِيفَتِهِ يَقْرَأُ فِيهَا مِنَ الذُّنُوبِ فَإِذَا وَجَدَ فِي صَحِيفَتِهِ كَرْبًا أَلَمَّ بِهِ يَقُولُ اللهُ لَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: بِهَذَا الْكَرْبِ غَفَرْنَا لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذُنُوبِكَ وَأَعْطَيْنَاكَ عَلَيْهِ كَذَا وَكَذَا ثُمَّ يَمْضِي قَارِئًا يَقْرَأُ ذُنُوبَهُ كُلَّمَا مَرَّ بِكَرْبٍ مِنَ الْكُرُوبِ فِي صَحِيفَتِهِ يَقُولُ لَهُ: غَفَرْنَا لَكَ مَا تَقَدَّمَهُ مِنْ ذُنُوبِكَ وَأَعْطَيْنَاكَ عَلَيْهِ كَذَا وَكَذَا مِنَ الثَّوَابِ إِلَى آخِرِ صَحِيفَتِهِ حَتَّى يَتَمَنَّى أَنَّهُ مَا صَفَى لَهُ وَقْتٌ مِنَ الدُّنْيَا وَهَذَا هُوَ مَظْهَرُ الْحَدِيثِ فِي قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**عَجِبَ رَبُّكَ مِنْ قَوْمٍ يُقَادُونَ إِلَى الْجَنَّةِ بِالسَّلاَسِلِ وَهُمْ أَصْحَابُ الْكُرُوبِ وَالشَّدَائِدِ**» وَهَذَا مِصْدَاقُ قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: حُفَّتِ الْجَنَّةُ الْحَدِيثَ انْتَهَى مَا أَمْلاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

Chapitre III :
Résolution de ses difficultés par des propos inspirés

Sache qu'il est des questions auxquelles notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a eu à répondre comme celles relatives aux vers suivants :

Le sens de Purifie-toi avec l'eau…

« Avec l'eau du mystère purifie-toi si tu en connais l'arcane,
Ou fais tayammum avec du sable ou de la pierre,
Prie derrière celui dont tu fus l'imam.
Et accomplis la prière du matin au début du 'Asr.
C'est ainsi que prient les gnostiques connaissant leur Seigneur !
Si tu en fais partie, arrose la terre avec l'eau de l'océan ! »

Voici ce que le Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous en a dit : Sachez que cette eau du mystère, au pouvoir purificateur, à laquelle on fait allusion, est ce rayonnement sublime fusant de la Présence Sanctifiée, de la Divinité Absolue, désigné chez les soufis sous le nom de *Fath* (Ouverture). Dans cette appellation, qui lui est appliquée, il y a certes quelque liberté car le *Fath* exprime l'élimination des voiles qui s'interposent entre le serviteur et la présence suprême, laquelle est tenue éloignée par cent soixante cinq mille pavillons (*hujub*). C'est la levée de tous ces voiles qu'on appelle *Fath*. Car il s'agit pour le serviteur de « s'ouvrir » à ce qui lui était resté scellé, étant comme dans la situation d'un homme enfermé dans une pièce dont les cloisons et toit, si épais, ne comportent aucune ouverture par où passerait, suffisamment ou insuffisamment, la lumière du jour, qui a, derrière et au dessus, d'autres pièces, chaque pièce fermée hermétiquement.

On peut dire que tel est le cas du serviteur isolé par ces cent soixante cinq mille voiles. Aucune voile n'a une ouverture par où passe une lumière. Il demeure enfermé au milieu des ténèbres jusqu'au moment où elles s'ouvrent toutes d'un seul coup. On peut assimiler à ce *Fath* et ce *fayd* qui absorbe le serviteur consécutivement à cette ouverture, aux rayons solaires qui brillent le

الْفَصْلُ الثَّالِثُ:
فِي إِشَارَاتِهِ الْعُلْوِيَّةِ وَحَلِّ مُشْكِلَاتِهَا بِعِبَارَاتٍ وَهْبِيَّةٍ

اعْلَمْ أَنَّهُ وَرَدَتْ أَسْئِلَةٌ عَلَى سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَمَتَّعَنَا بِرِضَاهُ فَأَجَابَ عَنْهَا: مِنْهَا قَوْلُهُ:

مَعْنَى تَطَهَّرْ بِمَاءٍ...

تَطَهَّرْ بِمَاءِ الْغَيْبِ إِنْ كُنْتَ ذَا سِرٍّ   وَإِلَّا تَيَمَّمْ بِالصَّعِيدِ وَبِالصَّخْرِ
وَقَدِّمْ إِمَامًا كُنْتَ أَنْتَ إِمَامَهُ   وَصَلِّ صَلَاةَ الْفَجْرِ فِي أَوَّلِ الْعَصْرِ
فَهَذِي صَلَاةُ الْعَارِفِينَ بِرَبِّهِمْ   فَإِنْ كُنْتَ مِنْهُمْ فَانْضَحِ الْبَرَّ بِالْبَحْرِ

قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: اعْلَمْ أَنَّ مَاءَ الْغَيْبِ الَّذِي أَشَارَ إِلَى التَّطْهِيرِ بِهِ هُوَ الْفَيْضُ الْأَكْبَرُ الْفَائِضُ مِنْ حَضْرَةِ الْقُدْسِ الَّذِي هُوَ حَضْرَةُ اللَّاهُوتِ وَيُعَبَّرُ عَنْهُ عِنْدَ الْعَارِفِينَ بِالْفَتْحِ فَإِنَّ تَسْمِيَتَهُ بِالْفَتْحِ فِيهِ تَسَامُحٌ فَإِنَّ الْفَتْحَ هُوَ زَوَالُ الْحُجُبِ الْحَائِلَةِ بَيْنَ الْعَبْدِ وَبَيْنَ حَضْرَةِ الْقُدْسِ وَهِيَ مِائَةُ أَلْفِ حِجَابٍ وَخَمْسَةٌ وَسِتُّونَ أَلْفَ حِجَابٍ وَزَوَالُ هَذِهِ الْحُجُبِ بِأَسْرِهَا هُوَ الْفَتْحُ لِأَنَّهُ فَتْحٌ عَنِ انْغِلَاقٍ فَإِنَّ الْعَبْدَ قَبْلَهُ كَانَ بِمَنْزِلِ مَنِ انْحَصَرَ فِي بُيُوتٍ غَلِيظَةِ الْحِيطَانِ وَالسَّقْفِ لَيْسَ فِيهَا مَنْفَذٌ لِلضَّوْءِ مِنَ الطِّيقَانِ لَا قَلِيلٌ وَلَا كَثِيرٌ وَمِنْ وَرَائِهَا بُيُوتٌ مَضْرُوبَةٌ فَوْقَهَا وَحَوْلَهَا كُلُّ بَيْتٍ مُنْغَلِقٌ مَا فِيهِ مِنَ الطِّيقَانِ.

وَمَثَلُ الْبُيُوتِ الْمُتَرَادِفَةِ عَلَى الْبَيْتِ الَّذِي فِيهِ الْعَبْدُ مِائَةُ أَلْفِ بَيْتٍ وَخَمْسَةٌ وَسِتُّونَ أَلْفَ بَيْتٍ كُلُّ بَيْتٍ لَا مَنْفَذَ فِيهِ لِلضَّوْءِ وَالْعَبْدُ مُنْحَصِرٌ فِي هَذَا الْبَيْتِ لَمْ يَرَ إِلَّا ظَلَامًا فَإِذَا انْهَدَمَتِ الْبُيُوتُ كُلُّهَا دُفْعَةً وَاحِدَةً فَذَلِكَ مِثَالُ الْفَتْحِ وَالْفَيْضُ الَّذِي يَرِدُ عَلَيْهِ بَعْدَ الْفَتْحِ بِمَنْزِلَةِ ضَوْءِ

jour et qui viennent subitement éclairer ces pièces qui s'ouvrent ainsi à eux sous l'action de la lumière du jour qui apparaît sans nuage. Il est indéniable qu'aucune ténèbre n'y subsiste plus sous l'action qu'exerce sur lui la lumière éclatante du soleil. Grâce à ce *Fath*' qui rayonne ainsi sur le serviteur, consécutivement à ce *Fath* qui lui parvient ainsi de la Présence sanctifiée et qui transfigure tout son être, qu'il se sentirait libéré de tous les créés, dont maints défauts, tant animaux, humains que sataniques, tels que l'orgueil, la suffisance, la prétention, l'attrait vers l'altérité, l'ostentation, en tout ce qui a trait à ses rapports avec Dieu, l'amour du monde, l'oubli de l'Autre vie, l'imposture, la peur de la calomnie, entre autres stigmates et attitudes traités dans les ouvrages écrits à cet effet par les littéralistes.

Une fois transfiguré par ce flux, le serviteur se trouve purifié de tout défaut, important ou insignifiant ; sont éliminés tout vestige, toute trace de ces défauts sous l'action de ce '*fayd*'. Le serviteur est désormais doté de nouvelles qualités contraires à ces défauts vaincus, et revêt, à la place, les qualités des anges, des esprits et des Prophètes. Il finit par être, grâce à cette métamorphose, tel qu'il aurait été s'il avait été directement tiré de la substance dont sont tirés les anges, avec tout ce qu'un tel état comporte d'amour de Dieu, d'amour de Son Envoyé, du respect scrupuleux des convenances dues à Dieu, d'élimination de toute référence à autre que Dieu, de renoncement à tout ce qui n'est pas Lui, d'oubli de ce monde, de ses réalités, d'oubli même de l'autre vie et de ses félicités, de n'aimer que pour Dieu, de ne haïr que pour Lui, entre autres qualités nombreuses qui seraient ainsi les siennes ne restant plus, grâce à ce flux envoyé au serviteur, de ses qualités blâmables, aucune trace ni vestige n'envahissant le serviteur en laissant encore subsister en lui quelques résidus.

Voilà pourquoi il exhorte l'aspirant (*murid*) à se purifier avec l'eau du mystère qui est le flux le plus sanctifié car ne laissant subsister rien de blâmable, qu'il soit petit ou grand. Voilà l'eau du mystère avec laquelle on lui demande de se purifier, purification ne ressemblant à aucune autre, ne résultant pas non plus de l'action du serviteur, celle-ci entraînant dégradation et carence dans la mesure où le serviteur s'observe, se perçoit et se juge par sa science. C'est pour cela que cette purification n'atteindra son but que par le flux sanctifié qui vient forcément par voie de manifestation divine où le serviteur n'a aucune action, car cette purification détruit toute attache aux vestiges humains et sort le serviteur du domaine où règnent le « se voir », « se percevoir », « se saisir » pour le jeter dans la mer de l'« extinction de l'extinction » (*fanâ' al-fanâ'*), dans l'océan le plus immense, dans le secret le plus sublime auquel le Prophète faisait allusion en disant : « Dieu créa Adam à son image et le jeta dans la mer de Sa Parole. »

الشَّمْسِ إِذَا انْهَدَمَتِ الْبُيُوتُ الْمَضْرُوبَةُ عَلَيْهِ بِالنَّهَارِ وَرَأَى الشَّمْسَ طَالِعَةً صَاحِيَةً فَلاَ شَكَّ أَنَّهُ لا يَبْقَى مَعَهُ شَيْءٌ مِنَ الظَّلامِ لإِشْرَاقِ ضَوْءِ الشَّمْسِ عَلَيْهِ فَالْفَيْضُ الْوَارِدُ عَلَيْهِ بَعْدَ الْفَتْحِ مِنْ حَضْرَةِ الْقُدْسِ عِنْدَ دُخُولِهِ فِي ذَاتِ الْعَبْدِ يَتَطَهَّرُ بِسَبَبِهِ مِنْ جَمِيعِ الأَخْلاقِ وَالأَوْصَافِ وَالنُّعُوتِ الْبَهِيمِيَّةِ وَالطَّبِيعِيَّةِ وَالشَّيْطَانِيَّةِ مِثْلِ الْكِبْرِ وَالْعُجْبِ وَالرِّيَاءِ وَالتَّصَنُّعِ وَالْمَيْلِ لِغَيْرِ اللهِ وَحُبِّ الدُّنْيَا وَنِسْيَانِ الآخِرَةِ وَالْكَذِبِ وَالْبُهْتَانِ وَالْخِدَاعِ وَالْمَكْرِ وَحُبِّ الْمَحْمَدَةِ وَبُغْضِ الْمَذَمَّةِ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الأَوْصَافِ وَالأَخْلاقِ الْمَذْمُومَةِ الْمَذْكُورَةِ فِي كُتُبِ أَهْلِ الشَّرَائِعِ الطَّاهِرَةِ.

فَعِنْدَ وُرُودِ ذَلِكَ الْفَيْضِ عَلَى الْعَبْدِ يَتَطَهَّرُ مِنْ جَمِيعِ الأَوْصَافِ الْمَذْكُورَةِ لا يَبْقَى فِيهِ مِنَ الأَوْصَافِ لا قَلِيلٌ وَلا كَثِيرٌ يَهْدِمُهَا عَيْنًا وَأَثَرًا وَبِسَبَبِ ذَلِكَ الْفَيْضِ يَتَّصِفُ بِأَضْدَادِ الصِّفَاتِ الْمَحْمُودَةِ مِنْ صِفَاتِ الْمَلائِكَةِ وَالرُّوحَانِيِّينَ وَالنَّبِيِّينَ وَيَصِيرُ بِسَبَبِ ذَلِكَ كَأَنَّهُ مِنْ جِنْسِ الْمَلائِكَةِ بِمَا فِيهِ مِنْ حُبِّ اللهِ وَحُبِّ رَسُولِهِ لِذَاتِهِ وَالْقِيَامِ بِالآدَابِ مَعَ اللهِ وَمَحْوِ التَّعَلُّقِ بِغَيْرِ اللهِ وَالزُّهْدِ فِي كُلِّ مَا سِوَى اللهِ وَنِسْيَانِ الدُّنْيَا وَأَحْوَالِهَا وَنِسْيَانِ الآخِرَةِ وَنَعِيمِهَا وَالْحُبِّ فِي اللهِ وَالْبُغْضِ فِي اللهِ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ وَهِيَ كَثِيرَةٌ وَلَمَّا كَانَ هَذَا الْفَيْضُ مَتَى وَرَدَ عَلَى الْعَبْدِ لا يَبْقَى مِنْ أَوْصَافِهِ الْمَذْمُومَةِ لا عَيْنًا وَلا أَثَرًا وَلا يَتَأَتَّى أَنْ يَرِدَ عَلَى الْعَبْدِ وَتَبْقَى فِيهِ بَقِيَّةٌ مِنْ تِلْكَ الْبَقَايَا.

فَلِذَلِكَ حَضَّ الطَّالِبَ بِالتَّطْهِيرِ بِمَاءِ الْغَيْبِ الَّذِي هُوَ الْفَيْضُ الأَقْدَسُ لأَنَّهُ لا يُبْقِي مِنَ الْمَذْمُومَاتِ لا قَلِيلاً وَلا كَثِيرًا. فَهَذَا مَاءُ الْغَيْبِ الَّذِي حَثَّ الطَّالِبَ عَلَيْهِ وَأَمَرَهُ بِالتَّطْهِيرِ بِهِ لأَنَّ ذَلِكَ التَّطْهِيرَ لا يُمَاثِلُ التَّطْهِيرَ الَّذِي يَكُونُ بِتَعَمُّلِ الْعَبْدِ فَإِنَّ التَّطْهِيرَ الَّذِي يَكُونُ بِتَعَمُّلِ الْعَبْدِ يَدَاخِلُهُ الْخَلَلُ وَالنَّقْصُ مِنْ حَيْثُ مُلاحَظَةِ الْعَبْدِ لِعَيْنِهِ وَرُؤْيَتِهِ لِعِلْمِهِ وَلأَجْلِ هَذَا لا يَكُونُ ذَلِكَ التَّطْهِيرُ مُوفِيًا بِالْمَقْصُودِ.

Dans un hadith *qudsî* : « Ma terre ne peut me contenir ni mon ciel, mais le cœur de mon serviteur peut me contenir ».Le sens de ces deux hadiths ne peut être saisi à la lettre, l'expression ne peut en donner les significations relevant des arcanes supérieurs et des flux sanctifiants que Dieu accorde à celui qu'Il aime et élit parmi Ses créatures et qui saisit les secrets de ces deux hadiths par expérience réelle et une saisie certaine où il n'a besoin ni d'expression ni de signe allégorique. C'est ainsi qu'il devient un gnostique parfait et un serviteur pur qui reçoit ainsi le plus grand rayonnement, qui n'a ni limite ni extrémité. Le serviteur cerne alors par son œil et connaît par ce biais l'existence du monde et de la vie dernière et pourquoi ils sont créés et dans quel but. Ce flux est la purification parfaite on appelle « serviteur arrivé » celui qui la reçoit.

Et son propos « si tu en connais l'arcane » signifie qu'il se purifie par cette purification sainte appelée eau du mystère. Il y a là un flux provenant des lumières divines qui absorbe le fidèle avant l'ouverture en coulant dans son être et son cœur, incitant l'individu à aller chercher la vérité et la suivre afin de se préserver de la vanité et de la suivre par son action et son état : « Si tu en connais l'arcane » veut dire que rien ne vient jusqu'au serviteur de ce qu'on a mentionné comme ouverture et flux sanctifié que s'il reçoit le secret susmentionné ; s'il ne le possède pas, il ne peut espérer obtenir ce qu'on a évoqué comme ouverture et flux sanctifiés. C'est pourquoi le compositeur dit : « Sinon, purifie-toi avec du sable ou de la pierre, faisant allusion par sable et pierre aux pratiques extérieures de la Loi religieuse par lesquelles la purification s'effectue par l'action du serviteur et son effort, ainsi que fait celui qui manque d'eau pour ses ablutions, la règle le réorientant vers le *tayammum*, à la place de l'eau, sachant bien que la purification par *tayammum* n'est pas celle de l'eau, étant seulement permise en cas de force majeure, en raison du manque d'eau qui est l'objet visé.

C'est ainsi que le compositeur a dit au *murid* : Si tu fais partie des gens des secrets, purifie-toi par l'eau du mystère car c'est par elle que se fait la purification totale qui rend parfait l'objectif visé car c'est par cette purification que le serviteur devient angélique spirituellement, un serviteur pur et divin et qu'il obtient la manifestation divine quand lui apparaît le Tout-Puissant à travers les voiles de Son mystère. Un grand initié a dit : « Quand Dieu se manifeste au tréfonds de son serviteur, Il lui donne, en possession, tous les secrets et le hisse au degré des gens libres, où il possède un comportement autonome. C'est d'un tel fidèle qu'Abû al-Qâsim al Junayd –Que Dieu l'agrée–, a dit, lorsqu'on l'interrogeait sur l'Amant : « C'est un serviteur absent de son âme, uni au souvenir de son Seigneur, agissant pour réaliser Ses Droits qu'il observe par son cœur, brûlé par les lumières de Son eccéité, dont la boisson est devenue pure provenant de la

وَأَمَّا التَّطْهِيرُ بِالْفَيْضِ الْأَقْدَسِ فَإِنَّهُ يَأْتِي قَهْرًا عَنْ تَجَلٍّ إِلَهِيٍّ لاَ مَدْخَلَ فِيهِ لِلْعَبْدِ يَهْدِمُ قَوَاعِدَ الرُّسُومِ الْبَشَرِيَّةِ وَيُخْرِجُ الْعَبْدَ عَنْ مُلاَحَظَتِهِ وَرُؤْيَتِهِ وَإِدْرَاكَاتِهِ وَيُلْقِيهِ فِي بَحْرِ فَنَاءِ الْفَنَاءِ وَيَقْذِفُهُ فِي الْبَحْرِ الْأَعْظَمِ وَالسِّرِّ الْأَكْبَرِ الْمُشَارِ إِلَيْهِ بِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**إِنَّ اللهَ خَلَقَ آدَمَ عَلَى صُورَتِهِ**» وَيَقْذِفُهُ فِي بَحْرِ قَوْلِهِ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ فِي الْحَدِيثِ الْقُدْسِيِّ: «**لَمْ تَسَعْنِي أَرْضِي وَلاَ سَمَائِي وَيَسَعُنِي قَلْبُ عَبْدِي الْمُؤْمِنِ**».

وَمَعَانِي هَذَيْنِ الْحَدِيثَيْنِ لاَ تُدْرَكُ بِاللَّفْظِ وَلاَ تَكْشِفُ الْعِبَارَةُ عَنْ مَعَانِيهِمَا شَيْئًا وَإِنَّمَا هِيَ أَسْرَارٌ عَالِيَاتٌ وَفُيُوضٌ قُدْسِيَّاتٌ يَهَبُهَا اللهُ لِمَنْ أَحَبَّهُ وَاصْطَفَاهُ مِنْ عِبَادِهِ فَيُدْرِكُ أَسْرَارَ هَذَيْنِ الْحَدِيثَيْنِ ذَوْقًا حَقِيقِيًّا وَإِدْرَاكًا يَقِينًا لاَ يَحْتَاجُ فِيهِ إِلَى الْعِبَارَةِ وَلاَ يَفْتَقِرُ فِيهِ إِلَى الرُّمُوزِ بِالْإِشَارَةِ وَبِسَبَبِ ذَلِكَ يَكُونُ عَارِفًا بِاللهِ كَامِلاً وَعَبْدًا مَحْضًا خَالِصًا وَأَدْرَكَ بِسَبَبِ ذَلِكَ التَّجَلِّيَ الْأَكْبَرَ الَّذِي لاَ حَدَّ لَهُ وَلاَ غَايَةَ. وَأَحَاطَ الْعَبْدُ بِعَيْنِهِ وَعَرَفَ بِسَبَبِ ذَلِكَ وُجُودَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلِمَاذَا وُجِدَتَا وَمَاذَا يُرَادُ بِهِمَا وَهَذَا الْفَيْضُ هُوَ التَّطْهِيرُ الْكَامِلُ الَّذِي مَنْ عَثَرَ عَلَيْهِ قِيلَ فِيهِ «عَبْدٌ وَاصِلٌ».

وَقَوْلُهُ: **إِنْ كُنْتَ ذَا سِرٍّ** مَعْنَاهُ: تَطَهَّرْ بِهَذَا التَّطْهِيرِ الْأَقْدَسِ الْمُعَبَّرِ عَنْهُ بِمَاءِ الْغَيْبِ إِنْ كُنْتَ ذَا سِرٍّ فَإِنَّ هَذَا الْفَيْضَ الْأَقْدَسَ وَالْفَتْحَ الْمُتَّصِلَ بِهِ لاَ يَرِدُ إِلاَّ عَلَى أَهْلِ الْأَسْرَارِ لاَ لِمَنْ عَدَاهُمْ وَالسِّرُّ هَاهُنَا هُوَ فَيْضٌ مِنَ الْأَنْوَارِ الْإِلَهِيَّةِ يَرِدُ عَلَى الْعَبْدِ قَبْلَ الْفَتْحِ إِذَا سَرَى فِي ذَاتِهِ وَقَلْبِهِ حَمَلَ الذَّاتَ عَلَى طَلَبِ الْحَقِّ وَمُتَابَعَتِهِ وَمَنَعَهَا مِنَ الْبَاطِلِ وَمُتَابَعَتِهِ عَمَلاً وَحَالاً. فَالْمُرَادُ بِقَوْلِهِ إِنْ كُنْتَ ذَا سِرٍّ يَعْنِي أَنَّهُ لاَ يَرِدُ عَلَى الْعَبْدِ مَا ذُكِرَ مِنَ الْفَتْحِ وَالْفَيْضِ الْأَقْدَسِ إِلاَّ إِذَا وَرَدَ عَلَيْهِ السِّرُّ الْمَذْكُورُ قَبْلَهُ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ ذَا سِرٍّ فَلاَ مَطْمَعَ لَهُ فِيمَا ذُكِرَ مِنَ الْفَتْحِ وَالْفَيْضِ الْأَقْدَسِ وَلِذَا قَالَ النَّاظِمُ:

وَإِلاَّ تَيَمَّمْ بِالصَّعِيدِ وَبِالصَّخْرِ

Coupe de l'Amour Divin, à qui se manifesta le Tout-Puissant à travers les voiles de Son mystère ».

Ce serviteur est celui dont le cœur est appelé « sanctuaire sacré ». Son accès est interdit à tout ce qui n'est pas la Vérité. C'est tout cela que la purification lui permet De réaliser. Si tu n'es pas des gens des secrets, purifie- toi de sable et de pierre comme celui qui manque d'eau fait le *tayammum*. C'est cette purification par le sable et la pierre que l'on explique par la parole du Prophète : « Cherchez à avoir les qualités de Dieu » et, dans le hadith *qudsî*, rapportant la parole de Dieu –Qu'il soit exalté– : « Voici une religion que j'ai agréée pour moi-même et pour celui que j'aime et qu'il ne peut parfaire que par la générosité et la noblesse : rendez-la parfaite par la générosité et la bonté tant que vous l'accompagnez. » et aussi sa parole : « Dieu aime les grands desseins et déteste les bas. » Et sa parole : « Soyez véritablement pudiques envers Dieu. » On lui dit : « Nous sommes pudiques envers Lui. » Il reprit : « Cela n'est point la pudicité dont je parle. C'est au contraire celle qui préserve la tête et ce qu'elle contient et protège le ventre et ce qu'il renferme. C'est se rappeler la mort et la décrépitude qui s'ensuit. Quiconque le fait est pudique envers Dieu véritablement. »

Entre autre sagesses dispersées dans les hadiths prophétiques et versets coraniques et que le serviteur doit méditer en permanence selon ses possibilités en pratiquant le *dhikr* en même temps –*dhikr* entendu au sens où il est reçu de l'inculcation d'un maître achevé et non le *dhikr* adopté volontairement par le fidèle. Il doit en permanence avoir le cœur orienté vers un maître parfait car c'est par la pratique permanente de ces choses que le serviteur parvient à contempler le secret divin par le biais duquel il parvient à la grande purification mentionnée au début et qui est l'objectif, parmi les objectifs, et l'extrême désir exprimé allégoriquement par ce que Dieu a dit : « Celui à qui Je découvre Mes Qualités, Je lui impose les convenances et celui à qui Je découvre Mon Essence, Je lui impose la mort. » Cette mort est le but le plus élevé des désirs et la fin de toutes les aspirations du serviteur ; cette mort est le lieu de l'extinction et de l'effacement où le serviteur se débarrasse de ses propres qualités humaines et s'habille du manteau de la qualification des attributs divins où il devient essentiellement l'Essence, où s'effacent différence et distance. C'est ce qu'on appelle « unité de l'unité ». C'est le sens de sa parole : « Sans quoi, fais le *tayammum* par le sable ou la pierre » ; et sa parole : « Un imam dont tu étais l'imam » signifie que l'imam qu'on doit mettre devant soi, ici, est, on peut le dire, le législateur comme il serait valable de dire qu'il s'agit de l'intelligence. Si nous disons que c'est le législateur, cela veut dire « quand tu parviens, toi serviteur, à la purification par l'eau du mystère mentionné, atteins le but visé et pries pour ton

أَشَارَ بِالصَّعِيدِ وَالصَّخْرِ إِلَى ظَوَاهِرِ الشَّرْعِ الَّتِي يَكُونُ التَّطْهِيرُ بِهَا بِتَعَمُّلِ الْعَبْدِ وَتَكَلُّفِهِ عَلَى حَدٍّ مَنْ فَقَدَ الْمَاءَ لِلْوُضُوءِ صَرَفَهُ الشَّارِعُ إِلَى التَّيَمُّمِ نِيَابَةً عَنِ الْمَاءِ.

وَمَعْلُومٌ أَنَّ طَهَارَةَ التَّيَمُّمِ لَيْسَتْ كَطَهَارَةِ الْمَاءِ وَإِنَّمَا تَجُوزُ بِهِ لِلضَّرُورَةِ وَلِفَقْدِ الْمَاءِ الَّذِي هُوَ غَايَةُ الْمُرَادِ. كَذَلِكَ قَالَ النَّاظِمُ لِلطَّالِبِ: إِنْ كُنْتَ مِنْ أَرْبَابِ الْأَسْرَارِ فَتَطَهَّرْ بِمَاءِ الْغَيْبِ لِأَنَّهُ التَّطْهِيرُ الْكُلِّيُّ الْمُوفِي بِغَايَةِ الْمَقْصُودِ إِذْ بِسَبَبِ هَذَا التَّطْهِيرِ يَكُونُ الْعَبْدُ مَلَكِيًّا رَبَّانِيًّا وَعَبْدًا مَحْضًا إِلَهِيًّا وَحَصَلَ عَلَى التَّجَلِّي الْإِلَهِيِّ إِذَا تَجَلَّى لَهُ الْجَبَّارُ مِنْ أَسْتَارِ غَيْبِهِ فَقَدْ قَالَ بَعْضُ الْكِبَارِ: إِذْ تَجَلَّى اللهُ لِسِرِّ عَبْدِهِ مَلَّكَهُ جَمِيعَ الْأَسْرَارِ وَأَلْحَقَهُ بِدَرَجَةِ الْأَحْرَارِ وَكَانَ لَهُ تَصَرُّفٌ ذَاتِيٌّ.

وَهَذَا الْعَبْدُ هُوَ الَّذِي عَبَّرَ عَنْهُ أَبُو الْقَاسِمِ الْجُنَيْدُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ لَمَّا سُئِلَ عَنِ الْمُحِبِّ قَالَ: هُوَ عَبْدٌ ذَاهِبٌ عَنْ نَفْسِهِ مُتَّصِلٌ بِذِكْرِ رَبِّهِ قَائِمٌ بِأَدَاءِ حَقِّهِ نَاظِرٌ إِلَيْهِ بِقَلْبِهِ. أَحْرَقَتْ قَلْبَهُ أَنْوَارُ هُوِيَّتِهِ وَصَفَا شَرَابُهُ مِنْ كَأْسِ وُدِّهِ وَتَجَلَّى لَهُ الْجَبَّارُ مِنْ أَسْتَارِ غَيْبِهِ. وَهَذَا الْعَبْدُ هُوَ الَّذِي يَكُونُ قَلْبُهُ مُعَبَّرًا عَنْهُ بِالْبَيْتِ الْمُحَرَّمِ يَحْرُمُ عَلَى غَيْرِ الْحَقِّ دُخُولُهُ وَكُلُّ هَذَا أَوْصَلَهُ إِلَيْهِ التَّطْهِيرُ الْمَذْكُورُ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ أَيُّهَا الطَّالِبُ مِنْ أَرْبَابِ الْأَسْرَارِ فَتَطَهَّرْ بِالصَّعِيدِ وَبِالصَّخْرِ كَالَّذِي فَقَدَ الْمَاءَ وَنَزَلَ لِلتَّيَمُّمِ وَهَذَا التَّطْهِيرُ بِالصَّعِيدِ وَبِالصَّخْرِ هُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**تَخَلَّقُوا بِأَخْلَاقِ اللهِ**» وَبِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَدِيثِ الْقُدْسِيِّ مُخْبِرًا عَنِ اللهِ تَعَالَى: «**هَذَا دِينٌ ارْتَضَيْتُهُ لِنَفْسِي وَلِمَنْ أُحِبُّ وَلَنْ يُصْلِحَهُ إِلاَّ السَّخَاءُ وَالتَّكَرُّمُ فَأَصْلِحُوهُ بِالسَّخَاءِ وَالتَّكَرُّمِ مَا صَحِبْتُمُوهُ**» وَقَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**إِنَّ اللهَ يُحِبُّ مَعَالِيَ الْأُمُورِ وَيَكْرَهُ سَفَاسِفَهَا**» وَقَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**اسْتَحْيُوا مِنَ اللهِ حَقَّ الْحَيَاءِ**» قَالُوا: إِنَا نَسْتَحِي وَالْحَمْدُ للهِ قَالَ: «**لَيْسَ كَذَلِكَ وَلَكِنَّ الْحَيَاءَ أَنْ تَحْفَظَ الرَّأْسَ وَمَا وَعَى وَتَحْفَظَ الْبَطْنَ وَمَا حَوَى وَلْتَذْكُرَ الْمَوْتَ وَالْبِلَى فَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ فَقَدِ اسْتَحْيَا مِنَ اللهِ حَقَّ**

Seigneur, mets devant toi le plus grand imam, le modèle, le plus sublime, le plus renommé et imite-le, dans la Présence de la Proximité, en témoin oculaire de la vérité Mohammadienne, l'intermédiaire entre toi et ton Seigneur et dont aucune faveur ne vient à toi sans passer par elle, hors du cercle duquel tu ne dois espérer recevoir aucune faveur provenant de ton Seigneur.

Et le sens de « mets devant toi » veut dire : respecte les convenances qui Lui sont dues et obéis-Lui en permanence, faisant de Lui la direction de ton visage et de tes orientations afin que tu obtiennes l'agrément de ton Seigneur.

الْحَيَاءِ» إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الْأَحْكَامِ الْمُتَفَرِّقَةِ فِي الْأَحَادِيثِ النَّبَوِيَّةِ وَالْآيَاتِ الْقُرْآنِيَّةِ فَعَلَى الْعَبْدِ مُلَازَمَتُهَا وَالدُّؤُوبُ عَلَى مَا يَقْدِرُ عَلَيْهِ مِنْهَا بِدَوَامِ مُعَانَقَةِ الذِّكْرِ مَعَهَا.

وَنَعْنِي بِالذِّكْرِ الَّذِي يَكُونُ بِتَلْقِينِ شَيْخٍ وَاصِلٍ لَا الَّذِي يَأْخُذُهُ الْعَبْدُ بِاخْتِيَارِهِ مَعَ دَوَامِ الْإِسْتِنَادِ بِالْقَلْبِ إِلَى شَيْخٍ كَامِلٍ فَإِنَّ بِدَوَامِهِ عَلَى هَذِهِ الْأُمُورِ يَصِلُ الْعَبْدُ إِلَى أَنْ يُنَازِلَهُ السِّرُّ الرَّبَّانِيُّ الَّذِي بِسَبَبِهِ يَصِلُ إِلَى التَّطْهِيرِ الْأَكْبَرِ الْمَذْكُورِ أَوَّلاً الَّذِي هُوَ غَايَةُ الْغَايَاتِ وَمُنْتَهَى الرَّغَبَاتِ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ فِي الْإِشَارَةِ عَنِ اللهِ يُقَالُ عَنْهُ: مَنْ كَشَفْتُ لَهُ عَنْ صِفَاتِي أَلْزَمْتُهُ الْأَدَبَ وَمَنْ كَشَفْتُ لَهُ عَنْ ذَاتِي أَلْزَمْتُهُ الْعَطَبَ وَهَذَا الْعَطَبُ هُوَ مُنْتَهَى الْأَرَبِ وَمُنْتَهَى مَطْلَبِ الْعَبْدِ فَإِنَّ هَذَا الْعَطَبَ هُوَ مَحَلُّ الْإِسْتِهْلَاكِ وَالْمَحْقِ حَيْثُ يَسْلُبُ الْعَبْدَ مِنْ أَوْصَافِهِ الْبَشَرِيَّةِ وَيَلْبَسُ خِلْعَةَ الْإِتِّصَافِ بِالْأَوْصَافِ الرَّبَّانِيَّةِ وَيَكُونُ عَيْنَ الْعَيْنِ حَيْثُ يَنْمَحِقُ الْفَرْقُ وَالْبَيْنُ وَهَذَا هُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِجَمْعِ الْجَمْعِ. فَهَذَا مَعْنَى قَوْلِهِ:

وَإِلَّا تَيَمَّمْ بِالصَّعِيدِ وَبِالصَّخْرِ

وَقَوْلِهِ وَقَدِّمْ إِمَامًا كُنْتَ أَنْتَ إِمَامَهُ مَعْنَاهُ: اعْلَمْ أَنَّ الْإِمَامَ الَّذِي يَلْزَمُ تَقْدِيمُهُ هَاهُنَا يَصِحُّ أَنْ يُقَالَ فِيهِ هُوَ الشَّارِعُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَصِحُّ أَنْ يُقَالَ فِيهِ هُوَ الْعَقْلُ. فَأَمَّا إِنْ قُلْنَا هُوَ الشَّارِعُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَعْنَاهُ حَيْثُ وَصَلْتَ أَيُّهَا الْعَبْدُ إِلَى التَّطْهِيرِ بِمَاءِ الْغَيْبِ الْمَذْكُورِ وَحَصَلْتَ عَلَى غَايَتِهِ وَأَرَدْتَ الصَّلَاةَ لِرَبِّكَ فَقَدِّمِ الْإِمَامَ الْأَكْبَرَ وَالْقُدْوَةَ الْعُظْمَى الْأَشْهَرَ وَاقْتَدِ بِهِ فِي حَضْرَةِ رَبِّكَ لِكَوْنِكَ شَاهَدْتَ حَقِيقَتَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِيَ الْوَاسِطَةُ بَيْنَكَ وَبَيْنَ رَبِّكَ وَلَمْ يَصِلْ إِلَيْكَ خَيْرٌ إِلَّا مِنْهَا وَلَا مَطْمَعَ لَكَ فِي وُصُولِ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكَ خَارِجًا عَنْ دَائِرَتِهَا.

وَمَعْنَى قَدِّمْهُ: تَأَدَّبْ بِآدَابِهِ وَالْتَزِمْ بِمُتَابَعَتِهِ وَاجْعَلْهُ قِبْلَةَ وَجْهِكَ وَتَوْجِيهَاتِكَ لِيَحْصُلَ لَكَ بِذَلِكَ الرِّضَا مِنْ رَبِّكَ.

Et son propos « dont tu étais l'imam » veut dire qu'avant cette purification tu devançais le législateur injustement en transgressant, décidant par toi-même selon ton bon vouloir, n'agissant que pour la réalisation de tes désirs, n'ayant d'autre désir que celui de satisfaire ton âme éloignée de la Présence divine, t'écartant de toute qualification parmi les qualifications spirituelles, absorbé dans la mer des ténèbres, éloigné des lumières de la Présence divine, n'appliquant pas du tout les règles de la Loi, n'ayant cure d'elle, en raison de la domination que tes caprices exercent sur toi et de l'écoulement de son poison dans ta totalité, n'étant en vérité qu'un serviteur polythéiste érigeant ton âme en divinité que tu adores à la place de Dieu. Le Prophète (ﷺ) a dit dans ce sens : « Il n'y a pas sous la coupole du ciel, divinité adorée à la place de Dieu, plus grande que les caprices qu'on suit. » Voilà pourquoi le compositeur a dit : « dont tu étais l'imam » Car si tu t'étais mis derrière lui et lui avais obéi, tu n'aurais pas transgressé en lui désobéissant, à cause de tes caprices, de l'agrément que tu accordes à ton âme et de ta volonté de la satisfaire, de lui faire plaisir en évitant de la contrarier, de la léser, même si cela entraînait l'insatisfaction de ton Seigneur.

Voilà « l'imam mis devant le législateur » fait interdit nettement par la Parole de Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté– : « Ô croyants ne devancez pas Dieu et son Messager ». *(Les Appartements, 1)* et par Sa Parole : « Je jure par ton Seigneur qu'ils ne croiraient que lorsqu'ils te prendraient pour juge de leurs différents en tout ce qui les opposerait sans trouver grief à ce que tu as jugé et qu'ils se soumettraient à ton autorité. » *(Les Femmes, 65)* Voilà le sens de son propos : « dont tu fus l'imam ». Si nous disons que l'« imam que tu mis devant toi » est l'intelligence ici, cette intelligence est l'intelligence divine occultée dans le mystère de Dieu, qui était la qualité de l'esprit au début, avant qu'il ne se logeât dans le corps, étant pour l'esprit ce que la vision est pour l'œil, l'œil découvrant les réalités et choses visibles. De même l'intelligence divine qualifiait l'esprit avant l'enveloppement dans les corps, elle découvre les choses cachées. Par elle on saisit le vrai en tant que vrai et le faux en tant que faux, les découvrant d'une manière certaine sans confondre les choses, sans être étonné des difficultés et calamités, ce qui est tenir la balance juste entre les deux plateaux, celui de la vérité et celui du faux par elle. On connaît comment réaliser l'équilibre entre les choses en mettant toute chose à sa place, soit dans le plateau de la vérité, soit dans celui du faux. C'est par elle que l'on distingue bien toute forme de prépondérance entre les choses et l'équilibre; cette intelligence divine prend sa science de Dieu, sans intermédiaire, n'ayant pas besoin d'instruction ni d'information d'aucun informateur. Par contre, tout ce qu'elle veut saisir comme connaissance,

وَقَوْلُهُ: كُنْتَ أَنْتَ إِمَامَهُ فَإِنَّكَ قَبْلَ هَذَا التَّطْهِيرِ كُنْتَ مُتَقَدِّمًا عَلَى الشَّارِعِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ظُلْمًا وَعُدْوَانًا تَحْكُمُ لِنَفْسِكَ بِهَوَاكَ وَلَا تَسْعَى إِلاَّ فِي مُتَابَعَةِ مُرَادِكَ وَلَا يَكُونُ لَكَ وُلُوعٌ إِلاَّ بِإِرْضَاءِ نَفْسِكَ بَعِيدًا عَنِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَمُتَنَائِيًا عَنِ الْإِتِّصَافِ بِالْأَوْصَافِ الرُّوحَانِيَّةِ وَغَرِيقًا فِي بَحْرِ الظُّلْمَةِ بِمَا بَعُدْتَ عَنْهُ مِنَ الْأَنْوَارِ الرَّحْمَانِيَّةِ لَا تُلِمُّ بِأَحْكَامِ الشَّارِعِ وَلَا تَلْتَفِتُ إِلَيْهَا لِغَلَبَةِ الْهَوَى عَلَيْكَ وَسَرَيَانِ سُمِّهِ فِي كُلِّيَّتِكَ فَأَنْتَ فِي الْحَقِيقَةِ عَبْدٌ مُشْرِكٌ بِاللهِ لِكَوْنِكَ نَصَبْتَ نَفْسَكَ إِلَهًا تَعْبُدُهَا مِنْ دُونِ اللهِ. فَقَدْ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْمَعْنَى: «**مَا تَحْتَ قُبَّةِ السَّمَاءِ إِلَهٌ يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللهِ أَعْظَمُ مِنْ هَوًى مُتَّبَعٍ**»؛ فَلِذَا عَبَّرَ النَّاظِمُ بِكَوْنِكَ كُنْتَ أَمَامَهُ إِذْ لَوْ كُنْتَ خَلْفَهُ مُتَّبِعًا لَهُ لَمْ تُخَالِفْهُ بِمُتَابَعَةِ هَوَاكَ وَرِضَاكَ عَنْ نَفْسِكَ وَسَعْيِكَ فِي مَرْضَاتِهَا وَمَحَابِّهَا وَهَرَبِكَ مِنْ مَكَارِهِهَا وَمَضَارِّهَا وَإِنْ كَانَ فِي ذَلِكَ سُخْطُ رَبِّكَ وَهَذَا هُوَ التَّقْدِيمُ بَيْنَ يَدَيِ الشَّارِعِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُصَرَّحِ بِالنَّهْيِ عَنْهُ فِي قَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى:

﴿**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيِ اللهِ وَرَسُولِهِ**﴾ (الحُجرات: 1) وَبِقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا**﴾ (النساء: 65) فَهَذَا مَعْنَى قَوْلِهِ كُنْتَ أَنْتَ أَمَامَهُ وَإِنْ قُلْنَا الْإِمَامُ الَّذِي تَقَدَّمَهُ هُوَ الْعَقْلُ وَالْعَقْلُ هَاهُنَا هُوَ الْعَقْلُ الرَّبَّانِيُّ الْمُسْتَتِرُ فِي حَضْرَةِ الْغَيْبِ الَّذِي كَانَ صِفَةً لِلرُّوحِ أَوَّلًا قَبْلَ التَّرْكِيبِ فِي الْجِسْمِ فَإِنَّهُ كَانَ لِلرُّوحِ بِمَنْزِلَةِ الْبَصَرِ لِلْعَيْنِ كَمَا أَنَّ الْبَصَرَ تَنْكَشِفُ بِهِ حَقَائِقُ الْأَشْيَاءِ الظَّاهِرَةِ فِي الْعَيْنِ كَذَلِكَ الْعَقْلُ الرَّبَّانِيُّ الَّذِي كَانَ وَصْفًا لِلرُّوحِ قَبْلَ التَّرْكِيبِ فِي الْجِسْمِ يَنْكَشِفُ بِهِ حَقَائِقُ الْأَشْيَاءِ الْبَاطِنَةِ وَتُعْرَفُ بِهِ حَقِيقَةُ الْحَقِّ حَقًّا وَالْبَاطِلِ بَاطِلًا حَقِيقِيًّا وَكَشْفًا يَقِينِيًّا لَا تَلْتَبِسُ عَلَيْهِ الْأُمُورُ وَلَا تُدْهِشُهُ مُعْضِلَاتُ الْفِتَنِ فَهُوَ الْقِسْطَاسُ الْمُسْتَقِيمُ بَيْنَ كِفَّتَيِ الْحَقِّ وَالْبَاطِلِ يُعْرَفُ بِهِ كَيْفِيَّةُ الْمُوَازَنَةِ لِلْأَشْيَاءِ وَوَضْعُ كُلِّ شَيْءٍ فِي كِفَّةِ الْحَقِّ أَوْ فِي كِفَّةِ الْبَاطِلِ وَيُعْرَفُ بِهِ صُورَةُ التَّرْجِيحِ بَيْنَ الْأَشْيَاءِ وَالْمُعَادَلَةِ.

elle le reçoit de la Réalité Absolue sans intermédiaire. C'est cela l'intelligence qu'il faut mettre devant soi. Les degrés de l'intelligence sont au nombre de trois :

L'intelligence divine

Le premier est celui de l'intelligence divine qui est la pure lumière divine qui se déverse à l'intérieur de la réalité de l'esprit et qui le guide dans la poursuite de ses objectifs. Ne parvient à cette intelligence que le gnostique parfait.

Le second degré est celui de l'intelligence universelle couverte d'une légère écorce de ténèbres ; elle découvre les choses, la réalité des choses universelles, tant extérieurement qu'intérieurement. La différence entre elle et la première intelligence, est que la première intelligence découvre les choses extérieurement et intérieurement et qu'elle est face aux réalités de la Présence Sanctifiée, assise sur le siège du pouvoir absolu gouvernant toute chose comme elle le veut, tout lui obéissant et rien ne lui désobéissant, tandis que de nombreux voiles cachent la présence divine à la seconde intelligence, l'intelligence universelle, elle ne cerne rien des secrets de cette présence, ne découvrant les réalités apparentes et cachées de l'univers que par la lumière divine qu'on jette en elle pour qu'elle gouverne les choses comme elle l'entend tantôt, et difficilement tantôt, prenant difficilement connaissance de la source des choses et de leurs origines, des formes apparentes de l'univers, et non de l'intérieur, à partir de la Présence Sanctifiée, par les réalités de l'univers, extérieurement et intérieurement, et la connaissance provenant extérieurement des univers mystérieux et apparents car la distance est grande. L'intelligence universelle, à ce degré, pèse les choses par la balance de l'équilibre comme elle connaît les choses et les fins qui sont les leurs, où elles finiront. Cela fait partie des grandes questions (*matâlib*) les plus hautes. Même si sa situation ne lui permet pas d'atteindre le degré de l'intelligence divine, elle en tire profit grandement ayant des connaissances et des savoirs immenses même si ceux-ci ne portaient que sur les formes extérieures du monde.

Cette intelligence est partagée par le croyant et l'incroyant. La seconde, certains incroyants peuvent la recevoir en désobéissant en permanence à leurs caprices et en observant la *hadra al-ilâhiyya*, ce qui ne servirait à rien sans croyance. Mais ils peuvent découvrir certaines de ses particularités, l'intelligence universelle, en ce monde pouvant découvrir certains mystères et agir sur certaines propriétés et secrets, avoir une parole décisive sur nombre de choses. Mais cela ne fait qu'accroître leur perdition dans l'au-delà. –Que Dieu nous en préserve par Sa grâce et Sa générosité !

وَهَذَا الْعَقْلُ الرَّبَّانِيُّ يَأْخُذُ الْعِلْمَ عَنِ اللهِ بِلاَ وَاسِطَةٍ لاَ يَحْتَاجُ إِلَى تَعْلِيمِ مُعَلِّمٍ وَلاَ لإِخْبَارِ مُخْبِرٍ بَلْ كُلُّ مَا أَرَادَهُ مِنَ الْعِلْمِ أَخَذَهُ عَنِ الْحَقِّ بِلاَ وَاسِطَةٍ وَهَذَا الْعَقْلُ هُوَ الَّذِي يَجِبُ تَقْدِيمُهُ. ثُمَّ إِنَّ مَرَاتِبَ الْعَقْلِ ثَلاَثَةٌ:

الْعَقْلُ الرَّبَّانِيُّ

الأَوَّلُ هُوَ الْعَقْلُ الرَّبَّانِيُّ الَّذِي هُوَ مَحْضُ النُّورِ الرَّبَّانِيِّ الْمُنْصَبُّ فِي بَاطِنِ حَقِيقَةِ الرُّوحِ فَإِنَّهُ هُوَ الْهَادِي وَالْمُبَلِّغُ إِلَى الْغَايَةِ وَلاَ يَصِلُ إِلَى هَذَا الْعَقْلِ إِلاَّ الْعَارِفُ بِاللهِ الْكَامِلُ.

وَالْمَرْتَبَةُ الثَّانِيَةُ فِي الْعَقْلِ هُوَ الْعَقْلُ الْكُلِّيُّ الَّذِي اسْتَتَرَ بِقُشُورٍ مِنَ الظُّلُمَاتِ الْخَفِيَّةِ فَانْكَشَفَتْ لَهُ حَقِيقَةُ الأَشْيَاءِ الْكَوْنِيَّةِ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا وَالْفَرْقُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْعَقْلِ الأَوَّلِ أَمَّا الْعَقْلُ الأَوَّلُ: تَنْكَشِفُ لَهُ الأَشْيَاءُ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا وَيُعَايِنُ أَسْرَارَ الْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ وَيَجْلِسُ عَلَى كُرْسِيِّ السَّلْطَنَةِ الْعُظْمَى وَيَحْكُمُ فِي جَمِيعِ الأَشْيَاءِ بِمَا يُرِيدُ فَتَنْفَعِلُ لَهُ وَلاَ يَسْتَعْصِي عَلَيْهِ شَيْءٌ. وَأَمَّا الْعَقْلُ الثَّانِي الَّذِي هُوَ الْعَقْلُ الْكُلِّيُّ فَإِنَّهُ احْتَجَبَتْ عَنْهُ الْحَضْرَةُ الإِلَهِيَّةُ بِحُجُبٍ كَثِيرَةٍ وَلَمْ يَحْظَ بِشَيْءٍ مِنْ أَسْرَارِ الْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ إِلاَّ أَنَّهُ انْكَشَفَتْ لَهُ حَقَائِقُ الْكَوْنِ الظَّاهِرَةُ وَالْبَاطِنَةُ لَكِنْ بِنُورٍ إِلَهِيٍّ قُذِفَ فِيهِ فَيَحْكُمُ فِي الأَشْيَاءِ بِمَا يُرِيدُ تَارَةً يُنْفِذُ مُرَادَهُ وَتَارَةً يَسْتَعْصِي عَلَيْهِ مُرَادُهُ وَعَرَفَ مَوَارِدَ الأُمُورِ وَمَصَادِرَهَا مِنْ ظَاهِرِ الْكَوْنِ لاَ مِنْ بَاطِنِ الْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ فَإِنَّ الْمَعْرِفَةَ الَّتِي تَأْتِي عَنْ بَاطِنِ الْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ بِحَقَائِقِ الْكَوْنِ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا وَالْمَعْرِفَةُ الَّتِي تَأْتِي مِنْ ظَاهِرِ الأَكْوَانِ الْغَيْبِيَّةِ الظَّاهِرَةِ بَيْنَهُمَا بَوْنٌ بَعِيدٌ وَالْعَقْلُ الْكُلِّيُّ فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ يَزِنُ الأَشْيَاءَ بِالْقُسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ فَيَعْرِفُ الأَشْيَاءَ وَعَوَاقِبَهَا وَمَا تَؤُولُ إِلَيْهِ فَهُوَ مِنْ أَكْبَرِ الْمَطَالِبِ وَأَعْلاَهَا. وَإِنْ كَانَ قَصُرَ بِهِ الأَمْرُ عَنْ بُلُوغِ رُتْبَةِ الْعَقْلِ الرَّبَّانِيِّ فَإِنَّهُ يُفِيدُ إِفَادَةً عَظِيمَةً وَلَهُ عُلُومٌ وَمَعَارِفُ جَسِيمَةٌ إِلاَّ أَنَّهَا فِي صُوَرِ الأَكْوَانِ فَقَطْ.

Le troisième degré de l'intelligence est le plus bas, le plus trivial, c'est celui de l'intelligence pratique par laquelle on régit les affaires de ce monde et ses aspects extérieurs. Guidé par les plaisirs, les penchants, l'amour du repos, l'acharnement dans la poursuite ses caprices et évitant tout ce qui pourrait contredire ses affaires. Cette intelligence est partagée par l'homme et l'animal. Mais l'intelligence qui prime, est l'intelligence supérieure divine qui est au-delà de l'intelligence universelle.

Son propos : « qu'il a mis devant lui », parce qu'invité à la perfection et à la dépendance envers Dieu –Qu'Il soit exalté–, la perfection de la purification de tout ce qui n'est pas Dieu, concrètement, en rapport, permanence, coexistence, observation, familiarité, volonté, ce pour quoi il doit être mis en avant, car attirant celui qui le suit, vers la Présence de Dieu, le purifiant de tout ce qui n'est pas Dieu. Ce pour quoi on doit le mettre en avant et le suivre.

Et son propos : « dont tu fus l'imam » fait allusion à l'état de la personne concernée dans la mesure où son humanité l'a dominée. Elle n'agit que pour ses plaisirs qu'elle met en avant, un imam qu'elle suit en rejetant l'intelligence divine et sa loi loin derrière elle ; c'est pourquoi elle fut son imam.

Son propos : « et prie le matin à l'heure du *'asr* » veut dire accomplir une prière, comme celle du matin, au début du *'asr*. Et le matin, ici, est celui de l'existentiation des âmes dont le soleil se leva de la Présence du Néant vers celle de l'existence, lui donnant le mot *fajr* (matin) car la clarté des âmes qui constituent le soi-même de l'existence se levant des ténèbres du néant comme se leva le matin des ténèbres de la nuit.

Son propos : « au début du *'asr* » est la vie des âmes au début de leur existence, allusion à l'état de l'âme et tout ce en quoi elle se trouvait dans une parfaite pureté, netteté et perfection de la connaissance de Dieu, la perfection de son amour envers Son Essence, son oubli de tout ce qui n'est pas Dieu au service duquel il se consacre dans les convenances qu'il doit observer avec Lui faisant de cela une habitude durable tendant à Le sublimer, de Le magnifier sans se soucier d'autrui. Tel fut l'état de l'esprit au début de sa naissance au premier temps de sa vie, au lever du matin de son existence. Le compositeur dit à l'aspirant : « Si tu pries pour Dieu –Qu'Il soit exalté–, accomplis la prière des esprits, au début de leur vie, au lever de leur matin, où ils connaissaient parfaitement Dieu suivant l'état mentionné. C'est ce qui est convenable avec la Présence divine. Autrement, non. Car s'il passe dans ton esprit autre que Dieu pendant ta prière, tu ne pries pas, ta prière n'est point celle des gnostiques, suivant l'état dans lequel se trouvait l'esprit au début de sa naissance. C'est

وَهَذَا الْعَقْلُ يَشْتَرِكُ فِيهِ الْمُؤْمِنُ وَالْكَافِرُ فَقَدْ يُؤْتَى هَذَا الْعَقْلُ الثَّانِي بَعْضَ الْكَفَرَةِ بِدَوَامِ مُخَالَفَتِهِمْ لِهَوَى نُفُوسِهِمْ وَارْتِقَابِهِمْ لِلْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَلاَ يُغْنِي عَنْهُمْ شَيْئًا لِعَدَمِ الْإِيمَانِ لَكِنْ يَظْفَرُونَ بِخَوَاصِّهِ أَيْ الْعَقْلِ الْكُلِّيِّ فِي الدُّنْيَا مِنْ كَشْفِ بَعْضِ الْغُيُوبِ وَالتَّصَرُّفِ فِي بَعْضِ الْخَوَاصِّ وَالْأَسْرَارِ وَنُفُوذِ الْكَلِمَةِ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأُمُورِ وَلَكِنَّهُ اسْتِدْرَاجٌ لَهُمْ إِلَى مَا يُرِيدُ بِهِمْ مِنْ إِهْلاَكِهِ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ. عَافَانَا اللهُ مِنْ ذَلِكَ بِمَنِّهِ وَكَرَمِهِ.

الْمَرْتَبَةُ الثَّالِثَةُ فِي الْعَقْلِ وَهِيَ أَحَطُّ الْمَرَاتِبِ وَأَسْفَلُهَا هُوَ الْعَقْلُ الْمَعَاشِيُّ الَّذِي يُدَبِّرُ أَمْرَ الدُّنْيَا وَظَوَاهِرَهَا مِنَ الشَّهَوَاتِ وَالْعُكُوفِ عَلَيْهَا وَحُبِّ الرَّاحَاتِ وَالْإِنْهِمَاكِ فِي مُتَابَعَةِ الْهَوَى وَالْفِرَارِ مِنْ كُلِّ مَا يُنَاقِضُ هَذِهِ الْأُمُورَ. وَهَذَا الْعَقْلُ يَشْتَرِكُ فِيهِ الْآدَمِيُّ وَالْبَهَائِمُ وَالْعَقْلُ الَّذِي يَجِبُ تَقْدِيمُهُ هُوَ الْعَقْلُ الْأَكْبَرُ الرَّبَّانِيُّ الَّذِي هُوَ مِنْ وَرَاءِ الْعَقْلِ الْكُلِّيِّ.

وَقَوْلُهُ قَدِّمْهُ: لِأَنَّ هَذَا الْعَقْلَ يَدْعُو إِلَى كَمَالِ التَّعَلُّقِ بِاللهِ تَعَالَى وَكَمَالِ الطَّهَارَةِ مِنْ كُلِّ مَا سِوَى اللهِ تَعَالَى عَيْنًا وَأَثَرًا تَعَلُّقًا وَمُسَاكَنَةً وَمُلاَحَظَةً وَاسْتِئْنَاسًا وَإِرَادَةً. وَلِذَا يَجِبُ تَقْدِيمُهُ لِأَنَّهُ يَجْذِبُ مُتَّبِعَهُ إِلَى حَضْرَةِ اللهِ مَحْضًا بِكَمَالِ الطَّهَارَةِ مِنْ كُلِّ مَا سِوَاهَا فَلِذَا يَجِبُ تَقْدِيمُهُ وَمُتَابَعَتُهُ.

وَقَوْلُهُ كُنْتَ أَنْتَ أَمَامَهُ يُشِيرُ إِلَى حَالَةِ الشَّخْصِ حَيْثُ كَانَتِ الْبَشَرِيَّةُ مُسْتَوْلِيَةً عَلَيْهِ لاَ يَسْعَى إِلاَّ فِي مُتَابَعَةِ هَوَاهُ نُصْبَ عَيْنَيْهِ وَإِمَامًا يُقْتَدَى بِهِ وَيَنْبُذُ الْعَقْلَ الرَّبَّانِيَّ وَحُكْمَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ. فَلِذَا كُنْتَ أَنْتَ أَمَامَهُ.

وَقَوْلُهُ وَصَلِّ صَلاَةَ الْفَجْرِ فِي أَوَّلِ الْعَصْرِ مَعْنَاهُ صَلِّ صَلاَةً كَصَلاَةِ الْفَجْرِ فِي أَوَّلِ الْعَصْرِ الْفَجْرُ هَاهُنَا هُوَ فَجْرُ إِيجَادِ الْأَرْوَاحِ حَيْثُ بَزَغَتْ شَمْسُهَا مِنْ حَضْرَةِ الْعَدَمِ إِلَى حَضْرَةِ الْوُجُودِ وَاشْتُقَّ لَهُ اسْمُ الْفَجْرِ لِأَنَّ ضِيَاءَ الْأَرْوَاحِ الَّذِي هُوَ عَيْنُ الْوُجُودِ بَزَغَ مِنْ ظُلْمَةِ الْعَدَمِ كَبُزُوغِ الْفَجْرِ فِي ظُلْمَةِ اللَّيْلِ. وَقَوْلُهُ فِي أَوَّلِ الْعَصْرِ فِي أَوَّلِ عَصْرِ عُمْرِ الْأَرْوَاحِ مِنْ أَوَّلِ

pourquoi le compositeur a dit : « Telle est la prière de ceux qui connaissent leur Seigneur. »

On trouve dans quelques autres versions, les vers suivants : « et prie la prière du *dzuhr* au début du *'asr* » symbolisant par le *dzuhûr* (apparition) l'apparition première des âmes des ténèbres du néant vers les clartés de l'existence au premier temps de leur vie qu'exprime le matin. C'est pourquoi dit-il : « telle est la prière des gnostiques » car le gnostique, en se levant pour prier, laisse l'existence tout entière derrière lui se dirigeant vers la Réalité Absolue de tout son être, extérieurement et intérieurement, n'ayant ni amour ni sublimation, ni exaltation, ni considération, ni sentiment d'existence, ni illusion, ni sensation que pour Dieu –Qu'Il soit glorifié– comme à l'état premier de l'esprit, ainsi que j'ai dit au début.

Son propos : « Si tu fais partie d'eux, c'est-à-dire des gnostiques, asperge la terre par l'eau de cette mer. » C'est-à-dire que la terre est l'extérieur de la loi, relatif aux commandements obligatoires dont l'exécution est, envers Dieu, dévotion, servitude et vassalité.

نَشْأَتِهَا يُشِيرُ إِلَى حَالَةِ الرُّوحِ وَمَا كَانَتْ عَلَيْهِ مِنْ كَمَالِ الطَّهَارَةِ وَالصَّفَاءِ وَكَمَالِ مَعْرِفَتِهَا بِاللهِ تَعَالَى وَكَمَالِ حُبِّهَا لِذَاتِهِ وَنِسْيَانِهَا لِكُلِّ مَا سِوَى اللهِ تَعَالَى وَعُكُوفِهَا عَلَى خِدْمَتِهِ وَالْآدَابِ بَيْنَ يَدَيْهِ وَدُؤُوبِهَا طَبِيعَةً جِبِلِّيَّةً عَلَى تَعْظِيمِهِ وَإِجْلَالِهِ غَيْرَ مُبَالِيَةٍ بِغَيْرِهِ. فَهَذِهِ كَانَتْ حَالَةَ الرُّوحِ فِي أَوَّلِ نَشْأَتِهَا الَّذِي هُوَ أَوَّلُ عَصْرِ عُمْرِهَا وَهُوَ انْشِقَاقُ فَجْرِ إِيجَادِهَا. يَقُولُ النَّاظِمُ: أَيُّهَا الطَّالِبُ إِذَا صَلَّيْتَ لِلهِ تَعَالَى فَصَلِّ صَلَاةً كَصَلَاةِ الْأَرْوَاحِ فِي أَوَّلِ عَصْرِ عُمْرِهَا عِنْدَ انْشِقَاقِ فَجْرِهَا حَيْثُ كَانَتْ تَامَّةَ الْمَعْرِفَةِ بِاللهِ تَعَالَى عَلَى الْحَالَةِ الْمَذْكُورَةِ آنِفًا فَإِنَّ ذَلِكَ هُوَ اللَّائِقُ بِالْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ لَا غَيْرُ فَإِنَّكَ مَتَى مَرَّ بِقَلْبِكَ فِي الصَّلَاةِ غَيْرُ اللهِ تَعَالَى فَمَا أَنْتَ بِمُصَلٍّ وَلَا هِيَ صَلَاةَ الْعَارِفِينَ بَلْ صَلِّ صَلَاةَ الْعَارِفِينَ عَلَى حَالَةِ الرُّوحِ فِي أَوَّلِ نَشْأَتِهَا الْمَذْكُورَةِ أَوَّلًا. فَلِذَا قَالَ النَّاظِمُ فَهَذِهِ صَلَاةُ الْعَارِفِينَ بِرَبِّهِمْ وَيُوجَدُ فِي بَعْضِ نُسَخِ هَذِهِ الْأَبْيَاتِ «وَصَلِّ صَلَاةَ الظُّهْرِ فِي أَوَّلِ الْعَصْرِ» أَشَارَ بِالظُّهْرِ إِلَى أَوَّلِ ظُهُورِ الْأَرْوَاحِ مِنْ ظُلْمَةِ الْعَدَمِ إِلَى ضِيَاءِ الْوُجُودِ فِي أَوَّلِ عَصْرِ عُمْرِهَا وَهُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِالْفَجْرِ فَلِذَا قَالَ: فَهَذِي صَلَاةُ الْعَارِفِينَ بِرَبِّهِمْ لِأَنَّ الْعَارِفَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ نَبَذَ الْوُجُودَ كُلَّهُ مِنْ وَرَاءِ ظَهْرِهِ وَأَقْبَلَ عَلَى الْحَقِّ بِكُلِّيَّتِهِ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا فَلَا مَحَبَّةَ عِنْدَهُ وَلَا تَعْظِيمَ وَلَا إِجْلَالَ وَلَا اعْتِبَارَ وَلَا وُجُودَ وَلَا وَهْمَ وَلَا حِسَّ إِلَّا لِلهِ سُبْحَانَهُ مِثْلَ حَالَةِ الرُّوحِ كَمَا ذَكَرْتُ أَوَّلًا.

وَقَوْلُهُ: فَإِنْ كُنْتُ مِنْهُمْ أَيْ مِنَ الْعَارِفِينَ فَانْضَحِ الْبَرَّ بِالْبَحْرِ مَعْنَاهُ: الْبَرُّ ظَوَاهِرُ الشَّرْعِ مِنَ الْمَأْمُورَاتِ التَّكْلِيفِيَّةِ الَّتِي الْقِيَامُ فِيهَا لِلهِ تَعَالَى عِبَادَةٌ وَعُبُودِيَّةٌ وَعُبُودَةٌ.

Son propos : « par l'eau de cette mer », désigne la mer des vérités essentielles, allégoriquement tu ne fais aucun acte, parmi ceux qui te sont commandés obligatoirement par la loi, que tu ne te représentes la Vérité devant toi, comme te cernant, t'observant, te plaçant sous son emprise, sous sa présence et son pouvoir, te mettant en mouvement et en repos. Ce témoignage ne serait plus une conviction seulement, mais aussi direct, réel, saisi avec certitude, généré par la pureté des états mystiques, exprimant la perfection des vérités essentielles sur les degrés de la descente, où il n'y aurait plus rien à dire. C'est cet état qu'on appelle asperger la terre de la loi par la mer des vérités essentielles. –Que la paix soit avec vous !–

Quelle est la différence entre dévotion, servitude, vassalité ? La dévotion, elle, consiste à accomplir le commandement de Dieu tel que défini par l'islam à un point rendant parfait celui-ci (*ihsân*). Le concerné n'a de présence (*hudûr*) avec Dieu que rarement, difficilement.

La servitude, quant à elle, est l'accomplissement du commandement divin au niveau de la foi, où le concerné est présent avec Dieu dès le début, par delà un voile épais et, à la fin, par-delà un voile translucide, tandis que la vassalité, elle, est l'accomplissement du commandement divin au degré de l'*ihsân* dont le concerné ne voit, à ses yeux, d'autre existence que celle de la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– qu'il perçoit directement par l'œil de sa clairvoyance et la lumière de sa certitude, « le rayon de la clairvoyance, dit Ibn 'Atâ' l-Lâh, te faisant attester ta proximité avec Lui et l'œil de la clairvoyance t'attestant ta propre extinction dans Son existence. Et le devoir de la clairvoyance est de faire de toi un témoin de Son existence et non ta propre extinction, encore moins ton existence. Les rayons de la clairvoyance sont la lumière de l'intelligence et la dévotion du bénéficiaire est ce qu'on appelle dévotion en vérité. L'œil de la clairvoyance est la lumière de la science, et la dévotion du bénéficiaire est appelée servitude, le devoir de la clairvoyance est la lumière de la vérité et la dévotion du bénéficiaire s'appelle vassalité. Que la paix soit avec vous !

Son propos : « hisse-le au degré des hommes libres » signifie, chez lui, que l'homme libre est celui qui s'est libéré de l'esclavage des autres par amour, volonté, penchant, sublimation, familiarité, coexistence, observance et absorption dans la Présence du Tout Puissant, n'ayant plus de connaissance d'autrui que Lui, n'ayant avec autre que Dieu ni repos, ni sérénité que Dieu, ni information, toute la créature devenant à ses yeux comme des excréments à la surface de l'eau. Un grand initié a dit :

> *« Je souhaite en ce temps chose inconcevable :*
> *Voir de mes yeux un seul visage libre.*

وَقَوْلُهُ بِالْبَحْرِ: وَهُوَ بَحْرُ الْحَقِيقَةِ يُشِيرُ إِلَى أَنَّكَ لَا تَفْعَلُ فِعْلاً مِنَ الْمَأْمُورَاتِ التَّكْلِيفِيَّةِ شَرْعًا إِلاَّ وَأَنْتَ تُشَاهِدُ الْحَقَّ أَمَامَكَ وَمُحِيطًا بِكَ وَنَاظِرًا إِلَيْكَ وَأَنَّكَ فِي قَبْضَتِهِ وَفِي حَضْرَتِهِ وَقُدْرَتُهُ هِيَ الْمُحَرِّكَةُ لَكَ وَالْمُسَكِّنَةُ وَهَذَا الشُّهُودُ لَيْسَ اعْتِقَادًا بَلْ عَيْنِيًّا حَقِيقِيًّا وَإِدْرَاكًا يَقِينِيًّا يُثْمِرُهُ صَفَاءُ الْأَحْوَالِ وَيُعْطِيهِ كَمَالَ التَّحَقُّقِ فِي مَقَامَاتِ الْإِنْزَالِ وَلاَ إِدْرَاكَ فِيهِ لِلْمَقَالِ. فَهَذَا الْأَمْرُ هُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِنَضْحِ بَرِّ الشَّرِيعَةِ بِبَحْرِ الْحَقِيقَةِ وَالسَّلَامُ.

وَالْفَرْقُ بَيْنَ الْعِبَادَةِ وَالْعُبُودِيَّةِ وَالْعُبُودَةِ فَأَمَّا الْعِبَادَةُ فَهِيَ الْقِيَامُ بِأَمْرِ اللهِ فِي مَقَامِ الْإِسْلَامِ صَاحِبُهَا لاَ حُضُورَ لَهُ مَعَ اللهِ إِلاَّ نَزْرًا قَلِيلاً وَبِكَدٍّ شَدِيدٍ وَالْعُبُودِيَّةُ هِيَ الْقِيَامُ بِأَمْرِ اللهِ فِي مَقَامِ الْإِيمَانِ وَصَاحِبُهَا يَكُونُ حَاضِرًا مَعَ اللهِ أَوَّلُهَا مِنْ وَرَاءِ سِتْرٍ كَثِيفٍ وَآخِرُهَا مِنْ وَرَاءِ سِتْرٍ رَقِيقٍ. وَالْعُبُودَةُ هِيَ الْقِيَامُ بِأَمْرِ اللهِ فِي مَقَامِ الْإِحْسَانِ فَإِنَّ صَاحِبَهَا لَمْ يَكُنْ فِي عَيْنِهِ وُجُودٌ إِلاَّ الْحَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَهُوَ يَرَى الْحَقَّ عِيَانًا بِعَيْنِ بَصِيرَتِهِ وَنُورِ يَقِينِهِ. قَالَ ابْنُ عَطَاءِ اللهِ شُعَاعُ الْبَصِيرَةِ يُشْهِدُكَ قُرْبَهُ مِنْكَ وَعَيْنُ الْبَصِيرَةِ يُشْهِدُكَ فَنَاءَكَ لِوُجُودِهِ وَحَقُّ الْبَصِيرَةِ يُشْهِدُكَ وُجُودَهُ لاَ فَنَاءَكَ وَلاَ وُجُودَكَ فَشُعَاعُ الْبَصِيرَةِ هُوَ نُورُ الْعَقْلِ وَعِبَادَةُ صَاحِبِهَا هِيَ الْمُعَبَّرُ عَنْهَا بِالْعِبَادَةِ وَعَيْنُ الْبَصِيرَةِ هُوَ نُورُ الْعِلْمِ وَعِبَادَةُ صَاحِبِهَا هِيَ الْمُعَبَّرُ عَنْهَا بِالْعُبُودِيَّةِ وَحَقُّ الْبَصِيرَةِ هُوَ نُورُ الْحَقِّ وَعِبَادَةُ صَاحِبِهَا هِيَ الْمُعَبَّرُ عَنْهَا بِالْعُبُودَةِ وَالسَّلَامُ.

وَقَوْلُهُ فِيمَا تَقَدَّمَ وَأَلْحَقَهُ بِدَرَجَةِ الْأَحْرَارِ فَعِنْدَهُ مَعْنَاهُ الْحُرُّ الَّذِي تَحَرَّرَ مِنْ رِقِّيَّةِ الْأَغْيَارِ حُبًّا وَإِرَادَةً وَمَيْلاً وَتَعْظِيمًا وَاسْتِئْنَاسًا وَمُسَاكَنَةً وَمُلاَحَظَةً وَغَرِقَ فِي حَضْرَةِ الْجَبَّارِ فَلاَ عِلْمَ لَهُ بِغَيْرِهِ لَيْسَ لَهُ مَعَ غَيْرِ اللهِ سُكُونٌ وَلاَ قَرَارٌ وَلاَ عَنْ غَيْرِ اللهِ إِخْبَارٌ وَيَصِيرُ الْخَلْقُ فِي عَيْنَيْهِ كَالْأَبَاعِرِ عَلَى وَجْهِ الْمَاءِ قَالَ بَعْضُ الْكِبَارِ:

أَتَمَنَّى عَلَى الزَّمَانِ مُحَالاً   أَنْ تَرَى مُقْلَتَايَ طَلْعَةَ حُرٍّ

Là finit la dictée que notre Shaykh Abû l-'Abbâs at-Tijânî nous donna en commentant ces vers, in extenso, vers la fin de *Sha'bân* de l'année 1206 –Que la paix soit avec vous et que Dieu bénisse et sauve notre maître et seigneur Muhammad, sa Famille et ses Compagnons !–

Le sens de l'âme, de l'esprit et du cœur

Je lui ai demandé également si l'âme, l'esprit, le cœur et le secret, constituent des noms pour un seul nommé ou si chacun est à prendre à part. Car si nous disons que ces noms sont pour un seul nommé, quelle serait alors l'utilité de cette pluralité d'expression. Si nous disons que chacun est à prendre à part, la parole concernerait alors l'esprit qui, lui, est celui qui jouit mais qui ressent aussi la douleur du châtiment. Explique-nous alors, d'une manière satisfaisante –et Que la paix soit sur notre maître et professeur ainsi que la miséricorde et les bénédictions de Dieu–.

Il répondit ce dont voici le texte : « Sache que ces différents noms ne désignent qu'un seul nommé et qu'ils ne constituent aucune pluralité. Ce sont les noms de l'esprit qui se dénombre à cause du dénombrement de ses degrés. Pour expliquer cela, c'est que Dieu –Qu'il soit exalté !– a créé l'esprit humain à partir de la pureté essentielle de la lumière divine, qu'Il l'a tiré du flux du *'amâ'* originel et l'a déposé dans un réceptacle où il ne cessait de connaître parfaitement Dieu –Qu'Il soit exalté– installé dans Son amour et Son unité, connaissant Ses Noms et Attributs, ne se tournant vers autre que Lui, n'ayant cure de rien excepté Lui, n'ayant jamais cessé d'être ainsi, extrêmement pur, extrêmement éloigné des connaissances des autres intelligences. Plus, Il le logea dans le flacon qu'est le corps humain en lui assignant, une fois logé dans celui-ci, une vie et une saisie de la réalité. C'est ainsi qu'il devint, dans le corps, une âme qui est, elle, cette vapeur simple qui porte, toute la force de la vie, de la sensation, du mouvement et de la saisie des réalités. L'âme quant à elle, est une chose dont on connaît le principe mais pas la réalité car elle s'est formée de l'union de l'esprit et du corps et quand ils se séparent, son existence s'anéantit. C'est cette réalité qu'on appelle *nafs* (souffle) qui est la source des traits moraux blâmables et des mauvaises qualités et que tant que force reste à sa loi et qu'il domine le serviteur, l'esprit reste un prisonnier entre ses mains et n'agit que selon son bon-vouloir. Il est donc dans la perdition la plus extrême et dans l'éloignement par rapport à la Présence divine malgré la puissance de la luminosité de l'esprit due à sa localisation dans le corps et au fait qu'il a été souillé par ses souillures et bassesses à tel point que la loi de l'âme concupiscente l'a dominé et qu'il est devenu un libertin éloigné

انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا أَبُو الْعَبَّاسِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ فِي شَرْحِ هَذِهِ الْأَبْيَاتِ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ أَوَاخِرَ شَعْبَانَ سَنَةَ سِتٍّ وَمِائَتَيْنِ وَأَلْفٍ وَالسَّلَامُ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا.

مَعْنَى النَّفْسِ وَالرُّوحِ وَالْقَلْبِ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: عَنِ النَّفْسِ وَالرُّوحِ وَالْقَلْبِ وَالسِّرِّ هَلْ هِيَ أَسْمَاءٌ لِمُسَمًّى وَاحِدٍ أَوْ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْ ذَلِكَ عَلَى حِدَتِهِ فَإِنْ قُلْنَا أَسْمَاءٌ لِمُسَمًّى وَاحِدٍ فَمَا فَائِدَةُ التَّعَدُّدِ وَإِنْ قُلْنَا كُلُّ وَاحِدٍ مِنْ ذَلِكَ عَلَى حِدَتِهِ فَالْخِطَابُ إِنَّمَا هُوَ لِلرُّوحِ وَهِيَ الَّتِي تَتَنَعَّمُ وَتَذُوقُ أَلَمَ الْعَذَابِ بَيِّنْ لَنَا بَيَانًا شَافِيًا وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا وَأُسْتَاذِنَا وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ. **فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ** بِمَا نَصُّهُ قَالَ: اعْلَمْ أَنَّ هَذِهِ الْأَسْمَاءَ الْمُتَعَدِّدَةَ إِنَّمَا هِيَ لِمُسَمًّى وَاحِدٍ لَا تَعَدُّدَ فِيهَا وَإِنَّمَا تَعَدَّدَتْ أَسْمَاؤُهَا أَيِ الرُّوحُ لِتَعَدُّدِ مَرَاتِبِهَا.

وَبَيَانُ ذَلِكَ أَنَّ اللهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى خَلَقَ الرُّوحَ الْإِنْسَانِيَّ مِنْ صَفَاءِ صَفْوَةِ النُّورِ الْإِلَهِيِّ وَأَنْشَأَهَا مِنْ فَيْضِ الْعَمَا الرَّبَّانِيِّ وَأَسْكَنَهَا مَحَلَّ الرُّوحِ لَمْ تَزَلْ فِيهِ كَامِلَةَ الْمَعْرِفَةِ بِاللهِ تَعَالَى مُسْتَقِرَّةً فِي مَحَبَّتِهِ وَوَحْدَانِيَّتِهِ عَارِفَةً بِأَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ لَا تَلْتَفِتُ لِغَيْرِهِ وَلَا تُبَالِي بِسِوَاهُ فَلَمْ تَزَلْ عَلَى هَذَا فِي غَايَةِ الصَّفَاءِ وَغَايَةِ الْبُعْدِ عَنْ فُهُومِ الْعُقُولِ ثُمَّ أَسْكَنَهَا قَارُورَةَ الْجِسْمِ الْإِنْسَانِيِّ وَاكْتَسَبَ الْجِسْمُ بِحَسَبِ اسْتِقْرَارِهَا فِيهِ حَيَاةً وَإِدْرَاكًا وَتَكَوَّنَ فِي الْجَسَدِ بِحَسَبِ الرُّوحِ نَفَسٌ وَهِيَ الْبُخَارُ اللَّطِيفُ الْحَامِلُ لِقُوَّةِ الْحَيَاةِ وَالْحِسِّ وَالْحَرَكَةِ وَالْإِدْرَاكِ. فَالنَّفْسُ شَيْءٌ يُوجَدُ حُكْمُهُ وَلَا تُوجَدُ عَيْنُهُ إِذْ هُوَ يَتَكَوَّنُ مِنِ اجْتِمَاعِ الرُّوحِ وَالْجَسَدِ فَإِنِ افْتَرَقَا انْعَدَمَ وُجُودُهُ أَيِ النَّفْسُ وَهُوَ الْبُخَارُ اللَّطِيفُ وَهَذَا الشَّيْءُ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِالنَّفْسِ هُوَ مَنْبَعُ الْأَخْلَاقِ الذَّمِيمَةِ وَالْأَخْلَاقِ الْفَاسِدَةِ السَّقِيمَةِ مَا دَامَ حُكْمُهُ مُسْتَوْلِيًا عَلَى الْعَبْدِ فَالرُّوحُ أَسِيرٌ فِي يَدِهِ لَا يَسْعَى إِلَّا فِي مَرْضَاتِهِ وَهُوَ فِي غَايَةِ الْهَلَاكِ وَالْبُعْدِ عَنِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ عَلَى قُوَّةِ نُورَانِيَّةِ الرُّوحِ

du commandement de son Seigneur. Voilà les vestiges de la loi du corps, ce corps formé aux lieux même des ténèbres que constituaient l'eau et la terre, où elles étaient dans une extrême opacité, tandis que l'esprit provenait de la pure et essentielle Lumière Divine, devenant extrêmement pure et essentiel.

Il est donc la plus pure des essences, la plus sublime. Et l'esprit n'a acquis l'opacité que dans l'univers du corps. Et tant que l'esprit s'incline vers les péchés, les transgressions et la poursuite des plaisirs, on l'appelle, à ce degré, « âme commandant le mal ». Mais s'il est touché par les grâces divines et qu'il sort de tout ce qui le marquait comme péché et transgression, grâce au repentir, qu'il se blâme soi-même, en raison de tout ce qu'il a négligé des droits de Dieu, et se dissuade de tout cela et revient à la porte du Très Généreux et Noble, à ce degré, il s'appelle âme qui se blâme car se blâmant lui-même à cause de tout ce qu'il avait négligé parmi les droits divins. Puis quand le touchent quelques lumières divines lui permettant de sortir des ténèbres des péchés et des transgressions dites « péchés mortels » et qu'il ne lui reste que quelques transgressions minimes, on l'appelle, à ce degré, *qalb*, car il subodore l'odeur de la Présence sanctifiée et, tantôt, agitée par l'odeur des effluves sanctifiées, il sent la nostalgie de l'état où il se trouvait à sa première existence, et tantôt, il est dominé par l'opacité des ténèbres de sa nature originelle, qu'il a acquise en se logeant dans le corps rendu impur par ses impuretés et souillures.

C'est pourquoi il est nostalgique des exigences de ses plaisirs et de la poursuite de ses caprices qui le poussent à s'activer entre ses deux états. C'est pourquoi on l'appelle *qalb* (mouvement) car il se meut par nostalgie de cette présence sanctifiée, se levant pour y aller et nostalgique aussi des ténèbres de sa nature faite de plaisirs et de transgressions s'inclinant vers lui pour s'y installer. C'est pourquoi on l'appelle à ce degré *qalb* en raison de la pluralité de ses mouvements. Et puis quand s'irradie sur lui provenant des lumières divines, de la présence sanctifiée, de quoi lui permettre d'être parfaitement pur par rapport à toutes les transgressions et opacités, simples, petites ou grandes parmi elles, et que son pied reste ferme dans l'action et l'obéissance à Dieu vers qui il se tourne et que s'apaisent et se calment ses troubles à partir de la, on l'appelle, à ce degré, l'âme apaisée. Mais il lui reste encore quelque inclination vers autre que Dieu même si celle-ci est licite, il en reste des traces de tortuosité comparé à la rectitude, autant qu'il reste de ses superbes visions et choix pour ses propres intérêts. Puis quand s'irradient sur lui des lumières divines, ce qui détruit les constructions de ces choix et habitudes, et le fait revenir à Dieu –Qu'Il soit exalté– débarrassé de tout ce qui n'est pas Lui, il est, à ce degré, appelé âme agréée même s'il reste encore quelques vestiges des constructions détruites auparavant, traces

بِسَبَبِ اسْتِقْرَارِهِ فِي الْجِسْمِ لِمَا لَطَخَهَا بِأَدْرَانِهِ وَأَوْسَاخِهِ وَاسْتَوْلَى عَلَيْهِ حُكْمُ النَّفْسِ الْخَبِيثَةِ وَصَارَ فَاسِقًا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ لِأَنَّ ذَلِكَ آثَارُ حُكْمِ الْجِسْمِ لِأَنَّ الْجِسْمَ مُتَكَوِّنٌ فِي مَحَلِّ الظُّلُمَاتِ وَهُوَ الْمَاءُ وَالتُّرَابُ وَكَانَ فِي غَايَةِ الْكَثَافَةِ.

وَالرُّوحُ مِنْ صَفَاءِ صَفْوَةِ النُّورِ الْإِلَهِيِّ فِي غَايَةِ الصَّفَاءِ وَالتَّجَوْهُرِ فَهُوَ أَصْفَى الْجَوَاهِرِ وَأَعْلَاهَا وَاكْتَسَبَتِ الرُّوحُ الْمُظْلِمَةُ فِي عَالَمِ الْجِسْمِ فَمَا دَامَتِ الرُّوحُ مَيَّالَةً إِلَى الْمَعَاصِي وَالْمُخَالَفَاتِ وَمُتَابَعَةِ الْهَوَى تُسَمَّى فِي هَذَا الْمَقَامِ النَّفْسَ الْأَمَّارَةَ بِالسُّوءِ فَإِذَا طَرَأَ عَلَيْهَا مِنَ الْأَنْوَارِ الْإِلَهِيَّةِ مَا يُخْرِجُهَا عَنْ بَعْضِ مَا كَانَتْ مُتَّصِفَةً بِهِ مِنَ الْمَعَاصِي وَالْمُخَالَفَاتِ بِوُجُودِ التَّوْبَةِ أَخَذَتْ فِي تَوْبِيخِ نَفْسِهَا وَلَوْمِهَا لِذَاتِهَا عَمَّا فَرَّطَتْ فِيهِ مِنَ الْحُقُوقِ الْإِلَهِيَّةِ وَتَأْخُذُ نَفْسَهَا بِالزَّجْرِ وَالتَّوْبِيخِ الشَّدِيدِ لِلرُّجُوعِ إِلَى بَابِ الْجَوَادِ الْكَرِيمِ.

فَهِيَ فِي هَذَا الْمَقَامِ تُسَمَّى النَّفْسَ اللَّوَّامَةَ لِأَنَّهَا تَلُومُ نَفْسَهَا عَمَّا فَرَّطَتْ فِيهِ مِنْ حُقُوقِ اللهِ تَعَالَى ثُمَّ إِذَا طَرَأَ عَلَيْهَا مِنَ الْأَنْوَارِ الْإِلَهِيَّةِ مَا يَقْضِي بِإِخْرَاجِهَا عَنْ كَثَائِفِ الْمَعَاصِي وَالْمُخَالَفَاتِ الْمُعَبَّرِ عَنْهَا بِالْكَبَائِرِ وَبَقِيَ عَلَيْهَا لَطَائِفُ الْمُخَالَفَاتِ وَدَقَائِقُهَا تُسَمَّى فِي هَذَا الْمَقَامِ قَلْبًا لِأَنَّهَا شَمَّتْ رَائِحَةَ الْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ وَتَارَةً تَهُزُّهَا شَمُّ تِلْكَ الرَّوَائِحِ الْقُدْسِيَّةِ فَتَحِنُّ شَوْقًا إِلَى مَا كَانَتْ عَلَيْهِ مِنْ وُجُودِهَا الْأَوَّلِ وَتَارَةً تَغْلِبُ عَلَيْهَا كَثَافَةُ ظُلُمَاتِ طَبِيعَتِهَا الْجِبِلِّيَّةِ الْمُكْتَسَبَةِ مِنْ اسْتِقْرَارِهَا فِي الْجِسْمِ فَتَحِنُّ إِلَى مُقْتَضَيَاتِ شَهَوَاتِهَا وَمُتَابَعَةِ هَوَاهَا. فَلِتَقَلُّبِهَا بَيْنَ هَذَيْنِ الْأَمْرَيْنِ سُمِّيَتْ قَلْبًا لِأَنَّهَا تَتَقَلَّبُ فِي حَنِينٍ إِلَى الْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ وَالنُّهُوضِ إِلَيْهَا وَبَيْنَ حَنِينٍ إِلَى ظُلْمَةِ طَبْعِهَا مِنَ الشَّهَوَاتِ وَالْمُخَالَفَاتِ فَتَرْكَنُ إِلَى التَّشَبُّطِ بِهَا: فَلِهَذَا سُمِّيَتْ فِي هَذَا الْمَقَامِ قَلْبًا لِكَثْرَةِ تَقَلُّبِهَا ثُمَّ إِذَا أَفَاضَ عَلَيْهَا مِنَ الْأَنْوَارِ الْإِلَهِيَّةِ مِنْ حَضْرَةِ الْقُدْسِ مَا يَقْضِي بِكَمَالِ طَهَارَتِهَا مِنْ جَمِيعِ الْمُخَالَفَاتِ كَثِيفِهَا وَلَطِيفِهَا وَدَقِيقِهَا وَجَلِيلِهَا وَرَسَخَتْ قَدَمُهَا فِي الْعَمَلِ لِطَاعَةِ اللهِ وَالتَّوَجُّهِ إِلَيْهِ وَسَكَنَ اضْطِرَابُهَا مِنْ ذَلِكَ تُسَمَّى فِي ذَلِكَ الْمَقَامِ النَّفْسَ

semblables à celles d'une blessure guérie. De cette relation, il lui reste encore quelque résistance à la Présence de la Réalité, mais quand s'irradie sur lui, provenant des lumières des présences sanctifiées, de quoi parfaire sa pureté, par rapport aux traces des ses illusions et plaisirs sensibles qui font disparaître cela matériellement et potentiellement, que toute existence de ces derniers disparaît et se néantise, sa présence fait fluer la grande Lumière qu'on appelle, dans la terminologie des gnostiques, « La grande ouverture », où il n'y aurait plus de nom existant à part la contemplation de la Vérité, par la Vérité, dans la Vérité, pour la Vérité, de la Vérité. C'est ce qu'on appelle « extinction de l'extinction » (*Fanâ' al-fanâ'*).

الْمُطْمَئِنَّةَ لَكِنَّهَا بَقِيَتْ عَلَيْهَا مِنَ الْمَيْلِ لِغَيْرِ اللهِ وَإِنْ كَانَ حَلاَلاً وَبَقِيَ فِيهَا أَثَرُ الْإِعْوِجَاجِ عَنِ الْإِسْتِقَامَةِ وَبَقِيَ فِيهَا ضَرْبٌ مِنَ التَّدْبِيرِ وَالْإِخْتِيَارِ فِي مَصَالِحِهَا ثُمَّ إِذَا أَفَاضَ عَلَيْهَا مِنَ الْأَنْوَارِ الْإِلَهِيَّةِ مَا يَقْضِي بِهَدْمِ أَبْنِيَةِ جَمِيعِ اخْتِيَارَاتِهَا وَمَأْلُوفَاتِهَا بِالرُّجُوعِ إِلَى اللهِ تَعَالَى عَارِيَةً عَنْ كُلِّ مَا سِوَاهُ فَهِيَ فِي هَذَا الْمَقَامِ تُسَمَّى النَّفْسَ الرَّاضِيَةَ لَكِنَّهَا بَقِيَتْ فِيهَا آثَارٌ مِنَ الْأَبْنِيَةِ الَّتِي تَهَدَّمَتْ قَبْلَهَا وَتِلْكَ الْآثَارُ كَآثَارِ الْجُرُوحِ إِذَا بَرِئَتْ فَهِيَ بِتِلْكَ النِّسْبَةِ فِيهَا كَزَازَةٌ عَنْ حَضْرَةِ الْحَقِّ ثُمَّ إِذَا أَفَاضَ عَلَيْهَا مِنْ أَنْوَارِ حَضْرَةِ الْقُدْسِ مَا يَقْضِي بِكَمَالِ طَهَارَتِهَا مِنْ آثَارِ الْأَوْهَامِ وَبُخُورَاتِ الْمَحْسُوسَاتِ وَقَطَعَ ذَاكَ عَيْنًا وَأَثَرًا وَانْمَحَقَ وُجُودُهُ وَانْعَدَمَ شُهُودُهُ.

وَهَذَا الْفَيْضُ هُوَ النُّورُ الْأَكْبَرُ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ فِي اصْطِلاَحِ الْعَارِفِينَ بِالْفَتْحِ الْأَعْظَمِ فَهِيَ تُسَمَّى فِي هَذَا الْمَقَامِ بِالنَّفْسِ الْمَرْضِيَّةِ إِلاَّ أَنَّهَا انْعَدَمَ مِنْهَا الْحِسُّ وَالْإِدْرَاكُ فَلاَ عِلْمَ وَلاَ رَسْمَ وَلاَ اسْمَ إِلاَّ مُشَاهَدَةَ الْحَقِّ بِالْحَقِّ فِي الْحَقِّ لِلْحَقِّ عَنِ الْحَقِّ فَهَذَا هُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِفَنَاءِ الْفَنَاءِ.

A ce niveau l'agrément de son Créateur pour lui devient parfait, c'est la raison pour laquelle on l'appelle âme agréée. S'il s'irradie sur lui, venant des lumières de la Présence Sanctifiée, de quoi lui permettre de distinguer et de détailler les degrés, d'en connaître les propriétés et les droits et les exigences et obligations globalement et en détail on l'appelle à ce degré l'âme parfaite (*nafs kâmila*). Puis s'irradie sur elle, provenant des Lumières de la Présence Sanctifiée, de quoi détruire les allusions construites et les expressions matérielles une fois qualifiée, par tout cela, extérieurement et intérieurement. Ensuite s'irradie sur lui, venant des Lumières de la Présence Sanctifiée, de quoi lui permettre d'être en relation avec la pureté originelle, au degré occulté, relation semblable à celle existant entre la clarté du soleil et la nuit, s'appelant, à ce degré, occultation, étant éloigné maintenant de la saisie des intelligences, de la réflexion, des compréhensions. Après, il continue à monter les degrés infinis, tout au long de sa vie ici bas, et pendant son séjour à *Barzakh*, pendant son éternité pérenne au Paradis, son ascension ne s'arrêtant ni ne finissant. A chaque étape, il découvre, grâce aux Attributs de Dieu et de Ses Noms, Ses Secrets, Ses Lumières, Ses Ouvertures, Ses Flux en rapport avec le degré qu'il a quitté en montant, mais qui ne représente qu'une goutte tirée de la mer par rapport à leur grandeur. Et il en sera ainsi à chaque fois qu'il monte un degré où il acquiert, par le biais de ses flux, de ses rayonnements, de ses connaissances, de ses savoirs, de ses secrets et de ses ouvertures, de quoi établir des relations avec ce degré qu'il a quitté en montant telle que la relation existant entre la clarté du soleil et les ténèbres de la nuit, en raison de leur pureté. Le degré qu'il monte, au dessus du degré de l'occultation, s'appelle, ici, « secret », en raison de l'extrême éloignement par rapport au degré de l'occultation, et à celui qui le suit, où existe le degré où on l'appelle *sirru s-sirr*, un autre où on l'appelle *sirr us sirr*, au troisième degré, *sirru s-sirri s-sirri*, au quatrième degré *sirru s-sirri s-sirri s-sirr* (quatre fois), au cinquième degré *sirru s-sirri s-sirri s-sirri s-sirr*, et ainsi de suite ; à chaque fois qu'il monte un degré il y acquiert des noms entre les noms du *sirr*, jusqu'à dix degrés relatifs au celui-ci, jusqu'à 100, jusqu'à 1000, jusqu'à l'infini.

Il t'est maintenant évident que ces noms, nombreux, sont pour un seul nommé esprit. Point de différence sur ce nommé qui est esprit ; il n'y a de différence qu'en ce qui concerne les Noms, en raison de la différence des degrés de l'esprit, ainsi que nous l'avons dit. –Que Dieu nous accorde l'inspiration !

Quant à la question de l'esprit, de l'âme et du corps etc. la réponse est que celui à qui s'adresse ce discours divin, dogmatiquement, est l'esprit (*rûh*) car étant également le cœur et l'âme comme dit relativement à ces degrés. Ce n'est pas au corps que s'adresse ce discours, seulement il a été créé comme réceptacle

هَاهُنَا قَدْ كَمُلَ رِضَى خَالِقِهَا عَنْهَا وَلِذَا تُسَمَّى النَّفْسَ الْمَرْضِيَّةَ فَإِذَا أَفَاضَ عَلَيْهَا مِنْ أَنْوَارِ حَضْرَةِ الْقُدْسِ مَا يَقْضِي لَهَا بِتَمَيُّزِ الْمَرَاتِبِ وَتَفْصِيلِهَا وَمَعْرِفَةِ خَوَاصِّهَا وَاسْتِحْقَاقِهَا وَإِحَاطَتِهَا بِمُقْتَضَيَاتِ الْمَرَاتِبِ وَلَوَازِمِهَا جُمْلَةً وَتَفْصِيلاً وَتَسَمَّى فِي هَذَا الْمَقَامِ النَّفْسَ الْكَامِلَةَ ثُمَّ إِذَا أَفَاضَ عَلَيْهَا مِنْ أَنْوَارِ حَضْرَةِ الْقُدْسِ مَا يَقْضِي بِهَدْمِ بِنَاءِ الْإِشَارَاتِ وَدَكِّ مَحْسُوسَاتِ الْعِبَارَاتِ وَاتَّصَفَتْ بِذَلِكَ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا ثُمَّ إِذَا أَفَاضَ عَلَيْهَا مِنْ أَنْوَارِ حَضْرَةِ الْقُدْسِ بَعْدَ ذَلِكَ مَا يَقْضِي لَهَا بِمَا نِسْبَتُهُ فِي الصَّفَاءِ الْأَوَّلِ فِي مَرْتَبَةِ الْخَفَاءِ كَنِسْبَةِ ضَوْءِ الشَّمْسِ إِلَى اللَّيْلِ سُمِّيَتْ فِي هَذَا الْمَقَامِ أَخْفَى لِأَنَّهَا بَعُدَتْ عَنْ إِدْرَاكِ الْعُقُولِ وَأَفْكَارِ الْفُهُومِ ثُمَّ بَعْدَ هَذَا هِيَ دَائِمَةٌ فِي التَّرَقِّي فِي الْمَقَامَاتِ بِلَا نِهَايَةٍ فِي طُولِ عُمْرِ الدُّنْيَا وَفِي مُدَّةِ الْبَرْزَخِ وَفِي الْخُلُودِ الْأَبَدِيِّ فِي الْجَنَّةِ لَا يَنْقَضِي تَرَقِّيهَا وَلَا يَتَنَاهَى.

فَهِيَ فِي كُلِّ مَقَامٍ يَنْكَشِفُ لَهَا مِنْ صِفَاتِ اللهِ وَأَسْمَائِهِ وَأَسْرَارِهِ وَأَنْوَارِهِ وَفُتُوحَاتِهِ وَفُيُوضَاتِهِ مَا يَكُونُ بِالنِّسْبَةِ لِلْمَقَامِ الَّذِي ارْتَقَتْ عَنْهُ كَالْبَحْرِ لِلنُّقْطَةِ فِي الْإِتِّسَاعِ وَهَكَذَا دَائِمًا.

وَكُلَّمَا ارْتَقَتْ مَقَامًا اكْتَسَبَتْ بِسَبَبِ فُيُوضِهِ وَتَجَلِّيَاتِهِ وَمَعَارِفِهِ وَعُلُومِهِ وَأَسْرَارِهِ وَفُتُوحَاتِهِ مَا يَكُونُ نِسْبَتُهُ لَهَا فِي الْمَقَامِ الَّذِي ارْتَقَتْ عَنْهُ كَنِسْبَةِ ضِيَاءِ الشَّمْسِ إِلَى سَوَادِ اللَّيْلِ فِي الصَّفَاءِ. فَفِي الْمَقَامِ الَّذِي تَرْتَقِيهِ فَوْقَ مَقَامِ الْإِخْفَاءِ تُسَمَّى سِرًّا لِشِدَّةِ بُعْدِهَا عَنْ مَقَامِ الْإِخْفَاءِ وَفِي الْمَقَامِ الَّذِي فَوْقَ مَقَامِهَا الَّذِي تُسَمَّى فِيهِ سِرًّا تُسَمَّى سِرَّ السِّرِّ.

وَفِي الْمَقَامِ الثَّالِثِ: بَعْدَهُ تُسَمَّى سِرَّ سِرِّ السِّرِّ وَفِي الْمَقَامِ الرَّابِعِ تُسَمَّى سِرَّ سِرِّ سِرِّ السِّرِّ أَرْبَعُ مَرَاتِبَ وَفِي الْمَقَامِ الْخَامِسِ: تُسَمَّى فِيهِ سِرَّ سِرِّ سِرِّ سِرِّ السِّرِّ خَمْسُ مَرَاتِبَ وَهَكَذَا دَائِمًا كُلَّمَا ارْتَفَعَتْ مَقَامًا تَأْخُذُ فِيهِ اسْمًا مِنْ أَسْمَاءِ السِّرِّ إِلَى عَشْرِ مَرَاتِبَ فِي السِّرِّ إِلَى مِائَةٍ إِلَى أَلْفٍ إِلَى مَا لَا نِهَايَةَ لَهُ وَهَكَذَا.

de l'esprit et une monture pour lui, qu'il monte pour accomplir les obligations que son Créateur lui a imposées. Il est donc le responsable, c'est-à-dire l'âme, à qui on demande compte sur le Pacte, qu'on rétribue, qu'on châtie, à qui l'on accorde des faveurs et que l'on frustre aussi. Il ne peut éprouver ni un châtiment ni un délice qu'étant unique dans le corps, selon l'unique choix de Dieu. Il est donc composé dans ce corps qu'on châtie par son châtiment et qui jouit des délices par sa jouissance après la mort, on la recompose au *Barzakh*, dans un autre corps dans lequel il sent le goût des délices ou celui du châtiment. Ce qui est attesté par la parole du Prophète (ﷺ) : « Les âmes des martyres sont dans les becs d'oiseaux verts. » Et sa parole : « Quand meurt le croyant, on lui donne la moitié du Paradis. » Il entend par cette moitié celle des délices existant au Paradis car la perfection des délices du Paradis ne se réalise qu'avec l'union de l'âme et du corps. Voilà pourquoi elle a la moitié des délices et lui l'autre moitié. Et c'est en raison de la non-composition de l'âme dans le corps au *Barzakh* que l'âme jouit des délices sans le corps au Paradis où elle a la moitié des délices que ce hadith appelle moitié de Paradis. Mais cela n'est donné qu'aux gnostiques seulement et aux martyres. Les autres croyants sont frustrés du pouvoir de se mouvoir dans le Paradis avant le Jugement, on leur présente seulement leur demeure dans celui-ci matin et soir.

فَتَبَيَّنَ لَكَ مِنْ هَذَا أَنَّ هَذِهِ الْأَسْمَاءَ الْمُتَعَدِّدَةَ إِنَّمَا هِيَ لِمُسَمًّى وَاحِدٍ وَهِيَ الرُّوحُ لَا تَغَايُرَ فِي الْمُسَمَّى وَهُوَ الرُّوحُ وَإِنَّمَا تَغَايَرَتْ أَسْمَاؤُهُ لِتَغَايُرِ مَرَاتِبِهِ كَمَا ذَكَرْنَا وَبِاللهِ التَّوْفِيقِ.

وَأَمَّا قَوْلُ السَّائِلِ: مَنِ الْمُخَاطَبُ؟ هَلْ الرُّوحُ أَوِ النَّفْسُ أَوِ الْجَسَدُ الَخْ؟ **فَالْجَوَابُ:** أَنَّ الْمُخَاطَبَ بِالْخِطَابِ الْإِلَهِيِّ التَّكْلِيفِيِّ إِنَّمَا هِيَ الرُّوحُ لِأَنَّهَا هِيَ الْقَلْبُ وَهِيَ النَّفْسُ كَمَا قَدَّمْنَا فِي مَرَاتِبِهَا وَلَيْسَ الْجَسَدُ هُوَ الْمُخَاطَبُ بِالْخِطَابِ وَإِنَّمَا خُلِقَ مَقَرًّا لِلرُّوحِ وَمَطِيَّةً لَهُ تُرَكَّبُ عَلَيْهَا لِتُؤَدِّيَ بِهَا الْحُقُوقَ الَّتِي كَلَّفَهَا بِهَا خَالِقُهَا فَهِيَ الْمُكَلَّفَةُ أَيْ الرُّوحُ وَهِيَ الْمَأْخُوذُ عَلَيْهَا الْمِيثَاقَ وَهِيَ الْمُثَابَةُ وَالْمُعَذَّبَةُ وَهِيَ الْمُنَعَّمَةُ وَالْمُنَغَّصَةُ فَلَا يَنَالُهَا عَذَابٌ وَلَا نَعِيمٌ إِلَّا بِوَاسِطَةِ جِسْمٍ بِالْإِخْتِيَارِ الْإِلَهِيِّ فَقَطْ فَهِيَ مُرَكَّبَةٌ فِي الْجِسْمِ تُعَذَّبُ بِعَذَابِهِ وَتُنَعَّمُ بِنَعِيمِهِ وَبَعْدَ الْمَوْتِ تُرَكَّبُ فِي الْبَرْزَخِ فِي جَسَدٍ آخَرَ تُدْرِكُ بِسَبَبِهِ النَّعِيمَ وَالْعَذَابَ.

يَشْهَدُ لِذَلِكَ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: «**أَرْوَاحُ الشُّهَدَاءِ فِي حَوَاصِلِ طُيُورٍ خُضْرٍ**» وَقَوْلُهُ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: «**إِذَا مَاتَ الْمُؤْمِنُ أُعْطِيَ نِصْفَ الْجَنَّةِ**» الْحَدِيثُ. وَالْمُرَادُ بِهَذَا التَّنْصِيفِ نِصْفُ النَّعِيمِ فِي الْجَنَّةِ لِأَنَّ كَمَالَ النَّعِيمِ فِي الْجَنَّةِ بِاجْتِمَاعِ الرُّوحِ وَالْجَسَدِ فَلَهَا نِصْفُ النَّعِيمِ وَلَهُ نِصْفُ النَّعِيمِ وَلِعَدَمِ تَرْكِيبِهَا فِي جَسَدِهَا فِي الْبَرْزَخِ تَتَنَعَّمُ بِدُونِهِ فِي الْجَنَّةِ فَلَهَا نِصْفُ النَّعِيمِ وَهُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ فِي الْحَدِيثِ بِنِصْفِ الْجَنَّةِ وَهَذَا لِلْعَارِفِ فَقَطْ وَلِلشَّهِيدِ وَالْبَاقِي مِنَ الْمُؤْمِنِينَ مَحْجُورُونَ عَنِ السِّيَاحَةِ فِي الْجَنَّةِ لَيْسَ لَهُمْ إِلَّا أَنْ تُعْرَضَ عَلَيْهِمْ مَقَاعِدُهُمْ فِي الْجَنَّةِ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ.

Communications avec les gnostiques

Quant à la question du dialogue avec les gnostiques à ce degré, ceux-ci n'entendent pas la parole de l'Essence sanctifiée, qui est sa propre subsistance car cela est impossible au regard d'un verset précis où Dieu –Qu'Il soit exalté– a dit : « Il n'est donné à aucun être humain de parler à Dieu, que par Révélation. » *(La Consultation, 51)* Excepté cependant nos seigneurs Moïse et Muhammad –paix sur eux– qui entendirent en effet la parole du Subsistant par Soi, dans l'Essence de Dieu –Qu'Il soit exalté–. Quant au dialogue connu chez les gnostiques, ce dialogue crée, en eux, Sa parole, dans leur esprit, quand celui-ci est occulté ou super occulté ou devient un *sirr* ou autre chose, parmi les degrés. L'essence de Dieu crée un discours dans l'esprit dont on ne doute pas qu'il soit celui de Dieu –Qu'Il soit exalté– le rapport de ce discours adressé à Dieu étant semblable à celui existant entre Créateur et créé, entre façonneur et façonné, non comme celui existant entre le discours et le locuteur qui attribue ce discours à Dieu –Qu'Il soit exalté– en cette circonstance même, du fait qu'en ce moment même, il ne comporte ni erreur ni supposition, ni déficience, rien des sources d'erreur car, l'esprit, en ce point, s'appelle « sanctuaire sacré » en raison de ce qu'il est impossible à autre que la Vérité Absolue d'y accéder. Et puis ce discours, arrivé au serviteur, lui enlève ses facultés, ses sentiments, son témoignage, sa science, son ouïe et sa vision au point qu'il n'appréhende plus que la Réalité Absolue, ne sente que l'existence de la Réalité étant absent, abstrait et absorbé par elle par rapport à tout autre chose.

Il reçoit, à partir de cette manifestation de la lumière sanctifiée et du secret pérenne, de ce discours, de quoi être un intermédiaire entre lui et l'entité subsistante de l'Essence divine en comprenant qu'il provient de Celle-ci ; il ressent du plaisir, de quoi lui faire entendre l'entité subsistant dans l'Essence Elevée. C'est dans ce sens qu'on dit qu'il l'a entendue, la parole de Dieu. Exemple en est, dans la vie ordinaire, celui de l'endormi, qui est capable de nous informer de mystères et rêves qu'il reçoit non sous leur forme concrète mais par le biais de modèles qu'il reçoit pendant son sommeil. Ce qui permet à celui qui a le pouvoir d'interpréter ce rêve de dire que ce rêve signifie telle ou telle chose d'entre les mystères ou autres informations. La connaissance de ce mystère par le sommeil, n'est pas concrètement perçue par le dormeur parce qu'elle lui parvient par le biais d'un modèle que la Réalité Absolue jette en lui et qui fait qu'il reçoit connaissances de choses mystérieuses par le canal de ce modèle. C'est ainsi que ce dialogue est une médiation entre le locuteur et le principe subsistant en l'Essence de Dieu –Qu'Il soit exalté– et qu'on appelle, chez les savants, l'inspiration.

مُكَالَمَةُ الْعَارِفِينَ

وَأَمَّا السُّؤَالُ عَنِ الْمُكَالَمَةِ لِلْعَارِفِينَ فِي هَذَا الْمَقَامِ لَيْسَ يَسْمَعُونَ كَلاَمَ الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ الَّذِي هُوَ الْمَعْنَى الْقَائِمِ بِهَا فَإِنَّ ذَلِكَ مُسْتَحِيلٌ بِصَرِيحِ الآيَةِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللهُ إِلاَّ وَحْيًا﴾ (الشورى: 51) مَا عَدَا سَيِّدَنَا مُوسَى وَسَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَلَيْهِمَا الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ سَمِعَا الْمَعْنَى الْقَائِمَ بِذَاتِ اللهِ تَعَالَى وَأَمَّا الْمُكَالَمَةُ الْمَعْلُومَةُ لِلْعَارِفِينَ فَإِنَّهُ يُخْلَقُ فِيهِمْ كَلاَمُهُ فِي الرُّوحِ إِذَا صَارَتْ خَفَاءً أَوْ أَخْفَى أَوْ سِرًا أَوْ غَيْرَ ذَلِكَ مِنَ الْمَرَاتِبِ يُخْلَقُ فِي ذَلِكَ الْمَعْنَى كَلاَمًا يَعْنِي فِي الرُّوحِ لاَ يَشُكُّ أَنَّهُ مِنَ اللهِ تَعَالَى فَنِسْبَةُ ذَلِكَ الْكَلاَمِ إِلَى اللهِ تَعَالَى نِسْبَةُ الْحَادِثِ إِلَى الْمُحْدِثِ وَنِسْبَةُ الْمَخْلُوقِ إِلَى الْخَالِقِ لاَ نِسْبَةَ الْكَلاَمِ إِلَى الْمُتَكَلِّمِ وَيُنْسَبُ الْكَلاَمُ إِلَى اللهِ تَعَالَى فِي هَذَا الْمَحَلِّ لِكَوْنِ ذَلِكَ الْمَحَلِّ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ لاَ يَتَطَرَّقُ إِلَيْهِ غَلَطٌ وَلاَ تَخْمِينٌ وَلاَ فَسَادٌ وَلاَ غَيْرُهُ مِنْ وُجُودِ الْخَطإِ لأَنَّ الرُّوحَ فِي هَذَا الْمَحَلِّ يُسَمَّى الْبَيْتَ الْمُحَرَّمَ لِكَوْنِهِ حُرِّمَ عَلَى غَيْرِ الْحَقِّ دُخُولُهُ ثُمَّ إِنَّ ذَلِكَ الْكَلاَمَ عِنْدَ وُرُودِهِ عَلَى الْعَبْدِ مُخْتَطَفٌ عَنْ دَائِرَةِ حِسِّهِ وَشُهُودِهِ وَعِلْمِهِ وَسَمْعِهِ وَبَصَرِهِ فَلاَ يَعْقِلُ إِلاَّ بِالْحَقِّ وَلاَ يُحِسُّ إِلاَّ بِوُجُودِ الْحَقِّ مَمْحُوًّا وَمَمْحُوقًا عَنْ غَيْرِهِ. يَتَدَلَّى لَهُ فِي التَّجَلِّي مِنْ نُورِ الْقُدْسِ السِّرِّ مَدَى مِنَ الْكَلاَمِ مَا يَكُونُ وَاسِطَةً بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْمَعْنَى الْقَائِمِ بِالذَّاتِ وَيُدْرِكُ لَهُ مِنَ اللَّذَّاتِ مَا يُدْرِكُهُ عِنْدَ سَمَاعِ الْمَعْنَى الْقَائِمِ بِالذَّاتِ الْعَلِيَّةِ فَيُطْلَقُ عَلَيْهِ أَنَّهُ سَمِعَ كَلاَمَ اللهِ مِثَالُهُ فِي الشَّاهِدِ مِثَالُ النَّائِمِ بِأَنْ يُخْبِرَ النَّائِمُ بِالْغُيُوبِ وَيُوحِيهَا إِلَيْهِ بِعَيْنِ التَّصْرِيحِ وَلَكِنْ بِوَاسِطَةِ مِثَالٍ يُلْقِيهِ إِلَيْهِ فِي النَّوْمِ فَيَقُولُ لَهُ الْمُعَبِّرُ فِي الرُّؤْيَا الْعَالِمُ بِهَا: إِنَّ رُؤْيَاكَ تَدُلُّ عَلَى كَذَا وَكَذَا مِنَ الْغَيْبِ أَوِ الْخَبَرِ.

فَالْعِلْمُ بِذَلِكَ الْغَيْبِ فِي النَّوْمِ لَمْ يَكُنْ لِلنَّائِمِ بِالتَّصْرِيحِ وَإِنَّمَا جَاءَ بِوَاسِطَةِ مِثَالٍ أَلْقَاهُ الْحَقُّ إِلَيْهِ وَأَلْقَى إِلَيْهِ مِنَ الْعِلْمِ بِالْغَيْبِ بِوَاسِطَةِ ذَلِكَ الْمِثَالِ مَا أُلْقِيَ فَهَكَذَا تِلْكَ الْمُكَالَمَةُ إِنَّمَا هِيَ وَاسِطَةٌ بَيْنَ الْمُكَلَّمِ وَبَيْنَ الْمَعْنَى الْقَائِمِ بِذَاتِ اللهِ تَعَالَى وَهَذَا الْمُعَبَّرُ عَنْهُ عِنْدَ الْعُلَمَاءِ بِالإِلْهَامِ. فَقَدِ اتَّضَحَ

La réponse est maintenant assez claire et il est évident qu'il n'est pas du pouvoir humain de parler à Dieu sans intermédiaire car si on le pouvait l'on serait anéanti purement et simplement. C'est pourquoi la Réalité Absolue met entre elle et lui un voile pour qu'il puisse saisir le sens de la parole éternelle. C'est de ce point de vue qu'on lui applique le nom de parole de Dieu –Qu'il soit exalté.

Quant à la question relative à l'état de l'âme comme sachant tout ce que son action peut attirer comme conséquence à l'avenir, comme bonheur, salut ou malheur, quand elle était dans la préexistence, avant qu'elle ne fût enveloppée dans le corps, la réponse est qu'elle ignorait cela car lorsqu'elle a été créée dans la préexistence, elle ne savait pas pourquoi elle l'avait été ni ce qu'on voulait d'elle jusqu'à ce que vînt la signature du pacte et la prise en charge du dépôt. C'est en moment-là qu'elle a su pourquoi elle avait été créée et ce qu'on voulait d'elle en lui donnant des responsabilités mais sans savoir quel serait son sort : heureux ou malheureux. –Que Dieu nous inspire.

Quant à la question de savoir si, une fois acquises ses connaissances, le gnostique retournera ou non au degré où il était avant son installation dans le corps en tant qu'esprit, ou à un autre degré plus élevé ou plus bas etc. La réponse est qu'il n'est pas nécessaire qu'il retourne à son degré initial ou à un autre degré, inférieur ou supérieur. Sachons seulement que tous les degrés de la connaissance appartiennent à Dieu –Qu'Il soit exalté– qui les donne à ses serviteurs en vertu de Sa Volonté et de son choix. Les expériences à ce niveau sont différentes et les degrés disproportionnés. Il en est de même de la saisie des connaissances où il n'est donné au serviteur que ce que Dieu veut lui donner selon Sa Volonté et Son Choix. Il n'y a aucune relation propre au serviteur ici même. –Que Dieu nous inspire.

Quant à la déchéance des gnostiques, pour savoir si ces derniers peuvent être déchus ou non de leur degré, la réponse est que nul n'est à l'abri de la déchéance parmi les gnostiques excepté le pôle suprême, lui seul, ou celui qui détient par devers lui le Nom Ineffable, ou celui à qui un maître parfait a donné l'assurance qu'il ne serait pas déchu. –Que la paix soit avec vous.

الْجَوَابُ أَتَمّ الْإِيضَاحِ وَانْكَشَفَ الْغِطَاءُ وَلَيْسَ فِي طَاقَةِ الْبَشَرِ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللهُ بِلاَ وَاسِطَةٍ إِذْ لَوْ كَلَّمَهُ بِغَيْرِ وَاسِطَةٍ لَصَارَ مَحْضَ الْعَدَمِ فَجَعَلَ الْحَقُّ لَهُ وَاسِطَةً بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْمَعْنَى الْقَائِمِ بِالذَّاتِ الْعَلِيَّةِ يُدْرِكُ مِنْهُ مَعَانِي الْكَلاَمِ الْأَزَلِيِّ وَمِنْ هَذَا الْبَابِ أُطْلِقَ عَلَيْهِ كَلاَمُ اللهِ تَعَالَى. **وَأَمَّا السُّؤَالُ** عَنْ كَوْنِ الرُّوحِ عَالِمَةً لِمَا يَؤُولُ إِلَيْهِ أَمْرُهَا فِي الْعَاقِبَةِ مِنْ سَعَادَةٍ أَوْ شَقَاءٍ حِينَ كَانَتْ فِي الْبَرْزَخِ قَبْلَ التَّرْكِيبِ فِي الْجِسْمِ **فَالْجَوَابُ**: أَنَّهَا غَيْرُ عَالِمَةٍ لِمَا يَؤُولُ إِلَيْهِ أَمْرُهَا لِأَنَّهَا حِينَ خَلَقَهَا فِي الْبَرْزَخِ لاَ تَدْرِي لِمَاذَا خُلِقَتْ وَلاَ مَاذَا يُرَادُ بِهَا إِلَى أَنْ ظَهَرَ أَخْذُ الْمِيثَاقِ وَحَمْلُ الْأَمَانَةِ فَعَرَفَتْ حِينَئِذٍ مَاذَا أَرَادَ بِهَا تَكْلِيفًا وَلَمْ تَدْرِ عَاقِبَتَهَا مِنْ سَعَادَةٍ أَوْ شَقَاوَةٍ وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ.

وَأَمَّا السُّؤَالُ عَنْ كَوْنِ الْعَارِفِ بَعْدَ بُلُوغِهِ الْمَعْرِفَةَ هَلْ يَرْجِعُ إِلَى مَقَامِهِ الَّذِي كَانَ عَلَيْهِ قَبْلَ التَّرْكِيبِ فِي الْجِسْمِ أَوْ إِلَى أَعْلَى مِنْهُ أَوْ أَدْنَى؟ الخ **فَالْجَوَابُ** عَنْهُ: أَنَّهُ لَيْسَ بِلاَزِمٍ أَنْ يَصِلَ إِلَى مَقَامِهِ الْأَوَّلِ أَوْ أَدْنَى أَوْ أَعْلَى وَإِنَّمَا الْمَرَاتِبُ لِلّٰهِ تَعَالَى فِي الْمَعْرِفَةِ يُولِيهَا عِبَادَهُ بِحُكْمِ مَشِيئَتِهِ وَاخْتِيَارِهِ فَالْأَذْوَاقُ فِي ذَلِكَ مُخْتَلِفَةٌ وَالْمَرَاتِبُ مُتَبَايِنَةٌ وَكَذَلِكَ الْإِدْرَاكَاتُ وَلَيْسَ لِلْعَبْدِ فِي ذَلِكَ إِلاَّ مَا يُنْزِلُهُ بِحُكْمِ مَشِيئَةِ اللهِ وَلاَ نِسْبَةَ لِلْعَبْدِ فِي ذَلِكَ وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ.

وَأَمَّا السُّؤَالُ عَنِ السَّلْبِ لِلْعَارِفِينَ هَلْ يَقَعُ لَهُمُ السَّلْبُ مِنْ مَقَامِهِمْ أَمْ لاَ؟ **الْجَوَابُ**: لاَ أَمْنَ لِأَحَدٍ مِنَ السَّلْبِ لِجَمِيعِ الْعَارِفِينَ إِلاَّ قُطْبَ الْأَقْطَابِ وَحْدَهُ أَوْ لِمَنْ كَانَ عِنْدَهُ الْإِسْمُ الْأَعْظَمُ فَقَطْ أَوْ لِمَنْ ضَمِنَهُ شَيْخٌ كَامِلٌ وَالسَّلاَمُ.

La réalité de l'Homme

L'ayant interrogé sur la réalité profonde de l'homme, sur sa nature originelle et sa création, il (le Shaykh) répondit en disant : « Il (l'homme) constitue une union du corps et de l'âme dans laquelle aucun des deux n'accapare toute la réalité au détriment de l'autre. Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– n'a évoqué de la réalité de l'être humain que l'enveloppe corporelle : « Nous créâmes l'homme d'une portion de boue. » *(Les Croyants, 12)* « Lis au Nom de ton Seigneur, qui créa l'homme d'un caillot de sang. » *(Le Caillot de Sang, 1)*, entres autres versets du Coran. Il n'y évoque l'homme que sous sa forme matérielle. Quant à son âme, Dieu en a caché la réalité profonde, s'en réservant toute connaissance, excluant ses créatures.

Quand la question a été posée à Muhammad (ﷺ), le Seigneur lui avait dit de répondre : « Dis : L'âme procède de l'ordre de mon Maître. » *(Le Voyage Nocturne, 85)* Telle est la réalité matérielle de l'homme.

Quant à sa réalité fondamentale, celle-ci n'apparaît que sous sa forme symbolique, à travers les énoncés du Prophète (ﷺ). « *Dieu créa Adam à son image* » *usant ici d'un procédé métaphorique profond. L'*homme est une présence qui réunit toutes les perfections et l'harmonie, il symbolise la beauté et est le réceptacle de tous les secrets divins. Dans *Al-Futûhât al-Makkiyya*, il est dit : « -Quelle réalité est celle de l'homme ? -Si tu veux, dis qu'il est une forme issue de la Présence Divine ; si tu préfères, dis qu'il est le carrefour des Noms Divins. »

L'on a dit qu'un « dévoilé » a dit que Dieu –Qu'Il soit exalté– a créé l'âme dotée d'une dimension dont la longueur est égale à quatre vingt mille neuf cents années, la largeur de même. Il l'a soumise ensuite à une éducation pendant laquelle Il la flattait par pure bienveillance, avec Sa Beauté et Sa Grâce, lui manifestant les marques de Son Amour. Lorsqu'elle fut sevrée, à la fin de cette éducation, elle en éprouva de l'amertume à cause de la séparation. Elle s'en plaignit en disant : « Seigneur, je ne peux supporter notre séparation ». « Sache, lui rétorqua le Seigneur, que Nous ne t'avions point créée pour que tu choisisses pour toi-même, mais pour que tu manifestes, en toi, les mystères de notre Unicité. » Telle est la vocation de l'homme.

Il est aussi créé ayant face intérieure et face extérieure. Sa Parole : « Je n'ai créé les djinns et les hommes que pour qu'ils m'adorent » *(Les Vanneuses, 56)* est une parabole en rapport avec ces deux aspects, dont l'un est celui du monde de la Sagesse, celui de l'extérieur et l'autre celui de la volonté divine qui en est l'intérieur. Mais la vocation de l'homme, à tout moment, a correspondu avec la réponse fournie par Al-Junayd à la question qui lui était ainsi posée : « Quel

حَقِيقَةُ الْإِنْسَانِ

وَأَمَّا السُّؤَالُ عَنْ حَقِيقَةِ الْإِنْسَانِ وَمِمَّا وُجِدَ الخ وَمَا يُرَادُ بِهِ الخ **الْجَوَابُ** عَنْ حَقِيقَةِ الْإِنْسَانِ فَهُوَ مَجْمُوعُ الرُّوحِ وَالْجَسَدِ لاَ اسْتِبْدَادَ لِحَقِيقَةِ أَحَدِهِمَا دُونَ الآخَرِ وَاللهُ سُبْحَانَهُ وتعالى ما ذكر من حقيقة الإنسان إلا الجسد مثل قوله تعالى: ﴿**وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ مِن سُلَالَةٍ مِّن طِينٍ**﴾ (المؤمنون: 12) ومثل قوله: ﴿**اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ**﴾ (العلق: 1) الآيَةَ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ الْقُرْآنِ فَإِنَّهُ كُلَّمَا ذَكَرَ خَلْقَ الْإِنْسَانِ مَا ذَكَرَ إِلاَّ صُورَةَ جَسَدِهِ وَأَمَّا رُوحُهُ فَقَدْ كَتَمَ اللهُ أَمْرَهَا وَاسْتَبَدَّ بِعِلْمِهَا عَنْ خَلْقِهِ حَيْثُ قَالَ حِينَ وَقَعَ السُّؤَالُ عَنْهَا: ﴿**قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي**﴾ (الإسراء: 85) وَلَمْ يَزِدْ فِي بَيَانِهَا لاسْتِبْدَادِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِعِلْمِهَا فَهَذِهِ حَقِيقَةُ الْإِنْسَانِ الظَّاهِرَةُ.

وَأَمَّا حَقِيقَتُهُ الْبَاطِنَةُ فَهِيَ مَرْمُوزَةٌ فِي قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**إِنَّ اللهَ خَلَقَ آدَمَ عَلَى صُورَتِهِ**» وَقَدْ أَشَارَ إِلَى هَذَا بِإِشَارَةٍ لَطِيفَةٍ بِقَوْلِهِ: الْإِنْسَانُ حَضْرَةٌ كَمَالٌ قُوبِلَ بِهَا حَضْرَةُ الْجَمَالِ حَوَتْ سِرَّ الْإِلَهِ بِأَسْرِهِ وَقَدْ قَالَ فِي الْفُتُوحَاتِ: مَا صِفَةُ آدَمَ؟ قَالَ: إِنْ شِئْتَ قُلْتَ صُورَةُ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَإِنْ شِئْتَ قُلْتَ مَجْمُوعُ الْأَسْمَاءِ الْإِلَهِيَّةِ.

وَأَمَّا السُّؤَالُ عَمَّا يُرَادُ مِنَ الْإِنْسَانِ: الْمُرَادُ مِنْهُ مَظْهَرُ صِفَاتِ الْحَقِّ فَإِنَّهُ وَقَعَ فِيمَا سَبَقَ عَلَى مَا أَخْبَرَ بِهِ بَعْضُ أَهْلِ الْكَشْفِ إِنَّ اللهَ خَلَقَ الرُّوحَ طُولُهُ تِسْعُمِائَةِ سَنَةٍ وَثَمَانُونَ أَلْفَ سَنَةٍ وَعَرْضُهُ كَذَلِكَ وَتَرَكَهُ فِي تَرْبِيَتِهِ يُلاطِفُهُ بِعَوَاطِفِ بِرِّهِ وَامْتِنَانِهِ وَإِظْهَارِ آثَارِ مَحَبَّتِهِ لَهُ فَقَامَ فِي هَذِهِ التَّرْبِيَةِ. فَلَمَّا ذَاقَ أَلَمَ الْفِرَاقِ اشْتَكَى وَقَالَ: إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلاَيَ لاَ أُطِيقُ هَذَا الْفِرَاقَ. فَقَالَ لَهُ رَبُّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: مَا خَلَقْنَاكَ لِتَكُونَ مُرِيداً لِنَفْسِكَ وَإِنَّمَا خَلَقْنَاكَ لِنُظْهِرَ فِيكَ سِرَّ وَحْدَانِيَّتِنَا هَذَا الَّذِي يُرَادُ مِنَ الْإِنْسَانِ.

dessein est celui de Dieu sur Ses créatures ? », en disant : « Ce correspondant à ce que tu les vois faire. » Comme s'il voulait dire que telle était la raison pour lesquelles Il les a créés, bien qu'il n'y ait là que changement et mouvement purement matériels.

Ce qu'il voulait dire en revanche, c'est que l'ensemble de ces mouvements, changements et transformations du monde a une finalité, que tout cela n'est que le reflet de la manifestation divine car subissant l'action exercée par Ses Noms et Attributs. C'est ce qu'un gnostique exprimait en ces termes : « Il n'y a, en ce monde, que perfection, aucune déficience en principe ; il n'y a que perfection divine. La déficience n'y est que relative. En réalité, il n'y a que perfection parce que divine. »

Qui atteint ce degré de connaissance, bute forcément sur cette vérité. –Que Dieu nous aide !– C'est sur les instructions du Shaykh –Que Dieu l'agrée– que j'ai intitulé cette note : « Joyau inestimable distinguant clairement l'âme du souffle vital. » Que Dieu bénisse notre maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons !

L'on a posé à notre Maître –Que Dieu l'agrée– quelques questions, dont la parole du Prophète : « Les savants de ma communauté sont à l'exemple des Prophètes d'Israël. » et les paroles d'Abû al-'Abbâs al-Mursî : « Si l'Envoyé de Dieu (ﷺ) m'était demeuré caché un seul instant, je ne me compterais plus parmi les musulmans. » Et également : « Nous avons traversé un océan au rivage duquel s'arrêtèrent les Prophètes ».

La réponse –Que Dieu nous inspire par Sa Grâce et Sa Générosité, le bon chemin– à ce que tu as évoqué concernant le hadith : « Les savants de ma communauté etc. », c'est que celui-ci n'est pas un hadith, noté par Suyûtî dans : « *Ad-Durra al-Muntathira* », comme faisant partie des hadiths réputés. L'auteur d'al-Ibrîz a demandé aussi à son maître –que Dieu l'agrée– pour lequel il ne s'agit pas d'un hadith, l'évoquant seulement comme reçu par voie de dévoilement, n'ayant pas eu connaissance de la science du hadith. Sa parole est un argument solide contre quiconque d'autre car il fut un pôle –Que Dieu l'agrée–, comme l'a déclaré l'auteur d'al-Ibrîz susmentionné.

Quant à la deuxième question, on ne lui trouve pas un texte provenant d'al-Mursî ainsi que l'a dit l'interrogateur. Mais la vraie déclaration d'al-Mursî est celle-ci : « Depuis quarante ans, l'on ne m'a pas caché Dieu un seul instant. Si l'on m'avait caché l'Envoyé de Dieu (ﷺ) un seul instant, je ne me compterais plus parmi les musulmans ».

وَلِهَذَا خلقَ لَهُ باطنًا وَالَّذِي خلقَ لَه ظاهرًا قولُه سبحانَه وتعالَى: ﴿**وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلاَّ لِيَعْبُدُونِ**﴾ (الذاريات: 56) فَهَذَا خطابٌ فِي عَالَمِ الْحِكْمَةِ وَالْخطابُ فِي عَالَمِ الْمَشِيئَةِ بَاطِنًا هُوَ مَا سَبَقَ فِي الْعِبَارَةِ وَالْمُرَادُ مِنَ الْإِنْسَانِ فِي كُلِّ وَقْتٍ هُوَ مَا أَجَابَ بِهِ الْجُنَيْدُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حِينَ سُئِلَ مَا مُرَادُ اللهِ مِنَ الْعَالَمِ؟ قَالَ: مَا هُمْ فِيهِ أَرَادَ أَنَّهُ لِذَلِكَ خَلَقَهُمْ وَلَيْسَ الْمُرَادُ بِالْجَوَابِ أَنَّهُ لَيْسَ إِلاَّ صُورَةَ التَّقَلُّبَاتِ وَالْحَرَكَاتِ بَلِ الْمُرَادُ مِنْ كَلامِ الْجُنَيْدِ أَنَّ جَمِيعَ تَحَرُّكَاتِ الْعَالَمِ وَتَقَلُّبَاتِهِ وَقُصُودِهِ وَخَوَاطِرِهِ كُلُّهَا مَظَاهِرُ الْأُلُوهِيَّةِ لِأَنَّهَا آثَارُ الْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ.

وَمِنْ هَذَا الْمَعْنَى يَقُولُ مَنْ قَالَ مِنَ الْعَارِفِينَ: مَا فِي الْكَوْنِ كُلِّهِ إِلاَّ الْكَمَالُ مَا فِيهِ صُورَةُ نَقْصٍ أَصْلاً لِأَنَّ تِلْكَ كَمَالاَتُ أُلُوهِيَّتِهِ إِنَّمَا النَّقْصُ فِيهَا أَمْرٌ نِسْبِيٌّ وَفِي الْحَقِيقَةِ مَا ثَمَّ إِلاَّ الْكَمَالُ لِأَنَّهَا كَمَالاَتُ أُلُوهِيَّتِهِ. ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: فَكُلُّ مَنْ بَلَغَ الْمَعْرِفَةَ؛ عَثَرَ عَلَى هَذِهِ الْحَقِيقَةِ لاَ مَحَالَةَ وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا شَيْخُنَا وَأُسْتَاذُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ وَسُمِّيَتْ هَذَا التَّقْيِيدُ بِإِشَارَةٍ مِنْ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِالدُّرِّ النَّفِيسِ فِي الْفَرْقِ بَيْنَ الرُّوحِ وَالنَّفْسِ مِنْ غَيْرِ تَلْبِيسٍ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.

وَسُئِلَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَسَائِلَ مِنْهَا قَوْلُهُ عَلَيْهِ السَّلاَمُ: «**عُلَمَاءُ أُمَّتِي كَأَنْبِيَاءِ بَنِي إِسْرَائِيلَ**» وَمِنْهَا قَوْلُ أَبِي الْعَبَّاسِ الْمُرْسِيِّ: «لَوْ حُجِبَ عَنِّي رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَرْفَةَ عَيْنٍ مَا عَدَدْتُ نَفْسِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ» وَمِنْهَا «خُضْنَا بَحْرًا وَقَفَتِ الْأَنْبِيَاءُ بِسَاحِلِهِ».

الْجَوَابُ: وَاللهُ الْمُوَفِّقُ بِمَنِّهِ وَكَرَمِهِ لِلصَّوَابِ أَمَّا مَا ذَكَرْتَ مِنَ الْحَدِيثِ وَهُوَ عُلَمَاءُ أُمَّتِي الخ فَلَيْسَ بِحَدِيثٍ نَصَّ عَلَيْهِ السُّيُوطِيُّ فِي الدُّرَرِ الْمُنْتَثِرَةِ فِي الْأَحَادِيثِ الْمُشْتَهِرَةِ وَسَأَلَ صَاحِبُ الْإِبْرِيزِ شَيْخَهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ فَقَالَ لَهُ: لَيْسَ بِحَدِيثٍ وَذَكَرَهُ مِنْ جِهَةِ الْكَشْفِ لِأَنَّهُ لاَ

Pour y répondre, il faut dire que tout cela est un privilège qui n'appartenait pas seulement à al-Mursî mais aussi au pôle suprême, en chaque instant, depuis son installation sur le siège de la *Qutbâniyya*. Depuis, il n'y a pas de séparation entre lui et le Prophète (ﷺ), où que l'Envoyé de Dieu puisse se trouver, dans la Présence du mystère comme dans celui du monde manifesté, l'œil du Pôle Suprême ne cesse de le voir, ne pouvant en être masqué en aucun instant.

Quant à la deuxième question qui est : « Nous avons traversé un océan au rivage duquel s'arrêtèrent les Prophètes… » Il s'agit d'une des paroles d'Abû Yazîd al-Bistâmî –Que Dieu l'agrée–. Pas celle d'al-Mursî comme tu l'as affirmé. La réponse est que le principe originel dont on ne peut pas dévier et auquel il doit croire chaque croyant et que s'il en sortait, il abandonnerait un article de la foi, c'est que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– Se manifeste par l'élévation de Sa Grandeur, de Sa Suprématie, par l'ensemble de Ses Attributs si élevés, Noms et leurs particularités. Seulement cette manifestation ne se produit pas chez chacun de la même manière ni selon un mode unique, mais différentes sont les visions intérieures y relatives les unes des autres. Les secrets des créatures par rapport à cela, sont tout aussi différents les uns des autres, aussi considérables ou insignifiants qu'ils soient. Elle apparaît à toute personne suivant ses possibilités et selon ce que peut contenir sa besace des rayonnements de la Beauté Sanctifiée, qu'on ne peut appréhender du reste complètement, ni en concevoir limite ou fin.

دِرَايَةَ لَهُ بِعِلْمِ الْحَدِيثِ وَقَوْلُهُ حُجَّةٌ عَلَى غَيْرِهِ لِأَنَّهُ قُطْبٌ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ كَمَا صَرَّحَ بِهِ صَاحِبُ الْإِبْرِيزِ الْمَذْكُورِ.

وَأَمَّا الْمَسْأَلَةُ الثَّانِيَةُ فَلَيْسَ فِيهَا نَصُّ قَوْلِ الْمُرْسِيِّ فِيهَا كَمَا ذَكَرَهُ السَّائِلُ وَتَحْقِيقُ قَوْلِ الْمُرْسِيِّ مُنْذُ أَرْبَعِينَ سَنَةً مَا حُجِبْتُ فِيهَا عَنِ اللهِ طَرْفَةً وَلَوْ حُجِبَ عَنِّي رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَرْفَةَ عَيْنٍ مَا عَدَدْتُ نَفْسِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ. وَ**الْجَوَابُ** عَنْ هَذَا أَنَّ هَذِهِ الْخُصُوصِيَّةَ لَيْسَتْ لِلْمُرْسِيِّ وَحْدَهُ إِنَّمَا هِيَ لِقُطْبِ الْأَقْطَابِ فِي كُلِّ وَقْتٍ مُنْذُ جُلُوسِهِ عَلَى كُرْسِيِّ الْقُطْبَانِيَّةِ لاَ تَقَعُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِجَابِيَّةٌ أَصْلاً وَحَيْثُمَا جَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ حَضْرَةِ الْغَيْبِ وَمِنْ حَضْرَةِ الشَّهَادَةِ إِلاَّ وَعَيْنُ قُطْبِ الْأَقْطَابِ مُتَمَكِّنَةٌ مِنَ النَّظَرِ إِلَيْهِ لاَ يَحْتَجِبُ عَنْهُ فِي كُلِّ لَحْظَةٍ مِنَ اللَّحَظَاتِ.

وَأَمَّا الْمَسْأَلَةُ الثَّالِثَةُ وَهِيَ خُضْنَا بَحْرًا وَقَفَتِ الْأَنْبِيَاءُ بِسَاحِلِهِ فَهِيَ مِنْ كَلاَمِ أَبِي يَزِيدَ الْبِسْطَامِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لَيْسَ مِنْ كَلاَمِ الْمُرْسِيِّ كَمَا ذَكَرْتَ وَالْجَوَابُ: عَنْهَا: اعْلَمْ أَنَّ الْأَصْلَ الْأَصِيلَ الَّذِي لاَ مَحِيدَ عَنْهُ وَلاَ بُدَّ لِكُلِّ مُؤْمِنٍ مِن اعْتِقَادِهِ وَمَنْ خَرَجَ عَنْهُ خَرَجَ عَنْ قَاعِدَةِ الْإِيمَانِ هُوَ أَنَّ الْحَقَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تَجَلَّى بِعُلُوِّ كِبْرِيَائِهِ وَعَظَمَتِهِ وَجَلاَلِهِ وَعُمُومِ صِفَاتِهِ الْعَلِيَّةِ وَأَسْمَائِهِ وَخُصُوصِهَا وَإِنَّ ذَلِكَ التَّجَلِّيَ لَيْسَ هُوَ فِي كُلِّ شَخْصٍ كَمَا عِنْدَ الآخَرِ وَلاَ عَلَى قَانُونٍ وَاحِدٍ وَلاَ عَلَى كَيْفِيَّةٍ مُطَّرِدَةٍ بَلِ الْبَصَائِرُ فِيهِ مُتَفَاوِتَةٌ وَأَسْرَارُ الْخَلْقِ فِي ذَلِكَ مُتَبَايِنَةٌ مِنْ كَثِيرٍ وَقَلِيلٍ فَهُوَ يَتَجَلَّى لِكُلِّ شَخْصٍ عَلَى قَدْرِ طَاقَتِهِ وَعَلَى قَدْرِ مَا تَسَعُهُ حَوْصَلَتُهُ مِنْ تَجَلِّي الْجَمَالِ الْقُدْسِيِّ الَّذِي لاَ تُدْرَكُ لَهُ غَايَةٌ وَلاَ يُوقَفُ لَهُ عَلَى حَدٍّ وَلاَ نِهَايَةٍ.

Si tu as compris tout cela, tu dois savoir que ce qui se manifeste au degré du Prophète comme attributs, noms et vérités, nul ne peut prétendre les appréhender, personne jusqu'aux plus grands, plus déterminés des Messagers, *a fortiori* ceux situés au dessous. Nul ne peut prétendre l'appréhender parmi eux. L'occupant du degré de prophétie ne peut espérer l'appréhender, encore moins celui qui possède le degré d'Apostolat. Lui non plus ne saurait l'appréhender encore moins aucun des pôles, encore moins l'occupant du degré de la *Qutbâniyya*, aucun Véridique.

Si telle est la situation, et si tu as saisi maintenant ce détail, sache à présent que dans les locutions théophaniques qui sortent de la bouche des grands gnostiques, il y a de quoi donner l'illusion ou laisser croire qu'ils jouissent d'un dévoilement et d'une grandeur qui les mettent au dessus des degrés des Prophètes et des Messagers comme c'est le cas suivant les propos d'Abû Yazîd al-Bistâmî où il dit qu'il avait traversé un océan au rivage duquel s'étaient arrêtés les Prophètes. C'est le cas encore du shaykh 'Abd Al-Qâdir al-Jîlî : « Vous, tous les Prophètes, on vous a donné le titre, mais nous, on nous a donné ce qu'on ne vous a point donné. » De même, ceux d'Ibn al-Fârid –Que Dieu l'agrée– que voici :

> *« Tenez ! L'océan que je traversai, au rivage duquel les anciens*
> *S'arrêtèrent par respect dû à ma grandeur ! »*

Qui dit aussi :

> *« Même si je ne suis qu'un humain de par ma forme,*
> *J'ai gardé de lui un principe attestant de ma paternité. »*

Et plus loin :

> *« Déjà au berceau, mon groupe était celui des Prophètes.*
> *Et dans les lois de ma Table Gardée, l'Ouverture est ma sourate. »*

Et aussi :

> *« Salue mon antique assemblée par quoi l'on créa*
> *Les anciens de ma tribu et les petits de mon enfance.*
> *C'est du reste de ma coupe bu par mes*
> *Contemporains et ceux qui me précédèrent tirèrent.*

Il l'a dit aussi dans la *Kâfiyya* :

> *« Tous qui sont dans Ton enceinte T'aiment certainement,*
> *Mais, moi seul, suis tous qui sont dans l'enceinte. »*

دِرايَةَ لَهُ بِعِلْمِ الْحَدِيثِ وَقَوْلُهُ حُجَّةٌ عَلَى غَيْرِهِ لِأَنَّهُ قُطْبٌ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ كَمَا صَرَّحَ بِهِ صَاحِبُ الإِبْرِيزِ الْمَذْكُورِ.

وَأَمَّا الْمَسْأَلَةُ الثَّانِيَةُ فَلَيْسَ فِيهَا نَصُّ قَوْلِ الْمُرْسِيِّ فِيهَا كَمَا ذَكَرَهُ السَّائِلُ وَتَحْقِيقُ قَوْلِ الْمُرْسِيِّ مُنْذُ أَرْبَعِينَ سَنَةً مَا حُجِبْتُ فِيهَا عَنِ اللهِ طَرْفَةً وَلَوْ حُجِبَ عَنِّي رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَرْفَةَ عَيْنٍ مَا عَدَدْتُ نَفْسِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ. وَالْجَوَابُ عَنْ هَذَا أَنَّ هَذِهِ الْخُصُوصِيَّةَ لَيْسَتْ لِلْمُرْسِيِّ وَحْدَهُ إِنَّمَا هِيَ لِقُطْبِ الأَقْطَابِ فِي كُلِّ وَقْتٍ مُنْذُ جُلُوسِهِ عَلَى كُرْسِيِّ الْقُطْبَانِيَّةِ لَا تَقَعُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِجَابِيَّةٌ أَصْلاً وَحَيْثُمَا جَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ حَضْرَةِ الْغَيْبِ وَمِنْ حَضْرَةِ الشَّهَادَةِ إِلاَّ وَعَيْنُ قُطْبِ الأَقْطَابِ مُتَمَكِّنَةٌ مِنَ النَّظَرِ إِلَيْهِ لَا يَحْتَجِبُ عَنْهُ فِي كُلِّ لَحْظَةٍ مِنَ اللَّحَظَاتِ.

وَأَمَّا الْمَسْأَلَةُ الثَّالِثَةُ وَهِيَ خُضْنَا بَحْرًا وَقَفَتِ الأَنْبِيَاءُ بِسَاحِلِهِ فَهِيَ مِنْ كَلَامِ أَبِي يَزِيدَ الْبِسْطَامِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لَيْسَ مِنْ كَلَامِ الْمُرْسِيِّ كَمَا ذَكَرْتَ وَالْجَوَابُ: عَنْهَا: اعْلَمْ أَنَّ الأَصْلَ الأَصِيلَ الَّذِي لَا مَحِيدَ عَنْهُ وَلَا بُدَّ لِكُلِّ مُؤْمِنٍ مِنِ اعْتِقَادِهِ وَمَنْ خَرَجَ عَنْهُ خَرَجَ عَنْ قَاعِدَةِ الإِيمَانِ هُوَ أَنَّ الْحَقَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تَجَلَّى بِعُلُوِّ كِبْرِيَائِهِ وَعَظَمَتِهِ وَجَلَالِهِ وَعُمُومِ صِفَاتِهِ الْعَلِيَّةِ وَأَسْمَائِهِ وَخُصُوصِهَا وَإِنَّ ذَلِكَ التَّجَلِّيَ لَيْسَ هُوَ فِي كُلِّ شَخْصٍ كَمَا عِنْدَ الآخَرِ وَلَا عَلَى قَانُونٍ وَاحِدٍ وَلَا عَلَى كَيْفِيَّةٍ مُطَّرِدَةٍ بَلِ الْبَصَائِرُ فِيهِ مُتَفَاوِتَةٌ وَأَسْرَارُ الْخَلْقِ فِي ذَلِكَ مُتَبَايِنَةٌ مِنْ كَثِيرٍ وَقَلِيلٍ فَهُوَ يَتَجَلَّى لِكُلِّ شَخْصٍ عَلَى قَدْرِ طَاقَتِهِ وَعَلَى قَدْرِ مَا تَسَعُهُ حَوْصَلَتُهُ مِنْ تَجَلِّي الْجَمَالِ الْقُدْسِيِّ الَّذِي لَا تُدْرَكُ لَهُ غَايَةٌ وَلَا يُوقَفُ لَهُ عَلَى حَدٍّ وَلَا نِهَايَةٍ.

Si tu as compris tout cela, tu dois savoir que ce qui se manifeste au degré du Prophète comme attributs, noms et vérités, nul ne peut prétendre les appréhender, personne jusqu'aux plus grands, plus déterminés des Messagers, *a fortiori* ceux situés au dessous. Nul ne peut prétendre l'appréhender parmi eux. L'occupant du degré de prophétie ne peut espérer l'appréhender, encore moins celui qui possède le degré d'Apostolat. Lui non plus ne saurait l'appréhender encore moins aucun des pôles, encore moins l'occupant du degré de la *Qutbâniyya*, aucun Véridique.

Si telle est la situation, et si tu as saisi maintenant ce détail, sache à présent que dans les locutions théophaniques qui sortent de la bouche des grands gnostiques, il y a de quoi donner l'illusion ou laisser croire qu'ils jouissent d'un dévoilement et d'une grandeur qui les mettent au dessus des degrés des Prophètes et des Messagers comme c'est le cas suivant les propos d'Abû Yazîd al-Bistâmî où il dit qu'il avait traversé un océan au rivage duquel s'étaient arrêtés les Prophètes. C'est le cas encore du shaykh 'Abd Al-Qâdir al-Jîlî : « Vous, tous les Prophètes, on vous a donné le titre, mais nous, on nous a donné ce qu'on ne vous a point donné. » De même, ceux d'Ibn al-Fârid –Que Dieu l'agrée– que voici :

« Tenez ! L'océan que je traversai, au rivage duquel les anciens
S'arrêtèrent par respect dû à ma grandeur ! »

Qui dit aussi :

« Même si je ne suis qu'un humain de par ma forme,
J'ai gardé de lui un principe attestant de ma paternité. »

Et plus loin :

« Déjà au berceau, mon groupe était celui des Prophètes.
Et dans les lois de ma Table Gardée, l'Ouverture est ma sourate. »

Et aussi :

« Salue mon antique assemblée par quoi l'on créa
Les anciens de ma tribu et les petits de mon enfance.
C'est du reste de ma coupe bu par mes
Contemporains et ceux qui me précédèrent tirèrent.

Il l'a dit aussi dans la *Kâfiyya* :

« Tous qui sont dans Ton enceinte T'aiment certainement,
Mais, moi seul, suis tous qui sont dans l'enceinte. »

وَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا فَاعْلَمْ أَنَّ الَّذِي فِي مَرْتَبَتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ تَجَلِّيَاتِ الصِّفَاتِ وَالْأَسْمَاءِ وَالْحَقَائِقِ لَا مَطْمَعَ فِي دَرْكِهِ لِأَحَدٍ مِنْ أَكَابِرِ أُولِي الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ فَضْلًا عَمَّنْ دُونَهُمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَأَنَّ الَّذِي فِي مَرْتَبَةِ أُولِي الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ لَا مَطْمَعَ لِأَحَدٍ فِي دَرْكِهِ مِنْ عُمُومِ الْمُرْسَلِينَ وَأَنَّ الَّذِي فِي مَرْتَبَةِ الرِّسَالَةِ لَا مَطْمَعَ لَهُ فِي دَرْكِهِ لِأَحَدٍ مِنْ عُمُومِ النَّبِيِّينَ وَالَّذِي فِي مَرْتَبَةِ النُّبُوَّةِ لَا مَطْمَعَ فِي دَرْكِهِ لِأَحَدٍ مِنْ عُمُومِ الْأَقْطَابِ وَأَنَّ الَّذِي فِي مَرْتَبَةِ الْقُطْبَانِيَّةِ لَا مَطْمَعَ لِأَحَدٍ فِي دَرْكِهِ مِنْ عُمُومِ الصِّدِّيقِينَ.

وَإِذَا كَانَ الْأَمْرُ كَذَلِكَ وَعَرَفْتَ هَذَا التَّفْصِيلَ فَاعْلَمْ أَنَّ الشَّطَحَاتِ الَّتِي صَدَرَتْ مِنْ أَكَابِرِ الْعَارِفِينَ مَا يُوهِمُ أَوْ يَقْتَضِي أَنَّ لَهُمْ شُفُوفًا وَعُلُوًّا عَلَى مَرَاتِبِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ مِثْلَ قَوْلِ أَبِي يَزِيدَ الْبِسْطَامِيِّ: خُضْنَا بَحْرًا وَقَفَتِ الْأَنْبِيَاءُ بِسَاحِلِهِ وَمِثْلَ قَوْلِ الشَّيْخِ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيلِي: مَعَاشِرَ الْأَنْبِيَاءِ أُوتِيتُمُ اللَّقَبَ وَأُوتِينَا مَا لَمْ تُؤْتَوْهُ وَمِثْلَ قَوْلِ ابْنِ الْفَارِضِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ:

وَدُونَكَ بَحْرًا خُضْتُهُ وَقَفَ الْأُولَى ... بِسَاحِلِهِ صَوْنًا لِمَوْضِعِ حُرْمَتِي

وَكَقَوْلِهِ:

وَإِنِّي وَإِنْ كُنْتُ ابْنَ آدَمَ صُورَةً ... فَلِي فِيهِ مَعْنًى شَاهِدٌ بِأُبُوَّةِ

إِلَى أَنْ قَالَ فِيهِ:

وَفِي الْمَهْدِ حِزْبِي الْأَنْبِيَاءُ وَفِي عَنَا ... صِرِ لَوْحِيَ الْمَحْفُوظِ وَالْفَتْحِ صُورَةِ

وَكَقَوْلِهِ أَيْضًا:

فَحَيِّ عَلَى جَمْعِي الْقَدِيمِ الَّذِي بِهِ ... وَجَدْتَ كُهُولَ الْحَيِّ أَطْفَالَ صِبْوَتِي

وَمِنْ فَضْلِ مَا أَسْأَرْتُ شُرْبُ مُعَاصِرِي ... وَمَنْ كَانَ قَبْلِي فَالْفَضَائِلُ فَضْلَتِي

وَكَقَوْلِهِ فِي الْكَافِيَةِ:

كُلُّ مَنْ فِي حِمَاكَ يَهْوَاكَ لَكِنْ ... أَنَا وَحْدِي بِكُلِّ مَنْ فِي حِمَاكَ

Il en est de même du propos d'un gnostique : « Là où finissent les pas des prophètes, commencent ceux des saints. » La réponse à cela est que les locutions théophaniques du gnostique durent un temps pendant lequel il reste absorbé dans l'extinction de son âme et l'absorption de celle-ci en Dieu, à telle enseigne qu'il sort du cadre de sa propre conscience et du monde manifesté échappant à l'ensemble de ses propres sensations et existence. Mais de temps en temps, cela peut se produire à telle enseigne qu'il s'absorbe dans l'Essence de la Vérité Absolue et Exaltée et descend vers lui, en provenance des sphères divines sanctifiées, accompagné de certains arcanes, un flux lui imposant de témoigner par sa propre essence, celle de la Vérité Absolue, parce qu'absorbée et fondue complètement dans Celle-ci, déclarant, à ce point, la Parole de Dieu –Qu'il soit exalté– : « Il n'y a aucune divinité excepté moi seul etc. », entre autres glorifications telles que sa parole : « Comme je suis majestueux et ma grandeur sanctifiée ! » A ce stade, le gnostique est excusable, car l'intelligence avec laquelle il distingue les états de ses propres habitudes et qui lui donne les détails liés aux degrés, et lui fait saisir tout ce dont Dieu est digne comme attributs, lui échappe, étant effacé, absorbé et fondu totalement.

En perdant son intelligence avec la disparition de celle-ci et le flux sanctifié qui l'a envahi, il parle et s'exprime à la place de Dieu. Les locutions théophaniques dans lesquelles sombrent ces créatures de Dieu, s'y substituant à Lui, en parlant avec ses propres paroles, non plus avec les leurs, exprimant ce qui est dans l'Essence de la Réalité Absolue, non plus ce qui est dans leurs propres essences. C'est sur ce terrain qu'Abû Yazîd Al-Bistâmî s'exclamait : « Gloire à moi, que mon degré est élevé ! » C'est aussi la parole de Hallâj : « Je suis la Vérité ! » « Il n'y a dans le manteau que Dieu ! » Il en est de même de ce qu'un autre a dit : « La terre est mienne et le ciel mien. » At-Tustarî –Que Dieu l'agrée !– a dit :

Reconnais que je suis chose étonnante pour qui me voit ;
Mais je suis l'amoureux et l'amant ; point là de second !

Il en est de même de sa parole :

« Je suis Celui que j'aime et Celui que j'aime est devenu moi… »

Notons qu'Ibn al-Fârid en a dit bien d'autres.

Voilà ce qui se passe chez les gnostiques comme extinction et absorption dans l'Essence de la Réalité Absolue. Cela est au-delà de ce qu'on peut exprimer par la parole. On ne l'appréhende que par expérience spirituelle et la pureté des états mystiques. Ne saisit cette vérité que celui qui en a l'expérience. Quelques fois, cette absorption du gnostique et son extinction se produisent, absorbé dans

وَكَقَوْلِ بَعْضِ الْعَارِفِينَ: «نِهَايَةُ أَقْدَامِ النَّبِيِّينَ بِدَايَةُ أَقْدَامِ الْأَوْلِيَاءِ».

وَالْجَوَابُ عَنْ هَذِهِ الشَّطَحَاتِ أَنَّ لِلْعَارِفِ وَقْتًا يَطْرَأُ عَلَيْهِ الْفَنَاءُ وَالْإِسْتِغْرَاقُ حَتَّى يَخْرُجَ بِذَلِكَ عَنْ دَائِرَةِ حِسِّهِ وَشُهُودِهِ وَيَخْرُجَ عَنْ جَمِيعِ مَدَارِكِهِ وَوُجُودِهِ لَكِنْ تَارَةً يَكُونُ ذَلِكَ فِي ذَاتِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَيَتَدَلَّى لَهُ مِنْ قُدْسِ اللَّاهُوتِ مِنْ بَعْضِ أَسْرَارِهِ فَيْضًا يَقْتَضِي مِنْهُ أَنَّهُ يَشْهَدُ ذَاتَهُ عَيْنَ ذَاتِ الْحَقِّ لِمَحْقِهِ فِيهَا وَاسْتِهْلَاكِهِ فِيهَا وَيُصَرِّحُ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ بِقَوْلِهِ: «سُبْحَانِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا وَحْدِي» الخ مِنَ التَّسْبِيحَاتِ كَقَوْلِهِ «جَلَّتْ عَظَمَتِي وَتَقَدَّسَ كِبْرِيَائِي» وَهُوَ فِي ذَلِكَ مَعْذُورٌ لِأَنَّ الْعَقْلَ الَّذِي يُمَيِّزُ بِهِ الشَّوَاهِدَ وَالْعَوَائِدَ وَيُعْطِيهِ تَفْصِيلَ الْمَرَاتِبِ بِمَعْرِفَةِ كُلٍّ بِمَا يَسْتَحِقُّهُ مِنَ الصِّفَاتِ غَابَ عَنْهُ وَانْمَحَقَ وَتَلَاشَى وَاضْمَحَلَّ. وَعِنْدَ فَقْدِ هَذَا الْعَقْلِ وَذَهَابِهِ وَفَيْضِ ذَلِكَ السِّرِّ الْقُدْسِيِّ عَلَيْهِ تَكَلَّمَ بِمَا تَكَلَّمَ بِهِ.

فَالْكَلَامُ الَّذِي وَقَعَ فِيهِ خَلَقَهُ الْحَقُّ فِيهِ نِيَابَةً عَنْهُ فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِلِسَانِ الْحَقِّ لَا بِلِسَانِهِ وَمُعْرِبًا عَنْ ذَاتِ الْحَقِّ لَا عَنْ ذَاتِهِ وَمِنْ هَذَا الْمَيْدَانِ قَوْلُ أَبِي يَزِيدَ الْبِسْطَامِيِّ «سُبْحَانِي مَا أَعْظَمَ شَأْنِي» وَقَوْلُ الْحَلَّاجِ: «أَنَا الْحَقُّ وَمَا فِي الْجُبَّةِ إِلَّا اللهُ» وَكَقَوْلِ بَعْضِهِمْ: فَالْأَرْضُ أَرْضِي وَالسَّمَاءُ سَمَائِي وَكَقَوْلِ التُّسْتَرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

أَنَا الْمُحِبُّ وَالْحَبِيبُ مَا ثَمَّ ثَانِي ... أُنْظُرْ أَنَا شَيْءٌ عَجِيبٌ لِمَنْ رَآنِي

وَكَقَوْلِهِ أَيْضًا

«أَنَا مَنْ أَهْوَى وَمَنْ أَهْوَى أَنَا» الْبَيْتُ.

وَأَقْوَالُ ابْنِ الْفَارِضِ مِثْلُ هَذَا كَثِيرَةٌ. وَهَذَا مِمَّا يُعْطِي الْفَنَاءَ وَالْإِسْتِغْرَاقَ فِي ذَاتِ الْحَقِّ وَهَذَا أَمْرٌ خَارِجٌ عَنِ الْقَالِ يُدْرَكُ بِالذَّوْقِ وَصَفَاءِ الْأَحْوَالِ فَلَا يَعْلَمُ حَقِيقَتَهُ إِلَّا مَنْ ذَاقَهُ وَتَارَةً يَكُونُ الْإِسْتِغْرَاقُ لِلْعَارِفِ. وَالْفَنَاءَ فِي ذَاتِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِغَيْبَتِهِ عَنْ ذَاتِهِ فِي ذَاتِ

l'essence du Prophète (ﷺ) quittant complètement sa propre essence, le Prophète (ﷺ) l'illuminant de certains secrets. A chaque fois que son essence est imbue de ce secret, il ne perçoit plus sa propre essence mais celle du Prophète (ﷺ) qui lui passe, en ce moment là, certains des privilèges lui appartenant entre autres privilèges que nul autre que lui n'espère obtenir. Et il ne parle qu'au nom du Prophète (ﷺ) comme son substitut, sur certaines choses dont il en a obtenu l'exclusivité de la part de Dieu, entre autres privilèges immenses lui conférant un rang élevé, une noblesse et une éminence sur tous les autres degrés des Prophètes et des Messagers. Il enseigne d'après la science que Dieu a donnée à son Prophète (ﷺ), informant les autres sur Dieu, si bien que quiconque l'entend, pense qu'il s' attribue ce qu'il dit alors qu'il l'attribue en fait au Prophète (ﷺ) parce qu'absorbé dans l'essence de celui-ci. S'il réussit à se libérer de cette extinction et de cette absorption en revenant à lui et en se rendant compte de tout ce qu'il avait dit, il renie tout en reconsidérant son propre degré par rapport aux déclarations qu'il a faites.

Ainsi est tout ce que l'on entend des discours des shaykhs pouvant faire croire qu'ils auraient occupé un rang plus éminent que ceux des Prophètes et des Messagers, comme Ad Dusûqî –Que Dieu l'agrée– l'a dit :

« Je fus avec Noé lorsque les hommes voyant
Océans et déluges tenus dans ma main de pouvoir
« Je fus dans la vision du Sacrifié le rachetant,
Le Bélier ne fut apporté que grâce à ma bravoure.
« J'étais avec Job au temps de ses épreuves
Qui ne furent levées que grâce à mes prières !

Il y a plus que cela –Que Dieu l'agrée– à cause de son extinction dans l'essence du Prophète (ﷺ) dont il traduisait le degré. Cette réponse suffit mais il y a au-delà de cela, des choses que l'intelligence ne peut cerner, on ne peut pas parler ni évoquer en raison de ce qu'elles sont hors de l'entendement humain. Que la paix soit avec vous !

Ce que nous venons d'évoquer sur l'extinction du gnostique dans l'Essence de Dieu ou celle du Prophète (ﷺ), cela n'arrive pas à tous les gnostiques, ni à tous les moments. Quand il se produit, c'est par rapport à certains moments et à certains gnostiques seulement. Que la paix soit avec vous !

النَّبيِّ عَلَيْه الصَّلاةُ وَالسَّلامُ فَيَتَدَلَّى لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ بِبَعْضِ أَسْرارِه فَإذَا كُسِيَتْ ذَاتُهُ ذَلِكَ السِّرَّ فَلاَ يَشْهَدُ ذَاتُهُ إلاَّ ذَاتَ النَّبيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ وَيُعَلِّمُهُ اللهُ بِبَعْضِ مَا اخْتَصَّ بِهِ نَبِيَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ مِنَ الْخُصُوصِيَّاتِ الَّتِي لاَ مَطْمَعَ فِيهَا لِغَيْرِه صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ فَيَتَكَلَّمُ بِلِسَانِ النَّبيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ نِيَابَةً عَنْهُ بِبَعْضِ مَا اخْتَصَّ اللهُ بِه نَبِيَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ مِنَ الْخُصُوصِيَّاتِ الْعِظَامِ مَا لَهُ بِه عُلُوٌّ وَشَرَفٌ وَشُفُوفٌ عَلَى مَرَاتِبِ جَمِيعِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ فَهُوَ يُخْبِرُ عَمَّا أَعْطَى اللهُ نَبِيَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ مُخْبِرًا عَنْ نَفْسِه فَمَنْ يَسْمَعُهُ يَظُنُّ أَنَّهُ يَنْسُبُهُ لِنَفْسِه وَإنَّمَا نَسَبَهُ لِلنَّبيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ لِغَيْبَتِه فِي ذَاتِه فَإذَا انْفَصَلَ عَنْ هَذَا الْفَنَاءِ وَالْإسْتِغْرَاقِ وَرَجَعَ لِحِسِّه وَشَاهِدِه تَبَرَّأَ مِنْ ذَلِكَ لِعِلْمِه بِمَرْتَبَتِه وَسَوْقُ هَذَا الْمَسَاقِ فِي كُلِّ مَا نَسْمَعُ مِنَ الشُّيُوخِ مِمَّا يَقْتَضِي أَنَّ لَهُمْ شُفُوفًا عَلَى مَرَاتِبِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ مِثْلَ قَوْلِ الدُّسُوقِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ:

أَنَا كُنْتُ مَعَ نُوحٍ لَمَّا شَهِدَ الْوَرَى بُحُورًا وَطُوفَانًا عَلَى كَفِّ قُدْرَتِي
أَنَا كُنْتُ فِي رُؤْيَا الذَّبِيحِ فِدَاءَهُ وَمَا أُنْزِلَ بِالْكَبْشِ إلاَّ بِفَتْوَتِي
أَنَا كُنْتُ مَعَ أَيُّوبَ فِي زَمَنِ الْبَلاَ وَمَا شُفِيَتْ بَلْوَاهُ إلاَّ بِدَعْوَتِي

وَأَكْثَرُ مِنْ هَذَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَكُلُّ ذَلِكَ لِفَنَائِه فِي ذَاتِ النَّبيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ مُتَرْجِمًا عَنْ مَقَامِه صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ وَهَذَا يُغْنِي فِي الْجَوَابِ وَمِنْ وَرَاءِ ذَلِكَ مَا لاَ يَلْحَقُهُ الْعَقْلُ وَلاَ يَأْتِي عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَلاَ يَحِلُّ ذِكْرُهُ لِبُعْدِه عَنِ الأَفْهَامِ وَالسَّلامُ. وَهَذَا الَّذِي ذَكَرْنَاهُ مِنْ فَنَاءِ الْعَارِفِ فِي ذَاتِ اللهِ وَفِي ذَاتِ النَّبيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ وَلَيْسَ هَذَا لِكُلِّ الْعَارِفِينَ وَلاَ فِي كُلِّ وَقْتٍ مِنْ أَوْقَاتِ مَنْ وَقَعَ لَهُ بَلْ هُوَ خَاصٌّ بِبَعْضِ الأَوْقَاتِ لِبَعْضِ الْعَارِفِينَ فَقَطْ وَالسَّلامُ.

(اسْتِدْرَاكٌ) الْبَحْرُ الَّذِي خَاضَهُ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ وَوَقَفَتِ الأَنْبِيَاءُ بِسَاحِلِه هِيَ بِحَارُ الْحَقَائِقِ الَّتِي تَجَلَّى اللهُ بِهَا عَلَيْه دُونَ غَيْرِه مِنْ أَكَابِرِ الرُّسُلِ وَالنَّبِيِّينَ فَمَنْ دُونَهُمْ إلَى هَلُمَّ جَرًّا فَإنَّ تِلْكَ الْحَقَائِقَ لَوْ تَجَلَّى اللهُ بِهَا لِلنَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ وَلَوْ بِأَقَلِّ قَلِيلٍ مِنْهَا لَصَارُوا

Addenda : l'océan que l'Envoyé de Dieu a traversé et au rivage duquel les autres Prophètes se sont arrêtés, est celui des vérités essentielles à travers lesquelles Dieu S'est manifesté à lui à l'exclusion des autres grands Prophètes et Messagers, *à fortiori* ceux qui sont au dessous d'eux. Ces vérités essentielles, c'est que si Dieu s'était manifesté, à travers elles, aux Prophètes et aux Messagers, même un peu, ils seraient anéantis en un clin d'œil. Voilà pourquoi ils se sont arrêtés au rivage de Ses manifestations. Ces manifestations que Dieu leur réserva provenaient de la fulgurance de la Majesté, de la Beauté, de la Grandeur, de la Sublimité et de l'Immensité de Dieu. Ces vérités essentielles qu'ils possédaient par rapport à ses propres réalités, lui, le Prophète, et qui se sont révélées à lui tout particulièrement, sont telles que le rivage de cet océan. Ils ne parlaient donc que par sa bouche en raison de ce qu'ils étaient absorbés en lui et étaient éteints en lui. –Que la paix soit avec vous–.

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit également : « Et tout ce qui est au-delà comme leçon sur la réalité de cet océan, il n'est pas permis de le dire, encore moins, de l'écrire sur les feuilles. Que la paix soit avec vous. Ici s'achève ce que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée !– nous a dictée textuellement à la date du 19 Rabî' ath-Thânî de l'an 1206 et que j'ai intitulé, cette note avantageuse, avec l'accord de notre Shaykh : *Ghaws al Bahr li jam' durarih wa masaâ'ilih fi mas'alat khudhnâ bahran waqafat l anbiyâ' bi sâhilih* (ou : *plongée en mer pour collecter ses perles et ses questions autour de la problématique : « Nous avons traversé un océan au rivage duquel se sont arrêtés les Prophètes »*).

Le sens de Il n'est pas dans l'ordre du possible…

L'on avait demandé à notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– quel était le sens de la parole du grand imam et pôle célèbre, Abû Hâmid al-Ghazali –Que Dieu l'agrée– : « Il n'est pas dans l'ordre du possible plus parfait que ce qui est ». Il répondit en disant : « Sache qu'il n'est pas en fait dans ce qui est possible, plus noble, plus élevé, plus beau, plus parfait que la forme qui est celle de l'univers dans sa globalité, forme de l'univers qui n'est autre que celle de notre maître Muhammad (ﷺ). Tout ce que tu vois dans l'univers comme formes et contours, aussi différents structurellement, principiellement qu'unitairement, qui se modalisent dans chaque corps individuellement, dans tout cela il n'y a que lui, qui fût créé à partir de l'arcane occulté. La preuve de sa noblesse, selon la tradition, se trouve dans sa parole : « Je suis le seigneur des Enfants d'Adam et sans fausse modestie. » Il a aussi dit : « Dieu a créé les créatures et lorsqu'Il a fini de les créer, Il a choisi parmi eux les Enfants d'Adam. » Voilà pour la tradition.

مَحْضِ الْعَدَمِ فِي أَسْرَعَ مِنْ طَرْفَةِ الْبَصَرِ وَإِنَّمَا وَقَفُوا بِسَاحِلِ تِلْكَ التَّجَلِّيَاتِ وَهِيَ التَّجَلِّيَاتُ الَّتِي اخْتَصَّهُمُ اللهُ بِهَا مِنْ طُلُوعِ الْجَلَالِ وَالْجَمَالِ وَالْعَظَمَةِ وَالْكِبْرِيَاءِ فَتِلْكَ الْحَقَائِقُ الَّتِي هِيَ لَهُمْ بِالنِّسْبَةِ إِلَى حَقَائِقِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُنْكَشِفَةِ لَهُ خُصُوصًا كَالسَّاحِلِ لِلْبَحْرِ فَإِنَّهُمْ تَكَلَّمُوا بِلِسَانِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِغَيْبَتِهِمْ فِيهِ وَفَنَائِهِمْ فِيهِ وَالسَّلَامُ.

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: وَأَمَّا مَا وَرَاءَ هَذَا مِنَ الْعِبَارَةِ عَلَى حَقِيقَةِ الْبَحْرِ فَلَا يَحِلُّ ذِكْرُهُ فَضْلًا عَنْ كَتْبِهِ فِي الْأَوْرَاقِ وَالسَّلَامُ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ فِي مَجْلِسٍ وَاحِدٍ بِتَارِيخِ 19 مِنْ رَبِيعٍ الثَّانِي سَنَةَ 1206 وَسَمَّيْتُ هَذَا التَّقْيِيدَ الْمُفِيدَ بِمُوَافَقَةِ شَيْخِنَا «غَوْصَ الْبَحْرِ لِجَمْعِ دُرَرِهِ وَمَسَائِلِهِ فِي مَسْأَلَةِ خُضْنَا بَحْرًا وَقَفَتِ الْأَنْبِيَاءُ بِسَاحِلِهِ» وَصَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ.

مَعْنَى لَيْسَ فِي الْإِمْكَانِ

وَسُئِلَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِ الْإِمَامِ الْأَكْبَرِ وَالْقُطْبِ الْأَشْهَرِ أَبِي حَامِدٍ الْغَزَالِيِّ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: لَيْسَ فِي الْإِمْكَانِ أَبْدَعُ مِمَّا كَانَ.

فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّهُ لَيْسَ فِي الْإِمْكَانِ أَشْرَفُ وَأَعْلَى وَأَجْمَلُ وَأَكْمَلُ مِنْ صُورَةِ الْكَوْنِ كُلِّهِ وَمَا صُورَةُ الْكَوْنِ كُلِّهِ إِلَّا سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ مَا تَرَاهُ فِي الْكَوْنِ فَالصُّوَرُ وَالْأَشْكَالُ مُخْتَلِفَةُ الْمَبَانِي وَالْمَعَانِي الْمُتَّحِدَةِ الْوَاقِعَةِ فِي جِسْمٍ وَاحِدٍ مَا ثَمَّ إِلَّا هُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُلِقَ مِنَ السِّرِّ الْمَكْتُومِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالدَّلِيلُ عَلَى شَرَفِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ النَّقْلِ قَوْلُهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: «**أَنَا سَيِّدُ وَلَدِ آدَمَ وَلَا فَخْرَ**» وَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: «**إِنَّ اللهَ خَلَقَ الْخَلْقَ حَتَّى إِذَا فَرَغَ مِنْ خَلْقِهِ**» اخْتَارَ مِنْهُمْ بَنِي آدَمَ هَذَا مِنَ النَّقْلِ وَفِي بِسَاطِ الْحَقَائِقِ أَنَّهُ لَمَّا تَعَلَّقَتْ مَشِيئَةُ الْحَقِّ بِإِيجَادِ خَلْقِهِ وَكَانَ كَذَلِكَ مِنْ ثَوَرَانِ الْمَيْلِ الْحُبِّيِّ حَيْثُ يَقُولُ كُنْتُ كَنْزًا لَمْ أُعْرَفْ فَأَحْبَبْتُ أَنْ أُعْرَفَ فَخَلَقْتُ خَلْقًا فَتَعَرَّفْتُ إِلَيْهِمْ فَبِي عَرَفُونِي.

Quant au plan des réalités essentielles, il faut savoir que lorsque la Volonté de Dieu a décrété création des créatures, et cela à partir du « bouillonnement du sentiment de l'Amour » là où Il disait : J'étais un trésor caché qui voulait être connu et J'ai créé les créatures auxquelles Je Me suis fais connaître. C'est par Moi qu'ils M'ont connu. » De cet Amour de Dieu de créer les créatures est sorti à l'existence le tout premier être que fut notre Maître Muhammad (ﷺ), qui reçut cet Amour toute entière de la Vérité Absolue et c'est de lui, et de cet Amour que sortit l'existence de l'univers. Il est donc l'origine de l'univers dans sa totalité et une partie de lui. Et on ne doute pas de la noblesse de l'origine qui rejaillit sur cette « partie » qu'il est, étant donné qu'il fut le premier créé, qu'il était juste, par le truchement de cet Amour provenant de la Réalité Absolue, qu'Il créa tout ce qu'Il a voulu tirer à l'existence comme essences, accidents, faveurs, dons et toutes autres formes de générosité et de libéralité, toutes autres formes de pouvoir et de supériorité.

C'est ainsi que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– réunit dans la Vérité Mohammadienne tout ce qu'on a évoqué de global et de détaillé dans la préexistence et la post-existence. Il serait absurde, vu l'autorité de la Volonté Divine qu'apparaisse une chose dans l'existence, qu'elle soit essence ou accident, qu'elle soit petit ou grand, sans qu'elle ne sorte de la Vérité Mohammadienne.

Si tu as su cela, évidente est pour toi maintenant, la noblesse de ce degré avec tout ce qu'il comporte de manifestation d'arcanes occultés et qu'il possède exclusivement de faveurs, de dons, de prodigalités et des aubaines apparents ou cachés, qu'il n'est donné à personne d'autre d'en posséder la plus petite parcelle, cela étant aussi évident que la clarté du soleil.

Si tu as compris tout cela, tu sauras qu'il n'y a pas, dans ce qui est possible, plus noble, plus parfait, plus élevé et plus beau que cette forme connue de l'univers, qui est la Vérité Mohammadienne –Que Dieu lui accorde la meilleure bénédiction et la plus saine paix– Fin.

Le sens de Reconnaître un wali est plus difficile

On lui a aussi demandé –Que Dieu l'agrée– le sens de leur parole : « Reconnaître le *walî* est plus difficile que de connaître Dieu. » Et il répondit : « Quant à la parole sur laquelle porte l'interrogation, à savoir qu'il plus difficile de reconnaître le *walî* que de connaître Dieu, elle est celle de Mursî –Que Dieu l'agrée– qu'il explique en disant : « Si on découvrait la vérité intime du saint, on l'adorerait. » La réalité du *walî* signifie le fait qu'il se soit dépouillé de toutes ses qualités humaines et s'est habillé de qualités divines extérieurement

وَهَذِهِ الْمَحَبَّةُ مِنَ الْحَقِّ فِي إِيجَادِ الْخَلْقِ كَانَ أَوَّلَ مَوْجُودٍ عَنْ هَذِهِ الْمَحَبَّةِ رُوحُ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ هُوَ الَّذِي وَقَعَتْ فِيهِ الْمَحَبَّةُ الْكُلِّيَّةُ مِنَ الْحَقِّ وَعَنْهُ وَعَنْ تِلْكَ الْمَحَبَّةِ تَفَرَّعَ وُجُودُ الْكَوْنِ فَهُوَ الْأَصْلُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْكَوْنُ كُلُّهُ فَرْعٌ مِنْهُ فَلا يُشَكُّ فِي شَرَفِ الْأَصْلِ عَلَى فَرْعِهِ لِأَنَّهُ لَمَّا كَانَ أَوَّلَ مَوْجُودٍ انْصَبَّ فِيهِ بِحُكْمِ مَحَبَّةِ الْحَقِّ جَمِيعُ مَا أَرَادَ إِبْرَازَهُ لِلْوُجُودِ مِنَ الْجَوَاهِرِ وَالْأَعْرَاضِ وَالْمِنَحِ وَالْمَوَاهِبِ وَجَمِيعُ آثَارِ الْكَرَمِ وَالْمَجْدِ وَجَمِيعُ آثَارِ السَّطْوَةِ وَالْقَهْرِ فَجَمَعَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي تِلْكَ الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ جَمِيعَ مَا ذُكِرَ إِجْمَالاً وَتَفْصِيلاً ثُمَّ جَعَلَهُ مَنْبَعًا وَعُنْصُرًا مِنْ جَمِيعِ مَا يَصِلُ إِلَى الْأَكْوَانِ مِنْ جَمِيعِ مَا ذُكِرَ جُمْلَةً وَتَفْصِيلاً أَزَلاً وَأَبَدًا وَمُحَالٌ بِحُكْمِ الْمَشِيئَةِ الْإِلَهِيَّةِ أَنْ يَبْرُزَ شَيْئًا فِي الْوُجُودِ جَوْهَرًا وَعَرَضًا مِمَّا دَقَّ أَوْ جَلَّ خَارِجًا عَنِ الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ.

وَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا اتَّضَحَ لَكَ شَرَفُ هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ مَعَ مَا فِيهَا مِنْ تَجَلِّي السِّرِّ الْمَكْتُومِ وَمَا اخْتَصَّتْ بِهِ مِنَ الْمِنَحِ وَالْمَوَاهِبِ وَالْعَطَايَا وَالتُّحَفِ الظَّاهِرَةِ وَالْبَاطِنَةِ الَّتِي لَا مَطْمَعَ لِغَيْرِهَا فِي نَيْلِ أَقَلِّ قَلِيلٍ مِنْهَا بِوَجْهٍ أَوْضَحَ مِنْ وُضُوحِ الشَّمْسِ وَحَيْثُ عَرَفْتَ هَذَا عَرَفْتَ أَنَّهُ لَيْسَ فِي الْإِمْكَانِ أَشْرَفُ وَأَكْمَلُ وَأَعْلَى وَأَجْمَلُ مِنْ هَذِهِ الصُّورَةِ الْمَعْلُومَةِ الْكَوْنِيَّةِ وَهِيَ الْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ عَلَيْهَا مِنَ اللهِ أَفْضَلُ الصَّلاةِ وَأَزْكَى السَّلامِ مِنْ إِمْلائِهِ عَلَيْنَا.

مَعْرِفَةُ الْوَلِيِّ أَصْعَبُ

وَسُئِلَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى قَوْلِهِمْ: مَعْرِفَةُ الْوَلِيِّ أَصْعَبُ مِنْ مَعْرِفَةِ اللهِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: أَمَّا قَوْلُ السَّائِلِ مَعْرِفَةُ الْوَلِيِّ أَصْعَبُ مِنْ مَعْرِفَةِ اللهِ يُبَيِّنُهُ قَوْلُ الْمُرْسِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لَوْ كُشِفَ عَنْ حَقِيقَةِ الْوَلِيِّ لَعُبِدَ وَحَقِيقَةُ الْوَلِيِّ أَنَّهُ يُسْلَبُ مِنْ جَمِيعِ الصِّفَاتِ الْبَشَرِيَّةِ وَيَتَحَلَّى بِالْأَخْلَاقِ الْإِلَهِيَّةِ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا. وَقَوْلُ السَّائِلِ مَعْرِفَةُ الْوَلِيِّ أَصْعَبُ مِنْ مَعْرِفَةِ اللهِ مَعْنَاهُ أَيْضًا: أَنَّ اللهَ مَعْرُوفٌ بِصِفَاتِ كَمَالِهِ مُخَالِفٌ لِجَمِيعِ خَلْقِهِ فِي جَمِيعِ أَوْصَافِهِ وَهِيَ بَيِّنَةٌ وَأَمَّا مَعْرِفَةُ الْوَلِيِّ بِالصِّفَاتِ الَّتِي يَكُونُ بِهَا وَلِيًّا فَإِنَّهَا بَاطِنَةٌ فِيهِ لَا تُعْرَفُ لِأَنَّ ظَاهِرَهُ مُسْتَوٍ مَعَ

et intérieurement. Et connaître le *walî* est plus difficile que connaître Dieu, signifie que Dieu –Qu'il soit exalté– est connu par les qualités de Sa Perfection et qu'Il est différent de toutes Ses créatures en toutes Ses Qualités. Cela est clair. Quant à la connaissance du *walî* par les qualités par lesquelles il est *walî*, cela est une connaissance intérieure qu'on ne saisit pas car l'extérieur de celui-ci est égal à celui des non *walîs*, car il mange, boit, se marie et s'occupe de ses affaires quotidiennes comme les « inadvertants », parmi les non *walîs*. C'est pourquoi il nous est difficile de le reconnaître en tant que *walî*. Dieu, Lui, Ses qualités se distinguent nettement de celles de Ses créatures. Mais le *walî*, lui, ses qualités ne se distinguent pas de celles de ses congénères avec lesquels il partage les mêmes activités et inactivités, tous leurs autres états. De ses qualités de sainteté extérieures, rien n'apparaît. C'est pourquoi il est difficile de le reconnaître d'une manière qui puisse le distinguer de ses congénères.

Pour le sens de sa parole : « Si on avait découvert la réalité du *walî*, on l'adorerait », c'est parce que ses qualités proviennent de celles de Dieu et ses adjectifs des Siens, car il s'est dépouillé de toutes ses qualités humaines comme se dépouille la brebis de sa peau, en vêtant le manteau des qualités de Dieu. C'est pourquoi, si l'on découvrait ses qualités intérieures, il serait adoré. Là finit la dictée qu'il nous a faite là-dessus. –Que Dieu l'agrée !–

Quant à la question sur le sens de la déclaration du Maître Abd al-Qâdir al-Jîlânî –Que Dieu l'agrée– où il dit :

« Mon ordre est l'ordre de Dieu et quand je dis : sois, il est... » et celle du cheikh Zarrûq –Que Dieu l'agrée– selon laquelle : « Dans les plis de ma poigne... » Et celle de l'autre mystique : « Ô vents, calmez-vous sur mon ordre ! » Entre autres paroles de mystiques –Que Dieu les agrée– semblables.

Le Shaykh dit : « Cela signifie que Dieu les a rendus dépositaires du califat suprême et qu'il les a investis califes dans son royaume par procuration, globalement, afin qu'ils y fassent tout ce qu'ils y désirent et qu'Il leur y a donné pouvoir de conception à tel point que quand ils disent à une chose : « sois », elle est sur le champ, et cela en vertu de ce qu'ils agissent avec cette procuration divine appelée *Khilâfa 'uzmâ*. Ainsi, rien ne leur y résiste. Ali ibn Abî Tâlib a dit : « Je suis l'éclair qui jaillit, le tonnerre qui gronde, celui qui meut les étoiles et les fait tourner... » Voulant montrer par là qu'il était le Calife de Dieu sur Terre, sur tout Son Royaume.

Quant à la question posée sur les propos d'Ibn 'Atâ' Allâh : « Gloire à Celui Qui fit de la preuve indiquant Ses Amis celle par laquelle Il S'indique Lui-même et Qui ne fait parvenir à eux que celui qu'Il veut faire venir à Lui ». Cela signifie ce

ظَاهِرِ غَيْرِ الْأَوْلِيَاءِ أَكْلاً وَشُرْبًا وَنِكَاحًا وَسَعْيًا فِي أُمُورِ الدُّنْيَا كَحَالَةِ الْغَافِلِينَ مِنْ غَيْرِ الْأَوْلِيَاءِ. فَلِذَا صَعُبَتْ عَلَيْنَا مَعْرِفَتُهُ بِكَوْنِهِ وَلِيًّا فَإِنَّ اللهَ تَمَيَّزَتْ صِفَاتُهُ ظَاهِرًا عَلَى خَلْقِهِ وَالْوَلِيُّ لَمَّا لَمْ يَتَمَيَّزْ عَنْ غَيْرِ الْأَوْلِيَاءِ مِنْ جِنْسِهِ شَارَكَهُمْ فِي جَمِيعِ حَرَكَاتِهِمْ وَسَكَنَاتِهِمْ وَجَمِيعِ أَحْوَالِهِمْ وَلَمْ يَظْهَرْ مِنْ أَوْصَافِ وِلَايَتِهِ لِلظَّاهِرِ شَيْءٌ. فَلِذَا صَعُبَتْ مَعْرِفَتُهُ الَّتِي تُمَيِّزُهُ مِنْ أَبْنَاءِ جِنْسِهِ.

وَمَعْنَى قَوْلِهِ: لَوْ كُشِفَ عَنْ حَقِيقَةِ الْوَلِيِّ لَعُبِدَ لِأَنَّ أَوْصَافَهُ مِنْ أَوْصَافِ إِلَهِهِ وَنُعُوتَهُ مِنْ نُعُوتِهِ لِأَنَّهُ يَنْسَلِخُ مِنْ جَمِيعِ الْأَوْصَافِ الْبَشَرِيَّةِ كَمَا تَنْسَلِخُ الشَّاةُ مِنْ جِلْدِهَا وَيَلْبَسُ خِلْعَةَ الْأَخْلَاقِ الْإِلَهِيَّةِ فَلَوْ كُشِفَتْ لِلْعَبْدِ لَعُبِدَ الْوَلِيُّ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَأَمَّا قَوْلُ السَّائِلِ مَا مَعْنَى قَوْلِ الشَّيْخِ عَبْدِ الْقَادِرِ الْجِيلَانِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَأَمْرِي بِأَمْرِ اللهِ إِنْ قُلْتُ كُنْ يَكُنْ وَكَذَا قَوْلُ الشَّيْخِ زَرُّوقٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي طَيِّ قَبْضَتِي وَكَقَوْلِ بَعْضِهِمْ: يَا رِيحُ اسْكُنِي عَلَيْهِمْ بِإِذْنِي إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِنْ أَقَاوِيلِ السَّادَاتِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ مِثْلَ هَذَا قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: مَعْنَى ذَلِكَ أَنَّ اللهَ مَلَّكَهُمُ الْخِلَافَةَ الْعُظْمَى وَاسْتَخْلَفَهُمُ الْحَقُّ عَلَى مَمْلَكَتِهِ تَفْوِيضًا عَامًّا أَنْ يَفْعَلُوا فِي الْمَمْلَكَةِ كُلَّ مَا يُرِيدُونَ وَيُمَلِّكُهُمُ اللهُ كَلِمَةَ التَّكْوِينِ مَتَى قَالُوا لِلشَّيْءِ كُنْ كَانَ مِنْ حِينِهِ. وَهَذَا مِنْ حَيْثُ بُرُوزُهُ بِالصُّورَةِ الْإِلَهِيَّةِ الْمُعَبَّرِ عَنْهَا بِالْخِلَافَةِ الْعُظْمَى فَلَا يَسْتَعْصِي عَلَيْهِمْ شَيْءٌ مِنَ الْوُجُودِ.

قَالَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: «**أَنَا مُبْرِقُ الْبُرُوقِ وَمُرْعِدُ الرُّعُودِ وَمُحَرِّكُ الْأَفْلَاكِ وَمُدَبِّرُهَا**». يُرِيدُ بِذَلِكَ أَنَّهُ خَلِيفَةُ اللهِ فِي أَرْضِهِ فِي جَمِيعِ مَمْلَكَتِهِ. **وَأَمَّا قَوْلُ السَّائِلِ**: مَا مَعْنَى قَوْلِ ابْنِ عَطَاءِ اللهِ: سُبْحَانَ مَنْ لَمْ يَجْعَلِ الدَّلِيلَ عَلَى أَوْلِيَائِهِ إِلَّا مِنْ حَيْثُ الدَّلِيلُ عَلَيْهِ وَلَمْ يُوصِلْ إِلَيْهِمْ إِلَّا مَنْ أَرَادَ أَنْ يُوصِلَهُ إِلَيْهِ مَعْنَاهُ: هُوَ مَا قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ سُئِلَ: مَنْ أَوْلِيَاءُ اللهِ؟ قَالَ لَهُمْ: «**هُمُ الَّذِينَ إِذَا رُؤُوا ذُكِرَ اللهُ**» لَكِنَّ هَذَا الْحَدِيثَ لَا يَصْدُقُ إِلَّا فِي طَائِفَةٍ خَاصَّةٍ وَهُمْ مَفَاتِيحُ الْكُنُوزِ لَا مَنْ عَدَاهُمْ حَتَّى الْقُطْبِ وَمَعْنَى الْحِكْمَةِ هُوَ أَنَّهُ إِذَا أَوْصَلَ اللهُ عَبْدًا إِلَى وَلِيٍّ وَأَقَرَّ سُبْحَانَهُ فِي قَلْبِ ذَلِكَ الْعَبْدِ أَنَّ هَذَا مِنَ الْأَوْلِيَاءِ قَطْعًا لَا يَتَرَدَّدُ وَلَا يَشُكُّ ثُمَّ خَدَمَهُ

que disait le Prophète (ﷺ) quand on l'interrogea sur les « Amis de Dieu » et qu'il avait répondu : « Ce sont ceux-là qui, quand on les voit, on se rappelle Dieu ». Mais ce hadith ne s'applique vraiment que sur une communauté particulière : celle des « Clés des Trésors », eux seuls, pas même celle du Pôle. Cette maxime signifie que quand Dieu veut qu'un serviteur rencontre un *walî*, Il met dans le cœur de ce serviteur l'idée qu'il fait partie des Amis de Dieu, péremptoirement. Ainsi, il n'hésite pas, ni ne doute, il le servira sincèrement avec toutes les convenances requises et l'amour de ce *walî* faisant jour dans son cœur lui indiquera qu'il fait partie des gens appartenant à la Présence de Dieu, à ceux qu'Il a choisis pour Lui et il le suivra pour cela. Il n'est pas douteux que celui-là arrivera à Dieu, ne serait-ce qu'après quelque temps. Quand il trouverait ce *walî*, il se mettrait à s'occuper de ses affaires et à réaliser ses désirs et, ainsi, ne trouvant chez ce *walî* que ce qui est conforme à ses désirs, il ne ferait pas partie de ceux qui arrivent à Dieu –Qu'Il soit exalté– ni de ceux qui parviennent jusqu'au *walî*. Le but que se proposera le *walî* dans un tel cas, sera de continuer à vivre avec lui en vertu des bonnes relations qu'il doit avoir avec les gens, que Dieu lui a commandé de traiter sur cette base en vivant avec eux dans l'harmonie et l'entente. Mais il lui cachera ses secrets. Un tel homme, s'il était resté mille ans avec ce *walî*, n'obtiendra rien de lui car l'état intérieur du *walî* ne cesserait de lui suggérer qu'il n'est pas venu à lui pour Dieu ni pour lui, qu'il n'est venu que pour ses propres intérêts qu'il obtiendrait du reste. Il n'y aura aucun rapport entre eux. –Que la paix soit avec vous !– Là finit la dictée que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous fit là-dessus.

Je lui avais aussi demandé : « ô Maître, que Dieu vous agrée- j'éprouve des difficultés sur certaines choses et je voudrais –par la grâce de Dieu– que votre excellence veuille nous expliquer cela d'après ce que vous en savez. Il s'agit des illuminations qui éclairent les débutants dans la voie spirituelle. Ces illuminations ont-elles un caractère éternel pour chaque croyant à qui elles se dévoilent par voie du repentir, ou bien ne les éclairent-elles que quand leur cœur est imprégné par la foi ? Qu'est ce qui annihile la lumière de la clairvoyance au point qu'on ne voie pas les faveurs divines ; qu'est ce qui fait que le serviteur et le disciple errent dans le royaume de Dieu loin dans les univers opaques ; et qu'est -ce qu'il fait dans les royaumes ; est-ce que cela se réalise par des connaissances ou par le biais de l'entendement ? L'intelligence a t'elle une part dans tout cela ?

Les connaissances gnostiques consistent-elles à saisir la réalité que certains ont acquise ? Ces entendements consistent-ils en une saisie directe du monde supérieur, la Lumière de l'Unicité qu'on retire des Lumières des sciences gnostiques ? Quels sont ces Vents du Sud qu'aiment tant les esprits ? Tout cela se réalise t-il sous la direction d'un maître ou sous celle du Prophète (ﷺ) ? Le maître

بِالصِّدْقِ وَالأَدَبِ وَأَشْرَقَتْ مَحَبَّةُ ذَلِكَ الْوَلِيِّ فِي قَلْبِهِ وَلَكِنِ الْمَحَبَّةُ فِيهِ مِنْ حَيْثُ أَنَّهُ مِنْ أَهْلِ حَضْرَةِ اللهِ وَمِمَّنِ اصْطَفَاهُ اللهُ تَعَالَى لِنَفْسِهِ فَيُحِبُّهُ لأَجْلِ هَذَا الْغَرَضِ مِنْ غَيْرِ هَذِهِ الْمَحَبَّةِ فَلاَ شَكَّ أَنَّ هَذَا يَصِلُ إِلَى اللهِ وَلَوْ بَعْدَ حِينٍ وَأَمَّا إِذَا وَصَلَ إِلَى الْوَلِيِّ وَأَقْبَلَ عَلَى أَغْرَاضِهِ وَشَهَوَاتِهِ وَلَمْ يَنَلْ مِنَ الْوَلِيِّ إِلاَّ مَا طَابَقَ أَغْرَاضَهُ فَلَيْسَ هَذَا مِنْ أَهْلِ الْوُصُولِ إِلَى اللهِ تَعَالَى وَلاَ مِنْ أَهْلِ الْوُصُولِ إِلَى الْوَلِيِّ.

غَايَةُ الْوَلِيِّ فِي هَذَا أَنَّهُ يُدِيمُ مُعَاشَرَتَهُ مِنْ بَابِ الإِحْسَانِ إِلَى لِلْخَلْقِ الَّذِي أَمَرَهُمُ اللهُ بِهِ وَمُعَاشَرَتُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُ عَنْهُ أَسْرَارَهُ فَهَذَا لَوْ بَقِيَ مَعَ الْوَلِيِّ أَلْفَ عَامٍ لَمْ يَنَلْ مِنْهُ شَيْئًا لأَنَّ لِسَانَ حَالِ الْوَلِيِّ يَقُولُ لَهُ: مَا وَصَلْتَنَا لِلّهِ وَلاَ وَصَلْتَنَا لأَجْلِنَا وَإِنَّمَا وَصَلْتَنَا لِغَرَضِكَ الَّذِي كُنْتَ تَنَالُهُ لاَ نِسْبَةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ وَالسَّلاَمُ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سَادَاتَنَا رَضِيَ اللهُ عَنْكُمْ وَأَرْضَاكُمْ قَدِ اسْتَشْكَلَ عَلَيْنَا أُمُورٌ فَنُرِيدُ مِنَ اللهِ ثُمَّ مِنْ كَمَالِ فَضْلِكُمْ أَنْ تُبَيِّنُوا لَنَا مَا ظَهَرَ لَكُمْ بِفَضْلِكُمْ مِنْهَا. مَا هَذِهِ الأَنْوَارُ الْمُشْرِقَةُ عَلَى أَهْلِ الْبِدَايَاتِ فِي الطَّرِيقِ؟ هَلْ هِيَ أَنْوَارٌ أَزَلِيَّةٌ فِي كُلِّ مُؤْمِنٍ يُكْشَفُ لَهُ عَنْهَا بِسَبَبِ التَّوْبَةِ أَمْ لاَ تُشْرِقُ إِلاَّ عِنْدَ تَمَكُّنِ الْقَلْبِ مِنَ الإِيمَانِ وَمَا يُعَطِّلُ نُورَ الْبَصِيرَةِ عَنْ شُهُودِ الْمِنَّةِ؟ وَمَا يَكُونُ الْمَشْرُوبُ عَنْ طَعْمِ بَرْدِ الرِّضَى بِمَا يَفْعَلُ الْمَحْبُوبُ وَبِمَا يَجُولُ الْمُرِيدُ فِي الْمُلْكِ عَنِ الأَكْوَانِ الظُّلْمَانِيَّةِ؟ وَبِمَا يَجُولُ فِي الْمَلَكُوتِ هَلْ بِالْعُلُومِ أَوْ بِالْفُهُومِ؟ وَهَلْ لِلْعَقْلِ مَجَالٌ فِي ذَلِكَ؟ وَهَلْ لِلْعُلُومِ إِدْرَاكُ التَّحْقِيقِ الَّذِي سُلِكَ عِنْدَ الْقَوْمِ؟ وَهَلْ لِلْفُهُومِ إِدْرَاكٌ لِلْعَالَمِ الأَسْنَى؟ وَمَا قَمَرُ التَّوْحِيدِ الَّذِي هُوَ مُمْتَدٌّ مِنْ شَمْسِ الْمَعَارِفِ؟ وَمَا رِيَاحُ الصَّبَا الَّتِي تَشْغُفُ الأَرْوَاحَ؟ وَهَلْ هِيَ عَلَى يَدِ الشَّيْخِ أَوْ عَلَى يَدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟

وَهَلِ الشَّيْخُ دَالٌّ عَلَى اللهِ بِمَقَالِهِ أَمْ دَالٌّ عَلَيْهِ بِأَفْعَالِهِ؟ أَمْ لَهُ قُوَّةٌ وَأَسْرَارٌ يَجْلِبُ بِهَا الأَرْوَاحَ إِلَى الْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ؟ وَمَا يَعْتَقِدُ فِي الشَّيْخِ هَلْ هُوَ مَظْهَرٌ لِلْحَقَائِقِ الَّتِي لاَ تُدْرِكُهَا الْعُقُولُ وَلاَ الْفُهُومُ أَمْ هُوَ حَاكِمٌ لِلنُّفُوسِ بِتَقْوَى الأَرْوَاحِ فَقَطْ؟ أَمْ هُوَ قُوتُ الأَرْوَاحِ لِتَقْبَلَ مِنَ الْوَارِدَاتِ مَا

guide t-il vers Dieu par sa parole ou par ses actions ? A t-il un pouvoir et des secrets grâce auxquels il conduit les esprits vers la Présence sanctifiée et quelle est la foi que l'on doit avoir dans le maître spirituel ? Est-ce que tout cela est un lieu de manifestation de réalités que les intelligences ne peuvent appréhender, ni les entendements ou bien est-ce qu'il dépasse les âmes pour ne renforcer que les esprits seulement ? Ou bien constitue t-il une nourriture des âmes par laquelle celles-ci reçoivent des illuminations, ce qu'elles peuvent en recevoir ? Ou bien est-il le Calife du Prophète (ﷺ) dont il transmet les secrets intérieurs et que ne peut atteindre celui qui ne s'occupe que de sciences objectives ? Si la situation est telle que nous l'avons dit, guide t-il par ses connaissances objectives seulement et que seule sa sensibilité est active ou et est-ce que c'est son cœur qui monte jusqu'au niveau des esprits ?

Le maître a t-il le pouvoir de diriger l'esprit des esprits ou est-ce qu'il est seulement le *Barzakh* des esprits que le disciple, une fois atteint, doit quitter et revenir, ou bien ne peut-il plus alors s'en séparer ?

La question sur les états du shaykh est pourquoi appelle t-il tantôt à son nom propre, tantôt à celui du Prophète (ﷺ) et tantôt à celui de Dieu –Qu'il soit glorifié– ? Est ce que tout cela est compris dans ses qualités ou non ?

Edifie-nous, Maître –Que Dieu t'agrée– sur chaque question. Que Dieu te maintienne à l'avantage des hommes et de tous les pays !

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– répond en disant :

« Que Dieu nous oriente vers le juste ! Sache que ces illuminations ne sont pas éternelles. Elles sont suscitées par Dieu pour se familiariser avec les gens de la voie mystique ; elles ne sont pas nécessaires à tout voyageur spirituel, ni à tout degré, ni à chaque état, ni à chaque orientation. Elles peuvent naître ou ne pas naître.

« Quant à pourquoi la clairvoyance ne voit pas les faveurs, je sais que les faveurs, que la Réalité Absolue accorde, sont celles de la lumière des dons qui procèdent de la Présence laquelle procure les dons procédant, eux, des trésors des Noms et des Attributs divins. Mais cela fait partie de ce que la Réalité Absolue s'est réservée de la connaissance. Les lumières qui proviennent des clairvoyances, des visions intérieures, ne peuvent les saisir ni les voire directement. Ce que les visions intérieures peuvent percevoir ce sont celles qui provenant de Dieu par voie des dons seulement. Quant à ces illuminations, elles dépendent substantiellement du décret divin, faisant partie des trésors dont Dieu s'est réservé la connaissance, que personne d'autre ne peut voir quoi que Dieu –Qu'Il soit exalté– puisse en faire découvrir la réalité à certains grands initiés qui pourraient

تُطِيقُ أَمْ خَلِيفَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبْلُغُ مِنْ أَسْرَارِهِ الْبَاطِنَةِ الَّتِي لَا يُدْرِكُهَا مَنِ اشْتَغَلَ بِعِلْمِ الظَّاهِرِ فَإِنْ كَانَ كَمَا قُلْنَا دَالًّا بِظَاهِرِهِ فَقَطْ وَغَالِبٌ عَلَيْهِ الْحِسُّ فَلَيْسَ لِلْمَغْلُوبِ أَنْ تَرَقَّى فِي مَوَاضِعِ الْأَرْوَاحِ . وَهَلْ لِلشَّيْخِ تَصْرِيفٌ فِي رُوحِ الرُّوحِ أَمْ هُوَ بَرْزَخُ الْأَرْوَاحِ فَقَطْ؟ إِلَى أَنْ يَبْلُغَ الْمُرِيدُ وَيَرْجِعَ عَنْهُ أَمْ لَا يَنْفَصِمُ عَنْهُ أَبَدًا؟ وَالسُّؤَالُ عَنْ أَحْوَالِ الشَّيْخِ مَا السَّبَبُ فِي كَوْنِهِ تَارَةً يَجْمَعُ عَلَى نَفْسِهِ وَتَارَةً عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَارَةً عَلَى اللهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى كُلُّ ذَلِكَ مُدْرَجٌ فِي صِفَاتِهِ أَمْ لَا؟ بَيِّنْ لَنَا سَيِّدِي رَضِيَ اللهُ عَنْكَ كُلَّ مَسْأَلَةٍ بِعَيْنِهَا بِمَا يُشْفِي الْغَلِيلَ وَيُبْرِي الْعَلِيلَ فَلَمْ نَجِدْ أَحَدًا يَشْفِي غَلِيلِي حَتَّى انْتَهَيْتُ لِعِلْمِكَ الَّذِي يَبْرِي عَلِيلِي فَاللهُ اللهُ سَيِّدِي فِي كَشْفِ مَا غَمُقَ عَلَيَّ وَحَلِّ رُمُوزَ مَا أَشْكَلَ لَدَيَّ بِوَهْبٍ رَبَّانِيٍّ وَعِلْمٍ عِرْفَانِيٍّ وَسِرٍّ إِلَهِيٍّ كُلَّ مَسْأَلَةٍ بِمَا لَهَا مِنَ الْكَلَامِ مِنْ غَيْرِ إِجْحَافٍ وَإِنْ أَطْنَبْتَ فَهُوَ الْمَقْصُودُ مِنْ هَذِهِ الْعُلُومِ الْعِرْفَانِيَّةِ وَاللهُ يُدِيمُكَ نَفْعًا لِلْعِبَادِ فِي جَمِيعِ الْبِلَادِ انْتَهَى.

قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ الْجَوَابُ وَاللهُ الْمُوَفِّقُ لِلصَّوَابِ: اعْلَمْ أَنَّ هَذِهِ الْأَنْوَارَ لَيْسَتْ أَزَلِيَّةً بَلْ هِيَ مَخْلُوقَةٌ تَأْنِيسًا مِنَ اللهِ لِأَهْلِ الطَّرِيقِ وَلَيْسَتْ لَازِمَةً لِكُلِّ سَالِكٍ وَلَا فِي كُلِّ مَقَامٍ وَلَا فِي كُلِّ حَالٍ وَلَا فِي كُلِّ تَوَجُّهٍ فَقَدْ تَقَعُ وَقَدْ لَا تَقَعُ وَقَوْلُهُ وَمَا يُعَطِّلُ نُورَ الْبَصِيرَةِ عَنْ شُهُودِ الْمِنَّةِ الْجَوَابُ عَنْ هَذَا: أَنَّ مِنَّةَ الْحَقِّ وَهُوَ نُورُ الْعَطَاءِ الْبَارِزُ مِنْ حَضْرَتِهِ الْمُثِيرُ لِلْمِنَحِ الْوَارِدَةِ مِنْ خَزَائِنِ الْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ هُوَ مِمَّا اسْتَبَدَّ بِهِ الْحَقُّ لَا تَتَّصِلُ بِهِ أَنْوَارُ الْبَصَائِرِ حَتَّى تَرَاهُ عِيَانًا وَإِنَّمَا تَرَى الْبَصَائِرُ مَا بَرَزَ عَنْهُ مِنَ الْمِنَحِ فَقَطْ وَأَمَّا ذَلِكَ النُّورُ الْوَارِدُ مِنَ الْحَضْرَةِ الْمُثِيرُ لِلْمِنَحِ فَإِنَّمَا ذَلِكَ مِنْ مَادَّةِ الْمَشِيئَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَهُوَ مِنَ الْكُنُوزِ الَّتِي اسْتَبَدَّ الْحَقُّ بِعِلْمِهَا فَلَا يَطَّلِعُ عَلَيْهَا أَحَدٌ وَقَدْ يَكْشِفُهُ اللهُ تَعَالَى لِبَعْضِ الْخَاصَّةِ الْكِبَارِ حَتَّى يَرَوْهَا عِيَانًا وَقَوْلُهُ: وَمَا يَكُونُ الْمَشْرُوبُ عَنْ طَعْمِ بَرْدِ الرِّضَى بِمَا يَفْعَلُ الْمَحْبُوبُ.

الْجَوَابُ: أَنَّ الْمَشْرُوبَ هُوَ تَلَذُّذُ صَاحِبِهِ بِالْمَعَاطِبِ وَالْمَهَالِكِ وَفَدَائِحِ الْمَصَائِبِ تَلَذُّذًا يُمَاثِلُ تَلَذُّذَ الْبَالِغِ الْغَايَةَ فِي الْجُوعِ بِأَلَذِّ الْمَطَاعِمِ وَأَكْبَرِهَا شَهْوَةً وَلَذَّةً وَلَيْسَ هَذَا مِنْ تَعَمُّلِ الْعَبْدِ وَلَا

les voir directement. Qui a le goût de la fraîcheur de l'agrément en vertu de ce que fait l'Amant

Et son propos « qu'est ce que l'on boit ? » La réponse est que ce nectar à boire consiste en ce que le buveur jouisse aussi bien des faveurs que des inconvénients car le fait de jouir des calamités s'assimile à la jouissance des plaisirs extrêmes que l'affamé ressent en mangeant les mets les plus délicieux, les plus savoureux, cela ne relevant point du bon vouloir du serviteur ni des moyens dont il dispose pour y accéder. Elles constituent un don gratuit parmi les dons que la Réalité Absolue accorde à qui elle veut par Sa bonté. Les plaisirs que l'on ressent dans ce domaine peuvent faire oublier la sensation même des douleurs procédant de ces calamités et de ces périls.

Quant à savoir si le serviteur évolue dans les univers et les mondes supérieurs, si par les sciences ou les entendements qu'il fait, si l'intelligence a une part à cela, si ces sciences consistent à saisir la réalité pour laquelle se sont engagés les gens, si ces entendements constituent-ils une saisie du monde supérieur ? La réponse est que l'évolution du serviteur dans le monde visible et invisible, se fait soit par l'imagination, soit par l'esprit, mais tout cela ne peut se produire par les connaissances et les entendements, mais plutôt par les illuminations sanctifiées procédant de la Présence divine, arrivées sur celui qui les reçoit, lui donnant, par ce biais, pureté, stabilité et proximité de la Présence divine et grâce auxquelles il évolue dans le monde sensible et le monde suprasensible, partout où Dieu veut.

Son propos : Quelle est la lune de l'unicité dont la lumière est tirée du soleil des connaissances gnostiques ? Pour répondre à cela, on dira que la lune de l'unicité est la contemplation de l'unicité de Dieu –Qu'Il soit exalté– contemplation d'un goût spirituel et d'un dévoilement direct et certain dans tous les compartiments de l'existence, jusqu'à voir tous ces compartiments dans leurs unité comme substance unique (*Jawhar Fard*), indivisible. Cette contemplation, quelqu'un d'autre qui la solliciterait, ne serait pas capable de contempler la pluralité qu'appellent les gnostiques *takrir mutlaq*, qu'on n'obtient qu'après avoir acquis la pureté et la perfection de la connaissance

Et les vents du sud qu'aiment tant les esprits. Est-ce qu'on les saisit par le truchement d'un chef spirituel ou celui du Prophète (ﷺ) ? La réponse est que ces vents du sud sont les illuminations et faveurs qui procèdent de la Présence de la Réalité Absolue et qui comportent d'autres illuminations sanctificatrices, états éminents, qualités pures, puretés, purification, et absorption dans l'océan de la certitude. Ce que les mystiques appellent « attraction » (*jadhb*) qui vient par le biais des faveurs divines, accordées à qui Dieu aime et élit et à qui il est permis de contempler Sa Présence (*Hadra*), quand elles descendent dans les esprits ou

حِيلَةَ لَهُ فِي الْوُصُولِ إِلَيْهِ إِنَّمَا هُوَ مَحْضُ مَوْهِبَةٍ مِنْ مَوَاهِبِ الْحَقِّ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ بِفَضْلِهِ وَقَدْ يَنْتَهِي بِهِ التَّلَذُّذُ بِذَلِكَ حَتَّى يُنْسِيَهُ الإِحْسَاسَ بِآلامِ تِلْكَ الْمَصَائِبِ وَالْمَهَالِكِ

وَقَوْلُهُ: بِمَا يَجُولُ الْمُرِيدُ فِي الْمُلْكِ عَنِ الأَكْوَانِ الظُّلْمَانِيَّةِ وَبِمَا يَجُولُ فِي الْمَلَكُوتِ هَلْ بِالْعُلُومِ أَوْ بِالْفُهُومِ؟ وَهَلْ لِلْعَقْلِ مَجَالٌ فِي ذَلِكَ؟ وَهَلْ لِلْعُلُومِ إِدْرَاكٌ لِتَحْقِيقِ الَّذِي سُلِكَ عِنْدَ الْقَوْمِ وَهَلْ لِلْفُهُومِ إِدْرَاكٌ لِلْعَالَمِ الأَسْنَى؟ **الْجَوَابُ** فِي هَذَا كُلِّهِ: إِنَّ جَوَلانَ الْمُرِيدِينَ فِي الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ إِمَّا بِالْخَيَالِ أَوْ بِالأَرْوَاحِ وَكُلُّ ذَلِكَ لاَ يَكُونُ لاَ بِالْعُلُومِ وَلاَ بِالْفُهُومِ بَلْ بِأَنْوَارٍ قُدْسِيَّةٍ مَقْذُوفَةٍ مِنْ حَضْرَةِ الْحَقِّ تَرِدُ عَلَى مَنْ وَرَدَتْ عَلَيْهِ فَتُكْسِبُهُ بِذَلِكَ صَفَاءً وَتَمْكِينًا وَقُرْبًا مِنَ الْحَضْرَةِ الإِلَهِيَّةِ يَقْدِرُ بِسَبَبِ تِلْكَ عَلَى الْجَوَلاَنِ فِي الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ وَالْجَبَرُوتِ وَحَيْثُ أَرَادَ اللهُ بِهِ.

وَقَوْلُهُ: وَمَا قَمَرُ التَّوْحِيدِ الَّذِي هُوَ مُسْتَمَدٌّ مِنْ شَمْسِ الْمَعَارِفِ؟ **الْجَوَابُ**: قَمَرُ التَّوْحِيدِ هُوَ شُهُودُ الْوَحْدَانِيَّةِ لِلَّهِ تَعَالَى شُهُودًا ذَوْقِيًّا وَكَشْفًا يَقِينِيًّا فِي جَمِيعِ مُفْتَرَقَاتِ الْوُجُودِ حَتَّى يَرَى جَمِيعَ مُفْتَرَقَاتِهَا فِي اتِّحَادِهَا كَالْجَوْهَرِ الْفَرْدِ الَّذِي لا يَقْبَلُ الْقِسْمَةَ. وَهَذَا الشُّهُودُ لَوْ رَامَ غَيْرُهُ لَمْ يَقْدِرْ مِنْ مُطَالَعَةِ الْكَثْرَةِ وَغَيْرِهَا وَيُعَبَّرُ عَنْهُ عِنْدَ الْعَارِفِينَ بِالتَّفْرِيدِ الْمُطْلَقِ وَلاَ يُنَالُ إِلاَّ بَعْدَ صَفَاءِ الْمَعْرِفَةِ وَكَمَالِهَا.

وَقَوْلُهُ: وَمَا رِيَاحُ الصَّبَا الَّتِي تَشْغَفُ الأَرْوَاحُ وَهَلْ هِيَ عَلَى يَدِ الشَّيْخِ أَوْ عَلَى يَدِ غَيْرِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ **الْجَوَابُ** أَنَّ رِيَاحَ الصَّبَا هِيَ أَنْوَارُ الْمِنَنِ الْوَارِدَةِ مِنْ حَضْرَةِ الْحَقِّ الْمُشْتَمِلَةِ عَلَى الأَنْوَارِ الْقُدْسِيَّةِ وَالأَحْوَالِ الْعَلِيَّةِ وَالأَخْلاقِ الزَّكِيَّةِ وَالطَّهَارَةِ وَالصَّفَاءِ وَالْغَرَقِ فِي بَحْرِ الْيَقِينِ؛ وَيُعَبَّرُ عَنْهَا عِنْدَ الْعَارِفِينَ بِالْجَذْبِ تَأْتِي بِيَدِ الأَلْطَافِ الإِلَهِيَّةِ لِمَنْ أَحَبَّهُ اللهُ وَاصْطَفَاهُ وَأَهَّلَهُ لِمُطَالَعَةِ حَضْرَتِهِ وَارْتَضَاهُ. فَإِذَا وَرَدَتْ عَلَى الأَرْوَاحِ أَوْ عَلَى الْقُلُوبِ أَوْ عَلَى الأَسْرَارِ أَخَذَتْهَا وَجَذَبَتْهَا إِلَى الْحَضْرَةِ بِحُكْمِ الْقَهْرِ وَالصَّوْلَةِ حَتَّى لاَ تَقْدِرَ عَلَى التَّخَلُّفِ عَنْهَا وَوُرُودُهَا إِنَّمَا هُوَ مِنْ مَحْضِ مِنَّةِ الْحَقِّ بِلاَ سَبَبٍ بَلْ بِحُكْمِ عِنَايَةِ الْحَقِّ وَاصْطِفَائِهِ لِمَنْ

dans les cœurs ou dans les réalités intimes qu'elles saisissent et tirent vers la *Hadra*, par la logique de la puissance dont elles disposent si bien qu'elles ne peuvent résister. Et leur arrivée n'a d'autre cause que la faveur gratuite de Dieu. Elles arrivent par pure bienveillance divine, par Son élection à qui Il veut, elles arrivent à la Vérité Mohammadienne jaillissant de là vers un autre. Il arrive que le maître spirituel soit présent à leur arrivée. Elles peuvent aussi ne pas arriver. Elles peuvent arriver aussi par simple orientation du dessein du Maître spirituel, si celui-ci le veut, de la part de Dieu pour l'un des ses disciples, mais elles peuvent ne pas se produire, ni son dessein y avoir une influence

Et la question : « Si le chef spirituel guide vers Dieu par sa parole ou guide aussi par ses actions ; a-t-il un pouvoir par lesquels il attire les esprits vers la Présence sanctifiée ? »

La réponse est que sa guidée vers Dieu se fait par tout son être, extérieurement et intérieurement, par ses paroles et ses actes, ses états, ses activités et son repos.

Quant à l'attraction des esprits etc., il faut savoir que ce que nous avons déjà dit en répondant à la question relative aux Vents du Sud est aussi valable ici.

Pour son propos : est ce que la conviction que l'on a du maître spirituel est un aspect de ses réalités essentielles que ne peuvent appréhender ni les intelligences ni les entendements ? A t-il un pouvoir sur les âmes lui permettant de renforcer les esprits seulement ? Ou bien est-il une nourriture pour les esprits leur faisant recevoir des illuminations qu'ils peuvent recevoir ou bien est-il le calife du Prophète (ﷺ) dont il communique les arcanes internes qu'on ne peut atteindre ? Et que s'il en est ainsi qu'il l'a dit, qu'il n'enseigne que par des connaissances objectives, Le sens littéral de celles-ci et que c'est ce qui domine chez lui, les cœurs ne peuvent, dans ce cas, être propulsés jusqu'au niveau des esprits.

La réponse à tout cela est que le chef spirituel est à l'instar d'un guide qui connaît le chemin et ses embûches et qui prépare, pour chaque étape, ce qu'il faut en montures et provisions. Il est pour les esprits et les cœurs tel un médecin habile qui connaît les maladies spirituelles qui affectent les corps, qui connaît ces affections et les moyens de les soigner tant quantitativement que qualitativement, ainsi que les médicaments avec lesquels il combat ces maladies jusqu'à ce que les cœurs et les esprits retrouvent leur santé. Voilà le but que vise le Maître Spirituel.

Quant à ce qui est des flux, rayonnements, illuminations, arcanes, états, sciences, savoirs, l'Unité divine, la Singularisation, la Propulsion vers les Degrés et les Stations il faut savoir que tout cela est entre les mains du Créateur, L'unique

شَاءَ وَتَرِدُ فِي الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ ثُمَّ تَنْبَعُ مِنْهَا. وَقَدْ يَكُونُ الشَّيْخُ حَاضِرًا مَعَهَا وَقَدْ لاَ يَكُونُ حَاضِرًا. وَقَدْ تَأْتِي بِتَوَجُّهِ هِمَّةِ الشَّيْخِ إِذَا أَرَادَهَا مِنَ اللهِ لِبَعْضِ تَلامِذَتِهِ وَقَدْ تَمْتَنِعُ وَلاَ تُؤَثِّرُ فِيهَا هِمَّتُهُ.

وَقَوْلُهُ: وَهَلِ الشَّيْخُ دَالٌّ عَلَى اللهِ بِمَقَالِهِ؟ أَوْ دَالٌّ عَلَى اللهِ بِأَفْعَالِهِ؟ أَوْ لَهُ قُوَّةٌ وَأَسْرَارٌ يَجْلِبُ بِهَا الأَرْوَاحَ لِلْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ؟ **الْجَوَابُ**: أَنَّ لَهُ دَلاَلَتَهُ عَلَى اللهِ بِكُلِّيَّتِهِ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا بِأَقْوَالِهِ وَأَفْعَالِهِ وَأَحْوَالِهِ وَحَرَكَاتِهِ وَسَكَنَاتِهِ.

قَوْلُهُ: وَأَمَّا جَلْبُهُ الأَرْوَاحَ الَخْ الْجَوَابُ عَنْ هَذَا هُوَ مَا سَبَقَ فِي جَوَابِ رِيَاحِ الصَّبَا. وَقَوْلُهُ: وَمَا يُعْتَقَدُ فِي الشَّيْخِ؟ هَلْ هُوَ مَظْهَرٌ لِلْحَقَائِقِ الَّتِي تُدْرِكُهَا الْعُقُولُ وَلاَ الْفُهُومُ. أَمْ هُوَ حَاكِمٌ لِلنُّفُوسِ لِتَقْوِيَ الأَرْوَاحُ فَقَطْ؟ أَمْ هُوَ قُوتُ الأَرْوَاحِ لِتَقْبَلَ مِنَ الْوَارِدَاتِ مَا تُطِيقُ؟ أَمْ هُوَ خَلِيفَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبْلُغُ أَسْرَارَهُ الْبَاطِنَةَ الَّتِي لاَ يُدْرِكُهَا مَنِ اشْتَغَلَ بِعِلْمِ الظَّاهِرِ فَإِنْ كَانَ كَمَا قُلْنَا «دَالٌّ بِظَاهِرِهِ فَقَطْ» وَغَالِبًا عَلَيْهِ الْحِسُّ فَلَيْسَ لِلْقُلُوبِ أَنْ تَرْقَى مَوَاقِعَ الأَرْوَاحِ.

الْجَوَابُ فِي هَذَا كُلِّهِ: أَنَّ الشَّيْخَ فِي الطَّرِيقِ بِمَنْزِلَةِ الدَّلِيلِ يَعْرِفُ الطَّرِيقَ وَمَخُوفَهَا وَيُعِدُّ لِكُلِّ مَحَلٍّ مَا يَسْتَحِقُّ مِنَ الرَّاحِلَةِ وَالزَّادِ وَهُوَ لِلأَرْوَاحِ وَالْقُلُوبِ بِمَنْزِلَةِ الطَّبِيبِ الْمَاهِرِ فِي مَعْرِفَةِ الأَمْرَاضِ الْعَارِضَةِ وَمِنْ أَيْنَ مَادَّتُهَا وَكَيْفِيَّةُ مُعَالَجَتِهَا كَمًّا وَكَيْفًا وَمَعْرِفَةُ الأَدْوِيَةِ الَّتِي يُلْقِيهَا عَلَى تِلْكَ الأَمْرَاضِ حَتَّى تَعُودَ الْقُلُوبُ وَالأَرْوَاحُ إِلَى كَمَالِ صِحَّتِهَا فَهَذَا غَايَةُ مَا عِنْدَ الشَّيْخِ.

وَأَمَّا مَا وَرَاءَ ذَلِكَ مِنَ الْفُيُوضِ وَالتَّجَلِّيَاتِ وَالأَنْوَارِ وَالأَسْرَارِ وَالأَحْوَالِ وَالْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ وَالتَّوْحِيدِ وَالتَّفْرِيدِ وَالتَّرَقِّي فِي الْمَنَازِلِ وَالْمَقَامَاتِ فَإِنَّمَا هُوَ بِيَدِ الْخَلاَّقِ الْوَاحِدِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يُعْطِي مِنْهُ مَا يَشَاءُ وَيَمْنَعُ مِنْهُ مَا يَشَاءُ وَالشَّيْخُ سَبَبٌ فِي ذَلِكَ عَلَى الْقَانُونِ الْمَذْكُورِ أَوَّلاً. وَقَوْلُهُ: وَهَلْ لِلشَّيْخِ تَصْرِيفٌ فِي رُوحِ الرُّوحِ أَمْ هُوَ بَرْزَخُ الأَرْوَاحِ فَقَطْ إِلَى أَنْ يَبْلُغَ الْمُرِيدُ وَيَرْجِعَ عَنْهُ أَمْ لاَ يَنْفَصِمُ عَنْهُ أَبَدًا. وَأَسْأَلُ عَنْ أَحْوَالِ الشَّيْخِ مَا السَّبَبُ فِي كَوْنِهِ تَارَةً

–Qu'il soit glorifié et exalté– qui en accorde ce qu'Il veut et prive ce qu'Il veut. Le Maître n'est qu'un moyen dans tout cela suivant la règle susmentionnée.

Pour sa question : Est ce que le Maître spirituel peut agir sur l'esprit des esprits ? Ou bien n'est-il que le l'intermédiaire (*Barzarkh*) des esprits, si bien qu'une fois qu'il atteint le sommet le disciple revient ou ne revient-il pas? Et le Maître Spirituel pour quelle raison appelle t-il tantôt au nom de Dieu, tantôt au nom du prophète et tantôt à son nom propre ; ou bien tout cela est-il compris dans ses qualités et états ? –Que la paix soit avec vous !–

La réponse est que l'esprit des esprits est l'esprit de la Présence de la Sanctification, qui apporte le flux le plus sanctifié surchargé de savoirs, de connaissances, d'arcanes, de lumières, de sagesses, de profondeurs, de bienfaits et de dons que ne peut mesurer ni saisir l'intelligence ; les qualités morales, la foi, le dévoilement total, le Témoignage suprême, à tous les degrés ; science expérimentable et concrète, et non seulement théologique. Voilà ce qu'est l'esprit qu'il appelle esprit des esprits et pour lequel les esprits sont ce que les corps opaques sont pour les esprits animaux qui régissent ces corps.

Et quel esprit parmi les esprits humains, est celui dans lequel on peut voir cet esprit et dans lequel se constitue cet esprit tel que se constituent les esprits animaux dans les corps opaques ;c'est comme si cet esprit vivait d'une vie éternelle et pérenne sans que la mort n'influe sur lui, ni en ce monde, ni en l'autre ; sans qu'il goûte à la mort que goûteront tous les humains, sa mort ne signifiant que séparation de son esprit animal et de son corps opaque seulement, pour aller s'unir à ce dont personne ne peut connaître les réalités comme formes de délices et de plaisir indescriptibles, que ne saisit que l'intelligence de celui qui les a contemplés de visu. C'est à cela que fait allusion la Parole de Dieu –qu'Il soit glorifié et exalté– : « Est-ce que Celui qui était mort et que Nous avons ressuscité et a qui nous avons donné une lumière sous la clarté de laquelle il marche… etc. » *(Les Bestiaux, 122)*.

Quand au *Barzakh* des esprits, il s'agit des esprits arrivés à la Présence de la Réalité Absolue par la perfection de leur connaissance et la pureté de leur certitude. Et cet esprit du témoignage, ce qu'il y a entre lui et la Présence, c'est la Vérité Mohammadienne (paix sur elle). Autrement, non. Le maître spirituel n'a pas de *Barzakh* ici.

Est-ce que le but visé par la prise en charge du disciple par le maître spirituel, est-il pour qu'il arrive jusqu'à la Présence et qu'il ne revienne plus ?

La réponse est qu'il s'en sépare une fois parvenu à la contemplation de la Présence divine où il ne peut demeurer indéfiniment. Il ne lui reste plus là que

يَجْمَعُ عَلَى نَفْسِهِ وَتَارَةً عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ وَتَارَةً عَلَى اللهِ سُبْحَانَهُ؟ أَكُلُّ ذَلِكَ مُنْدَرِجٌ فِي صِفَاتِهِ وَأَحْوَالِهِ أَمْ لَا وَالسَّلَامُ.

الْجَوَابُ: أَنَّ رُوحَ الرُّوحِ هُوَ رُوحُ حَضْرَةِ الْقُدْسِ الَّذِي يَأْتِي بِالْفَيْضِ الْأَقْدَسِ مَشْحُونًا بِالْمَعَارِفِ وَالْعُلُومِ وَالْأَسْرَارِ وَالْأَنْوَارِ وَالْحِكَمِ وَالرَّقَائِقِ وَالتُّحَفِ وَالْمَوَاهِبِ الَّتِي لَا تُدْرَكُ وَلَا تُعَقَّلُ وَالْأَخْلَاقِ وَالْأَحْوَالِ وَالْيَقِينِ وَالتَّوْحِيدِ وَالْكَشْفِ التَّامِّ وَالشُّهُودِ الْأَكْبَرِ وَالْمَعْرِفَةِ الْبَالِغَةِ الْغَايَةِ فِي جَمِيعِ الْمَرَاتِبِ مَعْرِفَةً ذَوْقِيَّةً عَيْنِيَّةً لَا اعْتِقَادِيَّةً. هَذَا هُوَ الرُّوحُ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِرُوحِ الْأَرْوَاحِ وَالْأَرْوَاحُ لَهُ كَالْأَجْسَادِ الْكَثِيفَةِ لِلْأَرْوَاحِ الْحَيَوَانِيَّةِ تُدَبِّرُ الْأَجْسَادَ.

وَأَيُّ رُوحٍ مِنْ أَرْوَاحِ الْبَشَرِ يُرَى فِيهَا هَذَا الرُّوحُ وَتُرَكَّبُ فِيهَا كَتَرْكِيبِ الْأَرْوَاحِ الْحَيَوَانِيَّةِ لِلْأَجْسَامِ الْكَثِيفَةِ كَانَ ذَلِكَ الرُّوحُ حَيًّا بِالْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ الْبَاقِيَةِ لَا يَطْرَأُ عَلَيْهَا مَوْتٌ لَا فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ وَلَا تَذُوقُ الْمَوْتَةَ الَّتِي يَذُوقُهَا الْبَشَرُ وَإِنَّمَا مَوْتُهُ عِبَارَةٌ عَنْ مُفَارَقَةِ رُوحِهِ الْحَيَوَانِيِّ بِجَسَدِهِ الْكَثِيفِ فَقَطْ ثُمَّ تَتَّصِلُ بِمَا لَا مَعْرِفَةَ بِحَقَائِقِهِ لِأَحَدٍ مِنْ وُجُوهِ النَّعِيمِ وَاللَّذَّةِ الَّتِي لَا تُكَيَّفُ وَلَا يَعْقِلُهَا إِلَّا مَنْ رَآهَا.

وَإِلَى هَذَا الْإِشَارَةُ بِقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**أَوَ مَنْ كَانَ مَيْتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ**﴾ (الأنعام: 122) الْآيَةَ.

وَأَمَّا بَرْزَخِيَّةُ الْأَرْوَاحِ فَهِيَ الْأَرْوَاحُ الْوَاصِلَةُ إِلَى حَضْرَةِ الْحَقِّ بِكَمَالِ الْمَعْرِفَةِ وَصَفَاءِ الْيَقِينِ وَرُوحِ الْمُشَاهَدَةِ وَبَرْزَخُهَا الَّتِي بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْحَضْرَةِ هِيَ الْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ عَلَيْهَا الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لَا غَيْرُ وَلَا بَرْزَخِيَّةَ لِلشَّيْخِ فِي هَذَا. وَهَلْ غَايَةُ تَوَلِّي الشَّيْخِ لِلْمُرِيدِ إِلَى أَنْ يَصِلَ لِلْحَضْرَةِ ثُمَّ يَنْفَصِمُ عَنْهُ أَبَدًا؟ **الْجَوَابُ**: اعْلَمْ أَنَّهُ يَنْفَصِمُ عَنْهُ عِنْدَ وُصُولِهِ إِلَى مُطَالَعَةِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَلَا يَبْقَى عَلَيْهِ مِنْ مُلَاحَظَةِ الشَّيْخِ إِلَّا تَعْظِيمُهُ وَاحْتِرَامُهُ وَإِجْلَالُهُ وَمَعْرِفَةُ شُفُوفِ رُتْبَتِهِ عَلَيْهِ فَإِنَّهُ إِنْ قَطَعَ التِّلْمِيذُ نَظَرَهُ عَنْ هَذَا فِي حَقِّ شَيْخِهِ سُلِبَ وَطُرِدَ

témoigner considération, exalter, respecter, sublimer et reconnaître la supériorité du degré de son Maître sur lui. Si le disciple manque de vue tout cela, sur le degré de son Maître spirituel, il est déchu et maudit.

Le fait que les états du Maître sont qu'il appelle tantôt à son propre nom, tantôt à celui du Prophète (ﷺ) tantôt à celui de Dieu, c'est que cela ne met pas en contradiction ces trois états du Maître. Car c'est qu'il guide vers Dieu, qui est le but suprême sollicité ; s'il appelle au nom du Prophète et rassemble les gens pour cela, c'est qu'il les rassemble au nom de Dieu, car le Prophète (ﷺ) est le Calife absolu de Dieu tant extérieurement qu'intérieurement. Appeler en son nom, c'est appeler au nom de Dieu –Qu'Il soit exalté–. Si le Maître Spirituel guide les gens en son nom, c'est en calife du Prophète (ﷺ) qu'il le dirige vers Dieu et qu'il les appelle vers Lui en Son Nom. Et rassembler les gens en son nom, c'est les rassembler au nom de Dieu –Qu'il soit glorifié– en tant que Calife authentique. Fin de ce que notre shaykh nous a dicté. Que Dieu l'agrée !

Je lui avais demandé le sens des deux vers célèbres appartenant à un gnostique et qui sont :

Deux 'ayn, *deux* 'ayn *que n'écrit aucun* Calame
Et en chacun des deux 'ayn, *il y a deux* nûn
Deux nûn, *deux* nûn *qe n'inscrit aucun* Calame
Et en chacun des deux nûn, *il y a deux* 'ayn

Le Shaykh –Que dieu l'agrée– me répondit ceci dont voici le texte : « Sache que le premier *'ayn* désigne Son essence qui est d'existence nécessaire, pour Son essence et par Son essence, en tout point de vue et sous toute considération ; et le second *'ayn* est ton essence dont l'existence est contingente, d'une part, et nécessaire d'une autre. Elle est d'elle-même et pour elle-même d'existence contingente. Et du point de vue de la relation que la Volonté a avec son existence et la manière dont elle est cernée par la science est tout aussi d'existence nécessaire.

Et son propos : « *'ayn* et dans chacun des deux *'ayn*, il y a deux *nûn*, » le premier *nûn* désigne l'égo de la Réalité Absolue et le second désigne l'ego du serviteur, parce que le secret sanctifié divin étant descendu jusqu'à lui avec tout ce qui l'accompagne d'illuminations divines que l'intelligence est incapable de saisir, pas même la plus petite parcelle, *a fortiori* d'en cerner la toute réalité. Et ce secret et cette lumière coulent dans la réalité intime et entière du serviteur. Et c'est par eux que Dieu efface le cercle d'autrui et d'altérité si bien qu'il ne reste plus du témoignage du serviteur qu'un esseulé dans un Esseulé, évacuant toute pluralité sous tous ses aspects et considérations. C'est dans cette affaire que quand il regarde en son être, il ne voit qu'un seul être qui n'accepte aucun

وَكَوْنُ أَحْوَالِ الشَّيْخِ تَارَةً يَجْمَعُ عَلَى نَفْسِهِ وَتَارَةً عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَارَةً عَلَى اللهِ الْجَوَابُ: أَنَّهُ لا مُنَافَاةَ بَيْنَ أَحْوَالِ الشَّيْخِ فِي هَذِهِ الثَّلاثَةِ بِأَنَّهُ إِنْ دَلَّ عَلَى اللهِ كَانَ ذَلِكَ غَايَةَ الْمَطْلُوبِ وَإِنْ دَلَّ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْجَمْعِ عَلَيْهِ كَانَ ذَلِكَ جَمْعًا عَلَى اللهِ لأَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْخَلِيفَةُ الْمُطْلَقُ عَنِ اللهِ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا فَالْمُجْتَمِعُ عَلَيْهِ يَجْتَمِعُ عَلَى اللهِ تَعَالَى أَوْ دَلَّ الشَّيْخُ بِالْجَمْعِ عَلَى نَفْسِهِ فَهُوَ خَلِيفَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الدَّلالَةِ عَلَى اللهِ وَالدَّعْوَةِ إِلَيْهِ فَجَمْعُ النَّاسِ عَلَى نَفْسِهِ جَمْعٌ عَلَى اللهِ تَعَالَى لأَنَّهُ خَلِيفَةٌ صَحِيحٌ. انْتَهَى مَا أَمْلاهُ عَلَيْنَا شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى الْبَيْتَيْنِ الْمَشْهُورَيْنِ مِنْ كَلامِ بَعْضِ الْعَارِفِينَ وَهُمَا:

عَيْنَانِ عَيْنَانِ لَمْ يَكْتُبْهُمَا قَلَمٌ   فِي كُلِّ عَيْنٍ مِنَ الْعَيْنَانِ نُونَانِ
نُونَانِ نُونَانِ لَمْ يَكْتُبْهُمَا قَلَمٌ   فِي كُلِّ نُونٍ مِنَ النُّونَانِ عَيْنَانِ

فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ قَالَ: اعْلَمْ أَنَّ الْعَيْنَ الأُولَى: عَيْنُهُ الْوَاجِبَةُ الْوُجُودِ لِذَاتِهَا مِنْ ذَاتِهَا مِنْ كُلِّ وَجْهٍ وَبِكُلِّ اعْتِبَارٍ وَالْعَيْنَ الثَّانِيَةَ: عَيْنُكَ الْجَائِزَةُ الْوُجُودِ مِنْ وَجْهٍ الْوَاجِبَةُ الْوُجُودِ مِنْ وَجْهٍ فَإِنَّهَا مِنْ ذَاتِهَا لِذَاتِهَا جَائِزَةُ الْوُجُودِ وَمِنْ حَيْثُ تَعَلُّقُ الْمَشِيئَةِ بِوُجُودِهَا وَإِحَاطَةِ الْعِلْمِ بِهَا وَاجِبَةُ الْوُجُودِ. وَقَوْلُهُ: فِي كُلِّ عَيْنٍ مِنَ الْعَيْنَانِ نُونَانِ النُّونُ الأُولَى: أَنَانِيَّةُ الْحَقِّ وَالثَّانِيَةُ: أَنَانِيَّةُ الْعَبْدِ وَذَلِكَ أَنَّهُ لَمَّا تَنَزَّلَ بِهِ السِّرُّ الْقُدْسِيُّ اللاَّهُوتِيُّ بِمَا صَحِبَهُ مِنَ الأَنْوَارِ الإِلَهِيَّةِ الَّتِي عَجَزَ الْعَقْلُ عَنْ فَهْمِ أَقَلِّ قَلِيلٍ مِنْهَا فَضْلاً عَنِ الإِحَاطَةِ بِكُنْهِهَا وَسَرَى فِي كُلِّيَّةِ الْعَبْدِ ذَلِكَ السِّرُّ وَالنُّورُ أَرَاهُ اللهُ بِسَبَبِهَا مَحْوَ دَائِرَةِ الْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَّةِ فَلَمْ يَبْقَ فِي شُهُودِ الْعَبْدِ إِلاَّ أَحَدٌ فِي أَحَدٍ بِسَلْبِ التَّعَدُّدِ بِكُلِّ وَجْهٍ وَبِكُلِّ اعْتِبَارٍ.

وَفِي هَذَا الأَمْرِ إِذَا نَظَرَ فِي ذَاتِهِ لَمْ يَرَ إِلاَّ أَحَدًا لا يَقْبَلُ التَّعَدُّدَ وَلا الْغَيْرِيَّةَ وَإِذَا نَظَرَ فِي اللهِ لَمْ يَرَ إِلاَّ نَفْسَهُ وَإِذَا نَظَرَ فِي كُلِّ شَيْءٍ لَمْ يَرَ إِلاَّ مَا نَظَرَ إِلَيْهِ فِي نَفْسِهِ وَهَذَا هُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِالْجَمْعِ الْكُلِّيِّ وَالإِتِّحَادِ الْحَقِّ وَالْمَحْوِ الْمُحَقَّقِ وَذَلِكَ كُلُّهُ بِسَبَبِ ظُهُورِ ذَلِكَ السِّرِّ وَالنُّورِ

dénombrement ou altérité. Quand il regarde en Dieu, il ne voit que lui-même. Quand il regarde une chose, il ne voit que ce qu'il voit en lui-même. C'est ce qu'on appelle l'union intégrale, (*al-jam' al-kullî*), la véritable extinction de l'âme. Et tout cela a pour cause l'émanation de ce *sirr* et l'illumination qui est en lui couvrant ce qu'il voyait avant. L'existence de celle-ci est le centre de ses sensations. S'il se regarde lui-même, qui est d'existence nécessaire, d'une part, et d'existence contingente d'autre part, il y voit l'ego de la Réalité Absolue et l'égo de la Réalité Absolue étant l'essence même de son égo lesquels constituent deux égo subsistant en lui par la saisie, par l'expérience, par la sensation, par le témoignage et par la certitude. Cette essence où il y a deux *nûn* : le *nûn* de son ego et le *nûn* de l'ego de la Réalité Absolue. Et quand il considère Dieu, il voit, dans l'Essence de la Réalité Absolue, sa propre essence, il trouve dans l'Essence de la Réalité Absolue le *nûn* de son ego, le *nûn* de l'ego de la Réalité Absolue et le *nûn* de son propre ego à cause de leur union dans son Témoignage sanctifié. Voilà un secret parmi les secrets du mystère que les intelligences et les facultés humaines ne peuvent saisir que par flux et ouverture divins. On ne l'acquiert d'aucune autre façon. Voilà ce que renferme le premier vers. C'est une chose que l'on possède par expérience et dévoilement et non par l'énonciation.

Quant au second vers « des deux *nûn* deux *nûn* etc. », le premier *nûn* est ton propre ego car en disant : « Je suis dans cette place-ci », tu trouves que c'est ton essence qui le dit. Tu trouves que c'est l'Essence de la Réalité Absolue qui dit ce que tu viens de dire. Voilà le *nûn* qui contient deux *'ayn*.

Quant au troisième *nûn*, c'est l'ego de la Réalité Absolue que tu as entendu dire : « Je suis Dieu et il n'y a point d'autre divinité excepté moi » *(Tahâ, 14)*. Tu trouves dans ce discours l'Essence même de la Réalité Absolue qui articule là où c'est ta propre essence qui articule, en raison de leur union en un seul mouvement. Tout cela ne se trouve que dans la perception du serviteur, Dieu étant trop transcendant pour être tel que nous l'avons dit de ce Témoignage, savoir et saisir tout cela étant hors de portée. Les états ne se confondent pas. La Seigneurie et la Vassalité ne se mélangent pas. L'ego de la Réalité Absolue ici, tu y trouves ton essence et la Sienne établies par une perception de certitude. Ainsi, ton ego y est ton essence et la Sienne et Son ego y est Son Essence et ton essence. Et en chaque *nûn* parmi les *nûn*, il y a deux *'ayn* : Voilà ce que l'instant permet d'expliquer bien qu'au-delà, il y ait des choses que l'esprit ne peut penser et que le domaine de la parole ne peut exprimer.

Fin de sa dictée –Que Dieu l'agrée–. La dictée qu'il avait donnée au savant, à l'érudit, à l'esprit pénétrant, Sîdî Mukhtâr ibn at-Talîq de Tlemcen, un des grands compagnons de notre Shaykh, grand savant et très longanime. C'est à partir de sa propre écriture que je l'ai recopiée. Que la paix soit avec toi !

فِيهِ فَغَطَّى عَلَيْهِ مَا كَانَ يَجِدُهُ قَبْلُ مِنْ وُجُودِهِ وَدَوَائِرَةِ حِسِّهِ فَإِنْ نَظَرَ فِي عَيْنِ نَفْسِهِ الَّتِي هِيَ وَاجِبَةُ الْوُجُودِ مِنْ وَجْهٍ وَجَائِزَةُ الْوُجُودِ مِنْ وَجْهٍ نَظَرَ فِيهَا أَنَانِيَّتُهُ عَيْنَ أَنَانِيَّةِ الْحَقِّ وَأَنَانِيَّةَ الْحَقِّ عَيْنَ أَنَانِيَّتِهِ فَهُمَا أَنَانِيَّتَانِ قَائِمَتَانِ فِيهِ إِدْرَاكًا ذَوْقِيًّا حِسِّيًّا وَشُهُودًا يَقِينِيًّا فَهَذِهِ الْعَيْنُ الَّتِي فِيهَا نُونَانِ: نُونُ أَنَانِيَّتِهِ وَنُونُ أَنَانِيَّةِ الْحَقِّ وَإِذَا نَظَرَ فِي اللهِ نَظَرَ عَيْنَ الْحَقِّ نَظَرَ عَيْنَ نَفْسِهِ وَوَجَدَ فِي عَيْنِ الْحَقِّ نُونَ أَنَانِيَّةِ الْحَقِّ وَنُونَ أَنَانِيَّتِهِ لاتِّحَادِهِمَا فِي مَشْهَدِهِ الْقُدْسِيِّ. وَهَذَا سِرٌّ مِنْ أَسْرَارِ الْغَيْبِ لاَ تُدْرِكُهُ الْعُقُولُ وَلاَ الْقُوَّةُ الْبَشَرِيَّةُ وَإِنَّمَا يُنَالُ بِالْفَيْضِ الرَّبَّانِيِّ وَالْفَتْحِ الإِلَهِيِّ لَيْسَ لِلْكَسْبِ إِلَيْهِ سَبِيلٌ. فَهَذَا مَا فِي الْبَيْتِ الأَوَّلِ وَهُوَ أَمْرٌ يُنَالُ بِالذَّوْقِ وَالْكَشْفِ لاَ بِالْمَقَالِ.

وَأَمَّا الْبَيْتُ الثَّانِي وَهُوَ نُونَانِ نُونَانِ الْخ النُّونُ الأُولَى: أَنَانِيَّتُكَ لأَنَّكَ إِنْ قُلْتَ: أَنَا فِي هَذَا الْمَحَلِّ وَجَدْتَ عَيْنَكَ هِيَ الْقَائِلَةَ وَوَجَدْتَ عَيْنَ الْحَقِ هِيَ الْقَائِلَةَ. فَهِيَ نُونٌ فِيهَا عَيْنَانِ. وَأَمَّا النُّونُ الثَّانِيَةُ: فَهِيَ أَنَانِيَّةُ الْحَقِ حَيْثُمَا سَمِعْتَهُ يَقُولُ: أَنَا مِثْلَ قَوْلِهِ تَعَالَى: **﴿إِنَّنِي أَنَا اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنَا﴾** (طه: 14) وَجَدْتَ فِي تِلْكَ الْكَلِمَةِ عَيْنَ الْحَقِّ هِيَ الْقَائِلَةَ وَعَيْنَكَ هِيَ الْقَائِلَةَ لاتِّحَادِهِمَا فِي نَظَرٍ وَاحِدٍ وَهَذَا كُلُّهُ فِي نَظَرِ الْعَبْدِ فَقَطْ. وَجَلَّ اللهُ أَنْ يَكُونَ هَذَا فِي شُهُودِهِ بَلْ عِلْمُهُ سُبْحَانَهُ وَإِدْرَاكُهُ وَرَاءَ هَذَا لاَ تَلْتَبِسُ عَلَيْهِ الأَحْوَالُ وَلاَ تَخْتَلِطُ عَلَيْهِ الْعُبُودِيَّةُ بِالرُّبُوبِيَّةِ. فَأَنَانِيَّةُ الْحَقِّ هُنَا تَجِدُ فِيهَا عَيْنَكَ وَعَيْنَهُ ثَابِتَتَيْنِ بِنَظَرٍ يَقِينِيٍّ وَكَشْفٍ عِيَانِي فَأَنَانِيَّتُكَ فِيهَا عَيْنُكَ وَعَيْنُهُ وَأَنَانِيَّتُهُ فِيهَا عَيْنُهُ وَعَيْنُكَ فِي كُلِّ نُونٍ مِنَ النُّونَيْنِ عَيْنَانِ. وَهَذَا مَا سَمَحَ بِهِ الْوَقْتُ وَوَرَاءَهُ مَا لَمْ يَخْطُرْ قَطُّ عَلَى بَالٍ وَلاَ تَكْشِفُ عَنْهُ دَائِرَةُ الْمَقَالِ. انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلَى الْعَالِمِ الْعَلاَّمَةِ الدَّرَّاكَةِ الْفَهَّامَةِ سَيِّدِي الْمُخْتَارِ بْنِ الطَّالِبِ التِّلِمْسَانِيِّ وَهُوَ مِنْ أَجَلِّ أَصْحَابِ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ وَأَكْبَرُهُمْ عِلْمًا وَأَوْسَعُهُمْ حِلْمًا وَمِنْ خَطِّهِ نَقَلْتُ وَالسَّلاَمُ.

Est-ce-que les *djinns* entreront au Paradis ?

L'on demanda à notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– si les djinns vont, eux, aussi au Paradis où ils jouiraient des délices comme les humains ou bien n'en ont-ils aucune part et s'ils redeviendront de la poussière comme les animaux ou non. Et il a répondu en disant : « Sache que la thèse qui doit être soutenue sur ce plan et qui est la vérité en soi et la justesse, c'est que les djinns sont au même pied d'égalité que les humains en ce qui concerne la responsabilité qu'ils sont chargés d'accomplir comme ordre de Dieu, que celui-ci soit commandement interdiction, prohibition ou obligation relativement à l'ensemble de la mission prophétique qui leur est envoyée et la prédication à eux adressée de la part de Dieu –Qu'Il soit exalté–. Il y n'a aucune différence entre eux et les hommes sur ce point et ce, en vertu des textes péremptoires du Coran, de la sunna et du Consensus.

Quant au Coran, ce que Dieu y a dit d'eux dans la sourate « les plaines » et dans la sourate « les djinns » est clair et n'a pas besoin d'interprétation. Quant à la Sunna, c'est la parole du Prophète (ﷺ) : « Je suis envoyé aux djinns et aux humains. » C'est un hadith sur l'authenticité duquel et du caractère successivement rapporté sur lequel tous les traditionnistes sont d'accord. Quiconque pense le contraire rejette le Consensus réalisé par la *Ummah* sur ce point, concernant le caractère général du Message qui nous a été envoyé, à eux et à nous, et du caractère général de la prédication qui nous a été apportée, à nous et à eux, sur Dieu –Qu'Il soit exalté– de la bouche même de Son Messager (ﷺ), sur aussi l'ensemble de nos responsabilités et des leurs, consistant à obéir aux commandements de Dieu –Qu'Il soit exalté–. Si telle est la situation, ils sont égaux à nous en tout ce qui concerne l'ensemble du discours divin et du discours prophétique relatifs à la récompense ou à la sanction réservée respectivement à celui qui obéit à Dieu ou Lui désobéit, parmi nous ou parmi eux, ainsi qu'à l'entrée au Paradis et la jouissance de ses délices pour qui obéit à Dieu ou à qui Dieu pardonne ses fautes, qui était un croyant parmi nous et parmi eux, ou au châtiment de l'Enfer, à l'entrée dans la géhenne pour quiconque désobéit à Dieu et à qui Il n'a pas pardonné ses fautes parmi nous et parmi eux.

En atteste la Parole de Dieu –qu'Il soit glorifié et exalté– : « Nous n'avons envoyé les Messagers que pour qu'ils soient obéis sous l'ordre de Dieu. » *(Les Femmes, 64)* Il y a aussi Sa Parole : « Qui suit l'Envoyé, suit Dieu. » *(Les Femmes, 80)* Tout cela est vrai en ce qui concerne ceux ayant reçu le Message parmi eux, qui ont cru en Dieu et observent Ses lois et Ses règles relatives au commandement et à l'interdiction. Aucune différence entre eux et les humains sur ce point, en raison du caractère général du Message et de la Prédication pour Dieu –Qu'il

الْجِنُّ هَلْ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ الْجِنِّ هَلْ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ؛ وَيَتَنَعَّمُونَ فِيهَا كَالْآدَمِيِّينَ أَوْ لا نَصِيبَ لَهُمْ فِيهَا؟ وَهَلْ يَرْجِعُونَ تُرَابًا كَالْحَيَوَانَاتِ أَمْ لَا؟ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّ الْقَوْلَ الَّذِي يَجِبُ الْمَصِيرُ إِلَيْهِ وَهُوَ عَيْنُ الْحَقِّ وَالصَّوَابِ أَنَّ الْجَانَّ مُسْتَوُونَ مَعَ بَنِي آدَمَ فِي عُمُومِ التَّكْلِيفِ بِالْقِيَامِ بِأَمْرِ اللهِ أَمْرًا وَنَهْيًا وَتَحْرِيمًا وَوُجُوبًا وَفِي عُمُومِ الرِّسَالَةِ إِلَيْهِمْ وَدَعْوَتِهِمْ إِلَى اللهِ تَعَالَى لَا فَرْقَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ بَنِي آدَمَ فِي هَذَا الْأَمْرِ الَّذِي ذَكَرْنَاهُ بِقَوَاطِعِ نُصُوصِ الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ وَالْإِجْمَاعِ. أَمَّا الْكِتَابُ فَمَا ذَكَرَ اللهُ عَنْهُمْ فِي سُورَةِ الْأَحْقَافِ وَفِي سُورَةِ الْجِنِّ وَهُوَ صَرِيحٌ لا يَقْبَلُ التَّأْوِيلَ. وَأَمَّا السُّنَّةُ فَقَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «بُعِثْتُ إِلَى الثَّقَلَيْنِ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ» وَهُوَ حَدِيثٌ مُجْمَعٌ عَلَى صِحَّتِهِ وَتَوَاتُرِهِ كُلُّ مَنِ اعْتَقَدَ خِلَافَهُ كَفَرَ وَانْعَقَدَ إِجْمَاعُ الْأُمَّةِ عَلَى هَذَا فِي عُمُومِ الرِّسَالَةِ لَنَا وَلَهُمْ وَعُمُومِ دَعْوَتِنَا وَدَعْوَتِهِمْ إِلَى اللهِ تَعَالَى عَلَى لِسَانِ رَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي عُمُومِ تَكَالِيفِنَا وَتَكَالِيفِهِمْ بِالْقِيَامِ بِأَمْرِ اللهِ تَعَالَى وَحَيْثُ كَانَ الْأَمْرُ هَكَذَا فَهُمْ مُسَاوُونَ لَنَا فِيمَا يَشْتَمِلُ عَلَيْهِ عُمُومُ الْخِطَابِ الْإِلَهِيِّ وَالنَّبَوِيِّ مِنْ تَقَرُّرِ الثَّوَابِ وَالْعِقَابِ مِمَّنْ أَطَاعَ اللهَ أَوْ عَصَاهُ مِنَّا وَمِنْهُمْ وَدُخُولِ الْجَنَّةِ وَالتَّمَتُّعِ بِهَا لِمَنْ أَطَاعَ اللهَ أَوْ غَفَرَ لَهُ مَعَاصِيَهُ وَكَانَ مُؤْمِنًا مِنَّا وَمِنْهُمْ وَالْعَذَابِ بِالنَّارِ وَدُخُولِهَا لِمَنْ عَصَى اللهَ وَلَمْ يَغْفِرْ لَهُ مِنَّا وَمِنْهُمْ. يَشْهَدُ لِهَذَا قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلاَّ لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللهِ**﴾ (النِّسَاء: 64) وَقَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**مَنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللهَ**﴾ (النِّسَاء: 80) فَهِيَ صَادِقَةٌ فِي كُلِّ مَنْ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ لِمَنْ آمَنَ بِاللهِ وَقَامَ لِرِعَايَةِ حُدُودِهِ وَأَحْكَامِهِ أَمْرًا وَنَهْيًا فَلا فَرْقَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْآدَمِيِّينَ فِي هَذَا لِشُمُولِ الرِّسَالَةِ وَالدَّعْوَةِ إِلَى اللهِ تَعَالَى وَالتَّكْلِيفِ بِالْقِيَامِ بِأَمْرِ اللهِ مِنَّا وَمِنْهُمْ. قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**تِلْكَ حُدُودُ اللهِ وَمَنْ يُطِعِ اللهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ**﴾ (النِّسَاء: 13) إِلَى قَوْلِهِ ﴿**مُهِينٌ**﴾ (النِّسَاء: 13) مُشْتَمِلَةٌ بِجَمِيعِ أَحْكَامِهَا عَلَى كُلِّ فَرْدٍ مِنْ أَفْرَادِ الْمَرْسُولِ إِلَيْهِمُ الَّذِينَ

soit exalté– et de l'obligation d'accomplir les Commandements de notre part et de la leur. Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– a dit : « Telles sont les lois de Dieu. Quiconque obéit à Dieu et à son Messager, Il le ferait entrer dans des jardins où coulent, sous les arbres, des ruisseaux, où ils séjourneront éternellement. Cela est le grand triomphe » *(Les Femmes, 13)* jusqu'à… avilissant. » *(Les Femmes, 13)* Ces versets comportent toutes les lois incombant à chacun des hommes vers lesquels les Prophètes étaient envoyés, que ces derniers avaient, en fait, appelés à Dieu –Qu'Il soit exalté– qui dit : «Qui accomplit en croyant, une action salutaire, parmi les actions salutaires, qu'il soit homme ou femme, ceux-là entreront au Paradis et ne seront point lésés. » *(Les Femmes, 124)*

Tout cela, ainsi que je l'ai dit, comporte ce dont on avait chargé le Prophète de communiquer aux hommes en les appelant à Dieu qui a dit concernant ceux doués de raison parmi les croyants, les informant que ces derniers diront : « Ô Seigneur nous avions entendu un prédicateur qui appelait à la foi… *(Famille d'Imrân, 193)* Jusqu'à sa Parole : « Qu'il soit homme ou femme. » *(Famille d'Imrân, 195)* Tout cela comprend tout ce que le Message a apporté et la prédication adressée pour la part de Dieu aux djinns et aux humains Dieu ayant dit : « Dieu a promis aux croyants et aux croyantes, des paradis sous lesquels coulent des ruisseaux. » *(Le Repentir, 72)* Il comporte également ce verset : « Ceux qui ont cru et ont accompli des œuvres salutaires, ils auront pour séjour les jardins d'*Al-Firdaws*. » *(La Caverne, 107)*.

Tous ces versets, et autres analogues, sont adressés à chaque individu auquel s'adressaient les Messages prophétiques. On ne doit donc pas faire cas de ce que l'on écrit sur d'autres textes étant en contradiction avec cela. Tout cela n'est que le fruit de l'imagination intellectuelle, évidemment fausse comparée à la clarté des textes du Coran et de la Sunna ainsi que nous l'avons dit tantôt et par rapport à d'autres textes. Cela suffit pour qui réfléchit. Que Dieu vous accorde la paix. Fin du texte, recopié par nous à partir de celui de Sîdî al-Mukhtâr ibn Tâlib, conçu à partir de la dictée fournie par notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– textuellement et fidèlement.

Lui ayant demandé quelle était la réalité du *tasawwuf*, il avait répondu : « Le *tasawwuf* consiste à se conformer aux commandements de Dieu et à éviter ce qu'Il a interdit, extérieurement et intérieurement, tel qu'Il le veut et non tel que tu le veux. Fin de sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

أَمَرَ الرَّسُولُ بِدَعْوَتِهِمْ إِلَى اللهِ تَعَالَى. وَقَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلاَ يُظْلَمُونَ نَقِيرًا﴾ (النساء: 124).

فَهِيَ مُشْتَمِلَةٌ عَلَى كُلِّ مَنْ أُرْسِلَ إِلَيْهِمِ الرَّسُولُ وَدَعَاهُمْ إِلَى اللهِ تَعَالَى. وَقَالَ تَعَالَى فِي حق أُولِي الألْبَابِ من المؤمنين حيث أخبر عنهم أنهم قالوا: ﴿رَبَّنَا إِنَّنَا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلإِيمَانِ﴾ (آل عمران: 193) إلى قوله: ﴿مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى﴾ (آل عمران: 195) فَهِيَ مُشْتَمِلَةٌ عَلَى كُلِّ مَنِ اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ الرِّسَالَةُ وَالدَّعْوَةُ إِلَى اللهِ مِنَ الْجِنِّ وَالإِنْسِ وَقَالَ تَعَالَى: ﴿وَعَدَ اللهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الأَنْهَارُ﴾ (التوبة: 72) الآيَةَ فَهِيَ مُشْتَمِلَةٌ أَيْضًا.

وَقَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلاً﴾ (الكهف: 107) الآيَةَ. وَكُلُّ هَذِهِ الآيَاتِ وَأَمْثَالُهَا مُشْتَمِلَةٌ عَلَى كُلِّ فَرْدٍ مِنَ الْمَرْسُولِ إِلَيْهِمْ وَلاَ يُلْتَفَتُ لِمَا سُطِّرَ فِي الأَوْرَاقِ مِمَّا يُنَاقِضُ هَذَا فَإِنَّ تِلْكَ تَخَيُّلاَتٌ عَقْلِيَّةٌ بَيِّنَةُ الْبُطْلاَنِ بِصَرِيحِ نُصُوصِ الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ كَمَا ذَكَرْنَاهُ آنِفًا وَفِي غَيْرِهَا. وَفِي هَذَا كِفَايَةٌ لِمَنْ تَأَمَّلَ وَالسَّلاَمُ

انْتَهَى مِنْ خَطِّ مُحِبِّنَا سَيِّدِي الْمُخْتَارِ بْنِ الطَّالِبِ مِنْ إِمْلاَءِ شَيْخِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلَيْهِ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

La réalité de la Sainteté

Je lui avais aussi demandé quelle était la réalité de la Sainteté (*wilâya*). Il m'avait répondu en disant qu'il y a une *wilâya* générale et une *wilâya* particulière. La wilaya générale est celle d'Adam (ﷺ) qui continua jusqu'à Jésus (ﷺ). Et la *wilâya* particulière est celle qui part de l'époque du Maître des hommes (ﷺ) jusqu'à l'époque du Sceau des Saints. Ce que l'on entend par « particulière », c'est celle de quelqu'un qui a les Qualités de la Réalité Absolue, Qualités au nombre de 300, accomplies et irréductibles, même une seule. Ces 300 Qualités, qu'Il possède, quiconque en a une, entrera au Paradis. Et ce nombre est exclusif au Maître des hommes (ﷺ), et à tous ceux qui en héritèrent parmi les Pôles de cette noble *Ummah*, et ce jusqu'à l'époque du Sceau des Saints. C'est ce qu'il a dit en l'attribuant à al-Âqimi ? –Que Dieu l'agrée–.

Ensuite notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit qu'il n'est pas obligatoire, vu ce privilège qui est d'avoir les Qualités Divines accomplies, qu'ils soient tous plus éminents que d'autres en tout point de vue, mais nul ne peut l'être sans posséder des qualités plus élevées qu'un autre en degré. Je pense qu'il faisait allusion à lui-même et à certains grands Initiés car le Maître de l'existence (ﷺ) l'a informé de son degré, qui est plus élevé que tous les autres comme déjà dit. Fin de sa dictée. –Que Dieu l'agrée– !

Je lui avais aussi demandé qu'elle était la réalité de la connaissance et il avait répondu : sache que la réalité de la connaissance est une faculté existant dans la personne en fonction de son souci des principes de la science et de ses lois, qualité lui permettant de résoudre toutes sortes de difficultés et inconvénients inhérents à cette science en tirant de tout cela, des exemples expliquant en détail les réalités de celle-ci, relativement à tout ce qui peut le permettre, la liaison de ces règles et détails permettant de distinguer ses différences sans que la personne soit obligée de l'apprendre des études de livres, de l'instruction, de la lecture ou d'un quelconque autre effort de compréhension, mais seulement grâce à ce que lui donne la puissance de ses facultés intellectuelles et non la forme transmise concrètement celle-ci, chez les savants, venant soit d'une force nécessaire soit d'une rumeur qui l'en informe. Phrase trop longue Fin de sa Dictée. –Que Dieu l'agrée–

حَقِيقَةُ الْوِلَايَةِ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ حَقِيقَةِ التَّصَوُّفِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّ التَّصَوُّفَ هُوَ امْتِثَالُ الأَمْرِ وَاجْتِنَابُ النَّهْيِ فِي الظَّاهِرِ وَالبَاطِنِ مِنْ حَيْثُ يَرْضَى لاَ مِنْ حَيْثُ تَرْضَى. انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ. وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ حَقِيقَةِ الْوِلاَيَةِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ قَالَ: الْوِلاَيَةُ عَامَّةٌ وَخَاصَّةٌ فَالْعَامَّةُ: هِيَ مِنْ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلاَمُ إِلَى عِيسَى عَلَيْهِ السَّلاَمُ وَالْخَاصَّةُ: هِيَ مِنْ سَيِّدِ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْخَتْمِ وَالْمُرَادُ بِالْخَاصَّةِ هُوَ مَنِ اتَّصَفَ صَاحِبُهَا بِأَخْلاَقِ الْحَقِّ الثَّلاَثِمِائَةِ عَلَى الْكَمَالِ وَلَمْ يَنْقُصْ مِنْهَا وَاحِدًا إِنَّ للهِ تَعَالَى ثَلاَثِمِائَةِ خُلُقٍ مَنِ اتَّصَفَ بِوَاحِدٍ مِنْهَا دَخَلَ الْجَنَّةَ. وَهَذَا خَاصٌّ بِسَيِّدِ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ وَرِثَهُ مِنْ أَقْطَابِ هَذِهِ الأُمَّةِ الشَّرِيفَةِ إِلَى الْخَتْمِ هَكَذَا قَالَ. وَنَسَبَهُ لِلْحَاتِمِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. ثُمَّ قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَلاَ يَلْزَمُ مِنْ هَذِهِ الْخُصُوصِيَّةِ الَّتِي هِيَ الإِتِّصَافُ بِالأَخْلاَقِ عَلَى الْكَمَالِ أَنْ يَكُونُوا كُلُّهُمْ أَعْلَى مِنْ غَيْرِهِمْ فِي كُلِّ وَجْهٍ بَلْ قَدْ يَكُونُ مَنْ لَمْ يَتَّصِفْ بِهَا أَعْلَى مِنْ غَيْرِهِ فِي الْمَقَامِ وَأَظُنُّهُ يُشِيرُ إِلَى نَفْسِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَبَعْضِ الأَكَابِرِ لأَنَّهُ أَخْبَرَهُ سَيِّدُ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَنَّ مَقَامَهُ أَعْلَى مِنْ جَمِيعِ الْمَقَامَاتِ كَمَا تَقَدَّمَ. انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ حَقِيقَةِ الْعِلْمِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّ حَقِيقَةَ الْعِلْمِ هِيَ مَلَكَةٌ تَحْصُلُ فِي الشَّخْصِ بِحَسَبِ اسْتِقْرَائِهِ لِضَوَابِطِ الْعِلْمِ وَقَوَانِينِهِ يَقْدِرُ بِسَبَبِهَا أَنْ يَدْفَعَ جَمِيعَ وُجُوهِ الإِشْكَالِ وَالتَّلْبِيسِ عَنْ ذَلِكَ الْعِلْمِ وَأَنْ يَأْتِيَ فِيهِ بِاسْتِشْهَادَاتٍ تُفَصِّلُ حَقَائِقَ ذَلِكَ الْعِلْمِ مِنْ مُجَازَاتِهِ وَارْتِبَاطِ لَوَازِمِهِ مِنْ مَلْزُومَاتِهِ وَانْفِصَالِ مَا يُوجِبُ الْفَرْقَ بَيْنَ مُتَفَرِّقَاتِهِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَسْمَعَ ذَلِكَ مِنْ مُدَارَسَةِ كُتُبٍ وَلاَ تَعْلِيمٍ وَلاَ مُطَالَعَةِ كُتُبٍ وَلاَ تَفْهِيمٍ بَلْ بِحَسَبِ مَا تُعْطِيهِ الْقُوَّةُ الْمَلَكِيَّةُ لاَ الصُّورَةُ الْمَنْقُولَةُ وَالْمَنْقُولَةُ عِنْدَهُمْ إِمَّا عَنْ قُوَّةٍ ضَرُورِيَّةٍ وَإِمَّا عَنْ أَسْمَاعٍ خَبَرِيَّةٍ انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَالسَّلاَمُ.

Je lui avais demandé également quelle était la réalité du *walî* et il m'avait répondu que la réalité du *walî* traduit le fait qu'il est pris en charge par Dieu, dans toutes ses affaires, d'une manière privilégiée, en plus de la contemplation qu'il a des Actes de Dieu –Qu'Il soit glorifié–. Une fois, il avait ajouté : « en contemplant les actes et attributs divins. » Nous lui avions demandé si le *walî* ou le gnostique pouvait ignorer un aspect des règles de la religion, requises de lui, et il avait répondu : « Oui. Seulement, excepté l'enseignement et l'interrogation des savants. Ces règles ne peuvent être communiquées par flux, sans passer d'abord par la science, que rarement pour certains gnostiques. Mais ne cerne la connaissance des règles de la religion ainsi que toutes les autres sciences dont les hommes ont besoin, que le Singulier Intégral (*al-fard al jâmi'*) qui est le dépositaire de la Loi religieuse en chaque époque même s'il était inculte, n'ayant jamais étudié. Le shaykh al-'Ayâshiî –Que Dieu ait pitié de lui– a dit : « La *wilâya* est une faveur que précède l'action. » Et notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit qu'il s'agit d'une pure faveur que précède une pure action. Fin du texte.

Le sens du Cercle du *walî*

Je lui avais aussi demandé ce que signifiait le propos : « Le cercle du *walî* est plus vaste que le cercle du Prophète (ﷺ), et il avait répondu en disant ce que l'on entend par *walî*, c'est tous les *walî* de cette *Ummah*. Et ceux qui sont concernés, sont ceux parmi eux chargés d'appeler à Dieu –Qu'il soit exalté–, parmi les hommes. Ce sont eux dont les cercles sont plus vastes que les cercles des Prophètes. Et la largeur ou l'exiguïté de leurs cercles, dépend des communautés qu'ils appellent à Dieu. Pour chaque Messager parmi les Messagers, excepté notre Prophète (ﷺ), son Message était exclusif à un pays, à une nation ou à une ville ; il ne les dépassait pas. Mais le Message apporté par notre Prophète, englobe tous les pays, toutes les régions, toutes les nations, tous les peuples, toutes les époques. Les *walî*-s qui appellent vers Dieu dans leur *Ummah*, leur appel à un caractère général comme l'avait eu la mission de leur Prophète (ﷺ) ; ils ne se limitent pas à un pays exclusivement, ni à une nation, ni à un peuple, ils sont généraux, comme l'avait été la mission de leur Prophète. Encore une fois, voilà ce qu'il fallait entendre du caractère étendu du cercle du *walî*, par rapport à celui du Prophète. Et puis cet appel vers Dieu, par rapport aux *walî-s*, est pour eux une obligation en vertu de la loi religieuse et exotérique, en raison de ce que le Prophète a dit « Communiquez de moi, ne serait-ce qu'un seul verset ou un hadith » et « Commandez le bien, interdisez le mal. » Mais cet appel dont

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ حَقِيقَةِ الْوَلِيِّ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: حَقِيقَةُ الْوَلِيِّ هُوَ مَنْ تَوَلَّى اللهُ أَمْرَهُ بِالْخُصُوصِيَّةِ مَعَ مُشَاهَدَةِ أَفْعَالِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَمَرَّةً قَالَ: مَعَ مُشَاهَدَةِ الأَفْعَالِ وَالصِّفَاتِ قُلْنَا لَهُ: أَيَجْهَلُ الْوَلِيُّ أَوِ الْعَارِفُ شَيْئًا مِنْ أَحْكَامِ الشَّرِيعَةِ الْمَطْلُوبَةِ فِي حَقِّهِ؟ قَالَ: نَعَمْ إِلاَّ بِالتَّعْلِيمِ وَالسُّؤَالِ وَلاَ تُفَاضُ مِنْ غَيْرِ تَعَلُّمٍ إِلاَّ النَّادِرَ مِنَ الْعَارِفِينَ وَلاَ يُحَاطُ بِمَعْرِفَةِ أَحْكَامِ الشَّرِيعَةِ وَجَمِيعِ الْعُلُومِ الَّتِي يَحْتَاجُ إِلَيْهَا النَّاسُ إِلاَّ الْفَرْدُ الْجَامِعُ لأَنَّهُ هُوَ الْحَامِلُ لِلشَّرِيعَةِ فِي كُلِّ عَصْرٍ وَلَوْ كَانَ أُمِّيًّا لَمْ تَسْبِقْ لَهُ قِرَاءَةٌ انْتَهَى.

قَالَ الشَّيْخُ الْعَيَّاشِيُّ رَحِمَهُ اللهُ: الْوِلاَيَةُ مِنَّةٌ تَقَدَّمَتْهَا خِدْمَةٌ انْتَهَى. وَقَالَ شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: هِيَ مَحْضُ مِنَّةٍ تَقَدَّمَهَا مَحْضُ خِدْمَةٍ انْتَهَى.

دَائِرَةُ الْوَلِيِّ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِهِمْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ: إِنَّ دَائِرَةَ الْوَلِيِّ أَوْسَعُ مِنْ دَائِرَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: الْمُرَادُ بِالْوَلِيِّ أَوْلِيَاءُ هَذِهِ الأُمَّةِ فَقَطْ وَالْمُرَادُ مِنْهُ مَنْ أُمِرَ بِالدَّعْوَةِ إِلَى اللهِ تَعَالَى مِنْ رِجَالِهِمْ فَهُمُ الَّذِينَ دَوَائِرُهُمْ أَوْسَعُ مِنْ دَوَائِرِ الأَنْبِيَاءِ وَاتِّسَاعُ الدَّائِرَةِ وَضِيقُهَا بِاعْتِبَارِ الطَّوَائِفِ الَّذِينَ يَدْعُونَهُمْ إِلَى اللهِ تَعَالَى. فَكُلُّ رَسُولٍ مِنَ الرُّسُلِ غَيْرِ نَبِيِّنَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رِسَالَتُهُ خَاصَّةٌ بِمَوْطِنٍ أَوْ جِنْسٍ أَوْ بَلَدٍ لا تَتَعَدَّى إِلَى غَيْرِهِ وَرِسَالَةُ نَبِيِّنَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَّةٌ فِي جَمِيعِ الْبُلْدَانِ وَالأَقْطَارِ وَفِي جَمِيعِ الأَجْنَاسِ وَالأُمَمِ وَفِي جَمِيعِ الأَعْصَارِ. فَالأَوْلِيَاءُ الدَّاعُونَ إِلَى اللهِ مِنْ أُمَّتِهِ وَدَعْوَتُهُمْ تَعُمُّ كَعُمُومِ رِسَالَةِ نَبِيِّهِمْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلاَ تَخْتَصُّ بِبَلَدٍ وَلاَ جِنْسٍ وَلاَ أُمَّةٍ بَلْ عَامَّةٌ كَعُمُومِ رِسَالَةِ نَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَهَذَا اتِّسَاعُ دَائِرَةِ الْوَلِيِّ عَلَى دَائِرَةِ النَّبِيِّ ثُمَّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ إِلَى اللهِ فِي حَقِّ الأَوْلِيَاءِ هِيَ مَلْزُومَةٌ لَهُمْ بِطَرِيقِ الشَّرْعِ الظَّاهِرِ لِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**بَلِّغُوا عَنِّي وَلَوْ آيَةً**» الْحَدِيثُ وَبِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**مُرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ**» لَكِنَّ هَذِهِ

nous avons parlé ici, doit être accompagné d'une autorisation spécifique comme l'exige l'Apostolat.

Quiconque s'érige en prédicateur qui appelle à Dieu avec l'autorisation spécifique de Dieu, ses paroles entrent dans les cœurs et les gens affluent vers lui répondant à son appel, se conforment à son commandement et évitent ses interdictions ; on lui obéit ; son discours est agréablement accepté dans les cœurs. Mais quiconque appelle les gens vers Dieu sans être muni ni de l'autorisation générale ni de l'autorisation spécifique, sa parole serait inutile, on ne lui répondrait pas et la parole de la Réalité Absolue lui dirait, par cette voix intérieure des vérités essentielles : « Nous ne te l'avons point autorisé et tu n'en es pas digne… ». Quiconque prend cette attitude, sera éprouvé par les caprices de son âme tels que l'amour de la chefferie, l'ostentation et la prétention n'obtenant rien de Dieu. Ibn al-Fârid –Que Dieu l'agrée– a dit :

Notre savant, chez eux, est Prophète appelant
Vers Dieu, parmi nous menant mission prophétique !

Ibn 'Atâ' al-Lâh a dit :

« Quiconque est autorisé à parler, sa parole entre dans les oreilles de toutes les créatures, toutes ses allégories leur deviennent claires. » Ce qui diffère du cas que rapporta le maître Al-Jîlî –Que Dieu l'agrée– et qui est fort connu : « J'avais jeûné hier et Umm Yahyâ m'a présenté une assiette, garnie d'œufs pour mon dîner, posée à l'extrémité de mon lit. Un chat survint et, les ayant arrachés, les gens se mirent à pleurnicher comme de coutume… » Quiconque prétend détenir l'autorisation spécifique de la part de Dieu, est un menteur ; s'il s'érige en prédicateur des hommes, il mourra incroyant, à moins qu'il ne se repente avant. –Que Dieu nous accorde la paix et la sérénité par la grâce du Prophète et celle de sa Famille ! Fin de ce que notre Shaykh nous a dicté là-dessus.

La réalité du gnostique

Je l'ai (le Shaykh) interrogé aussi sur la réalité (*haqîqa*) du gnostique (*al-'ârif*). Il répondit : « Sache que le gnostique doit être d'une parfaite sagacité et posséder, deux choses indispensables ;. une : les Connaissances qu'on lui communique par voie d'intuition, des rayonnements et des Vérités essentielles, en plus de ces arcanes que l'intelligence pure ne peut appréhender, encore moins exprimer. Il doit connaître ses devoirs d'obligation par rapport à toute action, à toute chose, que ce soit pratique cultuelle, attitudes convenables ou propos qu'exige

الدَّعْوَةَ الْمَذْكُورَةَ هُنَا إِنَّمَا هِيَ بِالإِذْنِ الْخَاصِّ كَإِذْنِ الرِّسَالَةِ فَمَنْ نَهَضَ إِلَى الْخَلْقِ يَدْعُوهُمْ إِلَى اللهِ تَعَالَى بِالإِذْنِ الْخَاصِّ لَهُ مِنَ اللهِ سَرَتْ كَلِمَتُهُ فِي جَمِيعِ الْقُلُوبِ وَوَقَعَ الإِقْبَالُ مِنَ الْخَلْقِ عَلَيْهِ وَالإِسْتِجَابَةُ لَهُ وَوَقَعَ امْتِثَالُ أَمْرِهِ وَاجْتِنَابُ نَهْيِهِ فِي الْخَلْقِ وَأُطِيعَ وَحُلِّيَ كَلَامُهُ فِي الْقُلُوبِ وَمَنْ نَهَضَ إِلَى دَعْوَةِ الْخَلْقِ إِلَى اللهِ بِالإِذْنِ الْعَامِّ لَيْسَ لَهُ شَيْءٌ مِنَ الإِذْنِ الْخَاصِّ لَمْ يُنْتَفَعْ بِكَلَامِهِ وَلَمْ يَقَعْ عَلَيْهِ إِقْبَالٌ فَإِنَّ لِسَانَ الْحَقِّ يَقُولُ لَهُ بِلِسَانِ الْحَالِ فِي بِسَاطِ الْحَقَائِقِ: مَا أَمَرْنَاكَ بِهَذَا وَلَا أَنْتَ لَهُ بِأَهْلٍ إِنَّمَا أَنْتَ فُضُولِيٌّ فَمَنْ وَقَفَ هَذَا الْمَوْقِفَ ابْتُلِيَ بِحُظُوظِ نَفْسِهِ مِنَ الرِّيَاسَةِ وَالرِّيَاءِ وَالتَّصَنُّعِ وَلَيْسَ مِنَ اللهِ فِي شَيْءٍ. قَالَ ابْنُ الْفَارِضِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ:

فَعَالِمُنَا مِنْهُمْ نَبِيٌّ وَمَنْ دَعَا إِلَى اللهِ مِنَّا قَامَ بِالرُّسُلِيَّةِ

قَالَ ابْنُ عَطَاءِ اللهِ مَنْ أُذِنَ لَهُ فِي التَّعْبِيرِ فُهِمَتْ فِي مَسَامِعِ الْخَلْقِ عِبَارَتُهُ وَجُلِيَتْ لَدَيْهِمْ إِشَارَتُهُ. وَحِكَايَةُ الشَّيْخِ الْجِيلَانِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَعْلُومَةٌ قَالَ: كُنْتُ بِالأَمْسِ صَائِمًا فَوَضَعَتْ لِي أُمُّ يَحْيَى بُوَيْضَاتٍ إِلَى فُطُورِي عَلَى طَرَفِ السَّرِيرِ فَأَتَتْ هِرَّةٌ فَخَطَفَتْهَا فَأَخَذَ النَّاسُ فِي الْبُكَاءِ عَلَى عَادَتِهِمْ إِلَى آخِرِ الْحِكَايَةِ. وَمَنِ ادَّعَى الإِذْنَ الْخَاصَّ مِنَ اللهِ وَهُوَ كَاذِبٌ فِيهِ وَانْبَسَطَ لِلْخَلْقِ بِالدَّعْوَةِ فَإِنَّهُ يَمُوتُ كَافِرًا إِلَّا أَنْ يَتُوبَ. نَسْأَلُ اللهَ السَّلَامَةَ وَالْعَافِيَةَ بِجَاهِ النَّبِيِّ وَآلِهِ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

حَقِيقَةُ الْعَارِفِ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ حَقِيقَةِ الْعَارِفِ. فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّ الْعَارِفَ يَكُونُ كَامِلَ الْيَقَظَةِ وَالرِّضَا لِأَمْرَيْنِ لَا بُدَّ مِنْهُمَا. الأَمْرُ الأَوَّلُ: مَا يُفَاتَحُ بِهِ فِي مَقَامِهِ مِنَ الْفُتُوحَاتِ وَالْفُيُوضِ وَالتَّجَلِّيَاتِ وَعَجَائِبِ الْحَقَائِقِ وَالأَسْرَارِ الَّتِي لَا يُطِيقُ الْعَقْلُ إِحَاطَةَ الإِدْرَاكِ لَهَا فَضْلًا عَنِ التَّلَفُّظِ بِهَا فَيَعْرِفُ مَا يَلْزَمُهُ فِي كُلِّ فَصْلٍ وَفِي كُلِّ أَمْرٍ مِنْ ذَلِكَ عَلَى حِدَتِهِ مِنَ الْوَظَائِفِ وَالآدَابِ وَالْمُقَابَلَاتِ الَّتِي هِيَ مُقْتَضَيَاتٌ لِلْعُبُودِيَّةِ. وَالأَمْرُ الثَّانِي: تَيَقُّظُهُ وَرَصْدُهُ لِمَا يَتَقَلَّبُ بِهِ

son état d'adorateur ; deux : être circonspect et prévenant à l'égard de toutes les situations fastes ou néfastes auxquelles font face les hommes d'ordinaire.

A chaque étape, il doit être tenu informé de la progression des choses relativement à toute manifestation de la Vérité, sachant de quelle Présence appartient telle étape et quelle cause en est à l'origine, en sorte qu'il puisse accorder à chaque chose, en ce domaine, ce qu'elle mérite d'attention, à l'instant, tant en activité, ascèse qu'attitudes convenables qu'exige sa condition de serviteur; en sorte que rien ne lui échappe la plus petite parcelle du temps. C'est ce qu'on appelle introspection morale, relativement aux degrés des Connaissances. Cette condition doit d'abord être remplie pour que la contemplation testimoniale et la perfection des connaissances soient accomplies. Si elle n'est pas remplie, la contemplation et les connaissances ne seront pas réalisées.

Pendant qu'elle est en contemplation de la Beauté Sanctifiée, l'âme en oublie jusqu'à l'existence de l'existence en raison de cette contemplation. Cet état de *murâqaba* est l'apanage des parfaits parmi les gnostiques. Il constitue un des degrés de la *Khilâfa* suprême. Celui qui atteint ce degré peut devenir Lieutenant de Dieu parmi Ses créatures, à cause de la parfaite réalisation du degré de la servitude accomplie. Si cet état est permanent chez le gnostique, il peut réaliser tous les degrés de Dieu. C'est lui qu'on appelle *Qutb*. Il peut aussi ne pas être un *Qutb*.

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit également : Celui qui réalise le degré de la Vérité, Le voit en tout ce qui est assignable, vision dépouillée de toute modalité, en chaque corpuscule de l'existence, en toute réalité relative et toute réalité absolue. » Là, a pris fin sa dictée.

La contemplation chez les créatures

J'avais aussi interrogé le Shaykh sur la *mushâhada* chez les créatures comme les anges, les djinns et les humains. Il répondit : « Sache que les saints, parmi les djinns, gravitent autour de l'acte et de l'arcane qui lui est attaché, et de ses illuminations, les esprits autour du Nom Ineffable, de son arcane et de ses lumières, et les anges autour des Attributs, de leur arcane et de leurs lumières. Quand aux Saints, parmi les hommes, ils tournent autour de L'Essence, de son arcane et de sa lumière. « Ainsi, à chaque tribu la source où elle s'abreuve » *(La Vache, 60)*. Au premier degré, le saint humain perçoit par dévoilement. De même, le saint chez les djinns. Il monte ensuite jusqu'au quatrième degré. Que Dieu vous le fasse atteindre ! » Là a pris fin sa dictée.

Il a dit aussi :

الْوُجُودُ مِنَ الأَطْوَارِ مِنْ خَيْرٍ أَوْ شَرٍّ أَوْ غَيْرِ ذَلِكَ فَيَعْلَمُ فِي كُلِّ فَصْلٍ مِنْ ذَلِكَ وَفِي كُلِّ أَمْرٍ أَيَّ تَجَلٍّ لِلْحَقِّ هُوَ الْبَارِزُ فِيهِ وَمِنْ أَيِّ حَضْرَةٍ كَانَ ذَلِكَ الطَّوْرُ وَلِمَاذَا وُجِدَ؟ وَمَاذَا يُرَادُ مِنْهُ؟ فَيُعْطِي لِكُلِّ شَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ وَكُلِّ أَمْرٍ مَا يَسْتَحِقُّهُ بِحُكْمِ الْوَقْتِ مِنَ الْوَظَائِفِ وَالآدَابِ وَالْمُقَابَلَاتِ الَّتِي هِيَ مُقْتَضَيَاتُ الْعُبُودِيَّةِ حَتَّى لَا يَشِذَّ عَلَيْهِ مِنْ ذَلِكَ فِي كُلِّ مِقْدَارِ طَرْفَةِ عَيْنٍ مِنَ الزَّمَانِ شَيْءٌ. وَهَذَا الأَمْرُ هُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِالْمُرَاقَبَةِ فِي مَقَامِ الْعَارِفِينَ وَهِيَ مَشْرُوطَةٌ بِتَقْدِيمِ الْمُشَاهَدَةِ وَكَمَالِ الْمَعْرِفَةِ فَلَا تَقَعُ مَا لَمْ تَقَعِ الْمَعْرِفَةُ وَالْمُشَاهَدَةُ فَإِنَّ الرُّوحَ عِنْدَ مُطَالَعَةِ الْجَمَالِ الْقُدْسِيِّ مُقْتَضَاهَا الذُّهُولُ عَنِ الأَكْوَانِ لِمَا فِي الْجَمَالِ الْقُدْسِيِّ مِنَ الشُّغْلِ عَنْهَا وَهَذِهِ الْمُرَاقَبَةُ لِأَكَابِرِ الْكُمَّلِ مِنَ الْعَارِفِينَ وَهِيَ بِسَاطُ الْخِلَافَةِ الْكُبْرَى فَصَاحِبُهَا هُوَ الَّذِي يَتَأَتَّى لَهُ أَنْ يَكُونَ خَلِيفَةَ اللهِ عَلَى خَلْقِهِ لِاسْتِكْمَالِهِ مَرْتَبَةَ الْعُبُودِيَّةِ فَإِنْ دَامَتْ هَذِهِ لِلْعَارِفِ يَتَأَتَّى لَهُ التَّحَقُّقُ بِاللهِ فِي كُلِّ مَرْتَبَةٍ وَهُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِالْقُطْبِ وَقَدْ لَا يَكُونُ قُطْبًا انْتَهَى. ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: الْمُتَحَقِّقُ بِالْحَقِّ مَنْ يَرَاهُ فِي كُلِّ مُتَعَيِّنٍ بِلَا تَعَيُّنٍ وَالْمُتَحَقِّقُ بِالْحَقِّ وَالْخَلْقِ يَرَى أَنَّ كُلَّ ذَرَّةٍ فِي الْوُجُودِ لَهَا وَجْهٌ إِلَى الإِطْلَاقِ وَوَجْهٌ إِلَى التَّقْيِيدِ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

مُشَاهَدَةُ الْخَلْقِ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مُشَاهَدَةِ الْخَلْقِ أَعْنِي الْمَلَائِكَةَ وَالْجِنَّ وَالإِنْسَ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّ أَوْلِيَاءَ الْجِنِّ دَوَرَانُهُمْ حَوْلَ الْفِعْلِ وَسِرِّ الْفِعْلِ وَنُورِ الْفِعْلِ وَالرُّوحَانِيُّونَ دَوَرَانُهُمْ حَوْلَ الاسْمِ وَسِرِّ الاسْمِ وَنُورِ الاسْمِ وَالْمَلَائِكَةُ دَوَرَانُهُمْ حَوْلَ الصِّفَاتِ وَسِرِّ الصِّفَاتِ وَنُورِ الصِّفَاتِ. وَأَوْلِيَاءُ الآدَمِيِّينَ دَوَرَانُهُمْ حَوْلَ الذَّاتِ وَسِرِّ الذَّاتِ وَنُورِ الذَّاتِ. ﴿قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرَبَهُمْ﴾ (البقرة: 60) الآدَمِيُّ أَوَّلُ مَرْتَبَةٍ يَطَّلِعُ عَلَيْهَا فِي الْكَشْفِ مَرْتَبَةُ الْجِنِّ ثُمَّ يَتَرَقَّى إِلَى الرَّابِعَةِ لَا حَرَمَنَا اللهُ مِنْهَا وَالسَّلَامُ.

« Les rotations des esprits et leur Témoignage différent les uns des autres. Certains d'entre eux ont pour limite le monde de la royauté (*'âlam al-mulk*), d'autres ont pour limite le ciel situé au dessus du monde qui est plus proche de la terre. Ces deux mondes sont les plus remplis d'esprits. D'autres vont jusqu'au monde suprasensible (*'âlam al-malakût*). C'est dans celui-ci que la connaissance des Saints prend sa source, du septième ciel jusque-là. Pour d'autres, leurs Connaissances vont jusqu'au monde de la Puissance Absolue (*'alâm al-jabarût*), qui va des abords du Trône jusque-là. Il y a certains dont les esprits brûleraient s'ils s'approchaient de l'enceinte verte se situant hors de la sphère du monde sensible. Ceux- là sont les plus grands saints. Puisse Dieu nous compter parmi eux ! Amen ! »

Il a encore dit :

« Les degrés des saints sont au nombre de trois. Le premier est celui des gnostiques. C'est celui de la contemplation testimoniale de la Réalité Absolue ; le second celui des Singuliers, où leur contemplation de la Réalité Absolue constitue un degré différent des autres ; le troisième et le dernier est celui du pôle, introduit dans le mystère des mystères où il demeure occulté. N'en disons pas plus. Seul l'occupant en a la connaissance, qui n'est que le pôle universel (*al-qutb al-jâmi'*), qui occupait aussi les deux premiers degrés. C'est à partir de ce point que l'on contemple, en Témoin, la Réalité Absolue. C'est à partir de ce point que le *Qutb* régit le monde et contemple celle-ci à partir du même point. Il occupe ce degré par un décret qui le lui a dévolu. Degré qu'il ne partage avec personne d'autre. Il en est de ce dont Dieu a gratifié le Pôle suprême (*Qutb al-aqtâb*) qu'Il l'ait instruit de tout ce qui avait été avant l'existence de l'univers et de tout ce qui sera après la fin de son existence, et bien d'autres connaissances infinies. Il a fait de lui le Témoin de L'Essence par le soi de L'Essence. Il lui a appris tous les Noms sur lesquels dépend l'ordre régissant tous les corpuscules, tous les êtres créés. Il s'agit des Noms rationnels. Il les lui a fait connaître par pure grâce, par les arcanes propres au Cercle qui circonscrit (*Dâ'ira al-Ihâta*), l'ensemble des flux venant de celui-ci, ainsi que leur contenu. Voilà ce qu'Il a accordé à ces grands Singuliers appelés aussi « Clés des Trésors » (*Mafâtîh al-Kunûz*), qui ignorent quand même qu'ils détiennent tout cela en exclusivité à part la *Dâ'ira al-Ihâta* qu'ils savent être détenue par le Pôle des Pôles exclusivement. Quand à le (Pôle) voir, ils n'y songent pas. Ils ne peuvent rien contre lui. Il n'entre à la Séance des Saints que par une porte dérobée, soustrait ainsi aux regards ». Ce propos, notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– l'a attribué à Abû al-Hasan ash-Shâdhilî –Que Dieu soit satisfait de lui–.

Le Shaykh a dit également :

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: جَوَلَانُ أَرْوَاحِ الرِّجَالِ وَمُشَاهَدَتُهُمْ مُتَفَاوِتَةٌ فَمِنْهُمْ مَنْ حَدُّهُ عَالَمُ الْمُلْكِ وَهُوَ مِنَ السَّمَاءِ الدُّنْيَا إِلَى الأَرْضِ فَهَذَا أَصْغَرُهُمْ وَمِنْهُمْ مَنْ يَصِلُ إِلَى عَالَمِ الْمَلَكُوتِ وَهُوَ مِنَ السَّمَاءِ السَّابِعَةِ إِلَى هُنَا مِنْهُمْ مَنِ انْتَهَتْ عُلُومُهُ إِلَى عَالَمِ الْجَبَرُوتِ وَهُوَ مِنَ الْعَرْشِ إِلَى هُنَا وَمِنْهُمْ مَنْ تَخْرِقُ رُوحُهُ الطَّوْقَ الأَخْضَرَ وَتَخْرُجُ عَنْ كُورَةِ الْعَالَمِ وَهُمُ الأَكَابِرُ. جَعَلَنَا اللهُ مِنْهُمْ بِمَحْضِ فَضْلِهِ وَكَرَمِهِ آمِين.

ثُمَّ قَالَ أَيْضًا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: مَرَاتِبُ الرِّجَالِ ثَلَاثَةٌ: **الأُولَى**: مَرْتَبَةُ الْعَارِفِينَ وَهِيَ شُهُودُ الْحَقِّ فِي الْمَرَاتِبِ. **الثَّانِيَةُ**: مَرْتَبَةُ الأَفْرَادِ وَهِيَ شُهُودُ الْحَقِّ لَا فِي الْمَرَاتِبِ. **الثَّالِثَةُ**: مَرْتَبَةُ الْقُطْبِ وَهِيَ فِي غَيْبِ الْغَيْبِ مَكْتُومَةٌ لَا تُذْكَرُ وَلَا يَعْرِفُهَا إِلَّا صَاحِبُهَا وَهُوَ الْقُطْبُ الْجَامِعُ لِأَنَّ لَهُ الْمَرْتَبَتَيْنِ السَّابِقَتَيْنِ وَهُوَ شُهُودُهُ لِلْحَقِّ فِي الْمَرَاتِبِ لِلتَّصَرُّفِ فِي الْكَوْنِ وَيُشَاهِدُهُ فِي غَيْرِ الْمَرَاتِبِ وَلَهُ هَذِهِ الْمَرْتَبَةُ الْمَكْتُومَةُ لَا يُشَارِكُهُ فِيهَا غَيْرُهُ.

وَمِمَّا أَكْرَمَ اللهُ بِهِ قُطْبَ الأَقْطَابِ أَنْ يُعَلِّمَهُ عِلْمَ مَا قَبْلَ وُجُودِ الْكَوْنِ وَمَا وَرَاءَهُ وَمَا لَا نِهَايَةَ لَهُ وَأَنْ يُشْهِدَهُ الذَّاتَ بِعَيْنِ الذَّاتِ وَأَنْ يُعَلِّمَهُ عِلْمَ جَمِيعِ الأَسْمَاءِ الْقَائِمِ بِهَا نِظَامُ كُلِّ ذَرَّةٍ عَنْ جَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ وَهِيَ الأَسْمَاءُ الْعَالِيَةُ وَأَنْ يُخَصِّصَهُ بِأَسْرَارِ دَائِرَةِ الإِحَاطَةِ وَجَمِيعِ فُيُوضِهِ وَمَا احْتَوَى عَلَيْهِ. وَبِهَذِهِ خُصَّ رُؤُوسُ الأَفْرَادِ الَّذِينَ هُمْ مَفَاتِيحُ الْكُنُوزِ وَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّهَا خَاصَّةٌ بِهِ إِلَّا قَوْلَ دَائِرَةِ الإِحَاطَةِ فَإِنَّهُمْ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ خَاصٌّ بِهِمْ وَأَمَّا مَشْهَدُهُ فَلَا عِلْمَ لَهُمْ بِهِ لِأَنَّهُ يَدْخُلُ الْحَضْرَةَ مِنْ بَابِ الْمُخْدَعِ وَهُوَ مَحْجُوبٌ عَنْهُمْ وَنُسِبَ هَذَا الْكَلَامُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ لِأَبِي الْحَسَنِ الشَّاذِلِيِّ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ. ثُمَّ قَالَ أَيْضًا: الْخَلِيفَةُ لَهُ التَّصَرُّفُ الْعَامُّ وَالْحُكْمُ الشَّامِلُ التَّامُّ فِي جَمِيعِ الْمَمْلَكَةِ الإِلَهِيَّةِ وَلَهُ بِحَسَبِ ذَلِكَ الأَمْرُ وَالنَّهْيُ وَالتَّقْرِيرُ وَالتَّوْبِيخُ وَالْحَمْدُ وَالْمَدْحُ وَالذَّمُّ عَلَى حَسَبِ مَا يَقْتَضِيهِ مُرَادُ الْخَلِيفَةِ سَوَاءٌ كَانَ نَبِيًّا أَوْ وَلِيًّا مُسْتَوُونَ فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ وَالرَّسُولُ لَيْسَ لَهُ عُمُومُ الأَمْرِ وَالنَّهْيِ إِلَّا مَا سَمِعَهُ مِنْ مُرْسِلِهِ سُبْحَانَهُ

« Le Khalife jouit d'une autonomie très large et d'un pouvoir étendu et intégral pour agir dans l'ensemble du Royaume divin où il a, en vertu de tous ces prérogatives, le privilège d'ordonner, d'interdire, de décider, de réprimander, de définir, de dénoncer, de louer, de blâmer, suivant ce qu'exige la volonté du *Khalifee*, qu'il soit prophète ou *walî*. Ils sont sur le même pied d'égalité sur ce degré. Le Messager, lui, n'a pas une autorité absolue, sauf sur ce qu'il a reçu directement de Celui qui l'a envoyé –Qu'Il soit glorifié et exalté–.Il n'y ajoute rien. Sur ce point, il est un communicateur. Il n'ordonne, ni n'interdit, sauf s'il est *Khalifee* en même temps. Alors, il aurait le premier degré. Le *Khalifee-Walî* a ainsi un cercle plus vaste en commandement, interdiction et législation que le Messager qui n'est pas *Khalifee*. Un exemple concret est celui du souverain tout-puissant qui nomme quelqu'un de sa cour, au grade de conduire les affaires dans tout son royaume et sur tous ses sujets, en faisant de lui un procurataire et un substitut, préférant ne pas confier cela à son vizir, ni à aucun des autres dignitaires de sa cour fussent-ils plus éminents à ses yeux que ses autres vassaux, le laissant occuper un tel degré. Cet exemple écarte l'illusion qu'on pourrait avoir de la transcendance du degré du *Walî-Khalife* sur celui du Messager non-Khalife. Fin de ce que notre Shaykh nous a dicté sur cela –Que Dieu l'agrée–.

Je lui avais demandé également dans quel sens il fallait comprendre la Parole de Dieu –Qu'Il soit exalté– : « Lorsqu'Il eut dit aux anges : « Je vais établir sur terre un lieutenant » *(La Vache, 30)*. Il me répondit : « Cela veut dire son Lieutenant et son Représentant dans Son royaume. Le Seigneur étant une divinité, et lui son Lieutenant, chargé de faire appliquer ses Lois sur toute l'étendue de Son royaume. C'est dans ce sens qu'Al-Jîlî –Que Dieu l'agrée– a dit :

Mon ordre est celui de Dieu, si je dis : « Sois » il est.
Mon ordre est celui de Dieu, qu'à mon ordre on obéisse !

De même, le propos attribué au Maître Zarrûq –Que Dieu l'agrée–. Comme l'a dit un autre- : « O vents calmez- vous ! Soyez-leur favorables ! Je vous l'ordonne ! » Là, il agissait à titre de Khalife que la Réalité Absolue a établi comme Son substitut dans Son Royaume, où Elle lui a conféré tous les pouvoirs pour agir à sa guise, lui a donné, pour ainsi dire, le mot *Kun* (sois), en vertu duquel il lui suffit de dire : « Sois » pour qu'il soit, à l'instant même. Mais cela ne se déroule que d'après la manière voulue par Dieu et qu'on désigne sous le nom de *Khilâfa* Suprême. Ainsi, rien ne lui oppose résistance dans l'existence. Notre seigneur, 'Alî ibn Abî Tâlib –Que Dieu l'agrée– a dit : « Je lance les éclairs, déclenche les tonnerres, fait tourner les étoiles et les meut. Je suis le vicaire de Dieu sur terre et dans tous Ses autres royaumes. » Cela est corroboré par ce que

وَتَعَالَى لاَ يَزِيدُ وَرَاءَ ذَلِكَ شَيْئًا وَإِنَّمَا هُوَ فِي ذَلِكَ مُبَلِّغٌ فَقَطْ لَيْسَ بِآمِرٍ وَلاَ نَاهٍ إِلاَّ أَنْ يَكُونَ الرَّسُولُ خَلِيفَةً فَلَهُ الْمَرْتَبَةُ الأُولَى فَالْخَلِيفَةُ الْوَلِيُّ أَوْسَعُ دَائِرَةً فِي الأَمْرِ وَالنَّهْيِ وَالْحُكْمِ مِنَ الرَّسُولِ الَّذِي لَيْسَ بِخَلِيفَةٍ مِثَالُهُ فِي الشَّاهِدِ مِثَالُ الْمَلِكِ الأَعْظَمِ يُوَلِّي أَحَدًا مِنْ حَاشِيَتِهِ رُتْبَةَ التَّصَرُّفِ فِي جَمِيعِ مَمْلَكَتِهِ مِنْ رَعِيَّتِهِ تَوْكِيلاً لَهُ وَاسْتِخْلاَفًا وَلاَ يُوَلِّي ذَلِكَ وَزِيرَهُ وَلاَ أَهْلَ مُجَالَسَتِهِ مَعَ كَوْنِهِمْ أَعْظَمَ عِنْدَهُ مِنْ أَهْلِ حَاشِيَتِهِ فِي الْمَرْتَبَةِ. وَهَذَا الْمِثَالُ يَدْفَعُ مَا يُتَوَهَّمُ مِنْ شُفُوفِ مَرْتَبَةِ الْوَلِيِّ الْخَلِيفَةِ عَلَى مَرْتَبَةِ الرَّسُولِ الَّذِي لَيْسَ بِخَلِيفَةٍ. انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

ثُمَّ سَأَلْتُهُ أَيْضًا عَنْ مَعْنَى قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلاَئِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الأَرْضِ خَلِيفَةً**﴾ (البقرة: 30) الآيَةَ مَعْنَاهُ: يَنُوبُ عَنْهُ فِي مَمْلَكَتِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَحَيْثُمَا كَانَ الرَّبُّ إِلَهًا كَانَ هُوَ عَلَيْهِ خَلِيفَةً فِي الأَحْكَامِ فِي جَمِيعِ الْمَمْلَكَةِ. قَالَ الْجِيلِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي هَذَا الْمَعْنَى:

وَأَمْرِي بِأَمْرِ اللهِ إِنْ قُلْتُ كُنْ يَكُنْ ... وَكُلٌّ بِأَمْرِ اللهِ فَاحْكُمْ بِقُدْرَتِي

وَكَذَلِكَ قَوْلُ الشَّيْخِ زَرُّوقٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَكَقَوْلِ غَيْرِهِ: يَا رِيحُ آسْكُنِي عَلَيْهِمْ بِإِذْنِي مَعْنَى ذَلِكَ أَنَّهُ خَلِيفَةٌ اسْتَخْلَفَهُ الْحَقُّ عَلَى مَمْلَكَتِهِ تَفْوِيضًا عَامًّا أَنْ يَعْمَلَ فِي الْمَمْلَكَةِ كُلَّمَا يُرِيدُ وَيُمَلِّكُهُ اللهُ كَلِمَةَ التَّكْوِينِ مَتَى قَالَ لِشَيْءٍ كُنْ كَانَ مِنْ حِينِهِ وَهَذَا مِنْ حَيْثُ بُرُوزُهُ بِالصُّورَةِ الإِلَهِيَّةِ الْمُعَبَّرِ عَنْهَا بِالْخِلاَفَةِ الْعُظْمَى فَلاَ يَسْتَعْصِي عَلَيْهِ شَيْءٌ مِنَ الْوُجُودِ. قَالَ سَيِّدُنَا عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: «**أَنَا مُبْرِقُ الْبُرُوقِ وَمُرْعِدُ الرُّعُودِ وَمُحَرِّكُ الأَفْلاَكِ وَمُدَبِّرُهَا**» يُرِيدُ بِهَا أَنَّهُ خَلِيفَةُ اللهِ فِي أَرْضِهِ فِي جَمِيعِ مَمْلَكَتِهِ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

dit un gnostique : « Je vois les sept cieux, les sept terres et le Trône, tous incorporés au milieu de mon essence. De même ce qui est au-delà du Trône comme soixante-dix voiles, en chaque voile soixante-dix mille ans, entre chaque voile et l'autre soixante-dix mille univers. Tout cela habité par de nobles anges. De même ce qui est au-delà des soixante-dix voiles, de l'univers du *Raqqâ*. Toutes ces créatures, rien ne traverse leurs esprits *a fortiori* leurs membres, sans l'autorisation du Maître de l'heure, je veux dire le *Qutb*.

Ce degré lui a été donné par La Réalité Absolue parce qu'il est Son Calife et qui font partie de ce dont Il a gratifié le Calife, qui est le Pôle Suprême (*qutb*), en plus des qualités susmentionnées, d'autres choses qu'Il donna exclusivement aux grands saints que sont les chefs des Singuliers. C'est ce que le Maître des hommes (ﷺ) avait répondu à notre Shaykh lorsqu'il l'avait interrogé sur le *Qutb* Suprême et les Clefs des Trésors pour savoir lequel des deux est d'un degré supérieur à l'autre aux yeux de Dieu. Le Prophète (ﷺ) lui répondit qu'il est supérieur à eux pour des degrés et rangs que Dieu lui a donnés en partage, tel que le rayonnement parfait qui cerne tous les autres rayonnements, tout comme Il lui a accordé le Nom Ineffable avec tout ce que ce dernier cerne, comme Il lui a donné, d'autre part, l'illumination provenant du Prophète (ﷺ) sans médiation aucune, et lui a accordé le pouvoir d'illuminer tous les autres saints, autant que celui de faire mouvoir les inanimés et chaque être vivant, l'autorité sur toute chose, le respect de la part de chaque chose, entre autres choses dites et proches des propos déjà exprimés. Voilà la Clé qu'il a héritée du Prophète (ﷺ) en étant son Khalife dans ce domaine.

Fin de la réponse du Maître des hommes (ﷺ) faite à notre Maître et Guide –Que Dieu l'agrée–. Il a tout aussi dit : « Il est des particularités du *Qutb* que quand il perçoit un de ces univers il le contemple tel un ignorant, un simple d'esprit ou un intelligent, qu'il en reçoive, en laisse, en renonce, ou en désire ce qui est accessible, difficile, disponible ou impossible. –Que la paix soit avec vous !– Fin de ce qu'il nous a dicté –Que Dieu l'agrée !–

وَمِمَّا يُؤَيِّدُ كَلَامَ سَيِّدِنَا عَلِيٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَوْلُ بَعْضِ الْكِبَارِ: إِنِّي أَرَى السَّمَاوَاتِ السَّبْعَ وَالْأَرَضِينَ السَّبْعَ وَالْعَرْشَ دَاخِلاً فِي وَسَطِ ذَاتِي وَكَذَا مَا فَوْقَ الْعَرْشِ مِنَ السَّبْعِينَ حِجَابًا وَفِي كُلِّ حِجَابٍ سَبْعُونَ أَلْفَ عَامٍ وَبَيْنَ كُلِّ حِجَابٍ وَحِجَابٍ سَبْعُونَ أَلْفَ عَامٍ وَكُلُّ ذَلِكَ مَعْمُورٌ بِالْمَلَائِكَةِ الْكِرَامِ وَكَذَا مَا فَوْقَ الْحُجُبِ السَّبْعِينَ مِنْ عَالَمِ الرَّقَّا بِتَشْدِيدِ الرَّاءِ وَالْقَافِ فَكُلُّ هَؤُلَاءِ الْمَخْلُوقَاتِ لَا يَقَعُ فِي فِكْرِهِمْ شَيْءٌ فَضْلاً عَنْ جَوَارِحِهِمْ إِلَّا بِإِذْنِ صَاحِبِ الْوَقْتِ أَعْنِي بِهِ الْقُطْبَ. انْتَهَى.

وَهَذِهِ الْمَرْتَبَةُ أَعْطَاهَا الْحَقُّ لَهُ لِكَوْنِهِ خَلِيفَةً عَلَيْهِ وَمِمَّا أَكْرَمَ اللهُ بِهِ الْخَلِيفَةَ وَهُوَ قُطْبُ الْأَقْطَابِ مَعَ الْوَصْفِ الْمُتَقَدِّمِ أُمُورٌ خَصَّهُ اللهُ بِهَا عَنْ أَكَابِرِ الْأَوْلِيَاءِ وَهُمْ رُؤُوسُ الْأَفْرَادِ هُوَ مَا أَجَابَ بِهِ سَيِّدُ الْوُجُودِ وَعَلَمُ الشُّهُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَيِّدَنَا وَشَيْخَنَا حِينَ سَأَلَهُ عَنْ مَفَاتِيحِ الْكُنُوزِ وَقُطْبِ الْأَقْطَابِ أَيُّهُمَا أَعْلَى مَرْتَبَةً عِنْدَ اللهِ تَعَالَى؟ فَقَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: هُوَ أَعْلَى مِنْهُمْ فِي مَقَامَاتٍ وَمَرَاتِبَ أَوْرَثَهُ اللهُ التَّجَلِّيَ الْكَامِلَ الْمُحِيطَ بِالتَّجَلِّيَاتِ كُلِّهَا وَأَوْرَثَهُ اللهُ الْإِسْمَ الْأَعْظَمَ بِجَمِيعِ إِحَاطَاتِهِ وَأَوْرَثَهُ اللهُ الْمَدَدَ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِلَا وَاسِطَةٍ وَأَوْرَثَهُ اللهُ مَدَدَ جَمِيعِ الْأَوْلِيَاءِ يَكُونُ عَلَى يَدَيْهِ وَتَحْرِيكَ الْجَمَادَاتِ وَتَحْرِيكَ كُلِّ حَيٍّ حَيٍّ حَيٍّ وَالْإِمَارَةَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَالتَّعْظِيمَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ. وَبِالْمَعَانِي التَّابِعَةِ لِلْكَلَامِ الْمُتَقَدِّمِ هَذَا الْمِفْتَاحُ الَّذِي وَرِثَهُ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ خَلِيفَتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ. انْتَهَى جَوَابُ سَيِّدِ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِسَيِّدِنَا وَقُدْوَتِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَقَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَوْصَافُ الْقُطْبِ يُرَى عَالِمًا كَجَاهِلٍ أَبْلَهَ فَطِنًا آخِذًا تَارِكًا زَاهِدًا رَاغِبًا سَهْلاً عَسِرًا هَيِّنًا صَعْبًا وَالسَّلَامُ انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

La réalité du Pôle suprême

Je lui avais posé une question sur la réalité de la *Qutbâniyya* et il m'avait répondu en ces termes : « Sache que la *Qutbâniyya* est, en vérité, la lieutenance suprême (*al-Khilâfa al-'udzmâ*) qu'on assume, en tant que Vicaire de Dieu, de manière absolue, sur toute l'existence, tant en totalité qu'en détail, où Dieu est le Souverain Absolu. Il y est son Lieutenant qui y exerce le Commandement et le Pouvoir qu'Il lui y a délégué sur toute chose sur laquelle s'exerce la divinité absolue de Dieu –Qu'il soit exalté– Il est celui qui gouverne le monde intermédiaire (*Barzakhiyya*), le monde sensible et les êtres créés. Rien n'y parvient aux créatures, en quoi que ce soit, de la part de la Réalité Absolue, sans qu'il soit d'abord soumis à l'autorité et à l'appréciation du Pôle, Substitut de la Réalité Absolue, en cette fonction où il met chaque chose à la place convenable. Autre fonction est celle d'animer de son esprit chaque corpuscule dont est chargé le Pôle des Pôles, composant l'existence, globalement et partiellement, l'existence devant être perçue apparemment comme inerte et dont il est l'esprit animateur, régissant réalités spirituelles et réalités matérielles correspondant aux degrés occupés par le Saint, dont il supervise les différentes expériences spirituelles. Aucun degré de l'existence, occupé par les gnostiques et les saints, n'est exclu du champ de ses prérogatives. C'est lui qui en régit l'ensemble et en illumine les Occupants, possédant l'insigne privilège de garder les sceaux, les secrets scellés, les arcanes occultés auxquels nul, à part lui, n'accède. –Que Dieu vous accorde la Paix !– (*Wa s-Salâm*).

Quant à l'explication à donner de la *Barzahiyya al-'uzmâ*, sache que celle-ci désigne l'intermédiation entre la Réalité Absolue et le monde créé, que le Calife-substitut assure de la part de la vérité Mohammadienne, au même titre qu'il détient le privilège d'assurer l'ordre à chaque degré de l'existence, l'assurant, à chaque moment, que ce degré soit celui de la Réalité Absolue et ce degré-là celui de la réalité créée, ainsi que toutes les convenances à observer à Son Egard. Cela, ne dépend de personne d'autre que lui, parmi les gnostiques et les *Mafâtîh al-Kunûz*. A tous ces degrés, il est le Calife du Prophète (ﷺ), charge dont sont exemptés les autres gnostiques. En somme, il est, par ces degrés, au sein de la Présence de la Réalité Absolue.

Il dit ensuite : « Sache que chaque sage-véridique possède une force égale à celle de cent hommes réunis, que chaque sage du monde inférieur (*'âlam al-mulk*) a une force égale à celle de trois cents hommes réunis, que chaque saint du monde supérieur (*'âlam al-malakût*) à la force de cinq cents hommes, que chacun des sages du monde de la Toute-puissance (*'âlam al-jabarût*) possède

حَقِيقَةُ الْقُطْبَانِيَّةِ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ حَقِيقَةِ الْقُطْبَانِيَّةِ (فَأَجَابَ) رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّ حَقِيقَةَ الْقُطْبَانِيَّةِ هِيَ الْخِلَافَةُ الْعُظْمَى عَنِ الْحَقِّ مُطْلَقًا فِي جَمِيعِ الْوُجُودِ جُمْلَةً وَتَفْصِيلاً حَيْثُمَا كَانَ الرَّبُّ إِلَهًا كَانَ هُوَ خَلِيفَةً فِي تَصْرِيفِ الْحُكْمِ وَتَنْفِيذِهِ فِي كُلِّ مَنْ عَلَيْهِ أُلُوهِيَّةُ اللهِ تَعَالَى ثُمَّ قِيَامُهُ بِالْبَرْزَخِيَّةِ الْعُظْمَى بَيْنَ الْحَقِّ وَالْخَلْقِ فَلاَ يَصِلُ إِلَى الْخَلْقِ شَيْءٌ كَائِنًا مَا كَانَ مِنَ الْحَقِّ إِلاَّ بِحُكْمِ الْقُطْبِ وَتَوَلِّيهِ وَنِيَابَتِهِ عَنِ الْحَقِّ فِي ذَلِكَ وَتَوْصِيلِهِ كُلَّ قِسْمَةٍ إِلَى مَحَلِّهَا ثُمَّ قِيَامُهُ فِي الْوُجُودِ بِرُوحَانِيَّتِهِ فِي كُلِّ ذَرَّةٍ مِنْ ذَرَّاتِ الْوُجُودِ جُمْلَةً وَتَفْصِيلاً فَتَرَى الْكَوْنَ كُلَّهُ أَشْبَاحًا لاَ حَرَكَةَ لَهَا وَإِنَّمَا هُوَ الرُّوحُ الْقَائِمُ فِيهَا جُمْلَةً وَتَفْصِيلاً. وَقِيَامُهُ فِيهَا فِي أَرْوَاحِهَا وَأَشْبَاحِهَا ثُمَّ تَصَرُّفُهُ فِي مَرَاتِبِ الأَوْلِيَاءِ فَيَذُوقُ مُخْتَلِفَاتِ أَذْوَاقِهِمْ فَلاَ تَكُونُ مَرْتَبَةٌ فِي الْوُجُودِ لِلْعَارِفِينَ وَالأَوْلِيَاءِ خَارِجَةٌ عَنْ ذَوْقِهِ فَهُوَ الْمُتَصَرِّفُ فِي جَمِيعِهَا وَالْمُمِدُّ لأَرْبَابِهَا وَلَهُ الإِخْتِصَاصُ بِالسِّرِّ الْمَكْتُومِ الَّذِي لاَ مَطْمَعَ لأَحَدٍ فِي دَرْكِهِ وَالسَّلاَمُ.

وَمَعْنَى الْبَرْزَخِيَّةِ الْعُظْمَى قِيَامُهُ بَيْنَ الْحَقِّ وَالْخَلْقِ بِالنِّيَابَةِ عَنِ الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ وَاخْتِصَاصُهُ أَيْضًا بِالتَّحَقُّقِ بِأَمْرِ اللهِ فِي كُلِّ مَرْتَبَةٍ مِنْ مَرَاتِبِ الْوُجُودِ وَإِعْطَائِهِ لِكُلِّ مَرْتَبَةٍ مِنَ الْمَرَاتِبِ حَقِّيَّةً أَوْ خَلْقِيَّةً. حَقَّهَا بِمَا تَسْتَحِقُّهُ مِنَ الآدَابِ وَلَيْسَ هَذَا لِغَيْرِهِ مِنَ الْعَارِفِينَ وَلاَ لِمَفَاتِيحِ الْكُنُوزِ فَهُوَ فِي جَمِيعِ هَذِهِ الأُمُورِ خَلِيفَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دُونَ جَمِيعِ الأَوْلِيَاءِ. وَجُمْلَةُ مَا فِيهِ أَنَّهُ فِي جَمِيعِ مَرَاتِبِهِ فِي حَضْرَةِ الْحَقِّ نِسْبَتُهُ عِنْدَ اللهِ إِلَى جَمِيعِ الْوُجُودِ مِنَ الْعَارِفِينَ وَمَنْ وَرَائِهِمْ بِمَنْزِلَةِ إِنْسَانِ الْعَيْنِ مِنَ الْعَيْنِ بِهِ يَرْحَمُ الْوُجُودَ وَبِهِ يُفِيضُ الإِفَاضَةَ عَلَى جَمِيعِ الْوُجُودِ وَبِهِ يَبْقَى الْوُجُودُ فِي حِجَابِ الرَّحْمَةِ وَاللُّطْفِ وَبِهِ يَبْقَى الْوُجُودُ فِي بَقَاءِ الْوُجُودِ رَحْمَةً لِكُلِّ الْعِبَادِ وَسَحَابَةً مَاطِرَةً فِي سَائِرِ الْبِلاَدِ. وُجُودُهُ فِي الْوُجُودِ حَيَاةٌ لِرُوحِهِ الْكُلِّيَّةِ وَتَنَفُّسُ نَفْسِهِ يُمِدُّ اللهُ بِهِ الْعُلْوِيَّةَ وَالسُّفْلِيَّةَ. ذَاتُهُ مِرْآةٌ مُجَرَّدَةٌ يَشْهَدُهُ كُلُّ قَاصِدٍ مَقْصَدًا فِيهَا مَقْصَدُهُ حَضْرَتُهُ

une force de sept cents hommes, que les forces réunies des Quatre Singuliers sont égales à celles de sept cents hommes, et les forces réunies des Clés des Trésors équivalent à celle de deux mille hommes. »

Définition des Mondes susmentionnés :

Le *'Alam al-Mulk* est le monde situé entre le ciel et la terre ;

Le *'Alam al-Malakût* est le monde allant du premier au septième ciel ;

Le *'Alam al-Jabarût* est le monde qui va du septième ciel au Trône (*al-'arsh*)

Le *'Alam al-Amr* est le monde qui s'étend du Trône au-delà du monde de l'Ordre.

Le *'Alam al-Mulk* désigne le monde des humains (*nâsût*) celui de l'extrême opacité, celui où les corps y apparaissent opaques, tandis que le *Malakût* est celui des lumières où les corps se manifestent sous leurs constitutions simples.

Le monde de l'Omnipotence est celui des arcanes où les corps se manifestent sous leurs aspects spirituels tels que ceux des anges dits *al-kurûbiyyûn* et autres être analogues ; le monde du Commandement (*al-amr*) est celui où se manifestent les esprits sanctifiés, dépouillés de toute matérialité, de toute substance constituée.

Dans chacun de ces mondes, se manifeste une réalité en relation avec la Présence Divine. Là a fini la dictée du Shaykh –Que Dieu l'agrée et élève perpétuellement son degré ! Amen !–

صِبَاغَةٌ تَصْبَغُ كُلَّ مَنْ أَمَّ لَهُ فِيمَا تَوَجَّهَ إِلَيْهِ وَأَمَّلَهُ مَا شَهِدْتَهُ فِيهِ خِلْعَةُ عَلَيْكَ وَمَا نَسَبْتَهُ إِلَيْهِ صَيَّرَهُ إِلَيْكَ. إِيَّاكَ أَنْ تُحْرَمَ احْتِرَامَ أَصْحَابِ الْوَقْتِ فَتَسْتَوْجِبَ الطَّرْدَ وَالْمَقْتَ. مَنْ أَنْكَرَ عَلَى أَهْلِ زَمَانِهِ حُرِمَ بَرَكَةَ أَوَانِهِ الْمُتَسَوِّقُ مِنْ بِضَاعَةِ الزَّمَانِ مُمْتَدٌّ بِمَدَدِ رِزْقِ الْأَوَانِ وَمَنْ أَنْكَرَ وَأَكْثَرَ الْمِرَاءَ فَقَدْ مَنَعَ نَفْسَهُ الشِّرَاءَ. وَرَضِيَ اللهُ عَنْ هَذَا الْإِمَامِ وَحَشَرَنَا فِي زُمْرَةِ هَذَا الْهُمَامِ بِجَاهِ خَيْرِ الْأَنَامِ عَلَيْهِ مِنَ اللهِ فِي كُلِّ لَمْحَةٍ أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَأَزْكَى السَّلَامِ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: اعْلَمْ أَنَّ الْأَوْلِيَاءَ الصَّادِقِينَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ فِي قُوَّتِهِ قُوَّةُ مِائَةِ رَجُلٍ وَالْعَارِفُونَ بِاللهِ أَهْلُ عَالَمِ الْمُلْكِ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ فِي قُوَّتِهِ قُوَّةُ ثَلَاثِمِائَةِ رَجُلٍ وَأَهْلُ عَالَمِ الْمَلَكُوتِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ قُوَّةُ خَمْسِمِائَةِ رَجُلٍ وَأَهْلُ عَالَمِ الْجَبَرُوتِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ قُوَّةُ سَبْعِمِائَةِ رَجُلٍ وَقُوَّةُ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ أَيْ مِنْ أَهْلِ عَالَمِ الْأَمْرِ قُوَّةُ أَلْفِ رَجُلٍ وَقُوَّةُ قُطْبِ الْأَقْطَابِ أَلْفٌ وَخَمْسُمِائَةِ رَجُلٍ وَقُوَّةُ الْأَفْرَادِ الْأَرْبَعَةِ سَبْعُمِائَةِ رَجُلٍ وَقُوَّةُ مَفَاتِيحِ الْكُنُوزِ قُوَّةُ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ قُوَّةُ أَلْفَيْ رَجُلٍ انْتَهَى. وَمَعْنَى عَالَمِ الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ وَالْجَبَرُوتِ وَعَالَمِ الْأَمْرِ. أَمَّا عَالَمُ الْمُلْكِ هُوَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ وَعَالَمُ الْمَلَكُوتِ هُوَ مِنَ السَّمَاءِ الْأُولَى إِلَى السَّمَاءِ السَّابِعَةِ وَعَالَمُ الْجَبَرُوتِ هُوَ مِنَ السَّمَاءِ السَّابِعَةِ إِلَى الْكُرْسِيِّ وَعَالَمُ الْأَمْرِ هُوَ مِنَ الْكُرْسِيِّ إِلَى الْعَرْشِ إِلَى مَا وَرَاءَهُ فَمَعْنَى الْمُلْكِ هُوَ عَالَمُ النَّاسُوتِ وَهِيَ شِدَّةُ الْكَثَافَةِ وَهُوَ التَّجَلِّي بِالْأَجْسَامِ الْكَثِيفَةِ وَالْمَلَكُوتُ عَالَمُ الْأَنْوَارِ وَهُوَ التَّجَلِّي بِصُوَرِ الْأَجْسَامِ اللَّطِيفَةِ وَالْجَبَرُوتُ عَالَمُ الْأَسْرَارِ. وَهُوَ التَّجَلِّي بِصُوَرِ الْأَجْسَامِ الْقُدْسِيَّةِ مِنَ الْكَرُوبِيِّينَ وَمَنْ ضَاهَاهُمْ وَعَالَمُ الْأَمْرِ هُوَ التَّجَلِّي بِصُوَرِ الرُّوحَانِيَّةِ الْقُدْسِيَّةِ الْمُنَزَّهَةِ عَنِ الْمَادَّةِ وَالطَّبِيعِيَّةِ فَكُلُّ عَالَمٍ تَجَلَّى فِيهِ بِنِسْبَةٍ مِنْ نِسَبِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَدَامَ عُلَاهُ آمِينَ.

Puis notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : Le principe de chaque atome de l'univers est que celui-ci constitue un degré de la Réalité Absolue –Qu'elle soit glorifiée et exaltée– où Elle se manifeste avec tout ce qu'elle désire parmi Ses actes et Ses lois, toutes les créatures étant le lieu de manifestation de Ses lois et perfections divines. Il n'y a aucun atome de l'univers qui soit hors de cet ordre. Il n'existe que les perfections divines. Sont égaux sur ce plan animal, inanimé, humain et autre. Il n'y a aucune différence, relativement à l'homme, entre croyant et incroyant. Ils sont égaux sur ce point. En principe, l'incroyant mérite aussi le respect étant un des degrés de la Vérité Absolue. Toute humiliation, tout avilissement, toute oppression dont il peut faire être victime de la part du croyant ne proviendrait que de règles conventionnelles ne pouvant annihiler les fondements de ce principe indestructible. Ces règles ne sont que des accidents. Et la référence sur ce point revient au principe et non à ce qui n'est qu'accident. Et la parfaite connaissance qui prévaut sur ce point est qu'on doit le (l'incroyant) respecter car il est un des degrés de la Vérité Absolue où celle-ci s'est manifestée à travers Ses lois, quoiqu'il ait pu être avili ou humilié au combat, extérieurement, par obéissance, dans ce domaine, à la règle issue de la Loi et de la Sagesse.

Son nouveau statut n'est qu'en en fonction de ces normes tirées de la loi religieuse. C'est à quoi fait allusion le propos du Prophète (ﷺ) : « Ne vous croyez point être au-dessus des lois de Dieu sur cette terre, ni au-dessus de ses créatures. Qui se surhausse au-dessus des gens, le fait contre Dieu. » Le sens de ce hadith correspond à ce que nous avons dit, que les créatures ne sont autres que des degrés où se manifeste la Réalité Absolue.

Ces normes doivent être admises, ainsi que toute autre à laquelle ses créatures sont soumises par Elle, sans s'y opposer aucunement. La règle issue de la Loi, au-delà de tout cela, ne s'exerce qu'en fait et non en droit. Mais cela ne s'impose qu'aux yeux de celui qui pose sur l'existence un regard moniste, qui y voit, dans les degrés différenciés ou unifiés, une entité unique, indivise en dépit de la diversité de ses espèces et genres. Seulement, cette unité n'exclut pas la diversité de ses éléments, quant aux règles et particularités qui les régissent. Voilà ce qu'on veut exprimer, chez les gnostiques, en disant que la pluralité n'est qu'une unité de l'être ou que l'unité n'est que pluralité. Qui considère cette pluralité de l'être dans la diversité de ses parties, n'y voit que substance unique nonobstant cette pluralité. Quiconque l'observe en tant que corpuscules dispersés, n'y voit que pluralité et diversité infinies. La première perception est celle du sage, seul, pas celle des *mafâtih*. C'est celle du sage qui ne perçoit l'unité que symboliquement, non formellement. Voilà bien un domaine non soumis à

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: الْأَصْلُ فِي كُلِّ ذَرَّةٍ فِي الْكَوْنِ هِيَ مَرْتَبَةٌ لِلْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يَتَجَلَّى فِيهَا بِمَا شَاءَ مِنْ أَفْعَالِهِ وَأَحْكَامِهِ وَالْخَلْقُ كُلُّهُمْ مَظَاهِرُ أَحْكَامِهِ وَكَمَالاَتُ أُلُوهِيَّتِهِ فَلاَ تَرَى ذَرَّةً فِي الْكَوْنِ خَارِجَةً عَنْ هَذَا الْأَمْرِ فَمَا ثَمَّ إِلاَّ كَمَالاَتُ أُلُوهِيَّتِهِ وَيَسْتَوِي فِي هَذَا الْمَيْدَانِ الْحَيَوَانُ وَالْجَمَادَاتُ وَالْآدَمِيُّ وَغَيْرُهُ وَلاَ فَرْقَ فِي الْآدَمِيِّ بَيْنَ الْمُؤْمِنِ وَالْكَافِرِ فَإِنَّهُمَا مُسْتَوِيَانِ فِي هَذَا الْبِسَاطِ وَيَكُونُ عَلَى هَذَا الْأَصْلِ فِي الْكَافِرِ التَّعْظِيمُ لِأَنَّهُ مَرْتَبَةٌ مِنْ مَرَاتِبِ الْحَقِّ. وَالْإِذْلاَلُ وَالْإِهَانَةُ وَالصَّوْلَةُ عَلَيْهِ لِلْمُؤْمِنِ مِنْ أَحْكَامٍ طَارِئَةٍ عَلَيْهِ لاَ تَهْدِمُ قَوَاعِدَ الْأَصْلِ لِأَنَّ الْأَصْلَ لاَ يَنْهَدِمُ. وَالْأَحْكَامُ الطَّارِئَةُ عَوَارِضُ وَالْمَرْجِعُ فِي ذَلِكَ لِلْأَصْلِ لاَ لِلْعَوَارِضِ وَكَمَالُ الْعِلْمِ فِيهِ أَنْ يُعَظَّمَ لِأَنَّهُ مَرْتَبَةٌ لِلْحَقِّ تَجَلَّى فِيهِ بِأَحْكَامِهِ لَكِنْ يُعَظَّمُ بَاطِنًا وَيُهَانُ وَيُذَلُّ وَيُقَاتَلُ ظَاهِرًا لِأَنَّ ذَلِكَ حُكْمُ الشَّرْعِ وَالْحِكْمَةِ.

وَهَذَا الْأَمْرُ فِي نَظَرِ الْعَارِفِينَ فَقَطْ لاَ فِي بِسَاطِ الشَّرِيعَةِ. وَإِلَى هَذَا الْإِشَارَةُ بِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«لاَ تَعْلُوا عَلَى اللهِ فِي بِلاَدِهِ وَعِبَادِهِ فَإِنَّ مَنْ عَلاَ عَلَى الْعِبَادِ عَلاَ عَلَى اللهِ وَتَكَبَّرَ عَلَيْهِ»**. وَتَحْقِيقُ مَا فِي هَذَا الْحَدِيثِ هُوَ مَا قُلْنَاهُ أَوَّلاً وَهُوَ أَنَّ جَمِيعَ الْمَخْلُوقَاتِ مَرَاتِبُ لِلْحَقِّ يَجِبُ التَّسْلِيمُ لَهُ فِي حُكْمِهِ فِي كُلِّ مَا أَقَامَ فِيهِ خَلْقَهُ لاَ يُعَارَضُ فِي شَيْءٍ ثُمَّ حُكْمُ الشَّرْعِ مِنْ وَرَاءِ هَذَا يَتَصَرَّفُ فِيهِ ظَاهِرًا لاَ بَاطِنًا وَلاَ يَكُونُ هَذَا إِلاَّ لِمَنْ عَرَفَ وَحْدَةَ الْوُجُودِ فَيُشَاهِدُ فِيهَا الْفَصْلَ وَالْوَصْلَ فَإِنَّ الْوُجُودَ عَيْنًا وَاحِدَةً لاَ تَجَزُّأَ فِيهَا عَلَى كَثْرَةِ أَجْنَاسِهَا وَأَنْوَاعِهَا وَوَحْدَتُهَا لاَ تُخْرِجُهَا عَنِ افْتِرَاقِ أَشْخَاصِهَا بِالْأَحْكَامِ وَالْخَوَاصِّ وَهِيَ الْمُعَبَّرُ عَنْهَا عِنْدَ الْعَارِفِينَ بِأَنَّ الْكَثْرَةَ عَيْنُ الْوَحْدَةِ وَالْوَحْدَةَ عَيْنُ الْكَثْرَةِ فَمَنْ نَظَرَ إِلَى كَثْرَةِ الْوُجُودِ وَافْتِرَاقِ أَجْزَائِهِ نَظَرُهُ عَيْنًا وَاحِدَةً عَلَى كَثْرَتِهِ وَمَنْ نَظَرَ إِلَى عَيْنِ الْوَحْدَةِ نَظَرُهُ مُتَكَثِّرًا بِمَا لاَ غَايَةَ لَهُ مِنَ الْكَثْرَةِ وَهَذَا النَّظَرُ لِلْعَارِفِ فَقَطْ لاَ غَيْرُهُ مِنْ أَصْحَابِ الْحِجَابِ وَهَذَا

discussion. Si nous redéfinissons cela en termes de séparation et d'unité, l'unité exprime une jonction et la séparation une pluralité. Fin de la dictée.

« Il y a ensuite qu'au-delà de cette vérité, Il (Dieu) se manifeste à eux (les gnostiques) sous un voile opaque, qui les empêche de percevoir l'effet de Ses Actes, la mise en mouvement des choses et leur immobilisation par Lui. Ainsi, c'est l'effet exercé par Son Acte qui les incite à exécuter Sa Volonté. Par cette manifestation, par delà ce voile, Il leur fait voir que ce sont eux qui agissent de par leur propre chef, qu'ils sont libres dans leur choix, dans leur mobilité et immobilité, qu'ils ont toute liberté d'agir tel qu'ils l'entendent, sans médiation, empêchement ou arrêt possible de leur action, en tel ou tel domaine, qu'il n'existe là d'autre agent, d'autre moteur qui les meut qu'eux-mêmes, d'autre mobile qui les pousse à opérer des choix qu'eux-mêmes. C'est par le jeu de cette manifestation et de cet voilement que la *Sharî'a* a été établie, que les Prophètes ont été envoyés en annonciateurs et avertisseurs, que les jugements et sanctions pénales s'exercent mettant au cou le carcan de la responsabilité individuelle établie par la loi de Dieu constituée de commandements, d'interdictions, de mesures dissuasives, de culte, de condamnation, de désobéissance, du licite et de l'illicite. Normes en fonction desquelles se justifie La rétribution des œuvres dans la Vie Future sous forme de félicité et de salut, ou sous forme de châtiment, de damnation, de réprimande et d'anathèmes, ou de louanges et d'éloges. C'est cette manifestation et ce voilement qui justifient la justesse et l'établissement de la *Sharî'a*. Là a fini la dictée que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous a faite là-dessus.

La réalité du point du cercle de la nature

Je l'ai (le Shaykh) interrogé sur la réalité du « point du cercle de la nature sanctifiée » (*Dâ'ira nuqtat al-fitr al-qudsîyya*). Il m'en donna la réponse qui suit :

« Le cercle désigne la ronde des âmes après leur création initiale, le point lui, désigne la réalité Mohammadienne et la nature, elle, désigne la création ex-nihilo des êtres qui s'en est suivie.

L'ayant interrogé également sur la réalité de cette nature sanctifiée, il a répondu en disant : elle a été existentiée en relation avec la Présence Sanctifiée, qui est d'une extrême pureté et noblesse. Elle, la nature, ne connaît et n'aime que Dieu. Elle n'a cure de rien d'autre, n'exalte et ne glorifie que Dieu. Telle est la sanctification qui lui a été dévolue. De ce point de vue, même si elle ignorait ce qu'on attendait d'elle, il a suffi que cet engagement fut pris avec elle pour qu'elle sût ce qu'on attendait d'elle en matière de dévotion et de dévouement

لِمَنْ عَايَنَ الْوَحْدَةَ ذَوْقًا لاَ رَسْمًا وَهَذَا خَارِجٌ عَنِ الْقَالِ وَمَعْنَى الْوَصْلِ وَالْفَصْلِ فَالْوَحْدَةُ هِيَ الْوَصْلُ وَالْكَثْرَةُ هِيَ الْفَصْلُ انْتَهَى.

ثُمَّ مِنْ وَرَاءِ هَذِهِ الْحَقِيقَةِ تَجَلَّى لَهُمْ فِيهِمْ بِظُهُورِ حِجَابٍ كَثِيفٍ غَطَّى عَلَيْهِمْ فِي ذَوَاتِهِمْ رُؤْيَةَ فِعْلِهِ وَتَحْرِيكَهُ وَتَسْكِينَهُ وَرُؤْيَةَ قِيَامِهِ لَهُمْ فِيمَا أَرَادُوا أَعْطَاهُمْ بِحَسَبِ هَذَا التَّجَلِّي وَالْحِجَابِ رُؤْيَةَ اسْتِبْدَادِهِمْ بِالْفِعْلِ وَرُؤْيَةَ اسْتِبْدَادِهِمْ بِالإِخْتِيَارِ وَالْحَرَكَةِ وَالسُّكُونِ وَرُؤْيَةَ اسْتِبْدَادِهِمْ بِالإِخْتِيَارِ وَالْحَرَكَةِ وَالسُّكُونِ وَرُؤْيَةَ اسْتِبْدَادِهِمْ بِالتَّقَلُّبِ وَالتَّصَرُّفِ حَيْثُ شَاؤُوا وَكَيْفَ شَاؤُوا بِلاَ وَاسِطَةِ مَانِعٍ وَلاَ حَجْرٍ عَنِ الْجَوَلاَنِ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ يَرَوْنَ أَنْ لاَ فَاعِلَ فِيهِمْ غَيْرُهُمْ وَلاَ مُحَرِّكَ لَهُمْ سِوَاهُمْ وَلاَ دَافِعَ لَهُمْ فِي اخْتِيَارِهِمْ فِي نُفُوسِهِمْ. وَعَلَى هَذَا التَّجَلِّي وَالْحِجَابِ وَقَعَتِ الشَّرَائِعُ وَبُعِثَتِ الرُّسُلُ مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ وَثَبَتَتِ الأَحْكَامُ وَالْحُدُودُ وَطُوِّقَ فِي أَعْنَاقِهِمْ رِبْقَةُ التَّكْلِيفِ بِالأَمْرِ الإِلَهِيِّ أَمْرًا وَنَهْيًا وَفِعْلاً وَتَرْكًا وَطَاعَةً وَمَعْصِيَةً وَوُجُوبًا وَتَحْرِيمًا وَرُتِّبَ عَلَى ذَلِكَ ثُبُوتُ الْجَزَاءِ فِي الْمَآلِ نَعِيمًا وَعَذَابًا وَتَوْبِيخًا وَعِتَابًا وَحَمْدًا وَثَنَاءً. وَهَذَا التَّجَلِّي وَالْحِجَابُ هُوَ الَّذِي بُسِطَ عَلَيْهِ الْحِكْمَةُ وَالشَّرِيعَةُ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

حَقِيقَةُ نُقْطَةِ دَائِرَةِ الْفِطْرَةِ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ حَقِيقَةِ نُقْطَةِ دَائِرَةِ الْفِطْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ:

مَعْنَى دَائِرَةِ الْفِطْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ هِيَ دَائِرَةُ الأَرْوَاحِ حَيْثُ خُلِقَتْ أَوَّلاً وَنُقْطَتُهَا هِيَ الْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ وَالْفِطْرَةُ هِيَ نَشْأَةُ الأَشْيَاءِ بَعْدَ أَنْ لَمْ تَكُنْ وَالْفِطْرَةُ الْقُدْسِيَّةُ هِيَ كَوْنُهَا وُجِدَتْ عَلَى نِسْبَةِ حَضْرَةِ الْقُدْسِ فِي غَايَةِ الصَّفَاءِ وَالشَّرَفِ فَلاَ تَعْرِفُ إِلاَّ اللهَ وَلاَ تُحِبُّ إِلاَّ اللهَ وَلاَ تُبَالِي بِغَيْرِهِ وَلاَ تُعَظِّمُ إِلاَّ اللهَ تَعَالَى فَهَذَا هُوَ الْقُدْسُ الَّذِي نُسِبَتْ إِلَيْهِ وَفِي هَذَا الْمَيْدَانِ إِنْ كَانَتْ لاَ تَعْرِفُ مَاذَا يُرَادُ بِهَا حَتَّى أُخِذَ عَلَيْهَا الْعَهْدُ وَالْمِيثَاقُ. فَحِينَئِذٍ عَرَفَتْ مَاذَا يُرَادُ بِهَا

à Dieu –Qu'Il soit exalté– de responsabilité qu'elle doit exercer, ainsi que de ce qui s'ensuit comme devoirs d'obligation et de règles dont on exige l'observance entre autre. –Que Dieu vous accorde la Paix. (*Wa s-Salâm*) » Là, fini sa dictée. –Que Dieu l'agrée–.

Le sens de l'instant permanent

On lui (le Shaykh) avait demandé aussi quel était le sens de leur (les gnostiques) expression : « L'instant permanent », il répondit : « Pour les gnostiques, cet instant désigne la pérennité et la permanence de la Présence Sanctifiée. C'est un temps qu'on conçoit comme étant en même temps un passé, un présent et un futur. Cet instant est aussi une catégorie de la réalité assignée, sous le nom de pérennité. L'essence de ce temps, par rapport au contingent, est une pure contingence étant divisible en minute, instant, degré, heure, jour, année, siècle, période. Ces derniers, par rapport à cet instant, sont comme des lettres qui y sont inscrites et qui si elles s'effacent, il ne reste plus que lui. La tablette est l'instant permanent qui, en se détachant, représente les inscriptions portées sur elle. Là s'arrêta sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

On l'interrogea également sur la réalité de la prophétie. Il répondit ce qui suit : « La réalité de la prophétie correspond à trois ordres qui en constituent les conditions. Un seul manque, et il n'y a pas de prophétie. Le premier est celui de la perfection de la connaissance de Dieu, tant intérieurement qu'extérieurement, de tous ses Attributs et Noms. Ceux-ci réalisés suivant les conditions dans lesquelles ces connaissances prennent forme dans la prophétie et la sainteté ; le deuxième est que le Prophète reçoit une révélation de la part de Dieu, un commandement que, quand Il le veut, le Prophète exécute d'une manière précise, en tant que Son Envoyé, sous forme de message à communiquer à d'autres, à titre de Messager ; le troisième est que Dieu lui annonce : « J'ai fait de toi mon Prophète » ou « Tu es un Prophète », et qu'il reçoit un Message par l'entremise de l'Archange.

Voilà une somme précise, concise et suffisamment édifiante pour qui s'intéresse à ce en quoi consiste la Prophétie, qui épargne des illusions consécutives aux conceptions étranges. » Que Dieu rétribue notre Shaykh pour son enseignement édifiant et ses belles allégories !

Je l'interrogeai aussi sur la notion de *rabb* et il répondit : Sache que ce vocable signifie : « être supérieur à tous ». Ce mot est étymologiquement tiré de *rubwa* (colline) à cause de son élévation. Il signifie, par extension, posséder beaucoup et être libre de s'en servir comme on l'entend, tel qu'on le veut, et le sens de

مِنَ الْعُبُودِيَّةِ لِلّٰهِ تَعَالَى وَحَمْلِ التَّكَالِيفِ وَمَا يَتْبَعُ ذَلِكَ مِنَ اللَّوَازِمِ وَالْمُقْتَضِيَاتِ وَالْأَحْكَامِ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ وَالسَّلَامُ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

مَعْنَى الْآنُ الدَّائِمُ

وَسُئِلَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِهِمِ الْآنُ الدَّائِمُ مَا هُوَ؟ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: الْآنُ الدَّائِمُ عِنْدَ الْعَارِفِينَ هُوَ دَوَامُ اسْتِمْرَارِ الْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ وَفِيهِ يَنْدَرِجُ اسْمُ الزَّمَانِ فَهُوَ فِي حَقِّ الْقَدِيمِ قَدِيمٌ وَفِي حَقِّ الْحَادِثِ حَادِثٌ وَهُوَ حَقِيقَةٌ وَاحِدَةٌ مِثَالُهُ دَوَامُ وُجُودِ الْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ هُوَ عَيْنُ الزَّمَانِ الَّذِي هُوَ الزَّمَانُ السَّابِقُ وَاللَّاحِقُ وَالْوَقْتُ فَهُوَ صِفَةُ الْحَقِّ إِذْ هُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِصِفَةِ الْبَقَاءِ وَعَيْنُ هَذَا الزَّمَانِ فِي حَقِّ الْحَادِثِ حَادِثٌ لِانْحِصَارِهِ فِي تَقَاطُعِ الزَّمَانِ مِنَ الدَّقَائِقِ وَالدُّرَجِ وَالسَّاعَاتِ وَالْأَيَّامِ وَالسِّنِينَ وَالْقُرُونِ وَالْأَحْقَابِ فَهُوَ لَهَا أَيِ الزَّمَانِ وَالتَّقَاطِيعِ بِمَنْزِلَةِ اللَّوْحِ الَّذِي نُقِشَتْ عَلَيْهِ السُّطُورُ وَالْحُرُوفُ فِي اللَّوْحِ عِنْدَ النَّظَرِ إِلَى السُّطُورِ وَالْحُرُوفِ مُتَقَطِّعٌ وَإِذَا مُحِيَتِ الْحُرُوفُ وَالسُّطُورُ وَالْحُرُوفُ مَا بَقِيَ إِلَّا اللَّوْحُ فَاللَّوْحُ هُوَ الْآنُ الدَّائِمُ وَتَقَاطِيعُ الزَّمَانِ هِيَ النُّقُوشُ عَلَى اللَّوْحِ وَالزَّمَانِ انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَى مُحِبِّنَا سَيِّدِي مُحَمَّدِ بْنِ الْمَشْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسُئِلَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ حَقِيقَةِ النُّبُوَّةِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: حَقِيقَةُ النُّبُوَّةِ مُشْتَمِلَةٌ عَلَى ثَلَاثَةِ أُمُورٍ وَهِيَ شَرْطٌ فِيهَا إِنْ نَقَصَ وَاحِدٌ مِنْهَا فَلَيْسَتْ بِنُبُوَّةٍ الْأَوَّلُ: كَمَالُ الْمَعْرِفَةِ بِاللهِ الْبَاطِنَةِ وَالْعِيَانِيَّةِ وَالْإِحَاطَةُ بِجَمِيعِ صِفَاتِ اللهِ وَأَسْمَائِهِ تَحَقُّقًا مِمَّا ثَبَتَ الْإِحَاطَةُ بِهِ لِلنُّبُوَّةِ وَالصِّدِّيقِيَّةِ لَا مَا وَرَاءَ ذَلِكَ. الثَّانِي: إِيحَاءُ اللهِ إِلَيْهِ بِأَمْرٍ إِنْ شَاءَ يَتَعَبَّدُهُ بِهِ فِي خَاصَّةِ نَفْسِهِ إِنْ كَانَ نَبِيئًا أَوْ بِالتَّبْلِيغِ لِغَيْرِهِ إِنْ كَانَ رَسُولاً وَالثَّالِثُ: يَقُولُ اللهُ لَهُ: أَنْتَ نَبِيءٌ أَوْ أَنْتَ نَبِيئِي إِمَّا مِنْهُ إِلَيْهِ أَوْ بِوَاسِطَةِ الْمَلَكِ. انْتَهَى وَهَذَا الْحَدُّ مَانِعٌ جَامِعٌ وَهُوَ فِي غَايَةِ الْوُضُوحِ كُلُّ

« créateur », « triomphateur », celui dont la volonté, le bon vouloir, la décision s'imposent aux autres.

La Présence de Dieu intègre l'ensemble des Noms et attributs, ainsi que d'autres présences. La réalité divine est le carrefour des cultes, de l'humilité, de la soumission, de l'avoir, de la pauvreté, de l'exaltation, et de la glorification de toutes Ses créatures.

Quant au sens de « divinité », ce mot, fait allusion à L'Essence Elevée en tant qu'elle est, en toute chose, attestée, perçue exemptée ou éloignée de toute autre chose, manifestement et réellement. La personne dont l'image apparaît dans le miroir, n'y existe pas elle-même ni même prés d'y être. Il en est séparé en tout point de vue, différent sous tout rapport. Elle y perçoit son image mais n'y est pas. Cet exemple suffit pour que nous n'étendions pas davantage là-dessus. Là finit sa Dictée –Que Dieu l'agrée !–

Le vrai examen de soi

Je lui ai demandé également le vrai examen de soi (*murâqaba*) et de la contemplation testimoniale. Il répondit par le texte qui suit : « Quant à la *murâqaba*, elle est, en réalité, relative chez le commun des croyants et absolue chez les gnostiques. Elle est ce sentiment intuitif d'être observé par Dieu à tout instant. En se développant, elle aboutit à la *mushâhada*. Il y a une autre sorte de *murâqaba* propre aux gnostiques. C'est celle où le serviteur est pleinement absorbé dans la contemplation testimoniale de l'Etre Absolu, où disparaît, à ses yeux, toute altérité par cette connaissance, l'action, l'état, l'expérience, la condescendance, la réalisation de soi, les qualités acquises et la perception.

Mais la *murâqaba* consiste aussi, en réalité, à contempler la Beauté Sanctifiée. Si la contemplation est l'attribut de l'adorateur, la manifestation (*tajallî*) celui de l'Adoré –Qu'Il soit glorifié et exalté–, qualité étant celle du manifestant (*mutajallî*). Là finit sa dictée –Que Dieu l'agrée–.

مَنِ اطَّلَعَ عَلَيْهِ عَرَفَ مَعْنَى النُّبُوءَةِ وَزَالَ عَنْهُ مَا يَتَوَهَّمُ مِنْ دُخُولِ الْغَيْرِ. وَرَضِيَ اللهُ عَنْ سَيِّدِنَا مَا أَوْضَحَ عِبَارَتَهُ وَمَا أَحْسَنَ إِشَارَتَهُ انْتَهَى.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ حَقِيقَةِ الرَّبِّ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّ حَقِيقَةَ الرَّبِّ هُوَ الْعَلِيُّ عَنْ كُلِّ مَا سِوَاهُ وَمِنْهُ سُمِّيَتِ الرُّبُوبَةُ رُبُوبَةً لِعُلُوِّهَا وَمَعْنَاهُ أَنَّهُ هُوَ الْمَالِكُ وَالْمُتَصَرِّفُ وَالْخَالِقُ وَالْقَاهِرُ وَالنَّافِذُ حُكْمُهُ وَمَشِيئَتُهُ وَكَلِمَتُهُ فِي كُلِّ مَا سِوَاهُ وَحَضْرَةُ الأُلُوهِيَّةِ هِيَ الشَّامِلَةُ لِجَمِيعِ الأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ وَالْحَضَرَاتِ الإِلَهِيَّةِ وَحَقِيقَةُ الأُلُوهِيَّةِ: هُوَ تَوَجُّهُ الْمَوْجُودَاتِ إِلَيْهِ بِالْعِبَادَةِ وَالْخُضُوعِ وَالتَّذَلُّلِ وَالْفَقْرِ وَالتَّعْظِيمِ وَالإِجْلَالِ وَالْمَحَبَّةِ. وَأَمَّا مَعْنَى أُلُوهِيَّةٍ يُشَارُ بِهَا إِلَى الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ مَوْجُودَةٌ فِي كُلِّ شَيْءٍ شُهُودًا وَرُؤْيَةً عَارِيَةً عَنْ كُلِّ شَيْءٍ مُتَبَاعِدَةً عَنْ كُلِّ شَيْءٍ عِيَانًا وَحَقِيقَةً فَإِنَّ الشَّخْصَ الظَّاهِرَ فِي الْمِرْآةِ تُرَى ذَاتُهُ طَالِعَةً فِي الْمِرْآةِ وَلَا هُوَ حَالٌّ فِيهَا وَلَا مُقَارِبٌ لَهَا بَلْ هُوَ مُفَارِقٌ لَهَا فِي كُلِّ وَجْهٍ وَمُغَايِرٌ لَهَا بِكُلِّ اعْتِبَارٍ وَتُرَى ذَاتُهُ فِي الْمِرْآةِ وَمَا هِيَ فِيهَا وَالْمِثَالُ يُغْنِي عَنْ بَسْطِ الْمَقَالِ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَالسَّلَامُ.

حَقِيقَةُ الْمُرَاقَبَةِ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ حَقِيقَةِ الْمُرَاقَبَةِ وَالْمُشَاهَدَةِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ قَالَ: حَقِيقَةُ الْمُرَاقَبَةِ فِي حَقِّ أَهْلِ الْحِجَابِ هِيَ الْمُطْلَقَةُ عِنْدَ الْعَارِفِينَ وَهِيَ عِلْمُ الْقَلْبِ بِاطِّلَاعِ الرَّبِّ عَلَيْهِ فِي كُلِّ لَحْظَةٍ وَبِدَوَامِهَا تَقَعُ الْمُشَاهَدَةُ وَهُنَاكَ مُرَاقَبَةٌ أُخْرَى لَا تَكُونُ إِلَّا لِلْعَارِفِينَ وَهِيَ اسْتِغْرَاقُ الْعَبْدِ فِي الْمُشَاهَدَةِ الْقُدْسِيَّةِ بِمَحْوِ الْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَّةِ عِلْمًا وَعَمَلًا وَحَالًا وَذَوْقًا وَمُنَازَلَةً تَحَقُّقًا وَتَخَلُّقًا وَإِحَاطَةً وَحَقِيقَةُ الْمُشَاهَدَةِ هِيَ مُطَالَعَةُ الْقَلْبِ لِلْجَمَالِ الْقُدْسِيِّ وَالْمُشَاهَدَةُ صِفَةُ الْعَبْدِ وَالتَّجَلِّي صِفَةُ الرَّبِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَهُوَ مَعْنًى يَتَّصِفُ بِهِ الْمُتَجَلِّي انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

Le cercle du gnostique

Je lui ai demandé également le sens de la *Dâ'ira al-cârif* ou le Cercle du gnostique et il donna la réponse suivante : « On dit que quand s'élargit le centre des connaissances du gnostique, celui-ci atteint le point culminant de la Proximité divine où il aura déjà réalisé la plupart des attributs de Dieu tels que l'Entendement, la Vision, la Parole, la Puissance, la Volonté etc., en tant que chacun de ses Attributs embrasse, dans le même temps, toute l'existence dans sa diversité, celle-ci ne présentant plus alors pour lui aucune différence malgré la diversité des êtres, des idiomes, des mouvements. Chaque corpuscule se distingue nettement de l'ensemble. Pris isolément, chacun se distingue, éliminant toute possibilité de confusion entre les uns et les autres, se modalisant dans sa perception auditive ou visuelle ou autre parmi ses facultés, par le biais de ses hommes.

Tel est le gnostique qui, élevé au lieu de la proximité, devient Son ouïe, entendant par celle de la Vérité Absolue, par l'élargissement de son cercle car si son cercle est exigu, il ne prend en charge qu'un peu de toute chose et ce, aussi bien dans les termes, les essences que les mouvements, en raison de l'exiguïté de son cercle et de son ustensile. Mais en montant jusqu'au lieu de la proximité, son cercle s'élargit par l'élargissement de ses connaissances. Aussi ne se confondent plus en lui les êtres créés en aucun instant, ni ne se confondent plus les mouvements de l'existence en aucun instant, ouïe et vision. Tel qu'il l'a dit dans Sa parole : « la main par laquelle il sévit », ses sévices s'amplifiant suivant l'amplification de la puissance divine. Il pourrait, par exemple, enjamber toute la terre en un clin d'œil. Ainsi Son pied par lequel il marche, pouvant, par exemple, marcher, traversant toute l'existence, de cette marche, en un clin d'œil… Tel est le sens du hadith : « …Je deviens l'ouïe par laquelle il entend », etc. et celui de l'autre variante : « …je le deviens », c'est-à-dire j'en deviens le substitut en tous mes attributs, signifiant aussi entendant par l'ouïe de la Vérité Absolue, voyant par Sa vision, etc. Fin de sa Dictée. –Que Dieu l'agrée–, le fasse agréer, et à notre place.

La vraie Connaissance de Dieu

J'ai consulté également le Shaykh sur la vraie Connaissance de Dieu (*haqîqat al-ma'rifat bi l-Lâh*) et il m'a répondu: Sache que la véritable connaissance [de Dieu] consiste en ce que le serviteur soit saisi par Dieu d'une manière telle qu'il ne distingue pas l'origine, ni la forme, ni la cause de cette saisie, laquelle saisie n'obéit à aucune modalité particulière, au point qu'il ne subsiste plus chez lui la moindre trace du sentiment de soi, ni d'autres déterminations, ni plus désir,

دَائِرَةُ الْعَارِفِ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ دَائِرَةِ الْعَارِفِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ قَالَ: اتِّسَاعُ دَائِرَةِ الْعَارِفِ إِذَا رُفِعَ إِلَى مَحَلِّ الْقُرْبِ إِنَّ لِلهِ صِفَةَ السَّمْعِ وَالْبَصَرِ وَالْكَلَامِ وَالْقُدْرَةِ وَالْإِرَادَةِ كُلُّ صِفَةٍ مِنْ هَذِهِ تُحِيطُ بِجَمِيعِ الْوُجُودِ فِي آنٍ وَاحِدٍ لَا يَخْتَلِفُ عَلَيْهَا اخْتِلَاطُ الْوُجُودِ بِذَوَاتِهِ أَوْ بِأَلْفَاظِهِ أَوْ بِحَرَكَاتِهِ فَإِنَّهُ يُمَيِّزُ كُلَّ فَرْدٍ مِنْ ذَلِكَ عَلَى حِدَتِهِ تَمْيِيزًا لَا يَخْتَلِطُ بِغَيْرِهِ لَا فِي سَمْعِهِ وَلَا فِي بَصَرِهِ وَلَا فِي صِفَةٍ مِنْ بَاقِي صِفَاتِهِ. وَهَكَذَا الْعَارِفُ إِذَا رَفَعَهُ إِلَى مَحَلِّ الْقُرْبِ يَصِيرُ سَمْعُهُ يَسْمَعُ كَسَمَاعِ الْحَقِّ بِاتِّسَاعِ دَائِرَتِهِ فَإِنَّهُ فِي ضِيقِ الدَّائِرَةِ لَا يَحْمِلُ إِلَّا فَرْدًا وَاحِدًا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ لَا فِي الْأَلْفَاظِ وَلَا فِي الذَّوَاتِ وَلَا فِي الْحَرَكَاتِ لِضِيقِ دَائِرَتِهِ وَوِعَائِهِ فَإِذَا ارْتَفَعَ إِلَى مَحَلِّ الْقُرْبِ اتَّسَعَتْ دَائِرَتُهُ بِاتِّسَاعِ مَعْرُوفِهِ فَحَمَلَ مِنَ الْأَكْوَانِ فِي الْآنِ الْوَاحِدِ مِنَ الْحَرَكَاتِ وَالذَّوَاتِ وَالْأَلْفَاظِ ضَرْبًا مَا وَسِعَهُ مَعْرُوفُهُ فَلَا تَخْتَلِطُ عَلَيْهِ أَصْوَاتُ الْوُجُودِ فِي الْآنِ الْوَاحِدِ وَلَا تَخْتَلِطُ عَلَيْهِ ذَوَاتُ الْوُجُودِ فِي الْآنِ الْوَاحِدِ وَلَا تَخْتَلِطُ عَلَيْهِ حَرَكَاتُ الْوُجُودِ فِي الْآنِ الْوَاحِدِ سَمْعًا وَبَصَرًا وَهَكَذَا فِي قَوْلِهِ وَيَدُهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا فَإِنَّ بَطْشَهُ يَتَّسِعُ بِاتِّسَاعِ الْقُدْرَةِ الْأَزَلِيَّةِ. يَقْدِرُ مَثَلًا عَلَى أَنْ يُقَدِّمَ الْأَرْضَ كُلَّهَا فِي طَرْفَةِ عَيْنٍ وَهَكَذَا رِجْلُهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا فَإِنَّهُ يَقْدِرُ عَلَى أَنْ يَمْشِيَ الْوُجُودُ بِرِجْلِهِ فِي طَرْفَةِ عَيْنٍ. وَهَذَا مَعْنَى الْحَدِيثِ كُنْتُ سَمْعَهُ الخ وَمَعْنَى الرِّوَايَةِ الْأُخْرَى «كُنْتُهُ» مَعْنَاهُ: كُنْتُ نَائِبًا عَنْهُ بِجَمِيعِ صِفَاتِي وَمَعْنَاهُ يَسْمَعُ بِسَمْعِ الْحَقِّ وَيَرَى بِبَصَرِ الْحَقِّ الخ مَا تَقَدَّمَ انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَعَنَّا بِهِ.

حَقِيقَةُ الْمَعْرِفَةِ بِاللهِ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ حَقِيقَةِ الْمَعْرِفَةِ بِاللهِ تَعَالَى فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَعَنَّا بِهِ بِقَوْلِهِ: الْمَعْرِفَةُ الْحَقِيقِيَّةُ أَخْذُ اللهِ الْعَبْدَ أَخْذًا؛ لَا يَعْرِفُ لَهُ أَصْلًا وَلَا فَصْلًا وَلَا سَبَبًا

ni plus volonté. Elle (la connaissance) survient à la suite d'une illumination divine. Elle n'a ni commencement, ni fin, ni aucun terme déterminable. Elle «anéantit» le serviteur au point qu'elle ne lui laisse le sentiment d'existence ou d'absence d'aucune chose, même son propre anéantissement, Il ne distinguerait même plus un tronc d'arbre de ses branches. Il reste inconscient dans la Réalité, en la Réalité, hors de la Réalité. C'est la véritable connaissance. Alors, s'irradient sur lui, des lumières de sa sainteté, irradiation qui lui donne la perfection de discernement et les détails entre les degrés et leurs particularités et ce que donnent leurs réalités concernant toutes leurs règles, exigences, obligations et détails sur les Attributs et Les Noms et les degrés de leurs effets et des connaissances ; ce discernement s'appelle *baqa' tâmm* et *sahw kâmil.* Autant l'origine première s'appelle ainsi. Et ce baqa' ne peut subsister que par le premier *fanâ' al-fanâ'* selon son principe et sa règle. Et quand disparaît le premier, disparaît le second. –Que la paix soit avec vous !– Là s'achève la dictée qu'il nous fit sur ce point. –Que Dieu l'agrée !–

Quiconque manifeste ces qualités, peut valablement se manifester aux créatures et les guider. C'est à lui que le *murîd* doit confier son âme, emboîter ses pas, suivre ses directives, éviter ses interdictions et toute opposition à lui, même intérieurement. S'il fait cela, il peut implorer par la gratuite faveur de Dieu et de Sa générosité, de lui accorder la réalisation de sa pauvreté et de son discours d'humilité et, par la grâce de son bien-aimé et Prophète, de lui accorder par mansuétude, la grande ouverture par le truchement de son directeur spirituel car quiconque sollicite l'ouverture en passant par ses portes, serait chassé et ses moyens seraient inefficaces.

Notre Maître –Que Dieu l'agrée– a dit :

Sache que l'Ouverture et la réalisation spirituelle, dans le domaine des Connaissances, Dieu ne les suscite chez le serviteur que par truchement d'investis de l'autorisation spéciale ainsi qu'il en était la règle pour la prophétie. Si l'autorisation fait défaut, on ne peut obtenir de Dieu ni ouverture, ni réalisation. On n'en tirerait que peine perdue. Celui qui lit des ouvrages mystiques au cours de son cheminement spirituel, ne puise ses connaissances et ne se fonde que sur ces ouvrages, il ne rencontre au cours au cours de son cheminement que peine inutile. Rien ne se réalise pour lui provenant de Dieu. C'est-à-dire relativement au degré menant à la suprême présence des Connaissances et des dons particuliers. Quant à la rétribution, on ne la reçoit que selon le degré de sincérité et de dévouement dont on fait preuve. –Que Dieu vous accorde la paix (*Wa s-Salâm*) ! »

وَلاَ يَتَعَقَّلُ فِيهِ كَيْفِيَّةٌ مَخْصُوصَةٌ وَلاَ يَبْقَى لَهُ شُعُورٌ بِحِسِّهِ وَشَوَاهِدِهِ وَمَمْحُوَّاتِهِ وَمَشِيئَتِهِ وَإِرَادَتِهِ بَلْ تَقَعُ عَنْ تَجَلٍّ إِلَهِيٍّ لَيْسَ لَهُ بِدَايَةٌ وَلاَ غَايَةٌ وَلاَ يُوقَفُ لَهُ عَلَى حَدٍّ وَلاَ نِهَايَةٍ وَمَحْقُ الْعَبْدِ مَحْقًا لاَ يَبْقَى لَهُ شُعُورٌ بِشَيْءٍ وَلاَ بِعَدَمِ شُعُورِهِ وَلاَ بِمَحْقِهِ وَلاَ يُمَيِّزُ أَصْلاً مِنْ فَرْعِهِ وَلاَ عَكْسِهِ بَلْ لاَ يُعْقَلُ إِلاَّ مِنْ حَيْثُ الْحَقُّ بِالْحَقِّ فِي الْحَقِّ عَنِ الْحَقِّ فَهَذِهِ الْمَعْرِفَةُ الْحَقِيقِيَّةُ ثُمَّ يُفِيضُ عَلَيْهِ مِنْ أَنْوَارِ قُدْسِهِ فَيْضًا فَيُعْطِيهِ كَمَالَ التَّمْيِيزِ وَالتَّفْصِيلِ بَيْنَ الْمَرَاتِبِ وَخَوَاصِّهَا وَمَا تُعْطِيهِ حَقَائِقُهَا فِي جَمِيعِ أَحْكَامِهَا وَمُقْتَضَيَاتِهَا وَلَوَازِمِهَا وَتَفْصِيلِ الصِّفَاتِ وَالْأَسْمَاءِ وَمَرَاتِبِ آثَارِهَا وَمَعَارِفِهَا وَعُلُومِهَا وَهَذَا التَّمْيِيزُ يُسَمَّى بِالْبَقَاءِ التَّامِّ وَالصَّحْوِ الْكَامِلِ وَالْأَصْلُ الْأَوَّلُ يُسَمَّى بِالْفَنَاءِ التَّامِّ وَالصَّحْوِ الْكَامِلِ وَلاَ قِيَامَ لِهَذَا الْبَقَاءِ إِلاَّ بِفَنَاءِ الْفَنَاءِ الْأَوَّلِ عَلَى أَصْلِهِ وَقَاعِدَتِهِ وَمَتَى انْهَدَمَ الْأَوَّلُ انْهَدَمَ الثَّانِي وَالسَّلاَمُ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

فَمَنْ تَحَلَّى بِهَذَا الْوَصْفِ الْمُتَقَدِّمِ صَحَّ لَهُ الظُّهُورُ فِي الْخَلْقِ وَالتَّقَدُّمُ عَلَيْهِمْ وَإِلَيْهِ يُلْقِي الْمُرِيدُ نَفْسَهُ وَيَقْتَفِي آثَارَهُ وَيَمْتَثِلُ أَوَامِرَهُ وَيَجْتَنِبُ نَوَاهِيَهُ وَمُعَارَضَتَهُ وَلَوْ بِقَلْبِهِ فَإِذَا فَعَلَ هَذَا سَأَلَ مِنْ مَحْضِ فَضْلِ اللهِ وَكَرَمِهِ بِإِظْهَارِ فَقْرِهِ وَلِسَانِ ذُلِّهِ وَبِجَاهِ حَبِيبِهِ وَنَبِيِّهِ أَنْ يَرْحَمَهُ بِالْفَتْحِ الْأَكْبَرِ عَلَى يَدِ قُدْوَتِهِ وَمَنْ لَمْ يَطْلُبِ الْفَتْحَ مِنْ غَيْرِ أَبْوَابِهِ طُرِدَ وَمَنْ لَمْ يَنْتَفِعْ بِأَسْبَابِهِ

قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ **قَاعِدَةٌ**: اعْلَمْ أَنَّ الْفَتْحَ وَالْوُصُولَ إِلَى اللهِ فِي حَضْرَةِ الْمَعَارِفِ لاَ يَبْعَثُهُ اللهُ تَعَالَى إِلاَّ عَلَى أَيْدِي أَصْحَابِ الْإِذْنِ الْخَاصِّ كَإِذْنِ الرِّسَالَةِ وَمَتَى فُقِدَ الْإِذْنُ الْخَاصُّ لَمْ يُوجَدْ مِنَ اللهِ فَتْحٌ وَلاَ وُصُولٌ وَلَيْسَ لِصَاحِبِهِ إِلاَّ التَّعَبُ وَمَنْ تَعَلَّقَ بِمُطَالَعَةِ كُتُبِ التَّصَوُّفِ وَسَارَ إِلَى اللهِ بِالنَّقْلِ مِنْهَا وَالْأَخْذِ عَنْهَا وَالرُّجُوعِ إِلَيْهَا وَالتَّعْوِيلِ عَلَيْهَا لَيْسَ لَهُ مِنْ سَيْرِهِ إِلاَّ التَّعَبُ وَلاَ يَحْصُلُ لَهُ مِنَ اللهِ شَيْءٌ تَعْنِي مِنَ الْوُصُولِ إِلَى حَضْرَةِ الْمَعَارِفِ وَالْإِخْتِصَاصِ. وَأَمَّا الثَّوَابُ فَيَحْصُلُ لَهُ بِقَدْرِ إِخْلَاصِهِ وَالسَّلاَمُ.

Je lui (le Shaykh) avais demandé aussi quel était le sens de leur (les mystiques) maxime : « Le gnostique est fils de son instant ». Il répondit : « Il signifie que le mystique ne voit, comme devoir d'obligation à remplir, que ce qu'il doit faire à l'instant même, exclut toute autre chose ne l'incombant pas à ce moment précis. Le dévot doit ainsi savoir où se trouve son intérêt du moment, qui, s'il ne l'a pas encore réalisé, doit s'y atteler exclusivement cessant toute autre chose. Voilà comment doit être tout serviteur sincère. Le gnostique, en vertu des rayonnements qu'il reçoit, doit respecter les droits de toute chose, les plus grands d'entre les gnostiques épiant les illuminations provenant de la Présence divine pour s'acquitter de leurs dévotions, suivant les connaissances avec lesquelles celles-ci sont en rapport.

En d'autres termes, cette maxime peut signifier que ceux qui professent un très haut examen de soi à chaque instant, sous l'action de ces rayonnements qu'ils reçoivent, prennent la couleur de ces derniers en pratiquant leur ascèse de manière à ce que, ces convenances étant en rapport avec celle-ci, chaque rayonnement reçoit la part qui lui revient de cette ascèse et de ces convenances.» Là prit fin la dictée du Shaykh. –Que Dieu l'agrée !–

Le pauvre patient

L'ayant interrogé également afin de savoir lequel du serviteur pauvre mais patient, et du serviteur riche mais reconnaissant, est plus méritant que l'autre, il donne la réponse suivante : « Savoir qui l'est plus que l'autre a toujours été un sujet fort préoccupant pour les savants. Mais le point de divergence [entre eux] à ce sujet porte plus sur les serviteurs « envoilés » parmi eux que ceux arrivés au point culminant des Vérités essentielles. Mais des deux, l'un a la reconnaissance et l'autre la patience [comme tu l'as dit]. Seulement nous devons nous expliquer néanmoins. On sait que l'âme concupiscente est fortement encline aux plaisirs, imbue qu'elle l'est de sa nature, de sa condition humaine, détestant la pauvreté qu'elle cherche à échapper en tentant de satisfaire ses plaisirs et ses moindres penchants, fuyant l'incommodité de la pauvreté et de la privation. A ce point, l'âme est certes plus préoccupée par la satisfaction de ses conditions matérielles que par le souci de s'acquitter correctement des droits de Dieu, ce qui la laisse coupée de la Présence Sanctifiée. Il y a donc là une double tentation virtuelle, une double épreuve que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– évoque dans Sa Parole : « Nous vous mettrons à l'épreuve par le néfaste et le faste. Mais sachez que ce sera vers Nous que vous retournerez… » *(Les Prophètes, 35)* Or, l'âme en rapport avec la Présence Sanctifiée, voit mourir ses plaisirs, ses lots de ?, ses accoutumances, se dépouille des exigences de sa condition et de sa nature. A ce

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِهِمْ: الْفَقِيرُ ابْنُ وَقْتِهِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: مَعْنَاهُ هُوَ مَا يَرَاهُ وَاجِبًا عَلَيْهِ فِي وَقْتِهِ يَنْتَهِجُهُ وَيَتْرُكُ مَا وَرَاءَهُ مِمَّا لَا حَاجَةَ لَهُ بِهِ. فَالْمُرِيدُ يَنْظُرُ مَا كَانَ مَصْلَحَةً لَهُ فِي وَقْتِهِ وَإِنْ فَارَقَهُ تَضَرَّرَ فَيَنْتَهِجُهُ وَيَتْرُكُ مَا عَدَاهُ. هَذَا هُوَ الْمُرِيدُ الصَّادِقُ وَالْعَارِفُ بِاللهِ هُوَ فِي كُلِّ وَقْتٍ بِحُكْمِ تَجَلِّيهِ يُعْطِي لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ وَالْعَالُونَ مِنَ الْعَارِفِينَ هُمْ مُرْتَقِبُونَ مَا يَبْرُزُ مِنَ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ فَيُقَابِلُونَهُ بِالْعُبُودِيَّةِ وَالْآدَابِ الَّتِي تَخْتَصُّ بِهِ. وَبِعِبَارَةٍ أُخْرَى مَعْنَاهُ: أَنَّ الْفَقِيرَ ابْنُ وَقْتِهِ هِيَ لِأَصْحَابِ الْمُرَاقَبَةِ الْكُبْرَى هُوَ فِي كُلِّ وَقْتٍ بِحَسَبِ مَا يُصَادِمُهُ مِنَ التَّجَلِّي يَتْلُونَ بِتَلَوُّنِ تَجَلِّيَاتِهِ فِي مُقَابَلَتِهَا بِالْعُبُودِيَّةِ وَالْأَدَبِ لِيُعْطِيَ لِكُلِّ تَجَلٍّ حَقَّهُ مِنَ الْعُبُودِيَّةِ وَالْأَدَبِ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَعَنَّا بِهِ.

الْفَقِيرُ الصَّابِرُ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَعَنَّا بِهِ عَنِ الْفَقِيرِ الصَّابِرِ وَالْغَنِيِّ الشَّاكِرِ أَيُّهُمَا أَفْضَلُ؟

فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَعَنَّا بِهِ بِمَا نَصُّهُ: التَّفْضِيلُ بَيْنَ الْفَقِيرِ الصَّابِرِ وَالْغَنِيِّ الشَّاكِرِ أَيُّهُمَا أَفْضَلُ وَالْخِلَافُ فِي تَفْضِيلِ أَحَدِهِمَا عَلَى الْآخَرِ مَعْرُوفٌ بَيْنَ الْعُلَمَاءِ قُلْتُ: وَمَحَلُّ الْخِلَافِ إِنَّمَا هُوَ فِي أَهْلِ الْحِجَابِ دُونَ الْمُتَمَكِّنِينَ مِنَ الْوُقُوفِ فِي بِسَاطِ الْحَقَائِقِ وَأَمَّا أَهْلُ الْوُقُوفِ فِي بِسَاطِ الْحَقَائِقِ فَكُلٌّ مِنَ الْغَنِيِّ وَالْفَقِيرِ لَهُ شُكْرٌ وَصَبْرٌ. وَبَيَانُ ذَلِكَ أَنَّ لِلنَّفْسِ وُلُوعًا بِهَوَاهَا وَمُمَازَجَةِ جِبِلِّيَّتِهَا وَبَشَرِيَّتِهَا فَفِي الْفَقْرِ بِنُفُورِهَا عَنْهُ وَاشْتِغَالِهَا بِمَا يَقْتَضِيهِ الْهَرَبُ مِنَ الْفَقْرِ طَلَبًا لِلَذَّاتِهَا وَشَهَوَاتِهَا وَهُرُوبًا مِنْ عَذَابِ الْفَقْرِ وَنَكَالِهِ وَفِي هَذَا الْأَمْرِ لِلنَّفْسِ شُغْلٌ لَهَا عَنْ قِيَامِهَا بِالْحُقُوقِ الْإِلَهِيَّةِ وَبُعْدٌ لَهَا عَنِ الْإِتِّصَالِ بِالْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ كَمَا أَنَّهَا فِي الْغِنَى تُرِيدُ الْخُرُوجَ إِلَى الرَّاحَةِ وَالْأَمْنِ وَالتَّمَتُّعِ بِلَذَّاتِهَا وَشَهَوَاتِهَا إِخْلَادًا إِلَى أَرْضِ الطَّبِيعَةِ وَالْجِبِلَّةِ فَكَانَ فِي ذَلِكَ أَيْضًا شُغْلٌ لَهَا عَنِ الْقِيَامِ بِالْحُقُوقِ الْإِلَهِيَّةِ وَبُعْدٌ لَهَا عَنِ الْإِتِّصَالِ بِالْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ. وَهَاتَانِ هُمَا الْفِتْنَتَانِ فِي الْبَلَاءَيْنِ اللَّذَيْنِ ذَكَرَهُمَا اللهُ سُبْحَانَهُ

stade, elle ne voit plus manifeste dans l'existence que la Vérité Absolue, dans la Vérité pour la Vérité, par la Vérité, distinguant ainsi nettement aussi bien les degrés que les parties composant l'ensemble, connaissant bien leurs particularités, donnant à chacun les droits lui appartenant. Ce qui n'est essentiellement rien d'autre qu'en respectant tous les droits de Dieu. C'est en arrivant à ce stade de la Présence qu'on parvient à respecter parfaitement chacun des droits dus à chaque rayonnement divin, tout ce qui est dû à chaque Nom, à chaque Attribut parmi les Noms et Attributs de Dieu.

Si tu as compris cela, tu comprendras que le dévot serviteur riche peut bien être un homme, un parfait gnostique, grâce à la manière tout aussi parfaite dont il respecterait les droits de Dieu, et à la non moins parfaite manière de maîtriser son âme qu'il ne laisserait pas s'engluer dans les bas-fonds de sa nature et de sa condition quels que soient ses penchants envers ces dernières. Il est dans son combat pour maîtriser son âme, dans d'intenses difficultés. Mais il fait preuve de patience et de reconnaissance car, sur ce terrain, il n'agit pas selon ses richesses pour le plaisir de son âme, mais pour accomplir les devoirs que Dieu lui a imposés. Il te devient évident ainsi qu'il est un serviteur patient et reconnaissant en raison de ce qu'il s'est fait témoin d'être le substitut de Dieu dans la gestion des richesses qu'Il lui a accordées et qu'il dépense au nom du propriétaire de ces biens, qui donne quand le propriétaire des biens lui demande de le faire et qui s'en abstient quand il le lui demande aussi. Un exemple en est Sa Parole –Qu'Il soit exalté– : « Donnez en aumône une partie des biens dont il a fait de vous des dépositaires » *(Le Fer, 7)*.

Quant au serviteur pauvre mais patient, bien que celui-ci puisse se trouver dans une situation où il lui serait difficile de maîtriser son âme, il peut tout aussi faire preuve de patience et de reconnaissance. Mais cette reconnaissance doit consister à remplir tout ce qu'il doit à ces rayonnements. Là tant particulièrement que globalement, en fonction des Attributs et Noms divins se manifestant à lui, en accomplissant, à ce stade, tout ce qu'il leur doit, sans en négliger aucun, sans désemparer face aux difficultés de leurs manifestations successives. Il doit parvenir, en tout cela, à faire en sorte que son ascèse ne soit que pour Dieu, par Dieu, à Dieu et en Dieu. En sorte qu'il ne puisse trouver de consolation qu'en Dieu, de sérénité, en quoi que ce soit, qu'en Lui. C'est en accomplissant parfaitement chacun de ses devoirs-là, qu'il sera dans l'état parfait de reconnaissance envers son Seigneur.

Quant à sa patience, celle-ci doit consister à désavouer perpétuellement son âme concupiscente, en raison de ses déviances dues à sa nature et condition, de ses chutes répétées au plus bas degré de la déchéance où elle succombe à

وتعالَى في قَوْله: ﴿وَنَبْلُوكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ﴾ (الأنبياء: 35) يَعْنِي فِيهِمَا لِأَنَّ اتِّصَالَ النَّفْسِ بِالْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ مُمِيتٌ لَهَا عَنْ شَهَوَاتِهَا وَحُظُوظِهَا وَمَأْلُوفَاتِهَا فَخَرَجَ لَهَا عَنْ مُقْتَضَى جِبِلَّتِهَا وَطَبِيعَتِهَا فَلَمْ يَكُنْ لِلنَّفْسِ فِي ذَلِكَ الْمَيْدَانِ إِلاَّ ظُهُورُ الْوُجُودِ بِالْحَقِّ لِلْحَقِّ فِي الْحَقِّ عَنِ الْحَقِّ مَعَ تَمْيِيزِ الْمَرَاتِبِ وَتَفْصِيلِ جُمَلِهَا وَتَفْصِيلِهَا وَمَعْرِفَةِ خَوَاصِّهَا وَإِعْطَائِهَا لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ فَهُوَ عَيْنُ الْقِيَامِ بِتَكْمِيلِ الْحُقُوقِ الْإِلَهِيَّةِ فَلَهُ فِي تِلْكَ الْحَضْرَةِ تَكْمِيلُ الْقِيَامِ بِحُقُوقِ كُلِّ تَجَلٍّ مِنَ التَّجَلِّيَاتِ الْإِلَهِيَّةِ وَبِحَقِّ كُلِّ اسْمٍ وَصِفَةٍ مِنَ الْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ الْإِلَهِيَّةِ وَهُوَ فِي كُلِّ ذَلِكَ مُتَّصِفٌ بِالْقِيَامِ بِمَا يُوجِبُ عَلَيْهِ حُكْمُ وَقْتِهِ فِي تِلْكَ الْحَضْرَةِ.

وإذا عرفْتَ هَذَا فَالْغَنِيُّ كَامِلُ الشُّكْرِ بِتَكْمِيلِ الْحُقُوقِ الْإِلَهِيَّةِ ثَابِتُ الصَّبْرِ بِزَمِّ النَّفْسِ عَنِ الْإِخْلَادِ إِلَى الْأَرْضِ طَبِيعَتِهَا وَجِبِلَّتِهَا مَعَ شِدَّةِ مَيْلِهَا لِذَلِكَ وَكَمَالِ هُبُوطِهَا فَهُوَ فِي مُقَاسَاتِ زَمِّهَا فِي تَعَبٍ شَدِيدٍ فَهُوَ صَابِرٌ شَاكِرٌ لِأَنَّهُ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ لَمْ يَكُنْ قِيَامُهُ فِي الْغِنَى لِحَظِّ نَفْسِهِ وَإِنَّمَا هُوَ بِالثُّبُوتِ فِيمَا أَقَامَهُ اللهُ فِيهِ فَبَانَ لَكَ أَنَّهُ صَابِرٌ شَاكِرٌ لِكَوْنِهِ يُشْهِدُ نَفْسَهُ خَلِيفَةً لَهُ فِيمَا وَلَّاهُ عَلَيْهِ مِنَ الْأَمْوَالِ بِمَنْزِلَةِ الْوَكِيلِ لِرَبِّ الْمَالِ يُعْطِي إِذَا أَمَرَهُ رَبُّ الْمَالِ بِالْعَطَاءِ وَيُمْسِكُ إِذَا أَمَرَهُ رَبُّ الْمَالِ بِالْإِمْسَاكِ. يَشْهَدُ لِهَذَا قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَخْلَفِينَ فِيهِ﴾ (الحديد: 7)

وَأَمَّا الْفَقِيرُ فَإِنَّهُ إِذَا اتَّصَفَتْ نَفْسُهُ بِالْإِتِّصَالِ بِالْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَطَالَعَ عَيْنَ الْجَمَالِ الْقُدْسِيِّ فَهُوَ فِي فَقْرِهِ صَابِرٌ شَاكِرٌ أَيْضًا وَشُكْرُهُ تَكْمِيلُهُ لِلْقِيَامِ بِحُقُوقِ التَّجَلِّيَاتِ الْإِلَهِيَّةِ جُمْلَةً وَتَفْصِيلاً وَبِحُقُوقِ مَا انْكَشَفَ لَهُ مِنَ الصِّفَاتِ وَالْأَسْمَاءِ الْإِلَهِيَّةِ فَهُوَ يُعْطِي فِي جَمِيعِ ذَلِكَ لِكُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ لاَ تَطْرَأُ عَلَيْهِ الْغَفَلاَتُ وَلاَ تُدْهِشُهُ مُعْضِلاَتُ التَّنَزُّلاَتِ إِذَا صَارَ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ قِيَامُهُ لِلهِ بِاللهِ مِنَ اللهِ عَنِ اللهِ لَيْسَ لَهُ عَنْ غَيْرِ اللهِ إِخْبَارٌ وَلاَ مَعَ غَيْرِهِ قَرَارٌ. وَبِحَسَبِ تَكْمِيلِهِ لِهَذِهِ الْحُقُوقِ يَصِيرُ كَامِلَ الشُّكْرِ لِرَبِّهِ وَصَبْرُهُ هُوَ زَمُّهُ لِنَفْسِهِ عَنِ الْمَيْلِ لِمُقْتَضَى طَبْعِهَا وَجِبِلَّتِهَا

ses plaisirs, à la luxure, à la jouissance qu'exigent de lui les lots, à cause de ce qu'il tente de fuir les difficultés et efforts qu'il doit fournir et les incommodités inhérentes à sa Pauvreté. Il ne sera pas un reconnaissant et un persévérant tant que son action, dans le cadre de son vœu de pauvreté, sera pour son prestige personnel et non pour les faveurs que Dieu lui a accordées. Il est ainsi évident que ces deux serviteurs sont sur le même pied d'égalité concernant leurs mérites respectifs.

Cependant il y a, d'autre part, un avantage pour l'homme riche. C'est si celui-ci reste discret dans la jouissance de ses faveurs comparés aux difficultés qu'éprouve l'homme pauvre qui est toujours à la recherche des moyens d'entretenir sa famille, ses compagnons ou autres. Cela concerne aussi davantage la condition humaine que l'âme. Il y en est aussi pour le pauvre vu les peines, les gènes, les difficultés qu'il éprouve dans sa condition d'homme, en ne possédant pas les moyens de subvenir aux besoins de sa famille, de ses compagnons ou d'autres comme je l'ai déjà dit.

C'est en vertu de ces avantages que la gratitude de l'un et la patience de l'autre sont, toutes les deux, valables. Voilà pourquoi il y a eu divergence sur leur mérite respectif. Mais si le pauvre passe au degré où il trouve avantage dans sa pauvreté et bénéficie des bienfaits que lui procure celle-ci, il n'est plus un patient seulement mais aussi un reconnaissant accompli. Ce que l'on obtient par un don gratuit de Dieu et non par acquisition. Là finit sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

وَعَنْ هُبُوطِهَا إِلَى أَسْفَلِ سَافِلِينَ بِالْمَيْلِ إِلَى الرَّاحَاتِ وَاللَّذَّاتِ وَالشَّهَوَاتِ وَالتَّمَتُّعِ بِمُقْتَضَيَاتِ الْحُظُوظِ بِشِدَّةِ الْهَرَبِ وَالْبُعْدِ عَنْ أَضْدَادِهَا مِنَ الْعَذَابِ وَالنَّكَالِ وَالتَّنْغِيصِ الَّتِي هِيَ لَوَازِمُ الْفَقْرِ فَهُوَ أَيْضًا صَابِرٌ وَشَاكِرٌ إِذْ لَمْ يَكُنْ قِيَامُهُ فِي الْفَقْرِ بِنَفْسِهِ وَإِنَّمَا هُوَ ثَابِتُ الْقِيَامِ فِيمَا أَقَامَهُ اللهُ فِيهِ

فَظَهَرَ لَكَ اسْتِوَاؤُهُمَا فِي هَذَا الْمَيْدَانِ إِلاَّ أَنَّهُ رُبَّمَا تَكُونُ هُنَاكَ بَعْضُ هَنَّاتٍ لِلْغَنِيِّ بِمُلاَمَحَةِ التَّلَذُّذِ بِالرَّاحَةِ مِنَ الأَلَمِ الَّذِي يَجِدُهُ الْفَقِيرُ فِي نَفَقَةِ الأَهْلِ وَالأَوْلاَدِ وَالأَصْحَابِ وَغَيْرِهِمْ إِلاَّ أَنَّ هَذَا لاَزِمٌ لِلْبَشَرِيَّةِ دُونَ الرُّوحِ وَهُنَاكَ أَيْضًا هَنَّاتٌ لِلْفَقِيرِ بِوُجُودِ الأَلَمِ وَالتَّنْغِيصِ وَالضِّيقِ وَالْحَرَجِ فِي مَقَامِ بَشَرِيَّتِهِ فَقَطْ لِمُطَالَبَتِهِ بِمَا لاَ قُدْرَةَ لَهُ عَلَيْهِ مِنْ نَفَقَةِ الأَهْلِ وَالأَوْلاَدِ وَالأَصْحَابِ وَغَيْرِهِمْ وَبِحَسَبِ هَذِهِ الْهَنَّاتِ يَكُونُ صَبْرُهُمَا وَشُكْرُهُمَا وَيَدْخُلُهُمَا الْخِلاَفُ فِي التَّفْضِيلِ وَإِذَا انْتَقَلَ الْفَقِيرُ إِلَى مَقَامِ التَّلَذُّذِ بِالْفَقْرِ وَابْتِهَاجِهِ بِنَعِيمِهِ فَلاَ صَبْرَ لَهُ حِينَئِذٍ إِنَّمَا هُوَ شَاكِرٌ فِي كُلِّ حَالٍ فَهُوَ بِمَنْزِلَةِ الْغَنِيِّ الشَّاكِرِ وَهَذَا يُنَالُ بِمَحْضِ الْمَوْهِبَةِ لَيْسَ لِلْكَسْبِ إِلَيْهِ سَبِيلٌ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

Le sens de la méconnaissance de Dieu

Je l'ai aussi entendu dire: la méconnaissance de Dieu est en soi une errance vers laquelle pousse l'incroyance. L'on a unanimement reconnu que celui dont telle seraient les qualités, serait éternellement voué à l'enfer. Mais l'incroyance peut constituer d'autre part, une sorte de connaissance de Dieu et de foi parfaite. Et on a unanimement reconnu aussi que celui dont telle seraient les qualités obtiendrait le salut éternel. Cette ignorance, qui est l'essence même de l'ignorance, c'est ignorer les degrés de la divinité de Dieu, ce dont celui-ci est, en même temps, digne comme perfections, droits, sanctification obligatoire, éloignant d'elle toute conception absurde. Telle est l'incroyance en soi. Mais l'ignorance consistant à ignorer Sa Réalité, l'ignorance de Son Essence, est une croyance parfaite et une connaissance pure de Dieu, car on considère que tout sentiment d'incapacité d'accéder à la connaissance de l'Essence divine est la réalité profonde de la foi. Aussi quiconque prétend connaître l'Essence est un négateur. –Que Dieu l'agrée et le fasse agréer !–

Parmi ses propos, relatifs à l'Unité de l'Existence (*Wahda al-Wujûd*) qu'il expose d'après la doctrine des mystiques –Que Dieu les agrée–, réfutant la thèse des littéralistes qui soutiennent l'absurdité d'une telle unité, montrant la fausseté de ce que ces derniers veulent faire accréditer auprès de leurs partisans, il y a :

« L'exposer comporte deux aspects : le premier est que le corps du cosmos est conçu identique au corps de l'homme. En observant celui-ci, on trouve qu'il est un malgré la diversité de ce qui le compose dans sa forme comme dans ses particularités : cheveux, peau, chair, os, nerfs, moelle épinière, ses membres extérieurs et ses tempéraments, desquels dépend le maintien de sa constitution. Si tu as compris cela, la thèse que ces théologiens ont développé pour réfuter cette unité, t'apparaît évidemment fausse, tout simplement parce que la différence entre élite et vulgaire, l'existence des contraires, entre autres choses soutenues par eux a été établie.

Je dirais que ce qu'ils ont soutenu ne s'impose pas ici, car si les propriétés sont différentes, le principe qui les régit est le même. Il en est de même de celui qui régit l'homme; le second aspect est que l'unité de la structure de l'univers, en tant que créature de Dieu, L'Architecte, L'Un, émane d'un acte de Ses Noms. Aucun élément parmi ceux de l'univers, n'échappe à cette loi, quelques différentes soient les espèces le principe dont ils émanent étant le même. De ce point de vue, ils constituent une même chose. Ce qui établit leur unité, même si leurs parties sont différentes, ainsi que je l'ai dit de l'homme. Mais si les Attributs de

مَعْنَى الْجَهْلِ بِالله

وَسَمِعْتُهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ: الْجَهْلُ بِاللهِ تَعَالَى عَيْنُ الْكُفْرِ الصُّرَاحِ الْمُجْمَعِ عَلَى خُلُودِ صَاحِبِهِ فِي النَّارِ أَبَدًا وَالْجَهْلُ بِاللهِ تَعَالَى هُوَ عَيْنُ الْمَعْرِفَةِ بِاللهِ تَعَالَى وَصَرِيحُ الْإِيمَانِ الْمُجْمَعِ عَلَى خُلُودِ صَاحِبِهِ فِي الْجَنَّةِ أَبَدًا.

فَأَمَّا الْجَهْلُ الَّذِي هُوَ عَيْنُ الْكُفْرِ فَهُوَ الْجَهْلُ بِمَرْتَبَةِ أُلُوهِيَّتِهِ بِمَا تَسْتَحِقُّهُ مِنَ الْكَمَالَاتِ وَاللَّوَازِمِ وَالْمُقْتَضَيَاتِ وَمَا تَتَنَزَّهُ عَنْهُ مِنْ وُجُوهِ الْمُسْتَحِيلَاتِ فَهَذَا هُوَ عَيْنُ الْكُفْرِ بِاللهِ.

وَأَمَّا الْجَهْلُ الثَّانِي: فَهُوَ الْجَهْلُ بِالْحَقِيقَةِ الَّذِي هُوَ كُنْهُ الذَّاتِ مِنْ حَيْثُ مَا هِيَ هِيَ فَإِنَّ هَذَا الْجَهْلَ هُوَ صَرِيحُ الْإِيمَانِ وَكَمَالُ الْمَعْرِفَةِ بِاللهِ إِذْ حَقِيقَةُ الْعَجْزِ عَنْ دَرْكِ الْمَعْرِفَةِ بِالْكُنْهِ هُوَ حَقِيقَةُ الْإِيمَانِ بِاللهِ وَمَنِ ادَّعَى مَعْرِفَةَ الْكُنْهِ فَقَدْ كَفَرَ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ وَأَرْضَاهُ.

وَمِنْ كَلَامِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي إِيضَاحِ وَحْدَةِ الْوُجُودِ وَبَيَانِهَا عَلَى مَذْهَبِ الْقَوْمِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمْ وَإِبْطَالِ مَا قَالَ أَهْلُ الظَّاهِرِ مِنْ إِحَالَةِ الْوَحْدَةِ وَبُطْلَانِ مَا أَلْزَمُوهُ لِمَنْ قَالَ بِهَا. قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: بَيَانُهَا مِنْ وَجْهَيْنِ.

الْوَجْهُ الْأَوَّلُ: أَنَّ الْعَالَمَ الْكَبِيرَ كَذَاتِ الْإِنْسَانِ فِي التَّمْثِيلِ فَإِنَّكَ إِذَا نَظَرْتَ إِلَيْهَا وَجَدْتَهَا مُتَّحِدَةً مَعَ اخْتِلَافِ مَا تَرَكَّبَتْ مِنْهُ فِي الصُّورَةِ وَالْخَاصِّيَّةِ مِنْ شَعَرٍ وَجِلْدٍ وَلَحْمٍ وَعَظْمٍ وَعَصَبٍ وَمُخٍّ وَكَذَلِكَ اخْتِلَافُ جَوَارِحِهِ وَطَبَائِعِهِ الَّتِي رُكِّبَتْ فِيهِ وَبِهَا قَامَ بُنْيَانُهُ فَإِذَا فَهِمْتَ هَذَا ظَهَرَ لَكَ بُطْلَانُ مَا أَلْزَمُوهُ مِنْ نَفْيِ الْوَحْدَةِ لِاسْتِلْزَامِ تَسَاوِي الشَّرِيفِ وَالْوَضِيعِ وَاجْتِمَاعِ الْمُتَنَافِيَيْنِ وَالضِّدَّيْنِ إِلَى آخِرِ مَا قِيلَ قُلْنَا: لَا يَلْزَمُ مَا ذَكَرَهُ هُنَا لِأَنَّهُ وَإِنْ كَانَتِ الْخَوَاصُّ مُتَبَاعِدَةً فَالْأَصْلُ الْجَامِعُ لَهَا ذَاتٌ وَاحِدَةٌ كَذَاتِ الْإِنْسَانِ سَوَاءً بِسَوَاءٍ.

celui-ci sont différents, c'est en fonction de ce que la Réalité Absolue voulait créer des nobles, des roturiers, des élevés, des déchus, des faibles, des puissants, des grands, des petits et ainsi de suite jusqu'à la dernière de ces relations. Bien que ces derniers soient différents, cela n'exclut pas leur unité organique, comme il en est de l'organisme de l'homme qui est un, mais aussi l'unité de ses autres fonctions et parties. Ainsi la proéminence du visage figurant une suprême noblesse par rapport à l'abaissement des parties génitales figurant l'extrême avilissement et déchéance, sans exclure l'unité de l'organisme, bien que ses fonctions soient différentes ainsi que nous l'avons dit. »

Il (le Shaykh) ajoute : « On peut recourir à un autre procédé pour expliquer cela. C'est-à-dire l'existence de l'homme qu'il doit à l'influx créateur, qu'il a reçu de la Présence de la Réalité Absolue. Influx certes uni mais dont les propriétés et parties se sont différenciées par la suite. Bien qu'étant égaux, son unité s'impose aussi, quelque différentes que soient ses parties ainsi que dit du corps humain. Seuls ses rapports se sont trouvés différenciés par le fait que selon Sa Volonté, la Réalité Absolue a voulu établir les hommes en nobles ou roturiers, élevés ou déchus, faibles et puissants, degrés éminents ou bas, etc. Cette disparité entre ces rapports n'exclut pas pour autant l'unité de son corps ainsi qu'il en est du corps humain qui est unique mais n'exclut ni la différence de ses rapports, de ses parties, ni la particularité de chacune d'elles. Ainsi la particularité de la main n'est pas celle du pied et celle du pied est autre que celle de l'œil. Il en est de même pour le reste de des membres et parties du corps humain.

Il ajoute ensuite : « Un troisième aspect est à ajouter aux premiers pour mieux illustrer ce point. Il s'agit de l'unité de son (l'homme) existence considérée comme résultant du flux créateur qu'il reçut de la Présence de la Réalité Absolue, flux unifié, mais dont les particularités, les parties se sont différenciées selon la division de son être. Ainsi, s'il est uni globalement, il est divisé en détail. Un exemple est celui de l'encre. Les lettres contenues virtuellement dans l'encre et les différences vocabulaires et sémantiques qu'elle exprime, par une seule couleur, n'excluent pas l'unité de l'ancre qui prend la forme des différents mots dont elle rend les différentes significations, les diversités, les composants et les caractères dissemblables. En observant particulièrement ces mots, aux caractères et sens différents, on peut ne voir que l'encre, apparaissant sans la forme de ces derniers qui, par le moyen de cet encre, qui en constitue la matière, sont certes unis par son encréité, mais restent quand même différents de formes, d'apparence, de caractères et de sens. Ainsi, autant l'encre contient ces caractères virtuellement en elle, et en constitue la matière, aussi différents que soient devenus leurs formes, contenus, particularités et significations, autant la fin de

الْوَجْهُ الثَّانِي اتِّحَادُ ذَاتِ الْعَالَمِ فِي كَوْنِهِ مَخْلُوقًا كُلَّهُ لِلْخَالِقِ الْوَاحِدِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَأَثَرًا لِأَسْمَائِهِ فَلَا يَخْرُجُ فَرْدٌ مِنْ أَفْرَادِ الْعَالَمِ عَنْ هَذَا الْحُكْمِ وَإِنِ اخْتَلَفَتْ أَنْوَاعُهُ فَالْأَصْلُ الَّذِي بَرَزَ مِنْهُ وَاحِدٌ فَبِهَذَا النَّظَرِ هُوَ مُتَسَاوٍ فَيَلْزَمُ اتِّحَادُهُ وَإِنِ اخْتَلَفَتْ أَجْزَاؤُهُ كَمَا ذُكِرَ فِي ذَاتِ الْإِنْسَانِ وَإِنَّمَا تَخْتَلِفُ نِسْبَتُهُ بِحَسَبِ مَا فَصَّلَتْهُ مَشِيئَةُ الْحَقِّ فِيهِ مِنْ بَيْنِ شَرِيفٍ وَوَضِيعٍ وَعَالٍ وَسَافِلٍ وَذَلِيلٍ وَعَزِيزٍ وَعَظِيمِ الشَّأْنِ وَحَقِيرِهِ إِلَى آخِرِ النَّسَبِ فِيهِ وَلَمْ تُخْرِجْهُ تَفْرِقَةُ النَّسَبِ عَنْ وَحْدَةٍ ذَاتِيَّةٍ كَمَا أَنَّ ذَاتَ الْإِنْسَانِ وَحْدَةٌ وَوَحْدَتُهَا لَا تُنَافِي اخْتِلَافَ نِسَبِ أَجْزَائِهَا وَاخْتِصَاصَ كُلِّ جُزْءٍ بِخَاصِّيَّتِهِ فَإِنَّ خَاصِّيَّةَ الْيَدِ غَيْرُ خَاصِّيَّةِ الرِّجْلِ وَخَاصِّيَّتُهُمَا غَيْرُ خَاصِّيَّةِ الْعَيْنِ وَهَكَذَا سَائِرُ الْخَوَاصِّ وَالْأَعْضَاءِ وَالْأَجْزَاءِ وَأَنَّ ارْتِفَاعَ وَجْهِهِ فِي غَايَةِ الشَّرَفِ وَانْخِفَاضَ مَحَلِّهِ فِي غَايَةِ الضَّعَةِ وَالْإِهَانَةِ لَمْ يُخْرِجْهُ عَنْ كَوْنِ ذَاتِهِ وَحْدَةً مَعَ اخْتِلَافِ الْخَوَاصِّ مِثْلَ مَا قُلْنَا فِي ذَاتِ الْإِنْسَانِ.

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَزِيدَ وَجْهٌ ثَالِثٌ فِي إِيضَاحِهِ وَهُوَ: اتِّحَادُ وُجُودِهِ مِنْ حَيْثُ فَيَضَانُ الْوُجُودِ عَلَيْهِ مِنْ حَضْرَةِ الْحَقِّ فَيْضًا مُتَّحِدًا ثُمَّ تَخْتَلِفُ خَوَاصُّهُ وَأَجْزَاؤُهُ بِحَسَبِ مَا تَفْصِلُ ذَلِكَ الْوُجُودَ فَإِنَّهُ يَتَّحِدُ فِي عَيْنِ الْجُمْلَةِ وَيَفْتَرِقُ فِي حَالِ التَّفْصِيلِ مِثَالُهُ فِي الشَّاهِدِ مِثَالُ الْمِدَادِ فَإِنَّ الْحُرُوفَ الْمُتَفَرِّقَةَ فِي الْمِدَادِ وَالْكَلِمَاتِ الْمُتَنَوِّعَةَ وَالْمَعَانِي الْمُخْتَلِفَةَ الَّتِي دَلَّتْ عَلَيْهِ صُورَةُ الْمِدَادِ لَمْ تُخْرِجْهُ عَنْ وَحْدَةِ مِدَادِيَّتِهِ فَإِنَّهُ مَا ثَمَّ إِلَّا الْمِدَادُ تُصَوَّرُ فِي أَشْكَالِهِ الدَّالَّةِ عَلَى الْمَعَانِي الْمُخْتَلِفَةِ وَالْحُرُوفِ الْمُتَفَرِّقَةِ وَالْخَوَاصِّ الْمُتَنَوِّعَةِ غَيْرِ الْمُؤْتَلِفَةِ وَلَا الْمُتَمَاثِلَةِ. فَإِنَّكَ إِذَا نَظَرْتَ إِلَى عَيْنِ تِلْكَ الصُّوَرِ الَّتِي اخْتَلَفَتْ حُرُوفُهَا وَكَلِمَاتُهَا لَمْ تَرَ إِلَّا الْمِدَادَ تَجَلَّى فِي أَشْكَالِهَا بِمَا هُوَ عَيْنُ الْمُرَادِ فَتَتَّحِدُ بِالْمِدَادِيَّةِ وَتَخْتَلِفُ بِالصُّوَرِ وَالْأَشْكَالِ وَالْكَلِمَاتِ وَالْمَعَانِي فَكَمَا أَنَّ الْمِدَادَ فِي تِلْكَ الْحُرُوفِ عَيْنُ تِلْكَ الْحُرُوفِ وَالْحُرُوفُ فِي ذَلِكَ الْمِدَادِ عَيْنُ ذَلِكَ الْمِدَادِ وَهِيَ مُخْتَلِفَةُ الْأَشْكَالِ وَالْأَسْرَارِ وَالْخَوَاصِّ وَالْمَعَانِي إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ كَذَلِكَ

l'existence, inscrite dans les êtres de celle-ci, est l'essence même de ces êtres qui, à leur tour, constituent, dans cette même existence, l'essence de celle-ci bien que différents dans leurs formes, secrets et particularités. Leur unité d'existence en soi, n'exclut pas leur unité dans la différence des formes, des subtilités, des significations et des particularités, ni leur séparation par ces subtilités, particularités et significations ne les exclut de leur unité d'existence, comme les lettres et l'encre n'excluent pas la différence des formes, des subtilités, des significations et des particularités, ni leur séparation, en ces choses-là, ne les exclut pas non plus de leur unité formée par l'encre. Il conclut en disant –Que Dieu sanctifie son secret si auguste : La vérité est claire pour qui est doué de compréhension. « Dieu dit la vérité et Il guide dans le droit chemin » *(Les Coalisés, 4)*, Là s'acheva la dictée que le Shaykh a faite à notre ami et maître, Muhammad al-Mashrî –Que Dieu l'agrée–.

Khadir, un des Singuliers

J'entendis aussi le Shaykh dire : La preuve que notre Seigneur Khadir fait partie des Singuliers et qu'il n'est donc pas un Prophète, s'établit péremptoirement par ce que Dieu en a rapporté, son récit avec Moïse (ﷺ) dans le Coran où Il dit –Qu'Il soit exalté– : « Tu viens d'accomplir un acte abominable ». *(La Caverne, 74)* «Tu viens d'accomplir un geste abominable ! » *(La Caverne, 71)*. Si Khadir était un Prophète, il n'aurait pas contredit l'acte de Moïse car n'ignorant rien de l'impeccabilité prophétique, et que celui qui en était investi, ne pouvait rien faire sans en avoir reçu auparavant commandement de la part de Dieu. Ce récit est relatif aux deux premiers incidents relatés par le Coran : à l'endommagement de l'embarcation et au meurtre de l'enfant. Deux forfaits parmi les plus graves, que la Loi et la nature condamnent, sur le caractère hideux desquels tous les hommes raisonnables s'accordent. Que toutes les Lois divines s'accordent à l'interdire car faisant partie des actes de corruption de la terre les plus grands. Aussi si Moïse savait que Khadir était un Prophète, il aurait su qu'il ne pouvait rien accomplir qui ne fût un commandement divin, auquel il ne pourrait pas du reste surseoir. Si Khadir a dénoncé son acte, c'est que celui-ci n'était pas un Prophète.

Autre preuve de l'inexistence de sa prophétie –et celle-ci est plus déterminante que la précédente– c'est que si Khadir était un Prophète, Dieu aurait informé Moïse de sa prophétie, ne serait-ce que pour qu'il ne l'incriminât pas car le fait d'incriminer un dépositaire de la Prophétie, revient à le soupçonner d'égarement. Et qui soupçonne un Prophète d'égarement est un négateur. Or notre seigneur Moïse (ﷺ) était bien un impeccable. S'il a osé dire à Khadir :

نِهَايَةُ الْوُجُودِ فِي ذَوَاتِ الْوُجُودِ عَيْنُ تِلْكَ الذَّوَاتِ وَتِلْكَ الذَّوَاتُ فِي ذَلِكَ الْوُجُودِ عَيْنُ ذَلِكَ الْوُجُودِ وَهِيَ أَيْضًا مُخْتَلِفَةُ الْأَشْكَالِ وَالْأَسْرَارِ وَالْخَوَاصِّ فَوَحْدَتُهَا فِي عَيْنِ ذَلِكَ الْوُجُودِ لَمْ تُخْرِجْهَا عَنِ اخْتِلَافِ أَشْكَالِهَا وَأَسْرَارِهَا وَمَعَانِيهَا وَخَوَاصِّهَا وَلَا افْتِرَاقِهَا بِتِلْكَ الْأَسْرَارِ وَالْخَوَاصِّ وَالْمَعَانِي يُخْرِجُهَا عَنْ وَحْدَتِهَا بِذَلِكَ الْوُجُودِ مِثْلَ مَا فِي الْحُرُوفِ وَالْمِدَادِ كَمَا أَنَّ وَحْدَةَ الْمِدَادِ لَمْ تُخْرِجْهَا عَنِ اخْتِلَافِ أَشْكَالِهَا وَأَسْرَارِهَا وَمَعَانِيهَا وَخَوَاصِّهَا وَلَا افْتِرَاقُهَا فِي هَذِهِ الْأُمُورِ يُخْرِجُهَا عَنِ اتِّحَادِهَا فِي ذَلِكَ الْمِدَادِ ثُمَّ قَالَ قَدَّسَ اللهُ سِرَّهُ الْعَزِيزَ: وَقَدِ اتَّضَحَ الْحَقُّ لِمَنْ فَهِمَ ﴿وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ﴾ (الأحزاب: 4) انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَى مُحِبِّنَا سَيِّدِي مُحَمَّدِ بْنِ الْمَشْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

الْخَضِرُ مِنَ الْأَفْرَادِ

وَسَمِعْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: الدَّلِيلُ عَلَى أَنَّ سَيِّدَنَا الْخَضِرَ مِنَ الْأَفْرَادِ وَلَيْسَ نَبِيًّا عَلَى الْقَطْعِ مَا حَكَاهُ اللهُ فِي الْقُرْآنِ فِي قَضِيَّتِهِ مَعَ سَيِّدِنَا مُوسَى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُكْرًا﴾ (الكهف: 74) ﴿لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا﴾ (الكهف: 71) لَوْ كَانَ نَبِيًّا مَا أَنْكَرَ عَلَيْهِ سَيِّدُنَا مُوسَى فِعْلَهُ لِأَنَّ سَيِّدَنَا مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ يَعْلَمُ عِصْمَةَ النُّبُوءَةِ وَأَنَّ صَاحِبَهَا لَا يَتَقَدَّمُ إِلَى فِعْلِ شَيْءٍ إِلَّا بِأَمْرٍ إِلَهِيٍّ وَيَكُونُ الْأَمْرُ فِي تَيْنِكَ الْقَضِيَّتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ فِي الْقُرْآنِ وَهُمَا: خَرْقُ السَّفِينَةِ وَقَتْلُ الْغُلَامِ فَإِنَّهُمَا مِنْ أَعْظَمِ الْأُمُورِ الْمُسْتَقْبَحَةِ شَرْعًا وَطَبْعًا فَإِنَّ الْعُقَلَاءَ اتَّفَقَتْ عَلَى قُبْحِ ذَيْنِكَ الْفِعْلَيْنِ وَالْأُمُورُ الْإِلَهِيَّةُ أَطْبَقَتْ كُلُّهَا عَلَى تَحْرِيمِهِمَا لِأَنَّهُمَا مِنْ أَعْظَمِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ فَلَوْ عَلِمَ أَنَّهُ نَبِيءٌ لَعَلِمَ أَنَّهُ لَا يُقْدِمُ عَلَيْهِمَا إِلَّا بِأَمْرٍ إِلَهِيٍّ لَا يُمْكِنُ تَرْكُهُمَا وَحَيْثُ أَنْكَرَ عَلَيْهِ فَدَلَّ ذَلِكَ عَلَى أَنَّهُ لَيْسَ بِنَبِيءٍ.

وَأَيْضًا فِي الْاِسْتِدْلَالِ عَلَى عَدَمِ نُبُوءَتِهِ وَهُوَ أَكْبَرُ مِنَ الْأَوَّلِ إِذْ لَوْ كَانَ الْخَضِرُ نَبِيًّا لَأَعْلَمَ اللهُ مُوسَى بِنُبُوءَتِهِ لِأَجْلِ أَنْ يُنْكِرَ عَلَيْهِ لِأَنَّ الْإِنْكَارَ عَلَى صَاحِبِ النُّبُوءَةِ تَضْلِيلٌ لَهُ وَالْمُضَلِّلُ

« Tu viens d'accomplir un acte abominable » *(La Caverne, 74)*, c'est qu'il croyait que ce dernier n'était pas un Prophète. La chose est donc claire pour toi. Que Dieu en soit loué ! » Là finit sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

Parmi les propos du Shaykh, il y a aussi : Règle : « Sache que Dieu –Qu'il soit exalté– a fait qu'en vertu de Sa science prééternelle et de Sa Volonté exécutoire, l'illumination que reçoivent Ses serviteurs, provenant du flux de Sa Miséricorde, se retrouve, en toute époque, chez l'élite de Ses créatures, parmi les Prophètes et les Véridiques. Celui qui se réfère à ceux qui sont encore vivants parmi eux à son époque, parmi cette élite, et s'en fait un compagnon qu'il imite et s'en s'inspire, réussira à obtenir cet influx émanant de Dieu. Mais s'il s'en détourne et se contente des propos des saints antérieurs à lui, il serait frustré. Il serait à l'instar de celui qui resterait indifférent à l'appel et à la Loi du Prophète de son temps, qui se contenterait seulement des Lois des Prophètes antérieurs et, ainsi, deviendrait ainsi un mécréant. –Que Dieu vous accorde la Paix !– (*Wa s-Salâm*) ».

Il a dit aussi :

La preuve que le compagnonnage spirituel ne s'effectue que sous la direction d'un maître vivant en vertu de ce que le Prophète (ﷺ) avait dit à Abû Hudhjayfa –Que Dieu l'agrée– : « Consulte les savants ; fréquente les sages ; sois le compagnon des initiés… » Seulement l'enseignement du savant porte sur le Commandement général dont l'observance des prescriptions et des interdictions font mériter au serviteur la louange de Dieu qui écarte alors de lui tout blâme, et dont la finalité et le Paradis, tandis que l'enseignement du gnostique oriente vers la proximité de Dieu –Qu'Il soit exalté– par la purification de l'âme de ses passions et de sa soumission aux plaisirs. Il a pour terme final les stations de la Proximité. Quant à l'enseignement du Maître Parfait, qui oriente vers Dieu, il tend aussi à l'anéantissement de l'égo, à s'abstenir d'œuvrer dans son intérêt, à s'employer à la recherche, grâce à lui, des avantages de ce monde et de l'autre, à lui épargner les préjudices en cette vie et l'autre. Il a pour fin Dieu. »

Il conclut en disant : « Nous concluons de là que cette sorte de compagnonnage ne se réalise que si l'on est avec un maître vivant car on ne peut être le compagnon d'un maître mort, à qui l'on ne peut ni parler ni fréquenter. » Là finit sa dictée.

Il a dit : « Nous possédons un degré spirituel si élevé qu'il est illicite d'en faire mention. Ce degré n'est pas celui que je vous ai signalé. Si j'en faisais ouvertement mention, les initiés m'accuseraient unanimement d'impiété, à *fortiori* les autres. Ce n'est pas celle que je vous ai mentionnée. Elle est au dessus. Parmi les particularités de ce degré, il y a que quiconque ne se garde pas de me contredire

للنبي كافر وسيدنا موسى عَلَيْه الصَّلاةُ وَالسَّلامُ مَعْصُومٌ فَمَا تجرأَ عَلَيه بقوله ﴿لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُكْرًا﴾ (الكَهف: 74) إلاّ لعلمه أنَّهُ لَيْسَ بِنَبِيءٍ فاتّضح لك الأَمْرُ وَالْحَمْدُ لله انْتَهى مِنْ إملائه رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَمِنْ كلامه رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَاعِدَةٌ: اعْلَمْ أَنَّ اللهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى جَعَلَ فِي سَابِقِ عِلْمِه وَنُفُوذِ مَشِيئته أَنَّ الْمَدَدَ الْوَاصِلَ إِلَى خَلْقِه مِنْ فَيْضِ رَحْمَتِه هُوَ فِي كُلِّ عَصْرٍ يَجْرِي مَعَ الْخَاصَّةِ الْعُلْيَا مِنْ خَلْقِه مِنَ النَّبِيئِينَ وَالصِّدِّيقِينَ فَمَنْ فزعَ إِلَى أَهْلِ عَصْرِه الأَحْيَاءِ مِنْ ذَوِي الْخَاصَّةِ الْعُلْيَا وَصَحِبَهُمْ وَاقْتَدَى بِهِمْ وَاسْتَمَدَّ مِنْهُمْ فَازَ بِنَيْلِ الْمَدَدِ الْفَائِضِ مِنَ اللهِ وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ أَهْلِ عَصْرِه مُسْتَغْنِيًا بِكَلامِ مَنْ تَقَدَّمَهُ مِنَ الأَوْلِيَاءِ الأَمْوَاتِ طُبِعَ عَلَيْهِ بِطَابِعِ الْحِرْمَانِ وَكَانَ مِثْلُهُ كَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ نَبِيِّ زَمَانِه وَتَشْرِيعِه مُسْتَغْنِيًا بِشَرَائِعِ النَّبِيئِينَ الَّذِينَ خَلَوْا قَبْلَهُ فَيُسَجَّلُ عَلَيْهِ بِطَابِعِ الْكُفْرِ وَالسَّلامُ.

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَالدَّلِيلُ عَلَى أَنَّ الصُّحْبَةَ لاَ تَكُونُ إِلاَّ لِلْحَيِّ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأَبِي جُحَيْفَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: «**سَلِ الْعُلَمَاءَ وَخَالِطِ الْحُكَمَاءَ وَاصْحَبِ الْكُبَرَاءَ**» فَالْعَالِمُ دَلاَلَتُهُ عَلَى الأَمْرِ الْعَامِّ أَمْرًا أَوْ نَهْيًا بِمَا يُوجِبُ الْمَدْحَ عِنْدَ اللهِ وَسُقُوطَ اللاَّئِمَةِ عَلَى الْعَبْدِ وَنِهَايَتُهُ الْجَنَّةُ وَالْحَكِيمُ دَلاَلَتُهُ عَلَى التَّقَرُّبِ إِلَى اللهِ تَعَالَى بِالطَّهَارَةِ مِنْ أَهْوِيَةِ النَّفْسِ وَمُتَابَعَةِ الْهَوَى وَنِهَايَتُهُ مَنَازِلُ الْقُرْبَةِ وَالْكَبِيرُ دَلاَلَتُهُ عَلَى اللهِ مِنْ حَيْثُ مَحْوُ النَّفْسِ وَالْبَرَاءَةُ مِنَ التَّدْبِيرِ لَهَا بِكُلِّ مَا يَجْلِبُ الْمَصْلَحَةَ لَهَا دُنْيَا وَأُخْرَى وَبِكُلِّ مَا يَدْفَعُ الْمَضَرَّةَ عَنْهَا دُنْيَا وَأُخْرَى وَنِهَايَتُهُ اللهُ.

ثُمَّ قَالَ: يُؤْخَذُ مِنْ هَذَا أَنَّ الصُّحْبَةَ لاَ تَكُونُ إِلاَّ لِلْحَيِّ إِذِ الْمَيِّتُ لاَ يُصْحَبُ وَلاَ يُكَلِّمُ وَلاَ يُخَالِطُ. انْتَهَى.

en mes compagnons, en ne s'abstenant pas de porter atteinte à leur honneur, Dieu le tiendrait éloigné de Sa Proximité et le déchoirait en reprenant ce qu'Il lui avait accordé. » Là finit sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

Parmi ce qu'il nous a dicté et que nous avons écrit séance tenante, figure le texte suivant : « Les joyaux du cœur sont au nombre de sept, le cœur ayant sept dépôts dont chacun est un endroit où l'on garde un de ces sept joyaux.

Le premier de ces joyaux est celui du *dhikr*, qui, s'il éclot dans le cœur du serviteur, il le sépare de son propre moi, il le soustrait à son propre égo. C'est l'état que les soufis appellent Exil de l'univers et cœur apaisé par invocation de Dieu. Le second joyau est celui de l'amour de Dieu. C'est l'état où le serviteur demeure perpétuellement amoureux et nostalgique de Dieu, souhaitant presque la mort à tout instant, dominé par l'intensité du désir qui le brûle.

Le troisième joyau est celui de l'Amour divin qui, en s'ouvrant dans le cœur du serviteur, celui-ci ne cesse plus d'exprimer sa reconnaissance à Dieu, d'accepter Sa Volonté avec ravissement et d'y adhérer. Le préférant à toute autre chose si bien que si le plus grand malheur le frappait, il préfèrerait mieux cela que tous les plaisirs du monde.

Le quatrième joyau est celui de l'arcane, lequel constitue un des mystères de Dieu, mystère à l'essence insaisissable. Arrivé à cet état, le serviteur n'agit plus, en tout instant, que par Dieu, s'abstient et ne transgresse aucune loi à cause de la pureté de son état intérieur.

Le cinquième joyeux est celui de l'âme individuelle où le serviteur découvre les vérités essentielles et l'essence de celles-ci, dans un dévoilement réel, direct de telle manière qu'aucun subtile, singulier, ensemble, ou individuel ne lui échappe plus. C'est la Présence où se produit l'extinction de l'âme, soit dans le ravissement, soit dans la lucidité, soit dans l'« anéantissement » total du soi.

Le sixième joyau est celui de la Connaissance. Il consiste en ce que les actes du serviteur s'accomplissent étant à mi-distance entre la Réalité et la Souveraineté absolue et la Servitude pure, connaissant chaque vérité essentielle selon ses règles, ses exigences, ses modes. C'est la sphère de la pérennité, de la sobriété.

Le septième joyau, enfin, est celui de l'état de Pauvreté à l'égard de Dieu –Qu'Il soit exalté–. Quand il éclot, le serviteur devient le témoin de son propre état de Pauvreté à l'égard de Dieu ainsi que le recours incontournable que Celui-ci constitue pour lui en chacune de ses respirations. Aucun événement qui surviendrait, parmi ceux qui pourraient contrarier son état de Pauvreté, ne pourrait rien contre sa stabilité.

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: إِنَّ لَنَا مَرْتَبَةً عِنْدَ اللهِ تَنَاهَتْ فِي الْعُلُوِّ عِنْدَ اللهِ تَعَالَى إِلَى حَدٍّ يَحْرُمُ ذِكْرُهُ لَيْسَ هِيَ مَا أَفْشَيْتُهُ لَكُمْ وَلَوْ صَرَّحْتُ بِهَا لأَجْمَعَ أَهْلُ الْحَقِّ وَالْعِرْفَانِ عَلَى كُفْرِي فَضْلاً عَمَّنْ عَدَاهُمْ وَلَيْسَتْ هِيَ الَّتِي ذَكَرْتُ لَكُمْ بَلْ هِيَ مِنْ وَرَائِهَا وَمِنْ خَاصِّيَّةِ تِلْكَ الْمَرْتَبَةِ أَنَّ مَنْ لَمْ يُحَافِظْ عَلَى تَغْيِيرِ قَلْبِي مِنْ أَصْحَابِنَا بِعَدَمِ حِفْظِ حُرْمَةِ أَصْحَابِنَا طَرَدَهُ اللهُ مِنْ قُرْبِهِ وَسَلَبَهُ مَا مَنَحَهُ انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَمِمَّا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ فِي مَجْلِسٍ وَاحِدٍ وَنَصُّهُ:

قَالَ: جَوَاهِرُ الْقَلْبِ سَبْعَةٌ وَالْقَلْبُ فِيهِ سَبْعَةُ خَزَائِنَ كُلُّ خِزَانَةٍ مَحَلٌّ لِجَوْهَرَةٍ مِنَ الْجَوَاهِرِ السَّبْعَةِ. فَالْجَوْهَرَةُ الأُولَى: جَوْهَرَةُ الذِّكْرِ. وَالْجَوْهَرَةُ الثَّانِيَةُ: جَوْهَرَةُ الشَّوْقِ. وَالْجَوْهَرَةُ الثَّالِثَةُ: جَوْهَرَةُ الْمَحَبَّةِ للهِ وَالْعِشْقِ. وَالْجَوْهَرَةُ الرَّابِعَةُ: جَوْهَرَةُ السِّرِّ وَهُوَ غَيْبٌ مِنْ غُيُوبِ اللهِ تَعَالَى لاَ تُدْرَكُ مَاهِيَّتُهُ وَلاَ تُعْرَفُ. وَالْجَوْهَرَةُ الْخَامِسَةُ: جَوْهَرَةُ الرُّوحِ. وَالْجَوْهَرَةُ السَّادِسَةُ: جَوْهَرَةُ الْمَعْرِفَةِ. وَالْجَوْهَرَةُ السَّابِعَةُ: جَوْهَرَةُ الْفَقْرِ.

الْجَوْهَرَةُ الأُولَى: جَوْهَرَةُ الذِّكْرِ إِذَا انْفَتَحَتْ فِي قَلْبِ الْعَبْدِ يَكُونُ أَبَدًا مُنْفَرِدًا عَنْ وُجُودِهِ غَائِبًا عَنْ شُهُودِهِ وَيُسَمَّى عِنْدَ السَّالِكِينَ ذُهُولاً عَنِ الأَكْوَانِ وَطُمَأْنِينَةُ الْقَلْبِ بِذِكْرِ اللهِ. **الْجَوْهَرَةُ الثَّانِيَةُ** جَوْهَرَةُ الشَّوْقِ إِلَى اللهِ وَهُوَ أَنْ يَكُونَ الْعَبْدُ أَبَدًا فِي الشَّوْقِ وَالإِشْتِيَاقِ إِلَى اللهِ يَطْلُبُ الْمَوْتَ فِي كُلِّ نَفَسٍ لِأَنَّ حَرَارَةَ الإِشْتِيَاقِ مُشْتَعِلَةٌ فِيهِ. **الْجَوْهَرَةُ الثَّالِثَةُ**: جَوْهَرَةُ الْمَحَبَّةِ فَإِذَا انْفَتَحَتْ فِي الْقَلْبِ يَكُونُ الْعَبْدُ أَبَدًا رَاضِيًا عَنِ اللهِ وَرَاضِيًا بِحُكْمِهِ بِلَذَّةٍ وَإِيثَارٍ لِذَلِكَ الرِّضَا عَلَى كُلِّ مَا عَدَاهُ لَوْ وَقَعَ بِهِ فِي الْوَقْتِ أَعْظَمُ الْهَلاَكِ لَكَانَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ جَمِيعِ الشَّهَوَاتِ. **الْجَوْهَرَةُ الرَّابِعَةُ**: جَوْهَرَةُ السِّرِّ وَهُوَ غَيْبٌ مِنْ غُيُوبِ اللهِ تَعَالَى لاَ تُعْرَفُ مَاهِيَّتُهُ وَلاَ تُدْرَكُ وَحُكْمُهُ أَنْ يَكُونَ الْعَبْدُ فِي كُلِّ حَالٍ لاَ يَتَحَرَّكُ إِلاَّ للهِ وَلاَ يَسْكُنُ إِلاَّ للهِ وَلاَ يَقَعُ فِيهِ شَيْءٌ مِنْ مُخَالَفَةِ الشَّرْعِ أَصْلاً لِكَمَالِ طَهَارَتِهِ. **الْجَوْهَرَةُ الْخَامِسَةُ**: جَوْهَرَةُ الرُّوحِ وَهُوَ أَنْ

Celui qui obtient ce joyau, parmi les créatures de Dieu, Dieu lui suffit, exclue toute autre chose, il n'a plus cure d'être aimé ou haï, qu'on aille ou non à lui, en raison de la parfaite confiance qu'il a en Dieu –Qu'Il soit exalté–. Celui qui l'obtient est à l'abri de toute déchéance qui éloigne de la Présence de la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée–.

C'est là que prit fin la dictée, que le Shaykh nous a faite là-dessus. Sur ce Terminus des Voyageurs spirituels.

يُكَاشَفَ بِحَقِيقَتِهَا وَمَاهِيَّتِهَا كَشْفًا حَقِيقِيًّا حِسِّيًّا بِحَيْثُ لاَ يَخْفَى عَلَيْهِ مِنْ جُمَلِهَا وَتَفْصِيلِهَا شَاذٌّ وَلاَ فَاذٌّ وَهِيَ حَضْرَةُ وُرُودِ الْإِصْطِلاَمِ سُكْرًا وَصَحْوًا وَمَحْقًا. **الْجَوْهَرَةُ السَّادِسَةُ:** جَوْهَرَةُ الْمَعْرِفَةِ وَهُوَ تَمْكِينُ الْعَبْدِ مِنَ الفِعْلِ بَيْنَ حَقِيقَةِ الرُّبُوبِيَّةِ وَالْعُبُودِيَّةِ وَمَعْرِفَةِ كُلِّ حَقِيقَةٍ بِجَمِيعِ أَحْكَامِهَا وَمُقْتَضَيَاتِهَا وَلَوَازِمِهَا وَهِيَ حَضْرَةُ البَقَاءِ وَالصَّحْوِ. **الْجَوْهَرَةُ السَّابِعَةُ:** وَهِيَ جَوْهَرَةُ الْفَقْرِ لله تَعَالَى إِذَا انْفَتَحَتْ فِي الْعَبْدِ يَشْهَدُ افْتِقَارَهُ إِلَى الله تَعَالَى وَاضْطِرَارَهُ إِلَيْهِ فِي كُلِّ نَفَسٍ مِنْ أَنْفَاسِهِ فَلاَ يُزَعْزِعُهُ عَنْ هَذَا التَّمْكِينِ وُرُودُ كُلِّ خَطْبٍ مِنْ أَضْدَادِ فَقْرِهِ وَمَنْ تَمَكَّنَ مِنْ هَذِهِ الْجَوْهَرَةِ صَارَ أَغْنَى الْخَلْقِ بِالله عَنْ كُلِّ شَيْءٍ بِحَيْثُ أَنْ لاَ يُبَالِيَ بِجَمِيعِ الْخَلْقِ أَحَبُّوهُ أَمْ أَبْغَضُوهُ أَمْ أَقْبَلُوا عَلَيْهِ أَمْ أَدْبَرُوا عَنْهُ لِكَمَالِ غِنَاهُ بِالله تَعَالَى فَمَنْ تَمَكَّنَ مِنَ هَذِهِ الْجَوْهَرَةِ أَمِنَ مِنَ السَّلْبِ فِي حَضْرَةِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ الله تَعَالَى عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَعَنَّا بِهِ وَهَذَا نِهَايَةُ السَّالِكِينَ. انْتَهَى.

La réalité du dhikr

L'ayant interrogé aussi sur la réalité du *dhikr*, le Shaykh m'a répondu en disant : « La réalité du *dhikr*, son degré le plus bas est celui où le serviteur se trouve à un point où il en oublie jusqu'à ce qui est en deçà et au-delà. C'est le degré le plus élevé de l'extinction du moi. C'est un degré éminent où son moi est témoin de la réalité intime de l'existence toute entière. C'est le degré appelé à la fois *sahq* et *mahq* (anéantissement / effacement). Le premier degré de cette extinction du moi est celui où l'on oublie jusqu'à l'existence de tous les univers tout en demeurant parfaitement conscient d'elle. Le plus éminent degré de cette extinction est celui où le serviteur s'éteint par rapport aux univers. Et l'extinction supérieure celle dont le degré le plus haut, fait du moi, le témoin de la réalité intime de l'être. Ces états sont aussi désignés par les termes de *sahq* et de *mahq*. Deux termes équivalents signifiant l'absorption du serviteur dans l'Un, et dont Ibn al-Fârid disait :

« Depuis que mes traces s'effacèrent, fondues dans
Mon être, ma réalité et mon âme se perdurent de vue.

C'est ce que l'autre dit en ces termes :

«Tu m'as livré au désarroi depuis que tu partis et que
Me revoyant, tu me demandas: Qui es-tu et je réponds : toi !

Là finit la dictée de notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– sur ce point.

Il nous a aussi dicté sur l'Amour que les créatures éprouvent à l'égard de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– :

« L'Amour que les créatures vouent à Dieu –Qu'Il soit exalté–, se divise en quatre : le premier est l'amour qu'elles éprouvent pour le salaire qu'elles escomptent de leurs bonnes œuvres; le second est l'amour qu'elles ressentent envers Lui pour les faveurs et bienfaits qu'Il leur accorde; le troisième est l'amour qu'elles éprouvent à l'égard de Sa Perfection et de Sa Beauté et la quatrième, enfin, l'amour qu'elles ressentent pour Sa Réalité intime Elevée. »

« Quant au premier amour, celui-ci est compréhensible. De même que l'amour pour ses bienfaits et faveurs, ces deux amours chaque croyant en possède une part, un lot. Seulement, ce sont des amours appelés à disparaître avec la mort de ceux qui les éprouvent. Or, le troisième, son objet demeure permanent parce que portant chez notre Seigneur les Attributs de Sa perfection, de Sa grandeur et de Sa beauté. Ces trois amours sont néanmoins ceux des jeunes saints (*sighâr al-awliyâ'*). Ils diffèrent du quatrième amour qui est sans détermination,

حقيقةُ الذِّكْر

وسألتُهُ رضيَ اللهُ عنهُ وأرضاهُ وعنّا بهِ عن حقيقةِ الذِّكْر فأجابَ رضيَ اللهُ عنهُ بقولِه: حَقيقةُ الذِّكْر أدْنى مَراتِبِه أنْ يَنْسى مَا دُونَهُ وَأعْلاهُ هِيَ أعْلا مَراتِبِ الإصْطِلامِ وَأعْلا مَراتِبِ الإصْطِلامِ أنْ يَشْهَدَ نَفْسَهُ عَيْنَ ذَلِكَ الْوُجُودِ وَهُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِالسَّحْقِ وَالْمَحْقِ وَحَقيقَةُ الإصْطِلامِ أوَّلُهُ ذُهُولٌ عَنِ الأَكْوانِ وَهُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بالسُّكرِ وَوَسَطُهُ فَناءٌ عَنِ الأَكْوانِ مَعَ عَمَلِه بِفَنائِهِ وَأعْلاهُ فَناءٌ عَنِ الأَكْوانِ وَفَناءٌ عَنْ فَنائِهِ وَالْمَرْتَبَةُ الْعُلْيا مِنْهُ أنْ يَشْهَدَ نَفْسَهُ عَنْ ذَلِكَ الْوُجُودِ وَهُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِالسَّحْقِ وَالْمَحْقِ وَحَقيقَةُ السَّحْقِ وَالْمَحْقِ عِبارَتانِ مُتَرادِفَتانِ وَهُمَا: فَناءُ الْعَبْدِ بِالْكُلّيّةِ قالَ ابْنُ الْفارِضِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ:

وَمُنْذُ عَفا رَسْمي وَهِمْتُ وَهِمْتُ في ... وُجودي فَلَمْ تَعْثُرْ بِكَوْني حَقيقَتي

وَقالَ غَيْرُهُ:

حَيَّرْتَني في أمْري هَذا غِبْتَ عَنّي حَتّى ... خاطَبْتَني في سِرّي مَنْ أنْتَ قُلْتُ أنْتَ

انْتَهى مَا أمْلاهُ عَلَيْنا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. وَممّا أمْلاهُ عَلَيْنا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ في مَحَبَّةِ الْخَلْقِ للهِ سُبْحانَهُ وَتَعالى قالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: مَحَبَّةُ الْخَلْقِ للهِ سُبْحانَهُ وَتَعالى عَلى أرْبَعَةِ أقْسامٍ: **الْقِسْمُ الأوَّلُ:** مَحَبَّتُهُمْ لِلثَّوابِ. **وَالْقِسْمُ الثّاني:** مَحَبَّتُهُمْ لآلائِهِ وَنَعْمائِهِ. **وَالْقِسْمُ الثّالِثُ:** مَحَبَّتُهُمْ لِما هُوَ عَلَيْهِ مِنَ الْكَمالِ وَالْجَمالِ. **وَالْقِسْمُ الرّابِعُ:** مَحَبَّتُهُمْ لِلذّاتِ الْعَلِيَّةِ أمّا مَحَبَّتُهُمْ لِلثَّوابِ فَمَعْلُومَةٌ وَكَذلِكَ مَحَبَّتُهُمْ لآلائِهِ وَنَعْمائِهِ وَهاتانِ الْمَحَبَّتانِ لِعامَّةِ الْمُؤْمِنينَ مِنْهُما حَظٌّ وَنَصيبٌ وَلَكِنْ قَدْ تَزُولُ هاتانِ الْمَحَبَّتانِ بِزَوالِ سَبَبِهِما. وَأمّا الْقِسْمُ الثّالِثُ مُسَبَّبُها ثابِتٌ وَهُوَ ما عَلَيْهِ رَبُّنا مِنْ أوْصافِ الْكَمالِ وَالْعَظَمَةِ وَالْجَمالِ وَهَذِهِ لِصِغارِ الأوْلِياءِ وَلَكِنْ لا تَلْحَقُ الْمَرْتَبَةَ الرّابِعَةَ لأنَّ الْمَرْتَبَةَ الرّابِعَةَ مُجَرَّدَةٌ عَنِ الأسْبابِ وَالْعِلَلِ وَالأوْصافِ وَهَذِهِ لا تَكُونُ إلاّ لِمَنْ فُتِحَ عَلَيْهِ وَرُفِعَ عَنْهُ الْحِجابُ وَشاهَدَ أسْرارَ الأسْماءِ وَالصِّفاتِ وَالْمَواهِبِ وَالْحَقائِقِ وَالْكَمالاتِ.

sans motivation, sans autre attribut, que ne ressent que celui ouvert à ces réalités-là, à qui l'on a ôté le voile pour qu'il perçoive, de *visu*, la réalité intime des Noms, des Attributs, des Dons et des Vérités essentielles et parfaites. Un hadith nous donne la preuve de l'existence des deux premiers amours. « Aimez Dieu, dit le Prophète (ﷺ), pour les bienfaits qu'Il vous accorde. Aimez-moi de l'amour que vous aimez Dieu. Et aimez les membres de ma Famille de l'amour que vous m'aimez ».

Râbi'a al-'Adawiyya –Que Dieu l'agrée– a dit :

« Je T'aime de deux amours: d'un amour
Passionné et d'un amour pour Ton mérite »

Faisant allusion au troisième et au quatrième degré, il (le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit : « Le véritable amour est celui qui rend jaloux celui qui l'éprouve. » Ayant demandé à Shiblî : « Quand te reposeras-tu ? » il répondit : « Quand je verrai qu'il n'y a plus d'invocation ». A un de ses compagnons qui lui demandait : « Lui (Dieu) as tu demandé de t'accorder la connaissance du Soi ? » Abû Yazîd al-Bistâmî répond : « Tais-toi ! Je suis déjà jaloux à l'idée qu'un autre puisse Le connaître ».

Ibn al-Farid, dit :

« Cesse tes prétentieux amours et tends
Vers autre pour ton cœur: trêve d'errance !
Considère-toi loin des alentours de l'Union que
Tu ne réaliseras pas tant que tu es vivant. Meurs ô Sincère !
Tel est l'amour. Si tu ne meurs pas tu n'y atteindras pas ton objectif
Fais ce choix, cher ami, sinon cesse toute entreprise.
Je lui dis : Mon âme est en tes mains, prends-là.
Qui peut me prendre l'âme autre que Toi !

Avant ce passage, il avait dit :

Elle me dit : C'est l'amour d'un autre que tu recherchais
Aveuglément, abandonnant le droit chemin.
C'est parce que trompé que tu dis ce que tu as dit
Vêtu d'ignominie et de mensonge que l'âme ne souhaite pas
A présent, sont-ce les états les plus purs que vous sollicitez
Par ton âme qui abandonna son état par pur transgression.
Comment peux-tu obtenir meilleure amitié d'un Vivant
Avec de si fausses prétentions ? Pire amitié que celle de Suhâ !...

Il avait dit avant cela :

قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَفِي الْحَدِيث دَلِيلُ الْمَرْتَبَةِ الْأُولَى وَالثَّانِيَةِ. قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**أَحِبُّوا اللهَ لِمَا يُغَذِّيكُمْ بِهِ مِنْ نِعَمِهِ وَأَحِبُّونِي لِحُبِّ اللهِ وَأَحِبُّوا أَهْلَ بَيْتِي لِحُبِّي**» وَقَالَتْ رَابِعَةُ الْعَدَوِيَّةُ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا:

أُحِبُّكَ حُبَّيْنِ حُبَّ الْهَوَى   وَحُبًّا لِأَنَّكَ أَهْلٌ لِذَاكَا

إِشَارَةٌ لِلْمَرْتَبَةِ الثَّالِثَةِ وَالرَّابِعَةِ ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَالْمَحَبَّةُ الصَّادِقَةُ هِيَ الَّتِي تُورِثُ الْغَيْرَةَ لِصَاحِبِهَا. قِيلَ لِلشِّبْلِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: مَتَى تَسْتَرِيحُ؟ قَالَ: إِذَا لَمْ نَرَ لَهُ ذَاكِرًا غَيْرِي. وَقَالَ أَبُو يَزِيدِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِصَاحِبِهِ حِينَ قَالَ لَهُ وَهَلْ سَأَلْتَهُ الْمَعْرِفَةَ بِهِ؟ قَالَ لَهُ: اُسْكُتْ غِرْتُ عَلَيْهِ مِنْ أَنْ يَعْرِفَهُ غَيْرِي. وَقَالَ ابْنُ الْفَارِضِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي هَذَا الْمَعْنَى:

فَدَعْ عَنْكَ دَعْوَى الْحُبِّ وَادْعُ لِغَيْرِهِ   فُؤَادَكَ وَادْفَعْ عَنْكَ غَيَّكَ بِالَّتِي

وَجَانِبْ جَنَابَ الْوَصْلِ هَيْهَاتَ لَمْ يَكُنْ   وَهَا أَنْتَ حَيٌّ إِنْ تَكُنْ صَادِقًا مُتْ

هُوَ الْحُبُّ إِنْ لَمْ تَقْضِ لَمْ تَقْضِ مَأْرَبًا   مِنَ الْحُبِّ فَاخْتَرْ ذَاكَ أَوْ خَلِّ خُلَّتِي

فَقُلْتُ لَهَا: رُوحِي لَدَيْكِ وَقَبْضُهَا   إِلَيْكِ فَمَنْ لِي أَنْ تَكُونَ بِقَبْضَتِي

وَقَدْ قَالَ قَبْلَ هَذَا الْمَوْضِعِ:

فَقَالَتْ هَوَى غَيْرِي قَصَدْتَ وَدُونَهُ   اقْتَصَدْتَ يَا عُمْيًا عَنْ سَوَاءِ مَحَجَّتِي

وَغَرَّكَ حَتَّى قُلْتَ مَا قُلْتَ لَابِسًا   بِهِ شَيْنَ مَيْنٍ لُبْسَ نَفْسٍ تَمَنَّتِ

وَفِي أَنْفُسِ الْأَطْوَارِ أَمْسَيْتَ طَامِعًا   بِنَفْسٍ تَعَدَّتْ طَوْرَهَا فَتَعَدَّتِ

فَكَيْفَ بِحُبِّي وَهْوَ أَحْسَنُ خُلَّةٍ   تَفُوهُ بِدَعْوَى وَهْوَ أَقْبَحُ خَلَّةٍ

وَأَيْنَ السُّهَى الخ وَقَالَ قَبْلَ هَذَا:

وَعَنْ مَذْهَبِي فِي الْحُبِّ مَالِي مَذْهَبٌ   وَإِنْ مِلْتُ يَوْمًا عَنْهُ فَارَقْتُ مِلَّتِي

وَلَوْ خَطَرَتْ لِي فِي سِوَاكَ إِرَادَةٌ   عَلَى خَاطِرِي سَهْوًا قَضَيْتُ بِرِدَّتِي

وَقَالَ فِي الْكَافِيَةِ:

Hors ma doctrine de l'amour, je n'en ai pas d'autre.
M'inclinerais-je vers autre que Lui, je renierais ma Religion,
Si mes pensées et désirs allaient vers autre que Toi,
Serait-ce involontairement, je serais apostat !

Dans son Poème rimé en « *kâf* », il dit :

Tous ceux qui sont sous Ta tutelle T'aiment certes,
Mais seul moi suis tous qui sont sous cette tutelle !

Parmi ses propos, il y a aussi:

Sur l'Unicité particulière, Al-Junayd a dit : « La science de l'Unicité divine est différente de celle de l'unicité en soi. Son existence diffère de sa science. Ceux qui sont doués de pénétration dans le domaine de cette Unicité, atteignent leur limite une fois arrivés au seuil du ravissement mystique.» Ja'far as-Sâdiq a dit : « Celui qui arrive à la connaissance de la séparation et de l'union, de l'instant et de l'inertie, celui-là a atteint le fond de la science de l'Unicité Divine. »

J'ai lu un texte ainsi libellé après *Basmala* et *Salât 'alâ n-Nabî* :

« Voici la science de l'Unicité professée par les gnostiques –Que Dieu les agrée–. La Réalité Absolue leur a dit s'adressant à eux : « Ô Mes serviteurs contre et avec quoi prétendez-vous m'associer ? Qu'est-ce qui vous oblige à confesser mon Unicité ? En ne proclamant mon unicité que par les apparences, vous ne professez que la doctrine de l'Incarnation. Or qui professe cette doctrine n'est pas monothéiste car n'étant parvenu à faire que deux choses: établir un localisé et le lieu où il s'est localisé. Si vous déclarez mon Unicité par Mon Essence, sans Mes Attributs et Actes, vous ne l'avez pas déclarée, car les intelligences et les pensées ne peuvent L'atteindre. Si l'information en provenait de Moi, qui vous l'a apportée ? Si vous ne déclarez pas mon unicité au degré de la divinité, de ce que portent les Attributs actifs et essentiels, en tant qu'Essence unique, aux différents rapports et relations, lois, obligations et exigences, et toutes autres lois de degré de divinité, par quoi vous la confessez ? Par vos intelligences où par moi ? Quoi qu'il en soit, vous ne la confessez pas, Mon Unicité, car elle ne peut être établie par simple confession d'un monothéiste. Ni par vos intelligences ni par Moi. Votre monothéisme que vous proclamez pour Moi, est le mien non le vôtre. Si c'est par vos intelligences, comment peut-on juger valablement de Moi à partir d'une chose que j'ai moi-même créée et établie ? Après avoir prétendu avoir proclamé Mon unicité, de n'importe quelle façon, dans n'importe quel sens, qu'est-ce qui vous dit qu'elle est établie ? Si c'est de votre propre chef, sachez que vous n'êtes que sous l'empire de vos caprices. Et si c'est ainsi, vous

كُلُّ مَنْ فِي حِمَاكَ يَهْوَاكَ لَكِنْ أَنَا وَحْدِي بِكُلِّ مَنْ فِي حِمَاكَ انْتَهَى

وَمِنْ كَلامِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: التَّوْحِيدُ الخَاصُّ قَالَ الْجُنَيْدُ: عِلْمُ التَّوْحِيدِ مُبَايِنٌ لِوُجُودِهِ وَوُجُودُهُ مُفَارِقٌ لِعِلْمِهِ فَإِذَا تَنَاهَتْ عُقُولُ الْعُقَلاءِ فِي التَّوْحِيدِ تَنَاهَتْ إِلَى الْحَيْرَةِ. قَالَ جَعْفَرٌ الصَّادِقُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: مَنْ عَرَفَ الْفَصْلَ وَالْوَصْلَ وَالْحَرَكَةَ وَالسُّكُونَ بَلَغَ الْقَرَارَ فِي التَّوْحِيدِ. انْتَهَى.

وَوَجَدْتُ مُقَيَّدًا مَا نَصُّهُ بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالصَّلاةِ وَالسَّلامِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا تَوْحِيدُ الْعَارِفِينَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُم يَقُولُ لَهُمُ الْحَقُّ مُخَاطِبًا لَهُمْ: يَا عِبَادِي فِيمَاذَا وَحَّدْتُمُونِي؟ وَبِمَاذَا وَحَّدْتُمُونِي؟ وَمَا الَّذِي اقْتَضَى لَكُمْ تَوْحِيدِي؟ فَإِنْ كُنْتُمْ وَحَّدْتُمُونِي فِي الْمَظَاهِرِ فَأَنْتُمُ الْقَائِلُونَ بِالْحُلُولِ. وَالْقَائِلُ بِالْحُلُولِ غَيْرُ مُوَحِّدٍ لأَنَّهُ أَثْبَتَ أَمْرَيْنِ: حَالٌ وَمَحَلٌ وَإِنْ كُنْتُمْ وَحَّدْتُمُونِي فِي الذَّاتِ دُونَ الصِّفَاتِ وَالأَفْعَالِ فَمَا وَحَّدْتُمُونِي فَإِنَّ الْعُقُولَ وَالأَفْكَارَ لا تَبْلُغُ إِلَيْهَا وَالْخَبَرُ مِنْ عِنْدِي فَمَنْ جَاءَكُمْ بِهَا؟ وَإِنْ كُنْتُمْ وَحَّدْتُمُونِي فِي مَرْتَبَةِ الأُلُوهِيَّةِ بِمَا تَحَمَّلَتْهُ مِنَ الصِّفَاتِ الْفِعْلِيَّةِ وَالذَّاتِيَّةِ مِنْ كَوْنِهَا عَيْنَ وَحْدَةٍ مُخْتَلِفَةِ النِّسَبِ وَالإِضَافَاتِ وَالأَحْكَامِ وَاللَّوَازِمِ وَالْمُقْتَضَيَاتِ وَسَائِرِ أَحْكَامِ مَرْتَبَةِ الأُلُوهِيَّةِ فَبِمَ وَحَّدْتُمُونِي؟ هَلْ بِعُقُولِكُمْ أَوْ بِي؟ وَكَيْفَ مَا كَانَ فَمَا وَحَّدْتُمُونِي لأَنَّ وَحْدَانِيَّتِي مَا هِيَ بِتَوْحِيدِ مُوَحِّدٍ لا بِعُقُولِكُمْ وَلا بِي فَإِنَّ تَوْحِيدَكُمْ إِلَيَّ بِي هُوَ تَوْحِيدِي لا تَوْحِيدُكُمْ وَبِعُقُولِكُمْ كَيْفَ يَحْكُمُ عَلَيَّ بِأَمْرٍ مَنْ خَلَقْتُهُ وَنَصَبْتُهُ. وَبَعْدَ أَنِ ادَّعَيْتُمْ تَوْحِيدِي بِأَيِّ وَجْهٍ كَانَ وَفِي أَيِّ وَجْهٍ كَانَ فَمَا الَّذِي اقْتَضَى لَكُمْ تَوْحِيدِي؟ إِنْ كَانَ اقْتَضَاهُ وُجُودُكُمْ فَأَنْتُمْ تَحْتَ حُكْمِ مَا اقْتَضَاهُ مِنْكُمْ فَقَدْ خَرَجْتُمْ عَنِّي فَأَيْنَ التَّوْحِيدُ؟ وَإِنْ كَانَ اقْتَضَاهُ أَمْرِي فَأَمْرِي مَا هُوَ غَيْرِي فَعَلَى يَدَيْ مَنْ وَصَلَكُمْ إِنْ رَأَيْتُمُوهُ مِنِّي فَمَنِ الَّذِي رَآهُ مِنْكُمْ؟ وَإِنْ لَمْ تَرَوْهُ مِنِّي فَأَيْنَ التَّوْحِيدُ يَا أَيُّهَا الْمُوَحِّدُونَ؟ كَيْفَ يَصِحُّ لَكُمْ هَذَا الْمَقَامُ وَأَنْتُمُ الْمَظَاهِرُ لِعَيْنِي وَأَنَا الظَّاهِرُ؟ وَالظَّاهِرُ يُنَاقِضُ الْهُوِيَّةَ؟ فَأَيْنَ التَّوْحِيدُ؟

êtes encore loin du compte. Où est alors l'unicité ? Si c'est mon commandement qui l'a exigé de vous, mon commandement n'est que Moi. Par quel moyen l'avez-vous reçu ? Si elle provient de Moi, qui d'entre vous peut-il en témoigner ? Si vous ne pouvez pas en témoigner comme ayant procédé de moi, de quelle unicité prétendez-vous parler donc ? Ô Monothéistes, comment une telle conception peut elle être valable d'après vous alors que vous n'êtes que des lieux de manifestation de mon Etre, alors que je suis l'Apparent et que l'apparence s'oppose à l'eccéité. De quelle unicité s'agit-il donc ? Ne parlons donc pas d'unicité pour des choses reconnues comme étant autre que Moi par vos personnes, les rapports et lieux de localisation. Il n'y a donc pas d'unicité à proclamer pour des choses ainsi reconnues. Si vous dites qu'elle (l'Unicité) est dans l'existence, il n'y a pas de doctrine d'unicité car l'existence n'est que l'essence de chaque être. Et la différence des apparences ne montre la différence des existants apparents. Ainsi la relation du savant n'est pas celui de l'ignorant, ni la relation de l'être, celle du non-être. Si vous dites que l'absence de connu, d'ignoré, d'existant, de non-existant est l'unicité en soi, soit, mais je sais qu'il y a, en distinguant les choses connues, certaines qui acceptent cette qualification, et, ainsi, donc entrent dans la catégorie des choses connues, mais où est l'unicité. Unificateurs, corrigez vos fautes : il n'y a là que Dieu ; la multitude existante n'est autre que Lui. De quelle unicité (*tawhîd*) parlez-vous ? Si vous répondez que c'est le *tawhîd* qui est l'essence de cette multitude, nous dirions que tout est donc déjà unifié et, par conséquent, de quelle autre unicité faudrait-il parler encore ? Le *Tawhîd* n'accepte ni reliant ni relié à. Préparez-vous à répondre à cette question si toutefois vous vous la posez.

Si les polythéistes sont par exemple inexcusables, c'est parce qu'ils professaient en réalité cette doctrine. Ils pouvaient même être excusables, mais s'ils ne mentionnaient pas d'associé. Ils se seraient aperçus que les choses sont telles quelles. Si l'on disait : « D'où leur est donc venu ce malheur alors qu'ils en sont à ce point ? La perte du pardon ne serait-elle pas ainsi pour eux un éloge ? » Nous dirions aussi que c'est parce qu'ils ont nommé un associé. C'est pourquoi cette unification d'assignation leur a porté malheur. S'ils ne l'avaient pas nommé, ils seraient sauvés. Mais il y a plus d'espoir pour eux que pour ces « monothéistes », considérant le degré de connaissance. Que Dieu fasse que nous soyons au nombre de ceux qui professent Son unicité tel qu'Il l'a proclamée ! Qu'Il soit magnifié ! » Là finit sa déclaration.

لاَ تَوْحِيدَ فِي الْمَعْلُومَاتِ فَإِنَّ الْمَعْلُومَاتِ أَنَا وَأَعْيَانُكُمْ وَالنِّسَبُ وَالْمَحَالاَتُ فَلاَ تَوْحِيدَ فِي الْمَعْلُومَاتِ فَإِنْ قُلْتَ فِي الْوُجُودِ فَلاَ تَوْحِيدَ فَإِنَّ الْوُجُودَ عَيْنُ كُلِّ مَوْجُودٍ وَاخْتِلاَفُ الْمَظَاهِرِ يَدُلُّ عَلَى اخْتِلاَفِ وُجُودِ الظَّاهِرِ فَنِسْبَةُ عَالِمٍ مَا هِيَ نِسْبَةُ جَاهِلٍ وَلاَ نِسْبَةُ مُتَعَلِّمٍ فَأَيْنَ التَّوْحِيدُ؟ وَمَا ثَمَّ إِلاَّ الْمَعْلُومَاتُ أَوِ الْمَوْجُودَاتُ.

فَإِنْ قُلْتَ: لاَ مَعْلُومَ وَلاَ مَجْهُولَ وَلاَ مَوْجُودَ وَلاَ مَعْدُومَ هُوَ عَيْنُ التَّوْحِيدِ قُلْنَا: بِنَفْسِ مَا عَلِمْتَ أَنَّ فِي تَقْسِيمِ الْمَعْلُومَاتِ مَنْ يَقْبَلُ هَذَا الْوَصْفَ فَقَدْ دَخَلَ تَحْتَ قِسْمِ الْمَعْلُومَاتِ فَأَيْنَ التَّوْحِيدُ؟ فَيَا أَيُّهَا الْمُوَحِّدُونَ اسْتَدْرِكُوا الْغَلَطَ فَمَا ثَمَّ إِلاَّ اللهُ وَالْكَثْرَةُ فِي ثَمَّ وَمَا هُمْ سِوَاهُ فَأَيْنَ التَّوْحِيدُ؟ فَإِنْ قُلْتُمُ التَّوْحِيدُ الْمَطْلُوبُ فِي عَيْنِ الْكَثْرَةِ قُلْنَا ذَلِكَ تَوْحِيدُ الْجَمِيعِ فَأَيْنَ التَّوْحِيدُ؟ فَإِنَّ التَّوْحِيدَ لاَ يُضَافُ وَلاَ يُضَافُ إِلَيْهِ. اسْتَعِدُّوا أَيُّهَا الْمُوَحِّدُونَ لِلْجَوَابِ عَنْ هَذَا الْكَلاَمِ إِذَا وَقَعَ السُّؤَالُ. فَإِنْ كَانَ أَهْلُ الشِّرْكِ لاَ يُغْفَرُ لَهُمْ فَبِحَقِيقَةٍ مَا نَالُوا ذَلِكَ لأَنَّهُ لَوْ غَفَرَ لَهُمْ مَا قَالُوا بِالشَّرِيكِ فَشَاهَدُوا الأَمْرَ عَلَى مَا هُوَ عَلَيْهِ. فَإِنْ قُلْتَ: فَمِنْ أَيْنَ جَاءَهُمُ الشَّقَاءُ وَهُمْ بِهَذِهِ الْمَثَابَةِ وَإِنَّ عَدَمَ الْمَغْفِرَةِ فِي حَقِّهِمْ ثَنَاءٌ عَلَيْهِمْ قُلْنَا: لأَنَّهُمْ عَيَّنُوا الشَّرِيكَ فَأَشْقَاهُمْ تَوْحِيدُ التَّعْيِينِ فَلَوْ لَمْ يُعَيِّنُوا لَسَعِدُوا وَلَكِنَّهُمْ أَرْجَى مِنَ الْمُوَحِّدِينَ لِدَرَجَةِ الْعِلْمِ. جَعَلَنَا اللهُ مِمَّنْ وَحَّدَهُ بِتَوْحِيدِ نَفْسِهِ جَلَّ عُلاَهُ انْتَهَى.

Le sens de l'unicité

L'ayant consulté aussi au sujet de cette unicité, il répond : « Il s'agit de l'unicité de son Etre pour Lui, par Lui et de Lui. A cette unicité aucune voie ne mène que la voie de l'extinction du moi. Al-Jurayrî –Que Dieu l'agrée– a dit : Toute allégorie, de la part des hommes, relative à la Réalité Absolue, est d'emblée vouée à l'échec tant qu'ils ne désignent pas allégoriquement la Réalité par sa propre réalité, faisant allusion à ce que nous disions sur l'inexistence de relations dans l'Essence, ajoutant qu'ils ne peuvent y accéder car, pour y accéder, il faut d'abord être dans cet état d'anéantissement total où disparaît même l'allégorie et l'allégoriste, où n'existe que Lui, par et pour Lui-même, où n'existe, dis-je, plus d'allégorie ni d'allégoriste. D'où son propos : « Aucune voie n'y mène… »

Seulement, voilà, ces « monothéistes » qui prétendent proclamer Son Unicité, ne la proclament, au degré de la divinité dont Il est digne, que pour obtenir, par ce moyen, leur salut, en accomplissant les obligations qui leur sont imposées. A ce titre, ils la proclament plus pour leurs propres intérêts que pour Dieu Même. La vraie proclamation de Son Unicité est hors de leur portée, de leur condition. S'ils n'en ont pas conscience, que dire des autres ? Il n'existe donc, en fait, que Lui, Seul. A un homme qui demandait après lui et qui l'avait enfin trouvé chez lui: Shiblî lui avait tranquillement dit : « Shiblî est mort et que Dieu ne lui pardonne pas ».

Quant au degré de l'Unicité (*ahadiyya*), il n'y a pas en elle unicité à proclamer, car une fois ce degré atteint, si d'aventure le réalisé en est conscient, il n'y a pas d'unicité à proclamer à ce stade. Car l'unificateur et l'Unifié ne se distinguent pas l'un de l'autre, ce que n'admet pas la jalousie de la Réalité Suprême. Ce n'est pas l'unicité. Si l'unificateur, sous effet de celle-ci, est si anéanti qu'il n'est plus conscient de son propre existence, de son anéantissement même, il n'y a plus de témoignage à ce stade, le seul subsistant n'étant plus que la Réalité Absolue, qui subsiste d'ailleurs par Soi, en Soi et pour Soi. Où est donc le « devenu autre » pour qu'on parle d'Amitié (*wilâya*) entre les deux ? Voilà pourquoi tous les gnostiques ont dit à l'unanimité que la réalisation du degré de la *ahadiyya* est impossible, tout comme celle du degré de l'Essence. C'est à dire L'Essence Absolue, simple, dépourvue de tout rapport et de toute relation, excepté avec le «Singulier Intégrant,» à qui Elle peut se manifester, celui-ci étant Le cloison séparant d'Elle le monde qui vit à son ombre, qui disparaîtrait, aussitôt qu'il disparaîtrait, lui, en un clin d'œil. Le Singulier possède en effet un double perspectif : L'une tournée vers L'Essence Sanctifiée dans laquelle il s'est absorbé, où il reçoit Ses manifestations avec tout ce que celles-ci comportent de puissance,

مَعْنَى التَّوْحِيدِ

فَسَأَلْتُ سَيِّدَنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ هَذَا التَّوْحِيدِ فَأَجَابَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: عَنِ التَّوْحِيدِ وَهُوَ تَوْحِيدُهُ لِنَفْسِهِ بِنَفْسِهِ عَنْ نَفْسِهِ وَهَذَا التَّوْحِيدُ لاَ سَبِيلَ إِلَيْهِ إِلاَّ بِالْفَنَاءِ. قَالَ الْحُرَيْرِيُّ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: كُلُّ إِشَارَةٍ أَشَارَ بِهَا الْخَلْقُ إِلَى الْحَقِّ فَهِيَ مَرْدُودَةٌ عَلَيْهِمْ حَتَّى يُشِيرُوا إِلَى الْحَقِّ بِالْحَقِّ أَرَادَ بِهَذَا الَّذِي ذَكَرْنَاهُ هُوَ عَرِيُّ النَّسَبِ حَيْثُ تَنْطَمِسُ النِّسَبُ فِي الذَّاتِ ثُمَّ قَالَ: وَلاَ سَبِيلَ لَهُمْ إِلَى ذَلِكَ لأَنَّ الَّذِي أَدْرَكَ هَذَا فِي كَمَالِ الْفَنَاءِ انْمَحَقَتِ الإِشَارَةُ وَالْمُشِيرُ فَلَيْسَ إِلاَّ هُوَ بِنَفْسِهِ فِي نَفْسِهِ لِنَفْسِهِ عَنْ نَفْسِهِ فَلاَ إِشَارَةَ وَلاَ مُشِيرَ. وَلِذَا قَالَ: لاَ سَبِيلَ لَهُمْ إِلَى ذَلِكَ وَإِنَّمَا وَحَّدَهُ الْمُوَحِّدُونَ فِي مَرْتَبَةِ الأُلُوهِيَّةِ لِيَنَالُوا بِذَلِكَ سَعَادَتَهُمْ وَقِيَامَهُمْ بِتَكْلِيفِهِمْ فَهُمْ فِي ذَلِكَ لأَنْفُسِهِمْ لاَ لَهُ لأَنَّ الَّذِي لَهُ خَارِجٌ عَنْ نَفْسِهِ وَطَوْرِهَا لاَ شُعُورَ لَهُ بِهَا فَضْلاً عَنْ غَيْرِهَا لَمْ يَكُنْ إِلاَّ هُوَ وَحْدَهُ. قَالَ الشِّبْلِيُّ: حِينَ دَخَلَ عَلَيْهِ الرَّجُلُ قَالَ لَهُ: مَا تُرِيدُ؟ قَالَ لَهُ: أَسْأَلُ عَنِ الشِّبْلِيِّ قَالَ لَهُ: مَاتَ لاَ رَحِمَهُ اللهُ.

وَأَمَّا مَرْتَبَةُ الأَحَدِيَّةِ فَلاَ تَوْحِيدَ فِيهَا لأَنَّهَا إِنْ تَجَلَّتْ إِنْ كَانَ الرَّائِي مُشْعِرًا بِهَا فَلاَ أَحَدِيَّةَ إِذْ هُمَا اثْنَانِ وَغَيْرَةُ الْحَقِّ تَأْبَى عَنْ هَذَا فَلَيْسَتْ هِيَ الأَحَدِيَّةُ وَإِذَا انْمَحَقَ تَحْتَهَا وَذَهَبَ شُعُورُهُ بِنَفْسِهِ وَبِفَنَائِهِ فَلاَ مُشَاهَدَةَ حِينَئِذٍ إِنَّمَا هُوَ الْحَقُّ بِنَفْسِهِ فِي نَفْسِهِ لِنَفْسِهِ عَنْ نَفْسِهِ فَأَيْنَ الْغَيْرُ حَتَّى تَتَجَلَّى لَهُ الأَحَدِيَّةُ؟ وَلِذَا أَجْمَعَ الْعَارِفُونَ كُلُّهُمْ عَلَى أَنَّ التَّجَلِّيَ بِالأَحَدِيَّةِ غَيْرُ مُمْكِنٍ كَذَلِكَ الذَّاتُ التَّجَلِّي بِهَا غَيْرُ مُمْكِنٍ يَعْنِي الذَّاتَ الْمُطْلَقَةَ السَّاذِجَةَ الْعَارِيَةَ عَنِ النِّسَبِ وَالإِضَافَاتِ إِلاَّ الْفَرْدَ الْجَامِعَ فَإِنَّهُ تَتَجَلَّى لَهُ لأَنَّهُ هُوَ الْحِجَابُ بَيْنَهَا وَبَيْنَ الْوُجُودِ وَالْوُجُودُ كُلُّهُ عَائِشٌ فِي ظِلِّهِ وَلَوْ زَالَتْ ظِلِّيَّتُهُ لاَنْمَحَقَ الْوُجُودُ كُلُّهُ فِي أَسْرَعِ مِنْ طَرْفَةِ الْعَيْنِ. فَلِلْفَرْدِ الْجَامِعِ وَجْهَتَانِ: وَجْهَةٌ إِلَى الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ فَهِيَ مُتَلاَشِيَةٌ فِيهَا يَتَلَقَّى تَجَلِّيهَا بِمَا هِيَ عَلَيْهِ مِنَ الْعِزِّ وَالْعَظَمَةِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْجَلاَلِ وَالْعُلُوِّ وَلاَ قُدْرَةَ لأَحَدٍ فِي الْوُجُودِ عَلَى هَذَا إِلاَّ هُوَ وَلَهُ

de sublimité, de grandeur, de majesté, d'élévation. Nul être, parmi les existants, n'en a la prérogative, excepté lui. Et l'autre orientée vers le monde de l'existence vers lequel il envoie les décrets émanant du degré de la Divinité. Il est l'Inter-Monde (*Barzakh*) entre Dieu et Ses créatures. C'est une question qu'on ne peut pas appréhender par le discours articulé. On ne peut l'appréhender que par l'expérience et l'état mystiques. Là finit ce que notre Shaykh nous a dicté sur ce point en concluant par le vers que voici :

Si tu as l'amitié d'un seul être dans ta vie,
C'est ce que tu désirais : vis donc avec cet être unique

« Ce vers, dit notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a deux sens : Le premier est celui relatif au « Témoin » auquel ce vers fait allusion ici, voulant dire que si l'on trouve, en son époque, l'Ami qu'on recherchait, tout désir est réalisé. L'Ami auquel on fait allusion ici est Dieu, La Réalité Absolue. Et la pureté exige alors que soit effacée toute trace d'autrui, n'existant plus ni où, ni comment, ni rapport ni illusion, ni vestige, ni union, ni séparation. N'existant plus que Lui, en Lui, de Lui, sur Lui, pour et par Lui. Voilà l'Ami vers lequel s'orientent les préoccupations. Mais où se trouve ce « seul être » par lequel le temps s'épure, de cette pureté dont il parle ? C'est à dire à qui vouer cet amour et cette amitié dont il est question ? Cela démontre l'impossibilité de trouver ce dernier.

L'autre sens, consiste à entendre par là, le compagnon idéal, le seul capable de réaliser tes moindres désirs, qui t'apporte avantages et éloigne de toi, tous les inconvénients, qui n'épargne aucun effort dans ton intérêt. C'est de ce compagnon idéal, exceptionnel, dont il est question. Seulement où est-ce qu'on peut le trouver ? –Que Dieu t'accorde la Paix ! (*Wa s-Salâm*) Là finit ce que notre Shaykh nous a dicté là-dessus. Puisse Dieu l'agréer!

La réalité de la théophanie (*tajallî*) se présente à travers la manifestation et le rayonnement par les Noms par rapport à tout gnostique suivant son rang. Et le Singulier Intégrant, est celui qui a cerné tout cela. Le gnostique, lui, perçoit en son for intérieur qu'il n'y a autre que Lui, qu'il n'y a que Lui qui Se manifeste à travers Ses Noms et Attributs. Ainsi est le cas de tout gnostique, qui perçoit qu'il reçoit son flux de la médiation du Pôle qui, s'il le voulait, l'interromprait. Chaque gnostique a un degré dans ce domaine excepté le Pôle Intégrant qui concentre en lui l'ensemble de ces degrés, quels qu'ils soient, même ceux dévolus aux anges. Le gnostique reçoit, en sus de tout cela, en matière de manifestation des Noms et des Attributs, dont le monde a besoin. Tout ce que Dieu lui a donné, Dieu, L'Infini ! En ces Noms et Attributs ! Chaque gnostique perçoit le monde soumis à Sa Volonté, existant par Son Omnipotence, subsistant par

وَجْهَةٌ إِلَى الْوُجُودِ يُفِيضُ عَلَى الْوُجُودِ مَا اقْتَضَتْهُ مَرْتَبَةُ الْأُلُوهِيَّةِ فَهُوَ الْبَرْزَخُ الْجَامِعُ بَيْنَ اللهِ وَبَيْنَ خَلْقِهِ وَهَذَا الْأَمْرُ لا يُعْرَفُ بِالْقَالِ وَإِنَّمَا يُعْرَفُ بِالذَّوْقِ وَالْحَالِ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَنْشَدَنِي سَيِّدُنَا هُنَا بَيْتًا وَهُوَ:

وَإِذَا صَفَا لَكَ مِنْ زَمَانِكَ وَاحِدٌ فَهُوَ الْمُرَادُ وَأَيْنَ ذَاكَ الْوَاحِدُ

قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: هَذَا الْبَيْتُ لَهُ مَعْنَيَانِ الْمَعْنَى الْأَوَّلُ: وَهُوَ الشَّاهِدُ هُنَا يَعْنِي إِذَا صَفَا لَكَ الْوَاحِدُ مِنْ زَمَانِكَ. فَالْمُرَادُ بِهِ هُوَ الْإِلَهُ الْحَقُّ وَصَفَاؤُهُ هُوَ مَحْقُ الْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَّةِ حَتَّى لاَ أَيْنَ وَلاَ كَيْفَ وَلاَ نِسْبَةَ وَلاَ تَوَهُّمَ وَلاَ رَسْمَ وَلاَ اتِّصَالَ وَلاَ انْفِصَالَ إِلاَّ هُوَ فِيهِ مِنْهُ عَنْهُ لَهُ بِهِ فَهَذَا هُوَ الْمُرَادُ الَّذِي تَوَجَّهَتِ الْهِمَمُ كُلُّهَا إِلَيْهِ وَأَيْنَ ذَاكَ الْوَاحِدُ الَّذِي صَفَا لَهُ الْوَاحِدُ بِالصَّفَاءِ الْمَذْكُورِ؟ وَأَيْنَ ذَاكَ الْوَاحِدُ دَلِيلٌ عَلَى غَايَةِ بُعْدِهِ؟ وَالْمَعْنَى الثَّانِي: إِذَا صَفَا لَكَ مِنْ زَمَانِكَ وَاحِدٌ يَعْنِي صَاحِبٌ وَهُوَ الْوَاحِدُ يُوَفِّي بِجَمِيعِ أَغْرَاضِكَ دَفْعًا وَجَلْبًا حَتَّى لاَ يَقْصُرُ عَنْكَ فِي شَيْءٍ فَهَذَا الْوَاحِدُ هُوَ الْمُرَادُ وَأَيْنَ ذَاكَ الْوَاحِدُ الَّذِي هَذَا وَصْفُهُ؟ وَالسَّلاَمُ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَحَقِيقَةُ التَّجَلِّي هُوَ الظُّهُورُ وَالتَّجَلِّي بِالْأَسْمَاءِ الْإِلَهِيَّةِ يَكُونُ لِكُلِّ عَارِفٍ عَلَى قَدْرِ مَرْتَبَتِهِ وَالْفَرْدُ الْجَامِعُ هُوَ الْمُحِيطُ بِجَمِيعِ ذَلِكَ وَالْعَارِفُ يَرَى فِي نَفْسِهِ أَنْ لَيْسَ ثَمَّ غَيْرُهُ يَتَحَلَّى بِتِلْكَ الْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ إِلاَّ هُوَ وَهَكَذَا لِكُلِّ عَارِفٍ لَكِنَّهُ يَعْلَمُ أَنَّ ذَلِكَ مِنْ إِفَاضَةِ الْقُطْبِ عَلَيْهِ إِذْ لَوْ أَرَادَ الْقُطْبُ إِمْسَاكَهُ لَأَمْسَكَهُ عَنْهُ وَكُلُّ عَارِفٍ عَلَى قَدْرِ مَرْتَبَتِهِ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ إِلاَّ الْقُطْبَ الْجَامِعَ فَإِنَّهُ مُحِيطٌ بِجَمِيعِ الْمَرَاتِبِ أَيًّا كَانَ حَتَّى مَرَاتِبِ الْمَلاَئِكَةِ وَلَهُ وَرَاءَ ذَلِكَ مِنَ التَّجَلِّي بِالْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ الَّتِي يَطْلُبُهَا الْكَوْنُ بِقَدْرِ مَا شَاءَ اللهُ لاَ نِهَايَةَ لِلَّهِ فِي أَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ وَكُلُّ عَارِفٍ يَرَى الْوُجُودَ دَاخِلاً تَحْتَ مَشِيئَتِهِ مَوْجُودًا بِقُدْرَتِهِ حَيًّا بِحَيَاتِهِ كُلٌّ عَلَى قَدْرِ مَرْتَبَتِهِ إِلاَّ الْفَرْدُ الْجَامِعُ فَلَهُ جَمِيعُ الْمَرَاتِبِ وَلَهُ الاسْتِيلاَءُ عَلَى جَمِيعِ الْمَرَاتِبِ وَلَهُ الذَّوْقُ فِي جَمِيعِ

Sa vie. Chaque gnostique, selon son degré. Excepté le Singulier Intégrant qui encore une fois a rassemblé l'ensemble de ces degrés, en a réalisé toutes les expériences, les a réunis tous en ses mains, qui en accorde ou s'en abstient. C'est là que finit ce que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous dictait sur ce point.

Les Noms actifs

Il y a parmi ses propos celui qui suit où il dit : « Ces Noms actifs, dont le monde a besoin, sans lesquels il n'aurait pas existé, sur lesquels buttent les gnostiques, sont ces Noms sublimes que quiconque connaît, sait pourquoi les créatures sont existenciées, ce que Dieu veut d'elles, quelle est leur finalité, que celle-ci soit faste ou néfaste, et le lieu où elles s'établiront dans l'Autre Vie. De là, tu as su que chaque atome de l'univers est soumis à un Nom. De même, toutes les autres parties de l'univers, atome par atome.

Notre Maître a dit aussi: Quand un Initié veut agir sur un quelconque univers parmi les univers, il s'adresse à Dieu par l'intermédiaire de Son Nom qui Lui est spécifique et il obéit forcément. Il en est de même d'autres groupes de Noms, situés hors du monde des Noms, mais qui, dans la prière de l'Initié, sont à l'instar de ces Noms-Là. Mais cela fait partie des arcanes qu'il ne convient pas de communiquer à la masse. » Là finissent ses propos. –Que Dieu l'agrée !–

Le Shaykh a dit :

« Les noms des créatures ne sont pas tous créés, telles étant les idées, non les lettres et les sons, Dieu les ayant exprimées de toute éternité, étant sorties de Son discours et, par conséquent, préexistantes. »

Il ne me semble pas que quelqu'un d'autre, ait déjà exprimé ces idées avant lui. –Que Dieu vous accorde la Paix ! (*Wa s-Salâm*).

Parmi ces propos, il y a également :

« Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– a des lois liées à la prédétermination (*qadr*), relativement à Ses créatures, apparemment différentes de celles de la *Sharî'a*. Ces décrets, auxquels répondent d'autres appelés dans le jargon des gnostiques « châtiments », « rétribution » etc., sont aussi indispensablement applicables. Seulement, tantôt Dieu sursoit au châtiment qui devait sanctionner tel péché, d'une manière ou d'une autre, en le conjurant –et cela se fait beaucoup– grâce à d'autres actions telles que, par exemple, le prélèvement d'aumône, l'entretien de liens du sang, l'assistance apportée à d'autres se trouvant dans le malheur, l'intercession d'un Saint, entre autres choses analogues. Tantôt Il les repousse sans le truchement d'aucune cause. L'essence des saints a un pouvoir d'agir sur le

الْمَرَاتِبِ وَلَهُ الْإِحَاطَةُ الشَّامِلَةُ فِي جَمِيعِ الْمَرَاتِبِ وَلَهُ الْمَنْعُ وَالْعَطَاءُ فِي جَمِيعِ الْمَرَاتِبِ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ.

الْأَسْمَاءُ الْقَائِمَةُ

وَمِنْ كَلَامِهِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ: الْأَسْمَاءُ الْقَائِمَةُ الَّتِي يَطْلُبُهَا الْكَوْنُ وَهِيَ الَّتِي لَا وُجُودَ لِلْكَوْنِ بِدُونِهَا وَهِيَ الَّتِي تَعْثُرُ عَلَيْهَا الْعَارِفُونَ هِيَ الْأَسْمَاءُ الْعَالِيَاتُ الَّتِي مَنْ عَرَفَهَا عَلِمَ مِنْهَا لِمَا وُجِدَتْ تِلْكَ الذَّوَاتُ وَمَا مُرَادُ اللهِ تَعَالَى مِنْهَا وَمَا عَاقِبَةُ أَمْرِهَا مِنْ خَيْرٍ أَوْ شَرٍّ وَاسْتِقْرَارُهَا فِي الدَّارِ الْآخِرَةِ. فَتَعْلَمُ مِنْ هَذَا أَنَّ كُلَّ ذَرَّةٍ مِنَ الْكَوْنِ لَهَا اسْمٌ وَهَكَذَا أَجْزَاءُ الْكَوْنِ كُلُّهُ ذَرَّةً ذَرَّةً.

ثُمَّ قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: إِذَا أَرَادَ الْكَبِيرُ أَنْ يَتَوَجَّهَ إِلَى كَوْنٍ مِنَ الْأَكْوَانِ فَيَتَوَجَّهُ إِلَى اللهِ تَعَالَى بِاسْمِهِ الْخَاصِّ بِهِ فَيَأْتِيهِ كَرْهًا وَكَذَلِكَ عَسْكَرَةُ الْأَسْمَاءِ وَهِيَ خَارِجَةٌ عَنْ أَسْمَاءِ الْكَوْنِ وَهِيَ فِي التَّوَجُّهِ لِلْكَبِيرِ مِثْلُ أَسْمَاءِ الْكَوْنِ سَوَاءٌ. وَهَذَا مِنَ الْمَكْتُومِ الَّذِي لَا يَنْبَغِي أَنْ يُذْكَرَ لِلْعَامَّةِ. انْتَهَى كَلَامُهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ. وَقَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: إِنَّ جَمِيعَ أَسْمَاءِ الْكَائِنَاتِ لَيْسَتْ بِحَادِثَةٍ أَيْ مَعَانِيهَا لَا حُرُوفُهَا وَأَصْوَاتُهَا لِأَنَّ اللهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى تَكَلَّمَ بِهَا فِي أَزَلِهِ بِحَيْثُ كَانَتْ مِنْ كَلَامِهِ فَهِيَ قَدِيمَةٌ وَلَمْ يُسْبَقْ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ إِلَى هَذِهِ الْمَعَانِي وَالسَّلَامُ.

وَمِنْ كَلَامِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: للهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَحْكَامٌ مِنَ الْقَدَرِ فِي خَلْقِهِ مِمَّا هُوَ مُخَالِفٌ لِصُورَةِ الشَّرْعِ تَرِدُ عَلَى تِلْكَ الْأَحْكَامِ أَحْكَامٌ مِنَ الْمُقَابَلَاتِ تُسَمَّى بِلِسَانِ الْحِكْمَةِ عُقُوبَاتٌ وَجَزَاءٌ وَلَا بُدَّ مِنْهَا وَمِنْ وُرُودِهَا فَتَارَةً يَصْرِفُ الْحَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تِلْكَ الْعُقُوبَاتِ الْوَارِدَةَ عَلَى تِلْكَ الذُّنُوبِ بِوَجْهٍ مِنْ وُجُوهِ الصَّرْفِ وَهِيَ كَثِيرَةٌ: كَسَبْقِ صَدَقَةٍ أَوْ صِلَةِ رَحِمٍ أَوْ إِغَاثَةِ مَلْهُوفٍ أَوْ شَفَاعَةِ وَلِيٍّ أَوْ غَيْرِهِ ذَلِكَ مِنَ الْوُجُوهِ وَتَارَةً تَرِدُ الْعُقُوبَاتُ بِلَا صَارِفٍ فَتَتَلَقَّاهَا ذَوَاتُ أَهْلِ التَّصَرُّفِ فَتَقَعُ فِي ذَوَاتِهِمْ. وَتَارَةً تَزِيدُ عَلَى ذَوَاتِ أَهْلِ التَّصَرُّفِ فَتَقَعُ عَلَى أَصْحَابِهَا وَمَنْ تَعَرَّضَ

cours des choses en recevant eux-mêmes ce châtiment. Tantôt, les châtiments en surplus, s'abattent sur leur essence avant de tomber sur leurs destinataires. Ainsi, si un des saints, s'interposait pour détourner ces châtiments, dans le but de sauver les vrais destinataires, Dieu les détourne vers lui car ils ne se déclenchent pas vainement. » Là finit ce que notre Shaykh nous a dicté là-dessus.

Parmi ce qu'il nous a dicté, il y a : « Il y a parmi les pouvoirs d'agir tenant à Sa Bienveillance, que Dieu mette le monde entre les mains d'une de Ses créatures. Si elle veille là-dessus, observant strictement Ses commandements sans en négliger aucun, Dieu –Qu'Il soit exalté– le préserve, protège le pouvoir qu'elle possède et lui accorde Sa Bénédiction. Mais si elle le néglige et fait preuve d'incurie, Dieu –Qu'Il soit exalté– le lui retire et fait qu'il le désire encore sans qu'il l retrouve. » Là prend fin sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

Parmi ses déclarations il y a :

« Chaque *walî* a un pouvoir à côté de celui d'un Prophète. Je veux dire, en réalité, qu'il a réalisé l'expérience spirituelle de ce Prophète, qu'il a fait la même ascèse que lui, bien qu'il ne puisse en réaliser toute l'expérience, qu'il n'en ait réalisé qu'une partie, une portion. » Fin de sa dictée.

Je l'ai (le Shaykh) entendu dire : « Les divergences des oulémas de la Communauté sont dues au fait que chacun d' entre eux a suivi une voie spécifique tracée par les Prophètes. Je veux dire les véritables oulémas et chercheurs. Ceci étant, il ne serait pas valable du tout, de soutenir qu'ils ne font que se contredire les uns les autres, ce que chacun détient étant juste et vrai et que seul l'ignorant les contredit. Que Dieu vous accorde la Paix ! Là s'achève sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

Je l'ai encore entendu dire : « Il y a un attribut que le Préexistant partage avec les créatures. Qui a une réalité unique, incorruptible et immuable. Seulement, si on le considère du point de vue de l'éternité, on voit qu'il est éternel ; si on le considère du point de vue de la création, on se dit qu'il est créé Il s'agit de l'instant permanent » (*al-'ân d-dâ'im*) chez les gnostiques. Il fait partie en effet des problèmes difficiles (*ishkâlât*) que n'appréhendent que les gens qui s'occupent de la Connaissance de Dieu. –Que Dieu fasse que nous en fassions partie ! Amen !–

Le sens de *dahr*

L'ayant interrogé sur le mot *dahr* (temps), il répondit en disant : « Sache que le sens réel de *dahr* est la durée d'existence de la Réalité Absolue qui n'a ni début ni fin. C'est ce que l'on désigne ainsi souvent sans le nom de *baqâ'* (pérennité)

مِنَ الأَوْلِيَاءِ لِدَفْعِ ذَلِكَ عَنْهُمْ طَلَبًا لِرَاحَتِهِمْ سَلَّطَهُ اللهُ عَلَيْهِ فَإِنَّهَا لاَ تَخْرُجُ مَجَّانًا. انْتَهَى مَا أَمْلاهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ.

وَمِمَّا أَمْلاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: للهِ تَصْرِيفٌ فِي بَعْضِ خَلْقِهِ يَجْعَلُ الدُّنْيَا فِي أَيْدِيهِمْ فَمَنْ حَفِظَهَا مِنْهُمْ مَعَ الْمُحَافَظَةِ عَلَى أَمْرِ اللهِ تَعَالَى فِيهَا مِنْ غَيْرِ تَضْيِيعٍ حَفِظَهَا اللهُ فِي يَدِهِ وَصَانَهُ بِهَا وَجَعَلَهَا لَهُ بَرَكَةً وَمَنْ ضَيَّعَهَا مِنْ يَدِهِ تَهَاوُنًا بِهَا ضَيَّعَهُ اللهُ تَعَالَى وَأَحْوَجَهُ إِلَيْهَا وَلَمْ يَجِدْهَا فِي يَدِهِ. انْتَهَى مِنْ إِمْلائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ. وَمِنْ كَلامِهِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ: مَعْنَى أَنَّ كُلَّ وَلِيٍّ قَدَمُهُ عَلَى قَدَمِ نَبِيٍّ أَيْ يَذُوقُ ذَوْقَ ذَلِكَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَتَوَجَّهُ تَوَجُّهَ ذَلِكَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ غَيْرِ إِحَاطَةٍ بِمَا كَانَ عَلَيْهِ ذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَلْ يَحْصُلُ لَهُ قِسْطٌ وَنَصِيبٌ مِمَّا كَانَ عَلَيْهِ ذَلِكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. انْتَهَى. وَسَمِعْتُهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ: اخْتِلافُ عُلَمَاءِ هَذِهِ الأُمَّةِ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ مَسْلُوكٌ بِهِ طَرِيقَةٌ مِنْ طُرُقِ الرُّسُلِ أَعْنِي الْعُلَمَاءَ الْمُجْتَهِدِينَ بِالْحَقِّ فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا فَلا يَصِحُّ إِنْكَارُ بَعْضِهِمْ عَلَى بَعْضٍ لِكَوْنِ الَّذِي عِنْدَهُمْ كُلُّهُ حَقٌّ وَصَوَابٌ فَلا يَعْتَرِضُ عَلَيْهِمْ إِلاَّ جَاهِلٌ وَالسَّلامُ انْتَهَى. مِنْ إِمْلائِهِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ.

وَسَمِعْتُهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ يَقُولُ: وَصْفٌ مُشْتَرَكٌ بَيْنَ الْقَدِيمِ وَالْحَادِثِ وَحَقِيقَتُهُ وَاحِدَةٌ لاَ تَتَبَدَّلُ وَلاَ تَتَغَيَّرُ وَلَكِنْ مَعَ الْقَدِيمِ يَكُونُ قَدِيمًا وَبِالنَّظَرِ لِلْحَادِثِ يَكُونُ حَادِثًا. قَالَ: هُوَ الآنُ الدَّائِمُ عِنْدَ الْعَارِفِينَ وَهَذَا مِنَ الإِشْكَالاتِ الصَّعْبَةِ وَلاَ يَتَفَطَّنُ لَهُ إِلاَّ أَهْلُ الْعِلْمِ بِاللهِ جَعَلَنَا اللهُ مِنْهُمْ آمِينَ.

مَعْنَى الدَّهْرِ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى الدَّهْرِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ بِقَوْلِهِ: مَعْنَى حَقِيقَةِ الدَّهْرِ هُوَ اسْتِمْرَارُ وُجُودِ الْحَقِّ بِلاَ بِدَايَةٍ وَلاَ نِهَايَةٍ وَهُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِالْبَقَاءِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَهُوَ مَعْنَى قَوْلِهِ فِي

–Qu'Il soit glorifié et exalté !– C'est le sens qu'on donne, dans *As-Sayfi*, à la parole contenue que voici : « …en permanence, pérennité à pérennité, sous toutes les formes de glorification… » Quant au sens de man *wâlâ*, on ne peut en parler ouvertement, présentement, à plus forte raison d'y faire une investigation étant entendu qu'il (*As-Sayfi*) a été composé avec toute la clairvoyance requise et qu'aucune contre-vérité ne l'a terni d'une façon ou d'une autre. C'est-à-dire celle du Prophète (ﷺ). Le Maître sîdî Abû Madyan –Que Dieu l'agrée– a dit : « Si je ne craignais pas de violer la sacro-sainte Loi de Dieu (*Shari'a*), j'entrerais librement dans les appartements des femmes car Dieu m'a promis que quiconque pose le regard sur Lui, (ou sur moi), n'irait pas en Enfer.» Là se termine sa dictée.

Parmi ses propos il y a aussi :

« Ayant beaucoup réfléchi pour savoir pourquoi le lundi fut une prérogative pour le seigneur de l'existence (ﷺ), j'ai trouvé enfin que c'est parce qu'il a été le second existant et n'a été précédé par aucun excepté l'Etre Eternel bien entendu. De même ce jour, le second de la semaine qui n'a été précédé que par le dimanche. C'est en ce jour que survint un certain nombre d'évènements de la vie du (Prophète). C'est en ce même jour qu'il est né, qu'il fit son entrée à Médine et qu'il fut chargé de proclamer Sa Mission apostolique au monde. Il en a été aussi ainsi de notre seigneur Adam (ﷺ) pour qui le Vendredi est la prérogative, il a été le jour pendant lequel il a subi un revirement de situation coïncidant avec un besoin existentiel car notre seigneur Adam étant le dernier être créé. Il est celui que les gnostiques appellent l'« ultime manifestation de Dieu », l'« habit de dessus ».

Ce jour est le dernier de ceux pendant lesquels Dieu créa les êtres ayant dit : « Il (Dieu) créa les cieux et la terre en six jours » *(Le Discernement, 59)*. Et au septième jour, « Il se tourna vers le Trône, d'une façon dont Il est, Seul, à en connaître la modalité » *(Les Murs, 54)*. Il ne créa en ce dernier jour aucune créature. Cela concorde avec les circonstances traversées par notre seigneur Adam (ﷺ) celles de toutes les autres créatures aussi : son entrée au Paradis, sa sortie du Paradis et son Repentir coïncident avec ce jour » Là finit sa dictée.

L'on demanda encore à notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– si c'est selon ce critère que le lundi est considéré comme plus excellent que le vendredi, du fait que certains évènements liés à la vie du Maître des hommes (ﷺ) coïncidaient avec lui. Il répond : « L'excellence conférée relève exclusivement de la Volonté de Dieu, Elle n'obéit ni à une cause ni à un critère précis. Dieu rend excellent qui Il veut. Tout ce qui est considéré, comme étant excellent, d'après une tradition rapportée de Dieu ou de Son Prophète, est à tenir pour excellent. Dans le cas contraire, non. » Là finit sa dictée. –Puisse Dieu l'agréer !–

السَّيْفِيِّ دَائِمًا مِنَ الدَّهْرِ إِلَى الدَّهْرِ بِأَلْوَانِ التَّسْبِيحِ مَعْنَاهُ. وَأَمَّا مَعْنَى مِنْ وَإِلَى فَلاَ يُطْلَقُ عَلَيْهِ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ وَلاَ يُبْحَثُ فِيهِ لأَنَّهُ أَلْفَتْهُ الْبَصِيرَةُ النَّافِذَةُ الَّتِي لاَ يَطْرُقُهَا الْبَاطِلُ بِوَجْهٍ مِنَ الْوُجُوهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ الشَّيْخُ سَيِّدِي أَبُو مَدْيَنَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: لَوْلاَ أَنْ أَهْتِكَ حُرْمَةَ الشَّرِيعَةِ لَدَخَلْتُ عَلَى الْمُخَدَّرَاتِ فِي بُيُوتِهِنَّ لأَنَّ اللهَ تَعَالَى وَعَدَنِي أَنَّ مَنْ وَقَعَ بَصَرُهُ عَلَيْهِ أَوْ بَصَرُهُ عَلَيَّ حَرَّمَ اللهُ جَسَدَهُ عَلَى النَّارِ. انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَمِنْ كَلاَمِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: تَفَكَّرْتُ فِي اخْتِصَاصِ سَيِّدِ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بِيَوْمِ الإِثْنَيْنِ فَتَبَيَّنَ لِي أَنَّهُ لَمَّا كَانَ هُوَ الْوُجُودَ الثَّانِيَ وَلَمْ يَتَقَدَّمْهُ إِلاَّ الْوُجُودُ الْقَدِيمُ وَكَذَلِكَ هَذَا الْيَوْمُ هُوَ الثَّانِي مِنَ الأَيَّامِ وَلَمْ يَتَقَدَّمْهُ إِلاَّ يَوْمُ الأَحَدِ فَلِهَذَا كَانَ تَقَلُّبُ أَطْوَارِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي يَوْمِ الإِثْنَيْنِ فِيهِ وِلاَدَتُهُ وَفِيهِ هِجْرَتُهُ وَفِيهِ دُخُولُهُ لِطَيْبَةَ وَفِيهِ أُرْسِلَ وَكَذَلِكَ سَيِّدُنَا آدَمُ عَلَى نَبِيِّنَا وَعَلَيْهِ أَفْضَلُ الصَّلاَةِ وَالسَّلاَمِ فِي اخْتِصَاصِهِ بِيَوْمِ الْجُمُعَةِ وَتَقَلُّبُ أَطْوَارِهِ فِيهِ لِمُنَاسَبَةٍ وُجُودِيَّةٍ لأَنَّ سَيِّدَنَا آدَمَ هُوَ الْمَوْجُودُ الأَخِيرُ مِنَ الْمَوْجُودَاتِ وَهُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ عِنْدَ الْعَارِفِينَ بِالتَّجَلِّي الأَخِيرِ وَاللِّبَاسِ الأَخِيرِ وَهَذَا الْيَوْمُ هُوَ الآخِرُ مِنَ الأَيَّامِ الَّتِي خَلَقَ اللهُ فِيهَا خَلْقَهُ. قَالَ تَعَالَى: ﴿**خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ**﴾ (الفُرْقَان: 59) وَفِي الْيَوْمِ السَّابِعِ قَالَ تَعَالَى: ﴿**ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ**﴾ (الأَعْرَاف: 54) عَلَى مَا أَرَادَ وَعَلِمَ وَلَمْ يَخْلُقْ فِيهِ مَخْلُوقًا فَهَذِهِ الْمُنَاسَبَةُ كَانَتْ أَطْوَارُ سَيِّدِنَا آدَمَ عَلَيْهِ السَّلاَمُ مِنْ خَلْقِهِ وَدُخُولِهِ الْجَنَّةَ وَخُرُوجِهِ مِنْهَا وَتَوْبَتِهِ فِيهِ. انْتَهَى.

ثُمَّ قِيلَ لِسَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: عَلَى هَذَا الْقِيَاسِ يَكُونُ يَوْمُ الإِثْنَيْنِ أَفْضَلَ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ لاخْتِصَاصِ أَطْوَارِ سَيِّدِ الْوُجُودِ بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: التَّفْضِيلُ أَمْرٌ إِلَهِيٌّ لاَ عِلَّةَ لَهُ وَلاَ قِيَاسَ يُفَضِّلُ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مَا شَاءَ بِمَا شَاءَ عَلَى مَا شَاءَ فَمَا سُمِعَ مِنَ التَّفْضِيلِ بِمَخْلُوقٍ مِنْ خَبَرِ اللهِ وَخَبَرِ رَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهُوَ الْمُفَضَّلُ وَمَا لاَ فَلاَ. انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

La Naissance du Prophète (ﷺ)

On lui demanda aussi si le Prophète était venu au monde par voie naturelle ou s'il est passé par dessous le nombril. Il répondit : Sache que j'ai lu dans un ouvrage de tradition –dont l'auteur citait le « *Shifâ* » d'Ibn Sab'– que le Prophète a été extrait du ventre de sa mère par dessous le nombril de celle-ci. Selon lui, il n'était pas né par voie naturelle et qu'il en était de même pour tous les autres Prophètes et Messagers de Dieu. C'est ce qu'Ibn Sab' a rapporté. Il se peut que ceux qui en soutiennent l'invraisemblance se soient appuyés sur le fait que si cela était vrai, les récits n'auraient pas manqué à travers l'histoire de rapporter un fait aussi important. Et puis une telle naissance se produisant en présence des femmes, celles-ci l'auraient vue, elle n'aurait pu manquer d'être ébruitée par les femmes indiscrètes. Si un tel fait extraordinaire s'était produit, cela aurait été su de par le monde. Si les femmes ne l'ont pas évoqué, c'est parce qu'il n'a pas eu lieu. La réponse qu'on peut faire aussi sur ce point, est que ce fait extraordinaire a eu lieu, mais que, peut être, il a été tenu secret par la volonté de Dieu. Et c'est à cause de cela qu'il n'a pas été divulgué. Seulement, cela mérite double examen :

1) le devoir de tenir secret ce qui doit l'être ou de divulguer ce qui doit être connu, est un acte n'appartenant qu'à Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– qui divulgue tout ce qu'Il veut, avec ou sans cause, même s'il pouvait y avoir une raison de le tenir secret, et Il tient caché tout ce qu'Il veut tenir secret, avec ou sans cause, même s'il y avait de quoi le divulguer. Ce cas fait partie de ceux assimilés.

2) la naissance de l'élite par dessous le nombril serait pour leur éviter de passer par une voie impure, si Dieu le voulait, Il aurait pu ordonner à la peau et fibres de la matrice des mères de s'ouvrir pour les laisser passer, puis se refermer et revenir à leur état normal antérieur en un clin d'œil. Ce qui n'est point impossible à Dieu. Et si Dieu avait voulu leur cacher la réalité de ces faits extraordinaires, Il aurait pu rendre les femmes si distraites qu'elles ne se seraient pas rendu compte que la mère a accouché, qu'elle n'aurait donné que des signes de douleurs, Dieu lui ayant ouvert son ventre par dessous le nombril et que l'enfant est né le plus rapidement possible, sans que les femmes ne s'en rendent compte, la mère voyant son ventre se refermer vite, un peu de sang semblant maquiller les lieux. Les matrones n'auraient pas manqué de s'écrier « Oh ! L'enfant est né « s'exclamant comme si celui-ci était passé voie naturelle, en voyant du sang, qu'elles ne voyaient pas réellement, tâchant la région au dessous du nombril. Aussi la mère qui donnait naissance à un futur Prophète devait tenir cachée la façon dont celui-ci était né pour deux raisons : la première est que la façon dont

مَعْنَى وِلَادَةِ النَّبِيِّ

وَسُئِلَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ هَلْ خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ وِلَادَتِهِ مِنَ الْمَحَلِّ؟ أَوْ مِنْ تَحْتِ السُّرَّةِ؟ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنِّي رَأَيْتُ فِي بَعْضِ التَّقَايِيدِ نَقَلَ صَاحِبُهُ مِنْ كِتَابِ الشِّفَا لِابْنِ سَبُعٍ قَالَ: إِنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ «خَرَجَ مِنْ تَحْتِ السُّرَّةِ وَلَمْ يَخْرُجْ مِنْ مَحَلِّ الْوِلَادَةِ» وَكَذَا غَيْرُهُ مِنْ جَمِيعِ إِخْوَانِهِ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ. هَكَذَا نَقَلَهُ ابْنُ سَبُعٍ وَلَعَلَّ الْمُسْتَبْعِدِينَ لِذَلِكَ يَقُولُونَ: لَوْ كَانَ هَذَا كَمَا قِيلَ لَنُقِلَ وَتَوَاتَرَ لِأَنَّهُ أَهَمُّ الْأُمُورِ وَلَا شَكَّ أَنَّ الْوِلَادَةَ يَحْضُرُهَا جَمْعٌ مِنَ النِّسْوَةِ وَالنِّسْوَةُ أَشَدُّ النَّاسِ حِرْصًا عَلَى إِفْشَاءِ مَا يَرَوْنَ مِنَ الْعَجَبِ فَلَوْ وَقَعَ هَذَا الْخَارِقُ لَرَأَتْهُ كُلُّ نِسْوَةٍ حَضَرْنَ لِوِلَادَةِ كُلِّ نَبِيٍّ مِنَ النَّبِيِّينَ وَلَوْ وَقَعَ لَأَفْشَتْهُ النِّسْوَةُ الْحَوَاضِرُ لِعَدَمِ صَبْرِهِنَّ عَلَى الْكَتْمِ وَلَوْ حَدَّثَتْ بِهِ النِّسْوَةُ لَتَوَاتَرَ فِي أَقْطَارِ الْأَرْضِ فَدَلَّ عَدَمُ تَوَاتُرِهِ فِي أَقْطَارِ الْأَرْضِ وَسُكُوتُ النِّسْوَةِ عَلَيْهِ عَلَى عَدَمِ وُقُوعِهِ وَهُوَ الْخُرُوجُ مِنْ تَحْتِ السُّرَّةِ وَالْجَوَابُ عَنْ هَذَا الْمَحَطِّ: أَنَّ هَذَا خَرْقٌ أَذِنَ اللهُ فِي سَتْرِهِ وَعَدَمِ إِفْشَائِهِ لِلْخَلْقِ وَذَلِكَ يَسْتَدْعِي نَظَرَيْنِ النَّظَرُ الْأَوَّلُ:

أَنَّ الْإِخْفَاءَ لِمَا خَفِيَ وَالظُّهُورَ لِمَا ظَهَرَ هُوَ أَمْرٌ مَوْكُولٌ إِلَى اللهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يُظْهِرُ مَا يَشَاءُ بِسَبَبٍ أَوْ بِلَا سَبَبٍ وَلَوْ تَوَفَّرَتْ دَوَاعِي الْإِخْفَاءِ وَيُخْفِي مَا شَاءَ بِسَبَبٍ أَوْ بِلَا سَبَبٍ وَلَوْ تَوَفَّرَتْ دَوَاعِي الظُّهُورِ وَهَذَا مِنْ ذَلِكَ الْقَبِيلِ وَالنَّظَرُ الثَّانِي أَنَّ خُرُوجَ الصَّفْوَةِ الْعُلْيَا مِنْ تَحْتِ السُّرَّةِ تَنْزِيهًا عَنْ مَحَلِّ الْقَذَرِ فَيَكُونُ أَمْرُهُ أَنَّ اللهَ تَعَالَى يَفْتَحُ الْأَغْلِفَةَ كُلَّهَا مِنَ الْأُمِّ: مِنْ جِلْدٍ وَصِفَاقٍ وَأَرْحَامٍ حَتَّى يُخْرِجَهُ وَيَرُدَّهَا كَمَا كَانَتْ فِي أَسْرَعَ مِنْ طَرْفَةِ عَيْنٍ وَيَرُدُّهَا كَذَلِكَ وَهَذَا غَيْرُ بَعِيدٍ فِي قُدْرَةِ اللهِ تَعَالَى ثُمَّ أَنَّهُ إِذَا أَرَادَ اللهُ تَعَالَى الْإِخْفَاءَ أَلْقَى الْغَفْلَةَ عَلَى النِّسَاءِ الْحَوَاضِرِ مِثْلَ أَنْ يَمَسَّسْنَهَا فَيَقُلْنَ: مَا زَالَ أَمْرُهَا مُتَأَخِّرًا عَنِ الْوِلَادَةِ وَهِيَ تَتَوَجَّعُ فَيَغْفُلْنَ عَنْهَا فَيَفْتَحُ اللهُ عَلَى الْمَرْأَةِ الْوَالِدَةِ مِنْ تَحْتِ السُّرَّةِ فَيَخْرُجُ الْوَلَدُ فِي أَسْرَعَ مِنْ طَرْفَةِ عَيْنٍ وَيَرُدُّهَا إِلَى حَالَتِهَا الْأُولَى فِي الْإِلْتِئَامِ فِي

+41++1+1

ils naissaient, constitue un mystère que Dieu a placé dans le cœur de la mère et qui ne doit pas être divulgué, par égard à l'ordre établi par Dieu. Dieu n'a t-Il pas dit : « Le cœur de la mère de Moïse fut si triste qu'il s'en est fallu de peu qu'elle ne divulguât le secret, si Nous ne lui avions pas raffermi le cœur » *(Les Récits, 10)*. Ainsi, Il leur fortifiait le cœur pendant leur état de grossesse, quand se manifestaient à elles des signes prodigieux, montrant le caractère miraculeux de l'enfant qui allait naître, au cours de leur sommeil ou à l'état de veille.

La deuxième raison est que, même si la mère voulait en divulguer le secret, les matrones qui l'assistaient, l'auraient accusée d'imposture ayant vu le sang tachant le lieu naturel, ne voyant aucune trace matérielle de celui-ci sous le nombril, n'existant là aucun autre témoin qu'elles pour attester les prétentions de la mère. Des démentis y seraient vite apportés. La probabilité d'un tel démenti l'eût dissuadée de divulguer le secret. Ainsi, rien de sûr n'a été rapporté sur ce point. Telle est la réponse à votre question. Fin de la dictée.

Si en étant un être pur, il (le Prophète ﷺ) ne pouvait pas, par conséquent, naître d'un lieu impur, comment a-t-il pu donc évoluer jusqu'à l'état de semence ? Cela ne vous met-il pas ainsi encore en face de l'argument contraire dont vous vouliez éviter les difficultés au début ? Ou bien devons-nous soutenir qu'il a été créé avec la salive de son père, ainsi qu'on l'a soutenu, pour éviter l'écueil que constitue le caractère impur de la semence ».

A cette question, notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a répondu : « Il est absurde de dire qu'il avait été conçu avec la salive de son père, de la semence de qui il est né d'ailleurs comme tous les autres Prophètes et êtres humains, cette semence provenant du réceptacle que l'on sait, comme toute autre semence, même si l'état de celle-ci différait, au moment de sa conception, de celui où elle était quand elle se mettait en place, étant non animée d'esprit (*rûh*). En raison de la pureté de son esprit (*rûh*) la semence doit provenir d'un réceptacle autre que le réceptacle naturel.

« Comment, dit l'interrogateur, pourriez-vous soutenir que son (le Prophète) noble esprit ne pouvait coexister avec le rang, dans le sein de sa mère ? Il répondit en disant : « Son esprit était, au contraire, pur comme l'était le sang avant qu'il ne fût extrait du sein de sa mère. » Là finit son propos tel qu'il l'a dicté à notre ami sîdî Muhammad al-Mashrî –Que Dieu l'agrée–.

أَسْرَعَ مِنْ طَرْفَةِ عَيْنٍ وَيَجْرِي الدَّمُ مِنْ مَحَلِّ الْوِلاَدَةِ فَتَقُولُ النِّسْوَةُ قَدْ خَرَجَ الْوَلَدُ فَيَأْتِي النِّسْوَةُ وَلاَ يَرَيْنَ أَنَّهُ خَرَجَ مِنْ مَحَلِّ الْوِلاَدَةِ لِوُجُودِ الدَّمِ وَعَدَمِ وُجُودِ الدَّمِ مِنْ تَحْتِ السُّرَّةِ وَيَقَعُ الْكَتْمُ مِنَ الْأُمِّ الوَالِدَةِ لِلنَّبِيِّ بِأَمْرَيْنِ الْأَمْرِ الْأَوَّلِ:

إِلْقَاءُ سِرٍّ مِنَ الْأَسْرَارِ الْإِلَهِيَّةِ عَلَى قَلْبِهَا فَيَرْتَبِطُ الْقَلْبُ عَلَى الْإِفْشَاءِ بِأَمْرِ اللهِ لِوُجُودِ ذَلِكَ السِّرِّ. قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَى فَارِغًا إِنْ كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ لَوْلاَ أَنْ رَبَطْنَا عَلَى قَلْبِهَا**﴾ (القصص: 10) كَمَا رَبَطَ اللهُ عَلَى قُلُوبِهِنَّ فِي حَالِ الْحَمْلِ إِنْ رَأَيْنَا شَيْئًا مِنَ الْأَحْوَالِ الْخَارِقَةِ الدَّالَّةِ عَلَى نُبُوَّةِ ذَلِكَ الْوَلَدِ فِي نَوْمٍ أَوْ يَقْظَةٍ وَالْأَمْرِ الثَّانِي: أَنْ أَرَادَتِ الْأُمُّ الْوَالِدَةُ إِفْشَاءَ ذَلِكَ لِتَحَقُّقِ التَّكْذِيبِ مِنَ النِّسَاءِ الْحَوَاضِرِ لِظُهُورِ الدَّمِ فِي مَحَلِّ الْوِلاَدَةِ وَعَدَمِ وُجُودِ الْأَثَرِ مِنْ تَحْتِ السُّرَّةِ لاَ عَيْنًا وَلاَ أَثَرًا وَلاَ شَاهِدَ يُصَدِّقُهَا فَتَتَوَفَّرُ دَوَاعِي الْعَادَةِ عَلَى تَكْذِيبِ مَا تَدَّعِيهِ إِنِ ادَّعَتْهُ فَيَحْمِلُهَا تَحَقُّقُ هَذَا التَّكْذِيبِ عَلَى الْكَتْمِ. فَإِذَا لَمْ يُنْقَلْ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ شَيْءٌ. فَهَذَا هُوَ الْجَوَابُ مِنْ هَذَا الْمَحَطِّ انْتَهَى.

فَإِنْ قُلْتُمْ: إِنَّهُ طَاهِرٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلِذَلِكَ لَمْ يَخْرُجْ مِنْ مَحَلِّ الْقَذَارَةِ فَكَيْفَ دَخَلَ مَعَهُ وَهُوَ نُطْفَةٌ؟ فَيَلْزَمُ أَيْضًا مَا هَرَبْتُمْ مِنْهُ أَوَّلاً أَوْ نَقُولُ: خُلِقَ مِنْ رِيقِ أَبِيهِ كَمَا قَالَهُ بَعْضُ مَنْ هَرَبَ مِنْ أَنَّ النُّطْفَةَ قَذِرَةٌ. فَأَجَابَهُ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: لاَ يَصِحُّ كَوْنُهُ خُلِقَ مِنْ رِيقِ أَبِيهِ بَلْ هُوَ مِنَ النُّطْفَةِ كَغَيْرِهِ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِ وَسَائِرِ الْبَشَرِ وَدَخَلَتِ النُّطْفَةُ مِنَ الْمَحَلِّ الْمَعْلُومِ كَغَيْرِهَا وَلَمْ تَكُنِ النُّطْفَةُ كَخُرُوجِهِ حِينَ الْوِلاَدَةِ لِأَنَّهَا حِينَ الدُّخُولِ عَارِيَةٌ عَنِ الرُّوحِ وَأَمَّا عِنْدَ الْوِلاَدَةِ فَبِسَبَبِ طَهَارَةِ الرُّوحِ الْكَرِيمِ خَرَجَتْ مِنْ غَيْرِ الْمَحَلِّ. قَالَ السَّائِلُ: فَمَا تَقُولُ فِي الرُّوحِ حِينَ كَانَتْ فِي الرَّحِمِ وَالدَّمُ مَعَهَا؟ فَأَجَابَهُ: أَنَّ الرَّحِمَ طَاهِرٌ وَالدَّمُ قَبْلَ خُرُوجِهِ مِنَ الرَّحِمِ طَاهِرٌ كَذَلِكَ. انْتَهَى كَلاَمُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَى مُحِبِّنَا سَيِّدِي مُحَمَّدِ بْنِ الْمَشْرِيِّ حَفِظَهُ اللهُ بِمَنِّهِ.

L'acceptabilité du repentir

Parmi les paroles que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dites, il y a celle relative à l'acceptabilité du repentir (*tawba*). Il a soutenu en effet que celui-ci est péremptoirement acceptable, la preuve en a été, dit-il, Sa Parole : « Le repentir, de Dieu, est pour ceux qui ont accompli… » *(Les Femmes, 17)* et Sa Parole : « … excepté celui qui s'en est repenti et a accompli des œuvres salutaires » *(Le Critère, 70)* (jusqu'à) « Tout Compatissant ». *(Le Critère, 70)* Et Sa Parole : « C'est Lui qui accepte le repentir de la part de Ses serviteurs », *(La Consultation, 25)*, entre autres versets attestant l'acceptabilité du repentir. Il est ainsi donc péremptoirement acceptable puisqu'Il a promis d'accepter les repentirs et que Sa Promesse sera tenue ainsi que c'est la doctrine des Gens des Vérités essentielles. Si l'on disait que d'après la doctrine de la majorité des oulémas, l'acceptabilité à caractère péremptoire qu'on pressent à travers cette Promesse, n'est pas exécutoire seulement qu'en faveur de certains de Ses serviteurs, je répondrais que le verset en question, est de portée générale qui n'exclut aucun pénitent et qu'il n'existe pas de preuve montrant que tel pénitent est concerné et non tel autre, et que quand L'Excellemment-Généreux promet, Il ne peut que tenir Sa promesse, d'après la doctrine des Gens des Vérités essentielles, c'est le contraire quand Il a proféré des menaces. La preuve en est aussi fournie par rapport aux dires du Prophète selon lesquels: Tout serviteur qui se repent d'un pêché qu'il n'a pas commis volontairement, est absous par Dieu, le mode verbal accompli conférant au pardon un caractère effectif. Tel est le vrai sens de ce verbe au mode accompli. Si l'on dit : D'après la doctrine de la majorité, si l'acception est péremptoire, cela doit impliquer que le repenti ne commette plus de péché, je répondrais qu'il ne l'implique pas puisque de chaque péché commis, on doit obligatoirement se repentir, sans que cela ne constitue le reniement du repentir précédent, en raison de la parole où le Prophète (ﷺ) a dit : « Ne persiste pas dans le péché quiconque s'en repent, dût-il répéter son péché soixante dix fois dans la journée ». Et celle où il dit : « Quiconque se repent d'un péché, fait comme s'il ne l'avait jamais commis », prouve l'acceptation péremptoire du repentir. Même si selon le décret de Dieu, il devait commettre un péché, il doit renouveler son repentir. Et ainsi de suite. Et puis il y a dans le propos du Prophète (ﷺ) : Si vous ne commettiez pas de pêché… » (cf. le hadith), faisant allusion à la Bienveillance que Dieu a pour Ses serviteurs qui se repentent de leurs péchés disant : « Certes Dieu aime les pénitents… » *(La Vache, 222)*. Si Dieu accepte leur repentir, c'est qu'Il les aime. Mais l'acceptation de la pénitence ne veut point dire que le pénitent est assurément sauvé, cela (le salut) tenant de plusieurs facteurs, dont la fin demeure inconnue.

قَبُولُ التَّوْبَةِ

وَمِنْ كَلَامِ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي قَبُولِ التَّوْبَةِ وَأَنَّهَا مَقْبُولَةٌ قَطْعًا قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: الدَّلِيلُ عَلَى قَبُولِ التَّوبة أنّه قَطْعِيٌّ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ﴾ (النِّسَاء: 17) الآيَةَ وَقَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿إِلَّا مَن تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلاً صَالِحًا﴾ (الفُرْقَان: 70) إِلَى ﴿رَحِيمًا﴾ (الفُرْقَان:70) وَقَوْلُه تعالى: ﴿وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ﴾ (الشُّورى: 25) إِلَى غَيْرِ هَذَا مِنَ الآيَاتِ الدَّالَّةِ عَلَى الْقَبُولِ أَنَّهُ قَطْعِيٌّ لِأَنَّهُ وَعَدَ التَّائِبَ بِالْقَبُولِ وَوَعْدُهُ لَا يَتَخَلَّفُ عِنْدَ أَهْلِ الْحَقِّ فَإِنْ قِيلَ عَلَى مَذْهَبِ الْجُمْهُورِ: إِنَّ الْقَبُولَ الْقَطْعِيَّ الْمَأْخُوذَ مِنَ الْوَعْدِ يُمْكِنُ أَنْ يَكُونَ فِي بَعْضِ الْأَفْرَادِ وَلَا يَلْزَمُ مِنْهُ الْعُمُومُ قُلْنَا: إِنَّ هَذِهِ الآيَاتِ الْمَذْكُورَةَ عَامَّةٌ فِي جِنْسِ التَّائِبِ وَلَا دَلِيلَ عَلَى خُصُوصِهَا بِفَرْدٍ دُونَ آخَرَ وَأَيْضًا إِنَّ الْكَرِيمَ إِذَا وَعَدَ بِالْأَمْرِ لَا بُدَّ مِنْ وَفَائِهِ عِنْدَ أَهْلِ الْحَقِّ بِخِلَافِ مَا إِذَا أَوْعَدَ فَإِنَّهُ مِنَ الْكَرَمِ أَنْ يَتْرُكَهُ كُلَّهُ وَلَا يَلْزَمُ عَلَيْهِ نَقْصٌ بَلْ مِنَ الْكَمَالِ تَخَلُّفُ الْوَعِيدِ دُونَ الْوَعْدِ. وَالدَّلِيلُ مِنَ السُّنَّةِ قَوْلُهُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: «إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا اعْتَرَفَ بِذَنْبِهِ ثُمَّ تَابَ مِنْهُ تَابَ اللهُ عَلَيْهِ» وَفِي التَّعْبِيرِ بِصِيغَةِ الْمَاضِي إِشَارَةٌ إِلَى تَحَقُّقِ الْوُقُوعِ لِأَنَّ تِلْكَ حَقِيقَةُ الْمَاضِي. فَإِنْ قِيلَ عَلَى مَذْهَبِ الْجُمْهُورِ: لَوْ كَانَ الْقَبُولُ قَطْعِيًّا لَزِمَ أَنْ لَا يَعْصِيَ مَنْ تَابَ. قُلْنَا: لَا يَلْزَمُ بَلْ كُلُّ ذَنْبٍ يَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَتُوبَ مِنْهُ وَلَا يَكُونُ نَقْضًا لِتَوْبَتِهِ الْأُولَى لِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَا أَصَرَّ مَنِ اسْتَغْفَرَ اللهَ وَلَوْ عَادَ فِي الْيَوْمِ سَبْعِينَ مَرَّةً» وَقَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «التَّائِبُ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ» دَلِيلٌ عَلَى قَبولِ تَوْبَتِهِ قَطْعًا وَإِذَا قَدَرَ اللهُ عَلَيْهِ ذَنْبًا رَجَعَ إِلَى التَّوْبَةِ وَهَكَذَا. وَفِي قَوْلِهِ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: «لَوْ لَمْ تُذْنِبُوا» الْحَدِيثُ إِشَارَةٌ إِلَى اعْتِنَائِهِ بِعبده التائب من ذنوبه. ولذلك قال تعالى: ﴿إِنَّ اللهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ﴾ (البَقَرَة: 222) وَلَوْ لَمْ يَقْبَلِ اللهُ تَوْبَتَهُمْ مَا أَحَبَّهُمْ وَلَا يَلْزَمُ مِنْ قَبُولِ التَّوْبَةِ أَنْ نَقْطَعَ لِلتَّائِبِ بِالسَّعَادَةِ لِأَنَّ ذَلِكَ أَمْرٌ مُغَيَّبُ الْعَاقِبَةِ وَإِنَّمَا نَحْنُ نَتَكَلَّمُ عَلَى مَا يَظْهَرُ مِنْ نُصُوصِ الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ وَأَيْضًا إِنَّ السَّعَادَةَ لَيْسَتْ

Si nous en parlons c'est d'après ce que les textes du Coran et de la Tradition du Prophète (ﷺ) nous en ont enseigné et le pardon escompté des péchés. C'est le Prophète (ﷺ) qui a dit: Aucun d'entre vous n'entrera au Paradis par ses propres mérites. Même pas toi Ô Envoyé de Dieu ? Même pas moi, à moins que Dieu ne me couvre de Sa miséricorde. Cela démontre que l'entrée au Paradis ne tient qu'à la Bonté de Dieu, et à l'Enfer qu'à Sa Justice (*'adl*), et que les actions ne préfigurent que le sort prédéterminé qui peut être conforme ou non à la réalité dernière, l'effet ne pouvant précéder la cause même si un chercheur a tenté d'en faire la démonstration. » Là s'achève la dictée qu'il fit la dessus a notre Ami, sîdî Muhammad al-Mashrî –Que Dieu les agrée–.

Voici réponse à une question intelligente
Qui vint dans un ordre magnifique, pertinent de qualité.
S'agissant de la prosternation d'un homme sur le Lit
De sa prière dessus enveloppé de couverture ou de tissu
Certains de nos savants ont hésité là-dessus
Et d'autres ont parlé d'interdiction formelle.
Mais tout cela est valable s'il
Se couvre disent tous sans faiblesse

Le Bassin du Prophète (ﷺ)

L'on a posé à notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– une question ainsi libellée : Maîtres, sommités et lumières qui éclairent les hommes, nous sollicitons réponse sur la divergence suscitée par les oulémas sunnites sur la situation du Bassin du Prophète, afin de savoir si celui-ci est situé en deçà ou au-delà du Pont *Sirât* certains d'entre eux, ayant en effet soutenu qu'il est situé avant, ayant pour argument le hadith selon lequel : « Quiconque innove ou falsifie sera chassé » Ce qui laisse entendre qu'il se situe en deçà du Pont car s'il se trouvait au-delà du Pont, il ne serait pas sensé qu'ils en soient chassés, tandis qu'un autre groupe parmi eux pense qu'il se situe après le Pont, leur argument étant tiré de la tradition qui dit : « Quiconque y boit n'aura plus ni soif après », ce qui veut dire, selon eux, qu'il se situe avant, celui qui en a déjà bu étant sauvé de l'Enfer. Ce qui laisse entendre aussi qu'une partie des réprouvés de la Communauté de notre maître Muhammad (ﷺ), qui, après être bel et bien entrés en Enfer, en ressortiraient grâce à son Intercession ainsi que c'est la doctrine professée des sunnites. Que Dieu nous préserve de l'Enfer ! Amen ! »

« Un autre groupe que les deux premiers, croit plutôt que le Prophète (ﷺ) a deux Bassins, l'un situé avant le Pont, d'où l'on chasse quiconque innove et

مُتَوَقِّفَةٌ عَلَى فِعْلِ الْمَعَاصِي وَلِذَلِكَ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«وَلَنْ يُدْخِلَ أَحَدَكُمْ عَمَلُهُ الْجَنَّةَ قَالُوا: وَلَا أَنْتَ يَا رَسُولَ اللهِ؟ قَالَ: وَلَا أَنَا إِلَّا أَنْ يَتَغَمَّدَنِيَ اللهُ بِرَحْمَتِهِ»** هَذَا دَلِيلٌ عَلَى أَنَّ دُخُولَ الْجَنَّةِ بِمَحْضِ الْفَضْلِ وَالنَّارَ بِمَحْضِ الْعَدْلِ وَإِنَّمَا الْأَعْمَالُ عَلَامَاتٌ فِي الظَّاهِرِ عَلَى مَا سَبَقَ وَقَدْ تُوَافِقُ فِي نَفْسِ الْأَمْرِ وَقَدْ تُخَالِفُ لِأَنَّ اللَّاحِقَ لَا يَكُونُ سَبَبًا فِي السَّابِقِ كَمَا قَالَهُ بَعْضُ الْمُحَقِّقِينَ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَى مُحِبِّنَا سَيِّدِي مُحَمَّدِ بْنِ الْمَشْرِيِّ أَمَّنَهُ اللهُ وَحَفِظَ عُلَاهُ:

هَذَا جَوَابٌ عَنْ سُؤَالٍ مُهَذَّبٍ ... أَتَى بِنِظَامٍ رَائِقٍ مُحْكَمِ الْوَصْفِ
فَمِنْهُ سُجُودُ الْمَرْءِ فَوْقَ الْفِرَاشِ لَا ... مُصَلَّاهُ فِيهِ كَاللِّحَافِ وَكَالْقَطِفِ
تَوَقَّفَ فِيهِ الْبَعْضُ مِنْ عُلَمَائِنَا ... وَشُهِّرَ فِيهِ الْمَنْعُ بَعْضٌ بِلَا وَقْفِ
وَذَا كُلُّهُ مَا دَامَ رَخْوًا فَإِنْ يَكُنْ ... تَلَبَّدَ قَالُوا بِالْجَوَازِ بِلَا ضُعْفِ

حَوْضُ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَسُئِلَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ: سَادَاتُنَا الْأَعْلَامُ وَمَصَابِيحُ الْأَنَامِ جَوَابُكُمْ عَنِ اخْتِلَافِ أَهْلِ السُّنَّةِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ فِي حَوْضِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ هُوَ قَبْلَ الصِّرَاطِ أَوْ بَعْدَهُ؟ لِأَنَّ بَعْضَهُمْ قَالَ: هُوَ قَبْلَ الصِّرَاطِ وَدَلِيلُهُ حَدِيثُ أَنَّ مَنْ بَدَّلَ أَوْ غَيَّرَ يُذَادُ عَنْهُ وَلَوْ كَانَ بَعْدَ الصِّرَاطِ لَمْ يُذَدْ عَنْهُ. وَقَالَتْ طَائِفَةٌ هُوَ بَعْدَ الصِّرَاطِ وَدَلِيلُهَا حَدِيثُ: إِنَّ مَنْ شَرِبَ مِنْهُ لَمْ يَظْمَأْ بَعْدَهُ أَبَدًا وَلَوْ كَانَ قَبْلَ الصِّرَاطِ لَزِمَ أَنَّ مَنْ شَرِبَ مِنْهُ لَمْ يَدْخُلِ النَّارَ. وَمِنَ الْأَمْرِ الَّذِي يَجِبُ الْإِيمَانُ بِهِ أَنَّ طَائِفَةً مِنْ أَهْلِ الْكَبَائِرِ مِنْ أُمَّةِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَدْخُلُ النَّارَ وَتَخْرُجُ بِالشَّفَاعَةِ كَمَا هُوَ مَذْهَبُ أَهْلِ السُّنَّةِ. نَجَّانَا اللهُ مِنَ النَّارِ آمِينَ.

وَقَالَ غَيْرُ الطَّائِفَتَيْنِ: إِنَّ لَهُ حَوْضَيْنِ أَحَدُهُمَا قَبْلَ الصِّرَاطِ وَهُوَ الَّذِي يُذَادُ عَنْهُ مَنْ بَدَّلَ أَوْ غَيَّرَ وَآخَرُ بَعْدَ الصِّرَاطِ وَهُوَ الَّذِي مَنْ شَرِبَ مِنْهُ لَمْ يَظْمَأْ بَعْدَهُ لِأَنَّ مَا وَرَاءَهُ إِلَّا الْجَنَّةُ. فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّهُ حَوْضٌ وَاحِدٌ وَلَكِنْ يَكُونُ فِي أَوَّلِ الْأَمْرِ قَبْلَ الصِّرَاطِ حَتَّى يُذَادَ عَنْهُ مَنْ بَدَّلَ وَغَيَّرَ ثُمَّ إِذَا لَمْ يَبْقَ أَحَدٌ مِمَّنْ يُذَادُ عَنْهُ حُوِّلَ وَوُضِعَ بَعْدَ الصِّرَاطِ لِلشُّرْبِ مِنْهُ. وَانْتِقَالُ

falsifie, et un autre après, où quiconque boit, n'aura plus soif, car il n'y a plus rien devant que le Paradis. »

Il répondit en disant :

« Sachez qu'il n'y a qu'un seul et unique Bassin qui se situe en deçà du Pont. Seulement, il se situera ensuite après ce dernier, après que les innovateurs et les falsificateurs en auraient été chassés. Il s'installera ainsi après le Pont, où l'on s'y désaltérera. Le déplacement d'un lieu à un autre dans l'autre monde, a déjà été chose rapportée par d'authentiques traditions, quoiqu'aucune information traditionnelle, n'ait été rapportée là-dessus en particulier comme l'on a rapporté que l'Enfer arriverait jusque tout près des créatures réunies sur le lieu du Rassemblement et qu'il ne retournerait à sa place qu'après que le Prophète (ﷺ) lui en aurait enjoint l'ordre, tout comme il est rapporté que le Paradis se situerait, ce Jour-là, à droite du Trône et l'Enfer à gauche. Mais ce qui est admis à l'heure actuelle, d'après les traditions authentiques, et les Sunnites, c'est que le toit du Paradis est constitué par le Trône –Mais si c'est ainsi, il ne serait ni à sa droite ni à sa gauche–, et que l'Enfer est sous la septième terre. »

Si tu as compris ce que cela veut dire, tu auras compris ce que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit, à savoir que le Bassin n'est qu'un seul Bassin, qui sera d'abord dans tel lieu et, ensuite, dans tel autre, ainsi que ce sur quoi s'accordent les traditions rapportées là-dessus et dont de chacune il a pris considération. On l'a plusieurs fois consulté là-dessus, bien que sachant les divergences opposant les Sunnites là-dessus, mais il nous a toujours donné la réponse que voilà. Nous savions aussi que telle était la doctrine tenue pour valable. Il n'était jamais revenu sur sa parole là-dessus. –Que Dieu l'agrée par Sa Grâce et Sa Générosité !– Amen !

Ce qui annihile les bonnes œuvres

Parmi ses déclarations il y a aussi : « Parmi les actes annulant les bonnes œuvres accomplies, on compte l'apostasie –Que Dieu nous en préserve–, la calomnie aux dépens des femmes mariées, le retardement de la prière du *'asr* jusqu'au crépuscule, l'usage inconsidérée de l'illicite, le refus de verser son salaire au travailleur. Gardez-vous aussi, autant que vous le pouvez, de la suffisance qui annule, tout aussi, les bonnes œuvres accomplies. Quant à l'apostasie –Que Dieu nous en préserve– elle a plusieurs formes en plus de celles qui sont concrètes : Parmi celles qui sont formelles, et qui sont communément comprises par tous les musulmans, il y a le fait de concevoir Dieu comme un être créé –Que Sa Transcendance en soit sanctifiée– implicitement ou explicitement, de Lui attribuer un associé, d'assimiler certains Actes de Dieu à ceux de Ses créatures ainsi que cela est la confession des *Qadarites*

الْأُمُورِ فِي الْآخِرَةِ مِنْ مَوْضِعٍ إِلَى مَوْضِعٍ وَرَدَتْ بِهِ الْأَخْبَارُ الصَّحِيحَةُ وَإِنْ لَمْ يُوجَدْ خَبَرٌ فِي هَذَا بِعَيْنِهِ كَمَا وَرَدَ أَنَّ النَّارَ تَأْتِي إِلَى أَهْلِ الْمَحْشَرِ وَلَمْ تَرْجِعْ إِلَى مَوْضِعِهَا حَتَّى يَأْمُرَهَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالرُّجُوعِ إِلَى مَحَلِّهَا وَكَذَلِكَ وَرَدَ أَنَّ الْجَنَّةَ تَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ عَنْ يَمِينِ الْعَرْشِ كَمَا أَنَّ النَّارَ عَنْ شِمَالِهِ. وَالْمَعْلُومُ مِنَ الْأَخْبَارِ الصَّحِيحَةِ الْيَوْمَ عِنْدَ أَهْلِ السُّنَّةِ أَنَّ الْجَنَّةَ سَقْفُهَا الْعَرْشُ وَلَيْسَتْ هِيَ عَنْ يَمِينِهِ كَمَا أَنَّ النَّارَ تَحْتَ الْأَرْضِ السَّابِعَةِ السُّفْلَى فَإِذَا فَهِمْتَ هَذَا فَالَّذِي قَالَهُ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي كَوْنِ الْحَوْضِ وَاحِدًا وَيَظْهَرُ مَرَّةً قَبْلَ الصِّرَاطِ وَمَرَّةً بَعْدَهُ هُوَ الَّذِي تَتَمَشَّى عَلَيْهِ الْأَخْبَارُ الْوَارِدَةُ وَلَمْ يُهْمَلْ مِنْهَا شَيْءٌ وَسُئِلَ مِرَارًا عَنْ هَذَا بَعْدَ الْعِلْمِ بِاخْتِلاَفِ الْعُلَمَاءِ فِيهِ وَبَعْدَ الْعِلْمِ بِالْأَخْبَارِ الْوَارِدَةِ فِيهِ بِاخْتِلاَفِ أَهْلِ السُّنَّةِ فِيهِ فَلَمْ يُجِبْ إِلاَّ بِالْجَوَابِ الَّذِي أَجَابَ بِهِ أَوَّلاً وَلَمْ يَتَرَدَّدْ فَعَلِمْنَا أَنَّ الْحَقَّ بِمَا أَجَابَ بِهِ حَيْثُ لَمْ يَتَرَدَّدْ وَرَضِيَ اللهُ عَنِ الْجَمِيعِ بِمَنِّهِ وَكَرَمِهِ آمِينْ.

مُحْبِطَاتُ الْأَعْمَالِ

وَمِنْ كَلاَمِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: مُحْبِطَاتُ الْأَعْمَالِ مِنْهَا الرِّدَّةُ نَسْأَلُ اللهَ السَّلاَمَةَ وَالْعَافِيَةَ وَمِنْهَا قَذْفُ الْمُحْصَنَاتِ وَتَأْخِيرُ الْعَصْرِ إِلَى الْغُرُوبِ وَالْإِسْتِرْسَالُ فِي أَكْلِ الْحَرَامِ وَعَدَمُ إِعْطَاءِ الْأُجْرَةِ لِصَاحِبِهَا وَاحْذَرْ مِنَ الْعُجْبِ جُهْدَكَ فَإِنَّهُ يُفْسِدُ الْعَمَلَ. أَمَّا الرِّدَّةُ وَالْعِيَاذُ بِاللهِ تَعَالَى فَلَهَا أَسْبَابٌ كَثِيرَةٌ قَوْلِيَّةٌ وَفِعْلِيَّةٌ وَهِيَ قَلِيلَةٌ أَمَّا الْقَوْلِيَّةُ: فَمِنْهَا مَا هُوَ مَعْلُومٌ عِنْدَ عَامَّةِ الْمُسْلِمِينَ كَنِسْبَةِ الْحُدُوثِ لِلْمَوْلَى تَعَالَى اللهُ عَنْ ذَلِكَ عُلُوًّا كَبِيرًا إِمَّا تَصْرِيحًا أَوْ إِلْزَامًا كَنِسْبَةِ الشَّرِيكِ لَهُ وَالشَّرِيكُ إِمَّا صَرِيحًا أَوْ بِنِسْبَةِ بَعْضِ أَفْعَالِ اللهِ لِغَيْرِهِ كَالْقَدَرِيَّةِ وَمَنْ فِي مَعْنَاهُمْ مِنَ الْجُهَّالِ أَوْ بِقِدَمِ شَيْءٍ مِنَ الْعَالَمِ وَمِنْهَا صُدُورُ التَّهَاوُنِ بِجَلاَلِ اللهِ وَعَظَمَتِهِ جَهْلاً أَوْ عِنَادًا: كَالشَّتْمِ وَالسَّبِّ وَتَهَوُّرِ اللِّسَانِ فِي جَانِبِ الْحَقِّ نَعُوذُ بِاللهِ مِنْهُ أَوْ يُرِيدُ شَتْمَ الْعَبْدِ فَيُغَيِّرُ اسْمَ اللهِ أَوْ صِفَةً مِنْ صِفَاتِهِ كَمَا شَهِدْنَاهُ كَثِيرًا فِي أَلْسِنَةِ الْعَامَّةِ فِي أَسْمَاءِ الْعَبِيدِ الْمُضَافَةِ لِأَسْمَاءِ اللهِ: كَعَبْدِ الْحَقِّ وَعَبْدِ

et consorts sur ce point, entre autres gens égarés ; de croire à l'éternité du monde, de faire montre de mépris à l'égard de la grandeur et de l'autorité de Dieu, soit par ignorance, soit délibérément. Choses auxquelles l'on assimile tout blasphème, dénigrement, insanités adressés à l'endroit de la Réalité Absolue –Qu'Elle nous en préserve– en vue d'offenser les croyants ; ou altération volontaire d'un Nom ou Attribut de Dieu, ainsi que cela se produit maintes fois dans les discours du vulgaire; ou atteinte aux Attributs exprimant la servitude liée à Ses Noms tels que : 'Abd al-Haqq (le serviteur de la Vérité), 'Abd al-Karîm (le serviteur du Très Généreux), 'Abd al-Rahmân (le serviteur du Très Clément), 'Abd al-Hakîm (le serviteur du Sage), 'Abd al-Bâqî (le serviteur de l'Eternel), 'Abd al-Qâdir (le serviteur du Tout-Puissant), 'Abd al-Barr (le serviteur du Charitable), 'Abd ar-Râziq (le serviteur du Pourvoyeur), 'Abd-al Ghânî (le serviteur du Très Riche), 'Abd al-Hamîd (le serviteur du Très-Loué), 'Abd al-Rahîm (le serviteur du Très-Clément), 'Abd al-Ghafûr (le serviteur du Pardonneur), 'Abd al-Ghaffâr (le Serviteur de l'Absoluteur), 'Abd as-Sattâr (le serviteur du Protecteur), 'Abd al-Halîm (le serviteur du Très-Longanime), 'Abd al-Jalîl (le serviteur du Très-Majestueux) etc. Entre autres Noms et Attributs divins auxquels on suffixe ces noms propres d'homme. Le dénigrement volontaire de ce dernier est une sorte de blasphème qu'on ne pardonne pas à celui qui s'en rend coupable, viserait-il ou non, en le faisant, le Nom divin en tant que Tel ou l'ignorerait-il. Tel est le point de vue de notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– sur cette question. Telle est aussi le sien vis-à-vis des innovateurs et des falsificateurs de la Religion de Dieu pour une quelconque fin que ce soit, en détournant le sens du texte, comme celle tendant par exemple à rendre licite à son mari la femme que celui-ci avait répudiée trois fois, sans qu'elle n'ait conclu d'abord un autre mariage avec un autre homme. La loi étant celle de Dieu, quiconque modifie ou falsifie une quelconque loi de Dieu, est un impie. Que Dieu nous en préserve ! Il a en effet raison car, d'après les docteurs de la Loi, quiconque se rend délibérément licite un acte prohibé, fait preuve d'impiété. Il en est de même de la contestation d'une règle formellement édictée et reconnue comme telle par la religion. Telle que par exemple contester le caractère obligatoire de la prière canonique ou le respect dû au degré de la prophétie ou celui des anges, ou la profération d'insulte ou d'injure à leur endroit, ou tout autre écart de langage, ou en parlant d'eux en des termes qui rabaissent le degré de leurs rangs si élevés, ou en commettant impudemment des actes interdits, ou en attribuant faussement des déficiences à leurs personnes, entre autres choses analogues.

Il est de ce qu'on assimile à tout cela aussi, le manque de patience, ou de volonté, ou la rébellion contre le sort en cas d'épreuves, ainsi que certains ignorants, parmi la masse, le font en se lamentant, en demandant quel pêché ont-ils

الْكَرِيمِ وَعَبْدِ الرَّحْمنِ وَعَبْدِ الْحَاكِمِ وَعَبْدِ الْبَاقِي وَعَبْدِ الْقَادِرِ وَعَبْدِ الْبَرِّ وَعَبْدِ الرَّزَّاقِ وَعَبْدِ الْغَنِيِّ وَعَبْدِ الْحَمِيدِ وَعَبْدِ الرَّحِيمِ وَعَبْدِ الْغَفُورِ وَعَبْدِ الْغَفَّارِ وَعَبْدِ السَّتَّارِ وَعَبْدِ الْحَلِيمِ وَعَبْدِ الْجَلِيلِ. وَهكَذَا حَتَّى تُعَدَّ أَسْمَاءُ اللهِ الْمُضَافَةُ لِلْخَلْقِ فَإِنَّ تَغْيِيرَهَا رِدَّةٌ وَلَمْ يُعْذَرْ صَاحِبُهَا بِعَدَمِ قَصْدِهِ لِاسْمِ اللهِ وَلَا بِجَهْلِهِ وَهَذَا مَذْهَبُ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي هَذَا الْبَابِ وَكَذَلِكَ مَذْهَبُهُ فِيمَنْ بَدَّلَ حُكْمَ اللهِ لِغَرَضٍ مِنْ أَغْرَاضِهِ مِمَّا كَانَ النَّصُّ فِي عَيْنِهِ كَتَحْلِيلِ الْمُطَلَّقَةِ ثَلَاثًا لِزَوْجِهَا الْأَوَّلِ مِنْ غَيْرِ أَنْ تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ. وَقَالَ: إِنَّ الْحُكْمَ هُوَ وَصْفٌ مِنْ أَوْصَافِ اللهِ تَعَالَى وَمَنْ غَيَّرَ وَصْفًا مِنْ أَوْصَافِ الْحَقِّ فَهُوَ مُرْتَدٌّ وَالْعِيَاذُ بِاللهِ تَعَالَى. وَصَدَقَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِأَنَّ عُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ عِنْدَهُمْ مَنِ اسْتَحَلَّ مُحَرَّمًا مُجْمَعًا عَلَيْهِ كَفَرَ وَكَذَلِكَ مَنْ جَحَدَ مَا هُوَ مَعْلُومٌ مِنَ الدِّينِ ضَرُورَةً كَالصَّلَاةِ وَمِنْهَا التَّهَاوُنُ بِمَرْتَبَةِ النُّبُوءَةِ وَالْمَلَائِكَةِ: كَصُدُورِ شَتْمٍ أَوْ سَبٍّ أَوْ تَهَوُّرِ لِسَانٍ أَوْ نَسَبَ إِلَيْهِمْ مَا يَحُطُّ قَدْرَهُمْ عَنْ مَرَاتِبِهِمِ الْعَلِيَّةِ كَارْتِكَابِ الْمَنْهِيَّاتِ أَوْ عَيْبٍ فِي ذَوَاتِهِمْ وَمَا فِي مَعْنَاهُ.

وَمِمَّا هُوَ فِي هَذَا الْبَابِ عَدَمُ الرِّضَا بِالْقَدَرِ وَالتَّسَخُّطُ عِنْدَ نُزُولِ الْمَصَائِبِ بِالْعَبْدِ حَتَّى يَقُولَ بَعْضُ جُهَّالِ عَامَّةِ الْمُسْلِمِينَ: أَيَّ شَيْءٍ فَعَلْتُهُ تَحْتَكَ يَا رَبِّ حَتَّى فَعَلْتَ هَذَا بِي مِنْ دُونِ النَّاسِ؟ قَالَ سَيِّدُنَا وَأُسْتَاذُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: فَهَذِهِ رِدَّةٌ تَلْزَمُ التَّوْبَةُ مِنْهَا لِأَنَّ كَلَامَهُ تَضَمَّنَ نِسْبَةَ الظُّلْمِ لِخَالِقِهِ تَعَالَى اللهُ عَنْ ذَلِكَ عُلُوًّا كَبِيرًا. وَعَنِ الظُّلْمِ وَالْجَوْرِ وَكَذَلِكَ مَا يَصْدُرُ مِنْ بَعْضِ الْجُهَّالِ عِنْدَ الْغَضَبِ يَقُولُ: لَا أَفْعَلُ هَذَا لَوْ قَالَهَا الْمُنَادِي يَتَضَمَّنُ هَذَا الْقَوْلُ الرِّدَّةَ أَيْضًا كَأَنَّهُ يَقُولُ: لَوْ قَالَهَا اللهُ أَوِ الرَّسُولُ. فَلْيَحْذَرِ الْمُؤْمِنُ مِنْ هَذِهِ الْأُمُورِ الشَّنِيعَةِ قَوْلًا أَوْ فِعْلًا وَيُحَذِّرْ جُهَّالَ الْمُسْلِمِينَ مِنْهَا وَمِمَّا يُلْحَقُ بِهَذَا مَا ذَكَرَهُ بَعْضُ أَهْلِ الْكَشْفِ فِي بَعْضِ الْأُمُورِ قَالَ: مَنْ فَعَلَ وَاحِدَةً وَلَمْ يَتُبْ مِنْهَا يَمُوتُ عَلَى سُوءِ الْخَاتِمَةِ. وَالْعِيَاذُ بِاللهِ تَعَالَى وَهِيَ دَعْوَى الْوِلَايَةِ بِالْكَذِبِ وَادِّعَاءُ الْمَشْيَخَةِ وَهُوَ التَّصَدُّرُ لِإِعْطَاءِ الْوِرْدِ مِنْ غَيْرِ إِذْنٍ وَكَذَلِكَ كَثْرَةُ الْإِذَايَةِ لِلْخَلْقِ وَكَثْرَةُ الزِّنَا وَالْكَذِبِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَثْرَةُ النَّمِيمَةِ وَالْغِيبَةِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ وَهَذِهِ كُلُّهَا

accompli pour mériter tel sort. Un tel propos, ajoute notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– est aussi assimilable à de l'apostasie et constitue donc un acte dont on doit se repentir car dire cela revient à accuser Dieu d'injustice –Que Sa Majesté en soit sanctifiée– Il en est de même de ce qui sort de leur bouche quand ils sont en colère : « Je ne ferai pas cela dût-il être ordonné par l'Autorité suprême (*dâ'î*) » donnant ainsi à leurs propos un ton frisant l'apostasie comme s'ils eussent voulu dire : « dût-il être ordonné par Dieu ou Son Prophète ! »

Le croyant doit se garder de telles indécences en propos et en actes, et en épargner les incultes parmi les musulmans pour ce que tout cela peut engendrer de choses graves dont, d'après les Gens du Dévoilement, quiconque s'en rend coupable et ne s'en repent pas, finirait mal. Que Dieu nous en préserve ! Cela consiste aussi, par exemple, à prétendre, mensongèrement, avoir accédé à la *Wilâya* ou à la dignité de Maître spirituel en se conférant indûment l'aptitude et l'autorité d'initier les gens aux *wird*. Il en est de même du fait de causer excessivement du tort à ses prochains, de forniquer, de mentir aux dépens du Prophète (ﷺ) en lui attribuant des propos qu'il n'a pas tenus, de médire des gens, ou de couper ses relations avec ses propres parents, sans s'en repentir. –Que Dieu nous en préserve !–

Il est de ce qu'on peut intégrer à ce chapitre, le fait consistant à dénigrer les Saints –Que Dieu nous en préserve– cela faisant partie des plus grandes causes d'impiété, de mort dans la pire des fins. Nous n'avons dit cela que pour mettre en garde, donner de bons conseils et faire obtenir des mérites de Dieu. Tels sont les actes répréhensibles qu'il faut éviter. Tout homme raisonnable doit s'en garder.

Quant à ce qui peut en sauver celui qui s'en rendrait coupable, il suffit seulement de s'en repentir. Pour les péchés graves autres que l'apostasie, c'est le repentir qui les absout aussi, à part les atteintes portées aux droits des gens. Pour ces derniers, ce n'est qu'en les restituant qu'on s'en repent. S'il s'agit d'atteinte portée à la Grandeur de Dieu ou au Prophète (ﷺ), le coupable devrait, en plus du repentir, légalement être sanctionné. Mais s'il ne fait que s'en repentir, son repentir sera valable, son sort remis à Dieu.

Quant à la calomnie cachée, il suffit de s'en repentir pour que le repentir soit valable et que l'exécution du propos soit effectif. Dans le cas contraire, il serait passible de mort pour cause d'infidélité caractérisée. Si l'apostat est marié, (ou mariée), son mariage doit être dissous d'office. Il convient que le juge, appelé pour donner un avis juridique là-dessus, jugeant de cette affaire, au lieu de prononcer une répudiation révocable ou irrévocable, déclare purement et simplement la dissolution du mariage. Si les deux conjoints séparés se remariaient,

مُهْلِكَةٌ إنْ لَمْ يَتُبْ مِنْهَا. نَسْأَلُ اللهَ السَّلاَمَةَ وَالْعَافِيَةَ مِنْ جَمِيعِهَا وَمِمَّا يُلْحَقُ بِهَذَا الْبَابِ سَبُّ الْأَوْلِيَاءِ نَسْأَلُ اللهَ السَّلاَمَةَ وَالْعَافِيَةَ مِنْ سَبِّ أَوْلِيَاءِ اللهِ كُلِّهِمْ فَهَذِهِ أَعْظَمُ أُمُورِ الرِّدَّةِ وَالْمَوْتِ عَلَى سُوءِ الْخَاتِمَةِ ذَكَرْنَاهَا هُنَا تَحْذِيرًا وَنَصِيحَةً لَهُمْ لِلهِ فَهَذِهِ أَسْبَابُهَا قَبْلَ الْوُقُوعِ فِيهَا لِيَهْرُبَ مِنْهَا الْعَاقِلُ. وَأَمَّا الْخَلاَصُ مِنْهَا بَعْدَ الْوُقُوعِ فِيهَا فَبِالتَّوْبَةِ مِنْهَا أَمَّا فِي الْمُهْلِكَاتِ غَيْرِ الرِّدَّةِ فَبِمُجَرَّدِ التَّوْبَةِ يَتَخَلَّصُ مِنْهَا إِلاَّ مَا كَانَ فِيهِ حُقُوقُ الْعِبَادِ فَبِالتَّحَلُّلِ مِنْهُمْ وَالتَّوْبَةِ فِي الرِّدَّةِ. أَمَّا فِي السَّبِّ الصَّرِيحِ فِي جَانِبِ الرُّبُوبِيَّةِ أَوِ النُّبُوءَةِ فَيُزَادُ مَعَ التَّوْبَةِ الْقَتْلُ حَدًّا وَإِنْ تَابَ وَلَمْ يُقْتَلْ فَتَوْبَتُهُ صَحِيحَةٌ وَأَمْرُهُ مُوَكَّلٌ إِلَى اللهِ.

وَأَمَّا فِي غَيْرِ السَّبِّ الصَّرِيحِ فَتَوْبَتُهُ صَحِيحَةٌ وَلاَ قَتْلَ عَلَيْهِ وَإِنْ لَمْ يَتُبْ مِنْ رِدَّتِهِ قُتِلَ كُفْرًا وَإِنْ كَانَ الْمُرْتَدُّ ذَا زَوْجَةٍ أَوْ ذَاتَ زَوْجٍ بَطَلَ نِكَاحُهُمَا وَيَنْبَغِي لِمَنِ اسْتَفْتَيَاهُ أَنْ لاَ يَحْكُمَ لَهُمَا بِطَلْقَةٍ لاَ بَائِنَةٍ وَلاَ رَجْعِيَّةٍ بَلْ يَحْكُمُ لَهُمَا بِالْفَسْخِ بَيْنَهُمَا. فَإِنْ تَرَاجَعَا فَلاَ تَحْرُمُ الزَّوْجَةُ وَإِنْ تَكَرَّرَ مِنْ أَحَدِ الزَّوْجَيْنِ ثَلاَثًا أَوْ أَكْثَرَ وَأَمَّا إِنْ أَفْتَاهُمَا بِالطَّلاَقِ رُبَّمَا يَتَكَرَّرُ مِنْ أَحَدِهِمَا الرِّدَّةُ أَوْ أَنْ يَكُونَ مَضَتْ لَهَا طَلْقَةٌ أَوْ طَلْقَتَانِ وَلَمْ يَصْبِرَا عَلَى الرُّجُوعِ فَيُؤَدِّيهِمَا إِلَى ارْتِكَابِ مُحَرَّمٍ صَرِيحًا مَعَ دَعْوَى الْحِلِّيَّةِ وَالزَّوْجِيَّةِ فَيَقَعُ فِي عَيْنِ الْكُفْرِ الَّذِي أَرَدْنَا أَنْ نُخْرِجَهُ مِنْهُ وَهُوَ تَحْلِيلُ مَا حَرَّمَ اللهُ فَهَذِهِ نُكْتَةُ فَسْخِ النِّكَاحِ بَيْنَ مَنِ ارْتَدَّ وَزَوْجِهِ بِهَا. فَكَذَا قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَمَتَّعَنَا بِرِضَاهُ آمِين.

leur union resterait valable cependant, même si l'apostasie de l'un ou l'autre se répétait trois fois ou plus. Mais s'il décide d'une seule répudiation pour apostasie répétitive de la part d'un des conjoints, ou de deux répudiations et que ne pouvant se résoudre à se séparer, cela les pousserait à commettre une faute d'adultère constatée, prétextant la licéité et de la validité de leur mariage, ils tomberaient sous le coup de la mécréance que nous voulions leur éviter, qui est le fait de rendre licite ce que Dieu a rendu illicite. Tel est ce point se rapportant à la dissolution du mariage de deux conjoins dont l'un a apostasié en cette dictée que nous a donnée là-dessus notre Shaykh –Que Dieu l'agrée–. Amen !

La réalité du dévoilement (*kashf*)

Dans le texte suivant, je lui demandais : « O Maître –Que Dieu maintienne permanentes votre élévation et ascension !– veillez-nous expliquer en quoi consiste la réalité du dévoilement (*kashf*), nous disant quand est-ce qu'il doit être considéré comme étant en contradiction avec un texte clair et quel serait alors, des deux, celui auquel il faudrait se référer en priorité ? Il répondit : Sache d'emblée qu'un texte clair et un dévoilement clair ne se contredisent pas l'un l'autre d'après les spécialistes, ni dans leur essence, ni dans leur objectif. Ils constituent une même chose émanant d'une même source, le texte clair ayant passé d'abord par la personne de notre Maître Muhammad (ﷺ), provenant du Coran ou du Hadith. Et le dévoilement réel, toujours selon eux, ne provient que du flux émanant de sa réalité intime Mohammadienne. Dans chacun des deux, le Prophète est le médiateur. Et tous les deux proviennent originellement de Dieu. Voilà pourquoi nous avons dit qu'ils ne se contredisent pas. Le texte clair indique ce qu'indique le dévoilement clair.

Le dévoilé, dans certains de ces états, perçoit la solution du problème qu'il veut résoudre sous forme d'une lumière ou non ou cernée par celle-ci, cela indique la solution qu'il doit valablement adopter. Ainsi, s'il s'agit d'une obligation ou d'une pratique appréciable ou détestable, et qu'il perçoit la solution sous un aspect sombre ou cerné d'opacité, cela veut dire qu'il doit légalement s'en abstenir. S'il voit, à travers son dévoilement, qu'elle n'est éclairée ni assombrie, cela indique qu'il est permis, qu'on ne demande, en soi, ni à faire, ni à laisser.

La règle du permis peut se transformer en obligation ou une interdiction pour une cause qui apparaît momentanément, si l'accomplissement peut entraîner un péché, créer une obligation ou un acte recommandable. Sinon il reste à l'état de permis. Même si quelque plaisantin t'en donnait un autre avis juridique, consulte tout d'abord ton cœur. Une telle attitude n'est cependant

حَقِيقَةُ الْكَشْف

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ: سَيِّدَنَا أَدَامَ اللهُ عُلُوَّكَ وَارْتِقَاءَكَ بَيِّنْ لَنَا حَقِيقَةَ الْكَشْفِ الصَّحِيحِ إِذَا خَالَفَ النَّصَّ الصَّرِيحَ مَاذَا يُقَدَّمُ؟ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ قَالَ: اعْلَمْ أَنَّ النَّصَّ الصَّرِيحَ وَالْكَشْفَ الصَّحِيحَ مِنْ أَرْبَابِهِ لاَ يَخْتَلِفُ لاَ مَادَّةً وَلاَ نِهَايَةً فَكِلاَهُمَا وَاحِدٌ مِنْ عَيْنٍ وَاحِدَةٍ لأَنَّ النَّصَّ الصَّرِيحَ مِنْ ذَاتِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَرَزَ سَوَاءٌ كَانَ حَدِيثًا أَوْ قُرْآنًا وَالْكَشْفُ الصَّحِيحُ لأَرْبَابِهِ عَنْ فَيْضِ حَقِيقَتِهِ الْمُحَمَّدِيَّةِ فَاضَ وَكِلاَهُمَا إِنَّمَا كَانَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِمَا وَاسِطَةً وَهُمَا مِنْ عِنْدِ اللهِ مُنْشَأً. فَلِذَا قُلْنَا لاَ يَخْتَلِفَانِ فَإِنَّ الْكَشْفَ الصَّحِيحَ لاَ يَدُلُّ إِلاَّ عَلَى مَا دَلَّ عَلَيْهِ النَّصُّ الصَّرِيحُ بِتَصْرِيحٍ أَوْ تَلْوِيحٍ أَوْ تَضْمِينٍ.

فَإِنَّ الْمُكَاشَفَ فِي بَعْضِ أَحْوَالِهِ إِذَا تَوَجَّهَ مُطَالِعًا لِلْحُكْمِ فِي عَيْنِ الْمَسْأَلَةِ الَّتِي يُرِيدُهَا إِنْ رَآهَا نُورًا أَوْ لَبِسَتْ نُورًا أَوْ أَحَاطَ بِهَا النُّورُ دَلَّ عَلَى أَنَّهَا مَطْلُوبَةٌ شَرْعًا إِمَّا وُجُوبًا أَوْ نَدْبًا وَإِنْ رَأَى الْمَسْأَلَةَ ظُلْمَةً أَوْ كَسَتْهَا ظُلْمَةٌ أَوْ أَحَاطَتْ بِهَا ظُلْمَةٌ دَلَّ عَلَى أَنَّهَا مَطْلُوبٌ تَرْكُهَا شَرْعًا إِمَّا تَحْرِيمًا وَإِمَّا كَرَاهَةً وَإِنْ رَآهَا فِي كَشْفِهِ لَمْ يَقَعْ عَلَيْهَا لاَ نُورٌ وَلاَ ظُلْمَةٌ دَلَّ عَلَى أَنَّهَا مُبَاحَةٌ لاَ يُطْلَبُ فِعْلُهَا وَلاَ تَرْكُهَا لِذَاتِهَا. وَقَدْ يَنْتَقِلُ حُكْمُ الْمُبَاحِ إِلَى الْوُجُوبِ أَوِ التَّحْرِيمِ لِعَارِضٍ فِي الْوَقْتِ إِذَا كَانَ يُؤَدِّي ارْتِكَابُهُ إِلَى مُحَرَّمٍ أَوْ كَانَ يَتَوَقَّفُ عَلَى تَحْصِيلِ وَاجِبٍ أَوْ مَنْدُوبٍ وَإِلاَّ بَقِيَ فِي حَيِّزِ الإِبَاحَةِ وَإِنْ أَفْتَاكَ الْمُفْتُونُ فِي الْمَسْأَلَةِ فَاسْتَفْتِ فِيهَا قَلْبَكَ وَلاَ يَكُونُ هَذَا إِلاَّ لِلْعَارِفِ الْكَامِلِ فَقَطْ فَإِنَّهُ صَاحِبُ الْكَشْفِ الصَّحِيحِ لِبُعْدِ نَفْسِهِ عَنْهُ فَإِنْ حِيلَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ نَفْسِهِ بِأَنْوَارِ الْقُدْسِ فَكُلُّ مَا يَتَوَجَّهُ لَهُ فِي أُمُورِهِ هُوَ مِنَ اللهِ تَعَالَى لَكِنْ فِي أُمُورِ دِينِهِ لاَ فِي أُمُورِ دُنْيَاهُ فَإِنَّ أُمُورَ دُنْيَاهُ هُوَ فِيهَا كَسَائِرِ الْخَلْقِ. وَقَدْ حَكَى الشَّاذِلِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: كُنْتُ كَثِيرًا أَبْحَثُ عَنْ كَلاَمِ الْقَوْمِ حَتَّى قَالَ لَهُ الْحَقُّ فِي بَعْضِ وَقَائِعِهِ نَاهِيًا لَهُ عَمَّا يَبْحَثُ عَنْهُ مِنْ كَلاَمِ الْقَوْمِ قَالَ لَهُ: تَعْرِيفِي لَكَ يُغْنِيكَ عَنْ عِلْمِ الأَوَّلِينَ وَالآخِرِينَ مَا عَدَا عِلْمَ النَّبِيِّينَ

donnée qu'au gnostique parfait, détenteur d'un dévoilement valable en raison de l'éloignement de son âme de tout cela. S'il est séparé de son âme par les lumières sanctifiantes, tout ce qu'il entreprend parmi ses actions, sont de Dieu – Qu'Il soit exalté–, mais seulement pour les affaires relatives à sa religion. Quant à celles relatives à sa vie, il est comme tout le monde.

Ash-Shâdhilî –Que Dieu l'agrée– a raconté qu'il était un jour à la recherche des « Propos des Gens » lorsqu'il fut interpellé, au cours d'une de ses expériences mystiques, par la Réalité Absolue, lui intimant l'ordre d'abandonner ses recherches en lui déclarant que l'enseignement qu'elle lui dispensait lui suffirait pour qu'il s'occupât de la science des Anciens ou des Modernes. A l'exception bien entendu de celles des Prophètes et des Messagers qui sont les références auxquelles il doit faire recours, et en raison du fait qu'il n'y a que la Prophétie qui soit le relais existant entre Dieu et les hommes. Quiconque voudrait se soustraire à l'autorité de celle-ci tout en voulant obtenir ce qu'il désire de Dieu, ferait preuve d'ingratitude et perdrait en ce monde et dans l'autre.

Quant à la thèse selon laquelle l'intelligence ne reçoit pas ses Connaissances de Dieu par médiation, cela est, en soi, une négation de la médiation matérielle. Il n'y a pas en effet de médiation matérielle entre l'homme et la Réalité Absolue, mais la médiation qui existe, et qui est autre qu'elle, est la Vérité Mohammadienne que nul ne peut prétendre avoir perçue dans sa propre réalité, encore moins, La contempler car elle est plus sublime que l'arcane occulté. Il (Shâdhilî) voyait en effet que son âme recevait ses Connaissances directement de Dieu –Qu'Il soit exalté– sans médiation aucune, mais elles passaient d'abord par la Vérité Mohammadienne. Mais il pouvait les percevoir. S'il pouvait les voir au moment où elles en procédaient, il verrait celles-ci enveloppées par un voile opaque. Voilà ce que veut dire l'expression « recevoir ses connaissances de Dieu sans médiation ».

Quant à l'illusion consistant à croire que l'intelligence, entre autres, reçoit ses connaissances de Dieu –Qu'Il soit exalté– sans la médiation de la Vérité Mohammadienne, sans truchement aucune de cette dernière, cela est impossible. Garder une telle illusion est vain. Mais s'il faut parler d'absence de médiation, dans le cas d'espèce, ce serait plutôt celle de ne pouvoir percevoir celle-ci et non de son inexistence. Seulement au moment où cette réception s'opère, provenant de Dieu, sa matérialité s'estompe, car elle ne laisse subsister aucune possibilité de sentiment de soi ; à plus forte raison d'autres existants, car on n'entend plus alors que l'inspiration qu'on lui communique, car rien ne subsistant plus alors que la Réalité avec laquelle il est en relation et ce qu'il En reçoit. Autrement, non. Nous avons déjà dit, dans une réponse, que le gnostique peut

وَالْمُرْسَلِينَ انْتَهَى. فَإِنَّهُ هُوَ الْأَصْلُ الْمَرْجُوعُ إِلَيْهِ لَا وَاسِطَةَ بَيْنَ اللهِ وَبَيْنَ الْعِبَادِ إِلاَّ النُّبُوَّةَ وَمَنْ رَامَ الْخُرُوجَ عَنْهَا أَعْنِي النُّبُوءَةَ طَالِبًا لِلأَخْذِ عَنِ اللهِ مِنْ غَيْرِهَا كَفَرَ وَخَسِرَ الدُّنْيَا وَالآخِرَةَ.

وَمَا ذُكِرَ مِنْ أَنَّ الْعَقْلَ يَأْخُذُ الْعِلْمَ عَنِ اللهِ بِلاَ وَاسِطَةٍ فَإِنَّهُ نَفْيُ الْوَاسِطَةِ الْمَشْهُودَةِ لاَ يَشْهَدُ وَاسِطَةً بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْحَقِّ أَصْلاً لَكِنَّهَا مَوْجُودَةٌ فِي نَفْسِهَا غَيْرُ مَشْهُودَةٍ لَهُ وَهِيَ الْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ فَإِنَّهُ لا مَطْمَعَ لِأَحَدٍ فِي دَرْكِ حَقِيقَتِهَا فَضْلاً عَنْ مُشَاهَدَتِهَا فَإِنَّهَا أَخْفَى مِنَ السِّرِّ الْخَفِيِّ فَإِنَّهُ يَرَى نَفْسَهُ يَأْخُذُ الْعِلْمَ عَنِ اللهِ بِلاَ وَاسِطَةٍ وَمَا بَرَزَ لَهُ ذَلِكَ الْعِلْمُ إِلاَّ مِنَ الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ مِنْ حَيْثُ لا يَرَاهَا وَإِنْ رَآهَا مِنَ الْحَقِّ فَإِنَّهُ مُغْطًى عَلَيْهِ بِحِجَابِ التَّلْبِيسِ. فَهَذَا مَعْنَى أَخْذِ الْعِلْمِ عَنِ اللهِ بِلاَ وَاسِطَةٍ وَأَمَّا أَنْ يَتَوَهَّمَ أَنَّ الْعَقْلَ أَوْ غَيْرَهُ يَأْخُذُ الْعِلْمَ عَنِ اللهِ تَعَالَى مِنْ غَيْرِ وَاسِطَةِ الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ مُجَرَّدًا عَنْهَا فَهَذَا لاَ سَبِيلَ إِلَيْهِ وَهَذَا الْوَهْمُ أَمْرٌ بَاطِلٌ وَإِنَّمَا نَفَى الْوَاسِطَةَ فِي حَقِّهِ نَفْيًا شُهُودِيًّا لاَ نَفْيًا وُجُودِيًّا فَإِنَّهُ فِي وَقْتِ الْأَخْذِ عَنِ اللهِ يَنْمَحِقُ الآخِذُ مَحْقًا كُلِّيًّا فَلاَ يَبْقَى لَهُ شُعُورٌ بِنَفْسِهِ فَضْلاً عَنْ غَيْرِهِ مِنَ الْوُجُودِ فَيَسْمَعُ مَا يَسْمَعُ فِي تِلْكَ الْحَضْرَةِ مِنَ الْإِلْقَاءَاتِ وَمَا ثَمَّ إِلاَّ الْحَقُّ الْمُتَكَلِّمُ وَالآخِذُ لاَ غَيْرُ. وَقَدْ قُلْنَا فِي بَعْضِ الْأَجْوِبَةِ إِنَّهُ يَتَدَلَّى لِلْعَارِفِ سِرٌّ مِنْ أَسْرَارِ الْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ يَأْخُذُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَيُغَطِّي عَنْهُ وُجُودَهُ مَعَ جَمِيعِ الْوُجُودِ وَيُرِيهِ ذَاتَهُ عَيْنِيَّةَ الْحَقِّ فَيَكُونُ نَاطِقًا لاَ بِلِسَانِهِ سَامِعًا وَرَائِيًا لاَ بِأَيْنِيَّةٍ مُدْرِكًا لاَ بِجَنَابِهِ بَلْ هُوَ بِالْحَقِّ لِلْحَقِّ فِي الْحَقِّ عَنِ الْحَقِّ إِدْرَاكًا وَإِحْسَاسًا وَشُهُودًا وَتَلَقِّيًا وَلاَ قُدْرَةَ لِلْعَبْدِ إِذَا صَادَمَهُ هَذَا السِّرُّ عَلَى الْخُرُوجِ عَنْ دَائِرَةِ حَيْطَتِهِ فَإِنَّ هَذَا السِّرَّ إِذَا وَرَدَ عَلَى الْعَبْدِ قَاهِرٌ بِقُوَّةِ سُلْطَانِهِ غَالِبٌ بِسَطْوَةِ جَلاَلِهِ لاَ قُدْرَةَ لِأَحَدٍ أَنْ يَخْرُجَ عَنْهُ إِلاَّ إِذَا سَرَى مِنْهُ وَالْوَسَاطَةُ لِلْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ فِي هَذَا مَوْجُودَةٌ غَيْرَ مَشْهُودَةٍ وَلاَ مَعْقُولَةٍ وَلاَ مَحْسُوسَةٍ. انْتَهَى.

قَالَ الشَّيْخُ الْأَكْبَرُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: لَوْلاَ عُلَمَاءُ الظَّاهِرِ أَوْ كَمَا قَالَ: لَأَتَتِ الْأَوْلِيَاءُ عَنِ اللهِ بِمَا أَتَتْ بِهِ الْأَنْبِيَاءُ. مَعْنَاهُ فِي غَيْرِ التَّشْرِيعِ فَإِنَّ التَّشْرِيعَ بِإِحْدَاثِ حُكْمٍ لَمْ يَكُنْ سَابِقًا طَلَبًا لِلْفِعْلِ أَوْ

recevoir la connaissance d'un des secrets provenant de la Présence Sanctifiée, secret reçu par lui par le canal de son âme, mais dont l'existence lui était inconnue, comme tous les autres existants, et dont l'essence lui serait divulguée par la Réalité Absolue, de sorte qu'il parlerait mais plus par sa langue, entendrait mais plus par son ouïe, verrait mais plus par ses yeux, percevrait mais plus par Son cœur, mais avec l'assistance de la Vérité, pour la Vérité, en la Vérité, et à partir de la Vérité, tant perceptiblement, sensiblement, contemplativement que réceptivement, le serviteur n'ayant plus aucun pouvoir, une fois emparé par cet arcane, de se soustraire à son empire. Saisi par lui de toutes ses forces et soumis à son pouvoir, le serviteur est totalement asservi à lui. Nul n'a le pouvoir de se soustraire à son emprise, à moins qu'il (le secret) se retire. La médiation de la *Haqîqa al-Muhammadiyya* existe aussi, ici, bel et bien, quoiqu'elle ne soit pas une réalité perceptible et saisissable rationnellement, encore moins matériellement. » Fin de la dictée.

Le Shaykh al-Akbar (Ibn 'Arabî) a dit : « N'eussent été les savants du sens exotérique, les saints auraient rapporté de Dieu, ce que les Prophètes En rapportaient. » Dans d'autres domaines, bien sûr, que ceux de la législation, celle-ci consistant à édicter des règles sur l'observance ou l'inobservance, la dévotion, la dispense ou la modification d'une règle rendue caduque par la Loi, et qui, ainsi, devrait être remplacée par une autre. En ce domaine, les saints n'interviennent pas ; car il relève de la compétence des Prophètes. Mais dans d'autres, Prophétie et Sainteté se valent ». Là a pris fin sa dictée.

طَلَبًا لِلتَّرْكِ أَوْ تَعَبُّدًا أَوْ إِبَاحَةً أَوْ نَقْضَ حُكْمٍ سَابِقٍ فِي الشَّرِيعَةِ فَتَبَدَّلَ بِحُكْمٍ آخَرَ فَهَذَا لَا سَبِيلَ لِلْأَوْلِيَاءِ إِلَيْهِ إِذْ هَذَا مُتَوَقِّفٌ عَلَى النُّبُوءَةِ فَقَطْ وَمَا وَرَاءَ ذَلِكَ فَاسْتَوَتْ فِيهِ النُّبُوءَةُ وَالْوِلَايَةُ انْتَهَى.

Le sens de Qui proclame l'unicité…

Je lui ai demandé également quel était le sens dans lequel il faudrait comprendre la parole d'Ibn 'Arabî selon laquelle : « Qui proclame uniquement l'unicité divine dévie ». Il répondit : « Le sens de *alhada* (dévier), ici, veut dire dévier du droit-chemin. Ce qui veut dire : Si le gnostique proclamait l'unicité de Dieu tel que le proclame le vulgaire, il dévierait. Comme ce dernier dévierait s'il tentait de la proclamer comme lui. C'est-à-dire qu'il tomberait dans l'impiété. C'est dans ce sens que le Prophète disait : « Notre méthode, à nous Prophètes, consiste à parler aux gens selon le degré de leur entendement. » Là finit sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

On lui a demandé aussi son point de vue sur l'amour qui crée des liens sentimentaux entre les humains ici bas, pour savoir si cela était dû à leur vie en société ou à leur éloignement, à la compatibilité ou à l'incompatibilité de leurs humeurs, depuis leur création par Dieu. Et voici sa réponse:

« Un hadith célèbre rapporte : « Les âmes sont telles des légions mobilisées. Celles qui se reconnaissent entre elles s'unissent et celles qui ne se reconnaissent pas s'opposent. » Il ajoute: « Cela veut dire que celles qui se reconnaissent entre elles, lors de leur première création, s'unissent après leur seconde création. De même celles qui ne se reconnaissent pas lors de leur première création restent toujours opposées après la seconde création. Elles ont fait en effet, poursuit-il, l'objet d'une double création: l'une primaire et l'autre secondaire. La première, fut lorsqu'Il les a inscrites sur la Table Gardée, où Il fixa leur nombre, la durée de leur existence, les lieux de leur établissement sur terre, ainsi que tout ce qui leur serait, selon Sa Volonté, favorable ou défavorable. Et ce, depuis leur création jusqu'à leur établissement dans les deux demeures (Paradis ou Enfer).

La seconde création, elle, consista à les tirer du non-être à l'existence. Un Initié –Que Dieu l'ait en Sa miséricorde– a dit : « Au début, Dieu avait créé les âmes en une seule entité. Il les divisa ensuite en plusieurs individus créant en chacun d'eux une âme personnelle, dont le nombre est égal à celui des individus créés. » Puis notre Maître ajouta que la première création consista à tirer tous les êtres des lombes d'Adam (ﷺ) où ils se trouvaient virtuellement, à leur accorder des faveurs ineffables, en concluant avec eux une alliance. Et la deuxième consistait à créer chaque être humain à un moment donné. C'est lors de la première création que l'âme du Prophète les a invités à croire, à la foi, à croire en son Apostolat. Ceux qui répondirent à son appel là-bas, sont devenus par la suite des croyants dans le monde manifesté et ceux ayant refusé d'y répondre des négateurs. Ceux qui ont refusé d'abord avant d'accepter ensuite, se comportant

مَعْنَى مَنْ وَحَّدَ...

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى قَوْلِ الشَّيْخِ الأَكْبَرِ: مَنْ وَحَّدَ فَقَدْ أَلْحَدَ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: مَعْنَى الْإِلْحَادِ هُوَ الْخُرُوجُ عَنِ الْجَادَّةِ الْمُسْتَقِيمَةِ فَإِنَّ الْعَارِفَ إِذَا وَحَّدَ بِتَوْحِيدِ الْعَامَّةِ فَقَدْ أَلْحَدَ وَالْعَامِّيُّ إِذَا وَحَّدَ بِتَوْحِيدِ الْعَارِفِ فَقَدْ أَلْحَدَ يَعْنِي كَفَرَ وَفِي مَعْنَى ذَلِكَ يَقُولُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**أُمِرْنَا مَعَاشِرَ الْأَنْبِيَاءِ أَنْ نُخَاطِبَ النَّاسَ عَلَى قَدْرِ عُقُولِهِمْ**» أَوْ كَمَا قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّا هَذَا مَعْنَاهُ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسُئِلَ شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ الْمَحَبَّةِ الْكَائِنَةِ بَيْنَ النَّاسِ فِي الدُّنْيَا هَلْ هِيَ تَابِعَةٌ لِمَا وَقَعَ مِنَ الْإِجْتِمَاعِ وَالْإِفْتِرَاقِ وَالتَّقَابُلِ وَالتَّدَابُرِ لِلْأَرْوَاحِ حِينَ خَلَقَهَا اللهُ أَمْ لَا؟ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: وَرَدَ فِي الْحَدِيثِ الْمَعْلُومِ الْأَرْوَاحُ جُنُودٌ مُجَنَّدَةٌ فَمَا تَعَارَفَ مِنْهَا ائْتَلَفَ وَمَا تَنَاكَرَ مِنْهَا اخْتَلَفَ. ثُمَّ قَالَ: وَمَعْنَاهُ مَا تَعَارَفَ مِنْهَا فِي الْإِبْتِدَاعِ الثَّانِي ائْتَلَفَ فِي الْإِخْتِرَاعِ الثَّانِي وَمَا تَنَاكَرَ مِنْهَا فِي الْإِبْتِدَاعِ الثَّانِي اخْتَلَفَ فِي الْإِخْتِرَاعِ الثَّانِي. ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: لِأَنَّ لَهَا ابْتِدَاعَيْنِ وَاخْتِرَاعَيْنِ. الْإِبْتِدَاعُ الْأَوَّلُ: هُوَ كَتْبُهَا فِي اللَّوْحِ الْمَحْفُوظِ لِأَنَّ اللهَ كَتَبَ مَقَادِيرَهَا وَأَزْمِنَتَهَا وَأَمْكِنَتَهَا وَكُلَّ مَا أَرَادَ اللهُ مِنْهَا وَبِهَا وَلَهَا مِنْ بَدْئِهَا إِلَى الْإِسْتِقْرَارِ فِي الدَّارَيْنِ وَالْإِبْتِدَاعُ الثَّانِي هُوَ خَلْقُ الْأَرْوَاحِ وَإِخْرَاجُهَا مِنَ الْعَدَمِ إِلَى الْوُجُودِ قَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْكَشْفِ رَحِمَهُ اللهُ: خَلَقَ اللهُ الْأَرْوَاحَ أَوَّلًا مِنَ النُّورِ الْمُكَرَّمِ مُجْمَلَةً ثُمَّ مَيَّزَهَا قِطَعًا وَخَلَقَ فِي كُلِّ قِطْعَةٍ رُوحًا عَلَى عَدَدِ الْأَرْوَاحِ. ثُمَّ قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَالْإِخْتِرَاعُ الْأَوَّلُ هُوَ إِخْرَاجُ جَمِيعِ الْأَرْوَاحِ مِنْ ظَهْرِ أَبِينَا آدَمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مِثْلَ الذَّرِّ قِيلَ: إِنَّهُ بِبَطْنِ نَعْمَانَ وَأَخَذَ عَلَيْهَا الْمِيثَاقَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

وَالْإِخْتِرَاعُ الثَّانِي هُوَ خَلْقُ كُلِّ إِنْسَانٍ فِي وَقْتِهِ ثُمَّ قَالَ: وَفِي الْإِخْتِرَاعِ الْأَوَّلِ دَعَاهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْإِيمَانِ بِاللهِ وَبِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَنْ أَجَابَهُ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ فَهُوَ الْمُؤْمِنُ فِي عَالَمِ ظُهُورِ الْأَشْبَاحِ وَمَنْ لَمْ يُجِبْهُ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ فَهُوَ الْكَافِرُ فِي الدُّنْيَا وَمَنْ أَجَابَ وَرَجَعَ

de la même façon dans le monde manifesté où ne se produit que ce qui s'était déjà produit dans le monde antérieur, point par point. »

Il ajoute :

« Les Maîtres Parfaits y avaient déjà reconnu tôt leurs futurs disciples. C'est pourquoi quand le Disciple se présente à son futur Maître, celui-ci l'examine afin de savoir s'il avait déjà été son disciple dans le monde antérieur. S'il se rend compte que Dieu ne l'y avait pas inscrit son disciple, il ne le reçoit pas. C'est lors de la seconde création que les croyants se distinguèrent des incroyants. Le hadith dit: Dieu créa, dans l'opacité, les créatures qu'Il inonda ensuite de Sa Lumière. Les croyants sont ceux qui en avaient été touchés et les croyants ceux qui n'en avaient pas été touchés. » C'est à cela que fait allusion le Shaykh al-Akbar dans son Oraison où il évoque cette lumière, dont les êtres furent aspergés dans la préexistence, en disant : « …prière par laquelle ma clairvoyance s'appliqua le Kohl lumineux dont furent aspergés tous les êtres dans la prééternité. » Lorsque la Réalité Absolue Se manifesta aux âmes pour recevoir leur engagement, celles-ci se dispersèrent par crainte révérencielle de Sa grandeur et de Sa majesté, chacune descendit sur le point de la terre où il devait s'établir lorsque Dieu eut fini de la créer une seconde fois. Les uns n'occupèrent qu'un seul point tandis que d'autres en occupèrent deux à plus suite à cette dispersion. C'est de cette façon que l'amour s'établit entre les êtres humains, à la suite de cette dispersion, ainsi que les oppositions et les incompatibilités. » Là, finit sa dictée.

Les respirations de l'Homme

Je lui ai demandé aussi le nombre de respirations de chaque être humain et il a répondu en disant : « Leur nombre est de vingt quatre mille, la moitié l'inspiration et l'autre l'expiration. Quant aux pensées, leur nombre est de soixante dix mille, qui traversent chaque jour l'esprit inéluctablement, aucune ne manquant à l'appel, le cœur étant en cela, assimilable au Sanctuaire Peuplé (*al-bayt al-ma'mûr*) où entrent, chaque jour, soixante dix mille anges qui, en ressortant, n'y rentrent plus. Ainsi en est-il du cœur qui reçoit, lui aussi, soixante dix mille pensées dont l'ensemble se divise en quatre parties par rapport au cœur voilé. Une partie, Satan s'y cache pour lui faire des suggestions maléfiques. D'une autre s'enveloppe l'âme, dans une autre, entre avec lui l'ange, dans une autre rien n'entre avec lui. Voici comment les pensées se divisent en quatre parties selon les mystiques: la satanique, la sensitive, l'angélique et la divine. Pour expliquer [la première], sachant que Satan ne commande que la désobéissance et qu'il ne se maintient pas dans un seul état, passant d'un état à un autre. Sa ruse est néanmoins faible

هُنَاكَ فَهُوَ كَذَلِكَ فِي عَالَمِ ظُهُورِ الْأَشْبَاحِ وَمَنْ لَمْ يُجِبْ هُنَاكَ أَوَّلاً ثُمَّ أَجَابَ بَعْدَ مُدَّةٍ فَهُوَ كَذَلِكَ فِي هَذَا الْعَالَمِ وَمَا ظَهَرَ هُنَا إِلاَّ مَا وَقَعَ هُنَاكَ شِبْرًا بِشِبْرٍ. ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَمِنْ ثَمَّ تَعْرِفُ الشُّيُوخُ الْأَكَابِرُ التَّلَامِيذَ فَإِذَا جَاءَ التِّلْمِيذُ لِلشَّيْخِ يَنْظُرُ هُنَاكَ فَإِذَا كَانَ مُرِيدَهُ قَبِلَهُ هُنَا وَإِنْ كَانَ هُنَاكَ لَيْسَ مَكْتُوبًا عِنْدَ اللهِ تَعَالَى مِنْ أَصْحَابِهِ لَمْ يَقْبَلْهُ هُنَا. وَفِي الْإِبْتِدَاعِ الثَّانِي تَمَيَّزَ الْمُؤْمِنُ مِنَ الْكَافِرِ. وَفِي الْحَدِيثِ: إِنَّ اللهَ خَلَقَ الْخَلْقَ فِي ظُلْمَةٍ ثُمَّ رَشَّ عَلَيْهِمْ مِنْ نُورِهِ فَمَنْ أَصَابَهُ مِنْ ذَلِكَ النُّورِ هُوَ الْمُؤْمِنُ وَالَّذِي لَمْ يُصِبْهُ ذَلِكَ النُّورُ فَهُوَ الْكَافِرُ وَهَذَا هُوَ الَّذِي أَشَارَ إِلَيْهِ الشَّيْخُ الْأَكْبَرُ فِي صَلَاتِهِ بِالنُّورِ الْمَرْشُوشِ فِي الْأَزَلِ قَالَ: صَلَاةٌ تُكَحِّلُ بِهَا بَصِيرَتِي بِالنُّورِ الْمَرْشُوشِ فِي الْأَزَلِ. ثُمَّ قَالَ شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَلَمَّا تَجَلَّى الْحَقُّ لِلْأَرْوَاحِ عِنْدَ أَخْذِهِ الْعَهْدَ مِنْهَا تَطَايَرَتْ مِنَ الْهَيْبَةِ وَالْجَلَالِ فَكُلُّ مَنْ وَصَلَ إِلَى مَوْضِعٍ مِنَ الْأَرْضِ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ اسْتَقَرَّ فِيهِ حِينَ خَلَقَهُ اللهُ فِي الْإِخْتِرَاعِ الثَّانِي فَوَاحِدٌ يَسْكُنُ مَوْضِعًا وَوَاحِدٌ مَوْضِعَيْنِ أَوْ أَكْثَرَ بِحَسَبِ ذَلِكَ التَّطَايُرِ وَكَذَلِكَ الْمَحَبَّةُ بَيْنَ الْخَلْقِ وَقَعَتْ عِنْدَ هَذَا التَّطَايُرِ بِحَسَبِ الْمُقَابَلَةِ وَالْمُدَابَرَةِ. انْتَهَى كَلَامُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَعْنَاهُ لَا بِلَفْظِهِ.

أَنْفَاسُ الْإِنْسَانِ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ عَدَدِ أَنْفَاسِ الْإِنْسَانِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ. عَدَدُ أَنْفَاسِ الْإِنْسَانِ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ أَلْفًا نِصْفُهَا دَاخِلٌ وَنِصْفُهَا خَارِجٌ. وَأَمَّا الْخَوَاطِرُ فَعَدَدُهَا سَبْعُونَ أَلْفَ خَاطِرٍ تَخْطُرُ كُلَّ يَوْمٍ عَلَى الْقَلْبِ حَتْمًا لَا يَتَخَلَّفُ مِنْهَا وَاحِدٌ لِأَنَّ الْقَلْبَ مِثْلُ الْبَيْتِ الْمَعْمُورِ كَمَا أَنَّهُ كُلَّ يَوْمٍ يَدْخُلُهُ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ وَإِذَا خَرَجَتْ لَمْ تَعُدْ لَهُ أَبَدًا كَذَلِكَ الْقَلْبُ كُلَّ يَوْمٍ يَدْخُلُهُ سَبْعُونَ أَلْفَ خَاطِرٍ وَجَمِيعُهَا مَقْسُومَةٌ عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ بِالنِّسْبَةِ إِلَى الْقَلْبِ الْمَحْجُوبِ. فَقِسْمٌ مِنْهَا يَلْبَسُهُ الشَّيْطَانُ عِنْدَ دُخُولِهِ لِلْقَلْبِ وَيُلْقِي لَهُ مِنْ وَسَاوِيسِهِ وَقِسْمٌ تَلْبَسُهُ النَّفْسُ وَقِسْمٌ يَدْخُلُ مَعَهُ الْمَلَكُ وَقِسْمٌ لَا يَدْخُلُ مَعَهُ شَيْءٌ. وَلِذَلِكَ قَسَّمُوا الْخَوَاطِرَ عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ: شَيْطَانِيٌّ

comme l'a dit Dieu –Qu'Il soit exalté– : « Certes le subterfuge de Satan est faible… *(Les Femmes, 76)*. Quant à la sensitive, elle ne commande que l'absorption dans les plaisirs, licites ou illicites. L'empêcher ou l'arracher aux habitudes condamnables est chose difficile. On n'en vient à bout que par un effort soutenu.

Quant à la pensée angélique, elle ne commande que le bien, qu'il s'agisse d'un acte ou d'une parole. La pensée d'origine divine, elle, ne commande que l'attachement à Dieu, le renoncement à tout ce qui n'est pas Lui. Tel est le départ entre les deux, pour qui veut avoir la connaissance par laquelle on les distingue, quoi que ne les distinguent bien souvent que les gens soumis à l'introspection morale, les gens distraits ne pouvant en avoir connaissance. Quant aux cœurs dépouillés, tels que ceux des gnostiques, ils constituent avec leurs pensées, une seule et unique entité, ces dernières n'y apportant que du bien, ne commandant pas autre chose, en raison de la pureté du lieu qu'elles occupent et de l'écart qu'il y a entre elles et l'âme concupiscente et Satan.

Quant aux cœurs situés à mi-distance entre les deux, c'est-à-dire qui sont entre ceux voilés et ceux ouverts, elles (les pensées) n'y entrent qu'en fonction de l'état dans lequel ils se trouvent. » Là s'acheva la dictée que le Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous fit là-dessus.

Les confidences des soufis

Je lui avais demandé également de m'expliquer en quoi consistaient ces « confidences » que les soufis prétendent avoir avec Dieu, ainsi que le sens et la différence qu'il y a entre la manière dont les Prophètes entendent la parole divine et celle des autres. Il me répondit : « Sache qu'il faut entendre par ces confidences que Dieu est si bienveillant envers un de Ses serviteurs qu'il lui a accordé le privilège d'entendre Sa Parole, qu'Il lui a ôté son voile, qu'Il l' a arraché à ses propres sens au point qu'il demeure absent à toute chose, absent à lui-même, à son propre être, ne sachant plus où il en est dans cet état. C'est alors que Dieu lui rend audible Sa parole. Mais ce qu'Il lui permet d'en entendre ne comporte ni lettre, ni son. Et quand Il le rend à son premier état, il retrouve celui-ci ainsi que ses sens antérieurs. Il entend donc une parole à travers Ses univers simples qui sont les différents degrés du cœur, que sont : le secret (*sirr*), le mystère (*ghayb*), l'occulté et le secret du secret absolu (*sirr as-sirr*) etc. Il (le serviteur) est ici tout aussi absorbé et absent de lui-même que lors de la première expérience si bien qu'il ne sent plus rien de l'univers, même pas sa propre existence. Une fois revenu à lui, sa lucidité retrouvée, il sent, en son for intérieur, la parole divine et comprend tout ce qu'il perçoit dans ces deux états où on lui

وَنَفْسَانِيّ وَمَلَكِيّ وَرَبَّانِيّ وَبَيَانُهَا أَنَّ الشَّيْطَانَ لاَ يَأْمُرُ إِلاَّ بِالْمُخَالَفَةِ وَلاَ يَثْبُتُ فِي أَمْرٍ وَاحِدٍ بَلْ يَنْتَقِلُ مِنْ أَمْرٍ إِلَى أَمْرٍ وَكَيْدُهُ ضَعِيفٌ كَمَا قَالَ تَعَالَى: ﴿**إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا**﴾ (النساء: 76) وَأَمَّا النَّفْسَانِيُّ فَلاَ يَأْمُرُ إِلاَّ بِالإِنْهِمَاكِ فِي الشَّهَوَاتِ سَوَاءٌ كَانَتْ مُحَرَّمَةً أَوْ مُبَاحَةً وَانْتِقَالُهَا عَمَّا أَمَرَتْ بِهِ أَوْ أَلِفَتْهُ صَعْبٌ لاَ يَزُولُ إِلاَّ بِالْمُجَاهَدَةِ وَأَمَّا الْمَلَكِيُّ فَلاَ يَأْمُرُ إِلاَّ بِالْخَيْرِ مِنْ فِعْلٍ أَوْ قَوْلٍ وَأَمَّا الرَّبَّانِيُّ فَلاَ يَأْمُرُ إِلاَّ بِالتَّعَلُّقِ بِاللهِ وَالزُّهْدِ فِيمَا سِوَاهُ. فَهَذَا هُوَ الْفَرْقُ بَيْنَهُمَا لِمَنْ أَرَادَ مَعْرِفَتَهَا لِيُمَيِّزَهَا وَلاَ يُمَيِّزُهَا إِلاَّ أَهْلُ الْمُحَاسَبَةِ وَأَمَّا الْغَافِلُونَ لاَ دِرَايَةَ لَهُمْ بِهَا وَأَمَّا الْقَلْبُ الْمُجَرَّدُ وَهُوَ قَلْبُ الْعَارِفِ فَخَوَاطِرُهُ كُلُّهَا قِسْمٌ وَاحِدٌ فَلاَ تَأْتِي إِلاَّ بِخَيْرٍ وَلاَ تَأْمُرُ إِلاَّ بِهِ لِطَهَارَةِ الْبَيْتِ الَّذِي تَرِدُ عَلَيْهِ وَبُعْدِهِ مِنَ النَّفْسِ وَالشَّيْطَانِ. وَأَمَّا الْقَلْبُ الَّذِي بَيْنَهُمَا أَيْ بَيْنَ الْمَحْجُوبِ وَالْمَفْتُوحِ عَلَيْهِ فَتَرِدُ عَلَيْهِ بِحَسَبِ حَالِهِ أَيْضًا. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

مُكَالَمَةُ الصُّوفِيَّةِ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ الْمُكَالَمَةِ الَّتِي يَدَّعِيهَا الصُّوفِيَّةُ وَمُحَادَثَتِهِمْ وَمَا مَعْنَى الْمُكَالَمَةِ وَالْفَرْقِ بَيْنَ سَمَاعِ الأَنْبِيَاءِ لِكَلاَمِ اللهِ تَعَالَى وَغَيْرِهِمْ؟ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ. اعْلَمْ أَنَّ مَعْنَى مُكَالَمَةِ الصُّوفِيَّةِ أَنَّ اللهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِذَا رَحِمَ عَبْدًا مِنْ عِبَادِهِ لِسَمَاعِ كَلاَمِهِ فَإِنَّهُ يُزِيلُ عَنْهُ الْحِجَابَ وَيَخْطِفُهُ عَنْ حِسِّهِ حَتَّى يَغِيبَ عَنْ كُلِّ شَيْءٍ وَتَغِيبَ عَنْهُ حَتَّى ذَاتُهُ وَلاَ يَدْرِي أَيْنَ هُوَ فِي ذَلِكَ الْحَالِ ثُمَّ يُسْمِعُهُ اللهُ مِنْ كَلاَمِهِ مَا قَسَمَ لَهُ مِنْ غَيْرِ حَرْفٍ وَلاَ صَوْتٍ ثُمَّ يَرُدُّهُ لِلْحِجَابِ فَيَرْجِعُ إِلَى حِسِّهِ وَحَالِهِ الأَوَّلِ. ثُمَّ يَسْمَعُ أَيْضًا كَلاَمًا فِي عَوَالِمِهِ اللَّطِيفَةِ الَّتِي هِيَ مَرَاتِبُ الرُّوحِ مِنَ السِّرِّ وَالْخَفَاءِ وَالإِخْفَاءِ وَسِرِّ السِّرِّ فَيَغِيبُ أَيْضًا غَيْبَةً مِثْلَ الأُولَى حَتَّى لاَ يَشْعُرَ بِشَيْءٍ مِنَ الْكَوْنِ حَتَّى ذَاتِهِ ثُمَّ يَرُدُّهُ إِلَى حِسِّهِ وَيَصْحُو عَنْ غَيْبَتِهِ فَيَجِدُ عِنْدَهُ كَلاَمًا فِي سِرِّهِ وَيَعْلَمُ جَمِيعَ مَا شَهِدَهُ فِي الْحَالَتَيْنِ فَعِنْدَ ذَلِكَ يُعَبِّرُ عَنْهُ بِمَا أَرَادَ فَهَذِهِ هِيَ مُكَالَمَةُ الأَوْلِيَاءِ وَأَمَّا الأَنْبِيَاءُ عَلَيْهِمُ

communique ce qu'il veut savoir. Telle est la *mukâlama* (dialogue) dont parlent soufis et saints.

Quant aux Prophètes –Sur eux Paix et Salut– ils possèdent, grâce à leur perfection, une intelligence extrêmement claire, une lucidité et une détermination dans le sens que le gnostique, sîdî Abû l-'Abbâs Ibn al-'Arîf –Que Dieu l'agrée–, disait :

> « *Il t'apparut le secret qui demeura longtemps occulté,*
> *Puis apparut un matin dont Tu fus la nuit.*
> « *Tu es le voile qui cache au cœur le secret de son*
> *Mystère. Sans toi, on n'y passerait aucun séjour.*
> « *Quand tu fus absent, il y descendit, dans les*
> *Tentes, pour le cortège du dévoilement occulté.*
> *Commence alors une confidence qu'on*
> *Ecoute sans se lasser si passionnant en prose et en poème.*
> *En y habitant, l'âme goûte à ses délices et le cœur*
> *S'épanche, rempli d'Amour.*

Notre Maître –Que Dieu l'agrée !– dit encore :

« Celui qui s'ouvre à cette réalité grandiose et à cette félicité immense, n'entend plus la parole des hommes qu'après avoir fini son isolement de trois jours, pendant lesquels il évoque Dieu. C'est après qu'il entend à nouveau leurs paroles. S'il ne fait pas cela, il vomit à chaque fois qu'il entend leurs voix en raison de leur insipidité, eu égard aux délices que lui procure ce qu'il entend du discours émanant de la Réalité Absolue. Le discours divin, pour celui qui l'entend, est certes imperceptible à l'ouïe, mais pas à toutes les autres parties de l'être. Il sera ainsi au point que chaque atome du corps en jouit comme l'ensemble de l'être. Que Dieu nous gratifie de tout ce dont Il a gratifié Ses Amis rapprochés parmi Ses créatures. Il en a la charge et le pouvoir ! Là finit la dictée que nous fit là-dessus le Shaykh –Que Dieu l'agrée–.

Différence entre sciences et arcanes

Je l'ai également consulté sur la différence qu'il y a entre (*'ulûm*) sciences, (*asrâr*) secrets, (*anwâr*) lumières, (*futûhât*) ouvertures, (*fuyûdât*) flux, (*haqâ'iq*) vérités, (*daqâ'iq*) subtilités, (*tajalliyât*) illuminations, (*mushâhadât*) contemplations, (*kushûfât*) dévoilements, (*ma'ârif*) sagesses, (*hadarât*) présences, (*maqâmât*) stations, (*manâzil*) étapes, (*wâridât*) illuminations, (*ahwâl*) états mystiques, etc. Il répondit par le texte que voici :

الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فَإِنَّهُمْ لِكَمَالِهِمْ فِي غَايَةِ الْعَقْلِ وَالصَّحْوِ وَالثَّبَاتِ وَفِي مَعْنَى هَذَا يَقُولُ الْعَارِفُ بِاللهِ سَيِّدِي أَبُو الْعَبَّاسِ بْنُ الْعَرِيفِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ:

بَدَا لَكَ سِرٌّ طَالَ عَنْكَ اكْتِتَامُهُ ... وَلَاحَ صَبَاحٌ كُنْتَ أَنْتَ ظَلَامُهُ
فَأَنْتَ حِجَابُ الْقَلْبِ عَنْ سِرِّ غَيْبِهِ ... وَلَوْلَاكَ لَمْ يُطْبَعْ عَلَيْهِ خِتَامُهُ
إِذَا غِبْتَ عَنْهُ حَلَّ فِيهِ وَطُنِّبَتْ ... عَلَى مَوْكِبِ الْكَشْفِ الْمَصُونِ خِيَامُهُ
وَجَاءَ حَدِيثٌ لَا يُمَلُّ سَمَاعُهُ ... شَهِيٌّ إِلَيْنَا نَثْرُهُ وَنِظَامُهُ
إِذَا سَمِعَتْهُ النَّفْسُ طَابَ نَعِيمُهَا ... وَزَالَ عَنِ الْقَلْبِ الْمُعَنَّى غَرَامُهُ

ثُمَّ قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: مَنْ فُتِحَ عَلَيْهِ فِي هَذَا الْأَمْرِ الْعَظِيمِ وَالنَّعِيمِ الْجَسِيمِ لَا يَقْدِرُ أَنْ يَسْمَعَ كَلَامَ الْخَلْقِ إِلَّا إِذَا اعْتَزَلَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ يَذْكُرُ اللهَ فَحِينَئِذٍ يَقْدِرُ عَلَى سَمَاعِ كَلَامِهِمْ وَإِنْ لَمْ يَفْعَلْ مَا ذُكِرَ فَإِنَّهُ مَهْمَا سَمِعَ كَلَامَهُمْ يَتَقَيَّأُ لِقُبْحِهِ بِالنِّسْبَةِ لِلَّذَّةِ مَا سَمِعَ مِنْ كَلَامِ الْحَقِّ وَسَمَاعُ كَلَامِ اللهِ لِمَنْ سَمِعَهُ لَا بِإِذْنٍ فَقَطْ بَلْ بِجَمِيعِ أَجْزَاءِ ذَاتِهِ كُلِّهَا حَتَّى تَصِيرَ كُلُّ ذَرَّةٍ مِنْ ذَاتِهِ تَلْتَذُّ مِثْلَ جَمِيعِ ذَاتِهِ بِكَمَالِهَا. رَزَقَنَا اللهُ مَا رَزَقَ أَحِبَّاءَهُ وَأَصْفِيَاءَهُ وَخَاصَّتَهُ الْعُلْيَا مِنْ خَلْقِهِ إِنَّهُ وَلِيُّ ذَلِكَ وَالْقَادِرُ عَلَيْهِ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

الْفَرْقُ بَيْنَ الْعُلُومِ وَالْأَسْرَارِ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ الْفَرْقِ بَيْنَ الْعُلُومِ وَالْأَسْرَارِ وَالْأَنْوَارِ وَالْفُتُوحَاتِ وَالْمَوَاهِبِ وَالْفُيُوضَاتِ وَالْحَقَائِقِ وَالدَّقَائِقِ وَالتَّجَلِّيَاتِ وَالْمُشَاهَدَاتِ وَالْمُكَاشَفَاتِ وَالْمَعَارِفِ وَالْحَضَرَاتِ وَالْمَقَامَاتِ وَالْمَنَازِلِ وَالْأَنْوَارِ وَالْوَارِدَاتِ وَالْأَحْوَالِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ فَقَالَ: اعْلَمْ أَنَّ بَيَانَ هَذِهِ الْأُمُورِ الْفَتْحُ وَحَقِيقَةُ الْفَتْحِ هُوَ مَا بَرَزَ مِنَ الْغَيْبِ عِنْدَ زَوَالِ حِجَابٍ بَعْدَ احْتِجَابِهِ فَهُوَ شَامِلٌ لِجَمِيعِ الْحَقَائِقِ الْمَذْكُورَةِ مِنَ الْعُلُومِ وَغَيْرِهَا كُلُّ مَا كَانَ مَحْجُوبًا عَنْهُ وَانْفَتَحَ لَهُ فِيهِ فَهُوَ فَتْحٌ. وَأَيْضًا فَإِنَّ الْفَتْحَ عِبَارَةٌ عَنْ زَوَالِ الْحِجَابِ وَمَا بَرَزَ بَعْدَهُ مِنْ حَقَائِقِ الْمَعَانِي الْمَذْكُورَةِ

« Sache que toutes ces choses-là se résument par le mot *al-Fath* (Ouverture). Mais la réalité de l'ouverture relève du mystère (*ghayb*) et dépend de la disparition du voile dernière lequel elle est occultée. Elle comprend toutes les notions recouvertes par ces éléments-là. Tout ce qui se cache et se découvre est *Fath*. Celui-ci désigne également l'enlèvement du voile. Ce qui apparaît au-delà comme connaissances et que recouvrent ces réalités-là s'appelle aussi *fayd* (flux), car il irradie de là où il était resté endigué. Ainsi, le *fayd* désigne donc connaissances, secrets, vérités, sagesses, lumières. Et le secret émanant du *fayd* est ce que Dieu jette directement dans le cœur du serviteur comme connaissances. Parmi celles-ci, il y a celles par lesquelles le serviteur comprend ce que Dieu veut du cours que prennent les choses, à quelle fin sont destinées celles-ci, tant essentiellement que matériellement, vers quelle fin tend ce qui s'y produit et de quelle présence elle provient.

De ces secrets, participe celui du flux des sagesses et des arcanes. Certains de ces arcanes procurent la sérénité au serviteur, à tout son être, le cercle du cercle de la conscience de soi, l'absorbe dans l'océan de la Présence de Dieu L'Absolue, à un point où il demeure, après cela, inconscient de tout excepté Lui. Là, il contemple et perçoit des choses que l'intelligence pure ne peut concevoir parmi les principes et objectifs. Par ce secret, l'absorbant connaît ceux des débuts et ceux des fins par le biais de cette contemplation, de l'entendement, de la saisie directe par son aptitude spirituelle. Cela fait partie des arcanes les plus sublimes qui affluent vers le serviteur et dont certains ne peuvent être, ni conçus, ni imaginés à plus forte raison exprimés ou circonscrits dans son contenu allégorique en raison de la subtilité de leur pouvoir, de leur puissance, de ce qu'ils contiennent comme avantages et perfections. Ces arcanes sont illimités. Ils ne peuvent être appréhendés que par celui qui en a l'expérience. Cela suffit sur ce point.

La *Ma'rifa* signifie levée des voiles qui tenaient occultés les mystères des réalités des Noms et des Attributs. La gnose (*ma'rifa*) et ouverture (*Fath*) sont intimement liées quoique manifestement différentes l'une de l'autre. La réalité de l'ouverture consiste en ce que se lèvent les voiles s'interposant entre le serviteur et la Contemplation des réalités des Noms et Attributs divins, autant que disparaissent l'apparence des êtres dans la perception, l'imagination, la préhension, la compréhension et l'intelligence du serviteur, ne subsiste plus pour lui, ni autrui, ni altérité, ni existence pour rien d'autre que la Réalité, par la Réalité, pour la Réalité, rien d'autre que la Réalité, en la Réalité. Une fois que cela est réalisé, la sagesse directe apparaît, se modalise nécessairement et irradie sur le serviteur provenant de l'océan de

يُسَمَّى فَيْضًا لِأَنَّهُ فاضَ بَعْدَ حَبْسِهِ وَأَيْضًا فَإِنَّ الْفَيْضَ شامِلٌ لِلْعُلُومِ وَالْأَسْرارِ وَالْحَقائِقِ وَالْمَعارِفِ وَالْأَنْوارِ وَأَمَّا السِّرُّ مِنْهُ فَهُوَ ما يَقْذِفُهُ اللهُ في قَلْبِ الْعَبْدِ مِنَ الْفُهُومِ وَمِنْها ما يُعَرِّفُ الْعَبْدَ بِما يُرِيدُهُ اللهُ في تَصارِيفِ الْأَكْوانِ لِماذا وُجِدَ هٰذا الْكَوْنُ جَوْهَرًا أَوْ عَرَضًا؟ وَما يُرادُ مِنْهُ؟ وَما يَنْشَأُ عَنْهُ؟ وَمِنْ أَيِّ حَضْرَةٍ هُوَ؟

وَمِنَ الْأَسْرارِ فُيُوضُ الْحِكَمِ وَدَقائِقُها وَمِنَ الْأَسْرارِ ما يُرِيحُ الْعَبْدَ عَنْ كُلِّيَّتِهِ وَيُخْرِجُهُ عَنْ دائِرَةِ حِسِّهِ وَيُغْرِقُهُ في بَحْرِ حَضْرَةِ الْأُلُوهِيَّةِ بِحَيْثُ أَنْ لا شُعُورَ لَهُ فِيما عَداها مِنْ نَفْسِهِ وَغَيْرِها فَيَسْمَعُ هُناكَ وَيَشْهَدُ ما لا طاقَةَ لِلْعُقُولِ بِفَهْمِ مَبادِئِهِ فَضْلًا عَنْ دَرْكِ غايَتِهِ وَبِذٰلِكَ السِّرِّ الَّذي أَغْرَقَهُ يُدْرِكُ مَبادِئَهُ وَغايَتَهُ شُهُودًا وَسَمْعًا وَإِدْراكًا وَذَوْقًا. وَهٰذا مِنْ أَعَزِّ الْأَسْرارِ الَّتي تُفاضُ عَلى الْعَبْدِ وَمِنَ الْأَسْرارِ ما لا يُمْكِنُ تَصَوُّرُهُ وَلا تَوَهُّمُهُ فَضْلًا عَنْ أَنْ تَصِلَ إِلَيْهِ الْعِبارَةُ وَتُحِيطَ بِهِ دائِرَةُ الْإِشارَةِ لِعِزَّةِ سَطْوَتِهِ وَجَلالِهِ وَما يَنْطَوِي عَلَيْهِ مِنْ فَوائِدِهِ وَكَمالِهِ وَلا حَدَّ لِلْأَسْرارِ لا يَعْرِفُها إِلَّا مَنْ ذاقَها وَفِيهِ كِفايَةٌ.

وَالْمَعْرِفَةُ ارْتِفاعُ الْحُجُبِ عَنْ غُيُوبِ حَقائِقِ الصِّفاتِ وَالْأَسْماءِ فَإِنَّ الْمَعْرِفَةَ مَعَ الْفَتْحِ مُتَلازِمانِ مُتَغايِرانِ فَإِنَّ حَقِيقَةَ الْفَتْحِ هُوَ ارْتِفاعُ الْحُجُبِ الْحائِلَةِ بَيْنَ الْعَبْدِ وَبَيْنَ مُطالَعَةِ حَقائِقِ الصِّفاتِ وَالْأَسْماءِ وَمَحْقِ صُوَرِ الْأَكْوانِ مِنْ عِلْمِ الْعَبْدِ وَحِسِّهِ وَإِدْراكِهِ وَفَهْمِهِ وَتَعَلُّقِهِ حَتَّى لا يَبْقَى لِلْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَّةِ وُجُودٌ إِلَّا وُجُودُ الْحَقِّ بِالْحَقِّ لِلْحَقِّ فِي الْحَقِّ عَنِ الْحَقِّ فَإِذا وَقَعَ هٰذا بَرَزَتِ الْمَعْرِفَةُ الْعِيانِيَّةُ بِالضَّرُورَةِ وَفاضَ عَلى الْعَبْدِ بَحْرُ الْيَقِينِ الْكُلِّيِّ لٰكِنْ مَعَ الصَّحْوِ وَالْبَقاءِ وَأَمَّا ما كانَ قَبْلَ هٰذا مِنْ مُشاهَدَةِ غُيُوبِ الْأَكْوانِ وَظُهُورِها لِلْعَبْدِ فَإِنَّهُ يُسَمَّى كَشْفًا وَلا يُسَمَّى فَتْحًا وَلا مَعْرِفَةً.

وَأَمَّا الْوارِدُ فَهُوَ عِبارَةٌ عَنْ بُرُوزِ ما يَأْتي مِنْ عِنْدِ اللهِ تَعالَى مِنْ حَضْرَةِ الْحَقِّ إِلَى الْعَبْدِ بِصُورَةٍ قَهْرِيَّةٍ أَوْ بِصُورَةٍ جَمالِيَّةٍ وَهُوَ يَشْمُلُ جَمِيعَ الْعُلُومِ وَالْمَعارِفِ وَالْأَسْرارِ وَالْأَحْوالِ وَالْيَقِينِ وَالْأَنْوارِ. وَأَمَّا الْحالُ فَهُوَ عِبارَةٌ عَنْ أَمْرٍ يَرِدُ مِنْ حَضْرَةِ الْحَقِّ بِصُورَةٍ قَهْرِيَّةٍ أَوْ جَمالِيَّةٍ يُكَيِّفُ الْعَبْدَ بِصُورَةِ ما

la Certitude infinie dépourvue cependant de toute lucidité et du sentiment de toute pérennité.

Quant à ce qui se réalise comme contemplation des mystères entourant ces réalités, ainsi que les illuminations (*wârid*) que reçoit le serviteur, tout cela s'appelle « dévoilement » et non *Fath* ou *ma'rifa*. Quant au *wârid* en soi, il désigne la manifestation de tout ce qui procède de Dieu –Qu'Il soit exalté–, de la Présence de la Réalité Absolue, allant vers le serviteur, par voie de la Puissance divine ou par voie de le Beauté divine. Il comporte toutes les sciences, sagesses, arcanes, états, certitudes, lumières et illuminations (*anwâr*).

Quant au *hâl*, il s'agit d'une expression par laquelle on désigne toute chose émanant de la Présence de la Réalité Absolue par le biais de la Puissance ou de la Beauté divine transfigurant le serviteur au point de lui donner l'aspect sous lequel elle se présente à lui. C'est le cas, par exemple, un homme qui serait capable de recevoir sur la peau, cent coups de fouet sans pousser un seul cri, sans que son visage ne pâlisse. Mais qui, une fois que les coups cessent, pousserait un cri perçant en recevant un seul coup de fouet. Dans le premier cas, c'est qu'il était en *hâl* où il contemplait la Réalité qui l'avait entièrement absorbé, avec tout l'Amour parfait qu'il éprouve à l'égard de Son Etre, toute la sublimation et l'exaltation qu'il a pour Elle. C'est un état absorbant et annihilant en lui toute sensation de douleur, en raison de l'empire qu'ont sur lui les plaisirs de la Contemplation qui l'ont rendu insensible aux coups et à leur intensité, mais qui, dès qu'on plie le tapis de ce *hâl* et qu'on le prive des plaisirs de cette contemplation, il crie en recevant un seul coup, résultat de la disparition de cet état où il se trouvait.

Quant aux illuminations, leur réalité est chose connue. C'est la clarté. Quant aux subtilités (*raqâ'iq*), complexités (*daqâ'iq*) et principes, tout cela désigne tout ce qui demeure occulté parmi toutes ces vérités, connaissances, sagesses et arcanes.

Quant aux présences (*hadarât*), contemplations testimoniales (*mushâhadât*), étapes (*manâzil*), stations (*mawâqif*), ils ont été traités en d'autres lieux du présent ouvrage.

De Dieu dépend toute réussite ! Ici prend fin la dictée que le Shayh –Que Dieu l'agrée– nous a faite là-dessus.

Il a dit encore :

« La Connaissance mystique suppose un certain nombre de choses dont, premièrement, la connaissance de la rectitude et de la tempérance ; deuxièmement la connaissance de la fin, de la destination de l'acte cultuel ; troisièmement, la

هُوَ مُنْطَبِقٌ عَلَيْه وَمِثَالُهُ فِي الرَّجُلِ الَّذِي ضُرِبَ مِائَةَ سَوْطٍ مَاسَّةً لِجِلْدِهِ فَمَا تَحَرَّكَ وَلَا أَنَّ وَلَا تَغَيَّرَ لَهُ وَجْهٌ فَلَمَّا أُطْلِقَ وَضُرِبَ سَوْطًا وَاحِدًا صَاحَ. فَكَانَ فِي الأَوَّلِ وَرَدَ عَلَيْهِ حَالٌ مِنْ مُشَاهَدَةِ الْحَقِّ مُنْطَبِقٌ عَلَى كَمَالِ الْمَحَبَّةِ فِي ذَاتِ الْحَقِّ وَكَمَالِ التَّعْظِيمِ وَالإِجْلَالِ لَهَا فَسَرَى فِي كُلِّيَّةِ ذَلِكَ الْحَالِ فَأَزَالَ إِحْسَاسَهُ بِالأَلَمِ لِمَا غَلَبَ عَلَيْهِ مِنَ التَّلَذُّذِ بِالشُّهُودِ فَمَا أَحَسَّ بِثِقَلِ الضَّرْبِ وَلَا أَلَمِهِ فَلَمَّا طُوِيَ عَلَيْهِ بِسَاطُ الْحَالِ وَحُجِبَ عَنِ الشُّهُودِ ضُرِبَ سَوْطًا وَاحِدًا فَصَاحَ مِنْ فَقْدِ ذَلِكَ الْحَالِ. وَأَمَّا الأَنْوَارُ فَحَقِيقَتُهَا مَعْلُومَةٌ وَهِيَ الضِّيَاءُ وَأَمَّا الرَّقَائِقُ وَاللَّطَائِفُ فَهِيَ عِبَارَةٌ عَمَّا يَغْمُضُ مِنْ حَقَائِقِ الْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ وَالأَسْرَارِ وَأَمَّا الْحَضَرَاتُ وَالْمَنَازِلُ وَالْمُشَاهَدَاتُ وَالْمَوَاقِفُ فَقَدْ تَقَدَّمَتِ الإِشَارَةُ إِلَيْهَا فِي مَوَاضِعَ مِنَ الْكِتَابِ وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ. انْتَهَى مَا أَمْلاهُ عَلَيْنَا مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ.

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: الْعِلْمُ الرِّيَاضِيُّ يَحْتَاجُ إِلَى أُمُورٍ أَوَّلُهَا مَعْرِفَةُ تَعْدِيلِ الْمِزَاجِ ثُمَّ مَعْرِفَةُ غَايَةِ الْقَصْدِ ثُمَّ مَعْرِفَةُ كَيْفِيَّةِ السَّعْيِ إِلَيْهِ ثُمَّ مَعْرِفَةُ الْحِجَابِ الْقَاطِعِ عَنْهُ ثُمَّ مَعْرِفَةُ كَيْفِيَّةِ زَوَالِهِ لِيَصِلَ إِلَى غَايَةِ الْمَقْصَدِ ثُمَّ مَعْرِفَةُ أُصُولِ الْحِجَابِ الَّتِي مِنْهَا مَوَادُّهُ ثُمَّ الْجِدُّ فِي قَطْعِ تِلْكَ الأُصُولِ ثُمَّ مَعْرِفَةُ الأُمُورِ الَّتِي بِهَا زَوَالُ الْحِجَابِ إِمَّا كُلِّيَّةً أَوْ تَفْصِيلِيَّةً ثُمَّ سَلُّ سَيْفِ الْعَزْمِ وَرُكُوبُ جَوَادِ الْمُجَاهَدَةِ بِمُتَابَعَةِ مَا عُرِفَ مِنْ هَذِهِ الأُمُورِ وَالْعَمَلُ عَلَى مُقْتَضَاهَا أَمَّا مَعْرِفَةُ تَعْدِيلِ الْمِزَاجِ فَهُوَ لُزُومُ طَرِيقِ الاعْتِدَالِ فِي الأَكْلِ وَالشُّرْبِ مِنْ غَيْرِ إِفْرَاطٍ وَلَا تَفْرِيطٍ ثُمَّ النَّظَرُ فِي الْوَقْتِ وَالْبَلَدِ حَرَارَةً وَبُرُودَةً وَرُطُوبَةً وَيُبُوسَةً وَكَذَلِكَ السِّنُّ ثُمَّ مُقَابَلَةُ كُلٍّ بِمَا يُقَوِّيهِ عَنِ الانْحِرَافِ. وَأَمَّا غَايَةُ الْقَصْدِ فَهُوَ رَفْعُ الْحِجَابِ عَنِ الرُّوحِ الرَّبَّانِيِّ وَرَدُّهُ إِلَى حَالَةِ الصَّفَاءِ الَّتِي كَانَ عَلَيْهَا قَبْلَ التَّرْكِيبِ فِي الْجَسَدِ فَإِنَّ هَذَا هُوَ الَّذِي يَكُونُ بِهِ إِدْرَاكُ سَائِرِ الْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ وَالأَحْوَالِ وَالأَخْلَاقِ وَالْمَقَامَاتِ وَالْفُتُوحَاتِ وَالْمَوَاهِبِ وَالْقُرْبِ الْحَقِيقِيِّ وَبِهِ إِدْرَاكُ سَعَادَةِ الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَمَنْ فَقَدَهُ لَمْ يَصِلْ إِلَى سَعَادَةِ الآخِرَةِ.

connaissance de la méthode et des efforts qui y conduisent; quatrièmement, la connaissance des voiles pouvant s'interposer en deçà de l'objectif; cinquièmement, la connaissance de la méthode permettant d'éloigner ces derniers pour accéder au but qu'on s'est assigné ; sixièmement, la connaissance des principes de base relatifs à ces voiles et à leur nature; septièmement, la connaissance de l'effort à faire pour assimiler ces principes; huitièmement, la connaissance des choses dont dépend la levée toute entière ou partielle de ces voiles. Cela fait, il (le serviteur) ne lui resterait plus qu'à dégainer le glaive de la détermination et d'enfourcher le coursier de l'action, dans le respect strict des principes fondamentaux sur lesquels tout cela repose, œuvrant conformément à ces derniers.

Quant à la connaissance de la rectitude et de la tempérance, elle consiste à savoir comment maintenir le juste-milieu : être sobre en nourriture et en boisson, évitant autant l'excès que le manque, examinant aussi les moments et lieux, par rapport à la chaleur, au froid, à l'humidité, à la sécheresse. Il en est de même de l'âge qu'on a. On donne, à chacune de ces choses, les moyens de se renforcer pour prévenir tout risque de déviation.

Quant au but, il consiste à faire en sorte que s'enlèvent les voiles enveloppant l'âme afin de la ramener à la pureté originelle où elle se trouvait avant d'intégrer un corps. C'est par ces moyens que se réalise la connaissance de toutes ces sciences, sagesses, états, qualités morales, stations, et ouvertures à la Vraie Proximité. C'est par ce moyen que se réalise le Bonheur en ce monde et dans l'Autre. Qui ne l'obtient pas n'a pas de salut éternel.

Quant à la voie à suivre pour y parvenir, elle consiste à prendre comme modèle le Prophète (ﷺ) à travers ses paroles, ses actes, ses états et sa morale en respectant strictement les droits de Dieu, L'Omnipotent, Le Majestueux, en privé et en public, en se débarrassant, pendant qu'on chemine vers Lui, de toutes les scories tant séculières que religieuses, dans le seul désir de sublimer et d'exalter Dieu –Qu'Il soit Glorifié– tant en ce qui concerne l'adhésion, la confiance en Lui et l'appui escompté de Lui, qu'en toute autre chose, où il doit faire recours à Lui.

Quant à la connaissance des voiles qui obstruent le passage menant au but visé, elle consiste à savoir comment l'âme se laisse engloutir dans l'océan des lots, des plaisirs et du culte de soi, à œuvrer à tout ce qui lui procure avantage et le préserve de tout préjudice.

Quant à la connaissance relative à la méthode qui éloigne les voiles, elle consiste dans l'action pour rompre avec ces lots, plaisirs, culte de soi, recherche

وَأَمَّا مَعْرِفَةُ كَيْفِيَّةِ السَّعْيِ إِلَيْهِ فَهُوَ مُتَابَعَةُ الرَّسُولِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَائِرِ قَوْلِهِ وَفِعْلِهِ وَحَالِهِ وَخُلُقِهِ بِإِقَامَةِ حُقُوقِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ سِرًّا وَإِعْلاَنًا مُخْلِصًا للهِ مِنْ جَمِيعِ الشَّوَائِبِ الدُّنْيَوِيَّةِ وَالأُخْرَوِيَّةِ وَأَنْ يَكُونَ ذَلِكَ كُلُّهُ تَعْظِيمًا وَإِجْلاَلاً للهِ تَعَالَى عَلَى بِسَاطِ الرِّضَا وَالتَّسْلِيمِ وَالتَّفْوِيضِ وَالإِعْتِمَادِ عَلَيْهِ تَعَالَى فِي كُلِّ شَيْءٍ وَالرُّجُوعِ إِلَيْهِ فِي كُلِّ شَيْءٍ. وَأَمَّا مَعْرِفَةُ الْحِجَابِ الْقَاطِعِ عَنِ الْمَطْلُوبِ فَهُوَ غَرَقُ الرُّوحِ فِي بَحْرِ الْحُظُوظِ وَالشَّهَوَاتِ وَتَعْظِيمُ نَفْسِهَا وَالسَّعْيُ فِي جَلْبِ مَصَالِحِهَا وَدَفْعِ مَضَارِّهَا. وَأَمَّا مَعْرِفَةُ كَيْفِيَّةِ زَوَالِ هَذَا الْحِجَابِ فَهُوَ السَّعْيُ فِي قَطْعِ الْحُظُوظِ وَالشَّهَوَاتِ وَتَرْكُ تَعْظِيمِ النَّفْسِ وَقَطْعُ السَّعْيِ فِي جَلْبِ مَصَالِحِهَا وَقَطْعُ مَضَارِّهَا بِالزُّهْدِ فِيهَا بِالْكُلِّيَّةِ لَكِنْ بِرِفْقٍ وَلُطْفٍ. وَأَمَّا مَعْرِفَةُ أُصُولِ الْحِجَابِ فَهِيَ كَثْرَةُ الأَكْلِ وَالشُّرْبِ وَمُلاَقَاةُ الْخَلْقِ وَكَثْرَةُ الْكَلاَمِ وَكَثْرَةُ الْمَنَامِ وَدَوَامُ الْغَفْلَةِ عَنْ ذِكْرِ اللهِ. وَأَمَّا الْجِدُّ فِي قَطْعِ تِلْكَ الأُصُولِ فَهِيَ الْجُوعُ وَالْعَطَشُ بِالرِّفْقِ وَدَوَامُ الإِنْقِطَاعِ عَنْ مُلاَقَاةِ الْخَلْقِ وَدَوَامُ الصَّمْتِ مُطْلَقًا إِلاَّ فِيمَا قَلَّ مِنْ ضَرُورِيَّاتِهِ وَدَوَامُ السَّهَرِ بِالرِّفْقِ وَمُدَاوَمَةُ ذِكْرِ اللهِ بِالْقَلْبِ وَاللِّسَانِ وَقَطْعُ الْفِكْرِ فِي الْمَحْسُوسَاتِ. وَأَمَّا مَعْرِفَةُ الأُمُورِ الَّتِي بِهَا زَوَالُ الْحِجَابِ كُلِّيَّةً أَوْ تَفْصِيلِيَّةً فَهُوَ دَوَامُ ذِكْرِ اللهِ بِالْقَلْبِ وَاللِّسَانِ دَائِمًا بِأَيِّ ذِكْرٍ كَانَ ثُمَّ إِنَّ الأَذْكَارَ الَّتِي بِهَا زَوَالُ الْحِجَابِ مِنْهَا كُلِّيَّاتٌ وَهِيَ الَّتِي تَقْطَعُ كُلَّ حِجَابٍ عَنِ الرُّوحِ مِنْ أَيِّ أَمْرٍ كَانَ وَمِنْهَا تَفْصِيلاَتٌ لاَ تَقْطَعُ إِلاَّ حِجَابًا مِنْ نَوْعٍ وَاحِدٍ. أَمَّا الْكُلِّيَّاتُ فَهِيَ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ أَوِ الصَّلاَةُ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. أَوْ سُبْحَانَ اللهِ أَوِ الْحَمْدُ للهِ أَوِ اللهُ أَكْبَرُ أَوْ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَوِ اللهُ اللهُ اللهُ أَوِ اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ.

وَأَمَّا التَّفْصِيلاَتُ فَهِيَ سَائِرُ الأَسْمَاءِ الْحُسْنَى أَوْ كُلُّ اسْمٍ يَذْهَبُ بِجُزْءٍ مِنَ الْحِجَابِ وَلاَ يَتَعَدَّى لِلْجُزْءِ الآخَرِ. وَاللهُ الْمُوَفِّقُ. وَأَمَّا قَوْلُهُ: سَلَّ سَيْفَ الْعَزْمِ الخ لَمْ يَتَكَلَّمْ عَلَيْهَا لِوُضُوحِهَا.

انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَى مُحِبِّنَا سَيِّدِي مُحَمَّدِ بْنِ الْمَشْرِيِّ أَدَامَ اللهُ عُلاَهُ وَارْتِقَاءَهُ.

des avantages et à pallier de tels préjudices en renonçant entièrement à tout cela, en cours de route, doucement, progressivement, méthodiquement.

Quant à la connaissance relative aux principes qui favorisent la levée de ces voiles, elle consiste à être sobre dans l'alimentation, dans le commerce des gens, à éviter l'excès en paroles, sommeil, et la négligence permanente de la mémoration de Dieu.

Quant à l'effort par lequel on parvient à acquérir ces arcanes, il consiste dans la faim, la soif modérée, la réclusion permanente, le silence, sauf cas d'absolue nécessité, la veille modérée, l'invocation permanente de Dieu, par l'esprit et la langue, coupant réflexion sur les réalités sensibles.

Quant aux moyens par lesquels on ôte les obstacles, entièrement ou partiellement, ils consistent à invoquer Dieu en permanence par le cœur et la langue à la fois quel que soit le nom par lequel on l'invoque. Parmi les invocations qui les enlèvent il y en a qui sont universelles, ce sont celles qui éloignent toute opacité de l'âme, en toute chose concernée, d'autres ne les enlevant que partiellement, n'enlevant qu'un voile, d'un type déterminé. Quant aux universelles, il s'agit de : (*Lâ ilâha illâ l-Lâh*), la *Salât 'alâ n-nabî*, *subhâna l-Lâh* ou *Al-hamdu li l-Lâh* ou *Allâh Akbar*, ou *Bismi l-Lâhi r-rahmâni r-rahîm* ou *Allâh, Allâh, Allâh* ou *Allâh. Lâ ilâha illâ huwa l-hayyu l-qayyûm*.

Quant aux partielles, il s'agit des autres « Noms Les Plus Beaux de Dieu » dont chacun enlève une partie du voile sans toucher l'autre. (En Dieu est la réussite !)

Quant à son propos : « Il ne reste plus qu'à dégainer le glaive de la détermination etc. », il n'en a pas parlé en raison de son évidence. Ici prend fin la dictée qu'il a faite à notre Ami, sîdî Muhammad Ibn al-Mashrî –Que Dieu rende permanente son élévation et son ascension !–.

Le sens de la glorification (*Tasbîh*)

L'ayant interrogé sur le sens de la glorification (*Tasbîh*) que voici : « Gloire à Dieu, pleine la Balance et d'après la Connaissance de Dieu a atteint est selon son agrément et poids du Trône, » il répondit : Gloire à Dieu signifie : Gloire à Dieu, gloire emplissant la balance soit de bienfaits, soit de lumière, soit de gloire ; et « qu'atteint la connaissance » signifie gloire à Dieu autant de fois que le nombre des choses embrassées par la science infinie de Dieu. Comme il n'y a pas de limite pour les choses qu'embrasse Sa Science, cette glorification n'en a pas. La pleine adhésion signifie la glorification égalant en qualité et faisant mériter l'Agrément de Dieu –Qu'Il soit exalté–, agrément égal en quantité à

مَعْنَى التَّسْبِيح

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى هَذَا التَّسْبِيحِ وَهُوَ: سُبْحَانَ اللهِ مِلْءَ الْمِيزَانِ وَمُنْتَهَى الْعِلْمِ وَمَبْلَغَ الرِّضَا وَزِنَةَ الْعَرْشِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ. مَعْنَاهُ أُسَبِّحُ اللهَ تَسْبِيحًا يَمْلَأُ الْمِيزَانَ إِمَّا حَسَنَاتٍ وَإِمَّا نُورًا وَإِمَّا تَسْبِيحًا. وَقَوْلُهُ وَمُنْتَهَى الْعِلْمِ مَعْنَاهُ. أُسَبِّحُ اللهَ تَسْبِيحًا يَبْلُغُ عَدَدُهُ عَدَدَ مَعْلُومَاتِ عِلْمِ اللهِ وَيَنْتَهِي بِنِهَايَتِهَا كَمَا لَا نِهَايَةَ لِمَعْلُومَاتِ عِلْمِ اللهِ كَذَلِكَ لَا نِهَايَةَ لِهَذَا التَّسْبِيحِ وَقَوْلُهُ: وَمَبْلَغَ الرِّضَا أَيْ أُسَبِّحُ اللهَ تَسْبِيحًا يَبْلُغُ مَبْلَغَ رِضَا اللهِ تَعَالَى وَرِضَا اللهِ تَعَالَى هِيَ الْآثَارُ النَّاشِئَةُ عَنِ الرِّضَا مِنَ الْمِنَحِ وَالْمَوَاهِبِ وَالْعَطَايَا وَالنِّعَمِ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِنْ هَذِهِ الْوُجُوهِ. قَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: أُسَبِّحُ اللهَ تَسْبِيحًا يَبْلُغُ قَدْرَهُ أَوْ عَدَدَهُ مِثْلَ كُلِّ مَا أَحَاطَ بِهِ عِلْمُ اللهِ وَنَفَذَتْ بِهِ مَشِيئَتُهُ مِمَّا يَهَبُهُ لِجَمِيعِ خَلْقِهِ مِنْ جَمِيعِ وُجُوهِ النِّعَمِ وَالْمِنَنِ وَالْعَطَايَا وَالْمِنَحِ وَالتُّحَفِ وَالْمَوَاهِبِ مِنَ الْأَزَلِ إِلَى الْأَبَدِ. وَرِضَا اللهِ تَعَالَى لَهُ مَعْنَيَانِ: الْمَعْنَى الْأَوَّلُ: الْوَصْفُ الْقَائِمُ بِذَاتِهِ الَّذِي لَيْسَ فِيهِ تَغَيُّرٌ بِغَضَبٍ أَوْ رِضًا أَوْ مَحَبَّةٍ أَوْ بُغْضٍ فَلَيْسَتْ إِلَّا صِفَةً كَامِلَةً تَامَّةً لَا يَطْرَأُ عَلَيْهَا تَغَيُّرٌ وَلَا نَقْصٌ وَلَا زِيَادَةٌ وَذَلِكَ الْمَعْنَى هُوَ وَصْفٌ قَائِمٌ بِذَاتِهِ فَذَلِكَ لَا قَدْرَ لَهُ وَلَا غَايَةَ لَهُ وَلَا نِهَايَةَ وَهِيَ صِفَةٌ مِنَ الصِّفَاتِ الْوَاجِبَةِ لِذَاتِهِ.

وَالْمَعْنَى الثَّانِي: هِيَ الْآثَارُ الصَّادِرَةُ عَنِ الرِّضَا مِنَ النِّعَمِ وَالتُّحَفِ وَالْعَطَايَا وَالْمِنَحِ وَصَرْفِ الْمَكَارِهِ وَالْمَضَارِّ وَتَكْمِيلِ وُجُوهِ النَّعِيمِ وَالْآمَالِ وَالْمَعْنَى الْمُسْتَعَاذُ بِهِ فِي الْحَدِيثِ بِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ**» هُوَ الْمَعْنَى الْأَوَّلُ الَّذِي هُوَ وَصْفٌ قَائِمٌ بِذَاتِهِ لَا الْمَعْنَى الثَّانِي لِأَنَّ الْمَعْنَى الثَّانِي حَادِثٌ مِنْ جُمْلَةِ الْحَوَادِثِ وَلَا يُسْتَعَاذُ بِحَادِثٍ إِنَّمَا يُسْتَعَاذُ بِالْوَصْفِ الْقَدِيمِ وَهُوَ صِفَةُ الذَّاتِ وَقَوْلُهُ وَزِنَةَ الْعَرْشِ أُسَبِّحُ اللهَ تَسْبِيحًا يَبْلُغُ وَزْنُهُ زِنَةَ الْعَرْشِ إِذَا وُزِنَ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

tout ce qu'embrasse la science de Dieu et tout ce qui résulte de cet Agrément comme dons et bienfaits, présents et faveurs entre autres, de même nature. Glorification égalant en qualité celle de tout ce qu'embrasse la science de Dieu et qui s'exécute conformément à Sa Volonté, entre autres dons qu'Il gratifie Ses créatures, sous toutes les formes : dons, présents, bienfaits, offres, donations, qu'Il leur accorde depuis la préexistence jusqu'à l'éternité.

Cet Agrément de Dieu a une double signification : La première est l'agrément caractérisant Son Essence qui ne peut être affectée ni par l'action de Son courroux, ni par celle de Son agrément, ni par celle de Son amour, ni par l'action de Son aversion. Qualité parfaite, archi-accomplie sur laquelle n'influe ni changement, ni différence, ni croissance. Ce que ce mot désigne, et qui subsiste dans Son Etre, n'a ni qualité, ni modalité, ni finitude. C'est l'un des Attributs nécessaires de Son Essence.

La deuxième signification désigne la dissipation des maux, des préjudices et le parachèvement des différentes formes de faveurs et d'espérances qu'on place en Lui.

C'est cette signification qu'il prend aussi dans le hadith où le Prophète (ﷺ), demandant à Dieu de le protéger, dit : « Puisses-Tu m'accorder asile dans Ton Agrément contre Ton Courroux. » Elle est aussi celle de la première qui est une qualité subsistant dans Son Essence, contrairement à la deuxième, qui a rapport avec une qualité-attribut nécessaire, entre autres. Il est évident qu'on ne peut chercher asile dans ce qui n'est qu'un attribut, mais que dans la qualité intrinsèque subsistant dans Son Etre absolu. Par « poids du Trône » il faut entendre toute glorification au poids égal à celui du Trône si ce dernier était mesurable. » Fin de Sa dictée.

Le sens du Culte du désir

Il y a parmi ses propos : « Le culte du désir est l'une des six parties du *shirk* (associationisme). Ce qu'on entend par là, chez les docteurs de la Loi religieuse, c'est toute œuvre, parmi les œuvres pies, accomplie pour un autre que Dieu, soit pour tirer satisfaction des éloges des gens, soit pour obtenir un quelconque avantage à venir de leur part, soit pour éloigner quelque préjudice pouvant provenir d'eux, soit pour s'épargner quelque sujet de dénigrement, soit pour obtenir uniquement des Palais et des Houris du Paradis, en dehors de tout désir d'obéir à Son Commandement. Si le serviteur

مَعْنَى شِرْكِ الْأَغْرَاضِ

وَمِنْ كَلَامِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: شِرْكُ الْأَغْرَاضِ هُوَ أَحَدُ أَقْسَامِ الشِّرْكِ السِّتَّةِ وَالْمُرَادُ بِهِ عِنْدَ أَهْلِ الشَّرِيعَةِ هُوَ عَمَلُ أَعْمَالِ الْبِرِّ لِغَيْرِ اللهِ بَلْ لِأَجْلِ نَيْلِ مَحْمِدَةٍ مِنَ الْخَلْقِ أَوْ تَحْصِيلِ غَرَضٍ مِنْ قِبَلِهِمْ أَوْ دَفْعِ مَضَرَّةٍ مِنْهُمْ أَوِ اتِّقَاءِ مَذَمَّةٍ أَوِ الْعَمَلِ لِأَجْلِ نَيْلِ الْقُصُورِ وَالْحُورِ فِي الْجَنَّةِ مُجَرَّدًا وَخُلُوِّهِ عَنِ امْتِثَالِ أَمْرِهِ. وَأَمَّا إِذَا نَوَى بِعِبَادَتِهِ وَعَمَلِهِ وَجْهَ اللهِ تَعَالَى وَامْتِثَالَ أَمْرِهِ. وَأَدَاءَ حَقِّ رُبُوبِيَّتِهِ وَالتَّقَرُّبَ إِلَيْهِ وَعِبَادَتَهُ لِأَجْلِهِ لَا لِشَيْءٍ غَيْرِهَا وَرَجَا مَعَ ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ مَا يُهَيِّئُ لَهُ فِي الْجَنَّةِ مِنَ الْحُورِ وَالْقُصُورِ وَغَيْرِهَا لَا لِأَجْلِ عِبَادَتِهِ بَلْ بِمَحْضِ الْفَضْلِ وَالْكَرَمِ وَالتَّصْدِيقِ بِوَعْدِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ مَا يُهَيِّئُ لَهُ فِي الْجَنَّةِ مِنَ الْحُورِ وَالْقُصُورِ وَغَيْرِهَا لَا لِأَجْلِ عِبَادَتِهِ بَلْ بِمَحْضِ الْفَضْلِ وَالْكَرَمِ وَالتَّصْدِيقِ بِوَعْدِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ فَذَلِكَ لَا حَرَجَ فِيهِ وَلَا قَادِحَ فِي إِخْلَاصِهِ وَإِنَّمَا يَذْهَبُ إِخْلَاصُهُ إِذَا عَمِلَ لِأَجْلِ نَيْلِهَا خَالِيًا عَنْ إِرَادَةِ وَجْهِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ وَعَنْ عِبَادَتِهِ لِأَجْلِهِ فَهَذَا هُوَ الَّذِي يُقَالُ لَهُ: عَابِدُ هَوَاهُ وَعَمَلُهُ مُحْبَطٌ بِغَيْرِ خِلَافٍ بَلْ وَعَلَيْهِ الْإِثْمُ زَائِدًا عَلَى الْإِحْبَاطِ.

وَإِنَّ مَنْ عَبَدَ اللهَ لِأَجْلِهِ أَوْ لِإِرَادَةِ وَجْهِهِ أَوِ ابْتِغَاءِ مَرْضَاتِهِ أَوِ امْتِثَالِ أَمْرِهِ أَوْ تَوْفِيَةِ أَمْرِهِ بِعِبَادَتِهِ أَوْ أَدَاءٍ لِحَقِّ الْعُبُودِيَّةِ أَوْ قِيَامًا بِحَقِّ الرُّبُوبِيَّةِ أَوْ تَعْظِيمًا لَهُ أَوْ إِجْلَالًا لَهُ أَوْ مَحَبَّةً لَهُ أَوْ حَيَاءً مِنْهُ أَنْ يَرَاهُ تَخَلَّفَ عَنْ أَمْرِهِ أَوْ شَوْقًا إِلَيْهِ أَوْ شُكْرًا لِنِعَمِهِ فَهُوَ مُخْلِصٌ حَقًّا وَلَا يُخَالِطُهُ رِيَاءٌ حَيْثُ تَجَرَّدَ عَنِ الْأَغْرَاضِ الَّتِي تَقَدَّمَتْ وَإِنَّ مَنْ عَبَدَ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ بِجَمِيعِ أَنْوَاعِ الْإِخْلَاصِ فَهُوَ الْمُخْلِصُ الْكَامِلُ ثُمَّ إِنْ قَارَنَهُ الرَّجَاءُ لِفَضْلِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ وَرَجَاءُ الْحُورِ وَالْقُصُورِ وَنَعِيمِ الْجَنَّةِ بِمَحْضِ الْفَضْلِ وَاعْتَقَدَ أَنَّ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ يَهَبُهُ عِنْدَهَا لَا بِهَا فَلَا قَادِحَ فِي إِخْلَاصِهِ عِنْدَ أَهْلِ الشَّرِيعَةِ. وَأَمَّا عِنْدَ الْعَارِفِينَ فَذَلِكَ مِنْ شِرْكِ الْأَغْرَاضِ وَالْإِخْلَاصُ عِنْدَهُمْ تَجْرِيدُ الْعِبَادَةِ لِوَجْهِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ وَعِبَادَتُهُ لِأَجْلِهِ وَإِسْقَاطُ الرَّجَاءِ مِنْ غَيْرِهِ أَنَفَةً مِنْهُمْ أَنْ يَلْتَفِتُوا إِلَى الْأَكْوَانِ بِقُلُوبِهِمْ لَحْظَةً أَوْ يُعَوِّلُوا عَلَيْهَا لَمْحَةً أَوْ يُحِبُّوا مِنْهَا شَيْئًا مَعَ الْمَحْبُوبِ الْأَكْبَرِ وَهُوَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ. عَلَى أَنَّهُمْ يُحِبُّونَ مَا أَحَبَّ اللهُ

n'aspire pas, par ses dévotions et œuvres, à contempler la Face de Dieu – Qu'Il soit exalté– à obéir à Son Commandement, à respecter les droits dus à Sa Souveraineté, à Sa proximité, à n'adorer que Lui Seul, toute autre chose exclue, tout cela ne serait rien qu'un motif d'espérer jouir de la Grâce de Dieu. Il y aurait certes de quoi le préparer à obtenir ces Houris et Palais entre autres, mais ce ne serait pas grâce à ses dévotions mais seulement par pure faveur de la part de Dieu, L'Omniscient, Le Majestueux, et à la foi qu'il a eue, de la Promesse de Dieu, Le Tout-Puissant, Le Généreux. Aucun grief ne lui en serait tenu. Il n'y aurait là rien d'autre qui puisse amoindrir sa sincérité. Ce qui l'amoindrirait, serait qu'il obtînt tout cela en dehors de toute aspiration à voir la Face de Dieu, l'Infini, Le Glorieux, de toute ascèse exclusivement consacrée à Lui. S'il est dans un cas semblable, on l'appelle « l'adorateur de ses propres caprices », son œuvre étant incontestablement annulable, sans compter les péchés s'y surajoutant.

Quant à celui qui adorerait Dieu par désir de contempler Sa face, de mériter son agrément, d'obéir à son commandement, de se conformer à son commandement, relatif à Son Adoration, de s'acquitter de ses devoirs religieux par respect des droits dus à Sa Souveraineté, par désir de Le sublimer , de L'exalter par amour pour Lui, par sentiment de pudeur d'être vu de Lui en train de s'occuper d'autre chose que de Son commandement, par désir pour Lui ou gratitude pour Ses Faveurs, celui-là, est le véritable Sincère, débarrassé de toute ostentation, dépouillé de toute forme de « culte des fins » que nous signalions précédemment, qui adore Dieu sous toutes les formes de la Sincérité.

Voilà le Sincère Parfait, qui n'est poussé par aucun calcul d'obtenir en échange des faveurs de la part de Dieu –Qu'il soit exalté– ni par celui de se voir gratifier de Houris, de Palais ou d'autres délices paradisiaques par pure grâce divine, qui garde la conviction que Dieu, l'Omnipotent le Majestueux, ne les lui accorderait que par pure générosité, non pour ses propres mérites, grâce à ses dévotions. Cela ne porterait, certes, pas atteinte à sa Sincérité d'après les docteurs de la loi religieuse, mais, aux yeux des gnostiques, cela participerait du culte des fins, la Sincérité étant selon eux le perfectionnement incessant du culte dû à Dieu, consacré à Lui Seul, sans placer espoir en qui que ce soit d'autre que Lui, et ce par pudeur d'orienter leurs cœurs vers un autre que Lui, un seul instant, ou de compter sur d'autres univers un seul moment.

لِأَجْلِه سُبْحَانَهُ وَلاَ يُحِبُّونَ غَيْرَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ لِشَهْوَةٍ أَوْ غَرَضٍ أَوْ قَضَاءِ وَطَرٍ وَمِنْ هَاهُنا يَفْتَرِقُونَ مَعَ أَهْلِ الشَّرِيعَةِ فِي مَحَبَّةِ الْجَنَّةِ وَالْفِرَارِ مِنَ النَّارِ. فَأَمَّا أَهْلُ الشَّرِيعَةِ: فَإِنَّهُمْ يُحِبُّونَ الْجَنَّةَ لِقَضَاءِ شَهَوَاتِهِمْ فِيهَا وَيَفِرُّونَ مِنَ النَّارِ لِمَا يَجِدُونَ مِنَ الأَلَمِ فِيهَا فَهُمْ مَعَ الأَكْوَانِ لِذَاتِهَا طَلَبًا وَهَرَبًا.

وَأَمَّا الْعَارِفُونَ: فَالأَكْوَانُ كُلُّهَا عِنْدَهُمْ عَلَى حَدٍّ سَوَاءٍ لَيْسَ فِيهَا تَخْصِيصٌ لِذَاتِهَا إِلاَّ مَا خَصَّصَهُ مَحْبُوبُهُم سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَهُمْ يَفِرُّونَ مِنَ النَّارِ وَيَسْأَلُونَ النَّجاةَ مِنْهَا لا لِذَاتِهَا وَلا لِوُجُودِ أَلَمِهَا بَلْ لِكَوْنِهَا دَارَ أَعْدَاءِ اللهِ فَهُمْ يَكْرَهُونَ أَنْ يَجْتَمِعُوا مَعَ الأَعْدَاءِ لَحْظَةً فَضْلاً عَنِ الإِسْتِقْرَارِ وَأَيْضًا لِكَوْنِ أَهْلِهَا مَحْجُوبِينَ عَنِ النَّظَرِ إِلَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ.

وَالنَّظَرُ إِلَيْهِ مِنْ أَعْظَمِ مَطَالِبِهِمْ وَأَيْضًا لِامْتِثَالِ الأَمْرِ لِأَنَّ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ أَمَرَهُمْ بِالتَّوَقِّي مِنْهَا وَطَلَبِ النَّجَاةِ مِنْهَا. فَقَالَ عز وجل: ﴿**قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا**﴾ (التحريم: 6) الآيةَ وَقَالَ: ﴿**الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَى جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلاً سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ**﴾ (آل عمران: 191) فَهُمْ لِامْتِثَالِ أَمْرِهِ لاَ لِذَاتِهَا وَأَلَمِهَا وَإِنَّهُمْ يُحِبُّونَ الْجَنَّةَ لاَ لِذَاتِهَا وَلاَ لِقَضَاءِ شَهَوَاتِهِمْ وَأَغْرَاضِهِمْ بَلْ يُحِبُّونَهَا لِأَنَّهَا دَارُ أَوْلِيَاءِ اللهِ تَعَالَى وَمُسْتَقَرُّهُمْ وَأَيْضًا لِأَنَّهَا دَارٌ يَكُونُ فِيهَا النَّظَرُ إِلَى اللهِ تَعَالَى وَأَيْضًا فَإِنَّ اللهَ تَعَالَى يُحِبُّهَا بِحُكْمِ شَرْعِهِ حَيْثُ اخْتَارَهَا لِلأَوْلِيَاءِ فَهُمْ يُحِبُّونَهَا لِمَحَبَّتِهِ تَعَالَى. فَإِنَّ الْمُحِبَّ الصَّادِقَ يُحِبُّ مَحْبُوبَهُ وَمَنْ أَحَبَّ مَحْبُوبَهُ يُحِبُّ مَا أَحَبَّ مَحْبُوبُهُ وَذَلِكَ مِنْ ضَرُورَاتِ الْمَحَبَّةِ الصَّادِقَةِ وَأَيْضًا هُمْ مُمْتَثِلُونَ للهِ سُبْحَانَهُ لِأَمْرِهِ إِيَّاهُمْ بِطَلَبِهَا وَيُحِبُّونَ حُورَهَا وَجَوَارِيَهَا وَوِلْدَانَهَا؛ لِأَنَّهُمْ يُحِبُّونَ اللهَ وَيُحِبُّهُمْ وَمَنْ أَحَبَّ اللهَ يُحِبُّ مَا أَحَبَّ اللهُ فَهُمْ فِي مَحَبَّتِهَا وَالْفِرَارُ مِنَ النَّارِ للهِ وَبِاللهِ لاَ لِأَنْفُسِهِمْ وَلاَ بِأَنْفُسِهِمْ بِخِلاَفِ الأَوَّلِينَ فَإِنَّهُمْ لِأَنْفُسِهِمْ فِيمَا أَحَبُّوا وَمَا هَرَبُوا مِنْهُ لَكِنْ بَعْدَ تَخْلِيصِ الْعِبَادَةِ للهِ عَزَّ وَجَلَّ يُحِبُّونَ مِنَ الأَكْوَانِ مَا لاَ يُنْهَوْنَ عَنْ مَحَبَّتِهِ. وَالْكُلُّ لَمْ يَخْرُجُوا عَنْ دَائِرَةِ الشَّرْعِ وَلَيْسَ يَلْحَقُونَ بِالْعَارِفِينَ لِأَنَّ مَحَبَّةَ أَهْلِ الشَّرِيعَةِ هِيَ مِنْ أَكْبَرِ الذُّنُوبِ عِنْدَ الْعَارِفِينَ.

Il peut y avoir objet d'amour, mais ce ne serait que Dieu en définitive. Ils n'aiment d'ailleurs que Dieu. Que ce soit par plaisir, pour autre cause ou pour satisfaire un quelconque besoin. C'est là où ils sont différents des docteurs de la Loi, eux ils aiment le Paradis pour Ses délices et Ses plaisirs et ils craignent l'enfer à cause des supplices qu'il contient. Ainsi donc leurs relations avec les univers ne sont que celles de l'amour et de la peur tandis que pour les gnostiques, tous les univers sont sur le même pied d'égalité. Ils n'ont rien d'excellent que ce que Dieu veut bien leur attribuer. S'ils craignent l'Enfer et guettent le salut, ce n'est ni pour le salut en soi ni pour les supplices de l'enfer, mais seulement à cause de ce qu'il est la demeure des réprouvés et qu'ils détestent être en compagnie, un seul instant, des ennemis de Dieu, *a fortiori* cohabiter avec eux. C'est surtout parce que ses (l'Enfer) habitants y sont privés et frustrés de la contemplation de la Face de Dieu, l'Omniscient, le Majestueux.

Or la contemplation de Dieu constitue la plus sublime de leurs quêtes. C'est aussi par obéissance au commandement de Dieu qui leur ordonna de l'(Enfer) éviter, de rechercher le salut leur disant : « Epargnez-vous l'Enfer ainsi qu'à vos proches » *(L'Interdiction, 6)*. Il a tout aussi dit : « si tu glorifie Dieu debout au assis ou sur leurs flancs et qui réfléchissent sur la création des cieux et de la terre seigneur qui n'a point créé cela vain gloire à toi. Epargnez-nous le châtiment de l'Enfer » *(Famille d'Imrân, 191)*. les gnostiques ne le craignent qu'à cause de la mise en garde qu'ils en ont reçue et non à cause des supplices qui s'y trouvent. S'ils aiment aussi le Paradis ce n'est pas parce qu'on y jouit de plaisirs et y satisfait d'autres besoins, mais seulement parce qu'il est le séjour des élus de Dieu. Demeure où l'on contemple la Face auguste de Dieu. C'est aussi par ce que Dieu l'aime, l'ayant choisi, en vertu de sa sagesse pour séjour de ses Elus. Ils l'aiment donc pour l'Amour qu'ils ont pour Lui. Le vrai amoureux doit aimer ce que son bien-aimé aime. Qui aime quelqu'un doit aimer ce qu'il aime. C'est l'une des nécessités de l'Amour Sincère.

Ils obéissent donc au Commandement de Dieu –Qu'Il soit glorifié– Qui leur a ordonné de rechercher et d'aimer les Houris, les êtres spirituels et les jeunes serviteurs qui s'y trouvent, parce qu'aimant Dieu, qui les aime aussi. Qui aime Dieu, aime ce qu'Il aime. Cela participe de l'Amour du Paradis comme de la crainte de l'Enfer à cause de l'Amour qu'on a de Dieu et non à cause de leurs propres êtres, contrairement aux précédents (les docteurs de la loi) qui,

كَمَا قِيلَ: «حَسَنَاتُ الأَبْرَارِ سَيِّئَاتُ المُقَرَّبِينَ». لأَنَّ العَارِفِينَ مُسْتَهْلِكُونَ فِي عَيْنِ الجَمْعِ غَرْقَى فِي بِحَارِ التَّوْحِيدِ غَائِبُونَ عَنِ الأَكْوَانِ بِشُهُودِ المَلِكِ الحَقِّ لاَ يَنْظُرُونَ إِلَى غَيْرِهِ لَحْظَةً إِلاَّ مِنْ أَجْلِهِ كَمَا تَقَدَّمَ.

فَهُمْ مَعَ الأَكْوَانِ بِأَبْدَانِهِمْ بَائِنُونَ عَنْهَا بِأَرْوَاحِهِمْ وَأَسْرَارِهِمْ وَقُلُوبِهِمْ وَعُقُولِهِمْ لَيْسَ لَهُمْ فِي غَيْرِهِ إِرَادَةٌ وَلَيْسَ فِيهِمْ مَا يَسَعُ خَرْدَلَةً أَوْ أَقَلَّ لِغَيْرِهِ فَإِنَّ أَسْرَارَهُمْ مُخْتَطَفَةٌ عَنْ غَيْرِهِ مُقَيَّدَةٌ عِنْدَهُ فِي حَضْرَتِهِ عَاكِفَةٌ عَلَى شُهُودِهِ لاَ عِلْمَ لَهَا بِغَيْرِهِ وَأَرْوَاحُهُمْ تَابِعَةٌ لأَسْرَارِهِمْ لاَ تَقْدِرُ عَنِ التَّخَلُّفِ عَنْهَا فَهِيَ طَائِرَةٌ فِي بَيْدَاءِ الجَبَرُوتِ قَدِ اشْتَدَّ شَوْقُهَا إِلَى مَحْبُوبِهَا لاَ يَنْقَطِعُ شَوْقُهَا أَبَدًا. وَقُلُوبُهُمْ تَابِعَةٌ لأَرْوَاحِهِمْ لاَ تَقْدِرُ عَلَى التَّخَلُّفِ عَنْهَا فَهِيَ تَرْتَعِدُ مِنْ هَيْبَتِهِ وَجَلاَلِهِ مُطْرِقَةٌ مِنَ الحَيَاءِ وَالدَّهْشِ مِنْ عَظَمَتِهِ وَكِبْرِيَائِهِ وَعُقُولُهُمْ تَابِعَةٌ لِقُلُوبِهِمْ وَأَرْوَاحُهُمْ لاَ تَقْدِرُ عَنِ التَّخَلُّفِ عَنْهَا فَهِيَ مُتَفَكِّرَةٌ فِي عَجَائِبِ صَنْعَتِهِ شَاهِدَةٌ لأَسْرَارِ حِكْمَتِهِ فِي خَلْقِهِ لِشِدَّةِ مَعْرِفَتِهَا بِهِ وَنُفُوسُهُمْ وَأَبْدَانُهُمْ تَابِعَةٌ لِعُقُولِهِمْ قَهْرًا لاَ تَقْدِرُ عَلَى التَّخَلُّفِ عَنْهَا فَنُفُوسُهُمْ مَقْهُورَةٌ عَنْ هَوَاهَا تَحْتَ سُلْطَانِ عَظَمَتِهِ وَأَبْدَانُهُمْ ذَائِبَةٌ أَبَدًا فِي خِدْمَتِهِ قَدِ اسْتَرَقَّ المَحْبُوبُ مِنْهُمُ البَعْضَ وَالكُلَّ لاَ تَتَخَلَّفُ مِنْهُمْ ذَرَّةٌ عَنْ مُرَادِهِ جَلَّ وَعَلاَ وَلِذَلِكَ كَانُوا للهِ بِاللهِ مَعَ اللهِ جَعَلَنَا اللهُ مِنْهُمْ بِفَضْلِهِ وَأَنَالَنَا مَا أَنَالَهُمْ بِجَاهِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وَأَمَّا مَا جَاءَ مِنَ الأَذْكَارِ وَالعِبَادَاتِ لِسَعَةِ الرِّزْقِ وَدَفْعِ الضَّرَرِ وَهَلاَكِ الظَّالِمِ وَدَفْعِ الفَقْرِ وَقَضَاءِ الحَوَائِجِ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ فَمَا كَانَ مِنْ ذَلِكَ مِنْ جَلْبِ رِزْقٍ أَوْ دَفْعِ فَقْرٍ وَقَضَاءِ حَاجَةٍ مَطْلُوبًا لِذَاتِهِ بِذَلِكَ الذِّكْرِ أَوِ العِبَادَةِ فَهُوَ شِرْكُ الأَغْرَاضِ وَهُوَ حَرَامٌ بِالإِجْمَاعِ وَإِنْ كَانَ ذَلِكَ المَطْلُوبُ لِيُعِينَ عَلَى عِبَادَةِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ فَلاَ يَخْلُو مِنْ أَمْرَيْنِ أَيْضًا. إِمَّا أَنْ يَكُونَ قَصْدُهُ فِي ذَلِكَ الذِّكْرِ الخَاصِّ أَوِ العِبَادَةِ الخَاصَّةِ مُجَرَّدَ غَرَضِهِ مِنْ سَعَةِ الرِّزْقِ وَغَيْرِهِ عَنْ قَصْدِ وَجْهِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ بِالذِّكْرِ وَالعِبَادَةِ فَذَلِكَ مِنْ شِرْكِ الأَغْرَاضِ أَيْضًا وَهُوَ حَرَامٌ وَإِنْ قَصَدَ بِالذِّكْرِ وَالعِبَادَةِ بِاللهِ وَجْهَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ

aimant l'un et craignant l'autre, rendent un culte sincère à Dieu, l'Omnipotent, le Majestueux. Aimant de ces deux univers tout ce qui ne leur y est pas interdit d'aimer. Même s'ils ne sortent pas des limites tracées par la loi, ils ne sont pas assimilables aux gnostiques aux yeux desquels, l'Amour professé par les docteurs de la loi, fait partie des péchés les plus grands ainsi qu'énoncé dans la déclaration suivante : « Les bonnes actions des Justes sont les mauvaises actions des Rapprochés (*hasanâtu l-abrâr sayyi'âtu l-muqarrabîn*). Car les gnostiques sont absorbés dans la Vraie Union (*'ayn al-jam'*), plongés dans les océans de l'Unicité, ils sont ravis aux univers sous l'effet de la contemplation testimoniale du Souverain Absolu, du Vrai, n'ayant plus d'intérêt, un seul instant, pour autre que Lui, ne se dirigeant plus que vers Lui ainsi que nous l'avons déjà dit, n'étant rattachés au monde que par leur corps, séparés qu'ils sont de lui par leurs âmes, par leurs intimes, par leurs cœurs, par leurs intellects. Ils n'ont nul besoin de qui que ce soit d'autre, à part Lui. Les relations, que leur for intérieur entretenait avec autre que Lui, ont été rompues, demeurant entravés auprès de Lui, dans sa Sublime Présence, occupés à la Contemplation testimoniale, n'ayant plus connaissance d'autrui, leurs âmes complètement soumise à leurs arcanes, auxquels elles ne peuvent plus désobéir, tels des oiseaux se promenant, errant dans les prairies du Ravissement intense, auprès de leur Bien-aimé, leur ardent désir ne s'estompant plus, le cœur aussi soumis à leurs âmes auxquelles il obéit, saisis par la crainte révérencielle due à Sa Grandeur, les yeux pudiquement baissés, ravis devant Sa Sublimité et Sa Majesté. Obéissant à leur cœur, leur intellect ne peut plus leur désobéir. Méditant sur les merveilles de Sa Création, ils y découvrent les profondeurs de Sa Sagesse grâce à la sublime connaissance qu'ils ont obtenue de Lui. Leurs âmes et leurs corps obéissant à leurs intellects. Leurs âmes insubordonnées à leurs passions, étant sous l'empire de Son Pouvoir. Leurs corps à jamais fondus à son Service. L'Aimé ayant ravi leur partie et leur tout, ils ne peuvent plus désobéir, d'un cheveu, à Sa Volonté –Qu'Il soit magnifié et exalté– Voilà comment ils sont par rapport à Dieu, pour Dieu et avec Dieu. –Que Dieu nous compte parmi eux par sa Grâce et nous accorde ce qu'Il leur a accordé par la grâce de notre Maître Muhammad !–

Quant aux mérites, attachés aux invocations et dévotions censées améliorer les conditions de vie de l'individu en bien, ils font s'éloigner les maux, juguler les menées de tout oppresseur et éloigner toute indigence, en favorisant la satisfaction de leurs besoins etc., tout ne participe, en définitive, que du culte des fins. Il serait même illicite, d'après le consensus des ulémas. Quant à l'objet pour lequel il est recommandé d'invoquer Dieu –Que Sa Puissance soit proclamée– des deux choses l'une : ou bien l'intention est de faire de cette

وَرَجا مَعَ ذَلِكَ قَضاءَ غَرَضِهِ لِيَسْتَعِينَ بِهِ عَلَى عِبادَةِ رَبِّهِ وَلِيَدْعُو عَقِبَ عِبادَتِهِ لِلّهِ بِقَضاءِ حاجَتِهِ فَهُوَ جائِزٌ وَلا حَرَجَ فِيهِ لكِنْ بَعْدَ اعْتِقادِهِ أَنَّ اللهَ هُوَ الْفاعِلُ بِاخْتِيارِهِ لا بِذلِكَ الذِّكْرِ بَلْ عِنْدَهُ لا بِهِ وَطَلَبَ بِالذِّكْرِ وَجْهَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ وَأَنَّ الأَذْكارَ وَالْعِباداتِ لا تَأْثِيرَ لَها وَخَواصُّها مِنَ الثَّوابِ هُنا وَهُناكَ وَأَنَّ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ هُوَ الْفاعِلُ عِنْدَها بِمَحْضِ اخْتِيارِهِ لا لِعِلَّةٍ. فَهذا وَجْهُ صِحَّتِهِ. وَكُلُّ هذا تَكْشِفُهُ الأَدِلَّةُ النَّقْلِيَّةُ. وَاللهُ الْمُوَفِّقُ. وَالْحاصِلُ مِنْ هذا كُلِّهِ أَنَّ مَنْ عَبَدَ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ لِوَجْهِهِ لَمْ يَخْرُجْ عَنْ دائِرَةِ الشَّرْعِ دُونَ غَيْرِهِ إِلاَّ أَنَّهُمْ مُخْتَلِفُونَ فَبَعْضُهُمُ الْحامِلُ لَهُ عَلَى عِبادَةِ اللهِ تَعالَى وَجْهُهُ أَعْنِي الَّذِي نَوَّرَهُمْ وَنَهَّضَهُمْ إِلَيْها رَجاءُ فَضْلِ اللهِ تَعالَى وَاتِّقاءُ عِقابِهِ وَهؤُلاءِ هُمْ أَهْلُ الشَّرِيعَةِ وَبَعْضُهُمْ حَمَلَهُمْ عَلَى عِبادَةِ اللهِ تَعالَى وَنُهُوضِهِمْ إِلَيْها مَعْرِفَتُهُمْ بِجَلالِهِ وَكِبْرِيائِهِ وَعَظَمَتِهِ فَعَبَدُوهُ عَلَى الْحُبِّ وَالشَّوْقِ إِلَيْهِ أَداءً لِحَقِّ رُبُوبِيَّتِهِ لا لِغَرَضٍ وَهُمُ الْعارِفُونَ وَسِوَى هذَيْنِ هالِكٌ لا عِبادَةَ لَهُ فَضْلاً عَنِ الثَّوابِ.

invocation particulière, une invocation de laquelle on n'attend aucune amélioration de ses attributions ou autre, ou bien elle est pour autre chose que celle de mériter l'agrément de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– par cette invocation. Seulement, cela fait partie du culte des fins, qui est illicite.

Mais s'il escomptait, par ce *dhikr*, mériter d'abord l'Agrément de Dieu et voir ensuite satisfait quelque besoin, pour que cela l'aide à mieux adorer Dieu, s'il formulait des prières dans ce sens à la fin d'une dévotion totalement consacrée à Dieu, pour que ce besoin soit satisfait, cela serait légitime et aucun grief ne lui serait fait. Mais il doit seulement avoir la conviction que Dieu Seul, peut réaliser ses vœux selon Sa Volonté et Son Choix et non l'influence de ce *dhikr* ou sa propre détermination. Il ne doit rechercher, par le biais de ce *dhikr*, que la Face de Dieu, le Tout-Puissant, les invocations et les dévotions n'ayant en soi aucune influence particulière, n'ayant pour vertus que celles de favoriser des rétributions en ce monde et dans l'autre. Dieu, l'Omnipotent, le Majestueux, étant celui qui réalise les vœux, réalisation n'ayant d'autre cause quelle qu'elle soit. Tel est l'aspect considéré comme étant le plus valide à retenir de cette question qui peut aussi être démontrée par des preuves rationnelles.

De Dieu dépend toute réussite. Mais l'essentiel, en tout cela, est que le serviteur ne doit aspirer qu'à la Face de son Seigneur, il ne doit pas sortir des limites de la Loi (*Sharî'a*). Mais les gens diffèrent les uns des autres. Certains, ce qui les porte à adorer Dieu, le Tout Puissant, ce qui les y invite et les encourage, c'est l'espoir d'obtenir la Grâce de Dieu –Qu'Il soit exalté–, d'éviter Son Châtiment. Ceux-là demeurent attachés à Sa Loi.

D'autres, ce qui les y pousse et les faits agir, c'est plutôt la connaissance qu'ils ont acquise relativement à Sa Grandeur, à Sa Majesté, à Sa Sublimité, et qui l'adorent par amour pour Lui, désir de Lui, par obligation d'accomplir ce qu'ils doivent à Sa Souveraineté et non pour un quelconque autre but. Tels sont les gnostiques. A part ces deux catégories de gens, les autres, ne vont qu'à leur perte, n'accomplissant aucune dévotion, n'ayant par conséquent aucun mérite à attendre. »

الْأَكْوَانُ عِنْدَ الْعَارِفِينَ

تَنْبِيهٌ: اعْلَمْ رَحِمَكَ اللهُ أَنَّ الْأَكْوَانَ عِنْدَ الْعَارِفِينَ بِالنِّسْبَةِ إِلَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ بِالنَّظَرِ إِلَى ذَاتِهَا عَلَى حَدٍّ سَوَاءٍ لَا تَفْضِيلَ لَهَا مِنْ ذَاتِهَا وَلَا تَشْرِيفَ لَهَا وَلَا تَفَاوُتَ إِلَّا مِنْ حَيْثُ فَضَّلَهَا خَالِقُهَا فَالْعَارِفُونَ قَطَعُوا نَظَرَهُمْ عَنِ الْأَكْوَانِ مِنْ حَيْثُ ذَاتُهَا لَمْ يَعْرُجُوا عَلَيْهَا بِوَجْهٍ وَلَا حَالٍ وَلَا يُحِبُّونَ شَيْئًا مِنْهَا لِذَاتِهَا كَائِنَةً مَا كَانَتْ وَكُلُّ مَا سِوَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ فَهُوَ مِنْهَا وَلَا يُحِبُّونَ مِنْهَا إِلَّا مَا أَحَبَّ اللهُ فَهُمْ بِحُبِّهِ يُحِبُّونَ وَمَا شَرَّفُوهُ فَإِنَّمَا بِتَشْرِيفِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ وَمَا عَظَّمَهُ عَظَّمُوهُ وَمَا حَقَّرَهُ حَقَّرُوهُ وَمَا وَضَعَهُ وَضَعُوهُ وَمَا مَدَحَهُ مَدَحُوهُ وَمَا ذَمَّهُ ذَمُّوهُ وَمَا أَبْغَضَهُ أَبْغَضُوهُ فَهُمْ مَعَ اللهِ للهِ بِاللهِ لَا لِأَنْفُسِهِمْ وَلَا بِأَنْفُسِهِمْ وَلَا مَعَ أَنْفُسِهِمْ فَقَدْ فَنِيَتْ إِرَادَتُهُمْ تَحْتَ إِرَادَةِ اللهِ وَاخْتِيَارُهُمْ تَحْتَ اخْتِيَارِ اللهِ وَنَظَرُهُمْ تَحْتَ نَظَرِ اللهِ فَهُمْ يُحِبُّونَ الْأَنْبِيَاءَ وَالْمَلَائِكَةَ وَالْأَوْلِيَاءَ لِأَجْلِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ وَيَكْرَهُونَ ضِدَّهُمْ لِأَجْلِهِ وَيَطْلُبُونَ الْجَنَّةَ لِأَجْلِهِ لَا لِغَرَضٍ غَيْرِهِ. وَإِلَى هَذَا الْمَعْنَى الْإِشَارَةُ بِقَوْلِ الشَّيْخِ الْعَارِفِ مَوْلَانَا عَبْدِ السَّلَامِ بْنِ مَشِيشٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حَيْثُ سَأَلَهُ الشَّاذِلِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ وِرْدِ الْمُحَقِّقِينَ مَا هُوَ؟ فَقَالَ: إِسْقَاطُ الْهَوَى وَمَحَبَّةُ الْمَوْلَى وَالْمَعْنَى أَنَّهُمْ فِي الْأَشْيَاءِ بِمُرَادِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ وَمَحَبَّتِهِ وَعِبَادَتِهِ لِأَجْلِهِ وَالْقِيَامِ بِحَقِّ رُبُوبِيَّتِهِ بِعَزْلِ أَغْرَاضِهِمْ وَمُفَارَقَةِ شَهَوَاتِهِمْ وَعَزْلِ أَهْوَائِهِمْ وَمُبَايَنَةِ حُظُوظِهِمْ لَمْ يَقْضُوا فِيهَا لِأَنْفُسِهِمْ وَطَرًا وَإِنَّمَا قَامُوا فِي الْأَشْيَاءِ بِمُرَادِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ لَا لِشَيْءٍ سِوَاهُ كَيْفَمَا دَارَتْ أَحْوَالُهُمْ فِي الْعَمَلِ وَالْإِرَادَاتِ فَكُلُّ ذَلِكَ للهِ بِاللهِ مَعَ اللهِ بِالْغَيْبَةِ عَنِ النَّفْسِ وَشَهَوَاتِهَا وَقَضَاءِ وَطَرِهَا وَكُلَّمَا وُجِدَ فِي ذَلِكَ لَهُمْ فِيهِ غَرَضٌ فَرُّوا مِنْهُ وَتَرَكُوهُ. هَذَا مَذْهَبُهُمْ بِخِلَافِ غَيْرِهِمْ فَإِنَّهُمْ لَمْ يَخْرُجُوا عَنْ دَائِرَةِ الْحُظُوظِ وَالْحَامِلُ عَلَى الْحُظُوظِ هُوَ الطَّمَعُ وَالطَّمَعُ كُلُّهُ كَاذِبٌ وَاتِّبَاعُ الطَّمَعِ هُوَ عَيْنُ الْهَلَاكِ وَالَّذِي قَادَهُمْ إِلَى الطَّمَعِ هُوَ الْوَهْمُ وَالْوَهْمُ خَيَالٌ كَاذِبٌ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ وَالطَّمَعُ فِي مَذْهَبِ الْعَارِفِينَ حَرَامٌ بَلِ الطَّمَعُ هُوَ خَرَابُ الدِّينِ وَمِلَاكُ الدِّينِ الْوَرَعُ وَالْعَارِفُونَ نَظَرُوا فِي الْأَشْيَاءِ سِوَى اللهِ فَوَجَدُوهَا لَا نَفْعَ لَهَا مِنْ

Les univers chez les gnostiques

Observation :

« Sache –Que Dieu te garde en Sa Miséricorde– que les univers, d'après les gnostiques, dans leurs relations avec Dieu –Que Sa Puissance et Sa Majesté soient proclamées–, par leur essence, sont au même pied d'égalité. Point de supériorité, au plan de leur essence, des uns sur les autres, encore moins de noblesse octroyée ou quelconque différence à part ceux que Dieu en a rendu meilleurs et parfaits que d'autres, Lui qui les avait créés. Ces gnostiques ne perçoivent pas les univers tels qu'ils sont. Ils ne leur accordent aucune considération, ni plus ni moins. Ils n'y désirent rien en soi, quel qu'il soit, tout autre que Dieu ne peut y être. Ils n'y aiment que ce que Dieu y aime. C'est par Son Amour qu'ils aiment. Ce qu'ils considèrent comme noble ne l'a été que parce que Dieu l'a considéré comme tel.

Aussi n'aiment-ils que ce qu'Il a exalté, ne dédaignent-ils que ce qu'Il a dédaigné, ne louent-ils que ce qu'Il a loué, ne blâment-ils que ce qu'Il a blâmé, ne détestent-ils que ce qu'Il considère comme tel. Ils ne sont ainsi donc qu'avec Dieu, pour Dieu et par Dieu. Ils ne sont ni pour eux-mêmes, ni par eux-mêmes, ni avec eux-mêmes. Leur volonté s'est estompée sous la Volonté de Dieu. Leur choix et leurs regards se sont aussi estompés sous le regard de Dieu. Ils aiment les Prophètes, les anges et les Saints, pour l'amour qu'ils vouaient à Dieu –Que Sa Majesté et Sa Puissance, soient proclamées–. S'ils dédaignent autrui, c'est aussi pour l'Amour de Dieu et non pour un autre but. C'est à cela que fait allusion le maître, le gnostique, notre maître 'Abd as-Salâm ibn Mashîsh –Que Dieu l'agrée– en répondant à la question d'Ash-Shâdhilî –Que Dieu l'agrée– « Quel est le wird des Véridiques (*Muhaqqiqîn*), en ces termes : « C'est dominer la passion et aimer le Seigneur. » Cela veut dire que les choses, pour eux, ne valent qu'en fonction de la Volonté de Dieu, de l'amour, de l'adoration exclusivement consacrée à Dieu, de l'accomplissement parfait de celle-ci, dans le respect strict des droits dus à Sa Souveraineté, exclu tout autre but, divorçant d'avec les plaisirs, dominant l'ensemble de leurs passions, abandonnant les lots, n'accomplissant rien pour leur propre intérêt, n'accomplissant rien de ces actions-là qui ne soit conforme à la Volonté de Dieu –Que Sa Majesté et Sa Puissance soient proclamées– pour autre que Lui. Quels que soient l'état de leur Pratique et leur bonne volonté. Tout n'étant que pour Dieu, par Dieu, avec Dieu, s'éloignant de leur âme, de ses passions, de toute satisfaction de ses besoins. Aussi, à chaque fois qu'ils s'apercevaient que tel désir était suscité en eux, ils s'en éloignaient vite aussitôt et s'en débarrassaient. Telle était leur doctrine. Différemment de celle

نَفْسِهَا وَلاَ تَنْفَعُ غَيْرَهَا وَوَجَدُوهَا لاَ تَمْلِكُ ضَرًّا وَلاَ نَفْعًا مِنْ ذَاتِهَا فَقَطَعُوا النَّظَرَ عَنْهَا وَأَسْقَطُوهَا مِنْ أَذْهَانِهِمْ تَعْوِيلاً وَإِرَادَةً وَمَحَبَّةً وَاعْتِمَادًا وَخُطُورًا. فَلَمَّا تَوَرَّعُوا عَنْهَا رَجَعُوا بِكُلِّيَّتِهِمْ إِلَى خَالِقِهَا فَانْجَمَعَتْ هُمُومُهُمْ بِالتَّعَلُّقِ بِهِ ثُمَّ نَظَرُوا الأَشْيَاءَ فَإِذَا هِيَ فِي قَبْضَتِهِ ثُمَّ فَكَّرُوا فِيهَا فَوَجَدُوا أَمْرَهَا عَلَى قِسْمَيْنِ: شَيْءٌ قَدَّرَهُ لَهُمْ أَوْ عَلَيْهِمْ نَفْعًا أَوْ ضَرًّا فَلاَ بُدَّ مِنْ لُحُوقِهِ وَإِنْ كَانَ مَا كَانَ لِمَا عَلِمُوا مِنْ نُفُوذِ مَشِيئَتِهِ جَلَّ وَعَلاَ وَرَأَوْا أَنَّ الإِلْتِفَاتَ لِمَا قَدَّرَهُ لَهُمْ نَفْعًا أَوْ ضَرًّا مِنْ أَكْبَرِ الطَّمَعِ فَتَرَكُوا الطَّمَعَ وَتَوَرَّعُوا عَنْهُ وَإِنَّمَا كَانَ طَمَعًا لأَنَّ الإِشْتِغَالَ بِهِ هُوَ تَحْصِيلُ الْحَاصِلِ وَالإِشْتِغَالُ بِتَحْصِيلِ الْحَاصِلِ هَذَيَانٌ وَاتِّبَاعُ الْهَوَى غُرُورٌ وَالْغُرُورُ مِنْ فُرُوعِ الطَّمَعِ فَتَرَكُوهُ وَرَعًا. وَشَيْءٌ لَمْ يُقَدِّرْهُ لَهُمْ فَلاَ سَبِيلَ لِنَيْلِهِ وَلُحُوقِهِ نَفْعًا أَوْ ضَرًّا. فَلَوْ وَقَعَتِ الْحِيَلُ كُلُّهَا عَلَى تَحْصِيلِ شَيْءٍ لَمْ يُقَدِّرْهُ جَلَّ وَعَلاَ لَمْ تَحْصُلْ مِنْهُ ذَرَّةٌ وَلاَ أَقَلُّ وَرَأَوْا أَنَّ التَّعْوِيلَ عَلَى مَا لَمْ يُقَدَّرْ نَفْعًا أَوْ ضَرًّا هُوَ مِنْ أَكْبَرِ الطَّمَعِ وَالطَّمَعُ حَرَامٌ فَتَوَرَّعُوا عَنِ الطَّمَعِ كُلِّهِ وَغَضُّوا أَبْصَارَهُمْ عَنِ الْمَقْدُورَاتِ بِكُلِّ جِهَاتِهَا سَوَاءٌ كَانَتْ لاَحِقَةً أَوْ غَيْرَ لاَحِقَةٍ وَأَوْقَعُوا نَظَرَهُمْ إِلَى اللهِ تَعَالَى بِقَطْعِ الْعَلاَقَاتِ وَالأَهْوِيَةِ فَلَحِقَهُمْ مَا هُوَ مَقْدُورٌ لَهُمْ دُونَ إِرَادَةٍ لَهُ بَلْ بِالرِّضَا وَالتَّسْلِيمِ وَالتَّفْوِيضِ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَلَمْ يَلْحَقْهُمْ مَا لَمْ يُقَدَّرْ لَهُمْ فَهُمْ مِنْهُ مُسْتَرِيحُونَ وَنُفُوسُهُمْ طَيِّبَةٌ بِتَرْكِهِ فَهُمْ زَاهِدُونَ فِيمَا قُدِّرَ وَمَا لَمْ يُقَدَّرْ هَذَا مَذْهَبُهُمْ أَنَالَنَا اللهُ ذَلِكَ بِفَضْلِهِ فَهُمْ فِي رَحْمَةِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ وَرَاحَةُ الأَبْدَانِ هُنَا وَهُنَاكَ.

وَلِهَذَا قِيلَ مَنْ عَرَفَ اللهَ عَلَى الْحَقِيقَةِ لَمْ يَلْحَقْهُ هَمٌّ بَلْ يَجِدُونَ لِلأَضْرَارِ لَذَّةً كَلَذَّةِ الْمَنَافِعِ لِمَا عَلِمُوا أَنَّهَا مِنِ اخْتِيَارِهِ جَلَّ وَعَلاَ فَهُمْ يُحِبُّونَ الأَضْرَارَ وَيَتَلَذَّذُونَ بِهَا لأَجْلِ مَحْبُوبِهِمْ جَلَّ وَعَلاَ لِكَوْنِهَا مِنِ اخْتِيَارِهِ فَهُمْ يَفْرَحُونَ بِالْجَمِيعِ ضَرًّا أَوْ نَفْعًا لأَنَّهُمْ مُقْبِلُونَ عَلَى الأَشْيَاءِ كُلِّهَا بِاللهِ لِلَّهِ مَعَ اللهِ مِنْ أَجْلِ اخْتِيَارِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ لَهَا. وَلِذَلِكَ لاَ تَجِدُ عِنْدَهُمْ أَلَمًا فِي الأَضْرَارِ الْفَادِحَةِ الَّتِي لاَ تُطِيقُهَا قُوَّةُ الْبَشَرِيَّةِ لِمَا شَغَلَهُمْ عَنْهَا مِنَ الْفَرَحِ بِهِ جَلَّ وَعَلاَ وَالْكُلُّ عِنْدَهُمْ مِنْهُ نِعْمَةٌ كَيْفَمَا كَانَتْ ضَرًّا أَوْ نَفْعًا أَوْ وَصْلاً أَوْ إِبْعَادًا لِمَا قَدَّمْنَا مِنْ فَنَاءِ إِرَادَتِهِمْ وَحُظُوظِهِمْ تَحْتَ اخْتِيَارِهِ

des autres, non encore libérés du carcan des lots, et de tout ce qui y entraîne, et qui n'est qu'avidité, laquelle n'est que duperie de soi, toute soumission à celle-ci étant perdition en soi, suscitée par les illusions, qui n'est, elle, que l'œuvre de l'imagination trompeuse, celle-ci semblable au mirage du désert.

Pourtant l'avidité, dans la doctrine des gnostiques, est chose prohibée. Elle est, selon la religion, ruine et perdition, la religion ne pouvant reposer que sur la continence, toute autre chose hors Dieu, perçue comme sans aucun profit pour eux, sans utilité aucune, mais aussi aucun préjudice pour eux, s'en écartant, les ayant éliminés de leur esprit, qu'il soit soutien, désir, référence ou préoccupation, s'en abstenant, revenant, de tout leur être, vers leur Créateur, Y concentrant toute leur énergie, tout leur attachement. Ayant observé, encore, toutes ces choses, ils virent qu'elles sont sous l'emprise de Dieu. En réfléchissant là-dessus, ils s'aperçurent que son Commandement ne gravite qu'autour de deux choses : un décret favorable ou un décret défavorable, le faste ou le néfaste, auxquels ils ne peuvent se soustraire, quoi qu'il advienne, vu l'inéluctabilité et le caractère exécutoire de Sa Volonté. Ils virent aussi que considérer que ce qu'Il a décrété leur était profitable ou néfaste, peut même être extrême avidité et frivolité comme déjà dit. Il ne leur restait donc que se soumettre, ce qui consiste à cesser toute opposition, par acte de servitude, par souci de s'attirer un quelconque avantage ou de repousser un inconvénient. Ce qui serait un vrai culte des fins, avidité et frivolité. Ayant constaté que porter de l'intérêt à ce que Dieu n'a pas décrété, de faste ou de néfaste, n'était que pure cupidité, ils s'en abstinrent, celle-ci étant illicite, par scrupule moral et fermèrent leurs yeux sur tout ce qui est décrété, de quelque côté qu'il provienne, qu'il les touche ou ne les touche pas, tournant leurs regards vers Dieu –Qu'Il soit exalté–, rompant les attaches avec les plaisirs. Aussi, quand ils étaient éprouvés, malgré leur volonté, ils adhéraient, se soumettaient, s'abandonnaient à la Volonté de Dieu –Que Sa Puissance et Sa Majesté soient proclamées–.

Sachant que rien, si ce n'est ce qui était décrété, ne pouvait les toucher d'aucune façon, leurs âmes se reposèrent, ils gardèrent leur sérénité, ne s'en préoccupant pas outre mesure. Ils renoncèrent, ainsi, à considérer ce qui pouvait être ou non décrété. Telle était leur doctrine. Que Dieu nous fasse bénéficier de leurs grâces par Sa Bonté !

Ils étaient donc en repos au sein de la Compassion divine. C'est pourquoi, dit-on : « Qui connaît en vérité son Seigneur, ne se préoccupe plus d'aucun souci. Mieux, ils ne trouveraient satisfaction que dans les épreuves, la même qu'ils tiraient des autres objets utiles, en raison du fait qu'ils savaient que cela dépendait de Son choix. Ils accueillaient les épreuves en en tirant satisfaction

وَمَحَبَّتِهِ. وَإِلَى هَذَا الْإِشَارَةُ فِيمَا يُقَالُ عَنِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ: كَأَنَّهُ يَقُولُ عَلَى أَلْسُنِ هَوَاتِفِ الْحَقَائِقِ: يَا عَبْدِي تُرِيدُ وَأُرِيدُ فَاتْرُكْ مَا تُرِيدُ وَكُنْ لِي مَعَ مَا أُرِيدُ أُبَلِّغْكَ مَا تُرِيدُ وَأُنْعِمْكَ فِيمَا أُرِيدُ وَإِنْ لَمْ تَتْرُكْ مَا تُرِيدُ لِمَا أُرِيدُ أَتْعَبْتُكَ فِيمَا تُرِيدُ وَعَذَّبْتُكَ بِمَا أُرِيدُ بِالْبَيْنِ عَمَّا تُرِيدُ وَلَا يَقَعُ إِلَّا مَا أُرِيدُ. أَوْ كَمَا قِيلَ عَنْهُ جَلَّ وَعَلَا.

وَقَدْ عَلِمْتَ أَنَّ الْفَرَحَ بِالنِّعَمِ عَلَى ثَلَاثَةِ أَقْسَامٍ: فَرَحٍ بِهَا لِكَوْنِهَا قَضَاءً لِلْوَطَرِ وَالشَّهَوَاتِ وَصَاحِبُ هَذَا الْفَرَحِ مِثْلُ الْبَهِيمَةِ سَوَاءٌ وَفَرَحٍ بِهَا لِكَوْنِهَا فِيهَا قَضَاءُ الْوَطَرِ وَالشَّهَوَاتِ وَلِكَوْنِهَا مِنَّةً مِنْهُ لِاخْتِيَارِهِ لَهَا جَلَّ وَعَلَا فَهَذَا مُتَوَسِّطٌ بَيْنَ الدَّنَاءَةِ وَالشَّرَفِ. وَفَرَحٍ بِهَا مِنْ أَجْلِهِ جَلَّ وَعَلَا وَأَنَّهَا مِنَ اخْتِيَارِهِ مِنْهُ لَا لِكَوْنِهَا فِيهَا قَضَاءُ الْوَطَرِ وَالشَّهَوَاتِ. فَهَذَا هُوَ غَايَةُ الشَّرَفِ وَالرِّفْعَةِ لِصَاحِبِ هَذَا الْفَرَحِ وَكَذَلِكَ فِي ضِدِّ النِّعَمِ فِي الْكَرَاهَةِ لَهَا هَكَذَا سَوَاءٌ وَبِهَذَا يَفْتَرِقُ الْأَمْرُ فِي مَحَبَّةِ الْجَنَّةِ وَمَا فِيهَا وَكَرَاهَةِ النَّارِ فَالْأَوَّلُ: مَذْمُومٌ قَطْعًا وَالثَّانِي: مَذْمُومٌ وَمَمْدُوحٌ وَالثَّالِثُ: مَمْدُوحٌ مُشْرِفٌ قَطْعًا لِأَنَّهُ لَمْ يَفْرَحْ بِالْجَنَّةِ لِلَذَّاتِهَا وَشَهَوَاتِهَا بَلْ لِأَنَّهَا مِنْ حُسْنِ اخْتِيَارِ اللهِ جَلَّ وَعَلَا وَأَنَّهَا مِنْ أَعْظَمِ مِنَنِهِ وَأَنَّهَا دَارُ جِوَارِهِ وَمَحَبَّتِهِ فَهُمْ يُحِبُّونَهَا وَيَفْرَحُونَ بِهَا مِنْ أَجْلِهِ لِمَا تَقَدَّمَ مِنْ عَزْلِ شَهَوَاتِهِمْ وَحُظُوظِهِمْ لِمُرَادِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ وَاخْتِيَارِهِ.

أَنَالَنَا اللهُ ذَلِكَ مِنْ فَضْلِهِ وَكَرَمِهِ بِجَاهِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَالْحَاصِلُ أَنَّهُ لَا يَكْمُلُ الْقِيَامُ لِلهِ بِاللهِ مَعَ اللهِ مِنْ أَجْلِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ حَتَّى يَتَوَرَّعَ صَاحِبُهُ عَنْ جَمِيعِ الْمَقْدُورَاتِ وَيَقْطَعَ الطَّمَعَ مِنَ اللهِ أَنْ يُعْطِيَهُ غَيْرَ مَا قَدَّرَ لَهُ أَوْ يَمْنَعَهُ مَا قَدَّرَهُ وَلَا يَصِلُ إِلَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ حَتَّى لَا يَبْقَى لَهُ غَرَضٌ فِي شَيْءٍ مِنَ الْأَكْوَانِ كَمَا قِيلَ: حَرَامٌ عَلَيْكَ الْإِتِّصَالُ بِالْمَحْبُوبِ وَيَبْقَى لَكَ فِي الْعَالَمِينَ مَصْحُوبٌ وَهُوَ نُكْتَةُ الْبَابِ. وَقَدْ قِيلَ فِي هَذَا: مَا طَلَعَتْ شَمْسٌ وَلَا غَرَبَتْ عَلَى الْخَلْقِ إِلَّا وَهُمْ جُهَّالٌ بِاللهِ تَعَالَى إِلَّا مَنْ يُؤْثِرُ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى نَفْسِهِ وَهَوَاهُ وَآخِرَتِهِ وَدُنْيَاهُ فَانْظُرْ فِي هَذَا هَلْ تَجِدُ لَهُ غَرَضًا فِي الْأَكْوَانِ وَهَذِهِ هِيَ الْحُرِّيَّةُ الْخَالِصَةُ مِنْ شَوَائِبِ رِقِّيَّةِ الْأَكْوَانِ وَمَنْ

pour le Bien-aimé. Ils étaient satisfaits de tout, qu'il fût faste ou néfaste, étant donné qu'ils n'envisageaient les choses, dans leur ensemble, qu'en fonction de Dieu, pour Dieu, avec Dieu, qu'elles ne constituaient que le choix de Dieu. Voilà pourquoi ils ne ressentaient aucune peine ou douleur dans les immenses épreuves qui frappaient l'humanité, contre lesquelles celle-ci ne pouvait rien, parce que satisfaits de s'en remettre à Dieu –Qu'Il soit exalté–.

Pour eux, tout ce qui venait de Lui était faveur, qu'il fût faste ou néfaste, proche ou éloigné, eu égard à ce que nous disions de la suspension de leur volonté et de la répudiation, par eux des lots en faveur de Son option et de son Amour. C'est à cela que faisait allusion ce qu'on a rapporté à Dieu, par la voix de la *Hadra* des réalités sublimes, qui est en substance : « Ô Serviteur, tu veux, mais Moi aussi je veux. Laisse donc ce que tu veux et sois avec Moi pour ce que Je veux, et je te ferais obtenir ce que tu veux et t'accorderais les faveurs de ce que Je veux, car si tu ne laisses pas ce que tu veux pour ce que Je veux, je ferai en sorte que tu laisses ce que tu veux et je te châtierai pour ce que Je veux en te séparant d'avec ce que tu veux. Sache que ne s'accomplit que ce que Je veux. »

Sache que la satisfaction que procurent les grâces de Dieu est de trois sortes : une satisfaction engendrée par la satisfaction d'un besoin et la sensation de plaisir. Le bénéficiaire de cette satisfaction est comme un animal. La seconde satisfaction est aussi satisfaction de besoin et jouissance de plaisirs, mais étant aussi une faveur de Son choix elle est à équidistance entre bassesse et noblesse. La troisième est celle qui est satisfaction de Lui pour Son Choix et non pour ce qu'elle est satisfaction des besoins et jouissance des plaisirs. Tel est le sommet de la noblesse et de l'élévation pour le bénéficiaire de cette dernière satisfaction. Il en est de même de l'aversion pour leurs contraires. C'est en cela que se différencient le problème concernant l'amour du Paradis et tout ce qu'il contient et l'aversion pour l'Enfer. La première satisfaction est blâmable péremptoirement, la seconde est blâmable et louée en même temps et la troisième est aussi louée, car elle honore péremptoirement, car l'on n'est pas satisfait du Paradis à cause seulement de ce qu'il est et de ses plaisirs, mais surtout parce qu'il constitue un bon choix de Dieu –Qu'Il soit magnifié et exalté– et qu'il est la plus grande de Ses Faveurs, qu'il est la maison de Sa Proximité et de Son Amour, et aussi parce qu'ils l'aiment et en sont satisfaits pour Dieu, en raison de ce que nous avons dit de leur abandon de tous les plaisirs et lots pour accomplir la Volonté et le Choix de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté–.

Que Dieu nous en fasse bénéficier par Sa Grâce et Sa Bonté et par la grâce de notre maître Muhammad (ﷺ).

تَحَقَّقَ بِهَذَا الْمَقَامِ يَكُونُ الدُّعَاءُ فِي حَقِّهِ لِمَحْضِ الْعُبُودِيَّةِ فَقَطْ لاَ تَطَلُّعًا إِلَى تَحْصِيلِ شَيْءٍ لِأَنَّهُ إِنْ تَطَلَّعَ بِدُعَائِهِ إِلَى تَحْصِيلِ مَا قُدِّرَ لَهُ أَوْ دَفْعِ مَا هُوَ مَدْفُوعٌ عَنْهُ فَهُوَ عَبَثٌ لاَ فَائِدَةَ لَهُ وَيَلْزَمُهُ تَأْدِيبُ قَلْبِهِ عَنْ هَذَا التَّطَلُّعِ لِلْعَبَثِ وَإِنْ تَطَلَّعَ لِذَلِكَ فَهُوَ طَمَعٌ وَمُضَادَّةٌ لِأَحْكَامِ الرُّبُوبِيَّةِ.

وَكِلاَهُمَا فِي مَذْهَبِ الْعَارِفِينَ حَرَامٌ فَيَلْزَمُهُ تَأْدِيبُ قَلْبِهِ أَيْضًا عَنْ هَذِهِ الْخَسَائِسِ فَلَمْ يَبْقَ إِلاَّ التَّعَلُّقُ بِاللهِ عَزَّ وَجَلَّ عُبُودِيَّةً لَهُ لاَ لِأَجْلِ تَحْصِيلِ شَيْءٍ مِنْهُ بِالتَّعَلُّقِ بِهِ لِئَلاَّ يَدْخُلَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنَ الطَّمَعِ وَالْعَبَثِ وَشِرْكِ الْأَغْرَاضِ وَيَلْزَمُهُ حِينَئِذٍ الْوُقُوفُ مَعَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى حُدُودِ الْأَدَبِ بِالرِّضَا عَنِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ فِي كُلِّ شَيْءٍ وَالرِّضَا بِأَحْكَامِهِ فِي كُلِّ شَيْءٍ وَالتَّفْوِيضِ لَهُ فِي كُلِّ حَالٍ وَالتَّسْلِيمِ لَهُ فِي كُلِّ شَيْءٍ وَالْإِسْتِسْلاَمِ لَهُ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَإِقَامَةِ النَّفْسِ لَهُ عَلَى مَا يُرِيدُ.

En somme, l'on ne peut accomplir une œuvre pie qu'on entreprend pour Dieu, par Dieu, avec Dieu et pour la cause de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– que lorsque celui qui l'accomplit, se garde scrupuleusement de considérer ce qui a déjà été décrété ou ne l'a pas été, ou de croire que Dieu va lui accorder autre chose que ce qu'Il a déjà décrété pour lui ou qu'Il va le préserver contre ce qu'il a décrété de néfaste. Il n'accède en Dieu qu'en se dépouillant de toute visée d'un but ou autre, parmi ceux de cet univers, ainsi qu'on l'a dit en ces termes ; « Honni sois-tu, toi qui désires t'attacher au Bien-aimé tout en cherchant, dans l'univers, autre compagnon que lui. »

C'est le point central de ce chapitre. C'est avec justesse qu'on a dit qu'il n'y a nulle part où le soleil se lève et se couche où l'on ne trouve des êtres qui ignorent Dieu, excepté celui qui choisit Dieu aux dépens de son propre « moi », de ses passions, de sa vie en ce monde et dans l'autre. Regarde si tu vois quelqu'un visant un autre but dans les univers.

Telle est la véritable émancipation vis-à-vis des turpitudes, que constitue la vision des univers. Celui qui a réalisé un tel degré, son invocation est purement expression de servitude et non aspiration à réaliser autre chose. Car si, par son invocation, il n'aspirait à faire qu'en sorte que tout ce qui est décrété se réalise en sa faveur, ou que s'éloigne ce qui a été décrété pour lui de néfaste, son invocation serait purement inutile. Il serait même, en devoir de se repentir, s'il avait une aspiration si vaine. S'il aspirait à une telle chose, ce ne serait que pure avidité de sa part, et une contre-action aux lois divines. Or, chacune de ces deux attitudes est une chose que récuse la doctrine des gnostiques ? Ainsi serait-il obligatoire pour lui de rééduquer son âme afin de la soustraire à de telles bassesses. Il n'a donc qu'à s'attacher à Dieu –Qu'Il soit exalté et magnifié– par pure servitude à son égard et non pour une quelconque gratification escomptée de cet attachement à Lui, afin de ne pas tomber dans cette avidité dont je viens de faire mention, avidité, frivolités et culte des fins.

مَعْنَى الرِّضَا

وَتَفْسِيرُ الرِّضَا عَنِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ وَهُوَ تَرْكُ السُّخْطِ عَنْهُ فِيمَا يُجْرِيهِ عَلَيْكَ مِنَ الْأَضْرَارِ بَلْ يَتَلَقَّى حُكْمَهُ بِالْفَرَحِ وَالسُّرُورِ وَإِنْ كَانَ هَلاَكُهُ فِيهِ لِصِدْقِ مَحَبَّتِهِ وَلاَ يَتَمَنَّى زَوَالَ شَيْءٍ مِمَّا فَعَلَهُ بِهِ مِنَ الضَّرَرِ حَتَّى يَكُونَ هُوَ الَّذِي يَدْفَعُهُ جَلَّ وَعَلاَ. وَتَفْسِيرُ الرِّضَا بِأَحْكَامِهِ وَمَقَادِيرِهِ هُوَ نَفْيُ السُّخْطِ لِمَا حَكَمَ بِهِ عَلَيْكَ أَوْ عَلَى غَيْرِكَ فَتَسْتَوِي عِنْدَكَ الْمَضَارُّ وَالْمَنَافِعُ وَلَنْ تَصِلَ إِلَى تَحْقِيقِ هَذَا الْمَقَامِ إِلاَّ بِكَمَالِ زُهْدِكَ فِيكَ وَكَمَالِ رَغْبَتِكَ فِيهِ لِأَجْلِهِ لاَ لِشَيْءٍ يَعُودُ عَلَيْكَ مِنْهُ فَيَغِيبُ عَنْكَ رُؤْيَةُ الضُّرِّ وَالنَّفْعِ وَيَسْقُطُ عَنْكَ التَّمْيِيزُ بَيْنَهُمَا مِنْ ذَاتِهِمَا حُبًّا وَبُغْضًا إِلاَّ أَنْ يَكُونَ الْحُبُّ وَالْبُغْضُ مِنْ أَجْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. فَلْتَكُنْ فِي ذَلِكَ لِلهِ بِاللهِ مَعَ اللهِ.

مَعْنَى التَّفْوِيضِ

وَتَفْسِيرُ التَّفْوِيضِ هُوَ تَرْكُ التَّدْبِيرِ فِي جَلْبِ نَفْعٍ أَوْ دَفْعِ ضُرٍّ وَلَوْ بِالتَّمَنِّي فَضْلاً عَنِ السَّعْيِ فِيهِ لِمَا عَلِمَ مِنْ سَبْقِ تَدْبِيرِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَلاَ مَحِيصَ عَمَّا قَدَّرَ حُصُولَهُ نَفْعًا أَوْ ضَرًّا وَلاَ سَبِيلَ لِمَا قَدَّرَ نَفْيَهُ نَفْعًا أَوْ ضَرًّا. فَلَمْ يَبْقَ إِلاَّ تَرْكُ التَّدْبِيرِ وَهُوَ التَّفْوِيضُ. وَتَفْسِيرُ التَّسْلِيمِ لِلهِ عَزَّ وَجَلَّ هُوَ تَرْكُ مُنَازَعَةِ الْمَقَادِيرِ تَمَنِّيًا أَوْ سَعْيًا جَلْبًا أَوْ دَفْعًا وُقُوعًا أَوْ نَفْيًا لِمَا سَبَقَ أَيْضًا مِنْ تَقْدِيرِهِ عَزَّ وَجَلَّ وَاخْتِيَارِهِ فِي سَابِقِ أَزَلِهِ لِمَا قَدَّرَ وُقُوعَهُ أَوْ عَدَمَهُ وَالْمُنَازَعَةُ كُلُّهَا حَرَامٌ عِنْدَ الْعَارِفِينَ لِأَنَّهَا إِمَّا عَبَثٌ أَوْ طَمَعٌ كَمَا تَقَدَّمَ فَلَمْ يَبْقَ إِلاَّ التَّسْلِيمُ وَهُوَ تَرْكُ الْمُنَازَعَةِ عُبُودِيَّةً لاَ تَطَلُّعًا إِلَى شَيْءٍ جَلْبًا أَوْ دَفْعًا فَيَدْخُلُ شِرْكُ الْأَغْرَاضِ وَالطَّمَعُ وَالْعَبَثُ.

وَتَفْسِيرُ الْإِسْتِسْلاَمِ لَهُ جَلَّ وَعَلاَ هُوَ إِسْقَاطُ الْحَوْلِ وَالْقُوَّةِ مِنْكَ حَتَّى تَكُونَ كَالْمَيِّتِ بَيْنَ يَدَيْ غَاسِلِكَ يُقَلِّبُكَ كَيْفَ شَاءَ دُونَ اخْتِيَارٍ وَلاَ إِرَادَةٍ وَلاَ حَوْلٍ وَلاَ قُوَّةٍ لِأَنَّكَ فِي الْحَقِيقَةِ لاَ حَوْلَ لَكَ وَلاَ قُوَّةَ وَإِنَّمَا ذَلِكَ مِنْ دَوَاعِي النَّفْسِ الْكَاذِبَةِ وَمِنْ شَأْنِهَا الْإِنْقِيَادُ لِلْوَهْمِ فَلَمْ يَبْقَ إِلاَّ تَرْكُ الدَّعْوَى وَتَأْدِيبُ النَّفْسِ عَنِ الْإِنْقِيَادِ وَالْوَهْمِ وَرَدُّهَا إِلَى مَحْضِ

Le sens de l'adhésion (*ridâ*)

Il doit donc être avec Dieu –Qu'Il soit exalté–, dans les limites de la bienséance et de l'adhésion à Sa Volonté et à Ses Lois, en toute chose, Dieu, qui lui suffirait et vers qui, il ferait retour (*tawba*) en toute situation, en soumettant son âme à tout ce qui est Sa Volonté. Cette soumission à Dieu signifie cessation de toute lamentation contre Lui, s'il arrivait que Sa Volonté soit défavorable. Mieux, cette Volonté doit même être accueillie dans la sérénité et la quiétude dut-on y trouver préjudice, vu la sincérité avec laquelle on doit parfaire Son Amour. Il doit souhaiter même que rien de ce qu'Il a décrété de défavorable ne le manque, qu'Il soit Lui-même celui qui l'en soulagerait, l'acceptation de Ses lois et décrets signifiant l'abandon de toute protestation, vis-à-vis de ce qu'Il a décrété contre lui ou autre, au point qu'inconvénients et avantages seraient égaux pour lui. Seulement, il ne parviendrait à réaliser ce degré qu'en renonçant à lui-même, qu'en ne désirant, quoique imparfaitement, que Lui, pour Lui, et non pour autre chose qu'il escompterait de Sa part, au point qu'inconvénients et avantages n'existeraient plus pour lui en tout, de telle manière que la distinction des deux disparaîtrait chez lui même, tout amour pour l'un ou aversion pour l'autre, si l'un ou l'autre ne sont pas aussi pour Lui. Sois donc, en tout cela, pour Dieu, par Dieu et avec Dieu.

Le sens de la remise de soi (*tafwîd*) à Dieu

La remise de soi (*tafwîd*) signifie laisser à Dieu toute initiative de recherche d'avantage ou d'éloignement de préjudice, ne serait-ce que le souhaiter a *fortiori* l'entreprendre, eu égard au fait qu'Il a déjà tout initié –Qu'Il soit exalté– et qu'on n'échappe pas à ce qu'Il a décrété, de faste ou de néfaste, tout comme on n'échappe pas à ce qu'Il a décrété de favorable ou défavorable. Aussi ne reste t-il plus que de Lui laisser toute initiative. Tel est son sens.

Quant à la soumission à Dieu, elle consiste à s'abstenir de toute opposition au destin, et de tendre vers elle, par pure servitude, dans le dessein et l'action, en vue d'attirer avantage ou d'éviter préjudice, de ce qui a été précédemment dit sur Ses décrets et Sa Volonté pré-éternelle relative à ce qu'Il a déjà accompli ou non, toute opposition étant considérée comme illégitime dans la doctrine des gnostiques, car elle ne constituerait que frivolité, avidité, ainsi que déjà dit. Il n'est que de s'en remettre à Dieu.

Voilà cesser toute opposition au destin par pur esprit de servitude et absence de tout désir de bénéficier de profits à attirer vers soi, ou de préjudices à écarter. Sans cela, ce ne serait que culte déguisé des fins, qu'avidité et frivolité.

الْعُبُودِيَّةِ الْخَالِصَةِ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَلَمْ يَبْقَ إِلاَّ الْإِعْتِمَادُ عَلَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ. وَتَفْسِيرُ الْإِعْتِمَادِ عَلَيْهِ جَلَّ وَعَلاَ هُوَ هُدُوُّ الْقَلْبِ سُكُونًا مِنَ الْإِضْطِرَابِ بِقَيُومِيَّتِهِ جَلَّ وَعَلاَ وَسَابِقِ تَدْبِيرِهِ وَاخْتِيَارِهِ وَتَبَرِّيًا مِنَ الطَّمَعِ وَالْعَبَثِ كَمَا تَقَدَّمَ وَكُلُّ هَذِهِ مَقَامَاتٌ مُتَجَاذِبَةٌ بَعْضُهَا بِبَعْضٍ وَلَنْ يَقْدِرَ عَلَى اسْتِيفَائِهَا كَمَالاً إِلاَّ الْعَارِفُونَ فَكُلَّمَا سَكَنْتَ إِلَى شَيْءٍ دُونَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ كَائِنًا مَا كَانَ فَقَدِ اعْتَمَدْتَ عَلَيْهِ.

وَمَعْنَى السُّكُونِ هُوَ هُدُوُّ الْقَلْبِ وَالْإِسْتِبْشَارُ بِوُجُودِ مَا سَكَنَ إِلَيْهِ مِنَ الْإِضْطِرَابِ وَالْوَحْشَةِ وَالْحُزْنِ عِنْدَ فَقْدِ الْمَسْكُونِ إِلَيْهِ وَمَنْ كَانَ عَلَى هَذَا الْحَالِ مَعَ غَيْرِ اللهِ تَعَالَى وُكِلَ إِلَى مَا سَكَنَ إِلَيْهِ وَهَلاَكُهُ مُحَقَّقٌ لاَ مَحَالَةَ وَلاَ مَطْمَعَ لَهُ فِي دَرْكِ الْفَلاَحِ الْكَامِلِ. وَمَنْ كَانَ سُكُونُهُ إِلَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ وَأَنَّهُ بِهِ دُونَ شَيْءٍ سِوَاهُ وَكَلَهُ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ إِلَى تَدْبِيرِ أُلُوهِيَّتِهِ وَاخْتِيَارِهِ وَتَوَلاَّهُ بِالْعِنَايَةِ الْأَزَلِيَّةِ وَمَنَحَهُ مَا لاَ نِهَايَةَ لَهُ مِنَ الْأَحْوَالِ الْعَلِيَّةِ وَالْمَقَامَاتِ السَّنِيَّةِ وَالْأَخْلاَقِ الزَّكِيَّةِ. وَلاَ تَسْأَلْ عَمَّا يَجِدُهُ هُنَالِكَ مِنَ الْفَرَحِ وَاللَّذَّاتِ وَالشَّرَفِ وَالرِّفْعَةِ وَلاَ يَعْلَمُ غَايَتَهُ إِلاَّ الَّذِي تَفَضَّلَ بِهِ وَلَمْ يَحْظَ بِهَذِهِ الْمَقَامَاتِ إِلاَّ الْعَارِفُونَ لاِنْخِلاَعِهِمْ إِلَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ جَمِيعِ مَلاَبِسِ الْأَكْوَانِ وَتَطْهِيرِهِمْ مِنَ النَّظَرِ إِلَيْهَا لَحْظَةً أَوْ أَكْثَرَ أَوْ أَقَلَّ فَرَجَعُوا إِلَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ بِأَسْرَارٍ مُخْتَطَفَةٍ عَمَّا سِوَاهُ مَغْمُورَةٍ بِشُهُودِهِ غَائِبَةٍ عَنْ وُجُودِ مَا سِوَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ مُقَيَّدَةٍ عِنْدَهُ فِي حَضْرَتِهِ جَالِسَةٍ عَلَى بِسَاطِ تَفْرِيدِهِ بِأَرْوَاحٍ مُطَهَّرَةٍ مِنْ عَلاَئِقِ الْأَجْسَامِ الظُّلْمَانِيَّةِ مُتَعَالِيَةٍ عَمَّا يُثَبِّطُهَا عَنِ الطَّيَرَانِ فِي رِيَاضِ الْجَبَرُوتِ مُنَزَّهَةٍ عَمَّا يَقْدَحُ فِي حُبِّهَا وَكَمَالِ شَوْقِهَا إِلَيْهِ جَلَّ وَعَلاَ دَائِمًا وَبِعُقُولٍ مُطَهَّرَةٍ مِنْ دَنَسِ الْهَوَى دَائِمَةِ السَّيْرِ وَالْفِكْرِ وَالنَّظَرِ فِي مَصْنُوعَاتِهِ عَزَّ وَجَلَّ مُلْتَقِطَةٍ أَسْرَارَ حِكْمَتِهِ فِي خَلْقِهِ بِقُلُوبٍ قَدْ كَمُلَ تَعَلُّقُهَا بِهِ بِقَطْعِ الْعَلاَقَاتِ وَالتَّطْهِيرِ مِنَ الْإِرَادَاتِ وَالْإِنْخِلاَعِ مِنَ الْمَأْلُوفَاتِ

La soumission à Lui –Que Sa Majesté et Son Elévation soient proclamées– consiste à désavouer le soi pour toute prétention au pouvoir, à la puissance, en faisant comme si l'on n'était qu'un cadavre entre les mains de son laveur qui le manipule comme à sa guise, n'ayant, aucun choix, ni volonté, ni pouvoir, ni puissance car, en vérité, on n'a ni force ni puissance. Cela n'est que pure prétention de l'Âme menteuse accoutumée à s'abandonner à ses illusions. Il faut donc la dégrossir de ses prétentions et la rééduquer en lui apprenant à refuser de se soumettre à ses propres illusions, en la réorientant vers la servitude la plus pure, la plus sincère à l'égard de Dieu –Que Sa Majesté et Son Élévation soient proclamées–.

S'appuyer sur Lui signifie avoir la sérénité du cœur qui fait que celui-ci se repose des troubles liés à Sa Subsistance –Qu'Il soit glorifié et exalté–, à Sa régence pré-éternelle, de Son choix, en se dépouillant de toute convoitise et frivolité ainsi que déjà dit. Tout cela constitue des états qui s'attirent les uns les autres. Mais il n'y a que les gnostiques qui les réalisent à perfection. Tout soutien qu'on compte avoir d'autrui que Dieu –Qu'Il soit exalté–, quel qu'il soit, c'est compter sur celui-ci et non sur Lui. Le sens qu'il faut donner à cet appui, c'est celui où l'on trouve sérénité du cœur et du choix en tout ce en quoi on peut trouver repos, et le trouble est la solitude et la tristesse en perdant ce en quoi on trouvait ce repos.

Quiconque dont tels seraient les penchants vis-à-vis d'autrui que Dieu –Qu'Il soit exalté– serait laissé à la merci de ce en quoi il a trouvé repos, sa perte serait tout aussi inéluctablement consommée, plus alors de bonheur parfait à espérer pour lui. Contrairement à celui qui trouve repos et familiarité en Dieu –Qu'Il soit exalté– en dehors de tout autre que Lui, Dieu le gardant sous Sa bienveillance, Son propre choix, S'en occupant par sa Bonté pré-éternelle, lui accordant des dons infinis, des états mystiques élevés, des degrés éminents, des qualités morales saines. Ne me demande pas ce qu'il trouvera là comme joie, plaisir, honneur, élévation, dont l'importance n'est connue que de celui à qui Il en a fait grâce. Mais seuls les gnostiques possèdent ces degrés à cause de ce qu'ils se sont abstrait, en cheminant vers Dieu, de tous les univers et qu'ils se sont interdits d'y porter leurs regards serait-ce un seul instant, plus ou moins.

Il y a aussi qu'ils se sont orientés vers Dieu par le moyen de leurs arcanes, en se libérant de tout ce qui n'est pas Lui, en s'absorbant dans son Témoignage, se soustrayant à toute l'existence complètement tournés vers Lui, établis auprès de Lui, dans le sein de Sa Présence, assis sur les tapis de sa Singulière âme libérée des contraintes des corps opaques, en s'élevant au-dessus de tout ce qui pouvait leur empêcher de voler au-dessus des prairies de Sa Toute-Puissance, épurés, une fois pour toutes, de tout ce qui ternit l'Amour et la perfection de leur désir de

وَغَضِّ الْبَصَرِ عَنْ جَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ وَوُقُوفِهَا عَلَى حُدُودِ الْأَدَبِ بَيْنَ يَدَيْ خَالِقِ الْأَرْضِ وَالسَّمَاوَاتِ بِنُفُوسٍ زَكِيَّةٍ مُطْمَئِنَّةٍ عَنْ جَمِيعِ الْإِضْطِرَابَاتِ طَاهِرَةٍ مُطَهَّرَةٍ مُنْخَلِعَةٍ عَنِ الْهَوَى وَالشَّهَوَاتِ وَبِأَجْسَادٍ مُسْتَغْرِقَةِ الْبَعْضِ وَالْكُلِّ لَا تَتَخَلَّفُ مِنْهَا شَعْرَةٌ وَلَا ذَرَّةٌ عَنْ خِدْمَةِ خَالِقِ الْمَوْجُودَاتِ.

Dieu, et ce en permanence, intelligences purifiées des souillures de leurs passions, cheminant perpétuellement, réfléchissant et méditant sur Ses créations, glanant çà et là, quelque arcane relatif à Sa Sagesse qui régit Ses créatures, possédant dans leurs cœurs le parfait attachement à Dieu qui se traduit par la rupture des amarres, la purification de leur « moi », l'abandon des choses accoutumées, fermant les yeux sur tous les autres existants, en s'arrêtant aux frontières des convenances qui les séparent de Dieu, le Créateur de la terre et des cieux, en tant qu'êtres sanctifiés, rendus sereins malgré toutes les perturbations, propres et parfaits, libérés des passions et plaisirs, corps dont le tout et la partie En sont imprégnés, dont aucun cheveu, ni atome ne reste en deçà du service dû au Créateur des êtres.

Ce qui cache Dieu à Ses créatures…

Sache donc que ce qui cache Dieu aux créatures, n'est rien d'autre que leurs préoccupations et leurs penchants vers autre que lui. N'eût été cela, ils l'auraient vu tous tant qu'ils sont, par leurs yeux intérieurs et directement également. Seulement, les uns sont plus voilés que d'autres, tout le monde étant voilé, masqués par la distance, les lieux et autres déterminations par rapport à Lui – Qu'Il soit glorifié et exalté.– Suivant le rapport selon lequel le serviteur est voilé par rapport à Son témoignage ; groupe voilé à cause de son Amour du monde et sa propension vers ce dernier. Cela est le plus grand voile. A d'autres Dieu s'est caché à cause de l'impossibilité pour eux de concevoir une distance, un lieu et une direction par rapport à Lui –Qu'Il soit exalté–. Cela est en fonction de ce que le serviteur reste dérobé à toute contemplation de Dieu –Qu'Il soit exalté–. Pour d'autres, c'est l'amour du monde et leur absorption par celui-ci qui leur masque Dieu. Voile plus grand de tous. Autre groupe est masqué par leurs plaisirs, désirs, passions et âmes concupiscentes. Cela est plus indicatif que le premier. D'autres En sont masqués par leur amour du paradis et les différents délices qui s'y trouvent, les houris et palais, les châtiments douloureux et la crainte des degrés de l'enfer ; d'autres sont masqués parce qu'occupés par les sciences, les connaissances, les secrets, les arcanes, les degrés et les stations, leur seul moyen d'arriver à Dieu –Qu'Il soit exalté–, leur seule quête de Dieu. Se reposant dés qu'ils l'obtiennent et troublés s'ils ne l'ont pas.

Les gnostiques, eux, ont transcendé tout cela, en s'asseyant en face de Dieu, sur les tapis de son témoignage, désavouant toute autre considération d'états, de stations, de quête, de tout ce qui est des univers, auxquels ils se sont soustraits, même si les premiers demeurent plus voilés que ceux qui les suivent, voilés par

حِجَابُ الْخَلْقِ

وَاعْلَمْ أَنَّ الَّذِي حَجَبَ الْخَلْقَ عَنِ اللهِ تَعَالَى هُوَ سُكُونُهُمْ إِلَى غَيْرِهِ وَلَوْلَا ذَلِكَ لَرَأَوْهُ كُلُّهُمْ بِبَصَائِرِهِمْ عِيَانًا وَلَكِنَّ بَعْضَهُمْ فِي الْحِجَابِ أَشَدُّ مِنْ بَعْضٍ وَالْكُلُّ فِي الْإِنْحِجَابِ عَنْهُ عَلَى حَدٍّ سَوَاءٍ لِاسْتِحَالَةِ الْمَسَافَةِ وَالْأَمْكِنَةِ وَالْجِهَاتِ عَنْهُ جَلَّ وَعَلَا. وَإِنَّمَا ذَلِكَ بِنِسْبَةِ مَا حُجِبَ الْعَبْدُ عَنْ شُهُودِهِ سُبْحَانَهُ فَطَائِفَةٌ حَجَبَهُمْ حُبُّ الدُّنْيَا وَالْإِنْكِبَابُ عَلَيْهَا وَهَذَا أَعْظَمُ الْحُجُبِ وَطَائِفَةٌ حَجَبَهُمْ عَنِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ شَهَوَاتُهُمْ وَأَغْرَاضُهُمْ وَهَوَاهُمْ وَنُفُوسُهُمْ وَهَذَا أَدْنَى مِنَ الْأَوَّلِ وَطَائِفَةٌ حَجَبَهُمُ الْآخِرَةُ وَأَنْوَاعُ نَعِيمِهَا وَحُورِهَا وَقُصُورِهَا وَأَلِيمِ عَذَابِهَا وَالْخَوْفِ مِنْ دَرَكَاتِ جَهَنَّمَ وَطَائِفَةٌ حَجَبَهُمْ عَنِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ سُكُونُهُمْ إِلَى الْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ وَالْأَسْرَارِ وَالْأَنْوَارِ وَالْأَحْوَالِ وَالْمَقَامَاتِ لِكَوْنِهَا هِيَ مَقْصُودُهُمْ مِنَ اللهِ تَعَالَى وَطَلَبُهُمْ مِنْهُ فَهُمْ يَسْكُنُونَ لِوُجُودِهَا وَيَضْطَرِبُونَ لِفَقْدِهَا. وَالْعَارِفُونَ خَرَقُوا هَذِهِ الْحُجُبَ كُلَّهَا وَجَلَسُوا مَعَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى بِسَاطِ شُهُودِهِ وَالتَّبَرِّي عَنْ رُؤْيَةِ الْأَحْوَالِ وَالْمَقَامَاتِ وَإِرَادَتِهَا لِأَنَّهَا مِنْ جُمْلَةِ الْأَكْوَانِ الَّتِي خَرَجُوا عَنْهَا وَإِنَّمَا كَانَ الْأَوَّلُونَ أَعْظَمَ مِمَّنْ بَعْدَهُمْ فِي الْحِجَابِ لِأَنَّهُمْ حُجِبُوا بِالْحِجَابِ الْأَوَّلِ بَعْدَ الثَّانِي وَأَهْلُ الْحِجَابِ الثَّانِي خَرَقُوا الْحِجَابَ الْأَوَّلَ بِالزُّهْدِ فَقَطَعَ عَلَيْهِمُ الطَّرِيقَ دَوَاعِي النَّفْسِ وَالْهَوَى فَحُجِبُوا. وَأَهْلُ الْحِجَابِ الثَّالِثِ خَرَقُوا الْحِجَابَيْنِ فَقَطَعَ عَلَيْهِمُ الطَّرِيقَ لَذَّةُ النَّعِيمِ الدَّائِمِ فَحُجِبُوا وَأَهْلُ الْحِجَابِ الرَّابِعِ خَرَقُوا الثَّلَاثَةَ وَقَطَعَ الطَّرِيقَ عَلَيْهِمْ إِرَادَةُ الرِّفْعَةِ وَالْمَنْزِلَةِ بِحُصُولِ الْمَقَامَاتِ إِلَّا أَنَّ الثَّلَاثَةَ الْأَوَّلِينَ حُجِبُوا بِالظُّلُمَاتِ وَالْآخَرُونَ حُجِبُوا عَنِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ بِالْأَنْوَارِ وَكُلُّهَا مُسْتَوِيَةٌ حَيْثُ لَمْ يَنْظُرُوا إِلَى اللهِ تَعَالَى وَمَنْ خَرَقَ الْحُجُبَ كُلَّهَا نَظَرَ إِلَى اللهِ تَعَالَى بِعَيْنِ الْبَصِيرَةِ.

وَأَمَّا تَفْسِيرُ إِقَامَةِ النَّفْسِ لِلهِ عَزَّ وَجَلَّ عَلَى مَا يُرِيدُ فَهُوَ الْقِيَامُ بِمُرَادِهِ عُبُودِيَّةً لِأَجْلِهِ وَابْتِغَاءِ وَجْهِهِ بِإِسْقَاطِ الرَّجَاءِ مِنْهُ عَلَى الْعِبَادَةِ فَقَطْ لَا أَنَّهُ يَقْطَعُ رَجَاءَهُ مِنْهُ قُنُوطًا مِنْ غَيْرِهِ فَإِنَّ ذَلِكَ عَيْنُ الْكُفْرِ الْمَنْهِيِّ عَنْهُ وَإِنَّمَا يَسْقُطُ الرَّجَاءُ عَلَى الْعِبَادَةِ لِتَتَخَلَّصَ عِبَادَتُهُ لِرَبِّهِ عَنْ شِرْكِ الْأَغْرَاضِ

le premier écran venant après le second et ceux du second voile ayant traversé le premier grâce à leur renoncement. Mais la voie leur reste obstruée à cause des exigences de leurs âmes charnelles et de leurs passions. C'est pourquoi ils demeurèrent voilés. Ceux du troisième voile, quant à eux, ont traversé les deux premiers voiles, mais la voie reste encore fermée devant eux à cause de leur désir des délices éternels, ainsi, demeurant voilés de ténèbres.

Les autres sont voilés par les lumières et, tous égaux, ne regardant pas vers Dieu, celui qui traverse tous les voiles voyant Dieu par l'œil de la vision intérieure.

Quant au sens de la soumission de l'âme à Dieu, pour tout ce qui relève de Sa Volonté, disons qu'elle consiste à respecter celle-ci par servitude pure et à être sincère à son égard dans la stricte quête de Sa Face, en cessant de parler de son espoir en Lui par le moyen des œuvres qu'on accomplit. Cependant cela ne veut point dire cesser d'espérer en Lui en se laissant aller au découragement. Cela relèverait de l'impiété, ce qui serait blâmable. Il faut seulement cesser de placer son espoir dans les œuvres qu'on accomplit afin que la dévotion soit entièrement consacrée à Dieu, loin de tout culte des fins, tout en espérant obtenir des faveurs de la part de Dieu, qu'Il accorde par pure grâce et générosité.

Espérer, c'est avoir bonne opinion de Dieu –Qu'Il soit exalté– à cause de tout ce qui Le qualifie d'attributs louables et éminents dans l'espoir d'obtenir quelque avantage en ce monde ou en l'Autre. Sans cela, ce ne serait que pure avidité aux yeux des gnostiques. Tout cela serait illégitime eu égard à ce que l'on sait de la prédétermination des choses et de la dévolution des destins dans la pré-éternité. Il serait inutile d'aspirer à une chose qui n'aurait pas été prédéterminée ou de craindre de ne pas obtenir ce dont la réalisation n'aurait pas été prédéterminée. A quoi sert d'ailleurs d'aspirer après tout cela ? Il faut cependant garder bonne opinion de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– en cessant d'aspirer à des choses qui n'auraient peut-être pas été prédéterminées, ou de penser manquer ce dont la réalisation aurait déjà été prédéterminée.

Tout cela est prescrit, eu égard à ce que l'on sait du caractère prédéterminé des choses et de la dévolution des destins depuis la préexistence. Il n'y a donc qu'à vouer culte sincère à Dieu conformément à Sa Volonté, conformément à sa Loi, dépouillé de l'amour des lots, s'abstenant de tout choix à côté du Sien, suspendant Sa Volonté à côté de la Sienne. –Que sa Majesté soit proclamée !–

Il faut être par rapport à Lui tel un cadavre entre les mains de son laveur qui manipule son corps à sa guise, ne s'attribuant aucune force ou pouvoir, restant soumis aux décrets contre lesquels on ne doit concevoir aucun dédain, au point

وَيَرْجُو الْخَيْرَ مِنْ رَبِّهِ لِمَحْضِ الْفَضْلِ وَالْكَرَمِ وَالرَّجَاءِ وَهُوَ حُسْنُ الظَّنِّ بِاللهِ تَعَالَى لِمَا هُوَ عَلَيْهِ مِنْ مَحَاسِنِ الصِّفَاتِ الْعَظِيمَةِ. أَمَّا الرَّجَاءُ لِنَيْلِ شَيْءٍ مِنَ الدُّنْيَا أَوْ مِنَ الْآخِرَةِ فَهُوَ طَمَعٌ عِنْدَ الْعَارِفِينَ وَكُلُّهُ حَرَامٌ لِمَا عُلِمَ مِنْ سَبْقِ تَقْدِيرِهِ وَقِسْمَتِهِ فِي الْأَزَلِ فَلَا مَطْمَعَ فِي نَيْلِ مَا لَمْ يُقَدَّرْ كَمَا لَا خَوْفَ مِنْ فَوْتِ مَا قُدِّرَ حُصُولُهُ فَأَيُّ شَيْءٍ الرَّجَاءُ بَعْدَ هَذَا وَمَا هُوَ إِلَّا حُسْنُ الظَّنِّ بِاللهِ تَعَالَى بِقَطْعِ الطَّمَعِ مِنْهُ فِي نَيْلِ مَا لَمْ يُقَدَّرْ وَقَطْعُ اتِّهَامِهِ فِي فَوْتِ مَا قُدِّرَ. فَلَمْ يَبْقَ إِلَّا تَخْلِيصُ الْعُبُودِيَّةِ لَهُ جَلَّ وَعَلَا عَلَى مَا يُرِيدُ بِحُكْمِ شَرْعِهِ بِمُفَارَقَةِ الْحُظُوظِ وَقَطْعِ الْإِخْتِيَارِ مَعَهُ وَمُبَايَنَةِ الْإِرَادَاتِ مَعَ إِرَادَتِهِ جَلَّ وَعَلَا وَلْيَكُنْ مَعَهُ كَالْمَيِّتِ بَيْنَ يَدَيْ غَاسِلِهِ يُقَلِّبُهُ كَيْفَ يَشَاءُ فَلَا يَرَى لِنَفْسِهِ حَوْلًا وَلَا قُوَّةً وَيَبْقَى مُسْتَسْلِمًا لِلْأَحْكَامِ تَجْرِي عَلَيْهِ مِنْ غَيْرِ كَرَاهَةٍ لِشَيْءٍ مِنْهَا فَإِنْ صُبَّتْ عَلَيْهِ جَمِيعُ الْأَضْرَارِ الَّتِي جَرَحَتْ عَلَى الْخَلْقِ مَا تَأَلَّمَتْ مِنْهُ شَعْرَةٌ لِمَا تَحَقَّقَ مِنْ قَيُّومِيَّةِ مَحْبُوبِهِ وَهَذَا مِنَ الْأَحْوَالِ الَّتِي هِيَ مَحْضُ الْمَوَاهِبِ الْإِلَهِيَّةِ لَيْسَ لِلْكَسْبِ إِلَيْهَا سَبِيلٌ وَلَنْ يَسْتَكْمِلَهُ مَنْ فِيهِ أَدْنَى لَحْظَةٍ مِنَ الْإِلْتِفَاتِ لِنَفْسِهِ أَوْ سِوَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ. أَنَالَنَا اللهُ ذَلِكَ بِمَحْضِ فَضْلِهِ آمِينَ بِجَاهِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وَالْوَاجِبُ فِي حَقِّ السَّالِكِ أَنْ يُمْسِيَ وَيُصْبِحَ وَيَظَلَّ وَيَبِيتَ وَلَيْسَ لَهُ مُرَادٌ إِلَّا شَيْئَانِ الْأَوَّلُ: هُوَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ اخْتِيَارًا لَهُ مِنْ جَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ وَاسْتِغْنَاءً بِهِ عَنْهَا وَأَنَفَةً مِنْ لَحْظِهَا لَمْحَةً وَغَيْرَةً أَنْ يَخْتَارَ سِوَاهُ وَلْيَكُنِ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ هُوَ مَبْدَأُ مُرَادِهِ وَمُنْتَهَاهُ وَأَوَّلُ مُرَادِهِ وَآخِرُهُ. وَمُفْتَتَحُهُ وَخَتْمُهُ وَمُسْتَغْرِقًا لِقَصْرِ مُرَادِهِ عَنْهُ فِيمَا بَيْنَ ذَلِكَ كُلِّهِ حَتَّى لَا تَبْقَى لَمْحَةٌ يُرِيدُ فِيهَا غَيْرَهُ لِأَنَّ إِرَادَةَ الْغَيْرِ إِمَّا طَمَعٌ أَوْ عَبَثٌ كَمَا تَقَدَّمَ. وَالثَّانِي مِنْ مُرَادَاتِ السَّالِكِ أَنْ يَكُونَ كُلُّهُ لِلهِ عَزَّ وَجَلَّ خَالِصًا مِنْ رُؤْيَةِ غَيْرِهِ كَامِلَ التَّعَلُّقِ بِهِ تَعَلُّقًا سِرًّا وَرُوحًا وَعَقْلًا وَنَفْسًا وَقَلْبًا وَقَالِبًا حَتَّى لَا تَكُونَ مِنْهُ ذَرَّةٌ مُتَخَلِّفَةً عَنِ اللهِ تَعَالَى وَاقِفًا مَعَ مُرَادِهِ عَزَّ وَجَلَّ مُنْسَلِخًا عَنْ جَمِيعِ الْإِرَادَاتِ وَالْإِخْتِيَارَاتِ وَالتَّدْبِيرَاتِ وَالْحُظُوظِ وَالشَّهَوَاتِ وَالْأَغْرَاضِ وَاقِفًا فِي ذَلِكَ لِلهِ بِاللهِ مَعَ اللهِ لَا شَيْءَ مِنْهُ لِنَفْسِهِ

que même si on déversait sur soi tous les maux de la terre, on n'en souffrirait pas d'un iota eu égard à la subsistance absolue de l'Etre aimé. Cela participe des états formant des dons gratuits de la part de Dieu, qu'on n'acquiert pas, que ne peut réaliser à la perfection quiconque possède encore la plus petite parcelle de référence à soi ou à autre que Dieu –Que Sa Majesté soit proclamée–. Puisse Dieu nous l'accorder par Sa Grâce et celle de notre maître Muhammad –Que Dieu le bénisse et le sauve–.

Le devoir du Voyageur spirituel consiste en ce qu'il soit, du matin au soir, nuit et jour, sans d'autre aspiration que deux choses :

1- Dieu –Que Sa Majesté soit proclamée– dont, entre tous les existants, il se suffirait excluant tout autre à qui il ne daignerait accorder la moindre considération. Au lieu de choisir autre que lui, que Dieu soit au début et à la fin de tout ce qu'il désire, le premier et le dernier de tout ce à quoi il aspire, le commencement et la fin, faisant en sorte qu'Il lui suffise comme Bien-aimé pendant tout le temps qu'il lui faudrait, pour ne plus accorder le plus petit regard à autre que Lui, désirer encore alors autrui étant pure avidité ou frivolité ainsi que nous l'avons déjà dit ;

2- le dévouement total à Dieu, dépouillé de toute perception d'autrui, excepté Lui, se consacrant totalement à Lui tant au plan intime, intellectuel, spirituel, sentimental et corporel, jusqu'à ce qu'il ne reste plus, en soi, aucune parcelle qui manque d'accomplir le service de Dieu –Qu'Il soit exalté– qu'il soit prêt à accomplir Sa Volonté, dépouillé de tous ses désirs et choix propres, initiatives et lots, plaisirs et aspirations, mais mobilisant tout pour Dieu, par Dieu, en Dieu, rien n'étant plus pour lui-même, par lui-même et en lui-même, tout étant par dévouement à Dieu –Que Sa Majesté soit proclamée– à lui Seul, par amour pour Lui, par respect pour Lui à qui tout cela revient. Qu'il n'aspire pas, à travers tout cela, à ce que ses désirs soient réalisés par Dieu, mais à ce que ses dévotions soient sincèrement consacrées à Lui –Que Sa Majesté soit proclamée–. Non pas, non plus, dans l'espoir d'en tirer bénéfice, aucune faveur matérielle, de Sa Part. Sinon, il tomberait dans l'ingratitude. Qu'il ait toujours bonne opinion de Dieu eu égard aux Attributs parfaits et louables que sont les Siens. Fin de la dictée.

Cette observation, notre Shaykh l'avait écrite au temps où il enseignait les sciences. C'est à partir du texte original que je l'ai recopiée. Que Dieu nous accorde réussite !

Je lui (le Shaykh) avais posé aussi la question de savoir si celui qui se mouille la nuit pendant son sommeil ou qui, en voyage, ne peut se laver du tout, peut néanmoins faire toutes ses oraisons ou non. Il m'a répondu :

وَلاَ بِنَفْسِهِ وَلاَ مَعَ نَفْسِهِ وَلْيَكُنْ ذَلِكَ عُبُودِيَّةً لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَمِنْ أَجْلِهِ وَإِرَادَةً لِوَجْهِهِ وَأَدَاءً لِحَقِّ رُبُوبِيَّتِهِ لاَ لِيَعُودَ عَلَيْهِ مِنْهُ شَيْءٌ وَلاَ يَخْتَرْ عَلَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ أَنْ يُكَمِّلَ مُرَادَهُ بَلْ لِتَخْلُصَ عُبُودِيَّتُهُ لِرَبِّهِ عَزَّ وَجَلَّ لاَ قُنُوطًا مِنْ خَيْرِهِ لِئَلاَّ يَكْفُرَ وَيُحْسِنَ ظَنَّهُ بِهِ لِمَا هُوَ عَلَيْهِ مِنْ كَمَالِ الصِّفَاتِ الْمَحْمُودَةِ انْتَهَى. وَهَذَا التَّنْبِيهُ قَدْ كَتَبَهُ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَدِيمًا حِينَ كَانَ يُدَرِّسُ الْعِلْمَ وَكَتَبَهُ مِنْ خَطِّهِ وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَمَّنِ احْتَلَمَ فِي السَّفَرِ وَلَمْ يَقْدِرْ عَلَى الْإِغْتِسَالِ بِوَجْهٍ مِنَ الْوُجُوهِ. هَلْ يَذْكُرُ جَمِيعَ مَا عِنْدَهُ مِنَ الْأَوْرَادِ أَمْ لاَ؟ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: إِنَّهُ يَتَيَمَّمُ وَيَذْكُرُ جَمِيعَ أَوْرَادِهِ كَالسَّيْفِيِّ وَغَيْرِهِ إِلاَّ الْفَاتِحَةَ بِنِيَّةِ الْإِسْمِ فَلاَ يَقْرَبُهَا وَلَوْ طَالَ الْحَالُ إِلَى الْأَبَدِ إِلاَّ بِطَهَارَةٍ مَائِيَّةٍ كَامِلَةٍ. قَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: سَأَلْتُ سَيِّدَنَا رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَلْ أَذْكُرُ الْإِسْمَ الْأَعْظَمَ بِالتَّيَمُّمِ لِلْمَرَضِ إِذَا أَصَابَنِي وَلَمْ أَقْدِرْ عَلَى الْوُضُوءِ؟ قَالَ لِي: لاَ إِلاَ أَنْ تَذْكُرَهُ بِالْقَلْبِ دُونَ اللِّسَانِ. ثُمَّ قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: هَذَا حُكْمُ مَنِ احْتَلَمَ فِي السَّفَرِ. وَأَمَّا مَنِ احْتَلَمَ فِي الْحَضَرِ وَالصِّحَّةِ فَلاَ يَذْكُرْ شَيْئًا مِنْ وِرْدِهِ إِلاَّ إِذَا اغْتَسَلَ ثُمَّ قَالَ: إِيَّاكَ إِيَّاكَ أَنْ تُؤَخِّرَ صَلاَةَ الصُّبْحِ أَوْ غَيْرَهَا مِنْ صَلاَةِ الْفَرْضِ حَتَّى يَخْرُجَ الْوَقْتُ لِأَجْلِ الْغُسْلِ فَإِنَّهُ لاَ يَحِلُّ إِلاَّ لِلْمَرِيضِ أَوْ لِعَدَمِ الْقُدْرَةِ عَلَى اسْتِعْمَالِ الْمَاءِ وَأَمَّا ذِكْرُ الْفَاتِحَةِ بِنِيَّةِ الْإِسْمِ فَلاَ تَقْرَبْهَا بِالتَّيَمُّمِ لاَ فِي السَّفَرِ وَلاَ فِي الْمَرَضِ وَلَوْ طَالَ الْحَالُ إِلَى الْأَبَدِ. انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِ الشَّيْخِ الْجَزُولِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي حِزْبِ الْفَلاَحِ «أَفْضَلُ مَا هُوَ أَهْلُهُ»؟ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّ لِلرُّبُوبِيَّةِ إِفَاضَاتٍ مُتَبَايِنَةً فِي الْكَيْفِيَّةِ وَفِي الْعِظَمِ وَاللَّذَّاتِ وَالْخَوَاصِّ عَلَى الْمَرْتَبَةِ الْوَاحِدَةِ الْمُفَاضِ عَلَيْهَا سَوَاءٌ كَانَ الْفَيْضُ فِي مُقَابَلَةِ عَمَلٍ أَوْ تَوَجُّهٍ مِنَ الْمَرْتَبَةِ الْمُفَاضِ عَلَيْهَا أَوْ فِي غَيْرِ مُقَابَلَةِ شَيْءٍ وَالْحَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَمْ تَخْلُ رُتْبَتُهُ طَرْفَةَ عَيْنٍ مِنْ هَذَا الْفَيْضِ أَبَدًا سَرْمَدًا وَهَذَا الْفَيْضُ هُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِالْفَضْلِ وَالْعَطَايَا وَالْمِنَحِ

« S'il fait d'abord son *tayammum*, il peut réciter toutes ses litanies, même *as-Sayfî* entre autres, excepté la *Fâtiha*, si celle-ci doit être récitée avec comme dessein le Nom Suprême qu'elle contient, mais le mieux est qu'il évite cela aussi longtemps qu'il sera dans cet état d'impureté, jusqu'à ce qu'il soit en mesure de se purifier à l'eau. J'ai demandé au Prophète (ﷺ) s'il m'était permis d'évoquer le Nom suprême en faisant le *tayammum* si j'étais malade et ne pouvait faire mes ablutions et il m'a dit : « Non, à moins que tu ne l'invoques que mentalement, sans l'articuler par ta langue. » Tel est, dit notre Shaykh –Que Dieu l'agrée–, la règle pour celui qui se trouve dans l'état d'impureté légale due à une pollution nocturne et n'a pas d'eau pour se purifier ».

Quant à celui qui a eu une pollution nocturne à demeure et est sain, il ne doit en réciter aucune jusqu'à ce qu'il se lave. Évite d'autre part de retarder l'accomplissement de la prière matinale, entres autres prières canoniques obligatoires, au-delà de l'heure prescrite par défaut de purification. La dispense n'est accordée dans ce cas qu'aux malades ne pouvant pas utiliser l'eau.

Quant à l'évocation de la *Fâtiha* avec comme dessein le Nom suprême, abstiens-toi car elle ne se fait pas avec le *tayammum*, ni en voyage, ni en état de maladie, aussi longtemps qu'on sera dans un tel état ». Là finit la dictée qu'il nous a faite là-dessus –Que Dieu l'agrée–.

Je lui ai aussi demandé quel sens avait la phrase d'Al-Jazûlî –Que Dieu l'agrée– : « aussi excellent que celle dont Il est digne » Il me répondit : « Sache que le Souverain absolu a des flux, des qualités et des quantités différentes, des essences et des spécificités tout aussi différentes, qui se dirigent en direction du même degré vers lequel ils deviennent flux, que ce flux soit œuvre accomplie ou autre orientation venant de la part de celui vers qui se dirige ce flux, ou ne correspond à rien. Mais le degré de Dieu, lui, ne reste jamais sans ce flux, un seul instant, flux en question désigné tour à tour sous les noms de *fadl* bonté, faveur. D'après la conception des mystiques, chacun des êtres est un degré par rapport au degré de Dieu, et tout ce qui s'ensuit comme manifestation d'arcanes, de grâces et d'amour émanant de Lui –Qu'Il soit glorifié et exalté–, de sublimation, d'exaltation, d'honorification, de degré vers lequel se dirige le flux dont nous parlions, de mention de Noms relatifs à chaque degré, ne subsistant que par le flux émanant de Dieu à tout moment, vers les êtres, dont Il favorise le maintien dans l'existence.

Si tu as compris cela, tu as incontestablement compris, par conséquent, ce que la Réalité Absolue fait irradier comme flux vers son Prophète (ﷺ) en ce monde et dans l'autre, de faveurs, de présents, qu'aucune intelligence ne peut cerner, parmi les plus accessibles *a fortiori* les plus éloignées. Tu auras donc

وَالْأَنْعَامِ إِلَى مَا يَتْبَعُ ذَلِكَ مِنْ ظُهُورِ سِرِّ الْعِنَايَةِ مِنْهُ وَالْمَحَبَّةِ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَالتَّعْظِيمِ وَالتَّبْجِيلِ وَالتَّكْرِيمِ لِلْمَرْتَبَةِ الْمُفَاضِ عَلَيْهَا مَا ذُكِرَ قَبْلُ مِنَ الْفَضْلِ وَالْعَطَايَا وَالْمِنَحِ.

وَإِذَا عَلِمْتَ هَذَا عَلِمْتَ قَطْعًا أَنَّ مَا أَفَاضَهُ الْحَقُّ عَلَى نَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَاجِلاً وَآجِلاً مِنَ الْعَطَايَا وَالْمِنَحِ الَّتِي لاَ تَقْدِرُ الْعُقُولُ عَلَى دَرْكِ أَدَانِيهَا فَضْلاً عَنْ أَقَاصِيهَا وَعَلِمْتَ أَنَّ تِلْكَ الْإِفَاضَاتِ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَلَى نَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَبَايِنَةُ الْكَيْفِيَّاتِ وَالْحُدُودِ فِي الْكَثْرَةِ وَالْقِلَّةِ وَالصِّغَرِ وَالْعَظَمَةِ وَفِي كُلِّ ذَلِكَ يَلُوحُ لِلنَّاظِرِ فِيهَا تَصْرِيحًا لِعُلُوِّ رُتْبَتِهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ عَنْ جَمِيعِ خَلْقِ اللهِ وَعَظَمَةِ مَكَانَتِهِ عَنْ كُلِّ مَا عَدَاهُ وَأَهْلِيَّتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِتِلْكَ الْعَطَايَا ثَابِتَةٌ بِحُكْمِ عِنَايَةِ الْحَقِّ بِهِ وَمَحَبَّتِهِ فِيهِ فَهُوَ أَهْلٌ لِقَلِيلِهَا كَمَا هُوَ أَهْلٌ لِعَظِيمِهَا. وَالدَّاعِي طَلَبَ مِنَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ أَنْ يُجَازِيَ نَبِيَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَمَّا عَلَّمَنَا مِنَ الْخَيْرَاتِ وَالْمَكَارِمِ وَمَا أَتَاحَ لَنَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ النِّعَمِ الْعَظِيمَةِ وَالْمَوَاهِبِ الْعَظَائِمِ الَّتِي تُدْهِشُ الْعَقْلَ وَتَكْبَحُ جَوَادَ عَزْمِهِ عَنِ الْإِحَاطَةِ بِأَقَلِّ قَلِيلٍ مِنْهَا وَمَا بَذَلَ إِلَيْنَا مِنَ النَّصِيحَةِ وَعَلَّمَنَا مِنْ مَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ وَالْآدَابِ الَّتِي تَصْلُحُ لِمَنْ تَوَجَّهَ بِهَا إِلَى حَضْرَةِ الرُّبُوبِيَّةِ ثُمَّ مَا وَقَانَا بِهِ فِي ذَلِكَ مِنْ أَلِيمِ الْعَذَابِ الْأَبَدِيِّ الَّذِي لاَ تُطِيقُ الْعُقُولُ وَصْفَهُ وَمَا أَعْقَبَنَا بِسَبَبِ ذَلِكَ مِنَ النَّعِيمِ السَّرْمَدِيِّ الَّذِي يُدْهِشُ الْعُقُولَ ذِكْرُهُ وَكَانَ شُكْرُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْنَا فِي هَذَا غَيْرَ مُتَنَاهٍ لَوِ اسْتَغْرَقْنَا طُولَ أَعْمَارِنَا لِلْقِيَامِ بِشُكْرِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ نُؤَدِّ حَتَّى مِثْقَالَ هَبَّةٍ فِي مُقَابَلَةِ بِرِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وَلَمَّا عَلِمَ الدَّاعِي عَجْزَهُ عَنِ الْقِيَامِ بِشُكْرِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى مَا ذُكِرَ رَدَّ ذَلِكَ إِلَى الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِمَا لَهُ مِنْ سَعَةِ الْقُدْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ عَلَى تَوْفِيَةِ شُكْرِهِ عَنَّا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَضْعَافٍ مُضَاعَفَةٍ فَكَانَ الدَّاعِي يَقُولُ: يَا رَبَّنَا إِذَا عَلِمْتَ عَجْزَنَا عَمَّا وَجَبَ عَلَيْنَا مِنَ الْقِيَامِ بِشُكْرِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَازِهِ عَنَّا بِأَعْظَمِ مَا مَنَحْتَ رُتْبَتَهُ الْعَظِيمَةَ مِنْ مَوَاهِبِكَ وَمِنَحِكَ الَّتِي خَصَّصْتَهُ بِهَا وَالَّتِي كَانَ أَهْلاً لِعَظِيمِهَا كَمَا هُوَ أَهْلٌ لِقَلِيلِهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَازِهِ عَنَّا بِأَعْظَمِ مَا هُوَ

compris que ces flux émanant de Sa part –Qu'Il soit glorifié et exalté– et qui s'irradient vers son Prophète (ﷺ), sont, aussi, de qualités et de déterminations différentes, qu'ils soient abondants, petits ou grands. Tout cela, apparaît, à celui qui l'observe attentivement, et démontre le caractère éminemment élevé de son degré, lui –Que Dieu le bénisse et le sauve– par rapport à ceux des autres degrés.

Ce qui fait qu'il est digne d'obtenir ces faveurs et dons, c'est que ceux-ci l'ont été par la volonté, la bienveillance et l'amour que Dieu a pour lui. Il est donc digne d'eux, qu'ils soient en petit nombre ou très abondants ; l'évocateur demandant à Dieu de rétribuer en retour Son Prophète pour les faveurs et bontés que nous savons ; pour ce qu'Il nous a donné comme faveurs grandioses et dons qui rendraient les intelligences perplexes et désarmées, si elles tentaient d'en saisir la plus petite parcelle ; de ce qu'il nous a prodigué comme bons et loyaux conseils, de ce que nous avons appris auprès de lui comme hautes Qualités morales et autres convenances, que nous respectons, en sous engageant dans la Voie de Dieu, le Souverain Absolu ; de ce qu'il sera celui qui nous épargnera, grâce à tout cela, les supplices douloureux qu'aucune intelligence n'est capable de décrire ; de tout ce qu'il nous a laissé, grâce à tout cela, comme faveurs éternelles dont la description éblouirait les esprits, qui s'épuiseraient à vouloir les mentionner. C'est pourquoi la reconnaissance que nous Lui devons est infinie. Dussions-nous, toute notre vie, lui exprimer cette reconnaissance, nous n'aurions pas pu en rendre ne serait-ce que le poids d'un grain de poussière, comparé à sa bonté. C'est sachant pertinemment cela qu'il ne pourrait pas lui exprimer toute sa reconnaissance, ainsi que nous l'avons dit, que l'invocateur en a laissé le soin à Dieu –Qu'Il soit exalté– Lui, qui, Seul, possède le pouvoir absolu d'exprimer pleinement, à notre place, notre gratitude envers le Prophète (ﷺ), en surmultipliant celle-ci. C'est pourquoi l'Invocateur a dit : « Seigneur, comme tu sais que nous sommes incapables d'exprimer toute la reconnaissance que nous devons au Prophète (ﷺ), nous Te demandons, à Toi, de l'en rétribuer plus substantiellement, pour tout ce que Tu lui as déjà accordé comme degrés élevés, dons et faveurs que Tu lui as exclusivement accordés et dont il est digne, les plus petits comme les plus grands. Accorde-lui les mérites les plus substantiels, Tes Bienfaits et Dons, provenant exclusivement de Toi ! Que Ta Gloire soit proclamée, en te substituant à nous pour exprimer cette reconnaissance que nous ne pouvons exprimer telle qu'elle doit l'être. –Que Dieu vous accorde la Paix !–.

Tâche donc de bien comprendre cette bonne méthode et ce parfait énoncé, sans t'occuper plus de discuter les notions confuses des Littéralistes. Que Dieu nous honore, toi et moi, et qu'Il ait pour nous, l'Amour qu'il a pour les plus parfaits gnostiques, qui puisent dans le flux de Ses arcanes, qu'Il prenne notre âme dans la profession de cet Amour et nous compte dans leur groupe ! Amen ! » Là,

أَهْلُهُ مِنْ مِنَحِكَ وَمَوَاهِبِكَ لِيَكُونَ ذَلِكَ مِنْكَ سُبْحَانَكَ نِيَابَةً عَنَّا فِي شُكْرِنَا لَهُ الَّذِي لاَ طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَالسَّلَامُ. فَافْهَمْ هَذَا الْمَهْيَعَ الصَّافِيَ وَالتَّعْبِيرَ الْوَافِيَ وَلاَ تَلْتَفِتْ لِمُنَاقَشَةِ الأَلْفَاظِ الْمُضْطَرِبَةِ بَيْنَ أَهْلِ الظَّاهِرِ أَكْرَمَنَا اللهُ تَعَالَى وَإِيَّاكَ بِمَحَبَّةِ الْكُمَّلِ الْعَارِفِينَ بِاللهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى الْمُغْتَرِفِينَ مِنْ فَيْضِ الأَسْرَارِ الْبَاطِنَةِ الإِلَهِيَّةِ وَأَمَاتَنَا عَلَى مَحَبَّتِهِمْ وَحَشَرَنَا فِي زُمْرَتِهِمْ آمِينْ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَى بَعْضِ الْفُقَهَاءِ وَمِنْ خَطِّهِ كَتَبْتُ وَالسَّلَامُ.

a pris fin La dictée que le Shaykh –Que Dieu l'agrée– adressa à ce jurisconsulte et du texte de laquelle j'ai recopié celui-ci. –Que Dieu vous accorde la Paix !–

Le sens du renoncement

Je l'avais aussi interrogé sur le sens de la notion de *zuhd* et il répondit, ceci : « La réalité du *zuhd*, par rapport à ce à quoi on renonce, consiste à s'en abstenir, à être indifférent à son égard, à renforcer l'habitude résultant de cette abstention et la fin consiste aussi dans l'oubli permanent de ce à quoi l'on a renoncé au point qu'il ne revienne pour ainsi dire plus à l'esprit. Mais, la finition la plus importante consiste à mésestimer ce renoncement même et son objet en ne le voyant digne d'aucune considération. Tant que ce à quoi on a renoncé est présent dans l'esprit, le renoncement est toujours sollicité. Il ne sera effectif que quand le cœur aura coupé toutes les amarres avec l'objet du renoncement et qu'il sera dépouillé de toutes les impuretés et que la forme des univers disparaît du cœur, forme et trace. Sans cela, point de renoncement. C'est à ce moment-là que l'amour de l'Essence sanctifiée s'établit dans le cœur et que disparaissent les univers et s'effacent, objet et trace ne subsistant plus, au point qu'il ne traverse plus l'esprit.

C'est ce à quoi faisait allusion Shiblî –Que Dieu l'agrée– quand on lui demanda ce qu'était le *zuhd* et qu'il a dit : « C'est comme si le monde entier était un caillou qu'un passant dépasse sans le ramasser. » Quant à ce qu'on a dit sur le renoncement des gens ayant atteint les plus hauts degrés de la mystique, qui se situent au-delà de ce degré, sache que l'attrait du monde ne passe dans leur esprit sans qu'ils l'en écartent aussitôt. En fait, ils ne connaissent du *zuhd* qu'une seule réalité, celle de s'éloigner au plus vite de tout ce qui apparaît incompatible avec un quelconque degré parmi les leurs, ou qui risque d'y créer une déficience ou une dégradation pour ces hommes parfaits. En dehors de cela, il n'y a pas de *zuhd* en quoi que ce soit. Que Dieu vous accorde la Paix ! Là prend fin la dictée que le Maître nous a livrée là-dessus. –Que Dieu l'agrée–.

Parmi ses propos il y a :

À toute substance correspond un cœur et une essence. Ce qui est dans la première forme est ce qui est dans la seconde et ce qui est dans la seconde celle qui est dans la troisième. C'est ainsi que le corps est la forme de ce qui est dans la nature, la nature ce qui est dans l'âme, l'âme ce qui est dans l'intelligence, l'intelligence ce qui est dans le cœur, le cœur ce qui est dans le *'amâ*, le *'amâ* ce qui est dans la source, la source ce qui est dans L'Essence Absolue, sous toutes considérations. Un mystique a dit : « La connaissance n'est que le reflet de la

حَقِيقَةُ الزُّهْدِ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ حَقِيقَةِ الزُّهْدِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ. حَقِيقَةُ الزُّهْدِ فِي الْمَزْهُودِ فِيهِ هُوَ التَّرْكُ وَالْإِعْرَاضُ عَنْهُ وَبِدَايَتُهُ التَّرْكُ وَالْإِعْرَاضُ وَتَمَكُّنُهُ الْإِسْتِئْنَاسُ بِتَرْكِهِ وَنِهَايَتُهُ دَوَامُ نِسْيَانِهِ حَتَّى لَا يَخْطُرَ بِالْبَالِ وَنِهَايَتُهُ الْعُظْمَى احْتِقَارُ الزُّهْدِ وَالْمَزْهُودِ فِيهِ فَلَا يُرَى الزُّهْدُ شَيْئًا وَلَا يُلْتَفَتُ إِلَيْهِ وَمَا دَامَتِ الْأَشْيَاءُ قَائِمَةً فِي النَّفْسِ فَالزُّهْدُ فِيهَا مَطْلُوبٌ حَتَّى إِذَا تَرَكَتِ الْأَشْيَاءُ النَّفْسَ وَصَفَتْ مِنْ جَمِيعِ الْمَكْدُورَاتِ وَذَهَبَتْ صُوَرُ الْأَكْوَانِ مِنَ الْقَلْبِ عَيْنًا وَأَثَرًا فَلَا زُهْدَ فَإِنَّهُ فِي هَذَا الْحَالِ يَتَمَكَّنُ مِنْهُ حُبُّ الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ وَإِذَا تَمَكَّنَ حُبُّ الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ ذَهَبَتِ الْأَكْوَانُ وَمُحِقَتْ فَلَا عَيْنٌ وَلَا أَثَرٌ فَلَا يُتَصَوَّرُ خُطُورُهَا عَلَى الْقَلْبِ فَهُنَا لَا زُهْدَ وَلَا مَزْهُودَ فِيهِ. وَفِي هَذَا الْإِشَارَةُ بِقَوْلِ الشِّبْلِيِّ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ حِينَ سُئِلَ عَنِ الزُّهْدِ فَقَالَ لَهُ: مَعْنَاهُ إِنَّمَا الدُّنْيَا كُلُّهَا بِجَمِيعِ مَا فِيهَا كَحَصَاةٍ مُلْقَاةٍ فِي فَلَاةٍ مَرَّ عَلَيْهَا مَارٌّ فَإِنْ تَرَكَ الْمَارُّ لِتِلْكَ الْحَصَاةِ لَا يُعَدُّ زُهْدًا. وَأَمَّا مَا ذُكِرَ مِنْ زُهْدِ أَصْحَابِ الْمَقَامَاتِ مِمَّا وَرَاءَ هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ فَلَا تَخْطُرُ الدُّنْيَا بِبَالِهِ حَتَّى يَزْهَدَ فِيهَا وَإِنَّمَا لَهُمْ فِي الزُّهْدِ حَقِيقَةٌ وَاحِدَةٌ وَهِيَ الْبُعْدُ عَنْ كُلِّ مَا لَا يُلَائِمُ مَقَامَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِ الْمَقَامَاتِ أَوْ يُوجِبُ فِيهِ نَقْصًا أَوْ خَلَلًا فِي الْكَمَالِ وَمَا سِوَى هَذَا فَلَا زُهْدَ فِي شَيْءٍ وَالسَّلَامُ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ.

مِنْ كَلَامِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: لِكُلِّ جَوْهَرٍ قَلْبٌ وَخُلَاصَةٌ: فَمَا فِي الْأَوَّلِ صُورَةُ مَا فِي الثَّانِي وَمَا فِي الثَّانِي صُورَةُ مَا فِي الثَّالِثِ وَلِذَلِكَ كَانَ الْجِسْمُ صُورَةَ مَا فِي الطَّبِيعَةِ وَالطَّبِيعَةُ صُورَةَ مَا فِي النَّفْسِ وَالنَّفْسُ صُورَةَ مَا فِي الْعَقْلِ وَالْعَقْلُ صُورَةَ مَا فِي الرُّوحِ وَالرُّوحُ صُورَةَ مَا فِي الْعَمَا وَالْعَمَا صُورَةَ مَا فِي الْعَيْنِ وَالْعَيْنُ صُورَةَ الذَّاتِ الْمُطْلَقَةِ عَنِ الْإِعْتِبَارَاتِ. وَقَدْ قَالَ بَعْضُهُمْ: إِنَّ الْعَالَمَ صُورَةُ الْعِلْمِ الْإِلَهِيِّ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَى مُحِبِّنَا سَيِّدِي مُحَمَّدِ بْنِ الْمَشْرِيِّ وَمِنْ خَطِّهِ كَتَبْتُ.

science divine. » Là finit La dictée faite à notre maître Muhammad ibn al-Mashrî. Texte dont j'ai recopié le mien.

Parmi ses propos, il y a ce que le Shaykh nous a dicté en ces termes :

On a symboliquement rapporté que Dieu a dit : « Dans le corps de l'homme, il y a une chair dans laquelle il y a un cœur. Dans ce cœur, il y a une veine dans laquelle il y a une conscience. Dans cette conscience, il y a un principe et c'est dans ce principe que je Me trouve contenu ». La chair dont Il parle est celle qui a la forme d'un pin. Le cœur est le siège de ce qu'on appelle *rûh* en tant que celui-ci est un des degrés du cœur. Et le veine jugulaire, que ce cœur contient, est l'esprit en tant que celui-ci est un des degrés de « l'âme apaisée » (*nafs mutma'inna*) et un contenant pour la conscience qu'est l'âme, au degré où celle-ci devient âme agréant (*nafs râdiya*) tandis que l'arcane que celle-ci contient, est l'âme au degré où celle-ci devient l'âme agréée. C'est le degré auquel elle parvient, à « l'anéantissement dans l'anéantissement » qui est le degré de l'extinction totale, de l'effacement, de la pulvérisation, de l'évanescence du moi. Degré où il n'y plus de matière, de vestige, d'altérité. C'est de ce degré qu'Il parle en disant : « C'est dans cet arcane qui je me trouve ». C'est dans ce sens qu'Ibn al-Fârid –Que Dieu l'agrée– disait : « Quand on T'appelle, c'est moi qui réponds… » Là finit sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

Parmi ses propos, il y a aussi : « L'essentiel des œuvres pies et leur point culminant, se trouvent dans l'attachement à Dieu –Qu'Il soit exalté– indéfectiblement et inébranlablement, dût-on être continuellement assailli par les épreuves les plus difficiles auxquelles on n'échappe et ne se soustrait qu'en se lavant les mains de tout ce qui n'est pas Dieu –Qu'Il soit exalté–, en s'en débarrassant. Tel est le but et la finalité des actes pie. C'est en quoi consiste avoir du *fiqh*, c'est-à-dire saisie de la religion. C'est par cette qualité que Dieu –Qu'Il soit glorifie et exalté– qualifie et décrit ce qui s'est abattu sur les hypocrites, qui s'étaient montrés si pessimistes envers Dieu et Son Prophète, épreuves qui les ont frappés et dont Il a dit : « Lorsqu'ils (les infidèles) se fondirent sur vous de tous les côtés et que les regards chavirèrent… » *(Les Coalisés, 10)*. (jusqu'à) « illusion » *(Les Coalisés, 12)*. Là, Il mettait à nu le jeu des hypocrites en divulguant ce qu'ils cachaient de funeste, en montrant leur manque de bonne opinion de Lui, des Messagers et des Livres révélés, sur le champ disant aussi : « Dieu connaît ceux qui rendent vaines leurs actions parmi vous et ceux qui disent à leurs Frères… » *(Les Coalisés, 18)* jusqu'à « …mais Dieu annula leurs actions. » *(Les Coalisés, 19)*. Il rapporta aussi ce qu'un autre groupe d'infidèles a dit : « Nos maisons sont dénuées alors qu'elles ne l'étaient pas. Ils ne voulaient que fuir.» *(Les Coalisés, 13)*. Il rapporte aussi sur les véritables croyants : « Parmi les croyants, il y a des hommes qui ont

مِمَّا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: يُقَالُ فِي الْإِشَارَةِ عَنِ اللهِ قَالَ: «إِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً وَفِي الْمُضْغَةِ قَلْبٌ وَفِي الْقَلْبِ فُؤَادٌ وَفِي الْفُؤَادِ ضَمِيرٌ وَفِي الضَّمِيرِ سِرٌّ وَفِي السِّرِّ أَنَا» مَعْنَاهُ الْمُضْغَةُ هِيَ اللَّحْمَةُ الصَّنَوْبَرِيَّةُ وَالَّذِي فِيهَا هُوَ الْقَلْبُ وَالْمُرَادُ بِالْقَلْبِ الرُّوحُ فِي مَرْتَبَةِ كَوْنِهَا قَلْبًا وَفِي الْقَلْبِ فُؤَادٌ وَالْفُؤَادُ هِيَ الرُّوحُ فِي مَرْتَبَةِ كَوْنِهَا نَفْسًا مُطْمَئِنَّةً وَفِي الْفُؤَادِ ضَمِيرٌ وَالْمُرَادُ بِالضَّمِيرِ هُوَ الرُّوحُ وَهِيَ مَرْتَبَةُ كَوْنِهَا نَفْسًا رَاضِيَةً وَفِي الضَّمِيرِ سِرٌّ وَالسِّرُّ هِيَ الرُّوحُ وَهِيَ مَرْتَبَةُ كَوْنِهَا نَفْسًا مَرْضِيَّةً وَهِيَ الَّتِي الْتَحَقَتْ بِمَرْتَبَةِ فَنَاءِ الْفَنَاءِ وَهُوَ مَقَامُ السَّحْقِ وَالْمَحْقِ وَالدَّكِّ وَالْإِسْتِهْلَاكِ حَتَّى لَا عَيْنَ وَلَا أَثَرَ وَلَا غَيْرَ وَلَا غَيْرِيَّةَ وَفِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ يَقُولُ: «وَفِي السِّرِّ أَنَا». وَفِي هَذَا الْمَعْنَى يَقُولُ ابْنُ الْفَارِضِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: فَإِنْ دُعِيتُ كُنْتُ الْمُجِيبَ الْخ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. وَمِنْ كَلَامِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: زُبْدَةُ الْأَعْمَالِ الشَّرْعِيَّةِ وَغَايَةُ ارْتِفَاعِهَا هُوَ التَّعَلُّقُ بِاللهِ تَعَالَى بِلَا انْفِصَامٍ وَلَا تَزَلْزُلٍ. وَلَوْ دَهَمَتْهُ دَهَمَاتُ الْفِتَنِ الصَّعْبَةِ الَّتِي لَا يَنْجُو مِنْهَا إِلَّا بِانْخِلَاعِ يَدِهِ مِنْ سِوَى اللهِ تَعَالَى وَانْفِصَالِهِ عَنْهُ فَهَذَا غَايَةُ الْعَمَلِ وَمُنْتَهَاهُ وَهَذَا هُوَ الْفِقْهُ فِي الدِّينِ يَقُولُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي هَذِهِ الصِّفَةِ حِينَ ذَكَرَ مَا حَلَّ بِالْمُنَافِقِينَ مِنْ سُوءِ الظَّنِّ بِاللهِ وَرَسُولِهِ مِمَّا لَحِقَهُمْ مِنَ الضِّيقِ الْأَعْظَمِ حَيْثُ يَقُولُ تَعَالَى: ﴿**إِذْ جَاءُوكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ**﴾ (الأحزاب: 10) إِلَى قَوْلِهِ ﴿**غُرُورًا**﴾ (الأحزاب: 12) فَهَتَكَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَسْتَارَ الْمُنَافِقِينَ بِمَا أَخْبَرَ عَنْهُمْ مِنْ سُوءِ الظَّنِّ بِاللهِ وَرَسُولِهِ وَالْكَذِبِ فِي الْحَالِ حَيْثُ قَالَ: ﴿**قَدْ يَعْلَمُ اللهُ الْمُعَوِّقِينَ مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ**﴾ (الأحزاب: 18) إِلَى قَوْلِهِ: ﴿**فَأَحْبَطَ اللهُ أَعْمَالَهُمْ**﴾ (الأحزاب: 19) وَأَخْبَرَ اللهُ عَنِ الطَّائِفَةِ الْأُخْرَى حَيْثُ قَالُوا: ﴿**إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِنْ يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا**﴾ (الأحزاب: 13) ثُمَّ أَخْبَرَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَنْ أَكَابِرِ الْمُؤْمِنِينَ حَيْثُ يَقُولُ: ﴿**مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ مَنْ قَضَى نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا**﴾ (الأحزاب: 23) وَكَمَا قَالَ عَنْهُمْ: ﴿**وَلَمَّا رَءَا الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا**

tenu l'engagement qu'ils avaient pris vis-à-vis de Dieu. Parmi eux il y en a qui moururent et d'autres qui survécurent, mais sans jamais travestir la vérité. » *(Les Coalisés, 23)*.

Il a aussi dit les concernant : « Lorsque les croyants aperçurent les Coalisés, ils dirent : « Voilà ce que Dieu et Son Prophète nous avaient promis. Dieu et Son Prophète ont tenu leur promesse. Cela ne fit qu'augmenter leur foi et leur soumission. » *(Les Coalisés, 22)*. Tel doit être tout attachement à Dieu –Qu'Il soit exalté– et raffermissement de la foi en lui (le serviteur) chaque fois que s'élèvent des vagues de sédition et d'épreuves terribles. Telles doivent être les qualités des gnostiques. Cela, c'est aussi comprendre la religion. C'est consécutivement à tout cela que s'affermissent bien la pureté et l'Essence même de religion bien comprise (*fiqh fi d-dîn*) c'est-à-dire qu'elle doit être d'une manière autre que celle dont nous venons de faire mention. Cela doit consister même en la manifestation à soi des Attributs de Dieu et des Noms contenus à l'intérieur de ces derniers, le perfectionnement (du respect) des convenances qu'on leur doit. Voilà le sens de comprendre bien la religion, lequel se situe hors du champ d'investigation des juristes. Je jure qu'un seul serviteur qui comprend bien sa religion est plus redoutable à Satan que mille adorateurs ». C'est là que finit la dictée que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous a faite là-dessus.

Je l'avais aussi interrogé sur le sens à donner au mot *'âfiya* (paix), pour savoir quelle en était la réalité. Il répondit : « Sache, la *'âfiya* consiste, en réalité, à demeurer avec Dieu, à agir conformément à Sa Volonté dans l'engagement, la soumission, la délégation de pouvoir, l'abandon de soi, la cessation de toute initiative et de moyen, le désaveu de soi sous toutes ses formes, tant dans la coexistence avec ses semblables, le compagnonnage et les désirs à un point tel qu'on ne se sent plus être avec autre que Dieu dans l'exécution de ses commandements. Quant à l'œuvre que l'on consacre à Dieu tout en escomptant quelque mérite en l'exécutant, elle a fait l'objet de divergences entre les mystiques. Pour les uns, une telle œuvre est nulle et n'a aucun mérite. Tandis que pour les autres, elle demeure valable même si l'on en escomptait quelque mérite. Pour d'autres, enfin, l'œuvre est nulle dès qu'on en attend une contrepartie.

En tout état de cause, il a été vérifié que l'œuvre accomplie, sincèrement consacrée à Dieu –Qu'Il soit exalté– sans en escompter un salaire pour soi, ni autre convoitise, est la meilleure, la plus sublime. La preuve en est Sa Parole –Qu'Il soit exalté–, rapportée dans les psaumes de David, où Il dit « ...Les plus sympathiques parmi Mes Bien-aimés sont ceux qui ne M'adorent pas pour un quelconque mérite, mais par reconnaissance pour Ma Souveraineté absolue. » On a rapporté aussi, dans une tradition écrite révélée : « avec Dieu, en chaque

اللهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللهُ وَرَسُولُهُ وَمَا زَادَهُمْ إِلاَّ إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا﴾ (الأحزاب: 22) هَكَذَا هُوَ ثُبُوتُ التَّعَلُّقِ بِاللهِ تَعَالَى وَعَدَمُ الإِنْفِصَامِ عَنْهُ إِذَا هَاجَتْ أَمْوَاجُ الْفِتَنِ الصَّعْبَةِ انْتَهَى. وَلَيْسَتْ هَذِهِ إِلاَّ صِفَةَ الْعَارِفِينَ بِاللهِ تَعَالَى فَهَذَا الْفِقْهُ فِي الدِّينِ وَعَلَى هَذَا يَتَنَزَّلُ صَفَاءُ الْيَقِينِ وَعَيْنُ الْفِقْهِ فِي الدِّينِ غَيْرُ هَذَا الَّذِي ذُكِرَ بَلْ هُوَ انْكِشَافُ صِفَاتِ اللهِ وَأَسْمَائِهِ الْبَاطِنَةِ وَتَكْمِيلُ الْقِيَامِ بِحُقُوقِهَا وَآدَابِهَا. فَهَذَا هُوَ الْفِقْهُ فِي الدِّينِ وَهُوَ خَارِجٌ عَنْ دَائِرَةِ الْفُقَهَاءِ لاَ يَصِلُ إِلَيْهِ إِلاَّ النَّبِيئُونَ وَالْعَارِفُونَ وَالصِّدِّيقُونَ. فَهَذَا هُوَ الْفِقْهُ فِي الدِّينِ الْمُشَارُ إِلَيْهِ فِي الْحَدِيثِ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَا عُبِدَ اللهُ بِشَيْءٍ أَفْضَلَ مِنْ فِقْهٍ فِي الدِّينِ وَلَفَقِيهٌ وَاحِدٌ أَشَدُّ عَلَى الشَّيْطَانِ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ». انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَعَنَّا بِهِ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَعَنَّا بِهِ عَنْ مَعْنَى الْعَافِيَةِ وَحَقِيقَتِهَا فَقَالَ: اعْلَمْ أَنَّ حَقِيقَةَ الْعَافِيَةِ هِيَ الْقِيَامُ مَعَ اللهِ تَعَالَى فِي مُطَابَقَةِ مُرَادِهِ بِكَمَالِ الرِّضَا وَالتَّسْلِيمِ وَالتَّفْوِيضِ وَالإِسْتِسْلاَمِ وَسُقُوطِ التَّدْبِيرِ وَالْحِيَلِ وَدَوَامِ التَّبَرِّي مِنْ جَمِيعِ الْمُلاَحَظَاتِ وَالْمُسَاكَنَاتِ وَالْمُصَاحَبَاتِ وَالْمُرَادَاتِ حَتَّى لاَ يَكُونَ لَهُ ثَمَّ غَيْرُ اللهِ فِي كُلِّ نَفَسٍ أَبَدًا دَائِمًا سَرْمَدًا وَصِحَّةُ ذَلِكَ وَمِصْدَاقُهُ أَنْ لاَ يَخْطُرَ غَيْرُ اللهِ عَلَى قَلْبِهِ دَائِمًا فَهَذِهِ هِيَ الْعَافِيَةُ وَإِذَا سَأَلْتَ الْعَافِيَةَ مِنَ اللهِ فَاسْأَلْهُ الْعَافِيَةَ مِنْ حَيْثُ يَعْلَمُهَا لَكَ عَافِيَةً لاَ فِيمَا تُرِيدُهُ وَتَخْتَارُهُ. وَأَمَّا قَوْلُ الْقَائِلِ مُنْكِرًا عَلَى الْمُرْسِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حَيْثُ قَالَ: أَنَّ أَبَا بَكْرٍ سَأَلَ اللهَ الْعَافِيَةَ فَمَاتَ مَسْمُومًا وَعُمَرُ سَأَلَ اللهَ الْعَافِيَةَ فَمَاتَ مَقْتُولاً وَعُثْمَانُ سَأَلَ اللهَ الْعَافِيَةَ فَمَاتَ مَقْتُولاً وَعَلِيٌّ سَأَلَ اللهَ الْعَافِيَةَ فَمَاتَ مَقْتُولاً فَتِلْكَ مَرْتَبَةُ الْفُقَهَاءِ عِنْدَ اللهِ وَالَّذِي أَنْكَرَهَا غَرِيقٌ فِي بَحْرِ هَوَاهُ وَقَدِ انْطَمَسَتْ حَضْرَةُ قُدْسِهِ وَمُنَاهُ فَأَنْكَرَ مَا أَنْكَرَ وَهُوَ لاَ يَعْلَمُ قَالَ الشَّاعِرُ:

فَكَمْ مِنْ عَائِبٍ قَوْلاً صَحِيحًا وَآفَتُهُ مِنَ الْفَهْمِ السَّقِيمِ

instant, continuellement, indéfiniment. » Mais ce que tout cela rend valable et vrai à la fois, c'est de n'avoir jamais l'esprit occupé pour d'autre que Dieu, en permanence. C'est cela la *'âfiya*. Si, par contre, tu me questionnais sur la *'âfiya* qui, elle, procède de Dieu, je te répondrai que celle-ci ne doit lui être demandée que telle qu'Il la connaît être une *'âfiya* pour toi et non telle que tu la désirerais qu'elle soit, ni selon ton choix.

Quant au propos, inapproprié, attribué, à cet égard, à Al-Mursî –Que Dieu l'agrée– qui aurait dit : « Abû Bakr as-Siddîq demanda à Dieu la *'âfiya*, mais il mourut empoisonné, 'Umar ibn al-Khattâb, de même, mais il meurt assassiné ; Uthmân ibn 'Affân qui l'avait aussi sollicitée a connu le même sort ; Alî ibn Abî Tâlib fut aussi assassiné l'ayant demandé. De telles formules montrent, chez les juristes, où ces derniers en étaient avec les questions divines. Mais qui conteste cela n'est qu'un homme pris dans les vagues de la mer de ses propres passions et du cœur duquel toute trace de sainteté s'est effacée et toute aspiration à elle. Ce n'est que cela qui peut le pousser à concevoir les choses de cette manière, en toute méconnaissance de cause. Un poète a dit :

« Que d'homme contesta une thèse valable, et dont le
Seul tort fut qu'il avait un mauvais entendement. »

Mais de telles subtilités ne sont souvent saisies que par les hommes de Dieu. De même, les charges qu'implique cette *'âfiya*, ne peuvent être supportées que par ces gens-là, à l'exclusion des autres. La *'âfiya*, dans leurs cas, ne peut être sans épreuves, à moins qu'ils ne bénéficient de l'assistance divine. La *'âfiya*, pour eux, ne réside pas seulement dans la succession infinie de biens matériels correspondant à leurs besoins immédiats, à leurs plaisirs, à leur sécurité face aux épreuves et calamités. Cela représente une épreuve extrêmement terrible pour eux, la plus douloureuse des calamités. Un Suivant (*Tâbi'î*), un des plus versés dans ce domaine, avait substantiellement dit à un de ses maîtres lui demandant secours : « Maître, prie Dieu pour moi afin qu'Il me donne la *'âfiya* et des faveurs abondantes » se plaignant de la précarité de ses conditions, pour qu'il daigne lui accorder cette prière. Quant aux gens du commun, soumis à leurs âmes charnelles, absorbés dans les flots de leurs passions, n'en disons pas plus. Le shaykh Zarrûq –Que Dieu l'agrée–, entre autres conseils qu'il prodigua à ses compagnons, dit : « Exaltez les *oulémas* car ils sont les porteurs de la loi religieuse, mais ne les fréquentez pas car ils sont la proie de leur âme charnelle. –Que Dieu vous accorde la Paix !– (*Wa s-Salâm*) Là finit sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

وَقَدْ ذَكَرَ الشَّيْخُ مَوْلَانَا عَبْدُ السَّلَامِ مُشِيرًا إِلَى هَذَا الَّذِي ذَكَرْنَاهُ فِي مَرْتَبَةِ الْعَافِيَةِ. قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: لاَ تَخْتَرْ مِنْ أَمْرِكَ شَيْئًا وَاخْتَرْ أَنْ لاَ تَخْتَارَ وَفِرَّ مِنْ ذَلِكَ الْمُخْتَارِ مِنَ اخْتِيَارِكَ مِنْ فِرَارِكَ وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِلَى اللهِ وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ. وَأَمَّا قَتْلُ هَؤُلَاءِ السَّادَاتِ الْكِرَامِ فَالْقَتْلُ لَهُمْ عَيْنُ الْعَافِيَةِ. أَتَرَى سَيِّدَنَا يَحْيَى عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ قُتِلَ: أَتَرَاهُ خَرَجَ عَنِ الْعَافِيَةِ؟ حَاشَاهُ مِنْ ذَلِكَ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ. وَأَمَّا السَّادَاتُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمْ وَغَيْرُهُمْ كَالْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ وَطَلْحَةَ وَالزُّبَيْرِ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنَ السَّادَاتِ فَإِنَّهُ أَكْمَلَ لَهُمُ الْعَافِيَةَ التَّامَّةَ الْكَامِلَةَ فِي ذَلِكَ الْقَتْلِ وَشَرَّفَهُمْ بِذَلِكَ عَلَى جِنْسِهِمْ وَلَمْ يَعْلَمْ هَذَا الْعِلْمَ إِلاَّ الْأَكَابِرُ مِنَ الرِّجَالِ وَكَذَلِكَ لاَ يُطِيقُ لِحَمْلِ أَعْبَاءِ هَذِهِ الْعَافِيَةِ إِلاَّ أُولَئِكَ الرِّجَالُ وَأَمَّا غَيْرُهُمْ فَلاَ كَلاَمَ عَلَيْهِمْ. وَالْعَافِيَةُ فِي حَقِّهِمْ لَيْسَتْ خَارِجَةً عَنِ الْبَلَاءِ إِلاَّ بِتَأْيِيدٍ إِلَهِيٍّ وَالْعَافِيَةُ هِيَ الَّتِي عِنْدَهُمْ تَوَاتُرُ النِّعَمِ الظَّاهِرَةِ الْمُطَابِقَةِ لِلْأَغْرَاضِ وَالشَّهَوَاتِ وَالْأَمْنُ مِنَ الْبَلَايَا وَالْمِحَنِ فَهَذَا غَايَةُ الْبَلَاءِ وَالْمِحْنَةُ الشَّدِيدَةُ. قَالَ بَعْضُ التَّابِعِينَ وَهُوَ مِنْ فُقَهَاءِ هَذَا الْمَيْدَانِ لِبَعْضِ السَّادَاتِ مُسْتَغِيثًا بِهِ: يَا سَيِّدِي ادْعُ اللهَ لِي فَقَدْ قُرِنْتُ بِالْعَوَافِي مَعَ تَوْفِيرِ النِّعَمِ. أَوْ كَمَا قَالَ لَهُ وَخَافَ سُوءَ عَاقِبَةِ هَذَا الْأَمْرِ فَاسْتَغَاثَ بِاللهِ مِنْهُ وَأَهْلُ الظَّاهِرِ وَاقِفِينَ مَعَ نُفُوسِهِمْ غَارِقِينَ فِي بَحْرِ الْهَوَى فَلاَ كَلاَمَ مَعَهُمْ وَلاَ عَلَيْهِمْ. قَالَ الشَّيْخُ زَرُّوقٌ يُوصِي أَصْحَابَهُ مِنْ جُمْلَةِ مَا أَوْصَاهُمْ بِهِ قَالَ لَهُمْ: عَظِّمُوا الْعُلَمَاءَ فَإِنَّهُمْ حَمَلَةُ الشَّرِيعَةِ وَلاَ تُخَالِطُوهُمْ فَإِنَّ نُفُوسَهُمْ غَالِبَةٌ عَلَيْهِمْ وَالسَّلاَمُ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

Le sens de la vanité

Je lui demandais quelle était la signification de *'ujb* (suffisance). En répondant, il dit : « Il consiste à surestimer l'œuvre qu'on a accomplie, en oubliant que celle-ci n'est qu'une faveur que Dieu accorde. Quant à la réalité du *riyâ'* (l'ostentation), elle consiste à n'œuvrer que pour que les gens nous voient, que pour en tirer un avantage moral ou matériel, ou pour échapper à quelque méfait de leur part ou pour éloigner ce que l'on redoute. La véritable œuvre consiste, par contre, à l'accomplir conformément à ce qui est dit : « Il n'est pas plus injuste que celui qui ne M'adore que pour le Paradis ou pour échapper à l'Enfer. Si Je n'avais ni Paradis, ni Enfer, Je n'en serai pas moins digne d'être adoré. » Mais l'œuvre accomplie par intérêt ou salaire escompté, n'en mérite pas moins rétribution. –Que Dieu vous accorde la Paix !– (*Wa s-Salâm*). Là finit sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

Je lui avais aussi demandé le sens de Son Nom *al-'adl* (Le Juste). Il répondit que la justice divine consiste dans le fait qu'Il a attribué à toute chose une dotation provenant de Lui, dotation conforme à ce qu'Il lui avait pré-éternellement destiné ainsi que cela était conçu dans Sa Science prééternelle, en sorte que ni déficience, ni excès ne puissent en être relevés. Tel est le sens de Son Nom d'*al-'adl*. Là se termina sa dictée. Que Dieu l'agrée.

Parmi les vers que notre Maître nous a rapportés il y a :

« Quiconque ne vit la beauté de mon visage, a raté le bien. »
« Qui me voit, me voit en réalité d'évidence, ayant refuge, secret. »
« En sortant nous fûmes sauvés par nos confidences,
Inspirés plus que nous espérions par notre Confident,
« Qui, en venant, nous apparut des deux côtés ;
Mais qui nous effaça pour se manifester à nous ?

Il (le Shaykh) nous rapporta : « Notre seigneur Moïse, s'étant senti malade. Quand la maladie se prolongea, il vit une plante qui lui dit : « Si tu te sers de moi, tu guériras. Ta guérison ne dépend que de moi. » Moïse lui répondit qu'il ne croyait pas qu'il existât guérisseur autre que Dieu ; la maladie s'aggravant, il s'en plaignit à Dieu –Qu'Il soit exalté– Celui-ci lui conseilla d'user de ladite plante. Moïse en mangea, mais ne guérit pas. Il s'en plaignit de nouveau à Dieu, Qui lui conseilla d'aller consulter un médecin. Ayant dit à ce médecin le mal dont il souffrait, celui-ci lui conseilla de manger de la même plante. De guerre lasse, il en mangea et guérit. Ayant demandé à Dieu la raison, Il lui dit : « Je t'ai déjà soigné sans l'usage d'aucun médicament pour te montrer Mon Pouvoir. Si

حقيقة العجب

وسألته رضي الله عنه عن حقيقة العجب فأجاب رضي الله تعالى عنه بقوله: هو استعظام العمل ونسيان منة الله عليه وحقيقة الرياء هو العمل لأجل الناس لرجاء نفع منهم حسي أو معنوي أو لدفع ضر أو خوف منه وحقيقة العمل هو مطابقة أمر الله ظاهرا وباطنا من حيث ما هو هو ونية التوجه إلى الله بامتثال أمره والذي يعمل لله متوجها إليه راجيا منه الثواب على عمله فهذا محل تدافع فيه الرجال فمن قائل بإبطاله ولا ثواب له ومن قائل بصحته وصحة ثوابه ومن قائل بإبطال العمل حتى رجاء الثواب عليه. والتحقيق في هذا أن العمل لله تعالى خالصا لا لثواب ولا لطمع هو الأفضل والأعلى دليله قوله سبحانه وتعالى ما حكي عنه في الزبور يقول: إن أود الأوداء من عبدني لغير نوال لكن ليعطي الربوبية حقها. وحكي عنه في بعض الكتب المنزلة يقول فيها: «ومن أظلم ممن عبدني لجنة أو لنار لو لم أخلق جنة ولا نارا ألم أكن أهلا لأن أعبد»؟ وإن كان لطمع ورجاء الثواب فالعمل صحيح مقبول مثاب عليه والسلام. انتهى من إملائه علينا رضي الله تعالى عنه.

وسألته رضي الله عنه وأرضاه وعنا به عن معنى اسمه العدل فأجاب رضي الله عنه بقوله: العدل الإلهي هو إعطاؤه لكل شيء من نفسه على طبق ما سبق له في العلم الأزلي بميزان يستحيل عليه النقص والزيادة فهذا معنى اسمه العدل. انتهى من إملائه علينا رضي الله عنه ومما أنشده سيدنا رضي الله عنه:

من فاته حسن وجهي فاته الإحسان ... ومن رآني رأى التحقيق والتبيان
ظهرت في الجسم في كشف وفي كتمان ... فلي خفاء ولي سر ولي إعلان
لما خلصنا نجونا من تناجينا ... أوحى لنا فوق ما نرجو مناجينا
ومذ جلانا تجلى في مجالينا ... فمن له محونا حتى يحالينا

Je t'ai ainsi guéri par les plantes, c'est pour te montrer cette fois-ci Ma Sagesse. J'ai aggravé ton mal pour que tu connaisses Ma Force et Ma Puissance. Mais je ne t'ai envoyé chez le médecin que pour que tu saches comment J'ai organisé Mon Royaume. Je guéris qui Je veux, par le moyen que Je veux. –Que Dieu vous accorde la Paix !– (*Wa s-Salâm*). Là finit sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

Le sens de la ruse

Je lui (le Shaykh) ai demandé aussi quel était le véritable sens du *makr* (ruse), il répondit en ces termes : Le *makr* consiste en ce que le fidèle à qui on a accordé des faveurs abondantes par être poussé par celles-ci vers une perdition extrême. Dieu –Qu'Il soit exalté– a dit : « Ceux que Nous comblâmes de faveurs et de progénitures, pensent-ils que Nous leur accordions sans attendre ces faveurs? Qu'ils sont inconscients !... » *(Les Croyants, 55-56)*. La qualité, qui doit être celle du serviteur, consiste en ce que celui-ci soit en état de contrition permanent vis-à-vis du Seigneur, ne se croyant jamais à l'abri du *makr*, en aucun moment, et que son cœur ne soit pas gagné par la quiétude, par crainte du châtiment de Dieu –Qu'Il soit exalté– qui a dit : « ceux-là qui craignent le châtiment de leur Seigneur. Assurément, le châtiment de Dieu est imprévisible. » *(L'Ascension, 27-28)*.

Mais la foi a deux ailes, comme l'oiseau. L'une est la crainte, qui est la contrition du cœur, sous l'effet de la peur, de la Menace, dans un hadith le Prophète ayant dit : « Le croyant voit ses péchés tels qu'une montagne qu'il craint qu'elle ne leur tombe dessus d'un moment à l'autre. L'hypocrite, lui, ne voit ses péchés que comme une mouche qui lui passe sous le nez. »

L'autre aile, est l'espérance, que le serviteur place en Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté–, en vertu de laquelle il espère être pardonné en n'étant pas châtié par Lui. S'il n'y a que l'espérance, sans la crainte, c'est la quiétude. Un tel sentiment, aux yeux de Dieu, est pure impiété. Mais, s'il n'existe aussi que la crainte, c'est manque d'espoir vis-à-vis de Lui. Tout manque d'espoir vis-à-vis de Lui est tout aussi impiété ».

C'est dans ce sens qu'Ash-Sharîshî avait dit :

« Ne crois tant que tu vis qu'il y a sur terre plus
Croyant, mais aussi plus impie que toi
« Tant que la fin des fins te reste inconnue !
Même, virtuellement sauvé, crains le makr.

Là finit sa dictée. –Que Dieu l'agrée–

ذَكَرْنَا أَنَّ سَيِّدَنَا مُوسَى عَلَى نَبِيِّنَا وَعَلَيْهِ السَّلامُ مَرِضَ فَطَالَ مَرَضُهُ فَنَادَتْهُ عُشْبَةٌ أَنَّ كُلْنِي فَشِفَاؤُكَ يَحْصُلُ بِي فَقَالَ لَهَا: لا جَرَمَ أَنَّ اللهَ هُوَ الشَّافِي ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ شَكَا مَرَضَهُ إِلَى اللهِ تَعَالَى فَأَمَرَهُ بِأَكْلِ تِلْكَ الْعُشْبَةِ فَأَكَلَهَا فَازْدَادَ مَرَضُهُ فَشَكَا إِلَى اللهِ تَعَالَى فَأَمَرَهُ بِالذَّهَابِ إِلَى الطَّبِيبِ فَلَمَّا ذَهَبَ إِلَى الطَّبِيبِ وَشَكَا إِلَيْهِ فَأَمَرَهُ بِأَكْلِ تِلْكَ الْعُشْبَةِ فَأَكَلَهَا فَبَرِئَ فَقَالَ: يَا رَبِّ مَا هَذَا؟ فَقَالَ لَهُ رَبُّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. شَفَيْتُكَ مِنْ غَيْرِ مُدَاوَاةٍ لِتَعْلَمَ قُدْرَتِي وَشَفَيْتُكَ بِالْحَشِيشَةِ لِتَعْلَمَ حِكْمَتِي وَزِدْتُ فِي مَرَضِكَ بِهَا لِتَحَقُّقِ قَهْرِي وَسَطْوَتِي وَأَحَلْتُكَ عَلَى الطَّبِيبِ لِتَعْرِفَ تَرْتِيبَ مَمْلَكَتِي أَنَا الشَّافِي لِمَنْ أَشَاءُ بِمَا أَشَاءُ وَالسَّلامُ. انْتَهَى مِنْ إِمْلائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

حَقِيقَةُ الْمَكْرِ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ حَقِيقَةِ الْمَكْرِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: حَقِيقَةُ الْمَكْرِ هُوَ إِظْهَارُ النِّعْمَةِ عَلَى الْعَبْدِ وَبَسْطُهَا لَهُ ثُمَّ يُدْرِجُهُ إِلَى غَايَةِ الْهَلاكِ فِي تِلْكَ النِّعْمَةِ. يَقُولُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: **﴿أَيَحْسَبُونَ أَنَّمَا نُمِدُّهُمْ بِهِ مِنْ مَالٍ وَبَنِينَ نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ بَلْ لا يَشْعُرُونَ﴾** (المؤمنون:55-56) وَصِفَةُ الْعَبْدِ أَنْ يَكُونَ دَائِمًا خَائِفًا مِنْ رَبِّهِ لا يَأْمَنُ عَلَى نَفْسِهِ بِحَالٍ وَلا يَطْمَئِنُّ قَلْبُهُ مِنْ خَوْفِ عَذَابِ اللهِ تَعَالَى. قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: **﴿وَالَّذِينَ هُمْ مِنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ﴾** (المعارج: 27-28) وَالْإِيمَانُ لَهُ جَنَاحَانِ كَالطَّائِرِ. جَنَاحٌ وَهُوَ الْأَوَّلُ هُوَ الْخَوْفُ وَهُوَ تَوَجُّعُ الْقَلْبِ مِنْ خَشْيَةِ الْوَعِيدِ. وَفِي الْحَدِيثِ قَالَ عَلَيْهِ الصَّلاةُ وَالسَّلامُ: **«الْمُؤْمِنُ يَرَى ذُنُوبَهُ كَأَنَّهُ قَاعِدٌ تَحْتَ جَبَلٍ يَخَافُ أَنْ يَقَعَ عَلَيْهِ وَالْمُنَافِقُ يَرَى ذُنُوبَهُ كَالذُّبَابِ مَرَّ عَلَى أَنْفِهِ»** وَالْجَنَاحُ الثَّانِي هُوَ الرَّجَاءُ فِي اللهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِأَنْ يَغْفِرَ لَهُ وَلا يُعَذِّبَهُ وَلا يَتَوَقَّعَ فِيهِ الْأَمَانَ فَإِذَا تَمَحَّضَ الرَّجَاءُ وَحْدَهُ بِلا خَوْفٍ كَانَ أَمْنًا وَالْأَمْنُ مِنَ اللهِ تَعَالَى عَيْنُ الْكُفْرِ بِاللهِ وَإِذَا تَمَحَّضَ الْخَوْفُ وَحْدَهُ كَانَ يَأْسًا مِنَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ وَالْيَأْسُ مِنَ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ عَيْنُ الْكُفْرِ وَالسَّلامُ. وَفِي هَذَا الْمَعْنَى يَقُولُ الشَّرِيشِيُّ:

Parmi ses (le Shaykh) propos il y a encore : « Tous les gnostiques ont quelque occupation les tenant éloignés de Dieu –Qu'Il soit exalté– bénéficiant eux aussi d'une sorte de lot dont ne jouissent pas les Gens du rayonnement qui n'ont, eux, aucun lot au Paradis étant perpétuellement enferrés près de Dieu –Qu'Il soit exalté– en la présence de Son approche, où Il leur dispense Ses faveurs qu'aucune intelligence ne peut décrire. S'Il avait fait don à ces gnostiques de quelques-uns de ses Rayonnements, ils fondraient sous l'action de cette vénérable splendeur de Sa majesté. Ceux-là n'ont pas besoin du Paradis et de ses délices, auxquels ils n'accordent aucune espèce de considération. Qu'ils existent ou pas.

Ce sont des gens non préoccupés par les plaisirs du sexe et du ventre. Réunis en société, ils sont d'autres hommes. Il n'y a qu'eux qui mériteraient de Dieu, Qui se manifesterait à eux à chaque moment. Qui se manifeste à eux sous une relation semblable à celle existant entre la mer et la goutte d'eau tirée d'elle. Il en est de même de ce qu'ils éprouvent comme plaisir, délice, jouissance au point que si on leur offrait des Houris, rien qu'un court instant, ils demanderaient à en être dispensés, comme les suppliciés de l'Enfer qui demandent à être épargnés des tourments du Feu. Parmi les particuliers, ils sont les plus distingués des élus de Dieu.

Ce degré est le plus parfait, le plus élevé. Il n'est destiné à aucun parmi les univers qu'à cette communauté d'hommes, et au Prophète (ﷺ), qui l'avait. Bien qu'ils partagent les mêmes besoins vitaux du corps avec les autres hommes, ces besoins ne les empêchent cependant pas de ressentir ces plaisirs-là, car on croit savoir que quiconque goûte à un des deux délices, plus qu'il n'a goûté à l'autre, que quiconque est accoutumé, par exemple, à jouir des plaisirs que procurent les Houris et autres sortes de délices, ne peut respecter cette condition, même un peu, excepté le Prophète (ﷺ). » Là finit sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

Parmi ses déclarations il y a :

« S'agissant du sens de l'incitation divine, celle-ci consiste à n'agir que pour et par Dieu, sans que les caprices de son âme n'aient aucune part dans l'action, sans que les caprices ou une seule parcelle de transgression ne s'y mêlent. Un exemple : un homme est dans une ville où il est un étranger. Il entre dans une boutique pour acheter du vinaigre. Mais il y voit des ustensiles remplis d'une mixture ou matière qu'il croit être du vinaigre. « Que veux-tu » fit le boutiquier. Il n'y a ici que du vin. » « Tiens, se dit l'homme, voici une occasion de remplir un devoir sacré ! » Et il se mit aussitôt à répandre par terre le vin en brisant les ustensiles qui le contenaient. Mais des soixante-dix ustensiles de vin qui s'y trouvaient, il ne détruisit que soixante-neuf, laissant un. Le tenancier, croyant

وَلاَ تَرَيَنْ فِي الأَرْضِ دُونَكَ مُؤْمِنًا وَلاَ كَافِرًا حَتَّى تَغَيَّبَ فِي الْقَبْرِ
فَإِنَّ خِتَامَ الأَمْرِ عَنْكَ مُغَيَّبٌ وَمَنْ لَيْسَ ذَا خُسْرٍ يَخَافُ مِنَ الْمَكْرِ

وَالسَّلاَمُ. انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِه عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. وَمِنْ كَلاَمِه رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: كُلُّ الْعَارِفِينَ فِي شُغْلٍ عَنِ اللهِ تَعَالَى لأَنَّهُمْ بَقِيَ لَهُمْ ضَرْبٌ مِنْ حُظُوظِهِمْ إِلاَّ أَهْلَ التَّجَلِّي الأَكْبَرِ الَّذِينَ لاَ حَظَّ لَهُمْ فِي الْجَنَّةِ فَإِنَّهُمْ عِنْدَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مُقَيَّدُونَ فِي حَضْرَةِ قُرْبِهِ وَوَاصَلَهُمْ بِمَا لاَ تُطِيقُ الْعُقُولُ وَصْفَهُ وَلَوْ أَنَّهُ وَصَلَ الْعَارِفِينَ بِتَجَلِّيهِ لَهُمْ وَمَا أَعْطَاهُمْ فِي ذَلِكَ لَذَابُوا مِنْ هَيْبَةِ الْجَلاَلِ فَإِنَّ هَؤُلاَءِ لاَ الْتِفَاتَ لَهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ وَنَعِيمِهَا وَلاَ عِبْرَةَ لَهُمْ بِهَا أُوجِدَتْ أَمْ عُدِمَتْ وَفِيهِمْ يَقُولُ بَعْضُ الْعَارِفِينَ: قَوْمٌ بِشَهَوَاتِ الْفَرْجِ وَالْبَطْنِ مَشْغُولُونَ وَلِلْمُجَالَسَةِ قَوْمٌ آخَرُونَ. فَمَا فَازَ بِاللهِ غَيْرُهُمْ فَإِنَّهُمْ فِي كُلِّ لَحْظَةٍ يَتَجَلَّى عَلَيْهِمْ بِمَا نِسْبَتُهُ لِلتَّجَلِّي الأَوَّلِ كَبَحْرٍ إِلَى نُقْطَةٍ. وَهَكَذَا فِيمَا يُدْرِكُونَ مِنَ اللَّذَّاتِ وَالنَّعِيمِ وَالْفَرَحِ وَالسُّرُورِ بِحَيْثُ أَنْ لَوْ طُولِبُوا بِالْحُورِ لَحْظَةً وَاحِدَةً لاَسْتَغَاثُوا مِنْهُنَّ كَمَا يَسْتَغِيثُ أَهْلُ النَّارِ مِنَ النَّارِ فَهُمُ الْخَاصَّةُ الْعُلْيَا مِنْ صَفْوَةِ اللهِ وَهَذَا الْمَقَامُ أَفْضَلُ الْمَقَامَاتِ وَأَعْلاَهَا وَهَذَا الْمَقَامُ لَمْ يَكُنْ لأَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ سِوَى هَذِهِ الطَّائِفَةِ إِلاَّ هُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُ هَذِهِ الرُّتْبَةُ الْعَلِيَّةُ مَعَ مُشَارَكَتِهِ لِلْعَالَمِينَ فِي شَهْوَةِ الْبَطْنِ وَالْفَرْجِ فَهَذَا لاَ يُحْجِبُهُ عَنْ هَذَا وَهَذَا لاَ يُحْجِبُهُ عَنِ الآخَرِ فَهُوَ بِالضَّرُورَةِ أَنَّ مَنْ ذَاقَ ذَلِكَ فِي جَنَابٍ لَمْ يَقْدِرْ أَنْ يَلْتَفِتَ إِلَى غَيْرِهِ وَمَنْ أَلِفَ التَّلَذُّذَ بِالْحُورِ وَأَنْوَاعِ النَّعِيمِ لَمْ يَقْدِرْ أَنْ يَثْبُتَ لِهَذَا الْمَطْلَبِ وَلاَ أَنْ يَحُومَ حَوْلَهُ إِلاَّ هُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا.

وَمِنْ كَلاَمِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: مَعْنَى النَّهْضَةِ الإِلَهِيَّةِ هِيَ الْقِيَامُ للهِ بِاللهِ بِلاَ مُمَازَجَةِ هَوَاهُ فَلَمْ يَبْقَ مَعَهُ شَيْءٌ مِنْ مُتَابَعَةِ هَوَاهُ وَشَاهِدُ هَذَا أَنَّ بَعْضَ الرِّجَالِ دَخَلَ بَلَدًا غَرِيبًا فَجَاءَ إِلَى دُكَّانٍ لِيَشْتَرِيَ الْخَلَّ فَرَأَى الأَوَانِيَ مَمْلُوءَةً وَظَنَّ أَنَّهُ خَلٌّ فَقَالَ لَهُ صَاحِبُ الدُّكَّانِ: أَيَّ شَيْءٍ تَنْظُرُ إِنَّمَا هُوَ خَمْرٌ قَالَ حِينَئِذٍ: لَزِمَنِي فَرْضٌ فَاشْتَغَلَ بِإِهْرَاقِهَا وَكَسْرِ أَوَانِيهَا وَقَدْ وَجَدَ فِيهَا

qu'il était envoyé par l'Emir de la ville, chargé de faire ce qu'il a fait, le tenancier se rend chez l'émir s'enquérant : « Auriez-vous, Excellence, envoyé chez-moi un homme chargé de détruire mes ustensiles de vin ? « Non répondit l'émir. Je n'ai envoyé personne. Mais qu'on me l'amène, cet homme ».

Traduit devant l'Emir qui lui dit, « Pourquoi as-tu fait ce que tu as fait ? » « Je n'ai fait, répond l'homme, que mon devoir. Faites le vôtre. » « En a t-il épargné quelques uns ? Oui, répondit-on. Pourquoi en as-tu épargné un seul ? » Demanda l'émir. « Quand le tenancier, m'a dit que c'était du vin, j'ai été aussitôt pris d'une jalousie pour ma religion. C'est cela qui m'a incité à détruire les ustensiles de vin. Pendant que je faisais cela, mon âme me disait : « Certes, tu vas obtenir une position élevée auprès de Dieu. Tu fais certes partie de ceux qui réforment le mal. » Mais ayant craint que cela ne fût qu'un caprice de mon âme, j'ai arrêté ». L'émir ordonna alors qu'on le relâchât en disant : « Je ne peux le poursuivre. »

Autre anecdote rapportée :

Arrivé nouvellement dans une ville, un homme y trouve un arbre qu'on y adore en lieu et place de Dieu –Qu'Il soit exalté– Le lendemain, il prit sa hache et partit pour l'abattre. Mais Iblîs, lui apparaissant sous les apparences d'un être humain, lui dit : « Où vas-tu si vite ? » « - Je vais abattre cet arbre qu'on adore au lieu de Dieu. » « - N'en fais rien », dit Satan. « Rentre chez toi. Tu trouveras trois oboles sous ton oreiller. Arrivé chez lui, l'homme ne trouve rien sous l'oreiller. » Le lendemain, il reprend sa hache, décidé à aller couper l'arbre. Mais il rencontre à nouveau Satan qui lui demande où il va. Lui ayant répondu qu'il allait couper l'arbre, Iblîs lui dit : « Retourne sur tes pas, car si tu touches à cet arbre, on tranchera ta tête ; sache que la première sortie, nul ne pouvait en contester la sincérité. Seulement, celle-ci n'a été motivée que par ton échec d'hier. » –Que Dieu vous accorde la Paix !– (*Wa s-Salâm*). Là finit sa dictée.

J'ai entendu le Shaykh dire ; « Tout ce que Dieu a créé en ce monde comme animaux, Il en a créé au Paradis, sauf quatre; le singe, le chien, le porc et le porc-épic. De toutes les bêtes de la terre, n'entrent au Paradis que quelques-unes exceptionnellement : la Chamelle de Sâlih (ﷺ) et son Chamelon, la Perruche de Salomon, Sarand, l'Ane du Prince d'Egypte, le Bélier d'Ismaël (ﷺ), l'Ane (la Mule ou la Chamelle) du Prophète Muhammad (ﷺ), le Chien des Sept Dormants. Mais Dieu en sait plus ! –Que Dieu vous accorde la Paix !– (*Wa s-Salâm*). Là prit fin sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

سَبْعِينَ قِسْطًا فَكَسَّرَ مِنْهَا تِسْعًا وَسِتِّينَ وَبَقِيَ وَاحِدٌ فَظَنَّ رَبُّ الدُّكَّانِ أَنَّ أَمِيرَ الْبَلَدِ أَرْسَلَهُ لِيَفْعَلَ ذَلِكَ فَذَهَبَ لِأَمِيرِ الْبَلَدِ وَقَالَ لَهُ: هَلْ بَعَثْتَ لِي مَنْ يُكَسِّرُ لِي أَوَانِيَ الْخَمْرِ الَّذِي عِنْدِي؟ قَالَ: لَا لَمْ أَبْعَثْ شَيْئًا فَقَالَ الْأَمِيرُ عَلَيَّ بِهِ الْآنَ فَلَمَّا أَتَوْا بِهِ قَالَ لَهُ الْأَمِيرُ: لِمَ فَعَلْتَ مَا فَعَلْتَ؟ قَالَ لَهُ: فَعَلْتُ مَا بَدَا لِي فَافْعَلْ مَا بَدَا لَكَ فَقَالَ: هَلْ تَرَكَ شَيْئًا؟ قَالُوا: نَعَمْ تَرَكَ قِسْطًا وَاحِدًا فَقَالَ لَهُ: لِمَ تَرَكْتَ ذَلِكَ الْقِسْطَ؟ قَالَ لَمَّا قَالَ لِي رَبُّ الدُّكَّانِ إِنَّهُ خَمْرٌ أَخَذَتْنِي غَيْرَةُ الْإِسْلَامِ فَفَعَلْتُ ذَلِكَ فَأَنَا فِي أَثْنَاءِ ذَلِكَ حَدَّثَتْنِي نَفْسِي بِأَنْ قَالَتْ: «لَكَ حَالٌ مَعَ اللهِ أَنْتَ مِمَّنْ تُغَيِّرُ الْمُنْكَرَ» فَتَرَكْتُهُ خَوْفًا لِمَا يَكُونُ حَتَّى فَعَلْتُ هَذَا فَتَرَكْتُ وَخِفْتُ أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ حَظًّا لِنَفْسِي. فَقَالَ الْأَمِيرُ: أَخْرِجُوهُ فَإِنِّي لَا طَاقَةَ لِي بِهِ. فَأَخْرَجُوهُ. وَرُوِيَ أَنَّ رَجُلًا قَدِمَ إِلَى بَلَدٍ فَوَجَدَ فِيهَا شَجَرَةً تُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللهِ تَعَالَى فَلَمَّا أَصْبَحَ أَخَذَ فَأْسًا وَذَهَبَ إِلَيْهَا لِيَقْطَعَهَا فَاعْتَرَضَهُ إِبْلِيسُ فِي صُورَةِ رَجُلٍ فَقَالَ لَهُ: أَيْنَ تُرِيدُ؟ قَالَ أُرِيدُ هَذِهِ الشَّجَرَةَ الَّتِي تُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللهِ لِأَقْطَعَهَا قَالَ لَهُ: أَتْرُكْهَا وَارْجِعْ تَجِدْ تَحْتَ رَأْسِكَ ثَلَاثَةَ دَرَاهِمَ فَرَجَعَ فَلَمْ يَجِدْ فَرَجَعَ مِنَ الْغَدِ لِيَقْطَعَهَا فَاعْتَرَضَهُ إِبْلِيسُ فِي الطَّرِيقِ فَقَالَ لَهُ: أَيْنَ تُرِيدُ؟ قَالَ: لِأَقْطَعَ تِلْكَ الشَّجَرَةَ الَّتِي تُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللهِ فَقَالَ لَهُ: ارْجِعْ فَإِنَّكَ إِنْ طُفْتَ حَوْلَهَا ضُرِبَتْ عُنُقُكَ فَإِنَّ النَّهْضَةَ الْأُولَى لَا يُقَاوِمُكَ فِيهَا أَحَدٌ وَنَهْضَتُكَ هَذِهِ لِمَا فَاتَكَ مِنْ حَظِّكَ فَقَطْ وَالسَّلَامُ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسَمِعْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: كُلُّ مَا خَلَقَ اللهُ فِي الدُّنْيَا مِنَ الدَّوَابِّ كُلُّهَا مَخْلُوقَةٌ فِي الْجَنَّةِ إِلَّا أَرْبَعَةً: الْكَلْبَ وَالْقِرْدَ وَالْخِنْزِيرَ وَالْقُنْفُذَ. وَجَمِيعُ دَوَابِّ الْأَرْضِ لَا تَدْخُلُ الْجَنَّةَ إِلَّا أَشْيَاءَ مُسْتَثْنَيَاتٍ: نَاقَةَ صَالِحٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَفَصِيلَهَا وَطَيْرَ سُلَيْمَانَ وَهُوَ الْهُدْهُدُ وَاللهُ أَعْلَمُ. وَالسَّرْنَدَ وَحِمَارَ عُزَيْرٍ وَكَبْشَ إِسْمَاعِيلَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَحِمَارَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَاقَتَهُ أَوْ بَغْلَتَهُ وَاللهُ أَعْلَمُ وَكَلْبَ أَهْلِ الْكَهْفِ وَالسَّلَامُ انْتَهَى. مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

Parmi ses (le Shaykh) dictées il y a :

« La création du Paradis précéda celle du monde, de mille soixante douze ans. Il en est de même de la création d'Adam par rapport à celle du monde. Ar-Rifâ'î –Que Dieu l'agrée– a dit que huit cent mille ans avant la création du Trône, avec tout ce que ce dernier contient d'univers, dont celui de la perfection, qu'il a été le seul, parmi les hommes, à en monter l'ensemble. Il fut le seul à voir cela. L'an, y est égal aux « Jours de Dieu, » ou « Jours du Seigneur ». C'est celui dont Dieu dit : « Certes un jour auprès de ton Seigneur équivaut à mille ans de vos comptes ». *(Le Pèlerinage, 47)*. Ce jour mentionné par le Coran s'écoula entre le moment de la création du Paradis et celle du monde. Quant à celui qui s'étend de la création du monde à celle d'Adam, il est plus court. Fin (de la dictée).

Le sens de l'Essence et des Attributs

L'on interrogea aussi notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– sur L'Essence de l'Etre Suprême et sur Ses Attributs selon le credo des vérificateurs. Il répondit : « Quant à L'Essence en soi, elle est une substance faite d'une énergie incandescente, d'une intensité thermique telle qu'on ne peut en saisir la réalité profonde différente qu'elle est des autres êtres.

Tel est le départ à établir d'abord quand on veut comprendre L'Essence par rapport à celle des autres, par le moyen d'un exemple. Elle subsiste d'Elle-même. Elle est parée des Attributs et des Noms de Dieu. Elle est transcendante, imperceptible et insaisissable. Nul, parmi les Vérificateurs, n'a le privilège, même les Prophètes et les Messagers, excepté, bien sûr, le Modèle par excellence (ﷺ), de la percevoir ou de la connaître en réalité, distinguée nettement de toute autre que d'Elle-même. Comme on perçoit les choses qui se distinguent les unes des autres. La seule connaissance qu'ils (les Vérificateurs) en ont est la certitude d'être incapables de saisir leurs essences complètement « anéanties » dans la splendeur révérencielle de sa sublimité et de sa majesté. L'exemple que nous pouvons en donner, est celui d'un homme sourd-muet-aveugle de naissance, qu'on rapprocherait du feu, dont on connaît l'extrême incandescence et l'intensité de la chaleur, mais qui ne peut en saisir la réalité pour les raisons mentionnées. Il ne pourrait en ressentir que la chaleur qui en indique la réalité, l'existence et la différence avec les autres choses. Telle est la différence qu'on établit en comparant la perception de L'Essence à celle des choses.

L'établissement de l'existence du feu passant par la perception de sa substance par l'organe de la vue, ou la brûlure qu'on en ressent. C'est par ces moyens qu'on en connaît la réalité. Ce que l'aveugle ne peut voir de ses yeux. La seule

وَمِنْ كَلامِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: خُلِقَتِ الْجَنَّةُ عَلَى رَأْسِ اثْنَيْنِ وَخَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ مِنْ مَنْشَإِ الْعَالَمِ وَخُلِقَ آدَمُ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ عَلَى رَأْسِ اثْنَيْنِ وَسَبْعِينَ أَلْفَ سَنَةٍ مِنْ مَنْشَإِ الْعَالَمِ قَالَ الرِّفَاعِيُّ: إِنَّ لِلهِ ثَمَانمِائَةِ أَلْفِ عَالَمِ الْعَرْشِ بِجَمِيعِ مَا فِي جَوْفِهِ مِنَ الْعَوَالِمِ مِنْهَا عَالَمٌ وَاحِدٌ. الْكَامِلُ مِنَ الرِّجَالِ مَنْ أَطْلَعَهُ اللهُ عَلَى جَمِيعِهَا وَلَيْسَ ذَلِكَ إِلاَّ الْفَرْدُ الْجَامِعُ انْتَهَى. وَأَمَّا السَّنَةُ فَكَانَتْ فِي أَوَّلِ الأَمْرِ أَيَّامُهَا أَيَّامَ الرَّبِّ وَيَوْمُ الرَّبِّ هُوَ مَا قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَإِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ**﴾ (الحج: 47) وَهَذَا الْيَوْمُ الْمَذْكُورُ إِنَّمَا هُوَ مِنْ مَنْشَإِ الْعَالَمِ إِلَى خَلْقِ الْجَنَّةِ وَأَمَّا مِنْ خَلْقِ الْجَنَّةِ إِلَى آدَمَ فَهُوَ أَقْصَرُ مِنْهَا انْتَهَى.

مَعْنَى الذَّاتِ وَالصِّفَاتِ

وَسُئِلَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ عَيْنِيَّةِ الذَّاتِ وَالصِّفَاتِ الَّتِي هِيَ مُعْتَقَدُ الْمُحَقِّقِينَ مِنْ أَهْلِ اللهِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: وَأَمَّا الذَّاتُ مِنْ حَيْثُ مَا هِيَ هِيَ فَهِيَ عَيْنٌ قَائِمَةٌ وَهِيَ مُتَّصِفَةٌ بِجَمِيعِ صِفَاتِ الأُلُوهِيَّةِ وَأَسْمَائِهَا لَكِنَّهَا فِي غَايَةِ الْبُعْدِ وَنِهَايَةِ الصُّعُوبَةِ فِي الإِدْرَاكِ لَهَا وَالْعِلْمِ بِهَا وَلَيْسَ لأَحَدٍ مِنَ الْمُحَقِّقِينَ بَلْ وَلاَ جَمِيعِ النَّبِيئِينَ وَالْمُرْسَلِينَ مَا عَدَا الْقُدْوَةَ الْعُظْمَى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُحِيطَ بِهَا عِلْمًا أَوْ يُدْرِكَ لَهَا حَقِيقَةً تَمْتَازُ بِهَا عَنْ غَيْرِهَا كَتَمَايُزِ الأَشْيَاءِ بَعْضِهَا مِنْ بَعْضٍ. وَإِنَّمَا مَعْرِفَتُهُمْ بِهَا وَإِدْرَاكُهُمْ لَهَا هُوَ قَطْعُهُمْ بِالْعَجْزِ عَنْهَا مَعَ احْتِرَاقِ ذَوَاتِهِمْ مِنْ هَيْبَةِ عَظَمَتِهَا وَجَلاَلِهَا. وَمِثْلُ ذَلِكَ فِي الشَّاهِدِ لَوْ فَرَضْنَا رَجُلاً أَكْمَهَ لاَ يُبْصِرُ شَيْئًا وَوَضَعْنَاهُ حَوْلَ النَّارِ قَرِيبًا مِنْهَا فَلاَ شَكَّ أَنَّهُ يُحِسُّ بِإِحْرَاقِ النَّارِ وَشِدَّةِ حَرَارَتِهَا وَلاَ يُدْرِكُ لَهَا حَقِيقَةً لِفَوَاتِ بَصَرِهِ وَلَيْسَ لَهُ مِنَ النَّارِ إِلاَّ الإِحْسَاسُ بِحَرِّهَا مَعَ جَهْلِهِ بِحَقِيقَتِهَا وَالْقَطْعُ بِصِحَّةِ وُجُودِهَا وَامْتِيَازِهَا عَنْ غَيْرِهَا فَهَذَا غَايَةُ مَا تَمْتَازُ بِهِ الذَّاتُ عَنِ الأَشْيَاءِ فِي هَذَا الْمِثَالِ. وَإِنَّمَا الإِدْرَاكُ لِلنَّارِ رُؤْيَةُ عَيْنِهَا بِعَيْنِ الْبَصَرِ وَقَذْفُهُ فِيهَا حَتَّى يَحْتَرِقَ بِهَا فَهَذَا هُوَ الْمُدْرِكُ لِحَقِيقَتِهَا وَلَكِنَّ الْكَمَهَ غَلَبَهُ عَلَى هَذَا. قُلْنَا فَغَايَةُ إِدْرَاكِ الْمُحَقِّقِينَ مِنَ الذَّاتِ وُجُودُ حُبِّهَا فِي ذَوَاتِهِمْ

perception que les vérificateurs ont de L'Essence divine, est celle qu'ils ont de son existence et de l'Amour qu'ils éprouvent pour elle. C'est chose difficile. Le seul moyen d'en saisir ce qu'elle est n'est autre que ce qu'en démontre la foi intime qu'ils en ont eue. Si elle reste cachée à la perception du commun des serviteurs, qui ne peuvent la percevoir, c'est parce que le serviteur arrivé au sommet de la spiritualité, seul, en ressent la chaleur, la crainte et l'appréhension qui se saisissent de lui à l'approche de la Beauté si vénérée de Sa sublimité et de Sa majesté. Telle est la connaissance extrême qu'ils possèdent de L'Essence de Dieu. Pas davantage. Voilà pourquoi on a dit : « L'incapacité d'En saisir L'Essence est une connaissance ». Et que le Glorificateur s'écriait : « Gloire à Celui qu'on ne connaît que par l'ignorance qu'on En a ! »

Quant aux Attributs, les gnostiques en ont, en revanche, une connaissance quasi directe, mais qu'on ne peut définir par aucune expression, en dehors de l'expérience personnelle et de l'état spirituel. L'exemple concret qu'on peut en donner est celui du goût délicieux du miel ou du sucre, par rapport à l'intensité de l'aigreur d'un autre produit ou à celui qu'un homme n'a jamais goûté, dont il ignore la réalité et qui demande qu'on lui dise si le goût en est salé, doux ou amer, ainsi qu'il en est du goût aigre ou sucré de certains autres produits. Nous savons, sans aucun doute, qu'aucune explication ne pourrait lui en être apportée. Il en est ainsi de la saisie de la réalité des Attributs divins, dont aucun discours ne peut rendre compte, leur réalité ne pouvant être saisie que par expérience personnelle ou le *hâl*.

Quant à l'Attribut qui, synthétisant tous les autres, en fait un seul Attribut, c'est celui de la divinité (*al-ulûhiyya*), qui est le degré suprême de la Réalité Absolue –Qu'Elle soit exaltée– La *Ulûhiyya* constitue un Attribut unique. Réalité vers laquelle convergent tous les autres par le culte, l'humilité, la soumission du soi, le sentiment de petitesse par rapport à Sa Grandeur, à Sa majesté. Cet attribut englobe tous les autres, aucun n'en étant exclu. Il est la véritable qualité de la Réalité Absolue, qui qualifie à la fois les autres Attributs, les Noms de perfection ne qualifiant pas Dieu essentiellement. Si un seul de ces Attributs manquait, il ne serait pas valable de lui donner l'attribut de divinité. Réaffirmons que l'ensemble des Attributs est compris dans celui de la *Ulûhiyya*.

Quant au « pardon accordé lors de la Conquête », celui-ci fait allusion à la victoire remportée à *Al-Hudaybiyya* et à la Mecque. Cette Révélation porte sur les événements d'*al-Hudaybiya*, qui eurent lieu deux ans avant la conquête proprement dite. Lors de celle-ci, quatre choses lui (le Prophète) ont été accordées, mentionnées dans le verset suivant : « …afin de te pardonner ce qui précéda de tes péchés et suivit, de parfaire Ses faveurs, de te guider dans le droit chemin et

وَذَلِكَ أَمْرٌ صَعْبُ الْمُلْتَقَى لَا يُدْرَكُ بِالْمَقَالِ وَإِدْرَاكُ مَاهِيَّتِهَا حِسِّيَّةٌ فِي ذَوَاتِهِمْ فَهِيَ وَإِنْ كَانَتْ حُجِبَ الْخَلْقُ عَنِ النَّظَرِ إِلَيْهَا فَلِلْوَاصِلِ احْتِرَاقٌ وَرُعْبٌ شَدِيدٌ وَوَجَلٌ مِنْ هَيْبَةِ عَظَمَتِهَا وَجَلَالِهَا فَهَذَا غَايَةُ مَا لَهُمْ مِنَ الذَّاتِ لَا زَائِدَ وَلِذَا يَقُولُ «الْعَجْزُ عَنْ دَرْكِ الْإِدْرَاكِ إِدْرَاكٌ». فَفِي هَذَا يَقُولُ الْمَسِيحُ: «سُبْحَانَ مَنْ لَا وُصُولَ لِمَعْرِفَتِهِ إِلَّا بِالْجَهْلِ بِمَعْرِفَتِهِ».

وَأَمَّا الصِّفَاتُ الْإِلَهِيَّةُ فَلِلْعَارِفِينَ فِيهَا إِدْرَاكٌ حِسِّيٌّ لَا تَكْشِفُ الْعِبَارَةُ مِنْهُ شَيْئًا إِنَّمَا يَكْشِفُهُ الذَّوْقُ وَالْحَالُ. وَمِثَالُ ذَلِكَ فِي الشَّاهِدِ: حَلَاوَةُ الْعَسَلِ وَالسُّكَّرِ مَثَلًا مَعَ مَرَارَةِ الْحَنْظَلِ وَالصَّبْرِ مَثَلًا مَعَ مُلُوحَةِ الْمِلْحِ مَعَ حَرَافَةِ الْحِرِّيفَاتِ مَعَ حُمُوضَةِ الْحَامِضِ الشَّدِيدَةِ الْحُمُوضَةِ إِذَا فَرَضْنَا شَخْصًا لَمْ يَذُقْ مِنْهَا شَيْئًا وَلَمْ يَعْرِفْ لَهَا حَقِيقَةً يَقُولُ لَنَا مَثَلًا: أَخْبِرُونِي عَنْ حَقِيقَةِ الْمِلْحِ فِي الْمَالِحِ وَالْمَرَارَةِ فِي الْمُرِّ وَحَقِيقَةِ الْحِرِّيفِ فِي الْحِرِّيفَاتِ وَحَقِيقَةِ الْحَامِضِ فِي الْحَوَامِضِ وَحَقِيقَةِ الْحَلَاوَةِ فِي الْحُلْوِ. فَلَا شَكَّ أَنْ تَقُولَ لَهُ الْعِبَارَةَ وَلَا تَكْشِفُ لَكَ عَنْ هَذَا شَيْئًا. فَكَذَلِكَ حَقَائِقُ الصِّفَاتِ الْإِلَهِيَّةِ لَا تَكْشِفُ الْعِبَارَةُ عَنْهَا شَيْئًا إِنَّمَا تُعْرَفُ حَقَائِقُهَا بِالذَّوْقِ وَالْحَالِ.

وَأَمَّا رُجُوعُ الصِّفَاتِ كُلِّهَا إِلَى شَيْءٍ وَاحِدٍ وَصِفَةٍ وَاحِدَةٍ فَالْجَوَابُ عَنْ هَذَا: أَنَّ الصِّفَةَ الْوَاحِدَةَ الَّتِي تَرْجِعُ إِلَيْهَا جَمِيعُ الصِّفَاتِ فَتَصِيرُ بِهَا صِفَةً وَاحِدَةً قُلْنَا: هِيَ مَرْتَبَةُ الْأُلُوهِيَّةِ وَهِيَ مَرْتَبَةُ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَالْأُلُوهِيَّةُ صِفَةٌ وَاحِدَةٌ وَحَقِيقَتُهَا تَوَجُّهُ جَمِيعِ غَيْرِهِ إِلَيْهِ بِالْعِبَادَةِ وَالْخُضُوعِ وَالتَّذَلُّلِ وَالتَّصَاغُرِ لِعَظَمَتِهِ وَجَلَالِهِ وَهَذِهِ الصِّفَةُ مَعَ وَحْدَتِهَا اسْتَغْرَقَتْ جَمِيعَ الْمَوْجُودَاتِ فَلَا يَشِذُّ عَنْهَا شَيْءٌ ثُمَّ هَذِهِ الصِّفَةُ الْوَاحِدَةُ وَهِيَ الْأُلُوهِيَّةُ لَا يَصِحُّ اتِّصَافُ الْحَقِّ بِهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى إِلَّا إِذَا اتَّصَفَ بِجَمِيعِ الصِّفَاتِ الْكَمَالِيَّةِ وَالْأَسْمَاءِ الْكَمَالِيَّةِ أَيْضًا فَلَوِ انْعَدَمَ مِنْهَا صِفَةٌ أَوِ اسْمٌ فِيهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَمْ يَصِحَّ اتِّصَافُهُ بِالْأُلُوهِيَّةِ قُلْنَا: هَذَا هُوَ مَرْجِعُ الصِّفَاتِ إِلَى صِفَةٍ وَاحِدَةٍ. وَأَمَّا الْمَغْفِرَةُ الْوَاقِعَةُ فِي الْفَتْحِ فَإِنَّمَا هُوَ فَتْحُ الْحُدَيْبِيَةِ لَا فَتْحُ مَكَّةَ فَإِنَّ هَذِهِ السُّورَةَ يَعْنِي سُورَةَ الْفَتْحِ

t'accorder une victoire éclatante » *(La victoire, 2-3)*. Dieu rapporte ici ce qui s'était passé lors de l'expédition d'*Al-Hudaybiyya*, ajoutant en conclusion : « Dieu fit du rêve que fit Son Envoyé une réalité (jusqu'à)… une victoire inéluctable » *(La victoire, 27)*. C'est ce qui a fait penser à ceux qui en discutent, que l'expédition du Prophète (ﷺ), à l'année où eut lieu celle d'*Al-Hudaybiyya*, était celle où la Mecque avait été conquise. En effet, quand il fut interdit au Prophète d'entrer à la Mecque et qu'il fut contraint de signer un accord aux termes duquel il rebroussait chemin sans accomplir la *'Umra*, certains de ses compagnons eurent sur son attitude une opinion négative, leur foi en fut même ébranlée, le Démon les ayant séduits, mettant leur foi à rude épreuve. Dieu révéla alors ce verset : « Dieu fit du rêve qu'eut Son Messager une réalité (jusqu'à) victoire inéluctable ». *(La Victoire, 27)* Qui n'était autre que la victoire remportée à *Al-Hudaybiyya*, qui conforta la position de l'Islam, poussant beaucoup de personnes à embrasser l'Islam ; il y eut près de mille quatre cents combattants. Ce fut deux ans plus tard que le Prophète (ﷺ) attaqua la Mecque qu'il conquit à la tête d'une armée de dix mille combattants. « Il est informé de tout ce que vous ignorez. » *(La Victoire, 27)*.

Nous retenons donc que la victoire à la faveur de laquelle on pardonna au Prophète ses « fautes précédentes et suivantes » et qu'on lui accorda des faveurs parfaites et une guidance vers le droit chemin et « une victoire éclatante » *(La victoire, 3)*, était bien celle d'*Al-Hudaybiyya* et non celle de la Mecque.

Le sens à donner bel et bien à ce pardon accordé » c'est que la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– S'était manifestée à lui pour lui accorder ces quatre faveurs mentionnées par le verset. » Et le sens des quatre péchés mentionnés dans le verset est celui des péchés relatifs aux Prophètes –Que Dieu leur accorde le salut et la paix–, notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– en a parlé conformément au sens de Sa Parole : « Nous t'avons accordé une victoire éclatante afin que Dieu te pardonne » *(La victoire, 1-2)*. Qu'on le consulte au Chapitre des Versets. Là finit ce que notre Maître nous a dicté. –Que Dieu l'agrée !– :

Le premier être créé

« Le premier être que Dieu créa de la Présence des mystères, fut l'esprit de notre maître Muhammad (ﷺ) d'où Il tira ensuite ceux des autres univers, *rûh* signifiant ici la modalité selon laquelle le corps s'anime de la substance qu'est la vie. Il en tira également les corps lumineux tels que ceux des anges et consorts.

Quant aux corps opaques, ils furent créés au-dessous du second degré de l'esprit de Muhammad (ﷺ), son *rûh* ayant en effet deux degrés irradiant chacun

نَزَلَتْ فِي قَضِيةِ الْحُدَيْبِيةِ قَبْلَ الْفَتْحِ بِسَنَتَيْنِ فِيهَا أُعْطِي هَذِهِ الأَرْبَعُ وَهِيَ: ﴿لِيَغْفِرَ لَكَ اللهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيَكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا وَيَنْصُرَكَ اللهُ نَصْرًا عَزِيزًا﴾ (الفتح: 2-3) ثُمَّ استمر سبحانه وتعالى بذكر ما وقع في قضية الْحُدَيْبِية إلى قوله: ﴿لَقَدْ صَدَقَ اللهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ﴾ (الفتح: 27) إلى قوله: ﴿فَتْحًا قَرِيبًا﴾ (الفتح: 27).

يُرِيدُ أَنَّهُمْ كَانُوا فِي خُرُوجِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْحُدَيْبِيَةِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا غَزْوَةَ فَتْحِ مَكَّةَ. وَقَدْ كَانَ أَخْبَرَهُمْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ رَأَى فِي النَّوْمِ أَنَّهُ دَخَلَ مَكَّةَ آمِنًا فَلَمَّا صُدَّ عَنِ الْبَيْتِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَالَحَهُمْ عَلَى الرُّجُوعِ فِي ذَلِكَ الْعَامِ بِلَا عُمْرَةٍ سَاءَ ظَنُّ النَّاسِ وَاضْطَرَبَ إِيمَانُهُمْ وَرَكِبَتْهُمُ الشَّيَاطِينُ بِضَرْبٍ مِنَ الْقَدْحِ فِي الْإِيمَانِ وَأَنْزَلَ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿لَقَدْ صَدَقَ اللهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ﴾ (الفتح: 27) إِلَى قَوْلِهِ ﴿فَتْحًا قَرِيبًا﴾ (الفتح: 27) وَهُوَ فَتْحُ الْحُدَيْبِيَةِ لِأَنَّ فَتْحَ الْحُدَيْبِيَةِ تَقَوَّى الْإِسْلَامُ فِيهِ وَكَثُرَ النَّاسُ حَتَّى كَانَ فِي الْحُدَيْبِيَةِ غَزَا فِي أَلْفٍ وَأَرْبَعِمِائَةٍ وَبَعْدَ عَامَيْنِ غَزَا مَكَّةَ فِي عَشَرَةِ آلَافٍ فَفَتَحَهَا صلى الله عليه وسلم ﴿فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا﴾ (الفتح: 27) قُلْنَا: فَالْفَتْحُ الَّذِي وَقَعَ بِسَبَبِهِ مَغْفِرَةُ الذُّنُوبِ مَا تَقَدَّمَ مِنْهَا وَمَا تَأَخَّرَ وَإِتْمَامُ النِّعْمَةِ عَلَيْهِ صلى الله عليه وسلم وهدايته إلى الصراط المستقيم ونصر الله له ﴿نَصْرًا عَزِيزًا﴾ (الفتح: 3) قُلْنَا: هُوَ فَتْحُ الْحُدَيْبِيَةِ لَا فَتْحُ مَكَّةَ وَمَعْنَى الْمَغْفِرَةِ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ أَنَّ الْحَقَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تَجَلَّى عَلَيْهِ تَجَلِّيًا أَعْطَاهُ فِيهِ هَذِهِ الصِّفَاتِ الْأَرْبَعَ الْمَذْكُورَةَ فِي الْآيَةِ وَمَعْنَى الذُّنُوبِ الْأَرْبَعَةِ الْمَذْكُورَةِ فِي الْآيَةِ وَمَعْنَى الذُّنُوبِ فِي حَقِّ الْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فَقَدْ ذكرها سيدنا رضي الله عنه في معنى قوله تبارك وتعالى: ﴿إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا لِيَغْفِرَ لَكَ اللهُ﴾ (الفتح: 1-2) الْآيَةَ فَلْيُطَالِعْهَا فِي فَصْلِ الْآيَاتِ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

l'existence tout entière. La première est une relation qui naquit en même temps que son esprit fut la lumière pure dont on tira tous les esprits et les corps lumineux dépourvus d'opacité. Et la deuxième est une relation de son *rûh* également, et fut une relation d'opacité. C'est de cette relation que furent créés les corps opaques, tels que ceux des démons et autres corps opaques, l'enfer, et ses degrés, tout comme le paradis a été créé, ainsi que tous ses degrés, à partir de la relation lumineuse. Voilà la relation du monde entier avec son *rûh*.

Si elle est par contre un accident, n'en parlons pas, l'accident n'ayant qu'existence passagère, qui, après disparaît. Où est donc cet endroit dont ils parlent ? La réponse est donc qu'elle est une substance simple ayant deux relations : l'une lumineuse et l'autre opaque. Qu'elle a besoin d'un local. On n'a pas besoin d'une telle catégorie pour elle, qui ne serait qu'un moyen pour fixer l'esprit de celui qui ne parvient pas encore à s'émanciper du degré qui est celui des corps matériels bien qu'en vérité, Dieu ait le pouvoir de créer de telles créatures sans localisation aucune.

Que l'intelligence ait supposé absurde une telle chose, en raison de l'inexistence de corps matériels non localisés, cela n'a été qu'en fonction des lois établies par Dieu, sur lesquelles s'appuie une intelligence non émancipée de la matérialité des choses pour évoluer librement dans la sphère des vérités essentielles. Si elle en était libérée, elle saurait que Dieu –Qu'Il soit exalté– a le pouvoir de créer le monde sans qu'il soit localisable.

Ceci étant, la Vérité Mohammadienne a été créée par Dieu en tant que substance non localisable. Celui à qui a ôté le voile des yeux sur les réalités divines ne doute pas de cela. Celui-ci sait, pertinemment et clairement, que l'existence d'un monde non localisable est du domaine du possible.

Quant à son propos : « Fasse que je me réalise par ses (le Prophète) relations », relations désignant ici la noblesse. Ce qui veut dire « accorde-moi la noblesse par sa noblesse » entendant par noblesse, ce qu'on lui accorderait, de la Présence divine, comme qualités morales divines, états éminents, effluves sacrées, que quiconque réalise devient un guide dans les univers et leur ensemble. Telle est la relation selon laquelle ce maître veut se réaliser. Et : « Puisses-tu m'accorder connaissance » aspirant à accéder à la connaissance profonde de la réalité de l'esprit du Prophète (ﷺ). Tel est ce qu'on pouvait en savoir d'assez substantiel. –Que Dieu vous accorde la Paix !– Là s'acheva la dictée que le Shaykh nous fit là-dessus –Que Dieu l'agrée–.

أَوَّلُ مَوْجُودٍ

وَمِنْ كَلَامِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: أَوَّلُ مَوْجُودٍ أَوْجَدَهُ اللهُ مِنْ حَضْرَةِ الْغَيْبِ هُوَ رُوحُ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ نَسَلَ اللهُ أَرْوَاحَ الْعَالَمِ مِنْ رُوحِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالرُّوحُ هَاهُنَا هِيَ الْكَيْفِيَّةُ الَّتِي بِهَا مَادَّةُ الْحَيَاةِ فِي الْأَجْسَامِ وَخُلِقَ مِنْ رُوحِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْأَجْسَامُ النُّورَانِيَّةُ كَالْمَلَائِكَةِ وَمَنْ ضَاهَاهُمْ وَأَمَّا الْأَجْسَامُ الْكَثِيفَةُ الظُّلْمَانِيَّةُ فَإِنَّمَا خُلِقَتْ مِنَ النِّسْبَةِ الثَّانِيَةِ مِنْ رُوحِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّ لِرُوحِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسْبَتَيْنِ أَفَاضَهُمَا عَلَى الْوُجُودِ كُلِّهِ فَالنِّسْبَةُ الْأُولَى نِسْبَةُ النُّورِ الْمَحْضِ وَمِنْهُ خُلِقَتِ الْأَرْوَاحُ كُلُّهَا وَالْأَجْسَامُ النُّورَانِيَّةُ الَّتِي لَا ظُلْمَةَ فِيهَا وَالنِّسْبَةُ الثَّانِيَةُ مِنْ نِسْبَةِ رُوحِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِسْبَةُ الظَّلَامِ وَمِنْ هَذِهِ النِّسْبَةِ خَلْقُ الْأَجْسَامِ الظُّلْمَانِيَّةِ كَالشَّيَاطِينِ وَسَائِرِ الْأَجْسَامِ الْكَثِيفَةِ وَالْجَحِيمِ وَدَرَكَاتِهَا كَمَا أَنَّ الْجَنَّةَ وَجَمِيعَ دَرَجَاتِهَا خُلِقَتْ مِنَ النِّسْبَةِ النُّورَانِيَّةِ فَهَذِهِ نِسْبَةُ الْعَالَمِ كُلِّهِ إِلَى رُوحِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

أَمَّا حَقِيقَتُهُ الْمُحَمَّدِيَّةُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهِيَ أَوَّلُ مَوْجُودٍ أَوْجَدَهُ اللهُ مِنْ حَضْرَةِ الْغَيْبِ وَلَيْسَ عِنْدَ اللهِ مِنْ خَلْقِهِ مَوْجُودٌ قَبْلَهَا لَكِنَّ هَذِهِ الْحَقِيقَةَ لَا تُعْرَفُ بِشَيْءٍ وَقَدْ تَعَسَّفَ بَعْضُ الْعُلَمَاءِ بِالْبَحْثِ فِي هَذِهِ الْحَقِيقَةِ قَالَ: إِنَّ هَذِهِ الْحَقِيقَةَ مُفْرَدَةٌ لَيْسَ مَعَهَا شَيْءٌ فَلَا تَخْلُو إِمَّا أَنْ تَكُونَ جَوْهَرًا أَوْ عَرَضًا فَإِنَّهَا إِنْ كَانَتْ جَوْهَرًا افْتَقَرَتْ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي تَحُلُّ فِيهِ فَلَا تَسْتَقِلُّ بِالْوُجُودِ دُونَهُ فَإِنْ وُجِدَتْ مَعَ مَكَانِهَا دُفْعَةً وَاحِدَةً فَلَا أَوَّلِيَّةَ لَهَا لِأَنَّهُمَا اثْنَانِ وَإِنْ كَانَتْ عَرَضًا لَيْسَتْ بِجَوْهَرٍ فَالْعَرَضُ لَا كَلَامَ عَلَيْهِ إِذْ لَا وُجُودَ لِلْعَرَضِ إِلَّا قَدْرَ لَمْحَةِ الْعَيْنِ ثُمَّ يَزُولُ. أَيْنَ الْأَوَّلِيَّةُ الَّتِي قُلْتُمْ؟ وَالْجَوَابُ عَنْ هَذَا الْمَحَطِّ: أَنَّهَا جَوْهَرٌ حَقِيقَةٌ لَهُ نِسْبَتَانِ: نُورَانِيَّةٌ وَظُلْمَانِيَّةٌ وَكَوْنُهُ مُفْتَقِرًا إِلَى الْمَحَلِّ لَا يَصِحُّ هَذَا التَّحْدِيدُ لِأَنَّ هَذَا التَّحْدِيدَ يَعْتَدُّ بِهِ مَنْ تَنْبُطُ عَقْلُهُ فِي مَقَامِ الْأَجْسَامِ وَالتَّحْقِيقُ أَنَّ اللهَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ هَذِهِ الْمَخْلُوقَاتِ فِي غَيْرِ مَحَلٍّ تَحُلُّ فِيهِ وَكَوْنُ

Il a dit encore : L'esprit a une longueur de neuf cent mille ans. De même sa largeur. Je veux dire l'esprit des gnostiques. Quant aux autres, la longueur de leur esprit est égale à celle d'un pigeon, voire plus courte.

Quant à la loge des âmes du commun des croyants envoilés, elle se situe entre le premier et le quatrième ciel. Au-delà de celui-ci, c'est celle des âmes des gnostiques dans leur diversité. Là finit sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

Je l'ai entendu dire :

« En s'adressant à Dieu dans ses prières, Shâdhilî –Que Dieu l'agrée– a dit : « Même si l'incroyant ne répondait point à celui qui l'invite à croire en Toi, il n'est pas non moins soumis à Ton Pouvoir, car tout obéit à ton Ordre. Il n'y a pas de créature sur la « tignasse de laquelle Il ne tient pas. Certes mon Seigneur a la voie droite » Tout ce qu'englobe l'univers comme êtres mobiles ou statiques, comme les êtres inanimés, Dieu leur a donné un esprit imperceptible, mais un esprit connaissance parfaite de Dieu. C'est de par cette connaissance qu'ils glorifient, exaltent, se prosternent et adorent Dieu.

Le Prophète (ﷺ) ayant interpellé la salamandre, celle-ci répondit : « Me voici, ô parure et ornement de ceux qui craignent le Jour du Jugement Dernier ! » Qui adores-tu ? lui demanda-t-il : « Pas d'autre que Celui qui a le ciel pour royaume, la terre pour empire, l'air pour esprit, le Paradis pour récompense, l'Enfer pour séjour de quiconque bafoue Sa loi ». Lui demandant encore : Qui suis-je ? Il répondit : « L'Envoyé de Dieu que quiconque tient pour véridique mérite salut éternel, mais quiconque dément est perdu. » Le Bédouin se convertit à l'Islam car la condition qu'il avait posée pour sa conversion, était que le Prophète fit parler la salamandre. L'ayant fait parler, il dut donc se convertir. « Toute chose sait que je suis l'Envoyé de Dieu exceptés les rebelles parmi les hommes et les djinns ». Là finit la dictée du Shaykh. –Que Dieu l'agrée–!

L'exemple en est donné par la dévotion de la salamandre, que tout l'univers adore Dieu. Il en fut de même de l'éléphant qui parla à Nufayl ibn Habîb, détenu prisonnier par Abraha ainsi qu'on l'a rapporté jusqu'à la fin l'anecdote fort connue à travers les ouvrages de traditions et sur laquelle nous ne nous étendons pas outre mesure. Fin de la dictée qu'il nous a accordée. –Que Dieu l'agrée !–

L'on a interrogé notre Shaykh au sujet de : « Est-il obligatoire de continuer à entretenir des relations avec quelqu'un dont on n'espère pas du tout gagner la sympathie, ni la familiarité même s'il voulait la même chose pour nous, car l'intérêt des relations doit consister à réjouir les cœurs. Doit-on abandonner ou

الْعَقْلِ يُقَدِّرُ اسْتِحَالَةَ هَذَا الْأَمْرِ بِعَدَمِ الْإِمْكَانِ بِوُجُودِ الْأَجْسَامِ بِلَا مَحَلٍّ فَإِنَّ تِلْكَ عَادَةٌ أَجْرَاهَا اللهُ وَتَثَبَّطَ بِهَا الْعَقْلُ وَلَمْ يُطْلِقْ سَرَاحَهُ فِي فَضَاءِ الْحَقَائِقِ. وَلَوْ أُطْلِقَ سَرَاحُهُ فِي فَضَاءِ الْحَقَائِقِ لَعَلِمَ أَنَّ اللهَ قَادِرٌ عَلَى خَلْقِ الْعَالَمِ فِي غَيْرِ مَحَلٍّ. وَحَيْثُ كَانَ الْأَمْرُ كَذَلِكَ فَاللهُ تَعَالَى خَلَقَ الْحَقِيقَةَ الْمُحَمَّدِيَّةَ جَوْهَرًا غَيْرَ مُفْتَقِرٍ إِلَى الْمَحَلِّ وَلَا شَكَّ أَنَّ مَنْ كُشِفَ لَهُ عَنِ الْحَقِيقَةِ الْإِلَهِيَّةِ عَلِمَ يَقِينًا قَطْعِيًّا أَنَّ إِيجَادَ الْعَالَمِ فِي غَيْرِ مَحَلٍّ مُمْكِنٌ إِمْكَانًا صَحِيحًا.

قَوْلُهُ. «وَحَقِّقْنِي بِحَسَبِهِ» يَعْنِي إِذَا أَلْحَقْتَنِي بِذَلِكَ النَّسَبِ حَقِّقْنِي بِحَسَبِهِ وَالْحَسَبُ هُنَا هُوَ الشَّرَفُ يَعْنِي شَرِّفْنِي بِشَرَفِهِ وَالْمُرَادُ بِهَذَا الشَّرَفِ مَا تَهَيَّأَ لَهُ فِي هَذِهِ الْحَضْرَةِ مِنَ الْأَخْلَاقِ الْإِلَهِيَّةِ وَالْأَحْوَالِ الْعَلِيَّةِ وَالنَّسَمَاتِ الزَّكِيَّةِ الَّتِي مَنْ تَحَقَّقَ بِهَا صَارَ سَيِّدَ الْعَالَمِ بِأَسْرِهِ فَهَذَا هُوَ الْحَسَبُ الَّذِي طَلَبَهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ قَوْلُهُ «وَعَرِّفْنِي إِيَّاهُ» طَلَبًا الْوُصُولَ إِلَى مَعْرِفَةِ حَقِيقَةِ رُوحِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَهَذَا غَايَةُ مَا يُدْرَكُ وَالسَّلَامُ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: الرُّوحُ طُولُهُ مَسِيرَةُ تِسْعِمِائَةِ أَلْفِ عَامٍ وَكَذَلِكَ عَرْضُهُ ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ هَذَا فِي أَرْوَاحِ الْعَارِفِينَ وَأَمَّا غَيْرُهُمْ فَكَالْحَمَامَةِ أَوْ أَقَلُّ وَأَمَّا مَسْكَنُ أَرْوَاحِ عَامَّةِ الْمُؤْمِنِينَ أَصْحَابِ الْحِجَابِ فَمِنَ السَّمَاءِ الْأُولَى إِلَى الرَّابِعَةِ وَأَمَّا مِنَ الرَّابِعَةِ فَمَسْكَنُ أَرْوَاحِ الْعَارِفِينَ عَلَى تَفَاوُتِهِمْ انْتَهَى. مِنْ إِمْلَائِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَسَمِعْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: قَالَ الشَّاذِلِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي مُخَاطَبَتِهِ لِلْحَقِّ جَلَّ جَلَالُهُ: «إِنَّ الْكَافِرَ وَإِنْ لَمْ يُجِبْ دَاعِيَ إِيمَانِكَ فَقَدْ أَجَابَ دَاعِيَ سُلْطَانِكَ فَالْكُلُّ مُمْتَثِلُونَ لِأَمْرِكَ» مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ فَكُلُّ مَا فِي الْكَوْنِ ذَاتٌ مُتَحَرِّكُهُ وَجَمَادُهُ فَإِنَّ الْجَمَادَاتِ أَلْبَسَهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَرْوَاحًا لَا تُدْرِكُهَا وَتِلْكَ الْأَرْوَاحُ هِيَ تَامَّةُ الْمَعْرِفَةِ بِاللهِ وَبِتِلْكَ الْمَعْرِفَةِ تُسَبِّحُ اللهَ وَتُقَدِّسُهُ وَتَسْجُدُ لَهُ وَتَعْبُدُهُ. قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلضَّبِّ حِينَ كَلَّمَهُ قَالَ لَهُ: «يَا ضَبُّ قَالَ لَهُ: «لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ يَا زَيْنَ مَنْ وَافَى الْقِيَامَةَ» قَالَ لَهُ: مَنْ تَعْبُدُ؟ قَالَ لَهُ: الَّذِي فِي السَّمَاءِ عَرْشُهُ وَفِي الْأَرْضِ سُلْطَانُهُ

pas, celui qui témoigne de l'amour, mais ne nourrit, en fait, que de l'animosité cachée, envers nous ?

Répondant, il dit :

Couper toute relation avec lui et lui montrer de l'animosité et hostilité manifestement, est légalement et naturellement illicite. Il n'est permis à aucun homme raisonnable de s'y incliner car Dieu est celui qui a créé les créatures, d'où procèdent ces maux, qui peuvent toucher chacun de nous, même si on est homme de Dieu. Car Dieu opère, à tout moment, des manifestations à travers des actes, aucun instant n'est exempt de la manifestation d'un mal pouvant provenir d'une de ses créatures. S'y opposer serait ajouter un autre mal, un autre préjudice considérable. Si l'on est raisonnable, on doit se soumettre à la volonté de Dieu, en tout ce qu'Il a voulu faire de Ses créatures. C'est en demeurant humble et soumis à Sa Volonté, souple et indifférent, qu'on parvient à se prémunir contre le mal qui vient de Lui. Quant à s'opposer, par le mal au mal provenant de la part de ses créatures, ce n'est que causer davantage de mal pour tout homme raisonnable, qui devrait se soumettre à cette volonté de Dieu, pour ce qu'Il veut sur Ses créatures, en montrant souplesse et indifférence. Il doit être humble et patient. Or s'opposer par le mal pourrait dépasser les limites de ce que les gens ont commis comme mal ; on n'y ajouterait que violence, difficultés et peines, n'ayant pas su accepter que toute servitude suppose aussi humilité et modestie et que s'opposer, c'est sortir des limites de la servitude, jeter encore de l'huile au feu. Ce qui ne fait que l'alimenter davantage. Mais en n'y opposant qu'humilité, patience et douceur, on éteint vite le feu de tels maux. Voilà ce qu'il faut faire quand on ressent une quelconque animosité de la part d'une personne ; c'est ce que doit faire celui qui se sent menacé; il doit se méfier ou se montrer conciliant avec lui. C'est ainsi qu'on se prémunit contre ses maux. Il faut aussi se méfier des créatures qui agissent ainsi sous l'impulsion de Dieu –Qu'Il soit exalté–. Il ne servirait à rien d'opposer le mal au mal. Cela ne ferait que l'augmenter. As-Shâfi'î a dit :

« Quand je pardonne, je ne hais personne,
Je me repose et me débarrasse d'un fardeau de peine ! »

Shâfi'î :

« Je salue mon ennemi quand je le rencontre
Eloignant toute animosité de moi par ce salut.
« Si je ne peux éviter les maux d'un ami fidèle,
Comment saluerais-je mes ennemis ?

وَفِي الْهَوَاءِ رُوحُهُ وَفِي الْجَنَّةِ ثَوَابُهُ وَفِي النَّارِ عَذَابُهُ قَالَ لَهُ «مَنْ أَنَا»؟ قَالَ لَهُ: «أَنْتَ يَا رَسُولَ اللهِ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ صَدَّقَكَ وَخَابَ مَنْ كَذَّبَكَ» فَأَسْلَمَ الأَعْرَابِيُّ إِذْ كَانَ شَرْطُ إِسْلَامِهِ عَلَى كَلَامِ الضَّبِّ لَهُ فَلَمَّا كَلَّمَهُ أَسْلَمَ ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**كُلُّ شَيْءٍ يَعْلَمُ أَنِّي رَسُولُ اللهِ إِلاَّ عُصَاةَ بَنِي آدَمَ وَالْجِنِّ**» انْتَهَى وَجْهُ الشَّاهِدِ فِي عِبَادَةِ الضَّبِّ أَنَّ الْكَوْنَ كُلَّهُ يَعْبُدُ اللهَ وَكَذَا قَضِيَّةُ الْفِيلِ حِينَ كَلَّمَهُ نُفَيْلُ بْنُ حَبِيبٍ وَكَانَ أَسِيرًا فِي يَدِ أَبْرَهَةَ إِلَى آخِرِ الْقَضِيَّةِ وَهِيَ مَعْلُومَةٌ فِي كُتُبِ السِّيَرِ فَلَا نُطِيلُ بِهَا. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسُئِلَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ قَالَ: وَيَجِبُ أَنْ لاَ تُوَاصِلَ مَنْ لَمْ تَرْجُ مَوَدَّتَهُ وَائْتِلَافَهُ وَإِنْ طَلَبَكَ فِي الْمُوَاصَلَةِ لِأَنَّ فَائِدَةَ الْمُوَاصَلَةِ إِنَّمَا هِيَ تَطْيِيبُ الْقُلُوبِ وَأَمَّا مَنْ يُظْهِرُ الْوُدَّ وَيَكْتُمُ الْبُغْضَ فَيَجِبُ هِجْرَانُهُ الخ فَأَجَابَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: أَمَّا قَطْعُ مَوَدَّتِهِ وَائْتِلَافِهِ بِإِظْهَارِ الْعَدَاوَةِ وَتَبَدِّي الشَّكْوَى فَلاَ يَحِلُّ لاَ شَرْعًا وَلاَ طَبْعًا وَلاَ يَتَأَتَّى لِذِي عَقْلٍ وَافِرٍ التَّوَجُّهُ لِذَلِكَ لِأَنَّ اللهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى نَصَبَ هَذَا الْخَلْقَ فِي مَعْرِضِ بُرُوزِ الشَّرِّ مِنْهُمْ لِكُلِّ أَحَدٍ وَإِنْ كَانُوا أَهْلَ خَيْرٍ لِأَنَّ اللهَ تَعَالَى لَهُ تَحَلٍّ فِي كُلِّ وَقْتٍ بِأَمْرٍ مَعْلُومٍ وَلاَ يَخْلُو كُلُّ وَقْتٍ مِنْ تَحَلِّيهِ بِالشَّرِّ مِنْ بَعْضِ خَلْقِهِ. فَالتَّوَجُّهُ لِمُقَاوَمَةِ ذَلِكَ وَمُقَابَلَتِهِ بِالشَّرِّ فِيهِ ضَرَرٌ كَبِيرٌ عَلَى الْعَقْلِ لَكِنَّ الْعَاقِلَ يَلْزَمُهُ التَّسْلِيمُ لِأَمْرِ اللهِ فِيمَا أَرَادَ مِنْ خَلْقِهِ وَالتَّوَاضُعُ لِأَمْرِ اللهِ وَإِظْهَارُ اللِّينِ وَالْإِعْرَاضُ فَبِذَلِكَ يَنْجُو مِنْ عَوَارِضِ شَرِّهِ وَأَمَّا مَنْ قَابَلَهُ بِالْمُقَابَلَةِ بِمَا بَرَزَ لَهُ مِنَ الْخَلْقِ مِنَ الشَّرِّ فَلاَ يَزِيدُ عَلَيْهِ إِلاَّ شِدَّةً وَثِقَلاً عُقُوبَةً لَهُ لِمَا لَمْ يَتَعَرَّفْ بِالْعُبُودِيَّةِ الَّتِي يَحُطُّهَا التَّوَاضُعُ وَالْاِنْكِسَارُ فَإِنَّ الْمُقَابَلَةَ بِالشَّرِّ خُرُوجٌ عَنْ حَدِّ الْعُبُودِيَّةِ وَيَكُونُ صَاحِبُهُ فِي ذَلِكَ بِمَنْزِلَةِ مَنْ يَزِيدُ الْحَطَبَ لِلنَّارِ لاَ تَزْدَادُ إِلاَّ اشْتِعَالاً وَأَمَّا مَنْ قَاوَمَهَا بِالتَّوَاضُعِ وَالْاِنْكِسَارِ وَاللِّينِ طَفِئَتِ النَّارُ عَنْ قُرْبٍ. فَاللاَّزِمُ عَلَى الْعَبْدِ إِذَا عَلِمَ مِنْ شَخْصٍ شِدَّةَ الْعَدَاوَةِ أَنْ يُعْرِضَ عَنْهُ أَوْ يُظْهِرَ لَهُ اللِّينَ أَوِ الْإِعْرَاضَ فَقَطْ يَنْجُو مِنْ شَرِّهِ وَلْيَكُنْ خَائِفًا مِنْ

« Le point culminant de la sagacité, dit le Prophète (ﷺ), consiste à faire en sorte de gagner la sympathie des gens » Nous avons déjà dit qu'il incombe d'abord d'éteindre le feu de ces maux en leur faisant du bien ou, à défaut, en se montrant souple et conciliant envers eux, en s'abstenant de leur opposer le mal. Les degrés en sont au nombre de trois : le premier est celui de rendre le mal par le bien. Ce degré est celui où notre Seigneur –Qu'Il soit glorifié et exalté– a dit : « Réponds de la manière la plus belle et tu verras celui entre qui et toi il y a animosité devenir un fidèle ami. » *(Les Versets Détaillés, 34)* Jusqu'à « possède une part substantielle » *(Les Versets Détaillés, 35)*.

Le second degré consiste à montrer souplesse et modestie, afin de faciliter les choses ; le troisième degré consiste à se montrer indifférent par rapport à tout cela car Dieu aime qu'on soit indifférent vis-à-vis des ignorants. C'est par rapport à ce degré que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– dit : « Adopte le pardon » *(Les Murs, 199)* et : « Et ceux qui avalent leur colère et pardonnent aux gens » *(Famille d'Imran, 134)*. C'est à ce degré que fait allusion Dieu, à l'affaire opposant le Prophète (ﷺ) à Suhayl ibn Amr, lorsqu'ils signaient la trêve, que Ali –Que Dieu l'agrée et honore son visage– faisant office de secrétaire pour l'Envoyé de Dieu (ﷺ), recevant l'ordre de ce dernier, allait écrire : « Voici sur quoi Muhammad, l'Envoyé de Dieu et Suhayl ibn Amr… » Quand celui-ci l'eut interrompu en disant : « Ecris plutôt ton nom et celui de ton père car si nous savions que tu étais l'Envoyé de Dieu, nous ne t'aurions pas défendu l'accès de Sa Maison ». Le Prophète ne fut pas frustré d'être traité d'imposteur, et montra de la souplesse et de l'indifférence par rapport à son ignorance. Aussi dut-il faire reprendre l'expression, en disant : « Ecris donc : Voici ce que Muhammad, fils de 'Abd Allâh a signé avec Suhayl ibn 'Amr, etc. ».

C'est dans ces circonstances que fut révélé : « Lorsqu'il suscita l'orgueil dans le cœur des mécréants, » *(La Conquête, 26)* orgueil dû à l'Ignorance. Mais Dieu fit descendre sa sérénité dans le cœur de Son Messager et dans celui des croyants en leur imposant la parole de sagesse. » (la parole de sagesse fut l'humilité dont fit preuve l'Envoyé de Dieu (ﷺ), en montrant de la souplesse et de l'indifférence à l'égard de l'ignorance de Suhayl ibn 'Amr, qui traitait sa Mission d'imposture, sans que l'Envoyé de Dieu ne protestât Attitude convenable en cette circonstance, eu égard au contenu de la parole de sagesse dont nous soulignions le caractère divinement allusif, le Coran étant plein de vastes significations et allégories dont celle-là qui fait partie des significations allusives. Là s'acheva la dictée que le Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous fit là-dessus.

De ce qu'il a déclamé il y a les deux vers que voici :

خُلُقِه فإنّ الْخلْقَ مُسلّطُونَ بتَسْليط الله تَعالَى فَلاَ يَنْفَعُ فيهِمْ إلاّ الإعْرَاضُ عَمّا هُمْ فِيه مِنَ الشّرِ قَالَ الشّافِعيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ:

لَمَّا عفَوْتُ وَلَمْ أَحْقِدْ على أَحَد أَرَحْتُ نَفْسِيَ مِنْ حَمْلِ الْمَشَقَّاتِ

إنّي أُحَيّي عَدُوّي عِنْدَ رُؤْيَته كَيْ أُذْهِبَ الشّرَّ عَنّي بِالتّحِيّات

ولَسْتُ أَسْلَمُ مِنْ خِلٍ يُصادِقُني فَكَيْفَ أَسْلَمُ مِنْ أَهْلِ الْعَداوات

يَقُولُ صَلّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**رَأْسُ الْعَقْلِ بَعْدَ الإيمَان التَّوَدُّدُ إِلَى النّاس**» قُلْنا: فَالْوَاجِبُ أَوّلاً إطْفَاءُ شَرّهِمْ بالإحْسَانِ إليْهِمْ وَإلاّ فَبِإظْهَارِ اللّينِ وَالتّوَاضُعِ لَهُمْ وَإلاّ فَبالإعْرَاضِ عَنْ مُقَابَلَتِه بشَرّه. فَالْمَرَاتِبُ ثَلاثٌ الأُولَى: مُقَابَلَةُ إسَاءَتِه بالإحْسَانِ وَهَذِه الْمَرْتَبَةُ هِيَ الّتِي قَالَ فِيهَا مَوْلاَنَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ. فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ**﴾ (فصّلت: 34) إلَى قَوْلِه: ﴿**ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ**﴾ (فصّلت: 35)

وَالْمَرْتَبَةُ الثّانِيَةُ: بإظْهَارِ اللّينِ وَالتّوَاضُعِ لِيَسْهُلَ الأَمْرُ فِي ذَلِكَ وَهَذه الْمَرْتَبَةُ هِيَ الّتِي قَالَ فِيهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ**﴾ (الأعراف: 199) الآيَةَ وَقَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِيهَا أَيْضا: ﴿**وَالْكَاظِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ**﴾ (آل عمران: 134) فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ وَالْمَرْتَبَةُ الثّالِثَةُ: هِيَ الإعْرَاضُ عَنْهُ جُمْلَةً لأَنّ اللهَ تَعَالَى يُحِبُّ الإعْرَاضَ عَنِ الْجَاهِلِينَ وَفِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ يَقُولُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي قَضِيّةِ النّبِيّ صَلّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلّمَ: مَعَ سُهَيْلِ بْنِ عَمْرٍو حِينَ كَتَبَ الْهُدْنَةَ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ وَكَانَ الْكَاتِبُ عَلِيٌّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَكَرّمَ وَجْهَهُ قَالَ لَهُ رَسُولُ اللهِ صَلّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أُكْتُبْ هَذَا مَا عَاقَدَ عَلَيْهِ مُحَمّدٌ رَسُولُ اللهِ لِسُهَيْلِ بْنِ عَمْرٍو فَانْقَضَّ لَهَا سُهَيْلٌ وَقَالَ: لاَ بَلْ أُكْتُبِ اسْمَكَ وَاسْمَ أَبِيكَ لَوْ نَعْلَمُ أَنّكَ رَسُولُ اللهِ مَا صَدَدْنَاكَ عَنْ بَيْتِه فَلَمْ يَكْتَرِثْ بِهِ صَلّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلّمَ إذْ كَذّبَهُ وَأَظْهَرَ اللّينَ وَالإعْرَاضَ عَنْ جَهْلِه فَقَالَ لَهُ: أُكْتُبْ هَذَا مَا عَاقَدَ عَلَيْهِ مُحَمّدٌ بْنُ عَبْدِ اللهِ سُهَيْلَ بْنَ عَمْرٍو وَفِيهَا أَنْزَلَ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ**

« Si tu as nourri l'esprit puis l'abandonnas
Combien durerait l'esprit dont tu es la nourriture ?
«Resterait-il comme subsiste le feu dans l'eau ou comme
Vivent dans les marigots de compagne les poissons ! »

M'expliquant ensuite cela, il dit :

« Quand l'âme du serviteur ne vit que par son Bien-aimé, par la vision, la contemplation, la douceur partagée et la rencontre avec Lui, et que celui-ci l'abandonne, son âme ne peut plus continuer à subsister que de la façon dont les poissons finissent en sortant de l'eau : ils meurent. C'est de la même façon que meurt l'âme de l'Amant abandonné » Là finit sa dictée. Que Dieu l'agrée !

Je lui demandai aussi le sens de ces deux vers :

« Ô mon secret, mon divulgué, ma partie et mon tout,
Mes parties et mon secret occulté !
Essence de ma splendeur, lumière de ma vie,
Délices de mon cœur, accorde-moi faveur de Te contempler ! »

Il répondit : Sache qu'il veut dire par son propos : « Ô mon Secret, ma partie… », que Dieu –Qu'Il soit exalté– lui fasse vivre tous les états au point qu'il n'y ait en lui ni intelligence, ni allusions, ni sensation, ni modalité, ni comportement, ni apparence, ni partie, ni aspect, ni parole qui ne soit pour Dieu –Qu'Il soit exalté–.

Voilà ce qu'il a voulu dire par ce propos. « Mon Secret divulgué, etc. » est ce qui est caché en lui comme états spirituels et « mon divulgué », est ce qui est manifesté en lui. Le maître, le seigneur 'Abd as-Sallâm a dit dans une de ses oraisons : Fasse que je m'absorbe dans la substance de la mer de l'Unicité jusqu'à ce que je n'y voie plus, n'entende plus, ne sente plus que par Elle ? C'est cela aussi le sens de ce : « Ô mon secret… » Dans ce sens Un poète a dit :

Par Dieu ! Soleil ne se leva jamais ni ne se coucha
Sans que tu fusses toi mon cœur et mes pensées !
Je n'ai jamais respiré ni être attristé
Sans que ton souvenir ne se joignît à mes respirations !
Je n'ai jamais été assis avec des gens leur parlant
Sans que tu fusses l'objet de ma causerie avec eux
Je ne bois jamais de l'eau fraîche sans
Apercevoir ton image paraissant dans la Coupe !

Il fait allusion ici à cette absorption en Dieu –Qu'Il soit exalté– Tel est le sens de son propos : Ô mon secret ! Ô mon divulgué…! » Par son propos ; « Ô ma

الْحَمِيَّةَ﴾ (الفتح: 26) حَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ فَأَنْزَلَ اللهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَلْزَمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَى. وَكَلِمَةُ التَّقْوَى هُوَ تَوَاضُعُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِظْهَارُ اللِّينِ مِنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَدَمُ اكْتِرَاثِهِ بِجَهْلِ سُهَيْلِ بْنِ عَمْرٍو حِينَ كَذَّبَهُ فِي الرِّسَالَةِ وَلَمْ يُؤَاخِذْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَا فَعَلَ فَهَذَا اللَّائِقُ بِالْمَقَامِ. وَمَعْنَى كَلِمَةِ التَّقْوَى الَّذِي أَشَرْنَا إِلَيْهِ أَنَّ الْقُرْآنَ وَاسِعُ الْمَعَانِي فَهَذِهِ مِنْ بَعْضِ التَّأْوِيلَاتِ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ وَمِمَّا أَنْشَدَ فِيهِ شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ هَذَيْنِ الْبَيْتَيْنِ وَهُمَا:

إِذَا كُنْتَ قُوتَ الرُّوحِ ثُمَّ هَجَرْتَهَا ... فَكَمْ تَلْبَثُ الرُّوحُ الَّتِي أَنْتَ قُوتُهَا

سَتَبْقَى بَقَاءَ النَّارِ فِي الْمَاءِ أَوْ كَمَا ... يَعِيشُ بِغُدْرَانِ الْمَفَاوِزِ حُوتُهَا

ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَمَعْنَى الْبَيْتَيْنِ أَنَّ الْمُحِبَّ إِذَا كَانَ قُوتَ رُوحِهِ مَحْبُوبُهُ رُؤْيَةً وَشُهُودًا وَمُلَاطَفَةً وَوِصَالًا ثُمَّ هَجَرَهُ فَإِنَّ رُوحَهُ لَا تَبْقَى إِلَّا كَبَقَاءِ النَّارِ فِي الْمَاءِ وَكَمَا يَعِيشُ الْحُوتُ بَعْدَ ذَهَابِ الْمَاءِ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَمُوتُ مِنْ حِينِهِ. كَذَلِكَ رُوحُ الْمُحِبِّ تَمُوتُ مِنْ حِينِهَا عِنْدَ الْهَجْرِ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَعَنَّا بِهِ. وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ مَعْنَى هَذَيْنِ الْبَيْتَيْنِ وَهُمَا:

أَيَا سِرِّي يَا جَهْرِي وَبَعْضِي وَجُمْلَتِي ... وَيَا كُلَّ أَجْزَائِي وَمَكْنُونَ خَفِيَّتِي

وَيَا عَيْنَ بَهْجَتِي وَأَنْوَارَ مُهْجَتِي ... وَبَرْدَ فُؤَادِي اُمْنُنْ عَلَيَّ بِرُؤْيَةِ

فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّهُ أَرَادَ بِقَوْلِهِ «أَيَا سِرِّي يَا جَهْرِي» أَنَّ اللهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سِرِّي فِي جَمِيعِ أَحْوَالِهِ فَلَا عَقْلَ لَهُ وَلَا وَهْمَ وَلَا حِسَّ وَلَا كَيْفِيَّةَ وَلَا صُورَةَ وَلَا أَيْنَ وَلَا وَجْهَ وَلَا كَلَامَ وَلَا تَصَرُّفَ فِي شَيْءٍ إِلَّا للهِ تَعَالَى فَهُوَ مُرَادُ قَوْلِهِ أَيَا سِرِّي يَا جَهْرِي أَيَا سِرِّي هُوَ مَا أَسَرَّهُ مِنَ الْأَحْوَالِ وَيَا جَهْرِي هُوَ مَا أَظْهَرَهُ مِنَ الْأَحْوَالِ. يَقُولُ الشَّيْخُ مَوْلَانَا عَبْدُ السَّلَامِ فِي

Partie ! Ô mon Tout ! » il veut dire : « Je ne me trouve en personne autre qu'en Toi : Tu es ma Partie et mon Tout ! Ô mes parties, je ne suis en personne d'autre qu'en Toi et Tu n'es autre que moi !... » Par son propos ; « Mon secret occulté : ce que je montre et que je dérobe de secrets, Ô Toi Qui en est Le Tout ! » Il désigne par « saisie » Dieu qui « happe » le serviteur dans la Vallée de l'Indifférencié et le jette dans la mer du transformé au point qu'il ne distingue plus ni principe, ni règle, ni qualité, ni modalité, ni apparence, ni illusion, ni intelligence, ni imagination, ni sensation, ni autrui, ni altérité, rien n'étant plus que la vérité, par la vérité, en la vérité, pour la vérité, dans la vérité. C'est cette saisie qu'on appelle sous sa forme apparente : « extinction de l'extinction. » C'est à ce stade que le serviteur reçoit la vie, c'est en s'absorbant dans cette mer qu'il en ressort capable de distinguer Attributs, Noms, choses et autres considérations, donnant son dû à tout ce qui en a.

Par son propos ; « ô ma splendeur » il désigne la splendeur par laquelle se réalise le contentement, contentement qui a forme de bonheur pénétrant l'âme du dedans, survenant à la suite du contentement, de la satisfaction et de la réjouissance. Ce qu'exprime cette description des élus du Paradis : « Tu perçois dans leurs visages la splendeur de la félicité » *(Les Fraudeurs, 34)*. Tel est ce contentement. Ce qui veut dire : « Il n'y a pas de joie pour moi en dehors de Toi, ni même au Paradis, ni en autre que Toi. » Celui qui se trouve dans une telle absorption en Dieu, absorption dans la mer de l'Unité, ayant le sentiment qu'il possède des degrés et leur distinction, son plaisir réside alors dans l'Essence de la Réalité Absolue, dans ses relations à Elle, qui est telle que si l'on comparait les plaisirs que procurent tous les délices du paradis à celui qu'il ressent de la part de la Réalité Absolue, ils ne pourraient l'égaler. Ce ne serait que comme une goutte d'eau par rapport à toute la mer.

Quand on a demandé au « Confident de Dieu » (Moïse) (ﷺ) comment était son état lors de sa Conversation avec Dieu, il dit que « pour la Crainte révérencielle que je ressentais, il faut imaginer être au milieu des foudres qui s'abattent tout autour de soi d'une manière ininterrompue. La crainte qui te saisit face à une telle Majesté est indescriptible, le plaisir que cela comporte, tout autant. ». On a dit que le plaisir charnel n'est rien comparé à cet état qui est le plaisir par excellence. La crainte révérencielle y est tout aussi extrêmement forte.

Par son propos ; « les lumières de ma vie... », il désigne l'esprit, la vue oculaire et les lumières par lesquels tu vois toi. L'œil étant ici *rûh*. Par son propos ; « Mon cœur puise une eau fraîche », il fait allusion à l'eau fraîche et désaltérante dont la douceur augmente avec l'acuité de la soif à tel point qu'on ne peut en décrire le goût. C'est ce que ressent le cœur qui aime passionnément. Mais

صَلاتِه: وَأَغْرِقْنِي فِي عَيْنِ بَحْرِ الْوَحْدَةِ حَتَّى لاَ أَرَى وَلاَ أَسْمَعَ وَلاَ أَجِدَ وَلاَ أُحِسَّ إِلاَّ بِهَا فَهَذَا مَعْنَى أَيَا سِرِّي يَا جَهْرِي. يَقُولُ بَعْضُ الشُّعَرَاءِ فِي مَعْنَى هَذَا الإِسْتِغْرَاقِ:

تَاللهِ مَا طَلَعَتْ شَمْسٌ وَلاَ غَرُبَتْ إِلاَّ وَأَنْتَ مِنِّي قَلْبِي وَوَسْوَاسِي
وَلاَ تَنَفَّسْتُ مَسْرُورًا وَمُكْتَئِبًا إِلاَّ وَذِكْرُكَ مَقْرُونٌ بِأَنْفَاسِي
وَلاَ جَلَسْتُ إِلَى قَوْمٍ أُحَدِّثُهُمْ إِلاَّ وَأَنْتَ حَدِيثِي بَيْنَ جُلاَّسِي
وَلاَ تَنَاوَلْتُ شُرْبَ الْمَاءِ مِنْ عَطَشٍ إِلاَّ رَأَيْتُ خَيَالاً مِنْكَ فِي الْكَاسِ

فَهَذَا يُشَارُ بِهِ لِلاسْتِغْرَاقِ فِي اللهِ تَعَالَى وَهُوَ مَعْنَى قَوْلِهِ أَيَا سِرِّي يَا جَهْرِي. قَوْلُهُ وَبَعْضِي وَجُمْلَتِي يَعْنِي: فَمَا فِيَّ غَيْرُكَ فَأَنْتَ بَعْضِي وَجُمْلَتِي وَيَا كُلَّ أَجْزَائِي فَمَا أَنَا غَيْرُكَ وَلاَ أَنْتَ غَيْرِي. وَقَوْلُهُ: وَمَكْنُونُ خُفْيَتِي مَا أُكِنُّهُ وَأُخْفِيهِ مِنْ جَمِيعِ الْخَفَايَا أَنْتَ هُوَ ذَاكَ وَمَعْنَى هَذَا هُوَ أَخْذُ اللهِ لِلْعَبْدِ. وَيُعَبِّرُونَ عَنْ هَذَا الأَخْذِ بِقَوْلِهِمْ: هُوَ اخْتِطَافُ اللهِ لِلْعَبْدِ مِنْ وَادِي التَّفْرِقَةِ وَطَرْحُهُ فِي بَحْرِ الْجَمْعِ بِحَيْثُ أَنْ لاَ يُمَيِّزَ أَصْلاً وَلاَ قَاعِدَةً وَلاَ كَمًّا وَلاَ كَيْفًا وَلاَ صُورَةً وَلاَ وَهْمًا وَلاَ تَعَقُّلاً وَلاَ خَيَالاً. وَلاَ حِسًّا وَلاَ غَيْرِيَّةً فَمَا ثَمَّ إِلاَّ الْحَقُّ بِالْحَقِّ لِلْحَقِّ فِي الْحَقِّ عَنِ الْحَقِّ وَيُسَمَّى هَذَا الأَخْذُ صُورَةَ فَنَاءِ الْفَنَاءِ. وَمِنْ هُنَا تَقَعُ الْحَيَاةُ لِلْعَبْدِ مَعَ غَرَقِهِ فِي هَذَا الْبَحْرِ يَخْرُجُ لِتَمْيِيزِ الصِّفَاتِ وَالأَسْمَاءِ وَالشُّؤُونِ وَالاعْتِبَارَاتِ بِإِعْطَاءِ كُلِّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ. قَوْلُهُ: وَيَا عَيْنَ بَهْجَتِي الْبَهْجَةُ هُوَ مَا بِهِ الاِبْتِهَاجُ وَالإِبْتِهَاجُ هُوَ صُورَةُ النَّعِيمِ الطَّالِعِ فِي النَّفْسِ بَاطِنًا الَّذِي هُوَ بَعْدَ الْفَرَحِ وَالسُّرُورِ وَهُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ فِي وَصْفِ أَهْلِ الْجَنَّةِ ﴿**تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ**﴾ (المطففين:34). فَهَذَا هُوَ الإِبْتِهَاجُ يَعْنِي لاَ ابْتِهَاجَ لِي بِغَيْرِكَ لاَ الْجَنَّةَ وَلاَ غَيْرَهَا. فَإِنَّ صَاحِبَ الإِسْتِغْرَاقِ فِي اللهِ حَيْثُ طُرِحَ فِي بَحْرِ الْجَمْعِ عِنْدَ إِحْسَاسِهِ بِالْمَرَاتِبِ وَتَمَيُّزِهَا كَانَ الْتِذَاذُهُ بِوُجُودِ الْحَقِّ كَأَنَّ نِسْبَتَهُ أَنْ لَوْ جُمِعَتْ جَمِيعُ نَعِيمِ الْجَنَّةِ وَنُسِبَ إِلَى هَذَا الاِلْتِذَاذِ بِالْحَقِّ كَانَ نُقْطَةً فِي بَحْرٍ!

قِيلَ لِلْكَلِيمِ عَلَيْهِ السَّلاَمُ فِي أَيِّ حَالَةٍ كُنْتَ فِي وَقْتِ الْمُكَالَمَةِ؟ فَقَالَ: أَمَّا فِي الْهَيْبَةِ فَتَصَوَّرْ مُوَاقَعَةَ الصَّوَاعِقِ تَنْصَبُّ حَوْلَكَ مُتَّصِلَةً فَلاَ يُوصَفُ خَوْفُ صَاحِبِهِ فِي هَذَا الْحَالِ وَأَمَّا فِي اللَّذَّةِ

aucune fraîcheur n'étanche la soif comme, cette Vision. Ibn Al-Fârid –Que Dieu l'agrée– dit dans sa *Tâ'iyya* :

« Je ne cesse de désirer de Toi un regard !
Pourtant que de sang versé en deçà de ce but ! »

On a raconté qu'étant à l'agonie, en présence de quelques saints, on lui ôta le voile et, voyant le Paradis et on lui dit : « Voici ton degré », il pleura en déclamant :

- *« Si mon degré dans l'Amour n'a été chez Toi*
Que ce qu'on me montra, perdue est ma vie ! »
- *« L'espoir que mon âme caressait tant, ne serait*
Aujourd'hui, à ce que je vois, que chimères ? »

Mais il entendit, poursuit le rapporteur, du haut de la Suprême Présence : A quoi aspirais-tu donc Ô Umar ? Il déclama :

« Je continuerai d'espérer aussi longtemps qu'il le faudrait… »

« Quelques instants après, dit le rapporteur, on le vit sourire et rendre le dernier soupir. Nous sûmes alors qu'il venait enfin d'obtenir ce qu'il désirait. Par son propos : « Fais-moi grâce d'un seul regard !… » Il faut comprendre ce que disait Ibn al-Farîd dans ces vers. » Là finit ce que nous a dicté notre Shaykh. Que Dieu l'agrée ! C'est lui qui a déclamé aussi les deux vers que voici :

Je me suis caché de mon temps sous l'ombre de ses flancs
Et je vis mon temps d'où l'on ne m'a pas vu.
Si tu demandais aux jours mon nom,
Et ma place, ils ne me connaîtraient pas !

Notre Shaykh a dit que ces deux vers font allusion au degré du Khalife Suprême qui n'a pas un seul nom à l'exclusion des autres, tous les noms de l'existence étant des noms pour lui, à cause de ce qu'il a réalisé leurs degrés et du fait que son esprit anime tous les autres qui existent. Il n'y a pas dans l'univers un seul être dont il n'est pas l'esprit superviseur, le moteur et l'occupant ; il n'y a pas dans le globe de l'univers une place qu'il n'occupe pas et ne s'y maintienne pas. C'est sous cette considération qu'il n'a pas de nom le distinguant de l'existence, ni une place exclusive. C'est pourquoi il a dit: Si tu demandais mon nom, il ne serait pas connu… Il fait allusion à celui qui est le Khalife suprême. Al-Mursi a dit : Si on avait découvert la réalité intime d'un *walî* il serait adoré

فَلاَ يُوصَفُ. وَقَدْ قِيلَ: لَذَّةُ الْجِمَاعِ فِي ذَلِكَ الْحَالِ لَيْسَتْ بِشَيْءٍ فِي ذَلِكَ الأَمْرِ فَاللَّذَّةُ غَايَتُهَا وَالْهَيْبَةُ غَايَتُهَا قَوْلُهُ: وَأَنْوَارُ مُهْجَتِي الْمُهْجَةُ هَاهُنَا هِيَ الرُّوحُ أَوْ بَصَرُ الْعَيْنِ وَنُورُهَا الَّذِي تَرَى بِهِ هُوَ أَنْتَ. أَمَّا الْعَيْنُ فَهِيَ الرُّوحُ قَوْلُهُ: وَبَرْدُ فُؤَادِي الْبَرْدُ هَاهُنَا يُشَارُ بِهِ إِلَى الْمَاءِ الْبَارِدِ الْحُلْوِ الَّذِي جَاءَ عِنْدَ شِدَّةِ احْتِرَاقِ الْعَطَشِ فَلاَ تُصَوِّرْ لَذَّتَهُ فَهَذَا يُدْرِكُهَا يَعْنِي الْفُؤَادُ احْتِرَاقَ بِالشَّوْقِ وَلَيْسَ بَرْدٌ يُطْفِئُ ذَلِكَ الاحْتِرَاقَ إِلاَّ الرُّؤْيَةَ. يَقُولُ ابْنُ الْفَارِضِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي تَائِيَّتِهِ:

أَرُومُ وَإِنْ طَالَ الْمَدَى مِنْكَ نَظْرَةً   وَكَمْ مِنْ دِمَاءٍ دُونَ مَرْمَايَ طُلَّتِ

وَقَدْ رُوِيَ عَنْهُ أَنَّهُ حِينَ كَانَ فِي النَّزْعِ وَعِنْدَهُ بَعْضُ الأَوْلِيَاءِ رُفِعَ لَهُ الْحِجَابُ عَنِ الْجَنَّةِ وَقِيلَ لَهُ: هَذَا مَقَامُكَ فَبَكَى رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَقَالَ:

إِنْ كَانَ مَنْزِلَتِي فِي الْحُبِّ عِنْدَكُمُ   مَا قَدْ رَأَيْتُ فَقَدْ ضَيَّعْتُ أَيَّامِي

أُمْنِيَّةٌ ظَفِرَتْ رُوحِي بِهَا زَمَنًا   فَالْيَوْمَ أَحْسَبُهَا أَضْغَاثَ أَحْلاَمِي

قَالَ الرَّاوِي فَقِيلَ لَهُ مِنَ الْحَضْرَةِ: مَاذَا تُرِيدُ يَا عُمَرُ؟ فَأَنْشَدَ:

أَرُومُ وَإِنْ طَالَ الْمَدَى مِنْكَ نَظْرَةً   وَكَمْ مِنْ دِمَاءٍ دُونَ مَرْمَايَ طُلَّتِ

قَالَ الرَّاوِي فَبَعْدَ قَلِيلٍ رَأَيْتُهُ ضَاحِكًا ثُمَّ خَرَجَتْ رُوحُهُ. ثُمَّ عَلِمْتُ أَنَّهُ أُعْطِيَ أَمَلَهُ قَوْلُهُ أَمْتَنْ عَلَيَّ بِرُؤْيَةٍ هُوَ مَا حُكِيَ عَنِ ابْنِ الْفَارِضِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي الْبَيْتِ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَمِمَّا أَنْشَدَنِيهِ شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ هَذَانِ الْبَيْتَانِ وَهُمَا:

تَسَتَّرْتُ عَنْ دَهْرِي بِظِلِّ جَنَابِهِ   فَصِرْتُ أَرَى دَهْرِي وَلَيْسَ يَرَانِي

فَلَوْ تَسْأَلِ الأَيَّامَ مَا اسْمِي مَادَرَتْ   وَأَيْنَ مَكَانِي مَا عَرَفْنَ مَكَانِي

فَقَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: مَعْنَى الْبَيْتَيْنِ هِيَ مَرْتَبَةُ الْخَلِيفَةِ الأَعْظَمِ إِذْ لاَ اسْمَ لَهُ يَخْتَصُّ بِهِ فَإِنَّ أَسْمَاءَ الْوُجُودِ كُلَّهَا أَسْمَاءٌ لَهُ لِتَحَقُّقِهِ بِمَرَاتِبِهَا وَلِكَوْنِهِ هُوَ الرُّوحَ فِي جَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ فَمَا فِي الْكَوْنِ ذَاتٌ إِلاَّ وَهُوَ الرُّوحُ الْمُدَبِّرُ لَهَا وَالْمُحَرِّكُ لَهَا وَالْقَائِمُ فِيهَا وَلاَ فِي كُورَةِ الْعَالَمِ مَكَانٌ إِلاَّ وَهُوَ

car ses qualités sont Ses qualités et adjectifs Ses adjectifs. » Le *wali* dont il s'agit ici, c'est l'Homme Parfait (*al-Insân al-Kâmil*) qui est le Khalife suprême. C'est cela le sens de sa parole –Qu'il soit exalté– : « est ce que celui qui était mort et que nous fîmes revivre… » *(Les Bestiaux, 122)*.

L'homme voilé

Muhyî ad-Dîn a dit que l'homme voilé n'est pas un humain, mais comme un corps sans vie, sans esprit. C'est un corps d'homme certes mais sans *rûh*. Là où l'on entend, par les propos des soufis, que l'esprit est incréé, préexistant et éternel, c'est ce *rûh* auquel ils font allusion, qui est la pureté de la connaissance venant après l'Ouverture. Celui qui le possède fait ce qu'il veut, de tout ce qu'il veut. Il pourrait même faire revivre les morts s'il le voulait ; s'il les appelait, ils répondraient aussitôt à son appel, seraient-ils complètement réduits en poussière ; il pourrait faire produire un arbre mort instantanément s'il le voulait, entre autres prodiges, rien ne lui résisterait ; mais il doit observer les convenances qu'exige la Présence divine qui lui défend cela. S'il opérait de tels prodiges que l'heure ne permet pas, il serait aussitôt châtié et déchu, son nom serait effacé de la Présence divine, il perdrait tous ses titres. Il ne doit donc agir que suivant la Vérité. Si on lui demandait ce qu'il désirait, il répondrait : Rien que ce que désire la Réalité Absolue –Qu'elle soit glorifiée et exaltée. Il est donc dépourvu de ses propres désirs et volonté. –Que Dieu vous accorde la Paix !– (*Wa s-Salâm*). Fin de ce que notre Shaykh nous a dicté. –Que Dieu l'agrée–.

Ayant demandé à notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– le sens des vers suivants :

« *Réalité dont la Puissance se manifestant à l'univers,*
Apparurent tous les êtres et les voiles,
Se cachant des regards de tous les univers,
Elle se fit connaître aux cœurs des gnostiques.
La création n'est, en totalité que voiles,
Bref, ils En sont les délégués.
Point étonnante n'est l'occultation
C'est qu'ils En soient l'essence que tu vis étonnant !

Lui ayant demandé la signification, il répondit : Sache que cette réalité ici désigne l'existence absolue qu'on appelle « substance de l'effacement et du *'amâ* », où il n'y a ni relation, ni illusion, ni intelligence, ni lieu, ni qualité, ni vestige, relations qui toutes s'annihilent. Cette puissance qu'a manifestée la Vérité était auparavant dans les voiles de l'indifférence où ne Se distinguaient pas les Attributs et les Noms, du point de vue de la manifestation, pas de celui

حَالٌّ فِيهِ وَمُتَمَكِّنٌ مِنْهُ. فَبِهَذَا الْاعْتِبَارِ لَا اسْمَ لَهُ يَتَمَيَّزُ بِهِ عَنِ الْوُجُودِ وَلَا مَكَانَ يَخْتَصُّ بِهِ دُونَ آخَرَ فَلِهَذَا قَالَ: فَلَوْ تَسْأَلِ الْأَيَّامَ مَا اسْمِيَ مَا دَرَتْ الخ يُشِيرُ إِلَى هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ وَهِيَ الْخِلَافَةُ الْعُظْمَى قَالَ الْمُرْسِيُّ: لَوْ كُشِفَ عَنْ حَقِيقَةِ الْوَلِيِّ لَعُبِدَ لِأَنَّ أَوْصَافَهُ مِنْ أَوْصَافِهِ وَنُعُوتَهُ مِنْ نُعُوتِهِ وَمَعْنَى الْوَلِيِّ هنا الإنسانُ الكاملُ وهو الخليفةُ الأعظمُ وهذا معنى قوله تعالى: ﴿أَوَ مَنْ كَانَ مَيْتًا فَأَحْيَيْنَاهُ﴾ (الأنعام: 122) الآية.

الْإِنْسَانُ الْمَحْجُوبُ

وَقَدْ قَالَ مُحْيِي الدِّينِ: فِي الْإِنْسَانِ الْمَحْجُوبِ لَيْسَ بِإِنْسَانٍ إِنَّمَا هُوَ شِبْهُ الْإِنْسَانِ كَالذَّاتِ الْمَيِّتَةِ الَّتِي لَا رُوحَ فِيهَا فَهِيَ ذَاتُ الْإِنْسَانِ وَلَكِنْ لَا رُوحَ فِيهَا وَحَيْثُ يُسْمَعُ فِي كَلَامِ الصُّوفِيَّةِ أَنَّ الرُّوحَ غَيْرُ مَخْلُوقَةٍ بَلْ هِيَ قَدِيمَةٌ أَزَلِيَّةٌ يُشِيرُونَ إِلَى هَذِهِ الرُّوحِ وَهِيَ صَفَاءُ الْمَعْرِفَةِ بَعْدَ الْفَتْحِ فَإِنَّ صَاحِبَهَا يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ فِي كُلِّ مَا أَرَادَهُ يُحْيِي الْمَوْتَى إِذَا شَاءَ وَيُنَادِيهَا فَتُجِيبُهُ مُسْرِعَةً وَلَوْ كَانَتْ رَمِيمَةً وَيُثْمِرُ الشَّجَرَةَ الْيَابِسَةَ فِي الْحِينِ إِذَا شَاءَ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الْخَوَارِقِ فَلَا يَصْعُبُ عَلَيْهِ شَيْءٌ مِنْ خَرْقِ الْعَادَةِ إِلَّا أَنَّ عَلَيْهِ جِبَالَ الْأَدَبِ مَعَ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ فَهِيَ الَّتِي تَمْنَعُهُ مِنْ هَذَا. فَإِنْ أَظْهَرَ مِنَ الْخَوَارِقِ مَا يَأْبَاهُ الْوَقْتُ عُوقِبَ فِي الْحِينِ وَطُرِدَ وَسُلِبَ لِأَنَّهُ مَمْحُوٌّ فِي الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ مَيِّتٌ عَنْ جَمِيعِ حُظُوظِهِ فَلَا قِيَامَ لَهُ إِلَّا بِقِيَامِ الْحَقِّ وَلَوْ قِيلَ لَهُ مَا تُرِيدُ؟ لَقَالَ: مَا أُرِيدُ إِلَّا مَا يُرِيدُ بِيَ الْحَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَهُوَ فَانٍ عَنْ مُرَادَاتِهِ وَإِرَادَتِهِ وَالسَّلَامُ انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَسُئِلَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَعْنَى هَذِهِ الْأَبْيَاتِ:

حَقِيقَةٌ ظَهَرَتْ فِي الْكَوْنِ قُدْرَتُهَا ... فَأَظْهَرَتْ هَذِهِ الْأَكْوَانَ وَالْحُجُبَا
تَنَكَّرَتْ بِعُيُونِ الْعَالَمِينَ كَمَا ... تَعَرَّفَتْ بِقُلُوبِ الْعُرْفِ الْأُدَبَا
الْخَلْقُ كُلُّهُمُ أَسْتَارُ طَلْعَتِهَا ... وَحَمَلَةُ الْأَمْرِ قَدْ صَارُوا لَهَا نُقَبَا
مَا فِي التَّسَتُّرِ فِي الْأَكْوَانِ مِنْ عَجَبٍ ... بَلْ كَوْنُهَا عَيْنُهَا فَمَا تَرَى عَجَبَا

de l'existence. Elle manifesta sa puissance en manifestant les êtres car Elle fut, en vérité, dans les voiles, le « trésor caché », dont Elle parlait ainsi : « J'étais un trésor caché, mais j'ai voulu être connu. » C'est-à-dire par d'autres, et Elle créa les êtres auxquels Elle se fit connaître. « C'est par moi qu'ils m'ont connu ». Cette puissance est celle qu'Elle étendit sur l'existence partout, où cette puissance la manifeste. « Elle s'est dérobée… » Cette occultation, ici, consiste à se cacher des autres. Elle est dans l'enceinte même de son être, en pleine manifestation et en pleine quiddité et évidence car en se manifestant, s'effacent l'autre et l'altérité, ne laissant plus subsister dans l'esprit du visionnaire aucun doute ni illusion, étant, donc, dans ce rayonnement, en pleine manifestation, autrui et altérité s'estompant.

Elle s'occulta de nouveau sous la manifestation des êtres. C'est le sens de son propos : « Elle s'occulta » après s'être fait pleinement connaître. En Se manifestant, l'autrui et l'altérité s'effacèrent comme on a dit. Lorsqu'apparut l'existence, Elle s'en voila, c'est-à-dire s'y occulta. C'est-à-dire sous l'apparition des êtres. Ce qui se voile ici c'est l'Etre absolue, dans les plis des êtres existenciés ce qu'exprime son propos : « des plis de l'univers », la substance d'une chose ici désignant son essence qu'on appelle essence à cause de son assignation à partir du *'amâ* divin Elles furent dans la Connaissance pré-existentielle, des essences déterminées, ce pour quoi on les appelle essences, constituant les êtres existenciés.

Son propos : « Comme elle s'est fait connaître aux gnostiques.» Par gnostique il faut entendre les gnostiques imbus des convenances dues à la Présence divine, laquelle s'est fait connaître par leurs cœurs auxquels on a ôté le voile de l'être qui la couvrait. C'est grâce à cela qu'ils perçurent la Présence sanctifiée et non par le biais d'informations. A une personne échappant à une noyade, on n'apprend pas ce qu'est la mer !

Quant à son propos : « La créature tout entière est voilement de Sa manifestation », il veut dire qu'Elle est cachée sous les apparences des êtres créés et que l'ordre existentiel, dans son ensemble, est par rapport à Elle son représentant (*naqîb*) ce mot devant être entendu au sens où ce mot signifie s'engager à faire quelque chose. Lorsque les Auxiliaires (*Ansars*) devaient aller jurer allégeance au Prophète à la Mecque, ce serment stipulait qu'ils devaient obligatoirement faire tout ce à quoi ils s'étaient engagés à faire, à tout endurer pour lui, et que quiconque ne respectait pas les termes de cet engagement, serait voué à l'ignominie. Et quand ils l'eurent juré, il ne considéra pas, pour autant, que cela était suffisant. Il choisit, néanmoins, parmi eux, des *nuqabâ'* (représentants), qui devaient répondre, de sa tribu, dont aucun membre ne devait trahir l'accord, conclu ainsi, sans s'attirer l'anathème et l'ignominie, ne jamais lui désobéir,

فَأَجابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِه: اعْلَمْ أَنَّ الْحَقِيقَةَ هاهُنا هُوَ الْوُجُودُ الْمُطْلَقُ الَّذي يُسَمَّى عَيْنَ الطَّمْسِ وَالْعَمَا فَلا نِسْبَةَ فيه وَلا تَوَهُّمَ وَلا تَعَقُّلَ وَلا أَيْنَ وَلا كَيْفَ وَلا رَسْمَ وَلا وَهْمَ قَد انْعَدَمَت النِّسَبُ كُلُّهَا. وَالْقُدْرَةُ الَّتي أَظْهَرَتْهَا الْحَقِيقَةُ فَإِنَّهَا كانَتْ أَوَّلاً في حِجابِ الطَّمْسِ وَالْعَمَا لا تَعَقُّلَ لِلصِّفاتِ وَالْأَسْماءِ هُنَاكَ مِنْ حَيْثُ الظُّهُورُ لا مِنْ حَيْثُ الْوُجُودُ أَظْهَرَتْ قُدْرَتَهَا بِمَا أَظْهَرَتْ مِنَ الْأَكْوانِ فَإِنَّهَا كانَتْ أَوَّلاً في حِجابِ الْكَنْزِيَّةِ حَيْثُ قَالَ: «كُنْتُ كَنْزًا لَمْ أُعْرَفْ فَأَحْبَبْتُ أَنْ أُعْرَفَ» يُرِيدُ أَنَّهُ أَحَبَّ الظُّهُورَ لِغَيْرِه «فَخَلَقْتُ خَلْقًا فَتَعَرَّفْتُ إِلَيْهِمْ فَبِي عَرَفُونِي» وَهَذِهِ الْقُدْرَةُ هِيَ الَّتي بَسَطَهَا فِي الْأَكْوانِ حَيْثُ أَظْهَرَ الْأَكْوانَ بِهَذِهِ الْمُقْدِرَةِ قَوْلُهُ: تَنَكَّرَتْ الخ. التَّنَكُّرُ هاهُنا هُوَ الْإِحْتِجابُ عَنِ الْغَيْرِ فَإِنَّهَا فِي مَاهِيَّةِ وُجُودِهَا فِي غَايَةِ الظُّهُورِ وَالْوُضُوحِ لِأَنَّهَا مَتَى ظَهَرَتْ انْطَمَسَ الْغَيْرُ وَالْغَيْرِيَّةُ فَلَا يُلِمُّ بِسَاحَةِ رَائِيهَا شَكٌّ وَلَا وَهْمٌ فَهِيَ فِي هَذَا التَّجَلِّي فِي غَايَةِ الظُّهُورِ حَيْثُ انْطَمَسَ الْغَيْرُ وَالْغَيْرِيَّةُ.

ثُمَّ احْتَجَبَتْ بِظُهُورِ الْمَوْجُودَاتِ وَهُوَ مَعْنَى قَوْلِهِ تَنَكَّرَتْ بَعْدَ أَنْ كَانَتْ فِي غَايَةِ الْمَعْرِفَةِ عِنْدَ تَجَلِّيهَا انْطَمَسَ الْغَيْرُ وَالْغَيْرِيَّةُ وَلَمَّا ظَهَرَ الْوُجُودُ تَنَكَّرَتْ بِه يَعْنِي: احْتَجَبَتْ بِهِ يَعْنِي: بِصُوَرِ الْمَوْجُودَاتِ وَالَّذِي احْتَجَبَ هُنَا هُوَ الْوُجُودُ الْمُطْلَقُ بِصُوَرِ الْمَوْجُودَاتِ قَوْلُهُ: بِعُيُونِ الْعَالَمِينَ عَيْنُ الشَّيْءِ هُنا هِيَ ذَاتُهُ وَسُمِّيَتْ عَيْنًا لِتَعَيُّنِهَا مِنَ الْعَمَا الرَّبَّانِي فَإِنَّهَا كَانَتْ فِي الْعِلْمِ الْأَزَلِيِّ أَعْيَانًا ثَابِتَةً فَهِيَ هُنَا سُمِّيَتْ عُيُونًا وَهِيَ ذَوَاتُ الْمَوْجُودَاتِ قَوْلُهُ: كَمَا تَعَرَّفَتْ بِقُلُوبِ الْعُرَّفِ الْأُدَبَا: مَعْنَاهُ الْعُرَّفُ: جَمْعُ عَارِفٍ وَالْمُرَادُ بِهِمْ هُنَا الْعَارِفُونَ بِآدَابِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ تَعَرَّفَتْ لِقُلُوبِهِمْ فَإِنَّ الْعَارِفِينَ رُفِعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ حِجَابُ الْكَوْنِ فَعَايَنُوا الْحَضْرَةَ الْقُدْسِيَّةَ مُعَايَنَةً لَا عَنْ خَبَرٍ كَغَرِيقِ الْبَحْرِ لَا يَحْتَاجُ أَنْ يُخْبِرَهُ أَحَدٌ عَنْهُ قَوْلُهُ: الْخَلْقُ كُلُّهُمْ أَسْتَارُ طَلْعَتِهَا يَعْنِي: اسْتَأْثَرَتْ يَعْنِي الْوُجُودَ الْمُطْلَقَ بِصُوَرِ الْأَكْوَانِ وَالْخَلْقُ كُلُّهُمْ أَسْتَارُ طَلْعَتِهَا. قَوْلُهُ: وَجُمْلَةُ الْأَمْرِ قَدْ صَارُوا لَهَا نُقَبَاءَ مَعْنَاهُ: أَنَّ النَّقِيبَ فِي اللُّغَةِ هُوَ الْمُتَحَمِّلُ لِلشَّيْءِ فَإِنَّهُ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ حِينَ بَايَعَهُ

encore moins le combattre ou aider ses ennemis contre lui. Voilà l'engagement que prirent ces *nuqabâ'* qui respectèrent les conditions exigées d'eux. Tel est le sens de *naqîb*. Dieu –Qu'Il soit exalté–, après avoir mentionné le pacte que les Enfants d'Israël jurèrent de respecter, ajouta : « …et Nous suscitâmes parmi eux douze *nuqabâ'* *(La Table Garnie, 12)*, le *naqîb* ayant le devoir d'interdire à sa tribu toute violation du pacte signé.

Ainsi, l'ordre existentiel, tout entier, désigne les formes apparentes des choses, dans leur ensemble. « Etaient Ses *nuqabâ'* », veut dire qu'ils étaient tous engagés à assumer la responsabilité de Le connaître. Ce qui est le plus difficile. Tout comme ils s'engagèrent à L'exalter, à Lui rendre culte, à se prosterner devant Lui, devant Son Essence Elevée. Sur ce plan, tous les êtres créés sont des *nuqabâ'*. Chaque individu parmi eux. Ils avaient pris l'engagement d'assumer la charge de Le connaître, de L'exalter, de L'adorer, de Le glorifier, et celle de se prosterner devant Lui, tant qu'ils sont, en ne glorifiant et ne sanctifiant que Lui.

La Réalité Absolue est en même temps Essence et degré. L'Essence est inconnaissable, rationnellement parlant, ineffable. C'est pourquoi nous ne connaissons, de Son Être, que le degré appelé divinité, celle-ci signifiant l'orientation que tous les êtres doivent faire vers Lui, à travers leur culte, leur soumission, leur humilité, leur gratitude, glorifications et prières. Il n'existe pas de corpuscule exclu de ce champ.

Et son propos : « Il n'y a rien d'étonnant qu'Il se dérobât aux êtres. » Ce qui est étonnant, en effet, c'est qu'ils En soient même l'essence, l'univers tout entier étant en effet Son Essence qui s'y reflète. Certains, dont les lumières sont fortes, contemplent aussi bien le miroir que son Reflet tandis que d'autres, dont les lumières sont faibles, ne perçoivent que le miroir, qui leur masque Sa Présence au point qu'ils ne voient rien de la Réalité Absolue –Qu'Elle soit Sanctifiée et exaltée–. Les perceptions faibles voient Dieu partout. Pour l'occupant de ce degré, tout l'univers lui semble Dieu (Qu'Il en soit sanctifié), qu'il n'y a en celui-ci que Lui et ce à cause de la faiblesse de leurs lumières. C'est dans ce sens qu'un poète disait :

« Il ne subsiste plus que Dieu, et rien d'autre !
Point d'arrivée, point d'arrivant »

Quand les lumières de quelqu'un sont si puissantes qu'il perçoit aussi bien le miroir que son reflet, il donne à chaque degré son dû parmi la vérité et les créatures, l'une ne masquant pas l'autre.

الأَنْصارُ بِمكّةَ وَبايَعُوهُ بِأَنْ يَقُومُوا بِجَمِيعِ مُؤْنَتِهِ وَتَحَمَّلُوا لَهُ عَلى أَنَّ مَنْ أَبى مِنْ قَوْمِهِمْ بَقِيَ تَحْتَ الذُّلِّ وَالْهَوانِ فَلَمَّا بَايَعُوهُ عَلى هَذا لَمْ يَقْنَعْ بِذلِكَ حَتّى أَخَذَ مِنْهُمْ نُقَباءَ كُلُّ نَقِيبٍ تَحَمَّلَ مِنْ قَبِيلَتِهِ عَلى أَنَّ مَنْ أَبى مِنْهُمْ بَقِيَ تَحْتَ الذُّلِّ وَالْهَوانِ لا يَقْدِرُ عَلى أَنْ يُظْهِرَ لَهُ خِلافًا وَلا قِتالاً وَلا أَنْ يُساعِدَ عَلَيْهِ الأَعْداءَ. فَبِهَذا الثِّقْلِ أَخَذَ النُّقَباءَ مِنْهُمْ وَهُمُ الْمُتَحَمِّلُونَ لِما شُرِطَ عَلَيْهِمْ مِنَ الأَمْرِ هَذا هُوَ النَّقِيبُ هُنا. وَقالَ سُبْحانَهُ وَتَعالى لِبَنِي إِسْرائِيلَ بَعْدَ أَنْ ذَكَرَ أَخْذَ مِيثاقِهِمْ: **﴿وَبَعَثْنا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا﴾** (المائدة: 12) وَالنَّقِيبُ هُنا هُوَ الْمُتَحَمِّلُ مِنْ قَبِيلَتِهِ أَنْ يَقْهَرَهُمْ عَمّا لا يُرادُ وَجُمْلَةُ الأَمْرِ هاهُنا قَدْ صارُوا لَها نُقَباءَ. جُمْلَةُ الأَمْرِ هُنا هِيَ صُوَرُ الْمَوْجُوداتِ بِأَسْرِها قَدْ صارُوا لَها نُقَباءَ وَالْمُرادُ بِهِمْ كُلُّهُمْ تَحَمَّلُوا ثِقْلَ مَعْرِفَتِها فَإِنَّها أَصْعَبُ الأُمُورِ وَتَحَمَّلُوا ثِقْلَ تَسْبِيحِها وَعِبادَتِها وَالسُّجُودِ لَها أَيْ لِلذّاتِ الْمُطْلَقَةِ وَالأَكْوانُ كُلُّها فِي هَذا الْمَيْدانِ كُلُّهُمْ نُقَباءُ فَرْدًا فَرْدًا وَتَحَمَّلُوا ثِقْلَ مَعْرِفَتِهِ وَثِقْلَ عِبادَتِهِ وَثِقْلَ السُّجُودِ لَهُ وَثِقْلَ التَّسْبِيحِ كُلُّها تَسْبِيحٌ لَهُ فَالْحَقُّ ذاتٌ وَمَرْتَبَةٌ فَالذّاتُ غَيْبٌ لا تُعْقَلُ وَلا تُدْرَكُ وَما ظَهَرَ فِي وُجُودِهِ إِلاّ بِالْمَرْتَبَةِ وَهِيَ الأُلُوهِيَّةُ وَالأُلُوهِيَّةُ مَعْناها: تَوَجُّهُ الْوُجُودِ كُلِّهِ إِلَيْهِ بِالْعِبادَةِ وَالْخُضُوعِ وَالتَّذَلُّلِ وَالْمَعْرِفَةِ وَالتَّسْبِيحِ وَالسُّجُودِ فَما فِيها ذَرَّةٌ خارِجَةٌ عَنْ هَذا الْمَيْدانِ.

قَوْلُهُ: «ما فِي التَّسَتُّرِ فِي الأَكْوانِ مِنْ عَجَبٍ بَلْ كَوْنُها عَيْنُها مِمّا تَرى عَجَبًا». مَعْناهُ ما فِي تَسَتُّرِها بِالأَكْوانِ مِنْ عَجَبٍ قَوْلُهُ: «بَلْ كَوْنُها عَيْنُها» بَلِ الْكَوْنُ كُلُّهُ عَيْنُها أَيِ الْوُجُودُ الْمُطْلَقُ وَمَعْنى كَوْنِهِ عَيْنَها: قَدْ صارَ الْكَوْنُ لَها مِرْآةً تَتَراءى فِيهِ إِلاّ أَنَّ بَعْضَ النّاسِ قَوِيٌّ نُورُهُ فَشاهَدَ الْمِرْآةَ وَشاهَدَ الْمُتَجَلِّيَ فِيها وَمَنْ ضَعُفَ نُورُهُ رَأى الْمُتَجَلِّيَ فِي الْمِرْآةِ وَوُجُودُ الْمُتَجَلِّي غَطّى عَلَيْهِ الْمِرْآةَ فَلا يَرى غَيْرَهُ أَيْ غَيْرَ الْحَقِّ سُبْحانَهُ وَتَعالى فَصاحِبُ هَذا يَقُولُ: الْكَوْنُ كُلُّهُ هُوَ اللهُ تَعالى فَما فِيهِ غَيْرُهُ لِضُعْفِ نُورِهِ يَقُولُ الشّاعِرُ فِي هَذا:

فَلَمْ يَبْقَ إِلاّ اللهُ لا شَيْءَ غَيْرُهُ ... فَما ثَمَّ مَوْصُولٌ وَما ثَمَّ بائِنٌ

Quant à son propos ; « ce que tu vois d'étonnant »… « ce que » étant un relatif, c'est-à-dire « …ce que Ibn 'Arabî al-Hâtimî –Que Dieu l'agrée– avait dit à notre seigneur Hârûn (ﷺ) en rencontrant celui-ci, (à savoir) : « De quel ennemi parlais-tu, Ô Envoyé de Dieu en disant : « Puisses-tu ne jamais donner à mes ennemis l'occasion de se gausser de moi ! » Y avait-il là un autre que Dieu ? Pour nous autres gnostiques, nous voyons que tout procède de Dieu. Pourquoi voyais-tu donc existence d'ennemis ? « De ce que tu viens de dire de Dieu, fit Hârûn, je conclus que tu ne Le connais pas assez. » Là finit ce que notre shaykh –Que Dieu l'agrée– nous a dicté là-dessus.

Le sens de la Manifestation divine

At-Tajallî signifie la manifestation de la Réalité Absolue par Son Essence, pour Son Essence, en Son essence, pour Son Essence. Rayonnement provenant du degré de L'Essence de la Réalité Absolue que nul ne peut appréhender. La seconde réflexion qui suit, apparaît à travers ce par quoi Il se manifeste à autrui, à partir de Son Essence et par Son Essence. C'est cette manifestation que perçoivent Ses créatures. Et la manifestation des déterminations sous les apparences des univers est due à cette cause dont dépendent ces êtres par rapport au décret et à la Volonté de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté–, à Sa Parole : « Sois ». De cette cause procèdent les déterminations des formes apparentes. Cependant ces déterminations ne procèdent pas pour autant de L'Essence mais de et par d'autres causes. De celles-ci procède la prédétermination. Quant au rayonnement de L'Essence, celle-ci ne fut précédée par rien d'autre car elle est absolument transcendante, Elle n'est, en aucun cas, influençable, ni par un décret, ni par autre chose. C'est par Elle-même qu'Elle se manifeste à travers la création. » Là finit sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

Les vers que nous allons citer ont été inculqués par le seigneur de l'existence (ﷺ), pendant un rêve, au saint et juste, qui effectuait des actions bénéfiques, détenait des charismes sublimes et manifestes, je veux nommer Abû 'Abd Allâh Sîdî Muhammad ibn al-'Arabî at-Tâzî. Il était Damrâwî d'origine et est mort à 'Ayn Madi, à l'An 1214. Au réveil, il les avait mémorisés. C'est lui que le Prophète rencontrait aussi en état de veille. Il lui avait demandé leur sens parce qu'il voulait qu'il (le Prophète) (ﷺ) les lui expliquât. Il accéda à sa demande à cause de l'Amour qu'at-Tâzi avait pour notre Shaykh et Guide, notre seigneur Ahmad ibn Mahammad at-Tijânî –Que Dieu l'agrée– dont il était l'élève. Le prophète lui dit en substance que n'eût été l'Amour qu'il portait à notre Shaykh

وَأَمَّا مَنْ قَوِيَ نُورُهُ فَيَشْهَدُ الْمِرْآةَ وَالْمُتَجَلِّيَ فِيهَا وَيُعْطِي كُلَّ مَرْتَبَةٍ حَقَّهَا مِنَ الْحَقِيقَةِ وَالْخَلِيقَةِ فَلا يَحْجُبُهُ وَاحِدٌ عَنِ الآخَرِ قَوْلُهُ: فَمَا تَرَى عَجَبًا مَا هُنَا مَوْصُولَةٌ بِمَعْنَى الَّذِي. قَالَ ابْنُ الْعَرَبِيِّ الْحَاتِمِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حِينَ لَقِيَ سَيِّدَنَا هَارُونَ عَلَيْهِ الصَّلاةُ وَالسَّلامُ قُلْتُ لَهُ: يَا نَبِيَّ اللهِ: قَوْلُكَ «فَلا تُشْمِتْ بِيَ الأَعْدَاءَ» أَيْنَ الْعَدُوُّ الَّذِي تُشِيرُ إِلَيْهِ؟ وَهَلْ ثَمَّ شَيْءٌ خَارِجٌ عَنِ اللهِ تَعَالَى؟ أَوْ كَمَا قَالَ لَهُ: وَأَنَا مَعَاشِرَ الْعَارِفِينَ نَرَى كُلَّ شَيْءٍ هُوَ اللهُ فَكَيْفَ يُتَصَوَّرُ أَنْ يَكُونَ عَدُوًّا؟ قَالَ لَهُ سَيِّدُنَا هَارُونُ عَلَيْهِ الصَّلاةُ وَالسَّلامُ: مَا تَرَوْنَهُ كَذَلِكَ هُوَ اللهُ فِي نَفْسِ الأَمْرِ قَالَ لَهُ: لا قَالَ لَهُ هَارُونُ عَلَيْهِ السَّلامُ: فَاتَكَ مِنَ اللهِ بِقَدْرِ مَا فَاتَكَ مِنْ مَعْرِفَةِ ذَلِكَ. انْتَهَى مَا أَمْلاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَعَنَّا بِهِ.

حَقِيقَةُ التَّجَلِّي

وَحَقِيقَةُ التَّجَلِّي هُوَ الظُّهُورُ وَتَجَلِّي الْحَقِّ بِذَاتِهِ فِي ذَاتِهِ لِذَاتِهِ عَنْ ذَاتِهِ وَهَذَا التَّجَلِّي هُوَ مَرْتَبَةُ كُنْهِ الْحَقِّ وَلا اطِّلاعَ لأَحَدٍ عَلَيْهِ وَالتَّجَلِّي الثَّانِي: تَجَلِّيهِ لِغَيْرِهِ فِي غَيْرِهِ بِنَفْسِهِ عَنْ نَفْسِهِ فَهَذَا التَّجَلِّي هُوَ الَّذِي يُدْرِكُهُ الْخَلْقُ وَكَانَ تَجَلِّي الْمَقَادِيرِ الإِلَهِيَّةِ فِي صُوَرِ الأَكْوَانِ مُطْلَقًا إِنَّمَا كَانَ عَنْ سَبَبٍ وَهُوَ تَعَلُّقُ الْمَشِيئَةِ وَسَبْقُ الْحُكْمِ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَتَعَلُّقُ كَلِمَةِ كُنْ. فَهَذَا السَّبَبُ هُوَ الَّذِي بَرَزَتْ بِهِ الْمَقَادِيرُ فِي صُوَرِ الأَكْوَانِ فَإِنَّ تِلْكَ الْمَقَادِيرَ بَرَزَتْ لا عَنْ ذَاتِهَا بِذَاتِهَا وَإِنَّمَا بَرَزَتْ عَنْ غَيْرِهَا بِغَيْرِهَا. فَذَلِكَ السَّبَبُ هُوَ الَّذِي تَقَدَّمَ عَلَيْهَا وَبِهِ وُجِدَتْ وَأَمَّا تَجَلِّي الذَّاتِ فَلَمْ يَتَقَدَّمْهُ شَيْءٌ لأَنَّهَا أَجَلُّ مِنْ أَنْ تَكُونَ مُنْفَعِلَةً لِلْمَشِيئَةِ أَوْ غَيْرِهَا إِنَّمَا تَجَلَّتْ بِذَاتِهَا فِي الْخَلْقِ. انْتَهَى مِنْ إِمْلائِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَعَنَّا بِهِ.

وَهَذِهِ الأَبْيَاتُ الَّتِي نَذْكُرُهَا بَعْدُ عَلَّمَهَا سَيِّدُ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَنَامِ لِلْوَلِيِّ الصَّالِحِ وَالسَّعْيِ الرَّابِحِ صَاحِبِ الْمَشْهَدِ الْكَرِيمِ الْوَاضِحِ أَبِي عَبْدِ اللهِ سِيدِي مُحَمَّدِ بْنِ الْعَرَبِيِّ التَّازِي دَارًا الدَّمْرَاوِيِّ أَصْلاً الْمُتَوَفَّى بِعَيْنِ مَاضِي سَنَةَ 1214 هـ فَلَمَّا اسْتَيْقَظَ وَجَدَهَا فِي فِيهِ

at-Tijânî, il ne l'aurait jamais rencontré. Il lui demanda ensuite de transmettre à celui-ci le commentaire des vers que voici :

« C'est par glorification et louange que se manifeste
Son Essence et par intention que l'empêchement fut pour moi.
« Par la réalité de la Réalité, que tu perçois Sa Réalité »
Par la vérité et non par elle qu'Il se dissimula à moi »
« Son Pouvoir embrasse tout l'Ordre qu'Il établit
Et par l'orientation et non l'intention que ma prise leur échappa.
« Plonge dans la mer de l'Unicité, tu En percevras l'Unité !
Et les voiles s'écarteront et le noir sous forme contraire.

En voici le texte-commentaire dans les termes mêmes que le seigneur de l'existence (ﷺ) les lui a expliqués :

« Ecoute ce que je vais t'expliquer et tâche de retenir ce que tu entendras de moi en commentaire de ces vers que je t'avais demandé de mémoriser en rêve. Retiens-en le commentaire avec application, Tu les transmettras ensuite à At-Tijânî, à qui tu diras que la clé qui ouvre la porte de ces vers en est le commentaire. Dis-lui aussi que nul ne passera par cette porte sinon les vrais pratiquants de l'Unicité, les Gens des Vérités essentielles et de la persévérance, les Gens loyaux et sincères, les Gens de la vérification et de la certitude, les Gens patients et des réalités supérieures. Les Gens de la Sincérité sont ceux du rayonnement, qui héritent de mon degré.

Dis à Ahmad at-Tijânî que la signification de ces vers est la porte par laquelle l'on accède à la connaissance. Dis-lui que chaque porte est double, l'une ouverte et l'autre close. Dis-lui que ces deux portes ont deux chemins qui y mènent, tous les deux. Qui y accède y reçoit le rayonnement et arrivera. C'est-à-dire que ses œuvres arriveront jusqu'à Dieu sans qu'aucun obstacle ne se dresse sur leur chemin. Et que là où les obstacles sont vaincus, les voiles levés laissent entrer les œuvres qui, une fois introduites, les anges les convoient vers leur auteur, lui témoignent de l'amour et œuvrent en sa faveur le reste de sa vie, à écarter les obstacles de son chemin.

Le Prophète dit à l'auteur seulement. Dis-lui l'entrée. Et que quand l'âme s'interpose entre lui et le renoncement, il n'accéderait que par la porte de la connaissance parfaite, celle de la manifestation des Noms, des Attributs. Dis-lui que les allusions que je fais ici témoignent de toutes les connaissances tant internes qu'externes, ainsi que de tous les Attributs d'où procèdent les connaissances susmentionnées. Quand il arrivera, il entrera par la porte du rayonnement de L'Essence dont on enlèvera les voiles et où descendra la vérité avec la

يَذْكُرُهَا فَحَفِظَهَا فَبَعْدَ ذَلِكَ لَقِيَ مَوْلَانَا رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْظَةً وَكَانَ يُلَاقِيهِ فِي الْيَقْظَةِ كَثِيرًا. فَسَأَلَهُ عَنْ مَعْنَى الْأَبْيَاتِ وَطَلَبَ مِنْهُ شَرْحَ الْأَبْيَاتِ فَأَجَابَهُ لِذَلِكَ مَوْلَانَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَحَبَّتِهِ فِي شَيْخِنَا وَأُسْتَاذِنَا مَوْلَانَا أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ التِّجَانِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَعَنَّا بِهِ وَهُوَ تِلْمِيذٌ لَهُ وَصَرَّحَ لَهُ سَيِّدُ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَنْ قَالَ لَهُ: لَوْلَا مَحَبَّتُكَ فِي التِّجَانِيِّ مَا رَأَيْتَنِي قَطُّ أَوْ كَمَا قَالَ لَهُ مِمَّا هَذَا مَعْنَاهُ وَقَالَ لَهُ: أَعْطِ شَرْحَ هَذِهِ الْأَبْيَاتِ لِلتِّجَانِي وَهَذَا نَصُّ الْأَبْيَاتِ:

فَبِالْمَجْدِ وَالتَّحْمِيدِ بِهِ تَتَجَلَّى ذَاتُهُ ... وَبِالْقَصْدِ كَانَ الْمَنْعُ لِي وَحْدِي
وَبِحَقِّ الْحَقِّ بِالْحَقِّ تَرَى حَقِيقَتَهُ ... وَبِالْحَقِّ لَا بِالْحَقِّ احْتَجَبَ عَنِّي زَنْدِي
وَفِي تَدْبِيرِ أَمْرِهِ أَحَاطَتْ قُدْرَتُهُ ... وَبِالْقَصْدِ لَا بِالْقَصْدِ احْتَجَبَ عَنْهُمْ أَخْذِي
فَاغْرَقْ فِي بَحْرِ الْوَحْدَةِ تَرَى وَحْدَتَهُ ... تَرْتَفِعْ عَنْكَ الْحُجُبُ حَتَّى تَرَى الْأَسْوَدَ بِالضِّدِّ

انْتَهَتِ الْأَبْيَاتُ وَنَصُّ شَرْحِ سَيِّدِ الْوُجُودِ وَلَفْظُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْمَعْ مَا أَقُولُ لَكَ: وَاحْتَفِظْ عَلَى كُلِّ مَا تَسْمَعُهُ مِنِّي فِي هَذِهِ الْأَبْيَاتِ الَّتِي أَمَرْتُكَ بِحِفْظِهَا فِي الْمَنَامِ فَاكْتُبْ مَعْنَاهَا بِالتَّحْقِيقِ وَأَعْطِهِ لِلتِّجَانِيِّ وَقُلْ لَهُ: بَابُ هَذِهِ الْأَبْيَاتِ هُوَ أَعْظَمُ الْبَيَانِ وَقُلْ لَهُ: لَا يَدْخُلُ عَلَى هَذَا الْبَابِ إِلَّا أَهْلُ التَّوْحِيدِ الْمُحَقِّقِينَ وَأَهْلُ التَّجْرِيدِ الصَّابِرِينَ وَأَهْلُ الْوَفَاءِ الْمُخْلِصِينَ وَأَهْلُ التَّحْقِيقِ الْمُوقِنِينَ وَأَهْلُ الصَّبْرِ الْكَاتِمِينَ وَأَهْلُ التَّخْلِيصِ هُمْ أَهْلُ التَّحَلِّي وَأَهْلُ التَّخَلِّي هُمُ الَّذِينَ يَرِثُونَ مَقَامِي. قُلْ لِأَحْمَدَ التِّجَانِيِّ: مَعْنَى هَذِهِ الْأَبْيَاتِ هُوَ الْبَابُ الَّذِي يُوصِلُ إِلَى الْمَعْرِفَةِ وَقُلْ لَهُ: كُلُّ بَابٍ فِيهِ بَابَانِ: أَحَدُهُمَا مَفْتُوحٌ وَالْآخَرُ مَسْدُودٌ وَقُلْ لَهُ: لِهَذَيْنِ الْبَابَيْنِ طَرِيقَانِ: وَكُلُّ طَرِيقٍ تُوصِلُ إِلَى بَابِهَا فَمَنْ أَخَذَ طَرِيقَ الْبَابِ الْمَفْتُوحِ وَصَلَ وَدَخَلَ وَتَحَلَّى وَوَصَلَ أَيْ أَعْمَالُهُ وَوَرَدَتْ عَلَى رَبِّهِ مِنْ غَيْرِ مُعَارِضٍ يُعَارِضُهَا فَإِذَا أَبْعَدَتْهَا الْمُعَارَضَاتُ ارْتَفَعَتْ لَهَا الْحُجُبُ وَدَخَلَتْ فَإِذَا دَخَلَتْ نَزَلَتِ الْمَلَائِكَةُ إِلَى صَاحِبِهَا وَأَحَبَّتْهُ وَكَانَتْ حَيَاتُهَا لَهُ دَفْعَ الْمُعَارَضَةِ عَنْهُ ثُمَّ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْكَاتِبِ نُقَطْ وَقُلْ لَهُ الدُّخُولُ فَإِذَا حَالَتِ الرُّوحُ بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْأَغْرَاضِ دَخَلَتْ عَلَى

Vérité. L'occupant de ce degré de réflexion divorce d'avec tous les êtres créés autant que ces derniers lui sont inaccessibles. Dis-lui que le Témoignage de la Vérité est l'extinction du moi et qu'il n'aura, une fois à l'état de Témoignage, à exprimer que la vérité. Considère, maintenant, si tu vois plus auguste que cette Porte ».

Il (le Prophète) dit ensuite au rédacteur de noter le tout premier vers qui est :

> « *C'est par glorification et louange que se manifeste*
> *Son Essence et par intention que l'empêchement fut pour moi.*

Dis-lui, continue l'auteur, le Prophète (ﷺ), au secrétaire : « Dis-lui qu'ici est le détachement pour la dévotion qui se divise en quatre parties symbolisant les quatre angles de la Kaaba, les quatre coins de la terre et le chiffre carré des Ecritures révélées, doctrines de Vérité et autres aspects ; dis-lui qu'il y a une dévotion obligatoire, une dévotion prescrite, une dévotion valide, une dévotion invalide, une dévotion globale, une dévotion partielle, une dévotion parfaite et permanente. La première est celle du détachement, du détachement de soi vers Dieu par le biais des œuvres parfaites et de la sincérité accomplie. Ce détachement est sans préjugé, son but est de glorifier, d'adorer, de sanctifier, de louer Dieu en l'état où l'on se trouve. Sa dévotion n'aura d'autre but et il ne devra y voir que ce qu'elle est. C'est ainsi que ses œuvres monteront jusqu'à Dieu en passant bien entendu par la porte ouverte en vertu de sa Parole : « et ceux qui ont la foi et qui œuvrent pieusement… » *(La Vache, 82)*.

Ceux qui pratiquent ces œuvres pie sont ceux qui ne visent, par leurs actions, aucun des avantages et profits de ce bas monde. Qui ne demandent à travers leurs dévotions qu'à bénéficier de l'assistance de Dieu et du Salut le plus parfait, et qui ne les convoitent qu'en vue de la vie future. Bien qu'ils soient même libres de les solliciter. Si quelqu'un d'entre vous prie, qu'il le fasse en demandant que le Pardon et le Salut lui soient accordés.

Si son dessein, au-delà de son détachement est, par contre, d'accéder au degré où l'on peut solliciter une quelconque connaissance ou arcane, ses œuvres monteront certes jusqu'à la porte, mais elles trouveront celle-ci close. Elles devront alors attendre qu'elle s'ouvre un moment après lequel l'on se dira : « Ma dévotion que voici n'était peut-être pas consacrée à Dieu sincèrement : elle n'avait en vue que la satisfaction de quelque besoin. » Et quand il le dira, elles reviendront et entreront par la porte alors ouverte. S'il ne le dit pas, elles se dispersent tel le vent dans l'espace et continuent à errer jusqu'à ce qu'elles se dissipent totalement. Ce qui sera une perte pour lui. Tel est le sens de ce vers, Note maintenant le deuxième qui est :

بَابِ الْمَعْرِفَةِ الْكَامِلَةِ وَبَابُ الْمَعْرِفَةِ الْكَامِلَةِ هُوَ تَجَلِّي الْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ. قُلْ لَهُ: إِشَارَتِي لَكَ هُنَا هِيَ مُشَاهَدَةُ جَمِيعِ الْعُلُومِ الظَّاهِرَةِ وَالْبَاطِنَةِ وَمُشَاهَدَةُ جَمِيعِ الصِّفَاتِ الَّتِي تَرِدُ مِنْهَا هَذِهِ الْعُلُومُ الْمُتَقَدِّمَةُ فَإِذَا وَصَلَ هَذَا الْمَعْنَى دَخَلَ عَلَى بَابِ تَجَلِّي الذَّاتِ وَارْتَفَعَ عَنْهُ حِجَابُهَا نَزَلَ الْحَقُّ فِي الْحَقِّ فَيَكُونُ صَاحِبُ هَذَا التَّجَلِّي مَحْجُوبًا عَنْ جَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ وَجَمِيعُ الْمَوْجُودَاتِ مَحْجُوبَةٌ عَنْهُ قُلْ لَهُ: مُشَاهَدَةُ الْحَقِّ فَنَاءٌ وَلاَ يَكُونُ يَنْطِقُ فِي حَالَةِ التَّجَلِّي إِلاَّ بِالْحَقِّ فَانْظُرْ مَا أَوْسَعَ هَذَا الْبَابَ! ثُمَّ قَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْ لِلْكَاتِبِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَكْتُبِ الْبَيْتَ الأَوَّلَ:

فَبِالْمَجْدِ وَالتَّحْمِيدِ بِهِ تَتَجَلَّى ذَاتُهُ وَبِالْقَصْدِ كَانَ الْمَنْعُ لِي وَحْدِي

ثُمَّ قَالَ لِلْكَاتِبِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قُلْ لَهُ هُنَا تَجَرُّدُ الْعِبَادَةِ يَنْقَسِمُ إِلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ كَمَا كَانَتِ الْكَعْبَةُ مُرَبَّعَةً وَكَمَا كَانَتِ الأَرْضُ عَلَى أَرْبَعَةِ أَرْكَانٍ وَكَمَا كَانَتِ الْكُتُبُ أَرْبَعَةً وَكَمَا كَانَتْ مَذَاهِبُ التَّحْقِيقِ أَرْبَعَةً ثُمَّ قَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُقَطٌ قُلْ لَهُ: عِبَادَةٌ مُوجَبَةٌ وَمَمْنُوعَةٌ وَعِبَادَةٌ مُسْتَقِيمَةٌ وَمُعْوَجَّةٌ وَعِبَادَةٌ مُحِيطَةٌ مُتَوَسِّطَةٌ وَعِبَادَةٌ كَامِلَةٌ مُتَّصِلَةٌ. الْعِبَادَةُ الأُولَى هُنَا: هِيَ التَّجْرِيدُ وَالإِنْقِطَاعُ إِلَى اللهِ تَعَالَى بِالأَعْمَالِ الْكَامِلَةِ وَالإِخْلاَصِ التَّامِّ وَيَكُونُ هَذَا الإِنْقِطَاعُ مِنْ غَيْرِ قَصْدٍ وَيَكُونُ مُرَادُهُ بِهَذَا الانْقِطَاعِ إِنَّمَا يُمَجِّدُ اللهَ وَيُعَظِّمُهُ وَيُسَبِّحُهُ وَيُقَدِّسُهُ وَيَحْمَدُهُ عَلَى الْحَالَةِ الَّتِي هُوَ عَلَيْهَا وَلاَ يَقْصِدُ فِي عِبَادَتِهِ شَيْئًا وَلاَ يَنْظُرُ فِيهَا إِلَى شَيْءٍ فَتَصْعَدُ أَفْعَالُهُ إِلَى اللهِ وَتَدْخُلُ عَلَى الْبَابِ الْمَفْتُوحِ وَتَشْتَغِلُ تَجُولُ عَلَى مَا ذَكَرْنَاهُ أَوَّلاً وَلاَ يَكُونُ لَهُ وُقُوفٌ إِلاَّ التَّجَلِّي لِقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ﴾ (البقرة: 82) الآيَةَ. وَأَهْلُ الْعَمَلِ الصَّالِحِ هُمُ الَّذِينَ لَمْ يَقْصِدُوا فِي أَعْمَالِهِمْ شَيْئًا مِنْ مَصْلَحَةٍ وَلاَ مَنْفَعَةٍ وَلاَ يَسْأَلُ فِي عِبَادَتِهِ إِلاَّ الإِعَانَةَ وَالْعَافِيَةَ الْكَامِلَةَ يَسْأَلُهَا إِلَى آخِرَتِهِ قُلْ لَهُ: أَخْيَارُ السُّؤَالِ إِذَا سَأَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَسْأَلْهُ فِي الْعَفْوِ وَالْعَافِيَةِ وَإِذَا كَانَ قَصْدُهُ فِي تَجْرِيدِهِ وَانْقِطَاعِهِ وُصُولاً إِلَى مَقَامٍ أَوْ طَلَبِ عِلْمٍ أَوْ سِرٍّ تَطْلُعُ أَعْمَالُهُ حَتَّى تَرِدَ عَلَى الْبَابِ الْمَغْلُوقِ فَتَجْلِسَ تُعَايِنُهُ يَنْفَتِحُ سَاعَةً تَرَجِّي صَاحِبِهَا يَرْجِعُ وَيَقُولُ: عِبَادَتِي لِلهِ لاَ أَطْلُبُ حَاجَةً فَإِذَا أُلْهِمَ وَقَالَ هَذَا رَجَعْتُ وَدَخَلْتُ عَلَى الْبَابِ الْمَفْتُوحِ وَإِنْ لَمْ يَقُلْ

« Par la réalité de la Réalité, que tu perçois Sa Réalité
Par la vérité et non par elle qu'Il se dissimula à moi »

Dis-lui que je fais allusion dans ce vers au « détaché », à l'homme parfait, au scrupuleux que sa connaissance excite à la pratique de celle-ci, la force acquise incitant le faible. Si le serviteur s'est détaché pour aller à Dieu, par son action et sa connaissance, cette action et cette connaissance sont alors réelles. Et il ne sortira plus des limites tracées par la loi, il se conformera à la tradition du Prophète (ﷺ). Tout ce qu'il a recommandé n'est autre chose que la vérité. Dieu a choisi comme Son bien-aimé l'a envoyé à sa communauté, en tant qu'annonciateur et avertisseur ; Il lui a révélé les preuves évidentes, constituant autant de vérités, ainsi qu'il ressort de sa Parole –Qu'Il soit exalté– « Nous ne t'avions envoyé que par miséricorde pour les univers » *(Les Prophètes, 107)*. Si le serviteur « détaché » devient un Héritier du Prophète (ﷺ) (héritage dû à la manifestation de L'Essence) si toutes ces vérités se réalisent en lui, il n'y en a plus d'autres.

De « Par la vérité et non par la vérité », dis-lui qu'il faut entendre par là que le serviteur détaché chemine vers Dieu, par sa connaissance et son action. Ces derniers constituent la vérité la plus établie qui soit, et dont le dessein est d'atteindre, de par ses dévotions, un degré qui lui permettrait de réaliser l'Accès ou autre avantage utile. Ces réalités se dérobent ainsi que quand le soleil apparaît au firmament les étoiles se cachent et que les ténèbres qui l'avaient précédé disparaissent, car l'exotérisme de lois et la clarté des lumières des Prophètes venus avant Muhammad (ﷺ), étaient tels des étoiles dont la luminosité avait été éteinte quand le soleil apparu –signe que Muhammad était envoyé par Dieu. Il était ainsi tel que le soleil qui, apparaissant dans le ciel, cache, par sa clarté, celle de tous les autres astres, en cachant tous les autres Prophètes assimilés aux étoiles.

Ce serviteur, vis-à-vis de ses propres actions, serait tel un homme qui voudrait allumer un feu sans tirer celui-ci d'un autre feu. Les lumières n'en seront que plus faibles au point de s'éteindre entre ses mains, sans qu'il puisse en tirer profit. Ce sera tel celui qui brille devant un homme qui ne peut ni le voir ni s'en saisir. Mais excepté le Prophète (ﷺ) qui réalisa son Ascension lors du Voyage Nocturne, enlevé au milieu des membres de sa Famille où il se trouvait pour effectuer Le Voyage sans que ceux-ci ne s'en rendent compte. C'est à tous ces sens-là que fait allusion le Coran.

Après il lui fait rédiger le vers suivant :

« Son Pouvoir embrasse tout l'Ordre qu'Il établit
Et par l'orientation et non l'intention que ma prise leur échappa,

مَا ذُكِرَ رَجَعَتْ تِلْكَ الْأَعْمَالُ مُنْقَطِعَةً كَانْقِطَاعِ الرِّيحِ فِي الْهَوَى فَتَحُولُ حَتَّى تَسْكُنَ بِمَعْنَى تَنْقَلِبُ عَلَيْهِ خُسْرَانًا. هَذَا مَعْنَى الْبَيْتِ. ثُمَّ قَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ «اكْتُبِ الْبَيْتَ الثَّانِي»:

وَبِحَقِّ الْحَقِّ بِالْحَقِّ تَرَى حَقِيقَتَهُ   وَبِالْحَقِّ لا بِالْحَقِّ احْتَجَبَ عَنِّي زَنْدِي

قُلْ لَهُ: أَشَرْتُ فِي هَذَا الْبَيْتِ إِلَى صَاحِبِ التَّجْرِيدِ وَهُوَ الْإِنْسَانُ الْكَامِلُ الْوَرِعُ الْحَامِلُ الْعِلْمَ عَلَى الْعَمَلِ لِأَنَّ الْقُوَّةَ هِيَ تَحْمِلُ الضَّعِيفَ لِأَنَّ هَذَا الرَّجُلَ إِذَا تَجَرَّدَ إِلَى اللهِ بِالْعَمَلِ وَالْعِلْمِ لِأَنَّ الْعَمَلَ وَالْعِلْمَ حَقٌّ وَكَانَ هَذَا الرَّجُلُ لَمْ يَخْرُجْ عَنِ الشَّرِيعَةِ تَابِعًا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي جَمِيعِ مَا أَمَرَ بِهِ لِأَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ الْحَقُّ حَيْثُ اتَّخَذَهُ اللهُ حَبِيبًا مَحْمُودًا وَأَرْسَلَهُ لِأُمَّتِهِ مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا وَأَنْزَلَ عَلَيْهِ الْآيَاتِ الْبَيِّنَاتِ وَهِيَ الْحَقُّ وَهُوَ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿**وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلاَّ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ**﴾ (الأنبياء: 107) الْآيَةَ فَإِذَا تَجَرَّدَ الْإِنْسَانُ عَلَى هَذِهِ الْحَالَةِ فَصَارَ هُوَ خَلِيفَةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مِيرَاثِ تَجَلِّي الذَّاتِ فَإِذَا اجْتَمَعَتِ الْحُقُوقُ قُدَّامَهَا لَا تَكُونُ إِلاَّ وَهِيَ حَقٌّ وَكَوْنُهُ بِالْحَقِّ لَا بِالْحَقِّ الْبَيْتَ قُلْ لَهُ: الْمُرَادُ بِهِ الْإِنْسَانُ إِذَا انْقَطَعَ إِلَى اللهِ بِالْعِلْمِ وَالْعَمَلِ الَّذِي هُوَ حَقٌّ وَقَصَدَ بِعِبَادَتِهِ مَقَامًا يُوصِلُهُ أَوْ حَاجَةً نَافِعَةً احْتَجَبَتْ عَنْهُ جَمِيعُ الْحَقَائِقِ كَالشَّمْسِ إِذَا طَلَعَتْ فِي سَمَائِهَا احْتَجَبَتْ مِنْهَا جَمِيعُ الدَّرَارِي وَالظَّلَامُ الَّذِي سَابَقَهَا لِأَنَّ الْأَنْبِيَاءَ الَّذِينَ هُمْ قَبْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ ظَاهِرَةً شَرِيعَتُهُمْ وَطَالِعَةً أَنْوَارُهُمْ كَالْكَوَاكِبِ وَلَمَّا أَرْسَلَ اللهُ هَذِهِ الْآيَةَ الشَّرِيفَةَ وَهُوَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْتَشَرَ نُورُهُ كَالشَّمْسِ فِي سَمَائِهَا فَأُرْدِفَتْ جَمِيعُ الْأَنْبِيَاءِ الْمُشَارُ إِلَيْهَا بِالْكَوَاكِبِ وَيَكُونُ ذَلِكَ الرَّجُلُ فِي أَعْمَالِهِ كَالْإِنْسَانِ إِذَا قَرَعَ النَّارَ مِنْ غَيْرِ شُغْلٍ يَكُونُ نُورُهَا يَظْهَرُ بَعِيدًا وَيَكُونُ يَطْفَحُ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَا يَنْتَفِعُ مِنْهُ أَوْ كَالْبَرْقِ إِذَا تَلأْلأَ بَيْنَ يَدَيِ الْإِنْسَانِ يَرَاهُ وَلَا يُدْرِكُهُ أَحَدٌ سِوَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِي أُسْرِيَ عَلَيْهِ وَلَيْلَةَ الْإِسْرَاءِ كَانَتْ مَعَهُ أَحِبَّتُهُ وَأُسْرِيَ مِنْ وَسَطِهَا وَلَمْ يَرَوْهُ. وَمَا هُنَا مُشَارٌ كُلُّ مَعَانِيهِ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ ثُمَّ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ «اكْتُبِ الْبَيْتَ الثَّالِثَ»:

Le Prophète (ﷺ) poursuit en disant: « Dis-lui que le sens de ce vers est contenu dans *H M 'A S Q* enveloppé de Son Omnipotence. C'est un arcane contenu dans le *Qâf*. De ce *Qâf* ont tiré leur énergie tous les existants créés, les animés comme les inanimés. Un arcane contenu dans le *mîm* englobe tout ce qui est occulté dans l'univers. C'est ce qui est déterminé, telle que la lumière par rapport à l'organe de la vie, les plantes, la vie et la mort. Le *sîn*, son secret, déposé chez le Prophète Muhammad (ﷺ), englobe tous les autres Prophètes. L'univers tout entier fut créé à partir de sa lumière, à dessein. Et il sera ainsi jusqu'au Terme Final. Les dépôts de cette connaissance contenue dans ces Lettres (*hurûf*) sont deux mots figurant dans le Coran. C'est le secret du secret qui contient tous les autres. Mais on en ignore le sens, excepté quelques Saints à l'arcane occulté et caché. »

« Plonge dans la mer de l'Unicité, tu En percevras l'Unité !
Et les voiles s'écarteront et le noir sous forme contraire.

Dis-lui que ce vers veut dire que les hommes profondément religieux, à la connaissance, à l'union mystique transformante, au témoignage de L'Essence, quand ils sont en face d'Elle, n'attendent plus rien d'autre, ils ne gardent plus rien dans leur esprit qui s'interpose entre eux et Elle. Qu'il ne cherche plus, par ce biais, qu'à accéder à Elle, qu'à Lui demander de lui accorder la faveur suprême, l'assistance dans l'Amour, le pardon et le salut, que cela soit en état de sommeil ou en état de veille, qu'il soit en train de manger ou de boire, qu'il adore sincèrement et accueille patiemment ses décrets qui s'exercent sur lui tout en Lui demandant d'en être protégé, au sens des prières par lesquelles il glorifie Dieu. Qu'il ne vise par ses dévotions, autre chose que l'exaltation de Sa Noble Face. Qu'il reste ainsi jusqu'à ce qu'il ressente et voie le rayonnement des lumières qui vers lui jaillissent du cœur. Il me voit en principe que celles-ci en méditant sur le sens extérieur de la loi. Qu'il en prenne considération avant que ces lumières ne l'assaillent, pendant les rapports de dévotion de la nuit et du Jour. Dis à mon Bien-aimé at-Tijânî que toutes ces significations sont contenues dans le Saint Coran. Dis-lui que ce texte lui indiquera tout ce que je lui commanderai de faire. Qu'il n'ait plus aucun autre dessein, qu'il ne s'efforce plus de convoiter d'autre chose ; qu'il s'efforce seulement d'adorer Dieu, de résister à son âme charnelle et soit zélé car un effort ne doit être consenti que pour l'adoration de Dieu et la résistance à son âme concupiscente et que tout manque de zèle entraîne le retard de l'Ouverture. Dis-lui que tout retard de celui-ci est un obstacle à l'Ouverture (3 fois).

وَفِي تَدْبِيرِ أَمْرِهِ أَحَاطَتْ قُدْرَتُهُ وَبِالْقَصْدِ لَا بِالْقَصْدِ احْتَجَبَ عَنْهُمْ أَحَدِي

قُلْ لَهُ: مَعْنَى هَذَا الْبَيْتِ هُوَ حم عسق لَمَّا دَبَّرَ أَمْرَهُ قَبْلَ وُجُودِ الْعَالَمِ أَحَاطَتْ بِهِ قُدْرَتُهُ وَهُوَ سِرٌّ فِي الْقَافِ وَتَقَدَّرَتْ مِنَ الْقَافِ الْأَرْوَاحُ وَالْأَنْفُسُ وَجَمِيعُ الْمَوْجُودَاتِ الْمُقَدَّرَاتِ فِي الْعَالَمِ وَالْحَاءُ لَهَا سِرٌّ وَهِيَ حِكْمَةٌ أَحَاطَتْ بِجَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ الْمُقَدَّرَاتِ كَالْحَرَكَاتِ وَالسَّكَنَاتِ وَسِرٌّ فِي الْمِيمِ أَحَاطَ بِجَمِيعِ الْمَكْنُونِ فِي الْعَالَمِ وَهُوَ الْمُقَدَّرُ كَالْأَنْوَارِ فِي الْأَبْصَارِ وَكَالنَّبَاتِ وَالْحَيَاةِ وَالْمَمَاتِ. وَالسِّينُ سِرُّهُ مُودَعٌ فِي نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَاطَ بِجَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ وَجَمِيعِ الْعَالَمِ خُلِقَ مِنْ نُورِهِ وَبِالْقَصْدِ إِلَى آخِرِهِ لِأَنَّ أَهْلَ هَذَا الْعِلْمِ عِنْدَهُمْ هَذِهِ الْحُرُوفُ كَلِمَتَانِ مِنَ الْكِتَابِ وَهِيَ سِرُّ السِّرِّ الْمُشْتَوِي عَلَى جَمِيعِ الْأَسْرَارِ وَلَمْ يَعْرِفْ مَعْنَاهَا إِلَّا بَعْضُ الْأَوْلِيَاءِ لِأَنَّ سِرَّهَا مَحْجُوبٌ مَكْتُومٌ ثُمَّ قَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ «أُكْتُبِ الْبَيْتَ الرَّابِعَ».

فَاغْرَقْ فِي بَحْرِ الْوَحْدَةِ تَرَى وَحْدَتَهُ تَرْتَفِعْ عَنْكَ الْحُجُبُ حَتَّى تَرَى الْأَسْوَدَ بِالصَّدِّ

قُلْ لَهُ: هَذَا الْمَعْنَى الرِّجَالُ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْمَعْرِفَةَ وَالْوُصُولَ إِلَى تَجَلِّي الذَّاتِ فَإِذَا وَقَفَ الْوَاقِفُ بَيْنَ يَدَيْهِ لَا يَنْتَظِرُ غَيْرَهُ وَلَا يَجْعَلُ فِي قَلْبِهِ شَيْئًا مَعَهُ يَحُولُ بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ بَلْ يَقْصِدُ بِهِ الْوُصُولَ إِلَيْهِ وَيَسْأَلُهُ الْحِرْصَ وَالْإِعَانَةَ فِي مَحَبَّتِهِ وَيَسْأَلُهُ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي نَوْمِهِ وَيَقَظَتِهِ وَفِي أَكْلِهِ وَشُرْبِهِ وَيَعْبُدُ اللهَ بِالْإِخْلَاصِ وَيَنْتَظِرُ أَحْكَامَ اللهِ الْجَارِيَةَ عَلَيْهِ وَيَسْأَلُهُ السَّلَامَةَ فِي مَعَانِي أَلْفَاظِهِ الَّتِي يُسَبِّحُ بِهَا مَوْلَاهُ وَلَا يَقْصِدُ فِي عِبَادَتِهِ شَيْئًا إِلَّا التَّعْظِيمَ لِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ وَيَدُومُ عَلَى ذَلِكَ حَتَّى يَرَى أَنْوَارًا انْتَشَرَتْ عَلَيْهِ مِنْ قَلْبِهِ وَلَا يُشَاهِدُ غَيْرَهَا أَصْلًا. فَإِذَا تَفَكَّرَ فِي أُمُورِ الشَّرِيعَةِ الظَّاهِرَةِ الَّذِي كَانَ يُشَاهِدُ قَبْلَ إِفَاضَةِ النُّورِ عَلَيْهِ بِنِسْبَةِ اللَّيْلِ مَعَ النَّهَارِ. وَقُلْ لِحَبِيبِي التِّجَانِيِّ كُلُّ هَذِهِ الْمَعَانِي فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَقُلْ لَهُ: هَذَا الْكِتَابُ يَدُلُّكَ عَلَى مَا أَمَرْتُكَ بِهِ قُلْتُ لَكَ لَا تَقْصِدْ شَيْئًا وَلَا تَجْتَهِدْ فِي حِرْصِ شَيْءٍ اجْتَهِدْ فِي الْعِبَادَةِ وَمُخَالَفَةِ النَّفْسِ وَالْحِرْصُ وَالْإِجْتِهَادُ لَا يَكُونُ إِلَّا فِي الْعِبَادَةِ لِلَّهِ وَمُخَالَفَةِ النَّفْسِ وَالْحِرْصُ فِيمَا يَقْصِدُهُ الْإِنْسَانُ فِي الْعِبَادَةِ وَمُخَالَفَةِ النَّفْسِ وَالْحِرْصُ وَالْإِجْتِهَادُ

Dis-lui que tout est fini, qu'il ne s'occupe que de l'adoration de son Seigneur par employant tout ce que je viens de lui commander de faire, en cessant toute action autre que celle d'exalter, de magnifier, de louer, de sanctifier Dieu jusqu'à ce qu'il atteigne le degré et obtienne tout ce qu'il a appelé de ses vœux. Dis-lui trois fois qu'il a été inscrit au nombre des Saints. Dis-lui qu'une fois qu'il aura bâti le sanctuaire, qu'il y aménage une pièce qu'il appellera « sanctuaire de l'arcane », qu'il y garde ses litanies, évocations et tout ce que je lui commande d'y avoir. Qu'il les y conserve. Que personne d'autre n'y entre que lui, qu'il obtiendra tous les bienfaits et bénédictions ainsi que la réalisation de tous ses vœux. C'est là que se termina ce que dicta le Maître des hommes et le Mont du Témoignage, au début de ces vers. Que Dieu bénisse et accorde la Paix à notre maître Muhammad, à sa Famille et à ses Compagnons sur ce qui avait été dit auparavant au début de ces vers. Que Dieu bénisse Muhammad sa Famille et ses Compagnons.

J'ai interrogé également le Shaykh à propos de savoir si un Compagnon qui ne bénéficiait pas d'Ouverture pouvait être plus parfait qu'un Pôle. Et il m'a répondu : « Les savants ont divergé sur la prééminence du Compagnon qui n'a pas eu d'Ouverture par rapport à celle du Pôle. Mais la thèse la plus prépondérante a soutenu que ce Compagnon n'en reste pas moins plus parfait que le Pôle, tandis que pour d'autres, le Compagnon est absolument parfait ; comme le pôle l'est plus pour d'autres. Ce qu'atteste sa parole (ﷺ) : « Mes compagnons ont été élus par Dieu sur tous les autres hommes exceptés les Prophètes et les Messagers ». Et « Si quelqu'un dépensait en or, un poids égal à celui du mont Uhud, il n'atteindrait pas un *mudd* (0,544 gr.) de leurs mérites a *fortiori* la moitié. » et « Les plus parfaits musulmans sont ceux de mon époque, puis ceux du siècle qui suivra, et ainsi de suite.. » et « Vous êtes la meilleure communauté qui ait surgi dans l'humanité. » *(Famille d'Imrân, 110)*. Ces faveurs sont dues à l'amour que Dieu voue au Prophète (ﷺ) et aux privilèges qu'il avait obtenus. Puisse Dieu nous accorder réussite ! » Là finit sa dictée.

Citons un poème que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– composa au début de son avènement en y demandant à Dieu de réaliser tous ses vœux, lesquels lui ont été en effet accordés. En voici le texte :

« Ah ! Si l'amour pouvait m'enivrer au point
De ranimer en moi tous mes ossements
Que Dieu fasse que du sommet de la sainteté
J'accède aux mondes où L'Essence se manifestera à moi.
Que je fonde un jour dans le mystère
Des mystères de Dieu et mon tout absorbé hors du monde cosmique !

لاَ يَكُونُ إِلاَّ فِي الْعِبَادَةِ لِلهِ وَمُخَالَفَةِ النَّفْسِ وَالْحِرْصُ فِيمَا يَقْصِدُهُ الْإِنْسَانُ فِي الْعِبَادَةِ هُوَ تَأْخِيرُ الْفَتْحِ قُلْ لَهُ: هُوَ تَأْخِيرُ الْفَتْحِ قُلْ لَهُ: هُوَ تَأْخِيرُ الْفَتْحِ قُلْ لَهُ: هُوَ تَعْوِيقُ الْفَتْحِ إِلَى ثَلاَثِ مَرَّاتٍ قُلْ لَهُ: انْتَهَى. وَاشْتَغِلْ بِتَعَبُّدِ مَوْلاَكَ بِمَا أَمَرْتُكَ بِهِ مُجَرَّدًا مِنْ جَمِيعِ الْمَقَاصِدِ تَعْظِيمًا لِلهِ وَإِجْلاَلاً وَتَحْمِيدًا لَهُ وَتَقْدِيسًا حَتَّى بَلَغَ تَبْلُغُ الْمُقَدَّرَ وَتَصِلُ مُرَادَكَ وَجَمِيعَ مَقَاصِدِكَ وَقُلْ لَهُ ثَلاَثَ مَرَّاتٍ: أَنْتَ مَكْتُوبٌ مِنَ الْأَوْلِيَاءِ أَنْتَ مَكْتُوبٌ مِنَ الْأَوْلِيَاءِ أَنْتَ مَكْتُوبٌ مِنَ الْأَوْلِيَاءِ وَقُلْ لَهُ: إِذَا بَنَيْتَ الدَّارَ اجْعَلْ فِيهَا بَيْتًا وَسَمِّهِ بَيْتَ السِّرِّ وَاجْعَلْ أَوْرَادَكَ وَأَذْكَارَكَ وَجَمِيعَ مَا أَمَرْتُكَ بِهِ اجْعَلْهُ فِيهِ وَلاَ يَدْخُلْ أَحَدٌ غَيْرُكَ فِيهِ تُعْرَضُ عَلَيْكَ الْخَيْرَاتُ وَالْبَرَكَاتُ وَتَنَالُ جَمِيعَ الْمَقَاصِدِ انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ سَيِّدُ الْوُجُودِ وَعَلَمُ الشُّهُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الَّذِي ذَكَرَ أَوَّلاً فِي أَوَّلِ هَذِهِ الْأَبْيَاتِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ تَفْضِيلِ الصَّحَابِيِّ الَّذِي لَمْ يُفْتَحْ عَلَيْهِ وَعَنِ الْقُطْبِ مِنْ غَيْرِ الصَّحَابَةِ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: اخْتَلَفَ النَّاسُ فِي تَفْضِيلِ الصَّحَابِيِّ الَّذِي لَمْ يُفْتَحْ عَلَيْهِ عَلَى الْقُطْبِ مِنْ غَيْرِ الصَّحَابَةِ فَذَهَبَتْ طَائِفَةٌ إِلَى تَفْضِيلِ الصَّحَابِيِّ وَذَهَبَتْ طَائِفَةٌ إِلَى تَفْضِيلِ الْقُطْبِ وَالرَّاجِحُ تَفْضِيلُ الصَّحَابِيِّ عَلَى الْقُطْبِ بِشَاهِدِ قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**إِنَّ اللهَ اصْطَفَى أَصْحَابِي عَلَى سَائِرِ الْعَالَمِينَ سِوَى النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ**» وَبِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**لَوْ أَنْفَقَ أَحَدُكُمْ مِثْلَ أُحُدٍ ذَهَبًا مَا بَلَغَ مُدَّ أَحَدِهِمْ وَلاَ نَصِيفَهُ**» وَبِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**خَيْرُكُمْ قَرْنِي ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُ ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُ**» الْحَدِيثَ وَبِقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ**﴾ (آل عمران: 110) الْآيَةَ وَهَذَا مِنْ شِدَّةِ اعْتِنَاءِ اللهِ بِنَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَخُصُوصِيَّةٌ لَهُ وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَلْنَذْكُرْ هُنَا قَصِيدَةً تَائِيَّةً لِسَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ نَظَمَهَا فِي ابْتِدَاءِ أَمْرِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ طَلَبَ فِيهَا مِنَ اللهِ تَعَالَى مَا يَتَمَنَّاهُ فَتَفَضَّلَ عَلَيْهِ مَوْلاَهُ وَنَصُّهَا:

Que les effluves de l'approche m'enveloppent
Par grâce et fassent fondre en moi toute trace de nature !
Que les attraits de la manifestation m'orientent
En me ravissent à la totalité de ma totalité !
Que les illuminations de l'accès m'accompagnent,
Afin que je gravisse les degrés de la réalisation
Puisse que je m'abreuve à la source du Témoignage jus-
Qu'à ce que je me désaltère, absorbé pour toujours !
Que le soleil des sagesses m'apparaissent dans mon
Tréfonds m'orientant vers l'ultime direction !
Que je gravisse jusqu'au trône des vérités à
Dieu accédant apuré par toutes les grandeurs !
Drapé du manteau de l'unité transformante
Mon âme assise sur les tapis de la vérité !
Puissé-je accéder à Dieu éclairé
Du soleil d'Arrivée se levant à l'Orient !
Que les connaissances infuses m'absorbent et
Que je m'y maintienne éternellement !
Que mes vœux soient pleinement exaucés !
Ainsi soit-il ! Qu'ils soient réalisés !
Que j'atteindrai l'objet de ma quête un de ces jours
Et obtiendrai mes désirs bien avant mon trépas ! »

Là finit sa dictée –Que Dieu l'agrée–.

Il a d'autres poèmes qui suscitent le zèle et la détermination, qu'introduisent deux vers composés par un homme de vertu. En voici tout d'abord :

« Veux-tu obtenir gloire tout en dormant ;
« Tu veux là chose quasi impossible !
On n'obtient des perles qu'en plongeant
Dans l'océan. Qui veut gloire veille la nuit.
Notre Maître –Que Dieu l'agrée– a dit :
Veux-tu la gloire tout en dormant les nuits
Ton âme veut certes là chose impossible.
Veux-tu récolter sans avoir semé ?
Qui veut des perles plonge dans les flots
Laisse les prétextes et les fausses illusions
Et agis : tu accéderas au rang des hommes.
Les atermoiements ne te les faisant pas obtenir,
Ni la noblesse t'en fera gravir les montagnes.
Délaisse toute paresse et mollesse et

أَلاَ لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَفُوزُ بِسَكْرَةٍ   مِنَ الْحُبِّ تُحْيِي مِنِّي كُلَّ رَمِيمَةِ
وَهَلْ لِذُرَى الْإِحْسَانِ تَرْقَى عَوَالِمِي   وَهَلْ تَتَحَلَّى الذَّاتُ فِيهَا لِفِكْرَةِ
وَهَلْ لِي بِغَيْبِ الْغَيْبِ بِاللهِ غَيْبَةٌ   تُغَيِّبُ كُلِّي عَنْ جَمِيعِ الْخَلِيقَةِ
وَهَلْ نَفَحَاتُ الْقُرْبِ فَضْلاً تَعُمُّنِي   وَقَدْ هُدِمَتْ مِنِّي رُسُومُ الطَّبِيعَةِ
وَهَلْ جَذَبَاتٌ بِالتَّجَلِّي تَؤُمُّنِي   فَتَسْلُبَنِي عَنْ كُلِّ كُلِّي وَجُمْلَتِي
وَهَلْ وَارِدَاتُ الْوَصْلِ مِنَّا تَزِفُّ لِي   لِكَيْ أَرْتَقِي الْعَلْيَاءَ مِنْ كُلِّ رُتْبَةِ
وَهَلْ أَرِدَنْ بَحْرَ الشُّهُودِ فَيَشْتَفِي   غَلِيلِي بِغَوْصِي فِيهِ فِي كُلِّ لَمْحَةِ
وَهَلْ تَطْلُعَنْ شَمْسُ الْمَعَارِفِ جَهْرَةً   بِبَاطِنِ قَلْبِي وَالْهُدَى لِيَ زُفَّتِ
وَهَلْ أَرْتَقِي عَرْشَ الْحَقَائِقِ وَاصِلاً   إِلَى اللهِ مَحْفُوفًا بِكُلِّ كَرِيمَةِ
وَهَلْ حُلَّةُ التَّوْحِيدِ أَلْبَسُهَا وَقَدْ   تَمَكَّنَ سِرِّي مِنْ بِسَاطِ الْحَقِيقَةِ
وَهَلْ لِي بِجَمْعِ الْجَمْعِ بِاللهِ وُصْلَةٌ   وَقَدْ طَلَعَتْ شَمْسُ الْوُصُولِ بِقِبْلَةِ
وَهَلْ وَابِلُ الْعِلْمِ اللَّدُنِّيِّ هَاطِلٌ   إِلَيَّ وَيَبْقَى دَائِمًا كُلَّ لَحْظَةِ
وَهَلْ أَمَلِي مِنْ هَذِهِ بَالِغُ الْمَدَى   فَيَا حَبَّذَا أَمْ لاَ بُلُوغَ لِمُنْيَةِ
وَهَلْ تَجْمَعُ الْأَيَّامُ شَمْلِي بِبُغْيَتِي   وَنَيْلِ مُرَادِي أَمْ أَمُوتُ بِحَسْرَتِي

انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَلَهُ أَبْيَاتٌ فِي التَّشْمِيرِ وَالْحَزْمِ خَلَّلَ بَيْتَيْنِ لِبَعْضِ الْفُضَلاءِ وَهِيَ:

تُرِيدُ الْمَجْدَ ثُمَّ تَنَامُ لَيْلاً   لَقَدْ أَطْمَعْتَ نَفْسَكَ بِالْمُحَالِ
يَغُوصُ الْبَحْرَ فِي طَلَبِ اللآلِي   وَمَنْ طَلَبَ الْعُلاَ سَهِرَ اللَّيَالِي

قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ:

تُرِيدُ الْمَجْدَ ثُمَّ تَنَامُ لَيْلاً   لَقَدْ أَطْمَعْتَ نَفْسَكَ بِالْمُحَالِ
لَقَدْ رُمْتَ الْحَصَادَ بِغَيْرِ حَرْثٍ   يَغُوصُ الْبَحْرَ مَنْ طَلَبَ اللآلِي
فَدَعْ عَنْكَ التَّعَلُّلَ بِالْأَمَانِي   وَجِدَّ تَنَلْ مَقَامَاتِ الرِّجَالِ

A ton âme impose la discipline.
Efforce-toi, sois hardi, retrousse les manches
Sois déterminé, l'or se marchande chèrement !
Qui ne renonce pas n'accédera pas
Assurément à la gloire !
S'il cherche la gloire, il ne l'aura pas
Qui veut grandeur veille ses nuits !

Là s'acheva sa dictée –Que Dieu l'agrée– un homme vertueux a dit ce dont voici le texte :

Qui possède petite progéniture,
Cela lui est utile à ses dévotions.
Qui exprime de courtes paroles
Cela lui évite beaucoup de trébuchements.
Qui néglige d'accomplir ses actions
Celles-ci deviennent vite pour lui des vipères

Notre Shaykh répondit par ce texte :

Qui contrôle ses états,
Cela est pour lui assez de biens.
Quiconque ne surveille ses actions,
Aucune direction n'est plus ambiguë.
Qui abandonne ses faiblesses,
Cela lui évite plus de pertes.
Quiconque éloigne ses chaînes,
Cela lui vaut un degré élevé.
Quiconque se sépare de ses turpitudes,
L'illumination des biens l'inspire davantage.
Fin de ce que notre Shaykh nous a dicté.
Il est de ce qu'il a également dicté, ce vers :
Je vois que tu me vois là où tu ne me vois pas
Il est étonnant que tu me voies sans me voir !

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit que cela signifie que l'univers tout entier est une existence, du point de vue que sa réalité dépend de la Réalité Absolue qualitativement, nominalement, mais non essentiellement. L'univers tout entier est un non-être de par ce qu'il contient des formes d'altérité et n'a donc pas d'existence propre de ce point de vue. Cela est attesté par la parole de Dieu –Qu'Il soit exalté– : « Et ils comparaîtront devant Dieu, L'Unique, Le Dominateur. » *(Abraham, 48)*. L'essence de l'unicité divine (*ahadiyya*) s'irradie par sa toute-puissance qui ne laisse rien subsister de l'ensemble des formes d'altérité

فَلَيْسَ يَنَالُهَا سَعْيُ الْهُوَيْنَا ... وَلاَ بِالْهَوْنِ تَرْقَى لِلْجِبَالِ
أَلاَ خَلِّ التَّكَاسُلَ وَالتَّوَانِي ... وَنَفْسَكَ جَرِّعَنْ مُرَّ النَّكَالِ
وَخُذْ فِي الْكَدِّ وَاحْتَزِمَنْ وَشَمِّرْ ... بِعَزْمٍ إِنَّ سَوْمَ الدُّرِّ غَالِي
فَمَنْ رَكَنَتْ سَجِيَّتُهُ لِعَجْزٍ ... تَقَاعَسَ عَنْ مُحَاوَلَةِ الْمَعَالِي
فَإِنْ قَصَدَ الْمَفَاخِرَ لَمْ يَنَلْهَا ... وَمَنْ طَلَبَ الْعُلاَ سَهِرَ اللَّيَالِي

انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَلِبَعْضِ الْفُضَلاَءِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ وَنَصُّهُ:

كُلُّ مَنْ قَلَّلَ أَنْحَالَهُ ... كَانَ مِنَ الزَّلاَّتِ أَنْجَى لَهُ
كُلُّ مَنْ قَلَّلَ أَقْوَالَهُ ... كَانَ مِنَ الطَّاعَةِ أَقْوَى لَهُ
كُلُّ مَنْ أَهْمَلَ أَفْعَالَهُ ... أَوْ شَكَ أَنْ تَرْجِعَ أَفْعَى لَهُ

فَأَجَابَهُ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَنَصُّهُ:

كُلُّ مَنْ رَاقَبَ أَحْوَالَهُ ... كَانَ لِذِي الْخَيْرَاتِ أَحْوَى لَهُ
كُلُّ مَنْ لَمْ يَرْعَ أَعْمَالَهُ ... كَانَ مِنَ الْإِرْشَادِ أَعْمَى لَهُ
كُلُّ مَنْ بَايَنَ أَعْلاَلَهُ ... كَانَ مِنَ الْخُسْرَانِ أَعْلَى لَهُ
كُلُّ مَنْ بَاعَدَ أَغْلاَلَهُ ... كَانَ لِرَفْعِ الْقَدْرِ أَغْلَى لَهُ
كُلُّ مَنْ فَارَقَ أَوْ حَالَهُ ... وَارِدٌ بِالْخَيْرِ أَوْحَى لَهُ

انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَمِمَّا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَنَصُّهُ:

أَرَاكَ تَرَانِي بِحَيْثُ لاَ تَرَانِي ... وَمِنَ الْعَجَائِبِ أَنْ تَرَانِي فَلاَ تَرَانِي

قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. مَعْنَاهُ الْكَوْنُ كُلُّهُ وُجُودٌ مِنْ حَيْثُ إِنَّ حَقِيقَتَهُ وُجُودُ الْحَقِّ صِفَةً وَاسْمًا لاَ ذَاتًا وَالْكَوْنُ كُلُّهُ عَدَمٌ مِنْ حَيْثُ صُورَةُ الْغَيْرِيَّةِ فِيهِ فَإِنَّهُ لاَ وُجُودَ لَهُ مِنْ هَذِهِ الْحَيْثِيَّةِ يَشْهَدُ لِذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿وَبَرَزُوا لِلهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ﴾ (إبراهيم: 48) فَإِنَّ عَيْنَ الْأَحَدِيَّةِ فِيهِ فَاضَتْ بِالْقَهْرِ

à telle enseigne qu'il ne subsiste que Son existence en tant qu'Un qui ne s'associe avec rien dans l'existence. Fin de ce qu'il nous a dicté.



الْمَاحِقِ لِجَمِيعِ صُوَرِ الْأَغْيَارِ فَلَمْ يَبْقَ إِلاَّ كَوْنُهُ وَاحِدًا لاَ مُشَارَكَةَ فِيهِ لِلْوُجُودِ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.



Chapitre IV :
Sur les épitres du Shaykh

Après avoir loué et magnifié Dieu, le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit « Cette présente Lettre s'adresse à l'ensemble des disciples, ceux résidant à Fès et au Maghreb tout entier, parmi nos Frères et Disciples, en faveur desquels nous prions d'ailleurs Dieu, d'accorder Sa miséricorde et Ses bénédictions, qui ne cesseront pas aussi longtemps que durera Son Règne ! De la part du Pauvre et Serviteur Ahmad ibn Mahammad at-Tijânî !

Or donc, nous implorons Dieu –Que Sa Puissance et Sa Grandeur soit magnifiées et exaltées– de jeter sur vous un regard d'amour, d'agrément, de bienveillance, d'irradiation, de ses faveurs, d'élection et de choix, jusqu'à ce qu'il ne laisse pour vous, aucun bien, parmi ceux de la religion, du monde et de l'autre vie, sans qu'il ne vous en donne le plus gros lot et la plus grande part et qu'Il ne laisse aucun des maux de la religion, du monde et de l'autre, sans qu'Il ne l'écarte de vous et vous en préserve, de sorte qu'il ne restera rien de vos péchés qu'ils soient véniels ou graves, sans qu'il ne les dissolve dans la mer de Son Pardon et de Sa Générosité ! Qu'Il ne reste aucun compte à rendre sur vos péchés sans que cela ne vous soit pardonné et effacé ni aucun de vos besoins ou requêtes qui, ne soit transgression de Son Commandement, sans qu'Il ne vous les accorde incessamment et vous apporte Son aide et Son assistance, en les réglant, si tel était Sa Volonté première et, s'il ne l'était pas, qu'Il vous les substitue à d'autres bienfaits, meilleurs et plus parfaits ! Qu'Il ne vous laisse aucun mal, parmi ceux qui affectent les hommes ici-bas, et qui proviennent de Lui, sans qu'Il ne vous en préserve par les légions de Son Omnipotence et de Sa Souveraineté si cela n'était dû qu'à un décret préétabli, et, s'il devait en être ainsi, qu'Il vous accorde Sa parfaite bienveillance, Son assistance et Sa facilitation, afin que vous en soyez préservés, dans la paix et la sérénité !

Sachez que tout ce que je vous recommande –et que je me recommande à moi-même–, c'est de craindre Dieu –Qu'Il soit exalté–, de vous rappeler que vous attendez de Sa part un compte rendu que vous Lui devez sur vos péchés.

الْفَصْلُ الرَّابِعُ:

فِي رَسَائِلِهِ

قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: بَعْدَ حَمْدِ اللهِ جَلَّ جَلَالُهُ وَعَزَّ كِبْرِيَاؤُهُ وَتَعَالَى عِزُّهُ وَتَقَدَّسَ مَجْدُهُ وَكَرَمُهُ يَصِلُ الْكِتَابُ إِلَى كَافَّةِ مَنْ كَانَ بِفَاسَ وَبِالْمَغْرِبِ مِنَ الْإِخْوَانِ وَالْفُقَرَاءِ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ. يَتَرَاكَمُ بِدَوَامِ مُلْكِ اللهِ مِنَ الْعَبْدِ الْفَقِيرِ إِلَى اللهِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ التِّجَانِيِّ وَبَعْدُ: نَسْأَلُ اللهَ جَلَّتْ قُدْرَتُهُ وَتَعَالَتْ عَظَمَتُهُ أَنْ يَنْظُرَ فِي جَمِيعِكُمْ بِعَيْنِ الْمَحَبَّةِ وَالرِّضَا وَالْعِنَايَةِ وَإِفَاضَةِ الْفَضْلِ وَالْاِصْطِفَاءِ وَالْاِجْتِبَاءِ حَتَّى لَا يَدَعَ لَكُمْ خَيْرًا مِنْ خَيْرَاتِ الدِّينِ وَالدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ إِلَّا آتَاكُمْ مِنْهُ أَكْبَرَ حَظٍّ وَنَصِيبٍ وَلَا يَتْرُكَ شَرًّا مِنْ شُرُورِ الدِّينِ وَالدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ إِلَّا أَبْعَدَكُمْ مِنْهُ وَوَقَاكُمْ مِنْهُ وَحَتَّى لَا يَتْرُكَ لَكُمْ ذَنْبًا كَبِيرًا وَلَا صَغِيرًا إِلَّا أَغْرَقَهُ فِي بَحْرِ عَفْوِهِ وَكَرَمِهِ وَحَتَّى لَا يَتْرُكَ لَكُمْ مُطَالَبَةً بِالذُّنُوبِ إِلَّا صَفَحَ عَنْهَا وَعَفَا وَحَتَّى لَا يَتْرُكَ لَكُمْ حَاجَةً وَلَا مَطْلَبًا فِي غَيْرِ مَعْصِيَةِ اللهِ إِلَّا أَسْرَعَ لَكُمْ بِإِعْطَائِهِ وَأَمَدَّكُمْ فِيهِ بِالْمَعُونَةِ وَالتَّأْيِيدِ فِي إِمْضَائِهِ إِنْ طَابَقَ سَابِقَ الْحُكْمِ فَإِنْ لَمْ يُطَابِقْ سَابِقَ الْحُكْمِ فَنَسْأَلُ اللهَ أَنْ يُعَوِّضَ لَكُمْ فِي جَمِيعِ ذَلِكَ مَا هُوَ خَيْرٌ مِنْهُ وَأَعْلَى مِنْهُ وَحَتَّى لَا يَتْرُكَ لَكُمْ شَرًّا مِنَ الشُّرُورِ الْوَارِدَةِ عَلَى أَيْدِي الْخَلْقِ إِلَّا جَعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهَا جُنْدًا مِنْ سَطْوَتِهِ وَسُلْطَانِهِ إِنْ لَمْ تَكُنْ مُحَتَّمَةً فِي سَابِقِ الْحُكْمِ فَإِنْ كَانَتْ مُحَتَّمَةً فِي سَابِقِ الْحُكْمِ فَنَسْأَلُ اللهَ أَنْ يُمِدَّكُمْ فِيهَا بِكَمَالِ اللُّطْفِ وَالْمَعُونَةِ وَالتَّيْسِيرِ وَالتَّسْهِيلِ حَتَّى تَنْفَصِلَ عَنْكُمْ وَأَنْتُمْ مِنْهَا فِي عَافِيَةٍ.

Car chaque péché a deux calamités dont le fidèle ne peut se départir : une en ce monde et une dans l'autre. Celle de l'autre vie se produira inéluctablement à moins que Dieu n'accorde pardon. –Qu'Il soit glorifié et exalté !– Celle de ce bas monde tombera sur celui qui commettra ce péché à moins que quelque intervention divine n'agisse par l'effet de quelque aumône versée à un nécessiteux ou d'un lien de sang entretenu ou en réconfortant un endetté insolvable en payant ses dettes ou en les épongeant si elles appartenaient au créancier. Sinon elle tombe inéluctablement.

Qu'on se garde d'enfreindre les commandements de Dieu. Si quelque infraction est commise –l'homme étant imparfait–, que le fidèle s'empresse de se repentir, de retourner à Dieu. S'il ne le fait pas rapidement, qu'il sache qu'il s'abaisse aux yeux de Dieu et qu'il est passible de son courroux à moins qu'Il ne lui pardonne. Mais que cela reste inscrit dans son esprit, que Dieu lui a accordé cela sans qu'il l'ait mérité. Ce qui maintiendrait l'abaissement de son degré et le sentiment d'humilité dans son esprit dont il ne devrait pas s'enorgueillir, et tant que ce sentiment est dans son cœur il est en bonne voie.

La piété

Gardez-vous –Que Dieu nous en préserve– de vous croire à l'abri des desseins de Dieu, en commettant des péchés, tout en pensant que vous êtes à l'abri de tout reproche de la part de Dieu. Celui qui adopte cette position par rapport à Dieu, et s'y maintient, ce serait là signe qu'il mourra infidèle –Que Dieu nous en préserve–.

Quant à ce que vous avez entendu dire des vertus du *wird*, cela est vrai, mais gardez-vous contre toute négligence de ce dernier, ne serait-ce qu'une seule fois dans votre vie.

Les conditions du *wird* sont : l'observance des cinq prières obligatoires collectivement et les autres prescriptions de la *Sharī'a*. Encore une fois, gardez-vous de toute croyance d'être à l'abri des desseins de Dieu en commettant des fautes volontairement car c'est la perdition en soi, et d'éviter toute coupure de vos relations avec les gens.

Et ce qui est à consolider avant tout, ce sont vos liens fraternels en vous rendant visite réciproquement pour l'amour de Dieu, en nourrissant l'affamé pour l'amour de Dieu autant que vous le pouvez, sans vous astreindre à trop de difficultés ou peines. Je vous conseille aussi d'être patients si, par la Volonté de Dieu, s'abattaient des calamités et des épreuves. En ce monde, les calamités se suivent comme les vagues de la mer. Dieu n'a d'ailleurs établi les hommes sur cette terre que pour

تَقْوَى الله

وَأُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللهِ تَعَالَى وَارْتِقَابِ الْمُؤَاخَذَةِ مِنْهُ فِي الذُّنُوبِ فَإِنَّ لِكُلِّ ذَنْبٍ مُصِيبَتَيْنِ لاَ يَخْلُو الْعَبْدُ عَنْهُمَا وَالْمُصِيبَةُ وَاحِدَةٌ فِي الدُّنْيَا وَوَاحِدَةٌ فِي الآخِرَةِ فَمُصِيبَةُ الآخِرَةِ وَاقِعَةٌ قَطْعًا إِلاَّ أَنْ تُقَابَلَ بِالْعَفْوِ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَمُصِيبَةُ الدُّنْيَا وَاقِعَةٌ بِكُلِّ مَنِ اقْتَرَفَ ذَنْبًا إِلاَّ أَنْ يَدْفَعَهَا وَارِدٌ إِلَهِيٌّ بِصَدَقَةٍ لِمِسْكِينٍ أَوْ صِلَةِ رَحِمٍ بِمَالٍ أَوْ تَنْفِيسٍ عَنْ مِدْيَانٍ بِقَضَاءِ الدَّيْنِ عَنْهُ أَوْ بِعَفْوِهِ عَنْهُ إِنْ كَانَ لَهُ وَإِلاَّ فَهِيَ وَاقِعَةٌ فَالْحَذَرَ الْحَذَرَ مِنْ مُخَالَفَةِ أَمْرِ اللهِ وَإِنْ وَقَعَتْ مُخَالَفَةٌ وَالْعَبْدُ غَيْرُ مَعْصُومٍ فَالْمُبَادَرَةُ بِالتَّوْبَةِ وَالرُّجُوعِ إِلَى اللهِ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ ذَلِكَ عَاجِلاً فَلْيَعْلَمِ الْعَبْدُ أَنَّهُ سَاقِطٌ مِنْ عَيْنِ الْحَقِّ مُتَعَرِّضٌ لِغَضَبِهِ. إِلاَّ أَنْ يَمُنَّ عَلَيْهِ بِعَفْوِهِ وَيَسْتَدِيمَ انْكِسَارٌ فِي قَلْبِهِ أَنَّهُ مُسْتَوْجِبٌ لِهَذَا مِنَ اللهِ فَيَسْتَدِيمَ بِذَلِكَ انْكِسَارُ قَلْبِهِ وَانْحِطَاطُ رُتْبَتِهِ فِي نَفْسِهِ دُونَ تَعَزُّزٍ. فَمَا دَامَ الْعَبْدُ عَلَى هَذَا فَهُوَ عَلَى سَبِيلِ خَيْرٍ وَإِيَّاكُمْ وَالْعِيَاذُ بِاللهِ مِنْ لِبَاسِ حُلَّةِ الأَمَانِ مِنْ مَكْرِ اللهِ فِي مُقَارَفَةِ الذُّنُوبِ بِاعْتِقَادِ الْعَبْدِ أَنَّهُ آمِنٌ مِنْ مُؤَاخَذَةِ اللهِ لَهُ فِي ذَلِكَ فَإِنَّ مَنْ وَقَفَ هَذَا الْمَوْقِفَ بَيْنَ يَدَيِ الْحَقِّ تَعَالَى وَدَامَ عَلَيْهِ فَهُوَ دَلِيلٌ عَلَى أَنَّهُ يَمُوتُ كَافِرًا وَالْعِيَاذُ بِاللهِ.

وَمَا سَمِعْتُمُوهُ مِنَ الْخَاصِّيَّةِ الَّتِي فِي الْوِرْدِ فَهِيَ وَاقِعَةٌ لاَ مَحَالَةَ وَإِيَّاكُمْ وَالتَّفْرِيطَ فِي الْوِرْدِ وَلَوْ مَرَّةً مِنَ الدَّهْرِ وَشَرْطُ الْوِرْدِ الْمُحَافَظَةُ عَلَى الصَّلَوَاتِ فِي الْجَمَاعَاتِ وَالأُمُورِ الشَّرْعِيَّةِ. وَإِيَّاكُمْ وَلِبَاسَ حُلَّةِ الأَمَانِ مِنْ مَكْرِ اللهِ فِي الذُّنُوبِ فَإِنَّهَا عَيْنُ الْهَلاَكِ وَتَرْكُ الْمُقَاطَعَةِ مَعَ جَمِيعِ الْخَلْقِ وَآكَدُ ذَلِكَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الإِخْوَانِ وَتَزَاوَرُوا فِي اللهِ وَوَاصِلُوا فِي اللهِ وَأَطْعِمُوا فِي اللهِ مَا اسْتَطَعْتُمْ فِي غَيْرِ تَعْسِيرٍ وَلاَ كَدٍّ وَعَلَيْكُمْ بِالصَّبْرِ فِي أَمْرِ اللهِ فِيمَا وَقَعَ مِنَ الْبَلاَيَا وَالْمِحَنِ فَإِنَّ الدُّنْيَا دَارُ الْفِتَنِ وَبَلاَيَاهَا كَأَمْوَاجِ الْبَحْرِ. وَمَا أَنْزَلَ اللهُ بَنِي آدَمَ فِي الدُّنْيَا إِلاَّ لِمُصَادَمَةِ فِتَنِهَا وَبَلاَيَاهَا فَلاَ مَطْمَعَ لأَحَدٍ مِنْ بَنِي آدَمَ فِي الْخُرُوجِ عَنْ هَذَا مَا دَامَ فِي الدُّنْيَا وَالصَّبْرُ بِحَسَبِ أَحْوَالِهِ كُلٌّ عَلَى قَدْرِ طَاقَتِهِ وَوُسْعِهِ وَاعْمَلُوا فِي نُفُوسِكُمْ سَلْوَةً إِذَا نَزَلَتِ الْبَلاَيَا وَالْمِحَنُ بِأَحَدِكُمْ فَلْيَعْلَمْ أَنَّ لِهَذَا

les soumettre à ces épreuves et séductions. Aucun parmi eux n'en sera exempté, aussi longtemps qu'ils vivront en ce monde. La patience est recommandée en pareilles circonstances, chacun selon ses possibilités et capacités. Imposez-vous la patience à chaque fois que descendront épreuves et calamités sur vous. Rappelez-vous alors que ce monde est ainsi créé, que les hommes y sont établis pour cela, y sont inscrits dans cette voie, y sont tous égaux. Sachons tout aussi que les péchés, en ce siècle, ne sont épargnés à personne, s'abattant sur les hommes telle une pluie diluvienne. Ne cessez donc pas de multiplier les Prières Salvatrices, dont la plus indispensable, la *Salât al-Fâtih*, qui ne laisse subsister aucun de ces péchés, qu'ils soient petits ou grands. C'est le cas aussi de :

L'invocation de glorification

La *Salât at-tasbîh*, que le fidèle récitera trois fois par jour, consiste à dire : « Seigneur ! Ton Pardon est plus vaste que mes péchés et je compte plus sur Ta Clémence que sur mes œuvres… » ; de « La prière du Jour et de la Nuit » consistant à dire : « Pas de divinité excepté Dieu ! Dieu est grand ! Pas de divinité excepté Dieu ! Pas de divinité que Dieu. Pas de force ni de puissance qui ne résident en Allâh, le Transcendant, le Sublime ! » ; d'*As-Sayfî* pour celui le sait par cœur ; de l'*Istighfâr*, qui est : « Seigneur pardonne-moi les péchés que j'ai commis à nouveau après m'en être repenti. Pardonne-moi les fautes que j'ai commises en ne tenant pas les engagements que j'avais pris ! Je Te demande de me pardonner toute action dans laquelle je m'engage pour la quête de Ta Face et dans laquelle s'insinuent des choses jurant avec Ta Grandeur ! Pardonne-moi les faveurs que Tu m'as accordées et que j'ai employées pour désobéir à Tes commandements! Pardonne-moi, O mon Dieu en dehors de qui il n'y a d'autre divinité, le Vivant, le Subsistant, qui connaît le caché et le manifesté ! Tu es le Clément, le Miséricordieux, qui me pardonne tout péché que j'ai commis, toute transgression dont je me suis rendu coupable, toute faute que j'ai commise, que cerne Ton Omniscience ! »

On peut tout aussi réciter la Prière que voici : « O Toi qui manifestes le beau et couvres la laideur » « *Yâ man azhara l-jamîl wa satara l-qabîh !…* »

Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a encore dit : « Ecoutez cette bonne annonce que je vous fais : quiconque m'aime et m'obéit toute sa vie, sera ressuscité parmi les sauvés, quel que puisse être son état, tant qu'il n'a pas revêtu le manteau de se croire à l'abri des desseins de Dieu. De même, quiconque récite notre *Wird*, sera ressuscité parmi les sauvés. Il entrera au Paradis sans rendre compte, ni subir châtiment, en compagnie de ses deux parents, épouses et enfants, à part les

خُلقتِ الدُّنْيَا وَلِهَذَا بُنِيَتْ وَمَا نَزَلَهَا الْآدَمِيُّ إِلاَّ لِهَذَا الْأَمْرِ وَكُلُّ النَّاسِ رَاكِضُونَ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ فَلْيَعْلَمْ أَنَّهُ كَأَحَدِهِمْ مُسَاوٍ لَهُ وَاعْلَمُوا أَنَّ الذُّنُوبَ فِي هَذَا الزَّمَانِ لاَ قُدْرَةَ لِأَحَدٍ عَلَى الْإِنْفِصَالِ عَنْهَا فَإِنَّهَا تَنْصَبُّ عَلَى النَّاسِ كَالْمَطَرِ الْغَزِيرِ لَكِنْ أَكْثِرُوا مِنْ مُكَفِّرَاتِ الذُّنُوبِ وَآكَدُ ذَلِكَ صَلاَةُ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخ. فَإِنَّهَا لاَ تَتْرُكُ مِنَ الذُّنُوبِ شَاذَّةً وَلاَ فَاذَّةً.

صَلاَةُ التَّسْبِيحِ

وَكَصَلاَةِ التَّسْبِيحِ وَمِمَّا هُوَ فِي هَذَا الْمَعْنَى يُلاَزِمُهُ الْإِنْسَانُ كُلَّ يَوْمٍ ثَلاَثَ مَرَّاتٍ. اللَّهُمَّ مَغْفِرَتُكَ أَوْسَعُ مِنْ ذُنُوبِي وَرَحْمَتُكَ أَرْجَى عِنْدِي مِنْ عَمَلِي. وَكَذَلِكَ وَظِيفَةُ الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَلاَ شَرِيكَ لَهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَلاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ. وَكَذَلِكَ دُعَاءُ السَّيْفِيِّ لِمَنْ يَقْدِرُ عَلَى حِفْظِهِ وَكَذَلِكَ هَذَا الْإِسْتِغْفَارُ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَغْفِرُكَ لِمَا تُبْتُ إِلَيْكَ مِنْهُ ثُمَّ عُدْتُ فِيهِ وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا وَعَدْتُكَ مِنْ نَفْسِي ثُمَّ أَخْلَفْتُكَ فِيهِ وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا أَرَدْتُ بِهِ وَجْهَكَ فَخَالَطَنِي فِيهِ مَا لَيْسَ لَكَ وَأَسْتَغْفِرُكَ لِلنِّعَمِ الَّتِي أَنْعَمْتَ بِهَا عَلَيَّ فَتَقَوَّيْتُ بِهَا عَلَى مَعَاصِيكَ وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الَّذِي لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ لِكُلِّ ذَنْبٍ أَذْنَبْتُهُ وَلِكُلِّ مَعْصِيَةٍ ارْتَكَبْتُهَا وَلِكُلِّ ذَنْبٍ أَتَيْتُ بِهِ أَحَاطَ عِلْمُ اللهِ بِهِ. وَكَذَلِكَ دُعَاءُ: يَا مَنْ أَظْهَرَ الْجَمِيلَ وَسَتَرَ الْقَبِيحَ الخ. ثُمَّ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَبْشِرُوا إِنَّ كُلَّ مَنْ كَانَ فِي مَحَبَّتِنَا إِلَى أَنْ مَاتَ عَلَيْهَا يُبْعَثُ مِنَ الْآمِنِينَ عَلَى أَيِّ حَالَةٍ كَانَ مَا لَمْ يَلْبَسْ حُلَّةَ الْأَمَانِ مِنْ مَكْرِ اللهِ وَكَذَلِكَ كُلُّ مَنْ أَخَذَ وِرْدَنَا يُبْعَثُ مِنَ الْآمِنِينَ وَيَدْخُلُ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ وَلاَ عِقَابٍ هُوَ وَوَالِدَاهُ وَأَزْوَاجُهُ وَذُرِّيَّتُهُ الْمُنْفَصِلَةُ عَنْهُ لاَ الْحَفَدَةُ بِشَرْطِ الْاعْتِقَادِ وَعَدَمِ نَكْثِ الْمَحَبَّةِ وَعَدَمِ الْأَمْنِ مِنْ مَكْرِ اللهِ كَمَا قَدَّمْنَا. وَيَكُونُ فِي جِوَارِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَعْلاَ عِلِّيِّينَ وَيَكُونُ مِنَ الْآمِنِينَ مِنْ مَوْتِهِ إِلَى دُخُولِ الْجَنَّةِ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى وَبَرَكَاتُهُ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

petits-enfants issus des filles (*hafada*), à condition qu'il demeure convaincu, et ne rompe pas le lien d'amour qui le tient attaché à nous et ne se croit pas à l'abri des desseins ainsi que nous l'avons déjà dit. Il y sera aux côtés du Prophète (ﷺ), au sommet de *'Illiyyûn* parmi les Elus, dès qu'il trépasse et jusqu'à ce qu'il y entre. Que la Paix, la Miséricorde et les Bénédictions de Dieu –Qu'Il soit exalté– nous accompagnent ! » Là s'arrêta la dictée du Shaykh –Que Dieu l'agrée–.

Il y a, parmi ses écrits envoyés aux Disciples de Fès.

Que Dieu les préserve du mal– le texte suivant :

« Au Nom de Dieu, le Clément, le Miséricordieux –Que Dieu bénisse et sauve notre maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons ! Louange à Dieu ! Que Sa Grandeur soit proclamée, Ses Attributs et Noms sanctifiés ! Cette Lettre s'adresse à tous les Frères et disciples de Fès et alentour. –Que Dieu les préserve de toute calamité et épreuve terrible ! Amen !–

Que la Paix et la Bénédiction vous accompagnent ! Que Ses effluves sacrés vous touchent et imprègnent vos affaires ! Cette lettre vient de votre guide Ahmad ibn Mahammad at-Tijânî.

Or donc, je ne vous conseille, comme je me le conseille à moi-même, que ce que Dieu nous a commandé de faire et enjoint d'accomplir pour l'observance de Ses Lois et le respect de Ses Commandements, autant que vos forces et possibilités vous le permettent. Disons qu'effondrés sont les piliers sur lesquels il reposait, tant ensemble qu'individuellement, et que les hommes sont tous plongés dans ce qui ne peut leur apporter que perte ici bas et dans l'Au-delà, et qu'ils ne peuvent en échapper encore moins trouver moyen de réorienter leurs cœurs vers Dieu et d'observer Ses lois, que ce soit commandement ou interdiction, que nul n'observe presque plus, en tout point de vue, à l'heure qu'il est, sauf ceux revêtus du manteau de la Connaissance de Dieu –Qu'Il soit exalté–.

La situation est telle que nous l'avons décrite, qu'aucun fidèle n'a plus d'issue pour sortir de l'état dans lequel il se trouve placé par la Volonté du Seigneur, comme le dit le proverbe, « L'oiseau au plumage bigarré est préférable au corbeau. » Gardez-vous donc de violer les commandements de Dieu autant que vous le pouvez et observez Ses ordres selon vos possibilités et protégez-vous en récitant nuit et jour les prières censées effacer les péchés –Autant de choses au sujet desquelles nous avions déjà écrit, comme premier viatique, une somme suffisante– De même que les prières (oraisons) telles qu'*As-Sayfî* surtout pour celui qui l'a adopté comme prière-invocation du matin et du soir, ne serait-ce qu'une seule fois . Il faut la réciter au moins une fois, c'est le nombre le plus petit, mais on peut en faire plus.

وَمِمَّا كَتَبَ بِهِ: إِلَى فُقَرَاءِ فَاسَ صَانَهُمُ اللهُ مِنْ كُلِّ بَاسٍ وَنَصُّهُ: بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ حَمْدِ اللهِ جَلَّ ثَنَاؤُهُ وَتَقَدَّسَتْ صِفَاتُهُ وَأَسْمَاؤُهُ يَصِلُ الْكِتَابُ إِلَى كَافَّةِ أَحْبَابِنَا فُقَرَاءِ فَاسَ وَمَا بِإِزَائِهَا حَفِظَ اللهُ جَمِيعَكُمْ مِنْ جَمِيعِ الْمِحَنِ وَمِنْ مُعْضِلاَتِ الْفِتَنِ آمِينْ. السَّلاَمُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى وَبَرَكَاتُهُ تَعُمُّكُمْ وَتَعُمُّ أَحْوَالَكُمْ مِنْ مُحِبِّكُمْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ التِّجَانِيِّ وَبَعْدُ أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِمَا أَوْصَاكُمُ اللهُ بِهِ وَأَمَرَكُمْ بِهِ مِنْ حِفْظِ الْحُدُودِ وَمُرَاعَاةِ الأَمْرِ الإِلَهِيِّ عَلَى حَسَبِ جُهْدِكُمْ وَاسْتِطَاعَتِكُمْ فَإِنَّ هَذَا زَمَانٌ انْهَدَمَتْ فِيهِ قَوَاعِدُ الأَمْرِ الإِلَهِيِّ جُمْلَةً وَتَفْصِيلاً وَانْهَمَكَ النَّاسُ فِيمَا يَضُرُّهُمْ دُنْيَا وَأُخْرَى بِحَيْثُ إِنْ لاَ رُجُوعَ وَلاَ يَقْظَةَ لِمَا يَرُدُّ الْقُلُوبَ إِلَى اللهِ وَالْوُقُوفِ عِنْدَ حُدُودِ اللهِ أَمْرًا وَنَهْيًا وَلاَ طَاقَةَ لأَحَدٍ بِتَوْفِيَةِ أَمْرِ اللهِ مِنْ كُلِّ وَجْهٍ فِي هَذَا الْوَقْتِ إِلاَّ لِمَنْ لَبِسَ حُلَّةَ الْمَعْرِفَةِ بِاللهِ تَعَالَى أَوْ قَارَبَهَا. وَلَكِنْ حَيْثُ كَانَ الأَمْرُ كَمَا ذُكِرَ وَلَمْ يَجِدِ الْعَبْدُ مَصْرِفًا عَمَّا أَقَامَهُ اللهُ فِيهِ فَالأَبْقَعُ خَيْرٌ مِنَ الأَسْوَدِ كُلِّهِ فَاتْرُكُوا مُخَالَفَةَ أَمْرِ اللهِ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَقُومُوا بِأَمْرِهِ عَلَى حَسَبِ الطَّاقَةِ وَاجْعَلُوا لأَنْفُسِكُمْ عُدَّةً مِنْ مُكَفِّرَاتِ الذُّنُوبِ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ وَهِيَ أُمُورٌ كَثِيرَةٌ كَتَبْنَا لَكُمْ مِنْهَا فِي الْوَصِيَّةِ الأُولَى نُبْذَةً كَافِيَةً وَأَيْضًا مِنْ ذَلِكَ الْحِزْبُ السَّيْفِيُّ لِمَنِ اتَّخَذَهُ وِرْدًا صَبَاحًا وَمَسَاءً أَقَلُّ ذَلِكَ مَرَّةً وَأَكْثَرُهُ لاَ حَدَّ لَهُ

Les Dix par Sept (*Al-Musabba'ât al-'Ashr*)

Parmi elles, il y a aussi les Dix par Sept (*Al-Musabba'ât al-'Ashr*), prière qu'aucune autre ne surpasse dans ce domaine, de quel que serviteur de Dieu qu'elle puisse provenir, faveurs qu'aucun être humain ne peut prétendre épuiser. Observez strictement également les prières canoniques en commun, censées préserver de tous les périls, à part quelques-uns, peu nombreux du reste, mais pouvant attirer inéluctablement le châtiment divin. Dieu ayant pour celui qui les observe régulièrement une attention bienveillante et toute particulière. Que de fautes il lui pardonnera, de déshonneurs Il lui épargnera, de rémissions de péchés Il lui accordera, de chutes dont Il le relèvera !

Continuez d'invoquer Dieu, de bénir le Prophète (ﷺ), nuit et jour, autant que faire se peut, et que vous le permettent votre temps et vos possibilités, sans excès certes, mais sans négligence aucune, n'ayant comme but, en accomplissant une telle œuvre, que celui d'exalter et de magnifier Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– et Son Prophète (ﷺ), en vous figurant vous tenir devant Sa Porte, sollicitant Son Agrément et lui demandant Ses faveurs. Celui qui œuvre dans un tel sens recevra de Dieu une bienveillance particulière, jouira de Sa Grâce en ce monde et dans l'Autre, tirera satisfaction de tout ce qu'il entreprendra. Les Prières canoniques doivent être observées suivies des *awrâd*. Je vous conseille d'autre part de prélever des aumônes, de nuit comme de jour, si vous le pouvez, ne serait-ce qu'une obole ou une bouchée de pain, en plus des obligations de *zakat* que vous prélevez sur vos patrimoines monétaires. La bienveillance que Dieu accorde à celui qui observe tout cela est analogue à celle dont Il entoure celui qui accomplit régulièrement les prières canoniques en commun. Vous joindrez aux oraisons que vous récitez après celles obligatoires de notre *Tarîqa*, celle d'*As-Sayfî* et la *Salât al-Fâtih limâ ughliq*, tous les deux plus suffisants que toute autre prière et pouvant faire atteindre au but que l'on vise, aucune autre œuvre ne les égalant pour les nombreux mérites qu'elles contiennent. Je vous conseille, de même, d'entretenir vos liens de sang en faisant, dans ce sens, tout ce qui est de nature à réjouir le cœur de vos proches et qui peut vous valoir leur amour et affection, ne serait-ce qu'en leur rendant visite ou en les saluant. Gardez-vous de nourrir de l'inimitié contre eux ou toute impiété filiale à l'égard de vos parents, ainsi que tout ce qui est susceptible d'entraîner de l'animosité entre des Frères.

Autant, gardez-vous d'être indiscrets, de mettre l'accent sur les insuffisances des gens car quiconque met à nu découvre celles de ses prochains. Dieu leur fera découvrir ses propres insuffisances, jusqu'à celles de ses descendants et

الْمُسَبَّعَاتُ الْعَشْرُ

وَمِنْ ذَلِكَ الْمُسَبَّعَاتُ الْعَشْرُ لِمَنِ اتَّخَذَهَا وِرْدًا صَبَاحًا وَمَسَاءً وَمِنْ ذَلِكَ صَلَاةُ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخ. وَأَقَلُّهَا مِائَةٌ فِي الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ فَلَا يَلْحَقُهَا فِي هَذَا الْمَيْدَانِ عَمَلٌ مِنْ أَيِّ عَامِلٍ وَلَا يَنْتَهِي إِلَى غَايَتِهَا أَمَلٌ مِنْ أَيِّ آمِلٍ. وَأَدِيمُوا الصَّلَوَاتِ الْمَفْرُوضَةَ فِي الْجَمَاعَاتِ بِالْمُحَافَظَةِ فَإِنَّهَا مُتَكَفِّلَةٌ بِالْعِصْمَةِ مِنْ جَمِيعِ الْمُهْلِكَاتِ إِلَّا فِي نُبَذٍ قَلِيلَةٍ تُوجِبُ الْعُقُوبَاتِ وَإِنَّ اللهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى جَعَلَ لِلْمُدَاوِمِ عَلَيْهَا عِنَايَةً عَظِيمَةً فَكَمْ يَجْبُرُ لَهُ مِنْ كَسْرَةٍ وَكَمْ يَسْتُرُ لَهُ مِنْ عَوْرَةٍ وَكَمْ يَعْفُو لَهُ مِنْ زَلَّةٍ وَكَمْ يَأْخُذُ بِيَدِهِ فِي كُلِّ كَبْوَةٍ. وَعَلَيْكُمْ بِالْمُحَافَظَةِ عَلَى ذِكْرِ اللهِ وَالصَّلَاةِ عَلَى نَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلًا وَنَهَارًا عَلَى حَسَبِ الِاسْتِطَاعَةِ وَعَلَى قَدْرِ مَا يُعْطِيهِ الْوَقْتُ وَالطَّاقَةُ مِنْ غَيْرِ إِفْرَاطٍ وَلَا تَفْرِيطٍ وَاقْصِدُوا بِذَلِكَ التَّعْظِيمَ وَالْإِجْلَالَ لِلهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَلِرَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالتَّحَلِّيَ فِي ذَلِكَ بِالْوُقُوفِ فِي بَابِ اللهِ طَالِبًا لِمَرْضَاتِهِ لَا لِطَلَبِ حَظٍّ فَإِنَّ لِلْعَامِلِ بِذَلِكَ عِنَايَةً مِنَ اللهِ عَظِيمَةً يَجِدُ بَرَكَتَهَا فِي الْعَاجِلِ وَالْآجِلِ وَيَجِدُ حَلَاوَةَ لَذَّتِهَا فِيمَا هُوَ لَهُ آمِلٌ وَهِيَ فِي الْخَوَاصِّ وَالْأَسْرَارِ كَالْمُحَافَظَةِ عَلَى الصَّلَوَاتِ فِي الْجَمَاعَاتِ سَوَاءً بِسَوَاءٍ. وَعَلَيْكُمْ بِالْمُحَافَظَةِ عَلَى الصَّدَقَاتِ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ وَلَوْ فَلْسَ نُحَاسٍ أَوْ لُقْمَةً وَاحِدَةً بَعْدَ الْمُحَافَظَةِ عَلَى أَدَاءِ الْمَفْرُوضَاتِ الْمَالِيَّةِ فَإِنَّ عِنَايَةَ اللهِ تَعَالَى بِالْعَامِلِ فِي ذَلِكَ قَرِيبٌ مِنْ مُحَافَظَةِ الْمَفْرُوضَاتِ فِي الْجَمَاعَاتِ. وَلْيَكُنْ مِنْ جُمْلَةِ أَوْرَادِكُمُ الَّتِي تُحَافِظُونَ عَلَيْهَا بَعْدَ الْوِرْدِ الَّذِي هُوَ لَازِمُ الطَّرِيقَةِ: الْحِزْبُ السَّيْفِيُّ وَصَلَاةُ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ. فَإِنَّهُمَا يُغْنِيَانِ عَنْ جَمِيعِ الْأَوْرَادِ وَيُبَلِّغَانِ بِفَضْلِ اللهِ غَايَةَ الْمُرَادِ وَلَا يَفِي بِقَدْرِهِمَا عَمَلٌ. وَعَلَيْكُمْ بِصِلَةِ الْأَرْحَامِ مِنْ كُلِّ مَا يُطَيِّبُ الْقَلْبَ وَيُوجِبُ الْمَحَبَّةَ وَلَوْ بِتَفَقُّدِ الْحَالِ وَإِلْقَاءِ السَّلَامِ وَتَجَنَّبُوا مُعَادَاةَ الْأَرْحَامِ وَعُقُوقَ الْوَالِدَيْنِ وَكُلَّ مَا يُوجِبُ الضَّغِينَةَ فِي قُلُوبِ الْإِخْوَانِ.

arrière-descendants. Qu'on se pardonne les uns les autres. Pardonnez-vous en passant réciproquement sur vos fautes, en croyants, surtout sur celles de vos confrères de la *Tarîqa*. Car qui pardonne les fautes que ses prochains commettent à ses dépens, Dieu lui pardonne ses fautes. Quiconque commet une faute à vos dépens et vient se faire pardonner, acceptez ses excuses et pardonnez-lui. Ainsi, Dieu vous pardonnera vos fautes. Le pire des hommes aux yeux de Dieu, est celui qui n'accepte pas d'excuse et ne pardonne pas. Méditez Sa Parole –Qu'Il soit exalté– : « Empressez-vous de solliciter le pardon de votre Seigneur *(La Famille d'Imrân, 133)* (jusqu'à)… Dieu aime les bienfaisants. » *(La Famille d'Imrân, 134)*

« Je vous conseille aussi de fermer les yeux sur les insuffisances des gens, n'ayant pas cure des maux qui procèdent d'eux, ne les rendant pas car cela peut vous valoir déficit ici bas et dans l'Au-delà. A chaque fois qu'on répond au mal par le mal, les maux s'accumulent et les piliers de la servitude s'effondrent. Ce qui ne laissera pas intactes vos œuvres positives. Au mal on n'oppose qu'indifférence, pardon et patience. Ne vous opposez point aux gens, relativement aux affaires dont Dieu leur a confié la charge, qu'ils s'écartent du louable, du légal ou de l'ordinaire. Les choses ne se passant que selon la Volonté de Dieu. Eux-mêmes sont soumis à Son pouvoir absolu, auquel ils ne peuvent se soustraire en aucune façon. L'ensemble de leurs actes ne procèdent que de Ses Décrets, en dehors de ce que la *Sharî'a* leur commande, après, d'observer comme obligation et règle, suivant la façon dont doivent se dérouler les événements et arriver les circonstances, bien que cela ne soit pas ainsi ni en certaines circonstances ni tout le temps.

Méditez ces propos du Prophète (ﷺ) : « Recommandez-vous mutuellement le Bien et interdisez-vous le Mal. Mais quand l'avarice sera pratiquée et que chacun ne sera convaincu que de sa propre opinion, ne vous occupez plus que de vos propres affaires » Et celle que voici : « Il est d'une bonne pratique de l'islâm, que l'individu ne s'occupe que de ce qui le regarde » C'est obligation pour vous de conseiller vos Frères avec douceur et aménité, amabilité et tact, sans acrimonie aucune ni mépris. Que chacun de vous choisisse, pour lui-même, un moment pendant lequel il se rappelle son Seigneur (*dhikr l-lâh*) en solitaire, un certain nombre de fois. Le moment le plus court qu'on puisse consacrer à cela est celui consacré à la récitation du *Wird*. Qui la pratique voit ses actions bénies et ses entreprises réussies. »

« Je vous recommande d'obéir aux *Muqaddams*, chargés d'initier au *Wird*, en tout ce qu'ils vous commanderont de faire en bien ou interdiront de faire en mal, ou accomplissent comme mission de bons offices entre vous. Je vous recommande d'observer la séance de la *Wadzîfa* que vous connaissez, si vous le

وَتَجنَّبُوا الْبَحْثَ عَنْ عَوْرَاتِ الْمُسْلِمِينَ فَإِنَّ مَنْ تَتَبَّعَ ذَلِكَ فَضَحَ اللهُ عَوْرَتَهُ وَهَتَكَ عَوْرَةَ بَنِيهِ مِنْ بَعْدِهِ. وَأَكْثِرُوا الْعَفْوَ عَنِ الزَّلَلِ وَالصَّفْحَ عَنِ الْخَلَلِ لِكُلِّ مُؤْمِنٍ. وَآكَدُ ذَلِكَ لِمَنْ آخَاكُمْ فِي الطَّرِيقَةِ فَإِنَّ مَنْ عَفَا عَنْ زَلَّةٍ عَفَا اللهُ لَهُ عَنْ زَلَّاتٍ كَثِيرَةٍ وَمَنْ وَقَعَ فِيكُمْ بِزَلَّةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ مُعْتَذِرًا فَاقْبَلُوا عُذْرَهُ وَسَامِحُوهُ لِكَيْ يَقْبَلَ اللهُ أَعْذَارَكُمْ وَيُسَامِحَكُمْ فِي زَلَّاتِكُمْ فَإِنَّ أَشَرَّ الْإِخْوَانِ عِنْدَ اللهِ مَنْ لَا يَقْبَلُ عُذْرًا وَلَا يَقْبَلُ عَثْرَةً. وَتَأَمَّلُوا قَوْلَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَسَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ**﴾ (آل عمران: 133) إِلَى قَوْلِهِ: ﴿**وَاللهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ**﴾ (آل عمران: 134) وَعَلَيْكُمْ بِالْغَفْلَةِ عَنْ شَرِّ النَّاسِ وَعَدَمِ الْمُبَالَاةِ بِمَا يَجْرِي مِنْهُمْ مِنَ الشُّرُورِ وَعَلَيْكُمْ بِالصَّفْحِ وَالتَّجَاوُزِ عَنْهُمْ فَإِنَّ مُنَاقَشَةَ النَّاسِ عَمَّا يَبْدُو مِنْهُمْ وَعَدَمَ الْعَفْوِ عَنْهُمْ يُوجِبُ لِلْعَبْدِ عِنْدَ اللهِ الْبَوَارَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.

وَكُلَّمَا دَنَوْتَ بِمُقَابَلَةِ شَرٍّ بِمِثْلِهِ تَزَايَدَتِ الشُّرُورُ وَتَنْكَسِرُ بِالْعَبْدِ قَوَائِمُهُ فِي جَمِيعِ الْأُمُورِ فَلَا مُقَابَلَةَ لِلشَّرِّ إِلَّا الْغَفْلَةُ وَالْعَفْوُ وَالْمُسَامَحَةُ وَعَلَيْكُمْ بِعَدَمِ الْاعْتِرَاضِ عَلَى النَّاسِ فِيمَا أَقَامَهُمُ اللهُ فِيهِ مِمَّا لَيْسَ بِمَحْمُودٍ شَرْعًا وَلَا طَبْعًا فَإِنَّ أُمُورَهُمْ تَجْرِي عَلَى الْمَشِيئَةِ الْإِلَهِيَّةِ فَهُمْ مَقْبُوضُونَ فِي قَبْضَةِ اللهِ لَا مَحِيدَ لَهُمْ عَنْ حُكْمِهِ وَجَمِيعُ أُمُورِهِمْ تَصْدُرُ عَنْ قَضَائِهِ وَقَدَرِهِ إِلَّا مَا أَوْجَبَ الشَّرْعُ الْقِيَامَ بِهِ عَلَيْهِمْ أَمْرًا وَزَجْرًا بِحَسَبِ الْعَوَارِضِ وَالنَّائِبَاتِ فِي بَعْضِ الْأَزْمَانِ لَا كُلَّ الْأَزْمَانِ وَقِفُوا عِنْدَ قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**مُرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَتَنَاهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ حَتَّى إِذَا رَأَيْتَ شُحًّا مُطَاعًا وَهَوًى مُتَّبَعًا وَإِعْجَابَ كُلِّ ذِي رَأْيٍ بِرَأْيِهِ فَعَلَيْكَ بِخُوَيْصَّاتِ نَفْسِكَ**» وَقَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**مِنْ حُسْنِ إِسْلَامِ الْمَرْءِ تَرْكُهُ مَا لَا يَعْنِيهِ**». وَعَلَيْكُمْ بِمُنَاصَحَةِ إِخْوَانِكُمْ فِي الطَّرِيقَةِ بِرِفْقٍ وَلِينٍ وَسِيَاسَةٍ مِنْ غَيْرِ ضَغِينَةٍ وَلَا حِقْدٍ وَيَجْعَلُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ وَقْتًا يَذْكُرُ اللهَ تَعَالَى فِيهِ وَيَتَعَبَّدُ لَهُ فِيهِ فِي خَلْوَةٍ أَقَلُّ ذَلِكَ عَدَدُ الْوِرْدِ الَّذِي هُوَ لَازِمُ الطَّرِيقَةِ فَإِنَّ الْعَامِلَ بِذَلِكَ يَجِدُ بَرَكَتَهُ فِي جَمِيعِ مَآرِبِهِ وَتَصَرُّفَاتِهِ.

pouvez, nuit et jour, matin et soir, bien qu'il vous suffise de le faire une seule fois le matin ou le soir. S'il vous est difficile de vous en acquitter, vous pouvez vous simplifier la méthode en récitant la *Salât al-Fâtih* cinquante fois… L'*Istighfâr* 100 fois ou, si vous le voulez : « *Astaghfiru l-lâha l-'azîma l-ladhî lâ ilâha illâ huwa l-hayyu l-qayyûm* », trente fois, au lieu de cent, à faire en *wadzîfa*.

Aux *muqaddam* chargés d'initier au *Wird*, je recommande de pardonner à leurs Frères leurs fautes, de couvrir du manteau de la discrétion leurs insuffisances, de ne pas garder dans leurs cœurs des ressentiments ou de l'inimitié contre eux. Qu'ils se réconcilient chaque fois qu'éclatent des dissensions entre eux et que s'allume le feu de la discorde, en s'empressant de l'éteindre. Que leurs actions, pour ce faire, ne soient inspirées que par le désir de mériter l'agrément de Dieu –Qu'Il soit exalté– et non pour celui d'obtenir un quelconque avantage matériel. Qu'ils éconduisent quiconque vient calomnier, qu'ils le réprimandent en des termes aimables. Qu'ils les traitent avec douceur et aménité.

Qu'ils évitent tout ce qui leur cause aversion, d'être trop pointilleux en tout ce qu'ils leur commandent de faire ou leur interdisent touchant soit aux droits de Dieu ou à ceux de leurs Frères se conformant à ce propos à la parole du Prophète (ﷺ) : facilitez et ne compliquez pas ; réjouissez et n'affligez pas ! » Par conséquent, qu'il évite d'hypothéquer leur vie, de convoiter leurs biens. Qu'ils demeurent convaincus que Dieu, Seul, donne ou prive, élève ou rabaisse. Que leurs intentions soient de leur montrer la meilleure façon de gérer les biens qu'ils possèdent et leur interdisent le gaspillage et la gabegie. Qu'ils ne leur demandent rien qu'ils ne veuillent, eux-mêmes, donner de bonne grâce, qu'ils ne le leur demandent point. Car c'est autour de cela que tourne la convoitise des hommes et d'après ces normes que marchent toutes leurs affaires.

L'obéissance aux détenteurs du pouvoir temporel

Qu'ils libèrent les adeptes et les détenteurs du pouvoir temporel en les laissant profiter légitimement des faveurs que Dieu leur a accordées, sans les contrarier ni les gêner. Dieu attribue à chacune de ses créatures ce qu'Il veut. Et aucune force au monde ne peut l'empêcher. Gardez-vous de rechercher la préséance ou tout autre moyen d'y parvenir. Car elle est le pivot autour duquel gravitent tous les maux. Elle est cause de déchéance en ce monde et dans l'autre. Quiconque d'entre vous est en face d'une difficulté ou subit une épreuve, qu'il fasse preuve de patience jusqu'à ce que Dieu l'en délivre car il n y a pas d'épreuve qui ne finit pas, ni d'affliction qui ne se dissipe pas. Qu'il s'adresse à Dieu et lui demande secours. Il le soulagera d'une façon qui dépassera ses espoirs. Ne vous laissez

وَعَلَيْكُمْ بِطَاعَةِ الْمُقَدَّمِ بِإِعْطَاءِ الْوِرْدِ مَهْمَا أَمَرَكُمْ بِمَعْرُوفٍ أَوْ نَهَاكُمْ عَنْ مُنْكَرٍ أَوْ سَعَى فِي إِصْلَاحِ ذَاتِ بَيْنِكُمْ وَعَلَيْكُمْ بِمُلَازَمَةِ الْوَظِيفَةِ الْمَعْلُومَةِ لِمَنِ اسْتَطَاعَ صَبَاحًا وَمَسَاءً وَإِلاَّ مَرَّةً وَاحِدَةً فِي الصَّبَاحِ أَوِ الْمَسَاءِ فَإِنَّهَا تَكْفِي وَخَفِّفُوا مِنْ وِرْدِهَا إِنْ ثَقُلَ عَلَيْكُمْ وَاجْعَلُوهَا خَمْسِينَ مِنْ صَلَاةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخ وَالْاِسْتِغْفَارَ إِنْ شِئْتُمُ اذْكُرُوا: أَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ثَلَاثِينَ مَرَّةً يَكْفِي عَنِ الْاِسْتِغْفَارِ مِائَةَ مَرَّةٍ فِي الْوَظِيفَةِ. وَأُوصِي مَنْ كَانَ مُقَدَّمًا عَلَى إِعْطَاءِ الْوِرْدِ أَنْ يَعْفُوَ لِلْإِخْوَانِ عَنِ الزَّلَلِ وَأَنْ يَبْسُطَ رِدَاءَ عَفْوِهِ عَلَى كُلِّ خَلَلٍ وَأَنْ يَتَجَنَّبَ مَا يُوجِبُ فِي قُلُوبِهِمْ ضَغِينَةً أَوْ شَيْئًا أَوْ حِقْدًا وَأَنْ يَسْعَى فِي إِصْلَاحِ ذَاتِ بَيْنِهِمْ وَفِي كُلِّ مَا يُوجِبُ فِي قُلُوبِهِمْ بُغْضًا بَعْضِهِمْ عَلَى بَعْضٍ وَإِنِ اشْتَعَلَتْ نَارٌ بَيْنَهُمْ سَارَعَ فِي إِطْفَائِهَا وَلْيَكُنْ سَعْيُهُ فِي ذَلِكَ فِي مَرْضَاةِ اللهِ لاَ لِحَظٍّ زَائِدٍ عَلَى ذَلِكَ وَأَنْ يَنْهَى مَنْ رَآهُ يَسْعَى فِي النَّمِيمَةِ بَيْنَهُمْ أَنْ يَزْجُرَهُ بِرِفْقٍ وَكَلَامٍ لَيِّنٍ وَعَلَيْهِ أَنْ يُعَامِلَهُمْ بِالرِّفْقِ وَالتَّيْسِيرِ وَالْبُعْدِ عَنِ التَّنْفِيرِ وَالتَّعْسِيرِ فِي كُلِّ مَا يَأْمُرُهُمْ بِهِ وَيَنْهَاهُمْ عَنْهُ مِنْ حُقُوقِ اللهِ وَحُقُوقِ الْإِخْوَانِ وَيُرَاعِي فِي ذَلِكَ قَوْلَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «يَسِّرُوا وَلاَ تُعَسِّرُوا وَبَشِّرُوا وَلاَ تُنَفِّرُوا». وَعَلَيْهِ أَنْ يَتَبَاعَدَ عَنْ تَغْرِيمِ دُنْيَاهُمْ وَأَنْ لاَ يَلْتَفِتَ لِمَا فِي أَيْدِيهِمْ مُعْتَقِدًا أَنَّ اللهَ هُوَ الْمُعْطِي وَالْمَانِعُ وَالْخَافِضُ وَالرَّافِعُ وَلْيَجْعَلْ هِمَّتَهُ فِي تَحْرِيرِ دُنْيَاهُمْ فِيمَا فِي أَيْدِيهِمْ مِنَ التَّشْتِيتِ وَالتَّبْذِيرِ وَأَنْ لاَ يَطْلُبَهُمْ بِإِعْطَاءِ شَيْءٍ لاَ مِنَ الْقَلِيلِ وَلاَ مِنَ الْكَثِيرِ إِلاَّ إِذَا مَا سَمَحَتْ نُفُوسُهُمْ بِبَذْلِهِ مِنْ غَيْرِ طَلَبٍ فَإِنَّ عُقُولَ النَّاسِ حَوْلَ هَذَا الْمَطَافِ تَدُورُ وَعَلَى هَذَا الْمِقْدَارِ تَجْرِي بِهِمْ جَمِيعُ الْأُمُورِ.

التَّسْلِيمُ لِوُلَاةِ الْأَمْرِ

وَسَلِّمُوا لِلْعَامَّةِ وَوُلَاةِ الْأَمْرِ مَا أَقَامَهُمُ اللهُ فِيهِ مِنْ غَيْرِ تَعَرُّضٍ لِمُنَافَرَةٍ أَوْ تَبْغِيضٍ أَوْ تَنْكِيرٍ فَإِنَّ اللهَ هُوَ الَّذِي أَقَامَ خَلْقَهُ فِيمَا أَرَادَ وَلاَ قُدْرَةَ لِأَحَدٍ أَنْ يُخْرِجَ الْخَلْقَ عَمَّا أَقَامَهُمُ اللهُ فِيهِ وَاتْرُكُوا التَّعَرُّضَ لِلرِّيَاسَةِ وَأَسْبَابِهَا فَإِنَّهَا كَعْبَةٌ تَطُوفُ بِهَا جَمِيعُ الشُّرُورِ وَهِيَ مَقَرُّ الْهَلَاكِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَنْ

point abattre par les épreuves et les calamités car Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– n'a établi les hommes sur cette terre que pour y être soumis aux cours de Son Destin et de Sa Volonté, ne pouvant se soustraire à leur sort.

Le serviteur n'a pas le moyen d'être continuellement à l'abri des épreuves de ce monde. L'homme raisonnable doit savoir que les états de ce monde, ne se succèdent, indéfiniment, qu'alternant fortune et infortune, faveurs et défaveurs, bonheur et malheur. Personne, parmi ceux établis en ce monde, ne peut se soustraire à cette loi. Toute épreuve qui s'abat ou situation difficile qui arrive, est suivie d'un moment où elle finira, où bonheur et joie suivront. Quiconque a bien compris cela de la part de Dieu et du cours que suivent les événements, en ce monde, accueillera toute épreuve avec patience, assentira à Ses Décrets et aura de la reconnaissance pour les bienfaits qu'il reçoit de Dieu. Puissent la Paix et la Bénédiction de Dieu vous accompagner ! –Que Dieu vous accorde la Paix– (*Wa s-Salâm*). Là finit sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

Parmi ce qu'il a adressé aux adeptes il y a ce texte :« Au Nom de Dieu le Clément le Miséricordieux ! Que Dieu bénisse et sauve notre maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons ! Loué soit Dieu ! » « Cette Lettre s'adresse à l'ensemble des Adeptes et Disciples, chacun à son nom et sa personne ! A tous sans exception. Que la paix, la bénédiction et la miséricorde de Dieu vous accompagnent ! De la part d'Ahmad ibn Mahammad at-Tijânî. Nous prions Dieu, en votre faveur ensemble, et en celle de chacun d'entre vous individuellement. Qu'Il déverse sur vous les océans de Sa Grâce et de Son Agrément ! Glorifié et exalté soit-Il ! Ainsi qu'Il en accorde aux plus grands gnostiques d'entre Ses serviteurs et les gens doués de particularités, afin que vos péchés vous soient pardonnés et que rien ne soit retenu contre vous de vos fautes et autres insuffisances, sans qu'on vous les reproche, ainsi que tous vos péchés et trace de toute faute, vous soient pardonnés et amnistiés sous l'effet du Pardon et de l'Amnistie que Dieu vous accorde .Nous Le prions –Qu'Il soit glorifié et exalté– de vous inscrire vous tous, au *Dîwân* des gens promis au salut, où l'on n'inscrit les plus grands saints les qui jouissent de Ses privilèges, de manière indélébile ni modifiable ; que vos visions intérieures soient enduites du khôl de la lumière dont Il aspergea les âmes dans la prééternité ; qu'il vous accorde ses faveurs en ce monde et dans l'autre et vous regarde avec l'œil de sa miséricorde quiconque est regardé avec cet œil ce détournera de lui tous les maux de ce monde et de l'autre.

ابْتُلِيَ مِنْكُمْ بِمُصِيبَةٍ أَوْ نَزَلَتْ بِهِ مِنَ الشُّرُورِ نَائِبَةٌ فَلْيَصْبِرْ بِانْتِظَارِ الْفَرَجِ مِنَ اللهِ فَإِنَّ كُلَّ شِدَّةٍ لاَ بُدَّ لَهَا مِنْ غَايَةٍ وَكُلَّ كَرْبٍ لاَ بُدَّ لَهُ مِنْ فَرَجٍ وَإِنْ ضَاقَ بِهِ الْحَالُ فَعَلَيْهِ بِالتَّضَرُّعِ وَالاِبْتِهَالِ حَتَّى يَبْلُغَ بِالْفَرَجِ مِنَ اللهِ غَايَةَ الآمَالِ وَلاَ تَجْزَعُوا مِنَ الْمَصَائِبِ وَالْبَلِيَّاتِ فَإِنَّ اللهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مَا أَنْزَلَ الْعِبَادَ فِي دَارِ الدُّنْيَا إِلاَّ لِتَصَارِيفِ الأَحْكَامِ الإِلَهِيَّةِ وَالأَقْدَارِ الرَّبَّانِيَّةِ مِمَّا تَضِيقُ بِهِ النُّفُوسُ مِنْ أَجْلِ الْبَلاَءِ وَالْبُؤْسِ وَلَمْ يَجِدِ الْعِبَادُ مَصْرِفًا عَنْ هَذَا وَلاَ إِمْكَانَ لِلْعَبْدِ مِنَ التَّمَكُّنِ مِنْ دَوَامِ الرَّاحَةِ مِنْ كُلِّ بَلاَءٍ فِي الدُّنْيَا بَلْ عَلَى الْعَاقِلِ أَنْ يَعْلَمَ أَنَّ أَحْوَالَ الدُّنْيَا أَبَدًا مُتَعَاقِبَةٌ بَيْنَ سَاعَاتِ انْقِبَاضٍ وَانْبِسَاطٍ وَخَيْرَاتٍ وَشُرُورٍ وَأَفْرَاحٍ وَأَحْزَانٍ لاَ يَخْرُجُ أَحَدٌ مِمَّنْ سَكَنَ الدُّنْيَا عَلَى هَذَا الْمِقْدَارِ فَإِنْ نَزَلَتْ مُصِيبَةٌ أَوْ ضَاقَتْ نَائِبَةٌ فَلْيَعْلَمْ أَنَّ لَهَا وَقْتًا تَنْتَهِي إِلَيْهِ ثُمَّ يَعْقُبُهَا الْفَرَحُ وَالسُّرُورُ فَإِنَّ مَنْ عَقَلَ هَذَا عَنِ اللهِ فِي تَصَارِيفِ دُنْيَاهُ تَلَقَّى كُلَّ مُصِيبَةٍ بِالصَّبْرِ وَالرِّضَا بِالْقَضَاءِ وَالشُّكْرِ التَّامِّ عَلَى النَّعْمَاءِ. وَالسَّلاَمُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ. انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَمِمَّا كَتَبَ بِهِ أَيْضًا لِكَافَّةِ الْفُقَرَاءِ وَنَصُّهُ: قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالصَّلاَةِ وَالسَّلاَمِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ حَمْدِ اللهِ جَلَّ ثَنَاؤُهُ يَصِلُ الْكِتَابُ إِلَى كَافَّةِ أَحْبَابِنَا الْفُقَرَاءِ كُلِّ وَاحِدٍ بِاسْمِهِ وَعَيْنِهِ وَعُمُومًا مِنْ غَيْرِ تَخْصِيصٍ. السَّلاَمُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ. مِنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ التِّجَانِيِّ وَبَعْدُ نَسْأَلُ اللهَ تَعَالَى لِكَافَّتِكُمْ وَخَاصَّتِكُمْ أَنْ يُفِيضَ عَلَيْكُمْ بُحُورَ الْعِنَايَةِ وَالْمَحَبَّةِ مِنْهُ وَالرِّضَا مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَلَى طِبْقِ مَا مَنَحَ مِنْ ذَلِكَ أَكَابِرَ الْعَارِفِينَ مِنْ عِبَادِهِ وَأَهْلِ الْخُصُوصِيَّةِ حَتَّى تَكُونَ عِنْدَهُ جَمِيعُ مَسَاوِيكُمْ مَمْحُوَّةً غَيْرَ مُؤَاخَذِينَ بِهَا وَجَمِيعُ ذُنُوبِكُمْ وَآثَارِ سَهْوِكُمْ مُقَابَلَةً بِالصَّفْحِ وَالتَّجَاوُزِ مِنْهُ غَيْرَ مُقَابَلِينَ بِهَا وَنَسْأَلُهُ تَعَالَى أَنْ يَكْتُبَكُمْ جَمِيعًا فِي دِيوَانِ أَهْلِ السَّعَادَةِ الَّذِي مَا كَتَبَ فِيهِ إِلاَّ أَكَابِرَ أَوْلِيَائِهِ وَأَهْلَ خُصُوصِيَّتِهِ بِوَجْهٍ لاَ يُمْكِنُ فِيهِ الْمَحْوُ وَلاَ التَّبْدِيلُ وَأَنْ يُكَحِّلَ بَصَائِرَكُمْ بِنُورِهِ الَّذِي رَشَّهُ عَلَى الأَرْوَاحِ فِي الأَزَلِ وَأَنْ يُوَاجِهَكُمْ بِفَضْلِهِ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ.

Les maux du temps

Apprenez que tous les Hommes, ici-bas, ne sont autres que des cibles pour les dards et coups que décoche le temps, que celui-ci entraîne épreuve qui s'abat, ou faveur qu'on perd, ou affliction due à la mort d'un proche, ou quelque autre perte provenant des calamités collectives ou particulières infinies. Quiconque d'entre vous est frappé par une épreuve, qu'il fasse preuve de patience ! Car seule la patience peut en atténuer la dureté étant donné que c'est pour cela que les hommes sont établis sur terre.

S'il n'a pas la force d'en supporter les contrecoups, d'en porter le fardeau, qu'il ne cesse de faire de ces deux choses l'une ou les deux à la fois, pour que tout soit parfait, soit prier en invoquant « *Yâ l-Latîf* » mille fois après chaque prière canonique accomplie, soit, s'il le peut, mille fois le matin et le soir. L'épreuve serait conjurée. Ou réciter cent fois « *Salât al-Fâtih* » en bénédiction du Prophète (ﷺ), lui destinant les faveurs. Dieu le tirerait de toutes ses difficultés, apaisera ses afflictions, hâterait son secours dans un délai court. De même, l'endetté insolvable, ou celui qui possède une famille nombreuse et démunie, à qui demeurent fermées les portes des moyens de gagner son pain quotidien. Qu'il fasse l'une ou les deux prières que j'ai mentionnées : Dieu le soulagera sous peu.

Il en est de même de quiconque craint quelque préjudice en perspective, pouvant provenir d'un oppresseur contre lequel il est impuissant, ou d'un créancier dont il n'espère obtenir patience, ni moratoire alors qu'il ne peut payer ses dettes. Où qu'il se trouve dans toutes ces situations-là, à la fois, et désire qu'elles se normalisent par quelque action directe de Dieu, ou aumône, qu'il verserait au pauvre, ou par quelque autre bonne action accomplie comme celle consistant à entretenir les liens du sang, à payer les dettes d'un débiteur insolvable ou à éponger celles-ci, si l'on est le créancier. Qu'on craigne, si tout cela n'est pas, voir s'abattre un châtiment.

Qu'on se garde de violer les commandements de Dieu, car en les violant, on devient, à la longue, un pécheur impénitent. Empressez-vous de vous repentir face à toute autre sorte de crainte, en continuant à faire l'une ou les deux prières que nous avons mentionnées. Les craintes seront vite apaisées. S'il joint à ces prières une aumône, qu'elle soit importante ou modique, avec le vœu de se voir assez vite soulagé de ses difficultés et afflictions, le soulagement escompté et l'apaisement espéré seront prompts. Recommandez-vous patience ! Recommandez-vous compassion ! »

مَصائِبُ الزَّمَانِ

وَأَنْ يَنْظُرَ فِيكُمْ بِعَيْنِ رَحْمَتِهِ الَّتِي مَنْ نَظَرَ إِلَيْهِ بِهَا صُرِفَ عَنْهُ جَمِيعُ مَكَارِهِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ. هَذَا وَلْيَكُنْ فِي عِلْمِكُمْ أَنَّ جَمِيعَ الْعِبَادِ فِي هَذِهِ الدَّارِ أَغْرَاضٌ لِسِهَامِ مَصَائِبِ الزَّمَانِ إِمَّا بِمُصِيبَةٍ تَنْزِلُ أَوْ بِنِعْمَةٍ تَزُولُ أَوْ بِحَبِيبٍ يُفْجَعُ بِمَوْتِهِ أَوْ هَلَاكٍ أَوْ غَيْرِ ذَلِكَ مِمَّا لَا حَدَّ لِحُمَلِهِ وَتَفْصِيلِهِ. فَمَنْ نَزَلَ بِهِ مِنْكُمْ مِثْلُ ذَلِكَ فَالصَّبْرَ الصَّبْرَ لِتَجَرُّعِ مَرَارَتِهَا فَإِنَّهُ لِذَلِكَ نَزَلَ الْعِبَادُ فِي هَذِهِ الدَّارِ وَمَنْ كَبَا بِهِ مِنْكُمْ جَوَادُهُ عَنْ تَحَمُّلِ ثِقْلِهَا وَمُقَاوَمَةِ مَا يَطْرَأُ عَلَيْهِ مِنْ أَعْبَائِهَا فَعَلَيْهِ بِمُلَازَمَةِ أَحَدِ الْأَمْرَيْنِ أَوْ هُمَا مَعًا وَهُوَ أَكْمَلُ: الْأَوَّلُ مُلَازَمَةُ يَا لَطِيفُ أَلْفًا خَلْفَ كُلِّ صَلَاةٍ إِنْ قَدَرَ وَإِلَّا أَلْفًا فِي الصَّبَاحِ وَأَلْفًا فِي الْمَسَاءِ فَإِنَّهُ بِذَلِكَ يُسْرِعُ خَلَاصُهُ مِنْ مُصِيبَتِهِ. وَالثَّانِي: مِائَةُ صَلَاةٍ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخ. وَيُهْدِي ثَوَابَهَا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنْ قَدَرَ مِائَةً خَلْفَ كُلِّ صَلَاةٍ وَإِلَّا مِائَةً صَبَاحًا وَمِائَةً فِي اللَّيْلِ وَيَنْوِي بِهِمَا أَعْنِي: بِاللَّطِيفِ وَالصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّتِي يُهْدِي ثَوَابَهَا لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُنْقِذَهُ اللهُ تَعَالَى مِنْ جَمِيعِ وَحْلِهِ وَيُعَجِّلَ خَلَاصَهُ مِنْ كُرْبَتِهِ فَإِنَّهُ تُسْرِعُ لَهُ الْإِغَاثَةُ فِي أَسْرَعِ وَقْتٍ وَكَذَا مَنْ كَثُرَتْ عَلَيْهِ الدُّيُونُ وَعَجَزَ عَنْ أَدَائِهَا أَوْ كَثُرَ عِيَالُهُ وَاشْتَدَّ فَقْرُهُ وَانْغَلَقَتْ عَلَيْهِ أَبْوَابُ أَسْبَابِ الْمَعَاشِ فَلْيَفْعَلْ مَا ذَكَرْنَا مِنْ أَحَدِ الْأَمْرَيْنِ أَوْ هُمَا مَعًا فَإِنَّهُ يَرَى الْفَرَجَ مِنَ اللهِ عَنْ قَرِيبٍ وَمَنْ دَهَاهُ خَوْفُ هَلَاكٍ مُتَوَقَّعٍ نُزُولُهُ بِهِ مِنْ خَوْفِ ظَالِمٍ وَلَا يَقْدِرُ عَلَى مُقَاوَمَتِهِ أَوْ خَوْفٍ مِنْ صَاحِبِ دَيْنٍ لَا يَجِدُ مِنْهُ عُذْرًا وَلَا إِمْهَالًا وَلَا يَجِدُ مِنَ الْمَالِ مَا يُؤَدِّيهِ لَهُ أَوْ كِلَا الْأَمْرَيْنِ وَمِنْ كُلِّ مَخُوفٍ فَلْيُلَازِمْ مَا ذَكَرْنَا مِنْ أَحَدِ الْأَمْرَيْنِ أَوْ هُمَا مَعًا فَإِنَّهُ يَنْقَشِعُ عَنْهُ عَنْ قَرِيبٍ وَإِنْ أَسْرَعَ مَعَ ذَلِكَ بِصَدَقَةٍ قَلَّتْ أَوْ كَثُرَتْ بِنِيَّةِ دَفْعِ مَا يَتَوَقَّعُهُ مِنَ الْمَخُوفِ أَوْ بِنِيَّةِ تَعْجِيلِ الْخَلَاصِ مِنْ أَلَمِهِ وَكُرْبِهِ كَانَتْ أَجْدَرَ فِي إِسْرَاعِ الْخَلَاصِ وَالْفَرَجِ. وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ وَإِيَّاكُمْ ثُمَّ إِيَّاكُمْ أَنْ يُهْمِلَ أَحَدُكُمْ حُقُوقَ إِخْوَانِهِ مِمَّا هُوَ جَلْبُ مَوَدَّةٍ أَوْ دَفْعُ مَضَرَّةٍ أَوْ إِعَانَةٌ عَلَى كُرْبَةٍ فَإِنَّ مَنْ

Gardez-vous de violer les droits de vos prochains, que cela soit en vous attirant son amour ou en écartant un préjudice pouvant provenir de quiconque d'entre eux, ou en l'aidant à apaiser toute cause d'affliction, car quiconque est tenté de violer les droits de ses prochains, sera éprouvé de violer les droits de Dieu. « Dieu assistera son serviteur tant que le serviteur assistera son prochain » dit le Prophète. « Gardez-vous, en voyant quelqu'un accomplir un acte contraire à vos désirs ou qui combat quelque injustice, parce que ce qu'il fait est contraire à vos caprices, de le détester ou de lui nuire car cela est considéré étant du culte du plaisir (*shirk al-aghrâd*) aux yeux de Dieu –Qu'Il soit exalté– Le Prophète (ﷺ) a dit : « Le *shirk*, dans ma communauté, est moins perceptible que le pas qu'une fourmi pose en marchant sur un rocher. » Et il est moins grave que tu délaisses ton prochain par vanité que de le délaisser illégitimement. Le croyant doit aimer ou détester suivant la vérité, aimant ceux qui sont véridiques, aimant qu'on pratique celle-ci, détestant le mensonge et les menteurs, qu'on le dise ou qu'on le pratique. –Que Dieu vous accorde la Paix ! (*Wa s-Salâm*).

Appendice : sur ce que nous disions sur la sauvegarde des droits des confrères. Elle doit se faire sans gêne, ni peine, ni difficulté. Aussi facilement que cela peut se faire dans le temps, évitant les moments non propices où l'on craint, de leur part, une réaction violente, rupture de relation ou contrariété. Auquel cas, il faudrait s'empresser de leur réjouir le cœur. Cela vous procurerait l'agrément de Dieu –Qu'Il soit exalté !– Quant à ce que je vous ai dit concernant l'aversion envers les gens pleins de vanité, je veux dire, par là, que cela ne doit pas être ressenti que dans son cœur car si cela se matérialisait concrètement, cela entraînerait un mal plus grave. S'abstenir de manifester cela concrètement est plus convenable. –Que Dieu vous accorde la Paix !– (*Wa s-Salâm*). C'est là que finit Sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

Figure parmi ce que (le Shaykh) a écrit à un étudiant, ce texte-ci où, après avoir mentionné le Nom de Dieu et prié sur le Prophète (ﷺ), il lui a dit :

« Ce à quoi je t'exhorte et que je te lègue, pour l'Amour de Dieu –le Tout-Puissant, le Majestueux–, pour ta vie privée et collective, c'est d'éviter, de toutes tes forces, toute violation de Son commandement, d'avoir confiance en Lui, d'adhérer à Sa Volonté dans toutes tes entreprises, de patienter face au cours que prennent Ses décrets, en toutes tes affaires, en t'aidant, en tout cela, de la mémoration considérable. Cela t'aidera mieux à réaliser tout ce que je t'ai conseillé de faire et la plus importante invocation, a plus utile, la plus sublime, la plus efficace, la plus profitable, est de bénir le Prophète (ﷺ), en se recueillant. Elle assure la réalisation de toutes les requêtes d'ici bas et de l'Au-delà, soit pour

ابْتُلِي بِتَضْيِيعِ حُقُوقِ الْإِخْوَانِ ابْتُلِيَ بِتَضْيِيعِ الْحُقُوقِ الْإِلَهِيَّةِ. «وَاللهُ فِي عَوْنِ الْعَبْدِ مَا كَانَ الْعَبْدُ فِي عَوْنِ أَخِيهِ». وَصُونُوا قُلُوبَكُمْ إِذَا رَأَيْتُمْ أَحَدًا فَعَلَ حَقًّا يُخَالِفُ هَوَاكُمْ أَوْ هَدَمَ بَاطِلاً يُخَالِفُ هَوَاكُمْ أَنْ تُبْغِضُوهُ أَوْ تُؤْذُوهُ فَإِنَّ ذَلِكَ مَعْدُودٌ مِنَ الشِّرْكِ عِنْدَ اللهِ تَعَالَى. فَقَدْ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«الشِّرْكُ فِي أُمَّتِي أَخْفَى مِنْ دَبِيبِ النَّمْلِ عَلَى الصَّفَا وَأَقَلُّ ذَلِكَ أَنْ تُحِبَّ عَلَى بَاطِلٍ أَوْ تُبْغِضَ عَلَى حَقٍّ»** أَوْ كَمَا قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّا مَعْنَاهُ هَذَا. وَكَذَا صُونُوا قُلُوبَكُمْ عَمَّنْ فَعَلَ بَاطِلاً أَوْ هَدَمَ حَقًّا يُطَابِقُ هَوَاكُمْ أَنْ تُحِبُّوهُ أَوْ تُثْنُوا عَلَيْهِ فَإِنَّهُ أَيْضًا مَعْدُودٌ مِنَ الشِّرْكِ عِنْدَ اللهِ تَعَالَى فَإِنَّ الْمُؤْمِنَ يُحِبُّ الْحَقَّ وَيُحِبُّ أَهْلَهُ وَيُحِبُّ أَنْ يُقَامَ الْحَقُّ وَيُعْمَلُ بِهِ وَيُبْغِضُ الْبَاطِلَ وَيُبْغِضُ أَهْلَهُ وَيُبْغِضُ أَنْ يُقَالَ الْبَاطِلُ وَيُعْمَلَ بِهِ وَالسَّلَامُ.

اسْتِدْرَاكٌ مَا ذَكَرْنَا مِنْ مُرَاعَاةِ حُقُوقِ الْإِخْوَانِ فَلْيَكُنْ ذَلِكَ فِي غَيْرِ حَرَجٍ وَلَا ثِقَلٍ وَلَا كُلْفَةٍ بَلْ بِمَا تَيَسَّرَ وَأَمْكَنَ فِي الْوَقْتِ إِلاَّ أَنْ يَكُونَ فِي بَعْضِ الْعَوَارِضِ يَخَافُ مِنْ أَخِيهِ الْعَدَاوَةَ وَالْقَطِيعَةَ أَوْ فَسَادَ الْقَلْبِ فَلْيُسْرِعْ لِإِصْلَاحِ قَلْبِهِ فَإِنَّ ذَلِكَ يَسْتَجْلِبُ الرِّضَا مِنَ اللهِ تَعَالَى. وَأَمَّا مَا ذَكَرْنَا مِنْ بُغْضِ أَهْلِ الْبَاطِلِ فَلْيَكُنْ ذَلِكَ مَحَلُّهُ الْقَلْبُ فَقَطْ وَإِنْ خَرَجَ إِلَى جَارِحَةٍ مِنَ الْجَوَارِحِ أَدَّى إِلَى مُنْكَرٍ أَعْظَمَ مِنْهُ فَتَرْكُ إِخْرَاجِهِ مِنَ الْقَلْبِ إِلَى الْجَوَارِحِ أَوْلَى وَالسَّلَامُ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ.

وَمِمَّا **كَتَبَ** بِهِ إِلَى بَعْضِ الطَّلَبَةِ وَنَصُّهُ قَالَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ. بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَعْدُ: فَالَّذِي أَعِظُكَ بِهِ وَأُوصِيكَ بِهِ عَلَيْكَ بِاللهِ عَزَّ وَجَلَّ فِي سِرِّكَ وَعَلَانِيَتِكَ بِتَصْفِيَةِ قَلْبِكَ مِنْ مُخَالَفَةِ أَمْرِهِ وَالتَّعْوِيلِ عَلَى اللهِ بِقَلْبِكَ وَالرِّضَا بِحُكْمِهِ فِي جَمِيعِ أُمُورِكَ وَالصَّبْرِ لِمَجَارِي مَقَادِيرِهِ فِي كُلِّ أَحْوَالِكَ وَاسْتَعِنْ عَلَى جَمِيعِ ذَلِكَ بِالْإِكْثَارِ مِنْ ذِكْرِ اللهِ قَدْرَ الْاسْتِطَاعَةِ بِحُضُورِ قَلْبِكَ فَهُوَ مُعِينٌ لَكَ عَلَى جَمِيعِ مَا أَوْصَيْتُكَ عَلَيْهِ وَأَكْبَرُ ذِكْرِ اللهِ فَائِدَةً وَأَعْظَمُهُ جَدْوَى وَعَائِدَةً هِيَ الصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَعَ

attirer avantage, soit pour écarter préjudice en toute chose. C'est ce qu'on a le plus fréquemment utilisé à l'époque des grands Saints.

La deuxième chose que je te conseille de faire, est de t'abstenir d'accomplir toute chose prohibée par la *Sharî'a*, qu'elle soit d'ordre pécuniaire, alimentaire, vestimentaire ou immobilier. Le licite est l'axe autour duquel gravitent les planètes de toutes les dévotions. Quiconque le viole, perd le bénéfice de ses dévotions, partout où cela existe, bien qu'on ne puisse le retrouver qu'en voulant bien observer les commandements de Dieu, en public et en privé. On tiendra nécessairement compte du moment, si l'état des choses n'est pas suffisamment décanté. C'est un domaine exigeant des connaissances profondes et suffisantes en *fiqh* et en science religieuse. Pour celui qui se trouve dans un tel état, il ne lui sera pas difficile de trouver du licite. La première chose qu'il lui faudra faire, après, et qui est au début et à la fin de toutes les choses, ce serait d'attacher son cœur à Dieu –Qu'Il soit exalté– de se tourner vers Lui, de retourner à Lui et d'abandonner tout ce qui n'est pas Lui, globalement et particulièrement. Si le serviteur est capable de tourner son cœur vers Dieu totalement, en tous ses états en faisant frémir son cœur sensiblement. Voilà le but recherché. S'il ne le peut pas, qu'il fasse continuellement, après chaque prière canonique, la prière qui suit, trois ou sept fois, en le passant dans son esprit dans les circonstances autres que la prière. Qu'il habitue son âme à cela pour qu'il soit un état permanent pour lui.

La prière est celle-ci : « Seigneur, c'est sur Ton pouvoir et Ta force que je m'appuie, quel que soit le cours suivi par Tes décrets, j'y adhère ? C'est dans Ta Substantialité que se trouve et se crée toute chose. Il est impossible à toute chose, petite ou grande, de se soustraire à Ton Omniscience, à Ton Omnipotence, un seul instant, jusqu'à au moment de mon repos. Fin.

S'il continue de l'invoquer à chaque fois qu'il sent dans les états de son âme, quelque chose qui est en opposition avec les termes mêmes de son invocation, qu'il se rappelle le sens de celle-ci en supportant patiemment les « lourdeurs » de son âme, qu'il maintienne encore son cœur orienté vers Dieu. –Qu'Il soit exalté– et tourne le dos à tout ce qui ne l'est pas. Voila un grand chapitre de la gnose que ne peut saisir celui qui ne possède qu'une infime portion de la science mystique ou qui en ignore toute l'importance. Ne la néglige pas. Occupe-toi de te purifier l'âme autant que tu peux car la vie est courte et le voyage long, les écueils aussi élevés qu'un mont, le fardeau lourd, le jugement de Dieu sévère. Seule une œuvre conforme aux données du Commandement de Dieu, y sera salutaire face à tout cela. Le maître éminemment pieux, le guide accompli, le gnostique, Sîdî Muhammad as-Sammâk –Que Dieu l'agrée– a dit : « Celui qui

حُضُورِ الْقَلْبِ فَإِنَّهَا مُتَكَفِّلَةٌ بِجَمِيعِ مَطَالِبِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ دَفْعًا وَجَلْبًا فِي كُلِّ شَيْءٍ. وَإِنَّ مَنْ كَثَّرَ اسْتِعْمَالَهَا كَانَ مِنْ أَكْبَرِ أَصْفِيَاءِ اللهِ.

وَالْأَمْرُ الثَّانِي مِمَّا أُوصِيكَ بِهِ تَرْكُ الْمُحَرَّمَاتِ الْمَالِيَّةِ شَرْعًا أَكْلاً وَلِبَاسًا وَمَسْكَنًا فَإِنَّ الْحَلَالَ هُوَ الْقُطْبُ الَّذِي تَدُورُ عَلَيْهِ أَفْلَاكُ سَائِرِ الْعِبَادَاتِ وَمَنْ ضَيَّعَهُ ضَيَّعَ فَائِدَةَ الْعِبَادَةِ وَإِيَّاكَ أَنْ تَقُولَ أَيْنَ تَجِدُهُ؟ فَإِنَّهُ كَثِيرُ الْوُجُودِ فِي كُلِّ أَرْضٍ وَفِي كُلِّ زَمَانٍ لَكِنْ يُوجَدُ بِالْبَحْثِ عَنْ تَوْفِيَةِ أَمْرِ اللهِ ظَاهِرًا أَوْ بَاطِنًا وَمُرَاعَاةِ ضَرُورَةِ الْوَقْتِ إِنْ لَمْ يُوجَدِ الْحَلَالُ الصَّرِيحُ وَهَذَا الْمَحَلُّ يَحْتَاجُ إِلَى فِقْهٍ دَقِيقٍ وَاتِّسَاعِ مَعْرِفَةٍ بِالْأَحْكَامِ الشَّرْعِيَّةِ وَمَنْ كَانَ هَكَذَا لَمْ يَصْعُبْ عَلَيْهِ وُجُودُ الْحَلَالِ. وَالْأَمْرُ الَّذِي لَا بُدَّ مِنْهُ بَعْدَ هَذَا وَهُوَ بِدَايَةُ جَمِيعِ الْأُمُورِ وَنِهَايَتُهَا هُوَ تَعَلُّقُ الْقَلْبِ بِاللهِ تَعَالَى بِالْانْحِيَاشِ إِلَيْهِ وَالرُّجُوعِ إِلَيْهِ وَتَرْكِ كُلِّ مَا سِوَاهُ عُمُومًا أَوْ خُصُوصًا فَإِنْ قَدَرَ الْعَبْدُ عَلَى ارْتِحَالِ الْقَلْبِ إِلَى اللهِ بِكُلِّ وَجْهٍ وَعَلَى كُلِّ حَالٍ بِحَرَكَةِ الْقَلْبِ حِسًّا فَهُوَ الْغَايَةُ وَإِنْ لَمْ يَقْدِرْ فَيُلَازِمُ بَعْدَ كُلِّ صَلَاةٍ هَذَا الدُّعَاءَ ثَلَاثًا أَوْ سَبْعًا ثُمَّ يُمِرُّ بِهِ عَلَى قَلْبِهِ فِي غَيْرِ الصَّلَوَاتِ وَيَحْمِلُ نَفْسَهُ عَلَيْهِ يَصِيرُ لَهُ ذَلِكَ حَالاً.

وَالدُّعَاءُ هُوَ هَذَا: اللَّهُمَّ عَلَيْكَ مُعَوَّلِي وَبِكَ مَلَاذِي وَإِلَيْكَ الْتِجَائِي وَعَلَيْكَ تَوَكُّلِي وَبِكَ ثِقَتِي وَعَلَى حَوْلِكَ وَقُوَّتِكَ اعْتِمَادِي وَبِجَمِيعِ مَجَارِي أَحْكَامِكَ رِضَائِي وَبِإِقْرَارِي بِسَرَيَانِ قَيُّومِيَّتِكَ فِي كُلِّ شَيْءٍ وَعَدَمِ احْتِمَالِ خُرُوجِ شَيْءٍ دَقَّ أَوْ جَلَّ عَنْ عِلْمِكَ وَقَهْرِكَ حَتَّى لَحْظَةَ سُكُونِي. انْتَهَى فَإِذَا دَاوَمَ عَلَيْهِ كُلَّمَا رَأَى مِنْ أَحْوَالِ النَّفْسِ مَا لَا يُطَابِقُ هَذَا الدُّعَاءَ ذَكَّرَ نَفْسَهُ بِمَعَانِي هَذَا الدُّعَاءِ وَصَبَرَ عَلَى حَمْلِ نَفْسِهِ سَهُلَ عَلَيْهِ تَعَلُّقُ الْقَلْبِ بِاللهِ تَعَالَى بِرَفْضِ كُلِّ مَا سِوَاهُ. وَهَذَا بَابٌ كَبِيرٌ مِنَ الْعِلْمِ يَعْلَمُهُ مَنْ ذَاقَ أَدْنَى شَيْءٍ مِنْ عُلُومِ الرِّجَالِ وَيَعْلَمُ قَدْرَهُ فَلَا تُهْمِلْهُ وَعَلَيْكَ بِإِصْلَاحِ نَفْسِكَ قَدْرَ الْاسْتِطَاعَةِ فَإِنَّ الْعُمْرَ قَصِيرٌ وَالسَّفَرَ طَوِيلٌ وَالْعَقَبَةَ كَئُودٌ وَالْحِمْلَ ثَقِيلٌ وَالْحِسَابَ بَيْنَ يَدَيِ اللهِ شَدِيدٌ. وَالْعَمَلُ بِأَمْرِ اللهِ هُوَ الْمُنْجِي مِنْ جَمِيعِ هَذِهِ الْأُمُورِ. قَالَ الشَّيْخُ الصَّالِحُ وَالصَّدْرُ

se dirige vers Dieu par son cœur, Dieu se dirige vers Lui par Sa Miséricorde et oriente vers lui le cœur des Gens. Mais quiconque s'en détourne, Dieu se détourne de lui. Qui est avec Lui de temps en temps, Dieu est avec lui tout le temps. » Occupe-toi donc de Dieu en laissant toute autre chose. Lorsque tu es contraint par devoir de traiter avec les gens, de les fréquenter, tâche de le faire pour l'amour de Dieu, car Dieu aime qu'on fasse du bien à ses créatures. Et la chose la plus importante à laquelle je t'exhorte, est de multiplier tes prières sur le Prophète (ﷺ), dans le recueillement et la ferveur. Elle est le trésor le plus somptueux, la mine la plus riche.

Figure parmi ce que notre Shaykh a écrit à tous nos Confrères, où qu'ils puissent être, le Texte qui suit, après avoir formulé la *Basmala* et la Prière sur le Prophète (ﷺ) :

« Je ne vous conseille que ce que Dieu nous a conseillé en vous disant : « Nous recommandâmes à ceux qui reçurent un Livre, ainsi qu'à vous, que craignez Dieu... » *(Les Femmes, 131)* :

Il dit encore : « Il vous prescrivit en religion ce qu'Il avait prescrit à Noé jusqu'à... cela est énorme pour les polythéistes. » *(La Consultation, 13)* Et Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– a dit : « Restez attachés à la Corde de Dieu et ne vous divisez pas » *(Famille d'Imran, 103)*. « Qui craint Dieu, Dieu lui donne issue... (Jusqu'à) détermination ». *(La Répudiation, 2-3)* –Qu'Il soit glorifié et exalté– a dit : « Qui craint Dieu, Dieu lui facilite ses entreprises (jusqu'à)... et lui verse un salaire substantiel... » *(La Répudiation, 4-5)*.

« Sachez que la piété est difficile à réaliser. Elle est si difficile qu'on peut lui mettre la bride au cou pour la dompter parfaitement. Les vocations s'épuisent à vouloir l'atteindre. Nul ne peut en atteindre l'essence ni la maîtriser. Excepté le Singulier (*al-fard*), l'homme exceptionnel. En raison de ce que les cœurs et les âmes sont de nature à s'éloigner de Dieu, de Ses Commandements, en toute chose et sous toute considération, ils se sont libérés pour brouter dans leurs activités purement humaines, auxquelles ils ne peuvent se soustraire. Telle est la situation des hommes en ce siècle-ci, partout, sauf l'homme exceptionnel, le Singulier comme je l'ai dit, qui est sous la protection de Dieu. Et c'est à cause de ce que nous avons dit, à savoir que la mer des périls et des calamités est devenue si grosse que les hommes en sont complètement submergés, que chaque fois que le serviteur prie pour se protéger et se préserver contre les calamités, d'autres l'assaillent encore. C'est en ce sens qu'on a dit qu'il viendra un temps où grossiront les mers des épreuves et des séditions à tel point que les prières ne serviront plus à celui qui s'y noie. Mais attachez-vous à cette prière qui sauve de ce dont nous venons de faire mention et qui a la vertu d'éteindre une grande partie de

الْمُبَرِّزُ الْعَارِفُ بِاللهِ سَيِّدِي مُحَمَّدُ بْنُ السَّمَّاكِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: مَنْ أَقْبَلَ عَلَى اللهِ بِقَلْبِهِ أَقْبَلَ اللهُ عَلَيْهِ بِرَحْمَتِهِ وَصَرَفَ وُجُوهَ النَّاسِ إِلَيْهِ. وَمَنْ أَعْرَضَ عَنِ اللهِ أَعْرَضَ اللهُ عَنْهُ جُمْلَةً وَمَنْ كَانَ مَرَّةً وَمَرَّةً فَاللهُ يَرْحَمُهُ وَقْتًا مَا. وَالْحَاصِلُ عَلَيْكَ بِاللهِ بِرَفْضِ مَا سِوَاهُ وَإِذَا ابْتُلِيتَ بِمُعَامَلَةِ النَّاسِ وَمُخَالَطَتِهِمْ فَخَالِطْهُمْ وَعَامِلْهُمْ لِلهِ فَإِنَّ اللهَ يُحِبُّ الْإِحْسَانَ إِلَى خَلْقِهِ وَأَكْبَرُ مَا أَحَظُّكَ عَلَيْهِ هُوَ كَثْرَةُ الصَّلَاةِ بِحُضُورِ الْقَلْبِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهُوَ الْكَنْزُ الْأَعْظَمُ وَالذُّخْرُ الْأَفْخَمُ. انْتَهَى. مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَمِمَّا كَتَبَ بِهِ إِلَى كَافَّةِ الْإِخْوَانِ أَيْنَمَا كَانُوا وَنَصُّهُ: قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللهِ وَبَعْدُ. فَأُوصِيكُمْ بِمَا أَوْصَى اللهُ بِهِ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنِ اتَّقُوا اللهَ**﴾ (النساء: 131) وَقَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**شرع لكم من الدين ما وصى به نوحا**﴾ (الشورى: 13) إِلَى قَوْلِهِ: ﴿**كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ**﴾ (الشورى: 13) وقال سبحانه وتعالى: ﴿**وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا**﴾ (آل عمران: 103) وَقَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**ومن يتق الله يجعل له مخرجا**﴾ (الطلاق: 2) إِلَى قَوْلِهِ ﴿**قَدْرًا**﴾ (الطلاق: 3) وقال سبحانه وتعالى ﴿**وَمَنْ يَتَّقِ اللهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا**﴾ (الطلاق: 4): إِلَى قَوْلِهِ: ﴿**وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا**﴾ (الطلاق: 5) وَاعْلَمُوا أَنَّ التَّقْوَى قَدْ صَعُبَ مَرَامُهَا وَتَنَاءَتْ بُعْدًا عَنْ أَنْ تَمُدَّ بِيَدِ أَحَدٍ خِطَامَهَا وَاحْتِكَامَهَا وَكَلَّتِ الْهِمَمُ دُونَهَا فَلَا يَصِلُ بِيَدِ أَحَدٍ أَسَاسُهَا وَاحْتِكَامُهَا إِلَّا الْفَرْدُ الشَّاذُّ النَّادِرُ لِمَا طُبِعَتْ عَلَيْهِ الْقُلُوبُ وَالنُّفُوسُ مِنَ الْإِدْبَارِ عَنِ اللهِ وَعَنْ أَمْرِهِ بِكُلِّ وَجْهٍ وَاعْتِبَارٍ وَوَحْلِهَا فِي رَتْعِ أَحْوَالِ الْبَشَرِيَّةِ وَحَلًا لَا مَطْمَعَ لَهَا فِي الْإِنْفِكَاكِ عَنْهُ وَهَذَا حَالُ أَهْلِ الْعَصْرِ فِي كُلِّ بَلَدٍ مِمَّا عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا الشَّاذُّ النَّادِرُ الَّذِي عَصَمَهُ اللهُ تَعَالَى. وَبِسَبَبِ مَا ذَكَرْنَا هَاجَ بَحْرُ الْأَهْوَالِ وَالْفِتَنِ وَطَمَى بَحْرُ الْمَصَائِبِ وَالْمِحَنِ وَغَرِقَ النَّاسُ فِيهِ كُلَّ الْغَرَقِ وَصَارَ الْعَبْدُ كُلَّمَا سَأَلَ النَّجَاةَ مِنْ مُصِيبَةٍ وَعُصِمَ مِنْهَا اكْتَنَفَتْهُ مَصَائِبُ. وَفِي هَذَا قِيلَ: سَيَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ

leurs feux. Elle consiste à multiplier l'*Istighfâr*, la Bénédiction du Prophète (ﷺ) et à invoquer *lâ ilâha illâ l-lâh* seule, et *subhânaka innî kuntu mina dz-dzâlimîn* ou la formule consistant à dire : *hasbiya l-lâhu wa ni'ma l-wakîl.*

C'est en fonction de la multiplication assez souvent de ces invocations et prières, que les tout aussi nombreuses calamités, maux et péchés s'éloignent. C'est en multipliant ces prières qu'augmentent les chances de se mettre à l'abri de ces calamités et maux tout comme elles s'amenuisent si elles sont rares.

Que chacun de vous choisisse un certain nombre de prières en rapport avec ses possibilités. Je vous recommanderai, à cet effet, de multiplier les prières dites d'humilité et d'imploration (*Du'â at-Tadarru'*) qu'on adresse à Celui qui est la Perfection, l'Omniscience et la Toute-Majesté. Dieu est compatissant envers Ses créatures et longanime. Il est le plus Noble et le Plus Généreux, et le Grand dispensateur de grâces et de faveurs. Ainsi l'implorant entouré d'épreuves et d'afflictions doit Lui tendre les mains avec humilité pour solliciter Sa mansuétude avec l'espoir de bénéficier de ses Générosités et de Ses Largesses, de ne pas être renvoyé déçu, Sa Compassion détournée de lui. Il n'est pas plus faible que celui qui est incapable d'exprimer son humilité. Quiconque prive son âme de sa part de Dieu, nul ne peut y remédier. Ne manquez pas de faire quelques stations à la Porte de Dieu en certaines heures et moments répétitifs.

Quiconque est habitué à animer ses moments, sera absorbé dans la contemplation des effluves de Dieu au point que toutes ses épreuves et péchés s'élimineront et le poids des charges qui pèsent sur lui s'allégeront. Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– est trop noble et courtois, vu Sa générosité, pourvoyant Son serviteur accoutumé à se tenir à Sa Porte en ces instants, pour l'abandonner à la merci des épreuves contre lesquelles il est impuissant ou le soumettre à des maux dont il ne peut se sauver. Si vous observez cette tradition et œuvrez, dans ce sens, si insignifiante que soit votre action, nuit et jour, vous obtiendrez facilitation dans vos entreprises et serez éloignés de ces maux.

Voici une somme des prières qui vous suffira et que chacun de vous peut réciter chaque nuit : « Seigneur ! Tu es le Mobilisateur et l'Immobilisateur de tout ce qui bouge dans l'existence, qu'il s'agisse de Bien ou de Mal. C'est par Ta Volonté que Tu noues et dénoues toute chose. C'est entre Tes mains et en Ta Volonté que se trouve le cours du Destin et que s'exécute le Décret. Tu connais mieux nos faiblesses et nos insuffisances, nos forces et nos moyens, pour écarter de nous les maux qui nous assaillent et nous rapprocher davantage de ce dont nous pouvons tirer bénéfice et qui correspond à nos intérêts en toutes choses. Nous voici débout devant Ta Porte, à Ton flanc attachés, à ton Seuil stationnés

تتراكم فيه بُحورُ المحنِ والفتنِ فلا ينفعُ فيها إلاّ دُعاءٌ كدُعاءِ الغريقِ ولْيكُنْ مُلازِمَتُكُمُ الأمرَ الْمُنْجِيَ لِمَا ذكرْنا أوْ مُطفئًا لأكْثرِ نيرانِه وهُوَ كثْرةُ الإسْتغْفارِ والصَّلاةُ على النَّبيِّ صلَّى اللهُ عليْه وسلَّمَ وذكْرُ لا إلهَ إلاّ اللهُ مُجرَّدةً وذكْرُ لا إلهَ إلاّ أنْتَ سُبْحانَكَ إنِّي كُنْتُ منَ الظَّالمينَ. وقوْلُ حسْبُنا اللهُ ونعْمَ الْوكيلُ فإنَّهُ بقدْرِ الإكْثارِ منْ هذه الأذْكارِ تتناءَى عنِ الْعبْدِ كثْرةُ الْمصائبِ وشُرورُ الأوْزارِ وبقدْرِ تقْليله منْها يقلُّ بُعْدُهُ عنِ الْمصائبِ والشُّرورِ.

ولْيكُنْ لكلِّ واحدٍ منْكُمْ قدْرٌ منْ هذه الأذْكارِ على قدْرِ الطَّاقة وعليْكُمْ بكثْرة التَّضرُّعِ والإبْتهالِ لمنْ لهُ كمالُ الْعزِّ والْجلالِ فإنَّ اللهَ رحيمٌ بعباده ودُودٌ فإنَّهُ أكْرمُ وأعْظمُ فضْلاً منْ أنْ يتضرَّعَ إليْه مُتضرِّعٌ أحاطتْ به الْمصائبُ والأحْزانُ ومدَّ إليْه يديْه مُسْتعْطفًا نوالَهُ راجيًا كرمَهُ وإفْضالَهُ أنْ يرُدَّهُ خائبًا أوْ يُعْرضَ عنْهُ برحْمته والْعاجزُ منْ عجزَ حتَّى على التَّضرُّعِ والابْتهالِ ومنْ ضيَّعَ نفْسهُ من الله فلا جابرَ لهُ: ولْيكُنْ لكُمْ بباب الله لمَّاتٌ على مُرورِ السَّاعاتِ وكُرورِ الأوْقاتِ فإنَّ منِ اعْتادَ ذلكَ في كُرورِ أوْقاته غشيهُ منْ رحْمة الله ونفحاته ما يكُونُ ماحقًا لمصائبه وكُدُوراته ومُسهِّلاً لثقْل أعْباءِ ما ثقُلَ عليْه منْ مُلمَّاته فإنَّهُ سُبْحانهُ وتعالى غنيٌّ كريمٌ يسْتحي لكرمه إذا رأى عبْدًا قدْ تعوَّدَ الْوُقُوفَ في بابه ولوْ في أقلِّ الأوْقاتِ أنْ يُسلِّمهُ للْمصائبِ الَّتي لا مخْرجَ لهُ منْها أوْ يكْدحُهُ بهلكةٍ يعزُّ عليْه الْخلاصُ منْها. احْفظُوا هذا الْعهْدَ وارْكُضُوا في هذا الْميْدانِ ولوْ في أقلِّ قليلٍ منْ مُرورِ الْيوْمِ واللَّيْلة تجدُوا التَّيْسيرَ في جميع الأُمُورِ والْخلاصَ منْ كثيرٍ منَ الشُّرُورِ وإنْ قدرَ الْواحدُ على أنْ يكُونَ تضرُّعُهُ في كُلِّ يوْمٍ وليْلةٍ بهذا الدُّعاءِ وهُوَ.

إلهنا أنْتَ الْمُحرِّكُ والْمُسكِّنُ لكُلِّ ما وقعَ في الْوُجُودِ منَ الْخيْراتِ والشُّرُورِ وفي حُكْمكَ الْحلُّ والْعقْدُ لجميع الأُمُورِ وبيدكَ وعنْ مشيئتكَ تصاريفُ الأقْدارِ والْقضاءِ الْمقْدُورِ وأنْتَ أعْلمُ بعجْزنا وضُعْفنا وذهابِ حوْلنا وقُوَّتنا عنْ تباعُدنا ممَّا يحلُّ بنا منَ الشُّرُورِ وعنِ اتِّصالنا بما نُريدُ الْوُقُوعَ فيه منَ الْخيْراتِ أوْ ما يُلائمُ أغْراضنا في جميع الأُمُورِ.

sollicitant Ton secours pour que s'écartent les maux et les épreuves dont nous sommes frappés et leurs contrecoups qui s'abattent sur nous, qu'attire le cours du Destin, parmi ceux contre lesquels nous n'avons aucun moyen de nous défendre ni force de les supporter, face à leur averse, *a fortiori* leurs pluies diluviennes ! Tu es le Pardonnateur, le Généreux, le Glorieux, le Clément, auquel nul demandeur de secours ne s'adresse sans qu'il soit assisté, vers lequel l'affligé ne se tourne, se plaignant de maux, sans être soulagé. Que n'invoque l'obligé profondément touché par la misère sans être soulagé étant compatissant envers lui. Nous sommes là, demandant secours que nous attendons de Toi en Qui nous avons placé notre espoir. Sois pour notre misère, humilité et pauvreté par rapport à Toi, aide, assistant et protecteur contre tout ce qui peut tomber sur nous de calamités ou d'afflictions. Puissent nos péchés, quelque graves soient-ils, n'être pas un obstacle aux faveurs que Tu nous accordes et un empêchement à ce que Tu nous attribues comme largesses ! Puisses-tu nous traiter, malgré toutes nos fautes, selon Ta Compassion, à l'égard de nos manquements et de nos erreurs selon Ta Miséricorde et Ta Bonté ! Car c'est en Ta Grâce que nous plaçons mes espoirs, sur Ta Générosité que nous comptons, Tes Faveurs que nous sollicitons et devant la perfection de Ton Omnipotence et de Ta Majesté nous nous abaissons. Puisses-tu ne faire de la part que nous avons de Toi, ni perte ni frustration ! Puisses-tu faire que nous soyons loin de la déchéance et de l'ignominie et que nous soyons touchés que par ta grâce car Tu es le plus Généreux, le plus Prodigue sur qui puissent compter les solliciteurs ! C'est à Toi qu'appartiennent la faveur suprême et le refuge le plus noble. Tu es celui dont la générosité est trop sublime et ta gloire trop auguste pour que le demandeur de ton secours vienne te le demander et que tu le renvoies déçu, ou que celui qui sollicite Tes bienfaits en toute humilité, vient Te les demander et que la part que Tu lui réserves soit la frustration ! Point de divinité excepté Toi ! L'Auguste, le Sublime, le Glorieux, le Noble, le Prodigue, le Bon, le Miséricordieux !

Vous évoquerez vingt fois chaque Nom contenu dans cette prière et dix fois la *Salât al-Fâtih limâ ughliq*… avant et après. De celui qui évoque en permanence cette prière, chaque nuit sept, cinq ou trois fois, s'éloignent les nombreuses calamités et afflictions, qui, si elles devaient d'ailleurs s'abattre inéluctablement, ne le seraient que légèrement. » Là s'acheva sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

وَقَدْ وَقَفْنَا بِبَابِكَ وَالْتَجَأْنَا بِجَنَابِكَ وَوَقَفْنَا عَلَى أَعْتَابِكَ مُسْتَغِيثِينَ بِكَ فِي صَرْفِ مَا يَحِلُّ بِنَا مِنَ الشُّرُورِ وَمَا يَنْزِلُ بِنَا مِنَ الْهَلَاكِ مِمَّا يَجْرِي بِهِ تَعَاقُبُ الدُّهُورِ مِمَّا لَا قُدْرَةَ لَنَا عَلَى تَحَمُّلِهِ وَلَا قُوَّةَ بِنَا عَلَى طَلِّهِ فَضْلًا عَنْ وَبْلِهِ وَأَنْتَ الْعَفُوُّ الْكَرِيمُ وَالْمَجِيدُ الرَّحِيمُ الَّذِي مَا اسْتَغَاثَ بِكَ مُسْتَغِيثٌ إِلَّا أَغَثْتَهُ وَلَا تَوَجَّهَ إِلَيْكَ مَكْرُوبٌ يَشْكُو كُرْبَهُ إِلَّا فَرَّجْتَهُ وَلَا نَادَاكَ ضَرِيرٌ مِنْ أَلِيمِ بَلَائِهِ إِلَّا عَافَيْتَهُ وَرَحِمْتَهُ. وَهَذَا مَقَامُ الْمُسْتَغِيثِ بِكَ وَالْمُلْتَجِئِ إِلَيْكَ فَارْحَمْ ذُلِّي وَتَضَرُّعِي بَيْنَ يَدَيْكَ وَكُنْ لِي عَوْنًا وَنَاصِرًا وَدَافِعًا لِكُلِّ مَا يَحِلُّ بِي مِنَ الْمَصَائِبِ وَالْأَحْزَانِ وَلَا تَجْعَلْ عَظَائِمَ ذُنُوبِي حَاجِبَةً لِمَا يَنْزِلُ إِلَيْنَا مِنْ فَضْلِكَ وَلَا مَانِعَةً لِمَا تُتْحِفُنَا بِهِ مِنْ طَوْلِكَ وَعَامِلْنَا فِي جَمِيعِ ذُنُوبِنَا بِعَفْوِكَ وَغُفْرَانِكَ وَفِي جَمِيعِ زَلَّاتِنَا وَعَثَرَاتِنَا بِرَحْمَتِكَ وَإِحْسَانِكَ فَإِنَّا لِفَضْلِكَ رَاجُونَ وَعَلَى كَرَمِكَ مُعَوِّلُونَ وَلِنَوَالِكَ سَائِلُونَ وَلِكَمَالِ عِزِّكَ وَجَلَالِكَ مُتَضَرِّعُونَ فَلَا تَجْعَلْ حَظَّنَا مِنْكَ الْخَيْبَةَ وَالْحِرْمَانَ وَلَا يُنِلْنَا مِنْ فَضْلِكَ الطَّرْدَ وَالْخِذْلَانَ فَإِنَّكَ أَكْرَمُ مَنْ وَقَفَ بِبَابِهِ السَّائِلُونَ وَأَوْسَعُ مَجْدًا مِنْ كُلِّ مَنْ طَمِعَ فِيهِ الطَّامِعُونَ فَإِنَّهُ لَكَ الْمَنُّ الْأَعْظَمُ وَالْجَنَابُ الْأَكْرَمُ وَأَنْتَ أَعْظَمُ كَرَمًا وَأَعْلَى مَجْدًا مِنْ أَنْ يَسْتَغِيثَ بِكَ مُسْتَغِيثٌ فَتَرُدَّهُ خَائِبًا أَوْ يَسْتَعْطِفَ أَحَدٌ نَوَالَكَ مُتَضَرِّعًا إِلَيْكَ فَيَكُونَ حَظُّهُ مِنْكَ الْحِرْمَانَ. لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ يَا عَلِيُّ يَا عَظِيمُ يَا مَجِيدُ يَا كَرِيمُ يَا وَاسِعَ الْجُودِ يَا بَرُّ يَا رَحِيمُ. عِشْرِينَ مَرَّةً تَذْكُرُ هَذِهِ الْأَسْمَاءَ مِنْ قَوْلِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ إِلَّا أَنْتَ الخ ثُمَّ صَلَاةَ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخ عَشْرًا فِي أَوَّلِهِ وَعَشْرًا فِي آخِرِهِ فَإِنَّ الْمُدَاوَمَةَ لِهَذَا الدُّعَاءِ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ سَبْعًا أَوْ خَمْسًا أَوْ ثَلَاثًا تَدْفَعُ عَنْهُ كَثِيرًا مِنَ الْمَصَائِبِ وَالْأَحْزَانِ وَإِنْ تَحَتَّمَ نُزُولُهَا نَزَلَ بِهِ لُطْفٌ عَظِيمٌ فِيهَا. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

Il est de ce que le Shaykh écrivit à l'intention de tous ses disciples, le texte ci-après où, après la *Basmala*, la *Salât 'alâ n-nabî*, louanges adressées à Dieu et appel de la Paix et de la Miséricorde divine sur eux, il a dit : « Ce que je vous recommande –et que je me recommande à moi-même– c'est de méditer le hadith du Prophète (ﷺ) dans lequel il dit : « Trois choses sont salutaires, mais trois aussi sont mortelles : Sont salutaires la crainte de Dieu, en privé et en public, la parole de vérité dans l'agrément et la colère, la sobriété dans la fortune et l'infortune. Quant aux choses mortelles, ce sont : l'avarice poursuivie, la passion obéie, la suffisance que chacun a de sa propre opinion. Et : « Il n'y a pas, au-dessous du ciel, une autre divinité qu'on adore excepté Dieu, plus grande que notre passion à laquelle nous obéissons. » Et : « Il est de la bonne pratique de l'Islâm de l'individu, qu'il s'occupe de ce qui le regarde. » Et : « Ne souhaitez pas d'en découdre avec vos ennemis, mais s'il vous arrive de les rencontrer, persévérez. »

Bien qu'il soit vrai que ces traditions sont rapportées relativement au jihâd, elles sont en tout cas applicables à notre époque. Il faut pardonner aux gens leurs fautes, qu'ils commettent contre nous, car quiconque rumine, en son for intérieur, le mal contre les gens, Dieu incitera ceux-ci contre lui au point qu'il ne pourra rien contre eux. Voila pourquoi le serviteur doit toujours demander la paix à Dieu contre tout sentiment de mal vis-à-vis des hommes ou sédition qu'on redoute de leur part. Si le mal s'exerce contre lui et sans cause apparente, le comportement le meilleur à adopter d'après les principes de la science religieuse, consiste à répondre à la mauvaise action par une bonne. S'il ne le peut pas, c'est le pardon et l'amnistie qu'il doit privilégier pour éteindre le feu de toute sédition, s'il est incapable, qu'il fasse preuve de patience face aux cours du Destin et ne réagisse pas contre lui, de quelque façon que ce soit, pour répondre au mal par le mal. Si le feu des maux s'active de plus belle contre lui, qu'il s'en protège en ayant recours aux moyens les plus pacifiques que sont la douceur et l'aménité. Si cela est inutile, qu'il s'éloigne, s'il le peut en quittant l'endroit. Si les difficultés sont telles qu'il ne peut se déplacer, ou qu'il n'en a pas les moyens, qu'il résiste, mais pacifiquement, de façon en rapport avec les maux subis.

Tout en agissant ainsi, il prie et implore Dieu, dans le secret de son âme, de le préserver contre ces maux. Il continue ainsi jusqu'à ce qu'Il l'en soulage. Ce sont de tels comportements, que nous venons de mentionner, qu'exigent les principes de la science religieuse. Gardez-vous donc, si quelqu'un exerce du mal contre vous, de réagir pour susciter d'autres maux, mus par l'intempérance, l'opacité de l'ignorance ou de l'orgueil blessé. En s'empressant de répondre au mal par le mal, serait-on l'offensé, des vagues de maux s'abattront sur soi de la part des gens. Et ce ne serait que justice si l'on perdait, en raison de cette réaction, en

وَمِمَّا كَتَبَ بِهِ إِلَى كَافَّةِ تَلَامِذَتِهِ وَنَصُّهُ: بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْحَمْدَلَةِ قَالَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ: بَعْدَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى وَبَرَكَاتُهُ أَمَّا بَعْدُ: فَالَّذِي أُوصِيكُمْ بِهِ وَإِيَّايَ الْمُحَافَظَةُ عَلَى قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«ثَلَاثٌ مُنْجِيَاتٌ وَثَلَاثٌ مُهْلِكَاتٌ فَأَمَّا الْمُنْجِيَاتُ فَهِيَ: تَقْوَى اللهِ فِي السِّرِّ وَالْعَلَانِيَةِ وَكَلِمَةُ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ وَالْقَصْدُ فِي الْغِنَى وَالْفَقْرِ. وَأَمَّا الْمُهْلِكَاتُ فَشُحٌّ مُطَاعٌ وَهَوًى مُتَّبَعٌ وَإِعْجَابُ الْمَرْءِ بِرَأْيِهِ»** وَعَلَى قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«مَا تَحْتَ قُبَّةِ السَّمَاءِ إِلَهٌ يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللهِ أَعْظَمَ مِنْ هَوًى مُتَّبَعٍ»** وَعَلَى قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«مِنْ حُسْنِ إِسْلَامِ الْمَرْءِ تَرْكُهُ مَا لَا يَعْنِيهِ»** وَعَلَى قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«لَا تَتَمَنَّوْا لِقَاءَ الْعَدُوِّ وَاسْأَلُوا اللهَ الْعَافِيَةَ فَإِذَا لَقِيتُمُوهُمْ فَاصْبِرُوا»** الْحَدِيثَ.

وَهَذَا وَإِنْ وَرَدَ فِي مَيَادِينِ الْجِهَادِ فِي قِتَالِ الْكُفَّارِ فَهُوَ مُنْقَلِبٌ فِي هَذِهِ الْأَزْمِنَةِ فِي الصَّفْحِ عَنْ شَرِّ النَّاسِ فَمَنْ تَمَنَّى بِقَلْبِهِ أَوْ أَرَادَ تَحْرِيكَ الشَّرِّ مِنْهُ عَلَى النَّاسِ سَلَّطَهُمُ اللهُ عَلَيْهِ مِنْ وَجْهٍ لَا يَقْدِرُ عَلَى دَفْعِهِمْ وَعَلَى الْعَبْدِ أَنْ يَسْأَلَ اللهَ الْعَافِيَةَ مِنْ تَحْرِيكِ شَرِّ النَّاسِ وَفِتْنَتِهِمْ فَإِنْ تَحَرَّكَ عَلَيْهِ مِنْ غَيْرِ سَبَبٍ مِنْهُ فَالْوَجْهُ الْأَعْلَى الَّذِي تَقْتَضِيهِ رُسُومُ الْعِلْمِ مُقَابَلَتُهُمْ بِالْإِحْسَانِ فِي إِسَاءَتِهِمْ فَإِنْ لَمْ يَقْدِرْ فَبِالصَّفْحِ وَالْعَفْوِ عَنْهُمْ وَإِطْفَاءِ لِنِيرَانِ الْفِتْنَةِ فَإِنْ لَمْ يَقْدِرْ فَبِالصَّبْرِ لِثُبُوتِ مَجَارِي الْأَقْدَارِ وَلَا يَتَحَرَّكُ فِي شَيْءٍ مِنْ إِذَايَتِهِمْ لِإِسَاءَتِهِمْ وَإِنِ اشْتَعَلَتْ عَلَيْهِ نِيرَانُ شَرِّهِمْ فَلْيُدَافِعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ بِلِينٍ وَرِفْقٍ فَإِنْ لَمْ يُفِدْ ذَلِكَ فَعَلَيْهِ بِالْهَرَبِ إِنْ قَدَرَ وَالْخُرُوجِ عَنْ مَكَانِهِ فَإِنْ عَوَّقَتِ الْعَوَائِقُ عَلَى الْإِرْتِحَالِ وَلَمْ يَجِدْ قُدْرَةً فَلْيُدَافِعْ بِالْأَقَلِّ فَالْأَقَلِّ مِنَ الْإِذَايَةِ فَلْيَفْعَلْ ذَلِكَ ظَاهِرًا وَيُكْثِرِ التَّضَرُّعَ إِلَى اللهِ وَالْابْتِهَالَ سِرًّا فِي رَفْعِ شَرِّهِمْ عَنْهُ مُدَاوِمًا ذَلِكَ حَتَّى يُفَرِّجَ اللهُ عَلَيْهِ فَإِنَّ هَذِهِ الْوُجُوهَ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا هِيَ الَّتِي تَقْتَضِيهَا رُسُومُ الْعِلْمِ. وَالْحَذَرَ الْحَذَرَ لِمَنْ تَحَرَّكَ عَلَيْهِ شَرُّ النَّاسِ مِنْكُمْ أَنْ يُبَادِرَ إِلَيْهِ بِالتَّحَرُّكِ بِالشَّرِّ لِمُقْتَضَى حَرَارَةِ طَبْعِهِ وَظُلْمَةِ جَهْلِهِ وَعِزَّةِ نَفْسِهِ فَإِنَّ الْمُبَادِرَ لِلشَّرِّ بِهَذَا

ce monde et dans l'Autre. Ce serait juste châtiment de n'avoir pas appliqué, dès le début, l'enseignement de Dieu. Car en se tournant vers Lui L'implorant et se plaignant, s'avouant son impotence, Il écarterait ces maux provenant des hommes par quelque moyen, ou sans, sans peine, ou en faisant en sorte que ces gens soient occupés par d'autres choses qui les rendraient inefficaces, ou en faisant descendre sur lui Sa sublime bienveillance ou Sa belle patience qui lui permettrait d'endurer ces maux jusqu'à ce que Dieu l'en soulage et qu'il en soit rétribué ici bas et dans l'Au-delà.

Quant à la rétribution d'ici bas, celle-ci consisterait en une issue heureuse et un triomphe éclatant qu'il réaliserait aux dépens de ses adversaires par rapport au niveau de son degré. Tandis que celle de l'Au-delà, serait d'obtenir ce qu'il y a de plus substantiel en récompense qu'on réserve aux patients, que Dieu leur a promis en disant : « Et la volonté de ton Seigneur fut faite en bienfaits qu'Il a accordés aux Enfants d'Israël en raison de ce qu'ils ont patienté. » *(Les Murs, 137)*. Et : « Sachez que Dieu est avec les patients. » *(La Vache, 153)* Il a dit, aussi, rapportant les paroles de son Prophète Joseph : « …Certes quiconque est pieux et patient, Dieu ne prive pas leur salaire aux bienfaisants. » *(Joseph, 90)*. Et «Si vous châtiez, ne châtiez qu'autant que vous l'avez été. Mais si vous patientez, sachez que cela vaut mieux pour ceux qui patientent ». *(Les Abeilles, 126)* ; Entre autres versets.

C'est en manquant de prendre en considération ce que nous venons de dire que les gens se confrontent toujours aux pires calamités traduites par les maux qu'ils s'infligent mutuellement, à cause desquelles ils sombrent dans de grandes épreuves tant ici bas que dans l'Au-delà, excepté ceux épargnés par la Grâce de Dieu. Le vulgaire ne voit le mal suscité qui s'abat sur les hommes que sous les apparences d'une chose provenant de la personne qui l'a suscité contre eux, à cause de son ignorance de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– et, en grande partie, de Sa Sagesse. En réagissant, en s'opposant à ces maux par la force et le stratagème, ou celle de leurs âmes, cela ne fait que prolonger contre eux ces maux et les maintenir longtemps entravés dans les mailles de ces calamités.

L'homme sagace et avisé, quant à lui, si le mal est suscité contre lui, que ce mal provienne des hommes ou que ceux-ci le dirigent volontairement contre lui, il n'y voit que l'action de Dieu, contre laquelle, du reste, nul ne peut rien sans Son aide. Ce qui est exigé du sagace et que lui indiquent sa science et sa raison, c'est de s'orienter vers Dieu en Qui il se réfugie en continuant de prier avec humilité, s'avouant sa propre impuissance et faiblesse. C'est en comptant sur l'Aide de Dieu, qu'il parviendra à réagir et à faire face à Ses créatures. C'est cela qui éloigne sans doute les maux sans aucune peine de sa part. Même si

وَإِنْ كَانَ مَظْلُومًا فَاضَتْ عَلَيْهِ بُحُورُ الشَّرِّ مِنَ الْخَلْقِ يَسْتَحِقُّ الْهَلاكُ بِهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَتِلْكَ عُقُوبَةٌ لِإِعْرَاضِهِ عَنْ جَنَابِ اللهِ. أَوَّلاً فَإِنَّهُ لَوْ فَزِعَ إِلَى اللهِ بِالتَّضَرُّعِ وَالشِّكَايَةِ وَاعْتَرَفَ بِعَجْزِهِ وَضَعْفِهِ لَرَفَعَ اللهُ عَنْهُ ضَرَرَ الْخَلْقِ بِلا سَبَبٍ أَوْ سَبَبٍ لا تَعَبَ عَلَيْهِ فِيهِ أَوْ يُشْغِلُهُمُ اللهُ بِشَاغِلٍ يَعْجِزُونَ عَنْهُ فَإِمَّا أَنْ يَفْعَلَ اللهُ لَهُ هَذَا وَإِمَّا أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْهِ اللُّطْفَ الْعَظِيمَ وَالصَّبْرَ الْجَمِيلَ فَيُكَابِدُ غُصَصَ تِلْكَ الشُّرُورِ بِمَا هُوَ فِيهِ مِنَ اللُّطْفِ وَالصَّبْرِ حَتَّى يَرِدَ عَلَيْهِ الْفَرَجُ مِنَ اللهِ فَيَكُونَ مُثَابًا دُنْيَا وَأُخْرَى.

أَمَّا ثَوَابُ الدُّنْيَا فَبِحَمْدِ الْعَاقِبَةِ وَظُهُورِ نَصْرِهِ فِي الْخَلْقِ عَلَى قَدْرِ رُتْبَتِهِ. وَأَمَّا ثَوَابُ الْآخِرَةِ فَبِالْفَوْزِ بِمَا لاَ غَايَةَ لَهُ مِنْ ثَوَابِ الصَّابِرِينَ الَّذِي وَعَدَهُ اللهُ تَعَالَى. قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَى عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ بِمَا صَبَرُوا**﴾ (الأعراف: 137) وَقَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**إِنَّ اللهَ مَعَ الصَّابِرِينَ**﴾ (البقرة: 153) وَقَالَ تَعَالَى حَاكِيًا عَنْ نَبِيِّهِ يُوسُفَ عَلَيْهِ الصَّلاةُ وَالسَّلامُ: ﴿**إنه من يتق ويصبر فإن الله لا يضيع أجر الْمُحْسِنِينَ**﴾ (يوسف: 90) وقال تعالى: ﴿**وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ**﴾ (النحل: 126) إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الْآيَاتِ وَلِعَدَمِ اعْتِبَارِ النَّاسِ لِمَا ذَكَرْنَا. تَرَى النَّاسَ أَبَدًا فِي عَذَابٍ عَظِيمٍ مِنْ مُكَابَدَةِ شُرُورِ بَعْضِهِمْ بَعْضًا وَوَقَعُوا بِذَلِكَ فِي الْمَهَالِكِ الْعِظَامِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ إِلاَّ مَنْ حَفَّتْهُ عِنَايَةٌ عَظِيمَةٌ إِلَهِيَّةٌ فَإِنَّ الْعَامَّةَ لاَ يَرَوْنَ فِي تَحْرِيكِ الشَّرِّ عَلَيْهِمْ إِلاَّ صُورَةَ الشَّخْصِ الَّذِي حَرَّكَهُ عَلَيْهِمْ لِغَيْبَتِهِمْ عَنِ اللهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَعَنْ غَالِبِ حُكْمِهِ فَنَهَضُوا فِي مُقَابَلَةِ الشُّرُورِ بِحَوْلِهِمْ وَاحْتِيَالِهِمْ وَصَوْلَةِ سُلْطَانِ نُفُوسِهِمْ فَطَالَتْ عَلَيْهِمْ مُكَابَدَةُ الشُّرُورِ وَحُبِسُوا فِي سِجْنِ الْعَذَابِ عَلَى تَعَاقُبِ الدُّهُورِ. فَإِنَّ الْكَيِّسَ الْعَاقِلَ إِذَا انْصَبَّ عَلَيْهِ الشَّرُّ مِنَ النَّاسِ أَوْ تَحَرَّكُوا لَهُ بِهِ رَآهُ تَجَلِّيًا إِلَهِيًّا لاَ قُدْرَةَ لِأَحَدٍ عَلَى مُقَاوَمَتِهِ إِلاَّ بِتَأْيِيدٍ إِلَهِيٍّ فَكَانَ مُقْتَضَى مَا دَلَّهُ عَلَيْهِ عِلْمُهُ وَعَقْلُهُ الرُّجُوعَ إِلَى اللهِ بِالْهَرَبِ وَالْالْتِجَاءِ إِلَيْهِ وَتَتَابُعِ التَّضَرُّعِ وَالْابْتِهَالِ لَدَيْهِ وَالْاعْتِرَافِ بِعَجْزِهِ وَضَعْفِهِ فَيَنْهَضُ مُعْتَصِمًا بِاللهِ فِي مُقَابَلَةِ خَلْقِهِ

le feu des maux causés par les hommes s'allumait contre lui, ces derniers ne pourraient l'atteindre s'étant réfugié en Dieu –Qu'Il soit exalté– car nul ne peut rien contre celui qui s'est réfugié en Lui –Qu'Il soit glorifié et exalté– qui a dit : « Quiconque reste pieux, Dieu lui donne une issue *(La Répudiation, 2)* (jusqu'à)… « …et lui suffit » *(La Répudiation, 3)*.

Ce chapitre que nous venons de fermer, chaque homme en a besoin à l'heure actuelle. Quiconque suit cette voie, aura le salut en ce monde et dans l'Autre. Quiconque s'en écarte, Dieu le laissera à la merci de son âme charnelle, en prise avec des maux contre lesquels il n'aura que ses forces et ses moyens qui ne pourraient le tirer d'aucun mauvais pas, ni ici bas, ni dans l'Au-delà.

Bref, je vous conseille d'être reconnaissants pour les faveurs que Dieu vous accorde, par quelque truchement qu'il soit, la gratitude ayant pour corollaire l'obéissance à Dieu, qui la veut accomplie. Sans cela, « l'oiseau bigarré, comme dit le proverbe, n'est pas mieux loti que le corbeau. »

Et la moindre des gratitudes est celle qu'on exprime de vive voix. Nul n'est plus impotent que celui qui est incapable d'exprimer sa reconnaissance de vive voix. Mais, de quelque manière qu'on l'exprime, on doit le faire. Mais la plus belle façon de l'exprimer par la langue est celle de réciter la *Fâtiha* en reconnaissance de toute faveur accordée par Dieu. Qu'il exprime en même temps le vœu, au moment de la réciter, que la reconnaissance porte seulement sur le nouveau cas qui motive cette démonstration de reconnaissance mais également sur toutes les faveurs qui lui avaient été accordées auparavant, celles manifestes, visibles ou invisibles, matérielles ou immatérielles, connues ou inconnues du serviteur, celles d'ici bas et de l'Au-delà, anciennes ou actuelles, permanentes ou périodiques. Qu'il en exprime l'intention aux moments de réciter la *Fâtiha*, que ce soit une ou cent fois. Celui qui fait cela, Dieu inscrira son nom parmi ceux des Reconnaissants, et son salaire sera substantiel, grâce à Ses Faveurs, il le sera aussi par rapport à son degré, ainsi qu'Il l'a promis Sa Promesse étant toujours tenue. »

« Quant aux autres sortes d'actions de grâce globales, elles sont assez nombreuses. Aussi ne pouvons-nous les énumérer. Il y en a beaucoup. Parmi elles, il y a néanmoins sa (le Prophète) prière que voici :

« Je ne saurai pouvoir exprimer Tes louanges aussi parfaitement que Tu les mérites, que Tu T'es loué Toi-même à travers Ta Parole, par laquelle Te loue chaque être parmi Tes créatures, un nombre de fois de ce qu'embrasse Ta science et ce qu'englobe Ta connaissance des faveurs que Tu m'as accordées ! »

فلا شكّ أنّ هذا يدفع عنه الشّرور بلا تعب منه ولو التهبت عليه نيران الشّرّ من الخلق لعجزوا عن الوصول إليه لاعتصامه بالله فإن من تعلق بالله لا يقوى له شيء. قال سبحانه وتعالى: ﴿وَمَن يتق الله يجعل له مخرجا﴾ (الطلاق: 2) إلى قوله ﴿فَهُوَ حَسْبُهُ﴾ (الطلاق: 3).

وهذا الباب الّذي ذكرناه كلّ الخلق محتاجون إليه في هذا الوقت فمن أدام السّير على هذا المنهاج سعد في الدّنيا والآخرة ومن فارقه وكّله الله تعالى إلى نفسه فنهض إلى مقابلة الشّرور بحوله واحتياله فهلك كلّ الهلاك في عاجله وآجله. وفيما ذكرنا كفاية وعليكم بشكر النّعم الواردة من الله تعالى بسبب أو بلا سبب والشّكر يكون في مقابلتها بطاعة الله تعالى إن قدر على أن تكون كلّيّة وإلّا فالأبقع خير من الأسود.

وأقل ذلك شكر اللّسان فلا أعجز ممّن عجز عن شكر اللّسان وليكن ذلك بالوجوه الجامعة للشّكر فأعلى ذلك في شكر اللّسان تلاوة الفاتحة في مقابلة ما أنعم الله عليه شكرا ولينو عند تلاوتها أنّه يستغرق شكر جميع ما أحاط به علم الله من نعمه عليه الظّاهرة والباطنة والحسّيّة والمعنويّة والمعلومة عند العبد والمجهولة لديه والعاجلة والآجلة والمتقدّمة والمتأخّرة والدّائمة والمنقطعة ويتلو بهذه النّيّة ما قدر عليه من الفاتحة من مرّة إلى مائة فمن فعل ذلك كتبه الله شاكرا وكان ثوابه المزيد من نعمه على قدر رتبته بحسب وعده الصّادق.

وأمّا وجوه المحامد الجامعة فهي كثيرة لا نطول بذكرها مثل قوله صلّى الله عليه وسلّم: «لا أحصي ثناء عليك أنت كما أثنيت على نفسك» ومنها: إلهي لك الحمد ولك الشّكر مثل جميع ما أحاط به علمك من صفاتك وأسمائك وجميع محامدك الّتي حمدت بها نفسك بكلامك والّتي حمدك بها كلّ فرد من خلقك بأيّ لفظ ذكروك به كلّ حمد من ذلك منك ومن جميع خلقك عدد ما أحاط به علمك على جميع ما أحاط به علمك من نعمك عليّ فهو حمد جامع لأنواع المحامد مستغرق للشّكر على جميع النّعم. وأحذّركم لكلّ من حوله

Je vous mets en garde contre toute velléité d'utiliser toute faveur que Dieu lui accorde pour commettre volontairement, par ce moyen, des actes qu'Il n'agrée pas tels que, par exemple, l'achat et la consommation de boissons alcoolisées, la fornication ou la pratique de l'usure (*ribâ*), ou de la dépenser dans toute forme de recherche de chefferie ou de pouvoir ; ou à chercher à nuire aux croyants, en répandant par exemple leur sang ou en usurpant leurs biens, ou en bafouillant leur dignité de quelque façon que ce soit. Qui commet de tels actes en utilisant, à cette fin, ce que Dieu lui a accordé de faveurs, encourt le risque d'être dépossédé de ces faveurs en plus de mériter Son Courroux. S'il commet un de ces actes répréhensibles en utilisant les bienfaits que Dieu lui a accordés, sans que Dieu ne l'en dépossède, qu'il sache intimement, qu'il n'en fait pas moins partie de ceux qui méritent que le Courroux et le Châtiment divins s'abattent sur eux en ce monde et dans l'Autre.

Quant au bienheureux, s'il se mettait à commettre un seul de ces actes, il subirait aussitôt un châtiment, il recevrait prestement une sommation intérieurement, de la part de Dieu. Lui indiquant que telle *calamité* est pour telle faute.

Je vous conseille, dans vos transactions au marché, d'observer strictement les règles de la *Sharî'a* y relatives ainsi que les principes, autant que le permettraient les circonstances, en se gardant de toute forme de malhonnêteté, de fraude et de mensonge relativement aux prix ou de perpétrer d'autres actes interdits par Dieu. Car celui qui s'y adonne succombe vite dans la perdition. Mais si la nécessité est telle qu'il ne trouve pas un autre recours que celui de s'en servir et que s'il ne s'en servait pas, il risquait de mourir de faim, lui ou un membre de sa famille, vu les difficultés de l'heure, de trouver autre recours contre la fraude sur les prix, ou moyen pouvant le préserver d'entrer dans des marchandages prohibés par Dieu, sur lesquels Il a édicté des textes législatifs clairs, et qu'il en usait en se limitant strictement à ce qui est nécessaire à sa subsistance, il ne ferait que s'appliquer la règle de « force majeure » qui permet à celui qui se trouve dans l'absolue nécessité de consommer de la charogne, dont il ne mangerait que pour sauver sa vie et satisfaire un besoin nécessaire et non par esprit de transgression de la loi ni pour négoce ni pour recherche de profit.

Les transactions illicites

« Gardez-vous d'entrer dans des transactions illicites pour la *Sharî'a* ainsi que le font les ignorants parmi la masse, en se retranchant derrière le prétexte selon lequel ils ne distingueraient pas clairement le licite de l'illicite, et ce, dans la seule intention de se dérober à l'application des règles de la loi relatives aux transactions, de sorte qu'ils ressemblent presque à des êtres qu'aucune responsabilité

اللهُ نِعْمَةً أَنْ يَمُدَّ يَدَهُ بِهَا فِيمَا لاَ يُرْضِي اللهَ مِثْلَ شِرَاءِ الْخَمْرِ وَالْوُقُوعِ فِي الزِّنَا وَمَدِّ الْيَدِ بِهَا فِي الْمُعَامَلَةِ فِي الرِّبَا أَوْ صَرْفِهَا فِي وُجُوهِ طَلَبِ الرِّيَاسَةِ وَالسَّلْطَنَةِ أَوْ فِي طَلَبِ إِذَايَةِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ سَفْكِ دِمَائِهِمْ وَنَهْبِ أَمْوَالِهِمْ أَوْ هَتْكِ حَرِيمِهِمْ أَوْ بِإِذَايَتِهِ وَلَوْ بِأَقَلِّ قَلِيلٍ فَإِنَّ الْفَاعِلَ لِهَذِهِ الأُمُورِ بِمَا أَنْعَمَ اللهُ عَلَيْهِ مُسْتَحِقٌّ لِسَلْبِ النِّعْمَةِ مِنَ اللهِ مَعَ مَا يَعْرِضُ لَهُ مِنْ مَقْتِ اللهِ وَغَضَبِهِ فَإِنْ فَعَلَ الأُمُورَ أَوْ بَعْضَهَا بِمَا أَنْعَمَ اللهُ بِهِ عَلَيْهِ وَلَمْ يَرَ مِنَ اللهِ سَلْبَ نِعَمِهِ فَلْيَعْلَمْ فِي نَفْسِهِ أَنَّهُ مِمَّنْ يَحِلُّ عَلَيْهِ غَضَبُ اللهِ وَسُخْطُهُ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَالسَّعِيدُ إِذَا وَقَعَ فِي شَيْءٍ مِنْ هَذِهِ الأُمُورِ يَرَى عَنْ قَرِيبٍ تَعْجِيلَ الْعُقُوبَةِ وَيَرَى التَّنْبِيهَ فِي قَلْبِهِ مِنَ اللهِ أَنَّ هَذِهِ الْمُصِيبَةَ وَقَعَتْ عَلَى تِلْكَ الْفَعْلَةِ.

وَأُوصِيكُمْ فِي مُعَامَلَةِ الأَسْوَاقِ عَلَى مُحَافَظَةِ قَوَاعِدِ الشَّرْعِ وَأُصُولِهِ عَلَى حَسَبِ مَا يُعْطِيهِ الْوَقْتُ وَتَجَنَّبُوا جَمِيعَ وُجُوهِ الْغِشِّ وَالتَّدْلِيسِ وَالْكَذِبِ فِي تَقْوِيمِ الأَثْمَانِ وَاقْتِحَامِ مَا حَرَّمَ اللهُ مِنْ ذَلِكَ بِنُصُوصِ الشَّرْعِ فَإِنَّ الْمُنْهَمِكَ فِي ذَلِكَ يَهْلِكُ كُلَّ الْهَلاَكِ ثُمَّ إِذَا أَلْجَأَتِ الضَّرُورَةُ وَاشْتَدَّتِ الْحَاجَةُ وَلَمْ يَجِدِ الْعَبْدُ مَلْجأً إِلاَّ أَنْ يَأْخُذَ قُوتَهُ مِمَّا حُرِّمَ شَرْعًا فِي الأَسْوَاقِ فَلْيَأْخُذْ قَدْرَ مَا يَتَقَوَّتُ وَلْيَكُنْ جَارِيًا فِي ذَلِكَ عَلَى حُكْمِ الْمُضْطَرِّ فِي أَكْلِ الْمَيْتَةِ فَإِنَّهُ إِنَّمَا يَأْكُلُهَا بَلاَغًا وَسَدًّا لِلْفَاقَةِ لاَ كَسْبًا وَتَمَوُّلاً.

الْمُعَامَلاَتُ الْمُحَرَّمَةُ

وَأُحَذِّرُكُمْ أَنْ تَتَهَافَتُوا فِي الْمُعَامَلاَتِ الْمُحَرَّمَاتِ شَرْعًا؟ تَهَافُتَ الْجَهَلَةِ مِنَ الْعَامَّةِ؟ مُحْتَجِّينَ بِعَدَمِ وُجُودِ الْحَلاَلِ الْمُعَيَّنِ يُرِيدُونَ أَنْ يُسْقِطُوا عَنْهُمُ الأَحْكَامَ الشَّرْعِيَّةَ فِي الْمُعَامَلاَتِ فَقَدْ صَارُوا فِي ذَلِكَ كَأَنَّهُمْ لاَ تَكْلِيفَ عَلَيْهِمْ وَهُوَ كَذِبٌ عَلَى اللهِ وَزُورٌ. فَقَدْ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِي الأَرْضِ حَلاَلاً طَيِّبًا وَلاَ تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ**﴾ (البَقَرَة: 168)

فَهَذِهِ الآيَةُ وَإِنْ نَزَلَتْ فِي مَطْلَبٍ خَاصٍّ فَهِيَ مُشْتَمِلَةٌ عَلَى كُلِّ مَا تَحْتَمِلُهُ مِنَ الْقَضَايَا إِمَّا تَضَمُّنًا وَإِمَّا تَلْوِيحًا وَالْعَالِمُ يَأْخُذُ حُكْمَهُ مِنْ كُلِّ آيَةٍ فِي كُلِّ مَا تَحْتَمِلُهُ وَإِنْ لَمْ تَنْزِلْ لأَجْلِهِ وَالْوَاقِعُ مِنْهُ

n'incombe nullement. Ce qui n'est que pure fourberie et déloyauté de leur part aux yeux de Dieu –Qu'Il soit exalté– qui a dit : « Ne consommez, de ce qui est sur terre, que ce qui est licite et bon. Ne suivez point les pas de Satan » *(La Vache, 168)*.

Ce verset, même s'il n'a été révélé que dans une circonstance particulièrement déterminée, il n'a pas moins un contenu intéressant implicitement ou explicitement d'autres cas. Le savant tire sa règle de tout verset que le lui permet même s'il n'était pas révélé pour ce cas précis. Ce qui nous intéresse ainsi dans ce verset par rapport à notre sujet, et c'est ce qui s'y trouve d'ailleurs ayant un rapport avec le transactionnel, c'est ce qu'il peut contenir de licitement faisable, originellement ou conventionnellement, suivant les cas imprévus, en partant du plus simple au plus complexe, ainsi que nous l'avions explicité dans la Réponse » relative aux transactions.

Quant aux « pas de Satan » que Dieu nous a interdit de suivre, cela touche aux transactions illicites aux yeux de la *Sharî'a*, c'est-à-dire les cas où le fidèle a les moyens de les éviter. S'il ne trouve pas moyen de l'éviter, et était obligé de se servir de l'illicite, et que, vu les difficultés et les nécessités du moment et manque de tout autre moyen licite d'en acquérir, s'il n'en prenait pas il mourrait de faim ou un des membres de sa famille, c'est cela auquel fait allusion le verset : « Quiconque se trouve dans un de force majeure et non par esprit de désobéissance ou d'agression, point de grief contre lui .» *(La Vache, 173)*.

Ne vous fiez cependant pas à ce qui aurait été rapporté de Sîdî Al-Hasan ibn ar-Rahhâl selon quoi celui-ci aurait dit : « Toute difficulté à laquelle on ne trouvera de solution qu'en la traitant illicitement, il est licite de procéder de la sorte ». C'est un propos vain, car perdant de vue la nécessité de prendre en compte le principe qui sous-tend la règle légale sus-indiquée. Ce qui confirme et atteste ce que nous venons de dire, c'est la parole du Prophète (ﷺ) suivante : « Laissez ce dont vous doutez et faites ce dont vous ne doutez pas. » Et celle-ci qui est encore de lui : « Si je vous commande de faire quelque chose, faites-le comme vous le pouvez. Si je vous l'interdis, abstenez-vous en. » Et aussi cette Parole de Dieu : –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Craignez Dieu autant que vous pouvez ; écoutez et obéissez » *(La Déconvenue, 16)*. Il en est de même de la parole du poète :

> *« Si tu ne peux accomplir une chose laisse là*
> *Et vas accomplir celle que tu peux. »*

Il y a en tout cela et en ces lettres, de quoi vous suffire. –Que Dieu vous accorde la Paix !– Là s'acheva sa dictée.

مِنَ الْآيَةِ فِي قَضِيَّتِنَا هَذِهِ أَنَّ الَّذِي فِي الْأَرْضِ هُوَ مَا أَمْكَنَ وُجُودُهُ مِنْ حَلاَلٍ أَصْلِيٍّ أَوْ عَارِضٍ عَلَى حَسَبِ عَوَارِضِ الْوَقْتِ وَهِيَ الْأَمْثَلُ فَالأَمْثَلُ عَلَى حَسَبِ مَا فَصَّلْنَا فِي جَوَابِ الْمُعَامَلَةِ.

وَخُطُوَاتُ الشَّيْطَانِ الَّتِي نَهَى اللهُ عَنْهَا هِيَ الْمُعَامَلاَتُ الْمُحَرَّمَاتُ شَرْعًا حَيْثُ يَجِدُ الْعَبْدُ عَنْهَا مَعْدِلاً فَإِنْ لَمْ يَجِدْ عَنْهَا مَعْدِلاً وَأَلْجَأَتْهُ عَوَارِضُ الْأَقْدَارِ بِحُكْمِ الْقَهْرِ وَالتَّحَتُّمِ إِلاَّ أَنْ يَأْخُذَ قُوتَهُ مِنَ الْمُحَرَّمِ شَرْعًا وَإِنْ لَمْ يَأْخُذْ مِنْهُ مَاتَ فِي الْوَقْتِ أَوْ مَاتَ بَعْضُ عِيَالِهِ جُوعًا لِضِيقِ الْوَقْتِ وَفَقْدِ السَّبِيلِ لِغَيْرِهِ فَهُوَ الْوَاقِعُ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلاَ عَادٍ فَلاَ إِثْمَ عَلَيْهِ﴾ (البَقَرَة: 173) وَلاَ تَلْتَفِتُوا لِمَا نُقِلَ عَنِ السَّيِّدِ الْحَسَنِ بْنِ رَحَّالٍ فِي قَوْلِهِ: كُلُّ عُقْدَةٍ لاَ يُوجَدُ فِيهَا إِلاَّ مَنْ يُعَامِلُ بِالْحَرَامِ فَهِيَ حَلاَلٌ فَهُوَ قَوْلٌ بَاطِلٌ لِكَوْنِهِ تَغَافَلَ عَنْ ضَبْطِ الْقَاعِدَةِ الشَّرْعِيَّةِ فِيهِ وَالتَّحْقِيقُ فِيهَا هُوَ مَا ذَكَرْنَاهُ قَبْلَهَا آنِفًا. يَشْهَدُ لَهُ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «دَعْ مَا يَرِيبُكَ إِلَى مَا لاَ يَرِيبُكَ» وَقَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِذَا أَمَرْتُكُمْ بِشَيْءٍ فَافْعَلُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَإِذَا نَهَيْتُكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَانْتَهُوا» وَقَوْلُهُ سبحانه وتعالى: ﴿فَاتَّقُوا اللهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَاسْمَعُوا وَأَطِيعُوا﴾ (التغابُن: 16) وَقَوْلُ الشَّاعِرِ:

إِذَا لَمْ تَسْتَطِعْ شَيْئًا فَدَعْهُ ... وَجَاوِزْهُ إِلَى مَا تَسْتَطِيعُ

وَفِي هَذَا مَعَ مَا فِي الرَّسَائِلِ الْأُوَلِ كِفَايَةٌ وَالسَّلاَمُ. انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ وَمِمَّا كَتَبَ بِهِ إِلَى إِخْوَانِهِ وَأَصْحَابِهِ فُقَرَاءِ الْأَغْوَاطِ يَتَحَدَّثُ بِمَا أَنْعَمَ اللهُ عَلَيْهِ وَتَفَضَّلَ. قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالصَّلاَةِ وَالسَّلاَمِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحَمْدِ اللهِ يَصِلُ الْكِتَابُ إِلَى يَدِ أَحْبَابِنَا وَأَصْفِيَائِنَا فُلاَنٍ وَفُلاَنٍ وَكَافَّةِ الْفُقَرَاءِ الَّذِينَ مَعَهُ بِالْأَغْوَاطِ كُلٌّ وَاحِدٍ بِاسْمِهِ وَعَيْنِهِ السَّلاَمُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ مِنْ كَاتِبِهِ إِلَيْكُمُ الْعَبْدُ الْفَقِيرُ إِلَى اللهِ تَعَالَى أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ التِّجَانِيِّ وَبَعْدُ: نَسْأَلُ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ أَنْ يَتَوَلاَّكُمْ بِعِنَايَتِهِ وَأَنْ يُفِيضَ عَلَيْكُمْ بُحُورَ فَضْلِهِ وَوِلاَيَتِهِ وَأَنْ يَكْفِيَكُمْ هَمَّ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَنْ يُنْجِيَكُمْ مِنْ فَقْرِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ يَلِيهِ إِعْلاَمُكُمْ أَنَّ فَضْلَ اللهِ لاَ حَدَّ لَهُ وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ.

Le Shaykh a aussi écrit à ses Frères et compagnons, parmi les Dévots de *Laghouat*, les entretenant des faveurs et grâces dont Dieu lui a gratifiées, après avoir dit la *Basmala* et la Prière sur l'Envoyé de Dieu (ﷺ) :

« C'est par la Grâce de Dieu que vous recevrez cette Lettre, Amis et Compagnons, mais aussi l'ensemble de nos Frères qui se trouvent dans le *Laghouat*, chacun en son nom et en personne, invoquant sur vous la paix, la miséricorde et la bénédiction de Dieu. De la part de celui qui vous l'a adressé, le plus dépendant du Seigneur, Ahmad ibn Mahammad at-Tijânî, qui ne cesse de prier Dieu –Que sa Majesté et Son Omnipotence soient proclamées– avec ferveur, de vous protéger par Sa bienveillance, d'appeler sur vous les flots de sa Grâce et de Sa Protection, de vous prémunir contre les vicissitudes de ce monde et de l'Autre et de nous préserver de leurs malheurs et châtiments ! Je voudrais vous redire que la grâce de Dieu –Qu'Il soit exalté– est sans limite, qu'elle est entre ses mains et qu'il l'accorde à qui Il veut.

Je vous redirai également que notre degré en Dieu, dans l'Autre Monde, nul autre que nous n'y accédera parmi les Saints et ne s'en approchera, ni peu, ni beaucoup, que tous les Saints, depuis ceux du temps des Compagnons jusqu'à ce qu'on souffle les Trompettes du Jour du Jugement Dernier, nul parmi eux n'y arrivera à cause de son élévation, encore moins les intelligences de pouvoir se la représenter. Si je vous l'ai dit, c'est parce que c'est ainsi que je l'ai entendu de la bouche du Prophète (ﷺ) et, aussi, par voie de réalisation spirituelle.

De tous les hommes, y compris les Compagnons, il n'y en a pas un qui entre au Paradis sans rendre d'abord compte ou subir un châtiment excepté moi et mes compagnons, exclusivement, même s'ils avaient commis tous les péchés et perpétré toutes les transgressions.

En plus, de tout ce parmi les choses qu'il m'a révélées relatives aux garanties qu'il leur a accordées, il y en qu'il n'est pas permis de mentionner, qu'on ne verra ni ne connaîtra que dans la vie future. Mais nous ne devons pas sous-estimer le respect que nous devons à tous nos maîtres et ne devons pas cesser de les exalter. Leur témoigner du respect qu'ils soient vivants ou morts, car qui leur témoigne respect, Dieu exaltera le sien, quiconque les dénigre par contre, Dieu l'humiliera et son courroux s'abattra sur lui. Ne dénigrez jamais, ni ne sous-estimez le respect dû aux saints. Que la paix soit avec vous ! Fin de ce qu'il nous a dicté.

وَأَقُولُ لَكُمْ إِنَّ مَقَامَنَا عِنْدَ اللهِ فِي الْآخِرَةِ لَا يَصِلُهُ أَحَدٌ مِنَ الْأَوْلِيَاءِ وَلَا يُقَارِبُهُ لَا مَنْ صَغُرَ وَلَا مَنْ كَبُرَ وَأَنَّ جَمِيعَ الْأَوْلِيَاءِ مِنْ عَصْرِ الصَّحَابَةِ إِلَى النَّفْخِ فِي الصُّورِ لَيْسَ فِيهِمْ مَنْ يَصِلُ مَقَامَنَا وَلَا يُقَارِبُهُ لِبُعْدِ مَرَامِهِ عَنْ جَمِيعِ الْعُقُولِ وَصُعُوبَةِ مَسْلَكِهِ عَلَى أَكَابِرِ الْفُحُولِ وَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ ذَلِكَ حَتَّى سَمِعْتُهُ مِنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَحْقِيقًا وَلَيْسَ لِأَحَدٍ مِنَ الرِّجَالِ أَنْ يُدْخِلَ كَافَّةَ أَصْحَابِهِ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ وَلَا عِقَابٍ وَلَوْ عَمِلُوا مِنَ الذُّنُوبِ مَا عَمِلُوا وَبَلَغُوا مِنَ الْمَعَاصِي مَا بَلَغُوا إِلَّا أَنَا وَحْدِي. وَوَرَاءَ ذَلِكَ مِمَّا ذَكَرَ لِي فِيهِمْ وَضَمِنَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُمْ أَمْرٌ لَا يَحِلُّ لِي ذِكْرُهُ وَلَا يُرَى وَلَا يُعْرَفُ إِلَّا فِي الْآخِرَةِ وَمَعَ هَذَا كُلِّهِ فَلَسْنَا نَسْتَهْزِئُ بِحُرْمَةِ سَادَتِنَا الْأَوْلِيَاءِ وَلَا نَتَهَاوَنُ بِتَعْظِيمِهِمْ فَعَظِّمُوا حُرْمَةَ الْأَوْلِيَاءِ الْأَحْيَاءِ وَالْأَمْوَاتِ فَإِنَّ مَنْ عَظَّمَ حُرْمَتَهُمْ عَظَّمَ اللهُ حُرْمَتَهُ وَمَنْ أَهَانَهُمْ أَذَلَّهُ اللهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ فَلَا تَسْتَهِينُوا بِحُرْمَةِ الْأَوْلِيَاءِ وَالسَّلَامُ انْتَهَى.

Parmi ce qu'il a écrit à ses Compagnons, il y a le texte ci-dessous où, après avoir formulé la *Basmala* et la Prière sur le Prophète (ﷺ), il a dit : « De la part d'Ahmad ibn Mahammad at-Tijânî qui, après vous avoir adressé les salutations les plus parfaites qui puissent venir de Dieu, vous dit :

« Quant à ce sur quoi vous m'avez interrogé, concernant la vision du Prophète (ﷺ), je vous recommande, si vous voulez le voir, de réciter très souvent la Perle de la Perfection « (*Jawhara al-Kamâl*), sept fois, quand vous êtes couchés, après avoir fait vos ablutions. Tous les jours. Voilà ce qui favorise la vision. Elle consiste à dire : *Allâhumma salli wa sallim 'ala sayyidinâ 'ayni r-rahmati r-rabbâniyyati…*

Quant à la chaîne initiatique de notre *Tarîqa*, elle nous est parvenue directement du Prophète (ﷺ). Une autre de nos chaînes, relative au *wird* que nous connaissons, qui est *As-Sayfî*, nous provient elle aussi directement de lui. Quand aux « *Al-Musabba'ât al-'Ashr* », nous les avons reçues, de bouche à oreille, de notre maître Al-Kurdî al-Misrî –Que Dieu l'agrée–, lequel les avait reçues de la même façon d'Al-Khadir. Et les Prières de Shâdhilî, celle de Zarrûq, celle des « *Dalâ'il al-Khayrât* », celle du « *Dawr al-A'lâ* », de toutes, nous en avons reçu « ijâza » de la part de notre maître, le Pôle, sîdî Muhammad ibn 'Abd al-Karîm as-Sammân, de Médine (Au Prophète qui y repose la meilleure et la plus parfaite des salutations et bénédictions !)

Quant à ce que vous avez évoqué concernant l'unicité du temps requise dans la retraite spirituelle, cela est assurément recommandé durant celle-ci. Mais il n'est nullement grave de la différer à un moment autre que celui dans lequel elle est prescrite, excepté les Noms d'al-Idrîsiyya dont l'horaire ne se diffère pas sans que cela soit préjudiciable à ce que fait le pratiquant. Nous vous avons accordé l'*ijâza* sur tout ce que nous vous avons évoqué, sur ces Chaînes Initiatiques pour pratique, pour laquelle vous l'avez demandée. Que Dieu vous en fasse profiter ! –Que la Paix soit avec vous– !

Notre Shaykh nous a donné une *ijâza* sur tout ce sur quoi il l'avait accordée au Destinataire de la Lettre, en l'écrivant à notre intention de sa propre main, en d'autres circonstances que celle-ci. Il a écrit aussi à un de ses disciples en disant après les mêmes formules d'usage :

Formules mystiques à des fins matérielles

« Ton intérêt pour les formules spirituelles, rien que pour la quête de ce bas monde, de ses séductions et de ses plaisirs, tout en donnant libre cours à ta langue pour les médisances et le dénigrement des autres, toutes choses non

وَمِمَّا كَتَبَ بِهِ إِلَى بَعْضِ أَحِبَّائِهِ وَنَصُّهُ: وَقَالَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَاتِبُهُ أَحْمَدُ بْنُ مَحَمَّدٍ التِّجَانِيُّ: بَعْدَ السَّلَامِ التَّامِّ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتِهِ وَبَرَكَاتِهِ: أَمَّا مَا ذَكَرْتُمْ مِنْ رُؤْيَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّوْمِ نَسْأَلُ اللهَ أَنْ يُمَكِّنَكُمْ مِنْهَا عَاجِلاً وَلَكِنْ عَلَيْكُمْ إِنْ أَرَدْتُمُوهَا بِالْمُدَاوَمَةِ عَلَى جَوْهَرَةِ الْكَمَالِ سَبْعًا عِنْدَ النَّوْمِ عَلَى وُضُوءٍ دَائِمًا فَإِنَّهَا كَفِيلَةٌ بِهَا وَهِيَ: اَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى عَيْنِ الرَّحْمَةِ الرَّبَّانِيَّةِ الْخ. وَأَمَّا سَنَدُ طَرِيقَتِنَا فَطَرِيقُنَا عَنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اتِّصَالاً مِنْهُ إِلَيْنَا وَسَنَدُنَا أَيْضًا فِي الْوِرْدِ الْمَعْلُومِ مَعَ السَّيْفِيِّ عَنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُتَّصِلاً إِلَيْنَا وَأَمَّا الْمُسَبَّعَاتُ الْعَشْرُ فَأَخَذْنَاهَا مُشَافَهَةً عَنْ شَيْخِنَا الشَّيْخِ مَحْمُودٍ الْكُرْدِيِّ الْمِصْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَهُوَ أَخَذَهَا عَنِ الْخَضِرِ مُشَافَهَةً. وَأَمَّا أَحْزَابُ الشَّاذِلِيِّ وَوَظِيفَةُ الزَّرُّوقِ وَدَلَائِلُ الْخَيْرَاتِ وَالدَّوْرُ الْأَعْلَى فَكُلُّهَا أَخَذْنَا الْإِجَازَةَ فِيهَا عَنْ شَيْخِنَا الْقُطْبِ الْكَامِلِ سَيِّدِي مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْكَرِيمِ السَّمَّانِ قَاطِنِ الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ عَلَى سَاكِنِهَا أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ. وَأَمَّا مَا ذَكَرْتُمْ مِنْ شَرْطِ اتِّخَاذِ الْوَقْتِ فِي ذِكْرِ الْخَلْوَةِ فَهُوَ أَمْرٌ مَطْلُوبٌ فِي جَمِيعِهَا وَلَا يَضُرُّ إِنْ تَخَلَّفَ إِلَى غَيْرِ وَقْتِهِ اللَّهُمَّ إِلاَّ فِي الْأَسْمَاءِ الْإِدْرِيسِيَّةِ فَإِنَّهُ إِنْ تَخَلَّفَ الْوَقْتُ تَضَرَّرَ الْعَامِلُ تَضَرُّرًا كَبِيرًا وَأَجَزْنَا لَكُمْ فِي الْوِرْدِ وَفِي كُلِّ مَا ذَكَرْنَا لَكُمْ سَنَدَهُ فِيمَا طَلَبْتُمْ فِيهِ السَّنَدَ نَفَعَكُمُ اللهُ بِذَلِكَ وَالسَّلَامُ. وَأَجَازَنَا سَيِّدُنَا فِي كُلِّ مَا أَجَازَ فِيهِ صَاحِبَ الرِّسَالَةِ وَكَتَبَ لَنَا بِخَطِّ يَدِهِ فِي هَذَا الْمَحَلِّ فِي غَيْرِ هَذَا وَالسَّلَامُ.

وَمِمَّا كَتَبَ بِهِ إِلَى بَعْضِ أَحِبَّائِهِ وَنَصُّهُ: بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَبَعْدُ:

الْخَوَاصُّ لِطَلَبِ الدُّنْيَا

فَتَعَلُّقُكَ بِالْخَوَاصِّ فِي طَلَبِ الدُّنْيَا وَأَغْرَاضِهَا وَشَهَوَاتِهَا وَأَنْتَ مَشْغُولٌ بِإِطْلَاقِ لِسَانِكَ فِي الْغِيبَةِ وَالنَّمِيمَةِ وَفِيمَا لَا يُرْضِي اللهَ وَمُنْهَمِكٌ فِي الْبُعْدِ عَنِ اللهِ لَا رِبْحَ فِي هَذِهِ التِّجَارَةِ إِلاَّ التَّعَبَ

agréées pas Dieu, t'a complètement absorbé et éloigné de Dieu. Il faut savoir qu'il n'y a aucun profit à tirer d'un tel négoce autre que peine perdue sans rien obtenir. Sache d'autre part que ces vertus (*khawâss*) ne constituent qu'un océan d'avidité où celui qui y plonge est semblable à celui qui voudrait atteindre un mirage du désert. Dans le domaine des vertus et des secrets, il faut savoir que parmi les hommes, il n'y en a que deux qui réussissent : l'homme ayant obtenu la *wilâya* et l'homme qui consacre la plus grande partie de son temps à l'invocation de Dieu (*dhikr al-lâh*), qui s'attache sincèrement à Lui –Qu'Il soit glorifié et exalté– et à son Prophète (ﷺ), dans sa quête de la Face de Dieu, le Seul, le Généreux, et non pour un autre but. Qui poursuit cela, selon le même canevas, en s'interdisant, dans ses propos, ce qui est blâmable au regard de la *Sharî'a*, tels que par exemple la médisance, la calomnie, l'imposture, le sarcasme et tant d'autres choses non agréées, en préservant son cœur de tout sentiment non aussi agréé par Dieu, tel que l'orgueil, l'injustice et toute autre chose légalement injustifiable. Cet homme, en tout cela, œuvre pour Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– C'est lui qui peut atteindre quelques secrets et vertus. A part ces deux-là, ils (les *asrâr*) ne serviront à rien à quiconque s'accrocherait à ces vertus ; ils n'en tireraient que de la peine.

Ce à quoi il faudrait que tu emploies ton temps serait de consacrer deux séances de *wird* consacrée à Dieu –Qu'Il soit exalté– assorties de bénédictions en faveur de Prophète, l'une pendant la nuit et l'autre dans la journée en chaque *wird* consacré au Prophète (ﷺ), cinq cents fois chacune. Pratique continuelle et permanente, sans augmenter, ni diminuer ce nombre, n'ayant d'autre but que celui de les consacrer sincèrement à Sa Face. C'est en continuant à faire ainsi que les choses se décanteront en ta faveur ».

Ajoute à cela un autre *wird* que tu réciteras tel que « *Yâ l-Latif* » mille fois seulement la nuit ou le jour, n'ayant pour dessein que celui de solliciter l'aide de Dieu contre les maux de la pauvreté. C'est en continuant dans cette voie que Dieu allégerait les difficultés dans lesquelles tu te trouves. –Que Dieu vous accorde la paix ! Là s'arrêta la dictée qu'il a faite là-dessus –Que Dieu l'agrée–.

Parmi ce qu'il a écrit, adressé, à un de ses amis, juriste, résidant à Fès, le texte ci-après où, après les formules d'usage de la *Basmala* et de la Prière sur le Prophète, il dit :

« De la part du très nécessiteux à l'égard de Dieu, (son Maître, Le Suffisant à Lui-même, le Loué) Ahmad Ibn Mahammad at-Tijânî –Que Dieu le traite selon Sa bienveillance et Sa Grâce–, cette lettre-ci qu'il adressa à son Ami en Dieu –Que Dieu lui fasse paix, miséricorde et Bénédiction– concernant ce sur

فَلا تَظْفَرُ مِنْهَا بِشَيْءٍ. إِنَّ الْخَوَاصَّ بَحْرُ الطَّمَعِ مُتَعَلِّقٌ بِهَا كَالَّذِي يُرِيدُ الظَّفَرَ بِسَرَابٍ بِقِيعَةٍ إِنَّمَا الْخَوَاصُّ وَأَسْرَارُهَا لاَ يَتَمَكَّنُ مِنْهَا أَحَدٌ مِنْ خَلْقِ اللهِ إِلاَّ أَحَدُ رَجُلَيْنِ إِمَّا رَجُلٌ ظَفِرَ بِالْوِلاَيَةِ وَإِمَّا رَجُلٌ جَعَلَ أَكْثَرَ أَوْقَاتِهِ فِي ذِكْرِ اللهِ وَفِي صِحَّةِ التَّوَجُّهِ إِلَيْهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَفِي الصَّلاَةِ عَلَى نَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَلَبًا لِوَجْهِ اللهِ الْكَرِيمِ لاَ لِغَرَضٍ غَيْرِ ذَلِكَ وَدَاوَمَ عَلَى هَذَا الْمِنْوَالِ وَصَانَ لِسَانَهُ عَنِ الْأَقَاوِيلِ الَّتِي لاَ يُرْتَضَى شَرْعًا كَالْغِيبَةِ وَالنَّمِيمَةِ وَالْكَذِبِ وَالسُّخْرِيَّةِ وَسَائِرِ مَا لاَ تُرْتَضَى وَصَانَ قَلْبَهُ عَمَّا لاَ تُرْتَضَى اللهَ كَالْكِبْرِ وَالْحَسَدِ وَظُلْمِ النَّاسِ وَالْبُغْضِ بِغَيْرِ أَمْرٍ شَرْعِيٍّ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ وَهُوَ فِي هَذَا كُلِّهِ قَائِمٌ لِلَّهِ تَعَالَى. فَهَذَا هُوَ الَّذِي لَعَلَّهُ يُدْرِكُ بَعْضَ أَسْرَارِ الْخَوَاصِّ وَمَنْ سِوَى هَذَيْنِ لاَ يُفِيدُهُ التَّعَلُّقُ بِالْخَوَاصِّ إِلاَّ التَّعَبَ وَالَّذِي يَلِيقُ بِهِ وَقْتُهُ أَنْ يَجْعَلَ وِرْدَيْنِ لِلَّهِ تَعَالَى مِنَ الصَّلاَةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وِرْدٌ فِي اللَّيْلِ وَوِرْدٌ فِي النَّهَارِ. فِي كُلِّ وِرْدٍ مِنَ الصَّلاَةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمْسُمِائَةِ مَرَّةٍ فِي كُلِّ وِرْدٍ ثُمَّ تَدَرَّجَ كُلَّ وِرْدٍ بِالزِّيَادَةِ خَمْسِينَ مَرَّةً فِي كُلِّ أُسْبُوعٍ لاَ تَزَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يَصِيرَ الْوِرْدَانِ أَلْفَ مَرَّةٍ فِي كُلِّ وِرْدٍ. وَدَاوِمْ عَلَى الْوِرْدَيْنِ هَكَذَا أَبَدًا سَرْمَدًا لاَ تَزِيدُ وَلاَ تَنْقُصُ وَاقْصِدْ بِذَلِكَ صِحَّةَ التَّوَجُّهِ إِلَى اللهِ تَعَالَى لِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ فَقَطْ لاَ لِغَيْرِ ذَلِكَ فَإِنَّكَ بِالدَّوَامِ عَلَى ذَلِكَ تَنْفَرِجُ عَنْكَ الْأُمُورُ وَزِدْ مَعَ ذَلِكَ وِرْدًا مِنْ قَوْلِكَ يَا لَطِيفُ أَلْفًا بِاللَّيْلِ أَوْ بِالنَّهَارِ فَقَطْ وَاقْصِدْ بِذَلِكَ الْاِسْتِغَاثَةَ بِاللهِ مِنْ ضَرَرِ الْفَقْرِ. وَدَاوِمْ عَلَيْهِ يُفَرِّجِ اللهُ عَنْكَ مَا أَنْتَ فِيهِ وَالسَّلاَمُ. انْتَهَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَمِمَّا كَتَبَ بِهِ إِلَى بَعْضِ الْفُقَهَاءِ مِنْ أَحِبَّائِهِ بِفَاسَ وَنَصُّهُ: بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالصَّلاَةِ وَالسَّلاَمِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَفْقَرِ الْعَبِيدِ إِلَى مَوْلاَهُ الْغَنِيِّ الْحَمِيدِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ التِّجَانِيِّ عَامَلَهُ اللهُ بِفَضْلِهِ إِلَى مُحِبِّنَا فِي اللهِ تَعَالَى فُلاَنِ بْنِ فُلاَنٍ السَّلاَمُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ أَمَّا بَعْدُ: فَالَّذِي سَأَلْتَ عَنْهُ مِنَ التَّصَرُّفِ بِالدَّائِرَةِ الشَّاذِلِيَّةِ وَأَسْمَائِهَا وَخَوَاصِّهَا فَالْجَوَابُ عَنْ ذَلِكَ: اعْلَمْ أَنَّ التَّمَسُّكَ بِمَا فِي كُتُبِ أَهْلِ الْخَوَاصِّ مِنْ دَائِرَةِ الشَّاذِلِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَسْمَاءِ اللهِ وَالْحُرُوفِ وَالْجَدَاوِلِ كُلُّهُ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمْآنُ مَاءً حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا. مَا فِي

quoi tu m'as interrogé ou plus précisément l'usage de la *Dâ'ira al-Ihâta ash-Shâdhiliyya*. –Que Dieu en agrée l'auteur–, les noms et vertus de celle-ci ».

« En réponse à cela, il faut savoir que l'usage du contenu des ouvrages écrits par les soufis, tels que cette *Dâ'ira al-Ihâta ash-Shâdhiliyya*, ou les Noms de Dieu, les Lettres alphabétiques, les carrés magiques, etc. que tout cela ne serait que tel ce « mirage du désert » vers lequel se précipite l'assoiffé qui, arrivé à proximité, ne le trouvera que ce n'est rien du tout, qu'il n'y a dans la pratique de tout cela que peine perdue et avidité dont on ne tire aucune utilité, même si ces secrets contiennent du bon et un certain pouvoir efficient, ils restent conditionnés par le respect strict de deux choses, au préalable, et sans l'accomplissement desquelles nul ne pourrait rien en tirer :

1- c'est que chez l'utilisateur l'Ouverture (*al-Fath*) soit d'abord réalisée, accompagnée d'une connaissance intuitive directe. Quiconque la possède n'a d'ailleurs pas besoin de respecter de condition ni de vaincre un quelconque obstacle pour réaliser quelque chose par ce biais ;

2- c'est que ces *asrâr* sont ceux d'êtres spirituels purifiés et saints agissant sous leur action. Ces esprits ont des voies particulières par lesquelles on parvient à les maîtriser et en canaliser l'énergie d'une manière telle qu'ils ne distinguent pas ceux qui les utilisent pour réaliser telle ou telle chose, sans qu'ils puissent refuser de le faire aussi rapidement qu'un clin d'œil. Ces voies particulières ne sont connues que des saints, qui ont du reste fait le serment de ne pas révéler ces *asrâr* à ceux qui n'aspirent qu'à des lots de toute nature de ce bas monde. Ainsi, si quelqu'un parmi les saints en révélait la teneur aux gens du monde, il serait frappé par un terrible malheur : soit il mourrait violemment, soit quelque *calamité* s'abattrait sur lui provenant de l'au-delà, lui enlevant par exemple, ses biens et sa progéniture. Dieu l'éprouverait soit de pauvreté et de manque de patience avec ; soit de déchéance ou d'impiété –Que Dieu nous en préserve par la grâce du Prophète (ﷺ) et de sa Famille–.

Cela (les voies particulières) est à l'image d'une forteresse remplie de somptueux trésors, de richesses et de fabuleux présents, de tout ce qui satisfait les besoins, forteresse entourée de solides murailles, extrêmement fortifiées, mais dépourvue de voies d'accès et d'ouvertures, quoique possédant des galeries souterraines y conduisant au bout de six à sept jours de marche sous terre. Aucune voie menant à la forteresse. Trésor dont on ne peut s'emparer qu'en y ayant accès avant d'en ressortir par l'issue par laquelle on était entré. Seulement les portes ont été fermées de l'extérieur et dérobées au point que ne peut plus les

جَمِيعِهَا إِلاَّ التَّعَبُ وَالطَّمَعُ الَّذِي لاَ يُوجَدُ فِيهِ قَلِيلٌ مِنَ الْفَائِدَةِ وَلاَ جَدْوَى مِنَ الْعَائِدَةِ إِلاَّ أَنَّ لِتِلْكَ الْأَسْرَارِ تَصَارِيفَ عَالِيَةً وَأَفْعَالاً عَظِيمَةً لَكِنَّهَا مَشْرُوطَةٌ بِالْوُقُوفِ عَلَى أَمْرَيْنِ لاَ يَنَالُ أَحَدٌ بِدُونِهِمَا شَيْئًا. **الْأَمْرُ الْأَوَّلُ:** هُوَ الْفَتْحُ لِلْعَبْدِ فِي كَمَالِ الْمَعْرِفَةِ الْعِيَانِيَّةِ الْبَاطِنِيَّةِ فَصَاحِبُهَا لاَ يَتَوَقَّفُ عَلَى وُجُودِ شَرْطٍ أَوْ زَوَالِ مَانِعٍ مَتَى أَرَادَ شَيْئًا أَوْجَدَهُ بِتِلْكَ الْأَسْبَابِ. **الْأَمْرُ الثَّانِي** أَنَّ لِتِلْكَ الْأَسْرَارِ أَرْوَاحًا عُلْوِيَّةً طَاهِرَةً مُطَهَّرَةً قَائِمَةً بِتَصْرِيفِ تِلْكَ الْأَسْرَارِ دَائِمَةَ التَّمَادِي فِي التَّصَرُّفِ بِأَسْرَارِهَا وَتِلْكَ الرُّوحَانِيَّةُ لَهَا طُرُقٌ مَخْصُوصَةٌ يُتَوَصَّلُ بِتِلْكَ الطُّرُقِ إِلَى تَسْخِيرِ رُوحَانِيَّتِهَا حَتَّى لاَ تَتَوَقَّفُ عَلَى دَاعِيهَا فِي شَيْءٍ إِلاَّ أَجَابَتْ فِي أَسْرَعَ مِنْ طَرْفَةِ الْعَيْنِ وَهَذِهِ الطُّرُقُ لاَ يَعْلَمُهَا إِلاَّ الْأَوْلِيَاءُ.

وَقَدْ أُخِذَ الْعَهْدُ عَلَى الْأَوْلِيَاءِ فِي ظَهْرِ الْغَيْبِ أَنَّهُمْ لاَ يُطْلِعُونَ عَلَى هَذِهِ الْأَسْرَارِ أَوْ شَيْءٍ مِنْهَا أَحَدًا مِنَ الْوَاقِفِينَ مَعَ حُظُوظِهِمْ. وَمَنْ تَعَدَّى مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ وَأَطْلَعَ عَلَيْهِ أَحَدًا مِنْ أَهْلِ الْحُظُوظِ أُبْتُلِيَ بِبَلِيَّةٍ عَظِيمَةٍ إِمَّا بِقِتْلَةٍ شَنِيعَةٍ وَإِمَّا أَنْ يُسَلَّطَ عَلَيْهِ وَارِدٌ مِنْ قِبَلِ الْحَقِّ يَسْتَأْصِلُ مَالَهُ وَوَلَدَهُ وَإِمَّا أَنْ يَبْتَلِيَهُ اللهُ بِالْفَقْرِ وَعَدَمِ الصَّبْرِ عَلَيْهِ أَوْ بِالسَّلْبِ أَوْ بِالْكُفْرِ. نَسْأَلُ اللهَ السَّلاَمَةَ وَالْعَافِيَةَ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ بِجَاهِ النَّبِيِّ وَآلِهِ. وَمَا مِثَالُ ذَلِكَ إِلاَّ كَحِصْنٍ عَظِيمٍ مَمْلُوءٍ بِخَزَائِنِ الْكُنُوزِ وَالْأَمْوَالِ وَالتُّحَفِ مِمَّا يَقْضِي بِتَوْفِيَةِ جَمِيعِ الْأَغْرَاضِ وَعَلَى ذَلِكَ الْحِصْنِ أَسْوَارٌ عَظِيمَةٌ مِنْ حَدِيدٍ فِي غَايَةِ مَا يَكُونُ مِنَ الْغِلَظِ وَالتَّوْثِيقِ وَلاَ أَبْوَابَ لِتِلْكَ الْأَسْوَارِ وَلاَ مَفَاتِيحَ. ثُمَّ إِنَّ لِتِلْكَ الْأَسْوَارِ فِي ذَلِكَ الْحِصْنِ أَبْوَابًا وَطُرُقًا مَخْبُوءَةً تَحْتَ الْأَرْضِ تَأْتِي مِنَ الْحِصْنِ عَلَى مَسِيرَةِ سِتَّةِ أَيَّامٍ أَوْ سَبْعَةٍ تَحْتَ الْأَرْضِ كُلُّ مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا مِنْ تِلْكَ الطُّرُقِ أَفْضَتْ بِهِ إِلَى بَابِ الْحِصْنِ الَّذِي تَحْتَ الْأَرْضِ وَدَخَلَ الْحِصْنَ وَأَخَذَ كُلَّ مَا أَرَادَ وَرَجَعَ مِنْ طَرِيقِهِ فَهُوَ أَبَدًا يَدْخُلُ مِنْ تِلْكَ الطَّرِيقِ وَيَخْرُجُ مِنْهَا وَوُضِعَتْ أَبْوَابُ تِلْكَ الطُّرُقِ مِنْ خَارِجٍ مُغْلَقَةً مُدَلَّسَةً عَلَيْهَا بِحَيْثُ أَنْ لاَ يُوقَفُ عَلَيْهَا إِلاَّ بِالنَّقْلِ وَالْإِخْبَارِ وَمَنْ لَمْ يُخْبَرْ بِتِلْكَ الْأَبْوَابِ لاَ يَهْتَدِي لِتِلْكَ الطُّرُقِ وَلاَ يَدْخُلُ إِلَى الْحِصْنِ.

فَالرَّجُلُ الْأَوَّلُ الْمَفْتُوحُ عَلَيْهِ بِالْمَعْرِفَةِ مَتَى جَاءَ إِلَى الْحِصْنِ زَالَتْ عَنْهُ تِلْكَ الْأَسْوَارُ مِنْ غَيْرِ تَعَمُّدٍ

reconnaître que celui à qui on les avait montrées. Celui à qui elles ne sont pas destinées, ne peut y accéder en passant par aucune de ces voies.

Le premier homme qui jouit de la connaissance, est celui qui accède à cette forteresse où si toutes les murailles disparaissaient, et sans aucune action de sa part, il accéderait quand même aux trésors sans peine. Les gens du second degré, quant à eux, sont ceux qui connaissent ces galeries cachées et souterraines dont l'accès est dérobé. Le commun des hommes, qui se distinguent nettement des deux catégories d'hommes précédentes, sont semblables à des rôdeurs qui tournent autour de la forteresse avec le désir d'obtenir quelque chose des trésors qu'elle renferme, sans pouvoir pour autant y parvenir, par un quelconque passage, encore moins en trouver les clés. Assurément, ils n'auraient de cette ronde que peine perdue.

Il n'empêche cependant que le commun des gens, qui n'a aucune notion de ces connaissances-là, peut arriver, dans certaines circonstances, jusqu'au niveau des deux catégories d'hommes susmentionnées et voir réalisé un de leurs projets, grâce à l'une de ces effluves émanant de Dieu –Qu'Il soit exalté– que quiconque sollicite de Lui une chose au moment où cet effluve passe, qu'il en connaisse l'existence ou l'ignore, qu'il en connaisse le moment où elle passe ou l'ignore, sera exaucé aussitôt. Il est égal qu'il soit ou non sur le bon passage, qu'il soit digne ou non de faire une telle demande. Elle ne passe pas à tout moment ni à chaque demande ; l'exaucement, lui, n'est favorisé que par le passage de cet effluve divin émanant de la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– et non par une quelconque connaissance qu'il aurait de l'existence de ces asrâr et de ces dons.

Les demandes des deux catégories d'hommes, des deux exemples précédents, sont aussitôt exaucées à chaque fois, à chaque instant, contrairement à la troisième dont la demande n'est exaucée que lorsqu'elle coïncide avec le passage de l'effluve divin.

Il y a dans ce que nous avons dit de quoi suffire à qui comprend et est doué d'esprit de pénétration. Ne te fatigue donc pas à pratiquer ces *asrâr* et *khawass* pour n'importe quoi. Tiens-toi à ce que nous t'avons dit dans ce Viatique. C'est plus utile. »

مِنْهُ وَوَصَلَ إِلَى كُنُوزِهَا مِنْ غَيْرِ مَشَقَّةٍ وَأَصْحَابُ الْأَمْرِ الثَّانِي هُمُ الْعُلَمَاءُ بِالطَّرِيقِ الَّتِي يُهْتَدَى بِهَا إِلَى تَسْخِيرِ الرُّوحَانِيَّةِ وَالتَّعَرُّفِ فِيهَا وَالْبُلُوغِ بِهَا إِلَى كُلِّ غَرَضٍ هُمُ الَّذِينَ فِي الْمِثَالِ الثَّانِي: الْمُطَّلِعُونَ عَلَى الطُّرُقِ الْمَخْبُوءَةِ تَحْتَ الْأَرْضِ الْمُدَلَّسَةِ أَبْوَابُهَا وَالْعَامَّةُ الْخَارِجُونَ عَنْ هَذَيْنِ الْأَمْرَيْنِ بِمَنْزِلَةِ مَنْ يَطُوفُ حَوْلَ الْحِصْنِ يُرِيدُ أَنْ يَنَالَ مِمَّا فِي دَاخِلِهِ مِنَ الْكُنُوزِ مِنْ غَيْرِ بَابٍ وَلَا مِفْتَاحٍ فَلَيْسَ لَهُ مِنْ طَوَافِهِ إِلَّا التَّعَبُ. نَعَمْ قَدْ يَقَعُ فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ لِلْعَامِّيِّ الَّذِي لَا حَظَّ لَهُ فِي الْأَمْرَيْنِ الْأَوَّلَيْنِ إِجَابَةٌ فِي أَمْرٍ مِنَ الْأُمُورِ وَقَعَتْ نَفْحَةٌ إِلَهِيَّةٌ اقْتَضَتْ تِلْكَ النَّفْحَةُ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَنَّ كُلَّ مَنْ طَلَبَ مِنْهُ فِي وَقْتٍ مِنْ تِلْكَ النَّفْحَةِ شَيْئًا سَوَاءٌ عَلِمَ تِلْكَ النَّفْحَةَ أَوْ جَهِلَهَا أَوْ عَلِمَ وَقْتَهَا أَوْ جَهِلَهُ أَنْ يُعْطِيَهُ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ سُؤَالَهُ سَوَاءٌ كَانَ عَلَى جَادَّةٍ مُسْتَقِيمَةٍ أَوْ عَلَى غَيْرِ صَوَابٍ سَوَاءٌ كَانَ أَهْلًا لِذَلِكَ السُّؤَالِ أَمْ لَا. لَكِنْ لَا يَطَّرِدُ لَهُ فِي كُلِّ سَاعَةٍ أَوْ فِي كُلِّ مَطْلَبٍ لِأَنَّ تِلْكَ الْإِجَابَةَ اقْتَضَتْهَا تِلْكَ النَّفْحَةُ الْإِلَهِيَّةُ الْبَارِزَةُ مِنَ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَا أَنَّهُ اقْتَضَاهَا عِلْمُهُ بِذَلِكَ السِّرِّ وَتِلْكَ الْخَاصِّيَّةِ فَإِنَّ أَصْحَابَ الْأَمْرَيْنِ الْأَوَّلَيْنِ تَطَّرِدُ لَهُمُ الْإِجَابَةُ فِي كُلِّ مَطْلَبٍ وَفِي كُلِّ سَاعَةٍ. وَهَذَا الثَّالِثُ لَا تَقَعُ لَهُ الْإِجَابَةُ إِلَّا إِذَا وَافَقَتْ نَفْحَةً إِلَهِيَّةً بِحُكْمِ الْإِتِّفَاقِ وَفِيمَا ذَكَرْنَاهُ كِفَايَةٌ لِمَنْ فَهِمَ فَلَا تُتْعِبُوا أَنْفُسَكُمْ مِنَ الْأَسْرَارِ وَالْخَوَاصِّ فِي شَيْءٍ وَالْزَمُوا الْأَمْرَ الَّذِي قُلْنَا لَكُمْ فِي الْوَصِيَّةِ هُوَ أَنْفَعُ.

سِرٌّ شَرِيفٌ قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: إِذَا تَجَلَّى اللهُ لِسِرِّ عَبْدٍ مَلَّكَهُ جَمِيعَ الْأَسْرَارِ وَأَلْحَقَهُ بِدَرَجَةِ الْأَحْرَارِ وَكَانَ لَهُ تَصَرُّفٌ ذَاتِيٌّ مَتَى مَا تَوَجَّهَتْ إِرَادَتُهُ لِأَيِّ خَارِقٍ كَانَ انْخَرَقَ لَهُ فِي الْحِينِ إلا أن بعضهم يضيف لها كلمة كن وبعضهم بمجرد الإرادة قال سبحانه وتعالى: ﴿**فَأَعْرِضْ عَمَّنْ تَوَلَّى عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ذَلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ**﴾ (النجم:29-30) انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَعَنَّا بِهِ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ بِمَجْلِسٍ وَاحِدٍ وَالسَّلَامُ.

Observation utile :

Quand Dieu se manifeste dans l'intimité du serviteur, Il lui donne possession de tous les arcanes (*asrâr*) et l'élève au degré occupé par les hommes libres. Et, ainsi, il possède le pouvoir d'agir sur les choses, pouvoir qu'il possède et qui lui permet, à chaque fois qu'il veut opérer un prodige (*karâma*), que celui-ci se produise instantanément. Seulement, certains de ces gens-là, ont besoin d'adjoindre à leur prière l'expression : *kun* (= sois), alors que d'autres se bornent à exprimer leurs vœux seulement. « Délaisse quiconque se détourne de notre Rappel et qui n'aime que la vie d'ici bas ; seulement tel est le degré de leur connaissance » *(Les Etoiles, 29-30)*. Là s'acheva ce qu'il nous a dicté là-dessus séance tenante. –Que Dieu vous accorde la Paix !–

Le Serviteur, qui ne dépend que de Dieu, Ahmad ibn Mahammad at-Tijânî –Que Dieu lui soit Bienveillant– a dit :

« J'ai ainsi donc accordé une *Ijâza* à notre Ami et Frère, le jurisconsulte émérite, pour récitation invocatrice de la Luminaire (*al-Fâtiha*) dans un dessein spirituel et d'y exalter en même temps le Nom Suprême ainsi que celle du *Hizb as-Sayfi*, dont la chaîne que nous en possédons remonte au Prophète. –Que Dieu le bénisse et le sauve !–

Je l'ai lui, tout aussi accordé pour récitation invocatrice, la Sourate de la Sincérité, onze fois, matin et soir dans le dessein de se protéger de tous les maux. Que Dieu vous accorde la Paix. (*Wa s-Salâm*). Là finit ce texte que notre Shaykh a écrit de sa propre main. –Que Dieu l'agrée !–

Parmi ce qu'il a écrit encore après les traditionnelles formules d'usage de la *Basmala*, de la Prière et de la Salvation en faveur du Prophète (ﷺ) : « Quant à ce que j'ai mentionné à ton intention, comme traditions, relativement à certaines choses, afin que s'apaise ton cœur, que ton Amour augmente, que ta Joie demeure, c'est pour te dire que la première est celle qui constitue un honneur répandu et réputé chez tous les adeptes convaincus, n'en déplaise au contempteur. Elle constitue en effet le plus grand bien qu'on puisse espérer et la meilleure promesse aux yeux de tout homme raisonnable, à laquelle on puisse tout aussi ajouter foi. Il s'agit du fait que quiconque est initié à notre *Wird* et qui continue à le pratiquer jusqu'à sa mort, entrera au Paradis, sans rendre aucun compte ni subir aucun châtiment, avec parents, épouses, descendants, si tous s'abstiennent de toute critique.

Quant à celui qui n'a fait que nous aimer, sans s'affilier à notre *Tarîqa*, celui-ci ne quittera ce monde sans devenir *walî*. Il en est de même de quiconque nous voit pendant les jours de vendredi ou lundi ; il entrera au paradis sans rendre

وَمِمَّا كَتَبَ بِهِ إِلَى بَعْضِ الْفُقَهَاءِ مِنْ أَصْفِيَائِهِ بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَعَنَّا بِهِ: قَالَ الْعَبْدُ الْفَقِيرُ إِلَى اللهِ تَعَالَى أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ التِّجَانِيُّ لَطَفَ اللهُ بِهِ أَجَزْتُ لِحَبِيبِنَا وَصَفِيِّنَا الْفَقِيهِ النَّبِيهِ فُلَانِ ابْنِ فُلَانٍ فِي قِرَاءَةِ الْفَاتِحَةِ بِنِيَّةِ تِلَاوَةِ الْاسْمِ الْأَعْظَمِ بِتِلَاوَتِهَا وَفِي قِرَاءَةِ الْحِزْبِ السَّيْفِيِّ وَسَنَدُنَا فِي ذَلِكَ عَنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَجَزْتُ لَهُ فِي قِرَاءَةِ سُورَةِ الْإِخْلَاصِ إِحْدَى عَشْرَةَ مَرَّةً صَبَاحًا وَمَسَاءً لِلتَّحْصِينِ مِنْ جَمِيعِ الشُّرُورِ وَالسَّلَامُ. انْتَهَى مِنْ خَطِّ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَعَنَّا بِهِ.

وَمِمَّا كَتَبَ بِهِ إِلَيْنَا سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَعَنَّا بِهِ: بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى أَنْ قَالَ: وَأَمَّا مَا ذَكَرْتُ مِنَ الْإِخْبَارِ لَكَ بِبَعْضِ الْأُمُورِ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبُكَ وَتَزِيدَ مَحَبَّتُكَ وَيَدُومَ سُرُورُكَ فَأَقُولُ لَكَ: الْأُولَى مِنْ ذَلِكَ الْكَرَامَةُ الَّتِي شَاعَتْ وَذَاعَتْ عِنْدَ الْمُعْتَقِدِ عَلَى رَغْمِ الْمُنْتَقِدِ وَهِيَ أَعْظَمُ خَيْرٍ يُرْجَى وَأَفْضَلُ مَوْعِدَةٍ لِلْعَاقِلِ تُتَرَجَّى وَهُوَ أَنَّ كُلَّ مَنْ أَخَذَ وِرْدَنَا وَدَاوَمَ عَلَيْهِ إِلَى الْمَمَاتِ أَنَّهُ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ وَلَا عِقَابٍ هُوَ وَوَالِدَاهُ وَأَزْوَاجُهُ وَذُرِّيَّتُهُ إِنْ سَلِمَ الْجَمِيعُ مِنَ الْانْتِقَادِ وَأَمَّا مَنْ كَانَ مُحِبًّا وَلَمْ يَأْخُذِ الْوِرْدَ لَمْ يَخْرُجْ مِنَ الدُّنْيَا حَتَّى يَكُونَ وَلِيًّا وَكَذَلِكَ مَنْ حَصَلَ لَهُ النَّظَرُ فِينَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَوِ الْإِثْنَيْنِ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ وَلَا عِقَابٍ إِنْ لَمْ يَصْدُرْ مِنْهُ سَبٌّ فِي جَانِبِنَا وَلَا بُغْضٌ وَلَا إِذَايَةٌ وَمَنْ حَصَلَ لَهُ النَّظَرُ فِي هَذَيْنِ الْيَوْمَيْنِ فَهُوَ مِنَ الْآمِنِينَ إِنْ مَاتَ عَلَى الْإِيمَانِ وَإِنْ سَبَقَ أَنَّهُ يَحْصُلُ لَهُ الْعَذَابُ فِي الْآخِرَةِ فَلَا يَمُوتُ إِلَّا كَافِرًا فَهَذَا مَا يُمْكِنُ بِهِ إِعْلَامُكُمْ فِي هَذَا الْوَقْتِ وَفِي وَقْتٍ آخَرَ يَفْعَلُ اللهُ مَا يَشَاءُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ انْتَهَى.

وَمِمَّا كَتَبَ بِهِ أَيْضًا إِلَى بَعْضِ خَوَاصِّهِ وَأَصْفِيَائِهِ: بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: يَصِلُ الْكِتَابُ إِلَى يَدِ حَبِيبِنَا وَصَفِيِّنَا فُلَانِ ابْنِ فُلَانٍ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ وَعَلَى كَافَّةِ أَهْلِيكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ وَكُلِّ مَنْ يَلُوذُ بِكُمْ مِنْ كَاتِبِهِ

compte, sans rendre compte ni subir châtiment, à condition qu'il ne procède de lui ni dénigrement, ni animosité, ni nuisance d'aucune sorte à notre égard.

Quiconque réalise cette vision, un de ces deux jours, fera partie des privilégiés s'il meurt en gardant sa foi, à moins qu'il n'ait été pré-éternellement destiné au châtiment de la Vie Dernière. Il ne mourait alors qu'infidèle. Voila ce dont il était possible de vous instruire pour le moment. Dieu fait ce qu'Il veut. Que la paix, la miséricorde et les bénédictions de Dieu vous accompagnent ! Là prit fin la Lettre.

Le Shaykh a également écrit à un de ses Frères et Amis, auquel, après les formules d'usage, il dit :

« Cette présente Lettre s'adresse à toi, mon ami, frère et compagnon, Tel, fils de Tels –Que la Paix t'accompagne, ainsi que la bénédiction et la miséricorde de Dieu– A l'ensemble de ta famille et de ceux qui te sont attachés, provenant de la part du serviteur et très dépendant de Dieu : Ahmad ibn Mahammad at Tijânî.

Or donc, Que Dieu –proclamée soient Sa Majesté et sanctifiés soient Ses Attributs et Noms– déverse sur vous, en ce monde et dans l'Autre, des océans de faveur et de saluts sans trêve et vous protège contre le mal de tout ce qu'Il a créé !

Quant à la Vie Dernière, nous prions Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– de vous y traiter, vous et l'ensemble de vos familles, de la même façon qu'Il y traitera Ses grands Amis et Favoris de Sa Présence, parmi les Saints, sans tenir compte d'aucune œuvre préalable de votre part, seulement de Sa Grâce. Qu'Il daigne déverser sur vous les océans de Son Agrément et de Ses Dons en cette Vie et dans l'Autre ! Que notre Seigneur, en ce monde et partout dans l'Autre, vous soit aide et assistance, compagnon, agréant, généreux et bienveillant, et vous protège des maux et désagréments ainsi que de toute autre nuisance ou préjudice et vous soit protecteur et salvateur ! Qu'Il vous protège dans les plis de Son Omnipotence et de Sa Providence, tant en ce monde et dans l'autre, rende sincères votre orientation et détachement de vos cœurs des biens de ce monde et le retour vers Lui, ainsi que l'étaient ceux des gnostiques et de Ses autres créatures, rende parfaite votre préservation de toute déviance, errance distraction à l'égard de Dieu, et tout manquement à ses Droits, tout en vous accordant la faveur de vous maintenir dans le plus grand Bonheur où Il vous ressuscitera aussi avec Ses Elus. Il est celui qui en a la charge et le pouvoir ! »

إِلَيْكُمُ الْعَبْدِ الْفَقِيرِ إِلَى اللهِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ التِّجَانِيِّ وَبَعْدُ: نَسْأَلُ اللهَ جَلَّ جَلاَلُهُ وَتَقَدَّسَتْ صِفَاتُهُ وَأَسْمَاؤُهُ أَنْ يُفِيضَ عَلَيْكُمْ فِي الدُّنْيَا بُحُورَ الْأَمْوَالِ وَالْخَيْرَاتِ وَالْبَرَكَاتِ بِلاَ نَقْصٍ وَالْعَافِيَةَ التَّامَّةَ مِنْ شَرِّ الْخَلْقِ وَمِنَ الْاحْتِيَاجِ إِلَى الْخَلْقِ. وَأَمَّا الْآخِرَةُ فَنَسْأَلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَنْ يُعَامِلَكُمْ فِيهَا جَمِيعًا وَجَمِيعَ أَهْلِيكُمْ بِمُعَامَلَتِهِ لِأَكَابِرِ أَحْبَابِهِ وَأَصْفِيَائِهِ مِنْ أَوْلِيَائِهِ وَخَوَاصِّ حَضْرَتِهِ بِلاَ عَمَلٍ مِنْكُمْ بَلْ بِمَحْضِ فَضْلِهِ وَأَنْ يُفِيضَ عَلَيْكُمْ بُحُورَ رِضَاهُ وَفَضْلِهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَنْ يَكُونَ لَكُمْ فِي الدُّنْيَا وَفِي كُلِّ مَوْطِنٍ مِنْ مَوَاطِنِ الْآخِرَةِ وَلِيًّا وَنَاصِرًا وَمُحِبًّا وَرَاضِيًا وَمُتَفَضِّلاً وَمُلاَطِفًا وَلِجَمِيعِ الشُّرُورِ وَالْمَكَارِهِ وَالْمَضَارِّ دَافِعًا وَمُنَحِّيًا وَأَنْ يُلْبِسَكُمْ لِبَاسَ عِزِّهِ وَعِنَايَتِهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَنْ يُخَلِّصَ وِجْهَتَكُمْ إِلَيْهِ وَانْقِطَاعَ قُلُوبِكُمْ إِلَيْهِ مِثْلَ إِخْلاَصِهِ لِوِجْهَاتِ قُلُوبِ الْعَارِفِينَ وَالصِّدِّيقِينَ مِنْ عِبَادِهِ وَأَنْ يَجْعَلَ انْقِطَاعَ قُلُوبِكُمْ إِلَيْهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مِثْلَ انْقِطَاعِ قُلُوبِ الْأَقْطَابِ مِنْ خَلْقِهِ وَتِلْكَ الْحَالَةُ مِنَ اللهِ لِلْعَبْدِ مُسْتَكْمِلَةٌ لِعِصْمَتِهِ مِنْ كُلِّ زَيْغٍ وَكُلِّ ضَلاَلٍ وَكُلِّ غَفْلَةٍ عَنِ اللهِ وَكُلِّ تَفْرِيطٍ فِي حُقُوقِ اللهِ وَتُوجِبُ لِصَاحِبِهَا أَنْ يَمُوتَ عَلَى السَّعَادَةِ الْعُظْمَى الَّتِي تُوجِبُ بَعْثَهُ مِنَ الْآمِنِينَ إِنَّهُ وَلِيُّ ذَلِكَ وَالْقَادِرُ عَلَيْهِ.

Quête d'états mystiques

« Etant donné que tu as sollicité de moi que je prie afin que tel état te soit accordé, tu dois patienter jusqu'à ce que le moment arrive, si telle est la volonté de Dieu, chaque chose ayant un terme fixé. Que la paix t'accompagne, ainsi que la Miséricorde de Dieu ». Là s'achève son texte. –Que Dieu l'agrée !–

Il a écrit aussi à des jurisconsultes de Salé, après les formules d'usage de la *Basmala*, de la Prière sur le Prophète (ﷺ) et d'éloge de Dieu tel qu'Il le mérite etc., en leur disant :

« Nous avons bel et bien reçu votre lettre, que nous avons lue et dont nous avons compris le contenu. Vous vous y enquérez de notre état et de celui de nos compagnons. Sachez que nous sommes –grâces en soient rendues à Dieu– dans un excellent état –Qu'Il en soit loué et remercié jusqu'à ce qu'Il agrée, tel que doit l'être Son Agrément. Qu'Il nous accorde abondamment, et à tous nos compagnons, ce qu'Il a accordé tout aussi abondamment, à tous les autres croyants ! Plaise à Dieu que tel reste notre état ! Que Dieu nous garde, ainsi que vous, par Sa Bienveillance, en ce monde et dans l'Autre, nous compte, ainsi que vous, dans Ses faveurs et générosités les plus larges, en ce monde et dans l'Autre, pour toujours et à jamais ! Qu'Il soit pour nous et pour vous, un Allié, un Assistant, un Auxiliaire, un Appui, en tout état, de fortune ou d'infortune, et vous accorde, ainsi qu'à nous, comme faveur, une paix accomplie, une paix durable, une paix permanente !

Qu'Il vous protège, de tous les côtés, dans les plis de Sa Sécurité ! Il est celui qui en a la charge et le pouvoir ! Or, voici ce que je te recommande, que tu dois suivre et appliquer. C'est te rattacher, par ton cœur, à Dieu autant que tu le pourras, de soumettre ton cœur à l'acceptation du cours pris par Ses Décrets, de ne point habituer ton âme à la lassitude face à la volonté de Dieu. Cela perd le serviteur en cette vie et dans l'Autre. Si tu es en proie à une affliction douloureuse, dans laquelle tu te trouves, aie recours à Dieu –Qu'Il soit exalté– Tiens-toi à la porte de Sa Bienveillance et demande-Lui, par la grâce de Sa Longanimité, de vous soulager de vos peines, douleurs et afflictions. Multiplie les prières d'humilité et d'imploration que tu adresses à Dieu –Qu'Il soit exalté– dans des cas similaires ; que ce soit aux moments où ton cœur se trouve particulièrement orienté vers Dieu, libéré des préoccupations matérielles. Sois telle qu'une vieille femme à laquelle l'on arracherait le seul fils qu'il possède pour lui trancher la tête et qui se mettrait à supplier Dieu et les hommes pour qu'on la sauve d'une si terrible épreuve qui risque de s'abattre sur elle, n'ayant en un tel moment, pour seul souci, que son enfant, n'étant préoccupée par aucune autre affaire,

طَلَبُ الْحَالِ

وَكَوْنُكَ طَلَبْتَ هَذِهِ الْحَالَةَ مِنِّي فَاصْبِرْ حَتَّى يَأْتِيَ الْوَقْتُ إِنْ شَاءَ اللهُ فَإِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ أَجَلاً مُقَدَّرًا. وَالسَّلاَمُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ. انْتَهَى مِنْ خَطِّهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. **وَمِمَّا كَتَبَ بِهِ إِلَى أَعْيَانِ** فُقَهَاءِ سَلاَ: بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالصَّلاَةِ وَالسَّلاَمِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَعْدَ الثَّنَاءِ عَلَى اللهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَبَعْدُ: فَقَدْ وَصَلَنَا كِتَابُكُمْ وَقَرَأْنَاهُ وَفَهِمْنَا مَا تَضَمَّنَهُ خِطَابُكُمْ وَسَأَلْتَ فِيهِ عَنْ أَحْوَالِنَا وَأَحْوَالِ أَصْحَابِنَا. فَاعْلَمْ أَنَّنَا الْحَمْدُ لِلهِ بِخَيْرٍ وَعَلَى خَيْرٍ فَلَهُ الْحَمْدُ وَلَهُ الشُّكْرُ حَتَّى يَرْضَى بِمَا يَرْضَى وَقَدْ عَمَّنَا وَعَمَّ أَصْحَابَنَا مَا عَمَّ عَامَّةَ الْمُسْلِمِينَ فَالْحَمْدُ لِلهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَنَسْأَلُ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ أَنْ يَحُفَّنَا وَإِيَّاكُمْ بِلُطْفِهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَنْ يَغْمُرَنَا وَإِيَّاكُمْ بِسَوَابِغِ فَضْلِهِ وَكَرَمِهِ حَالاً وَمَآلاً أَبَدًا سَرْمَدًا وَأَنْ يَكُونَ لَنَا وَلَكُمْ وَلِيًّا وَنَاصِرًا وَمُعِينًا وَمُؤَيِّدًا فِي جَمِيعِ أَحْوَالِ الرَّخَاءِ وَالشِّدَّةِ وَأَنْ يُتْحِفَنَا وَإِيَّاكُمْ بِكَمَالِ الْعَافِيَةِ وَدَوَامِ الْعَافِيَةِ وَعِزِّ الْعَافِيَةِ وَالْاِسْتِتَارِ مِنْ جَمِيعِ نَوَاحِينَا بِالْعَافِيَةِ إِنَّهُ وَلِيُّ ذَلِكَ وَالْقَادِرُ عَلَيْهِ. وَالَّذِي أُوصِيكَ بِهِ وَيَكُونُ عَلَيْهِ سَيْرُكَ وَعَمَلُكَ هُوَ أَنْ تُعَلِّقَ قَلْبَكَ بِاللهِ مَا اسْتَطَعْتَ وَوَطِّنْ قَلْبَكَ عَلَى الثُّبُوتِ لِمَجَارِي الْأَقْدَارِ الْإِلَهِيَّةِ وَلاَ تُعَوِّدْ نَفْسَكَ بِالْجَزَعِ مِنْ أَمْرِ اللهِ فَإِنَّ ذَلِكَ مَهْلَكٌ لِلْعَبْدِ دُنْيَا وَأُخْرَى. وَإِنِ اشْتَدَّ بِكَ الْكَرْبُ وَضَاقَ بِكَ الْأَمْرُ فَالْجَأْ إِلَى اللهِ تَعَالَى وَقِفْ مَوْقِفَكَ فِي بَابِ لُطْفِهِ وَاسْأَلْهُ مِنْ كَمَالِ لُطْفِهِ تَفْرِيجَ مَا ضَاقَ وَزَوَالَ مَا اشْتَدَّ كَرْبُهُ بِهِ وَأَكْثِرِ الضَّرَاعَةَ وَالْاِبْتِهَالَ إِلَى اللهِ تَعَالَى فِي ذَلِكَ وَلْيَكُنْ ذَلِكَ مِنْكَ عَلَى حَالَةٍ مُنْفَرِدَ الْقَلْبِ بِاللهِ مُتَفَرِّدًا عَنِ الشَّوَاغِلِ. مِثْلَ حَالَةِ الْمَرْأَةِ الْكَبِيرَةِ السِّنِّ الَّتِي لَيْسَ لَهَا إِلاَّ وَلَدٌ وَاحِدٌ أُخِذَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهَا لِيُقْطَعَ رَأْسُهُ. فَهِيَ تَتَوَسَّلُ بِاللهِ وَبِالنَّاسِ فِي كَشْفِ مَا نَزَلَ بِهَا فَإِنَّهَا فِي هَذَا الْحَالِ لَيْسَ لَهَا هَمٌّ غَيْرُ وَلَدِهَا وَلاَ يَلْتَفِتُ قَلْبُهَا لِأَمْرٍ مِنْ أُمُورِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَإِنَّ مَنْ كَانَ عَلَى هَذِهِ الْحَالَةِ وَفَزِعَ إِلَى اللهِ تَعَالَى فِي نُزُولِ الْكَرْبِ وَالشَّدَائِدِ

parmi celles de ce bas monde et de l'Autre. Celui dont tel est l'état et qui recourt à Dieu –Qu'Il soit exalté– dans les difficultés et afflictions qui l'assaillent à ce point et qu'il L'appelle par son Nom *Al-Latif*, autant qu'il peut, il sera soulagé dans un bref délai. S'il n'est pas dans un tel état d'esprit, les choses tarderont. »

Recherche effrénée de ce bas monde

« Garde-toi, d'autre part, de sombrer dans la quête de ce bas monde au point de transgresser les Règles établies par Dieu et édictées dans Sa Loi et de te perdre ainsi que tes biens, le Prophète ayant dit :

Sachez que l'Esprit-Saint m'a inspiré qu'aune créature ne meurt pas sans recevoir complètement son pourvoi. Craignez donc Dieu sur la façon dont vous acquérez; qu'aucune impatience ne vous conduise à acquérir de façon malhonnête. On n'obtient ce qui est auprès de Dieu qu'en Lui obéissant. » Mais telle est cette mer dans laquelle tu vois toutes les créatures noyées et perdues sauf celui que Dieu a protégé par Sa Grâce. Fais aussi attention en voulant toujours recourir à Dieu pour chaque affliction car ainsi tu finirais par être affligé par tout ce que Dieu décrète et tu ne pourras pas profiter de ta vie. Les affaires ne peuvent se réaliser qu'une par une. Laisse toute affaire à Dieu et ne t'afflige pas, ne demande aucun secours, ou tu peux en demander mais seulement de temps en temps. Qui suit cette voix, on lui ouvrira les portes du bonheur dans l'au-delà et sa vie d'ici-bas, se stabilisera agréablement telle que Dieu l'a dit : « Qui accomplit une bonne œuvre, qu'il soit homme ou femme, en croyant, Nous lui accorderons une belle vie *(Les Abeilles, 97)*.

Il y a dans ce que nous avons dit de quoi suffire. Que la paix et la miséricorde de Dieu soient avec vous !

Fin de ce que notre Maître nous a dicté. Que Dieu l'agrée et bénisse notre Maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons et qu'Il les sauve.

Parmi ce qu'il a écrit à l'adresse de quelque jurisconsulte de la *Zawiya* de Ruhûn (Que Dieu la vivifie par la mémoration de Son Nom !), il y a le texte que voici :

« Au Nom de Dieu, le Clément le Miséricordieux

Que Dieu accorde le salut et la paix à notre Maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons !

Nous prions Dieu de te mettre ici bas et dans l'autre, dans la voie de Ses pieux Amis, de t'accorder Ses proximités, ainsi qu'ils les avaient accordées à Ses Bien-aimés parmi les gnostiques, en ce monde et dans l'Autre. Il en a la charge et le pouvoir !

عَلَى هَذَا الْحَدِّ وَنَادَاهُ بِاسْمِهِ اللَّطِيفِ مَا اسْتَطَاعَ أَسْرَعَ إِلَيْهِ الْفَرَجُ فِي أَقْرَبِ وَقْتٍ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ عَلَى هَذِهِ الْحَالَةِ أَبْطَأَ بِهِ الْأَمْرُ.

الِانْهِمَاكُ فِي مَطَالِبِ الدُّنْيَا

وَإِيَّاكَ وَالِانْهِمَاكَ فِي مَطَالِبِ دُنْيَاكَ حَتَّى تَتَعَدَّى حُدُودَ اللهِ الَّتِي حَدَّهَا فِي شَرْعِهِ فَتَهْلِكَ نَفْسُكَ وَمَا لَكَ مَلْجأً مِنَ اللهِ وانْظُرْ إِلَى قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّحِيحِ: «**أَلاَ وَإِنَّ رُوحَ الْقُدُسِ قَدْ نَفَثَ فِي رُوعِي أَنَّهُ لَنْ تَمُوتَ نَفْسٌ حَتَّى تَسْتَكْمِلَ رِزْقَهَا فَاتَّقُوا اللهَ وَأَجْمِلُوا فِي الطَّلَبِ وَلاَ يَحْمِلَنَّكُمْ اسْتِبْطَاءُ شَيْءٍ أَنْ تَطْلُبُوهُ بِمَعْصِيَةِ اللهِ فَإِنَّ اللهَ لاَ يُنَالُ مَا عِنْدَهُ إِلاَّ بِطَاعَتِهِ**» وَهَذَا الْبَحْرُ هُوَ الَّذِي تَرَى فِيهِ جَمِيعَ الْخَلْقِ غَرْقَى وَهَلْكَى إِلاَّ مَنْ عَصَمَهُ اللهُ بِفَضْلِهِ ثُمَّ الْحَذَرَ الْحَذَرَ مِنْ تَكَرُّرِ الْفَزَعِ إِلَى اللهِ تَعَالَى فِي كُلِّ كَرْبٍ فَإِنَّكَ بِذَلِكَ يَصِيرُ لَكَ الْجَزَعُ مِنْ أَمْرِ اللهِ عَادَةً وَلا تَنْتَفِعُ بِحَيَاتِكَ بَلْ يَكُونُ الْأَمْرُ مَرَّةً وَمَرَّةً مَرَّةً. تَثْبُتُ لِأَمْرِ اللهِ وَلاَ تَجْزَعُ وَلاَ تَطْلُبُ التَّفْرِيجَ وَمَرَّةً تَسْأَلُ مِنَ اللهِ التَّفْرِيجَ فَمَنْ سَارَ إِلَى اللهِ عَلَى هَذَا الْمِنْوَالِ فُتِحَتْ لَهُ أَبْوَابُ السَّعَادَةِ الْأُخْرَوِيَّةِ وَتَمَكَّنَ فِي حَيَاتِهِ مِنَ الْحَيَاةِ الطَّيِّبَةِ الْوَاقِعَةِ فِي قَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهُ حَيَاةً طَيِّبَةً**﴾ (النحل: 97). وَفِيمَا ذَكَرْنَاهُ كِفَايَةٌ وَالسَّلاَمُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.

وَمِمَّا كَتَبَ بِهِ أَيْضاً رَضِيَ اللهُ عَنْهُ إِلَى بَعْضِ فُقَهَاءِ زَاوِيَةِ زَرْهُونَ عَمَّرَهَا اللهُ بِذِكْرِهِ وَنَصُّهُ: بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالصَّلاَةِ وَالسَّلاَمِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالثَّنَاءِ عَلَى اللهِ بِمَا هُوَ أَهْلُهُ قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَبَعْدُ: نَسْأَلُ اللهَ جَلَّتْ عَظَمَتُهُ وَتَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُهُ أَنْ يَسْلُكَ بِكَ حَالاً وَمَآلاً مَسَالِكَ أَوْلِيَائِهِ الْمُتَّقِينَ وَأَنْ يُوقِفَكَ بَيْنَ يَدَيْهِ مَوَاقِفَ أَحْبَابِهِ الْعَارِفِينَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ إِنَّهُ وَلِيُّ ذَلِكَ وَالْقَادِرُ عَلَيْهِ ثُمَّ إِنَّكَ طَلَبْتَ مِنِّي أَنْ آذَنَ لَكَ فِي زِيَادَةِ الْأَذْكَارِ عَلَى الْوِرْدِ فَاعْلَمْ أَنِّي أَجَزْتُكَ

Ceci dit, vous m'avez en effet demandé de vous autoriser à augmenter le nombre des prières relatives au *wird*. Je vais accéder ainsi donc à votre demande en vous autorisant d'utiliser tout ce dont vous avez besoin comme invocations, noms, versets, prières d'oraison comme il vous plaira et que vous le désirez, exception faite cependant de ceux appartenant à d'autres Maîtres spirituels car cela exige qu'on soit affilié d'abord à leurs Confréries. Sur les leurs, je ne peux vous donner autorisation. Sachez d'autre part que tout ce que vous récitez comme invocations, bénédictions du Prophète (ﷺ) et prières-arcanes, si vous vous mettiez à les invoquer toutes pendant cent mille ans, chaque jour cent mille fois, avec tout le mérite escompté, vous n'atteindriez pas pour autant celui escompté d'une seule récitation de la *Salât al-Fâtih*.

Si vous désirez obtenir des choses profitables dans l'Autre Monde, occupez-vous-en, autant que vous pouvez : Voila le trésor divin le plus somptueux pour celui qui la récite. Tout ce que vous voudrez utiliser, parmi les prières, en plus de celles du *Wird*, vous pouvez les utiliser pour renforcer ces dernières. Voila le conseil que je voudrais cependant vous donner là-dessus. »

« Quant à ce que vous m'avez dit concernant la réticence de votre âme vis-à-vis de certains commandements divins, et l'absorption perpétuelle de celle-ci dans tout ce qui ne fait pas Son Agrément, il faut toutefois savoir que c'est là une des lois de l'existence établies par Dieu, auxquelles reste soumis quiconque néglige son âme, la laisse courir derrière ses caprices et se refuse à lui ouvrir, pendant qu'il est encore temps, les chemins de l'obéissance à Son Commandement. Pis, il verra que son âme comme un malade à cause de sa désobéissance est un hors-la-loi de Dieu.

Celui qui veut rééduquer son âme doit s'atteler à la maîtrise de celle-ci jusqu'à ce qu'elle ne succombe plus à ses caprices, en se tenant à l'écart des gens du monde, gardant le silence, mangeant sobrement, multipliant graduellement la mémoration de Dieu, empêchant à son âme de s'immiscer dans les choses blâmables dans lesquelles elle avait coutume de s'immiscer, entre autres choses blâmables de ce bas monde, cessant de l'innocenter, la vidant de tout autre désir, choix, et prise d'initiative, de toute information sur les hommes, en désavouant son âme pour tout ce qui l'afflige et qui ne résulte que de la Volonté de Dieu.

C'est en prenant cette voie que son âme se sanctifiera et se purifiera de ses souillures, qu'elle obéira aux commandements de Dieu, car, il n'y a du reste rien d'autre qui soit établi, et depuis toujours, que la Loi de Dieu. « Tu ne verras jamais de changement dans la loi établie par Dieu » *(La Victoire , 23)*. Tout Maître spirituel ne peut être, dans des cas pareils, qu'un guide. Il ne peut être ni un inventeur, ni

فِي كُلِّ مَا أَرَدْتَ مِنَ الْأَذْكَارِ وَالْأَسْمَاءِ وَالْآيَاتِ وَالْأَدْعِيَةِ حَيْثُمَا أَرَدْتَ وَكَيْفَمَا أَرَدْتَ إِلاَّ مَا كَانَ مِنْ أَوْرَادِ الشُّيُوخِ الَّتِي هِيَ لاَزِمَةٌ لِلدُّخُولِ فِي طُرُقِهِمْ فَلاَ آذَنُ لَكَ. وَاعْلَمْ أَنَّ كُلَّ مَا تَذْكُرُهُ مِنَ الْأَذْكَارِ وَالصَّلَوَاتِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْأَدْعِيَةِ لَوْ تَوَجَّهْتَ بِجَمِيعِهَا مِائَةَ أَلْفِ عَامٍ كُلَّ يَوْمٍ تَذْكُرُهَا مِائَةَ أَلْفِ مَرَّةٍ وَجَمِيعِ ثَوَابِ ذَلِكَ كُلِّهِ مَا بَلَغَ ثَوَابَ مَرَّةٍ وَاحِدَةٍ مِنْ صَلاَةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخ. فَإِنْ كُنْتَ تُرِيدُ نَفْعَ نَفْسِكَ لِلْآخِرَةِ فَاشْتَغِلْ بِهَا عَلَى قَدْرِ جُهْدِكَ فَإِنَّهَا كَنْزُ اللهِ الْأَعْظَمُ لِمَنْ ذَكَرَهَا وَكُلُّ مَا تُرِيدُهُ مِنَ الْأَذْكَارِ فَوْقَ الْوِرْدِ فَزِدْهُ مِنْهَا زَائِدَةً عَلَى الْوِرْدِ فَقَدْ نَصَحْتُكَ للهِ وَأَمَّا (مَا) ذَكَرْتَ مِنْ صُعُوبَةِ انْقِيَادِ نَفْسِكَ عَلَيْكَ لِأَمْرِ اللهِ وَدَوَامِهَا عَلَى التَّخَبُّطِ فِيمَا لاَ يَرْضَى فَتِلْكَ عَادَةٌ جَارِيَةٌ أَقَامَهَا اللهُ فِي الْوُجُودِ لِكُلِّ مَنْ أَهْمَلَ نَفْسَهُ وَتَرَكَهَا جَارِيَةً فِي هَوَاهَا أَنْ لاَ يُسَهِّلَ عَلَيْهِ سَبِيلاً إِلَى الْقِيَامِ بِأَمْرِ اللهِ بَلْ لاَ يَرَى مِنْ نَفْسِهِ إِلاَّ الْخُبْثَ وَالْمَعَاصِيَ وَالْخُرُوجَ عَنْ أَمْرِ اللهِ وَمَنْ أَرَادَ تَقْوِيمَ اعْوِجَاجِ نَفْسِهِ فَلْيَشْتَغِلْ بِقَمْعِ نَفْسِهِ عَنْ مُتَابَعَةِ هَوَاهَا مَعَ دَوَامِ الْعُزْلَةِ عَنِ الْخَلْقِ وَالصَّمْتِ وَتَقْلِيلِ الْأَكْلِ وَالْإِكْثَارِ مِنْ ذِكْرِ اللهِ بِالتَّدْرِيجِ وَحُضُورِ الْقَلْبِ مَعَ الذِّكْرِ وَحَصْرِ الْقَلْبِ عَنِ الْخَوْضِ فِيمَا يَعْتَادُهُ مِنَ الْخَوْضِ فِي أُمُورِ الدُّنْيَا وَتَمَنِّيهَا وَحُبِّهَا وَحَصْرِ الْقَلْبِ عَنْ جَمِيعِ الْمُرَادَاتِ وَالِاخْتِيَارَاتِ وَالتَّدْبِيرَاتِ وَعَنْ أَخْبَارِ الْخَلْقِ وَزَمِّ الْقَلْبِ عَنِ الْجَزَعِ مِنْ أَمْرِ اللهِ فَبِدَوَامِ هَذِهِ الْأُمُورِ تَتزَكَّى النَّفْسُ وَتَخْرُجُ مِنْ خُبْثِهَا إِلَى مُتَابَعَةِ أَمْرِ اللهِ وَإِلاَّ فَلاَ ﴿**سُنَّةَ اللهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللهِ تَبْدِيلاً**﴾ (الفتح: 23). وَالشَّيْخُ فِي هَذِهِ الْأُمُورِ دَالٌّ وَمُعِينٌ لاَ خَالِقٌ وَلاَ فَاعِلٌ إِذِ الْخَلْقُ وَالْفِعْلُ للهِ وَالدَّلاَلَةُ لِلشُّيُوخِ وَالسَّلاَمُ. وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا. وَكَتَبَ الْعَبْدُ الْفَقِيرُ إِلَى اللهِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ التِّجَانِيُّ عَامَلَهُ اللهُ بِلُطْفِهِ. انْتَهَى مِنْ خَطِّهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حَرْفًا بِحَرْفٍ وَالسَّلاَمُ.

وَمِمَّا كَتَبَ بِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِبَعْضِ رُؤَسَاءِ الدَّوْلَةِ: بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالصَّلاَةِ وَالسَّلاَمِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. بَعْدَ حَمْدِ اللهِ جَلَّ جَلاَلُهُ وَعَزَّ كِبْرِيَاؤُهُ وَتَعَالَى عِزُّهُ وَتَقَدَّسَ مَجْدُهُ

un faiseur de miracle. Toute Création et tout acte n'appartenant qu'à Dieu. Les Maîtres spirituels ne peuvent qu'indiquer la voie. Que Dieu vous accorde la Paix ! (*Wa s-Salâm*). Que Dieu accorde la paix et le salut à notre Maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons ! Signé : le serviteur, le Pauvre à l'égard de Dieu, Ahmad ibn Mahammad. Que Dieu le traite avec bienveillance. Là finit son texte cité intégralement. –Que Dieu l'agrée ! Que Dieu vous accorde la paix !.

Lettre à un chef d'Etat :

En écrivant à quelque dirigeant de l'Etat, il dit après les formules d'usage, d'invocation, de bénédiction, de prières et de salutation en faveur du Prophète (ﷺ), ce qui suit :

« Que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– soit loué.

Puisse cette lettre arriver jusqu'au savant si sagace et pénétrant, au juriste et seigneur aux éminentes qualités morales et vertus si nobles (Tel, fils de Tel) Que la Paix la Clémence et la Bénédiction de Dieu t'accompagnent, de la part de celui qui l'a écrite, le serviteur et le pauvre à l'égard de Dieu, Ahmad Ibn Mahammad at-Tijânî. »

« Or donc, nous prions Dieu –Que Sa Grandeur soit proclamée, Ses Noms et Qualités sanctifiés– pour qu'Il fasse de vous, en ce monde et dans l'autre, l'un des meilleurs de notre Communauté, un d'entre ceux vers qui Il dirige Son regard de bienveillance et d'élection, d'amour accompli et de grâce pure et particulière, pour que vos péchés soient absous et vos bienfaits acceptés quel que soit l'état qui est le vôtre. Dieu fasse que vous ne considériez cela comme étant impossible à réaliser car Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– possède au centre de ses Grâces, un Trésor qu'Il garde au-delà des limites des domaines du commandement et de l'interdiction, de la sanction positive ou négative, non soumis à des considérations de rapport, de nécessité ou de détermination, ces derniers étant des choses à l'apanage de l'ensemble de ses créatures. Ce centre des grâces est, par contre celui de ses privilèges et choix électifs –Qu'Il soit glorifié et exalté– qu'Il accorde à qui Il veut parmi ses créatures. Ce centre, Il en a fait un flux qui provient de l'océan de Sa générosité et de Sa noblesse. Flux qui ne s'interrompt pas pour une quelconque raison selon Sa Volonté, particulière sans que soit tenu compte de ce qu' implique celle-ci, ni de ce qu'on a l'habitude de voir, qu'on soit engagé dans le bon chemin ou, déchu par ses péchés, dans le mauvais. On n'y tient pas compte de la personne à qui on donne ni de pour quelle raison on lui donne. Quiconque est admis dans ce centre parmi les créatures de Dieu, son bonheur sera parfait dans l'autre monde aucune peine ou affliction ne s'y mêlant ».

وَكَرَمُهُ يَصِلُ الْكِتَابُ إِلَى الْعَلاَّمَةِ النَّبِيهِ الدَّرَّاكَةِ الْفَقِيهِ السَّمَيْدَعِ الْوَجِيهِ حُلْوِ الشَّمَائِلِ كَرِيمِ الأَخْلاَقِ وَالْفَضَائِلِ فُلاَنِ بْنِ فُلاَنٍ السَّلاَمُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ وَتَحِيَّاتُهُ وَرَحَمَاتُهُ مِنْ كَاتِبِهِ إِلَيْكُمُ الْعَبْدِ الْفَقِيرِ إِلَى اللهِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ التِّجَانِيِّ الْحَسَنِيِّ وَبَعْدُ نَسْأَلُ اللهَ جَلَّتْ عَظَمَتُهُ وَتَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُهُ وَصِفَاتُهُ أَنْ يَجْعَلَكَ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ مِنْ أَخْيَارِ الأُمَّةِ وَأَنْ يَجْعَلَكَ مِمَّنْ يَنْظُرُ فِيهِمْ بِعَيْنِ الْعِنَايَةِ وَالاِسْتِخْلاَصِ وَالْمَحَبَّةِ الْكَامِلَةِ مِنْهُ وَخُلُوصِ الاِخْتِصَاصِ حَتَّى تَكُونَ ذُنُوبُكَ كُلُّهَا كَلاَ شَيْءٍ وَحَتَّى تَكُونَ حَسَنَاتُكَ مَقْبُولَةً عَلَى أَيِّ حَالَةٍ كُنْتَ وَإِيَّاكَ أَنْ تَسْتَبْعِدَ هَذَا فَإِنَّ للهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دَائِرَةً مِنْ فَضْلِهِ جَعَلَهَا مَكْنُوزَةً مِنْ وَرَاءِ خُطُوطِ الدَّوَائِرِ الَّتِي هِيَ دَوَائِرُ الأَمْرِ وَالنَّهْيِ وَالْجَزَاءِ خَيْرًا وَشَرًّا وَالاِعْتِبَارَاتِ وَاللَّوَازِمِ وَالْمُقْتَضَيَاتِ فَإِنَّ هَذِهِ الْمَرَاتِبَ هِيَ مَرَاتِبُ عُمُومِ الْخَلْقِ وَتِلْكَ الدَّائِرَةُ الْفَضْلِيَّةُ هِيَ دَائِرَةُ اخْتِصَاصِهِ وَاصْطِفَائِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِمَنْ شَاءَ مِنْ خَلْقِهِ وَهَذِهِ الدَّائِرَةُ جَعَلَهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عِنْدَهُ فَيْضًا فَائِضًا مِنْ بَحْرِ الْجُودِ وَالْكَرَمِ لاَ يَتَوَقَّفُ فَيْضُهَا عَلَى وُجُودِ سَبَبٍ وَلاَ شَرْطٍ وَلاَ زَوَالِ مَانِعٍ بَلِ الأَمْرُ فِيهَا وَاقِعٌ عَلَى اخْتِصَاصِ مَشِيئَتِهِ فَقَطْ وَلاَ يُبَالِي بِمَنْ كَانَ فِيهَا أَوْفَى بِالْعُهُودِ أَمْ لاَ أَمِ انْتَهَجَ الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ أَمْ سَقَطَ مِنَ الْمَعَاصِي فِي الطَّرِيقِ الْوَخِيمِ لاَ يُبَالِي فِيهَا لِمَنْ أَعْطَى وَلاَ عَلَى مَاذَا أَعْطَى وَمَنْ وَقَعَ فِي هَذِهِ الدَّائِرَةِ مِنْ خَلْقِ اللهِ كَمُلَتْ لَهُ السَّعَادَةُ فِي الآخِرَةِ بِلاَ شَوْبِ أَلَمٍ وَلاَ تَرْوِيعٍ. وَأَمَّا مَا أَعِظُكَ بِهِ: فَاسْمَعْ مَا يَقُولُهُ رَبُّنَا فِي كِتَابِهِ وَكَفَى بِهِ وَاعِظًا قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ لِغَدٍ**﴾ (الحشر: 18) إِلَى قَوْلِهِ ﴿**أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ**﴾ (الحشر: 20). وَقَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللهَ وَقُولُوا قَوْلاً سَدِيدًا**﴾ (الأحزاب: 70) إِلَى قَوْلِهِ ﴿**فَوْزًا عَظِيمًا**﴾ (الأحزاب: 71) وَقَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنِ اتَّقُوا اللهَ**﴾ (النساء:131) وَقَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللهِ**﴾ (البقرة: 281) إِلَى قَوْلِهِ: ﴿**وَهُمْ لاَ يُظْلَمُونَ**﴾ (البقرة: 281) وَقَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا**﴾ (التحريم:6) إِلَى قَوْلِهِ: ﴿**يُؤْمَرُونَ**﴾ (التحريم:6). وَاعْلَمْ

« Quant à ce à quoi je voudrais vous exhorter, c'est que vous devez être un peu plus attentif à ce que notre Seigneur a dit dans Son livre et qui suffit d'exhortation. Il y dit en effet : « O croyants, craignez Dieu, que chaque âme considère ce qu'elle avance pour demain… » *(Le Rassemblement, 18)* (Jusqu'à) « …les hôtes du Paradis triompheront » *(Le Rassemblement, 20)*. Il a dit aussi : « O croyants, craignez Dieu et ne dites que des paroles décentes… (Jusqu'à) éclatante victoire ». *(Les Coalisés, 70)* Et encore : « Nous confiâmes à ceux qui reçurent l'Ecriture avant vous, et à vous aussi de craindre Dieu ! » *(Les Femmes, 131)* Et : « Craignez un jour où vous y serez rendu à Dieu (jusqu'à) sans qu'ils soient lésés. » *(La Vache, 281)*. Et : « O croyants, préservez-vous et vos familles d'un feu dont le combustible… (jusqu'à) « Ce qu'on leur a commandé de faire. » *(L'Interdiction, 6)*.

Sache que tu occupes un degré dans lequel on possède des faveurs qui génèrent des bienfaits et des bonnes actions. Quiconque a amassé des richesses doit connaître le cas extrême que constituent la misère et les maux. C'est entre les deux extrêmes que se situe le degré que tu occupes. Sache aussi que Dieu vous observe par le biais de ton cœur. Porte donc sur ses créatures, et sur les indigents et pauvres parmi elles, un regard de compassion. Etends sur elles les ailes de la mansuétude. Ne pose sur eux qu'un regard qui ne les voit être qu'une relation à Dieu –Qu'Il soit exalté–. Par ce regard, empresse-toi de satisfaire leurs désirs autant que tu pourras pour l'amour de Dieu. Que ce regard que tu portes sur eux soit celui que tu portes sur Dieu, notre Maître Absolu –Qu'Il soit glorifié et exalté–. Qui soit un regard de sublimation, un regard, de compassion, un regard d'exaltation, un regard d'indulgence, qui soit à même de satisfaire leurs besoins, de les protéger comme on protège ses propres enfants. Heureux sera celui sur qui son Seigneur posera son regard ! Malheureux sera celui sur qui il poserait l'autre regard !

Que Dieu nous préserve de ne pas nous soucier de Ses créatures, de refuser de satisfaire leurs besoins, de nous départir du sentiment de compassion et de commisération que nous devons avoir envers elles. Le lot de quiconque tel serait le comportement est, comme on le sait, l'Enfer, eu égard à la Parole de Dieu –Qu'Il soit exalté– relative à celui qui s'était comporté de la même manière : « Emparez-vous de lui, qu'on l'enchaîne, que l'Enfer en soit la demeure » *(La Vérité, 31-32.)* ! (jusqu'à)… car il ne croyait pas en Dieu, le Sublime, et n'exhortait personne à nourrir le pauvre… » *(La Vérité, 33-34.)* Cela te suffit comme exhortation. Nous prions Dieu de t'accorder réussite, droiture, guidance et rectitude. Il est celui qui en a la charge et le pouvoir ! Que Dieu bénisse et sauve notre maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons ! » C'est là que finit sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

أَنَّكَ فِي مَرْتَبَةٍ قَدْ حَوَتْ مَا لاَ يُحَاطُ بِهِ مِنَ الْخَيْرَاتِ وَالْبُرُورِ وَجَمَعَتْ مَا لاَ يُنْتَهَى إِلَى غَايَتِهِ مِنَ الْبَلاَيَا وَالشُّرُورِ وَأَنْتَ وَاقِفٌ بَيْنَهُمَا فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ فَرَاقِبِ اللهَ فِي قَلْبِكَ وَانْظُرْ إِلَى خَلْقِ اللهِ بِعَيْنِ الشَّفَقَةِ وَلِضَعِيفِهِمْ وَمِسْكِينِهِمْ بِعَيْنِ الرَّأْفَةِ وَقَضَاءِ حَوَائِجِهِمْ وَإِيَّاكَ وَالاِسْتِهْزَاءَ وَالتَّوَانِيَ بِهِمْ فِي تَبْلِيغِ أُمُورِهِمْ إِلَى مَوْلاَنَا السُّلْطَانِ فَإِنَّ لِلهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى نَظَرًا فِي الْعَبْدِ عِنْدَ كُلِّ نَظْرَةٍ يَنْظُرُهَا فَمَنْ رَآهُ مِنْ ذَوِي الْعُلُوِّ وَالاِرْتِفَاعِ نَظَرَ فِي خَلْقِهِ بِعَيْنِ الرَّأْفَةِ وَالرَّحْمَةِ وَخَفَضَ لَهُمْ جَنَاحَهُ وَنَظَرَ إِلَيْهِمْ بِعَيْنِ إِضَافَتِهِمْ لِلهِ تَعَالَى وَعَظَّمَهُمْ لِذَلِكَ النَّظَرِ وَسَارَعَ فِي قَضَاءِ حَوَائِجِهِمْ بِمَا يَقْدِرُ عَلَيْهِ وَكَانَ ذَلِكَ مِنْهُ لِلهِ تَعَالَى نَظَرَ فِيهِ رَبُّنَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِعَيْنِ الرَّحْمَةِ وَعَيْنِ التَّكْرِيمِ وَالتَّعْظِيمِ وَسَارَعَ لَهُ فِي قَضَاءِ حَوَائِجِهِ وَكَلاَهُ كَلاَءَةَ الْوَلِيدِ مِنْ أَبِيهِ. فَيَا سَعَادَةَ مَنْ ظَفِرَ بِهَذِهِ النَّظْرَةِ مِنْ رَبِّهِ وَمَنْ كَانَ عَلَى الأُخْرَى وَالْعِيَاذُ بِاللهِ مِنْ عَدَمِ الْمُبَالاَةِ بِخَلْقِ اللهِ وَالتَّبَاعُدِ عَنْ قَضَاءِ حَوَائِجِهِمْ وَالتَّنَائِي عَنْ رَحْمَتِهِمْ وَالشَّفَقَةِ عَلَيْهِمْ فَجَزَاؤُهُ مَا هُوَ مَعْلُومٌ فِي النَّارِ. يَقُولُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِيمَنِ اتَّصَفَ بِهَذِهِ الصِّفَةِ: ﴿خذوه فغلوه ثم الجحيم صلوه﴾ (الحاقة: 30-31) إِلَى قَوْلِهِ: ﴿إنه كان لا يؤمن بالله العظيم ولا يحض على طعام المسكين﴾ (الحاقة: 33-34) وَهَذَا يَكْفِيكَ إِنِ اتَّعَظْتَ. وَنَسْأَلُ اللهَ لَكَ التَّوْفِيقَ وَالرَّشَادَ وَالْغَرَقَ فِي بَحْرِ الْهُدَى وَالسَّدَادِ إِنَّهُ وَلِيُّ ذَلِكَ وَالْقَادِرُ عَلَيْهِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا. انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَمِمَّا كَتَبَ بِهِ إِلَى بَعْضِ أَحْبَابِهِ مِنْ تُجَّارِ فَاسَ وَنَصُّهُ: بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالصَّلاَةِ وَالسَّلاَمِ عَلَى مَوْلاَنَا رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: بِحَمْدِ اللهِ جَلَّ جَلاَلُهُ وَعَزَّ كِبْرِيَاؤُهُ وَتَقَدَّسَتْ صِفَاتُهُ وَأَسْمَاؤُهُ يَصِلُ الْكِتَابُ إِلَى يَدِ حَبِيبِنَا وَرَفِيعِ الْقَدْرِ وَالْمَكَانَةِ مِنْ قُلُوبِنَا فُلاَنِ ابْنِ فُلاَنٍ السَّلاَمُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ وَتَحِيَّاتُهُ وَرِضْوَانُهُ مِنْ كَاتِبِهِ إِلَيْكُمْ مُحِبِّكُمُ الْعَبْدِ الْفَقِيرِ إِلَى اللهِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ التِّجَانِيِّ الْحَسَنِيِّ وَبَعْدُ: فَنَسْأَلُ اللهَ لَكُمْ جَلَّ جَلاَلُهُ وَعَزَّ كَمَالُهُ أَنْ يُعَامِلَكُمْ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ بِفَضْلِهِ وَرِضَاهُ وَأَنْ يَنْظُرَ فِيكُمْ بِعَيْنِ رِضَاهُ وَعِنَايَتِهِ وَمَحَبَّتِهِ وَكَلاَءَتِهِ وَحِفْظِهِ وَوِلاَيَتِهِ فِي

De ce qu'il a écrit, il y a ce qu'il a adressé à un de ses compagnons, négociant à Fès. Après les formules d'usage, de prières, d'exaltation de Dieu et de bénédiction de notre maître, le Prophète (ﷺ), il a dit : « Cette Lettre est adressée à notre Ami si bien aimé, au degré si élevé, au rang si éminent dans nos cœurs, Tel fils de Tel, –Que la paix, la clémence, les bénédictions, les saluts et les agréments de Dieu vous accompagnent– par votre Ami le serviteur, l'indigent à l'égard de Dieu, Ahmad ibn Mahammad at-Tijânî, al-Hasanî, qui prie Dieu –Que Sa Majesté et Sa perfection soient proclamées !– de vous traiter, en ce monde et dans l'Autre, selon Sa Magnanimité et Sa Grâce !– de daigner porter sur vous un regard d'agrément, de clémence, d'amour, de protection, de tutelle, de veille sur toutes vos entreprises, activités et inactivités ; de vous protéger contre les maux de ce qu'apportent la nuit et le jour, contre tout ce qui est contraire au bonheur accompli. Vient maintenant l'objet sur lequel vous m'avez consulté et qui est relatif à vos récriminations quant à la quantité d'argent que vous offrez aux demandeurs, à leurs tracasseries, à votre incapacité de leur refuser quoi que ce soit ; sachez cependant, mon Frère, que vous êtes dans une situation ou vous risquez de vous faire du tort au double point de vue de la *Sharî'a* et de la pratique.

D'après la loi, Dieu a dit dans le Coran, en faisant l'éloge de Ses serviteurs à qui Il réservera Sa Proximité : « Ceux qui, en dépensant leurs biens, ne gaspillent point, ne font pas preuve d'avarice, le font modérément. » *(Le Discernement, 67)*. Et « Dépensez vos biens dans la Voie de Dieu sans vous jeter dans la misère » *(La Vache, 195)*. A son Prophète et Envoyé, à son bien-aimé et élu, Il a dit : « Ne pends point ta main enchaînée à ton cou, mais ne la tends point démesurément. Sans quoi, tu resteras blâmable et frustré. » *(Le Voyage Nocturne, 29)*. Il lui a dit également : « Donne à tes proches, au voyageur et au pauvre ce qui leur est dû et ne gaspille point ». *(Les Byzantins, 38)* Dieu –Qu'Il soit exalté–. Les prodigues sont les acolytes de Satan. Satan ne se rebella-t-il pas jadis contre le Seigneur ? » *(Le Voyage Nocturne, 26-27)*. Le caractère illicite du gaspillage et l'obligation prescrite de préserver ses biens sont choses ayant fait l'unanimité de l'ensemble de la Communauté. Nous ne connaissons, au sein de celle-ci, quelqu'un ayant divergé là-dessus. Vous avez déjà entendu ce que le Coran a dit dans ses versets, « que n'atteint le faux, ni de devant ni de derrière ». Vous n'avez qu'à les écouter davantage et d'y obéir en ne dépensant pas votre argent immodérément. Dans le cas contraire, vous gaspilleriez, ce qu'interdit Dieu –Qu'Il soit exalté–. Ne retirez pas cependant votre main démesurément au point de tomber dans l'avarice condamnée par la *Sharî'a* et la nature des choses. Tachez de vous tenir à équidistance entre les deux extrêmes. Je veux dire le juste milieu entre la parcimonie et la prodigalité. Ne donnez que par l'Amour de Dieu et tel que vous

جَمِيعِ تَقَلُّبَاتِكُمْ وَحَرَكَاتِكُمْ وَسَكَنَاتِكُمْ وَأَنْ يَكْفِيَكُمْ شَرَّ مَا يَأْتِي بِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ مِنْ جَمِيعِ مَا يُنَافِي كَمَالَ السُّرُورِ. وَيَلِيهِ إِعْلاَمُكُمْ عَمَّا كَتَبْتُمْ بِهِ إِلَيْنَا مِنْ شَكْوَاكُمْ بِإِعْطَاءِ مَالِكُمْ لِلسَّائِلِينَ وَمُضَايَقَتِهِمْ لَكُمْ وَعَدَمِ طَاقَتِكُمْ لِرَدِّهِمْ. **فَاعْلَمْ** يَا أَخِي أَنَّكَ فِي هَذَا الْحَالِ مُضِرٌّ بِنَفْسِكَ شَرْعًا وَطَبْعًا أَمَّا مِنْ جِهَةِ الشَّرْعِ فَإِنَّ اللهَ تَعَالَى ذَكَرَ فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ حَيْثُ مَدَحَ عِبَادَهُ الْمَخْصُوصِينَ بِالزُّلْفَى مِنْهُ قَالَ: ﴿**إِذَا أَنفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا**﴾ (الفرقان: 67) وَقَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَأَنفِقُوا فِي سَبِيلِ اللهِ وَلاَ تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ**﴾ (البقرة: 195) وَقَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِنَبِيِّهِ وَرَسُولِهِ وَحَبِيبِهِ وَصَفِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ﴿**وَلاَ تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَى عُنُقِكَ وَلاَ تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَحْسُورًا**﴾ (الإسراء: 29) وَقَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**فَآتِ ذَا الْقُرْبَى حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ**﴾ (الروم: 38) ﴿**وَلاَ تُبَذِّرْ تَبْذِيرًا إِنَّ الْمُبَذِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا**﴾ (الإسراء: 26-27) وَالنَّهْيُ عَنْ إِضَاعَةِ الْمَالِ وَلُزُومِ حِفْظِهِ هُوَ أَمْرٌ اجْتَمَعَتْ عَلَيْهِ الأُمَّةُ وَلاَ نَعْلَمُ بَيْنَهُمْ فِيهِ خِلاَفًا. هَذَا وَقَدْ سَمِعْتَ أَلْفَاظَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ الَّذِي لاَ يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلاَ مِنْ خَلْفِهِ وَلَيْسَ لَكَ إِلاَّ السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ وَالاتِّبَاعُ فَلاَ تَنْهَمِرْ فِي إِعْطَاءِ الْمَالِ حَتَّى تَنْتَهِيَ إِلَى التَّبْذِيرِ فَتَقَعَ فِيمَا حَرَّمَهُ اللهُ تَعَالَى وَلاَ تُمْسِكْ يَدَكَ عَنِ الإِعْطَاءِ حَتَّى تَنْتَهِيَ إِلَى الْبُخْلِ. فَإِنَّهُ مَذْمُومٌ شَرْعًا وَطَبْعًا وَكُنْ فِي وَسَطِ الأَمْرَيْنِ بَيْنَ الْبُخْلِ وَالتَّبْذِيرِ يَعْنِي تَوَسَّطْ فِي ذَلِكَ وَأَعْطِ للهِ بِقَدْرِ اتِّسَاعِ مَالِكَ وَقَدْرِ مَصْرُوفِكَ عَلَى أَهْلِكَ وَنَوَائِبِكَ وَعَلَى قَدْرِ مَا يَدْخُلُ يَدَكَ مِنَ التِّجَارَةِ وَالأَسْبَابِ فِي كُلِّ وَقْتٍ وَمَنْ كَانَ عِنْدَهُ خَمْسُونَ قِنْطَارًا مِنَ الْمَعْهُودَةِ عِنْدَكُمْ وَكَانَ كَثِيرَ الأَهْلِ وَالْعِيَالِ وَصَرَفَ للهِ فِي كُلِّ يَوْمٍ مِثْقَالاً أَجْزَأَهُ وَلَمْ يُطَالَبْ بِحُقُوقِ الْمَالِ فِي شَيْءٍ فَإِنْ زَادَ وَأَعْطَى كُلَّ يَوْمٍ مِثْقَالَيْنِ فَقَدْ أَكْثَرَ الْعَطَاءَ وَإِنْ زَادَ عَلَى الْمِثْقَالَيْنِ كُلَّ يَوْمٍ فَقَدْ خَرَجَ إِلَى التَّبْذِيرِ وَهَذَا فِي غَيْرِ سَائِلٍ أَتَاكَ جَائِعًا يَطْلُبُ خُبْزَةً أَوْ خُبْزَتَيْنِ يَأْكُلُهُمَا مِنْ وَاحِدٍ إِلَى اثْنَيْنِ إِلَى ثَلاَثَةٍ فَلاَ سَبِيلَ لِرَدِّهِمْ وَإِنْ زَادَ عَلَى ذَلِكَ فَلاَ حَرَجَ عَلَيْكَ فِيمَا

le permet votre avoir et par rapport aux autres dépenses que vous devez assurer pour l'entretien de votre famille et le règlement de vos propres affaires. Et par rapport à ce qui est en votre possession comme négoce ou autres ressources. Ainsi celui qui possède cinq quintaux, comme vous en avez l'expérience, et une famille, et qui dépense la valeur d'un quintal, cela me paraîtrait suffisant. D'autres obligations ne devraient plus, alors, lui être imposées sur ses biens. Si, en augmentant cela, il donnait par exemple deux quintaux, chaque jour, il aurait donné assez.

Mais s'il donnait encore, en plus, de ces deux quintaux quotidiens, ce serait tendre vers l'excès, excepté le mendiant qui ayant faim, viendrait vous demander, deux à trois miches de pain pour se nourrir. Celui-ci mériterait d'être renvoyé sans rien recevoir s'il vous demandait plus. Aucun grief ne serait tenu contre vous si vous refusiez de lui donner davantage. Si le mendiant vous demandait plus, vous êtes en droit de le renvoyer en lui disant : « Que Dieu nous assiste à nous tous ! » Mais s'il ajoutait par exemple « pour l'amour du Ciel » ou « pour l'amour du Prophète (ﷺ) » donnez-lui encore deux *ûqiya*, mais pas davantage. Tenez-vous à ce taux. Apprenez à ne pas dilapider vos biens, à ne pas gaspiller. Vos biens constituent une protection de votre religion. En les perdant, vous pouvez perdre la foi. La tradition a rapporté qu'il y a des hommes dont la foi ne se maintient que grâce à leurs fortunes qui, s'ils perdaient leurs fortunes, seraient au bord de l'apostasie. Peut-être qu'ils (les demandeurs) vous rapporteront des anecdotes relatives à d'éminents hommes de Dieu qui, d'après eux, étaient d'une générosité telle qu'ils avaient donné tous leurs biens en aumône qu'il ne leur restât plus rien, afin de te pousser à imiter leur exemple. Il est évident que de telles anecdotes n'ont été rapportées que par des gens qui ignorent les contextes dans lesquels elles s'inscrivaient, qui ignorent autant les règles édictées par la loi en la matière et leurs fondements. Ne vous en préoccupez point, n'ayez point cure de ce qu'ils disent. Ce ne sont que des suppôts de Satan.

Ces saints dont ils vous parlent, étaient des hommes plongés dans les océans de la certitude et de l'unicité divine, des hommes parvenus à l'intimité de la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– en dehors de qui rien d'autre ne pouvait leur occuper l'esprit au point de les en détourner, qu'ils fussent en mouvement ou en repos. Ceux occupant ce degré, jouissaient de la Bienveillance de Dieu. Qui ne les laissait jamais totalement démunis. Mieux, Il dirige vers eux les faveurs qui leur provenaient de toute part, bon gré ou malgré les hommes. Mais tout cela ne les empêchait pas de demeurer attentifs aux commandements de la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée–. De qui ils s'instruisaient de tout ce qui est science infuse que Dieu accorde à qui Il voulait étant

تَمْنَعُهُ مِنَ الْإِعْطَاءِ. فَإِنْ جَاءَكَ مَا يَزِيدُ عَلَى هَذَا فَقُلْ لَهُمْ يَفْتَحُ اللهُ عَلَيْنَا وَعَلَيْكُمْ فَإِنْ ذَكَرَ لَكَ وَجْهَ اللهِ تَعَالَى وَوَجْهَ رَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَعْطِهِ مِنْ أُوقِيَّةٍ إِلَى أُوقِيَّتَيْنِ وَلَا عَلَيْكَ فِيمَا وَرَاءَ ذَلِكَ فَاحْفَظْ هَذَا الْقَدْرَ وَاعْتَنِ بِتَحْصِينِ مَالِكَ مِنَ التَّلَفِ فَإِنَّ مَالَكَ بِهِ تَصُونُ إِيمَانَكَ بِاللهِ تَعَالَى فَإِنْ أَتْلَفْتَهُ أَتْلَفْتَ إِيمَانَكَ بِاللهِ فَإِنَّهُ وَقَعَ فِي الْخَبَرِ إِنَّ مِنَ النَّاسِ مَنْ لَا يَصْلُحُ إِيمَانُهُ إِلَّا بِالْغِنَى وَلَوِ افْتَقَرَ لَكَفَرَ. وَلَعَلَّهُ يَقُصُّ عَلَيْكَ حِكَايَةَ أَكَابِرِ الْأَوْلِيَاءِ وَإِفْرَاطِهِمْ فِي إِعْطَاءِ الْمَالِ حَتَّى تَفْرَغَ أَيْدِيهِمْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ طَلَبًا لِتَأَسِّيكَ بِهِمْ وَلَا يَقُصُّ هَذَا عَلَيْكَ إِلَّا جَاهِلٌ بِالْوَقْتِ وَتَصَارِيفِهِ وَجَاهِلٌ بِقَوَاعِدِ الشَّرْعِ وَأُصُولِهِ فَلَا تَلْتَفِتْ إِلَيْهِ وَلَا تُبَالِ بِهِ فَإِنَّهُ مِنْ جُنُودِ الشَّيْطَانِ لِأَنَّ الْأَوْلِيَاءَ الَّذِينَ يَذْكُرُهُمْ لَكَ غَرْقَى فِي بِحَارِ الْيَقِينِ وَالتَّوْحِيدِ بَيْنَ يَدَيِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَا يَخْطُرُ فِي قُلُوبِهِمْ غَيْرُهُ لَا يَلْتَفِتُونَ لِغَيْرِهِ فِي كُلِّ حَرَكَةٍ وَسُكُونٍ لِأَنَّ أَصْحَابَ هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ أَصْحَابُ عِنَايَةٍ عَظِيمَةٍ مِنَ الْحَقِّ بِهِمْ لَا يَتْرُكُهُمْ فَارِغِينَ بَلْ يَسُوقُ لَهُمُ الْأَمْوَالَ مِنْ كُلِّ جِهَةٍ عَلَى رِضَا الْخَلْقِ أَوْ كُرْهٍ مِنْهُمْ وَمَعَ ذَلِكَ فَهُمْ عَلَى بَصِيرَةٍ مِنَ اللهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يَعْلَمُونَ مِنْهُ لِغَامِضِ الْعِلْمِ اللَّدُنِّيِّ الَّذِي وَهَبَهُ اللهُ لَهُمْ أَنَّ كُلَّ مَا يُحِبُّ مِنْهُمْ فَرَاغُهُمْ مِنَ الدُّنْيَا وَتَفْرِيقُهَا عَنْهُمْ وَيَهَبُ لَهُمْ مِنْ قُوَّةِ الصَّبْرِ وَالرِّضَا وَالْيَقِينِ عِنْدَمَا تَشْتَدُّ بِهِمُ الْحَاجَةُ إِلَى الْمَالِ فِي نَوَائِبِ الدَّهْرِ وَصُرُوفِهِ حَتَّى لَا يُحِسَّ بِأَلَمِ ذَلِكَ الْاحْتِيَاجِ وَأَصْحَابُ هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ لَا يُلَامُ أَحَدُهُمْ فِي تَفْرِيعِ الدُّنْيَا كُلِّهَا فِي سَاعَةٍ وَاحِدَةٍ. وَأَمَّا أَنْتَ وَأَمْثَالُكَ فَلَيْسَتْ لَكُمْ تِلْكَ الْقُوَى وَاعْرِفِ الْمَرْتَبَةَ الَّتِي أَقَامَكَ اللهُ فِيهَا. وَقِفْ عِنْدَهَا عِنْدَ حَدِّهَا وَتَصَرَّفْ فِي أَحْكَامِهَا وَلَا تَرْقَ بِنَفْسِكَ إِلَى مَرَاتِبِ أَهْلِ الْخُصُوصِ إِذْ لَيْسَتْ لَكَ قُوَّتُهُمْ وَلَا يَقِينُهُمْ. وَقَدْ قِيلَ فِي الْمَثَلِ النَّمْلَةُ لَا تَحْمِلُ حَمْلَ الْجَمَلِ فَإِنْ أَرَادَتِ التَّعَدِّيَ إِلَيْهِ تَخَطَّتْ طَوْرَهَا وَلَا قُوَّةَ لَهَا عَلَى مَا تُرِيدُهُ وَإِنَّ لِلشَّيْطَانِ لَعَنَهُ اللهُ مَكْرًا خَفِيًّا بِصَاحِبِ الْمَالِ إِذَا رَآهُ تَقِيًّا مُقِيمًا لِأَمْرِ رَبِّهِ فِيمَا يَقْدِرُ عَلَيْهِ كَافًّا كَثِيرًا مِنْ شَرِّهِ مُنْغَمِسًا فِي كَثِيرٍ مِنْ أُمُورِ التَّقْوَى وَيَرَاهُ فِي ذَلِكَ مُطْمَئِنًّا بِمَالِهِ لَا يَنْزَعِجُ فَيَأْتِيهِ اللَّعِينُ بِمَكْرِهِ الْخَفِيِّ وَيَسُوقُ النَّاسَ إِلَيْهِ لِطَلَبِ الْعَطَاءِ

donné qu'Il voulait les soustraire à ce monde et soustraire celui-ci à eux. Il les leur accorda sous forme de patience, d'acceptation de Sa Volonté et de sérénité dans les moments d'adversité où ils auraient besoin d'argent pour ne pas sentir l'acuité du besoin. Ceux occupant ce degré ne seraient point blâmables s'ils réduisaient par exemple le monde en poussière instantanément. Vous et vos semblables ne possédez certainement pas un tel pouvoir. Soyez donc conscient du degré que Dieu vous a accordé et n'en dépassez pas les limites. Observez les règles attachées à la pratique au lieu de tenter de faire atteindre à votre âme des degrés occupés par des gens privilégiés dont vous ne possédez ni le pouvoir ni la foi. Un dicton dit bien : « La fourmi ne peut porter la charge d'un chameau ». Si celle-ci voulait le faire elle outrepasserait ses limites. Ce dont elle n'a pas la force. Satan –Que Dieu le maudisse– use d'un subterfuge contre tout homme riche. S'il le voit riche et pieux, accomplissant scrupuleusement les commandements du Seigneur, pouvant et supportant patiemment la plupart des épreuves qui l'assaillent, s'engageant dans de nombreuses actions pie, que sa fortune ne l'a pas obnubilé, armé de cette ruse, il vient inciter les hommes à lui demander des dons pour l'Amour de Dieu, en lui suggérant que s'il refusait ces dons à ces gens-là, il mériterait le Courroux de Dieu et Ses faveurs lui seraient retirées. Il ne cessera de le tenter de la sorte, n'ayant d'autre but que celui de voir dissiper ses richesses et le ruiner ainsi que sa religion et sa foi. Il ne cessera d'agir ainsi avec lui jusqu'à ce qu'il parvienne à lui faire gaspiller tous ses biens.

S'il réussissait à lui faire dissiper toutes ses richesses, le doute commencerait à s'installer dans le cœur du riche. Et s'il voulait dépenser, comme il le faisait autrefois, avec libéralité, il en perdrait le courage. C'est ainsi que le trouble et la crainte s'empareront de lui ; que si sa famille, dont il assure l'entretien, lui demandait une quelconque dépense, il ne pourrait plus la satisfaire. Les choses iraient ainsi jusqu'à ce que le mécontentement, le dépit et la méchanceté s'installent entre lui et sa famille. Ainsi s'accumuleraient malaise et amertume jusqu'à ce qu'il ne trouve plus le temps de se consacrer à son Seigneur, de se dévouer à Lui. Il se peut qu'il néglige ses dévotions, contracte des dettes auprès des gens pour avoir de quoi nourrir sa famille. Ainsi, peu à peu, les épreuves s'accumulent, les difficultés et les malheurs jusqu'à ce qu'il ne puisse plus payer ses dettes et fasse partie des malheureux. Ainsi, sa religion, sa raison, sa foi en l'Au-delà, tout serait perdu : Tel est le but que vise Satan par les dons qu'il veut que le riche donne pour l'amour de Dieu jusqu'à qu'il s'appauvrisse ou se refuse d'en donner craignant de s'appauvrir. Prends donc garde à ses ruses. Il y a dans ce que nous vous avons dit de quoi suffire là-dessus. »

لله وَيُخوِّفُهُ في قلْبِه مِنْ مَنْعِه لَهُمْ يقولُ لَهُ فِي قَلْبِه: إنْ رَدَدْتَ هَؤُلاءِ سَخِطَ اللهُ عَلَيْكَ أوْ سَلَبَكَ نِعْمَتَهُ وَلاَ يَزَالُ يَسْتَدْرِجُهُ فِي مِثْلِ هَذَا وَقَصْدُهُ أَنْ يُفَرِّقَ عَنْهُ الْمَالَ لِيَذْهَبَ دِينُهُ وَإِيمَانُهُ فَلاَ يَزَالُ كَذَلِكَ إِنْ لَمْ يَكُفَّ عَنْهُ حَتَّى يُفَرِّقَ جَمِيعَ مَالِهِ فَإِذَا فَرَّقَهُ وَقَعَ التَّشْوِيشُ فِي قَلْبِهِ فَيُرِيدُ أَنْ يُنْفِقَ نَفَقَتَهُ الَّتِي كَانَ يُنْفِقُهَا فِي سَعَةِ اتِّسَاعِ الْمَالِ فَلاَ يَجِدُ السَّبِيلَ إِلَيْهَا فَيَقَعُ التَّشْوِيشُ وَالتَّرْوِيعُ لَهُ مِنْ أَهْلِهِ طَلَبًا لِمَا اعْتَادُوهُ مِن اتِّسَاعِ النَّفَقَةِ فَإِنْ لَمْ يَأْتِ بِهَا آلَ الأَمْرُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ أَهْلِهِ إِلَى اتِّسَاعِ السُّخْطِ وَالْغَضَبِ وَالْعَدَاوَةِ فَيَكْثُرُ عَلَيْهِ الضِّيقُ وَالْغَيْظُ فَلاَ يَجِدُ وَقْتًا يَذْكُرُ فِيهِ رَبَّهُ وَلاَ يُؤَدِّي فِيهِ أَمْرًا مِنْ طَاعَةِ رَبِّهِ وَرُبَّمَا أَضَاعَ عَلَيْهِ فَرْضَ الصَّلاَةِ فَيَحْمِلُهُ ذَلِكَ عَلَى أَخْذِ الدَّيْنِ مِنَ النَّاسِ وَإِتْلاَفِهِ فِي النَّفَقَةِ فَعَنْ قَرِيبٍ يَحُلُّ بِهِ الْبَلاَءُ وَالْوَبَالُ مِنْ عَدَمِ وُجُودِهِ مَا يَقْضِي بِهِ دَيْنَ النَّاسِ وَيُصْبِحُ فِي زُمْرَةِ الْهَالِكِينَ. فَقَدْ تَلِفَ دِينُهُ وَعَقْلُهُ وَدُنْيَاهُ وَآخِرَتُهُ. فَهَذَا مُرَادُ الشَّيْطَانِ مِنْهُ فِيمَا كَانَ يُرَغِّبُهُ فِيهِ مِنَ الإِعْطَاءِ لله وَعَدَمِ الْمَنْعِ فَاحْذَرْ هَذَا الْمَكْرَ وَفِيمَا ذَكَرْنَاهُ لَكَ فِيهِ كِفَايَةٌ.

وَأَمَّا مَا ذَكَرْتَ لَنَا مِنْ أَمْرِ أَوْرَادِكَ فَإِنْ قَدَرْتَ عَلَى أَنْ تَأْتِيَ بِالْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخ مِائَتَيْنِ بَيْنَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ زَائِدَةً عَلَى مَا فِي الْوِرْدِ الْمَعْلُومِ وَاجْعَلْ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ مِائَةَ مَرَّةٍ مِنْ قَوْلِكَ سُبْحَانَ اللهِ وَالْحَمْدُ للهِ وَلاَ إِلَهَ إِلاَّ اللهُ وَاللهُ أَكْبَرُ وَلاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللهِ مِلْءَ مَا عَلِمَ وَعَدَدَ مَا عَلِمَ وَزِنَةَ مَا عَلِمَ فَمَرَّةٌ وَاحِدَةٌ مِنْ هَذَا التَّسْبِيحِ أَفْضَلُ مِنِ اسْتِغْرَاقِكَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ فِي ذِكْرِ اللهِ تَعَالَى وَاتْرُكْ عَنْكَ تِلْكَ الأَذْكَارَ مَعَ الْفَاتِحَةِ عَلَى مَا ذَكَرْتُ وَإِنْ قَدَرْتَ عَلَى أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَ الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ عِشْرِينَ مَرَّةً مِنْ قَوْلِكَ هَذَا الدُّعَاءَ وَهُوَ: يَا مَنْ أَظْهَرَ الْجَمِيلَ وَسَتَرَ الْقَبِيحَ وَلَمْ يُؤَاخِذْ بِالْجَرِيرَةِ وَلَمْ يَهْتِكِ السِّتْرَ يَا عَظِيمَ الْعَفْوِ وَيَا حَسَنَ التَّجَاوُزِ وَيَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ وَيَا بَاسِطَ الْيَدَيْنِ بِالرَّحْمَةِ وَيَا سَامِعَ كُلِّ نَجْوَى وَيَا مُنْتَهَى كُلِّ شَكْوَى وَيَا كَرِيمَ الصَّفْحِ وَيَا عَظِيمَ الْمَنِّ وَيَا مُبْتَدِئًا بِالنِّعَمِ قَبْلَ اسْتِحْقَاقِهَا يَا رَبِّ وَيَا سَيِّدِي وَيَا مَوْلاَيَ وَيَا غَايَةَ رَغْبَتِي أَسْأَلُكَ أَنْ لاَ تُشَوِّهَ خِلْقَتِي بِبَلاَءِ الدُّنْيَا وَلاَ بِعَذَابِ النَّارِ. انْتَهَى وَاجْعَلْهَا مُتَفَرِّقَةً أَوْ مَجْمُوعَةً وَحَضِّرْ قَلْبَكَ عِنْدَ التِّلاَوَةِ قَدْرَ مَا

« Quant à ce que vous avez évoqué concernant les oraisons, si vous voulez, vous pouvez réciter la *Salât al-Fâtih limâ ughliq* » deux cents fois entre nuit et jour en supplément au *Wird*, fais la nuit et le jour cent fois « gloire à Dieu ! Point de divinité excepté Dieu ! Dieu est sublime ! Point de puissance ni de force qui ne réside en Dieu, au contenu de ce qu'Il sait, au nombre de ce qu'Il appréhende et au poids de ce qu'Il cerne. Ou une fois seulement ce « tasbîh », qui par ailleurs, vaut mieux, en mérite, tout ce que tu récites nuit et jour pour te rapprocher davantage de Dieu.

Abstiens-toi de ces invocations-là et de la *Fâtiha* si elles sont aux conditions dont tu m'as parlé. Mais, si tu veux, nuit et jour, tu peux faire vingt fois la prière suivante :

« O Toi qui manifestes le beau et couvres les insuffisances ! Puisses-tu ne prendre personne à ses péchés, o Toi qui ne lèves point le voile qui couvre nos insuffisances. Toi dont est si grande la pudeur, si belle l'amnistie, si vaste le pardon, si généreuses et miséricordieuses les mains ! Toi qui entends tout recours et confidence. O recours des plaintes si noble dans Tes pardons, sublime dans tes bienfaits ! O Initiateur des faveurs sans qu'elles ne soient d'abord méritées ! O Souverain, Seigneur et Roi, direction de nos prières, je te demande de ne pas enlaidir mon cœur par les épreuves de la vie d'ici bas ? ni par le châtiment de l'Enfer ! »

Tu peux la réciter répartie dans le temps ou d'un seul coup ; tâche de rendre ton cœur serein en la récitant, autant que tu peux. Il faut être spirituellement recueilli lors de vos dévotions. Sache en outre que cette prière a été rapportée du Prophète (ﷺ) par l'Archange Gabriel qui lui a dit : Si les anges des sept cieux se réunissaient pour t'en dire les mérites, ils ne le pourraient pas, durent-ils tenter cela jusqu'au Jour de la Résurrection car chacun en donnerait une description différente de celle de l'autre étant incapable d'en donner la description. De toutes ces choses Dieu a dit : Donnez-lui comme rétribution au nombre des créés dans les sept cieux, le paradis, le Trône le Siège et le nombre des pluies, des mers et le nombre des cailloux et grains de poussière. Du nombre de tout cela, Dieu lui donnera la rétribution, de toutes les créatures et de celle de soixante-dix Prophètes qui ont, tous, atteint le degré de la mission prophétique, entre autres choses. Ce hadith est authentiquement établi dans le cahier d'ibn Shu'ayb qui l'avait tenu de son père, qui l'avait tenu du Prophète (ﷺ). 'Abd Allâh Ibn 'Amr ibn al-'Âs, qui fut un des principaux Compagnons de l'Envoyé de Dieu (ﷺ), était son grand.

تُطِيقُ فَإِنَّ الْحُضُورَ هُوَ رُوحُ الْأَعْمَالِ. وَاعْلَمْ أَنَّ هَذَا الدُّعَاءَ أَتَى بِهِ جِبْرِيلُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُ: يَا رَسُولَ اللهِ إِنِّي أَتَيْتُكَ بِهَدِيَّةٍ فَقَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا تِلْكَ الْهَدِيَّةُ يَا جِبْرِيلُ: فَذَكَرَ لَهُ هَذَا الدُّعَاءَ فَقَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَا ثَوَابُ مَنْ قَرَأَ هَذَا الدُّعَاءَ؟ قَالَ لَهُ جِبْرِيلُ: لَوِ اجْتَمَعَتْ مَلَائِكَةُ سَبْعِ السَّمَوَاتِ عَلَى أَنْ يَصِفُوهُ مَا وَصَفُوهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَكُلُّ وَاحِدٍ يَصِفُ مَا لَا يَصِفُهُ الْآخَرُ فَلَا يَقْدِرُونَ عَلَيْهِ. وَمِنْ جُمْلَةِ ذَلِكَ أَنَّ اللهَ يَقُولُ فِيهِ: أُعْطِيهِ مِنَ الثَّوَابِ بِعَدَدِ مَا خَلَقْتُ فِي سَبْعِ السَّمَوَاتِ وَفِي الْجَنَّةِ وَالنَّارِ وَفِي الْعَرْشِ وَالْكُرْسِيِّ وَعَدَدِ قَطْرِ الْمَطَرِ وَالْبِحَارِ وَعَدَدِ الْحَصَا وَالرَّمْلِ. وَمِنْ جُمْلَتِهَا أَيْضًا أَنَّ اللهَ تَعَالَى يُعْطِيهِ ثَوَابَ جَمِيعِ الْخَلَائِقِ وَمِنْ جُمْلَتِهَا أَيْضًا أَنَّ اللهَ تَعَالَى يُعْطِيهِ ثَوَابَ سَبْعِينَ نَبِيًّا كُلُّهُمْ بَلَغُوا الرِّسَالَةَ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ. وَهَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ ثَابِتٌ فِي صَحِيفَةِ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَدُّهُ هُوَ عَبْدُ اللهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ مِنْ أَكَابِرِ الصَّحَابَةِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ صَحَّحَهُ الْحَاكِمُ وَقَالَ: رُوَاتُهُ كُلُّهُمْ مَدَنِيُّونَ وَاتْرُكْ عَنْكَ جَمِيعَ الْأَذْكَارِ فَلَوْ ذَكَرْتَ أَذْكَارَكَ الَّتِي تَذْكُرُ مِائَةَ أَلْفِ عَامٍ مِنْ غَيْرِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ الخ لَمْ تَبْلُغْ مَرَّةً وَاحِدَةً مِنْهَا فَفِيهَا كِفَايَةٌ عَنْ جَمِيعِ الْأَذْكَارِ. وَأَمَّا مَا ذَكَرْتَ مِنْ تَفَرُّغِ قَلْبِكَ إِلَى الْإِشْتِغَالِ بِاللهِ وَعَدَمِ الْمُبَالَاةِ بِسِوَاهُ فَاعْلَمْ أَنَّ لِذَلِكَ وَقْتًا وَأَجَلًا لَيْسَ هَذَا وَقْتُهُ. وَاعْلَمْ أَنَّ ذِكْرَكَ لِلْفَاتِحَةِ بِنِيَّةِ كَذَا وَكَذَا يُغْنِيكَ عَنْ جَمِيعِ الْأُمُورِ وَكُلُّ الْعِبَادَاتِ إِذَا جُمِعَتْ بِالنِّسْبَةِ إِلَيْهِ كَنُقْطَةٍ فِي بَحْرٍ. وَلَازِمُ مَا ذَكَرْنَاهُ لَكَ فَلَوِ اجْتَمَعَتْ عِبَادَةُ جَمِيعِ الْعَارِفِينَ مَا بَلَغُوا مَرَّةً وَاحِدَةً مِنْهَا. وَنَسْأَلُ اللهَ لَكُمْ وَلِأَوْلَادِكُمْ وَجَمِيعِ الْمُتَعَلِّقِينَ بِكُمْ أَنْ يَجْعَلَكُمْ فِي كَفَالَةِ اللهِ وَكَفَالَةِ رَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ إِنَّهُ وَلِيُّ ذَلِكَ وَالْقَادِرُ عَلَيْهِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ.

Ce hadith est authentique d'après Al-Hâkim qui précise que tous ses rapporteurs étaient médinois. Laisse toutes les autres invocations ? Si tu évoquais, tous les *adhkâr* que tu pratiquerais pendant cent mille ans, sans la *Salât al-Fâtih*, tu n'atteindrais pas, pour autant, le mérite attaché à la récitation d'une seule *Salât al-Fâtih*, plus efficace que tous les autres *adhkâr* et dévotions. Si tu la compares à ces prières-là, tu verras qu'elles ne sont, par rapport à elle qu'une seule goutte d'eau par rapport à l'océan. Continue à faire comme nous te l'avions dit. Si tous les gnostiques se réunissaient pour le réciter, ils n'atteindraient le degré d'une seule de ces prières.

Puissiez-vous vous placer, toi et tes enfants, sous Sa tutelle et sous celle du Prophète (ﷺ) tant en ce monde que dans l'Autre ! Il est celui qui en a la charge et le pouvoir : Puisse-t-Il bénir et sauver notre maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons, bénédiction et salvation assurées ! » Là finit sa dictée que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– avait faite à notre ami, Al-Mashrî. Que Dieu accorde la paix et le salut à notre Maître Muhammad, sa Famille et à ses Compagnons !

Fait partie de ce que le Shaykh a donné comme recommandation à l'ensemble de ses compagnons, le texte ci-après, qui fait figure de recommandation, où il leur a dit après la *Fatiha* et la Prière sur le Prophète (ﷺ) :

« La religion repose sur le bon conseil » Le sens de cette déclaration avait été demandé à l'Envoyé de Dieu et il avait répondu : « Pour Dieu, pour Son Prophète (ﷺ), pour Son livre et l'ensemble des croyants et leurs guides ; » La première chose que je vous conseille de faire, est de craindre Dieu, en dehors de Qui il n'y a plus de divinité, le Sublime en public et en privé. Conseil qui figure dans ceux adressés à ses enfants par 'Alî ibn Abî Tâlib –Que Dieu les agrée–. Qui les y disait de ne tenir que des propos justes et équitables aussi bien envers l'ami que l'ennemi, d'être sobres, qu'ils fussent pourvus ou dépourvus. Remettez-vous en à Dieu –Qu' Il soit exalté– ayant confiance en lui contre les pressions de toutes sortes. Attachez-vous à lui par le cœur, chacun selon ses possibilités en ayant de la pudeur vis-à-vis de lui comme le Prophète (ﷺ) l'avait dit en ces termes : « Ayez de la vraie pudeur envers Dieu. » « Nous n'en aurions pas assez envers lui ? » lui demandèrent ses Compagnons. « Il ne s'agit pas de cela, reprit le Prophète (ﷺ), la pudeur dont je parle consiste plutôt à avoir une bonne intention, à se comporter honnêtement, « le contenu de la tête et du ventre contrôlé et se rappeler constamment la mort et la décrépitude. Celui qui se prépare pour la vie Future doit abandonner les parures de ce bas monde. C'est en faisant tout cela qu'on fera preuve de pudeur envers Dieu, de la vraie pudeur ». Telle est donc la pudeur dont le Prophète (ﷺ) parlait donc souvent. Quant à la pudeur d'après la doctrine des véridiques, elle consiste à ce que l'âme

وكتب هنا في هذا المحلّ بخطه الشريف قال العبد الفقير إلى الله أحمد بن محمد التجاني كلّ ما كتب في هذا الكتاب من أوّله إلى آخره كلّه بإملائنا على الكاتب حرفًا حرفًا وصلّى الله على سيّدنا محمّد وآله وصحبه وسلّم تسليمًا.

وممّا أوصى به كافّة أصحابه وغيرهم ونصّ الوصيّة هذا: بعد البسملة والصلاة والسّلام على رسول الله صلّى الله عليه وسلّم قال رضي الله عنه: وصيّة لكلّ من أراد نصيحة نفسه ونصيحة ربّه الجارية على حدّ قوله صلّى الله عليه وسلّم: «**الدّين النّصيحة**» قالوا لمن يا رسول الله؟ قال لله ولرسوله ولكتابه ولعامّة المؤمنين وخاصّتهم. فأوّل ذلك تقوى الله الّذي لا إله إلاّ هو الواقعة في وصيّة عليّ لأولاده رضي الله عنهم وهو أنّه قال يا بنيّ أوصيكم بتقوى الله العظيم في الغيب والشّهادة وكلمة الحقّ في الرّضا والغضب والعدل على الصّديق والعدوّ والقصد في الغنى والفقر ثمّ بعد ذلك الفزع إلى الله تعالى واللّجإ إليه من ضغط كلّ لاحق من الأمور وتعلّق القلب به سبحانه وتعالى على قدر مرتبة صاحبه والحياء منه سبحانه وتعالى الجاري على حدّ قوله صلّى الله عليه وسلّم: «**استحيوا من الله حقّ الحياء قالوا إنا نستحي والحمد لله قال: ليس ذلك كذلك ولكنّ الحياء أن تحفظ الرّأس وما وعى وتحفظ البطن وما حوى ولتذكر الموت والبلا ومن أراد الآخرة ترك زينة الدّنيا فمن فعل ذلك فقد استحيا من الله حقّ الحياء**» وهذا الحياء الّذي خاطب به رسول الله صلّى الله عليه وسلّم خطاب العامّة وأمّا الحياء في حقّ الصّدّيقين فهو إطراق الرّوح من هيبة الجلال كما يقول بعض العارفون:

اشتاقه فإذا بدا أطرقت من إجلاله
لا خيفة بل هيبة وصيانة لجماله
وأصدّ عنه تجلّدا وأروم طيف خياله
فالموت في إدباره والعيش في إقباله

وكما قال بعض العارفين رضي الله عنه:

s'abaisse devant la splendeur et la Majesté de Dieu ainsi que l'a dit un des gnostiques en ces termes :

Je l'aime tant que quand il m'apparaît
Je baisse le regard devant sa majesté !
Non certes par crainte mais par révérence et
Par souci de préserver sa beauté que
Je biaisai avec bravoure !
Ne cherchant plus son image qu'en mes rêves,
Car s'en détourner signerait mon arrêt de mort alors
Que ma vie est d'aller jusqu'à lui ».

Un autre a dit :

« Gloire à celui pour qui nous nous prosternons
Devant lui en rivant nos prunelles Sur les pointes et des aiguilles »
« Nous n'aurions pas atteint l'un dixième (du dixième) de
Ses faveurs qu'Il nous a accordées ! »

« Il ajouta d'autres vers avant de disparaître dans la foule d'Arafat où nous étions en Station. Ayant demandé qui il était, l'on répondit que c'était Abû 'Ubayda al-Hawwânî qui n'aurait pas, disait-on, levé les yeux vers le ciel depuis quarante ans par pudeur envers Dieu –Qu'Il soit exalté–.

Vient ensuite le rapprochement avec Dieu, en rompant les amarres, en écartant les écueils, vis-à-vis de ce bas-monde, en cessant toute compromission avec lui, non pour un but autre que celui de respecter les droits dus à sa Grandeur, à Sa Majesté, que par amour pour lui. Par nature, chaque homme sera, en ce domaine, selon son degré. Quiconque est pris dans les épreuves que constituent les transgressions, qu'il se tourne vers Dieu –Qu'Il soit exalté– avec humilité pour, le prier et lui demander de lui pardonner ses fautes, dans la contrition, l'abaissement de soi… et l'aveu de son impuissance devant Dieu, –Qu'Il soit exalté–, de sa faiblesse, de son impotence, de son état perpétuel d'humilité, de sentiment de pauvreté et d'indigence, du besoin de Dieu, de crainte que le cœur doive ressentir a l'égard de sa souveraineté Absolue, de l'appréhension de son *makr*, de l'adhésion constante, de l'abandon de soi à lui –Qu'Il soit exalté– pour tout ce qui se passe en ce monde , de ne pas en être le moins du monde troublé ni dérangé, ne prétendant pas pouvoir rien y changer à moins que cela ne provienne de ses propres actions. Il doit s'empresser de se repentir de ce que par ses propres actions, il avait dépassé les limites tracées par la *Sharî'a* car il est illégitime de demeurer dans un tel état de confusion par rapport aux Enseignements

سُبْحَانَ مَنْ لَوْ سَجَدْنَا بِالْعُيُونِ لَهُ عَلَى شَفَا الشَّوْكِ وَالْمُحْمَى مِنَ الإِبَرِ
لَمْ نَبْلُغِ الْعُشْرَ مِنْ مِعْشَارِ نِعْمَتِهِ وَلاَ الْعُشَيْرَ وَلاَ عُشْرًا مِنَ الْعُشَرِ

ثُمَّ أَنْشَدَ بَعْدَهَا أَبْيَاتًا وَغَابَ فِي وَسَطِ الْخَلْقِ وَكَانَ فِي مَوْقِفِ عَرَفَةَ فَسَأَلْتُ عَنْهُ فَقِيلَ لِي هُوَ أَبُو عُبَيْدَةَ الْخَوَاصُ وَلَهُ مُنْذُ أَرْبَعِينَ سَنَةً مَا رَفَعَ رَأْسَهُ إِلَى السَّمَاءِ حَيَاءً مِنَ اللهِ تَعَالَى وَهَذَا هُوَ حَيَاءُ الْعَارِفِينَ ثُمَّ التَّقَرُّبُ إِلَى اللهِ بِمَحْقِ الْعَلاَئِقِ وَقَطْعِ الْعَوَائِقِ وَتَرْكِ الْمُلاَبَسَاتِ وَالْمُسَاكَنَاتِ وَالْمُلاَحَظَاتِ لاَ لِغَرَضٍ وَلاَ لِتَحْتَالَ عَلَى اللهِ بَلْ قِيَامًا بِحَقِّ عَظَمَتِهِ وَجَلاَلِهِ وَحُبًّا لِذَاتِهِ. لَكِنَّ كُلَّ شَخْصٍ فِي هَذَا عَلَى قَدْرِ رُتْبَتِهِ مَقَامِهِ وَرُتْبَتِهِ وَمَنِ ابْتُلِيَ بِشَيْءٍ مِنْ مُخَالَفَةِ هَذَا الأَمْرِ فَلْيَرْجِعْ إِلَى اللهِ تَعَالَى بِالضَّرَاعَةِ وَالاِبْتِهَالِ وَالاِسْتِغْفَارِ وَالاِنْكِسَارِ وَالتَّذَلُّلِ وَالإِحْتِقَارِ مُعْتَرِفًا بَيْنَ يَدَيِ اللهِ تَعَالَى بِعَجْزِهِ وَضَعْفِهِ ثُمَّ الْوُقُوفِ مَعَ اللهِ تَعَالَى بِلُزُومِ الذُّلِّ وَالْمَسْكَنَةِ فِي مَرْكَزِ الاِفْتِقَارِ وَالاِضْطِرَارِ وَخَوْفِ الْقَلْبِ مِنْ مُزْعِجَاتِ سَطْوَتِهِ وَفَرَقًا مِنْ خَفِيِّ مَكْرِهِ. وَلُزُومِ الرِّضَى وَالتَّسْلِيمِ لَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِكُلِّ وَاقِعٍ فِي الْوُجُودِ بِلاَ انْزِعَاجٍ وَلاَ اضْطِرَابٍ وَلاَ طَلَبٍ لِزَوَالِهِ إِلاَّ مَا كَانَ مِنْ أَفْعَالِ نَفْسِهِ فَلْيُبَادِرْ إِلَى التَّوْبَةِ فِيمَا وَقَعَ مِنْ خُرُوجِ أَفْعَالِهِ عَنِ الشَّرْعِ فَإِنَّهُ لاَ يَحِلُّ الْبَقَاءُ فِي مُلاَبَسَتِهِ شَرْعًا وَأَنْ يَعْلَمَ أَنَّهُ مِنْ حُكْمِ اللهِ فَلاَ عُذْرَ لَهُ فِي تَرْكِ التَّوْبَةِ وَلْيَعْمَلْ بَعْضًا مِنْ أَوْقَاتِهِ فِيمَا يَجْرِي عَلَى يَدَيْهِ مِنَ النَّفْعِ لِعِبَادِ اللهِ لاَ عُمُومًا بَلْ خُصُوصًا الأَقْرَبُ فَالأَقْرَبُ مِنْ غَيْرِ إِفْرَاطٍ وَلاَ تَفْرِيطٍ

de celle-ci. Il doit surtout savoir que la transgression ne dépend que de la volonté de Dieu. La conscience qu'il doit en avoir, ne le dispense pas du devoir de la pénitence, qu'il doit faire de temps en temps, entre autres actions profitables à ses prochains, pas à tout le monde parmi eux bien entendu, mais de proches aux plus proches, sans excès certes, mais aussi sans négligence aucune. Qu'il reste profondément soucieux du respect des droits dus à ses confrères de la *Tarîqa* qu'il ne doit pas manquer de respecter ; mais continuer à observer surtout les plus obligatoires, sans que cela ne soit pour lui une hantise car chaque homme doit avoir un moment à consacrer à son Seigneur, moment qu'il ne doit pas manquer de lui consacrer, en se préoccupant d'autres choses qui soient au détriment de cette obligation. Et un moment à consacrer à la collectivité que constituent ses confrères de la voie. Il doit aussi utiliser ce moment pour l'Amour de Dieu, pour étudier avec eux, pour s'instruire de toutes les disciplines obligatoires qu'il ignore parmi les sciences de la religion et méthodiquement.

Les moments les plus propices

Qu'il choisisse les moments les plus propices pour cela tels que le milieu de la nuit, au moment où les gens dorment. Jusqu'à l'aurore. Ou, après la prière matinale, jusqu'au milieu de la matinée. Ou après celle du *'asr*, ou celle de la nuit, en adoptant une méthode médiane entre la rigueur et la modération, conscient de ce qu'il est capable de faire et de ce qu'il ne peut faire, de ce qu'il peut apporter à son âme une méthode qui lui évite la paresse ou l'ennui faisant sienne la déclaration du Prophète (ﷺ) que voici : « Cette religion-ci est facile à appliquer. Mais quiconque veut la dominer sera dominé par elle ». Agissez donc adroitement, soyez modérés et n'annoncez que de la Bonne Nouvelle. Vous tiendrez aussi compte, pour ces moments du jour et de la nuit, de cette autre déclaration du Prophète (ﷺ) : « Cette religion est vigoureuse. Pratiquez-la modérément. Ne la rendez point insupportable à votre âme car un cavalier sans selle ne parcourt ni un long trajet, ni ne ménage sa monture. » Il a dit encore : « Des actions, choisissez celles que vous pouvez accomplir car Dieu ne se lassera pas aussi longtemps que vous ne vous lasserez pas. »

Qu'il se garde de fréquenter la société des gens, même ceux des cercles scientifiques, si cela peut l'entraîner à se mêler aux affaires des gens ou à d'autres beaucoup plus compliquées encore car en s'y mêlant on ne réussit pas, ni en ce monde ni dans l'Autre.

Que sa préoccupation première soit de ne s'occuper que de ses propres affaires. Le reste de son temps, il peut le consacrer à ses proches, de façon qui

الْأَوْقَاتُ الْفَاضِلَةُ

وَلْيَكُنْ شَدِيدَ الْإِهْتِمَامِ بِحُقُوقِ إِخْوَانِهِ فِي طَرِيقَتِهِ الَّتِي لاَ يُمْكِنُهُ التَّأَخُّرُ عَنْهَا لَكِنْ مُلاَزَمَةَ الْوَاجِبِ مِنْهَا فَقَطْ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَجْعَلَهَا هَجِيرَاهُ فَإِنَّ لِكُلِّ عَاقِلٍ أَوْقَاتًا يَخْلُو فِيهَا بِرَبِّهِ لاَ يُمْكِنُهُ التَّأَخُّرُ عَنْهَا وَالْإِشْتِغَالُ عَنْهَا وَأَوْقَاتًا يُجَالِسُ فِيهَا إِخْوَانَهُ فِي الطَّرِيقَةِ لِلهِ لِتَذْكِيرٍ أَوْ تَعْلِيمٍ أَوِ اسْتِفَادَةٍ مِمَّا لَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ مِنَ الْعِلْمِ مِنْ غَيْرِ إِفْرَاطٍ وَلاَ تَفْرِيطٍ. ثُمَّ لِيَتَحَيَّنْ فِي خَلَوَاتِهِ مَعَ اللهِ تَعَالَى الْأَوْقَاتَ الْفَاضِلَةَ كَوَسَطِ اللَّيْلِ بَعْدَ نَوْمِ النَّاسِ إِلَى طُلُوعِ الْفَجْرِ وَبَعْدَ صَلاَةِ الصُّبْحِ إِلَى وَقْتِ الضُّحَى وَبَعْدَ صَلاَةِ الْعَصْرِ إِلَى صَلاَةِ الْعِشَاءِ عَامِلاً فِي ذَلِكَ بِالتَّسْدِيدِ وَالتَّقْرِيبِ فِي مَعْرِفَةِ مَا يَقْدِرُ عَلَيْهِ وَلاَ يُوجِبُ لِلنَّفْسِ كَسَلاً وَلاَ ضَجَرًا جَارِيًا عَلَى حَدِّ قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«إِنَّ الدِّينَ يُسْرٌ وَلَنْ يُشَادَّ الدِّينَ أَحَدٌ إِلاَّ غَلَبَهُ فَسَدِّدُوا وَقَارِبُوا وَأَبْشِرُوا وَاسْتَعِينُوا بِالْغَدْوَةِ وَالرَّوْحَةِ وَبِشَيْءٍ مِنَ الدُّلْجَةِ»** وَقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«إِنَّ هَذَا الدِّينَ مَتِينٌ فَتَوَغَّلْ فِيهِ بِرِفْقٍ وَلاَ تُبَغِّضْ لِنَفْسِكَ عِبَادَةَ اللهِ فَإِنَّ الْمُنْبَتَّ لاَ أَرْضًا قَطَعَ وَلاَ ظَهْرًا أَبْقَى»** الْحَدِيثَ. وَقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«خُذُوا مِنَ الْأَعْمَالِ مَا تُطِيقُونَ فَإِنَّ اللهَ لاَ يَمَلُّ حَتَّى تَمَلُّوا»** وَلْيَحْذَرْ كُلَّ الْحَذَرِ مِنَ الْمَجَالِسِ وَمَآخِذِ الْعِلْمِ الَّتِي تُؤَدِّي إِلَى الدُّخُولِ فِي مَدَاخِلِ الْعَامَّةِ أَوِ الْأَحْوَالِ الْمَخْزِيَّةِ. فَإِنَّ مَنْ تَبِعَ ذَلِكَ لاَ يُفْلِحُ لاَ فِي الدُّنْيَا وَلاَ فِي الْآخِرَةِ وَلْيَكُنِ اهْتِمَامُهُ بِالْأَخْذِ فِي خَاصَّةِ نَفْسِهِ وَلاَ يَجْعَلْ لِإِخْوَانِهِ فِي مَنَافِعِهِمْ إِنْ أُهِّلَ لِذَلِكَ إِلاَّ مَا فَضَلَ عَنْ أَوْقَاتِهِ.

قَالَ مَالِكٌ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَقَدْ سُئِلَ عَنْ طَلَبِ الْعِلْمِ فَقَالَ: حَسَنٌ وَلَكِنِ اعْرِفْ مَا يَلْزَمُكَ مِنْ صَبَاحِكَ إِلَى مَسَائِكَ فَالْزَمْهُ فَإِنَّهُ آكَدُ عَلَى لَوَازِمِ الشَّخْصِ فِي خَاصَّةِ نَفْسِهِ مِنَ الْأُمُورِ الَّتِي يُطَالِبُهُ اللهُ بِهَا وَلاَ يُسَامِحُهُ فِي تَرْكِهَا وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذَلِكَ مُتَعَلِّلاً بِطَلَبِ الْعِلْمِ فَقَدْ خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ وَالْقَوْلُ الْحَقُّ فِي ذَلِكَ. فَلَيْسَ لَكَ إِلاَّ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَلاَ تَشْتَغِلْ عَنْهُ بِغَيْرِهِ وَلاَ تَجْعَلْ لِنَفْسِكَ إِلَى سِوَاهُ مُنْتَجَعًا وَلاَ إِلَى الْإِعْرَاضِ عَنْ بَابِهِ تَعَلُّلاً وَلاَ عَنِ الْإِنْحِيَاشِ إِلَيْهِ فِي الشَّدَائِدِ

leur soit profitable, s'ils en sont dignes. Mâlik Ibn Anas –Que Dieu l'agrée– qu'on interrogeait sur l'obligation que constitue la quête du savoir, avait dit : « C'est bien, mais le mieux est de savoir ce que tu dois faire du matin au soir, et de l'accomplir. C'est le devoir le plus important de ce que l'homme doit accomplir vis-à-vis de lui-même, que lui commande de faire Dieu, qui ne peut pas se complaire à ce qu'il s'en abstienne. Celui qui le néglige sans motif valable, comme celui d'ailleurs de la quête de la science, celui-là perdra ici bas et dans l'Autre Vie. Et puisque, à vrai dire, tu n'as que Dieu –Qu'Il soit exalté– ne t'occupe que de Lui ! Ne laisse pas à ton âme le loisir de trouver autre chose qu'elle pourrait croire être meilleure direction que Lui, ni de consolation contre le fait de s'éloigner de sa Porte, ou de se replier sur elle-même dans les moments d'adversité, d'épreuves, de difficultés, d'affliction, ou autre recours que Lui. Il en est de même, pendant les moments de fortune, de faste, de bienfaits infinis, de lui donner le moyen de se détourner de Lui, de ne pas lui exprimer des actions de grâce et de la reconnaissance. Que ton cas soit comme Abû al-'Abbâs al-Mursî l'a dit : « Les instants du serviteur sont au nombre de quatre ; il n'y en a pas un cinquième : un instant de faveurs, où la Réalité Absolue n'exige de lui que de la reconnaissance un instant d'épreuve, où Elle exige de lui la patience ; un instant de désobéissance, et ce qu'Elle lui demande en cet instant est la pénitence et enfin un instant de dévotion et ce qu'Elle lui réclame consiste à être le témoin des faveurs immenses qu'Il lui a accordées.

Ces actions qu'il a mentionnées sont celles qui doivent occuper les instants du serviteur. Tel est le contenu du propos du Prophète (ﷺ) que voici :

« Celui a qui on accorde un don et qui exprime sa reconnaissance, ou se trouve dans un moment d'épreuve et qui fait preuve de patience ; ou qui après avoir fait tort à autre, lui demande pardon… Là, il se tut au point que quelque compagnon lui a demandé : Où ceux-là vont-ils ô Envoyé de Dieu ? » « Ceux-là, reprit-il seront sauvés car ils se sont bien guidés. »

Ce qu'il entend par « seront sauvés » est qu'ils seront à l'abri du châtiment de Dieu dans l'Au-delà car ils auraient été guidés ici bas. Qu'il soit donc, en tout ce que nous venons de faire mention, sincère envers Dieu sans que rien ne se mêle qui ne soit de Dieu –Qu'Il soit exalté !– Cette partie du viatique est destinée aux gens « envoilés ».

Quant à ceux dont les connaissances gnostiques sont si claires qu'ils y ont, pour ainsi dire, les pieds comme entravés, ceux-là sont selon ce que leur donneront leur « instant », leur état, leur degré, leur illumination. Un homme comme eux n'a plus de choix à faire ni d'équilibre à chercher qu'en lui-même. –Que Dieu vous accorde la paix !– Que Dieu bénisse notre maître Muhammad, sa Famille

وَالْمَضَائِقِ وَالْكُرُوبِ مَلْجأً وَلاَ فِي الرَّخَاءِ وَتَوَاتُرِ النِّعَمِ عَنْ مُرَاعَاةِ شُكْرِهِ مَصْرِفًا. وَلِيَكُنِ الْأَمْرُ فِي ذَلِكَ جَارِيًا عَلَى قَوْلِ أَبِي الْعَبَّاسِ الْمُرْسِيِّ: أَوْقَاتُ الْعَبْدِ أَرْبَعَةٌ لاَ خَامِسَ لَهَا وَهِيَ: إِمَّا أَنْ تَكُونَ فِي وَقْتِ نِعْمَةٍ فَمُقْتَضَى الْحَقِّ مِنْكَ وُجُودُ الشُّكْرِ أَوْ تَكُونَ فِي وَقْتِ شِدَّةٍ فَمُقْتَضَى الْحَقِّ مِنْكَ وُجُودُ الصَّبْرِ أَوْ تَكُونُ فِي وَقْتِ مَعْصِيَةٍ فَمُقْتَضَى الْحَقِّ مِنْكَ وُجُودُ التَّوْبَةِ أَوْ تَكُونُ فِي وَقْتِ طَاعَةٍ فَمُقْتَضَى الْحَقِّ مِنْكَ شُهُودُ الْمِنَّةِ. وَهَذِهِ الْحُدُودُ الَّتِي ذَكَرَهَا فِيهَا اسْتِغْرَاقُ أَوْقَاتِ الْعَبْدِ كُلِّهَا وَهِيَ الْمَذْكُورَةُ فِي قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**مَنْ أُعْطِيَ فَشَكَرَ وَابْتُلِيَ فَصَبَرَ وَظَلَمَ فَاسْتَغْفَرَ وَظُلِمَ فَغَفَرَ**» ثُمَّ سَكَتَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى قَالَ بَعْضُ الْحَالِسِينَ: مَاذَا لَهُ يَا رَسُولَ اللهِ؟ قَالَ: «﴿**أُولَئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ**﴾» أَرَادَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَوْلِهِ لَهُمُ الْأَمْنُ يَعْنِي لَهُمُ الْأَمْنُ مِنْ عَذَابِ اللهِ فِي الْآخِرَةِ وَهُمْ مُهْتَدُونَ فِي الدُّنْيَا وَلْيَكُنْ فِي جَمِيعِ مَا ذَكَرْنَاهُ أَنْ يَكُونَ خَالِصًا لِلهِ لاَ يُخَالِطُهُ شَيْءٌ مِنْ غَيْرِ اللهِ تَعَالَى وَهَذِهِ الْوَصِيَّةُ لِأَصْحَابِ الْحِجَابِ. وَأَمَّا مَنْ صَفَتْ لَهُ الْمَعَارِفُ حَتَّى رَسَخَتْ قَدَمُهُ فِيهَا فَهُوَ مَعَ مَا يُعْطِيهِ وَقْتُهُ وَحَالُهُ وَمَقَامُهُ وَتَجَلِّيهِ لَيْسَ لَهُ عَنْ نَفْسِهِ إِخْبَارٌ وَلاَ مَعَ غَيْرِ اللهِ قَرَارٌ وَالسَّلاَمُ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا. انْتَهَى بِحَمْدِ اللهِ تَعَالَى مِنْ إِمْلاَئِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ وَالسَّلاَمُ.

et ses Compagnons ! » Là finit, par la Grâce de Dieu, la dictée que (le Shaykh) nous a faite là-dessus. –Que Dieu l'agrée !

Lettre à un émir

Parmi ce qu'il a écrit il y a cette lettre à un émir où on peut lire : « Au Nom de Dieu le Clément le Miséricordieux ! Bénis et sauvés soient notre maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons ! »

« Loué soit Dieu avec toutes les Qualités qu'Il s'est lui-même données de la *Hadra* de Son Insaisissable Etre où nul, hors lui, n'a accès ! Que Sa Majesté soit proclamée et Sa Grandeur exaltée, Son Omnipotence réaffirmée, Sa Grâce et Sa Sublimité Sanctifiées ! »

« Puisse cette Lettre parvenir au Joyau Rare, à l'être le plus noble, à celui dont les qualités élevées de noblesse, aux traits moraux de splendeur, à l'abord facile, à la perle rare qui garde dans la coquille tous les membres de son peuple, aux vertus morales exquises et attributs éthiques si nobles, à celui qui reçut le sceptre de la suprématie. » « Au confluent de tout ce qui est valeureux et élevé jusqu'au sommet de la gloire et aux choses les plus augustes ; à celui qui éleva si haut la Bannière de la sublimité et de la noblesse ; à celui qui, de par la hauteur de son dessein ; s'interdit les lieux de déchéance et de suspicion ; à celui en qui sont réunies la protection de l'omnipotence et de la transcendance divine éternelle ; à celui dans le cœur de qui s'empressent de s'introduire les faveurs de la Majesté et de la Singularité divines ; à celui pour qui s'est levé le soleil du bonheur et du salut dans le ciel de la gloire, et la clarté de la lune dans les ténèbres de l'heure : Je veux nommer l'Emir des Croyants et le représentant de Dieu, le seigneur, fils de tel, le *Sharîf* de lignée authentique, le glorieux à la Noblesse ancienne ! » « Que la Paix, la Miséricorde et les Bénédictions de Dieu l'accompagnent ! »

« De la part du serviteur, du Dépendant vis-à-vis de Dieu : Ahmad Ibn Mahammad at-Tijânî al-Hasanî, qui prie Dieu –Que Sa Majesté soit proclamée et Ses Noms et Attributs sanctifiés– pour que soient maintenus permanents, au service de notre seigneur, les tempêtes et les vents de Son Assistance, et que soient reçus dans son enclos, de la part du Majestueux et Unique, les plus belles grâces. Nous implorons Dieu –Que Sa Grandeur et Ses Noms soient magnifiés et sanctifiés, ainsi que Ses Attributs– d'accorder continuellement à notre maître les tempêtes et les vents de son assistance et de son soutien et qu'Il le place dans les jardins de la guidance au lieu qu'Il lui a choisi et qu'Il guide et emplisse son cœur de crainte de Dieu en privé et en public car ce degré personne n'a réussi, parmi ceux qui ont réussi dans les deux Demeures, que grâce à lui, ou n'obtient

رِسَالَةٌ إِلَى أَمِيرٍ

وَمِمَّا كَتَبَ بِهِ إِلَى بَعْضِ الْأُمَرَاءِ وَنَصُّهُ: بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ حَمْدِ اللهِ مِثْلَ جَمِيعِ مَا أَثْنَى بِهِ عَلَى نَفْسِهِ فِي حَضْرَةِ ذَاتِهِ الْعَلِيَّةِ مِنْ حَيْثُ لَا اطِّلَاعَ لِغَيْرِهِ عَلَيْهِ جَلَّ جَلَالُهُ وَعَزَّ كِبْرِيَاؤُهُ وَتَعَالَى عِزُّهُ وَتَقَدَّسَ مَجْدُهُ وَكَرَمُهُ يَصِلُ الْكِتَابُ إِلَى الدُّرَّةِ الْيَتِيمَةِ وَالنَّسَمَةِ الْكَرِيمَةِ ذِي الْأَوْصَافِ الْجَلِيلَةِ شَرَفًا وَالْأَخْلَاقِ الْبَهِيَّةِ تَرَفًا وَالْجَوَانِبِ الْوَاسِعَةِ كَنَفًا الْجَوْهَرَةِ الَّتِي انْطَبَقَتْ عَلَيْهَا أَفْرَادُ الْأَحْيَاءِ صَدَفًا حُلْوِ الشَّمَائِلِ كَرِيمِ الْأَخْلَاقِ وَالْفَضَائِلِ الْحَائِزِ قَصَبَ السَّبْقِ إِلَى مِلَاكِ كُلِّ غَالٍ وَالْمُرْتَفِعِ فِي أَوْجِ الْعِزِّ إِلَى مُعَانَقَةِ الْمَعَالِي رَافِعِ رَايَةِ الْعُلَا وَالْكَرَمِ وَالسَّامِي بِعُلُوِّ هِمَّتِهِ عَنْ مَوَاقِفِ الذُّلِّ وَالتُّهَمِ مَنْ أَحْدَقَتْ بِهِ مِنَ اللهِ جُنُودُ الْعِزِّ وَالتَّأْيِيدِ وَأَهْرَعَتْ إِلَى حِمَاهُ سَوَابِقُ الْجَلَالَةِ وَالتَّفْرِيدِ مَنْ طَلَعَتْ شَمْسُ سَعْدِهِ فِي سَمَاءِ الْمَجْدِ الْعُلَا وَضِيَاءُ بَدْرِهِ فِي غَيَاهِبِ الْوَقْتِ قَدْ تَجَلَّى أَعْنِي بِذَلِكَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ خَلِيفَةَ رَبِّ الْعَالَمِينَ سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا فُلَانًا ابْنَ فُلَانٍ الشَّرِيفَ الْأَصِيلَ الْمَاجِدَ الْأَثِيلَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى وَبَرَكَاتُهُ مِنْ كَاتِبِهِ إِلَيْكُمُ الْعَبْدِ الْفَقِيرِ إِلَى اللهِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ التِّجَانِيِّ الْحَسَنِيِّ. هَذَا وَنَسْأَلُ اللهَ لَكَ جَلَّتْ عَظَمَتُهُ وَتَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُهُ وَصِفَاتُهُ أَنْ يُدِيمَ عَلَى سَيِّدِنَا عَوَاصِفَ رِيَاحِ نَصْرِهِ وَتَأْيِيدِهِ وَأَنْ يُحِلَّهُ مِنْ رِيَاضِ الْهُدَى مَحَلَّ تَوْفِيقِهِ وَتَسْدِيدِهِ وَأَنْ يَمْلَأَ قَلْبَهُ بِالْخَوْفِ مِنَ اللهِ فِي سِرِّهِ وَعَلَانِيَتِهِ فَإِنَّ تِلْكَ الْمَرْتَبَةَ مَا سَعِدَ مَنْ سَعِدَ فِي الدَّارَيْنِ إِلَّا بِهَا وَلَا فَازَ بِرِضَا اللهِ مَنْ فَازَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ إِلَّا بِهَا وَيَا لَهَا مِنْ مَرْتَبَةٍ تَرَقَّى بِالْعَبْدِ إِلَى أَوْجِ مِلَاكِ الْمَعَالِي وَتُطَهِّرُهُ مِنْ رَذَائِلِ الْأَخْلَاقِ الَّتِي تَهْبِطُ بِهِ إِلَى حَضِيضِ الْاتِّصَافِ بِالْأَوْصَافِ الرَّدِيَّةِ الْبَوَالِي إِنَّهُ وَلِيُّ ذَلِكَ وَالْقَادِرُ عَلَيْهِ وَبَعْدُ فَالَّذِي أُوصِيكَ بِهِ كُلَّ الْوَصِيَّةِ بَلْ هِيَ وَاجِبَةٌ مَنْ خَالَفَهَا هَلَكَ وَهُوَ الْكَتْمُ عَمَّا ذَكَرْنَاهُ لَكَ قَبْلُ ثُمَّ الْكَتْمُ مُطْلَقًا مِنْ غَيْرِ اسْتِثْنَاءٍ فَالْأَسْرَارُ قُبُورُهَا صُدُورُ الْأَحْرَارِ وَالْأَسْرَارُ قُبُورُهَا صُدُورُ الْأَخْيَارِ وَالْأَسْرَارُ قُبُورُهَا صُدُورُ الْكِبَارِ. قَالَ بَعْضُ الْكِبَارِ:

l'agrément de Dieu, quiconque doit l'obtenir, en ce monde et dans l'Autre, que par Son aval. Qu'Il place ce serviteur, au point le plus élevé de ce degré où sont réunies, en gerbe, toutes les choses augustes, et qu'Il le purifie de tous les vices et mœurs qui ne font que ravaler dans les bas-fonds tous ceux qui sont caractérisés par ces insuffisances ! Il en a la charge et le Pouvoir ! »

« Quant à ce que je dois te léguer, comme viatique, et qui constitue même un devoir d'obligation pour nous, et que quiconque néglige, se perd- c'est de garder scrupuleusement les arcanes relatifs aux réalités qu'on doit absolument tenir cachées. Sans exception, les *asrâr*, comme on l'a dit ont pour tombes les cœurs des hommes d'élite ou (selon une autre version) les *asrâr* ont pour tombes les poitrines des grands hommes. Un Grand mystique a dit :

« Le secret est chez moi gardé dans une pièce close :
Les clefs sont perdues et les portes à jamais fermées ! »
« Seuls les hommes de vertu peuvent garder les secrets ;
Chez les hommes vulgaires, tout secret est divulgué ! »

Ce qui caractérise cette *wasiyya* (recommandation) c'est que nul ne peut s'en passer quelle que soit sa noblesse ou sa perfection. Sache que Dieu –Que Sa Majesté et Sa Gloire soient proclamées !– vous a confié la charge de conduire Ses créatures et vous a confié, comme un dépôt, Ses cités et Ses vassaux. Autant, vous êtes un réceptacle de ce Dépôt, consistant à avoir le devoir d'administrer Ses cités, de gouverner Ses créatures. Et que Dieu vous demandera, un jour, de répondre de ce Dépôt, de ce que vous en avez fait. Gardez-vous donc, étant observé par Dieu, de négliger vos devoirs envers ce Dépôt ou de vous préoccuper d'autres choses que celle d'accomplir Son Commandement.

Quoi qu'accompli parfaitement, ce commandement n'est (pourtant) à la charge de personne à l'heure qu'il est et dans les circonstances présentes à cause de l'inexistence des conditions devant favoriser cet état de fait et des dispositions naturelles des hommes. Mais quoi qu'il en soit, que votre conduite à vous puisse être à la mesure de Sa Parole –Qu'Il soit exalté !– « Craignez Dieu autant que vous pouvez » *(La Déconvenue, 16)* et de celle du Prophète : « Quand je vous ordonne de faire quelque chose, faites le autant que vous le pouvez ; quand je vous l'interdis, abstenez-vous-en ».

« Vous comprendrez surtout, en ce qui concerne ce que vous avez pu entendre dire du privilège spécifique dont Dieu –Qu'Il soit exalté– m'aurait gratifié, que nous ne nous croyons aucunement au-dessus du *makr Allâh*, quelque pût être notre état, Dieu –Qu'Il soit exalté– ayant dit : « Ne se croient au dessus des desseins de Dieu que ceux destinés à perdre. » *(Les Murs, 99)*.

السِّرُّ عِنْدِي لَفِي بَيْتٍ لَهُ غَلَقٌ ضَاعَتْ مَفَاتِحُهُ وَالبَابُ مَقْفُولُ
وَلَيْسَ يَكْتُمُ السِّرَّ إلاّ كُلُّ ذِي كَرَمٍ وَالسِّرُّ عِنْدَ لِئَامِ النَّاسِ مَبْذُولُ

وَالَّذِي تَسْمَعُ فِي الْوَصِيَّةِ أَنَّهُ مَا اسْتَغْنَى عَنِ الْوَصِيَّةِ مِنْ غَيْرِهِ لَا كَرِيمٌ وَلَا كَامِلٌ. اعْلَمْ أَنَّ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ وَلاَّكَ أَمْرَ خَلْقِهِ وَائْتَمَنَكَ عَلَى بِلَادِهِ وَعِبَادِهِ فَأَنْتَ أَمِينٌ مِنْ أُمَنَاءِ اللهِ فِي بِلَادِ اللهِ وَعِبَادِهِ وَاللهُ سَائِلُكَ عَنْ أَمَانَتِهِ وَعَنْ مَا فَعَلْتَ فِيهَا فَاحْذَرْ مِنَ اللهِ أَنْ يَجِدَكَ فَرَّطْتَ أَوِ اشْتَغَلْتَ عَنْ أَمْرِهِ بِلَعِبٍ. لَكِنْ تَكْمِيلُ الْأَمْرِ مِنْ كُلِّ وَجْهٍ لَا يُسْتَطَاعُ بِحُكْمِ الْوَقْتِ وَالْحَالِ وَعَدَمِ الْمُسَاعِفِ وَعَدَمِ الْقَابِلِيَةِ فِي الْخَلْقِ لَكِنْ لِيَكُنْ سَيْرُكَ عَلَى حَدِّ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**فَاتَّقُوا اللهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ**﴾ (التغابن: 16) وَعَلَى حَدِّ قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**إِذَا أَمَرْتُكُمْ بِشَيْءٍ فَافْعَلُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَإِذَا نَهَيْتُكُمْ عَنْ شَيْءٍ فَانْتَهُوا**» وَأُحَذِّرُكَ بِمَا سَمِعْتَ مِنَ الْخُصُوصِيَّةِ الَّتِي أَعْطَيْتَهَا مِنْ فَضْلِ اللهِ فَلَا تَأْمَنْ مَكْرَ اللهِ فِي حَالٍ مِنَ الْأَحْوَالِ. قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ**﴾ (الأعراف: 99) فَإِنَّ للهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مِنْ وَرَاءِ خُصُوصِيَّتِهِ مَكْرًا وَتَدْبِيرًا وَغَيْرَةً يُؤَاخِذُ عَبْدَهُ بِهَا مِنْ حَيْثُ لَا يَظُنُّ وَإِنْ كَانَ مِنْ ذَوِي الْخُصُوصِيَّةِ وَأُوصِيكَ فِي الضُّعَفَاءِ مِنَ الْخَلْقِ فَإِنَّهُمْ مَحَلُّ نَظَرِ اللهِ مِنْ خَلْقِهِ فَعَلَى قَدْرِ اعْتِنَائِكَ بِهِمْ تَرْتَفِعُ رُتْبَتُكَ عِنْدَ اللهِ وَأُوصِيكَ بِالْمَظْلُومِينَ يَقُولُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مَعْنَاهُ: «**مَنْ وَلَّاهُ اللهُ مُلْكًا فَأَتَاهُ ذَوُو الْحَاجَاتِ فَاحْتَجَبَ عَنْهُمُ احْتَجَبَ اللهُ مِنْ حَاجَتِهِ**» الْحَدِيثَ وَمَعْنَاهُ إِنِ احْتَاجَ إِلَى اللهِ فِي أَمْرٍ نَزَلَ بِهِ فَرَفَعَ حَاجَتَهُ إِلَى اللهِ مُسْتَغِيثًا مِمَّا نَزَلَ بِهِ احْتَجَبَ اللهُ مِنْ حَاجَتِهِ فَلَا يَلْتَفِتُ إِلَيْهِ وَلَا يَعْبَأُ بِدُعَائِهِ وَاسْتِغَاثَتِهِ فَاللهَ اللهَ دَبِّرْ كَيْفَ تُرْضِي رَبَّكَ فِي حَوَائِجِ الْمَظْلُومِينَ فَلَا تَتَغَافَلْ وَلَا تُفَرِّطْ. وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ وَالسَّلَامُ. وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.

وَمِمَّا كَتَبَ بِهِ إِلَى بَعْضِ أَصْحَابِهِ وَنَصُّهُ: بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى آخِرِ مَا قَالَ: وَمَا أَظُنُّ أَنَّهُ تَعَلَّقَ قَلْبُكَ بِمَا سَمِعْتَ وُقُوعَهُ لِفُلَانٍ ظَنًّا مِنْكَ أَنِّي آثَرْتُهُ عَلَيْكَ فَاعْلَمْ أَنِّي لَمْ يَقَعْ مِنِّي شَيْءٌ لَكِنِّي أُخْبِرُكَ بِأَمْرٍ لَا عِلْمَ بِهِ لِأَحَدٍ هُوَ أَنَّ للهِ نَفَحَاتٍ

« Sachez qu'il y a, après chaque privilège qu'Il accorde une sorte de *makr*, de jalousie en fonction desquels Il met à l'épreuve Son serviteur là où celui-ci s'y attend le moins, fût-ce par les faveurs qu'Il lui accorde. »

« Je vous recommande surtout de veiller sur les plus faibles d'entre les hommes, ceux sur lesquels se pose particulièrement le regard de Dieu parmi ses créatures, car à mesure qu'augmente votre sollicitude envers elle, s'élève votre degré auprès de Dieu. Et je vous recommande également de veiller sur les opprimés car le Prophète (ﷺ) a dit substantiellement : « Dieu se cachera de quiconque reçoit de Lui un pouvoir et se cache des gens qui viennent le voir pour leurs besoins». Cela veut dire que s'il a un besoin et qu'il demande à Dieu de l'aider et de le secourir pour le règlement de ce besoin, Dieu ne lui accordera pas Son attention et ne se souciera point de ses prières, ni de ses demandes de secours. Par égard pour Allah, le Seigneur, attache-toi à obtenir l'agrément de ton Seigneur en satisfaisant les besoins des opprimés. Ne manifeste point une indifférence, ni une exagération Que la paix, la miséricorde et la bénédiction de Dieu soient sur vous La paix sur vous. –Que Dieu bénisse notre maître Muhammad, sa Famille ses Compagnons !–

Parmi ces écrits, il en est un destiné à un de ses compagnons et dont voici le texte après la *Basmala*, la Prière sur le Prophète (ﷺ) : « Je pense que ton cœur s'est attaché à ce que tu as entendu comme s'étant produit en faveur d'un Tel, pensant que je l'ai préféré à toi. Mais sache que rien ne s'est produit de sa part ; je t'informe d'une chose que personne ne sait.

Sache que Dieu a des effluves et des prévisions tenant du mystère dont Il gratifie qui Il veut. Seulement Il n'envoie ces grâces, sous leurs apparences mystérieuses que prenant les traits d'un Saint vivant ou mort. Sous leurs traits, ces secrets sont reçus par leur intermédiaire et s'acheminent en direction de qui Il veut, en rêve ou en état de veille. Il en fait bénéficier qui Il veut, vers qui elles sortent propulsées, lui apparaissant sous les apparences d'un saint qu'il connaît. Voila pourquoi l'on entend souvent celui qui en a reçues dire : « C'est de mon Maître un Tel que j'ai reçu ce secret (*sirr*), sans que ce dernier ne fût au courant de ce qu'il a reçu. D'ailleurs, celui à qui cela arriverait devrait surtout savoir que parmi les conditions sans lesquelles il n'en tirerait aucun avantage, il y a celle d'avoir foi en ce saint dont il voit l'image à son apparition. Si elle (la foi) se diminue dans son cœur, Dieu lui enlève le secret, et l'image, aussi, disparaît et ne revient plus. Il ne reçoit plus alors de « *sirr* » demeurant déchu et abaissé. Là finit sa dictée. Dieu accorde le salut et la paix à notre maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons !

Figure parmi ce qu'il a écrit à un de ses compagnons de Tunis, après avoir dit les formules d'usage constituées de la *Fatiha*, de la *Basmala*, de la Prière et la Salvation en faveur du Prophète (ﷺ) :

وَتَوَقُّعَاتٍ مِنَ الْغَيْبِ يَهَبُهَا لِمَنْ يَشَاءُ لَكِنَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يَبْعَثُ تِلْكَ النَّفَحَاتِ عَلَى أَيْدِي صُوَرٍ مِنَ الْغَيْبِ يُظْهِرُهَا اللهُ مُتَصَوِّرَةً فِي صُورَةِ بَعْضِ الأَوْلِيَاءِ الأَحْيَاءِ أَوِ الأَمْوَاتِ تُلْقِي تِلْكَ الصُّوَرُ بَعْضَ الأَسْرَارِ الَّتِي يَقَعُ عَنْهَا الْفِعْلُ أَوِ الاِنْفِعَالُ أَوْ بَعْضَ النَّفَحَاتِ لِمَنْ أَرَادَ اللهُ فِي النَّوْمِ أَوِ الْيَقْظَةِ فَيَنْتَفِعُ بِهَا مَنْ أُلْقِيَتْ إِلَيْهِ وَيَرَاهَا أَيِ الصُّورَةَ فِي صُورَةِ وَلِيٍّ يَعْرِفُهُ فَيَقُولُ مَنْ نَالَ ذَلِكَ: أَعْطَانِي سَيِّدِي فُلاَنٌ السِّرَّ وَلاَ عِلْمَ لِذَلِكَ الْوَلِيِّ بِشَيْءٍ مِمَّا ذَكَرَ ثُمَّ إِنَّ مَنْ وَقَعَ لَهُ ذَلِكَ شَرْطُ انْتِفَاعِهِ أَنْ يَدُومَ اعْتِقَادُهُ وَتَعْظِيمُهُ لِذَلِكَ الْوَلِيِّ الَّذِي وَقَعَتِ الصُّورَةُ عَلَى صُورَتِهِ فَإِنْ سَاءَ اعْتِقَادُهُ فِي ذَلِكَ الْوَلِيِّ الَّذِي جَاءَتْهُ الصُّورَةُ عَلَى صُورَتِهِ أَوْ نَقَصَ تَعْظِيمُهُ مِنْ قَلْبِهِ سَلَبَهُ اللهُ سِرَّهُ وَتَحَوَّلَتْ عَنْهُ تِلْكَ الصُّورَةُ فَلاَ تَأْتِيهِ أَبَدًا وَلاَ يَنَالُ سِرًّا أَبَدًا وَبَقِيَ فِي ذُلٍّ وَإِهَانَةٍ. انْتَهَى وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا.

وَمِمَّا كَتَبَ بِهِ إِلَى بَعْضِ أَصْحَابِهِ بِتُونِسَ: بَعْدَ الْبَسْمَلَةِ وَالصَّلاَةِ وَالسَّلاَمِ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَعْدُ: نَسْأَلُ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْكَ اللُّطْفَ وَالرَّاحَةَ مِمَّا تَشْتَكِي مِنْهُ وَنَسْأَلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَنْ يَنْظُرَ فِيكَ بِعَيْنِ اللُّطْفِ وَالرَّحْمَةِ وَالْمُعَافَاةِ مِنْ كُلِّ بَلِيَّةٍ وَأَنْ يُبَلِّغَكَ جَمِيعَ الآمَالِ وَأَنْ يَتَكَفَّلَ بِقَضَاءِ جَمِيعِ حَوَائِجِكَ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَنَسْأَلُ مِنْهُ سُبْحَانَهُ أَنْ يُفِيضَ عَلَيْكَ بُحُورَ الْخَيْرَاتِ وَالْبَرَكَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَأَنْ يُفِيضَ عَلَيْكَ بُحُورَ رِضَاهُ وَفَضْلِهِ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ آمِينْ.

« Nous prions Dieu –Qu'Il soit exalté et sanctifié– afin qu'Il daigne faire descendre sur vous Sa Grâce qui est le remède par excellence qui vous procurera soulagement de ce dont vous vous plaignez, porter Son Regard de bienveillance, de Miséricorde, de Pardon, de mise en sécurité contre toute épreuve et se charger de satisfaire tous vos désirs ici bas et dans l'autre vie. Nous lui demandons de même –Qu'Il soit glorifié et exalté– de diriger sur vous le flux de Ses océans de biens et de bénédictions, de grâce et d'agrément, en ce monde et dans l'autre ! Amen !

Action sur le cours des choses

« Quant à ce que tu m'as écrit à propos du *tasrîf* que les saints possèdent, me demandant d'agir afin que ton mal soit guéri, ainsi qu'ils le faisaient eux, et que tu retrouves la paix, je dois te répondre que les états intérieurs des saints n'évoluent pas selon un ordre unique et ne suivent pas un même cheminement à chaque moment qu'ils le veulent mais selon l'ordre de Dieu, Son décret et Sa Volonté, d'après lesquels ils agissent. Aucun *walî* n'agit en effet, en quelque affaire que ce soit, selon son bon vouloir. Il n'agit pas, en quoi ce soit, selon son propre choix ou Sa Volonté, mais toujours selon la Volonté de Dieu, qui, Seul, fait ce qu'Il veut. Combien de *walîs* ont, certes, opéré des miracles selon les lois connues du commun des gens, quand, où et tel qu'ils l'ont voulu ? Combien de *walîs*, vu leur position et degré, ont préféré tourner le dos au monde ne voyant plus que Dieu ? Seulement, quand ils voulaient agir pour produire ce miracle, cela ne se produisait certes que selon la volonté de Dieu et pour une raison que Dieu Seul savait, qui ne pouvait être sue que par Lui Seul. « Que d'hommes de Dieu, dit Al-Junayd –Que Dieu l'agrée– par leur foi, marchaient sur l'eau tandis que d'autres sont morts de soif. ».

« Sache que ce que tu sollicites de moi, à savoir agir afin que ton mal guérisse, il faut savoir que je n'en ai ni le pouvoir, ni les moyens, ni le recours, tout n'étant que selon Sa Volonté, Son décret, Sa détermination, Lui qui dit vrai, qui guide dans le droit-chemin.

« Quant aux prières aux vertus particulières, globalement et particulièrement, ne peuvent être recensées. Mais le « pouvoir d'agir sur les choses » n'appartient au fond qu'à Dieu aux Décrets de Qui demeurent soumises les affaires de Ses créatures. Que Dieu bénisse et sauve notre maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons. » Là finit ce texte autographe du Shaykh –Que Dieu l'agrée et vous accorde la Paix !– (*Wa s-Salâm*).

مِنْ تَصَرُّفَاتِ الأَوْلِيَاءِ

وَأَمَّا مَا كَتَبْتَهُ لِي وَأَخْبَرْتَنِي بِهِ مِنْ تَصَرُّفَاتِ الأَوْلِيَاءِ السَّابِقِينَ طَالِبًا مِنِّي أَنْ أَفْعَلَ فِي ضَرَرِكَ مِثْلَ ذَلِكَ كَيْ تَسْتَرِيحَ فَالْجَوَابُ إِنَّ أَحْوَالَ الأَوْلِيَاءِ لاَ تَجْرِي عَلَى قَانُونٍ وَاحِدٍ وَلاَ فِي سَبِيلٍ وَاحِدٍ وَلاَ حَيْثُ كُلُّ مَا أَرَادُوا بَلِ الأَمْرُ فِي ذَلِكَ مَوْكُولٌ إِلَى اللهِ جَارِيًا عَلَى قَانُونِ مَشِيئَتِهِ فَمَا قَامَ وَلِيٌّ فِي أَمْرٍ بِاخْتِيَارِهِ وَلاَ تَصَرَّفَ وَلِيٌّ فِي شَيْءٍ بِأَمْرِهِ وَإِرَادَتِهِ بَلْ ذَلِكَ كُلُّهُ جَارٍ عَلَى حُكْمِ مَشِيئَةِ اللهِ فَإِنَّهُ هُوَ الْفَاعِلُ لِمَا يُرِيدُ. فَكَمْ مِنْ وَلِيٍّ يَجْرِي فِي إِظْهَارِ الْكَرَامَاتِ عَلَى الْقَانُونِ الَّذِي تَعْلَمُهُ الْعَامَّةُ حَيْثُ شَاءَ وَكَيْفَ شَاءَ وَكَمْ مِنْ وَلِيٍّ عَظِيمِ الْقَدْرِ عَالِي الْمَقَامِ قَدْ أَدْبَرَ عَنِ الْكَوْنِ بِاللهِ بِحَيْثُ أَنْ لاَ عِلْمَ لَهُ بِكُلِّ مَا سِوَى اللهِ فَإِذَا أَرَادَ التَّصَرُّفَ وَإِظْهَارَ الْكَرَامَةِ عَلَى حَدِّ مَا هُوَ مَعْرُوفٌ لِلأَوْلِيَاءِ مُنِعَ مِنْ ذَلِكَ بِحُكْمِ مَشِيئَةِ اللهِ لِأَمْرٍ يَعْلَمُهُ اللهُ لاَ يَعْلَمُهُ غَيْرُهُ. قَالَ الْجُنَيْدُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: لَقَدْ مَشَى بِالْيَقِينِ رِجَالٌ عَلَى الْمَاءِ وَمَاتَ بِالْعَطَشِ رِجَالٌ أَفْضَلُ مِنْهُ ثُمَّ إِنَّ الأَمْرَ الَّذِي طَلَبْتَهُ مِنِّي فِي التَّصَرُّفِ فِي زَوَالِ ضَرَرِكَ لَمْ أَجِدْ إِلَيْهِ سَبِيلاً وَلاَ حِيلَةً وَلاَ تَعْوِيلاً وَكُلٌّ بِقَضَاءِ اللهِ وَقَدَرِهِ وَاللهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ وَالْخَوَاصُّ عَلَى الْجُمْلَةِ وَالتَّفْصِيلِ لاَ تَدْخُلُ تَحْتَ الْقِيَاسِ وَالْحُكْمُ للهِ بِحُكْمِ مَشِيئَتِهِ فِي جَمِيعِ أَحْوَالِ النَّاسِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا. انْتَهَى مِنْ خَطِّهِ حَرْفًا حَرْفًا مِنْ غَيْرِ وَاسِطَةٍ وَالسَّلاَمُ.

Chapite V :
Ses réponses et avis juridiques

Consulté sur le sens de l'expression « norme légale (*hukm shar'ī*) », le Shaykh répond en disant :

« Le *hukm shar'ī* est, en réalité, tout discours énoncé par Dieu –Qu'Il soit exalté– relatif aux actes des êtres responsables. Quant au texte des livres divins, il est clair qu'il est l'essence de la parole de Dieu, en Son Essence, tels que la Thora, l'Evangile, les Psaumes et le Coran etc. Quant à ce que l'on commandait au Prophète, en dehors des livres divins, le problème s'avère difficile mais, pour le solutionner, il faut dire que Dieu –Qu'Il soit exalté– a dit dans Son Livre (le Coran) : « Nous n'envoyâmes aucun Messager que pour qu'il fût obéi sous l'ordre de Dieu. » *(Les Femmes, 64)* et Sa Parole : « Qui obéit au Prophète obéit à Dieu. » *(Les Femmes, 80)*. « Si vous le suivez, vous serez guidés. » *(La Lumière, 54)*. « Qui désobéit au Prophète, (jusqu'à)… Nous le ferons brûler dans la Fournaise ». *(Les Femmes, 115)*. Ces versets disent clairement que le commandement du Prophète (ﷺ) est une parole de Dieu, et que Dieu –Qu'Il soit exalté– commande que le Prophète soit obéi et suivi en tout ce qu'il ordonne ou interdit, ainsi qu'Il l'a dit dans un autre verset : « Quoi que l'Envoyé vous apporte, prenez-le, quoi qu'il vous interdit, abstenez-vous-en. » *(Le Rassemblement, 7)*. La règle prescrite par le Prophète, qui ne fait pas partie du Livre Saint, constitue ainsi un commandement de Dieu. Sans aucun doute. La règle que le Prophète reçoit de Dieu est de trois ordres : soit elle arrive par voie de relation, et dans ce cas on l'accueille péremptoirement ; soit par voie d'inspiration, et elle est tout aussi péremptoire, soit par voie de l'ange, sous commandement de Dieu, dépourvue de discours articulé de Dieu, mais assimilable à Son commandement. Voies toutes péremptoires.

Quant à la voie de relation, celle-ci fait partie des choses connues des Prophètes (Paix sur eux) dans la *Hadra* de Dieu qui toutes sont conformes à une loi de la sagesse divine. Par exemple ? si celle-ci voulait qu'un être humain engendrât un âne ou un chameau, malgré l'inexistence de telles relations. Ce ne serait qu'une sorte d'assignation qu'opérerait la volonté divine absolue, qui si elle doit s'opérer, n'a pas besoin d'obéir à aucune loi ? étant seulement assignation

الْفَصْلُ الْخَامِسُ :

فِي مَسَائِلِهِ الْفِقْهِيَّةِ وَفَتَاوِيهِ الْعِلْمِيَّةِ

سُئِلَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ الْحُكْمِ الشَّرْعِيِّ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: حَقِيقَةُ الْحُكْمِ الشَّرْعِيِّ هُوَ خِطَابُ اللهِ الْمُتَعَلِّقُ بِأَفْعَالِ الْمُكَلَّفِينَ الْخ فَأَمَّا فِي نَصِّ الْكُتُبِ الْإِلَهِيَّةِ فَظَاهِرُ الَّتِي هِيَ عَيْنُ قَوْلِ اللهِ بِذَاتِهِ مِثْلَ التَّوْرَاةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالزَّبُورِ وَالْفُرْقَانِ الْخ وَأَمَّا مَا أَمَرَتْ بِهِ الرُّسُلُ خَارِجًا عَنِ الْكُتُبِ فَالْأَمْرُ فِيهِ مُشْكِلٌ وَزَوَالُ إِشْكَالِهِ أَنَّ اللهَ يَقُولُ فِي كِتَابِهِ: **﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلاَّ لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللهِ﴾** (النساء: 64) وقوله: **﴿مَنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللهَ﴾** (النساء: 80) وَقَوْلُهُ: **﴿وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا﴾** (النور: 54) وقوله: **﴿وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ﴾**(النساء: 115) إِلَى أَنْ قَالَ: **﴿وَنُصْلِهِ جَهَنَّمَ﴾** (النساء: 115) فَهَذِهِ الْآيَاتُ مُصَرِّحَةٌ بِأَنَّ أَمْرَ الرَّسُولِ هُوَ عَيْنُ قَوْلِ اللهِ وَأَنَّ اللهَ تَعَالَى أَمَرَ بِطَاعَةِ الرَّسُولِ فِي كُلِّ مَا أَمَرَ بِهِ وَنَهَى عَنْهُ. كَمَا قَالَ فِي الْآيَةِ الْأُخْرَى: **﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا﴾** (الحشر: 7) ثُمَّ إِنْشَاءُ الرَّسُولِ لِلْحُكْمِ الَّذِي لَيْسَ هُوَ فِي الْكِتَابِ الْمَبْعُوثِ بِهِ هُوَ أَمْرٌ إِلَهِيٌّ لَا يُشَكُّ فِيهِ أَنَّهُ مِنْ عِنْدِ اللهِ وَأَخْذُهُ لِلْحُكْمِ مِنْ عِنْدِ اللهِ بِأَحَدِ أُمُورٍ إِمَّا مِنْ طَرِيقِ النَّسَبِ وَهُوَ أَمْرٌ قَطْعِيٌّ وَإِمَّا مِنْ طَرِيقِ الْإِسْرَارِ وَهُوَ أَمْرٌ قَطْعِيٌّ أَيْضًا وَإِمَّا مِنْ طَرِيقِ الْإِلْهَامِ وَهُوَ قَطْعِيٌّ أَيْضًا وَإِمَّا مِنْ طَرِيقِ الْوَحْيِ بِوُرُودِ الْمَلَكِ عَلَيْهِ بِأَمْرِ اللهِ مُجَرَّدًا عَنْ قَوْلِ اللهِ الَّذِي يُشَابِهُ الْأَمْرَ وَهُوَ قَطْعِيٌّ. وَأَمَّا النَّسَبُ فَهُوَ أَمْرٌ مَعْلُومٌ لِلرُّسُلِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فِي الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ كُلُّهَا مُتَنَاسِبَةٌ عَلَى قَانُونٍ لَا تُنَافِرُهُ الْحِكْمَةُ كَأَنْ تَلِدَ الْآدَمِيَّةُ حِمَارًا أَوْ جَمَلاً وَلَا عَكْسُهُ لِعَدَمِ التَّنَاسُبِ فَإِنَّ الْاقْتِطَاعَ الْإِلَهِيَّ وَإِنْ كَانَ أَمْرًا صَادِقًا لَا يَتَوَقَّفُ عَلَى وُجُودِ شَيْءٍ وَلَا عَدَمِهِ لِأَنَّهُ اقْتِطَاعٌ بِحُكْمِ الْمَشِيئَةِ وَهِيَ لَا تَتَوَقَّفُ عَلَى شَيْءٍ وَلَكِنَّهُ جَعَلَ لَهُ فِي عَالَمِ الْحِكْمَةِ

régie par la Volonté de Dieu ? Rien dans le monde n'ayant une relation pouvant empêcher que s'opère une telle assignation hors du cadre de la nature.

Comme c'est le cas des cultures qui ne peuvent se développer sur des pierres, dont la nature dure ne permet de produire aucune culture capable de se développer et d'arriver à maturité comme celles se développant sur une terre fertile. Ce qui ne peut bien entendu se produire en raison des rapports d'incompatibilité, qui font qu'on ne peut cultiver des plantes et ensemencer que sur une bonne terre irriguée et développée par les vents, la rosée et le soleil jusqu'à maturité.

Quant à la voie des *asrâr* elle constitue une science donnée aux Prophètes (paix sur eux) en vertu du fait que, quand Dieu leur ordonnait ou interdisait quelque chose, Il leur en montrait le secret (*sirr*), que cela fût faste ou néfaste, avantage ou entraîne inconvénient. Cela leur était compréhensible et accessible à eux à travers le commandement, quel que fût celui-ci, que contenait la Parole de Dieu, dont ils découvraient les subtilités dans le commandement, en en faisant un ordre ou une interdiction selon les cas, en vertu de ce secret qui le sous-tendait. Telle était la prescription provenant par la voie des arcanes.

Les canaux de réception de la connaissance

Quant à la voie d'inspiration, celle-ci est ou bien une réception directe (*talaqqî*), une inspiration (*ilqâ'*) ou une rencontre (*liqâ'*). Le *talaqqî*, consiste en ce que le Prophète oriente tout son être vers la Présence de la Réalité Absolue sollicitant une information par voie de dévoilement et qu'on lui réponde immédiatement en lui faisant savoir que la norme demandée consiste à ce qu'il fasse telle ou telle chose d'autorisé ou d'interdit. Elle garde un caractère péremptoire (*qat'î*).

Quant à celle provenant par voie d'*ilqâ'*, elle consiste en un commandement émanant de la Réalité Absolue vers l'âme du Prophète, d'une manière subite, sans orientation préalable de la part de celui-ci, en vue de lui donner réponse sur une règle qu'il demandait. C'est cela l'*ilqâ'*. A chacun de ces deux procédés, on donne aussi indifféremment le nom de *liqâ'* ou de *talqqî*, quoi qu'ils soient différents dans la façon dont le *sirr* du Prophète s'oriente vers cette Présence, et celle qu'il reçoit sans aucune volonté d'y orienter son être.

Quant à celle qu'il (le Prophète) reçoit par le canal appelé *liqâ'*, on n'en mentionne pas la modalité, car seuls ceux qui l'ont reçue en ont connaissance. Quant à celle du *wahy* (Révélation) c'est l'Archange qui l'apporte, sur l'ordre de Dieu, spécifiant un commandement. Que celle-ci soit autorisation ou interdiction spécifiée au Prophète. Seulement, en apportant ce commandement, il

نِسْبَةَ حُكْمِيَّةً أَنْ لاَ يَقَعَ الاقْتِطَاعُ الإِلَهِيُّ إِلاَّ فِي قَابِلِيَّةٍ طَبِيعِيَّةٍ لاَ غَيْرُ فَإِنَّ الزَّرْعَ مَثَلاً لاَ تَصِحُّ زِرَاعَتُهُ عَلَى الحَجَرِ الصَّلْدِ الصَّمَّاءِ ثُمَّ يَتَخَلَّلُهَا زَرْعًا كَامِلاً وَيَخْرُجُ كَمَا هُوَ فِي التُّرَابِ الطَّيِّبِ فَلاَ يَتَأَتَّى لِعَدَمِ النِّسْبَةِ القَابِلِيَّةِ لَهُ وَلاَ يَتَأَتَّى مَثَلاً خُرُوجُ الزَّرْعِ بَعْدَ بَذْرِهِ فِي أَرْضٍ إِلاَّ بِتُرَابٍ طَيِّبٍ وَقَذْفِ مَاءٍ أَوْ نَدَى فِيهِ ثُمَّ تُنَمِّيهِ الرِّيَاحُ وَالشَّمْسُ لَهُ إِلَى أَنْ يَصِيرَ زَرْعًا كَامِلاً وَبِدُونِ هَذِهِ الأُمُورِ لاَ يَخْرُجُ زَرْعًا كَامِلاً لِعَدَمِ المُنَاسَبَةِ لِفَقْدِ القَابِلِيَّةِ الطَّبِيعِيَّةِ وَهَكَذَا.

طُرُقُ تَلَقِّي العِلْمِ

وَأَمَّا طَرِيقُ الأَسْرَارِ فَهُوَ عِلْمٌ ثَابِتٌ لِلرُّسُلِ عَلَيْهِمُ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ مَهْمَا أَمَرَهُمُ اللهُ بِأَمْرٍ أَوْ نَهَاهُمْ بِنَهْيٍ أَطْلَعَهُمْ عَلَى سِرِّ ذَلِكَ نَفْعًا وَضَرًّا. وَهَذَا مَعْقُولٌ لَهُمْ مَعْلُومٌ مِنَ الأَمْرِ الإِلَهِيِّ فَإِذَا عَلِمَ الرَّسُولُ هَذَا فِي الأَمْرِ أَيِّ أَمْرٍ لَمْ يَأْتِ فِيهِ قَوْلُ اللهِ تَعَالَى وَوَجَدَ السِّرَّ الَّذِي عَايَنَهُ فِي أَمْرِ اللهِ تَعَالَى فِي أَمْرٍ آخَرَ أَمَرَ بِهِ أَوْ نَهَى عَنْهُ لِلسِّرِّ الَّذِي عَلِمَهُ هَذَا هُوَ الحُكْمُ مِنْ طَرِيقِ الأَسْرَارِ. وَأَمَّا طَرِيقُ الإِلْهَامِ فَهُوَ إِمَّا بِالتَّلَقِّي أَوْ بِإِلْقَاءٍ أَوْ بِاللِّقَاءِ أَمَّا التَّلَقِّي فَهُوَ تَوَجُّهُ الرَّسُولِ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ بِكُلِّيَّةِ بَاطِنِهِ إِلَى حَضْرَةِ الحَقِّ فِي طَلَبِ العِلْمِ كَشْفًا فَيُجَابُ فِي الحِينِ أَنَّ الحُكْمَ فِيهِ كَيْتَ وَكَيْتَ أَمْرًا وَنَهْيًا وَهُوَ قَطْعِيٌّ وَأَمَّا بِالإِلْقَاءِ وَهُوَ أَمْرٌ يَتَوَجَّهُ مِنَ الحَقِّ إِلَى سِرِّ الرَّسُولِ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ عَلَى بَغْتَةٍ مِنَ الرَّسُولِ وَعَلَى غَيْرِ تَوَجُّهٍ مِنْهُ لِطَلَبِ السُّؤَالِ عَنِ الحُكْمِ فَهُوَ الإِلْقَاءُ وَكِلاَ الأَمْرَيْنِ يُطْلَقُ عَلَيْهِمَا إِلْقَاءٌ وَتَلَقٍّ إِلاَّ أَنَّهُمَا يَفْتَرِقَانِ فِيمَا يَتَوَجَّهُ فِيهِ الرَّسُولُ إِلَى الحَضْرَةِ وَمَا جَاءَ عَلَى غَيْرِ تَوَجُّهٍ وَأَمَّا اللِّقَاءُ فَلاَ يُذْكَرُ وَلاَ يَعْلَمُهُ إِلاَّ أَرْبَابُهُ. وَأَمَّا طَرِيقُ الوَحْيِ فَهُوَ يَأْتِي فِيهِ المَلَكُ بِأَمْرِ اللهِ مُخْبِرًا بِأَمْرِهِ أَمْرًا أَوْ نَهْيًا لِلرَّسُولِ عَلَيْهِ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ لَكِنَّ وُرُودَ المَلَكِ بِالأَمْرِ مُجَرَّدًا عَنْ قَوْلِ اللهِ المَسْمُوعِ مِنْ ذَاتِهِ وَذَلِكَ الأَمْرُ فِي حَقِيقَتِهِ لَمْ يَنْشَأْ إِلاَّ عَنْ قَوْلِ اللهِ تَعَالَى. انْتَهَى. وَخِطَابُ اللهِ تَعَالَى عَلَى قِسْمَيْنِ: خِطَابٌ فِي عَالَمِ الحِكْمَةِ وَخِطَابٌ فِي عَالَمِ المَشِيئَةِ. وَكِلاَ الخِطَابَيْنِ صَحِيحٌ ثَابِتٌ يَجِبُ اعْتِقَادُهُ وَالإِيمَانُ بِهِ فَخِطَابُهُ فِي عَالَمِ الحِكْمَةِ قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ

(l'Archange) l'apporte sans le sens qu'on donne à Sa parole issue de son Essence bien qu'il n'en résulte pas moins en réalité de la Parole de Dieu –Qu'Il soit exalté–

Quant au discours divin (*khitâb al-lâh*), celui-ci a deux aspects. Dans l'un, le discours est en relation avec le domaine de la Sagesse et dans l'autre, avec le monde de Sa Volonté. Chacun des deux discours est valide, établi et doit être cru. Son discours relatif au domaine de la sagesse est comme Sa Parole : « Je n'ai créé djinns et humains que pour qu'ils m'adorent » *(Les Vanneuses, 56)*. Ce qui veut dire qu'Il en a fait un devoir d'obligation pour eux. Ainsi doivent-ils s'exécuter. S'ils s'exécutent fidèlement, tant mieux. S'ils s'y refusent, ils méritent châtiment. Quant au discours relatif au monde de la Volonté, c'est celui semblable à Sa Parole : « Si Nous leur avions envoyé des anges, etc. (jusqu'à) à moins que telle fût la Volonté de Dieu » *(Hûd, 118)* suivant sa parole « Il les a créés » *(Hûd, 118)*. Disant dans le verset précédant : « Nous n'envoyâmes de Message etc. » *(Les Femmes, 64)*, le discours relatif à la volonté et celui de sa parole –Qu'Il soit exalté– « Si nous avions descendre des anges, que les morts ne parlaient et que nous rassemblions toute chose contre eux… » *(Les Bestiaux, 111)*, jusqu'à sa parole : « ainsi dans le premier verset Sa Parole : « Nous n'avons envoyé aucun Messager que… » *(Les Femmes, 64)*, etc.

Il présente la foi comme un bien donné à acquérir par Ses serviteurs. Dans le second, Il la leur dénie disant qu'elle n'est acquise que selon Sa Volonté. » Là s'arrête ce que notre Shaykh nous a dicté là-dessus. Que Dieu l'agrée !

L'on posa à notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– une question ainsi libellée :

« Au Nom de Dieu, le Clément le Miséricordieux !

Que la Bénédiction et le Paix soient sur l'Envoyé de Dieu ! Les questions ici posées l'ont déjà été à quelques ulémas parmi ceux doués d'un esprit d'examen des plus profonds et d'une capacité d'analyse des plus sûres et des plus vastes dont on puisse faire preuve en matière de compréhension du sens des textes du Livre Saint, en vue de solliciter leurs réponses.

وتعالى: ﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلاَّ لِيَعْبُدُون﴾ (الذاريات: 56) أي لأوجب عليهم عبادتي فإن وفوا بها أثبتهم وإن خالفوا استحقوا العقوبة مني والخطاب في عالم المشيئة قوله سبحانه وتعالى: ﴿ولو شاء ربك لجعل الناس أمة واحدة﴾ (هود: 118) إلى قوله ﴿خلقهم﴾ (هود:118) ومن الخطاب في عالم الحكمة قوله تعالى: ﴿وما أرسلنا من رسول إلا ليطاع بإذن الله﴾ (النساء: 64) والخطاب في المشيئة قوله تعالى: ﴿ولو أننا نزلنا إليهم الملائكة وكلمهم الموتى وحشرنا عليهم كل شيء﴾ (الأنعام: 111) إلى قوله ففي الآية الأولى قوله ﴿وما أرسلنا من رسول﴾ (النساء: 64) الخ أثبت أن الإيمان مملوكا للعباد وفي الآية الثانية جردهم عن الإيمان وأنه لا يكون إلا بمشيئته انتهى ما أملاه علينا سيدنا رضي الله عنه.

وسئل سيدنا رضي الله عنه ونصه: بعد البسملة والصلاة والسلام على رسول الله صلى الله عليه وسلم كتاب أسئلة تعرض على علماء الإسلام ممن لهم النظر التام والإستبصار الكامل العام في فهم معاني نصوص الكتاب ومعرفة مقاصدها ليجيبوا عن هذه الأسئلة.

Une femme abandonnant le domicile conjugal

La première est relative à une femme sous la tutelle et l'autorité de son mari, ainsi que le veut la loi religieuse en la matière. Ils résident tous les deux dans une ville où il n'existe pas un juge qui ferait respecter les droits des gens contre les transgresseurs, assistant les premiers contre les seconds. En raison de ce que la cité n'a pas d'autorité judiciaire, et cause pour laquelle il est difficile d'y faire respecter la loi, la femme abandonna la maison de son mari et retourna chez ses parents sans l'autorisation de ce dernier. Lorsque l'époux se rendit au domicile de sa belle-famille pour reprendre sa femme, celle-ci refusa catégoriquement, lui faisant savoir qu'elle ne retournerait chez lui que lorsqu'il prendrait vis-à-vis d'elle, l'engagement de ne pas épouser une autre femme, sous peine de la voir se faire répudier irrévocablement et sans avoir le droit de lui réclamer la dot qu'il lui avait versée. Sinon, elle ne reviendrait plus chez lui. Il se révéla que la femme n'avait subi aucun préjudice, ni difficulté, de la part de son mari, si ce n'est le fait que celui-ci voulait lui donner une coépouse. Il se trouve que cette condition posée par la femme n'était point mentionnée dans le contrat du mariage mais seulement exprimée après la conclusion et la consommation de celui-ci longtemps après. Conditions que le mari avait acceptées et sur la base desquelles il lui donna ce droit.

La question qu'on se pose est celle de savoir si cet engagement pris par le mari tient au regard de la loi islamique ou s'il est invalide.

« La seconde question est : la femme a quitté le domicile conjugal sans l'autorisation de son mari et a regagné la maison paternelle en signe d'insubordination à l'égard de son mari, qui ne lui avait fait aucun mal qui vaille qu'elle s'insurgeât contre son autorité. Celui-ci jura de ne pas aller la rechercher chez ses parents, ni de la répudier à moins qu'elle n'accepte de regagner le domicile conjugal seule ou accompagnée de son père ou de sa mère. Dans ce cas, il suspendit sa décision de la répudier, mais en épousa une autre en secondes noces en l'abandonnant à son sort. »

« La troisième question est relative à une femme qui a rejoint la maison paternelle enceinte et y a accouché. Seulement elle a refusé d'allaiter son enfant. Est-elle dans son droit ? »

« Réponse à la première question : Puisse Dieu nous accorder réussite ! Disons que cet engagement pris par le mari envers sa femme, dans les conditions que voilà, dans cette ville et dans de telles circonstances, est sans objet et n'oblige aucunement le mari à prononcer divorce ni n'est contraint de le faire, d'aucune façon. Cela se justifie par le fait que le mari est un homme contraint d'accepter les conditions qu'il a acceptées et que son autorité et l'obéissance que

امْرَأَةٌ غَادَرَتْ دَارَ زَوْجِهَا

السُّؤَالُ الْأَوَّلُ امْرَأَةٌ تَحْتَ حُكْمِ زَوْجِهَا بِلُزُومِ عِصْمَتِهِ الشَّرْعِيَّةِ فِي بَلَدٍ لَا حَاكِمَ بِهَا يَأْخُذُ مِنَ الظَّالِمِ الْإِنْصَافَ وَيُعِينُ الْمَظْلُومَ بِالنَّصْرِ وَالْإِسْعَافِ لِكَوْنِ الْبَلَدِ هَمَلاً مِنَ الْحُكَّامِ وَيَصْعُبُ الْوُقُوفُ فِيهَا عَلَى تَحْقِيقِ شِرْعَةِ الْأَحْكَامِ ثُمَّ ذَهَبَتْ مِنْ دَارِ زَوْجِهَا لِدَارِ أَهْلِهَا بِغَيْرِ إِذْنِ زَوْجِهَا فَلَمَّا ذَهَبَ يَرُدُّهَا امْتَنَعَتْ مِنْهُ بِكُلِّ وَجْهٍ وَقَالَتْ: لَا أَرْجِعُ إِلَيْكَ أَبَدًا إِلاَّ أَنْ تَلْتَزِمَ لِي فِي ذِمَّتِكَ إِنْ تَزَوَّجْتَ عَلَيَّ فَأَنَا مِنْكَ طَالِقٌ بَائِنٌ بِكُلِّ مَا يَلْزَمُكَ مِنْ صَدَاقِي وَإِلاَّ فَلَا أَرْجِعُ إِلَيْكَ أَبَدًا وَالْحَالُ أَنَّهَا لَمْ يَكُنْ مِنْهَا ذَلِكَ عَنْ ضَرَرٍ نَابَهَا وَلَا لِضِيقٍ مِنْهُ أَوْجَبَ ذَلِكَ لَهَا إِلاَّ قَصْدَ أَنْ تَمْنَعَهُ مِنْ نِكَاحِ غَيْرِهَا وَلَمْ يَكُنْ ذَلِكَ حِينَ الْعَقْدِ إِنَّمَا كَانَ بَعْدَ الدُّخُولِ بِكَثِيرٍ فَالْتَزَمَ الزَّوْجُ ذَلِكَ كُلَّهُ لَهَا وَأَنْعَمَ لَهَا بِهِ فَهَلْ هَذَا الْالْتِزَامُ لِلزَّوْجِ الْمَذْكُورِ لَازِمٌ لَهُ بِحُكْمِ الشَّرْعِ أَوْ بَاطِلٌ؟

السُّؤَالُ الثَّانِي خُرُوجُ الْمَرْأَةِ مِنْ دَارِ زَوْجِهَا بِغَيْرِ إِذْنِهِ خُرُوجًا تَمْتَنِعُ فِيهِ بِدَارِ أَبِيهَا مُظْهِرَةً لِلنُّشُوزِ مِنْ زَوْجِهَا وَالْحَالُ أَنَّهَا لَمْ يَلْحَقْهَا ضَرَرٌ قَلِيلٌ وَلَا كَثِيرٌ يُوجِبُ ذَلِكَ النُّشُوزَ لَهَا وَحَلَفَ الزَّوْجُ بَعْدَهُ لَا يَمْشِي إِلَيْهَا وَلَا يُطَلِّقُهَا حَتَّى تَأْتِيَ إِلَى دَارِهِ وَحْدَهَا أَوْ مَعَ أَبِيهَا أَوْ أُمِّهَا وَإِلاَّ تَرَكَهَا مُعَلَّقَةً وَيَتَزَوَّجُ هُوَ وَيَتْرُكُهَا.

السُّؤَالُ الثَّالِثُ إِذَا كَانَتْ هَذِهِ الْمَرْأَةُ الَّتِي وَقَعَتِ السُّؤَالَاتُ عَنْهَا حَامِلاً مِنْ زَوْجِهَا الْمَذْكُورِ وَفَرَّتْ بِحَمْلِهَا إِلَى دَارِ أَبِيهَا نَاشِزًا مِنْ زَوْجِهَا ثُمَّ وَضَعَتْ هَذَا الْحَمْلَ وَامْتَنَعَتْ مِنْ إِرْضَاعِ الْوَلَدِ هَلْ عَلَيْهَا إِرْضَاعُهُ أَمْ لَا؟.

السُّؤَالُ الرَّابِعُ لَمْ نَكْتُبْهُ هُنَا بَلْ وَحْدَهُ لِقِلَّةِ الْكَلَامِ فِيهِ وَبَيَانِ بُطْلَانِهِ لِكُلِّ مَنْ لَهُ أَدْنَى فَهْمٍ.

الْجَوَابُ الْأَوَّلُ عَنِ السُّؤَالِ الْأَوَّلِ وَاللهُ الْمُوَفِّقُ لِلصَّوَابِ أَنَّ هَذَا الْالْتِزَامَ الْوَاقِعَ مِنَ الزَّوْجِ الْمَذْكُورِ لِهَذِهِ الْمَرْأَةِ الْمَذْكُورَةِ عَلَى هَذِهِ الصِّفَاتِ مِنَ الْبَلَدِ وَالْوَقْتِ كُلُّهُ بَاطِلٌ لَا يَلْزَمُ الزَّوْجَ

lui doit sa femme incombent toujours à celle-ci aux yeux de la *Sharî'a*. Elle n'a pas le droit de refuser de se donner à lui, à moins qu'elle n'ait pas reçu de lui une indemnisation en cas de remariage ou qu'elle ait d'abord, catégoriquement, refusé de lui permettre d'épouser une autre femme en plus d'elle. Si tel n'est pas le cas, elle n'a pas le droit d'agir ainsi, ayant mal agi à son égard. Etant donné que le mari n'avait accepté tout cela que parce que contraint, cela ne l'engage à rien d'autant plus que la femme ne n'était pas encore séparée de lui. Mais étant donné également qu'elle lui a désobéi sans une raison légalement valable, et qu'il ne peut, non plus, s'en séparer à cause du besoin pressant qu'il a d'elle, et qu'il n'y avait pas là une autorité pouvant la contraindre à retourner chez lui, l'engagement qu'il avait pris à l'égard d'elle, dans ces conditions-là, ne l'astreint à aucune obligation.

Il est dans ce cas assimilable à un homme à qui on usurpe un bien sans qu'aucune preuve ne soit en sa faveur établissant qu'il lui revient de droit au moment où il a retrouvé ce bien et le lui a réclamé et qu'il a refusé de le lui restituer en lui disant qu'il ne le lui rendrait que s'il lui en donnait une autre en échange. Et que la victime s'exécutant, lui donna ce qu'il demandait afin de se faire restituer son bien, mais que l'usurpateur refusa malgré tout de lui rendre le bien qu'il lui réclame.

La loi dit que l'usurpateur doit rendre le bien que lui avait remis sa victime, si celle-ci a trouvé un recours légal lui donnant gain de cause contre l'usurpateur. Elle se fait restituer tout bien et objet qu'elle lui avait remis.

Le cas de cette femme est analogue à celui de cet usurpateur. A chacun ; la loi fait obligation de rendre ce qu'il a pris à autrui. La restitution est une obligation légale. La conservation du bien usurpé et la réception d'un autre bien en compensation, tout cela est illicite, le donneur étant sous la contrainte, privé de la possibilité de faire un choix. Toute la *Ummah* est unanime sur l'invalidité de l'*ikrâh* (contrainte), considérée nulle et non avenue, et ne pouvant donc être utilisé quelqu'un soit le motif. »

Point de répudiation sous contrainte

'Alî ibn Abî Tâlib –Que Dieu l'agrée– a dit : « Les peuples anciens n'avaient été perdus que parce qu'on y usurpait le droit d'autrui et ne le récupérait qu'en les rachetant ; qu'on n'y combattait pas l'injustice mais payait une rançon. » Il est aussi valablement rapporté du Prophète (ﷺ) qu'il a dit : « A ma communauté il est pardonné l'oubli, l'erreur et la contrainte. » Il est établi qu'il a dit :

فِيه طَلاَقٌ وَلاَ تَحَمُّلٌ وَلاَ غَيْرُ ذَلِكَ وَبَيَانُ ذَلِكَ أَنَّ الزَّوْجَ الْمَذْكُورَ مُكْرَهٌ عَلَى التَّحَمُّلِ لِمَا تَحَمَّلَ لأَنَّ عِصْمَتَهُ وَطَاعَتَهُ عَلَى زَوْجَتِه ثَابِتَةٌ بِحُكْمِ الشَّرْعِ فَلَيْسَ لَهَا أَنْ تَمْتَنِعَ مِنْهُ حَتَّى تَأْخُذَ مِنْهُ شَيْئًا أَوْ تَحْجُرَهُ عَنْ نِكَاحِ غَيْرِهَا إِذْ لاَ حَقَّ لَهَا فِي ذَلِكَ فَهِيَ ظَالِمَةٌ لَهُ وَحَيْثُ تَحَمَّلَهُ هُوَ ذَلِكَ بِحُكْمِ الإِكْرَاهِ لاَ يَلْزَمُهُ مِنْهُ شَيْءٌ لأَنَّ حَقَّهُ ثَابِتٌ فِي رَقَبَتِهَا وَلاَ تَمْلِكُ مِنْهُ انْفِكَاكًا وَحَيْثُ امْتَنَعَتْ مِنْهُ بِغَيْرِ مُوجِبٍ شَرْعِيٍّ وَلَمْ يَقْدِرْ عَلَى فِرَاقِهَا لِشِدَّةِ حَاجَتِه إِلَيْهَا وَلاَ حَاكِمٌ يَقْهَرُهَا عَلَى رَدِّهَا إِلَيْه فَالْتِزَامُهُ لِمَا طَلَبَتْ مِنْهُ كَرْهًا لاَ يَلْزَمُهُ مِنْهُ شَيْءٌ وَهُوَ بِمَنْزِلَةِ مَنْ غَصَبَ مَالاً مِنْ شَخْصٍ بِلاَ شُبْهَةٍ وَلاَ حَقٍّ فَلَمَّا طَلَبَ الْمَغْصُوبُ مِنْهُ مِنَ الْغَاصِبِ رَدَّ مَاله قَالَ لَهُ: لاَ أَرُدُّ لَكَ مَالَكَ إِلاَّ أَنْ تُعْطِيَنِي كَذَا وَكَذَا مَالاً أَوْ غَيْرَ ذَلِكَ فَأَعْطَى لِلْغَاصِبِ مَا طَلَبَ مِنْهُ طَلَبًا لِرَدِّ مَالِه فَلَمَّا أَعْطَاهُ الْغَاصِبُ مَالَهُ طَلَبَ الْمَغْصُوبُ مِنْهُ مِنَ الْغَاصِبِ أَنْ يَرُدَّ لَهُ مَا أَعْطَاهُ عَلَى رَدِّ الْمَالِ وَامْتَنَعَ الْغَاصِبُ مِنْ رَدِّ مَا أَخَذَ عَلَى رَدِّ الْمَالِ مُحْتَجًّا بِأَنَّهُ أَعْطَاهُ بِاخْتِيَارِه فَلاَ رَدَّ لَهُ وَحُكْمُ الشَّرْعِ أَنْ يَرُدَّ الْغَاصِبُ مَا أَخَذَهُ مِنَ الْمَغْصُوبِ مِنْهُ عَلَى رَدِّ الْمَالِ الأَوَّلِ لأَنَّ الْمَغْصُوبَ مِنْهُ أَعْطَى مَا أَعْطَى عَلَى رَدِّ مَالِه وَحَيْثُ قَدَرَ عَلَى الاِنْتِصَافِ مِنَ الْغَاصِبِ فَلَهُ أَخْذُ جَمِيعِ مَا أَعْطَاهُ.

وَمَسْأَلَةُ هَذِهِ الْمَرْأَةِ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا مِثْلُ مَسْأَلَةِ الْغَاصِبِ سَوَاءً لأَنَّ كُلَّ مَنْ أَوْجَبَ عَلَيْهِ الشَّرْعُ حَقًّا لِغَيْرِه فَأَدَاؤُهُ إِلَى صَاحِبِه لاَزِمٌ شَرْعًا فَإِنْ حَبَسَ ذَلِكَ الْحَقَّ حَتَّى أَخَذَ عَلَيْه شَيْئًا فَأَخْذُهُ حَرَامٌ وَالدَّافِعُ مُكْرَهٌ لاَ اخْتِيَارَ لَهُ فِيمَا دَفَعَ وَأَمْرُ الإِكْرَاه اجْتَمَعَتْ عَلَيْه الأُمَّةُ عَلَى رَفْعِه وَعَدَمِ لُزُومِ حُكْمِ الإِكْرَاه وَلَوْ بَلَغَ مَا بَلَغَ.

مَعْنَى لاَ طَلاَقَ فِي إِغْلاَقٍ...

قَالَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: إِنَّمَا هَلَكَ مَنْ هَلَكَ مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ لِحَبْسِهِمُ الْحَقَّ حَتَّى يُشْتَرَى وَعَدَمِ رَفْعِهِمِ الْبَاطِلَ حَتَّى يُفْتَدَى وَصَحَّ عَنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: «**رُفِعَ عَنْ أُمَّتِي الْخَطَأُ وَالنِّسْيَانُ وَمَا اسْتُكْرِهُوا عَلَيْهِ**» وَثَبَتَ عَنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: «**لاَ**

« Point de répudiation sous contrainte (*lâ talâq fi ighlâq*). L'*ighlâq* signifiant contrainte. Ce qui revient à dire que la répudiation prononcée sous contrainte est invalide. Il est établi, tout aussi, que Mâlik (ibn Anas) –Que Dieu l'agrée–, le préfet de Médine lui avait demandé de prononcer une *fatwa* légalisant la répudiation prononcée sous contrainte. Mâlik statua que celle-ci est invalide. L'intention de l'émir était de le forcer à valider une telle forme de répudiation. On s'empara de Mâlik, on le dévêtit à mi-corps, on le décoiffa et l'humilia et chargea un tortionnaire de le flageller en le promenant dans les rues de la Cité en criant à la ronde : « Voici le châtiment qui attend quiconque transgresse les ordres de l'émir. » Mais il persistait et disait : « Ceux qui me connaissent savent qui je suis, à ceux qui ne me connaissent pas, qu'ils sachent que je suis Mâlik ibn Anas. Que j'ai déclaré que toute répudiation prononcée sous contrainte est une procédure invalide » continuant, sous les coups qui pleuvaient sur lui, à refuser de prononcer la sentence contraire.

Si tu as compris cela, tu dois maintenant comprendre que les conditions acceptées par le mari sont invalides et qu'elles ne l'engagent en rien, à cause de ce que nous avons déjà clairement exposé et d'après le consensus de tous les jurisconsultes de la Communauté, qui, à l'unanimité, ont récusé la règle de la contrainte en rapportant les traditions prophétiques y relatives.

S'il y avait dans cette ville un juge, pour faire respecter les droits des gens, qui détienne l'autorité, fasse exécuter les lois, son autorité s'exerçant aussi bien sur les masses que sur l'élite, et dont le pouvoir serait redouté, et si le mari choisissait librement de ne pas porter l'affaire devant lui, alors celui-ci serait tenu de respecter ses engagements vis-à-vis de sa femme s'y étant déjà engagé et n'ayant aucun moyen légal de parer au préjudice par voie de justice.

Si, en revanche, ces conditions n'étaient acceptées par le mari, qu'après que la femme a regagné la maison de ses parents, à la suite d'un préjudice qu'elle a subi de sa part, la règle dit, eu égard aux engagements que le mari avait pris à l'égard de sa femme, que dans une telle situation, elle doit être obligatoirement et légalement libérée. Et que, du fait que le mari avait accepté de respecter les conditions de sa femme, la femme serait légalement libérée de l'autorité de son mari, autant qu'elle serait libre de rester sous son autorité, ou de s'en séparer, eu égard aux droits qui lui sont reconnus à cet égard, à la suite du préjudice qu'elle avait subi et en vertu duquel elle pourrait exiger d'être libérée.

Si le préjudice était le fait de son mari, il n'est pas, cependant, obligatoire que le juge prononce la répudiation si le motif évoqué était d'un caractère moins grave. Car il aurait suffi qu'il respectât les conditions passées avec sa femme et

طلاقَ في إغلاقٍ» وَالإغلاقُ في اللُّغةِ هُوَ الإِكْراهُ وَمَعْنَاهُ لا طَلاقَ فِي إكْراه. وَثبتَ عَنْ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ إمَامُ مَذْهَبِنا أنّهُ اسْتَفْتَاهُ أَميرُ الْمَدِينَةِ فِي طَلاقِ الْمُكْرَه عَلى الطَّلاقِ هَلْ يَلْزَمُ؟ فَأَفْتَاهُ الإِمَامُ بِعَدَمِ لُزُومِ طَلاقِ الْمُكْرَهِ وَكَانَ قَصْدُ الأَميرِ مِنَ الإِمَامِ أَنْ يُصَحِّحَ لَهُ طَلاقَ الْمُكْرَهِ فَحِينَئِذٍ أَخَذَ الإِمَامَ وَعَمِلَ بِهِ صُورَةَ الذُّلِّ مِنْ تَعْرِيَةِ رَأْسِهِ وَأَكْتافِهِ وَالْجلادُ يَطُوفُ بِهِ فِي الْمَدِينَةِ وَيُنَادِي عَلَيْهِ: هَذَا جَزاءُ مَنْ يَعْصِي الأُمَراءَ وَيُضْرَبُ وَيُقَالُ لَهُ: قُلْ هَذَا جَزَاءُ مَنْ يَعْصِي الأُمَرَاءَ فَيَقُولُ مَالِكٌ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَهُوَ فِي ذَلِكَ الْحَالِ: أَيُّهَا النَّاسُ مَنْ عَرَفَنِي فَقَدْ عَرَفَنِي وَمَنْ لَمْ يَعْرِفْنِي فَأَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ طَلاقُ الْمُكْرَهِ لَيْسَ بِشَيْءٍ فَيَتَمَادَى الْجلادُ فِي جَلْدِهِ وَلا يُقْلِعُ هُوَ عَنْ ذَلِكَ الْقَوْلِ. وَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا فَاعْلَمْ أَنَّ مَا الْتَزَمَهُ الزَّوْجُ الْمَذْكُورُ لِزَوْجَتِهِ الْمَذْكُورَةِ بَاطِلٌ لا يَلْزَمُهُ مِنْهُ شَيْءٌ لِمَا أَوْضَحْنَاهُ مِنْ بَيَانِ إِكْرَاهِهِ وَإِجْمَاعِ الأُمَّةِ عَلَى رَفْعِ حُكْمِ الإِكْرَاهِ لِمَا تَقَرَّرَ فِي ذَلِكَ مِنَ الأَحَادِيثِ. نَعَمْ لَوْ كَانَ بِالْبَلَدِ حَاكِمٌ مُنْصِفٌ لِلْحُقُوقِ قَادِرٌ عَلَى تَنْفِيذِ الأَحْكَامِ قَاهِرٌ لِلْعَامَّةِ وَالسُّوقَةِ بِخَوْفِ سَطْوَةِ الانْتِقَامِ وَالْتَزَمَ الزَّوْجُ الْمَذْكُورُ لِلزَّوْجَةِ الْمَذْكُورَةِ مَا الْتَزَمَهُ مِمَّا ذُكِرَ وَلَمْ يُرْفَعْ أَمْرُهُ إِلَى الْحَاكِمِ لَلَزِمَ لِلزَّوْجِ مَا الْتَزَمَهُ لأَنَّهُ حِينَئِذٍ مُلْتَزِمٌ بِاخْتِيَارِهِ لِكَوْنِهِ يَقْدِرُ عَلَى رَفْعِ ذَلِكَ الظُّلْمِ بِرَفْعِ أَمْرِهِ إِلَى الْحَاكِمِ الْمَذْكُورِ. وَأَمَّا إِنْ كَانَ مَا الْتَزَمَهُ الزَّوْجُ الْمَذْكُورُ لِلزَّوْجَةِ الْمَذْكُورَةِ بَعْدَ هَرَبِهَا عَنْهُ لِضَرَرٍ لَحِقَهَا مِنْهُ فَالْحُكْمُ أَنَّ الالْتِزَامَ مِنَ الزَّوْجِ الْمَذْكُورِ وَإِنْ كَانَ عَنْ ظُلْمٍ صَدَرَ مِنْهُ لِزَوْجَتِهِ وَالْحَالُ أَنَّ ذَلِكَ الضَّرَرَ يُوجِبُ تَطْلِيقَهَا مِنْهُ بِحُكْمِ الشَّرْعِ فَالْتِزَامُهُ لَهَا مَا الْتَزَمَهُ لازِمٌ لَهُ لأَنَّ عِصْمَتَهُ مُنْحَطَّةٌ عَنْهَا لِكَوْنِهَا لَهَا إِبْقَاؤُهَا وَلَهَا حَطُّهَا بِتَقْرِيرِ الْحَقِّ لَهَا بِوُقُوعِ الظُّلْمِ الْمُوجِبِ لِتَطْلِيقِهَا وَإِنْ كَانَ ذَلِكَ مِنَ الزَّوْجِ لا يُوجِبُ تَطْلِيقَ الْحَاكِمِ لَهَا لِخِفَّتِهِ حَيْثُ يَجِبُ عَلَيْهِ رَفْعُهُ وَالأَدَبُ مَعَهُ. وَحِينَئِذٍ طَلَبَتْ هِيَ مِنَ الزَّوْجِ مَا طَلَبَتْ مِنِ الْتِزَامِ طَلاقِهَا إِنْ تَزَوَّجَ عَلَيْهَا فَالْتِزَامُهُ بَاطِلٌ وَهُوَ إِكْرَاهٌ لِكَوْنِ حَقِّ عِصْمَتِهِ بَاقِيًا فِي رَقَبَتِهَا وَلا حَقَّ لَهَا فِيمَا زَادَ عَلَى رَفْعِ الظُّلْمِ أَصْلاً. وَهُوَ بِمَنْزِلَةِ شَخْصَيْنِ ظَلَمَ كُلٌّ مِنْهُمَا الآخَرَ مِنْ وَجْهٍ لَمْ يَظْلِمْهُ مِنْهُ الآخَرُ وَالْحُكْمُ

celle-ci serait libre d'exiger d'être libérée par son mari, en vertu des engagements que celui-ci avait pris vis-à-vis d'elle et qu'il n'avait pas respectés en épousant une autre femme en secondes noces. Mais son engagement ne serait valable que s'il l'avait pris sous contrainte, son autorité ne cesserait, non plus, de s'exercer sur elle qui, dans ce cas, n'aurait eu qu'un seul recours : exiger séparation pour préjudice subi.

Dans ce cas, ils (le mari et sa femme) sont assimilables à deux personnes qui se sont réciproquement porté des préjudices différents. Pour la loi, on demande à chacun de réparer le préjudice qu'il a fait subir à l'autre. Ni plus ni moins.

Dans cette affaire, l'époux a commis une légère injustice somme toute, qu'il doit réparer. Tout comme sa femme, qui lui a imposé l'acceptation de la condition de répudiation, qu'il ne devait pas accepter. On lui demande donc de lever sa condition. Thèse réputée chez les Malikites et ainsi énoncée :

« Malik ne le voit pas s'imposant,
En cas de parjure ou faux serment sous contrainte. »

Le mari conserve ses droits établis sur sa femme d'après cette règle juridique, même s'il n'avait pas les moyens d'accéder à ses droits à cause de l'inexistence d'un juge dans la ville où il réside et qu'il ne peut pas renoncer aux droits qu'il a sur sa femme étant donné qu'il a impérieusement besoin d'elle, encore que c'est elle qui lui a imposé cette condition de la répudier en la libérant de sa tutelle alors qu'il ne le peut pas, ou de s'engager vis-à-vis d'elle de la répudier s'il en épousait une autre en plus d'elle et qu'en désespoir de cause et de l'inexistence du juge il dut accepter la condition pour faire plaisir à sa femme. Il était donc contraint aux yeux de quiconque est tant soit peu versé dans les formes de contrainte retenues par la loi islamique. » C'est que là que finit sa dictée relative à la première Question.

Réponse à la seconde Question : Que Dieu nous accorde réussite et justesse ! Toute la communauté est unanime à considérer que la femme doit obéir à son mari en tout ce qu'il lui commande de faire ou de ne pas faire, en tout ce en quoi il sollicite son concours sauf s'il s'agit d'enfreindre un des commandements de Dieu ou d'accomplir un acte au-dessus de ses forces. Si tel était le cas, elle ne serait pas tenue d'obéir, désobéissance justifiée par le hadith du Prophète (ﷺ) : « On ne doit obéir à aucun ordre, provenant d'aucune créature, contraire à un commandement de Dieu. » Dieu a dit : « Vivez avec les femmes convenablement » *(Les Femmes, 19)*. Il a dit aussi : « Reprenez-les (les femmes) ou séparez-vous-en convenablement. » *(La Vache, 229)* ; Imposer donc à une femme des

أَنَّ كُلاًّ مِنْهُمَا يُؤْمَرُ بِزَوَالِ ظُلْمِهِ فَقَطْ بِلاَ زَائِدَةٍ وَهَذِهِ الْوَاقِعَةُ الزَّوْجُ ظَالِمٌ بِالظُّلْمِ الْخَفِيفِ يُؤْمَرُ بِرَفْعِهِ وَالْمَرْأَةُ ظَالِمَةٌ بِإِلْزَامِهِ الطَّلاَقَ وَهُوَ لاَ يَلْزَمُهُ تُؤْمَرُ بِرَفْعِ مَا أَلْزَمَتْهُ. وَقَدْ شَاعَتْ هَذِهِ الْقَوْلَةُ عِنْدَ أَهْلِ الْمَذْهَبِ وَهِيَ:

وَمَالِكٌ لَيْسَ لَهُ بِمُلْزِمٍ فِي مُكْرَهٍ فِي الحِنْثِ أَوْ فِي الْقَسَمِ

فَالرَّجُلُ الْمَذْكُورُ أَوَّلاً تَعَيَّنَ حَقُّهُ فِي رَقَبَةِ الْمَرْأَةِ الْمَذْكُورَةِ بِحُكْمِ الشَّرْعِ وَلاَ يَقْدِرُ عَلَى الْوُصُولِ لِحَقِّهِ لِفَقْدِ الْحَاكِمِ وَلاَ يَقْدِرُ عَلَى تَرْكِ حَقِّهِ فِي رَقَبَةِ الْمَرْأَةِ الْمَذْكُورَةِ لِشِدَّةِ حَاجَتِهِ إِلَيْهَا فَأَلْزَمَتْهُ الْمَرْأَةُ الْمَذْكُورَةُ إِمَّا فِرَاقَهَا وَبَيْنُونَتَهَا مِنْ عِصْمَتِهِ وَلاَ يَقْدِرُ عَلَيْهِ أَوْ يَلْتَزِمُ لَهَا بِبَيْنُونَةِ الطَّلاَقِ إِنْ تَزَوَّجَ عَلَيْهَا. فَالْتَزَمَ لَهَا بِبَيْنُونَةِ طَلاَقِهَا إِنْ تَزَوَّجَ عَلَيْهَا كَرْهًا وَطَلَبًا لِوُصُولِ غَرَضِهِ إِلَى مَا أَرَادَ مِنْهَا حَيْثُ أَوْجَبَهُ الشَّرْعُ عَلَيْهَا بِدُونِ تَعْلِيقٍ فَلَمَّا لَمْ يَقْدِرْ عَلَيْهَا وَلاَ مُنْصِفَ يُنْصِفُهُ مِنْهَا الْتَزَمَ قَهْرًا لِوُصُولِهِ إِلَى حَقِّهِ مِنْهَا فَهُوَ مُكْرَهٌ مِنْ غَيْرِ شَكٍّ عِنْدَ مَنْ عَرَفَ صُوَرَ الإِكْرَاهَاتِ فِي الشَّرْعِ. انْتَهَى الْجَوَابُ الأَوَّلُ.

ثُمَّ الْجَوَابُ عَنِ السُّؤَالِ الثَّانِي وَاللهُ الْمُوَفِّقُ لِلصَّوَابِ اجْتَمَعَتِ الأُمَّةُ كُلُّهَا عَلَى وُجُوبِ طَاعَةِ الزَّوْجَةِ لِزَوْجِهَا فِي كُلِّ مَا يَأْمُرُهَا بِهِ وَيَنْهَاهَا عَنْهُ وَفِي كُلِّ مَا يَطْلُبُهُ مِنْهَا اللَّهُمَّ إِلاَّ أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ فِي مَعْصِيَةِ اللهِ أَوْ فِي أَمْرٍ يَشُقُّ عَلَيْهَا رُكُوبُهُ فَلاَ طَاعَةَ لِلزَّوْجِ فِي ذَلِكَ. أَمَّا الْمَعْصِيَةُ فَدَلِيلُنَا قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**لاَ طَاعَةَ لِمَخْلُوقٍ فِي مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ**» وَأَمَّا مَا يَشُقُّ عَلَيْهَا فَقَوْلُهُ سُبْحَانَهُ: ﴿**وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ**﴾ (النساء: 19) وقوله تعالى: ﴿**فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ**﴾ (البقرة: 229). وَتَكْلِيفُ الزَّوْجَةِ مَا يَشُقُّ عَلَيْهَا خَارِجٌ عَنِ الْمُعَاشَرَةِ بِالْمَعْرُوفِ إِذْ ذَلِكَ ظُلْمٌ يُوجِبُ تَطْلِيقَ الْحَاكِمِ إِنْ تَكَرَّرَ مِنْهُ وَيَلْزَمُ أَدَبُهُ وَزَجْرُهُ إِنْ لَمْ يَتَكَرَّرْ وَأَمَّا فِيمَا عَدَا الْمَعْصِيَةِ وَالأَمْرِ الشَّاقِّ عَلَيْهَا فَطَاعَتُهُ عَلَيْهَا وَاجِبَةٌ فِي كُلِّ وَجْهٍ وَبِكُلِّ اعْتِبَارٍ لأَنَّ طَاعَةَ الزَّوْجَةِ لِزَوْجِهَا هُوَ مُقْتَضَى الْحِكْمَةِ الإِلَهِيَّةِ وَبَيَانُ ذَلِكَ أَنَّ مَطْلُوبَ الْحِكْمَةِ

choses qu'ils lui sont difficilement supportables, est, à cet égard, contraire à une voie convenable. Cela peut constituer même un préjudice pouvant amener un juge à prononcer la répudiation si ce préjudice se répétait de la part du mari, qui pourrait même être sanctionné pour cela. On doit le mettre en garde, s'il ne s'agit pas d'une récidive. S'il (l'ordre venant du mari) ne constitue pas un acte pouvant transgresser un commandement de Dieu, ou un acte difficile à accomplir par la femme, celle-ci doit obligatoirement obéir à son mari, de toutes les façons et sous toutes considérations. L'obéissance qu'elle lui doit est une exigence de la loi établie par la sagesse divine. Elle répond également au projet inéluctable de Dieu de peupler le Paradis et l'Enfer. Ce qui ne peut se réaliser que par le moyen de la procréation qu'assurent l'homme et la femme, que chacun doit exercer dans l'intérêt de l'autre. Car si leurs intérêts s'opposaient, un antagonisme naîtrait entre eux deux et ainsi, une séparation pourrait survenir. Ce qui annihilerait le but, que la sagesse Divine vise à travers la procréation ».

« Le mari ne peut vivre avec sa femme que si celle-ci lui obéit. A défaut de cela, mécontentement et séparation pourraient s'ensuivre. La femme, elle aussi ne peut vivre avec son époux que si celui-ci vit avec elle convenablement. Sans cela contrariété et séparation pourraient tout aussi être redoutées. D'où, suivant la Sagesse Divine, il est obligatoire que la femme obéisse à son mari. A preuve, la Parole de Dieu –Qu'Il soit exalté !– « Les hommes ont le pas sur les femmes, en vertu de ce que Dieu a accordé aux uns de plus sur les autres ? » *(Les Femmes, 34)*. Si, ainsi, l'inférieur doit obéissance au supérieur, en tout ce que celui-ci demande à celui-là, c'est aux hommes que Dieu a donné autorité sur les femmes. Autorité qu'ils exercent sur elles, à eux donnée sur commandement de Dieu. Aussi leur doivent-elles obéissance Dieu leur ayant conféré cette autorité sur elles. Autorité prouvée par la Parole de Dieu –Qu'Il soit exalté– : « Celles (parmi les femmes) dont vous craignez l'insubordination, exhortez-les… (jusqu'à) voie de fait. » *(Les Femmes, 34)*. Si cette « punition corporelle convenable » n'est autorisée qu'à l'autorité, le régi doit donc obéissance à celle-ci. Si cela est établi, l'obéissance que la femme doit à l'homme fait partie des choses sur lesquelles toute la Communauté est d'accord. Parmi ses devoirs d'obligation, il y a celui de résider chez son mari, qu'elle ne devrait sortir que sous son autorisation. Car en le quittant sans son autorisation, elle a désobéi et transgressé la loi prescrite par Dieu. Acte dont elle devrait se repentir, en revenant à meilleur comportement. Repentir consistant à regagner le domicile conjugal, à obéir à son mari, à ne plus retourner chez ses parents sans raison valable. En ne regagnant pas le domicile conjugal, ne se repentant pas de ce qu'elle a fait, elle encourt le courroux divin en ce monde et dans l'Autre. Elle commet un des péchés les plus graves. Il serait du devoir de

الْإِلَهِيَّةِ هُوَ عِمَارَةُ الدَّارَيْنِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ مِنْ بَنِي آدَمَ وَذَلِكَ يَسْتَدْعِي التَّنَاسُلَ بَيْنَ الذَّكَرِ وَالْأُنْثَى وَالتَّنَاسُلُ بَيْنَ الذَّكَرِ وَالْأُنْثَى يَسْتَدْعِي عَقْدَ نِكَاحٍ شَرْعِيٍّ لا اخْتِيَارَ فِيهِ لِكُلٍّ مِنْهُمَا بَعْدَ انْبِرَامِه. وَالتَّنَاكُحُ الَّذِي هُوَ شَرْطٌ فِي النَّسْلِ يَسْتَدْعِي حُسْنَ الْمُعَاشَرَةِ بَيْنَ الذَّكَرِ وَالْأُنْثَى إِبْقَاءً عَلَيْهَا مِنْ كَوْنِ كُلٍّ مِنْهُمَا يَسْعَى فِي تَوْفِيَةِ غَرَضِ الآخَرِ فَمَتَى تَنَافَرَتْ أَغْرَاضُ الذَّكَرِ وَالْأُنْثَى وَقَعَتِ الْمُعَادَاةُ وَالْفِرَاقُ وَبَطَلَ مَقْصُودُ الْحِكْمَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَهُوَ النَّسْلُ فَالزَّوْجُ لاَ يَسْتَقِرُّ مَعَ الزَّوْجَةِ إِلاَّ بِامْتِثَالِ أَمْرِهِ فَمَتَى لَمْ تَمْتَثِلِ الزَّوْجَةُ أَمْرَهُ وَقَعَ التَّنَافُرُ وَالْفِرَاقُ وَالْمَرْأَةُ لاَ تَسْتَقِرُّ مَعَ الزَّوْجِ إِلاَّ بِمُعَاشَرَتِهَا بِالْمَعْرُوفِ فَمَتَى لَمْ يَكُنْ وَقَعَ التَّنَافُرُ وَالْفِرَاقُ. فَظَهَرَ مِنْ هَذَا أَنَّ مَقْصُودَ الْحِكْمَةِ الْإِلَهِيةِ هِي وُجُوبُ طَاعَةِ الزَّوْجَةِ لِزَوْجِهَا يَدُلُّ عَلَى ذَلِكَ قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ**﴾. (النساء: 34) وَهَذِهِ صُورَةُ الْحُكْمِ وَالتَّحْكِيمِ لِلْمُحَكَّمِ وَالْحَاكِمِ وَيَلْزَمُ طَاعَةُ الْحَاكِمِ الْمُحَكَّمِ فِي كُلِّ مَا أَمَرَ بِهِ فَاللهُ حَكَّمَ الرِّجَالَ عَلَى النِّسَاءِ وَلِلرِّجَالِ الْحُكْمُ عَلَى النِّسَاءِ بِأَمْرِ اللهِ وَعَلَى النِّسَاءِ فَرْضُ طَاعَةٍ مِنْ حِكْمَةِ اللهِ فِيهِن قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي صُورَةِ هَذَا الْحُكْمِ: ﴿**وَاللاَّتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ**﴾ (النساء: 34) إِلَى ﴿**سَبِيلاً**﴾ (النساء: 34) . وَلاَ يَكُونُ الضَّرْبُ فِي الْمَعْرُوفِ إِلاَّ لِلْحَاكِمِ الْمُحَكَّمِ فِيهِ الَّذِي تَلْزَمُ الْمَحْكُومَ عَلَيْهِ طَاعَةُ الْحَاكِمِ عَلَيْه. وَإِذَا تَقَرَّرَ هَذَا فَطَاعَةُ الزَّوْجَةِ لِزَوْجِهَا مِمَّا اجْتَمَعَتِ الأُمَّةُ عَلَيْهِ وَمِنْ جُمْلَةِ طَاعَتِهِ لُزُومُهَا بَيْتَهُ فَلاَ تَخْرُجُ إِلاَّ بِإِذْنِه فَإِنْ خَرَجَتْ بِغَيْرِ إِذْنِه فَهِيَ عَاصِيَةٌ خَارِجَةٌ عَنْ أَمْرِ اللهِ تَعَالَى يَلْزَمُهَا التَّوْبَةُ وَالْأَدَبُ عَلَى مَا فَعَلَتْ وَتَوْبَتُهَا رُجُوعُهَا لِدَارِ زَوْجِهَا وَلِطَاعَتِهِ وَعَدَمِ عَوْدَتِهَا فَإِنْ لَمْ تَرْجِعْ وَلَمْ تَتُبْ فَقَدْ بَاءَتْ بِغَضَبٍ مِنَ اللهِ فِي الْحَالِ وَالْمَآلِ بَلْ هِيَ مُرْتَكِبَةٌ لِأَعْظَمِ الْكَبَائِرِ وَيَجِبُ عَلَى مَنْ دَخَلَتْ دَارَهُ مِنْ أَبٍ أَوْ قَرِيبٍ قَهْرُهَا وَطَرْدُهَا وَعَدَمُ تَرْكِهَا حَتَّى سَاعَةً وَإِلاَّ بَاءَ بِغَضَبٍ مِنَ اللهِ مِثْلَهَا. وَأَمْرُهَا فِي هَذَا مِثْلُ أَمْرِ الْقَاتِلِ ظُلْمًا وَعَمْدًا قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**مَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا عَمْدًا فَأَيْدِي**

celui chez qui elle irait résider, père ou proche parent, de l'obliger à retourner chez son mari, de la congédier, de ne point la garder, ne serait-ce qu'un instant. Sans quoi, il encourait, avec elle, la colère divine. Sa situation à elle, est assimilable à celle du meurtrier, qui tuerait injustement. Le Prophète (ﷺ) a dit : « Celui qui tue volontairement un croyant, les autres doivent s'emparer de lui ; quiconque le cache ou le défend, encourt la malédiction de Dieu, des anges et de tous les hommes. » Semblable est le cas de cette femme qui quitte le domicile conjugal sans y subir un tort. Il ne serait donc pas permis à quiconque croit en Dieu et au Jour Dernier, de la garder chez lui car elle est, en ce moment-là, en rébellion contre Dieu et Son Prophète, Dieu ayant dit : « Quiconque se rebelle contre le Prophète après que la bonne direction lui a été évidente, (Jusqu'à) Nous le ferons brûler dans l'Enfer. » *(Les Femmes, 115)*. Le Prophète (ﷺ) a dit : « Si les gens ont reconnu le coupable et ne l'ont pas empêché de nuire encore, ils encourent tous châtiments de Dieu ».

Il apparaît évident de ce que nous avons établi, que la femme en question doit, obligatoirement et juridiquement, regagner le domicile conjugal, de son plein gré, sans que demande en soit formulée par son mari, et se repentir d'avoir commis une faute si grave. Telle est la règle fondamentale édictée à cet égard par la *Sharî'a*, quoiqu'elle soit de plus en plus délaissée par les gens qui adoptent à la place une coutume tout à fait contraire en vertu de laquelle le mari abandonné par sa femme, doit aller la rechercher chez elle. Telle est la coutume suivie actuellement dans tout le pays au détriment de la loi islamique que n'appliquent plus les gens, préférant s'en tenir à cet usage qui a fini par s'imposer comme une règle établie. Elle est appliquée par des juges qui ignorent les principes et les règles que la loi islamique a prescrits à cet égard.

« Ce que l'on demande au mari, c'est d'aller chez la femme pour la réclamer à son protecteur étant donné qu'il lui est impossible de demander l'application de la loi fondamentale en la matière car son cas est assimilable à celui de quelqu'un qui est obligé de manger de la charogne faute d'avoir trouvé une bonne nourriture, mû par l'acuité de sa faim et la crainte de mourir. S'il est prouvé que le mari ne peut aller chez elle et qu'il ne s'était rendu coupable d'aucun préjudice envers elle, d'aucune manière, qu'il s'était tenu dans les limites de la règle juridique prescrite en le matière, elle serait obligée de retourner chez son mari, seule ou accompagnée, selon sa préférence, à elle. Si elle n'y retourne pas et que le mari, non plus, ne se rend pas chez elle, elle serait, au regard de la loi, considérée vis-à-vis de celle-ci, comme réfractaire et désobéissante à l'égard du commandement de Dieu. Et ainsi, elle n'aurait plus droit à l'entretien de la part de son mari, aussi longtemps qu'elle resterait soustraite à son autorité.

الْمُؤْمِنِينَ كُلُّهُمْ عَلَيْهِ فَمَنْ آوَاهُ أَوْ مَنَعَهُ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللهِ وَالْمَلاَئِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ». فَكَذَلِكَ أَمْرُ الزَّوْجَةِ إِذَا هَرَبَتْ مِنْ زَوْجِهَا بِلاَ ضَرَرٍ فَلاَ يَحِلُّ لِمُؤْمِنٍ يُؤْمِنُ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ أَنْ يَتْرُكَهَا فِي بَيْتِهِ لأَنَّهَا حِينَئِذٍ مُشَاقَّةٌ للهِ وَرَسُولِهِ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: **﴿وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ﴾** (النساء: 115) إِلَى قَوْلِهِ: **﴿وَنُصْلِهِ جَهَنَّمَ﴾** (النساء: 115) وَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«إِذَا رَأَى قَوْمٌ الظَّالِمَ وَلَمْ يَأْخُذُوا عَلَى يَدَيْهِ يُوشِكُ أَنْ يَعُمَّهُمُ اللهُ بِعَذَابِهِ»**.

فَظَهَرَ بِمَا قَرَّرْنَا أَنَّ الْمَرْأَةَ الْمَذْكُورَةَ يَجِبُ عَلَيْهَا بِحُكْمِ الشَّرْعِ الرُّجُوعُ إِلَى بَيْتِ زَوْجِهَا وَحْدَهَا بِلاَ طَلَبٍ مِنْهُ لَهَا وَالتَّوْبَةُ مِنْ عِصْيَانِهِ فَهَذَا أَصْلُ الشَّرْعِ الْمَعْرُوفِ لَكِنْ تَبَاعَدَ أَمْرُهُ وَجَرَتْ عَادَةُ النَّاسِ بِخِلاَفِهِ وَهُوَ أَنَّهُ لاَ بُدَّ لِلزَّوْجِ الَّذِي هَرَبَتْ زَوْجَتُهُ مِنْ دَارِهِ أَنْ يَمْشِيَ لِدَارِهَا وَهَذِهِ عَادَةُ النَّاسِ فِي كُلِّ بَلَدٍ لِذَهَابِ رُسُومِ الشَّرْعِ بِالْكُلِّيَّةِ وَتَمَسُّكِ النَّاسِ بِالْعَادَةِ. وَقَدْ صَارَتْ هَذِهِ الْعَادَةُ شَرْعًا مُسْتَقِرًّا يَحْكُمُ بِهِ كُلُّ قَاضٍ لِجَهْلِهِمْ بِقَوَاعِدِ الشَّرْعِ وَأَصْلِهِ وَعَدَمِ مَعْرِفَتِهِمْ بِمَقَاصِدِهِ وَحَيْثُ كَانَ الأَمْرُ كَذَلِكَ.

فَيُؤْمَرُ الزَّوْجُ بِالْمَشْيِ إِلَيْهَا طَلَبًا لِرَدِّهَا حَيْثُ لاَ إِمْكَانَ لأَصْلِ الشَّرْعِ الأَوَّلِ كَالَّذِي يَتَقَوَّتُ بِالْمَيْتَةِ عِنْدَ فَقْدِ الطَّعَامِ لِشِدَّةِ الْجُوعِ وَخَشْيَةِ الْمَوْتِ فَإِنْ سَبَقَ مِنْهُ يَمِينٌ أَنَّهُ لاَ مَشْيَ إِلَيْهَا لَمْ يَكُنْ ظَالِمًا لَهَا لاِسْتِمْسَاكِهِ بِأَصْلِ الشَّرْعِ الأَوَّلِ الْعَزِيزِ الْقَدِيمِ بَلْ عَلَيْهَا أَنْ تَرْجِعَ وَحْدَهَا أَوْ مَعَ مَنْ شَاءَتْ إِلَى دَارِ زَوْجِهَا فَإِنْ لَمْ تَرْجِعْ وَلَمْ يَذْهَبِ الزَّوْجُ إِلَيْهَا فَحُكْمُ الشَّرْعِ أَنَّهَا عَاصِيَةٌ خَارِجَةٌ مِنْ أَمْرِ اللهِ لاَ نَفَقَةَ لَهَا وَإِنْ طَالَ أَمْرُهَا فِي قُعُودِهَا هُنَالِكَ بِلاَ زَوْجٍ فَلاَ تُطَلَّقُ وَلاَ كَلاَمَ لَهَا إِنِ اشْتَكَتْ بِالضَّرَرِ وَلاَ تُطَلَّقُ بِهَذَا الضَّرَرِ لَكِنْ هَذَا الضَّرَرُ رَفْعُهُ هَيِّنٌ عَلَيْهَا فَهِيَ الَّتِي أَوْقَعَتِ الضَّرَرَ عَلَى نَفْسِهَا بِاخْتِيَارِهَا فَلاَ تُجَابُ إِلَى الطَّلاَقِ إِنْ دَعَتْ إِلَيْهِ وَمَنْ أَجَابَهَا مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى الطَّلاَقِ بِصُورَةِ هَذَا الضَّرَرِ الَّذِي ذَكَرْنَاهُ وَطَلَّقَهَا عَلَى زَوْجِهَا كَانَ هَذَا الْعَالِمُ فَاسِقًا جَائِرًا فَإِنْ تَزَوَّجَتْ بَعْدَ هَذَا الطَّلاَقِ كَانَ كُلُّ وَطْءٍ فِيهَا مَحْضَ زِنًا مَكْتُوبٍ عَلَى

Elle ne serait pas, pour autant, considérée comme étant répudiée, elle n'aurait, par conséquent, aucun grief à formuler (contre lui) si, d'aventure, elle se plaignait d'un quelconque préjudice et ne pourrait, en aucun cas, demander à être répudiée, le préjudice qu'elle évoquerait étant alors une chose qu'elle aurait pu s'épargner, l'ayant provoquée de son propre chef.

Sa requête serait irrecevable si elle sollicitait d'être répudiée. Quiconque, parmi les jurisconsultes, lui répond favorablement, en prenant le préjudice subi par elle comme prétexte et prononcerait la répudiation en lieu et place de son mari, ferait preuve de prévarication et d'iniquité. Si elle se remariait avec un autre homme à la suite de cette répudiation, chaque rapport intime qu'elle aurait avec son nouveau mari, au cours de ce mariage, serait considéré comme acte adultérin dont le péché serait imputable aussi bien à celui qui avait prononcé la répudiation qu'à la femme répudiée, et à qui quiconque l'y aiderait, le péché de l'un ne serait pas plus grave que celui de l'autre. Nul ne ferait preuve d'ignorance, plus qu'un tel jurisconsulte, des règles légales prescrites en la matière, ni non plus des différents aspects du préjudice susceptible d'entraîner et de justifier une répudiation. Elle ne peut donc être justifiée dans ce cas-ci.

Quant à l'entretien qui n'incombe plus alors au mari en faveur de sa femme, il n'est considéré que sous la forme que nous avons décrite dans le cas d'espèce, qui est clairement exposée dans les dispositions de la loi (*Sharî'a*) et sur laquelle nul ne diverge parmi les juristes qui sont d'accord sur le principe selon lequel l'entretien représente la contrepartie de la jouissance sexuelle qu'elle procure à son mari. Si l'un est empêché de jouir de ses droits, l'autre le sera aussi. Ainsi, aucun entretien n'est dû à la femme qui s'est refusée injustement à son mari. Dans le « *Précis de Khalîl* », il est textuellement dit : « Il est dû à l'épouse en âge d'accouplement, si l'un des conjoints n'est pas à l'article de la mort, une pension alimentaire et des condiments. » D'après le sens que nous croyons savoir de la notion de « *mutiq* » (être en âge de s'accoupler), celle-ci s'applique bien à la femme capable de se donner à son mari. Ce qui revient à dire qu'à celle qui s'y refuse sans raison valable, l'on ne doit aucun entretien. Voilà une règle valable servant de référence. Il est cependant fait exception du cas de la femme rendue enceinte par son mari, où celui-ci lui devrait un entretien en raison de sa grossesse, car même si elle s'était refusée à son mari, en se trouvant dans l'état qui est le sien, celui-ci n'en devrait pas moins l'entretenir pour son fils, même s'il ne doit aucun entretien à sa mère, l'entretien dû à l'enfant ne pouvant être refusé en raison de la défection de sa mère. »

Réponse de la troisième question –Que Dieu nous oriente dans le bon chemin !– Il faut savoir que l'allaitement que la mère assure à son enfant peut l'être sous l'autorité du père, et en dehors d'elle, en cas de répudiation ou mort du

الْحَاكِم وَعَلَيْهَا وَعَلَى مَنْ أَعَانَ عَلَيْهَا وَكُلٌّ وَاحِدٍ لاَ يَنْقُصُ مِنْ وِزْرِ الْآخَرِ شَيْئًا. **وَمَا أَجْهَلَ** هَذَا الْعَالِمَ حَيْثُ لَمْ يَعْرِفْ قَوَاعِدَ الشَّرْعِ وَلاَ عَرَفَ وُجُوهَ تَفْصِيلِ الضَّرَرِ الْمُوجِبِ لِلطَّلاَقِ وَالَّذِي لاَ يُوجِبُ الطَّلاَقَ. **وَأَمَّا** سُقُوطُ النَّفَقَةِ عَنِ الزَّوْجِ لِهَذِهِ الزَّوْجَةِ عَلَى صِفَةِ الأَمْرِ الَّذِي ذَكَرْنَاهُ بَيْنَهُمَا فَأَمْرٌ بَيِّنٌ اقْتَضَتْهُ قَوَاعِدُ الشَّرْعِ لَمْ يُخَالِفْ فِيهِ أَحَدٌ وَقَدِ اتَّفَقُوا عَلَى أَنَّ النَّفَقَةَ فِي مُقَابَلَةِ الاسْتِمْتَاعِ فَمَتَى امْتَنَعَ أَحَدُهُمَا امْتَنَعَ الآخَرُ وَهَذِهِ الْمَرْأَةُ هِيَ الَّتِي مَنَعَتْ زَوْجَهَا مِنَ الاسْتِمْتَاعِ بِهَا ظُلْمًا وَعُدْوَانًا فَلاَ نَفَقَةَ لَهَا عَلَى الزَّوْجِ الْمَذْكُورِ. **قَالَ** فِي الْمُخْتَصَرِ يَجِبُ لِمُمَكِّنَةٍ مُطِيقَةٍ لِلْوَطْءِ وَلَيْسَ أَحَدُهُمَا مُشْرِفًا قُوتٌ وَإِدَامٌ بِالْعَادَةِ وَمَفْهُومُ الصِّفَةِ وَهِيَ الْمُمَكِّنَةُ أَنَّ غَيْرَ الْمُمَكِّنَةِ مَعَ فَقْدِ الْعُذْرِ لاَ نَفَقَةَ لَهَا وَهُوَ الأَصَحُّ وَالْمُعَوَّلُ عَلَيْهِ اللَّهُمَّ إِلاَّ أَنْ تَكُونَ حَامِلاً مِنْهُ فَلَهَا نَفَقَةُ الْحَمْلِ وَلَوْ كَانَتْ عَاصِيَةً لأَنَّهُ حِينَئِذٍ يُنْفِقُ عَلَى وَلَدِهِ لاَ عَلَيْهَا وَنَفَقَةُ الْوَلَدِ لاَ تَسْقُطُ بِعِصْيَانِ أُمِّهِ. انْتَهَى.

ثُمَّ الْجَوَابُ عَنِ السُّؤَالِ الثَّالِثِ وَاللهُ الْمُوَفِّقُ لِلصَّوَابِ اعْلَمْ أَنَّ إِرْضَاعَ الأُمِّ لِوَلَدِهَا لاَ يَخْلُو إِمَّا أَنْ تَكُونَ فِي عِصْمَةِ أَبِي الْوَلَدِ أَوْ خَارِجَةً عَنْ عِصْمَتِهِ بِطَلاَقٍ أَوْ مَوْتٍ. أَمَّا إِنْ كَانَتْ فِي عِصْمَةِ أَبِي الْوَلَدِ فَإِرْضَاعُ وَلَدِهَا وَاجِبٌ عَلَيْهَا بِالإِجْمَاعِ. قَالَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿**وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلاَدَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ**﴾ (البقرة: 233) إِلَى قَوْلِهِ: ﴿**وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ**﴾ (البقرة: 233) وَهَذِهِ الصِّفَةُ فِيمَا إِذَا كَانَتِ الْمَرْأَةُ فِي عِصْمَةِ أَبِي الْوَلَدِ فَإِنَّ اللهَ فَرَضَ عَلَيْهَا الرَّضَاعَةَ بِمَا ذُكِرَ لَكِنْ بِشَرْطِ أَنْ يَكُونَ أَبُو الْوَلَدِ قَادِرًا عَلَى نَفَقَتِهَا فَإِنْ عَجَزَ عَنِ النَّفَقَةِ طُلِّقَتْ عَلَيْهِ بِعُسْرِ النَّفَقَةِ وَإِنْ طُلِّقَتْ عَلَيْهِ خَرَجَتْ مِنْ عِصْمَتِهِ وَبِالْخُرُوجِ عَنْ عِصْمَتِهِ سَقَطَ عَنْهَا الرَّضَاعُ وَصَارَ الْوَلَدُ وَاجِبَ النَّفَقَةِ وَالْقِيَامُ بِأَمْرِهِ عَلَى جَمَاعَةِ الْمُسْلِمِينَ وَلاَ يَجِبُ عَلَى أُمِّهِ إِرْضَاعُهُ اللَّهُمَّ إِلاَّ أَنْ يَكُونَ الْوَلَدُ لاَ يَقْبَلُ غَيْرَ أُمِّهِ. فَحِينَئِذٍ تُجْبَرُ أُمُّهُ عَلَى إِرْضَاعِهِ قَهْرًا وَنَفَقَتُهَا وَاجِبَةٌ عَلَى جَمَاعَةِ الْمُسْلِمِينَ لأَجْلِ نَفْيِ إِضَاعَةِ الْوَلَدِ وَهَلاَكِهِ

mari, par exemple. Sous son autorité, l'allaitement est un devoir d'obligation pour elle selon le consensus des jurisconsultes. Dieu –Qu'Il soit exalté– a dit : « Les mères allaiteront leurs enfants deux années accomplies (jusqu'à)… et leur habillement convenablement » *(La Vache, 233)*. Ici la mère est sous l'autorité de son mari. Dieu oblige certes la mère à allaiter mais à condition que le père assure son entretien. S'il en est incapable, la dissolution du mariage pourrait être prononcée valablement, au détriment du mari pour défaut d'entretien. La dissolution prononcée, elle est libérée de l'autorité de son mari. Ainsi libérée de sa tutelle, l'allaitement ne lui incombe plus. Dans ce cas, l'allaitement de l'enfant serait à la charge de la communauté musulmane et non à celle de la mère, sauf dans le cas où l'enfant n'accepterait que le sein de celle-ci, qui serait alors obligée de l'allaiter, son entretien incombant à la communauté musulmane. Cela pour éviter à l'enfant tout dépérissement et tout autre préjudice. Si la femme enceinte se libère de l'autorité de son mari par suite, soit de la mort de celui-ci, soit d'une séparation, l'allaitement ne lui incombe pas.

L'allaitement moyennant un salaire

Dieu a dit : « Si elles (les épouses) allaitent pour vous (les maris), donnez-leur leur salaire. Que chacun fasse convenablement son devoir. Si vous êtes en difficulté, que l'allaitement soit assuré par une autre. » *(La Répudiation, 6)*. Cette prescription divine concerne les répudiées parce que « si elles allaitent pour vous, etc. » *(La Répudiation, 6)* indique bien un caractère obligatoire, pour elle, d'allaiter son enfant. Mais à la Sourate « la Répudiation » et à celle « La Vache », Il ne fait mention que de l'allaitement et non du salaire. Cela indique qu'il lui est obligatoire d'assurer l'allaitement ainsi qu'il est du devoir de toute femme se trouvant sous l'autorité du père de son enfant.

C'est une règle assez claire pour ne pas avoir besoin d'interprétation ou pour entraîner des doutes. Si la mère n'est plus sous l'autorité de son mari, par suite du décès de celui-ci par exemple, le payement de l'allaitement incombe à l'enfant lui-même, si ce dernier a hérité d'un patrimoine laissé par son père, d'où on prélève le salaire à verser à la mère. Laquelle est du reste libre d'allaiter l'enfant ou de s'en abstenir en louant les services d'une nourrice dont le salaire serait payé à partir de ce patrimoine. S'il n'a hérité de rien, tout ce qui a trait à son allaitement comme la location des services d'une nourrice, incombe à la collectivité musulmane. Au cas où l'enfant n'accepterait autre sein que celui de sa mère, il n'incomberait à celle-ci de l'allaiter que sur option de sa part, moyennant salaire par exemple que lui verserait la communauté. On ne l'obligerait à

وَإِنْ كَانَتِ الْمَرْأَةُ الْحَامِلُ بِالْوَلَدِ خَارِجَةً عَنْ عِصْمَةِ أَبِيهِ بِمَوْتٍ أَوْ طَلَاقٍ فَلَا يَجِبُ عَلَيْهَا إِرْضَاعُ هَذَا الْوَلَدِ.

الْإِرْضَاعُ بِالْأَجْرِ

قال سبحانه وتعالى: ﴿فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ وَأْتَمِرُوا بَيْنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ وَإِنْ تَعَاسَرْتُمْ فَسَتُرْضِعُ لَهُ أُخْرَى﴾ (الطلاق: 6) وَهَذَا الَّذِي ذَكَرَهُ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي حَقِّ الْمُطَلَّقَاتِ فَإِنَّهُ لَمَّا قَالَ ﴿فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ﴾ (الطلاق: 6) دَلَّ ذَلِكَ عَلَى عَدَمِ وُجُوبِ الرَّضَاعَةِ عَلَيْهِنَّ وَهِيَ فِي سُورَةِ الطَّلَاقِ وَفِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ ذَكَرَ الرَّضَاعَةَ وَلَمْ يَذْكُرْ أَجْرًا. دَلَّ ذَلِكَ عَلَى وُجُوبِ الرَّضَاعَةِ عَلَيْهِنَّ وَذَلِكَ فِي حَقِّ مَنْ كَانَتْ فِي عِصْمَةِ أَبِي الْوَلَدِ. وَهَذَا أَمْرٌ بَيِّنٌ لَا يَحْتَاجُ إِلَى تَأْوِيلٍ وَلَا تَرَدُّدٍ وَإِنْ كَانَتِ الْمَرْأَةُ خَارِجَةً عَنْ عِصْمَةِ أَبِي الْوَلَدِ بِمَوْتِ أَبِيهِ يَنْتَقِلُ الْحُكْمُ فِي الرَّضَاعَةِ إِلَى الْوَلَدِ إِنْ كَانَ لَهُ مَالٌ يُنْفِقُ مِنْهُ عَلَى الْأُمِّ وَتُعْطَى مِنْهُ أَجْرَهَا فَإِنْ شَاءَتْ أَرْضَعَتْ وَلَدَهَا وَإِنْ شَاءَتِ امْتَنَعَتْ وَاسْتُؤْجِرَتْ لَهُ امْرَأَةٌ غَيْرُهَا مِنْ مَالِهِ إِنْ كَانَ الْوَلَدُ يَقْبَلُ غَيْرَ أُمِّهِ. فَإِنْ كَانَ لَا يَقْبَلُ غَيْرَ أُمِّهِ أُجْبِرَتْ أُمُّهُ عَلَى رَضَاعَتِهِ وَأُعْطِيَتْ أَجْرَهَا مِنْ مَالِهِ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لِلْوَلَدِ مَالٌ وَجَبَ أَجْرُهُ فِي الرَّضَاعَةِ وَالْاسْتِئْجَارُ لِمَنْ يُرْضِعُهُ عَلَى جَمَاعَةِ الْمُسْلِمِينَ وَيَنْتَقِلُ الْحُكْمُ إِلَى مَا تَقَدَّمَ إِنْ كَانَ الْوَلَدُ لَمْ يَقْبَلْ غَيْرَ أُمِّهِ فَلَا رَضَاعَةَ عَلَى أُمِّهِ إِلَّا بِاخْتِيَارِهَا وَأُجْرَتُهَا عَلَى جَمَاعَةِ الْمُسْلِمِينَ وَإِنْ كَانَ لَا يَقْبَلُ غَيْرَ أُمِّهِ أُجْبِرَتِ الْأُمُّ عَلَى إِرْضَاعِهِ بِحُكْمِ الشَّرْعِ لِدَفْعِ إِضَاعَةِ الْوَلَدِ وَأُجْرَتُهَا وَاجِبَةٌ عَلَى جَمَاعَةِ الْمُسْلِمِينَ. وَإِذَا تَقَرَّرَ هَذَا مِنْ قَوَاعِدِ الشَّرْعِ وَظَهَرَ بِمَا تَقَدَّمَ أَنَّ الْمَرْأَةَ الْمَذْكُورَةَ فِي السُّؤَالِ لَمْ تَخْرُجْ عَنْ عِصْمَةِ الزَّوْجِ الْمَذْكُورِ وَلَوْ طَالَ قُعُودُهَا بِبَيْتِ أَبِيهَا وَلَا تُطَلَّقُ بِطُولِ هَذَا الْقُعُودِ وَلَيْسَ هَذَا مِنَ الضَّرَرِ الْمُوجِبِ لِلطَّلَاقِ عَلَى الزَّوْجِ لِكَوْنِهَا أَوْقَعَتْهُ عَلَى نَفْسِهَا بِاخْتِيَارِهَا وَهِيَ قَادِرَةٌ عَلَى رَفْعِهِ بِرُجُوعِهَا إِلَى دَارِ زَوْجِهَا وَإِذَا كَانَ هَكَذَا فَإِرْضَاعُ وَلَدِهَا مِنْ زَوْجِهَا الْمَذْكُورِ وَاجِبٌ عَلَيْهَا شَرْعًا لِبَقَائِهَا فِي عِصْمَةِ الزَّوْجِ أَبِي الْوَلَدِ وَلَا أَجْرَ لَهَا

l'allaiter que s'il n'acceptait que son sein, mais moyennant toujours salaire en vertu de la règle légale voulant qu'il soit évité à l'enfant tout dépérissement et préjudice, salaire que lui paierait la communauté musulmane.

Si cela est établi, de par les règles fondamentales de la loi islamique, il nous est apparu de ce qui précède, que la femme en question, dans tous les trois cas examinés, est sous l'autorité de son mari, même si son séjour chez ses parents a été long, qu'on ne peut la répudier à la suite de ce long séjour que si celui-ci constitue un préjudice pour son mari, que celui-ci doit la répudier en prenant pour prétexte qu'elle en a été la responsable du fait qu'il ne tenait qu'à elle pour y (le séjour) mettre un terme en regagnant tout simplement le domicile conjugal. Si tout cela est établi, dis-je, il lui est fait obligation, au regard de la loi, d'assurer l'allaitement sous l'autorité de son enfant, en raison de ce qu'elle est restée sous l'autorité de son mari, père de son enfant, sans que salaire lui doive être versé en contrepartie de son allaitement, ainsi que nous l'avons déjà avancé, et son entretien, à elle, incomberait alors à son mari en raison de ce que cet entretien reste plutôt dû à l'enfant qu'à sa mère, même si celle-ci avait continué son insubordination, l'entretien que doit assurer le père, ne pouvant, en aucun cas, lui être refusé pour cause d'insubordination de sa mère. » Fin de sa dictée.

Observation : le serviteur, le Dépendant envers Dieu, Ahmad Ibn Mahammad at-Tijânî, –Que Dieu l'agrée– a dit :

« J'ai déjà rédigé une Réponse relative à l'obligation qu'ont toutes les mères d'allaiter leurs enfants tant qu'elles sont sous l'autorité de leurs maris, lesquels doivent leur assurer en échange entretien. Il me souvient d'une thèse soutenue dans quelque glose d'un ouvrage de *fiqh*, écrit par des jurisconsultes, auquel se réfèrent ceux qui ne possèdent aucune connaissance là-dessus, croyant que tout ce qui est écrit dans de tels ouvrages est valable et applicable. Ce qui les induit souvent en erreur au point qu'ils en arrivent à enfreindre les commandements de Dieu. Dans cette thèse, un homme, qui se targue d'être un juriste, y a soutenu que la femme chérifienne n'est pas astreinte à l'obligation d'allaiter son enfant. Un autre a dit que même si, dans la cité où résident des femmes de haute condition sociale, celles-ci y allaitaient leurs enfants, cet allaitement n'en ferait pas tout de même une obligation pour elles.

Mais nous soutenons, quant à nous, que l'allaitement qu'assure, pour son enfant, cette femme de haute condition sociale sans l'autorisation de son mari, père de son enfant, reste pour elle une obligation pour deux raisons dont l'une est d'aspect théorique et juridique, et l'autre péremptoire tel qu'énoncé dans la Parole de Dieu, le Sublime. Pour l'aspect théorique, c'est que si la Volonté de Dieu était

فِي ذَلِكَ لِمَا قَدَّمْنَاهُ لَكِنَّ النَّفَقَةَ عَلَيْهَا مِنَ الزَّوْجِ وَاجِبَةٌ عَلَيْهِ لِكَوْنِهَا هُنَا عَلَى الْوَلَدِ لاَ عَلَى الأُمِّ وَإِنْ كَانَتْ عَاصِيَةً إِذْ لاَ تَسْقُطُ نَفَقَةُ الْوَلَدِ عَلَى أَبِيهِ بِعِصْيَانِ أُمِّهِ انْتَهَى.

تَنْبِيهٌ: قَالَ الْعَبْدُ الْفَقِيرُ إِلَى اللهِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ التِّجَانِيُّ: كُنْتُ كَتَبْتُ فِي جَوَابِ وُجُوبِ الرَّضَاعِ عَلَى كُلِّ وَالِدَةٍ إِذَا كَانَتْ فِي عِصْمَةِ أَبِي الْوَلَدِ وَنَفَقَتُهَا جَارِيَةٌ عَلَيْهَا تَذَكَّرْتُ قَوْلَةً مَحْشُوَّةً فِي كُتُبِ الْفُقَهَاءِ يُعَوِّلُ عَلَيْهَا مَنْ لاَ عِلْمَ لَهُ لِكَوْنِهِمْ يَعْتَقِدُونَ أَنَّ كُلَّ مَا سُطِرَ فِي الْكُتُبِ صَحِيحٌ مَعْمُولٌ بِهِ فَيَضِلُّوا بِمُخَالَفَةِ أَمْرِ اللهِ وَتِلْكَ الْقَوْلَةُ هِيَ أَنَّ بَعْضَ مَنْ يَنْتَسِبُ إِلَى الْفِقْهِ قَالَ: إِنَّ الْمَرْأَةَ الشَّرِيفَةَ لاَ يَجِبُ عَلَيْهَا رَضَاعَةُ وَلَدِهَا. وَبَعْضُهُمْ يَقُولُ: إِنَّهَا إِنْ كَانَتْ عَادَةُ الْبَلَدِ أَنَّ نِسَاءَ الأَشْرَافِ بِهَا لاَ يُرْضِعْنَ أَوْلاَدَهُنَّ فَلاَ رَضَاعَةَ عَلَى الأُمِّ الشَّرِيفَةِ قُلْنَا: إِنَّ هَذَا مَحْضُ الْكَذِبِ وَالاِفْتِرَاءِ عَلَى اللهِ بِمَا لَمْ يُشَرِّعْهُ فِي كِتَابِهِ وَلاَ فِي دِينِهِ بِمَا سَنُبَيِّنُهُ الآنَ إِنْ شَاءَ اللهُ فَأَقُولُ. اعْلَمْ أَنَّ إِرْضَاعَ الأُمِّ لِوَلَدِهَا الَّتِي هِيَ فِي عِصْمَةِ أَبِيهِ وَنَفَقَتُهُ جَارِيَةٌ عَلَيْهَا وَاجِبٌ مِنْ طَرِيقَتَيْنِ: طَرِيقٍ نَظَرِيٍّ فِقْهِيٍّ وَطَرِيقٍ قَطْعِيٍّ مُصَرِّحٍ فِي قَوْلِ اللهِ الْعَظِيمِ فَأَمَّا الطَّرِيقُ النَّظَرِيُّ فَهُوَ أَنَّ مُرَادَ اللهِ مِنْ خَلْقِهِ عِمَارَةُ الدَّارَيْنِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ وَلَمْ يُرِدْ أَنْ يَكُونَ خَلْقُهُ دُفْعَةً وَاحِدَةً بَلْ خَلْقًا بَعْدَ خَلْقٍ كَمَا قَالَ فِي الْقُرْآنِ وَإِنَّ هَذَا الْخَلْقَ لَمْ يَتَأَتَّ تَكْوِينُهُ إِلاَّ مِنْ مَاءِ الذَّكَرِ وَالأُنْثَى مَعًا لاَ مِنْ أَحَدِهِمَا فَقَطْ . فَدَعَا ذَلِكَ إِلَى الاِزْدِوَاجِ. وَمِنْ أَجْلِ ذَلِكَ شُرِعَ عَقْدُ النِّكَاحِ بِشُرُوطِهِ لِيَقَعَ مُرَادُ اللهِ مِنْ إِخْرَاجِ الأَوْلاَدِ مِنَ الأَصْلاَبِ إِلَى الأَرْحَامِ ثُمَّ مِنَ الأَرْحَامِ إِلَى ظَهْرِ الأَرْضِ وَدَعَا هَذَا النِّكَاحُ إِلَى التَّنَاكُحِ الَّذِي هُوَ الْجِمَاعُ ثُمَّ فُرِضَ حِفْظُ الْحَمْلِ مِنْ كُلِّ مَا يُوجِبُ فِيهِ فَسَادًا وَلَوْ جَازَ إِفْسَادُ الْحَمْلِ لأَدَّى إِلَى إِضَاعَةِ النَّسْلِ وَبَطَلَ اللهُ وَلاَ سَبِيلَ إِلَى ذَلِكَ وَبَعْدَ الْحَمْلِ إِذَا خَرَجَ الْوَلَدُ وَجَبَ عَلَى الأُمِّ وَالأَبِ حِفْظُهُ وَتَنْمِيَتُهُ حَتَّى يَصِيرَ إِلَى الْبُلُوغِ فَتَسْقُطُ حِينَئِذٍ مُؤْنَةُ نَفَقَتِهِ عَنِ الأَبَوَيْنِ. فَحِفْظُ الْوَلَدِ بَعْدَ خُرُوجِهِ مِنَ الْبَطْنِ وَاجِبٌ عَلَى الأُمِّ وَالأَبِ لأَنَّ ذَلِكَ مِنْ تَوَابِعِ شُرُوطِ النِّكَاحِ وَالْجِمَاعِ فَحِفْظُ الأُمِّ إِرْضَاعُهُ وَصَوْنُهُ عَنِ الْمَهَالِكِ وَغَسْلُ الأَذَى عَنْهُ مَسْحًا وَغَسْلاً إِلَى أَنْ

de peupler les deux demeures que sont le Paradis et l'Enfer, Il n'a pas voulu en tout cas que ses créatures fussent créées d'un seul mouvement, mais étape par étape ainsi qu'Il l'a dit dans le Coran, création non conçue à partir de la semence de l'homme et de la femme ensemble, ni à partir de celle de l'un seulement. C'est pourquoi le couple existe et le mariage institué, ayant les conditions d'après lesquelles la Volonté de Dieu se réalise à travers le passage successif des générations, des lombes des pères aux matrices des mères, d'où ils descendent sur terre.

C'est ce mariage qui est à l'origine de l'union charnelle. Il (Dieu) rendit ensuite obligatoire la préservation de la grossesse afin que rien ne la corrompe car s'il était licite de l'interrompre, cela finirait par annihiler la procréation, et, ainsi, la Volonté de Dieu ne serait point accomplie, ce qui ne peut se produire. Après la grossesse, quand l'enfant est né, son père et sa mère doivent veiller sur lui, sur son éducation jusqu'à sa maturité où ils se déchargent du devoir de l'éduquer. Ce que cette éducation et cet entretien leur imposent à l'égard de leur enfant, depuis sa naissance, est un devoir d'obligation leur incombant, faisant partie des conditions édictées dans les règles régissant le mariage et l'accouplement. Il en est de même des soins que la mère doit apporter à son allaitement et à sa protection contre les maux, en le lavant et en enlevant de son corps toute souillure, en nettoyant celui-ci et en le récurant jusqu'à sa maturité, la protection qu'assure le père consistant, elle, à ce que celui-ci travaille pour subvenir à l'entretien de la mère dont il doit assurer le trousseau de même que tout ce dont l'enfant a besoin et entrant dans son éducation, telles les huiles et autres matières grasses.

Si la protection que les parents doivent à l'enfant ne leur incombait pas obligatoirement, cela vouerait l'enfant au dépérissement et au préjudice condamnés par la *Sharî'a* et par les docteurs de la Loi musulmane. Selon leur consensus, de même, si cet allaitement n'était pas une obligation pour la mère, l'enfant serait tout aussi voué au dépérissement car l'on ne trouverait personne pour se charger des obligations de son éducation autre que sa mère, laquelle est seule capable de les assumer, aucune autre femme n'assumant mieux les soins dus au nourrisson que sa mère. Voilà pourquoi si l'entretien qu'on leur doit, lui et sa mère, n'était pas pour le père, un devoir d'obligation, cela aurait également constitué un préjudice pour l'enfant. La preuve démontrant le caractère proscrit de cet abandon, se trouve dans la parole du Prophète (ﷺ) : « Péché n'est pas plus grave que celui de négliger l'entretien de celui à qui on le doit. » L'abandon, par la mère de l'allaitement de son enfant, alors qu'elle est sous l'autorité de son père, est donc propre à causer à celui-ci un préjudice. Ce qui est une fois de plus proscrit.

Si les mères se dispensaient de ce devoir d'obligation, leurs enfants seraient voués au dépérissement. Disons que le devoir d'allaitement de l'enfant, qui incombe à la mère sous l'autorité de son mari, qui lui assure entretien, est une exigence de la

يَكْمُلَ أَجَلُهُ. وحِفْظُ الأَبِ هُوَ سَعْيُهُ فِي نَفَقَةِ الْأُمِّ وَكِسْوَتِهَا وَكُلِّ مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ الْوَلَدُ مِمَّا خَرَجَ عَنِ التَّرْبِيَةِ كَالدُّهْنِ وَالْحِنَّاءِ وَمَا أَشْبَهَهُمَا فَلَوْ لَمْ يَكُنْ حِفْظُ الْوَلَدِ وَاجِبًا عَلَى وَالِدَيْهِ لَأَدَّى ذَلِكَ إِلَى إِضَاعَةِ الْوَلَدِ وَإِضَاعَةُ الْوَلَدِ مُحَرَّمَةٌ شَرْعًا إِجْمَاعًا فَلَوْ لَمْ يَكُنْ وَاجِبُ الرَّضَاعَةِ وَالتَّرْبِيَةِ عَلَى الْأُمِّ لَضَاعَ الْوَلَدُ إِذْ لَا يُوجَدُ مَنْ يَتَحَمَّلُ ثِقَلَهُ وَمُعَانَاةَ تَعَبِهِ إِلَّا لِأُمِّهِ فَقَطْ وَلَا يَتَأَتَّى ذَلِكَ لِغَيْرِهَا إِذْ لَا صَبْرَ لِامْرَأَةٍ عَلَى مُعَانَاةِ أَمْرِ الرَّضِيعِ غَيْرِ وَالِدَتِهِ وَلَوْ لَمْ تَجِبْ نَفَقَتُهُ وَنَفَقَةُ أُمِّهِ عَلَى الْأَبِ لَأَدَّى ذَلِكَ إِلَى إِضَاعَتِهِ أَيْضًا. وَدَلِيلُ تَحْرِيمِ الْإِضَاعَةِ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**كَفَى بِالْمَرْءِ إِثْمًا أَنْ يُضَيِّعَ مَنْ يَقُوتُ**» فَتَرْكُ رَضَاعِ الْأُمِّ لِوَلَدِهَا الَّذِي هُوَ مَوْلُودٌ لِصَاحِبِ عِصْمَةِ الْمَرْأَةِ مُوجِبٌ لِإِضَاعَةِ الْوَلَدِ وَهُوَ مُحَرَّمٌ وَلَوْ سَقَطَ الْوُجُوبُ عَلَى كُلِّ وَالِدَةٍ لَضَاعَتِ الْأَوْلَادُ فَالْقَوْلُ بِوُجُوبِ رَضَاعَةِ الصَّبِيِّ عَلَى أُمِّهِ الَّتِي هِيَ فِي عِصْمَةِ أَبِ الصَّبِيِّ الْجَارِيَةِ عَلَيْهَا نَفَقَتُهُ هُوَ مُقْتَضَى الْحِكْمَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَتَرْكُ الْوُجُوبِ فِيهِ يُوجِبُ إِضَاعَةَ الصَّبِيِّ وَهُوَ حَرَامٌ إِجْمَاعًا فَهَذَا هُوَ الطَّرِيقُ النَّظَرِيُّ فِي ذَلِكَ. وَأَمَّا الطَّرِيقُ الْقَطْعِيُّ فَقَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ**﴾ (البقرة: 233) إِلَى قَوْلِهِ: ﴿**بِالْمَعْرُوفِ**﴾ (البقرة: 233) وَهَذِهِ الْآيَةُ فِيمَنْ كَانَتْ فِي عِصْمَةِ الْأَبِ وَأَمَّا إِنْ كَانَتْ خَارِجَةً عَنْ عِصْمَتِهِ بِطَلَاقٍ فَقَدْ قَالَ فِي سُورَةِ الطَّلَاقِ: ﴿**فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ**﴾ (الطلاق: 6) فَالْمُطَلَّقَةُ لَا وُجُوبَ عَلَيْهَا فِي رَضَاعَةِ وَلَدِهَا وَالَّتِي فِي الْعِصْمَةِ يَجِبُ عَلَيْهَا رَضَاعَةُ وَلَدِهَا وَهِيَ مِنْ تَوَابِعِ النِّكَاحِ يَدُلُّ عَلَيْهِ أَنَّ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ ذَكَرَ الْأَجْرَ فِي سُورَةِ الطَّلَاقِ وَلَمْ يَذْكُرْهُ فِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ وَهُوَ ظَاهِرٌ ثُمَّ زَادَ فِي الْبَيَانِ وَالْإِيضَاحِ قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ**﴾ (البقرة: 233) وَهَذَا خِطَابٌ لِلرِّجَالِ فَقَطْ دُونَ النِّسَاءِ فَإِنَّ الْمَرْأَةَ إِذَا أَرَادَتْ أَنْ تَسْتَرْضِعَ وَلَدَهَا أَعْنِي أَنْ تَطْلُبَ لَهُ أَجِيرَةً تُرْضِعُهُ بِالْأُجْرَةِ فَلَا كَلَامَ لَهَا فِي ذَلِكَ لِكَوْنِهَا لَمْ يَجْعَلِ اللهُ لَهَا شَيْئًا فِي ذَلِكَ بِخِلَافِ الْأَبِ إِذَا أَرَادَ اسْتِرْضَاعَ وَلَدِهِ فَلَهُ ذَلِكَ بِاخْتِيَارِهِ. وَقَدْ تَحَيَّنْتُ أَنَّ الْقَضِيَّةَ رُبَّمَا رُفِعَتْ إِلَى طُوَيْلِبٍ قَصِيرِ الْبَاعِ عَاجِزِ الْإِطِّلَاعِ فِي الْعِلْمِ

Sagesse divine. L'abandon de ce devoir cause un préjudice à l'enfant. Ce qui est jugé proscrit par l'ensemble des jurisconsultes. Tel est l'aspect théorique.

Quant à l'aspect péremptoire, il est dans la Parole de Dieu –Qu'Il soit exalté– : « Les mères allaitent leurs enfants deux années consécutives… (jusqu'à) …convenablement ». *(La Vache, 233).* Ce verset désigne les mères placées sous l'autorité de leurs pères. Quant à celles qui ne le sont plus, suite, par exemple à une répudiation, Il en a dit à la Sourate « La Répudiation : « Si elles (les mères répudiées) allaitent pour vous (maris), versez-leur leurs salaires. » *(La Répudiation, 6).* Sous cet angle, la répudiée ne serait pas obligée d'assurer l'allaitement de son enfant ainsi qu'il est du devoir de la femme encore sous l'autorité de son mari, dont l'allaitement fait partie des conditions du mariage. La preuve en est le salaire mentionné par Dieu –Qu'Il soit exalté– à la Sourate « La Répudiation » sans l'évoquer à celle de « La Vache ». Ce qui est évident. Plus évident est encore ce qu'Il a dit dans Sa Parole : « Si vous désirez donner vos enfants en allaitement, aucun grief contre vous ». *(La Vache, 233).* Cette parole est exclusivement adressée aux maris, pas aux épouses. Si une femme désire confier son enfant en allaitement, c'est à une nourrice, mais elle n'est pas obligée. Dieu n'en a pas fait une obligation pour elle. Ce qui n'est pas le cas du père qui, s'il le voulait, en aurait eu le droit. Je crains cependant, si cette question était posée à un jeune étudiant, peu compétent, insuffisamment informé en la matière, les masses, croyant qu'il possède les connaissances et les informations nécessaires en ce domaine, qu'il ne leur dise que l'énoncé « si vous désirez confier vos enfants pour allaitement » est adressé aussi bien aux pères qu'aux mères en raison du pluriel du pronom possessif (vos) utilisé. Ce qui serait de sa part un manque de discernement pour le contexte structurel dans lequel il faudrait envisager le verset en réalité.

Ce qui prouve qu'il ne s'adresse qu'aux hommes, c'est que s'il ne s'adressait qu'aux femmes, l'expression serait conçue à la deuxième personne du pronom personnel, le pronom possessif masculin ne s'exprimant qu'avec un « *mîm* » et celui du féminin avec un « *nûn* ». Sa non-destination aux femmes est démontrée aussi par Sa Parole –Qu'Il soit exalté– : « Si vous leur versez ce que vous leur devez convenablement » *(La Vache, 233)*, c'est-à-dire le salaire dû à la nourrice au cas où la mère ne disposerait pas de moyens matériels pouvant payer un salaire à une nourrice. Et même si elle en avait les moyens, ce payement ne serait pas pour elle une obligation, le versement de ce salaire faisant partie de l'entretien incombant au père et non à la mère.

De ce que nous avons exposé, il apparaît d'une manière évidente qu'il incombe à la mère d'allaiter et d'éduquer sa progéniture, et que la thèse selon laquelle elle en est dispensée est par conséquent invalide, insoutenable étant

لِظَنِّ الْعَامَّةِ أَنَّهُ ذُو عِلْمٍ وَاطِّلاعٍ فَيَقُولُ: إِنَّ الْخِطَابَ فِي تَسْتَرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ شَامِلٌ لِلرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ لِأَجْلِ الْجَمْعِ وَذَلِكَ مِنْ عَدَمِ كَمَالِ الْمَعْرِفَةِ بِوَجْهِ السِّيَاقِ وَبَيَانُ ذَلِكَ أَنَّ الْخِطَابَ لِلرِّجَالِ فَقَطْ وَلَوْ أُرِيدَ دُخُولُ النِّسَاءِ لَقَالَ: تَسْتَرْضِعْنَ أَوْلَادَكُنَّ فَإِنَّ الرِّجَالَ تُجْمَعُ بِالْمِيمِ وَالنِّسَاءُ يُجْمَعْنَ بِالنُّونِ ويدل أيضا على نفيه في النساء قوله: ﴿إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا آتَيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ﴾ (البقرة:233) وَهُوَ أُجْرَةُ الْمُرْضِعَةِ وَلَيْسَ لِلْمَرْأَةِ مَالٌ تُؤَدِّي مِنْهُ أُجْرَةَ الْمُرْضِعَةِ فَإِنْ كَانَ لَهَا مَالٌ فَلَا يَجِبُ عَلَيْهَا دَفْعُ الْأُجْرَةِ لِأَنَّهَا مِنْ تَوَابِعِ النَّفَقَةِ وَلَا نَفَقَةَ عَلَى الْأُمِّ بَلْ عَلَى الْأَبِ. **فَقَدْ** بَانَ لَكَ بِمَا قَرَّرْنَا وُجُوبُ الرَّضَاعَةِ وَالتَّرْبِيَةِ عَلَى الْأُمِّ وَأَنَّ الْقَوْلَ بِسُقُوطِهَا عَنِ الْمَرْأَةِ الشَّرِيفَةِ بَاطِلٌ لَا يَحِلُّ ارْتِكَابُهُ. وَأَيْضًا إِنَّ الَّذِي مَضَى عَلَيْهِ عَمَلُ الْإِسْلَامِ فِي جَمِيعِ الْأَعْصَارِ وَالْبُلْدَانِ فِي الْبَادِيَةِ وَالْأَمْصَارِ هُوَ أَنَّ كُلَّ وَالِدَةٍ تُرْضِعُ وَلَدَهَا بِلَا مُحَاشَاةٍ مِنْهُمْ وَلَا مُشَاحَّةٍ فِي ذَلِكَ فِي عَصْرِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَعْدَهُ إِلَى هَلُمَّ جَرًّا لَمْ يَكُنْ بَيْنَ الْأُمَّةِ نِزَاعٌ فِي وُجُوبِ الرَّضَاعَةِ عَلَى الْأُمَّهَاتِ لِأَوْلَادِهِنَّ اللَّوَاتِي هُنَّ فِي عِصَمِ آبَائِهِنَّ وَلَمْ يُوجَدْ فِي جَمِيعِ بِلَادِ الْإِسْلَامِ وَفِي كُلِّ عَصْرٍ قَوْلَةٌ لِقَاضٍ أَوْ مُفْتٍ بِسُقُوطِ الرَّضَاعَةِ عَنِ الْأُمِّ وَمَضَى عَلَى وُجُوبِ الرَّضَاعَةِ عَمَلُ الْمُسْلِمِينَ فِي عَصْرِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي جَمِيعِ الْأَعْصَارِ بَعْدَهُ إِلَى هَلُمَّ جَرًّا، فَبَانَ لَكَ أَنَّ تِلْكَ الْقَوْلَةَ الَّتِي فِيهَا سُقُوطُ الْوُجُوبِ لِلرَّضَاعَةِ عَلَى الْمَرْأَةِ الشَّرِيفَةِ مَحْضُ الْكَذِبِ وَالزُّورِ بَيِّنَةُ الْبُطْلَانِ لِمُخَالَفَتِهَا لِقَوْلِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ وَسُنَّةِ نَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَهِيَ مِنَ الْأَقَاوِيلِ الْمُزَوَّرَةِ الَّتِي دَخَلَتْ فِي كُتُبِ الْفِقْهِ وَحُشِيَتْ بِهَا وَبِنَظَائِرِهَا كُتُبُ الْفُرُوعِ وَهِيَ مَسَائِلُ كَثِيرَةٌ مِنْهَا هَذِه، وَمِنْهَا قَتْلُ الثُّلُثِ لِإِصْلَاحِ الثُّلُثَيْنِ جَوَازًا وَمِنْهَا إِبَاحَةُ وَطْءِ الزَّوْجِ فِي دُبُرِ زَوْجَتِهِ، وَمِنْهَا نِكَاحُ الْمُتْعَةِ، وَمِنْهَا الزِّيَادَةُ فِي جَمْعِ النِّسْوَةِ عَلَى أَرْبَعٍ وَمِنْهَا تَحْلِيلُ شَحْمِ الْخِنْزِيرِ مَعَ تَحْرِيمِ لَحْمِهِ وَمِنْهَا إِبَاحَةُ طَعَامِ أَهْلِ الْكِتَابِ الَّذِينَ ذَبَائِحُهُمُ الْمَيْتَةُ، إِذَا طَبَخُوهَا فِي الطَّعَامِ، وَمِنْهَا إِبَاحَةُ النَّبِيذِ الْمُسْكِرِ، وَمِنْهَا شُفْعَةُ الْجَارِ، وَمِنْهَا مَسْأَلَةُ الْعَرُوسِ فِي أَيَّامِ أُسْبُوعِهَا الْأَوَّلِ إِذَا كَانَ الْعِطْرُ فِي رَأْسِهَا كَثِيرًا جِدًّا أَنَّهَا لَا

donné qu'il a toujours été établi et appliqué en Islâm, en tout siècle et tout pays, en campagne et en ville, qu'il incombe à toutes les mères, sans exception, d'assurer l'allaitement de leurs enfants. Qu'une exception n'a jamais été formulée en la matière ni du vivant du Prophète (ﷺ), ni après lui, et jusqu'à nos jours. Il ne fait pas de divergence, dans aucune nation ou communauté humaine, qu'il est du devoir des mères d'allaiter leurs enfants, surtout lorsqu'elles sont encore sous l'autorité de leurs maris.

Il n'y a eu dans aucun pays musulman, en aucun siècle, un cadi ou mufti ayant dit que ce devoir n'incombe pas à la femme, conformément à la pratique des musulmans à l'époque du Prophète (ﷺ), et dans tous les autres siècles après lui et jusqu'à nos jours. Il devient maintenant évident que cette prétendue thèse selon laquelle la femme chérifienne est dispensée d'allaitement n'est ainsi donc qu'imposture et fausseté tendant à annihiler la jurisprudence à cet égard, étant en opposition avec la Parole de Dieu –Le Tout-Puissant, le Tout-Majestueux– et la Tradition du Prophète (ﷺ). Elle fait partie des thèses frauduleusement introduites dans les livres de *Fiqh*. Il y en a d'autres, analogues, dont ils sont remplis traitant également de cas d'espèces. Questions fort nombreuses parmi lesquelles celles affirmant qu'il est licite : d'exécuter un tiers des hommes en vue de réformer les deux qui restent, de pratiquer de la sodomie avec sa femme, de procéder au mariage temporaire, d'épouser plus de quatre femmes, de consommer la graisse de porc alors que sa chair est illicite, de consommer la nourriture des Gens du Livre qui consomment de la charogne s'ils l'ont cuite, de consommer de la bière spiritueuse, de pratiquer la *shuf'a* en faveur du voisin, de permettre à la jeune mariée de garder pendant la première semaine de son mariage les parfums enduisant ses cheveux sans les rincer, ou en passant seulement les mains sur sa tête pendant son bain rituel, ou en ne se lavant pas la tête, de peur de gâcher ces parfums, cela étant à leurs yeux, un gaspillage d'argent illégitime.

Autant de questions et d'autres analogues, évidemment toutes aussi fausses les unes que les autres. Appliquer les textes fondés sur elles, c'est s'égarer et l'auteur n'en tirerait que l'enfer. N'eût été la crainte d'être long et fastidieux, nous aurions rapporté d'autres questions du genre remplissant les livres de *fiqh* évidemment toutes fausses au regard de ceux qui sont doués de perception sur les textes coraniques et ceux de la Tradition du Prophète (ﷺ). Ah que les gens ont besoin d'un savant ou de savants qui expurgeraient, pour eux, de ces livres écrits par ces *fuqahâ'*, tout ce qu'ils sont remplis de faux et d'autres choses analogues, le Prophète (ﷺ) ayant dit : « Cette religion porte en elle des hommes qui sortiront de ses générations et qui écarteront d'elle, les défigurations des égarés, l'interprétation des ignorants et l'interpolation des menteurs » !

تَغْتَسِلُ وَتَمْسَحُ عَلَى رَأْسِهَا فَقَطْ فِي الْغُسْلِ مِنَ الْجَنَابَةِ دُونَ الْغُسْلِ لِرَأْسِهَا خَوْفًا مِنْ فَسَادِ الْعِطْرِ لِكَوْنِهِ إِضَاعَةَ مَالٍ لاَ يَحِلُّ. وَكُلُّ هَذِهِ الْمَسَائِلِ وَأَشْبَاهِهَا ظَاهِرَةُ الْبُطْلاَنِ، وَإِنَّ اتِّبَاعَ أَقَاوِيلِ مَنْ نَصَّ عَلَيْهَا ضَلاَلٌ لاَ جَزَاءَ لِصَاحِبِهِ إِلاَّ النَّارُ وَلَوْلاَ خَوْفُ الإِطَالَةِ الْمُمِلَّةِ لَسَرَدْنَا كَثِيرًا مِنَ الْمَسَائِلِ الْمَحْشُوَّةِ فِي كُتُبِ الْفِقْهِ الظَّاهِرَةِ الإِبْطَالِ لِمَنْ لَهُ بَصِيرَةٌ بِمَعَانِي الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ وَمَا أَحْوَجَ النَّاسَ إِلَى عَالِمٍ أَوْ عُلَمَاءَ يَتَّبِعُونَ لَهُمْ كُتُبَ الْفُقَهَاءِ يُنَقِّحُونَهَا مِمَّا حُشِيَتْ بِهِ مِنَ الْبَاطِلِ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**يَحْمِلُ هَذَا الدِّينَ مِنْ كُلِّ خَلَفٍ عُدُولُهُ يَنْفُونَ عَنْهُ تَحْرِيفَ الضَّالِّينَ وَتَأْوِيلَ الْجَاهِلِينَ وَانْتِحَالَ الْمُبْطِلِينَ**» وَلَنَا قَاعِدَةٌ وَاحِدَةٌ عَنْهَا تَنْبَنِي جَمِيعُ الأُصُولِ أَنَّهُ لاَ حُكْمَ إِلاَّ للهِ وَرَسُولِهِ وَلاَ عِبْرَةَ فِي الْحُكْمِ إِلاَّ بِقَوْلِ اللهِ وَقَوْلِ رَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَّ أَقَاوِيلَ الْعُلَمَاءِ كُلَّهَا بَاطِلَةٌ، إِلاَّ مَا كَانَ مُسْتَنِدًا لِقَوْلِ اللهِ أَوْ قَوْلِ رَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكُلُّ قَوْلَةٍ لِعَالِمٍ جَاءَتْ مُخَالِفَةً لِصَرِيحِ الْقُرْآنِ الْمُحْكَمِ وَلِصَرِيحِ قَوْلِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَحَرَامٌ الْفَتْوَى بِهَا وَإِنْ دَخَلَتْ فِي كُتُبِ الْفِقْهِ لأَنَّ الْفَتْوَى بِالْقَوْلِ الْمُخَالِفِ لِنَصِّ الْقُرْآنِ أَوِ الْحَدِيثِ كُفْرٌ صَرِيحٌ مَعَ الْعِلْمِ بِهِ. قَالَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ ﴿**وَمَن لَّمْ يَحْكُم بِمَا أَنزَلَ اللهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ**﴾ (المائدة:44).

Quant à nous, nous avons une règle sur laquelle sont fondés tous les autres principes, à savoir qu'il n'y a d'autre loi que celle de Dieu et de Son Prophète (ﷺ), qu'il n'y a de thèse à considérer dans la loi que celle de Dieu et de son Prophète (ﷺ), que les paroles des savants sont, toutes, fausses sauf celles fondées sur les bases que constitue la Parole de Dieu –Qu'Il soit exalté– ou celle de Son Prophète (ﷺ).

Les choses étant ainsi, toute thèse soutenue par des jurisconsultes, en opposition avec un texte clair du Coran pertinent ou avec une tradition prophétique dûment établie, sera considérée comme irrecevable en tant qu'avis juridique (*fatwâ*) même si elle se trouve contenue dans des ouvrages de *fiqh*. Car tout *fatwâ* étant en contradiction avec un texte du Coran ou d'un hadith, n'est que preuve de pure impiété, Dieu ayant dit : « Ceux qui ne jugent pas d'après ce que Dieu a révélé, ceux-là sont des négateurs. » *(La Table Garnie, 44)*, et le Prophète (ﷺ) : « Si quelqu'un innove en apportant dans notre religion une chose qui n'en faisait pas partie, celle-ci sera rejetée ».

La thèse qui affirme qu'il y a une dispense pour la femme de haute position sociale d'allaiter son enfant est une affirmation contraire au texte formel du Coran, c'est-à-dire à Sa parole : « Les mères allaiteront leurs enfants » *(La Vache, 233)*. La règle est donc « Ceux qui ne jugent pas d'après la loi révélée par Dieu, ceux-là sont des infidèles » *(La Table Garnie, 44)*. Cette thèse a été forgée de toutes pièces. Elle ne repose ni sur le Coran ni sur la tradition du Prophète (ﷺ), ni sur un commandement de Dieu. Elle est donc à rejeter en raison du hadith rapporté : « Si quelqu'un innove en introduisant dans notre religion une chose qui n'en fait pas partie, celle-ci sera rejetée ». Et la parole du Prophète (ﷺ) à Abû Hurayra : « Si tu ne veux pas t'attarder un seul instant au-dessus du Pont (*Sirât*), ne crée rien dans la religion de Dieu tiré de ton propre cru .Suis le commandement du Coran, suis son ordre et son interdiction. »

Voilà sa tradition. Que Dieu lui accorde le salut et la paix !

L'on demanda à Aïcha –Que Dieu l'agrée– comment était la morale du Prophète (ﷺ) et elle répondit : « Sa morale fut celle du Coran dont il appliquait les commandements et les interdictions. » Etant donné qu'on sait que sa tradition consistait à Se conformer au Coran, il s'avère obligatoire de le suivre dans cette question ; il devient obligatoire de rejeter cette thèse négative qui soutient que la chérifienne est dispensée d'allaitement, car tout cela ne constitue qu' innovation contraire à La Parole de Dieu et à la tradition du Prophète (ﷺ) c'est elle qui dit : « La meilleure des guidances est celle de Muhammad (ﷺ), la pire des choses les innovations, toute innovation est invention, toute innovation égarement et tout égarement conduit son auteur en Enfer » *(La Table Garnie, 50)*.

وَالْقَوْلُ بِسقوط الرَّضاعَة عَنِ الْمَرْأَة الشَّرِيفَة مخالِفٌ لصَرِيح الْقُرْآنِ فِي قوله: ﴿**وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ**﴾ (البقرة:233) فحُكمُهُ ﴿**وَمَنْ لَمْ يَحْكُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ**﴾ (المائدة:44). وَتِلْكَ الْقَوْلَةُ مُحْدَثَةٌ لَمْ تَسْتَنِدْ لِلْكِتَابِ وَالسُّنَّة وَلَا هِيَ مِنْ أَمْرِ اللهِ فَهِيَ رَدٌّ لِحديث مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ وَقَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَبِي هُرَيْرَةَ: «**إِنْ أَرَدْتَ أَنْ لَا تُوقَفَ عَلَى الصِّرَاطِ طَرْفَةَ عَيْنٍ فَلَا تُحَدِّثَنَّ فِي دِينِ اللهِ حَدِيثًا بِرَأْيِكَ وَامْتَثِلْ أَمْرَ الْقُرْآنِ وَاتَّبِعْ أَمْرَهُ وَنَهْيَهُ**» هُوَ سُنَّتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

وَقَدْ سُئِلَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا كَيْفَ كَانَ خُلُقُ رَسُولِ اللهِ؟ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَتْ: كَانَ خُلُقُهُ الْقُرْآنَ يَأْتَمِرُ بِأَوَامِرِهِ وَيَنْتَهِي بِنَوَاهِيهِ وَحَيْثُ عُرِفَ أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَتْ سُنَّتُهُ مُتَابَعَةَ أَحْكَامِ الْقُرْآنِ وَجَبَ اتِّبَاعُهُ فِي هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ وَوَجَبَ رَفْضُ تِلْكَ الْقَوْلَةِ الرَّذِيلَةِ الَّتِي هِيَ سُقُوطُ الرَّضَاعَةِ عَنِ الْمَرْأَةِ الشَّرِيفَةِ لِأَنَّهَا بِدْعَةٌ مُخَالِفَةٌ لِقَوْلِ اللهِ وَلِسُنَّةِ رَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**خَيْرُ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحْدَثَاتُهَا وَكُلُّ مُحْدَثَةٍ بِدْعَةٌ وَكُلُّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ وَكُلُّ ضَلَالَةٍ وَصَاحِبُهَا فِي النَّارِ**» الْحَدِيثَ. وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ قَوْلِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ فِي الْحُكْمِ فَقَدْ حَكَمَ بِحُكْمِ الْجَاهِلِيَّةِ قَالَ اللهُ تَعَالَى: ﴿**أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ**﴾ (المائدة: 50) انْتَهَى.

وَقَدْ وَرَدَ سُؤَالٌ عَلَى سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَنَصُّهُ: مَا تَقُولُ الْعُلَمَاءُ أَهْلُ النَّظَرِ وَالْبَصِيرَةِ وَكَمَالِ الْمَعْرِفَةِ بِرُسُومِ الشَّرْعِ وَمَقَاصِدِهِ فِي زَوْجَةٍ ذَاتِ عِصْمَةٍ صَحِيحَةٍ شَرْعًا لِزَوْجِهَا فِي بَلَدٍ لَا حَاكِمَ بِهَا فَرَّتْ مِنْ زَوْجِهَا بِغَيْرِ ضَرَرٍ يُوجِبُ فِرَارَهَا إِلَى دَارِ أَهْلِهَا وَطَلَبَ زَوْجُهَا مِنْ أَهْلِهَا رَدَّ زَوْجَتِهِ إِلَى دَارِهِ فَمَنَعُوهَا مِنْهُ ظُلْمًا حَيْثُ لَا حَاكِمَ يُنْصِفُهُ مِنْهَا فَلَمَّا كَثُرَ النِّزَاعُ بَيْنَ الزَّوْجَةِ وَأَهْلِهَا وَالزَّوْجِ الْمَذْكُورِ قَامَ جَمَاعَةٌ مِنْ أَهْلِ تِلْكَ الْقَرْيَةِ وَأَوْقَعُوا الطَّلَاقَ عَلَى تِلْكَ الزَّوْجَةِ بِغَيْرِ إِذْنِ زَوْجِهَا مُعْتَمِدِينَ فِي نَظَرِهِمْ عَلَى وُجُوبِ الصُّلْحِ وَالطَّلَاقِ دَفْعًا لِلْمُشَاجَرَةِ الْمُفْضِيَةِ لِلْقِتَالِ

Et quiconque dévie loin de la Parole de Dieu –Qu'Il soit exalté et magnifié– par rapport à Ses lois, s'applique celle de la *Jâhiliyya* alors que Dieu a dit : « Est-ce la loi de la *jahiliyya* qu'ils pratiquent encore ? »

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a reçu une question ainsi conçue :

« Quelle est l'opinion des savants doués d'esprit d'examen et de clairvoyance, parfaitement au fait des règles de la loi religieuse et de ses objectifs, à propos d'une femme légalement unie à son mari par les liens du mariage, laquelle ayant résidé dans une ville où il n'y avait pas d'autorité légale, a quitté le domicile de son époux sans y avoir subi de la part de celui-ci aucun préjudice pouvant justifier sa défection, pour rejoindre la maison de ses parents, parents auxquels le mari demande ensuite de laisser leur fille rejoindre le domicile conjugal et qui refusent injustement, et ce à cause de l'inexistence, dans leur ville, d'un magistrat auquel faire recours pour que justice soit rendue, et lorsque, quand le conflit s'est aggravé entre la femme, les parents de celle-ci et son mari, un groupe de notables de cette ville sont intervenus et ont prononcé la répudiation de la femme sans prendre l'avis de son mari, convaincus de la justesse de leur opinion, selon laquelle il est de leur devoir de procéder à cette répudiation pour prévenir toute aggravation de conflit si la situation devait persister. Mais le mari refuse d'adhérer à cette décision.

Seulement, quelques jours après, le malentendu s'est calmé. Le mari et ses beaux-parents ont trouvé une solution acceptable de part et d'autre. La femme a regagné le domicile conjugal. Le mari reste convaincu que le divorce prononcé est sans objet ; qu'elle a même regagné le domicile conjugal sans que répudiation ait été prononcée, n'ayant jamais ainsi accepté la validité du divorce prononcé par les notables. Les parents de la femme pensent, quant à, que celle-ci n'a été rendue à son mari qu'à la suite d'une répudiation dûment formulée. Bien que convaincue de cela, elle a fui à nouveau et a rejoint la maison de son père, sans avoir pour autant subi aucun tort de la part de son mari, étant certaine d'être soustraite à l'autorité de celui-ci en vertu de l'effectivité, selon elle, de la répudiation qui avait été prononcée par le groupe de notables en se fondant sur leur propre jugement.

Seulement, il se trouve que quelques jours après, le mari et ses beaux-parents se sont réconciliés à nouveau et que ces derniers ont rendu la femme au mari chez lequel elle séjourna encore quelque temps avant de quitter, pour la troisième fois de son propre chef, le domicile sans toujours avoir été victime d'aucun préjudice venant de son époux, croyant encore, elle-même ainsi que sa famille, qu'elle s'est libérée de son mari en vertu de la validité de la répudiation qui avait été prononcée par les notables de leur propre chef ? »

إِنْ دَامَتْ وَالزَّوْجُ دَائِمُ الْإِبَايَةِ عَنِ الرِّضَا بِذَلِكَ الطَّلَاقِ ثُمَّ بَعْدَ أَيَّامٍ مِنْ هَذَا النِّزَاعِ تَرَاضَى الزَّوْجُ الْمَذْكُورُ مَعَ أَهْلِ الْمَرْأَةِ الْمَذْكُورَةِ وَرَدَّتْ إِلَيْهِ زَوْجَتُهُ لِدَارِهِ وَهُوَ يَعْتَقِدُ عَدَمَ طَلَاقِهَا بَلْ إِنَّهَا رَجَعَتْ إِلَيْهِ بِدُونِ طَلَاقٍ لِكَوْنِهِ لَمْ يَرْضَ بِطَلَاقِ الْجَمَاعَةِ وَأَهْلُ الْمَرْأَةِ يَعْتَقِدُونَ أَنَّهَا رُدَّتْ إِلَيْهِ بِإِثْرِ طَلَاقٍ وَهُمْ مُعْتَقِدُونَ بِهِ ثُمَّ بَعْدَ مُدَّةٍ هَرَبَتْ أَيْضًا إِلَى دَارِ أَهْلِهَا بِغَيْرِ ضَرَرٍ مِنَ الزَّوْجِ مُعْتَقِدَةً هِيَ وَأَهْلُهَا أَنَّهُ لَا عِصْمَةَ عَلَيْهَا لِزَوْجِهَا الْمَذْكُورِ لِصِحَّةِ طَلَاقِ الْجَمَاعَةِ فِي زَعْمِهِمْ ثُمَّ بَعْدَ أَيَّامٍ تَرَاضَى الزَّوْجُ الْمَذْكُورُ مَعَ أَهْلِهَا وَرَدُّوهَا إِلَى دَارِهِ فَبَقِيَتْ بِدَارِ زَوْجِهَا مُدَّةً أَيْضًا ثُمَّ هَرَبَتْ إِلَى دَارِ أَهْلِهَا بِغَيْرِ ضَرَرٍ مِنَ الزَّوْجِ مُعْتَقِدَةً أَيْضًا مَعَ أَهْلِهَا أَنَّهُ لَا عِصْمَةَ لِلزَّوْجِ عَلَيْهَا لِصِحَّةِ طَلَاقِ الْجَمَاعَةِ فِي زَعْمِهِمْ انْتَهَى السُّؤَالُ.

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée–a répondu en ces termes :

« Sachez que cette question a trois aspects : le premier porte sur la validité ou l'invalidité de la répudiation prononcée par le collectif des notables ; le deuxième a trait à la légitimité ou à l'illégitimité de séparer une femme de son mari sans qu'on prenne d'abord l'avis de ce dernier, sous le prétexte que la maintenir encore dans les liens du mariage contre son gré eût mené à un conflit plus grave ; et le troisième, lui, concerne la restitution de cette femme à son mari après que répudiation a été prononcée et qu'elle est repartie à nouveau étant convaincue de la validité effective de la première répudiation telle que prononcée. »

« La réponse au premier aspect de cette question consiste à dire que l'autorité légale du mari sur son épouse ne peut être levée que par la mort de celui-ci ou par une répudiation prononcée par lui au sens propre du terme, ou figuré, ou par une séparation prononcée par l'autorité judiciaire, le Cadi ou toute autre autorité légale compétente, dans les conditions requises, telles qu'en cas de préjudice, grave ou léger, constant en permanence de la part du mari au détriment de sa femme. Pas autre chose. Hormis ces motifs, l'autorité qu'exerce le mari sur sa femme ne peut, en aucun cas, être remise en cause.

Si cela est établi, la répudiation prononcée par le groupe des notables est nulle et non avenue, ne pouvant constituer aucun recours légal. Car prononcer la répudiation d'une femme sans l'avis de son mari relève de l'irresponsabilité autant que l'est une vente conclue par une personne irresponsable. Ainsi, la validité de la répudiation n'est établie que si elle est reconnue par la personne concernée. Sans quoi, elle est invalide à moins qu'elle n'émane de l'autorité judiciaire, suite à un préjudice que lui (la femme) aurait fait subir le mari et qui serait suffisant pour qu'elle la prononce sans l'avis de ce dernier. La décision de l'autorité légale, elle, serait valide d'après la plupart des jurisconsultes de la communauté. Ce pouvoir de décision n'est conféré à aucun autre qu'elle sans l'accord du mari. Par conséquent, la répudiation prononcée par le groupe n'a pas lieu, celui-ci n'ayant pas compétence d'autorité légale compétente, le mari ne l'ayant pas permis. C'est ce qui sanctionne la nullité de la répudiation prononcée par le groupe, étant entendu qu'ils n'étaient pas du tout concernés. »

« Quant au second aspect, qui est celui de savoir s'il est ou non légitime que l'autorité judiciaire compétente prononce la répudiation sans qu'aucun préjudice n'ait été d'abord constaté de la part du mari, mais seulement arguant du fait que le maintien de la femme sous l'autorité de son mari pourrait être source de conflit grave –Que Dieu nous accorde réussite–, sache que l'appréhension d'un conflit grave dû au maintien du mariage dans les liens de la légalité, ne

فَأَجابَ سَيِّدُنا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِما نَصُّهُ قالَ: اعْلَمْ أَنَّ هَذا السُّؤالَ مُحْتَوٍ عَلَى ثَلاثَةِ فُصُولٍ: **الْفَصْلُ الأَوَّلُ**: فِي صِحَّةِ طَلاقِ الْجَماعَةِ الْمَذْكُورَةِ وَعَدَمِ صِحَّتِهِ. **الْفَصْلُ الثَّانِي**: فِي جَوازِ تَطْلِيقِ الْمَرْأَةِ مِنْ زَوْجِها بِغَيْرِ رِضاهُ إِذا كانَ بَقاؤُها فِي عِصْمَتِهِ يُؤَدِّي إِلَى الْقِتالِ وَالْقَتْلِ تَحْقِيقًا وَعَدَمِ جَوازِهِ. **الْفَصْلُ الثَّالِثُ**: فِي الْكَلامِ عَلَى رَدِّ الزَّوْجَةِ لِزَوْجِها بَعْدَ إِيقاعِ الطَّلاقِ الْمَذْكُورِ ثُمَّ هُرُوبِها مُعْتَدَّةً بِالطَّلاقِ الأَوَّلِ. فَأَمَّا الْجَوابُ عَنِ الْفَصْلِ الأَوَّلِ: فَهُوَ أَنَّ عِصْمَةَ الزَّوْجِ عَلَى زَوْجَتِهِ الشَّرْعِيَّةِ لا تَنْحَلُّ إِلاَّ بِمَوْتِ الزَّوْجِ أَوْ طَلاقِهِ صَرِيحًا أَوْ كِنايَةً أَوْ تَطْلِيقِ الْحاكِمِ وَهُوَ الْقاضِي أَوِ السُّلْطانُ الشَّرْعِيُّ بِشُرُوطِهِ مِنْ وُقُوعِ الضَّرَرِ الثَّقِيلِ أَوِ الْخَفِيفِ الدَّائِمِ مِنَ الزَّوْجِ لا غَيْرُ وَما سِوَى هَذِهِ الأُمُورِ لا تَنْحَلُّ بِها عِصْمَةُ الزَّوْجِ عَنْ زَوْجَتِهِ شَرْعًا فَإِذا عُرِفَ هَذا فَطَلاقُ الْجَماعَةِ باطِلٌ لا يُلْتَفَتُ إِلَيْهِ شَرْعًا لأَنَّ كُلَّ مَنْ طَلَّقَ زَوْجَةَ غَيْرِهِ بِغَيْرِ إِذْنِ زَوْجِها فَهُوَ فُضُولِيٌّ وَطَلاقُ الْفُضُولِيِّ كَبَيْعِهِ مَوْقُوفٌ عَلَى إِجازَةِ مَنْ بِيَدِهِ الْعِصْمَةُ إِنْ أَجازَهُ صَحَّ وَإِلاَّ بَطَلَ ما لَمْ يَكُنِ الْمُطَلِّقُ لِزَوْجَةِ غَيْرِهِ حاكِمًا شَرْعًا بِسَبَبِ ضَرَرٍ مِنَ الزَّوْجِ يُبِيحُ تَطْلِيقَ الزَّوْجَةِ مِنْهُ بِغَيْرِ اخْتِيارِهِ فَطَلاقُ الْحاكِمِ حِينَئِذٍ صَحِيحٌ بِإِجْماعِ الأُمَّةِ. وَأَمَّا سِوَى الْحاكِمِ فَلا سَبِيلَ لَهُ إِلَى تَطْلِيقِ زَوْجَةِ الْغَيْرِ بِغَيْرِ إِذْنِهِ فَحِينَئِذٍ طَلاقُ الْجَماعَةِ لَمْ يُصادِفْ مَحَلاًّ إِذْ لَيْسُوا فِي مَرْتَبَةِ الْحاكِمِ الَّذِي لَهُ النَّظَرُ وَلَمْ يَكُنِ الزَّوْجُ أَجازَ طَلاقَها فَظَهَرَ إِبْطالُ طَلاقِ الْجَماعَةِ شَرْعًا لِبَيانِ أَنَّهُمْ فُضُولِيُّونَ فَلا حُكْمَ لَهُمْ فِي الطَّلاقِ. وَأَمَّا الْجَوابُ عَنِ الْفَصْلِ الثَّانِي: وَهُوَ جَوازُ تَطْلِيقِ الْمَرْأَةِ مِنْ زَوْجِها لِلْحاكِمِ بِغَيْرِ ضَرَرٍ مِنَ الزَّوْجِ لَكِنْ بَقاؤُها فِي عِصْمَتِهِ يُفْضِي إِلَى الْقَتْلِ وَالْقِتالِ وَعَدَمُ جَوازِهِ وَاللهُ الْمُوَفِّقُ لِلصَّوابِ. اعْلَمْ أَنَّ خَوْفَ وُقُوعِ الْقَتْلِ وَالْقِتالِ عَلَى دَوامِ عِصْمَةِ زَوْجٍ شَرْعِيٍّ عَلَى زَوْجَتِهِ لا يُوجِبُ تَطْلِيقَ الزَّوْجَةِ الْمَذْكُورَةِ مِنْ زَوْجِها ما لَمْ يَقْتَرِنْ بِضَرَرٍ مِنَ الزَّوْجِ يُبِيحُ التَّطْلِيقَ مِنْهُ بِحُكْمِ الْحاكِمِ لا غَيْرُ لِكَوْنِ انْحِلالِ عِصْمَةِ الزَّوْجِ بِغَيْرِ اخْتِيارِهِ وَبِغَيْرِ ضَرَرٍ إِلاَّ خَوْفَ التَّأَدِّي إِلَى الْقِتالِ عَنْ زَوْجَتِهِ لا

saurait, en aucun cas, valider la prononciation de la répudiation en question tant que préjudice n'a été constaté de la part du mari pouvant le justifier par une décision émanant de l'autorité judiciaire, étant entendu que la dissolution du mariage sans son (le mari) accord et sans aucune cause que celle de la peur que cela aboutisse à un conflit grave est considérée comme nulle dans les règles prescrites par la *Sharî'a*, que ce soit dans le Coran ou dans le Sunna ou dans les ouvrages traitant des cas d'espèces. Si l'on nous disait : étant donné que tout conflit participerait des plus grandes causes de corruption de la terre et l'empêcherait une des plus grandes nécessités à réglementer là où n'existe pas d'autorité faisant respecter la loi ; aussi la prononciation d'une répudiation imposée au mari en vue d'empêcher que le sang ne soit versé, constituerait une décision moins grave que de répandre le sang et qu'« il est plus convenable de subir des deux maux le moindre », nous répondrions qu'une telle analyse est invalide. Nous voulons dire par là que la répudiation prononcée dans ces conditions, le serait sous contrainte et nous savons que la répudiation obtenue par contrainte est une décision nulle et non avenue au regard de la *Sharî'a* en raison de ce que le Prophète (ﷺ) a dit : « Aucune répudiation prononcée sous contrainte n'est valable étant donné la contrainte. Si objecteur ajoutait : la répudiation prononcée par l'autorité judiciaire à la suite d'un préjudice dûment (établi) constitue (elle aussi) une décision imposée par la force et par conséquent si la répudiation par contrainte (*ikrâh*) est invalide, comment serait alors valable la qualification légale d'une répudiation prononcée par le juge contre la volonté du mari ? » Nous répondrions que la répudiation prononcée par le juge à la suite d'un préjudice constaté, est une exécution du commandement de Dieu –Qu'Il soit exalté !– Qui a dit : « La répudiation est de deux fois : soit on garde (son épouse) convenablement ou l'on s'en sépare tout aussi décemment. » *(La Vache, 229)*. Tout comme Il a dit : « Si vous avez répudié vos femmes *(La Vache, 231)*... « transgressant la loi... » *(La Vache, 231)*. Même si cela ne porte que sur la question de la révocabilité de la répudiation prononcée, quand le délai de la viduité a expiré, elle constitue néanmoins un préjudice porté à la femme par son mari, mais elle reste valable pour toute autre sorte de rétention de la femme en vue de lui porter préjudice, Dieu –Qu'Il soit exalté– ayant dit : « Vivez avec elles convenablement... » *(Les Femmes, 19)*.

Ainsi, quiconque transgresse l'ordre de Dieu –Qu'Il soit exalté– en portant préjudice à sa femme, le juge est en droit de prononcer la dissolution de son mariage malgré son avis contraire. Mais ce cas ne présente pas pour autant un préjudice justifiant la prononciation de la répudiation par contrainte, celle-ci serait nulle si le juge la prononçait contre le mari, sans que préjudice ne fût

مَحَلَّ لَهُ فِي رُسُومِ الشَّرْعِ لاَ كِتَابًا وَلاَ سُنَّةً وَلاَ فِي كُتُبِ الْفُرُوعِ. فَإِنْ قَالَ قَائِلٌ: إِنَّ سَفْكَ الدِّمَاءِ مِنْ أَعْظَمِ الْفَسَادِ فِي الأَرْضِ وَمِنْ أَعْظَمِ الضَّرُورَاتِ الشَّرْعِيَّةِ حَيْثُ لاَ حَاكِمَ يَرْفَعُهُ وَإِيقَاعُ الطَّلاَقِ كَرْهًا عَلَى الزَّوْجِ دَفْعًا لِسَفْكِ الدِّمَاءِ هُوَ أَمْرٌ أَخَفُّ مِنْ سَفْكِ الدِّمَاءِ وَارْتِكَابُ أَخَفِّ الضَّرَرَيْنِ أَوْلَى. قُلْنَا: إِنَّ هَذَا النَّظَرَ بَاطِلٌ. وَبَيَانُهُ أَنَّ الطَّلاَقَ حِينَئِذٍ طَلاَقُ إِكْرَاهٍ فِي الشَّرْعِ بَاطِلٌ لاَ يَلْزَمُ فَقَدْ ثَبَتَ عَنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: «**لاَ طَلاَقَ فِي إِغْلاَقٍ**» وَالإِغْلاَقُ هُوَ الإِكْرَاهُ فَإِنْ قَالَ الْمُعَارِضُ إِنَّ طَلاَقَ الْحَاكِمِ بِالضَّرَرِ بِغَيْرِ إِذْنِ الزَّوْجِ إِكْرَاهٌ وَطَلاَقُ الإِكْرَاهِ بَاطِلٌ فَكَيْفَ صَحَّ طَلاَقُ الْحَاكِمِ بِالضَّرَرِ. قُلْنَا: إِنَّ طَلاَقَ الْحَاكِمِ بِالضَّرَرِ اتِّبَاعٌ لأَمْرِ اللهِ قَالَ اللهُ عز وجل: ﴿**الطَّلاَقُ مَرَّتَانِ فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ**﴾ (البقرة: 229) وَقَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ**﴾ (البقرة: 231) إِلَى قَوْلِهِ ﴿**وَلاَ تُمْسِكُوهُنَّ ضِرَارًا لِتَعْتَدُوا**﴾ (البقرة: 231) الآيَةَ وَهَذَا وَإِنْ كَانَ فِي مَسْأَلَةِ الرَّجْعَةِ عِنْدَ كَمَالِ الْعِدَّةِ مُضَارَّةً بِالزَّوْجَةِ مِنْ زَوْجِهَا فَهُوَ مُتَنَاوِلٌ جَمِيعَ وُجُوهِ الإِمْسَاكِ بِالضَّرَرِ وَقَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ**﴾ (النساء: 19). فَمَنْ خَالَفَ أَمْرَ اللهِ سُبْحَانَهُ وَأَضَرَّ بِزَوْجَتِهِ طَلَّقَهَا الْحَاكِمُ عَلَيْهِ كَرْهًا وَلَيْسَ مِنْ صُوَرِ الطَّلاَقِ بِالإِكْرَاهِ لأَنَّ الطَّلاَقَ بِالإِكْرَاهِ بَاطِلٌ إِذَا لَمْ يَكُنْ مِنَ الْحَاكِمِ عَنْ ضَرَرٍ مِنَ الزَّوْجِ وَأَيْضًا إِذَا طُلِّقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ زَوْجِهَا بِغَيْرِ اخْتِيَارِهِ دُونَ ضَرَرٍ لَحِقَهَا مِنْ زَوْجِهَا بَلْ لأَجْلِ خَوْفِ الْقَتْلِ وَالْقِتَالِ وَدَفْعًا لِلْفَسَادِ بِهِمَا فَإِنَّ فَرْجَهَا حِينَئِذٍ لاَ يَحِلُّ وَطْؤُهُ بِغَيْرِ زَوْجِهَا الَّذِي طُلِّقَتْ مِنْهُ إِذَا تَزَوَّجَتْ بَعْدَ ذَلِكَ لأَنَّهَا بَاقِيَةٌ فِي عِصْمَةِ الأَوَّلِ وَلاَ سَبِيلَ لِطَلاَقِهَا مِنْهُ فَهِيَ مُحْصَنَةٌ بِعِصْمَتِهِ. وَاللهُ تَعَالَى حَرَّمَ نِكَاحَ الْمُحْصَنَاتِ مِنَ النِّسَاءِ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بَعْدَ أَنْ ذَكَرَ مُحَرَّمَاتِ النِّكَاحِ عَاطِفًا عَلَيْهَا بِالتَّحْرِيمِ: ﴿**وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ**﴾ (النساء: 24) فَإِنْ قَالَ الْمُعَارِضُ: إِنَّهَا لَيْسَتْ مُحْصَنَةً بَلْ إِنَّمَا طَلَّقْنَاهَا خَوْفًا مِنْ وُقُوعِ الْقَتْلِ وَالْقِتَالِ فَهِيَ مُنْحَلَّةُ الْعِصْمَةِ قُلْنَا: قَدْ قَدَّمْنَا الْوُجُوهَ الَّتِي تَنْحَلُّ بِهَا الْعِصْمَةُ وَلَيْسَتْ

d'abord constaté, mais seulement par peur d'un conflit grave et par souci d'écarter toute dégradation par ce moyen. La femme ne serait pas pour autant rendue licite à son nouveau « mari » si elle se remariait, dans ces conditions, avec un autre homme, étant considérée encore femme légitime de son mari dont on ne pourrait le séparer, étant encore placée sous l'autorité de celui-ci, Dieu ayant proscrit tout mariage conclu avec une femme déjà mariée, en disant après avoir mentionné les catégories de femmes qu'il est interdit d'épouser en coordonnant ce verset à celui de : « Les Femmes mariées… » *(Les Femmes, 24)*.

Si un éventuel objecteur nous disait qu'« elle ne l'était pas car cette répudiation avait été bel et bien prononcée, pour prévenir tout conflit pouvant être violent. Elle n'était donc plus liée à son mari, les liens qui la maintenaient sous son autorité étant dissous. » Nous rétorquerions que nous avions déjà évoqué les cas où le lien du mariage est rompu. Ce cas n'en est pas un. Nous avons dit qu'une telle disposition n'existait pas dans la loi et aucun chef d'école juridique ne l'a affirmé. La répudiation prononcée dans ces conditions serait donc invalide. »

Quant à la troisième question, ce que nous avons dit relativement aux deux précédents aspects, suffit pour réponse. Que Dieu nous oriente vers le juste. »

Là s'acheva la dictée que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a accordée à notre ami et Maître Abû 'Abd Allâh sîdî Muhammad ibn al-Mashrî, du manuscrit duquel j'ai copié le présent texte. Que Dieu nous accorde réussite !

L'on avait également demandé à notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– quelle sanction était prévue contre celui qui tue ou blesse un homme avec l'arme avec laquelle il visait une proie.

Pour les *fuqahâ'*, ce délit ne s'assimile pas à ceux commis par erreur ou volontairement,-je veux dire les savants de notre époque n'ayant pas trouvé un texte statuant sur « ce cas nouveau », dans les ouvrages écrits par les Anciens, à cause de l'inexistence du mousqueton dans les siècles passés.

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit :

« Ce que je peux dire, en réponse à cette question, c'est que si le possesseur de l'arme ne prend aucune mesure de sécurité en ne mettant pas le cran à l'arrêt et que le coup partait de lui-même et blessait quelqu'un, il verserait un dédommagement comme prix du sang versé. Ce cas ne fait pas partie de ceux où l'on ne demande aucune indemnisation et que le Dépositaire de la Loi a nommément énumérés, tels que la chute dans un puits, un accident survenu dans une mine, le dommage causé par un animal ou un acte involontaire, contrairement aux cas où une indemnisation serait à payer par les proches du coupable si le prix du dédommagement exigé dépassait le tiers de ses biens. Car un tel acte serait

هَذِهِ الْمَسْأَلَةَ. وَقَدْ قَدَّمْنَا أَنْ لَا وُجُودَ لِهَذِهِ الْمَسْأَلَةِ فِي الشَّرْعِ أَصْلاً وَلَا قَائِلَ بِهَا مِنَ الْأَئِمَّةِ فَالطَّلَاقُ لِأَجْلِهَا بَاطِلٌ. وَأَمَّا الْجَوَابُ عَنِ الْفَصْلِ الثَّالِثِ: فَيُغْنِي عَنْهُ مَا قَدَّمْنَاهُ فِي جَوَابِ الْفَصْلَيْنِ وَاللهُ الْمُوَفِّقُ لِلصَّوَابِ انْتَهَى مِنْ إِمْلَاءِ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلَى مُحِبِّنَا أَبِي عَبْدِ اللهِ سَيِّدِي مُحَمَّدِ بْنِ الْمَشْرِي وَكَتَبْتُهُ مِنْ خَطِّهِ وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ.



qualifié de négligence, le cran de sûreté n'ayant pas été enclenché pour prévenir un coup de feu. Celui dont la négligence a causé un préjudice à autrui, l'indemnisation lui incombe, même si de tels accidents n'arrivent que rarement. Voici comment cette question avait été traitée par notre Shaykh –Que Dieu l'agrée–.

Si j'ai bien compris les propos du Shaykh –Que Dieu l'agrée– la peine légale diffère, dans son application, selon que l'acte est volontairement ou involontairement accompli. Ainsi, d'après lui, dans le premier cas, l'intention de l'auteur de l'acte était d'endommager les biens d'autrui ou la vie de quelqu'un avec préméditation, de le frapper injustement et les coups ont atteint leur but. Dans le second cas, il (le coupable) accomplissait un acte autorisé en visant une proie ou autre, mais que, se trouvant dans un lieu habité, il n'a pas vu ce qui était au-delà de son objectif, que ce soit un être humain ou autre, que la flèche ou la balle de son fusil atteint autre chose que son objectif, un accident tel que celui-ci, même s'il n'est qu'involontairement provoqué, on l'assimile à un acte volontaire s'il néglige de s'assurer d'abord de ce qui peut se trouver derrière la proie ou l'objectif qu'il vise. Le responsable d'une telle négligence, doit répondre de son acte d'après ce que les jurisconsultes ont rapporté là-dessus.

Quant à la qualification de l'acte involontaire, elle désigne tout acte autorisé à son auteur et que celui-ci accomplit sans négligence aucune, mais malencontreusement.

Il est ainsi donc entendu que s'il fait preuve de négligence, il sera tenu pour responsable de son acte, quoi qu'il ait été autorisé à le faire. Si tu as compris cela, tu auras compris que celui qui remet son mousqueton dans sa gaine où il le garde, sans mettre le cran de sûreté, de sorte qu'un coup en parte involontairement et tue quelqu'un, l'indemnisation lui incomberait seul, en raison de sa négligence et de son accomplissement d'un acte contraire à celui qui lui était légalement autorisé. Ce que l'on demande à quelqu'un qui porte une arme, s'il est dans un lieu de sécurité où le fusil ne doit pas être utilisé, où il doit le tenir conservé dans son étui pour éviter qu'un coup ne parte, c'est de mettre le cran de sûreté par mesure de sécurité. En négligeant de le faire, ainsi que nous l'avons dit, l'indemnisation lui incomberait par conséquent s'il blessait quelqu'un. Il faut comprendre par « être dans un lieu de sécurité », que s'il se trouvait dans un lieu d'insécurité et qu'il enlevait le cran de sûreté par crainte d'être attaqué par quelque brigand ou animal dangereux, il ne serait pas tenu de maintenir le canon de son arme orienté vers le ciel. Seulement si faute de cela, gâchette se déclenchait et qu'un coup partait et blessait quelqu'un, le dédommagement lui en incomberait, en tombant dans le délit d'une négligence coupable, même si son acte n'est pas assimilable à un acte volontaire, la *Shari'a* n'ayant prévu, dans ce cas, qu'une sanction discrétionnaire

وَسُئِلَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ رَجُلٍ تَخْرُجُ الْعِمَارَةُ مِنْ مُكْحُلَتِهِ بِغَيْرِ قَصْدٍ مِنْهُ وَتَضْرِبُ الْبُنْدُقِيَّةُ حَيَوَانًا آخَرَ تَجْرَحُهُ أَوْ تَقْتُلُهُ مَاذَا يَلْزَمُ صَاحِبَ الْمُكْحُلَةِ؟ فَإِنَّ الْفُقَهَاءَ عِنْدَهُمْ هَذَا لَيْسَ مِنْ بَابِ الْخَطَإِ وَلَا مِنْ بَابِ الْعَمْدِ أَعْنِي فُقَهَاءَ عَصْرِنَا لِفَقْدِهِمْ وُجُودَ النَّصِّ فِي النَّازِلَةِ فِي كُتُبِ الْأَوَائِلِ لِعَدَمِ وُجُودِ الْمُكْحُلَةِ فِي الزَّمَانِ الْمُتَقَدِّمِ. قَالَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَالَّذِي أَقُولُ بِهِ وَأُجِيبُ بِهِ السَّائِلَ: إِنَّ صَاحِبَ الْمُكْحُلَةِ إِذَا لَمْ يَحُطَّ الزِّنَادَ مِنْ نِصْفِ الطَّلْعَةِ وَتَرَكَهُ عَلَى حَالِهِ حَتَّى طَلَعَ وَحْدَهُ فَالضَّمَانُ لَازِمٌ لَهُ وَعَلَيْهِ الدِّيَةُ وَحْدَهُ وَلَيْسَ هَذَا مِنَ الْأُمُورِ الَّتِي لَا ضَمَانَ فِيهَا لِأَنَّ الشَّارِعَ سَمَّاهَا بِأَعْيَانِهَا وَهِيَ: الْبِئْرُ وَالْمَعْدِنُ وَالْعَجْمَاءُ وَلَيْسَ مِنَ الْخَطَإِ حَتَّى تَكُونَ الدِّيَةُ عَلَى الْعَاقِلَةِ فِيمَا زَادَ عَلَى الثُّلُثِ لِأَنَّهُ فَرَّطَ حِينَ لَمْ يَحُطَّ الزِّنَادَ عَلَى الْمَوْضِعِ الَّذِي تُقْدَحُ مِنْهُ النَّارُ وَكُلُّ مَنْ فَرَّطَ فِي شَيْءٍ يَقَعُ مِنْ تَفْرِيطِهِ الضَّرَرُ لِغَيْرِهِ فَالضَّمَانُ عَلَيْهِ وَإِنْ كَانَ وُقُوعُ هَذِهِ نَادِرًا بِالنِّسْبَةِ لِغَيْرِهَا. هَكَذَا قَرَّرَهَا سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَتَحْرِيرُ الْمَسْأَلَةِ عَلَى مَا فَهِمْتُ مِنْ كَلَامِ الشَّيْخِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ حَدَّ الْعَمْدِ وَحَدَّ الْخَطَإِ عِنْدَهُ فَإِنَّ الْعَمْدَ عِنْدَهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ هُوَ أَنْ يَقْصِدَ الْفَاعِلُ إِتْلَافَ الْمَالِ أَوِ النَّفْسِ ابْتِدَاءً أَوْ يَقْصِدَ ضَرْبَ أَحَدٍ ظُلْمًا فَتَجُوزُ الضَّرْبَةُ لِغَيْرِهِ أَوْ يَفْعَلُ فِعْلًا مَأْذُونًا لَهُ فِيهِ مِنْ ضَرْبِهِ لِصَيْدٍ أَوْ غَرَضٍ وَهُوَ فِي وَسَطِ الْعِمَارَةِ وَلَمْ يَعْلَمْ مَا وَرَاءَ الصَّيْدِ أَوِ الْغَرَضِ مِنْ آدَمِيٍّ أَوْ غَيْرِهِ فَيَجُوزُ السَّهْمُ أَوِ الْبُنْدُقِيَّةُ فَتُصِيبُ غَيْرَ مَا أَرَادَهُ. فَهَذَا وَإِنْ كَانَ لَمْ يَقْصِدْهُ ابْتِدَاءً هُوَ مِنْ بَابِ الْعَمْدِ لِكَوْنِهِ مُفَرِّطًا مِنْ عَدَمِ بَحْثِهِ عَلَى مَا وَرَاءَ الْمَرْمَى مِنْ صَيْدٍ أَوْ غَرَضٍ وَالْمُفَرِّطُ ضَامِنٌ عَلَى مَا هُوَ مَعْلُومٌ عِنْدَ الْفُقَهَاءِ وَأَمَّا حَدُّ الْخَطَإِ فَهُوَ كُلُّ فِعْلٍ مَأْذُونٍ فِيهِ لِفَاعِلِهِ وَلَمْ يَكُنْ مُفَرِّطًا فِيهِ مَفْهُومُهُ إِذَا فَرَّطَ فَعَلَيْهِ الضَّمَانُ وَإِنْ كَانَ الْعَمَلُ مَأْذُونًا لَهُ فِيهِ. فَإِذَا فَهِمْتَ هَذَا عَلِمْتَ أَنَّ مَنْ جَعَلَ الْبَارُودَ وَالْبُنْدُقِيَّةَ فِي مُكْحُلَتِهِ وَتَرَكَ زِنَادَهُ فِي الطَّلْعَةِ الصُّغْرَى وَطَاحَ مِنْهَا مِنْ غَيْرِ قَصْدٍ مِنْهُ وَقَتَلَ أَحَدًا فَالضَّمَانُ لَازِمٌ لَهُ وَحْدَهُ لِتَفْرِيطِهِ لِأَنَّهُ كَالْعَامِدِ لِخِلَافِهِ الْمَأْمُورَ بِهِ شَرْعًا لِأَنَّ الْمَأْمُورَ إِذَا كَانَ فِي مَحَلِّ الْأَمْنِ أَنْ لَا يَعْمَلَ الْبَارُودَ وَمَا مَعَهُ فِي الْمُكْحُلَةِ وَعَلَى تَقْدِيرِ عَمَلِهِ

en rapport avec ses appréhensions. Et sa famille ne versera le prix du sang que si sa sincérité est établie par une preuve, ce qui devrait être démontré par une preuve à laquelle on ajouterait foi, faute d'autres preuves, celle-ci ne devant apporter sa caution qu'à ce qu'une preuve a étayé.

Si par contre aucune preuve n'est pas apportée, quant aux allégations du délinquant, et que sa famille ne le croit pas sur parole, le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a émis une réserve en suspendant son jugement par scrupule et souci de ne s'en tenir qu'aux données de la Prescription divine. Ce « cas nouveau » ne fait donc pas partie des actes fortuits qu'on sanctionne par le versement d'un prix du sang ou par le talion, à cause du principe selon lequel le Dépositaire de la *Shari'a* a désigné nommément les cas où aucune sanction ne peut s'appliquer, comme ceux « du puits, de la mine ou de l'animal ». Cas auxquels s'assimile le suicide –Que Dieu nous en préserve !, qui n'entraîne pas le payement du prix du sang, étant un acte proscrit par le Législateur. Il en est de même de l'acte consistant à tomber du haut d'une terrasse où l'on dormait, du fait qu'il est interdit d'y dormir si elle n'est pas dotée de garde-fou ; quiconque y dort, dans ces conditions, le fait à ses risques et périls. Un prix du sang ne serait donc pas réclamé du fait que le sommeil y était interdit. C'est ainsi que je l'ai entendu de la part du Shaykh –Que Dieu l'agrée–

Ici s'achève ce texte rapporté à ce sujet par notre compagnon Abû 'Abd Allâh sîdî Muhammad ibn al-Mashrî. –Que Dieu le garde par Sa Grâce ! Amen !–

La moisson pendant le Ramadan

Notre maître a reçu une question ainsi libellée : ô Maîtres savants, quelle réponse donneriez-vous sur celui qui récolte son champ, réunit la récolte et attend la fin du ramadan pour en commencer le battage, sans qu'aucun préjudice n'ait touché la récolte, en rompant son jeûne ? Est-ce qu'il lui est permis de rompre son jeûne ou s'il doit attendre jusqu'à la fin du mois du ramadan dont il ne reste plus que quelques jours pour qu'il puisse commencer le battage. Seulement, le propriétaire du champ dont il s'agit, n'a pas d'ouvrier agricole pour l'aider, mais il peut en louer un qu'il chargerait de récolter le champ à sa place contre un salaire.

Il faut savoir que l'observance du jeûne du Ramadan est une obligation incombant à tout fidèle responsable. Devoir à remplir, suspendu à son cou, dont il ne peut aucunement se dispenser qu'en cas de force majeure le justifiant, mentionnée par Dieu dans le Coran tels que le voyage ou la maladie. En voyage, les croyants ont toujours su qu'il leur était permis de ne pas observer le jeûne, si le voyage s'effectue sur une distance justifiant l'autorisation d'abréger ses prières obligatoires, aux conditions que l'on sait.

فِيهَا فَلْيَحُطَّ الزِّنَادَ مِنْ طَلْعَتِهِ الصُّغْرَى فَإِذَا خَالَفَ مَا ذَكَرْنَا فَهُوَ مُفَرِّطٌ وَعَلَيْهِ الضَّمَانُ وَيُفْهَمُ مِنَ الْأَمْنِ أَنَّهُ إِنْ كَانَ فِي مَحَلِّ خَوْفٍ وَلَمْ يُمْكِنْهُ أَنْ يَحُطَّ زِنَادَهُ مِنَ الطَّلْعَةِ السُّفْلَى لِلْخَوْفِ مِمَّا يُفَاجِئُهُ مِنْ لِصٍّ أَوْ سَبُعٍ فَإِنَّهُ يُؤْمَرُ بِرَفْعِ فَمِ مُكْحُلَتِهِ إِلَى نَاحِيَةِ السَّمَاءِ فَإِذَا لَمْ يَرْفَعْهَا وَطَاحَ الزِّنَادُ وَضَرَبَ أَحَدًا فَعَلَيْهِ دِيَةُ خَطإٍ لِأَنَّهُ مُفَرِّطٌ وَلَمْ يَكُنْ كَالْعَمْدِ لِأَنَّ الشَّارِعَ يُعَزِّرُهُ لِلْخَوْفِ وَلَكِنْ لَا يَلْزَمُ الْعَاقِلَةَ إِلَّا إِذَا قَامَتِ الْبَيِّنَةُ عَلَى صِدْقِهِ وَتُصَدِّقُهُ الْعَاقِلَةُ لِعَدَمِ التُّهْمَةِ لِأَنَّ الْعَاقِلَةَ لَا تَحْمِلُ إِلَّا مَا قَامَتْ عَلَيْهِ الْبَيِّنَةُ فَإِذَا لَمْ تَقُمِ الْبَيِّنَةُ عَلَى دَعْوَى الْقَاتِلِ وَلَمْ تُصَدِّقْهُ الْعَاقِلَةُ فَهُوَ مَحَلُّ نَظَرٍ عِنْدَ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ تَوَقَّفَ فِيهِ وَلَمْ يَجْزِمْ فِيهِ بِشَيْءٍ لِشِدَّةِ وَرَعِهِ وَمُحَافَظَتِهِ عَلَى أَحْكَامِ اللهِ تَعَالَى. وَلَيْسَتْ هَذِهِ النَّازِلَةُ مِنَ الْهَدَرِ الَّذِي لَا دِيَةَ فِيهِ وَلَا قِصَاصَ لِأَنَّ الْأُمُورَ الَّتِي لَا شَيْءَ فِيهَا ذَكَرَهَا الشَّارِعُ بِأَعْيَانِهَا وَهِيَ: الْعَجْمَاءُ وَالْبِئْرُ وَالْمَعْدِنُ وَيُلْحَقُ بِهَا مَنْ قَتَلَ نَفْسَهُ وَالْعِيَاذُ بِاللهِ! فَإِنَّهُ لَا دِيَةَ لَهُ لِنَهْيِ الشَّارِعِ عَنْ فِعْلِهِ وَكَذَلِكَ مَنْ سَقَطَ مِنْ سَطْحٍ وَهُوَ نَائِمٌ لِلنَّهْيِ أَيْضًا عَنِ النَّوْمِ بِالسَّطْحِ وَلَيْسَ فِيهِ حَائِلٌ يَقِيهِ مِنَ السُّقُوطِ لِأَنَّهُ قَالَ فِي مَنْ نَامَ عَلَى هَذِهِ الْحَالَةِ فَقَدْ بَرِئَتْ ذِمَّةُ اللهِ مِنْهُ فَإِنَّ هَذَا لَا دِيَةَ فِيهِ لِكَوْنِهِ فَعَلَ مَا نُهِيَ عَنْهُ. هَكَذَا سَمِعْتُهُ مِنْ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. انْتَهَى مَا فَهِمَهُ وَسَمِعَهُ مِنْ تَقْرِيرِ سَيِّدِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مُحِبُّنَا أَبُو عَبْدِ اللهِ سَيِّدِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمَشْرِيِّ حَفِظَهُ اللهُ بِمَنِّهِ آمِينَ.

Pour la maladie, celle-ci s'apprécie d'après l'état du malade. Mais je ne m'y étendrai pas outre mesure, cela n'ayant pas été mentionnée dans la question.

Si la cause de l'inobservance n'était due qu'à la peur d'assister à la dégradation de ses biens, ce qui est proscrit, il appréciera: si, en laissant le produit en l'état jusqu'à la fin du mois sacré, celui-ci ne se dégrade pas, il ne lui serait pas permis d'effectuer ce travail qui l'obligerait à rompre son jeûne. S'il faisait le contraire, il serait obligé de compenser et d'expier. S'il estime, par contre, qu'en le laissant en l'état, il se dégraderait, il peut rompre son jeûne et accomplir sa tâche, ce qui ne lui est permis que dans le cas où il ne peut le faire tout en continuant d'observer le jeûne. Si, en revanche, il peut le faire tout en jeûnant, il ne lui serait pas permis de faire autrement. Ce principe reste valable, d'une façon générale, pour toute autre situation analogue. »

Quant à la question agricole qu'il a évoquée. « S'il s'agit cependant du battage de la récolte, et qu'il est dit qu'il ne doit pas rompre son jeûne, le produit se dégraderait en restant en l'état durant un mois, ainsi que tout le monde le sait, élite et masse confondues, *a fortiori* s'il ne reste du mois sacré que peu de jours comme vous l'avez dit. Mais si l'on rompait le jeûne pour effectuer la tâche, il faudrait compenser et expier en même temps car ce serait violer le caractère sacré de ce mois, qu'il ne faut enfreindre que dans l'une des conditions le justifiant mentionnées par le Législateur, et qui est, ici, la peur d'assister à la dégradation de ses biens, chose à éviter. »

« S'il s'agit de la récolte plus précisément, l'intéressé doit examiner si en la laissant en l'état, il ne craint pas qu'elle se dégrade, mais seulement de qu'elle sèche en tombant ou autre chose prévisible, il doit la laisser en l'état et continuer à observer son jeûne. Si par contre, il récolte en rompant celui-ci, il serait dans l'obligation de compenser et d'expier à la fois. Il n'est permis de rompre pour récolter son champ que si l'on craint la situation que nous avons évoquée. »

Quant à ce que vous avez demandé à savoir s'il (le propriétaire du champ) peut ou non louer les services d'un ouvrier. Soit. Mais ce serait à condition que celui-ci fut d'une autre religion que musulmane. Sinon, il se trouverait dans la même situation que le propriétaire du champ, en ne pouvant pas se permettre de rompre son jeûne pour effectuer le travail qu'il lui a confié, à moins qu'il n'ait pas de quoi vivre s'il refusait d'effectuer la tâche qu'on lui confie. Sa situation est alors assimilable à celle d'un homme qui se trouve dans un cas de force majeure telle qu'il lui est licite de consommer de la charogne par nécessité absolue.

C'est dans une telle situation uniquement qu'il lui serait permis de rompre le jeûne pour effectuer le travail qu'on lui a confié. Ce serait une obligation

الدَّرَاسُ فِي رَمَضَانَ

وَوَرَدَ عَلَى سَيِّدِنَا سُؤَالٌ وَنَصُّهُ: سَادَاتِنَا الْعُلَمَاءَ مَا جَوَابُكُمْ فِيمَنْ حَصَدَ زَرْعَهُ وَجَمَعَهُ وَبَقِيَ إِلَى آخِرِ رَمَضَانَ وَشَرَعَ فِي الدَّرَاسِ مِنْ غَيْرِ ضَرُورَةٍ تَلْحَقُ الزَّرْعَ وَأَكَلَ فِي رَمَضَانَ. هَلْ يَجُوزُ لَهُ ذَلِكَ الأَكْلُ؟ أَوْ يَبْقَى حَتَّى تَمْضِيَ الأَيَّامُ الْبَاقِيَةُ مِنَ الصِّيَامِ نَحْوَ السِّتَّةِ أَيَّامٍ فَقَطْ وَيَشْرَعُ فِي الدَّرَاسِ وَالْحَالَةُ أَنَّ رَبَّ الزَّرْعِ الْمَذْكُورِ لَمْ يَكُنْ مُعِينًا فِي الْخِدْمَةِ وَهُوَ مَلِيءٌ يَقْدِرُ أَنْ يُؤَاجِرَ عَلَى دَرْسِ زَرْعِهِ مِنْ مَالِهِ؟ أَجِيبُوا لَنَا وَلَكُمُ الأَجْرُ مِنَ اللهِ وَالثَّوَابُ. فَأَجَابَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّ وُجُوبَ صَوْمِ شَهْرِ رَمَضَانَ بِعَيْنِهِ لَازِمٌ لِكُلِّ مُكَلَّفٍ مُعَلَّقٌ فِي رَقَبَتِهِ لَا يَنْحَطُّ عَنْهُ وَلَا يَنْحَلُّ وَلَا يُبَاحُ فِطْرُهُ إِلَّا لِنَاقِلٍ أَصْلِيٍّ كَالْعِلَّةِ الَّتِي ذَكَرَهَا اللهُ عَزَّ وَجَلَّ مِنَ الْمَرَضِ وَالسَّفَرِ فَقَطْ. أَمَّا السَّفَرُ فَمَعْلُومٌ عِنْدَ الْمُسْلِمِينَ مِنْ جَوَازِهِ وَمَسَافَةِ الْقَصْرِ الْمُشْتَرَطَةِ فِيهِ وَغَيْرِهِمَا مِنَ الشُّرُوطِ وَأَمَّا الْمَرَضُ فَيَخْتَلِفُ بِاخْتِلَافِ الأَبْدَانِ وَلَا نُطِيلُ بِتَفْصِيلِهِ هُنَا إِذْ لَيْسَ مَقْصُودًا فَإِنْ كَانَتِ الْعِلَّةُ هِيَ إِضَاعَةُ الْمَالِ الْمَنْهِيُّ عَنْهَا فَلْيُنْظَرْ إِنْ كَانَ إِذَا تَرَكَهَا حَتَّى يَكْمُلَ صَوْمُ رَمَضَانَ لَمْ يَفْسُدْ فَلَا يُبَاحُ لَهُ فِعْلُهَا الْمُؤَدِّي لِإِفْطَارِهِ فَإِنْ فَعَلَهَا وَأَفْطَرَ فَعَلَيْهِ الْقَضَاءُ وَالْكَفَّارَةُ وَإِنْ كَانَ إِذَا تَرَكَهَا تَفْسُدُ وَتَهْلِكُ فَيُبَاحُ لَهُ الْفِطْرُ لِأَجْلِ خِدْمَتِهِ لَكِنْ إِنْ لَمْ يَقْدِرْ عَلَى الْخِدْمَةِ وَهُوَ صَائِمٌ فَإِنْ كَانَتْ لَهُ قُدْرَةٌ فَلَا يُبَاحُ لَهُ الْفِطْرُ هَذَا عَامٌّ فِي كُلِّ فِعْلٍ. وَأَمَّا مَسْأَلَةُ الزَّرْعِ الَّذِي ذَكَرَهَا. أَمَّا الدَّرَاسُ فَلَا يُبَاحُ الْفِطْرُ لَهُ لِأَنَّهُ لَا يَفْسُدُ وَلَوْ بَقِيَ أَكْثَرَ مِنْ شَهْرٍ. كَمَا هُوَ مَعْلُومٌ عِنْدَ الْعَامِّ وَالْخَاصِّ فَضْلًا عَنِ الأَيَّامِ الْقَلِيلَةِ الَّتِي ذَكَرْتُمْ فَمَنْ أَفْطَرَ بِفِعْلِهِ لَهُ فَعَلَيْهِ الْقَضَاءُ وَالْكَفَّارَةُ وَهُوَ عَاصٍ مُنْتَهِكٌ لِحُرْمَةِ الشَّهْرِ الَّتِي لَا تُبَاحُ إِلَّا بِوُجُودِ الْعِلَّةِ الَّتِي ذَكَرَهَا الشَّارِعُ وَهِيَ إِضَاعَةُ الْمَالِ وَهِيَ مَنْفِيَّةٌ هُنَا. وَأَمَّا الْحَصَادُ فَلْيُنْظَرْ صَاحِبُ الزَّرْعِ إِنْ كَانَ إِذَا تَرَكَهُ لَا يَخَافُ هَلَاكَهُ بِسُقُوطِهِ لِشِدَّةِ يُبْسِهِ أَوْ بِأَمْرٍ آخَرَ مُتَحَقِّقٍ وُقُوعُهُ فَيَتْرُكُهُ وَيَتَمَادَى عَلَى صَوْمِهِ فَإِنْ حَصَدَهُ مَعَ هَذَا وَأَدَّاهُ لِلْإِفْطَارِ فَعَلَيْهِ الْقَضَاءُ وَالْكَفَّارَةُ

pour lui de compenser et d'expier s'il rompait dans les conditions décrites pour effectuer le travail en transgressant les règles. Et je ne crois guère qu'on puisse en arriver à cette situation d'absolue nécessité, sauf en période de famine. Ce qui n'est pas le cas présentement dans notre région. Que Dieu en soit loué ! Telles sont la règle à appliquer et la voie à suivre prescrites par Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté– « Conformez-vous-y. » *(Les Bestiaux, 153).*

Quant aux avis juridiques qu'on trouve fondés, là-dessus, sur les règles du raisonnement analogique en jurisprudence, ils sont évidemment inapplicables dans le cas présent. « Ne suivez point les voies parallèles… » *(Les Bestiaux, 153).* Là s'achève La dictée que le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a faite à notre Ami sîdî Muhammad ibn al-Mashrî. –Que Dieu le protège !–

Entre autres questions, il avait été posé à notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– celle qui suit : « Quelle qualification légale ont les biens que les brigands, les hors-la-loi et voleurs arrachent aux gens, qu'ils usurpent aux autres. D'après Quelle qualification légale doivent-ils être traités eux, les aumônes et dons qu'ils en prélèvent ? Il répondit en ces termes :

« Sache que tous les savants de la *Ummah* sont unanimement d'accord sur le fait qu'on ne peut s'approprier licitement des biens appartenant au musulman qu'avec son consentement, que tout ce qu'on lui prend, par conséquent, par contrainte, est illicite, à moins que cela ne soit quelque chose qu'on doit lui enlever par contrainte, tel que par exemple s'il refusait de s'acquitter de la *zakat* ou gardait par-devers lui des biens dus à autrui à restituer à leur ayants droit, entre autres droits l'égaux assez nombreux et exposés en détail dans les ouvrages des spécialistes, et sur lesquels nous ne pouvons nous étendre. Si on le lui prend pour cette raison l'acte est licite en raison des droits légaux qui s'y attachent, en vertu des propos du Prophète (ﷺ) selon lesquels : « L'on m'a commandé de combattre les hommes jusqu'à ce qu'ils attestent qu'il n'y a de divinité excepté Dieu. Dès qu'ils l'auront dit, leurs sangs et biens me seront illicites, sauf les droits dus, et leur jugement est laissé à Dieu. » Hormis cela, toute autre confiscation de biens appartenant au musulman est consensuellement interdite. Cela est attesté par le sermon que le Prophète a prononcé lors de son « Pèlerinage d'Adieu. » :

« Il vous est désormais rendu sacrés vos sangs, et vos biens jusqu'à ce que vous rencontriez votre Seigneur, autant qu'il vous est rendu sacré votre jour que voici, dans cette ville-ci, et votre mois-ci… Seigneur est-ce que j'ai communiqué le Message ? » « Seigneur, oui » répondirent en chœur tous les croyants présents ». Ce hadith et l'événement qu'il relate sont suffisamment développés dans les ouvrages de Traditions prophétiques. Nous ne nous y étendrons pas outre mesure. Mais il faut, par contre, savoir que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– a dit : « Ô croyants,

أَيْضًا وَإِنْ كَانَ يَخَافُ عَلَيْهِ بِتَرْكِهِ مِمَّا ذَكَرْنَا فَيَجُوزُ لَهُ الْفِطْرُ لِأَجْلِ خِدْمَتِهِ لَهُ وَأَمَّا قَوْلُكُمْ يَقْدِرُ أَنْ يُؤَاجِرَ عَلَيْهِ هَذَا إِذَا كَانَ الْأَجِيرُ كَافِرًا وَأَمَّا إِنْ كَانَ مُسْلِمًا فَحُكْمُهُ وَرَبِّ الزَّرْعِ سَوَاءٌ فَلَا يُبَاحُ لَهُ الْفِطْرُ لِأَجْلِ خِدْمَتِهِ إِلاَّ إِذَا لَمْ يَجِدْ مَا يَسُدُّ بِهِ رَمَقَهُ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ إِذَا تَرَكَ الْخِدْمَةَ وَصَارَ حُكْمُهُ مِمَّنْ تَحِلُّ لَهُ الْمَيْتَةُ فَعِنْدَ هَذَا يُبَاحُ لَهُ الْفِطْرُ لِخِدْمَتِهِ وَإِنْ لَمْ يَصِلْ إِلَى هَذِهِ الْحَالَةِ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا وَأَفْطَرَ لِخِدْمَتِهِ فَعَلَيْهِ الْقَضَاءُ وَالْكَفَّارَةُ وَهُوَ عَاصٍ أَيْضًا. وَلَا أَظُنُّهُ يَصِلُ إِلَى هَذِهِ الْحَالَةِ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا إِلاَّ فِي وَقْتِ الْجُوعِ الشَّدِيدِ وَلَا جُوعَ الْيَوْمَ فِي قُطْرِنَا وَالْحَمْدُ لله. فَهَذَا هُوَ الطَّرِيقُ الَّذِي يَجِبُ سُلُوكُهُ وَالصِّرَاطُ الَّذِي قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ﴿**فَاتَّبِعُوهُ**﴾ (الأنعام: 153) وَأَمَّا مَا يُوجَدُ مِنَ الْفَتَاوَى فِي الْقِيَاسَاتِ الَّتِي لَا أَصْلَ لَهَا صَحِيحَ فَهِيَ بِنْيَةُ الطَّرِيقِ الَّتِي نَهَى عَنْهَا بِقَوْلِهِ: ﴿**وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ**﴾ (الأنعام: 153) انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلَى مُحِبِّنَا سَيِّدِي مُحَمَّدِ بْنِ الْمَشْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسُئِلَ سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ مَسَائِلَ مِنْهَا: مَا حُكْمُ اللهِ فِي مَالِ الْأَعْرَابِ الْمُحَارِبِينَ النَّاهِبِينَ أَمْوَالَ بَعْضِهِمْ بَعْضًا؟ وَمَا حُكْمُ الْمُعَامَلَةِ مَعَهُمْ وَمَا حُكْمُ صَدَقَاتِهِمْ وَعَطِيَّتِهِمْ وَمُشَارَطَةِ الطَّلَبَةِ عِنْدَهُمْ لِلْقِرَاءَةِ؟ **فَأَجَابَ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِمَا نَصُّهُ قَالَ: اعْلَمْ أَنَّ إِجْمَاعَ الْأُمَّةِ انْعَقَدَ عَلَى أَنَّهُ لَا يَحِلُّ مَالُ امْرِئٍ مُسْلِمٍ إِلاَّ عَنْ طِيبِ نَفْسٍ وَكُلُّ مَا أُخِذَ مِنْ غَيْرِ طِيبِ نَفْسٍ حَرَامٌ إِلاَّ مَا يَأْخُذُهُ بِصُورَةٍ شَرْعِيَّةٍ قَهْرِيَّةٍ كَأَخْذِ الزَّكَاةِ مِنْ مَانِعِهَا وَكَأَخْذِ حُقُوقِ الْمَظْلُومِينَ مِنْ مَانِعِهَا وَمَا يَتْبَعُ ذَلِكَ مِنَ الْحُقُوقِ اللَّازِمَةِ شَرْعًا وَهِيَ كَثِيرَةٌ مُفَصَّلَةٌ فِي كُتُبِ الْفُرُوعِ فَلَا نُطِيلُ بِذِكْرِهَا فَإِنْ أُخِذَ ذَلِكَ مِنْ صَاحِبِهِ عَنْ غَيْرِ طِيبِ نَفْسٍ فَحَلَالٌ لِتَعَلُّقِ الْحَقِّ الشَّرْعِيِّ بِهِ لِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**أُمِرْتُ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا: لَا إِلَهَ إِلاَّ اللهُ فَإِذَا قَالُوهَا عَصَمُوا مِنِّي دِمَاءَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ إِلاَّ بِحَقِّهَا وَحِسَابُهُمْ عَلَى اللهِ**» وَأَمَّا غَيْرُ هَذَا فَإِنَّ أَخْذَ مَالِ الْمُسْلِمِ عَنْ غَيْرِ طِيبِ نَفْسٍ فَحَرَامٌ بِالْإِجْمَاعِ. يَشْهَدُ لَهُ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ

ne consommez pas vainement vos biens entre vous à moins qu'il ne s'agisse d'une vente que vous concluez entre vous de plein accord » *(Les Femmes, 29)*.

Se référer aux textes fondamentaux

Pour juger de cette question, référez-vous à tous ces textes péremptoires dont vous respecterez les règles à titre d'obligation, règles auxquelles doit se conformer tout croyant. Si cela est compris et admis, ce que les brigands ont l'habitude de faire, consistant à s'attaquer aux gens et à leur spolier leurs biens, rend illicites tout ce qu'ils détiennent par-devers eux. Par conséquent, toute transaction conclue avec eux, d'une manière ou d'une autre, parmi les types d'échange connus, de même que les dons et cadeaux qu'ils font, tout cela est illicite.

Tel est leur statut légalement parlant. Si de telles pratiques étaient répandues dans une ville au point qu'on ne trouve plus de biens d'échange, d'une manière ou d'une autre, que ceux qu'ils (les brigands) détiennent par-devers eux, ceux-ci n'en seraient pas moins illicites, tous. Quiconque d'entre ceux qui se piquent de connaissances juridiques ou religieuses, se les considérerait licites, sous prétexte qu'on ne trouve pas autre chose, celui-là n'aurait aucune excuse légalement acceptable, la loi les ayant qualifiés de fauteurs d'actes proscrits par Dieu. Il ne serait pas licite de résider dans une telle ville, ni d'être avec ses habitants. Il serait obligatoire de s'exiler loin de ces lieux ainsi que cela a été rapporté successivement par les textes fondamentaux sacrés. Pour tout ce qui est mêlé de choses illicites, dans les transactions, consistant par exemple, à mêler des biens illicites à d'autres, agricoles ou industriels, légalement acquis, le principe de référence est que le tout devient illicite en raison de ce que le proscrit et le licite s'y trouvent intimement mêlés. Quiconque en a la capacité, doit observer ce principe en se l'appliquant.

Si une telle situation était à un point tel qu'elle se serait répandue sur toute la terre, que le proscrit et le licite s'y seraient mêlés indistinctement, entre les mains de ceux qui les possèdent, ainsi que notre époque semble l'être, il serait obligatoire au croyant de ne rechercher que le licite et d'éviter les biens qui lui sembleraient usurpés ou illicites. Quant aux biens d'origine inconnue ou mêlés à l'origine, de choses illicites, ainsi que nous l'avons déjà dit auparavant, ou même si toute la terre était remplie de corruption comme cela semble être le cas à notre époque, aujourd'hui, son devoir n'en serait pas moins de se conformer au troisième aspect du critère dont le principe est le suivant : « Est considéré licite tout ce dont on ignore la provenance jusqu'à preuve du contraire. » Le principe selon lequel s'établissait la licéité d'une chose, au temps du Prophète (ﷺ), était la connaissance qu'on avait de son origine et de l'origine de celle-ci. C'est lorsque prit fin l'époque

الْوَدَاع: «إِنَّ اللهَ حَرَّمَ عَلَيْكُمْ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ إِلَى أَنْ تَلْقَوْا رَبَّكُمْ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا اللَّهُمَّ هَلْ بَلَّغْتُ؟ فَقَالُوا: اللَّهُمَّ نَعَمْ» وَالْحَدِيثُ وَقَضِيَّتُهُ مَشْهُورَةٌ فِي كُتُبِ الْحَدِيثِ فَلا نُطِيلُ بِذِكْرِهِ. وَقَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لاَ تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلاَّ أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ﴾ (النساء: 29)

الرُّجُوعُ إِلَى النُّصُوصِ

فَالْمَرْجِعُ فِي الْحُكْمِ إِلَى هَذِهِ النُّصُوصِ الْقَطْعِيَّةِ وَالْوُقُوفِ عِنْدَ حُدُودِهَا فَرْضٌ لاَزِمٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا فَمَا مَضَتْ عَلَيْهِ عَادَةُ الأَعْرَابِ وَالظَّلَمَةِ مِنِ اقْتِحَامِهِمْ وَأَخْذِ مَالِ الْمُسْلِمِينَ بِغَيْرِ ضَرُورَةٍ شَرْعِيَّةٍ فَكُلُّ مَا بِأَيْدِيهِمْ حَرَامٌ لاَ يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ مُعَامَلَتُهُمْ بِوَجْهٍ مِنْ وُجُوهِ الْعِوَضِ وَلاَ قَبُولُ عَطِيَّاتِهِمْ وَهَدَايَاهُمْ كُلُّ ذَلِكَ حَرَامٌ فَهَذَا حَدُّهُ فِي الأَصْلِ ثُمَّ إِنْ كَانَ الْبَلَدُ غَلَبَ عَلَيْهَا جَمِيعُ ذَلِكَ وَلاَ يُوجَدُ غَيْرُهُ بِأَيْدِيهِمْ بِوَجْهٍ مِنْ وُجُوهِ الْمُخَالَطَةِ فَكُلُّ ذَلِكَ حَرَامٌ. وَمَنْ تَعَلَّلَ مِمَّنْ يَنْتَسِبُ إِلَى الْفِقْهِ أَوْ إِلَى الإِسْلاَمِ فَأَخَذَ ذَلِكَ مُسْتَحِلاًّ لَهُ مُعْتَذِرًا بِعَدَمِ وُجُودِ غَيْرِهِ فَلاَ عُذْرَ لَهُ فِي الشَّرْعِ وَيُسَجَّلُ عَلَيْهِ فِي الشَّرْعِ بِأَنَّهُ مُقْتَحِمٌ مَا حَرَّمَ اللهُ ظُلْمًا وَلاَ يَحِلُّ سُكْنَاهُ فِي تِلْكَ الْبَلَدِ وَلاَ بَقَاؤُهُ بَيْنَهُمْ وَالْهِجْرَةُ عَلَيْهِ مِنْ ذَلِكَ الْمَكَانِ وَاجِبَةٌ بِتَوَاتُرِ نُصُوصِ الشَّرْعِ وَمَا كَانَ مُخْتَلِطًا عِنْدَهُمْ بِوُجُوهِ التِّجَارَةِ فِي ذَلِكَ الْحَرَامِ وَإِتْلاَفِ عَيْنِهِ وَاشْتِرَاءِ بَدَلَهُ عَيْنًا أُخْرَى أَوْ بِوُجُوهِ الْحِرَاثَةِ وَالصِّنَاعَةِ أَوْ ضَمِّ مَالٍ بِصُورَةٍ شَرْعِيَّةٍ إِلَيْهِ. فَالأَصْلُ الْمُعَوَّلُ عَلَيْهِ أَنَّ ذَلِكَ كُلَّهُ حَرَامٌ بِجَمِيعِ مَا اخْتَلَطَ فِيهِ فَمَنْ قَدَرَ عَلَى ذَلِكَ تَمَسَّكَ بِهَذَا الأَصْلِ وَجَرَى عَلَيْهِ ثُمَّ إِنْ تَنَزَّلَ الأَمْرُ إِلَى عُمُومِ ذَلِكَ فِي الأَرْضِ وَاخْتِلاَطِ ذَلِكَ بِصُورَةِ حَلاَلٍ وَصُورَةِ حَرَامٍ بِأَيْدِي كَاسِبِيهِ كَمَا هُوَ صُورَةُ الْوَقْتِ فَعَلَى الْمُؤْمِنِ فِي إِقَامَةِ طَلَبِ فَرْضِ الْحَلاَلِ أَنْ يَجْتَنِبَ مَا عُلِمَتْ صُورَتُهُ صُورَةَ الْغَصْبِ وَالْمُحَرَّمِ وَمَا جُهِلَ مِنْ ذَلِكَ وَكَانَ الأَصْلُ الاِخْتِلاَطُ بِصُورَةِ حَلاَلٍ وَصُورَةِ حَرَامٍ كَمَا ذَكَرْنَا أَوَّلاً وَعَمَّ الْفَسَادُ فِي الأَرْضِ كَمَا هُوَ صُورَةُ الْوَقْتِ رَجَعَ إِلَى أَصْلِ الْحَلاَلِ الثَّالِثِ وَهُوَ أَنَّ الْحَلاَلَ مَا جُهِلَ أَصْلُهُ فَإِنَّ صُورَةَ الْحَلاَلِ كَانَ فِي عَهْدِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا عُرِفَ أَصْلُهُ وَأَصْلُ أَصْلِهِ ثُمَّ

du Califat et que la monarchie impénitente se substitua à lui, que la licéité d'une chose ne s'établissait plus que d'après l'ignorance qu'on avait de son origine, quand la corruption s'était installée, que son océan s'était grossi.

Suit le troisième aspect du critère d'après lequel s'identifie la licéité. C'est d'après celui-ci qu'on juge de la qualification légale des transactions qu'on engage avec ces bandes. Tous les types d'échange et l'acceptabilité de leurs dons, distinction étant cependant à faire obligatoirement par rapport à celles d'entre elles dont on serait certain du caractère illicite, comme c'est le cas par exemple des biens volés et des profits tirés de la vente du vin ou de tout autre bien acquis sous forme de *ribâ' nasî'a*, entre autres pratiques illicites assez courantes, dont celles qui en ont été citées, servent d'analogie par rapport à celles qui ne l'ont pas été.

Pour les biens dont on ignore l'origine, si l'on sait que ce qu'il y a entre leurs mains est illicite, qu'il est mêlé à d'autre biens licites, il est tout aussi illicite d'engager avec eux des transactions ou d'accepter leurs dons quelle que soit la forme d'échange, fusse-t-elle culturale ou industrielle ou échange d'un objet pour un autre, une majoration licite qu'il reçoit et qui ne rend pas illicite ce qu'il a reçu en moins qu'il s'agisse d'un objet proscrit.

Quant à celui dont l'origine est inconnue, il est jugé licite. Mais si nous avons dit que c'est licite, c'est en le considérant sous sa forme contraignante et non sous celle de sa provenance, mais à condition qu'on ne trouve rien d'autre plus licite et que la corruption serait si fréquente et courante sur terre certes et qu'il (le croyant) ait besoin de ces vivres. Dans de telles conditions, l'échange avec eux ne serait pas jugé illicite d'après la règle qui est à la base de cette question, eu égard au moment et aux nécessités de l'heure. Dieu –Qu'Il soit exalté– a dit : « Dieu n'a mis en religion aucune contrainte » *(Le Pèlerinage, 78)*. C'est dans ce sens que le Pôle universel des Saints, l'Héritier arrivé, le modèle par excellence, Sahl ibn 'Abd Allâh at-Tustarî, a dit : « Si le monde entier n'était constitué que d'un caillot de sang, le croyant devrait, quant à lui, trouver de quoi composer licitement sa pitance journalière. » C'est parce que Dieu fait obligation à son serviteur de remplir certaines dévotions qu'Il lui a rendu licite la consommation, sur terre, de produits licites et bons ainsi que le verset en a statué. Si, en recherchant tous les moyens licites, la situation devenait si difficile et atteignait le comble sur toute la terre, il devrait faire en sorte de n'acquérir d'abord que ce qui est licite de par son origine, et ainsi de suite. Il est possible que ça soit de ce dont l'origine lui est connue, et même l'origine de celle-ci, à telle enseigne que s'il devait traiter avec des malfaiteurs moyennant salaire ou acheter des produits en leur possession, cela serait illicite à cause de tout ce que détiennent ces derniers, il en est de même s'il devait engager avec eux une quelconque transaction là-dessus. Cela est incontestable. S'il lui est

لَمَّا انْقَضَتْ مُدَّةُ الْخِلَافَةِ وَرَجَعَتْ مُلْكًا عَضُوضًا رَجَعَ الْحَلَالُ مَا عُرِفَ أَصْلُهُ فَقَطْ ثُمَّ لَمَّا زَادَ الْفَسَادُ وَطَمَى بَحْرُهُ صَارَ الْحَلَالُ مَا جُهِلَ أَصْلُهُ وَهِيَ الْمَرْتَبَةُ الثَّالِثَةُ فِي الْحَلَالِ. وَعَلَى هَذَا الْحَدِّ وَهَذَا الْمِنْوَالِ يَجْرِي الْحُكْمُ فِي مُعَامَلَةِ هَذِهِ الطَّوَائِفِ بِوُجُوهِ الْعِوَضِ وَقَبُولِ عَطِيَّاتِهِمْ فَلَا يُجْتَنَبُ مِنْهَا إِلَّا مَا عُرِفَ صُورَةُ الْحَرَامِ فِيهِ مِثْلُ الشَّيْءِ الْمَغْصُوبِ وَالْمَأْخُوذِ فِي ثَمَنِ الْخَمْرِ وَالْمَأْخُوذِ فِي صُورَةِ رِبَا النَّسِيئَةِ وَهِيَ كَثِيرَةٌ يُقَاسُ مَا لَمْ يُذْكَرْ مِنْهَا عَلَى مَا ذُكِرَ. وَأَمَّا مَا جُهِلَتْ صُورَتُهُ فَإِنْ عُلِمَ مِنْ صَاحِبِهِ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ إِلَّا الْحَرَامُ لَمْ يَخْلِطْهُ بِصُورَةٍ أُخْرَى كَالْحِرَاثَةِ وَالتِّجَارَةِ وَإِبْدَالِ عَيْنٍ بِعَيْنٍ أُخْرَى فَكُلُّ مَا بِيَدِهِ حَرَامٌ لَا تَحِلُّ مُعَامَلَتُهُ وَلَا قَبُولُ عَطِيَّاتِهِ. وَمَا اخْتَلَطَ بِهَذِهِ الصُّوَرِ مِنْ تِجَارَةٍ وَحِرَاثَةٍ وَصِنَاعَةٍ وَإِبْدَالِ عَيْنٍ بِعَيْنٍ أُخْرَى وَإِضَافَةِ حَلَالٍ لَهُ لَمْ يُحَرَّمْ مَا فِي يَدَيْهِ إِلَّا مَا لَهُ عَيْنٌ قَائِمَةٌ فِي التَّحْرِيمِ وَأَمَّا مَا جُهِلَ أَصْلُهُ فَحَلَالٌ وَقَوْلُنَا فِي هَذَا الْمَحَلِّ حَلَالٌ فَإِنَّمَا هُوَ حَلَالٌ عَرَضِيٌّ لَا أَصْلِيٌّ لِعَدَمِ وُجُودِ غَيْرِهِ بِكَثْرَةِ الْفَسَادِ وَعُمُومِهِ فِي الْأَرْضِ وَاحْتِيَاجِ الْعَبْدِ إِلَى الْقُوتِ. فَيَكُونُ حَلَالًا بِمَا أَعْطَاهُ حُكْمُ الْوَقْتِ وَالضَّرُورَةِ. فَقَدْ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ**﴾ (الحج: 78) وَكَذَا قَالَ الْقُطْبُ الْكَامِلُ وَالْوَارِثُ الْوَاصِلُ وَالْقُدْوَةُ الشَّامِلُ سَهْلُ بْنُ عَبْدِ اللهِ التُّسْتَرِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: لَوْ كَانَتِ الدُّنْيَا عَبْطَةً مِنْ دَمٍ لَكَانَ قُوتُ الْمُؤْمِنِ مِنْهَا حَلَالًا لِأَنَّ اللهَ تَعَالَى فَرَضَ الْعِبَادَةَ عَلَى الْعَبْدِ وَأَبَاحَ لَهُ أَنْ يَأْكُلَ مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا كَمَا هُوَ نَصُّ الْآيَةِ. فَإِذَا تَتَبَّعَ فِي الْأَرْضِ وُجُوهَ الْحَلَالِ وَعَمَّتِ الْبَلِيَّةُ فِي الْأَرْضِ كَانَ اقْتِحَامُهُ لِلْحَلَالِ لِلْأَعْلَى فَالْأَعْلَى إِمَّا أَنْ يَكُونَ مِمَّا عُرِفَ أَصْلُهُ وَأَصْلُ أَصْلِهِ كَمُعَامَلَةِ الْحَرْبِيِّينَ بِأَخْذِ الْأُجْرَةِ مِنْهُمْ عَلَى الْخِدْمَةِ وَالْاشْتِرَاءِ مِمَّا بِأَيْدِيهِمْ فَإِنَّ كُلَّ مَا بِأَيْدِيهِمْ كُلَّهُ حَلَالٌ لَا مُعَارَضَةَ فِيهِ. فَمَنْ وَجَدَ السَّبِيلَ إِلَى هَذَا وَأَمْكَنَهُ فَلَا يَحِلُّ لَهُ مُعَامَلَةُ الْمُسْلِمِينَ بِوَجْهٍ مِنَ الْوُجُوهِ وَلَا يُعَامِلُ إِلَّا الْكُفَّارَ الْحَرْبِيِّينَ لِتَمَحُّضِ الْحَلَالِ بِأَيْدِيهِمْ وَلَوْ أَخَذُوا مَالَ الْمُسْلِمِينَ فَكُلُّهُ حَلَالٌ وَمُعَامَلَتُهُمْ حَلَالٌ فِي غَيْرِ الْخِيَانَةِ وَالْأَخْذِ بِالْأَيْمَانِ الْكَاذِبَةِ وَالْغَدْرِ فَإِنَّ ذَلِكَ حَرَامٌ ثُمَّ إِنْ لَمْ يَجِدْ هَذَا فَيَتَنَزَّلُ

permis de traiter avec eux, il ne lui est pas pour autant permis de traiter avec des malfaiteurs croyants, mais non croyants, dont les biens sont licites d'après eux, l'eussent-ils pris à des croyants. Ces biens seraient licites à consommer comme toute autre transaction engagée avec eux sur cette base et qui ne serait pas fondée sur la tromperie, le parjure ou la malhonnêteté. Sans quoi, ce serait illicite.

S'il ne trouvait pas de produits obéissant à ces critères, il descendrait à ceux dont il connaît l'origine, tel que s'il découvrait un trésor, comme il en existait dans la *Jâhiliyya*, enfouie sous terre et n'appartenant à personne, ou une mine de même qualification légale, un animal ou d'autres biens de moindre degré dont il ignorerait l'origine et qui seraient mêlés à d'autres illicites, se trouvant entre les mains de leurs possesseurs, entre autres choses détaillées dans les ouvrages traitant des cas d'espèces.

Ce dernier critère de l'acquisition du licite qui est celui où les difficultés atteindraient le comble sur terre et que le croyant ne trouverait plus moyen de constituer sa pitance journalière que d'une manière illicite et qu'il serait obligé de recourir à cet expédient en raison de sa situation, il ne serait pas licite pour lui d'en faire une profession, à moins que l'on considère cela sous l'angle du principe qui permet à l'affamé de consommer de la charogne ou de la chair de porc en cas de force majeure.

Quant au payement de la *zakât* prélevée sur des biens spoliés ou ayant un caractère illicite, cela est illégal. Cet impôt ne doit en effet être prélevé que sur un patrimoine appartenant légitimement au payeur. Aucun droit ne peut être revendiqué légalement sur des biens appartenant à autrui.

Quant aux produits illicites mélangés à d'autres licites, provenant d'un commerce ou d'une quelconque industrie, tout cela doit être imposé.

Quant à la *zakât* prélevée sur des biens appartenant à quelqu'un qui refuse de payer la *zakât* en faveur de ses ayants droit, que ces biens soient acquis de force, ou à la suite d'un vol, d'une confiscation ou d'un brigandage, sachez que ces biens sont illicites. Je ne connais d'ailleurs aucun jurisconsulte qui ait divergé sur ce point.

Seul le sultan a ce privilège. Ne soutiendrait le contraire que quelqu'un qui serait sans religion et sans honorabilité.

Quant à la *mushârata* avec des étudiants, réponse en a déjà été donnée dans celle que nous avons déjà fournie relativement aux différentes transactions abordées précédemment. » Là finit la dictée du Shaykh –Que Dieu l'agrée–.

إلى مَا عُرِفَ أَصْلُهُ كَمَنْ وَجَدَ كَنْزًا مِنَ الْمَالِ بِصُورَةِ الْجَاهِلِيَّةِ فِي أَرْضٍ غَيْرِ مَمْلُوكَةٍ وَكَذَلِكَ الْمَعْدِنُ عَلَى هَذِهِ الصُّورَةِ وَالصَّيْدُ وَغَيْرُهُ. وَدُونَ هَذَا مِنَ الْمَرَاتِبِ مَا جُهِلَ أَصْلُهُ وَعُرِفَ اخْتِلَاطُهُ بِأَيْدِي كَاسِبِيهِ وَلَهُ مَرَاتِبُ مُفَصَّلَةٌ فِي كُتُبِ الْفُرُوعِ وَآخِرُ مَرَاتِبِ الْحَلَالِ إِذَا عَمَّتِ الْبَلِيَّةُ فِي الْأَرْضِ وَلَمْ يَجِدِ الْمُؤْمِنُ مِنْهَا لِقُوتِهِ إِلاَّ الصُّورَةَ الْمُحَرَّمَةَ وَأَلْجَأَهُ الْحَالُ إِلَى ذَلِكَ حَلَّ لَهُ أَخْذُ قُوتِهِ فَقَطْ كَاقْتِيَاتِ الْجَائِعِ مِنَ الْمَيْتَةِ وَلَحْمِ الْخِنْزِيرِ فَقَطْ. وَأَمَّا الزَّكَاةُ فِي الْمُحَرَّمِ بِصُورَةِ الْغَصْبِ وَشِبْهِهِ فَلَا زَكَاةَ فِيهِ لِأَنَّ الزَّكَاةَ فِي مَا يَتَعَلَّقُ بِمِلْكِ الشَّخْصِ بِهِ وَلَا مِلْكِيَّةَ فِي الْغَصْبِ وَشِبْهِهِ وَأَمَّا مَا اخْتَلَطَ وَذَهَبَتْ عَيْنُهُ بِعَيْنٍ أُخْرَى وَخُلِطَ بِالْحِرَاثَةِ وَالتِّجَارَةِ وَالصِّنَاعَةِ فَيُزَكَّى كُلُّهُ وَأَمَّا أَخْذُ الزَّكَاةِ مِنْ مَانِعِهَا لِمُسْتَحِقِّيهَا بِصُورَةِ السَّرِقَةِ أَوِ الْخِيَانَةِ أَوِ الْغَصْبِ فَكُلُّهُ حَرَامٌ فَلَمْ يُعْرَفْ فِيهِ مُخَالِفٌ مِنْ أَهْلِ الْأُصُولِ وَلَا يَحِلُّ ذَلِكَ إِلاَّ لِلسُّلْطَانِ فَقَطْ لَا مَنْ عَدَاهُ وَلَا يَقُولُ بِإِبَاحَتِهَا إِلاَّ مَنْ لَا دِينَ لَهُ وَلَا أَمَانَةَ ثُمَّ مُشَارَطَةُ الطَّلَبَةِ فَهِيَ دَاخِلَةٌ فِي تَفْصِيلِ الْمُعَامَلَةِ السَّالِفَةِ. انْتَهَى مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

Si la *zakât* est réclamée par l'émir

Je l'ai consulté au sujet de la *zakât* dont un émir exigerait le payement à son profit, pour savoir si cela était ou non légal (licite). Mais il m'a répondu qu'il serait illégal de le lui verser, à moins qu'on ne craigne quelque méfait de sa part. Si tel devait être le cas, mieux vaudrait le verser à son profit en laissant à Dieu le règlement de ce compte.

Le percepteur confronté à quelque difficulté, peut choisir un jour quelconque de l'année pour procéder à l'imposition de tout ce qu'il détient comme marchandises ou créances à recouvrer. Si, avant de payer la *zakât*, le percepteur avait converti son or en argent ou en métal et que l'opération accusait un déficit, il n'en paierait pas moins le manque, Dieu n'acceptant aucune œuvre incomplètement accomplie.

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a demandé au maître de l'existence (ﷺ) : Que dis-tu sur celui qui donne sa *zakât* aux rois ? Et le Prophète (ﷺ) il lui répond : « Est-ce moi qui leur a demandé de les obéir… » Ou quelque chose de ce genre. Et j'ai répondu : «Et si celui qui est capable de refuser parmi eux, mais craignant de leur part quelque méfait, leur versait la *zakât* dans ses conditions ? » Le Prophète répondit : « Que Dieu maudisse quiconque le fait. » Fin.

On ne prélève pas la *zakât* au bénéfice de Muhammad ni de celui des membres de Sa Famille ».

Quant à la thèse soutenant que la *zakât* peut être valablement versée aux *shurafa'* si ceux-ci ne perçoivent pas un traitement du Trésor Public (*bayt al-mâl*), auquel cas le versement serait licite, il faut répondre que cette thèse est invalide et que la soutenir, consiste à faire preuve d'ignorance des règles y relatives. Il est bel et bien illicite de leur verser la *zakât*, en raison de leur degré aux yeux de Dieu et de leur élévation, la *zakât* n'étant en outre que la « souillure » affectant les biens des hommes et que ces derniers purifient. Accepteraient-ils ces « souillures » et impuretés des gens ?

Tel est et restera leur statut jusqu'au Jour du Jugement dernier. Ceux qui soutiennent cette thèse n'ont aucun argument solide. Là finit sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

Je l'avais interrogé aussi sur les règles des méthodologistes juridiques, règles selon lesquelles : « Le chercheur qui a trouvé a un double mérite et celui qui s'est trompé, un seul. »

Notre Maître –Que Dieu l'agrée– répond en disant qu'il y a divergence en effet autour de cette formulation chez les savants ainsi que sur une autre consistant à dire qu'« il n'y a qu'un seul chercheur qui trouve la vérité qu'on recherche etc. ». Mais pour répondre à cela, la recherche (*ijtihâd*) consiste à juger d'un cas d'espèce

الزَّكَاةُ إِذَا طَلَبَهَا الْأَمِيرُ

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ الزَّكَاةِ إِذَا طَلَبَهَا الْأَمِيرُ هَلْ تُعْطَى لَهُ أَمْ لَا؟ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: إِنْ كَانَ صَاحِبُهَا يَأْمَنُ مِنْ شَرِّ الْأَمِيرِ لَا يُعْطِيهَا لَهُ وَإِنْ كَانَ لَا يَأْمَنُ مِنْ شَرِّهِ يُعْطِيهَا لَهُ وَاللهُ حَسِيبُهُ. وَالْمُزَكِّي إِنْ حَصَلَتْ لَهُ مَشَقَّةٌ فَيَجْعَلُ يَوْمًا مُعَيَّنًا فِي السَّنَةِ يُخْرِجُ فِيهِ زَكَاتَهُ عَلَى جَمِيعِ مَا بِيَدِهِ مِنَ الْعُرُوضِ وَالدُّيُونِ وَالنَّاضِّ وَغَيْرِهِ. وَأَمَّا لَوْ صَرَفَ الذَّهَبَ بِالْفِضَّةِ وَحَصَلَ نَقْصٌ فَالنَّقْصُ لَازِمٌ لَهُ فِي ذِمَّتِهِ فَإِنَّ اللهَ لَا يَأْخُذُ إِلَّا كَامِلًا وَقَدْ سَأَلَ شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سَيِّدَ الْوُجُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَوْلِهِ: مَا تَقُولُ فِيمَنْ يُعْطِي الزَّكَاةَ لِلْمُلُوكِ؟ فَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَا أَمَرْتُهُمْ بِطَاعَتِهِمْ أَوْ كَمَا قَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فَقُلْتُ: فَمَا مَعْنَاهُ؟ فَمَنْ كَانَ يَقْدِرُ عَلَى مَنْعِهَا مِنْهُمْ وَلَا يَخَافُ مِن شَرِّهِمْ وَأَعْطَاهَا لَهُمْ عَلَى هَذَا الْحَالِ؟ فَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: مَنْ فَعَلَ ذَلِكَ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللهِ. انْتَهَى. وَأَمَّا صَرْفُ الزَّكَاةِ لِلْأَشْرَافِ فَلَا تَحِلُّ لَهُمْ عَلَى أَيِّ حَالَةٍ كَانُوا إِلَّا أَنْ تَحِلَّ لَهُمُ الْمَيْتَةُ فَإِنْ دَفَعَهَا إِلَيْهِمْ فَهِيَ فِي ذِمَّتِهِ لَا تُجْزِئُهُ وَلَا تَسْقُطُ عَنْهُ لِقَوْلِهِ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ: «**أَلَا إِنَّ الصَّدَقَةَ لَا تَحِلُّ لِمُحَمَّدٍ وَلَا لِأَهْلِ بَيْتِهِ**» وَأَمَّا قَوْلُ مَنْ قَالَ: إِنَّ الزَّكَاةَ تَجُوزُ لِلْأَشْرَافِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ لَهُمْ أَرْزَاقٌ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ فَتَحْرُمَ عَلَيْهِمْ. **الْجَوَابُ**: أَنَّهُ لَا يَصِحُّ هَذَا التَّوْجِيهُ وَقَائِلُهُ لَا مَعْرِفَةَ لَهُ بِالْأُصُولِ بَلِ الَّذِي حَرَّمَتِ الصَّدَقَةُ عَلَيْهِمْ لِأَجْلِهِ إِنَّمَا هُوَ شِدَّةُ قُرْبِهِمْ مِنَ اللهِ تَعَالَى وَعُلُوِّ مَنْصِبِهِمْ عِنْدَهُ وَالزَّكَاةُ أَوْسَاخُ الْخَلْقِ يَتَطَهَّرُونَ بِهَا فَمَا رَضِيَ لَهُمْ أَنْ يَتَقَذَّرُوا وَيَتَلَطَّخُوا بِأَوْسَاخِ الْخَلْقِ. وَهَذَا الْوَصْفُ قَائِمٌ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَلَا حُجَّةَ لِمَنْ يَقُولُ بِهَا لِلْأَشْرَافِ بِوَجْهٍ مِنَ الْوُجُوهِ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ عَلَيْنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

وَسَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ قَوْلِهِمْ: مَنِ اجْتَهَدَ وَأَصَابَ فَلَهُ أَجْرَانِ وَمَنِ اجْتَهَدَ وَأَخْطَأَ فَلَهُ أَجْرٌ وَاحِدٌ. فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: الْكَلَامُ عَلَى اخْتِلَافِ الْمُجْتَهِدِينَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ فِي قَوْلِهِمْ: مَنِ اجْتَهَدَ وَأَصَابَ فَلَهُ أَجْرَانِ وَمَنِ اجْتَهَدَ وَأَخْطَأَ فَلَهُ أَجْرٌ وَاحِدٌ. وَعِنْدَهُمْ أَنَّ الْمُصِيبَ وَاحِدٌ

(*nâzila*) sur lequel on ne dispose d'aucune référence tirée du Livre Saint ou de la Tradition Prophétique et pour lequel on constate une similitude entre le problème posé et le contenu d'un texte dont on veut déduire le jugement à adopter.

Quant au texte établi par Dieu –Qu'Il soit exalté– ou par le Prophète (ﷺ), il ne fait l'objet d'aucun *ijtihâd* comme on le sait d'après les méthodologistes ». Il ajoute : il se peut qu'on trouve le texte en soi à partir du Coran ou des paroles du Prophète –Que Dieu le sauve– que ce texte soit connu ou non par les gens ou oublié, qu'il n'ait été rapporté par personne.

Parmi ces cas nouveaux, il y en a qui n'avaient jamais fait l'objet d'une législation de la part de Dieu –Qu'Il soit exalté– ou de son Prophète (ﷺ).

Quant à ceux ayant déjà fait l'objet d'une législation et qui étaient largement connus des savants, il est obligatoire de s'y référer sur ce nouveau cas. Le juge qui jugerait par ce texte est un véritable juge, celui qui en ferait fi serait un juge inique. Mais il faudra d'abord examiner s'il a atteint le degré d'authenticité par sa transmissibilité et le degré de successibilité de ses rapporteurs. De ce point de vue, celui dont le jugement dévierait de ce principe, commettrait une impiété.

Parmi les textes, certains n'ont été rapportés que par quelques transmetteurs, quand bien même atteindraient-ils un degré de transmission successive tel que, qui jugerait différemment de leur contenu, commettrait une impiété ainsi qu'on l'a dit précédemment.

Il y en a aussi d'autres dont la transmission, jugée bizarre (*gharîb*) et qui sont demeuré tels, n'ayant jamais pu être considérés comme ayant été rapportés collégialement (*tawâtur*) ni comme « réputés » (*mashhûr*), celui qui utiliserait des textes semblables, s'il n'est pas accusé d'impiété, s'il en a la science, serait considéré comme ayant commis une faute grave.

Il existe d'autre part des cas nouveaux sur lesquels il a déjà été statué, mais qui étaient demeurés inconnus du public, ou oubliés, ou qui, après avoir été connus, étaient ensuite tombés dans l'oubli. Un texte semblable peut être utilisé pour juger d'un cas nouveau même s'il n'a jamais été largement connu pour que sa transmission atteigne le degré de « *tawâtur* ». Seulement, il est souvent difficile de les trouver, voire impossible d'y accéder de quelque façon que ce soit. Dans un tel cas, il est permis de recourir à l'effort d'interprétation personnelle (*ijtihâd*).

Et puis les chercheurs (*al-mujtahidûn*), s'ils divergent sur un cas nouveau pour lequel il existe un texte connu, ou un texte qui avait été oublié, celui qui, parmi eux, trouve la solution du problème, et rend un jugement fondé sur ce texte connu, ou sur celui qui était oublié, ce chercheur-là est considéré comme ayant atteint le but (*al-musîb*) contrairement a celui qui ne l'a pas atteint (*mukhti'*). C'est dans ce sens qu'il faut peut-être comprendre la thèse selon laquelle tous les

إِلى آخرِ أَقْوالِهِمْ قالَ سَيِّدُنا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: الْكَلامُ عَلى هَذِهِ الْمَسْأَلَةِ مِنَ الْإِجْتِهادِ قالَ: الْإِجْتِهادُ هُوَ الْحُكْمُ فِي نازِلَةٍ لا نَصَّ فِيها بِعَيْنِها عَنْ طَرِيقِ الْإِسْتِنْباطِ وَهُوَ أَخْذُ الْحُكْمِ لِلنّازِلَةِ الْحادِثَةِ مِنْ نَصٍّ مِنَ الْكِتابِ أَوِ السُّنَّةِ لِعِلَّةٍ جامِعَةٍ بَيْنَ النّازِلَةِ وَذَلِكَ النَّصِّ الْمُسْتَنْبَطِ مِنْهُ بِالْحُكْمِ. وَأَمّا إِذا نَصَّ اللهُ عَلَيْها أَوْ نَصَّ عَلَيْها رَسُولُهُ صَلّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَيْسَ فِيها اجْتِهادٌ كَما هُوَ مَعْرُوفٌ عِنْدَ الْأُصُولِيِّينَ. ثُمَّ قالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَالنَّوازِلُ الْواقِعَةُ مِنْها ما وَقَعَ النَّصُّ فِيها بِعَيْنِها مِنَ الْقُرْآنِ أَوْ مِنْ قَوْلِهِ صَلّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَواءٌ كانَ هَذا النَّصُّ مَعْلُومًا عِنْدَ النّاسِ أَوْ كانَ مَنْسِيًّا لَمْ يَنْقُلْهُ أَحَدٌ وَمِنَ النَّوازِلِ ما لَمْ يَقَعْ فِيها نَصٌّ مِنَ اللهِ وَلا مِنْ رَسُولِهِ صَلّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَمّا ما وَقَعَ فِيهِ النَّصُّ وَكانَ مَعْلُومًا بالِغًا لِلْخَلْقِ فَيَلْزَمُ الْوُقُوفُ عِنْدَهُ فِي تِلْكَ النّازِلَةِ. وَالْحاكِمُ الَّذِي حَكَمَ بِهِ فِي تِلْكَ النّازِلَةِ بِذَلِكَ النَّصِّ يُسَمّى حاكِمًا بِالْحَقِّ وَالْحاكِمُ الَّذِي تَعَدّى ذَلِكَ الْحُكْمَ الْمَنْصُوصَ فِي النّازِلَةِ يُسَمّى حاكِمًا بِالْجَوْرِ ثُمَّ هُنا بَحْثٌ فِي هَذا النَّصِّ إِمّا أَنْ يَكُونَ عَلى رُتْبَةِ أَهْلِ الصَّحِيحِ فِي نَقْلِهِ وَبَلَغَ حَدَّ التَّواتُرِ فَمَنْ حَكَمَ بِخِلافِهِ عَمْدًا كَفَرَ وَمِنَ النَّصِّ ما هُوَ خَبَرُهُ خَبَرُ الْآحادِ وَبَلَغَ حَدَّ التَّواتُرِ فَمَنْ خالَفَهُ أَيْضًا كَفَرَ كَالْأَوَّلِ. وَمِنَ النُّصُوصِ ما نُقِلَ غَرِيبًا فَبَقِيَ غَرِيبًا لَمْ يَتَواتَرْ وَلَمْ يَشْتَهِرْ فَمُخالِفُ هَذا النَّصِّ لا يُكَفَّرُ مُخالِفُهُ عَمْدًا مَعَ الْعِلْمِ وَلَكِنْ عَلَيْهِ إِثْمٌ عَظِيمٌ. وَما كانَ مِنَ الْمَنْصُوصِ لَمْ يَخْرُجْ لِلْوُجُودِ أَصْلاً. وَنُسِيَ أَوْ خَرَجَ وَنُسِيَ فَهَذا يَلْزَمُ الْحُكْمُ بِهِ فِي نَفْسِ الْأَمْرِ وَإِنْ لَمْ يَبْلُغْ ثُمَّ إِنَّ الْوُصُولَ إِلى هَذا النَّصِّ مُتَعَذِّرٌ لا يُمْكِنُ الْوُصُولُ إِلَيْهِ بِوَجْهٍ وَوَجَبَ الرُّجُوعُ إِلى الْإِجْتِهادِ ثُمَّ إِنَّ الْمُجْتَهِدِينَ إِذا اخْتَلَفُوا فِي هَذِهِ النّازِلَةِ الَّتِي وَقَعَ النَّصُّ فِيها أَوْ نُسِيَ فَمَنْ صادَفَ مِنَ الْمُجْتَهِدِينَ ذَلِكَ الْحُكْمَ الَّذِي وَقَعَ النَّصُّ بِهِ وَنُسِيَ فَهُوَ الْمُصِيبُ مِنَ الْمُجْتَهِدِينَ فِي نَفْسِ الْأَمْرِ وَالْباقُونَ مُخْطِئُونَ فِي نَفْسِ الْأَمْرِ. وَعَلى هَذا الْفَصْلِ يَتَنَزَّلُ قَوْلُ مَنْ قالَ مِنَ الْمُجْتَهِدِينَ: إِنَّ جَمِيعَ الْمُجْتَهِدِينَ مُخْطِئُونَ وَالْمُصِيبُ مِنْهُمْ واحِدٌ لا بِعَيْنِهِ وَنَعْنِي بِهِ الَّذِي صادَفَ الْحُكْمَ الْواقِعَ فِي نَفْسِ الْأَمْرِ وَنُسِيَ فَجَمِيعُ مَنْ صادَفَ هَذا الْحُكْمَ مِنَ الْمُجْتَهِدِينَ فَهُوَ

mujtahidûn ont échoué sauf un, celui qui détient la vérité avec lui. C'est celui-là que nous désignons comme étant celui qui a trouvé le jugement applicable au cas nouveau, et les autres sont ceux qui ont échoué. Seulement, si ce cas nouveau n'a pas fait jurisprudence, ni de la part de Dieu, ni de Son Prophète (ﷺ) explicitement, les chercheurs se heurtent à un écueil. Dans un cas semblable, chaque chercheur détient en principe la vérité, personne ne pouvant considérer l'autre comme ayant échoué en prétendant détenir seul la vérité. Ce serait condamnable de sa part car pouvant induire en erreur les autres savants.

Il y a aussi des conditions que le chercheur doit d'abord remplir pour être digne de faire de l'*ijtihad*, parmi lesquelles il y a celle d'avoir une connaissance parfaite des textes du Coran et de la Sunna. Comme il doit connaître les causes pour lesquelles s'applique la règle de chaque texte, en somme la motivation (*al-'illa*).

On n'est *mujtahid* qu'une fois réunies ces conditions. On doit, en un mot, connaître la cilla commune aux deux textes en présence. Telles sont, en somme, les conditions d'après lesquelles se définit un *mujtahid* censé pouvoir établir la vérité, contrairement à ceux qui parlent de science (*'ilm*) et dont la plupart ignorent comment on tire les conclusions qu'il faut à partir des textes authentiques, ne possédant pas la science relative aux causes communes aux deux textes en présence. Ce *mujtahid* est celui dont le Prophète (ﷺ) disait dans un hadith : « Dieu n'enlève pas la science des cœurs des savants, mais ce sont ces derniers qu'Il prend. » C'est ainsi que chaque fois que meurt un savant, il part en emportant sa science ; il en sera ainsi jusqu'à ce qu'il n'en reste plus et qu'on ne prenne pour guides que des ignorants qui, quand on les interroge, ne donnent que des réponses sans fondement, se perdant ainsi eux-mêmes en perdant les autres.

Le vrai *mujtahid*

Le vrai *mujtahid*, dont nous avons parlé des critères, est celui qu'on a mentionné dans les propos du Prophète (ﷺ) que voici : « En tout ce qui vous paraîtra ambigu, référez-vous-en à moi, ou aux savants qui viendront après moi. Ils vous en donneront l'explication. » Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– dit dans le verset pertinent : « …s'ils l'(le problème posé) avaient soumis à l'Envoyé de Dieu ou aux détenteurs de l'autorité parmi eux,… » *(Les Femmes, 83)*. Ce hadith et ce verset affirment ainsi donc la validité de l'examen approfondi. Ce consensus signifie l'accord des chercheurs qualifiés sur une question donnée, consensus que quiconque récuse s'exclut soi-même de l'accord des savants musulmans. L'autre hadith est celui qui dit : « Le monde ne subsiste que grâce à la présence d'un saint (*walî*) qui le régit d'après les règles- arguments établis par Dieu –Qu'Il soit exalté– dans Sa Religion. C'est grâce à lui que se conjurent les épreuves qui se seraient abattues sur

الْمُصِيبُ فِي تِلْكَ النَّازِلَةِ وَالْبَاقُونَ مُخْطِئُونَ. وَأَمَّا إِنْ كَانَتِ النَّازِلَةُ لَمْ يَبْرُزْ فِيهَا نَصٌّ لاَ مِنَ اللهِ وَلاَ مِنْ رَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاَ ظَاهِرًا وَلاَ بَاطِنًا فَهَذَا مَحَطُّ الْمُجْتَهِدِينَ. فَفِي هَذِهِ النَّازِلَةِ وَأَشْبَاهِهَا كُلُّ مُجْتَهِدٍ مُصِيبٌ وَلَيْسَ لأَحَدِهِمْ أَنْ يَقُولَ أَخْطَأَ الْغَيْرُ وَالصَّوَابُ عِنْدِي حَرَامٌ عَلَيْهِ هَذَا لِئَلاَّ يَلْزَمَ عَلَيْهِ تَضْلِيلُ الْعُلَمَاءِ ثُمَّ إِنَّ الْمُجْتَهِدِينَ لاَ بُدَّ أَنْ يَكُونَ الْمُجْتَهِدُ مِنْهُمْ مَنْ كَانَ عَلَى شَرْطِهِ لَهُ مَعْرِفَةٌ بِنُصُوصِ الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ وَلَهُ مَعْرِفَةٌ بِالْعِلَلِ الَّتِي وَقَعَ الْحُكْمُ لأَجْلِهَا فِي كُلِّ نَصٍّ وَعَرَفَ الْعِلَّةَ الْجَامِعَةَ بَيْنَ حَادِثَتِهِ وَبَيْنَ النَّصِّ الَّذِي أَوْرَدَهَا عَلَيْهِ. **هَذَا** شَرْطُ الْمُجْتَهِدِ الَّذِي تَقُولُ فِيهِ: إِنَّ كُلَّ مُجْتَهِدٍ مُصِيبٌ لاَ غَيْرُ لاَ كُلُّ قَائِلٍ فِي الْعِلْمِ فَإِنَّ أَكْثَرَهُمْ لاَ يَدْرِي إِيرَادَ الْحَوَادِثِ عَلَى النُّصُوصِ الصَّحِيحَةِ وَلاَ عِلْمَ لَهُ بِالْعِلَّةِ الْجَامِعَةِ بَيْنَهُمَا فَمَثَلُ هَذَا الأَخِيرِ هُوَ الَّذِي يَقُولُ فِيهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَدِيثٍ: «**إِنَّ اللهَ لاَ يَقْبِضُ الْعِلْمَ انْتِزَاعًا مِنَ النَّاسِ وَلَكِنْ يَقْبِضُهُ بِقَبْضِ الْعُلَمَاءِ كُلَّمَا مَاتَ عَالِمٌ ذَهَبَ بِمَا مَعَهُ حَتَّى إِذَا لَمْ يَبْقَ عَالِمٌ اتَّخَذَ النَّاسُ رُؤُوسًا جُهَّالاً فَسُئِلُوا فَأَفْتَوْا بِغَيْرِ عِلْمٍ فَضَلُّوا وَأَضَلُّوا**» الْقِسْمُ الَّذِي ذَكَرْنَاهُ آخِرًا هُوَ الْمُرَادُ بِآخِرِ الْحَدِيثِ

les hommes. C'est en possédant la science en matière de compréhension des textes péremptoires, des différentes disciplines que sont le Coran, la science du hadith, de l'abrogeant, de l'abrogé, du motif (*'illa*) que peut contenir un texte qui doit fonder le jugement à émettre, et à qui Dieu a donné, issue de Ses Lumières, une force telle que si on lui soumettait mille questions sur chacune desquelles n'existait aucun texte, fournirait sur chacune un texte pouvant servir de fondement à l'émission de jugements nécessaires à la compréhension de la cilla commune aux textes en présence. De tout cela, il possède des connaissances si parfaites que si la loi était, pour ainsi dire, oubliée sur toute la terre, il serait capable de la rétablir entièrement à partir de ce qui jaillirait de son cœur comme connaissances.

Un homme comme celui-ci, n'a pas acquis ses connaissances par des efforts soutenus ou par une mémoration (*dhikr*) particulièrement poussée, mais par la lumière et le soutien de Dieu, avant tout effort ou études personnelles grâce auxquels il a acquis ses connaissances exotériques et à partir desquels il a atteint ce degré. Si cet homme manquait sur toute la terre, Dieu n'aurait eu aucun argument contre Ses créatures. Ces qualités sont certes celles du Saint-Intégrant (*al-Fard al-Kâmil*). Mais elles peuvent se trouver aussi chez d'autres personnes ayant obtenu le soutien et la grâce de Dieu. –Que Dieu nous comprenne parmi eux par Sa grâce, Sa générosité et Sa noblesse ! Amen !–

الْمُجْتَهِدُ الصَّحِيحُ

وَالَّذِي يَشْهَدُ لِلْقِسْمِ الْأَوَّلِ وَهُوَ الْمُجْتَهِدُ الصَّحِيحُ الَّذِي ذَكَرْنَا شُرُوطَهُ أَوَّلاً وَهُوَ قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**وَمَا أَشْكَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللهِ وَإِلَى أُولِي الْعِلْمِ مِنْ بَعْدِي كَيْمَا يُخْبِرُوكُمْ بِتَأْوِيلِهِ**» وَكَمَا قَالَ تَعَالَى فِي الْآيَةِ الصَّرِيحَةِ: ﴿**وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ**﴾ (النساء: 83). فَالْآيَةُ وَالْحَدِيثُ شَاهِدَانِ لِصِحَّةِ الْإِسْتِنْبَاطِ وَإِجْمَاعِ الْمُحَقِّقِينَ عَلَى مَسْأَلَةٍ وَاحِدَةٍ مَنْ خَالَفَهَا خَرَجَ عَنْ إِجْمَاعِ أَهْلِ الْإِسْلَامِ وَهِيَ قَوْلُهُمْ: لَا تَخْلُو الْأَرْضُ عَنْ وَلِيٍّ إِمَّا قَائِمٍ لِلَّهِ بِحُجَّةٍ فِي دِينِهِ وَإِمَّا مَدْفُوعٍ بِهِ الْبَلَاءُ عَنْ خَلْقِهِ. ثُمَّ إِنَّ هَذَا الَّذِي هُوَ قَائِمٌ لِلَّهِ بِحُجَّةٍ فِي دِينِهِ قَدِ اتَّسَعَ عِلْمُهُ فِي مَعْرِفَةِ النُّصُوصِ الْقَطْعِيَّةِ عَلَى اخْتِلَافِ أَصْنَافِهَا كِتَابًا وَسُنَّةً وَنَاسِخًا وَمَنْسُوخًا وَعَرَفَ الْعِلَّةَ فِي كُلِّ نَصٍّ وَالَّتِي هِيَ سَبَبُ الْحُكْمِ فِي ذَلِكَ النَّصِّ وَأَعْطَاهُ اللهُ تَعَالَى مِنْ قُوَّةِ النُّورِ الْإِلَهِيِّ مَا لَوْ عُرِضَتْ عَلَيْهِ أَلْفُ مَسْأَلَةٍ فِي الْوَقْتِ كُلٌّ لَا نَصَّ فِيهَا لَأَوْرَدَ كُلَّ مَسْأَلَةٍ عَلَى نَصِّهَا الَّذِي يَقُومُ الْحُكْمُ مِنْهُ عَلَيْهَا بِالْعِلَّةِ الْجَامِعَةِ بَيْنَهُمَا وَيَعْرِفُ هَذَا كُلَّهُ عَلَى التَّمَامِ وَيَكُونُ بِحَيْثُ أَنْ لَوْ نُسِيَتِ الشَّرِيعَةُ كُلُّهَا مِنَ الْأَرْضِ لَدَوَّنَ الدَّوَاوِينَ وَجَمَعَ الشَّرِيعَةَ كُلَّهَا مِنْ صَدْرِهِ وَهَذَا الْمَظْهَرُ فِي هَذَا الشَّخْصِ لَا يَكُونُ بِشِدَّةِ السَّعْيِ وَلَا بِكَثْرَةِ الْحِفْظِ فَقَطْ بَلْ بِنُورٍ إِلَهِيٍّ وَتَأْيِيدٍ رَبَّانِيٍّ مَعَ شِدَّةِ سَعْيِهِ وَتَعَلُّمِهِ لِحِفْظِ الْعُلُومِ ظَاهِرًا وَصَلَ بِهِ إِلَى هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ فَإِنَّهُ لَوْ خَلَتِ الْأَرْضُ مِنْ هَذَا الشَّخْصِ لَسَقَطَتْ حُجَّةُ اللهِ عَلَى خَلْقِهِ. وَلَيْسَ بِهَذِهِ الصُّورَةِ إِلَّا الْفَرْدُ الْكَامِلُ وَقَدْ يَكُونُ هَذَا الْمَظْهَرُ فِي غَيْرِهِ مِمَّنْ أَيَّدَهُ اللهُ بِفَضْلِهِ جَعَلَنَا اللهُ مِنْهُمْ بِمَنِّهِ وَجُودِهِ وَكَرَمِهِ آمِينَ.

Sixième Partie :

Aperçu sur ses prodiges (*karamât*) et actions sur les choses (*tasrîfât*)

الْبَابُ السَّادِسُ:

فِي جُمْلَةٍ مِنْ كَرَامَاتِهِ وَبَعْضِ مَا جَرَى مِنْ تَصْرِيفَاتِهِ

Dieu –Qu'Il soit exalté– a gratifié notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– Abû l-'Abbâs at-Tijânî, en fait de dons et de sagesses, de Connaissances, de certitudes et de conduite orthodoxe, entre autres choses fondant ce chapitre, autant qu'Il lui a accordé l'état mystique (*hâl*), la science et l'action sur les choses en lesquelles il est inégalable, et qui méritent d'être rapportées pour qu'elles servent d'exemples aux hommes tout en faisant comprendre davantage ce dont nous parlions. Dieu –Qu'Il soit exalté– l'a honoré en effet de ces grâces (*karâmât*) dont la grandeur et la manifestation sont des plus sublimes, des plus impressionnantes, autant qu'Il a rendu manifestes en lui les signes du *tasrîf*, du dévoilement et de la sagesse, entre autres choses démontrant chez lui d'insignes privilèges et grâces sublimes, de la part de Dieu, symbolisés par les propos du Prophète (ﷺ) rapportés à Dieu : « Et quand je l'(le serviteur) aime, j'en suis l'ouïe par laquelle il entend, la vue par laquelle il voit, la main avec laquelle il agit. » Considère maintenant les signes de charisme (*karâmât*) et de bienveillances divines que tout cela illustre. Le verset « Celui qui reçoit une lumière venant de Dieu… » est confirmé par celui-ci : « Cela est certes une grâce immense de Dieu et un triomphe grandiose. » Or, cela ne peut être obtenu que par le Serviteur aimé, attrait et sollicité par Dieu. –Qu'Il soit exalté !–

A notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– Dieu a, en effet, accordé des grâces, des prodiges, des faveurs si considérables, incontestables et incommensurables en raison de leur récurrence et de leur abondance. Il n'y a personne, parmi ses proches, compagnons, ou autres qui le fréquentent, qu'on n'entende pas souvent évoquer ce qu'il a vu, en témoin oculaire, comme choses extraordinaires, à telle enseigne qu'en raison de l'abondance et la fréquence de ce qu'ils voyaient, tout cela ne constituait plus à leurs yeux que des choses ordinaires et courantes, qu'on ne tenait plus pour ce qu'elles étaient, quand elles émanaient de lui, ni ne tenait pour fréquentes. L'adage dit : « Sur la mer raconte sans gêne ». Ce qu'ils en ont vu se raconte à l'envie. Ce que nous avons vu émaner de notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– comme choses sublimes qu'il a opérées, en privé ou en public, en voyage ou à demeure, en toutes choses, sous différentes formes, comme action sur le cours des choses (*tasrîf*), conjurant des épreuves qui allaient s'abattre, défendre des opprimés, rendre abondants des aliments réduits, guérir des malades, dévoiler des choses cachées, faire exaucer des vœux, sont autant de choses particulièrement extraordinaires qu'on ne peut, en vérité, recenser ni dénombrer.

En ce qui concerne ses *tasrîfât*, cela est si courant que l'on ne se rend même plus compte qu'elles venaient de lui, que ce soit de manière évidente, allusive ou symbolique, ou qu'elles s'intégraient dans la famille des *tasrîfât* ou des dévoilements. Nous en avons vu en effet, en témoins oculaires, des choses

قَدْ مَنَحَ اللهُ سَيِّدَنَا أَبَا الْعَبَّاسِ التِّجَانِيَّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنَ الْإِحْسَانِ وَالْعِرْفَانِ وَالرُّسُوخِ وَالْإِيقَانِ وَمُتَابَعَةِ السُّنَّةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ وَالسِّيرَةِ النَّبَوِيَّةِ وَكَمَالِ الْإِسْتِقَامَةِ الَّتِي هِيَ أَصْلُ هَذَا الْبَابِ وَخُلَاصَةِ كُلِّ كَرَامَةٍ وَلُبَابٍ وَحَبَاهُ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ حَالاً وَعِلْمًا وَعَمَلاً مَا عَدِمَ فِيهِ النَّظِيرَ وَضَرَبَ فِي النَّاسِ مَثَلاً مِمَّا يُخْبِرُكَ عَنْ جَمْعِهِ مَا قَدَّمْنَاهُ وَيُرْشِدُكَ إِلَى تَفْصِيلِهِ مَا أَسْلَفْنَاهُ وَأَكْرَمَهُ سُبْحَانَهُ بِكَرَامَاتٍ ذَوَاتِ عَدَدٍ وَمَدَّهُ مِنْ ذَلِكَ بِأَعْظَمِ مَدَدٍ وَأَظْهَرَ عَلَيْهِ مِنْ آثَارِ التَّصْرِيفِ وَالْكَشْفِ وَالتَّعْرِيفِ مَا يُنْبِئُ عَنِ الْخُصُوصِيَّةِ الْعُظْمَى وَالْمَحْبُوبِيَّةِ الْكُبْرَى الْمُشِيرِ إِلَيْهَا بِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ: «**فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا**» وَنَاهِيكَ بِهَا مَعَ الْمُتَابَعَةِ آيَةً وَكَرَامَةً وَعِنَايَةً ﴿**أَفَمَنْ كَانَ عَلَى بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِنْهُ**﴾ (هُود: 17) ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْعَظِيمُ وَالْمَدَدُ الْجَسِيمُ وَمَا اتَّفَقَ إِلاَّ لِعَبْدٍ مَحْبُوبٍ وَمَرْغُوبٍ فِيهِ مَطْلُوبٍ. وَقَدْ أَجْرَى اللهُ مِنَ الْكَرَامَاتِ عَلَى يَدِ سَيِّدِنَا وَشَيْخِنَا أَبِي الْعَبَّاسِ مَوْلاَنَا أَحْمَدَ التِّجَانِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَا لاَ يَكَادُ يُعَدُّ وَلاَ يَنْحَصِرُ كَثْرَةً وَلاَ يُحَدُّ فَلاَ تَلْقَى أَحَدًا مِنْ قَرَابَتِهِ وَذَوِيهِ أَوْ مِمَّنْ يُصَاحِبُهُ وَيَلِيهِ إِلاَّ وَجَدْتَهُ لَهِجًا بِمَا اتَّفَقَ لَهُ مِنْ ذَلِكَ وَمُحَدِّثًا بِمَا رَأَى لَدَيْهِ وَشَهِدَ بِهِ مِنَ الْعَجَبِ هُنَالِكَ فَصَارَتْ عِنْدَهُمْ لِكَثْرَةِ مَا يُشَاهِدُونَ مِنْهَا وَيَرَوْنَ مِنَ الْأُمُورِ الْمُنْبِئَةِ عَنْهَا أَمْرًا ضَرُورِيًّا وَعِلْمًا يَقِينِيًّا لاَ يَسْتَغْرِبُونَ صُدُورَهَا وَلاَ يَسْتَكْثِرُونَ أُمُورَهَا فَحَدِّثْ عَنِ الْبَحْرِ وَلاَ حَرَجَ وَارْوِ عَنِ الْمُشَاهَدَةِ لاَ مَا فِي سِلْكِ النُّقُولِ انْدَرَجَ. **وَقَدْ** شَاهَدْنَا مِنْ سَيِّدِنَا مَا لاَ يُحْصَى وَلاَ يُسْتَقْصَى مِنَ الْخَوَارِقِ الْعِظَامِ وَالْكَرَامَاتِ الْجِسَامِ فِي الْغَيْبَةِ وَالْحُضُورِ وَفِي السَّفَرِ وَالْإِقَامَةِ وَفِي جُلِّ الْأُمُورِ وَهِيَ عَلَى أَصْنَافٍ مُخْتَلِفَةِ الْأَوْصَافِ مَا بَيْنَ تَصْرِيفَاتٍ مِنْ دَفْعِ خُطُوبٍ وَنَصْرِ مَظْلُومٍ وَتَكْثِيرِ طَعَامٍ وَإِبْرَاءِ عَاهَةٍ وَبَيْنَ مُكَاشَفَاتٍ وَإِجَابَةِ دَعَوَاتٍ وَغَيْرِهَا مِنْ خَوَارِقِ الْعَادَاتِ مِنَ الْأُمُورِ الصَّادِرَةِ مِنْهُ وَعَلَى يَدَيْهِ. **فَأَمَّا** مَا كَانَ مِنْ قَبِيلِ التَّصَرُّفَاتِ إِمَّا ظَاهِرًا بِحَيْثُ يُفْهَمُ ذَلِكَ عَنْهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ تَصْرِيحًا أَوْ إِشَارَةً أَوْ تَلْوِيحًا وَإِمَّا مُحْتَمَلاً بِحَيْثُ يُحْتَمَلُ أَنْ يَكُونَ مِنْ قَبِيلِ التَّصْرِيفِ أَوِ الْمُكَاشَفَةِ فَقَدْ رَأَيْنَا مِنْهُ وَشَاهَدْنَاهُ وَتَحَقَّقْنَا ذَلِكَ عِيَانًا وَأَبْصَرْنَاهُ مَا يَعْجِزُ عَنْهُ الْخَطُّ وَالْقَلَمُ

extraordinaires et vraies qu'aucun Calame ne peut transcrire, cerner ou recenser. C'est un chapitre dont on n'épuise pas les merveilles, ne vient pas à bout, ni ne fixe pas les genres et les espèces, dont on n'embrasse pas tous les aspects et les belles manières ni n'arrête pas le flux tellement ils sont considérables. Ce que nous en avons entendu dire et reçu d'honorables et fiables compagnons suffit. Si je voulais transcrire tout ce que j'en sais et que j'ai vu se réaliser, en ne me fondant que sur mes souvenirs, connaissances et certitudes, je remplirais des volumes. Si je m'en suis abstenu, c'est en raison de ce que notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– m'avait interdit d'en fixer les détails par écrit, m'en ayant dissuadé. Ordre auquel nous avions obéi et obtempéré, mais aussi par souci de concision. Et puis si nous voulions le faire, de prime abord en aurions-nous, du reste, les moyens et les possibilités ? Si nous avions collecté et conservé tout ce que nous savons de choses qu'il (le Shaykh) a opérées, c'est une volumineuse compilation que nous en aurions tirée et un ouvrage vaste que nous en aurions conçu.

Les prodiges

Sache, d'autre part, que ces *karâmât* sont de deux sortes : l'une est objective et l'autre subjective, d'après Ibn 'Atâ' Ilâh. Celle objective, Dieu la fait opérer par ceux qui sont des Saints parmi ses serviteurs. Elle consiste à réduire les distances, à marcher sur l'eau, à voler dans les airs, à rendre abondants des mets ou une boisson, à faire produire des fruits hors saison, à faire sourdre l'eau sans creuser la terre, à faire exaucer des vœux, à faire tomber la pluie hors saison ou à prévenir des événements futurs, etc.

La condition sans laquelle on ne les (*karâmât*) prend pas pour telles, est la rectitude morale (*al-istiqâma*). Elle ne mérite le nom de *karâma* que si elle est intimement liée à celle-ci, surtout si on la remarque chez un homme raisonnable, d'un discernement sûr, Dieu pouvant donner ce pouvoir à un charlatan, qui en userait pour se donner de l'importance ou se mettre à l'abri d'éventuels méfaits. Dans le cas de ce dernier, la condition de la droiture n'est pas récusée en raison de l'irresponsabilité qui le caractériserait. Ceux qui sont doués de cette rectitude, sont de degré plus élevé, plus indicatif et plus auguste en raison de ce qu'ils réunissent les deux vertus que sont la dévotion constante et le pouvoir d'opérer des prodiges (*kharq al-'âdât*).

La *karâmât* subjective, quant à elle, est celle par laquelle Dieu accorde à son Serviteur, entre autres, des grâces invisibles telles que la connaissance de Dieu, la piété, la rigueur morale, la certitude, l'énergie spirituelle, la stabilité, l'obéissance, la confiance perpétuelle en Dieu…

وَلاَ يَأْتِي عَلَيْهِ حَدٌّ وَلاَ عِلْمٌ إِذْ هَذَا الْبَابُ لاَ تُسْتَوْفَى آيَاتُهُ وَلاَ تُلْحَقُ غَايَاتُهُ وَلاَ تَنْحَصِرُ أَنْوَاعُهُ وَأَصْنَافُهُ وَلاَ تُسْتَكْمَلُ نُعُوتُهُ وَأَوْصَافُهُ وَلاَ يُحْصَى عَدَدُهُ وَلاَ يَنْقَطِعُ مَدَدُهُ بَلْ هُوَ أَكْثَرُ مِنْ أَنْ يُسْتَقْصَى أَوْ يُنَالَ مَرَامُهُ الأَقْصَى لَكَانَ يُغْنِينَا ذَلِكَ عَنْ كُلِّ مَا سَمِعْنَاهُ وَتَلَقَّيْنَاهُ مِنْ أَصْحَابِنَا الثِّقَاةِ الأَعْيَانِ وَوَعَيْنَاهُ وَلَوْ جُمِعَ مَا شَاهَدْنَاهُ مِنْهُ عِيَانًا وَتَحَقَّقْنَاهُ بِأَفْكَارِنَا عِلْمًا وَإِيقَانًا لَمُلِئَتْ مِنْهُ أَسْفَارٌ وَلَكِنْ ثَنَيْنَا عَنْ ذَلِكَ الْعِنَانَ لِنَهْيِ سَيِّدِنَا عَنْ إِثْبَاتِ ذَلِكَ زَجْرًا فَانْتَهَيْنَا عَنْهُ سَمْعًا وَطَاعَةً وَاقْتِصَارًا وَلَوْ تَتَبَّعْنَا مَا وَقَعَ مِنْهُ وَاسْتَقْرَأْنَاهُ وَحَفِظْنَاهُ كُلَّهُ وَجَمَعْنَاهُ. وَمِنْ أَيْنَ لَنَا ذَلِكَ؟ وَأَنَّى الْوُصُولُ إِلَى هُنَالِكَ؟ لَكَانَ دِيوَانًا جَامِعًا وَكِتَابًا فِي فَنِّهِ مُسْتَقِلاً وَاسِعًا.

الْكَرَامَاتُ

واعْلَمْ أَنَّ هَذه الْكَرَامَات عَلَى قِسْمَيْن: ظَاهِرَة وبَاطِنَة كَمَا عِنْدَ الشَّيْخ ابْن عَطَاء الله فَالْمحسوسة هي الْخوارق الَّتِي يجريها الله على يد الصالحين من عباده كطي الْأَرض والْمشي على الْماء والطيران في الْهواء وتكْثير الطعام والشراب والْإتْيان بِثمرة في غير إبانها وإنْباع ماء من غير حفر أوْ إجابة دعْوة بِإتْيان مطر في غيْر وقْته أو اطلاع على الْمغيبات أوْ نحو ذلك. وشرطُ اعتبارها وجود الاسْتقامة بلْ لا تسمى كرامة إلاّ مقْرونة مع ذلك. وهذا إذا ظهرتْ على يد ثابت الْعقْل ظاهر التَّمْييز وقدْ يظْهرها الله تعالى على يد بهْلول ليُظْهر بها نصابه ويحمي بها من الْإذاية جنابه فلا يشْترطُ فيها حينئذ وجود الاسْتقامة لكوْنه ساقطَ التَّكْليف منْ ذوي الاسْتقامة على الْخصوصيَّة وأدلّ وأعلى منصب وأجلّ لجمعهم بين الْفضيلتيْن دوام الْعبادات وخرْق الْعادات. والْمعْنويَّةُ هي ما يمنّ الله به على عباده من الْمنن الْباطنة كالْمعْرفة بالله والْخشية له ودوام الْمراقبة والرُّسُوخ في الْيقين والْقُوَّة والتَّمْكين ودوام الْمتابعة والْفهم عن الله ودوام الثقة به والتَّوكُّل عليه إلى غير ذلك وهذه عنْد أهل الله أفْضلُ من الْأولى وأجلّ ولعلّ سيِّدنا أشار بالْمنْع للْأُولَى لأنَّ هذه أشْرفُ وأكْملُ كما قال ابنْ عطاء الله: وأصْلُها وأفْضلُها الْإيمانُ بالله. قال في لطائف الْمنن: وما أكْرم الله تعالى الْعباد في

Cette sorte de *karâma* est plus excellente que la première, plus auguste. C'est à cause de cela peut-être que le Shaykh –Que Dieu l'agrée– nous a défendu d'évoquer la première à son endroit. La seconde est plus noble et plus parfaite selon Ibn 'Atâ' llâh. Mais la plus fondamentale, la plus excellente, c'est d'avoir la foi en Dieu, ainsi qu'on l'a dit dans « *Latâ'if al-Minan* » : « Dieu n'honore Ses serviteurs en ce monde et dans l'Autre, que de grâces analogues à la foi en Lui et la reconnaissance de Sa Souveraineté Absolue. Parmi les biens de ce monde et de l'Autre il y a la foi, les états mystiques, les degrés, les oraisons, les illuminescences, les grâces, les connaissances, l'Ouverture, la découverte du mystère, la perception des confidences spirituelles etc, sans compter, tout ce que le Paradis compte comme Houris, palais, ruisseaux, fruits, agrément divin et contemplation de la Face de Dieu dont jouissent ses habitants. Tout cela résulte de la foi, de la conservation intacte de ses indices et de l'illuminescence de ses grâces. Que Dieu nous mette au nombre de ceux qui croient en Sa Souveraineté Absolue et qui conservent la foi qu'Il veut qu'aient Ses serviteurs et fasse que nous soyons soumis à Sa Volonté.» Fin du passage cité de *Latâ'if al-Minan*.

Sache également que le Shaykh –Que Dieu l'agrée– tenait à cacher ses « *karâmât* », à n'en rien laisser paraître. Gloire à Celui qui rend l'inconnu connaissable et la manifestation du connu sans intérêt ! *Karâmât* qui on fait que les gens le célèbrent en permanence comme si on ne l'avait jamais vu !

Il a dit un jour à propos des « *karâmât* » : « Les vrais dévoilements sont ceux qu'on reçoit de Dieu, ou du Prophète (ﷺ), de manière permettant de comprendre leurs propos et ce que ceux-ci contiennent comme arcanes, éléments rationnels, grâces relatifs à l'Unicité divine, sciences subtiles, compréhensions fines et réalités spirituelles, à telle enseigne qu'à chaque fois qu'on y jette un regard, surgissent de nouvelles compréhensions, arcanes, sagesses, allégories autres que ceux qu'on connaissait. C'est ainsi que cela doit être, dût-on vivre éternellement. C'est grâce à ces dévoilements que se développent les connaissances, l'Amour et la Proximité avec Dieu –Qu'Il soit exalté– qui n'accorde tout cela qu'aux Particuliers parmi les *awliyâ*. Dieu lui (le Shaykh) en a accordé des choses particulièrement grandioses.

En commentant un verset ou un hadith, il (le Shaykh) fait montre de capacités d'interprétation allégorique extraordinaires nous fournissant de nouvelles possibilités sémantiques considérables dont il m'est impossible de rendre compte, et qu'on ne trouve pas exposées de cette manière dans les ouvrages spécialisés. Le niveau monte à mesure que progresse l'exposé. Il en est ainsi à chaque fois qu'il étudie un verset coranique ou une tradition prophétique.

الدُّنيا والآخرة كرامة مثل الإيمان به والمعرفة بربوبيته لأنَّ كلّ خير من خير الدُّنيا والآخرة فإنّما هو فرع عن الإيمان بالله من أحوال ومقامات وأوراد وواردات. وكلّ نور وعلم وفتح ونفوذ إلى غيب وسماع مخاطبة وجريان كرامة وما تضمّنته الجنّة من حور وقصور وأنهار وثمار أو كان به أهلها فيها من رضى عن الله عزّ وجلّ ورؤية لله فكلّ ذلك إنّما هو نتائج الإيمان ووجود آثاره وإمداد أنواره. جعلنا الله وإيّاكم من المؤمنين بربوبيته والإيمان الّذي رضيه لعباده وبسطنا وإيّاكم للتّسليم له في مراده انتهى كلام لطائف المنن.

واعلم أنّ سيّدنا رضي الله عنه يخفي الكرامات ولا يظهر منها شيئا فسبحان من جعل خموله ظهورا وظهور غيره دثورا وقطع النّاس بتعظيمه دهورا وبقي غيره كأنّه لم يكن شيئا مذكورا وقال يوما رضي الله عنه في الكرامات: المكاشفات الحقيقيّة أن يكاشف عن الله ورسوله بفهم كلامهما وما تضمّنه من الأسرار العقليّة والأنوار التّوحيديّة من علوم غامضة وأفهام دقيقة وحقائق ربّانيّة وكلّما كرّر النّظر فيهما يجد له أفهاما وأسرارا وحكما وإشارة غير ما فهم أوّلا. **وهكذا** لو بقي أبد الآباد فهذه المكاشفة الّتي بها يزداد معرفة ومحبّة وقربا من الله تعالى ولا يعطي الله هذه إلاّ لخاصّة أوليائه وقد خصّه الله من ذلك بما لم يشاركه فيه غيره. فإذا شرع في تفسير آية أو حديث أبدى فيهما من بديع التّأويلات وكثرة الاحتمالات ما لم يمكن التّعبير عنه ولا يوجد في كثير من المطوّلات ولا يزال يترقّى فيهما فيكون الثّاني أبدع من الأوّل. وهكذا في جميع أوقاته وفي المجلس الواحد وفي الآية الواحدة أو الحديث. وأمّا كلامه في الحقائق فلا يقوم بمعناه إلاّ من تمكّنت معرفته واتّسعت في سائر العلوم الظّاهرة والباطنة مادّته وعلت في الولاية درجته. ومن خصائصه رضي الله عنه وحدّثني به عن نفسه رضي الله عنه أنّه يطالع في الكتاب ويده تجذب عقد التّسبيح ويسبح بلسانه حتّى يختم ورده فيجمع بينهما ولا يشغله واحد عن الآخر. وقد حدّثني أيضا أنّه يطالع ويذكر ويملي على الغير في العلوم ويتكلّم مع النّاس ويكتب بمجلس واحد في آن

Quant à ses exposés sur les Vérités essentielles, seuls peuvent l'y suivre ceux dont les connaissances en la matière sont parfaites, dont l'outillage en science aussi bien ésotérique qu'exotérique, est sans faille, et dont les degrés de sainteté (*wilâya*) sont élevés. Parmi ses particularités, comme il m'en a parlé –Que Dieu l'agrée– que tout en égrenant son chapelet invoquant Dieu, il nous dicte en même temps un texte, l'un n'empêchant pas l'autre.

Il m'a dit aussi qu'il lui arrive de discuter sur des thèmes à caractère scientifique, tout en écrivant à la fois, sans que l'un n'entrave en rien l'autre. Gloire à Celui qui honore les uns en leur donnant une intelligence parfaite et un rang élevé et relègue d'autres, aussi égaux soient-ils en apparence, au degré le plus bas ! Loué soit Dieu à l'assistance si parfaite et bienveillante ! Puisse-Il bénir et sauver notre maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons !

Au Nom de Dieu le Clément le Miséricordieux ! Salut et bénédiction soient sur notre maître Muhammad et sa famille.

Conclusion sur l'Amour de l'Envoyé de Dieu (ﷺ), l'observance de sa Tradition dans laquelle on doit l'imiter. Puisse Dieu m'accorder assistance et me donner réussite. Ainsi je dirai : Sache qu'il a été accordé au Shaykh, relativement à l'Amour du Prophète (ﷺ), une part grandiose, l'observance et la fidélité à sa Tradition, à sa Guidance et à sa Conduite, en le prenant comme modèle à imiter. –Que Dieu lui accorde le salut et la paix !

Introduction : sur le devoir d'aimer et d'observer la Tradition du Prophète (ﷺ) et d'imiter sa conduite.

Sache que l'Amour du Prophète (ﷺ) est le degré que se disputent les compétiteurs et pour lequel œuvrent les hommes d'action, que, pour obtenir la science qui s'y rattache, que se sont retroussés les manches nos devanciers, que se sacrifient les Amants, et dont respirent la brise les dévots. Il est la nourriture des cœurs, l'aliment dont vivent les âmes, le délice des yeux. Il est la lumière que quiconque perd, s'abîme dans l'océan des ténèbres, la guérison dont le cœur de quiconque manque devient le réceptacle des maux, le plaisir auquel quiconque ne goûte pas, la vie se remplit d'obsessions extrêmes et de peines. Il est l'âme de la foi, des œuvres, des Stations et des Etats. Quand ceux-ci en sont dépourvus, ils restent tels des corps sans vie. Il est le véhicule qui convoie les Œuvres des Voyageurs spirituels vers cette « Cité qu'ils n'auraient atteinte qu'avec peine de l'âme » *(Les Abeilles, 7)*, qui les transporte vers de hauts degrés auxquels ils ne seraient jamais parvenus sans Lui, auxquels Il a fait occuper les sièges de la Véridicité, les rangs qu'ils n'auraient jamais atteints sans Lui. Il est la monture sur laquelle ils voyagent chaque nuit vers leur Bien-aimé et la voie

واحد فلم يشغله واحد عن الآخر فسبحان من أكرم قوما وأكمل عقولهم وعلاهم أعلى المنازل وحط آخرين مع مساواتهم في الصورة إلى أرذل الحضيض السافل. انتهى بحمد الله وحسن عونه وتوفيقه وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله وصحبه وسلم تسليما.

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

خَاتِمَةٌ هَادِيَةٌ لِمَحَبَّةِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاتِّبَاعِ سُنَّتِهِ وَاقْتِفَاءِ آثَارِهِ دَاعِيَةٌ فَأَقُولُ وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ وَبِهِ الْإِعَانَةُ إِلَى سَوَاءِ الطَّرِيقِ: اعْلَمْ أَنِّي أُقَدِّمُ بَيْنَ يَدَيَّ هَذِهِ الْخَاتِمَةِ مُقَدِّمَةً تُنْبِئُ عَنْ مَحَبَّتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاتِّبَاعِ سُنَّتِهِ وَفَضْلِهِ وَكَرَامَتِهِ وَمَا خَصَّهُ اللهُ بِهِ مِنْ مِنَحِهِ وَعِنَايَتِهِ وَمَقْصَدٍ فِي صَلَوَاتٍ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَدَتْ عَنْهُ مِنْ فَيْضِهِ الشَّرِيفِ وَعَمِيمِ فَضْلِهِ الْمُنِيفِ وَبِهَذِهِ الْخَاتِمَةِ خُتِمَ الْكِتَابُ وَهِيَ فَصُّ هَذَا الْكِتَابِ وَالسَّلَامُ.

مُقَدِّمَةٌ: فِي وُجُوبِ مَحَبَّتِهِ وَاتِّبَاعِ سُنَّتِهِ وَالْاقْتِدَاءِ بِهَدْيِهِ وَسِيرَتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اعْلَمْ أَنَّ الْمَحَبَّةَ هِيَ الْمَنْزِلَةُ الَّتِي يَتَنَافَسُ فِيهَا الْمُتَنَافِسُونَ وَإِلَيْهَا يَشْخَصُ الْعَامِلُونَ وَإِلَى عِلْمِهَا شَمَّرَ السَّابِقُونَ وَعَلَيْهَا يَتَفَانَى الْمُحِبُّونَ وَبِرُوحِ نَسِيمِهَا تَرَوَّحَ الْعَابِدُونَ فَهِيَ قُوتُ الْقُلُوبِ وَغِذَاءُ الْأَرْوَاحِ وَقُرَّةُ الْعُيُونِ وَهِيَ الْحَيَاةُ الَّتِي مَنْ حُرِمَهَا فَهُوَ مِنْ جُمْلَةِ الْأَمْوَاتِ وَالنُّورُ الَّذِي مَنْ فَقَدَهُ فَهُوَ فِي بِحَارِ الظُّلُمَاتِ وَالشِّفَاءُ الَّذِي مَنْ عَدِمَهُ حَلَّتْ بِقَلْبِهِ جَمِيعُ الْأَسْقَامِ وَاللَّذَّةُ الَّتِي مَنْ لَمْ يَظْفَرْ بِهَا فَعَيْشُهُ فِي غَايَةِ الْهُمُومِ وَالْآلَامِ وَهِيَ رُوحُ الْإِيمَانِ وَالْأَعْمَالِ وَالْمَقَامَاتِ وَالْأَحْوَالِ الَّتِي مَتَى خَلَتْ مِنْهَا فَهِيَ كَالْجَسَدِ الَّذِي لَا رُوحَ فِيهِ تَحْمِلُ أَثْقَالَ السَّائِرِينَ ﴿**إِلَى بَلَدٍ لَمْ تَكُونُوا بَالِغِيهِ إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ**﴾ (النحل: 7) وَتُوصِلُهُمْ إِلَى مَنَازِلَ لَمْ يَكُونُوا بِدُونِهَا أَبَدًا وَاصِلِيهَا وَتُبَوِّئُهُمْ مِنْ مَقَاعِدِ الصِّدْقِ إِلَى مَقَامَاتٍ لَمْ يَكُونُوا لَوْلَا هِيَ دَاخِلِيهَا وَهِيَ مَطَايَا الْقَوْمِ الَّتِي سُرَاهُمْ عَلَى ظُهُورِهَا دَائِمًا إِلَى الْحَبِيبِ وَطَرِيقُهُمُ الْأَقْوَمُ الَّذِي يُبَلِّغُهُمْ إِلَى مَنَازِلِهِمُ الْأُولَى مِنْ قَرِيبٍ. تَاللهِ لَقَدْ ذَهَبَ أَهْلُهَا بِشَرَفِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ إِذْ لَهُمْ مِنْ مَعِيَّةِ مَحْبُوبِهِمْ أَوْفَرُ حَظٍّ وَنَصِيبٍ وَقَدْ قَدَّرَ اللهُ يَوْمَ قَدَّرَ مَقَادِيرَ الْخَلَائِقِ بِمَشِيئَتِهِ وَحِكْمَتِهِ الْبَالِغَةِ أَنَّ الْمَرْءَ مَعَ مَنْ

directe qui les ramène à leur prime lieu de résidence. J'en jure par Dieu que ces Gens-là ont avec eux la dignité et l'honneur d'ici-bas et de l'Au-delà car ils ont obtenu, par Amour qu'ils portent à leur cher Bien-aimé, la plus substantielle et la plus belle part. Car il a plu à Dieu, jour où Il décida des destinées de Ses créatures, par Sa Volonté et selon Sa haute sagesse, de faire que chacun serait avec celui qu'il aime ainsi qu'une tradition prophétique, rapportée par Cadi 'Iyâd, en attesta en disant : « Un homme était venu voir le Prophète (ﷺ) auquel il dit : « O Messager de Dieu ! Sache que je t'aime plus que les miens et les biens que je possède Je ne pense jamais à toi sans venir te voir. Seulement voila, je me suis dit que je mourrai un jour, comme toi du reste, et qu'au Paradis, élevé au rang des Prophètes, je te perdrais de vue pour toujours. » Dieu révéla au Prophète ce verset : « Ceux qui obéissent à Dieu et à son Prophète, ceux-là seront avec ceux que Dieu a comblés de Ses Faveurs parmi les Prophètes, les Martyrs et les Pieux. Quels excellents compagnons ! » *(Les Femmes, 69)*. Le Prophète (ﷺ) fit rappeler l'homme et lui récita le verset.

Dans un autre hadith, on a rapporté qu'un homme ne faisait que regarder fixement le Prophète (ﷺ). Celui-ci lui ayant demandé pourquoi il le regardait toujours ainsi, l'homme lui dit : « Que mon père et ma mère soient pour toi un rachat ! J'éprouve tellement du plaisir à te regarder que –hélas !– dans l'Autre Vie, quand Dieu t'y élèvera à un degré si éminent, je crains que je ne te revoie plus. » Et ce verset fut révélé par Dieu. Quel bienfait pour les Amants auxquels il a été prééternellement accordé ! Ces gens eux reçurent le salut dans la Prééternité. Aussi, se reposent-ils aux abords du Trône ayant pris une bonne avance sur la Caravane qui suit l'Itinéraire.

« Qui peut m'apporter ta démarche si coquette,
Marchant, doucement venant comme autre fois. »

Il lui répondit :

« Quand le héraut de l'Amour
Les appelle par venez à la félicité ! »

Ils accoururent sacrifiant leur vie, cherchant à voyager jusqu'au point d'Arrivée réalisée. Continuant à marcher nuit et jour, ils furent contents d'être arrivés ayant voyagé toute la Nuit ainsi que le dit un proverbe : « C'est au matin que les voyageurs sont tout heureux d'avoir marché toute la nuit. »

Ils (les mystiques) ont divergé certes quant au sens de l'Amour ainsi que sur ses différentes expressions. Mais quelque considérables que soient celles-ci, elles

أَحبّ وَشَاهِدُهُ مَا فِي الْحَدِيثِ الَّذِي رَوَاهُ الْقَاضِي عِيَاضٌ: أَنَّ رَجُلاً أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللهِ لَأَنْتَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَهْلِي وَمَالِي وَإِنِّي لَأَذْكُرُكَ فَمَا أَصْبِرُ حَتَّى أَجِيءَ فَأَنْظُرَ إِلَيْكَ وَإِنِّي ذَكَرْتُ مَوْتِي وَمَوْتَكَ فَعَرَفْتُ أَنَّكَ إِذَا دَخَلْتَ الْجَنَّةَ رُفِعْتَ مَعَ النَّبِيِّينَ وَإِنْ دَخَلْتُهَا لَا أَرَاكَ فَأَنْزَلَ اللهُ تَعَالَى: ﴿**وَمَنْ يُطِعِ اللهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا**﴾ (النساء: 69) فَدَعَا بِهِ فَقَرَأَهَا عَلَيْهِ.

وَفِي حَدِيثٍ آخَرَ كَانَ رَجُلٌ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْظُرُ إِلَيْهِ لَا يُطْرِقُ فَقَالَ: مَا بَالُكَ؟ فَقَالَ: بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي أَتَمَتَّعُ مِنَ النَّظَرِ إِلَيْكَ فَإِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ رَفَعَكَ اللهُ بِتَفْضِيلِه. فَأَنْزَلَ اللهُ الْآيَةَ انْتَهَى. فَيَا لَهَا مِنْ نِعْمَةٍ عَلَى الْمُحِبِّينَ سَابِغَةٍ لَقَدْ سَبَقَ الْقَوْمُ لِلسَّعَادَةِ وَهُمْ عَلَى ظُهُورِ الْعَرْشِ نَائِمُونَ وَلَقَدْ تَقَدَّمُوا الرَّكْبَ بِمَرَاحِلَ وَهُمْ فِي سَيْرِهِمْ وَاقِفُونَ:

مَنْ لِي بِمِثْلِ سَيْرِكَ الْمُدَلَّلِ   تَمْشِي رُوَيْداً وَتَجِي فِي الْأَوَّلِ

أَجَابَهُ:

مُؤَذِّنُ الشَّوْقِ إِذْ نَادَى بِهِمْ   حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ

وَبَذَلُوا أَنْفُسَهُمْ فِي طَلَبِ الْوُصُولِ إِلَى مَحْبُوبِهِمْ وَكَانَ بَذْلُهُمْ بِالرِّضَا وَالسَّمَاحِ وَوَاصَلُوا إِلَيْهِ الْمَسِيرَ بِالْإِدْلَاجِ وَالْغُدُوِّ وَالرَّوَاحِ وَلَقَدْ حَمِدُوا عِنْدَ الْوُصُولِ مَسْرَاهُمْ وَإِنَّمَا يَحْمَدُ الْقَوْمُ السُّرَى عِنْدَ الصَّبَاحِ وَقَدِ اخْتَلَفُوا فِي الْمَحَبَّةِ وَعِبَارَاتِهِمْ وَإِنْ كَثُرَتْ فَلَيْسَتْ فِي الْحَقِيقَةِ تَرْجِعُ إِلَى اخْتِلَافِ مَقَالٍ وَإِنَّمَا هِيَ اخْتِلَافُ أَحْوَالٍ وَأَكْثَرُهَا يَرْجِعُ إِلَى ثَمَرَاتِهَا دُونَ حَقِيقَتِهَا. وَقَدْ قَالَ بَعْضُ الْمُحَقِّقِينَ: حَقِيقَةُ الْمَحَبَّةِ عِنْدَ أَهْلِ الْمَعْرِفَةِ مِنَ الْمَعْلُومَاتِ الَّتِي لَا تُحَدُّ وَإِنَّمَا يَعْرِفُهَا مَنْ قَامَتْ بِهِ وُجْدَانًا لَا يُمْكِنُ التَّعْبِيرُ عَنْهُ وَهِيَ لَا تُحَدُّ بِحَدٍّ أَوْضَحَ مِنْهَا فَالْحُدُودُ لَا تَزِيدُهَا إِلَّا خَفَاءً وَجَفَاءً فَحُدُودُهَا وُجُودُهَا وَلَا تُوصَفُ الْمَحَبَّةُ بِوَصْفٍ أَظْهَرَ مِنَ الْمَحَبَّةِ وَإِنَّمَا يَتَكَلَّمُ النَّاسُ فِي أَسْبَابِهَا وَمُوجِبَاتِهَا وَعَلَامَاتِهَا وَشَوَاهِدِهَا وَثَمَرَاتِهَا وَأَحْكَامِهَا

ne portent pas en réalité sur une différence de propos (*maqâl*), mais plutôt sur une différence d'états mystiques, dont la plupart se rapportent aux résultats de ces derniers et non à leur réalité. Un chercheur a dit : l'Amour, en réalité, d'après les tenants de la Connaissance, fait partie des objets de connaissance illimitée, seul ceux qui l'ont pratiquée la connaissent. On ne peut l'expliquer. Il ne peut être exprimé avec une expression plus précise, les définitions ne le rendant que plus flou, plus rébarbatif. Sa définition est son existence. L'Amour ne peut être défini par un terme plus clair que l'amour, les gens ne parlant que de ses causes, de ses motifs, de ses signes, de ses exemples, de ses fruits, de ses règles, de ses définitions et vestiges, tournant autour de cette méthode dont les expressions se diversifient, les allusions se multiplient suivant la perception, le degré et l'état qu'on en a.

Voici quelques exemples et principes dits sur l'Amour quant à ses indices et exemples. Il en est d'*être* avec l'Aimé tant à sa présence qu'à son absence. Telles en sont les obligations et les exigences. Il en est également que l'Amant se dépossède de ses propres qualités pour revêtir l'Amour de Son Essence. Cela fait partie des règles de l'absorption de l'âme dans l'Amour divin. Il consiste à ce que les qualités de l'Amant se fondent dans celles de son Aimé, dans l'essence de celui-ci. Cela exige un développement plus complet que cela, que n'appréhende parfaitement que celui qui ressent l'action de l'Amour au point qu'il soit abstrait de son soi-même, soit soustrait à lui-même.

Il en est que tu te donnes entièrement à Celui que tu aimes au point qu'il ne te reste plus rien. Ce que l'on veut est que tu cèdes même jusqu'à ta volonté, ta détermination, tes actes, ton être, tes biens, tes instants, à celui que tu aimes ; que tu les lui réserves pour Sa seule satisfaction et par amour pour lui, que tu n'en prends toi que ce qu'Il voudrait bien te donner, que tu En recevrais. »

« Il en est que tu effaces de ton cœur tout ce qui n'est pas l'Aimé. La perception qu'on a de l'Amour l'exige. Car s'il reste encore dans le cœur quelque chose pour autre que Lui, l'Amour est alors truqué. Il en est aussi que tu sois jaloux des autres pour l'Etre que tu aimes, s'Il est aimé par d'autres comme tu L'aimes toi. Cela signifie que tu dois ressentir l'abaissement de ton âme et sa petitesse devant Lui au point qu'il n'existe plus aucun autre que toi qui aime.

L'Amour de l'Envoyé de Dieu (ﷺ) a, lui, des indices dont le plus sublime est celui consistant à le prendre pour modèle, à se conformer à sa Tradition (Sunna), à suivre sa voie, à se régler sur sa direction et sa conduite et à s'arrêter à la limite tracée par Sa Loi. Dieu a dit : « Dis : Si vous aimez Dieu, suivez-moi et Dieu vous aimera » *(Famille d'Imrân, 31)*.

فَحُدُودُهُمْ وَرُسُومُهُمْ دَارَتْ عَلَى هَذِهِ السُّنَّةِ وَتَنَوَّعَتْ بِهِمُ الْعِبَارَاتُ وَكَثُرَتِ الْإِشَارَاتُ بِحَسَبِ الْإِدْرَاكِ وَالْمَقَامِ وَالْحَالِ وَهَذِهِ بَعْضُ رُسُومٍ وَحُدُودٍ قِيلَتْ فِي الْمَحَبَّةِ بِحَسَبِ آثَارِهَا وَشَوَاهِدَ مِنْهَا: مُوَافَقَةُ الْحَبِيبِ فِي الْمَشْهَدِ وَالْمَغِيبِ وَهَذَا مُوجِبُهَا وَمُقْتَضَاهَا وَمِنْهَا: مَحْوُ الْمُحِبِّ لِصِفَاتِهِ وَإِثْبَاتُ الْمَحَبَّةِ لِذَاتِهِ وَهَذَا مِنْ أَحْكَامِ الْفَنَاءِ فِي الْمَحَبَّةِ وَهُوَ أَنْ يَمْحُوَ صِفَاتِ الْمُحِبِّ وَيَفْنَى فِي صِفَاتِ مَحْبُوبِهِ وَذَاتِهِ وَهَذَا يَسْتَدْعِي بَيَانًا أَتَمَّ مِنْ هَذَا لاَ يُدْرِكُهُ إِلاَّ مَنْ أَفْنَاهُ وَارِدُ الْمَحَبَّةِ عَنْهُ وَأَخَذَ مِنْهُ. وَمِنْهَا أَنْ تَهَبَ كُلَّكَ لِمَنْ أَحْبَبْتَ وَلاَ يَبْقَى لَكَ مِنْكَ شَيْءٌ. وَالْمُرَادُ أَنْ تَهَبَ إِرَادَتَكَ وَعَزِيمَتَكَ وَأَفْعَالَكَ وَنَفْسَكَ وَمَالَكَ وَوَقْتَكَ لِمَنْ تُحِبُّهُ وَتَجْعَلَهَا حَبْسًا فِي مَرْضَاتِهِ وَمَحَبَّتِهِ وَلاَ تَأْخُذُ مِنْهَا لِنَفْسِكَ إِلاَّ مَا أَعْطَاكَهُ فَتَأْخُذُ لَهُ مِنْهُ وَمِنْهَا أَنْ تَمْحُوَ مِنَ الْقَلْبِ مَا سِوَى الْمَحْبُوبِ وَكَمَالُ الْمَحَبَّةِ يَقْتَضِي ذَلِكَ فَإِنَّهُ مَا دَامَتْ فِي الْقَلْبِ بَقِيَّةٌ لِغَيْرِهِ وَمَسْكَنٌ لِغَيْرِهِ فَالْمَحَبَّةُ مَدْخُولَةٌ. وَمِنْهَا: أَنْ تَغَارَ عَلَى الْمَحْبُوبِ أَنْ يُحِبَّهُ مِثْلُكَ وَمَعْنَاهُ احْتِقَارُكَ لِنَفْسِكَ وَاسْتِصْغَارُهَا أَنْ يَكُونَ مِثْلُكَ مَنْ يُحِبُّ. **وَلِمَحَبَّةِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** عَلاَمَاتٌ أَعْظَمُهَا: الْاقْتِدَاءُ بِهِ وَاسْتِعْمَالُ سُنَّتِهِ وَسُلُوكُ طَرِيقَتِهِ وَالْاهْتِدَاءُ بِهَدْيِهِ وَسِيرَتِهِ وَالْوُقُوفُ عِنْدَ مَا حَدَّ لَنَا مِنْ شَرِيعَتِهِ. قَالَ اللهُ تَعَالَى: **﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللهُ﴾** (آل عمران: 31)

L'imitation du Prophète (ﷺ)

Il fait ainsi du suivi du Prophète (ﷺ) l'indice de l'Amour que le serviteur a pour Le Seigneur, et de la rétribution que mérite celui-ci, sa conformation à la Tradition du Prophète (ﷺ) qui est l'indice de l'Amour que Dieu a pour ce serviteur. Cet Amour naît de la vision qu'a le serviteur de la grâce que Dieu lui accorde à travers ses faveurs, celles visibles comme celles invisibles. C'est en fonction de ce constat que la force de cet Amour devient plus sublime qui peut émaner de la vision de la grâce que Dieu a accordée à son serviteur et qui permet à celui-ci de Le connaître, de suivre l'exemple de Son Bien-aimé (ﷺ). Le fondement en est une lumière que jette Dieu dans le cœur de Son serviteur.

Quand cette lumière éclaire le cœur que son essence s'y manifeste, il perçoit en lui-même ce qu'on lui a accordé de perfection afin que s'élève son dessein, s'affermisse et se fortifie sa détermination et que se dissipent les ténèbres de son âme et de sa nature, la lumière et les ténèbres ne pouvant se rencontrer sans que l'une ne chasse les autres. C'est alors que l'âme est entre vénération et familiarité avec l'Aimé. C'est en fonction de cette conformité à sa tradition qu'on lui fait don à la fois de l'Amour et du titre d'Amant (*mahbûbiyya*). La chose ne peut être parfaite sans les deux. L'affaire n'est pas d'aimer Dieu mais d'En être aimé. Mais Il ne t'aimera que si tu suis Son bien-aimé (ﷺ) tant intérieurement qu'extérieurement, le tiens pour véridique en tout ce qu'il a dit, te conformes à son commandement, réponds à ce à quoi il t'a appelé, lui obéis particulièrement, que tu en finis avec les commandements d'autrui en faveur des siens, avec l'amour et l'obéissance à autrui en faveur des siens. Si tu n'es pas ainsi, tu n'es fondé sur rien. Médite Sa Parole –Qu'Il soit exalté– « Suivez-moi, Dieu vous aimera » *(Famille d'Imrân, 31)*.

Suivre ce noble Prophète (ﷺ) est la vie des cœurs, la lumière des clairvoyances, la cure des maux intérieurs, le baume des âmes, le bonheur des esprits, le compagnon des reclus, le guide des égarés. L'indice de l'Amour qu'on a pour lui, est celui qui prétend l'avoir doit accepter d'appliquer ce qu'il a prescrit au point de ne plus éprouver de gêne à l'égard de ce qu'Il a décidé, ainsi que Dieu l'a dit : « Par ton Seigneur ! Ils ne croiront que lorsqu'ils t'auront pris pour arbitre et qu'ils n'éprouveront aucune gêne quant à ce que tu auras jugé et l'auront admis totalement. » *(Les Femmes, 65)* ; Ainsi, Il dénia l'existence de la foi chez quiconque dans le cœur duquel Il trouve de la gêne à l'égard de ce qu'il jugeait et ne l'acceptait pas. Il est des indices de l'amour qu'on lui porte, de l'exalter, de le bénir chaque fois qu'on entend prononcer son nom, d'éprouver des sentiments de

إِتِّبَاعُ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

فَجَعَلَ تَعَالَى مُتَابَعَةَ الرَّسُولِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آيَةَ مَحَبَّةِ الْعَبْدِ رَبَّهُ وَجَعَلَ جَزَاءَ الْعَبْدِ عَلَى حُسْنِ مُتَابَعَةِ الرَّسُولِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَحَبَّةَ اللهِ تَعَالَى إِيَّاهُ وَهَذِهِ الْمَحَبَّةُ تَنْشَأُ مِنْ مُطَالَعَةِ الْعَبْدِ مِنَّةَ اللهِ عَلَيْهِ مِنْ نِعَمِهِ الظَّاهِرَةِ وَالْبَاطِنَةِ فَبِقَدْرِ مُطَالَعَةِ ذَلِكَ تَكُونُ قُوَّةُ الْمَحَبَّةِ وَمِنْ أَعْظَمِ مُطَالَعَةِ مِنَّةِ اللهِ عَلَى عَبْدِهِ مِنَّةُ تَأَهُّلِهِ لِمَحَبَّتِهِ وَمَعْرِفَتِهِ وَمُتَابَعَةُ حَبِيبِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَأَصْلُ هَذَا نُورٌ يَقْذِفُهُ اللهُ تَعَالَى فِي قَلْبِ الْعَبْدِ فَإِذَا دَارَ ذَلِكَ النُّورُ فِي الْقَلْبِ أَشْرَقَتْ لَهُ ذَاتُهُ فَرَأَى فِي نَفْسِهِ مَا أُهِلَّتْ لَهُ مِنَ الْكَمَالاَتِ وَالْمَحَاسِنِ فَعَلَتْ بِهِ هِمَّتُهُ وَقَوِيَتْ عَزِيمَتُهُ وَانْقَشَعَتْ عَنْهُ ظُلُمَاتُ نَفْسِهِ وَطَبْعِهِ لِأَنَّ النُّورَ وَالظُّلْمَةَ لاَ يَجْتَمِعَانِ إِلاَّ وَيَطْرُدُ أَحَدُهُمَا الْآخَرَ فَوَقَعَتِ الرُّوحُ حِينَئِذٍ بَيْنَ الْهَيْبَةِ وَالْأُنْسِ إِلَى الْحَبِيبِ. وَبِحَسْبِ هَذَا الِاتِّبَاعِ تُوهَبُ الْمَحَبَّةُ وَالْمَحْبُوبِيَّةُ مَعًا وَلاَ يَتِمُّ الْأَمْرُ إِلاَّ بِهِمَا فَلَيْسَ الشَّأْنُ أَنْ تُحِبَّ اللهَ بَلِ الشَّأْنُ أَنْ يُحِبَّكَ اللهُ وَلاَ يُحِبُّكَ إِلاَّ إِذَا اتَّبَعْتَ حَبِيبَهُ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا وَصَدَّقْتَهُ خَبَرًا وَأَطَعْتَهُ أَمْرًا وَأَجَبْتَهُ دَعْوَةً وَآثَرْتَهُ طَوْعًا وَفَنِيتَ عَنْ حُكْمِ غَيْرِهِ بِحُكْمِهِ وَعَنْ مَحَبَّةِ غَيْرِهِ مِنَ الْخَلْقِ وَعَنْ طَاعَةِ غَيْرِهِ بِطَاعَتِهِ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ كَذَلِكَ فَلَسْتَ عَلَى شَيْءٍ. وَتَأَمَّلْ قَوْلَهُ تَعَالَى: ﴿**فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ**﴾ (آل عمران: 31).

فَاتِّبَاعُ هَذَا النَّبِيِّ الْكَرِيمِ حَيَاةُ الْقُلُوبِ وَنُورُ الْبَصَائِرِ وَشِفَاءُ الصُّدُورِ وَرَيَاحِينُ النُّفُوسِ وَلَذَّةُ الْأَرْوَاحِ وَأُنْسُ الْمُسْتَوْحِشِينَ وَدَلِيلُ الْمُتَحَيِّرِينَ. وَمِنْ عَلاَمَةِ مَحَبَّتِهِ أَنْ يَرْضَى مُدَّعِيهَا بِمَا شَرَعَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى لاَ يَجِدَ فِي نَفْسِهِ حَرَجًا مِمَّا قَضَى قَالَ اللهُ تَعَالَى: ﴿**فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ**﴾ (النساء: 65) الخ الْآيَةَ. فَسَلْبُ اسْمِ الْإِيمَانِ عَمَّنْ وَجَدَ فِي صَدْرِهِ حَرَجًا مِنْ قَضَائِهِ وَلَمْ يُسَلِّمْ لَهُ. وَمِنْ عَلاَمَةِ مَحَبَّتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعْظِيمُهُ عِنْدَ ذِكْرِهِ وَإِظْهَارُ الْخُشُوعِ وَالْخُضُوعِ وَالِانْكِسَارِ مَعَ سَمَاعِ اسْمِهِ فَكُلُّ مَنْ أَحَبَّ شَيْئًا خَضَعَ لَهُ. وَمِنْ عَلاَمَةِ مَحَبَّتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَثْرَةُ الشَّوْقِ إِلَى لِقَائِهِ إِذْ كُلُّ حَبِيبٍ يُحِبُّ لِقَاءَ حَبِيبِهِ. وَمِنْ عَلاَمَةِ مَحَبَّتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُبُّ الْقُرْآنِ الَّذِي أَتَى بِهِ وَهَدَى بِهِ وَاهْتَدَى

respect et d'égard en l'entendant prononcer. Qui aime devient condescendant à l'égard de l'objet de son amour.

Parmi ces indices, il y a également le désir intense de le (le Prophète) *rencontrer*. Chaque amant désire rencontrer son bien-aimé. Parmi eux, il y a aussi l'amour du Coran, qu'il a apporté, et par lequel il guida et se guida et en incarna les qualités. Si tu veux savoir ce que tu as obtenu et ce qu'un autre a obtenu de l'Amour de Dieu et de son Prophète (ﷺ), considère comment est l'amour du Coran dans ton cœur et le plaisir que tes oreilles t'en font éprouver, plus que ne te le fait éprouver l'audition d'instruments musicaux, de chants ou de danse.

Parmi ces indices, il faut compter l'amour qu'on a vis-à-vis de ses traditions. Celui dans le cœur duquel entre le plaisir et l'amour du Prophète (ﷺ), son âme, son cœur et son esprit s'en trouvent fortement imprégnés. Et immédiatement, son cœur s'éclaire, son intime s'illumine et des vagues de vérités essentielles se bousculent en lui une fois que les preuves se manifestent à lui et il se désaltère dans l'affection et l'amour qu'il porte à son bien-aimé et dont rien ne peut être plus désaltérant. Arrêtons-nous là car ce serait très long. Si nous poursuivions ce que cela renferme de significations, des volumes ne nous suffiraient pas.

Quant à ses Mérites, ils sont si connus qu'il n'est point besoin d'en donner d'autres preuves et indications. Ils sont si considérables qu'aucune langue ne peut les exprimer, plus évidents que la pleine lune, plus apparents que le soleil au zénith. Excellent est celui qui disait :

> *« Comment pourrait-il être plus évident, dans les*
> *Esprits, que si la lumière du jour a besoin de preuve ? »*

Ibn Sayyid an-Nâs, a rapporté par le canal de Muslim, que le Prophète (ﷺ) avait dit : « Dieu a élu la tribu de Kinâna entre les Enfants d'Ismaël, parmi ces derniers, celle de Quarysh et dans celle-ci, les Enfants de Hâshim ». Les traditions rapportées là-dessus sont nombreuses. Les versets du Coran mentionnant l'élévation de son Mérite sont tout aussi fort connus. Il suffit, pour montrer sa grandeur aux yeux de Dieu, ses privilèges, son rang par rapport à ceux des autres Prophètes et Envoyés de Dieu, des anges et des Rapprochés, la grande Intercession qu'il détiendra au Jour du Jugement Dernier en faveur de l'ensemble des créatures, ainsi que ce que Dieu lui a accordé comme faveurs, et le Ruisseau de *Kawthar* qu'Il lui réservera disant à cet effet : « Nous t'avons accordé le *Kawthar* » *(Al-Kawthar, 1)*.

Quant au hadith relatif à l'intercession, il est plus évident qu'un feu allumé au sommet d'une montagne et est nécessairement reconnu en religion. Aussi, ne le citerons-nous pas. Apprends de ce noble hadith ce qu'il a comme position

به وتخلق به. وإذا أردت أن تعرف ما عندك وعند غيرك من محبة الله ورسوله صلّى الله عليه وسلم فانظر محبة القرآن من قلبك والتلذذ لسماعه أعظم من التذاذ سماع الملاهي والغناء والطرب. ومن علامة محبته صلّى الله عليه وسلم محبة سنته وقراءة حديثه فإن من دخلت حلاوة الإيمان في قلبه إذا سمع كلمة من كلام الله أو من حديث رسوله صلّى الله عليه وسلم تشربتها روحه ونفسه وقلبه فحينئذ يستنير قلبه ويشرق سره وتتلاطم عليه أمواج التحقيق عند ظهور البراهين ويرتوي بري عطف محبوبه الذي لا شيء أروى لقلبه من عطفه عليه فلتصرف العنان. ولو تتبعنا ما في هذا من العلامات لم تسعنا مجلدات. وأما فضله صلّى الله عليه وسلم فهو أشهر من أن يقام عليه دليل أو برهان وأكثر من أن يحصيه لسان بل هو أظهر من القمر عند الكمال وأجلى من الشمس في درجة الحمل ولله در القائل:

وكيف يصح في الأذهان شيء إذا احتاج النهار إلى دليل؟

وذكر ابن سيد الناس من طريق مسلم: أن رسول الله صلّى الله عليه وسلم قال: **«إن الله اصطفى كنانة من ولد إسماعيل واصطفى قريشا من كنانة واصطفى من قريش هاشما»** والأحاديث الواردة عنه صلّى الله عليه وسلم في هذا المعنى كثيرة وآيات القرآن المفصحة بعظيم قدره شهيرة. يكفي في علو منصبه عند الله تعالى وقدره واختصاصه وقربه عن سائر الأنبياء والمرسلين والملائكة المقربين الشفاعة العظمى في الموقف الأكبر بين سائر الخلق أجمعين وما وهبه الله تعالى له وخصه به من نهر الكوثر قال تعالى: **﴿إنا أعطيناك الكوثر﴾** (الكوثر:1). وأما حديث الشفاعة فهو أشهر من نار على علم وصار من الدين ضرورة فلا نطيل بذكره فانظر ما تضمنه هذا الحديث الشريف من فخامة قدره عليه الصلاة والسلام وجلالة أمره عليه من الله في كل حين: أفضل الصلاة والسلام. لأن أكابر الرسل عليهم الصلاة والسلام لم ينازعوه في هذه المرتبة التي هي مختصة به وهي الشفاعة العظمى. ولا شك أن بعثته صلّى الله عليه وسلم رحمة للعالمين فقال جل من قائل: **﴿وما أرسلناك إلا**

et rang fort élevés –Que le salut et la paix lui soient accordés– ainsi que de situation majestueuse auprès de Dieu depuis toujours –Sur lui la meilleure des saluts et des paix !– car les plus grands parmi les Messagers (Paix sur eux) ne lui disputent pas ce degré, qui lui a été exclusivement réservé, qui est l'Intercession la plus grande. Il ne fait pas de doute que Sa Mission a été une miséricorde pour les univers. Dieu n'a-t-il pas dit : « Nous ne t'avons envoyé que par compassion pour les univers. » *(Les Prophètes, 107)*

« Quant à sa précellence sur les hommes, tant collectivement qu'individuellement, elle est dans sa parole : « J'étais Prophète alors qu'Adam n'était qu'entre l'eau et la boue. » Et dans celle-ci : « Adam et ceux qui en sont descendus parmi les Prophètes, seront au Jour du Jugement Dernier, sous mon étendard. » et dans : « Je serai le premier à intercéder, le premier à qui il sera permis d'intercéder, le premier à ressusciter de la terre… » Et Dieu a dit : « Il vous est venu un Envoyé issu de vous » *(Le Repentir, 128)*, « Dieu a accordé aux croyants la faveur de leur envoyer un Messager issu d'eux ». *(Famille d'Imrân, 164)*, et sa parole –Qu'Il soit exalté– « comme nous vous avons envoyé un Messager issu de vous » *(La Vache, 151)* et il a dit aussi sur le Prophète (ﷺ) « Ne t'avons-Nous pas dilaté la poitrine ? » *(La Dilatation, 1)*. Qatâda a dit : « Dieu a élevé le nom de notre Prophète en ce monde et dans l'autre. Il n'y a ni un orateur, ni un Témoin, ni un officiant qui ne prononce son nom en proclamant : Il n'y a de divinité qu'Allâh et que Muhammad est Son Envoyé ! » D'Abû Sa'îd al-Khudrî, il est rapporté que le Prophète (ﷺ) a dit : Gabriel est venu à moi et m'a dit : « Mon Seigneur, qui est le vôtre aussi, m'a chargé de te dire si tu savais pourquoi Il a élevé si haut ton nom ? Je réponds : Dieu Seul et son messager le savent. Il dit : C'est pour que quand Son Nom est mentionné, le tien le soit en même temps. » De 'Umar ibn al-Khattâb –Que Dieu l'agrée– il est rapporté : « O Envoyé de Dieu, il est des faveurs que Dieu t'a accordées que celui qui t'obéit, obéit à Dieu car Il a dit : « Quiconque obéit à l'Envoyé de Dieu, obéit à Dieu. » *(Les Femmes, 80)* Dieu –Qu'Il soit exalté– a dit : « Dis : Si vous aimez Dieu, suivez-moi et Dieu vous aimera » *(Famille d'Imrân, 31)* Dieu –Qu'Il soit exalté– a dit « Dis : obéissez à Dieu et à Son Messager » *(Famille d'Imrân, 32)*. Tout cela est un supplément aux dons, biens et faveurs représentant la bienveillance (de Dieu) à son égard –Que la Bénédiction et le Salut lui soient accordés–.

Parmi eux, il y a aussi ses serments, qui attestent de son degré auguste auprès de Lui, exprimés dans nombre de versets, dont Sa Parole –Qu'Il soit exalté– : « Par ta vie, ils (les Infidèles) ne sont assurément que dans l'égarement qui les a rendus complètement aveugles. » *(Al-Hijr, 72)*. Tous les exégètes sont

رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ﴾ (الأنبياء: 107) وأما تفضيله على بني آدم عموما وخصوصا فمن قوله عليه الصلاة والسلام: «**أنا سيد ولد آدم ولا فخر**» وأما تفضيله على آدم فمن قوله صلى الله عليه وسلم: «**كنت نبيئا وآدم بين الماء والطين**» ومن قوله صلى الله عليه وسلم: «**آدم فمن دونه من الأنبياء يوم القيامة تحت لوائي**» ومن قوله عليه السلام: «**أنا أول شافع وأول مشفع وأنا أول من تنشق عنه الأرض**» وقال تعالى في حقه: ﴿**لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ**﴾ (التوبة: 128) الخ وقوله جل من قائل: ﴿**لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْ أَنْفُسِهِمْ**﴾ (آل عمران: 164) وقوله تعالى: ﴿**كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِنْكُمْ**﴾ (البقرة: 151) وقال أيضا في حقه عليه الصلاة والسلام: ﴿**أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ**﴾ (الشرح: 1) الخ السورة. قال قتادة: رفع الله ذكر نبينا في الدنيا والآخرة فليس خطيب ولا متشهد ولا صاحب صلاة إلا وهو يقول: أشهد أن لا إله إلا الله وأن محمدا رسول الله. وعن أبي سعيد الخدري: أن النبي صلى الله تعالى عليه وآله وسلم قال: «**أتاني جبريل**» فقال: «**إن ربي وربك يقول: أتدري كيف رفع ذكرك**»؟ قلت: الله ورسوله أعلم. **قال**: «**إذا ذكرت ذكرت معي**». وعن عمر بن الخطاب رضي الله عنه أنه قال: يا رسول الله من فضيلتك عند الله أن جعل طاعتك طاعته؟ فقال: ﴿**مَنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ**﴾ (النساء: 80). وقال تعالى: ﴿**قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ**﴾ (آل عمران: 31) وقال تعالى: ﴿**قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ**﴾ (آل عمران: 32). وكل هذا من زيادة البرور والإحسان والإنعام والاعتناء به من ربه عليه من الله أفضل الصلاة وأزكى السلام. وفي قسمه تعالى بعظيم قدره لديه آيات كثيرة فمن ذلك قوله تعالى: ﴿**لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ**﴾ (الحجر: 72) اتفق أهل التفسير في هذا أنه قسم من الله جل جلاله بمدة حياة سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وهذه نهاية التعظيم والتشريف وغاية التكريم. ومن ذلك قوله جلت قدرته: ﴿**ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ**﴾ (ق: 1) أقسم بقوة قلب حبيبه سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم حيث

d'accord pour dire que le serment de Dieu par la durée de la vie de notre Maître Muhammad (ﷺ), constitue pour lui une grande exaltation, un anoblissement et une honorification.

Parmi ces versets on peut mentionner : « *Qâf* ! Par le Coran glorieux ! » *(Qâf, 1)* jurant par l'énergie qui est dans le cœur de Son bien-aimé, notre maître Muhammad (ﷺ) que celui-ci reçut aussi bien le Discours (le Coran) que le Témoignage, sans que ceux-ci n'aient eu aucune influence néfaste sur lui en raison du caractère élevé de son état. Il y a aussi pour l'attester, Sa Parole : « Par l'aurore et les dix nuits » *(L'Aube, 1-2)*. Car c'est de notre maître Muhammad que jaillit la foi. Il est de ce qui atteste aussi l'éminence de son rang, la grandeur de son avènement, du caractère auguste de sa position, que Dieu lui ait adressé Sa Parole : « Par la matinée, et la nuit quand elle apparaît ! Tu n'as point été abandonné par ton Seigneur, ni En a été haï, etc. » *(La Matinée, 1-3)*.

Il est de ce dont Dieu l'a honoré et lui a exclusivement accordé, entre tous les Prophètes et Messagers et par lequel Il a renforcé son noble degré, Sa Parole –Qu'Il soit exalté– :« Et lorsque Dieu prit l'engagement des Prophètes selon lequel lorsque Je vous aurai apporté un Livre et une Sagesse, et qu'il vous sera venu un Messager qui confirmerait ce que vous détenez avec vous, vous croiriez en lui, que vous l'assisteriez, et qu'Il vous ait dit : En acceptez-vous l'engagement et en prenez-vous acte, vous avez répondu : Oui, nous les acceptons », et que Dieu vous ait dit : « Soyez-en témoins autant que j'en suis Témoin. » *(Famille d'Imrân, 81)*. Et qu'Il ait dit encore : « Et lorsqu'Il prit l'engagement de la part des Prophètes et de toi, de Noé, Abraham, Moïse et de Jésus fils de Marie, engagement que Nous prîmes d'eux ferme.» *(Les Coalisés, 7)*. Selon Qatâda le Prophète (ﷺ) a dit : « J'ai été le premier des Prophètes à être créé et le dernier à être envoyé. » Voilà pourquoi fut-il mentionné avant Noé entre autres Prophètes, bénédiction et paix soient sur eux ! Cela suffit à montrer son sublime degré auprès de son Seigneur, ce que contient la Sourate « La Victoire » comme bienveillance exprimée à son égard et éminence de son degré. En commençant par lui apprendre ce qu'Il décréta en sa faveur, entre autres décrets, décisions manifestes, ses succès, ses victoires, triomphes remportés sur ses ennemis, la noblesse de sa cause, de sa loi et le Pardon qu'Il lui a accordé, sans lui tenir rigueur de ce qui fut ou sera, de ce qui eut ou aura lieu jusqu'à la fin de la Sourate, de la mention de l'allégeance de *Ridwân* en disant : « Ceux qui lui prêtèrent allégeance ne la prêtèrent qu'à Dieu dont la main fut posée sur les leurs. » *(La Victoire, 10)*. Ce qui veut dire qu'en lui prêtant allégeance, ils ne prêtaient celle-ci qu'à Dieu en bref.

حمل الخطاب والمشاهدة ولم يؤثر ذلك فيه لعلو حاله ومن ذلك قوله تعالى: ﴿ **والفجر وليال عشر**﴾ (الفجر:1-2) سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم لأن منه تفجر الإيمان ومما يدل على تعظيم قدره وفخامة أمره وجلالة منصبه خطابه إياه بقوله تعالى: ﴿**والضحى والليل إذا سجى ما ودعك ربك وما قلى**﴾ (الضحى: 1-3) الخ السورة ومما شرفه به تعالى واختصه به من بين سائر الأنبياء والمرسلين وأشاد به رتبته الشريفة قوله تعالى: ﴿**وإذ أخذ الله ميثاق النبيين لما آتيتكم من كتاب وحكمة ثم جاءكم رسول مصدق لما معكم لتؤمنن به ولتنصرنه قال ءأقررتم وأخذتم على ذلكم إصري قالوا أقررنا قال فاشهدوا وأنا معكم من الشاهدين**﴾ (آل عمران: 81) وقال تعالى: ﴿**وإذ أخذنا من النبيين ميثاقهم ومنك ومن نوح وإبراهيم وموسى وعيسى ابن مريم وأخذنا منهم ميثاقا غليظا**﴾ (الأحزاب: 7) قال قتادة: إن النبي صلى الله عليه وسلم قال: «**كنا أول الأنبياء في الخلق وآخرهم في البعث**» فلذلك وقع ما ذكره مقدما قبل ذكر نوح وغيره عليهم الصلاة والسلام. ويكفي في عظيم قدره عند ربه ما تضمنته سورة الفتح من الاعتناء به وكريم منزلته لديه فابتداه جل جلاله بإعلامه بما قضاه له من القضاء البين بظهوره وغلبته على عدوه وعلو كلمته وشريعته وأنه مغفور له غير مؤاخذ بما كان وما يكون وما وقع وما لم يقع إلى آخر السورة وما تضمنته من بيعة الرضوان فقال تعالى: ﴿**إن الذين يبايعونك إنما يبايعون الله يد الله فوق أيديهم**﴾ (الفتح: 10) أي إنما يبايعون الله ببيعتهم إياك يد الله فوق أيديهم. يريد عند البيعة ولتصرف العنان. ولو تتبعنا ما ورد في عظيم قدره من الآيات والأخبار لطال الخطاب وخرجنا إلى الإطناب ومقصدنا من هذا نبذة لنتبرك بها في هذا الكتاب. وبالجملة فهو عليه الصلاة والسلام أعلى الناس قدرا وأرفعهم ذكرا وأعظمهم محلا وأكملهم محاسن وفضلا فإذا نظرت إلى خصال الكمال التي هي غير مكتسبة وجدته عليه الصلاة والسلام حائزا لجميعها محيطا بشتات محاسنها دون خلاف بين نقلة الأخبار. وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم تسليما.

Si nous voulions rapporter tout ce qui a été relaté sur son sublime degré de versets et de traditions prophétiques, ce serait trop long, nous n'aboutirions pas. Notre intention était seulement d'en dire un mot dans notre souci d'obtenir la baraka pour cet ouvrage. En somme, il est le plus sublime des hommes en degré, le plus éminent en renommée, le plus élevé en position, le plus parfait en qualité et en grâce ! En considérant les qualités innées issues de la perfection innée, tu trouves que le Prophète (ﷺ) les a réunis toutes, en les cernant toutes, les plus rares, sans conteste, et ce à travers les informations transmises par les traditionnistes. Que Dieu bénisse et sauve notre maître Muhammad et sa Famille.

Al-Maqsûd (L'Objectif)

Relatif aux Prières sur le Prophète rapportées de celui-ci, passant par son noble flux –Que le salut et la paix lui soient accordés–.

Aussi, dirai-je en demandant secours à Dieu en dehors de qui ne réside ni force ni puissance, la première chose que je mentionne est les Bénédictions que notre maître et seigneur le Prophète (ﷺ) a inculquées, provenant de son noble flux, à l'état de veille, à notre Shaykh Abû al-'Abbâs, suivies du commentaire que celui-ci leur a consacré.

La première (bénédiction), notre Shaykh l'a intitulé ; *Yâqut al-Haqâi'q fi Ta'rif bi Haqiqat Saydjid al-Khalâ'iq*.

En voici le texte :

« Allah ! Allah ! Allah ! Allah ! Seigneur Tu es Dieu ; il n'y point de divinité en dehors de Toi, l'Elevé, dans la sublimité de l'esseulement et la présence de Ton Unicité suprême, où Tu conçus la volonté de créer et créas à partir de Ta parfaite Lumière, l'existence de la Vérité que Tu as fait parler et à laquelle Tu donnas une forme parfaite et accomplie par l'effet de l'existentiation provenant de l'esseulement de Ton Unicité, avant tout par le déploiement de ses formes en lesquelles Tu as établi, par son truchement, le déploiement de la connaissance qui a fait du vestige de cette sublimité et, par sa bénédiction, la forme de toutes les formes, les inertes parmi elles comme les mouvantes. Recevant la mouvance, tu l'étalas cernée de toute la force du flux qu'elle (la connaissance) reçut d'elle (de la Vérité), pour elle et en elle, d'où furent suscitées les formes apparentes qui reçurent l'existence pour laquelle l'on a décrété, pour elle, en elle et à partir d'elle, ce qui devait en être le modèle parmi tous ceux qui épousèrent les contours de ses formes, dont tu as décrété l'apparition pour accomplir ce que Tu as décidé pour elle en faisant s'inscrire cela sur la Table gardée d'où Tu as

الْمَقْصُودُ

في الصَّلَوَاتِ الَّتِي وَرَدَتْ فِيهِ مِنْ فَيْضِ فَضْلِهِ الشَّرِيفِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

فَأَقُولُ وَبِهِ أَسْتَعِينُ وَلاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِعَلِيِّ جَنَابِهِ: أَوَّلُ مَا نَبْدَأُ بِهِ ذِكْرُ الصَّلَوَاتِ الَّتِي أَمْلاَهَا مَوْلاَنَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ فَيْضِهِ الشَّرِيفِ يَقْظَةً عَلَى شَيْخِنَا أَبِي الْعَبَّاسِ ثُمَّ نُتْبِعُهَا بِشُرُوحِهَا لِشَيْخِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. الأُولَى: سَمَّاهَا شَيْخُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَاقُوتَةَ الْحَقَائِقِ فِي التَّعْرِيفِ بِحَقِيقَةِ سَيِّدِ الْخَلاَئِقِ وَنَصُّهَا: اللهُ اللهُ اللهُ. اللَّهُمَّ أَنْتَ اللهُ الَّذِي لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الْعَالِي فِي عَظَمَةِ انْفِرَادِ حَضْرَةِ أَحَدِيَّتِكَ الَّتِي شِئْتَ فِيهَا بِوُجُودِ شُؤُونِكَ وَأَنْشَأْتَ مِنْ نُورِكَ الْكَامِلِ نَشْأَةَ الْحَقِّ وَأَنْطَقْتَهَا وَجَعَلْتَهَا صُورَةً كَامِلَةً تَامَّةً نَجِدُ مِنْهَا بِسَبَبِ وُجُودِهَا مِنَ انْفِرَادِ أَحَدِيَّتِكَ قَبْلَ نَشْرِ أَشْبَاحِهَا وَجَعَلْتَ مِنْهَا فِيهَا بِسَبَبِهَا انْبِسَاطَ الْعِلْمِ وَجَعَلْتَ مِنْ أَثَرِ هَذِهِ الْعَظَمَةِ وَمِنْ بَرَكَاتِهَا شَبَحَةَ الصُّوَرِ كُلِّهَا جَامِدِهَا وَمُتَحَرِّكِهَا وَأَنْطَتْهَا بِإِقْبَالِ التَّحْرِيكِ وَالتَّسْكِينِ وَجَعَلْتَهَا فِي إِحَاطَةِ الْعِزَّةِ مِنْ كَوْنِهَا قَبْلَتْ مِنْهَا وَلَهَا وَفِيهَا وَتَشَعْشَعَتِ الصُّوَرُ الْبَارِزَةُ بِإِقْبَالِ الْوُجُودِ وَقَدَّرْتَ لَهَا وَفِيهَا وَمِنْهَا مَا يُمَاثِلُهَا مِمَّا يُطَابِقُ أَرْقَامَ صُوَرِهَا وَحَكَمْتَ عَلَيْهَا بِالْبُرُوزِ لِتَأْدِيَةِ مَا قَدَّرْتَهُ عَلَيْهَا وَجَعَلْتَهَا مَنْقُوشَةً فِي لَوْحِهَا الْمَحْفُوظِ الَّذِي خُلِقَتْ مِنْهُ بِبَرَكَاتِهِ وَحَكَمْتَ عَلَيْهَا بِمَا أَرَدْتَ لَهَا وَبِمَا تُرِيدُ بِهَا وَجَعَلْتَ كُلَّ الْكُلِّ فِي كُلِّكَ وَجَعَلْتَ هَذَا الْكُلَّ مِنْ كُلِّكَ وَجَعَلْتَ الْكُلَّ قَبْضَةً مِنْ نُورِ عَظَمَتِكَ رُوحًا لِمَا أَنْتَ أَهْلٌ لَهُ وَلِمَا هُوَ أَهْلٌ لَكَ. أَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ بِمَرْتَبَةِ هَذِهِ الْعَظَمَةِ وَإِطْلاَقِهَا فِي وُجْدٍ وَعَدَمٍ أَنْ تُصَلِّيَ وَتُسَلِّمَ عَلَى تَرْجُمَانِ لِسَانِ الْقِدَمِ اللَّوْحِ الْمَحْفُوظِ وَالنُّورِ السَّارِي الْمَمْدُودِ الَّذِي لاَ يُدْرِكُهُ دَارِكٌ وَلاَ يَلْحَقُهُ لاَحِقٌ الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ نَاصِرِ الْحَقِّ بِالْحَقِّ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى أَشْرَفِ الْخَلاَئِقِ الإِنْسَانِيَّةِ وَالْجَانِيَّةِ صَاحِبِ الأَنْوَارِ الْفَاخِرَةِ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَعَلَى أَوْلاَدِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ وَأَهْلِ بَيْتِهِ وَإِخْوَانِهِ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَعَلَى مَنْ آمَنَ بِهِ وَاتَّبَعَهُ مِنَ الأَوَّلِينَ وَالآخِرِينَ اللَّهُمَّ اجْعَلْ صَلاَتَنَا عَلَيْهِ مَقْبُولَةً لاَ مَرْدُودَةً اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلاَنَا مُحَمَّدٍ

créé grâce à son effluve sacré et as décrété, selon Ta Volonté, par elle, ce que tu as voulu d'elle, as mis la totalité du tout en Ta totalité, as établi la totalité de sa totalité dont Tu as fait une poignée (*qabda*) de lumière de grandeur, une âme de tout ce dont tu es digne et de tout ce dont elle est digne en Toi !

Je te demande, Seigneur, par le degré de cette sublimité, de son absoluité, dans l'être et le non-être, de bénir, de sauver l'Interprète de la Voix de la préexistence, la Table Gardée, la Lumière coulante et déployée que ne saisit aucun saisissant, et n'appréhende aucun connaisseur, la Voie droite, l'Assistant de la Vérité par la Vérité, Seigneur ! Accorde le salut et la paix au plus noble des êtres humains et spirituels, le Réceptacle des illuminations superbes. Seigneur accorde le salut et la paix ainsi qu'à sa Famille, ses Enfants, ses Épouses, ses Descendants, ses Frères parmi les Prophètes et les Véridiques, et à quiconque a cru en lui, l'a suivi par les premiers et les derniers croyants !

Seigneur, puisses-Tu faire de notre Prière pour lui une œuvre acceptée et reçue par Toi, Seigneur, accorde le salut à notre Maître et Guide Muhammad, sa Famille et à ses Compagnons ! Seigneur fais-en pour nous une âme et un souffle et pour notre dévotion un secret ! Fais, Seigneur, de son amour pour nous, une force dont nous nous aidons pour l'exalter ! Seigneur, fais de son exaltation, dans nos cœurs, une vie par laquelle nous nous subsistons, dont nous servons pour sublimer son nom et celui de son Seigneur.

Seigneur, fais de notre bénédiction pour lui une clé avec laquelle Tu nous ouvriras les portes des voiles de l'Accès ! Accepte de moi, par les bénédictions de mon Bien-aimé et Bien-aimé de Tes créatures croyantes, tout ce que je formule de prières, de mémorations, d'amour, d'exaltation pour Ton Essence pour Allâh Allâh Allâh ! Ah, ah, ah ! Amen ! Que Dieu bénisse notre maître Muhammad ! Amen ! » Fin de la Première Prière.

Le texte de la deuxième prière provient de la dictée faite aussi à notre Shaykh en état de veille :

« Seigneur, accorde le salut et la paix à la Source de la Miséricorde seigneuriale et l'Or pur qui s'est réalisé cernant le centre des Connaissances et des Réalités intelligibles, la Lumière des univers formés, l'Adamique, le Détenteur de la vérité seigneuriale, l'Eclair le plus éclatant à travers les nuages des bénéfices qui emplissent tous ceux qui abordent les mers et les réceptacles, Ta lumière scintillante avec laquelle Tu as rempli Ton univers cernant les lieux du localisable ! Seigneur accorde le salut et la paix à la Source de la Vérité à partir de laquelle rayonnent les Arcs des Vérités, la Source des Connaissances, la plus directe, Ta Voie la plus achevée, la plus droite ! Seigneur accorde le salut et la paix à la

وآله. اللَّهُمَّ وَاجْعَلْهُ لَنَا رُوحًا وَلِعِبَادَتِنَا سِرًّا وَاجْعَلِ اللَّهُمَّ مَحَبَّتَهُ لَنَا قُوَّةً أَسْتَعِينُ بِهَا عَلَى تَعْظِيمِه. اللَّهُمَّ وَاجْعَلْ تَعْظِيمَهُ فِي قُلُوبِنَا حَيَاةً أَقُومُ بِهَا وَأَسْتَعِينُ عَلَى ذِكْرِهِ وَذِكْرِ رَبِّه. اللَّهُمَّ وَاجْعَلْ صَلَاتَنَا عَلَيْهِ مِفْتَاحًا وَافْتَحْ لَنَا بِهَا يَا رَبِّ حِجَابَ الْإِقْبَالِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي بِبَرَكَاتِ حَبِيبِي وَحَبِيبِ عِبَادِكَ الْمُؤْمِنِينَ مَا أَنَا أُؤَدِّيهِ مِنَ الْأَوْرَادِ وَالْأَذْكَارِ وَالْمَحَبَّةِ وَالتَّعْظِيمِ لِذَاتِكَ لله لله لله آهْ آهْ آهْ ةْ آمِينْ هُوَ هُوَ هُوَ آمِينْ. وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ آمِين. انْتَهَتِ الصَّلَاةُ الْأُولَى.

وَنَصُّ الثَّانِيَةِ وَهِيَ أَيْضًا مِنْ إِمْلَائِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِشَيْخِنَا يَقْظَةً وَهِيَ: اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى عَيْنِ الرَّحْمَةِ الرَّبَّانِيَّةِ وَالْيَاقُوتَةِ الْمُتَحَقِّقَةِ الْحَائِطَةِ بِمَرْكَزِ الْفُهُومِ وَالْمَعَانِي وَنُورِ الْأَكْوَانِ الْمُتَكَوِّنَةِ الْآدَمِيِّ صَاحِبِ الْحَقِّ الرَّبَّانِي الْبَرْقِ الْأَسْطَعِ بِمُزُونِ الْأَرْبَاحِ الْمَالِئَةِ لِكُلِّ مُتَعَرِّضٍ مِنَ الْبُحُورِ وَالْأَوَانِي وَنُورِكَ اللَّامِعِ الَّذِي مَلَأْتَ بِهِ كَوْنَكَ الْحَائِطَ بِأَمْكِنَةِ الْمَكَانِي اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى عَيْنِ الْحَقِّ الَّتِي تَتَجَلَّى مِنْهَا عُرُوشُ الْحَقَائِقِ عَيْنِ الْمَعَارِفِ الْأَقْوَمِ صِرَاطِكَ التَّامِّ الْأَسْقَمِ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى طَلْعَةِ الْحَقِّ بِالْحَقِّ الْكَنْزِ الْأَعْظَمِ إِفَاضَتِكَ مِنْكَ إِلَيْكَ إِحَاطَةِ النُّورِ الْمُطَلْسَمِ. صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ صَلَاةً تُعَرِّفُنَا بِهَا إِيَّاهُ انْتَهَتْ.

وَنَصُّ الثَّالِثَةِ وَهِيَ مِنَ الْغَيْبِ وَاسْمُهَا الصَّلَاةُ الْغَيْبِيَّةُ فِي الْحَقِيقَةِ الْأَحْمَدِيَّةِ وَهِيَ: اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى عَيْنِ ذَاتِكَ الْعَلِيَّةِ بِأَنْوَاعِ كَمَالَاتِكَ الْبَهِيَّةِ فِي حَضْرَةِ ذَاتِكَ الْأَبَدِيَّةِ عَلَى عَبْدِكَ الْقَائِمِ بِكَ مِنْكَ لَكَ إِلَيْكَ بِأَتَمِّ الصَّلَوَاتِ الزَّكِيَّةِ الْمُصَلِّي فِي مِحْرَابِ عَيْنِ هَاءِ الْهُوِيَّةِ التَّالِي السَّبْعَ الْمَثَانِي بِصِفَاتِكَ النَّفْسِيَّةِ الْمُخَاطَبِ بِقَوْلِكَ لَهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ الدَّاعِي بِكَ لَكَ بِإِذْنِكَ لِكَافَّةِ شُؤُونِكَ الْعِلْمِيَّةِ فَمَنْ أَجَابَ اصْطُفِي وَقُرِّبَ الْمُفِيضِ عَلَى كَافَّةِ مَنْ أَوْجَدْتَهُ بِقَيُّومِيَّةِ سِرِّكَ الْمَدَدِ السَّارِي فِي كُلِّيَّةِ أَجْزَاءِ مَوْهِبَةِ فَضْلِكَ الْمُتَجَلَّى عَلَيْهِ فِي مِحْرَابِ قُدْسِكَ وَأُنْسِكَ بِكَمَالَاتِ أُلُوهِيَّتِكَ فِي عَوَالِمِكَ وَبَرِّكَ وَبَحْرِكَ. فَصَلِّ اللَّهُمَّ عَلَيْهِ صَلَاةً كَامِلَةً تَامَّةً بِكَ وَمِنْكَ وَإِلَيْكَ وَعَلَيْكَ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ سَلَامًا تَامًّا شَامِلًا لِأَنْوَاعِ كَمَالَاتِ قُدْسِكَ دَائِمَيْنِ مُتَّصِلَيْنِ عَلَى خَلِيلِكَ وَحَبِيبِكَ مِنْ خَلْقِكَ عَدَدَ مَا فِي عِلْمِكَ الْقَدِيمِ وَعَمِيمِ

Substance de la Vérité par la Vérité, le Trésor le plus sublime qui émana de Toi vers Toi, auréolé de la lumière occultée ! Puisses-Tu lui accorder le salut et la paix, à lui et à sa Famille, salut par lequel Tu nous le feras connaître davantage ! Fin.

Le texte de la troisième, qui provient du mystère et dont le nom est « La bénédiction mystérieuse sur la Vérité Mohammadienne » (*As-Salât al-Ghaybiyya*), est la suivante :

« Seigneur ! Bénis et apaise la substance de Ton essence élevée, avec les formes de tes perfections resplendissantes dans la Présence de Ton Essence, Ton serviteur subsistant par Toi, de Toi, pour Toi, vers Toi, par les plus parfaites des bénédictions pures, l'officiant dans l'Oratoire de la source du *Hâ* de l'eccéité divine, le psalmiste des sept dualités par tes attributs personnels, apostrophé par Ta Parole : « Prosterne-toi et approche », le Prédicateur appelant par Toi, pour Toi, par Ton autorisation vers toutes Tes réalités cognitives, auquel quiconque répond est élu et rapproché, le prédicateur de toutes Tes modalités cognitives a qui quiconque répond sera élu et rapproché, qui irradie quiconque Tu existentias par la subsistantialité de Ton Secret, l'illumination irradiant sur la totalité des parties des dons de Tes faveurs, rayonnant dans l'oratoire de Ta Sanctificité et de Ta Familiarité avec les perfections de Ta Divinité dans les univers de Tes terres, de Tes mers. Bénis-le Seigneur ! Bénédiction parfaite et achevée par Toi, de Toi vers Toi, sur Toi, Et sauve-le sauvetage parfait, général, comprenant les perfections de la Sanctificité, de la bénédiction et de l'apaisement permanents, unis sur Ton Ami et Ton Bien-Aimé, parmi Tes créatures, nombre de fois de tout ce qui existe dans Ta science éternelle, et Tes Faveurs grandioses ! Accepte notre repentir par pure grâce, bénis dans l'oratoire de ta Sanctificité et de l'eccéité de Ta familiarité, sa Famille, le compagnon de Ton Envoyé et Prophète en leur accordant la paix nombre de fois de ce que cerne Ta connaissance ! Fin.

فَضْلِكَ الْعَظِيمِ وَنُبْ عَنَّا بِمَحْضِ فَضْلِكَ الْكَرِيمِ فِي الصَّلَاةِ عَلَيْهِ صَلَاتَكَ الَّتِي صَلَّيْتَ عَلَيْهِ فِي مِحْرَابِ قُدْسِكَ وَهُوِيَّةِ أُنْسِكَ وَعَلَى آلِهِ وَصَحَابَةِ رَسُولِكَ وَنَبِيِّكَ وَسَلِّمْ عَلَيْهِمْ تَسْلِيمًا عَدَدَ إِحَاطَةِ عِلْمِكَ. انْتَهَتْ.

Le texte d'explication de la première prière

Au Nom de Dieu, Le Clément, le Miséricordieux ! Que Dieu bénisse notre maître Muhammad, l'Elu, le Noble, sa Famille et ses Compagnons et leur accorde le Salut !

Louange à Dieu qui a fait de notre maître Muhammad –Qu'Il lui accorde le salut et la paix !– le lieu de manifestation de la Perfection et qui l'a vêtu de Ses attributs par lesquelles Il s'est fait connaître à nous, la Majesté, la Beauté, le Privilège, le moyen, le degré élevé au niveau le plus rapproché. « Aussi proche que les extrémités d'un arc » *(L'Etoile, 9).* Qui, après l'avoir rapproché, afin de le manifester dans les univers par les perfections de Ses Noms Les Plus Beaux, fit descendre sur lui des signes nobles, extérieurement et intérieurement, l'édifia sur les réalités des choses, les formes et leurs significations –Qu'Il soit loué et glorifie–. Qui en fit l'archétype parfait l'ayant tiré du non-être absolu vers l'être, en lui ouvrant de ses mains les trésors de la noblesse et de la générosité. Qu'Il soit loué, louange digne du degré de Sa Divinité et due à la perfection de Sa Souveraineté qui rassemble toutes les formes de perfection absolue telle qu'Il le mérite au plus profond de son essence-vérité ! Je Lui dis toute ma gratitude et Lui rends grâce en permanence et continuellement pour les différentes faveurs qu'Il m'a accordées. Je Le loue par tout ce par quoi Il s'est loué Lui-même, chez les anges de Sa Sanctificité et atteste qu'il n'y a de divinité excepté Dieu, L'Un en Son Essence, l'Unique en Ses Noms et Attributs ! Et j'atteste que notre maître Muhammad (ﷺ) est Son Messager, le plus noble, le Bien-aimé, le sublime, le serviteur, le magnifié ! Que Dieu lui accorde le salut et la paix, lui et à ses Compagnons, les ennoblisse, les gratifie, les glorifie, les magnifie !

Ceci dit, notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– Pendentif du Collier de la Présence de la Sainteté et Mont des Gens du Conservatisme, de la garde et de la sollicitude divine, les piliers du lieu de voyage des solliciteurs et de la religion, l'interprète de la Loi et des vérités spirituelles, le commentateur des complexités et des sentences hermétiques des mystiques, le Guide des Arrivants, l'élite des Rapprochés , le porte-étendard des gnostiques, le prince des Amants de Dieu, le Pôle des états et degrés mystiques, le Guide- Unificateur des gens de la contraction (*qabd*) et de l'union mystique : Abû l-'Abbâs Ahmad ibn Mahammad at-Tijânî al-Hasanî –Que Dieu l'agrée– a composé un Précis instructif axé sur la Bénédiction et intitulé : « *Yâqût al-Haqâ'iq fi at-Ta'rîf bi Sayyid al-Khalâ'iq* » et reçu sous la dictée du Prophète (ﷺ), selon ses propres termes, qu'il adressa à notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– en état de veille et non de rêve, à qui il demanda de lui consacrer une glose expliquant les complexités, éclairant la Niche. Ce que le

شَرْحُ الصَّلَاةِ الْأُولَى وَنَصُّهُ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى الْكَرِيمِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا. الْحَمْدُ لِلهِ الَّذِي جَعَلَ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَظْهَرَ الْكَمَالِ وَحَلَّاهُ مِنْ أَوْصَافِهِ بِمَا تَعَرَّفَ بِهِ إِلَيْنَا مِنَ الْجَلَالِ وَالْجَمَالِ وَخَصَّهُ بِالْوَسِيلَةِ وَالدَّرَجَةِ الرَّفِيعَةِ فِي مَقَامِ ﴿قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى﴾ (النجم: 9) ثُمَّ دَلَّاهُ بَعْدَ مَا أَدْنَاهُ لِيُظْهِرَهُ فِي الْعَالَمِ بِكَمَالِ أَسْمَائِهِ الْحُسْنَى فَأَنْزَلَ عَلَيْهِ آيَاتِهِ الْكَرِيمَةَ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا وَعَرَّفَهُ بِحَقَائِقِ الْأَشْيَاءِ صُورَةً وَمَعْنًى. فَلَهُ الْحَمْدُ سُبْحَانَهُ أَنْ جَعَلَهُ النُّسْخَةَ الْكَامِلَةَ الْعُظْمَى لِمُطْلَقِ الْعَدَمِ وَالْوُجُودِ وَفَتَحَ عَلَى يَدَيْهِ خَزَائِنَ الْكَرَمِ وَالْجُودِ أَحْمَدُهُ حَمْدًا لَائِقًا بِمَرْتَبَةِ أُلُوهِيَّتِهِ وَاجِبًا لِكَمَالِ رُبُوبِيَّتِهِ جَامِعًا لِفُنُونِ الْكَمَالِ الْمُطْلَقِ كَمَا تَسْتَحِقُّهُ فِي ذَاتِهِ الْحَقِّ وَأَشْكُرُهُ شُكْرًا مُتَّصِلًا مُتَوَاتِرَ الْآلَاءِ مُوَازِيًا لِأَنْوَاعِ النَّعْمَاءِ وَأُثْنِي عَلَيْهِ بِمَا أَثْنَى عَلَى نَفْسِهِ فِي مَلَائِكَةِ قُدْسِهِ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ الْأَحَدُ بِذَاتِهِ الْوَاحِدُ فِي أَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَسُولُهُ الْمُكَرَّمُ وَحَبِيبُهُ الْمُعَظَّمُ وَعَبْدُهُ الْمُبَجَّلُ الْمُفَخَّمُ. صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَشَرَّفَ وَكَرَّمَ وَمَجَّدَ وَعَظَّمَ.

أَمَّا بَعْدُ: فَإِنَّ سَيِّدَنَا وَشَيْخَنَا وَاسِطَةُ عِقْدِ حَضْرَةِ الْوِلَايَةِ وَعَلَمُ أَهْلِ الْحِفْظِ وَالرِّعَايَةِ وَالْعِنَايَةِ عِمَادُ الْمِلَّةِ وَالدِّينِ وَمَحَلُّ رِحَالِ الطَّالِبِينَ لِسَانُ الشَّرِيعَةِ وَالْحَقِيقَةِ وَتَرْجُمَانُ مَا اعْتَاصَ مِنْ مُقْفَلِ كَلَامِ أَهْلِ الطَّرِيقَةِ إِمَامُ الْوَاصِلِينَ وَنُخْبَةُ الْمُقَرَّبِينَ وَرَافِعُ لِوَاءِ الْعَارِفِينَ وَسُلْطَانُ الْمَحْبُوبِينَ قُطْبُ الْحَالِ وَالْمَقَالِ وَإِمَامُ جَامِعِ أَهْلِ الْقَبْضَةِ وَالْوِصَالِ أَبُو الْعَبَّاسِ مَوْلَانَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ التِّجَانِيُّ الْحَسَنِيُّ. وَضَعَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ تَقْيِيدًا مُفِيدًا وَتَنْبِيهًا مُرْشِدًا سَدِيدًا عَلَى الصَّلَاةِ الْمُسَمَّاةِ بِيَاقُوتَةِ الْحَقَائِقِ فِي التَّعْرِيفِ بِحَقِيقَةِ سَيِّدِ الْخَلَائِقِ الَّتِي هِيَ مِنْ إِمْلَاءِ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمِنْ لَفْظِهِ الشَّرِيفِ عَلَى شَيْخِنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقَظَةً لَا مَنَامًا وَأَمَرَهُ

Shaykh fit parfaitement et excellemment, atteignant le but qu'il s'était fixé en décrivant clairement et éloquemment, les vérités sur lesquelles il tenait à donner une édification.

Je l'ai intitulé à mon tour « *Jawhar al-Haqâ'iq fi Sharh Yâqût al-Haqâ'iq* ». Notre Maître –Que Dieu l'agrée– nous a dit que celui qui la récite tout le temps obtient le bien ici et le bien en l'Au-delà. Celui qui le récite deux fois le matin, deux fois le soir, ses péchés lui seront pardonnés, quelle qu'en soit la gravité, qu'ils soient mortels ou véniels, et sa foi ne souffrira d'aucune insuffisance, si toutefois il obtient d'abord une autorisation en bonne et due forme de sa (le Shaykh) part ou de quelqu'un d'autre autorisé à effectuer une initiation.

Donnons-en maintenant les significations et le commentaire des fondamentaux. Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– tout en demandant secours à Dieu, en qui il a toujours placé sa confiance, a dit :

La *Basmala* ayant maintes fois fait l'objet d'un commentaire, il ne serait pas besoin de reprendre celui-ci. Il en est de même de la Bénédiction consacrée à l'Envoyé de Dieu (ﷺ). Deux formules assez connues et aussi manifestes qu'un feu allumé sur une montagne. Nous ne nous y étendrons donc pas outre mesure. Nous dirons seulement n'attendant d'aide et de réussite que de Dieu en Qui elles résident, ainsi que la bonne direction menant au droit-chemin que pour son propos Allâh ! Allâh ! Allâh !, sache que ce Noble Nom a fait l'objet de controverse relative à s'il faut le prendre pour un dérivé ou un primitif. Mais disons qu'il s'agit bien d'un primitif. Ce que les philologues ont dit concernant cette dérivation est invalide et inconcevable. Cela n'est valide que concernant les Noms dont la dérivation est justifiée et qui sont ceux des Attributs, où chaque Nom d'entre eux a un sens particulier se réalisant en L'Essence élevée. C'est à ces Noms-là qu'on peut appliquer cette dérivation. Si on les appelle « dérivés », c'est en raison du caractère justifié de leurs sens, différemment du Nom Ineffable qui n'a de sens qu'appliqué à L'Essence élevée, absolue, et non à autre qu'elle. Voilà pourquoi il a été dit que le mot Allâh désigne le Nom Ineffable, en raison de ce qu'Il ne S'est manifesté qu'en L'Essence et du fait qu'on ne destine ce sens, au détriment d'un autre, qu'à la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– Qui s'est ainsi nommée dans Son profond Mystère où n'existait qu'Elle, rien d'autre n'y étant dont Il puisse se justifier, une tradition ayant dit que la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– fut dans son éternité alors que rien d'autre ne fut avec Elle. C'est ensuite qu'apparurent les réalités modalisées des êtres-essences dépourvues d'existence extérieure matérielle, lesquels tinrent un discours à ces Noms divins, attachés au Nom Ineffable, qui fait figure d'une étoile gravitant autour de son centre, discours dans lequel ils leur

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَضَعَ عَلَيْهَا هَذَا التَّقْيِيدَ الْمُبَارَكَ لِيَحُلَّ مُشْكِلَاتِهَا وَيُعْرِبَ عَنْ مُشْكِلَتِهَا فَأَبْدَعَ فِيهِ وَأَجَادَ وَبَلَغَ فِيهِ غَايَةَ الْمُرَادِ وَأَفْصَحَ عَنِ الْحَقَائِقِ وَأَفَادَ. وَسَمَّيْتُهُ: جَوْهَرَةُ جَوَاهِرِ الْحَقَائِقِ فِي شَرْحِ يَاقُوتَةِ الْحَقَائِقِ. **وَذَكَرَ** لَنَا سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ مَنْ دَاوَمَ عَلَى قِرَاءَتِهَا تَضَمَّنَ لَهُ خَيْرَ الدُّنْيَا وَخَيْرَ الْآخِرَةِ وَمَنْ ذَكَرَهَا مَرَّتَيْنِ فِي الصَّبَاحِ وَمَرَّتَيْنِ فِي الْمَسَاءِ غُفِرَتْ لَهُ ذُنُوبُهُ الْكَبَائِرُ وَالصَّغَائِرُ بَالِغَةً مَا بَلَغَتْ وَلَا يَقَعُ لَهُ وَهْمٌ فِي التَّوْحِيدِ. لَكِنْ بِالْإِذْنِ الصَّحِيحِ عَنْهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ أَوْ مِمَّنْ أَذِنَ لَهُ وَهَذَا أَوَانُ الشُّرُوعِ فِي مَعَانِيهَا وَشَرْحِ مَبَانِيهَا. قَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مُسْتَعِينًا بِهِ مُتَوَكِّلاً عَلَيْهِ: الْكَلَامُ عَلَى الْبَسْمَلَةِ وَاضِحٌ بَيِّنٌ لَا يَحْتَاجُ إِلَى ذِكْرِهِ وَكَذَلِكَ الصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّ الْكَلَامَ عَلَيْهَا أَشْهَرُ مِنْ نَارٍ عَلَى عَلَمٍ فَلَا نُطِيلُ بِذِكْرِهِمَا. فَأَقُولُ وَبِاللهِ الْإِعَانَةُ وَالتَّوْفِيقُ وَالْهِدَايَةُ إِلَى سَوَاءِ الطَّرِيقِ.

قَوْلُهُ اللهُ اللهُ اللهُ! اعْلَمْ أَنَّ هَذَا الْإِسْمَ الشَّرِيفَ اخْتُلِفَ فِيهِ هَلْ هُوَ مُشْتَقٌّ أَوْ مُرْتَجَلٌ؟ قُلْنَا: الصَّحِيحُ أَنَّهُ اسْمٌ مُرْتَجَلٌ وَجَمِيعُ مَا ذَكَرَ أَهْلُ اللُّغَةِ فِيهِ مِنَ التَّصَرُّفِ لَا يَصِحُّ وَلَا يُتَصَوَّرُ لِأَنَّ ذَلِكَ يَصِحُّ فِي الْأَسْمَاءِ الْمُعَلَّلَةِ وَهِيَ أَسْمَاءُ الصِّفَاتِ الَّتِي هِيَ كُلُّ اسْمٍ مِنْهَا يَخْتَصُّ بِمَعْنًى مِنَ الْمَعَانِي مُحَقَّقٍ فِي الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ فَتِلْكَ الْأَسْمَاءُ هِيَ الَّتِي يُطْلَقُ عَلَيْهَا التَّصَرُّفُ يُقَالُ فِيهَا مُتَصَرِّفَةٌ لِتَعْلِيلِهَا بِمَعَانِيهَا. وَأَمَّا هَذَا الْإِسْمُ الشَّرِيفُ فَلَا مَعْنَى لَهُ إِلَّا الذَّاتُ الْعَلِيَّةُ الْمُطْلَقَةُ لَا غَيْرُ. وَلِذَا قِيلَ فِيهِ: إِنَّهُ الْاسْمُ الْأَعْظَمُ لِكَوْنِهِ ظَهَرَ فِي مَظْهَرِ الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ لِعَدَمِ اخْتِصَاصِهِ بِمَعْنًى دُونَ مَعْنًى فَإِنَّ الْحَقَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سَمَّى بِهِ نَفْسَهُ فِي غَيْبِ الْغَيْبِ حَيْثُ لَا وُجُودَ لِشَيْءٍ مَعَهُ وَلَيْسَ هُنَاكَ شَيْءٌ يُتَعَلَّلُ بِهِ. **وَلَقَدْ** وَقَعَ الْخَبَرُ أَنَّ الْحَقَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى كَانَ فِي الْأَزَلِ لَا شَيْءَ مَعَهُ فَبَرَزَتْ حَقَائِقُ الْوُجُودِ الْمَحْسُوسَةُ شُؤُونًا مَلْحُوظَةً لَا وُجُودَ لَهَا فِي الْخَارِجِ. وَخَاطَبَتِ الْأَسْمَاءُ الْإِلَهِيَّةُ الَّتِي هِيَ لِهَذَا الْاسْمِ الشَّرِيفِ كَالْفَلَكِ الْمُحِيطِ عَلَى قُطْبِهِ فَقَالَتِ الْمَوْجُودَاتُ لِلْأَسْمَاءِ: إِنَّكُمُ الْآنَ لَا تُعْرَفُونَ لِأَنَّكُمْ فِي بُطُونِ الْبُطُونِ فَلَوْ أَبْرَزْتُمُونَا لِلظُّهُورِ لَظَهَرَتْ فِينَا أَحْكَامُكُمْ وَتَوَجَّهَتْ فِينَا تَصَارِيفُكُمْ فَتَمَيَّزَتْ مَرَاتِبُكُمْ عَنْ بُطُونِهَا وَعُرِفْتُمْ وَعُرِفْنَا. فَقَالَتِ

dirent en ces termes : « En ce moment, vous demeurez inconnus car vous êtes encore dans le mystère des mystères. Mais si vous vous manifestiez, vos qualités apparaîtront en nous et vos décisions seront appliquées par nous. Et ainsi, vos degrés sortiront de leur anonymat et vous serez connus autant que nous aussi. » Alors, les Noms s'adressèrent au Nom Ineffable, le Seigneur absolu, vers Qui ils s'orientèrent comme s'y orientèrent les réalités existentielles et lui dirent ce que lui avaient dit ces derniers. Le Seigneur leur répondit :

« Vous attendrez que je m'en ouvre d'abord au Nom Ineffable Allah. Introduit en la Présence de celui-ci et lui ayant tenu le même propos que les Noms avaient tenu, il (le mot Allâh) lui dit : « Je vais m'en ouvrir à celui dont je suis le Nom. Introduit en la Présence de L'Essence Sanctifiée, il s'adressa à elle ainsi que l'avaient fait les Noms par rapport au Seigneur, en lui demandant de faire ce que ces derniers lui ont demandé de faire. La Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– lui dit : « Retourne vers eux et dis-leur que je me manifesterai ainsi que vous me le demandez. »

C'est par cette demande que se modalisa l'être sous son ordre. Cela prouve que ce Nom Ineffable n'est le résultat d'aucune cause, qu'il est le Nom de l'Essence Absolue. On pouvait valablement lui trouver une causalité s'il appartenait à l'une des langues en usage telles que l'arabe par exemple. Car, dans une langue, un mot ne se forge qu'en tenant compte d'un concept donné entre autres. Mais ce Nom n'est pas exclusif à la langue arabe ni à aucune autre parmi les langues au monde, qui le connaissent comme étant celui désignant l'Essence du Nom qu'est Allâh. Pas autre chose. Mais nonobstant cela, les gnostiques –Que Dieu les agrée !– sont, eux, d'accord pour dire qu'il désigne l'eccéité du degré et non le soi de L'Essence, car le degré de la Réalité Absolue –Qu'elle soit glorifiée et exaltée– désigne la Divinité, L'Essence étant en soi insondable et n'étant connue que de Lui, Seul –Qu'Il soit exalté–. Rien ne vient à l'existence que par le biais du degré d'Allâh.

Quant à L'Essence, elle demeure un mystère que nul ne peut appréhender. Elle est absolument transcendante, autant que le degré est absolument manifesté. Ce que tu as pu entendre des sentences des gnostiques –Que Dieu les agrée– d'après lesquelles Il est l'Extérieur, l'Unique, qu'il n'y a d'existant hors Lui, ils n'entendent là que la manifestation du degré. Il reste donc valable pour nous que ce Nom noble, d'après ces sentences, est sans cause, qu'il est un Nom propre à l'Essence Nécessaire. Donc, ce que les théologiens spéculateurs ont dit dans leurs thèses, à savoir qu'il s'agit d'un nom partiel, cela est vain et invalide car tout ce qui est partiel pour ce dont la nature désigne un ensemble ou une espèce, désigne une partie d'un tout et l'intégration des parties dans ce tout,

الْأَسْمَاءُ لِلْاسْمِ الْجَامِعِ وَهُوَ الرَّبُّ وَتَوَجَّهَتْ إِلَيْهِ الْأَسْمَاءُ بِمَا تَوَجَّهَتْ إِلَيْهَا حَقَائِقُ الْوُجُودِ فَقَالَ لَهُمْ: اسْمُ الرَّبِّ حَتَّى أُدْخِلَ عَلَى الْاسْمِ الْجَامِعِ وَهُوَ اللهُ فَدَخَلَ عَلَيْهِ حَضْرَتَهُ وَخَاطَبَهُ بِمَا خَاطَبَتْهُ بِهِ الْأَسْمَاءُ فَقَالَ لَهُمْ: حَتَّى أَدْخُلَ عَلَى مَدْلُولِي فَدَخَلَ عَلَى الْحَقِّ فِي حَضْرَةِ جَلَالِهِ جَلَّ وَعَلَا وَهِيَ حَضْرَةُ الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ فَخَاطَبَهُ بِمَا خَاطَبَتِ الْأَسْمَاءُ بِهِ الرَّبَّ وَطَلَبَتْ مِنْهُ مَا طَلَبَتْهُ بِهِ فَقَالَ لَهُ الْحَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: أُخْرُجْ إِلَيْهِمْ فَإِنِّي مُبْرِزٌ مَا طَلَبْتُمُوهُ فَكَانَ عَلَى هَذَا السُّؤَالِ بُرُوزُ الْوُجُودِ بِأَسْرِهِ فَهَذَا يَدُلُّ عَلَى أَنَّ هَذَا الْاسْمَ الْأَعْظَمَ لَيْسَ لِعِلَّةٍ مِنَ الْعِلَلِ إِنَّمَا هُوَ اسْمُ الذَّاتِ الْمُطْلَقَةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ لِذَاتِهَا وَإِنَّمَا يَصِحُّ التَّعْلِيلُ فِيهِ لَوْ كَانَ مُخْتَصًّا بِلُغَةٍ مِنَ اللُّغَاتِ كَالْعَرَبِيَّةِ مَثَلاً لِأَنَّ اللُّغَةَ لَا يُوضَعُ فِيهَا لَفْظٌ إِلَّا بِمُلَاحَظَةِ مَعْنًى مِنَ الْمَعَانِي وَهَذَا الْاسْمُ فِي عَيْنِهِ لَمْ يَخْتَصَّ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَلَا غَيْرِهَا مِنَ اللُّغَاتِ بَلْ جَمِيعُ الْمَوْجُودَاتِ فِي كُلِّ لُغَةٍ مِنْ لُغَاتِ الْوُجُودِ تَعْرِفُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِأَنَّهُ عَيْنُ هَذَا الْاسْمِ وَهُوَ اللهُ لَا غَيْرُ. وَمَعَ هَذَا كُلِّهِ فَقَدِ اتَّفَقَ الْعَارِفُونَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ قَاطِبَةً عَلَى أَنَّهُ عَيْنُ الْمَرْتَبَةِ لَا عَيْنُ الذَّاتِ إِذْ مَرْتَبَةُ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى الْأُلُوهِيَّةُ وَالذَّاتُ فِي غَايَةِ الْبُطُونِ لَا يَعْلَمُهَا غَيْرُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَمَا بَرَزَ لِلْوُجُودِ كُلِّهِ إِلَّا بِالْمَرْتَبَةِ وَالذَّاتُ غَيْبٌ لَا يُدْرِكُهَا أَحَدٌ فَهِيَ فِي غَايَةِ الْبُطُونِ وَالْمَرْتَبَةُ فِي غَايَةِ الظُّهُورِ. فَمَا تَسْمَعُ فِي كَلَامِ الْعَارِفِينَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ أَنَّهُ هُوَ الظَّاهِرُ وَحْدَهُ لَا وُجُودَ لِغَيْرِهِ إِنَّمَا يُرِيدُونَ ظُهُورَ الْمَرْتَبَةِ فَصَحَّ لَنَا مِنْ هَذَا الْكَلَامِ أَنَّ هَذَا الْاسْمَ الشَّرِيفَ غَيْرُ مُعَلَّلٍ فَهُوَ عَلَمٌ عَلَى الذَّاتِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ وَمَا نَطَقَ بِهِ الْمُتَكَلِّمُونَ مِنْ قَوْلِهِمْ إِنَّهُ اسْمٌ جُزْئِيٌّ فَبَاطِلٌ لَا يَصِحُّ لِأَنَّ الْجُزْئِيَّ فِيمَا شَأْنُهُ أَنْ يَكُونَ كُلِّيًّا أَوْ جُزْئِيًّا مِنَ الْمَوْجُودَاتِ فَالْكُلِّيُّ مَا دَلَّ عَلَى جَمْعٍ أَوْ جِنْسٍ لَمْ يَخْتَصَّ بِجُزْءٍ مِنْ أَجْزَاءِ ذَلِكَ الْكُلِّيِّ وَانْطِوَاءُ الْأَجْزَاءِ تَحْتَ ذَلِكَ الْكُلِّيِّ وَالْجُزْئِيُّ مَا دَلَّ عَلَى فَرْدٍ مِنْ أَفْرَادِ الْجَمْعِ أَوِ الْجِنْسِ بِحَيْثُ أَنْ لَا مُشَارَكَةَ فِيهِ لِغَيْرِهِ. وَهَذَا الْاسْمُ الْأَعْظَمُ خَارِجٌ عَنْ جَمِيعِ الْكُلِّيَّاتِ وَالْجُزْئِيَّاتِ فَلَا يَقْبَلُ دُخُولَ الْجِنْسِ مَعَهُ لِعَدَمِ مُجَانَسَتِهِ لِشَيْءٍ مِنَ الْمَوْجُودَاتِ وَلَا يَقْبَلُ دُخُولَ الْكُلِّيِّ مَعَهُ لِنَفْيِ الْمُشَارَكَةِ مَعَهُ فِي مَرْتَبَتِهِ فَبَطَلَ قَوْلُهُمْ هُوَ اسْمٌ

tandis que le partiel représente un individu, parmi d'autres individus, formant l'ensemble ou l'espèce, de sorte qu'il n'existe aucune communauté avec d'autres. Ce Nom Ineffable se distingue donc de toutes ces parties et de toutes ces totalités. Il n'entre dans aucune espèce à cause de sa différence avec quoi que ce soit parmi les existants, ni n'intègre aucun tout, à cause de sa différence avec quoi que ce soit en degré. Elle est donc vaine, la thèse selon laquelle le mot Allâh constitue un nom partiel. Ce qui reste valable, pris au sens absolu, c'est de dire qu'il constitue un nom primitif, modalisé comme nom propre à l'Être nécessaire par rapport à Son degré et non par rapport à Son intériorité.

Si tu disais qu'étant donné que les entités des existants n'étaient que des non-être dans la préexistence, n'ayant encore reçu aucune forme, comment pourrait-on alors parler, dans leur cas, d'orientation, dès lors que le dialogue n'était engagé qu'avec le degré des Noms ? Nous répondrions que cela est somme toute vrai, mais qu'il faut convenir que lorsque la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– a voulu leur manifestation, Elle en a tiré des formes et que c'est ainsi que se modalisa ce dialogue intérieur, inaccessible aux sens.

C'est ce dialogue qu'elles (les entités) soutinrent avec les Noms pour que le décret de la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– s'orientât pour les manifester, car il faut se figurer que la forme peut valablement se manifester sans que cette manifestation ait un effet extérieur. L'exemple en est le rêve, dans lequel l'endormi voit une ou plusieurs images sensibles, qui lui parlent et à qui il parle et il obtient d'elles ce qu'il ne possédait pas et qui n'existait pas dans l'existence, dans la réalité, comme dans l'imagination. C'est, comme nous l'avons dit, concernant les réalités de l'existence que cela s'y produit également. Il n'ya aucun doute.

Quant à la sagesse qui est dans le fait de commencer cette Salât par ce noble Nom, c'est parce qu'il fut le premier et qu'il n'a été précédé par rien d'autre. Ce qui fait qu'il précéda donc tout, en vertu de la parole du Prophète (ﷺ) : « Toute chose importante qu'on ne commence pas par la prononciation d'abord de *Bismi-l-lâhi-r-ahmâni-r-rahim*, est chose vouée à l'échec. Cela pour qu'on retourne vers Lui, s'appuie sur Lui, compte sur Lui, se réfugie en Lui, L'aime, L'exalte, Le considère sur toutes les affaires, de sorte que rien n'en échappe, que le serviteur n'ait rien à solliciter qu'à retourner à Dieu. Voilà pourquoi il a incité trois fois comme pour dire : Compte sur Dieu ! Compte sur Dieu ! Compte sur Dieu !

Son propos : *Seigneur...* Sache que ce mot, les Arabes le prononcent de leurs bouches, pendant leurs prières. Il est usité par eux pour se faire secourir,

جُزْئِيٌّ فَلاَ يَصِحُّ فِي إِطْلاَقِهِ إِلاَّ الْقَوْلُ بِأَنَّهُ اسْمٌ مُرْتَجَلٌ عَلَمٌ عَلَى الذَّاتِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ مِنْ حَيْثُ الْمَرْتَبَةُ لاَ مِنْ حَيْثُ بُطُونُ الذَّاتِ.

فَإِنْ قُلْتَ: إِنَّ صُوَرَ الْمَوْجُودَاتِ مَعْدُومَةٌ فِي الْأَزَلِ لاَ ظُهُورَ لَهَا فَكَيْفَ صَحَّ مِنْهَا التَّوَجُّهُ وَالْكَلاَمُ مَعَ مَرْتَبَةِ الْأَسْمَاءِ؟ قُلْنَا: إِنَّ ذَلِكَ حَقٌّ فِي عَدَمِهَا وَلَكِنْ لَمَّا أَرَادَ الْحَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ظُهُورَهَا أَبْرَزَ مِنْهَا صُوَرًا كَالْخَيَالاَتِ أَوْ هِيَ عَيْنُ الْخَيَالاَتِ فَتَوَجَّهَ مِنْهَا الْخِطَابُ الْمُضْمَرُ الَّذِي لاَ يُدْرِكُهُ الْحِسُّ فَخَاطَبَتِ الْأَسْمَاءَ بِهَذَا الْخِطَابِ فَتَوَجَّهَتْ مَشِيئَةُ الْحَقِّ تَعَالَى لِإِبْرَازِهَا وَالْخَيَالُ يَصِحُّ ظُهُورُهُ بِحَيْثُ أَنْ لاَ ظُهُورَ لَهُ فِي الْخَارِجِ وَصُورَةُ ذَلِكَ مَا يَرَاهُ النَّائِمُ فِي الْمَنَامِ فَإِنَّهُ يَرَى صُورَةً أَوْ صُوَرًا مَحْسُوسَةً وَيُخَاطِبُهَا وَتُخَاطِبُهُ وَيُدْرِكُ مِنْهَا عُلُومًا لَمْ تَكُنْ عِنْدَهُ وَهِيَ لاَ وُجُودَ لَهَا فِي الْخَارِجِ إِلاَّ التَّخَيُّلَ فَقَطْ. فَإِذَا اسْتَيْقَظَ زَالَتْ تِلْكَ الصُّوَرُ لِكَوْنِهَا لاَ وُجُودَ لَهَا فِي الْخَارِجِ إِلاَّ فِي الْخَيَالِ. **فَكَذَلِكَ** هَذَا الَّذِي ذَكَرْنَا فِي حَقَائِقِ الْوُجُودِ وَهُوَ كَذَلِكَ وَاقِعٌ مِنْ غَيْرِ شَكٍّ وَأَمَّا الْحِكْمَةُ فِي ابْتِدَاءِ هَذِهِ الصَّلاَةِ بِهَذَا الْإِسْمِ الشَّرِيفِ فَلِكَوْنِهِ هُوَ الْأَوَّلُ الَّذِي لَمْ يَتَقَدَّمْهُ شَيْءٌ فَيَلْزَمُ تَقَدُّمُهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ لِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**كُلُّ أَمْرٍ ذِي بَالٍ لاَ يُبْتَدَأُ فِيهِ بِبِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ فَهُوَ أَقْطَعُ**» وَكَوْنُهُ ثَلاَثًا لِلْحَثِّ عَلَيْهِ وَعَلَى مُسَمَّاهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِالرُّجُوعِ إِلَيْهِ تَعْوِيلاً وَاسْتِنَادًا وَاعْتِمَادًا وَتَوَكُّلاً وَالْتِجَاءً وَمَحَبَّةً وَتَعْظِيمًا وَاعْتِبَارًا فِي جَمِيعِ الْأُمُورِ بِحَيْثُ لاَ يَشُذُّ أَمْرٌ مِنَ الْأُمُورِ إِلاَّ كَانَ الْمَطْلُوبُ مِنَ الْعَبْدِ الرُّجُوعُ إِلَى اللهِ فِيهِ. فَلِهَذَا كَرَّرَ ثَلاَثًا كَأَنَّهُ يَقُولُ: عَلَيْكَ بِاللهِ عَلَيْكَ بِاللهِ عَلَيْكَ بِاللهِ.

قَوْلُهُ اللَّهُمَّ اعْلَمْ أَنَّ هَذِهِ الْكَلِمَةَ تَقُولُهَا الْعَرَبُ جَرَتْ فِي أَلْسِنَتِهَا أَنَّهَا تُخَاطِبُ اللهَ بِهَا فِي جَمِيعِ أَدْعِيَتِهَا وَهِيَ جَارِيَةٌ مِنْهُمْ مَجْرَى الْإِسْتِغَاثَةِ وَالتَّضَرُّعِ وَشِدَّةِ الْابْتِهَالِ وَطَلَبِ التَّعْجِيلِ فِي إِجَابَةِ الدُّعَاءِ كَأَنَّهُ يَقُولُ: عَجِّلْ إِجَابَتِي أَوْ عَجِّلْ إِغَاثَتِي يَا اللهُ. هَذَا الْمُرَادُ بِهَا عِنْدَ الْعَرَبِ. قَوْلُهُ أَنْتَ اللهُ مَعْنَاهُ: هُوَ ضَمِيرُ الْمُخَاطَبِ وَاسْمُ الْجَلاَلَةِ تَقَدَّمَ الْكَلاَمُ عَلَيْهِ. قَوْلُهُ الَّذِي لاَ إِلَهَ

implorer, prier avec ferveur, demander un exaucement rapide de leurs prières, comme s'ils disaient : Réponds-moi vite ! Secours-moi vite ô mon Dieu ! C'est ce que l'on entend par ce mot chez les Arabes.

Son propos : *Tu es Dieu…* avec son pronom personnel et le nom de la Majesté, a déjà été abordé.

Son propos : *En dehors de qui il n'y a plus de divinité que Toi* ! Sache qu'*al-ilâh,* dans la langue des Arabes, signifie celui que l'on adore en vérité. Ils le lui appliquent sans se tromper. Dieu –Qu'Il soit exalté– dit : « Il n'y a de divinité que Lui, Le Vivant Le Subsistant » *(La Vache, 255)*, c'est-à-dire qu'il n'y a d'adoré digne de l'être, excepté Lui en vérité ! Et Ce Dieu dont nous avons dit qu'Il est digne d'être adoré, est La Vérité qui occupe le degré de la Divinité, c'est-à-dire qu'Il est Celui auquel s'est soumise toute l'existence par l'adoration, l'humilité, l'effacement face à Sa Domination, l'abaissement de soi face à Sa Sublimité, à Sa Grandeur. Il n'y a rien dans l'existence qui en soit exclue, de près ou de loin. Il est le Dieu-Vrai qui domine tous les existants par Son Pouvoir et Son Omnipotence, par Son Unicité et Sa Grandeur par Sa Majesté et Sa Gloire, son élévation, Sa Sainteté et toutes ses Qualités louables dont aucune ne manque. Par elles, Il s'est élevé au-dessus de toutes choses.

Son propos : « *dans sa sublimité* » le sens en est que celle-ci est une réalité existentielle en Son essence. Il est ainsi donc sublime. –Qu'Il soit glorifié et exalté !– Aucune infériorité ne s'est localisée en Lui, d'aucune façon. Et Son vassal, quand Sa Sublimité lui apparaît, fond d'humilité, de petitesse et s'annihile de vénération face à Sa Majesté.

Son propos : *L'esseulement de la présence de Ton unicité Suprême…*

Sache que la présence de l'Unicité est le premier rapport à l'eccéité de l'Essence, car la Vérité –Qu'Elle soit magnifiée–, dans la Présence de l'Essence simple, est l'océan du Nuage et de l'Effacement, où l'on ne distingue ni substance, ni nom, ni soi, ni trace, ni altérité, ni illusion, ni quantité, ni qualité, ni spécificité. Elle se sépare de toutes les relations. Quand elle se manifeste en soi, on n'appréhende plus aucune autre relation. C'est hors de la simplicité de l'Essence, qu'apparut la manifestation des relations. Et la première des relations qui surgît fut cette Unicité qui s'appropria seule l'existence. Elle est semblable à l'Essence simple pour ce qui est de l'effacement des rapports d'autrui et de l'altérité par rapport à elle, mais est isolée de l'Essence simple dans ses relations avec l'Unicité qui est la première des relations, car c'est avec l'apparition du précaire de l'Essence simple que commença la modalisation des relations. Et la première relation intelligible à elle fut celle de l'Unicité de l'Essence, dont elle n'a obtenu

إلاَّ أَنْتَ اعْلَمْ أَنَّ الْإِلَهَ فِي لُغَةِ الْعَرَبِ هُوَ الْمَعْبُودُ بِالْحَقِّ وَأَطْلَقُوهَا عَلَى غَيْرِهِ غَلَطًا مِنْهُمْ. قَالَ جَلّ مِنْ قَائِلٍ: ﴿**اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ**﴾ (البقرة: 255) مَعْنَاهُ: لاَ مَعْبُودَ بِالْحَقِّ إِلاَّ هُوَ وَالْإِلَهُ الَّذِي قُلْنَا إِنَّهُ هُوَ الْمَعْبُودُ هُوَ الْمُحَقِّقُ بِمَرْتَبَةِ الْأُلُوهِيَّةِ وَهُوَ الَّذِي خَضَعَ لَهُ الْوُجُودُ كُلُّهُ بِالْعِبَادَةِ وَالتَّذَلُّلِ وَالْخُمُودِ تَحْتَ قَهْرِهِ وَالتَّصَاغُرِ لِعَظَمَتِهِ وَكِبْرِيَائِهِ وَلَيْسَ فِي الْوُجُودِ شَيْءٌ يَشُذُّ عَنْ هَذَا قَاصِيهِ وَدَانِيهِ فَهُوَ الْإِلَهُ الْحَقُّ الَّذِي قَهَرَ جَمِيعَ الْمَوْجُودَاتِ بِسَطْوَتِهِ وَقَهْرِهِ وَانْفِرَادِهِ بِعَظَمَتِهِ وَكِبْرِيَائِهِ وَعُلُوِّهِ وَجَلاَلِهِ. **قَوْلُهُ الْعَالِي**: اعْلَمْ أَنَّ مَعْنَاهُ هُوَ اتِّصَافُهُ بِصِفَةِ الْعُلُوِّ وَهِيَ الْعَظَمَةُ وَالْكِبْرِيَاءُ وَالْعِزُّ وَالْجَلاَلُ وَالْمَجْدُ وَالْكَرَمُ وَالتَّعَالِي وَالْقُدْسُ وَمَحَامِدُ الصِّفَاتِ كُلِّهَا مِنْ غَيْرِ شُذُوذِ شَيْءٍ مِنْهَا فَبِهَذَا عَلاَ وَتَكَبَّرَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَلَى كُلِّ شَيْءٍ. **قَوْلُهُ فِي عَظَمَةٍ**: مَعْنَى الْعَظَمَةِ هُوَ أَمْرٌ وَجُودِيٌّ فِي ذَاتِهِ فَهُوَ عَظِيمٌ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لاَ يَحِلُّ بِهِ الْإِحْتِقَارُ مِنْ وَجْهِ وَكُلُّ مَنْ دُونَهُ إِذَا تَبَدَّتْ لَهُ عَظَمَتُهُ ذَابَ ذُلاًّ وَتَصَاغُرًا أَوْ صَعِقَ هَيْبَةً وَإِجْلاَلاً. **قَوْلُهُ انْفِرَادُ** حَضْرَةِ أَحَدِيَّتِكَ: اعْلَمْ أَنَّ حَضْرَةَ الْأَحَدِيَّةِ هِيَ أَوَّلُ نِسْبَةٍ بَرَزَتْ مِنْ عَيْنِ الذَّاتِ لِأَنَّ الْحَقَّ جَلَّ جَلاَلُهُ فِي حَضْرَةِ ذَاتِهِ لاَ تُعْرَفُ لَهُ نِسْبَةٌ فَإِنَّ حَضْرَةَ الذَّاتِ السَّاذَجِ بَحْرُ الْعَمَا وَالطَّمْسِ لاَ يُعْقَلُ فِيهَا وَصْفٌ وَلاَ اسْمٌ وَلاَ عَيْنٌ وَلاَ أَثَرٌ وَلاَ غَيْرٌ وَلاَ وَهْمٌ وَلاَ كَمٌّ وَلاَ كَيْفٌ وَلاَ اخْتِصَاصٌ وَلاَ خَاصِيَّةٌ فَهِيَ الْقَاطِعَةُ لِجَمِيعِ التَّوَجُّهَاتِ إِذَا بَرَزَتْ بِعَيْنِهَا فَلاَ تُعْقَلُ لَهَا نِسْبَةٌ وَعِنْدَ الْخُرُوجِ عَنْ سَذَاجَةِ الذَّاتِ تَبَدَّى هُنَاكَ لَهَا ظُهُورُ النِّسَبِ وَأَوَّلُ نِسْبَةٍ بَرَزَتْ هِيَ الْأَحَدِيَّةُ وَهِيَ إِنْفِرَادُهُ بِالْوُجُودِ وَهِيَ مِثْلُ الذَّاتِ السَّاذَجِ فِي مَحْوِ النِّسَبِ وَالْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَّةِ إِلاَّ أَنَّهَا تَنْفَرِدُ عَنِ الذَّاتِ السَّاذَجِ بِنِسْبَةِ الْأَحَدِيَّةِ لِأَنَّ الْأَحَدِيَّةَ هِيَ أَوَّلُ النِّسَبِ لِأَنَّ خُرُوجَ الْفَانِي عَنْ سَذَاجَةِ الذَّاتِ يَأْخُذُ فِي تَعَقُّلِ الْمَرَاتِبِ وَالنِّسَبِ وَأَوَّلُ نِسْبَةٍ يَتَعَقَّلُهَا نِسْبَةُ أَحَدِيَّةِ الذَّاتِ وَلَيْسَ لَهُ مِنْهَا إِلاَّ التَّعَقُّلُ لاَ الظُّهُورَ لِأَنَّ ظُهُورَ الْأَحَدِيَّةِ غَيْرُ مُمْكِنٍ لاَ يَرَاهَا غَيْرُ الْمُتَّصِفِ بِهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَمَنْ سِوَاهُ لَيْسَ لَهُ مِنْهَا إِلاَّ التَّعَقُّلُ. فَإِنَّ التَّحَلِّيَ بِهَا لِغَيْرِهِ لاَ يَتَأَتَّى وَلاَ يَتَمَكَّنُ لِأَنَّهُ إِنْ تَحَلَّى بِهَا وَتَعَقَّلْتَهَا وَعَرَفْتَهَا فَأَنْتَ وَهُوَ اثْنَانِ لاَ وَاحِدَةٌ فِي الظُّهُورِ فَلاَ أَحَدِيَّةَ حِينَئِذٍ وَإِنْ مُحِقَتْ

que cette intelligibilité et non l'émanation, l'émanation de l'unicité suprême étant impossible, n'étant perceptible que pour Celui qui en a la qualité –Qu'Il soit glorifié et exalté–. À part Lui, nul n'en a que l'intelligence, la manifestation de l'Unicité à autre qu'à Lui, étant impossible. Si elle (l'Unicité suprême) se manifestait par elle (l'émanation) et qu'elle l'appréhendait et la *reconnaissait*, elle s'annihilerait, formant deux et non une avec l'émanation n'existant plus alors d'Unicité suprême. Si, par contre, elle s'efface et s'annihile jusqu'à ce qu'il ne reste plus aucun soi de Lui, ni trace, ni conscience, ni illusion, ni extinction, ni conscience d'extinction, là, il y aurait manifestation, mais à Lui-même seulement rien d'autre n'existant alors.

C'est ainsi que tu comprendras que toute manifestation par voie de l'Unicité est absurde. Il ne Se manifeste par cette voie qu'à Lui-même.

Les relations à ce niveau sont de trois ordres, lesquels sont à l'origine des autres relations. La première est celle de l'Unicité qui est la relation de l'unité (*al wahda*) absolue. Il est le degré de l'ipséité de la Vérité Absolue là où il n'y a plus d'illusion pour autrui, ni altérité, ni nom, ni qualité, ni trace, ni quantité, ni qualité, ni intelligence, ni imagination, rien d'autre que la Vérité, par la Vérité, en la Vérité, pour la Vérité, de la Vérité. Voilà le degré de l'ipséité de la Réalité Absolue.

Le second degré est celui de l'Unité absolue. C'est le premier des degrés de l'émanation à autrui, là où on appréhende l'autrui et l'altérité. Ce degré est celui du témoignage du Prophète (ﷺ) qu'il ne partage avec personne d'autre à moins qu'il ne s'agisse de quelqu'un qui jouisse spécialement de Dieu d'un grand privilège. C'est le degré de la *khilâfa. Elle possède cette source.*

Le troisième degré est celui de l'Unité (*wâhidiya*) qui est le degré de la Divinité absolue, là où la Vérité Absolue y prend toutes Ses qualités et l'ensemble de Ses Noms, ainsi que l'émanation de Ses particularités et relations, globalement, individuellement, quantitativement, qualitativement, absolument et relativement. Tous ces attributs sont éternels pour la Réalité Absolue. Fin.

Son propos : « *Celle dans laquelle il t'a plu d'existentier les modes.*

Sache que ces modes (*shu'ûn*) désignent ici les réalités de l'être qu'on appelle ainsi en raison de l'état d'indistinction où existaient ces réalités, y demeuraient en puissance dans l'unicité suprême (*al-ahadiyya*), où elles n'avaient ni essence, ni nom, ni qualité, ni matière, ni couleur, ni aucune autre qualité.

Pourquoi les appelle-t-on modes ? Parce qu'il n'y a pas d'autre moyen de les nommer, étant régis par les mêmes dimensions et principes identiques. C'est dans ce sens que le Shaykh al-Akbar dit :

وَسَحِقَتْ حَتَّى لاَ عَيْنَ مِنْكَ وَلاَ أَثَرَ وَلاَ شُعُورَ وَلاَ وَهْمَ وَلاَ فَنَاءَ وَلاَ شُعُورَ بِالْفَنَاءِ. كَانَ حِينَئِذٍ مُتَجَلِّيًا لِنَفْسِهِ فَقَطْ فَلَيْسَ لَكَ مِنْهَا شَيْءٌ. فَبِهَذَا تَعْلَمُ أَنَّ التَّجَلِّيَ بِالأَحَدِيَّةِ مُسْتَحِيلٌ لاَ يَتَجَلَّى بِهَا إِلاَّ لِنَفْسِهِ فَإِنَّ الْمَرَاتِبَ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ الَّتِي هِيَ أُصُولُ النِّسَبِ. **الْمَرْتَبَةُ الأُولَى:** الأَحَدِيَّةُ وَهِيَ مَرْتَبَةُ كُنْهِ الْحَقِّ حَيْثُ لاَ تَوَهُّمَ لِلْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَّةِ وَلاَ اسْمَ وَلاَ صِفَةَ وَلاَ رَسْمَ وَلاَ كَمَّ وَلاَ كَيْفَ وَلاَ تَعَقُّلَ وَلاَ تَخَيُّلَ إِلاَّ الْحَقَّ بِالْحَقِّ فِي الْحَقِّ لِلْحَقِّ عَنِ الْحَقِّ فَهَذِهِ هِيَ مَرْتَبَةُ كُنْهِ الْحَقِّ. **وَالْمَرْتَبَةُ الثَّانِيَةُ:** هِيَ مَرْتَبَةُ الْوَحْدَةِ الْمُطْلَقَةِ وَهِيَ أَوَّلُ مَرَاتِبِ الظُّهُورِ لِلْغَيْرِ حَيْثُ يَتَعَقَّلُ فِيهَا الْغَيْرُ وَالْغَيْرِيَّةُ وَهَذِهِ الْمَرْتَبَةُ هِيَ مَرْتَبَةُ شُهُودِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لاَ مُشَارِكَةَ فِيهَا لِغَيْرِهِ إِلاَّ مَنِ اخْتَصَّهُ اللهُ بِالْخُصُوصِيَّةِ الْعُظْمَى وَهِيَ مَرْتَبَةُ الْخِلاَفَةِ فَلَهُ هَذَا الْمَشْرَبُ. **الْمَرْتَبَةُ الثَّالِثَةُ:** هِيَ مَرْتَبَةُ الْوَاحِدِيَّةِ: وَهِيَ مَرْتَبَةُ عُمُومِ الأُلُوهِيَّةِ حَيْثُ يَتَّصِفُ الْحَقُّ فِيهَا بِجَمِيعِ صِفَاتِهِ وَأَسْمَائِهِ وَظُهُورِ خَوَاصِّهَا وَنِسَبِهَا عَلَى جُمَلِهَا وَتَفَاصِيلِهَا كَمًّا وَكَيْفًا وَإِطْلاَقًا وَتَقْيِيدًا وَكُلُّهَا قَدِيمَةٌ لِلْحَقِّ انْتَهَى.

قَوْلُهُ الَّتِي شِئْتَ فِيهَا بِوُجُودِ شُؤُونِكَ اعْلَمْ أَنَّ الشُّؤُونَ هَاهُنَا هِيَ حَقَائِقُ الْوُجُودِ وَسُمِّيَتْ شُؤُونًا لِعَدَمِ التَّمَايُزِ بَيْنَ حَقَائِقِهَا فَإِنَّهَا مُضْمَرَةٌ فِي الأَحَدِيَّةِ لَيْسَ لَهَا عَيْنٌ وَلاَ وَصْفٌ وَلاَ اسْمٌ وَلاَ رَسْمٌ وَلاَ كَيْفِيَّةٌ وَلاَ لَوْنٌ وَلاَ مِقْدَارٌ فَلِهَذَا سُمِّيَتْ شُؤُونًا إِذْ لاَ مَعْرِفَةَ لِشَيْءٍ مِنْ حَقَائِقِهَا بِوَجْهٍ مِنْ وُجُوهِ التَّعْرِيفِ فَهِيَ مُسْتَوِيَةُ الْمَبَانِي مُتَمَاثِلَةُ الْمَعَانِي وَفِي هَذَا يَقُولُ الشَّيْخُ الأَكْبَرُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ:

كُنَّا حُرُوفًا عَالِيَاتٍ لَمْ تُقَلْ مُتَمَسِّكِينَ مِنَ الْعُلاَ بِذُرَى الْقُلَلْ
أَنَا أَنْتَ فِيهِ وَنَحْنُ أَنْتَ وَأَنْتَ هُوَ وَالْكُلُّ فِي هُوَ هُوَ فَسَلْ عَمَّنْ وَصَلْ

أَشَارَ بِهَذَا إِلَى حَضْرَةِ الأَحَدِيَّةِ فَإِنَّ الأَشْيَاءَ فِيهَا مَعْدُومَةٌ مِنْ آلاَتِ التَّعْرِيفِ: مِنَ الأَسْمَاءِ وَالأَوْصَافِ وَالأَلْوَانِ وَالْمَقَادِيرِ وَالْكَمِّيَّاتِ وَالْكَيْفِيَّاتِ وَالزَّمَانِ وَالْمَكَانِ فَهَذِهِ أَسْبَابُ التَّعْرِيفِ

« Nous étions des êtres élevés vivant virtuellement en L'Auguste, au sommet »
« Où j'étais Toi et nous Toi et lui Toi et tout fut Lui qui arriva. »

Il faisait allusion dans ces deux vers, à la présence de l'Unicité où les choses n'avaient même aucun de ces Attributs d'identification que sont les noms, qualités, couleurs, formes, temps, espace, qui exprime les Attributs de différenciation entre les réalités de l'existence et par lesquels elles se distinguent les unes des autres. Et c'est par ce moyen qu'on saisit les relations et les degrés. Là où n'existent pas ces instruments de distinction entre elles, elles demeuraient virtuelles. Ces modes, ici égaux, sont ceux grâce auxquels la manifestation fut décrétée dans l'existence et ceux pour lesquels le maintien dans les plis du non-être a été décrété. Tous étaient donc sur le même pied d'égalité. Ils n'y étaient différents en rien. C'est selon cette norme que s'énonce le verset dans lequel Sa Parole –Qu'Il soit glorifié et exalté–. « En tout jour, Il est en mode » *(Le Miséricordieux, 29)*, les nomme modes bien qu'Il les eût manifestés sous des apparences déterminées par la quantité, la qualité, la couleur, la forme, le nom, le temps et l'espace. Ils furent donc ainsi identifiés et déterminés. Mais s'il fait allusion à leur origine, c'est parce qu'à leur origine, elles étaient des modes sur le même degré d'unicité suprême.

Il est rapporté qu'Ar-Rifâ'î –Que Dieu l'agrée– enseignait lorsque quelqu'un, qu'il ne connaissait pas, l'interrogea en ces termes : Que signifie : « Tout jour, Il est en *mode* » *(Le Miséricordieux, 29)*. Pris de court, n'ayant pas trouvé une réponse, il se tut. Mais en dormant une nuit, il vit en songe le Prophète (ﷺ) à qui il demanda le sens du verset. Il lui dit : « Ce sont des modes qu'Il manifeste sans les créer ». « Béni soit celui qui te l'a enseigné » fit son interrogateur le lendemain. Vraisemblablement, l'interrogateur n'était autre qu'Al-Khadir (Elie) (عليه السلام).

Pour son propos : « et Tu créas à partir de Ta Lumière parfaite etc. », il faut savoir que cette lumière parfaite, ici, se rapporte à celle de L'Essence, non à rien d'autre. Quant à sa réalité et son apparence, nul ne peut prétendre les appréhender *a fortiori* les percevoir.

Quant à son propos : « *...émanant de la Vérité...* » Le sens de vérité, ici, vise la Vérité Mohammadienne –Sur elle, de la part de Dieu, le meilleur salut et la paix la plus saine–. Il l'appelle vérité parce qu'elle est une vérité contenue dans une vérité, qui se vérifia, qui vînt d'une vérité pour la vérité. Aucune vanité ne saurait en cerner les contours d'aucune façon. Elle est dans une extrême pureté, sainteté et élévation. Il n'y a, entre les substances, dans l'existence, plus noble, plus élevé qu'elle, plus pur, plus sain, plus parfait. En elle-même, elle ne Se saisit

بَيْنَ حَقَائِقِ الْوُجُودِ وَبِهَا يَتَمَيَّزُ بَعْضُهَا عَنْ بَعْضٍ وَبِذَا تَعْرِفُ نِسَبَهَا وَمَرَاتِبَهَا وَحَيْثُ انْعَدَمَتْ آلاَتُ التَّعْرِيفِ صَارَتْ شُؤُونًا مُضْمَرَةً وَالشُّؤُونُ هَاهُنَا يَسْتَوِي فِيهَا مَا حَكَمَ عَلَيْهِ بِالظُّهُورِ لِلْوُجُودِ وَمَا حَكَمَ عَلَيْهِ بِبَقَائِهِ فِي طَيِّ الْعَدَمِ فَالْكُلُّ عَلَى حَدٍّ سَوَاءٍ لاَ تَفَاوُتَ لِشَيْءٍ مِنْهَا. وَعلى هَذَا الْحَدِّ وقَعَ خِطَابٌ: فِي قَوْلِه تَعَالَى: ﴿كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ﴾ (الرحمن: 29) وَسَمَّاهَا شُؤُونًا مَعَ كَوْنِهَا يُبْدِيهَا صُوَرًا مَحْدُودَةً بِالْكَمِّ وَالْكَيْفِ وَاللَّوْنِ وَالصُّورَةِ وَالإِسْمِ وَالزَّمَانِ وَالْمَكَانِ فَهِيَ مَعْرُوفَةٌ مَحْدُودَةٌ لكنَّهُ يُشِيرُ إِلَى أَوَّلِهَا لأَنَّ أَوَّلَهَا كَانَ شُؤُونًا فِي مَرْتَبَةِ الأَحَدِيَّةِ. فَقَدْ قِيلَ: إِنَّ الرِّفَاعِيَّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كَانَ يُدَرِّسُ فِي مَجْلِسِهِ فَسَأَلَهُ سَائِلٌ لاَ يَعْرِفُهُ فَقَالَ لَهُ: مَا مَعْنَى ﴿كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ﴾ (الرحمن: 29)؟ فَتَحَيَّرَ وَلَمْ يَجِدْ جَوَابًا فَسَكَتَ ثُمَّ نَامَ لَيْلاً فَرَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَنَامِ فَسَأَلَهُ عَنِ الآيَةِ فَقَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: شُؤُونًا يُبْدِيهَا وَلاَ يَبْتَدِيهَا. فَلَمَّا عَادَ لِلدَّرْسِ مِنْ غَدٍ عَادَ السَّائِلُ إِلَيْهِ فَسَأَلَهُ فَقَالَ لَهُ: شُؤُونٌ يُبْدِيهَا وَلاَ يَبْتَدِيهَا فَقَالَ لَهُ: صَلِّ عَلَى مَنْ عَلَّمَكَ وَظَهَرَ أَنَّ السَّائِلَ هُوَ الْخَضِرُ عَلَيْهِ السَّلاَمُ.

قَوْلُهُ وَأَنْشَأْتَ مِنْ نُورِكَ الْكَامِلِ: اعْلَمْ أَنَّ النُّورَ الْكَامِلَ هَاهنَا لا يُطْلَقُ إِلاَّ عَلَى نُورِ الذَّاتِ وَلاَ يُطْلَقُ عَلَى غَيْرِهَا وَأَمَّا حَقِيقَتُهُ وَصُورَتُهُ فَلاَ مَطْمَعَ لأَحَدٍ فِي فَهْمِهَا فَضْلاً عَنْ رُؤْيَتِهَا.

قَوْلُهُ نَشْأَةُ الْحَقِّ: مَعْنَى نَشْأَةِ الْحَقِّ هَاهُنَا هِيَ الْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ عَلَيْهَا مِنَ اللهِ أَفْضَلُ الصَّلاَةِ وَأَزْكَى السَّلاَمِ وَسَمَّاهَا نَشْأَةَ الْحَقِّ لأَنَّهَا حَقٌّ فِي حَقٍّ بِحَقٍّ عَنْ حَقٍّ لِحَقٍّ فَلاَ يَحُومُ الْبَاطِلُ حَوْلَهَا بِوَجْهٍ مِنَ الْوُجُوهِ فَهِيَ فِي غَايَةِ الصَّفَاءِ وَالطَّهَارَةِ وَالْعُلُوِّ فَلَيْسَ فِي جَوَاهِرِ الْوُجُودِ أَشْرَفَ وَأَعْلَى مِنْهَا وَأَصْفَى وَلاَ أَطْهَرَ وَلاَ أَكْمَلَ مِنْهَا ثُمَّ إِنَّهَا فِي حَقِيقَتِهَا لاَ تُدْرَكُ وَلاَ تُعْقَلُ. قَالَ أُوَيْسٌ الْقَرَنِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ لِسَيِّدِنَا عُمَرَ وَسَيِّدِنَا عَلِيٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا حِينَ لَقِيَاهُ: لَمْ تَرَوْا مِنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلاَّ ظِلَّهُ؟ قَالُوا: وَلاَ ابْنُ أَبِي قُحَافَةَ؟ قَالَ: وَلاَ ابْنُ أَبِي قُحَافَةَ؟ لأَنَّهُ مَا قَالَ لَهُمْ ذَلِكَ حَتَّى وَصَلَ لُجَّةَ الْمَعَارِفِ طَلَبًا لِلْوُقُوفِ عَلَى عَيْنِ الْحَقِيقَةِ

pas. Elle ne peut être appréhendée par l'intelligence. Uways al-Qaranî a dit à 'Umar ibn al-Khattâb et à 'Alî Ibn Abî Tâlib –Que Dieu les agrée– lorsqu'il les a rencontrés : « Vous n'avez perçu de l'Envoyé de Dieu (ﷺ) que son ombre. » Lui ayant demandé : « Même Abû Quhâfa ? » « Même lui », répondit-il. S'il leur a dit cela, c'est parce qu'il avait plongé lui-même dans les eaux de la gnose, cherchant à connaître L'essence de la Vérité Mohammadienne et s'est vu dire que cela était chose que même les plus grands Prophètes ne pouvaient atteindre. Nul ne peut donc y prétendre d'aucune façon ou d'aucune manière. C'est dans ce sens que notre maître 'Abd as-Salâm Ibn Mashîsh –Que Dieu l'agrée– dans sa prière « Pour elle, les intelligences se sont montrées si ténues que ni l'ancien ni le contemporain ne l'a appréhendée parmi nous ! etc. Abû Yazîd disait aussi : « J'ai plongé dans l'océan de la gnose cherchant à découvrir L'Essence de la Vérité Mohammadienne lorsque s'interposèrent entre moi et elle mille voiles de lumières dont si je me m'étais rapproché du premier, je me serais consumé tel un cheveu au contact du feu. Je fis marche arrière précipitamment. »

Son propos : « *et tu l'a rattachée...* » veut dire « Tu as rattaché toute l'existence à elle (la Vérité Mohammadienne) du début à la fin de celle-ci (l'existence), de cet instant à l'éternité ; rien ne fut sans elle. L'existence toute entière fut créée pour elle seule, et non pour elle (l'existence). Elle (la Vérité) est sollicitée pour elle-même. Elle n'a pour cause que L'Essence divine. Elle est donc existentiée pour L'Essence sanctifiée entre laquelle et elle n'existe aucun intermédiaire. L'existence tout entière est rattachée à elle, qui est l'Intermédiaire entre celle-ci et Dieu –Qu'Il soit exalté– car sans elle, l'existence tout entière serait anéantie tout entière aussi rapidement qu'un clin d'œil, toute l'existence se tient sous son ombre.

Le Shaykh et guide 'Abd as-Sallâm Ibn Mashîsh –Que Dieu l'agrée– a dit dans sa prière : « et rien qui ne dépendît d'elle » car comme on l'a dit, sans la condition, le conditionné disparaît. Il a dit aussi dans la prière : « Seigneur ! Il est Ton Secret intégrant qui guide vers Toi et Ton Voile sublime qui subsiste pour Toi et par ci-devant Toi ! »

Son propos : « et Tu en fis une apparence », nous avons déjà dit que l'apparence, ici, est le premier mode ayant procédé de la Présence des modes dont nous avons parlé en disant que dans cette Présence, les modes ne se distinguaient pas les uns des autres. Qu'il n'y avait ni apparence, ni quantifié, ni quantité, ni avant, ni après, ni espace, ni temps. Raison pour laquelle on l'a appelée la Présence. Et c'est lorsque les êtres eurent procédé de cette Présence, que toute chose s'y nomma apparence car s'y procédant quantifiable, qualifiable, étant dimensionnée faveur présent, définissable, déterminable, identifiable par rapport à

الْمُحَمَّدِيَّة. فَقِيلَ لَهُ: هَذَا أَمْرٌ عَجزَ عَنِ الْوُصُولِ إِلَيْهِ أَكَابِرُ الرُّسُلِ فَلاَ مَطْمَعَ فِيهِ لأَحَدٍ بِوَجْهٍ وَلاَ حَالٍ. وَفِيهِ يَقُولُ الشَّيْخُ مَوْلاَنَا عَبْدُ السَّلام بْنُ مَشِيشٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي صَلاتِه: وَلَهُ تَضَاءَلَتِ الْفُهُومُ فَلَمْ يُدْرِكْهُ مِنَّا سَابِقٌ وَلاَ لاحِقٌ الَخ. قَالَ أَبُو يَزِيدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: غُصْتُ لُجَّةَ الْمَعَارِفِ طَلَبًا لِلْوُقُوفِ عَلَى عَيْنِ الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ فَإِذَا بَيْنِي وَبَيْنَهَا أَلْفُ حِجَابٍ مِنْ نُورٍ لَوْ دَنَوْتُ مِنَ الْحِجَابِ الأَوَّلِ لاحْتَرَقْتُ كَمَا تَحْتَرِقُ الشَّعْرَةُ إِذَا أُلْقِيَتْ فِي النَّارِ فَتَأَخَّرْتُ الْقَهْقَرَى. انْتَهى.

قَوْلُهُ وَأَنَطْتَهَا: يَعْنِي جَعَلْتَ الْوُجُودَ كُلَّهُ مَنُوطًا بِهَا مِنْ أَوَّلِهِ إِلَى آخِرِهِ مِنَ الآنَ إِلَى الأَبَدِ لا وُجُودَ لِشَيْءٍ بِدُونِهَا فَإِنَّ الْوُجُودَ كُلَّهُ وُجِدَ لأَجْلِهَا فَقَطْ لا لِذَاتِهِ وَهِيَ مَطْلُوبَةٌ لِذَاتِهَا لاَ عِلَّةَ لَهَا إِلاَّ الذَّاتُ فَهِيَ مَوْجُودَةٌ لأَجْلِ الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ فَلاَ وَاسِطَةَ بَيْنَهَا وَبَيْنَهَا. وَالْوُجُودُ كُلُّهُ مَنُوطٌ بِهَا فَهِيَ الْوَاسِطَةُ بَيْنَ الْوُجُودِ وَبَيْنَ اللهِ تَعَالَى إِذْ لَوْلاَهَا لَتَلاَشَى الْوُجُودُ كُلُّهُ فِي أَسْرَعِ مِنْ طَرْفَةِ عَيْنٍ فَالْوُجُودُ كُلُّهُ قَائِمٌ تَحْتَ ظِلِّهَا. قَالَ الشَّيْخُ مَوْلاَنَا عَبْدَ السَّلاَمِ بْنُ مَشِيشٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي صَلاَتِهِ: وَلاَ شَيْءَ إِلاَّ وَهُوَ بِهِ مَنُوطٌ إِذْ لَوْلاَ الْوَاسِطَةُ لَذَهَبَ كَمَا قِيلَ الْمَوْسُوطُ. وَقَوْلُهُ أَيْضًا فِي الصَّلاَةِ: اللَّهُمَّ إِنَّهُ سِرُّكَ الْجَامِعُ الدَّالُّ عَلَيْكَ وَحِجَابُكَ الأَعْظَمُ الْقَائِمُ لَكَ بَيْنَ يَدَيْكَ انْتَهى.

قَوْلُهُ وَجَعَلْتَهَا صُورَةً قُلْنَا: الصُّورَةُ هُنَا هِيَ أَوَّلُ أَمْرٍ بَرَزَ مِنْ حَضْرَةِ الشُّؤُونِ الَّتِي هِيَ الْعَمَا فَإِنَّ حَضْرَةَ الشُّؤُونِ تَقَدَّمَ الْكَلاَمُ عَلَيْهَا وَهِيَ حَضْرَةُ الْعَمَا. فَالشُّؤُونُ كُلُّهَا لاَ تَمَايُزَ لِشَيْءٍ عَلَى شَيْءٍ فِيهَا فَلاَ صُورَةَ وَلاَ كَمَّ وَلاَ كَيْفَ وَلاَ مِقْدَارَ وَلاَ تَقْدِيمَ وَلاَ تَأْخِيرَ وَلاَ مَكَانَ وَلاَ زَمَانَ. فَلِهَذَا سُمِّيَتْ عَمًا. فَإِذَا بَرَزَتِ الأَشْيَاءُ مِنْ هَذِهِ الْحَضْرَةِ سُمِّيَ كُلُّ شَيْءٍ مِنْهَا صُورَةً لأَنَّهُ بَرَزَ بِالْكَمِّيَّةِ وَالْكَيْفِيَّةِ وَالْمِقْدَارِ وَالاسْمِ وَالصِّفَةِ وَالرَّسْمِ وَتَمَيَّزَ عَنْ غَيْرِهِ بِالضَّرُورَةِ فَمِنْ هُنَا أُطْلِقَ عَلَيْهِ صُورَةً وَكَانَ أَوَّلُ بَارِزٍ مِنْ حَضْرَةِ الشُّؤُونِ الَّتِي هِيَ الْعَمَا هِيَ الْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ.

autre nécessairement. C'est à partir de là qu'on lui a appliqué une apparence et qu'il fut le premier à procéder de la Présence des modes qui était, elle, la Vérité Mohammadienne. Le Shaykh al-Akbar a dit dans sa prière : « Seigneur ! Puisses-tu rendre permanente la successibilité poursuivie de Tes bénédictions et le salut de Tes salvations en faveur du premier de ceux qui s'assignèrent en émanant du *'amâ* divin. Le Prophète (ﷺ) a dit à celui qui lui demandait : « Où est Dieu avant qu'Il n'ait crée les êtres ? » : « Il (Dieu) était dans une nuée (*'amâ*), sous laquelle il n'y avait pas d'atmosphère, ni sur elle. Le *'amâ* chez les arabes, signifiant nuage. Les Arabes l'appellent ainsi parce qu'il couvre le corps du soleil. Mais le Prophète (ﷺ) ne visait pas ce sens-là. Ce qu'il voulait dire par *'amâ* c'est plutôt le premier degré parmi les degrés de l'Essence Divine qui est la présence de l'effacement et du *'amâ*. On en a déjà parlé. C'est le premier nuage ; quant au second nuage, c'est la Présence des modes où rien ne se distingue. Quand la chose sort de la présence du second *'amâ*, on l'appelle en effet forme.

Son propos : « *parfait et accompli* », sache que le parfait et l'accompli ne sont compris chez les Arabes qu'en tant que synonymes l'un de l'autre. Le parfait est l'accompli et vice-et-versa. On les applique ici à toute nuance apportée dans l'éloge. Il apparaît ici à l'entendement que le parfait est celui qui irradie les perfections sur autre que lui et l'accompli celui qui ne peut pas le dépasser vers autrui, qui est limité à lui-même. Le parfait est donc celui qui irradie la perfection sur autre que lui comme nous l'avons dit ; il est indéniable que le Prophète (ﷺ), dans ce domaine est accompli, en lui-même, aucune imperfection de l'existence ne le marquant d'aucune manière. Il est donc parfait et il irradie les perfections sur l'ensemble de l'existence par les sciences, les savoirs, les secrets, les lumières, les actions, les états, les flux, les rayonnements, les dons, les bienfaits ainsi que toute autre forme de don. Tout ce que la Vérité absolue –Qu'elle soit glorifié et exaltée– fait irradier sur l'existence d'une manière absolue ou restreinte, considérable, réduite ou anomalique, parmi ce qu'Il irradie par l'intermédiaire du Prophète (ﷺ) quiconque pense alors que telle chose de l'existence peut provenir de Dieu sans passer par le Prophète (ﷺ), celui-là ignore les actes de Dieu et s'il ne s'en repent pas, il perd ici-bas et dans l'au-delà à cause de cette conviction. Que Dieu nous en préserve par la grâce de ses Messagers et de ses Prophètes !

Son propos : « *à partir de laquelle tu fis existentier* » veut dire à partir de la forme qu'Il créa, à partir de la lumière parfaite qui est la Vérité Mohammadienne.

Son propos : « *par la causalisation de son existence* », veut dire qu'avant son existence, rien ne l'avait imprégné, du monde des formes, que ce qu'il trouva

قَالَ الشَّيْخُ الْأَكْبَرُ فِي صَلَاتِهِ: اَللَّهُمَّ أَدِمْ صِلَةَ صَلَوَاتِكَ وَسَلَامَ تَسْلِيمَاتِكَ عَلَى أَوَّلِ التَّعَيُّنَاتِ الْمُفَاضَةِ مِنَ الْعَمَا الرَّبَّانِيِّ. وَقَدْ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلسَّائِلِ حِينَ سَأَلَهُ: أَيْنَ كَانَ رَبُّنَا قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ الْخَلْقَ؟ قَالَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِي عَمًا مَا تَحْتَهُ هَوَاءٌ وَمَا فَوْقَهُ هَوَاءٌ. وَالْعَمَا عِنْدَ الْعَرَبِ هُوَ السَّحَابُ وَسَمَّتْهُ الْعَرَبُ عَمًا لِكَوْنِهِ يُغَطِّي عَيْنَ الشَّمْسِ وَلَمْ يُرِدْ هَذَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَلْ أَرَادَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْعَمَا الْمَرْتَبَةَ الْأُولَى مِنْ مَرَاتِبِ الذَّاتِ وَهِيَ حَضْرَةُ الطِّمْسِ وَالْعَمَا وَقَدْ تَقَدَّمَ الْكَلَامُ عَلَيْهَا فَهِيَ الْعَمَا الْأَوَّلُ وَالْعَمَا الثَّانِي حَضْرَةُ الشُّؤُونِ حَيْثُ لَا يَتَمَيَّزُ فِيهَا شَيْءٌ وَعِنْدَ خُرُوجِ الشَّيْءِ مِنْ حَضْرَةِ الْعَمَا الثَّانِي يُسَمَّى صُورَةً انْتَهَى.

قَوْلُهُ كَامِلَةً تَامَّةً: اعْلَمْ أَنَّ الْكَامِلَ وَالتَّامَّ لَمْ يُعْرَفْ عِنْدَ الْعَرَبِ إِلَّا أَنَّهُمَا مُتَرَادِفَانِ: الْكَامِلُ هُوَ التَّامُّ وَالْعَكْسُ وَأُطْلِقَ هَاهُنَا فِي التَّفَنُّنِ لِلْمَدْحِ وَيَلُوحُ فِي هَذَا الْمَحَلِّ لِلْفَهْمِ أَنَّ هَذَا الْكَامِلَ هُوَ الَّذِي يُفِيضُ الْكَمَالَ عَلَى غَيْرِهِ وَالتَّامُّ هُوَ الَّذِي لَا يَتَعَدَّاهُ إِلَى غَيْرِهِ بَلْ هُوَ مَقْصُورٌ عَلَى نَفْسِهِ وَالْكَامِلُ هُوَ الَّذِي يُفِيضُ الْكَمَالَاتِ عَلَى غَيْرِهِ كَمَا قُلْنَا وَلَا شَكَّ أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ تَامٌّ فِي نَفْسِهِ لَا يَطْرَأُ عَلَيْهِ نَقْصٌ بِوَجْهٍ مِنَ الْوُجُوهِ. كَامِلٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُفِيضُ الْكَمَالَاتِ عَلَى جَمِيعِ الْوُجُودِ مِنَ الْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ وَالْأَسْرَارِ وَالْأَنْوَارِ وَالْأَعْمَالِ وَالْأَحْوَالِ وَالْفُيُوضَاتِ وَالتَّجَلِّيَاتِ وَالْمَوَاهِبِ وَالْمِنَحِ وَجَمِيعِ وُجُوهِ الْعَطَايَا فَكُلُّ مَا يُفِيضُهُ الْحَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَلَى الْوُجُودِ مُطْلَقًا وَمُقَيَّدًا أَوْ كَثِيرًا أَوْ قَلِيلاً مِمَّا اشْتَهَرَ أَوْ شَذَّ إِنَّمَا يُفِيضُ بِوَاسِطَةِ رَسُولِهِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمَنْ ظَنَّ أَنَّهُ يَصِلُ مِنْ عِنْدِ اللهِ شَيْءٌ لِلْوُجُودِ بِغَيْرِ وَاسِطَةِ رَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَدْ جَهِلَ أَمْرَ اللهِ وَإِنْ لَمْ يَتُبْ خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ بِهَذَا الْإِعْتِقَادِ نَسْأَلُ اللهَ السَّلَامَةَ وَالْعَافِيَةَ مِنْ بَلَائِهِ بِجَاهِ رُسُلِهِ وَأَنْبِيَائِهِ. انْتَهَى. **قَوْلُهُ تَجِدُ مِنْهَا:** مَعْنَاهُ أَيْ مِنَ الصُّورَةِ الَّتِي أَنْشَأَهَا مِنَ النُّورِ الْكَامِلِ وَهِيَ الْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ. **قَوْلُهُ بِسَبَبِ وُجُودِهَا:** أَيْ فَإِنَّهُ قَبْلَ وُجُودِهَا لَا يُدَاخِلُهَا شَيْءٌ فِي الْعَالَمِ الصُّورِيِّ إِلَّا مَا يَجِدُ مِنْهَا فِي حَضْرَةِ الْعِلْمِ لِكَوْنِهَا عَيْنًا ثَابِتَةً. **قَوْلُهُ مِنِ انْفِرَادِ أَحَدِيَّتِكَ:** مَعْنَاهُ أَيْ تَجِدُ مِنْ تِلْكَ الصُّورَةِ

dans la présence de la connaissance à cause de ce qu'il était une substance déjà modalisée.

Son propos : « *à partir de l'esseulement de Ton Unicité suprême* » veut dire que ce qu'il avait trouvé provenant de cette forme provenant de l'esseulement de Son Unicité, après l'apparition de la forme et la substance de ce qu'il trouva dans cette forme, désigne la vision de Son Essence absolue et simple qu'Il voyait sous cette forme, forme qui était pour elle tel un miroir où Il se voyait. Je veux dire que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– voyait dans cette forme la substance de Sa propre Essence sanctifiée. C'est ce qu'il entend par l'esseulement de l'Unicité suprême qui est l'essence même de l'Etre divin, être pour être. Ajoutons à cela qu'il y a en elle la relation de l'unicité, en raison de ce que l'Essence simple est sans relation et l'Unicité est une relation entre autres relations. Fin.

Son propos *avant tout déploiement de ses formes*..., il faut en savoir que le sens de déploiement des formes, ici désigne les êtres de l'existence, depuis la prééternité jusqu'à la post- éternité. Tout ce qui s'est produit comme êtres dans l'existence est né de cette forme. C'est pourquoi l'on a dit qu'il est le *pater primus* du fait que toutes les choses se créèrent réciproquement à partir de la Vérité Mohammadienne. Il est pour elles toutes, telle la racine d'un arbre et les êtres de l'existence, par rapport à lui, telles des branches. Le Prophète (ﷺ) est son essence à tous points de vue. Et nul ne perçoit cela excepté Celui qui est en mesure de dépasser les relations de l'existence et à qui apparaît la Réalité Absolue en tant qu'Essence, de visu. C'est Lui qui peut percevoir ce secret, sinon c'est impossible.

Son propos : « *Et qui a fait d'elle, en elle* » veut dire la forme qui est en elle, en raison du déploiement de la connaissance que Dieu créa, grâce à elle, dans l'existence en cours en vertu de Sa Parole –Qu'Il soit exalté– : « Il ne cerne rien de sa science que celui à qui Il lui plaît de l'accorder. » *(La Vache, 225)*. Cette science s'est déployée depuis cette forme. Elle est la source de l'univers et son élément. Elle est pour lui tel un océan confluent, à partir duquel sont dérivés les êtres de l'existence, comme d'autres mers, fleuves et ruisseaux. Fin.

Son propos : *c'est à cause d'elle*... veut dire que la science qui coule dans cette forme qui est sa source, ne l'a été que sous son seul acte et non parce qu'il en a été la cause car il n'y a pas eu de cause entre elle et l'Essence de la Réalité Absolue pour qu'elle fût pour elle une cause. Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– a voulu cette forme pour elle-même ; c'est ainsi qu'elle a été l'effet de toute chose comme il l'a été d'elle-même.

Son propos : *Et tu fis des vestiges de cette sublimité*..., il l'appelle sublimité en raison du fait qu'elle est un jet de lumière tiré de la Grandeur de Dieu –Qu'Il soit

مِن انْفِرادِ أَحَدِيَّتِكَ بَعْدَ ظُهُورِ الصُّورَةِ وَعَيْنُ مَا يَجِدُ فِي هَذِهِ الصُّورَةِ هُوَ شُهُودُ ذَاتِهِ الْمُطْلَقَةِ السَّاذَجِ يَشْهَدُهَا فِي هَذِهِ الصُّورَةِ وَالصُّورَةُ لَهَا كَالْمِرْآةِ تَتَرَاءَى فِيهَا فَإِنَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يَرَى فِي تِلْكَ الصُّورَةِ عَيْنَ ذَاتِهِ الْمُقَدَّسَةِ وَهِيَ الْمُرَادُ بِانْفِرادِ الْأَحَدِيَّةِ فَإِنَّ الْأَحَدِيَّةَ عَيْنُ الذَّاتِ عَيْنًا بِعَيْنٍ وَلَا تَزِيدُ عَلَيْهَا إِلاَّ أَنَّ فِيهَا نِسْبَةَ الْأَحَدِيَّةِ لِكَوْنِ الذَّاتِ السَّاذَجِ عَارِيَةً عَنِ النِّسَبِ وَالْأَحَدِيَّةُ نِسْبَةٌ مِنَ النِّسَبِ. انْتَهَى. **قَوْلُهُ قَبْلَ** نَشْرِ أَشْبَاحِهَا: اعْلَمْ أَنَّ مَعْنَى نَشْرِ الْأَشْبَاحِ هُنَا هِيَ ذَوَاتُ الْوُجُودِ مِنَ الْأَزَلِ إِلَى الْأَبَدِ. كُلُّ مَا وَقَعَ مِنْ ذَوَاتِ الْوُجُودِ هُوَ نَاشِئٌ عَنْ تِلْكَ الصُّورَةِ. وَلِهَذَا قِيلَ: إِنَّهُ الْأَبُ الْأَوَّلُ لِكَوْنِ الْأَشْيَاءِ كُلِّهَا تَنَاسَلَتْ مِنْ حَقِيقَتِهِ الْمُحَمَّدِيَّةِ فَهُوَ لِجَمِيعِهَا كَأَصْلِ الشَّجَرَةِ وَذَوَاتُ الْوُجُودِ كُلُّهَا كَأَغْصَانِ الشَّجَرَةِ فَهُوَ عَيْنُهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ كُلِّ وَجْهٍ وَلَا يَتَرَاءَى هَذَا إِلاَّ لِمَنْ تَخَطَّى نَسَبَ الْوُجُودِ وَبَرَزَ لَهُ الْحَقُّ عَيْنًا بِعَيْنٍ يَشْهَدُ هَذَا السِّرَّ وَإِلاَّ فَلَا انْتَهَى. **قَوْلُهُ وَجَعَلْتَ** مِنْهَا فِيهَا: يَعْنِي أَيْ مِنَ الصُّورَةِ فِيهَا بِسَبَبِ انْبِسَاطِ الْعِلْمِ جَعَلَ اللهُ انْبِسَاطَ الْعِلْمِ بِسَبَبِهَا فِي الْوُجُودِ الْجَارِي عَلَى حَدِّ قَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَلاَ يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلاَّ بِمَا شَاءَ**﴾ (البقرة: 255) فَذَلِكَ الْعِلْمُ مُنْبَسِطٌ مِنْ هَذِهِ الصُّورَةِ فَهُوَ يَنْبُوعُ الْعِلْمِ وَعُنْصُرُهُ فَهِيَ لَهُ كَالْبَحْرِ الْجَامِعِ وَيَنْشَقُّ مِنْهَا لِذَوَاتِ الْوُجُودِ: بِحَارًا وَأَنْهَارًا وَسَوَاقِيَ وَخُيُوطًا. انْتَهَى.

قَوْلُهُ بِسَبَبِهَا: يَعْنِي أَنَّ الْعِلْمَ الْجَارِيَ فِي هَذِهِ الصُّورَةِ وَهِيَ يَنْبُوعُهُ إِنَّمَا كَانَ بِسَبَبِهَا فَقَطْ إِذْ لَا عِلَّةَ لَهَا بَيْنَهَا وَبَيْنَ ذَاتِ الْحَقِّ حَتَّى تَكُونَ لَهَا سَبَبًا فَإِنَّ اللهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَرَادَ هَذِهِ الصُّورَةَ لِذَاتِهَا فَهِيَ سَبَبُ كُلِّ شَيْءٍ وَهِيَ سَبَبٌ لِنَفْسِهَا. **قَوْلُهُ وَجَعَلْتَ** مِنْ أَثَرِ هَذِهِ الْعَظَمَةِ: يَعْنِي سَمَّاهَا عَظَمَةً لِكَوْنِهَا قَبْضَةً مِنْ نُورِ عَظَمَةِ اللهِ تَعَالَى فَلِذَا سَمَّاهَا عَظَمَةً وَقَوْلُهُ مِنْ أَثَرِهَا فَإِنَّهَا هِيَ السَّبَبُ فِي إِظْهَارِ ذَوَاتِ الْوُجُودِ مِنَ الْعَدَمِ إِلَى الْوُجُودِ فَإِنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْلاَهُ مَا أَظْهَرَ اللهُ شَيْئًا مِنَ الْمَوْجُودَاتِ وَلَبَقِيَتْ كُلُّهَا فِي طَيِّ الْعَدَمِ. وَمَعْنَى هَذَا أَنَّهُ لَوْ جَرَتْ مَشِيئَةُ

exalté–. C'est pourquoi il l'appelle sublimité. Et son propos : de sa trace veut dire qu'elle est l'effet qui a été à l'origine de l'apparition des êtres de l'existence qui les tira du non-être à l'existence. Sans le Prophète (ﷺ), Dieu n'aurait rien fait apparaître parmi les êtres. Ils seraient restés dans les plis du non-être. Cela signifie que si la Volonté de Dieu –Qu'Il soit exalté– par laquelle les êtres ont été existenciés, avait dit qu'Il ne créerait pas Muhammad, Sa Volonté aurait agi pour qu'Il ne créât rien de l'existence, les êtres de l'existence étant les spectres qui sont sortis de la Vérité Mohammadienne tels des enfants issus d'un seul père. Fin.

Son propos : C'*est à partir de ses bénédictions que se formèrent les apparences et les formes, les mouvantes et les inertes…*, sache que les êtres de l'existence sont tous issus de la Vérité Mohammadienne, les inertes comme les mouvants comme il l'a dit.

Son propos : *et que tu levas quand arrivèrent le mouvement et l'inertie*, cela veut dire que les accidents qui affectent les êtres de l'existence et qui sont le mouvement et l'inertie proviennent aussi de la Vérité Mohammadienne qui les contenait, autant que les êtres de l'existence que sont les formes sensibles contenues dans la Vérité Mohammadienne sans l'existence de laquelle ils n'auraient pas existé au même titre que les accidents que sont le mouvement et l'inertie, ainsi que tout ce qui est né de cela tels que le déploiement, la contraction, le don, la frustration, l'éloge, le blâme ; tout cela procéda de la Vérité Mohammadienne, de la prééternité à la post-éternité. Fin.

Son propos : *Et que tu déposas dans l'enceinte de la gloire* », veut dire qu'Il a créé à partir de Sa Lumière accomplie en la mettant dans l'enceinte de Sa toute Gloire ; ce qui veut dire qu'il l'a mise dans une extrême protection et un voilement, de sorte que nul ne parvient à la comprendre, ni à la connaître qu'elle-même, de toutes les créatures envoilées dans les pavillons de la Toute-Puissance et de la Majesté divines. Aussi, personne ne peut espérer l'appréhender ni *a fortiori* y accéder ou la voir.

Son propos : *« de ce qu'elle receva… »*, c'est-à-dire recevoir l'existence à partir d'elle, en elle et pour elle, qu'elle s'est ainsi modalisée, sans motif préalable. Son, qui provint d'elle, n'a, ainsi, d'autre cause que l'Essence Sanctifiée.

Son propos : « *…d'elle et en elle…* » C'est-à-dire que son existence ne fut tirée que de la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée. Il n'y a eu rien d'autre. Ainsi les êtres de l'existence, tous, ont eu une création motivée, pour une chose pour laquelle on les a voulus, sauf la Vérité Mohammadienne qui n'a été créée que pour elle-même et non pour autre chose.

Son propos « *et pour elle…* » Veut dire qu'elle a reçu l'existence pour elle ; c'est-à-dire pour elle-même et pour rien d'autre, que toute l'existence dépend d'elle sans qu'elle n'ait dépendu de rien, elle, car il n'y a eu aucun intermédiaire

اللهِ تَعَالَى الَّتِي عَنْهَا وُجِدَتِ الْأَكْوَانُ بِأَنْ لاَ يَخْلُقَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَجَرَى فِي مَشِيئَتِهِ أَنْ لاَ يَخْلُقَ شَيْئًا مِنَ الْوُجُودِ. فَذَوَاتُ الْوُجُودِ هِيَ الْأَشْبَاحُ الْبَارِزَةُ عَنْ حَقِيقَتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَنْزِلَةِ الْأَوْلَادِ الْبَارِزَةِ عَنِ الْأَبِ الْوَاحِدِ. انْتَهَى. **قَوْلُهُ وَمِنْ بَرَكَاتِهَا** شَبَحَةُ الصُّوَرِ كُلِّهَا جَامِدِهَا وَمُتَحَرِّكِهَا: اعْلَمْ أَنَّ ذَوَاتَ الْوُجُودِ كُلَّهَا بَرَزَتْ عَنْ حَقِيقَتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَامِدَهَا وَمُتَحَرِّكَهَا. **قَوْلُهُ وَأَنْطَتَهَا** بِإِقْبَالِ التَّحْرِيكِ وَالتَّسْكِينِ: يَعْنِي أَنَّ الْعَوَارِضَ الْحَالَّةَ فِي ذَوَاتِ الْوُجُودِ وَهِيَ الْحَرَكَةُ وَالسُّكُونُ هِيَ أَيْضًا بَارِزَةٌ فِي ذَوَاتِ الْوُجُودِ عَنِ الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ فَهِيَ مَنُوطَةٌ بِهَا كَمَا أَنَّ ذَوَاتَ الْوُجُودِ وَهِيَ الصُّوَرُ الْمَحْسُوسَةُ مَنُوطَةٌ بِالْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ لاَ وُجُودَ لَهَا بِدُونِهَا كَذَلِكَ الْأَعْرَاضُ الْحَالَّةُ فِي ذَوَاتِ الْوُجُودِ وَهِيَ الْحَرَكَةُ وَالسُّكُونُ وَمَا يَنْشَأُ عَنْهَا مِنْ قَبْضٍ وَبَسْطٍ وَإِعْطَاءٍ وَمَنْعٍ وَمَدْحٍ وَذَمٍّ كُلُّ ذَلِكَ بَارِزٌ عَنِ الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ مِنَ الْأَزَلِ إِلَى الْأَبَدِ انْتَهَى.

وَقَوْلُهُ وَجَعَلْتَهَا فِي إِحَاطَةِ الْعِزَّةِ: يَعْنِي يُرِيدُ بِهَا الصُّورَةَ الَّتِي خَلَقَهَا مِنْ نُورِهِ الْكَامِلِ وَجَعَلَهَا فِي إِحَاطَةِ الْعِزَّةِ يُرِيدُ أَنَّهُ جَعَلَهَا فِي غَايَةِ الْمَنْعِ وَالْإِحْتِجَابِ مِنْ حَيْثُ أَنَّهُ لاَ يَصِلُ إِلَى فَهْمِهَا وَمَعْرِفَتِهَا غَيْرُهَا مِنْ جَمِيعِ الْمَخْلُوقَاتِ فَهِيَ الَّتِي احْتَجَبَتْ فِي سُرَادِقَاتِ الْعِزِّ وَالْجَلاَلِ فَلاَ مَطْمَعَ لِأَحَدٍ فِي فَهْمِهَا فَضْلاً عَنْ نَيْلِهَا وَرُؤْيَتِهَا. **قَوْلُهُ مِنْ كَوْنِهَا قُبِلَتْ**: يَعْنِي الْوُجُودَ مِنْهَا فِيهَا وَلَهَا فَهِيَ مَوْجُودَةٌ لاَ مُعَلَّلَةٌ بِشَيْءٍ فَوُجُودُهَا مِنْهَا لاَ عِلَّةَ لَهُ إِلاَّ الذَّاتُ الْمُقَدَّسَةُ. **قَوْلُهُ مِنْهَا وَفِيهَا**: أَيْ وَكَانَ وُجُودُهَا مُسْتَمَدًّا مِنَ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَقَطْ لاَ شَيْءَ وَرَاءَهَا فَإِنَّ ذَوَاتَ الْوُجُودِ كُلَّهَا مُعَلَّلٌ وُجُودُهَا بِشَيْءٍ تُرَادُ لَهُ إِلاَّ الْحَقِيقَةَ الْمُحَمَّدِيَّةَ فَإِنَّهَا هِيَ مُرَادَةٌ لِذَاتِهَا لاَ لِشَيْءٍ يُرَادُ بِهَا. **قَوْلُهُ وَلَهَا**: يَعْنِي قُبِلَتِ الْوُجُودُ لَهَا أَيْ لِذَاتِهَا لاَ لِشَيْءٍ وَرَاءَ ذَلِكَ فَإِنَّ الْوُجُودَ كُلَّهُ مَنُوطٌ بِهَا وَلَيْسَتْ هِيَ مَنُوطَةً بِشَيْءٍ إِذْ لاَ وَاسِطَةَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ. كَمَا وَرَدَ فِي الْخَبَرِ: يَقُولُ لَهُ: خَلَقْتُ كُلَّ شَيْءٍ مِنْ أَجْلِكَ وَخَلَقْتُكَ أَنْتَ مِنْ أَجْلِي فَدَلَّ

entre elle et L'Essence, ainsi qu'il a été rapporté dans la tradition où on lui dit : « J'ai créé toute chose pour toi et t'ai créé, toi, pour Moi ». Cette tradition indique ainsi que l'existence tout entière n'a pas été créée pour elle-même mais pour la Vérité Mohammadienne, laquelle ne dépendit de rien d'autre, pour laquelle elle aurait été créée, n'ayant d'autre dépendance que L'Essence Sanctifiée, en tant que telle. C'est à cela que fait allusion la Prière *al-Bakriyya* qui constitue une inculcation du Prophète (ﷺ) où l'on dit : « ...Ton serviteur en tant que Tu es, tel qu'il est, de par l'ensemble de Tes Noms et de Tes Attributs ». Cela signifiant qu'il adore Dieu Seul là où il y avait l'Existence absolue, où elle était une essence simple n'étant motivée par rien. Si elle était restée demeurée en ce *lieu-là*, elle eût demeuré un mystère d'entre les mystères de l'Essence, l'existence n'aurait pas dépendu d'elle et motivée par elle, car l'existence tout entière n'est que l'essence (*'ayn*) des Attributs divins et des nobles Noms, mais qui marque en soi une sorte de différence étant l'existence en soi ou, plutôt, subsistant même par elle. L'Essence ne participe pas de ce critère, étant la mer de l'effacement et du *'amâ* où l'on ne distingue ni autrui ni altérité d'aucune sorte.

Lorsqu'on a voulu du Prophète (ﷺ) une perfection accomplie de laquelle on tira l'existence et qu'il fut la cause de l'existentiation des êtres, on lui octroya le degré supérieur, c'est son accomplissement des droits attachés aux attributs et les noms en se qualifiant par elles et en les réalisant, c'est ainsi qu'on en a tiré l'existence, sa vie et sa subsistance et son être. Tel fut l'accomplissement par le Prophète (ﷺ) de l'adoration de Dieu et du respect de Ses Attributs et de Ses Noms, étant un adorateur de Dieu en tant qu'Il est l'Essence absolue n'ayant eu d'autre motif. Il fut un adorateur de Dieu en tant que Celui-ci incarne tous les Attributs et Noms. Voilà pourquoi il porte le secret de la *Khilâfa* qu'il a reçu de Dieu dans l'ensemble du royaume divin sans confusion aucune. Fin.

Son propos : « *La forme qui se déploya en recevant l'existence.* » Il veut dire par là que le Prophète (ﷺ), lorsqu'il eut reçu les deux degrés de l'adoration et de la servitude, on tira de lui toute l'existence, la vie de celle-ci, son être et sa subsistance. Voilà pourquoi se déploya le secret de l'existence sur lui ainsi que la vie. Voilà en soi, l'émanation car l'émanation reçue par une chose dépend de la force de cette émanation, de celle de la lumière qui l'accompagne. Voilà le sens de : *la forme qui se déploya...*, et ses formes sont celles des êtres existants, atome par atome, et leur déploiement ne se produisit pas d'un seul coup, mais selon l'ordre que Dieu a voulu, par la succession du temps, de l'espace, des causes et des relations. Fin.

Son propos : *en acceptant l'existence...*, il veut dire par là qu'elle s'est manifestée jusqu'à plein déploiement après avoir été dans le mystère du non-être. Son

هَذَا الْخَبَرُ أَنَّ الْوُجُودَ كُلَّهُ لاَ يُرَادُ لِذَاتِهِ إِنَّمَا خُلِقَ لِأَجْلِ الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ وَهِيَ الَّتِي لَمْ تَكُنْ مَنُوطَةً بِشَيْءٍ تُخْلَقُ لِأَجْلِهِ لَيْسَ لَهَا تَعَلُّقٌ إِلاَّ الذَّاتُ الْمُقَدَّسَةُ مِنْ حَيْثُ مَا هِيَ هِيَ وَإِلَى هَذَا يُشَارُ فِي الصَّلاَةِ الْبَكْرِيَّةِ الَّتِي هِيَ مِنْ إِمْلاَئِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَوْلِهِ فِيهَا: «**عَبْدُكَ مِنْ حَيْثُ أَنْتَ كَمَا هُوَ عَبْدُكَ مِنْ حَيْثُ كَافَّةُ أَسْمَائِكَ وَصِفَاتِكَ**» مَعْنَى هَذَا أَنَّهُ يَعْبُدُ اللهَ وَحْدَهُ مِنْ حَيْثُ الْوُجُودُ الْمُطْلَقُ وَهِيَ الذَّاتُ الصِّرْفُ السَّاذَجُ مِنْ حَيْثُ أَنْ لاَ تَعَلُّلَ لَهُ فِي شَيْءٍ فَلَوْ بَقِيَ فِي هَذَا الْمَحَلِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَكَانَ غَيْبًا مِنْ غُيُوبِ الذَّاتِ لاَ يَصِحُّ أَنْ يُنَاطَ الْوُجُودُ الْمُعَلَّلُ بِهِ لِأَنَّ الْوُجُودَ بِأَسْرِهِ عَيْنُ الصِّفَاتِ الْإِلَهِيَّةِ وَالْأَسْمَاءِ الْكَرِيمَةِ وَهِيَ فِي نَفْسِهَا تُومِئُ إِلَى ضَرْبٍ مِنَ الْمُغَايَرَةِ لِكَوْنِهَا عَيْنَ الْوُجُودِ أَوِ الْوُجُودُ قَائِمٌ بِهَا وَالذَّاتُ لَيْسَتْ مِنْ هَذَا الْمِنْوَالِ لِأَنَّهَا بَحْرُ الطَّمْسِ وَالْعَمَا بِحَيْثُ أَنْ لاَ يُعْقَلَ فِيهَا لِلْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَّةِ بِوَجْهٍ مِنَ الْوُجُوهِ. وَلَمَّا كَانَ الْمُرَادُ مِنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكَمَالَ الْعَالِيَ الَّذِي بِهِ يَسْتَمِدُّ مِنْهُ الْوُجُودُ وَيَكُونُ سَبَبًا فِي وُجُودِ الْوُجُودِ أُعْطِيَ الرُّتْبَةَ الْأُخْرَى وَهِيَ قِيَامُهُ بِحُقُوقِ الصِّفَاتِ وَالْأَسْمَاءِ اتِّصَافًا بِهَا وَتَحَقُّقًا بِهَا. وَبِذَا اسْتَمَدَّ مِنْهُ الْوُجُودُ حَيَاةً وَقِيَامًا وَوُجُودًا. فَهَذَا قِيَامُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعِبَادَةِ اللهِ وَبِصِفَاتِهِ وَأَسْمَائِهِ فَكَانَ عَبْدَ اللهِ مِنْ حَيْثُ الذَّاتُ الْمُطْلَقَةُ وَمِنْ حَيْثُ أَنْ لاَ عِلَّةَ وَلاَ غَيْرِيَّةَ وَكَانَ عَبْدًا لَهُ مِنْ حَيْثُ جَمْعُ الصِّفَاتِ وَالْأَسْمَاءِ. فَبِهَذَا حَمَلَ سِرَّ الْخِلاَفَةِ عَنِ اللهِ فِي جَمِيعِ الْمَمْلَكَةِ الْإِلَهِيَّةِ مِنْ غَيْرِ شُذُوذٍ انْتَهَى.

قَوْلُهُ وَتَشَعْشَعَتِ الصُّوَرُ الْبَارِزَةُ بِإِقْبَالِ الْوُجُودِ: اعْلَمْ أَنَّهُ لَمَّا قَامَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكَمَالِ الْمَرْتَبَتَيْنِ فِي الْعُبُودِيَّةِ وَالْعُبُودَةِ اسْتَمَدَّ مِنْهُ الْوُجُودُ حَيَاتَهُ وَوُجُودَهُ وَقِيَامَهُ فَبِذَلِكَ انْبَسَطَ سِرُّ الْوُجُودِ عَلَيْهِ وَالْحَيَاةِ وَهَذَا عَيْنُ التَّشَعْشُعِ لِأَنَّ تَشَعْشُعَ الشَّيْءِ بِقُوَّةِ ظُهُورِهِ لِقُوَّةِ النُّورِ فَهَذَا مَعْنَى تَشَعْشَعَتِ الصُّوَرُ مَعْنَاهُ: هِيَ ذَوَاتُ الْوُجُودِ ذَرَّةً ذَرَّةً وَتَشَعْشُعُهَا لَيْسَ دُفْعَةً وَاحِدَةً بَلْ عَنِ الْأَمْرِ الَّذِي أَرَادَهُ اللهُ مِنْهَا فِي تَعَاقُبِ الزَّمَانِ وَالْمَكَانِ وَالْأَسْبَابِ وَالْإِضَافَاتِ

propos : qui décréta pour elle…, cela signifie qu'il a décrété pour ces formes créées à partir de la lumière parfaite pour elle-même et non pour autre chose.

Son propos : *Et en elle…*, cela veut dire qu'il a été un contenant pour tous les existants. Elle est dans ce domaine l'essence même de l'existence tout entière. Il est pour lui tel un corps. Toute l'existence est par rapport à elle, tel des membres rattachés à un corps. Et ce secret ne s'est découvert et n'a été connu que par de Dieu –Qu'Il soit exalté–.

Son propos : et *à partir d'elle…*, veut dire une création réciproque et un prolongement. Nous avons déjà dit qu'il était le *pater Primus* qui a l'existence tout entière pour progénitures.

Son propos *et tout ce qui lui est semblable…*, veut dire que Dieu a voulu par elle la forme adamique à qui ressemble la forme noble du Prophète (ﷺ).

Son propos : *parmi tout ce qui est conforme aux contours de leurs formes…* cela explique tout ce qui leur ressemble. Et la conformité chez les logiciens désigne la ressemblance en tout point de vue et sous toute considération. La conformité est donc la ressemblance entre deux choses relativement chez certains existants excluant d'autre. Et la forme adamique fut conforme à la forme noble du Prophète (ﷺ) en tout point de vue et sous toute considération.

Son propos : *et tu décrétas pour elle l'émanation…* veut dire qu'il a voulu, par elle, les formes décrétées dans le mystère, qui sont conformes à la forme noble du Prophète (ﷺ) et que, lorsqu'Il a décrété sur elle, Il décréta sur les autres le déploiement, en raison de ce qu'elle a été tirée du non-être à l'existence en fait, qu'elle accomplisse, pendant celle-ci, ces lois, agissant globalement et en détail, celles où Sa Volonté demeurait exécutoire dans la prééternité car la forme déployée n'a que les lois qui lui sont exclusivement attachées selon la Volonté de Dieu et elles sont la forme, la couleur, la quantité, le lieu, le temps, les pourvois et les règles. Ces sept éléments restent inhérents à toute forme existante. Et la forme est un phénomène sur lequel on a inscrit tous les êtres. Et la couleur participe de la couleur et de la nuance qui en fait la différence avec les autres couleurs, la couleur unique, telle que le blanc, participant à plusieurs formes de couleur.

La quantité est ce par quoi, on quantifie la réalité d'un objet, suivant sa longueur, sa réductibilité, sa petitesse, sa grandeur, sa lourdeur, sa légèreté. Voilà les quantifiables inhérents aux êtres existants. Le temps et l'espace sont deux modes entre lesquels l'être subsiste de sa création à l'heure de sa disparition s'il est sujet à disparition, le lieu est l'espace où il subsiste, se maintient et se fixe. Voilà le lieu.

Les pourvois sont les subsides contribuant aux avantages reçus par l'être existant, qui lui sont réservés, dont il tire profit continuellement ou sporadiquement.

انْتَهَى. **قَوْلُهُ بِإِقْبَالِ الْوُجُودِ**: يَعْنِي أَنَّهَا ظَهَرَتْ حَتَّى تَبَدَّتْ لِظُهُورِ الْعِيَانِ بَعْدَ أَنْ كَانَتْ فِي غَيْبِ الْعَدَمِ. **قَوْلُهُ وَقَدَّرْتَ لَهَا**: مَعْنَاهُ أَيْ قَدَّرْتَ لِتِلْكَ الصُّوَرِ الْمَخْلُوقَةِ مِنَ النُّورِ الْكَامِلِ لَهَا لاَ لِشَيْءٍ غَيْرِهَا. **قَوْلُهُ وَفِيهَا**: أَيْ مِنْ كَوْنِهَا ظَرْفًا لِجَمِيعِ الْوُجُودِ فَهِيَ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ هِيَ عَيْنُ الْوُجُودِ بِأَسْرِهِ وَهِيَ لَهُ الْجَسَدُ فَالْوُجُودُ كُلُّهُ لَهَا بِمَنْزِلَةِ الْجَوَارِحِ الْمُلْتَصِقَةِ بِالْجَسَدِ وَهَذَا السِّرُّ لاَ يُكْشَفُ وَلاَ يَعْرِفُهُ غَيْرُ اللهِ تَعَالَى. **قَوْلُهُ وَمِنْهَا**: يَعْنِي تَنَاسُلاً وَامْتِدَادًا. وَقَدْ قَدَّمْنَا أَنَّهَا الْأَبُ الْأَوَّلُ الَّذِي لَهُ الْوُجُودُ كُلُّهُ بِمَنْزِلَةِ الْأَوْلاَدِ. **قَوْلُهُ مَا يُمَاثِلُهَا**: يَعْنِي أَرَادَ بِهَا الصُّورَةَ الْآدَمِيَّةَ فَإِنَّهَا تُمَاثِلُ صُورَتَهُ الشَّرِيفَةَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. **قَوْلُهُ مِمَّا يُطَابِقُ أَرْقَامَ صُوَرِهَا**: هُوَ تَفْسِيرٌ لِمَا يُمَاثِلُهَا وَالْمُطَابَقَةُ عِنْدَ الْمَنْطِقِيِّينَ هِيَ الْمُمَاثَلَةُ بِكُلِّ وَجْهٍ وَبِكُلِّ اعْتِبَارٍ وَالْمُوَافَقَةُ هِيَ الْمُمَاثَلَةُ بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ فِي بَعْضِ الْوُجُوهِ دُونَ بَعْضٍ وَكَانَتِ الصُّورَةُ الْآدَمِيَّةُ مُطَابِقَةً لِصُورَتِهِ الشَّرِيفَةِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكُلِّ وَجْهٍ وَبِكُلِّ اعْتِبَارٍ. **قَوْلُهُ وَحَكَمْتَ عَلَيْهَا بِالْبُرُوزِ**: يَعْنِي أَرَادَ بِهَا الصُّوَرَ الْمُقَدَّرَةَ فِي الْغَيْبِ الَّتِي هِيَ مُطَابِقَةٌ لِصُورَتِهِ الشَّرِيفَةِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَكَمَ عَلَيْهَا بِالْبُرُوزِ لِإِخْرَاجِهَا مِنَ الْعَدَمِ إِلَى الْوُجُودِ لِيُنَفِّذَ فِيهَا أَحْكَامَهُ وَهِيَ الْجُمَلُ التَّفْصِيلِيَّةُ الَّتِي نَفَذَتْ فِيهَا الْمَشِيئَةُ فِي الْأَزَلِ. لِأَنَّ الصُّورَةَ الْبَارِزَةَ لَهَا أَحْكَامٌ تُلاَزِمُهَا مُتَعَلِّقُهَا الْمَشِيئَةُ وَهِيَ: الصُّورَةُ وَاللَّوْنُ وَالْمِقْدَارُ وَالْمَكَانُ وَالزَّمَانُ وَالْأَرْزَاقُ وَالْأَحْكَامُ. فَهَذِهِ السَّبْعَةُ مُلاَزِمَةٌ لِكُلِّ صُورَةٍ وَالصُّورَةُ ظَاهِرَةُ مَا صُوِّرَتْ عَلَيْهِ الذَّاتُ كُلُّهَا وَاللَّوْنُ مِنَ الصَّبْغِ وَالتَّنْوِيعِ هُوَ اخْتِلاَفُ الْأَلْوَانِ فِي الصَّبْغِ الْوَاحِدِ مِثْلَ الْأَبْيَضِ لَهُ أَشْكَالٌ كَثِيرَةٌ وَالْمِقْدَارُ هُوَ مَا تَتَكَيَّفُ بِهِ حَقِيقَةُ الْمَوْجُودِ مِنْ طُولٍ وَقِصَرٍ وَصِغَرٍ وَكِبَرٍ وَثِقَلٍ وَخِفَّةٍ. فَهَذِهِ مَقَادِيرُ الْمَوْجُودَاتِ. وَالزَّمَانُ هُوَ الَّذِي تَخْتَصُّ بِهِ الذَّاتُ مِنْ أَوَّلِ بُرُوزِهَا إِلَى وَقْتِ انْعِدَامِهَا إِنْ كَانَتْ مَعْدُومَةً وَالْمَكَانُ هُوَ الَّذِي يَخُصُّهَا فِيمَا تَسْتَقِرُّ فِيهِ وَتَتَمَكَّنُ فِيهِ مِنَ الْإِسْتِقْرَارِ فَهَذَا هُوَ الْمَكَانُ. وَالْأَرْزَاقُ هِيَ الْقَوَانِينُ الَّتِي تَجْرِي بِهَا مَنَافِعُ الذَّاتِ فِيمَا هِيَ مُخْتَصَّةٌ بِهِ وَتَنْتَفِعُ بِهِ دَوَامًا

La permanence, elle, est la loi qui prévaut au Paradis où les pourvois sont en permanence disponibles, où il n'y a pas de faim, partagés selon la Volonté divine. Les hommes ne sont pas sur le même pied d'égalité sur ce point, ni les autres êtres, tels que les animaux et les oiseaux. Tous jouissent mais de différemment les uns des autres. Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– a dit : « Considère comment avons-Nous accordé nos bienfaits à certains plus qu'à d'autres *(Le Voyage Nocturne, 21)*, mais la vie dernière a beaucoup plus de degré, beaucoup plus de bienfaits. » Celui qui possède le degré le plus bas au Paradis, est semblable à celui qui possède des faveurs ici bas, dix fois plus, ainsi que dit dans le hadith. Et celui qui en possède le plus, n'a ni limite ni fin.

Comment peut-on alors mesurer ce qu'on y possède en nombre de houris pour un seul homme, celles-ci étant beaucoup plus nombreuses que les anges, les djinns, les hommes, les oiseaux, les insectes de milliers et de milliers de fois, nombre infiniment plus grand. Une seule houri a soixante-dix mille servantes, sans compter ceux qui sont sous ces ordres comme serviteurs mâles, soixante-dix mille servantes à elle attachées, qui se lèvent quand elle se lève et s'assoient quand elle s'assoit. Comment mesurer alors une telle royauté ? Cela concerne les gens du Paradis, à l'exception des Messagers et des Prophètes (paix sur eux) qui sont d'un degré plus élevé que ce que nous avons mentionné des milliers et des milliers de fois.

L'intérêt que cela renferme est que les pourvois viennent d'après la Volonté divine, qu'ils soient permanents comme ceux du Paradis ou limités comme ceux de ce bas monde. Quant aux lois, ce sont les choses qui sont en rigueur et d'après lesquels intervient la contrariété, et le châtiment sera aussi permanent ou limité. Le permanent est comme le châtiment des gens de l'enfer dans l'autre monde et le limité est tel que les calamités qui frappent les gens du monde. Ces lois sont inhérentes à tout être émanant à l'existence.

Son propos : « *Pour accomplir ce que tu as décrété pour elle*..., veut dire ce que nous avons déjà avancé. Dieu –Qu'Il soit exalté– l'a manifestée *ex-nihilo* à l'existence pour accomplir ce qu'Il a décrété contre elle et pour elle parmi les règles que nous avons évoquées.

Son propos : « *Nous le transcrivîmes sur la Table Gardée* », le pronom *le* se rapportant aux formes manifestées des modes dont nous avons mentionné les sept règles ; elles sont transcrites sur la Table. Et la transcription ici désigne le rayonnement de ces réalités sur la Vérité Mohammadienne qui est ici visée par la Table Gardée car tous les êtres manifestes à partir du mystère, dans la préexistence, se reflètent tous dans la Vérité Mohammadienne –Que Dieu la bénisse et

أَوْ مَحْدُودًا. فَالدَّوَامُ هُوَ مَا عَلَيْهِ حُكْمُهَا فِي الْجَنَّةِ فَإِنَّهَا أَرْزَاقٌ دَائِمَةُ الْإِتِّصَالِ لاَ غَايَةَ لَهَا لَكِنَّهَا مَقْسُومَةٌ بِالْمَشِيئَةِ الرَّبَّانِيَّةِ فَلَيْسَتِ النَّاسُ فِيهَا عَلَى حَدٍّ سَوَاءٍ وَلاَ غَيْرُ النَّاسِ مِنَ الْبَهَائِمِ وَالطُّيُورِ كُلُّهَا مُتَمَتِّعَةٌ وَكُلُّهَا مُخْتَلِفَةُ الْكَيْفِيَّاتِ يَقُولُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**انْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَلَلْآخِرَةُ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلاً**﴾ (الإسراء: 21) **فَأَقَلُّهُمْ مَنْزِلَةً مَنْ لَهُ مِثْلُ الدُّنْيَا عَشْرَ مَرَّاتٍ»** كَمَا فِي الْحَدِيثِ وَأَكْبَرُهُمْ لاَ حَدَّ لَهُ وَلاَ غَايَةَ. فَكَيْفَ يُقَاسُ مَنْ لَهُ عَدَدُ الْحُورِ وَحْدَهُ أَكْثَرُ مِنْ عَدَدِ الْمَلاَئِكَةِ بِأَسْرِهَا وَالْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ وَالْحَشَرَاتِ بِأَضْعَافٍ مُضَاعَفَةٍ لاَ يَتَنَاهَى ضِعْفُهُ؟ فَإِنَّ الْحَوْرَاءَ الْوَاحِدَةَ خَدَمُهَا سَبْعُونَ أَلْفَ جَارِيَةٍ مِنْ غَيْرِ مَا تَحْتَ حُكْمِهَا مِنَ الْخُدَّامِ الذُّكُورِ فَإِنَّ السَّبْعِينَ أَلْفًا مِنَ الْجَوَارِي مُلاَزِمُونَ لَهَا يَقُومُونَ بِقِيَامِهَا وَيَقْعُدُونَ بِقُعُودِهَا فَمَا عَسَى أَنْ يُقَاسَ مُلْكُهُ فَهَذَا فِي أَهْلِ الْجَنَّةِ. مَا عَدَا الرُّسُلِ وَالْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ فَإِنَّهُمْ أَعْلَى رُتْبَةً مِمَّا ذُكِرَ بِأَضْعَافٍ مُضَاعَفَةٍ. فَائِدَةٌ: هَذَا أَنَّ الْأَرْزَاقَ تَجْرِي بِالْمَشِيئَةِ الْإِلَهِيَّةِ سَوَاءٌ كَانَتْ دَائِمَةً كَأَرْزَاقِ الْجَنَّةِ أَوْ مَحْدُودَةً كَأَرْزَاقِ الدُّنْيَا. وَأَمَّا الْأَحْكَامُ فَهِيَ الْأُمُورُ الَّتِي تَجْرِي عَلَيْهَا عَلَى قَانُونِ التَّنْغِيصِ وَالْعَذَابِ كَذَلِكَ دَائِمَةٌ أَوْ مَحْدُودَةٌ فَالدَّائِمَةُ كَعَذَابِ أَهْلِ النَّارِ فِي الْآخِرَةِ وَالْمَحْدُودَةُ كَمَصَائِبِ أَهْلِ الدُّنْيَا فَهَذِهِ الْأَحْكَامُ هِيَ اللاَّزِمَةُ لِلذَّاتِ الْبَارِزَةِ لِلْوُجُودِ.

قَوْلُهُ لِتَأْدِيَةِ مَا قَدَّرْتَهُ عَلَيْهَا: مَعْنَاهُ هُوَ الَّذِي قَدَّمْنَاهُ أَبْرَزَهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مِنَ الْعَدَمِ إِلَى الْوُجُودِ لِتَأْدِيَةِ مَا قَدَّرَهُ عَلَيْهَا وَلَهَا مِنَ الْأَحْكَامِ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا. **قَوْلُهُ وَجَعَلْتَهَا مَنْقُوشَةً فِي لَوْحِهَا الْمَحْفُوظِ:** الضَّمِيرُ فِي جَعَلْتَهَا يَعُودُ عَلَى الصُّوَرِ الْبَارِزَةِ لِلْوُجُودِ الَّتِي ذَكَرْنَا لَهَا الْأَحْكَامَ السَّبْعَةَ مَنْقُوشَةً فِي لَوْحِهَا وَالنَّقْشُ هَاهُنَا هُوَ تَجَلِّي حَقَائِقِهَا فِي الصُّورَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ وَهِيَ الْمُرَادُ بِاللَّوْحِ الْمَحْفُوظِ فَإِنَّ جَمِيعَ الْأَشْيَاءِ الْبَارِزَةِ مِنَ الْغَيْبِ مِنَ الْأَزَلِ إِلَى الْأَبَدِ كُلُّهَا مُتَجَلِّيَةٌ فِي حَقِيقَتِهِ الْمُحَمَّدِيَّةِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَهَذَا مَعْنَى قَوْلِ الشَّيْخِ مَوْلاَنَا عَبْدِ السَّلاَمِ

la sauve–. C'est le sens de la sentence du maître 'Abd as-Salâm dans laquelle *les réalités se levèrent.*

Son propos : « *C'est à partir d'elle qu'ils furent créés* » nous avons déjà dit qu'il était le *pater primus* pour tous les existants, au sens absolu et restreint, et rien n'est exclu sur ce point. Ils sont par rapport à elle tels des enfants issus d'un même père ;

Son propos : « *par ses bénédictions* » signifie par ses bénédictions lui, (ﷺ) Qui est L'Essence de la Miséricorde divine qui fit irradier l'existence sur tous les êtres grâce à ces bénédictions.

Son propos : « *Tu décrétas sur elle ce que Tu voulus pour elle et ce que tu voudras par elle* », ce qui veut dire les sept règles précédentes qui sont inhérentes à chaque essence.

Son propos : « *Tu mis le tout de la totalité dans ta totalité* » signifie que la totalité et le partiel sont absurdement convenables en Dieu –Qu'Il n'est ni quantifiable, ni déterminable, ni nombrable, ni soumis à aucune autre forme d'évaluation–. Il est unique dans son existence absolue et dans sa qualification par les qualités et noms divins. A part lui, nul ne qualifie, parmi eux ; la totalité évoquée ici Le concernant –Qu'Il soit glorifié et exalté– est la totalité des qualités et noms divins, qui sont innombrables.

Son second propos : « et *Tu mis le tout de la totalité* » ici désigne tous les existants. Il veut dire qu'Il a mis tous les êtres existants dans Ta totalité et de Tes noms desquels ils sont une partie, car il n'y a rien dans l'existence, aucun corpuscule jusqu'au plus grand qui ne soit un phénomène apparaissant grâce à un nom parmi les noms intérieurs de Dieu, par lequel il subsiste et par lequel son existence s'est rendue parfaite. N'eut-été ce nom, ils ne se seraient pas manifestés à l'existence. « N'eut-été sa manifestation, dit ibn 'Atâ Allâh dans « *Al-Hikam* », parmi les créatures, celles-ci n'auraient pas reçu existence concrète car il n'y a point de limite à ses qualités et noms. Suppose qu'un homme voit se manifester devant lui les Qualités et les Noms de Dieu depuis la création de l'univers jusqu'à l'éternité absolue au Paradis, aussi longtemps que ces qualités et noms se découvriraient à lui, à chaque moment et clin d'œil, aussi vastes seraient les cieux et la terre par rapport au point laissé par le Calame, leurs effets ne s'achèveraient pas leur n ombre serait complet. Ils n'ont point de limites.

Si vous dites : « les êtres existants ont tous pour fondement les noms intérieurs de Dieu » et que vous avez dit « qu'ils n'ont point de limite, » mais où seraient donc les Noms les plus Beaux (*al-Asmâ' al-Husnâ*) ?

فِي صَلاَتِهِ: وَفِيهِ ارْتَقَتِ الْحَقَائِقُ انْتَهَى. **قَوْلُهُ الَّذِي خَلَقْتَ مِنْهُ:** فَإِنَّهُ سَبَقَ لَنَا أَنَّهُ هُوَ الْأَبُ الْأَوَّلُ فِي جَمِيعِ الْوُجُودِ مُطْلَقًا وَمُقَيَّدًا حَتَّى لاَ يَشُذُّ عَنْهُ فِي هَذَا الْبَابِ شَيْءٌ فَإِنَّهُمْ لَهُ بِمَنْزِلَةِ الْأَوْلاَدِ الْبَارِزَةِ عَنِ الْأَبِ الْوَاحِدِ. **قَوْلُهُ بِبَرَكَاتِهِ:** مَعْنَاهُ مِنْ بَرَكَاتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِكَوْنِهِ عَيْنَ الرَّحْمَةِ الرَّبَّانِيَّةِ أَفَاضَ الْوُجُودَ عَلَى جَمِيعِ الْوُجُودِ مِنْ تِلْكَ الْبَرَكَةِ. **قَوْلُهُ وَحَكَمْتَ عَلَيْهَا بِمَا أَرَدْتَ لَهَا وَمَا تُرِيدُ بِهَا:** مَعْنَاهُ هِيَ الْأَحْكَامُ السَّبْعَةُ السَّابِقَةُ لَنَا الْمُلاَزِمَةُ لِكُلِّ ذَاتٍ. **قَوْلُهُ وَجَعَلْتَ كُلَّ الْكُلِّ فِي كُلِّكَ:** مَعْنَاهُ أَنَّ الْكُلِّيَّةَ وَالْجُزْئِيَّةَ مُسْتَحِيلَةٌ عَلَى اللهِ تَعَالَى لِأَنَّهُ وَاحِدٌ فِي وُجُودِهِ لاَ يَقْبَلُ كَمًّا وَلاَ كَيْفًا وَلاَ تَعَدُّدًا وَلاَ شَيْئًا مِنْ أَحْوَالِ التَّعَدُّدِ بَلْ هُوَ وَاحِدٌ فِي وُجُودِهِ الْمُطْلَقِ وَفِي الْإِتِّصَافِ بِصِفَاتِهِ وَأَسْمَائِهِ فَلَيْسَ هُنَاكَ مَنْ يَتَّصِفُ بِهَا غَيْرُهُ. وَالْكُلِّيَّةُ الْمَذْكُورَةُ هُنَا فِي جَانِبِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى هِيَ كُلِّيَّةُ الصِّفَاتِ وَالْأَسْمَاءِ الْإِلَهِيَّةِ فَإِنَّهَا مُتَعَدِّدَةٌ لاَ حَصْرَ لَهَا. **وَقَوْلُهُ وَجَعَلْتَ كُلَّ الْكُلِّ:** الْكُلُّ الثَّانِي هُنَا هِيَ ذَوَاتُ الْوُجُودِ يَعْنِي وَجَعَلْتَ كُلَّ ذَوَاتِ الْوُجُودِ فِي كُلِّكَ الضَّمِيرُ هُنَا يَعُودُ عَلَى اللهِ تَعَالَى أَيْ وَجَعَلْتَ كُلَّ ذَوَاتِ الْوُجُودِ فِي كُلِّيَّةِ صِفَاتِكَ وَأَسْمَائِكَ لِأَنَّهَا بَعْضٌ مِنْهَا إِذْ مَا فِي الْوُجُودِ ذَرَّةٌ فَمَا فَوْقَهَا إِلاَّ وَهِيَ ظَاهِرَةٌ بِاسْمٍ مِنْ أَسْمَاءِ اللهِ الْبَاطِنَةِ بِهِ قِوَامُهَا وَبِهِ تَمَّ وُجُودُهَا وَلَوْلاَ ذَلِكَ الْاسْمُ مَا ظَهَرَتْ لِلْعِيَانِ. يَقُولُ ابْنُ عَطَاءِ اللهِ فِي الْحِكَمِ: لَوْلاَ ظُهُورُهُ فِي الْمُكَوَّنَاتِ مَا وَقَعَ عَلَيْهَا وُجُودُ أَبْصَارٍ إِذْ لاَ حَدَّ لِصِفَاتِهِ وَأَسْمَائِهِ فَلَوْ قَدَّرْتَ أَنَّ الْإِنْسَانَ بَقِيَ تَنْكَشِفُ لَهُ صِفَاتُ اللهِ وَأَسْمَاؤُهُ مِنْ مَنْشَإِ الْعَالَمِ إِلَى الْخُلُودِ الْأَبَدِيِّ فِي الْجَنَّةِ وَطُولَ أَبَدِ الْآبَدِ وَالصِّفَاتُ وَالْأَسْمَاءُ تَنْكَشِفُ لَهُ فِي كُلِّ مِقْدَارِ طَرْفَةِ الْعَيْنِ قَدْرَ سَعَةِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ بِالنِّسْبَةِ إِلَى نُقْطَةِ الْقَلَمِ لَمَا فَرَغَ أَمْرُهَا وَلَمَا تَمَّ عَدَدُهَا فَلاَ غَايَةَ لَهَا. فَإِنْ قُلْتُمْ: إِنَّ ذَوَاتَ الْوُجُودِ كُلَّهَا قِوَامُهَا بِأَسْمَاءِ اللهِ الْبَاطِنَةِ وَقُلْتُمْ لاَ نِهَايَةَ لَهَا فَأَيْنَ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى؟ قُلْنَا: إِنَّ الْأَسْمَاءَ أُمَّهَاتٌ وَهِيَ الْأُصُولُ وَالْأَسْمَاءُ الْبَاطِنَةُ هِيَ لَهَا كَالْأَغْصَانِ لِلشَّجَرَةِ مُتَفَرِّعَةٌ عَنْهَا انْتَهَى. قَوْلُهُ: وَجَعَلْتَ هَذَا الْكُلَّ الْمُشَارَ إِلَيْهِ بِهَذَا

Nous répondrions que les Noms les plus Beaux sont les mères, qu'ils sont les racines et que les Noms intérieurs de Dieu sont pour eux tels des branches pour l'arbre dont elles sont sorties.

Son propos : « *et Tu mis la totalité* », ce qui est signalé ici par cette totalité, ce sont les êtres de l'existence.

Son propos : « *de sa totalité* », celle-ci est l'ensemble des qualités divines et nominales.

Son propos : « Totalité dont *tu as fait une poignée de Ta lumière de Ta grandeur.* » Ce que l'on entend par là ici, c'est la forme créée initialement à partir de la Lumière parfaite, et qui fut la Vérité Mohammadienne, et tout ce qui naquit d'elle parmi les êtres de l'existence tout entière et qui est, pour elle, un *pater primus*. C'est de cette Vérité que naquirent les êtres existants tous entiers et elle en tire sa maintenance, son ordre et sa subsistance car c'est de cette Vérité dont procéda toute l'existence.

Son propos : « *une poignée de la Lumière de Ta grandeur* signifie qu'elle est entièrement une poignée de lumière provenant de cette grandeur mais elle reste différente par ses dimensions car tout ce qui fut doté d'intelligence, tel que l' humain, l'ange, le génie et autre, apparut sous forme de cette grandeur, visible ou occultée, car cette apparition à l'intérieur d'elle, fut l'effet de Sa Qualité – Qu'Il soit glorifié et exalté– dont Il l'habilla par le rayonnement qu'Il exerça sur lui car, si le voulant, Il l'en privait elle, eût été pulvérisée et eût été devenue pur néant. Tout être qui y fut pourvu d'intelligence ne possède pas cependant cette qualité de manière manifeste mais occultée insensiblement. Animaux et choses analogues sont insensibles à cette grandeur qui est dans l'existence, l'homme s'adjugeant exclusivement tous les noms et qualités.

Dieu y créa l'âme à partir de la quintessence de la pureté de Sa Lumière et l'habilla de Ses sublimes Qualités, telles que la Sublimité, la Puissance, la Grandeur, la Domination, la Force, et elle se manifesta avec cette grandeur à l'existence. Son (l'homme) apparition par ces qualités serait blâmable sauf de la part de celui qui est soumis à la piété parmi eux (les hommes). Et c'est avec ce vêtement dont Il l'habilla qu'Il irradia sur lui certains attributs, tirés de ses principes dominateurs, afin qu'il connaisse son propre degré et rang, par les maladies, calamités et pauvreté qui sont, et tout ce qui émane de lui, des résidus infects, qui, s'Il les lui eut épargnés toutes, ces choses-là, d'une manière permanente, ainsi que l'immortalité, il se serait proclamé publiquement divinité sans dissimulation aucune. Il (Dieu) s'est, en effet, manifesté en l'homme avec tous Ses Attributs et Noms par acceptation ou par action, acceptation chez les gens

الْكُلّ هُنَا هِيَ ذَوَاتُ الْوُجُود. قَوْلُهُ: مِنْ كُلِّكَ هِيَ مَجْمُوعُ الصِّفَاتِ الْإِلَهِيَّةِ وَالْأَسْمَاءِ. قَوْلُهُ وَجَعَلْتَ الْكُلَّ قَبْضَةً مِنْ نُورِ عَظَمَتِكَ: الْمُرَادُ بِهَا هَاهُنَا هِيَ الصُّورَةُ الْمَخْلُوقَةُ أَوَّلاً مِنَ النُّورِ الْكَامِلِ وَهِيَ الْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ وَمَا تَوَلَّدَ عَنْهَا مِنْ ذَوَاتِ الْوُجُودِ كُلِّهِ فَإِنَّهُ لَهَا هُوَ الْأَبُ الْأَوَّلُ وَعَنْ تِلْكَ الْحَقِيقَةِ وُجِدَتْ تِلْكَ الْمَوْجُودَاتُ كُلُّهَا بِهَا قِوَامُهَا وَعَنْهَا نِظَامُهَا وَمِنْهَا مَدَدُهَا إِذْ مِنْ تِلْكَ الْحَقِيقَةِ اسْتَمَدَّ الْوُجُودُ كُلُّهُ. **قَوْلُهُ قَبْضَةً مِنْ نُورِ عَظَمَتِكَ:** مَعْنَاهُ هِيَ كُلُّهَا قَبْضَةٌ مِنْ نُورِ الْعَظَمَةِ إِلاَّ أَنَّهَا مُخْتَلِفَةُ الْمَأْخَذِ فَمَا كَانَ مِنْهَا عَاقِلاً كَالْآدَمِيِّ وَالْمَلَكِ وَالْجِنِّ وَأَشْبَاهِهِ ظَهَرَ بِصُورَةِ الْعَظَمَةِ فِي نَفْسِهِ ظَاهِرَةً أَوْ خَفِيَّةً لِأَنَّ تِلْكَ الظَّاهِرَةَ فِيهَا هِيَ أَثَرُ صِفَتِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى جَلاَّهَا بِهَا لِأَجْلِ تَجَلِّيهِ فِيهَا وَلَوْ شَاءَ لَاسْتَلَبَهَا مِنْهَا فَتَدَكْدَكَتْ وَصَارَتْ مَحْضَ الْعَدَمِ وَمَا كَانَ مِنْهَا غَيْرَ عَاقِلٍ فَلَيْسَتْ فِيهِ تِلْكَ الصِّفَةُ بِظَاهِرَةٍ بَلْ هِيَ كَامِنَةٌ فِيهِ لاَ يَشْعُرُ بِهَا فَإِنَّ الْبَهَائِمَ وَأَمْثَالَهَا لاَ يَشْعُرُونَ بِتِلْكَ الْعَظَمَةِ فَالْإِنْسَانُ جَامِعٌ لِجَمِيعِ الْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ خَلَقَ اللهُ رُوحَهُ مِنْ صَفَاءِ صَفْوَةِ النُّورِ الْإِلَهِيِّ وَحَلاَّهَا بِصِفَاتِهِ الْعَظِيمَةِ مِنَ الْعَظَمَةِ وَالْعِزِّ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالسَّطْوَةِ وَالْقَهْرِ فَظَهَرَتْ بِهَذِهِ الْعَظَمَةِ فِي الْوُجُودِ وَظُهُورُهُ بِهَا مَذْمُومٌ شَرْعًا إِلاَّ مَنْ قَهَرَتْهُ التَّقْوَى مِنْهُمْ ثُمَّ مَعَ هَذَا التَّجَلِّي الَّذِي حَلاَّهُ صَبَّ عَلَيْهِ مَوَاقِعَ مِنْ أَحْكَامِهِ الْقَهْرِيَّةِ لِيَعْرِفَ قَدْرَهُ وَرُتْبَتَهُ مِنَ الْأَمْرَاضِ وَالْمَصَائِبِ وَالْفَقْرِ وَالْمَوْتِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهُ مِنَ الْفَضَلاَتِ الْخَبِيثَةِ وَلَوْ أَنَّهُ أَرَاحَهُ مِنْ هَذِهِ الْأُمُورِ عَلَى الدَّوَامِ مَعَ أَمْنِهِ مِنَ الْمَوْتِ لَصَرَّحَ بِالْأُلُوهِيَّةِ صَرَاحَةً مِنْ غَيْرِ إِخْفَاءٍ وَقَدْ تَجَلَّى فِي الْإِنْسَانِ بِجَمِيعِ صِفَاتِهِ وَأَسْمَائِهِ قَبُولاً أَوْ وُقُوعًا الْقَبُولُ مِنْهُ لِأَرْبَابِ الْحِجَابِ وَالْوُقُوعُ لِلْعَارِفِينَ الَّذِينَ وَصَلُوا مَرْتَبَةَ الْكَشْفِ حَيْثُ كُوشِفُوا بِصَفَاءِ الْمَعْرِفَةِ وَالْيَقِينِ وَإِذَا تَأَمَّلْتَ هَذَا الْأَمْرَ عَرَفْتَ أَنَّ الْوُجُودَ كُلَّهُ مِنْ أَوَّلِهِ إِلَى آخِرِهِ مِنَ الْأَزَلِ إِلَى الْأَبَدِ عُمُومًا وَخُصُوصًا هُوَ جُزْءٌ مِنَ الْإِنْسَانِ لاَ الْإِنْسَانِ كُلِّهِ لِأَنَّ الْإِنْسَانَ حَمَلَ جَمِيعَ الصِّفَاتِ وَالْأَسْمَاءِ وَتَجَلَّى فِيهِ الْحَقُّ بِهَا وَلَيْسَ فِي كُلِّ فَرْدٍ مِنَ الْوُجُودِ إِلاَّ اسْمٌ وَاحِدٌ لاَ تَشْتَرِكُ ذَرَّتَانِ

envoilés, action chez les gnostiques arrivés au degré du dévoilement, auxquels on dévoila la quintessence de la connaissance et de la certitude leur étant dévoilée.

Si tu réfléchis sur tout cela, tu sauras que l'existence, de son début à sa fin, de la préexistence à la post-existence, globalement et particulièrement, constitue une partie de l'homme, non l'homme tout entier, car celui-ci est le réceptacle de toutes les qualités et noms par lesquels la Réalité Absolue s'est manifestée en lui. Et puis chaque individu, de l'existence, n'a qu'un seul nom ; deux atomes ne sauraient partager un nom unique, ni deux noms être l'apanage d'un seul atome, étant donné ainsi que les êtres de l'existence ne sont pas infinis et que les noms, vu leur nombre, sont au-delà, pour ce qui est des Attributs de Dieu et les noms qui n'ont aucune relation avec l'existence, qui se manifestèrent en l'homme avec tous les noms de l'existence, dont L'homme constitue une partie. C'est en cela que le poète disait :

« Si tu es initié à la science des Lettres,
Ton corps est donc tablette pleine d'inscriptions
Et le modèle représentant
Toute l'existence pour qui voit
Si ton corps est une petite portion
C'est en toi qu'est contenu le macrocosme
Il n'y a de corpuscule en toi qui ne soit
Le critère de l'être, même plus même.
Ni une seule région de toi où ne
Se trouvent les sources d'océans de secrets
Tu es l'existence et toute l'existence
Et tout ce qui est en toi d'existant est incalculable
Mais si tu comparais toute l'existence à
Toi, tu verrais qu'elle est le microcosme.

Ces vers symbolisent ce que nous disions et sont ceux auxquels fait allusion un autre poète en ces termes :

« Je me cachai de mon temps à l'ombre de son flanc
Où je voyais mon temps sans qu'il me voie.
Si tu demandais aux jours où je me situe,
Ils ne le sauraient pas non plus !

Ces deux vers symbolisent le degré du grand vicaire qui n'a pas de nom spécifique. Les noms de l'existence tous sont des noms pour lui en raison de ce qu'il a réalisé tous leurs degrés et de ce qu'il est l'âme de tous les existants. Il n'y a dans l'univers, aucun être dont il ne soit l'âme qui l'alimente, le moteur et le subsistant en lui, ni dans le globe de l'univers un lieu sans qu'il n'y soit et y soit dominant.

فِي اسْمٍ وَاحِدٍ وَلاَ يَشْتَرِكُ اسْمَانِ فِي ذَرَّةٍ وَاحِدَةٍ وَلاَ شَكَّ أَنَّ ذَوَاتَ الْوُجُودِ مُتَنَاهِيَةٌ وَالْأَسْمَاءُ بِعَدَدِهَا وَوَرَاءَ ذَلِكَ مِنْ صِفَاتِ اللهِ وَأَسْمَائِهِ الَّتِي لاَ تَعَلُّقَ لِلْوُجُودِ بِهَا مَا لاَ غَايَةَ لَهُ وَلاَ حَدَّ وَهِيَ مُتَجَلِّيَةٌ فِي الْإِنْسَانِ مَعَ أَسْمَاءِ الْوُجُودِ كُلِّهِ فَالْوُجُودُ كُلُّهُ بَعْضٌ مِنَ الْإِنْسَانِ وَفِي هَذَا يَقُولُ الشَّاعِرُ:

إِذَا كُنْتَ تَقْرَأُ عِلْمَ الْحُرُوفِ ... فَشَخْصُكَ لَوْحٌ بِهِ أَسْطُرُ
وَتِمْثَالُ ذَلِكَ أُنْمُوذَجٌ ... لِكُلِّ الْوُجُودِ لِمَنْ يَنْظُرُ
لَئِنْ كَانَ جِرْمُكَ جُزْءًا صَغِيرًا ... فَفِيكَ انْطَوَى الْعَالَمُ الْأَكْبَرُ
فَلاَ ذَرَّةٌ مِنْكَ إِلاَّ غَدَتْ ... بِهَا يُوزَنُ الْكَوْنُ بَلْ أَكْثَرُ
وَلاَ قَطْرَةٌ مِنْكَ إِلاَّ وَفِي ... يَنَابِيعِ أَسْرَارِهَا أَبْحُرُ
لَأَنْتَ الْوُجُودُ وَكُلُّ الْوُجُودِ ... وَمَا فِيكَ مَوْجُودٌ لاَ يُحْصَرُ
وَكُلُّ الْوُجُودِ إِذَا قِسْتَهُ ... إِلَيْكَ فَذَاكَ هُوَ الْأَصْغَرُ

يُشِيرُ إِلَى هَذَا الَّذِي ذَكَرْنَاهُ. وَفِي هَذَا الْمَعْنَى يَقُولُ الشَّاعِرُ أَيْضًا:

تَسَتَّرْتُ عَنْ دَهْرِي بِظِلِّ جَنَابِهِ ... فَصِرْتُ أَرَى دَهْرِي وَلَيْسَ يَرَانِي
فَلَوْ تَسْأَلِ الْأَيَّامَ عَنِّي مَا دَرَتْ ... وَأَيْنَ مَكَانِي مَا عَرَفْنَ مَكَانِي

وَمَعْنَى الْبَيْتَيْنِ هِيَ مَرْتَبَةُ الْخَلِيفَةِ الْأَعْظَمِ إِذْ لاَ اسْمَ لَهُ يَخْتَصُّ بِهِ فَإِنَّ أَسْمَاءَ الْوُجُودِ كُلَّهَا أَسْمَاءٌ لَهُ لِتَحَقُّقِهِ بِمَرَاتِبِهَا وَلِكَوْنِهِ هُوَ الرُّوحُ فِي جَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ فَمَا فِي الْكَوْنِ ذَاتٌ إِلاَّ هُوَ الرُّوحُ الْمُدَبِّرُ لَهَا وَالْمُحَرِّكُ لَهَا وَالْقَائِمُ فِيهَا وَلاَ فِي كُورَةِ الْعَالَمِ مَكَانٌ إِلاَّ وَهُوَ حَالٌّ فِيهِ وَمُتَمَكِّنٌ مِنْهُ. فَبِهَذَا الْإِعْتِبَارِ لاَ اسْمَ لَهُ يَتَمَيَّزُ بِهِ عَنِ الْوُجُودِ وَلاَ مَكَانَ يَخْتَصُّ بِهِ دُونَ آخَرَ. فَلِهَذَا قَالَ: فَلَوْ تَسْأَلِ الْأَيَّامَ الْخ يُشِيرُ إِلَى هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ وَهِيَ الْخِلاَفَةُ الْعُظْمَى. قَالَ الْمُرْسِيُّ: لَوْ كُشِفَ عَنْ حَقِيقَةِ الْوَلِيِّ لَعُبِدَ لِأَنَّ أَوْصَافَهُ مِنْ أَوْصَافِهِ وَنُعُوتَهُ مِنْ نُعُوتِهِ وَمَعْنَى

Sous cette considération, il n'y a aucun nom par lequel se distingue l'existence ni un endroit qui lui soit spécifique à l'exclusion des autres. C'est le sens de : « *Si tu demandais aux siècles…* » faisant allusion à ce degré qui est celui de la *Khilâfa* supérieure. Al-Mursî a dit : « Si la réalité du *walî* se manifestait, on l'adorerait car ses qualités sont de Ses Qualités, ses adjectifs de Ses Adjectifs ». *Walî* signifie l'Homme Parfait. C'est le Calife suprême. C'est le sens de Sa Parole : « Est-ce que celui qui fut mort et que nous fîmes revivre… » (*Les Bestiaux, 122).* Muhyî ad-Dîn a dit que l'Homme Occulté n'est pas un humain mais un pseudo-humain ; il est tel un corps mort qui n'a plus d'âme. Il est un corps humain mais sans âme dedans.

Si nous entendons le langage des soufis là-dessus, le *rûh* serait incréé, serait préexistant, éternel. Ils symbolisent aussi le *rûh* en disant qu'il est la pureté de la connaissance après l'Ouverture. Son détenteur fait ce qu'il veut en tout ce qu'il veut. Il pourrait même ressusciter les morts s'il le voulait, s'il les appelait, ils répondraient à son appel, seraient-ils complètement réduits en poussière. Il peut faire revivre un arbre mort sur le champ, s'il le veut, parmi les choses extraordinaires rien ne lui serait difficile parmi les choses extraordinaires. Seulement, il doit se comporter avec tact face à la *Hadra al-Ilâhiyya* qui le lui interdit. Ainsi, s'il opérait de ces choses extraordinaires, des choses que le temps ne lui eût pas permises, il serait châtié sur le temps, déchu ou maudit, car il serait effacé de la *Hadra al-Ilâhiyya*, mort à tous ses lots. Il ne saurait vivre qu'en observant la vérité. Si on lui demandait ce qu'il souhaitait, il aurait dit ne souhaiter que ce que désire La Vérité –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée–. Il est ainsi atteint par rapport à ses propres désirs et est prêt à réaliser la volonté de la Réalité Absolue sur lui dans tous ses mouvements, inerties, ses déplacements et désirs Fin.

Son propos : « *Un esprit pour tout ce dont Tu es digne et de tout ce dont elle est digne en Toi* », l'esprit, ici, est une partie de ce que nous disions sur son propos : « *et tu fis de la totalité une poignée de la lumière de Ta grandeur. Tu fis d'elle tout ce dont elle est digne et dont tu es digne pour elle.* L'esprit universel, est celui du Prophète (ﷺ) qui s'écoule dans tout l'univers, point par point, rien n'y étant laissé à part. C'est son écoulement dans cet univers qui assure la subsistance même de celui-ci. C'est lui qui en tient l'ordre. Il n'y a rien dans l'existence qui soit isolé de la réalité de l'existence au sein de son être, sans qu'il s'écoule en lui par la loi de cet écoulement. Et cet écoulement dans la totalité de l'univers, est ce qu'on exprime par le terme de *rûh*, c'est-à-dire qu'il est l'esprit de l'univers tout entier, globalement et individuellement, même celui des incroyants et des polythéistes, leur subsistance est subordonnée à l'écoulement de son esprit (ﷺ) en eux comme il s'écoule dans la totalité de l'univers, en ce sens qu'ils sont

الولي هنا هو الإنسان الكامل وهو الخليفة الأعظم وهذا معنى قوله تعالى: ﴿أَوَ مَنْ كَانَ مَيْتًا فَأَحْيَيْنَاهُ﴾ (الأنعام: 122) وقد قال مُحْيِ الدين في الإنسان المحجوب ليس بإنسان إنما هو شبه الإنسان كالذات الميتة التي لا روح فيها فهي ذات الإنسان ولكن لا روح فيها وحيث يسمع في كلام الصوفية: أن الروح غير مخلوقة بل هي قديمة أزلية يشيرون إلى هذا الروح وهي صفاء المعرفة بعد الفتح فإن صاحبها يفعل ما يريد في كل ما أراده يحيي الموتى إذا شاء ويناديها فتجيبه مسرعة ولو كانت رميمة ويثمر الشجرة اليابسة في الحين إذا شاء إلى غير ذلك من الخوارق فلا يصعب عليه شيء من خرق العادة إلا أن عليه جبال الأدب مع الحضرة الإلهية فهي التي تمنعه من هذا فإن أظهر من الخوارق ما يأباه الوقت عوقب في الحين أو طرد وسلب لأنه ممحو في الحضرة الإلهية ميت عن جميع حظوظه فلا قيام له إلا بقيام الحق ولو قيل له ما تريد لقال: ما أريد إلا ما يريد بي الحق سبحانه وتعالى فهو فان عن مراداته قائم بإرادة الحق له في جميع حركاته وسكناته وتقلباته وإراداته انتهى.

قَوْلُهُ رُوحًا لِمَا أَنْتَ أَهْلٌ لَهُ وَلِمَا هُوَ أَهْلٌ لَكَ: الرُّوحُ هَاهُنَا مُفَرَّعَةٌ عَلَى مَا سَبَقَ فِي قَوْلِهِ: وَجَعَلْتَ الْكُلَّ قَبْضَةً مِنْ نُورِ عَظَمَتِكَ جَعَلْتَهَا رُوحًا لِمَا أَنْتَ أَهْلٌ لَهُ وَلِمَا هُوَ أَهْلٌ لَكَ وَالرُّوحُ هَاهُنَا عَامٌّ وَخَاصٌّ وَكِلَاهُمَا يُقَالُ فِيهِ أَهْلٌ لَكَ وَأَنْتَ أَهْلٌ لَهُ فَالرُّوحُ الْعَامُّ هُوَ سَرَيَانُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي كُلِّيَّةِ الْعَالَمِ جُزْءًا جُزْءًا حَتَّى لَا يَشُذَّ شَيْءٌ مِنْهُ وَسَرَيَانُهُ فِيهِ بِهِ تَمَامُ قِيَامِهِ وَبِهِ قِوَامُ نِظَامِهِ فَلَا شَيْءَ فِي الْوُجُودِ يَسْتَبِدُّ بِصَرِيحِ الْوُجُودِ فِي ذَاتِهِ دُونَ سَرَيَانِهِ فِيهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحُكْمِ السِّرِّيَّةِ وَتِلْكَ السِّرِّيَّةُ وَسَرَيَانُهَا فِي كُلِّيَّاتِ الْعَالَمِ هِيَ الْمُعَبَّرُ عَنْهَا بِالرُّوحِ يَعْنِي رُوحًا لِجَمِيعِ الْعَوَالِمِ كُلِّيَّتِهَا وَجُزْئِيَّتِهَا حَتَّى الْكُفَّارَ وَمَنْ أَشْرَكَ بِاللهِ فَإِنَّ قِيَامَهُمْ بِسَرَيَانِ رُوحِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِمْ وَهُوَ سَرَيَانُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي كُلِّيَّاتِ الْعَالَمِ وَكَوْنُهَا هِيَ أَهْلًا لَكَ وَأَنْتَ أَهْلٌ لَهَا فِي هَذَا الْعُمُومِ مِنْ حَيْثُ أَنَّهَا كُلَّهَا نَشَأَتْ عَنْ مَشِيئَتِهِ الْإِلَهِيَّةِ وَإِحَاطَةِ قُدْرَتِهِ وَإِحَاطَةِ عِلْمِهِ وَنُفُوذِ كَلِمَتِهِ السَّارِيَةِ فِيهِمْ بِقَوْلِهِ كُنْ فَمِنْ هَذِهِ الْحَيْثِيَّةِ كُلِّهَا

dignes de l'un et de l'autre, dans cette globalité, en ce sens qu'ils procèdent tous de la Volonté divine et de l'enceinte de sa Toute puissance, de Sa Science et de la mise en exécution de Sa Parole, qui s'écoule en eux par le biais de Sa Parole : « *Sois.* »

Ainsi, ils constituent tous la Famille de Dieu –Qu'Il soit exalté– même si, en certains d'entre eux, entrèrent l'incroyance et le polythéisme. Nous l'excluons de Sa Dignité –Qu'Il soit glorifié et exalté !– Si l'on soutenait que leur existence provenait d'autre que de Ses Qualités supérieures, nous dirions qu'ils n'en sont pas dignes étant nés de tel, plutôt que par le canal d'un tel. Cette définition serait donc absurde à concevoir de ces qualités. Car il est impossible qu'une chose existe dans l'existence, qu'il soit petit ou grand, individu par individu, sans l'être par le truchement de Ses Attributs éminents. Elles sont donc dignes de la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– et Elle est digne d'eux car elle agit, à travers leur existence, de son propre choix, qui est l'essence même de la Volonté divine, par le truchement de l'Omnipotence, de la Connaissance, du caractère exécutoire de Son décret qui agit sur eux par Sa Parole : « *Sois.* »

De ce point de vue, ils sont dignes d'elle et le Prophète (ﷺ) est, dans ce sens, l'esprit de tous les existants qui s'écoule en eux tous comme la sève qui coule dans les arbres, tirant leur vie d'elle et sans laquelle ils mourraient tous et se dessécheraient. Tel est le sens de sa spiritualité (*rûhiyya*). Tel est le sens de sa spiritualité par rapport à eux tous Que Dieu lui accorde le salut et la paix.

Quant à l'esprit spécifique provenant de lui (ﷺ), on en entend ici ce qui appartient à la Réalité Absolue, qui Lui est exclusive : la bienveillance, la transparence du degré et l'élévation du pouvoir comme celui des élites supérieures parmi les humains, les Prophètes, les Messagers, l'ensemble des Pôles, des Véridiques et même des vertueux parmi les croyants, comme tous les anges (Paix sur eux) suivant leurs différents degrés comme les habitants de la terre de Simsima et tous ceux qui leur ressemble parmi les existants. Tous ses groupes sont dignes de la Réalité Absolue comme la réalité absolue est digne d'eux par la vertu de la sublimation de l'exaltation de la spécification, de la bienveillance de la transparence du degré en ce sens qu'ils sont tous exaltés dans sa Présence et cela d'une manière absolue et éternelle aucun d'entre eux ne pouvant subir une disparition en ce lieu ou leurs soleils doivent apparaître dans la ciel de cet attribut, en ce sens Que Dieu –Qu'Il soit exalté– les a rendus obéissant par rapport à son commandement et absorbés dans son Amour d'une manière éternelle, en coulant dans les prairies de Sa Proximité ne pouvant point sortir de ce terrain. C'est dans ce sens qu'ils ont obtenu d'être dignes de la réalité absolue. C'est de cette manière qu'ils sont dignes de la réalité absolue et

أَهْلٌ لِلهِ تَعَالَى وَإِنْ وَقَعَ فِي بَعْضِهَا الْكُفْرُ وَالْإِشْرَاكُ. وَإِنَّمَا تَنْفِيهَا عَنْ أَهْلِيَّتِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَوْ كَانَ وُجُودُهَا وَاقِعًا عَنْ عَدَمِ صِفَاتِهِ الْعَلِيَّةِ فَنَقُولُ لَهُ: لَيْسَتْ أَهْلاً لَهُ لِأَنَّهَا مِنْ غَيْرِهِ عَنْ غَيْرِهِ. وَهَذَا الْوَصْفُ مُسْتَحِيلٌ عَلَيْهَا إِذْ لَا يُمْكِنُ أَنْ يُوجَدَ شَيْءٌ فِي الْوُجُودِ دَقَّ أَوْ جَلَّ فَرْدًا إِلاَّ بِإِحَاطَةِ صِفَاتِهِ الْعَلِيَّةِ فَهِيَ حِينَئِذٍ أَهْلٌ لِلْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَهُوَ أَهْلٌ لَهَا أَيْضًا لِأَنَّهُ تَصَرَّفَ فِي وُجُودِهَا بِاخْتِيَارِهِ الَّذِي هُوَ عَيْنُ الْمَشِيئَةِ وَبِإِحَاطَةِ الْقُدْرَةِ وَالْعِلْمِ وَنُفُوذِ الْكَلِمَةِ السَّارِيَةِ فِيهِمْ بِقَوْلِهِ كُنْ. فَهُوَ مِنْ هَذِهِ الْحَيْثِيَّةِ أَهْلٌ لَهَا أَيْضًا وَهُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذِهِ الْحَيْثِيَّةِ رُوحٌ لِجَمِيعِ وُجُودِهَا سَارٍ فِي جَمِيعِ وُجُودِهَا كَسَرَيَانِ الْمَاءِ فِي الْأَشْجَارِ فَإِنَّ الْأَشْجَارَ فِي الْأَرْضِ كُلِّهَا تَسْتَمِدُّ مِنَ الْمَاءِ وَلَوْلَا الْمَاءُ لَهَلَكَتْ كُلُّهَا وَيَبِسَتْ. فَهَذَا مَعْنَى رُوحِيَّتِهِ لِجَمِيعِهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَأَمَّا الرُّوحُ الْخَاصُّ مِنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهَا فَالْمُرَادُ بِهِ هَاهُنَا مَا كَانَ لِلْحَقِّ بِحُكْمِ الْخُصُوصِيَّةِ وَالْعِنَايَةِ وَشُفُوفِ الرُّتْبَةِ وَعُلُوِّ الْوِلَايَةِ كَالْخَاصَّةِ الْعُلْيَا مِنْ بَنِي آدَمَ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ وَكَافَّةِ الْأَقْطَابِ وَالصِّدِّيقِينَ بَلْ وَعُمُومِ الصَّالِحِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَكَجَمِيعِ الْمَلَائِكَةِ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى اخْتِلَافِ رُتَبِهِمْ وَكَأَهْلِ أَرْضِ السِّمْسِمَةِ وَمَنْ ضَاهَاهُمْ مِنَ الْمَوْجُودَاتِ فَإِنَّ هَذِهِ الطَّوَائِفَ لَهَا الْأَهْلِيَّةُ مِنَ الْحَقِّ وَلِلْحَقِّ مِنْهُمُ الْأَهْلِيَّةُ بِحُكْمِ التَّعْظِيمِ وَالْإِجْلَالِ وَالتَّخْصِيصِ وَالْعِنَايَةِ وَشُفُوفِ الرُّتْبَةِ مِنْ حَيْثُ أَنَّ جَمِيعَهُمْ مُعَظِّمُونَ فِي حَضْرَتِهِ دَائِمًا سَرْمَدًا لَا يَطْرَأُ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ أُفُولٌ عَنْ هَذَا الْمَطْلَعِ وَشُمُوسُهُمْ أَبَدًا طَالِعَةٌ فِي سَمَاءِ هَذَا الْوَصْفِ مِنْ حَيْثُ أَنَّ اللهَ تَعَالَى جَعَلَ جَمِيعَهُمْ مُطِيعِينَ لِأَمْرِهِ مُنْهَمِكِينَ فِي حُبِّهِ أَبَدًا سَرَيَانُهُمْ فِي رِيَاضِ قُرْبِهِ لَا يَخْرُجُونَ عَنْ هَذَا الْمَيْدَانِ. فَمِنْ هَذِهِ الْحَيْثِيَّةِ حَصَلَتْ لَهُمْ أَهْلِيَّةُ الْحَقِّ فَهُمْ أَهْلٌ لِلْحَقِّ بِهَذَا الْوَصْفِ وَالْحَقُّ أَهْلٌ لَهُمْ بِمَا اخْتَصَّهُمْ بِهِ بِشُفُوفِ الْمَرَاتِبِ وَالْمَزَايَا الْعَلِيَّةِ وَهُوَ فِي هَذَا الْوَصْفِ لَهُمْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُوحٌ فِي جَمِيعِ مَا نَالُوهُ مِنَ الْحَقِّ مِنَ الْأَهْلِيَّةِ وَبِمَا اخْتَصَّهُمْ بِهِ مِنَ الْمَرَاتِبِ الْعَلِيَّةِ. فَهَذَا الرُّوحُ خَرَجَ عَنْهُ الْكُفَّارُ وَمَنْ أَشْرَكَ بِاللهِ وَمَنْ خَلَطَ فِي إِيمَانِهِ فَلَيْسَ لَهُ مِنْ هَذَا الرُّوحِ شَيْءٌ انْتَهَى.

que la réalité absolue est digne d'eux en raison de ce qu'elle leur a accordé comme transparence de degrés et de faveurs élevés. C'est dans ce sens que le Prophète (ﷺ) est l'âme qui anime tout ce qu'ils ont obtenu de la part de la Réalité Absolue comme faveurs divines et ce qu'Il leur a accordé exclusivement en degrés élevés. De cet esprit, sont exclus les incroyants, les associationnistes et ceux qui mêlent à leur foi hérésie. Ils n'ont rien de cet esprit.

Son propos : « *Je te prie, O mon Seigneur, par le degré de cette sublimité et de son absoluité dans l'être et le non-être* », il faut savoir que le degré de cette grandeur est la forme qu'Il créa à partir de Sa Lumière parfaite et réceptive et dont il fait un moyen pour obtenir ce qu'il sollicite après par le degré de cette grandeur.

Son propos : « *son absoluité dans l'être et le non-être* », il veut dire par là que cette grandeur, qui est la Vérité Mohammadienne, coule dans tous les êtres de l'existence, parmi ceux que la Volonté divine décréta qu'ils sortiraient du néant à l'existence, ainsi que tout ce dont Il décréta le maintien dans les plis du non-être. Il veut dire par ce propos, son caractère absolu dans l'être et le non-être, voulant dire par là que la Vérité Mohammadienne est l'esprit coulant dans les êtres, ceux existenciés et ceux maintenus dans le non-être. Son écoulement dans l'existence manifestée mais demeurant virtuel dans le non-existencié, n'ayant pas d'existence concrète, est difficile à comprendre pour les intelligences qui ne peuvent pas le concevoir, ni le saisir, Dieu étant, Seul, à le savoir. C'est cela « *son déploiement dans l'être et le non-être* »

Son propos : « *Que Tu bénisses et sauves* », cela est une demande de la part du solliciteur qui a dit cette formule. Il implore Dieu de bénir son Prophète (ﷺ). Cette Prière sur lui de la part de Dieu, a un caractère dogmatique mais on n'en ignore la réalité profonde.

Son propos : « *selon l'interprétation du discours éternel* » qui traduit la langue que l'auditeur ne comprend pas. Ici, il désigne le Prophète (ﷺ). Et le discours préexistentiel, éternel est le Coran. On lui applique « langue » bien qu'il n'ait pas de langue à proprement parler, mais seulement au sens où l'on applique le nom du qualifiant au qualifié Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– ayant dit : « Il est de ses signes la création des cieux, de la terre et de la différence de vos langues et de vos couleurs » *(Les Byzantins, 22).*

Quant à la différence de la peau, elle, est perceptible .Quant à celle des langues, tous les humains ont le même organe mais la différence existe dans les expressions apparaissant à l'énoncé des sens. C'est en cela que réside toute la différence. On ne lui applique le nom de langue que s'ils sont liés à la langue concernée, au sens où l'on appelle une chose par le nom de ce à quoi elle est

قَوْلُهُ أَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ بِمَرْتَبَةِ هَذِهِ الْعَظَمَةِ وَإِطْلَاقِهَا فِي وُجْدٍ وَعَدَمٍ: اعْلَمْ أَنَّ مَرْتَبَةَ هَذِهِ الْعَظَمَةِ وَهِيَ الصُّورَةُ الَّتِي خَلَقَهَا مِنْ نُورِهِ الْكَامِلِ الْقَابِلِ تَوَسَّلَ بِهَا وَسِيلَةً لِمَا يَطْلُبُهُ بَعْدُ بِمَرْتَبَةِ هَذِهِ الْعَظَمَةِ. وَقَوْلُهُ: وَإِطْلَاقِهَا فِي وُجْدٍ وَعَدَمٍ أَرَادَ أَنَّ هَذِهِ الْعَظَمَةَ وَهِيَ الْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ سَارِيَةٌ فِي جَمِيعِ ذَوَاتِ الْمَوْجُودِ مِنْ كُلِّ مَا نَفَذَتِ الْمَشِيئَةُ بِهِ مِنْ إِخْرَاجِهِ مِنَ الْعَدَمِ إِلَى الْوُجُودِ وَمِنْ كُلِّ مَا نَفَذَتِ الْمَشِيئَةُ بِإِبْقَائِهِ فِي طَيِّ الْعَدَمِ وَهُوَ الْمُرَادُ بِقَوْلِهِ: وَإِطْلَاقِهَا فِي وُجْدٍ وَعَدَمٍ أَرَادَ بِهَا هُنَا الْحَقِيقَةَ الْمُحَمَّدِيَّةَ وَهِيَ الرُّوحُ السَّارِي فِي جَمِيعِ ذَوَاتِ الْمُمْكِنِ مَوْجُودِهِ وَمَعْدُومِهِ لَكِنْ سَرَيَانُهَا فِي الْمَوْجُودِ ظَاهِرٌ وَسَرَيَانُهَا فِي الْمَعْدُومِ الْبَاقِي فِي طَيِّ الْعَدَمِ بِحَيْثُ أَنْ لَا وُجُودَ لَهُ صَعْبُ الْمُدْرَكِ لَا تُطِيقُ الْعُقُولُ فَهْمَهُ وَلَا إِدْرَاكَهُ وَلَا يَعْلَمُهُ عَلَى حَقِيقَتِهِ إِلَّا اللهُ تَعَالَى. فَهَذَا إِطْلَاقُهَا فِي وُجْدٍ وَعَدَمٍ.

قَوْلُهُ أَنْ تُصَلِّيَ وَتُسَلِّمَ: فَهَذَا مَسْؤُولُ السَّائِلِ بِقَوْلِهِ: أَنْ تُصَلِّيَ وَتُسَلِّمَ سَأَلَ مِنَ اللهِ تَعَالَى أَنْ يُصَلِّيَ عَلَى نَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالصَّلَاةُ عَلَيْهِ مِنَ اللهِ هَاهُنَا تَوْقِيفِيَّةٌ لَا تُعْلَمُ حَقِيقَتُهَا قَوْلُهُ عَلَى تَرْجُمَانِ لِسَانِ الْقِدَمِ التَّرْجُمَانُ الَّذِي هُوَ يُعَبِّرُ عَنْ مَعْنَى الْكَلَامِ الَّذِي لَيْسَ عِنْدَ السَّامِعِ مَعْرِفَتُهُ وَهَاهُنَا مَعْنَاهُ هُوَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلِسَانُ الْقِدَمِ هُوَ الْقُرْآنُ وَأَطْلَقَ عَلَيْهِ اللِّسَانَ وَإِنْ كَانَ لَيْسَ بِلِسَانٍ مِنْ بَابِ إِطْلَاقِ اسْمِ اللَّازِمِ عَلَى اسْمِ مَلْزُومِهِ يَقُولُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مِنْ آيَاتِهِ: ﴿**خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافُ أَلْسِنَتِكُمْ وَأَلْوَانِكُمْ**﴾ (الرُّوم: 22) أَمَّا الْإِخْتِلَافُ فِي اللَّوْنِ فَظَاهِرٌ. وَأَمَّا اخْتِلَافُ الْأَلْسِنَةِ فَاللِّسَانُ فِي حَقِّ كُلِّ آدَمِيٍّ فَهُوَ مُتَمَاثِلٌ وَإِنَّمَا اخْتِلَافُهُ فِي الْعِبَارَاتِ الْوَارِدَةِ فِي الْبَيَانِ عَنِ الْمَعَانِي فَهَذِهِ هِيَ الَّتِي فِيهَا الْإِخْتِلَافُ وَأَطْلَقَ عَلَيْهِ اسْمَ اللِّسَانِ لِكَوْنِهَا لَازِمَةً لَهُ وَاللِّسَانُ مَلْزُومٌ بِهَا مِنْ بَابِ تَسْمِيَةِ الشَّيْءِ بِاسْمِ مَلْزُومِهِ فَلِهَذَا أَطْلَقَ اللِّسَانَ عَلَى الْقُرْآنِ لِكَوْنِهِ وَارِدًا عَلَى أَلْسِنَةِ الْبَشَرِ يُقْرَأُ بِأَلْسِنَتِهِمْ فَأَطْلَقَ عَلَيْهِ اللِّسَانَ بِهَذَا لِكَوْنِهِ مُلَازِمًا لِأَلْسِنَتِهِمْ. وَلَعَلَّ مَنْ يَقُولُ: لَا يَصِحُّ مَا ذَكَرْتُمْ مِنْ أَنَّ لِسَانَ الْقِدَمِ هُوَ الَّذِي أُطْلِقَ عَلَيْهِ اللِّسَانُ وَذَلِكَ وَصْفُ الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ إِذْ لَا قِدَمَ لِغَيْرِهَا قُلْنَا: إِنَّ إِطْلَاقَ اللِّسَانِ عَلَيْهِ فِي تَسْمِيَتِهِ بِالْقُرْآنِ وَأَمَّا فِي غَيْرِ تَسْمِيَتِهِ بِالْقُرْآنِ فَلَا يُطْلَقُ عَلَيْهِ اللِّسَانُ إِذْ لَا

liée. C'est pourquoi l'on a appliqué le nom de langue au Coran, en raison de ce qu'il est révélé par le canal d'une des langues humaines, par le moyen de laquelle on le psalmodie ; on le lui a appliqué, ce nom, en raison de ce qu'il est inhérent à cette langue.

Peut-être qu'on dira : « Ce que vous avez dit n'est pas valable, que le discours du Préexistant est celui auquel on a appliqué la langue et qu'elle est la qualité de L'Essence Sanctifié car rien d'autre n'a de préesixtence à part elle. Nous dirions que l'application à lui a fait qu'on l'appelle *Qur'ân*. Quant à l'appeler autre que *Qur'ân*, on ne lui applique pas « langue ».C'est seulement quand on le nomme *Qur'ân*. On ne le nomme *Qur'ân* que s'il passe sur la langue des humains qui le récitent en tant que Parole de Dieu. Quant à son eccéité dans L'Essence Sanctifiée, on ne l'y appelle pas *Qur'ân* car il y est une qualité de L'Essence Sanctifiée, la Réalité Absolue n'étant pas un lecteur pour qu'on la qualifie ainsi. Si on lui a appliqué « langue » et qu'on qualifia Dieu de « parlant », c'est suivant la pratique des humains qu'on l'appelle *Qur'ân*, et non dans l'ipséité de l'Etre suprême où on ne l'appelle ni *Qur'ân*, ni langue. N'y ayant pour nom que celui de parole. Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– a dit : « Si un des polythéistes te demande asile, accorde-le lui jusqu'à ce qu'il entende la Parole de Dieu. » *(Le Repentir, 6)*, c'est-à-dire le coran, le Coran en soi. Les oulémas ont dit qu'il désigne la Parole de Dieu subsistant en son Etre, désignant le Coran qu'on psalmodie par nos langues. Ils ont dit qu'il désigne le sens subsistant dans L'Essence Sanctifiée. C'est cela la Parole de Dieu.

Disons que cela est une définition simplifiée. Sinon l'observation en vérité, donne que le Coran qu'on lit dans nos langues, désigne la Parole de Dieu et non la substance en soi de Sa Parole car celle-ci, en son eccéité, est le sens subsistant dans L'Essence, qui est occulté, inexprimable, insaisissable en sa réalité, et inquantifiable. Comment peut-on l'exprimer alors que sa réalité est consubstantielle à la réalité de Sa Substance absolue, qui est L'Essence Sanctifiée. De même qu'on ne saisit pas la réalité de cette Essence Sanctifiée telle qu'elle est, de même on ne saisit pas la réalité de la Parole éternelle telle qu'elle subsiste dans L'Essence Elevée, en soi. Tant qu'on ne peut en saisir la réalité, on ne saurait espérer en connaître la réalité d'aucune manière, dans aucune situation, ni en ce monde, ni dans l'autre, Dieu –Qu'Il soit exalté– ayant dit : « Ils ne Le cernent pas par la connaissance. » *(Tâha, 110)*.

De même qu'il est impossible de saisir la réalité de Sa Substance élevée, de même il est inconcevable de saisir celle de Sa Parole éternelle, autant les autres attributs, tout aussi élevés, comme la Puissance, la Volonté, la Science, entre autres Attributs dont les réalités sont inhérentes à celle du soi de Son Essence,

يُسَمَّى قُرْآنًا إِلاَّ إِذَا وَقَعَ عَلَى أَلْسِنَةِ الْبَشَرِ يَقْرَؤُونَ كَلاَمَ اللهِ فَلِذَا يُسَمَّى قُرْآنًا. وَأَمَّا مَاهِيَّتُهُ فِي عَيْنِ الذَّاتِ فَلاَ يُسَمَّى بِهَا قُرْآنًا أَصْلاً لأَنَّهَا صِفَةُ الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ فَلاَ يَكُونُ الْحَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى قَارِئًا وَيُوصَفُ بِكَوْنِهِ تَعَالَى مُتَكَلِّمًا فَأُطْلِقَ عَلَيْهِ اللِّسَانُ بِهَذَا مِنْ جَرَيَانِهِ عَلَى أَلْسِنَةِ الْبَشَرِ حَيْثُ يُسَمَّى قُرْآنًا لاَ فِي مَاهِيَّتِهِ فِي عَيْنِ الذَّاتِ فَلاَ يُسَمَّى هُنَاكَ لاَ قُرْآنًا وَلاَ لِسَانًا وَلَيْسَ لَهُ إِلَّا اسْمُ الْكَلاَمِ. قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلامَ اللهِ**﴾ (التوبة: 6) وَالْمُرَادُ بِهِ الْقُرْآنُ وَالْقُرْآنُ فِي نَفْسِهِ. قَالَ الْعُلَمَاءُ: هُوَ دَالٌّ عَلَى كَلاَمِ اللهِ الْقَائِمِ بِذَاتِهِ يُرِيدُونَ بِهِ الْقُرْآنَ الْمَقْرُوءَ بِأَلْسِنَتِنَا يَقُولُونَ: هُوَ دَالٌّ عَلَى الْمَعْنَى الْقَائِمِ بِالذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ وَهُوَ كَلاَمُ اللهِ قُلْنَا: هَذَا إِطْلاَقُ تَسَامُحٍ وَإِلاَّ فَعَيْنُ الْحَقِيقَةِ تُعْطِي أَنَّ الْقُرْآنَ الْمَقْرُوءَ بِأَلْسِنَتِنَا دَالٌّ عَلَى مَدْلُولِ كَلاَمِ اللهِ لاَ عَلَى عَيْنِ كَلاَمِ اللهِ فَإِنَّ كَلاَمَ اللهِ فِي مَاهِيَّتِهِ هُوَ الْمَعْنَى الْقَائِمُ بِالذَّاتِ مُطَمَّسٌ مُضْمَرٌ لاَ عِبَارَةَ عَنْهُ وَلاَ تُدْرَكُ لَهُ حَقِيقَةٌ وَلاَ تُعْرَفُ لَهُ كَيْفِيَّةٌ. فَكَيْفَ نُعَبِّرُ عَنْهُ؟ لأَنَّ حَقِيقَتَهُ تَابِعَةٌ لِحَقِيقَةِ وُجُودِهِ الْمُطْلَقِ وَهِيَ الذَّاتُ الْمُطْلَقَةُ الْمُقَدَّسَةُ. فَكَمَا لاَ تُعْرَفُ حَقِيقَةُ الذَّاتِ مِنْ حَيْثُ مَا هِيَ هِيَ كَذَلِكَ لاَ تُعْرَفُ حَقِيقَةُ الْكَلاَمِ الأَزَلِيِّ مِنْ حَيْثُ مَا هُوَ هُوَ فِي عَيْنِ الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ فَلاَ تُدْرَكُ حَقِيقَتُهُ مَا لَمْ تُدْرَكْ حَقِيقَتُهَا. فَلاَ مَطْمَعَ فِي دَرْكِ حَقِيقَتِهَا بِوَجْهٍ وَلاَ حَالٍ لاَ فِي الدُّنْيَا وَلاَ فِي الآخِرَةِ. قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَلا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا**﴾ (طه: 110) فَكَمَا بَعُدَ دَرْكُ حَقِيقَةِ ذَاتِهِ الْعَلِيَّةِ كَذَلِكَ بَعُدَ دَرْكُ حَقِيقَةِ الْكَلاَمِ الأَزَلِيِّ كَسَائِرِ الصِّفَاتِ الْعَلِيَّةِ مِنَ الْقُدْرَةِ وَالإِرَادَةِ وَالْعِلْمِ إِلَى آخِرِ صِفَاتِ الْمَعَانِي كُلِّهَا. حَقَائِقُهَا تَابِعَةٌ لِحَقِيقَةِ وُجُودِ ذَاتِهِ فَمَا لَمْ تُعْلَمْ حَقِيقَةُ ذَاتِهِ لاَ تُعْرَفُ حَقَائِقُهَا. فَالْقُرْآنُ الَّذِي بِأَيْدِينَا دَالٌّ عَلَى مَدْلُولاَتِ كَلاَمِ اللهِ تَعَالَى الْقَائِمِ بِذَاتِهِ. قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**اللهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الأَرْضِ مِثْلَهُنَّ**﴾ (الطلاق: 12) أَيْ مَدْلُولاَتِ هَذَا الْكَلاَمِ. اللهُ هُوَ الْعَلَمُ عَلَى الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ وَخَلَقَ دَلَّ عَلَى إِنْشَاءِ مَا بَعْدَهَا مِنَ الْعَدَمِ إِلَى الْوُجُودِ وَسَبْعَ دَلَّ عَلَى الْعَدَدِ الْمَعْلُومِ وَالسَّمَاوَاتُ دَلَّ عَلَى الْقِبَابِ الْمُرْتَفِعَةِ فَوْقَنَا سَبْعًا وَمِنَ الأَرْضِ مِثْلَهُنَّ: دَلَّ عَلَى السَّبْعِ الْبُسُوطِ الْمُنْبَسِطَةِ تَحْتَنَا وَهِيَ مَعْلُومَةٌ فَالْكَلاَمُ الْقَائِمُ

on ne peut connaître les réalités des Attributs. Le Coran qui est entre nos mains, ne désigne que les concepts de la Parole de Dieu –Qu'Il soit exalté– qui subsiste en Son Essence. Il a dit : « Qui créa les sept cieux et un nombre de terres égal *(La Répudiation, 12)*. C'est-à-dire que les concepts de la Parole de Dieu, sont la science subsistant dans l'Essence élevée et nécessaire. Et la création désigne tout ce qui fut existencié après eux, et qui a été tiré du non-être à l'être.

Et *sept* désigne le nombre connu des cieux, de la coupole élevée au-dessus de nous, au nombre de sept « et un nombre de terre égal », les sept *toits* étendus au-dessous de nous et qui sont connus. « La parole subsistant dans Son essence », « Dieu qui créa etc. », ce sont les concepts qui y sont mentionnés. On sait en dehors des réalités essentielles, que les concepts, ne sont pas ce qu'Il a désigné car la Parole en soi, est un sens subsistant dans L'Essence, qu'il n'est pas valable de concevoir comme étant les corps même des cieux et des terres. Ce sont des signifiés subsistant en elle. En prononçant ce verset « Dieu qui créa, etc. », nous ne prononçons que le concept de la Parole éternelle qu'est le corps des cieux et des terres. Ce qui démontre que notre lecture désigne le concept de la Parole éternelle et non L'Essence de celle-ci.

Si vous disiez : « La Parole éternelle est d'une réalité unifiée, indivisible et que ses contenus sont infiniment nombreux, comment serait-il donc valable de dire que la Parole est unifiée alors que la Parole de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Si tout ce qui est sur terre d'arbres étaient des plumes » *(Luqmân, 27)*, jusqu'à « les Paroles de Dieu ne s'épuiseraient pas », indique une pluralité dans la réalité même de la Parole, nous répondrions que la Parole en soi est une et indivisible ; ce qui se divise, ce sont les réalités contenues en elle et qui en sont les concepts car la Parole en soi constitue des noms par lesquels on désigne des nommés et que ce sont aux noms de ces nommés qu'on applique la Parole.

Ainsi, vous savez que tous les êtres de l'existence ont résulté de cette Parole de Dieu –Qu'Il soit exalté–, au sens relatif et simplifié du terme, et non réel car, en réalité, la Parole subsistant dans L'Essence n'est pas applicable aux existants et ceux-ci, en aucun cas, ne peuvent être désignés par Elle ; on le leur applique parce qu'elles sont la Parole de Dieu, au sens où ils sont issus de la Parole élevée par le biais de Son Verbe : « *Sois* ». En s'orientant vers l'objet en lui disant : « *Sois* », lui attribue, dans la réalité de cette science, elle-même, ce qu'Il a dit par « *Sois* ». Elle reste donc occultée en Lui dans la réalité de Sa science. S'il ne se trouvait pas dans la réalité de Sa science, Il ne lui aurait pas dit : « *Sois* ». Il a pris forme dans la réalité de Sa Science en même temps que son nom, exclusif à lui, son soi connu, sa forme, sa couleur, son temps, son espace. Tout cela siège dans la réalité de la science divine où il était occulté, intériorisé. En lui disant : « *Sois* ».

بِذَاتِهِ تَعَالَى اللهُ الَّذِي خَلَقَ الخ. وَمَدْلُولاتُهُ هِيَ الَّتِي ذُكِرَتْ فِيهِ وَمَعْلُومٌ فِي عَيْنِ التَّحْقِيقِ أَنَّ الْمَدْلُولَ غَيْرُ مَا دَلَّ عَلَيْهِ. لأَنَّ الْكَلاَمَ فِي نَفْسِهِ مَعْنًى قَائِمٌ بِالذَّاتِ لاَ يَصِحُّ أَنْ يَكُونَ عَيْنَ أَجْرَامِ السَّمَاوَاتِ وَالأَرَضِينَ فَهِيَ مَدْلُولاَتٌ فِيهِ وَنُطْقُنَا بِهَذِهِ الآيَةِ: اللهُ الَّذِي خَلَقَ الخ مَا نُطْقُنَا إِلاَّ دَالاًّ عَلَى مَدْلُولِ الْكَلاَمِ الأَزَلِيِّ وَهِيَ أَجْرَامُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرَضِينَ فَدَلَّ بِهَذَا أَنَّ قِرَاءَتَنَا دَالَّةٌ عَلَى مَدْلُولِ الْكَلاَمِ الأَزَلِيِّ لاَ عَلَى عَيْنِ الْكَلاَمِ الأَزَلِيِّ. فَإِنْ قُلْتُمْ: إِنَّ الْكَلاَمَ الأَزَلِيَّ مُتَّحِدُ الْحَقِيقَةِ لاَ يَتَجَزَّأُ وَمَحْمُولاَتُهُ مُتَعَدِّدَةٌ إِلَى غَيْرِ نِهَايَةٍ فَكَيْفَ يَصِحُّ أَنْ يُقَالَ الْكَلاَمُ مُتَّحِدٌ؟ مَعَ أَنَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى قَالَ: ﴿**وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلاَمٌ**﴾ (لقمان: 27) إِلَى قَوْلِهِ: ﴿**مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللهِ**﴾ (لقمان: 27) فَدَلَّ هَذَا عَلَى التَّعَدُّدِ فِي حَقِيقَةِ الْكَلاَمِ. قُلْنَا: أَنَّ الْكَلاَمَ فِي نَفْسِهِ وَاحِدٌ لاَ يَتَجَزَّأُ وَإِنَّمَا التَّعَدُّدُ فِي مُتَعَلَّقَاتِهِ الَّتِي هِيَ مَحْمُولَةٌ فِيهِ وَهِيَ مَدْلُولاَتُهُ لأَنَّ الْكَلاَمَ فِي نَفْسِهِ أَسْمَاءٌ يُعَبِّرُ بِهَا عَنْ مُسَمَّيَاتٍ وَتُطْلَقُ أَسْمَاءُ الْمُسَمَّيَاتِ عَلَى الْكَلاَمِ. وَمِنْ هَاهُنَا تَعْلَمُ أَنَّ ذَوَاتِ الْوُجُودِ كُلَّهَا عَيْنُ كَلاَمِ اللهِ تَعَالَى مِنْ حَيْثُ الإِطْلاَقُ وَالتَّسَامُحُ لاَ مِنْ حَيْثُ الْحَقِيقَةُ فَإِنَّ الْحَقِيقَةَ أَنَّ الْكَلاَمَ الْقَائِمَ بِالذَّاتِ لاَ يُطْلَقُ عَلَى الْمَوْجُودَاتِ وَلاَ تُسَمَّى الْمَوْجُودَاتُ بِهِ لَكِنْ أُطْلِقَ عَلَيْهَا بِأَنَّهَا كَلاَمُ اللهِ مِنْ حَيْثُ أَنَّهَا نَشَأَتْ عَنِ الْكَلِمَةِ الْعَلِيَّةِ بِقَوْلِهِ لَهَا: كُنْ. وَالتَّوَجُّهُ إِلَى الشَّيْءِ بِقَوْلِهِ لَهُ: كُنْ يُعْطِيهِ ذَلِكَ فِي حَقِيقَةِ الْعِلْمِ فِي نَفْسِهِ الَّذِي وَقَعَ عَلَيْهِ كُنْ: فَإِنَّهُ مُضْمَرٌ عِنْدَهُ فِي حَقِيقَةِ عِلْمِهِ وَلَوْ لَمْ يَكُنْ فِي حَقِيقَةِ عِلْمِهِ مَا قَالَ لَهُ: كُنْ فَإِنَّهُ مُتَصَوَّرٌ فِي حَقِيقَةِ عِلْمِهِ بِاسْمِهِ الْخَاصِّ بِهِ وَمَاهِيَّتِهِ الْمَعْلُومَةِ وَصُورَتِهِ وَلَوْنِهِ وَزَمَانِهِ وَمَكَانِهِ كُلُّ ذَلِكَ مُقَرَّرٌ فِي حَقِيقَةِ الْعِلْمِ الإِلَهِيِّ مُضْمَرٌ بَاطِنٌ فِي حَقِيقَةِ عِلْمِهِ وَعِنْدَ قَوْلِهِ لَهُ: كُنْ يُبْرِزُهُ إِلَى الْوُجُودِ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ**﴾ (النحل: 40). فَإِنْ قَالَ قَائِلٌ: إِنَّ الْكَلِمَةَ الْبَارِزَةَ مِنَ الْحَقِّ بِقَوْلِهِ كُنْ لِجَمِيعِ الْوُجُودِ قَدِيمَةٌ أَزَلِيَّةٌ فَيَلْزَمُ مَعَهَا قِدَمُ الْوُجُودِ لأَنَّهُ مُقْتَرِنٌ بِالْكَلِمَةِ فَيَلْزَمُ قِدَمُهُ بِقِدَمِهَا أَوْ حُدُوثُهَا بِحُدُوثِهِ قُلْنَا: إِنَّ كَلِمَةَ كُنْ بَرَزَتْ مِنَ الْحَقِّ فِي الأَزَلِ بِلاَ أَوَّلِيَّةٍ وَلاَ اقْتِرَانٍ بِزَمَانٍ أَوْ مَكَانٍ إِنَّمَا هِيَ كَلِمَةٌ قَدِيمَةٌ بِقِدَمِ ذَاتِهِ وَالْوُجُودُ الَّذِي نَشَأَ عَنْهَا قَالَ لَهُ مَثَلاً: «كُنْ» يُرِيدُ فِي الْوَقْتِ الَّذِي أَرَدْتُكَ فِيهِ

Il l'a tira à l'existence. Il a dit : « Quand Nous voulons qu'une chose soit, Nous lui disons « *Sois* » et elle est. » *(Les Abeilles, 40).*

Si quelqu'un disait : le verbe, issu de la Réalité Absolue, en disant : « *Sois* » à tous les êtres, est pré-existentiel, éternel, Il s'ensuit donc la préexistence de l'existence de celle-ci qui est contemporaine de celles du verbe, ce qui fait que sa préexistence et sa création sont les siennes », nous dirions que le verbe *Sois est* issu de la Réalité Absolue, dans la préexistence, sans avoir ni antériorité ni être lié à un temps, ni à un espace. C'est seulement un verbe tout aussi éternel que Son Essence ainsi que l'existence d'où il procéda. Lui disant « *Sois* » par exemple, cela veut dire à l'heure où Il l'a voulu, et à l'endroit où Il le veut. Les temps et les espaces sont différents structurellement et différents significativement. C'est là que l'existence se sépare de l'essence même du verbe. On ne devrait pas dire « préexistant par sa préexistence ni être étant créé par sa création » car temps et espace sont aussi contenus dans ce verbe adressé à l'objet que fut « *Sois* ». C'est-à-dire au moment où Il l'a voulu, et pour la cause pour laquelle Il l'a voulu. Le verbe est pré-existentiel donc par la préexistence de Son Essence mais l'existence dans lequel il procédait n'a eu, de la préexistence, aucun degré, à part son assignation dans la réalité de la science prééternelle, en sorte qu'il eut les sept modes, dits relativement à la réalité de l'existence, que sont : la forme, la couleur, la quantité, le temps, l'espace et les pourvois.

Dans la mesure où il se distingue, dans la réalité de la science, par rapport à ces sept modes, disons qu'il a pris forme dans cette Science avec ses sept modes et a été, de ce point de vue, préexistant par la préexistence de la science. C'est-à-dire que la Science, en elle, est pré-existentielle car la Science de Dieu n'est pas soumise à création, qu'elle est préexistante avec Son Essence. Toute l'existence prit forme au sein de la réalité de Sa Science. Ainsi rien n'arriva à l'existence sans prendre forme d'abord dans la science de Dieu. Il serait inconcevable qu'une chose soit tirée à l'existence sans prendre forme d'abord dans Sa science. Il résulte de cela que l'énoncé divin, qui est « *Sois* », est pré-existentiel autant que l'est Son Essence et l'existence qui en procéda par la création de son temps et de son espace. Et puis la création du temps est ainsi dite par rapport à sa relation avec les existants et non à sa relation avec la Réalité Absolue, qui est préexistante et prééternelle.

On pose l'énigme-ci : quelle est la chose qui ne se divise pas, qui est d'un mode manifesté, d'une forme tant spécifique que global, en sa réalité préexistante, éternelle, créée et contingente à la fois. Mais il faut répondre que c'est le temps qui par rapport à la Réalité Absolue, est préexistant, et éternel car il n'y a là que la permanence de Son existence et La Pérennité de celui-ci qui sont

وَالْمَكَانِ الَّذِي أَرَدْتُكَ فِيهِ فَإِنَّ الْأَمْكِنَةَ وَالْأَزْمِنَةَ مُخْتَلِفَةُ الْمَبَانِي مُتَغَايِرَةُ الْمَعَانِي وَبِهَذَا فَارَقَ الْوُجُودُ عَيْنَ الْكَلِمَةِ فَلاَ يُقَالُ قَدِيمٌ بِقِدَمِهَا وَلاَ حَادِثَةٌ بِحُدُوثِهِ لِأَنَّ الزَّمَانَ وَالْمَكَانَ مُضْمَرَانِ فِي قَوْلِهِ لَهَا «كُنْ» يُرِيدُ فِي الْوَقْتِ الَّذِي أَرَدْتُكَ فِيهِ وَفِي الْمَكَانِ الَّذِي أَرَدْتُكَ فِيهِ وَبِالسَّبَبِ الَّذِي أَرَدْتُكَ بِهِ. فَالْكَلِمَةُ قَدِيمَةٌ بِقِدَمِ ذَاتِهِ وَالْوُجُودُ الَّذِي نَشَأَ عَنْهَا لَيْسَ لَهُ فِي الْقِدَمِ مَرْتَبَةٌ إِلاَّ تَعَيُّنُهُ فِي حَقِيقَةِ الْعِلْمِ الْأَزَلِيِّ مِنْ حَيْثُ أَنَّ لَهُ أَحْكَامًا سَبْعَةً كَمَا قَدَّمْنَاهَا فِي حَقِيقَةِ الْوُجُودِ وَهِيَ الصُّورَةُ وَالصَّبْغُ وَاللَّوْنُ وَالْمِقْدَارُ وَالزَّمَانُ وَالْمَكَانُ وَالْأَرْزَاقُ فَمِنْ حَيْثُ تَمَيُّزُهُ فِي حَقِيقَةِ الْعِلْمِ بِهَذِهِ الْأُمُورِ السَّبْعَةِ نَقُولُ لَهُ: ضَرْبٌ مِنْ مَرْتَبَةِ الْقِدَمِ مِنْ حَيْثُ أَنَّهُ مُتَصَوَّرٌ فِي الْعِلْمِ بِأَحْكَامِهِ السَّبْعَةِ فَهُوَ قَدِيمٌ بِقِدَمِ الْعِلْمِ أَرَدْنَا أَنَّ الْعِلْمَ بِهِ قَدِيمٌ فَإِنَّ عِلْمَ اللهِ لاَ يَتَأَتَّى حُدُوثُهُ بَلْ هُوَ قَدِيمٌ بِقِدَمِ ذَاتِهِ وَكُلُّ الْوُجُودِ مُصَوَّرٌ فِي حَقِيقَةِ عِلْمِهِ فَلاَ يَقَعُ فِي الْوُجُودِ إِلاَّ مَا تُصُوِّرَ فِي الْعِلْمِ وَمُحَالٌ قَطْعًا أَنْ يَقَعَ فِي الْوُجُودِ غَيْرُ مَا تُصُوِّرَ فِي الْعِلْمِ.

فَالْحَاصِلُ لَنَا مِنْ هَذَا أَنَّ الْكَلِمَةَ الْإِلَهِيَّةَ الَّتِي هِيَ «كُنْ» قَدِيمَةٌ بِقِدَمِ ذَاتِهِ وَالْوُجُودُ الْبَارِزُ عَنْهَا حَادِثٌ بِحُدُوثِ زَمَانِهِ وَمَكَانِهِ. ثُمَّ إِنَّ حُدُوثَ الزَّمَانِ يُطْلَقُ عَلَيْهِ الْحُدُوثُ مِنْ حَيْثُ إِضَافَتُهُ لِلْمَوْجُودَاتِ لاَ مِنْ حَيْثُ إِضَافَتُهُ لِلْحَقِّ فَإِنَّهُ قَدِيمٌ أَزَلِيٌّ. وَبِهَذَا يُلْغَزُ وَيُقَالُ: أَخْبِرُونَا عَنْ شَيْءٍ وَاحِدٍ لاَ يَتَبَعَّضُ ظَاهِرِ الْكَيْفِيَّةِ وَالصُّورَةِ لِلْخُصُوصِ وَالْعُمُومِ ثُمَّ هُوَ فِي الْحَقِيقَةِ قَدِيمٌ أَزَلِيٌّ وَحَادِثٌ مُمْكِنٌ. قُلْنَا: هُوَ الزَّمَانُ فَهُوَ مِنْ حَيْثُ إِضَافَتُهُ إِلَى الْحَقِّ فَهُوَ قَدِيمٌ أَزَلِيٌّ لِأَنَّهُ مَا ثَمَّ إِلاَّ دَوَامُ وُجُودِهِ وَبَقَائِهِ مُسْتَمِرَّ الْأَبَدِ بِلاَ أَوَّلِيَّةٍ وَلاَ أُخْرَوِيَّةٍ فَبِهَذَا كَانَ قَدِيمًا لِأَنَّ صِفَتَهُ الْقِدَمُ وَالْبَقَاءُ وَمِنْ حَيْثُ إِضَافَتُهُ إِلَى الْمَوْجُودَاتِ مِنْ حَيْثُ أَنَّ هَذَا يَبْرُزُ بَعْدَ هَذَا وَهَذَا بَعْدَ هَذَا فَهُوَ حَادِثٌ بِهَذِهِ النِّسْبَةِ. لَكِنَّ تَحْقِيقَ الْجَوَابِ فِيهِ: أَنَّهُ لاَ يَتَأَتَّى فِي شَيْءٍ وَاحِدٍ أَنْ يُقَالَ قَدِيمٌ حَادِثٌ وَإِلاَّ صَحَّ الْقَوْلُ بِقَلْبِ الْحَقَائِقِ وَهُوَ مُحَالٌ. قُلْنَا وَجْهُ التَّحْقِيقِ فِي هَذَا: أَنَّ صُورَةَ الزَّمَانِ الْمُسْتَمِرَّةَ هُوَ صُورَةُ بَقَاءِ الْحَقِّ فِي ذَاتِهِ فَهُوَ قَدِيمٌ وَالْأَوْقَاتُ الْمُتَعَاقِبَةُ فِي هَذَا الزَّمَانِ هِيَ بِمَنْزِلَةِ النُّقُوشِ عَلَى ظَاهِرِ اللَّوْحِ وَمَعْلُومٌ أَنَّ اللَّوْحَ غَيْرُ النُّقُوشِ الَّتِي عَلَيْهِ وَإِنَّمَا النُّقُوشُ عَلاَمَةٌ عَلَى أَجْزَاءِ اللَّوْحِ. كَذَلِكَ الْأَوْقَاتُ الْمُتَعَاقِبَةُ عَلَى صُورَةِ الزَّمَانِ مِنَ السَّاعَاتِ

permanemment éternelles, sans primauté ni finalité. C'est Dans ce sens qu'on dit qu'il est préexistant ayant pour attributs préexistence et perpétuité, mais si c'est par rapport aux existants, en ce sens que ceci vient après cela et cela après ceci, il est un créé sous ce rapport. Mais en approfondissant la réponse, on voit qu'il n'est donné à aucun objet d'être à la fois préexistant et créature car il serait valable de soutenir la possibilité du bouleversement des lois existantes, ce qui est absurde. Mais il faut dire qu'en réalité, dans ce problème, la forme perpétuelle du temps n'est que celle de la pérennité de la Réalité Absolue en Son Essence, qu'Elle est préexistante et que les moments se succédant sont semblables à des inscriptions gravées sur une tablette. L'on sait pourtant que la tablette n'est pas les inscriptions qui y sont gravées et celles-ci ne sont que des signes disposés sur toutes les parties de la tablette. Ainsi sont les moments alternant sur la tablette du temps : heures, degrés, minutes, jours, mois, années, siècles, qui sont tels des inscriptions à la surface du temps. Voilà ce qui distingue ces deux modes, qui fait que le temps est en même temps préexistant et créature, sa préexistence dépendant de la continuité de l'existence de la Réalité Absolue en lui qui est, en soi, la substance de la préexistence de la Réalité Absolue et de sa perpétuité, les inscriptions y figurant des secondes, minutes, heures, jours, mois, années et siècles constituant l'existence du temps où quand disparaissent les inscriptions, la forme du temps redevient une seule substance homogène, son passé, son avenir et son état tout entiers une seule substance.

Ainsi donc, chaque Parole de Dieu est un Verbe et chaque verbe une parole car chaque verbe, en Sa réalité, qui procède de Lui, contient ce que contient Sa Parole éternelle. Il n'y a pas dans Sa Parole ni alternance ni séparation entre ses significations.

Si l'on dit que cela n'est pas valable car nous avons vu que dans le Coran, chaque mot peut contenir une signification que l'autre ne peut avoir et comment peut-on dire alors qu'un seul mot peut contenir toutes les significations, nous dirions que les objections ainsi soulevées auraient été valables si la Parole de Dieu était du *Qur'ân*. Nous avons déjà dit qu'on n'appelait cette Parole *Qur'ân* que quand elle passait sur les lèvres des humains qui la lisent, qu'en réalité, sa subsistance dans L'Essence suprême, sa forme, est insaisissable et incompréhensible. Si Sa Parole, en Son Essence, chaque mot avait spécifiquement un sens que n'a par l'autre, ainsi qu'on le lit dans le Coran. Il aurait été alors qualifié d'impotent en Qui concerne Sa Parole, car ce serait comme s'Il était incapable d'exprimer tout ce que sa science cerne par un seul mot. Or, une telle incapacité est inconcevable de Dieu, est absurde. Si le voile se levait de Son Essence et qu'on la voyait telle qu'Elle est, et qu'on entendait Sa Parole telle qu'elle est,

وَالدَّرَج وَالدَّقَائِقِ وَالْأَيَّامِ وَالشُّهُورِ وَالْأَعْوَامِ وَالْأَحْقَابِ إِنَّمَا هِيَ نُقُوشٌ عَلَى ظَاهِرِ الزَّمَانِ فَافْتَرَقَ الْحَالُ فِي هَذَا فِي كَوْنِ الزَّمَانِ قَدِيمًا وَحَادِثًا فَقِدَمُهُ بِحَسَبِ اسْتِمْرَارِ وُجُودِ الْحَقِّ فِيهِ وَهُوَ بِعَيْنِهِ عَيْنُ قِدَمِ الْحَقِّ وَبَقَائِهِ وَالنُّقُوشُ الَّتِي عَلَى ظُهُورِهِ مِنَ: الدَّرَجِ وَالدَّقَائِقِ وَالسَّاعَاتِ وَالْأَيَّامِ وَالشُّهُورِ وَالْأَعْوَامِ وَالْأَحْقَابِ هِيَ الَّتِي يُطْلَقُ عَلَيْهَا حُدُوثُ الزَّمَانِ وَإِذَا زَالَتِ النُّقُوشُ وُجِدَتْ صُورَةُ الزَّمَانِ عَيْنًا وَاحِدَةً مَاضِيَهُ وَمُسْتَقْبَلَهُ. وَحَالُهُ كُلُّهُ عَيْنًا وَاحِدَةً فَكُلُّ كَلَامِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى كَلِمَةٌ. وَكُلُّ كَلِمَةٍ مِنْهُ كَلَامٌ لِأَنَّهُ فِي حَقِيقَتِهِ كُلُّ كَلِمَةٍ مِنْهُ حَمَلَتْ جَمِيعَ مَا يَحْتَمِلُهُ الْكَلَامُ الْأَزَلِيُّ فَلَيْسَ فِي كَلَامِهِ تَعَالَى تَعَاقُبٌ وَلَا افْتِرَاقٌ فِي الْمَعَانِي. فَإِنْ قُلْتُمْ: هَذَا لَا يَصِحُّ لِأَنَّا نَجِدُ فِي الْقُرْآنِ فِي كُلِّ كَلِمَةٍ مِنْهُ مِنَ الْمَعَانِي مَا لَيْسَ فِي الْكَلِمَةِ الْأُخْرَى فَكَيْفَ يُقَالُ: إِنَّ الْكَلِمَةَ الْوَاحِدَةَ حَمَلَتْ جَمِيعَ مَعَانِي الْكَلَامِ؟ **قُلْنَا**: مَا ذَكَرْتُمْ مِنَ الْمُعَارَضَةِ صُورَتُهَا حَيْثُ كَانَ الْكَلَامُ قُرْآنًا وَقَدْ قَدَّمْنَا أَنَّهُ لَا يُسَمَّى قُرْآنًا إِلَّا إِذَا وَقَعَ عَلَى أَلْسِنَةِ الْبَشَرِ يَتْلُونَهُ. وَأَمَّا فِي حَقِيقَةِ قِيَامِهِ بِالذَّاتِ فَصُورَتُهُ لَا تُدْرَكُ وَلَا تُفْهَمُ فَلَوْ كَانَ كَلَامُهُ فِي ذَاتِهِ كُلُّ كَلِمَةٍ مُخْتَصَّةٌ بِمَعْنًى دُونَ آخَرَ كَمَا نَقْرَؤُهُ فِي الْقُرْآنِ لَاتَّصَفَ حِينَئِذٍ بِالْعَجْزِ فِي كَلَامِهِ إِذْ لَا يَقْدِرُ أَنْ يَتَكَلَّمَ بِجَمِيعِ مَا أَحَاطَ بِهِ عِلْمُهُ فِي الْكَلِمَةِ الْوَاحِدَةِ وَالْعَجْزُ مُنَافٍ لِلْأُلُوهِيَّةِ وَهُوَ مُحَالٌ. فَلَوِ ارْتَفَعَ الْحِجَابُ عَنِ الذَّاتِ مِنْ حَيْثُ مَا هِيَ هِيَ وَسَمِعْتَ كَلَامَهَا مِنْ حَيْثُ مَا هُوَ هُوَ لَأَدْرَكْتَ أَنَّ الْكَلَامَ كُلَّهُ كَلِمَةٌ وَتِلْكَ الْكَلِمَةُ مُحِيطَةٌ فِي تَعَلُّقِهَا بِجَمِيعِ مَا أَحَاطَ بِهِ عِلْمُ اللهِ تَعَالَى وَلَا زَمَانٌ وَلَا تَقْدِيمٌ وَلَا تَأْخِيرٌ. إِذْ مَا ظَهَرَتْ صُورَةُ الزَّمَانِ إِلَّا بَعْدَ وُقُوعِ الْحِجَابِ فَلَوِ انْكَشَطَ الْحِجَابُ لَرَأَيْتَ أَنَّ الزَّمَانَ لَا وُجُودَ لَهُ أَصْلًا وَلَمْ يَبْقَ إِلَّا الْوُجُودُ الْمُطْلَقُ وَقِدَمُهُ وَبَقَاؤُهُ. **فَيَحْصُلُ** مِمَّا تَقَدَّمَ أَنَّ كَلَامَ اللهِ تَعَالَى وَصْفٌ قَائِمٌ بِذَاتِهِ لَا يَدُلُّ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ كَمَا يَقُولُ الْعُلَمَاءُ وَإِنَّمَا الْقُرْآنُ دَلَّ عَلَى مَدْلُولَاتِ الْكَلَامِ الْأَزَلِيِّ. وَأَمَّا الْمُكَالَمَةُ الَّتِي يَدَّعِيهَا الْعَارِفُونَ مِنْ قَوْلِهِمْ: سَمِعْتُ وَقِيلَ لِي إِنَّمَا فِي هَذَا الْمَحَلِّ أَنَّ الْكَلَامَ الْوَارِدَ عَلَى الرِّجَالِ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ أَنَّ نِسْبَتَهُ إِلَى اللهِ تَعَالَى نِسْبَةُ الْخَلْقِ إِلَى الْخَالِقِ لَا نِسْبَةُ الْكَلَامِ إِلَى الْمُتَكَلِّمِ. وَمَنْ ظَنَّ مِنَ الرِّجَالِ أَنَّهُ يَسْمَعُ كَلَامَ الذَّاتِ كَمَا سَمِعَهُ مُوسَى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فَقَدْ ضَلَّ وَفَارَقَ

on saurait que cette Parole était toute un verbe et que ce verbe cerne dans ses relations, tout ce que la science cerne et qu'il n'y a ni temps, ni avant, ni après car la forme du temps n'est apparue qu'après que le voile eût été posé. Si celui-ci était enlevé, tu verrais que le temps n'a aucune réalité et qu'il ne subsiste que d'une existence absolue, de même sa préexistence et sa perpétuité. Il s'ensuit, ainsi, de ce qui précède, que la Parole de Dieu est un attribut subsistant en soi, que le Coran ne l'indique pas en soi comme le disent les oulémas, mais désigne les concepts de cette Parole éternelle.

Quant au dialogue dont parlent les gnostiques en disant par exemple : « J'ai entendu », « L'on m'a dit » etc., il faut savoir que cette parole qui descend sur ces hommes, en ce domaine, par rapport à Dieu, est une relation de créateur à créé et non pas seulement une relation existante entre la parole adressée à interlocuteur et celui-ci. Quiconque croit parmi les hommes qu'il entend la parole de L'Essence telle que l'avait entendue Moïse (ﷺ) il s'égare, s'écarte de la vérité et se perd car Dieu a dit : « Il n'est donné à aucun humain que Dieu lui parle que par révélation. » *(La Consultation, 51)*.

Pour la forme qu'a la Parole que reçoivent ces hommes, il faut dire qu'elle consiste en ce que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– constitue une parole, empreinte de vénération, de sublimité, de majesté, de grondements et tremblements que saisit le serviteur hors du champ de sa conscience, de son moi et de son intellect, comme ce serait le cas s'il entendait la parole de son Essence. Il déverse dans son moi un plaisir et une joie à l'audition de cette parole, à telle enseigne que si l'on comparait cet état aux plaisirs du Paradis, celui-ci ne serait rien du tout par rapport à cela. On lui inspire après ce qu'on lui inspire, en cette circonstance.

Voilà un exemple de ce qui se produit à l'audition de la parole provenant de Son Essence et qui le pousse à dire : « J'ai entendu la Parole de Dieu » ou « L'on m'a dit.. ». Je dis que dans ce dialogue absolu, chez les gnostiques, il y a derrière, des choses qu'il ne convient pas de divulguer et qu'on n'a pas le temps de développer. Ce sont des choses que vivent les gnostiques, dont on ne doit pas parler, que doit occulter quiconque les a vécues.

Quant à la parole qu'entend le gnostique au moment de son ravissement, il l'entend et la retient. Quand elle part et qu'il revient à lui, il voit qu'il a retenu la parole et il ne l'oubliera plus. Il arrive qu'il en saisisse les significations ou ne les saisisse pas, et dans ce dernier cas, il s'en réfère au Maître de l'Heure, qui est versé dans une telle affaire, qui l'édifiera en lui donnant l'explication et l'interprétation.

الْحَقِّ وَخَسِرَ. قَالَ اللهُ تَعَالَى: ﴿وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللهُ إِلاَّ وَحْيًا﴾ (الشورى:51). وَصُورَةُ الْكَلامِ الَّذِي يَتَلَقَّاهُ الرِّجَالُ إِنَّمَا هُوَ يَخْلُقُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى كَلامًا مَكْسُورًا بِالْهَيْبَةِ وَالْعَظَمَةِ وَالْجَلالِ وَالإِرْعَادِ وَالإِرْجَافِ ثُمَّ يَخْتَطِفُ الْعَبْدَ عَنْ دَائِرَةِ حِسِّهِ وَيَسْتَلِبُهُ عَنْ أَنَانِيَّتِهِ وَعَقْلِهِ كَمَا هُوَ فِي صُورَةِ سَمَاعِ كَلامِ ذَاتِهِ ثُمَّ يَبُثُّ فِي ذَاتِهِ مِنَ اللَّذَّةِ وَالسُّرُورِ عِنْدَ سَمَاعِ ذَلِكَ الْكَلامِ بِحَيْثُ لَوْ أُضِيفَ إِلَى نَعِيمِ الْجَنَّةِ لَكَانَ مَعَهُ نَعِيمُ الْجَنَّةِ كَلا شَيْءَ. ثُمَّ يُلْقَى إِلَيْهِ مَا يُلْقَى فِي هَذِهِ الْحَالِ وَهَذَا مِثْلُ مَا يَقَعُ لَهُ فِي سَمَاعِ كَلامِ ذَاتِهِ فَيَقُولُ: سَمِعْتُ كَلامَ اللهِ وَقِيلَ لِي. **وَقُلْتُ**: فَهَذِهِ الْمُكَالَمَةُ الْمُطْلَقَةُ عِنْدَ الْعَارِفِينَ وَوَرَاءَ هَذَا مِنَ الأَمْرِ الْوَاقِعِ مَا لاَ يَحِلُّ ذِكْرُهُ وَلاَ يُعْطِيهِ الْوَقْتُ وَهُوَ وَاقِعٌ لِلأَكَابِرِ وَلاَ يُتَكَلَّمُ فِيهِ بِشَيْءٍ وَيَجِبُ كَتْمُهُ لِمَنْ أَدْرَكَهُ وَالْكَلامُ الَّذِي يَسْمَعُهُ فِي وَقْتِ غَيْبَتِهِ بِسَمْعِهِ وَيَعِيهِ فَإِذَا سُرِيَ عَنْهُ وَرَجَعَ إِلَى شَوَاهِدِ حِسِّهِ وَجَدَ الْكَلامَ مَحْفُوظًا عِنْدَهُ لاَ يَنْسَاهُ. فَرُبَّمَا أَدْرَكَ مَعَانِيَهُ وَرُبَّمَا لَمْ يُدْرِكْهَا فَيَرْجِعُ فِي هَذَا إِلَى صَاحِبِ الْوَقْتِ فَإِنَّهُ مِنَ الْعِلْمِ بِهَذَا فِي غَايَةِ الْعِلْمِ يُخْبِرُهُ بِتَفْسِيرِهِ وَتَأْوِيلِهِ. ثُمَّ اعْلَمْ أَنَّهُ لَوْ ظَهَرَتْ حَقِيقَةُ الْكَلامِ الأَزَلِيِّ حَتَّى سَمِعَهَا السَّامِعُ لاَنْمَحَقَ الْوُجُودُ فِي نَظَرِهِ فَلَمْ يَبْقَ لَهُ وُجُودٌ أَصْلاً وَلَوْ صَوَّتَ عَلَيْهِ الْوُجُودُ كُلُّهُ بِأَصْوَاتِهِ لَمَا فَهِمَ مِنْ كَلامِهِ مَعْنًى كَصُورَةِ النُّجُومِ مَعَ الشَّمْسِ فَإِنَّهُ لاَ ظُهُورَ لِلنُّجُومِ إِلاَّ بِغَيْبَةِ الشَّمْسِ فَإِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ تَغَطَّتِ النُّجُومُ كُلُّهَا فَهِيَ مَوْجُودَةٌ فِي نَفْسِهَا لَكِنْ لاَ ظُهُورَ لِوُجُودِهَا مَعَ الشَّمْسِ. وَهَكَذَا صُورَةُ الْوُجُودِ مَعَ سَمَاعِ كَلامِ اللهِ تَعَالَى.

قِيلَ لِسَيِّدِنَا مُوسَى عَلَيْهِ الصَّلاةُ وَالسَّلامُ: كَيْفَ كُنْتَ فِي سَمَاعِ كَلامِ اللهِ تَعَالَى؟ قَالَ مُخْبِرًا عَنْ حَالِهِ: لاَ شُعُورَ لِمُوسَى بِمُوسَى يُرِيدُ فِي ذَلِكَ الْكَلامِ لاَ شُعُورَ لَهُ فَهَكَذَا كَيْفِيَّةُ سَمَاعِ كَلامِ اللهِ تَعَالَى وَقَوْلُهُمْ: إِنَّ مَنْ سَمِعَ كَلامَ اللهِ مِنَ الرِّجَالِ خَرَجَ إِلَى حَالَةٍ مَهْمَا سَمِعَ كَلامَ الْخَلْقِ ارْتَدَعَ جَمِيعُ مَا فِي جَوْفِهِ قَيْئًا وَرَمَاهُ مِنْ شَنَاعَةِ كَلامِ الْبَشَرِ عِنْدَهُ وَإِنْ بَقِيَ فِي هَذَا الْحَالِ بَقِيَ هَكَذَا أَبَدًا. وَلَكِنْ قَالُوا صَاحِبُ هَذَا تَخَلُّصُهُ مِنْ هَذِهِ الْحَالَةِ أَنْ يَدْخُلَ الْخَلْوَةَ ثَلاَثَةَ أَيَّامٍ لاَ يَسْمَعُ كَلامَ أَحَدٍ وَلاَ يَرَاهُ فَإِذَا جَاوَزَ ثَلاَثَةَ أَيَّامٍ خَرَجَ إِلَى النَّاسِ لاَ يَضُرُّهُ شَيْءٌ انْتَهَى.

Mais il faut savoir aussi que si la réalité de la Parole éternelle se manifestait au point que l'entendrait l'auditeur, l'existence s'anéantirait dans son esprit, il n'aurait plus, lui, d'existence. Même si tous les existants élevaient tous à la fois la voix, il ne les entendrait pas. Telle est la parabole des étoiles et du soleil où les étoiles n'éclairent qu'avec la disparition du soleil. Quand le soleil apparaît, les étoiles s'éclipsent toutes bien qu'existant toutes certes, mais leur existence ne peut se manifester à cause du soleil. Tel est l'exemple de l'être humain s'il entendait la Parole de Dieu –Qu'Il soit exalté–.

L'on avait demandé à notre seigneur Moïse (ﷺ) : « Comment tu entendais la Parole de Dieu –Qu'Il soit exalté– », « Moïse n'avait aucune conscience de Moïse » répondit-il voulant dire qu'il n'avait aucune sensation.

Voilà comment sont l'audition de la Parole de Dieu –Qu'Il soit exalté– et leur (les mystiques) parole : « Celui qui entend la Parole de Dieu parmi les gnostiques, entre dans un état où en entendant après la parole humaine, tout son ventre tremble et il a envie de vomir et de rejeter tout ce qu'il contient en raison de la laideur du langage humain qu'il entend. S'il est dans cet état, il restera ainsi pour toujours. Mais l'on a soutenu que celui qui se trouve dans cet état peut en être retiré s'il entre en retraite spirituelle trois jours pendant lesquels il n'entend les paroles d'aucun humain ni ne le voit. Si les trois jours passent, il peut sortir et fréquenter les gens sans danger aucun.

Son propos : « *La Table Gardée* » sache que la Table Gardée, ici, est notre Prophète et Maître Muhammad (ﷺ) car il est le plus beau de tout ce que contient la réalité intime des choses. C'est comme si cette Table Gardée, on y a concentré toutes les connaissances, de tous les univers, depuis la création du monde jusqu'au jour ou l'on soufflera dans la Trompette du Jour du Jugement Dernier. Il l'a cernée, globalement et en détail. Tout ce qui y est subtil et tout ce qui y est grand parmi les substances et les accidents. De même, dans la réalité intime du Prophète (ﷺ) sont concentrées toutes les réalités essentielles relatives aux connaissances divines. Son identification avec la Table Gardée est, chez les théologiens, une assimilation au figuré. Il (ﷺ) est même plus vaste et plus grand que la Table Gardée, au centuple, car les connaissances extrêmes contenues dans la Table Gardée, ainsi que tout ce qui y est inscrit, sont tout ce qui doit se produire depuis la création du monde jusqu'à la fin des temps, événement après événement, sans que rien n'échappe. Mais tout ce qui est au-delà, parmi les événements du Jour de la Résurrection et situations des gens au Paradis et en Enfer, ainsi que tout qui s'y produira successivement les concernant, dans ces deux demeures, comme temps et durée relativement aux choses, actes, considérations, nécessités, et exigences. De tout cela rien ne se trouve dans la Table Gardée, à

قَوْلُهُ اللَّوْحِ الْمَحْفُوظُ: اعْلَمْ أَنَّ اللَّوْحَ الْمَحْفُوظَ هُنَا هُوَ نَبِيُّنَا سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَنَّهُ أَجْمَلُ مَا فِي حَقَائِقِ الْأَشْيَاءِ فَكَمَا أَنَّ اللَّوْحَ الْمَحْفُوظَ اجْتَمَعَتْ فِيهِ عُلُومُ الْأَكْوَانِ مِنْ مَنْشَإِ الْعَالَمِ إِلَى النَّفْخِ فِي الصُّورِ أَحَاطَ بِهَا جُمْلَةً وَتَفْصِيلاً مِمَّا دَقَّ أَوْ جَلَّ مِنَ الْجَوَاهِرِ وَالْأَعْرَاضِ كَذَلِكَ هُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اجْتَمَعَتْ فِي حَقِيقَتِهِ الْمُحَمَّدِيَّةِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَمِيعُ حَقَائِقِ الْعُلُومِ الْإِلَهِيَّةِ وَتَشْبِيهُهُ هُنَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّوْحِ الْمَحْفُوظِ يُسَمَّى عِنْدَ الْمُتَكَلِّمِينَ بِتَشْبِيهِ التَّسَامُحِ وَإِلاَّ فَهُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْبَرُ وَأَوْسَعُ مِنَ اللَّوْحِ الْمَحْفُوظِ بِأَضْعَافٍ مُضَاعَفَةٍ. لِأَنَّ غَايَةَ عُلُومِ اللَّوْحِ وَمَا سُطِرَ فِيهِ إِنَّمَا هُوَ مِنْ مَنْشَإِ الْعَالَمِ إِلَى النَّفْخِ فِي الصُّورِ فَرْدًا فَرْدًا بِلاَ شُذُوذٍ. وَأَمَّا مَا وَرَاءَ ذَلِكَ مِنْ أَحْوَالِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَأَحْوَالِ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ وَمَا يَتَعَاقَبُ عَلَيْهِمْ فِيهَا مِنَ الْأَدْوَارِ وَالْأَطْوَارِ مِنْ جَمِيعِ الشُّؤُونِ وَالْأُمُورِ وَالْإِعْتِبَارَاتِ وَاللَّوَازِمِ وَالْمُقْتَضَيَاتِ كُلِّهَا لَيْسَ فِي اللَّوْحِ مِنْهُ شَيْءٌ إِلاَّ أُمُورٌ قَلِيلَةٌ مِثْلَ فُلاَنٌ يَعْمَلُ كَذَا وَكَذَا مِنَ الْأَعْمَالِ وَجَزَاؤُهُ فِي جَنَّةِ الْخُلْدِ أَوْ جَنَّةِ النَّعِيمِ أَوْ جَنَّةِ الْمَأْوَى لَهُ فِيهَا كَذَا وَكَذَا أَوْ فُلاَنٌ يَعْمَلُ كَذَا وَكَذَا مِنَ الشَّرِّ وَمُسْتَقَرُّهُ فِي الدَّرْكِ الثَّانِيَةِ أَوِ الثَّالِثَةِ وَهَكَذَا. وَهُوَ قَلِيلٌ بِالنِّسْبَةِ لِأَحْوَالِ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ وَأَحْوَالِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَأَمَّا هُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّهُ جَمَعَ فِي حَقِيقَتِهِ الْمُحَمَّدِيَّةِ كُلَّ مَا أَحَاطَ بِهِ عِلْمُ اللهِ تَعَالَى مِنَ الْأَزَلِ إِلَى الْأَبَدِ مِنْ عُلُومِ الْمَخْلُوقَاتِ بِأَسْرِهَا وَمَعْرِفَةِ مُقْتَضَيَاتِهَا وَلَوَازِمِهَا وَأَمَّا مَا وَرَاءَ ذَلِكَ فَلاَ يُحِيطُ بِجَمِيعِ عِلْمِ اللهِ مُحِيطٌ أَصْلاً يَقُولُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَلاَ يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلاَّ بِمَا شَاءَ**﴾ (البقرة: 255). وَجُمْلَةُ مَا فِي اللَّوْحِ الْمَحْفُوظِ مِنَ الْعُلُومِ ثَلاَثُمِائَةِ عِلْمٍ وَسِتُّونَ عِلْمًا كُلُّ عِلْمٍ فِيهِ ثَلاَثُمِائَةٍ وَسِتُّونَ عِلْمًا وَجُمْلَةُ ذَلِكَ مِائَةُ أَلْفِ عِلْمٍ وَثَلاَثُونَ أَلْفَ عِلْمٍ تَنْقُصُ أَرْبَعَمِائَةِ عِلْمٍ فَهَذِهِ عُلُومُ الْأَكْوَانِ كُلِّهَا وَعَدَدُ الْأَلْوَاحِ ثَلاَثُمِائَةٍ وَسِتُّونَ لَوْحًا فَهَذِهِ الْأَلْوَاحُ هِيَ أَلْوَاحُ التَّبْدِيلِ يَقَعُ فِيهَا التَّغْيِيرُ وَالتَّبْدِيلُ. وَأَمَّا أُمُّ الْكِتَابِ فَلاَ يَتَبَدَّلُ وَلاَ يَتَغَيَّرُ فَكُلُّ مَا فِيهِ وَاقِعٌ لاَ يَتَبَدَّلُ وَمَحَلُّ هَذِهِ الْأَلْوَاحِ كُلِّهَا فِي السَّمَاءِ وَرُؤْيَةُ عَامَّةِ الْأَوْلِيَاءِ لِأَلْوَاحِ التَّبْدِيلِ فَقَطْ وَأَمَّا أُمُّ الْكِتَابِ فَلاَ يَطَّلِعُ عَلَيْهِ إِلاَّ الْأَكَابِرُ.

part quelques éléments comme « Un Tel a commis telle ou telle chose. » Parmi les actes, et sa rétribution sera le Paradis éternel, le Paradis des délices, le Paradis de l'asile. Il aura telle ou telle chose en bien. Ou telle ou telle chose en châtiment, il séjournera au second ou au troisième degré de l'Enfer et ainsi de suite. Mais cela est peu de chose par rapport aux réalités du Paradis et de l'Enfer et aux événements du Jour de la Résurrection. Quant à lui (ﷺ), on a rassemblé, dans sa réalité intime, tout ce que la science divine cerne, de la préexistence à jamais, entre autres connaissances relatives aux créatures tant qu'elles sont, et celles des exigences et des nécessités. Quant à tout ce qui est au-delà, nul ne peut cerner toutes les connaissances de Dieu là-dessus en raison de Sa Parole : « Ils ne cernent rien de Sa Connaissance, que ce qu'Il en a voulu. » *(La Vache, 255)* L'ensemble des connaissances contenues dans la Table Gardée est de trois cent soixante connaissances, chaque connaissance refermant aussi trois cent soixante autres connaissances. Le total fait cent trente mille connaissances moins quatre cents connaissances qui sont celles de tous les univers. Le nombre des Tables est de trois cent soixante dont celles de la substitution où s'opère tout changement, toute transformation. Quant à la Mère du Livre (*Umm al-Kitâb*), il ne s'y opère aucune transformation, aucun changement. Tout ce qui s'y trouve inscrit se produit et ne change pas. Toutes ces Tables ont pour endroit le ciel. Les Saints ne consultent que les Tablettes de changement, seulement. Quant à la Mère du Livre, elle n'est consultée que par les grands parmi eux.

Son propos : *et la lumière coulante en se déployant,* il faut savoir que cette lumière coulante en s'allongeant est l'œuvre de Dieu d'où ont été tirés les univers les plus grands comme les plus petits et ce, depuis la préexistence jusqu'à l'éternité. Rien n'existe, parmi les créatures, sans l'être par l'illumination qu'il reçoit de la lumière du Prophète (ﷺ), celle de la lumière absolue. Cette lumière n'est pas comme on l'entend, la clarté qui s'étend, mais plutôt celle par laquelle l'existence s'opère provenant de Dieu –Qu'Il soit exalté– sans aucun intermédiaire. Cette lumière, en réalité, est l'existence absolue, existence absolue qui n'est appliquée qu'à L'Essence Sanctifiée Qu'Elle soit magnifiée et sanctifiée-Etre absolu veut dire qu'aucun changement ne l'affecte, d'aucune manière car Son existence vient de Son Essence. Elle ne provient d'aucune matière, d'aucun mode, d'aucune forme. C'est pourquoi Il est d'une existence nécessaire. Qu'Il soit glorifié et exalté ! Tout comme les ténèbres ont comme réalité le non-être pur, l'existence toue entière est ténèbres, ces ténèbres étant un non-être pur, ne comportant aucune luminosité, son existence provenant de la lumière du Prophète (ﷺ). C'est de celle-ci qu'elle s'est existenciée, s'est formée, et a été. Quant à sa lumière (ﷺ), on ne l'appelle pas lumière absolue car elle provient de

قَوْلُهُ وَالنُّورُ السَّارِي الْمَمْدُودُ: اعْلَمْ أَنَّ النُّورَ السَّارِيَ الْمَمْدُودَ هُوَ الْوَضْعُ الْإِلَهِيُّ الَّذِي عَنْهُ وُجِدَتِ الْأَكْوَانُ جَلِيلُهَا وَحَقِيرُهَا مِنَ الْأَزَلِ إِلَى الْأَبَدِ فَلاَ يَتِمُّ لِوُجُودِ شَيْءٍ مِنَ الْمَوْجُودَاتِ إِلاَّ بِالْمَدَدِ مِنْ نُورِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهُوَ النُّورُ الْمُطْلَقُ وَالنُّورُ هَاهُنَا لَيْسَ هُوَ كَمَا يُفْهَمُ أَنَّهُ الضِّيَاءُ الْمُنْبَسِطُ بَلِ النُّورُ وَالْمُرَادُ بِهِ هُوَ الَّذِي يَتِمُّ بِهِ الْوُجُودُ مِنَ اللهِ تَعَالَى بِلاَ وَاسِطَةٍ. وَالنُّورُ فِي الْحَقِيقَةِ هُوَ الْوُجُودُ الْمُطْلَقُ وَالْوُجُودُ الْمُطْلَقُ لاَ يُطْلَقُ إِلاَّ عَلَى الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ جَلَّتْ وَتَقَدَّسَتْ وَكَوْنُهُ مُطْلَقًا لاَ يَطْرَأُ عَلَيْهِ التَّقْيِيدُ بِوَجْهٍ مِنَ الْوُجُوهِ لأَنَّ وُجُودَهُ مِنْ ذَاتِهِ لِذَاتِهِ عَنْ ذَاتِهِ فِي ذَاتِهِ لَيْسَ عَنْ مَادَّةٍ وَلاَ عَنْ كَيْفِيَّةٍ وَلاَ عَنْ صُورَةٍ. وَمِنْ هُنَا كَانَ وَاجِبَ الْوُجُودِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى كَمَا أَنَّ الظُّلْمَةَ حَقِيقَتُهَا هِيَ الْعَدَمُ الْمَحْضُ فَالْوُجُودُ كُلُّهُ ظُلْمَةٌ مِنْ حَيْثُ أَنَّهُ عَدَمٌ مَحْضٌ لاَ نُورِيَّةَ فِيهِ وَإِنَّمَا وُجُودُهُ اسْتَمَدَّ مِنْ نُورِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَنْهُ وُجِدَ وَمِنْهُ تُصُوِّرَ وَبِهِ كَانَ. وَأَمَّا نُورِيَّتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلاَ يُقَالُ فِيهَا نُورٌ مُطْلَقٌ لأَنَّهَا مُسْتَمَدَّةٌ مِنْ نُورِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لأَنَّهُ هُوَ الْوُجُودُ الْمُطْلَقُ وَمَعْنَى اسْتِمْدَادِهِ هُوَ أَنَّهُ خُلِقَ مِنْ أَجْلِ الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ لاَ لأَجْلِ شَيْءٍ دُونَهَا وَتَقَدَّسَتْ فَلاَ عِلَّةَ وَلاَ وَاسِطَةَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْحَقِّ تَعَالَى خُلِقَ مِنْ أَجْلِ الْحَقِّ لاَ غَيْرُ وَالْوُجُودُ كُلُّهُ عَلَى الْعُمُومِ وَالْإِطْلاَقِ مُعَلَّلٌ بِوُجُودِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمِنْ أَجْلِهِ وُجِدَ الْكَوْنُ كُلُّهُ فَهُوَ لَهُ كَالْخَادِمِ وَلَوْلاَ هُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَوْجَدَ اللهُ شَيْئًا مِنَ الْأَكْوَانِ وَقَدِ اسْتَرَابَ فِي هَذِهِ الْقَوْلَةِ مَنْ لاَ عِلْمَ لَهُ حَتَّى قَالَ: إِنَّ الرَّبَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يَلْزَمُ عَلَيْهِ أَنَّهُ عَاجِزٌ عَنْ خَلْقِ الْأَكْوَانِ لاَ يَتَأَتَّى لَهُ إِيجَادُهَا إِلاَّ بِوُجُودِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتِعَانَةً بِهِ وَخُرُوجًا بِهِ عَنِ الْعَجْزِ قُلْنَا لَهُ: لَيْسَ الْمُرَادُ هَذَا الَّذِي ذَكَرَ وَإِنَّمَا هُوَ أَنَّهُ لَوْ سَبَقَ فِي حُكْمِهِ وَعِلْمِهِ أَنَّهُ لاَ يَخْلُقُ مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَنَفَذَ الْحُكْمُ مِنْهُ أَنَّهُ لاَ يَخْلُقُ شَيْئًا مِنَ الْأَكْوَانِ. فَهَذَا مَعْنَى تَوَقُّفِ الْكَوْنِ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ هُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي جُمْلَةِ الْأَكْوَانِ بِمَنْزِلَةِ إِنْسَانِ الْعَيْنِ مِنَ الْعَيْنِ إِلَيْهِ النَّظَرُ مِنْ رَبِّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَعَلَيْهِ الْمَدَارُ وَفِيهِ جَمِيعُ الْإِعْتِبَارَاتِ الَّتِي يَتَوَقَّفُ عَلَيْهَا الْوُجُودُ كَمَا أَنَّ الْإِنْسَانَ إِذَا أُزِيلَ مِنَ الْعَيْنِ لَيْسَتِ الْعَيْنُ بِشَيْءٍ. وَهَذَا النُّورُ هُوَ سَيِّدُ الْوُجُودِ وَعَلَمُ الشُّهُودِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ

la lumière de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– Lui, qui est l'existence absolue. Ce tirage signifie qu'elle n'a été créée que pour L'Essence Sanctifiée et non pour autre chose –Qu'Elle soit magnifiée et sanctifiée. Il n'y a ni cause ni intermédiaire entre lui et la Vérité –Qu'Il soit exalté–. Elle a été créée pour la Vérité, non pour autre chose. L'existence tout entière, globalement et absolument, a été motivée par son existence (ﷺ). C'est pour lui qu'on a créé l'univers tout entier, qui est une sorte de serviteur pour lui. N'eût été lui, Dieu n'eût rien créé parmi les univers. C'est cette thèse qui a suscité le scepticisme de celui qui, n'ayant aucune connaissance là-dessus, se demandait si le Seigneur –Qu'Il soit glorifié et exalté– aurait-Il été si impotent au point de ne pouvoir rien créer dans l'univers que par l'intermédiaire de l'existence du Prophète (ﷺ), qui lui servirait d'assistante. Mais pour écarter cette supposée impotence, nous lui dirons que cela ne signifie point ce qu'il a cru, mais que s'il avait précédé, en Son décret et science, qu'Il ne créerait pas Muhammad (ﷺ), par ce décret, il eût précédé, de Lui, qu'Il ne créerait rien parmi les autres êtres. Voila ce que signifie cette dépendance de la création du monde de celle du Prophète (ﷺ) car il est pour tous les univers telle la prunelle de l'œil, et c'est vers lui que va le regard de son Seigneur –Qu'Il soit glorifié et exalté–. C'est en lui que tout gravite et en lui sont concentrées sous toutes les considérations sur lesquelles dépend l'existence, au même titre que la prunelle est tout l'œil et que si elle était enlevée de l'œil, celui-ci ne serait plus. Cette lumière, c'est le maître de l'existence (ﷺ) et le mont du témoignage. C'est ce que voulait dire le Prophète dans sa parole rapportée par le hadith d'Abû Sa'îd : « Son voile est pure lumière, si on l'écartait, les effluves de Sa Face brûleraient tout ce que son regard toucherait parmi ses créatures ». Cette lumière est notre Maître Muhammad (ﷺ), car il est l'Intermédiaire direct entre la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– et l'existence tout entière, elle est sous son ombre, protégée par lui, par la Majesté et la Sublimité de la Réalité Absolue. Si Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– dévoilait cette lumière et la mettait à nu et que les existants la contemplaient de leurs propres yeux, sans intermédiaire interposé, tout ce que Dieu eût vu, parmi ses créatures, de Son regard, serait brûlé et redeviendrait pur néant, aussi rapidement qu'un clin d'œil. C'est grâce à cette lumière que les êtres jouissent de l'existence et évoluent à tous les niveaux de leurs comportements actifs ou passifs.

Son propos : « *coulante* » signifie que l'esprit du Prophète (ﷺ) coule dans tous les existants comme l'eau coule dans les arbres et que sans elle ceux-ci ne peuvent subsister. Cet écoulement, de la part du Prophète (ﷺ), dans toutes les créatures, l'intelligence ne saurait l'appréhender ni en cerner les contours. Aucune des créatures de Dieu n'en a connu ni la modalité, ni la forme. Tous

الْمُرَادُ بِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَدِيثِ أَبِي سَعِيدٍ: «حِجَابُهُ النُّورُ لَوْ كَشَفَهُ لَاحْتَرَقَتْ سُبُحَاتُ وَجْهِهِ مَا أَدْرَكَهُ بَصَرُهُ مِنْ خَلْقِهِ وَهَذَا النُّورُ هُوَ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ هُوَ الْقَائِمُ بَيْنَ يَدَيِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِالْمُبَاشَرَةِ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْوُجُودُ كُلُّهُ تَحْتَ ظِلِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُسْتَتِرًا بِهِ عَنْ جَلَالِ الْحَقِّ وَعَظَمَتِهِ». وَلَوْ أَنَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى كَشَفَ هَذَا النُّورَ وَكَشَطَهُ حَتَّى رَآهُ الْوُجُودُ بِعَيْنِهِ مِنْ غَيْرِ وَاسِطَةِ النُّورِ لَاحْتَرَقَ كُلُّ مَا أَدْرَكَهُ اللهُ بِبَصَرِهِ مِنَ الْمَخْلُوقَاتِ وَيَصِيرُ مَحْضَ الْعَدَمِ فِي أَسْرَعَ مِنْ طَرْفَةِ عَيْنٍ. فَبِوُجُودِ هَذَا النُّورِ تَمَتَّعَ الْوُجُودُ بِالْوُجُودِ وَتَقَلَّبَ فِي أَطْوَارِ الْمَصَادِرِ وَالْوُرُودِ انْتَهَى.

قَوْلُهُ السَّارِي: مَعْنَاهُ أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَارٍ فِي جَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ كَسَرَيَانِ الْمَاءِ فِي الْأَشْجَارِ لَا قِيَامَ لَهَا بِدُونِهِ وَتِلْكَ السِّرَايَةُ مِنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَوْجُودَاتِ لَا مَطْمَعَ لِلْعَقْلِ فِي دَرْكِهَا وَلَا أَنْ يَحُومَ حَوْلَ حِمَاهَا فَمَا وَصَلَ إِلَيْهَا أَحَدٌ مِنْ خَلْقِ اللهِ وَلَا عَرَفَ لَهَا كَيْفِيَّةً وَلَا صُورَةً وَكُلُّ الْوُجُودِ فِي حِجَابٍ عَنْ هَذَا الْإِدْرَاكِ يَعْنِي إِدْرَاكَ السِّرَايَةِ مِنْهُ فِي الْمَوْجُودَاتِ فَمَا أَدْرَكَهَا أَكَابِرُ الْمَلَائِكَةِ الْعَالِينَ وَلَا أَكَابِرُ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كُلُّهُمْ لَمْ يَشُمُّوا لَهَا رَائِحَةً فَمَنْ دُونَهُمْ أَحْرَى وَأَوْلَى لَا يَذُوقُ مِنْهَا شَيْئًا وَغَايَةُ السَّرَيَانِ أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ فُقِدَ سَرَيَانُهُ فِي ذَاتٍ مِنْ ذَوَاتِ الْأَكْوَانِ لَصَارَتْ مَحْضَ الْعَدَمِ مِنْ سَاعَتِهَا. وَإِلَى هَذَا الْإِشَارَةُ بِقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ**﴾ (الأنبياء: 107) وَلِهَذَا حَيْثُ دَعَا بِالْهَلَاكِ زَمَانًا طَوِيلًا عَلَى طَوَائِفَ لَمْ يَسْتَجِبْ لَهُ وَعَاتَبَهُ رَبُّهُ بِقَوْلِهِ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ يَعْنِي لَمْ أَبْعَثْكَ لِهَذَا وَهُوَ جَلْبُ الْهَلَاكِ لِلْخَلْقِ انْتَهَى. قَوْلُهُ: الْمَمْدُودُ مَعْنَاهُ هُوَ الَّذِي لَا غَايَةَ لَهُ وَهُوَ أَنَّهُ امْتَدَّتْ سِرَايَتُهُ فِي جَمِيعِ الْأَكْوَانِ مِنْ كُلِّ مَا انْطَبَقَتْ عَلَيْهِ كُورَةُ الْعَالَمِ بَلْ وَجَمِيعُ مَا دَخَلَ تَحْتَ حِيطَةِ الطَّوْقِ الْأَخْضَرِ مِنْ جَمِيعِ مَخْلُوقَاتِ اللهِ وَزَادَ امْتِدَادُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى سَرَى فِي جَمِيعِ الْمَعْلُومَاتِ الَّتِي أَحَاطَ الْعِلْمُ الْإِلَهِيُّ بِهَا وَنَفَذَتِ الْمَشِيئَةُ الرَّبَّانِيَّةُ بِأَنْ لَا خُرُوجَ لَهَا مِنَ الْعَدَمِ إِلَى الْوُجُودِ أَصْلًا وَكَيْفِيَّةُ السِّرَايَةِ فِي هَذَا الْمَعْدُومِ أَيْضًا لَا يُطِيقُهَا الْعَقْلُ تَصَوُّرًا وَقَبُولًا بَلْ

les existants sont exclus de cette connaissance, de la connaissance de cet écoulement qui provient de lui vers eux. Ne l'ont appréhendé ni les grands parmi les anges ni les grands parmi les Prophètes et les Messagers (Paix sur eux). Ils n'ont pu-comme qui dirait-en sentir le parfum, *a fortiori* ceux qui sont en deçà de leur degré. Ils n'en ont rien goûté. Si cet écoulement était inexistant, dans un quelconque être, parmi les êtres existants, celui-ci s'anéantirait sur le champ. C'est à cela que fait allusion Sa Parole –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « Nous ne t'avons envoyé que par compassion pour les univers. » *(Les Prophètes, 107)*. C'est pour cela que l'anathème qu'il appelait sur son peuple, pendant longtemps, ne put s'exaucer et que son Seigneur dut le réprimander en ces termes : « Nous ne t'avons envoyé que par compassion pour les univers ! » c'est-à-dire qu'Il ne l'a pas envoyé pour cela, pour appeler la déchéance sur les créatures.

Son propos : *« se déployant »* veut dire sans fin. Cela signifie que son écoulement s'étend sur tous les êtres, sur tout ce que le globe terrestre supporte, sur tout ce qui est sous le site de l'enceinte verte, comme créatures de Dieu. De plus, cet écoulement s'est prolongé jusqu'à l'ensemble des choses connues et cernées par la connaissance divine et que la Volonté divine a décrété qu'elles ne sortiraient pas du non-être à l'existence du tout.

Et le mode qui est celui de cet écoulement, dans le néant, ne peut être appréhendé par l'esprit, ni conceptuellement, ni concrètement. Il est cerné par la connaissance divine et nul n'en connaît la modalité, ni la forme que Dieu –Qu'Il soit exalté–.

Son propos : *« Que ne peut saisir aucun saisissant ni appréhender aucun connaisseur »* ? veut dire que nul parmi les créatures ne peut l'appréhender du tout excepté La Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– C'est dans ce sens qu'un gnostique disait : « Il n'y a que Dieu –Qu'Il soit exalté– qui connaisse le degré de Muhammad. » C'est le sens de : *« nul ne peut le connaître »*

Son propos : *« Aucun rattrapant ne peut le rattraper »* signifie ce que dit notre maître cheikh Abd as-Salâm –Que Dieu l'agrée– dans sa prière : « Les intelligences en sont devenues si ténues à le connaître, ni un ancien, ni un moderne

Son propos : *« le droit chemin »* il faut savoir que ce droit chemin est le Prophète (ﷺ). Appelé ainsi en raison de ce qu'il est une voie rectiligne vers la Vérité, nul ne peut aboutir à la Présence Sanctifiée, à l'expérience mystique de ses arcanes, à jouir de ses lumières qu'en s'engageant dans ce droit-chemin. Il est la porte de Dieu la plus sublime. Il est la voie qui mène droit à Dieu –Qu'Il soit exalté–. Quiconque, parmi les Voyageurs spirituels veut accéder à Dieu –Qu'Il soit exalté– à la Présence de Sa Majesté et de Sa Sanctificité en se détournant

هِيَ فِي إِحَاطَةِ الْعِلْمِ الْإِلَهِيِّ فَلاَ يَعْلَمُ كَيْفِيَّتَهَا وَصُورَتَهَا إِلاَّ اللهُ تَعَالَى. قَوْلُهُ: الَّذِي لاَ يُدْرِكُهُ دَارِكٌ يَعْنِي وَصْفَهُ بِكَوْنِهِ لاَ عِلْمَ لِأَحَدٍ بِهِ مِنَ الْمَوْجُودَاتِ أَصْلاً إِلاَّ الْحَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَفِي هَذَا يَقُولُ بَعْضُ الْعَارِفِينَ: مَا عَرَفَ قَدْرَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلاَّ اللهُ تَعَالَى هَذَا مَعْنَى قَوْلِهِ لاَ يُدْرِكُهُ دَارِكٌ. قَوْلُهُ: وَلاَ يَلْحَقُهُ لاَحِقٌ مَعْنَاهُ هُوَ الَّذِي أَشَارَ إِلَيْهِ الشَّيْخُ مَوْلاَنَا عَبْدُ السَّلاَمِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي صَلاَتِهِ حَيْثُ قَالَ: وَلَهُ تَضَاءَلَتِ الْفُهُومُ فَلَمْ يُدْرِكْهُ مِنَّا سَابِقٌ وَلاَ لاَحِقٌ انْتَهَى.

قَوْلُهُ الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ: اعْلَمْ أَنَّ الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ هُوَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسُمِّيَ بِهِ لِكَوْنِهِ طَرِيقًا مَمْدُودًا إِلَى الْحَقِّ لاَ وُصُولَ لِأَحَدٍ إِلَى الْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ وَذَوْقِ أَسْرَارِهَا وَالْإِبْتِهَاجِ بِأَنْوَارِهَا إِلاَّ بِالسُّلُوكِ عَلَى الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ وَهُوَ بَابُ اللهِ الْأَعْظَمُ وَهُوَ الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ إِلَى اللهِ تَعَالَى فَمَنْ رَامَ مِنَ السَّالِكِينَ الدُّخُولَ عَلَى اللهِ تَعَالَى فِي حَضْرَةِ جَلاَلِهِ وَقُدْسِهِ مُعْرِضًا عَنْ حَبِيبِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طُرِدَ وَلُعِنَ وَسُدَّتْ عَلَيْهِ الطُّرُقُ وَالْأَبْوَابُ وَرُدَّ بَعْدَ الْأَدَبِ إِلَى اصْطَبْلِ الدَّوَابِّ انْتَهَى.

قَوْلُهُ: نَاصِرِ الْحَقِّ بِالْحَقِّ مَعْنَاهُ: **الْوَجْهُ الْأَوَّلُ فِيهِ:** أَنَّ الْحَقَّ فِي اللَّفْظَيْنِ هُوَ اللهُ تَعَالَى وَمَعْنَاهُ أَنَّهُ نَصَرَ اللهَ بِاللهِ نَهَضَ إِلَى نُصْرَةِ اللهِ تَعَالَى حَيْثُ تَوَجَّهَ إِلَيْهِ أَمْرُ اللهِ تَعَالَى بِالنُّصْرَةِ لَهُ فَنَهَضَ مُسْرِعًا إِلَى نُصْرَةِ اللهِ بِاللهِ: اعْتِمَادًا وَحَوْلاً وَقُوَّةً وَاسْتِنَادًا وَاضْطِرَارًا إِلَيْهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَقِيَامًا بِهِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ فَهَذَا هُوَ الْوَجْهُ الْأَوَّلُ. **وَالْوَجْهُ الثَّانِي:** أَنَّ الْحَقَّ فِي اللَّفْظِ الْأَوَّلِ هُوَ دِينُ اللهِ الَّذِي أَمَرَ اللهُ تَعَالَى بِتَبْلِيغِهِ وَإِقَامَتِهِ وَهُوَ دِينُ الْإِسْلاَمِ. نَصَرَهُ بِالْحَقِّ أَدَاةً وَآلَةً يَعْنِي أَنَّهُ لَمْ يَنْصُرِ الْإِسْلاَمَ بِبَاطِلٍ وَلاَ تَحَيُّلٍ وَلاَ خَدِيعَةٍ بَلْ نَهَضَ إِلَى نُصْرَةِ دِينِ الْإِسْلاَمِ بِحَالٍ يُعْطِي التَّصْرِيحَ بِالْحَقِّ تَصْرِيحًا لاَ يُمَازِجُهُ وَجْهٌ مِنَ الْبَاطِلِ فَمَا زَالَ كَذَلِكَ حَتَّى تَمَكَّنَ دِينُهُ وَشَرْعُهُ فِي الْأَرْضِ انْتَهَى.

de Son Bien-aimé (ﷺ), serait déchu et maudit et la voie serait obstruée devant lui et fermées toutes les portes y accédant et il serait relégué, après toutes les convenances reçues par lui, au plus bas que l'écurie des chevaux.

Son propos : « *assistant la vérité par la vérité* » signifie premièrement que la vérité dans ces deux énoncés, est Dieu –Qu'Il soit exalté– Il signifie qu'il (le Prophète) assiste Dieu. Il agissait pour assister Dieu quand le Commandement de Dieu lui parvenait. Il agissait promptement, aidant Dieu par Dieu, comptant sur Lui, sur Son Omnipotence, Sa Force ; s'appuyant sur Lui, en dépendant de Lui dans toutes les actions qu'il menait. C'est le premier aspect.

Le second aspect est que la vérité, dans le premier énoncé, est la religion de Dieu que Dieu lui a ordonné de diffuser et de communiquer. C'est la religion de l'Islâm. Il l'aida *par la vérité* veut dire qu'il a communiqué la religion, qu'il a assisté l'Islâm non par la vanité, ni par des subterfuges, ni par des tromperies, mais plutôt en agissant pour assister la religion de l'Islâm d'une manière mettant en valeur la vérité, mise en valeur non mêlée d'aucune forme de fausseté et ce fut ainsi jusqu'à ce que s'instaura sa religion sur terre ;

Son propos : *Seigneur, accorde le salut et la paix à la meilleure des créatures parmi les humains et djinns* » veut dire qu'il en est la quintessence et l'or pur. Le Prophète (ﷺ) a dit : « Dieu créa les créatures et quand Il eut fini de les créer, Il choisit parmi eux Adam ; des hommes, Il choisit la tribu de Hachim et des membres de celle-ci Il m'a choisi.» Et ce hadith indique et proclame même que cette espèce humaine est l'élite choisie par Dieu parmi ses créatures ;elle est le lieu où descend Sa Miséricorde divine, le lieu de son regard de tous les existants ; l'espèce humaine est créée pour Dieu et tous les univers créés pour Lui et ce choix de l'espèce humaine fut que Dieu avait pris l'homme pour Calife dans les univers parmi cette espèce où il est le Singulier intégrant, qui cerne le monde, dans la poignée de qui le monde est placé, sous son autorité et supervision, où il fait ce qu'il veut sans conteste ni empêchement. Le plus élevé de son degré c'est qu'il était partout où le Seigneur est Dieu, il y était lui Khalife. Ainsi rien de l'Univers ne sort de la divinité de Dieu –Qu'Il soit exalté–. De même rien ne sort de l'univers de l'autorité de ce singulier intégrant qui agit dans le royaume aux ordres de Celui qui lui donna le titre de Khalife. Et partout où le Prophète (ﷺ) est le plus excellent des créatures humaines, cet univers est le plus excellent de tous les autres univers car l'homme suivant la tradition rapportée constitue l'élite de toutes les créatures de Dieu. C'est par nécessité que tout ce qui n'est pas humain se place sous son commandement en raison de cette précellence.

قَوْلُهُ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى أَشْرَفِ الْخَلاَئِقِ الْإِنْسَانِيَّةِ وَالْجَانِيَّةِ: يَعْنِي أَنَّهُ هُوَ زُبْدَتُهَا وَيَاقُوتُهَا. قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**إِنَّ اللهَ خَلَقَ الْخَلْقَ حَتَّى إِذَا فَرَغَ مِنْ خَلْقِهِ اخْتَارَ مِنْهُمْ بَنِي آدَمَ**» إِلَى قَوْلِهِ: «**وَاخْتَارَنِي مِنْ بَنِي هَاشِمٍ**» وَدَلَّ الْحَدِيثُ بَلْ صَرَّحَ أَنَّ هَذَا الْجِنْسَ مِنَ الْآدَمِيِّ هُوَ صَفْوَةُ اللهِ مِنْ خَلْقِهِ وَهُوَ مَحَلُّ تَنَزُّلِ الرَّحْمَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَهُوَ مَحَلُّ نَظَرِ اللهِ تَعَالَى مِنْ جَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ فَجِنْسُ الْإِنْسَانِ خُلِقَ مِنْ أَجْلِ اللهِ تَعَالَى وَخُلِقَتِ الْأَكْوَانُ كُلُّهَا مِنْ أَجْلِهِ وَكَانَ التَّخْصِيصُ لِهَذَا الْجِنْسِ مِنَ الْإِنْسَانِ أَنَّ اللهَ اتَّخَذَ خَلِيفَتَهُ فِي الْأَكْوَانِ مِنْ هَذَا الْجِنْسِ وَهُوَ الْفَرْدُ الْجَامِعُ فَهُوَ مُحِيطٌ بِالْعَالَمِ كُلِّهِ وَالْعَالَمُ كُلُّهُ فِي قَبْضَتِهِ وَتَحْتَ حُكْمِهِ وَتَصَرُّفِهِ يَفْعَلُ فِيهِ كُلَّ مَا يُرِيدُ بِلاَ مُنَازِعٍ وَلاَ مُدَافِعٍ وَقُصَارَى أَمْرِهِ أَنَّهُ كَانَ حَيْثُمَا كَانَ الرَّبُّ إِلَهًا كَانَ هُوَ خَلِيفَةً عَلَيْهِ فَلاَ خُرُوجَ لِشَيْءٍ مِنَ الْأَكْوَانِ عَنْ أُلُوهِيَّةِ اللهِ تَعَالَى كَذَلِكَ لاَ خُرُوجَ لِشَيْءٍ مِنَ الْأَكْوَانِ عَنْ سُلْطَنَةِ هَذَا الْفَرْدِ الْجَامِعِ يَتَصَرَّفُ فِي الْمَمْلَكَةِ بِإِذْنِ مُسْتَخْلِفِهِ. **وَحَيْثُ** كَانَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَشْرَفَ الْخَلاَئِقِ الْإِنْسَانِيَّةِ وَالْجَانِيَّةِ كَانَ أَشْرَفَ الْعَوَالِمِ كُلِّهَا لِأَنَّ الْإِنْسَانَ كَمَا فِي الْخَبَرِ هُوَ صَفْوَةُ اللهِ مِنْ جَمِيعِ خَلْقِهِ فَبِالضَّرُورَةِ غَيْرُ الْإِنْسَانِ دَاخِلٌ تَحْتَ حُكْمِهِ فِي الْأَفْضَلِيَّةِ. قَوْلُهُ وَالْجَانِيَّةِ: يَعْنِي الْجَانَّ مَا غَابَ عَنِ الْأَبْصَارِ وَاسْتَتَرَ وَذَلِكَ شَامِلٌ لِلْجَانِّ وَالْمَلاَئِكَةِ وَلِجَمِيعِ مَنْ غَابَ مِثْلُهُمْ عَنْ عَيْنِ الْإِنْسَانِ فَهُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَفْضَلُ الْجَمِيعِ انْتَهَى.

قَوْلُهُ صَاحِبُ الْأَنْوَارِ الْفَاخِرَةِ: يَعْنِي أَنَّ الْأَنْوَارَ هِيَ أُمُورٌ فَائِضَةٌ مِنْ حَضْرَةِ الْغَيْبِ وَهِيَ حَضَرَاتُ الصِّفَاتِ وَالْأَسْمَاءِ وَهِيَ الَّتِي تَأْتِي بِالْعُلُومِ وَالْأَسْرَارِ وَالْمَعَارِفِ وَالْأَنْوَارِ وَالْأَحْوَالِ الْعَالِيَةِ إِلَى مَا لاَ غَايَةَ لَهُ مِنَ الْفُيُوضِ وَالْمَوَاهِبِ وَهُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ أَكْبَرُ خَلْقِ اللهِ حَظًّا مِنْ هَذِهِ الْأَنْوَارِ وَأَوْسَعُهُمْ دَائِرَةً وَأَعْظَمُهُمْ حُظْوَةً. فَلَوْ هَبَّ عَلَى جَمِيعِ الْعَالَمِ جُزْءٌ مِنْ أَلْفِ جُزْءٍ مِمَّا يَهُبُّ عَلَيْهِ مِنْ تِلْكَ الْأَنْوَارِ لَصَارَ مَحْضَ الْعَدَمِ فِي أَسْرَعَ مِنْ طَرْفَةِ الْعَيْنِ وَلِذَا قَالَ الْفَاخِرَةُ: يَعْنِي الْعَظِيمَةُ فَتِلْكَ الْأَنْوَارُ فِي الْعَظَمَةِ إِلَى غَيْرِ نِهَايَةٍ انْتَهَى.

Son propos : « *et les djinns* », c'est-à-dire tout ce qui demeure invisible à l'œil nu et se cache ce qui comprend djinns et anges et tout ce qui se dérobe à l'œil humain. Le Prophète (ﷺ) est le meilleur d'entre eux.

Son propos : le *Détenteur des lumières superbes* » Son propos : le détenteur des illuminations radieuses, cela veut dire que les illuminations sont des réalités irradiantes provenant de la présence occultée, il s'agit des présences des attributs divins, ce sont elles qui apportent les connaissances, les arcanes, les savoirs, les lumières, les états mystiques supérieurs et ainsi de suite, jusqu'à la fin des flux et des dons. Le Prophète (ﷺ), dans ce domaine, est la créature de Dieu qui possède la part la plus belle des illuminations et le cercle le plus vaste et le lot le plus grand dont si une seule partie, parmi les mille parties, avait été déversée sur les univers, de ce qui lui a été accordé de ces lumières, ils redeviendraient pur néant, plus rapidement qu'un clin d'œil. Voilà pourquoi il a dit « superbe », c'est-à-dire sublime. Et ces lumières, en grandeur, sont infinies.

Son propos : « *Seigneur, bénis et sauve-le* ainsi que sa Famille, ses enfants, ses épouses, ses descendants, les gens de sa Maison et ses frères parmi les Prophètes et les Véridiques ! » Nous avons déjà dit que la Bénédiction sur lui a un aspect dogmatique. Quant à sa famille, selon la thèse la plus valable, elle est la tribu de Hâchim qui sont les fils de 'Abd Manâf. Ibn al-Hâjib, dans son livre, « Al-Far'î », a dit que Hâchim est *âl*, mais que Ghâlib n'en fait pas partie. Et entre les deux, il y a deux thèses en opposition : Hâchim est *âl*, selon le consensus des oulémas. Mais pour Ghâlib, il y a divergence entre oulémas. Mais ce qui reste le plus valable c'est que le *âl* désigne ceux auxquels le Prophète (ﷺ) a interdit d'accepter l'aumône et il ne l'a pas interdite qu'aux Enfants de Hâchim. Cette preuve est pour cette position et elle est la plus valable.

Quant à la seconde preuve, c'est la parole du Prophète (ﷺ) dans un hadith où il parlait de l'élection parmi les Arabes, en disant : « Il choisit parmi les Enfants de Kinâna Quraysh, et de Quraysh les Enfants de Hâchim et Il m'a choisi au sein des Enfants de Hâchim. » Ce hadith indique ainsi que Hâshim était le *âl* (*famille*) et du fait que quand le Prophète instituait le Trésor Public particulier à son *âl*, il n'en donnait qu'à eux. Je ne sais pas s'il donnait aussi aux Enfants de Abd al-Muttalib ou non. Et aussi parce que le Prophète (ﷺ) à la bataille contre le Banû Nadîr lorsqu'il conquit leur pays et leurs biens comme butin de guerre (*fay'*), que Dieu lui a rendu légitimes, à lui seul comme Prophète. Ayant reçu les biens capturés, il en donna aux hommes une partie et en a laissé une part importante à son *âl*, la partageant entre les Banû Hâchim et les Banû Abd Muttalib. 'Uthmân ibn 'Affân des Banû Abd Shams ibn Abd al-Manâf et les Banû Nawfal ibn Abd al-Manâf allèrent lui dire : « O Envoyé de Dieu ce

قَوْلُهُ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَعَلَى أَوْلَادِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ وَأَهْلِ بَيْتِهِ وَإِخْوَانِهِ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ: تَقَدَّمَ لَنَا أَنَّ الصَّلَاةَ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوْقِيفِيَّةٌ وَأَمَّا آلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَى الْأَصَحِّ هُمْ بَنُو هَاشِمٍ وَقِيلَ بَنُو عَبْدِ مَنَافٍ. قَالَ ابْنُ الْحَاجِبِ فِي كِتَابِهِ الْفَرْعِيِّ: هَاشِمٌ آلٌ وَغَالِبٌ غَيْرُ آلٍ وَفِيمَا بَيْنَهُمَا قَوْلَانِ هَاشِمٌ آلٌ بِالْإِجْمَاعِ وَمَا فَوْقَ ذَلِكَ إِلَى غَالِبٍ فِيهِ خِلَافٌ بَيْنَ الْعُلَمَاءِ وَالْأَصَحُّ أَنَّ الْآلَ هُمُ الَّذِينَ حَرَّمَ عَلَيْهِمْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّدَقَةَ وَلَمْ يُحَرِّمْهَا إِلَّا عَلَى بَنِي هَاشِمٍ هُوَ هَذَا الدَّلِيلُ لِهَذَا وَالْأَصَحُّ وَالدَّلِيلُ الثَّانِي قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّحِيحِ حَيْثُ ذَكَرَ الْإِصْطِفَاءَ فِي الْعَرَبِ قَالَ: «وَاصْطَفَى مِنْ بَنِي كِنَانَةَ قُرَيْشًا وَاصْطَفَى مِنْ قُرَيْشٍ بَنِي هَاشِمٍ وَاصْطَفَانِي مِنْ بَنِي هَاشِمٍ». فَدَلَّ هَذَا الْحَدِيثُ عَلَى أَنَّ هَاشِمًا هُوَ الْآلُ وَلِكَوْنِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ وَضَعَ بَيْتَ الْأَمْوَالِ الْخَاصَّةِ بِآلِهِ مَا كَانَ يُعْطِي غَيْرَهُمْ وَلَا أَعْلَمُ هَلْ كَانَ يُعْطِي مَعَهُمْ بَنِي الْمُطَّلِبِ أَمْ لَا؟ وَلِكَوْنِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي وَقْعَةِ بَنِي النَّضِيرِ حَيْثُ أَخَذَ بِلَادَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ فَيْئًا جَعَلَهَا اللهُ لَهُ وَحْدَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَذَ مَا أَخَذَ وَأَعْطَى النَّاسَ مَا أَعْطَى وَتَرَكَ مِنْهَا حَظًّا وَافِرًا لِآلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَسَمَهُ بَيْنَ بَنِي هَاشِمٍ وَبَيْنَ بَنِي الْمُطَّلِبِ. فَقَامَ إِلَيْهِ عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي بَنِي عَبْدِ شَمْسِ بْنِ عَبْدِ مَنَافٍ وَبَنِي نَوْفَلِ بْنِ عَبْدِ مَنَافٍ وَقَالَ: يَا رَسُولَ اللهِ أَمَّا مَا خَصَصْتَ بِهِ بَنِي هَاشِمٍ فَلَا نُنَازِعُهُمْ فِيهِ لِمَكَانَتِهِمْ مِنْكَ وَأَمَّا مَا خَصَصْتَ بِهِ إِخْوَانَنَا مِنْ بَنِي الْمُطَّلِبِ بْنِ عَبْدِ مَنَافٍ فَلِأَيِّ شَيْءٍ خَصَصْتَهُمْ وَنَحْنُ وَهُمْ فِي رُتْبَةٍ وَاحِدَةٍ؟ قَالَ لَهُمْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ بَنِي الْمُطَّلِبِ لَمْ يُفَارِقُونِي فِي جَاهِلِيَّةٍ وَلَا إِسْلَامٍ. هَذَا مَا قَالَ لَهُمْ فَسَلَّمُوا. فَكُلُّ هَذِهِ الْأَخْبَارِ تَدُلُّ عَلَى أَنَّ الْآلَ بَنُو هَاشِمٍ فَهُمْ آلُهُ عَلَى التَّحْقِيقِ وَقَدْ وَعَدَ اللهُ نَبِيَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ لَا يُعَذِّبَ بَنِي هَاشِمٍ يَعْنِي الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُمْ وَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَوْلَادِ فَاطِمَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا: «**إِنَّ فَاطِمَةَ أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَحَرَّمَ اللهُ ذُرِّيَّتَهَا عَلَى النَّارِ**». وَقَدْ حَرَّمَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ «**الصَّدَقَةَ عَلَى بَنِي هَاشِمٍ فَلَمْ تَحِلَّ لَهُمْ أَبَدًا وَلَا يُلْتَفَتُ إِلَى مَا يَقُولُهُ الْفُقَهَاءُ مِنْ إِبَاحَتِهَا لَهُمْ**» مُتَعَلِّلِينَ بِشِدَّةِ فَقْرِهِمْ وَعَدَمِ أَخْذِهِمْ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ فَإِنَّ هَذَا التَّعْلِيلَ

que tu as accordé exclusivement au Banû Hâshim, nous ne le leur contesterons pas, mais ce que tu a accordé à nos parents, les Banû Abd al-Muttalib ibn Abd Manâf, pourquoi le leur as-tu accordé à notre détriment, à nous qui sommes avec eux sur le même pied d'égalité ? » « -C'est parce que, répond le Prophète, les Banû Abd-Muttalib ne m'ont jamais quitté, ni pendant la *Jâhiliyya* ni pendant l'Islâm. » C'est ce qu'il leur rétorqua et ils l'ont admis.

Toutes ces informations traditionnelles montrent que son *Âl* était les Banû Hâchim. Ils étaient son *âl* en vérité. Dieu a promis au Prophète qu'il ne châtierait pas les Banû Hâchim, c'est-à-dire les croyants parmi eux le Prophète a dit de Fâtima –Que Dieu l'agrée– Fatima, Dieu l'a rendue chaste, c'est pourquoi l'Enfer sera épargné à tous ses enfants. »

Le Prophète (ﷺ) a déclaré illicite le versement de toute aumône à la Famille de Hâchim, qu'il ne sera jamais licite pour eux de recevoir. Aucune crédibilité n'est donc à accorder à ce que les oulémas ont dit, à savoir qu'elle leur est licite en justifiant cela par leur intense pauvreté et leur abstention de ne rien recevoir du Trésor Public (*bayt al-mâl*). Cette justification n'est pas fondée car l'interdiction de recevoir l'aumône n'est motivée que par le fait qu'elle représente les souillures des gens. Et Dieu les a sanctifiés. À cause de l'élévation de leur degré, et cette règle reste telle quelle. Elle ne change pas. La thèse des oulémas aurait été que cette interdiction était instituée pour leur empêcher de s'enrichir ou en raison de la substantialité de leurs parts du Trésor Public. Si cette condition n'existait pas, nous aurions soutenu qu'elle leur était illicite, mais la règle n'est pas établie pour cette raison. Mais seulement parce que l'aumône constitue la souillure des actions des hommes, par rapport à la hauteur de leur degré. Cette raison reste donc valable et ne change pas.

Ces gens-là sont donc les *âl* originels. Et les membres assimilés de cet *âl* sont de deux catégories. La première sont ceux imprégnés de son amour tant visiblement et invisiblement ainsi que cela en a été attesté par la parole du Prophète (ﷺ) lorsqu'on lui a demandé qui était les *âl* de Muhammad (ﷺ) qu'on devait aimer, honorer et servir comme il nous l'a ordonné et qu' il a dit : « Ce sont les Gens de la Pureté et de la Fidélité parmi ceux qui ont cru en moi sincèrement. » On lui dit quelles en sont les traits distinctifs, il répondit : « c'est de m'aimer plus qu'on n'aime les autres, de m'évoquer du fond du cœur, après avoir évoqué Dieu –Qu'il soit magnifié et exalté !– ».

Cette catégorie est la première assimilée. Et la seconde catégorie est constituée de ceux qui se conforment à la Tradition du Prophète (ﷺ), qui imitent ses qualités morales, suivent son exemple comme il l'a dit encore en ces termes :

لاَ أَصْلَ لَهُ إِذْ عِلَّةُ مَنْعِهِمْ مِنَ الصَّدَقَةِ أَنَّهَا أَوْسَاخُ النَّاسِ وَقَدَّسَهُمُ اللهُ عَنْهَا لِعُلُوِّ مَنْصِبِهِمْ وَهَذِهِ الْعِلَّةُ بَاقِيَةٌ عَلَى أَصْلِهَا لَمْ تَنْتَقِلْ إِنَّمَا يَصِحُّ ذَلِكَ التَّعْلِيلُ لِلْفُقَهَاءِ لَوْ كَانَ عِلَّةَ مَنْعِهِمْ مِنَ الصَّدَقَةِ الْغِنَى أَوْ وُفُورُ حَظِّهِمْ مِنْ بَيْتِ الْمَالِ. فَإِذَا فُقِدَ هَذَا قُلْنَا إِنَّهَا تَحِلُّ لَهُمْ وَالْحُكْمُ لَمْ يَقَعْ لِأَجْلِ هَذِهِ الْعِلَّةِ وَإِنَّمَا وَقَعَ الْحُكْمُ لِمَنْعِهَا عَنْهُمْ مِنْ أَنَّهَا أَوْسَاخُ النَّاسِ وَعُلُوِّ مَنْصِبِهِمْ عَنْهَا وَهَذِهِ الْعِلَّةُ جَارِيَةٌ لَمْ تَنْتَقِلْ فَهَؤُلَاءِ هُمُ الآلُ الأَصْلِيُّونَ. وَالآلُ الْمُلْحَقُونَ صِنْفَانِ: الأَوَّلُ: مِنْهُمْ مَنِ انْصَبَغَ بِمَحَبَّتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا يَشْهَدُ لِهَذَا قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَيْثُ سُئِلَ: مَنْ آلُ مُحَمَّدٍ الَّذِينَ أُمِرْنَا بِحُبِّهِمْ وَإِكْرَامِهِمْ وَالْبُرُورِ بِهِمْ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«أَهْلُ الصَّفَاءِ وَالْوَفَاءِ مِمَّنْ آمَنَ بِهِ وَأَخْلَصَ»** فَقِيلَ لَهُ: وَمَا عَلاَمَتُهُمْ؟ قَالَ: **«إِيثَارُ مَحَبَّتِي عَلَى كُلِّ مَحْبُوبٍ وَاشْتِغَالُ الْبَاطِنِ بِذِكْرِي بَعْدَ ذِكْرِ اللهِ عَزَّ وَجَلَّ»**. فَهَذَا الصِّنْفُ هُمُ الآلُ الْمُلْحَقُونَ. وَالصِّنْفُ الثَّانِي: الَّذِينَ حَافَظُوا عَلَى اتِّبَاعِ سُنَّتِهِ وَالتَّخَلُّقِ بِأَخْلاَقِهِ وَاقْتِفَاءِ آثَارِهِ يَشْهَدُ لِهَذَا قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«إِنِ اسْتَطَعْتَ أَنْ تُصْبِحَ وَتُمْسِيَ وَلَيْسَ فِي قَلْبِكَ غِلٌّ لِأَحَدٍ فَذَلِكَ مِنْ سُنَّتِي وَمَنْ أَحْيَا سُنَّتِي فَكَأَنَّمَا أَحْيَانِي وَمَنْ أَحْيَانِي كَانَ مَعِي فِي الْجَنَّةِ»** فَهَؤُلَاءِ هُمُ الآلُ الْمُلْحَقُونَ انْتَهَى.

قَوْلُهُ وَعَلَى أَوْلاَدِهِ: وَأَوْلاَدُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلُّ مَنْ خَرَجَ مِنْ صُلْبِهِ وَمَنْ وَلَدَتْهُ فَاطِمَةُ ابْنَتُهُ فَهَؤُلَاءِ أَوْلاَدُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا تَنَاسَلُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَأَوْلاَدُهُ عَلَى الصَّحِيحِ أَرْبَعَةُ أَوْلاَدٍ مِنْ سَيِّدَتِنَا خَدِيجَةَ ثَلاَثَةٌ: سَيِّدُنَا الْقَاسِمُ وَسَيِّدُنَا الطَّاهِرُ وَسَيِّدُنَا الطَّيِّبُ عَلَيْهِمُ الصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ وَمِنْ غَيْرِهَا وَهِيَ سَيِّدَتُنَا مَارِيَةُ الْقِبْطِيَّةُ سَيِّدُنَا إِبْرَاهِيمُ وَبَنَاتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَيِّدَتُنَا زَيْنَبُ وَسَيِّدَتُنَا رُقَيَّةُ وَسَيِّدَتُنَا أُمُّ كُلْثُومٍ وَسَيِّدَتُنَا فَاطِمَةُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ أَجْمَعِينَ وَكُلُّهُنَّ مِنْ سَيِّدَتِنَا خَدِيجَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا.

« Si tu peux rester du matin au soir sans ressentir d'animosité contre personne, cela fait aussi partie de ma tradition. Et qui fait vivre ma tradition, fait comme s'il me faisait vivre et qui me fait vivre serait avec moi au Paradis. » Ceux-là sont aussi des assimilés.

Son propos : « et sur ses Enfants ! » les enfants du Prophète (ﷺ) sont tous ceux qui furent issus de lui et ceux que Fatima, sa fille, a engendrés. Ceux-là sont ses enfants. Mais ses véritables enfants étaient au nombre de quatre garçons. Trois étaient issus de l'honorable Khadija : nos seigneurs Al-Qâsim, At-Tâhir, At-Tayyib (Paix sur eux) Il eut également un enfant d'une autre femme qu'elle : Mâriya al-Qibtiyya qui donna naissance à notre seigneur Ibrâhîm.

Ses filles étaient les honorables Zaynab, Ruqayya, Umm Kulthûm et Fâtima –Que Dieu les agrée– toutes issues de Khadija –Que Dieu l'agrée–.

Les épouses du Prophète (ﷺ)

Son propos : « *et ses épouses* », ses épouses étaient Khadija, qu'il épousa après le mariage de celle-ci avec deux hommes auxquels elle donna, à chacun, un enfant. Elle était âgée, quand il l'épousait, de quarante ans tandis qu'il en avait lui, vingt-cinq. Elle mourut à l'âge de 65 ans, ou 64 ans selon une autre version. Elle mourut trois ans et trois mois et demi avant l'Exil, ou un an avant celui-ci, au mois de Ramadan. Elle fut enterrée à Al-Hajûn. Que Dieu l'agrée !

Il épousa ensuite Sawda Bint Zam'a B. Qays B. Abd Shams qu'il dota de quatre cents dirhams. C'est elle qui cédera plus tard son tour de nuit à Aicha. Elle mourut au mois de Shawwâl de l'an 64 de l'Hégire. Elle fut d'abord l'épouse d'As-Sakrân B. Amr, frère de Suhayl B. Amr. Il l'avait épousée à la Mecque et s'était exilé avec elle.

Il épousa aussi Aicha Bint Abû Bikr as-Siddîq –Que Dieu les agrée– tous les deux- alors qu'elle n'était âgée que de six ans, au mois de Shawwâl de l'An 10. Il consomma son mariage à Médine avec Aicha qui était alors âgée de neuf ans. Le Prophète (ﷺ) mourut en la laissant âgée de dix-huit ans. Il n'épousa jamais une vierge à part elle. Elle mourut à Médine –Que Dieu l'agrée !– à l'âge de 57 ans ou 58 ans selon d'autres. Sa prière mortuaire fut dirigée par Abû Hurayra –Que Dieu l'agrée–.

Hafsa Bint Omar ibn al-Khattâb, que le Prophète (ﷺ) épousa à l'an III de l'Hégire après le retour de celle-ci de l'Ethiopie. Son premier mari, Khunays ibn Hudhâfa, mourut à Médine après la bataille de Badr. Elle mourut en l'an 41 de l'Hégire ou 45, pendant le califat de Mu'âwiya, à l'âge d'environ 60 ans environ.

أَزْوَاجُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

قَوْلُهُ وَأَزْوَاجُهُ أَزْوَاجُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **خَدِيجَةُ** تَزَوَّجَهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ زَوْجَيْنِ وَلَدَتْ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا وَلَهَا يَوْمَ تَزَوَّجَهَا أَرْبَعُونَ عَامًا وَلَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ وَمَاتَتْ وَهِيَ مِنْ خَمْسٍ وَسِتِّينَ وَقِيلَ: أَرْبَعٍ وَسِتِّينَ تُوُفِّيَتْ قَبْلَ الْهِجْرَةِ بِثَلَاثِ سِنِينَ وَثَلَاثَةِ أَشْهُرٍ وَنِصْفٍ وَقِيلَ بِسِتَّةٍ فِي رَمَضَانَ وَدُفِنَتْ بِالْحَجُونِ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا. ثُمَّ **سَوْدَةُ بِنْتُ زَمْعَةَ** بْنِ قَيْسِ بْنِ عَبْدِ شَمْسٍ أَصْدَقَهَا أَرْبَعمِائَةِ دِرْهَمٍ وَهَبَتْ نَوْبَتَهَا لِعَائِشَةَ مَاتَتْ فِي شَوَّالٍ سَنَةَ أَرْبَعٍ وَسِتِّينَ وَكَانَتْ قَبْلَهُ عِنْدَ السَّكْرَانِ بْنِ عُمَرَ وَأَخِي سُهَيْلِ بْنِ عَمْرٍو وَتَزَوَّجَهَا بِمَكَّةَ وَهَاجَرَتْ مَعَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. **عَائِشَةُ بِنْتُ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ تَزَوَّجَهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهِيَ بِنْتُ سِتِّ سِنِينَ فِي شَوَّالٍ سَنَةَ عَشْرٍ وَدَخَلَ بِهَا فِي الْمَدِينَةِ وَهِيَ ابْنَةُ تِسْعٍ وَمَاتَ عَنْهَا وَهِيَ ابْنَةُ ثَمَانِيَ عَشْرَةَ سَنَةً وَلَمْ يَتَزَوَّجْ بِكْرًا غَيْرَهَا مَاتَتْ بِالْمَدِينَةِ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا سَنَةَ سَبْعٍ وَخَمْسِينَ وَقِيلَ ثَمَانٍ وَخَمْسِينَ وَصَلَّى عَلَيْهَا أَبُو هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. حَفْصَةُ بِنْتُ عُمَرَ تَزَوَّجَهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَنَةَ ثَلَاثٍ بَعْدَ رُجُوعِهَا مِنَ الْحَبَشَةِ وَمَاتَ زَوْجُهَا خُنَيْسُ بْنُ حُذَافَةَ بِالْمَدِينَةِ بَعْدَ غَزْوَةِ بَدْرٍ مَاتَتْ سَنَةَ إِحْدَى وَأَرْبَعِينَ وَقِيلَ خَمْسٍ وَأَرْبَعِينَ فِي زَمَنِ مُعَاوِيَةَ عَنْ نَحْوِ سِتِّينَ سَنَةً. **زَيْنَبُ بِنْتُ خُزَيْمَةَ** الْهِلَالِيَّةُ الْحَارِثِيَّةُ تَزَوَّجَهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَنَةَ ثَلَاثٍ كَانَتْ تَحْتَ عَبْدِ اللهِ بْنِ جَحْشٍ قُتِلَ يَوْمَ أُحُدٍ تُدْعَى أُمَّ الْمَسَاكِينِ لِمَحَبَّتِهَا لَهُمْ أَصْدَقَهَا اثْنَتَيْ عَشْرَةَ أُوقِيَّةً مَاتَتْ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَشْهُرٍ وَدُفِنَتْ بِالْبَقِيعِ وَلَمْ يَمُتْ فِي حَيَاتِهِ غَيْرُهَا بَعْدَ خَدِيجَةَ. **هِنْدٌ أُمُّ سَلَمَةَ بِنْتُ أَبِي أُمَيَّةَ بْنِ الْمُغِيرَةِ** الْمَخْزُومِيَّةُ زَوْجُ أَبِي سَلَمَةَ ابْنِ عَبْدِ الْأَسَدِ تَزَوَّجَهَا سَنَةَ أَرْبَعٍ وَكَانَتْ مِنْ أَجْمَلِ النِّسَاءِ مَاتَتْ سَنَةَ سِتِّينَ وَقِيلَ تِسْعٍ وَخَمْسِينَ وَدُفِنَتْ بِالْبَقِيعِ وَهِيَ آخِرُ أَزْوَاجِهِ وَفَاةً. **زَيْنَبُ بِنْتُ جَحْشٍ** وَهِيَ بِنْتُ عَمَّتِهِ أُمَيْمَةَ بِنْتِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ كَانَتْ عِنْدَ مَوْلَاهُ زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ فَطَلَّقَهَا سَنَةَ خَمْسٍ كَانَ اسْمُهَا بَرَّةَ فَسَمَّاهَا زَيْنَبَ وَكَانَتْ كَثِيرَةَ الصَّدَقَةِ وَالْإِيثَارِ تُسَامِي عَائِشَةَ فِي

Zaynab Bint Khuzayma al-Hilâliyya al-Hârithiyya, que le Prophète (ﷺ) épousa à l'an III. Elle était d'abord la femme d'Abd Allâh B. Jahshin, tué à la bataille d'Uhud. On l'appelait la « Mère des Pauvres » (*Umm al-Masâkîn*) en raison de la compassion qu'elle avait pour eux. Le Prophète (ﷺ) la dota de douze *ûqiya*. Elle mourut trois mois plus tard et fut enterrée à Al-Baqi'. Elle fut la seule femme du Prophète qui mourût de son vivant après Khadîja.

Hind Umm Salama Bint Abî Umayya ibn al-Mughîra al-Makhzûmiyya qui fut d'abord l'épouse d'Abû Salama ibn Abd al-Asad. Le Prophète l'a épousée à l'an IV de l'hégire. Elle fut l'une des femmes les plus belles. Elle mourut en l'an 60 ou 59 de l'Hégire et fut enterrée à Al-Baqî'. Elle fut la dernière de ses épouses à mourir.

Zaynab Bint Jakhsh, qui fut aussi sa cousine, fille de sa tante paternelle Umayma Bint 'Abd al-Muttalib. Il l'avait d'abord mariée à son affranchi, Zayd B. Hâritha, qui dut la répudier à l'an V. Elle s'appelait d'abord Barra. C'est le Prophète (ﷺ) qui lui donna le nom de Zaynab. Elle donnait beaucoup d'aumônes et était philanthrope. Elle disputait à Aïcha les faveurs du Prophète (ﷺ). Elle fut la première de ses épouses à mourir après le Prophète (ﷺ), à Médine, en l'an 20 de l'Hégire.

Juwayriya Bintu al-Harith al-MustalIqiyya, capturée à la bataille d'al-Muraysî ;' elle avait 20 ans. Elle mourut en l'an 56 ; le Prophète l'avait épousée en l'an 6 de l'hégire, ou 5 comme on l'a également soutenu.

Reyhâna, capturée lors de la bataille contre les Banû Nadîr. Il l'affranchit et l'épousa en l'an 6 de l'Hégire en la dotant de 12 *ûqiya*. Elle mourut à l'an 10 de l'Hégire

Ramla, Umm Habîba Bint Abû Sufyân Sakhr B. Harb, chef des Quraysh. Elle s'exila avec son mari, Abd Allâh B. Jakhsh, vers les terres d'Abyssinie où celui-ci dut se convertir au Christianisme et y mourut. Le Négus la dota, au nom du Prophète (ﷺ), de 400 dinars. Il consomma le mariage avec elle en l'an 7 de l'Hégire. Elle mourut en l'an 44 l'Hégire.

Safiyya Bint Hayayy B. Akhatab. Capturée à Khaybar à l'an 7 de l'hégire. Elle était la femme de Kinâna B. Abî al-Haqîq que le Prophète tua. Elle mourut en l'an 50 et fut enterrée à Al-Baqî'.

Maymûna Bint al-Harith al-Hilâliyya que le Prophète (ﷺ) épousa à l'an 7 de l'hégire après la compagne de Khaybar. Elle s'appelait Barra, mais il dut la nommer Maymûna. Elle était la tante d'ibn 'Abbâs et de Khâlid ibn al-Walîd. Elle devint la femme du Prophète (ﷺ) à l'époque du Pèlerinage d'Al-Qadâ. Elle

الْمَنْزِلَةِ عِنْدَهُ أَوَّلُ مَنْ مَاتَ مِنْهُنَّ بَعْدَهُ مَاتَتْ بِالْمَدِينَةِ سَنَةَ عِشْرِينَ. **جُوَيْرِيَةُ بِنْتُ الْحَارِثِ** الْمُصْطَلِقِيَّةُ سَبَاهَا يَوْمَ الْمُرَيْسِعِ كَانَتْ بِنْتَ عِشْرِينَ سَنَةً تُوُفِّيَتْ سَنَةَ سِتٍّ وَخَمْسِينَ تَزَوَّجَهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَنَةَ سِتٍّ مِنَ الْهِجْرَةِ وَقِيلَ خَمْسٍ. **رَيْحَانَةُ سَبَاهَا مِنْ بَنِي النَّضِيرِ** أَعْتَقَهَا وَتَزَوَّجَهَا سَنَةَ سِتٍّ مِنَ الْهِجْرَةِ وَأَصْدَقَهَا اثْنَتَيْ عَشْرَةَ أُوقِيَةً تُوُفِّيَتْ سَنَةَ عَشْرٍ. **رَمْلَةُ أُمُّ حَبِيبَةَ بِنْتُ أَبِي سُفْيَانَ** صَخْرِ بْنِ حَرْبٍ رَئِيسِ قُرَيْشٍ هَاجَرَتْ مَعَ زَوْجِهَا عَبْدِ اللهِ بْنِ جَحْشٍ إِلَى أَرْضِ الْحَبَشَةِ فَتَنَصَّرَ وَمَاتَ وَأَصْدَقَهَا عَنْهُ النَّجَاشِيُّ أَرْبَعَمِائَةِ دِينَارٍ دَخَلَ بِهَا سَنَةَ سَبْعٍ مَاتَتْ بِالْمَدِينَةِ سَنَةَ أَرْبَعٍ وَأَرْبَعِينَ. صَفِيَّةُ بِنْتُ حُيَيِّ بْنِ أَخْطَبَ سُبِيَتْ مِنْ خَيْبَرَ سَنَةَ سَبْعٍ وَكَانَتْ عِنْدَ كِنَانَةَ بْنِ أَبِي الْحَقِيقِ قَتَلَهُ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَاتَتْ سَنَةَ خَمْسِينَ وَدُفِنَتْ بِالْبَقِيعِ. مَيْمُونَةُ بِنْتُ الْحَارِثِ الْهِلَالِيَّةُ تَزَوَّجَهَا سَنَةَ سَبْعٍ بَعْدَ خَيْبَرَ وَكَانَ اسْمُهَا بَرَّةَ فَسَمَّاهَا مَيْمُونَةَ وَهِيَ خَالَةُ ابْنِ الْعَبَّاسِ وَخَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ تَزَوَّجَهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي عُمْرَةِ الْقَضَاءِ وَهِيَ آخِرُ مَنْ تَزَوَّجَ مَاتَتْ سَنَةَ إِحْدَى وَخَمْسِينَ بِسَرِفٍ وَقَبْرُهَا مَشْهُورٌ مَعْرُوفٌ يُزَارُ وَيُتَبَرَّكُ بِهِ وَيُقَالُ إِنَّهَا وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْتَهَى.

قَوْلُهُ وَذُرِّيَّتِهِ: وَهُمْ مَنْ تَنَاسَلُوا مِنَ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا لَا غَيْرُ وَكَذَا مَا وَلَدَتْهُ فَاطِمَةُ مِنَ الْبَنَاتِ كُلُّهُنَّ ذُرِّيَّتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَوْلُهُ وَأَهْلِ بَيْتِهِ: هُمْ بَنُو هَاشِمٍ عَلَى الْأَصَحِّ بِإِجْمَاعِ الْأُمَّةِ لَمْ يَخْتَلِفِ اثْنَانِ فِي أَنَّهُمْ آلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِي فَعَلَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَصْحَابِ الْكِسَاءِ: فَاطِمَةَ وَعَلِيٍّ وَالْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ فَاجْتَمَعَ مَعَهُمْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي كِسَاءٍ وَاحِدٍ وَقَالَ: «**اللَّهُمَّ هَؤُلَاءِ أَهْلُ بَيْتِي فَطَهِّرْهُمْ تَطْهِيرًا**» حِينَ نَزَلَتِ الْآيَةُ. فَهَذَا خَاصٌّ مِنْ خَاصٍّ لِخَاصٍّ لِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَؤُلَاءِ حِينَ دَخَلَ عَلَى فَاطِمَةَ وَكَانَ عَلِيٌّ هُنَاكَ نَائِمًا فِي جَانِبِ الْبَيْتِ وَالْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ بَيْنَ يَدَيْهَا يَلْعَبَانِ. قَالَ لَهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**إِنَّكِ وَهَذَيْنِ وَذَلِكَ النَّائِمَ مَعِي فِي دَرَجَتِي فِي الْجَنَّةِ**» وَلَمْ يَكُنْ ذَلِكَ لِغَيْرِهِمْ حَتَّى مِنَ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ فَهَذَا تَخْصِيصُ الْكِسَاءِ وَكَذَا أَزْوَاجُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُنَّ اللَّاتِي وَرَدَ فِيهِنَّ خِطَابُ التَّطْهِيرِ بِقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿**يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ**﴾ (الأحزاب: 32) الخ.

mourut en l'an 51, à Sarif. Son tombeau y est fort connu, visité pour bénédiction. On rapporte qu'elle avait fait don de sa personne au Prophète (ﷺ).

Et son propos : « *et ses descendants* » ses descendants sont ceux qui sont nés de Hassan et de Hussayn –Que Dieu les agrée !– et non d'autres. Il en est de même également des autres filles nées de Fatima, de filles. Elles sont toutes les descendantes du Prophète (ﷺ).

Et son propos : « *les gens de sa maison* » désigne le Banû Hâchim le plus valablement selon le consensus des oulémas de la *Umma*. Nul n'a contesté qu'ils étaient sa Famille (*âl*) et selon ce que fit le Prophète (ﷺ) aux Gens du Manteau ; Fâtima, 'Alî ; Hassan, Hussayn qui se réunirent avec lui dans un manteau unique. Il dit alors : Seigneur ceux-ci sont les gens de ma famille ; puisses-tu les sanctifier et purifier ! » suivant le verset y relatif. Cela est exclusif à une élite pour une élite en raison du propos du Prophète (ﷺ) : « Ceux-ci… » quand il entra chez Fatima et y trouva Ali dormant dans un coin de la chambre tandis que Hassan et Hussein qui étaient, devant lui, jouaient. Le Prophète (ﷺ) dit à elle : « Toi, ces deux-là et celui-ci qui dort, serez avec moi sur mon degré au Paradis ». Cela n'avait été dit à personne d'autre ; même pas aux Prophète et aux Messagers. C'est cela la spécification du manteau. Il en fit de même de ses épouses sur lesquelles était adressé le discours de la purification lorsque Dieu –Qu'Il soit exalté !– eut dit : « Ô Femmes du Prophète… » *(Les Coalisés, 32).*

Son propos : « *et ses Frères parmi les Prophètes et les Véridiques* » Ils sont, à ce degré, appelés frères, du fait qu'ils partageaient avec lui le degré de la Proximité, qui est un degré élevé, difficile à atteindre, que ne saurait convoiter que ses Gens qui sont de trois catégories : la première est celle des Messagers lesquels sont les détenteurs de la Prophétie chargés de la Législation ; la deuxième est celle des Prophètes –paix sur eux– degré appelé celui de la Prophétie absolue et la dernière catégorie, est celle des Véridiques et ce sont ceux dont le voile a été levé, qui leur couvrait les yeux du cœur, qui ont contemplé la Présence Sanctifiée avec tout ce que cela comporte d'arcanes, d'expériences, de flux, de rayonnements, de connaissances, de certitude, d'unicité, d'abstraction de soi (*tajrîd*), de l'unification (*tafrîd*) et tout ce que notre Seigneur incarne et que l'intelligence ne peut cerner, de grandeur, de qualités, de majesté, de puissance, de gloire, de perfection et tout ce qui s'ensuit comme vérités essentielles, grandeurs, splendeurs, similitudes entre autres réalités contenues dans la *Hadra* Sanctifié, d'entretien, de confidence, d'assauts, d'affinités et de douceurs réciproques entre autres choses. C'est cela le degré des Véridiques.

قَوْلُهُ **«وَإِخْوَانِهِ مِنَ النَّبِيئِينَ وَالصِّدِيقِينَ»** سُمُّوا فِي هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ إِخْوَانَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَلَيْهِمْ لِاشْتِرَاكِهِمْ مَعَهُ فِي مَقَامِ الْقُرْبَةِ وَهُوَ مَقَامٌ عَزِيزٌ صَعْبُ الْإِرْتِقَاءِ لَا مَطْمَعَ فِيهِ إِلاَّ لِأَهْلِهِ وَأَهْلُهُ ثَلَاثُ فِرَقٍ: الْفِرْقَةُ الْأُولَى: الرُّسُلُ وَهُمْ أَصْحَابُ نُبُوءَةِ التَّشْرِيعِ. وَالْفِرْقَةُ الثَّانِيَةُ: هُمُ النَّبِيئُونَ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَيُقَالُ لَهَا النُّبُوءَةُ الْمُطْلَقَةُ. وَالْفِرْقَةُ الثَّالِثَةُ: هُمُ الصِّدِّيقُونَ وَهُمُ الَّذِينَ ارْتَفَعَ الْحِجَابُ عَنْ عَيْنِ قُلُوبِهِمْ وَطَالَعُوا الْحَضْرَةَ الْقُدْسِيَّةَ بِمَا هِيَ عَلَيْهِ مِنَ الْأَسْرَارِ وَالْأَذْوَاقِ وَالْفُيُوضِ وَالتَّجَلِّيَاتِ وَالْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ وَالْيَقِينِ وَالتَّوْحِيدِ وَالتَّجْرِيدِ وَالتَّفْرِيدِ وَمَا عَلَيْهِ رَبُّنَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مِمَّا لَا تُحِيطُ الْعُقُولُ بِأَقَلِّ قَلِيلٍ مِنْهُ مِنْ صِفَاتِ الْعَظَمَةِ وَالْجَلَالِ وَالْعِزِّ وَالْكَمَالِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالتَّعَالِي وَالْقُدْسِ وَالْغِنَى وَالْمَحَامِدِ كُلُّهَا صِفَاتُ الْكَرَمِ وَالْمَجْدِ وَمَا يَتْبَعُ ذَلِكَ مِنَ الْحَقَائِقِ وَالدَّقَائِقِ وَالرَّقَائِقِ وَالشَّقَائِقِ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِمَّا تَشْتَمِلُ عَلَيْهِ الْحَضْرَةُ الْقُدْسِيَّةُ مِنَ الْمُكَالَمَةِ وَالْمُحَادَثَةِ وَالْمُسَارَرَةِ وَالْمُلَاطَفَةِ وَغَيْرِ ذَلِكَ. هَذَا هُوَ مَقَامُ الصِّدِّيقِيَّةِ وَكُلُّ هَذَا لَا يَصِلُ إِلَيْهِ مَنْ كَانَ مَعَهُ مِثْقَالُ نَقِيرٍ مِنْ مُتَابَعَةِ هَوَاهُ فَلَا يَصِلُ إِلَيْهِ إِلاَّ مَنْ تَطَهَّرَ مِنْ مُتَابَعَةِ هَوَاهُ وَارْتَقَى إِلَى الْمَرْتَبَةِ الثَّالِثَةِ مِنَ الْمَرَاتِبِ الثَّلَاثِ. الْمَرْتَبَةُ الْأُولَى: مَرْتَبَةُ الْإِسْتِهْتَارِ بِذِكْرِ اللهِ تَعَالَى حَتَّى يَقَعَ صَاحِبُهَا فِي الذُّهُولِ عَنِ الْأَكْوَانِ وَالطُّمَأْنِينَةِ بِذِكْرِ اللهِ مُسْتَغْرِقًا جَمِيعَ أَوْقَاتِ دَهْرِهِ وَهُمُ الْأَوْلِيَاءُ. الْمَرْتَبَةُ الثَّانِيَةُ: لِبَاسُ الْحُلَّةِ الْمَلَكِيَّةِ وَهِيَ فَوْقَ هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ وَهِيَ أَنْ يَتَّصِفَ صَاحِبُهَا بِأَحْوَالِ الْمَلَائِكَةِ مِنَ الْوُلُوعِ بِاللهِ تَعَالَى وَالْإِسْتِغْرَاقِ فِيهِ وَتَرْكِ مَا جَهِلَ مِنْ كُلِّ مَا سِوَى اللهِ تَعَالَى وَاحْتِرَاقِ الْوَهْمِ وَالْحِسِّ وَالْخَيَالِ تَحْتَ بُزُوغِ هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ وَفِيهَا يَتَّصِفُ الْعَبْدُ بِأَوْصَافِ أَهْلِ الْمَلَإِ الْأَعْلَى وَهُمُ الْأَوْلِيَاءُ. الْمَرْتَبَةُ الثَّالِثَةُ: وَهِيَ فَوْقَ هَذِهِ هِيَ لِبَاسُ الْخُلَّةِ الْإِلَهِيَّةِ وَهِيَ لَا تُذْكَرُ وَلَا تُرَى وَلَا يَعْلَمُهَا إِلاَّ مَنْ ذَاقَهَا وَصَاحِبُهَا هُوَ الَّذِي يُطْلَقُ عَلَيْهِ اسْمُ الصِّدِّيقِ فَهِيَ ضَرْبٌ مِنَ النُّبُوءَةِ أَوْ هِيَ النُّبُوءَةُ بِعَيْنِهَا وَهُمُ الْعَارِفُونَ وَالصِّدِّيقُونَ.

قَوْلُهُ **«وَعَلَى مَنْ آمَنَ بِهِ»** الَخ: مَعْنَاهُ أَنْ أَرْدَفَهُمْ وَأَدْخَلَهُمْ مَعَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّلَاةِ عَلَيْهِ وَفِي حِمَايَتِهِ وَمَعْنَى إِرْدَافِهِمْ مَعَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاصٌّ بِهَذِهِ الصَّلَاةِ لَا

A Tout cela, ne peut accéder quiconque garde encore le plus petit atome d'obéissance à ses propres caprices. Ne pourrait y arriver que celui qui se serait purifié de la souillure que constitue l'obéissance aux caprices de son âme et se serait élevé jusqu'au troisième degré.

Le premier degré est celui de l'absorption dans l'invocation de Dieu au point qu'on entre dans une inconscience totale des univers, et dans une tranquillité due à l'invocation de Dieu –Qu'Il soit exalté– en demeurant absorbé tous les instants de son temps. Ce sont eux les Saints. Le second degré consiste à se vêtir de l'habit de l'amitié angélique qui est au-dessus de ce degré, où son occupant prend les qualités des anges telles que l'amour et l'attachement à Dieu et l'absorption dans cet Amour, abandonnant tout ce que l'on ignore de tout ce qui n'est pas Dieu –Qu'Il soit exalté– et la consumation de l'illusion, de la sensation et de l'imagination, sous l'action de la manifestation de ce degré dans lequel le serviteur prend les qualités des gens de l'Assemblée supérieure, que sont les Saints.

Et le troisième degré, au-dessous du précédent, est celui où l'on porte l'habit de l'Amitié divine, qui n'est ni à évoquer, ni à voir. Il n'est connu que par celui qui en a eu l'expérience. C'est son occupant qu'on appelle « véridique ». C'est une sorte de prophétie où il est la prophétie même. Ce sont les gnostiques et les véridiques.

Son propos « *celui qui crut en lui* etc. » signifie que le Prophète (ﷺ) a fait suivre leur mention et les a fait entrer dans cette prière qui est consacrée et placés sous sa protection. Le fait de faire suivre leur mention après la sienne dans cette prière est sollicitée de la part de tous les êtres existantiés par Dieu et le reste est consacré au Prophète (ﷺ).

Son propos : « Seigneur accorde le salut et fais que notre prière sur lui soit acceptable, irrécusable » signifie que l'invocateur demande à Dieu –Qu'Il soit exalté– que sa bénédiction du Prophète (ﷺ) soit acceptée et non rejetée. Ce qui est acceptable, c'est tout ce qui est conforme à l'ordre de la loi tant extérieurement qu'intérieurement et dont la récompense est dévolue à l'invocateur. Elle est ainsi donc acceptable sur ce point. Et quelque aspect sollicité, parmi ceux de la loi, que le récitant néglige, la rend inacceptable. Cet aspect sollicité par la loi ici, se trouve dans cette prière et non dans une autre parmi les œuvres pie et il différencie sa prière de celles des autres à part la prière obligatoire qui doit demeurer identique à celle de tous les autres musulmans. Si la prière obligatoire est nulle, nulles seront avec elle toutes les œuvres pie, dont la prière consacrée au Prophète (ﷺ). La prière que l'on sollicite du serviteur en faveur du Prophète

غَيْرُ وَالْمَطْلُوبُ بِالصَّلاَةِ هُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِكُلِّ مَوْجُودٍ أَوْجَدَهُ اللهُ وَالْبَاقِي تَابِعٌ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَوْلُهُ اللَّهُمَّ اجْعَلْ صَلاَتَنَا عَلَيْهِ مَقْبُولَةً لاَ مَرْدُودَةً: مَعْنَاهُ طَلَبَ الْمُصَلِّي مِنَ اللهِ تَعَالَى أَنْ تَكُونَ صَلاَتُهُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقْبُولَةً لاَ مَرْدُودَةً وَالْمَقْبُولَةُ مَا طَابَقَ فِيهَا أَمْرَ الشَّرْعِ ظَاهِرًا أَوْ بَاطِنًا وَإِنْ كَانَتْ لِلثَّوَابِ بِقَصْدِ صَاحِبِهَا ذَلِكَ فَهِيَ مَقْبُولَةٌ فِي هَذَا الْبَابِ وَمَا تَقَاعَسَ فِيهَا صَاحِبُهَا عَنْ وَجْهٍ مِنْ وُجُوهِ الشَّرْعِ الْمَطْلُوبَةِ كَانَتْ مَرْدُودَةً وَهَذَا الْوَجْهُ الْمَطْلُوبُ هُنَا مِنْ قِبَلِ الشَّرْعِ إِنَّمَا هُوَ فِي نَفْسِ الصَّلاَةِ لاَ فِي غَيْرِهَا مِنَ الأَعْمَالِ وَإِنْ كَانَ مُخَالِفًا فِي غَيْرِهَا إِلاَّ صَلاَةَ الْفَرْضِ فَشَرْطُهَا أَنْ تَقَعَ عَلَى مُطَابَقَةِ أَمْرِ الشَّرْعِ فَإِنْ فَسَدَتِ الصَّلاَةُ بَطَلَتِ الأَعْمَالُ كُلُّهَا الَّتِي مِنْ جُمْلَتِهَا الصَّلاَةُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَالْمَطْلُوبُ مِنْ صَلاَةِ الْعَبْدِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَكُونَ صَادِرَةً مِنْهُ لاِمْتِثَالِ أَمْرِ مَوْلاَهُ جَلَّ وَعَلاَ تَعْظِيمًا لَهُ وَتَعْظِيمًا لِرَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَلاَمَتُهَا مِنَ الْعُجْبِ وَالرِّيَاءِ وَوُقُوعِهَا بِالْجَنَابَةِ وَالتَّلْطِيخِ بِالنَّجَاسَةِ وَهُوَ يَقْدِرُ عَلَى الْمَاءِ. ثُمَّ مَعَ هَذِهِ الأُمُورِ هِيَ صَحِيحَةٌ وَإِنْ قَصَدَ بِهَا الثَّوَابَ إِلاَّ أَنَّ مَنْ أَتَى بِهَا تَعْظِيمًا للهِ وَلِرَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحُبًّا فِيهِ وَشَوْقًا إِلَيْهِ لاَ لِلثَّوَابِ فَهِيَ أَكْمَلُ وَأَعْلَى. وَدَلَّ هَذَا عَلَى أَنَّ فِي الصَّلاَةِ مَا لاَ يُقْبَلُ إِنْ وَقَعَتْ فِيهَا عِلَّةٌ مِمَّا ذُكِرَ.

قَوْلُهُ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلاَنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ تَقَدَّمَ مَعْنَى الصَّلاَةِ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكَوْنِهَا تَوْقِيفِيَّةً. قَوْلُهُ «**اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا رُوحًا وَلِعِبَادَتِنَا سِرًّا**»: طَلَبَ الْمُصَلِّي مِنَ اللهِ تَعَالَى أَنْ يَكُونَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُوحًا وَكَوْنُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُوحًا فِي نَفْسِ الأَمْرِ فِي كُلِّ شَيْءٍ مِنَ الْعَالَمِ حَتَّى لاَ وُجُودَ لِشَيْءٍ بِدُونِهِ حَتَّى الْكَافِرِ. وَهَذِهِ الْمَرْتَبَةُ الأُولَى لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْوُجُودِ وَبِهَا حَيَاةُ الْوُجُودِ كُلِّهِ فِي كُلِّ شَيْءٍ شَيْئًا شَيْئًا. وَالْمَرْتَبَةُ الثَّانِيَةُ: فِي كَوْنِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُوحًا لِجَمِيعِ الْمَوْجُودَاتِ خَاصًّا لاَ عَامًّا وَهَذِهِ الرُّوحَانِيَّةُ فِي الْمَرْتَبَةِ الثَّانِيَةِ صَارَتْ بِكُلِّيَّتِهَا فِي جَمِيعِ الْعَارِفِينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالأَقْطَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ وَالْمُقَرَّبِينَ وَهَذِهِ الْمَرْتَبَةُ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّتِي هِيَ رُوحَانِيَّتُهُ بِهَا قِيَامُ الطَّوَائِفِ الْمَذْكُورِينَ بَيْنَ يَدَيِ اللهِ

(ﷺ) est que celle-ci procède de lui en exécution du commandement de notre Seigneur –Qu'Il soit exalté et magnifié– en sublimation pour Lui et le Prophète (ﷺ), dépourvue de toute ostentation et culte de soi, de tout état d'impureté majeure et de souillure si le récitant pouvait utiliser pour se purifier l'eau, étant donné que tous ces éléments restent quand bien même valables si son intention est de se conformer à ce qui est juste. Seulement la réciter pour sublimer Dieu et Son Messager (ﷺ), pour son amour et son affection et non pour obtenir de la récompense, cela est plus parfait, plus auguste. Cela démontre que la prière peut être inacceptable si elle était entachée d'un vice parmi ceux qui ont été mentionnés

Son propos : « *Seigneur bénis notre maître et prince, Muhammad et sa Famille* » Il est déjà dit que la bénédiction consacrée au Prophète (ﷺ) est une dévotion obligatoire.

Son propos : « *Seigneur fais de lui un esprit pour nous et pour notre dévotion un arcane* » l'invocation demande à Dieu –Qu'Il soit exalté– que le Prophète (ﷺ) soit un esprit mais aussi un esprit pour toute chose faisant partie de l'univers, de sorte que rien ne puisse exister sans lui, même le négateur. Ce premier degré lui appartient à lui le Prophète (ﷺ) dans l'existence et c'est par ce degré que subsiste la vie tout entière, en chaque chose progressivement. Et le deuxième degré consiste dans le fait qu'il est l'âme de tous les êtres créés, en particulier et non en général. Cette spiritualité, dans le second degré, est devenue consistante, tout entière, dans tous les gnostiques et les véridiques, les pôles, les Prophètes et les rapprochés. Et c'est par lui que se dressent les communautés susmentionnées, devant Dieu, pour réaliser ses droits, pour faire respecter les convenances avec lui l'absorption dans L'Essence même de l'intégralité, la noyade dans les océans de l'unicité. Ils sont, dans ce domaine, pour Dieu, par Dieu, de Dieu et sur Dieu ! Libérés d'autrui, d'altérité, n'ayant, dans toutes leurs sensations, illusions, imaginations et observations que Dieu –Qu'Il soit exalté– Seul, ne tombant dans leur sens, que Dieu, dans ce domaine. Et on appelle le cœur dont telle est la qualité « la maison sacrée », qu'il est interdit à celui qui n'est pas des gens de Dieu d'y entrer. S'ils ont eu ce comportement face à Dieu, c'est grâce au courant spirituel du Prophète qui coule en eux. Tel est l'esprit que sollicite celui qui prie sur lui et non le premier esprit qui est globalement en toute chose.

Son Propos : « *à nos dévotions un arcane* ». On entend par *arcane* (sirr), ici, celui qui a un caractère intérieur par rapport aux œuvres pour qu'elles soient acceptées par Dieu. Cet arcane intime qui provient du Prophète (ﷺ), dans les œuvres pie et le culte, doit procéder du serviteur avec la perception que le Prophète est l'intermédiaire entre Dieu et Ses serviteurs, intermédiaire qui n'est

تَعَالَى بِتَوْفِيَةِ حُقُوقِهَا وَتَكْمِيلِ الْأَدَبِ مَعَهُ وَالْإِسْتِهْلَاكِ فِي عَيْنِ الْجَمْعِ وَالْغَرَقِ فِي بِحَارِ التَّوْحِيدِ فَهُمْ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ لِلهِ بِاللهِ فِي اللهِ عَنِ اللهِ عَلَى اللهِ مُنَزَّهُونَ عَنِ الْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَّةِ لَيْسَ فِي جَمِيعِ حَوَاسِّهِمْ وَأَوْهَامِهِمْ وَتَخَيُّلَاتِهِمْ وَمُسَاكَنَتِهِمْ وَمُلَاحَظَتِهِمْ إِلَّا اللهُ تَعَالَى وَحْدَهُ لَا يَخْطُرُ عَلَيْهِمْ غَيْرُ اللهِ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ وَعَبَّرَ عَنْ هَذَا الْقَلْبِ الَّذِي هَذِهِ صِفَتُهُ بِالْبَيْتِ الْمُحَرَّمِ الَّذِي يَحْرُمُ عَلَى غَيْرِ أَهْلِ اللهِ دُخُولُهُ وَهَذَا الْقِيَامُ لَهُمْ مَعَ اللهِ تَعَالَى بِسَبَبِ رُوحَانِيَّتِهِ فِيهِمْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَوْلَا ذَلِكَ مَا قَامُوا هَذَا الْقِيَامَ فِيهِ. وَهَذَا هُوَ الرُّوحُ الَّذِي طَلَبَ الْمُصَلِّي لَيْسَ الرُّوحَ الْأَوَّلَ الَّذِي هُوَ عَامٌّ فِي كُلِّ شَيْءٍ.

قَوْلُهُ «**وَلِعِبَادَتِنَا سِرًّا**» الْمُرَادُ بِالسِّرِّ هَاهُنَا أَنْ يَكُونَ بَاطِنًا فِيهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِقَبُولِ اللهِ إِيَّاهَا أَيِ الْأَعْمَالُ وَالسِّرِّيَّةُ الَّتِي مِنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْأَعْمَالِ وَالْعِبَادَاتِ أَنْ تَكُونَ صَادِرَةً مِنَ الْعَبْدِ بِمُلَاحَظَةِ وَسَاطَتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنَ اللهِ وَبَيْنَ الْعِبَادِ وَالْوَسَاطَةُ هُوَ مَا قَالَهُ الشَّيْخُ مَوْلَانَا عَبْدُ السَّلَامِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: «وَحِجَابُكَ الْأَعْظَمُ الْقَائِمُ لَكَ بَيْنَ يَدَيْكَ» فَمَنْ لَمْ يُلَاحِظْ هَذِهِ الْحِجَابِيَّةَ فِي أَعْمَالِهِ كَانَتْ أَعْمَالُهُ غَيْرَ تَامَّةٍ وَالْحِجَابِيَّةُ هُوَ أَنْ يَكُونَ وَسِيلَةً بَيْنَ اللهِ وَبَيْنَ عِبَادِهِ يَتَوَسَّلُ بِهِ جَمِيعُ الْعِبَادِ إِلَى اللهِ تَعَالَى فَهَذَا هُوَ سِرُّ الْعِبَادَةِ الَّتِي يُؤْذَنُ بِقَبُولِهَا.

قَوْلُهُ وَاجْعَلِ اللَّهُمَّ مَحَبَّتَهُ لَنَا قُوَّةً أَسْتَعِينُ بِهَا عَلَى تَعْظِيمِهِ. طَلَبَ الْمُصَلِّي مِنَ اللهِ تَعَالَى هَاهُنَا أَنْ يَهَبَهُ مَحَبَّةَ رَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَحَبَّةَ الْخَاصَّةَ فَإِنَّهَا إِذَا وَقَعَتْ فِي قَلْبِ الْعَبْدِ سَرَى فِيهِ تَعْظِيمُ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَعْظِيمُ جَانِبِهِ فَكَانَتْ بِدَايَةُ التَّعْظِيمِ مِنَ الْعَبْدِ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِيَ مَحَبَّتُهُ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَهِيَ لِتَعْظِيمِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَالْبِسَاطِ لِهَذَا طَلَبَهَا الْمُصَلِّي مِنَ اللهِ تَعَالَى. قَوْلُهُ «**اللَّهُمَّ وَاجْعَلْ تَعْظِيمَهُ فِي قُلُوبِنَا حَيَاةً أَقُومُ بِهَا وَأَسْتَعِينُ بِهَا عَلَى ذِكْرِهِ وَذِكْرِ رَبِّهِ**»: طَلَبَ الْمُصَلِّي مِنَ اللهِ تَعَالَى أَنْ يَكُونَ تَعْظِيمُهُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبَبًا فِي حَيَاةِ قَلْبِهِ بِحُلُولِ ذِكْرِ اللهِ تَعَالَى وَذِكْرِ رَسُولِهِ

autre que lui. C'est ce que le Maître 'Abd as-Salâm –Que Dieu l'agrée– dit dans sa prière : « et Ton voile sublime dressé en face de Toi. » Celui qui ne perçoit pas ce voile dans ses propres actions, celles-ci sont imparfaites, ce voile étant le Prophète qui est l'intermédiaire entre Dieu et ses créatures. Tel est le secret de la dévotion dont on attend acceptation.

Son propos : *Fais Seigneur de son amour pour nous une force nous permettant de le sublimer.* Le demandeur sollicite de Dieu –Qu'Il soit exalté– ici, de lui accorder l'amour du Prophète (ﷺ), amour particulier qui, quand il entre dans le cœur du serviteur, la sublimation du Prophète y existe et celle de son rang. Et la sublimation du Prophète (ﷺ) de la part du serviteur, commence par l'amour qu'il pour lui, tel un tapis. C'est pourquoi il le demande à Dieu.

Son propos : *Seigneur fais de sa sublimation dans nos cœurs une vie grâce à laquelle nous nous aidons à l'exalter.* » L'invocateur demande à Dieu de faire de sa sublimation du Prophète (ﷺ) une source de vie pour son cœur avec la pénétration de l'invocation de Dieu, et de celle de son Messager (ﷺ), dans son cœur. Cette invocation qu'il demande, avec la sublimation, n'est pas celle que l'on connaît d'habitude de la bouche du commun des gens, mais l'invocation véritable qui est le but le plus élevé de l'invocation. C'est celle à propos de laquelle le serviteur en s'absorbant, est ravi de l'ensemble de ses sensations, de ses illusions au point qu'il ne lui reste plus dans la conscience, l'illusion et l'imagination que Dieu –Qu'Il soit exalté– au moment de l'invocation pour les Rapprochés. Tel est le début de l'invocation. Et sa fin, consiste à ce que le serviteur s'anéantisse dans la substance de l'Unité et qu'il plonge dans l'Océan de l'Unicité divine, n'ayant de tous les univers, aucun sentiment, ni perception ni expérience, ni compréhension, ni constat, ni imagination, ni familiarité, ni convivialité, ni observation, ni amour, ni soutien, ni appui que Dieu –Qu'Il soit exalté– effaçant l'autrui et l'altérité. A ce point, s'effacent l'invocateur et l'invocation, le premier étant dans un état où s'il parlait, aurait dit : « Je suis Dieu ; il n'y a de divinité que Moi, seul ! » à cause de son absorption dans l'Océan de l'Unicité divine, ce degré faisant partie de ceux de la fin de l'invocation où l'invocateur reste silencieux et figé, n'invoquant plus, ne se remuant plus, état auquel faisait allusion le Prophète en disant : « Qui connaît Dieu sa langue devient incapable. » Ce que le poète chanta aussi en ces termes :

« Je ne me souvins jamais de toi sans que je ne fusse maudit.
Mon Je, mon souvenir, ma pensée sont Ton souvenir »
« Et c'est à telle enseigne qu'un observateur dut crier :
Garde-toi –pauvre de toi !– de te souvenir ! Prends garde ! »
« Que ton témoignage, en cette rencontre, soit mention de Lui

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَلْبِهِ وَهَذَا الذِّكْرُ الَّذِي طَلَبَهُ بِالتَّعْظِيمِ لَيْسَ هُوَ ذِكْرَ اللِّسَانِ الْمَعْهُودَ فِي حَقِّ الْعَامَّةِ وَإِنَّمَا هُوَ الذِّكْرُ الْحَقِيقِيُّ الَّذِي هُوَ الْغَايَةُ الْقُصْوَى مِنَ الذِّكْرِ هُوَ إِذَا أَخَذَ الْعَبْدُ فِيهِ أُخِذَ عَنْ جَمِيعِ دَائِرَةِ حِسِّهِ وَوَهْمِهِ فَلَيْسَ فِي شُعُورِهِ وَوَهْمِهِ وَخَيَالِهِ إِلاَّ اللهُ تَعَالَى فِي حَالَةِ الذِّكْرِ وَهَذَا بِدَايَةُ الذِّكْرِ لِلْمُقَرَّبِينَ وَنِهَايَتُهُ أَنْ يَسْتَهْلِكَ الْعَبْدُ فِي عَيْنِ الْجَمْعِ وَيَغْرَقَ فِي بَحْرِ التَّوْحِيدِ وَلَيْسَ فِي جَمِيعِ عَوَالِمِهِ حِسًّا وَإِدْرَاكًا وَذَوْقًا وَفَهْمًا وَعِيَانًا وَخَيَالاً وَأُنْسًا وَمُسَاكَنَةً وَمُلاَحَظَةً وَمَحَبَّةً وَتَعْوِيلاً وَاعْتِمَادًا إِلاَّ اللهُ تَعَالَى فِي مَحْوِ الْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَّةِ. وَفِي هَذَا الْمَيْدَانِ يَنْمَحِقُ الذَّاكِرُ وَالذِّكْرُ وَيَصِيرُ فِي حَالِهِ أَنْ لَوْ نَطَقَ لَقَالَ: أَنَا اللهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنَا وَحْدِي لِاسْتِهْلاَكِهِ فِي بِحَارِ التَّوْحِيدِ وَهَذِهِ الْمَرْتَبَةُ فِي مَرَاتِبِ آخِرِ الذِّكْرِ وَصَاحِبُهَا صَامِتٌ جَامِدٌ لاَ يَذْكُرُ وَلاَ يَتَحَرَّكُ وَإِلَيْهَا يُشِيرُ بِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: **«مَنْ عَرَفَ اللهَ كَلَّ لِسَانُهُ»** وَفِيهَا يَقُولُ الشَّاعِرُ:

مَا إِنْ ذَكَرْتُكَ إِلاَّ هَمَّ يَلْعَنُنِي ... سِرِّي وَذِكْرِي وَفِكْرِي عِنْدَ ذِكْرَاكَا
حَتَّى كَأَنَّ رَقِيبًا مِنْكَ يَهْتِفُ بِي ... إِيَّاكَ وَيْحَكَ وَالتَّذْكَارَ إِيَّاكَا
فَاجْعَلْ شُهُودَكَ فِي لُقْيَاكَ تَذْكِرَةً ... وَالْحَقُّ تَذْكَارُهُ إِيَّاكَ إِيَّاكَا
أَمَا تَرَى الْحَقَّ قَدْ لاَحَتْ شَوَاهِدُهُ ... فَوَاصَلَ الْكُلَّ مِنْ مَعْنَاهُ مَعْنَاكَا

لِأَنَّ تَقَادُمَ الذِّكْرِ فِي جَمِيعِ مَرَاتِبِهِ كَانَ وَسِيلَةً إِلَى الْوُصُولِ إِلَى هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ فَإِذَا وَصَلَهَا انْقَطَعَ الذِّكْرُ مِنْ أَصْلِهِ وَصَارَ ذَاكِرًا عَلَى كُلِّ أَحْيَانِهِ وَاسْتَوَى نَوْمُهُ وَيَقَظَتُهُ وَحُضُورُهُ وَغَيْبَتُهُ وَاسْتَوَى الْأَمْرُ عِنْدَهُ أَكَانَ مَعَ الْخَلْقِ أَمْ كَانَ وَحْدَهُ. وَصَاحِبُ هَذَا الْحَالِ لَوِ اجْتَمَعَ فِي مَكَانٍ مَعَ جَمِيعِ الْخَلْقِ وَأَكْثَرُوا اللَّغَطَ وَالصَّخَبَ لَمْ يَعْلَمْ مِنْ خِطَابِهِمْ شَيْئًا وَلاَ يَسْمَعُ فِي خِطَابِهِمْ إِلاَّ خِطَابَ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يُخَاطِبُهُ وَفِي هَذَا قِيلَ:

بِذِكْرِ اللهِ تَزْدَادُ الذُّنُوبُ ... وَتَنْطَمِسُ السَّرَائِرُ وَالْقُلُوبُ

وَهَذِهِ نِهَايَةُ مَرَاتِبِ الذِّكْرِ وَلِذَا جَعَلَهُ اللهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ هُوَ آخِرَ الْمَرَاتِبِ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ**﴾ (الأحزاب: 35)

La vérité est dans la mention de Son nom, Gare ! Gare ! »
« N'as-tu vu que c'est par la vérité que tous les sens se joignent à tous ! »

Cela car la précellence du *dhikr*, à tous ses degrés, était un moyen d'aboutir à ce degré. Quand il (le serviteur) y arrive, le *dhikr* s'interrompt d'un coup et il devient un évocateur à tous ses instants, deviennent égaux son sommeil, sa veille, sa présence, son absence. Il lui est égal qu'il soit avec les hommes ou demeure seul. Un homme dont tel est l'état, s'il se réunissait quelque part avec les gens, et que ces derniers parlaient plus fort et criaient, il ne comprendrait rien à leurs discours, il ne les entendrait pas. Il n'entendrait plus, dans ce sens, que ce que l'autre disait :

« C'est par l'évocation de Dieu que s'emplissent les seaux.
Que les moi et les cœurs s'estompent ! »

Telle est la fin des degrés du *dhikr*, c'est pourquoi Dieu –Qu'Il soit exalté !– le met dans Son livre Sainte, à la fin des degrés du *dhikr* en disant –Qu'Il soit exalté– : « Les soumis et les soumises, les croyants et les croyantes » jusqu'à Sa Parole : « et les invocateurs et les invocatrices de Dieu considérablement » *(Les Coalisés, 35)*. C'est dans ce verset que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– a classé les croyants où les classés en second lieu, sont plus élevés que les autres, citant le *dhikr* des évocateurs en dernier lieu, après lequel il n'y en a plus d'autre, et qui est celui dont nous parlions. C'est cette bénédiction que l'auteur de la prière mentionne en disant : « Par laquelle je m'aide à le rappeler et à rappeler son Seigneur ! »

Son propos : « *Seigneur, fais que notre prière pour lui soit une clef*, l'invocateur demande que sa prière pour le Prophète (ﷺ) soit une clé ouvrant toutes les portes fermées des mystères, des connaissances, des illuminations, des arcanes.

Etant donné que le Prophète (ﷺ) est la clé de ces mystères, il n'est que légitime que cette bénédiction lui soit consacrée au nom de Dieu. Quiconque s'en dispense parmi les voyageurs spirituels, n'aurait aucune part dans la Proximité de Dieu. Il serait déchu et exclu.

Son propos : « *Ouvre-nous par elle les voiles de la bonne direction,* » l'invocateur demande à Dieu –Qu'Il soit exalté– de lui ouvrir les voiles de la direction, celle qui mène le serviteur vers Dieu –Qu'Il soit exalté– d'être permanent à son service et à son adoration d'une manière pérenne pour eux, la masse, aux abords de Sa Proximité et des lieux de son élection et de son choix, de s'absorber dans les océans de l'Unité intégrale pour l'élite ; c'est cela se diriger, pour le serviteur, vers Dieu –Qu'Il soit exalté–.

إِلَى قَوْلِهِ: ﴿وَالذَّاكِرِينَ اللهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ﴾ (الأحزاب: 35) فَتِلْكَ الْآيَةُ رَتَّبَ فِيهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مَرَاتِبَ أَهْلِ الْإِيمَانِ فَالَّتِي بَعْدَ الْأُخْرَى هِيَ أَعْلَى مِنْهَا وَذِكْرُ الذِّكْرِ فِي آخِرِهَا لَيْسَ مَرْتَبَةٌ فَوْقَهَا وَهِيَ الْمَرْتَبَةُ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا وَهَذِهِ هِيَ الْمَرْتَبَةُ الَّتِي يُشِيرُ إِلَيْهَا فِي الصَّلَاةِ بِقَوْلِهِ: «أَسْتَعِينُ بِهَا عَلَى ذِكْرِهِ وَذِكْرِ رَبِّهِ».

قَوْلُهُ «اللَّهُمَّ وَاجْعَلْ صَلَاتَنَا عَلَيْهِ مِفْتَاحًا»: طَلَبَ الْمُصَلِّي مِنَ اللهِ تَعَالَى أَنْ تَكُونَ صَلَاتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِفْتَاحًا لِمَا انْغَلَقَ مِنْ أَبْوَابِ الْغُيُوبِ وَالْمَعَارِفِ وَالْأَنْوَارِ وَالْأَسْرَارِ لِمَا كَانَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ الْمِفْتَاحُ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ إِنْ كَانَتِ الصَّلَاةُ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَدِيرَةٌ بِهَذَا عِنْدَ اللهِ تَعَالَى فَمَنِ انْعَزَلَ عَنْهَا وَانْقَطَعَ مِنْ جَمِيعِ السَّالِكِينَ فَلَيْسَ لَهُ فِي الْقُرْبِ مِنَ اللهِ نَصِيبٌ وَانْقَطَعَ وَطُرِدَ. قَوْلُهُ «وَافْتَحْ لَنَا بِهَا يَا رَبِّ حِجَابَ الْإِقْبَالِ»: طَلَبَ الْمُصَلِّي مِنَ اللهِ تَعَالَى هَاهُنَا أَنْ يَفْتَحَ لَهُ حِجَابَ الْإِقْبَالِ بِسَبَبِ الصَّلَاةِ عَلَى رَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفَتْحُ حِجَابِ الْإِقْبَالِ هُوَ إِقْبَالُ الْعَبْدِ عَلَى اللهِ تَعَالَى وَالدُّءُوبُ عَلَى خِدْمَتِهِ وَعِبَادَتِهِ دَائِمًا فِي الْعُمُومِ وَفِي الْخُلُوصِ لِمَوَاطِنِ قُرْبِهِ وَمَحَلِّ اصْطِفَائِهِ وَاجْتِبَائِهِ وَالْغَرَقِ فِي بِحَارِ جَمْعِ الْجَمْعِ خُصُوصًا لِلْخُصُوصِ فَهَذَا هُوَ إِقْبَالُ الْعَبْدِ عَلَى اللهِ تَعَالَى.

Dieu se dirige vers Son serviteur

Quant au fait pour Dieu de se diriger vers Son serviteur et le fait pour l'invocateur de le solliciter, c'est pour qu'Il se dirige vers lui avec Ses faveurs, Sa Clémence en général, dans les deux Demeures, qu'Il se tourne vers lui par Son choix, Son élection et Sa bienveillance, en l'absorbant dans les océans de l'Unité intégrale en particulier. C'est cette direction que l'invocateur demande à Dieu –Qu'Il soit exalté– Et les voiles qu'il demande à Dieu de lever, ce sont les réalités que Dieu a mises en interposition entre lui et son Seigneur en témoignant de Sa Proximité de Ses Faveurs, de Son choix, de Son élection et de l'accès à lui de Ses faveurs et Sa compassion. Quand ces voiles sont levés, le Seigneur attire Son serviteur vers Lui par tout ce qu'Il veut parmi les attractions de Sa compassion et de Ses faveurs en général, des attractions de Son élection et de Ses bienveillances en particulier.

Son propos : « et accepte de moi par la grâce de mon bien-aimé et bien-aimé de Tes fidèles serviteurs tout ce que j'invoque parmi les oraisons, les prières, l'amour et honorification pour ton Essence pour Dieu, pour Dieu, pour Dieu. » L'invocateur demande ici à Dieu par les bénédictions de Son bien-aimé et bien-aimé de ses fidèles serviteurs d'acceptés de sa part tout ce qu'il a accompli parmi les invocations afin que tous ceux-ci comprennent l'ensemble de ses serviteurs par le biais de tout ce qui se présente opportunément à lui pendant toutes les parties de la nuit et du jour. Et ces invocations sont bien connues en fait. On l'a déjà fait observer.

Son propos : *« et l'amour et la sublimation »*, il faut savoir que cet amour et cette sublimation, ici, sont les actions du cœur et non celles du corps, sur lesquelles celui-ci n'a aucune part.

Le *dhikr* a pour début les actions du corps et pour finalité celles du cœur. Ces actions du cœur, par rapport à celles du corps est que si le corps œuvre en fondant dans ses ascèses pendant des jours assez nombreux, il ne rattraperait pas un seul instant les œuvres du cœur, car les actions du cœur restent l'essentiel et celles du corps l'accessoire. Et chaque action dépourvue d'action du cœur produit peu de résultat et un rendement faible.

Son propos : *« Pour Ton Essence ! Pour Allah ! Pour Allah ! Pour Allah ! »* L'invocateur demande ici que ses actions soient consacrées à Dieu purement, non pour aucun lot mondain, ni eschatologique. C'est cela le plus haut des degrés des actions vu ce que rapporta quelque livre révélé où Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– dit : « L'ami qui est le plus cher est celui qui m'adore sans en escompter récompense, mais pour donner à ma Souveraineté son dû », en répétant trois fois la formule de la Majesté pour insister et confirmer, en vue d'accéder au degré de la sincérité consistant à œuvrer pour Dieu –Qu'Il soit exalté–.

إِقْبَالُ اللهِ عَلَى عَبْدِهِ

وَأَمَّا إِقْبَالُ اللهِ عَلَى عَبْدِهِ الَّذِي طَلَبَهُ الْمُصَلِّي فَهُوَ إِقْبَالُهُ عَلَيْهِ بِفَضْلِهِ وَرَحْمَتِهِ عُمُومًا فِي الدَّارَيْنِ وَإِقْبَالُهُ عَلَيْهِ وَاصْطِفَاؤُهُ وَاجْتِبَاؤُهُ وَعِنَايَتُهُ بِإِغْرَاقِهِ لَهُ فِي بِحَارِ جَمْعِ الْجَمْعِ خُصُوصًا. فَهَذَا هُوَ الْإِقْبَالُ الَّذِي طَلَبَهُ الْمُصَلِّي مِنَ اللهِ تَعَالَى وَالْحُجُبُ الَّتِي طَلَبَ الْمُصَلِّي مِنَ اللهِ فَتْحَهَا هِيَ الْأُمُورُ الَّتِي جَعَلَهَا اللهُ حَائِلَةً بَيْنَ الْعَبْدِ وَبَيْنَ رَبِّهِ عَنْ شُهُودِ قُرْبِهِ وَمِنَنِهِ وَاصْطِفَائِهِ وَاجْتِبَائِهِ وَعَنْ وُصُولِ فَضْلِهِ وَرَحْمَتِهِ إِلَيْهِ فَإِذَا زَالَتْ تِلْكَ الْحُجُبُ جَذَبَ الرَّبُّ عَبْدَهُ إِلَيْهِ بِمَا شَاءَ بِجَوَاذِبِ رَحْمَتِهِ وَفَضْلِهِ عُمُومًا وَجَوَاذِبِ اصْطِفَائِهِ وَاجْتِبَائِهِ وَعِنَايَتِهِ خُصُوصًا. قَوْلُهُ: **«وَتَقَبَّلْ مِنِّي بِبَرَكَاتِ حَبِيبِي وَحَبِيبِ عِبَادِكَ الْمُؤْمِنِينَ مَا أَنَا أُؤَدِّيهِ مِنَ الْأَوْرَادِ وَالْأَذْكَارِ وَالْمَحَبَّةِ وَالتَّعْظِيمِ لِذَاتِكَ للهِ للهِ للهِ»** طَلَبَ الْمُصَلِّي هَاهُنَا مِنَ اللهِ بِبَرَكَاتِ حَبِيبِهِ وَحَبِيبِ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ أَنْ يَتَقَبَّلَ مِنْهُ جَمِيعَ مَا يُؤَدِّيهِ مِنَ الْأَوْرَادِ وَالْأَذْكَارِ وَالْأَوْرَادُ شَامِلَةٌ لِجَمِيعِ الْعِبَادَاتِ مِنْ كُلِّ مَا يَسْنَحُ لَهُ فِي أَجْزَاءِ لَيْلِهِ وَنَهَارِهِ وَالْأَذْكَارُ مَعْلُومَةٌ بِدَايَةً وَنِهَايَةً وَقَدْ سَبَقَ التَّنْبِيهُ عَلَيْهَا.

قَوْلُهُ **«وَالْمَحَبَّةِ وَالتَّعْظِيمِ»**: اعْلَمْ أَنَّ الْمَحَبَّةَ وَالتَّعْظِيمَ هَاهُنَا هِيَ مِنْ أَعْمَالِ الْقَلْبِ لَيْسَ لِلْبَدَنِ فِيهَا حَظٌّ وَالذِّكْرُ بِدَايَتُهُ مِنْ أَعْمَالِ الْبَدَنِ وَنِهَايَتُهُ مِنْ أَعْمَالِ الْقَلْبِ وَأَعْمَالُ الْقَلْبِ عَظِيمَةٌ بِالنِّسْبَةِ إِلَى عَمَلِ الْبَدَنِ فَإِنَّهُ لَوْ عَمِلَ الْبَدَنُ مُسْتَغْرِقًا فِي الْعِبَادَاتِ أَيَّامًا مُتَعَدِّدَةً مَا لَحِقَ لَحْظَةً وَاحِدَةً مِنْ أَعْمَالِ الْقَلْبِ لِأَنَّ عَمَلَ الْقَلْبِ هُوَ الَّذِي عَلَيْهِ الْمَدَارُ وَعَمَلُ الْبَدَنِ تَابِعٌ لَهُ وَكُلُّ عَمَلٍ خَلَا مِنْ عَمَلِ الْقَلْبِ فَهُوَ قَلِيلُ الْجَدْوَى ضَعِيفُ الْفَائِدَةِ. قَوْلُهُ «لِذَاتِكَ للهِ للهِ للهِ» طَلَبَ الْمُصَلِّي هَاهُنَا أَنْ تَكُونَ أَعْمَالُهُ للهِ مَحْضًا لَا لِحَظٍّ عَاجِلٍ وَلَا آجِلٍ هَذَا هُوَ أَعْلَى دَرَجَاتِ الْأَعْمَالِ لِمَا وَرَدَ فِي بَعْضِ الْكُتُبِ الْمُنَزَّلَةِ يَقُولُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِيهَا: **«إِنَّ أَوَدَّ الْأَوِدَّاءِ مَنْ عَبَدَنِي لِغَيْرِ نَوَالٍ»** لَكِنْ لِيُعْطِيَ الرُّبُوبِيَّةَ حَقَّهَا وَكَرَّرَ اسْمَ الْجَلَالَةِ ثَلَاثًا لِلتَّأْكِيدِ وَالْحَثِّ عَلَيْهَا بُلُوغًا إِلَى مَرْتَبَةِ الْإِخْلَاصِ وَهُوَ الْعَمَلُ للهِ.

Son propos : « *Ah !* » est une plainte, une exclamation et une demande de secours. C'est une plainte contre les obstacles de la nature humaine qui s'interposent entre le serviteur et les sphères de la Proximité au point qu'il ne peut y aboutir à cause de la multiplicité de ces obstacles. Quant à la demande de secours, c'est une demande adressée à Dieu –Qu'Il soit exalté– afin qu'Il irradie sur lui, des flux de sa bienveillance, de quoi le libérer du carcan de ces obstacles afin qu'il puisse aboutir à ces sphères de la Proximité qui furent partie de son âme avant qu'elle ne s'enveloppât de son corps. Un soufi, faisant allégoriquement allusion à l'âme et aux caprices de celle-ci, en évoquant les deux Monts de Na'mân –Na'mân endroit connu au Yémen– lorsque son état n'y pouvait plus rien, en raison de ces deux monts qui le séparaient des sphères de la Proximité, a demandé secours en *s'écriant :*

« Ô deux Monts de Na'mân, par Dieu, laissez passer
Les brises de l'est pour qu'elles vinssent jusqu'à moi ! »
« Car l'est est un air qui, quand elle souffle
Sur le cœur d'un affligé, ses soucis disparaissent.
« Et j'en goutte la fraîcheur qui m'enlève toute chaleur ;
De mon foie il ne reste plus que des traces. »

Il s'agit la plainte et demande de secours.

Son propos : « *Amen* ! » signifie : « Exauce Ô mon Seigneur ; » Il est comme un timbre pour lettre qu'est la prière pour diligenter l'exaucement.

Son propos : « *lui, lui ; lui Amen* ! » il redéfinit, après, cette demande de secours, l'objet de sa sollicitation, en disant : « Lui etc. ; » voulant dire que : c'est grâce à Toi qu'on aboutit aux lieux de l'Amour de Dieu –Qu'Il soit exalté !– Amour et Exaltation de Sa Majesté. Cet état arrive avant l'absorption totale dans les océans de l'Intégralité. L'amour de Dieu –Qu'Il soit exalté– est l'absorption dans Son Amour ; on ne distingue point sa proximité de son éloignement, ni son aujourd'hui de son hier, ni quantité, ni comment, ni trait, en raison de la domination de la Présence divine qui coule dans toute l'existence vers lui. Il ne pourrait prononcer Son Nom, par vénération et exaltation pour Lui. Un soufi a dit : « Quand j'ai rencontré un des Amoureux et lui ai dit : Paix sur vous ! Il m'a répondu : Lui ! Je lui dis : Quel est ton nom ? Il répond : Lui, Je lui demande : D'où viens-tu ? Il dit : Lui. A chaque fois que je l'interrogeais, il me répondait : Lui. Je lui dis : Peut-être veux-tu parler de Dieu ? Il tomba alors par terre saisi d'une convulsion comme une bête égorgée et rendit l'âme. Que Dieu ait pitié de lui ! Un grand dévot a chanté dans le même sens.

قَوْلُهُ «آه» هِيَ كَلِمَةُ شِكَايَةٍ وَاسْتِغَاثَةٍ وَالشِّكَايَةُ هِيَ شَكْوَى الْعَبْدِ مِنْ عَوَائِقِ بَشَرِيَّتِهِ الَّتِي حَالَتْ بَيْنَهُ وَبَيْنَ مَوَاطِنِ الْقُرْبِ حَتَّى لَمْ يَسْتَطِعِ الْوُصُولَ إِلَيْهَا مِنْ كَثْرَةِ الْعَوَائِقِ. وَأَمَّا الْإِسْتِغَاثَةُ فَهِيَ اسْتِغَاثَتُهُ بِاللهِ تَعَالَى أَنْ يُفِيضَ عَلَيْهِ مِنْ فُيُوضِ عِنَايَتِهِ مَا يُخَلِّصُهُ مِنَ الْأَسْرِ فِي أَيْدِي تِلْكَ الْعَوَائِقِ لِيَصِلَ إِلَى مَوَاطِنِ الْقُرْبِ الَّتِي كَانَتْ مَوْطِنًا لِرُوحِهِ قَبْلَ تَرْكِيبِهَا فِي الْجِسْمِ. قَالَ بَعْضُ الصُّوفِيَّةِ مُشِيرًا إِلَى النَّفْسِ وَالْهَوَى بِمَا ذَكَرَ مِنْ جَبَلَيْ نَعْمَانَ. وَنُعْمَانُ مَوْطِنٌ مَعْرُوفٌ فِي الْيَمَنِ لَمَّا ضَاقَ حَالُهُ مِمَّا حَالَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ مَوَاطِنِ الْقُرْبِ مِنْ جَبَلَيِ النَّفْسِ وَالْهَوَى مُسْتَغِيثًا مِنْهُمَا قَالَ:

أَيَا جَبَلَيْ نَعْمَانَ بِاللهِ خَلِّيَا ... نَسِيمَ الصَّبَا يَخْلُصْ إِلَيَّ نَسِيمُهَا

فَإِنَّ الصَّبَا رِيحٌ إِذَا مَا تَنَسَّمَتْ ... عَلَى قَلْبِ مَحْزُونٍ تَجَلَّتْ هُمُومُهَا

أَذُقْ بَرْدَهَا أَوْ تَشْفِ مِنِّي حَرَارَةً ... عَلَى كَبِدِي لَمْ يَبْقَ إِلاَّ صَمِيمُهَا

فَهَذَا هُوَ التَّشَكِّي وَالْإِسْتِغَاثَةُ قَوْلُهُ آمِينَ مَعْنَاهُ: أَجِبْ يَا رَبِّ وَهِيَ كَالطَّابَعِ عَلَى الدُّعَاءِ تُؤْذِنُ بِالْإِجَابَةِ فِيهِ.

وَقَوْلُهُ «هُوَ هُوَ هُوَ» ثُمَّ رَجَعَ بَعْدَ الْإِسْتِغَاثَةِ إِلَى بَيَانِ الْمَطْلُوبِ الَّذِي يَطْلُبُهُ قَالَ هُوَ الْخ يَعْنِي أُرِيدُ مِنْكَ الْوُصُولَ إِلَى مَحَلِّ التَّوَلُّهِ فِي اللهِ تَعَالَى حُبًّا وَإِجْلاَلاً وَهُوَ قَبْلَ الْغَرَقِ فِي بِحَارِ جَمْعِ الْجَمْعِ. وَالتَّوَلُّهُ فِي اللهِ تَعَالَى هُوَ الْإِسْتِهْلاَكُ فِي حُبِّهِ فَلاَ يَعْلَمُ قُرْبَهُ مِنْ بُعْدِهِ وَلاَ يَوْمَهُ مِنْ أَمْسِهِ وَلاَ يَعْلَمُ كَمًّا وَلاَ كَيْفًا وَلاَ رَسْمًا لِغَلَبَةِ الْهُوِيَّةِ السَّارِيَةِ فِي جَمْعِ الْوُجُودِ عَلَيْهِ فَمَا يَقْدِرُ أَنْ يَنْطِقَ بِاسْمِهِ هَيْبَةً وَإِجْلاَلاً قَالَ بَعْضُ الرِّجَالِ: لَقِيتُ بَعْضَ الْمُوَلَّهِينَ فَقُلْتُ: السَّلاَمُ عَلَيْكُمْ فَقَالَ: هُوَا! فَقُلْتُ: مَا اسْمُكَ؟ قَالَ هُوَ فَقُلْتُ: هُوَا! فَقُلْتُ: مِنْ أَيْنَ أَقْبَلْتَ؟ قَالَ: هُوَ فَكُلَّمَا سَأَلْتُهُ عَنْ شَيْءٍ قَالَ: هُوَ فَقُلْتُ لَهُ: لَعَلَّكَ تُرِيدُ اللهَ فَسَقَطَ إِلَى الْأَرْضِ وَاضْطَرَبَ كَالْمَذْبُوحِ وَمَاتَ. رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ. قَالَ بَعْضُ الْأَكَابِرِ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ:

« Je l'aime et quand il apparaît,
Je baisse les yeux pour Sa splendeur,
Non par peur mais par vénération
Et préservation de sa beauté !
Je me détourne de lui me consolant
Je cherche son image dans les rêves,
La mort est dans son détournement de moi
Et la vie dans son retour à moi !

Le Cheikh Abd al-Qâdir al-Jîlî –Que Dieu l'agrée– à qui on avait demandé ce qu'était l'Amour divin, et qui avait répondu : « L'Amour dit *mahabba* est une perturbation qui se produit dans le cœur et à la suite de laquelle le monde devient tel le cercle d'un anneau ou un rassemblement funéraire. Quant à l'Amour dit *hubb*, elle est cette cécité qui ne fait plus voir l'Etre aimé par vénération pour lui et l'indifférence totale par rapport à autre que l'Aimé, c'est être jaloux de Lui. C'est l'indifférence à tous points de vue. L'Amoureux ne peut prononcer Son Nom ni détourner sa pensée de Lui.

Son propos : *« Amen ! »* Il conclut la Bénédiction consacrée à lui par une autre bénédiction sur lui. Il le bénit ; ce qui signifie Accorde-le lui Ô Seigneur comme Tu l'auras voulu et agréé, comme il l'aurait voulu et agréé. Louange à Dieu et cela suffit –et que la paix soit sur tous ses serviteurs qu'Il a élus–.

Et notre Ultime prière est « louange à Dieu, le Maître de l'existence. » Fin de La dictée que nous a accordée notre Maître –Que Dieu l'agrée– concernant cette Salât, telle que conservée textuellement, du début à la fin, en date du dernier mercredi, au soir du mois de *Sha'bân*, de l'année Mille Deux Cent Treize. Que Dieu bénisse et sauve notre Maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons !

Le texte d'explication de la deuxième prière

Au Nom de Dieu le Clément, le Miséricordieux ! Que Dieu bénisse et sauve notre Maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons !

Louange à Dieu qui ouvrit, le tirant du pur non-être, le sceau des êtres créés et fit que leur origine et leur émergence fussent de la lumière de la Vérité, notre Maître Muhammad, qui devint l'origine des existants, en créant à partir d'elle par Son Omnipotence sanctifiée et Son Verbe éternel, l'essence d'Adam et fit de sa forme celle du monde, lui apprit les Noms tout entiers, en fit pour tous les humains le prototype et l'archétype tirant de son essence toutes les âmes, les fils et les êtres, choisit parmi eux, parmi les plus purs d'entre eux, les Prophètes, les Messagers et les Saints pour la Mission, la sainteté, la protection, la bienveillance,

أَشْتَاقُهُ فَإِذَا بَدَا أَطْرَقْتُ مِنْ إِجْلاَلِه
لاَ خِيفَةً بَلْ هَيْبَةً وَصِيَانَةً لِجَمَالِه
وَأَصُدُّ عَنْهُ تَجَلُّدًا وَأَرُومُ طَيْفَ خَيَالِه
فَالْمَوْتُ فِي إِدْبَارِه وَالْعَيْشُ فِي إِقْبَالِه

قَالَ الشَّيْخُ عَبْدُ الْقَادِرِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَقَدْ سُئِلَ عَنِ الْمَحَبَّةِ وَالْحُبِّ فَقَالَ: الْمَحَبَّةُ هُوَ تَشْوِيشٌ يَقَعُ فِي الْقَلْبِ فَتَصِيرُ عَلَيْهِ الدُّنْيَا كَحَلْقَةِ خَاتَمٍ أَوْ مَجْمَعِ مَأْتَمٍ وَأَمَّا الْحُبُّ فَهُوَ الْعَمَى عَنِ الْمَحْبُوبِ هَيْبَةً لَهُ وَالْعَمَى عَنْ غَيْرِ الْمَحْبُوبِ غَيْرَةً عَلَيْهِ فَهُوَ عَمًى كُلُّهُ فَمَا يَقْدِرُ أَنْ يَفُوهَ بِاسْمِهِ وَلاَ أَنْ يَصْرِفَ عَنْهُ لُبَّهُ انْتَهَى.

قَوْلُهُ آمِينَ مَعْنَاهُ بَلِّغْنِي إِلَى هَذَا الْمَقَامِ آمِينَ قَوْلُهُ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ آمِينَ خَتَمَ الصَّلاَةَ عَلَيْهِ بِالصَّلاَةِ عَلَيْهِ وَصَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَخَتَمَهَا بِقَوْلِهِ آمِينَ مَعْنَاهُ: صَلِّ عَلَيْهِ يَا رَبِّ كَمَا تُحِبُّ وَتَرْضَى وَكَمَا يُحِبُّ وَيَرْضَى وَالْحَمْدُ للهِ وَكَفَى وَسَلاَمٌ عَلَى عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى. وَآخِرُ دَعْوَانَا أَنِ الْحَمْدُ للهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ انْتَهَى مَا أَمْلاَهُ عَلَيْنَا سَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي شَرْحِ هَذِهِ الصَّلاَةِ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ مِنْ أَوَّلِهِ إِلَى آخِرِهِ بِتَارِيخِ عَشِيَّةِ يَوْمِ الْأَرْبِعَاءِ الْآخِرِ مِنْ شَعْبَانَ سَنَةَ ثَلاَثَ عَشْرَةَ وَمِائَتَيْنِ وَأَلْفٍ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا.

وَشَرْحُ الصَّلاَةِ الثَّانِيَةِ وَنَصُّهُ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا

الْحَمْدُ للهِ الَّذِي فَتَقَ مِنْ كُنْهِ الْغَيْبِ رَتْقَ الْكَائِنَاتِ وَجَعَلَ أَصْلَهَا وَنَشْأَتَهَا نُورَ حَقِيقَةِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فَكَانَ أَصْلَ الْمَوْجُودَاتِ فَأَوْجَدَ مِنْهَا بِقُدْرَتِهِ الْقُدْسِيَّةِ وَكَلِمَتِهِ الْأَزَلِيَّةِ فِطْرَةَ آدَمَ وَجَعَلَ شَكْلَهُ صُورَةَ الْعَالَمِ وَعَلَّمَهُ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا وَجَعَلَهُ مِنْ جَمِيعِ الْبَرِيَّةِ خُلاَصَتَهَا وَصَفْوَتَهَا وَأَخْرَجَ مِنْ عُنْصُرِهِ الْأَرْوَاحَ وَالذُّرِّيَّةَ وَالْأَشْبَاحَ وَاخْتَارَ مِنْهَا صَفْوَةَ الْأَنْبِيَاءِ وَالرُّسُلِ وَالْأَوْلِيَاءِ بِالرِّسَالَةِ وَالْوِلاَيَةِ وَالْحِمَايَةِ وَالْعِنَايَةِ وَخَاطَبَهُمْ بِخِطَابِهِ الْأَزَلِيِّ الْأَبَدِيِّ وَكَلَّمَهُمْ بِكَلاَمِهِ الْإِحَاطِيِّ

leur parla par son discours pré-éternel et éternel et les entretint par Son discours qui cerne tout et est éternel, afin qu'il appelle les humains à Son service et les conduise, par lui, vers Sa Proximité et Sa Contemplation, choisit parmi eux depuis l'éternité, l'esprit de l'Elu et l'honora du rang tant loué et des degrés supérieurs, la perfection de son élection et lui parla avec Sa Parole la plus noble et son livre dit le Discernement qu'il a honoré et qui contient les secrets de Son Essence et les nuances de Ses Noms et de Ses Attributs, Ses admirables connaissances, mystérieuses et étonnantes, signes pré-existentiels, en l'envoyant à l'ensemble des hommes afin de les guider vers la vérité et la connaissance de la Réalité Absolue.

Et j'atteste qu'il n'y a point de divinité que celle de Dieu L'Unique en Son Essence en Ses Noms, en Ses Attributs qui se manifestent et rayonnent, par l'eccéité de sa réalité vraie, dans les sphères des êtres créés humains ! Et j'atteste que notre Maître Muhammad est son serviteur et son Messager qu'Il vêtit de Ses propres Qualités, emplit d'énergie et enleva pour lui Ses voiles, lui enseigna Ses secrets, lui apparut au cœur par Sa Perfection et en tous ses membres, par Ses attributs de Majesté et de Beauté. Que Dieu le bénisse lui, sa Famille et ses Compagnons si parfaits.

Ainsi dit, notre maître et intermédiaire avec Dieu, L'Essence de la gnose, le merveil de son temps, l'unique de son époque, chef de son siècle dont tirent profit aussi bien les éloignés que les proches : notre Shaykh Abû al-'Abbâs at-Tijânî –Que Dieu nous abreuve de son océan par les grands ustensiles et nous installe dans son voisinage à la Demeure de la félicité– a écrit un commentaire utile sur la « Salât » appelée *Jawhara al-Kâmâl*, en éloge au seigneur des hommes où il excella ; et le but recherché est d'en rendre éloquentes et magnifiques les réalités. Et je l'ai intitulée :

« Al-Fuyûdât ar-Rahmâniyya Fî Sharh 'Ayn-Rahma ar-Rabbâniyya. »

السَّرْمَدِيِّ لِيَدْعُوَ بِهِ عِبَادَهُ إِلَى خِدْمَتِهِ وَشَوْقِهِمْ فِيهِ إِلَى قُرْبِهِ وَمُشَاهَدَتِهِ وَاخْتَارَ مِنْ بَيْنِهِمْ فِي الْأَزَلِ رُوحَ الْمُصْطَفَى وَأَكْرَمَهُ بِالْمَقَامِ الْمَحْمُودِ وَالدَّرَجَاتِ الْعُلَى وَكَمَالِ الْإِصْطِفَاءِ وَخَاطَبَهُ بِأَشْرَفِ كَلَامِهِ وَأَكْرَمِ فُرْقَانِهِ الَّذِي هُوَ مَكْنُونُ أَسْرَارِ ذَاتِهِ وَأَلْوَانِ صِفَاتِهِ وَأَسْمَائِهِ وَعَجَائِبِ عُلُومِهِ الْغَيْبِيَّةِ وَغَرَائِبِ آيَاتِهِ الْأَزَلِيَّةِ وَأَرْسَلَهُ إِلَى كَافَّةِ الْبَرِيَّةِ لِيَهْدِيَهُمْ بِهِ إِلَى الْحَقِّ وَالْحَقِيقَةِ الْحَقِيَّةِ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ الْأَحَدُ بِذَاتِهِ الْوَاحِدِ بِأَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ الْمُتَجَلِّي بِهُوِيَّةِ حَقِيقَتِهِ الْحَقِيَّةِ فِي مَجَالِ ذَوَاتِ الْبَرِيَّةِ. وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الَّذِي حَلَّاهُ بِأَوْصَافِهِ وَعَمَّهُ بِأَلْطَافِهِ وَكَشَفَ لَهُ عَنْ أَسْتَارِهِ وَأَعْلَمَهُ بِأَسْرَارِهِ وَظَهَرَ عَلَى قَلْبِهِ بِالْكَمَالِ وَعَلَى جَوَارِحِهِ بِصِفَاتِ الْجَلَالِ وَالْجَمَالِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الْكُمَّلِ أَمَّا بَعْدُ: فَإِنَّ سَيِّدَنَا وَوَسِيلَتَنَا إِلَى اللهِ عُنْصُرَ الْعِرْفَانِ وَأُعْجُوبَةَ الزَّمَانِ وَحِيدَ دَهْرِهِ وَإِمَامَ وَقْتِهِ مَنِ انْتَفَعَ بِهِ الْبَعِيدُ وَالدَّانِي شَيْخَنَا أَبَا الْعَبَّاسِ التِّجَانِي سَقَانَا اللهُ مِنْ بَحْرِهِ بِأَعْظَمِ الْأَوَانِي وَجَعَلَنَا فِي جِوَارِهِ بِدَارِ التَّهَانِي وَضَعَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ تَقْيِيدًا مُفِيدًا عَلَى الصَّلَاةِ الْمُسَمَّاةِ بِجَوْهَرَةِ الْكَمَالِ فِي مَدْحِ سَيِّدِ الرِّجَالِ فَأَبْدَعَ فِيهِ وَأَجَادَ وَبَلَغَ فِيهِ غَايَةَ الْمُرَادِ وَأَفْصَحَ عَنِ الْحَقَائِقِ وَأَفَادَ وَسَمَّيْتُهُ بِالْفُيُوضَاتِ الرَّحْمَانِيَّةِ فِي شَرْحِ عَيْنِ الرَّحْمَةِ الرَّبَّانِيَّةِ.

Introduction

Jawhara al-Kamâl

Sache que cette bénédiction appelée *Jawhara al-Kamâl fî Madh Sayyid ar-Rijâl*, fait partie des dictées que notre Maître le Prophète (ﷺ) a faites à notre Shaykh, le Pôle spirituel, notre seigneur Abû al-'Abbâs at-Tijânî, en mentionnant parmi ses particularités, que le fait de la réciter une seule fois équivaut à la glorification du monde entier trois fois ; que celui qui la récite sept fois ou plus, l'esprit du Prophète (ﷺ) se présente à lui ainsi que ceux des Quatre Califes tant qu'il la récite, que celui qui la pratique plus de sept fois, sera aimé du Prophète (ﷺ) particulièrement et il ne mourrait pas sans être d'abord un *walî*. Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit que celui qui le récite sept fois en état de pureté rituelle requis, sur un lit tout aussi propre, verra en rêve le Prophète (ﷺ).

Entrons maintenant dans le vif de notre sujet relatif à ces Significations. Le Shaykh –Que Dieu l'agrée– a dit en effet :

« Son propos : *Seigneur bénis et sauve la source de la miséricorde divine* », il faut savoir que la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– a *coupé* un morceau de la Lumière divine, extrêmement pur et essentiel, puis mit dans cette portion ce qu'Il voulut partager à Ses créatures comme connaissances de ses Attributs et de ses Noms, des Perfections de Sa Divinité et des états de l'univers : de ses secrets, de ses avantages et de ses méfaits, accompagnés des lois divines se traduisant par le commandement et l'interdiction. Il fit de cette portion de lumière, le lieu de réception de tout ce qu'Il partagea à Ses créatures, dans Sa science prééternelle, de Miséricorde divine. Puis Il irradia sur ses créatures ce qu'Il avait déposé dans la Vérité Mohammadienne en termes de connaissance et de Miséricorde divine –Que Dieu le bénisse et le sauve–. Et cette miséricorde fluant dans son essence, fut celle qu'Il irradia sur les créatures provenant de Son Essence noble et, ainsi, rien n'arrive de la miséricorde vers les créatures que par son intermédiaire –Que Dieu le bénisse et le sauve–.

Sa noble essence est à l'exemple d'un récipient d'eau d'où celle-ci coule vers les roues d'irrigation pour arroser et fructifier utilement. Pour quoi le Prophète

مُقَدِّمَة

جَوْهَرَةُ الْكَمَالِ

اعْلَمْ أَنَّ هَذِهِ الصَّلَاةَ الْمُسَمَّاةَ بِجَوْهَرَةِ الْكَمَالِ فِي مَدْحِ سَيِّدِ الرِّجَالِ هِيَ مِنْ إِمْلَاءِ سَيِّدِنَا رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى شَيْخِنَا الْقُطْبِ الرَّبَّانِي مَوْلَانَا أَبِي الْعَبَّاسِ التِّجَانِي وَذَكَرَ لَهَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَوَاصًّا مِنْهَا: أَنَّ الْمَرَّةَ الْوَاحِدَةَ تَعْدِلُ تَسْبِيحَ الْعَالَمِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. وَمِنْهَا: أَنَّ مَنْ قَرَأَهَا سَبْعًا فَأَكْثَرَ يَحْضُرُهُ رُوحُ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْخُلَفَاءِ الْأَرْبَعَةِ مَا دَامَ يَذْكُرُهَا. وَمِنْهَا: أَنَّ مَنْ لَازَمَهَا أَزْيَدَ مِنْ سَبْعِ مَرَّاتٍ يُحِبُّهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَحَبَّةً خَاصَّةً وَلَا يَمُوتُ حَتَّى يَكُونَ مِنَ الْأَوْلِيَاءِ. وَقَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: مَنْ دَاوَمَ عَلَيْهَا سَبْعًا عِنْدَ النَّوْمِ عَلَى طَهَارَةٍ كَامِلَةٍ وَفِرَاشٍ طَاهِرٍ يَرَى النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَهَذَا أَوَانُ الشُّرُوعِ فِي مَعَانِيهَا فَقَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: قَوْلُهُ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى عَيْنِ الرَّحْمَةِ الرَّبَّانِيَّةِ اعْلَمْ أَنَّ الْحَقَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى اقْتَطَعَ قِطْعَةً مِنَ النُّورِ الْإِلَهِيِّ فِي غَايَةِ الصَّفَاءِ وَالتَّجَوْهُرِ ثُمَّ أَبْطَنَ فِي تِلْكَ الْقِطْعَةِ مَا شَاءَ أَنْ يَقْسِمَهُ لِخَلْقِهِ مِنَ الْعِلْمِ بِصِفَاتِ اللهِ وَأَسْمَائِهِ وَكَمَالَاتِ أُلُوهِيَّتِهِ وَبِأَحْوَالِ الْكَوْنِ وَأَسْرَارِهِ وَمَنَافِعِهِ وَمَضَارِّهِ وَبِالْأَحْكَامِ الْإِلَهِيَّةِ أَمْرًا وَنَهْيًا وَجَعَلَ تِلْكَ الْقِطْعَةَ مِنَ النُّورِ مَقَرًّا لِانْصِبَابِ كُلِّ مَا قَسَمَهُ لِخَلْقِهِ فِي سَابِقِ عِلْمِهِ مِنَ الرَّحْمَةِ الْإِلَهِيَّةِ ثُمَّ صَارَ يُفِيضُ عَلَى خَلْقِهِ مَا أَقَرَّهُ فِي الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ مِنَ الْعِلْمِ وَالرَّحْمَةِ. فَكَانَ بِهَذِهِ الْمَثَابَةِ هُوَ عَيْنَ الرَّحْمَةِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَانَ ذَلِكَ النُّورُ هُوَ الْحَقِيقَةَ الْمُحَمَّدِيَّةَ وَتِلْكَ الرَّحْمَةُ الْمُفَاضَةُ فِي ذَاتِهِ هِيَ الَّتِي يُفِيضُهَا عَلَى الْوُجُودِ مِنْ ذَاتِهِ الْكَرِيمَةِ فَلَا يَصِلُ شَيْءٌ مِنَ الرَّحْمَةِ إِلَى الْوُجُودِ إِلَّا مِنْ ذَاتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. ذَاتُهُ الْكَرِيمَةُ بِمَنْزِلَةِ الْمَقَرِّ لِلْمِيَاهِ الَّتِي تَجْتَمِعُ فِيهِ وَتَتَفَرَّقُ مِنْ ذَلِكَ الْمَقَرِّ سَوَاقِي لِلسَّقْيِ وَالْإِنْتِفَاعِ. وَلِذَلِكَ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِنَّمَا أَنَا قَاسِمٌ وَاللهُ مُعْطٍ» أَيْ يَنْظُرُ إِلَى مَا سَبَقَ

(ﷺ) a dit : « Sachez que c'est moi qui partage, mais que c'est Dieu qui pourvoit ». Il le disait en tenant compte de ce qui fut dans la science prééternelle de parts attribuées. Ce fut le Prophète (ﷺ) qui partageait cette miséricorde suivant les parts accordées. C'est pourquoi on l'appelle l'essence de la miséricorde (ﷺ) et suivant aussi une autre relation présente dans cette essence de la miséricorde. Cela veut dire qu'il est l'archétype intégral qui irradie son flux sur l'existence, sur tous les êtres. N'eût-été son existence (ﷺ), aucun être n'aurait eu absolument existence d'aucun intermédiaire autre que la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– car tout être parmi les existants, dépend de ce que son existence précéda (ﷺ) par rapport à ces existants. N'eût-était lui, on n'aurait rien créé de l'univers, on n'aurait aucune compassion pour quoi que ce fut parmi eux, ni par l'existence ni par le flux de la miséricorde. Que l'on ne dise pas que nous soutenons que Dieu –Qu'Il en soit sanctifié– ne pouvait créer une chose sans le truchement du Prophète (ﷺ). Une telle idée n'est point la nôtre dans ce propos, ainsi que certains seraient portés à le croire parmi ceux qui n'ont pas connaissance en la matière. En vérification de ce que nous avons dit, à savoir que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– s'il avait précédé dans Sa science et le caractère exécutoire de Sa Volonté, qu'Il ne créerait pas Muhammad (ﷺ), il précéderait également qu'il ne créerait pas les créatures. De ce point de vue, la création de chaque être parmi ceux des univers, dépend de la pré-création de Muhammad (ﷺ). Le Prophète (ﷺ) est, ainsi que l'univers, ce qu'a voulu la Réalité Absolue, le but pour lequel Il créa la créature. Il n'a donc créé l'existence que grâce à lui. Il n'a pas déversé l'influx de la miséricorde sur la créature que parce qu'elle dépend de Muhammad. L'existentiation des univers tout entiers dépend de celle du Prophète (ﷺ) en tant qu'existence et irradiation. Il n'a donc été exclusivement créé que pour Sa propre Essence si élevée, si sublime, si sanctifiée. La Réalité Absolue ne l'a créé pour rien d'autre qu'Elle-même, pour qu'il soit la cause primordiale de Son Acte créatif et que l'existence de celle-ci fût fondée sur celle du Prophète (ﷺ), c'est-à-dire qu'elle soit entre lui et la Vérité Absolue, en raison de ce qu'il fut celui que Dieu a voulu pour Lui-même autant que les autres êtres l'ont été pour lui, ont été voulus et causalisés grâce à son existence, son existence s'irradiant sur toute l'existence, sur les êtres qui émanèrent de sa noble essence. Le flux de la miséricorde sur tous les êtres, émana de son noble être. Ce qui rend évident pour toi que le flux émanant de son être est divisé en deux miséricordes : la première est celle qui s'irradia sur l'être, sur l'existence toute entière, ce qui le tira du non-être à l'existence ; et la seconde miséricorde, émanant du flux des miséricordes divines sur tous les êtres, se traduisant par l'ensemble des pourvois, avantages, dons et bienfaits

فِي الْعِلْمِ الْأَزَلِيِّ مِنَ الْإِقْتِطَاعِ ثُمَّ يُفَرِّقُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تِلْكَ الرَّحْمَةَ عَلَى حَسَبِ ذَلِكَ الْإِقْتِطَاعِ فَلِهَذَا سُمِّيَ عَيْنَ الرَّحْمَةِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَيْضًا لِنِسْبَةٍ أُخْرَى فِي عَيْنِ الرَّحْمَةِ. يَعْنِي أَنَّهُ الْأُنْمُوذَجُ الْجَامِعُ فِي إِفَاضَةِ الْوُجُودِ فَإِنَّهُ لَوْلَا وُجُودُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا كَانَ وُجُودٌ لِمَوْجُودٍ أَصْلًا مِنْ غَيْرِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فَإِنَّ وُجُودَ كُلِّ مَوْجُودٍ مِنْ ذَوَاتِ الْوُجُودِ مُتَوَقِّفٌ عَلَى سَبْقِيَّةِ وُجُودِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِذَلِكَ الْوُجُودِ فَإِنَّهُ لَوْلَا هُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا خُلِقَ شَيْءٌ مِنَ الْأَكْوَانِ وَلَا رُحِمَ شَيْءٌ مِنْهَا لَا بِالْوُجُودِ وَلَا بِإِفَاضَةِ الرَّحْمَةِ وَلَا يُقَالُ إِنَّ هَذَا تَعْجِيزٌ لِلْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِأَنَّهُ لَا يَقْدِرُ أَنْ يَخْلُقَ شَيْئًا إِلَّا بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَلَيْسَ هَذَا الْوَهْمُ هُوَ الْمُرَادُ فِي هَذَا الْكَلَامِ كَمَا يَظُنُّهُ بَعْضُ مَنْ لَا عِلْمَ عِنْدَهُ بَلْ تَحْقِيقُ مَا قُلْنَاهُ أَنَّ اللهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَوْ سَبَقَ فِي عِلْمِهِ وَنُفُوذُ مَشِيئَتِهِ أَنْ لَا يَخْلُقَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَسَبَقَ فِي عِلْمِهِ وَنُفُوذِ مَشِيئَتِهِ أَنْ لَا يَخْلُقَ شَيْئًا مِنَ الْمَخْلُوقَاتِ. فَمِنْ هَذِهِ الْحَيْثِيَّةِ أَنَّ وُجُودَ كُلِّ مَوْجُودٍ مِنَ الْأَكْوَانِ يَتَوَقَّفُ عَلَى سَبْقِيَّةِ وُجُودِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِذَلِكَ الْوُجُودِ فَإِنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلِّيَّةُ مُرَادِ الْحَقِّ وَغَايَتُهُ مِنَ الْوُجُودِ. فَإِنَّهُ مَا خَلَقَ الْكَوْنَ إِلَّا مِنْ أَجْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا أَفَاضَ الرَّحْمَةَ عَلَى الْوُجُودِ إِلَّا بِالتَّبَعِيَّةِ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَوُجُودُ الْأَكْوَانِ كُلِّهَا مُنَاطٌ بِوُجُودِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وُجُودًا وَإِفَاضَةً فَإِنَّهُ هُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا خَلَقَهُ إِلَّا مِنْ أَجْلِ ذَاتِهِ الْعَلِيَّةِ الْمُعَظَّمَةِ الْمُقَدَّسَةِ فَإِنَّهُ مَا خَلَقَهُ مِنْ أَجْلِ شَيْءٍ دُونَ الْحَقِّ حَتَّى يَكُونَ عِلَّةً لَهُ وَيَتَوَقَّفُ وُجُودُهُ عَلَى وُجُودِهِ. بِمَعْنَى أَنْ يَكُونَ وَسِيلَةً بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْحَقِّ فَإِنَّهُ لَا وَاسِطَةَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْحَقِّ لِكَوْنِهِ مُرَادَ الْحَقِّ لِذَاتِهِ وَالْأَكْوَانُ كُلُّهَا مُرَادَةٌ لِأَجْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُعَلَّلَةٌ بِوُجُودِهِ. فَإِفَاضَةُ الْوُجُودِ عَلَى جَمِيعِ وُجُودِ الْأَكْوَانِ مُفَاضَةٌ مِنْ ذَاتِهِ الْكَرِيمَةِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِفَاضَةُ الرَّحْمَةِ عَلَى جَمِيعِهَا مُفَاضَةٌ مِنْ ذَاتِهِ الْكَرِيمَةِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَانَ لَكَ أَنَّ الْفَيْضَ مِنْ ذَاتِهِ يَنْقَسِمُ إِلَى رَحْمَتَيْنِ الرَّحْمَةِ الْأُولَى: إِفَاضَةُ الْوُجُودِ عَلَى جَمِيعِ الْأَكْوَانِ حَتَّى خَرَجَتْ مِنَ الْعَدَمِ إِلَى الْوُجُودِ. وَالرَّحْمَةُ الثَّانِيَةُ: إِفَاضَةُ فَيْضِ الرَّحَمَاتِ الْإِلَهِيَّةِ عَلَى جَمِيعِهَا مِنْ جُمْلَةِ الْأَرْزَاقِ وَالْمَنَافِعِ وَالْمَوَاهِبِ وَالْمِنَحِ فَإِنَّهُ بِذَلِكَ يَدُومُ تَمَتُّعُهَا بِالْوُجُودِ فَإِذَا عَلِمْتَ هَذَا عَلِمْتَ أَنَّهُ صَلَّى

par lesquels ils jouissent de l'existence. Sachant cela, tu sauras que le Prophète (ﷺ) est la source même de la Miséricorde divine car c'est par son existence que l'existence se mit en place dans la miséricorde divine, tout comme c'est par le flux de son existence que toute l'existence se plaça dans cette miséricorde. C'est pourquoi l'on a dit qu'il est la substance même de la miséricorde divine. C'est sur la base de cela que l'ensemble de l'existence naquit de la miséricorde divine. C'est ce que l'on comprend de Sa Parole –Qu'Il soit exalté– : « Ma Miséricorde embrasse toute chose. » *(Les Murs, 156)*. Et Sa Parole : « Nous ne t'avons envoyé que par miséricorde pour les univers. » *(Les Prophètes, 107)*, car le principe originel du Prophète est miséricorde.

Cependant, le caractère global de la miséricorde ne suppose pas absence de tout châtiment, de menace et courroux divin car tout cela fait partie des exigences des perfections divines. Tout homme généreux, aussi grand soit sa générosité, n'aurait été redouté, sans sa puissance, son courroux et son châtiment. Si l'on se sentait en sécurité contre un tel état, l'on aurait sous-estimé sa puissance. Ce qui n'est pas qualité de générosité, ne lui convient pas.

Il est clair pour toi que la qualité de la générosité, de la colère, des sévices et du châtiment, c'est pour que Sa puissance soit sublimée, redoutée et crainte tout comme sa puissance est espérée ainsi que son pardon et sa miséricorde.

Son propos *divin*... veut dire que la miséricorde est reliée à la Présence divine car c'est à partir d'elle que sont nés les êtres-existants. C'est pourquoi on a attaché sa miséricorde à elle. Quant à la Présence divine, elle est à l'origine du culte que les êtres existants consacrent à Dieu, celui que l'on adore en vérité étant Lui, vers lequel se dirige tout ce qui n'est pas Lui avec humilité, modestie, adoration, amour, sublimation, et respect. Et la Présence de la divinité contient tous les noms et attributs ainsi que les présences divines. Le Seigneur et le Très-Haut est au-dessus de tout ce qui n'est pas Lui. Ce qui veut dire qu'Il est le propriétaire, le superviseur, le Créateur, le Dominateur Celui dont la Loi, la Volonté et la Parole, sont exécutoires sur tout ce qui n'est pas Lui.

Son propos : et *la perle qui se réalisa*... fait partie de la métaphore intensifiée. On l'identifie à la perle car celle-ci est tout ce que les hommes peuvent obtenir de plus pur, de plus noble, de plus élevée, car elle est la plus élevée des joyaux purs, éminents et nobles. C'est pourquoi on lui a prêté le nom de perle bien qu'il soit plus noble que la perle, plus pur et plus éminent –Que Dieu le bénisse et le sauve– d'après la Parole de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– : « L'exemple de Sa lumière est semblable à une tabernacle contenant une lampe » *(La Lumière, 35)*.

اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَيْنُ الرَّحْمَةِ الرَّبَّانِيَّةِ لِأَنَّهُ رُحِمَ جَمِيعُ الْوُجُودِ بِوُجُودِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمِنْ فَيْضِ وُجُودِهِ أَيْضًا رُحِمَ جَمِيعُ الْوُجُودِ. فَلِذَا قِيلَ فِيهِ: إِنَّهُ عَيْنُ الرَّحْمَةِ الرَّبَّانِيَّةِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَعَلَى هَذَا فَاعْلَمْ أَنَّ جَمِيعَ الْوُجُودِ كُلَّهُ نَشَأَ عَنِ الرَّحْمَةِ الرَّبَّانِيَّةِ الْإِلَهِيَّةِ وَهُوَ الْمُرَادُ بِقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿ وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ﴾ (الأعراف: 156) وَقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلاَّ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ﴾ (الأنبياء: 107) لِأَنَّ أَصْلَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَحْمَةٌ وَلاَ يَلْزَمُ مِنْ شُمُولِ الرَّحْمَةِ عَدَمُ وُقُوعِ الْعَذَابِ وَالْوَعِيدِ وَالْغَضَبِ لِأَنَّ تِلْكَ مُقْتَضَيَاتُ الْكَمَالاَتِ الْإِلَهِيَّةِ. فَإِنَّ الْكَرِيمَ وَإِنْ عَظُمَ كَرَمُهُ لَوْلاَ بَطْشُهُ وَغَضَبُهُ وَعَذَابُهُ مَا خِيفَ جَنَابُهُ وَلَوْ أُمِنَ مِنْهُ هَذَا الْحَالُ احْتُقِرَ جَانِبُهُ وَلَيْسَتْ هَذِهِ صِفَةُ الْكَرَمِ وَلاَ يَنْبَغِي لَهُ هَذَا. فَتَبَيَّنَ لَكَ أَنَّ صِفَةَ الْكَرَمِ وَالْغَضَبِ وَالْبَطْشِ وَالْعَذَابِ لِيَكُونَ جَانِبُهُ مُعَظَّمًا مُخَافًا مُهَابًا كَمَا كَانَ جَانِبُهُ مَوْجُودًا لِعَفْوِهِ وَرَحْمَتِهِ انْتَهَى.

قَوْلُهُ «**الرَّبَّانِيَّةِ**»: يَعْنِي أَنَّهُ أُضِيفَتِ الرَّحْمَةُ لِلْحَضْرَةِ الرَّبَّانِيَّةِ لِأَنَّهَا مِنْهَا نَشَأَتِ الْمَوْجُودَاتُ فَلِذَا أُضِيفَتِ الرَّحْمَةُ إِلَيْهَا وَأَمَّا حَضْرَةُ الْأُلُوهِيَّةِ فَإِنَّهَا أَصْلُ عِبَادَةِ الْمَوْجُودَاتِ فَالْإِلَهُ هُوَ الْمَعْبُودُ بِالْحَقِّ الَّذِي تَوَجَّهَ إِلَيْهِ كُلُّ مَا عَدَاهُ بِالْخُضُوعِ وَالتَّذَلُّلِ وَالْعِبَادَةِ وَالْمَحَبَّةِ وَالتَّعْظِيمِ وَالْإِجْلاَلِ. وَحَضْرَةُ الْأُلُوهِيَّةِ هِيَ الشَّامِلَةُ لِجَمِيعِ الْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ وَالْحَضَرَاتِ الْإِلَهِيَّةِ وَالرَّبُّ هُوَ الْعَلِيُّ عَنْ كُلِّ مَا سِوَاهُ وَمَعْنَاهُ أَنَّهُ الْمَالِكُ الْمُتَصَرِّفُ وَالْخَالِقُ وَالْقَاهِرُ وَالنَّافِذُ حُكْمُهُ وَمَشِيئَتُهُ وَكَلِمَتُهُ فِي كُلِّ مَا سِوَاهُ.

قَوْلُهُ «**وَالْيَاقُوتَةِ الْمُتَحَقِّقَةِ**»: هُوَ مِنَ التَّشْبِيهِ الْبَلِيغِ وَشُبِّهَ بِالْيَاقُوتَةِ لِكَوْنِهَا غَايَةَ مَا يُدْرِكُ النَّاسُ فِي الصَّفَاءِ وَالشَّرَفِ وَالْعُلُوِّ إِذْ هُوَ غَايَةُ الْجَوَاهِرِ الصَّافِيَةِ الْعَالِيَةِ الشَّرِيفَةِ. فَلِذَا اسْتُعِيرَ لَهُ اسْمُ الْيَاقُوتِ وَإِنْ كَانَ هُوَ أَشْرَفَ مِنَ الْيَاقُوتِ وَأَصْفَى وَأَعْلَى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى حَدِّ قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ﴾ (النور: 35) الْآيَةَ قَوْلُهُ الْمُتَحَقِّقَةِ يَعْنِي بِجَمِيعِ الصِّفَاتِ وَالْأَسْمَاءِ الْإِلَهِيَّةِ الَّتِي يَتَوَقَّفُ عَلَيْهَا وُجُودُ الْكَوْنِ وَبَقِيَ وَرَاءَهَا مِنَ الْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ مَا لاَ تَوَقُّفَ لِوُجُودِ الْكَوْنِ عَلَيْهِ.

Son propos : *qui se réalisa…* veut dire toutes les qualités et noms divins sur lesquels repose l'existence du monde, en dehors des autres noms et attributs sur lesquels ne reposent pas l'existence du monde.

Son propos : *Qui cerne le centre des compréhensions et des réalités intelligibles,* veut dire les compréhensions que Dieu Qu'Il soit glorifié a partagé à Ses créatures, ce qui fait comprendre le sens de Sa Parole contenue dans tous ses livres révélés et comprendre la signification des lois divines, comprendre les significations de Ses Noms, de ses Attributs et ses Gnoses. Quand on rassemble enfin toutes ces compréhensions partagées en une seule unité et qu'elles deviennent un centre dont il est lui-même, le Prophète (ﷺ), le point et le cercle qui l'entourent. Ce qui signifie qu'il a cerné toutes ces réalités intelligibles dont rien ne lui a échappé. Que Dieu le bénisse et le sauve !

Son propos : *Et la lumière des univers formés, adamique…* signifie que les univers se sont formés petit à petit par rapport à ce qui restait dans les plis du non être. Toutes les choses décrétées dans la science éternelle, ont été divisées en deux parties : partie constituée d'êtres existant concrètement, dont la création et la sortie, du non-être, vers l'être, avaient précédé dans Sa science. Et partie dont les êtres sont des non-existants, êtres pour lesquels il avait précédé, dans Sa science, qu'ils ne seraient pas tirés à l'existence, qu'ils resteraient dans les plis du non-être. Il savait aussi que s'ils sortaient à l'existence, quel que soit l'état dans lequel ils se trouveraient et dans quelque ordre qu'ils se formeraient et en quelque lieu et temps qu'ils occuperaient et quelles que soient les lois divines qui s'appliqueraient à eux, que celles-ci soient fastes ou néfastes, il cernerait tout par Sa Science. Et le Prophète (ﷺ) en est la lumière.

Son propos : *Le détenteur de la vérité divine…* la vérité divine est ce que Dieu a décrété relativement à toute loi qu'Il a imposée à ses créatures au plan du commandement ou de l'interdiction, au plan de la modalité de l'initiative et de l'objectif, il en est le détenteur, lui le Prophète (ﷺ), qui les commande, qui les interdit, qui les fait exécuter.

Son propos : *L'éclair fulgurant sous les nuages des profits* veut dire que l'éclair étant lié aux nuages pluvieux, on l'a emprunté ici métaphoriquement pour l'assimiler à la Miséricorde divine qui se déverse sur les créatures autant que le nom d'éclair a été emprunté métaphoriquement pour désigner la vérité Mohammadienne, du fait que celle-ci est rattachée à celle-là, comme les éclairs sont en rapport avec les pluies. Et *les nuages des profits* sont la miséricorde qui s'irradie de la Présence de la Vérité Absolue sur Ses créatures et on en entend les flux de sciences, de savoirs, de secrets, de rayonnements, d'illuminations, de

قَوْلُهُ «**الْحَائِطَةِ بِمَرْكَزِ الْفُهُومِ وَالْمَعَانِي**» يَعْنِي الْفُهُومَ الَّتِي قَسَمَهَا الْحَقُّ اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لِخَلْقِهِ فِي إِدْرَاكِ مَعَانِي كَلَامِهِ فِي جَمِيعِ كُتُبِهِ وَفِي إِدْرَاكِ مَعَانِي الْأَحْكَامِ الْإِلَهِيَّةِ وَفِي إِدْرَاكِ مَعَانِي أَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ وَمَعَارِفِهِ إِذَا جُمِعَتْ تِلْكَ الْفُهُومُ الْمَقْسُومَةُ كُلُّهَا جَمْعًا وَاحِدًا وَصَارَتْ مَرْكَزًا كَانَ هُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَائِرَةً مُحِيطَةً بِهَا بِمَعْنَى أَنَّهُ مُحِيطٌ بِجَمِيعِهَا مَا شَذَّ عَلَيْهِ مِنْهَا شَيْءٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

قَوْلُهُ «**وَنُورِ الْأَكْوَانِ الْمُتَكَوِّنَةِ الْآدَمِيِّ**» مَعْنَاهُ الْأَكْوَانُ الَّتِي تَتَكَوَّنُ شَيْئًا بَعْدَ شَيْءٍ وَيُقَابِلُهَا مَا بَقِيَ فِي طَيِّ الْعَدَمِ فَإِنَّ الْأَشْيَاءَ الْمُقَدَّرَةَ فِي الْعِلْمِ الْأَزَلِيِّ مُنْقَسِمَةٌ قِسْمَيْنِ. قِسْمٌ مِنْهَا أَعْيَانٌ ثَابِتَةٌ وَهِيَ الَّتِي سَبَقَ فِي عِلْمِهِ أَنَّهَا تَخْرُجُ مِنَ الْعَدَمِ إِلَى الْوُجُودِ. وَقِسْمٌ مِنْهَا أَعْيَانٌ عَدَمِيَّةٌ وَهِيَ الَّتِي سَبَقَ فِي عِلْمِهِ أَنَّهَا لَا تَخْرُجُ إِلَى الْوُجُودِ وَتَبْقَى فِي طَيِّ الْعَدَمِ فَإِنَّهُ عَلِمَهَا أَنْ لَوْ خَرَجَتْ إِلَى الْوُجُودِ عَلَى أَيِّ حَالَةٍ تَكُونُ وَبِأَيِّ أَمْرٍ تَتَكَوَّنُ وَفِي أَيِّ مَكَانٍ وَزَمَانٍ تَقَعُ وَمَاذَا يَنْصَبُّ عَلَيْهَا مِنَ الْأَحْكَامِ الْإِلَهِيَّةِ ضَرًّا وَنَفْعًا فَإِنَّهُ مُحِيطٌ بِجَمِيعِهَا عِلْمًا وَهُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُورُهَا.

قَوْلُهُ: «**صَاحِبِ الْحَقِّ الرَّبَّانِي**» الْحَقُّ الرَّبَّانِيُّ هُوَ مَا قَرَّرَهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِي شَرْعِهِ الَّذِي حَكَمَ بِهِ عَلَى خَلْقِهِ أَمْرًا وَنَهْيًا وَكَيْفِيَّةً وَابْتِدَاءً وَغَايَةً فَهُوَ صَاحِبُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُقَرِّرُ لَهُ وَالنَّاهِي عَنْهُ وَالْمُنَفِّذُ لَهُ.

قَوْلُهُ «**الْبَرْقِ الْأَسْطَعِ بِمُزُونِ الْأَرْبَاحِ**» يَعْنِي لَمَّا كَانَ الْبَرْقُ مُلَازِمًا لِمُزْنِ الْأَمْطَارِ اسْتُعِيرَ هُنَا لِانْصِبَابِ الرَّحْمَةِ الْإِلَهِيَّةِ عَلَى الْخَلْقِ وَاسْتُعِيرَ أَيْضًا اسْمُ الْبَرْقِ لِلْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ لِمُلَازَمَتِهَا لَهَا كَمُلَازَمَةِ الْبَرْقِ لِلْأَمْطَارِ وَمُزُنُ الْأَرْبَاحِ هِيَ الرَّحْمَةُ الْفَائِضَةُ مِنْ حَضْرَةِ الْحَقِّ عَلَى خَلْقِهِ وَيَعْنِي بِهَا هَاهُنَا فُيُوضَ الْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ وَالْأَسْرَارِ وَالتَّجَلِّيَاتِ وَالْأَنْوَارِ وَدَقَائِقَ الْحِكَمِ وَمَا لَا يَنْتَهِي إِلَى سَاحِلِهِ وَغَايَتِهِ مِنَ الْمِنَحِ وَالْمَوَاهِبِ وَصَفَاءِ الْأَحْوَالِ فِي الصِّفَاتِ الْقُدْسِيَّةِ الْمَخْزُونَةِ الْمُنْصَبَّةِ عَلَى قُلُوبِ الْعَارِفِينَ وَالْأَقْطَابِ.

subtilités de la loi, etc., jusqu'à la fin des bienfaits, des dons, de pureté d'états mystiques et de qualités sanctifiées emmagasinés qui sourdent dans les cœurs des gnostiques et des Pôles.

Son propos : *Qui remplissent pour chaque abordant les mers et les récipients*..., le sens d'abordant ici désigne tantôt celui qui se dirige vers Dieu –Qu'Il soit exalté– se prépare et prend ses dispositions, et tantôt celui qui a bénéficié des faveurs de Dieu. Les mers, ici, traduisent les cœurs des grands gnostiques et les récipients, les cœurs des *Awliyâ'*.

Son propos : *ta lumière qui brilla et par laquelle tu remplis ton univers environnant les lieux du spatial*..., cela veut dire que l'univers environnant est l'Ordre divin dans lequel Dieu a placé les phénomènes de l'existence, Ordre dont le Prophète (ﷺ) est rempli. C'est lui que l'on appelle ici l'*univers* et *le spatial*.

Son propos : *Seigneur bénis et sauve la source de la vérité*... il faut savoir que cette substance de la vérité a une double application : la première est la vérité en tant qu'essence, la deuxième est la qualité de cette essence. Cette vérité appliquée à l'essence, est la vérité opposée à la vanité en fait. Et la vérité pure, elle, est l'essence élevée, sanctifiée. A part elle, tout est vain. C'est à cela que faisait allusion le poète Labid, dont le Prophète (ﷺ) avait témoigné de la vérité et de la profondeur :

> *« Sachez que toute chose à part Dieu est vaine. »*

Mais ceci ne peut être appliqué au Prophète (ﷺ), son application au sens absolu étant réservée à l'Essence même de l'Etre absolu. Aussi ne doit-il être appliqué qu'à Elle. Le deuxième sens est la Justice qui est l'une des qualités de la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– et qui est présente sous la forme de Science, de Volonté, de Puissance, toutes éternelles, et de Loi divine exécutoire sur toute chose. Cette justice s'exerce avec les effets exercés par tous les autres noms et attributs divins. Et l'ensemble de cette justice, globalement et partiellement, est réuni dans la Vérité Mohammadienne. Et si on l'applique à l'essence de la Réalité Absolue, sous cette considération, tout cela demeure vrai ; il n'amoindrit en rien la grandeur de la justice divine qui est l'essence même de la Réalité Absolue dans la deuxième application.

Son propos : *par laquelle se manifestent les 'urûsh des vérités essentielles* signifie que cette manifestation est l'apparition. Les *'urûsh* des vérités essentielles est un emprunt métaphorique ; il faut savoir aussi que lorsque chaque réalité comporte des choses illimitées telles que connaissances, savoirs, secrets, dons et flux, on lui appliqua le nom de *'urûsh*. De ce point de vue, le Trône cernant tout ce qui est à l'intérieur comme créatures, le Trône est très élevé, très éminent, très

قَوْلُهُ «**الْمَالِئَةِ لِكُلِّ مُتَعرِّضٍ مِنَ الْبُحُورِ وَالْأَوَانِي**» مَعْنَى التَّعَرُّضِ هَاهُنَا هُوَ تَارَةً بِالتَّوَجُّهِ إِلَى اللهِ تَعَالَى وَالتَّهَيُّؤِ وَالْإِسْتِعْدَادِ وَتَارَةً بِالْإِقْتِطَاعِ الْإِلَهِيِّ. وَالْبُحُورُ هَاهُنَا عِبَارَةٌ عَنْ قُلُوبِ أَكَابِرِ الْعَارِفِينَ وَالْأَوَانِي هِيَ قُلُوبُ الْأَوْلِيَاءِ.

قَوْلُهُ «**وَنُورِكَ اللاَّمِعِ الَّذِي مَلَأْتَ بِهِ كَوْنَكَ الْحَائِطَ بِأَمْكِنَةِ الْمَكَانِي**»: يَعْنِي أَنَّ الْكَوْنَ الْحَائِطَ هُوَ الْأَمْرُ الْإِلَهِيُّ الَّذِي أَقَامَ اللهُ فِيهِ ظَوَاهِرَ الْوُجُودِ فَذَلِكَ الْأَمْرُ مَمْلُوءٌ بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِالْكَوْنِ وَالْمَكَانِ. قَوْلُهُ «**اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى عَيْنِ الْحَقِّ**»: اعْلَمْ أَنَّ عَيْنَ الْحَقِّ لَهُ إِطْلاَقَانِ. الْأَوَّلُ: إِطْلاَقُ الْحَقِّ مِنْ حَيْثُ الذَّاتُ وَالثَّانِي: إِطْلاَقُ صِفَةِ الذَّاتِ فَإِطْلاَقُ الْحَقِّ مِنْ حَيْثُ الذَّاتُ لِأَنَّ الْحَقَّ يُقَابِلُهُ الْبَاطِلُ مِنْ كُلِّ وَجْهٍ فَالْحَقُّ الْمَحْضُ هُوَ الذَّاتُ الْعَلِيَّةُ الْمُقَدَّسَةُ وَمَا عَدَاهَا كُلُّهُ بَاطِلٌ وَإِلَى هَذَا الْإِشَارَةُ بِقَوْلِ الشَّاعِرِ لَبِيدٍ الَّذِي شَهِدَ لَهُ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالصِّدْقِ وَالتَّحْقِيقِ:

«أَلاَ كُلُّ شَيْءٍ مَا خَلاَ اللهَ بَاطِلٌ»

وَهَذَا لاَ يُطْلَقُ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ هَذَا الْإِطْلاَقُ عَيْنُ الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ لاَ يُطْلَقُ عَلَى غَيْرِهَا أَصْلاً. وَالْإِطْلاَقُ الثَّانِي: هُوَ الْعَدْلُ الَّذِي هُوَ صِفَةُ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى الْقَائِمُ بِصُورَةِ الْعِلْمِ الْأَزَلِيِّ وَالْمَشِيئَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَالْقُدْرَةِ الرَّبَّانِيَّةِ وَالْحُكْمِ الْإِلَهِيِّ الْأَزَلِيِّ النَّافِذِ فِي كُلِّ شَيْءٍ. وَهَذَا الْعَدْلُ الْمَذْكُورُ هُوَ السَّارِي فِي آثَارِ جَمِيعِ الْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ الْإِلَهِيَّةِ وَمَجْمُوعُ هَذَا الْعَدْلِ كُلاًّ وَبَعْضًا هُوَ مَجْمُوعٌ فِي الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ فَلِذَا أُطْلِقَ عَلَيْهَا عَيْنُ الْحَقِّ مِنْ هَذَا الْإِعْتِبَارِ فَكُلُّهَا حَقٌّ لاَ تَنْحَرِفُ عَنْ مِيزَانِ الْعَدْلِ الْإِلَهِيِّ الَّذِي هُوَ عَيْنُ الْحَقِّ فِي الْإِطْلاَقِ الثَّانِي.

قَوْلُهُ «**الَّتِي تَتَجَلَّى مِنْهَا عُرُوشُ الْحَقَائِقِ**»: التَّجَلِّي هُوَ الظُّهُورُ وَعُرُوشُ الْحَقَائِقِ اسْتِعَارَةٌ بَدِيعِيَّةٌ. وَاعْلَمْ أَنَّهُ لَمَّا كَانَتْ كُلُّ حَقِيقَةٍ مُنْطَوِيَةً عَلَى مَا لاَ غَايَةَ لَهُ مِنَ الْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ وَالْأَسْرَارِ وَالْمَوَاهِبِ وَالْفُيُوضِ أُطْلِقَ عَلَيْهَا عُرُوشٌ مِنْ هَذَا الْمَيْدَانِ لِأَنَّ الْعَرْشَ مُحِيطٌ بِمَا

noble par rapport aux autres créatures, dans la connaissance des créatures. Et les vérités essentielles occupent, elles aussi, une élévation, une éminence et une noblesse extrêmes car elles sont issues de la Réalité Absolue. La noblesse est illimitée, au-dessus de laquelle il n'y a point d'autre élévation. C'est le rang le plus éminent en noblesse et en élévation. Et les vérités essentielles issues de la Présence de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– sont enveloppées de cette qualité éminente d'élévation, de noblesse et de majesté. Et on applique à elles le nom de *'arsh*, de ce point de vue, chaque vérité étant un *'arsh*.

Son propos : *la source des Connaissances*... veut dire que lorsque les connaissances divines qui s'irradient sur l'élite supérieure parmi les prophètes, les messagers, les pôles, les véridiques et les saints, elles s'irradient à partir de la Vérité Mohammadienne et rien d'autre parmi eux, je veux dire parmi ses connaissances qui s'irradient à partir de la Présence de la Réalité Absolue ne sorte pas de la Vérité Mohammadienne. Il n'y a donc rien qui s'irradie parmi les connaissances sans émaner de la Vérité Mohammadienne. Le Prophète (ﷺ) en est les magasins et les sources. C'est pourquoi on lui applique le terme de : « Source des connaissances », sous cette considération.

Son propos : *le plus droit*... veut dire qu'il marche suivant le cours de la justice divine dont il ne dévie jamais, ne sortant jamais de la voie droite de la justice ; il a un double sens aussi : le premier en est l'adresse, l'équilibre, le bien droit, sans tortuosité. C'est le sens d'*al-Asqam*. Le second sens désigne une formule d'excellence due à son accomplissement du commandement de Dieu –Qu'Il soit exalté– à son respect de l'accomplissement, au respect des droits de la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée–. Et ce sens que l'on saisit de son nom d'Ahmad, c'est qu'il est le plus parfait des créatures, de la manière dont il accomplit les convenances de la Présence Divine, par sa science, son action, son état, son expérience, sa condescendance, sa moralité, sa réalisation de soi et son attachement. Il est ainsi le plus parfait de tous ceux qui louent Dieu parmi ses créatures en tout point de vue.

Son propos : *ta voie achevée*... On emprunte pour lui, le terme de voie parce qu'il est une voie vers la Vérité absolue à La *Hadra* à laquelle on ne passe ni n'accède que par lui. Qui passe outre serait coupé de celle-ci et en serait séparé. Il est assimilé au Pont (*sirât*) que les Ressuscités traversent lors du Rassemblent pour aller au Paradis. Nul ne pourrait espérer aboutir au paradis, parmi les créatures, sur la terre de la résurrection par une autre voie que celle du Pont sur laquelle on passe. Quiconque cherche à passer au Paradis, sur cette terre de résurrection, sur autre voie que celle du Pont que l'on connaît, et sur laquelle on passe, n'accéderait pas au Paradis ; il s'en serait coupé et séparé et n'aurait aucun espoir

فِي جَوْفِهِ مِنْ جَمِيعِ الْمَخْلُوقَاتِ. وَأَيْضًا أَنَّ الْعَرْشَ هُوَ غَايَةُ الرِّفْعَةِ وَالْعُلُوِّ وَالشَّرَفِ مِنَ الْمَخْلُوقَاتِ فِي عِلْمِ الْخَلْقِ وَكَانَتِ الْحَقَائِقُ فِي غَايَةِ الْعُلُوِّ وَالرِّفْعَةِ وَالشَّرَفِ لِأَنَّهَا بَرَزَتْ مِنْ حَضْرَةِ الْحَقِّ الَّذِي لاَ غَايَةَ لِعُلُوِّهِ وَشَرَفِهِ وَلاَ عُلُوَّ وَرَاءَهُ فَهُوَ غَايَةُ الْغَايَاتِ فِي الْعُلُوِّ وَالرِّفْعَةِ وَالشَّرَفِ وَكَانَتِ الْحَقَائِقُ الْبَارِزَةُ مِنْ حَضْرَتِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مَكْسُوَّةً بِهَذِهِ الصِّفَةِ الْعَلِيَّةِ مِنَ الْعُلُوِّ وَالشَّرَفِ وَالْجَلاَلِ أُطْلِقَ عَلَيْهَا اسْمُ الْعَرْشِ مِنْ هَذَا الْبَابِ فَكُلُّ حَقِيقَةٍ هِيَ عَرْشٌ.

قَوْلُهُ «**عَيْنُ الْمَعَارِفِ**»: يَعْنِي أَنَّهُ لَمَّا كَانَتِ الْمَعَارِفُ الْإِلَهِيَّةُ الْمُفَاضَةُ عَلَى الْخَاصَّةِ الْعُلْيَا مِنَ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ وَالْأَقْطَابِ وَالصِّدِّيقِينَ وَالْأَوْلِيَاءِ كُلِّهَا فَائِضَةً مِنَ الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ وَلَيْسَ شَيْءٌ مِنْهَا أَعْنِي مِنَ الْمَعَارِفِ يُفَاضُ مِنْ حَضْرَةِ الْحَقِّ خَارِجًا عَنِ الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ فَلاَ شَيْءَ مُفَاضٌ مِنَ الْمَعَارِفِ إِلاَّ وَهُوَ بَارِزٌ مِنَ الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ فَهُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خِزَانَتُهَا وَيَنْبُوعُهَا فَلِذَا أُطْلِقَ عَلَيْهِ عَيْنُ الْمَعَارِفِ مِنْ هَذَا الْإِعْتِبَارِ انْتَهَى.

قَوْلُهُ «**الْأَقْوَمِ**» يَعْنِي أَنَّهُ جَارٍ فِي مَجَارِي الْعَدْلِ الْإِلَهِيِّ لاَ يَعْوَجُّ بِوَجْهٍ وَلاَ يَخْرُجُ عَنِ الْجَادَّةِ الْمُسْتَقِيمَةِ فِي الْعَدْلِ وَلَهُ مَعْنَيَانِ أَيْضًا: الْمَعْنَى الْأَوَّلُ: الْإِسْتِقَامَةُ وَهُوَ الْمُعْتَدِلُ فِي التَّقْوِيمِ بِلاَ اعْوِجَاجٍ وَهُوَ مَعْنَى الْأَسْقَمِ. وَالْمَعْنَى الثَّانِي: هُوَ صِيغَةُ التَّفْضِيلِ مِنْ كَمَالِ إِقَامَتِهِ لِأَمْرِ اللهِ تَعَالَى وَتَوْفِيَتِهِ بِالْقِيَامِ بِحُقُوقِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَهَذَا الْمَعْنَى الْمَلْحُوظُ فِي تَسْمِيَتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحْمَدَ. فَهُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَكْمَلُ الْخَلْقِ قِيَامًا بِآدَابِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ عِلْمًا وَعَمَلاً وَحَالاً وَذَوْقًا وَمُنَازَلَةً وَتَخَلُّقًا وَتَحَقُّقًا وَتَعَلُّقًا فَهُوَ أَكْمَلُ مَنْ حَمِدَ اللهَ تَعَالَى مِنْ خَلْقِهِ مِنْ جَمِيعِ الْجِهَاتِ انْتَهَى.

قَوْلُهُ «**صِرَاطِكَ التَّامِّ**» أُسْتُعِيرَ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصِّرَاطُ لِكَوْنِهِ صِرَاطًا بَيْنَ يَدَيِ الْحَقِّ لاَ عُبُورَ لِأَحَدٍ إِلَى حَضْرَةِ الْحَقِّ إِلاَّ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَمَنْ خَرَجَ عَنْهُ انْقَطَعَ عَنْ حَضْرَةِ الْحَقِّ وَانْفَصَلَ فَهُوَ مُشَبَّهٌ بِالصِّرَاطِ الَّذِي يَكُونُ عَلَيْهِ عُبُورُ النَّاسِ فِي الْمَحْشَرِ إِلَى الْجَنَّةِ لاَ مَطْمَعَ لِأَحَدٍ مِنَ الْخَلْقِ فِي الْوُصُولِ إِلَى الْجَنَّةِ مِنْ أَرْضِ الْقِيَامَةِ إِلاَّ عَلَى الصِّرَاطِ الَّذِي عَلَيْهِ

d'y accéder. Il est ainsi donc, le Prophète (ﷺ), le droit-chemin (*as-sirât al-mustaqîm*), qui conduit à la Réalité Absolue à laquelle nul n'espère aller jusqu'à Sa *Hadra* sans passer par lui. Que Dieu le bénisse et le sauve ! Quiconque voudrait passer par un autre chemin, que le sien, serait empêché, déchu et chassé. C'est à cela que fait allusion le Shaykh al-Akbar –Que Dieu l'agrée–, en disant dans sa prière-bénédiction : « ...car il est Ta porte, dont quiconque dévie se fermeraient devant lui toutes les autres voies et portes, méritant d'être chassé, et après avoir été corrigé en étant relégué à l'étable des chevaux.

Son propos : « ...*le plus droit* » veut dire le plus parfait en rectitude (*istiqâma*), sans tortuosité ;

Son propos : « *Seigneur, bénis et sauve l'éclat de la vérité par la vérité !*... Sache que l'éclat de la vérité par la vérité a un double sens. Le premier est celui dans lequel le Prophète (ﷺ) y détient l'éclat de la vérité, lui provenant de l'Essence suprême, Sanctifiée, qui S'est manifestée à lui sans rien d'autre entre eux deux, l'Essence se manifestant en Soi, apparaissant d'Elle-même et non au travers de quoi que se soit d'autre. La relation par laquelle elle s'est manifestée, fut celle de l'Essence Elevée, à celle de la Vérité Mohammadienne. Sa manifestation à celle-ci procéda directement de l'Essence élevée, sanctifiée, transcendante, non de rien d'autre. Voilà le sens de *l'éclat de la vérité par la vérité* là.

Quant à son second sens, c'est les *éclats* des Noms et des Attributs divins dont l'ensemble est la substance même de la réalité universelle, avec tout ce qui s'ensuit de lois divines, de décrets divins, d'obligations et d'exigences dues à ces Attributs et Noms. Et l'ensemble est, encore une fois, l'essence de la réalité universelle, le Prophète (ﷺ), par le biais de sa Vérité Mohammadienne, la contemplait, en avait réuni les réalités, les règles, les exigences, les obligations. Leur *éclat* par sa Vérité Mohammadienne venait de la substance même des secrets attachés aux Attributs et Noms divins, lesquels ont été aussi cause par laquelle on l'exprime par cette préposition (= *par*). Son éclat dans l'être du Prophète (ﷺ) par le biais de ces secrets et illuminations, tout cela constitue une réalité. C'est le sens de l'éclat de la vérité par la vérité, le Prophète (ﷺ) ayant accompli, sur ce terrain, tous les droits de cette double manifestation mentionnée, autant que les fonctions attachées à ce service, à ces convenances, globalement et en détail, et sa perfection, qui est le pendant de sa servitude parfaite, cette application a été mentionnée également dans la prière intitulée *Al-Bakriyya* où l'on a dit : « Ton serviteur en tant que tu es toi et en tant qu'il est ton serviteur en tant que par rapport à l'ensemble de tes noms et de tes attributs. »

الْعُبُورُ فَمَنْ رَامَ الْوُصُولَ إِلَى الْجَنَّةِ مِنْ أَرْضِ الْقِيَامَةِ عَلَى غَيْرِ الصِّرَاطِ الْمَعْلُومِ لِلْعُبُورِ انْقَطَعَ عَنِ الْجَنَّةِ وَانْفَصَلَ وَلاَ مَطْمَعَ لَهُ فِي الْوُصُولِ إِلَيْهَا كَذَلِكَ هُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ بَيْنَ يَدَيِ الْحَقِّ وَلاَ مَطْمَعَ لِأَحَدٍ فِي الْوُصُولِ إِلَى حَضْرَةِ الْحَقِّ إِلاَّ بِالْعُبُورِ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. وَمَنْ رَامَهَا بِغَيْرِ الْعُبُورِ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْقَطَعَ وَانْفَصَلَ وَطُرِدَ وَلُعِنَ وَلِهَذَا الْإِشَارَةُ بِقَوْلِ الشَّيْخِ الْأَكْبَرِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي صَلاَتِهِ إِذْ هُوَ بَابُكَ الَّذِي مَنْ لَمْ يَقْصِدْكَ مِنْهُ سُدَّتْ عَلَيْهِ الطُّرُقُ وَالْأَبْوَابُ وَيُرَدُّ بَعْدَ الْآدَابِ إِلَى اصْطَبْلِ الدَّوَابِ.

قَوْلُهُ «**الْأَسْقَمِ**» بِمَعْنَى الْكَامِلِ فِي الْإِسْتِقَامَةِ بِلاَ اعْوِجَاجٍ. قَوْلُهُ اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى طَلْعَةِ الْحَقِّ بِالْحَقِّ. اعْلَمْ أَنَّ طَلْعَةَ الْحَقِّ بِالْحَقِّ لَهُ مَعْنَيَانِ: الْأَوَّلُ: فِيهِ طَلْعَةُ الْحَقِّ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُقَدَّسَةِ بِالْحَقِّ وَهِيَ الذَّاتُ أَيْضًا فَإِنَّ الذَّاتَ الْعَلِيَّةَ تَجَلَّتْ لَهُ بِذَاتِهَا لاَ شَيْءَ دُونَهَا فَكَانَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُ تَجَلَّتِ الذَّاتُ بِالذَّاتِ وَطُلُوعُهَا عَنْهَا لاَ عَنْ شَيْءٍ دُونَهَا فَإِنَّ السَّبَبَ الَّذِي طُلِعَتْ بِهِ هُوَ الذَّاتُ الْعَلِيَّةُ لِلْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ وَتَجَلِّيهَا لَهَا كَانَ عَنِ الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُقَدَّسَةِ الْمُنَزَّهَةِ لاَ عَنْ غَيْرِهَا فَهَذَا مَعْنَى طَلْعَةِ الْحَقِّ بِالْحَقِّ. وَالْمَعْنَى الثَّانِي: طَلْعَةُ الْحَقِّ وَهِيَ طَوَالِعُ الْأَسْمَاءِ وَالصِّفَاتِ الْإِلَهِيَّةِ الَّتِي مَجْمُوعُهَا هُوَ عَيْنُ الْحَقِّ الْكُلِّيِّ بِجَمِيعِ مَا تَفَرَّعَ عَنْهَا مِنَ الْأَحْكَامِ الْإِلَهِيَّةِ وَالْمَقَادِيرِ الرَّبَّانِيَّةِ وَاللَّوَازِمِ وَالْمُقْتَضَيَاتِ الْمُلاَزِمَةِ لِتِلْكَ الصِّفَاتِ وَالْأَسْمَاءِ فَمَجْمُوعُهَا هُوَ عَيْنُ الْحَقِّ الْكُلِّيِّ فَكَانَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحَقِيقَتِهِ الْمُحَمَّدِيَّةِ مُطَّلِعًا لَهَا جَامِعًا لِحَقَائِقِهَا وَأَحْكَامِهَا وَمُقْتَضَيَاتِهَا وَلَوَازِمِهَا فَكَانَ طُلُوعُهَا فِي حَقِيقَتِهِ الْمُحَمَّدِيَّةِ عَنْ مَادَّةِ أَسْرَارِ الصِّفَاتِ وَالْأَسْمَاءِ الْإِلَهِيَّةِ الَّذِي هُوَ السَّبَبُ الْمُعَبَّرُ عَنْهُ بِالْبَاءِ فَكَانَ طُلُوعُهَا فِيهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ بِسَبَبِ أَسْرَارِهَا وَأَنْوَارِهَا فَكُلُّهَا حَقٌّ فَهُوَ مَعْنَى طَلْعَةِ الْحَقِّ بِالْحَقِّ. وَلَمَّا تَمَّ قِيَامُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ بِحُقُوقِ التَّجَلِّيَيْنِ الْمَذْكُورَيْنِ وَتَوْفِيَتِهِ بِوَظَائِفِ خِدْمَتِهَا وَآدَابِهَا جُمْلَةً وَتَفْصِيلاً وَتَكْمِيلِهِ لِمُقَابَلَتِهَا بِعُبُودِيَّتِهِ

Son propos : « *le trésor le plus sublime* », veut dire qu'il est celui qui a réuni tous les secrets et sciences, savoirs et ouvertures, flux et manifestations, tant essentielles, attributives, nominales, actives et formelles. C'est en réunissant parfaitement cet ensemble en lui que le Prophète (ﷺ) est le trésor le plus sublime, qu'on tire de lui toutes les autres sollicitations, bienfaits, flux, séculiers ou spirituels et ceux de l'autre monde, parmi les sciences, les savoirs, secrets, illuminations, actes, états, contemplations, unicité divine, certitude, foi et autres convenances dues à la Présence divine et qui irradient sur l'ensemble de l'existence, globalement et en détail, sur chaque individu, rien n'étant exclu, le tout étant le profit qu'on tire de ce Trésor qui fait obtenir tout ce que l'on sollicite, et tant d'autres avantages, de ce Prophète (ﷺ).

Son propos : *Ton émanation qui provient de toi...* Sache que lorsque la Volonté de la Réalité divine a établi la relation consistant à créer Ses créatures, que la Vérité Mohammadienne fit son apparition, se manifestant d'elle-même à elle-même par le truchement de Ses Attributs et demanda à Son Essence, de par son essence, des ressources provenant des faveurs divines, demande reçue et satisfaite du fait que la Vérité Mohammadienne fut existenciée à partir de la présence de Sa Science, elle devint des sources et des ruisseaux dont l'univers fut tiré et façonné dans ses détails, d'après la forme adamique et humaine, qui se constituèrent des vêtements pour cette Vérité Mohammadienne illuminative, tels que l'eau et l'air dans leurs formes fines et pures, vêtements qui prirent cette forme et cette image illuminative. Et Muhammad –Que les bénédictions soient sur lui– devint le carrefour de la totalité, la preuve des Attributs divins, l'idéal le plus élevé et Adam (ﷺ), un modèle parfait tiré de lui, un modèle pour les autres descendants d'Adam (ﷺ) tout l'univers dans son ensemble, supérieur et inférieur, constituant un modèle tiré d'Adam. Réalise ces modèles, tu vivras heureux. Mais les Prophètes (Paix sur eux) proviennent, eux, directement des deux archétypes de Muhammad et d'Adam avec perfection, ainsi que les gnostiques Héritiers, qui furent eux aussi, un modèle tiré d'Adam et l'extérieur de notre maître Muhammad (ﷺ). Quant aux gens de la gauche, ils constituent un modèle tiré de la glaise dont fut formé Adam et rien d'autre.

Quant à la procréation réciproque qui s'ensuivit, jusqu'à ce qu'arriva le temps du Prophète (ﷺ) sous la coupe de qui Dieu plaça le monde, qui fut tiré du corps de Muhammad (ﷺ), qui en fut l'origine telle que fut la réalité à l'origine de sa création. Il eut le mérite d'avoir cerné tout cela, lui qui fut, au début et à la fin. Vous savez déjà comment naquit et fut le début de chaque existant, où se situe son degré, à l'échelle de l'existence, et son rang par rapport à la bienveillance divine. Ce qu'il faut retenir, c'est que notre Maître Muhammad

الْكَامِلَةِ عَبَّرَ عَنْ هَذَا الْإِطْلَاقِ فِي الصَّلَاةِ الْبَكْرِيَّةِ بِقَوْلِهِ عَبْدُكَ مِنْ حَيْثُ أَنْتَ كَمَا هُوَ عَبْدُكَ مِنْ حَيْثُ كَافَّةُ أَسْمَائِكَ وَصِفَاتِكَ انْتَهَى.

قَوْلُهُ «**الْكَنْزِ الْأَعْظَمِ**» يَعْنِي الَّذِي هُوَ جَامِعٌ لِجَمِيعِ الْأَسْرَارِ وَالْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ وَالْفُتُوحَاتِ وَالْفُيُوضِ وَالتَّجَلِّيَاتِ الذَّاتِيَّةِ وَالصِّفَاتِيَّةِ وَالْأَسْمَائِيَّةِ وَالْفِعْلِيَّةِ وَالصُّورِيَّةِ. فَلَمَّا كَمُلَتْ فِيهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذِهِ الْجَمْعِيَّةُ كَانَ هُوَ الْكَنْزَ الْأَعْظَمَ إِذْ بِسَبَبِ ذَلِكَ تُسْتَفَادُ مِنْهُ جَمِيعُ الْمَطَالِبِ وَالْمِنَحِ وَالْفُيُوضِ الدِّينِيَّةِ وَالدُّنْيَوِيَّةِ وَالْأُخْرَوِيَّةِ مِنَ الْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ وَالْأَسْرَارِ وَالْأَنْوَارِ وَالْأَعْمَالِ وَالْأَحْوَالِ وَالْمُشَاهَدَاتِ وَالتَّوْحِيدِ وَالْيَقِينِ وَالْإِيمَانِ وَآدَابِ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ إِذْ هُوَ الْمُفِيضُ لِجَمِيعِهَا عَلَى جَمِيعِ الْوُجُودِ جُمْلَةً وَتَفْصِيلاً فَرْدًا فَرْدًا مِنْ غَيْرِ شُذُوذٍ إِذْ مِنْ فَائِدَةِ الْكَنْزِ تَحْصِيلُ الْمَطَالِبِ وَالْمَنَافِعِ مِنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

قَوْلُهُ «**إِفَاضَتِكَ مِنْكَ إِلَيْكَ**» اعْلَمْ أَنَّهُ لَمَّا تَعَلَّقَتْ إِرَادَةُ الْحَقِّ بِإِيجَادِ خَلْقِهِ بَرَزَتِ الْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ وَذَلِكَ عِنْدَمَا تَجَلَّى بِنَفْسِهِ لِنَفْسِهِ مِنْ سَمَاءِ الْأَوْصَافِ وَسَأَلَ ذَاتَهُ بِذَاتِهِ مَوَارِدَ الْأَلْطَافِ فَتَلَقَّى ذَلِكَ السُّؤَالَ مِنْهُ بِالْقَبُولِ وَالْإِسْعَافِ فَأَوْجَدَ الْحَقِيقَةَ الْمُحَمَّدِيَّةَ مِنْ حَضْرَةِ عِلْمِهِ فَكَانَتْ عُيُونًا وَأَنْهَارًا. ثُمَّ سَلَخَ الْعَالَمَ مِنْهَا وَاقْتَطَعَهُ كُلَّهُ تَفْصِيلاً عَلَى تِلْكَ الصُّورَةِ الْآدَمِيَّةِ الْإِنْسَانِيَّةِ فَإِنَّهَا كَانَتْ ثَوْبًا عَلَى تِلْكَ الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ النُّورَانِيَّةِ شِبْهَ الْمَاءِ وَالْهَوَاءِ فِي حُكْمِ الرِّقَّةِ وَالصَّفَاءِ فَتَشَكَّلَ الثَّوْبُ شَكْلَ الصُّورَةِ النُّورَانِيَّةِ فَكَانَ مُحَمَّدٌ صَلَوَاتُ اللهِ عَلَيْهِ مَجْمَعَ الْكُلِّ وَبُرْهَانَ الصِّفَاتِ وَمَبْدَأَ الْأَعْلَى وَكَانَ آدَمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ نُسْخَةً مِنْهُ عَلَى التَّمَامِ وَكَانَتْ نُسْخَةُ الذُّرِّيَّةِ مِنْ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَكَانَ الْعَالَمُ بِرُمَّتِهِ عُلْوِيِّهِ وَسُفْلِيِّهِ نُسْخَةً مِنْ آدَمَ. فَتَحَقَّقْ هَذَا النَّسْخَ تَعِشْ سَعِيدًا. غَيْرَ أَنَّ الْأَنْبِيَاءَ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مِنْ كِتَابَيْ مُحَمَّدٍ وَآدَمَ عَلَى الْكَمَالِ وَالْعَارِفُونَ وَالْوَارِثُونَ نُسْخَةٌ مِنْ آدَمَ وَظَاهِرُ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَمَّا أَهْلُ الشِّمَالِ فَنُسْخَةٌ مِنْ طِينَةِ آدَمَ لَا غَيْرُ وَأَمَّا التَّنَاسُلُ إِلَى أَنْ جَاءَ زَمَانُهُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فَصَيَّرَ اللهُ الْعَالَمَ فِي قَبْضَتِهِ وَمَحْضَةَ جِسْمِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زُبْدَةَ مَحْضَتِهِ

(ﷺ) est le premier être existencié et leur origine étant la baraka grâce à laquelle ils furent existenciés, tirés à la vie par son biais.

Son propos : *l'enceinte de la lumière occultée*..., veut dire que la lumière est un secret occulté de la divinité. Et ce secret, la Réalité Absolue l'a divisée conformément à Sa Volonté, en deux parties : partie dont il s'est réservé la connaissance et que personne d'autre ne connaît, et partie a qu'il choisi de faire connaître à d'autres parmi ses créatures, parmi les particuliers, qu'Il partagea entre eux en fonction de Sa Volonté éternelle chacun obtenant ce qui lui avait été accordé de ce secret de la divinité. Et ce qui avait été ainsi partagé à ses créatures était pour qu'ils Le connaissent parfaitement. Le Prophète (ﷺ) avait cerné tout cela en tant que science et expérience spirituelle, autant qu'il avait réuni dans son noble être tout ce que contenait sa réalité intime *muhammadiyya* avant de se départager dans les autres créatures.

L'expression *la lumière occultée* veut dire les perfections divines qui précédèrent dans la science éternelle de Dieu, seraient découvertes à ses créatures et leur seraient montrées globalement et en détail, à chaque individu parmi les êtres, ce qui lui convient, ce qui lui avait été réservé depuis l'émanation du monde jusqu'à l'éternité. Cette lumière susmentionnée, occultée dans le voile du mystère, veut dire qu'il y avait sur lui d'autres voiles sublimes que personne ne parvient à voir ni une seule parcelle. Mais Dieu l'a fait découvrir à son Prophète (ﷺ) d'un seul coup, en les lui faisant connaître dans sa réalité Mohammadienne, sans rien laisser au hasard. Cette enceinte mentionnée et cette lumière sont les *éclats* des perfections divines, et les mystères qui les entourent sont les voiles empêchant d'accéder à la connaissance de leurs réalités.

Son propos : *Que Dieu les bénisse ainsi que sa Famille*... Sache que la bénédiction, de la part de Dieu, accordée à son Prophète (ﷺ), est une qualité subsistant en Son Essence selon les limites des convenances dues à Sa Grandeur, à Sa Majesté. C'est un mode au-dessus de ce que peut comprendre et appréhender l'intelligence. Cette description apportée, concernant chaque être existencié, même si elle partage le même mot et le même nom, la Vérité Mohammadienne reste quand bien même différente de tous les autres existants. La bénédiction que nous lui devons, sont les mots sortant de notre langue, que nous articulons en priant et en implorant Dieu –Qu'Il soit exalté–. Ce qui représente une sublimation de notre part pour Son Prophète (ﷺ). Mais elle n'est pas identique à la bénédiction de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– pour Son Prophète (ﷺ). Elle est au dessus de ce que peut comprendre et appréhender l'intelligence. On ne peut l'expliquer, par aucun moyen. Disons seulement qu'Il bénit Son Prophète (ﷺ), sans chercher à savoir le comment de cette bénédiction. Ne vois-tu pas que

أَيِ الْعَالَمَ كَمَا كَانَتْ حَقِيقَةُ أَصْلِ نَشْأَتِهِ فَلَهُ الْفَضْلُ بِالْإِحَاطَةِ إِذْ كَانَتِ الْبَدَاءَةُ وَالْخَتْمُ بِهِ فَقَدْ حَصَلَتْ فِي عِلْمِكَ نَشْأَةُ أَوَّلِ كُلِّ مَوْجُودٍ. وَأَيْنَ مَرْتَبَتُهُ مِنَ الْوُجُودِ وَمَنْزِلَتُهُ مِنَ الْجُودِ وَالْحَاصِلُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ أَوَّلُ الْمَوْجُودَاتِ وَأَصْلُهَا وَبِبَرَكَاتِهِ وُجِدَتْ وَبِهِ اسْتُمِدَّتْ.

قَوْلُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ اعْلَمْ أَنَّ الصَّلَاةَ فِي حَقِّ اللهِ تَعَالَى عَلَى نَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَصْفٌ قَائِمٌ بِذَاتِهِ عَلَى الْحَدِّ اللَّائِقِ الَّذِي يَلِيقُ بِعَظَمَتِهِ وَجَلَالِهِ هُوَ أَمْرٌ فَوْقَ مَا يُدْرَكُ وَيُعْقَلُ فَإِنَّ الْوَصْفَ الْوَارِدَ فِي حَقِّ كُلِّ مَوْجُودٍ وَإِنِ اشْتَرَكَ فِي اللَّفْظِ وَالِاسْمِ فَالْحَقِيقَةُ مُبَايِنَةٌ فِي حَقِّ الْمَوْجُودَاتِ. فَالصَّلَاةُ فِي حَقِّنَا عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ هِيَ الْأَلْفَاظُ الْبَارِزَةُ مِنْ أَلْسِنَتِنَا بِالدُّعَاءِ وَالتَّضَرُّعِ إِلَى اللهِ تَعَالَى فِيمَا يُنْبِئُ عَنْ تَعْظِيمِ نَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مِنَّا وَلَيْسَتْ كَذَلِكَ صَلَاتُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَلَى نَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهُوَ فَوْقَ مَا يُدْرَكُ وَيُعْقَلُ فَلَا يُفَسَّرُ بِشَيْءٍ بَلْ نَقُولُ يُصَلِّي عَلَى نَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا تُكَيَّفُ صَلَاتُهُ. أَلَا تَرَى أَنَّ السُّجُودَ فِي حَقِّ الْمَوْجُودَاتِ للهِ تَعَالَى فَكُلُّهَا سَاجِدَةٌ للهِ وَلَيْسَ السُّجُودُ الْمَعْهُودُ فِي حَقِّ الْآدَمِيِّ للهِ تَعَالَى يُمَاثِلُ سُجُودَ الْجَمَادَاتِ وَالْحَيَوَانَاتِ وَالْأَشْجَارِ فَرْدًا فَرْدًا فَإِنَّ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْ تِلْكَ الْأَفْرَادِ سُجُودًا يَلِيقُ بِحَالِهِ. فَإِنَّ السُّجُودَ فِي حَقِّ جَمِيعِهَا مُمَاثِلٌ فِي الْإِسْمِ وَالْإِطْلَاقِ وَالْحَقِيقَةُ مُتَفَرِّقَةٌ فِي جَمِيعِهَا وَسُجُودُ كُلِّ وَاحِدٍ غَيْرُ سُجُودِ الْآخَرِ. وَأَمَّا صَلَاةُ الْمَلَائِكَةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَعَلُّقُهَا فِي حَقِّهِمْ كَتَعَقُّلِهَا فِي حَقِّنَا انْتَهَى.

قَوْلُهُ «صَلَاةً تُعَرِّفُنَا بِهَا إِيَّاهُ» يَعْنِي أَنَّ الْمُصَلِّيَ طَلَبَ مِنَ اللهِ تَعَالَى أَنْ يُعَرِّفَهُ إِيَّاهُ فِي مَرَاتِبِ بُطُونِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِمَّا بِالْوُصُولِ إِلَى مَعْرِفَةِ رُوحِهِ أَوْ حَقِيقَةِ عَقْلِهِ أَوْ قَلْبِهِ أَوْ نَفْسِهِ فَأَمَّا حَقِيقَةُ مَقَامِ رُوحِهِ فَلَا يَصِلُ إِلَيْهَا إِلَّا الْأَكَابِرُ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ وَالْأَقْطَابِ وَمَنْ ضَاهَاهُمْ مِنَ الْأَفْرَادِ. وَمِنَ الْعَارِفِينَ مَنْ يَصِلُ إِلَى مَقَامِ عَقْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَكُونُ مَعَارِفُهُ وَعُلُومُهُ

la prosternation que les existants consacrent à Dieu –Qu'Il soit exalté–, ils se prosternent tous, mais ils n'ont pas la même prosternation que nous connaissons chez les humains, consacrée à Dieu. Celle-ci n'est pas assimilable à celle des êtres inanimés, des animaux et des arbres, chacun individuellement. Chaque individu a une prosternation conforme à son état. Ainsi, les prosternations que ceux-là doivent à Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté–, sont identiques par le nom et le mouvement mais, en réalité, différents. La prosternation de chacun n'est pas celle de l'autre.

Quant à la bénédiction des anges sur le Prophète (ﷺ) sa relation avec ces derniers, est comme celle qui existe avec nous.

Son propos : *prière par laquelle tu nous le feras connaitre...* veut dire que l'invocateur demande à Dieu –Qu'Il soit exalté– de lui apprendre les degrés des réalités intimes du Prophète (ﷺ), soit en accédant à la connaissance de son esprit soit à la réalité de son intelligence, de son cœur ou de son âme. Quant à la réalité du degré de son esprit, nul ne peut y accéder à l'exception des plus grands Prophètes, Messagers, les Pôles et Assimilés parmi les Singuliers et les gnostiques. Quiconque accède au degré de l'Intelligence du Prophète (ﷺ) ses connaissances et savoirs sont en fonction de cela car il n'y a pas de degré de l'intelligence, des connaissances relatives à celle-ci, qui soient identiques aux savoirs liés au degré de l'esprit et des sciences de celui-ci chez les gnostiques.

Quiconque arrive jusqu'au degré du cœur du Prophète (ﷺ), ses connaissances et ses savoirs sont en fonction de cela, mais il est en dessous du degré de l'intelligence en ce qui concerne les connaissances et les savoirs. Parmi les gnostiques, il y en a qui sont arrivés au degré de son esprit et dont les connaissances et les savoirs sont en fonction de celui-ci, mais ils restent en dessous du degré du cœur. Quant au degré de son secret, nul ne peut espérer le comprendre, ni la grandeur de sa réalité, encore moins sa propre réalité. Soit beaucoup ou peu. La différence entre le degré de son secret, de son esprit, de son intelligence, de son cœur et de son âme, c'est que le degré de son secret est la Vérité Mohammadienne, qui est pure lumière divine, que les intelligences et les compréhensions, chez toutes les créatures, parmi les particuliers, sont incapables de saisir et de comprendre. Voilà le sens de son secret.

Ensuite, la Vérité Mohammadienne que voilà se vêtit de vêtements de Lumière divine et se voila d'elle, hors de portée de toute l'existence. C'est ainsi qu'on l'appela esprit (*rûh*) ; puis en descendant, il se vêtit d'autres vêtements de lumière divine qui sont la cause pour laquelle on le nomma intelligence (*'aql*) ; puis, descendant encore il se vêtit d'autres vêtements de lumière divine dont

بِحَسَبِ ذَلِكَ إِذْ لَيْسَ مَقَامُ الْعَقْلِ وَعُلُومِهِ كَمَعَارِفِ مَقَامِ الرُّوحِ وَعُلُومِهِ وَمِنَ الْعَارِفِينَ مَنْ يَصِلُ إِلَى مَقَامِ عَقْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَكُونُ مَعَارِفُهُ وَعُلُومُهُ بِحَسَبِ ذَلِكَ وَهِيَ دُونَ مَقَامِ الْعَقْلِ فِي الْمَعَارِفِ وَالْعُلُومِ وَمِنَ الْعَارِفِينَ مَنْ يَصِلُ إِلَى مَقَامِ نَفْسِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَكُونُ مَعَارِفُهُ وَعُلُومُهُ بِحَسَبِ ذَلِكَ وَهِيَ دُونَ مَقَامِ الْقَلْبِ. وَأَمَّا مَقَامُ سِرِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَا مَطْمَعَ لِأَحَدٍ فِي دَرْكِهِ لَا مِنْ عِظَمِ شَأْنِهِ وَلَا مِنْ صِغَرِهِ. وَالْفَرْقُ بَيْنَ مَقَامِ سِرِّهِ وَرُوحِهِ وَعَقْلِهِ وَقَلْبِهِ وَنَفْسِهِ فَأَمَّا مَقَامُ سِرِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهِيَ الْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ الَّتِي هِيَ مَحْضُ النُّورِ الْإِلَهِيِّ الَّتِي عَجَزَتِ الْعُقُولُ وَالْإِدْرَاكَاتُ مِنْ كُلِّ مَخْلُوقٍ مِنَ الْخَاصَّةِ الْعُلْيَا عَنْ إِدْرَاكِهَا وَفَهْمِهَا هَذَا مَعْنَى سِرِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. ثُمَّ أُلْبِسَتْ هَذِهِ الْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ أَلْبَاسًا مِنَ الْأَنْوَارِ الْإِلَهِيَّةِ وَاحْتَجَبَتْ بِهَا عَنِ الْوُجُودِ فَسُمِّيَتْ رُوحًا ثُمَّ تَنَزَّلَتْ بِأَلْبَاسٍ أُخْرَى مِنَ الْأَنْوَارِ الْإِلَهِيَّةِ فَكَانَتْ بِسَبَبِ ذَلِكَ تُسَمَّى عَقْلًا ثُمَّ تَنَزَّلَتْ بِأَلْبَاسِ أَنْوَارٍ إِلَهِيَّةٍ أُخْرَى وَاحْتَجَبَتْ بِهَا فَسُمِّيَتْ بِذَلِكَ قَلْبًا ثُمَّ تَنَزَّلَتْ بِأَلْبَاسٍ عَنِ الْأَنْوَارِ الْإِلَهِيَّةِ وَاحْتَجَبَتْ بِهَا فَكَانَتْ بِسَبَبِ ذَلِكَ نَفْسًا.

elle se voila pour être appelée en raison de cela, cœur (*qalb*). Puis, descendant toujours portant des vêtements de lumière divine et s'en voila, il devint par ce biais, âme (*nafs*).

Remarque importante : Sache que lorsque Dieu eut créé la Vérité Mohammadienne, Il y déposa tout ce qu'Il avait partagé entre Ses créatures comme flux, sciences, savoirs, secrets, manifestations, illumination, réalité essentielle, avec toutes les règles, exigences et obligations. Puis le Prophète (ﷺ) ne cessa de monter dans la contemplation des perfections divines de telle sorte qu'il n'est accordé à personne d'espérer perfections ne pouvant s'épuiser aussi longtemps qu'elles dureront.

Il a été rapporté dans un hadith noble que lorsque fut révélée au Prophète (ﷺ) la parole de Dieu –Qu'Il soit exalté– : « Certes Dieu et ses anges prient sur le Prophète. » *(Les Coalisés, 56)*, le Prophète a dit : « Dieu m'a donné de quoi me passer de vos bénédictions. » Il dit aussi, soit dans ce hadith soit dans un autre, que Gabriel l'avait informé, tenant cela de Dieu –Qu'Il soit exalté– que Dieu lui a dit : « Qui prie sur toi, Je prie sur lui. » jusqu'à ce qu'il ait dit : « Il est du droit de celui que Dieu bénit de ne pas être châtié par Lui en Enfer.

En ce sens, la bénédiction du Prophète (ﷺ) que lui consacrerait le libertin, serait meilleure pour lui que la lecture du Coran car elle intercéderait pour lui attirer les bienveillances du Seigneur, en effaçant ses péchés, en l'intégrant dans le contingent des gens promis au salut éternel. Ce qui n'est pas le cas avec le Coran qui, même s'il était plus excellent que la *Salât alâ n-Nabi,* est le lieu de proximité de la Présence divine où quiconque descend, ne doit oser y faire aucun acte en contradiction avec les convenances car qui oserait y transgresser les convenances, mériterait de la part de Dieu, malédiction, déchéance et courroux car tout le Coran appartient à Dieu. Il serait donc condamné plus que d'autres pour un quelconque péché aussi petit serait-il que l'atome, à moins qu'il ne bénéficie de la part de Dieu, de Sa bienveillance préexistentielle, par pure faveur, ce qui le sauverait. Tu vois donc maintenant que la Prière sur le Prophète (ﷺ), dans le cas du libertin, lui serait plus utile que la lecture du Coran dont le degré est celui de la Prophétie, et il exige épuration de soi, pureté et respect des convenances agréées et des qualités spirituelles. Voilà pourquoi le commun s'attirerait, en le récitant, préjudice, en raison de ce qu'il en est demeuré éloigné. Alors que la bénédiction du Prophète n'est qu'articulation, bien qu'elle doive être accompagnée de tout le respect dû au Prophète (ﷺ), d'une manière convenable pour le récitant, comme la pureté corporelle, vestimentaire, spatiale. La réciter avec les mots consacrés dans la religion, sans commettre de fautes. Dieu a donné la garantie que quiconque la récite, sera béni par Lui et quiconque Dieu bénit, ne serait-ce qu'une seule fois, ne sera pas châtié par Lui. Il n'y a aucun

تَنبيهٌ شَرِيفٌ: اعْلَمْ أَنَّهُ لَمَّا خَلَقَ اللهُ الْحَقِيقَةَ الْمُحَمَّدِيَّةَ أَوْدَعَ فِيهَا سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى جَمِيعَ مَا قَسَمَهُ لِخَلْقِهِ مِنْ فُيُوضِ الْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ وَالْأَسْرَارِ وَالتَّجَلِّيَاتِ وَالْأَنْوَارِ وَالْحَقَائِقِ بِجَمِيعِ أَحْكَامِهَا وَمُقْتَضَيَاتِهَا وَلَوَازِمِهَا ثُمَّ هُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْآنَ يَتَرَقَّى فِي شُهُودِ الْكَمَالَاتِ الْإِلَهِيَّةِ مِمَّا لَا مَطْمَعَ فِيهِ لِغَيْرِهِ وَلَا تَنْقَضِي تِلْكَ الْكَمَالَاتُ بِطُولِ أَبَدِ الْآبَادِ.

خَاتِمَةٌ وَرَدَ فِي الْحَدِيثِ الشَّرِيفِ أَنَّهُ لَمَّا نَزَلَ عَلَيْهِ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿**إِنَّ اللهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ**﴾ (الأحزاب: 56) الْآيَةَ قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**إِنَّ اللهَ أَغْنَانِي عَنْ صَلَاتِكُمْ**» ثُمَّ قَالَ بَعْدَهَا: إِمَّا فِي هَذَا الْحَدِيثِ أَوْ فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ إِنَّ جِبْرِيلَ أَخْبَرَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ اللهِ تَعَالَى أَنَّ اللهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ لَهُ: «**مَنْ صَلَّى عَلَيْكَ صَلَّيْتُ عَلَيْهِ**» قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**وَحَقٌّ لِمَنْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ أَنْ لَا يُعَذِّبَهُ بِالنَّارِ**» وَمِنْ هَذِهِ الْحَيْثِيَّةِ أَنَّ الصَّلَاةَ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَقِّ الْفَاسِقِ أَفْضَلُ لَهُ مِنْ تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ لِأَنَّهَا شَافِعَةٌ لَهُ فِي إِفَاضَةِ رِضَا الرَّبِّ عَلَيْهِ وَمَحْقِهَا لِذُنُوبِهِ وَإِدْخَالِهِ فِي زُمْرَةِ أَهْلِ السَّعَادَةِ الْأُخْرَوِيَّةِ وَلَا كَذَلِكَ الْقُرْآنُ فَإِنَّهُ وَإِنْ كَانَ أَفْضَلَ مِنْهَا فَإِنَّهُ مَحَلُّ الْقُرْبِ وَالْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ لَا يَحِقُّ لِمَنْ حَلَّ فِيهَا أَنْ لَا يَتَجَاسَرَ بِشَيْءٍ مِنْ سُوءِ الْأَدَبِ وَمَنْ تَجَاسَرَ فِيهَا لِسُوءِ الْأَدَبِ اسْتَحَقَّ مِنَ اللهِ تَعَالَى اللَّعْنَ وَالطَّرْدَ وَالْغَضَبَ لِأَنَّ حَمَلَةَ الْقُرْآنِ أَهْلُ اللهِ فَإِنَّهُمْ يُؤَاخَذُونَ أَكْثَرَ مِنْ غَيْرِهِمْ بِأَقَلَّ مِنْ مَثَاقِيلِ الذَّرِّ إِلَّا أَنْ تَكُونَ لَهُ مِنَ اللهِ عِنَايَةٌ سَابِقَةٌ بِمَحْضِ الْفَضْلِ فَتَكُونُ لَهُ عَاصِمَةٌ مِنْ ذَلِكَ فَبَانَ لَكَ أَنَّ الصَّلَاةَ عَلَى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَقِّ الْفَاسِقِ أَنْفَعُ لَهُ مِنْ تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ فَإِنَّ الْقُرْآنَ مَرْتَبَتُهُ مَرْتَبَةُ النُّبُوءَةِ تَقْتَضِي الطَّهَارَةَ وَالصَّفَاءَ وَتَوْفِيَةَ الْآدَابِ الْمَرْضِيَّةِ وَالتَّخَلُّقَ بِأَخْلَاقِ الرُّوحَانِيَّةِ. فَلِذَا يَتَضَرَّرُ الْعَامَّةُ بِتِلَاوَتِهِ لِبُعْدِهِمْ عَنْ ذَلِكَ وَأَمَّا الصَّلَاةُ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَيْسَ فِيهَا إِلَّا التَّلَفُّظُ بِهَا بِاسْتِصْحَابِ تَعْظِيمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحَالَةٍ تَلِيقُ بِتَالِيهَا مِنَ الطَّهَارَةِ الْحِسِّيَّةِ ثَوْبًا وَجَسَدًا وَمَكَانًا وَتِلَاوَتُهَا بِاللَّفْظِ الْمَعْهُودِ فِي الشَّرْعِ مِنْ غَيْرِ لَحْنٍ. فَإِنَّ اللهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ضَمِنَ لِتَالِيهَا أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَمَنْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ مَرَّةً لَا يُعَذِّبُهُ وَلَا

moyen, plus utile, dont on espère le plus s'attirer l'agrément du Seigneur, en tant que serviteur et pour le commun des mortels, plus grand que la bénédiction du Prophète même si les savants refusent l'acceptation péremptoire de cela, certains parmi eux disant qu'elle est péremptoirement acceptable et d'autres qu'elle ne l'est pas, qu'elle est comme les autres actions pie. Mais nous persistons néanmoins à croire qu'elle est péremptoirement acceptable, l'argument étant que Dieu –Qu'Il soit exalté– a dit au Prophète (ﷺ) : « Qui prie sur toi, Je prie sur lui, qui te salue, Je le salue. » Promesse est vraie qui ne sera pas trahie.

Mais cela ne l'a pas été grâce au serviteur, mais à l'extrême bienveillance que Dieu a pour son Prophète (ﷺ) et au fait que c'est Lui –Qu'Il soit glorifié et exalté– qui récompense quiconque le bénit, ne rendant pas nulle la Prière du serviteur sur le Prophète (ﷺ) sans contrepartie. C'est le sens de l'acceptation de la bénédiction de la part du serviteur.

Que Dieu nous accorde inspiration et nous guide vers le droit chemin ! Que Dieu bénisse notre Maître Muhammad, Sa Famille et tous ses Compagnons ! Louange à Dieu, Le Maître de l'existence ! Fin de ce que nous a dicté notre Shaykh et Maître. Que Dieu l'agrée en commentaire de cette Prière prophétique sanctifiée. Texte transmis fidèlement, du début à la fin, et cela au désert d'Abû-Samghûn, transcrit par le serviteur le plus dépendant de Dieu-Le Suffisant, Le Loué-, Ali Harâzim ibn al-'Arabî Barrâda, Marocain de Fès –Que Dieu lui soit un allié et un ami– et cela en date du Premier *Jumâdâ* II de l'an 1206. Que Dieu bénisse notre maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons ! Louange à Dieu au début et à la fin, extérieurement et intérieurement !

وَسِيلَةَ عِنْدَ اللهِ أَعْظَمَ نَفْعًا وَأَرْجَى فِي اسْتِجْلَابِ رِضَا الرَّبِّ عَنِ الْعَبْدِ فِي حَقِّ الْعَامَّةِ أَكْبَرَ مِنَ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَإِنْ تَدَافَعَتِ الْعُلَمَاءُ فِي الْقَطْعِ بِقَبُولِهَا فَمِنْ قَائِلٍ بِأَنَّ قَبُولَهَا قَطْعِيٌّ وَمِنْ قَائِلٍ بِعَدَمِ الْقَطْعِ بِقَبُولِهَا كَسَائِرِ الْأَعْمَالِ. وَالَّذِي نَقُولُ بِهِ إِنَّهَا مَقْبُولَةٌ قَطْعًا وَالْحُجَّةُ لَنَا فِي ذَلِكَ أَنَّ اللهَ تَعَالَى يَقُولُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**مَنْ صَلَّى عَلَيْكَ صَلَّيْتُ عَلَيْهِ وَمَنْ سَلَّمَ عَلَيْكَ سَلَّمْتُ عَلَيْهِ**». وَهَذَا الْوَعْدُ صَادِقٌ لَا يُخْلَفُ وَهُوَ مِنْ حَيْثِيَّةِ الْعَبْدِ بَلْ مِنْ حَيْثِيَّةِ شِدَّةِ الْعِنَايَةِ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِنَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقِيَامِهِ عَنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِالْمُكَافَآتِ لِمَنْ صَلَّى عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَتْرُكُ صَلَاةَ الْعَبْدِ تَذْهَبُ دُونَ شَيْءٍ وَهُوَ مَعْنَى قَبُولِ الصَّلَاةِ مِنَ الْعَبْدِ وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ. وَهُوَ الْهَادِي إِلَى سَوَاءِ الطَّرِيقِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ انْتَهَى. مَا أَمْلَاهُ عَلَيْنَا شَيْخُنَا وَسَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي شَرْحِ هَذِهِ الصَّلَاةِ الْمُبَارَكَةِ النَّبَوِيَّةِ مِنْ حِفْظِهِ وَلَفْظِهِ مِنْ أَوَّلِهِ إِلَى آخِرِهِ وَذَلِكَ بِبَلَدِ الصَّحْرَاءِ بِأَبِي سَمْغُونَ وَكَتَبَ أَفْقَرُ الْعَبِيدِ إِلَى مَوْلَاهُ الْغَنِيِّ الْحَمِيدِ عَلِيُّ حَرَازِمُ بْنُ الْعَرَبِيِّ بَرَادَةُ الْمَغْرِبِيُّ الْفَاسِيُّ كَانَ اللهُ لَهُ وَلِيًّا وَبِهِ حَفِيًّا. بِتَارِيخِ أَوَائِلِ جُمَادَى الثَّانِيَةِ سَنَةَ سِتٍّ وَمِائَتَيْنِ وَأَلْفٍ. وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ أَوَّلًا وَآخِرًا وَظَاهِرًا وَبَاطِنًا.

Commentaire de la *Salât al-Ghaybiyya*

Commentaire de la *Salât al-Ghaybiyya* sur la Vérité Mohammadienne

Je dirai –que Dieu nous inspire– : Au nom de Dieu Le Clément le Miséricordieux. Que Dieu bénisse et sauve notre maître Muhammad sa Famille et ses Compagnons !

Louange à Dieu qui cerne tout, Le Premier, Le Dernier, L'Intérieur, L'Extérieur, qui se manifesta par l'Unicité, l'intégralité de Son essence, qui fait subsister, par Sa Perfection, toute chose, par Sa Manifestation à Sa propre essence, par Sa propre essence, en Son essence, à Son essence, avec toutes les antinomies de Ses Noms et Attributs !

Et j'atteste qu'il n'y a point de divinité excepté Dieu, Le Suffisant, par Son Essence, dont les lois personnelles régissent l'existence et qui sont autres que Ses manifestations externes ! J'atteste que notre Maître Muhammad est le secret de son essence et l'esprit de Sa vie, la lumière de son miroir, le subsistant par Ses noms et attributs, l'intégrateur de toutes Ses présences, le subsistant par le nombre de Ses noms à travers Ses signes ! Le premier à être relié à Son Essence, le dernier à cerner les lois de Ses connaissances intérieures, par sa haute manifestation en Ses modèles, le manifestant par tout ce qui est cerné par Sa subsistance à travers Ses attributs !

Que la bénédiction et la paix de la part du Seigneur soient sur le maître, le serviteur, le plus parfait, l'ouvreur et le sceau, la quintessence de ce pour quoi il est premier ! Que Dieu le bénisse lui et sa Famille tant que Ses Noms, Ses Attributs et Ses Perfections seront infinis !

Ceci dit notre Shaykh notre maître, notre seigneur et intermédiaire auprès de notre Seigneur, le Shaykh, l'imâm, le maître achevé de l'Islam, l'argument des mystiques, le modèle des privilégiés, le savant en la Loi et maître en la Foi, le Prince des Mystiques, le guide vers les deux voies, le chef des deux communautés, le détenteur des sciences immenses, le trésor des savoirs, l'interprète de la sagesse divine, le pôle de notre époque, le détenteur, en notre temps, de l'étendard des gens de la Gnose, l'Interprète de la Présence sanctifiée, le guide de tous ceux qui guident vers le salut et des voyageurs spirituels, le Prince des gnostiques, le

شَرْحُ الصَّلَاةِ الْغَيْبِيَّةِ

ثُمَّ شَرْحُ الصَّلَاةِ الْغَيْبِيَّةِ فِي الْحَقِيقَةِ الْأَحْمَدِيَّةِ

فَأَقُولُ وَبِاللهِ التَّوْفِيقُ: بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ

الْحَمْدُ للهِ الْمُحِيطِ الْأَوَّلُ الْآخِرُ الْبَاطِنُ الظَّاهِرُ بِأَحَدِيَّتِهِ مَعَ جَمْعِ ذَاتِهِ الْقَائِمِ بِكَمَالِهِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ لِتَحَلِّيهِ لِذَاتِهِ بِذَاتِهِ فِي ذَاتِهِ عَلَى ذَاتِهِ بِجَمِيعِ مُتَضَادَّاتِهِ فِي أَسْمَائِهِ وَسُمَاتِهِ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلاَّ اللهُ الْكَافِي بِذَاتِهِ فِي جَمِيعِ مُقْتَضَيَاتِهِ الْهُوِيَّةِ السَّارِيَةِ وَلَيْسَ إِلاَّ مَظَاهِرُهُ الْبَادِيَةُ وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا سِرُّ ذَاتِهِ وَرُوحُ حَيَاتِهِ وَنُورُ مِرْآتِهِ وَقَيُّومُ أَسْمَائِهِ وَسُمَاتِهِ وَجَامِعُ جَمْعِ حَضَرَاتِهِ الْقَائِمُ بِإِحْصَاءِ أَسْمَائِهِ بِآيَاتِهِ الْأَوَّلُ فِي تَعَلُّقِهِ لِذَاتِهِ الْآخِرُ عَلَى حِيطَةِ حُكْمِ مَعْلُومَاتِهِ الْبَاطِنُ بِفَرْطِ الظُّهُورِ فِي مِثْلَاتِهِ وَالظَّاهِرُ بِمَا أَحَاطَتْ قَيُّومِيَّتُهُ بِصِفَاتِهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مِنْهُ عَلَى السَّيِّدِ الْعَبْدِ الْأَكْمَلِ الْفَاتِحِ الْخَاتِمِ بِعَيْنِ مَا هُوَ الْأَوَّلُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ كَمَا لَا نِهَايَةَ لِأَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ وَكَمَالَاتِهِ.

وَ**بَعْدُ** فَإِنَّ شَيْخَنَا وَسَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا وَوَسِيلَتَنَا إِلَى رَبِّنَا الشَّيْخَ الْإِمَامَ شَيْخَ مَشَايِخِ الْإِسْلَامِ حُجَّةَ الصُّوفِيَّةِ قُدْوَةَ أَهْلِ الْخُصُوصِيَّةِ عَالِمَ الشَّرِيعَةِ أُسْتَاذَ الطَّرِيقَةِ سُلْطَانَ أَهْلِ الْحَقِيقَةِ إِمَامَ الطَّرِيقَتَيْنِ وَمُقَدَّمَ الْفَرِيقَتَيْنِ صَاحِبَ الْعُلُومِ الْجَمَّةِ وَمَعْدِنَ الْمَعَارِفِ وَلِسَانَ الْحِكْمَةِ قُطْبَ الزَّمَانِ الْحَامِلَ فِي وَقْتِهِ لِوَاءَ أَهْلِ الْعِرْفَانِ لِسَانَ الْقُدْسِ وَتُرْجُمَانَ الرَّحْمَنِ عَلَمَ الْمُهْتَدِينَ قُدْوَةَ السَّالِكِينَ تَاجَ الْعَارِفِينَ إِمَامَ الصِّدِّيقِينَ إِنْسَانَ عَيْنِ الْأُسْتَاذِينَ الْوَارِثِينَ كَهْفَ الْمُوقِنِينَ الْوَارِثِينَ أُسْتَاذَ الْأَكَابِرِ وَالْمُنْفَرِدَ فِي زَمَانِهِ بِالْمَعَارِفِ السَّنِيَّةِ وَالْمَفَاخِرِ الْعَالِمَ بِاللهِ وَالدَّالَّ عَلَى اللهِ زَمْزَمَ

chef des véridiques, la prunelle des yeux des Enseignants-Héritiers, le refuge des croyants, arrivé à la Certitude, le maître des plus grands initiés, l'unique de son temps, qui détient les connaissances orthodoxes et ses gloires, le savant en Dieu qui guide vers Dieu, l'eau de *Zem-Zem* des arcanes, la source des lumières, le grand Véridique, le Pôle, le Secours, l'Intégrant, l'Héritier spirituel, le noble de lignée, de famille originelle : Abû al-'Abbâs at-Tijani. –Que Dieu nous abreuve à son Océan avec les plus grands récipients !–

Notre Shaykh –Que Dieu l'agrée– a donné une note sur la bénédiction appelée As *Salât al-Ghaybiyya fi al-Haqiqa al-ahmadiyya* où il a apporté des choses excellentes et utiles qui ont atteint les limites du désirable, en disant –Que Dieu l'agrée– : Sache que le sens de la *Salât al-Ghaybiyya* est que celle-ci est sortie du mystère n'étant de la construction de personne. Quant à la Vérité Ahmadienne elle est cet ordre où pré-existentiellement, le Prophète (ﷺ) loua Dieu avant qu'Il ne fût loué par aucun autre parmi les existants. Personne n'a loué Dieu dans l'existence comme l'a loué le Prophète. Et puis, elle, en soi, c'est-à-dire la Vérité Ahmadienne, constitue un des plus grands mystères de Dieu –Qu'Il soit exalté– ! Aucune personne n'en a eu les sciences, les savoirs, les secrets, les flux, les manifestations, les faveurs, les dons, les états, supérieurs et les qualités morales saines. Personne n'en a rien goûté ni l'ensemble des Messagers et Prophètes. Le Prophète (ﷺ) s'en est réservé les degrés. Et l'ensemble des connaissances des Prophètes et des Messagers, des anges, des rapprochés, des pôles, des véridiques, des saints, des gnostiques, tout ce qu'ils ont connu, globalement et en détail, a été tiré du flux provenant de la *Haqîqa al-muhammadiyya*.

La Vérité Ahmadienne

Quant à la *haqîqa al-ahmadiyya*, il n'a été donné à personne d'obtenir ce qu'elle contient. Ce qu'il faut dire, c'est que le Prophète (ﷺ) a deux degrés : celui de la *haqîqa al-ahmadiyya*, qui est le plus élevé, et le degré de la *haqîqa al-muhammadiyya*, qui est le plus *bas*, rien n'y étant bas du reste. Tout ce que peuvent saisir les existants, comme connaissances, savoirs, flux, manifestations, propulsions, états, degrés, qualités morales, tout cela fut tiré du flux de la H*aqîqa al-Muhammadyya*. Quant à ce que renferme la *Haqîqa al-Ahmadiyya*, personne n'en a rien reçu. Le Prophète en a tout reçu exclusivement en raison de la perfection de la grandeur ainsi que le niveau éminent et l'élévation de tout cela. Telle est la Vérité *al-Ahmadiyya*, qui appartient au Prophète (ﷺ). Que Dieu l'ennoblisse, l'honore, le glorifie et le sublime !

الْأَسْرَارِ وَمَعْدِنَ الْأَنْوَارِ الصِّدِّيقِ الْكَبِيرِ الْقُطْبَ الْغَوْثَ الْجَامِعَ الْوَارِثَ الرَّبَّانِيَّ الشَّرِيفَ النَّسَبِ وَالْأَصِيلَ الْحَسَبِ أَبَا الْعَبَّاسِ التِّجَانِيَّ سَقَانَا اللهُ تَعَالَى مِنْ بَحْرِهِ بِأَعْظَمِ الْأَوَانِي وَضَعَ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ تَقْيِيدًا عَلَى الصَّلَاةِ الْغَيْبِيَّةِ فِي الْحَقِيقَةِ الْأَحْمَدِيَّةِ فَأَجَادَ فِيهِ وَأَفَادَ وَبَلَغَ غَايَةَ الْمُرَادِ. فَقَالَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: اعْلَمْ أَنَّ مَعْنَى الصَّلَاةِ الْغَيْبِيَّةِ يَعْنِي أَنَّهَا بَرَزَتْ مِنَ الْغَيْبِ لَيْسَتْ مِنْ إِنْشَاءِ أَحَدٍ وَأَمَّا الْحَقِيقَةُ الْأَحْمَدِيَّةُ فَهِيَ الْأَمْرُ الَّذِي سَبَقَ بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَمْدِ لِلَّهِ كُلَّ حَامِدٍ مِنَ الْوُجُودِ فَمَا حَمِدَ اللهَ أَحَدٌ فِي الْوُجُودِ مِثْلَ مَا حَمِدَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْوُجُودِ ثُمَّ إِنَّهَا فِي نَفْسِهَا أَيِ الْحَقِيقَةِ الْأَحْمَدِيَّةِ غَيْبٌ مِنْ أَعْظَمِ غُيُوبِ اللهِ تَعَالَى فَلَمْ يَطَّلِعْ أَحَدٌ عَلَى مَا فِيهَا مِنَ الْمَعَارِفِ وَالْعُلُومِ وَالْأَسْرَارِ وَالْفُيُوضَاتِ وَالتَّجَلِّيَاتِ وَالْمِنَحِ وَالْمَوَاهِبِ وَالْأَحْوَالِ الْعَلِيَّةِ وَالْأَخْلَاقِ الزَّكِيَّةِ فَمَا ذَاقَ مِنْهَا أَحَدٌ شَيْئًا وَلَا جَمِيعُ الرُّسُلِ وَالنَّبِيِّينَ اخْتَصَّ بِهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحْدَهُ بِمَقَامِهَا وَكُلُّ مَدَارِكِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ وَجَمِيعِ الْمَلَائِكَةِ وَالْمُقَرَّبِينَ وَجَمِيعِ الْأَقْطَابِ وَالصِّدِّيقِينَ وَجَمِيعِ الْأَوْلِيَاءِ وَالْعَارِفِينَ كُلُّ مَا أَدْرَكُوهُ عَلَى جُمْلَةٍ وَتَفْصِيلِهِ إِنَّمَا هُوَ مِنْ فَيْضِ حَقِيقَتِهِ الْمُحَمَّدِيَّةِ وَأَمَّا حَقِيقَتُهُ الْأَحْمَدِيَّةُ فَلَا مَطْمَعَ لِأَحَدٍ بِنَيْلِ مَا فِيهَا فَالْحَاصِلُ أَنَّ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقَامَيْنِ: مَقَامَ حَقِيقَتِهِ الْأَحْمَدِيَّةِ وَهُوَ الْأَعْلَى وَمَقَامَ حَقِيقَتِهِ الْمُحَمَّدِيَّةِ وَهُوَ الْأَدْنَى وَلَا أَدْنَى فِيهِ. وَكُلُّ مَا أَدْرَكَهُ جَمِيعُ الْمَوْجُودَاتِ مِنَ الْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ وَالْفُيُوضَاتِ وَالتَّجَلِّيَاتِ وَالتَّرَقِّيَاتِ وَالْأَحْوَالِ وَالْمَقَامَاتِ وَالْأَخْلَاقِ إِنَّمَا هُوَ كُلُّهُ مِنْ فَيْضِ حَقِيقَتِهِ الْمُحَمَّدِيَّةِ

الْحَقِيقَةُ الْأَحْمَدِيَّةُ

وَأَمَّا مَا فِي حَقِيقَتِهِ الْأَحْمَدِيَّةِ فَمَا نَالَ مِنْهُ أَحَدٌ شَيْئًا اخْتَصَّ بِهِ وَحْدَهُ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ لِكَمَالِ عِزِّهَا وَغَايَةِ عُلُوِّهَا. فَهَذِهِ هِيَ الْحَقِيقَةُ الْأَحْمَدِيَّةُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَشَرَّفَ وَكَرَّمَ وَمَجَّدَ وَعَظَّمَ. قَوْلُهُ «**اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى عَيْنِ ذَاتِكَ الْعَلِيَّةِ**» يَعْنِي أَنَّ الْحَقَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تَجَلَّى بِكَمَالِ ذَاتِهِ الذَّاتِيَّةِ فِي الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ فَهِيَ لَهَا أَيْ لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ

Son propos : « *Seigneur bénis et sauve la substance de Ton Essence élevée* » veut dire que la Réalité Absolue –Qu'elle soit glorifiée et exaltée– S'est manifestée par la perfection de Sa quintessence en la Vérité Mohammadienne qui est pour Elle tel un miroir où Elle se mire. De ce point de vue et sous cette relation, la Vérité Mohammadienne est comme si elle était la substance même de l'Essence divine. Cette manifestation ne s'est produite pour personne dans cette existence parmi Ses créatures à part pour lui. Que Dieu le bénisse et le sauve. C'est sous cette relation que le Prophète (ﷺ) *est* l'essence de l'Etre suprême et non sa réalité, au sens où nous entendons cette relation.

S'il était, en soi, l'essence de l'Etre Suprême, il mériterait d'être adoré. Mais ce n'est pas le cas, car, après tout, il n'est qu'une créature de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– qui a eu d'ailleurs à évoquer sa condition de serviteur en disant –Qu'il soit magnifié, sublimé et sanctifié– : « C'est Lui qui révéla le Critère à Son serviteur. » *(Le Critère, 1)*. Et aussi : « Si vous êtes dans le doute quant à ce que nous avons révélé à notre serviteur.. »*(La Vache, 23)*. La *servitude* ne convient, en aucun cas, à l'Essence élevée. Mais, d'après la relation que nous venons d'expliquer, c'est comme s'il (le Prophète) en était la substance.

Son propos : *par les formes de tes perfections superbes*, peut avoir deux sens qui sont tous les deux valables : le premier est l'état de la manifestation, le second l'état de la prière. L'état de la manifestation veut dire : Tu t'es manifesté dedans par les perfections de ton essence si superbes » et le second, l'état de la prière, veut dire : « Bénis-le par les perfections de ton essence splendide.

Son propos : « *Dans la présence de ton essence éternelle* » veut dire la prière de Dieu sur son serviteur, à savoir : si tu le bénis, ô mon Seigneur, bénis-le dans la présence de Ton Essence éternel ». La prière sur le Prophète, dans la présence de l'Essence supérieure, n'est pas la miséricorde comme l'on dit les savants, mais autre chose que l'on ne mentionne pas, ni ne connaît, ni n'appréhende, car, dans la présence de l'Essence élevée si efficiente, toutes les expressions et toutes les allégories s'y annihilent car la présence de l'Etre suprême, si Elle se manifestait à l'observateur, celui-ci ne pourrait répondre à aucune question, ni distinguer un seul degré parmi les degrés ; si on lui posait cent mille questions, il ne pourrait répondre à aucune d'elles. Un exemple concret serait celui d'un homme qu'on jetterait dans un feu long d'un jour de marche et la largeur d'un jour de marche, et que ce feu soit d'une incandescence telle en raison du nombre élevé de son combustible. L'on peut s'imaginer l'état dans lequel se trouverait un tel homme : il ne pourrait plus se soucier de rien d'autre, ni répondre à un interrogateur, ni comprendre une parole, à cause de la situation grave où il se trouve.

كَالْمِرْآةِ تَتَرَاءَى فِيهَا فَبِهَذِهِ الْحَيْثِيَّةِ وَبِهَذِهِ النِّسْبَةِ كَانَتِ الْحَقِيقَةُ الْمُحَمَّدِيَّةُ كَأَنَّهَا عَيْنُ الذَّاتِ وَلَمْ يَكُنْ هَذَا التَّجَلِّي فِي الْوُجُودِ لِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِهِ إِلاَّ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبِهَذِهِ النِّسْبَةِ كَانَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَيْنَ الذَّاتِ لاَ أَنَّهُ حَقِيقَةٌ لَكِنْ بِالنِّسْبَةِ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا وَلَوْ كَانَ هُوَ عَيْنَ الذَّاتِ لَعُبِدَ وَهَذَا لاَ يَتَأَتَّى بَلْ هُوَ مَخْلُوقٌ وَقَدْ سَجَّلَ عَلَيْهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِالْعُبُودِيَّةِ حَيْثُ قَالَ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿**تَبَارَكَ الَّذِي نَزَلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ**﴾ (الفُرْقَان: 1) وبِقَوْلِه: ﴿**وَإِنْ كُنتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَى عَبْدِنَا**﴾ (البَقَرَة: 23) فَالْعُبُودِيَّةُ لاَ تَتَأَتَّى لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ لَكِنَّهَا بِالنِّسْبَةِ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا صَارَ كَأَنَّهُ عَيْنُهَا.

قَوْلُهُ «**بِأَنْوَاعِ كَمَالاَتِكَ الْبَهِيَّةِ**» يَحْتَمِلُ مَعْنَيَيْنِ كِلاَهُمَا صَحِيحٌ: الْمَعْنَى الْأَوَّلُ: حَالَةُ التَّجَلِّي. وَالثَّانِي: حَالَةُ الصَّلاَةِ فَحَالَةُ التَّجَلِّي يَعْنِي تَجَلَّيْتَ فِيهِ بِكَمَالاَتِ ذَاتِكَ الْبَهِيَّةِ وَالثَّانِي حَالَةُ الصَّلاَةِ يَعْنِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكَمَالاَتِ ذَاتِكَ الْبَهِيَّةِ. قَوْلُهُ «فِي حَضْرَةِ ذَاتِكَ الْأَبَدِيَّةِ» مَعْنَاهُ هُوَ صَلاَةُ اللهِ عَلَى عَبْدِهِ أَيْ إِذَا صَلَّيْتَ عَلَيْهِ يَا رَبِّ فَصَلِّ عَلَيْهِ فِي حَضْرَةِ ذَاتِكَ الْأَبَدِيَّةِ فَإِنَّ الصَّلاَةَ عَلَيْهِ فِي حَضْرَةِ الذَّاتِ لَيْسَتْ هِيَ الرَّحْمَةَ كَمَا يَقُولُهُ الْعُلَمَاءُ وَإِنَّمَا هُوَ أَمْرٌ لاَ يُذْكَرُ وَلاَ يُعْرَفُ وَلاَ يُدْرَكُ فَإِنَّ حَضْرَةَ الذَّاتِ انْطَمَسَتْ فِيهَا الْعِبَارَاتُ كُلُّهَا وَانْعَدَمَتِ الْإِشَارَاتُ فَإِنَّ حَضْرَةَ الذَّاتِ لَوْ بَرَزَتْ لِلنَّاظِرِ لَمَّا قَدَرَ أَنْ يُجِيبَ عَنْ سُؤَالٍ أَوْ يُمَيِّزَ مَرْتَبَةً مِنَ الْمَرَاتِبِ. وَلَوْ سُئِلَ مِائَةَ أَلْفِ سُؤَالٍ مَا قَدَرَ أَنْ يُجِيبَ عَنْ سُؤَالٍ وَاحِدٍ وَمِثَالُ ذَلِكَ فِي الشَّاهِدِ مِثَالُ مَنْ أُلْقِيَ فِي نَارٍ طُولُهَا مَسِيرَةُ يَوْمٍ وَعَرْضُهَا مَسِيرَةُ يَوْمٍ وَهِيَ شَدِيدَةُ الْوُقُودِ لِكَثْرَةِ حَطَبِهَا وَحَالُ مَنْ أُلْقِيَ فِيهَا مَعْرُوفٌ لَمْ يَقْدِرْ أَنْ يَلْتَفِتَ إِلَى شَيْءٍ غَيْرِهَا وَلاَ يَقْدِرُ صَاحِبُهَا أَنْ يُجِيبَ سَائِلاً أَوْ يَفْهَمَ كَلاَمًا لِمَا هُوَ فِيهِ مِنْ عِظَمِ الْأَمْرِ انْتَهَى. قَوْلُهُ «عَلَى عَبْدِكَ الْقَائِمِ بِكَ مِنْكَ لَكَ إِلَيْكَ» الْعَبْدُ هُنَا هُوَ رَسُولُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ الْعَبْدُ الْحَقِيقِيُّ الَّذِي عَبَدَ اللهَ بِكُلِّيَّتِهِ لِقَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مُنَاجَاتِهِ فِي السُّجُودِ: «**سَجَدَ لَكَ سَوَادِي وَخَيَالِي**». السَّوَادُ

Son propos : *sur ton serviteur agissant par toi pour toi et vers toi…* ce serviteur, ici, est Son Messager (ﷺ), est le véritable serviteur qui adore Dieu par tout son être en raison de ce qu'il dit dans ses confidences pendant ses prosternations : se prosternent pour toi tout mon corps et toute mon âme » voulant dire par là que rien, en lui-même, n'a manqué à ce devoir de prosternation, qu'il s'est prosterné corps et âme devant Dieu, rien de lui n'a manqué à cette prosternation.

Son propos : « *l'agissant* » veut dire son accomplissement de tout ce qui est dû à Dieu, secrètement et publiquement.

Son propos : « *par toi* » veut dire que son action par lui-même n'est pas comme dans l'état des envoilés mais comme dans celui du Connaissant qui à chaque fois qu'il agit, agit pour Dieu ayant l'âme *hors* de lui. Elle est le sens de subsister par Dieu tel qu'il l'a dit dans le hadith : Je serai son ouïe par laquelle il entendrait et son œil par lequel il verrait etc. tel est le sens de la subsistance par Dieu qu'Il soit exalté. Son propos : de ta part veut dire que le flux qu'il a fait irradier sur lui jusqu'à ce qu'il devînt un agissant par Dieu ce flux provenait de Dieu –Qu'Il soit exalté– et non d'autre, ni de sa propre part ni de la matière de Sa condition humaine mais plutôt de Dieu qu'Il soit exalté.

Son propos : « *pour toi* » veut dire qu'il agissait pour Dieu –Qu'Il soit exalté– par tous ses mouvements et inerties, il est pour Dieu et non pour lui-même, son âme n'ayant aucune part ni aucun lot sur son âme ainsi que l'a rapporté de lui les savants. Le Prophète (ﷺ) n'a jamais combattu pour lui-même.

Son propos : « *vers toi* » veut dire son action pour Dieu et en Dieu car dans tout cela, il allait vers Dieu –Qu'il soit exalté– tournant le dos tourné à tout autre, effaçant l'autrui et l'altérité ainsi que l'a dit le verset : « fuyez vers Dieu car j'en suis pour vous un avertisseur explicite. » *(Les Vanneuses, 50)* Voulant dire : je vous avertis et vous mets en garde contre Lui. Et c'est aussi comme l'a dit Dieu de son Ami et allié, notre maître Abraham (paix et salut sur lui) qui avait dit : « Je vais vers mon Seigneur qui me guidera. » *(Les Rangs, 99)*. Le shaykh notre maître 'Abd Salâm –Que Dieu l'agrée– a dit : ne choisis en tes affaires rien, choisis l'absence de choix, fuis même ce choix, est de ton choix, ta fuite de toute chose vers Dieu, ton Seigneur, qui crée tout ce qu'il veut et choisit » *(Les Groupes, 68)*.

Son propos : « *par les bénédictions pures les plus* parfaites » veut dire accorde-lui ô Seigneur, par les plus parfaites Salutations et Paix, c'est-à-dire les plus accomplies, les plus grandes.

Son propos : « *pures* », veut dire qui croissent sans limite car le pur en soi est ce qui a atteint le point le plus élevé de la perfection.

هُوَ جَسَدُهُ الْكَرِيمُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْخَيَالُ هُوَ الرُّوحُ الْمُقَدَّسَةُ يُرِيدُ أَنَّهُ مَا تَخَلَّفَ مِنْهُ شَيْءٌ عَنِ السُّجُودِ سَجَدَ بِكُلِّيَّتِهِ للهِ تَعَالَى مَا تَخَلَّفَ مِنْهُ شَيْءٌ عَنِ السُّجُودِ.

قَوْلُهُ **الْقَائِمُ** يَعْنِي قِيَامُهُ بِحُقُوقِ اللهِ تَعَالَى سِرًّا وَعَلَانِيَةً. قَوْلُهُ بِكَ يَعْنِي لَيْسَ قِيَامُهُ بِنَفْسِهِ كَحَالَةِ الْمَحْجُوبِينَ وَإِنَّمَا حَالَةُ الْمَعَارِفِ كَيْفَمَا تَحَرَّكَ تَحَرَّكَ بِاللهِ تَعَالَى وَنَفْسُهُ عَنْهُ غَائِبَةٌ فَهَذَا هُوَ الْقِيَامُ بِاللهِ تَعَالَى عَلَى حَدِّ مَا ذَكَرَهُ فِي الْحَدِيثِ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ وَبَصَرَهُ الَّذِي يَبْصِرُ بِهِ الْخ. فَهَذَا هُوَ مَعْنَى الْقِيَامِ بِاللهِ تَعَالَى. قَوْلُهُ مِنْكَ يَعْنِي أَنَّ الْفَيْضَ الَّذِي أَفَاضَهُ اللهُ عَلَيْهِ حَتَّى صَارَ قَائِمًا بِاللهِ إِنَّمَا كَانَ الْفَيْضُ مِنَ اللهِ تَعَالَى لَا مِنْ غَيْرِهِ لَيْسَ مِنْ قِبَلِ نَفْسِهِ وَلَا مِنْ مَادَّةِ بَشَرِيَّتِهِ بَلْ كَانَ مِنَ اللهِ تَعَالَى.

قَوْلُهُ **لَكَ** يَعْنِي أَنَّهُ قَامَ للهِ تَعَالَى فِي جَمِيعِ حَرَكَاتِهِ وَسَكَنَاتِهِ هُوَ للهِ تَعَالَى لَيْسَ لِنَفْسِهِ فِيهِ حَظٌّ وَلَا نَصِيبٌ كَمَا نَقَلَ الرُّوَاةُ عَنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا انْتَصَرَ قَطُّ لِنَفْسِهِ. قَوْلُهُ إِلَيْكَ يَعْنِي قِيَامُهُ الَّذِي قَامَ بِهِ وَفِيهِ هُوَ فِي جَمِيعِ ذَلِكَ ذَاهِبٌ إِلَى اللهِ تَعَالَى مِنْ جَمِيعِ الْأَغْيَارِ بِمَحْقِ الْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَةِ كَمَا قَالَ فِي الْآيَةِ: ﴿**فَفِرُّوا إِلَى اللهِ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ**﴾ (الذاريات: 50) يَعْنِي مِنْ جَمِيعِ غَيْرِهِ وَكَمَا أَخْبَرَ اللهُ عَنْ خَلِيلِهِ وَصَفِيِّهِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَقَالَ: ﴿**إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَى رَبِّي سَيَهْدِينِ**﴾ (الصافات: 99) قَالَ الشَّيْخُ مَوْلَانَا عَبْدُ السَّلَامِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: لَا تَخْتَرْ مِنْ أَمْرِكَ شَيْئًا وَاخْتَرْ أَنْ لَا تَخْتَارَ وَفِرَّ مِنْ ذَلِكَ الْمُخْتَارِ وَمِنِ اخْتِيَارِكَ وَمِنْ فِرَارِكَ وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِلَى اللهِ ﴿**وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ**﴾ (قصلت:68).

قَوْلُهُ: «**بِأَتَمِّ الصَّلَوَاتِ الزَّكِيَّةِ**» مَعْنَاهُ صَلِّ عَلَيْهِ يَا رَبِّ بِأَتَمِّ الصَّلَوَاتِ يَعْنِي بِأَكْمَلِهَا وَأَعْظَمِهَا. قَوْلُهُ الزَّكِيَّةُ يَعْنِي الْمُتَزَايِدَةُ الَّتِي لَا غَايَةَ لَهَا وَالزَّكِيَّةُ فِي نَفْسِهَا هِيَ الْبَالِغَةُ إِلَى الْغَايَةِ الْقُصْوَى فِي الْكَمَالِ انْتَهَى. قَوْلُهُ «الْمُصَلِّي فِي مِحْرَابِ عَيْنِ هَاءِ الْهُوِيَّةِ» يَعْنِي أَنَّ الْمُصَلِّيَ فِي مِحْرَابِ عَيْنِ هَاءِ الْهُوِيَّةِ هُوَ إِمَامُ جَمِيعِ الْوُجُودِ وَالْوُجُودُ كُلُّهُ مِنْ وَرَائِهِ وَأُطْلِقَ

Son propos : « *qui prie dans l'oratoire de la source du* Hâ *de l'eccéité* », veut dire que celui qui prie dans cet oratoire, est le principe de tous les existants, que l'existence tout entière est derrière lui. On lui a appliqué le mot d'oratoire en raison de ce qu'il n'y a pas d'autre qui jouisse de son degré d'*Ahmadiyya*, toute l'existence *priant* dans l'intégrante enceinte de la divinité tandis que lui, le Prophète (ﷺ), *prie* dans l'oratoire où se manifeste l'Essence sanctifiée en tant que Soi, car il est aussi bien la substance de la source que la source du *Hâ. Le Hâ* est l'identité de l'Essence et le *'ayn* le soi et l'existence, elle, la Présence de l'effacement et du *'amâ*.

Son propos : *Qui récite les sept Dualités*... les sept Dualités ici désignent la *Fâtiha* qui ouvre le Coran. Ils sont dans cette présence inconnaissable et insaisissable, ils sont à ce degré le soi-même du *hâ*.

Son propos : *par Tes attributs personnels*, signifie qu'il s'en est qualifié alors qu'ils ne peuvent qualifier aucun autre excepté Son calife suprême. Les attributs personnels sont les Sept Dualités, qui sont le pouvoir, le vouloir, la science, la vie, l'entendement, la vue, la parole car le Prophète (ﷺ) a adoré dans ces Sept Dualités, dans cette présence, grâce au fait qu'il était qualifié par ces attributs personnels propres à l'Essence suprême –Qu'elle soit magnifiée et sanctifiée–. Il a réuni les connaissances du Prophète (ﷺ), ses savoirs, ses arcanes, tous les existants, tout ce que ces derniers ont saisi dans ce domaine, sous le degré de ces deux lettres que sont le *'ayn* et le *hâ*.

Son propos : *qu'on interpella par Ta parole : Prosterne-toi et approche*. Cela veut que sa prosternation était pour Dieu –Qu'Il soit exalté– prosternation de tout son être, de chaque partie, extérieurement et intérieurement, comme dit dans les confidences précédentes : mon corps et mon esprit se prosternent devant toi etc. *Approche* signifie la proximité de relation et non de distance. Il signifie aussi la relation de convenance réciproque entre le serviteur et la Présence divine, Présence dont nous avons dit que la réalité efface l'autrui et l'altérité. Où il n'y a ni où, ni comment, ni vestige, ni illusion, ni imagination, ni intelligence, ni discernement, où il n'y a qu'effacement et *'amâ'*. C'est là où l'on ne saisit que Dieu par Dieu, pour Dieu, en Dieu et de Dieu. Telle est la relation avec la présence divine. Telle est la vraie proximité et non la proximité de distance. Le serviteur, qui n'a cessé d'être dans ses propres dimensions, depuis sa naissance, n'évolue dans cette existence que conformément à ses propres penchants et inerties étant hors de pouvoir connaître Dieu –Qu'Il soit exalté–. C'est cela l'éloignement par rapport à Dieu et non de distance dont il serait absurde de parler par rapport à Dieu.

عَلَيْهِ الْمِحْرَابُ لِكَوْنِهِ لاَ ثَانِيَ لَهُ فِي مَرْتَبَتِهِ الْأَحْمَدِيَّةِ فَإِنَّ الْوُجُودَ كُلَّهُ يُصَلِّي فِي جَامِعِ حِيطَةِ الْأُلُوهِيَّةِ. وَهُوَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي مِحْرَابِ تَجَلِّي الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ مِنْ حَيْثُ مَا هِيَ هِيَ فَإِنَّهَا عَيْنُ الْعَيْنِ وَعَيْنُ الْهَاءِ فَالْهَاءُ هِيَ هُوِيَّةُ الذَّاتِ وَالْعَيْنُ عَيْنُهَا وَوُجُودُهَا الَّذِي هُوَ حَضْرَةُ الطَّمْسِ وَالْعَمَا.

قَوْلُهُ: «التَّالِي السَّبْعَ الْمَثَانِي» يَعْنِي أَنَّ السَّبْعَ الْمَثَانِيَ هُنَا هِيَ فَاتِحَةُ الْكِتَابِ وَهِيَ فِي ذَلِكَ الْحَضْرَةِ لاَ تُعْرَفُ وَلاَ تُدْرَى إِنَّمَا هِيَ فِي ذَلِكَ الْمَقَامِ عَيْنُ هَاءِ الْهُوِيَّةِ. قَوْلُهُ «بِصِفَاتِكَ النَّفْسِيَّةِ» يَعْنِي أَنَّهُ مُتَّصِفٌ بِهَا حِينَئِذٍ وَلاَ يَتَّصِفُ بِهَا غَيْرُهُ وَإِلاَّ خَلِيفَتُهُ الْأَكْبَرُ وَالصِّفَاتُ النَّفْسِيَّةُ هِيَ السَّبْعُ الْمَثَانِي وَهِيَ الْقُدْرَةُ وَالْإِرَادَةُ وَالْعِلْمُ وَالْحَيَاةُ وَالسَّمْعُ وَالْبَصَرُ وَالْكَلاَمُ لِأَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَلاَ السَّبْعَ الْمَثَانِيَ فِي تِلْكَ الْحَضْرَةِ لِأَنَّهُ مُتَّصِفٌ بِالصِّفَاتِ النَّفْسِيَّةِ الَّتِي هِيَ صِفَاتُ الذَّاتِ الْعَلِيَّةِ جَلَّتْ وَتَقَدَّسَتْ وَقَدِ اجْتَمَعَتْ عُلُومُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَعَارِفُهُ وَأَسْرَارُهُ وَجَمِيعُ الْمَوْجُودَاتِ مِنْ كُلِّ مَا أَدْرَكُوهُ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ كُلِّهِ تَحْتَ مَقَامِ هَذَيْنِ الْحَرْفَيْنِ وَهُمَا عَيْنُ هَاءٍ.

قَوْلُهُ: «الْمُخَاطَبُ بِقَوْلِكَ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ» يَعْنِي أَنَّ سُجُودَهُ لِلَّهِ تَعَالَى سَجَدَ بِكُلِّيَّتِهِ جُزْءًا جُزْءًا ظَاهِرًا وَبَاطِنًا كَمَا قَالَ فِي مُنَاجَاتِهِ السَّابِقَةِ: «سَجَدَ لَكَ سَوَادِي وَخَيَالِي» الخ. وَاقْتَرِبْ مَعْنَاهُ قُرْبُ النِّسْبَةِ لِأَقْرَبِ الْمَسَافَةِ وَمَعْنَاهُ هُوَ مُنَاسَبَةُ الْعَبْدِ لِلْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ فَإِنَّ الْحَضْرَةَ قُلْنَا حَقِيقَتُهَا هِيَ مَحْقُ الْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَّةِ فَلاَ أَيْنَ وَلاَ كَيْفَ وَلاَ رَسْمَ وَلاَ وَهْمَ وَلاَ خَيَالَ وَلاَ عَقْلَ وَلاَ تَمْيِيزَ إِلاَّ الطَّمْسَ وَالْعَمَا حَيْثُ لَمْ يُعْقَلْ هُنَاكَ إِلاَّ اللهُ بِاللهِ لِلَّهِ فِي اللهِ عَنِ اللهِ فَهَذِهِ هِيَ نِسْبَةُ الْحَضْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَهَذَا هُوَ الْقُرْبُ الْحَقِيقِيُّ لاَ قُرْبُ الْمَسَافَةِ وَالْعَبْدُ وُضِعَ فِي أَوَّلِ نَشْأَتِهِ لاَ يَخُوضُ إِلاَّ فِي وُجُودِ الْكَوْنِ كَيْفَمَا تَقَلَّبَ وَكَيْفَمَا تَحَرَّكَ أَوْ سَكَنَ هُوَ فِي غَيْبَةٍ عَنِ اللهِ تَعَالَى وَهَذَا هُوَ الْبُعْدُ عَنِ اللهِ لاَ بُعْدُ الْمَسَافَةِ فَإِنَّهَا مُسْتَحِيلَةٌ. فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا وَتَحَقَّقْتَهُ فَالْعَبْدُ إِذَا دَخَلَ الْحَضْرَةَ الْإِلَهِيَّةَ لاَ يَدْخُلُهَا إِلاَّ بِنِسْبَتِهَا وَهِيَ مَحْوُ الْغَيْرِ وَالْغَيْرِيَّةِ مِنْ قَلْبِهِ فَحِينَئِذٍ يُنَاسِبُهَا وَيَدْخُلُهَا فَإِذَا

Si tu as compris cela réellement, tu dois comprendre que le serviteur ne peut entrer dans la Présence divine que d'après les relations de celle-ci, qui sont l'effacement de tout autrui et altérité, de tout son cœur. C'est en ce moment-là qu'il est en relation avec elle et qu'il l'intègre, et quand il l'intègre, son degré y est en relation avec ce qui s'y manifeste comme attributs et noms de Dieu. S'il respecte ses convenances, ses règles et réalités, il est en relation avec le degré qui est au dessus et qui lui est voilé. En montant vers lui et en l'intégrant, il se manifeste à lui, parmi les attributs et les noms, tout ce qui y est conforme au premier degré, mais aussi petite qu'une goutte d'eau de mer, ainsi que les attributs et les noms qui se découvrent à lui, dans sa relation avec lui. S'il réalise les fonctions de ce degré et ses convenances, avec tout ce qu'il contient d'attributs, il est en relation avec le troisième degré ; en montant, il lui apparaît les attributs et noms qui l'accompagnent au deuxième degré, aussi petite qu'une goutte d'eau de mer ; s'il accomplit les fonctions du troisième degré et ses convenances, il s'y trouve en relation, parmi les attributs et les noms, avec le quatrième degré. En montant avec cette relation, il lui y apparaît, parmi les attributs et les noms, les dons, les flux, les manifestations de ce grâce à quoi le troisième degré entre en relation avec lui d'une quantité aussi petite qu'une goutte d'eau de mer. Puis, en accomplissant le quatrième degré et en termine les convenances, il est en relation avec le cinquième degré avec tout ce qui s'y trouve d'attributs et de noms. Quand il est en relation avec ce degré il monte vers lui et apparaît à lui ce qui se trouvait dans le quatrième degré, par rapport à lui, aussi petite qu'une goutte d'eau de mer et ainsi de suite jusqu'à l'infini. A chaque fois qu'il monte en degré et en accomplit les fonctions et les convenances, il est en relation avec le degré qui au-dessus. En montant par sa relation, il lui y apparaît ce que contient le degré inférieur par rapport à lui, aussi petite qu'une goutte d'eau de mer et ce serait ainsi jusqu'à l'infini, par rapport à la longueur de la vie dernière et éternelle.

L'ascension du gnostique

Le gnostique, à ce point, ne cesse de monter et de se rapprocher. Ce rapprochement ici est celui dont le bénéficiaire est appelé *Muqarrab*. S'il réalise son parcours vers Dieu –Qu'Il soit exalté– en remplissant les fonctions découlant de son degré et de ses convenances, il se trouve en relation avec le degré qui est au-dessus et qu'on appelle ascension par rapport aux degrés. C'est le rapprochement véritable, en raison des relations dans lesquelles il se trouve. Il ne peut par exemple être dans un degré mille et être en relation avec le degré le complétant à 100 milles. Il ne pourrait monter à cause de la grandeur de la relation

دَخلَها كَانَ مَقَامَهُ فِيهَا مُنَاسَبَةُ مَا انْكَشَفَ لَهُ مِنْ صِفَاتِ اللهِ وَأَسْمَائِه فإذَا أدَّى آدَابَهَا وَوَظَائِفَهَا وَحَقَائِقَهَا نَاسَبَ الْمَقَامَ الَّذِي فَوْقَهَا الَّذِي كَانَ مُحْتَجبًا عَنْهُ فَيَرْقَى إِلَيْهِ وَيَدْخُلُهُ فَيَتَجلَّى لَهُ مِنَ الصِّفَاتِ وَالْأَسْمَاءِ قَدْرَ مَا يَكُونُ الْمَقَامُ مَعَهُ كَنُقْطَةٍ فِي بَحْرٍ. وَالصِّفَاتُ وَالْأَسْمَاءُ الَّتِي انْكَشَفَتْ لَهُ بِمُنَاسَبَةٍ لَهَا فَإِذَا أَدَّى وَظَائِفَ مَقَامِهِ وَآدَابِهِ لِمَا فِيهِ مِنَ الصِّفَاتِ وَالْأَسْمَاءِ نَاسَبَ الْمَقَامَ الثَّالِثَ وَارْتَقَاهُ وَتَجَلَّى لَهُ مِنَ الصِّفَاتِ وَالْأَسْمَاءِ فِيهِ مَا يَكُونُ مَعَهُ الْمَقَامُ الثَّانِي كَنُقْطَةٍ فِي بَحْرٍ. فَإِذَا أَدَّى وَظَائِفَ الْمَقَامِ الثَّالِثَ وَآدَابَهُ بِمَا فِيهِ مِنَ الصِّفَاتِ وَالْأَسْمَاءِ نَاسَبَ الْمَقَامَ الرَّابِعَ فَارْتَقَاهُ بِنِسْبَتِهِ وَتَجَلَّى لَهُ فِيهِ مِنَ الصِّفَاتِ وَالْأَسْمَاءِ وَالْمَوَاهِبِ وَالْفُيُوضِ وَالتَّجَلِّيَاتِ مَا يَكُونُ مَعَهُ الْمَقَامُ الثَّالِثُ بِالنِّسْبَةِ إِلَيْهِ كَنُقْطَةٍ فِي بَحْرٍ. ثُمَّ إِذَا أَدَّى وَظَائِفَ الْمَقَامِ الرَّابِعِ وَاسْتَوْفَى آدَابَهُ نَاسَبَ الْمَقَامَ الْخَامِسَ بِمَا فِيهِ مِنَ الصِّفَاتِ وَالْأَسْمَاءِ. فَإِذَا نَاسَبَهُ ارْتَقَى إِلَيْهِ وَتَجَلَّى لَهُ فِيهِ فَيَكُونُ مَا يَكُونُ الْمَقَامُ الرَّابِعُ بِالنِّسْبَةِ إِلَيْهِ كَنُقْطَةٍ فِي بَحْرٍ. وَهَكَذَا أَبَدًا سَرْمَدًا كُلَّمَا ارْتَقَى مَقَامًا وَوَفَّى بِوَظَائِفِهِ وَآدَابِهِ نَاسَبَ الْمَقَامَ الَّذِي فَوْقَهُ فَارْتَقَى إِلَيْهِ بِنِسْبَتِهِ وَتَجَلَّى لَهُ فِيهِ مَا يَكُونُ الْمَقَامُ الَّذِي تَحْتَهُ بِالنِّسْبَةِ إِلَيْهِ كَنُقْطَةٍ فِي بَحْرٍ. وَهَكَذَا أَبَدًا سَرْمَدًا فِي طُولِ عُمْرِ الْآخِرَةِ الْأَبَدِيِّ

الْعَارِفُ الْمُتَرَقِّي

فَالْعَارِفُ فِيهِ أَبَدًا عَلَى هَذَا التَّرَقِّي فَالْقُرْبُ هُنَا الَّذِي يُسَمَّى صَاحِبُهُ مُقَرَّبًا هُوَ إِذَا وَفَّى السَّائِرُ إِلَى اللهِ تَعَالَى بِوَظَائِفِ مَقَامِهِ وَآدَابِهِ نَاسَبَ الْمَقَامَ الَّذِي فَوْقَهُ وَيُسَمَّى التَّرَقِّي فِي الْمَقَامَاتِ هُوَ الْقُرْبُ الْحَقِيقِيُّ لِلْمُنَاسَبَةِ الَّتِي فِيهِ. فَإِنَّهُ لاَ يَقْدرُ مَثَلاً أَنْ يَكُونَ فِي الْمَقَامِ الْأَلْفِيِّ وَيُنَاسِبَ الْمَقَامَ الَّذِي هُوَ مُكَمِّلُ مِائَةِ أَلْفِ مَقَامٍ فَلاَ يَرْتَقِيهِ لِبُعْدِ النِّسْبَةِ الَّتِي بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ. فَإِنَّ الصِّفَاتِ وَالْأَسْمَاءَ وَالتَّجَلِّيَاتِ الَّتِي تَنْكَشِفُ لَهُ فِي الْمَقَامِ الَّذِي هُوَ مُكَمِّلُ مِائَةِ أَلْفِ مَقَامٍ لاَ يَقْدرُ عَلَى وَظَائِفِهَا وَآدَابِهَا وَتَحَمُّلِ أَثْقَالِهَا مَنْ هُوَ فِي الْمَقَامِ الْمُكَمِّلِ أَلْفَ مَقَامٍ فَهُوَ بِهَذِهِ الْحَيْثِيَّةِ هُوَ بَعِيدٌ مِنْهَا لاَ يَقْدرُ أَنْ يَرْتَقِيَهَا حَتَّى إِذَا ارْتَقَى مَقَامًا بَعْدَ مَقَامٍ بِتَوْفِيَةِ وَظَائِفِ كُلِّ مَقَامٍ وَآدَابِهِ إِلَى أَنْ يَصِلَ الْمَقَامَ الْمُكَمِّلَ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ وَتِسْعَمِائَةٍ وَتِسْعَةً وَتِسْعِينَ أَلْفَ

existant entre lui et ce degré. Les attributs, les noms et les manifestations qui se découvrent à lui, au degré qui complète les degrés à mille, s'il se trouve ainsi loin d'eux, il ne pourrait les monter que degré par degré en accomplissant les fonctions dues à chacun de ces degrés ainsi que les convenances jusqu'à ce qu'il arrive au degré qui les complète à 999 degrés. S'il accomplit les fonctions et les convenances, il est en relation avec le degré qui les complète à 100 milles. S'il monte alors qu'il se trouvait au degré qui complétait le degré à mille, il serait loin de lui. Et nous entendons par éloignement, l'absence de relation avec la manifestation des noms et des attributs.

Si tu as compris cela, tu as compris ce qu'est la véritable proximité et l'éloignement auxquels font allusion les gnostiques. C'est là que se termine l'exposé sur la proximité. Que la paix soit avec vous !

S'il accomplit les fonctions de son degré avec convenances, service et relation compris, il monte vers le degré qui le suit et toutes les manifestations à ce degré où il est monté, lui donnent tout ce qui s'y trouve de connaissance, de savoir, de secret, d'état, de degré, de condescendance, de dévoilement, de réalisation de soi, de certitude, de stabilité, d'unicité divine, de dépouillement de soi, de sagesse, de subtilité, de connaissance profonde, de réalité essentielle, de bienveillance, de bienfait, de dons, ainsi que tout ce que l'entendement ne peut cerner par rapport à sa grandeur et en fonction de sa vie. Mais s'il gâche une seule des fonctions de son degré, les manifestations lui apparaissent privées du flux de tout ce que nous avons mentionné. Elle ne lui apporte pas tout ce que cela comporte à cause de l'absence de l'accomplissement des fonctions relatives à son degré. Mais en montant au degré suivant, il s'y trouve ce qui lui manquait et qui était dû à la dégradation causée au degré précédent. Voilà comment les Gens ont décrit la proximité depuis toujours.

Son Propos : *Le prédicateur pour Toi par Ton Autorisation*, est le qualificatif donné au Prophète (ﷺ) lui qui appelait les créatures à Dieu par Dieu suivant Sa Parole : « Appelle vers la voie de ton Seigneur par la sagesse. » *(Les Abeilles, 125)*, sans d'autres preuves et démonstrations. Ce degré est difficile à tenir en raison de l'obéissance que doivent lui Témoigner les créatures et qui ne le font pas à cause de l'abondance de leurs occupations, qui les détournent de Dieu, et de ce qu'ils suivent leurs caprices ne répondant pas dès le premier appel, à Dieu, par Dieu, qui est celui de la sagesse même, excepté les gens de la pureté et de la stabilité, absorbés, eux, dans leur orientation vers Dieu –Qu'Il soit exalté– ces Gens là répondent par voie de la sagesse à Dieu –Qu'Il soit exalté– différemment de toutes les autres créatures lesquelles sont occupées par autre chose que Dieu ne suivant que leurs caprices. C'est pourquoi Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– les

مَقام فَإذَا اسْتَوْفَى وَظَائِفَهُ وَآدَابَهُ نَاسَبَ الْمَقَامَ الْمُكَمَّلَ مِائَةَ أَلْفٍ فَيَرْتَقِيهِ حِينَئِذٍ وَقَدْ كَانَ فِي الْمَقَامِ الْمُكَمَّلِ أَلْفًا فِي غَايَةِ الْبُعْدِ عَنْهُ وَنَعْنِي بِالْبُعْدِ عَدمُ مُنَاسَبَتِهِ بِتَجَلِّي أَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ وَتَجَلِّيَاتِهِ فَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا عَرَفْتَ حَقِيقَةَ الْقُرْبِ وَالْبُعْدِ الَّذِي تُشِيرُ إِلَيْهِ الْعَارِفُونَ. وَبِهَذَا تَمَّ الْكَلَامُ عَلَى الْقُرْبِ وَالسَّلَامُ. فَإِذَا وَفَّى بِوَظَائِفِ مَقَامِهِ أَدَبًا وَخِدْمَةً وَمُنَاسَبَةً ارْتَقَى إِلَى الْمَقَامِ الَّذِي يَلِيهِ وَكَانَتْ جَمِيعُ التَّجَلِّيَاتِ الَّتِي فِي ذَلِكَ الْمَقَامِ الَّذِي ارْتَقَى إِلَيْهِ تُعْطِيهِ كُلَّ مَا هُوَ فِيهَا مِنَ الْعُلُومِ وَالْمَعَارِفِ وَالْأَسْرَارِ وَالْأَحْوَالِ وَالْمَقَامَاتِ وَالْمُنَازَلَاتِ وَالْكُشُوفَاتِ وَالتَّحَقُّقِ وَالْيَقِينِ وَالتَّمْكِينِ وَالتَّوْحِيدِ وَالتَّجْرِيدِ وَالْحِكَمِ وَالدَّقَائِقِ وَالرَّقَائِقِ وَالْحَقَائِقِ وَاللَّطَائِفِ وَالْمِنَحِ وَالْمَوَاهِبِ وَمَا لَا تُحِيطُ بِهِ الْأَفْكَارُ عَلَى غَايَةِ تَضَاعُفِهَا فِي الْأَعْمَارِ. فَإِنْ أَخَلَّ بِشَيْءٍ مِنْ وَظَائِفِ مَقَامِهِ أَتَتْهُ التَّجَلِّيَاتُ نَاقِصَةَ الْفَيْضِ فِي كُلِّ مَا ذُكِرَ لَمْ تَأْتِهِ بِجَمِيعِ مَا تَشْتَمِلُ عَلَيْهِ لِعَدَمِ تَوْفِيَتِهِ بِوَظَائِفِ مَقَامِهِ. وَهَكَذَا فَإِذَا ارْتَقَى إِلَى الْمَقَامِ الَّذِي فَوْقَهُ وَجَدَ فِيهِ النَّقْصَ لِلْخَلَلِ الَّذِي لَحِقَهُ فِي الْمَقَامِ الْأَوَّلِ. وَهَكَذَا هُوَ وَصْفُ أَهْلِ الْقُرْبِ دَائِمًا.

قَوْلُهُ: «**الدَّاعِي بِكَ لَكَ بِإِذْنِكَ**» مَعْنَاهُ أَنَّهُ وَصْفٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهُوَ يَدْعُو الْخَلْقَ إِلَى اللهِ بِاللهِ عَلَى حَدِّ قَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ**﴾ (النحل:125). وَالْحِكْمَةُ هُنَا هِيَ الدَّعْوَةُ إِلَى اللهِ بِاللهِ بِلَا إِقَامَةِ دَلِيلٍ وَلَا بُرْهَانٍ وَهَذِهِ الْمَرْتَبَةُ صَعْبَةُ الْإِنْقِيَادِ لِلْخَلْقِ إِلَيْهَا لِكَثْرَةِ اشْتِغَالِهِمْ عَنِ اللهِ بِمُتَابَعَةِ أَهْوَائِهِمْ فَلَيْسَ يَسْتَجِيبُ بِالدَّعْوَةِ الْأُولَى وَهِيَ الدَّعْوَةُ إِلَى اللهِ بِاللهِ الَّتِي هِيَ الْحِكْمَةُ إِلَّا أَهْلُ الصَّفَاءِ وَالتَّمْكِينِ مُسْتَغْرِقِينَ فِي التَّوَجُّهِ إِلَى اللهِ تَعَالَى هَذَا الَّذِي يَسْتَجِيبُونَ بِطَرِيقِ الْحِكْمَةِ إِلَى اللهِ تَعَالَى دُونَ كَافَّةِ الْخَلْقِ فَإِنَّهُمْ مَشْغُولُونَ عَنِ اللهِ تَعَالَى بِمُتَابَعَةِ أَهْوَائِهِمْ وَلِذَا عَطَفَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَلَيْهِمْ بِقَوْلِهِ «**الْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ**». يَعْنِي عِظْهُمْ بِرِفْقٍ وَلِينٍ يُرِيدُ أَنْ يُذَكِّرَهُمْ بِوَعِيدِ اللهِ تَعَالَى وَالتَّخْوِيفِ مِنْ شِدَّةِ عِقَابِهِ وَتَذْكَارِهِمْ مَا حَلَّ بِالْأُمَمِ قَبْلَهُمُ الَّتِي عَصَتِ الرُّسُلَ مِنَ الْهَلَاكِ وَالْوَبَالِ. مِثَالُ عَادٍ وَثَمُودَ وَأَصْحَابِ مَدْيَنَ وَغَيْرِهِمْ مِمَّنْ ذَكَرَ اللهُ قَصَصَهُمْ فِي الْقُرْآنِ. فَإِنَّ هَؤُلَاءِ لَمَّا كَانُوا مَشْغُولِينَ بِمُتَابَعَةِ أَهْوَائِهِمْ أَمَرَهُ أَنْ يَعِظَهُمْ بِالْمَوَاعِظِ الَّتِي يَسْتَجِيبُونَ لَهَا بِالتَّخْوِيفِ بِشِدَّةِ

prenant en compassion, a dit qu'on les appelle par une belle exhortation. C'est-à-dire qu'ils le soient par le Prophète (ﷺ) avec douceur et tact, voulant aussi dire leur rappeler les menaces et affres pouvant résulter du terrible châtiment de Dieu, lequel s'était abattu sur les peuples qui les avaient précédés, qui avaient désobéi à Ses Messagers, tels que celui d'Ad, de Thamûd, les gens de Madyan et autres parmi les peuples dont Dieu a rapporté les récits dans le Coran.

Ces gens-là se laissant dominés par leurs caprices, on demanda à leur Prophète de les exhorter de manière à les inciter à répondre à lui en leur faisant craindre le terrible châtiment et la mort parce que ne pouvant pas répondre par sagesse. Puis il monta à un troisième degré, celui où on descend jusqu'au plus bas degré de l'éloignement par rapport à Dieu –Qu'Il soit exalté– en commençant à leur donner des arguments contre les vanités des choses auxquelles ils s'attachent par ignorance, « en ordonnant au Prophète (ﷺ) de discuter avec eux de la manière la plus belle afin de réfuter leurs arguments vains ». *(Les Abeilles, 125)*. Lors de la bataille d'Uhud où les compagnons venaient de subir un revers avec le Prophète (ﷺ), Abû Sufyân s'étant rendu au lieu où ces derniers se trouvaient réunis autour du Prophète blessé, la bataille ayant connu une accalmie, il cria : « Muhammed est-il parmi vous ? Le Prophète leur enjoignant de ne pas répondre, ils se turent ; il demanda encore : Où est Abû Quhâfa ? Le Prophète fit encore signe de se taire. Y a-t-il parmi vous Ibn al Qath'am ? Fit-il encore. Le Prophète (ﷺ) leur dit de nouveau, de ne pas répondre. Abû Sufyân dit à ses compagnons : « Ces gens-là ont été anéantis par vous entendant par là qu'ils étaient les principaux chefs de l'Islâm. Mais Omar n'en pouvant plus, s'écria alors : « Il reste encore bien de gens pour t'infliger l'humiliation que tu mérites de la part de Dieu ! » Abû Sufyân lui dit : « Par Dieu Omar, dis-moi si Muhammad est mort ou vivant ? » On lui répond : « Il est vivant ; il entend ta voix. » Il répliqua : « Tu es plus véridique et plus sincère selon moi qu'Ibn Qami'a. D'une voix élevée, Abû Sufyân s'écria : « Magnifiée soit Hubal ! » Hubal était la plus grande idole. Ils l'avaient mise à l'intérieur de la Kaaba et l'adoraient. Elevée soit Hubal ! Veut dire que cette idole fasse triompher sa religion en tant que divinité. Le Prophète (ﷺ) demanda à ses compagnons de répliquer : « Dieu est plus grand et plus majestueux ! Dieu est plus grand et plus majestueux ! » Cette phrase n'a pas reçu de réponse car Abû Sufyân savait que rien ne pouvait être au dessus de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté–. C'est pourquoi il se borna à répliquer: « Nous avons 'Uzzâ et vous n'en avez pas. Le Prophète (ﷺ) dit qu'on lui réponde : « Dites-lui : Dieu est notre Maître, tandis que vous, vous n'avez pas de maître. » Il se tut ne sachant plus quoi répondre à l'argument qui venait de lui être administré car il savait que rien ne pouvait être au-dessus de Dieu. Il le savait et ne pouvait pas

الْعَذَابِ وَالْهَلاكِ لِكَوْنِهِمْ لاَ يَسْتَجِيبُونَ بِالْحِكْمَةِ. ثُمَّ عَطَفَ بِالْمَرْتَبَةِ الثَّالِثَةِ وَهِيَ إِذَا هَبَطَ الإِنْسَانُ إِلَى أَسْفَلِ سَافِلِينَ بِالْبُعْدِ عَنِ اللهِ تَعَالَى وَأَخَذَ يُحَاجِجُ عَنْ أَبَاطِيلِهِ وَالتَّمَسُّكِ بِضَلاَلِهِ قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ**﴾ (النحل: 125) فِي إِبْطَالِ حُجَجِ أَبَاطِيلِهِمْ. قَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: حِينَ نَادَى أَبُو سُفْيَانَ يَوْمَ أُحُدٍ وَقَدْ وَقَعَ فِي الصَّحَابَةِ مَا وَقَعَ جَاءَ إِلَى الْمَحَلِّ الَّذِي اجْتَمَعُوا عَلَيْهِ وَقَدْ كَانَ مَجْرُوحًا بَعْدَ مَا هَدَأَ الْقِتَالُ. قَالَ لَهُمْ: «أَفِي الْقَوْمِ مُحَمَّدٌ؟» قَالَ لَهُمْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**لاَ تُجِيبُوهُ**». فَكَتَمُوا. ثُمَّ نَادَى «**أَفِي الْقَوْمِ ابْنُ أَبِي قُحَافَةَ؟**» قَالَ لَهُمْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**لاَ تُجِيبُوهُ**». ثُمَّ نَادَى «**أَفِي الْقَوْمِ ابْنُ الْخَطَّابِ؟**» قَالَ لَهُمْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**لاَ تُجِيبُوهُ**». فَقَالَ لِمَنْ مَعَهُ: «**أَمَّا هَؤُلاَءِ فَقَدْ كُفِيتُمُوهُمْ**» يُرِيدُ أَنَّ بِهِمْ قِوَامَ الأَمْرِ. فَلَمْ يَصْبِرْ عُمَرُ حِينَئِذٍ وَاسْتَخَفَّ فَنَادَاهُ: «بَلَى بَقِيَ لَكَ مَا يُخْزِيكَ اللهُ بِهِ!» فَقَالَ لَهُ أَبُو سُفْيَانَ: «أَنْشُدُكَ اللهَ يَا عُمَرُ أَقُتِلَ مُحَمَّدٌ أَمْ لاَ؟» قَالَ: «لاَ وَاللهِ هُوَ حَيٌّ الآنَ يَسْمَعُ كَلاَمَكَ». قَالَ لَهُ: «أَنْتَ أَصْدَقُ عِنْدِي مِنِ ابْنِ قَمِئَةَ». ثُمَّ قَالَ لَهُ أَبُو سُفْيَانَ: وَنَادَى بِأَعْلَى صَوْتِهِ «أُعْلُ هُبَلُ» هُوَ أَعْظَمُ أَصْنَامِهِمْ كَانُوا جَعَلُوهُ فِي جَوْفِ الْكَعْبَةِ يَعْبُدُونَهُ. فَقَوْلُهُ «أُعْلُ هُبَلُ» أَظْهِرْ دِينَكَ أَيُّهَا الإِلَهُ قَالَ لَهُمْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**قُولُوا لَهُ اللهُ أَعْلَى وَأَجَلُّ اللهُ أَعْلَى وَأَجَلُّ**» فَإِنَّ هَذِهِ الْقَوْلَةَ لَمْ يَجِدْ لَهَا دَافِعًا لِأَنَّهُ يَعْلَمُ أَنَّ اللهَ لاَ يَعْلُو عَلَيْهِ شَيْءٌ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. ثُمَّ نَادَى أَبُو سُفْيَانَ فَقَالَ: «إِنَّ لَنَا الْعُزَّى وَلاَ عُزَّى لَكُمْ». فَقَالَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**قُولُوا لَهُ اللهُ مَوْلاَنَا وَلاَ مَوْلَى لَكُمْ**». فَسَكَتَ إِذًا وَلَمْ يَجِدْ دَافِعًا لِلْحُجَّةِ الَّتِي قَامَتْ عَلَيْهِ لِأَنَّهُ يَعْلَمُ أَنَّ اللهَ لاَ يَعْلُو عَلَيْهِ شَيْءٌ أَوْ لِأَنَّهُمْ كَانُوا يَعْلَمُونَ هَذَا وَلاَ يَشُكُّونَ فِيهِ. قَالَ أَبُو جَهْلٍ حِينَ وَقَفَ فِي الصَّفِّ يَوْمَ بَدْرٍ قَالَ: «**إِنْ كُنَّا إِنَّمَا نُقَاتِلُ اللهَ كَمَا يَزْعُمُ مُحَمَّدٌ فَوَاللهِ مَا لِأَحَدٍ بِاللهِ مِنْ طَاقَةٍ وَإِنْ كُنَّا إِنَّمَا نُقَاتِلُ النَّاسَ فَوَاللهِ مَا بِنَا مِنْ ضُعْفٍ**» انْتَهَى.

قَوْلُهُ «**بِإِذْنِكَ**» يَعْنِي أَنَّهُ دَعَا إِلَى اللهِ بِإِذْنِهِ يَعْنِي أَذِنَ اللهُ لَهُ فِي الدَّعْوَةِ إِلَيْهِ وَأَمَرَهُ بِذَلِكَ. قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ**﴾ (المائدة: 67) وَقَالَ

en douter car Abû Jahl, qui fut aux premiers rangs, à la bataille de Badr, disait : « Si nous combattons Dieu comme l'a prétendu Muhammad, je jure par Dieu que nul n'a aucun pouvoir contre Dieu ; mais si nous combattons des hommes, je jure par Lui que nous ne faiblirons pas. »

Son propos *par Ton Autorisation* veut dire qu'il appelle **à** Dieu sur Son autorisation, c'est-à-dire par l'autorisation de Dieu, par l'autorisation que Dieu lui a donnée d'appeler à Lui Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– ayant dit : « O Messager, transmets ce qui t'a été révélé de la part de ton Seigneur » *(La Table Garnie, 67)*. Il a aussi dit : « O Emmitouflé lève-toi et avertis. » *(Le revêtu d'un manteau, 1-2)* ; Il a dit aussi dans un autre verset : « et appelant vers Dieu par son autorisation. » *(Les Coalisés, 46)*.

Son propos : *Pour l'ensemble de Tes Ordres si élevés* veut dire que le Prophète (ﷺ) appelait toutes les créatures à l'adoration de Dieu –Qu'Il soit exalté– certains par le message et la transmission de l'appel et ce sont les humains, les djinns et les démons qui sont concernés, tandis que les autres, sont appelés en agissant sur le cours des choses, c'est-à-dire les appelant par des prières et des vœux dont le flux les incitait à le suivre, à adorer Dieu, à Le glorifier, à se prosterner devant Lui, Voilà les modes élevés que nous entendons au sens de toute l'existence.

Son propos : *qui répond sera élu et rapproché*. C'est-à-dire quiconque répond à l'appel parmi les appelés, en croyant en Dieu, en son Prophète(ﷺ), en adorant Dieu, sera élu et rapproché, son séjour sera le paradis, mais, en revanche, quiconque refuse, sera déchu, maudit et éloigné et l'Enfer –Que Dieu nous en préserve– sera son refuge.

Son propos : *qui irradie sur l'ensemble de ce que Tu as créé par la subsistance de Ton Secret*. Cela est une qualification du Prophète (ﷺ), qui irradie l'ensemble de la création de Dieu, en général, d'une manière absolue, en tout ce qui leur apporte avantages en ce monde, en religion, et dans l'autre vie, et aussi des inconvénients. Il est celui qui irradie le tout sur l'existence. Il qualifie ensuite toute l'existence, tout entière, qu'elle est tous ceux qu'Il existencia par la subsistance de son mystère. La création, toute la création ayant été existenciée par Dieu –Qu'Il soit exalté– par la subsistance de cet arcane divin. La subsistance en soi, est sous-tendue par le mystère de son nom : Le Subsistant. Le Subsistant est donc celui qui fait subsister l'ensemble de la création extérieurement et intérieurement, de l'*alpha* à l'*oméga*, entièrement et partiellement, suivant les dimensions voulues par la volonté divine et conçues dans Sa prescience. C'est Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– qui fait subsister l'existence sous cette dimension sans ajout ni réduction, je veux dire qu'aucun ajout n'aurait pu causer déficience, d'aucune

سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿**يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ قُمْ فَأَنْذِرْ**﴾ (المدثر:1-2). وَقَالَ فِي: الأُخْرَى ﴿**وَدَاعِيًا إِلَى اللهِ بِإِذْنِهِ**﴾ (الأحزاب:46) انْتَهَى.

قَوْلُهُ: «**لِكَافَّةِ شُؤُونِكَ الْعِلْمِيَّةِ**» يَعْنِي أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَعَا جَمِيعَ الْوُجُودِ كُلِّهِ إِلَى عِبَادَةِ اللهِ تَعَالَى بَعْضُهُ بِالرِّسَالَةِ وَتَبْلِيغِ الدَّعْوَةِ وَهُمْ بَنُو آدَمَ وَالْجِنُّ وَالشَّيَاطِينُ وَبَعْضُهُمْ بِالتَّصَرُّفِ. وَمَعْنَى التَّصَرُّفِ هُوَ التَّصَرُّفُ بِالأَسْرَارِ وَتَوَجُّهٌ إِلَى الْوُجُودِ بِفَيْضِهِ وَأَسْرَارِهِ حَتَّى انْقَادَتْ إِلَيْهِ جَمِيعُ الْوُجُودِ إِلَى عِبَادَةِ اللهِ تَعَالَى وَتَسْبِيحِهِ وَالسُّجُودِ لَهُ فَهِيَ الشُّؤُونُ الْعِلْمِيَّةُ. وَنَعْنِي بِهِ جَمِيعَ الْوُجُودِ.

قَوْلُهُ: «**فَمَنْ أَجَابَ اصْطُفِيَ وَقُرِّبَ**» يَعْنِي أَنَّ مَنْ أَجَابَ الدَّعْوَةَ مِنَ الْمَدْعُوِّينَ بِأَنْ آمَنَ بِاللهِ وَرَسُولِهِ وَعَبَدَ اللهَ وَاصْطُفِيَ وَقُرِّبَ وَكَانَتْ مَأْوَاهُ الْجَنَّةُ وَمَنْ أَبَى طُرِدَ وَلُعِنَ وَأُبْعِدَ وَكَانَ مَأْوَاهُ النَّارُ نَعُوذُ بِاللهِ مِنْهَا.

قَوْلُهُ الْمُفِيضِ عَلَى كَافَّةِ مَنْ أَوْجَدْتَهُ بِقَيُّومِيَّةِ سِرِّكَ. هَذَا وَصْفٌ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لأَنَّهُ مُفِيضٌ عَلَى كَافَّةِ خَلْقِ اللهِ عَلَى الْعُمُومِ وَالإِطْلاَقِ فِي كُلِّ مَا يَنَالُهُمْ مِنَ الْمَنَافِعِ دِينًا وَدُنْيَا وَأُخْرَى وَمِنْ جَمِيعِ الْمَضَارِّ. كَذَلِكَ فَإِنَّهُ مُفِيضٌ لِجَمِيعِهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى جَمِيعِ الْوُجُودِ. ثُمَّ وَصَفَ جَمِيعَ الْوُجُودِ بِأَنَّهُ كَافَّةُ مَنْ أَوْجَدْتَهُ بِقَيُّومِيَّةِ سِرِّكَ وَالْخَلْقُ كُلُّهُمْ أَوْجَدَهُمُ اللهُ تَعَالَى بِقَيُّومِيَّةِ السِّرِّ الإِلَهِيِّ وَالْقَيُّومِيَّةُ هِيَ الْوَاقِعَةُ بِسِرِّ اسْمِهِ الْقَيُّومِ وَالْقَيُّومُ هُوَ الْمُقِيمُ لِجَمِيعِ الْوُجُودِ ظَاهِرًا وَبَاطِنًا وَأَوَّلاً وَآخِرًا وَكُلاً وَبَعْضًا عَلَى الْحَدِّ الَّذِي نَفَذَتْ بِهِ مَشِيئَتُهُ وَتُصُوِّرَ فِي سَابِقِ عِلْمِهِ فَهُوَ يُقِيمُ الْوُجُودَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَلَى حَدِّ ذَلِكَ الْمِقْدَارِ بِلاَ زِيَادَةٍ وَلاَ نَقْصٍ وَلاَ يُفِيدُ فِي زِيَادَةِ ذَلِكَ سَبَبٌ مِنَ الأَسْبَابِ أَعْنِي أَنْ يَزِيدَ عَلَى الْقَدْرِ الَّذِي نَفَذَتْ بِهِ الْمَشِيئَةُ فِي الأَزَلِ وَتُصُوِّرَ فِي سَابِقِ الْعِلْمِ الإِلَهِيِّ فَلاَ سَبَبَ يُفِيدُ فِي هَذَا الْمَيْدَانِ لاَ زِيَادَةً وَلاَ نَقْصًا فَلَيْسَ تَوَفُّرُ الأَسْبَابِ وَتَظَاهُرُهَا يُفِيدُ فِي الزِّيَادَةِ حَتَّى مِقْدَارِ هَيْئَةٍ عَلَى الْقَدْرِ الَّذِي نَفَذَتْ بِهِ الْمَشِيئَةُ وَلَيْسَ تَخَلُّفُ جَمِيعِ الأَسْبَابِ الْحِكَمِيَّةِ تَنْقُصُ مِنْ ذَلِكَ الْمِقْدَارِ مِقْدَارَ

façon, ni sur ce qu'Il a créé, ni sur la dimension, que Sa Volonté exécuta dans la prééternité, qui s'est conçue dans la prescience de Dieu.

Ainsi, aucune autre cause seconde n'aurait pu être efficiente sur ce plan, y ajoutant ou réduisant quoi que se soit. Les causes secondes, leur multiplicité, leur enchevêtrement, ne sauraient rien servir, ajouter la plus petite parcelle aux dimensions que la volonté divine exécuta. Ce n'est point l'absence de toutes les causes secondes qui pourrait aussi réduire de ces dimensions, une quelconque parcelle. L'existence des causes secondes et leur absence sur ce plan, sont sur le même pied d'égalité. Et c'est suivant cette réalité, son action et son nom, Le Juste, qu'entre en action la Justice consistant à agir sur le monde et sur toute l'existence selon Sa Loi et qu'exécute Sa Volonté qui l'avait conçue dans sa prescience. Rien ne s'ajoute, rien ne se réduit. Voilà le sens de son nom : Le Juste.

Son propos : *l'illumination qui coule dans la totalité des parties des dons issus de tes faveurs,* cela veut dire qu'il est celui qui irradie sur l'ensemble de l'existence. Et ce qu'Il irradie est son illumination qui coule dans toute l'existence car le flux divin qui vient de la présence de la clémence se dirige vers toute l'existence depuis la préexistence jusqu'à l'éternité. Tout ce flux se trouve contenu dans la Vérité Mohammadienne (ﷺ), d'où il coule en se répartissant vers l'ensemble de la création ainsi qu'il a dit lui-même : « Sachez que je suis le partageur et Dieu est le donnateur disant par là que le don initial que Dieu avait affecté, était partagé dans cette répartition selon ce que la volonté divine avait exécuté cette répartition. Cette répartition initiale était de la part de Dieu en direction de sa création et la répartition consiste à ce que le Prophète (ﷺ) prenne de la main du roi ou de sa *Hadra* pour le transmettre à celui qu'il a ordonné de les donner donc elle venait du Prophète (ﷺ), qui est à ce niveau de serviteur que le Souverain ordonne de transmettre les dons aux humains, c'est lui qui les transmet à ses destinataires selon la Volonté du Souverain. Voilà le sens du hadith : « Je suis le partageur et Dieu le donneur. » Il en est de même de ce que le Shaykh al-Akbar a dit, dans sa Prière, sur les qualités du Prophète (ﷺ) : « Le Calame lumineux qui coule avec les illuminations des lettres augustes et le Souffle clément qui coule avec l'ancre des mots parfaits. » Cet écoulement vient du Prophète (ﷺ) vers toute l'existence, à chaque fois que le décide la Volonté de Dieu –Qu'Il soit exalté– pour toute l'existence. Il ne peut accéder à ces destinataires que par l'intermédiaire de son Messager (ﷺ), absolument et intégralement, sans privation ni réserve.

Son propos : *la totalité des parties des dons provenant de Tes faveurs :* sache que le monde tout entier, entièrement et partiellement, constitue un don provenant des faveurs de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– qui a fait la faveur à toute

هَبْتَةٍ فَوُجُودُ الْأَسْبَابِ وَعَدَمُهَا فِي هَذَا الْمَيْدَانِ عَلَى حَدٍّ سَوَاءٍ وَعَلَى هَذَا التَّحْقِيقِ وَجَرْيِهِ وَقَعَ اسْمُهُ الْعَدْلُ وَالْعَدْلُ هُوَ التَّصَرُّفُ فِي الْعَالَمِ الْمُعَبَّرِ بِهِ عَنْ جَمِيعِ الْوُجُودِ عَلَى الْحَدِّ الَّذِي نَفَذَتْ بِهِ الْمَشِيئَةُ وَتُصُوِّرَ فِي سَابِقِ الْعِلْمِ لاَ يَزِيدُ وَلاَ يَنْقُصُ فَهَذَا مَعْنَى اسْمِهِ الْعَدْلُ.

قَوْلُهُ: «**الْمَدَدُ السَّارِي فِي كُلِّيَّةِ أَجْزَاءِ مَوْهِبَةِ فَضْلِكَ**» مَعْنَاهُ هُوَ الْفَيْضُ عَلَى كَافَّةِ الْوُجُودِ وَالشَّيْءُ الَّذِي يُفِيضُهُ هُوَ مَدَدُهُ السَّارِي فِي جَمِيعِ الْوُجُودِ فَإِنَّ الْفَيْضَ الْإِلَهِيَّ مِنَ الْحَضْرَةِ الرَّحْمَانِيَّةِ لِجَمِيعِ الْوُجُودِ مِنَ الْأَزَلِ إِلَى الْأَبَدِ يَجْتَمِعُ ذَلِكَ الْفَيْضُ كُلُّهُ فِي الْحَقِيقَةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يَسْرِي مِنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُنْقَسِمًا عَلَى جَمِيعِ الْوُجُودِ عَلَى حَدِّ قَوْلِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ «**إِنَّمَا أَنَا قَاسِمٌ وَاللهُ يُعْطِي**» أَخْبَرَ أَنَّ الْعَطَاءَ الْأَوَّلَ وَهُوَ الْإِقْتِطَاعُ الْإِلَهِيُّ كَانَ مُفَصَّلاً فِي الْقِسْمَةِ عَلَى مَا نَفَذَتْ بِهِ الْمَشِيئَةُ الْإِلَهِيَّةُ. وَالْإِقْتِطَاعُ أَوَّلاً كَانَ مِنَ اللهِ لِجَمِيعِ خَلْقِهِ وَالتَّقْسِيمُ هُوَ تَنَاوُلُهُ مِنْ يَدِ الْمَلِكِ أَوْ مِنْ حَضْرَتِهِ وَتَوْصِيلُهُ إِلَى مَنْ أُمِرَ بِإِعْطَائِهِ كَانَ عَنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَهُوَ فِي ذَلِكَ بِمَنْزِلَةِ الْعَبْدِ الَّذِي يَأْمُرُهُ الْمَلِكُ بِتَوْصِيلِ الْعَطَايَا إِلَى النَّاسِ فَهُوَ يُوصِلُهَا إِلَى أَرْبَابِهَا عَلَى قَدْرِ مَا أَرَادَهُ الْمَلِكُ. فَهَذَا مَعْنَى الْحَدِيثِ وَهُوَ إِنَّمَا أَنَا قَاسِمٌ وَاللهُ الْمُعْطِي وَكَمَا قَالَ الشَّيْخُ الْأَكْبَرُ فِي صَلَاتِهِ فِي وَصْفِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**الْقَلَمُ النُّورَانِيُّ الْجَارِي بِمَدَدِ الْحُرُوفِ الْعَالِيَاتِ**» وَالنَّفَسُ الرَّحْمَانِيُّ السَّارِي بِمِدَادِ الْكَلِمَاتِ التَّامَّاتِ. فَهَذَا السَّرَيَانُ مِنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِجَمِيعِ الْوُجُودِ كَمَا نَفَذَتْ بِهِ مَشِيئَةُ اللهِ تَعَالَى لِجَمِيعِ الْوُجُودِ لاَ يَتَأَتَّى إِيصَالُهُ إِلَى أَرْبَابِهِ إِلاَّ بِنِيَابَةِ رَسُولِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهِ مُطْلَقًا وَعُمُومًا مِنْ غَيْرِ شُذُوذٍ وَلاَ تَخْصِيصٍ.

قَوْلُهُ «**كُلِّيَّةِ أَجْزَاءِ مَوْهِبَةِ فَضْلِكَ**» اعْلَمْ أَنَّ الْعَالَمَ كُلَّهُ عَلَى جُمْلَةٍ وَتَفْصِيلٍ كُلُّهُ مَوْهِبَةٌ مِنْ مَوَاهِبِ فَضْلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى جَادَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِالْوُجُودِ أَوَّلاً وَالْخَلْقِ ثُمَّ جَادَ ثَانِيًا بِإِقَامَةِ الْوُجُودِ وَإِيصَالِ الْمَنَافِعِ وَدَفْعِ الْمَضَارِّ فَمَا هُنَاكَ إِلاَّ فَضْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

l'existence, au début, de lui accorder la vie et, ensuite, la subsistance, et tant d'autres avantages, en le préservant des méfaits. Il n'y a donc là que des faveurs de Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté–.

Son propos : *qui se manifeste à lui dans l'oratoire de Ta sanctificité et de Ta Familiarité.* Cela veut dire que celui à qui on se manifeste est le Prophète (ﷺ) dans l'oratoire de Sa sanctificité et de Sa Familiarité. C'est cela l'oratoire de la sanctificité qui désigne ici la Présence *al-Ahmadiyya* qui sanctifie le Seigneur –Qu'Il soit glorifié et exalté–, le loue véritablement, louange dans l'oratoire de sa sanctificité. La sanctificité est la pureté. C'est ce qui est purifié de tout ce qui n'est pas convenable par rapport à la majesté de Dieu –Qu'il soit glorifié et exalté–. Dans l'oratoire de Sa Familiarité désigne la Familiarité avec Dieu où il n'y a point d'orientation vers autre que Lui ainsi que le Prophète (ﷺ) l'a dit dans le hadith : « J'ai un moment où il n'y a que Dieu qui puisse m'occuper entièrement. » Cette familiarité avec Dieu ne peut se réaliser qu'en l'absence de toute orientation vers autre que Lui.

Son propos : *par les perfections de Ta divinité, dans tes univers, sur Ta terre, sur Ta mer.* Cette phrase se rattache à sa parole *celui à qui se manifeste.* Cela veut dire qu'Il –Qu'Il soit glorifié et exalté– s'est manifesté à lui par les perfections de Son Essence ou les Perfections de Sa Divinité ; cela veut dire qu'il les lui a montrées.

Son propos : *dans tes univers* veut dire, dans tous les univers absolument, et tous les univers est tout ce que recouvre l'enceinte verte et qui n'a rien d'autre au-delà. Son propos *ta terre et ta mer* est une particularisation venant après généralisation.

Par son propos : « Accorde-lui, Seigneur, bénédiction complète et achevée » l'orant demande à Dieu –Qu'Il soit exalté– de bénir Son bien aimé (ﷺ) par cette Prière complète et achevée. C'est une coordination d'énonciation. Et la Bénédiction de Dieu sur Son Prophète (ﷺ) a un caractère dogmatique ; on n'en connait pas aussi la réalité. Quant à ce que disent les littéralistes, il ne faut pas s'en occuper.

Son propos : *Par Toi de Toi vers Toi et sur Toi,* son propos : *par toi* signifie par son essence et *de toi* signifie venant de Ton Essence et prie sur lui, c'est à dire accorde-lui une bénédiction venant de Toi. La venue d'une bénédiction jusqu'au Prophète (ﷺ), de la part de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté–, en allant ensuite vers Lui –Qu'Il soit exalté–, Al-Mursî –Que Dieu l'agrée– a dit : « Les hommes sont au nombre de trois catégories : Des gens dont les témoignages proviennent d'eux et va vers Dieu, qui sont Ses serviteurs. Le commun des hommes sont des gens dont les témoignages proviennent de Dieu et va vers

قَوْلُهُ: «**الْمُتَجَلَّى عَلَيْهِ فِي مِحْرَابِ قُدْسِكَ وَأُنْسِكَ**» يَعْنِي أَنَّ الْمُتَجَلَّى بِفَتْحِ اللاَّمِ عَلَيْهِ هُوَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مِحْرَابِ قُدْسِكَ وَأُنْسِكَ مِحْرَابُ الْقُدْسِ الْمُرَادُ بِهِ هُنَا هِيَ: الْحَضْرَةُ الْأَحْمَدِيَّةُ الَّتِي فِيهَا يُقَدِّسُ الرَّبَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَيَحْمَدُهُ حَقِيقَةَ حَمْدِهِ فِي مِحْرَابِ قُدْسِهِ وَالْقُدْسُ هُوَ الطَّهَارَةُ وَهُوَ الطَّاهِرُ مِنْ كُلِّ مَا لاَ يَلِيقُ بِجَلاَلِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَفِي مِحْرَابِ أُنْسِكَ وَهُوَ الْأُنْسُ بِاللهِ حَيْثُ لاَ الْتِفَاتَ لِغَيْرِهِ كَمَا قَالَ فِي الْحَدِيثِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «**لِي وَقْتٌ لاَ يَسَعُنِي فِيهِ غَيْرُ اللهِ تَعَالَى**» فَهَذَا الْأُنْسُ بِاللهِ بِعَدَمِ الْإِلْتِفَاتِ لِغَيْرِهِ.

قَوْلُهُ: «**بِكَمَالاَتِ أُلُوهِيَّتِكَ فِي عَوَالِمِكَ وَبَرِّكَ وَبَحْرِكَ**» هَذَا مُتَعَلِّقٌ بِقَوْلِهِ تَعَالَى الْمُتَجَلَّى عَلَيْهِ تَجَلَّى عَلَيْهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِكَمَالاَتِ ذَاتِهِ وَبِكَمَالاَتِ أُلُوهِيَّتِهِ يَعْنِي أَظْهَرَهَا لَهُ. قَوْلُهُ: «**فِي عَوَالِمِكَ**» يَعْنِي فِي جَمِيعِ الْعَوَالِمِ مُطْلَقًا وَجَمِيعُ الْعَوَالِمِ هُوَ مَا انْطَبَقَ عَلَيْهِ الطَّوْقُ الْأَخْضَرُ وَمِنْ وَرَائِهِ لاَ شَيْءَ. وَقَوْلُهُ: «وَبَرِّكَ وَبَحْرِكَ» تَخْصِيصٌ بَعْدَ عُمُومٍ.

قَوْلُهُ: «**فَصَلِّ اللَّهُمَّ عَلَيْهِ صَلاَةً كَامِلَةً تَامَّةً**» طَلَبَ الْمُصَلِّي مِنَ اللهِ تَعَالَى أَنْ يُصَلِّيَ عَلَى حَبِيبِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالصَّلاَةِ التَّامَّةِ الْكَامِلَةِ وَهُوَ عَطْفُ بَيَانٍ وَصَلاَةُ اللهِ عَلَى نَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوْقِيفِيَّةٌ لاَ تُعْرَفُ حَقِيقَتُهَا. وَمَا يَقُولُهُ فِيهَا أَهْلُ الظَّاهِرِ لاَ يُلْتَفَتُ إِلَيْهِ. قَوْلُهُ: «بِكَ وَمِنْكَ وَإِلَيْكَ وَعَلَيْكَ» قَوْلُهُ: «بِكَ» يَعْنِي بِذَاتِكَ وَمِنْكَ يَعْنِي وَمِنْ ذَاتِكَ وَصَلِّ عَلَيْهِ إِلَيْكَ فَإِنَّ وُرُودَ الصَّلاَةِ عَلَيْهِ مِنْهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى إِلَيْهِ أَيْ إِلَى اللهِ تَعَالَى. قَالَ الْمُرْسِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: النَّاسُ ثَلاَثَةٌ قَوْمٌ هُمْ بِشُهُودِ مَا مِنْهُمْ إِلاَّ اللهِ وَهُمُ الْعِبَادُ وَالْعَامَّةُ وَقَوْمٌ هُمْ بِشُهُودِ مَا مِنَ اللهِ إِلَيْهِمْ وَهُمُ الْخَاصَّةُ وَقَوْمٌ هُمْ بِشُهُودِ مَا مِنَ اللهِ إِلَى اللهِ فَالْخَاصَّةُ الْأُولَى وَإِنْ كَانُوا فِي غَايَةِ الْعُلُوِّ فَيَلْحَقُهُمُ النَّقْصُ مِنْ حَيْثُ يَشْهَدُونَ أَنَّ اللهَ هُوَ الْمُهْدِي لَهُمْ وَالْمُعْطِي فَنَقْصُهُمْ هُوَ شُهُودُ وُجُودِهِمْ مَعَ وُجُودِ الْحَقِّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَالْكَمَالُ وَالتَّمَامُ لِلطَّائِفَةِ الثَّانِيَةِ هُمْ بِشُهُودِ مَا مِنَ اللهِ إِلَى اللهِ فَلَيْسَ لِنُفُوسِهِمْ عِنْدَهُمْ شَأْنٌ حَتَّى يُعْطِيَهَا أَوْ يُهْدِيَ إِلَيْهَا بَلِ انْمَحَقَ وُجُودُهُمْ تَحْتَ وُجُودِهِ فَلاَ أَيْنَ وَلاَ كَيْفَ وَلاَ غَيْرِيَّةَ إِلاَّ اللهُ وَحْدَهُ فَهَذَا هُوَ الْكَمَالُ. هُوَ الْمُعْطِي لاَ غَيْرِيَّةَ بَلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ نَفْسِهِ

eux-mêmes. Et l'élite sont des gens dont les témoignages proviennent de Dieu et va vers Dieu. La première élite, même s'ils sont les plus extrêmement élevés, ils sont empreints d'un manque, en ce sens qu'ils témoignent que Dieu est Celui qui leur fait des dons, qui les leur donne. Leur manque est leur témoignage de leur propre existence et celle de Dieu, la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée–. Mais la perfection et l'accomplissement appartiennent au deuxième groupe, dont le témoignage qui provient de Dieu et va vers Dieu. Ceux-là, leur âme n'a pas d'importance pour eux, que Dieu lui fasse un don ou lui accorde un présent. En plus, leur existence s'est anéantie. C'est cela la perfection. C'est Lui qui est le Donneur ; il n'y a pas d'altérité, tout vient de Lui et va à Lui. Quand s'élève le voile il voit l'univers tout entier en tant que mode parmi les modes de la Présence de l'Unicité Divine. L'arrivée des choses ne passe que par Lui ; pour lui, l'univers tout entier est Son mode. Ce témoignage est celui des Singuliers. Et les gens sont au nombre de quatre catégories dans leur imitation du Prophète (ﷺ). La première catégorie ce sont les savants qui imitent ses paroles, la seconde est les serviteurs qui l'imitent dans ses actions, la troisième, les soufis qui imitent sa moralité et la quatrième les gnostiques Vérificateurs qui imitent ses états mystiques. La doctrine des savants est de prendre des paroles du Prophète (ﷺ) de quoi enlever la gêne et le péché, leur fin étant le Paradis ; la doctrine des serviteurs est de prendre des commandements du Prophète (ﷺ) ce qui écarte le manque et la carence chez le serviteur et leur but est d'obtenir l'agrément de la Réalité absolue et son agrément lors de la tenue du Jugement Dernier ; et la doctrine des soufis, c'est qu'ils ne sont pas convaincus de l'état dans lequel Se trouvent les gens de l'Islâm. C'est pourquoi ils se sont engagés dans la voie des Prophètes et des Messagers. Et le premier degré de la voie de ces derniers est d'imiter sa morale telle que la magnanimité, le pardon, la générosité du cœur, l'altruisme, le pardon des offenses, entre autres qualités participant de la morale.

Quant aux gnostiques, ils se sont engagés dans la voie des hauts desseins, je veux dire les desseins des Prophètes et des Messagers, car le but visé par la servitude est de parvenir à évoluer dans les états de la Présence sanctifiée et de s'attribuer les Qualités de Dieu –Qu'Il soit exalté– et de se réaliser par Ses Noms et Qualités ; il n'y a pas d'autre but, au-delà, que la divinité, il serait absurde que le serviteur en prenne les qualités, Dieu, Seul, ne possédant Lui que la réalité des états mystiques, et la stabilité consistant à demeurer ferme face à l'action des manifestations divines et de l'évolution des illuminations sanctifiées, en prenant les couleurs de leur exigence, en respectant leurs droits et les convenances à leur égard, ce dont le fondement est constitué par deux principes, dont le premier

لِنَفْسِهِ إِذَا ارْتَفَعَ الْحِجَابُ شَهِدَ الْعَالَمَ كُلَّهُ شَأْنًا مِنْ شُؤُونِ الْحَضْرَةِ الْأَحَدِيَّةِ فَلَيْسَ إِيرَادُهُ الْأَشْيَاءَ إِلاَّ مِنْهُ لِنَفْسِهِ وَالْعَالَمُ كُلُّهُ شُؤُونُهُ وَهَذَا الْمَشْهَدُ هُوَ مَشْهَدُ الْأَفْرَادِ وَالنَّاسُ عَلَى أَرْبَعَةِ أَصْنَافٍ فِي الْإِقْتِدَاءِ بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصِّنْفُ الْأَوَّلُ: الْعُلَمَاءُ اقْتَدَوْا بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَقْوَالِهِ. الصِّنْفُ الثَّانِي: الْعِبَادُ اقْتَدَوْا بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَفْعَالِهِ. وَالصِّنْفُ الثَّالِثُ: الصُّوفِيَّةُ اقْتَدَوْا بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَخْلَاقِهِ. وَالصِّنْفُ الرَّابِعُ: الْعَارِفُونَ الْمُحَقِّقُونَ اقْتَدَوْا بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي أَحْوَالِهِ. فَمَذْهَبُ الْعُلَمَاءِ أَنْ يَأْخُذُوا مِنْ أَقْوَالِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يَسْقُطُ بِهِ الْحَرَجُ وَالْإِثْمُ وَنِهَايَتُهُمُ الْجَنَّةُ. وَمَذْهَبُ الْعِبَادِ أَنْ يَأْخُذُوا مِنْ أَمْرِهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى وَآلِهِ وَسَلَّمَ مَا يَنْفِي النَّقْصَ وَالْخَلَلَ عَنِ الْعَبْدِ وَنِهَايَتُهُمُ الثَّنَاءُ مِنَ الْحَقِّ عَلَيْهِمْ وَتَعْظِيمُهُمْ عِنْدَ اللهِ تَعَالَى فِي مَوْقِفِ الْقِيَامَةِ. وَمَذْهَبُ الصُّوفِيَّةِ فَإِنَّهُمْ لَمْ يَقْنَعُوا بِحَالَةِ أَهْلِ الْإِسْلَامِ بَلْ دَخَلُوا مَدَاخِلَ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ وَأَوَّلُ مَدَاخِلِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ التَّخَلُّقُ بِأَخْلَاقِهِمْ كَالْحِلْمِ وَالْعَفْوِ وَالسَّخَاءِ وَالْإِيثَارِ وَمُسَامَحَةِ الظَّالِمِ وَالْعَفْوِ عَنْهُ إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الْأَخْلَاقِ. وَأَمَّا الْعَارِفُونَ فَإِنَّهُمْ دَخَلُوا مَدَاخِلَ الْغَايَاتِ أَعْنِي غَايَاتِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ فَإِنَّ غَايَةَ الْعُبُودِيَّةِ التَّقَلُّبُ فِي أَحْوَالِ الْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ وَالْإِتِّصَافُ بِصِفَاتِ اللهِ تَعَالَى وَالتَّحَقُّقُ بِأَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ وَلَا غَايَةَ وَرَاءَ هَذَا إِلاَّ الْأُلُوهِيَّةُ وَهِيَ مُسْتَحِيلَةٌ عَلَى الْعَبْدِ لَا يَتَّصِفُ بِهَا إِلاَّ الْإِلَهُ وَحْدَهُ وَحَقِيقَةُ الْأَحْوَالِ هِيَ التَّمْكِينُ مِنَ الثُّبُوتِ لِتَقَلُّبِ التَّجَلِّيَاتِ الْإِلَهِيَّةِ وَتَطَوُّرِ الْأَنْوَارِ الْقُدْسِيَّةِ مَعَ التَّلْوِينِ بِمُقْتَضَاتِهَا وَتَوْفِيَةِ حُقُوقِهَا وَآدَابِهَا وَمَنْشَؤُهَا أَصْلَانِ: الْأَصْلُ الْأَوَّلُ: هُوَ مُشَاهَدَةُ الْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ بِعَيْنِ الْعِيَانِ عَلَى مَا هِيَ عَلَيْهِ. وَالْأَصْلُ الثَّانِي: مَحَبَّةُ الذَّاتِ الْمُقَدَّسَةِ لِذَاتِهَا لَا لِعَارِضٍ غَيْرِهَا. وَالْأَصْلُ الْأَوَّلُ هُوَ الَّذِي يَقَعُ عَلَيْهِ الْأَصْلُ الثَّانِي وَإِلاَّ فَلَا وَيُنْشَدُ:

est le témoignage de la Présence sanctifiée, par l'œil de la vision directe, en l'état où elle se trouve, et le second principe, est l'Amour de l'Essence sanctifiée pour elle-même sauf empêchement, et le premier principe est celui sur lequel repose le second principe, sinon il n'y en a pas. Quelqu'un a déclamé les vers suivants :

Tout proche de l'amour divin a un but lointain
Par rapport aux gens libres et aux gens asservis.
Aux qualités curieuses possédant une science curieuse ;
C'est comme si son cœur était livre en fer
Ses réalités intérieures devenant complexes, elles disparurent
Des yeux, sauf de ceux du Témoin
Tu vois les fêtes dans les heures se déroulant
Pour lui chaque jour, en mille fêtes.
Les amis de Dieu ont des joies lointaines,
Mais, tu ne trouves pas de joie pour Lui lointaine.

Son propos : *Et sur toi* signifie une bienveillance élevée ; c'est-à-dire que Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– veille sur son Prophète (ﷺ) par la bénédiction qu'on ne laisse pas et ne néglige pas ainsi qu'Il l'a dit dans le verset : « Il n'y a point de créature sur terre dont le pourvoi n'incombe à Dieu. » *(Hûd, 6)*. Voulant dire qu'il s'agit d'une règle qu'on s'impose ; c'est-à-dire qu'on ne laisse pas. C'est aussi Sa Parole –Qu'Il soit glorifié et exalté– dans l'autre verset : « S'ils viennent jusqu'à toi, ceux qui croient en nos versets, dis-leur : Que la paix soit avec vous, votre Seigneur s'est imposé la clémence. *(Les Bestiaux, 54)*. Il veut dire que c'est une loi qu'Il s'imposa, à Lui-même, dont nul ne peut s'approprier la qualité ni le principe, ainsi qu'Il l'a dit : « On ne change pas de parole auprès de Moi » *(Qâf, 29)*. Ainsi, Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté–, S'est imposé, par Son propre choix, de ne cesser de bénir Son bien-aimé (ﷺ). Ce qui est inévitable étant décrété par acte de bienveillance de Sa part, pour Son Bien-aimé (ﷺ), tout comme Il Se montre bienveillant envers toute l'existence en s'imposant la miséricorde envers elle, en disant : « Votre Seigneur s'est imposé la miséricorde » *(Les Bestiaux, 54)*.

L'invocateur demande à Dieu –Qu'Il soit exalté– de prier sur Son Bien-aimé (ﷺ), Prière émanant de la source même de Sa Bienveillance. Ce qui signifie qu'il est accordé assez d'importance à ce sujet. Voila le sens de « sur Toi » (*'alyka*).

Son propos : *Accorde-lui une paix parfaite globale et totale.* La paix signifie, ici, la sécurité, provenant de Dieu, en faveur de Son Bien-aimé (ﷺ), par rapport à tout ce qui provoque gêne, désarroi ou déficit dans son lot, ici bas ou dans l'Au-delà ;

قَرِيبُ الْوَجْدِ ذُو مَرْمًى بَعِيدٍ عَلَى الْأَحْرَارِ مِنْهُمْ وَالْعَبِيدِ
غَرِيبُ الْوَصْفِ ذُو عِلْمٍ غَرِيبٍ كَأَنَّ فُؤَادَهُ زُبَرُ الْحَدِيدِ
لَقَدْ عَزَّتْ مَعَانِيهِ فَغَابَتْ عَنِ الْأَبْصَارِ إِلاَّ لِلشَّهِيدِ
تَرَى الأَعْيَادَ فِي الأَوْقَاتِ تَجْرِي لَهُ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفُ عِيدِ
وَلِلأَحْبَابِ أَفْرَاحٌ بِعِيدٍ وَلاَ تَجِدِ السُّرُورَ لَهُ بِعِيدِ

قَوْلُهُ «وَعَلَيْكَ» مَعْنَاهُ هُوَ عُلُوُّ الْعِنَايَةِ. يَعْنِي أَنَّ الْحَقَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى اعْتَنَى بِنَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وبالصَّلاَةِ لاَ يَتْرُكُ وَلاَ يُفَرِّطُ فِيهَا كَمَا قَالَ فِي الْآيَةِ: ﴿**وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلاَّ عَلَى اللهِ رِزْقُهَا**﴾ (هود: 6) يُرِيدُ حُكْمًا حَتَّمَهُ عَلَى نَفْسِهِ يَعْنِي لاَ يَتْرُكُهُ. وَكَقَوْلِهِ سُبْحَانَهُ وتعالى فِي الآيَةِ الأُخرى: ﴿**وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلاَمٌ عَلَيْكُمْ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ**﴾ (الأنعام: 54) يَعْنِي أَنَّ هَذَا حُكْمٌ حَكَمَ بِهِ عَلَى نَفْسِهِ لاَ يُمْكِنُ تَخَلُّفُهُ ولا يتصور كَمَا قَالَ: ﴿**مَا يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ**﴾ (ق: 29) فَحَكَمَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَلَى نَفْسِهِ بِاخْتِيَارِهِ أَنَّهُ لاَ يَتْرُكُ الصَّلاَةَ عَلَى حَبِيبِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتْمًا مَقْضِيًّا اعْتِنَاءً مِنْهُ بِحَبِيبِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا اعْتَنَى بِجَمِيعِ الْوُجُودِ حَيْثُ حَكَمَ لَهُ عَلَى نَفْسِهِ بِالرَّحْمَةِ فَقَالَ: ﴿**كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ**﴾ (الأنعام: 54) الآيَةُ. فَطَلَبَ الْمُصَلِّي مِنَ اللهِ تَعَالَى الصَّلاَةَ عَلَى حَبِيبِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَكُونَ بَارِزَةً مِنْ عَيْنِ الْعِنَايَةِ وَهِيَ شِدَّةُ الإِعْتِنَاءِ بِالشَّيْءِ. فَهَذَا مَعْنَى وَعَلَيْكَ.

قَوْلُهُ: «وَسَلِّمْ عَلَيْهِ سَلاَمًا تَامًّا عَامًّا شَامِلاً» وَمَعْنَى السَّلاَمُ هَاهُنَا هُوَ الْأَمَانُ مِنَ اللهِ تَعَالَى لِحَبِيبِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ كُلِّ مَا يُوجِبُ تَشْوِيشًا أَوْ تَنْغِيصًا أَوْ نَقْصًا فِي الْحَظِّ الْعَاجِلِ أَوِ الآجِلِ.

قَوْلُهُ تَامًّا: يَعْنِي مُحِيطًا بِجَمِيعِ الْأُمُورِ لاَ يَقَعُ لَهُ تَشْوِيشٌ وَلاَ تَنْغِيصٌ فِي جَمِيعِ الْأُمُورِ. وَقَوْلُهُ: عَامًّا شَامِلاً مَعْطُوفَاتٌ لِلتَّفَنُّنِ فِي الْعِبَارَةِ. قَوْلُهُ: «لأَنْوَاعِ كَمَالاَتِ قُدْسِكَ» يَعْنِي أَنَّهُ

Son propos : « *complet* » veut dire englobant toutes choses, où n'interviendrait aucune gêne ni désarroi pour lui. Son propos : « *globale et totale* » est accordée à « *tafannun* » dans l'expression

Son propos *: et ce, pour toutes les formes de perfections de* Ta *Sanctification* » veut dire qu'il (l'invocateur) a mentionné ici la globalité de la paix, sa totalité car, elle englobe toutes les perfections de la sainteté. C'est en émanant de Dieu –Qu'Il soit exalté–, de la Présence de Son Essence, qu'elle contient tous les aspects de la sainteté :

Son propos : « *permanentes et étroitement unies*. Cette dualisation est, ici, la bénédiction et la paix permanentes. L'expression: *unie* écarte toute supposition qu'il puisse avoir dans cette permanence, des actions intermittentes par ici et par là, qui reprennent ensuite leur continuité. C'est une continuité permanente. Il y coordonne ensuite l'*unité* pour qu'elle (la paix) ne cesse un seul instant, les deux devant rester *unies* l'une à l'autre.

Son propos : « *sur Ton ami, Ton bien-aimé parmi Tes créatures.* » L'expression « ami et bien-aimé » peut supposer ici une coordination énonciative successive où le bien-aimé est l'ami et l'ami le bien-aimé. Elle suppose aussi une différenciation. Ainsi, si nous soutenions la différenciation, c'est qu'il voudrait dire par ami celui à qui Il accorde des secrets particuliers en vue de lui envoyer exclusivement des secrets sur toutes Ses créatures, que nul ne saurait rien connaître de Ses secrets que lui parmi Ses créatures. Et le bien-aimé est celui qu'Il a conservé tel un trésor à l'intérieur de Son Etre où il n'y eut, parmi ses créatures, bien-aimé à lui égal *a fortiori* plus aimé qu'il ne l'est par Lui.

Son propos : « *ce nombre de fois égal à ce qui est dans Ta science pré-éternelle* » signifie : Bénis-le, Ô Seigneur, et sauve-le nombre de fois égal à ce que contient Ta science, ce que cerne la science étant infinie. De même, bénis-le, Ô Seigneur, bénédiction se multipliant par le nombre de ce que cerne Ta science.

Son propos : *et les faveurs intégrales,* signifie : prie sur lui, Ô Seigneur, et sauve-le, nombre de fois égal à tout ce que cerne Ta science éternelle, nombre de tout ce que touchent Tes faveurs grandioses. Il entend par là, tout l'univers, de son début à sa fin, ses essences et accidents. Tout cela créé par Dieu –Qu'Il soit exalté– par Sa Bienveillance, autant qu'Il l'a maintenu par pure Grâce. Il n'y a là donc que pures faveurs !

Son, propos : « et *fais-le à notre place par pure grâce et noblesse* ! » Ici, l'invocateur sollicite d'être remplacé dans sa fonction de bénisseur du Prophète (ﷺ) par Dieu qui chargea tous Ses serviteurs de bénir Son Bien-aimé (ﷺ) en disant : « Dieu et ses anges ont prié sur le Prophète (ﷺ) » *(Les Coalisés, 56)*. Ce verset,

ذَكَرَ هَاهُنَا عُمُومَ السَّلَامِ وَشُمُولَهُ لِأَنَّهُ شَامِلٌ لِجَمِيعِ كَمَالَاتِ الْقُدْسِ وَهُوَ وُرُودُهُ مِنَ اللهِ تَعَالَى مِنْ حَضْرَةِ ذَاتِهِ فَإِنَّهَا مُشْتَمِلَةٌ عَلَى جَمِيعِ وُجُوهِ الْقُدْسِ.

قَوْلُهُ دَائِمَيْنِ مُتَّصِلَيْنِ التَّثْنِيَةُ هَاهُنَا لِلصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ دَائِمَيْنِ. وَقَوْلُهُ: «مُتَّصِلَيْنِ» دَفْعًا لِمَا يُوهِمُ فِي الدَّوَامِ أَنْ يُفْعَلَ مَرَّةً وَيُقْطَعَ أُخْرَى ثُمَّ يَعُودُ إِلَى الدَّوَامِ فَهَذَا دَوَامٌ ثُمَّ عَطَفَ عَلَيْهِ بِالْإِتِّصَالِ بِأَنَّهُ لَا يَفْرَغُ ذَلِكَ حَتَّى لَحْظَةً وَاحِدَةً فِي هَذَا الْإِتِّصَالِ لِأَنَّهُ مُتَّصِلٌ بَعْضُهُ بِبَعْضٍ.

قَوْلُهُ: **«عَلَى خَلِيلِكَ وَحَبِيبِكَ مِنْ خَلْقِكَ»** الْخَلِيلُ وَالْحَبِيبُ يَحْتَمِلُ هَاهُنَا عَطْفُ الْبَيَانِ وَالْمُرَادِفَةُ يَكُونُ الْحَبِيبُ هُوَ الْخَلِيلُ وَالْخَلِيلُ هُوَ الْحَبِيبُ وَيَحْتَمِلُ الْمُغَايَرَةَ. وَإِنْ قُلْنَا بِالْمُغَايَرَةِ هَاهُنَا فَالْمُرَادُ بِالْخَلِيلِ الَّذِي يَخُصُّهُ بِأَسْرَارِهِ يَسَارُّهُ بِأَسْرَارِهِ عَنْ جَمِيعِ خَلْقِهِ فَلَا يَعْرِفُ أَسْرَارَهُ غَيْرُهُ مِنَ الْخَلْقِ وَالْحَبِيبُ هُوَ الَّذِي يَكْتَنِزُهُ فِي بَاطِنِ نَفْسِهِ فَلَيْسَ عِنْدَهُ فِي الْخَلْقِ حَبِيبٌ يُعَادِلُهُ فَضْلًا عَنْ أَنْ يَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْهُ. قَوْلُهُ: «عَدَدَ مَا فِي عِلْمِكَ الْقَدِيمِ» مَعْنَاهُ صَلِّ عَلَيْهِ يَا رَبِّ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ عَدَدَ مَا فِي عِلْمِكَ الْقَدِيمِ فَإِنَّ إِحَاطَةَ الْعِلْمِ لَا غَايَةَ لَهَا فَكَذَلِكَ صَلِّ عَلَيْهِ يَا رَبِّ صَلَاةً مُتَعَدِّدَةً عَلَى عَدَدِ مَا أَحَاطَ بِهِ الْعِلْمُ الْإِلَهِيُّ.

قَوْلُهُ: **«وَعَمِيمُ فَضْلِكَ»** مَعْنَاهُ صَلِّ عَلَيْهِ يَا رَبِّ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ عَدَدَ مَا أَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ الْقَدِيمُ وَعَلَى عَدَدِ مَا مَسَّهُ فَضْلُكَ الْعَظِيمُ وَالْمُرَادُ بِهِ جَمِيعُ الْعَالَمِ مِنْ أَوَّلِهِ إِلَى آخِرِهِ وَجَوَاهِرِهِ وَأَعْرَاضِهِ فَإِنَّ جَمِيعَهُ وُجِدَ بِفَضْلِ اللهِ تَعَالَى. وَأَمَدُّ بَقَائِهِ مِنْ فَضْلِ اللهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مَا هُنَاكَ إِلَّا مَحْضُ فَضْلِهِ.

قَوْلُهُ: **«وَنُبْ عَنَّا بِمَحْضِ فَضْلِكَ الْكَرِيمِ»** ثُمَّ رَجَعَ الْمُصَلِّي فِي طَلَبِ النِّيَابَةِ فِي الصَّلَاةِ عَلَيْهِ فَإِنَّ اللهَ تَعَالَى كَلَّفَ الْعِبَادَ بِالصَّلَاةِ عَلَى حَبِيبِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي قَوْلِهِ: **﴿إِنَّ اللهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ﴾** (الأحزاب: 56) أَيْ حَيْثُ طَلَبْتَنَا يَا رَبِّ بِالصَّلَاةِ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنُبْ عَنَّا أَنْتَ فِي ذَلِكَ صَلِّ عَلَيْهِ بِنَفْسِكَ نِيَابَةً عَنَّا كَمَا تُصَلِّي عَلَيْهِ بِنَفْسِكَ لِنَفْسِكَ وَكَذَا فِي السَّلَامِ أَيْضًا كَالصَّلَاةِ عَلَيْهِ وَمَعْنَى مَحْضِ فَضْلِكَ الْكَرِيمِ مَحْضُ الْفَضْلِ أَنَّهُ يَرِدُ مِنَ اللهِ بِلَا سَبَبٍ

étant donné que, Tu nous as demandé de prier sur lui, fais-le à notre place, toi, en priant sur lui Toi-même, en nous remplaçant dans cette fonction comme Tu l'as déjà salué Toi-même pour Toi-même, la demande du salut, également est comme celle de la Prière. « Pour pure faveur de noblesse » signifie : Faveur que Dieu accorde gratuitement, sans cause préalable.

Son propos : *Ta bénédiction par laquelle Tu l'as béni* » veut dire bénis-le ô Seigneur à notre place par cette Prière que nous t'avons demandé dans l'oratoire de lui consacrer à notre place. Bénis-le par cette Prière par laquelle Tu l'as déjà béni toi-même pour Toi. Prie sur lui de la même manière pour nous.

Son propos : « *de Ta sainteté* » signifie : bénis-le ô Seigneur ! Pendant qu'il est dans l'oratoire de Ta sainteté, non loin de Toi. L'oratoire de la sainteté est la présence *Al-Ahmadiyya* dans laquelle il (le Prophète) a loué son Seigneur –Qu'Il soit glorifié et exalté !– C'est l'oratoire de la sainteté.

Son propos : « *et l'ipséité de Ta familiarité* » veut dire : où qu'il soit sur le degré de la Familiarité avec Toi, là où Toi tu es lui, et lui Toi. Prie sur lui à ce degré ! Que Dieu prie sur lui.

Son propos : « *Ainsi que sa Famille* » l'invocateur demande la même Prière de la part de Dieu pour toute la Famille du Prophète (ﷺ) et tous ses Compagnons au même titre qu'il l'a demandée pour le Prophète (ﷺ).

Son propos : « *et sauve-les* » désigne la Famille et les Compagnons ; « *Salâm* », ici, signifie, la sécurité qui provient de Dieu –Qu'Il soit exalté !– Il veut dire : Comme est descendue la paix sur ton Prophète (ﷺ) venant de toi, fais-le descendre aussi sur sa Famille et ses Compagnons !

Son propos : « *Nombre de ce que cerne Ta science* » veut dire : prie sur lui nombre de fois égal à ce qui est dans Ta Science éternelle, ce qu'elle cerne étant infini, la bénédiction et la paix demandées en faveur de sa Famille et de ses Compagnons seront tout aussi infinies, pour l'éternité des éternités ! Que Dieu prie et accorde la paix à notre Maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons !

Là finit la dictée que nous fit notre seigneur –Que Dieu l'agrée– en commentaire de cette Prière, à la fin du mois de *Shawwâl* de l'an 1213 et écrit par le dépendant parmi les serviteurs de Dieu, son Maître –Le Riche, Le Loué– 'Alî Harâzim ibn al-'Arabî Barrâda –Que Dieu lui soit bienveillant– Amen et qu'Il bénisse et sauve notre maître Muhammad, sa Famille et ses Compagnons ! Louange à Dieu, le Maître de l'existence !

يَسبقُهُ. قَوْلُهُ: «صلاتك الَّتي صَلَّيْتَ عَلَيْه» مَعْنَاهُ صَلِّ عَلَيْه يَا رَبِّ منّا في الصَّلاةِ الَّتي سَأَلْنَاكَ في النِّيابَة عَنّا فيهَا صَلِّ عَلَيْه تلْكَ الصَّلاةَ الَّتي صَلَّيْتَ بهَا عَلَيْه بنَفْسكَ لنَفْسكَ فَصَلِّ عَلَيْه بمثْل تلْكَ الصَّلاة نيابَة عَنّا. قَوْلُهُ: «في محْرَاب قُدْسكَ» مَعْنَاهُ صَلِّ عَلَيْه يَا رَبِّ وَهُوَ حينئذ في محْرَاب قُدْسكَ بلا بُعْد عَنْكَ وَمحْرَابُ الْقُدْس هيَ حَضْرَتُهُ الأَحْمَديَّةُ الَّتي يَحْمَدُ فيهَا رَبَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعالَى وَهيَ محْرَابُ الْقُدْس. قَوْلُهُ: «وَهُوِيَّة أُنْسكَ» مَعْنَاهُ حَيْثُ يَكُونُ في بسَاط الأُنْس بكَ حَيْثُ أَنْتَ هُوَ وَهُوَ أَنْتَ صَلِّ عَلَيْه في هَذَا الْبسَاط صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ. قَوْلُهُ: «وَعَلَى آله» مَعْنَاهُ طَلَبُ الْمُصَلِّي منَ الله أَنْ يُصَلِّيَ عَلَى آل رَسُوله صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ وَطَلَبَ الْمُصَلِّي أَيْضًا الصَّلاةَ منَ الله عَلَى صَحَابَة رَسُوله وَنَبيِّه صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ. قَوْلُهُ: «وَسَلِّمْ عَلَيْهِمْ» يَعْني عَلَى الآل وَالصَّحَابَة وَالسَّلامُ هُنا هُوَ الأَمَانُ منَ الله تَعَالَى يَعْني كَمَا وَرَدَ منْكَ الأَمَانُ عَلَى حَبيبكَ صَلَّى اللهُ عَلَيْه وَسَلَّمَ فَأَوْرد الأَمَانَ منْكَ عَلَى آله وَصَحَابَته. قَوْلُهُ: «عَدَدَ إحَاطَة علْمكَ» مَعْنَاهُ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَيْهمْ عَدَدَ مَا أَحَاطَ به الْعلْمُ الْقَديمُ وَمَا أَحاطَ به الْعلْمُ الإلَهيُّ لا غَايَةَ لَهُ كَذَلكَ الصَّلاةُ عَلَيْه وَعَلَى آله وَأَصْحَابه لا غَايَةَ لَهَا وَلا انْتهَاءَ أَبَدَ الآبَاد وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدنَا مُحَمَّد وَعَلَى آله وَصَحْبه وَسَلَّمَ تَسْليمًا انْتَهى. مَا أَمْلاهُ عَلَيْنَا شَيْخُنَا رَضيَ اللهُ عَنْهُ في شَرْح هَذه الصَّلاة منْ حفْظه وَلَفْظه أَوَاخرَ شَوّال سَنَة ثَلاثَ عَشْرَةَ وَمائَتَيْن وَأَلْف عَلَى يَد أَفْقَر الْعَبيد إلَى مَوْلاهُ الْغَنيِّ الْحَميد عَليّ حَرَازمُ بْنُ الْعَرَبيّ بَرّادَهْ لَطَفَ اللهُ به آمينَ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدنَا مُحَمَّد وَعَلَى آله وَصَحْبه وَسَلَّمَ تَسْليمًا وَالْحَمْدُ لله رَبِّ الْعَالَمينَ.

L'attribution de la rétribution au Prophète (ﷺ)

Je conclus ce commentaire des Bénédictions par une question relative à la consécration de cette rétribution, escomptée de celles-ci, au Prophète (ﷺ). Il (Le Shaykh) m'a répondu : « Sache que le Prophète (ﷺ) peut se passer de la prière de toutes les créatures, collectivement et individuellement, individu par individu, du don de leurs actions en sa faveur, pour se suffire de son Seigneur et ceci d'un, et de deux, de ce qu'Il lui a accordé de Ses abondantes faveurs et bienfaits si accomplis, étant auprès de son Seigneur, à un degré qu'il est impossible à autrui d'atteindre, à telle enseigne qu'on pourrait ne pas en solliciter davantage de la part d'un autre, ni un quelconque autre avantage. En atteste la Parole de Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– « Ton Seigneur te donnera jusqu'à ce que tu sois satisfait. » *(La Matinée, 5)*. C'est-à-dire des dons. Même s'il les a reçus de la part de la Réalité Absolue, sous cette forme, c'est facile à saisir et accessible, bien qu'ils aient une portée dont les intelligences ne peuvent saisir la plus petite parcelle, à *fortiori* la plus grande la Réalité Absolue –Qu'Elle soit glorifiée et exaltée– lui ayant donné, tout cela puisé dans Ses Faveurs, suivant la grandeur de Sa Souveraineté, en les faisant irradier sur le degré du Prophète (ﷺ), selon ses lots et son degré auprès de Lui.

Que penser alors d'un don provenant d'un degré infini, et la grandeur de ce don suivant ce degré, puis descend sur un degré tout aussi infini dont la grandeur est selon sa largeur aussi ? Comment évaluer ce don ? Comment en saisir la grandeur par l'intelligence ? Voila pourquoi Dieu –Qu'Il soit glorifié et exalté– dit : « et les faveurs de Dieu ont été pour toi fort sublimes. » *(Les Femmes, 113)*. Et le plus infime degré de cette suffisance démontre que le Prophète (ﷺ) peut se passer de ces prières, et ce depuis sa mission jusqu'à la Résurrection, chaque fidèle qui œuvre pour Dieu, parmi ceux qui se sont intégrés dans sa religion, obtiendra cela avec la rétribution de ses bonnes actions, quel que soit le niveau. Il n'a donc pas besoin, vu son degré que voilà, d'aucun surcroît d'attribution de rétribution en raison de ce que celui-ci comporte de perfection infinie. C'est le plus petit des degrés de la suffisance du Prophète (ﷺ). Que faut-il alors penser de ce qui est au-delà, de son flux le plus grand et de ses faveurs les plus illustres, les plus abondantes, que même l'intelligence des Pôles ne peut cerner *a fortiori* ceux qui sont au-dessous de leur degré ?

Sachant cela, tu vois qu'il (le Prophète) n'a pas besoin de la bénédiction que les invocateurs lui consacrent et que cette bénédiction ne leur a été prescrite que pour leur propre profit.

مَسْأَلَةُ إِهْدَاءِ الثَّوَابِ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَأَخْتِمُ شَرْحَ هَذِهِ الصَّلَوَاتِ بِمَسْأَلَةِ إِهْدَاءِ الثَّوَابِ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

فَقَدْ سَأَلْتُهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ بَيَانِ ذَلِكَ فَأَجَابَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بِقَوْلِهِ: اعْلَمْ أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَنِيٌّ عَنْ جَمِيعِ الْخَلْقِ جُمْلَةً وَتَفْصِيلاً فَرْدًا فَرْدًا وَعَنْ صَلاَتِهِمْ عَلَيْهِ وَعَنْ إِهْدَائِهِمْ ثَوَابَ الأَعْمَالِ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَبِّهِ أَوَّلاً وَبِمَا مَنَحَهُ مِنْ سُبُوغِ فَضْلِهِ وَكَمَالِ طَوْلِهِ فَهُوَ فِي ذَلِكَ عِنْدَ رَبِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَايَةٍ لاَ يُمْكِنُ وُصُولُ غَيْرِهِ إِلَيْهَا وَلاَ يُطْلَبُ مَعَهَا مِنْ غَيْرِهِ زِيَادَةٌ أَوْ إِفَادَةٌ يَشْهَدُ لِذَلِكَ قَوْلُهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿ وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى﴾ (الضحى: 5). وَهَذَا الْعَطَاءُ وَإِنْ وَرَدَ مِنَ الْحَقِّ بِهَذِهِ الصِّفَةِ سَهْلَةَ الْمَأْخَذِ قَرِيبَةَ الْمَحْتِدِ فَإِنَّ لَهَا غَايَةً لاَ تُدْرِكُ الْعُقُولُ أَصْغَرَهَا فَضْلاً عَنِ الْغَايَةِ الَّتِي هِيَ أَكْبَرُهَا فَإِنَّ الْحَقَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يُعْطِيهِ مِنْ فَضْلِهِ عَلَى قَدْرِ سَعَةِ رُبُوبِيَّتِهِ وَيُفِيضُ عَلَى مَرْتَبَتِهِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ عَلَى قَدْرِ حُظْوَتِهِ وَمَكَانَتِهِ عِنْدَهُ. وَمَا ظَنُّكَ بِعَطَاءٍ يَرِدُ مِنْ مَرْتَبَةٍ لاَ غَايَةَ لَهَا وَعَظَمَةُ ذَلِكَ الْعَطَاءِ عَلَى قَدْرِ تِلْكَ الْمَرْتَبَةِ ثُمَّ يَرِدُ عَلَى مَرْتَبَةٍ لاَ غَايَةَ لَهَا أَيْضًا وَعَظَمَتُهُ عَلَى قَدْرِ وُسْعِهَا أَيْضًا فَكَيْفَ يُقَدَّرُ هَذَا الْعَطَاءُ وَكَيْفَ تَحْمِلُ الْعُقُولُ سَعَتَه. وَلِذَا قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى: ﴿وَكَانَ فَضْلُ اللهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا﴾ (النساء: 113)

وَأَقَلُّ مَرَاتِبِهِ فِي غِنَاهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ مِنْ لَدُنْ بِعْثَتِهِ إِلَى قِيَامِ السَّاعَةِ كُلُّ عَامِلٍ يَعْمَلُ للهِ مِمَّنْ دَخَلَ فِي طَوْقِ رِسَالَتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَكُونُ لَهُ مَعَ مِثْلِ ثَوَابِ عَمَلِهِ بَالِغًا مَا بَلَغَ فَلَيْسَ يَحْتَاجُ مَعَ هَذِهِ الْمَرْتَبَةِ إِلَى زِيَادَةِ إِهْدَاءِ الثَّوَابِ لِمَا فِيهَا مِنْ كَمَالِ الْغِنَى الَّذِي لاَ حَدَّ لَهُ وَهَذِهِ أَصْغَرُ مَرَاتِبِ غِنَاهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَكَيْفَ بِمَا وَرَاءَهَا مِنَ الْفَيْضِ الأَكْبَرِ وَالْفَضْلِ الأَعْظَمِ الأَخْطَرِ الَّذِي لاَ تُطِيقُ حَمْلَهُ عُقُولُ الأَقْطَابِ فَضْلاً عَمَّنْ دُونَهُمْ وَإِذَا عَرَفْتَ هَذَا فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَيْسَتْ لَهُ حَاجَةٌ إِلَى صَلاَةِ الْمُصَلِّينَ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلاَ شُرِعَتْ لَهُمْ لِيَحْصُلَ لَهُ النَّفْعُ بِهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَلَيْسَتْ لَهُ حَاجَةٌ إِلَى إِهْدَاءِ الثَّوَابِ مِمَّنْ يُهْدِي لَهُ ثَوَابَ الأَعْمَالِ. وَمَا مِثْلُ الْمُهْدِي لَهُ فِي هَذَا الْبَابِ ثَوَابَ الْعَمَلِ مُتَوَهِّمًا أَنَّهُ يَزِيدُهُ بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ يُحَصِّلُ

Il n'a pas besoin non plus qu'on lui attribue le mérite de nos bonnes actions. Lui attribuer un mérite, dans ce domaine, en songeant que cela accroîtra son degré ou lui donnera un quelconque avantage, c'est jeter une goutte d'encre, tombée d'une plume, dans un océan long d'un million d'années de marche, de même largeur et de même profondeur, en pensant que cette goutte ajouterait quelque chose à l'océan. Pourquoi cet océan aurait-il besoin d'une telle goutte ? A quoi lui servirait-elle ?

Si tu connais le degré de la suffisance du Prophète (ﷺ) dans ce domaine et son degré auprès de Dieu, tu saurais que l'ordre donné aux serviteurs de prier sur lui, n'est que pour les instruire de l'élévation de son degré auprès de Lui et la transparence de son rang à ses yeux, et l'éminence de son élection sur toutes les autres créatures. C'est pour leur apprendre également qu'Il n'accepterait aucune action, d'aucun serviteur, que s'il comptait d'abord sur la grâce du Prophète (ﷺ).

Ainsi donc, quiconque veut se rapprocher de Dieu –Qu'Il soit exalté– en se dirigeant vers Lui, sans passer par l'intermédiaire du Prophète (ﷺ), en s'éloignent de son noble abord, ou en se détournant de son discours législateur, mériterait de Dieu extrême courroux, déchéance et malédiction son action échouant ainsi que ses œuvres, le serviteur n'ayant d'autre moyen d'aller à Dieu que par l'intermédiaire du Prophète (ﷺ), que celui de le bénir en se conformant à sa religion.

Le bénir, c'est donc nous apprendre la grandeur de son degré aux yeux de Dieu. C'est nous apprendre qu'il faut passer par lui dans toutes nos orientations et sollicitations. Pas autre chose. Si toutefois l'on pensait que le Prophète (ﷺ) en tirerait avantage ainsi que nous l'avons dit relativement à la perfection de son désintéressement.

Quant à l'attribution de ce mérite au Prophète (ﷺ),réfléchis en premier lieu sur ce que nous avons dit de cette suffisance, puis un autre exemple, qu'on donne souvent de la faveur qu'on lui attribue, est celui d'un monarque régnant dans un grand royaume, ayant une puissante autorité, royaume doté de toutes les richesses et des trésors incalculables. Chaque trésor étant de longueur et de largeur aussi étendues que celles existant entre le ciel et la terre, chaque trésor étant constitué d'or, de rubis, d'argent, d'agriculture et d'autres biens matériels. Suppose ensuite un pauvre, qui ne possède, par exemple, que deux pains dans sa vie, et qui, en entendant parler de ce roi, l'aime beaucoup et le respecte dans son cœur. Ayant rencontré ce monarque, il lui remet un des pains par respect et affection pour lui, bien que le monarque possède d'énormes richesses.

Il est indéniable que ce pain ne lui ferait pas plaisir autrement, en raison des somptueuses richesses qu'il possède, l'existence et l'inexistence de ce pain, lui

بِهِ نَفْعًا إِلاَّ كَمَنْ رَمَى نُقْطَةَ قَلَمٍ فِي بَحْرٍ طُولُهُ مَسِيرَةُ عَشْرِ مِائَةِ أَلْفِ عَامٍ وَعَرْضُهُ كَذَلِكَ وَعُمْقُهُ كَذَلِكَ مُتَوَهِّمًا أَنَّهُ يُمِدُّ هَذَا الْبَحْرَ بِتِلْكَ النُّقْطَةِ وَيَزِيدُهُ. فَأَيُّ حَاجَةٍ لِهَذَا الْبَحْرِ بِهَذِهِ النُّقْطَةِ وَمَا عَسَى أَنْ تَزِيدَ فِيهِ. وَإِذَا عَرَفْتَ رُتْبَةَ غِنَاهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحُظْوَتَهُ عِنْدَ رَبِّهِ فَاعْلَمْ أَنَّ أَمْرَ اللهِ لِلْعِبَادِ بِالصَّلاَةِ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِيُعَرِّفَهُمْ عُلُوَّ مِقْدَارِهِ عِنْدَهُ وَشُفُوفَ مَرْتَبَتِهِ لَدَيْهِ وَعُلُوَّ اصْطِفَائِهِ عَلَى جَمِيعِ خَلْقِهِ وَلِيُخْبِرَهُمْ أَنَّهُ لاَ يَقْبَلُ الْعَمَلَ مِنْ عَامِلٍ إِلاَّ بِالتَّوَسُّلِ إِلَى اللهِ بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَمَنْ طَلَبَ الْقُرْبَ مِنَ اللهِ تَعَالَى وَالتَّوَجُّهَ إِلَيْهِ دُونَ التَّوَسُّلِ بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُعْرِضًا عَنْ كَرِيمِ جَنَابِهِ وَمُدْبِرًا عَنْ تَشْرِيعِ خِطَابِهِ كَانَ مُسْتَوْجِبًا مِنَ اللهِ غَايَةَ السُّخْطِ وَالْغَضَبِ وَغَايَةَ اللَّعْنِ وَالطَّرْدِ وَالْبُعْدِ وَضَلَّ سَعْيُهُ وَخَسِرَ عَمَلُهُ وَلاَ وَسِيلَةَ إِلَى اللهِ إِلاَّ بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَالصَّلاَةِ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَامْتِثَالِ شَرْعِهِ. فَإِذًا فَالصَّلاَةُ عَلَيْهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا تَعْرِيفٌ لَنَا بِعُلُوِّ مِقْدَارِهِ عِنْدَ رَبِّهِ وَفِيهَا تَعْلِيمٌ لَنَا بِالتَّوَسُّلِ بِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي جَمِيعِ التَّوَجُّهَاتِ وَالْمَطَالِبِ لاَ غَيْرُ هَذِهِ مِنْ تَوَهُّمِ النَّفْعِ لَهُ بِهَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِمَا ذَكَرْنَاهُ سَابِقًا مِنْ كَمَالِ الْغِنَى. وَأَمَّا إِهْدَاءُ الثَّوَابِ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَعَقَّلْ مَا ذَكَرْنَا مِنَ الْغِنَى أَوَّلاً ثُمَّ تَعَقَّلْ مِثَالاً آخَرَ يُضْرَبُ لِإِهْدَاءِ الثَّوَابِ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَلِكٍ عَظِيمِ الْمَمْلَكَةِ ضَخْمِ السَّلْطَنَةِ قَدْ أُوتِيَ فِي مَمْلَكَتِهِ مِنْ كُلِّ مُتَمَوَّلٍ خَزَائِنَ لاَ حَدَّ لِعَدَدِهَا كُلُّ خِزَانَةٍ عَرْضُهَا وَطُولُهَا مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الأَرْضِ مَمْلُوءَةٌ كُلُّ خِزَانَةٍ عَلَى هَذَا الْقَدْرِ يَاقُوتًا أَوْ ذَهَبًا أَوْ فِضَّةً أَوْ زُرُوعًا أَوْ غَيْرَهَا مِنَ الْمُتَمَوَّلاَتِ. ثُمَّ قَدِّرْ فَقِيرًا لاَ يَمْلِكُ مَثَلاً غَيْرَ خُبْزَتَيْنِ مِنْ دُنْيَاهُ فَسَمِعَ بِالْمَلِكِ وَاشْتَدَّ حُبُّهُ وَتَعْظِيمُهُ لَهُ فِي قَلْبِهِ فَأَهْدَى لِهَذَا الْمَلِكِ إِحْدَى الْخُبْزَتَيْنِ مُعَظِّمًا لَهُ وَمُحِبًّا وَالْمَلِكُ مُتَّسِعُ الْكَرَمِ فَلاَ شَكَّ أَنَّ الْخُبْزَةَ لاَ تَقَعُ مِنْهُ بِبَالٍ لِمَا هُوَ فِيهِ مِنَ الْغِنَى الَّذِي لاَ حَدَّ لَهُ فَوُجُودُهَا عِنْدَهُ وَعَدَمُهَا عَلَى حَدٍّ سَوَاءٍ. ثُمَّ الْمَلِكُ لاِتِّسَاعِ كَرَمِهِ عَلِمَ فَقْرَ الْفَقِيرِ وَغَايَةَ جُهْدِهِ وَعَلِمَ صِدْقَ حُبِّهِ وَتَعْظِيمِهِ فِي قَلْبِهِ وَإِنَّهُ مَا أَهْدَى لَهُ الْخُبْزَةَ إِلاَّ لِأَجْلِ ذَلِكَ وَلَوْ قَدَرَ عَلَى أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ لَأَهْدَاهُ لَهُ فَالْمَلِكُ يُظْهِرُ لَهُ وَالسُّرُورَ بِذَلِكَ الْفَقِيرِ وَبِهَدِيَّتِهِ لِأَجْلِ تَعْظِيمِهِ لَهُ وَصِدْقِ حُبِّهِ لاَ لِأَجْلِ انْتِفَاعِهِ بِالْخُبْزَةِ وَيُثِيبُ عَلَى تِلْكَ الْخُبْزَةِ بِمَا لاَ يُقَدَّرُ قَدْرُهُ مِنَ الْعَطَاءِ لِأَجْلِ صِدْقِ الْمَحَبَّةِ وَالتَّعْظِيمِ لاَ

serait égale. Mais le roi, malgré la grandeur de ses richesses, connaît pertinemment sa pauvreté et sa vie difficile, mais il connaît aussi la sincérité de son amour pour lui et le respect qu'il a pour lui dans son cœur et qu'il ne lui a offert ce pain que pour cette raison. S'il pouvait faire plus que cela, il le ferait. Certes, le roi manifesterait de la joie et du contentement pour ce pauvre et son cadeau, dû à l'amour et au respect qu'il nourrit pour lui, mais il ne tirerait aucun avantage de ce pain. Mais il peut obtenir de ce pain, des dons inestimables en raison de son amour sincère et son respect pour le roi. Cet exemple peut illustrer cette attribution de faveurs au Prophète (ﷺ). Voilà cette suffisance, illustrée par l'exemple de l'océan par rapport à la goutte d'encre qui tombe du Calame et l'attribution du mérite au pauvre exemplifiée par le pain qu'il a offert au roi. Que la paix soit avec vous ! Là s'achève sa dictée. –Que Dieu l'agrée !–

Information utile : sur la multiplicité des anges, qui sont les soldats de Dieu les plus nombreux dans un hadith le Prophète (ﷺ) a dit : « Le ciel a gémi, et il a droit de gémir car il n'y a aucun endroit en lui où pied peut se poser où il n'y a pas un ange prosterné ou incliné. » L'on a rapporté que les humains constituent un dixième des djinns et humains et djinns, un dixième des animaux vivant sur terre. Et tous ceux-là constituent le dixième des animaux marins, et tous ceux-là représentant le dixième des anges du ciel surplombant la terre. Ces derniers, le dixième des anges du second ciel et ainsi de suite jusqu'au septième Et tous, par rapport au Trône, sont peu nombreux. Et ceux-ci, soit le dixième des anges présents dans chacun des pavillons du Trône qui sont au nombre de 600 000 pavillons, la longueur et la largeur de chaque pavillon et son épaisseur, si on les comparait à ceux des cieux et de la terre et à ce qui est entre les deux, ils ne représenteraient qu'une toute petite chose, une toute petite quantité. Il n'y a aucun espace dans un endroit où il n'y a pas un ange prosterné, incliné ou debout glorifiant, sanctifiant Dieu. Mais tous ces anges, comparativement à ceux qui sont autour du Trône, sont aussi nombreux que les gouttes d'eau de la mer. Ne connaît leur nombre que Dieu. –Qu'Il soit exalté !–

L'on a rapporté qu'il y a autour du trône 70 000 rangées d'anges qui circumambulent en proclamant l'Unicité de Dieu, le glorifiant et qu'il y a derrière eux 70 000 autres debout posant leur mains sur leurs poitrines, élevant la voix de *tahlîl* et de *takbîr*. Et dernière ceux-ci, il y a encore 100 000 anges qui posent leurs mains droites sur leurs mains gauches. Chacun parmi eux glorifie avec ce par quoi les autres glorifient. Et puis tous ces anges, par rapport à ceux de la Table Gardée, qui sont les compagnons d'Isrâfîl (ﷺ), sont peu nombreux. La distance entre les deux piliers du Trône fait 80 000 ans de vol d'un oiseau rapide. Sur l'immensité du Trône, il est dit qu'il a 366 piliers, la grandeur

لِأَجْلِ النَّفْعِ بِالْخُبْزَةِ وَعَلَى هَذَا التَّقْدِيرِ وَضَرْبِ الْمَثَلِ قُدِّرَ إِهْدَاءُ الثَّوَابِ لَهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَمَّا غِنَاهُ عَنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَدْ تَقَدَّمَ ذِكْرُهُ فِي ضَرْبِ الْمَثَلِ بِعَظَمَةِ الْبَحْرِ الْمَذْكُورِ أَوَّلاً وَإِمْدَادِهِ بِنُقْطَةِ الْقَلَمِ. وَأَمَّا إِثَابَتُهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَدْ ذُكِرَ الْمَثَلُ لَهَا بِإِهْدَاءِ الْخُبْزَتَيْنِ لِلْمَلِكِ الْمَذْكُورِ وَالسَّلاَمُ انْتَهَى. مِنْ إِمْلاَئِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ.

فَائِدَةٌ: فِي اعْتِبَارِ كَثْرَةِ الْمَلاَئِكَةِ وَأَنَّهُمْ أَكْثَرُ جُنْدِ اللهِ وَفِي الْحَدِيثِ عَنْهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: «**أَطَّتِ السَّمَاءُ وَحُقَّ لَهَا أَنْ تَئِطَّ مَا فِيهَا مَوْضِعُ قَدَمٍ إِلاَّ وَفِيهِ مَلَكٌ سَاجِدٌ أَوْ رَاكِعٌ**» وَرُوِيَ أَنَّ بَنِي آدَمَ عُشْرُ الْجِنِّ وَالْجِنُّ وَبَنُو آدَمَ عُشْرُ حَيَوَانَاتِ الْبَرِّ وَهَؤُلاَءِ كُلُّهُمْ عُشْرُ الطَّيْرِ وَهَؤُلاَءِ كُلُّهُمْ عُشْرُ حَيَوَانَاتِ الْبَحْرِ وَكُلُّ هَؤُلاَءِ عُشْرُ مَلاَئِكَةِ الْأَرْضِ الْمُوَكَّلِينَ وَكُلُّ هَؤُلاَءِ عُشْرُ مَلاَئِكَةِ السَّمَاءِ الدُّنْيَا وَكُلُّ هَؤُلاَءِ عُشْرُ مَلاَئِكَةِ الثَّانِيَةِ. ثُمَّ عَلَى هَذَا التَّرْتِيبِ إِلَى السَّابِعَةِ ثُمَّ الْكُلُّ فِي مُقَابَلَةِ الْكُرْسِيِّ نَزْرٌ قَلِيلٌ ثُمَّ هَؤُلاَءِ عُشْرُ مَلاَئِكَةِ السُّرَادِقِ الْوَاحِدِ مِنْ سُرَادِقَاتِ الْعَرْشِ الَّتِي عَدَدُهَا سِتُّمِائَةِ أَلْفِ سُرَادِقٍ طُولُ السُّرَادِقِ وَعَرْضُهُ وَسَمْكُهُ إِذَا قُوبِلَتْ بِهِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَا بَيْنَهُمَا فَإِنَّهُ تَكُونُ شَيْئًا يَسِيرًا وَقَدْرًا صَغِيرًا. وَمَا مِنْ مِقْدَارِ مَوْضِعِ قَدَمٍ مِنْهَا إِلاَّ وَفِيهِ مَلَكٌ سَاجِدٌ أَوْ رَاكِعٌ أَوْ قَائِمٌ لَهُمْ زَجَلٌ بِالتَّسْبِيحِ وَالتَّقْدِيسِ ثُمَّ كُلُّ هَؤُلاَءِ فِي مُقَابَلَةِ الْمَلاَئِكَةِ الَّذِينَ يَحُفُّونَ حَوْلَ الْعَرْشِ كَالْقَطَرَاتِ فِي الْبَحْرِ وَلاَ يَعْلَمُ عَدَدَهُمْ إِلاَّ اللهُ تَعَالَى. وَقِيلَ: حَوْلَ الْعَرْشِ سَبْعُونَ أَلْفَ صَفٍّ مِنَ الْمَلاَئِكَةِ يَطُوفُونَ بِهِ مُهَلِّلِينَ وَمُكَبِّرِينَ وَمِنْ وَرَائِهِمْ سَبْعُونَ أَلْفَ صَفٍّ قِيَامٌ قَدْ وَضَعُوا أَيْدِيَهُمْ عَلَى عَوَاتِقِهِمْ رَافِعِينَ أَصْوَاتَهُمْ بِالتَّهْلِيلِ وَالتَّكْبِيرِ وَمِنْ وَرَائِهِمْ مِائَةُ أَلْفِ صَفٍّ قَدْ وَضَعُوا الْأَيْمَانَ عَلَى الشَّمَائِلِ مَا مِنْهُمْ أَحَدٌ إِلاَّ وَهُوَ يُسَبِّحُ بِمَا سَبَّحَ بِهِ الْآخَرُ. ثُمَّ كُلُّ هَؤُلاَءِ فِي مَلاَئِكَةِ اللَّوْحِ الَّذِينَ هُمْ أَشْيَاعُ إِسْرَافِيلَ عَلَيْهِ السَّلاَمُ نَزْرٌ قَلِيلٌ وَقِيلَ: بَيْنَ الْقَائِمَتَيْنِ مِنْ قَوَائِمِ الْعَرْشِ خَفَقَانُ الطَّيْرِ الْمُسْرِعِ ثَمَانِينَ أَلْفَ عَامٍ. وَقِيلَ فِي عِظَمِ الْعَرْشِ: أَنَّ لَهُ ثَلاَثَمِائَةٍ وَسِتَّةً وَسِتِّينَ قَائِمَةً قَدْرُ كُلِّ قَائِمَةٍ كَالدُّنْيَا سِتُّونَ أَلْفَ مَرَّةٍ وَبَيْنَ الْقَائِمَتَيْنِ سِتُّونَ أَلْفَ صَحْرَاءَ فِي كُلِّ صَحْرَاءٍ سِتُّونَ أَلْفَ عَامٍ انْتَهَى وَفَوْقَ الْعَرْشِ

de chacun, 60 000 fois égal à celle du monde et qu'entre deux piliers, il y a 60 000 déserts et dans chacun 60 000 ans. Au-dessus du Trône, il y 70 pavillons et chaque pavillon 70 000 ans. D'un pavillon à l'autre, il y a 70 000 ans, tout cela rempli d'anges nobles. Il en est de même au-dessus des 70 pavillons du monde d'*ar-Raqqâ*, avec la gémination du *Râ* et du *Qâf*. Tous ces anges bénissent dix fois ceux qui prient une seule fois sur le Prophète (ﷺ). Et il en sera ainsi pour l'éternité, que cela soit considérable ou limité.

Cela concerne seulement des prières autres que la *Salât al-Fâtih*. Quant à cette dernière, quiconque bénit par elle une fois, on lui inscrit pour chaque prière dite par un ange, dans le monde, 600 000 *salât* en plus des 10 *salât* de chaque ange en sa faveur. Cela concerne l'ensemble des croyants. Quant à celui à qui Dieu a donné un privilège parmi ceux qui l'aiment, comme celui à qui Il a fait don du contenu de la *Dâ'ira al-Ibâta*, chaque ange invoque avec lui par toutes ses langues quand il invoque ; qu'il en fasse considérablement ou peu. Et cela perpétuellement.

Chaque prière qu'un ange prononce, est multipliée dix fois pour chaque invocation formulée par l'être humain. Ici finit sa dictée Que Dieu l'agrée, le fasse agréer et nous fasse bénéficier de son agrément !

Louange à Dieu. J'ai trouvé inscrit, ici, sur l'original duquel j'ai recopié, écrit par l'auteur –Que Dieu irradie sur nous de Ses bénédictions le texte que voici :

« La Séance de collationnement s'est achevée en présence de notre Shaykh, Maître et guide, Abû al-'Abbâs Ahmad B. Mahammad at-Tijânî, le 28 *Sha'bân* de l'An 1216, à la Mosquée Ad-Dîwân, à Fès –Que Dieu la protège de tout méfait– Que Dieu accorde le salut et la paix à notre Maître et Seigneur Muhammad, à sa Famille et à ses Compagnons » - C'est là qu'il prend fin, lettre par lettre, sous son regard direct. Terminé par délégation.

سَبْعُونَ حِجَابًا فِي كُلِّ حِجَابٍ سَبْعُونَ أَلْفَ عَامٍ وَبَيْنَ كُلِّ حِجَابٍ وَحِجَابٍ سَبْعُونَ أَلْفَ عَامٍ وَكُلُّ ذَلِكَ مَعْمُورٌ بِالْمَلَائِكَةِ الْكِرَامِ. وَكَذَا مَا فَوْقَ الْحُجُبِ السَّبْعِينَ مِنْ عَالَمِ الرَّقَّا بِتَشْدِيدِ الرَّاءِ وَالْقَافِ فَإِنَّ هَؤُلَاءِ الْمَلَائِكَةَ كُلَّهُمْ يُصَلُّونَ عَشْرًا عَلَى مَنْ صَلَّى عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّةً وَاحِدَةً هَكَذَا دَائِمًا أَبَدًا كَثُرَ أَوْ قَلَّ هَذَا فِي غَيْرِ صَلَاةِ الْفَاتِحِ لِمَا أُغْلِقَ وَأَمَّا هِيَ فَإِنَّ مَنْ صَلَّى بِهَا مَرَّةً وَاحِدَةً فَتُكْتَبُ لَهُ بِكُلِّ صَلَاةٍ صَدَرَتْ مِنْ كُلِّ مَلَكٍ فِي الْعَالَمِ بِسِتِّمِائَةِ أَلْفِ صَلَاةٍ مَعَ صَلَاةِ كُلِّ مَلَكٍ عَلَيْهِ عَشْرًا فَهَذِهِ فِي عُمُومِ الْمُؤْمِنِينَ وَأَمَّا مَنْ خَصَّهُ اللهُ مِنْ أَهْلِ مَحَبَّتِهِ كَمَنْ مَنَحَهُ بِقَبُولِ دَائِرَةِ الْإِحَاطَةِ فَإِنَّ كُلَّ مَلَكٍ يَذْكُرُ مَعَهُ بِجَمِيعِ أَلْسِنَتِهِ إِذَا ذَكَرَهُ سَوَاءٌ كَثُرَ أَوْ قَلَّلَ وَهَكَذَا دَائِمًا وَذِكْرُ كُلِّ لِسَانٍ مِنَ الْمَلَكِ يُضَعَّفُ عَلَى ذِكْرِ الْآدَمِيِّ بِعَشْرِ مَرَّاتٍ. انْتَهَى مِنْ إِمْلَائِهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَمَتَّعَنَا بِرِضَاهُ.

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَجَدْتُ مَكْتُوبًا هُنَا فِي الْأَصْلِ الْمُنْتَسَخِ مِنْهُ بِخَطِّ الْمُؤَلِّفِ أَفَاضَ اللهُ عَلَيْنَا مِنْ بَرَكَاتِهِ مَا نَصُّهُ: (بَلَغَتِ الْمُقَابَلَةُ عَلَى حَضْرَةِ شَيْخِنَا وَسَيِّدِنَا وَقُدْوَتِنَا أَبِي الْعَبَّاسِ سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ التِّجَانِيِّ 28 مِنْ شَعْبَانَ سَنَةَ 1216 وَذَلِكَ بِمَسْجِدِ الدِّيوَانِ مِنْ حَضْرَةِ فَاسَ صَانَهَا اللهُ مِنْ كُلِّ بَأْسٍ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا) انْتَهَى حَرْفًا حَرْفًا مُبَاشَرَةً مِنْهُ انْتَهَى بِوَاسِطَةٍ.

Conclusion

L'Auteur, le Compilateur, le plus dépendant des serviteurs vis-à-vis de son Seigneur –le Suffisant, le Loué–, 'Alî Harâzim B. al-'Arabî Barrâda, Marocain, né à Fès, Tijânî de confrérie, Mohammadien en voie mystique –Que Dieu lui soit un Allié et un Ami– a dit :

Voici ce que j'ai pu rassembler en dernier lieu parmi les paroles de notre Maître et shaykh, Abû al-'Abbâs at-Tijânî, de peur à la fois d'être prolixe ou carrent, et ce, à la mi-mois sacré de *Dhû l-Qa'da* de l'An 1214, pendant que notre Maître –Que Dieu l'agrée– est encore en vie –Que Dieu lui donne longue vie, remplie de bénédiction en faveur des hommes, dans tous les pays, et fasse irradier sur nous, de ses connaissances et secrets, flux et rayonnements spirituels et propulsions et ce, pour l'éternité. Je n'ai cessé, par la Puissance et la Force de Dieu, de fixer par écrit ce que notre shaykh nous dictait de connaissances, d'arcanes, d'ouvertures, de lumières, d'insérer chaque question à sa place –Qu'Il nous inspire, nous assiste et nous indique le droit-chemin !

J'y ai suivi –Que Dieu en soit loué– la plus belle méthode en développant chaque thèse parfaitement, en m'efforçant de les détailler, de les classer autant que j'ai pu, de les parfaire, de rapporter ce dont le rapport est confirmé et beaux le contenu et le sens. Tout apparut par la grâce de Dieu parfait selon son but et son objectif, rapportant ce qui est présent et disponible sous un beau revêtement et style magnifique et clair dans sa construction, précis dans ses significations, tout en rassemblant ce que contiennent les sources mères, en négligeant les néologismes, rendant les chapitres fort éminents, l'emportant sur ses semblables bien qu'ils ne rapportent pas au complet tout ce qui existe là-dessus comme traditions et qui font notre fierté. Les faveurs que Dieu accorde à quelqu'un, quiconque veut les recenser, s'en révèle incapable ; il ne pourrait pas en déterminer ni les limites ni la fin. Y sont égaux ceux qui sont prolixes, laconiques, qui résument ou développent.

J'y ai mis en lumière tout ce qui doit y être expliqué, qu'il est bon de fixer, d'écrire parmi toutes les questions dont dépend la compréhension du sens et tout ce dont on a besoin ou désire où dont on s'occupe. C'est ce qui a fait que le but et l'objectif ont été atteints pour tout ce que l'on veut comprendre et

الْخَاتِمَةُ

قَالَ مُؤَلِّفُهُ وَجَامِعُهُ أَفْقَرُ الْعَبِيدِ إِلَى مَوْلَاهُ الْغَنِيِّ الْحَمِيدِ عَلِيٌّ حَرَازِمُ بْنُ الْعَرَبِيِّ بَرَّادَةَ الْمَغْرِبِيُّ الْفَاسِيُّ دَارًا وَمَنْشَئًا التِّجَانِيُّ طَرِيقَةً الْمُحَمَّدِيُّ حَقِيقَةً كَانَ اللهُ لَهُ وَلِيًّا وَبِهِ حَفِيًّا. هَذَا آخِرُ مَا تَيَسَّرَ لِي جَمْعُهُ مِنْ كَلَامِ سَيِّدِنَا وَشَيْخِنَا أَبِي الْعَبَّاسِ التِّجَانِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ خَوْفَ التَّفْرِيطِ وَالتَّضْيِيعِ وَذَلِكَ أَوَاسِطَ ذِي الْقَعْدَةِ الْحَرَامِ سَنَةَ أَرْبَعَ عَشْرَةَ وَمِائَتَيْنِ وَأَلْفٍ وَسَيِّدُنَا رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي قَيْدِ الْحَيَاةِ أَبْقَى اللهُ عُمْرَهُ بَرَكَةً لِلْعِبَادِ فِي جَمِيعِ الْبِلَادِ وَأَفَاضَ عَلَيْنَا مِنْ عُلُومِهِ وَأَسْرَارِهِ وَفُيُوضَاتِهِ وَتَجَلِّيَاتِهِ وَتَرْقِيَاتِهِ إِلَى الْآبَادِ. وَلَمْ أَزَلْ بِحَوْلِ اللهِ وَقُوَّتِهِ أَكْتُبُ مَا يُمْلِيهِ عَلَيْنَا مِنَ الْعُلُومِ وَالْأَسْرَارِ وَالْفُتُوحَاتِ وَالْأَنْوَارِ وَأُلْحِقُ كُلَّ مَسْأَلَةٍ بِمَحَلِّهَا وَبِهِ الْإِمْدَادُ وَالْإِعَانَةُ وَالتَّوْفِيقُ إِلَى سَوَاءِ الطَّرِيقِ. وَقَدْ ذَهَبْتُ فِيهِ وَالْحَمْدُ للهِ مَذْهَبًا جَمِيلًا وَفَصَّلْتُ الْكَلَامَ فِيهِ تَفْصِيلًا وَلَمْ آلُ مَعَ تَفْصِيلِهِ فِي تَرْتِيبِهِ وَتَنْقِيحِهِ قَدْرَ الْإِمْكَانِ وَتَهْذِيبِهِ وَإِيرَادِ مَا يَتَأَكَّدُ إِيرَادُهُ وَيَحْسُنُ مُرَادُهُ وَمُفَادُهُ فَجَاءَ بِحَمْدِ اللهِ وَافِيًا بِالْغَرَضِ الْمَقْصُودِ آتِيًا بِالْحَاضِرِ الْمَوْجُودِ حَسَنَ الصَّنِيعِ ذَا نَمَطٍ بَدِيعٍ وَاضِحَ الْمَبَانِي لَائِحَ الْمَعَانِي جَامِعًا لِلْأُمَّهَاتِ تَارِكًا لِلْأَجْنَبِيَّاتِ سَامِيًا فِي بَابِهِ وَمُسَامِيًا لِأَضْرَابِهِ غَيْرَ أَنَّهُ لَمْ يُوفِ بِمَا هُنَالِكَ مِنَ الْمَآثِرِ وَلَمْ يَأْتِ عَلَى آخِرِ تِلْكَ الْمَفَاخِرِ وَإِذَا ظَهَرَ فَضْلُ اللهِ عَلَى أَحَدٍ لَمْ يَسْتَطِعِ الْحَاسِبُ لَهُ عَدًّا وَلَمْ يَبْلُغْ لَهُ غَايَةً وَلَا حَدًّا فَسَوَاءٌ الْمُطِيلُ وَالْمُقَصِّرُ وَالْمُطْنِبُ وَالْمُخْتَصِرُ وَقَدْ بَيَّنْتُ فِيهِ تَفْسِيرَ مَا يَتَأَكَّدُ تَفْسِيرُهُ وَيَحْسُنُ تَقْرِيرُهُ وَتَحْرِيرُهُ مِمَّا يَتَوَقَّفُ عَلَيْهِ فَهْمُ الْمَعْنَى وَيُحْتَاجُ إِلَيْهِ فِيمَا يُرَادُ وَيُعْنَى لِيَحْصُلَ الْمَقْصُودُ وَالْغَرَضُ الْمَرْصُودُ فِيمَا أُرِيدُ مِنْ فَهْمِهِ وَالْإِنْتِفَاعُ بِعِلْمِهِ. كُلُّ ذَلِكَ مِمَّا اسْتَفَدْتُ مَعْنَاهُ وَاسْتَشَفْتُ مَدْلُولَهُ وَفَحْوَاهُ أَوْ سَأَلْتُهُ عَنْ حَقِيقَةِ ذَلِكَ فَبَيَّنَ لِي مَعْنَاهُ مِنَ الْمُؤَلَّفِ فِيهِ سَيِّدُنَا وَشَيْخُنَا وَسَنَدُنَا وَمَوْلَانَا وَمَنْ تَفَضَّلَ عَلَيْنَا وَأَوْلَانَا قُدْوَةُ الْأَنَامِ وَحُجَّةُ الْإِسْلَامِ أَبُو

dont on veut tirer profit, tout cela faisant partie de ce dont j'ai obtenu le sens et approfondi le concept et la signification en lui en demandant la réalité. La signification m'en a été donnée à partir de ce qu'a écrit là-dessus notre Maître et shaykh, le Guide des Hommes et Argument de l'Islâm, Abû al-'Abbâs Ahmad ibn Mahammad at-Tijanî al-Hasanî –Que Dieu l'agrée à notre place et le maintienne en permanence sous Sa protection et nous le rende utile car il a été celui qui éveilla, inspira, enseigna, initia, et nous protégea, nous donna de ses plus belles faveurs, nous couvrit et nous préserva.

Il m'est souvent arrivé de comprendre la parole des grands Initiés grâce à lui, comme si j'étais moi-même un Arabe qui écoutait un non-Arabe qui ne comprenait pas ce qu'il entendait de son discours et que tout à coup les portes de la compréhension s'ouvraient, les voiles se levaient et j'en saisissais le sens. C'est ainsi que j'ai compris leurs paroles à travers les siennes et les degrés par le sien.

N'a parlé ici sur les vérités essentielles que lui-même et n'est apparu, de ce que nous avons manifesté, que ses faveurs et ses bienfaisances, et n'a été écrit là-dessus, que ce qu'il a dit. Et je n'ai confié à ce livre que ce que j'ai rassemblé comme chapitres, particulièrement les deux sur la guidance et la parole qui font partie de l'essentiel de ce qu'on sollicitait, rien parmi les estimables pépites d'or de ses secrets et les plus claires de ses connaissances et lumières. Je n'ai rassemblé et n'ai compilé ici que ce que mon esprit a réussi à rassembler et à concevoir comme je l'ai expliqué auparavant. Et il y a là des choses que les intelligents ne peuvent comprendre par leurs intelligences et ne peuvent appréhender que les savants qui les ont vécues, qui les ont connues, qui s'y sont engagés, qui les ont compris, qui ont bénéficié d'Ouverture, qui les ont cernées, à qui on les a découvertes et qui l'ont décrites. J'ai apporté là-dessus des choses claires et accessibles, des choses accessibles à tous ceux qui veulent en tirer baraka, qui font partie de ceux qui se sont accrochés à la Corde solide de Dieu. Et j'ai lancé mon sceau avec ceux qui ont lancé les leurs parmi mes amis. Mais de ce grand océan on ne peut toucher le fond ni en épuiser les perles dorées. Que Dieu nous fasse atteindre tout ce que nous souhaitons et qu'ils souhaitent et qu'Il rende parfaite leur expérience et la mienne par ce présent ouvrage !

Voici l'ultime action que je pouvais accomplir en cette heure et qui a pu, grâce à la volonté de Dieu, être tirée à l'existence, concernant la mention de ces informations relatives à ce noble Maître, à ses Flux, Connaissances, Arcanes, Etats et Lumières qui nous ont fait connaître son insigne gloire dont il est difficile aux langues de parler suffisamment des vertus et dont les plumes sont incapables d'écrire les beautés et les trésors. Comment cela pourrait-il d'ailleurs en être autrement alors qu'il est du Parti de Dieu, celui des gens de l'Assemblé

الْعَبَّاسِ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ التِّجَانِيُّ الْحَسَنِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَعَنَّا بِهِ وَأَدَامَنَا فِي حِمَاهُ وَنَفَعَنَا بِهِ. فَهُوَ الَّذِي نَبَّهَ وَأَلْهَمَ وَعَلَّمَ وَأَفْهَمَ وَآوَانَا وَأَعْطَانَا وَبِجَمِيلِ فَضْلِهِ سَتَرَنَا وَغَطَّانَا وَكَثِيرًا مَا نَسْتَحْضِرُ كَلاَمَ السَّادَاتِ لَدَيْهِ تَجِدُنِي كَأَنِّي عَرَبِيٌّ يَسْتَمِعُ لِعَجَمِيِّ اللِّسَانِ لاَ يَفْقَهُ مِمَّا لَدَيْهِ فَإِذَا سَمِعْتُهُ مِنْ خِطَابِهِ فُتِحَ الْبَابُ وَزَالَ عَنْ فَهْمِ مَعْنَاهُ الْحِجَابُ فَعُدْتُ أَفْهَمُ كَلاَمَهُمْ بِكَلاَمِهِ وَمَقَامَهُمْ بِمَقَامِهِ فَمَا نَطَقَ مِنَّا فِي الْحَقِيقَةِ إِلاَّ لِسَانُهُ وَلاَ ظَهَرَ فِيمَا أَبْرَزْنَاهُ إِلاَّ إِفْضَالُهُ وَإِحْسَانُهُ وَمَا أُلِّفَ فِيهِ إِلاَّ مَنْطِقٌ فِيهِ هَذَا. وَلَمْ أُودِعْ هَذَا الْكِتَابَ وَمَا جَمَعْتُ فِيهِ مِنَ الأَبْوَابِ خُصُوصًا بَابَيِ الدَّلاَلَةِ وَالْكَلاَمِ اللَّذَيْنِ هُمَا مِنْ خُلاَصَةِ الْمَرَامِ شَيْئًا مِنْ نَفِيسِ دُرَرِ أَسْرَارِهِ وَغُرَرِ مَعَارِفِهِ وَأَنْوَارِهِ وَإِنَّمَا جَمَعْتُ مِنْ ذَلِكَ وَأَوْدَعْتُ هُنَالِكَ مَا أَمْكَنَ ذِهْنِي التَّوَصُّلُ إِلَيْهِ وَالتَّصَوُّرُ عَلَيْهِ كَمَا بَيَّنْتُهُ فِيمَا قَدَّمْتُهُ. وَهُنَاكَ مَا لاَ يَعْلَمُهُ بِالْعَقْلِ الْفَاهِمُونَ وَمَا يَعْقِلُهُ إِلاَّ الْعَالِمُونَ الَّذِينَ وَجَدُوهُ فَعَلِمُوهُ وَسَلَكُوهُ فَفَهِمُوهُ وَفُتِحَ لَهُمْ فَعَرَفُوهُ وَكُشِفَ لَهُمْ فَوَصَفُوهُ فَأَتَيْتُ مِنْ ذَلِكَ بِالْوَاضِحِ وَالْيَسِيرِ مِمَّا قَادَهُ إِلَيَّ التَّيْسِيرُ وَأَوْصَلْتُهُ لِكُلِّ مُتَبَرِّكٍ وَهُوَ بِعُرْوَةِ أَهْلِ اللهِ مُتَمَسِّكٌ وَأَدْلَيْتُ مُتَبَرِّكًا دِلاَئِي مَعَ مَنْ أَدْلاَهُ مِنْ أَخِلاَّئِي. وَهَذَا الْبَحْرُ الْعَظِيمُ الَّذِي لاَ يُدْرَكُ قَعْرُهُ وَلاَ يُسْتَنْفَدُ يَاقُوتُهُ وَدُرُّهُ بَلَّغَ اللهُ فِيهِ مُنَاهُمْ وَمُنَائِي وَكَمَّلَ فِيهِ رَجَاءَهُمْ وَرَجَائِي وَهَذَا آخِرُ مَا قُدِّرَ فِي هَذَا الْوَقْتِ إِبْرَامُهُ وَإِنْجَازُهُ وَجَرَى بِمَشِيئَةِ اللهِ إِخْرَاجُهُ وَإِبْرَازُهُ مِنْ ذِكْرِ أَخْبَارِ هَذَا السَّيِّدِ الْكَرِيمِ وَالْفُيُوضَاتِ وَالْعُلُومِ وَالأَسْرَارِ وَالأَحْوَالِ وَالأَنْوَارِ الَّتِي تُنْبِئُ عَنْ مَجْدِهِ الْعَظِيمِ الَّذِي تَكِلُّ الأَلْسُنُ عَنِ اسْتِيفَاءِ فَضَائِلِهِ وَتَقْصُرُ الأَقْلاَمُ عَنْ وَصْفِ مَحَاسِنِهِ وَشَمَائِلِهِ. كَيْفَ لاَ وَهُوَ مِنْ حِزْبِ اللهِ الَّذِينَ هُمُ الْمَلأُ الأَعْلَى وَوَصْفُ مَا هُمْ عَلَيْهِ أَعَزُّ مِنْ أَنْ يُظْفَرَ بِهِ وَأَغْلَى فَلْيَكْتَفِ بِهَذَا الْقَدْرِ الْمُتَبَرِّكُونَ وَلْيَسْتَعِنْ بِهِ النَّاسِكُونَ وَالسَّالِكُونَ فَكَفَى بِهِ بَرَكَةً وَنُورًا وَابْتِهَاجًا لِلْمُحِبِّينَ وَسُرُورًا. نَفَعَنَا اللهُ بِهِ يَوْمَ لاَ يَنْفَعُ مَالٌ وَلاَ بَنُونَ وَرَحِمَنَا بِهِ يَوْمَ تَكْثُرُ الأَهْوَالُ وَالْفُتُونُ وَسَامَحَنَا فِيمَا صَحِبَنَا فِيهِ مِنَ الْحُظُوظِ النَّفْسِيَّةِ وَخَلَّصَنَا مِنْ رِقِّ الأَغْيَارِ بِجَاهِ صَاحِبِ الأَنْوَارِ إِلَى الْحَضْرَةِ الْقُدْسِيَّةِ وَجَعَلَنَا مَعَ ذَلِكَ الرَّفِيقِ وَسَلَكَ بِنَا نَهْجَ هَذَا الطَّرِيقِ إِنَّهُ وَلِيُّ التَّوْفِيقِ وَالْحَمْدُ للهِ عَلَى مَا أَنْعَمَ بِهِ مِنَ الإِلْهَامِ وَمَنَّ بِهِ مِنَ الْكَمَالِ وَالإِتْمَامِ مِمَّا جَمَعْتُهُ فِي هَذَا الْوَقْتِ

supérieure ? Décrire leur état mystique est plus difficile à réaliser et plus complexe. Cette somme suffit cependant à qui cherche bénédiction. Elle suffit aussi au Dévot et au Voyageur spirituel ; elle suffit à toute bénédiction, lumière, joie et un sujet de bonheur pour les Amants. Que Dieu nous la rende utile au Jour où seront inutiles richesse et enfants ! Qu'Il nous prenne dans Sa Miséricorde au Jour où seront abondants effrois et séditions et qu'Il veuille nous pardonner tout ce qui pourrait s'y trouver de caprice d'âme et nous sauver de tout mimétisme, par la grâce du Détenteur des Lumières conduisant vers la Présence Sanctifiée et nous compte parmi ceux qui sont le Compagnon et nous engager dans la Voie mystique, Lui qui donne la foi !

Et louange à Dieu pour tout ce qu'Il nous a accordé d'inspiration et de faveur qui nous ont permis de terminer et d'achever ce que je rassemblais jusqu'à maintenant faisant partie des sciences de notre guide. Nous L'implorons –Qu'Il soit glorifié et exalté– de ne jamais nous priver de ce qu'Il nous a accordé de Ses bienfaits et nous accorde en permanence le flux de Ses dons et illuminations, nous accorde une fin pendant que nous y sommes, jusqu'à ce que nous Le rencontrions, qu'Il nous fasse aussi la faveur de revenir et de nous détacher de tout ce qui n'est pas Lui, de nous diriger vers Lui, de nous accorder un repentir qui ne laissera passer aucun péché sans l'effacer et un pardon qui ne laissera ni blâme ni défaut et qu'Il nous fasse l'honneur de rendre permanents Son agrément et Ses faveurs accomplis et nous accorde, à nous tous, à nos amis, à tous les musulmans, Sa miséricorde !

Que la Salut et la Paix soient sur notre Maître et seigneur, Muhammad, Prophète de miséricorde, Intercesseur de la *Umma*, ainsi que sur sa Famille si pure et ses Compagnons si honorables, sur tous ceux qui les ont suivis parmi les croyants ! Prière et Salut se succédant jusqu'au Jour du Jugement Dernier ! Louange à Dieu, des univers !

Ecrit, de sa main périssable, par le fidèle qui ne fait tort qu'à lui-même, le Serviteur de la *Hadra at-Tijaniyya*, qui dépend du Pardon de Dieu, 'Alî Harâzim ibn al-'Arabî Barrâda, Marocain, originaire de Fès où il réside –Que Dieu lui pardonne ainsi qu'à ses parents, ses maîtres et à tous les musulmans ! Amen !– en date du 15 *Dhû al-Qa'da* sacré de l'an 1214. Que Dieu accorde le Salut et la Paix à notre Maître et Prophète, Muhammad, ainsi qu'à sa Famille et à ses Compagnons ! (Fin)

Pr Ravane Mbaye



البروفسور روحان امبي

Ce livre, ***Jawâhir al-Ma'âni*** **(Perles des Sens)**, ouvrage fondamental de la Tijâniyya, est rédigé, sur l'ordre et sous la dictée du Shaykh Abû-l-'Abbâs Ahmad at-Tijânî (1737-1815), par Sidi 'Alî Harâzim Barrâda, l'un des deux premiers disciples et secrétaires particuliers du Shaykh, fondateur de la *Tarîqa*.

C'est une esquisse de l'itinéraire du Shaykh et la doctrine de sa *Tarîqa*, à travers ses six parties comprenant seize chapitres axés sur sa vie et son œuvre : sa naissance, sa formation, sa méthode d'éducation spirituelle, ses connaissances du Coran, de la *Sunna*, de la *Sharî'a*, du *Fiqh* et ses prodiges.

Pour rendre cet important ouvrage plus accessible, le Pr Ravane MBAYE, qui l'a édité, l'a entièrement vocalisé et intégralement traduit en français et assorti d'index des versets coraniques, des hadith, des concepts mystiques, des vers, des personnages, des villes et localités et des ouvrages cités, en plus des sous titres, d'un sommaire et d'une présentation esquissant la vie du Shaykh.

Le traducteur-éditeur, **Pr Ravane MBAYE**, est titulaire d'une thèse de Doctorat d'Etat ès-Lettres en histoire de la pensée, soutenue à la Sorbonne, et enseigne à l'Université Cheikh Anta DIOP de Dakar depuis 1975.

Il a occupé, au cours de ces trente-cinq dernières années, entres autres, les fonctions de :

- Directeur Général de l'Institut Islamique de Dakar,
- Inspecteur Général de l'Education Nationale,
- Professeur Titulaire de la chaire d'arabe et d'études islamiques, à l'UCAD,
- Membre de l'Académie islamique internationale du *Fiqh*,
- Membre du Comité scientifique international de l'Unesco pour l'ouvrage sur les différents aspects de la culture islamique,
- Président-Fondateur du Centre d'Etudes, de Recherches et de Formation sur l'Islam (CERFI),
- Expert et consultant auprès de nombreuses organisations internationales,
- Il a publié plusieurs ouvrages dont **Vie et Œuvre d'El Hadji Malick Sy** : en 3 tomes, 2246 pages.

إن كتاب **جواهر المعاني وبلوغ الأماني في فيض أبي العباس أحمد التجاني** (1737-1815) كتاب نفيس ألفه سيدي علي حرازم برادة ثاني أقدم صاحبَيْ وأمينَيْ الذين من الرعيل الأول بين أصحاب وأمناء الشيخ مؤسس الطريقة التجانية رضي الله عنه.

فقد تناول حياة الشيخ وآثاره رضوان الله عليه بأمره وبإملاء منه من خلال أبواب الكتاب الستة وفصوله الستة عشر انطلاقا من مولده ونشأته ومرورا بسياحته وجهوده التربوية الروحية ونشأة طريقته ومنهجه التربوي وانتهاء بإشاراته وفيوض علومه وأسراره وفهومه الأصيلة للآيات القرآنية والأحاديث النبوية والفقه الإسلامي وكراماته وما إلى ذلك مما يشتمل عليه الباب الخامس على وجه الخصوص الذي يعتبره المؤلف بحق لب اللباب وعليه مدار الكتاب.

وتيسيرا لفهم هذا الكتاب القيم قام البروفسور روحان امبي بتشكيله وترجمته إلى الفرنسية ووضع له فهارس للآيات والأحاديث والمفاهيم الصوفية والأبيات والأعلام والمدن والأماكن والكتب المذكورة فيه إلى جانب عناوين فرعية وفهرس للمحتويات، ووضع له تقديما تناول فيه سيرة الشيخ.

وقد حصل البروفسور روحان امبي مترجم الكتاب وناشره على دكتوراه الدولة في الآداب من جامعة السوربون بباريس. وهو أستاذ كرسي للغة العربية والدراسات الإسلامية في جامعة شيخ أنت جوب دكار حيث انخرط في سلك التدريس منذ سنة 1975.

ومن بين الوظائف التي شغلها طوال الخمس والثلاثين سنة الماضية:

- المدير العام للمعهد الإسلامي بدكار؛
- المفتش العام للتربية الوطنية؛
- أستاذ كرسي في جامعة شيخ أنت جوب دكار؛
- عضو مجمع الفقه الإسلامي الدولي؛
- عضو اللجنة العلمية الدولية في اليونسكو لتأليف كتاب عن مختلف جوانب الثقافة الإسلامية؛
- رئيس مؤسس لمركز الدراسات والبحوث والتكوين في الإسلام بدكار (CERFI)؛
- خبير واستشاري لعدة مؤسسات دولية.
- نشر كثير من مؤلفاته منها حياة الشيخ الحاج مالك سه وآثاره في ثلاثة أجزاء (2246 صفحة).



73€

www.orient-lib.com
www.albouraq.com

Atelier Graphique Albouraq